

ஸ்ரீமதேரமாதஜாயநமஃ.

ஸ்ரீமத்ப்ரபந்ர ஜநகூடஸ்த்ரான,  
பெரியாழ்வார் திருவாய்மலர்ந்தருளிய,

பெரியாழ்வார்திருமொழி

க - உ.பத்துக்கள்.



இந்த க்ரந்தம்

திருவாய்மொழிப்பிள்ளை அருளிச்செய்த,  
ஸ்வாபதேசத்துடனும்,

பெரிய ஜீயர் அருளிச்செய்த வ்யாக்கியாநத்துடனும்,  
பூர்வர்கள் செய்தருளின அரும்பதத்துடனும்,  
ஸபாபண்டிதர்களான

ஸ்ரீமான் புதுப்பேர் இளையவில்லி  
வித்வான், வெங்கடாசார்யராலும்,

ஸ்ரீமான் புதுப்பட்டு

திருவேங்கடாசார்யராலும்,  
பரிசோதிக்கப்பட்டு



ஸ்ரீவைஷ்ணவ க்ரந்த முத்ரபகஸபையாரால்,

பராங்குச திருவவதாராதி நிகுச-வது ஸம்வத்ஸரமான

பரிதாபி ஸம்வத்ஸரத்தில்,



காஞ்சிபுரம்

ஸ்ரீநிவாஸ அச்சுக்கூடத்தில்,  
அச்சிட்டு ப்ரசுரம் செய்யப்பட்டது.



1-7-12.

விஜயதேதராம்.



ஸ்ரீமதேராமாநுஜாயநமஃ.

ஸ்ரீவைஷ்ணவக்ரந்த முத்ராபகஸபை (லிமிடெட்).

## இச்சபையில் தமிழ் க்ரந்த லிபிகளில் அச்சிட்ட க்ரந்தங்கள்.

—:0:—

தனிஸ்லோகம் ஸவ்யாக்யாநம், ப்ரதிபத தாத்பர்ய ஸஹிதம்	1 10 0
பாரதாதி தனிஸ்லோகம் " "	0 3 0
ராமசுரமஸ்லோகம் " "	0 1 6
துஷ்கரஸ்லோக டிப்பணி	0 2 6
ஐதிதர்ம ஸமுச்சயம்	0 9 0
முதல் திருவந்தாதி " அரும்பத ப்ரதிபத ஸஹிதம்	0 9 0
இரண்டாம் திருவந்தாதி " " "	0 9 0
மூன்றாம் திருவந்தாதி " " "	0 6 0
நான்முகன் திருவந்தாதி " " "	0 7 0
திருவிருத்தம் " அரும்பத ப்ரதிபத தாத்பர்ய ஸஹிதம்.	1 14 0
திருவாசிரியம் " "	0 3 0
பெரிய திருவந்தாதி " ப்ரதிபத ஸஹிதம்	0 7 0
திருவெழுக்கற்றிருக்கை " "	0 3 0
சிறிய திருமடல் " "	0 3 0
பெரிய திருமடல் " "	0 5 0
திருக்குறந்தாண்டகம் " "	0 3 0
திருநெடுந்தாண்டகம் " "	1 0 0
திருப்பல்லாண்டு " "	0 8 0
இரீமதுச தூற்றந்தாதி உரையுடன்	0 8 0
பராசர விசிஷ்ட பரமதர்ம சாஸ்த்ரம் தாத்பர்ய ஸஹிதம்	0 7 0
ஷண்மத தர்ஸிநி	0 1 6
பெரிய திருமொழி க-முதல் கக, பத்துக்கள்	8 0 0
ஸ்ரீவைஷ்ணவ ஸமயாசார நிஷ்கர்ஷம்	2 5 0
பெரியாழ்வார் திருமொழி. க-உ. பத்துக்கள்.	2 0 0

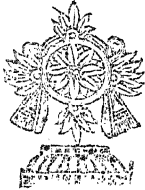
இப்படிக்கு.

ரா-திருவேங்கடத்தானய்ய,

கார்யதர்சி தநாதிக்காரி.



2165



பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

ஸ்ரீமதே ராமாநுஜாய நம:.

பெரியாழ்வார் திருமொழியின்

திருவாய்மொழிப்பிள்ளை ஸ்வரபதேசவ்யாக்யாநாவதாரிகை.



ஸ்ரீய:பதியாய், அவாப்த ஸமஸ்த காமனாய், ஸமஸ்த கல்யாண குணத்மகனாய், ஸர்வ ரக்ஷகனாயிருக்கிற ஸர்வேஸ்வரனை ரக்ஷயமாக நினைத்துத் திருவவதார விசேஷங்களுக்கு மங்களாசாஸநம் பண்ணி

பெரியஜீயர் அருளிச்செய்த

பெரியாழ்வார் திருமொழி வ்யாக்யாநாவதாரிகை.



ஸ்ரீய:பதியாய், அவாப்த ஸமஸ்த காமனாய், ஸமஸ்த கல்யாண குணத்மகனாய், ஸர்வ ரக்ஷகனான ஸர்வேஸ்வரன், தமக்கு ஸந்நிஹிதனான வளவிலே, ப்ரணவத்தில் சொல்லுகிறபடியே அவனைத் தமக்கு ரக்ஷகனாகவும் தம்மைஅவனுக்கு ரக்ஷயபூதராகவும் அதுஸந்தித்து, ஸ்வசேஷத்வாநுபமான வருத்திவிசேஷங்களை அவன் திருவடிகளிலே செய்யவமைந்திருக்க, அவனுடைய ஸர்வரக்ஷகத்வாதிகளை அது ஸந்திப்பதற்கு முன்னே, முகப்பிலுண்டான ஸௌந்தர்யாதிகளிலே ஆழங்காற்பட்டு அவனைக் குழைச்சரக்காக நினைக்கையாலும், “ சாஸா

அ ந ம ப த வி ள க் க ம் .

அரு. — திருப்பல்லாண்டுக்கும் மேல் திருமொழிகளுக்கும் ஸங்கதி அருளிச்செய்வதாக வ்ருத்தகீர்த்தநம் பண்ணிக்கொண்டு ப்ரஸக்த சங்கைகளைப் பரிஹரித்தருளுகிறார் (ஸ்ரீய:பதி யாழ்வாய்தி). (ஸந்நிஹிதனான வளவில்) என்றத - பெரியாழ்வாரை ஊர்வலமாக வல்லபதேவன் எழுந்தருளப்பண்ணுகிற ஸமயத்திலே ஸந்நிஹிதனானபோதென்றபடி. (குழைச்சாக்கு) அஸாரவஸ்து; அதாவது - தனக்கு ரக்ஷகமல்லாதது.

னார் திருப்பல்லாண்டிலே; (க) “அந்தியம் போதிலரியுருவாக அரியையழித்தவனை - பல்லாண்டு பாடுதும்” என்றும், (உ) “இராக் கதர் வாழிலங்கை பாழாளாகப் படைபொருதானுக்குப் பல்லாண்டு கூறுதும்” என்றும், ஸ்ரீந்ருவிம்ஹ ப்ராதர்பாவத்துக்கும் ராமாவ தாரத்துக்கும் மங்களாசாஸநம் பண்ணியிருக்கச் செய்தேயும், (ங) “மாயப்பொருபடைவாணனை” (ச) “ஐந்தலைய” இத்யாதிகளிலே

நீதமானவஸ்துகாலம் ஸம்ராஜ்யம் பண்ணும் தேசத்திலேவந்து ஸந்நி விக்ராவதே! இவ்வஸ்துவுக்கு என்னதீங்கு வருகிறதோ?” என்னும் உபதானும், அவனை ரக்ஷயபூதனாக நினைத்து, தாம் ரக்ஷகராய் நின்று மங்களாசாஸநம் பண்ணுகிறார்களில், உபய விபூதியுட்குண நிலையி லே மங்களாசாஸநம் பண்ணினவளவன் றிக்கே, அவனை ஸம்ஸாரி ஸம் ரக்ஷணர்த்தமாக ப்ரதிகூல பூயிஷ்ட்டமான இத்தேசத்திலேவந்து அவதரித்துச் செய்தருளின சேஷடிதங்களை அறுஸந்தித்து, அதிதகா லங்களில் அபதாரங்களுக்கு உத்தரகாலத்திலே வயிற்றெரியும் ப்ரேம ஸ்வபாவராகையாலே திருவவதார விசேஷங்களுக்கு மங்களாசாஸ நம் பண்ணியருளினார் திருப்பல்லாண்டிலே. அதுதன்னிலும் (க) “அந தியம்போதி லரியுருவாகி யரியையழித்தவனைப் பந்தனைதீரப் பல் லாண்டு பல்லாயிரத்தாண்டென்று பாடுதும்” என்றும், (உ) “இராக் கதர்வாழிலங்கை பாழாளாகப் படைபொருதானுக்குப் பல்லாண்டு கூறுதும்” என்றும், ஸ்ரீந்ருவிம்ஹ ப்ராதர்பாவத்துக்கும் ராமாவ தாரத்துக்கும் மங்களாசாஸநம் பண்ணினவளவன் றிக்கே; (ங) “மாயப் பொருபடைவாணனை ஆயிரந்தோளும் பொழிருகுதிபாயச்சுழற்றிய வாழிவல்லாணுக்குப் பல்லாண்டுகூறுதும்” என்றும், (ச) “ஐந்தலைய பைந்நாகத்தலைப் பாய்ந்தவனே உன்னைப் பல்லாண்டு கூறுதும்” என்றும், இவர் ப்ராகர்யேண மங்களாசாஸநம் பண்ணிற்று க்ருஷ் ணைவதாரத்துக்கேயிறே.

ஆழ்வார்களுல்லாரும் (க்ருஷ்ணாவதாரம்) என்றவாறே பேரர மண்டி யிருப்பார்கள். அதுக்கடி அல்லாத அவதாரங்கள் போலன் றிக்கே, ஸமகாலமாகையாலே “ஒரு செவ்வாய்க்கிழமை முற்

இவர் க்ருஷ்ணாவதாரத்தில் ப்ராகர்யேண மங்களாசாஸநம் பண்ணு வானென்னென்ன (ஆழ்வார்களித்யாதி), (செவ்வாய்க்கிழமை) என்றது-

(க) தி-ப-சு.

(உ) தி-ப-ங.

(ங) தி-ப-எ.

(ச) தி-ப-க.

## பெரிமாழ்வார் திருமொழி வ்யாக்யானாவதாரிகை.

க்ருஷ்ணவதாரத்துக்குப் ப்ரசுரமாக மங்களாசாஸனம் பண்ணுகையிலேயும், இவ்வவதாரத்துக்கு ஹேதுவாகப் பிறித பைந்நாகணைப் பள்ளிகொண்டருளின பெரியபெருமார் †(க) “ஆலமாமரத்தினிலேமே லொருபாலகனும் ஞாலமேழுமுண்டா னாங்கத்தரவினணையான்” என்றும், (உ) “வையமுண்டாலிலேமேவு மாயன் மணி நீண்ட முடிப்பைகொள் நாக்கத்தணையான்” என்றும் கோயிலில் நின்றுத் திருமாளிகையிலே புருந்து வடபெருங்கோயிலுடையானாய்க் கண்

படப் பெற்றதலோம்! பாவினேன்! பல்லிலே பட்டுத் தெறிப்பதே!” என்னும் இழவாலும், பரிவர்த்தேட்டமான அவதார மாகையாலே, அத்தை அதுஸந்திக்கையால் வந்த வயிற்றெரிச்சலாலும், ராமாவதாரத்திலே தகப்பனர் சம்பராந்தகனாய் ஏகவீரனாயிருப்பா னெருவன், பிள்ளைகள் நாங்களும் ஆண்புலிகள், குடிதானே வன்னிய மறத்திருப்பதொரு குடி; இவை யெல்லாம் மிகையாம் படி, குணத்தாலே நாட்டையெல்லாம் ஒருமார்வெழுத்தாக்கிக் கொண்டு விருப்பர்கள்; ஆகையாலே எதிரிகள் என்கிற சப்தமில்லை. இங்கு அங்ஙனன்றிக்கே, தமபட்டன் ஒருஸாதுவருத்ததின, பிறந்ததும் கம்ஸன் சிறைக்கூடத்திலே, வளர்ந்ததும் அவன் அகத்தருகே, ஸ்ரீபுருந்தாவந்திலே எழும்பூண்டுக் கைப்பட அஸுரமயமாயிருக்கும், ரக்ஷசரானவர்கள் ஓரடி தாழ்சிறகில் பாம்பின் வாயிலே விழும்படியாயாய்த்து அவன்படி யிருப்பது; இப்படியானால் வயிற்றெரியாதிரார்களே இவர்கள்.

அவர்களெல்லாரையும் போலல்லவிதே க்ருஷ்ணவதாரத்தில் இவர்க்குண்டான ப்ராவண்யம். அதாவது—(ங) “விட்டுசித்தன் மனத்தே கோயில்கொண்ட கோவலன்” என்கிறபடியே தான் பிறந்தபடியும் வளர்ந்தபடியும் இவரைக்கொண்டு கொள்கைக்காச, அவன் (அல்பகாலோபலக்ஷணம்). (இழவாலும் வயிற்றெரிச்சலாலும்) என்றவகைதரம் “மண்டிப்போருவர்கள்” என்று அத்தயாஸுரித்துக் கொள்வது. இரண்டும் அதுக்கடியென்று கருத்து. க்ருஷ்ணவதாரத்தின் வயிற்றெரிக்கைக்கு ஹேதுக்களைப் பலபடியாக வ்யாவர்த்தயபூர்வகமாகக் காட்டுகிறார் (ராமாவதாரத்திலே என்று தொடங்கி-இவர்களைன்றுமளவும்). (வன்னியம்) குறும்பு. (மார்வெழுத்துக்கொண்டு) தாஸ்யம்கொண்டு. (ச) “கௌரவஸ்யஸுக்ருஷ்ண-உரோவிந்நந்தமக்ஷரம்” என்னக்கவதிதே.

ஆழ்வார்களோட்டை ஸாம்யத்தை அருளிச்செய்து விசேஷாகாரத்தைக் காட்டுகிறார் (அவர்களெல்லாரையுமென்று தொடங்கி-நித்தமாயிற்றே

(க) அமல-க. (உ) தி-உமா-இ-ச-உ. (ங) இ-ச-உ.௦.

† குண்டலபிதம் சிந்தையம்.

(ச)



போல” இத்தாதிப்படியே இவ்வாழ்வாருக்கு மங்களாசாஸனத்துக்கு ஸஹகாரியான செல்வநம்பியோடே திருக்கோட்டியூர் ப்ரஸ்துதமா கையாலும், (க) “திருக்கோட்டியூரானே”, “கன்றுகொண்டு விளங் கனி யெறிந்து” என்று இதுமுதலாகப் பலவிடங்களிலேயும் “அவ னே இவன்” என்று ஆழ்வார்கள் க்ருஷ்ணாவதார கந்த(௩)மாகத் திருக்கோட்டியூரை அருளிச் செய்கையாலும், (உ) \*செந்நாள்தோற் றிச் சிலைகுனித்த திருமதரையிற் காட்டில் திருக்கோட்டியூர் உத் தேஸ்யமாகையாலும், தீ (க்ருஷ்ணாவதாரம் \* (௩) ஒருத்தி மகனாய்ப் பிறந்தோரிரவிலொருத்தி மகனொயொளித்து வளரச் செய்தேயும், (ச) “கஞ்சனும் காளியனும் களிறும் மருதுமெருதும் மடிய வஞ் சனையில் வளர்ந்தமணிவண்ணன்” என்று ஈஸ்வரத்வம் நடையாடுகை யாலும்) மற்ற அவதாரங்களுக்குக் காலமும் நன்றாய் தாமும் ராஜ குலத்திலே அவதரிக்கையாலும், பந்துக்களும் ராஜாக்களுமாய் பல வான்களுமாகையாலும், க்ருஷ்ணாவதாரத்துக்குக் காலமும் த்வாப ரார்த்ஹாய் பந்துக்களும் ஸாதுக்களான ஆயராய், முளைப்பதெல்லாம் தீப்பூண்டுகளாகையாலே மங்களாசாஸனம் வேண்டிவது க்ருஷ்ணாவ தாரத்துக்கே யாகையாலும், அந்த க்ருஷ்ணன் அர்ச்சாவதாரமாய் வணிகோட்டியூர்கோன்” என்று தமக்கு மங்களாசாஸனத்துக்கு ஸஹ காரியான செல்வநம்பியோடே திருக்கோட்டியூர் ப்ரஸ்துத மாகை யாலே அவ்வுகப்பைப் பற்றவும், திருக்கோட்டியூரைத் திருவவதார கந்த(௩)மாக அருளிச்செய்தவிதில் விரோதமில்லை.

இப்படி க்ருஷ்ணாவதார ரஸத்தை அநுபவிக்கிறவளவில் ருஷி களைப்போலே கரையிலே நின்று அவதார குண சேஷ்டிதங்களைச் சொல்லிப்போகை யன்றிக்கே, பா(ஞ)வரா ப்ரகர்ஷத்தாலே கோ(௩)பஜம்மத்தை ஆஸ்த்தாநம்பண்ணி, யசோதாதிகள்சொல்லும் பாசரத்தைத் தாம் அவர்களாகிப்பேசி அநுபவித்துச் சொல்லுகிறார்.

தொடங்கி - விரோதமில்லை என்னுமளவும்).

(ரு) “நான் மெலிந்தேன் நங்காய்” என்றது முதற்கொண்டு யசோ தாதிகள் பாசரமாக இவர் அருளிச்செய்யப் போமோவென்கிற சங்கை யிலே அருளிச்செய்கிறார் (இப்படி யித்தாதி). (கரையிலே நின்று) என் றது - க்ருஷ்ணனைப் பிள்ளையாகவும் பர்த்தாவாகவும் அநுபவிக்குமிட த்தில் போ (ஹ்) க்தாக்களுக்குள்ளே கூடாமல் தடஸ்த்தரா யென்றபடி.

தீ குண்டலிதம் அநந்திதம்.

(க) தி-மொ-க-க-எ.

(உ) தி-ப-க-ச.

(௩) தி-பா-உரு.

(ச) ச-க-உ.

(ரு) க-க-க-எ.

௭ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப,க-தி, க-பா, வண்ணமாடங்கள்.

நின்றவிடத்தில் அர்ச்சாவதாரம் அர்ச்சகபராதீரஸமஸ்தவ்யாபார  
மாயப் போருகையாலே மங்களாசாஸனம் மிகவும் வேண்டுவது அர்ச்  
சாவதாரத்திலே யாகையாலும், (க) \* சென்னியோங்களவும் இவர்  
க்கு அர்ச்சாவதார பர்யந்தமாக மங்களாசாஸனம் நடக்குமிதே.

அவ.—முதற்பாட்டு.—க்ருஷ்ணாவதாரகந்த(ஸ்)மான திருக்கோட்  
டியூரில் அர்ச்சாவதார பர்யந்தமாக மங்களாசாஸனம் பண்ணுகிறார் \*  
வண்ண மாடத்தால்.

ஸ்வா.—(வண்ணமித்யாதி) (உ) “வண்ணநன்மணியும்” இத்யாதிப்  
படியே நானாரத்நங்களாலே சமைந்து அழகும் நிறமுடைத்தாகையா  
லே தர்ஸநீயங்களான மாடங்களாலே சூழப்பட்ட திருக்கோட்டியூர்  
ரில். (கண்ணன்) கண்ணில்நீர் கூர்மையுடையராய் நியுணராயிருப்பாரா

அவ.—திருவவதரித்தருளினவளவில் திருவாய்ப்பாடியிலுள்ளார்  
பண்ணின உபலாபநாதிகளை அதுஸந்தித்து இனியராகிரார் இத்  
திருமொழியில்.

மூ.—வண்ண மாடங்கள்சூழ் திருக்கோட்டியூர்  
கண்ணன் கேசவன் நம்பி பிறந்தினில்  
என்னொய் சுண்ண மெதிரெதீர் தூவிடங்  
கண்ணன் முற்றம் கலந்தள ருயிற்றே. (க)

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (வண்ணமாடங்கள்சூழ் திருக்கோட்டி  
யூர்.) (உ) “வண்ணநன்மணியும் மரகதமு மழுத்தி நிறுலெழும் திண்  
ணைசூழ் திருக்கோட்டியூர்” என்கிறபடியே நானாவிதமான ரத்நங்  
களை அழுத்திச் சமைக்கையால் வந்த அழகையுடைத்தான மாடங்க  
ளாலே சூழப்பட்ட திருக்கோட்டியூரில். (கண்ணன் கேசவன் நம்பி)

ஆக, இப்பர்வேசத்தால், (ங) “எத்திறம்” இத்யாதிகளாலே வித்த  
(ஐ) ராம்படி ஸௌஸப்பாதிகள் பூர்ணமானக்ருஷ்ண விஷயதாப்ரபுத்த  
மான ப்ரதிபாத்ய வைலக்ஷண்யமும், ஆழ்வார்களிற் காட்டில் ஏற்றம்  
சொல்லுகையாலே வக்த்ருவவலக்ஷண்யமும், ப்ரேமப்ராகர்யத்தா  
லே தாயான யசோதாப்ரப்ரு(ய்) திகளுடைய பாசுரமாக இருக்கையா  
லே வந்த இன்சொல்லாகையாலே ப்ரபந்த வைலக்ஷண்யமும் சொல்லிற்  
ரூப்த்து. ... .. \*

அரு.—முதற்பாட்டு. (வண்ணமித்யாதி) (வண்ணம்) அழகு. இத்தை  
ப்ரமாண பூர்வகமாக வருளிச்செய்கிறார் (வண்ணநன்மணியு மித்யாதி).

நீர் கூர்மை-ஸௌக்யம். ஸ-உக்ஷமதர்சிகளென்றபடி.

(க) ரூ-ச.

(உ) ச-ச-க.

(ங) தி-வாய்-க-க-க.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, க-தி, க-பா, வண்ணமாடங்கள். ஏ

லே பரிக்காஹ்யமான தேவசிபுத்ரரத்நம் த்ருஷ்டிகோசரமாயைபாலே கண்ணனென்கிறார். (கேசவன் நம்பி) அவனுடைய ஸர்வகாரணத்வத்தையும் விரோதிந்ரஸநத்தையும்தாம் ஏறிட்டுக்கொள்ளுகையாலே அவன் போக்யதைக்கு மங்களாசாஸநம் பண்ணி, ப்ரஸஸ்தகேசன், கல்யாண குணபூர்ணன் என்கிறார். (பிறந்தினில்) இன்-இல்- பிறந்து-ஸ்ரீ மதுரையில் சிறைக்கடம்போலே பொல்லாங்கில்லாதபடியாலே திருவாய்ப்பாடியில் பிறப்பை இனிய இல்லிலே பிறந்தென்கிறார்; திருக்கோட்டியூரில் வ்யாவ்ருத்தி சொல்லமாட்டாதே, ஆகையாலே சிறைக்கடத்தில் வ்யாவ்ருத்தி திருவாய்ப்பாடிக்குண்டென்கிறார். (எண்ணெய் சுண்ணமித்யாதி) எள்ளில் ரெய்யையும் மஞ்சள்பொடியையும் ஒருவர்மேலே ஒருவர் தூவி யென்னுதல்; ஒருத்தர்க்கு ப்ரதியாக ஒருத்தர் தூவியென்னுதல். (கண்ணன்முற்றம்) க்ருஷ்ணன் அவதரித்தபோதே க்ருஹநிர்வாஹகன்பிள்ளையாக ஸ்ரீநந்தகோபர் நினைக்கையாலே கண்ணன்முற்றமென்னுதல்; இடமுடைத்தான

ப்ரசஸ்தகேசனாய் பரிபூர்ணகுணனு க்ருஷ்ணன். (பிறந்தினில்) இன் -இல் -பிறந்து; ஸ்ரீமதுரையில் சிறைக்கடம்போல் பிறந்த விடம் தோன்றாமல் போகலோண்டாதே, எல்லா உபலாலநத்துக்கும் யோக்யமான ஸ்ரீநந்தகோபர் திருமாளிகையாகிற இனிய இல்லிலே பிறந்து. அதவா, ப்ரஹ்ம ரூத்ராதிசுளுக்குக் காரணபூதனாய் பரிபூர்ணகுணனாவன் க்ருஷ்ணனாய் வந்தவதரித்த வளவிலென்னவுமாம். (எண்ணெய் சுண்ணம் எதிரெதிர்தூவிட) எண்ணெயையும் மஞ்சள் பொடியையும் ஹர்ஷத்தாலே களித்து ஒருவர்க்கொருவர் எதிர்த்துத் தூவ. (கண்ணன் முற்றம்) க்ருஷ்ணனவதரித்தபோதே க்ருஹ நிர்வாஹகன் பிள்ளையாக ஸ்ரீநந்தகோபர் நினைத்திருக்கையாலே கண்ணனுடைய முற்றமென்னுதல்; (கண் நல் முற்றம்)

“இல்” என்று க்ருஹமாய், அதினுடைய இனிமையை வ்யாவர்த்த்ய பூர்வகமாக வருணிச்செய்கிறார் (ஸ்ரீமதுரையில்த்யாதி). “பிறந்து” என்றது-பிறந்தபோதென்றபடி. (க) “க ஐதி ப்ரஹ்மணோநாம்” என்கிற வசநத்தை உட்கொண்டு கேசவ பதத்துக்கும் இனிப்பதத்துக்கும் அர்த்தநாந்தர மருளிச்செய்கிறார் (அதவேத்யாதி). நந்தன் முற்றமென்ன வேண்டியிருக்க, கண்ணன் முற்ற மென்பானென்ன வருணிச்செய்கிறார் (க்ருஷ்ணனியத்யாதி). “கண்” என்றும், “நல்” என்றும் பிரித்து

(க) ஹரிவக்-விஷ்ணுப-கநக-சஅ.



(க) பாக-கௌ-நி-க2.-

எங்களுக்கு ஸ்வாமியானவன் எங்கே” என்பார், கண்டிருக்கச் செய்தேயும். (பாடுவார்களும்) ப்ரீதிக்குப் போக்குவிட்டுப் பாடுவார்களும். (பல்பறைகொட்ட நின்றாடுவார்களும்) ஈநாவிதமான வாத்தியங்களைக் கொட்டுவார்களும், கொட்டுக்குப் பொருந்திநின்று ஆடுவார்களும்; அன்றியே, சிலர் தங்களுக்குத் தோற்றினபடி கொட்ட, சிலர் அநந் வயமாகக் கூத்தாடுவென்னுதல். (ஆயிற்றாய்ப்பாடியே) இப்படி திருவாய்ப்பாடியில் பஞ்சலக்ஷக் குடியிலுள்ளாரில் ஒருத்தரும் விக்குதராகாமலிருந்தாரில்லை யென்றபடி. (உ)

ஸ்வா. — மூன்றும்பாட்டு. (பேணியித்யாதி) சீருடையபிள்ளை கண்டிருக்கச்செய்தேயும் ப்ரீதிப்ரகர்ஷத்தாலே, தங்களுக்குந்ரவாழ்ம கரான ஸ்ரீநந்தகோபர்மகனான முதன்மை தோற்ற “நமக்கு ஸ்வாமியானவன் எங்கே?” என்பார். (பாடுவார்களும்) ப்ரீதிக்குப் போக்கு விட்டுப் பாடுவார்களும். (பல்பறை கொட்டநின்று ஆடுவார்களும்) பலவாத்தியங்களும் கொட்ட, அதுக்குப் பொருந்தி நின்று ஆடுவார்களும். அங்ஙனன்றிக்கே, சிலர் தங்களுக்குத்தோன்றினபடியே கொட்ட, நிரவ்யமாகக் கூத்தாடுவார்களும் என்னுதல். “பாடுவார்களும்” இத்தயாதிக்கு ஒக்க கீழ்ச்சொன்னவை யெல்லாவற்றையும், ஓடுவாரும் விழுவாரும் என்று இங்ஙனே ஸமூச்சுபித்துக்கொள்வது. (ஆயிற்றாய்ப்பாடியே) இப்படி திருவாய்ப்பாடியில் பஞ்சலக்ஷம் குடியிலுள்ளாரில் ஒருத்தரும் விக்குதராகாமலிருந்தாரில்லை யென்றபடி. (உ)

மூ. — பேணிச் சீருடைப் பிள்ளை பிறந்தினில்

காணத் தாம்புகுவார் புக்குப் போதுவார்

ஆடுண்பா ரிவன்றேரில்லைகாண் திரு

ஒணத்தா னுலகாளு மென்பார்களை.

(ஈ)

வ்யா. — மூன்றும்பாட்டு. (பேணிச் சீருடைப் பிள்ளை பிறந்

ப்ரீதிதேவதுவாகிறஇட மெங்கும் “உகந்து” என்றுகட்டுவது. (முதன்மை) ப்ராதாந்யம். (பறை) வாத்தியம். பாகவதே, தசமஸ்கந்தே, பஞ்சமே (க) ‘अवाङ्मनसं विचित्राणिवाचित्राणिमनसोऽपि ॥ ५॥ १०॥ ११॥ १२॥ १३॥ १४॥ १५॥ १६॥ १७॥ १८॥ १९॥ २०॥ २१॥ २२॥ २३॥ २४॥ २५॥ २६॥ २७॥ २८॥ २९॥ ३०॥ ३१॥ ३२॥ ३३॥ ३४॥ ३५॥ ३६॥ ३७॥ ३८॥ ३९॥ ४०॥ ४१॥ ४२॥ ४३॥ ४४॥ ४५॥ ४६॥ ४७॥ ४८॥ ४९॥ ५०॥ ५१॥ ५२॥ ५३॥ ५४॥ ५५॥ ५६॥ ५७॥ ५८॥ ५९॥ ६०॥ ६१॥ ६२॥ ६३॥ ६४॥ ६५॥ ६६॥ ६७॥ ६८॥ ६९॥ ७०॥ ७१॥ ७२॥ ७३॥ ७४॥ ७५॥ ७६॥ ७७॥ ७८॥ ७९॥ ८०॥ ८१॥ ८२॥ ८३॥ ८४॥ ८५॥ ८६॥ ८७॥ ८८॥ ८९॥ ९०॥ ९१॥ ९२॥ ९३॥ ९४॥ ९५॥ ९६॥ ९७॥ ९८॥ ९९॥ १००॥’ - அவாத்தயந்தவிசித்ராணி வாதித்ராணி மஹோதஸவே ! க்ருஷ்ணே ஸர்வேஸ்வரே ஸந்தே நந்தஸ்யவ்ரஜமாகதே” என்றது அது ஸந்தேயம். (நிரவ்யமாக) வாத்தியத்தோடந்வயமற. ஆயர்களைன்னுமல் “ஆய்பாடி” என்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (இப்படியித்யாதி). ... (உ)

கடு பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, க-தி, க-பா, பேணி.

பேணிப்பிறந்தினில் - சீருடைய பிள்ளைபேண்டு சிறைக்கூடத்தில் திருவவதரித்தபோதை திவ்யவேஷத்தைக் கண்டு கம்ஸபயத்தாலே பம்பப்பட்ட மாதாபிதாக்கள் (க) “கூஸஸூர் - உபஸம்ஹர்” என்ற போதே உகவாதாரகாணாதபடி மறைக்கையாலும், ராமாவதாரம்போலே வளர்ந்தபின்பு பித்ருவசர்பரிபாஸம் பண்ணுகையன்றி அப்போதே பேணிப் போருகையாலும். (பிறந்தினில்) வழியிலுள்ள வ்யஸந பாஹுஸ்யத்தை அறிந்தவராகையாலே, கம்ஸனுக்குப் பிழைத்து திருவாய்ப்பாடி புகுந்தபின்பு திருவவதாரமாகப் பரதிபத்திபண்ணி “பிறந்தினில்” என்கிறார். (தாம் காணப்புகுவார்) அக்காலத்திலே பிள்ளை பெற்றவர்தாங்களும் ஹர்ஷாதிசயத்தாலே தம்தாம் தீபுக்ர முகம் காணுங்காட்டில் பிள்ளையைக்காணப்புகுவார். (புக்குப்போதுவார்) சோபநம் சொல்லவேணுமென்கிறதவரையாலே புகுந்து சொல்லியும் சொல்லாதும் போதுவார். தீ (போதுவார்) (உ) “ஹம்ஸம் - பும்ஸாம்” இத்யாதி. இதென்ன அருமைதான்? (ஆடுணைப்பாரித்யாதி) ஸாமுத்திரிக லக்ஷணம்போவார் இவனைப்பார்த்து “புமாஸ்களில் இவனு

தினில்) சீருடைய பிள்ளைபேணிப் பிறந்தினில் அவதரித்தபோதே மாதாபிதாக்கள் சொல்லிற்றுச் செய்கையாலே சீருடைய பிள்ளை என்கிறது. சீர் - குணம். அதாவது - சிறைக்கூடத்தில் திருவவதரித்த போதை திவ்ய வேஷத்தைக் கண்டு கம்ஸன் நிமித்தமாக பம்பப்பட்ட மாதாபிதாக்கள் (க) “கூஸஸூர் - உபஸம்ஹர்” என்று அபேக்ஷிக்க, அப்போதே அந்த திவ்யவேஷத்தை மறைத்தானிறே. இப்படி உகவாதார் கண்படாதபடி தன்னைப் பேணிக்கொடுவந்து திருவாய்ப்பாடியிலே பிறந்தவனவில். கம்ஸனுக்குப் பிழைத்துத் திருவாய்ப்பாடியில் புகுந்தபின்பு காணும் இவர் பிறந்தானாக நினைத்திருக்கிறது. (காணத்தாம் புகுவார்) பிள்ளைபைக்காண ஆசைப்பட்டுத் தாங்கள் புகுவார். (புக்குப்போதுவார்) புக்குக்கண்டு புறப்படுவார். (ஆடுணைப்பாரித்யாதி) ஸாமுத்திரிக லக்ஷணம் போவார் இவனைப் பார்த்து, “பும்ஸ்தவஸாம் ப

அநு.—மூன்றும்பாட்டு (பேணியித்யாதி) \*சீர்பத. தாத்பர்யம் (அவதரித்த வித்யாதி). \* பேணிபத தாத்பர்யம் (இப்படி வித்யாதி). மதுரை மிலன்சேர் க்ருஷ்ணன் பிறந்தது; இடைச்சேரியிலே பிறந்தானேவென்ன (கம்ஸனுக்கேத்யாதி). (பிழைத்து) தப்பி. (ஸாமுத்திரிக லக்ஷணம் போவார்) லக்ஷணஸாஸ்தாஜ்ஞ ரென்றபடி. “ஆடுணைப்பார்” என்ற தினரீத்தம் (பும்ஸ்தவ இத்யாதி). இப்பிள்ளையோடே பும்ஸ்தவமாதாரத்திலே ஸாம்

தீ (பா) பிள்ளைகளை (க) வி-பு-தி-க-க. (உ) ரா-அ-உ-உ-க

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, க-தி, ச-பா, உநியை. கக

க்கு ஸத்ருஸரில்லை” என்பார்களும், “திருவோணத்தானுலகுஆளும்” என்பார்களும், ப்ரீதிவ்யவஹாரம் பண்ணினார்களென்று ஹ்ருஷ்டராகினார். திருவோணம்வைஷ்ணவநக்ஷத்ரமாகையாலே “திருவோணத்தானுலகு” என்று உபயவிபூதியையும் ஆளுமென்கிறார்களென்றபடி.

வ்யா. — நாலாம்பாட்டு. (உறியித்யாதி) உறியின்மேலே வைத்த நறுநெய்யும் பாலும் தயிரும் உடனே த்ரவ்யகௌரவம் பாராதே அறுத்துக்கொண்டுபோந்து முற்றத்திலே உருட்டி நின்றாடுவார். (நன்னுகத்தூவுவார்) க்ரு (ஃ) த க்ஷீர தத்யா திகளை “பிள்ளைக்கு நன்மை முடையவர்களில் இவனுக்கு ஸத்ருசரில்லைகான்” என்பாரும், “இவனுடைய லக்ஷணமிருந்தபடியால் திருவோணத்தானான ஸர்வேஸ்வரனுடைய லோகமெல்லாம் இவன் ஆளும்” என்பாருமாய், இப்படி ப்ரீதிவ்யவஹாரம் பண்ணினார்களென்கை. அன்றிக்கே, (ஆடுநொப்பான் இவன் நெரில்லை) என்று பாடமானபோது, ஆடுநொப்பு என்றது-ஆண்படி; அநாவது-பும்ஸ்த்வ லக்ஷணம். ஒப்பான் என்றது- ஒப்பால் என்றபடியாய், பும்ஸ்த்வலக்ஷணத்தால் இவனுக்கு எதிரில்லையென்று பொருளாகக்கடவது. புருவாரும், போதுவாரும், உலகாரும் என்பார்களுமானார்கள். ... \* (க)

மூ. — உறியை முற்றத்துருட்டி நின்றாடுவார்

நறுநெய் பால்தயிர் நன்னுகத் தூவுவார்

செறிமென் கூந்த லவிழத் திளைத்தெங்கும்

அறிவழிந்தன ராய்ப்பாடி யாயரே.

(ச)

வ்யா. — நாலாம்பாட்டு. (உறியை முற்றத்துருட்டி நின்றாடுவார்.) நறுவிதான நெய்யும் பாலும் தயிரும் இருக்கிற உறிகளை, த்ரவ்யகௌரவம் பாராமல் அறுத்துக்கொடுவந்து ப்ரீதி பாரவஸ்யத்தாலே முற்றத்திலே உருட்டி நின்றாடுவார். (நறு நெய் பால் தயிர் நன்னுகத் தூவுவார்) க்ரு (ஃ) த க்ஷீர தத்யா திகளை “பிள்ளைக்கு நன்மை உண்மையுடைய வர்களிலென்றபடி. கீழ்ப்பாட்டில் ச (ஃ) காசத்தையும், “ஆயிற்று” என்றத்தை ஆணர்களென்னுக்கி, அந்த க்ரியையும் இப்பாட்டிலே கூட்டிக்கொண்டு அவ்வயம் காட்டுகிறார் (புருவாரு மித்யாதி). (க)

அந. — நாலாம்பாட்டு. (உறியையித்யாதி). “நறு நெய் பால் தயிர்” என்றத்தை காசாக்ஷிந்யாயேந “உறியை” என்றத்தோடே அவ்வயித்துத் தாத்தர்ய மருளிச்செய்கிறார் (நறுவிதான இத்யாதி). தூவுகைக்கு ப்ரயோஜன கதநமுகேந தாத்தர்யமருளிச் செய்கிறார் (க்ரு (ஃ) தேத்யாதி.)

கூ- பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப,க-தி, டு-பா, கொண்டதாள்.

யாகவேணும்” என்று தா (஁) நம்செய்வார். (செறிமென் கூந்தல விழத்தினேத்து) செறிந்து மெல்லிதான குழல்கள் கட்டவிழும்படி ஸ்திரீகள் புறப்பட்டு ஆடி லீலாபோகி (ஹ்ரி) களாக. (எங்கு மறிவழிந்தன ராய்ப்பாடி யாயரே) திருவாய்ப்பாடியில் திருவாயர் முழுக்கக் கருத்யா஁ க்ருத்யவிவேக சூர்யராணர்களென்கிறார். “ஆய்ப்பாடி ஆயர்” என்றது, வளர்ப்பும் மேய்ப்புமன்றியே ஜாதி ஆயரென்றபடி. ... (ச)

ஸ்வா. — அஞ்சாம்பாட்டு. (கொண்டதாளித்யாதி) “தாள் கொண்ட” என்று — கால்நீண்ட உறிகளைத் தங்கன்கையிலே தூக்கிநின்றாடு வார். பரிசுண்டாய் கூரியதான மழுக்களையும், அளவுண்டாய் நன்

டாகவேணும்” என்று தாநம் செய்வார். (செறிமென் கூந்தலவிழத் தினேத்து.) செறிந்து மெத்தென்ற மயிர்முடி அவிழும்படி ஸஸம்ப்ரம ந்ருத்தம்பண்ணி. (எங்கு மறிவழிந்தனர் ஆய்ப்பாடியாயரே) திரு வாய்ப்பாடியிலுள்ள கோ(ஈ) பரானவர்கள் எங்குமொக்க உகவை தலை மண்டை யிட்டு க்ருத்யா஁ க்ருத்ய விவேக சூர்யராணர்கள். சிலர் உறியை முற்றத்தாருட்டிநின்றாட, சிலர் நறு நெய் பால் தயிர் நன்றாகத் தூவ, சிலர் செறிமென் கூந்தலவிழத்தினேத்து, இப்படி ஆய்ப்பாடி யாயர் - எங்கும் அறிவழிந்தனரென்று க்ரியை. ... \* (ச)

மூ. — கொண்ட தாளுறி கோலக் கொடுமழுத்

தண்டினர் பறியோலைச் சயனத்தர்

விண்ட முல்லையரும்பன்ன பல்லினர்

அண்டர் மிண்டிப் புகுந்து நெய்யாடினார். (டு)

வ்யா. — அஞ்சாம்பாட்டு. (கொண்டதாளித்யாதி) கால்நெருக் கத்தையுடைத்தான உறிகளையும், பரிசுண்டாய்க் கூரியதான மழுக்

“ஆய்ப்பாடி ஆயர், எங்கும், அறிவழிந்தனர்” என்றந்வயித்துத் தாத்பர்ய மருளிச் செய்கிறார் (திருவாய்ப்பாடி யித்யாதி). “எங்கும்” என்றது - நந் தன் திருமாளிகையோடு அல்லாத விடங்களோடு வாசியற என்றபடி. (உகவை) ப்ரீதி. “அறிவழிந்தனர்” என்றத்தை எல்லாரிடத்திலும் அந் வயிக்க வேண்டுகையாலும், “ஆடுவார்” “தூவுவார்” “அறிவழிந்தனர்” என்று மூன்றந்வயமாவில் வாக்யபேதம் ப்ரஸங்கிக்கையாலும் ஏகவாக்ய தயா அந்வயம் காட்டுகிறார் (சிலரித்யாதி). “தினேத்து” தினேக்க என்ற படி. (இப்படி) என்றது ஸ்பஷ்டார்த்தம். ... (ச)

அரு. — அஞ்சாம்பாட்டு (கொண்டதாளித்யாதி) (கால்) நெடுங்கயிறு. (நெருக்கம்) என்றது - \* கொண்ட பததாத்பர்யம். இத்தால், தாங்களைக் கொண்ட உறியென்று சப்தார்த்தம். (பரிசு) அழகு. “மழு” கோடாலி

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப,க-தி, சு-பா, கையும். கங.

முன தடிகளையும், மடலில்நின்றும் பறிக்கப்பட்ட ஓலையாலே கோத்துச் சமைக்கப்பட்ட - முப்பையுமுடையராய்க்கொண்டு, முல்லையரும்பு விண்டாப்போலே யிருக்கிற பல்லுதோன்றலரணவிவாத கோலா ஹலராய் நெருங்கிப்புகுந்து நெய்யாடினார் இடையரெல்லாருமென்கிறார். (விண்டின்புல்லே) என்று பாடமானபோது, “விண்டு” என்று-குன்றாய், குன்றில்முல்லே நெருங்கப் பூத்தாப்போலே தோற்றுப் பல்லரென்னவுமாம். இடைக்கூத்தாடுவார்க்கு தோற்றுப்பல்லாயிதே யிருப்பது. அண்டர் என்று - தேவஜாதிகளுக்கும்பேர். (ரு)

ஸ்வா. — ஆறும்பாட்டு. (கையும்மியாதி) வடதளராயிக்கல்லாத

களையும் ஐத்யுசிதமான தடிகளையுமுடையராய், மடலில் நின்றும் பறிக்கப்பட்ட ஓலையாலே கோத்துச்சமைத்த சய்யையுமுடையராய்க் கொண்டு; ஹர்ஷம்தோற்ற ஸ்மிதம் பண்ணுகையாலே முல்லையரும்பு விண்டாப்போலே யிருக்கிற பல்லையுடையரான கோபரானவர்கள், நெருங்கிப்புகுந்து நெய்யாடலாடினார்களென்கை. (விண்டின்புல்லே) என்று பாடமானபோது, “விண்டு” என்று-குன்றாய், குன்றின் முல்லே நெருங்கப்பூத்தாற்போலே தோற்றுப் பல்லரென்னவுமாம். இடைக் கூத்தாடுவார் தோற்றுப்பல்லராயாயிற் றிருப்பது. அண்டர் - தேவரும், இடையரும்; இவ்விடத்தில்-இடையரைச் சொல்லுகிறது. (ரு)

மு. — கையும் காலும் நிமிர்த்துக் கடாரநீர்

பையவாட்டிப் பசும்சிறு மஞ்சளால்

ஐய நா வழித்தாளுக் கங்காந்திட

வைய மேழும் கண்டாள் பிள்ளை வாயுளே. (சு)

வ்யா. — ஆறும்பாட்டு. (கையும் காலும் நிமிர்த்து) திருமஞ்சரம்

முதலான இருப்பாயுதம். (மடலில் நின்றும்) தாழைக்கொத்தில் நின்றும்- “விண்ட” விசுவதிமான. முல்லையரும்புபோலே யிருக்கிற என்று சப்தாந்தமாய் தாத்பர்யமருளிச் செய்கிறார் (ஹர்ஷத்தாலே யித்யாதி). மிண்டிக் கர்த்தம் (நெருங்கி) என்றது. “புகுந்து” என்றதுக்கு, ராத்ரிமந்தையிலே இருந்தவர்களெல்லாம் தங்கள் வேஷத்தோடேவந்து புகுந்தார்களென்று கருத்து. (தோற்றுப்பல்லர்) என்றது - சொரைவிரையைத் தோற்றினப் போலே யிருக்கிறபங்களையுடையவரென்றபடி. இத்தை உபபாதிக்கிறார் (இடைக்கூத்தியாதி). ... .. (ரு)

அரு. — ஆறும்பாட்டு. “பைய” என்றத்தை “நிமிர்த்து” என்றத் தோடேயும் கூட்டி தாத்பர்யம் (திருமஞ்சர மித்யாதி). (சு) “காய்ச்சின

தெல்லாமுண்டாகச்செல்லாநின்றதிதே. கடாரத்திலே மருந்துகளும் பரிமளத்ரவ்யங்களுமிட்டு ஸுகந்தவத்தாய்க்காய்ந்த நீரிலே திருக் கைகளையும் திருவடிகளையும் நிமிர்க்கவேணுமென்று தானே ப்ரார்தித்துத்தான் நிமிர்த்து, “கிமிர்த்தான்” என்று கொண்டாடி; மெள்ளத் திருமஞ்ஜநம் செய்தருளி, குறுங்கண்ணை பசுமஞ்சளேத் திரு மேனியிலே சாத்திக் கையிலே மஞ்சளேபெடுத்து “மெல்லிதான நாவை நீட்டியருளவேணும்” என்றுப்ரார்த்திக்க; இங்கேயும் மாத்ரு வசநபரிபாலநம்பண்ணி யருளவேணுமென்று நாக்குக்கும் வாப்க்கும் வாசியறியாத பிள்ளைகளைப்போலே அங்காந்துகாட்டின நாவை வழித் தவளுக்கு திவ்ய சக்ஷுஸ்ஸைக்கொடுத்து விஸ்வரூபம் காட்டினாப் போலே இவளுக்குத் திருப்பவளத்துக்குள்ளே ஸமஸ்தலோகங்களை யும்காட்ட, இவளும் கண்டாளிறே; வடதளையி திருவயிற்றுக் குள்ளே அக(ஸ்)டித ப்ரமாண வித்தமானதிதே இவள் கண்டது. (சு)

செய்கைக்குடலாகத் திருக்கைகளையும் திருவடிகளையும்நீட்டி, திரு மேனியின் மார்தவத்துக்கதுகுணமாக நிமிர்த்து. (கடாரநீர்ப்பைய வாட்டி) திருமேனிக்கு அதுகுணமாக ஒளஷதங்களும் ஸுகந்த த்ரவ்யங்களும் கூட்டிக்காய்ச்சின கடாரத்தில் திருமஞ்ஜநத்தாலே திரு மேனியிலையாமல் மெள்ளத்திருமஞ்ஜநம் செய்து. (பசும் சிறு மஞ்சளால்) இது கீழ்மேலும் அர்வயித்துக்கிடக்கிறது. குறுங்கண்ணை பசுமஞ்சளேச்சாத்தியாய்த்து நீராட்டிற்றும். (ஐயநாவியாதி) அப்படி யிருந்துள்ள மஞ்சளாலே மெல்லிதான திருநாவை வழித்தவளுக்கு அதுக்குடலாக அங்காந்திட, பிள்ளையுடையவாயுள்ளே ஸகலலோகங்களையும் கண்டாளென்கை. அதுக்கடி - அர்ஜுநனுக்கு திவ்ய சக்ஷுஸ்ஸைக் கொடுத்து வைஸ்வரூபம் காட்டினாப்போலே, இவளுக்கும் திவ்ய சக்ஷுஸ்ஸைக் கொடுத்துதன் வைபவத்தைக் காட்டுகையிதே. ... .. \*

நீரோடு நெல்லி கடாரத்தில் பூரித்துவைத்தேன்” என்கிறபாசுரத்தையுட்கொண்டருளிச் செய்கிறார் (திருமேனிக்குத்தாதி). “பைய” என்றபதார்த்தம் (மெள்ள) என்றது. “சிறு” என்றபததார்ப்பாயம் (குறுங்கண்ணை) என்றது; நெருங்கின கணுக்களையுடையதான வென்றபடி. “ஐய” என்றபதார்த்தம் (மெல்லிதான) என்றது. (அங்காந்திட) திருப்பவளத்தைத்திறக்க. “ஏழு” என்றது உபலக்ஷணமாக (ஸகலலோகங்களையும்) என்றபடி. (அதுக்கடி) காண்கைக்கடி, ... .. (சு)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப,க-தி,எ-பா, வாயுள். கஞ்

ஸ்வா. — ஏழாம்பாட்டு. (வாயுளித்பாதி). இனிமேல்கண்டவன் வார்த்தையிறே. இப்படி கண்டு (ஞ) வ்யதையையும் ஸ்நேஹத்தையு முடையவளன்றியே “மடநல்லார்” என்று இவன் காட்டக்கண்டவர் களுமுண்டென்றுதோற்றுகிறது. இவன் “ஆயர்புத்திரனல்லன்” என்றும், “ஸ்வயத்நத்தாலே பேர் நினைப்பார்க்கு நிர்நேசிக்கவுக்கட அரியன்” என்றும், வ்யதிரேகத்திலே நிர்ணயமும் நிர்நேசத்திலே அருமையையும் நடவாநிற்கச் செய்தேயும், “பரந்த சீரையும் பண்மையு முடைய பாலகன்” என்று நிர்ணயித்து, பின்னையும் “மாயன்” என் கையாலே ஆஸ்சர்யசக்தியுத்தனென்று இவன் சொல்லுகையாலே,

மூ. — வாயுள் வையகம் கண்ட மடநல்லார்  
ஆயர் புத்திரனல்ல நருந்தெய்வம்  
பாய சீருடைப் பண்புடைப் பாலகன்  
மாயனென்று மகிழ்ந்தனர் மாதரே. (எ)

வ்யா. — ஏழாம்பாட்டு. (வாயுள் வையகம் கண்ட மடநல்லார்) இப்படி திருப்பவனத்தினுள்ளே லோகங்களைக்கண்ட பவ்யதையையும் ஸ்நேஹத்தையு முடையவர்கள். (க) “வையமேழும் கண்டார் பிள்ளைவாயுள்” என்று கீழ் ஒருத்தியாகச் சொல்லிறேயாகிலும், அதுபா (ஞ) ஷணத்திலேபலர்க்கச் சொல்லுகையாலே, பின்னையும் கூடக் கண்டவர்களுண்டென்று கொள்ளவேணும். அதாவது-இவன் கண்டவநந்தரம், அங்கு நின்றவர்களுக்கும் காட்டி அவனும், தன் வைபவம் எல்லாரும் அறிக்கக்காக அவர்களுக்கும் திவ்ய சக்துஸ்ஸைக்கொடுத்துக் காட்டக்கூடுமிதே. (ஆயர்புத்திரனல்ல நருந்தெய்வம்) ஸ்நேகதகோபர் மகனல்லன், பெறுதற்கரிய ஸர்வேஸ்வரன். (பாயசீருடைப் பண்புடைப் பாலகன்). பரம்பின கல்யாணகுணங் களை யுடையனாப் நீர்மையுடையனான சிறுப்பிள்ளை. (மாயன்) ஆஸ் சர்ய சக்தியுத்தன். (என்று மகிழ்ந்தனர்) “மாதரே” இப்படி சொல்லி

ஆந். — ஏழாம்பாட்டு. “நல்லார்” என்றதுக்கர்த்தம் (ஸ்நேஹத்தையு முடையவர்கள்) என்றது. (அதாவது) என்றது - அவர்களும் காண்கை யாவ தென்றபடி. இதுக்கு (கூடும்) என்றத்தோடந்வயம். “பண்புடை” என்றதினைத்தம் (நீர்மையுடையனான) என்றது. (நீர்மை) ஸௌவப்பயம். “பாலகன்” என்றதால் ஸௌவப்பயம் வரித்தமாகையால் இங்குக் கொள்ளவேணும். ... .. (எ)



கக பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, க-தி, அ-பா, பத்துநாளும்,

திருவாய்ப்பாடியில் ஸ்திரீவர்க்கம்முழுக்க “மாயனாகையாலே ஸ்வலாப லித்திக்கு ஹேதுபூதன்” என்று மகிழ்ந்தார்களிறே. ... (எ)

ஸ்வா. — எட்டாம்பாட்டு. (பத்துநாளும் தீபாதி). இவர்மங்களா சாஸந பராகையாலே அவதரித்தநாளையொளித்து பன்னிரண்டா நாளென்கிறார். (எத்திசையித்யாதி). எல்லாதிக்குக்களிலும் ஒருவர்க் கொருவர் மேலாகவேனுமென்று வெற்றிகொண்டு ஒன்றுக்கொன்று மேலாக தோரணங்கள்நாட்டிக் கோடித்துக்கொடுக்கட்டி. (மத்தவித் யாதி) மத்த கஜங்கள் முதலானவை மறிந்து விழும்படியாகமலையைத் தாங்கின மைந்தனென்று. (க) “யஸ்ய கர்மணஸ்ய ஸுபக்யுதேஸம் பவாமி” ப்படியே. மைந்து - மிடுக்கும், பிள்ளையும். (உத்தான மித் மிகவும் பரிதைகளானார்கள் ஸ்திரீகளென்கை. “வாயுள்வையகம்கண்ட மடநல்லாரான - மாதர் - பாயசிருடைப் பண்புடைப்பாலகன் - ஆயர் புத்திரனல்லன் அரும் தெய்வம் - மாயனென்று மகிழ்ந்தனர்” என் றந்வயம். ... .. (எ)

மூ. — பத்து நாளும் கடந்த விரண்டாநாள்

எத்திசையும் சயமரம் கோடித்து

மத்த மாமலை தாங்கிய மைந்தனை

உத்தானம்செய் துகந்தன ராயரே.

(அ)

வ்யா. — எட்டாம்பாட்டு. (பத்துநாளும் கடந்த விரண்டா நாள்) பத்துநாளும்கடந்த விரண்டாநாளான நாமகரண திவஸத்தி லே. (எத்திசையும் சயமரம் கோடித்து) எல்லாதிக்குக்களிலும் ஐய ஸூசகமான தோரணம் நாட்டி அலங்கரித்து. (மத்தமாமலை தாங்கிய மைந்தனை) வர்ஷாபத்ரக்ஷணர்த்தமாக, மத்தகஜங்களையுடைத்தானபெ ரியமலையை எடுத்து தரித்துக்கொண்டுநின்ற மிடுக்கனை, பிற்பாடரா கையாலே, தத்தாலத்திலன் றிக்கே, பிற்காலத்திலுள்ள சேஷ்டிதங்களை யும் அவ்வஸ்துவக்குறியிருபகமாக்கி அருளிச்செய்யலாமிறே ஆழ்வார்க் கு (உத்தானம்செய்து உகந்தனர் ஆயரே) இடையரெல்லாரும் ஸ்நே

அநு. — எட்டாம்பாட்டு. \*சயபதார்த்தம் (ஐயஸூசகமான). என்ற து- புத்ரோத்ஸவத்தால் வந்த உத்தர்ஷஸூசகமான என்றபடி. (தோரணம் நாட்டி) என்றது - தோரணம் கட்டுகிற ஸ்தம்பங்களை நட்டுடென்றபடி. மத்தமா வென்ற தினர்த்தம் (மத்தகஜங்களை) என்றது. பத்துநாளும்கடந்த விரண்டாநாள் பிள்ளை மலையை எடுத்தானென்கக் கூடுமோவென்ன வரு ணிச் செய்கிறார் (பிற்பாடராகையாலே யித்யாதி). ... .. (அ)

(க) கீ-ச-அ.

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப,க,தி, கூ-பா, கிடக்கில், கள

யாதி) ஒருவர்க்கொருவர் கைகளிலே எடுத்து ஆயுடில்வாரும் உகந்து செல்லாநின்றார்கள். ... .. (அ)

அவ.—ஒன்பதாம்பாட்டு. பருவத்துக்குத்தகுதியல்லாதசக்தி விசேஷமான சேஷ்டிதங்களை அதுஸந்திக்கிறார். \*

ஸ்வா.—(கிடக்கில்த்யாதி) “கிடக்கில்” என்கையாலே ஓரிடத்தில் கிடவாமைதோற்றுகிறது. “தொட்டில்கிழிய உதைக்கும்” என்கையாலே திருவடிகளில் மார்த்தவத்துக்கு பயப்படுகிறார். (க)\*தனிர் புரையும் திருவடிகளிறே. (எடுத்தித்த்யாதி) எடுத்துக்கொள்ளில் மருங்கை முறியும்படி நோவப்பண்ணுகையாலே “இந்நோவு பிள்ளைக்கு

ஹாதிசயத்தாலே தனித்தனியேதந்தாம் கைகளிலேஎடுத்துக்கொண்டு பரிதராணர்களென்கை. ... .. (அ)

அவ.—ஒன்பதாம்பாட்டு. திருவவதரித்தவளவில் ஊரடங்க லும் செய்த உபலாப விசேஷங்களை அதுஸந்தித்து இனிபராணர் கீழ்; இப்பாட்டில்-பருவத்துக்குத் தகுதியல்லாத சேஷ்டிதங்களை அதுஸந்தித்து, திருத்தாயார் ஸந்நிஹிதரானவர்களுக்குச் சொன்ன பாசரத்தை, அவளான பா(ஞ)வரைபாலே தாம்அதுஸந்தித்து இனி யராகிறார்.

மூ. — கிடக்கில் தொட்டில் கிழிய வுதைத்திடும்

எடுத்துக்கொள்ளில் மருங்கை யிறுத்திடும்

ஒடுக்கிப் புல்கி லுதரத்தே பாய்ந்திடும்

மிடுக்கிலாமையால் நான் மெலிந்தேன் நங்காய். (கூ)

வ்யா.—(கிடக்கில்த்யாதி) தொட்டிலிலே வளர்த்தினால் அதி லே கிடந்தானாகில் தொட்டில் கிழியும்படி உதையாநிற்கும். (எடுத்துக்கொள்ளில் மருங்கையிறுத்திடும்) “திருவடிகளின் மார்த்தவத்துக்கு இது பொறுது” என்று அஞ்சி ஒக்கலையிலே எடுத்துக்கொள்ளில் புடைபெயர்ந்து ஒக்கலையை முறியாநிற்கும். (ஒடுக்கிப்புல்கில் உதர

அரு. —ஒன்பதாம்பாட்டு. —கீழ்ப்பாட்டுக்களில் “வையமேழுங் கண்டாள்” “மகிழ்ந்தனர்மாதரே” என்றுமிப்படி அருளிச்செய்து, இப்பாட்டில் “நான்மெலிந்தேன் நங்காய்” என்றிருக்கையாலே ததனருண்மாக ஸங்கதியருளிச் செய்கிறார் (திருவவதரித்த வித்த்யாதி).

(வளர்த்தினால்) என்றது - கண்வளர்த்தினுலென்றபடி. (புடை) இடம். (பெயர்ந்து) பேர்ந்து. இத்தாலிருந்திடத்திலிராதே கிளம்பிச்

(க) தி-நெ-க..

௧௮ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, க-தி, ௧௦-பா, செந்நெலார்.

மிகவு முண்டாம்” என்று பிள்ளையுடைய சேஷ்டிதங்களை ஆமை த்து மார்வோடே அணைக்கில் வயிற்றிலே பாயாநிற்கும். முகத்த (௩) சேஷ்டிதங்கள் பலவாகையாலே இவையெல்லாம் பொறுக்கவல்ல சக்தி பிள்ளைக்குப்போராதென்று போர இளைத்தேன். “நங்காய்” என்கிறது ஜாத்யேக வசநத்தாலே. நீங்களுமெல்லாம் பருவத்துக் குத் தக்க சேஷ்டிதங்களையுடைய பிள்ளையைப்பெற்று வளர்த்துப் போருகிற பூர்ணைகளிறே. ... .. (௯)

அவ.—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம்சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

த்தே பாய்ந்திடும்) “இது அத்திருமேனியில் மார்தவத்துக்குப் பொ ருது” என்று வ்யாபாரகூடமனல்லாதபடி ஒடுக்கி மார்விலே அணை த்துக்கொள்ளில், திருவடிகளாலே வயிற்றிலே பாயாநிற்கும். (மிடுக் கிலாமையால் நான் மெலிந்தேன் நங்காய்) “இந்த சேஷ்டிதங்களை யெல்லாம் பொறுக்கவல்ல சக்தி பிள்ளைக்குப் போராத” என்று நான் போர இளைத்தேன். “நங்காய்” என்று ஜாத்யேக வசநமாய் நங் கைமீரென்று; இப்படி நீங்களெல்லாரும் பருவத்துக்குத்தக்க சேஷ டிதங்களையுடைய பிள்ளையைப்பெற்று வளர்க்கையாலே பூர்ணைகளா யிருக்கிறீர்களித்தனை. ... .. (௯)

அவ.—நிகமத்தில், இத்திருமொழி கற்றார்க்கு ப(௪)லம் சொல் லீத் தலைக்கட்டுகிறார்.

மூ. —செந்நெலார் வயல்கூழ் திருக்கோட்டிபூர்

மன்னு நாரணன் நம்பி பிறந்தமை

மின்னுநூல் விட்டுசித்தன் விரித்தவிப்

பன்னுபாடல் வல்லார்க்கில்லை பாவமே.

(௧௦)

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

குதித்தென்றபடி. “மிடுக்கிலாமையால்” என்றதுக்கு ப்ரேமாதிரியம் தோற்றுப்படி சொல்லவேண்டுகையாலே ததனுகுணமாகதனக்குமிடுக்கிலா மையாவென்னாதே பிள்ளைக்குமிடுக்கிலாமையாவென்று தாத்பர்யமருளிச் செய்கிறார் (இந்தசேஷ்டிதங்களையித்யாதி). கீழ்ப்பாட்டில் “மாதர்” என்று பஹுவசநமாகவிறுக்கையாலே ததனுகுணமாக வருளிச்செய்கிறார் (நங்கா யித்யாதி). “நங்காய்” என்று ஸம்போதிக்கிறதுக்கு ஹார்த்தபா(ஹ)வ மருளிச்செய்கிறார் (நீங்களித்யாதி). ... .. (௯)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, க-தி, சு-பா, செந்நெலார். ௧௯

ஸ்வா.—பத்தாம்பாட்டு. (செந்நெலித்யாதி) செந்நெலாலே நிறைந்த வயலாலே சூழப்பட்ட திருக்கோட்டியூரிலே நித்யவாஸம் பண்ணுகிற, (க) “திருக்கோட்டியூர் கண்ணன் கேசவன் நம்பி” என்றுதொடங்கி, “மன்னு நாரணன்நம்பி” என்று நிகமிக்கையாலே ஸாதாரணானாதாரணவ்யாவுருத்தமான வாக்யத்வயகுண பூர்த்தியை, “மன்னுநாரணன்நம்பி” என்று அருளிச்செய்கிறார். (பிறந்தமை) பிறந்த ப்ரகாரத்தை யென்றது—முற்பட்ட பிறப்பை ஒளித்துத் தாம்பதுடங்கின திருவாய்ப்பாடியில் பிறப்பை, கம்ஸநகரில் நின்றும் போரப் பெறுகையாலே மறுபிறப்பாக நிகமிக்கிறார் (உ) “புந்ரூக்ஷ-புந்ரூத் தம்” என்னக்கடவதிறே.

(மின்னித்யாதி) பட்டர்பிரானுகையாலே “மின்னுநூல்” என்கிறாதல், (ங) “வேதப்பயன் கொள்ள வல்ல விஷ்ணு சித்தன்” என்று இவருடைய விஷ்ணு சப்தமும் அஸாதாரணமாக ஸகல சாஸ்த்ரங்களாலும் ப்ரகாசிக்கையாலே மின்னுநூலென்கிறாதல். “விஷ்ணுசித்தன்” என்று-விஷ்ணுவைத் திருவுள்ளத்திலே யுடையவராகையாலே மற்றொன்றறியாதவர். “விரித்த” என்கையாலே ஸகல சாஸ்த்ரங்களையும் மங்களாசாஸநபர்யந்தமாக விரித்தருளிச் செய்தாரென்கிறது. இம்மங்களாசாஸந தாரதம்யம் பலர்க்கும் உண்டாகையாலே “இப்பன்னு பாடல்” என்று வ்யாவர்த்திக்கிறது. “வல்லா

வ்யா.—பத்தாம்பாட்டு.(செந்நெலித்யாதி) செந்நெலாலே நிறைந்திருக்கிற வயல்களாலே சூழப்பட்ட திருக்கோட்டியூரிலே, அஸாதாரண விக்ரஹ விசிஷ்டனயங்கொண்டு நித்யவாஸம் பண்ணுகிற, நாராயண சப்தவாச்யனாய் கல்யாணகுண பரிபூர்ணனானவன் திருவவதிரித்தப்ரகாரத்தை. (மின்னுநூல் விட்டுசித்தன் விரித்த) பட்டர்பிரானுகையாலே விளங்காநின்றள்ள திருபஜ்ஞோபவீதத்தையுடையராய், ஸர்வ வ்யாபகனான ஸர்வேஸ்வரனைத் தம்திருவுள்ளத்திலே வைத்துக் கொண்டிருக்கையாலே விஷ்ணுசித்தரென்னும் திருநாமத்தையுடைய நான பெரியாழ்வார், திருவவதிரித்தகால்த்தில் உபலாபநாதிகளோடே கூட விஷ்ணுரேண அருளிச்செய்த. (இப்பன்னுபாடல் வல்லார்க்

அரு. —பத்தாம்பாட்டு. (செந்நெல்) சிவந்தநெல். திருப்பாற்கடலில் நின்றும் திருக்கோட்டியூரில் எழுந்தருளுகையாலே (அஸாதாரண விக்ரஹ விசிஷ்டனய) என்றது. “பன்னுதல்” ஆராய்தலாய், அத்தால் பலிதார்த்த

(க) க-க-க.

(உ) ரா-பா-எ-எ-நி.

(ங) உ-அ-க-0.

20 பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, உ-தி, சீதக்கடல்ப்ரவேசம்.

ர்க்கு ” என்றது-ஸாபிப்ராயமாக வல்லார்க்கென்றபடி; அதாவது-இவ்  
வபிமாநத்திலே ஒதுங்கினார்க்கும் இப்பிள்ளையுடையஸ்த்திதி க(க)ம  
ந சயநாதிகளால் இவரைப்போலே வயிறுமறுகவேண்டும் பாபமுமில்  
லே பென்கிறது. ... .. (க0)

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

ஸ்வா.—சீதக்கடல் ப்ரவேசம்.—கீழ்த்திருமொழியிலே (க)  
“ திருக்கோட்டியூர் கண்ணன் கேசவன் நம்பி பிறந்தினில் ” என்று  
தொடங்கி, (உ) “ திருக்கோட்டியூர் மன்னுநாரணன் நம்பி பிறந்தமை ”  
என்று அவதார வ்யாபாரத்தையெல்லாம் அதுபவபூர்வமாக வரு  
ளிச் செய்தார். இனிமேல் திருவடிகளில்வின்றும் திருமுடியளவாக  
கில்லை பாவமே) ரஸ்யதையாலே விசேஷஜ்ஞரானவர்கள் எப்போது  
மிருந்துசொல்லும்படியான இப்பாடலை ஸாபிப்ராயமாக வல்லவர்  
களுக்கு பகவததுபவ விரோதியான பாபமில்லை. ... \* (க0)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

முதற்பத்து முதல்திருமொழி முடிந்தது.

—o—o—o—  
ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

முதற்பத்து இரண்டாந்திருமொழி சீதக்கடல் ப்ரவேசம்.



வ்யா.—கீழில்திருமொழியிலே, (க) “ திருக்கோட்டியூர் கண்  
ணன் கேசவன் நம்பி பிறந்தினில் ” என்று தொடங்கி, (உ) “ திருக்  
கோட்டியூர் மன்னு நாரணன் நம்பி பிறந்தமை ” என்று தலைக்கட்டு  
கையாலே திருவவதரித்தருளின ப்ரகாரத்தை தக்காலோபலாளநங்க  
ளோடே அதுபவித்து ஸ்ருஷ்டரா யருளிச்செய்தார்; இனிமேல்,  
இப்படி திருவவதரித்தருளினவனுடைய திவ்யவிக்ரஹ வைலக்ஷண்  
யத்தை தக்காலத்தில் யசோதைப்பிராட்டி அதுபவித்தாப்போலே  
தத்தை யருளிச்செய்கிறார் (ரஸ்யதை யித்யாதி). சொல்லுவார்க்கென்னு  
தே “வல்லார்க்கு” என்றத்தால்பலிதம் (ஸாபிப்ராயமாக) என்றது. பிறந்  
தமையை “விரித்த” என்றத்தோட்வயிப்பது. ... .. (க0)

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

அநு.—சீதக்கடல் ப்ரவேசம் — வர்த்திஷ்யமாண ஸங்கத்யர்த்தம்  
வ்ருத்தகீர்த்தகம்(கீழித்யாதி). (திருவவதரித்தருளின ப்ரகாரத்தை) என்  
றது- திருப்பாற்கடல் ஸ்ததாரீயமான திருக்கோட்டியூரில் லின்றும் வந்த  
வதரித்தமையை பென்றபடி. (தக்காலோபலாளநங்கன்) என்றது - பன்  
னிரண்டுநாளில் உபலாளநங்கனென்றபடி. பவளவாயித்யாதி ஸம்போத

(க) க-க-க.

(உ) க-க-க0.

அதுபவித்து அதுபவித்த ப்ரகாரத்தை யசோதைப்பிராட்டி பாசுரத் தாலே விருப்பம் தோற்றவருளிச் செய்கிறார்.

ஸ்வா.—முதற்பாட்டு. (சீதமித்யாதி) அகாத(௭௫)மாகையாலே குளிர்ச்சி மாறாதிருக்கிற ஸமுத்ரத்தில். “கடலுள்ளமுது” என்கையாலே புறவமுதுதோன்றிற்றிறே. (க)\*விண்ணவரமுதுண வமுதில் வரும் பெண்ணமுது. பரோபகார சிந்தை பண்ணுகையாலே இந்த தேவகியும் பரோபகாரமாக ஸ்ரீவரனைத் திருவாய்ப்பாடி முதலாக எல்லார்க்கும் உபகரித்தாளிறே. இவ்வுபகாரம் கம்ஸபி(௭)தி மூல தத்பா(௭)வயுத்தராய்க்கொண்டு திருவடிகளில்நின்றும் திருமுடியளவாக அதுபவித்து, அதுபவித்த ப்ரகாரத்தை, அப்போது அவள்பேசின பாசுரத்தாலே ஆதரம் தோற்ற அருளிச்செய்கிறார். ... \*

மூ.—சீதக்கட லுள்ளமுதன்ன தேவகி

கோதைக்குமுலா ளசோதைக்குப் போத்தந்த

பேதைக்குமுவி பிடித்துச் சுவைத்துண்ணும்

பாதக்கமலங்கள் காணீரே பவளவாயீர் வந்துகாணீரே. (க)

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (சீதக்கடல் உள்ளமுதன்ன தேவகி) அகாத(௭)மாகையாலே குளிர்ச்சி மாறாதஸமுத்ரத்திலே தேவபோக்ய (௭௫)மாகப் பிறந்த அம்ருதம் புறவமுதாம்படி, (க) “அமுதில் வரும் பெண்ணமுது” என்கிறபடியே உள்ளமுதாகப்பிறந்த பிராட்டியோடொத்த தேவகிப்பிராட்டி. அதாவது - அவள் பரோபகார சீலையாண்போலே, இவளும் பரோபகார சீலையென்றபடி. (கோதை கத்தோடே இத்திருமொழியை அருளிச்செய்து “யசோதைமுன் சொன்ன” என்று அவளுடைய வார்த்தையாக நிகமிக்கையாலே (அவள்பேசின பாசுரத்தாலே) என்றது. (ஆதரம்தோற்ற) என்றது - பவளவாயீர் என்று வர்ணித்துச்சொன்னபதத்தைப்பற்ற; “காணீர்” “காணீர்” என்ற தவி(நிலு)ருத்தியைப் பற்றவாதல். ... \*

அநு.—முதற்பாட்டு.— “சீதக்கடல்” என்று சைத்யத்தை நிரூபகமாகச்சொல்லுகையாலே சைத்யம்நித்யமென்றுவிவகித்து நேறுதுழர்வகமாக வருளிச்செய்கிறார் (அகாதேத்யாதி). உள்பதத்துக்கு வ்யாவர்த்த்ய பூர்வகமாக தாத்பர்யம் (தேவேத்யாதி). (புறவமுதம்) பாஹ்யாம்ருதம். அத்துணஸாரமென்றபடி. இங்கே தேவகிப்பிராட்டியை விசேஷித்ததுக்குக் கருத்தருளிச்செய்கிறார் (அதாவதித்யாதி).



பிஞ்ஞென்னுதல் ; அன்றிக்கே அந்தர்க்க(டு)தமான வையமேழுக்கும்  
சிறைச்சோறு ஆக்கிஞ்ஞெதல், இவை புறப்படாமல் திருவிரலாலே  
கண் செறியிட்டானுதல். இவ்வுவதாரத்தில் மெய்ப்பாட்டெல்லாம்  
தோற்றி, அறுபவிக்கருகிறே. (பாதக்கமலமிய்யாதி) (க) \* வேதம்  
வல்லார்க்கோக்கொண்டி விண்ணோர் பெருமான் திருப்பாதம் பணிய  
வேண்டுமையாலே இவ்வுவ காட்டக்காணவேணுமிதே. (உ) \* வேதப்ப  
யன்கொள்ளவல்லாரிவரிதே. (பாதமித்யாதி) திருவடித்தாமரை  
களை வந்து காணுங்கோனென்கிறார். அறிவுடையார் காட்டக் காண  
வேணுமிதே.

“பவளவாயிரீர் வந்து காணீரே” என்று பின்பு மருளிச் செய்கையாலே ப்ரபத்தியின் மேலேறின ப(ஞ்)த்தியையும் ப(ஞ்)வ்யதையைப் முடையவர்கள் நின்றநின்ற நிலைக்குள்ளேயுள்ளே புகுந்து தர்ஸிக்க யோக்பரென்கிறார். ... (க)

(ஈ) “வைபயமேழும் கண்டாள்” என்னும்படி திருவயிற்றில் கிடக்கிற லோகங்களுக்குச் சிறைச்சோறுக்கினை னாதல். (பாதக்கமலங்கள் காணீரே) இப்படி இருந்துள்ள திருவடித்தாமரைகளை வந்து காணுங்கோள். கமலம் என்கையாலே - திருவடிகளிலுண்டான நிறத்தை யும், சைத்யமார்தவ லௌரரப்பாதிசையும் சொல்லுகிறது. (பவளவாயீர்வந்துகாணீரே) பவளம்போலே சிவந்த அதரத்தையுடையீர் வந்து காணுங்கோளென்று, யசோதைப்பிராட்டி, தான் அநுபவித்த அம்சத்தை ஸஜாதீயைகளாய் அநுபூது (ஐஹ்) ஷுங்களா யிருப்பாரையும் ஸ்லாகித்துக்கொண்டு அழைத்துக்காட்டின பாசுரத்தாலே அருளிச் செய்தாராய்த்து. ... \* (க)

[illegible]

(க) தி-வாய்-ச-கூ-அ. (உ)உ-அ-க0. (ங) க-க-கூ, (ச)அதி-ஸ்த-கச.



உசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப,உ-தி,உ-பா, முத்தும்.

அவ.—இரண்டாம்பாட்டு. திருவடிகளில் அகவாயிலழகை அதுபவித்தாராய் நின்றார் கீழ். இப்பாட்டில் திருவடிகளில் திருவுகிருடனே திருவிரல்களை அதுபவிக்கிறார்.

ஸ்வா.—(முத்தும்மணியுமித்யாதி) திருவடிகளுக்குச் செம்பஞ் சிட்டாளாகையாலே திருவிரல்களுக்கும் மாறி மாறி ஒன்பதுவிர லுக்கும் நவரத்நவர்ணத்தையும் மற்றை ஒருவிரலுக்கு ஸ்வர்ண வர்ணத்தையுமிட்டு அலங்கரித்து அவள் அதுபவித்த ப்ரகாரம் இவர் திருவுள்ளத்திலே ப்ரகாசித்து அதுபவிக்கிற இவர்க்கு தாத்காலிக மாய் தோற்றுகிறது. (முத்தித்யாதி) “முத்தும் மணியும் வயிரமும்” என்றது-நவரத்நத்துக்கு முபலக்ஷணம். ரத்நத்தளவிலன்றிக்கே தன் ப்ரேமத்தாலே முத்தை முற்பட இட்டு மாணிக்கத்தை இடுகையாலே “தத்திப்பதித்து” என்கிறது. “தத்தி” என்றது-தத்தவாய், மாறப்

அவ.—இரண்டாம்பாட்டு. திருவடிகளிலகவாயை அதுபவித் தாராய்நின்றார் கீழ்; இப்பாட்டில் திருவடிகளில் திருவுகிருடனே திரு விரல்களை அதுபவிக்கிறார்.

மூ.—முத்தும் மணியும் வயிரமும் நன்பொன்னும்  
தத்திப் பதித்துத் தலைப்பெய்தாப் போலெங்கும்  
பத்து விரலும் மணிவண்ணன் பாதங்கள்  
ஒத்திட்டிருந்தவா காணீரே யொண்ணுதலீர்வந்துகாணீரே (உ)

வ்யா.—(முத்துமித்யாதி.) திருவடிகளுக்குச் செம்பஞ்சுசாத்து கிறபோது ஒன்பது விரலுக்கும் நவரத்நவர்ணத்தையும், மற்றொரு விரலுக்கு ஸுவர்ண வர்ணத்தையும் பரபாக(ஶ்ரீ)ம் தோற்ற மாறி மாறிச்சாத்துகையாலே நீலரத்நம்போன்ற வடிவையுடையவனுடைய

அரு.—இரண்டாம்பாட்டு. (அகவாயை) உள்ளங்காலை.

(செம்பஞ்சு) லாக்ஷாரஸம். (நவரத்நவர்ணத்தை) என்றது-நவரத்ந வர்ணத்தையுடைத்தானத்ரவ்யாந்தரத்தையென்றபடி.(ஸுவர்ணவர்ணம்) என்றது. ஸுவர்ண ஸத்ருசத்ரவ்யாந்தர வர்ணமென்றபடி. (மாறிமாறிச் சாத்துகையாவது) வ்யத்யஸ்தமாகச் சாத்துகை. அதாவது - முத்துச்சாத் தின வநந்தரம் வஜ்ரத்தைச் சாத்தாமல் மணியைச்சாத்தி, அநந்தரம் வஜ்ரத்தையும், அநந்தரம் அதுக்குப்பரபாக (ஶ்ரீ) மான பொன்னு மாக இப்ப்ரகாரத்தாலே விஸத்ருசங்களைச்சாத்துகை இது “தத்தி”

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, உ-தி, கூ-பா, பணைத்தோள், உரு

பதித்தென்றபடி. “வணங்கி” என்றது-வணங்கவென்றாப்போலே. “தலைப்பெய்தாப்போல்” என்கையாலே நீளமுடைத்தான பத்து நீல ரத்தந்தின் அக்ரத்திலே நவரத்தநவ்ணத்தையும் பொன்னின் வர்ணத்தையும் சேர்த்தாப்போலே இருந்ததென்கை. ஓராபரணத்திலே நவரத்தந்தையும் முத்தையும் அழுத்திச் சேர அதுபவிப்பாரைப்போலே அதுபவித்து, இவை உபமானம் போராமையாலே “மணி வண்ணன் பாதங்கள் பத்துவிரலும் ஒத்திட்டிருந்தவாகாணீரே” என்கிறார். (ஒண்ணுதலீர்வந்துகாணீரே) ஒளியையுடைத்தானநெற்றி யையுடையவர்க ளென்றபடி. துதல்-நெற்றி.

“ஒண்ணுதல்” என்கையாலே ப்ரபத்திப்ரகாசகமான தா (ஊ) ந்தியையுடையவர்களென்றபடி. ... .. (உ)

அவ.—மூன்றும்பாட்டு. திருவுகிரை அதுபவித்துத் திருக்க ணைக்காலே அதுபவிக்கிறார்.

திருவடிகளில் பத்து விரலும், முத்து மாணிக்கம் வயிரம் முதலான நவரத்தங்களையும் நல்லபொன்னையும் மாறி மாறிப்பதித்துச் சேர்த் தாப்போலேயாய், திருவிரல்களினுடைய லக்ஷணத்தில் ஒன்றுங் குறைவின்றிக்கே வங்கும் தன்னில் சேர்ந்திருந்தபடியைக் காணுங் கோள்; ஒள்ளிய துதலையுடைய நீங்கள் வந்து காணுங்கோனென்கை. “முத்தும் மணியும் வயிரமும்” என்றவிது - அல்லாத ரத்தங்களுக் கும் உபலக்ஷணம். துதல் - நெற்றி. ... .. (உ)

அவ — மூன்றும்பாட்டு. திருவடிகளை அதுபவித்த வரந்தரம், திருக்கணைக்காலினழகை அதுபவிக்கிறார்.

மூ. — பணைத்தோ ளிளவாய்ச்சி பால்பாய்ந்த கொங்கை

அணைத்தாரவுண்டு கிடந்த விப்பிள்ளை

இணைக்காலில் வெள்ளித்தனைநின்றிலங்கும்

கணைக்காலிருந்தவா காணீரே காரிகையீர் வந்துகாணீரே. (கூ)

என்றபதலப்பயம். “தத்திப் பதித்து” ஒன்றைவிட்டு ஒன்றாக அமுத்தி. தலைப்பெய்கையினர்த்தம் (சேர்த்தாப்போல்) என்றது. “ஒத்திட்டிருந்தவா” என்றதுக்குத் தாற்பரியமுகேசப்தார்த்தமருளிச்செய்திரார் (லக்ஷணத்திலித்யாதி). லக்ஷணம் - ஸாமுத்திரிகலக்ஷணம். “மணிவண்ணன் பாதங்களில் பத்துவிரலும் முத்தும் மணியும் வயிரமும் நன்பொன்னும் தத்திப்பதித்து தலைப் பெய்தாப்போ லிருக்கிற நகங்களோடேகூடி எங்கு மொத்திட்டிருந்தவா காணீர்” என்றவ்யம். ... .. (உ)

உசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, உ-தி, ஈ-பா, பணைத்தோள்.

ஸ்வா.—(பணையித்யாதி) பசுத்தமூங்கில் போலே யிருக்கிற தோளையுடையருமாய், பருவத்தால் இளையருமான ஆய்ச்சி. இப் போது இவளை வர்ணிக்கிறது ப(டி)ர்த்ரு ஸப்ஸ்ஸேஷ யோக்யமான காலங்களிலும் பிள்ளையை அணைக்கையாலே, பிள்ளையை அணைத்து பிள்ளை வாய்வைப்பதற்கு முன்னே நெறித்துப் பாய்ந்த முலையைக் கொடுக்க, வயிரூர உண்டுநிர்ப்பரனாய்க்கிடந்ததுகண்டு “இப்பிள்ளை” என்று ஸமுதாய சோபையை அதுபவிக்கப்படுக்கு, ஒன்றுக்கொன்று ஒப்பான திருவடிகளில் ப்ரகாசிக்கிற வெள்ளித்தளை சி(வி)த்தாபஹா ரம்பண்ணச் செய்தேயும் அத்தைஒழித்து அதுமிகையான திருக்கணைக் காலே அதுபவித்து, இது இருந்த ப்ரகாரத்தை அதுபவயோக்யரான நீங்களும் வந்து காணுங்கோனென்கிறார். “காரிகையீர்” என்கிறது காமதந்தர்யாயத்தாலே வடிவழிகில் வாசியறிந்து ஸ்நேஹிகளுமாய் அவயவாந்தரத்தில் போகமாட்டாத யுவதிகளை அழைத்துக் “காணிகோள்” “காணிகோள்” என்கிறார்.

“காரிகையீர்” என்கையாலே ப(டி)க்திபாரவஸ்யமுடையாரை அதுபவிக்க வழைக்கிறார். (ஈ)

வ்யா. — (பணைத்தோளினவாய்ச்சி) பசுமைக்கும் சுற்றுடை மைக்கும் செவ்விக்கும் வேய்போலேயிருந்துள்ள தோளையுடைய ளாய், பருவத்தால் இளையருமான ஆய்ச்சியுடைய. இப்போது இவ னை வர்ணிக்கிறது, அழகுக்கும் பருவத்துக்குமீடாக போக (ஹ்) பரவசையாயிருக்கையன்றிக்கே, பிள்ளையை ஸ்நேஹித்து நோக்கிக் கொண்டு போருமவளென்னுமிடம் தோற்றுக்கைக்காக. (பால்பாய்ந்த கொங்கை) ஸ்நேஹத்தாலே நெறித்துப் பால் சொரிகிறமுலையை. (அணைத்தாரவுண்டு கிடந்த விப்பிள்ளை) திருக்கைகளாலே அணைத்து வயிரூரவுண்டு, அத்தாலேஹ்ருஷ்டனாய்க்கிடந்த இப்பிள்ளையுடைய. (இணைக்காலி லித்யாதி) அந்யோந்யம் சேர்த்தியழகையுடைய திரு வடிகளில் வெள்ளித்தண்டைநின்று விளங்காநிற்கிற கணைக்காலின் அழகிருந்தபடியை, அதுபவயோக்யரானவர்கள்வந்துகாணுங்கோள். (காரிகையீர் வந்து காணீரே) அழகுடையவர்களாகையாலே அழகின் வாசியறியும் நீங்கள் வந்துகாணுங்கோள். ... .. (ஈ)

அநு. — மூன்றும்பாட்டு. “பணை” மூங்கில். இதின்ஸ்வபாவத்தைப் பற்ற தாத்தர்யமருளிச்செய்கிறார் (பசுமைக்கு மித்யாதி). (சுற்றுடைமை) வர்த்து(ஹ்)னதை. (ஆய்ச்சி) தாய். ... .. (ஈ)

பெரிபாழ்வார் திருமொழி, க-ப, உ-தி, ச-பா, உழந்தாள். ௨௭

அவ.—நாலாம்பாட்டு. திருக்கணைக்காலே அதுபவித்த வந்த  
ரம் திருமுழந்தாளே அதுபவிக்கிறார்.

வ்யா.—(உழந்தியாதி) ஆயாவித்துக் கடைந்து ஒரோதடாக்  
களிலே சேர்த்துவைத்த நெய்யை உண்ணக்கண்டு, “ உண்டநெய்  
பிள்ளைக்கு ஸாத்தியாது ” என்று பிள்ளையை இழந்தாளாக நினைத்து  
பயப்பட்ட உழந்தியாலே, “சர்த்து ” என்றது-இழுத்தென்றபடி.  
“ எழில் மத்து ” என்று-எயிறு விளங்காநின்ற மத்தென்றபடி. மத்  
திலே சுற்றிக்கடைந்த பழந்தாம்பாலென்றபடி. நல்லதாம்பு தேறும்  
போது இவனை விடவேணுமே. அத்தாலே, கண்டதோர் கயிற்றை  
எடுக்கையிறே உள்ளது. தாம்பாலே ஓங்கினவனவிலே அடித்தாளா  
க நினைத்து பயத்தாலே தவிழ்ப்புகூந்தவாறே கோபத்தை மறந்து  
“ தவழந்தான் ” “ தவழந்தான் ” என்று தவழ்ந்து கன்றின பின்னே  
போனமுழந்தாளே வெறுப்புறத்திலே அவன் அதுபவித்தப்ரகாரத்தை

அவ.—நாலாம்பாட்டு. திருக்கணைக்காலே நாமகை யதுபவித்த  
வந்ததாம், திருமுழந்தாளினமகை யதுபவிக்கிறார்.

மூ.—உழந்தாள் நறுநெய் யோரோதடாவுண்ண

இழந்தா னொரிவின லீர்த்தெழில் மத்தின்

பழந்தாம்பா லோச்சப் பயத்தால் தவழந்தான்

முழந்தா ளிருந்தவா காணீரே முகிழ்முலையீர்வந்துகாணீரே (ச)

வ்யா.—(உழந்தாள்) ஆயாவித்தவள். கறந்து காய்ச்சித்தோய்  
த்துக் கடைந்து வெண்ணெயாக்கி உருக்கித் தடாக்களிலே சேர்த்து  
வைத்த வருத்தத்தையெல்லாம் சொல்லுகிறது. (நறுநெய் ஒரோதடா  
வுண்ண) நறுவிதான நெய்யை ஒவ்வொருதடாவாக ஒன்றும் சேஷி  
யாதபடி உண்ண. (இழந்தாள் எரிவினல் சர்த்து) “ உண்டநெய்  
பிள்ளைக்குஸாத்தியாது ” என்றுபிள்ளையை இழந்தாளாக நினைத்து ப  
(ஈ)ப்பப்புகையால் வந்தவயிற்றெரிச்சலாலே கையைப்பிடித்திழுத்து.  
(எழில்மத்தின் பழந் தாம்பாலோச்ச) அமுகிய மத்திலே சுற்றிக் க  
டைந்து பழகின தாம்பாலே அடிப்பதாக ஓங்க. (பயத்தால் தவழந்  
தான்). பயத்தாலே அத்தைத் தப்புவதாகத் தவழந்தவனுடைய, (மு  
ழந்தாளிருந்தவா காணீரே.) திருமுழந்தாளினமுகிருந்த படியைக்

அரு. —நாலாம்பாட்டு. “சர்த்து” என்றதின்மீதம் - (இழுத்து) என்  
றது. “ ஓச்ச ” அடிக்க உத்தியோகம். “உழந்தானான அச்சாத்தை தன்னு

உஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, உ-தி, இ-பா, பிறங்கிய.

தாமும் அதுபவித்து அதுபவ யோக்யரைக் “காணீர்” “காணீர்” என்று காட்டுகிறார்.

(முகிழ்முலையீர்) ப(ஈ)க்த்யங்குரம். ... ... (ச)

அவ—அஞ்சாம்பாட்டு. திருமுழந்தானைவிட்டு திருத்துடையை அதுபவிக்கிறார். \*

ஸ்வா.—(பிறங்கியவித்யாதி) விபரீதப்ரகாசகையான பேய்ச்சி யுடைய முலையைச் சுவைத்து, (உண்டிட்டு) ஆஸ்வாதித்து, அமுது செய்திட்டு. (இட்டு) ஜகத்துக்கு உபகரித்திட்டு. (உறங்குவான்போலே) கண்வளருவாரைப்போலே ஆடப்பார்த்துக் கிடந்த ப்ரகாரத் காணுங்கோள். (முகிழ்முலையீர் வந்துகாணீரே.) முகிழ்த்தமுலையை யுடையீர் வந்து காணுங்கோள். ... ... (ச)

அவ.—அஞ்சாம்பாட்டு. திருமுழந்தானி னழகை அதுபவித்த வந்ததாம், திருத்துடையினழகை யதுபவிக்கிறார்.

மூ.—பிறங்கிய பேய்ச்சி முலைசுவைத் துண்டிட்டு

உறங்குவான் போலே கிடந்தவிப் பிள்ளை

மறங்கொ ளிரணியன் மார்வைமுன் கீண்டான்

குறங்குகளை வந்து காணீரே குவிமுலையீர் வந்துகாணீரே. (இ)

வ்யா.—(பிறங்கியபேய்ச்சி முலைசுவைத்துண்டிட்டு.) க்ரௌர்ய த்தால் வந்த ப்ரகாசத்தை யுடையளான பூதனையுடைய முலையைப் பசையறச் சுவைத்து புலிந்து. “உண்டிட்டு” என்று ஒரு முழுச் சொல்லு. (உறங்குவான்போலே கிடந்தவிப்பிள்ளை) செய்த பராக்ரமம். ஒன்றும் தெரியாதபடி உறங்குமவன்போலக்கிடந்த இப்பிள்ளை.

டைய ஒரோதடாவுண்ண அவனை இழந்தாளாகநினைத்து எருவினாலீர்த்த எழில் மத்தின் பழந்தாம் பாலோச்சப் பயத்தால் தவிழ்த்தான் ” என்றவயம். ... ... (ச)

அரு.—அஞ்சாம்பாட்டு.—“பிறங்குதல்” ப்ரகாசமாய், அத்தை ஹேது பூர்வமாக வருளிச்செய்கிறார் (க்ரௌர்யேத்யாதி). “சுவைத்து” என்றும் “உண்டிட்டு” என்றும் சொல்லுகையால் பவித்தவர்த்தம் (பசையற) என்றது. (செய்த) இத்யாதிக்குத் தாத்பர்யம்—பூதநா நிரஸநார்த்தமாகச் செய்த பராக்ரமத்துக்கு இவனிடத்தில் ஸூசகமொன்றும் தெரியாதபடியென்னுதல். பூதனையை நசிப்பிக்குயிடத்தில் ரக்தங்களை வற்றப்பண்ணுதல், மாம்ஸங்களை ஒழிப்பித்தல், அஸ்திகளைத் தளர்த்துதல் இவை

பெரிபாழ்வார் திருமொழி க-ப,உ-தி, சு-பா, மத்தக்களிற்று. ௨௯

தைக்கண்டு “இப்பிள்ளை” என்கிறார். (மறங்கொளிய்யாதி) பிள்ளை பைச்சீறி வெகுண்ட மறந்தாலேயிறே ஹிரண்பனைப்பிளந்தது. இப்படி பிளந்தவனுடைய திருத்துடைகளை ரக்தஸ்ப்ஸுத்தோடே காணீர் என்றாப்போலே இருக்கிறது. இப்போது இதுசொல்லுகிறது வி ரோதி கிரஸை ஸாமர்த்த்யத்தாலும், தர்மபைக்யத்தாலுமிதே ; அன்றிக்கே ஸ்வாபாவிகமாகத்தழுவுகிற போதைத்திருக்குறங்குகளைவந்து காணீரென்கிறாரென்றுமாம்.

“குவிமுலையீர்” என்று ப(டி)க்தி வர்த்த(டி)கராகிறவர்களை அழைக்கிறார். ... .. (௫)

அவ.—ஆறும்பாட்டு. திருத்துடையை அதுபவித்து திருக்கடி ப்ரதேசத்தை அதுபவிக்கிறார்.

ஸ்வா.—(மத்தவித்யாதி) மதித்த ஆணைகளையுடைய ஸ்ரீவஸுதே (மறங்கொளிய்யாதி) ப்ரஹ்மலாத விஷயமான சீற்றத்தையுடையனான ஹிரண்யனுடைய மார்வை முற்காலத்திலே பிளந்து பொகட்டவனுடைய அச்சுவடு தோற்றும்படியிருக்கிற திருத்துடைகளை வந்து காணுங்கோள். (குவிமுலையீர் வந்து காணீரே) குவிகிற முலையை யுடைய நீங்கள் வந்து காணுங்கோள். ... .. (௫)

அவ.—ஆறும்பாட்டு. திருத்துடையிலழகை அதுபவித்த வரந்தரம் திருக்கடி ப்ரதேசத்திலழகை அதுபவிக்கிறார்.

மூ.—மத்தக்களிற்று வசுதேவர் தம்முடை

சித்தம் பிரியாத தேவகிதன் வயிற்றில்

அத்தத்தின் பத்தாநாள் தோன்றிய வச்சுதன்

முத்தமிருந்தவா காணீரே முகிழ்நகையீர் வந்துகாணீரே. (சு)

வ்யா.—(மத்தவித்யாதி)மத்தக(ஈ)ஜங்களையுடையரான ஸ்ரீவஸு

யொன்றும் தெரியாதபடி பென்னுதல். “மறம்” கோபம். இது பகவத் விஷயத்தில் கோபமாகில் கூழமிக்கலாயிருக்குமென்று திருவுள்ளம்பற்றி ஆஸ்ரிதர் விஷயமானகோபமாக வருளிச்செய்கிறார் (ப்ரஹ்மலாதேத்யாதி). (அச்சுவடுதோற்றும்படி) அந்த அடையாளம் தோற்றும்படி. அதாவது-திருத்துடைகளைக் கண்டால் ஸந்திவேச விசேஷத்தாலே அவனே இவனென்று தோற்றும்படியிருக்கை. “கிடந்த இப்பிள்ளையான மார்பைமுன் கீண்டா னுடைய குறங்குகளை” என்றவ்யம். ... .. (௫)

அரு.—ஆறும்பாட்டு.—(திருக்கடி ப்ரதேசத்தில்) கடிப்ரதேசவர்த்தி புமஸ்த்வசிஸ்ஸுமான அவயவ விசேஷத்தில்.

௩௦ பெரியாழ்வார் திருமொழி, சு-ப, உ-தி, சு-பா, மத்தக்களிறு.

வர் தம்முடைய ஸ்ருதயத்துக்குத் தகுதியாகப் பரிமாறுகிற தேவகியுடைய திருவயிற்றிலே. (அத்தத்தின் பத்தாநாள் தோன்றிய வச்சுதன்) என்று அவதரித்த திருக்கூத்தர்க்கை மங்களாசாஸநபராகையாலே மறைத்தருளிச் செய்கிறார். (தோன்றிய) என்கையாலே (சு)  
 “சீவகீழ்வ ஸந்த்யாயாம்” என்கிறபடியே சேதநனைப்போலே கர்மநிபந்தநமன்றிக்கே அதுக்ரஹத்தாலே ஆவிர்ப்ப(ரூ)விர்த்தானென்கிறது. “அச்சுதன்” என்கிறது-ஆஸ்ரிதரை எல்லாதசையிலும் நடுவவிடாதவனென்றபடி. முத்தம்—சண்ணம். முகிழ்நகை-மந்தஸமிதம். ... .. (சு)

அவ.—ஏழாம்பாட்டு. திருக்கடிப்ரதேசத்திலுந் நின்றும்போந்து திருமருங்கினழகை அதுபவிக்கிறார்.

தேவர் தம்முடைய ஸ்ருதயத்துக்குத் தகுதியாகப் பரிமாறுகிற தேவகிப்பிராட்டிதன் வயிற்றிலே. (அத்தத்தினித்யாதி) அத்தத்துக்குப் பத்தாநாளிலே. மங்களாசாஸநபராகையாலே விரோதிகள் அறிந்து அபிசரிக்கைக்கு அவகாசமில்லாதபடி திருவவதரித்த நானே மறைத்தருளிச் செய்கிறார். (தோன்றிய வித்யாதி) (சு) “ஆயுஷ் ஸுஸா” சீவகீழ்வ ஸந்த்யாயாம் மூவியூஷம் - அச்சுதபாதுரா தேவகீழ்வஸந்த்யாயாமாவிர்ப்பூதம்” என்கிறபடியே - கர்ப்பவாஸ நோஷமற ஆவிர்ப்பவித்து, ஆஸ்ரிதரை ஒருகாலமும் நடுவவிடாதவனுடைய முத்தமிருந்தபடியைக்காணுங்கோள். (முகிழ்நகையீர் வந்து காணீரே) முகிழா நின்றள்ள நகையையுடைய நீங்கள் வந்து காணுங்கோள். முத்தம்-சண்ணம், அதாவது - கடிப்ரதேசம். முகிழ்நகை - மந்தஸமிதம். ... .. (சு)

அவ.—ஏழாம்பாட்டு. திருக்கடிப்ரதேசத்தினழகை யதுபவித்த வநந்தரம், திருமருங்கினழகையதுபவிக்கிறார்.

(பத்தாநாளிலே) என்றது- திருவோணத்திலென்றபடி. ரோஹிணியாயன்றே திருக்கூத்தர்மிருப்பது; இப்படி யருளிச் செய்வானென்னென்ன வருளிச்செய்கிறார் (மங்களாசாஸநேத்யாதி). பிறந்த யென்னுதே “தோன்றிய” என்றுதகுத் தாத்பர்ய மருளிச்செய்கிறார் (அச்சுதேத்யாதி). (முகிழாநின்ற) முகூளியாநின்ற; அதாவது- ஸங்குதிமகாநின்ற வென்றபடி. “நகை” ஸமிதம். ... .. (சு)

அந்.—ஏழாம்பாட்டு —(இருங்கையித்யாதி) (திருமருங்கின்) ஒக்கலை யின்.

பெரியாழ்வார்திருபொழி க-ப, உ-தி, எ-பா, இருங்கை. ௩௧

ஸ்வா.—(இருங்கையித்யாதி) பெரிதான கையையும் மத்தையு முடைத்தாயிருக்கிற குவலயாபிடத்தாலே கொலை கருதிவந்த பாக னைக்கொன்று, ஆணையையும் நிரவித்து, கொம்பைப்பறித்துக்கொண்டு கம்ஸனிருந்த உயர்ந்தவிடத்தில் ஓடிச்சென்று குதித்த பரமனென் னுதல்; ஊரில் இடைப்பிள்ளைகள் “மதம்பட்டது” என்று இழுத் துக்கொண்டுவிளையாடுகிறவர்களை, அவர்களேவிழுத்தள்ளி பறித்துக் கொண்டோடுகிறபரமனென்னுதல். இங்கு “பரமன்” என்றது—ஓட் டத்தில் மிக்கவென்றபடி. பரமன் நன்னுடைய (நெருங்குபவள மும்)செறியக்கோத்த பவளமும் நேரிதானபொன்னாணும் முத்துவட ங்களையுமுடைத்தான திருவரைக்கு மேலான திருமருங்குலே அதுப விக்கிறார்.

(வாணுதல்) ப்ரகாசத்தையுடைய தா(து)ந்தி. ... .. (எ)

மு.—இருங்கை மதகளி றீர்க்கின்றவனைப்

பருங்கிப் பறித்துக் கொண்டோடும் பரமன் நன்

நெருங்கு பவளமும் நேர்நாணும் முத்தம்

மருங்கு மிருந்தவா காணீரே வாணுதலீர் வந்து காணீரே. (எ)

வ்யா.—( இருங்கையித்யாதி ) பெரியதுதிக்கையை யுடைய மத்தகஜமான குவலயாபிடத்தைத் தன்வசமாக நடத்தாநின்றள்ள பாகனைக்கொன்று, பருங்குதல். கொல்லுதல், (பறித்தித்யாதி) அதின் கொம்புகளைப் பறித்துக்கொண்டு கம்ஸனிருந்த உயர்ந்த நிலத் திலே ஓடிச்சென்று குதித்த பரமனுடைய. அன்றிக்கே, ஊரில் இடைப்பிள்ளைகள் விளையாடுகிறவர்களிலே, விலோபகரணங்களிலே ஆணையாகப்பண்ணி, பெரிய கையையுடைய மத்தகஜமென்று இழுத் துக்கொண்டு திரிகிறவர்களை, அடர்த்துப் பறித்துக்கொண்டோடாநிற் கும் பரமனென்னுதல். (நெருங்கித்யாதி) நெருங்கக்கோத்த பவள வடமும், நேரிதான பொன்னாணும், முத்துவடமும், இவற்றோடே சேர்ந்த திருமருங்கு மிருந்தபடியைக் காணுங்கோள். (வாணுதலீர்

“நர்க்குகை” நடத்துகையாய், அருளிச்செய்கிறார் (தன்வசமித்யாதி). (பாகனை) மாவுத்தனை. “கொண்டோடும்” என்றிற் பதஸ்வாரஸ்யத்தைப் பற்றி யோஜனார்தரம் (அன்றிக்கே யித்யாதி). “விளையாடுகிறவர்களிலே” என்றதாக்கு “திரிகிறவர்களை” என்றத்தோடர்வயம். (பண்ணி) என்றவந் தரம் “இருக்கிறஒன்றை” என்று கூட்டிக்கொள்வது. “வாள்” என்று



நகர பெரியாழ்வார் திருமொழி, சு-ப, உ-தி, க-பா, பெருமாவுரல்.

தாம்பாலேகட்டின திருவுதரத்தைக் காட்டுகிறார். “பிள்ளைக்கு ரவிக்கவேணும்” என்று தான் ரஸவத்பதார்த்தங்களை புலிக்கையாலே இவன் முலைப்பாலும் மதுரமென்கிறது. பதரப்படாமை-தப்பாமை.

“ஒளிவளே” என்று ப்ரகாசமான அரன்பார்ஹசிந்ஹம். ... (க)

அவ.—பத்தாம்பாட்டு. திருவுதரத்தில் நின்றும் திருமார்பிலே பெருகுகிறார்.

ஸ்வா.—(பெருமாவித்யாதி) மிகவும் பெரிய உரலோடே கட்டுண்டிராதிக்கச்செய்தேயிறே இரண்டு பெரிய மருதுகளையும் தவழ்ந்து முறித்தது. முறிந்த ஒசையிலே புரிந்துபார்த்துச் சிரித்தபடி கண்டு “இப்பிள்ளே” என்றது. இப்பிள்ளையுடைய ஸ்ரீசௌந்து கிடந்ததொரு தாம்பாலே கட்டின கயிற்றின் தழும்பு காணலாம்படியிருக்கிற வயிற்றினழகிருக்கிறபடியைக் காணுங்கோள். (ஒளிவளையீர்வந்து காணீரே) ஒளியையுடைத்தான வளையையுடைய நீங்கள் வந்து காணுங்கோள். ... .. (சு)

அவ.—பத்தாம்பாட்டு, திருவுதரத்தினழகை யதுபவித்த வந்தாம், திருமார்வினழகை அதுபவிக்கிறார்.

மூ.—பெருமாவுரலில் பிணிப்புண் டிருத்தங்

கருமா மருத மிறுத்த விப்பிள்ளே

குருமா மணிப்பூண் குலாவித் திகழும்

திருமார் விருத்தவாகாணீரே சேபிழையீர் வந்து காணீரே (க)

ஸ்யா.—(பெருமாவித்யாதி). மிகவும் பெரியவுரலோடு கட்டுண்டிருந்து அத்தசையிலே அத்தையும் இழுத்துக்கொண்டு தவழ்ந்து போய், தன்னை நலிவதாகச் சேர்ந்துகின்ற இரண்டு பெரியமருதுகளின் நடுவே சென்றுபுக்கு அவற்றை முறித்த முகத்தாடு னான வனுடைய. (குருமா வித்யாதி) ஸ்ரேஷ்ட்டமாய் ஸ்லாக்ஷ்மண ஸ்ரீசௌ

அரு.—பத்தாம்பாட்டு.—(பெருமாவித்யாதி) “பெரு” “மா” என்னும் சொல்லுகிற தவிருத்திக்குத்தாத்பர்யம் (மிகவும்பெரிய) என்றது. “பிணிப்புண்டு” என்றதுகர்த்தம் (கட்டுண்டு) என்றது. பிணிப்புண்டிருந்து மருதமிருந்த வென்றிற ஸம்பல்யாஹாரத்தைக் கடாகழித்து\* அங்கு பததாத்பர்யம் (அத்தசையில்த்யாதி). பிள்ளைபததாத்பர்யம் (முத்தாடு) னான என்றது. “குரு” என்று - குருவாய், “மா” என்று - மஹத்தாய் பலிதார்த்தத்தை யருளிச்செய்கிறார் (ஸ்ரேஷ்ட்டமாயித்யாதி). குலாவிதி

† (பா) ஜீவிக்கையாலே.

பெரிபாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ௨-தி, கக-பா, நான்கள். ௩௫

பம்போலே சிறந்து விளங்காநின்ற நீலரத்நமென்னுதல்; ஏதேனு  
மொரு ரத்நமாகிலும் திருமேனியின் ப்ரபை (து) யாலே நீலமாய்த்  
தென்னுதல்; ஏவம்பரகாசமான திருமார்பைக் காணீரென்கிறார்.

“சேபிழை” என்று-பக்தி(ஃ)ப்ரகாசகமான ஆக்ட்மபூஷணம். (க௦)

அவ.—பதினோரம்பாட்டு. திருமார்பிலின்றுத் திருத்தோ  
ளிலே பெருகுகிறார்.

ஸ்வா.—(நாள்களரித்யாதி) திருவவதரித்தநாள் தொடங்கி சென்ற  
மாஸத்தை நாலென்பது, அஞ்சென்பது. ஒன்பதென்பது, இருப  
தென்பதாய் காலத்தை மயக்குகிறது, காலக்குதபரிணாமசக்தியில்லா  
மையிதே; அன்றிக்கே இதுதன்னை த்ருஷ்டிதோஷபரிஹாரர்த்த  
மாகவும் மயக்கி அருளிச்செய்கிறார்களாமாம். (நாளித்யாதி) கண்  
ஸ்தப்பபாதி ஆபரணம் அசைந்து விளங்கா நின்றுள்ள திருமார்பி  
னழகிருக்கிறபடியைக் காணுங்கோள். (சேபிழையிர் வந்துகாணீரே)  
செவந்த ஆபரணங்களை யுடைய நீங்கள் வந்து காணுங்கோள். ... (க௦)

அவ.—பதினோரம்பாட்டு. திருமார்பினழகை யதுபவித்த  
வந்தநாம், திருத்தோள்களினழகை யதுபவிக்கிறார்.

மூ.—நாள்களோர் நாலேந்து திங்க ளளவிலே

நாளேமிறிந்துச் சகடத்தைச் சாடிப்போய்

வாள்வொள் வளையெயிறு முருபிர் வவ்வினான்

54

தோள்களிருந்தவா காணீரே சுரி குழலிர் வந்து காணீரே. (சக)

வ்யா.—(நாள்களோரித்யாதி.) திருவவதரித்தபின்பு சென்ற  
நாள்கள் ஒருநாலேந்து மாஸத்தளவிலே. மாஸம் நாலென்றுத், அஞ்  
சென்றும், ஒன்பதென்றும், இருபதென்றும் தெரிபாதபடி, இப்படி  
மயக்கி அருளிச்செய்வது-மங்களாசாஸன பரராசையாலே த்ருஷ்டி  
தோஷ பரிஹார்த்தமாக. (நாளையித்யாதி) தனித்துக் கண்வளர்ந்தரு  
ளுகிற விடத்திலே அஸுராவேசத்தாலே நவிவதாக வந்து கிட்டுகிற  
னாத்தம் (அசைந்து) என்றது. ... (க௦)

ஆரு.—பதினோரம்பாட்டு. (நாள்களோரித்யாதி) “நாலேந்து” என்  
து அநேகார்த்தம் தோற்றும்படி சொல்லுவானென்? ஒன்றைசித்திவீரவித்  
துச் சொல்லவொண்ணாத வென்ன வருளிச்செய்கிறார். (மாமயித்யாதி).  
(மயக்கி) ஸந்தேஹிக்கும்படிபண்ணி அதிபால்பத்திலே அதிமாதுஷ  
சேஷிதம் செய்தானென்றால் த்ருஷ்டிதோஷமாமென்று கருத்து. “சாடு

வளருகிறவிடத்திலே சகடாஸூரன்வந்து கிட்டுகிறவளவிலே முலை வரவுதாழ்த்துச் சீறித்திருவடிகளை நிமிர்க்க, ப்ரதிகூலித்துக் கிட்டின வனாகையாலே அவன் முடிந்தமை தோன்றச் சாடினனென்கிறார். (சாடிப்போய்) என்றது - சாடிவிட்டுடன்றபடி.

(வாங்கொளித்யாதி) இதுக்குமுன்னே செய்ததை பின்னை அருளிச்செய்தது முன்புள்ள யுகங்களும் ப்ரகாசித்தபடியாலேயாதல்; அன்றியிலே அந்வயத்தைகினைந்தாதல். ஒளியையுமவளைவையுமுடைத்தானையின்றையுடைய பேச்சியுடைய. (ஆருயிர்வவ்வினான்) முடித்தற்கரிய உயிரைவ்வினான். தோள்களிருந்த ப்ரகாரத்தை சகடத்தை முலைவரவு தாழ்த்துச் சீறி நிமிர்த்து, திருவடிகளாலே கட்டழியவுதைத்து. இவன் ஸ்தர்யார்த்தமாகத் திருவடிகளை நிமிர்த்தாலும் ப்ரதிகூலித்து வந்து கிட்டுகையாலே சகடம் பக்ர(பு)க்ரமா கத் தட்டில்லையிறே. (சாடிப்போய்) என்றது - சாடிவிட்டுடன்றபடி.

(வாங்கொளித்யாதி.) ஒளியையுடைத்தாய் வளைந்திருக்கிற எயிறுகளையுடையளான பூச்சையுடைய முடித்தற்கரிய உயிரை அபஹரித்தவனுடைய. (க) “பேய்ச்சி பெருமுலையூழியிரை வற்ற வாங்கியுண்டவாயான்” என்னக்கடவதிறே. சகடாஸூரந்ரஸர்த்துக்கு முன்னே பூதநாந்ரஸரமாயிருக்க, மாந்யநுரிச் செய்தது க்ரம விவக்ஷயாவந்து; ஸ்ரீஷாதிசபத்தாலே உன்னபடி. சொல்லவேணுமென்றறியாமை. எயிற்றையுடையவளை “எயிறு” என்கிறது, “ஒண்டொடி” என்னுமாபோலே. (தோள்களித்யாதி.) அவன் முலைப்பாலோடே உயிரை வற்ற வாங்குகிறபோது நெறித்ததோள்களினுதை” நலிகையாய், அதில் பலிதம் (கட்டழிய உதைத்து) என்றது.

“எயிறு” தந்தம். இத்தையுடையவளென்று வக்ஷணையா அர்த்த மருளிச்செய்கிறார் (ஒளியித்யாதி). ஆர்-பூர்ணமாய், அத்தால்பலிதம் (முடித்தற்கரிய) என்றது. “வவ்வுகை” வாங்குகையாய் அர்த்தம் (அபஹரித்தவன்) என்றது. இதுக்குப்ரமாணம் (பேச்சியித்யாதி). “எயிறு” என்றால் பூதநையைச் சொல்லுமோவென்ன; “தொடி” என்று-வளையாய், ஒளரிய வளையையுடைய ஸ்தீரையை “ஒண்டொடி” என்றுசொல்லுமாபோலே சொல்லுமென்றருளிச் செய்கிறார் (எயிற்றையித்யாதி). (நெறித்த) சலித்த. ... .. (௧௧)

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப,உ-தி,கஉ-பா,மைத்தடங்கண்ணி, ௩௭

வந்துகாணீரென்கிறார். வல்வுதல்-வாங்குதலாய், அப்போது நெளித்த  
தோள்களிறே.

(சரிசூழல்). தா (ஊ) ந்தரூப ப்ரபத்தி. ... ... (கக)

அவ. — பன்னிரண்டாம்பாட்டு. திருத்தோள்களில் நின்றும்  
திருக்கைத்தலத்திலே போகிறார்.

ஸ்வா.—(மைத்தடமித்பாதி) (மைத்தடங்கண்ணிபசோதை)  
ஒப்பனைக்கு உபலக்ஷணம். வளர்ப்பார் பலருண்டாயிருக்கச் செய்  
தேயும் தானேயிறே வளர்ப்பாள். (செய்த்தலையித்பாதி) பூ(ஞ)ஸார  
முள்ள கேஷத்ரத்திலே அப்போதலர்ந்த நிலம்போலே யிருக்கிற  
டைய அழகிருக்கிறபடியைக் காணுங்கோள்;சுருண்ட குழலையுடைய  
ரான நீங்கள் வந்து காணுங்கோள். ... ... (கக)

அவ.—பன்னிரண்டாம்பாட்டு. திருத்தோளினழகை யநுப  
வித்த வநந்தரம், திருக்கைத்தலத்தினழகை யநுபவிக்கிறார்.

மூ.—மைத்தடங்கண்ணி யசோதைவளர்க்கின்ற

செய்த்தலை நிலநிறத்துச் சிறுப்பிள்ளை

நெய்த்தலை நேமியும் சங்கும் நிலாவிழ

வகைத்தலங்கள் வந்து காணீரே கங்குழையீர் வந்து காணீரே.

ஸ்வா.—(மைத்தடங்கண்ணி.) கறுத்துப் பெருத்திருந்துள்ள  
கண்ணையுடையவளென்னுதல்; அஞ்ஞாலவக்குதமாய் விஸ்க்ருதமா  
யிருந்துள்ள கண்ணையுடையவ ளென்னுதல். (அசோதை வளர்க்  
கின்ற.) இப்படியிருந்துள்ள கண்ணழகையுடைய யசோதைப்பிரா  
ட்டிவைத்தகண்வாங்காமல் ரோக்கிவளர்க்கிற. வளர்ப்பார் பலருமுண்  
டாயிருக்கச் செய்தேயும்,அவர்கள்கையில் காட்டிக்கொடாதே தானே  
யிறே வளர்ப்பாள். (செய்த்தலையித்பாதி.) பூ(ஞ)ஸாரமுள்ள கேஷ  
த்ரத்திலே அப்போதலர்ந்த குவளைப்பூவின் நிறம்போலிருக்கிற நிற  
த்தையுடையனான சிறுப்பிள்ளையினுடைய. அவள் சீராட்டி வளர்த்த

அரு.—பன்னிரண்டாம்பாட்டு. (மைத்தடங் கண்ணிபித்யாதி) விச  
ஷண தாத்பர்யம் (இப்படியித்யாதி). “யசோதை” என்றபதத்துக்குத்  
தாத்பர்யம் (வளர்ப்பாரித்யாதி). “சலையானசெய்” என்றவயித்து  
“நிலம்” என்றது - நிலோத்பலமாய், அதின் தாத்பர்யமருள்செய்கிறார்  
(பூஸாரமித்யாதி). “அசோதைவளர்க்கின்ற” என்ற பதத்தைக் கடாக்கி  
த்துத்ருஷ்டார்த்தத்துக்குத் தாத்பர்யம் (அவளித்யாதி). (சீராட்டி) லான

௩. அ. பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௧-ப, ௨-தி, ௧௨-பா, ௩௩-வகண்ணி.

நிறக்கையுடைய. (சிறுப்பிள்ளை.) இவனுடைய அகிமாறுஷங்களைச் சுண்டாலும் சிறுப்பிள்ளையாகவிடே இவன் நினைத்திருப்பது.

(நெய்த்தலைநேமியும்) கூரியதலையையுடைத்தான நேமியென்னுதல். அவன் நினைவை அழிகையாலே \*கருதுமிடம் பொருது, திருக்கையிலே நிற்கிற கூர்மையாதல்; ஆயுதஸாமாந்யத்தாலே நெய் என்னவுமாம்; திருக்கைகளோட்டை ஸ்பர்ஸமாகவுமாம்; (௧) “கையெல்லாம்நெய்” என்னக்கடவதிறே. (சங்கும்) ஆழ்வாணப்போலே போக்குவரத்துச் செப்பாதே இருந்த விடத்திலேயிருந்து கருதுமிடம் போரவல்ல ஓசைசுப்பையுடைய ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யமிதே. இவைதன்னை இவன்தான் ஒவ்வொருபோது காட்டக்கூணுமிதே. “அப்பூச்சி முகமுசுப்பவல்லாம் திருநிறத்திலேதோன்றும்படி யிருக்குமாயிற்று.

(நெய்த்தலைநேமியும் சங்கும் நிலாவிப) கூரியபுதுநிறையுடைய தான திருவாழியென்னுதல்; ஆயுத ஸாமாந்யத்தாலே நெய்யணிந்திருக்கும் திருவாழியென்னுதல்; (௧) “கையெல்லாம் நெய்” என்கிற திருக்கையின் ஸ்பர்ஸத்தாலே நெய்ச்சுவரிமாறாத திருவாழியென்னுதல். இப்படியிருக்கிற திருவாழியும், இதுபோலே (௨) \*கருதுமிடம் பொருதுவந்து கையில் நிற்கவும் வேண்டாதே, கைவிடாதேயிருந்து தன்னைசையாலே எதிரிகளை அழிக்கவல்ல ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யமும் நிரந்தரமாக வர்த்தியாகின்றன கையும் ஆழ்வார்களுமான சேர்த்திபை ஒரோதகைகளிலே இவன்தான் இவனுக்கும் காட்டிக்கொடுக்குநம் பண்ணி. (முகமுசுப்பு) ஸ்ரத்தி. அதாவது - புஷ்டியாக வளருகை.

“நெய்” என்றதுக்கு இரண்டர்த்தம் கூர்மையென்றும், கரு(ஸ்ரு)தமென்றும், முந்தினவர்த்தம் (கூரியவித்யாதி). “தலை” என்றதுக்கர்த்தம் (துதி) என்றது. (துதி) அக்ர(ந்)ம். இரண்டாமர்த்தத்தை இரண்டுவகையாகவருளிச்செய்கிறார் (ஆயுதஸாமாந்யத்யபாதிவாக்யத்தவ்யத்தாலே). (ஆயுதஸாமாந்யத்தாலே) என்றது - லோகத்தில் ஆயுதங்களுக்கு நெய்தடவிற பாகாரத்தால் வந்த ஸாத்ருஸ்பத்தாலே யென்கை. (அணிந்திருக்கை) தடவியிருக்கை. (கையெல்லாம் நெய்) என்றது - “கையெல்லாம் நெய் வயிறுபிள்ளை பரமன்று” என்ற திருமொழியில் பாசுரம். (௩) “சுஷஸூர ஸுஸூரீ ருஷமேஷ்யகூயுஜஸ் - உபஸம்ஹர ஸர்வாத்மக்ருபமேகச் சதுர்ப்புஜம்” என்று உபஸம்ஹருதமான திருவாழி திருச்சங்குளை யசோதை காணக்கூடுமோவென்ன வருளிச்செய்கிறார் (கையுமித்

(௧) தி-மொ-௧௦-௭-௬, (௨) தி-வாய்-௧௦-௬-௮, (௩) வி-பு-௫-௧-௧௩.

. விபரிபாழ்வார்திருமொழி, க-ப, உ-தி, கங-பா, வண்டமர். ௩௯

காட்டுகிறான்” என்று இவற்றையேறே எம்பாரருளிச்செய்தது. நிலாவுதல் - வர்த்தித்தல். இப்படியிருக்கிற திருக்கைத் தலத்தை அதுபவிக்க வாருங்கோ என்கிறார்.

“கனங்குழை” என்றது - காதுப்பணிபாய், ஸ்ரோதாக்களைச் சொல்லுகிறது. ... .. (கஉ)

அவ. —பதின்மூன்றும்பாட்டு. திருக்கைத்தலத்தில் நின்றும் திருக்கழுத்திலே பெருகுகிறார்.

ஸ்வா.—(வண்டமரித்யாதி) பிள்ளை சீராமல்நாட பூவைப்பல காலும் முடிக்கையாலே வண்டிகளுக்கு வஸ்தவ்யபூமி இவள் குழலிறே. தன்மகனாக ஸ்நேஹித்துக்கொண்டு வளர்க்கிற ஸ்ரீநந்தகோபர் மிறே. (கைத்தலமித்யாதி) திருக்கைத்தலத்தினழகை வந்துகாணுங்கோள். கனவிதான காதுப்பணியையுடைய நீங்கள் வந்து காணுங்கோள். கருமென்று-பொன்னாகவுமாம். ... .. (கஉ)

அவ.—பதின்மூன்றும்பாட்டு. திருக்கைத்தலத்தினழகை அதுபவித்த வந்ததாம், திருக்கழுத்தினழகை யதுபவிக்கிறார்.

மூ.—வண்டமர் பூங்குழை லாய்ச்சிமகனாகத்

கொண்டு வளர்க்கின்ற கோவலர்குட்டற்கு

அண்டமும் நாடு மடங்க விழுங்கிய

கண்டமிருந்தவா காணீரே காரிகையிர் வந்து காணீரே. (கங)

வ்யா.—(வண்டமரித்யாதி) பிள்ளைகள் அனுங்காமைக்காகத் தாய்மார் தங்களை அலங்கரித்துக்கொண்டிருப்பார்களாய்த்து; அப்படியே இவளும் காலபுஷ்பங்களைப்பலகாலும் முடிக்கையாலே மதுபாநம்பண்ணும் வண்டிகளுக்கு வஸ்தவ்யபூமி இவள் குழலிறே. ஆகையாலே வண்டிகள் படிந்து கிடக்கிற பூவோடே கூடின குழலை யுடையளான யசோதைப்பிராட்டி தன்மகனாக ஸ்நேஹித்துக்கொண்டு யாதி). (கனவிதான) கனத்ததான. (பணி) ஆபரணம். ... .. (கஉ)

அரு —பதின்மூன்றும்பாட்டு. (வண்டமரித்யாதி) “வண்டம்பூங்குழல்” என்று கிருபித்துச்சொல்லுகையாலே, இவள் எப்போதும் அலங்கரித்திருக்குமென்று தோற்றுகையாலே, அதுக்கு சேறதுவை அருளிச் செய்யாநீன்று கொண்டு, சப்தார்த்தமருளிச் செய்திறார் (பிள்ளைகரித்யாதி வாச்யதர்யத்தாலே). (அனுங்காமைக்காக) என்றது-பயப்படாமைக்காக வென்றபடி. (காலபுஷ்பம்) என்றது-தத்காலலிகவித புஷ்பங்களென்ற

சு. பெரியாழ்வார்திருமொழி, சு-ப, உ-தி, சுசு-பா, என் தொண்டை.

மகனுக்கு. இவர் அடியறிந்தவராகையாலே “மகனாக” என்றது - இவளபிமாந மென்கிறார். (அண்ட மித்யாதி) அண்டங்களும் அண்டாந்தர்களுடனான சேதநாசேதநங்களும் திருவயிற்றில் ஒரு புடையிலே அடங்கும்படி இடமுடைத்தான கண்டமென்கிறார்.

“காரிகையிர்” என்று ப(ர்)க்தி பாவஸ்யமுடையாரை அழைக்கிறார். ... .. (கங)

அவ.—பதினாலாம்பாட்டு. திருக்கண்டத்தில் நின்றும் திருப்பவளத்திலே பெருகுகிறார்.

ஸ்வா.—(என்தொண்டையித்யாதி) ஆதொண்டைபோலேயிருக்க வளர்க்கிற ஸ்ரீநந்தகோபர்மகனுக்கு. இவர் அடியறிந்தவராகையாலே “மகனாகக்கொண்டு” என்கிறார்; அவள், “தன்மகன்” என்றிறே நினைத்திருப்பது.

(அண்டமித்யாதி.) அண்டத்தையும் அண்டாந்தர்வந்திகளான சேதநாசேதநங்களையும் திருவயிற்றில் ஒருபுடையிலே அடங்கும்படி விழுங்கின வென்னுதல்; ஒன்றும் பிரிக்கதர்ப்படாதபடி எல்லாவற்றையும் சேரவிழுங்கின வென்னுதல். (கண்டமித்யாதி) இப்படியிருந்துள்ள திருக்கழுத்தி னழகிருந்தபடியைக் காணுங்கோள்; அபிரூபைகளான நீங்கள் வந்து காணுங்கோள். காரிகையார் - அழகுடைய ஸ்திரீகள். ... .. (கங)

அவ.—பதினாலாம்பாட்டு, திருக்கழுத்தினழகை யதுபவித்த வந்தரம் திருப்பவளத்தினழகை யதுபவிக்கிறார்.

மூ.—என் தொண்டைவாய்ச் சிவகம் வாவென்றெடுத்துக்கொண்டு அந்தொண்டைவா யமுதா தரித்தாய்ச்சியர் தந்தொண்டை வாயால் தருக்கிப் பருகுமிச் செந்தொண்டைவாய்வந்துகாணீரே சேயிழையிர்வந்துகாணீரே.

வ்யா.—(என்தொண்டையித்யாதி.) ஆதொண்டை போலே படி. “குட்டன்” பிள்ளை; இத்தையருளிச்செய்கிறார் (மகனுக்கு) என்று. “அடங்க” என்றதுக்கிரண்டர்த்தம்-அடங்கும்படியென்றும், எல்லாமென்றும். இவ்விரண்டையும் அடைவே அருளிச்செய்கிறார் (அண்டத்தை யமித்யாதி வாக்யத்தவயத்தாலே). ... .. (கங)

அந.—பதினாலாம்பாட்டு. (என்தொண்டையித்யாதி) “தொண்டை”

பெரியாழ்வார் திருமொழி,க-ப,உ-தி,கச-பா,என்றொண்டைவாய், சுக

கிறதிருப்பவளத்தையுமுடையனாப் லிம்ஹுக்கன்றுபோலே க(ந்)ர்வத்  
தையுமுடையனாயிருக்கிற பின்னையை “என்பின்னே” என்று அழைத்  
தெடுத்தாக்கொண்டு இடைப்பெண்களெல்லாம் அழகிதாபிருக்கிற  
தொண்டைவாயில் ஊருகிற அம்ருதத்தை ஆகரித்துத்தங்கள் கோவை  
வாயாலே இவனுடைய திருப்பவளத்தை நெருக்கிப் பருகப்பருக,  
பின்னையும் செந்தொண்டைவாயாயிருக்கிற ஆஸ்சர்யத்தை வந்து  
காணீரென்கிறார்.

சேயிழை- ப (ஃ)த்திப்ரகாஸகமான ஆத்மபூஷணம். ... (கச)

அவ.—பதினைந்தாம்பாட்டு. திருப்பவளத்தில் நின்றுப் போந்து  
திருமுக மண்டலத்தில் ஸமுதாயசோபையை அதுபவிக்கிறார்.

யிருக்கிற திருப்பவளத்தையும் லிம்ஹுக்கன்றுபோலே செருக்கையு  
முடையனாயிருக்கிற இவனை என்னுடையவனென்று அபிமானித்து  
வாவென்று அழைத்து எடுத்துக்கொண்டு இடைப்பெண்களெல்லா  
ரும் அழகிய தொண்டைபோலேயிருக்கிற திருவத(ஃ)ரத்திவாருகிற  
அம்ருதத்தை ஆகரித்துத்தங்கள் கோவைவாயாலே நெருக்கிப் பருகம்  
பண்ணுகிற, “தருக்கிப்பருகும்” என்றது - செருக்கிப்பருகு மென்  
னவுமாம். (இச்சொத்தொண்டைவாயித்யாதி)இப்படி அவர்கள் பருகப்  
பருகப்பின்னையும் சிவப்பு மாறாதேயிருக்கிற இத்திருப்பவளத்தை  
வந்துகாணுங்கோள் ; சிவந்த ஆபரணங்களை யுடைய நீங்கள் வந்து  
காணுங்கோள். ... .. (கச)

அவ. — பதினைந்தாம்பாட்டு. திருப்பவளத்தினழகை அதுப  
வித்த வந்தாரம் திருமுக மண்டலத்தில் ஸமுதாய சோபையை அது  
பவிக்கிறார்.

கோவைப்பழம். (லிம்ஹுக்கன்று போலே) என்றது - லிம்ஹுக்கன்றின்  
செருக்கு போலே யென்றபடி. “தொண்டைவாய்ச் சிங்கம்” என்றது-  
என்னுடையதென்று அபிமானித்தெடுத்துக் கொள்ளுகைக்கு ஹேதுவென்று  
தோன்றுகைக்காக அத்தை முந்துற வ்யாக்யாரம் செய்தாரென்று கண்டு  
கொள்வது. “தருக்கி” என்றதுக்கு-நெருக்கியென்றும், செருக்கியென்  
றும் இரண்டு பொருள். இத்தையதாக்கரமாக வருளிச்செய்கிறார் (இ  
டைப் பெண்களிடையாதி வாச்யதவ்யத்தாலே). “தொண்டை” என்ற  
போதே சிவப்பு வித்தமாயிருக்க, “செம்” என்று விசேஷித்ததுக்குத்  
தாத்பர்யம் (இப்படி யித்யாதி). “ஆப்ச்சியர் அந்தொண்டைவாய் அமுதா  
தரித்து” என்றவயம். ... .. (கச)

அரு.—பதினைந்தாம்பாட்டு. (கோக்கையித்யாதி) “வாக்கும்” “மூக்



ஸ்வா.-(நோக்கியித்யாதி). பிள்ளையைத்திருமஞ்ஜநம் செய்விப்பதாக உபக்ரமித்து திருமேனிக்குத்தகுதியாக மஞ்சட்காப்பும் நேராக வரைத்து மற்றும் வேண்டும் உபகரணங்களும் சேர்த்துவைத்துத் “திருமேனிக்குத் தகுதியோ” என்று இவற்றையும் பார்த்த அசோதை இம்மஞ்சளாலே திருநாவும் வழித்து நீராட்டுகிறபோது, அவளுக்கு வசவர்த்தியான குணங்களையுடையனாகையாலே பூர்ணனுக்கென்றது. மாதா முதலானாரை நாமக்ரஹணம் பண்ணுகிற வாக்கும், “எண்ணைப்பாரீர்” “எண்ணைப்பாரீர்” என்கிறவர்களைக் கடாக்கித்திற திருநய நங்களும், மந்தஸமிதம்பண்ண உபக்ரமிக்கிற திருவதரஸ்ப்புரத்தையும், அந்தஸ்ப்புரத்தையோடே கூடின மந்தஸமிதமும், ஒருவிசேஷண

மூ.—நோக்கி யசோதை நுணுக்கிய மஞ்சளால்

நாக்குவழித்து நீராட்டு மிந்தம்பிக்கு

வாக்கு நயநமும் வாயு முதுவனும்

மூக்கு மிருந்தவாகாணீரே மொய்குமுலீர் வந்துகாணீரே. (கரு)

வ்யா.—(நோக்கியித்யாதி) திருமேனியின் ஸௌகுமார்ய மறியும் யசோதைப்பிராட்டி அதுக்குத் தகுதியாம்படி பார்த்து, நேராக அரைத்தமஞ்சள்காப்பாலே திருநாவை வழித்து திருமஞ்ஜநம் செய்யும்படி விதேயதயாபூர்ணனான இவனுக்கு. (வாக்குமித்யாதி) மாதா முதலானாரை நாமக்ரஹணம் பண்ணுகிற வாக்கும், “எண்ணைப்பாரீர் எண்ணைப்பாரீர்” என்ன, அவர்களைக் கடாக்கித்திற திருநயநங்களும், மந்தஸமிதம்பெய்ய உபக்ரமிக்கிற திருவதரஸ்ப்பு(ஸ்ஸு)ரணத்தையும், அந்த ஸ்ப்பு(ஸ்ஸு)ரத்தையோடே கூடின மந்தஸமிதமும்,

கும்” என்கிற ச(ஸ்)சப்தங்களைக் கடாக்கித்து (ஸமுதாயசோபை)என்றது.

“நோக்கி” “நுணுக்கி” என்கிற பதங்களில் தாத்பர்யங்களைக்கடாக்கித்து “யசோதை” என்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (திருமேனியினித்யாதி). (அதுக்கு) ஸௌகுமார்யத்துக்கு. (நேராக) ஸூகீழ்மமாக ; வழுமுண வென்றபடி. “நீராட்டும்” என்றத்தைக் கடாக்கித்து (விதேயதயா) என்றது. வாகா(௬)திகளுடைய அழகு தோன்றுகைக்காக விசேஷித்தருளிச் செய்கிறார். (மாதா முதலானாரையித்யாதி). கீழ்ப்பாட்டில் “இச்செந்தொண்டைவாய்” என்று அதரத்தை அறுபவித்தபடி சொல்லியிருக்கையாலே இங்கே “வாயும்” என்றதுக்கு (ஸ்ப்புரத்தை) என்கிறார். [ஸ்ஸுரதீஹவஃஸ்ஸுரதூ - ஸ்ப்புரதோ பாவஃஸ்ப்புரத்தா]சுலமென்றபடி.

கெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, உ-தி, ௧௬-பா, விண்கொள். ௪௩

மிட்டுச் சொல்லவேண்டாத திருமூக்கின் அழகு மிருந்தப்ரகாரத்தை அதுபவிக்க அமைக்கிறார்.

(மொய்குமுலீர்)கைங்கர்யத்துக்கு பூர்வக்ஷணாவர்த்தியாய் ப்ரார்த்த நாளுபையான ப்ரபத்திகள். ... .. (௧௫)

அவ.—பதினாரும்பாட்டு. ஸமுதாயசோபையிலே அதுஸந்தித்த திருக்கண்களிலழகு பின்னாட்டுகையாலே மீண்டும் அது தன்னையே அதுபவிக்கிறார்.

ஸ்வா.—(விண்கொளிய்யாதி) அவதாரங்களுக்கு ஹேது ஸாது பரித்ராணதிகளிறே. விண்ணைத்தங்களுக்கு வஸ்தவப் பூமியாகக் கொண்டிருக்கிற அமரர்களுக்கு வந்த க்லேசம் தீர்க்கும்போது அவர்க (௧) “மாட்டுயர் கற்பகத்தின் வல்லியோ கொழுந்தோ வறியேன்” என்று நியஸந்தேஹஜகமான திருமூக்குமாகிற இச்சேர்த்தியழகிருந்த படி காணுங்கோள்; செறிந்த குழலையுடைய நீங்கள் வந்து காணுங்கோள். ... .. (௧௫)

அவ.—பதினாரும்பாட்டு. ஸமுதாய சோபையின் நடுவே அது பவித்த திருக்கண்களினழகு பின்னாட்ட, அத்தை அதுபவிக்கிறார். அதுதன்னில் எல்லாவற்றுக்கும் பின்பதுபவித்தது திருமூக்கினழகிறே. திருமூக்குக்கும் திருக்கண்களுக்கும் ஒருசேர்த்தியுண்டே; அத்தாலும், பாதாதிகேசமதுபவித்த வருகிற அடைவுக்குச் சேர்ந்த தாகையாலும் திருக்கண்களிலே சுழியாறுபட்டு அதுபவிக்கிறார்.

மூ.—விண்கொ ளமரர்கள் வேதனைதீர முன்

மண்கொள் வசுதேவர்தம் மகனாய் வந்து

திண்கொ ளசுரரைத்தேய வளர்கின்றான்

கண்களிருந்தவா காணீரே கனவனையீர் வந்துகாணீரே. (௧௬)

ஸ்யா. — (விண்கொளிய்யாதி). அவதாரப்ரயோஜனம் ஸாது பரித்ராணதிக ளாகையாலே ஸ்வர்க்காதி லோகங்களை இருப்பிடமாக வுடைய இந்ந்ராதி தேவர்களுக்கு ஆஸுரப்ரக்ருதிகளால்வரும் தூக்

அரு. —பதினாரும்பாட்டு. (விண்கொளிய்யாதி) கீழ்ப்பாட்டில் நய நத்தை அதுபவித்திருக்க “கண்களிருந்தவாறு” என்று புற அதுப விப்பானென்னென்ன(ஸமுதாயேத்யாதி). ஆனால் அத்தையும் அதுபவித் தால் நயநமே பின்னாட்டுவானென்னென்ன ஹேதுவை யருளிச்செய்கிறார் (அது தன்னிலிய்யாதி வாச்ய த்வயத்தாலே).

௪௪ வபாயாமுவார திருமொழி, க-ப, உ-தி, கசு-பா, விண்கொள்.

ளடியாக மண்கொள் வசுதேவர்க்கு வந்தக்லேசமும் தீர்க்கவேனு  
மென்றிறே அவர்க்கு புத்ரனாக முற்பாடுவந்கவரித்தது. அவர்கள்  
தங்கள் க்லேசம் தீர்த்தாராயிருப்பதும் இவர்க்லேசம் தீர்த்தாலிறே.

(திண்கொளித்யாதி) பின்பு திருவாய்ப்பாடியிலே கம்ஸாதிகள்  
தேய, வளர்ந்தது தன்க்லேசம் தீருகைக்காகவிறே. திண்மையாவது-  
கம்ஸன் முதலானருடைய ஆஸுரபா (ஓ)வந்தாலும், ஜந்மத்தாலும்,  
வந்த நெஞ்சில் வலி ; அதாவது - மாதாவென்றும், பிதாவென்றும்  
ஸ்வஸாவென்றும், பந்துக்களென்றும் பாராமல் கல்லிடைமோதியும்,  
அல்பம் க்ருபைபிறவாத கம்ஸன்முதலான அஸுரர்களை வயிற்றெரி  
கொளுந்தி கூழிக்கும்படியாகவிறே திருவாய்ப்பாடியிலே போய்  
வளர்ந்தருளுகிறதும். வளர்கின்றவனுடைய கடாக்கூத்தான் அது  
கூலவர்க்கம் தழைக்கவும் ப்ரதிகூலவர்க்க(ர்)ம் முடியவுமாயிறே யிரு  
ப்பது.

கம் போம்படியாக முன்னே பூமியை இருப்பிடமாகவுடைய ஸ்ரீ  
வஸுதேவருக்குப் புத்ரனாய் வந்தவதரித்து, தன்னைப்பற்றச் சிறைப்  
பட்டிருந்த ஸ்ரீவஸுதேவர் துக்கத்தைத்தீர்த்து, பின்னை தேவர்  
கள் துக்கம் தீர்க்கைக்காக முன்னே இங்கேவந்கவதரித்தானுப்தது.  
(க) “தந்தைகாலில் விலங்கற வந்துதோன்றிய தோன்றல்” என்னக்  
கடவதுதே.

(திண்கொளித்யாதி) காயப(ய)லமும் மனோப (ய)லமுமுடைய  
ரான அஸுரர்களானவர்கள் கூழித்துச் செல்லும்படியாகத் தான்வள  
ராகிற்றுவனுடைய. இவன் கால் நெடுக நெடுக அஸுரவர்கம் கூணை  
மாய் விட்டதிறே. (கண்கனித்யாதி) இப்படி அதுகூலரகூணமும்  
ப்ரதிகூல நிரலரமும் பண்ணுமிடத்தில் இவர்கள் தழைக்கவும்  
அவர்கள் கூழிக்கவும் கடாக்கூழிக்கும் திருக்கண்கனிமுசிருக்கிற படி.

(முன்னே) என்றத்தை (வந்தவதரித்து) என்றத்சோட்வயிப்பது.  
முன்னே அவதரித்து என்றத்க்ருத் தாத்பர்யம் (தன்னைப்பற்ற விய்யாதி).  
இதுக்குப்ரமாணம் (தந்தைகாலில்த்யாதி).

திண்மை ஸாமான்ய சப்தமாகையாலே அருளிச்செய்கிறார் (காயேத்  
யாதி). “அசுரரன” என்ற ஐகாரம் அவ்யயம். “தேயவளர்கின்றான்”  
என்கிற பதத்தைக் கடாக்கூழித்து ரஸோக்தி (இவனிய்யாதி). கிழைக்கடா  
கூழித்துத் தாத்பர்யம் (இப்படியித்யாதி). ... .. (கசு)

(க) தி-மொ-அ-தி-க.

(கனவளை) ஸ்ப்ருஹாவஹமுமாய் மமதாஹிஸிஷ்டமுமான  
அந்நயார்ஹ சிந்ஹம். ... .. (கசு)

அவ. —பதினேழாம்பாட்டு. திருக்கண்களில் நின்றுத் திருப்  
புருவத்தில் பெருகுசிறு.

ஸ்வா. —(பருவமித்யாதி) திருவின்வடிவொக்கும் தேவகி, பரு  
வம் நிரம்பி ரக்ஷகனாக திருக்கச் செய்தேயும் பாரெல்லாம் உஜ்ஜீவிப்  
பிப்பதாக நோற்றுப்பெற்ற. (உருவுகரிய வித்யாதி) மிக்கப்ரகாசத்தை  
யுடைய நீலரத்தம்போலே யிருக்கிற திருமேனியையுடைய க்ருஷ்ண  
னுடைய திருப்புருவங்களில் அழகைக் காணீரென்கிறார். கீழ் “அமு  
யைக் காணுங்கோள்; பொன்னாலே செய்தவனையையுடைய நீங்கள்  
வந்து காணுங்கோள். ... .. (கசு)

அவ. —பதினேழாம்பாட்டு. திருக்கண்களினழகை யதுபவித்த  
வந்தாம் திருப்புருவத்தினழகை அதுபவிக்கிறார்.

மூ.—பருவம் நிரம்பாமே பாரெல்லாமாய்

திருவின் வடிவொக்கும் தேவகிபெற்ற

உருவுகரிய வொளிமணி வண்ணன்

புருவமிருந்தவா காணீரே பூண்முலையீர் வந்து காணீரே. (கள)

வ்யா. — (பருவமித்யாதி). சக்ரவர்த்தித் திருமகனைப்போலே  
பருவம் நிரம்பினபின்பு விரோதிகளை நிரவரித்து லோகத்தை உஜ்ஜீ  
விப்பிக்கையன்றிக்கே, பருவம் நிரம்புவதுக்கு முன்னே (க) \*திண்  
கொளசுரரைத்தேய வளருகையாலே லோகமெல்லாம் உஜ்ஜீவிக்க  
கும்படியாக, பூதநா சகட யமளார்ஜுநாதிகளைத் தொட்டில் பரு  
வமே பிடித்திறே நிரவரித்துச் சென்றது. (திருவின்வடிவொக்கும்  
தேவகிபெற்று). லக்ஷ்மீதல்பஸ்வபாவையான தேவகிப்பிராட்டி இப்

அரு. —பதினேழாம்பாட்டு (பருவமித்யாதி, “பருவம்நிரம்பாமே” என்  
கிற விசேஷனைத்துக்கு வ்யாவர்த்த்யத்தை அருளிச்செய்யாதின்கொண்டு  
ஸ்வாதுபவப்ரதா(ஹ)நாதிமுதேக உஜ்ஜீவரம்விவக்யிதமானால் அதுநந்திவி  
தர்க்கே ப்ராப்தமாகையாலே “பாரெல்லாம்” என்னையாலே விரோதி நிர  
ஸைமே சொல்லவடுப்பதென்று அதை ஸப்ரமணமாக வருணிச்செய்கி  
றார் (சக்ரவர்த்தித்யாதி). பால்யம் தொடங்கி விரோதிரஸைம் பண்ணின  
த்தை இசைவிக்கிறார் (பூதநேத்யாதி). “வடிவு” என்றுஸ்வபா(ஹ)வமாய்  
பரோபகார சீலையான பிராட்டியைப்போலே இவளும் பிள்ளையைப்  
பெற்று லோகத்தை வாழ்வித்தாளென்கிறார் (லக்ஷ்மீத்யாதி). (இப்படி

சசு பெரியாழ்வார்திருமொழி,க-ப,உ-தி,கஅ-பா, மண்ணும்மலையும்.

“தன்னதேவகி” என்றத்தை “திருவின்வடிவொக்கும் தேவகி” என்று சாப்தமாக வருளிச்செய்கிறார். திருவின் வடிவொக்குகையாவது-வைதர்மயத்தில் ஏகதேசத்ருஷ்டாந்தம்.

“பூண்முலை” என்றது - ப(டி)த்தி ப்ரகாசகமான ஆத்மபூஷணம்; அதாவது பராவரகுருக்கள் ப்ரகாசிப்பித்ததிருே. ... (கௌ)

அவ.—பதினெட்டாம்பாட்டு. திருப்புருவத்தினின்றும் திருமகரக்குழையிலே போகிறார்.

படிக்கிடாச நோற்றுப் பெற்ற. திருவின்வடிவொக்கு மென்கையாலே - கிழ் “உள்ளமுதன்னதேவகி” என்றது - இங்கே ஸ்பஷ்டமாயிற்றதிருே.

(உருவித்யாதி) ரூபத்தால் கரியதாய் உஜ்ஜ்வலமாயிருந்துள்ள மணிபோன்ற வடிவை யுடையவனுடைய. (புருவமித்யாதி.)\* மதநன் கருப்புச்சிலைபோலேயிருக்கிற திருப்புருவங்களி னழகைக் காணுங்கோள். ஆபரணலங்கருதமான முலையையுடைய நீங்கள் வந்து காணுங்கோள். ... .. (கௌ)

அவ.—பதினெட்டாம்பாட்டு. திருப்புருவத்தினழகை யுருபவித்த வந்ததரம், திருமகரக்குழையி னழகை அதுபவிக்கிறார்.

மூ.—மண்ணும் மலையும் கடலு முலகேழும்கு

உண்ணும்திறந்து மகிழ்ந்துண்ணும் பிள்ளைக்கு

வண்ண மெழில்கொள் மகரக்குழையிலை

திண்ணமிருந்தவா காணீரே சேயிழையீர் வந்து காணீரே. (கஅ)

க்கு ) உய்யும்படிக்கு “திருவின் வடிவொக்கும்” என்றவிசேஷணம் லோகமுய்யும்படிபெற்றதுக்கு ஷேதுவென்று திருவுள்ளம். இங்கு இப்படி ஷேதுகள் ப்ர(ர்)விசேஷணமாகையாலும், “உள்ளமுது” என்கிறவிடமும் ஷேதுகள் ப்ரவிசேஷணமாகையாலும், இங்கே “திரு” என்கிறபதம் ஸ்பஷ்டமாகையால் “உள்ளமுது” என்கிறபதமும் இவ்வர்த்தத்தைச் சொல்லிற்றென்று மூதலிக்கிறார் (திருவினித்யாதி).

“புருவமிருந்தவாறு” என்று சொல்லுகையாலே இந்தப் ப்ரகாரத்தை விசேஷித்துக் காட்டுகிறார் (மதநனித்யாதி). (கருப்புச்சிலை) கரும்பு வில்லு. ... .. (கௌ)

அரு.—பதினெட்டாம்பாட்டு. (மண்ணுமித்யாதி) (திருமகரக்குழை) என்றது - மகரமதஸ்யம் போலேயிருக்கிற கர்ணபூஷணமென்றபடி. அவயவங்களை அதுபவிக்கிறப் ப்ரகரணமாகையாலே திருக்காத்தில் ஆபரணங்களை அதுபவித்ததே திருக்காது அதுவித்ததென்று கருத்து.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௧-11, ௨-தி, ௧௮-பா, மண்ணும்ப லையும். சள்

ஸ்வா.—(மண்ணித்யாதி) ஸர்வாதாரமான பூமியும், பூத(ஞ)ரங்க  
ளும், பூமிக்கு ரக்ஷகமாகச் சூழ்ந்த ஸமுத்ரங்களும் மேலும் கீழுமான  
பதினாலு லோகங்களும், (உண்ணும் திறத்து மகிழ்ந்துண்ணும்  
பிள்ளைக்கு) மகிழ்ச்சியாவது - ஸம்ஸாரிகளுடைய பாபகரணங்கள்  
ஒடுங்கப் பெற்றோமென்கை. அழகிய நிறத்தையுமுடைத்தாய் கண்ட  
வர்களுடைய சி(வி)த்தத்தை அபஹரித்தால் வாங்கவொண்ணாத திண்  
மையிறே.

(சேயிழை) பூர்வவத். ... .. (௧௮)

அவ.—பத்தொன்பதாம்பாட்டு. திருமகரக்குழையில் நின்றும்  
திருநெற்றியிலே பெருகுகிறார்.

வ்யா.—(மண்ணுமித்யாதி). ஸர்வாதாரமான பூமியும், பூமிக்  
காதாரமான பர்வதங்களும், பூமிக்கு ரக்ஷகமான ஸமுத்ரங்களும், மற்  
றுமுண்டான ஸகல லோகங்களும் ப்ரளயங்கொள்ளாதபடி திருவாயிற்  
றிலே வைக்கிறவளாவில், “இவற்றை ரக்ஷிக்கப்பெற்றோமே” என்  
னும் உகப்பாலே இதுவே தா(ஞ)ரக மாகத்திருவயிற்றிலேவைத்த பா  
லகனுக்கு. (வண்ணமித்யாதி). திருமேனிக்குப் பரபாக(ஞ)மானதிரு  
நிறத்தையும் ஸ்வஸம்ஸ்த்தாந வைத்திரியால் வந்த அழகையுமுடைய  
திருமகரக்குழைகளான இவற்றினுடைய, கண்டவர்கள் கண்ணையும்  
நெஞ்சையும் கவரும்படியான திண்மை யிருக்கிறபடியைக் காணுங்  
கோள்; அழகிய ஆபரணங்களாலே அலங்க்ருதங்களான நீங்கள்  
வந்து காணுங்கோள்.... .. (௧௮)

அவ.—பத்தொன்பதாம்பாட்டு. திருமகரக் குழையினுழை  
அதுபவித்த வந்ததாம், திருநெற்றியினுழை அதுபவிக்கிறார்.

“உலகேழும்” என்றால் போராதோ? “மண்ணும்ப லையும் கடலும்”  
என்று சொல்லவேணுமோவென்ன இதுகளுடைய விசேஷங்களைக்காட்டிக்  
கொண்டு க்ரமசியாமகமும் காட்டுகிறார் (ஸர்வாதாரமித்யாதி). இப்படி  
விசேஷங்களைக் காட்டுகையால் இப்படிப்பட்டிருக்கிறவற்றை உண்ணு  
மவனென்று அவனுக்கு ஓரதீசயம் சொல்லிற்றென்று திருவுள்ளம். “வண்  
ணத்தையும் எழிலையும் கொள்ளாதிற்ற” என்று திருவுள்ளம்பற்றி யரு  
ளிச் செய்கிறார் (திருமேனிக்கித்யாதி). “எழில்” அழகு. திண்மைக்குத்  
தாத்பர்யம் (கண்டவர்களித்யாதி). (கவருகை) வகேரிக்கை. “சே” என்  
று- அழகு. “இழை” ஆபரணம். ... .. (௧௮)

ச அ பெரியாழ்வார்திருமொழி, சு-ப, உ-தி, ௧௯-பா, முற்றிலும்.

ஸ்வா.—(முற்றிலுமித்யாதி) ஊரில் பெண்களாய் கொட்டகமெடுத்து விளையாடித்திரிகிறவர்களுடைய சிறுசளாகும், மணல்கொழித்துச் சோறிடுகிற சிறுபாத்ரங்களையும், அவர்கள் பேச்சுக்கொண்டுவிளையாடுகிற கிளி பூவைகளுமான லீலோபகரணங்களை இவர்கள் கையைப்பிடித்துப்பறித்துக் கொண்டு பிடிக்கொடாமல் ஓடுகிற பரமன்றன் னுடைய நெற்றியிருந்த ப்ரகாரத்தைக் காணிகோளென்கிறார்.

“நேரிழை” என்கையாலே-ஸம்ஸ்க்ரேஷத்திலும் கழற்ற வேண்டாத ஆபரணங்கள். அதாவது - அத்தந்தம் ஸஞ்ஜெமரூபஜ்ஞாநமான ஆத்மபூஷணம். (ககூ)

மூ.—முற்றிலும் தூதையும் முன்கைமேல் பூவையும்  
சிறிவிழைத்துத் திரிதருவோர்களைப்  
பற்றிப் பறித்துக் கொண்டோடும் பரமன்றன்  
நெற்றியிருந்தவா காணீரே நேரிழையீர் வந்து காணீரே. (ககூ)

வ்யா.—(முற்றிலுமித்யாதி) கொட்டகமிட்டு விளையாடித்திரிகிற பெண்களை, மணல்கொழிக்கிற சிறு சளகையும் மணற்சோறுக்குகிற சிறுபானையையும், முன்கைமேல் வைத்துப் பேச்சுக்கொண்டு விளையாடும்பூவையையும் பூவை-நாக்ஷணவாய்ப்புள், (பற்றியித்யாதி) கையைப்பிடித்து, வன்மையாலே பறித்துக்கொண்டு பிடிக்கொடாமல் ஓடும்நீம் மில் தலைவனாவனுடைய. (நெற்றியித்யாதி.) அந்த ஆபாஸத்தாலே குறுவெயர்ப்பு அரும்பின திருநெற்றியி னழகைக் காணுங்கோள்; நுண்ணியதான ஆபரணங்கையுடைய லீங்கள் வந்து காணுங்கோள். ஆபரணத்துக்கு துட்பமாவது-தொழிலினுடைய ஸௌக்ஷ்மம் மாதல்; ஸௌகருமார்யாதுகுணமான லாக(ஃ)வமாதல். (ககூ)

அரு. —பத்தொன்பதாம்பாட்டு. (முற்றிலுமித்யாதி) “சிறிவிழைத்துத் திரிதருவோர்களை - முற்றிலுமென்று தொடங்கி” என்று அந்வய முகேஷ அர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (கொட்டகமித்யாதி). (கொட்டகம்) சிறிய கருணம். (முற்றில்) சிறு சளகு. தூதையினர்த்தம் (சோறுக்குகிற வித்யாதி). (குறுவெயர்ப்பு) ஈஷத்ஸ்வேதம். (அரும்பின) அருட்புபோலே புண்டாயிருக்கிற வென்றபடி. ஆபரணங்களுக்கு ஆகாரத்திலஸஞ்ஜமதை யென்று தோற்றமைக்காக வருளிச் செய்கிறார் (ஆபரணத்துக்கியாதி). (தொழிலினுடைய) வேலையினுடைய. (ஸௌக்ஷ்மம்) நேர்த்தி. ஸஞ்ஜெம புத்திக்குதமென்றபடி. (லாகவம்) கனமாகாமம். ... ... (ககூ)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, உ-தி, ௨௦-பா, அழகிய. சக

அவ.—இருபதாம்பாட்டு. திருநெற்றியில் நின்றும் திருக்குழலிலே பெருகுகிறார்.

ஸ்வா.—(அழகியவித்யாதி) ஷோடசவர்ணியான பொன்னாலே சமைக்கப்பட்ட அழகியகோலை அழகியதிருக்கையிலேபிடித்து, திருவடிகளில் சாத்தின வீரக்கழல், சிலம்பு, சதங்கை இவை முதலானவற்றின் த்வநியெங்கும் ப்ரகாசிக்க, துள்ளிப்போன இளங்கன்றுகளும் த்வநிவழியே வரும்படியாக மறித்து ஸஞ்சரிக்கிறபோது திரு

அவ.—இருபதாம்பாட்டு. திருநெற்றியினழகை யதுபவித்தவநந்தம், திருக்குழலினழகை அதுபவிக்கிறார்.

மூ.—அழகிய பைம்பொன்னின் கோலங்கைக்கொண்டு

கழல்கள் சதங்கை கலந்தெங்கு மார்ப்ப

மழகன்றினங்கள் மறித்துத் திரிவான்

குழல்களிருந்தவா காணிரே குவிமுலையிர் வந்து காணிரே. (௨௦)

வ்யா.—(அழகியவித்யாதி) கண்டவர்கள் கண்ணுக்கழகியதாய், பசுப்பொன்னாலே சமைந்திருப்பதான கோலை, கன்றுகளை மறிக்கைக்கு உபகரணமாக வெறுப்புறத்திலே ஆலத்தி வழிக்கவேண்டும் படி அழகியதான கையிலே பிடித்துக்கொண்டு. (கழல்களிட்யாதி) கன்றுகளை மறிக்கைக்காக அதிர ஒலிகையாலே திருவடிகளிலே சாத்தியிருக்கிற வீரக்கழல்களும் சதங்கைகளும் தன்னிலே கலந்து எங்கு மொக்க த்வரிக்க. (மழகன்றிட்யாதி) இளங்கன்றுகளினுடையதிரள்களைக் கைகழியப்போகாமல் மடங்குவித்து ஸஞ்சரியாநின்றள்ளவனுடைய. (குழல்களிட்யாதி) (க) “நெறித்த குழல்களை நீங்க முன்

அரு.—இருபதாம்பாட்டு. (அழகியவித்யாதி) “அழகிய” என்றத்தை கோலுக்கு விச்சேஷணமாகவும், “அம்” என்றத்தை “பொன்” என்றதற்கு விச்சேஷணமாகவுமருளிச்செய்கிறார் (கண்டவர்களிட்யாதி). “கன்றினங்கள் மறித்துத் திரிவான்” என்றத்தைக் கடைகிழித்து “அங்கைக்கொண்டு” என்றதற்கு அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (கன்றுகளையிட்யாதி). “மறித்துத் திரிவான்” என்றத்தைக் கடைகிழித்து சதங்கையின் த்வரிக்கு டெறவைருளிச் செய்கிறார் (கன்றுகளை மறிக்கைக்காக வித்யாதி). கழல் பதார்த்தம் (வீரக்கழல்) என்றது. இதொரு ஆபரணவிச்சேஷம். “மழ” என்றதற்கு அர்த்தம் (இள) என்றது. (கைகழியப்போகாமல்) ஸாரப்போகாமல். (௨௦)



இஃ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, உ-தி, உக-பா, சுருப்பார் குழலி.

வடிகளை அதிரவிட்டோடுகையாலே அசைந்து கவர்கிற திருக்குழல் களைச் காணிரென்கிறார். ப்ரஸஸ்தகேசனிதே.

(குவிமுலை) பூர்வவத். “காணீர்” “காணீர்” என்று இருபது ப்ரகாரமும், (க)\* முடிச்சோதி ப்ரகாரம்போலே யிருக்கச் செய்தேயும் பாதாதிகேசமாக அதுஸந்தித்து, ப்ராப்ராதுருபம் ஸ்வரூபமாகவும், ஸ்வரூபாதுருபம் ப்ராப்யமாகவும் அதுஸந்தித்திறே இவையுடையவர் களை அழைத்து இருகால் “காணீர்” “காணீர்” என்றது. அவனுடைய உபேயபா(ஞ)வமும் உபாய பா(ஞ)வமும் அறியுமவர்களையென்னவு மாம். இப்படிக்காட்டக் கண்டாலிறே மங்களாசாஸந † பரிபாக மாவது.

(உ௦)

அவ.—இருபத்தோரம்பாட்டு. நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற் றுர்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸ்வா.—(சுருப்பார் குழலி) பிள்ளைசீறாமல்நாடப் பூமுடிக்கையாலே வண்டுகள் மாறாமல் செல்லுமிதே. இப்படிப்பட்ட யசோதை பிள் ளோடி” என்கிறபடியே அதிர ஓடுகையாலே அசைந்து நீங்கிச்செல் லும் திருக்குழலின் அழகிருக்கிறபடியைக் காணுங்கோள்; குவிகிற முலையையுடைய நீங்கள் வந்து காணுங்கோள். ... .. (உ௦)

அவ.—இருபத்தோரம்பாட்டு. நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற் றுர்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

மூ.—சுருப்பார் குழலி யசோதை முன்சொன்ன திருப்பாதகேசத்தைத் தென்புதுவைப் பட்டன் விருப்பாலுரைத்த விருபதோடொன்றும் உரைப்பார்போய் வைகுந்தத் தொன்றுவர் தாமே. (உக)

வ்யா.—(சுருப்பார் குழலியித்யாதி) மெல்லொற்று வல்லொற் றாய், சுரும்பாரென்கிறவிது - “சுருப்பார்” என்று கிடக்கிறது. குழ லில் முடித்த பூக்களின் மதுவைப்பாரம் பண்ணுகைக்காக வண்டுகள்

அந்.—இருபத்தோரம்பாட்டு. (சுருப்பார் குழலியித்யாதி) “சுருப்பு- வண்டு, ஆர்தல் - படிதல்” என்றர்த்தமருளிச் செய்கைக்காக சப்த விர்வா ளும் காட்டுகிறார் (மெல்லொற்றித்யாதி). குழலிலே வண்டு ஆர்கை க்கு ப்ரஸக்தி பூர்வகமாக அர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (குழலித்யாதி). முதற்பாட்டில் “சோதைக்குழலானசோதை” என்றுமாலையை நிரூபக மாகச் சொல்லுகையால் அது ஸார்வகாலிகமாலையாலே இங்கே “சுருப் பார் குழலி” என்று வண்டுகளை நிரூபகமாக வருளிச் செய்கையாலே

(க) தி-வாய்-உ-க. † (பா) பரிகரமாவது. † (பா) காலபுஷ்பங்களை.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, உ-நி, உ-க-பா, சுருப்பார்குழலி. டிக

னையைக் கொண்டாடிப் பலர்க்கும் காட்டி (முன்சொன்ன திருப்பாத கேசத்தைத் தென்புதுவைபட்டன்) அவன் தான் ஸ்ரீ மதுரையிலே அவதரித்துத் திருவாய்ப்பாடியிலே போந்தாப்போலேயிறே, இவர் தாமும் திருப்புத்தூரிலே அவதரித்துத் திருமாஸ்கையிலே போந்த படி. (பட்டன்) ப்ராஹ்மணோத்தமன்.

(விருப்பால்) யசோதை விரும்பினுப்போலன்றிறே இவர் விரு எப்போதும் படிந்த கிடக்கும்படியான குழலையுடைய யசோதைப் பிராட்டி. (முன்சொன்ன திருப்பாதகேசத்தை) அவதார ஸமகாலத் திலே தானுமதுபவித்து, பிறர்க்கும் அழைத்துக் காட்டிச்சொன்ன பாதாதிசேசத்தை. (தென்னிப்பாதி.) அழகிய ஸ்ரீவில்லிபுத்தூருக்கு நீர்வாஹுகராய் ப்ராஹ்மணோத்தமரான பெரியாழ்வார் அத்யாதாத் தோடே அருளிச்செய்த.

அவளுடைய ஆதரத்தளவு மன்றிறே இவளுடைய ஆதரம்; (க) “கோதைக்குழலாளசோதை” (உ) “பண்ணத்தோளினவாய்ச்சி” (ங) “மைத்தடங்கண்ணியசோதை” இத்தாதிசனாலே யசோதைப் பிராட்டியை வர்ணித்துச் சொன்னவையும், (ச) “உழந்தாள் நறு நெய்” (ரு) “அதிருங் கடல்நிற வண்ணன்” (சு) “கோக்கி யசோதை” இத்தாதிசனாலே அவளுடைய சேஷ்டிதங்களாகச் சொன்ன வையும், (ஏ) “மறங்கொளிரணிபன் மார்வை முன் கீண்டான்” (அ) “இருமாமருதமிழுத்த விப்பிள்ளை” (கூ) “சகடத்தைச் சாடிப் போய் வாங்கொள் வளைபெயிற்றூர்பிர் வவ்வினான்” இத்தாதிச னாலே இவனுக்கு நிரூபகமாக வருளிச்செய்த அவதாரந்தர சேஷ்டிதங்களும், இவ்வவதாரந்தன்னில் உத்தரகால சேஷ்டிதங்களு எப்போதும் வண்டுகள் படிந்து கிடக்குமென்று திருவுள்ளம். “அசோதை முன்சொன்ன” என்று சொல்லி, இங்கே “விருப்பாலுரைத்த” என்று விசேஷிக்கையாலே அதுக்கு அதுகுணமாக (அத்யாதரத்தோடே) என்றது.

அவளிற்காட்டில் இவளுடைய ஆதரம் அதிசயமாவானென்? ஸமன் றேயென்ன வருளிச் செய்கிறார் (அவளுடைய வித்யாதி). இந்த ஆத ராதிசயத்தை உபபாதிக்கிறார் (கோதைக் குழலாளென்று தொடங்கி, அருளிச் செய்தாராயித்தனை) என்றமளவும். (நிரூபகமாக வருளிச்செ ய்த) என்றது (உத்தரகால சேஷ்டிதங்களும்) என்றதற்கும் விசேஷணம்.

(க) க-உ-க.

(உ) க-உ-ந.

(ங) க-உ-கஉ.

(ச) க-உ-ச.

(ரு) க-உ-கூ.

(சு) க-உ-கரு.

(ஏ) க-உ-நி.

(அ) க-உ-கௌ.

(கூ) க-உ-கக.

இவ் பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, உ-தி, உக-பா, சுருப்பார்குழலி.

ம்மியுரைத்தபடி. (இருபதோடொன்று முரைப்பார்) பூர்வபூர்வோச்  
சாரண ச்ரமத்தாலே உரைப்பார்; ஸாபிப்ராயமாக வுரைப்பார்.  
திவருடைய அபிமானத்தாலே (க) “சூழ்ந்திருத்தேத்துவர்பல்லாண்டு”  
மேல்லாம, அவதாரகாலத்துக்குப் பிற்பாடராயிருக்கச் செய்தேயும்  
\* மயர்வற மதிநலமருளப் பெறுகையாலே ஸர்வகாலத்திலுள்ளதும்  
ப்ரகாசிக்கும்படியான தசை பிறந்த இவர் இவ்விஷயத்தில் ஆதராகி  
சயத்தாலே அருளிச் செய்தாராமித்தனை.

யசோதைப் பிராட்டியுடைய ஸ்நேஹத்தை யுடையராய்க் கொ  
ண்டு அதுபவித்ததும், அவள் பாதாதி கேசமதுபவித்துப் பிறர்க்குக்  
காட்டின சட்டையிலே பேசினதுமானதுவே, அவளோடு இவர்க்கு  
ஸாம்யம். ஆகையாலே, “அசோதை முன்சொன்ன திருப்பாத  
கேசத்தைத் தென்புதுவைப் பட்டன் விருப்பாலுரைத்த” என்றரு  
ளிச் செய்தாராயிற்று. இந்த ந்யாயத்தாலே மேலில் திருமொழிகளி  
லும் இப்படி வந்தவற்றிற்கு வகையிட்டுக் கண்டுகொள்வது.

(இருபதோடொன்று முரைப்பார்.) இந்த இருபத்தொரு பாட்  
டையும் ஸாபிப்ராயமாகச் சொல்லுவாரென்னுதல்; பா (ஞ) வபந்த  
(ஐ) மிள்ளையே யாகிலும் சப்தமாத்ரத்தைச் சொல்லுவாரென்னுதல்.

ஆகில் இவர் யசோதையாக அருளிச் செய்தபடி யென்னென்ன வரு  
ளிச் செய்கிறார் (யசோதை யித்யாதி). (இப்படி வந்தவற்றிற்கு) என்றது-  
யசோதா திகளான ஸம்பந்த ஸம்பந்திகளை வர்ணித்தும், அவதாராந்தரத்தி  
லும் இவ்வவதாரச் தன்னிலுமுண்டான சேஷத்தங்களையும் சொல்லிக்  
கொண்டும், அவ்வவ்விராகச் சொல்லும் பாசுரங்களாகச் சொல்லுகிறவற்  
றுக்கு மென்றபடி. (வகையிட்டுக் கண்டுகொள்வது) என்றது - மயர்வற  
மதிநலம் பெற்றவராகையாலும் தத்தத்பா (ஐ) வரையாலும் வந்ததென்  
று கண்டுகொள்வது. இந்த மயர்வறமதிநலமருளுகையே இப்படித்தத்  
பாவகையாகக் கும் ஹேதுவென்று கொள்வது.

“விருப்பால்” என்றத்தை, “உரைப்பார்” என்றத்தோடே அதுஷக்  
கித்து அர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (ஸாபிப்ராயமாகவிய்யாதி). (ஸாபிப்ராய  
மாக) பா (ஞ) வபந்த பூர்வகமாக. அதுஷக்கியாமல் பகநாந்தரம் (பா (ஞ)  
வேத்யாதி). விச(ஈ)தமான குண்டட்டத்தை-தட்டுப்படுகையை யுடைத்தான  
தென்றாய், அதுதன்னிலும்; (உ) ப்ரஜ்ஞாதித்வாத் ஸ்வார்த்தே அண்ப்ரத்ய  
யமும், ஆதிலிருத்தியுமாய் வைகுண்ட மென்றதாகத் திருவுள்ளம் பற்றித்

பெரியாழ்வாற்றிருமொழி, ௧௨௮, ௩-தி, மாணிக்கங்கட்டிப் ப்ரவேசம், ௫௩

என்கிற தேசத்திலே போய் அவர்களுடே மங்கனாசாஸநம் பண்ணப் பெறுவார். (௨௭)

யின்மே திருவடிகளே சரணம்.

முதற்பத்து இரண்டாந்திருமொழி முற்றிற்று.

வ்யா.—மாணிக்கங்கட்டி ப்ரவேசம், — கீழே சேக்கடலிலே திவ்யாவயவங்களை யசோதைப்பிராட்டி அதுபவித்தப்ரகாரத்தைத் தக்காலம்போலே மிகவும் விரும்பி அதுபவித்தாராய் நின்றார்; இனிமேல் அவள் பிள்ளையைத் தொட்டிலிலே வளர்த்தித் தாலாட்டின (போயித்யாதி) இவ்விஷயத்தை பரிபூர்ணாபவம் பண்ணலாம்படியான ஸ்ரீ வைகுண்டத்திலேபோய் (௧) “சூழ்த்திருத்தேந்துவர் பல்லாணி” என்கிறபடியே அவளை அதுபவித்து மங்கனாசாஸநம் பண்ணிக்கொண்டு ஒருகாலமும்கிரிவின்றி இருக்கப்பெறுவர். (௨௧)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

—o—o—o—

முதற்பத்து இரண்டாந்திருமொழி முற்றிற்று.

—o—o—o—

முதற்பத்து மூன்றாம் திருமொழி

மாணிக்கங்கட்டி ப்ரவேசம்.

—o—o—o—

வ்யா.—மாணிக்கங்கட்டி ப்ரவேசம், கீழிற்றிருமொழியிலே - திருவடிகள் தொடங்கி திருமுடியளவுமுண்டான திவ்யாவயவங்களை யசோதைப்பிராட்டி அதுபவித்தப்ரகாரத்தை, தக்காலம் போலே மிகவும் விரும்பி அதுபவித்தாராய் நின்றார்; இனிமேல் அவள் பிள்

தாத்தார்யார்த்த மருளிச் செய்கிறா (இவ்விஷயத்தை யித்யாதி). (இவ் விஷயத்தை) இத்திருமொழிப் ப்ரதிபாத்யனாக்ருஷ்ணனை. வக்த்ரு வை லக்ஷணயத்தாலும் ப்ரதிபாத்ய ஸ்வபாவத்தாலும் ப (௨) லம் சொல்லுகிறார் (சூழ்த்திருத்தியாதி).

“தென்பதுவைப்பட்டன், சுருப்பார்குழலி அசோதைமுன் சொன்ன திருப்பாத கேசத்தை விருப்பாலுரைத்த இருபதோடொன்றும் விருப்பாலுரைப்பார் வைகுந்தத்திலேபோய்தாமேஒன்றுவர்” என்றவ்யம். (௨௧)

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

அநு-மாணிக்கங்கட்டிப் ப்ரவேசம்.—\*வண்ணமாடங்களிலே பிறந்தமையை அதுபவித்து, கீழில் திருமொழியிலே அவயவங்களை அதுபவித்து, மேலே தாலாட்டுகையால் வந்தக்ரமத்தோற்றவருத்தகீர்த்தநம்பண்ணுகிறார் (கீழி

சூச பெரியாழ்வார்திருமொழி, சு-ப, ௩-தி, சு-பா, மாணிக்கங்கட்டி.

ப்ரகாரத்தை தத்காலம்போலே மிகவும் விரும்பி அருளிச்செய்கிறார்.

ஸ்ர்வஸ்மாத்தபரமாய், அவாப்தஸமஸ்தகாமனாய், ஸர்வப்ரகார நிரபேக்ஷனாய், நாராயண சப்தவாச்யனான ஸர்வேஸ்வரன் யாதோரிடத்திலே யாதொரு திருமேனியோடே அவதரித்தாலும் அவனுடைய ஸத்திதி க( K ) மக சயநாதிகளைக்கண்டால் மிகவும் விரும்பித் தங்களாலானவளவும் கிஞ்சிக்கரித்தன்றி நிற்கவொண்ணாதிதே ப்ரஹ்மேஸாநாதிகளுக்கும். இத்தையசோதைப்பிராட்டி. மனோரதித்துக்கொண்டாளாக அவள் தாலாட்டின ப்ரகாரத்தைத் தாமும் ப்ரத்யக்ஷமாகக் கண்டருளி மிகவும் விரும்பி அவனுடைய நீர்மையையும் மேன்மையையும் அருளிச்செய்து தாலாட்டுகிறார்.

அவ.—முதற்பாட்டு. ப்ரஹ்மா கிஞ்சிக்கரித்த திருப்பள்ளிக் கையைத் தொட்டவிலே வளர்த்தித் தாலாட்டின ப்ரகாரத்தை, தத்காலம்போலே விரும்பி யதுபவித்துப்பேசுகிறார்.

ஸ்ர்வஸ்மாத்தபரமாய், அவாப்த ஸமஸ்தகாமனாய், ஸர்வப்ரகார நிரபேக்ஷனாய், நாராயண சப்தவாச்யனான ஸர்வேஸ்வரன், யாதோரிடத்திலே யாதொரு திருமேனியோடே அவதரித்தாலும் அவனுடைய ஸத்திதி க( K ) மக சயநாதிகளைக் கண்டால் மிகவும் விரும்பித் தங்களால் ஆனவளவும் கிஞ்சிக்கரித்தன்றி நிற்க வொண்ணாதிதே ப்ரஹ்மேசாநாதிகளுக்கும். இத்தை, யசோதைப்பிராட்டி. மனோரதித்துக்கண்டாளாகச் சொல்லித்தாலாட்டின ப்ரகாரத்தை, தாம் \* மயர்வற மதிநல மருளப் பெற்றவராகையாலே தத்காலம்போலே ப்ரத்யக்ஷமாகக்கண்டு மிகவும் உகந்து அவனுடைய மேன்மையையும் நீர்மையையும் மருளிச்செய்து தாலாட்டுகிறார்.

அவ.—முதற்பாட்டு.—அண்டாதிபதியாண ப்ரஹ்மா, இவனுதயாதி). (வளர்த்தி) கணவளர்த்தி).

இத்திருமொழியிலே ப்ரஹ்மேஸாநாதிகள் கிஞ்சிக்கரித்ததாயிருக்கையாலே இடைச்சேரியிலே அவர்களுக்கு வந்து அதுவர்த்திக்கக் கூடுமோ வென்றே சங்கையைப் பரிஹரிக்கிறார் (ஸ்ர்வஸ்மாத்த பரணித்யாதி). ப்ரஹ்மாதிகள் அதுவர்த்தநர்களை யசோதை அறியாதிருக்கத் தாம் அவளாகச் சொல்லுகிறவர் இப்படி சொல்லப்போமோவென்ன வருளிச்செய்கிறார் (இத்தையித்யாதி). “கோ - குடந்தைக் கிடந்தாய்” என்கற பதங்களைக் கடாக்கித்து (மேன்மையையும் நீர்மையையும்) என்றது. ... \*.

அரு.—முதற்பாட்டு. (மாணிக்கமியாதி) முந்துற ப்ரஹ்மாவிலுடைய கிஞ்சிக்காரத்தை அருளிச்செய்கைக்கு நியாமகம் (அண்டாதிபதியாண).

† (பா) மனோரதித்துக்கொண்டாளாக.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, ௩-தி, க-பா, மாணிக்கங்கட்டி. ௫௫

தொட்டிலை அங்குகளித்து வர்ணிக்கிறார்.

ஸ்வா — (மாணிக்கமித்யாதி) ஷோடசவர்ணியான ஆணைப் பொன்னாலே நானாவர்ணமாகவும், பின்னைக்குத் தகுதியாகவும் சமைத்த தொட்டிலிலே பதித்த மாணிக்க ஒழுங்குக்கு நடுவே வயிரம் முதலான நவரத்நங்களையும் பதித்துப் ப்ரஹ்மாவானவன் விரும்பிவர விட்டா னென்கிறார். அருளப் பரடிட்டால்லலது வரவும் அரிதினே அவர்களுக்கு. † (அவர்கள் வரவிட்டவர்களுக்கு) உபஹாரத்தோடே வரும்போதானிலும் வரலாம்போலே காணும். ஸ்வாதந்தர்யகாமரி லுங் காட்டில் தச்சேஷ பூதர்க்குள்ள ஏற்றம்பாரீர். “ விடுதந்தான் ” என்றது-தன்பக்கலில் நின்றும் அங்குத்தைக்கேயாமென்று நீக்கிவிட்டுத் தந்தானென்கிறது. “ மாணி ” என்றும்-சிறுமை; “ குறள் ” என்றும்-சிறுமை; சிறுமை பெரிதாம்படியான குறளாயினே மஹிபலி யஜ்ஞவாடத்திலே சென்று இரந்தது. கொளவும் யாசிதாந்தமாயினே டைய பருவத்துக் கனாகுணமாகப் பண்ணின கிஞ்சித்காரத்தைச் சொல்லுகிறது.

மூ.—மாணிக்கங்கட்டி வயிரமிடைகட்டி.

ஆணிப்பொன்னுல்செய்த வண்ணச்சிறுத்தொட்டில்

பேணியுனக்குப் பிரமன் விடுதந்தான்

மாணிக்குறளானே தாலேலோ வைபமளந்தானே தாலேலோ(க)

வ்யா. — (மாணிக்கமித்யாதி.) இரண்டருகும் மாணிக்கத்தை யும் நடுவே வயிரத்தையும் பகைத்தொடையாகக் கொண்டு ஒழுங்கு படக் கட்டி, “ இதுக்குமேலே மாற்றில்லை ” என்னும்படியான பொன்னாலே சமைத்ததாகையாலே அழகியதாய்ப் பருவத்துக்குத் தகுதியாம்படி சிறியதாயிருந்துள்ள தொட்டிலே. (பேணியித்யாதி) ஆதரித்து உனக்குப் ப்ரஹ்மா வரவிட்டான். (மாணியித்யாதி) உன்னுடமை பெறுகைக்காக இரப்பிலே தழும்பேறின ப்ரஹ்மசாரியாய்ச் சென்று இரந்த வாமநஸூரியானவனே! தாலேலோ; இரப்புப்பெற்ற என்றது. (பருவத்துக்கு) என்றது-பின்னையினுடையபருவத்துக்கென்றபடி.

(பகைத்தொடை) பரபாக (ஹ்ரு)ம். ஆணிசுப்தார்த்தம் (இதுக்கு மேலித்யாதி) வண்ண மென்றதினார்த்தம் (அழகியதாய்) என்றது. மாணி சுப்தார்த்தம் (ப்ரஹ்மசாரியாய்) என்றது. (இரப்பு) என்றது - இரக்கப் பட்டகை யென்றபடி. ... .. (க)

T குண்டலிதம் க்வாஸ்தகம்.

யிருப்பது. (வைபவஸந்தானே) இரப்புப்பெற்றவாறே பூரித்துத் தரிவிக்க  
ரமனானினிறே. அளந்த போதை ஸ்வாதந்தர்ய நிவ்ருத்தி ஸ்மரணத்  
தாலேயினிறே ப்ரஹ்மா வரவிட்டதும். ... .. (க)

ஸ்வா.—(உடையித்பாதி) உடையிலே ஆர்ந்த பொன்மணி முதலான ரத்னங்களோடே அலங்க்ருதமாகவும் மிக்கப் பராசத்தையுடைய தானமாதனம் பூமுதலான பூத்தொழில்களையும் சேர்ந்தன. (இடைவிரவி) ஐயர்ஷத்தாலே வளர்ந்து லோகத்தை அளந்த தீர்விக்காமளுனவனே! தாலேலோ. ... .. (க)

மு.—உடையார் கருமணிபோ டொண்மாதளம்பூ

விடையேறு காபாலி யீசன் விடுதல்தான்

வ்யா. —(உடையித்யாதி) திருவரைக்குச் சேர்ந்திருப்பதான பொன்மணியோடும் நடுகதிவே கலசிக்கோத்த அழகிய இடைச் சுரிசையோடும் கூடியிருந்துள்ள அழகிய மாதனம் பூர்க்கோவையான

“உடைபார்க்கணமணியோடு இடைவிரவிக்கோத்தழவில் செழுகி னோடும்  
ஒண்மாதளம்பூ” என்றநவயித்து அர்த்தம் (திருவரையித்யாதி). (மணி)  
இங்கினி. “தெழ்க்கினோடும்” என்ற ஸமூச்சயம் இங்கும் அஃஹிமச்சித்தா  
ரென்று கொள்வது. விரவியினர்த்தம் (கலசி) என்றது. “தெழ்கு”  
அரசிலைத்தொங்கல். அதனை அருளிச்செய்திருர் (இடைச்சுரிமை) என்று.  
“மாதளம்பூ” என்றது - இந்தப்பூக்களைப் போலே பண்ணின ஆபரணங்  
களையுடைத்தானதென்று விவரித்து பஸ்தூர்த்தம் (அழகியவித்யாதி).

(க) இது-நா-யி-க.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ஈ-தி, உ-பா, உடையார்கனமணி. இ

விக்கோத்த எழில்தெழ்கினோம்) எழில்தெழுகு-விளங்குகின்ற இ  
டைச்சரி. (விடையித்யாதி) ருஷபவாஹரனாய், கபாலநிருபகனாயும்,  
ஸ்வகோஷ்டிக்கு நியந்தாவுமா யிருக்கிற ருத்ரன் விடுதந்தான்.  
(உடையாய்) இவையெல்லாம் வரவிடுவதற்கு முன்னேயும் இவர்கள்  
தங்களை முடையாயென்கிறார். (அழைமேல்) “மாஃஃஃ, மாஃஃஃ,  
மாரோதீ, மாரோதீ” என்றுதாலாட்டுகிறார். தாலாட்டாவது-நாவரை  
தல். எல்-பொருத்தம். லோகத்தை அளக்கிறபோது “என்தலையில்  
மிதியாதேகொள்” என்றரில்லையிறே. அறிந்தார்களாகில் தலைமுறை  
நிற்கவும் கூடுமிறே. ... .. (உ)

அரைவடத்தை. (விடையித்யாதி). ருஷபவாஹரனாய், கபாலநிருபக  
னாய், ஸ்வகோஷ்டிக்கு நியந்தாவா யிருக்கிற ருத்ரன் வரவிட்டான்.  
(உடையாயித்யாதி). ஒருவர் “என்னது” என்று வரவிட்டா  
போதும் அவர்களோடு அவர்களுடைமையோடு வாசியற எல்  
லாவற்றையுமுடையவனே! அழாதேகொள், அழாதேகொள், தாலே  
லோ. (உலகமித்யாதி) திருவுலகளந்தருளின வருத்தாந்தத்தாலே  
உன்னுடைய ஸர்வஸ்வாமித்வத்தை அடிப்படுத்தி வைத்தவனே!  
தாலேலோ வென்று தாலாட்டினதா யிருக்கிறது. தாலாட்டாவது -  
நாவசைத்தல். ... .. \* (உ)

அவ. —மூன்றும்பாட்டு. ப்ரஹ்ம ருத்ரர்களை எண்ணினால்,  
பின்பு தன்னை எண்ணும்படியான முதன்மையையுடையனான இந்  
த்ரன் கிஞ்சித்கரித்தபடியைச் சொல்லுகிறது.

(கபாலநிருபகனாய்) கபாலத்தை நிருபகமாக வுடையனாய். இன்னத்தை  
யுடையாய் என்னமையாலே அருளிச்செய்கிறார் (ஒருவரித்யாதி.) இப்பி  
பாட்டில் “மாணிக்குறன்” என்றதுக்கு அநுசூணமாக “லையமளந்  
தான்” என்றதுக்கு ஸௌஸ்ப்யபரமாக வருளிச்செய்து, இப்பாட்டில்  
“உடையாய்” என்றதுக்கருணமாக “உலகமளந்தான்” என்றதுக்கு  
பரத்வம்தோன்ற வருளிச்செய்கிறார் (திருவுலகளந்தவித்யாதி). (அடிப  
படுத்தி) என்று சா. (ஹ) ௮. திருவடிகளிலே படுத்தினவென்றும், நிலை  
நிறுத்தின வென்றும். (நாவசைத்தல்) என்றது - பிள்ளைகளைத் தூங்கப்  
பண்ணுகைக்காக நாக்கை அசைத்துக்கொண்டு சப்திக்கை யென்சை. (உ)

அந. —மூன்றும்பாட்டு. (எண்ணித்யாதி) “இந்திரன் தானாய்” என்று  
விசேஷித்ததைக் கடாக்ஷித்து அவதாரிகை (ப்ரஹ்மேத்யாதி).



இது பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, ஈ-தி, ஈ-பா, என் தம்பிரானார்.

ஸ்வா.—மூன்றும்பாட்டு. (என்னித்யாதி) என் தம்பிரானாய், (எழில் திருமார்வற்கு) எழில் விளங்காநின்ற திருமார்பை யுடையவனுக்கு. (சந்தமித்யாதி) ஸமுதாயசோபைக்குத் தகுதியாய், செவ்வித்தாமரை போலே யிருக்கிற திருவடிகளையுடையவனுக்கு. (இந்திரன் தானும்) அவர்களோடு ஸமனான தானுமென்றபடி. (எழிலித்யாதி) எழிலையும் ஓசையையுமுடைத்தான கிண்கணியையும் தந்துவனாய் நின்றான். அதூரவிப்ரக்ருஷ்டனாய் வந்து நின்றான். தாலேலோ. ... (ஈ)

அவ.—நாலாம்பாட்டு. இவ்வளவேயோ தேவர்களெல்லாரும் உபஹாரபாணிகளாய் வந்தார்களென்கிறார். (க) “उत्तमैश्वर्ये”

மூ.—என் தம்பிரானு ரெழில் திருமார்வற்குச்

சந்தமழகிய தாமரைத் தாளற்கு

இந்திரன்னு மெழிலுடைக் கிண்கணி

தந்துவனாய்நின்றான் தாலேலோ தாமரைக்கண்ணனே தாலேலோ.

வ்யா. —(என்னித்யாதி) என் தம்பிரானார் எழில் திருமார்வற்கு. எழில் - அழகு. “என் தம்பிரானார்” என்கிறவிது - திருமார்பினுக்குத் தோற்றுச்சொன்ன வார்த்தை. (சந்தமித்யாதி) சுவப்பாலும் விகாலாதிகளாலும் நிறமழகிய தாமரைப் பூப்போலே யிருக்கிற திருவடிகளை யுடையவனுக்கு. (இந்திரனித்யாதி.) த்ரைலோக்ய நிர்வாஹகனான முதன்மையையுடைய இந்த்ரன் தானும், அழகையுடைத்தான கிண்கணியைக் கொடுவந்து ஸமர்ப்பித்து ஸ்வரைச்யம் தோற்ற அதூர விப்ரக்ருஷ்டனாய் நின்றான். தாலேலோ. (தாமரையித்யாதி) கிஞ்சித்கரித்தவர்களைக் குளிரக் கடாக்கிக்கும் தாமரைபோன்ற திருக்கண்களை யுடையவனே! தாலேலோ. (ஈ)

அவ.—நாலாம்பாட்டு. இந்த்ரனுக்குக் கீழாய், தனித்தனிப் பரதாரான தேவர்கள் ஸமுதாயேந பண்ணின கிஞ்சித்காரத்தைச் சொல்லுகிறது.

சந்தமென்ற தினர்த்தம் (நிறம்) என்றது. (உ) “उत्तमैश्वर्ये-இதி - பரமைஸ்வரீயே” என்கிற தா (தா) த்வர்த்தத்தைக் கடாக்கித்து அருளிச்செய்கிறார் (த்ரைலோக்யேத்யாதி). உவனாயென்றதுக்கர்த்தம் (ஸ்வரைச்யேத்யாதி).

அநு.—நாலாம்பாட்டு. (சங்கித்யாதி) இந்த்ரனுக்கநந்தரம் அவர்களேச் சொல்லுகையைக் கடாக்கித்தவதாரிகை (இந்த்ரனுக்கித்யாதி).

(க)

(உ) “उत्तमैश्वर्ये”

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ஈ-தி, ச-பா, சங்கின்வலம்புரி. நூல்

நூலுள் ௨௩௯ - ரிக்தபாணிஸ்து நோபேயாத் ராஜாநம் லைவ தம்குரும்.” என்கையாலே ராஜாவும் தெய்வமும் குருவும் இவனே யாகையாலே உபஹார பாணிகளாய்க் கொண்டு வந்தார்களென்கிறார்.

ஸ்வா.-(சங்கித்யாதி) சங்குகளில்வைத்துக்கொண்டு நன்றானவல ம்புரியானதும். (சேவடிக்கிண்கிணியும்) பாதச்சதங்கைகளும். (அங் கைச்சரிவளையும்) அழகிய திருக்கைக்குத் தகுதியான சரிகளும் வளை களும். (நாணும்) திருவரைநாணும். (அரைத்தொடரும்) அரைவட மும். (அங்கணித்யாதி) அழகியதாய், இடமுடைத்தான விசும்பில் அமரர்கள் போகவிட்டார்கள். (செங்கணித்யாதி). சிவந்த திருக்கண் களையுடைய நீலமேகம் போன்றவனே! தாலேலோ. (தேவகிசிங்கமே)

மூ.—சங்கின்வலம்புரியும் சேவடிக்கிண்கிணியும்

அங்கைச்சரிவளையும் நாணு மரைத்தொடரும்

அங்கண்விசும்பிலமரர்கள் போத்தந்தார்

செங்கட்கருமுகிலே தாலேலோ தேவகிசிங்கமே தாலேலோ.

வ்யா.-(சங்கித்யாதி.) சங்குகளில் வைத்துக்கொண்டு உத் த்ருஷ்டமாய் மங்களாவஹமான வலம்புரியும், சிவந்த திருவடிகளிலே சாத்தத்தக்க சதங்கையும். “சேவடிக்கிண்கிணி” என்கையாலே, “கிண்கிணி” என்று-பாதச்சதங்கையைச் சொல்லுகிறது. (அங்கைச் சரியித்யாதி.) அழகிய திருக்கைக்கு ஆபரணமான முன்கைச்சரி களும், திருத்தோள்வளைகளும். திருமார்புக் கலங்காரமாகச் சாத்தத் தக்க நாணும், அரை வடமும். அன்றிக்கே, அரைத்தொட ரோட் டைச் சேர்த்தியாலே, நானென்றது - அரைநாணாகவுமாம். (அங்க ணித்யாதி). அழகியதாய் இடமுடைத்தான ஸ்வர்க்காதி லோகங்க ளில் தேவர்கள் வரவிட்டார்கள். (செங்கணித்யாதி.) ஓராபரணமும் வேண்டாதபடி தாமரைபூத்த காளமேகம்போலே சிவந்த திருக்கண் களோடே சேர்ந்த ஸ்யாமளமானவடிவையுடையவனே! தாலேலோ.

“வலம்புரி” என்றது-ப்ரதக்ஷிணுவர்த்தமான சங்கென்றபடி. “கிண்கிணி” என்றால் சதங்கையைச் சொல்லுமோவென்ன (சேவடியித்யாதி). (முன்கைச்சரி) முன்கைவளை. புற வளையென்றதுக்கர்த்தம் (திருத் தோள்வளைகளும்) என்றது. (அரைவடம்) அரையிலேகட்டி காலாடும் தொங்குகிற முத்துமாலே. (அரைநாண்) பொன்னரை நாண். “செங்கட் கருமுகிலே” என்ற சய்தார்த்தம் (ஓராபரணமுமித்யாதி). ... .. (௫)

கூற பெரியாழ்வார்திருமொழி,க-ப; ஈ-தி, இ-பா, எழிலார்.

தேவகிபுத்ரனென்கிற ப்ரஹத்தியாலே சொல்லுகிறார். இது தான் ஸ்ருதி சோதி (ஸீ)தமுமாயிறே இருப்பது. ஆழ்வாரருளிச்செய்தா ரென்கிற இதேயிறே ஏற்றம். ... .. (ச)

ஸ்வா. — அஞ்சாம்பாட்டு. (எழிலித்யாதி) எழில் விளங்காநின்ற திருமார்புக்கு. (ஏற்குமிவையென்று) சேருமிவையென்று. (அழகிய வைம்படையு) அழகிய ஸ்ரீ பஞ்சாயுதமும். (ஆரமும்) திருமுத்து வடமாதல்; திருக்கழுத்துக்குத் தகுதியான ஆபரணமாதல். (வழுவி வித்யாதி) கொடுத்துக்கொள்ளிறே வழுவாவது. வழுவுற்றகொடை யான். (வசீச் சிராவணன்) வைஸ்ராவணன். (தொழுதுவனாய் நின்றான்) (தேவகிபுத்ரயாதி). தேவகிப்பிராட்டிவயிற்றில் பிறப்பாலே விம்ஹக் கன்று போலே யிருக்கிற செருக்கையுடையவனே! தாலேலோ. (ச)

அவா. — அஞ்சாம்பாட்டு. உத்தரதிக்கபாலகனாய் உதாரண வைஸ்ராவணன் கிஞ்சித்கரித்த படியைச் சொல்லுகிறது.

மூ.—

எழிலார் திருமார்வுக்கேற்கு மிவையென்று அழகிய வைம்படையு மாரமுங்கொண்டு வழுவில் கொடையான் வயிச்சிராவணன் தொழுதுவனாய்நின்றான் தாலேலோ தூமணிவண்ணனே தாலேலோ.

ஸ்வா. — (எழிலித்யாதி) வெறும்புறத்திலே ஆலத்தி வழிக்க வேண்டும்படி அழகு மிக்கிருந்துள்ள திருமார்புக்குச் சேருமிவை யென்று. (அழகியவித்யாதி) அழகியதாயிருந்துள்ள ஸ்ரீ பஞ்சாயுத மாகிற ஆபரணமும், (க) \* கோலமாமணியாரமும் கொண்டு. (வழு வித்யாதி) கொடுத்துக் கொள்ளுதல், கொடுக்க முசித்தல்செய்கை யாகிற குற்றமில்லாத கொடையையுடையவனான வைஸ்ராவணன்.

அரு. — அஞ்சாம்பாட்டு. (எழிலித்யாதி) இத்தரனுக்குக் கீழ்ப்பட்ட தேவர்களுள்வாருடைய கிஞ்சித்காரம் கீழ்ப்பாட்டில் சொல்லியிருக்க, குபோனை விசேஷித்தருளிச் செய்ததற்கு “வழுவில் கொடையான்” என்றத்தைக் கடாக்ஷித்து நியாமகமருளிச் செய்கிறார் (உத்தரேத்யாதி).

ஐம்படை யென்றதினர்த்தம் (ஸ்ரீபஞ்சாயுதம்) என்றது. “அழகிய” என்றத்தை “ஆரம்” என்றத்தோடும் கூட்டியருளிச் செய்கிறார் (கோல வித்யாதி). இவ்வையாகில் திருமார்புக்கேராதிறே யென்று திருவுள்ளம். (கொடுத்துக் கொள்ளுதல்) ப்ரத்யுபகாரம் கொள்ளுதல். (முசித்தல்) க்வே சித்தல். “வழுவு” என்றதுக்கரித்தம் (குற்றம்) என்றது. தூய்மையினர்த்

(க) அமல-க.

பெரியாழ்வார் திருமொழி,க-ப, ந-தி, சு-பா, ஒதக்கடல். சுசு

இத்தை அங்கிகரிக்க வேணுமென்று ப்ரபதநம்பண்ணி அதூரவிப்ர க்ருஷ்டனாய் நின்றான். த்ரவ்யஸாத்யமான வஸ்து வல்லவிதே. அஞ்ஜ விலாத்யமிதே. (தூமணிவண்ணன்) இவன் த்ரவ்ய ஸாத்யனல்ல னென்றறிந்து தொழுதபின்பு திருமேனியிலுண்டான ப்ரகாசம் சொல்லுகிறது. நீலரத்நம்போன்ற நிறத்தையுடையவன். (நி)

ஸ்வா.-ஆறும்பாட்டு. (ஒதக்கடலித்யாதி) அத்யந்தம் அகாத(८५५) மாய் அலை எறியாநின்றள்ள ஸமுத்ரத்தில் நீர்மையை யுடைத்தான முத்துக்களாலே சேர்க்கப்பட்ட ஒளியையுடைத்தான ஹாரமும் ; முத்தாரமென்றபடி. (சாதிப்பவளமும்) முத்தின் இடையிலே நிழ லெழும்படி கலந்து கோத்த சாதியான பவளமும். (சந்தச்சரிவளை

அரவை- “அரா” என்னுமாபோலே, “வைஸ்ரவணன்” என்கிற வித்தை- “வயிச்சிராவணன்” என்கிறது. (தொழுதித்யாதி) இத்தை அங்கிகரிக்க வேணுமென்று அஞ்ஜலிபண்ணிக்கொண்டு அதூரவிப்ர க்ருஷ்டனாய் நின்றான், தாலேலோ. (தூமணியித்யாதி) ஓராபரண மும் வேண்டாதபடி பழிப்பற்ற நீலரத்நம்போலே யிருக்கிற வடி வை யுடையவனே! தாலேலோ. ... .. (நி)

அவ.-ஆறும்பாட்டு. பஸ்சிம திக்பாலகனாய் ஸமுத்ராதிபதி யான வருணன் கிஞ்சித்கரித்தபடியைச் சொல்லுகிறது.

மூ. —

ஒதக்கடலி லொளிமுத்திராமும்

சாதிப்பவளமும் சந்தச் சரிவளையும்

மா தக்கவென்று வருணன் விடுதந்தான்

சோதிச் சுடர்முடியாய்! தாலேலோ சுந்தரத்தோளனே தாலேலோ.

வ்யா.—(ஒதமித்யாதி) திரைக்கிளப்பத்தை யுடைத்தான கட லில் ஒளியையுடைத்தானமுத்துக்களாலே சேர்க்கப்பட்ட ஆரமும். அதுக்குப்பரபாக(ஶ்ர) மாம்படி ஆக்கனன்றிக்கே ஜாதியானபவளப் படியும். (சந்தச்சரிவளையும்) திருக்கைக்குத் தகுதியாம்படி அமு தம்(பழிப்பற்ற) என்றது. “வண்ணமென்றதினர்த்தம்(வடிவு)என்றது.(நி)

அரு.—ஆறும்பாட்டு. (ஒதவித்யாதி) “கடலில்” என்றத்தையும்; “வரு ணன்” என்றத்தையும் உட்கொண்டு இங்குவிசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யம் தோன்ற அவதாரிகை யருளிச்செய்கொர் (பஸ்சிமேத்யாதி).

ஒதமென்றதினர்த்தம் (திரைக்கிளப்பம்) என்றது. (ஆக்கனன்றிக்கே) க்ருத்ரிமமன்றிக்கே. “சந்தம்” என்று - அழகாய், இத்தையருளிச்செய்

சூஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி,க-ப, ஈ-தி,எ-பா, கானூர் நறுந்துழாய்.

யும்) அழகு விளங்கா கின்னுள்ள சரியும்வனையும். (மாதக்கவென்று) மஹத்துமாய் தகுதியுமாயிருக்குமென்று. (வருணன் விடுதந்தான்) வருணன் கொண்டுவந்தான். (சோதிச்சுடர் முடியாய்) ஆதிராஜ்ய ஸூசிசகமாய், சேஷித்வப்ரகாசகமுமாய், மிக்கப்ரபை(இ)யையுடைத்தான திருவபிஷேகத்தையும், அதுக்குத் தகுதியாக அழகு விளங்கா கின்னுள்ள திருத்தோள்களையு முடையவனே! தாலேலோ. (சு)

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (கானூரித்யாதி) தன் நிலத்திலே வளர்ந்து தழைத்து பரிமளப்ரகரமான திருத்துழாயாலே கட்டப்பட்ட திருமாலையும். (வானித்யாதி) வானிலே ஆர்ந்திருந்த கற்பகம்போலே செழுமை குன்றாமல் பல மரங்களுமுண்டாயிருக்கச்செய்தேயும் ஒரு கியதாயிருந்துள்ள சரிகளும் வளைகளும். (மாதக்கவித்யாதி) பெரு விலையுடைய, “அங்குத்தைக்குத்தகுதியாயிருந்துள்ளவை இவை” என்று வருணன் வரவிட்டான். (சோதியித்யாதி) ஆதிராஜ்ய ஸூசிசகமாய் மிக்க தேஜஸ்ஸை யுடைத்தான திருவபிஷேகத்தை யுடையவனே! தாலேலோ. (சுந்தரத்தோளித்யாதி) ஆபரணங்கள் மிகையாம்படி அழகிய திருத்தோள்களை யுடையவனே! தாலேலோ. (சு)

அவ.—ஏழாம்பாட்டு. திவ்யமஹிஷிகளில்ப் ப்ராதானையான பெரிய பிராட்டியார் வரவிட்ட உபஹாரத்தைச் சொல்லுகிறது.

மு.—

கானூர் நறுந்துழாய் கைசெய்த கண்ணியும்

வானூர் செழுஞ்சோலை கற்பகத்தின் வாசிகையும்

தேனூர் மலர்மேல் திருமங்கை போத்தந்தான் [லோ. (எ)]

கோனே அழேலழேல் தாலேலோ குடந்தைக் கிடந்தானே தாலே

வ்யா.—(கானூரித்யாதி) தன் நிலத்திலே வளருகையாலே தழைத்து பரிமளோத்தரமாயிருந்துள்ள திருத்துழாயாலே கைத்தொழில் தோன்றப்பண்ணின திருமாலையும். (வானூரித்யாதி) ஆகாசப்பாசப்

பிரூர் (திருக்கைக்கித்யாதி). இங்கே (சரிகளும்) என்றது - முன்கை சங்கு வளைகள். (வளைகளும்) என்றது - சங்கு தோள்வளைகள். ஸமுத்ராதிப்தி கொடுத்தாகையாலே சங்குகன்று சொல்லவேணுமிதே. “சோதிச்சுடர்” என்ற மீமிசைக்கர்த்தம் (மிக்கதேஜஸ்ஸு) என்றது. ... .. (சு)

அரு.—ஏழாம்பாட்டு. (கானூரித்யாதி) “கான்” கானமென்றர்த்தமாய், இப்படி. விசேஷித்துச்சொன்னதுக்குத் தாத்தர்ய மருளிச் செய்கிறார் (தன்னிலத்திலித்யாதி). வாசிகையன்றபதத்துக்கர்த்தமருளிச் செய்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, ௩-தி, ௮-பா, கச்சொடுபொற்சுரிகைக் க.

மரமே ஒருதோப்பாகப்பணைப்பதான கற்பகப்பூவாலே சமைத்ததிரு வாசிகையும். (தேனூரித்யாதி) தேன்மாறாத்செந்தாமரை மலர்மேலே நித்யவாஸம் பண்ணுகிற பெரிய பிராட்டியார் வரவிட்டாள். “திரு மங்கை” என்கையாலே (க) “ய்ஸவீஷ்யஸூரீ-யுவதிஸ்சகுமாரினி” என்கிறபடியே பருவத்தால் இனையவளிறே. இவளிறேவரவிட்டாள். இவள் வரவிடுமகெல்லாம் அப்ராக்குதமாயிறேயிருப்பது. அப்ராக் ருதர் கையிலேயிறே வரவிடுவதும். (கோனே) என்றது-உபய விடத் திக்கும் நிர்வாஹகனே! ஆயர் குலத்துக்கு நிர்வாஹக னென்னுதல். அழேலழேல் தாலேலோ. (குடந்தைக்கிடந்தானே) உபயவிடத்தியை யும் நிர்வஹிப்பது, த்ருதீயவிடத்தியிலே கண்வளர்ந்துபோலேகாணும்.

ஸ்வா.—எட்டாம்பாட்டு (கச்சித்யாதி) சாத்தின சிறுக்காம்பன்

படங்கலும் நிறையும்படி அழகியதாய்ச் சோலை செய்து நிற்கிற கற் பகப்பூவாலே செய்த திருநெற்றி மாலையும், (தேனூரித்யாதி). தேன் மாறாத செந்தாமரை மலரின்மேலே நித்யவாஸம் செய்யாநிற்பா ளாய், (க) “ய்ஸவீஷ்யஸூரீ-யுவதிஸ்சகுமாரினி” என்னும் பருவத் தையுடையளான பெரிய பிராட்டியார் வரவிட்டாள். (கோனேரித் த்யாதி). எல்லாரும் கிஞ்சித்கரிக்க வேண்டும்படி ஸர்வ சேஷியாயுள்ள வனே! அழாதேகொள், அழாதேகொள் தாலேலோ. (குடந்தையித் த்யாதி). அந்த மேன்மைக்கு எதிர்த்தட்டான நீர்மை தோன்றத்திருக் குடந்தையிலே கண்வளர்ந்தருளினவனே! தாலேலோ. ... (எ)

அவ.—எட்டாம்பாட்டு. பெரிய பிராட்டியாருக்கு அநந்தரம் பரிகணிதையான ஸ்ரீ பூமிப்பிராட்டி வரவிட்ட உபஹார விசேஷத் தைச் சொல்லுகிறது.

மூ.—

கச்சொடு பொற்சுரிகைக் காம்பு கநகவளை  
உச்சிமணிச்சட்டி யொண்டாள் நிரைப் பொற்பு  
அச்சுதனுக் கென்றவநியாள் போத்தந்தான்  
நச்சு முலையுண்டாய் தாலேலோ நாராயண அழேல் தாலேலோ.

வ்யா.—(கச்சித்யாதி). திருவரையில் சாத்தின பரியட்டத்தின் மேலே கட்டுமதான கச்சோடே அதிலே சொருகத்தக்க அழகிய சுரி கையாகிற ஆபுதமும், திருவரைக்கு அதுகுணமாகச் சாத்தும் சிறுக் கிறுர் (திருநெற்றிமலை) என்று. மங்கையான திருவென்றதுக்கர்த்தம் (யுவ திஸ்சேத்யாதி). (எ)

அநு.—எட்டாம்பாட்டு. (கச்சித்யாதி) “பொற்சுரிகை” அழகியதான

(க)

சுசுபெரியாழ்வார்திருமொழி,க-ப,க-தி,அ-பா,சச்சொடுபொற்சுரிகை.

சேலையின்மேலே கட்டின கச்சிலே சொருகின்பொன்னாலே சமைந்த  
சுறுச்சுரிகையும். (கனவனையும்) திருக்கையிலே சாத்தல்புருஷனிய  
மான வனையும். (உச்சிமணிச்சுட்டி) உச்சியிலே சாத்த ரத்நாலங்கார  
மான சுட்டியும். (ஒண்டாள் நிரைப்பொற்கு) அழகிய திருவடிகளிலே  
ஒழுங்குபடச்சாத்துகைக்குப்பொற்கு; அன்றியேஒள்ளியதானையுடை  
த்தானபூவென்னுதல். “ஒண்டாள்” என்று பாடமானபோது ஒழுங்கு  
படத் திருமுடியில் சாத்த ஒள்ளியதாரை யுடைத்தான பொற்பூவும்.  
(அச்சுதனுக்கென்று) ஆஸ்ரிதரை ஒருநாளும் நமுவவிடாதவ னென்  
னுதல்; தன்படிகளொன்றும் நமுவவிடாதவனென்னுதல். (அவனி  
யாள் போத்தந்தான்) ஸ்ரீ பூமிப்பிராட்டி வரவிட்டாள். (நச்சமுலை  
யுண்டாய்) வெறும் புறத்திலே பேய்ச்சிமுலையென்ன அமைபுமிறே;  
அதின்மேலே நஞ்சேற்றின முலையையிறே அமுது செய்தது.  
( நாராயண ) நாராயணனாகையாலேயிறே ப்ரஹ்மேசாநாதிகள்  
உபஹார பாணிகளாய் வந்ததும். அழேலழேல் தாலேலோ. (அ)

காம்பன் சேலையும், திருத்தோள்களுக்கு அலங்காரமான பொன்வனையு  
ம், திருமுடியிலே சாத்துகைக்கு ரத்நாலங்கருதமான சுட்டியும்,  
ஒள்ளியதானையுடைத்தாய் திருமுடியிலே ஒழுங்குபடச்சாத்துகைக்  
கிடான பொற்பூவும். (அச்சுதனித்யாதி). ஆஸ்ரிதரை ஒருகாலமும்  
நமுவவிடாதவனுக்கென்று ஸ்ரீ பூமிப்பிராட்டி வரவிட்டாள். (நச்ச  
முலையித்யாதி). பூபா(ஞா)ர நிரஸநம் பண்ணுகைக்கு அடியிட்டு,  
பூதநைபை முடிக்கைக்காக அவளுடைய நஞ்சேற்றின முலையை யுண்  
டவனே! தாலேலோ. (நாராயணவித்யாதி.) உபயவிபூதியிலுள்ளா  
ரும் கிஞ்சித்தகரிக்க வேண்டும்படி உபயவிபூதி நாத(ஞ)த்வ ஸ-ஓசக  
மான நாராயணசப்த வாச்யனுனவனே! அழாதேகொள் தாலேலோ.

சூர்க்கத்தி. (சிறுக்காம்பன்சேலை) எழுத்துச்சிற்றடை. நிரையென்றதுக்  
கர்த்தம் (ஒழுங்குபடச்சாத்துகை) என்றது. (ஒழுங்கு) வரிசை. கீழ்ப்பாட்  
டுக்களையெல்லாம் கடாகூறித்து நாராயண பதப்ரயோகதாற்பர்யம் (உப  
யேத்யாதி). ... .. (அ)

அரு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (மெய்யித்யாதி) ப்ரஹ்மாதிகள் கிஞ்சித்தகரி  
த்தபடியைச் சொல்லுகையாலே லீலாவிபூதியிலுள்ளாரெல்லாரும் கிஞ்சித்  
கரித்தபடியும், ஸ்ரீ பூமிகளுடைய கிஞ்சித்தகாரம் சொல்லுகையால் நித்ய  
விபூதியிலுள்ளாரெல்லாரும் கிஞ்சித்தகரித்தபடியும் அருளிச்செய்து, இப்  
பாட்டில் துர்க்கையினுடைய கிஞ்சித்தகாரத்தைச் சொல்லக்கூடுமோ? லீலா  
விபூதியிலுள்ளாரோடே கூட்டியன்றே சொல்லவருப்பது என்ன ; உபய

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப,ந-தி,கூ-பா, மெய்திமிரும். சுரு

ஸ்வா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (மெய்யித்யாதி) திருமேனியிலே மர்த்(தி)க்கைக்காக சந்தந கஸ்தூரி கர்ப்பூரப்பொடியோடே மஞ்சள் பொடியும், சிவந்து புடைபரந்து நீண்ட திருக்கண்களுக்குத் தகுதியாகச் சாத்துகைக்கு அஞ்ஜரமும், திருநெற்றி அழகு பெறச் சாத்துகைக்குச் சிந்தூரமும்.

(வெய்யகலைப்பாகி) ஸ்வாதந்தர்ய நிபந்தநமானகலைகளை நாவிலே

அவ.—ஒன்பதாம்பாட்டு. அவதாரகாலத்திலே ஒக்கப்பிறந்து இத்தலையைப் பேணிப்போன பாரந்த(ஊ)வ விசேஷத்தாலே கீழ்ச் சொன்னவர்களெல்லாரிலும் வ்யாவ்ருத்தையான தூர்க்கை, தன்னுடைய ஸ்நேஹாதுகுணமாகப்பண்ணின கிஞ்சித்காரத்தைச்சொல்லுகிறது.

மூ.—மெய்திமிரு நானப்பொடியோடு மஞ்சளும்

செய்ய நடங்கண்ணுக் கஞ்சநமும் சிந்தூரமும்

வெய்ய கலைப்பாகி கொண்டுவளாய் நின்றான்

ஐயாவழேலழேல்தாலேலோ அரங்கத்தனையானே! தாலேலோ.

வ்யா.—(மெய்யித்யாதி). திருமேனியிலேமர்த்(தி)க்கைக்கிடான சந்தந கஸ்தூரி கர்ப்பூரதி ஸுகந்தத்ரவ்ய ஸமுதாயஞ்ஞந்தோடே நிறம்பெறச் சாத்தந்தக்க மஞ்சள் பொடியும், சிவந்து புடை பரந்து நீண்ட திருக்கண்களுக்குச் சாத்துகைக்குத் தகுதியான அஞ்ஜரமும், திருநெற்றியில் அழகுபெறச் சாத்துகைக்குச் சிந்தூரமும்.

( வெய்யவித்யாதி ) வெவ்விதான கலையை வாஹநமாக

வ்யாவ்ருத்தை யாகையாலே தனித்தருளிச் செய்தாரென்றவ தாரிகையிடு கிருர் ( அவதாரேத்யாதி). ப்ரேமபாரவஸ்யத்தாலே அவதாரகாலத்தில் உதவிக்கம்ஸன் நலிவுக்குத்தப்புவித்த அதிசயமும் சரீராகுபந்த(ய)மும் விசேஷமென்று புரஸ்கரித்தாரென்று திருவுள்ளம்.

திபிருபதார்த்தம் ( மர்த்திக்கை ) என்றது. நானப்பொடியென்றதி னர்த்தம் (சந்தநேத்யாதி). “நானம்” நார்தம். (க) “ கரியவாகிப் புடை பரந்து மிளிர்த்து செவ்வரியோடிநீண்ட ” என்ற ப்ரமாணத்தைக் கடாக்ஷி த்து “தடம்” என்றதுக்கு - நீட்சியு மர்த்தமாக வருளிச்செய்கிருர் (சிவந் த்யாதி).

(கலையை) ம்ருகத்தை. “ வெய்யகலைப்பாகி ” என்கிறபதம் கர்த்தரு

(க) அமல-அ.



௬௬ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப,ந-தி, சு-பா, வஞ்சனையால்.

நின்று நடத்துகையாலே “வெய்ய கலைப்பாகி” என்கிறது ; அன்றியே வெவ்விப கலையை வாழ்நமகவுடைய விஷ்ணு தூர்க்கை யென்னவுமாம். வெம்மை-அவருடைய ஸ்வாதந்த்ரயமாகவுமாம். ஐயா! அழே லழேல் தாலேலோ. (அரங்கத்தணையானே) அவதாரகந்தமான உரக மெல்லணையானான அரங்கத்தணையானிறே. (க) “தேனார் திருவரங் கம் தென்கோட்டி” என்னக் கடவதிறே. ... .. (க)

அவ — பத்தாம்பாட்டு. நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

வுடைய தூர்க்கை(டு)பானவள் கொண்டுவந்து அதுரவிப் பரக்குஷ்டை யாய் நின்றார். (ஐயாவித்யாதி). ஸர்வஸ்வாமியானவனே! அழாதே கொள், தாலேலோ. (அரங்கத்தித்யாதி) அந்த ஸர்வஸ்வாமிதவத் தை நிர்வஹிக்கைக்கிடாகக் கோயிலில் திருவரவினையிலே பள்ளி கொண்டருளினவனே! தாலேலோ. அன்றிக்கே, “வெய்ய கலைப் பாகி” என்கிறது, வெம்மை - விருப்பத்துக்கு வாசகமாகையாலே ஸப் ருஹணியமான கலைகளை நாவிலே நின்று நடத்துகிற ஸர்வவதியைச் சொல்லுகிறதாய், அடியிலே எல்லாருக்கும் ப்ரதாநனாகச் சொல்லப் பட்ட ப்ரஹ்மாவுக்கு ப்ரதாந மஹிஷியானவன் பண்ணின கிஞ்சித் கார்த்தைச் சொல்லுகிறதென்று வாக்யார்த்தமாக்கி, மேலடைய அ துக்குச் சேர நிர்வஹிக்கவுமாம். ... .. (க)

அவ.—பத்தாம்பாட்டு. நிகமத்தில், இத்திருமொழிகற்றார்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

மூ.—வஞ்சனையால் வந்த பேய்ச்சி முலையுண்ட

அஞ்சநவண்ணை யாச்சி தாலாட்டிய

செஞ்சொல் மறைபவார் சேர்புதுவைப் பட்டன் சொல்

எஞ்சாமை வல்லவர்க்கிலே யிடர்தானே. (க)

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

வாசக பதமாகையாலே இது முந்தினதாய், அர்வயத்திலே மேல் பதங்க ளான “மெய்திமிரு” இத்த்யாதிபதங்களுக்கெல்லாம் இதுக்கதுருணமர்த்தம் சொல்லிக்கொள்வதென்கிறார் (மேலடையவித்யாதி). யத்வா (வாக்யார்த்த மாக்கி) என்றது - இப்பாட்டுக்கு இப்படி அவதாரிகையாக்கி என்றபடி. (மேலடைய) என்றது - பதார்த்தமாகச் சொல்ல வேண்டுவதெல்லா மென்றபடி. .. ... (க)

(க) க-திருவ-சுஉ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, ஈ-தி, க-பா, வஞ்சனையால். ௬௭

ஸ்வா.—பத்தாம்பாட்டு. (வஞ்சனையித்யாதி) ச(ங்)ந்த ரூபையான பேச்சி முலையைத் தாய்முலைபோலே யுண்ட. (அஞ்ஜக வண்ணை) விரோதி போகப் பெற்றோமென்று திருமேனி அஞ்ஜகம் போலே நிறம்பெற்றபடி. (ஆய்ச்சி தாலாட்டிய) யசோதைப்பிராட்டி தாலாட்டின ப்ரகாரத்தை. (செஞ்சொலித்யாதி) இவர் தத்வநிர்நயம் பண்ணினபின்பு திருமானிகையிலுள்ளார்க்கு அத்தபந்தம் அதிரு (ங்) ஹ்மமாயிருக்கிற வேதசாஸ்த்ரமெல்லாம் செவ்விதாய் தோற்றி இவர் திருவுள்ளத்தோடே அவர்களும் சேருகையாலே “செஞ்சொல்மறையவர்” என்கிறது. (பட்டன்சொல்) ஆப்தவாக்பம். (எஞ்சாமை வல்லவர்க்கு) ஸாபிப்ராயமாக வல்லவர்க்கு. எஞ்சல் - சுருங்கல். (இல்லை இடர்தானே) இடரில்லை என்குதே, “இல்லை இடர்” என்கிறார்,

வ்யா.—(வஞ்சனையித்யாதி). (க) “தாயாய்வந்தபேய்” என்கிற படியே பேயான தன்வடிவை மறைத்துத் தாய்வடிவைக் கொண்டு வஞ்சித்து வந்த பூதநையுடைய முலையை, அவள் தாயாய்வந்தாப் போலே தானும் பிள்ளையாய்க்கொண்டு, தாய்முலை உண்ணுமபோலே உண்ணுநிற்கச்செய்தே அவள் முடியும்படியாகவுண்ட. (அஞ்சன வண்ணை). விரோதிபோகப் பெற்றோமென்னும் ஹர்ஷத்தாலே திருமேனியில் பிறத்தபுகரைச்சொல்லுகிறது. (ஆச்சியித்யாதி) மாதாவான யசோதைப்பிராட்டி தாலாட்டின படிகளை. (செஞ்சொலித்யாதி) யதாபூ(ங்) தவாதிபாகையாலே செவ்விய சொல்லை யுடைத்தான வேதத்தைத் தங்களுக்கு நிரூபகமாக வுடையவர்கள் சேர்ந்து வர்த்திக்கிற ஸ்ரீ வில்லிபுத்தூரில் ப்ராஹ்மணோத்தமரான பெரியாழ்வாரருளிச் செய்த சப்தத்தை. (எஞ்சாமையித்யாதி) ஸங்கோசமற

அந.—பத்தாம்பாட்டு. (வஞ்சனையித்யாதி) “வஞ்சனையால் வந்த” என்றும், “வஞ்சனையால் முலையுண்ட” என்றும் அநுஷங்கித்து ப்ரமாணமாகத் தாத்பர்ய மருளிச் செய்கிறார் (தாயாயித்யாதி). “முலையுண்ட” என்ற வகந்தரம் “அஞ்ஜகவண்ணை” என்றதுக்குப் பவிதம் (விரோதியித்யாதி). (உ) “முப்பதும் தப்பாமே” என்குப்போலே ஒருபாட்டு விடாமலென்றதல், “இடர்போமோ, போகாதோ” என்கிற ஸம்ஸயமற என்றதல் திருவுள்ளம்பற்றி (ஸங்கோசமற) என்றது. ... .. (௯)

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

சு.அ. பெரியாழ்வார் திருமொழி,க-ப, ச-தி, தன்முகத்துப் பரவேசம்.

(க) “*யுஜீஸீத-தருஷ்டாவர்தா*” (உ) “*சுய-நமசி*” என்னுமாபோலே. ராவது - இவர் அபிமாநத்திலே ஒதுங்காமையிறே. தானே போகையாலே இல்லை யென்கிறார். ... .. (கௌ)

பின்னேதிருவடிகளே சரணம்.

—o—o—o—

ஸ்வா—தன்முகத்துப் பரவேசம். கீழேயசோதை “அழேல், அழேல்” என்ன, அழுதபடியாலே அழுகை ஆற்றுகைக்காக நிலாமுற்றத்தே கொண்டு புறப்பட்டு அம்புலியம்மாளைக்காட்டி, அழுகையை மறந்து “அத்தைப்பிடித்துத்தா” என்ன; இவன்கன்றமைக்காக “இப்போதே பிடித்துத்தருகிறேன்” என்று, இவள் “அம்புலி! வா, வா” என்று பல காலும் அழைத்த பாசரத்தாலே அவன் அவதாரத்திலே மெய்ப்பாடு தோன்ற லீ லா ர ஸ ம் கொண்டாடுகிற ப்ரகாரத்தைக்கண்டு “நாம் வேண்டாவென்று நியமிப்போமாகில் இவன் கன்றும்; இவன் தன்னை உளனாக்கிக்கொள்ளவும் வேணுமே, உளனும்போது மேன்மையும் நீர் மையும் நடக்கவேணுமே” என்று இவனுடைய லீலாரசத்தை அது அதிகரிக்கவல்லவர்களுக்கு ஒரு துக்கமில்லை. (கௌ)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி முதற்பத்து மூன்றாந்திருமொழி முற்றிற்று.

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்,

முதற்பத்து நான்காந் திருமொழி

தன்முகத்துப் பரவேசம்.

—o—o—o—

அவ்,—கீழிற்றிருமொழியிலே - யசோதைப் பிராட்டி அவனுடைய ஸ்ரீஸ்ரீவாகுணமாக அழுகையை மாற்றிக் கண்வளரப் பண்ணுகைக்காகச் சீராட்டிக்கொண்டுதாலாட்டினப் ப்ரகாரத்தை தத்பா(ஹ்) வயுத்தராய்க்கொண்டு தாமும் அப்படி அருளிச்செய்தார்; இனிமேல், தொடரில் பருவம்போய், தவழ்ந்து விளையாடத்தக்க பருவமான பின்பு அவன்\*நிலாமுற்றத்தே போந்து தவழ்ந்து புழுதியாவது, சந்த்ரனை யழைப்பதானப் ப்ரகாரத்தை, அவள் அதுபவித்து அவனுக்கு

அரு. —தன்முகத்துப் பரவேசம்.—கீழ்தாலாட்டி, இங்கே சந்த்ரனை அழைக்கைக்கு பருவக்ரமத்தைத் திருவுள்ளம்பற்றி ஸங்கதி அருளிச் செய்திருர் (கீழித்யாதி).

(க) ரா-பா-க-எ.அ.

(உ) திருமந்த்ரம்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி,க-ப, ச-தி, தன்முகத்து ப்ரவேசம். ௬௬

மதிபண்ணி “விண்டனில் மன்னியமாமதி” என்று மங்களாசாஸநபர  
ராய் சூழ்ந்திருந்தேத்துகிறவர்களையும் அழைக்கிறார்.

“மாமதி” என்றால் மதியையுடையவர்களைக் காட்டுமோவென்  
னில், (க) “ஐஹம் ஸ்ரீமதே-விஜ்ஞாநம் யஜ்ஞம் ததுதே” (உ); “சுரு  
ஷ்டிபுருஷே-தத்ருணஸாரத்வாத் தத்வ்யபதேச” என்கிறந்யாய

உகப்பாகச் சந்த்ரனை வாச்சொல்லித் தான் பலகாலும் அழைக்கப் ப்ர  
காரத்தைத், தாமும் அதுபவபூர்வகமாகப் பேசி இனிபராகிறார்.

பரமபதத்தில் (ங) “ஐஹம் ஸ்ரீமதே-அவாக்யநாதர” என்கிற  
படியே பெருமதிப்பனும் ஒருவார்த்தை சொல்லக்கடவ நன்றிக்கே  
தன்னோடொக்க முகம்பார்த்து வார்த்தை சொல்லுகைக்கு ஒரு தத்  
வாந்தர மில்லாமையாலே அநாதரித்திருக்குமவன், லீலாவிபுதியிலே  
ஸம்ஸாரி ஸம்ரக்ஷணர்த்தமாகத் தன் இச்சையாலே இதரஸஜாதீய  
னாய் வந்தவதரித்து அவதாரத்தில் மெய்ப்பாடு தோற்ற ஸைசவாத்ய  
வஸ்த்தைகளை அடைந்து தத்தவஸ்த்தாநுகுணமாகச்செய்த சேஷ்டி  
தாதிகளை அதுஸந்தித்தால் \*மயர்வற மதிநல மருளப்பெறுகையாலே  
அவன்மேன்மையையும் நீர்மையையும் தெளிபக்கண்டவர்கள் அதி  
லே வித்த(ஐ)ராய் அதுபவிக்கச்சொல்லவேண்டாவிதே. மற்றுமுள்ள  
ஆழ்வார்களையும்போலன்றிக்கே இவ்வவதார விஷயத்தில் அதிப்ரே  
மாதியத்தாலே கோ(நீ)பஜ்மத்தை ஆஸ்த்தாநம்பண்ணி, இவ்வவ  
தாராஸமெல்லாம் அதுபவிப்பதாக இழிந்தவிவர் அவனுடைய பால  
சேஷ்டிதங்களில் ஒன்றும் நமுவவிடாநிறே; ஆகையாலே, அவன்

பிற்பாடரான ஆழ்வாருக்குத்தக்காலம்போலேதத்பா(ஐ)வயுத்தராய்க்  
கொண்டு பரத்வ ஸௌலப்பயங்களைக் கண்டு வித்த (ஐ) ராய்அதுபவிக்கக்  
கூடுமோவென்ன வருளிச்செய்கிறார் (பரமபதத்திலித்யாதி). (ங) “ஐஹம்  
ஸ்ரீமதே-ஸர்வமதிமப்ப்யாத்” என்றத்தால் வந்த பெருமதிப்பால்  
அவாகித்வமும், அநாதரத்வமு மென்று திருவுள்ளம்பற்றி எடுத்த ஸ்ருதி  
கர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (பெருமதிப்பனாயித்யாதி). (மெய்ப்பாடு) யாதார்த்  
த்யம். மற்றை ஆழ்வார்களைப்போலே இவரும் மயர்வற மதிநலமருளப்  
பெற்றவராகையாலே வித்த(ஐ)ராய் அதுபவித்தாரென்று தாத்பர்யம். ஆ  
னால்அவர்களைப்போலே ஒரோ சேஷ்டிதத்தை அதுபவியாமல் அவதார  
மே தொடங்கி எல்லாசேஷ்டிதங்களையும் அதுபவிப்பானென்னென்னவரு  
ளிச்செய்கிறார் (மற்றுமுள்ளவித்யாதி).

(க) தை-ஆ-தி. (உ) ப்ரஹ்மஸ-தி-உ-ங-உக. (ங) சாந்தோ-ங-கச-உ.

௭௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி,க-ப,ச-தி,க-பா, தன்முகத்துச்சட்டி.

த்தாலே காட்டுமிறே. மங்களாசாஸந பரராயிருக்கிற திருவடியும் பெருமாள் திருவுள்ளம் கன்றமைக்காக “இவ்வஸ்துவை உண்டாக்கி ப்பரியவேணுமென்று திருவுள்ளத்திலே ஓடுகிறதன்றோகார்யம், கடுக அழைத்தருளிர்” என்றுனிதே. மங்களாசாஸநந்தான் அவன் யா தொன்றிலே உற்றகாலத்து அங்கு ரவிலக்கவும் வேணும்; அதுகார்ய மன்றாகில் விலக்கவும் வேணும். கார்யமன்றென்ன வொண்ணாதே ; இது அவதாரகாலத்தில் மெய்ப்பாடாகையாலே.

“மன்னியமாமதியைப் பிடித்துத்தா” என்று அவன் சொல்லி ஆசரிக்கையாலே “ஆசார்ய முகத்தாலே ஆர்க்கும் ஜ்ஞாநமுண்டாக வேணும்” என்று காட்டுகிற தென்னவுமாம். ஆசார்யன்றானும் மன்னிய மாமதியுடையவர்களையும் அழைத்துக்காட்டுமிறே.

அவ.—முதற்பாட்டு. “நான் உனக்கு அம்புலியம்மாணப்பிடித்துத் தருகிறேன்” என்று ஸ்த்தலாந்தரத்திலே கொண்டுபோய்வைக்க, அங்கே புழுதியைக் கண்டவாறே “அத்தை அனேந்து விளையாடுவது, பூர்வஸம்ருதியாலே அத்தைப் பிடித்துத் தரவேணும்” என்பதான ப்ரகாரத்தை அருளிச்செய்கிறார். \*

ஸ்வா. — (தன்முகம்தியாதி) தவழ்கையாலே உச்சிமணிச்சட்டி. முன்னே தூங்கத் தூங்க, தவழ்ந்துபோகையாலே திருவரையிலே புழுதியிலாவது சந்தரணை அழைப்பதான சேஷ்டிதங்களைத் தந்தாலத்தில் யசோதைப் பிராட்டி அதுபவித்தாப்போலே தாமும் அதுபவித்துப் பேசுகிறார். \*

மு.—தன்முகத்துச்சட்டித் தூங்கத்தூங்கத் தவழ்ந்துபோய் பொன்முகக் கிண்கணியார்ப்பப் புழுதியின்கின்றான் என்மகன் கோவிர்தன் சுத்தினை யிளமாமதி ! நின்முகம் கண்ணுளவாகில் நீயிங்கே நோக்கிப்போ. (க)

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (தன்னித்யாதி) வெறும்புறத்திலே ஆலத்தி வழிக்கவேண்டும்படியான தன் திருமுகத்திலே அழகுக்கு உடலாக நாலும்படி சுட்டின சுட்டியானது தவழுகைக்காகத்திருமுடியை நாற்றுகையாலே பலகாலும் அசையும்படியாகவும், திருவரையிலே

அரு.—முதற்பாட்டு. (தன்முகத்தித்யாதி) “தன்முகம்” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்தார்யம் (வெறும்புறத்திலித்யாதி). (நாலும்படி) தொங்கும்படி. (நாற்றுகை) சாய்க்கை. “தூங்கத்தூங்க” என்றவநந்தரம் “பொன்முகக்கிண்கணியார்ப்ப” என்றவநந்தரம் அந்தமருளிச்செய்கிறார் (திரு

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, ச-தி, உ-பா, என்சிறுக்குட்டன். எக

சாத்தின கிண்கிணித்வங்க, புழுதி அனையின்ற ப்ரகாரத்தைக் கண்டு  
ப்ரியப்பட்டு “என்மகன் கோவிந்தன்” என்று, இவன் விளையாடுகிற  
தை “நோக்கிப்போ, நோக்கிப்போ” என்ன; அவன் நோக்காமை  
யாலே, உன் முகத்தில் கண்ணுளவாகில் கண்படைத்த ப்ரயோஜனம்  
பெற நீ இங்கே நோக்கிப்போவென்கிறார். நோக்காமைக்கடி உன்னு  
டைய அத்தயந்தஸூசவமிதே. (க) “கதிர்வான மூர்த்தியைப்”  
(உ) “உனக்கொன்றுணர்ந்துவன் நான்” என்னுமாபோலே சித்யவிபூதியி  
லும் த்ருதீயவிபூதியிலு முண்டானஜ்ஞாநவிசேஷங்கள் தமக்கு விதேய  
மாகையாலே அவற்றை அழைத்த இவனுக்கு உணர்ந்துகிறார். அழைக்  
கையாவது - அங்குத்தை படிக்களைத் தம்முடைய திருவுள்ளத்திலே  
சேர்த்து உபதேசிக்கையிதே. அன்றிக்கே அவதாரத்திலே மெய்ப்  
பாடு தோன்ற அவன் நடத்துகிற லீலாநஸத்தைத்தாமும் கொண்டாடு  
கிறாரென்னவுமாம். ... .. (க)

சாத்திக்கிடக்கிற அழகியமுகத்தை நயுடைத்தான கிண்கிணியானது த்வ  
நிக்கும்படியாகவும் தவழ்ந்துபோய்ப் புழுதியிளையா நின்றான். “பொன்  
முகக்கிண்கிணி” என்றது - சேவடிக் கிண்கிணி யென்கிற பாதச்  
சதங்கையாகவுமாம். அதிதே தவழும்போது மிகவும் சப்திப்பது.  
(என்மகனித்யாதி). என் பிள்ளையான கோவிந்தனுடைய மனோ  
ஹாரிசேஷ்டித்ததை. (இளமாமதி) இத்ததைக்கண்டு கால்தாழ்ந்து நிற்க  
வேண்டியிருக்க, அது செய்யாதே போகிற அதிமுகத்த(நு)னை சந்த்  
ரனே! “இளமாமதி” என்றது - இளமையால் மிக்க மதியென்றபடி.  
(நின்முகமித்யாதி) உன்னுடைய முகத்தில் கண்ணுண்டாமாகில் கண்  
படைத்த ப்ரயோஜனம் பெறும்படி நீ இங்கே பார்த்துப்போ. ... (க)

மூ.—என் சிறுக்குட்ட நெனக்கோரின்னமு தெம்பிரான்

தன்சிறுக்கைகளால் காட்டிக்காட்டி யழைக்கின்றான்

வரையிலித்யாதி). இரண்டாமர்த்தத்துக்கு அர்த்தஸ்வாரஸ்ய முண்டென்  
று நியாமகம்காட்டுகிறார் (அதிதேயித்யாதி). “கூத்தினை” என்றதினர்த்தம்-  
மனோஹாரிசேஷ்டித்ததை, என்றது. இளமை சொன்னதுக்கு ஹார்த்த(ரூ)  
பா(து)வம் (இத்தையித்யாதி). ஆனால் “மாமதி” என்னக்கூட்டுமோவென்ன  
வருளிச்செய்கிறார் (இளமாமதியித்யாதி). ... .. (க)

எஉ பெரிபாழ்வார்திருமொழி, க-ப, ச-தி, உ-பா, என்சிறுக்குட்டன்.

ஸ்வா.—இரண்டாம்பாட்டு. (என்னித்யாதி) என்னுடைய சிறுப்பிள்ளை. (எனக்கோரின்னமுது) அந்த அம்ருதத்தில் வ்யாவ்ருத்தி. (எம்பிரான்) எனக்குப் புத்ரனாய் என் மலமி நீங்க அவதரித்த மஹோபகாரகன். (தன்னித்யாதி) தனக்குத்தகுதியான சிறுக்கைகளாலே பலகாலும் காட்டிக்காட்டி அழைக்கின்றான். (அஞ்சநமித்யாதி) என்சிறுக்குட்டனான அஞ்ஜநவண்ணனாடலோடே மாமதியான நீயும் விளைபாட அறுதிபிட்டாயாகில். (மஞ்சில் மறையாதே) மேகத்தில் சொருகாதே. (மாமதி மகிழ்ந்தோடிவா) முற்பட “இளமதி” என்று, இப்போது “மாமதி” என்கையாலே காலக்ருத பரிணாமம் நோற்றுக்கிறது. அபிமத விஷயத்திலே ஓடிச் செல்லுமா போலே மகிழ்ச்சியோடே ஓடிவா வென்கிறார். ... .. (உ)

அஞ்சந வண்ணனோ டாடலாட வறுதியேல்

மஞ்சில் மறையாதே மாமதி! மகிழ்ந்தோடிவா. (உ)

வ்யா —இரண்டாம்பாட்டு. (என்சிறுக்குட்டன்) என்னுடைய சிறுப்பிள்ளை. (எனக்கோரின்னமுது) தன் பருவத்தாலும் சேஷ்டிதங்களாலும் அத்விதீயமாய் இனிதான அம்ருதம்போலே எனக்கு ரஸாவஹனானவன். (எம்பிரான்), எனக்குப் புத்ரனாய்வந்தவதரித்தும், தன் சேஷ்டிதங்களை யெல்லாம் அதுபவிப்பித்தும், இப்படியே எல்லாப்படியாலும் எனக்கு உபகாரகனானவன். (தன்னித்யாதி) தனக்குத் தகுதியான சிறுக்கைகளாலே பலகாலும் உன்னைக்காட்டி அழையாநின்றான். (அஞ்சநமித்யாதி) கண்டவர்கள் கண்குளிரும்படி அஞ்ஜநம்போலே யிருக்கிற திருநிறத்தை யுடையனான இவனோடே விளையாடலாட வேண்டுமாயாகில். (மஞ்சிலித்யாதி) மேகத்திலே சொருகி மறையாதே; வடிவாலும் குளிர்ந்தியாலும் ஸ்ரலாக்கயனானசந்த்ரனே ! “நம்மை அழைக்கப்பெற்றோமே” என்று உகந்து ஆதரம் தோற்றக்கடுக நடையிட்டுவா. ... .. (உ)

அநு —இரண்டாம்பாட்டு. (என்னித்யாதி) “குட்டன்” என்றபதத்தையும் “காட்டிக் காட்டி அழைக்கின்றான்” என்ற பதத்தையும் கடாக்கித்துத் தாத்பர்யமருளிச் செய்கிறார் (தன்பருவத்தாலுமித்யாதி). “என்சிறுக்குட்டன் சிறுக்கைகளால் காட்டிக் காட்டி அழைக்கின்றான்” என்றத்தைத் திருவுள்ளம்பற்றி “எம்பிரான்” என்றதுக்கும் தாத்பர்யமருளிச் செய்கிறார் (எனக்குப் புத்ரனாய்த்யாதி). “ஆடல்”-விளையாடல். ... .. (உ)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ச-தி, ஈ-பா, சுற்றும், எங

அவ.—மூன்றும்பாட்டு. பிள்ளைமுகத்தில் குளிர்ச்சிக்கு சுந்தரன் குளிர்ச்சி ஒவ்வாதென்கிறார்.

ஸ்வா.—(சுற்றுமித்யாதி) ப்ரபா(ஹ)வானுன ஒளிவட்டம்சுற்று மெங்கும் சோதிபரந்து சூழ்ந்து. (எத்தனை செய்யிலும்) உயரத்தில் நின்று போக்குவரத்துச்செய்து திரியிலும். (என்மகன்முகம் நேரொவ்வா) என்மகன் முகத்தில் குளிர்ச்சிக்கும் ப்ரஸந்நதைக்கும் நேரொவ்வா. (வித்தகன்) ஸாமர்த்த்யமும் ஸர்வகாரணத்வமு முடையவன். (வேங்கடவாணன்) திருமலையிலே நித்யவாஸம் செய்கிற ஸுலபன். \* கானமும் வாரமுமானவற்றுக்கு முகம்கொடுத்து உன்னை அநாதரித்திறே அவன்வாய்திறவாதிருக்கிறது; ஆயிருக்கீ அவன் அழைக்கவும்

மூ.—சுற்று மொளிவட்டம் சூழ்ந்து சோதிபரந்தெங்கும்  
எத்தனை செய்யிலு மென்மகன் முகம் நேரொவ்வாய்  
வித்தகன் வேங்கடவாண னுன்னைவிளிக்கின்ற  
கைத்தலம் நோவாமே யம்புலீ! கடிதோடிவா. (ஈ)

வ்யா.—மூன்றும்பாட்டு. (சுற்றுமித்யாதி) ஒளியை யுடைத்தான மண்டலமானது அக்ஷயமாப்க்கொண்டு சுற்றும் சுழன்று அக ளங்கமாய்க்கொண்டு இடமெங்கும் தேஜஸ்ஸாலே வ்யாப்தமாய் எல்லாம் செய்தாலும். (என்மகனித்யாதி) என்மகனுடைய ஸுவ்ருத்தமாய் ஜ்யோதிர்மயமான முகத்துக்கு ஸர்வதா ஸத்ருமாதமாட்டாய். (வித்தகனித்யாதி) அழகாலும் குணசேஷ்டிதங்களாலும் விஸ்மயநீயனாய், துர்மானிகளான உன்போல்வாரை அநாதரித்து (க) \* கானமும் வாரமுமான வற்றை ஆதரித்துக்கொண்டு திருமலையிலே வர்த்திக்கிற

அரு —மூன்றும்பாட்டு. (சுற்றுமித்யாதி) “ஒளிவட்டம் சூழ்ந்து எங்கும் சோதிபரந்து எத்தனை செய்யிலும்” என்றநவயித்து அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (ஒளியையித்யாதி). “சுற்றும் சூழ்ந்து” என்றத்தால் பஸிதம் (அக்ஷயமாப்க்கொண்டு) என்றது; பூர்ணமாயென்றபடி. “எங்கும்பரந்து” என்றத்தால் பஸிதம் (அக ளங்கமாய்க்கொண்டு) என்றது. “என்மகன் முகம்-வேங்கடவாணன் விளிக்கின்ற” என்றபதங்களைக் கடாக்ஷித்து “வித்தகன்” என்றதுக்கர்த்தம் (அழகாலுமித்யாதி). அதிகாரிபுருஷர்களாகையாலே துர்மாகித்வம்பஸிதம். “கைத்தலம் நோவாமே” என்கையாலே பஸி

(க)ச-திரு-சஎ.



எச் பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப,சு-தி, ச-பா, சக்கரக்கையன்.

பெற்று வாராதிருக்கியிறே. (உன்னை யித்யாதி) உன்னைக்குறித்து அழைக்கிற திருக்கைத்தலம் நோவாமே அம்புலிகடிதோடிவா. (க)

ஸ்வா.—நாலாம்பாட்டு. (சக்கரக்கையனித்யாதி) திருக்கையிலே \*கருதுமிடம்பொருதும் திருவாழியையுடையவன். இடமுடைத்தான திருக்கண்ணிலே முழுநோக்காகப் பார்த்து மத்திய(ஐ)மாங்கத்திலே யிருந்து உன்னையே குறித்துக்காட்டும். (தக்கதறிதியேல்) கண்படைத் தாயாகில் இத்தைக்காண்; கண்ணுக்குந் தகுதி இவனைக்காண்ககாண். (சந்திரா சலம் செய்யாதே) எல்லாருக்கும் ஆஹ்வாதகரனாயிருக்கிற நீ இவனுக்கு வெறுப்புச்செய்யாதே. (மக்களித்யாதி) நபும்ஸகத்வ

வன். உன்னை ஆதரித்து அழைக்கிற திருக்கைத்தலம் நோவாதபடியாக அம்புலி! மிகவும் விரைந்தோடிவா. ... .. (ங)

மூ.—சக்கரக்கையன் தடங்கண்ணால் மலரணிழித்து ஒக்கலைமேலிருந்து உன்னையே சுட்டிக்காட்டுங்காண் தக்கதறிதியேல் சந்திரா! சலம் செய்யாதே மக்கள்பெறுத மலடனல்லையேல் வாகண்டாய். (ச)

வ்யா.—நாலாம்பாட்டு. (சக்கரக்கையன்) (க)\* கருதுமிடம் பொருதும் திருவாழியைக் கையிலே யுடையவன். இத்தால் - நீ வாரா தொழிந்தால் உன்னை சிஹித்கைக்கிடான பரிசுமுடையவனென்கை. (தடங்கணித்யாதி) இடமுடைத்தான திருக்கண்களாலே உன்னள வில் பரிதிதோற்ற மலரப்பார்த்து. (ஒக்கலைமேலிருந்து) என்னு டைய மருங்கிலே யிருந்து. (உன்னையித்யாதி) வேறென்றில் கண் வையாதே உன்னையே குறித்துக்காட்டுங்காண். (தக்கதறிதியேல்) உனக்குந்தகுதியானது அறிதியாகில். (சந்திரா சலம் செய்யாதே) எல்லார்க்கும் ஆஹ்வாதகரனாயிருக்கிற நீ இவனுக்கு வெறுப்புச் செய்யாதே. (மக்களித்யாதி) பிள்ளைகள் பெறுத வர்த்தய(ஐ)

தம் (ஆதரித்து) என்றது. “விளிக்கின்ற” என்றதின்ர்த்தம் (அழைக்கிற) என்றது. ... .. (ங)

அரு —நாலாம்பாட்டு. (சக்கரக்கையனித்யாதி) “ஆழி கொண்டு உன்னை யெறியும்” என்றத்தை உட்கொண்டருளிச் செய்கிறார் (இத்தா லித்யாதி). “சட்டி” என்றதின்ர்த்தம் (குறித்து) என்றது. (உ) “சுட- ஸுட-நீ-சதி-ஆஹ்வாதகே” என்கிற தா(நா)துவைப்பற்ற வருளிச் செய்கிறார் (எல்லார்க்கு மித்யாதி). (வெறுப்புச் செய்யாதே) என்றது-இவனு க்கு வெறுப்புண்டாம்படி செய்யாதேயென்றபடி. (வெறுப்பு)கோபிக்கை.

(க) தி-வாய்-க-௦-௬-அ.

(உ) ப்வாதி.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, அ-ப, ச-தி, இ-பா, அழகியவாயில், எடு

மும் மலமில்லையேல் வா. ஒன்றுபெற்று மலடாவாரு முண்டுபோ  
லே காணும், ... .. (ச)

வ்யா.—அஞ்சாம்பாட்டு. (அழகியவிய்யாதி) அழகு விளங்கா  
கின்றன திருப்பவளத்திலே ஊறுகின்ற வாக (X) மருதத்தோடே  
கூடி, உருத்தெரியாததாய், முற்றமுழையான இளம்சொல்லாலே  
உண்ண அழைக்கின்றான். கொடுத்தார் கொடுத்தார்முலைகளும் உண்டு,  
எடுத்தாரெடுத்தாரோடெல்லாம் நீர்மைதோன்றச் சிளித்து உறவாடி  
யிருப்பானை ஸர்வாதிகன் அழைக்க அழைக்க நீ போவுதியாகில்.  
(கின் செவிபுழையிலவாகாதே) புழை-ஸுஷிரம். உன்னுடைய ஸ்ர  
வல்லவாகில் வந்துகொடு நில் கிடாய். ... .. (ச)

மூ.—அழகிய வாயில்முதலாம் தெளிவுறு  
மழலைமுற்றாத விளக்கு சொல்லா லுண்ணைக் கூவுகின்றான்  
குழகன்கிரீதரன் கூவக்கவ நீபோதியேல்  
புழையிலவாகாதே கின்செவி புதர்மாமதி. (ம)

வ்யா.—அஞ்சாம்பாட்டு. (அழகியவிய்யாதி) அழகிய திருப்பவ  
ளத்திலே ஊறுகின்ற ஜலமாகித அம்ருதத்தோடேகூடி உருத்தெரி  
யாததாய் மழலைத்தனத்துக்குள்ள முற்றுதல்தானுமின்றிக்கேயிருக்கிற  
இளஞ்சொல்லாலே உண்ணியழயாநின்றான். (குழகன்) கொடுத்தார்  
கொடுத்தார் முலைகளெல்லாமுண்டு, எடுத்தா ரெடுத்தாரோ டெல்லாம்  
பொருத்தியிருக்கும் கலப்புடையவன். (கிரீதரன்) கீழ்ச்சொன்ன  
நீர்மைக்கு எதிர்த்தட்டான மேன்மையையுடையவன். ஸ்ரீதரத்வம்  
ஸர்வாதிகத்வ ஸூசகமிதே. (கூவக்கவ நீபோதியேல்) ஒருகால்போ  
லே பலகாலும் அழையாதிக்க, கௌதாரைப்போலே நீ போவுதி  
யாகில்.(புழையித்யாதி)உன்னுடைய செவிதுளையிலவாகாதே. புழை-

அரு. —அஞ்சாம்பாட்டு. (அழகியவிய்யாதி) “தெளிவுறு” என்ற  
துக் கர்த்த மருளிச் செய்கிறார் (தெரியாததாய்) என்றது ; அகூரம் வ்யக்  
தமாகத் தெரியாத சொல்லென்றபடி. (மழலைத்தனத்துக்கு) - அவ்யக்த  
தைக்கு. (முற்றுதல் தானும்) பரிபாகாதிக்கம் தானும். “குழகன்”  
ஸம்ஸலேஷணஸீலனென்று சப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி, அத்தை உப  
பாதித்துக்கொண்டு தாத்பர்ய மருளிச் செய்கிறார் (கொடுத்தாரித்யாதி).  
“கின்செவி-புழையிலவாகாதே” என்றவயிதது அர்த்தமருளிச் செய்கிறார்  
(உன்னுடைய விய்யாதி). “செவித்துளை” என்றது-ஸ்ரவணேந்திரியத்தை

என பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ச-தி, சு-பா, தண்டொடு.

வணேந்தரியத்துக்கு ப்ரயோஜனமில்லையாகாதோ? (புகர் மாமதி) உன்னுடைய ப்ரகாசம் லோகப்ரவீத்தமன்றோ? ... .. (டு)

ஸ்வா.—ஆறும்பாட்டு. (தண்டித்யாதி) ஆயுதகோடியிலும் ஆபரண கோடியிலுமாயிருக்கிற ஸ்ரீபஞ்சாயுதங்களை இடமுடைத்தான திருக்கையிலேயுடையவன். “ஏந்தும்” என்கையாலே போக (ஈ<sup>க்</sup>X)

ஸூஷிரம். உன்னுடைய ஸ்ராவணேந்தரியத்துக்கு ப்ரயோஜனமில்லையாகாதோவென்கை. (புகர் மா மதி). உன்னுடைய தேஜஸ்ஸுக்கும் பெருமைக்கும் போருமோ இது. ... .. \* (டு)

மூ.—தண்டொடு சக்கரம் சார்ங்கமேந்தும் தடக்கையன் கண்டியில்கொள்ளக் கருதிக்கொட்டாவி கொள்கின்றான் உண்டமுலைப் பாலருகண்டாயுறங்கா விடில் விண்டனில் மன்னிய மாமதி! விரைந்தோடிவா. (சு)

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (தண்டித்யாதி) கதை(X<sup>கூ</sup>)யும் திருவாழியும் ஸ்ரீசார்ங்கமும். மற்றவிரண்டுக்கும் உபலக்ஷணம். (ஏந்தும் தடக்கையன்) இவற்றை, பூ ஏந்தினுப்போலே ஸர்வகாலமும் தரித்துக்கொண்டிருக்கும் இடமுடைத்தான திருக்கைகளை யுடையவன். இவைதான் ஆபரண கோடியிலும் ஆயுதகோடியிலுமாயிறே யிருப்பது. இத்தால் - இவ்வழகை அதுபவித்து வாழலாயிருக்க, இவற்றின்வீர்த்துக்கு இலக்காய்முடிந்துபோகாதே கொள்ளென்கை.

இல்லையாகில் பதி(படி)ரனுக்கும் துணையுண்டிறே. (ஸூஷிரம்) துணை. கூவக் கூவப்போனால் ஸ்ரவணேந்தரிய மில்லாதே போகக்கூடுமோ வென்ன வருளிச்செய்கிறார் (உன்னுடைய ஸ்ரவணேந்தரியாதி). (இது) என்றது—கூவக்கூவப்போகையென்கை. க்ருஷ்ணன் கண்டொண்டுகண்டது பலியாமல் நீ போனால் உன்னுடைய காந்தியும் ஆதிக்கமும் வ்யர்த்தமென்று கருத்து. ... .. (டு)

அரு —ஆறும்பாட்டு. (தண்டித்யாதி) “இந்தமூன்றே” என்கைக்கு நியாமகமில்லாமையாலே அருளிச்செய்கிறார் (கதை(X<sup>கூ</sup>)யும்த்யாதி). பிடிக்குமென்னுதே “ஏந்தும்” என்கைக்குத் தாத்பர்யம் (இவற்றையித்யாதி). வர்த்தமாநார்த்தம் (ஸர்வகாலமும்) என்றது. இவை ஆயுதங்களாயிருக்க பூ ஏந்தினுப்போலே அழகுக்குடலாயிருக்குமோ வென்ன வருளிச் செய்கிறார் (இவைதானித்யாதி). இவ்விசேஷணம் “விரைந்தோடிவா” என்றதுக்கு ஷேதுவென்று தாத்பர்ய மருளிச் செய்கிறார் (இத்தாலித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி,க-ப, ச-தி, சு-பா, தண்டொடு. எஎ

ருபமாய் பூவேந்திடுப்போலே யிருக்கை. (கண்டுயிலித்பாதி) நித்  
ரை கொள்வானாகக் கருதினதுக்கு ஸ-ஸகமிதே கொட்டாவி. எல்லா  
ருடைய கருத்துக்களையும் குலைத்துவருகிற நித்ரை இவன் கருதுத  
லின் வசமாகையாலே; இவன்வ்யாபாரங்களெல்லாம் இப்படியிதே.  
( உண்டவித்யாதி ) “நான்வந்து முகம் காட்டுமளவும் உறங்காமல்  
நோக்கவொண்ணதே” என்று நினைத்திருக்கிறாயாகில், உண்டமுலைப்  
பால் ஜூரிக்கும்போதும் உறங்கவேணுமிதே. ஜூரிக்கையாவது- “நம்  
முடைய வசநபரிபாலநம் செய்யார்களாகில் ஸங்கல்பத்தன்னிலே  
கிடக்கிறார்கள்” என்று இழுவோடே நசைஅறுகையிதே. உறக்கமா  
வது-லீலாரஸவ்யாபாரங்களில் கிர்ப்ப(ஃ)ரத்வமிதே. (க) “அந்ந்ந்-  
அந்ந்ந்” என்றால், இவன் இங்கே ஒன்றை புஜிக்கக்கூடுமோ வென்  
னில்? (உ) “அந்ந்ந்-அந்ந்ந்” என்றும் சொன்னாணிடே. (விண்ட  
னிலித்யாதி) ஸம்ஸாரிகளுடைய போக(ஃ) வ்யாபாரங்களில் அவ  
ன் ஸ்வகரணநியமநம் செய்திருக்கிறப்போலே, நாமும் அவனுடைய  
லீலாரஸவ்யா பாரங்களைக் கண்டதுபவிக்க, “வாருங்கோள்” என்றுதீ  
பாத்திபூதியிலே ஒருப்பட்ட ஜ்ஞாநமுடையவர்களை அழைக்கிறார்.

“மாமதி” என்றது - பத்தி (ஃ) பை. ஜ்ஞாநரூபத்வாச்சையு  
மாயிதே ப(ஃ)த்திதானிருப்பது. பிள்ளையுறங்காவில்லிதாஸரை “மஹா  
மதிகள்” என்றிதே எம்பார் போல்வார் அருளிச்செய்வது. விரைந்  
தோடி வாருங்கோள். “மாமதி” என்று ஜாத்யேகவசநம். (க)

(கண்டுயிலித்யாதி) கண்வளர்ந்தருளுவதாக நினைத்து, அதுக்கு  
ஸ-ஸகமாகக் கொட்டாவி கொள்ளாநின்றான். (உண்டவித்யாதி) கண்  
வளர்ந்தருளா தொழியில், அமுதசெய்த முலைப்பால் ஜூரியாது கிடா  
ய். ஆனபின்பு (விண்டனில் மன்னியமாமதி விரைந்தோடிவா) உச்  
சஸ்த்தலத்திலே வர்த்தியாநிற்பானாய் வடிவில் பெருமையையுடை  
யனா யிருக்கிற சந்த்ரனே! உன்னுடைய உயர்த்திக்கும் பக்வதைக்கு  
மீடாக ஸத்வரனாய்கொண்டு ஓடிவா. ... .. (சு)

“உறங்காவிடில் உண்டமுலைப்பாலரு கண்டாய்” என்றநவயித்து அர்த்  
தம் (கண்வளரலித்யாதி). “விண்டனில் மன்னிய” என்றதையும் “மா”  
என்றதையும் விரைந்தோடிவருகைக்கு ஹேதுவாக்குகிறார் (உன்னுடைய  
வித்யாதி). (பக்வதை) பூர்ணமாகை. ... .. (சு)

(க)ஸ்வேதா-ச-சு.

(உ) கீ.க-உசு.

எது பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ச-தி, எ-பா, பாலகன்.

அவ.—எழும்பாட்டு. உறங்கக்கருதினவன் உறங்கியபோதே உணர்ந்து, பூர்வஸம்ருதியாலே “அம்புலியைப்பிடித்துநீதா” என்ன; பலகாலும் அழைக்க நீ வாராமைபாலே கோபிக்கவும் கூடும்; கடுகுவா வென்கிறான்.

ஸ்வா.—(பாலகனித்யாதி) “சிறுப்பிள்ளை” என்று பரிபவத்து விஷ்ணுபடராலே நலிவுபடாதேகொள். பலவிடங்களிலும் உன் பரிபவத்தைப் போக்கியவனன்றோ இவன். அவன் யாக்கொரு ஐந் மத்திலே தாழ்வின்றாலும் உனக்கு உத்தேசப்பரான ப்ரஹ்மேஸூர நாதிகளுக்கும் வரவேண்டியிறே யிருப்பது இவனழைத்தால். (பண் டித்யாதி) முன்பே ஒருகாலத்திலே வடநாசாயியுடைய அகடிதம் கேட்டறியாபோ? அவனென்றிராய் இவனை. இவன் கோபிக்குமாகில் உனக்குமேலே எழப்பாய்ந்து உன்னையும் கைக்கொள்ளும். இதில்

மூ.—பாலகனென்று பரிபவம்செய்யேல் பண்டொருநான்

ஆலினிலைவளர்ந்த சிறுக்கனவனவன்

மேலெழும்பாய்ந்து பிடித்துக்கொள்ளும் வெகுளுமேல்

மலைமதியாதே மாமநீ மகிழ்ந்தோடிவா.

(எ)

ஸ்வா.—எழும்பாட்டு. (பாலகனித்யாதி) “இவன் சிறுப்பிள் ளையன்றோ” என்று பருவத்தைப்பார்த்துக் குறைப நினைக்கைபாகிற பரிபவத்தைப் பண்ணாதே கொள். (பண்டொரு வித்யாதி) முன் பொருகாலத்திலே ஐந்தைப்படைபத் திருவயிற்றிலே வைத்து, ஒரு பவனுன ஆலந்தனிலே கண்வளர்ந்த சிறுப்பிள்ளையானவன் இவன் காண். அந்த அகடிதம் (ஐ) டரா லாமர்த்த்யமெல்லா முடையவ னென்கை. (மேலெழும்பாதி) இவன் சிறுமனில் மேலே எழக்

அரு.—எழும்பாட்டு. (பாலகனித்யாதி) பரிபவம் பண்ணாதேயென் கைக்குப் ப்ரஸத்தி தென்சிற சங்கையிலே சப்தார்த்தம் (இவனித்யாதி). (பவனுன்) என்றது—“பவந்-(ஃவ்) ஆ” என்றும்—உண்டாகாநிற்கிற என் றர்த்தமாய், முகிழ்விரியாநிற்கிற துளிரென்றபடி. பலதார்த்தம் (அந்தவ கடிதேத்யாதி). இதுபரிபவம் செய்யாமைக்கும், பிடித்துக்கொள்ளுநகைக் கும் ஹேதுவென்று திருவுள்ளம். “இவன்” என்றத்தை மேலுமதுஷன் ித்து “வெகுளுமேல் மேலெழும்பாய்ந்து பிடித்துக் கொள்ளும்” என்றந் வயித்தர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (இவனித்யாதி). “வெகுளும் சிறுபாலகன்”

பெரியாழ்வார் திருமொழி, கடப, ௪-தி, அ-பா, சித்யன். ௭௯

ஸம்ஸ்யமில்லை. (க) “மூண்யிழிந்தபாதி”. அடிப்பட்டது கைப்பட அரிதோ? (மாலையித்யாதே) இவனுடைய வ்யாமோஹத்தைப் பாராதே, நீ “ஆஜ்ஞாபரிபாலஸம் பண்ணுகிறகர்த்தருத்தவத்தாலே தாழ்த்துவருகிறோம்” என்றுதே. அவன்வ்யாமோஹத்துக்கிடாக “நம்மை அழைக்கப் பெற்றோம்” என்று மகிழ்த்து கடுகலுவா. ... .. (எ)

வ்யா.—எட்டாம்பாட்டு. (சித்யனித்யாதி) “இதுக்குமுன்பு சித்யனுன நிலைகளில் எழப்பாய்ந்ததுண்டோ?” என்று நினைக்கிற யாகில், அவன் சிறுமைப்பெருமை அறிந்திலை. மஹாபலி, பாதாள லோகத்திலே கர்மபா (ஈ) வரையாலே வந்த ஓளதார்பச் செருக்குப் போய், ப்ரஹ்மபா (ஈ) வரையோடே யிருக்கிறான். அங்கே சென்று கேட்டுக்கொள். என்னினம் சிங்கத்தைச் சிறியனென்றிகழாதே

குறித்து உன்வாய்விழந்துக்கொள்ளும். (மாலையித்யாதி) ஆனபின்பு இப்படி பெரியனுனவரிடச் சிறியனென்று பரிச்சேதியாதே, பெருமைபயுடைய சந்தனோ! உன் பெருமைக்கிடாக “இவன் நம்மை ஆதரித்த அழைக்கப்பெற்றோமே” என்னும்உகப்புத்தோற்றலுவா.

மூ.—சித்யனென் தென்னினஞ்சிங்கத்தை யிகழேல் கண்டாய் சிறுமையின் வார்த்தையை மாவலி பிடைச்சென்று கேள் சிறுமைப் பிழைகொள்ளில் நீயுமுன்னேவைக்குரியை கான் நிறைமதி ரெமோல் விரைந்துனைக் கூவுகின்றான். (அ)

வ்யா.—எட்டாம்பாட்டு. (சித்யனித்யாதி) பாலவிய்ஹம்போலே செருக்கையும் வீர்யத்தையு முடையனாயிருக்கிற என்னுடைய

என்றத்தை “மதியாதே” எல்லவிடத்திலும் கூட்டிக்கொண்டர்த்த மருளிச்செய்கிறார் (சித்யனென்று பரிச்சேதியாதே) என்று. “மாமதி! இவனை பாலகனென்று பரிபவம் செய்யேல், இவன் பண்டொருநான் ஆலினிலை வளர்ந்த சிறுக்கனவன், வெருளுமேல் மேலெழப்பாய்ந்து பிடித்துக் கொள்ளும், ஆகையாலே மாலே பாலகனென்று மதியாதே ஓடிவா” என்றவயம். (எ)

அரு.—எட்டாம்பாட்டு, (சித்யனித்யாதி) “என்னினம் சிங்கத்தைச் சிறியனென்றிகழேல் கண்டாய்” என்றவயித்து அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (பாலேத்யாதி). “இளம் சிங்கம்” என்றத்தை தத்ஸத்ரூபெனனருக்கி அந்தஸாத்ரூப்யத்தை இரண்டுவகையால் காட்டுகிறார் (செருக்கையும் வீர்யத்தையுமுடையனாய்) என்று. “இளம் சிங்கம்” என்று நீ சொல்லாநிற்க

(க) தி-செ-தி.

கொள். (சிறுமைப்பிழை கொள்ளில்) “அவன் சிறியனாகவேண்டி  
ந்து, நம்முடைய பெருமையாலேவந்த அபராதத்தாலே” என்று  
கொள்ளுவதிகாக்கில், (நீயுமுன்தேவைக்குரியை காண்) “நானும்தேவை  
க்குரியேலே” என்று நினைக்கருபாகில், உனக்கும் பராதீநகர்த்த  
ருத்வம் விஹிதமாயிருக்கிலும், அதுதானும் ஆஜ்ஞாருபகைங்கர்ய  
மாயிருக்கும்,அத்தை தர்ஸி, கிறைமதியன்றே நீ. ஆஜ்ஞாருபகைங்கர்  
யத்தில் நீ அநியாதனாண்டோ? பீ (நீ) திமூலமாகவும் வரவேணுங்  
காண். என்றுதான் நீ ஸ்வாதீநனாபிருந்தாய். (நெடுமால் விரைந்துன்  
னைக் கூவுகின்றான்) உன்னளவேயல்ல காண். அவனுடைய ஸ்வாதந்  
தர்யத்தால்வந்தவ்யாமோஹம். அந்தவ்யாமோஹத்துக்கிடாககடுகவா.

பின்னையை, பருவத்தைப்பார்த்துச் “சிறுப்பிள்ளை” என்று அநாதரி  
யாதே கிடாய். (சிறுமையித்யாதி) இவனுடைய பால்யத்தினுடைய  
விசேஷத்தைவாமருபச்சென்று, தன்னைவசிகரித்து “மூவடி” என்று,  
இரந்து இரண்டடியாலே ஜகத்தையடைய அளந்து, ஓரடிக்குத்  
தன்னைச் சிறையிலே வைக்கப்பட்ட மஹாபலி பக்கலிலே சென்று  
கேட்டுக்கொள். (சிறுமையித்யாதி) “இப்படியிருக்கிறவன் விஷயத்  
தில் சிறுமையை நினைத்த இது நமக்கு அபராதம்” என்று புத்திபண்  
னுவுதியாகில், அப்போது நீயும் அவன் திறத்தில் அடிமைக்கு ப்ரா  
ப்தன்காண். (சிறையித்யாதி) பரிபூர்ணனை சந்த்ரனே ஸர்வாதிக  
னை அவன், பெரிய த்வரையோடே உன்னை அழைப்பா நின்றான் ;  
ஆனபின்பு நீ உன்பூர்த்திக்கிடாக ஓடிவாவென்று கருத்து. (அ)

மூ.—தாழியில் வெண்ணெய் தடங்கையார விழங்கிய

பேழையயிற் றெம்பிரான் கண்டாயுண்ணைக் கூவுகின்றான்

ஆழிகொண்ணெய் யெறியும் ஐயுற வில்லேகாண்

வாழுவதுதியேல் மாமதி மகிழ்ந்தோடிவா.

(கூ)

நான் “சிறியன்” என்றால் குற்றமென்னென்ன வருளிச்செய்கிறார் (பரு  
வத்தையித்யாதி). “வார்த்தை” என்றதின்ர்த்தம் (விசேஷத்தை) என்றது;  
அதாவது-வ்யாபாரம். (விசேஷத்தை) என்றவநந்தரம் “இவன்” என்று  
அத்த்யாஹார்யம். (தன்னை) என்றது-மஹாபலியை. (வைக்க) என்றவநந்  
தரம், “அப்படிச்சிறைப்பட” என்று கூட்டுவது. “சிறுமை” என்றது-  
நினைக்கையிலே லாக்ஷணிக மென்றர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (இப்படியித்  
யாதி). (புத்தி பண்ணுவதிகாக்கில்) இப்படி அறிந்து க்ஷாமணம் பண்ணு  
யாகி லென்றபடி. (நீயும்) ஸாபராதனைநீயு மென்றபடி. “தேவை” என்  
றது-கார்யமாய், (அடிமை) என்கிறார். ... .. (அ)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ச-தி, சு-பா, தாழியில், அக

ஸ்வா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (தாழியித்யாதி) “நெடுமால் உன்னைக் கூவுகின்றான்” என்கிற வ்யாமோஹம் “கிரங்குஸ ஸ்வாதந்தர்ய கார்யமாயிருக்குமோ” என்றுநனைக்கிறாயாகில், இது ஸாக்ஷாத் வ்யாமோஹமன்று. அதுதானேதென்னில்; தாழியில் வெண்ணெய்தடங்கையார விழுங்கிய பேழைவயிற்றெம்பிரான் காண் உன்னைக் கூவுகின்றான். இதுதான் ஸாக்ஷாத் வ்யாமோஹம். “தாழியில் வெண்ணெய்” என்றது- தேஹகுணத்தால் வந்த தன்னேற்றம். (சு) “சிறுமாமணிசர்” என்னுமாபோலே அந்நபாநாதிகளாலேத(ர்)ரிக்கிறதே ஹத்தால் வந்த சிறுமை, பெருமையாம்படி ஆத்மகுணத்தால் ஸ-விரிகளோடொக்கவந்தமஹத்வமும, (உ) “விண்ணுளாரி லுய்சீரியர்” என்கிறமஹத்வத்தைபு முடையவர்களையிறே “வெண்ணெய்” என்கிறது. வெண்ணெயிருந்த பாத்ரமிதே தாழியாகிறது. ஸம்ஸாரிகளுடைய ஆத்மகுணம் தேஹகுணத்தைப் பின்செல்லும், முமுகுஷூக்களுடைய தேஹகுணம் ஆத்மகுணத்தைப்பின் செல்லும். மயர்வறபதி நலம்பெற்ற ஆழ்வார்களும் முமுகுஷூக்களாயிருந்தார்களே யாகிலும் இவர்களுடைய ஆத்மகுணம் தேஹகுணத்தைப்பின்செல்லும். “தாழியில் வெண்ணெய்” என்றது-ஆத்மகுணம் தேஹ குணத்தைப் பின்செல்லுகிற ஆழ்வார்களை; இவர்களை விரும்புகையிறே ஸாக்ஷாத் வ்யாமோஹபாவது. (தடங்கை) “பருவத்துக்குத் தக்ககையன்றோ” என்னும்படி வெண்ணெய் கண்டவாதே கைகள்விரிந்தபடி. (ஆரவிழுங்கிய) வயிரூரவிழுங்கிய. (பேழை வயிற்றெம்பிரான்) முலை

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (தாழியித்யாதி). தாழியிலே சேர்த்திருக்கிற வெண்ணெயை அபிநிவேசாதிசயத்தாலே, “பருவத்துக்குத் தக்க கையன்றோ” என்னும்படி வெண்ணெயைக் கண்டவாதே விஸ்த்ருதமான கை நிறையுமபடி அள்ளி அமுதுசெய்த. (பேழையித்யாதி). உள்ளாப்புக்க த்ரவ்ய கௌரவத்தாலே விசைத்துப்பெரு

அநு —ஒன்பதாம்பாட்டு. (தாழியித்யாதி) இளம்பருவமாயிருக்க, “தடங்கை” என்னக்கூடுமோ வெண்கிற சங்கையைப் பரிஹரியாதின்று கொண்டு அத்தமருளிச்செய்திரூர் (தாழியிலேயித்யாதி). (அபிநிவேசாதிசயத்தாலே) என்றதுக்கு (அள்ளிஅமுது செய்த) என்றத்தோ டர்வயம். (உள்ளாப்புக்கத்ரவ்யம்) என்றது - திருவயிற்றில் ப்ரவேசித்த வெண்ணெயென்பபடி. “பேழை” என்று - இடமுடைமையாய், அத்தாலே பலிதம் (விசைத்துப்பெருத்து) என்றது. “விசைத்து” என்ற பாடமானபோது -

(சு) தி-வாய். அ-க௦.

(உ) தி-வி. எ.க.



அஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப,ச-தி, கூ-பா, தாழியில்.

ப்பால்போலே ஐரிக்குமதன்றே. (க) “உண்டொத்த திருவயிற்றன்  
என்னவுமொண்ணாதே (உ) “வயிறு பிள்ளை பரமன்று” என்கையாலே  
புக்க தர்வயத்துக்குத் தக்கபடி உதைத்துக் காட்டுமே. (பேழை) பெ  
ருமை. (எம்பிரான்) எங்கள் குலத்துக்கு மஹோபகாரகனாவன்  
அவன் கூவுகிறது தன்குறை தீரவன்றுகாண் ; உன்குறைதீர. உன்  
குறைதீரத் தன்குறை தீருங்காண்.

(ஆழியித்யாதி) ஆதித்யனை மறைத்துப் பகலே இரவாக்கின  
ஆழ்வானை எவிலிடுமாகில் இரவைப் பகலாக்கவும் கூடுமென்றிராய்.  
முன்பே பாரதயுத்தத்துக்கு நாளிட்டபோது நீ நின்ற நிலையைப்பா  
ராய். “அதொருகார்ப்புப் பாட்டாலே ஒருகால் செய்தானாகில் அந்த  
ஹேதுஎனக்குண்டோ” என்று ஸந்தேஹிக்கவேண்டா. அதுதான்  
வேண்டிற்றும் அவர்கள் வசவர்த்தியாகாமையன்றோ? அது உனக்கு  
மில்லையோ. அத்தை தர்ஸியாய். (வாழுவித்யாதி) வாழுகையாவது-  
நீ இப்போ நிற்கிறநிலைதன்னிலே (கூ) “உருக்ஷம் உருக்ஷம்-கரிஷ்யேவசநம்  
தவ” என்கையிதே. (சு) “உருக்ஷம்-த்யஜ, உருக்ஷம்-த்யஜ்ய” என்று உன்முற்பட்  
நிலைபைக் குலைத்து அவன் மீண்டும் அதிலே நிறுத்தினால் அதுபழை  
யநிலையாமோ? “தவ-வசநம்” என்றபோதே மற்றொன்றிலே நிறுத்தி

த்திருக்கிற திருவயிற்றையுடையனாய், எங்கள் குலத்துக்கு உபகாரக  
னாயிருக்கிறவன் காண் உன்னை அழைப்பா நிற்கிறான். இத்தால்-தன்  
பருவத்துக்கிடாக வெண்ணையை விரும்பி விழுங்கினாப்போலே யிரு  
ப்பதொன்று காண் உன்னை அழைக்கிறது மென்கை.

(ஆழியித்யாதி). அவ்வெண்ணெய்த்தாழியை எட்டாதபடி வைக்  
கில் கல்லெக்கொண்டு எறிந்து உடைக்குமாபோலே, நீயும் வாராதிருக்  
கில் தலையை அறுக்கக்காசத் திருவாழியைக்கொண்டு உன்னை எறி  
யும் ; இதில் ஒரு ஸம்ஸய மில்லையோ. (வாழுவித்யாதி). அப்படி

பரிணமித்தென்றபடி. “இசைத்து” என்றுபாடமானபோது கனமாய்  
என்றபடி. சந்தரனை அழைக்கும்போது “வெண்ணெய்விழுங்கிய” என்று  
சொல்லுவானென்னென்னில், தாத்பர்யமருளிச் செய்கிறார் (இத்தாலித்  
யாதி). வெண்ணெயில் அபிகிவேசம் உன்னிடத்திலுமுண்டென்றுகருத்து.

ஆனால், ஆழிகொண்டு எறிவானென்னென்ன வருளிச்செய்கிறார்  
(அவ்வெண்ணெயித்யாதி). “ஐயுற” என்றதினர்த்தம் (ஸம்ஸயமில்லை)  
என்றது. ... .. (கூ)

(க)தி-மொ-கக-க. (உ)தி-மொ-க௦-எ-ந. (கூ)க-கஅ-எ-ந. (சு)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, ச-தி, ௧௦-பா, மைத்தடங்கண்ணி. அந்

னும் நிற்கவேணுமிதே. பழையநிலையில்(க) “மூலம்-மாசக” என்ன  
வொண்ணாதே. (வாழ்வுநிதியேல்) வஸுவர்த்தியாய் வாழவேணுமெ  
ன்றிருந்தபாகில். (மாமதிபித்யாதி) அறிவுடையாரெல்லோர்க்கும்  
வேணுங்காண் இந்த பாரதந்தர்பத்தாலே வந்தமகிழ்ச்சி. (க)

அவ.—பத்தாம்பாட்டு. நிகமத்தில், இத்திருமொழி கற்றார்க்குப்  
பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸ்வா.—(மைத்தடமித்யாதி) ஒப்பினைக்கு உபலக்ஷணம். (தன்  
னித்யாதி) பிள்ளைசிறுமல் ஒப்பிதனைத் தன்மகனென்கிறார். அவன்  
அவன் க்ரோதத்துக்கு விஷயமாய் முடிந்து போகாதே ஜீவிக்கவே  
ண்டி யிருந்தபாகில், பெருமையையுடைய சந்தானே! உன் பெரு  
மைக்கிடாம்படி பரிதனம் ஒடிவா. ... \* (க)

அவ.—பத்தாம்பாட்டு. நிகமத்தில், இத்திருமொழி கற்றார்க்குப்  
பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

மூ.—மைத்தடங்கண்ணி யசோதைதன்மகனுக்கிவை

ஒத்தனசொல்லி யுரைத்தமாற்ற மொளி புத்தூர்

வித்தகன் விட்டுசித்தன் விரித்ததமிழிவை

எத்தனையும் சொல்லவல்லவர்க் கிடரில்லையே. (க௦)

வ்யா.—(மைத்தடங்கண்ணி அசோதை) கறுத்துப் பெருத்தி  
ருந்துள்ள கண்ணையுடையளான யசோதை. அஞ்ஜந்தாலே அலங்  
க்ருதமாய்ப் பார்திருந்துள்ள கண்ணையுடையவளென்னுதல்; \* அஞ்  
ஜ்வண்ணான இவனை அநவரதம் பார்த்துக்கொண்டிருக்கையாலே,  
இவனுடைய திருமேனியின் நிறம் ஊறி, அத்தாலேமைத்து, இவன்  
பக்கல் ஸ்நேஹத்தாலே விகவிதமான கண்ணையுடையவளென்னுதல்.  
(தன்னித்யாதி). தன்னுடைய புத்ரான இவனுக்கு நினைவுக்கும்

அந.—பத்தாம்பாட்டு. (மைத்தடமித்யாதி) “மைத்தடங்கண்ணி”  
என்றது - ஸ்வாபாவிகமான கறுப்பென்றும், அஞ்ஜந்தாலும், அஞ்ஜந  
வண்ணனாலும் வந்த கறுப்பென்றும் அர்த்ததர்யமருளிச் செய்கிறார் (கறு  
த்தித்யாதி வாக்யதர்யத்தாலே). (பெருத்து) என்றவிடத்தில் பெரிய  
தாயிருக்கை - ஸ்வாபாவிக விஸாலதையாதல், ஹர்ஷத்தால்வந்த விசால  
தையாதல் என்றிரண்டர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (அஞ்ஜந்தாலேயித்யாதி  
வாக்யதவ்யத்தாலே). “தன்மகனுக்குஒத்தன- இவை-சொல்லி” என்றவ  
யித்தர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (தன்னுடைய வித்யாதி). (நினைவுக்கும்) என்

அசுபெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, ச-தி, க-பா, மைத்தடங்கண்ணி.

நினைவுக்கும் சொல்வுக்கும் ஒத்தனசொல்லி. அதாவது - அதிதூரத் திலே ஒலிகிற அர்ப்புலியைப்பிடித்துத் தரவேணுமென்ன; “அவனுக்குப்பிடித்துத்தருகிறேன்” என்று சொல்லி, பிடிக்கை தனக்கு அசக்யமாயிருக்கையாலே பலகாலும் வரவேணுமென்று இவள் உரைத்தாள். அம்புலியை இவளுரைத்த மாற்றத்தை. (ஒளியித்யாதி) அந்நிலமிதிதானே ஐஞாநப்ரகாசத்தை உண்டாக்குகையாலே “ஒளிபுத்தூர்” என்கிறார். திருமானிகைக்கு “ஸ்ரீவில்லிபுத்தூர்” என்று திருநாமமிதே. (வித்தகன்) ஸமர்த்தன். மயர்வற மதிரலம் பெறுவதற்கு முன்னே திருந்தவரும் செய்து திருத்துழாய் பறித்துத்திருமாலே சாத்தின ஸாமர்த்தியமிதே. அன்றிக்கே மங்களாசாஸநப்ரேமத்தைத் திருவுள்ளத்துக்குள்ளே உடையவரென்னுதல். (விட்டுத்தன்) இவருடைய நிலை வடபெருங்கோயிலுடையான் திருவுள்ளத்திலே கிடக்கையாலேபாதல்; (க) \* அரவத்தமனிப்படியே அவன் தான் இவர் திருவுள்ளத்திலே எப்போதும் கிடக்கையாலேபாதல்.

சொல்வுக்கும் சேர்ந்தவையாயிருக்கிற இவற்றைச்சொல்லி, மென்மையும் வன்மையும் தோன்றும்படியாகச் சந்தரனைக்குறித்துச் சொன்ன பாசரத்தை. (ஒளியித்யாதி). நிலமிதிதானே ஐஞாநப்ரேமங்களை வினைக்கும் தேஜஸ்ஸையுடைத்தான ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரில் மங்களாசாஸநம்

ரது - “கண்டியில் கொள்ளக்கருதி” என்றும் “மேலெழப்பாய்ந்து பிடித்துக்கொள்ளும்” என்றும் “ஆழிகொண்டுநனைவறியும்” என்றும் சொல்லுகிற பிள்ளை கிளைவுக்கு மென்றபடி. (சொல்வுக்கும்) என்றது - “மழலை முற்றாத விளஞ்சொல்லால் கூவுகின்றான்” இத்த்யாதியால் சொல்லுகிற சொல்வுக்கு மென்றபடி. இது - “தவழ்ந்துபோய்” இத்த்யாதி செயலுக்கு முபலக்ஷணம். (இவற்றை) என்றது - இம்முன்றுக்கும் அநுருணங்களான அர்த்தங்களை என்னை. (மென்மை) என்றது - மார்த்தவம். அதாவது - “என் சிறுக்குட்டன்” “தன் சிறுக்கைகளால்” “கைத்தலம் நோவாமே” இத்த்யாதியில் சொல்லுகிற ம்ருதுத்வகுணம். (வன்மை) காடி(டு)ந்யம். அதாவது - “சக்கரக்கையன்” “பிடித்துக்கொள்ளும் வெகுளுமேல்” “என்னினம் கத்தை” இத்த்யாதியில் சொல்லுகிற வீர்யமென்றபடி. மாற்றமென்றதினர்த்தம் (பாசரத்தை) என்றது. வித்தகனென்றதினர்த்தம் (மங்களாசாஸந ஸமர்த்தரான) என்றது. (க)

ஓயர் திருவடிகளை சரணம்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, சு-ப, ரு-தி, உய்யவுலகுப் ப்ரவேசம். அரு

(விரித்தமிழிவை) என்று-இவைதன்னை யசோதைப் பிராட்டி சொன்ன பாசுரங்களை வ்யாஜமாகக்கொண்டு ஸகல ஸூஸ்தரங்களையும் மங்களாஸூஸக பாயந்தபாக விரித்ததிதே. “தமிழ்” என்று தேசியான பாஷையாலே அருளிச்செய்தது இவர்க்ருபையிதே. “இத்தனையும்” என்றது - “அநந்த வேதகாஸ்தரங்களில் சொல்லுகிற அர்த்தங்களெல்லாம் ஒதி அநியப்பெற்றிலோம்” என்கிற க்லேசம். இவர் அபிமானத்திலே ஒதுங்கி இப்பத்துப்பாட்டையும் பா(து) வபந்த (யத்) த்நோடேசொல்லவல்லவர்களுக்கு எவ்வனே க்லேசமுண்டாவது. அதில்லை யென்கிறார். ... .. (க0)

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

உய்யவுலகு ப்ரவேசம்.—கீழே ப்ரத்மமா முதலானார் அழையா திருக்க, சிலர் உபஹாரங்களை வரவிடுவாரும், உபஹாரங்களைக் கொண்டுவந்து அங்கேகரிக்கவேணுமென்றுதொழுவாரும், அவன் அழைக்கிறானென்று அழைக்காலும் வாராதாருமாய் நின்றது இந்த விபுதி;

பண்ண ஸமர்த்தரான பெரியாழ்வார் விஸ்தரித்தருளிச் செய்தநாய் த்ராவிடருபமாயிருக்கிற இவை பத்துப்பாட்டையும் ஏதேனுமொரு படி சொல்ல வல்லவர்களுக்கு துக்கமென்பது ஒன்றுமில்லை. (க0)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி

முதற்பத்து நாலாந்திருமொழி முற்றிற்று.

—(\*)—

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

முதற்பத்து அஞ்சாந்திருமொழி.

உய்யவுலகுப் ப்ரவேசம்.

அவ.—கீழிற்றிருமொழியிலே, அவன் நிலாமுற்றத்திலேயிருந்து புழுதியினைவது, அம்புலியை அழைப்பதானபடியை, யசோதைப்பிராட்டி தானதுபவித்து, அவைதன்னைச் சந்தரணைப்பார்த்துச் சொல்லி, “இவனோடே வினையாடவேண்டி யிருந்தாயாகில் விரைந்து வா” என்று பலஹேதுக்களாலும் அவனை அழைத்தப் ப்ரகாரத்தைத்தா

அரு.—உய்யவுலகுப் ப்ரவேசம். அம்புலியை அழைப்பதான பருவம் போய், செங்கரைக்கூத்தாடத் தக்கபருவமானவாறே அந்தரஸர்தன்னை அதுபவிக்கிறவராகையாலே ததுதுருணமாக வருத்தவர்த்திஷ்யமாணங்களை யருளிச்செய்கிறார் (கீழித்யாதி). (பலஹேதுக்களாலும்) என்றது

அக பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, இ-தி, உய்யவுலகுப் பரவேசம்.

அந்த விபூதியிலுள்ளார் பிராட்டிமார் கொடுத்த உபஹாரங்களையும் கொண்டு ஆழ்வார் அழைத்தாரென்றால் மஹாமதிகளாகையாலே வருவார்களிறே. “பவளவாயிர் வந்து காணீர்” என்று பலகாலும் அழைக்கையாலே த்ருதிய விபூதியிலுள்ளாரெல்லாரும் வருவார்களிறே. ஆஸிநித பாரதந்த்ரயத்தாலும், தன்னுடையவர்களுக்குப் பரதந்த்ரனுகிறதாலும் வருவாத்தியாவானிவ நெருவனுமிறே. இவ்வர்த்தத்தை ‘உய்யவுலகு தொடங்கி (க) மெய்ச்சூது சங்கமளவும்’ யசோதைப் பிராட்டி பாசுரத்தாலே இவர் அதுபவித்து உகக்கிறவையும் மங்களாசாஸனமிறே, அவனை நியமிக்கையாலே, பிள்ளைகளுடைய ந்ருத்த விசேஷங்களிலே “செங்கீரை” என்று ஒருதுறையுண்டு-தமிழர் சொல்லுவது, அத்தால்; “கீர்” என்று பாட்டாய், அதுக்கு நிறம்-சிவப்பாகி, “பாட்டுக்குத் தகுதியாக ஆம்” என்று நியமிக்கிறாராதல். ... \*

மும் பேசி, பிற்காலமா யிருந்தாச்செய்தே தக்காலம் போலே இவனுடைய அந்த சேஷத்தக்கை அதுபவித்தாராய் நின்றார்; இனிமேல் அவனுடைய பருவத்தக்கிடாக “அவன் செங்கீரையாகுகிறது காணவேணும்” என்று ஆசைப்பட்டு, அவனைப் பலபடியாகப் புகழ்ந்து கொண்டு “எனக்கு ஒருகால் செங்கீரை ஆடவேணும்” என்று பலகாலும் அபேக்ஷித்து அந்த சேஷத்தாஸத்தை அவளதுபவித்தபடியைத், தாமும் தக்காலம்போலே அதுபவித்து, அவன் பேசின்பு போலே பேசி இனிபராகிறார்.

அவனை ஸ்தோத்ரபூர்வமாகச் செங்கீரை ஆடவேணு மென்று பலகாலும் அபேக்ஷிக்கிறதும், அந்த சேஷத்தாதுபவம் பண்ணுகிறதும் அவனோடு இவர்க்கு ஸாம்யம். \* மயர்வறமதிரலம் பெற்றவராகையாலே அவன்புக ளடங்கலும் ப்ரகாசிக்கையாலே தர்மையக்யத்

“கூத்தினை-நோக்கிப்போ” இத்யாதிகளான பாட்டுக்களில் வருகைக்கு உபயுத்தமாகச் சொன்ன ஹேதுக்களாலு மென்றபடி. “உய்யவுலகுபடைத்துண்ட மணிவயிறு” இத்யாதி ஸம்போதநங்களைக்கடாக்கித்து (பலபடியாக) என்றது.

யசோதையைப்போலே அதுபவிக்கிறாராகில் அவதாரந்தரங்களை யும் பரத்வாதிகளையும் சொல்லக்கூடுமோ வென்ன வருளிச்செய்கிறார் (அவனையித்யாகி). “தர்மையக்யத்தாலே” என்ற ஹேதுவை (பரத்வாதிகளில்) என்கிறவிடத்திலும் கூட்டிக்கொள்வது.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, டு-தி, க-பா, உய்யவுலகு. அ

ஸ்வா.-முதற்பாட்டு. (உய்யவித்யாதி) (க)“உய்ய-அஸந்நேவ”  
என்றுமுலப்ரக்ருதியிலே கிடந்த ஆத்மாக்களை போக(ஹ்) மோக்ஷ  
யோக்யராக ஸ்ருஷ்டிக்க, ஸ்ருஜ்பரான வளவிலே மீண்டும் அபராதங்  
களிலே ப்ரவர்த்திக்கையாலே, ஸம்ஹரிக்க ப்ராப்தமாயிருக்கச்செய்  
தேயும் ஸம்ஹரியாமல், அழகிய திருவயிற்றிலே வைத்து ரக்ஷி  
க்கையாலே “உய்யவுலகுபடைத்துண்ட மணிவயிறு” என்கிறார். (ஊ  
ழியித்யாதி)கல்பந்தோறும்,கல்பந்தோறும். “பல”என்கையாலே-கல்

தாலே அவதாரந்தர சேஷ்டிதங்களையும், இவ்வவதாரத்தன்னில் உத்  
தரகாலசேஷ்டித விசேஷங்களையும், பரத்வாதிகளிலுண்டான பழக  
ளையும், உகந்தருளின நிலங்களில் நிலையால் தோற்றுகிற குணவிசே  
ஷங்களையு மெல்லாம் தம்முடைய ப்ரேமாதிசயத்தாலே இவ்வவ்வு  
வுக்கு விசேஷணமாக்கிக்கொண்டு புதழ்த்து, அந்த சேஷ்டிதரஸத்தை  
அதுபவிக்கிறது இவர்க்கு விசேஷம். ... \*  
...

மூ.—உய்ய வுலகுபடைத்துண்ட மணிவயிறு !

ஊழிதோறுழி பலவாவினிலே யதன்மேல்  
பைய வுயோகுதுயில்கொண்ட பரம்பரனே  
பங்கயநீணயனத் தஞ்சனமேனியனே  
செய்யவள் தின்னகலம் சேமமெனக்கருதிச்  
செல்வுபொலி மகரக்காது திகழ்த்தலக  
ஐய வெனக்கொருகாலாடுக செங்கீரை  
ஆயர்கள் போரேறே ஆடுகவாடுகவே.

(க)

வ்யா —முதற்பாட்டு. (உய்யவித்யாதி) கரண களேபர விதூர  
ராய்போக(ஹ்)மோக்ஷருந்தாய்க் கிடக்கிறஆத்மாக்கள்உஜ்ஜீவிக்கை  
க்கு உறுப்பாக லோகத்தை ஸ்ருஷ்டித்து, பின்பு அவாந்தர ப்ரளயம்  
வர, அதில் அழியாதபடி உள்ளோவைத்து நோக்கின அழகிய திருவ  
யிற்றை யுடையவனே ! (ஊழிதோறிய்யாதி) ப்ரவாஹருபேண வரு  
கிற பல கல்பங்கள் தோறும் ஜகத்தைபடங்க விழங்கின திருவயிற்

அரு.—முதற்பாட்டு. (உய்யவித்யாதி) “உய்ய” என்று விசேஷிக்  
கைக்கு முன்பு உய்வன்றிக்கே யிருந்ததோ வென்ன வருளிச்செய்கிறார்  
(கரணேத்யாதி). மணியினர்த்தம்(அழகிய)என்றது. “பல-ஊழிதோறுழி”  
என்றவயித்து, “உண்டமணி வயிறு” என்றத்தைக் கடாக்கித்து அர்த்த  
மருளிச் செய்கிறார் (ப்ரவாஹேத்யாதி.) (உ)“உய்ய-அஸந்நேவ”

(க) னை-ஆ-ஈ-க.

(உ) சாத்தோ-க-ஈ.

அஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ௫-தி, க-பா, உய்யவுலகு.

பங்கள் அநேகமென்றபடி, “ஆலிலை” என்று தோற்றுதிருவளவேயாய் “அதன்” என்று விசேஷிக்கையாலே முகிழ்விரிகிறவளவைக் காட்டுகிறது. (பைப) மெள்ள. லோகரக்ஷண சிந்தையோடே இலை அசையாமல் கண்வளர்ந்த பராத்பர நென்கையாலே பரத்வ ஸூசக மாயிறே யிருப்பது. (பங்கயமித்யாதி) பங்கய நீணயநமும் அஞ்ஜந மேனியும்.

மேனியன்” என்று ஸம்போதித்து, உன் திருமார்பைப் பற்றி யிருக்கிறவள் திருமேனி அசையாமல் பேணவேணுமென்றும் கருத் தோடேயாதல்; அன்றிக்கே “செம்செம்” என்றுசுமப்பாரைப்போலே நோடே ஒரு பவனை ஆலிலையின்மேலே அசையாதபடி மெள்ள யோகந்த்ரைபண்ணினபராத்பரானவனே! (பங்கயமித்யாதி) அந்த ஸர்வஸ்மாத்பரத்வஸூசகமாய் விகாஸாதிகளால் தாமரையை ஒரு போலியாகச் சொல்லலாம்படியாய், அவ்வளவன்றிக்கே நீண்டிருக்கிற திருக்கண்களை யுடையனாய், அதுக்குப்பரபாக(ஞா)மாய் அஞ்ஜநம் போலே யிருக்கிற திருமேனியையு முடையவனே!

(செய்யவளித்யாதி) பெரியபிராட்டியாருக்கு வாஸஸ்த்தாநமான உன்னுடைய திருமார்வானது இந்தந்ருத்தத்தால் அசையாதே ரக்ஷை மீவக்ஷீ- தஸ்யயதாகப்பாஸம் புண்டரீகமேவமகஷினி” என்கிற ஸ்ரு தியையுட்கொண்டு “பரம்பரனே” என்றவந்தரம் “பங்கயநீணயநத்து” என்றதுக்கர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (அந்தவித்யாதி). (க) “அநீர் ஸுபீநு ஸுஹம் க்ஷணீஜலம் நவீரஹு: கரணந்ரு பஞ்ஞா” அஸுஜ்ஜலம் ஸுஹம் நவ ர்ஜம் வஸுபி ஸுஹ்ரு விஹாரீ-அதிர்க்கமப்ரேமதுகம் க்ஷணீணாஜ் வலம் நசோர மந்தி கரணஸ்யபஸ்யதாம் அதுபஜ்மபஜ்மது சுதம்சிதர்ஸநம் வகாத்ரிநாதஸ்யவிராலயோர்த்தருபோ:” என்று ஆழ்வானருளிச் செய்த ப்ரகாரத்தைத் திருவுள்ளம்பற்றி (தாமரையே ஒரு போலியாகச் சொல்ல லாம்படி) என்றும், (அவ்வளவன்றிக்கே நீண்டிருக்கிற) என்றும் அருளிச் செய்தது. [அஸுஜ்ஜ-அஸுஜ்-அதுபஜ்ம-அந்ருஜு “கூஜ்-அந்ரு”](உ)உபஜ்-ஆர் ஜவே” என்றிறே தா(ஞா)து.

“செய்யவன்” என்றது-சுவந்தவளென்றபடியாய், இவன் திருமார்பி லிருக்கையைச் சொல்லுகையாலே (பெரிய பிராட்டியார்) என்கிறார். அகலமென்றதினர்த்தம் (திருமார்பு) என்றது. “சேமமுடைத்தாக வே ணும்” என்று கூட்டித் தாத்தாயம் (இந்தவித்யாதி). “ஆயர்களுடைய

(க) ஸுந்தர-ஸ்த-சு.

(உ) துதாதி.

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, நி-தி, உ-பா, கோளரியின். அக

யன்றே; அபிமத விஷயத்தில் அது மிகவும் வேணுமிதே. (செல்வீத்யாதி) அவருக்கு போக்யமான திருமகர்க்குழைகள் திருக்காதிலே அசைந்து விளங்க. செல்வாவது- அவருக்குமிகவும் போக்ய(ஈ) மாணகமிதே. ஐஸ்வர்யம் மிக்குப் படிசேர்ப்புண்டார்க்கிறே மகர்க்குழை தானாவது. (ஐய) பிள்ளைகளை “ஐயா” “அப்பா” என்னக் கூடவந்திதே. (எனக்கித்யாதி). உன் உகப்பாலும் அவருகப்பாலும் ஆடினவளவன்றிக்கே எனக்காகவும் ஒருகால் ஆடவேணுமென்கிறார். இவர் உகப்பது அமுதுசெய்த பதார்த்தங்களை ஜரிப்பிக்கைக்கு ஆயாலமுண்டாக வேணுமென்றிதே. (செங்கிரை) செங்கிரைக்குத் தகுதியான லக்ஷணத்தோடே. (ஆயர்கள் போரேறே) திருவாய்க்குலத்துக்கு விம்ஹ புங்கவம்போலே இருக்கிறவனே!. .... (க)

ஸ்வா. — இரண்டாம்பாட்டு. (கோளரியித்யாதி) மிடுக்கையையுடைத்தாகவேணுமென்று நினைத்துக்கொண்டு ஐஸ்வர்ய ஸம்ருத்திக்கு ஸூசகமான திருமகர்க்குழைகளோடு கூடின திருக்காதுகளானவை உஜ்ஜ்வலமாப்க்கொண்டு விளங்க. (ஐயவீத்யாதி) ஐயனே! என் பொருட்டாக ஒருகால் செங்கிரை ஆடியருளவேணும். (ஆயர்களித்யாதி) ஆயர்களுக்கு “என்னுடையவன்” என்று அபிமாநிக்கும்படி ப (ஈ) வ்யனாய், அத்தாலே யுத்தோ (ஈ) க்முகமான ருஷபம்போலே செருக்கியிருக்கிறவனே! ஆடியருளவேணும், ஆடியருளவேணும். செங்கிரையாவது - தாய்மார் முதலானார் பிள்ளைகளைத் தாங்களே அஸைத்தாடுவிப்பது ஒரு ந்ருத்தவிசேஷம். (க)

மூ.—கோளரியின்னுருவங்கொண்ட வுணனுடலம்

குருதிசூழம்பியெழக் கூருகிரால்குடைவாய்!

மீளவவன்மகளை மெய்ம்மைகொளக்கருதி

மேலையமர்ப்பதி மிக்குவெருண்டுவரக்

காளநன்மேகமவை கல்லொடுகால்பொழியக்

கருதிவரைக்குடையாக் காலிகள் காப்பவனே!

ஆள வெனக்கொருதா லாடுகசெங்கிரை

ஆயர்கள் போரேறே யாடுகவாடுகவே.

(உ)

ஸ்வா. — இரண்டாம்பாட்டு. (கோளரியினுருவம் கொண்டு)

போரேறு” என்று நிரூபகம் சொல்லுகையாலே அருளிச்செய்கிறார் (ஆயர்களுக்கித்யாதி). ... .. (க)



புடைத்தான நாளிம்ஹ வேஷத்தை அங்கீகரித்து, ஹிரண்யன் பாபத்ரவ்யங்களாலே ஊட்டுப்பன்றிபோலே வளர்த்த சரீரத்தை நாளிம்ஹாவதாரமாய் நின்று முஷ்டிப்ரஹாரங்களைச் செய்து குருதி குழம்பியும், வாய்தகர்ந்து ரத்தம் உகலிக்கவும், ஆயுதமெடுக்கவொண்ணாமையாலே முழுக்கூர்மையான திருவுகிரை ஆயுதமாகக்கொண்டு மிளத்தல் கிழித்தல் செய்தவளவன்றிக்கே, அவன்மகனை மெய்ம்மை கொள்ளக்கருதி, மீளவும் (குடைவாய்) குடைகிறது - ரத்தங்கள்

தேவர்கள் கொடுத்த வரத்துக்கு வீரோதமற அவனை நிரஸிக்கைக்காக மெடுக்கையுடைத்தான நாளிம்ஹவேஷத்தைப் பரிக்கரஹித்துக் கொண்டு. (அவுண னித்யாதி) பாபிஷ்ட்டனான ஹிரண்யாஸுரனுடைய வரப(உ)ல புஜபலங்களாலுண்டான செருக்காலே மிடியற வளர்ந்த சரீரமானது ரத்தம்குழம்பிக் கிளரும்படியாகவும், (க) “ஸ்ரீஸ்ரீ ௫-ஸர்வத்ராஸ்தி” என்று சொன்னவார்த்தையைப்பொய்யென்று (உ)\* இங்கிலை என்று, தான் (௩)\* அளந்திட்டதுணைத்தட்டின அவன்மகஸ்ஸுபுரிந்து ஸ்வபுத்ரனுனவனை “ஸத்யவாதி” என்கொள்ளும்படியாகவும் திருவுள்ளம்பற்றி ஆயுதம் எடுக்க வொண்ணாது கொண்டு முழுக்கூர்மையான திருவுகிர்களாலே (ச) \* ஒள்ளிய மார்பு உறைக்க ஊன்றிக் குடைந்தவனே!. “மீள” என்றது - இல்

ஆக.— இரண்டாம்பாட்டு. (கோளரியித்யாதி) நரத்வ ஸிம்ஹத்வங்களைப் பரிக்கரஹிப்பானென்னென்ன (தேவர்களித்யாதி). கோளென்றதி னர்த்தம் (மிடிக்கு) என்றது. லோககண்டகதயா வந்த ப்ரமாண ப்ரஸித்தியைப்பற்ற (பாபிஷ்ட்டனான) என்றது. (மிடியற) என்றது-க்லேசமறவென்றபடி. “குருதி குழம்பியெழவும், அவன் மீள மகனை மெய்ம்மை கொளவும் கருதி, கூருகிரால் குடைவாய்” என்றந்வயித்தருளிச் செய்கிறார் (ரத்தமென்று துடங்கி, குடைந்தவனே என்னு மளவும்). “அவன்” என்கிற சப்தம் புத்திஸ்த்தபராமர்ஸி யாகையாலே தத்காலத்தில் ஹிரண்யனுடைய வ்யாபாரமெல்லாம் தோன்றவருளிச்செய்கிறார் (ஸர்வத்ராஸ்தீத்யாதி). மீளவென்றதி னர்த்தம் (மநஸ்ஸு புரிந்து) என்றது. ஆயுதமிருக்க “உகிரால்” என்பானென்னென்ன வருளிச் செய்கிறார் (ஆயுதேத்யாதி). “குடைவாய்” என்றதுக்கு ப்ரமாண பூர்வகயர்த்த மருளிச்செய்கிறார் (ஒள்ளியவித்யாதி). “மீள” என்றது-புநடு என்ற அர்த்தத்தைத் தோற்றுவிக்கையாலும், “மெய்ம்மை” என்றது-தர்மவாசகமாக விருக்கையாலும், உத்தார்த்தாது குணமாக பதாரூடமாக்குகிறார் (மீளவென்றத்யாதி).

பெரியாழ்வார் திருமொழி சு-பி, ௫-தி, உ-பா, கோளரியின். ௧௧

தேங்கினப்ரதேசங்கள்தோறும் திறந்துவிடுவதாகவிறே. மெய்ம்மையாவது - பாகவதசேஷத்வமிதே. அதுஉள்ளது ப்ரதமரஹஸ்யத்திலேயிறே. அது அவன்வாயிலே ஒள்ளியவாகிப்போந்த சப்தமாத்தரத்தையே அர்த்தஸஹிதமாகச்சொன்னோகப்ரதிபத்திபண்ணினாரிறே; தான்கருதினதாகையாலே.

இதுக்குக்கீழ் அஸூரர்களால் வந்த ப்ராநிகூல்யம் தீர்த்தபடி சொல்லிற்று. மேல் தேவர்களாலே ஆஸ்ரிதர்க்கு வந்த ப்ராநிகூல்யத்தைப் போக்கின்படி சொல்லுகிறது. (மேலையித்யாதி) நாலுநான் மதுஷ்யரைக் காட்டில் இருக்கிறோமென்கிற மேன்மையுடைய ராகையாலே “அமரர்” என்கிறது. இனிமூப்பத்து முக்கோடி தேவர்களுக்கும் கர்த்தாவுமாய் இவர்களுக்குப் பதியாகையாலே “அமரர்பதி” என்கிறது - இந்த்ரன். இவன் “எனக்கிட்டசோற்றை உண்டவன் ஆர்” என்று பசியாலே மிகவும் கோபித்துவர, கடலைவறளாகப் பருகின நன்மேகங்களானவை காற்றோடேகூடி கல்மழையப் பொழிய. “நன்மேகம்” என்றது - இந்த்ரன்சொன்ன விபரீதம் செய்கையாலே; முன்புநன்மையேயிறே செய்து போந்தன; அவையிறே இப்போது அவன் கோபத்துக்கு அஞ்சி, பெருங்காற்றுங் கூடி கல்மழைபொழிந்து நலிகிறது. அன்றிக்கே “கார்” என்றுபாடமானபோது மழையாகக்கடவது. (கருதியித்யாதி) முன்பே தாம் லையென்ற மநஸ்ஸு புரிந்தென்றபடி. “மெய்ம்மையென” என்று - மெய்ம்மையையுடையவனாக நினைக்கவென்றபடி.

(மேலையித்யாதி) ஐஸ்வர்யத்தாலும், ஆயுஸ்ஸாலும் இவ்வருகுள்ளாரிற்காட்டில் மேலாயிருக்கிற தேவர்களுக்கெல்லா மதிபதியான இந்த்ரன் “எனக்கிட்ட சோற்றை உண்டவனார்?” என்று பசியாலே மிகவும் கோபித்துவர, கடலை வறளாகப் பருகுமையாலே கறுத்து, ஸ்வாமிசொன்ன கார்யம் செய்கையாகிற நன்மையையுமுடைய மேகங்களானவை பெருங்காற்றோடே கல்வர்ஷமாக வர்ஷிக்க; அன்றிக்கே “கார்” என்று பாடமானபோது கல்லோடே கூட வர்ஷத்தைச் சொரியவென்று பொருளாகக்கடவது. (கரு

வெகுண்டுவர வென்றதினர்த்தம் (கோபித்துவர) என்றது. (வறளாக) சோஷிக்கும்படியாக. (ஸ்வாமி) இந்த்ரன். “காலோடு கல்பொழிய” என்றவயித்தர்த்தம் (காற்றோடே இத்யாதி). கருதியென்றதினர்த்தம் (இம்மலை

அமுதுசெய்யக்கருதி “இந்த்ரனுக்கினிதே சோற்றை இப்பாவதத்து  
க்கு இடுங்கோள், இது உங்கள் ஆபத்தகாலத்துக்கு ரக்ஷிக்கும்” என்  
று தான் அருளிச்செய்தத்தைக் கருதியிே இந்த ஆபத்திலே அவ்  
வரைதன்னையே குடையாக வெடுத்தது. இடையரையும் இடைச்  
சிகளையும் ரக்ஷிக்குமவென்னுதே “காலிகள் காப்பவனே” என்  
றது - ரக்ஷித்தவனை அறிவாரைச் சொல்லவேணுமிே. “ஆள”  
என்றது - ரக்ஷித்த ஆண்மையை யுடையவென்னுதல்; என்னை  
ஆளவேண்டியிருந்தாயாகில் எனக்கு ஒருகாலாக வென்னுதல்;  
தியித்தயாதி) “இம்மலையே உங்களுக்கு ரக்ஷகம், இச்சோற்றை இது  
க்கு இடுங்கோள்” என்று அடியில் அருளிச்செய்ததை நீனைத்து  
அம்மலைதன்னையே குடையாகக்கொண்டு பசுக்களை ரக்ஷித்தவனே!  
இடையரையும் இடைச்சிகளையும் ரக்ஷித்தவென்னுதே, “காலிகள்  
காப்பவனே” என்றவிது - ரக்ஷயவர்க்கத்தில் ப்ரதாநம் இவையென்  
று தோற்றுகைக்காக. பண்ணினஉபகாரமறிவதும் இவையே  
யிே. (ஆள) இப்படி ரக்ஷித்த ஆண்மையை யுடையவனையென்  
னுதல்; என்னுடைய அபேக்ஷிதம்செய்து என்னை ஆளும்படியாக  
வென்னுதல். (எனக்கித்தயாதி) எனக்காக ஒருகால் செங்கீரை ஆடி  
யருளவேணும். (ஆயர்களித்தயாதி) பூர்வவத். .... (உ)

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, ௫-தி, ௩-பா, ௩ம்முடை. கூகூ.

நான் உன்னை நியமித்து ஆளவேண்டித் எனக்கு ஒருகாலாடுக.  
(செங்கிரை) தமிழருடைய பிள்ளைக்கவியாயமாசுவமாம். .... (உ)

ஸ்வா.—முன்னும்பாட்டு. (கம்முடையித்யாதி) என்னுடைய  
ஸ்வாமியானவனே!. இவர்க்கு நாயகனான பின்பிற நான்மறையின்  
பொருளாய்த்ததும். அதாவது - நாராயணதுவாகம் தலைப் பெறு  
வகையிறே. (நான்மறை) அருந்த வேதோபலக்ஷணம். (க) \* ஸ்ரீஹ்.

மு.—நம்முடை நாயகனே! நான்மறையின் பொருளே!

நாவிபுள் நற்கமலம் நான்முகனுக் கொருகால்

தம்மனையானவனே! தரணி தலமுழுதும்

தாரகையின் லுலகும் தடவி யதன்புறமும்

வீம்மவளர்ந்தவனே! வேழமு மேழ்விடையும்

விரவியவேலைதனுள் வென்று வருமவனே!

அம்ம வெனக்கொடுகாலாடு செங்கிரை

ஆயர்கள்போதேறே! ஆடுகவாடுகவே.

(五)

வ்யா.—மூன்றும்பாட்டு. (நம்முடை நாயகனே) எங்களுக்கு நிர்வாஹகனுனவனே! (நான்மறையின்பொருளே) நாலுவகைப்பட்ட வேதங்களுக்கும் ப்ரதாந ப்ரதிபாத்யனுனவனே! (க) “சீடேஜ்யஸ்த ஓக்-கீஸ்சீட்யு3- வேதைச்சஸர்வை ரஹிமேவ வேதயி” என்றாறிமே.

அந்.—மூன்றாம்பாட்டு. (நம்முடையத்யாதி) விபுதி பூ(ஷா)தரானப்ரஹ்  
மாதிசனையும் வேதத்தில் சொல்லியிருக்கையாலே அவர்களை வ்யாவர்தி  
திக்கைக்காக (ப்ரதாநப்ரதிபாத்யனுவனே) என்றது. இதுக்கு ப்ரமா  
ணம் (வேதைரித்யாதி). “அஹமேவ” என்றவிடத்தில் ஏவகாரம் ப்ரதாந  
ப்ரதிபாத்யாந்தரத்தை நிஷேதிக்கிறது. இங்கு ப்ராதாந்யமாவது-தாத்பர்ய  
விஷய ஸ்வரூபப்ராதாந்ய மென்று கொள்ளவேண்டும். இல்லையாகில் கர்மங்  
களே விசேஷ்யமாகவும், அக்ரீந்த்ராதிர்கள் ஆராத்யமாகவும் சொல்லுகிறவிடத்  
துக்குச் சேராதிதே. இத்தைத் திருவுள்ளம் பற்றியிறே (உ) டௌபீவா:  
ப்ரமணம் ஸ்ரோத்ருஸகலம் நேதிக்ஷேத்ரஜை ரூபஸ்ரோத்ருஸகலம்  
ஸரீரஸ்தேஸாஸ்யாநாமித்யேஷாந் ஸ்ரீஹிஸ்கஸிஷன் ஸ்ரீஹிஸ்கஸிஷன்  
ஸ்ரீஹிஸ்கஸிஷன் ஸ்ரீஹிஸ்கஸிஷன் ஸ்ரீஹிஸ்கஸிஷன் ஸ்ரீஹிஸ்கஸிஷன்  
ஸ்ரீஹிஸ்கஸிஷன் ஸ்ரீஹிஸ்கஸிஷன் ஸ்ரீஹிஸ்கஸிஷன் ஸ்ரீஹிஸ்கஸிஷன்  
ஸ்ரீஹிஸ்கஸிஷன் ஸ்ரீஹிஸ்கஸிஷன் ஸ்ரீஹிஸ்கஸிஷன் ஸ்ரீஹிஸ்கஸிஷன்

கூசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, டி-தி, ந-பா, நம்முடை.

வேததர்சவிறே. (ஒருகால் நற்கமலம் நான்முகனார் தமக்கும் நாபியுந்தம்மனையானவனே) ஒரோகாலங்களிலே திருநாபி சமலத்திலே விசுவிதமான தாமரையிலே உத்ப (ஃ) வித்த நான்முகனார் தமக்கும், தாமரைக்கும் ஜநம்பூமியானவனே!; அன்றிக்கே மகா ஒத்ப-னகரவொற்றும் “நான்முகன் தன் அனை” என்று-நான்முகனுக்கு அன்னையென்றுமாம்.

(தரணியித்யாதி) அந்தப் பரஹ்மாவுக்கும் ஆராத்யனுக்காக அங்ஙனம் அபயச் சேஷபூதர் வர்த்திக்கிற பூதவ மடங்கலும், ஸ்வஸ்வாதந்தர்ய பார் வர்த்திக்கிற நக்ஷத்ரபதம் முதலான உபரிதநலோகங்களையும் நிலாத் தென்றல் போலே ஸ்பர்ஸித்து. (அதன்புறமும்) அண்டபித்திக்கப்படுமும். (விம்ம வளர்ந்தவனே) இரண்டு திருவடிகளாலும் தடவிக்கார்யம் பணித்தவாறே பூரித்தபடி. (வேழமித்யாதி) குவல யாபீடமும் எழுருஷபங்களும். (விரவிய வேலைதுள்) நெஞ்சு (நாபியுனித்யாதி) திருநாபியிலே உத்பந்தமாய் விலக்ஷணமா யிருந்துள்ள தாமரையைப் பிறப்பிடமாகவுடைய சதுர்முகனுக்கு ஒரு காலத்திலே தாய்போலே பரிவணுவனே ! (தம்மனை) தாய். மது கைடபர்கள் கையிலே வேதத்தைப்பறிசொடுத்து, (க) “*संयमो यज्ञो वैश्वदेवो*” வேதாமே பரமம் சக்ஷுர்வேதாமே பரமம் தநம்” என்று இவன் “கண்ணிழந்தேன், தநமிழந்தேன்” என்று கலைசப்பட, அவற்றை மீட்டுக்கொடுத்து ரக்ஷித்தபடியாலே “ஒருநால் தம்மனையானவனே” என்கிறது.

(தரணிதலமிதயாதி) பூதலமடங்கலும் நககதர்லோகமும் நிலாத் தென்றல்போலே திருவடிகளாலே ஸ்பர்ஸித்து, அதுக்குப் புறம் புள்ள தேசமெங்குமொக்கப் பரிபூர்ணமாம்படி வளர்ந்தவனே!; இத் தால் - ஆஸ்திரிதனான இந்தரனுடைய அபேக்ஷித ஸம்விதாநம் தலைக் கட்டுகைக்காரச்செய்த வ்யாபாரம் சொல்லிற்று. (வேழமுமித் யாதி) குலவயாபீடமும் ஸப்தருஷபங்களும் நலிவதாகஉன்னோடே பரிஜ்ஞாபகை ஸ்த்வத்தபாத்தன வேத்யோவேதைஸ் ச ஸர்வை ரஹமிதி பகவா ஸ்வேநச வ்யாசகந்த்” என்று பட்டரருளிச்செய்ததும். “நான்மறையின் பொருளேதம்மனயானவனே” என்றஸமபிவ்யாஹாரத்தைத் திருவுள்ளம் பற்றி “ஒருகால்” என்று விசேஷித்ததுக்குத்தாத்பர்யம் (மதுகைடபர்களித் யாதி).

கலந்தகாலத்தில். வேலை - அளவும், பொழுதும், எல்லையும், செயலும். எல்லை என்றதும் எலை என்றதும் ஏகாயம் குறைந்து எல்லை யெய்க் காட்டும். “வேலவை” என்றுபாடமானதும் எல்லையைக் காட்டிப் பொருளொக்கும். (வென்றுவருமவனே) வேழத்தை ஒருகாலத்திலேயும், ருஷபத்தை ஒருகாலத்திலேயும் வென்றாலும் ப்ராதிசூல்யம் துல்யமாகையாலே சொருளிச் செய்கிறார். ஸாது ஜங்கமுதற்கும் அபிமத விஷயத்துக்கும் ப்ராதிசூல்ய ப்ராதிபந்த (௨௩) கம்சனை வென்றதுதம்பேருகையாலே அம்மவென்கிறார்; அன்றிக்கே, இவன் ஜயித்து வந்தது “இவனை இன்னும் ஒன்றிலே மூட்டும்” என்று பயப்பட்டு “அம்ம” என்கிறாதல். .... (௬)

ஸ்வா.—நாலாம்பாட்டு. (வானவரித்யாதி) தேவர்கள் ப்ரியப் வந்து கல்கின வளவிலே அவற்றை ஜயித்துவருமவனே! வேழத்தையும் ருஷபத்தையும் ஜயித்தது பி(டி)நகாலத்திலேயாயிருக்கச் செய்தேயும், ஏககாலத்தின்போலே யருளிச்செய்தது, வீராபுரி நிர ஸகத்தில் நவையாலே. இத்தால் ஸ்ரீமதுரையில் பெண்களுக்கும் நப்பின்னைப் பிராட்டிக்கும் அதிப்ரியகரமாம்படிசெய்த வ்யாபாரங் கள்சொல்லப்பட்டன.(அம்ம)ஸ்வாமீ! (எனக்கித்யாதி) பூர்வவத்.(௬)

மு.—வானவர்தாம்மகிழ வன்சகடமுருள

வஞ்சமுலைப்பேயின் நஞ்சமதுண்டவனே!

கானகவல்விளவின் காயுதிரக்கருதிக்

கன்றதுகொண்டெறியும் கருநிறவென்கன்றே!

தேதுகனும் முானும் திண்டிறல்வெந்நதான்

நக

என்பவர்தாம் மடியச் செருவதிரச்செல்லும்

ஆனை! யெனக்கொருகாலாகு செங்கிரை

ஆயர்கள் போரேறே! யாடுகவாடுகவே.

(சு)

வ்யா.—நாலாம்பாட்டு. (வானவரித்யாதி) பூபா(ஈ-ஹ)ர நிர ஸநார்த்தமாக அர்த்தித்து அவதரிப்பித்ததேவர்கள், பருவம் நிரம்பு

விரவிய வேலைதனு னென்றதுக்கர்த்தம் (கல்கினவளவில்) என்றது. “வேலைதனுள்” என்றது-முழுச்சொல். ... .. (௬)

ஆந.—நாலாம்பாட்டு. (வானவரித்யாதி) “வன்சகடமுருள” இத்யாதி யைக் கடாக்கித்து “வானவர்தாம் மகிழ” என்று விசேஷித்துச்சொன்னதுக் குமர்த்த மருளிச்செய்கிறார் (பூபாரேத்யாதி). வன்மைக்கர்த்தம் (அஸுரர

பெம்படியாக சகடாஸுரனை நிரஸித்து, தாய்போலே வஞ்சித்து வந்த பூதனையுடைய முலையில் கொடிதான அந்த நஞ்சை உண்டவ னே!; அன்றியிலே “நஞ்சமுது” என்று ஸமஸ்த பதமானபோது, என்பாக்கய (ஈ<sup>5</sup>)த்தால் நஞ்சு அமுதாய்த்திறே யென்னுதல். ஜாத மான முஹூர்த்தத்தாலேயாதல்.

(கானகம்தயாதி) காட்டிலே கன்றுமேய்க்கிற விடத்திலே பெருத்த விளாவாய் காய்த்து நின்றும், கன்றாய் கன்றுகளோடே கலந்து மேய்கிறவனவிலே “இவை அஸுரமயங்களாயிருக்கும்” என்று திருவுள்ளம்பற்றி, அந்த கன்றான அஸுரனை எடுத்து விளாவினகாயும் கொம்பும் உதிர எறித்து முடிந்துபோகையாலே, திருமேனி புகர் பெற்றபடி. என்கின்றே கன்றை எடுத்தெறித்தது.

வதுக்கு முன்னே தொடங்கி ஆஸுரப் பக்குதிகளை நிரஸிக்கிறபடியைக்கண்டு பரீதரம்படியாக, ஆஸுராவீஷ்டமாய்க்கொண்டு கண்வளருகிற விடத்திலே நலியவந்த ப்ரபலமான சகடத்தை முலைவரவுதாழ்த்துச் சிறிநிமிர்த்த திருவடிகளாலே கட்டழிந்து சிதறி உருளப்பண்ணி, பெற்றதாய்போல் வஞ்சித்துவந்த பேச்சியுடைய முலையில் கொடிதான நஞ்சை ப்ராணஸஹிதமாக உண்டவனே !. “நஞ்சமுதுண்டவனே” என்று பாடமானபோது - நஞ்சை அமுதாகவுண்டவனெயென்று பொருளாகக்கடவது. (க) “सृष्ट्यं च द्विषन्संमिश्रं रस्युः सृष्ट्युः - ஸ்தப்யம் தத்விஷஸம்மிஸ்ரம் ரஸ்ய மாஸ்யஜகத்குரோ” என்னக்கடவதிறே.

(கானகம்த்யாதி) காட்டில் கன்றுகள் மேய்க்கப்போன விடத்திலே விளாவான வடிவைக்கொண்டும் கன்றான வடிவைக்கொண்டும் சிவவஸுரர்கள் தன்னை நலிவதாக வந்து நிற்க, அவற்றிலே ஒன்றையிட்டு ஒன்றை எறிந்து இரண்டையும் முடித்தபடியைச் சொல்லிவிட்டமாய்க் கொண்டத்யாதி). “வஞ்சப்பேயின் முலையினுடைய அது வஞ்சமுண்டவனே” என்றவயித்து அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (பெற்றதாய்த்யாதி). வானவர் மகிழ்கைக்கு ஹேதுக்களைச்சொல்லுகிற ப்ரகரணமாகையாலே “வானவர்தாம் மகிழ் உண்டவனே” என்றவயமுட்கொண்டு (ப்ராணஸூரிதமாக) என்றது. வஞ்ச அம்ருதமானதுக்கு ப்ரமாணம் (ஸ்தத்யமித்யாதி).

கீழும் மேலும் அஸுரநிரஸநம் சொல்லுகையாலே ததநுருணமாக கான கமித்யாதிக்கு பா(ஞ)வம் சொல்லுகிறார் (காட்டிலித்யாதி). சப்தார்த்தம்

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, ௫-தி, ௫-பா, மத்தளவும். கௌ

(தேனுசனித்யாதி) தேனுசன் முதலாக ஸமர்த்தருமாய் கொடியருமாயிருக்கிற அஸுரவர்க்கமடைய நசிக்கும்படி யுத்தத்திலே ஒரு மத்தக(௫)ஆம்போலே அதிரச் சென்றபடி. ஆனை நடையில் அதிரச்சி கூடுமோ வென்னில்; நடந்த கடுமையாலே “அதிர” என்கிறது. ஆனைபோலே என்னுதே “ஆனை” என்றது- முற்றுவமை. (ச)

லுகிறது. காட்டிலே நிற்கிற வலிய விளாவினுடைய காய்களானவை உதிரும்படியாகக் கருதி, கன்னுளவற்றைக்கொண்டு எறிந்து, கறுத்த நிறத்தையுடைய என்னுடையகன்றும் நின்றவனே!. இத்தால்-விரோதி நிரஸநம்பண்ணுகையாலே திருமேனிபுகர்பெற்றபடியும், எல்லாத்தகையிலும் ஆஸ்ரிதர்க்கு ப(ஃ)வ்யனுயிருக்கும்படியையும் சொல்லுகிறது. “என்கன்றே” என்றது-உகப்பின் கார்யமான அஃதீணைச் சொல்லு. (தேனுசனித்யாதி) தேனுகளுகிற அஸுரனும், முராலுரனும், திண்ணிதான திறையுடையனும் அதிஞ்ஞானமாயிருக்கிற நரகாலுரனு மென்று சொல்லப்படுகிறவர்கள் தாங்களடைய நசித்துப் போம்படியாக யுத்தத்திலே முடுகிச்சென்ற ஆனையானவனே!. ஆனைபோலென்னுதே, “ஆனை” என்றது-முற்றுவமை. (ச)

மூ.—மத்தளவும் தயிரும் வார்குழல்கன்மடவார்

வைத்தனநெய்களவால் வாரிவிழுங்கியொருங்

கொத்தவிணைமருத முன்னியவந்தவரை

ஊருகரத்தினொடு முந்தியவெந்திறலோய்!

முத்தினிளமுழுவல் முற்றவருவதன்முன்

முன்னமுகத்தணியார் மொய்குழல்களையே

அத்த வெனக்கொருகாலாடுக செங்கிரை

ஆயர்கன்போரேறே யாகுவாடுகவே.

(௫)

(காட்டிலே நிற்கிறவிய்யாதி). விரோதிநிரஸநம் சொல்லுமிடத்தில் “கருநிற வென்கன்றே” என்றதுக்கு பா (஁)வமருளிச்செய்கிறார்(இத்தாலித்யாதி). “கன்று” என்கையாலே ப(ஃ)வ்யதை. பரமசேதநானவனை “கன்று” என்னக் கூடுமோ வென்ன வருளிச்செய்கிறார் (என்கன்றே யித்யாதி). அஃதீணைச் சொல்லுவது-அசேதநவாசியான சொல்லு. “உயர்திணை” என்று சேதநவாசியென்று தமிழுக்கு வ்யவஹாரம். “செருவதிரச்செல்லும் ஆனை” என்றதினர்த்தம் (யுத்தத்திலே யித்யாதி). (முற்றுவமை) பூர்ணோபமை. அதாவது-உபயாநவாசகத்தால் உபமேயத்தைச் சொல்லுகை. ... .. (ச)



கூஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, டி-தி, டி-பா, மத்தளவும்.

ஸ்வா. — அஞ்சாம்பாட்டு. (மத்தளவுமிய்யாதி) (வார்குழலி  
த்யாதி) வார் குழல் - தாழ்ந்தகுழலென்னுதல்; ஒப்பம்செய்த  
குழலென்னுதல். கடைகைக்கு யோக்யமாகப் பலபாத்ரங்களிலும்  
வைத்த தயிரும் நெய்யும் க்ருத்ரிமத்தாலே திருக்கைகளார வாரி  
அமுதுசெய்து.

(ஒருங்கொத்தவிய்யாதி) “இணை” என்று இரண்டாய், தன்  
னிலொத்து உன்னிய மருதமாய் வந்தவரை ஒருங்கே சேரமறிந்து  
விழும்படியாகத் திருத்துடையாலும் திருத்தோள்களாலும்தள்ளின  
கடிய ஸாமர்த்த்யத்தை யுடையவனே!. (முத்திய்யாதி) திருமுத்துக்

வ்யா. — அஞ்சாம்பாட்டு. (மத்தளவுமிய்யாதி) (வார்குழல்  
நன்மடவார் வைத்தன) நீண்ட கேசபா (ஞ) ரத்தையும், நன்றான  
மடப்பத்தையுமுடையரான ஸ்த்ரீகள் சேமித்து வைத்தவை  
யான. (மத்தளவும் தயிரும் - நெய்யும் களவால் வாரிவிழுங்கி)  
மத்தாலே அளாவிக்கடைகைக்கு யோக்யமான தயிரும், முன்பு  
கடைந்த வெண்ணெய் உருக்கினநெய்யும், வைத்தவர்கள் அறியாத  
படி க்ருத்ரிமத்தாலே அபிநிவேசா நுகுணமாக வாரி அமுதுசெய்து.

(உன்னிய - ஒருங்கொத்த விணைமருதம் - வந்தவரை) உன்னை  
நலியவேணுமென்னும் நினைவையுடையராய், அதுக்கிடாக ஒருபடிப்  
பட்ட நெஞ்ச ஒத்துள்ளவர்களாய், ஸ்வவேஷம் தெரியாதபடி இரட்  
டை மருதாய்வந்து நின்ற அஸுரர்களை. (ஊருவிய்யாதி) நடுவே  
தவழ்ந்து போகையாலே திருத்துடைகளாலும் திருக்கைகளாலும்  
இரண்டருகும் சரிந்துவிழும்படி தள்ளிப்பொகட்ட கடிய திறலை  
யுடையவனே!. (முத்திய்யாதி) திருமுத்துக்கள் தோன்றும்படி.

அரு. — அஞ்சாம்பாட்டு. (மத்தளவுமிய்யாதி) அந்வயமுகே ந் ப்ரதீகம்  
(வார்குழலிய்யாதி). (சேமித்து) என்றது-ரக்ஷித்தென்றபடி. அளாவு  
மென்றது- “அளவும்” என்று குறைந்து கிடக்கிறதாய் அர்த்தமருளிச் செய்  
கிறார் (மத்தாலேயிய்யாதி). (அளாவி)வ்யாபித்து.

உன்னியவென்றதினர்த்தம் (உன்னியிய்யாதி.) ஒருங்குவென்றதினர்த்  
தம் (அதுக்கிய்யாதி). ஒத்தவென்றதினர்த்தம் (நெஞ்சிய்யாதி). உந்தியவெ  
ன்றதினர்த்தம் (இரண்டருகிய்யாதி). வெம்மையினர்த்தம் (கடிய) என்  
றது. “முத்து இன் இளமுருவல்” என்று பதவிபாக (ஞX)த்தைத்திருவுள்ளம்  
பற்றி அருளிச்செய்கிறார் (திருமுத்திய்யாதி). “முற்ற” என்றதினர்த்தம்

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, டி-தி, சு-பா, காயமலர். ௯௯

கள் தோன்றும்படி முறுவல் முதிர் வருவதற்கு முன்னே, திருமுக மண்டலத்துக்கு மேலாகத் திருநெற்றியிலே கவியும்படி நெருங்கி அழகியதான திருக்குழல்களிலேய். (அத்த) அப்பனே! .... (டு)

ஸ்வா. — ஆறும்பாட்டு. (காயவித்யாதி) அப்போதலர்ந்த செவ்விக்காயாம்பூப்போலே யிருக்கிற திருநிறத்தையும், கழுத்தே கட்டளையாகப்பருகினமேகம்போலேயிருக்கிற திருமேனியுமுடைய

இனிதான மந்தஸ்யமிதமானது பூர்ணமாக வருவதற்குமுன்னே, முன்முகத்திலே அழகுமிக்குச் செறிந்திருந்துள்ள திருக்குழல்களானவை (க) “பங்கிகள்வந்துள் பவளவாய்மொய்ப்ப” என்கிற படியே திருப்பவளத்தை மறைக்கும்படி தாழ்ந்தலையும்படியாக. (அணி) அழகு. (மொய்) செறிவு. (அத்த) அப்பனே! .... (டு) மு.—காயமலர்நிறவா! கருமுகில்போலுருவா!

கானகமாமடுவில் காளியனுச்சியிலே

துயநடம்பயிலும் சுந்தரவென்ச்சிறுவா!

துங்கமதக்கரியின் கொம்புபறித்தவனே!

ஆயமறிந்து பொருவானெதிர்வந்தமல்லை

அந்தரமின்றியழித்தாடிய தாளிணையாய்!

ஆயவெனக்கொருகாலாடுக செங்கரை

ஆயர்கள்போரேறே யாடுகவாடுகவே.

(சு)

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (காயவித்யாதி) “காயா” என்கிற வித்தை “காய” என்று குறுச்சிக்கிடக்கிறது. நெய்ப்பாலும் நைல் யத்தாலும் காயாம்பூப்போலேயிருக்கிற நிறத்தையுடையவனே! (கருமுகிலித்யாதி) இருட்சியாலும் குளிர்த்தியாலும் காளமேகம்

(பூர்ணமாக) என்றது. “முன்னமுகத்து” என்றதினர்த்தம் (முன் முகத்திலே) என்றது. அலையவென்றதுக்கு ப்ரமாண பூர்வக மர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (பங்கிகளித்யாதி). (பங்கிகள்) திருக்குழல்கள். (முன்முகத்திலே) என்றதுக்கு (தாழ்ந்து அலையும்படியாக) என்றத்தோடந்வயம். “வார்குழல் நன் மடவார் வைத்தன- மத்தளவும் தயிரும் - நெய்யும் களவால் வாரிவிழுங்கி, உன்னிய - ஒருங்கொத்த இணைமருதமாக வந்தவரை ஊருகரத்தினெடும் உந்திய வெந்திறலையுடையவனே! அத்த-முத்தினிளமுறுவல் முற்ற வருவ தன்முன் முன்னமுகத்தணியார் மொய்குழல்களிலேய் எனக்கு ஒருகாலாடுக” என்றந்வயம். ... .. (டு)

அந்.—ஆறும்பாட்டு. (காயவித்யாதி) (நெய்ப்பு) ஸ்ரீகந்த(ஈ)தை. இரு

௩௨ பெரியாழ்வார்திருமொழி, சு-ப, உ-தி, அ-பா, வந்தமதலை.

அவ.—எட்டாம்பாட்டு. திருமருங்குவின் நின்றும் திருவுந்தி யிலே போருகிறார். \*

ஸ்வா.—(வந்தவித்யாதி) தன்னோடே விளையாடவந்த \* தன்னே ராயிரம் பிள்ளைகளான மதலைக்குழாத்தைத்தானும் மதலையாயிருக்கச் செய்தே வலிசெய்து, கொம்புமுகிழ்த்த இளவாணைக் கன்றுபோலே தானே ஒடிவிளையாடா நிற்பானாய், ஸ்ரீ நந்தகோபரைக்கண்டால் விநயம்தோன்றநிற்கையாலே “நந்தன்மதலை” என்கிறது. இம்மதலைக்கு மிகவும் அழகியதாயிருக்கிற திருவுந்தியிருக்கிற ப்ரகாரத்தைக்காட்டுகிறார்.

“ஒளிவிழை” என்றது - ஆத்மபூஷணம். ... (அ)  
வந்து காணிரே) ஒளிவிடாநின்ற நெற்றியையுடைய நீங்கள். வந்து காணுங்கோள். ... (எ)

அவ.—எட்டாம்பாட்டு. திருமருங்கினழகை அதுபவித்த வந் தரம், திருவுந்தியினழகை அதுபவிக்கிறார். \*

மூ.—வந்தமதலைக் குழாத்தை வலிசெய்து  
தந்தக் களிறுபோல் தானேவிளையாடும்  
நந்தன் மதலைக்கு நன்று மழகிய  
உந்தியிருந்தவா காணிரே யொளியிழையிர் வந்து காணிரே. (அ)

வ்யா.—(வந்தவித்யாதி)தன்னோடே விளையாடவந்த(க)\*தன்னே ராயிரம் பிள்ளைகளான மதலைக்குழாத்தை, தானும் மதலையாயிருக்கச் செய்தே, அத்தனைபேரும் ஒருதலை, தானொருதலையாக நின்று பலாத் கரித்து, கொம்புமுகிழ்த்த இளவாணைபோலே தானே ப்ரதா (ஓ) ந னாய் விளையாடும், (நந்தனித்யாதி) இப்படி திரியா நிற்கச்செய்தே, ஸ்ரீ நந்தகோடர் ஸந்திதியில் ஸ்வரயமாக வர்த்திக்கும் பிள்ளைத்தனக் கையுடையவனுக்கு. (நன்றுமித்யாதி) மிகவும் அழகியதான திருவுந்தி யிருக்கிறபடியைக் காணுங்கோள்; ஒளியையுடைத்தான ஆபரணங்களையுடைய நீங்கள் வந்துகாணுங்கோள். இழை-ஆபரணம். (அ)

கார்தியாய், அத்ஜையருளிச்செய்கிறார் (ஒளிவிடாநின்ற வித்யாதி). (எ)

அரு. —எட்டாம்பாட்டு.—(வந்தவித்யாதி). (திருவுந்தி) திருநாயி.  
(மதலைக்குழாத்தை) பிள்ளைஸமூஹத்தை. (முகிழ்த்த) என்றது- முகு ளம்போலே உண்டாகா நிற்கிறவென்றபடி. இது க்ருஷ்ணன் பருவத் துக்கீடாக “தந்தக்களிறு” என்றதிற்பலிதம். “நந்தன்மதலை” என்றதில் நந்தனுக்கு விதேயனென்று தோற்றுகையால் அத்னை அருளிச்செய்கிறார் (இப்படியித்யாதி). ... (அ)

(க) ௩-௩-௩.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, உ-தி, கூ-பா, அதிரும்கடல், ௩௩

அவ. — ஒன்பதாம்பாட்டு. திருவுதரத்திலே பெருகுதிருர்.  
ஸ்வா. (அதிரும்கடலித்யாதி) கடல்சிறவண்ணனென்ன அமைந்  
திருக்கச்செப்தே “அதிரும்கடல்” என்றுவிசேஷிக்கையாலே இவனு  
டைய அடங்காமையும் தோற்றுகிறது. இப்பிள்ளைபை ஆச்சிபான  
வள், (மதரா முலையூட்டி) கட்டரினைத்தவளாகையாலே இவன் அழிந்து  
ஓடாதபடியாக நினைத்து முலை கொடுத்தாளாதல்; கட்ட நினைத்தவ  
ளாகையாலே தான் கட்டவிழ்க்குமளவும் பிள்ளைக்கு தா (ஓ) ரகமாக  
அவனறிபாமல் முலை கொடுத்தாளாதல். வஞ்சித்துவைத்தது, பழற்

அவ. — ஒன்பதாம்பாட்டு. திருவுத்தியினழகை அதுபவித்தவந்  
தரம், திருவுதரத்தினழகை அதுபவிக்கிறார்.

மூ. — அதிரும் கடல்சிற வண்ணனை யாச்சி  
மதரா முலையூட்டி வஞ்சித்து வைத்துப்  
பதரப்படாமே பழத்தாம் பாலார்த்த

உதாமிருந்தவாணாரீர ஒளிவளையீர் வந்து காணாரீர. (க)

வ்யா. — (அதிரும் கடல்சிற வண்ணனை) கோஷித்திற கடலின்  
சிறம்போலே ஸ்ராமஹரமான சிறந்த கடிபடைபவனை. “கடல்சிறவண்  
ண்ண” என்னவமைத்திருக்கச் செப்தே, “அதிரும் கடல்” என்று  
விசேஷிக்கையாலே - இவனுடைய அடங்காமையும் தோற்றுகிறது.  
(ஆச்சி மதரா முலையூட்டி வஞ்சித்து வைத்து.) பெற்ற தாயானவள்  
மதரமான முலைப்பாலையூட்டி, மேல், தான் இவனைக்கட்டத்தேடுகிற  
தறிபாதபடி வஞ்சித்து வைத்து. (பதரவித்யாதி.) தன்னினைவு தப்பாத  
படி, கன்றுகளையும் பசுக்களையும் கட்டிப்பழகி ஒழிஞ்சான முட்டாய்க்

அநு. — ஒன்பதாம்பாட்டு. (அதிருமித்யாதி) (சிறம்போலே) என்சிற  
விடத்தில் விவகரித்தான ஸாத்ரஸ்பத்தக விவரித்தோர் (ஸ்ராமஹரமான)  
என்று. அதிருமென்று விசேஷித்ததுக்கு ப்ரயோஜனமருளிச் செய்தோர்  
(கடலித்யாதி). கோஷத்தாலே சலகம் தோன்றுகையால் இவனுடைய  
தில் சில்லாரித கைக்கடங்காதே கிரித்தபடி தோற்றுசிறவென்று இவ்வாச்ய  
த்துக்குத் தாத்பர்யம். இந்த அடங்காமை தாம்பாலார்த்ததத்து உறுது  
வென்று திருவுள்ளம். “தாம்பாலார்த்த” என்றபதத்தைக் கடாஷித்து  
வஞ்சகத்தைக் காட்டுகிறார் (மேலித்யாதி). “வஞ்சித்துவைத்து” என்றத்  
தைக்கடாஷித்து “பதரப்படாமே” என்றதுக்கத்தம் (தன் நினைவித்யாதி).  
(தப்பாதபடி) என்றதுக்கு (கட்டின) என்றபதத்தோடங்கயம். (பருகை)  
தப்புகை. (ஒழிஞ்சானமுட்டு) ஒன்றுக்கும் உபயோகமில்லாத கயிறு. (க)

வனே! (கானகம்த்யாதி) யமுநாதீரச்சோலை நடுவில் பெரிய மடுவி  
லே கிடக்கிற காளியன் பரமம் கிடந்தாட, அதுனுடைய உச்சியிலே.  
பரதசாஸ்தாத்தில் சொல்லுகிறபடியே தூயநடம் என்னுதல் ;  
பரதசாஸ்தாத்திக்கு நேருவா மென்னுதலிற ந்ருத்தத்துக்குத்  
தூய்மைபாவது. இப்படி மிருக்கிறந்ருத்தத்தையிறே பண்ணிற்று.  
(சுந்தராவித்யாதி) அழகு விளங்காநிற்பாலும் “என்னுடையவன்”  
என்று நான் அரிமாசிக்கும்படி எனக்குச் சிறுப்பிள்ளையானவனே!  
உனக்குச் சிறுக்கனா எனக்குச் சிறுக்கனாவனே!. (துங்கவித்  
யாதி). மிக்கமதந்தையுடைத்தான கரியென்னுதல்; ஒக்கத்தையும்  
மதந்தையுமுடைத்தான கரியென்னுதல். இப்படியிருக்கிற குவல  
யா பிடத்தின் கொம்பை அநாயாலேந பிடுங்கினவனே! .

(ஆயமித்யாதி) மல் பொருடும் விகல்பங்களை ஸாதித்து அறிந்த  
ப்ரகாரம்தோன்ற எதிரே பொருவதாக வந்தணிந்து நின்ற மல்ல

போலிருக்கிற வடிவை யுடையவனே!. (கானகம்த்யாதி) காட்டிடத்  
திலே பெரியமடுவினுள்ளே கிடந்தகாளியனை அலைத்துக்கிளப்பி  
க்ரோதத்தாலே விஸ்த்ருதமான அவன் சிரஸ்ஸிலே, ஸலக்ஷணமா  
கையாலே அழகியதாயிருந்துள்ள ந்ருத்தத்தை நெருங்கச்செய்த  
அழகையுடைய என்பிள்ளையானவனே!. சுந்தரம் - அழகு. சிறுவன்-  
பிள்ளை. (துங்கவித்யாதி) பெரிய உயர்த்தியையுடைத்தாய் மத  
முதிதமான குவலயாபிடத்தினுடைய கொம்புகளை அநாயாலேந  
பிடுங்கினவனே!.

(ஆயமித்யாதி) மல்பொருடும் கூறறிந்து பொருவதாக எதிர்  
ட்சி) நீலப்ரபை(ஸ்). “கான்அகம்” என்று பதவிபாக(ஶ்)ம் திருவுள்ளம்பற்றி  
(காட்டிடத்திலே) என்றது. உச்சியில் நடம்பயிலுகைக்கு பணங்கள் விஸ்த்  
ருதமானபடியைக் காட்டுகிறார் (காளியனை அலைத்தியாதி). (அலைத்துக்  
கிளப்பி) என்றதுக்கு (நெருங்கச்செய்த) என்றத்தோட்வயம், “பறித்தவ  
னே” என்றதுக்கு பூப்பறித்தவனென்னுமாபோலே அநாயாலேந பறிக்கை  
விவக்ஷிதமென்கிறார் (அநாயாலேந பிடுங்கினவனே) என்று.

ஆயமென்றதினர்த்தம் (மல்பொருங்கூறு) என்றது. அ த ா வ து -  
பண்ணுகிற ப்ரகாரங்களில் மல்லருடைய யுத்தப்ரகாரம்சத்தை யென்ற  
படி. “பொருவான்” என்றதினர்த்தம் (பொருவதாக) என்றது. அந்தரமின்றி

பெரியாழ்வார் திருமொழி சு-ப, இ-தி, எ-பா, துப்புடை. ௧௦௧

ரை. (அந்தரமித்யாதி) அவர்கள் அணிந்து மின்றுல் தானும் எதிரே சென்றுமின்று பா(சு)வடிவழி பொருளையளித்தே, இடைவெளி நோன்றாதபடி சென்றமாகச் சென்று மர்ப்பொருள் காயத்திலே திரு வடிவாகவே கூட்டி அவர்களுடைய எழும்புகள் முறிந்து வெண் சுலபம்பொல்துக்கி எடுக்கும்படி செய்து. ஆயம் - மல்லில் கூறு பாடு. அந்தரம் - அவகாசம். அன்றிக்கே, அந்தரமின்றியாவது - உடனுழுமடலும் இடைவெளியறப் பொருந்தினபடி. அன்றிக்கே - அந்தரமாவது - பொல்லாநாய், தனக்குப் பொல்லாங்கின்றியிலே யென்னவுமாம். (ஆடியதாளிணையாம்) “இன்னும் ஆரேனும் வருவாருண்டோ” என்று வஞ்சரித்தபடி. (ஆய) உனக்காய எனக் கென்னுதல்; ஆயனே! என்னுதல். .... (சு)

ந்து வந்த மல்லரை, அவர்களுக்கு வ்யாபரிக்கைக்கு இடமறும்படி சீக்கரமாகச் சென்றுஓடிப் பொருது அழித்து, “இன்னம் வருவாரு ண்டோ” என்று பார்த்து மனோஹரமாய்ப்படி வஞ்சரித்த திருவடி களை யுடையவனே!; அன்றிக்கே, “அந்தரமின்றி” என்றது - மல் பொருகிறபோது உடலும்உடலும் இடைவெளியறப்பொருந்தும் படிபொருதபடியையச் சொல்லுகிறதாகவுமாம். அன்றிக்கே, அந்த ரமாவது - அபாயமாய், உனக்கொரு அபாயமில்லாதபடி அவர் களை அழித்து என்கிறதாகவுமாம். (ஆய) ஆயனே! .... (சு)

மு.—துப்புடையாயர்கள்தம் சொல்வழுவாதொருகால்

துயகருங்குழல் நற்றோகையிலனைய

நப்பினைதன் திறமா நல்விடையேழுவிய

நல்லதிறலுடைய நாதனுமானவனே!

தப்பினபிள்ளைகளைத் தனமிருசோதிபுகத்

தனியொருதேர்கடவித் தாயொடு கூட்டியவென்

அப்ப! எனக்கொருகாலாக செங்கிரை

ஆயர்கள்போரேறே யாடுகவாடுகவே

(எ)

யென்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (அவர்களுக்கித்யாதி). (சென்றோடி) போய்க்கிட டியென்றபடி. “ஆடிய” என்றதுக்கு ப்ரயோஜனமுகே தாத்பர்ய மருளிச் செய்கிருர் (இன்னும் வருவாரித்யாதி). அந்தரமென்றதுக்கு காலாவகாச பர மாகக் கீழர்த்தமருளிச் செய்து, தேசாவகாசபரமாக அர்த்தாந்தரம் (அன்றிக் கேயித்யாதி). ... (சு)

௧௦௨ பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, ௫-தி, எ-பா, துப்புடை.

ஸ்வா. — ஏழாம்பாட்டு. (துப்பித்யாதி) துப்பு - மிடுக்கு. (தூயகருங்குழல்) குழலுக்குத் தூய்மையாவது - க்ருஷ்ணன்விரும்புகை. (நற்றேகைமயிலனைய) நன்றான தோகையையுடைய மயில் போன்ற சாயலையுடைய நப்பின்னைப் பிராட்டிஹேதுவாக. இவளோடே சேரலாமாகில் ஆர் சொல்லிற்றுச் செய்தால் நல்லதென்றிறே “துப்புடையாய்கள்தம் சொல்வழுவவொண்ணது” என்று ஒருகால விசேஷத்திலே கொடியருஷபங்களேழையும் விளக்குப் பிணம்போலே உருக்காணவொண்ணாதபடி அவித்த ஸாமர்த்த்யத்தைக்கண்டு, இடையர் “எங்கள் குலநாதன்” என்று கொண்டாடும்படி அவர்களுக்கு நாதனுமானவனே!. “துப்பு” என்றுநெஞ்சில் வவியாகவுமாம். அதாவது - ருஷபங்களின்வன்மையும் இவனுடைய திருமேனியில் மென்மையும் பார்க்கவறியாத மிடுக்கிறே.

வ்யா.— ஏழாம்பாட்டு. (துப்பித்யாதி) துப்பு - மிடுக்கு. இத்தரல்-ஏறுதழுவவல்ல ஸாமர்த்த்யத்தைச்சொல்லுதல்; அன்றிக்கே, ருஷபங்களின் வன்மையும் இவன் மென்மையும் பாராதே இவற்றைத் தழுவவேணுமென்ற நெஞ்சுரமாதல். இப்படி யிருந்துள்ள இடையர் தங்களுடைய வசநத்தைத்தப்பாதே ஒருகாலவிசேஷத்திலே. (தூயவித்யாதி) அழகியதாய்க் கறுத்திருந்துள்ள குழலையுடைய ளாய், அத்தாலே நன்றானதோகை மயில்போலேயிருக்கிற சாயலையுடைய நப்பின்னைப் பிராட்டிஹேதுவாக, இவளோடே சேரலாமாகில் “ஆர் சொல்லிற்றுச் செய்தால் நல்லது” என்றிறே ஆயர்கள் தம் சொல்வழுவாதொழிந்தது. (நல்விடையித்யாதி) கொடிதான ருஷபங்கள் ஏழும் விளக்குப்பிணம்போலே அவியும்படியாக நன்றான மிடுக்கை யுடையனாய், அத்தாலே இடையரும் “எங்கள் குலநாதன்” என்று கொண்டாடும்படி அவர்களுக்கு நாதனுமானவனே!.

அநு.—ஏழாம்பாட்டு. (துப்பித்யாதி) (இத்தால்) என்றவநந்தரம் “மற்றை ருஷபங்களை” என்று கூட்டுவது. ஆயர்களுடைய காயதார்ட்டயத்தைச் சொல்லி மனோதார்ட்டயமாக அர்த்தாந்தரம் (அன்றிக்கேயித்யாதி). ஹேதுவானபடியை உபபாதிக்கிறார் (இவளோடே யித்யாதி). (ஆர் சொல்லிற்றுச் செய்தால்) என்றது- ஆர்சொல்லிற்றுச் செய்தாலு மென்றபடி. நல் விடையானால் அவிக்கக்கூடுமோ வென்ன (கொடிதானவித்யாதி). “நல்” என்றால்

(நல்லதிறலுடைய) திறலுக்கு நன்மையாவது - பரார்த்தமாகையிதே.

இவ்வளவேயோ? உபயவீழ்விக்கு நாதனான படியை அருளிச் செய்கிறார். ( தப்பின வித்யாதி ) ப்ரஸவஸமகந்தம் மாதா எடுப்பதற்கு முன்னே காணாமல் போன வைதிகன் புத்ரர்களை, தன்னதாயிருக்கிறதன்னுடைச் சோதியிலே செல்லத்தானே அத்விதியமான தேரை நடத்தி அங்கே சென்றுபுக்கு, பிள்ளைகளைக் கொண்டுவந்து, மாதாவானவள் “என்பிள்ளைகள்” என்று உச்சிமொந்து அணைக்கும் படி அவளோடே கூட்டின இம்மஹோபகாரத்தைத் தமக்குச்செய்ததாகக்கொண்டு “என்னப்பா” என்கிறார். .... (௭)

“நல்விடை” என்றது - “நல்லபாம்பு” என்னுமாபோலே க்ரௌர்யத்தைப்பற்ற.

(தப்பினவிதயாதி) ப்ரஸவஸமந்தரம் மாதாவானவள் காண்பதற்குமுன்னே கைதப்பிப்போன வைதிக புத்ரர்களை. (க) “தன்னுடைச்சோதி” என்கிறபடியே தனக்கு அஸாதாரணமாய் நிரவதிகதேஜோரூபமான பரமபதத்திலே செல்லும்படியாகத் தனியே அத்விதீயமான தேரைநடத்தி, அத்தை ப்ரக்ருதி மண்டலத்தளவிலே நிறுத்தி, தானேஅங்கேசென்றுபுக்கு அங்குநின்றும்கொடுபோந்து, மாதாவானவள் “என்பிள்ளைகள்” என்று உச்சி மோந்து எடுக்கும்படி அவளோடே கூட்டினவனாய், ஆஸ்ரிதர் கார்யம்செய்து அவ்வழியாலும் எனக்கு உபகாரகனைவனே! .... (ஏ)

மூ.—உன்னையுமொக்கலையில் கொண்டு தமிழ்மருவி

உன்னொடுதங்கள் கருத்தாயின செய்துவரும்

கன்னியநும்மகிழக் கண்டவர்கண்சுளிர்க்

கற்றவர்தெற்றிவரப் பெற்றவெனக்கருளி

கொடுமையைச் சொல்லும்படி யென்னென்ன வுருளிச்செய்கிறார் (நல்விடையித்யாதி).

(நிரவதிக தேஜோரூபமான பரமபத்திலே) என்றவிடத்தில் ஸ்ரீ ஹரி வம்ஸோஷ்ணசுதமே உத்யாயே வைதிகபுத்ராநயநாந்தரே (உ) “க஥ம் சமுட்ஸ்ரஜ்யம் கௌக்ருதஸ்தே கமலேக்ஷணம் | பர்வதானஞ்ச விவரம் கதந்தேக்ருத மப்பிபூத்” என்றதுஸந்தேயம்.



கூச பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ௫-தி, அ-பா, உன்னையும்.

ஸ்வா.—எட்டாம்பாட்டு. (உன்னையுமித்யாதி) தர்ஸநமாத்ரத் திலே த்ருஷ்டிசித்தாபஹாணம் பண்ணவல்ல உன்னையும். (ஒக்கலையில் கொண்டு தமிழ்மருளி) இதென்ன அருமைதான்; இவன்மத்யமாங்கத்திலேயிருக்க தந்தாம்க்ருஹங்களறிந்தபடியென்? (உன்னித்யாதி) ஏவம்பரகாரண உன்னோடே தங்கள் நினைவின்படியே பரிமாறி, மீளவும் மாதாவின் பக்கலிலே கொள்வெருகைக்குள்ள அருமை, தந்தாம் க்ருஹங்களிலே கொண்டு போனதிலும் அரிதிமே. (கன்னியரும்மகிழ்) மாதா மகிழ்மனவெய்விக்கே அபிமதைகளானவர்களும் உகக்க. விட்டுப்போகிறவர்கள் மகிழ்கிறது - விட்டு

மன்னுகுறுங்குழியாய்! வெள்ளையாய்! மதின்குழி

சோலைகைக்கரசே! கண்ணபுரத்தமுதே!

என்னவலங்களைவா யாடுகசெங்கிரை

ஏழலகுமுடையா யாடுகவாடுகவே.

(அ)

வ்யா.—எட்டாம்பாட்டு. (உன்னையுமித்யாதி) ஸௌந்தர்யாதி களாலே \* த்ருஷ்டிசித்தாபஹாரியான உன்னையும் மருங்கிலே எடுத்துக்கொண்டு தங்கள் க்ருஹங்களிலே சேர்ந்து. “இதென்ன அருமைதான், இவன் மருங்கிலேயிருக்க இவர்கள் தங்கள் க்ருஹங்களறிந்து போனபடி என்” என்று கருத்து. (உன்னித்யாதி) ஈத்ருஸாண உன்னோடே தங்கள் நினைவுக்குத்தக்கபடி பரிமாறி, மீளவும் கொள்விராநிற்கும் பாலைகளானவர்களும் இச்சேஷ்டித்ததைக் கண்டு உகக்கும்படியாக. இத்தால் தனியிடத்திலே யெளவநாவஸ்த

அரு.—எட்டாம்பாட்டு. (உன்னையுமித்யாதி) “உன்னை ஒக்கலையில் கொண்டு” என்னதே “உன்னையும் ஒக்கலையில் கொண்டு” என்று சொல்லுகையால் தமிழ்மருவுகைக்கு துஷ்கரதை தோன்றுகையாலும், “தங்கள் கருத்தாயின செய்து வரும்” என்றதுக்குணமாகவும் சாத்ப்பயமருளிச் செய்கிறார் (ஸௌந்தர்யாதீத்யாதி). “தமில்” என்றதுக்கு (தங்களுடையக்ருஹம்) என்றர்த்தம்; இத்தை அருளிச்செய்கிறார் (தங்களித்யாதி). “உன்னையும்” என்கிற சப்தத்தையும் “தமிழ்மருவி” என்றபதத்தையும் கடாஷித்து பலிதமான துஷ்கரதையை அருளிச்செய்கிறார் (இதென்னித்யாதி). இவன்முகிலும் ஸௌகுமாரயத்திலும் துவக்குண்டு மயங்கப் பரப்பமாயிருக்க, ஸ்வக்ருஹங்களில் சேர்ந்தது அதிதுஷ்கரமென்று திருவுள்ளம். (பாலைகளானவர்களும் என்ற சு(ஸ்)காரம்-விரோதத்திலே. அதாவது - யெளவநாவஸ்த்தா யிருக்குமது

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, ௫-தி, ௮-பா, உன்னைபும். ௧௦௫

டுப்போனால் வரும் வ்யஸம்மதியாத மொகத்த்யமிதே. (கண்டவ ரித்யாதி) போக்குவாத்தில்பா(ஈ)வ பந்த(ஐ)மின்றியேகண்டவர் களுக்கும் இளநீர்க்குழம்புபோலே கண்ணுளிரும்போலேகாணும். (கற் றவரித்யாதி) நாலுசப்தம் தொடுக்கக்கற்றவர்கள், பிள்ளையினுடைய ஸ்த்திதி(க)மக ஸயநாதிசுளைக்கண்டு, தங்கள் பீரீதியாலே பிள்ளைக்கவி பாடுவர். (பெற்றவெனக்கருளி) இதுமேலே அந்வயிக்கக்கடவது.

(மன்னித்யாதி) திருக்குறுங்குடியிலே நித்யவாஸம் பண்ணு கிறவனே!. (க) “नल्लयैस्सकरो- नल्लवयति ஸாகரஃ” என்றா ரின்றிதே. (வெள்ளறையாய்) இவர் விசேஷித்து மங்களாசாஸ நம்பண்ணும் தேசமிதே திருவெள்ளறை. (மதிள்குழ் சோலைமலைக்

தனாய்த் தங்கனோடே பரிமாறுமவன், மாத்ருஸந்திதியில் இப்படி. ஸைசவாவஸ்த்தனாய்ச்செய்கிற சேஷ்டிதம் கண்டால் அவர்கள் உகப்பார்களுென்று கருத்து. (கண்டவர் கண்ணுளிர) அரேனுமாக இச்சேஷ்டிதங்களைக் காண்பவர்கள் கண்கள் இளநீர்க்குழம்பிட்டாப் போலே குளிரும்படியாக. (கற்றவர்தெற்றிவர்) நாலுசப்தம் தொடுக்கக்கற்றவர்கள், உன்னுடைய பாலசேஷ்டிதரஸத்தைக் கண் டு பிள்ளைக் கவிகள் தொடுத்துவர். (பெற்றவெனக்கருளி) உன்னைப் பிள்ளையாகப்பெற்றனனக்கு ப்ரஸாதத்தைப்பண்ணி. இது மேலே அந்வயிக்கக்கடவது.

(மன்னுகுறுங்குடியாய்) (க) “नल्लयैस्सकरो- नल्लवयति ஸாகரஃ” என்கிறபடியே ப்ரளயத்துக்கும் அழியாத திருக்குறுங்குடி யிலே வர்த்திக்கிறவனே!. (வெள்ளறையாய்) அவ்வளவன்றிக்கே, திருவெள்ளறையிலேயும் நித்யவாஸம்பண்ணுகிறவனே!. (மதிள்குழ் மகிழ்ச்சிக்கு ஹேதுவாயிருக்க, சைசவாவஸ்த்தையைக் கண்டு மகிழ்க்குமோ வென்கை. ஆகிலும் மகிழும் ப்ரகாரத்தை அருளிச்செய்கிறார் (இத்தாலித் யாதி). (இளநீர்க்குழம்பு) நாரிகேனாஞ்ஜநம். “தெற்றிவர்” என்றதினர்த் தம் (பாலேத்யாதி). (பிள்ளைக்கவிகள்) என்றது-பால்யசேஷ்டிதங்களைச் சொ ல்லும் பாட்டுக்கள்.

“மன்னு” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யம் (நல்லவயதித்யாதி). “என்கிறபடியே” என்றது-என்னுமாபோலே யென்றபடி. அதாவது- க்ருஷ்ணன் திருமாளிகையை ஸாகரம் அமிழ்த்தாதாப்போலே யென்கை. (உ) \* மதிதவழ்குமியான திருமலைக்கு மதினென்கையாலே ஓளநந்தயம் தோன்று

(க) பா.க-௫-௩௮-க.

(உ) தி-வாய்-௨-௧௦.௨.

க0சு பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, ரு-தி, அ-பா, உன்னையும்.

கரசே) இவர் நிர்ப்பரராம்படி திருமதிருண்டாவதே அத்தேசத்துக்கு; திருமதிளாலே சூழப்பட்ட திருமலையிலே நித்யவாஸம் செய்து ஈரரசு தவிர்த்துநின்றவனே!. (கண்ணபுரத்தமுதே) மங்களாசாஸம் பண்ண, (க) \* கற்றவர்கள்தாம்வாழும் கணபுரமிதே. (அமுதே என்னவலம்களேவாய்) ஜ்ஞாநஸங்கோசம் பிறவாமல் ரக்ஷகத்வத்தை மாறாடி நடத்துகையாலே, “அமுதே என்னவலங்களைவாய்” என்கிறார். இவர்க்கு அவலமுண்டாவது - அவன் நியாம்யனாகா தொழியிலிறே. இவர் அவனை நியமித்து “இவை முதலான திவ்ய தேசங்களிலே நித்யஸந்திதிபண்ணவேணும்” என்று நிறுத்தினவர் போலே காணும். (பெற்றவெனக்கருளி) பெற்றாரும் தாமே போலே காணும். (ஏழலகுமித்யாதி) இவன் இவருக்கு நியாம்யனானவிறே ஏழலகு முடையனாவது. “உன் உடைமையை நோக்கிக் கொள்ளாய்” என்கிறார்.

சோலைமலைக்கரசே) அரணுகப்போரும்படியான மதிளாலே சூழப்பட்ட திருமலைக்கு ராஜாவாய்க்கொண்டு ஈரரசுதவிர்த்துநின்றவனே!. (கண்ணபுரத்தமுதே) ஸர்வஜந போக்ய (ஈ<sup>௧</sup>௧௪) மாம்படி திருக் கண்ணபுரத்திலே நிற்கிற அம்ருதமே. (என் அவலம்களேவாய்) என்னுடைய அவத்யத்தைப்போக்குமவனே!. அதாவது - எனக்கு ப(டி)வ்யனாய் நான்சொன்னபடிசெய்கையாலே நீ அநியாம்யனானபோது நான்படும் க்லேசத்தைப் போக்குமவனே யென்கை. (ஆடுக செங்கீரை) இப்படியிருக்கிற நீ செங்கீரை ஆடியருளவேணும். (ஏழலகுமித்யாதி) ஸமஸ்தலோகங்களுக்கும் ஸ்வாமியானவனே! ஆடியருளவேணுமென்கை.

கிறதென்றத்தை அருளிச்செய்கிறார் (அரணுகப் போரும்படியான) என்று பரமபதத்தில் நின்றும் வந்து சோலைமலைக்கு ராஜாவாய் அழகாலும் சீலாதிகளாலும் நாட்டை வென்று தனக்காக்கிக் கொள்ளுகையாலே (ஈரரசுதவிர்த்து நின்றவன்) என்றது. அவலமென்றதினர்த்தம் (அவத்யத்தை) என்றது. (உ) “என்னனோன்பு நோற்றாங்கொலோ இவனைப்பெற்ற வயிறுடையான்” என்று புகழ்ப்படுமவளுக்கு அவத்யம்வரப் பரஸக்தியில்லாமையாலே, “செங்கீரையாடுக” என்னும்படி பவ்யனாயிருக்கிற ப்ரகரணதுருணமாக அவத்யத்தை விவரிக்கிறார் (அதாவதித்யாதி) ... .. (அ)

“மன்னுகுறுங்குடியாய் வெள்ளறையாய் மதின்குழ் சோலை  
மலைக்கரசே கண்ணபுரத்தமுதே என்னவலம் ‘களைவாய் - ஏழுலகு  
முடையாய் - உன்னையும் ஒக்கலையில்கொண்டு தமிழ் மருவி உன்  
னோடு தங்கள் கருத்தாயின செய்து வரும் கன்னியரும் மகிழ்க்  
கண்டவர் கண்குளிரக் கற்றவர் தெற்றி வரப்பெற்ற வெனக்கருளி-  
ஆடுக’” என்றவ்யம். .... (அ)

ஸ்வா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (பாவித்யாதி) பால் நெய்தயிர்  
முதலானவைகளை, களவிலும் வெளியிலும் பலகாலும் அமுதுசெ

“மன்னு குறுங்குடியாய்” என்றுதொடங்கி, “என் அவலம்  
களைவாய்” என்று ஸம்போதித்து, “உன்னையு மொக்கலையில்” என்  
து தொடங்கி, “பெற்றவெனக்கருளி - ஆடுக செங்கீரை” என்று  
அவ்யம். .... (அ)

மூ.—பாலோடு நெய்தயிரொண் சாந்தொடுசெண்பகமும்

பங்கயம் நல்லகருப்பூரமும் நாறிவரக்

கோலநறும்பவளச் செந்துவர்வாயினிடைக்

கோமளவெள்ளிமுளைப்போல் சிவபல்லிலக

நீலநிறத்தழகாரைம்படையின் நடுவே

நின்கனிவாயமுத மிற்று முறிந்துவிழ

ஏலுமறைப்பொருளே யாடுக செங்கீரை

ஏழுலகுமுடையா யாடுகவாடுகவே. (க)

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (பாவித்யாதி) பாலோடேகூட  
நெய்யும் தயிருமாகிற க (K) வ்யங்களைப் பலகாலும் அமுதுசெய்கை

அரு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (பாவித்யாதி) பால்முதலானவைகள் க்ருஷ்  
ணன் திருமேனியிலே கந்தித்து வருகைக்கு ஹேதுக்களை அருளிச்செய்து  
கொண்டு அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (பாலோடே யித்யாதி). (தயிரும்) என்ற  
ச(ஞ)காரம் வெண்ணெயை ஸமூச்சயிக்கிறது. நந்தாதிகளுக்கு முத்திறமு  
முண்டாயிருக்கச் செய்தேயும், ஆழ்வார் பரிவராகையாலே சிறப்பிள்ளைகள்  
சரீரங்களுக்கு மாஹிஷாதிகள் ஹிதமாகாமையாலே அருளிச் செய்யாரென்  
றும், க்ருஷ்ணனுக்கும், பண்ணின் உபகாரமறியும் பசுக்களிடத்தில் ப்ரீ  
த்யதிசய முண்டாகையாலும், கவ்யமே விவக்ஷித மென்றருளிச் செய்  
கிறார் (கவ்யங்களை) என்று. (க) “செண்பக மல்லிகையோடு செங்கழுநீர்” என்

ய்த் முடநாற்றமும், உகத்தார் உகத்தபடி சாத்தினநிற மழகிதான  
சாந்து செண்பகம் முதலானவையும், குணங்கோடே கலந்து பரி  
யாலும், திருமேனியிலே அழகிய சாந்து செண்பகம் முதலானவற  
றைப் பலகாலும் சாத்துகையாலும், திருமேனி அசைகையாலே  
அவையும், ஹர்ஷத்தாலே (சு) “சுருப்பூரம் நாறுமோ கமலப்பூ நா  
றுமோ” என்னும்படியான திருப்பவளம் விகஸிக்கையாலே பங்கஜ  
மும் நல்ல சுப்பூரமுமாகிற அவையும் தன்னிலேகலந்து கந்தி (XII)  
கிற பாட்டைத்திருவுள்ளம்பற்றி “செண்பகம்” என்றத்தை உபலக்ஷண  
மாக்கி அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (திருமேனியிலே யித்யாதி). (அவையும்)  
பால் முதலானவற்றினுடைய கந்தங்களும். அவையுமென்ற ச(ங்)காரத்  
தால் “சாந்தொடு செண்பகமும்” என்ற சகார விக்ஷிதமான ஸமுதாயம்  
தோன்றுகிறது.

(க) நா-தி-எ-க.      (உ) ரா-அயோ-சூக-அ.      (ங)

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, இ-தி, க-பா, பாலொடு. ௧௦௯

மனிதமாய் எங்கும் பரந்துதொற்ற. (கோலமித்யாதி) தர்ஸநீயமாய், பரிமளிதமான செம்பவளம்போலே துவர்ந்த திருப்பவளத் திடையிலே வெள்ளி அரும்பினுப்போலே நன்றான திருமுத்துக்கள் ஒளிவிட.

(நீலமித்யாதி) அழகார்ந்த நிலநிறத் திருமார்விலே ஸ்ரீபஞ்சாயுதத்தின் நடுவே பக்வப (ந்)லம் போலே கணிந்த உன்னுடைய திருப்பவளத்தில் அம்ருதமானது இற்றிற்றுவிழ. (மறையேலும் த்துவர. (கோலமித்யாதி) தர்ஸநீயமாய் பரிமளிதமான பவளம் போலே அழகியதாய்ச் சிவந்திருக்கிற திருவதரத்தினுள்ளே இளையதான வெள்ளி அரும்புபோலே சிலமுத்துக்கள் விளங்க.

(நீலமித்யாதி) நிலமான திருமேனி நிறத்துக்குப் பரபாக (ஶ்ரீ) த்தாலே அழகுமிக்கிருக்கிற ஸ்ரீ பஞ்சாயுதத்தின் நடுவே உன்னுடைய பக்வப (ந்)லம்போலேயிருக்கிற திருப்பவளத்தினுருகிற வாகம்ருத ஜலமானது இற்றிற்றுவிழ. (ஏலுமித்யாதி) தகுதியான வேகிற அவையும் கந்தித்து வரவென்று இப்படி அங்கங்கே அத்தயாஹரித்து அந்வயமாகவுமாம்.

“கோலமாய், நறுவிதாய் பவளம்போலேயிருக்கிறசெந்துவர்வாய்” என்று எல்லாம் திருவதரத்துக்கே விசேஷணமாகச் சொல்லுமளவில் முன்பே கந்த (ந்)வத்வம் சொல்லியிருக்கையாலே மீளவும் “நறும்” என்று சொன்னால் புநருக்தமாமென்றும், ப்ரவானம் நேரே உபமாநமாகாமையாலும் பவளத்துக்கு விசேஷணமாக அந்வயித்து அபூ (ஶ்ரீ)தோபமையென்று கருத்தாக்கி அர்த்த மருளிச்செய்கிறார் (தர்ஸநீயமாயித்யாதி). “செம்” என்றதினர்த்தம் (அழகியதாய்) என்றது. “கோமளம்” என்று-ம்ருதுத்வம் சொல்லுமளவில், வெள்ளிக்கும் தந்தங்களுக்கும் சொல்லக்கூடாமையாலும், முளைகளை தந்தங்களுக்கு உபமாநமாக கவிகள்சொல்லாமையாலும், இளமையும் அரும்புமாக அர்த்த மருளிச்செய்கிறார் (இளையதானவித்யாதி). இளமையே தோற்ற வெள்ளியாலே பண்ணின அரும்பு போலே யென்று கருத்து. “சிலபல்” என்றது-பருவத் தைப்பற்ற.

நீலபதத்தைத் திருவுள்ளம்பற்றி அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (நீலமான வித்யாதி). (நிறத்துக்குப் பரபாக(ஶ்ரீ)த்தாலே) என்றது-அதுக்கு விஜாதீயமான வர்ணைக்கர்ஷமுண்டாயிருக்கையாலே யென்றபடி. (பஞ்சாயுதம்) என்றது - திருமார்பில் சாத்தின பஞ்சாரமென்கிற ஆபரணவிசேஷம். “இற்றுமுறிந்து” என்கிறது-அர்த்தத் து மீமிசையாகையாலே (இற்றிற்று) என்றது.

கக0 பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ௫-தி, க0-பா, செங்கமலம்.

பொருளே) (க) “சீதேஷ - வேதைஸ்சவிதே. ஏல்-பொருத்தம். மறைக் குப்பொருந்தின பொருளாயாதொன்று, அதிதே ஏழலகுக்கும்ஸ்வா மியாவது. .... (க)

ஸ்வா.—பத்தாம்பாட்டு. (செங்கமலமியத்யாதி) சிவந்ததாம ரைபோலேயிருக்கிற திருவடிகளில் பூவின் உள்ளிதழ்போலேயிருக் கிற திருவிரல்களிலே ஸஹஜமென்னும்படிசேர்ந்து ஒளிவிடாநின்ற அங்குளியங்களும், திருவரையில் - கிண்கணியும், தங்கிய பொற்றிரு தார்த்தமானவனே!(க)“சீதேஷ்ஸுரஃசீதேஷ்-வேதைஸ்ச ஸர்வை ரஹமேவ வேத்யம்” என்கிறபடியே வேதத்துக்கு அதுருபமானஅர்த் தம் இவனேயிதே. சேஷம்பூர்வவத். .... (க)  
மு.—செங்கமலக்கழலில் சிற்றிதழ்போல்விரலில்

சேர்திகழாழிகளும் கிண்கணியுமரையில்  
தங்கியபொன்வடமும் தாளநன்மாதனையின்  
பூவொடுபொன்மணியும் மோதிரமும்கிறியும்  
மங்கலவைம்படையும் தோள்வளையுங்குழையும்  
மகரமும்வாளிகளும் சுட்டியுமொத்திலக  
எங்கள்சூழிக்கரசே யாகுகெங்கே  
ஏழலகுமுடையா யாகுகவாகுவே. (க0)

வ்யா.—பத்தாம்பாட்டு. (செங்கமலமியத்யாதி) சிவந்தகமலம் போலே யிருக்கிற திருவடிகளில், அதில் உள்ளிதழ்போலே சிறுகி யிருக்கிற திருவிரல்களிலே ஸஹஜமென்னும்படி சேர்ந்து விளங்கா நின்ற திருவாழி மோதிரங்களும், திருவரையில்கிண்கணியும். அன்

(உ) “சீதேஷ்ஸுரஃசீதேஷ் - வேதசாஸ்த்ராத் பரம் நாஸ்தி கதைவம் கேசவாத்த்ரம்” என்கிறபடியே - வேதம் ஸர்வப்ரமாணேத் க்ருஷ்டமாணப்போலே ஸர்வப்ரமேயோத்க்ருஷ்டனை இவனே தகுதியான அர்த்தமென்று இத்தை ப்ரமாணமுகே உபபாதிக்கிறார் ( வேதைஸ்சேத் யாதி). ... (க)

அரு.—பத்தாம்பாட்டு. (செங்கமலமியத்யாதி). “சேர்” என்றத்தாலே ணுஸம்ஸ்லிஷ்டதை தோன்றுகையாலே அத்தை அருளிச்செய்கிறார் (ஸஹ ஜமென்னும்படி சேர்ந்து) என்று. “அரையில்-கிண்கணி” என்றவயித்து அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (திருவரையித்யாதி). “செங்கமலக்கழலில் கிண்

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, டி-தி, க0-பா, செங்கமலம். கக்க

வரைநாணும், கோவையிட்ட தானையுடைத்தாய் நன்றான மாதனையின்பூவோடே கோக்கப்பட்ட பொன்மணிகளும். (மோதிரமும்) திருவிரல்களில் சாத்தின மோதிரமும். (கிறியும்) திருக்கையிலேசாத்தித் திருமஞ்ஜரத்திலும் கழற்றவொண்ணாத சிவப்பவளவடமாதல்; பிறைமுகப்பணியாதல்;

(மங்கலவைம்படையும்) திருமார்பிலே பிள்ளைக்கு ரகசியாகச் சாத்தினஸ்ரீ பஞ்சாயுதமும், தோள்வளையும், (குழையும்) திருக்காதுப் பணிகளும். (மகரமும்) திருமகரக்குழையும். (வாளிகளும்) திருச்செவிமடல்மேலே சாத்தின வாளிகளும். (சுட்டியும்) திருக்குழலில் றிக்கே “கிண்கிணி” என்கிறவித்தைக் கீழோடே சேர்த்துப் பாதச் சதங்கையாகச் சொல்லவுமாம். “சேவடிக்கிண்கிணி” என்னக்கடவ திறே. (அரையில் தங்கிய பொன்வடமும்) திருவரையில் ஸர்வ காலமும் சாத்தியிருக்கும் பொன்னரைநாணும். (தாளநன்மாதனையின் பூவொடுபொன்மணியும்)(க) “உடையார் கனமணியோடொண் மாதளம்பூ” என்கிறபடியே தானையுடைத்தாய் நன்றான மாதளம்பூவோடே நடுநடுவே கலந்துகோத்த பொன்மணிக்கோவையும். (மோதிரமும் கிறியும்) திருக்கையில் திருவிரலில் சாத்தின மோதிரங்களும், மணிக்கட்டில் சாத்தின சிவப்பவளவடமும்.

(மங்கலவைம்படையும்) திருமார்வில்சாத்தின மங்களாவஹமான ஸ்ரீ பஞ்சாயுதமும். (தோள்வளையும்) அதுக்குப் பரபாக(ஈX) மாய்க்கொண்டு இரண்டருகும் விளங்காநின்னுள்ள திருத்தோள்வளைகளும். (குழையும்) திருக்காதுப் பணிகளும். (மகரமும்) திருமகரக்குழைகளும். (வாளிகளும்) திருச்செவிமடல்மேல் சாத்தின வாளிகளும். “(சுட்டியும்) திருக்குழலிலே சாத்தித் திருநெற்றிக்கிணி” என்றவயித்து யோஜநாந்தர மருளிச்செய்கிறார் (அன்றிக்கேயித்யாதி). கிறி பதார்த்தம் (பவளவடம்) என்றது.

திருமார்வில் பஞ்சாயுதங்களைச் சொன்னவந்தரம் மேலேபோகாமல் அருகில் திருத்தோள்வளைகளை அதுபவிக்கைக்கு ப்ரஸக்திமுதேந அர்த்த மருளிச்செய்கிறார்(அதுக்கித்யாதி). (அதுக்கு)பஞ்சாயுதத்துக்கு. (காதுப்பணிகள்) என்றது - மகரகுண்டலவ்யதிரித்தங்களான கர்ணபூஷணங்களென்ற படி. “ஒத்து” என்றதுக்கு இரண்டர்த்தம்; அவையெல்லாம் தன்னிலே





மீதுகொண்டு, \* அங்கோராளரியாம், \* அறியாமைக்குறளாம், கிடந்துதுயிலுமாயுமானவனே! (ஆயர்க்கநாயகனே) இடையர்க்கு ஸ்வாமியானவனே! “இவ்வவதாரபாம்பரைகளுக்குள்வருகிறதோ” என்றிருக்கிற என்கலேசத்தை, உன்னை நோக்கித்தந்து போக்கினவனே! “ஆடுகசெங்கீரை” என்று பெருந்ருத்தவிசேஷம். (ஏழித்யாதி) ஏழேழென்று சொல்லப்பட்ட லோகங்களுக்கெல்லாம்ஸ்வாமியானவனே! (ஆடுகவாடுக) என்னுதல்-“ஆடுக” “ஆடுக” என்று இளையாமைக்காக; அத்தை அமைக்கவுமாம்.

பதஸ்கமான மதஸ்யமும், ஹிரண்ய நிரஸகார்த்தமான நரஸம் ஹமும், இந்த்ராபேகஷித ஸம்விதாகம் பண்ணும் வாமகனும், மந்த ராதாரமான கூர்மமுமானவனே !. இத்தால்-ஆஸ்தித ஸம்ரக்ஷணா த்தமாக அஸாதாரண நிவ்ய விக்ரஹத்தை அபித்யமாறிக்கொண்டு அவ்வவ தசாநுகுணமாக ரக்ஷிக்குமவனென்கை. (ஆயர்கள் நாய கனே) அவையெல்லாம்போலன்றிக்கே பூபா(धुपा)ரநிர்ஹரணர்த்த மாக அவதரித்து இடையர்க்குத் தலைவனாவனே !. (என் அவலம் களைவாய்) எல்லாத்தசையிலும் “ உனக்கென்வருகிறதோ ” என்று வயிறெரியாநிற்கும் என்னுடைய க்லேசத்தை, உன்னைநோக்கித்தரு கையாலே போர்க்கினவனே !. (ஆடுக செங்கீரை) செங்கீரை ஆடியரு ளவேணும். (ஏழலகும்ப்த்யாதி) ஸர்வலோகங்களுக்கும் ஸ்வாமியா னவனே ! அடவேணும், அடவேணுமென்று.

செக்கரம் நுகர்ந்துவிட்டுச் சென்றவர்களைப் பற்றித் தனது கையொப்பத்தோடு எழுதினார். “இந்த மனிதன் உங்களுக்கு என்ன செய்தான்? அவரைக் கொல்லுங்கள்” என்று சொல்லும்படி எழுதினார். இதைப் பார்த்து அதை விட வேறு ஏதாவது செய்ய வேண்டுமென்று நினைத்துக் கொண்டிருந்தேன். அப்போது ஒருவர் வந்தார். “அவருக்கு என்ன செய்தான்?” என்று கேட்டேன். “அவருக்கு என்ன செய்தான்?” என்று கேட்டேன். “அவருக்கு என்ன செய்தான்?” என்று கேட்டேன்.

55

ககசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ௫-தி, கக-பா, அன்னமும்.

ப்ரகாரத்தை. (ஆனபுகழித்யாதி) யசோதையிலும் மிஞ்சினபுகழையுடையராய் புதுவைக்கு ஸ்வாமியான ஆழ்வாரருளிச்செய்த இனிய விசையோடுகூடின தமிழ்மலை இப்பத்தும் வல்லார். (உலகிலித்யாதி) இந்த தேஹத்தோடே இந்தலோகத்திலே யிருக்கச்செய்தே எட்டுதிக்கிலும் அடங்காத புகழையுடையராய், (க) “உரையாவெந்நோய்” என்கிற துக்கமும் தீர்ந்து ப்ரமஸுகஞ்ஞமாகப்பெறுவார்கள். “அது” என்கையாலே சூழ்ந்திருந்தேத் துகையும் காட்டுமிமே. (கக)

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

—o—o—o—

ரத்தை. (ஆனவித்யாதி) ப்ராஹ்மணோத்தமராய்வைத்து கோ(நீ) பஜ்மத்தை ஆஸ்த்தாரம் பண்ணி, அவள் தத்தாலத்திலே அநுபவித்தாப்போலே பிற்காலத்திலே அநுபவிக்கையாலே அவளிலுங்காட்டில் ஸம்ருத்தமான புகழையுடையராய், ஸரீ வில்லிபுத்தூருக்கு நிர்வாஹகரான ஆழ்வாரருளிச்செய்த த்ராவிடரூபமாய் இனியதான இசையோடே கூடியிருந்துள்ள தொடைகளான இப்பத்தையும் அப்ய(நீ)ஸிக்கவல்லவர்கள். (உலகிலித்யாதி) இந்தலோகத்திலே இருக்கச்செய்தே எட்டுதிக்கிலு மடங்காத பெரியபுகழையுடையராய், அவர்களுக்கு நிலமல்லாதபகவததுபவ ப்ரமஸுகத்தை ப்ராபிக்கப் பெறுவார்கள். .... (கக)

பெரியஜீயர் திருவடிகளேசரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி முதற்பத்து அஞ்சாந்திருமொழி முற்றிற்று.

—(\*)—

ஆழ்வார் திருவடிகளேசரணம்.

முதற்பத்து ஆளுந்திருமொழி மாணிக்கக்கிண்கிணி ப்ரவேசம்.

அவ.—கீழே-செங்கீரையாகுகையாகிற அவனுடைய பாலசேஷ்

(ப்ராஹ்மணோத்தமராய்) என்று துடங்கி (ஸம்ருத்தமான) என்னு மளவும். “உலகிலெண்புகழையும் மிக்க புகழை எய்து, அது இன்பமெய்துவர்” என்றந் வயம் திருவுள்ளம் பற்றி அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (இந்தவித்யாதி). “அது” என்ற பதார்த்தம் (அவர்களுக்கு நிலமல்லாத) என்றது. (அவர்கள்) புத்தி ஸத்தரான நித்யஸூரிகள். ... .. (கக)

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

—o—o—o—

அநு.— மாணிக்கக்கிண்கிணி ப்ரவேசம். கீழ்த்திருமொழியிலே செங்கீரையும், மேல் திருமொழியில் “சப்பாணி கொட்டாய்” என்றுமிருக்கைக்கு ஸங்கதியோதநார்த்தம் வ்ருத்த வர்த்திஷ்யமான கீர்த்தநம் பண்ணுகிறார் (கீழேயித்யாதி). செங்கீரை ஆடுகைக்கும் சப்பாணி கொட்டுகைக்கும் பருவம்

பெரியாழ்வார் திருமொழி சு-ப, சு-தி, சு-பா, மாணிக்கம். ௧௧௫

ஸ்வா.—மாணிக்கக்கண்கிணிப்ரவேசம்.—கீழே “ஆடுக, ஆடுக” என்று ஆயாஸிப்பித்தார். இத்தால் ப்ரயோஜனம் அவதாரத்தில் மெய்ப்பாட்டுதோன்றினஒழுக்கமாகையாலே, வர்ணஸ்ரமாதிகளுக்கும் ஸாஸ்த்ரஸித்தமாய், சக்த்யதுருணமாய், ஈமங்கபாயந்தமான நடப்புவேணுமென்றதாய்த்து. இனிமேல் “சப்பாணி” என்கிற வ்யாஜத்தாலே ஆகிஞ்சந்யத்தை வெளியிட்டு லோகத்தை ரக்ஷிக்கிறார்.

ஸ்வா.—முதற்பாட்டு. (மாணிக்கமித்யாதி) ஆணிப்பொன்னுல்வாயழகியதான உடைமணியுடையமருங்கின்மேல் மாணிக்கக்கண்கிணி

டிதத்தை, தத்காலத்திலே யசோதைப்பிராட்டி ப்ரார்த்தித்ததுபவித்தாப்போலே\*மயர்வற மதிநல மருளப்பெறுகையாலே அந்த ஸ்நேஹத்தை யுடையராய்க்கொண்டு, தாமும் தத்காலம்போலே அதுபவித்தாராய்நின்றார்; இனி, சப்பாணிகொட்டுகையாகிற பாலசேஷ்டிதத்தைச் செய்தருள வேணுமென்று அவனைப்ரார்த்தித்து அந்தசேஷ்டிதரஸத்தை அவளதுபவித்தாப்போலே ஒரு சேஷ்டிதத்தை அதுபவித்தவளவில் பர்யாப்தி பிறவாத அபி(டி)நிலே சாதிசயத்தாலே அந்த சேஷ்டிதரஸத்தையு மதுபவிக்க ஆசைப்பட்டு, அவள் பேசினுப்போலே பேசித் தாமு மதுபவிக்கிறார். \*

மூ.—மாணிக்கக்கண்கிணியார்ப்ப மருங்கின்மேல்

ஆணிப்பொன்னுற்செய்த வாய்பொன்னுடைமணி

பேணிப்பவளவாய் முத்திலங்கப்பண்டு [சப்பாணி. (க)

காணிகொண்டகைகளால் சப்பாணி கருங்குழற்குட்டனே!

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (மாணிக்கமித்யாதி) மாற்றெழும்பின பொன்னுலே சமைக்கப்பட்டதாய்ப் பழிப்பற்று அழகியதாயிருந் வேறுபட்டிருக்குமென்று, அதுக்கு அநந்தரம் இத்தை அதுபவிக்கிறாரென்று ஸங்கதியென்று திருவுள்ளம். (அதுபவித்தாப்போலே) என்றவநந்தரம் “இவ்வாழ்வார்” என்றுசேஷம். (அவளதுபவித்தாப்போல்) என்றதுக்கு (அதுபவிக்க ஆசைப்பட்டு) என்றத்தோடந்வயம். ... .. \*

அநு.—முதற்பாட்டு. (மாணிக்கக்கண்கிணியித்யாதி) “ஆணிப்பொன்னுற் செய்த ஆய் பொன்னுடைமணி - மருங்கின்மேலே மாணிக்கக்கண்கிணி ஆர்ப்ப” என்றந்வயித்தர்த்த மருளிச் செய்கிறார் (மாற்றெழும்பின வித்யாதி). “ஆணி” என்று விசேஷித்ததுக் கர்த்தம் (மாற்றெழும்பின) என்றது. அதாவது - நிறம் அதிகமான வென்றபடி. “ஆய்” என்றதினர்த்தம் (பழிப்பற்று)

† (பா) ஸ்வரூபாதுரூபமான.

ககசு பெரியாழ்வார் திருமொழி சு-ப, சு-தி, சு-பா, மாணிக்கம்.

ஆர்ப்ப. பொன் - அழகு. மாணிக்கக்கிண்கிணி சப்திக்குமோவென்னில்; ஈா, மாணிக்கமாகையாலே சப்திக்கும். கிண்கிணிக்கு மாணிக்கம் புறம்பே பதித்தாலும் சப்தியாது.

(பேணியித்யாதி) விருப்பத்தோடே திருப்பவளத்தில் திருமுத்துத் தோன்றும்படி ஸ்மிதம்செய்து கொண்டு (க) “குடங்கையில் மண்கொண்டளந்து” என்கிறபடியே முன்பொருகாலத்திலே மஹாப(ய)வி யஜ்ஞவாடத்திலே சென்று (உ) “தன்குடங்கை நீரேற்றான்” என்கிறபடியே உதகபூர்வகமாகக்கொண்ட கைகளாலே சப்துள்ள அரைவடத்தை யுடைத்தான மருங்கின் மேலே மாணிக்கக்கிண்கிணியானது த்வரிக்க. “ஆய் பொன்னுடைமணி” என்கிற விடத்தில், ஆய்தல் - தெரிதலாய், பழிப்பறுதலைச் சொல்லுகிறது. “ஆணிப்பொன்னால் செய்த” என்று கீழே சொல்லுகையாலே, மேல் “பொன்” என்று-அழகைச் சொல்லுகிறது. மாணிக்கக்கிண்கிணி சப்திக்குமோ வென்னில்; ஈா, மாணிக்கமாகையாலே சப்திக்கும். கிண்கிணிக்குப் புறம்பே மாணிக்கம் பதித்தாலும் சப்தியாது.

(பேணியித்யாதி) என்னுடையநிர்ப்பந்தத்துக்காகவன்றிக்கே, விருப்பத்தோடே. பவளம்போலேயிருக்கிற திருவதரமும் திருமுத்தும் பரபாக(ஈ)த்தாலே விளங்கும்படி ஸ்மிதம் செய்துகொண்டு. அன்றிக்கே, “பேணி” என்றது-உன்றிருமேனி யலையாதபடி பேணிக்கொண்டென்னவுமாம். (பண்டித்யாதி) முன்பு, (க) “குடங்கையில் மண்கொண்டு” என்கிறபடியே உன்னுடைமையான பூமியைமஹாபலி பக்கலிலேசென்று உத(ய)கபூர்வகமாகப்பரிசுரவித்த என்றது. “வெண்கலக்கிண்கிணியன்றோ சப்திப்பது, அல்லது சப்தியாதே” என்று சங்காதுவாதம் பண்ணி பரிஹரிக்கிரர் (மாணிக்கமீத்யாதி). கிண்கிணி வெங்கலமேயாய், ஈாக்குமாத்ரம் மாணிக்கமாகையாலே சப்திக்கு மென்று கருத்து. ஈாக்கு மாத்ரம் மாணிக்கமென்னவேணுமோ? மாணிக்கம் அழுத்தின வெண்கலக் கிண்கிணி என்றாலோவென்ன வருளிச்செய்கிரர் (கிண்கிணிக்கீத்யாதி).

“பேணி” என்றதுக் கிரண்டர்த்தம் - ஆதரமும், போஷித்தலும். இவ்விரண்டையும் அடைவேயருளிச் செய்கிரர் (என்னுடையவித்யாதி வாக்யவ்யவத்தாலே). “குடங்கை” குவித்தகை. இது சப்பாணி கொட்டுகை

பெரியாழ்வார்திருமொழி க-ப,சு-தி,உ-பா,பொன்னரைநாண்.ககள

பாணி. கருகின திருக்குழலையும், பிள்ளைத்தனத்தையு முடைய வனே! சப்பாணி.

“சப்பாணி” - அஞ்ஜலியை ப்ரகாசிப்பிக்கிறது. இருகால் “சப்பாணி” என்கையாலே உபாய பா (ஞ) வத்திலும் உபேய பா வத்திலும் ஆகிஞ் சந்யம் வேனுமென்று அவனைக்கொண்டுப்ரகாசிப் பிக்கிறார். “காணி” என்கையாலே-பலரும் “என்னது” என்று தோன்ற அபிமாமித்துப் பிறர்க்கும் வழங்கிக் கொண்டு பேரிலும் இந்த விபூதி “அவனுடைய காணி” என்கிறது. அதுதன்னையிறே இவன் இரந்து கொண்டதும். .... (க)

ஸ்வா.—இரண்டாம்பாட்டு. (பொன்னித்யாதி) தன்னுடைய திருவரையிலே சாத்தின பொன்னரை நாணோடே கோவைப் பட்ட மாணிக்கக் கிண்கிணி சப்திக்க. திருக்குழலிலே சாத்தின திருக்கைகளாலே. இத்தால்-தன்மேன்மைபாராதே ஆஸ்ரிதர்க்கா கத்தன்னை அழியமாறிக் கார்யம்செய்யும் கையென்கை. (சப்பாணி) சப்பாணி கொட்டியருளவேணும். (கருங்குழலித்யாதி). கருகின திருக்குழலையும், பிள்ளைத்தனத்தையு முடையவனே! சப்பாணிகொ ட்டி யருளவேணும். .... (க)

மூ.—பொன்னரைநாணெடு மாணிக்கக்கிண்கிணி

தன்னரையாடத் தனிச்சுட்டி தாழ்ந்தாட

என்னரைமேல்நின்றிழிந் துங்களாயர்தம் [சப்பாணி. (உ)

மன்னரைமேல் கொட்டாய் சப்பாணி மாயவனே!கொட்டாய்

வ்யா.—இரண்டாம்பாட்டு. (பொன்னித்யாதி.) பொன்னுலே செய்யப்பட்ட திருவரைநாணோடே சேர்ந்த மாணிக்கக் கிண்கிணி யானது தனக்கு வாஸஸ்த்தாநமான கடிப்ரதேசத்திலே கிடந்து சப்திக்க. (தனியித்யாதி.) திருக்குழலில் சாத்தின அத்விதீயமான யிலே ஹேதுவென்று தாத்பர்ய மருளிச்செய்கிறார் (இத்தாலித்யாதி). சப் பாணி கொட்டுகையாவது - இரண்டுகையும் சப்திக்கும்படி தட்டுகை. “கொ ட்டாய்” என்று மேல்பாட்டுக்களிலிருக்கையாலே, இங்கு அதுஷங்கித்தா ரென்று கண்டுகொள்வது. ... (க)

ஆந்.—இரண்டாம்பாட்டு. (பொன்னித்யாதி) தன்னென்றதுக்கர்த்தம் (தனக்கு) என்றது; அதாவது - கிண்கிணிக்கென்றபடி. (சப்திக்க) என்றது- அரையிலே ஆடுகையால் அர்த்தஸித்தம். “தனி” என்று விசேஷிக்கையால் அரைவடத்தில்சுட்டிகளைவ்யாவர்த்திக்கிறார் (திருக்குழலிலித்யாதி). “அரை”

ககஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி சு-ப, சு-தி, ஈ-பா, பன்மணி..

சுட்டியானது திருநெற்றியிலே தாழ்ந்தசைய. (என்னரையித்யாதி) தன்னரைமேலிருந்து அவர்க்கு உகப்பாமாபோலே, தனக்கு அவர் மடியில் இவனைக்காண்கை பரியமாகையாலே “என்னரைமேல் நின் மிழந்து” என்கிறான். உங்கள் தமப்பனாராய் ஆயர்க்கெல்லாம் நிர்வாஹகரா யிருக்கிறவருடைய மடியிலே யிருந்து கொட்டாயென்கிறான். மாயவன் - ஆஸ்சர்ய சக்தியுத்தன். .... (உ)

அவ.—ஸ்ரீநந்தகோபர் யசோதைப்பிராட்டி மருங்கிலே காண்கைதமக்கு அபிமதமாகையாலேமீண்டும் உன்மாதாவின் மருங்கிலே யிருந்து விளையாடென்கிறார்.

சுட்டியாகிற ஆபரணம் திருநெற்றியிலே தாழ்ந்தசைய. (என்னித்யாதி) என்னுடைய மடியில் நின்றும் இழிந்து உங்கள் தமப்பனாராய் ஆயர்க்கெல்லாம் நிர்வாஹகரா யிருக்கிறவர் மடியிலே யிருந்து சப்பாணிகொட்டியருளாய். இத்தால்-தன்மடியிலேயிருந்து சப்பாணி கொட்டுகிறதிலும், அவர் மடியிலிருந்து சப்பாணி கொட்டக்காண்கை தனக்கு உகப்பாகையாலே அததைச் செய்தருளவேனுமென்று அபேக்ஷித்தாளாய்த்து. (மாயவனே) ஆஸ்சர்ய பூ(ஸ்)தனாவனே!. .... (உ)

மூ.—பன்மணி முத்தின்பவளம்பதித்தன்ன

என்மணிவண்ண னிலங்குபொற்றோட்டின்மேல்

நின்மணிவாய் முத்திலங்க நின்னம்மைதன் [பாணி. (ஈ)

அம்மணிமேல்கொட்டாய் சப்பாணி ஆழியங்கையனேசப்

வ்யா.—மூன்றும்பாட்டு. (பன்மணியித்யாதி). (என்மணிவண்ணன்) . என்னுடையவ னென்று அபிமாநிக்கலாம்படி எனக்கு

என்றது - மருங்காகையாலே; அங்கேயிருந்து சப்பாணி கொட்டக் கூடாமையாலே (மடியில் நின்றும்) என்றது. “உங்கள்” என்ற பஹுவசகம் லோகவ்யவஹாரத்தைப்பற்ற. லோகத்தில், ஒருவனை ஒருவன் “உங்கள் தமப்பன் வந்தான்” என்று சொல்லுவனிறே. ... (உ)

அரு.—மூன்றும்பாட்டு. (பன்மணியித்யாதி) ஸம்புத்தியாகையாலே முந்துறவெடுக்கிறார் (என்மணிவண்ணன்) என்று. “மணிவண்ணன்” என்றதல் “மணிவண்ணனே” என்றதல் அருளிச்செய்யாதே “மணிவண்ணன்” என்று ப்ரதமாந்தமாகச் சொல்லக்கூடுமோ வென்ன; இது அண்மை விளி. அதாவது - கிட்ட விருக்கிறவனை அழைக்கும் ஸம்பேதம். ஆகையாலே சொல்லக்கூடுமென் றருளிச்செய்கிறார் (என்னுடையவித்யாதி).

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, சு-தி, ந-பா, பன்மணி. ககக

ஸ்வா.— மூன்றும்பாட்டு. (பன்மணியித்யாதி). பன்மணியாவது—“மாணிக்கம், மரதகம், புஷ்பராகம், வைரம், நீலம், கோமேதகம், வைரேயம்” என்கிற மணிவகை ஏழும். முத்தும், இனிய பவளமும் ஆக நவரத்நங்கள்பதித்து. (அன்ன)நிம்நோந்தமாகாமை ஒத்து. என்னுடையவனென்று தன்னுடையவனான நான் அபிமாநிக்கும்படி ப (ஃ) வ்யனாய், நீலரத்நநித்தையுடையனான உன்னுடைய திருக்காதிலே சாத்துகையாலே அதிப்ரகாசகமான பொற் றொட்டி.ன்மேலே.

(நின்மணியித்யாதி) உன்னுடைய அழகியதான திருப்பவளத்தில் திருமுத்தும் ப்ரகாசிக்க. (நின்னம்மை) (க) \* இவனைப் பெற்ற வயிறுடையாள். (உ) “सुखं सुखं- சுகதாதம்” என்னுமாபோலே, “நின்னம்மை” என்கிறார். தன்னுடைய, (அம்மணிமேல்) “அம்ம

ப(ஃ)வ்யனாய் நீலரத்நம்போன்ற வடிவையுடையனாயிருக்கிறவனே? (பன்மணியித்யாதி) மாணிக்கம், மரதகம், புஷ்பராகம், வைரம், நீலம், கோமேதகம், வைரேயமென்கிற பலவகைப்பட்டரத்நங்களும், முத்தும், இனிய பவளமும்பகைத்தொடையாகஅழுத்தி வாசா(ॐ) மகோசரமான அழகையுடைத்தாய்க்கொண்டு விளங்காநின்ற பொற் றொட்டி. நழகுக்கு மேலே.

(நின்னியித்யாதி) உன்னுடைய அழகிதான திருப்பவளத்தில் திருமுத்துக்கள் ப்ரகாசிக்க. (நின்னம்மையித்யாதி) உன்னைப்பிள்ளையாகப் பெற்ற பா(ॐ)க்யத்தை யுடையளான அவளுடைய மடி மேலே யிருந்து சப்பாணிகொட்டாய். “அம்மணி” என்று அரைக்க

“பன்மணி” என்றதில் பன்மையைக்காட்டுகிறார் (மாணிக்கமித்யாதி). “முத்தின்” என்றவிடத்தில் “இன்” என்றதுக்கர்த்தம் (இனிய)என்றது. (பகைத்தொடை) பரபாக (ॐ) ம். “அன்ன” என்றது-ஸத்ருஹமென்ற்த்தமாய், பின்னை அழகு வாசாமகோசர மாகையாலே க்ருஷ்ணனுக்கு ஸத்ருஹமென்ற்த்த மருளிச்செய்கிறார் (வாசாமித்யாதி). “தொட்டின்மேல்” என்று பாடமானபோது தொட்டிலிலேயிருந்து சப்பாணிகொட்டின அழகுக்குமேலே யென்ற்த்தயருளிச் செய்கிறார் (தொட்டி.ன்மேலே) என்று.

“அம்ம” என்னவமைந்திருக்க “நின்” என்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (உன் னையித்யாதி). தொட்டிலிலே சப்பாணி கொட்டி அங்கு நின்றும் வந்து திருத்தாயார் மடியிலே சப்பாணி கொட்டா யென்கிறுரென்று திருவுள்ளம்.



கஉ௦ பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, சு-தி, ச-பா, தூநிலா.

ணி” என்றும். “அம்மணம்” என்றும் - அரைக்குப்பேர்; ஒக்கலைக் குப்பேர். ஒக்கலையிலே யிருந்து சப்பாணி கொட்டாயென்கிறார். (ஆழியங்கையனே) இவன் சப்பாணி கொட்டும்போது இவன் திருவுள்ளத்தில் கருத்தை யறிந்து திருக்கையிலாழ்வார்களும் நீங்கநின்று இவர் தம்மைப்போலே உகப்பார்களிறே. அருகாழியாகவு மாம்.

“என்மணிவண்ணன் - பன்மணி முத்தின்பவளம்பதித்தன்ன-  
இலங்கு பொற்றோட்டின்மேல்” என்றவயம். .... (ங)  
ஸ்வா. —நாலாம்பாட்டு. (தூநிலாவித்யாதி) யசோதை பிள்

சுப்பேர். இத்தால் ஸ்ரீநந்தகோபர் தம்முடைய மடியிலிருந்து சப் பாணி கொட்டுகிறதிலும் தாயார் மடியிலிருந்து சப்பாணி கொட் டக்காண்கை தமக்கு உகப்பாகையாலே அத்தைச்செய்ய வேணுமென் னு அபேக்ஷித்தாராய்த்து. (ஆழியங்கையனே) திருவாழியை அழகிய திருக்கையிலே உடையவனே யென்னுதல்; “ஆழி” என்று-திருவாழி மோதிரமாதல். .... (ங)

மூ.—தூநிலாமுற்றத்தே போந்துவிளையாட

வானிலாவம்புலி! சந்திரா! வாவென்று

நீநிலாநின்புகழாநின்ற வாயர்தம் [சப்பாணி. (ச)

கோநிலாவக்கொட்டாய் சப்பாணி குடந்தைக்கிடந்தானே!

வ்யா. —நாலாம்பாட்டு. (தூநிலாவித்யாதி) தூய்தான நிலா

(இத்தால்) என்றது-இப்பாட்டாலென்றபடி. (ஸ்ரீநந்தகோபர்) என்றதுக்கு (அபேக்ஷித்தாராய்த்து) என்றத்தோடர்வயம்.

இதில் நந்தகோபர்த(ங)சையை அடைந்துசொல்லுகையாலே, கீழ்ப்ரவேச த்தில் யசோதையின்தசையை ப்ராயித்தாரென்று சொன்னது-ப்ராயிகாபிப்ராயேணவென்று கருத்து. “முதல் பாட்டிலே யசோதை தன்மடியிலே சப்பாணி கொட்டவேணுமென்றபேக்ஷித்தாள்; அதிலும் உகப்பாகையாலே நந்தகோபர் மடியிலிருந்து சப்பாணி கொட்டவேணுமென்றபேக்ஷித்தாள் இரண்டாம் பாட்டில். அங்கே நந்தகோபர் மடியில் சப்பாணிகொட்டின வந்ததம் க்ருஷ்ணன் தொட்டிலிலே போந்து அங்கே சப்பாணிகொட்டக் கண்டு மீளவும் தம்மடியில் சப்பாணிகொட்டுகையிலும் இனிதாகையாலே, தாய்மடியிலிருந்து கொட்டப்பார்க்கவேணுமென்றபேக்ஷித்தார் மூன்றாம்பாட்டில்,” என்று ஸங்க திகண்டு கொள்வது. .... (ங)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, சு-தி, ச-பா, தூலிலா. கஉக

னையை ஒக்கலையிலே எடுத்துக்கொண்டு தூய்தான நிலாமுற்றத்திலே புறப்பட்டு, “ஆகாசத்திலே ஸஞ்சரிக்கிற அம்புலி? சந்திரா? வா” என்று, “அம்புலி” என்று பிள்ளையழைக்கும் பேராலே அழைக்கிறாள். (வாவென்று) பிள்ளையோடே விளையாட வாவென்று நியமித்து. (நீ நிலா) நீ நின்று. (நின்புகழாநின்ற) உன்னை, மேன்மையையும், பிள்ளைத்தனத்தில் நீர்மையையும் சொல்லிப் புகழா நிற்பானாய். (ஆயர்தம்கோ) அறிவுகொட்டாலே தனித்தனியே கர்த்தாக்களாயிருக்கிற இடையரையும் தம்முடைய குணபா(ஷ)வத்தாலே நியமித்து ஆளவல்லராகையாலே “ஆயர்தம்கோ” என்கிறார். (நிலாவ) அவன் நிலைபெற. அவன் ஸத்தை பெற்று வர்த்திக்க. (குடந்தைக்

முற்றத்திலே போந்து. (விளையாடவிய்யாதி) “ஆகாசத்திலேவர்த்திக்கிற அம்புலி! சந்திரா! விளையாடவா” என்று, அம்புலியையுமழைத்து. (நீ நிலா) நீ நின்று. (நின்னிய்யாதி) உன்சேஷ்டிதங்கனிலே வித்த (ஐ) ராய்க்கொண்டு உன்னைப் புகழாநிற்கிற ஸர்வகோ (ஐ) பநிர்வாஹகரான உங்கள் ஐயர் உன்னுடைய சேஷ்டிதத்தைக் கண்ட ஹர்ஷத்தாலே உஜ்ஜ்வலமாம் படியாகச் சப்பாணி கொட்ட

அநு.—நாலாம்பாட்டு. (தூலிலாவிய்யாதி) (தூய்தான) நிர்மலமான. “வானிலா வம்புலி சந்திரா விளையாடவா” என்றவயித்தர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (ஆகாசத்திலே யிய்யாதி). நிலாவென்றதினர்த்தம் (வர்த்திக்கிற) என்றது. அழைக்கையிலுண்டான் ஆதராதியத்தாலே “அம்புலி சந்திரா வா” என்றத்திருத்தியாகையாலே “அம்புலி விளையாடவா” என்றும், “சந்திரா விளையாடவா” என்றும் வாக்ய பேதம் திருவுள்ளம்பற்றி “விளையாடவா என்றும்” என்று ஸமுச்சயிக்கிறது. (அம்புலியையும்) என்ற சகாரத்துக்கு “உன்னோடே அம்புலியையும் விளையாட அழைத்து” என்றர்த்தம். “நின்” என்றதையும் “புகழாநின்ற” என்றதையும் கோ(ஐ)வுக்கு விசேஷணமாக்கி, அதில், “நின்” என்றது-க்ருஷ்ணஸம்பந்திபரமாய் அந்த ஸம்பந்த விசேஷத்தைச் சொல்லாநின்று கொண்டு அர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (உன்னிய்யாதி). “ஆயர்தம்” என்று விசேஷித்ததினர்த்தம் (ஸர்வேத்யாதி). “நிலாவ” என்றதுக்கு - உஜ்ஜ்வலராமப்படியென்றர்த்தமாய் அதை வேறுபூர்வகமருளிச் செய்கிறார் (உன்னுடைய விய்யாதி). (க) “குடந்தையுள் கிடந்த வாறெழுந்திருந்து பேசவாழிகேசனே” என்கிற பாசரத்தையுட்கொண்டு

(க) தி-ச-வி-சுக.

கஉஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, சு-தி, ரு-பா, புட்டியில்.

கிடந்தானே) (க) “திகழக்கிடந்தாய் கண்டேன்,” (உ) “கிடந்தவா  
றெழுந்திருந்து பேசு” என்னவும் கண்வளர்ந்தருளுகிறவனே?.

“தூநிலாமுற்றத்தே போந்து-வாநிலா அம்புலீசந்திரா விளை  
யாடவா வென்று-நின்புகழாநின்ற ஆயர்தம்மகோ - நிலாவ கொட்  
டாய் - குடந்தைக்கிடந்தானே-நீநிலாவக்கொட்டாய் சப்பாணி”  
என்றவயம். .... (ச)

ஸ்வா.— அஞ்சாம்பாட்டு. (புட்டியித்யாதி) மத்தயமாங்கத்  
தில் சேனும் புழுதியும். (ங) “சொட்டுச்சொட்டு” என்று துளியாநின்  
றால் சேனாதன்னடையே உண்டாமிறே. புழுதியினைந்து விளையா  
டாநின்றால், நனைந்தவிடம் சேராய் நனையாதவிடம் புழுதியுமாயிறே  
யிருப்பது. மற்றைப்படியாகிலுமாயிறே; (ச)\*உன்னொடுதங்கள் கருத்  
தாயின. “புட்டி” என்று ஜக(ஃ)நபார்ஸ்வத்துக்குப்பேர். அவதா  
ரத்தில் மெய்ப்பாடு தோன்றும்போது நீஹாரங்களும் வேணுமிறே.  
(அட்டியமுக்கி) சேற்றையும் புழுதியையும் மேலே கொண்டுவந்திட்டு  
வேணும். (குடந்தை யித்யாதி) ஆஸ்ரிதபராதீநயக் கொண்டி  
திருக்குடந்தையிலே கண்வளர்ந்தருளுகிறவனே? .... (ச)

மூ.— புட்டியிற்சேனும் புழுதியும்கொண்டுவந்து

அட்டியமுக்கி யகம்புக்கறியாமே

சட்டித்தயிரும் தடாவினில் வெண்ணெயுமுண் [சப்பாணி(ரு)

பட்டிக்கன்றே! கொட்டாய்சப்பாணி பற்பநாபா! கொட்டாய்

வ்யா.— அஞ்சாம்பாட்டு. (புட்டியித்யாதி) மத்தய (ஃ) மாங்க  
த்தில் சேற்றையும் புழுதியையும் கொண்டுவந்து (ங) \* சொட்டுச்  
சொட்டென்னத் துளிக்கத் துளிக்கப் புழுதியிலே யிருந்து விளை  
யாடுகையாலே, திருவரையில் நனைந்தவிடம் சேனும், நனையாதவிட  
ம் புழுதியுமாயிறேயிருப்பது. (அட்டியமுக்கி) இப்படியிருக்கிற ஆகா  
ரத்தோடேவந்து மேலே அணைக்கையாலே அந்தச் சேற்றையும் புழு  
திந்தபராதந்தீர்யம் சப்பாணி கொட்டுகையிலே ஹேதுவாகவருளிச்செய்கிறார்  
(ஆஸ்ரிதேத்யாதி). ... (ச)

அரு.— அஞ்சாம்பாட்டு. (புட்டியித்யாதி) “புட்டி” என்றதின்ர்த்தம்  
(மத்தயமாங்கத்தில்) என்றது; அதாவது - திருவரையைத்திருவுள்ளம்பற்றி.  
சேனுண்டாகைக்குப் ப்ரஸக்தியருளிச் செய்கிறார் (சொட்டுச்சொட்டித்யாதி).

(க) தி-வாய்-ரு-அ-க- (உ) தி-ச-வி-சுக. (ங) க-க0-க. (ச) க-க-அ.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, சு-தி, சு-பா, தாரித்து. கஉந

கையாலே உறைக்கப்பூசாநின்றால் நிஷேதிக்கில் “பின்னே சிறும்”  
என்றுபார்த்து மந்தஸ்திதம் செய்திருக்கும்மே. (அகம்புக்கியாதி)  
உள்ளே புக்குதிவன்காணமை மறையவைத்த பாத்ரங்கனில் தயிரை  
யும்வெண்ணெயையும் அமுதுசெய்யாநிற்கும். (பட்டிக்கன்றே) பட்டி-  
புகாமல் வேலியடைத்து வைத்த கர்ஷகனறியாமல் பயிர்களைக் கள  
விலே போய்த்தின்னுமதிமே பட்டிக்கன்று; அதுபோலே அகம்  
புக்கு, அறியாமே வைத்தவற்றை நான்அறியாதபடி உண்கையாலே  
“பட்டிக்கன்றே” என்கிறார். ஸகல்ஜகத்காரணமான தாமரையைத்  
திருநாபியிலே யுடையவனாகையாலே “பற்பநாபன்” என்கிறார். (டு)

ஸ்வா.—ஆறும்பாட்டு. (தாரித்தித்தியாதி) (தாரித்து) “இவர்க  
ளுக்கு ஸத்திதி எங்கே? அவர்கள்ஐவர், நாங்கள் நூற்றுவர்” என்  
திரையும் கொண்டுவந்து மேலேயிட்டு உறைக்கப்பூசி. (அகம்புக்கி  
த்யாதி) ஒடிப்போய் உள்ளேபுக்கு, வைத்தநான்அறியாதபடியாக,  
சட்டிகனிலே தோய்த்துவைத்த தயிரையும், தடாக்கனிலே சேர்த்  
து வைத்த வெண்ணெயையும் அமுது செய்யாநிற்கும். (பட்டி  
யித்தியாதி) பட்டிதின்று திரியும் கன்றுபோலே களவே யாத்ரையா  
ய்த் திரியுமவனே! சப்பாணிகொட்டு. (பற்பநாபா) ஸகல்ஜகத்காரண  
மான தாமரையைத் திரு நாபியிலே யுடையவனே! ... \* (டு)

மூ.—தாரித்து நூற்றுவர் தந்தைசொற்கொள்ளாது

போருய்த்துவந்து புகுந்தவர் மண்ணுளப்

பாரித்தமன்னர்படப் பஞ்சவர்க்கன்று

தேருய்த்த கைகளால்சப்பாணிதேவகிசங்கமே! சப்பாணி. (சு)

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (தாரித்தித்தியாதி) “தரித்து” என்கிறவித்தை  
நீட்டிக்கிடக்கிறது. தரித்து - பொறுப்புண்டாய் என்னுதல்; புத்தி

“பட்டிக்கன்றே” என்றத்தைக் கடாணித்து “அகம்புக்கு” என்றதுக்கர்த்  
தம் (ஒடிப்போயுள்ளேபுக்கு) என்றது. ... .. (டு)

அற.—ஆறும்பாட்டு. (தாரித்தித்தியாதி) (பொறுப்புண்டாய்) என்றது-  
பாண்டவர்களிடத்தில் கோபத்தை ஸஹித்தென்றபடி. (புத்திபண்ணி)  
என்றது - க்ருஷ்ணன் சொல்லி ஹிதமாக புத்திபண்ணியென்றபடி. “தாரி  
த்து” என்றதுக்கு “தந்தைசொற்கொள்ளாது” என்றத்தோடந் வயமென்று  
திருவுள்ளம்பற்றி, “நூற்றுவர்” என்றதுக்கு “மன்னர்” என்றவநந்தரத்திலே



பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, சு-தி, சு-பா, தாரித்து. ௧௨௫

த்துப் புருத்தவர். (மண்ணுளவியாதி) பூமியெல்லாம் நாங்களே ஆளவேனுமென்று மனோரதித்த ராஜாக்கள், தழைத்த மாங்களெல்லாம் நின்றவாற்றியாமல் பட்டு வீழ்த்தாப்போலே முடிந்து போக. “மன்னர்” என்கிற பன்மை - “பட” என்ற ஒருமையாலே, “அவர் பட்டார், இவர் பட்டார்” என்கிற பர்வக்ரமமில்லையென்கிறது. “பர்வக்ரமமில்லை” என்றது-சிலர் ப்ராணனோடே நின்றார்களாக இவர் காணாமையாலே. (க) “நீயைப் பூட்டி- நேயமஸ்தி புரிலங்கா” என்று லங்கையைத் திருவடி காணாதாப்போலே.

(பஞ்சவர்க்கன்று தேருய்த்த கைகளால்) பாண்டவர்களுக்கென்னுதே “ஐவர்” என்றது-முன்பே நூற்றுவரென்று பரிகணிக்கையாலே. (அன்று) தங்கள் வெறுமை தோன்ற நின்றவன்று. “பார்த்தஸாரதி” என்னும்படி ஆயுத மெடுக்க வொண்ணு தென்று விலக்குகையாலே தேர்க்காலாலே துகைத்தானிறே. உய்த்தல்-நடத்தல். தேருய்த்தகைகளால் ஆய்ந்தபாரதத்தர்யம் அங்கே உண்டாணப்போலே, இங்கும் என்னபேகைக்கிடாகச்செய்தருள வேணுமென்று ப்ரார்த்திக்கிறார். (தேவகிசிங்கமே) தேவகிபெற்ற, ராஜகுலத்வமான கர்வம் தோன்ற ஸிம்ஹக்கன்று போலே இருக்கிறவனே?. “தாருய்த்து” என்றுபாடமானபோது “தார்” என்று-அணிவகுக்கையாய், அணிவகுத்தென்றபடி.

தாங்களே ஆளுவதாகப்பாரித்த ராஜாக்களான நூற்றுவரும், ஒருவர் சேஷியாதபடி பட்டுப் போம்படியாக. (பஞ்சவர்க்கியாதி) உன்னையல்லது வேறு துணையில்லாத பாண்டவர்கள் ஐவர்க்கும், தங்கள் வெறுமைதோன்ற நின்ற வன்று, “ஆயுதமெடுக்க வொண்ணுது” என்கையாலே ஸாரத்யத்திலே அதிகருதனாய் ப்ரதிபக்ஷமித்தனையும் தேர்க்காலிலே நெரிந்து போம்படி, தேரைநடத்தினகைகளாலே சப்பாணி கொட்டவேணும். (தேவகி சிங்கமே) தேவகிப்பிராட்டி வயிற்றில்பிறப்பாலே ஸிஹ்மக்கன்றுபோலே செருக்கியிருக்கிறவனே! சப்பாணி. .... \* (சு)

க்ருஷ்ணநாதாஸ்ச பாண்டவாஃ” என்கிற வசந்ததையுட்கொண்டர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (உன்னையல்லதுத்யாதி). “மன்னர்பட” என்றத்தைக் கடாஷித்து “தேருய்த்த” என்றதுக்கர்த்தமருளிச்செய்கிறார். (ஆயுதமிய்யாதி). (சு)

(க) ரா-ஸா-சு-௩-௨௫.

கஉசு பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, சு-தி, எ-பா, பரந்திட்டு.

“தந்தைசொற்கொள்ளாது தாரித்து மண்ணுப்பாரித்து மன்  
னர், தூற்றுவர்-போருய்த்து வந்து புருந்தவர் பட-பஞ்சவர்க்கு  
அன்று தேருய்த்த கைகளால்- தேவகி சிங்கமே சப்பாணி” என்றந்  
வயம். .... (சு)

ஸ்வா.— ஏழாம்பாட்டு. (பரந்தியாதி) ஆயாமவிஸ்தாரங்  
கள் எல்லைகாணவொண்ணாதபடியாகப் பரந்து, (இட்டுநின்ற படுக  
டல் தன்னை) தன்னை ஆஸ்ரயித்து வந்தார்க்குத் தன் பக்கலுண்  
டான ரத்நாதிகளைக் கொடுத்து வற்றாமல் நின்ற ஸமுத்ரத்தன்னை.  
“படு” என்று-ஆழ்தல்; ரத்நாகரமாதல். (இரந்தியாதி) முன்பு  
இதுசெய்து போந்த ஓளதார்யத்தைக் கணிசித்தும், (சு) “ஸமுத்ரம்  
ராகவோ ராஜாஸரணம் கந்  
துமர்ஹதி” என்கிற உபதேசத்தாலேயிதே இவர் தாம் சரணம்  
புக்கது. அது பரிப்பது குணதிகவிஷயத்திலேயிதே. தன்னை இர  
ந்திட்டகைமேலே திரைகளை எறிந்து கொண்டு மோதவிட.

மு.—பரந்திட்டு நின்ற படுகடல் தன்னை

இரந்திட்டகைமே லெறிதிரைமோதக்

கரந்திட்டுநின்ற கடலைக் கலங்கச்

[ணி. (எ)

சரந்தொட்டகைகளால் சப்பாணி சார்ங்கவிற்கையனே! சப்பா

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (பரந்தியாதி). (உ) “அபுரீஷு  
புரீஷு - அபுரீஷுமேயோமேஹாததி” என்கிறபடியே ஒருவராலும்  
எல்லைகாணவொண்ணாதபடி விஸ்தீர்ணமாய்நின்ற ஆழந்த கடலா  
னது. “படு” என்று - ஆழம். அன்றிக்கே - ரத்நாதிகள் படுகிற  
கடலென்னுமாம். (தன்னையித்யாதி) (ந) “அபுரீஷுமேயோமேஹாததி”  
என்கிறபடியே - “லங்கையிலே போம்படியாக வழி  
தரவேணும்” என்று தன்னைக்குறித்துச் சரணம் புகுந்த கையின்  
மேலே அலையெறிகிற திரைகளானவற்றை மோத.

அநு.—ஏழாம்பாட்டு, (பரந்தியாதி) (அலையெறிகிற திரைகளானவற்றை)  
என்றது - முன்னலையைத்தள்ளுகிற பின்னலைகளானவற்றை யென்றபடி.  
யத்வா, “அலையெறிகிற” என்று முழுச்சொல்லாய், திரைக்கிளப்பத்தைச்  
சொல்லுகிற தென்னவுமாம். அதாவது - கிளம்பாரின்றள்ள வென்றபடி.  
(ஆழந்த கடலானது) என்றதுக்கு (திரைகளானவற்றை) என்றத்தோடந்  
வயம். “மோத” என்றது. அடிக்கவென்றபடி.

(சு) ரா-பு-கக-நக.

(உ)

(ந.) ரா-பு-உக-க.

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, சு-தி, அ-பா, குரக்கினம். ௧௨௭

(கரந்தியாதி) சரண்யந்வுத்தை மறைத்து நின்னு, ஸமுத்ரம் ஹ்ருதயம் கலங்கி வந்து திருவடிகளிலே வீழும்படியாக, (க) “*चावन्स्य-श्रु-सापमान्य-श्राम-स्य*” என்று சரந்தொட்ட கைகளால். “கடல்” என்று-நியந்த்ருத்வேந விசேஷ்யபர்யந்தமாக அபிமாநியான வருணனைக் காட்டுகிறது. (சார்ங்கவில்கையனே) திருக்கையிலே ஸ்ரீஸார்ங்கம் திருவிலை வாங்கினபோதே சரந்தொடுகையிகையாம்படியிறே, ஸமுத்ரம் கீழ் மண்கொண்டு மேல் மண்ணெறியும்படியாக *प्रीति* தியாலேகலங்கினபடி. .... (௭)

(கரந்தியாதி) முகம்காட்டாதே மறைந்துநின்ற கடலை, *प्रीति* தியாலே கீழ்மண்கொண்டு மேல் மண்ணெறியும்படி கலங்க, (க) “*चावन्स्य-श्रु-सापमान्य-श्राम-स्य*” என்கிறபடியே சீறி, சரந்தொட்ட கைகளாலே சப்பாணி. “கடல்” என்கிற சப்தத்தாலே-அபிமாநியான வருணனைச் சொல்லுகிறது. (சார்ங்கவில்கையனே) அப்போது, கையும் வில்லுமாய் நின்ற அழகையுடையவனே! என்னுதல்; கையிலே விலை வாங்கினபோதை விரப்பாட்டைச் சொல்லுதல். .... \* (௭)

மூ.—குரக்கினத்தாலே குரைகடல்தன்னை

நெருக்கியனைகட்டி நீணீரிலங்கை

அரக்கரவிய வடுகணையாலே

நெருக்கியகைகளால்சப்பாணி நேமியங்கையனேசப்பாணி (அ)

“கரந்து” என்றதினர்த்தம் (முகங்காட்டாதே மறைந்துநின்ற) என்றது. (மறைந்துநின்ற கடலை) என்றவந்தரம் “குறித்து” என்று சேஷம். “கலங்கச்சரம் தொட்ட” என்கிற ஸமபிவ்யாஹாரஸப்ப்யமான சீறுதலைப்ரமாண பூர்வகமாக வருளிச் செய்கிறார் (சபமாத்யேத்யாதி). த்ருஷ்டமான ஸமுத்ரம் முகங்காட்டாதிருக்குமோ வென்ன வருளிச்செய்கிறார் (கடலென்கிற வித்யாதி). சார்ங்கம் ஆபரணகோடியும் ஆயுதகோடியுமாயிருக்கையைப்பற்றி இரண்டு தாத்பர்யம் அடைவே யருளிச் செய்கிறார் (அப்போது இத்தியாதி வாக்யதவயத்தாலே). ... (௭)

அநு-எட்டாம்பாட்டு. (குரக்கியாதி) “குரைகடல்தன்னை” என்னவமைந்திருக்க, “குரக்கினத்தாலே” என்றுவிசேஷிப்பானென்னென்ன, ஸாகா (ஓஹ) ம்ருகங்களுடையஸ்வபா (ஹ)வத்தைத்திருவுள்ளம்பற்றி தாத்பர்யமருளிச்செ



கஉஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, சு-தி, அ-பா, குரக்கினம்.

ஸ்வா.—எட்டாம்பாட்டு. (குரக்கியாதி) ஸ்ரீவார ஸமுஹத் தாலே, பெரிய முழக்கத்தையுடையதான ஸமுத்ரத்தை இரண்டரு கிலும் தேங்கிப்போரும்படி நடுவே அணைகட்டி. குரங்குகள் வர்த்திப் பது பர்வதாக்கங்களிலும், வர்ஷஜலபிதியாலே பர்வதகுஹைகளிலு மிமே. அவம் அக்கும் ஸமுத்ரத்துக்கும் என்னசேர்த்திதான். அவன் நினைத்தால் சேராததில்லையிமே. (நீணீரித்யாதி) “கடலை அகழாக வுடையலங்கையை இருப்பிடமாகவுடையோம்” என்கிற கர்வத்தையுடையராய், போ (ஃ) க்த்ருத்வ நிபந்தனமான ஸ்வாதந்தர்யாக்கி தோன்றவர்த்திக்கிறவர்களிறேராக்ஷஸ்ர். அந்தஅக்ரியைவிளக்குப்பி ணம்போலேஉருமாய்ந்துபோம்படிஅடுகணையாலேஅவித்து,\* (அவர் கள் வயிற்றிலேயாம்படி) நெருக்கினானிறே. குரக்கினத்தாலே கடலை

வ்யா.—எட்டாம்பாட்டு. (குரக்கியாதி) நீருக்கு அஞ்சி உயர்ந்த நிலங்களிலே வர்த்திக்கும் குரங்குகளினுடைய திரளாலே, ஆழத்தாலும்பரப்பாலும்திரைக்கிளப்பத்தையுடையதாய்க்கொண்டு கோ(ஃ)வியாநின்ற ஸமுத்ரத்தை, இரண்டருகும் தேங்கிப் போ ரும்படிநடுவே அணைகட்டி. (நீணீரித்யாதி)(க) “நீன்கடல்குழிலங்கை” என்கிறபடியே-பரந்தகடலை அகழாகவுடைத்தான லங்கையை யிருப் பிடமாகவுடைய ராகையாலே, “இந்த அரண் உண்டாயிருக்க, நமக் கொரு குறையு மில்லை” என்று செருக்கி யிருக்கும் ராக்ஷஸரானவர் ய்கிறார்(நீருக்கியாதி). இத்தால்அகடிதகட(ஃ)நம்தோன்றுகிறதென்றுகரு த்து. “கடலை” என்றால்போந்திருக்க “தன்னை” என்றத்தால்ஸூசிதமானஅதி சயத்தையும், “குறை” என்றவிசேஷணத்தையும், சொல்லுவானென்னென்ன (உ) “பரந்திடுகின்றபடுகடல்தன்னை” என்கிற பாசுரத்தையுட்கொண்டு தாத்தர்யமருளிச்செய்கிறார் (ஆழத்தாலுமித்யாதி). (கொண்டு) என்ற பர்யந் தம்“தன்னை”என்றுசொன்னஅதிசயத்தைச்சொல்லுகிறது. ஆகஆழத்தையும் பரப்பையுமுடைத்தாகையாலும், நீருக்கும் கோஷத்துக்கும் குரங்குகள் பயப் படுகையாலும், அணைகட்டுகையும்துர்க்க(ஃ)டமென்றுதோற்றுக்கக்காக,விசே வித்தாரென்றுகருத்து. “நெருக்கி” என்றதின்ர்த்தம்(இரண்டருகுமித்யாதி). நெருக்குதல்-ஒட்டுதல். “நீணீர்” என்றவிடத்தில் “நீர்” என்று-ஸமுத்ரமென்று கொண்டு ப்ரமானபூர்வகமர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (நீன்கடலித்யாதி). அகழு க்குப்பரப்புவேண்டுகையாலே “நீன்” என்றத்தை “பரந்த” என்றது. “நீணீரில ங்கை” என்றத்தோடு “அரக்கர்” என்றுசேரச்சொன்னத்தால் பலிதம் (இந்த

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, சு-தி, கூ-பா, அளந்திட்ட, கஉக

நெருக்கி அடுகணையாலே அரக்கரை நெருக்குகையாலே, அவன்ஏவுங் காலத்து “குரங்கு, அம்பு” என்கிற வாசிகண்டிலோம். அடுகணை தான், “அரக்கரவிய” என்கையாலே நெருப்புக்கு நீராய், (க) “ಸೃಷ್ಟಿ ಸೃಷ್ಟಿ ಸೃಷ್ಟಿ-ஸாகரம் சோஷயிಷ்யாமி” என்கையாலே நீரு க்கு நெருப்பாயுமிருக்குமிதே. ஒருவாஸி, ஒருகரதுஷணதிகள், ஒரு மாரீசன் முதலானாரைக் கொல்லுகையாலே “அடுகணை” என்று நிரூபகமாகிற தென்னவுமாம். நெருக்கியகைகளால் சப்பாணி. (நேமியங்கையனே) விரோதி நிரஸநத்துக்கு அடுகணைதானே அமைந்திருக்கையாலே, திருவாழி-அழகுக்கு உடலாமித்தனையிதே. அம் - அழகு. அன்றிக்கே \* கரு துமிடம் பொரும்போதைக்கு, நேமி, அம்பு, குரங்கு என்றொரு வாசியில்லை போலே காணும். .... (அ)

ஸ்வா—ஒன்பதாம்பாட்டு. (அளந்திட்டவியாதி) அவன் நானுக்குப் பொருந்தின பரிமாணமாகவும், புரையடங்கவும் அளந் திட்டகல்துணை, “தன்னையொழிய தேவதாஸத்பா(ಏ)வம்நாஸ்தி”

கள் முழுக்காயாக அவியும்படியாக, ப்ரதிபக்ஷநிரஸநலேமான அம்பு களாலே நெருங்கப்பொருத கைகளாலே சப்பாணி. (நேமியங்கை யனே சப்பாணி) திருவாழியை அழகிய திருக்கையிலேயுடைய வனே! சப்பாணி. விரோதி நிரஸநத்துக்கு அடுகணைதானே அமைந்திருக்கையாலே, திருவாழி அழகுக்கு உடலாமித்தனையிதே. (அ)

மூ.—அளந்திட்டதுணை யவன்தட்டவாங்கே

வளர்ந்திட்டு வாளுகிர்ச் சிங்கவுருவாய்

உளந்தொட்டிரணிய னெண்மார்வகலம் [ணி. (க)

பிளந்திட்டகைகளால் சப்பாணி பேய்முலையுண்டானே! சப்பா

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (அளந்தித்யாதி) “முன்பே நாஸி

வியாதி). (முழுக்காயாகஅவியும்) என்றது-காய்காயாம்படி அவிஞ்சபோகை. “அடு” என்றதின்ர்த்தம் (ப்ரதிபக்ஷத்யாதி). கணையென்றதின்ர்த்தம் (அம் புகளாலே) என்றது. “நெருக்கிய” என்றத்தால் பலிதார்த்தம் (நெருங்கப்பொ ருத) என்றது. ... .. (அ)

அரு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (அளந்தித்யாதி) துணையென்னவமைந்திரு க்க “அளந்திட்டதுணை” என்றுவிசேஷித்ததுக்குபா(ಏ)வம் (முன்பேயித் யாதி). மேல் “அவன்” என்றத்தை இங்கும்கூட்டிக்கொள்வதாகத்திருவுள்

(க) ரா-யு-உக-உஉ.



யிறே, முன்புதன்னளவில்நாஸ்திக்யத்தாலே அவன்பண்ணினப்ராதி  
கூல்யமெல்லாம் பொறுத்துப் போந்தவன், இப்போது அவன்  
புடைத்த அவ்விடத்தன்னிலே அப்பொழுதே அவன் வியத்தோன்  
றிறும். இத்தால் “அங்கு” என்கையாலே தேசாந்தரவ்யாவ்ருத்  
திரும், “அப்பொழுது” என்கையாலே காலாந்தரவ்யாவ்ருத்திரும்,  
“அவன்விய” என்கையாலே தேஹாந்தரவ்யாவ்ருத்திரும் தோற்றி  
னுப்போலே, “அவன்தட்டஆங்கே” என்றபோதே அவையெல்லாம்  
தோற்றித்திறே. திவ்யாயுதங்களையும் நிறுத்தித்தோன்றன்பரகாசத்  
தாலேயிறே “வாளுகிர்” என்கிறது.

(உளந்தொட்டு) அவனுடைய ஹ்ருதய பரிகைச்செய்து. இவன்  
நவீவுப் ப்ரஹ்லாதனுக்குத் தட்டாமையாலே செருக்குவாடி அது  
கூலிக்கவழாம். “இனியாகிலும் ஒரு அஞ்ஜவி பண்ணாய்” என்று  
அவன்உபதேசிக்கையாலே கீழ்நாளையஅபராதத்தை நினைத்துஅதுத  
தூணில் அவன் அடித்த விடந்தன்னிலே. (வளர்ந்திட்டு) (க)  
“பரியவிரணியன்” என்னும்படி. பருத்துவளர்ந்த வடிவை யுடைய  
ணைவன் கீழ்ப்படும்படியாகத்தான் வளர்ந்து. (வாளுகிர்ச்சிங்க  
வுருவாய்) அஸ்தர சஸ்தரங்களில் ஒன்றிலும் படக்கடவனல்லனாக  
வும், தேவாதி சதுர்வித ஜாதியிலுள்ளவற்றின் ஒன்றின் கையில்  
அகப்படக்கடவனல்லனாகவும், ப்ரஹ்ம ருத்ராதிக்கள் கொடுத்த வரத்  
துக்கு விரோதம் வாராதபடி, ஒளியையுடைத்தான உகிர்களையு  
டைய நரஸிம்ஹரூபியாய்.

(உளந்தொட்டு) “எங்குமுன்” என்று ப்ரஹ்லாதன் சொன்  
னபடியே, தான் “இல்லை” என்று சொன்ன ஸத்தலத்தன்னிலே  
“உண்டு” என்னும்படியாகத் தோற்றுகையாலும், தான்  
கொண்டவரத்தில் ஒன்றிலும் அகப்படாத வடிவைக்கொண்டு

(ஓ)ணை ஹிரண்யணை அவதியாக வருளிச்செய்கிறார் (பரியவிய்யாதி). வாளு  
கிர்ச் சிங்கவுருவாகைக்கு ஹேதுபூர்வகம் சப்தார்த்தமருளிச்செய்கிறார் (அஸ்த  
ரேய்யாதி). “வான்” என்றதினர்த்தம் (ஒளியையுடைத்தான) என்றது.

“உளம்” ஹ்ருதயம், “தொட்டு” பரிகைப்பண்ணி யென்று சப்தார்த்த  
மாய் கீழோடே மைபிய்யாஹாரத்தால்வந்த அர்த்தங்களை, பீ(ஓ)தியாலேஅது  
கூலிக்கைக்கு ஹேதுக்களாக்கி, அர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (எங்குமிய்யாதி).  
“அபிஷேகமானது பொடிபடும்படியாகவும், கண்கள் பிதுங்கும்படியாகவும்,  
வேதனைகள் பொறாமல் வாயலறும்படியாகவும், தலையைப்பிடித்து நெரித்து

கந.உ பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, சு-தி, கூ-பா, அளந்திட்ட.

பித்து அநுகூலிக்கவுமாம். “நால்தி” என்ற விடத்தில் “அஸ்தி” என்னும்படி தோன்றுகையாலே அவன் வ்யாப்தியில் ஸத்பாவத்தை நினைத்து லஜ்ஜையாலே அநுகூலிக்கவுமாம். “உக்ரம்” “வீரம்” என்கிற கொடிய வடிவைக் காண்கையாலே பீ(ஃ)திமூலமாக அநுகூலிக்கவுமாம். தன்னுடைய ப்ரதிஜ்ஞாசக்தி சூலைந்த பின்னும் ராவணன்-(க) “~~“வாலுபுஷ்யஸ்”~~ - சசாலசாபஞ்சமுமோசவீரம்” என்றபின்னும் வெறுங்கை வீரனாய்ப் போக்குவரத்துச் செய்தா னிறே; அதுவுமில்லாத அசக்தியாலே அநுகூலிக்கவுமாம். (உ) “வாய்தகர்த்து” என்றும், (ங) “உரத்தினில் சுரத்தைவைத்து” என்றும் (ந) “உகிர்த்தலத்தை யூன்றினாய்” என்றும் பர்வக்ரமம் தோன்றுகையாலே வ்யஸநபரம்பரைகளாலே அநுகூலிக்கவுமாம். இன்னமும் “இப்புடைகளிலே இப்போது அநுகூலிக்குமோ” என்றுபார்த்ததிதே. (இரணியனெண்மார்வகலம்) (ச) “பிறைஎயிற் றினில்விழி” என்றநெருப்பையும்மீ, நெருப்பின் முகத்தில்பொன் போலே பொன்னுருகி நிறம் பெறுகையாலே “ஒண்மார்பு” என்கி றுர். திருவுகிர்கள்சேரவிழுகைக்குஇடம்பொருகையாலே “அகலம்”

தோற்றுக்கையாலும் (ரு) “சிரம்பற்றி முடியிடியக் கண்பிதுங்க வாய லறத் தெழித்தான்” என்கிறபடியே ஒரொன்றே துஸ்ஸஹமம்படி பண்ணின பீடாவிசேஷங்களாலும், பீ (ஃ) தியாலே நெஞ்சுளகி அநுகூலிக்கக்கூடுமோவென்று ஹ்ருதய பரீகைபண்ணி. (இரணிய நெண்மார்வகலம்) ஹிரண்யனுடைய ஒள்ளியதாய் விஸ்த்ருதமான மார்வை. ஒண்மையாவது - நரஸிம்ஹத்தினுடைய கோபாக்நியா லும் தன்னுடைய உதரத்தில் பயாக்நியாலும் பிறந்த பரிதாபத்தா லே அகநி முகத்தில் பொன்போலே உருகிப் பதம் செய்து ஒளிவிடு கை. இத்தால் - திருவுகிர்க்கு அநாயாலே கிழிக்கலாம்படியான படியைச்சொல்லுகிறது. “அகலம்” என்கையாலே - வரபலபுஜபங்க

ப்ரஹ்மலாதனுடைய விரோதிபோகப் பெற்றேரும், என்னும் ப்ரீதியாலே ஆர்ப் பரவம் செய்தவன்” என்று சிரம்பற்றி யித்யாதி பாசுரத்துக்கர்த்தம். “இர ணியன் ஒண்ணகல் மார்பு” என்றவயித்து அர்த்தம் (ஹிரண்யனித்யாதி). (பதம்செய்து)- பக்வமாய். (இத்தால்) என்றது-ஒண்மை யென்றத்தாலென்

(க) ரா-பு-ருக-கசு0. (உ)பெரியதிரு-நரு. (ங) தி-ச-வி-உரு.

(ச) தி-மொ-உ-ந-அ,

(ரு) ச-க-அ.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, சு-தி, க0-பா, அடைந்திட்டு. க௩௩

என்கிறது. (பிளந்திட்டகைகளால்) (சு) [பூங்கோதையாள்வெருவ] “இவன் முருட்டெலும்பிலே உறைக்குமாகில் என்வருகிறதோ” என்று வெருவும்படியிறே பிளந்திட்டது. இவர் பிளந்தின்பும் திருவிரல்களில் உலோவுண்டாகில் தெரியுமென்றிறே-சப்பாணி கொட்டென்கிறதும். (பேய்முலையுண்டானே) இங்கு ஒருளைவு காணுமையாலே “பேய்முலையுண்டு பிழைத்தவனுக்கு ஒருளைவு வருமோ” என்று தேறுகிறார். (க)

ஸ்வா.—பத்தாம்பாட்டு.—(அடைந்தித்யாதி) (அமரர்கள் மிடைந்தடைந்திட்டு) “சாபோபஹதரான இந்த்ராதிதேவர்கள் நெருங்கிவந்து “எங்களை ரக்ஷிக்கவேணும்” என்று ஆஸ்ரயித்தபடி

ளாலே மிடியறவளர்ந்த பரப்பாலே திருவுகிர்கட்கெல்லாம் இரை போந்தபடியைச்சொல்லுகிறது. (பிளந்தித்யாதி) (உ) “உடலக மிருபிளவாக்கையில் நீருகிர்ப்படையது வாய்த்தவனே” என்கிற படியே, திருவுகிர்களாலே இரண்டு கூறுகப் பிளந்து பொகட்ட திருக்கைகளாலே சப்பாணி. (பேய்முலையித்யாதி) அவனைப்போலே ப்ராதிசூல்யம் தோற்ற நிற்கையுமன்றிக்கே, (௩) “தாயாய்வந்த பேய்” என்கிறபடியே வஞ்சகையாய்வந்த பூதநையுடைய முலையை ப்ராணஸஹிதமாக உண்டு முடித்தவனே! சப்பாணி. .... (க)

மூ.—அடைந்திட்ட மரர்களாழ்கடல்தன்னை

மிடைந்திட்டு மந்தரம் மத்தாகநாட்டி

வடம்சுற்றி வாசகிவன்கயிருகக்

[பாணி (க0)

கடைந்திட்டகைகளால்சப்பாணி கார்முகில்வண்ணனே! சப்

வ்யா.—பத்தாம்பாட்டு. (அடைந்தித்யாதி) துர்வாஸஸ்யா போபஹதராய், அத்தாலேநஷ்டைஸ்வர்யராய், அஸுராக்ரந்தராய், தபடி. (மிடி) ஸங்கோசம். “வாளுகிர்” என்றத்தை பிளக்கெக்கு ஸாதந மாகத் திருவுள்ளம்பற்றி ப்ரமாண பூர்வகம் தாத்தர்ய மருளிச்செய்கிறார் (உடலகமித்யாதி). ஹிரண்யாஸுர நிரஸநாந்தரம் பூதநாநிரஸநம் சொல்லுகையாலே, அவனிலும்வஞ்சகையாலே க்ருரையென்று திருவுள்ளம்பற்றி யருளிச் செய்கிறார் (அவனையித்யாதி). ... .. (க)

ஆந.—பத்தாம்பாட்டு. (அடைந்தித்யாதி) “அமரர்கள் அடைந்திட்டு” என்றவயித்து கடலைக் கடைகைக்கும், அவர்கள் சரணமடைகைக்கும் ஹேதுக்களை அருளிச்செய்யாநின்றுகொண்டு ப்ரமாண பூர்வக மர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (துர்வாஸேத்யாதி). இவர்கள்முன்பே அமரராகில் சரணம் புக

(க) க-திருவ-உ௩. (உ) தி-மொ-௫-௩-௩. (௩) தி-மொ-க-௫-௩.

யாலே அவர்களுக்காக அம்ருதமதநம் செய்வதாக, அத்தியகாதமான க்ஷீராப்தியை ஓஷதிவிசேஷத்தாலே தத்தய (ஈஷ்ட) வஸ்த்தமாக்கி அதிலே மந்தரத்தை (சு) “மலைஆமைமேல் வைத்து” என்கிறபடியே மத்தாக நாட்டி. (இட்டு) கடைவதாகஇட்டு. “நாட்டி” என்றது- கூர்மாகாரத்தினுடைய முதுகில் மலைசெல்லாதபடி பாலுறைவு தாங்குகையாலேயிறே இட்டு நாட்டவேண்டிற்று.

அமரத்வஸாபேகதாரான தேவர்கள் (உ) “ஔஸ்யக்ஷுஸ்ருஸ்சுஸ்கு  
ஸ்தீசௌ”X ணி-சரணம் த்வாமதுப்ராப்தாஸ்யஸமஸ்தாதேவதாகணாம்”  
என்கிறபடியே ரக்ஷித்தருளவேண்டுமென்று சரணம்புகூர். (அடைந்  
திட்டு) என்கிற வினையெச்சம் திரிந்து, அடைந்திட என்னும் பொ  
ருள் பெற்றுக் கிடக்கிறது. (ங) “ஸங்கழல் வணங்கி” என்கிற  
விதுதிரிந்து, வணங்க வென்னும் பொருளாகிறப்போலே. (ஆழ்கட  
லித்யாதி) அத்யகா (ஈ) தமானக்ஷீராப்தியை நம்முடைய படுக்  
கையென்று பாராதே நெருக்கி. (மந்தரமித்யாதி) (ச) “கூஷ்டம் க்ஷு  
ரம் க்ஷுஸ்ய - மந்தரநம் மந்தரம் க்ருத்வா” என்கிறபடியே மஹாசல  
மான மந்தரத்தைக் கலையும் மத்தாக நாட்டி.

ப்ரஸக்தியில்லையே யென்ன வருளிச்செய்கிறார் ( அமரத்வஸாபேக்ஷரான ) என்று. “இவ்வமரத்வஸாபேக்ஷதையிலே அஸுராக்ரந்ததேஹேது, அதிலே கஷ்டைஸ் வாயதை ஹேது, அதுக்கு ஸாபம் ஹேது ” என்று திருவுள்ளம். “அடைந்திட்டு” என்று ல்யப்ப்ரத்யாந்தமான இச்சப்தம்(சரணம்புகுர) என்ற இவ்வர்த்தத்தைக் காட்டிம்படி யெ ன் னு யென்ன வருளிச்செய்கிறார் (அடைந்திட்டித்யாதி). (வினையெச்சம்) என்றது-க்ரியாஸங்கோசம். அவ்யய மென்றபடி. (திரிந்து) ப்ருக்ருதார்த்தாதுகுணமாக சிக்ஷிக்கப்பட்டி. இவ் வன் பொருளாகவேண்டியது - “ மிடைந்திட்ட மத்தாகநாட்டி வடம் சுற் றிக் கடைந்திட்ட” வென்று சொல்லப்பட்ட க்ரியைகளோடே “அடைந் திட்டு” என்கிற க்ரியை ஸமாநகர்த்த்ருகமல்லாமையாலே யென்றுஹ்ருதயம். இப்படி ல்யப்ப்ரத்யாந்தமானவிது திரிந்த விடமுண்டோ வென்ன வரு ளிச் செய்கிறார் (நலங்கழலித்யாதி). கடலென்றத்தாலே அகாதத்வம் தோற் றியிருக்க “ஆழ்” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யம் (அத்யகாதமான) என்று. “தண்ணை” என்று விசேஷித்ததின் தாத்பர்யம் (நம்முடைய வித் யாதி).

(க)ச-திரு-சக, (உ) வி-பு-க-கூ.நு. (நு) தி-வாய்-க-ந-அ. (ச)வி-பு-க-க-அச.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, சு-தி, கக-பா, ஆட்கொள்ள. கநடு

இப்படி ஊன்ற நாட்டின் மந்தரத்திலே பெருந்தேர் நடத்தும் வடம்போலே யிருக்கிற வாஸுகியை வலிய உயிர்க்கயிறுகச்சுற்றி. (கடைந்திட்டகைகளால் சப்பாணி) (கார்முகில்வண்ணனே) லோ கோபகரமாக நீர்கொண்டெழுந்த காளமேகம்போலே யிருக்கிற திருமேனியையுடையவனே! .... .... (க0)

அவ.—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல்வித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸ்வா.—பதினோரம்பாட்டு. (ஆட்கொள்ளவிய்யாதி) ஆட்

(வடமித்த்யாதி) (க) “~~யோக்த்ரம் யோக்த்ரம்~~ - யோக்த்ரம் க்ருத்வாச வாஸுகிம்” என்கிறபடியே- வாஸுகியாகிற வலிய கயிற் றை அதிலே கடைகயிறுகச்சுற்றி. (கடைந்திட்டவிய்யாதி) தேவர் களையும் அஸுரர்களையும் முந்துறக் கடையவிட்டு, அவர்கள் இளைத் துக் கைவாங்கினவாறே (உ) “அலைகடல் கடைந்தவப்பன்” என்கிற படியே அம்ருதம் கிளருந்தனையும் நின்று கடைந்தருளின கைகளா லே சப்பாணி. (கார்முகிவிய்யாதி) ஆஸ்ரிதருடைய அபேகித ஸம்விதாநம் பண்ணின ஹர்ஷத்தாலே காளமேகம்போலே குளிர் ந்து புகர்பெற்ற வடிவையுடையனாய் நின்றவனே! சப்பாணி. (க0)

அவ.—பதினோரம்பாட்டு. நிகமத்தில், இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல்வித்தலைக்கட்டுகிறார்.

மூ.—ஆட்கொள்ளத்தோன்றிய வாயர்தம்கோவினை

நாட்கமழ்ப்பூம்பொழில் வில்லிபுத்தூர்ப்பட்டன்

வேட்கையால்சொன்ன சப்பாணியீரைந்தும்

வேட்கையினால் சொல்லுவார் வினைபோமே. (கக)

வ்யா.— (ஆட்கொள்ளவிய்யாதி) (ஆட்கொள்ளத் தோன்

“வாசுகிவன்கயிறு வடமாகச்சுற்றி” என்று அந்வயித்து ஸப்ரமாண மாகவர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (யோக்த்ரமிய்யாதி). (யோக்த்ரம்) கயிறு. கடை வார்கள் தேவாஸுரர்களன்றோ? இவன் கடைந்தானோ வென்ன வருளிச் செய்கிறார் (தேவர்களையுமிய்யாதி). “கடைந்திட்ட” என்ற வநந்தரம் “கார் முகில் வண்ணன்” என்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (ஆஸ்ரிதரிய்யாதி). இத்தால் சப்பாணி கொட்டுகைக்கு இவ்வபதாநம் ஹேதுவென்று திருவுள்ளம். (க0)

அரு.—பதினோரம்பாட்டு. (ஆட்கொள்ளவிய்யாதி) இன்னுரை ஆட்கொ

(க) வி-பு-க-க-அச.

(உ) தி-வாய்-அ-க-க.



ககக பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, சு-தி, கக-பா, ஆட்கொள்ள.

கொள்வானாகவிதே அடிமைக்கிசையாத மண்ணின் பாரங்கள் வர்த் திக்கிற வடமதுரையைவிட்டுத் திருவாய்ப்பாடியிலே அவதரித்த தும். “இங்குதான் அடிமைக்கிசைந்தாருண்டோ” என்னில் (க) “என்னையுமெங்கள் குடிமுழுதாட்கொண்டமன்னன்” என்றார்களே. அர்ஜுநனையும் (உ) “கீர்த்திவந்த - கரிஷ்யே வசந்தவ” என்ற பின்பு “கருஷ்ணதாஸன்” என்றிதே உடையவர் அருளிச்செய்வது. (ங) “ஹ்ருஷ்யே - பாவோநாந்யத்ர கச்சதி” என்றபின்பிறே “ராமதாஸன்” என்றதும். சொன்னது செய்வேனென்றவனுக்கும், செய்யேனென்றவனுக்கும் தாஸத்வம் குணபரமாக உண்டாய்த் திதே. இவர்க்கு ராமகுணம் ஸாத்மியாதிருந்தது ராமபாக் யத்தாலேயிதே. “நாந்யத்ர” என்னுதே கூடப்போரு வேனென் றாராகில் திருவுள்ளத்தை வ்யாகுவிப்பித்தாராவரிதே. அடிமை செய்திதே அடிமை கொள்வதும். (ச) \* தமக்கடிமை வேண்டு வார் தாமோதரனாகையாலே. அடிமைபுக்கவர்களும் (ரு) “மாய னுரை கிடக்கு முள்ளத்தெனக்கு” என்றார்களிதே. (ஆயர்தங்கோ ரிய) ஸர்வரையும் அடிமைகொள்வதாக வந்து ஆவிர்ப்ப (ஐ) வித்த. அவதார ப்ரயோஜநம் - லீலா விபூதியிலுள்ள சேதந ரைத் திருத்தி அடிமை கொள்ளுகையென்கை. “பிறந்த” என் னுதே, (தோன்றிய) என்றது - (சு) “தேவகீ பூர்வஸந்தயாயாமாவிர்ப்பூதம்” என்கிறபடியே கர்ப்ப வாஸதோஷமற வந்தவதரித்தமை தோற்றுக்கைக்காக. (ஆயர்தம் ள்ள வென்னுதே நிருபபதமாகச் சொன்னதுக் கறுகுணமாக சப்தார்த்தமரு ளிச் செய்கிறார் (ஸர்வரையுமிய்யாதி). அவதாரத்துக்கு ப்ரயோஜநம் ஸா து பரித்ராணுதித்ரயமாயிருக்க அடிமை கொள்ளுகை ப்ரயோஜநமோவென்ன வருளிச்செய்கிறார் (அவதாரேய்யாதி). “தோன்றிய ஆயர்தம் கோ” என்றத் தால் திருவாய்ப்பாடியிலே பென்று தோன்றுகிறது. இப்படி சொல்லக்கூடு மோ வென்ன வருளிச்செய்கிறார் (ஆவிர்ப்ப வித்ததித்தயாதி). (எ) “பேணிச் சீருடைப் பிள்ளை பிறந்தினில்” என்ற விடத்திற்போலே இங்கும் “பிறந்து இங்கே” என்று சொல்லலாமென்றுகருத்து. அன்றிக்கே “ஆட்கொள்ளத் தோன்றிய ஆயர்கோ” என்னுமல் “ஆயர்தம் கோ” என்பானென்னென்

(க) உ-ரு-க. (உ) கீ-கஅ-எங. (ங) ரா-உ. (ச) பெரியதிருவ-நஉ.

(ரு) ச-திருவ-ரு.

(சு) வி-பு-ரு-ந-உ.

(எ) க-உ-ந.

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, சு-தி, கக-பா, ஆட்கொள்ள. கங

வினை) ஆயர்க்கு நிர்வாஹகனவனை. (நாளித்யாதி) நாள்பூக்கள் கமழும்படியான சோலையாலே சூழப்பட்ட ஸ்ரீ வில்லிபுத்தூர்க்கு நிர்வாஹகரான ஆழ்வார். (க) “अकालपलितोऽसौ- அகாலபலிதோ வ்ருக்ஷாஃ” என்கிறபடியேபழம்பூ நாத்றம்தோன்றாமல்செல்லுமிதே.

(வேட்கையால் சொன்ன) இவர் மிஞ்சின விருப்பத்தாலே அருளிச்செய்த ஆகிஞ்சந்யப்ரகாசகமான. (சப்பாணி ஈரைந்தும் வேட்கையினால் சொல்லுவார் வினை போமே) இவருடைய பா(ஈ) வபந்த(வந்)மில்லையெயாகிலும் இவரபி(பி)மாநத்திலே ஒதுங்கி இவ ரருளிச்செய்த சப்தமாத்ரத்தையே விருப்பத்தோடே சொல்லுவா ர்க்கு, “இவரைப்போலே மங்களாசாஸனம் பண்ணப் பெற்றிலோம்” என்கிற வினைபோம். .... (கக)

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

—(\*)—

கோவினை) ஆவிர்ப்பவித்தது ஸ்ரீ மதுரையிலேயாகிலும், அது ப்ர காசித்ததும் ப்ரயோஜனப்பட்டதும் திருவாய்ப்பாடியிலேயேயிதே. தான் தாழ நின்று ஏவிற்துச்செய்து, தன்நீர்மையாலே எல்லாரை யும் வசிகரித்து ஆளாக்கிக்கொண்டு ஸர்வகோ (K) ப நிர்வாஹகன வனை. (நாட்கமழித்யாதி) ஸர்வகாலத்திலும் கமழாநின்றனா ளும்பொழில்லுகையுடைய ஸ்ரீ வில்லிபுத்தூருக்கு நிர்வாஹகரான பெரியாழ்வார்.

(வேட்கையித்யாதி) அவதாரசேஷ்டிதா நுபவத்தில் ஆசையாலே அ ருளிச்செய்தசப்பாணிவிஷயமானபத்துப்பாட்டையும் ஆஸாபூர்வக மாகச்சொல்லுமவர்களின் அகிலபாபங்களும் தன்னடையேபோம்.

பெரியாழ்வார் திருவடிகளேசரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி முதற்பத்து ஆறந்திருமொழி முற்றிற்று.



ன வருளிச் செய்கிறார் (ஆவிர்ப்பவித்தித்யாதி) என்றுமாம். திருவாய்ப்பாடி யில் ப்ரயோஜனப்பட்ட தென்னாநின்றீர்; அவர்களுக்கும்இவனேஇழிதொழில் செய்துகொண்டிருக்கஇவன்ஆள்கொண்டானேவென்ன,இத்தைப்பரிஹரியா நின்றுகொண்டு ஸய்தார்த்த மருளிச் செய்கிறார் (தானித்யாதி). “கமழ்” என்கிற வர்த்தமானார்த்தாதுகுணமாக “நான்” என்றத்தை நாள்தோறு மென் றுக்கி அர்த்தம் (ஸர்வகாலமும்) என்றது.

(அருளிச்செய்த) என்றதுஆயர்தம்கோவினைக்குறித்தருளிச்செய்தவென்றபடி. வினையைகர்த்தாவாகச்சொல்லுகையாலே (தன்னடையே) என்றதுபலிக்கிறது.

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

—०८५००—

(க) ரா-யு-கௌ-கஅ.

கஅ

கநஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி,க-ப,எ-தி, க-பா, துடர்சங்கிலிகை.

ஸ்வா.—துடர் சங்கிலிப்ரவேசம். கீழே சப்பாணி முகத்தாலே உபாயோபேய பா(ஞ)வத்தில் ஆகிஞ்சந்யத்தை அவனைக்கொண்டு வெளியிட்டார். இனி “தளர்நடை” என்கிற வ்யாஜத்தாலே அநு கூலப்ரீதியும், ப்ரதிகூலநிரஸநமும் இவ்விரண்டும் அதிகாராநுகுண மாக நடக்கவே ஸித்திக்கு மென்னுமிடத்தை அவனைக்கொண்டு வெளியிடுகிறார். அவனுடைய ஆசாரம், ப(ஞ)க்தி மூலமாகவும் பீதி மூலமாகவும் அவகாஹநஹேதுவாயிருக்குமிதே - ப்ரமானாநுகுண மாக ஏதேனுமோர் அதிகாரிக்கும். .... \*  
 அவ.—முதற்பாட்டு. ஒரு மத்தகஜத்தை இவனுடைய தளர் நடைக்கு உபமாநமாக வருளிச்செய்கிறார்.

ஸ்வா.— (துடரித்யாதி). மத்தகஜம் ஸ்தம்ப(ஐ)த்தை முறித்து சங்கிலிகைத்தொடரோடேஇழுத்துக்கொண்டு முதுகில் கிடக்

ஆழ்வார் திருவடிகளேசரணம்.

முதற்பத்து ஏழாந்திருமொழி துடர்சங்கிலிகை ப்ரவேசம்.

அவ.—கீழ்ற்றிருமொழியிலே - சப்பாணி கொட்டுகையாகிற அவனுடைய பால சேஷ்டிதத்தை, தத்காலத்திலே யசோதைப் பிராட்டி யநுபவித்தாப்போலே, பிற்பாடராயிருக்கிற தாமும்அதில் ஆதராதிசயத்தாலே அவளுடைய பா (ஞ) வயுத்தராய்க்கொண்டு பேசி யநுபவித்தாராய் நின்றார்; அவன் தளர் நடை நடக்கையாகிற சேஷ்டிதத்தைத்தன்னுடைய ஸ்நேஹாநுகுணமாக அவளநுபவிக்க ஆசைப்பட்டு அநுபவித்துப் பேசிநாப்போலே, தாமும் தத்பா(ஐ) வயுத்தராய்க்கொண்டு அந்த சேஷ்டித ரஸத்தைத் தத்காலம் போலே அநுபவித்து இனியராகிறாதிதல். \*

மூ.—

துடர்சங்கிலிகைசலார்பிலாரென்னத் தூங்குபொன்மணியொலிப்பப் படுமும்மதப்புனல்சோர வாரணம்பைய நின்னூர்வதுபோல் உடன்கூடிக் கிண்கிணியாரவாரிப்ப வுடைமணி பறைகறங்கத் தடந்தாளிணைகொண்டு சார்ங்கபாணி தளர்நடைநடவானே. (க)

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (துடரித்யாதி) மதாதிசயத்தாலே கம்பத்தை முறித்துக் காலில் துடரை இழுத்துக்கொண்டு நடக்

அந.—முதற்பாட்டு. (துடரித்யாதி) “மும்மதப்புனல்சோர” என்கிற பத்தைக்கடாக்ஷித்து சங்கிலிகை சப்திக்கைக்கு ஹேதுஅருளிச்செய்யார் நின்றனென்கொண்டு சப்தார்த்தமருளிச் செய்கிறார் (மதாதிசயத்தாலேயித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, ன-தி, க-பா, துடர் சங்கிலிகை. கக.கூ

கிற பொற்கயிற்றில் தூங்குகிற மணி சப்திக்க. கயிலு-பொன்னான். மும்மதத்தாலுண்டான ஜலம் அருவி போலே சோர். (மும்மதம்) இரண்டு கர்ணங்களிலும் தலையிலும் பாய்கிற ஜலம். (வாரணமிய்யாதி) அந்த ஆனையானது மத விகாரத்தாலே அவஸமாக மெள்ள நடந்தாப்போலே.

(உடனிய்யாதி) உடைமணியுடன் கூடிக்கிண்கணியாரவாரிப்ப-  
திருவரையில் நின்று நழுவின சதங்கைவடம் திருவடிகளிலே

கையாலே காலில் கிடக்கிற சங்கிலிகைத் துடரானது சலார் பிலா  
ரென்று சப்திக்க. (துடர்) என்று - விலங்கு. ஆனேவிலங்கு - சங்  
கிலிகையாயிறே யிருப்பது. “சலார்பிலார்” என்கிறது - சப்தாது  
காரம். (தூங்கிய்யாதி) முதுகில் கட்டின பொற்கயிற்றில் தூங்கு  
கிற மணியானது த்வநிக்க. பொன்மணி யென்கிற விடத்தில்,  
“பொன்” என்கிறவித்தால்-பொன்கயிற்றைச் சொல்லுகிறது. (படு  
விய்யாதி) உண்டாகப்பட்ட மூன்று வகையான மதஜலமும்அருவி  
குதித்தாப்போலே வடிய. மும்மதப்புனலாவது - மதத்தாலே  
கபோலத்வயமும், மேட்ர(டி)மும், மஸ்தகமூமாகிற ஸ்த்தாந த்ரயத்  
தில் நின்றும் வடிகிற ஜலம். (வாரணமிய்யாதி) ஆனையானது  
அந்த மதபாரவஸ்யத்தாலே அலஸமாய்க்கொண்டு மெள்ள நடக்  
குமாபோலே.

(உடனிய்யாதி).(க)“சேவடிக்கிண்கணி” என்கிறபடியே திருவடி-  
களில்சாத்தின சதங்கைகளானவை தன்னிலேகூடி சப்திக்க; அன்  
றிக்கே, திருவரையிற்சாத்தின சதங்கைவடமானது நழுவி விழுந்து  
திருவடிகளோடே சேர்ந்து இழுப்புண்டு வருகையாலே அதி  
லுண்டான சதங்கைகள் தன்னிலேகூடி சப்திக்க வென்னவுமாம்.  
(உடையிய்யாதி) திருவரையில் கட்டின மணியானது பறைபோலே

“பொன்னானணி” என்றால் த்வநியாதென்று திருவுள்ளம்பற்றி அர்த்தமரு  
ளிச்செய்கிறார் (முதுகிலிய்யாதி). (தூங்குகிற) என்றது - தொங்காநிற்கிற  
வென்றபடி. “பொன்” என்றால் கயிற்றைச்சொல்லுமோவென்ன, லக்ஷணயா  
சொல்லுமென்கிறார் (பொன்மணியிய்யாதி).

“கிண்கணியுடன் கூடி ஆரவாரிப்ப” என்றவயித்துத் த்ருஷ்டாந்தாது  
ரூபயத்துக்காக “கிண்கணி” என்றதை - திருவடிகளில் சதங்கையாக்கி ப்ரமாண  
பூர்வகமர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (சேவடியிய்யாதி). சங்கிலிகையை இழுத்துக்  
கொடுவருமாகாரத்தாலும் த்ருஷ்டாந்தாதுரூபயம் ஸித்திக்குமென்று யோஜ  
நாந்தரம் (அன்றிக்கேயிய்யாதி). (பறை) வாத்யவிசேஷம். “கறங்க” என்

கசு0 பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, எ-தி, உ-பா, செக்கரிடை.

விழுந்து இழுப்புண்டு மிகவும் சப்திக்க. புகுமதமும் உகுமதமுமாயிருக்குமீதே இங்கும். (தடமித்யாதி) நடைபொறுக்கும்படி சிக்கென்றிருக்கையாலே தடந்தாளென்கிறார். தன்னிலொத்து உபமாக ரஹிதமாயிருக்கிற திருவடிகளாலே ஸ்வவஸுமாகவும் அவஸுமாகவும் நடக்கக் காணவேணுமென்று ப்ரார்த்திக்கிறார். (சார்ங்கபாணி) அவதாரரஹஸ்ய மறியுமவராகைபாலே சார்ங்கபாணியைப் போலே இவனும் விரோதிரஸந ஸமர்த்தகைவேணுமென்று ப்ரார்த்திக்கிறார். தளர்நடை நடவாடே.? .... (க)

ஸ்வா.—இரண்டாம்பாட்டு. (செக்கரித்யாதி) வருகூர்கரமும் சிவக்கும்படிதோன்றின செக்கரிடையிலே சிறுபிறைநுணிக்கொம்பு சப்திக்க. (தடந்தாளித்யாதி) பருவத்துக்கிடாய் விகாஸயுக்தமாய் பரஸ்பரஸத்ருசமாயிருக்கிற திருவடிகளைக்கொண்டு. (சார்ங்கபாணி) ஸ்ரீ சார்ங்கத்தைத் திருக்கையிலே யுடையவன். இது ஈஸ்வரத்வ சிஹ்நங்களுக்குக்கெல்லாம் உபலக்ஷணம். அவதரிக்கிறபோதே ஈஸ்வரத்வ சிஹ்நங்கள் தோன்றும்படியாகவிதே வந்தவதரித்தது. (தளர்நடை நடவாடே) தளர் நடையாவது - திருவடிகள் ஊன்றி நடக்கும் பருவமன்றிக்கே நடக்கிற தசையாகையாலே தள்ளம்பாறி நடக்கும் நடை. .... (க)

மூ.—செக்கரிடைநுணிக்கொம்பில்தோன்றும்சிறுபிறைமுளைப்போல் நக்கசெந்துவர்வாய்த்திண்ணைமீதே நளிர்வெண்பல்முளையிலக அக்குவடமுடித்தாமைத்தாலி பூண்டவந்தசயநன்

தக்கமாமணிவண்ணன்வாகுதேவன் தளர்நடைநடவாடே.(உ)

வ்யா.—இரண்டாம்பாட்டு. (செக்கரித்யாதி) செக்கர் வானத்தினிடையிலே,சாகாக்ர(ॐ॥X)த்திலே தோன்றும்படி உந்நேயமான மதினர்த்தம் (சப்திக்க) என்றது. “தடம்- இணைத்தான்” என்றவயித்து தளர் நடைநடக்கும் பருவத்துக்கு அநுருணமான விஸ்தாரம் சொல்லுகிறதென்றுவிவக்ஷித்து வாக்யார்த்தமருளிச்செய்கிறார் (பருவத்துக்கித்யாதி). “சார்ங்கம்” என்று ஒன்றையே சொல்லுகைக்கு நியாமகமில்லாமையாலே அருளிச்செய்கிறார் (இதுவித்யாதி). (தள்ளம்பாறுகை)-தவறுகை. ... (க)

அநு.—இரண்டாம்பாட்டு. (செக்கரித்யாதி) “செக்கர்” - செம்மானம்; இத்தை அருளிச்செய்கிறார் (செக்கர்வானமென்று). “நக்க” என்றது-ஸ்மிதம்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, எ-தி, ஈ-பா, மின்னுக்கொடி. கசக

அங்குறித்துத் தோன்றினுப்போலே யென்னுதல் ; செக்கராலே சிவந்த வருணாக்ரந்திலே தோன்றின சிவ பிறை யென்னுதல். (நக்கவித்யாதி) ஸ்மிதம் செய்யும்போது திருவதரத்துக்கு மேலே அங்குறித்துத் தோன்றின ஒரு திருமுத்து மிகவும்ப் பரகாசிக்க. (நனி நுசை)-ஸ்மித்தம் (ஸ்) ஸத.

(அக்கித்யாதி) வள்ளமணிவடமென்னுதல்; வெள்ளிமணிவடமென்னுதல். (அக்கு)-வெள்ளை. இத்தைத் திருவரையிலேசாத்தி. (ஆமைத்தாலி) திருக்கழுத்திலே ஜாத்யுசிதமாக சாத்தின ஆபரணம். (அநந்தசயநன்) \*உரசமெல்லணையானிறே. (தக்க மாமணிவண்ணன்) மிக்க பரகாசத்தையுடைய நீலரத்தம் தகுதியாம்படியான நிறத்தை யுடையவன். உபமாரோபமேயங்கள் துல்யவிகல்பமாய்த் தென்கிறது. (வாசுதேவன்) வஸுதேவபுத்தரன். வாஸுதேவனென்னும் தொழிய [ஸ்ரீஸக்தி - வாஸுதேவ - ஸர்வம் வஸதீதி - வாஸுதேவ:] என்னமாட்டாரிப்போதிவர் ; இதுதானிறே அதுதானும். .... (உ)

பாலசந்திராங்குரம்போலே. (நக்கவித்யாதி) ஸ்மிதம் செய்கையாலே மிகவும் சிவந்திருந்துள்ள திருவதரமாகிற உயர்ந்த நிலத்தின் மேலே குளிர்த்து வெளுத்திருக்கிற திருமுத்தின் அங்குரத்தினுடைய தேஜஸ்ஸானது பரகாசிக்க.

(அக்குவடமுடுத்து) சங்குமணி வடத்தைத் திருவரையில் சாத்தி. (ஆமைத்தாலிபூண்ட) கூர்மாகாரமான தாலியாகிற ஆபரண விசேஷத்தைத் திருக்கழுத்திலே சாத்தியிருக்கிற. (அநந்தசயநன்) அவதாரத்தினுடைய மூலத்தைநினைத்துச்சொல்லுகிறது. (க) “நாகபர்யங்க முத்ஸ்ருஜ்யஹ்யாகதே” என்னக்கடவதிறே. (தக்கமாமணி வண்ணன்) தகுதியான நீலரத்தம்போன்ற திருநிறத்தையுடையவன். (வாசுதேவனிட்யாதி) ஸ்ரீ வஸுதேவர் திருமகள், தளர்நடை நடவாறோ. .... (உ)

மூ.—மின்னுக்கொடியுமோர் வெண்டிங்களும் சூழ்பரிவேடமுமாய்ப் பின்னல் துலங்குமரசிலையும் பீதகச்சிற்றுடையொடும் [யொடும் மின்னில்பொலிந்ததோர் கார்முகில்போலக்கழுத்தினிற்காறைய தன்னில்பொலிந்த விரிடகேசன் தளர்நடைநடவாறோ. (ஈ)

பண்ண வென்றபடி. “செம்” என்றும் “துவர்” என்று மிருக்கையாலே (மிகவும் சிவந்து) என்றது. “திண்ணை” என்றதின்ர்த்தம் (உயர்ந்த நிலத்தின் மேலே) என்றது. ... .. (உ)

(க) ஹரிவ-விஷ்ணுப-௮௮-௮௨.

கசஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப,எ-தி, ஈ-பா, மின்னுக்கொடி.

அவ, — மூன்றும்பாட்டு. ஒரு பரிவேஷ சந்தரன், ஒரு மேகம், இவை உபமாநமாக வருளிச்செய்கிறார்.

ஸ்வா. — (மின்னித்யாதி) மின்கொடியோடே சேர்ந்த அத்திய சந்தரனும். அத்தைச் சூழ்ந்த பரிவேஷமும் போலே திருவரையிலே சாத்தின பொன்னானும், அதிலே கோவைப்பட்டு ப்ரகாசியா நின்ற வெள்ளி அரசிலைப்பணியும், அவை கீழே தோன்ற அடுக்க மேலேசாத்தின்பொன்னின் சிற்றாடையோடுங்கூட, தன்னைச்சூழ்ந்த மின்னாலே ப்ரகாசிக்கப்பட்ட கரியமேகம்போலே, சாத்தின திருக்கண்டங்காறையாலே ப்ரகாசிக்கப்பட்ட திருக்கழுத்தோடே. (தன்னில் பொலிந்த) முன்பு சொன்ன உபமாநங்களாலே ஸௌந்தர்யம் பொலிகையன்றிக்கே (க) “தானே தனக்குமவன்” என்கிறபடியே தன்னிலே பொலிந்த ஸௌந்தர்யத்தையுடையரான (இருடகேசன்)

வ்யா. — மூன்றும்பாட்டு. (மின்னித்யாதி) மின்கொடியும் அத்தோடு சேர்ந்ததோர் அகனங்க சந்தரமணடலமும் அத்தைச்சூழ்ந்த பரிவேஷமும்போலே. (மின்னலித்யாதி) திருவரையில் சாத்தின பொற்பின்னனும், அதிலேகோவைப்பட்டு ப்ரகாசிக்கிற வெள்ளி அரசிலைப்பணியும், இவற்றுக்குமேலேசாத்தின்பொன்னின்சிற்றாடையுமாகிற இவற்றோடும். (மின்னலித்யாதி) மின்னாலே விளங்கப்பட்ட தொரு காளமேகம்போலே திருக்கழுத்தில் சாத்தின காதையோடும். (தன்னிலித்யாதி) இவ்வொப்பனைகள் மிகையாம்படி தன்னழ

அந. — மூன்றும்பாட்டு. (மின்னித்யாதி) ஸமியியாஹார பலிதம் (அத்தோடு சேர்ந்து) என்றது. திங்களானபோதே வெளுத்திருக்கை ஸித்தமென்று “வெண்” என்றதுக்கு அர்த்த மருளிச் செய்கிறார் (அகனங்கம்) என்று. “பின்னலில்” என்றவிடத்தில் “இல்” குறைந்து “பின்னல்” என்று கிடக்கிறதாகத் திருவுள்ளம்பற்றி அர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (திருவரையிலித்யாதி). பின்னலுக்கு த்ருஷ்டாந்தமான மின்னுக்கதுருணமாக (பொற்பின்னனும்என்றது. “மின்னில்” என்ற ஸப்தமியை த்ருதீயையாக்கி “பொலிந்த” என்றத்தை லக்ஷணயா காந்த்யாதிக்கயமென்று விவக்ஷித்தர்த்தம் (மின்னாலித்யாதி). கீழெல்லாம் ஆபரணசோபையை யருளிச்செய்து “தன்னில் பொலிந்த” என்கையாலே பலிதார்த்த மருளிச் செய்கிறார் (இவ்வொப்பனை யித்யாதி). ... .. (ஈ)

(க) ஈ-திருவ-ஈஅ.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, எ-தி, ச-பா, கன்னல். ௧௪௩

பொலிவாலே இந்திரியங்களை அபஹரிக்கவும், தன்னாலே இந்திரியங்  
களை நியமிக்கவும் வல்லவன். தன்னில், தன்னுடைய ஸௌந்தர்யத்  
தாலே திருவாபரணங்களுக்குப் பொலிவுகொடுத்தவனென்னுமாம்.  
அன்றிக்கே, (தன்னில்பொலிந்த)தன்கோயிலானது (௧)“முகில்வண்  
ணவானம்” என்கிறுப்போலே தன்னுடைய ஸௌந்தர்யச்சாயை  
யாலே நிறைந்த வென்னுமாம். .... (௩)

அவ.—நாலாம்பாட்டு. இந்நடை இவனை உகவாத சத்ருச்  
கள் தலைமேலே நடக்குமோதானென்கிறார்.

ஸ்வா.—(கன்னலித்யாதி) கருப்பஞ்சாற்றுக்குடம் திறந்த  
இல்லியூடே ஊறிப்பொசிந்து பாயுமாபோலே. (கணகண சிறித்து  
வந்து) கணகணவென்றது-சிரிப்பை அநுகரித்தாதல்; கணகணப்  
பென்று-உஷ்ணத்துக்குப்பேராய், வெச்சாப்புத் தோன்றச் சிரித்தா  
னென்னுதல். (உவந்து) ப்ரியப்பட்டு. (முன்வந்துநின்று) முன்னே  
வந்துநின்று. (முத்தம்தரும்) திருப்பவளத்தை உபகரிக்கும். (என்  
காலே ஸம்ருத்தனயிருப்பானாய் அவ்வழகாலே கண்டவர் கருடைய  
இந்திரியங்களைத் தன்வச மாக்கிக்கொள்ளுமவன் தளர்நடை நடவா  
னோ? .... (௩)

மு.—

கன்னற்குடம் திறந்தா லொத்தூறிக் கணகணசிரித்துவந்து  
முன்வந்துநின்று முத்தந்தருமென் முகில்வண்ணன் திருமார்வன்  
தன்னைப்பெற்றேற்குத் தன்வாயமுதம் தந்தென்னைத் தளிர்ப்பிக்கின்றான்  
தன்னென்றுமாற்றலர்தலைகள்மீதே தளர்நடைநடைவானோ. (௪)

வ்யா.—நாலாம்பாட்டு. (கன்னலித்யாதி) கருப்பஞ்சாற்றுக்  
குடம் இல்லி திறந்தால் பொசிந்து புறப்படுமாபோலே, திருப்பவள  
த்தில் ஜலமானது ஊறிவடிய, கணகணவெனச் சிரித்து ப்ரீதினாய்க்  
கொண்டு. (கணகண) என்றது - விட்டுச்சிரிக்கிறபோதை சப்தாநு  
காரம். (முன்னித்யாதி) முன்னேவந்து நின்று தன்னுடைய அத  
(௫)ராஸ்வாதத்தைத் தாராநிற்கும். (முத்தம்) - அதரம். (என்னித்

௩௩.—நாலாம்பாட்டு. (கன்னலித்யாதி) திருப்பவளத்தில் தீர்த்தம்  
ஊறிவருகைக் கதுஞ்ஞமாக “கன்னல்” என்றத்தை தத்காரணமான கருப்  
பஞ்சாறாக வர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (கருப்ப மித்யாதி). (இல்லி) என்றது-  
சில்லியென்றபடி.

(௧) தி-வாய்-எ-உ-௧௧.



கச்சு பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, எ-தி, ச-பா, கன்னல்.

முகில்வண்ணன்) நான் என்னுடையவனென்றபிமாரிக்கும்படி எனக்கு வசமாய், கார்முகில்போன்றதிருநிறத்தையுடையவன். எனக்கு வசமாகக்கடி \* அலர்மேல் மங்கையுறைமார்பனாகையிறே.

(தன்னைப்பெற்றோர்க்கு) தன்னைப் புத்ரனாகப் பெற்ற பா (ஓ) க்யத்தை யுடைய எனக்கு. (தன்வாயமுதம்தந்து) “முன்பேமுத்தம் தரும்” என்றும், இப்போது “வாயமுதம்தந்து” என்று மருளிச் செய்கையாலே, முற்பாடு “முத்தம் தந்தருளும்” என்றுப் பார்த்தையாய், அது இப்போது வித்தித்த தென்றும் தோன்றுகிறது. (என்னைத்தளிர்ப்பிக்கின்றான்) இவ்வாயமுதம்தன்னை நீராகவிடே, இவருடையஸத்தைவர்த்தி(டி)ப்பது; ஆகையிறே “தளிர்ப்பிக்கின்றான்” என்றது. (தன்னெற்றியித்யாதி). தனக்கெதிரேவந்து சத்ருக்களாய் நிற்கிறவர்களுடைய தலைகள்மேலே தளர்நடை நடவாறே வென்று ப்ரார்த்திக்கிறாராதல்; நிர்ணயிக்கிறாராதல்; பயப்படுகிறாராதல். அன்றிக்கே - (க) “ $\text{सङ्क्षुब्धस्य}$  - ஸஞ்சாதபாஷ்டம்”. (ச)

யாதி) எனக்கு ப(டி)வ்யனாய் காளமேகம்போன்ற வடிவையுடையனாய், அந்த பவ்யதைக்கு ஊற்றுவாயான லக்ஷ்மீஸம்பந்தத்தை யுடையவன்.

(தன்னையித்யாதி) தன்னைப் பிள்ளையாகப்பெற்ற பாக்யத்தை யுடைய வெனக்குத் தன்னுடைய வாக (X) ம்ருதத்தைத் தந்து என்னை தழைப்பியா நின்றான். இங்கே “வாயமுதம் தந்து - தளிர்ப்பிக்கின்றான்” என்று - வர்த்தமாநமாகச் சொல்லுகையாலே, முன்பு “முத்தம்தரும்” என்றது - எப்போதும் தன்விஷயத்தில் அவன் செய்துபோரும் ஸ்வபா (ஓ) வகத (டி) நம் பண்ணினபடி. (தன்னென்று இத்யாதி) தன்னோடு எதிர்ந்த சத்ருக்களானவர்களுடைய தலைகள்மேலே தளர்நடை நடவாறே. .... (ச)

“தளிர்ப்பிக்கின்றான்” என்றதினர்த்தம் (தழைப்பியாநின்றான்) என்றபடி. அதாவது - ஸந்தோஷத்தாலே என்னுடம்பு பூரிக் கப்பண்ணினுனென்றபடி. “முத்தம்தரும்” என்றதுக்கும் “வாயமுதம் தந்து” என்றதுக்கும் தோன்றுகிற பெளநருத்தயத்தைப்பரிஹரிக்கிறார்(இங்கேயித்யாதி). இத்தால்-முத்தம் தருகை ஸ்வபாவம்; தருகையாலே “வாயமுதம் தந்தான்” என்று, அதுக்கு அத்தை ஹேதுவாகச்சொல்லிற்றாய்த்து. “எற்று” என்றதினர்த்தம் (எதிர்ந்த) என்றது. ... .. (ச)

(க) ரா-கிஷ்ட-௨௪-௨௪.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-பி, எ-தி, ௫-பா, முன்னல். கசு௫

அவ. — அஞ்சாம்பாட்டு. ஒருமலைக்குட்டனை ஒருமலைக்குட்  
டன் துடர்ந்தோடுமோபோலே க்ருஷ்ணன் கம்பிமூத்தபிராணத்  
தொடர்ந்தோடுகிற ப்ரகாரத்தை அநுபவிக்கிறார்.

ஸ்வா.—(முன்னலித்யாதி) கருமலைக்குட்டனுக்குமுன்னே நன்  
றும் அத்விதியமாய் பெரிதான வெள்ளிமலைக்குட்டன் - மலை ஈன்ற  
குட்டியானது தன்செருக்காலே திடுதிடெனவிரைந்தோட. (பின்)  
அக்குட்டியின் பின்னே. (துடர்ந்து ஒரு கருமலையித்யாதி) அஞ்  
ஜநகிரி ஈன்ற குட்டி தன்செருக்காலே அத்தைத் தொடர்ந்தோடு  
வது போலே.

(பன்னியித்யாதி) லோகத்திலுள்ளார் சாஸ்த்ரங்களையும்ஸ்தோத்  
ரங்களையும் ஆசார்யமுகத்தாலே ஆராய்ந்துஇடைவிடாதேஸ்துதித்

மு.—

[தோட]

முன்னலோர்வெள்ளிப்பெருமலைக்குட்டன் மொடுமொடுவிரைந்  
பின்னைத் துடர்ந்தோர்க்ருமலைக்குட்டான்பெயர்ந்தடியிலே துபோல்  
பன்னியுலகம் பரவியோவாப் புகழ்ப் பலதேவனென்னும்  
தன்னம்பியோடப் பின்குடச்செல்வான் தளர்நடைநடவானே. (௫)

வ்யா.—அஞ்சாம்பாட்டு. (முன்னலித்யாதி) முன்னேவிலக்ஷண  
மாய் அத்விதியமாய்ப் பெரிதாயிருந்துள்ள வெள்ளிமலையின்ற குட்  
டியானது தன் செருக்காலே திடுதிடென விரைந்தோட. (பின்னே  
யித்யாதி) அந்தக்குட்டியின் பின்னே தன்செருக்காலே அத்தைப்  
பிடிக்கைக்காகத் துடர்ந்து, அஞ்ஜநகிரி யின்றதொருகுட்டி, தன்  
ஸஸவாதுகுணமாகக் காலுக்குக்கால் பேர்ந்தடியிட்டுச்செல்லுமா  
போலே.

(பன்னியித்யாதி) லோகமெல்லாம்கூடி, தங்கள் ஜ்ஞாநசக்திக  
ளுள்ள வளவெல்லாம்கொண்டு ஆராய்ந்து ஸ்துதித்தாலும் முடிவு

அரு.—அஞ்சாம்பாட்டு. (முன்னலித்யாதி) “நல்” என்றதுக்கர்த்தம்  
(விலக்ஷணமாய்) என்றது. “பெருமலைபோன்ற குட்டன்” என்று சொல்லக்  
கூடாமையால், மலையின்ற குட்டியானதென்கிறார் (பெரிதாயித்யாதியால்).  
“பின்னே” என்றதுக்கு - பிற்பாடென்றீர்த்த மல்லாமல், த்விதீயாந்தமாகப்  
பின்பு தேசத்தை யென்று திருவுள்ளம்பற்றி தாத்தபர்யார்த்த மருளிச்செய்கி  
றார் (அந்தவித்யாதி). (காலுக்குக் கால்) என்றது - அடிக்கடியென்றபடி.

“உலகம் பன்னிப்-பரவி” என்றநவயித்து வாக்யார்த்தமருளிச் செய்கிறார்  
(லோகமித்யாதி). ... .. (௫)

கச்சு பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, எ-தி, சு-பா, ஒருகாலில்.

துப் போரும்படியான புகழையுடையனாய், தனக்கு அக்ரஜனை நம்பிமூத்தபிரான் வெள்ளிமலைக்குட்டிபோலேசெருக்காலேமுன்னே ஓட, பின்னே அவனைப்பிடிக்க வேணுமென்றோடிச் செல்வான் தளர் நடை நடவாளே. .... (டு)

அவ.—ஆறும்பாட்டு. நடந்தவிடத்தில் லாஞ்ச (ஐ) லாதோன்ற நடந்தருளவேணுமென்று ப்ரார்த்திக்கிறார்.

ஸ்வா.—(ஒருகாலிலித்யாதி) ஒருகாலில் உள்ளடி பொறித்தமைந்த சங்கு, ஒருகாலில் உள்ளடி பொறித்தமைந்த சக்கரம்—அத்விஜீயமான திருவடியில் அகவாயிலேசாத்தினுப்போலே, (க) “அடிதாறு” என்கிறபடியே ரேகாருபேணப்ரகாசிக்கும்படி அமர்ந்ததிருவாழியாழ்வான், இப்படியிருக்கிற மற்றைத் திருவடிகளில் ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யாழ்வானும். (இருகாலும்) கீழே “ஒருகால் ஒருகால்” என்று வைத்து “இருகால்” என்னும்போது, கீழ் உபமாநராஹித்யம் சொல்லிற்றாய், இப்போது ஒன்றுக்கொன்று ஒப்பாணபடிசொல்லிற்றாயித்தனை. இரண்டு திருவடிகளையுங்கொண்டு நடந்தருளும்போது நடந்தவிடம். (அங்கங்கெழுதினுப்போல்) தூலிகையாலெழுதினுப்பாணவொண்ணாத புகழையுடையனாய் பலதேவனென்னும் பேரையுடையனான தன்னுடைய தமையனானவன்செருக்கிமுன்னே ஓட, அவன்பின்னே அவனைக் கூடவேணுமென்று தன் ஸைஸவாதுருணமாக த்வரித்து நடக்குமவன் தளர்நடை நடவாளே. .... (டு)

மூ.—

ஒருகாலில் சங்கொருகாலிற்சக்கர முள்ளடிபொறித்தமைந்த இருகாலுங்கொண்டங்கங்கெழுதினுப்போ லிலச்சினைபடநடந்து பெருகாநின்ற விற்பவெள்ளத்தின்மேல் பின்னையும் பெய்துபெய்து கருகார்க்கடல்வண்ணன் காமர்தாதை தளர்நடை நடவாளே. (சு)

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (ஒருகாலிலித்யாதி) ஒரு திருவடிகளிலே ஸ்ரீ பாஞ்சஜந்யமும் ஒரு திருவடிகளிலே திருவாழியாழ்வானுமாக உள்ளடிகளிலே ரேகாருபேண பொறித்துச் சமைந்த இரண்டு திருவடிகளையுங்கொண்டு. (அங்கங்கித்யாதி) அடியிட்ட அவ்வவஸ்த்தலங்களிலே தூலிகைகொண்டு எழுதினுப்போலே அடையா

அரு.—ஆறும்பாட்டு. (ஒருகாலிலித்யாதி)(பொறித்துச்சமைந்த) என்றது—சித்தரிதமாயிருக்கிற வென்றபடி. (தூலிகை) சித்ரசலாகை. கீழைக்கடா

க) பெரியதிருவ-நக.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, எ-தி, சு-பா, ஒருகாவில். கசன

போலே லாஞ்ச (சு) நைதோன்றக்கண்டு இன்பவெள்ளம் பெருக வேணும். நம்பெருமாள் கோடைத் திருநாளுலாவியருளினவெளியில் அழகியதான லாஞ்சநைகண்டு நம்முதலிகளுக்கும் இன்பவெள்ளம் பெருகாகின்றதிதே. ( பின்னையும்பெய்துபெய்து ) இன்பவெள்ளம் பின்னையும் மேல்மேலுமுண்டாம்படி.

(கருகாரித்யாதி) (கருகார்) நீர்கொண்டெழுந்த காள மேகம் போலேயும் கடல்போலேயுமிருக்கிற திருமேனியையுடையவன். “கருகார்க்கடல் வண்ணன்” என்கிறது - “கார்க்கடல்வண்ணன்” என்னுமாபோலே. “கருமை” பெருமையுமாம். (காமர்தாதை) அவனுக்கு ஸௌந்தர்யமும் மார்த்தவமும் சித்தஜத்வமுமுண்டாய்த்து- இவன் வயிற்றில் பிறப்பாலேயிதே. (க) \*காமனைப்ளம் படுப்படி நடந்து. (பெருகாவித்யாதி) இந்த நடையழகையும் வடிவழகையும்கண்டு மேன்மேலனப் பெருகாகின்ற ஆந்த ஸாகரத்துக்குமேலே பின்னையும் உத்தரோத்தரம் ஆந்தத்தையுண்டாக்கி.

(கருகாரித்யாதி) இருண்டு குளிர்த்திருக்கிற கடல்போன்ற திருநிறத்தையுடையவன். (கருமை) இருட்சி. (கார்) குளிர்த்தி. அன்றிக்கே, “கருமை” பெருமையாய், “கார்” இருட்சியாகவுமாம். அன்றிக்கே, “கார்” என்று- மேகமாய், காளமேகம்போலேயும் கடல்போலேயுமிருக்கிற திருநிறத்தை யுடையவ னென்னவுமாம். (காமர்தாதை) அழகாலே நாட்டை வெருட்டித் திரிகிற காமனுக்கு உத்பாதகளுவன். (க) \* காமனைப்பயந்த காளையிதே.

கூறித்து “பெருகாநின்ற” என்றவர்த்தமாநார்த்த மருளிச் செய்கிறார் (இந்த வித்யாதி). “வெள்ளம்” என்றபதார்த்தம் (ஸாகரம்) என்றது. இலச்சினைப் பட நடக்கையாலே வந்த ஆந்தத்தைச் சொல்லி இதுக்கு மேல் தவறி நடக்கையால்வந்த ஆந்தத்தைச்சொல்லுகிறார் (பின்னையுமித்யாதி). ஆந்தத்தை யுண்டாக்கிக் கொண்டு தளர்நடைநடவானோ வென்று கருத்து.

“கரு” “கார்” என்கிற பதங்களைக்கடலுக்கு விசேஷணமாக்கி அர்த்தத்வ மருளிச் செய்கிறார் (இருண்டித்யாதி). “கரு” என்கிறதை - கருக்கு விசேஷணமாக்கி மூன்றாமர்த்தம் (அன்றிக்கே யித்யாதி). [சூயஸ் ஸ்ரூதி - சூயஸ்- காமயதே ஸர்வைரிதி-காமம்] என்றுதிருவுள்ளம்பற்றி அர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (அழகாலேயித்யாதி). (வெருட்டி) மிரட்டி. இத்தால்

(க) தி-வாய்-கர-அ-அ.

கசஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, எ-தி, எ-பா, படர்பங்கயம்.

பயந்த காளைநிறே. காமனைப்பயந்த பின்பும் கீழ்நோக்கிப் பிராயம்  
புகாநின்றானிறே. காமர்தாதை பின்னையும் பெய்து பெய்து தளர்  
நடை நடவாநோ. .... (சு)

அவ.—ஏழாம்பாட்டு. உடைமணி கணகணவென்கிற ஓசை  
யோடே தளர்நடை நடக்க வேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா.—( படரித்யாதி ) சேற்றுவாய்ப்பாலே படராநின்ற  
தாமரைஇலையணையப் பூத்த அந்தத்தாமரை கட்டவிழ மது ஊறித்  
துளிக்குமாபோலே. (பனி) குளிர்ச்சி. (இடங்கொண்ட செவ்வாய்)  
(க) “पुष्पं यस्मै - ப்ரஸவாந்தஞ்ச யௌவநம்” என்னும்  
படியன்றிக்கே, காமனைப் பயந்தபின்பு கீழ்நோக்கிப் பிராயம்புகு  
மாய்த்து.

“காமர்தாதை இன்ப வெள்ளத்தின்மேல் பின்னையும் பெய்து  
பெய்து - தளர்நடை நடவாநோ” என்று அந்வயம். (சு)

மூ.—படர்பங்கயமலர்வாய் நெகிழப் பனிபடுகிறதுதுளி போல்

இடங்கொண்டசெவ்வாயூறி யூறி யிறிற்று வீழநின்று

கமிஞ்சேக்கழுத்தின்மணிக்ஞரல்போ லுடைமணிகணகணைத்  
தடந்தாளிணைகொண்டொரங்கபாணிதளர்நடைநடவாநோ(எ)

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. ( படரித்யாதி ) பெருத்திருந்துள்ள  
தாமரைப்பூவானது முகுளிதமாயிருக்கையன்றிக்கே, வாய்நெகிழ்  
ந்த வளவிலே, குளிர்த்தியையுடைத்தான அகவாயில் மதுவானது

நாட்டில் அழகாயிருக்கு மவர்களைத் தோற்பிக்கும்படி அழகர்னவனென்று  
சொல்லிற்றாய்த்து. எடுத்தப்ரமாணத்துக்கர்த்தம் (ப்ரஸவாந்தமித்யாதி).  
(ப்ரஸவாந்தம்) என்றது-ஸத்ரீஜநங்களுக்கே யாகிலும், அவர்களைப்போலே  
புருஷர்களுக்கும் யௌவநம் கழியும், என்று வசநத்துக்குத் தாத்பர்யமாய்,  
அப்படி இவனுக்கன்றென்று கருத்து. ... (சு)

அந.—ஏழாம்பாட்டு. (படரித்யாதி) “படர்” என்றதின்ர்த்தம் (பெருத்  
திருந்துள்ள) என்று. “நெகிழ” என்றத்தால் தீரக்கழிய அலருகையும், கேவ  
லம் முகுளாவஸ்த்தையும் சொல்லக்கடாமையா லருளிச் செய்கிறார் (முகு  
ளிதமாயித்யாதி). “பனி படு” என்றதின்ர்த்தம் (குளிர்த்தியையுடைத்  
தான) என்று. “படு” என்றவநந்தரம் “மது” என்றத்தை அத்த்யா(ஹி)  
ஹரித்து பலிதார்த்தத்தை அருளிச்செய்கிறார் (அகவாயில் மதுவானது) என்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, த-ப, எ-தி, அ-பா, பக்கம். ௧௪௯

இடங்கொள்ளையாவது - வாழ்வொரு புடைக்குள்ளேயிறே வைய  
மேழம்கண்டது. (க) \*உலகமுண்ட பெருவாயறிதே. இடமுடைத்  
தாய் சிவந்த திருப்பவனத்திலே வாச(X)ம்ருதம் ஊறியூறிஇற்றிற்று  
வீழ நின்று. (கடுஞ்சேக்கழத்தித்யாதி) கடிய சேவின் கழுத்தில்  
கட்டின மணிகள் கணகணவென்று சப்திக்குமாபோலே. கணகணப்  
பாவது-கணர் கணர் என்கை. (உடைமணி) திருவரையில் சாத்தின  
மணி. (தடந்தாளிண்கொண்டு) அழகியதாய் உறைத்ததிருவடி  
களைக்கொண்டு. (சார்ங்கபாணி) ஓரவதாரத்திலுண்டானவற்றை  
எல்லா அவதாரங்களிலும் கொள்ளலாமிதே. .... (எ)

ஸ்வா-எட்டாம்பாட்டு. (பக்கமித்யாதி) கரும்சிறுப்பாறைபக்கம்  
மீதே அருவிகள் பகர்த்தனைய-கருமையுடைய சிந்தாயிருக்கிற மலை  
சிறுகத்துளித்து விழுமாபோலே. (இடங்கொண்ட வித்யாதி) இட  
முடைத்தாய்ச் சிவந்திருந்துள்ள திருப்பவனத்தில் ஜலமானது நிரக்  
தரமாக ஊறி முறிந்து விழும்படி நின்று. (கடுஞ்சேக்கழத்தித்  
த்யாதி) கடிதான சேவின் கழுத்தில் கட்டின மணியினுடைய த்வரி  
போலே, திருவரையில் கட்டின மணியானது கணகணவென்று சப்  
திக்கும்படி. (தடந்தாளித்யாதி) ஸவிகாஸமாய் பரஸ்பர ஸத்ருச  
மான திருவடிகளைக்கொண்டு சார்ங்கபாணியானவன் தளர்நடை  
நடவானே. .... \* (எ)

மூ.—பக்கம் உருஞ்சிறுப்பாறைமீதே யருவிகள் பகர்த்தனைய  
அக்குவடமிழந்தேறித்தாழ அணியல்குல்புடைபெயர  
மக்களுல்கினில்பெய்தறியா மணிக்குழவியுருவின்  
தக்கமாமணிவண்ணன்வாசுதேவன் தளர்நடைநடவானே. (அ)

வ்யா.—எட்டாம்பாட்டு. (பக்கமித்யாதி) கருத்த நிறத்தை  
யுடைத்தாய்ச் சிறுத்திருந்துள்ளமலையினுடைய பார்ஸ்வத்திலேநிம்  
று. “சிறு” “துளி” என்ற விரண்டும் கடைக்குறைத்தலென்ற மர்த்  
தளிச் செய்கிறார் (சிறுகத்துளித்து) என்று. தார்ஷ்டாந்திகத்தில் “வீழ”  
என்றத்தை இங்கு மறுஷங்கித்தருளிச் செய்கிறார் (விழுமாபோலே) என்று.  
“வாய்” என்றது-வாய்ஜலத்தை லக்ஷணயா சொல்லுகிறது. ... (எ)

அரு.—எட்டாம்பாட்டு. (பக்கமித்யாதி) “கரும் சிறுப்பாறை பக்கம்  
மீதே” என்றவயித் தர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (கருத்தவித்யாதி). தார்ஷ்ட  
டாந்திகத்தில் “அக்குவடமிழந்தேறித்தாழ” என்றதுக் கதுகுணமாக “அரு

சுரு0 பெரியாழ்வார் திருமொழி சு-ப, எ-தி, அ-பா, பக்கம்.

யின்மேல் பார்வத்திலே அருவிகள் நிம்நோந்தமாகச் சூழ்ந்தாப் போலே. (பகர்) ஒளி. (அக்குவடம்) திருவரையில் சாத்திய வளை மணிவடம் - வெள்ளிமணிவடம். (ஏறித்தாழ) நிம்நோந்தமாக. (அணியல்குல்புடைபெயர்) அழகிய திருமருங்கிலைசைந்து புடை பெயர். (மக்களித்யாதி) லோகத்தில் மறுஷ்யர் பெற்றறியாத அழகிய குழுவியுருவிலே. (தக்கமா மணிவண்ணன்) மாமணி தக்கவண்ணன்-மஹத்தான நீலரத்ந நிறத்தை யுடையவன். (வாசுதேவன்) அவருமிப்படி வளர்ந்தார்போலேகாணும். (சு) ॥ ३ ॥ ३ ॥ ३ ॥ ஆத்மாவை புத்ரநாமாஸியிறே.

“மாமணிதக்கவண்ணன் வாசுதேவன் - உலகினில் மக்களைப் பெய்தறியா மணிக்குழுவியுருவில் - சுரும் சிறுப்பாறை பக்கம் மீதே அருவிகள் பகர்ந்தனைய அக்குவடமிழந்தேறித்தாழ அணியல்குல் புடைபெயர் - தளர்நடை நடவாறே” என்றவயம். .... (அ)

அவ.—ஒன்பதாம்பாட்டு. ஸ்வைர ஸஞ்சாரம் பண்ணித் திரிவ தொரு ஆனைக்கன்றுபோலே பெருமதிப்புத்தோன்ற வரவேணு மென்கிறார்.

நோந்தமான அருவிகள் ஒளிவிடுமாபோலே. (பகர்) ஒளி. (அக்கு இத்யாதி) திருவரையில்சாத்தின வளைமணிவடமானது தாழ்ந்தும் உயர்ந்தும் நாலும்படியாக. (அணியித்யாதி) அழகிய நிறம்ப் ப்ர தேசமானது பார்வ்வங்களிலே அசைய. (மக்களித்யாதி) லோகத் தில் மறுஷ்யர் பெற்றறியாத அழகிய குழுவியுருவையுடைய. (தக்க வித்யாதி) தகுதியான நீலரத்நம்போன்ற நிறத்தையுடையான ஸ்ரீ வஸுதேவர் திருமுகன், தளர்நடை நடவாறே. .... (அ)

வி” என்றதுக்குத் தாத்பர்ய மருளிச் செய்கிறார் (நிம்நோந்தேத்யாதி). “அணைய” என்றதின்ர்த்தம் (போலே) என்றது. (வளை) என்றது-சங்குவளை யென்றபடி. “இழிந்து” என்றும் “தாழ்” என்றும் பர்யாயமாகையால் தாழ் வென்றதுக் கர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (நாலும்படியாக) என்று. “புடை பெ யர்” என்றதின்ர்த்தம் (பார்வ்வங்களிலே அசைய) என்று. “உலகினில் மக் கள் பெய்தறியா” என்றவயித்து மக்களென்று மறுஷ்ய பரமாக வர்த்தமரு ளிச் செய்கிறார் (லோகத்திலித்யாதி). மணிபதார்த்தம் (அழகிய) என்றது. “உருவில்” என்றஸப்தமி வடிவையுடையவென்று ப்ரதமையாகக்கடவது. தமிழில் ஒரு விபக்தி எல்லாவிபக்தியிலும் கூட்டலாயிருக்கும். ... (அ)

க) மந்த்ரப்ரஸ்ரம்-சௌளகண்டம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, எ-தி, கூ-பா, வெண்புழுதி. கடுக

ஸ்வா.—(வெண்புழுதியித்யாதி) தூயபுழுதியை மேலே ஏறிட்டுக்கொண்டு கையாலே அனைந்தும் வருவதாய் கரிதாயிருக்கிற இளவாணக்கன்று போலே. (தெண்ணித்யாதி) தெள்ளியபுழுதியை அனைந்து ஏறட்டிக்கொண்டு. (திரிவிக்கிரமன்) வாமநாவதாரத்தைத் தரிவிக்காமனாகக் கண்டாப்போலே குணஸாம்யத்தாலே இதுவுமது வாகவிதே இவர்காண்பது. (சிறுபுகர்படவியர்த்து) திருமேனியில் புழுதிக்குருகிவே திருமேனி நிறம்புகர்த்து வேர்ப்பொடே தோன்ற (ஒண்போதித்யாதி) கமலவொண்போதலர்த்தாப்போலே யிருக்

மு.—

வெண்புழுதிமேல்பெய்துகொண்டனைந்ததோர்வேழத்தின் கருங்கன்றுபோல் தென்புழுதியாடித்திரிவிக்கிரமன் சிறுபுகர்படவியர்த்து ஒண்போதலர்கமலச் சிறுக்காலுறைத்தொன்றும்நோவாமே தண்போதுகொண்ட தவிசின்மீதே தளர்நடைநடவானே. (க)

ஸ்வா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (வெண்புழுதியித்யாதி) வெளுத்த புழுதியை மேலே ஏறிட்டுக்கொண்டு அனைந்ததொரு கரிய ஆணைக் கன்றுபோலே. (தெண்ணித்யாதி) தெள்ளிய புழுதியைத் திருமேனியிலே ஏறிட்டுக்கொண்டு. (திரிவிக்கிரமன்) ஆஸ்ரிதனு இத்தரன பேக்ஷிதம் செய்கைக்காகத் திருவடிகளின் மார்த்தவம்பாராதே லோகத்தை அளந்தவன். (சிறுபுகர்பட வியர்த்து) ஏறட்டுக் கொண்ட புழுதி ஸ்வேதபிந்துக்களாலே நனைந்தவிடங்களிலே திருமேனி சிறிது புகர்த்துத்தோன்றும்படி வியர்த்து. (ஒண்போதித்

அரு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (வெண்புழுதியித்யாதி) யதாஸ்ருதத்தில் “அனைந்ததோர்” என்னுமனவும்வேழத்துக்கும், “கருமை” என்றது கன்றுக்கும்விசேஷணங்களாகத்தோன்றுகையாலே, தார்ஷ்டாந்திகத்தில் ஆதூருப்பம் ஸித்தியாமையாலே, எல்லாம் கன்றுக்கே விசேஷணமாக வேண்டி, கருமையையும் கீழோடேசேர்த்து அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (வெளுத்தவித்யாதி). “தெண்” என்று தெளிவாய், அத்தாலே வெண்மையைச் சொல்லுகிறதென்று திருவுள்ளம்பற்றி யருளிச்செய்கிறார் (தெள்ளியவித்யாதி). “வெண்புழுதி” என்று த்ருஷ்டாந்தத்திலிருக்கையாலும், மேலே “புகர்பட” என்று பரபா (ஞ)கம் தோன்றச்சொல்லுகையாலும் இங்ஙன் கொள்ளவேணும். கோவிந்தனென்றதே “திரிவிக்கிரமன்” என்றதுக்கு ஹார்த்தாபிப்பராயமருளிச் செய்கிறார் (ஆஸ்ரிதனுவித்யாதி). ஆஸ்ரிதனுக்காக காடுமேட்டையுமளந்து



கருஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, எ-தி, க0-பா, திரைநீர்.

கிற சிறியதிருவடிகள் மிதித்தவிடத்தே உறைத்து நோவாமே. (க)  
\* மற்றை நிலமகள் பிடிக்கும் மெல்லடியிறே. (தண்போதித்யாதி)  
குளிரந்த பூக்களாலே அலங்கரித்த திருப்பள்ளிமெத்தை மேலே.  
(தவிசு) படுக்கை. .... (க)

அவ.—பத்தாம்பாட்டு. ஸமுத்ரமத்த்யேதோன்றின பூர்ண  
சந்த்ரணப்போலே ஒப்பினையோடே நடக்கவேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா.—(திரையித்யாதி)திரைக்கிளப்பத்தையுடைய ஸமுத்ர  
மத்த்யே சலித்துத்தோன்றின பூர்ணசந்த்ரணப்போலே. (திருநீ  
ரித்யாதி) சந்த்ரனிலும் நீர்மையையுடைத்தாய் அழகிதான திருமுக  
யாதி) அழகியதாய்த் தனக்கடைத்தகாலத்திலே அலர்ந்ததாமரைப்  
பூப்போலையிருக்கிற சிறியதான திருவடிகள் மிதித்த விடத்திலே  
ஒன்றுறைத்து நோவாதபடியாக. (தண்ணித்யாதி) குளிரந்தபூக்  
களையுடைத்தான மெத்தைமேலே தளர்நடை நடவாறே. (தவிசு)  
மெத்தை. .... (க)

மு.—திரைநீர்ச்சந்திரமண்டலம்போல் செங்கண்மால்கேசவன்தன்  
திருநீர்முகத்துத்துலங்குகட்டி திகழ்ந்தெங்கும்புடைபெயரப்  
பெருநீர்த்திரையெழு கங்கையிலும் பெரியதோர்தீர்த்தபலம்  
தருநீர்ச்சிசுச்சண்ணந்துள்ளஞ் சோரத்தளர்நடைநடவாறே

வ்யா.—பத்தாம்பாட்டு. (திரைநீரித்யாதி) திரைக்கிளப்பத்தை  
யுடைய ஸமுத்ர மத்த்யத்திலே சலித்துத்தோற்றுகிற சந்த்ரமண்ட  
லம்போலே. (செங்கண்மாலித்யாதி). சிவந்ததிருக்கண்களையும்  
அதுக்குப் பரபாக(ஞா)மான கறுத்த நிமத்தையு முடையனாய் ப்ர  
திருவடிகளுத்தும்படி நடந்தவன். அப்படியன்றிக்கே திருவடிகளின் மார்த்  
தவாறுகுணமாக மெத்தைமேலே நடக்கவேணுமென்று பரிவுதோற்ற “திரி  
விக்கிரமன்” என்கிறாரென்று திருவுள்ளம். “ஏறட்டுக்கொண்டவியாதிக்கு-  
திருமேனியில் சிறிது ப்ரதேசமானது புழுதிநீணந்த விடங்களிலே புகர்த்துத்  
தோற்றும்படி” என்று அந்வயம் கண்டுகொள்வது. (அழகியதாய்) என்றது  
காமரைக்கு விசேஷணம். ... (க)

அந.—பத்தாம்பாட்டு. (திரைநீரித்யாதி) “நீர்” என்று ஸமுத்ரமாய்  
அத்தாலே திரை அர்த்தஸித்தமாயிருக்க விசேஷித்ததுக்கு பா (ஞா) வம்  
(திரைக்கிளப்பத்தையித்யாதி). இத்தால் சந்த்ர மண்டலத்துக்கு சாஞ்சல்யம்  
ஸபஷ்டமாகத் தோற்றுமென்று கருத்து. ஸமயிவ்யாஹாரபலிதம் (அதுக்கு

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, எ-தி, கக-பா, ஆயர்குலத்து. கடுங்

மண்டலத்திலே ப்ரதிபிம்மிக்கிற திருக்குழல் சுட்டியானது புடை பெயர்ந்தெங்கும் ப்ரகாசிக்க. (பெருநித்தியாதி) தீர்த்தங்களில் ப்ரஸித்தமாய், ப்ரவாஹஜலம் மாறாமல் எப்போதும் அலையெறியக் கடவதாயிருக்கிற கங்கையிலும் ப்ரஸித்தமாய், உபமாநாஹிதமாய், ஸகலப்ரமானவேத்யமாய், சேஷத்வ பாரதந்தர்யங்களோடே கூடி ரக்ஷயரக்ஷகபா(ஓ)வத்தைமாறாடி மங்களாஸாஸநபர்யந்தமானபலத் தைத்தரும் சிவச்சண்ணநீர்துள்ளம் சோர. கங்கையிலும் பெரிய தென்றது - ப்ரபஞ்சாவலம்பஹேதுவாக. .... (க0)

அவ.—பதினேரம்பாட்டு. நிகமத்தில், இத்திருமொழி கற் றுர்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸஸ்தகேசனாபிருக்கிறவன். (மால்)கரியவன். (தன்னித்தியாதி)தன்னு டைய, அழகியதாய் நீர்மையையுடைத்தானதிருமுகமண்டலத்தில் விளங்குகிற சுட்டியானது, எங்குமொக்க ப்ரகாசித்து இடம் வலங் கொண்டசைய. (பெருநித்தியாதி) தீர்த்தங்களில் ப்ரஸித்தமாய், ப்ரவாஹஜலம் மாறாமல் அலையெறிகிற கங்கையிலுங்காட்டில் பெரிய தாய், அத்விதீயமானதீர்த்தபலத்தைத்தரும் ஜலத்தையுடைத்தான சிவச்சண்ணமானது துளிக்கத் துளிக்கத்தளர்நடைநடவானே. (க0)

அவ.—பதினேரம்பாட்டு. நிகமத்தில், இத்திருமொழிகற் றுர்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

மூ.—ஆயர்குலத்தினில்வந்துதோன்றிய வஞ்சநவண்ணன்றன்னைத் தாயர்மகிழ்வொன்றார் தளரத்தளர்நடைநடந்ததனை வேயர்புகழ்விட்டு சித்தன்சீரால் விரித்தனவுரைக்கவல்லார் மாயன்மணிவண்ணன்றாள்பணியும்மக்களைப்பெறுவர்களே.கக.

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

ப்ரபாகமான) என்றது. “திரு” என்ற பதார்த்தம் (அழகியதாய்) என்றது. (நீர்மை)ப்ரஸந்நதை. “துலங்கு” பதார்த்தம் (விளங்குகிற) என்றது. “எங் கும் திகழ்ந்து புடைபெயர்” என்றவயித்தர்த்தம் (எங்குமொக்கவித்தியாதி). “திரையெழு” என்கிற வர்த்தமானார்த்தம் (மாறாமல் அலையெறிகிற) என் றது. (கங்கையிலுங் காட்டில்) என்றதுக்கு, (பலத்தைத்தரும்) என்றத் தோடந்வயம். “துள்ளம்”-துளி. “சோர-” ஸ்ரவிக்க; இத்தால்பலிதம் (துளிக்கத்துளிக்க) என்றது. ... .. (க0)

கடுச பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, எ-தி, கக-பா, ஆயர்குலத்து.

ஸ்வா.—(ஆயரித்யாதி)ராஜகுலத்தில் ஆவிர்ப்பவித்தது-ஸாக்ஷா த்காரபரரும் ப்ராமாணிகரும் அறியுமத்தனையிதே. ஆயர்குலத்திலே தோன்றியதிதே - ஜ்ஞா-ஜ்ஞவிபாக(ஈ<sup>௧</sup>)மற எல்லாரும்றிந்தது. இப்படி (தோன்றிய அஞ்ஜநவண்ணன் தன்னை). (தாயரித்யாதி) தாய்மாரான அதுகூலஜநங்களும், இவர் தாமும் மகிழ. இவனைக் காண உகவாதவளவேயன்றிக்கே, நடக்கக்கற்றானென்று கேட்ட போதே வயிறெறி கொளுந்திவந்து பூதநாசகடயமளார்ஜுநங்களாகிற இவர்களை வரவிட, இவர்கள் முடிந்தமைகேட்டு, (க) “கஞ்சன் வயிற்றில் நெருப்பு” என்னும்படி “அழன்ற சத்ருக்களும் ஒன்றில் அவனை ஜயிக்கப் பெறுகிறிலோம்; அவனை ஜயிப்பதாக வீரவாதம் பண்ணிப்போனவர்களை மீண்டுவரக் காண்கிறிலோம்; பிறப்பதற்கு முன்னே பிடித்தும் உருவிய வாளோடே நில்லாநின்றோம்; இனி ஒருபோக்கடியுமில்லை; இனி ஸாது மந்த்ரியான அக்ருரனை அழைத் தாகிலும் உறவுசெய்து பார்ப்போம்” என்று அக்ருரனை அழைத்து, அவர் சொன்னவார்த்தையாலும்மிகவும் தளர்த்தியாமித்தனையிதே. ப்ரதிகூலித்தார்க்கும் இருந்துதளருவதிம்காட்டில் சாகவமையு மென்றாலும், சாவு அரிதாயிருக்குமிதே. அதுகூலித்தாரும் மங் களாஸாஸநருபேண “இவனுக்கென் வருகிறதோ” என்று க்வேசித் தாலும், க்வேசிக்கை அரிதாய் மகிழ்ச்சியோடே தலைக்கட்டுமிதே.

வ்யா.—(ஆயரித்யாதி) கோ(ஈ<sup>௧</sup>)பகுலத்திலேவந்து ஆவிர்ப்பவித்தது. ராஜகுலத்தில் ஆவிர்ப்பவித்தமை அடியறிவாரறியு மித்தனையிதே; இதிலே எல்லாரும் அறிந்தது. (அஞ்சனவண்ணன் தன்னை.) கண்ட வர் கண்குளிரும்படி அஞ்ஜநம் போலே யிருக்கிற திருநிறத்தை யுடையவனை. (தாயரித்யாதி) பெற்றதாயான யசோதையும் அவ னோபாதி ஸ்நேஹிகளானவர்களும் ப்ரீதராம்படியாகவும், தொட்டில் பருவத்திலே பூதநாசகடாதிகள் நிரஸ்தரானமையை யறிந்த கம் ஸாதிகளான சத்ருக்கள், தலையெடுத்து நடக்க வல்லனானமைகண்டு

அந.—பதினோரம்பாட்டு. (ஆயரித்யாதி) யதுகுலத்தில் பிறந்தவனை, “ஆயர்குலத்தினில் தோன்றிய” என்னக்கூடுமோவென்ன வருளிச்செய்கிறார் (ராஜகுலத்திலித்யாதி). பஹுவசந்தைக் கடாக்ஷித்து (பெற்றதாயா னவித்யாதி). “ஒண்ணர்” - சத்ருக்கள்.

(க) திருப்பாவை-உரு.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, எ-தி, கக-பா, ஆயர்குலத்து. கடுடு

அவனுக்கப்பிக்கையாலே. (தளர்நடைநடந்தனை) அவன் இப்படி நடந்த ப்ரகாரத்தை.

(வேயரித்யாதி) “வேயர்” என்று பட்டப்பிரானுகையாலே குடிப்பேரும் சொல்லவேணும்மே; அன்றிக்கே “வேயர்” என்று ப்ராஹ்மணருக்குஸந்த்யாவந்தநம்விசேஷேணநிருபகமாமாபோலே, இடையர்க்கும் “குழல் கோவலர்” என்று நிருபகமாகையாலும், இவர்தாம் கோ(நீ)ப ஜம்மத்தை ஆஸ்தாநம் செய்கையாலும், அவன் றுனும் ராஜகுலத்திலும் ஆயர்குலத்திலும்ஆவிர்ப்பவித்தாப்போலே யிறே, இவரும் இரண்டு குலத்திலும் ஆவிர்ப்பவித்து மிக்கபுகழையு முடையரானபடி. (விட்டுசித்தன்) இவர் “வாஸுதேவன்” என்றாப் போலேயிறே “விஷ்ணுசித்தன்” என்றபடியும். அன்றாகில் வஸ்துநிர் தேசமும் ஆஸ்ரயணீயத்வமும் கூடாதிதே. வ்யாபகமந்த்ரங்களுக் கும் ப்ரணவ நமஸ்ஸுக்களோடொழிய வ்யதிரேகத்தால் ஸ்த்திதி யில்லையிறே. (சிரால் விரித்தன) சிரால்விரிக்கையாவது - குணஸ்ரய தர்ஸநமும், குணப்ரகாஸ ஹேதுவும், குணப்ரகாச ப்ரயோஜநமு மீதே. (உரைக்கவல்லார்) இவர் விரித்தப்ரகாரம் அறியாதிருந்தார் களேயாகிலும், இவர் அபிமாநத்திலே ஒதுங்கி இவர் அருளிச்செய்த சப்தமாத்ரத்தையே அநுஸந்திக்குமவர்களும். (மாயன் மணிவண் ணன் தாள்பணியும்) \* ஆஸ்சர்யமான கல்யாண குணங்களையும், ஆத்மகுண நானாத்வத்தையும், நீலரத்நம்போன்ற வடிவழகையுமு “என் செய்யப்படுகிறோம்” என்று பீ(நீ)தராய் அவஸந்ராம்படி யாகவும் தளர்நடை நடந்த ப்ரகாரத்தை.

(வேயரித்யாதி) (க) \* வேயர்தங்கள் குலத்துதித்தவராகை யாலே, அக்குடியிலுள்ளாரெல்லாரும் தம்முடைய வைபவத்தைச் சொல்லிப் புகழும்படியான பெரியாழ்வார். (சீராஸித்யாதி) சீர்மை யோடே விஸ்தரித்துச்சொன்னவிவற்றை ஏதேனு மொருபடி சொல்லவல்லவர்கள். (மாயனித்யாதி). ஆஸ்சர்யமான குணங்களை யுடையனாய், நீலரத்நம்போன்ற வடிவையுடையனானவனுடைய திரு

அவர்கள் தளருகைக்கு ஹேதுவைச் சொல்லாதின்கொண்டு தாத்பர்ய மருளிச்செய்கிறார் (சீர்மையோடித்யாதி). ... .. (க0)

ஜீயர்திருவடிகளே சரணம்.

—o—o—o—

கடுசு பெரியாழ்வார்திருமொழி க-ப,அ-தி, பொன்னியல்ப்ரவேசம்.

டையவன் திருவடிகளிலே பணியும். “பணியும்” என்ற வர்த்தமாநம் உத்தமனில் வர்த்தமாநமாதல், உத்தரவாக்யத்தில்ப் பார்த்தமையாதலிறே. (மக்களைப்பெறுவார்களே) புத்ரர்களைப் பெறுவார்கள். அவர்களாகிறார்-சிஷ்யவத் புத்ரர்களாதல்; தாஸவத் புத்ரர்களாதல்; சிஷ்யதாஸர்களாதல். இதுதான் - சப்தோச்சாரண மாத்ரத்திலே கூடுமோவென்னில்; இவரபிமாநத்திலே ஒதுங்கி இவரருளிச்செய்ததைஓதி, ஒதுவித்துப்போருமவர்களுக்குக்கூடும். எங்ஙனேயென்னில், இவர்களாலே திருந்தின சிஷ்யர்களுடைய நினைவாலே; (க) “ஸுக் துஷ்- சுகதாதம்” (உ) “இவனைப்பெற்றவயி றுடையாள்” (ங) “நந்தன்பெற்றனன்”. கூரத்தாழ்வார் நங்கையார் திருவடிசார்ந்தவாறே பின்பு ஆவர்த்திப்பதாக அறுதியிட்டது கூடுகிறவளவில்தம்முடைய புத்ரரான ஆழ்வா னுடைய ஸ்ரீவைஷ்ணவத்வத்தைக் கண்டு இதி னுடைய எடுப்பிருந்தமைகண்டோ முக்கு ஆழ்வா னுக்கு அந்ய சேஷத்வம் வரவொண்ணது என்று ஆவர்த்திக்கை தவர்த்தாரிறே. அன்றிக்கே ஸாபிப்ராயமாக வல்லார்க்குச் சொல்ல வேண்டாதிறே.

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

ஸ்வா.—பொன்னியல்ப்ரவேசம்.—கீழே இவருடைய அபிமாநத்திலே ஒதுங்கி அதிகாரியானவன் நல்வழி நடக்கவே அதுகூலப்ரீதிவடிகளிலே ஸ்வசேஷத்வா நுரூபமான வருத்தி விசேஷத்தைப்பண்ணும் ஸத் புத்ரர்களைப் பெறுவர். “மக்கள்” என்று-அவிசேஷமாகச் சொல்லுகையாலே வித்யையாலும் ஜம்மத்தாலும்வரும் உபயவித புத்ரர்களையும் சொல்லுகிறது. .... (கக)

பெரியஜீயர் திருவடிகளேசரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி முதற்பத்து ஏழாந்திருமொழி முற்றிற்று.

ஆழ்வார் திருவடிகளேசரணம்.

முதற்பத்து எட்டாந்திருமொழி பொன்னியல் ப்ரவேசம்.

—(\*)—

அவ.—அவன் தளர்நடையாகிற பாலசேஷடி தத்தினுடைய ரஸத்தை, பெற்ற தாயாரான யசோதைப்பிராட்டி தத்காலத்தில்

அந்-பொன்னியல் ப்ரவேசம்.—(சேஷடி தத்தினுடைய ரஸத்தை) என்றது-

(க)

(உ) உ-உ-சு.

(ங) பெரு-தி-எ-ந.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, அ-தி, பொன்னியல். கடுள்

யும், ப்ரதிகூலநிரஸமும் வித்திக்குமென்றார். ப்ரதிகூல நிரஸநந் தான்-தேஜோவதமும், ப்ரானவதமுமாயிறேயிருப்பது. ஸாக்ஷாத் ப்ரதிகூலமாவது - தேஜேந்த்ரியங்களும் தானும்மே. தேஜேந்த்ரியங்களை தேஜோவதம் பண்ணுகையாவது - அதிகாராதுகுணமாக நியமித்து சிறைப்படுத்தி நியாயமாக்கூகை. நிரஸிக்கையாவது- எம்பாரைப்போலேயிறே. தானேதனக்கும் சத்ருவுமாயிருக்கும்மே. கர்மத்தாலன்றிக்கே, காலத்தாலன்றிக்கே, தேசத்தாலன்றிக்கே, இந் த்ரியங்களாலன்றிக்கே “நானேசெய்தேன்” என்றுணிறே. இனிமேல் “அச்சோ” என்கிறவ்யாஜத்தாலே அயோக(X)வ்யவச்சேதமும், அப் ரதிஷேதம்முதலான ஆத்மகுணங்களுண்டாகிலிறே அவனைக்கூட லாவதென்னுமர்த்தத்தை வெளியிடுக்கிறார்.

அவனைக்குறித்து அதுபவித்தாப்போலே, பிற்காலமாயிருக்கச் செய்தேயும் மயர்வற மநில மருளப்பெற்றவராகையாலே தத்தகாலம் போலே ப்ரகாசித்து, தாமும் அந்த ரஸத்தை அதுபவித்தாராய் நின்றார் கீழ்; இனிமேல் அவனுடைய சைசவாதுகுணமாகஒடிவந்து தன்னை அனைத்துக்கொள்ளும்படியை, யசோதைப்பிராட்டி அதுப விக்கவாசைப்பட்டு, அதுதன்னை அவனைக்குறித்தபேகித்து, அவன் வந்து தன்னை அனைக்கையாகிற ரஸத்தை அவன் அதுபவித்த ப்ர காரத்தை, அப்படியே தாமும் அதுபவித்து ஹ்ருஷ்டராகிறார். “அச்சோ” என்று - அவன் வந்து அனைத்துக் கொள்ளுகையை அபேகித்தையும், அந்த சேஷ்டிதரஸத்தை அதுபவித்தையுமே அவ னோடு இவர்க்குஸாம்யம். \*மயர்வறமநிலம்பெற்று, பரத்வாநிகளை யெல்லாம் தெனியக்கண்டவராகையாலே அவதாராந்தர சேஷ்டிதங் களையும் இவ்வவதாரத்தன்னில் உத்தரகாலத்திலுள்ள சேஷ்டிதங்க ளையும் தர்மயைக்யத்தாலே வஸ்துவிசேஷணமாக்கிக் கொண்டு அவனைப்புகழ்ந்து, அந்த பாலசேஷ்டித ரஸத்தை அதுபவித்தவிது இவர்க்கு விசேஷம். .... \*.

அதினுடைய வழகையென்றபடி. (அதுபவித்தாப்போலே) என்றவநத்தரம் “இவர்பால்யசேஷ்டிதத்தை அதுபவிக்கும் காலம்” என்றுசேஷம். (ப்ரகாசி த்து) என்றது - ப்ரகாசிக்கவென்றபடி. (அனைக்கையாகிற ரஸத்தை) என் றது - அனைக்கையிலுண்டான வழகையென்றபடி. இங்கு தர்மிதர்மங்களு க்கு அபேதநிர்தேசம் ஒளபசாரிகம். (வஸ்து) என்றது-தத்தகாலாதுபாவ்யமான க்ருஷ்ணனாகிற பரவஸ்து வென்றபடி. ... \*.

கருஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, அ-தி, க-பா, பொன்னியல்.

அவ.—முதற்பாட்டு. மின்னோடே ஒருமேகம் வந்தாப்போலே வந்து என்னோடே அணையவேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா—(பொன்னியலித்யாதி) பொன்வடத்திலே கோவைப் பட்டு, ஓசையையுடைத்தானகிண்கிணியைத்திருவரையிலேபின்னே சாத்தி, திருச்சுட்டியை முன்னேசாத்தி. (தன்னியலித்யாதி) தன்

---

மு.—பொன்னியற்கிண்கிணி சுட்டிப்புறங்கட்டித்

தன்னியலோசை சலன்சலனென்றிட

மின்னியல்மேகம் விரைந்தெதிர்வந்தாப்போல் [வச்சோ.

ஏன்னிடைக்கோட்டரா வச்சோவச்சோ எம்பெருமான் வாராவச்சோ

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (பொன்னியல்கிண்கிணி) பொன்னிலே இயலப்பட்டகிண்கிணி. அழகுக்குடலாக மேலேபொந்தோய்த்துச் சமைத்த கிண்கிணியென்றபடி. பொன்னே உபாதாநமாகச் சமைத்ததென்னில் த்வரிக்கக்கூடாதிதே. அன்றிக்கே, பொன்வடத்திலே கோவைப்பட்ட கிண்கிணியென்னவுமாம். மேலே “சலன்சலனென்றிட” என்கையாலே, கிண்கிணியென்றவிது-திருவரையில் சாத்தும் கிண்கிணியையும், சேவடிக்கிண்கிணியையும் சொல்லுகிறது. (சுட்டி) லலாடபூஷணம். இவற்றை, “புறங்கட்டி” என்றது-புறமென்று-இடமாய், அவற்றுக்கு அடைத்த ஸ்த்தலங்களிலே கட்டி என்ற படி. “கண்கால்புறமகம்” என்கையாலே, புறமென்றசப்தம்-இடத்துக்கு வாசகமிதே. (தன்னியலித்யாதி). திருவரையில் கிண்கிணியினுடையவும் திருவடிகளில் சதங்கைகளினுடையவும், தனக்குஇயல்

---

அந.—முதற்பாட்டு. (பொன்னியலித்யாதி) (இயலப்பட்ட) என்றது - சமைக்கப்பட்ட வென்றபடி. (பொந்தோய்த்து) என்றது - பொண்ணிப்பூசியென்றபடி. “பொன்” என்றுபொன்ஸூத்ரமாய் அதிலே இயலப்படுகை-கூடுகையாய் அர்த்தாந்தரம் (அன்றிக்கேயித்யாதி). “உடைமணிகண்கணென” என்று சொல்லாதே, கூடாந்தரக் (ஈ) ண்டிகைகளுடைய சப்தாதுகாரமான “சலன் சலன்” என்கிற சப்தம் ப்ரயோகிக்கையாலே, அவிசேஷேண எல்லாவற்றையும்ருளிச்செய்கிறார் (மேலேயித்யாதி). “புறம்” என்று இடத்தைக் காட்டுமோவென்ன நியாமகமருளிச் செய்கிறார் (கண்ணித்யாதி). “தன்” என்று ஏகவசநமாகவெடுத்தது-பாட்டில் “கிண்கிணி” என்று ஜாத்யேகவசநமாயிருக்கையாலே. (இயல்வான) - ஸ்வாபாவிகமான வென்றபடி.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, அ-தி, க-பா, பொன்னியல். கடுக

னிஷ்டத்திலே வினையாடாநின்றால் கண்கிணரி முதலான ஆபரணம் தவறிக்குமிதே. (சலன் சலன்) - அதுகாரத்வரி.

(மின்னியலித்யாதி) மின்னோடேகூடி. ஒருமேகம் கால்படைத்து கடுகடையிட்டுக் கொடுவருமாபோலே, திருவாபரணப் பரகாசமும் திருமேனியில் பரகாசமும் தோன்ற. (என்னிடையித்யாதி) உனக்குப் பார்த்தநீயமான என்னிடையிலிருப்புக்கு, எனக்குப் பார்த்தநீயமான உன்னுடைய ஓட்டத்தைத்தாரா; நானெடுத்தனைக்கும்படி கூடவேணும். இவருடைய ஹஸ்தமுத்தர பரமபக்தி பர்யந்தமானாலும், அவனுக்குவேண்டுவது அப்பதிஷேதமே. (எம்பெருமான்வாரா) என்றது - ஸ்வாமியாய், மஹோபகாரகரையு, வானத்வரி சலன் சலனென்று தவறிக்க. “சலன்சலன்” என்கிறவிது அதுகாரசப்தம்.

(மின்னியலித்யாதி). மின்னைஇயல்வாக வுடைத்தான மேகமானது கால்படைத்துக் கடுகடையிட்டுக்கொண்டு எதிரே வருமாபோலே. கீழ்-“கண்கிணரி சுட்டி” என்றவை, (க)“செங்கமலக்கழல்” என்கிறபாட்டிற் சொன்ன ஸர்வாபரணங்களுக்கு முபலக்ஷணமாய், திருமேனிக்குப் பரபாக(ஓK)மான அல்வாபரண தேஜஸ்ஸோடே கூட நடந்துவரவேணுமென்னு மபேகைகூறியப்பற்ற இந்த த்ருஷ்டாந்தமருளிச்செய்தது. (என்னிடைக்கித்யாதி). என்னுடைய ஒக்கலையிலிருப்புக்காசைப்பட்டு ஒடிவந்து என்னை அணைத்துக்கொள்ளவேணும். இருகால் சொல்லுகிறது - அதில் ஆதராதிசயத்தாலே. (எம்பெருமானித்யாதி) முன்சொன்னவிடத்தில் அல்பம் விளம்பிக்கையாலே, என்னுடைய நாதனே வாரா அச்சோவச்சோ வென்

(மின்னைஇயல்வாக) என்றது - மின்னைஸ்வபாவமாக; அதாவது - நிலைநின்றதாக வென்றபடி. (கால்படைத்து) என்றது - ஒடிவருகைக்கு ஹேதுவாக காலியுண்டாக்கிக்கொண்டென்றபடி. இவைஇரண்டாலும் அபூ (ஓர்)தோபமை சொல்லிற்றாய்த்து. பொன்பூசின கண்கிணரிப்புக், மின்புக் நேர்நில்லாமையாலும், சுட்டி சிறியபூஷணமாகையாலும், ஸகலாபரணங்களுமுண்டாயிருக்கையாலும் சொன்னவை உபலக்ஷணமென்கிறார் (கீழித்யாதி). “ஓட்டரா” என்றதினர்த்தம் (ஒடிவந்து) என்றது. “வாரா” என்றது - வந்தென்றவர்த்தத்தைச் சொல்லுமாபோலே யிருக்கிறது. ... .. (க)



கக0 பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, அ-தி, உ-பா, செங்கமலம்.

“எப்போதோ அழைப்பார்” என்று பார்த்துநின்று வருகிறவனை, “வாரா” என்றது - தம்முடைய ஆற்றாமையாமித்தனையிறே. (அச்சோவச்சோ) என்றது-சிறுபிள்ளைகளோடே ஸம்ஸிலேஷஸாபேக்ஷ ராயிருப்பார் உகந்துசொல்லும் பாசுரமிறே. .... (ச)

அவ.—இரண்டாம்பாட்டு. திருக்குழல் திருமுகத்தேகவியும் பழகடுகடையிட்டு வரவேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா.—(செங்கமலமிய்யாதி). தன்னிலத்திலே யலர்ந்த செவ் வித்தாமரையிலேவண்டுகள்மொய்த்தாப்போலே. (பங்கிகளிய்யாதி) சுருண்ட வண்டொத்த திருக்குழல்கள் வந்து உன் திருப்பவளத் திலே மொய்க்கும்படியாக. (சங்கிய்யாதி) மங்களாசாஸநபரரான ஸ்ரீ பஞ்சாயுதாழ்வார்களைத் தரிக்கிற அழகிய திருக்கைகளாலே வந்து தழுவாநிற்கச் செய்தேயிறே அபிரிவேசத்தின் மிகுதியாலே “ஆரத்தழுவாய்” என்கிறது. இவர்க்கும் இவனோட்டை ஸ்பர்சம் தான் யுவதிகளை அபிமதபுருஷர்கள் ஸ்தகபிரம்பணம் செய்தால்

கிறது. அச்சோவென்றது - அணைத்துக் கொள்ளென்றபடி. (ச)

மூ.—செங்கமலப்பூவில் தேனுண்ணும்வண்டேபோல்

பங்கிகள்வந்துன் பவளவாய்மொய்ப்பச்

சங்குவில்வாள் தண்டு சக்கரமேந்திய [வச்சோ. (உ)

அங்கைகளாலேவந்தச்சோவச்சோ வாரத்தழுவாய்வந்தச்சோ

வ்யா.—இரண்டாம்பாட்டு. (செங்கமலமிய்யாதி) செந்தாமரைப் பூவிலே மதுபாநம்பண்ணுகிற வண்டுகள்போலே. (பங்கிகளிய்யாதி) சுருண்ட திருக்குழல்கள்வந்து உன் திருப்பவளத்தை மொய்க்கும்படியாக. (சங்கிய்யாதி) ஆஸ்ரிதவிரோதி நிரஸநத்துக்கும், அழகுக்கும் உடலாய், உனக்கும் பரிகையேயாத்ரையாயிருக்கும் ஸ்ரீபஞ்சாயுதங்களைப் பூவேந்திடுப்போலே தரித்துக்கொண்டிருக்கு மவையாய், அவைதானும் மிகையாம்படி வெணும்புறத்திலே ஆலத்திவழி

அநு.—இரண்டாம்பாட்டு. வண்டுகளுடைய ஸாதருஸ்யம்தோன்ற வருளிச்செய்கிறார். (சுருண்ட) என்று. “பங்கிகள்” என்றதினர்த்தம் (குழல்கள்) என்றது. “அங்கைகளாலே - ஆரத்தழுவ வா” என்னவமைந்திருக்க ஆழ்வார்களோட்டைச் சேர்த்தியருளிச்செய்ததுக்கு மூன்றுவகையாகக் கருத்தருளிச் செய்கிறார் (ஆஸ்ரிதேத்யாதி). “அம்” என்றது - ஸ்வாபாலிகமான அழகைச் சொல்லுகிற தென்கிறார் (அவைதானுமிய்யாதி). “ஆரத்தழுவவா”

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, அ-தி, க-பா, பஞ்சவர். ௧௬௧

அவர்கள் அந்த போகாதிசயத்தாலே சொல்லும்பாசுரம்போலே  
யிருக்கிறது காணும். .... (௨)

அவ.—மூன்றும்பாட்டு. அரைகுலையத் தலைகுலைய ஒடிவர  
வேணுமென்றார்கீழ்; இதில் திருமேனி அலைமாமல் வரவேணு மென்  
கிறார்.

ஸ்வா.—(பஞ்சவரித்யாதி) அவனுக்கு பார்த்த நீயம்மே இது  
தான். (க) “முன்னோர்துது வானரத்தின் வாயில் மொழிந்து -  
அவனே - இன்னா தூதனென நின்றான்” என்றமே ஜீயர்க்கு பட்  
டர் அருளிச்செய்தது. பாண்டவர்கள் தூதனும்; துர்யோதநாதி  
கள் பக்கவிலே சென்று “இவர்களுையும் ஸமாதாபம் செய்யலாமோ”

க்க வேண்டுமபடியான அழகையுடைய திருக்கைகளாலே வந்து  
அணைத்துக்கொள்ளவேணும். (ஆரணித்யாதி) அபர்யாப்தமாக வன்  
றிக்கே, பரிபூர்ணமாக அணைத்துக்கொள்ளவேணும். .... (௨)

மூ.—பஞ்சவர் தூதனும் பாரதம்கைசெய்து

நஞ்சுமிழ்நாகம்கிடந்த நற்பொய்கைபுக்கு

அஞ்சப்பணத்தின்மேல் பாய்ந்திட்டருள்செய்த [வச்சோ.

அஞ்ஜநவண்ணனேயச்சோவச்சோ ஆயர்பெருமானேயச்சோ.

வ்யா.—மூன்றும்பாட்டு. (பஞ்சவரித்யாதி) துர்யோதநாதிக  
ளாலே நெருக்குண்டு, ராஜ்யாதிகளை இழந்து; உன்னையொழிய  
வேறொரு துணையின்றிக்கே நின்ற பாண்டவர்கள் ஐவர்க்கும் பரதந்  
தரனுக்கொண்டு தூதக்ருத்யத்திலே அதிகரித்து, துர்யோதநாதி  
கள் பக்கவிலே சென்று அவர்களுையும் இவர்களுயும்சேர்க்கப்பார்த்த  
என்றதுக்கு வ்யாவர்த்தயபூர்வகமாக அர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (அபர்யாப்  
தேத்யாதி). முதலச்சோவச்சோவென்றது - ஆதராதிசயத்தாலே. அதிலும்  
விஞ்சின ஆதராதிசயத்தாலே ஆரத்தழுவவேணுமென்றது. இதுக்குமேல்  
அல்பம் விளம்பிக்கையாலே, “வந்தச்சோவச்சோ” என்ற தென்றுகண்டு  
கொள்வது. இவ்வாழ்வார்க்கு இவனோட்டை ஸ்பர்ஸம் அபிமதவிஷயஸ்பர்  
ஸம்போலே இனிதாயிருக்கிறதிறே. ... .. (௨)

அரு.—மூன்றும்பாட்டு. (பஞ்சவரித்யாதி) பாண்டவர்கள் அஞ்சபேரே  
யாகைக்கும், இவர்களுக்கு க்ருஷ்ணன் தூதனாகைக்கும் ஹேதுக்களை யருளிச்  
செய்து கொண்டார்த்தமருளிச் செய்கிறார் (துர்யோதநேத்யாதி, சொல்லிப்

(க) தி-மொ-௨-௨-௬.

ககூஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, அ-ந, ஈ-பா, பஞ்சவா.

என்று மத்தியஸ்த்தபுத்தியாலே பார்த்தவனவில் அவர்களெஞ்சில் ஈரப்பாடு காணாமையாலே பாரதயுத்தம் கையும் அணியும் வகுத்துச் செய்யவேண்டிற்று. (நஞ்சித்தயாதி) நல் பொய்கையுக்கு-கிடந்த - நஞ்சுமிழ்நாகம் - அஞ்சப்பணத்தின்மேல்-பாய்ந்திட்டு. முன்பு அம்ருதஜலமான பொய்கையிதே சலங்கலந்த பொய்கையாயிற்று.

(அஞ்சப்பணத்தின்மேல்) அதுகூல ஜநங்களான திருவாய்ப்பாடியிலுள்ளாரும், மற்றுமுண்டான ஸாக்ஷாத்காரபரரும், அதீத காலத்துக்கும் உத்தரகாலத்திலே வயிறு மறுகும்இவர்தாமும் அஞ்விடத்தில், அவர்கள் இசையாமையாலே, “ஆனாலுத்தத்தைப்பண்ணி ஜயித்தவர்கள் ஒருவர் ராஜ்யத்தை ஆளுங்கோள்” என்று சொல்லிப்போந்து, பின்பு பாண்டவர்களுக்காய் நின்று பாரதயுத்தத்திலே கையும் அணியும் வகுத்து யுத்தத்தைநடத்தி. (நஞ்சித்தயாதி) விஷத்தையுமிழாரின்ற காளியனாகிற ஸர்ப்பம் கிடந்தகொடிய பொய்கையிலே அத்தை மதியாமல் சென்றுபுக்கு. “நற்பொய்கை” என்றது - விபரீதலக்ஷணையாய், காளியவிஷதுஷித மாகையாலே க்ருரமான பொய்கை யென்றபடி.

(அஞ்சவித்தயாதி). (க) “ஆய்ச்சிமார்களு மாயருமஞ்சிட” என்கிறபடியே இந்த வ்ருத்தாந்தத்தைக்கேட்ட அதுகூல ஜநங் ளெல்லாரும் “என்னாகப்புகுகிறதோ” என்று பயப்படும்படியாக (உ) “ஐந்தலைய பைநாகத்தலைப் பாய்ந்தவனே” என்கிறபடியே அந்

போந்தென்னுமளவும்). “பஞ்சவர்தூதனாய்” என்றத்தைக் கடாக்ஷித்து சப் தார்த்தம் காட்டுகிறார் (பின்பித்தயாதி). (கையும் அணியும்) என்றது - முன் வ்யூஹத்தையும் பின்வ்யூஹத்தையும், சொல்லுகிறது. வ்யூஹமாவது-ஸேநா நிவேசம். “கைசெய்து” என்றதின் பலிதார்த்தம் (யுத்தத்தை நடத்தி) என்றது. “நல்” என்றது - கொடுமையைச் சொல்லுமோவென்ன வருளிச் செய்கிறார் (நற்பொய்கையித்தயாதி).

“அஞ்சு” என்றதுக்கு இரண்டர்த்தம் ; அதுகூலரஞ்சுவென்றும், ப்ரதி கூலனான காளியனஞ்சுவென்றும். அதில் முந்தினதை ப்ரமாண பூர்வகமரு ளிச்செய்கிறார் (ஆய்ச்சிமாரித்தயாதி). “பணத்தின்மேல் பாய்ந்திட்டு” என்ற துக்கு ப்ரமாண பூர்வகமாக வர்த்தமருளிச்செய்கிறார் ( ஐந்தலையவித்தயாதி )

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, அ-தி, ச-பா, நாமயசாந்தம. ஊறிய

சுவென்னுதல்; அன்றிக்கே, காளியன்றான் ப்ராணரக்ஷணத்துக்காக அஞ்சுவென்னுதல். (பணத்தின்மேல்)அதினுடையபணத்தின்மேலே. (பாய்ந்திட்டருள்செய்த) அவன் சரணம்புக்கவாறேஅருள்செய்தது தம்பேறாக நினைக்கிறார். (அஞ்சனவண்ணனே) அஞ்சினரை ரக்ஷிக்கப்பெற்றோமென்று அஞ்சனவண்ணமேனி புகர்பெற்றுச் செல்லுமையாலே “அஞ்சனவண்ணனே” என்கிறார். (ஆயர்பெருமானே) அஞ்சினார்க்கும் அஞ்சாதார்க்கும் நிர்வாஹகனாய் ரக்ஷித்தவனே யென்கிறார். .... (க.)

தக்காளியனுடைய பணங்கனின்மேலே சென்று குதித்து ந்ருத்தம் செய்துஅவனைஇளைப்பித்து, (க)“ஐயம்நாஸ்தி”ஐயம்நாஸ்தி- கர்பாமாத்ர மநோவ்ருத்திப்ரஸீதமே” என்று தன்னுடையப்ராணரக்ஷணத்துக்காக அவன் சரணம்புகுந்த பின்பு அவன் பக்கலிலே அருளைப்பண்ணின. “அஞ்சப்பணத்தின்மேல் பாய்ந்திட்டு” என்றது- காளியன்றான் அஞ்சும்படியாக அவன் பணத்தின்மேலேபாய்க்தென்னவுமாம். (அஞ்சனவண்ணனே) சரணுகதரக்ஷணம் பண்ணுகையாலே அஞ்சும்போலே குளிர்ந்து புகர்பெற்ற திருமேனியையுடையவனேஅச்சோவச்சோ. (ஆயர்பெருமானே) அமரர் பெருமானான மேன்மைக்கு எதிர்த்தட்டாக ஆயர்பெருமானான நீர்மையை யுடையவனே அச்சோவச்சோ. .... (க.)

மூ.—நாரிய சாந்தம் நமக்கிறைநல்கென்னத்

தேறியவனும் திருவுடம்பில்பூச

ஊறிய கூனினே யுள்ளே யொடுங்கவன் [வச்சோ.

தேறவுருவியுயச்சோவச்சோ எம்பெருமான்! வாரா வச்சோ

(உ) “ஐயம்நாஸ்தி” சதைக்கிர்ஷணம்” என்றுபணங்களேகங்கவென்றுசொல்லியிருக்கையாலே “பணத்தின்மேல்” என்ற எகவசநம் ஸமஷ்டிவாசகமென்று திருவுள்ளம்பற்றி (பணங்களின்மேலே) என்றது. ஆகையாலே “ஐந்தலைய” என்ற பாசுரத்திலுமுபலக்ஷணமென்று திருவுள்ளம். “அருள்செய்த” என்றதுக்குப்ரமணபூர்வகமாக ஹேதுவைக்காட்டிக் கொண்டார்த்தம் (க்ருபாமாத்ரேத்யாதி). அஞ்சுவென்றதினிரண்டாமர்த்தம் (அஞ்சுவிய்யாதி). “அருள்செய்த” என்றத்தைக் கடாக்ஷித்தார்த்தமருளிச் செய்கிறார் (சரணுகதேத்யாதி). ... (க.)

(க) வி-பு-ரு-எ-எ0.

ககாசு பெரியாழ்வார்திருமொழி க-ப,அ-தி, ச-பா, நாளியசாந்தம்.

அவ.—நாலாம்பாட்டு, கூனிசாத்தினசாந்தின் நாமத்தோடே  
வரவேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா.—(நாறியவந்தியாதி) கூனியைச் “சாந்துதா” என்ன அவள் மட்டமான சாந்துகளைக் காட்டி; இவை ஆகாதென்று நீக்கி, “குளு

வ்யா.—நாலாம்பாட்டு. (நாறியவித்யாதி) நரங்கொல்லியைக் கொண்டு பரியட்டங்கள் சாத்தி ஸ்ரீ மதுரையிலே போய்ப்புகுந்த வளவிலே, கம்ஸனுக்குச்சாந்திட்டுப்போரும் கூனி, சாந்துகொண்டு பொகா நிற்கச்செய்தே வழியிலேகண்டு, “அண்ணார்க்கும் நமக்கும் பூசலாம்படி சாந்திட வல்லையோ” என்ன; அபேக்ஷித்தது மறுக்க மாட்டாமையாலும் “வெண்ணெய் நாற்றத்திலே பழகின இவர்கள் சாந்தின் வாசியறிவார்களோ” என்னுமத்தாலும், மட்டமானசாந்து களைக்காட்ட; (க) “ஸுக்ஷ்மேதத் - ஸுகந்தமேதத்” இத்யாதிப்படியே அவற்றுக்கெல்லாம் ஒரு குறைசொல்லிக்கழித்து, (க) “பவ்யோரூ ஷ்ஞ்ஞம் டியதாஸுஸேஷம்-ஆவயோர்காத்ர ஸத்ருசம் தீயதாமதுலே

**அநு.**—நாலாம்பாட்டு. (நாதியவீதியாதி) (உ) “பிசம் ஐகஜ் மூன்ஸ்ய கமித்  
தேமக்ஷிகுலோ ரஹ்கர்ராக்ரீண ஜிரக காண்டயொத்பைத்யத் - எவம் விசத்தமாநஸ்ய  
குபிதோ தேவகீஸுதரி ரஜுகஸ்ய கராக்கேரண பிறாரிகாயாதபாதயத்” என்கிற  
ப்ரமானத்தைக் கடடாவித்து (சுரங்கொல்லியைக்கொண்டு) என்றது. (௩)  
“வஸ்ருஷ்சுப்பிரியையந்திரெஷ்வஸ்து- உஸித்வாதம்பரியே வஸ்த்தேர்க்ருஷ்ட  
ணஸஸங்கர்ஷணஸ்ததா” என்கிறத்தைப்பற்ற (பரியட்டங்கள்சாத்தி) என்  
றது. [வளித்வா]-சாத்தி. (ச) “அஞ்ஞானாவஸதே ந மா஧ன ச்நிப்யம் குபி  
தாமஸுவஸ்தாநாம் அஸ்க்ருஷ்டம் யுவதீம் வருஷநாம் சுபிருஷ்யான்  
புருஷஸ்சுபுருஷ - அதவர்ஜ்ஞாஜபதேநமாதவஸஸ்தீரியம் க்ருஷி தாங்கவிலே  
பபாஜநாம், ஆலோக்ய குபஜும்புவதீம் வரானநாம் பப்ரச்யாந்தீம் ப்ரஹஸந்ர  
ஸப்ரதரி” என்கிறது புட் கொண்டருளிட்செய்கிறார் (ஸ்ரீமதுரையித்யாதி).  
“சாந்தம்நலகு” என்னவமைந்திருக்க “நாதிய” என்று விசேஷிக்கைக்கு,  
அவள் வேறே ஏதேனுமொரு சாந்தைக் கொடுத்தாளோவென்ன, அத்தை  
வேறுதுன்பங்களாக வருளிட்செய்துகொண்டு விசேஷித்ததுக்குத் தாற்பரிய  
மருளிச் செய்கிறார் (அபேக்ஷித்ததித்யாதி). “இறை” என்றதின்ர்த்தம்

(க) வி.பு-15-உ0-சு.

(உ) பாக-கடு-சுக-நடவு.

(15) பாக-க0-சக-நக,

(சு) பாக-க0-சுஉ-க.

‘பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, அ-தி, ச-பா, நாரியசாந்தம். கசுடு

ந்து நாரிய சாந்திலே ஓரல்பந்தர” என்றபேக்ஷிக்க; அவளும் பிள்ளைகளை “சாந்தில் வாசியறிந்தபடியென்” என்று கொண்டாடித் தேறிக்கொடுக்க. தேறிக்கொடுக்கையாவது-கம்ஸனால் வரும் நவீவுக்கஞ்சாமல் ஸ்நேஹத்தோடே கொடுக்க, வாங்கித்தாம் சாத்திக் கொள்ளுதல்; அவள் தான்திருமேனியை பா (ஈ) வபந்தத்தோடே.. தொட்டுச் சாத்தினாளென்னுதல். பூசக்கொடுத்தாளென்னுதல். இப்படி சாத்தினவளவில்;

(ஊறியவித்யாதி) இவள் முதுகிலே வேர்விழுந்ததோ” என்பதம்” என்று “அண்ணருடம்புக்கும் நம்முடம்புக்கும் அதுருபமான பரிமளத்தையுடைய சாந்திலே அல்பந்தரவேணும்” என்று அபேக்ஷிக்க; சாந்தை, தரமிட்டுக்கழித்தபடியையும் அபேக்ஷித்த சீர்மையையும் வடிவழகையும் கண்டு ஹ்ருஷ்டையாய் “கம்ஸனுக்குக் கொடுப்போகிறவித்தை இவர்களுக்குக் கொடுத்தால் அவன் தண்டிக்கில்செய்வதென்” என்று அஞ்சாதே நெஞ்சம்தேறி அவளும் உத்தமமான சாந்தை யெடுத்துத் திருமேனியிலேசாத்த.

(ஊறியவித்யாதி) அந்நயப்பரயோஜனமாக அவள் கிஞ்சித்தகரிகையாலுண்டான ப்ரீதியாலே “இவள் முதுகில் கூளை நிமிர்த்து விடக்கடவோம்” என்று திருவுள்ளம்பற்றி அவள்முதுகிலே வேர்விழுந்ததோ” என்னும்படி உறைத்துப் புறப்பட்டு கிடக்கிற கூளை அவள் சரீரத்தினுள்ளே ஒடுங்கும்படியாக அக்காலத்திலே

(அல்பம்) என்றது. இவனபேக்ஷித்த மாத்ரத்திலே இவ்விருவுடம்பில் பூசக் கூடுமோ? ராஜதண்டநயீதியில்லையோவென்ன, ஹர்ஷாதிசயத்தாலே அஞ்சாதே சாத்தினாளென்று விவக்ஷித்து, அந்த ஹர்ஷத்துக்கும் “நாரிய இறைநல்கு நமக்கு” என்கிற பதங்களைக்கடாக்ஷித்து ஹேதுக்களை அருளிச்செய்து கொண்டு, தேறியித்யாதிக் கர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (சாந்தைத்தரமிட்டு இத்த்யாதி).

(க) “पुष्पसौधेन वृद्धां प्रसूतां रुचिरानाम्। यस्मिन्कृत्तुंयुनः  
शृङ्गे ररुण्यदरुणैः - ப்ரஸூநோ பகவாந் குப்ஜாம் த்ரிவக்ராமருகிராந  
நாம் । ருஜுவீகர்த்தம் மநஸ்சக்ரே த்ரப்யந்த்ரஸநேபலம்” என்கிறத்தையுட்  
கொண்டருளிச் செய்கிறார் (அந்நயப்பரயோஜனேத்யாதி). “ஊறிய” என்றதுக்  
கர்த்தம் (அவள்முதுகிலேயித்யாதி). (நிமிர்த்து திருக்கையாலே) என்ற

னும்படி தரித்துப் புறப்பட்டகூனினை. (உள்ளேயொடுங்க) உள்ளே  
ஒடுக்கும்படியாகவிதே ஏறவுருவிற்கு. இப்படி அவன் நிமிர்த்துக  
காட்டிற்று எல்லாரும் நம்மையே அதுவர்த்தித்து தந்தாமுடைய  
வகர் புத்தியைத் தவிர்த்துக் கொள்ளுங்கோளென்ற தாயிற்று.  
(அன்று) அதுவர்த்தித்த வப்போதே யென்றபடி. (எம்பெருமான்  
வாராய்) எங்கள் குலத்துக்கு ஸ்வாமியுமாய் உபகாரகனுமான  
வனே. .... (சு)

ஸ்வா.—(கழவித்யாதி) க்ருஷ்ணன் “ஸ்ரீதூதேழ்மந்தருளிவரு  
கிறான்” என்றுகேட்ட வளவிலே வீரக்கழவிட்டு ஸமர்த்தராயிருக்  
கும் ராஜாக்கள் பலரும்சூழ, அபிஷேகம் முதலான ஆபரணங்க

மூ.—கழல்மன்னர் சூழக் கதிர்போல்விளங்கி

சுழலைப்பெரிதுடைத் துச்சோதனை

அழலவிழித்தானேயச்சோவச்சோ ஆழியங்கையனே யச்சோ

வ்யா.—ஐந்தாம்பாட்டு. (கழலித்யாதி) பாண்டவர்களுக்காக  
ஸ்ரீ தூதெழுந்தருளுகிற விசேஷத்தைக்கேட்டு, வீரக்கழலிட்டுஸமர்  
த்தராயிருக்கும் ராஜாக்கள் பலரும் சூழ ஸேவித்திருக்க, தான்  
ஸிம்ஹாஸனஸ்த்தனய்க்கொண்டு அபிஷேகாத்யாபரண தேஜஸ்ஸா

விடத்தில் (க) “சுடாபிமாசுமூதா ப்ரபதேத்யஜுஸ்தாஸபாஸிநா। ப்ரபுசுஸும  
 ஸுதேத்யுமமநீஸமத்யுதஃ - பதப்பாமாக்ரம் ய ப்ரபதேதல்யங்குரயுத்தாந  
 பாணிநா। ப்ரக்ருஹ்யசுபுகேத்யாத்மமுதநீந மதய்யுதஃ” என்கிறது  
 ஸந்தேபம். ... .. (ச)

அந்.—அஞ்சாம்பாட்டு. (கழலித்யாதி) யுத்தகாலமன்றியிலேயிருக்க கழல்மன்னர் சூழைக்க ஹேதுவை யருளிச்செய்கிறார் (பாண்டவர்களுக்காக

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௧-ப, அ-தி, ௫-பா, கழல்மன்னர். ௧௬௭

னோடே ஆதித்யனைப்போலே விளங்காநின்றனுகொண்டு ஸிம்ஹாஸ-  
நத்திலேயிருந்து, “க்ருஷ்ணன்வந்தால் ஒருவர் எழுந்திருத்தல்,  
குசலப் பரங்கம்செய்தல் தவிருங்கோள்” என்று நியமித்துப் பொய்-  
யாலாகமிட்டு தூர்யோதநனைருந்தவளவிலே, க்ருஷ்ணன் எழுந்தருள்,  
இருந்த ராஜாக்களடங்க (க) “ಅಸೃಃ ಪ್ರವೇಶಿತ್- அவசா? ப்ரதிபேதி-  
ரே” என்றெழுந்திருந்து அஞ்ஜலிவந்தநாதிகளைச்செய்து க்ருஷ்ண-  
னெழுந்தருளியிருந்தவளவில் அவர்களுமிருக்கக் காலகையா-  
லும், அதிகுபிதசலிதஹ்ருதனய்க்கொண்டு “முன்பு செய்து  
வைத்த சூழ்ச்சிகளுக்கு காலமிது” என்று இங்கிதங்களாலே  
தான் நிறுத்திவைத்த மல்லரைநியோகிக்க.

க்ருஷ்ணனும் இங்கிதஜ்ஞனாகையாலே தன்னையும் அழலநோக்-  
கின தூர்யோதநனை அவன் செய்த சூழ்ச்சி அவன்றனக்கேயாம்படி-  
லும் ப்ரதாபத்தாலும் ஆதித்யனைப்போல்விளங்கி, “க்ருஷ்ணன் வந்-  
தால் ஒருவரும் எழுந்திருத்தல், குசலப் பரங்கம் பண்ணுதல் செய்-  
யாதே கொள்ளுங்கோள்” என்று நியமித்து, பொய்யாஸகமிட்டு  
வைத்திருக்கிறவளவிலே, எழுந்தருளிச்சென்று புருந்தபோது,  
இருந்த ராஜாக்களெல்லாரும் (க) “ಅಸೃಃ ಪ್ರವೇಶಿತ್- அவசா? ப்ரதி-  
பேதிரே” என்கிறபடியே எழுந்திருப்பார் அதுவர்த்திப்பாராக,  
தானும் துடைநடுங்கி எழுந்திருக்க உத்யோகித்து, மீண்டும் கரு-  
வுதலாலே தெரியாதபடியிருந்து.

(உன்னையித்யாதி) பொய்யாஸகம் முதலாக முன்பு பண்ணி-  
வைத்த சூழ்ச்சிகளாலே நலிவதாகக்கோலி உன்னைப்பார்த்த தூர்-  
யோதநனை, உன் அகவாயில் சீற்றமெல்லாம் பார்க்கிற பார்வையிலே  
தோற்றம்படி அத்யுஷ்ணமாகப் பார்த்தவனே யச்சோவச்சோ-  
விய்யாதி). மன்னர் சூழ்ந்திருக்கிற வளவில் கதிர்போலே விளங்குகைக்கு  
ஹேதுவையருளிச்செய்கிறார் (ஸிம்ஹாஸநத்தேத்யாதி). எழுவறுகை-  
எழுந்திருக்க உத்யோகிக்கையாய், இதுக்கும் மீண்டிருக்கைக்கும் ஹேதுவை-  
யருளிச்செய்கிறார் (க்ருஷ்ணனிய்யாதி).

“சுழலை” என்ற பதத்தைக் கடாஷித்து (பொய்யாஸகம்) என்றது.  
“பெரிதான சுழலையுடையனாய், உன்னையோக்கும்” என்றவயித்துத் தாத்-  
பர்யமருளிச் செய்கிறார் (பொய்யாஸகம் முதலாக விய்யாதி). “சுழலை”-  
(சூழ்ச்சி); அதாவது - க்ருத்ரிமம். ... .. (௫)

(க) பாட.



† (பா) திருக்கண்களாலே அழலவிழித்து விரோதிகளை நிரஸிக்கை  
பாலே திருவாழி அழகுக்குத் தரித்தவயித்தனை. (க) பார-உத்யோ,

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, அ-தி, சு-பா, போரொக்க. ககக

அ இதுக்கு ஹேது ; பூபாரநிரஸம் ஒன்றுமே ஹேதுவென்கிறார். (க) “மண்ணின்பாரம் நீக்குதற்கேவட மதுரைப்பிறந்தான்” என்றும், பூமிதேவி (உ) “*सुन्दरं सुन्दरं - நபாரம் ஸந்தஸாகராஃ*” என்று “கடல்களும் மலைகளும் எனக்கு ஒருபாரமன்று; கரணப்ரதாநம் முதலாக அவன் செய்த உபகாரபரம்பரைகளைப் பாராதே அஹம் மமதைகளாலே க்ருதக்கராயிருப்பாரைச் சுமவேன்” என்கையாலே அந்தக்ருதக்கரை “மண்ணின் பாரம்” என்கிறது. அந்தபா(ஈ)ரம் நீக்குதற்கு அவர்களுடைய அநேகம் தேர்களுக்கும் துல்யமாகத் தன்னுடைய தேரை ஊருகையாலே உபயஸேரையும் முடித்ததிதே. (செழுந்தாரித்யாதி) மதுமாறாத கொங்கும் வாகையும் அவன் தோளிலேயிட்டு ஜயத்தை அவனதாக்கித் தான் அவன் பரிகரமாயிதே முடித்தது.

தும்படியாகப் பண்ணி யென்னுதல். (இப்பூமிப் பொறைதீர்ப்பான்) இதுதான் செய்தது, அதார்பிகராய் ஆஸார்ப்ருதிகளாயிருப்பா ரெல்லாரையும் யுத்தபூமியிலேகொண்டு, இந்தபூமியினுடையபா(ஈ) ரத்தைப் போக்குகைக்காக வாய்த்து. (க) “மண்ணின் பாரம் நீக்கு தற்கே வடமதுரைப் பிறந்தான்” என்கையாலே அவதார ப்ரயோ ஜநமும் இதுவேயிதே. (தேரித்யாதி) யுத்தத்துக்குப்பின்பு யுத்தம் தகுதியாகக்ருதும் தும்பை, வாகைமுதலான அழகிய மாலையை யுடைய அர்ஜுநனுக்கு (உ) “*सुन्दरं सुन्दरं सुन्दरं - யஸ்யமந்தரீச கோப் தாச*” இத்தயாதிப்படியே ஸர்வமும்பின்பு, ப்ரதிபக்ஷ பூதரான வர்களுடைய அநேகம் தேருக்கு ஸமமாக அவனுடைய தேரை நடத்தினவனே! “ஆயுதமெடுக்க கொல்லாது” என்கையாலே ஸாரதத்தயத்திலே அதி(டி)கரித்து, தேர்க்காலாலே ப்ரதிபக்ஷஸேரையைத் துகளாக்கினாய்த்து. (ச) “கொல்லாமாக்கோல்” இத்தயாதிப்ப

மாணம் (மண்ணினித்யாதி). “செழுந்தார் விசயர்க்காய் ஒக்கத்தேருந் தாய்” என்றவயித் தர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (யுத்தத்துக்குமித்யாதி). “செழும்” என்றதின்ர்த்தம் - (அபூயி) என்றது. “ஆய” என்றதுக்கர்த்தம் (யஸ்யமந்தரீசேத்யாதி). பூபாரம் தேரையூர்ந்தால் தீருமோ? ஆயுதத் தாலே யுத்தம்பண்ணினாலன்றோ தீரவேணுமென்னவருளிச்செய்கிறார் (ஆயுத மித்யாதி). (தேர்க்கால்) ரதசக்ரம். அர்ஜுநனன்றோ யுத்தம் பண்ணி நிரஸித்தான்; ஸாரதியோ நிரஸத்தென்ன; இதுக்குப்ரமாணம் (கொல்லா

(க) தி-வாய்-க-க-க-க, (உ) (உ) பா. (ச) தி-வாய்-உ-உ-உ,

௧௭0 பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, அ-தி, எ-பா, மிக்க.

(காரித்யாதி) அர்ஜுநன் தலையிலே வெற்றி ஏறிட்டபின்பு திருமேனி கருமுகில்போலே புகர்பெற்றபடி. தம்மைக்காண்கையாலே திருக்கண்களில் பிறந்தவிகாஸத்தைக்கண்டு மிகவும் பெருங்கண்ணனே என்கிறார். (ஆரத்தமுவாய்வந்து) என்னுடைய அபிநிவேசமெல்லாம் நிறையும்படி தழுவவேணும். (ஆயர்கன்போரேறே) ஆயர்க்கு ஸிம்ஹபுங்கவம்போலே யிருக்கிற மேனாணிப்புத்தோன்ற வரவேணுமென்கிறார். .... (சு)

அவ.— ஏழாம்பாட்டு. மஹாபலியஜ்ஞவாடத்திலே சென்ற வாமநவேஷத்தோடே திவ்யாயுதங்களையும் தரித்துக்கொண்டு வர வேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா.— (மிக்கவித்யாதி) ஓளதார்யத்தாலே மிகவும் பெரிய டியேஸாரத்யம் பண்ணின ஸாமர்த்த்யத்தாலேயிறே பூப்ராரகிரஸநம் பண்ணிற்று.

(காரொக்குமித்யாதி) வர்ஷுகவலாஹகம்போலே யிருக்கிற திருமேனியை யுடையனாய், \* கரியவாகிப் புடைபரந்திருக்கிறதிருக்கண்களையுடையனாயிருக்கிறவனே! இத்தால்-பூப்ராரத்தைப் போக்குகையாலும், ஆஸ்ரிதனான அர்ஜுநனை விஜயியாக்குகையாலு முண்டான ஹர்ஷம் வடிவிலும் கண்ணிலும் தோற்றும்படிநின்ற நிலையைச் சொல்லுகிறது. (ஆரவித்யாதி) என்னுடைய அபிநிவேசம் தீரும்படி வந்து பூர்ணமாக அணைத்தருளவேணும். (ஆயர்களித்யாதி) கோ(க்)பர்க்கு ப(ஷ)வ்யனாய், அத்தாலே யுத்தோந்முகமான ருஷபம்போலே செருக்கியிருக்கிறவனே அச்சோவச்சோ. (சு) மூ..—மிக்கபெரும்புகழ் மாவலிவேள்வியில்

தக்கதிதன்றென்று தாந்ம்விலக்கிய

சுக்கிரன்கண்ணைத் துரும்பால்கிளறிய

[சோ.

சுக்கரக்கையனையச்சோவச்சோ சங்கமிடத்தானேயச்சோவச்

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (மிக்கவித்யாதி) ஓளதார்யத்தாலே

வித்யாதி). அர்ஜுநனும் இவனுக்கு உபகரணமாத்ரமென்று கருத்து.

“தேரொக்கவுர்தாய் - காரொக்குமேனி கரும்பெருங் கண்ணனே” என்றஸம்பிவ்யாஹாரபலிதம் (இத்தாலித்யாதி). ... (சு)

அரு.—ஏழாம்பாட்டு. (மிக்கவித்யாதி). மேலேதாநமென்றிருக்கையாலே தத்துருணமாக “மிக்கபெரும்புகழ்” என்றதுக்கர்த்தம் (ஓளதார்யத்தாலுமித்

புகழையுடையனாமஹாபவியஜ்ஞத்திலே இந்த்ரனுக்காகவாமநவேஷத்தைக்கொண்டுசென்று (க) “கொள்வன் நான் மாவலிமூவடிதா” என்றருளிச்செய்தவார்த்தை அந்நவயமாய் தோற்றுக்கையாலேசெய்யனுக்கும் ஆசார்யனுக்கும் ப்ரியாப்ரியம் தோன்றி நிரூபித்த வளவிலும், முக்த்த(ஸ்ரீ)ஜல்பத்தாலும் (உ) ‘புலன்கொள்மாணய்’ என்கிற வடிவழகாலும் சித்தாபஹாரம்பிறக்க, ஆசார்யனும் இத்தைக்கண்டு “இவனுடைய அர்த்தித்வமும் உன்னுடைய ஓளதார்ய ப்ரியாலே நீ கொடுக்கிறதாவும் தகுதியன்று காண்” என்ன; “ஓளதார்யத்துக்கும் தகாததுண்டோ” வென்ன; “இது தக்கதன்று” என்று தாநத்தை நிஷேதித்து நியமிக்கவும், அவன் நியாம்யனாகாமல் உதகம் செய்யப்புகுந்தவாறே, இவன் கையில் உதகம்விழாதபடி உதகபாத்ரத்வாரத்தைத்தகைய “இதுக்கடியென்” என்று திருக்கையில் திருப்பவித்ராக்ரத்தாலே த்வாரசோதரை பண்ண, இவன் தாநத்

மிகவும் பெரிய புகழையுடையனாமஹாபவியஜ்ஞவாடத்திலே இந்த்ரனுக்காக வாமநவேஷத்தைக்கொண்டு சென்று (க) “கொள்வன் நான் மாவலி மூவடி தா” என்ன; (உ) “புலன்கொள்மாணய்” என்கிறபடியே ஸர்வேந்த்ரியாபஹாரகூடமான இவனுடைய அழகாலும், அந்நவீதமாகச்சொன்ன முக்த்தோ(ஸ்ரீ)க்தியாலும் மஹாபவி அபஹ்ருதசித்தனாய், இவன்பேக்ஷித்தது கொடுப்பதாக உத்யோகிக்கிறவளவிலே, குருவான சுக்ரன் இவன் வடிவும், வரத்தும், சொன்ன வார்த்தையும் அதிமாதுஷமா யிருக்கையாலே நிரூபித்து, “இவன் ஸர்வேஸ்வரன், தேவகார்யம் செய்யவந்தான், உன் ஸர்வஸ்வத்தையும் அபஹரிக்கவந்தான்; ஆனபின்பு, நீ தாநம் பண்ணுகிற விது தகுதியன்று” என்று தாநத்தை நிரோதிக்க; அவன் அது கேளாதே உதகம்பண்ணப் புகுந்தவளவிலே, உதகபாத்ரத்வாரத்திலே சுக்ரன் ப்ரவேசித்து உதகம் விழாதபடி தகைய; அந்தத்வாரசோதரம் பண்ணுவாரைப்போலே திருக்கையில் திருப் பவித்ராக்

யாதி). “தக்கது இதுஅன்று” என்றதுக்கதுருணமாக உபோத்தகாதம் (இந்த்ரனுக்காக வித்யாதி, அபஹரிக்க வந்தானென்னுமளவும்). “இதுதக்கது அன்று” என்றநவயித்து சப்தார்த்தம் (ஆனபின்பித்யாதி). துரும்பால் கிளநின ப்ரகாரத்தை ப்ரமாணப்ரஸித்த்யதுருணமாக வருளிச்செய்கிறார் (அவ

௧௭௨ பெரியாழ்வார்திருமொழி க-ப, அ-தி, எ-பா, மிக்க.

துக்குக்கண்ணழிவுசெய்தவாறே அந்தஅக்ரம் \*கருதுமிடம்பொருத சக்தியை யுடைத்தாய் கண்ணழிவு செய்கையாலே (சக்கரக்கையன்) என்கிறார்.

“ஸத்பாத்ரத்தில் அபீஷ்டதாநம் செய்தவனுக்கு நிக்ரஹமும் சிறையிருப்பும் வந்தது ; ‘இது மாயாநுபம், தகுதியன்று’ என்று ஸத்யம் சொன்னவன் கண்ணழிந்து நின்றான், இதுந்யாயமோ?” என்ன ; இவ்விடத்துக்குப் பிள்ளையருளிச் செய்தாராக ஆச்சான் பிள்ளையருளிச் செய்யும்படி. “அவனுக்கு தோஷம் - குருவசகம் கேளாமை. இவனுக்கு தோஷம் - தாநம்விலக்குகை ” என்று. (க) “கள்ளக்குறளாய் மாவலியை” (உ) “கொடுங்கோளால் நிலங் கொண்ட” என்கையாலே இவனும் க்ருத்ரிமதையையும், ந்யாய நிஷ்ட்ரேதையையும் ஆசரித்துக் காட்டலாமோ வென்னில் ; (ங) “பொய்யர்க்கே பொய்வாகும்” என்கையாலும் (ச) “மதியினில் குறன் மாணய்” என்கையாலும் இவனுக்கு இவ்வாசாரம் கர்த்தவ்யம். பரார்த்தமானல் எதுதான் சேராதது. (சங்கமிடத்தானே) ஜல பாத்ரத்தில் தடை நீக்கும்போதும் ஊதித்தாரும்பிடவேணுமிதே.

னுடைய அக்ரத்தாலே அவன் கண்ணைக்கலக்கின திருவாழியைக் கையிலே யுடையவனே!

“துரும்பால் கிளறிய சக்கரக்கையன்” என்கையாலே - “அந்த பவித்ராக்ரமாய்ப்புகுந்து அவன்கண்ணைக்கலக்கிற்று (ரு) \* கருது மிடம் பொரும் திருவாழி” என்று தோற்றுகிறது. (சங்கமிடத் தானே) ஒருகாலும் திருவாழிக்கும் ஸ்ரீ பாஞ்சஜந்யத்துக்கும் பிரி வில்லையிதே. ஆகையாலே, அவன் வலங்கையிலேதோற்றும்போது இவன் இடங்கையிலே தோன்றும்படியாயிதே யிருப்பது. (அச்சோ னித்யாதி). (கலக்கின) என்றவிததிருவாழியையுடையவனுக்குவிசேஷணம்.

சக்கிரன்கண்ணைக் கிளறின ப்ரகரணத்திலே “சக்கரக்கையன்” என்ற துக்கு பலிதமருளிச் செய்கிறார் (துரும்பாலித்யாதி). இப்ப்ரகரணத்திலே சங் கத்தைச் சொல்லுவானென்னென்ன ; ஸாஹசர்யத்தாலருளிச் செய்தாரென் கிறார் (ஒருகாலுமித்யாதி). ஆயுதாகரத்தாலேஇங்குப்ரயோஜநமில்லையென்று கருத்து. அணைக்கும்போதையிலழகுக்கு இரண்டு முண்டாகையாலே ப்ர

(க) தி-மொ-ரு-க-உ. (உ) தி-வாய்-ச-அ-க. (ங) திருமலை-கரு.  
(ச) தி-வாய்-க-ச-ங. (ரு) தி-வாய்-க-ச-அ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, அ-தி, அ-பா, என்னிது. கஎங்

அவ.—எட்டாம்பாட்டு. திருவடிவேகத்தில் ப்ரபை தோன்ற  
வரவேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா.— ( என்னித்யாதி ). தடைநீக்கி தாநம் பெற்ற பின்பு  
“சுக்ரசிஷ்யர்கள் விரோதிக்கக்கூடும்” என்றுபதறி அளப்பதாகத்திரு  
வுள்ளம்பற்றினவளவிலே திருவடிகள் விகஸிக்கப்பட்டகவாறே, அவ  
னுக்கு மகனாய் இவனுக்கு சிஷ்யனான நமசிவானவன் “இது என்”  
என்று வளருகிற திருவடிகளை வந்து தகைய, இவனும் “இது என்  
னடா நீ தகைகிறது” என்ன; “நீ இரக்கிறதென்ன? மாயாரூபவிகா  
ரம்” என்ன; “நான் ப்ரஹ்மசர்யம் குன்றாமல் அதுஷ்ட்டித்து வேத  
சாஸ்த்ர பரிகைச்சொல்லி உன்பிதாவானவன் பரிகணநை பண்ணித்  
தந்தது அளந்துகொள்ளவேண்டாவோ” என்ன; “என்னப்பனறிந்  
வச்சோ” இப்படி யிருந்துள்ள கையும் ஆழ்வார்களுமான சேர்த்தி  
யோடேவந்து அணைத்துக்கொள்ள வேணுமென்கை. .... (எ)

மூ.—என்னிதுமாயமென் னப்பனறிந்திலன்

முன்னையவண்ணமே கொண்டளவா யென்ன

மன்னுநமுகியை வானில்கழற்றிய

[வச்சோ.

மின்னுமுடியனேயச்சோ வச்சோ வேங்கடவாணனேயச்சோ

வ்யா.—எட்டாம்பாட்டு. ( என்னித்யாதி ) திருக்கையிலே உத  
கம் விழுந்தவநந்தரம் திருவடிகளை வளர்த்து அளக்கப்பட்டகவாறே,  
இத்தைக்கண்ட மஹாபலிபுத்ரனான நமசிவ ஓடிவந்து “இதுவென்”  
என்று வளருகிற திருவடிகளைத் தகைய; “நீ தகைகிறதென்? நான்  
உதகமேற்றது அளந்துகொள்ள வேண்டாவோ” என்ன; “நீ செய்  
தது க்ருத்ரிமமன்றோ” என்ன; “நீக்ருத்ரிமமென்பானென்? என்னு  
டைய ப்ரஹ்மசர்ய வேஷத்தையும் அர்த்தித்வத்தையும்கண்டு உன்  
யோஜநமருளிச் செய்கிறார் (இப்படியித்யாதி). ... .. (எ)

அநு.—எட்டாம்பாட்டு. ( என்னித்யாதி ). தாநம்பண்ணின வநந்தரம்  
நமசிவந்து “என்னிதுமாயம்” இத்த்யாதியைச்சொல்வானென்னென்ன ப்ரஸக்  
தியருளிச் செய்கிறார் (திருக்கையிலேயித்யாதி). “இதுவென்” என்றும்,  
“மாயம்” என்றும், “என்னப்பன் அறிந்திலன்” என்றும், “முன்னையவண்  
ணமே கொண்டளவாய்” என்றும் நாலுவகைப்பட்ட நமசிவினுடைய உக்  
திகளுக் கதூரூபமான ப்ரத்யுத்திகளையும் தர்சிப்பியாரின்று கொண்டர்த்த  
மருளிச்செய்கிறார். (இதுவென்னித்யாதி). “மன்னு” என்று நமுகியை

கௌசு பொய்யாழ்வார் திருமொழி, க-ப, அ-தி, அ-பா, என்னிது.

திலன், பக்வணுனஎன்னையொழிய அவன்தாநம்செய்தது அறிவோ” என்ன; “அடா! குருவசநம் கேளாதவன் உன்னைக்கூட்டியோ தாநம் செய்வது” என்ன; “தாநத்துக்கு விக்கநமுண்டாநால் மீளவும் கூடுமே” என்ன; “நீஎன்ன சொன்னாய், நான் உன்னால் வரும் விக்கந பரிஹாரமாக வன்றோஸுத்தயோதசாஹந்யாயமாக பரி க்ரஹித்தது” என்ன; ஆனால் “நீ முன்னைய வண்ணமே கொண்டு அளவாய்” என்ன; “முன்னைய வண்ணம் கூடுமோ?, ஸததபரிணாமாய்க்கொண்டு வளருகிறகாலமன்றோ” என்ன; அப்போது “இந்த லோகத்திலே வளரும் க்ரமத்திலே வளரக்குறை என்” என்ன; “வளர்த்தி ஒருபடிப்பட்டிருக்குமோ” என்ன; “இனிஉனக்கு தாநம் செய்த என்பிதாவை வெறுக்குமத்தனை யொழிய உன்னையோ” என்ன; “தாநம்செய்தவனை வெறுக்கிறதென், (க) ‘ಅಶ್ವತ್ಥಂ ಶ್ರೀಮಃ’ ஆத்மாவை புத்ரநாமாஸி’ என்கிறபடியே அவன் தாநத்துக்குப் ப்ரியப்படாதபோதே நீ ஸங்கராஜாதன், அவனுக்கு நீபுத்ரனுமன்று, அவனை அறியாதவனாக என்முன்னே தூஷிப்பதும் செய்தாய், ‘நீ என்னப்பன்’ என்ற வளவு போராதுகாண், உனக்கு உத்தபாதகனுள் வனும் இனி உன்னை ‘புத்ரன்’ என்றங்கீகரியாமல் ஸங்கராஜாதனைன் னே காண் சொல்லுவது”.

இந்த உத்தரப்ரத்யுத்தரங்களுக்கெல்லாம் அவஸரந் தானுண் டோ? (உ) \*ஒண்டாரை நீரங்கை தோய நிமிர்ந்திலையே நீள்விசம்பி லாரங்கை தோயவடுத்து நிமிர்ந்தன்றோவளர்ந்தது; ஆயிருக்கச்செய் தேயும்நமுசியோடேஉத்தரப்ரத்யுத்தரமுண்டாகவுமருளிச்செய்தா ரிறே. சிக்கரகதித்வம தோன்றஸமுத்ரலங்க்கநம் செய்கிறவனுட்பட

னுடையபிதா உதகதாநம்பண்ணிப்போந்ததுபொய்யோ?” என்ன; “என்னுடைய பிதாவானவன்உன்னுடையவஞ்சநத்திலே அகப்பட்டு உன்னுடையபடியொன்று மறிந்திலன்” என்ன; “நான் செய்தது வஞ்சநமென்று நீ சொல்லுகிறது என்கொண்டு?” என்ன; “வஞ்சந மன்றாகில் நீமுற்பட்டவடிவைக்கொண்டு அளவாய்” என்ன; “முன் னையவண்ணம்கூடுமோ, விகாரியானசரீரமன்றோ” என்றவளவிலும்..

விசேஷித்ததுக்குப் ப்ரஸக்தி முகே நாதப்ரயமருளிச் செய்கிறார் (முன்னைய வண்ணமித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, அ-தி, கூ-பா, கண்டகடலும். கஎரு

மைநாகபர்வதத்தோடே உத்தரப்ரத்யுத்தரம் சொல்லியும்ஸூக்யம் ஸத்தூல சரீரியாய் அத்யல்பகாலத்திலே அக்கரைப்பட்டா நென் கையாலே ஸர்வசத்திக்குக் கூடாததுண்டோ?. இறந்தால் தங்கும் அர்ச்சிராதிமார்க்கத்தில் கலாகாஷ்டாதினால பரிகணிக்க வொண்ணாத அத்யல்பகாலத்திலே அக்கரைப்படுமவனும் இடை வழியில் உபஹாரதர்ஸனம் செய்து போகாநின்றானிறே.

இப்படி கிட்டி நிஷேதித்த நமஸியை ஆகாசத்திலே சுழற்றி எறிந்துஅந்ந் சேஷத்வமும் ஸ்வஸ்வாதந்தர்யமும் போக்கின பின் பிறே ஆதிராஜ்யஸூசகமான திருவபிஷேகத்தை யுடையனாயிற்று. அதுதான் ஜீவிக்கையாய்த்து வேங்கடவாணனாகையாலே; அதுதா னும் பலபர்யந்தமாய் நிலைபெற்றது - இவருடைய அச்சோவிலே கூடின பின்பிறே. மின்னு முடியனாவது-இவரோடேகூடினவிறே.

அவ.—ஒன்பதாம்பாட்டு. மார்வீல்திருமருவு தோன்ற வர வேணுமென்கிறார்.

தான்பிடித்த நிலைவிடாதே நின்ற நமஸியை ஆகாசத்திலே சுழற்றி எறிந்துவிட்ட; உஜ்ஜ்வலமான திருவபிஷேகத்தையுடைய வனே! திருவுலகளந்த வருத்தாரந்தத்தாலே சேதநருடைய அந்ந் சேஷத்வ ஸ்வஸ்வாதந்தர்யங்களை அறுத்தபின்பாய்த்து சேஷித்வ ப்ரகாசகமான திருவபிஷேகமொளிபெற்றது. (வேங்கடமித்யாதி) (க) “அன்று ஞாலமளந்தபிரான் - சென்று சேர் திருவேங்கடமா மலை” என்னும்படி அந்த வாமநாவதார சேஷடிதமடையத் தோன் றத் திருமலைக்கு நிர்வாஹகனாய் நிற்கிறவனே!அச்சோவச்சோ. (அ)

பூ.—கண்டகடலும் மலையுமுலகேழும்

முண்டத்துக்காற்ற முகில்வண்ணவோவென்று

இண்டைச்சடைமுடியீசனிரக்கொள்ள [சோவச்சோ.

மண்டைநிறைத்தானேயச்சோவச்சோ மார்வீலமறுவனே யச்

வானில் சுழற்றின வந்தரமோ மின்னு முடியனானதென்ன வருளிச் செய்கிறார் (திருவுலகளந்தவித்யாதி). (வாமநாவதார சேஷடிதமடைய) என் றதுக்கு வடிவழகாலே வசிகரிக்கையும், யாசிக்கையும், விரோதியைப் போக்கு கையும், தனக்காக்கிக் கொள்ளுகையுமென்று கருத்து. ... .. (அ)

(க) தி-வாய்-ந-ந-அ.



கனக பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, அ-தி, கூ-பா, கண்டகடலும்.

ஸ்வா.— (கண்டவித்யாதி) (க) “முந்நீர் ஞாலம்படைத்த முகில்வண்ணனே” என்கிறபடியே நீ கண்டகடலும் மலையுமுலகேழும். (இண்டைச்சடைமுடி ஈசன்) (இண்டைச்சடை) நெருங்கினஜடை. (ஈசன்) உலகேழும் திரியும் பெரியோனான பிச்சைப்பெருமாள். சாபோபஹதனாய்த் திரிந்து பிஷ்நாந்ரம் உளைந்து வளர்ந்து புஜித்து அதுக்காற்றமையாலே அதுக்குப் பரிஹாரமாக. (முகில்வண்ண ஓ) “உன்னையொழிய இதுபரிஹரிக்க வல்லாரில்லை” என்று

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (கண்டவித்யாதி) கண்ணுல்கண்டகடல்களும் மலைகளும் ஸப்தலோகங்களும் எல்லாவற்றையுமிட்டு நிறைக்கப் பார்க்கிலும் என்கையில் கபாலத்துக்குப் போராதா யிராநின்றன. (முண்டம்) கபாலம். இத்தால் - கண்டவிடமெங்கும் பிஷ்நாபுருந்து திரிந்தும் நிறையக்காணமையாலே இதிலுடைய துஷ்பூரதையைச் சொன்னபடி. அன்றிக்கே, கண்டகடலும் மலையு முலகேழும் தட்டித்திரிந்து பிஷ்நாபுருந்த விடத்திலும் என்கையில் கபாலத்துக்குப் போருகிறதில்லை பென்னவுமாம். (முகில்வண்ண) ஜலஸ்த்தலவிபாகம் பாராமல் உபகரிக்கும் மேகம்போன்ற ஓளதார்ய ஸ்வபாவத்தை யுடையவனே! இத்தால் நீ நிறைக்கி லொழிய வேறு நிறைக்கவல்லாரில்லை யென்கை. (ஓ வென்று) தன் ஆர்த்தி தோற்றக் கூப்பிட்டு.

(இண்டையித்யாதி) நெருங்கப்பின்னின ஜடாபந்தத்தையுடை

அந்.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (கண்டவித்யாதி). கண்டகடலுமித்யாதிக்கு இரண்டு தாற்பர்யம் - ஸமுத்ராதிகளையும் தன் கபாலத்தில் பொகட்டாலும் நிறையாதே யென்று அத்யுத்தி முகேஷும், கடல் முதலான விடமடங்கலும் தான் ஸஞ்சரித்துத் திரிந்தானாகச் சொன்ன வ்ருத்தகதமுகேஷும் துஷ்பூரதை சொல்லுகிறதென்று. இதில் முந்தினது (கண்ணவித்யாதி). இரண்டாம் தாற்பர்யம் (அன்றிக்கேயித்யாதி). முந்தின தாற்பர்யத்தில் கடலுமித்யாதி ப்ரதமாந்தமாய், ஆற்றுவென்றதுக்குக் கர்த்தாவாகக்கொள்வது; இரண்டாம் தாற்பர்யத்தில் கடலுமித்யாதி - த்விதீயாந்தமாய், ( தட்டித்திரிந்து பிச்சையுக்கவிடத்திலும்) என்றவந்தரம் “அந்த பிச்சை” என்று அத்த்யாஹரித்துக்கொள்வதென்று திருவுள்ளம்.

“ஈஸன்” என்று ஸ்வாபாவிசமான ஈஸ்வரத்வம் சொல்லுமளவில் இப்

(க) தி-வாய்-ந-உ-க.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, அ-தி, கூ-பா, கண்டகடலும். கள்ள

(இரக்கொள்ள) இரந்தவளவிலே. “நம்மையொழிய இவனுக்கு கதியில்லை” என்று (க) “அரற்குப் பிச்சை பெய்கோபால கோளரி” என்கிறபடியே மண்டைநிறைத்தானே!. (மார்வில்மருவனே) அஸா. தாரண முத்தரையோடே வரவேணுமென்கிறார்.

“இண்டைச்சடைமுடி ஈசன் ஆற்றாது இரக்கொள்ள, கடலும்மலை யும்உண்டகடல்வண்ணை ஒளன்றதுக்கு-மண்டைநிறைத்தானே” என்றவயமாக்கி, தபோவேஷம் தோன்றநெருங்கின ஜடையும் ஈசுவரமும் ஏகாஸ்ரயத்திற்சேராதிதே. இவன்றான் முன்பே துரபிமாநத்தா லேநெடுநாள்வருந்தி ஈஸ்வரனைக் கண்டு “என்னை ஒருவரும் ஆதரிப்

யனாய் ஈஸ்வராபிமாநியான ருத்ரன். இத்தால் - இவனுடைய ஈஸ்வரத்வம் தப்பிலமாய் வந்ததென்னுமிடமும், இவனுடையதுர்மாத்ரமும் சொல்லுகிறது. (இரக்கொள்ள) (உ) “தத்ரநாராயணஸ்ஸரீமாத் மயாபிஷ்டாம் ப்ரயாசிதம்” என்கிறபடியே வருந்தி பிணைக்கிறாக்க. “இரக்கொள்ள” என்று ஒருமுழுச்சொல்லாய், இரக்கவென்றபடி. (மண்டை நிறைத்தானே) (ங) “வஸ்துப்ரஸாஹ்ஸுரீஷி க்ஷபலத்ஸந்ரபா ! ஸ்ரீபீதம்ஹ னாநாநம் ஸ்ரீபுலகாந்நயா - விஷ்ணுப்ரஸாதாத் ஸுஸ்ரோணி கபாலம் தத்ஸஹஸ்ரதா - ஸ்புடிதம் பஹுதாயாதம் ஸ்வப்நலப்தம் தநம் யதா” என்கிறபடியே பஹுதாவாக ஸ்புடிதமாய், போனவழி தெரியாதே போம்படி, (ச) “ஊறுசெங்குருதியால் நிறைத்த” என்கிறபடியே திருமார்வில் செங்குருதியாலே அந்தக்கபாலத்தைநிறைத்தவனே!. (மார்வில் மறுவனே) ஸர்வேஸ்வரத்வசிஹ்நமானப்ரீவத்ஸத்தைத் திருமார்விலே யுடையவனே! அச்சோவச்சோ.

பாட்டில் கீழும்மேலும் சேராமையாலே “இண்டைச்சடைமுடி” என்றதற்கும் “ஈசன்” என்றதற்கும் பரஸ்பரஸம்பிவ்யாஹாரத்தைக் கடைக்கித்து, இது ஒன்பாதிக்கமென்றும், அதவையுர்மாரி யென்றும் பலித்ததென்கிறார் (இத்தா லிவனுடையவிய்யாதி). (செங்குருதியாலே) என்றது-சிவந்தரக்தமென்றபடி. (ரு) “தத்ஸநீஸ்யக்ஷரீஸ்ய ஸ்ரீபீதம்ஹ னாநாநம் ஸ்ரீபுலகாந்நயா - விஷ்ணுப்ரஸாதாத் ஸுஸ்ரோணி கபாலம் தத்ஸஹஸ்ரதா - ஸ்புடிதம் பஹுதாயாதம் ஸ்வப்நலப்தம் தநம் யதா” என்கிறபடியே திருமார்வில் செங்குருதியாலே அந்தக்கபாலத்தைநிறைத்தவனே!. (மார்வில் மறுவனே) ஸர்வேஸ்வரத்வசிஹ்நமானப்ரீவத்ஸத்தைத் திருமார்விலே யுடையவனே! அச்சோவச்சோ.

(க) தி-வாய்-உ-உ-உ.

(உ) மாத்ஸ்யபு-கஅஉ-அஎ.

(ங) மாத்ஸ்யபு-

(ச) தி-ச-வி-சஉ.

(ரு) மாத்ஸ்யபு.

கஎஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, அ-தி, கூ-பா, கண்டகடலும்.

பார்களில்லை” என்று வெறுப்போடே வேண்டிக்கொண்டபின்பிறே (க) “*मोक्षसाधनसूत्रम्* - மோஹஸாஸ்த்ராணி காரய” என்றது. அத்தாலே அந்தஸாஸ்த்ர தத்பரரானவர்களை பகவத் ஸங்கல்பாது குணமாக நியமிக்கையாலே ஜடைநெகிழுந்தனையும் ஈஸ்வரத்வம் கூடுமிதே. (ஆற்றாதிர்கொள்ள) பிஷ்நாந்ம்கொண்டு பாடாற்றமாட்டாமல் இரந்ததுக்கன்றியே, கடலும்மலையுமுலகேழுமுண்டகாலத்துத் “தானும் வயிற்றிலே ஒருவன்” என்று உண்மியுந்ந்த எச்சிலுக்குச் “சிவன்” என்று போராவதே?, என்று தன்னுடைய ஸம் ஹாரகர்த்ருத்வத்தாலே லஜ்ஜித்து தேஹவிமோசக ஸாபேகூதை தோன்ற “முகில்வண்ண ஓ” என்றதுக்கிறே மண்டைநிறைத்தது. ஆற்றமைதீர ரக்ஷித்திலனாகில் அரக்ஷகனைக்கடவோம் என்று; இரந்ததுக்கன்று. அதுவென்கிறது “அத்து” என்கிடக்கிறது. அத்தும், கு வும்சாரிகையாய் - அதுதாபத்தைக் காட்டுகையாலும்

அதவா, “உண்டத்துக்கு” என்று பாடமானபோது, கண்ட வித்யாதிக்கு-கண்டகடலிலும் மலையிலும் உலகேழிலும் சாபோபஹ தனயத் திரிந்து பிணைப்புக்கு (உ) “முடைத்தலையூன்” என்கிற படியே துர்க்கந்தியான கபாலத்தில், அத்தை உளைந்துளைந்து ஜீவித்துத்திரிந்து, அதுக்கு ஆற்றாதே, நெருங்கப்பின்னின ஜடையை யுடைய ஈஸ்வராபிமாநியான ருத்ரன் அந்த ஆற்றமையைப் பரி ஷ்மிக்கைக்காக, “முகில்வண்ண ஓ!” என்று - உன்னுடைய ஒள்தார்ய குணத்தைச் சொல்லி ஆர்த்தியோடே கூப்பிட்டு, “இத்தைப் போக்க வேணும்” என்று அர்த்தித்தவளவிலே, “நம்மையொழியிவனுக்கு கதியில்லை” என்று (ங) “அரர்க்குப் பிச்சைபெய் கோபாலகோளரி” என்கிறபடியே அவுன்கையில் கபாலத்தை நிறைத்தவனே யென்னு மாம். .... (க)

“உண்டத்துக் காற்றா இண்டைச் சடைமுடி ஈசன் முகில்வண்ண ஓ வென்று இரக்கொள்ள” என்றந்வயம் திருவுள்ளம்பற்றி, கடலும்த்யாதி களை ஸப்தம்யந்தங்களாக்கி, உலகேழுமென்ற வந்தரம், “திரிந்துபிணைப்புக்கு” என்று பாட்டிலத்தயாஹரித்து பாட்டுக்கு யோஜநாந்தரம் (அதவேத் யாதி). (உளைந்து) துக்கப்பட்டு. (ஜீவித்து) ப(ஜ்)கூறித்து. ... (க)

(க)

(உ) இரா-நா.

(ங) தி-வாய்-உ-உ-உ.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, அ-தி, க0-பா, துன்னிய. கஎக

இரப்பில் உபாயத்வம் கழியும். (க) “அருளாலளிப்பாரார்” என்ற போதே இரப்பில் அதுபாயத்வம் தோற்றுமிதே. “நாராயண ஓ” என்றாப்போலேயிறே “முகிவண்ண ஓ” என்றதும். .... (க)

அவ.—பத்தாம்பாட்டு. †என்னை விஷயிகரித்த வேஷத்தோடே வரவேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா.—(துன்னியவித்யாதி) (உ) “अनुवे वी-அந்தாவை வேதா” என்கிறபடியே ஸகலவேதங்களும் பூர்வோத்தர விபாக (ஈ) ம் தோன்றாமலிறே மறைகையாவது. நித்ய நிர்ந்தோஷ ஸ்வயம் ப்ரகாஸமான வேதங்கள் மறைந்தால், தேஜஸ்ஸினுடைய அபாவத்தில் திமிரம் மேலிடுமாபோலேயிறே துன்னிய பேரிருள் சூழ்ந்துலகை மூடினபடி. துன்னுகை - உள்ளிருளும், உலகைச் சூழ்ந்துமூடும் பேரிருள் - புறவிருளுமிதே. உள்ளிருளாவது - உத்தரபாக (ஈ)ப்ரகாசாவம். புறவிருளாவது -பூர்வபாக(ஈ) ப்ரகாசாவம். (பின்னித்யாதி) இப்படிவேதங்களும் மறைந்து அந்தர்கதமாயும் பஹிர்க்கதமாயும் இருள்சூழ்ந்து மூடினபின்பு.

மூ.—துன்னியபேரிருள் சூழ்ந்துலகைமூட

மன்னியநான்மறை முற்றும்மறைந்திடப்

பின்னிவ்வுலகினில் பேரிருளீங்கவன்

[சோ.

மன்னமதானாயச்சோவச்சோ அருமறைத்தானேயச்சோவச்

வ்யா.—பத்தாம்பாட்டு. ( துன்னியவித்யாதி ) தேஜஸ்ஸினு டைய அஸந்திதாநத்தில் திமிரம் வ்யாப்தமாமாபோலே,கர்மப்ரஹ்ம ஸ்வரூபாதிகளுக்கும் கண்காட்டியான வேதம்போகையாலேநெருங் கின அஜ்ஞாநரூப மஹாந்தகாரமானது வ்யாப்தமாய்க்கொண்டு லோகத்தையெங்கும் மறைக்கும்படியாக. (மன்னியவித்யாதி) நித்ய மாய் ருகாதி (युक्ता) பேதத்தாலே நாலுவகைப்பட்டிருந்துள்ள வேதமெல்லாம் திரோஹிதமாய்விட. (பின்னித்யாதி) பின்பு இந்த

அந.—பத்தாம்பாட்டு. ( துன்னியவித்யாதி ) பேரிருள் மூடிகைக்கு “மன்னிய நான்மறைமுற்றும் மறைந்திட” என்றத்தைக்கடாக்கித்து ஹேது வை த்ருஷ்டாந்தமுடிகே அருளிச்செய்துகொண்டு சப்தார்த்தமருளிச்செய் கிறார் (தேஜஸ்ஸினித்யாதி). ( கண்காட்டியான ) என்றது-ஜ்ஞாநஜ்ஞமான் வென்றபடி; இதுமறையினுடைய ஸ்வபாவத்தைப்பற்ற. “அன்று-அது-அன்

† (பா) வேதப்ரதாநம் பண்ணின உபகாரம் தோன்ற வரவேணுமென்கிறார்.

(க) தி-வாய்-உ-உ-உ.

கஅ0 பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, அ-தி, க0-பா, துன்னிய.

ஸ்ருதிஸ்மருத்திஹாஸ புராணங்கள் பழுதறடப்பது - பாரத வர்ஷத்திலே யாகையாலே (இவ்வுலகு) என்கிறார். மற்றை உலகு கள் போக (ஃ\*) ப்ரதாநமாகையாலே “இவ்வுலகு” என்கிறார். இப் படி துன்னிக்குழந்த பேரிருள் இவ்வுலகில் நீங்கக்கடவதென்று திரு வுள்ளம்பற்றியருளி. (அன்று) ப்ரஹ்மாதிகள் “கண்இழந்தோம், தந மிழந்தோம்” என்றுகூப்பிட்டவன்று, ஸாராஸார விவேக யோக்ய மாந ஹம்ஸரூபியாய், (க) [பின்னும் வானவர்க்கும் முனிவர்க்கும் நல்கி] ப்ரஹ்மாதிகளுக்கும், ஸநகாதிகளுக்கும் அபேக்ஷாமூலமாக வன்றிக்கே, அபேக்ஷா நிரபேக்ஷமாக நல்குகையாலே “அது” என்னுதல். அபேக்ஷித்தாலும் அது வ்யாஜமாத்ரமாகையாலே (அது)என்னுதல். ஆகிறுனென்னுதே “ஆனன்” என்கையாலே-அவர் கன்ருஞ்சிலே ப்ரதிஷ்டிதமாம்படி வேதாதிகளைஉபகரித்தவித்யா மூர்த்தமாகையாலே ஆசார்யபதத்தில் குறைவில்லை யென்கிறார். அவர்களுக்கு உபகரித்ததெல்லாம் தம்பேறாக நினைத்து (அச்சோ) என்கிறார். (அருமறையித்யாதி) \* வேதப்பயன் கொள்ளவல்ல விஷ்ணுசித்தராகையாலே அதிகுஹ்ய பரமரஹஸ்யம் மங்களாசாஸந மாகையாலே “அருமறை” என்கிறார். “தந்தான்” என்கையாலே - ஸாஸ்த்ரஜ்ஞயஜ்ஞாதத் தளவுமல்ல; உபதேசஜ்ஞாதத் தளவுமல்ல; ஸாக்ஷாத்காரபர்யந்தமான \* மயர்வற மதிநலம்தாமே பெற்றதென் கிறார். இத்தை நிர்ஹேதுகமாகத் தந்தவன் றுனரென்னில்? ஹம்ஸரூபியிலும் வ்யாவ்ருத்தராய் \* பீதகவாடைப் பிரானூராய், வில்விபுத்தூரிவினிதமர்ந்த வடபெருங் கோயிலுடையானென்கிறார்.

லோகத்திலுண்டான மஹாந்தகாரமானது நீங்கும்படியாக. (அன் றித்யாதி) அக்காலத்திலே வேதத்தை வெளிப்படுத்துகைக்காக ஸாராஸாரவிவேகசக்திகமானஹம்ஸமாய்வந்து தோன்றினவனே! (அருமறையித்யாதி) உன்னைப் பெறிலும் பெறுதற்கரிதான வேத த்தை உபகரித்தவனே! அச்சோ வச்சோ. .... (க0)

னம்” என்றவ்யமாக்கி, அந்ததச்சப்தத்துக்கு-ஹம்ஸத்தினுடைய ஸ்வபாவத் தைத் திருவுள்ளம்பற்றி யருளிச்செய்கிறார் (அக்காலத்திலேயித்யாதி). ப்ரஹ் மா வேதத்தைஇழந்துஅத்தைலபிக்கைக்காகஸர்வேஸ்வரனைச்சரணமடைகை யாலேவேதமேதுர்லபமென்று (உன்னையித்யாதி) வாக்யத்துக்குத்தாத்பர்யம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, அ-தி, கக-பா, நச்சுவார். கஅக

அவ.—பதினோரம்பாட்டு. நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

அவ.—(நச்சித்யாதி) நாராயண சப்தத்தில் யோகம்தோன்றா நிற்கச்செய்தேயும் “நச்சுவார் முன்னிற்கும்” என்கையாலே ரூடிப் பரஸித்தி ஸாதாரணம்தபாதேயமாய்தோன்றாநின்றதிதே. “தன்னை” என்கையாலே-வஸ்துநிர்தேசம். “அச்சோவருக” என்கையாலே ப்ராப்யநிர்தேசம். இதுதான்ஸித்திப்பது - நச்சுவார்க்கிதே. “நச்சுவார் முன்னிற்கும்” என்கையாலே ஆஸ்ரித பாரதந்தர்யம். “அச்சோ” என்கையாலே - அதிகாரிக்கு ஸ்வரூபமான அபிநிவேசமும், அவனுடைய ஸௌசில்யமும் தோற்றுகிறது. (ஆச்சியித்யாதி) அவ

அவ.—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம்சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

மூ.—நச்சுவார்முன்னிற்கும் நாராயணன்றன்னை

அச்சோவருகவென்றாய்ச்சியுரைத்தன

மச்சணிமாடப்புதுவைக் கோன்பட்டன்சொல்

நிச்சலும்பாடுவார் நீள்விசும்பாள்வரே.

(கக)

வ்யா.— ( நச்சுவாரித்யாதி ) ஜந்மவ்ருத்தாதிகளாலுண்டான தரதமவிபாக(ஞX)ம் பாராதே, தன்னையாசைப்பட்டவர் களெல்லார்க்கும் அவர்களாசைப்பட்டவடிவைக்கொண்டுமுன்னே வந்துநிற்கும் நாராயணந்தன்னை. (அச்சோவித்யாதி) அவதாரத்தின் மெய்ப்பாட்டால்வந்த ஸைராவாதுகுணமாக அவன்தன்னை அணைத்துக் கொள்ளுகையில் அபேகைத்தோற்ற “அச்சோவச்சோ” என்றும், ஸர்வேஸ்வரன் நிர்ஹேதுக க்ருபாவானாகையாலே அவனைப்பெறிலும் இதுதாள் லபமென்று கருத்தாகவுமாம்.

அரு.—பதினோரம்பாட்டு. ( நச்சுவாரித்யாதி ). “ நச்சுவார் ” என்று ஆராமாத்ரத்தை நிரூபகமாகச் சொல்லுகையாலே, அருளிச்செய்கிறார் (ஜந்மேத்யாதி). “முன்னிற்கும்” என்றும் சொல்லுகையாலே, முன்னிற்கையே - நசைக்கு விஷயமென்று அருளிச்செய்கிறார் ( தன்னையித்யாதி). “நச்சுவார்” என்றதுக்கு இன்னத்தை நச்சுவாரென்றோமையாலே, அந்தபதத்தைக் கடாசுதித்து “முன்னிற்கும்” என்றதுக்குத் தாத்தர்யம் (அவர்களித்யாதி). ஸர்வஸ்மாத்தபரணை நாராயணனை “அச்சோவருக” என்று சிசுக்களை அழைக்கும் பாசுரத்தாலே அணைக்கைக்கு அழைக்கக்கூடுமோவென்ன வருளிச்செய்கிறார் (அவதாரத்தினித்யாதி). (சைசுவாதுகுணமாக) என்றதுக்கு (யசோதைபிராட்

கஅஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, அ-தி, கக-பா, நச்சுவார்.

னுடைய அவதாரத்தில் மெய்ப்பாட்டாலும், அவனுடைய புத்தர்தவ நிபந்தனமான அபிமாந்தாலும் யசோதைப்பிராட்டி சொன்ன ப்ர காரத்தையும் தம்பேறுகக்கொண்டு அவனைப்போலே ஹஸ்தமுத்தரையாலும், திருத்தோள்களாலும் தடமுடையதிருமார்பிலே அணைக்கப் பார்த்திக்கிறதற்கு ரூடிப்பேர்-அச்சோவிறே.

(மச்சணி மாடப்புதுவைக் கோன்பட்டன்) (க) “நீணிலாமுற்றம்” என்னுமாபோலே அங்குவர்த்திக்கிற ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களுடைய திருமானிகைகளென்னுதல் ; வடபெருங்கோயிலுடையான் தான் கண்வளருகிற மச்சணிமாடமாதல். இவ்விரண்டாலும் பகவத்பரதவமும் பாகவதஸீமையும் தோற்றுகிறது. (உ) “நாட்கமழ்ப்பூம் பொழில் வில்லிபுத்தூர்” என்றருளிச் செய்ததையிறே “புதுவை” என்கிறது. ஆக “புதுவைக்கோன் பட்டன்” என்று - திருமானிகைக்கு நிர்வாஹகரான ஆழ்வாரருளிச்செய்த. (பட்டன்) என்றது - பட்டனாய், ஸத்யவாதி யென்றபடி. இவரருளிச்செய்தவற்றை இவருடைய அபிமாந்திலே ஒதுங்கி, இவருடைய பா(ஊ)வ பந்தமில்லையெயாகிலும், இவர் அருளிச்செய்த சப்தமாத்ரத்தையே அந்யபரதை அற்று (நிச்சலும் பாடுவார்) (ங) “ஆன்மின்கள் வானகம்” என்கிறபடியே மேல்காலதத்வமுள்ளதனையும் நீள்விசும்பாயிருக்கிற பரமபதத்தைத் தாங்கள் நியமித்து ஆளப்பெறுவர். “ஆச்சிஉரைத்தன” என்று இவர் அருளிச்செய்யிலும், இவர்தாமருளிச் செய்த

“வருக” என்றும் தாயானயசோதைப்பிராட்டி சொன்னபாகுரங்களை. (மச்சணியித்யாதி) பலநிலமான மாடங்கனையுடைய ஸ்ரீவில்லிபுத்தூருக்கு நிர்வாஹகராய் ப்ராஹ்மணோத்தமரான பெரியாழ்வாரருளிச் செய்தவித்தை. (நிச்சலும் பாடுவார்) ப்ரீதியுத்தராய்க்கொண்டு போக (ஓ<sup>௬</sup>X) ரூபமாகச் சொல்லுமவர்கள். காலதத்வமுள்ளதனையும் பரமாகாச சப்தவாச்சயமான பரமபதத்தை ஸ்வாதீநமாக நடத்தப்

டிசொன்ன) என்றத்தோடந்வயம். (பலநிலம் என்றது) - க்ருஹத்தின்மேல் க்ருஹம். “பாடுவார்-நிச்சலும்-நீள்விசும்பு ஆள்வர்” என்றந்வயித்து அருளிச் செய்கிறார் (ப்ரீதியுத்தராயித்யாதி). “நிச்சலும்” என்றதினர்த்தம் (காலதத்வமுள்ளதனையும்) என்றது. ஈஸ்வரனன்றோ நீள்விசும்பாள்வான், இவர்களா

பெரியாழ்வார்திருமொழி, சு-ப, சு-தி, வட்டுப் ப்ரவேசம். கஅக.

தொழிய த்ரிபாத்தியூதி பாப்பெல்லாம் பாப்தியோடே நியமித்  
தாளவேணுமென்றிருப்பார் பாடார்களிறே.

பிள்ளை திருவடிகளேசரணம்.

ஸ்வா.—வட்டு நடுவின் ப்ரவேசம்.—கீழே “அச்சோவச்சோ”  
என்கிற வ்யாஜத்தாலே (க) “யஸ்ய ராஜஸ்ய ஸ்யே” - யஸ்சாராமம்நபஸ்  
யேத்” என்கிற குறை தீரத் தம்முடைய அபிநிவேசமும், அவனு  
டைய ஸௌஸீல்யமும், அருளிச்செய்தாராய் நின்றார். இனிமெல்  
(க) “யஸ்ச ராஜஸ்ய ஸ்யே” - யஸ்சாராமோநபஸ்யதி” என்கிற குறைதீர  
பெறுவர். அதாவது. அங்குள்ள ஸகலபோக(ஸ்X)த்துக்கும் தாங்  
களை நிர்வாஹகராவரென்றபடி. .... (கக)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.



பெரியாழ்வார் திருமொழி  
முதற்பத்து எட்டாந்திருமொழி முற்றிற்று.



முதற்பத்து ஒன்பதாந்திருமொழி  
வட்டுப் ப்ரவேசம்.

அவ.—கீழிற்றிருமொழியிலே - யசோதைப்பிராட்டி, இவனு  
டைய சைசவாதுகுணமாக முன்னே ஓடிவந்து மேல்விழுந்து அணை  
த்துக்கொள்ளும் ரஸத்தை அநுபவிக்கவாசைப்பட்டு “அச்சோ”  
என்கிற தன்னுடைய உக்தியாலும், அதுக்கு அநுகுணமான தன்  
னுடைய ஹஸ்தமுத்ரையாலும் வந்தணைத்துக்கொள்ள வேணு  
மென்று அவனை அபேகித்தது, அந்த ரஸத்தை அநுபவித்தபடியை,  
எக்கடுமோ வென்னவருளிச்செய்கிறார் (அதாவதிய்யாதி). நித்யமுக்தே  
ஸ்வரர்களுடைய அபிப்ராயத்தாலே (உ) “பொன்னுலகாளி” இத்த்யாதிப்ப  
டியே ஸகலபோக(ஸ்X)த்துக்கும் நிர்வாஹகரென்றபடி. அன்றிக்கே (ங) \*  
ஒழிவில் காலமித்த்யாதிப்படியே. ஸகலகைங்கர்ய ஸாம்ராஜ்ய பட்டாபிஷி  
த்தராவர்களென்னவுமாம்.

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

அநு.—வட்டு நடுவின் ப்ரவேசே. (ஹஸ்த முத்ரையாலும்) என்றது  
அச்சோ வென்கிற உக்தியாலே. தாய்மார்களுடைய பிள்ளைகளை அணைக்கைக்

(க) ரா-அயோ-கள-க. (உ) தி-வாய்-க-அ-க. (ங) தி-வாய்-ங-ங-க.



கஅச பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, கூ-தி, க-பா, வட்டுநடுவே.

அவனுடைய அபிரிவேசத்துக்கும், ஆஸ்ரித பாரதந்தர்யத்துக்கும் ஸௌசில்யத்துக்கும் தாம் விஷயமான படியை “புறம்புல்குவான்” என்கிற வ்யாஜத்தாலே அருளிச்செய்கிறார்.

அவ.—முதற்பாட்டு. சொட்டுச் சொட்டென்று துளிக்கத் துளிக்க வந்து புறம்புல்கு வேணுமென்று ப்ரார்த்திக்கிறார்.

ஸ்வா.—(வட்டித்யாதி) இரண்டு நீலவட்டின் நடுவே வளருவ தான ஒரு மாணிக்க மொட்டின் அக்ரத்திலே மஹார்க்கமாயிருப் பன் சில முத்துக்கள் அரும்பித்தோற்றுகிறது முறிந்து விழுவதா தம்முடைய ப்ரேமாதுகுணமாக, தாமும் அப்படியே அபேக்ஷித்து அதுபவித்தாராய் நின்றார்; அவ்வளவன்றிக்கே, அவன் தன்னுகப் பாலே ஓடிவந்து முதுகிலே மேல்விழுந்து அணைத்துக்கொள்ளும் சேஷ்டதரஸத்தையும் அதுபவிக்கவாசைப்பட்டு, “புறம்புல்குவான்” என்று அதுதன்னை அவனைக்குறித்தபேக்ஷித்து, அவனும் அப்படி செய்ய, அவளனுபவித்த ப்ரகாரத்தை, அவ்வளவுமல்லாத ப்ரேமத் தையுடையதாம், அந்தசேஷ்டிதத்தை அதுபவிக்கையிலுண்டான ஆசையாலே அவனுடையமேன்மையையும் நீர்மையும் சொல்லிப் புகழ்ந்துகொண்டு, “புறம்புல்குவான், புறம்புல்குவான்” என்று பலகா லுமபேக்ஷித்து, தக்காலம்போலேதர்ஸித்து ப்ரிதராயதுபவிக்கிறார் இத்திருமொழியில். .... \*  
.....

மூ.—வட்டுநடுவே வளர்கின்றமாணிக்க

மொட்டுதுனையின் முளைக்கின்றமுத்தேபோல்

சொட்டுச்சொட்டென்னத் துளிக்கத் துளிக்கவென் [வான் குட்டன்வந்தென்னைப்புறம்புல்குவான் கோவிந்தனென்னைப்புறம்புல்கு

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (வட்டித்யாதி) இரண்டு நீலரத்நவட் டின் நடுவே வளராநிற்பதொரு நீலரத்நத்தாலுண்டான மொட்டி.

கதுரூபான ஹஸ்தவ்யாபாரம் தோன்றுகிறதைச்சொன்னபடி. (அவ்வளவு மல்லாத) என்றது - அவ்வளவேயன்றிக்கே அதிகமானவென்றபடி; மேன்மை யும் நீர்மையும் சொல்லிப்புகழ்ந்தவராகையாலே ப்ரேமாதிச்யமென்று திருவு ள்ளம்.

அந்.—முதற்பாட்டு (வட்டித்யாதி) “மாணிக்கமொட்டு” என்றுமேலே சொல்லுமையாலும், திருமேனி நிறத்தாலும். (நீலரத்ந வட்டின் நடுவே

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, கூ-தி, க-பா, வட்டுநடுவே. கஅரு

மாபோலே. திருவரையில் சாத்தின பொன்னரைநாணில் கோக்கப் பட்ட மாணிக்கம் ப்ரதிபிம்பிக்கையாலே மாணிக்கமென்கிறாராதல்; நீலரத்தம் தன்னை மிகவும் சிறப்பித்து மாணிக்க மொட்டென்கிறாராதல். “வட்டு” என்று-நிலக்கழல். (க) “கருமாணிக்க மலைமேல் மணித்தடந்தாமரைக் காடுகள்போல்” என்று திருப்புவியூர் நாயனார் திருமேனிக்கு உபமாநமாக “கருமாணிக்கமலை” என்றுநிலபர்வதத்தையருளிச் செய்கையாலே நிலமாணிக்க மொட்டென்னவும் குறையில்லை. சொட்டுச் சொட்டென்கை-அதுகாரம். இவ்விடத்துக்கு ஆச்சாம்பிள்ளை அருளிச்செய்யும்படி, - ராஜகோஷ்டியிலே இப்பாட்டுப் ப்ரஸ்துதமாக “சைசவாவஸ்த்தையைப் பேசினபடியென்” என்று ராஜா கொண்டாட, அறியாதாரொருத்தன் “இது இளம்சொல்லுகொண்டாடப்படுமதாகவிருந்ததோ”? என்ன; அதைக்கேட்ட ப்ரஸாதவிடைக்காரன் (உ) “அதிர் முகமுடையவலம் புரிதமிழ்த்தி” என்கிறபாட்டும் இவரருளிச்செய்ததன்றோவென்ன; அதைக்கேட்டு ராஜா “அங்ஙனே கொடுவென்றான்” என்று. (என்குட்டனித்யாதி) என்மகவென்றப்போலே, என்குட்டனென்கிறார். (என்னைப் புறம்புல்குவான்) என்முதுகிலே வந்து கட்டிக்கொள்வானென்று ப்ரார்த்திக்கிறாராதல்; கட்டிக்கொள்கிறு நென்கிறாராதல். அவன் இவர் திருமார்வை விரும்பினாப்போலே, திருமுதுகையும் விரும்பினாலே இவர் இவ்வுடம்புடனே மங்களாசாஸநம்செய்வது. அல்லாத போது (ங) “உடம்பினால் குறையிலமே” என்றிறே இவர் தாமுமிருப்பது. (கோவிந்தன்) ஸுலபன். .... (க)

னுடைய அக்ரத்திலே அரும்பியாநிற்கிற முத்துக்கள்போலே. நீலரத்த மொட்டென்றது-நிறத்தையும் ஆகாரத்தையும்பற்ற. (சொட்டித்யாதி) உள்ளினின்றும் புறப்படுகிற ஜலபிந்துக்கள் இற்று முறிந்து சொட்டுச்சொட்டென்னப்பலகாலும் துளியாநிற்க. “சொட்டுச் சொட்டு” என்கிற விதுஅதுகாரம். (என்குட்டனித்யாதி) என்பிள்ளை வந்து என்னைப் புறம்புல்குவான். (கோவிந்தன்) ஸுலபனானவன் என்னைப் புறம்புல்குவான். புறமென்று - முதுகு. புல்குதலாவது-தழுவுகை. புல்குவான் என்று - அபேக்ஷிக்கை. அன்றிக்கே, புல்கு என்றது. இத்திருமொழிப் ப்ரவேசத்திலருளிச்செய்த ப்ரமேயாதுகுணமாக ஒரு யோஜனை அருளிச்செய்து யோஜநாந்தரம் ( அன்றிக்கே யித்யாதி ).

(க) தி-வாய்-அ-கூ-க. (உ)ச-எ-ங. (ங) தி-வாய்-ச-அ-கூ.

கஅக பெரியாழ்வார் திருமொழி சு-ப கூ-தி, உ-பா, கிண்கிணி.

அவ.— இரண்டாம்பாட்டு. நானாவான திருவாபரணங்க ளோடே வந்து அபேக்ஷித்துப் புறம்புல்கவேனுமென்கிறார்.

ஸ்வா.—(கிண்கிணியித்யாதி) திருவரை நாணிலே கிண்கிணி யைக்கட்டி, திருமுன்கையிலே கிறியைச்சாத்தி, கையினில் கங்கண வான் என்றது - புல்குகிறவனென்றபடி. அப்போது - இத்தலை அபேக்ஷிக்கவன்றிக்கே, அவன் தானேவந்து புல்குகிறபடியைச் சொல்லுகிறதாகவுமாம். இது, (க) “ஆழிப்பிரான்புறம்புல்கிய” என் கிற நிகமத்துக்கு மிகவும்சேரும். .... (க)

பு.—

கிண்கிணிகட்டிக் கிறிகட்டிக் கையினில் கங்கணமிட்டுக் கழுத்தில் துடர்கட்டித் தன்கணத்தாலே சதிராநடந்துவந்து [குவான் என்கண்ணனென்னைப்புறம்புல்குவான் எம்பிரானென்னைப்புறம்புல்

வ்யா.—இரண்டாம்பாட்டு. (கிண்கிணியித்யாதி) திருவரை யிலே கிண்கிணியைக்கட்டித் திருமுன்கையிலே கிறியைக்கட்டி.

\*உய்யவுலகுதொடங்கி அபேக்ஷித்துப்பெறுகையே அருளிச்செய்துகொண்டு வர, இப்படி ஸ்வரூப கீர்த்தமாக அர்த்தம் சொல்லுகைக்கு நியாமகமேதெ ன்ன வருளிச்செய்கிறார் (இதாழிப்பிரானித்யாதி).

அவன்றானே வந்துபுறம்புல்கினதாகச் சொல்லியிருக்கையாலேநிர்ஹேது கமாகப் புறம்புல்குவனென்று சொன்ன இரண்டாமர்த்தம் அதிஸ்வரமெ ன்று கருத்து. இப்படியாகில் \*துடர்சங்கலிகை நிகமத்திலும் அவனேவந்து தளர்நடை நடந்ததாகச் சொல்லியிருக்கையால், இவளபேக்ஷியாமல் தளர் நடை நடந்ததாகச் சொல்லவேண்டாவோவென்ன, அங்குதளர்நடைநடவா னே” என்று பவிஷ்யதர்த்தமாக ப்ரார்த்தனைதோன்ற பத்துப்பாட்டிலுமிருக் கையால் அப்படி கொள்ளச் கூடாமையாலே அபேக்ஷித்ததாகவே கொள்ள வேணும். இந்தத்திருமொழி ஸாதாரணமாக விருக்கையால் இந்தஸ்வாரஸ் யம் சொல்லலாமென்று திருவுள்ளம். முந்தினயோஜனைக்குப் ப்ரகரண ஸ்வார ஸ்யமென்று திருவுள்ளம். ... (க)

புரு.—இரண்டாம்பாட்டு. (கிண்கிணியித்யாதி) “கிண்கிணிகட்டி - கையினில்-கிறிகட்டி” என்றந்வயித்தர்த்த மருளிச்செய்கிறார் (திருவரையிலே யித்யாதி). (உ) “கட்டணம் கட்டணம் - கங்கணம் கர்ப்பணம்” என்று கையிலாபரணமாகில் கிறியென்றத்தோடு பௌநருத்தயம் வருகையாலும்,

(க) க-க-க.

(உ) அமரகோசம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, கூ-நி, உ-பா, கண்கணி, கஅ

மட்டு, திருத்தோளிலே கடகவளை சாத்தி, கழுத்தில் துடர்கட்டி, திருக்கழுத்தில் சங்கிலியாகிற திருவாபரணத்தைச் சாத்தி. (தன்கணத்தாலே) திருவாபரணத்தன்னுடைய கணத்தாலே. திருவாபரணப் ப்ரகரணமாகையாலே அதுகத்தகனான திருவாபரணங்களையும் கூட்டி, “கணம்” என்கிறது. அன்றிக்கே, தன்கண்ணிலே என்னைக் கடாக்கித்து நான் அறியாமே பின்னே நடந்து வந்தென்னுதல். “அத்து” சாரிகை. என்கண்ணென்னைப் புறம்புல்குவான்; ஸூல பன். (எம்பிரான்) என்ஸ்வாமி. .... (உ)

அவ.—மூன்றும்பாட்டு. ஆற்றித பக்ஷபாதம் தோன்றவந்து புறம்புல்கவேனுமென்கிறார்.

(கிறி) சிறுப்பவள வடம். (கங்கணமித்யாதி) திருத்தோள் வளை யிட்டுத் திருக்கழுத்திலே சங்கிலியாகிற ஆபரணத்தைச்சாத்தி. (தன்கணத்தாலே) திருவாபரணத் தன்னுடைய திரளோடே. திருவாபரணப் ப்ரகரணமாகையாலே அதுகத்தமான திருவாபரணங்களையும் கூட்டி, “கணம்” என்கிறது. அன்றிக்கே, தன்கண்ணிலே என்னைக் கடாக்கித்துக்கொண்டென்னுதல். (அத்து) சாரியை. (சதிராநடந்துவந்து) நானறியாதபடி நடந்துவந்து. அன்றிக்கே, அழகிதாக நடந்துவந்தென்னுதல். (என்கண்ணன்) எனக்கு ஸூல பனுவன், என்னைப் புறம்புல்குவான். (எம்பிரான்) எனக்கு ஸ்வாமியானவன், என்னைப் புறம்புல்குவான். .... (உ)

தனித்துக் கீழும்மேலும் ஒரோ அவயவங்களுக்கு அஸாதாரணமான ஆபரணங்களைச் சொல்லுகையாலுமர்த்த மருளிச்செய்கிறார் (திருத்தோள்வளையிட்டு என்று). நாலிச்சொல்லி இவற்றை கௌ (௩)ணமாகச் சொல்லக்கூடுமோ வென்ன வருளிச்செய்கிறார் (திருவாபரணத்த்யாதி). நாலிச்சொல்லுகிறது \* செங்கமலக்கழலிச் சொன்ன திருவாபரணங்களுக்கெல்லா முபலக்ஷணம். “தன்கணத்தாலே” என்றவிடத்தில் “தன்” என்றத்தை ஆபரணமாக்கி, “ஆலே” என்றத்ருதீயையை (ஒடே) என்றத்ருதீயையாக்கி, அர்த்தமருளிச்செய்து, “தன்” என்றத்தைத்ருஷணவிஷயமாக்கி “என்னைக்கடாக்கித்துக்கொண்டு” என்றத்தயாஹாரமும் திருவுள்ளம்பற்றி யோஜநாத்ர மருளிச் செய்கிறார் (அன்றிக்கேயித்யாதி). (அழகிதாகநடந்துவந்து) என்றதுக்குத் தாற்பர்யம்-இவர்தம்புறம்பே புல்கவரும்போது கண்டவர்கள் அந்நடையழகை அருபவீத்துத் தனக்குச் சொல்லில் அருபவிக்ஸாமென்னு. ... .. (உ)

ஸ்வா.—(சத்தவித்யாதி) அஹம்மதைகளாலே “உனக்கு” “எனக்கு” என்றுபிணங்கும்படி மிகவும்நிக்குற்று மிகவும் பெரிதாய் கிடந்த செல்வத்தை. (ஒத்தித்யாதி) உன்னது என்னதென்று பிணங்காமை நெஞ்சு பொருந்திக்கொண்டு உண்ணாதே, தனக்குப் பந்தா(ஈஷா)நமுண்டு—தூறு ராஜாக்கள் ப்ராதாவாகவுண்டு, இக்கொத்துக்கெல்லாம்பாந்தலைவன் ; இந்த ராஜ்யமெல்லாம் நாங்களே ஆள

ஒத்துப்பொருந்திக்கொண்டு ண்ணுதமண் ணுள்வான்  
கொத்துத்தலைவன் குடிக்கெடத்தோன்றிய [புல்குவான்.  
அத்தன்வந்தென்னைப்புறம்புல்குவான் ஆயர்களைறென் புறம்

(கொத்துத்தலைவன்) துய்ப்பாஸநாதிகளான ப்ராதாக்களும் பந்துக்களுமான திரளுக்கு நிர்வாஹகனய்க்கொண்டு ப்ரதான

(நிர்வாககனாய்க்கொண்டு ப்ரதானரயிருந்துள்ள) என்றது-இஷ்டப்ரரப



ககூ0 பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, கூ-தி, ரு-பா, வெண்கலம்.

செய்த அர்ஜுந பக்ஷபாதியாய். (தரணியித்யாதி) பூமியிலுள்ள ராஜாக்களெல்லாம், துர்யோதநபக்ஷபாதிகளாய்நின்றவர்கள் உளைநிமிட்படியாக. (விசயனித்யாதி) அந்த வர்ஜுநனுடைய வழகியதாய் திண்ணியதான தேரை ஓட்டம் கண்டவளவிலே ப்ரதிபக்ஷத்தை நிரஸ்தமாக்கினவன். அதுதன்னுலேயிறே உம்பர்கோனானதும். .... (ச)

அவ.—வாமநவேஷம் தோன்றவரவேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா.—அஞ்சாம்பாட்டு, (வெண்கலமித்யாதி) திருவரையிலே ஜாத்யுசிதமாக வெண்கலப்பத்திரத்தைச் சாத்தியிறே விளையாவது. (கண்பலவித்யாதி) திருமுடியிலே பிலிகளைச் சாத்தி, பதநம்செய்த அர்ஜுந பக்ஷபாதியாய். (தரணியிலித்யாதி) பூமியிலுள்ள ராஜாக்களெல்லாரும் அர்ஜுநனளவில் பக்ஷபாதத்தையும், தேரை நடத்துகிற ஸாமர்த்த்யத்தையுங்கண்டு “நாம் இனிஜீவிக்கையென்ப தொன்றுண்டோ?” என்று நெஞ்சுருக்கும் படியாக. (விசயனித்யாதி) அர்ஜுநனுடைய அழகியதாய்த்திண்ணியதானதேரை, ஸாரதியாய்நின்று நடத்தினவன், என்னைப்புறம் புல்குவான். (உம்பரித்யாதி) இப்படி துர்வர்க்கத்தை நிரஸிக்கையாலே, பூபா (ஹா) ரத்தைப்போக்குகைக்காக அவதரித்தருளவேணுமென்று அபேக்ஷித்த தேவர்களுக்கு நிர்வாஹகனுவன், என்னைப்புறம்புல்குவான். (ச)

மூ.—வெண்கலப்பத்திரங்கட்டி விளையாடிக்

கண்பலபெய்த கருந்தழைக்காவின்கீழ்ப்

பண்பலபாடிப் பல்லாண்டிசைப்பப் பண்டு

[புல்குவான்

மண்பலகொண்டான்புறம்புல்குவான் வாமநனென்னைப்புறம்

வ்யா.—அஞ்சாம்பாட்டு. (வெண்கலமித்யாதி) வெண்கலத்தாலே பண்ணின் பத்ரத்தை ஜாத்யுசிதமாகத் திருவரையிலே கட்டிக்கொண்டுவிளையாடி. (கண்பலவித்யாதி) பலபிலிக்கண்களையு என்றது - திருவரையில் சாத்தினகத்தி. “வேந்தர்கள் உட்க” என்றதுக்கு “தநஞ்ஜயர்க்காகி” என்றத்தையும் “திண்டேருந்தவன்” என்றத்தையும் கடாஷித்து அத்தேஹேதுவாக வர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (பூமியிலித்யாதி). (உருக்கும்படியாக) சிதிலமாம்படியாக. ... (ச)

அரு.—அஞ்சாம்பாட்டு. (வெண்கலமித்யாதி) “பத்திரம்” சொட்டைக் கத்தி. “பல-கண்-பெய்தகருந்தழை” என்றநவயித்து அர்த்தம் (பலவித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, கூ-தி, நி-பா, வெண்கலம். கசுக

(கருந்தழை) பீலிப்பிஞ்சம், அன்றிக்கே-பீலிக்கண்ணும், ஸ்நேஹிக ளாயிருப்பார் கண்களும்மேறே சாத்துவது. (க) \* பும்ஸாம்த்ருஷ்டி சித்தாபஹாரியிமே. (கண்) பீலிக்கண்; அன்றிக்கே “கருந்தழைக்கா” என்று-சோலையிலே கூட்டவுமாம். அப்போது பெரியதழைக்கா வென்னுதல், கரியதழைக்காவென்னுதல், இப்படியிருக்கிற காவின் கீழே விளையாடி.

(பண்ணித்யாதி) பண்கள் பலவாலும் மேலெடுத்த திருவடிகளுக்குத் திருப்பல்லாண்பொடிச்சாத்த. (உ) “சூட்டினேன்சொன்மலை” என்னுமாபோலே. (ங) ஸ்ரீஸூரணைஸ்ஸுரணாம் திவிபூதலஸ்ததை” (ச) “திசைவாழியெழ” (பண்டித்யாதி) மஹாபலி பக்கலிலே வாமநருபியாய் அபேக்ஷித்த காலத் மீட்டுக்கட்டின பெரியகுடையாகிற சோலைநிழலின்கீழே. (கண்) பீலிக்கண். (பெய்தல்) இடுதலாய், அத்தையிட்டுச்சமைத்தலைச்சொல்லுகிறது. (கருமை.) பெருமை. (தழை) குடை. அத்தை, “கா” என்கிறது-பீலியினுடையதழைவால்வந்தகுளிர்த்ததியைப்பற்றி; அன்றிக்கே, “கண்பலபெய்து” என்றுபாடமானபோது, “கருந்தழை-கண்பலபெய்து” என்றுஅர்வயித்து-பலபீலிக்கண்களையும்திருமுடியிலே அலங்காரமாகச்சாத்தியென்று பொருளாகக்கடவது. கருந்தழை-பீலிப்பிஞ்சம். கண்ணென்றது-அதினுடையகண். தலையிலே பீலிக்கண்கட்டுகை ஜாத்யுசிதவ்ருத்தியிமே. (காவின்கீழ்) இப்படிக்கொத்தஅலங்காரத்தோடே சோலை நிழலிலே விளையாடியென்கை.

(பண்ணித்யாதி). (ங) “ஸ்ரீஸூரணைஸ்ஸுரணாம்” என்றும் (ச) “திசைவாழி யெழ” என்றும் சொல்லுகிறபடியே திக் குக்கள்தோறும் அதுகூலரானவர்கள் பண்கள் பலவற்றாலும் பாடி மங்களாசாஸனம் பண்ணஇசைப்பவென்றது - சொல்லவென்றபடி. (பண்டித்யாதி) மஹா பலிபக்கலிலே அர்த்தியாய்ச்சென்று நீரேற்ற ப்பெற்றவக்காலத்திலே பூமிதொடக்கமான ஸகலலோகங்களையும் (பீலிக்கண்) மயிலிறகுக்கண். “பெய்த” என்று தழைக்குவிசேஷணமாக முந்தினபாடம். பாடாந்தரம் “பெய்து” என்றுல்யபந்தம். (பீலிப்பிஞ்சம்) மயிற் றேகை. திருமுடியிலே கட்டியென்றதுக்கு நியாமகம் (தலையிலேயித்யாதி). “மண்பல” என்றதுக்கு “மண்” என்று - பலலோகங்களென்று, இவற்றைக்கொண்டானென்றார் தத்தமருளிச் செய்கிறார் (பூமியித்யாதி). ... (ரு)

(க) ரா-அ-ங-உக. (உ) க-திருவ-க. (ங) (ச) தி-வாய்-எ-ச-க.



ககஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, க-தி, சு-பா, சத்திரமேந்தி.

திலே பதினாறு லோகங்களையு மளந்து கொண்டவன், த்ரிவிக்ரமாபதாரம் தோன்று நிற்கச் செய்தேயும் வாமநவேஷத்திலேயிறே திருவுள்ளமுற்றிருந்தது. .... (ரு)

அவ.—ஆறும்பாட்டு. வாமநாவதாரம் கண்டிருக்கச் செய்தேயும் பாரளந்தானென்று த்ரிவிக்ரமாவதாரம் பின்ராட்டினபடி.

ஸ்வா.—(சத்திரமித்யாதி) மௌஞ்ஜியும், க்ருஷ்ணஜிரமும், திருக்கையிலே பிடித்த சிறுகுடையும், அத்விதீயமான வாமநவேஷத்தையும் கொண்டிறே மஹாபலியுடைய யஜ்ஞவாடத்திலே சென்று புக்கது. அத்விதீயமான ஓளதார்யகுணத்தையுடையனும், திருவடிகளாலே அளந்து கொண்டவன், புறம்புல்குவான். (வாமநன்) அளப்பதற்கு முன்னே இரக்கைக்கு வாமநனுனவன், என்னைப் புறம்புல்குவான். .... (ரு)

மு.—சத்திரமேந்தித் தனியொருமானியாய்

உத்தரவேதியில்நின்ற வொருவனைக்

கத்திரிவர்காணக் காணிமுற்றுங்கொண்ட

[வான்.

பத்திராகாரன் புறம்புல்குவான் பாரளந்தானென் புறம்புல்கு

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (சத்திரமித்யாதி). சத்தரத்தையும் கையிலேதரித்துக்கொண்டு, அஸஹாயனும், க்ருஷ்ணஜிரமும்யஜ்ஞோபவீதமும் மௌஞ்சியுமானவிரீதவேஷத்தாலும், வடிவழகாலும், அத்விதீயமான வாமநனுய்க்கொண்டு யஜ்ஞவாடத்திலே சென்று. (உத்தரவித்யாதி). அத்விதீயமான ஓளதார்யகுணத்தை யுடைய

அரு.—ஆறும்பாட்டு. (சத்திரமித்யாதி). (ச(ஃ)தரத்தையும் என்றச(ஃ)காரம் க்ருஷ்ணஜிராதிக்களையும் ஸமூச்சயிக்கிறது. “தனி” என்றும் “ஒரு” என்றும் அர்த்தத்திபுரருத்தமாகையாலே “அஸஹாயமாக” என்றும், “அஸத்ருபமாக” என்றும்விவக்ஷித்தருளிச்செய்கிறார் (அஸஹாயேத்யாதி). \*மாணிபத்தையும், “பத்திராகாரன்” என்றபத்தையும் கடாக்கித்து, அஸத்ருபதையை உபபாதிக்கிறார் -(க்ருஷ்ணஜிரமித்யாதி). மேலே “உத்தரவேதியில்” என்றிருக்கையாலே பலிதார்த்தம் (யஜ்ஞவாடத்திலேசென்று) என்றது. “உத்தரவேதியில் நின்றஒருவனை” என்றுயதாஸ்ருதமாகஅர்த்தம் சொல்லுமளவில், யஜ்ஞகர்ல் ப்ரயுக்தமென்று தோன்றுகையாலே ஸோபாதிகமாமென்று திருவுள்ளம்பற்றி, “நிருபாதிம் ஓளதார்யகுணம்” என்றுதோன்றுகைக்காக “ஒருவனுய் உத்தரவேதியில் நின்றவனை” என்றந்வயித்தர்த்தயருளிச் செய்கிறார் (அத்வி

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப,க-தி, எ-பா, பொத்தவரலை. ககக.

உத்தர வேதியிலேநின்ற மஹாபலியை, ராஜாக்கள் பலரும்காண தனக்கு ஸ்வம்மான பூமியை அபேக்ஷித்து நின்றாணிதே. (க) \*கண்டவாற்றால் தனதே யுலகென நின்றவன்.

(பத்திராகாரன்) நன்றான வடிவையுடையவன். (உ)\*புலன்கொள் மாணாமிதே நிலம்கொண்டது. திருக்கையிலே உதகம்விழுந்தபோதே அவன் திருவுள்ளத்தில் கொட்பாடறிந்து அளப்பதற்கு முன்னே இனி “காணிமுற்றும் கொண்டானன்றோ” என்று உசுக்கிறார். இவ்வுகப்பு விளைநீராக விளைந்திதே பாரளந்தது. இந்தரன் ராஜ்யம்பெற்றோமென்று போனான் ; மஹாபலி ஒளதார்யம் பெற்றுப்போனான் ; இதுக்கு உகப்பார் இவ்வொருத்தருமிதே. .... (சு)

ஸ்வா.—ஏழாம்பாட்டு. (பொத்தவியாதி) திருவாய்ப் பாடியெல்லாம் நவந்தசென(௩)ர்யகோபமானவாதே, யசோதை “சிறுனாய், உத்தரவேதியிலே நின்ற மஹாபலியை. (கத்திரிவரித்யாதி) ராஜாக்களெல்லாரும் காணத் தனக்கு ஸ்வம்மான பூமியை யடைய அவன்தன்னதாகக் கொண்டிருக்கையாலே தான் அர்த்தியாய் உத(௩)கமேற்றுப்பரிசுரஹித்த.

(பத்திராகாரன்) பத்ரமானஆகாரத்தை யுடையவன்-விலகூணமானவடிவையுடையவனென்கை. (உ)“புலன் கொள்மாணாய்” என்றாரிதே. (பாரளந்தானித்யாதி) முன்பு இரந்த பூமியைத் திருவடிகளாலே அளந்துகொண்டவன், என்புறம்புல்குவான். (சு)

மூ.—பொத்தவரலைக் கவிழ்த்ததன்மேலேறித்

தித்தித்தபாலும் தடாவினில்வெண்ணெயும்

மெத்தத்திருவயிறுர விழுங்கிய

[புல்குவான்.

அத்தன்வந்தென்னைப்புறம்புல்குவான்ஆழியானென்னைப்புறம்

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (பொத்தவியாதி) உறியில் பால்வெண்ணெய்முதலான த்ரவ்யங்களைக் களவிலே டீஸ்வீகரித்துத்திரியப்புக்கதீயமானவித்யாதி). பூமிஎன்னுதே “காணி” என்றத்தாலர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (தனக்கு ஸ்வம்மான) என்று. தன்னதானால் அவன் கொடுக்கக் கொள்வானென்னென்ன வருளிச்செய்கிறார் (அவனித்யாதி). ... (சு)

அரு.—ஏழாம்பாட்டு. (பொத்தவியாதி) “பொத்தவரலைக் கவிழ்த்ததன்மேலேறி” என்கைக்கு ப்ரஸக்தி அருளிச்செய்து கொண்டர்த்தமருளிச்

†(பா) ஜீவித்து, (க) தி-வாய்-ச-ரு க0, (உ) தி-வாய்-க-அ-சு.

ககசு பெரியாழ்வார் திருமொழி சு-ப கூ-தி, எ-பா, பொத்தவுறலை.

புள்ளையைக் களவுசொல்லாதே உந்தாம்பண்டங்களை உறிகளிலேவையுங்கோள், இவனுக்கெட்டாதபடி” என்ன; அவர்களும் அப்படியே செய்து, அதுமாநத்தாலே “உரையிட்டேறவும் கூடும்” என்று அவற்றை மறையவைக்க; நிரபி(டி)மாநமாய் ஏறப்பெறாமல் சுற்றும் விரிந்து பொத்தவுறலொன்று இவன்பாக்கயத்தாலேதேடிக்கொண்டு வாராநிற்கச்செய்தே அது கையிலேதட்ட, அத்தையெடுத்து உறியின்கீழே கவிழவிட்டு அதின்மேலே திருவடிகளை வைத்தேறி, தித்தித்தபாலும் தடாவினில் வெண்ணெயும்.

(மெத்தத் திருவயிரூரவித்யாதி) திருவயிறு நிறையவமுது செய்து திருவுள்ளம் ப்ரஸந்நமான என்னுடைய ஸ்வாமி. (ஆழிவாரே, “அவற்றை இவனுக்கெட்டாதபடிவைக்கக்கடவோம்” என்று உறிமேலே உயரச்சேமித்துவைக்க; அடிப்பேர்த்து உபயோகமன்றிக் கே எல்லாரும் உபேகித்துக்கிடந்ததொரு உரையுருட்டிக்கொண்டு போய் உறிக்கீழே கவிழவிட்டு அதின்மேலே ஏறிநின்று. நல்லவுறலானால் நடுவே தேடுவாருண்டாயிருக்கு மென்றாய்த்துப் பொத்தவுறலேத்தேடி யிட்டுக்கொண்டது. (தித்தித்தவித்யாதி) காய்ச்சித் திரட்டித்தடாவில் வைத்த ரஸ்யமான பாலையும், கடைந்து தடாவினில் சேர்த்துவைத்த வெண்ணெயையும். “தடாவினில்” என்கிற விது, கீழும்மேலும் அர்வயித்துக்கிடக்கிறது. “விழுங்கிய” என்கையாலே பாலும் திரட்டுப்பாலென்றே கொள்ளவேணும்.

(மெத்தவித்யாதி) இவற்றை அமுதுசெய்கிறவிடத்தில் அபிநிவேசாதிசயத்தாலே மிகவும் திருவயிறு நிறைய அமுது செய்த. (அத்தன்) ஸ்வாமியானவன். கீழ்ச்சொன்ன வருத்தாந்த விசேஷத் செய்கிறார் (பாலித்யாதி). (அடிப்பேர்த்து) அடியிலே பொத்தலாய், இத்தால்பலிதம் (உபயோகேத்யாதி). நல்லஉரல்கிடையாதோ? “பொத்தவுறல்” என்பானென்னென்ன வருளிச்செய்கிறார் (நல்லவித்யாதி). இத்தால் தன் திருவடிகளுக்கு அந்நயார்ஹரே யோக்யராக வேணுமென்று ஸ்வாபதேசம் கண்டுகொள்வது. “தித்தித்தபாலாக் காய்ச்சித் திரட்டினபால்” என்கைக்கு நியாமகமேதென்ன வருளிச்செய்கிறார் (விழுங்கியவித்யாதி).

“மெத்த” என்றதுக்கு ஹேதுபூர்வகமர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (இவற்றையித்யாதி). “விழுங்கிய அத்தன்” என்றஸமபிவ்யாஹார தாத்பர்யம் (கீழித்யாதி). (வந்தென்னை) இத்யாதிக்ருக் கீழே (ஸ்வாமியானவன்) என்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப,க-தி, எ-பா, பொத்தவரலை. ககரு

யான்) க்ருத்ரிமத்தில் அவகாஹநத்தைச்சொல்லுதல்; திருவாழியை யுடையவனென்னுதல். பொத்தவென்று - கிட்டிதல்; பொருந்துத லென்னுமாம். இத்தால் ஸுஷியுடையருமாய், இதராபிமாநமற்ற வர்களுக்கு அபேக்ஷாநிரபேக்ஷமாக திருவடிகள் சேருமென்று காட்டுகிறது. பொத்தவரலால் இதராபிமாநம் சிறிதுகிடந்தாலும், ஸ்வாபிமாந மற்றவர்கள் அவனுக்கு போக்க்யபூதரானவரென்கிறது.

(தித்தித்தபாலும்) காச்சி உறியேற்றி உறைதல்வாய்ப்பாலும் அவனுக்கு போக்க்யமாயிருக்குமிதே. இத்தால் - “ஒருவனைநாம் திருத்தி, ஆந்தராளிகளைக்கிணை” என்னுமபிமாநம் கிடந்தாலும், ஸ்வாபிமாநமற்றவர்கள் அவனுக்கு போக்க்யராவர்களிதே.(க)“நாழி வளோ”என்றும்,(உ) “செய்தகுழ்ச்சியையார்க்குரைக்கேன்.” இவ்வ பிமாநமிதே அவனுக்கு அங்கீகாரமேது. ஸ்வாபிமாந மற்றவளவே யன்றிக்கே, ஃவைகுண்ட ப்ரியதர்ஸிகளாயிருப்பாரை “வெண் ணெய்”என்கிறது. (ங)“எல்லாவுலகுமோர் துற்றற்ற”என்கிறதிரு வயிது நிறைவதும், திருவுள்ளம் ப்ரஸந்நமாவதும் இவ்வதிகாரம் கண்டாஸிதே. சதுர்த்தியில் ஸ்வாதந்தர்ய நிவ்ருத்தமான பாரதந் தர்யம் தோன்றுநிற்கச் செய்தேயும், அநந்யசேஷபூதரையிதே சேஷ மென்றது. சேஷபூதனாய் முழுக்ஷுவானவனையிதே“வெண்ணெய்” என்னலாவது. “தித்தித்தபால்”என்கிறது-ஸ்வாபிமாநமும், இதரா பிமாநமு மற்றப்ரபந்நரையிதே. “பொத்தவரல்” என்றது - ப்ரபந் நன் தன்னை. அசித்தென்றிதே யிருப்பது. .... (எ)

ஸ்வா.—எட்டாம்பாட்டு. மங்களாஸாஸநபரராயிருப்பாரெல் லாரும் கண்டுகளிக்கும்படி வரவேணுமென்கிறார்.

தைப்பற்ற உகந்து சொல்லுகிற வார்த்தை. வந்தென்னைப் புறம் புல்குவான். (ஆழியான்) க்ருத்ரிமத்தில் மிகவும் அவகா(஁)ஹநமு டையவனென்னுதல்; கையிலே திருவாழியையுடையவனென்னுதல். திருவாழியை யுடையவன் என்றபோது, ஸர்வாதிகனாவன் கிடர் க்ஷுத்ரரைப்போலே இப்படிசெய்தவனென்று கருத்து. என்னைப் புறம்புல்குவான். .... (எ)

றத்தோடந்வயம். ( என்னைப்புறம்புல்குவான் ) என்ற இரண்டாமர்த்தத் துக்கும் (திருவாழியையுடையவன்)என்ற கீழோடந்வயம். ப்ரதீகங்களாகில் அர்த்தமருளிச் செய்யாமை சேராதிதே. ... .. (எ)

(க) தி-வி-எக.

(உ) பெரிதி-ங-எ-ச.

(ங) தி-வாய்-உ-அ-அ.

ககக பெரியாழ்வார்திருமொழி க-ப, சு-தி, அ-பா, மூத்தவைகாண.

ஸ்வா.—(மூத்தவித்யாதி) ஜாத்யுசிதமானவறிவிலேமூத்தவை. இனையவர்களைக் கருஷ்ணன் முகத்திலே விழிக்கவொண்ணாதபடி நிலவறை கற்பிக்கையாலே “அவை” என்று அநாதரிக்கிறது. அவர்களை யும் சித்தாபஹாரம் பண்ணும்படியிறே இடமுடைத்தாய்பெரிதான மணல்குன்றிலே ஏறிற்று. “அவை” என்று திரளாகவுமாம். (கூத் தித்யாதி) மணல்குன்றிலே வந்தேறி, ஆடியென்னுதல். உவந்தேறி

மூ.—மூத்தவைகாண முதுமணற்குன்றேறிக்

கூத்துவந்தாடிக் குதுலாவிசைபாடி

வாய்த்தமறையோர் வணங்க விமையவர் [புல்குவான்.

ஏத்தவந்தென்னைப்புறம்புல்குவான் எம்பிரானென்னைப் புறம்

வ்யா.—எட்டாம்பாட்டு. (மூத்தவைகாண) வயஸ்ஸாலும் ஜாத்யுசிதமானவறிவாலும் மூத்தகோ(க்)பஜநங்களானவை தன்னுடைய சேஷ்டிதரஸத்தைக் காணும்படியாக. அன்றிக்கே, “மூத்த” என்கிற வித்தை, “மூத்த” என்று கடைக்குறைத்தலாய்க் கிடக்கிறதாய், “அவை” என்று-ஸபையாய், வருத்தஜநஸபையென்னவுமாம். (முதுமணலித்யாதி) எல்லார்க்கும் தெரியும்படியான உயர்ந்தமணற்குன்றிலேயேறி. முதுமையால்-கிளர்த்தியைச் சொல்லுகிறது. (கூத்தித்யாதி) நிலவறையில் கிடக்கிற பெண்களும் விட்டுவந்து காண்கைக்கு உறுப்பாகையாலே பரிதனய்க்கொண்டு கூத்தாடி. (குது

அநு.—எட்டாம்பாட்டு. (மூத்தவையித்யாதி) “மூத்தவை” என்று முழுச்சொல்லாய், இன்னத்தால் மூத்தவனென்னமையாலே, தரிவிதவருத்த (க்)ஜநத்தையும் சொல்லுகிறதென்கிறார் (வயஸ்ஸாலுமித்யாதி). (ஜாத்யுசிதமான அறிவாலும்) என்றது-ஜாத்யுசிதமான மூலத்தாலுமென்றதுக்கு முபஸகூணம். (கடைக்குறைத்தல்) என்றது-“மூத்த” என்கிறவிடத்தில் அகாரம் லுப்தமாயென்றபடி. (க) “திருநாவாயவையுள்” என்கிறவிடத்தில் போலே, அவை-ஸபையாக வருளிச்செய்கிறார் (அவையித்யாதி). “மூது” என்கிற விசேஷணத்துக்குப் பரியோஜநமுளிச்செய்துகொண்டு சப்தார்த்தம் (எல்லார்க்குமித்யாதி). “கூத்துவந்தாடி” என்றவிடத்தில் “உவந்து - கூத்தாடி” என்றவயிற்று, உவக்குகைக்கு ஹேதுபூர்வகமாக வர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (நிலவறையித்யாதி). “கூத்தாடி” என்றபோதே உகப்பு ஸித்தமாயிருக்க, “உவப்பு” என்றுவிசேஷிக்கையாலே பரித்யதிசயம் சொல்லவேண்டுகையால் கருஷ்ணன் திருவுள்ளம் பெண்பிள்ளைகளிடத்தில் ஸக்தமாயிருக்குமாகையாலே இதுவே

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, க-தி, அ-பா, முத்தவைகாண. ககௌ

யாடி யென்னுதல். “உவந்தேறி யாடி” என்றது - இளையவர்கள் நிலவறை திறந்து வரச்சாணகையாலே “கூத்து” என்றால் எல்லா ரும் வரலாமிதே. (குழலாலிசைபாடி) குழலின் த்வரிவாய்ப்பிறே முத்தவையறிவது. குழல்மேல் வைத்ததும் நல்விருகதும், தாழ்த்தமாத்ரத்துக்கு அதுதபித்து அவர்களைக் காலும் தலையும் பொருத்தி கூமைகொள்வதும் இளையவர்களறியுமத்தனையிதே.

(வாய்த்தமறையோர்வணங்க இமையவரேத்த) மங்களாசாஸநபர ராய்இளையவர்கள்-திருவடிகளில்மார்த்தவமறிந்து“வாழி”“வாழி” என்றமைக்க. நிலவறைகளிலே மறைந்துகிடக்கையாலே “மறையவ ர்” என்னலாமிதே. ஆட்டிலும் பாட்டிலும் சித்தாபஹ்ருதராய் அரி மிஷராய் பார்த்துக்கொண்டிருந்து அக்ரமமாக முத்தவை ஸ்துதி க்க; அன்றிக்கே க்ருஷ்ணக்ரீடை காண்கைக்ருவந்து மறைந்துநிற்க யோக்யரான இங்குத்தை தேவர்களும் ருஷிகளுமென்னவுமாம். லாலிசைபாடி) திருப்பவளத்தில் வைத்து ஊதகிற குழல்வழியே இசைகளைப்பாடி. குழலின் த்வரி வாய்ப்பிறே முத்தவையறிவது. தான்நினைத்த பெண்களுடைய பெயரைச்சொல்லியழைக்கையும், வெறுத்தவர்களைக் கால்கட்டிப்பொறை கொள்ளுகையும் முதலான சப்தவிசேஷங்கள் இவளோடு பழகிப்போரும் பெண்களுக்கிறே தெரி வது. “குழலாலிசைபாடி - கூத்துவந்தாடி” என்றந்வயித் துக் கொள்வது. குழலோசையாலே அபிமதரைத்திரட்டி, “அவர்களைக் காணப்பெற்றோமே” என்று உகந்து கொண்டாய்த்துக் கூத்தாடு வது. “மரக்கால்கூத்து” “குடக்கூத்து” என்று விசேஷியாமை யாலே, இவற்றில் ஏதேனுமொரு கூத்தாசக்கடவது.

(வாய்த்தவித்யாதி)ஸ்வசேஷத்தம்காணவாசைப்பட்டு, தன்னை அடியொத்தித்திரியும் விலகாணரான ருஷிகளானவர்கள் இந்த சேஷத்தத்திலே தோற்றுவணங்க, தேவர்களானவர்கள் இத்தைக் கண்டு வித்த(ஓ)ராய்நின்று ஸ்துதிக்க. அன்றிக்கே, “வாய்த்த” என் னேதுவென்று திருவுள்ளம். (இசைகளை) என்றது - பெண்பேர்சொல்லி அழைக்கவும், சிலரைகூடாமணம் பண்ணுகையும் சொல்லுகிற பாட்டுக்களை யென்றபடி. ஆனால்வ்ருத்தாரூபன்னே பெண்களை அழைக்கக்ருமோவென்ன (குழலித்த்யாதி). “இப்படி” அந்வயித்துக் கொள்வானென்னென்ன ; அதுக்கு நியாமகமருளிச்செய்கிறார் (குழலோசையித்த்யாதி). (மரக்கால்கூத்து) பொய்க் கால் கூத்தென்றபடி.

ககஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, கூ-தி, கூ-பா, கற்பகக்காவு.

இத்தால் அவதரித்து ஜாத்யுசிதமாக பரிக்ரஹித்த வேஷத்துக்கீடாக நடித்து, திருக்குமலாலேயும் பாடினவையெல்லாம்- இங்குண்டான ப்ராணிகளுக்கும் அங்குண்டான ஸ்ரீகளுக்கும் உத்தேஸ்யமென்கிறது. “மூத்தவர்கள்” என்று - ஜ்ஞாத்ருத்வபூர்த்தியாலே அங்குள்ளாரை. “முதுமணல்” என்கையாலே - இந்திரியங்களின்வழி யொழுகாமல்தான் அவற்றை வஸமாக்கி மேல்கொண்டமை தோற்றுகிறது. “வாய்த்தமறையோர் வணங்க - இமையவரேத்த-குமலா லிசைபாடி” என்றத்தாலே ஆசார்யவசந பாரதந்தர்யமே வாய்த்த மறையாக மங்களாஸாஸநபர்யந்தமாக கைங்கர்யம் செய்யுமவர்கள். “இமையவரேத்த” என்கையாலே அரிமிஷராய் குணபவத்திலே ஊன்றி விக்ரஹதர்ஸநமே தா(ஞ)ரகமாயிருக்குமவர்களென்கிறது. (எம்பிரான்) எங்களுக்கு மஹோபகாரகனாவன். .... (அ)

ஸ்வா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. பிராட்டிமார்க்கு அபிமதபரதந்த்ர னை ப்ரகாரம் தோன்றவரவேணுமென்கிறார்.

கிற வல்லொற்றை - மெல்லொற்றாக்கி, வாய்ந்த வென்றாய், “மறையோர்” என்கிறது-நிலவறைகளிலேமறைந்து நின்றவர்களென்றபடியாய், முன்பு நிலவறைகளிலே மறைந்து கிடந்து குழலோசைவழி யேகிட்டினபெண்கள், திருவடிகளின்மார்தவத்தை நினைத்துஇந்தக் கூத்தைஅமைக்கக்காகவணங்க.அரிமிஷராய் அந்தக்கூத்தைப்பார் த்துக் கொண்டிருந்தமுன்பு சொன்ன வருத்த ஜநங்கள் வித்த(டி) ராய் ஸ்துதிக்கும்படியாக வென்னவுமாம். (வந்தியாதி) இப்படிக்கூத்தாடின செவ்வியோடே வந்தென்னைப் புறம்புல்குவான். (எம்பிரான்) எங்களுக்கு மஹோபகாரகனாவனென்னைப் புறம்புல்குவான். .... (அ)

மு.—கற்பகக்காவு கருதியகாதலிக்கு

இப்பொழுதீவனென் றிந்திரன்காவினில்

நிற்பனசெய்து நிலாத்திகழ்முற்றத்துள் [புறம்புல்குவான்.

உய்த்தவனென்னைப்புறம்புல்குவான் உம்பர்கோனென்னைப்

(அமைக்கை) போருமென்று நிறுத்துகை. ... .. (அ)

அரு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (கற்பகமித்யாதி) “இந்திரன் காவினில் நிற்பன செய்து” என்றத்தைக்கடாக்வித்து “கற்பகக்காவு” என்றதுக்கர்த்தமருளிச்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, கூ-தி, கூ-பா, கற்பகக்காவு. ௧௯௯

ஸ்வா.—(கற்பகவீத்யாதி) தேவலோகத்திலொழிய நில்லாதகற்பகக்காவையும் பூலோகத்தில் கொடுவந்து தன்னகத்தில் நிலாமுற்றத்திலே நட்புத்தரவேணுமென்றோசைப்பட்ட ஸத்யபாமைப் பிராட்டிக்கு நாளையென்னாதேபின்னையென்னாதே. அவன்திருவுள்ளம்பிசகுமென்று நாளையென்னமாட்டான்; தன்னுடையதவரையாலே பின்னையென்னமாட்டான்; ப்ரதிரியதஸங்கல்பம் பாராதே “நீர்ஏவின கார்யம் இப்போதேசெய்து தரக்கடவேன்” என்று, தன்னிலத்திலே இந்த்ரன் மதர்த்தமாகரகழிக்கக் கடவேனென்று பஹுமாரம் பண்ணி ரகழிக்கிற கற்பகக்காவைக்கொடுப்போராநிற்கச்செய்தே, முற்பட ஆதரித்த இந்த்ரன் தன்புழைக்கடையிலே ஒருபூண்டைப்பிடுங்கிக் கொண்டு போரப்பொறுமையாலே கோபித்து வஜ்ரத்தைவாங்கித்

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (கற்பகவீத்யாதி) தேவலோகத்திலே இந்த்ரனுடைய காவிலே நிற்கிற கற்பகக்காவை, சசி(சுவி)பண்ணின அவமதியடியாக “பிடுங்கிக்கொண்டுபோய் பூலோகத்திலே என்னுடைய நிலாமுற்றத்திலே நட்புத்தரவேணும்” என்றுஆசைப்பட்ட அபிமதையான ஸத்யபாமைப் பிராட்டிக்கு, நாளையென்னுதல், பின்னையென்னுதல், செய்யாதே, இப்போதே தரக்கடவேனென்று பிடுங்கிக்கொண்டு போராநிற்கச்செய்தே, முற்பட ஆதரித்த இந்த்ரன், தன்புழைக்கடையிலே ஒருபூண்டைப் பிடுங்கிக்கொண்டு போகப்பொறுமையாலே குபிதனாய் வஜ்ரத்தைவாங்கி, துடர்ந்து செய்கிறார் (தேவேத்யாதி). (கற்பகக்காவை) கல்பகவ்ருக்ஷத்தை. “கருதிய” என்றதுக்கு ஹேதுபூர்வகமர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (சசியித்யாதி). இவ்விடத்தில் (க) “सुखं गच्छेत्” “बलमनाऽपुनरुपेक्ष” “नददरुणं कुर्यात्” “मया चैव नमोऽर्च्य” பதிகர்வாவலேபேர பஹுமாரபுரஸ்ஸம் “நததர்ஸ க்ருஹம் யாதா முபசாரேணமாம்சசி” என்றததுஸந்தேயம். “காதலி” என்று க்ருஷ்ணன் விஷயத்தில் காதலையுடையவளென்றாய், அத்தால் க்ருஷ்ணனுக்கு மிகவும் அபிமதையென்று திருவுள்ளம்பற்றி யருளிச்செய்கிறார் (அபிமதையானவீத்யாதி). “இப்பொழுதீவன்” என்றதுக்கு வ்யாவர்த்தய பூர்வகமர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (நாளையித்யாதி). “இந்திரன்காவில் நிற்பனசெய்து” என்றதுக்கு-முன்பு இந்திரன்காவலையுடைய உத்யாநத்தில்வரக்கடவதென்று ஸங்கல்பம்பண்ணி என்றர்த்தமருளிச்செய்யத் திருவுள்ளம்பற்றி, அதுக்கு ப்ரஸத்தியருளிச் செய்கிறார் (பிடுங்கிக்கொண்டித்யாதி).



உரு பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, கூ-தி, கூ-பா, கற்பகக்காவு.

துடர்ந்து யுத்தகார்யம் செய்வானாகவந்து வந்தகார்யம் பரியாமை யாலேஸ்தோத்ரம்செய்ய, அங்கே சிந்தவும் கடவதென்று ஸங்கல்பம் செய்து, நிலாத்திகழ்முற்றத்திலே கொண்டுபோந்து(க) “வண்துவ ரைநட்டான்” என்கிறபடியே நட்டபின்பு அங்குத்தையிலும் இங்கு தழையும்பூவும் †கொழுந்துமாய்க்கொண்டு இளகிப்பதித்துச்செல்லா நின்றதிமே. இப்படி அரியனசெய்தவபிமதத்தோடே புறம்புல்கு வான். (உம்பர்கோன்) இப்படி செய்கையாலே நித்யஸூரிகளுக்கு முன்னிலையிலே நிர்வாஹகனென்னுமதுவும் தோன்ற வரவேணு மென்கிறார். .... (க)

அவ.—நிகமத்தில், இத்திருமொழிகற்றார்க்குப் பலம்சொல்லித் தலைக்கட்கிறார்.

யுத்தம் செய்வானாகவந்து, அத்தகார்யம் பரியாமையாலே ஸ்தோத்ரம் செய்ய;

“இப்போதுதானே கொடுபோகவேணும், பின்புஅங்கே வந்து நிற்கக்கடவது” என்று ஸங்கல்பம் செய்துகொண்டுபோந்து, (க) “வண்துவரைநட்டான்” என்கிறபடியே ப்ரீமத்தவாரகையிலே நிலா முற்றத்திலேநட்டவன். “உய்த்தவன்” என்கையாலே இங்கேகொடு வந்து நட்டபின்பு அங்குத்தையிலும் காட்டில் தழையும்பூவும் கொ முந்துமாய்க்கொண்டு ஸங்குத்தமானபடி சொல்லுகிறது. (என்னை யித்யாதி) இப்படி அபிமதவிஷய பரதந்த்ரனைவன் என்னைப் புறம் புல்குவான். (உம்பர்கோன்) பிராட்டி உகப்புச் செய்கையாலே இஸ்ஸவபாவத்துக்குத் தோற்று எழுதிக்கொடுக்கும் நித்ய ஸூரிகளுக்கெல்லாம் நிர்வாஹகனெனவன் என்னைப்புறம்புல்குவான். (க)

அவ.—நிகமத்தில், இத்திருமொழிகற்றார்க்குப் பலம்சொல்லித் தலைக்கட்கிறார்.

(இப்போது) இத்தாதிக்கு (உ) “நியதாம் பாரிஜா தோயம் க்ருஷ்ணத்தவாரவதிம் புரீம்! மர்த்யலோகேதவயாமுக்கதே நாயம் ஸம்ஸ்த்தாஸ்யதேபுவி” என்ற இந்த்ரனுடைய ப்ரார்த்தனாதுருணமாக க்ருஷ்ணன் ஸங்கல்பித்தானென்றது ஸித்தமென்று கருத்து.

(பின்பு) என்றது - அவதாரஸமாப்திக்குப் பின்பென்றபடி. (அங்கே) யென்றது-இந்த்ரன்உத்யாரவந்திலேயென்றபடி. “உய்த்தவன்” என்றதி னர்த்தம் (நட்டவன்) என்றது. நட்டவனென்னுதே “உய்த்தவன்” என்பா வென்னென்ன வருளிச்செய்கிறார்(உய்த்தவனித்யாதி). (க)

(க) தி-மொ-கூ-அ-எ. உ) வி-பு-ரு-நக-எ. † பா-செலுந்துமாய்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, கூ-தி, ௧௦-பா, ஆய்ச்சியன்று. ௨௦௬

ஸ்வா.—பத்தாம்பாட்டு. (ஆய்ச்சியித்யாதி)வேய்த்தடந்தோளி யானவாய்ச்சி. “ஆழிப்பிரான் - புறம்புல்குவான்” என்று அவன் புறம்புல்கிய சொல்லை. (விட்டுசித்தன்) அவன் சொல்லியசொல்லை அவன் சொன்னவன்று கூடநின்றப்போலே தாமும் “புல்கு வான்” என்றுப் பார்த்தித்து. அவன்கடாகூத்துக்கு விஷயமாய் தாமும்பெற்று மகிழ்ந்த ப்ரகாரத்தை. விட்டுசித்தன் ப்ரோபகார மாகவுபகரித்த தமிழிவை ஈரைந்தும் வல்லார் வாய்த்தமக்களையும் நன்மக்களையும்பெற்று, அவர்கள் மங்களாசாஸனம்பண்ணக்கண்முகி ழ்வரென்கிறார். “விஷ்ணுசித்தன்” என்றது-ஈஅரவத்தமளிப்படியே. (வல்லவர்) என்றது-ஸாபிப்ராயமாகவென்றபடி. “வாய்த்தமக்கள்” என்றது-புத்ரர்களை. “நன்மக்கள்” என்றது-சிஷ்யர்களை. ப்ரத்யயத்

மூ.—ஆய்ச்சியன்றாழிப்பிரான் புறம்புல்கிய

வேய்த்தடந்தோளிகொல் விட்டுசித்தன்மகிழ்ந்து

ஈத்ததமிழிவை ஈரைந்தும்வல்லவர்

வாய்த்தநன்மக்களைப் பெற்றுமகிழ்வரே.

(௧௦)

வ்யா.—(ஆய்ச்சியித்யாதி) வேய்த்தடந்தோளி-ஆய்ச்சி. பசுமைக் கும் சுற்றுடைமைக்கும் செவ்வைக்கும் வேய்போலேயாய்ப் பெருத் திருந்துள்ளதோள்களையுடையனாய்சோதைப்பிராட்டி. (அன்றித் த்யாதி). அக்காலத்திலே கையிலே திருவாழியையுடைய ஸர்வேஸ்வ ரன் அவதாரத்தின் மெய்ப்பாட்டால் வந்த சைசவாறுகுணமாகத் தன்னைப்புறம்புல்கின ப்ரகாரங்ளைச் சொன்ன சொல்லை. (விட்டுசித் தனியாதி). பெரியாழ்வார் தத்தகாலம்போலே அநுபவித்து ப்ரீ தராய்,அதுதன்னைஎல்லாருமறியும்படி உபகரித்ததாய்,ஸர்வாதிகார மானத்ராவிடமாயிருக்கிற இவை பத்துப்பாட்டையும் ஸாபிப்ராய மாகவல்லவர்கள். (வாய்த்தனியித்யாதி). ஸர்வேஸ்வரனுக்கு மங்களா

அரு.—பத்தாம்பாட்டு. (ஆய்ச்சியித்யாதி) (சுற்றுடைமை) - வர்த்துள தை. “தடம்” என்றதின்ர்த்தம் (பெருத்திருந்துள்ள)என்றது. “புறம்புல்கிய ப்ரணையைச் சொன்ன சொல்” என்று அத்யாஹரித் தந்வயித்தர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (தன்னையித்யாதி). “ஈத்த” என்றதின்ர்த்தம் (அது தன்னையித் த்யாதி). (அதுதன்னை) என்றது - யசோதை சொல்லை யென்றபடி. “மகிழ் ந்து சொல்ல வல்லவர்கள்” என்று கூட்டியருளிச்செய்கிறார் (ஸாபிப்ராயமாக வித்யாதி).

(௧௦)





Gedrukt in de Drukkerij

**2361**

Peruval voor Tinnali

T  
86.00 + 01/4 362



ஆழ்வார் திருவடிகளேசரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி  
இரண்டாம்பத்து முதல்திருமொழி  
மெச்சுது ப்ரவேசம்.

2361

மெச்சுதுப்ரவேசம்.—ஆழ்வார்களிலே சிலர் தாங்களும் யுவ திகளாய், பிராட்டிமார வஸ்த்தையையும்பாவித்து அவனையும் பஞ்ச வியஸ்திவார்ஷிகனை யுவாகுமாரனாக பாவித்தால் பிறக்கக்கடவ ஸர்வாங்க ஸம்ஸ்லேஷத்தை, தம்மைமாதாவாக பாவித்து அவனு டைய நீர்மையைவ்ரு வுத்தாலே அவனைத் தமக்குப்புத்ர னாக்கி, அவனுடையமே யையகுணபாவமாக்கி, அவனுடையஅவ தாரத்தில் மெய்ப்பாடுதோன்ற நின்ற சைவாவஸ்த்தையை யசோ தைப்பிராட்டி முதலானார் அதுபவித்தப்ரகாரங்களை வ்யாஜமாக்கி வண்ணமாடம் துடங்கி அதுபவித்துக்கொண்டுபோந்து, “அச்சோ” என்றும், “புறம்புல்குவான்” என்று மிரண்டு திருமொழியாலும் ஸர்வாங்க ஸம்ஸ்லேஷத்தைப் பெற்றாராய் நின்றார்கீழ். இதில் அவன் திருவாய்ப்பாடியிலுள்ளாரோடே அப்பூச்சி காட்டி விளை

அவ;—கீழிரண்டு திருமொழியிலும் - “அச்சோ” என்றும், ‘புறம்புல்குவான்’ என்றும் அவன், ஸைவாதுகுணமாக ஓடிவந்து மேல்விழுந்து முன்னும் பின்னுமணைக்கும் ரஸத்தை, தானதுபவிக்க வாசைப்பட்டு அவனைக்குறித்து ப்ரார்த்தித்து அவன் அப்படி செய்ய யசோதைப்பிராட்டி அதுபவித்தாப்போலே, அந்த சேஷடி கங்களினுடைய ரஸத்தை அதுபவிக்க வாசைப்பட்டு, தாமும் அப் படி ப்ரார்த்தித்து தத்காலம்போலே அதுபவித்து இனியரானார்; நெய்ப்பின்னாகள் அப்பூச்சிகாட்டி விளையாமெத்தையும் அவதாரத் தின் மெய்ப்பாடுதோற்ற அவன்ஆசரித்தத்தை, தத்காலத்திலுள்ளா

அந்.—மெச்சுதுப்ரவேசம். கீழிரண்டு திருமொழியிலும், முன்னேய ணக்கை, பின்னே யணைக்கையாகிற அவாந்தரார்த்த பேத (தீட்ச)முண்டானா லும் அணைக்கையாகிற ரஸம் ஒன்றாகையாலே அவற்றை ஒரு பேடிகையாக் கிக்கொண்டு, வர்த்திஷ்யபாணஸங்கதயார்த்தம் வருத்தகீர்த்தநம் செய்தருளு ருரர் (கீழித்யாதி). (தத்காலத்திலுள்ளார்) என்று ஸாமாந்யமாக வருளிச்செய் வகையாலே-யசோதை முதலான நந்தவ்ரஜத்திலுள்ளா ரெல்லாருமென்றபடி.

யாழ் ரஸிப்பித்த நிஷ்ப்ரயோஜனவ்யாபாரத்தைத் தமக்கும் அவன் காட்டக்கண்டு அதுபலித்தாரென்னுதல்; அன்றிக்கே(க)“பண்டவன் செய்த கிரீடை” என்கிறபடியே அக்காலத்திலே தாழும் ஒக்கரின்று கண்டாப்போலே அதுஸத்தித்தாரென்னுதல்.

மூ.—மெச்சுதுசங்கமிடத்தான் நல்வேயுதி

பத்தூர்பெழுதன்று பாரதம் கைசெய்த

வ்யா;—முதற்பாட்டு. (மெச்சுது சங்கமிடத்தான்) “ஆஸ்ரித

அது;—முதற்பாட்டு. (மெச்சுதிய்யாதி). பாஞ்ஞந்யத்வநியைக் கேட  
டவாதே கொண்டாடும்படி எவ்வனே யென்ன வருளுகிரர் (ஸ்ரீபாஞ்சஜ  
யேத்யாதி). இதுக்குப் ப்ரமாணம் (யஸ்யேத்யாதி). (என்கிறபடியே) என்  
துக்கு, (வாழும்படியுமாயிதே இருப்பது) என்றத்தோடந்வயம். க்ருஷ்ணனுக்

(உ) வி-பு-தி-உக-உக.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, க-தி, க-பா, மெச்சுதுசங்கம். ௨௦௫

மாமிறே. (நல்வேயுதி) ப்ராஹ்மணர்க்கு ஸிகாயஜ்ஞோபவீதாதி களும் ஸந்த்யாவந்தநாதிகளும் விசேஷண நிரூபகமாமாபோலே, கோபகுலத்துக்கும் குழலும் குழலுதுகையும் நிரூபகமாயிறேயிருப்பது. ஸ்வரூபநிரூபகத்திலும் விசேஷண நிரூபகம் ப்ரதாநமாகையாலே “நல்வேய்” என்கிறார்.

(பொய்ச்சுதிலித்யாதி). சூதுபோருகைலீலாரஸமாத்ரமன்றிக் கே, அதுவே வ்யாஜமாகக்கொண்டு துர்யோதநாதிகள் பராதர்த்த சிந்தனை செய்கையாலே “பொய்ச்சுது” என்கிறார். துர்யோத இதிறே அவதாரத்துக்கதுகுணமான நிரூபகம். அதுகூலர் வாழும் படி நல்லகுழலை ஊதுமவன். குழலுக்கு நன்மையாவது -(க) “நன்னரம்புடைய தும்புருவோடு நாரதனும் தந்தம் வீணைமறந்து” (௨) “மரங்களின்னு மதுதாரைகள்பாயும்” இத்யாதிப்படியே தன்னுடைய த்வரியாலே சேதநாஉசேதந விபாகமற ஈடுபடுத்தவற்றுகை. ஸ்ரீ பாஞ்சஜந்யமும் திருக்குழலுமிரண்டும் இவ்வவதாரத்தில் கைதொடையிறே யிருப்பது. பசுமேய்த்துத் திரியுங்காலத்திலும், (௩) “ஆநிரையினம் மீளக்குறித்தசங்கம்” என்றும், (௪) “கேயத்திங்குழலுதிற்றும் நிரைமேய்த்ததும்” என்றும் சொல்லக்கடவதிறே.

(பொய்ச்சுதில் தோற்ற) க்ருத்ரிமமானசூதிலே பராஜிதராய் ஸர்வஸ்வத்தையும் இழந்த. செவ்வையில் இவர்களை ஜயிக்கப்போகாதிதே; க்ருத்ரிமத்தாலேயிறே இவர்களை ஜயித்தது. (பொறையுடை

(௫) “ $\text{ॐ} \text{॥} \text{ॐ} \text{॥} \text{ॐ} \text{॥}$  ருங்கச்சக்கரதாபானே” என்கிறபடியே சங்கத்தையே நிரூபமாகச் சொல்லவமைந்திருக்க, “நல்வேயுதி” என்று, வேணுவையிட்டு நிரூபிக்கலாமோவென்ன வருளுகிறார். (இதிறேயித்யாதி). சேதநரை ஈடுபடுத்துகைக்கு ப்ரமாணம் (நன்னரம்புடையவித்யாதி). (நன்னரம்பு)-நல்லநரம்புகளையுடைத்தானவீண யென்றபடி. அசேதநங்களை ஈடுபடுத்துகைக்கு ப்ரமாணம் (மரங்களித்யாதி). (கைதொடையி)-கைவிடாதேயென்றபடி, உக்தார்த்தத்தில் ப்ரமாணம் (பசுமேய்த்தித்யாதி).

“பத்தூர் பெறுதவன்று பாரதம் கைசெய்தவத்தூதன்” என்றபதத்தைக் டாக்ஷித்து அதுக்கதுகுணமாகத் “தோற்ற” என்றதுக்கர்த்தமருளுகிறார் (க்ரித்ரிமமான வித்யாதி). அட்டத்தில் தோற்ற மாத்ரமேயாகில் க்ருஷ்ணன் சூதுபோக வெண்டாவிதே. சூதிலே தோற்றல் இவர்களுக்குப் “பொறை

(க) பெரி-தி-ந-சு-௫. (௨) பெரி-தி-ந-சு-௧௦. (௩) பெரி-தி-ந-ச-௩, (௪) தி-வாய்-சு-ச-௨. (௫) பார-ஸபா-சுசு-சக.



உலக பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, க-பா, மெச்சுதுசங்கம்.

நாதிகள் இவர்கள் ஸர்வஸ்வமும் அபஹரித்துக் கொண்டிருக்கச் செய்தேயும் இவர்கள் க்ஷமை ஒன்றும் அபஹரித்துக் கொள்ளமாட்டாதிருந்தது. தர்ம புத்ராதிகளுக்கு இத்தனையுமுடைமையாய்க் கிடக்கையாலே “பொறையுடைமன்னர்” என்று இவர்களுக்கு நிரூபகமாய்க்கிடக்கிறது. இதொழிந்த ஸர்வஸ்வமும் க்ருத்ரிமத்தாலே அபஹரித்துக் கொள்ளும்தொழிய, இந்தப்பொறையை இவர்கள் ப்ரார்த்தித்துக் கொடுத்தாலும் இந்தச் சரீரத்தோடு கைக்கொள்ள மாட்டார்களிற அவர்கள்.

இந்தப்பொறைதான் இந்த தர்ம புத்ராதிகளுக்கு உடைமையாயிற்றதும் இவர்கள் அத்வேஷத்தோடே போகையாலேயிறே. ந்ருத்ராஷ்ட்ரன், இவர்கள் பக்கல் பொறையைப் ப்ரிக்ஷிப்பானாக “தர்ம புத்ராதிகள் போகிற வளவில் விக்ருதராய்ப் போனார்களோ?” என்று கேட்க, “ஹர்ஷத்தால் வந்தவிக்ருதியொழிய, அவர்கள் பக்கல் க்ரோதவிக்ருதிகண்டிலோம்” என்ன; “என்பிள்ளைகளிலும் ஒருவராகிலும் சேஷிக்கும்படியாக அழன்று வாய்விட்டுப் போய்த்திலனே மஹாபாபி” என்றானிறே. புறக்கண் கெட்டாப்போலே உட்கண்ணும் மறைந்த படியாலே, துர்யோதநாதிகளுக்கு ராஜ்ய ப்ராப்தியில் தாயவிபாகத்தால் உடைமையான தேசமும், இவர்கள் பக்கல் அபஹரித்த தேசமும் அவர்கள் கொடுத்தாலும் இவர்கள் க்ருத்ரிமத் தோல்விய்யாயத்தாலே அநுவர்த்தித்தாலும் கொள்ளார்களிறே. இதுவென, மன்னர்க்காய்) அவர்கள் செய்தது க்ருத்ரிமமென்று அறிந்திருக்கச் செய்தேயும், க்ரோதவிக்ருதியின்றிக்கே க்ஷமையையுடையராயிருந்த ராஜாக்களுக்காய். துர்யோதநாதிகள், இவர்கள் ஸர்வஸ்வத்தையும் அபஹரிக்குமித்தனையல்லது, இவர்கள் க்ஷமையை அபஹரிக்கமாட்டார்களிறே. ஆகையாலே “பொறையுடைமன்னர்” என்று-பொறையை இவர்களுக்கு நிரூபகமாகச் சொல்லுகிறது. (மன்னர்க்காய்) (க) “यस्यैव नृपि च नृपे च सत्त्वात्तु यस्यान्तर्यामि- यस्य மந்த்ரிச கோப்தாச ஸஹ்ருச்சைவஜநார்த்தக” என்கிறபடியே அவர்களுக்கு ஸர்வவிதமான துணையும் தானையாய்க்கொண்டு பரதந்த்ரனாய்.

யுடை” என்று சொல்லப் ப்ரஸத்தியே தென்னவருள்கிறார் (அவர்களிய்யாதி). “ஆய்” என்றதின்ர்த்தத்தை ஸப்ரமாண முப்பாதிக்கிறார் (யஸ்யேத்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, சு-பா, மெச்சுதுசங்கம். ௨௦௭

அவரோடு விபாகித்து வர்த்திக்கைஅரிதென்று போனார்களானாலோ வென்னில்; அது கந்தர்வ பரிபவத்திலேகாணலாமிதே. ஆகையாலே உடைமை கண்டவிடத்தே எல்லாரும் சேர்வர்களிதே. உடைமையாவதுபொறையிதே. அத்தாலேயிதே ஈஸ்வரன் தானும்சேர்ந்தது.

(பத்தூர்பெறுது) இவர்களுக்காக ஸ்ரீதாதெழுந்தருளி “எல்லார்க்கும் உள்ளார்க்குள்ள ப்ராப்திகள் அம்ஸித்து நீங்களும்உங்களுக்கு அம்ஸமானதும்கொண்டு ஜீவிக்கப்பார்க்கில் தீர்க்க ஜீவிகளாகலாம்” என்றருளிச் செய்தவளவில், அவர்கள் இசையாதபடியாலே “சிறிது குறைத்தாலும் கொடுத்துப் பொருந்தப் பாருங்கோள்; நான்அவர்களைப் பொருத்துகிறேன்” என்னவளவிலும் அவர்கள் இசையாமையாலே “ஆளுக்கு இரணரோக ஐவர்க்கும் பத்தூர் கொடுங்கோள்” என்ன; அவர்கள் அதுக்கும் இசையாமல் “வீரபோக்கையயன்றோ வஸுந்தரை, ராஜாக்களுக்கு யுத்தமன்றோ கர்த்தவ்யம்” என்ன; “ஆனால் அந்ததர்மத்தைச் செய்யுங்கோள்” என்றிசைந்து போந்து இவர்களையும் இசைவித்து. (பாரதம் கைசெய்த)மஹாபாரதயுத்தத்திலே கையும் அணியும் வகுத்து ஸாரதியாய் நின்ற அத்தூதனென்னுதல். பத்தூர் பெறுதவத்தூதனென்னுதல்; தூதனாய் ஸமனையிருக்கச் செய்தேயும் “தன்னுடைய ஆஸ்ரித பக்ஷபாதித்வம் அவர்

(பத்தூரித்யாதி) இவர்களுக்காக ஸ்ரீதாதெழுந்தருளி “பாண்டவர்களும் நீங்களும் விரோதித்திராதே உள்ளார்க்குள்ள அம்ஸங்களை விபஜித்துக்கொடுத்து, கூடிக்கலந்திருக்கில் தீர்க்கஜீவிகளாகலாம்” என்ன; அவர்கள், “நாங்கள் அதுசெய்யோம்” என்ன; “ஆனால், சிறிது குறையவாகிலும் கொடுங்கோள், அவர்களை நான்பொருத்துகிறேன்” என்ன; அதுக்கும் அவர்கள் இசையாமையாலே, “ஆனால், அவர்களைவர்க்கும் தலைக்கிரணரோகப் பத்தூர்தன்னைக் கொடுங்கோள்” என்ன; “இவையொன்றும் நாங்கள் செய்வதில்லை, வீரபோக்கையயன்றோ வஸுந்தரை, யுத்தத்தைப்பண்ணி ஜயித்தவர்கள் ஜீவிக்குமித்தனை” என்ன; ஆனால், “அது தன்னைச்செய்யுங்கோள்” என்றுபோந்து, இத்தலையையும் யுத்தத்திலே பொருத்தி, அன்று பாரதயுத்தத்திலே கையும்ணியும்வகுத்து, ஸாரதியாய்நின்று நடத்தின ஆஸ்ரிதபக்ஷபாதியான அந்தத்தூதனானவன். (அப்பூச்சி)

“பத்தூர்பெறுது” என்றதுக்குஉபோத்தாதம் (இவர்களுக்காகவியாதி).



பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, உ-பா, மலைபுரைதோள். ௨௦௯

கின்றான்” என்று கை நெரித்திறே அவர்மீண்டு அபிநயித்தது. “அப் பூச்சி” என்றது இரண்டு திருக்கையில் ஆழ்வார்களுடும். நீர்மையாலே வஸ்து நிர்நேசமானால் மேன்மையை அப்பூச்சி என்னலாமிறே. (க) “சூட்சு- மாம்வரஜ” என்கிற மேன்மை போலன்றிறே. .... (க)

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. “அதிகாராநுகுணமாக வார்த்தை சொல்லாதவன் அப்பூச்சி காட்டுகின்றான்” என்கிறார்.

ஸ்வா;—(மலையித்யாதி) “மஹத்தானபர்வதங்கள் சலித்தாலும் கம்முடையதோளுக்குச்சலநமுண்டோ” என்றிருக்கிற ராஜாக்களும யுத்தோர்முகரான பெரியதேராளிகளும், (மற்றும் பலர்) அதாழிய பரிகணிக்கவொண்ணாத “ஆனை, குதிரை, காலாள்” என்று சொல்லப்

பூ;—மலைபுரைதோள்மன்னவரும் மாரதரும்மற்றும்

பலர்கூலையுந் துவரும் பட்டழியப் பார்த்தன்

சிலைவனையத் திண்டேர்மேல்முன்னின்ற செங்கண் [றான்.

அலைவலைந்தப்பூச்சிகாட்டுகின்றானம்மனையப்பூச்சிகாட்டுகின்

வ்யா.—இரண்டாம்பாட்டு. (மலையித்யாதி) மலைபுரலே ஒரு வரால் சலிப்பிக்கவொண்ணாதபடி திண்ணிதான தோள்களையுடைய ராஜாக்களும், இத்தால்-அதி பலபராக்ரமராகையாலே ஒன்றுக்கும் அஞ்சாதவர்களென்கை. (மாரதரும்) பீஷ்ம த்ரோணதிகளான மஹாரதரும். பீஷ்மர், த்ரோணசார்யர், கர்ணன் என்கிற இவர்கள் ஓரொருவரேஅதிபராகையாலே ஒரெதிரிகளுக்கும்அஞ்சாத வர்களிறே. (மற்றும்பலர்) தனித்தனியே எண்ணி முடியாமை

அந;—இரண்டாம்பாட்டு. (மலையித்யாதி). மலைக்கும் தோளுக்கு முண்டர்ன் ஸாத்ருஸ்யத்தை உபபாதித்துக்கொண்டு சப்தார்த்தம் (மலையித்யாதி). (க) “*द्रिषणं चरस्सुखा बलिवृद्धिर्नैकुसुम्भुः शक्तिरुपद्रवः पाण्डित्यविवरणं தரஸ்ஸஹோ பலவீர்யாணி ஸத்தேமசக்ஷம்சு । ஸக்திர் பராக்ரமம் பாணம்*” என்று-பலபராக்ரமசப்தங்கள் பர்யாயமாகப்படி(9)தங்களாகிலும், இங் கு “பலம்” என்று-காயபலத்தையும், “பராக்ரமம்” என்று உத்ஸாஹாதி ரூபமான மனோபலத்தையும் சொல்லுகிறது. “மாரதர்” என்றது-(உ) “*अश्विनं सारथिः पुत्राणां रक्षन्त्येतेऽप्यसुरैः । समारथसंज्ञः सृष्टि - ஆத்மநம் ஸாரதிஞ்சாஸ்வந் ரக்ஷந்யுத்தயேதயோநரஃ । ஸமஹாரதஸம்ஜ்ஞஸஸ்யாத்*” என்கிற மஹாரதரென்றபடி. (ஒரெதிரிகள்) என்றது-அத்தவியரான சத்ருக்க

(க)

உக0 பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப,க-தி,உ-பா, மலைபுரைதோள்.

பட்ட. பரிகரத்திலுள்ளவர்களும். (சூலைய) நடுங்க - அவர் இவர் என்ற பூப்போலே சிலவயத்தி நிரூபணம் பண்ணலாமதொழிய நடுக்கம்எல்லார்க்கு மொத்துத் தோற்றுகையாலே ஒருசொல்லாலே “சூலைய” என்கிறார். இந்த நடுக்கத்துக்கு ஹேது முன்பே மிகை விருதுதுவது, வீரக்கழலிடுவதானதிதே.

(தூற்றுவரித்யாதி). “பலர்சூலைய” என்றதிலே இவர்களும் அந்தர்க்கதரிதே. ஆயிருக்கச்செய்தே இவர்களைப் பிரித்து “பட்டயாலே மற்றும் இவர்களோடொக்க விகல்பிக்கலாம்படி இருப்பாரநேகரென்கிறார். பதினோரேஷாஹிணியானால் அதில் எத்தனைசூரருண்டாயிருக்கும்; ஆகையாலே ஸமுச்சயித்துச் சொல்லுமித்தனை யிதே. (சூலைய) “சூரஷ்ணன் ஸாரத்யம் பண்ணுவதாக ஏறினன்” என்று சேட்டபோதே “நாம் இனி ஜீவிக்கை என்றொரு பொருளுண்டோ” என்று பீதராய் நடுங்கும்படியாக. கீழே; அவர் இவர் என்றபூப்போலே விசேஷம் தோற்றச்சொல்லி, “சூலைய” என்கையாலே - இந்நடுக்கத்தில் வந்தால் ஒருவர்க்கும் ஒருவிசேஷமுமில்லை யென்கை.

(தூற்றுவரும்பட்டழிய) கீழே - “மன்னவரும்” என்று-ராஜாக்களைச்சொல்லி யிருக்கச்செய்தே, இவர்களைப் பிரித்தெடுக்கையாலே- \* கோப(௩௩)லீவர்த்தந்யாயத்தாலே அங்கு இவர்களை ஒழிந்தவர்களைச் சொல்லிற்றுகக்கடவது. பாண்டவர்களோடே யுத்தம்பண்ணி ஜயித்து பூமிப்பாப்படங்கலும் தாங்களே ஆளுவதாகக் கோலியிருந்த துர்யோதநாதிகள் தூற்றுவரும் பட்டழிய. (க) “सुखं वै नृणां सुखं सुखं ममैव-ममैव வைதே நிஹதாஃ பூர்வமேவ” என்கிறபடியே

என்றபடி. எத்தனை சூரருண்டாயிருக்கும்) என்றது-அநேகம் பேருண்டாயிருக்கு மென்றபடி.

(கோ(௩௩)பலீவர்த்தந்யாயத்தாலே)இத்யாதிக்குத்தாத்பர்யம்“सुखं वै नृणां सुखं ममैव-ममैव” என்றும், “बलं वै नृणां - பலீவர்த்தந்யாய” என்றும் சொன்னால் “கோ” என்கிற ஸாமான்ய ஸூப்தம்-பலீவர்த்தத்தை யொழியக் காட்டிஒப்போலே, இங்கும் “மன்னவர்” என்கிற ஸாமான்யசூப்தம் தூற்றுவரை யொழியக்காட்டுகிற சென்றபடி. பலீவர்த்தம் - வருஷபம். கீழ்ச்சொன்னவர்களோடோரு சேர்த்தியாகச் சொல்லாமல், “தூற்றுவர்”என்று தனியே சொல்லுகைக்கு நியாமகமருளிச் செங்கிருர் (பாண்டவர்களித்யாதி) “நிண்டேர்மேல் முன்னின்ற” என்றிருக்கையாலே யுத்தாத் பூர்வம் துர்யோதநாதிகள்

(க) கீ-கக-ந.ந.



உகஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப,க-தி,உ-பா, மலைபுரைதோள்.

னாயத் தேரிலே ஏறினவன், யுத்தோர் முகரான பந்துக்களை ரக்ஷிக்கை தர்மமென்றும், வைதமானத்தை அதர்மமென்றும் ஸ்நேஹ காருண்யவதபீதிகளாலே (க) “கிஸ்ரோஷஸுந் கிஸ்ரோஷஸுந் - கிஸ்ரோராஜ்யேந கோவிந்த கிம்போகைர்ஜீவிதேநவா” என்று இவன் நிற்கையாலும், அவன் “விரித்தகுழல்முடியேன்” என்று, தனக்கு ஸரணாகதி திருநாமப்ரபாவ மாத்ரத்தாலே பலித்தகர்வத்தாலே “நாம் நினைத்ததெல்லாம் பலிக்கும்” என்று ப்ரதிஜ்ஞை பண்ணி நின்றான்; “இனி இவனைத்தெளிவித்துச் சிலையைவளைத்து மயிரை முடிப்பிக்க வேணும்” என்று திருவுள்ளம்பற்றியருளி, இவனுக்குச் சில அர்த்த

தாலே ப்ரதிபக்ஷத்தைவென்று அந்த விஜயத்தை அர்ஜுநன் மேலே ஏறிட்டு அவன்பக்கல் வாத்ஸல்யம்தோற்றக் கடாக்ஷித்து நின்னு, அவன்விஜயம் தோற்றப் பலவற்றையும் சொல்லிப் புகழுவான். (உ)

“அஸுரோரூப-அவாக்ய நாதரஃ” என்றிருக்கக்கடவவவன் அதடைய அழிந்து கலகலென எத்தாநிற்குமாயிற்று. (ங) “புகழ்ந்தாய் சினப்போர்ச் சுவேதனைச் சேநாபதியாய் மனப்போர் முடிக்கும் வகை” என்கிறபடியே. அதவா, “பார்த்தன் சிலைவளையத்திணை டேர்மேல் முன்னின்ற செங்கணலைவலை” என்கையாலே - (ச) \*அஸ்த் தாநஸ்நேஹகாருண்ய தர்மாதர்மதியா குலனாய், (க) ஸுக்ஷ்மஸுக்ஷ்ம-நகாங்க்ஷே விஜயம் க்ருஷ்ண” இத்யாதிப்படியே “விஜயமும் வேண்டா, ராஜ்யாதிகளும் வேண்டா” என்று உபேக்ஷித்து

தாத்தர்யம் (தானித்யாதி). (அவன் விஜயம்) என்றது-அர்ஜுநன் விஜயமென்றபடி. “அலைவலை” - பஹுஜல்பாகன், இத்தைத் திருவுள்ளம் பற்றி வ்யாவர்த்த்யபூர்வகம் தாத்தர்யம் (அவாகீத்யாதி). “புகழ்ந்தாய்” இத்யாதி பாசுரத்துக்கர்த்தம்-உன் திருவுள்ளத்தில் கிடந்தபடியே பாரதயுத்தம் தலைக்கட்டுகைக்காக ஆண்பிள்ளையான் அர்ஜுநன் நினைக்க, அவன் மிடுக்களாய் யுத்தம் பண்ணும்படி புகழ்ந்தாய்; அப்படியன்றோ உன்படி என்கிருரென்று. குலைகைக்கும், பட்டழிகைக்கும், சிலைவளைக்கைக்கும்-தேர்முன்னின்றத்தை ஹேதுவாகவும், யுத்தார்த்தமாகப்புகழ்க்கை அலைவலைத்தனமாகவும் தாத்தர்யமருளிச் செய்து, இனி குலைகை முதலானவற்றுக்கு கீதோபதேசமாகிற அலைவலைத்தனத்தையே ஹேதுவாக்கித் தாத்தர்யாந்தரம் (அதவேத்யாதி). ப்ரகரணாது குணமாகுபார்த்தன் பதத்துக்குத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (அஸ்த் தாநேத்யாதி).

(க) கீ-க-ஙஉ. (உ) சாந்தோ-ங-கச-ச. (ங) ச-திருவ உச. (ச) கீ ஸ வ் வ் வ்

பெரியாழ்வார் திருமொழி; உ-ப,க-தி,உ-பா, மலைபுராதோள். உகக.

ஸ் வா ப தே ச ம்.

விசேஷங்களை உபதேசிச்சுக் கோலி “தர்மத்தை அதர்மமென்ற ப்ரமம் மீளாமையாலே, அதர்மத்தை தர்மமென்றால் அதை தர்மமென்று கைக்கொள்ளுமாய்க், இவன் அதர்மமென்று நீக்கின தர்மத்தை இவனிசைந்த தர்மத்துக்கு யோக்யதாபாதகமாக்குவிப்போம்” என்று பார்த்தவளிலும் அது கூட்ட இவன் இசையாமையாலும், அதொழிய இது தர்மமாக மாட்டாமையாலும் வெறுத்தருளி “இனி அதிசூழ்மய ரஹஸ்ய மொழியச் சொல்லலாவதில்லை” என்று திருவுள்ளம்பற்றியருளி “தர்மங்களெல்லாவற்றையும் ஒன்றொழியாமல் விடு” என்கையாலே “அலைவலை” என்கிறார்.

இவன் கைவிட்ட தர்மம் கூடாதபோது தான் இது தர்மமென்ன இசைந்தானோ வென்னில்; இசைந்தான். இசைந்த ப்ரகாரந்தானென்னென்னில்; இது தர்மம்; துஷ்கரத்வாதி தோஷதர்ஸநத்தாலும், கீழே பாரதந்தர்யத்தைக் கேட்கையாலே அந்த பாரதந்தர்யஸ்வரூபத்துக்கு விரோதமாய்த்தோற்று கையாலும் “என்னால் செய்யப்போகாது; மற்றொரு கதி அறிகிலேன்” என்று இவன் சோகித்த பின்பு இவன் சோகநிவ்ருத்தயர்த்தமாக தயங்கிச் சொல்லும்போதும், இது அஸக்தியோகத்யாகமாம் போதும் அவனுடைய ப்ரமத்தாலே தர்ம சப்த வாச்யமாமித்தனை.

இவற்றினுடைய துஷ்கரத்வாதி தோஷதர்ஸநம் பண்ணிவன் ப்ரமித்தானோ வென்னில்? இதுக்கு யோக்யதாபாதக தர்மத்தைக் கூட்டப் பெறாமையாலும் ப்ரமித்தான். சக்த்யநுகுணமாகச் செய்யவுமாய், தேஹதர்மமாத்ர விஹிதமுமாய்த்தான் செய்யக் கடவோமென்று உபக்ரமித்து ஒருப்பட்டதுமாய், முன்பு ஊர்வசிமுதலானாரளவிலும் தவறாமல் செய்து போந்ததுமாய், (க) “ஸ்ரீயஸ்ய ஸ்ரீரஸ்ய ஸ்ரீரஸ்ய - ஸ்ரேயாந்ஸ்வதர்மோ விருணஃ” என்று கீதோபநிஷதாசார்ய வசநமாத்ரத்தாலும், செய்யவேண்டுமெனவதான ஸ்வதர்மத்தை பந்துக்கள் பக்கல் ஸ்நேஹாதிகளால் ப்ரமித்துத்தானே விடுகையால், இதுவும் அஸக்தியோகத்யாகத்திலும் தர்மசப்த வாச்யமாகக் கூடாமையாலும், இனி ஒரு நிவ்ய தேசவாஸம், திருநாம ஸங்கீர்த்தநம், தீபமாலாதிகளில் இவனுக்கு அந்வய மில்லாமையாலும், (உ) “ஸ்ரீரஸ்ய ஸ்ரீரஸ்ய - ஸ்ரேயாந்ஸ்வதர்மோ விருணஃ” என்ற ப்ரகாரந்தான் எங்



உகசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, உ-பா, மலைபுரைதோள்.

ஸ் வா ப தே த ச ம்.

ஹனே யென்று நிரூபிக்க வேண்டி வருமிதே. தன் ஸௌந்தர்யாதி  
களாலே அலைவலைமை தவிர்த்தவன்-இவனுடைய அலைவலைமை தவிர்  
க்க வேண்டியிதே அலைவலையானான். இவனுக்காக இவ்வர்த்த  
மெல்லாம் வெளியிடவேணுமோ எருக்கிலைக்காக, என்று அலைவலை  
என்கிறார்.

இங்ஙன் வெளியிட்டானாகில் அவன் ப்ரதிஜ்ஞை நோக்கும்படி என் ? இவன் வில்வனையும்படி யென்னென்னில் ; இவன் பின்பு சொன்னத்தை முன்பே செய்தானாகில் ப்ரதிஜ்ஞையும் தலைக்கட்டி வில்லும் வளையுமிதே. பின்புதானும் (சு) “ஸ்ராவதர்மாந் - ப்ராமயந்” என்றபோதே செய்து முடித்தானாகில் “ஸ்ரேஷ்டரூபந் - ஸ்வதர்மாந்” என்ன வேண்டாவிதே. இவை எல்லாத் தாலும் இவன் ப்ரதிஜ்ஞை தலைக்கட்டலாயிருக்க, “ஸ்ரேஷ்டரூபந் - ஸ்வதர்மாந் பரித்யஜ்ய” என்று லோகஸாஸ்த்ரமாக உபகரிக்கிலும் அவன் ஸங்கல்பம் வ்யாஜ மாத்ரமோபாதி, இவன் பக்கலிலும் ஒன்றைக்கண்டு வ்யாஜமாத்ர மாக்கிக் கொள்ளவேணுமிதே.

அதுதான் இவனுக்குண்டோ - வென்னில் (உ) [கார்ஸ்டீன்ஸ்  
கார்ஸ்டீன்ஸ் - கார்ப்பண்ய தோஷோபஹதஸ்வபாவம்] என்றும்,  
[கார்ஸ்டீன்ஸ் - தர்மஸம்முதசேதாம்] என்றும் சொன்னபோதே  
“தர்மாதர்மங்களறிந்திலேன்” என்று அறுதபித்து, [கார்ஸ்டீன்ஸ்-பாச்  
சாமி] என்றபேகித்து, [கார்ஸ்டீன்ஸ் - யச்ச்ரேயஸ்  
ஸ்யார் நிஸ்சிதம்ப்ருஹி] என்று-உனக்கு நான் சிஷ்யன், நியாமயன்,  
ப்ரபந்நன் என்று தன் அதிகாரத்தைச்சொல்லி “நிஸ்சிதம்ப்ருஹி”  
என்றபோதே ப்ராப்தமான அர்த்தவ்யாஜமும் தோன்றுமிதே.  
இவன் தானும் சக்தியோக தர்மத்தை அசக்தியோகத்தாலன்றே  
விட்டதும், நவெபரந்தெல்லாம் இவன் சொன்னது ஸத்யமோ -  
என்று இவன் நெஞ்சை சோதிக்கைக்காகவிதே. ஆகையால் ஈஸ்வ  
ரன் அலைவலைல்லவாயிருக்க, இவர் அவனை அலைவலை என்னும்  
போது தம்முடைய அபிப்ராயத்தா லருளிச் செய்தாரா மித்தனை  
யிதே.

இவரபிராயம் தானென்னென்னில் (க) “வாழாள்” என்றும், “கூழாள்” என்றும் வகையிட்டு பகவச்சுரணாந்திகள், கைவல்யார்த்திகள் என்று பாராதே சுவர்களை இசைவித்துத் தம்மோடே கூட (க)கீ-கடி-கக, (உ)கீ-உ-எ, (ங)தி-பல்லா-ங-† இங்கே ஒருபதம் இருக்கவேண்டும்.

மங்களாசாஸநபரராக்கி ப்ராப்தி தசையிலும் (க) “சூழ்ந்திருந்தேத் துவர் பல்லாண்டே” என்று இதுவே யாத்ரையாக்கி \* வேதப் பயன்கொள்ளவல்லவர்க்கு இது அலைவலித்தனமாய்த் தோற்றுதிரா திறே. (உ) “தாம்பணித்த மெய்ம்மைப் பெருவார்த்தை விட்டு சித் தர் கேட்டிருப்பர்” என்று “அவர்காக்கு வளைத்திருப்பார், இப்போ து என்னளவில் பண்ணுகிற தீம்பு திருச்செவி சாத்தில்” என்று ஆண்டாளு மருளிச்செய்தாளிறெ.

பிராட்டியும் (௩) “பூயாண்டியுடைய - ஸ்திரியம் புருஷ விக்ரஹம்” என்று எங்கள் ஐயர் கேட்கில் “பெண்ணுக்குப் பெண்ணைக் கொடுத்தோம்” என்று என்னை நிறுத்திப்போகில் போர வெறுத்துச் சொல்லுவார். அது என்னால் கேட்கப்போகாதென்று கிடர் எனக்குக் க்லேசம்” என்றாரிறே. “நீர்நிறுத்திப் போனால் நிற்கும்பாபம் எனக்குமில்லை, நீர்தாமும் நிறுத்திப்போகிறவருமல்ல; ஆயிருக்க இந்த நெஞ்சொழிந்த பலவார்த்தை சொல்லி அலைவலையாக வேணுமோ” என்றாரிறே. குறும்பறுத்த நம்பியும் “திருவேங்கட முடையானாகிற அலவலை வெளியிட்டானே” என்றாரிறே.

“த்யஜய, வ்ராஜ, மாஸூசம்” என்னக்கேட்டு, அவனும் (ச)  
“ஹீக்ஷுரக்சஸ்தீகாக்ஷி வச்சஸ்க - ஸத்திதோஸ்மி சதஸந்தேஹம்  
கரிஷ்யேவசமத்வ” என்ற பின்பிறே-நூற்றுவுறும் பட்டழியப்  
பார்த்தன்சிலைவளைந்ததும். ரதிக்குத்தின்மைகுலைந்தா(ரு) “ஃஸ்யஜ்ஞர்  
வாசம்-விஸ்ருஜ்யஸஸரம்சாபம்” என்று\*ஸோகஸம்விக்ரமாநஸனான  
வளவிலும் “ரஹீக்ஷுரக்சஸ்தீ - ரதோபஸ்தத் உபாவிசத்” என்று  
“ரஹீக்ஷுரக்சஸ்தீ - ரதோபஸ்தத் உபாவிசத்”(ரு) “ஃஸ்யஜ்ஞர் வாசம்  
ஹீக்ஷுரக்சஸ்தீ - விஸ்ருஜ்ய ஸசரஞ்சாபம் சோகஸம்விக்ரமாநஸம்.”  
என்கிறபடியே ஸோகத்தாலே வெருவின மநஸ்ஸையுடையனும்  
வில்லையும் பொகட்டு யுத்தாந்நிவ்ருத்தனாய்த் தேர்த்தட்டிலேயிருந்த  
அர்ஜுநன் தெளிந்து (ச) “ஃக்ஷிவச்சஸ்க - கரிஷ்யேவசமத்வ”  
என்றெழுந்திருந்து வில்லெடுத்துயுத்தம்பண்ணும்படியாக, ப்ரக்ருத்  
யாதம் விவேகம் தொடங்கி பரமரஹஸ்யமான ப்ரபத்திபர்யந்தமாக  
“சிவைவைய” என்றதுக்குத் தாத்தர்யம் (தெளிந்தித்யாதி). அலைவலை பத்  
தாத்தர்யம் (ப்ரக்ருத்யாத்மேத்யாதி).

(க) தி-பல்லா-கட, (உ)நா-தி-கக-கடு, (ங) ரா-நடு-ந, (ச) கீ-கடி-எம்,  
(நி) கீ-க-சுடி.

உகக பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, ஈ-பா, காயுநீர்புக்கு.

இவனிருக்கும்படி, ரதம் திண்மை குலையாதிருந்ததிதே-இவர் தேர்மேல் முன்றிக்கையாலே. மேல் நின்ற பார்த்தனுக்கு முன்பே தாழ்நின்று (க)“ஸ்ரீஸ்ரீபுருஷ-உரஸாப்ரதிஜக்ராஹ” என்று மார்பிலே அம்பேற்ற அலவலை வந்து அப்பூச்சி காட்டுகின்றனென்கிறார். (செங்கண்) பலகாலும் “அர்ஜுநன் தேரில் நின்று குதித்து ஓடிப்போகிறானே” என்று பார்த்துச் சிவந்த தென்னுதல்; சக்ருக்களளவிலே சீறிச் சிவந்ததென்னுதல்; ஸ்வாபாவிசுமான ஐஸ்வர்ய ஸூசகமான சிவப்பென்னுதல். .... (உ)

உபதேசித்த அலைவலைத்தனத்தைச் சொல்லவுமாம்.

“அலைவலை” என்பது-அர்த்த கௌரவமும் அதிகாரிகுணகுணமும் பாராதே தன்நெஞ்சில் ப்ரதிபந்தமானவற்றைச் சொல்லுமவனிதே; அது இங்குமுண்டாகையாலே இவனையும் அலைவலை யென்னலாம். இப்படிதான் அருளிச்செய்தது-சரணுகதையானவள் குழல் முடிப்பிக்கைக்காகவிதே. (வந்தியாதி) இப்படி பலர் குலையுமபட்டழியவும்கிலவனையும்தேர்முன்னின்று ஸாரத்த்யம்பண்ணின, ஆஸ்ரித விரோதிநிரஸநம் ஆஸ்ரித பாரதந்தர்யம் முதலான ஸ்வபாவங்களை யுடையவன் வந்து அப்பூச்சிகாட்டுகின்றான். (அம்மனே) பூர்வவத்.

மூ;—காயுநீர்புக்குக் கடம்பேறிக் காளியன்

தியபணத்தில் சிலம்பார்க்கப் பாய்ந்தாடி

வேயின்குழலாதி வித்தகனாய்நின்ற [றன்.

ஆயன்வந்தப்பூச்சிகாட்டுகின்ற னம்மனையப்பூச்சிகாட்டுகின்

வ்யா.—மூன்றும்பாட்டு. (காயுநீரித்யாதி) (காயுநீர் புக்கு)

ப்ரபத்யுபதேசம் பண்ணினவனை “அலைவலை” என்னக் கூடுமோ வென்ன வருளுகிறார் (அலைவலை என்பதித்யாதி). இப்படி அதிகாரி வேஷாதிசூப பாராமல் சொல்லுகைக் கடியே தென்ன வருளுகிறார் (அப்படியித்யாதி). ப்ரதமயோஜநாபிப்ராயேண பாட்டில் ப்ரமேயத்தை உபந்யஸித்து, அத்தால் பலித்த கல்யாண குணங்களை அப்பூச்சி காட்டுகைக்கு ஹேதுவாக வேண்டியருளுகிறார் (இப்படி பலரித்யாதி). ஸாரத்த்யம் பண்ணினவனாய், ஆகையாலே “ஆஸ்ரிதேத்யாதி” என்று கூட்டிக்கொள்வது. இவ்வாறு வங்களை யுடையவன் ஆஸ்ரிதனா ஸந்தோஷப்பிக்கு மவருகையாலே அப்பூச்சி காட்டுகின்றனென்று கருத்து. ... (உ)

(க) பார.



உகஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, க-தி, ஈ-பா, காயுநீர்புக்கு.

என்று நஞ்ஜீயர்கேட்க, “ஏறுகிறவன் பார்த்து ஏறுகையாலே விஷத்தால் வந்ததோஷம் அவன் பார்வையாலே தீர்ந்துப் ப்ராணன் பெற்றுப் பச்சிலைப்பூக்கடம்பாயிற்று”. என்று பட்டரருளிச்செய்தார். நெறுஞ்சியைப் புல்லாக்கினவன் கடாக்கூத்துக்குக் கூடாத தில்லையிறே.

அன்றிக்கே நம்பிள்ளை அருளிச்செய்தாராக ஆச்சார்பிள்ளை அருளிச்செய்யும்படி. “வெந்துபோன உத்தரைதன்சிறுவனையும் உய்யக்கொண்ட திருவடிகளிறே; அந்தத்திருவடிகளாலே மிதித் தேறினால் பச்சிலைப்பூம் கடம்பாகாதோ?” என்று. திருவடிகளாலே கல்லைப்பண்ணாக்கினனென்றதும் ஓராஸ்சர்யமோ இதுக்கு. அந்தக் கடம்பிலே ஏறி அந்த விஷத்துக்கு ஆஸ்ரயமாய்த் தீயதான பணத்தின்மேலையிறே சிலம்பார்க்கப்பாய்ந்து ஸஸம்ப்ரமந்ருத்தம் செய்தது. அந்தந்ருத்தம்தான் பரதஸாஸ்தரத்துக்கு ஹேதுவென்னவாயிறே.

(வேயித்யாதி) கரையிலே ஏறி இனிதானவேயின் குழலாத, அதின்மேலே ஏறி. (காளியனித்யாதி) காளியனுடைய - விஷாஸ்ரயமாகையாலே க்ருரமான பணத்திலே திருவடிகளில் திருச்சிலம்பு த்வரிக்கும்படி சென்று குதித்து, அவன் பணங்கள் நெரிந்து வாய்களாலே ரக்தம் சொரியும்படி இளைத்துச்சரணம் புகுருமளவும் அதின் மேலே நின்று ந்ருத்தம் செய்து.

(வேயித்யாதி) இந்த வருத்தார்த்தத்தைக் கண்டும் கேட்டும் “என்னுக்குபுகுகிறதோ?” என்று தரைப்பட்டுக் கிடந்து ஈடுபடுகிறது. இவ்வசநத்தில் “நாதிநூரஸ்தம்” என்கையாலே பட்டுக்கிடந்தபடியும், “உருசாகிநம்” என்று விசேஷித்து “விசந்த்ய” என்கையாலே க்ருஷ்ணன் கடாக்கூத்தால் பச்சை பட்டபடியும் கொள்ளவேணுமென்று தாத்தாயம். “ததஃ” என்றது-வ்ருக்ஷாந்ரிபபாத என்றபடி. இந்தப்ரமாணங்களில் சொல்லுகிறபடியே “கடம்பேறிக்காயுநீர்புக்கு” என்றவயித்துக்கொள்வதென்று திருவுள்ளம். “பாய்ந்து” என்று மளவுக்கு மர்த்தம் (காளியனித்யாதி). ஈரி பூணைபிவத்ஸலனாகையாலே நசிப்பீத்தென்று சொல்லாமல் “ஆடி” என்றதுக்குத் தாத்தாய மருளுகிறார் (அவன் பணங்களித்யாதி),

காயுநீர்புக்கி த்யாதியைக் கடாக்கூத்துக் “குழலாதி” என்றதுக்குத்தாத் பாய் மருளுகிறார். (இந்தவித்யாதி). அதிமாதுஷ சேஷ்டிதம் செய்திருக்க

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, ச-பா, இருட்டில். உகக

அந்தத்வநியில் தெளிவுகண்டிறே “அந்தக்காளியனுக்குப்பிழைத்தான்” என்று, ஆச்சிமாராயர்கள் தெளிந்தவளவே யன்றிக்கே, இவரே யிறே தெளிந்தாரும். இன்னமும் “இவனிறே” என்று வயிறு மறுகி னாரும். (வித்தகனாய் நின்ற) ஆயர்குலத்துக்குக் காரணபூதனென் னுதல்; பசுக்களும் கன்றுகளும் இடையரும் இடைச்சிகளும் பயங்கெட்டுத் தங்களிஷ்டத்திலே தண்ணீர் குடிக்கலாம்படி காளியனை ஓட்டிவிட்ட ஸாமர்த்த்யத்தை யுடையவனென்னுதல். (ஆயன்) எல்லாம்செய்தாலும் ஜாத்யுசிதமான இடைத்தனத்தில் குலையாமையாலேயிறே வயக்திப்பேர் கிடக்க, ஜாதிப்பேர் அருளிச் செய்தது. அன்றிக்கே, குழலூதின வாயனென்னவுமாம். (ங)

அவ.—நாலாம்பாட்டு. ( இருட்டித்யாதி ) தீம்பனைவன் வந்து அப்பூச்சி காட்டுகின்றனென்கிறார்.

ஸ்வா;—அவன்தான் பிறக்கப் புகுகிறனென்று ஏற்கவே உரு வினவாரும் கையுமாய் நிற்கிறவிரோதிகள் கண்ணில் தோற்றுமைக்

இவ்வதுகூல ஜநங்கள் தலையெடுத்து ப்ரீதராய் வாழும்படி திருக்கை யில் வேயின் குழலையூதி, இவ்வதிமாறுஷ சேஷ்டிதத்தாலே விஸ்ம யநீயனாய் நின்ற. (ஆயன்) எல்லாம்செய்தாலும் ஜாத்யுசிதமான இடைத்தனத்தில் கு(றை)லையாதவன். வந்து அப்பூச்சிகாட்டுகின் றான். .... (ங)

மூ.—இருட்டில்பிறந்துபோ யேழைவல்லாயர்

மருட்டைத்தவிர்ப்பித்து வன்கஞ்சன்மாளப்

புரட்டியந்நாளெங்கள் பூம்பட்டுக்கொண்ட [கின்றான்.

அரட்டன்வந்தப்பூச்சிகாட்டுகின்றான் மனமனையப்பூச்சிகாட்டு

வ்யா.—நாலாம்பாட்டு. (இருட்டில்பிறந்து) (க) “ಅಛುತಾಶ್ಚೇಽಛಿ ಉಛುತಾಶ್ಚೇಽಛಿ”-ಅರ்த்தರಾತ್ರೆಽಕಿಲಾತಾರೋಜಾಯಮಾನೇಜನಾರ್ತತಥೇ” என்கிறபடியே கம்ஸன் முதலானதுஷ்ப್ರಕ್ருತிகள் கண்ப “ஆயன்” என்னப்போமோ வென்ன வருளுகிறார் (எல்லாமித்யாதி). (ங)

அந;—நாலாம்பாட்டு. (இருட்டித்யாதி) “இருட்டில்” என்று சொல் லுகிறதென் ! பிறந்தென்றால் அது போராதோவென்ன ப்ரமாணமருளிச் செய்யா நின்று கொண்டு தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (அர்த்தேத்யாதி). கண்

உஉ௦ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, ச-பா, இருட்டில்.

காகவிதே இருட்டிலே திருவவதரித்தது. இருட்டிலேயாகிலும் தாய் முலைப்பாலைக் குடித்துக்கிடக்கலாமிதே; இதுக்கு விரோதிப் பார்க்கின்றிதே வழியில் ம்ருக்யமும் பாராமல் இருட்டிலே திருவாய்ப்பாடியேற எழுந்தருள் வேண்டிற்று. (பிறந்துபோய்) திருவவதரித்தெழுந்தருளி.

(வல்லாயர் ஏழைமருட்டைத் தவிர்பித்து) (வல்லாயர்) ஆயர்க்கு வவிமையாவது-அறிவு கேட்டில்வலியராகையிதே. புதுமழைத் தண்ணீரையும், குடுவையில் சோற்றையும் ஜீவித்து இடையர்கோலாடி வினையாடும்போதுகளிலே “நாம் இத்தனை பேருண்டா

டா.தபடி அருகுநின்றிருக்குத் தெரியாத விருளிலே வந்தவதரித்து. “எப்போது பிறப்பது” என்று ஹிம்ஸிக்கைக்காக உருவின வாளை உறையிலிடாம லிருக்கிறவன், கண்ணல் கண்டால் விடானிதே. (க) “சுநாஸுமஸூரணீ க்ஸ்ஸ்யஸிஸ்யஸி- ஜாநாதுமாவதாரந்தே கம் ஸோயம் திதிஜம்ஜம்” என்றாளிதே தேவகிப்பிராட்டி. (போய்) (உ) “வீங்கிருள்வாய்-அன்றன்னை புலம்பப்போய்” என்கிறபடியே அந்தச் செறிந்த இருளிலே பெற்ற தாயானவள் விரஹகாதரதையாலே காலைக்கட்டிக் கொண்டுக்கிட்டு கதறாநிற்கத் திருவாய்ப்பாடியிலே போய்.

(ஏழைவல்லாயர் மருட்டைத்தவிர்ப்பித்து) தன்பக்கல் சபலராய், (ங) “க்யுஷ்டஉபயோக்யுஷ்டவஸி - க்ருஷ்ணஸ்ரயா க்ருஷ்ணபலாஃ.” என்கிறபடியே தன்னைப்பற்றி யிருக்கும் பலத்தையுடையரான டால் தான் வருங்குற்றமேதென்ன வருளுகிறார் (எப்போதிய்யாதி). துஷ்பரக்ருதிகள் கண்படக் கூடாது, கண்டால் பாதிப்பரென்னுமதுக்கு ப்ரமாணம் (ஜாநாத்வியாதி). திதிஜம்ஜனாகையாலே பாதிப்பென்று கருத்து. “இருட்டில் பிறந்து, மருட்டைத்தவிர்ப்பித்து” இத்யாதிபதங்களை “அரட்டன்” என்றுசொல்லப்பட்ட தீம்புக்கும், மிடுக்குக்கும் ஹேதுவைச் சொல்லுகிறதாகத்தோன்றுகையால் “போய்” என்றதினர்த்தமும் ஹேதுவாக வேண்டிப் பாசுரத்தின்படியே அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (வீங்கிருள் வாயிய்யாதி).

“ஏழை” என்றதுக்கு அந்யவிலையத்தில் சா(ஸ)பல்யமர்த்தமாகில், மருட்டைத் தவிர்ப்பிக்கையிலே ஹேதுவாகமாட்டாதென்றர்த்த மருளுகிறார் (தன்பக்கலிய்யாதி), இடையர்க்கு ப(ஸ)லம் சொல்லக்கூடாமையால் அருளுகிறார் (க்ருஷ்ணஸ்ரயா இத்யாதி). பாண்டவர்களைப்போலே இவரும் க்ருஷ்ண பல (க) வி-பு-ரு-ந-கூ. (உ) தி-வாய்-க-ச-ரு. (ங) பார-த்ரோ-கஅங்-உச.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, ச-பா, இருட்டில். உஉக

யிருக்க நம்முடையகையிலே இந்தப் பசுமேய்க்கிற கோல்களிருக்க  
கம்ஸனுக்கு நாம் திறை இடுகையாவதென்? இந்தக்கோல்களாலே  
கம்ஸனையும் சாகவடித்து இழுத்துப் பொகட்கடவோம்” என்று  
இவர்கள் ஸம்மதித்தவளவிலே, “நீங்களெல்லாரும் வேணுமோ?  
நானொருவனுமே அவனைச் சாகஅடித்திழுத்துப் போடேனோ”  
என்று இவனெழுந்திருந்தவளவிலே, ஆயர் பலரும் எழுந்திருக்க  
“நீங்கள் இங்ஙனே சொல்லிச்செய்ய வல்லாரைப்போலே மருட்டா  
தொழியுங்கோள்” என்று அவர்களையும்நீக்கி “அண்ணரும் நானும்  
அமையும்” என்று ஸ்ரீமதுரைக்குப் போவதாக ஒருப்பட்டவள  
விலே;

அக்ரூரன் “எழுந்தருளவேணும்” என்று தேரும்கொண்டு  
உறவு பேசிவர, அவனுடன் எழுந்தருளுகிற வளவிலே, வல்லாயர்  
ஏழைகளாய், இவனுடன் மருவின பெண்களெல்லாரும் திரண்டு  
வந்து(க) “அக்ரூரஃக்ரூரஹ்ருதயஃ” என்று இவ  
ரை நிஷேதித்துத்தேவைத்தகைந்து “நீங்கள்போகில் நாங்கள் இந்த  
னைபேரும் இப்போதே முடிவோம்” என்ன; “மாற்று வாயாகில் இப்  
படி சொல்லுகிறதொழிய நீங்கள் நினைத்தபோது முடியலாயிருக்  
குமோ? முடிகிறோமென்றுஎன்னைமருட்டாதே கொள்ளுங்கோள்.”  
என்று இவர்களுடைய மருட்டையும் நம்பிமுத்தபிரானைக்கொண்டு  
தவிர்ப்பித்தானிறே. அவர்களுடைய ஸ்வேஷமத்தையிறே மருட்  
டென்றது.

கோபரானவர்கள் செருக்காலே தாங்கள் கம்ஸனை அழிக்கவல்லா  
ரைப்போலேசொல்லும் ப்ரா(ஞ)மகோக்திகளை, “நீங்களெல்லாரும்  
வேணுமோ, நானே செய்கிறேன்” என்றப்போலே சொல்லும் தன்  
னுடைய உக்திவிசேஷங்களாலே தவிரும்படி பண்ணி.

(வன்கஞ்சன் மாளப்புரட்டி) நான் செய்கிறேனென்றது உக்தி  
மாத்ரமாய்ப் போகாமே கம்ஸ ப்ரேரிதனாய், தன்னை அழைத்துக்  
கொண்டு போகவந்த அக்ரூரனுடனே ஸ்ரீ மதுரையிலே யெழுந்த  
ரென்று திருவுள்ளம். “வன்கஞ்சன்மாள்” என்றத்தைக் கடாக்கித்து ஹேது  
பூர்வகம் மருளை விவரிக்கிறார் (செருக்காலே யித்யாதி). தவிர்ப்பித்த ப்ரகா  
ரத்தை யருளுகிறார் (நீங்களித்யாதி),

வன்மையை உபபாதிக்கிறார் (நான் செய்கிறேனென்றதித்யாதி). புரட்

(க) வி-பு-நு-கஅ-ந௦.



உஉஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, ச-பா, இருட்டில்.

அத்தைத் தவிர்த்த ப்ரகாரந்தானேதென்னில்; நாங்கள் போய் மாமடியோடே உறவுசெய்து மீண்டு வருகிறோமென்ன; “அது கூடுமோ? நகரஸ்தீர்களைக்கண்டால், கொச்சைகளாயிருக்கிற வெங்களை நினைத்து நீங்கள் வரக்கூடுமோ” என்று அவர்கள் சோகிக்க, அவர்களாலிலே க்ருஷ்ணனுக்குக்ருபை பிறக்கக்கூடும் என்று இவர்கள் மருட்டிலே முடியமுடிய அகப்படாதே அவர்கள் ஆசை அறும்படியாக “நாம் தாம் ராஜபுத்ரர்களன்றோ? நமக்கு அவர்களோடே பரிய உறவாய்க்கிடந்ததோ? போரீர்” என்று கொண்டு போயன்றோ மதுரையிலேபுக்கு அவன் செய்தவஞ்சனைகளைக் காண்கையாலே அவற்றையும் முடித்து, அவன்தானிருந்த உயரத்திலே பாய்ந்து அவனைத் தலை சீழாகப்புரட்டித்தள்ளி, அவன்மேலே குதித்தவளவிலும் “வன்சஞ்சன்” என்னும்படி ப்ராணன் போகாமையாலே, மீண்டும் புரட்டிக்குஞ்சி பிடித்துமானும்படி அடித்துப்பொகட்டானென்கிறார்.

அதுக்குப்பின்னோ பூம்பட்டுக்கொண்டதென்னில்? விரோதிருளி, உத்ஸவத்துக்கென்றழைத்துவிட்டு, வழியிலேநலியும்படியாக தன் குவலயாபீடத்தையும் மல்லரையும் நிறுத்தி, (க) “ஸுத்யுஷ்ணஸ்தீர்த்துங்கமஞ்சேவ்யவஸ்த்திதஃ” என்கிறபடியே, தான் உயர்ந்த நிலத்திலேயேறிப் பார்த்துக்கொண்டிருந்த வன்னெஞ்சனான கம்ஸன் முடியும்படியாக, அவன் வழியில் நிறுத்தின விரோதிகளை நிரஸித்துக்கொண்டு சென்று அவனிருக்கிற மஞ்சஸ்த்தலத்திலே எழுப்பாய்ந்து, (உ) “கீத்யுஷ்ண வக்ரஸூரீஸுத்யுஷ்ணஸ்தீர்த்துங்கமஞ்சேவ்யவஸ்த்திதஃ” என்கிறபடியே அபிஷேகத்தைத் தட்டிப்பொகட்டு, மயிரைப் பிடித்திழுத்து, சீழேபூமியிலே விழத்தள்ளி, அவன்மேலே குதித்து, (ங) “கஞ்சன் குஞ்சி பிடித்தடித்த” என்கிறபடியே மயிரைத் தூக்கிப்பிடித்து, நிலத்திலே இட்டுப் புரட்டி. (அந்நாளித்யாதி) பனிரீராட்டின வந்நாளிலே எங்களுடைய அழகிய பட்டுக்களை வாரிக்கொண்டதீம்பனான ப்ரகாரம் சொல்லுக்கைக்காக தத்பூர்வ வ்ருத்தாந்தங்களைச் சேர்த்தருளுகிறார் (அவன்வழியிலித்யாதி). ... .. (ச)

(க) வி-பு-ரு-உ-உசு. (உ) வி-பு-ரு-உ-அசு. (ங) தி-மொ-ங-க-க-ங.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, ச-பா, இருட்டில். ௨௨௩

போனபின்பிறே இவர்கண்டதுபவிக்க வல்லராவது. “எங்கள் பூம்பட்டுக்கொண்ட அரட்டன்” என்று பெண்கள் சொல்லுகையாலே அவர்களிலே தாமும் ஒருவராய் அதுபவிக்கவும் கூடுமிறே. நம்பி மூத்தபிரான் இல்லாதபோதுகளிலே “இந்த அடிக்கழிவுக்கே ஒண்ணுது” என்று நியமிக்கைக்காகத் தாமும் அங்கேசென்று அவர்கள் “எங்களது” என்ன; இவன் “உங்களது அன்று” என்ன; அவர்கள் “எங்களது” என்றவார்த்தையை அதுகரித்துத் தாமும் எங்களதென்றுவாங்கி அவர்கள் கையிலே கொடுத்து அடிக்கழிவு பரிஹரிக்கலாமிறே.

ஆனால் இவர் அவர்கள் திரளிலேசென்றால் அவர்கள் குதஸியார்களோ? நம்பி மூத்தப்பிரானைப் பொறுத்தார்களாகிலும் இவரைப் பொறுப்பார்களோ வென்னில்; பொறுப்பார்கள். ஸ்ரீவேத வ்யாஸ பகவானைக்கண்டு ரீரிலே குதித்தபெண்கள் ஸ்ரீசுகப்ரஹ்மருஷியைக் கண்டபின்பு கரையிலே ஏறித் தங்களைப் பேணாமல் எதிராநின்றார்களிறே. அந்தருஷியும் இவரும் க்ருஷ்ணகீடையிறே கொண்டாடுவது. அவ்வளவல்லவிறே இவருடைய அவகாஹம். சேற்றுக்கும் புழுதிக்கும்பூர்வபாவியில் வாங்நியதியுங்கூட அறியாதவரிறே இவர்.

அன்றிக்கே “எங்கள் பூம்பட்டு” என்று தாமும் அவர்களிலே ஒருவராய் நின்று அவன் † கன்றமைநோக்கி அவனை உளனுக்கிப் பரியவேண்டி அவன் கீடையிலே ஒருப்பட்டு “எங்கள் பூம்பட்டு” என்கிறார்களாமாம். அவனோடே எல்லாமுறைமையும் உண்டிறே இவர்க்கும். (க) “சென்றால் குடையாம்” (உ) “யசுயசு ஸுஸுயதாயதாஹிகௌஸ்யா” (ங) “ஹஸுஸு-தாஸஸஸகா” இத்தயாதி-நின்ற நின்றநிலைகளிலே பரிகையிறே உள்ளது. அரட்டு-தீம்பாதல், ப(வ)லமாதல். “அந்நாள் அவனை மாளப்புரட்டி, இந்நாள் எங்கள் பூம்பட்டுக்கொண்டவரட்டன்” என்று, அவர்கள் “எங்கள்” என்ற பாசரமும் தம்பேறுகையாலே அதுகரிக்கிறார்; \* யுகேயுகே ஸம்பவாமிப்படியேயாகவுமாம். .... (ச) வன். (அரட்டு) தீம்பு; மிடுக்காகவுமாம். வந்தப் பூச்சிக்காட்டுகிறான். .... (ச)

(க) க-திருவ-௫௩, (உ) ரா-அ-கஉ-சுஅ, (ங) ஸ்தோ-ர-சக, † (பா) குன்றமை.

உஉச பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, டு-பா, சேப்பூண்டு.

அவ;—அஞ்சாம்பாட்டு. (சேப்பூண்டித்யாதி) மாதாவாலே கட்டுண்டவன் அப்பூச்சி காட்டுகின்றனென்கிறார்.

ஸ்வா;—கொடிச்சேக்களைப் பூட்டினாலும் சேக்களால் சலிப் பிக்கவொண்ணாத சாட்டின்சிழேயிறே பிள்ளையை வளர்த்திப் போச்சது. பிள்ளைபிறந்த முடிவிர்த்த விசேஷந்தான் ப்ரதிகூலித் துக் கிட்டினால் முடியும் வேளையாகையாலே கட்டுக்குலைந்து (ஹிஹி) சிந்திப்பிந்தியாய்ப் போயிற்றிறே. சலிப்பிக்கவொண்ணாத மாத்ரமே யன்றிக்கே நிலைமரத்திலே சேர்ந்தாப்போலேயிருக்கிற பெரியசாடு, \*தளிர் புரையும் திருவடிகளை முலைவரவு தாழ்த்துச்சிறி நிமிர்த்த வளவிலே சிந்திப்பிந்தியாய்ப் போயிற்றிறே.

(திருடியித்யாதி) “ஊரில் நெய்களவு போகாநின்றது” என்று பலரும்வந்து யசோதைக்குமுறைப்பட்டபடியாலே “இப்பிள்ளையை யோ நீங்கள் இதைல்லாம் சொல்லுகிறது, நீங்கள் கண்டுகொளாகில்

மூ;—சேப்பூண்டசாடுகிதறித் திருடிநெய்க் காப்பூண்டு நந்தன்மனைவி கடைதாம்பால் சோப்பூண்டுதுள்ளித் துடிக்கத்துடிக்கவன் [கின்றான். ரூப்பூண்டானப்பூச்சிகாட்டுகின்ற நம்மனையப்பூச்சிகாட்டு

வ்யா.—அஞ்சாம்பாட்டு. (சேப்பூண்டித்யாதி) (க) “வன்பாரச் சகடம்” என்கிறபடியே எருதுகள் பூண்டவெலிக்கப்பட்ட அதிபா ரமான சகடம் அஸுராவேசத்தாலே நலிவதாக ஊர்ந்து மேலிட்டு வர, இவன்முலைவரவு தாழ்த்துச்சிறிநிமிர்த்த திருவடிகளாலே அத் தை உருக்குலையும்படி உதைத்து. (திருடியித்யாதி) நெய்க்காசைப் பட்டுக்களவுகண்டு த்ரவ்யமுடையவர்கள் கையிலே அகப்பட்டுக்கட் டுண்டு.

அரு.—அஞ்சாம்பாட்டு. (சேஇத்யாதி) சேக்களைப் பூண்கைக்கு ப்ர மாண பூர்வகமாக ஹேதுவை யருளிச் செய்துகொண்டு சப்தார்த்தம் (வன் பாரவித்யாதி). (வலிக்கப்பட்ட) இழுக்கப்பட்ட. “சிதறி” என்றதுக்கு-குலை யும்படி உதைத்தென்றருளிச் செய்வதற்கு ஹேதுவை யருளிச்செய்கிறார் (அஸுரேத்யாதி).

“நெய்க்காசைப்பட்டுத் திருடி ஆப்பூண்டு” என்றத்யாஹார பூர்வகமவ்ய ம்திருவுள்ளம்பற்றியர்த்தமருளுகிறார் (நெய்க்கித்யாதி). மேலேயசோதையாலே கட்டுண்டபடி சொல்லுகையாலே (த்ரவ்யமுடையவர்க்கையிலே) என்றது.

(க) பெரி-தி-ந-க-உ.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, டு-பா, சேப்பூண்டு. உஉரு

இவன் கழுத்திலே கட்டிக்கொண்டு வாருங்கோள்” என்று இவள் போர வெறுத்து, “நீங்களுமெல்லாம் இவனையொக்கும் பிள்ளை களைப்பெற்று வளர்க்கிறீர்களே” என்று இவள் சொன்ன வார்த்தையைக்கேட்டுப்போய் ஒற்றியிருந்து, இவன்நெய்க்காசைப் பட்டுக் களவிலே வந்தமுதுசெய்கிறவளவிலே கண்டுபிடித்து, இவர் கள் இடைச்சிகளாகையாலே யசோதை சொல்லிவிட்ட வார்த்தை யின் கருத்தறியாமல், ராஜபுத்ரனென்னும் மதியாமல், இவனைப் பாத்ரத்தோடேகட்டி “கள்ளனைக்கண்டோம்” என்று ஊரிலே வார்த்தையாக்கி, இவனாலே புண்பட்ட பெண்கள் பண்ணின பாக் யத்தாலே “இவன் முகத்திலே விழிக்கப்பெற்றோம்” என்னும்படி தெருவிலே கொண்டுவந்து யசோதைக்குக் காட்டினவளவிலும் இவள் இவர்கள்முன்னே இவனை ஒரு கடைத்தாம்பை எடுத்து “நத்தன் மனைவி, பிள்ளைவளர்த்தபடிஎன்” என்று கேர்பியா துள்ளித் துடிக்கத் துடிக்க அவர்கள் காணவடித்து, உரலோடேகட்டி

( நத்தன்மனைவி யித்யாதி ) “ என் பிள்ளையைக் களவேற்றாதே, உண்டாகில் கெண்டியோடே கண்டுபிடித்துக் கட்டிக்கொண்டு வாருங்கோள்” என்றுமுன்பேசொல்லிவைக்கையாலே, தாயாரான தன்முன்னே அவர்கள் கட்டோடே கொண்டுவர, நத்தன்மனைவி, பிள்ளை பெற்று வளர்த்தபடி அழகிதாயிருந்தது” என்று தன்னை த்தானே மோதிக்கொண்டு, அவர்கள் முன்னே தன்னழற்றியெல் லாம் தோற்றும்படி, கடைகயிற்றாலே அடிக்கையாலே துள்ளித் துடிக்கத் துடிக்க அடியுண்டு. ( அன்றித்யாதி ). அடித்தவளவ ன்றிக்கே, ஓரிடத்தில் போகாதபடி அவன் பிடித்துக்கட்ட, அப்

ப்ரதானான நத்தனுடையபிள்ளையை ஊரார் கட்டிக்கொண்டு வரக்கூடுமோ வென்கிற சங்கையைப் பரிஹரியாநின்றனுகொண்டு, யசோதை அடிக்கைக்கு ஹேதுவை யருளிச்செய்கிறார் (என்பிள்ளையித்யாதி). அவர்களே கட்டிக் கொண்டு வந்திருக்கத்தானும் அடிக்கவேணுமோவென்ன வருளுகிறார் (நத்த னித்யாதி). “மனைவி” க்ருஹிணி. யசோதை என்னாதே “ நத்தன்மனைவி” என்றத்தால் சலிப்பு பலிதமென்று திருவுள்ளம். “நத்தன் மனைவியினுடைய கடைகிற தாம்பால் துள்ளித் துடிக்கத் துடிக்க சோப்பூண்டு” என்றவயம் கண்டுகொள்வது. “அன்று” என்றதுக்கதுணமாக “இன்று” என்றுஅத்

உஉசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, சு-பா, செப்பு

மு.—செப்பிளமென்முலைத் தேவகிரங்கைக்குச்  
சொப்படத்தோன்றித் தொறுப்பாடியோம்வைத்த  
துப்பும்பாலும் தயிரும்விழுங்கிய [றான்.  
அப்பன்வந்தப்பூச்சிகாட்டுகின்றானம்மனையப்பூச்சிகாட்டுகின்

“உங்கள் தமப்பனார் காணும்படி, அவர் வருமளவும்பதையாமலிரு”  
என்ன, இருந்தவன் அங்கேஇராமல் இங்கேயிருந்து அப்பூச்சிகாட்டு  
கின்றான். ஆப்பூண்கை-கட்டுண்கை. “நெய் திருடினதுக்கு ஆப்  
பூண்டு” என்று பதாந்வயம். .... (டு)

அவ;—ஆறும்பாட்டு. ( செப்பித்யாதி ) ஸர்வரக்ஷகனவன்  
வந்தப்பூச்சி காட்டுகின்றானென்கிறார்.

ஸ்வா;—இப்போது இவன் முலையைவர்ணிக்கிறது அவன் அமுது  
செய்தமுலையாகையாலே. “செப்பு” என்று-உபமாநமாக்கிமுதுமுலை  
ப்பாலில் வீர்யமில்லாமையாலே பிள்ளைக்கு தாரகாதிகளாகவேணு  
மென்று “இளமுலை” என்கிறார். அவன் முலையிடித்தமுது செய்த  
போது நைந்து குழைந்தருக்கையாலே “மென்முலை” என்கிறார்.  
(தேவகிரங்கைக்கு) (க) “ஒழுக்குபேரெழில்” என்று முலைகொடுக்கப்  
பெறாமல்இழவுபடா நிற்கச்செய்தேயும் (உ) “எல்லாம்மெய்வநங்கை  
யசோதை பெற்றாளுே ” என்று, அவள்பேறு தன்பேறாக அதுஸந்  
திக்கவல்ல குணபூர்த்தியாலே “ தேவகிரங்கை ” என்கிறாராதல்;

போது கட்டுண்டிருந்தவன் இன்று அப்பூச்சிக் காட்டுகின்றான்.  
“சோப்புண்டு, ஆப்புண்டு” என்கிறவிவை நீட்டிச் சொல்லிக்கிடக்  
கிறது. .... (டு)

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. ( செப்பித்யாதி ) செப்புப்போலே  
யிருக்கிற ஸந்வேஸத்தையுடைத்தாய், இளகிப்பதித்து ம்ருது  
வாயிருக்கிற முலைகளை யுடையளாய், ஆத்மகுணபூர்ணயான தேவ  
கிப்பிராட்டிக்கு. இப்போது இவளுடையமுலைகளைவர்ணிக்கிறது-  
க்குஷ்ணன் பிடித்து அமுதுசெய்கைக்கு யோக்யமான முலைகளை

த்யாஹரித்தருளுகிறார் (இன்றப்பூச்சியித்யாதி). “சோப்பு”-அடி. “ஆப்பு”  
ப(உ)ந்தம். “உண்ணு” என்று - உகாரம் நீட்டிக்கிடக்கிறதென்றபடி. (டு)

அரு.—ஆறும்பாட்டு. ( செப்பிளவித்யாதி ) “செப்பிளமென்முலைநங்கை  
யான தேவகி” என்றவயித்து அர்த்தம் (செப்புப்போலேயித்யாதி). நாயகா  
நாயகபாக்கரணமல்லாமையாலே “செப்பிளமென்முலை” என்றதுக்கு ப்ரயோ  
ஜநமென்னென்ன வருளுகிறார் (இப்போதித்யாதி). ஆனால் அவள் முலை

(சொப்பட) நன்றாக. தன்படிகளென்றும் நடுவாமல் தோன்றி என்றபடி. (க)“ஆதியஞ்சோதியுருவை”-மாத்ருவசந பரிபால நார்த்தமாகவிதே மறைத்துப் போந்ததும்.

(சொப்படத்தோன்றி) நன்றாகத்தோன்றி. அதாவது-“ஸர் வேஸ்வரனைப் பிள்ளையாகப்பெறவேணும்” என்றுநோன்பு நோற்ற துக்கிடாக, (உ) “ஐஒ<sup>சி</sup><sub>பீ</sub>தீவ்ஜீ<sup>க</sup> ச<sup>டி</sup>யக்ரு<sup>ம</sup>யா<sup>அ</sup>டர் - ஜாதோஸிதேவ தேவேஸ்சம்சசக்கரகதாதர்” என்கிறபடியேஸர்வேஸ்வரத்வசிஷ்டங்கள் களான திய்யாயுதங்களோடேவந்து பிறந்து. (ங)<sup>இ</sup>“ஸ்பலண்டைஸ்தன்

(ஈடாக) என்றதுக்கு, (அவளுடைய அபேக்ஷித ஸம்விதாநம் பண்ணுக) என்றத்தோடந்வயம். (ஸபலம்தேவி) என்றதுக்கு - பூர்வார்த்தம் “ஸ்ரீஹ்ருக்ஷாய நம:” என்று வந்தது. “ஸ்ரீ” என்பது தோற்றம் யத் த்வயா பூர்வம் புத்திரார்த்தியாததத்யதே ” என்று. (கர்ப்பவாஸாதி தோஷிற)



மூ.—தத்துக்கொண்டாள் கொலோ தானே பெற்றாள் கொலோ  
 சித்தமனையா ளசோதை யிளஞ்சிங்கம்  
 கொத்தார்கருங்குழற் கோபாலகோளரி [கின்றன்.  
 அத்தன்வந்தப்பூச்சிகாட்டுகின்றா னம்மனே யப்பூச்சிகாட்டு

ஸ்வா;—(தத்தித்யாதி). “அசோதை இளஞ்சிங்கம்” என்று,  
 இவள் த(ட)த்தஸ்வீகாரம் செய்யக்கண்டிலோம்; (தானே பெற்றாள்  
 கொலோ) இவள் பெறுகிறபோது இவளைப்பார்த்துப் பேணிக்  
 கொண்டிருந்த நாமெல்லாம் இவள் பெறக்கண்டிலோம். அயர்த்  
 துறங்கிவிட்டோம். இவள்தான் “நான் பெற்றேன்” என்று சொல்

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (தத்தித்யாதி) த(ட)த்த புத்ர  
 கை வளர்த்துக்கொண்டாளோ: அன்றியே, தானே மெய் நொந்து  
 பெற்றாளோ?. அதாவது—“அசோதையிளஞ்சிங்கம்”என்ன; இவள்  
 த(ட)த்தஸ்வீகாரம் செய்யக்கண்டிலோம்; இவள் பெறுகிறபோது  
 இவளைப்பார்த்துப் பேணிக்கொண்டிருந்த நாமெல்லாம், இவள்  
 பெறக்கண்டிலோம்; அயர்த்துறங்கிவிட்டோமே; இவள்தான் “நான்  
 பெற்றேன்” என்று சொல்லக்கேட்டோ மித்தனையிறே. (க)“ஈஈ  
 ரூபபூதாநாயகீவாஜாநாயகி” ததர்ஸச ப்ரபுத்தாஸாயசோதா

அந.—ஏழாம்பாட்டு (தத்தித்யாதி) பந்துக்கள் அறியாமல் தத்துக்  
 கொள்ளுகையும் பெறுகையும் கூடாமையாலே, இவர்கள் இப்படி ஸம்ஸ  
 யிக்கக்கூடுமோவென்ன அத்தை உபபாதிக்கிறார் (அதாவதித்யாதி). (இளம்  
 சிங்கமென்ன) என்றது - இளம் சிங்கமென்கைக்கென்றபடி. த(ட)த்த  
 ஸ்வீகாரம் காணுமைக்கும் பெறக்காணுமைக்கும் ஹேதுவை யருளிச்செய்கி  
 ரார் (அயர்த்துறங்கி விட்டோம்) என்று. (அயர்த்து), பேணிக்கொண்டிருக்  
 கை தவிர்ந்து. நீங்கள் இவ்விரண்டும் அறிந்திலிகோளாகில் “அசோதை  
 யிளஞ்சிங்கம்” என்கைக்கு அடியேதென்ன வருளுகிறார் (இவளிட்யாதி).  
 (கேட்டோமித்தனையிறே) என்றவந்தரம், “என்று தாங்கள் உறங்குகை  
 யாலே ஸம்ஸயிக்கிறார்களென்றபடி.” என்று கூட்டுவது. யசோதை “பெற்  
 றோம்” என்றால், அத்தைக்கொண்டே நிர்ஸயிக்கலாகாதோவென்ன, அவ  
 றும் மோஷிக்கையாலே மெய்க்கொள்ளப்போகாதென்று திருவுள்ளம்பற்றி,  
 அதுக்கு ப்ரமாணத்தையும் காட்டிக்கொண்டு, அந்த ப்ரமாணர்த்தத்தையு  
 மருளிச்செய்கிறார் (ததர்ஸோத்யாதி). தத்துக்கொண்டதும்-தானே பெற்ற



லக்கேட்டோமித்தனையிறே. தத்தஸ்வீகாரம் முன்னாகவும் ஒளர ஸம்பின்னாகவும் இவர்கள்சொன்ன வடைவை \* வேதப்பயன் நொள்ளவல்ல இவர் அங்கீகரிக்கையாலும், ஒளரஸம்முன்ன வடைவே தர்மஸாஸ்த்ராதி ப்ரவர்த்தகர் அங்கீகரிக்கையாலும் இரண்டும் உத்தேஸ்யமாக வேண்டியவரிலும், அது இதிலே சேருமத் தனைபோக்கி, இது அதில் சேர்க்கை போர அரிதிறே.

அரிதானபடி யென்னென்னில்; அவர்கள்ஜுத்தை முஹூர்த்த விசேஷதோஷத்தாலே அந்யபரமாக்குகையாலும், இதில் அத் தோஷங்கள் ஒன்றுமில்லாமையாலும், பித்ராதிகளால் வந்த தோஷ மொழிய கர்பாதாநத்தில் கேவல மோஹஜாதத்வபரிஹாரம் ஒளர ஸ னு க் கு ம் வேண்டுகையாலும், ஸங்கராஜாதத்வாதிகள் தரிக்க வேண்டுகையாலும், உக்த லக்ஷணத்திலே இ வை பரிஹரியாத போது இந்த மாதாபிதாக்களுக்கும் இந்த வாஸநையாலே அந்ர சார துராசாரங்கள்மேலும் ப்ரவ்ருத்தமாகாமல் அநுதபித்து ப்ராயஸ்சித்தம் பண்ணவேண்டுகையாலும், அல்லாதபோது அது

ஜாதமாத்மஜம்” என்கிறபடியே, அவளும் பெற்று மோஹித் துக்கிடந்து உணர்ந்த பின்பிறே இவனைக்கண்டது. இப்படிதான் சொல்லுகிறது அதிலோகமான இவனுடைய ரூபகுணசேஷ்டி தங்களைக்கண்டால், “இவள்பிள்ளை” என்று சொல்லப்போகாதபடியிருக்கையாலே. அவள்தானும், (க) “இம்மாயம் வல்ல பிள்ளைநம்பி யுன்னை யென்மகனே யென்பர்நின்றார்” என்று-இவனுடைய அதி மாநுஷ சேஷ்டிதங்களைக்கண்டால், நீ என்னுடைய பிள்ளையாகக் கூடாது, நடுகின்றவர்கள் உன்னை என்னுடைய பிள்ளை என்றே சொல்லாநின்றார்கள் என்னும்படியாயிறே யிருப்பது.

தும் தாங்கள்காணுவிட்டால், அசோதைவார்த்தையையும் மேல்கொள்ளாதே ஸம்ஸயிக்கைக்கு நிதாநமென்னென்கிற சங்கையிலே அருளிச்செய்கிறார் (இப்படிதானித்யாதி). இப்படி அதிமாநுஷ சேஷ்டிதத்தைக்கண்டு ஸம் ஸயித்தவர்களுண்டோவென்ன வருளுகிறார்(அவள் தானுமித்யாதி). “தாய் க்கே இப்படியானால் இவர்களுக்குச் சொல்ல வேண்டாவிதே” என்று இவ் வாக்யத்துக்குத் தாத்பர்யம். எடுத்த பாசுரத்துக்கர்த்தம் (இவனுடைய வித்யாதி).

ஸ்வா;—பவவிநாயகமாயகையும் கூட அரிதாகையாலும், இன்னமும் இவன்ஜாதனைவளவில் ஸாஸ்த்ரஸித்தமான ஸ்நேஹமொழிய அத்யந்தப்ராவண்யம் நடக்கக்கூடுமேறே.

ஒளரஸபுத்ரனான விவனுக்குமுண்டோ தோஷமென்னில்; -  
(க) “*ஔஸ்தி ஸ்ரீநாமுடஸி- ஆத்மாவை புத்ரநாமாஸி*” என்கிற ந்யாயத்தாலே உபாதாந தோஷமுண்டாம். அத்தாலே ருசிவாஸநைகருண்டாம். அந்த ருசிவாஸநைகள் உபாதாநம் துடங்கி வருகையாலே இவைஉத்தரபாக(௪௫)ஸம்ஸ்கார விசேஷங்களாலும் ஸத்ஸஹவாஸவிசேஷங்களாலும்நீக்கும்போதும்அரிதாயிதேஇருப்பது. ஆனால் அந்தஉபாதாநதோஷம் இங்குக்கூடாதோவென்னில்; உபாதாநம்கூடும். தக்கதமான தோஷம் ஜாதகர்ம ஸங்கல்பம் வேறிகையாலே கூடாது. ஆனாலும் ஸ்வீகரிக்கிறவனுடைய தோஷங்களும் கூடாதோ புத்ரனுக்கென்னில்; கூடும். அது கூடானாலும் முன்புசொன்ன ஸம்ஸ்கார ஸஹவாஸங்களாலே நீக்கி மங்களாசாஸநத்திலே “வாழாள்” என்று இவர் மூட்டும்போது அருமை பட்டிராது. ஆகையால் ஒன்றுக்கொன்று அத்தனைவாசியுண்டு.

இந்த வாசிகள் தானென்? (உ)“*ஸுஸூந் ஸ்ரீநாமுடஸி-புத்ரநாம் பந்தூந் ஸுகீந் குருந்*” என்றும் “*ஃசுரம் ஸுசுரம் ஸுசுரம்-பிதரம் மாதரம் தாராம்*” என்றும் நீக்கும் காலத்து இந்தத்தாரதம்யம் தான் ஜீவிக்கையாகாதிதே. புத்ரன் முன்னுக்கொல்லவேண்டிற்று, புத்ரன் உண்டாய், பிதா உண்டாக வேண்டுகையாலே. ஆனால் “பிதரம்மாதரம்” என்னும்போதும் “இன்னனுடைய பிதாமாதா” என்னவேணுமிதே. இவற்றினுடைய அநாதரம் தோன்றும்படியிதே “பிதரம்மாதரம்” என்றருளிச்செய்ததும். ஆகையிதே ஒளரஸத்துக்குமுன்னே த(௩)த்தஸவீகாரத்தை அங்கீகரித்ததும். இவைதானெல்லாமென்? தான்பெற்றாரென்னுமது அறியாதவளும் பெற்றாளாக பாவித்து அத்யந்த ஸ்நேஹ பஹுமாதங்கள் பண்ணுகின்றால், ஸ்வீகரித்தவர்களுக்கும் பெற்றவர்களுக்கும் அஜ்ஞாநத்தாலே வருகிற ஸ்நேஹதாரதம்ய பஹுமாதம் சொல்லவேணுமோ?.

(சித்தமித்யாதி) பிள்ளையுடையநினைவே தனக்குநினைவாய், அஞ்சவரப்பாடுதே ஆணடவிட்டிருக்கையாலே “அசோதைஇளம் சிங்கம்” என்கிறது. தத்துக்கொள்ளுதல், தானேபெறுதல் செய்தா ளாகில், இப்படிவிம்ஹக்கன் அபோல்வேண்டித் துச்செய்யவிடுமோ?

(கொத்தார்கருங்குழல்) திருவாய்ப்பாடியில்பெண்கள்பலரும் ஓரொரு கொத்தாகச்சூட்டுகையாலே, கருங்குழல் - பூங்கொத்து

(சித்தமித்யாதி) தீம்புகண்டாலும் நியமியாதே, தன்நெஞ் சுக்கு ஒத்துநடக்கும்படுதலைப்பிராட்டியுடையபிள்ளையாய், பால விஹ்மம்போலே அவளுக்குஅடங்காதேதிரிகிறவன். நியமித்தரளா கிலும் (க) “அங்ஙனும் தீமைகள்செய்வரீளோநம்பீ! ஆயர்மடமக் களை” என்று இவன் தீம்பிலே கைவளரும்படியாகவாய்த்து நியமித் தது. (உ) “அஞ்சவரப்பாளசோதையாணடவிட்டிருக்கும்” என் னக்கடவதிறே. கர்வத்தாலும் அநபிபவநீயதையாலும் “இளஞ்சிங் கம்” என்கிறது.

(கொத்தாரித்யாதி) உகந்தார் உகந்தபடி சூட்டினபூங்கொ த்துக்களாலே நிறைந்திருப்பதாய், (ங) “அஞ்சவரப்பாடுதே ஆணடவிட்டிருக்கையாலே, கருங்குழல் - பூங்கொத்து” என்கிறது. தத்துக்கொள்ளுதல், தானேபெறுதல் செய்தா ளாகில், இப்படிவிம்ஹக்கன் அபோல்வேண்டித் துச்செய்யவிடுமோ?

(தன் நெஞ்சுக்குஒத்து) என்றது - க்ருஷ்ணன் நெஞ்சுக்கு அநுரூபமா யென்றபடி. இவன் நெஞ்சுக்கு அவன் ஒத்திருக்கும்படியை உபபாதிக்கிறார் (நியமித்தாளாகிலுமித்யாதி). தீம்பிலே கைவளருகையாவது - தெளஷ்ட யத்திலே மிகவும் மூளுகையென்றபடி. இவன் நெஞ்சுக்கு ஒத்திருக்கு மென்னுமதுக்குப் ப்ரமாணந்தரம் (அஞ்சவித்யாதி). “உரப்பான்” - அதட்டான். “ஆணட” - ஸவேச்சாஸஞ்சாரம்பண்ணும்படி. “விட்டிட்டு” - என்றது - முழுச் சொல். பாலவிம்ஹம்போலே அடங்காமைக்கு ஹேதுக்களை யருளுகிறார் (கர்வத்தாலுமித்யாதி).

அப்பூச்சி காட்டிம்போது பூங்கொத்துக்களுக்குப் ப்ரஸத்தியேதென்ன வருளுகிறார் (உகந்தாரித்யாதி). (செருக்கி) கர்வித்து. (மேணுணித்திருக் கும்) அநபிபவநீயனாயிருக்கும். “இளம்சிங்கம்” என்றபோதே இவ்வர்த்தம் ஸித்தித்திருக்க, மீளவும் “கோளரி” என்ன வேணுமோவென்ன வருளிச்

மு.—கொங்கைவன்குனி சொற்கொண்டு குவலயத்

துங்கக்கரியும் பரியுமிராச்சியமும்

எங்கும்பரதற்கருளி வன்கானடை

[கின்றான்.

அங்கண்ணனப் பூச்சிகாட்டுகின்றான் மனமனையப்பூச்சிகாட்டு

மாறாமல் செல்லுமிதே. (கோபாலகோளரி) தாய்க்கடங்காதானே ஊர்க்கு அடங்கப்புகுகிறான். கோபாலர்க்குமிடுக்குடைத்தான ஸிம் ஹபுங்கவம் போலே அடங்காமல்திரிகிறவன். (அத்தன்) ஸ்வாமி. (எ)

அவ;—ஸுலபனுவன் அப்பூச்சி காட்டுகின்றனென்கிறார் ஸ்வா;—எட்டாம்பாட்டு. (கொங்கையித்தயாதி) குப்பஜை(து)க்

குக் கொங்கைபோலேயிதே முதுகில் வலியகூன்இருப்பது. இவளுடைய உடம்பில்வக்கரம்போலே காணும்இவளுடையஅறிவும். இவளு

(அசோதையிளஞ்சிங்கம்-கோபாலகோளரி). \* தாய்க்கடங்காதவன் ஊர்க்குஅடங்கானிதே. கோள்-மிடுக்கு. (அத்தன்) ஸ்வாமி.கீழ்ச் சொன்ன ஸ்வபாவங்களுக்குத் தோற்றுச் சொல்லுகிற வார்த்தை. வந்தப்பூச்சி காட்டுகின்றான். .... (எ)

வ்யா.—எட்டாம்பாட்டு. (கொங்கையித்தயாதி) முதுகிலேமுலை புறப்பட்டாப்போலே திரண்டு கிளர்ந்து வலிய கூனையுடையளான மந்தரையுடையவசநத்தைக்கொண்டு. காட்டுக்குப்போயிற்றுபித்ரு வசநங்கொண்டாயிருக்க,குப்பஜையுடையவசநங்கொண்டென்பானெ

செய்கிறார் (அசோதையித்தயாதி). இத்தால் “இளம்சிங்கம்” என்றது- ஹேதுவும், “கோளரி” என்றது - ஸாமர்த்த்யமுமென்று.தோன்றுகைக்காக, மீளவும் அருளிச்செய்தாரென்றதாயிற்று. “தத்துக்கொண்டாள் கொலோ,தானே பெற்றாள் கொலோ, என்னும்படியிருக்குமவனாய்” என்றத்யாஹரித்து - “சித்தமனையான்” இத்தயாதியாக அந்வயமாதல்; அன்றிக்கே “சித்தமனையானித்தயாதி- இவன்படி எத்திறம், இவனைத் தத்துக்கொண்டாள் கொலோ, தானே பெற்றாள் கொலோ” என்றத்யாஹரித்து அந்வயமாதல் கண்டு கொள்வது. ... (எ)

அரு.—எட்டாம்பாட்டு. (கொங்கையித்தயாதி) “கொங்கையையுடைய ளான வன் கூனியை” என்று சொல்லலாயிருக்க, கொங்கைபோலேயென்று நினைத தோன்றலேண்டியருளுகிறார் (முதுகிலேயித்தயாதி). (க) “சித்ரூபந் ஸ்ரீரூபந் பிதுர்வசந நிர்தேசாத்” என்றுகாட்டுக்குப்போகைக்குப் ப்ரதாநஹேது சொல்லியிருக்க, குப்பஜாவசநத்தை ப்ரதாநஹேதுவாகச் சொல்லக்கூடுமோ வென்கிற சங்காடதுவாதம்பண்ணிப்பரிஹரிக்கிறார் (காட்டுக்கித்தயாதி). “நமந்



பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, அ-பா, கொங்கை உரு

தாமெழுந்தருளுகிறகாடும் பரதனுக்குக் கொடுத்தாரோவென்னில்; வாவி, ராமபரத்தைப்பிடித்துவைத்து, “என்னைக்கொன்றத்தால் உமக்கென்னலாபமுண்டு” என்றுநாநாவான விகல்பவிசேஷங்களைச் சொல்ல, அவன்சொன்னதுக்கெல்லாம் போரும்படி “பரதராஜ்யத்திலே நீப்ராதாவினுடையஸ்திரீயைஸ்வீகரிக்கக்கடவையோ?” என்ன; “அந்ததோஷம் அவனுக்குமில்லையோ” என்ன; அப்படிச்சொல்லுவுதியாகில் கண்டவிடமெல்லாம் கழுமலையாக்குவேனென்றாரிறே. ஆகையால்காடும்பரதராஜ்யமென்னுதல்; அன்றிக்கே, தர்மத்தாலும் ஸௌர்யத்தாலும் நீ எறிந்துகொள்ளவல்லதெல்லாம் உனக்குத் தந்தோமென்னுதல். பெருமாள் “நாம்தந்தோம்” என்னாரே, “ஐயர் தந்தார்” என்னுமித்தனையொழியவாயிருக்க, பெருமாள் தந்தாரென்பானென்னென்னில்; சக்ரவர்தி கொடுத்தாலும், பெருமாள் அநுமதிவேணுமிறே, \* அபாதிவித்தம் அநுமதம் பவதிஇறே.

(வன்கானடையங்கண்ணன்) ஸுமந்தரையும் தேரையும் திருப்பிவிட்டு, \* துன்னுவெயில் வறுத்த வெம்பரலாய், புதும் வழி தெரியுமித்தனையொழியப் புறப்படும்வழி தெரியாதிறே. அப்படியிருக்கிற காட்டிலே திருவடிகள் நோவ எழுந்தருளுகையாலே அழகிய ஸுலபனென்கிறார்.

ந்தருளுகிறகாடுதானும். (பரதற்கருளி) கைகேயிவராதுகுணமாக சக்ரவர்த்திவசந்தின்படியே ஸ்ரீ பரதாழ்வானுக்குக்கொடுத்தது.

(வன்கானடையித்யாதி) ஒருவரால் ப்ரவேசிக்க வரிதானவலிய காட்டையடைந்த அழகிய ஸுலபனானவன். கட்டினகாப் போடே காடேறப்போகச்சொன்ன விடத்தில், முகத்தில் கருகுதலின்றிக்கே, முடியைத் தவிர்த்து, ஜடையைப் புனைந்து நாட்டை லைக்கொண்டோ பரதற்கருளினதென்னவருள்கிறார்(கைகேயி இத்யாதி) (க) “नमः ननु कायस्य चरितं च वसुधैव कुटुम्बकम् । सर्व एव कायैर्नैव लक्ष्मीर्न च वसुधैव नवम् कर्तुकामस्य त्वज्जितं वसुधैव । सर्वलोकादिकं यैव लक्ष्यते चित्तविक्रिया” என்கிற வசந்ததை உட்கொண்டு அழகையும் ஸௌஸ்ப்யத்தையுமுபபாதிக்கிறார் (கட்டினவித்யாதி). ... (அ)

உநக. பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, க-பா, பதகமுதலை.

மு.—பதகமுதலையாய் பட்டகளினு

கதறிக்கைகூப்பி யென்கண்ணு கண்ணுவென்ன

உதவப்புள்ளூர்ந்தங் குறுதுயர்தீர்த்த

[முன்ன

அதகன்வர்தப்பூச்சிகாட்டுகின்ற நம்மனையப்பூச்சிகாட்டுகின்

அவ.—பெருமிடுக்கன் அப்பூச்சி காட்டுகின்றனென்கிறார்.

ஸ்வா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (பதகமியதாதி) பதகமுதலையின் வாயிலே அகப்பட்ட பகவத் பக்தனான ஸ்ரீகஜேந்தரன். (க) 1483

விட்டுக் காடேறப்போனபடியை நினைத்து, அழகிய ஸுலபனென்கிறது. அன்றிக்கே, “அங்கண்ணன்” என்றது—(உ) “ராமுக்கல்லவாகு” ராமுக்கல்லபத்ராக்கூ” என்கிறபடியே அழகிய திருக்கண்களையுடைய நென்னவுமாம். அப்போது, “ராஜயைஸ்வரயத்தைவிட்டுக் காட்டில் போந்தோம்” என்னும்க்லேசமின்றிக்கே, அகவாயில் ஹர்ஷம் திருக்கண்களிலே தோன்றும்படியாகப் போனபடியைச் சொல்லுகிறது.

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (பதகமுதலை) பதகம் - முதலையினுடைய கொடுமை. (ங) “கொடியவாய்விலங்கு” என்னக்கடவதிறே. (ச) “அதன்விடத்தினுக் கணுங்கி யழுங்கியவானே” என்னும்படி ஸ்ரீ கஜேந்தராமுவானே நோவுபடுத்தின கொடுமையைச் சொல்லுகிறது. அன்றிக்கே, “பாதகம்” என்கிறத்தை, “பதகம்” என்று குறைத்துக்கிடக்கிறதாய், பாதகத்தை யுடைத்தான முதலையென்னவுமாம். அதாவது—ஸாபோபஹதமாய் வந்து கிடந்ததிறே. இம்முதலை. “ஆனையாலே தன்னுடைய ஸாபமோகூம்” என்றறிகையாலே தன் கார்யஸித்தியளவும் இவன்காலே பிடித்த பிடி நமுவ விடாதேநின்றபடி. (வாய்ப்பட்டகளினு) அதன் வாயிலே அகப்

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (பதகமுதலையியதாதி) (விலங்கு) என்று-திரயக்காய், முதலையைச் சொல்லுகிறது. கொடுமையைப் ப்ரமாண பூர்வகம் விசேஷிக்கிறார் (அதனியதாதி). (விடத்தினுக்கு) விஷத்துக்கு. (அனுங்கி) நோவுபட்டு. (அழுங்கிய) கூப்பிட்ட. (அதாவது) என்றது - பாதகத்தையுடைத்தாகையாவதென்றபடி. (கிடந்ததிறே) என்றவந்தரம் “ஆகையாலே” என்றுவிசேஷம். (அதாவது) என்றதுக்கு (நின்றபடி) என்றத்தோடந்வயம், இப்படி கஜேந்தர்

(க) விஷ்ணுத-கூக-சக

(உ) ரா-ஸா-ந-ரு-எ.

(ங) தி-மொ-ரு-அ-ந.

(ச) தி-பள்ளி-உ.





உகஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, கூ-பா, பதகமுதலை.

(கதறிக்கைகூப்பி என்கண்ண! கண்ணவென்ன) (க) “நாராயண! ஓ! மணிவண்ண!” என்றப்போலேயிறே, “கண்ண!கண்ண!” என்றதும். “கதறி” என்பானென்னென்னில்; அதிகாரத்துக்குத் தகுதியல்லாததைச்சொல்லுகையாலே. தகுதிதானென்னென்னில்; நெஞ்சுக்கு விஷயமான தேவதாந்தர்யாமி யென்னுதல். ஸ்வாந்தர்யாமி யென்னுதலிறே.

இந்த ஆபத்து “\* மழுங்காத ஞானமே படையாக நீங்கும்” என்று நெடுங்காலம் சென்றவளவிலும், நீங்காமையாலே, (உ) <sup>புல</sup>தரிம்.” என்கிறபடியே இத்தசையில் ஸர்வேஸ்வரனையே தனக்கு ரக்ஷகனாக நினைத்து; தன்கையைஎடுத்து அஞ்ஜலிபண்ணி, தன்னுர்த்தியெல்லாம் தோற்றும்படி கூப்பிட்டுக்கொண்டு, “எனக்குநிர்வாஹகனாவனே!” என்று பலகாலும்சொல்ல.

(க) “நாராயண! ஓ! மணிவண்ண! நாகணையாம்! வாராய்” என்று கூப்பிட்டானாகவருளிச்செய்தார் திருமங்கையாழ்வார்; இவர் “என்கண்ண! கண்ண!” என்று கூப்பிட்டானாகவருளிச்செய்தார் (ங) “மூலேதி முக்தபதமாலபதித்விபேந்தரே” என்கொண்டு - “மூலமே” என்கூப்பிட்டானாக பெளராணிகர் சொன்னார்களிறே. இவைதன்னில் சேரும்படியென்னென்னில்; “மூலம்” என்கிறவிடத்தில் அஸாதாரணவிக்கரஹ விபிஷ்டனான ஆகாரத்தை நினைத்துக் கூப்பிட்டானாகையாலே, அதுக்குப்பர்யாயசப்தங்களையிட்டு ஆழ்வார்களருளிச்செய்தார்களாகையால், எல்லாம் தன்னில் சேரக்குறையில்லை.

மதாழலாபத்சாலும் ) என்றது-கைங்கர்யாலாபத்தாலுமென்றபடி. வீபஸையால் பலிதம் (பலகாலம்) என்றது.

நாராயணத்வத்தையிட்டுக் கூப்பிட்டானென்றும், “எனக்கு நிர்வாஹகனே” என்று கூப்பிட்டானென்றும், மூலத்வத்தையிட்டுக்கூப்பிட்டானென்றும், இம்மூன்று பேருடைய வாக்யங்களும் பரஸ்பர விருத்தங்களென்று சங்கித்துப் பரிஹரிக்கிறார் (நாராயண ஓ! வித்யாதி). பெளராணிகரோடேவிரோதம் பரிஹரித்தது-இப்பாசுரங்களிலும் அர்த்தாத் பரிஹருதமென்று கொள்வது. (அதுக்கு) மூலமென்று கூப்பிட்டதுக்கு. பர்யாயமென்றது - ஏகவிக்கரஹ விபிஷ்ட விஷயகமாகையாலே.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, கூ-பா, பதகமுதலை. உட்க

கூடேயலவ்-திக்கலம்சூத்திரியபலம்” என்ற விஸ்வாமித்ரனைப்போலே பக்திமார்கத்தை திக்கரித்துப் பரபத்தி மார்கத்திலேபோந்து, சக்ர வர்தி-சப்தவேதியாய் எய்தாப்போலேயிறே “கண்ண! கண்ண” என்ற சொல்முடிவதற்கு முன்னே அவன் கண்ணிலே தோன்றும் படி, அந்தஃபுரம் கைநெரிக்க, சக்ர சாமரங்கள் பிற்பட, வெறுந்த ரையிலே நாலிரண்டடியிட்டு, பெரிய திருவடியைப் பண்ணெய்யப் பெறாமல் ஊர்ந்துசென்று நின்று பூர்வபக்தி தன்னையே ஸாத்யமாக் கிணைநே.

(அங்குறு துயர்திர்த்த) “அங்கு” என்றது-முதலை கவ்வின விடத்தில். (உறுதுயர்) ஆணையின்துயர்ஆணைக்கும் தனக்கும் தக்க

(உதவவித்யாதி) இந்த ஆர்த்தத்தவநி திருச்செவிப்பட்டபோ தே திருப்படுக்கையில் நின்றும் பதறியெழுந்திருந்து, (க) “அஃஸ்தித் த்ருஷ்டித் த்ருஷ்டித் த்ருஷ்டித்- அதந்தர்த சமுபதிப்ரஹித ஹஸ்தம்.” இத்தயாதிப் படியே ஸேவைமுதலியார் திருக்கைகொடுக்கவும் பற்றா தே, திருவடிநிலைகோத்து எழுந்தருளுகையுமின்றிக் கே, வெறும் தரையிலேபத்தெட்டடியிட்டபதற்றத்தைக்கண்டு இதுக்கடியென்? என்றுபயப்பட்டு திவ்யாந்தஃபுரம் கைநெரிக்க, பெரியதிருவடியைப் பண்ணெய்யப்பெறாமல், வெறும்புறத்திலே மேற் கொண்டு, “அந்தஆர்த்திக்குஉதவவேணும்”என்னுமத்தைப்பற்றஅவனைப்ரேரி த்துவிசைய நடத்திக்கொண்டு சென்று. அந்தப் பொய்கையில் முதலையின்கையிலேயுகப்பட்டு ஸ்ரீ கஜேந்தராமுவான் பட்டஅதி

“உதவப் புள்ளூர்ந்து” என்கிற விடத்தில் த்வராதிரயம் தோன்றுகை யால், அத்தை பட்டர் ஸ்ரீஸூக்திப்படியே உபபாதிப்பதா கத்திருவுள்ளம் பற்றி “கதறி” என்கிறத்தை கடாக்கித்தும், “கீமகிசாருலாந்தஃபுரம்” என்றத்தையும் “நாகணையாய்” என்றத்தையும் கடாக்கித்துக் கொண்டு அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் ( இந்தவார்த்தத்தவநியித் யாதி). (இத்தயாதிப்படியே) என்றதுக்கு (மேல்கொண்டு)என்றத்தோடுஅந்ந யம். கீழ் “அஸ்வீக்ருதப்ரணீத மணிபாதுகம்” என்றத்தையும், மேலே “அவாஹரபரிஷ்க்ரியம்”இத்தயாதியையும்கடாக்கித்து“கிமகிசாருலாந்தஃபுரம் என்றதுக்கர்த்தமருளிச்செய்கிறார் ( பத்தெட்டியத்யாதி ). ( பண்ணெய்கை ) அலங்கரிக்கை. (விரைய) சீக்ரமாக. உறுகை - அடைகையாய், (பட்ட) என்கிறது. “கதறி” என்றத்தைக்கடாக்கித்து “துயர்”என்றதுக்குபலிதம் (அதிமாத்ரேத்யாதி). “துயர்”என்றது- ஸாமான்யஸூப்தமாகையால், களேபர

உசர் பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, க-பா, பதகமுதலை.

துண்டிறே. அன்றிக்கே, “அங்கு” என்றது - துதிக்கை முழுத்தும் படியான வாபத்தாய், களகளாசப்தம்தோன்றக்லேசிக்கிற வளவி லும் “நின்றுஆழ்தொட்டான்” என்னும்படிநின்றது; இன்னமும் பூர்வோபாஸந வாஸநையிலே புரியுமோவென்றிறே. அந்தப்ரபத்தி ஸ்வீகாரத்திலும் உபாயபுத்தி கழியாதபோது இத்தனை அருமையுண்டுபோலேகாணும். இத்தனை காலமும் இவனுக்கு நடந்தஸக்தி இன்றுகுலையவேண்டிற்றிறே, இந்தஸ்வீகாரப்ரபத்திதனக்கும். இந்தப்ரபத்திதனக்கும்பலப்ரதானம் செய்யவேண்டிற்றுகில்ஸங்கல் பலஹ ஸ்ரைகதேசமே போருமிறே. இத்தைப்பற்றவிறேபட்டர் “*युष्मत्सु पश्यन्ति*” பகவதஸ்த்வராயைநம்” என்றருளிச்செய்ததும், அங்ங னன்றிக்கே, இப்படித்வரித்திலனாகில் “மறையும் மறையும்” என்றா ரிறே சிற்றாட்டுகொண்டார்.

(உறு துயர் தீர்த்தவதகன்)நல்விரகறிந்துஉறு துயர்தீர்த்தபெரு மிடுக்கன். அன்றியே, க்ருபாப்ரேரகனாய் ஸங்கல்ப நிபந்தநமான ஸ்வாதந்தர்யம் பின்செல்லும்படியான ஸக்திமானென்னவுமாம். வந்தப்பூச்சி காட்டுகின்றான். (அதகன்) மிடுக்கன். .... (க)

அவ.—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப்பலம் சொல் வித் தலைக்கட்டுகிறார்.

மாத்தாதுக்கத்தைப்போக்கின. ஸ்ரீ கஜேந்த்ரனுக்குதுக்கமாவது, (க) “*नृपतुल्यं कृष्णं नृपस्य*” கருணாநாத, கர்ஷ கஸுஸ்யைந் நாத ஸார்ப்புலுங்குநீ நாஹம்களேபரஸ்யாஸ்ய த்ராணர்த்தம் மதுஸூ தந! கரஸ்த்த கமலாந்யேவபாதயோரர்ப்பிதும் ஹரே” என்கிற படியே கையிற்பூ, செவ்வியழியாமல் திருவடிகளில்சாத்தப் பெறு கிறிலோமென்னுமது. (அதகன்)மிடுக்கன். இப்படி ஆஸ்ரித ரக்ஷ ணம்பண் ணின ஸக்திவிஸேஷத்தைச்சொல்லுகிறது. (வந்தப்பூச்சி காட்டுகின்றான்). .... (க)

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழிகற்றார்க்குப் பலம்சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

த்ராணம் அர்த்தமாகில், ப்ரமாணவிரோதம்வருமென்றுவிஸேஷிக்கிறார் (ஸ்ரீ கஜேந்த்ரேத்யாதி). (க)

(க) விஷ்ணுதர்மே

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, ௧௦-பா, வல்லாள். உசக

மு.—வல்லாளிலங்கைமலங்கச் சரந்தரந்த

வல்லாளனை விட்டுச்சித்தன்வீரித்த

சொல்லார்த்தவப்பூச்சிப் பாடலிவைபத்தும்

வல்லார்போய் வைகுந்தம் மன்னியிருப்போ.

(௧௦)

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

ஸ்வா.—பத்தாம்பாட்டு.—( வல்லாளித்யாதி ) “பாரதம் கை செய்தவத்துடன்” என்றவிடத்தில் “என் வருகிறதோ” என்றபயமும், \*தூற்றுவார்தம் பட்டழிபத்திண்டேர்மேல் முன்னின்ற வலவலைபான்பயமும், \*காபுரீர்தடம்பேறித் தீயபணத்தில் பாய்ந்த பயமும், \*இருட்டில் பிறந்துபோன விடத்தில் வந்தபயங்களும், அதுகூலபாதிசூலரால் வந்தபயங்களும், \* “விழுங்கின துப்பமும் பாலும் தயிரும் தன் பருவத்துக்கு ஸாத்தியாதோ” என்கிறபயமும், “அசோதை யினஞ்சிங்கம் - கோபாலகோளார்” என்னும்படி கர்வோத்தரமான வ்யாபாரங்களால்வந்த பயமும், அவதாரத்துக்கும் ஹேதுவாய், அவன் \*காணிடை நடந்தபயமும், \*ஆணைக்கருள் செய்ய உதவியுள்ளார்த்தபயமும், \* வல்லாளிலங்கை மலங்கச்சரம் தூர்த்தகாலத்து ராக்ஷஸரால்வந்த பயமும் எல்லாம் நிவ்ருத்தமாகைக்காக, திருக்கையில் ஆழ்வார்களைக் காட்டியருள, பூதநாசகடயமளார்க்கு ராக்ஷஸரால்வந்த விரோதத்துக்குப்பயப்பட்ட திருவாய்ப்பாடியில் பெண்களுக்கும் இவர்தமக்கும் அவை பயவர்த்தகங்களாயிருக்கையாலேயே “அப்பூச்சி” என்றது.

ஆழ்வார்களைக்காட்டினவாதே, பெண்கள் “அப்பூச்சி” என்றருளக்கூடும். அவர்களுடைய ஸ்வேஹமும் பயபாவநையாகையாலே, (௧) “செய்ததலைமே” என்றதுமுதலாகப்பலவிடங்களிலும் கண்டார்களே யாகிலும், மறக்கவும் “இப்போதுகண்டோமே” என்றுநினைக்கவும் கூடுகையாலே. இவர்; (உ) “வலத்துறையும் சுடராழியும் பல்லாண்டு” என்றுதொடங்கிப்பலவிடங்களிலும் ஆழ்வார்களுடேபழகிப்போந்தவர் “அப்பூச்சி” என்பானென்னென்னில்; இவர்க்குஸ்வரூபம் இதுதானேயாய்ச் சாலலுக்கையாலே பென்னுதல். பெண்கள் பாசுரத்தைவ்யாஜமாக்கினாலும் இதுதானேயிதே இவர்க்குஸ்வரூபம். ஆனாலும் “அப்பூச்சி” என்கிற பாசுரமில்லை யெயாகிலும் “வயிறு

(௧) ௧-உ-௧௨.

(உ) திருப்பல்லாண்டு-உ.

உசஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, க0-பா, வல்லாள்

மறுக்கினாய்” “அப்புச்சி” என்கிற விவைதானேயிறே அவர்க்குயாத்  
ரை. இவரருளிச்செய்த விடங்களிலும் திருவுள்ளத்தில் கிடப்ப  
து இதுதானேயிறே.

(வல்லாளித்யாதி) வலிமை யாலே பறித்துக்கொண்டதாகை  
யாலே “வல்லாளி லங்கை” என்கிறார். (மலங்க) செருப்பும் தேவா  
ரமும் ஒக்கக்கட்டும் படியாக. இலங்கையிலே தேவாரமுமுண்டோ  
வென்னில்;— ॥ ॐ ஸுஹஸு ஸுஹஸு ஸுஹஸு ॥ ॐ ஸுஹஸு ॥  
அக்நிஹேமரத்ராஸ்ச வேதாஸ்ச ராக்ஷஸாநாம் க்ருஹேக்ருஹே ”  
என்கிறபடியே அவையமுண்டாதல். அன்றியிலே, அவர்கள் விரும்  
பினை அவர்களுக்குத் தேவாரமிறே. (சரம்தூந்தவில்லாளன்)  
“ராமசரம்” என்றபுரஸித்தமிறே. (க)ஈ மாறுநிரைத்திரைக்குமிறே.  
(உ “ஒருவரிருவரோர்முவர் ” என்னக்கடவதிறே. (வில்லாளனை)  
இதுபுரஸித்தி. (விட்டு சித்தன் விரித்த) இவ்வவதாரத்தில் ஸொர்  
யாதிகளைக் கொண்டிறே, எல்லாவவதாரங்களிலும் விரித்தருளிச்  
செய்ததும், தொடங்குகிறபோதே (ங) “பாழாளாகப் படைபொரு  
தான்” என்றது முதலாகவிறே மேல்விரித்தது.

வ்யா.—பத்தாம்பாட்டு. (வல்லாளிலங்கை) வலிய ஆள்களை  
யுடைத்தாகையாலே, ஒருவராலடர்கவொண்ணாத பரிகரத்தை  
யுடைத்தாய்க்கட்டுடைத்தான லங்கையானது. ராவணன்மதிக்கும்  
படியான ஆண்பிள்ளைகள் வர்த்திக்குமுரிமே. (மலங்க) செருப்பும்  
தேவாரமும் ஒக்கக்கட்டிப் போக்கிடம்தேடிமலங்கும்படியாக. (சரந்  
தூந்தவில்லாளனை) திருச்சரங்களைமேன்மேலும்நடத்தினதிருவில்லை  
யுடையவனை. இத்தால்-ஈஸ்வரத்வப்பிடாராலன்றிக்கே, அவதாரத்  
துக்கு அதுகுணமாகநின்று அம்பாலே அவ்வூரையடர்த்த ஆண்  
பிள்ளைத்தனத்தைச் சொல்லுகிறது. இத்திருமொழிக்குருஷ்ணவதார  
விஷயமாயிருக்க, நிகமத்தில் இப்படியருளிச்செய்தது அவ்வவதார

வ்யா.—பத்தாம்பாட்டு. (வல்லாளித்யாதி) (அடர்க்கை) - மேலிடுகை  
“வல்லாளன்” என்கிறதைவிசேஷித்து உபபாதிக்கிறார் (ராவணனித்யாதி).  
“மலங்க” என்றதுக்கு-சித்தவிப்ரமம்அர்த்தமாக்கி உபபாதிக்கிறார் செருப்பமித்  
யாதி. (தேவாரம்) ராக்ஷஸர்களுடையஆராத்யதேவதாரந்தரம். (பிடாரால்)  
அபிமாநத்தால்.

(க) திவாய்-எ-ச-எ. (உ) தி-வாய்-அ-க-ங. (ங) திரு-பல்லா-ங.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, ௧௦-பா, வல்லான். உசந

(சொல்லாரந்த வப்பூச்சிப்பாடல்) ஸ்ருதிஸ்ம்ருதீதிஹாஸபுராண  
ங்களைல்லாவந்துக்கும் சொல் நிரப்பமண்டாவதும் இவ்வப்பூச்சிப்  
பாடலாலேயே. இது தான் காட்டுகிறவன் நிர்ப்பயனும், கண்ட  
வன் பயப்படுமதினே அப்பூச்சி. (வல்லார்) இத்தை ஸாபிப்ராய  
மாக வல்லாரென்னுதல்; அன்றிக்கே, இவரபிமாநத்திலே ஒதுங்கி,  
இச்சப்தமாத்ரத்தையே உத்தேஸ்யமாக ஒதி, ஒதுவித்துப் போரு  
மிதுவே யாத்ரையாக வல்லாரென்னுதல். (போய் வாகுந்தம் மன்  
னியிருப்பாரே) இவ்வாழ்வாரபிமாநமே வழியாகப்போய் த்ரிபாத்  
விபூசியிலே சென்று \* பரமாத்மனைச் சூழ்ந்திருந்து, “பல்லாண்டு  
பல்லாண்டு” என்று காலதத்வமுள்ளதனையும் ஏத்துகை பலமாகப்  
பெறுவரென்கிறார். (௧௦)

பின்னே திருவடிகளே சரணம்.

த்துக்கும் இவ்வவதாரத்துக்குமுண்டான ஐச்யத்தைப்பற்றவீறே.  
“வன்கானடையங்கண்ணன்” என்று இந்தஐச்யம் கீழும் சொல்ல  
ப்பட்டதினே. (விஷ்ணுசித்தன் விரித்த) பெரியாழ்வார் விஸ்தரேண  
அருளிச்செய்தவையான.

(சொல்லாரந்தவியாதி) சொல்நிரப்பத்தையுடைத்தாய் அப்  
பூச்சிவிஷயமான பாட்டுக்களாயிருக்கிற இப்பத்தையும் ஏதேனு  
மொருபடிவல்லவர்கள், “சொல்லாரந்த” என்றது-அதிகரிப்பார்க்கு  
இதினர்த்தத்திலே போகவேண்டா; சப்தரஸத்தானே அமையுமென்  
னும்படியிருக்குமென்னவுமாம். (வல்லார்) என்றது-ஸாபிப்ராயமா  
வல்லாரென்னவுமாம். (போயித்யாதி) இதினுடைய அப்பயாஸமே  
மேலுதவாக அர்ச்சிராதி மார்க்கத்தாலேப்பாய், ஸ்ரீவைகுண்டத்திலே  
அவ்நையதுபவித்து மங்களா சாஸநம்பண்ணிக் கொண்டுயாவத்கால  
முமிருக்கப்பெறுவர். .... (௧௦)

பெரியாழ்வார் திருமொழி இரண்டாம்பத்து  
முதல்திருமொழி முற்றிற்று.

—o—o—o—

ஜியர் திருவடிகளே சரணம்.

(சொல்லாரப்பத்தையுடைத்தாய்) என்றது-கவியினுடைய லக்ஷணத்  
துக்கதுருபமான சொற்களாலே பூர்ணமாய்வந்தபடி. சொற்களே புருஷார்  
த்தத்துக்கு அமையுமென்று, “சொல்லாரந்த” என்றதுக்கு அர்த்தாத்ரமரு  
ளுகிறார் (அதிகரிப்பார்க்குத்யாதி). ... (௧௦)

ஜியர் திருவடிகளே சரணம்.

—:o:—

உசச பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, அரவணை ப்ரவேசம்

## இரண்டாம்பத்து இரண்டாந்திருமொழி

அரவணை ப்ரவேசம்.

அவ.—“அல்வழக்கொன்று மில்லாவணி கோட்டியர்கோன்” என்று-அல்வழக்கொன்று மில்லாதே அறுதியிட்டது தேசமாக்கி, தத்தேசிகளை அவதாரகந்தமாக வஸ்துநிர்த்தேசம்செய்து, \* நாவகாரியம்சொல்லிலாதவர்களைதேசிகராக்கி, கார்யபூகனாவவன் அவதரித்த ஊல் கொண்டாட்டம் ஒக்க நின்று கண்டாப்போலே, மிகவும் உகந்தமங்களாசாஸனம்செய்து, அவதரித்தவனுடையதிவ்யாவயவங்களைப் பாதாதிசேசாந்தமாக நிரவத்யமான வளவன்றிக்கே, இதுவே பரமபுருஷார்த்தமென்று வஸ்து நிர்த்தேசம் செய்து, தாமும் மிகவுழகர்த்தம்போல்வார்க்கும் “காணீர்” “காணீர்” என்றுகாட்டியருளி, இவனுக்கு ஆஜ்ஞா ரூபமாகவும் அதுஜ்ஞா ரூபமாகவும், ப்ரா

அவ.—ஆழ்வார்களெல்லாரும்க்ருஷ்ணாவதார ப்ரவணராயிருந்தார்களேயாகிலும், அவர்களெல்லாரையும் போலன்றிக்கே, க்ருஷ்ணாவதாரத்திலே அதிப்ரவணராய், அவ்வவதாரரஸாநுபவத்துக்காக கோ(க்) பஜம்மத்தை ஆஸ்த்தாநம்பண்ணப்போந்து, (க்) “போரத்தில் வழுவாதபுதுவையர்கோன்” என்கிறபடியே அவ்வவதாரரஸமுள்ளதெல்லாம் அநுபவிக்கிற வராகையாலே, முதல்முன் அத்திருமொழியாலே-அவன் அவதரித்த ஸமயத்தில் அங்குள்ளார்செய்த உபலாஸநவிசேஷங்களையும், அநந்தரம், யசோதைப்பிராட்டி அவனுடையபாதாதிசேசாந்தமான அவயவங்களி லுண்டான வழகை ப்ரத்யேகமாகத் தானநுபவித்து, அதுபூஷணங்களையும் தான் அழைத்துக்காட்டினபடியையும், அநந்தரம், அவன் அவனைத் தொட்டினிலேற்றித் தாலாட்டினபடியையும், பிறகாலமாயிருக்க, தத்காலம்போலேபாவநாப்ரபர்ஷத்தாலே யசோதாதிசுருடையப்ராப்தியையும் ஸ்நேஹத்

அரவணை ப்ரவேசம்;—சீழ்ப்பத்துக்கும் இத்திருமொழிக்கும் ஸங்கதியருளுகிரூர் (ஆழ்வார்களுெல்லாரும்)தயாதி. (அநுபவிக்கிறவராகையாலே) என்றதற்கு (ஸ்ருஷ்டரம்ருர்) எனதத்தோடுமே, ஸ்ருஷ்டராகிரூர் இத்திருமொழியில்) என்றத்தோடுமேவ்யயகணுகொள்வது. (ஈன்றுத்திருமொழியாலே) என்றதற்கு- (உடையராபட்கொண்டோமநுபவித்து) என்றததோடந்வயம். (யசோதாதிசு) என்கிற ஆதிசுத்தத்தாலே அவதாரகாலத்தில் உபலாஸித்த

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, அரவணைப்ரவேசம் உசடு  
ஸ்வா;— ப்தி சிபத்தமான அபிராந்ராமாகவும் உபயவிபூதியி  
லுள்ளாரும் உபகரித்த ப்ரகாரங்களை அவதாரத்தில் மெய்ப்பாடு  
தோன்ற அவர்கள் வரவிட்டவற்றையும், அவர்கள் கொடுவந்தவற்  
றையும் மேன்மையும் நீர்மையுமான மெய்ப்பாடுதோன்ற அங்கே  
ரிக்கவேணுமென்று ப்ரார்த்தித்து,

அவன் அங்கேகூத்தபின்பு தொட்டிலேற்றித் தாலாட்டி, ஜ்ஞா  
நத்துக்கு ஆஸ்ரயத்திலுங்காட்டில் ஜ்ஜேருப்ப்ராதாய்த்தைக் கற்  
பித்து, அவற்றுக்கு ஜ்ஜேருயஸீமை இவ்விஷயமாக்கி, விஷயிகரித்தஜ்  
ஞாநத்தை (க) “ஷ்ஞாஸ்யஸ்ய ஸ்ஞே-விஜ்ஞாநம் யஜ்ஞம்ததாதே” என்  
கிறந்யாயத்தாலே ஜ்ஞாதாக்களாக்கி, (உ) “இளமாமதி” என்றும்,  
(ங) “விண்டனில் மன்னியமாமதி” என்றும், உபயவிபூதியிலுள்ளா  
ரையும் உபலக்ஷணந்யாயத்தாலே இவன் புழுதியினைவது தொடக்க  
மான வ்யாபாரங்களைக்கண்டு தாமும் மிகவுமுகந்து தம்போல்  
வாரையும் அழைத்துக்காட்டி, நோக்கினகண் கொண்டிபோக  
வல்லிக்காளாகில் போங்கோள்” என்று முன்பு பச்சைவரவிட்டுத்  
தாங்கள்வாராதவர்களையும் ‘வந்துசண்டுபோங்கோள்’ என்று ‘உய்ய  
வுலகுபடைத்து’ என்று ஜகத்காரணப்ரகாசகமானபரமபதம்முதலா  
கக்கீழேயருளிச்செய்த திவ்ய தேசங்களையும், இதிலருளிச்செய்ததிருக்  
குறுங்குடிமுதலான திவ்யதேசங்களிலும்ஸந்நிவிதனாய்நின்றவனும்  
நாநாவான அவதாரங்களும் அபதாநங்களுமாகப்ரகாசித்தவனும்  
(ச) [சீதேஷு ஸ்ரேஸுஸ்ச சீதேஷு- வேதைஸ்ச ஸர்வை ரஹமேவவேத்  
யி] என்கிறபடியே - “ஸகலவேதஸாஸ்த்ரேதிஹாஸ புராணாதிகளா  
லும் அறியப்படுமவன் நான்” என்றவனை-கீழே “நாராயண வழே  
லழேல்” என்றவராகையாலே (டு) “நான்மறையினபொருளே” (சு)  
“ஏலுமறைப்பொருளே” (எ) “எங்கள் குடிக்கரசே” என்று வாசக  
த்துக்கு வாச்யமும், வாச்யத்துக்கு வாசகமுமாக வறுதியிட்டு,  
அவனை (அ), “செய்பவன் நின்றகலம் சேமமெனக்கருதி - ஆயர்கள்  
போரேறேயாடுகொச்சங்கிறே” என்கையாலே லோகத்திலுள்ளார்க்கு

(க) தை-ஆ-தி-சு. (உ) க-டு-க (ங) க-டு-சு (ச) கீ-கடு-கடு.  
(டு) க-சு-நு. (சு) க-சு-சு. (எ) க-சு-கல். (அ) க-சு-க.



உசக பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, அவணைப்ரவேசம்

பீ தி, ப க் தி, ப்ராப்திமூலமான ஆசாரங்கள் ப்ரமாணாகுண  
மா க த் தோன்றும்படியாகவும், சொல்வழுவாத ஆ ஸ் ரி த  
பாரதந்த்ர்யம்தோன்றும்படியாகவும், “செங்கீரை” என்கிற வ்யாஜம்  
முதலாக “சப்பாணி, தளர்நடை, அச்சோ, அச்சோ, புறம்புல்கல்,  
அப்பூச்சி” என்கிற வ்யாபார விசேஷங்களை ப்ரார்த்தித்து,

“அவன் இவை செய்யச்செய்ய, அவற்றுக்குத் திருவடிகள்  
நோம்” என்றும், “தளர்நடையில் விழுந்தெழுந்திருக்கையாலே  
திருமேனினோம்” என்றும், அச்சோபுறம்புல்கல்களாலே தம்முடைய  
திருமேனியை வன்மையென்று நினைத்து, அத்தாலும் “திருமார்பு  
நோம்” என்றஞ்சி, “நாம் ப்ரார்த்தித்து என்ன கார்யம் செய்தோ  
ம்” என்று அறுதபிக்கிறவளவிலே, தந்நிவ்ருத்த்யர்த்தமாகத்தன்  
திருத்தோள்களையும் ஆழ்வார்களையும் காட்ட, அவையும் பயாஃபய  
மேதுவாகையாலே, அவற்றை அமைத்துத் திருமேனியில் வாட்  
டத்தை நினைத்துப் “படுக்கைவாய்ப்பாலே உறங்குகிறுனித்தனை

தையுமுடையராய்க்கொண்டுதாமதுபவித்து அநந்தரம், அவன் அம்பு  
லியை யழைக்கை, செங்கீரையாடுகை, சப்பாணிகொட்டுகை, தளர்  
நடை நடக்கை, அச்சோ வென்றும், புறம்புல்குவாவினன்றும்,  
யசோதைப்பிராட்டி அபேக்ஷிக்கையும், முன்னும் பின்னும் வந்தனை  
க்கையாகிற பாலசேஷ்டிதங்களையும், தத்பாவயுக்தராய்க்கொண்டு  
அடைவே அதுபவித்துக்கொண்டு வந்து, கீழ்த்திருமொழியிலே -  
அவன்திருவாய்ப்பாடியிலுள்ளாரோடே அப்பூச்சிகாட்டி விளையாடி  
னசேஷ்டிதத்தையும் தத்காலத்திலே அவன் அதுபவித்துப்பேசினுப்  
போலேதாமும் அதுபவித்துப்பேசி ஹ்ருஷ்டரானார்.

கோபர்விவக்ஷிதமென்று கொள்வது. இம்முன்று திருமொழியையும் அது  
பவிதாக்களான யசோதாதிகளுடைய வ்யாபாரபரமாகையாலே, ஒருபேடி  
கையாக்கி, அதுபாவ்யனாக்ருஷ்ணசேஷ்டிதங்களை யசோதாபாவையாலே  
அதுபவித்தாரென்றுமேலாறு திருமொழியையும் ஒருசேர்த்தியாகவருகிறார்  
(அநந்தரமவனித்தாதி). பத்தாந்திருமொழியில் திருவாய்ப்பாடியிலுள்ளார்  
எல்லாருடைய பாவையாலேக்ருஷ்ணசேஷ்டிதத்தை அதுபவிக்கிற படி  
யைச் சொல்லுகையாலே ப்ருதக்காகத் திருவுள்ளம்பற்றியருகிறார் (அவனி  
த்தாதி).

மு.—அவணையா யாயரேறே யம்மமுண்ணக் துயிலெழாயே

இரவுமுண்ணுதுறங் கின்போயின்று முச்சி கொண்டதாலோ  
வரவுங்காணேன் வயிறசைந்தாய் வனமுலைகள்சோர்ந்தபாயத்  
திருவுடையவாய்மடுத்துத் திளைத்துசைத்துப் பருகிடாயே.

என்று உறங்குகிறவனையெழுப்பி, (க) “அஃஹ் - அஃஹ்” என்கிற ப்ரதிஜ்ஞையைக் குலைத்து, (உ) “அஃஹ் - அஃஹ்” என்கிற படியே அமுது செய்யவேணுமென்கிறார். .... \*  
ஸ்வா.—முதல்பாட்டு. (அவணையித்யாதி) திருவனந்தாழ்வான் படுக்கைவாய்ப்பாலே கண்வளர்ந்த வாஸநையோ? ஆயரே

இனி, அவன் லீலா வ்யாபாரனாய் முலையுண்கையையும் மறந்து நெடும்போதாசுக்கிடந்து உறங்குகையாலே “உண்ணப் பிள்ளையைத் தாயறியும்” என்கிறபடியே யசோதைப் பிராட்டி அத்தை யறிந்து, “அம்ம முண்ணத்துயிலெழாயே” என்று அவனை எழுப்பி, நெடும்போதாசு முலையுண்ணுமே கிடந்தமையை அவனுக்கறிவித்து, நெறித்துப்பாய்கிற தன்முலைத்தலைகளை உண்ண வேணுமென்று அபேக்ஷித்து, அவன் இறயத்திருந்தவளவிலும்விடாதே நிர்ப்பந்தித்து முலையூட்டின ப்ரகாரத்தை, தாமுமநுபவிக்க வாசைப்பட்டு, நதப்பாவ(நதப்பாவ)யுத்தராய்க்கொண்டு அவனை அம்ம முண்ண வெழுப்புகை முதலானரஸத்தை யநுபவித்துப்பேசி ஹ்ருஷ்டராகிறார் இத்திருமொழியில். ....

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (அவணையித்யாதி) மென்மை, குளிர் த்தி, நாற்றம் தொடக்கமானவற்றை ப்ரக்ருதியாகவுடைய திரு

“இரவு முண்ணுதுறங்கி” என்றதற்கு மேதுவை அருளிச்செய்து கொண்டு, இத்திருமொழியில் ப்ரமேயத்தை நஸக்ரஹேணவருளுகிறார் (இனியித்யாதி). “இன்றுமுச்சிகொண்டதாலோ” என்றதைக்கடாக்ஷித்தருளுகிறார் (நெடும்போதாசுவித்யாதி). “வனமுலைகள்” இத்த்யாதியைக்கடாக்ஷித்தருளுகிறார் (நெறித்தித்யாதி). நெறித்து - நிமிர்ந்து. “ஓடியோடிப்போய்விடாதே” என்றதைக்கடாக்ஷித்தருளுகிறார் (அவன் இறயத்திருந்தவித்யாதி).

அரு.—முதற்பாட்டு. (அவணையித்யாதி) “அணை” என்றதைக்கடாக்ஷித்து அரவுபததா த்ப்ரயமருளுகிறார் (மென்மையித்யாதி). தாவள்யெளந்த்யாதி களைவிவக்ஷித்து (துடக்கமானவை) என்றது. அவணையாயிருக்கும் தசை

உசஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, க-பா, அரவணை.

றான விடத்திலும் பள்ளிகொள்ள வேண்டுகிறது. “சோறு” என்றாலும் ‘ப்ரஸாதம்’ என்றாலும் அறியானென்று நினைத்து, “அம்மமுண்ணத்துயிலெழாயே” என்கிறார்.

வனந்தாழ்வானைப் படுக்கையாக வுடையனாயிருந்துவைத்து (க) “நாகபர்யங்கமுத்ஸ்ருஜ்யஹ்யாகதஃ” என்கிறபடியே அப்படுக்கையைவிட்டுப் போந்து அவதீர்ணனாய் ஆயர்க்குப் பாதாநனுவனே! அப்படுக்கை வாய்ப்பாலே பள்ளிகொண்டுபோந்தவாஸகையோ? ஆயரேறானவிடத்திலும் படுக்கைவிட்டு முந்திராதே பள்ளிகொள்ளுகிறது. அவன்தான் இதர ஸஜாதியனாயவதரித்தால், (உ) “சென்றால்குடையாம்” என்கிறபடியே சந்தாநுவர்த்தியாய் அடிமை செய்யக்கடவ திருவந்தாழ்வானும், அவனுடைய அவஸ்த்தா நுகுணமாகப் பள்ளிகொள்வதொருதிருப்படுக்கையான வடிவைக் கொள்ளக்கூடுமிறே. ஆகையால் அங்குண்டான ஸுகமெல்லாம் இங்குண்டாயிருக்குமிறே கண்வளர்த்தருளுகிறவனுக்கு. (அம்மமுண்ணத்துயிலெழாயே) “முலையுண்ண” என்றோதே “அம்மமுண்ண” என்றது-ஸாஸவா நுகுணமாக அவன் சொல்லும் பாசரமதுவாகையாலே. துயில்-நித்தா. எழுகையாவது-அது குலைந்தெழுந்திருக்கை. “எழாய்” என்கிறது - எழுந்திருக்க வேணுமென்று ப்ரார்த்தனை.

(இரவுமித்யாதி) நீரா த்ரியமுண்ணுதே உறங்கி, அவ்வளவுமன்றி

யில் ஆயரேறாகை அதுபபந்தமென்று திருவுள்ளம்பற்றி, ப்ரமானபூர்வகம் ஸமயிவ்யாஹாரத்தைக்கடாக்கித்து சப்தார்த்தமருளுகிறார் (நாகபர்யங்கமித்யாதி). “அம்மமுண்ணத்துயிலெழாயே” என்ற எழுப்பு கிறபோது “அரவணை” என்று விசேஷித்ததுக்குஹார்தபாவமருளுகிறார் (அப்படுக்கையித்யாதி). ஆயரேறானவளவிலே ஆரவானது அணையாயிராமையாலே, அப்படுக்கையில் வானையாலே ஸுகரிதரைபண்ணு கிறனென்னக்கூடுமோ வென்னவருளுகிறார் (அவன்தானித்யாதி). ஆகையாலே படுக்கையைவிட்டு எழுந்திராதே பள்ளிகொள்ளுகிறனென்று கருத்து. “துயிலெழாயே” என்கிறவிடத்திலே - நித்திரையைவிடாதே யிருக்கிறயென்றர்த்தமாகில், எழுப்புகிறப்ரகரணத்துக்குச்சேராமையாலே ப்ரார்த்தனாபரமாகவருளுகிறார் (எழாயென்கிறவித்யாதி).

“நீ இரவுமுண்ணுதுறங்கியிருக்க, இன்றும் போய்ச்சிகொண்டதாலோ” என்றவயித்து சப்தார்த்தமருளுகிறார் (நீரா த்ரியமித்யாதி). (உறங்கி) என்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, க-பா, அரவணையாய். உசக

(இரவு முண்ணுதறங்கி நீபோய்) பகலுண்டத்தை மறந்தார் போலே காணும், பகலுண்ணுதற் இரவு முண்ணுக்கணோ? எழுப்பினவளவிலும் எழுந்திராமையாலே “கண்மலையுப்பவொண்ணுது” என்றவழித்தேன். இன்றும்தோய்ச்சிப்பட்டதென்கிறார் விடிந்தமர்க்கரத்தையேகொண்டு, (வரவுக்கானேன்) “உண்ணவேண்டா” என்னும் போதும், எழுந்திருந்துவந்து “வேண்டா” என்ன வேண்டாவோ” என்றவளவிலே, எழுந்திருந்துவருகிறவனைக்கண்டு, “வயிறுதளர்ந்து முகம்வாடிற்று” என்று எடுத்தினைத்துக்கொண்டவளவிலே, அழகிய முலைகள் நெறித்துப்பாயத்தொடங்கிற்று. வனப்பு-அழகும்,

க்கே இன்றும் போய் உச்சிப்பட்டது. ராத்ரி அலைத்தலாலே கிடத்தறங்கினால் விடிந்தால்தா னுதிவ முண்ணவேண்டாவோ? விடிந்தவளவேயோ? அப்போது உச்சிப்பட்டதுகான். ஆலும், ஓவுமாகிற அவ்யயமிரண்டும் - விஷாதாதிசயஸ்சுகம். (வரவியாதி) நீயாக எழுந்திருந்து அம்ம முண்ண வேணுமென்று வரவும் கண்டிலேன்; அப்பொழுது யிவ்வாமைமெயன்ன வொண்ணுதபடி வயிறு தளர்ந்திராவின்றும், (வனமுலைகள்சோர்ந்தபாய) வனப்பு-அழகும், பெருமையும். முலைகளாவை உணங்கல் ஸ்நெஹத்தாலே நெறித்து, பால் உள் ளுட்டவாமல் வறந்துபரக்க. “உனக்குப் பசியுண்டாயிருக்க, இப்பால் இப்படி வறந்துபோக உண்ணுதொழிவதே!” என்று கருத்து.

மறந்தாம் “இருக்க” என்று அத்யாஹார்யம். (இன்றும்) இந்ததிருமும். (போய்) கந்து. (உச்சிப்பட்டது) மத்த்யாஹமாச்சது. தாத்பர்யார்த்தமருளுகிறார் (ராத்ரியித்யாதி). “வரவும்” என்ற ச(ந)காரத்தாலே “நான் எழுப்ப எழுந்திருந்து வரவும் காணேன்” என்றவழிச்சயம் திருவுள்ளம்பற்றி, ஸமூசேதவ்யாக்கரத்தை அருளுகிறார் (நீயாகவித்யாதி). “வன” என்றதுக்கு - அழகு, பெருமையும் சங்கார்த்தமாகிலும், பால்வடிந்து பெருகுகைக்கு அது குணமாகப் பெருமையையிவகித்து அருளுகிறார் (வனப்பித்யாதி). “சோர்ந்துபாய” என்பாடுன்ன? “வயிறைசந்தாய், வரமுலைகள் - திருவுடையவாய் மடுத்த” என்றால் போராதோவென்ன, “வயிறைசந்தாய்” என்றத்தைக் கடாக்கித்து, அதுக்குக்கருத்தருளுகிறார் (உனக்கித்யாதி). “சோர்ந்து பாய உண்ணுதொழிவதே” என்றத்யாஹரித்து, அவ்யயமாதல்; “வரமுலைகள் சோர்ந்துபாய, வயிறைசந்தாய்” என்றவ்யயமாதல் இவ்விடத்தில் கண்டுகொள்வது. (உண்ணுதொழிவதே) என்றது-“வயிறைசந்தாய்” என்றதின் பவிதார்த்தம்.

உரு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, உ-பா. வைத்தநெய்.

மூ.—

வைத்தநெய்யுங்காய்ந்தபாலும் வடிதயிரும் நறுவெண்ணெயும்  
இத்தனையும் பெற்றறியே னெம்பிரான்! நீபிறந்தபின்னை  
எத்தனையுஞ் செய்யப்பெற்று யேதுஞ்செய்யேன் சுதம்படாதே  
முத்தனைய முறுவல்செய்து மூக்குறிஞ்சி முலையுனையே. (உ)

பெருமையும். (திருவுடையவாய் மடுத்த) பிராட்டிக்கு அஸாதார  
ணமான வாயென்னுதல். திருவாய்ப்பாடியில் (க) “சுருட்டார்  
மென்குழல்” என்கிறபடியே குழலழகு படைத்தார்க்கெல்லாம் அம்  
ருதபாடம் பண்ணும்படி ஸாதாரணமான வாயென்னுதல்; அழகிய  
வாயென்னுதல்; (திரு) அழகு. (தினைத்துதைத்துப் பருகிடாயே)  
முலையிலே வாய்வைத்து முழுசி வயிற்றிலே உதைத்து அமுது  
செய்யவேனுமென்று ப்ரார்த்திக்கிறார். .... (க)

ஸ்வா;—இரண்டாம்பாட்டு. (வைத்தவித்யாதி) நறுவெண்ணெய்  
பழுதற உறுக்கிவைத்தநெய்யும், செறிவுறக்காய்ந்தபாலும், பணிநீர  
றும்படி நன்றாகத்தோய்த்த தயிரும்; சாய்த்தால்வடிவதாயிருக்கிற

(திருவுடையவாய் மடுத்த) அழகிய திருப்பவளத்தை மடுத்து.  
திரு - அழகு. இவ்வனமுலையிலே உன்னுடைய திருவுடையவாயை  
அபிநிவேசம்தோற்ற மடுத்து. (தினைத்தித்யாதி) முலையுன்கிற ஹர்  
ஷம் தோற்ற கர்வித்துக் கால்களாலே என்னுடம்பிலே உதைத்துக்  
கொண்டிருந்து உண்டிடாய். பருகுதல்-பாடம்பண்ணுதல். (க)

வ்யா;— இரண்டாம்பாட்டு. (வைத்தவித்யாதி) பழுதற  
வருக்கிவைத்தநெய்யும், செறிவுறக்காய்ந்தபாலும், பணிநீருள்ளது  
வடித்துக் கட்டியாயிருக்கிற தயிரும், செவ்வியிலே கடைந்தெடுத்த

“வாய்வைத்து” என்னுதே “மடுத்து” என்கையாலே (அபிநிவேசம்  
தோற்ற) என்றது. ... .. (க)

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு. (வைத்தவித்யாதி) “காய்ந்தபாலும்” இத்த்யாதி  
களில் காய்கைமுதலானஸம்ஸ்காரயுக்தமாக வருளிச்செய்கையாலே, “வைத்  
தநெய்” என்றதுக்கும் ஒருஸம்ஸ்காரம்தோற்றவருளுகிறார் (பழுதறவித்யாதி).  
பழுது -தோஷம். காய்கையினெல்லிலிதத்தைத்திருவுள்ளம்பற்றியருளுகிறார்  
(செறிவுறவித்யாதி). செறிவுற - நிபிடமாக. (பணி)-குளிர்ச்சி. இதுதயிரில்  
நீருடைய ஸ்வரூபகநம். (செவ்வியிலே) என்றது -தயிரினுடைய பரிமள

(க) ஈ-க-எ.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, உ-பா, வைத்தநெய், உருக

தயிரென்னவுமாம். (நறுவெண்ணெயும்) செவ்விசுன்றாமல்கடையும் பக்வமறிந்து கடைந்துவைத்த நறுவெண்ணெயும். (எம்பிரான் நீ பிறந்தபின்னை இத்தனையும் பெற்றறியேன்) ஒன்றும் பெற்றறியேனென்னுதல்; இவைவைத்தபாத்தங்களில் சிறிதும் பெற்றறியேனென்னுதல்.

“ஆரோகொண்டுபோனார்” என்று-“அறிகிலேன்” என்றவாறே, “எம்பிரான்” என்றபோதை முருகிகாரத்தாலும், “நீபிறந்தபின்னைப்பெற்றறியேன்” என்றதாலும், “என்னைக்குறித்தன்றோநீ இவையெல்லாம் சொல்லுகிறது” என்றுகோபத்தோடே போகப்புக்கவனை “வா” என்றழைத்தவாறே, “என்னைப்பிடித்தடித்தல் செய்யவன்றோ அழைக்கிறாய்; நான் ஏதுசெய்தேன்” என்ன; (எத்தனையும் செய்யப்பெற்றாய்) “உனக்குவேண்டினதெல்லாம் செய்யக்கடவை” என்ன; “இப்போது சொல்லுகிறாய், உன்வார்த்தையன்றோ?” என்ன; (ஏதும்செய்யேன்கதம்படாதே) “நான்உன்னை அடித்தல், கோபித்தல் செய்யேன்; நீகோபியாதே வா” என்ன; “வா” என்றவாறே முத்துப்

நறுவிய வெண்ணெயும். (எம்பிரான் நீ பிறந்தபின்னை - இத்தனையும் பெற்றறியேன்) என்னுடையநாயனே! நீபிறந்தபின்பு வைத்ததொன்றும் பெற்றறியேன். அன்றிக்கே, “இத்தனையும்” என்றது-ஏகதேசமுமென்றபடியாய், இவற்றில் அல்பமும் பெற்றறியேனென்னுதல்.

“இப்படி என்னைக் களவேற்றுவதே; என்னைப் பிடித்தல் அடித்தல் செய்யவன்றோநீ இவ்வார்த்தைசொல்லிற்று” என்றுகுபிதனாக; (எத்தனையும் செய்யப்பெற்றாய்) உனக்கு வேண்டினதெல்லாம் செய்யக்கடவை. (ஏதும்செய்யேன்கதம்படாதே) நான் உன்னைப் பிடித்தல் அடித்தல் ஒன்றும் செய்யக்கடவேனல்லேன்; நீ கோபிக்க

த்திலே யென்றாய், பக்வமத்தப்பாதகாலத்திலே யென்றபடி. (நறுவிய) ஸுகந்தியான. “எம்பிரான் நீபிறந்தபின்னை, வைத்தநெய்யித்யாதி - இத்தனையும் பெற்றறியேன்” என்று அந்வயம் தோற்றும்படி ப்ரதீகக்ரஹணம் செய்தருளுகிறார் (எம்பிரானித்யாதி).

மேலே “கதம்படாதே” என்றிருக்கையாலே அதுக்குச்சேரவவதாரிகையருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி). “எத்தனையும் செய்யப்பெற்றாய்” என்றதுக்ர “எல்லாத்தையும் செய்யும்படிப் ப்ராப்தனாய்” என்றுசுபார்த்தமாய், அப்பலிதத்தை யருளுகிறார் (உணக்கித்யாதி). முலையுண்கையி லுண்டா

உருஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, உ-பா, தந்தம்மக்கள்.

மூ.—தந்தம்மக்க ளமுதுசென்றால் தாய்மாராவார் தரிக்கில்லார்  
வந்துநின்மேற் பூசல்செய்ய வாழவல்ல வாசுதேவா! [ன்  
உந்தையாருள் திறத்தரல்ல ருண்ணோடுன றுரப்பமாட்டே  
நந்தகோப னணிசிறுவா! நான்சுரந்த முலையுனயே. (ந)

போலே யிருக்கிற திருமுத்துத்தோன்ற மந்தஸமிதம் செய்துநின்ற  
வளவிலே, சென்று எடுத்துக்கொண்டு, இவ்வேஸிகழிப்பதாக நீனைத்  
தவையெல்லாம் மறந்து, அந்தமுறுவலோடே வந்து முக்காலே  
முழுசி, முலை மார்புகனிலே முகத்தாலும் முக்காலும் உரோசியுலை  
யுண்ணு யென்கிறார்.

இத்தால்;—வைத்தநெய்யால் - ஸாக்ஷார் முக்தரையும், காய்  
ந்தபாலால்-(க)“சொல்லுவதேயோத்தின் சுருக்கு” என்றும், (உ)  
“நாமநிஷ்டேரஸ்மயஹம்ஹரே” என்று  
யிருக்கிற வர்களையும், வடிதயிரால்-சுதர்த்தி உகாரங்கனிலே தெளி  
ந்து தந்நிஷ்டராய்-மகாரத்திலே ப்ரக்ருத்யாத்ம விவேக யோக்ய  
ரான வர்களையும், நறுவெண்ணெயால்-செவ்விசுன்றாமல் இவ்வடை  
விலே ப்ரக்ருத்யாத்மவிவேகம்பிறந்து, அஹங்காரமகார நிவருத்த  
மான ஆத்மகுணங்களால் பூர்ணராய், மோக்ஷஸாபேக்ஷராயிருக்கிற  
வர்களையும் சொல்லுகிறது. .... (உ)

ஸ்வா;—மூன்றும்பாட்டு.(தந்தமித்யாதி) தெருவிலே விளையாடு  
கிறபிள்ளைகள் முதலானார்பலரும் “உன்மகன்எங்களை அடித்தான்”  
வேண்டா. (கதம்) கோபம். (முத்தனையித்யாதி) முத்துப்போ  
லே ஒளி வீடாநிற்கும் முறுவலைச்செய்து, அதாவது - கோபத்  
தைத் தவிர்த்து ஸமிதம் பண்ணிக்கொண்டென்கை. (மூக்குறிஞ்சி  
முலையுனயே) முலைக்கீழே முழுசி, முக்காலே யுரோசியிருந்து முலை  
யை அமுதுசெய்யாய். .... (உ)

முக மண்டலத்தின்புகரை அதுபவிக்க வேணுமென்று ஆசைப்பட்டு, “முறு  
வல்செய்து” என்கிறுனென்று திருவுள்ளம்பற்றி, “கதம்படாதே” என்ற  
தையும் கடாக்கித்து “கொண்டு” என்றபதம் அத்தயாஹரித்துப் பலிதார்த்த  
மருளுகிறார் (அதாவதித்யாதி). “மூக்குறிஞ்சி” என்றதால் அர்த்தஸித்தா  
ர்த்தத்தையருளுகிறார் (முலைக்கீழேமுழுசி; என்று. (முழுசி) என்றது - முட்  
டியென்றபடி. “உறிஞ்சி” என்றதனர்த்தம் (உரோசி) என்றது. அதாவது.  
தேய்த்தென்றபடி. ... .. (உ)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, உ-பா, தந்தம்மக்கள். உருந

என்று முறைப்படுவதாக, பிள்ளையையும் கொண்டுவந்து தீம்பேற்றிக் காட்டினவளவிலே, “ஆய்ச்சி! நான் ஒன்றும் செய்திலேன்? இவர்கள் தாங்களாக்கும் இவை யெல்லாம் செய்தார்கள்” என்று இவன்பிதனாய் அழப்புக்குந்தவாரே; இவன் அழுது கொடுவந்தவர்களை அழுகை மாற்றுதல், இவனை சித்தித்தல் செய்யாதே, தன்னைத்தானே நலிந்து கொள்ளப்படுக்கவாரே, அவர்கள் தாய்மார்வந்தவர்கள் “இது அவன்,” என்று விலக்கப்படுக்கவாரே, “இந்நேரிலே தந்தாம் பிள்ளைகள் தாய் மார்பக்கலிலே அழுதுசென்றால் தரிப்பார்களோ” என்றது கேட்டு, அவர்கள் போனவாரே, இவனைப்பிடித்து நலிவதாகத்தேடி, இவன முகையைக் கண்டு உன்மேலே எல்லாரும் தீம்பேற்றி அலர்தூற்ற, அதுவேயாத்ரையாக. (வாழவல்ல வாகுதேவா) “பசுவின் வயிற்றில் புலியாயிருந்தாயீ” என்று கோபித்து, அத்தைமறந்து, உந்தையா

வயா, —மூன்றும்பாட்டு. (தந்தமித்யாதி) ஊரில் பிள்ளைகளோடே விளையாடப் புக்கால் எல்லாரையும் போலன்றிக்கே, நீ அவர்களை அடித்துக் குத்தி விளையாடா நின்றாய்; இப்படி செய்யலாமோ? தந்தம் பிள்ளைகள் அழுது சென்றால், அவர்கள் தாய்மாரானவர்கள் பொறுக்கமாட்டார்கள். (வந்துநின்மேல் பூசல்செய்ய) அவர்கள் தங்கள் தங்கள் பிள்ளைகளையும் பிடித்துக்கொடுவந்து உன்மேலே சிலுகிட்டுப் பிணங்க. (வாழவல்ல) அதில் ஒருசற்று மிளைப்பிற் றிக்கே ப்ரியப்பட்டு இதுவே போக (ஈக்) மாக இருக்கவல்ல. (வாகு தேவா) வஸுதேவ புத்ரனாவனே! பசுவின்வயிற்றிலே புலியா யிருந்தாயீ.

(உந்தையாரித்யாதி) உன்னுடைய தம்பப்பனானவர் உன்னி

அந்; —மூன்றும்பாட்டு (தந்தமித்யாதி) அழுது செல்லுகைக்கு ஹேதுபூர்வகம் சப்தார்த்தமருளுகியூர் (உளரிலித்யாதி). “தாய்மார்” என்றத்தை அது ஷங்கித்து “வந்து” இத்யாதிக்குத்தாத்பர்ய மருளுகியூர். (அவர்களித்யாதி). “வாழவல்ல” என்றதுக்குதாத்பர்யார்த்தமருளுகியூர் (அதிவித்யாதி). (ஒருசற் றுமிளைப்பு) என்றது - ஒருஇளைப்பில், சற்றும்-ஏகதேசமுமென்றபடி. “தந்தமித்யாதி) - “வாழவல்லவாகுதேவா” என்றலமபிவ யாஹாரத்துக்குவ்யுத்தர் மேணதாத்பர்யமருளுகியூர் (பசுவினித்யாதி).

“உந்தையார்” - உன்னுடைய தம்பப்பனார், “உன் திறத்தரல்லர்” - உன்னுடையவ்யாபாரத்தையுடையரல்ல ரென்றுசப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற் றித்தாத்பர்யார்த்த மருளுகியூர் (உன்னுடையவித்யாதி). (இடையாட்டம்)



உஞ்சு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, ச-பா, கஞ்சன்.

மு;—கஞ்சன்றன்னால் புணர்க்கப்பட்ட ஈள்ளச்சகடு கலக்கழியப்  
பஞ்சியன்ன மெல்லடியால் பாய்ந்தபோது நொந்திடுமென்று  
அஞ்சினேன்கா ணமரர்கோவே! யாயர்கூட்டத்தளவன்றாலோ  
கஞ்சனையுன் வஞ்சனையால் வலைப்படுத்தாய் முலையுணையே.

ரான ஸ்ரீநத்தகோபர் உன் திறத்தரல்லர். உன்னை சிகழித்து வள  
ர்க்கமாட்டார்.

(உன்னைநானொன் றுரப்பமாட்டேன்) நானும் உன்னை அதிரக்  
கேபித்து நியமிக்கமாட்டேன். (நந்தகோபனணிசிறுவா) “நந்த  
கோபனுக்கென்றே வாய்த்தபிள்ளாய்!” என்று கோபித்து அத்தை  
யும் மறந்து, இவனை எடுத்து “சுரந்தமுலையை-நான் தர, நீ உன்னாய்”  
என்று ப்ரார்த்திக்கவேண்டி நில்லாநின்றதிதே. .... (க)

ஸ்வா;—நாலாம்பாட்டு. (கஞ்சனித்யாதி) பிறப்பதற்கு  
முன்னே கொலைகருதிப்பார்த்திருக்கிறவன் “திருவாய்ப்பாடியிலே  
டையாட்ட மிட்டெண்ணார். உன்னை சிகழித்து வளராரென்ற  
படி. (உன்னையித்யாதி) தீம்பனான உன்னை அபலையான நான் ஒரு  
வழியாலும் தீர நியமிக்கமாட்டேன். (நந்தகோபனணிசிறுவா)  
ஸ்ரீ நந்தகோபர்க்கு வாய்த்த பிள்ளாய்! (அணி) அழகு. இவன்தீம்  
பிலே உளைந்து சொல்லுகிறவார்த்தை. (நான்சுரந்தமுலையுணையே)  
அவை யெல்லாம் கிடக்க, இப்போது நான் சுரந்தமுலையை அழுது  
செய்யாய். .... (க)

வ்யாபாரம். அதாவது - பிள்ளையை அடிக்கைமுதலானது. (இட்டெண்  
ணர்) என்றது - இத்தைஹ்ருதயத்திலே ஒன்றாகவைத்து எண்ணாரென்றபடி.  
கீழ்வாக்யபலிதம் (உன்னையித்யாதி). (வளரார்) என்றது - வளர்க்கிறவரல்ல  
ரென்றபடி. “வாழ்வல்லவாசுதேவா” என்றுஸம்போதித்து “உரப்பமாட்டே  
ன்” என்றால் ஸித்தமாயிருக்க, “உன்னை” என்றும், “நான்” என்றும்ப்ரயோ  
கிப்பானென்னென்ன தாத்தர்யமருளுகிரர் (தீம்பனானவித்யாதி). “ஒன்று”  
என்றதினர்த்தம் (ஒருவழியாலும்) என்றது. “அணி” என்றதுக்கு அழகென்  
றுசப்தார்த்தமாய், நன்றாகவாய்த்தவென்றுபலிதத்தையருளுகிரர் (ஸ்ரீநந்தே  
த்யாதி). இத்தை தோஷவ்யஞ்ஞகோக்தியாக்கித்தாத்தர்யமருளுகிரர் (இவன்.  
தீம்பிலித்யாதி). (உளைந்து) க்லேசித்து. “நான்சுரந்த” என்றதுக்கு -  
இரக்கத்தாலே நான் பால்சுரக்கும்படி யண்ணினவென்று சப்தார்த்தமாய்த்  
தாத்தர்யார்த்தமருளுகிரர் (அவை யெல்லாமித்யாதி). ... (க)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, ச-பா, கஞ்சன். உடுகி

வளருகிறான்” என்று கேட்டால், கொலை கருதிவிடாதிரானிறே. இனி, “இதுக்காவன் இவன்” என்று தன் நெஞ்சில் தோன்றினக்ருத்ரிம வ்யாபாரங்களெல்லாத்துக்கும் தானே ஸப்தமிட்டுப்புணர்ந்து சுகடாஸுரனைக் கற்பித்து வரவிட வருகையாலே, “கள்ளச்சகடு” என்கிறார். பூதனையிலும் களவுமிசூத்திருக்கும் காணும், ஆவேசமாகையாலே சுகடாஸுரனுக்கு. (கலக்கழியப்பஞ்சியன்ன மெல்லடியால் பாய்ந்தபோது) சாடுகட்டுக்குலைத்து அச்சுதெறித்துப்போம்படி பஞ்சிலுங்காட்டில் அதிமார்தவமான திருவடிகளாலே பாய்ந்த போது நொந்திமென்று அஞ்சினேன் காண்.

வ்யா;—நாலாம்பாட்டு. (கஞ்சனித்யாதி) உன்மேலே கறுவுதலையுடையனான கம்ஸனாலே உன்னை நலிகைக்காக கற்பிக்கப்பட்ட க்ருத்ரிமமான சுகடமானது. காவலாய்வைத்த சுகடம் அஸுராவிஷ்டமாய் வருகையாலே, “கள்ளச்சகடு” என்கிறது. (கலக்கழிய) (சு) “தளர்ந்தும் முறிந்தும் சுகடவசுரருடல் வேறுகப்பிளந்துவிய” என்கிறபடியே கட்டுக்குலைத்து உருமாய்ந்து போம்படியாக. (பஞ்சியித்யாதி) பஞ்சுபோலே ம்ருதுவான திருவடிகளாலே உதைத்த போது “திருவடிகள் நோம்” என்று பயப்பட்டேன்காண்.

அநு;—நாலாம்பாட்டு. (கஞ்சனித்யாதி) “கஞ்சன்தன்னால்” என்றவிடத்தில் தானான தன்மையைக் கம்ஸனுக்கு விசேஷணமாக்கியும், சகடு புணர்க்கைக்கு ஹேதுவையும் காட்டாநின்றகொண்டு சப்தார்த்தமருளுகிறார் (உன்மேலித்யாதி). ஆயர்கனால் கற்பிக்கப்பட்டதேயாகிலும் சுகடம், இவனால் அஸுராவிஷ்டமானதாகையாலே, கம்ஸனால் புணர்க்கப்பட்டதென்றொன்று கருத்து. க்ருத்ரிமமானபடியை உபபாதிக்கிறார் (காவலாகவித்யாதி). “கலக்கு” என்று - அவயவங்களுடைய கட்டாய், அது அழியும் ப்ரகாரத்தை ப்ரமாணமுகேந உபபாதிக்கிறார் (தளர்ந்துமித்யாதி). இப்படி பஹுப்ரகாரமாக அழியும்படியை உபபாதிக்கையால், \* பஞ்சியன்ன மெல்லடியால் பாய்ந்தபோதுண்டான நோவின் அதிஸயத்தாலே பயாதிக்யம் ஸூசிதமென்று கருத்து.

பஞ்சியன்ன மெல்லடியாலும், கலக்கழியப்பாய்ந்தபோது அஸுரன்நஸித்து, நானும் ஸுரகூழிதனாயிருக்க, நீ அஞ்சுவானென் னென்கிற சங்கைக்கு,

(க)தி-வாய்-சு-சு-சு.

உருசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, ச-பா, சுஞ்சன்.

(அமரர்கோவே) அமரருடைய பாக்யத்தாலேயிறே நீ பிழைத் தது என்னுதல்; அன்றிக்கே ப்ரதிகூலித்துக் கிட்டினார் முடியும்படி யான முஹூர்த்த விசேஷத்திலே நீ பிறக்கையாலே யென்னுதல். இப்படி பயநிவர்த்தகங்களைக் கண்டாலும் பயம்மாறுதிறே இவர்க்கு. (ஆயரித்யாதி) பஞ்சலக்ஷம் குடியிருப்பிலும் திரண்டபிள்ளைகளள வன்றாகில், ஒ! ஒ! உன்னை எங்ஙனே நியமித்து வளர்ப்பேன். இங்ஙனே இவர் ஈடுபடப்புகுந்தவாறே “நம்கையிலே கம்ஸன் பட்டதறி யீரோ” என்ன; கம்ஸன் பட்டது உன்பக்கல் பண்ணின வஞ்சனை யாகிற பாபவலை சூழ்த்தன்றோபட்டது; “நீ வலைப்படுத்தாய்” என் கிதது-வ்யாஜமா த்ரமன்றோ? அன்றைக்கு நீ பிழைத்தது என் பாக் யமன்றோ வென்னுதல். அன்றிக்கே, “நீ வஞ்சனைசெய்து சிறைப் படுத்திக்கொல்ல, அவன் ப்ராணனிழந்தபடியாலே, நான் ப்ராணன் பெற்றேன்” என்று தேறி, முலையுண்ணையென்கிறார். .... (ச)

(அமரர்கோவே) தேவர்களுக்கு நிர்வாஹகனனவனே! உன்னைக் கொண்டு தங்கள் விரோதியைப்போக்கி வாழ்விருக்கிற வவர்கள்பாக் ய(ஞ்)த்தாலேயிறே, உனக்கொரு நோவுவராமலிருந்ததென்கை. (ஆயர்கூட்டத்தளவன்றிலோ) ஆயருடைய திரள் அஞ்சினவளவல்ல காண் நானஞ்சினபடி. “ஆல், ஒ” என்றவை விஷாதஸூசகமான அவ்யயங்கள். (சஞ்சனையித்யாதி) உன் திறத்திலே வஞ்சனைகளைச் செய்த கம்ஸனை, நீ அவன் திறத்திற்செய்த வஞ்சனையாலே தப்பாத படி அகப்படுத்திமுடித்தவனே! (முலையுணையே) இப்போதுமுலையை அமுது செய்யவேணும். .... (ச)

“அமரர்கோவே” என்றதின் பலிதார்த்தத்தைப் பரிஹாரமாக வருளுகிறார் (உன்னைக்கொண்டித்யாதி). தேவர்கள் பாக்யத்தால் நோவில்லாவிட்டாலும், உன்னுடைய ஸௌகுமார்யாதி ஸூயத்தாலே அஞ்சினெனென்று கருத்து (இருந்ததென்கை) என்றவநந்தரம் “அல்லாதவாயர் அஞ்சினர்களில்லையோ? நீ, ‘அஞ்சினேன்கான்’ என்று முறைப்படுகிறதென்னென்ன” என்கிற அவ தாரிக்கை அத்த்யாஹரித்துக் கொள்வது. (விஷாதஸூசகம்) என்றது- இப்படி க்ருஷ்ணன் பஞ்சியென்ன மெல்லடியால் உதைக்கும்படி சகடாஸு ரன் வரவேணுமோவென்கிற விஷாதஸூசகமென்றபடி. “உன் வஞ்சனை யால்” என்கையாலே-அவன் வஞ்சனை தோன்றுகையால், அத்தைக் கம்ஸ னுக்கு விசேஷணமாக்கியருளுகிறார் (உன் திறத்திலித்யாதி).(முடித்தவனே) என்றது-‘வலைப்படுத்தி’ என்றத்தால் அர்த்தஸித்தம். ... (ச)

மூ.—

தீயபுந்திக் கஞ்சனுன்மேல் சினமுடையன் சோர்வுபார்த்து  
மாயந்தன்னால் வலைப்படுக்கில் வாழ்கில்லேன்வாசுதேவா! [வேண்டா  
தாயர்வாய்ச்சொல் கருமங்கண்டாய் சாற்றிச்சொன்னேன் போக  
ஆயர்பாடிக் கணிவிளக்கே யமர்ந்துவந்தென் முலையுனையே. (ரு)

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (தீயவித்யாதி) ஜம்மாந்தரவாஸநை  
யாலும், அஸத்ஸஹவாஸங்களாலும், துஷ்டமந்த்ரிகள் வார்த்தை  
கேட்கையாலும், ஸா துவான அக்ரூர்வார்த்தை கேளாமையாலும்,  
ராஜகுலத்திலே பிறந்திருக்கச்செய்தேயும் தனக்கென்று ஓரறிவில்  
லாமையாலும், ப்ரத்யக்ஷதர்ஸநாபாவத்தாலும், ஸகலப்ராணி  
விருத்தமான அஸம்மார்க நிருபகனாகையாலும், இவையெல்லாத்  
துக்கும் ஹேதுவானகர்ப்தோஷத்தாலும், “தீயபுந்திக்கஞ்சன்” என்  
கிறார். தீயபுந்தியாவது - அஹங்கார மமகார நிபந்தநமாகத் தன்  
னைத்தானேமுடிக்கவிசாரித்து அத்யவஸித்திருக்கையிறே. இப்படிப்  
பட்ட புத்தியையுடையவன் நிர்நிபந்தநமாக உன்மேலே அதிகுபித  
சலிதஹ்ருதயனய், விபரீததர்மங்களான மாயாருபிகளைப்பிரகரமாக

வ்யா;—ஐந்தாம்பாட்டு. (தீய புந்திக் கஞ்சன்) துர்புத்தி  
யான கம்ஸன். பிள்ளைக்கொல்லியிறே. (ச)\* மக்களாவரைக் கல்வி  
டை மோதின பாபிஷ்ட்டனிறே. (உன்மேல் சினமுடையன்)  
“தேவகியுடைய அஷ்டமகர்ப்பம் உனக்கு சத்ரு” என்ற அஸூரீரி  
வாக்யத்தாலேகேட்டிருக்கையாலும், பின்பு துர்க்கை (துரு) சொல்லிப்  
போன வார்த்தையாலும் “நமக்கு சத்ருவானவன் கைதப்பிப்போய்  
நம்மால் கிட்டவொண்ணாத ஸத்தலத்திலே புருந்தான், இவனை  
ஒருவழியாலே ஹிம்ஸித்ததாய்விடும்படியென்” என்றிருக்கையா

அரு;-அஞ்சாம்பாட்டு. (தீயபுந்தியித்யாதி) கம்ஸனுடைய துர்புத்தியை  
கார்யமுகேந உபபாதிக்கிறார் (பிள்ளையித்யாதி). அத்தை ப்ரமாண முகேந  
விவரிக்கிறார் (மக்களித்யாதி). தீயபுந்தியானாலும் கம்ஸனுக்கு என்மேலே  
சினமுண்டாகைக்கு ஹேதுவேதென்னு மாகாங்கையிலே, “வாசுதேவா”  
என்றுஸம் போதநையால் “உன்மேல் சினமுடையன்” என்று அர்த்தஸித்தமா  
யிருக்கச்செய்தே, “உன்மேல்” என்று விசேஷித்ததால் பலிதமான ஹேதுக்க  
ளைக் காட்டாநின்றனுகொண்டு சப்தார்த்தமருளுகிறார் (தேவகியுடையவித்

உருஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, டி-பா, தீயபுந்தி.

வுடையனாய், “எப்போதோஇடம்” என்று சோர்வுபார்த்து மாயா ரூபிகளை வரவிட்டு அவர்களுடைய சூட்சியாகிற வலையிலே அகப் படிச் நான் உயிர்வாழ்ந்திரேன்; முடிவன். (சோர்வு) தனியே புறப்படுகை. (வாசுதேவா) உன்னாலேயிறே ஸாதுவான வஸு தேவன் முதலானாரையும் அவன் நலிகிறது. உன்னைக்கண்டால் அவன் வரவிட்ட மாயாரூபிகள் விடுவர்களோ?.

(தாயர்வாய்ச்சொல்கருமங்கண்டாய்சாற்றிச் சொன்னேன்போக வேண்டா)கீழே“தேவகிசிங்கமே”என்றுசொல்லிவைத்துஇப்போது

ஹும், உன்னுடையமேலே மிகவும்க்ரோதமுடையன் அவன். (சோர்வு பார்த்து) அவிழ்ச்சிபார்த்து. அதாவது - நீ அஸஹாயனய்த்திரியும் அவஸரம்பார்த்திதென்கை. (மாயந்தன்னால் வலைப்படுக்கில்) உன்னை நலிகைக்காக மாயாரூபிகளான ஆஸுரப்ரக்ருதிகள் திரயக்காயும் ஸ்த்தாவரமாயுமுள்ள வடிவுகளைக்கொண்டு நீ வ்யாபரிக்கும் ஸ்த்தலங்களிலே நிற்கும்படிபண்ணி, நீ அறியாமல் வஞ்சத்தாலே நமுவாதபடி பிடித்துக்கொள்ளில். ( வாழுகில்லேன் ) நான்பின்னை ஜீவித்திருக்க கஷமையல்லேன்; முடிந்தேவிடுவன். ( வாசுதேவா ) உன்னாலேயிறே ஸாதுவானவவரும் சிறைப்படவேண்டிற்று.

(தாயரித்யாதி) தாய்மார்சொல்லு கார்யங்காண். அதாவது - உத்தேஸ்யதையாலும் பரிவாலும் தாய்மார் வாக்கால் சொல்லுவது

யாதி). “சினமுடையன்” என்று மதுப்பு - பூம்நியாகையாலே, (மிகவும்) என்றது. “மாயந்தன்னால்” என்றுவஞ்சனத்தின் தானுதன்மையை உபபாதிக்கிறார் (உன்னையித்யாதி). (நீ அறியாமல்) என்றதுக்கு, (பிடித்துக் கொள்ளில்) என்றத்தோடந்வயம். “வாழ்கைக்கு, கில்லேன் - ஸமர்த்தைய ல்லேன்”என்று அதுக்குள்வருபமிருக்க, வாழ்ச்சியை மாத்ரத்தைச்சொல்லில் இவன் ப்ரேமத்துக்குக் கொத்தையாகையாலே அருளுகிறார் (நானித்யாதி). பலிதார்த்தம்(முடிந்தேவிடுவன்) என்றது. கண்ணு|என்னுதே “வாசுதேவா” என்றதுக்குத்தாத்தாய் மருளுகிறார் (உன்னாலேயித்யாதி). (அவரும்) என்ற ச(ய)காரம்-விரோதத்திலே. ஸாதுவுக்குக்கிறைவாராதிதே என்றுகருத்து.

“கருமம்” என்றதுக்கு “டிரீய்ஷ்ஷ - க்ரூஸ் - க்ரியத இதிசர்மம்” என்ற கிற வ்யுத்தத்தியைத் திருவுள்ளம்பற்றி சப்தார்த்தமருளுகிறார் (தாய்மாரித்யாதி). தாயர்சொல்லென்னுதே, “வாய்ச்சொல்” என்றத்தால் பலிதமான வர்த்தத்தை ஹேது பூர்வகம் விவரிக்கிறார் (அதாவதித்யாதி). ஸாஷூத்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, ௫-பா, தீய புந்தி. உருக

தன்னைமாதாவாகச்சொல்லும்போது, (க) “ஃஜ்யஸ்யஸ்யஸ்ய-பித்ருத்வம் நோபலக்யே” (உ) “உந்தையாவனென்றுரைப்ப” “நந்தகோபன் டிமைந்தன்” என்று இங்கிதத்தாலே காட்டினாகவேணுமிதே. பிறந்தவன்தே “மாத்ருவசநம் கார்யம்” என்று கொண்டவுனக்குள் வார்த்தையும் கார்யமென்று கைக்கொள்ள வேணுங்காண். பலருமறியும்படிபலகாலும் சொன்னேன். லீலாரஸத்தை நச்சியும் போகாதேகொள். (ஆயரித்யாதி) என்னளவேயோ? இவ்வூரிலுள்ளாரெல்லாரும் உன்னையேகாணும்படி அழகிதானதீபம் போலேயானவென நதர்யாதி குணங்களாலே ப்ரகாஸிதனாவனே!; விளக்குக்கழகு தூண்டாமையும், நந்தாமையும். இப்படியிருப்பதொரு விளக்கு ண்டோவென்னில்; ப்ரதிதியில் ப்ரத்யக்ஷமாத்தரத்தாலே உண்டென்னவுமாம். அநுமாநம் ப்ரத்யக்ஷஸாபேக்ஷமானாலும், ப்ரத்யக்ஷம் அநுமாநஸாபேக்ஷமாகாது. ஆயிருக்க இரண்டும் ஸ்மாரகதர்ஸநத்தாலே ஏகாஸ்ரயத்திலே காண்கையாலே இவைநிருபியாமல்

பின்னாகளுக்கு அவஸ்யகரணீயங்கானென்கை. (சாற்றிச்சொன்னேன் போகவேண்டா) இது தன்னைக்குன்னுங்குருச்சியாக வன்றிக்கே எல்லாருமறியும்படி ப்ரஸித்தமாகச்சொன்னேன்; லீலார்த்தமாகவும் நீ தனித்து ஓரிடத்தில் போகவேண்டா. (ஆயர்பாடிக்கணி விளக்கே) திருவாய்ப்பாடிக்கு ஒருமட்களதீபமானவனே! அணி - அழகு. இத்தால் “எனக்கேயன்று, உனக்கொரு திங்குவரில் இவ்வூராக இருள்முடி விடுங்கிடாய்” என்கை. (அமர்ந்தித்யாதி) ஆனபின்பு

சொன்னது செய்யாதபோது அபீர்த்திஸ்ரயம் ஜநிக்கையால் இதுவே அவஸ்யகரணீயமென்று திருவுள்ளம். (இதுதன்னை) போகவேண்டாவென்றது தன்னை. (குன்னுங்குருச்சியாக) கர்ணமூலத்திலே ஏகாந்தமாக. (எல்லாரும் அறியும்படி ப்ரஸித்தமாக) என்றது - ப்ரஸித்திப்ரகாச்யத்தைச் சொன்னபடி. “போகவேண்டா” என்றாலும், இவன் தீம்பனாகையாலே லீலார்த்தமாகப்போகைதவிரானென்று திருவுள்ளம்பற்றி, “சோர்வுபார்த்து” என்றபதத்தைக் கடாக்கித்து “போகிலும் தனியேபோகாதே” என்று தாத்பர்யமாகவருளுகிறார் (லீலேத்யாதி). “ஆயர்பாடிக்கணிவிளக்கே - போகவேண்டா” என்றவயம் திருவுள்ளம்பற்றி “வாழ்கில்லேன்” என்றதையும் கடாக்கித்து, இப்படிக்குஞ்ஞானைவரணித்ததுக்குத்தாத்பர்யமருளுகிறார் (இத்தாலித்யாதியாலே). (ஆனபின்பு) போகை அதுசிதமானபின்பு. “போகவேண்டா” என்கையாலே

(க) ரா-அ-௫அ-௩௩. (உ) பெரு-௭௩. † (பா) பெற்றனன்.

உகூ0 பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, கூ-பர, மின்னனைய.

மு.—

மின்னனைய துண்ணிடையார் விரிசூழல்மேல் துழைந்தவண்டு  
இன்னிசைக்கும் வில்லிபுத்தூ ரினிதமர்ந்தா யுன்னைக்கண்டார்  
என்னநோன்பு நோற்றாளுக்கொலோ விவனைப்பெற்ற வயிறுடையாள்  
என்னும்வார்த்தை யெய்துவித்த விருடிகேசா முலையுணையே. (கூ)

கண்ட மாத்தரமேகொண்டு அணிவிளக்கென்னுதல். அன்றியிலே  
அபூதமென்னுதல். (அமர்ந்துவந்தென் முலையுணையே) உன் இஷ்ட  
த்திலே போக்குவரத்து ஸீக்கரகதியானாலும் அழைக்கவரும்போது  
மந்தகதியாக வேணுங்காண்.

இனி இவர்க்கு முலைப்பாலாவது, ஸர்வதேசஸர்வகால ஸர்வா  
வஸ்த்தோசிதமாய் மங்களாஸாஸநபர்யந்தமான பக்தி (ஜ்ஜி) ரூபா  
பந்தஜ்ஞாநப்ரவாஹமிதே. \* பத்தியுழவனானவனுக்கு தாரகாதிக  
ளெல்லாம் இது தானேயிதே. .... (டு)

ஸ்வா;—ஆறும்பாட்டு. (மின்னித்யாதி) மின்கொடிஒருவகை  
ஒப்பாயிற்றும்கிலும், அதுபோராமையிதே “துண்ணிடையார்” என்  
கிறது. (விரியித்யாதி) “விரிசூழல்” என்கையாலே “நீண்டு பரந்து  
இருண்டு சுருண்டு நெய்த்து” என்றாப்போலே சொல்லுகிற வற்றுக்  
கெல்லாமுபலக்ஷணம். சூழல்மேல்வந்து படிந்து உள்ளே முழுகின  
பரபரப்பைவிட்டுப் ப்ரதிஷ்ட்டிதனாய்வந்து, உனக்கென்று சுரந்திருக்  
கிற முலையை அமுதுசெய்யவேணும். .... (டு)

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (மின்னித்யாதி) மின்னோடொத்த  
துண்ணிய இடையையுடையவர்களென்னுதல்; மின்னை ஒருவகை  
க்கு ஒப்பாகவுடைத்தாய், அவ்வளவன்றிக்கே, ஸூக்ஷ்மமான  
இடையையுடையவர்க ளென்னுதல். (விரிசூழல்மேல் துழைந்த  
வண்டு) விஸ்த்ருதமான சூழல்மேலே மதுபாநார்த்தமாக அவகா  
வந்ததுருதுருக்கைத் தனத்தைக்கண்டு, “அமர்ந்துவந்து” என்கிறுளென்று,  
அதுக்கதுருணமாகவர்த்தமருளுகிறார் (பரபரப்பையித்யாதி). “முலையுணையே”  
என்றபோதே “என்” என்றது ஸித்தமாயிருக்க, விசேஷித்ததுக்குத் தாத்  
பர்யம் (உனக்கென்றித்யாதி). ... (டு)

அரு:—ஆறும்பாட்டு (மின்னித்யாதி). (ஒருவகைக்கொப்பாக) ப(நு)ங்குரத்  
வாத்யாகாரேண ஒப்பாக. (ஸூக்ஷ்மமான) என்றது - மின்னிலும் ஸூக்ஷ்  
மமான வென்றபடி. (சூழல்) மயிர்முடி. (மதுபாநார்த்தமாக) புஷ்பங்களில்





உசுஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, சு-பா, மின்னனைய.

(உன்னையித்யாதி) உன்னைக்கண்ட பாக்யாதிகர் (சு) “सुखं सुखं-  
 गुरुकथातम्” என்னும்படியான வ்யாஸாதிகளுடைய உபாஸநமா  
 த்ரங்களன்றிக்கே, “இதுவேயிதே ஒருபடியாயிராநின்றதி.” என்று  
 விஸ்மிதராய், “இவனைப்பெற்ற வயிறுடையாள் - என்னநோன்பு  
 நோற்றாள் கொலோ?” என்றுபலகாலும் சொல்லும்படியான  
 வார்த்தையால்வந்தப்ரஸித்தியைஉண்டாக்கித்தந்த. (இருடிகேசா)  
 இந்திரியங்கள் வ்யக்த்யந்தரங்களிலே செல்லாதபடி ஸௌந்தர்யா  
 திகளாலே அபஹ்ரிக்கவல்லவனே!

இடையாலே - ஒன்றையும் பொறுதவைராக்யமும், இடைநோ  
 க்ருவது-முலைகள்விம்மிப்பெருத்தாலாகையாலே மிக்கபக்தியையும்,  
 ‘விரிகுழல்’ என்கையாலே - நாநவானப்ரபத்திகளை ஏகாஸ்ரயத்தி  
 லேசேர்த்துமுடித்துநிஷ்ட்டனாய், ஸுமநாவுமாய் உபதேசிக்கவல்ல  
 ஆசார்யனையும், “மேல்துழைந்த வண்டு” என்கையாலே - இவற்றுக்

(உன்னைக்கண்டாரித்யாதி) நாட்டில் பிள்ளைகளைப்போலன்  
 றிக்கே, ரூபகுண சேஷ்டிதங்களால் வ்யாவ்ருத்தனாயிருக்கிற உன்  
 னைக்கண்டவர்கள், “நாட்டிலே பாக்யாதிகைகளாய் விலக்ஷணமான  
 பிள்ளைகளைப் பெறுவார்களுமுண்டிதே; அவ்வளவன்றிக்கே, லோக  
 த்தில் கண்டறியாத வைலக்ஷண்யத்தையுடைய இவனைப்பெற்ற  
 வயிறுடையவள் இதுக்குடலாக என்னதபஸ்ஸைப்பண்ணினாளே”  
 என்று ஸ்லாகித்துச் சொல்லும் வார்த்தையை எனக்குண்டாக்  
 கித்தந்த. (இருடிகேசா) கண்டவர்களுடைய ஸர்வேந்திரியங்களே  
 யும் வ்யக்த்யந்தரத்தில் போகாதபடி உன் வசமாக்கிக்கொள்ளும்  
 வைலக்ஷண்யத்தை யுடையவனே! முலையுனாயே. (சு)

“இருடிகேசா” என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து “உன்னை” என்றதுக்குவ்யாவ  
 ர்த்த்யபூர்வகம் அர்த்தமருளுகிரூர் (நாட்டிலித்யாதி). (கண்டவர்கள்)  
 (ஸ்லாகித்துச்சொல்லும்) என்றவ்யம். “இவனைப்பெற்றவயிறுடையாள்  
 என்னநோன்பு நோற்றாள் கொலோ” என்றவ்யித்துவ்யாவர்த்த்யபூர்வகமாகவர  
 த்தமருளுகிரூர் (நாட்டிலே பாக்யேத்யாதி). “உன்னைக்கண்டார்” என்றத்  
 தைக்கடாக்ஷித்து, இருடிகேசபததாத்தர்யமருளுகிரூர் (கண்டவர்களுடைய  
 வித்யாதி). (உ) “सुखं सुखं गुरुकथातम् सुखं सुखं गुरुकथातम् सुखं सुखं  
 गुरुकथातम् सुखं सुखं गुरुकथातम् - ஹ்ருஷிகாணீந்திரியாண் யாஹுஸ்தேஷா  
 மீஸோ யதோபவாந். ஹ்ருஷிகேஸா இதிக்க்யாதம் லோகேநாமபிஷ்யதி”  
 என்றததுஸந்தேயம். ... .. (சு)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, எ-பா, பெண்டிர். ௨௬௩

பெண்டிர்வாழ்வார் நின்னொப்பாரைப் பெறுதுமென்னுமாயாலே  
கண்டவர்கள் போக்கொழிந்தார் கண்ணினையால் கலக்கநோக்கி  
வண்டலாம்பூங்குழலினு ருன் வாயமுத முண்ணவேண்டிக்  
கொண்டுபோவான் வந்துகின்றார் கோவிந்தா! நீமுலையுனையே. (எ)

குப் பாத்ரமான ப்ரபந்நனையும் “இன்னிசை” என்கையாலே ஆசார்  
யனுடையஜ்ஞாந பக்திவைராக்ய வைபவங்களை இனிதாகப் பேசி  
அறுபவிக்கிற வாக்கித்வங்களையும், இவையெல்லாம் காணவும் சேட்  
கவுமாவது - திருமானிகையிலேயாகையாலே இத்தை உந்நருளி  
இனி தமர்ந்த \* வில்லிபுத்தூருறைவாரையும் காட்டுகிறது. (சு)

ஸ்வா;—ஏழாம்பாட்டு. (பெண்டிரித்யாதி) புத்ரஸாபேக்ஷாய்  
வர்திக்கிற ஸ்த்ரீகள் உன்னைக்கண்டால் அபஹ்ருதசித்தைகளாய்,  
“நாம் இப்படி ஒருபிள்ளை பெறப்பெறுகிறோமில்லையே; நமக்குஇது  
கூடுமோ” என்கிறவாசையோடே தந்தாமுடைய உத்யோகங்களை  
யும் மறந்து நில்லாநின்றார்கள். வேறே யுவதிகளாயிருப்பாராய்  
வண்டுமுழுதிமுழுசும்படியான செவ்விமாறாத மாலைகளாலே அலங்க  
ருதமான குழல்களையுமுடையார் சிலர்தந்தாமுடைய அபிமதங்களா

வ்யா—ஏழாம்பாட்டு. (பெண்டிரித்யாதி) ஸ்வபர்த்தாக்களு  
க்கு பார்வையாளாய் வர்த்திப்பாராய், உன்னைக் கண்டவர்கள், உன்  
னைப்போலேயிருக்கும் பிள்ளைகளைப் பெறவேனுமென்னு மாயை  
யாலே கால்வாங்கிப் போகமாட்டாதபடியாய் விட்டார்கள். (வண்  
டலாம் பூங்குழலினுர் கண்ணினையால் கலக்க நோக்கி) பெருக்காற்  
றிலே இழியமாட்டாமல் கரையிலேநின்று ஸஞ்சரிப்பாரைப்போலே  
மதுவின் ஸம்ருத்தியாலேஉள்ளே அவகாஷிக்கமாட்டாமல் வண்டு  
களானவைமேலேநின்று ஸஞ்சரிக்கும்படி பூவாலே அலங்க்ருதமான  
குழலையுடையவர்கள், தங்களுடைய கண்களாலேஉன்னுடைய ஸமு  
தாய ஸோபாதர்ஸநம் செய்து, கலக்க நோக்குகையாவது - ஓரவய  
வத்திலே உற்று நிற்கையன்றிக்கே, திருமேனியை யெங்குமொக்கப்  
பார்க்கை.

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (பெண்டிரித்யாதி) “பெண்டிர்வாழ்வார் கண்ட  
வர்கள் நின்னொப்பாரைப்பெறுது மென்னுமாயாலே பொக்கொழிந்தார்”  
என்றவயித்துஅர்த்த மருளுகிறார் (ஸ்வபர்த்தாக்களுக்கிட்யாதி). “உலாம்”  
என்கிறபதப்பரையேர்கத்தாலே பலிதார்த்தத்தை ஹேதுபூர்வகமாகவருளுகிறார்  
(பெருக்காற்றிலேயிட்யாதி).

உகாசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தீ, அ-பா, இருமலை.

மு.—

இருமலைபோலெதிர்த்தமல்லரிருவரங்க மெர்செய்தாயுன்  
திருமலிந்து திகழ்மார்க்கு தேக்கவந்தென் னல்குலேறி  
ஒருமுலையை வாய்மடுத் தொருமுலையை நெருடிக்கொண்டு  
இருமுலையும் முறைமுறையா ஏங்கியெங்கி யிருந்துணையே. (அ)

லே ஸ்பர்ஸிப்பதாக நினைத்துத்தங்கன்கண்களாலேஸமுதாயசோபா  
தர்ஸகம் செய்து அனைத்தெடுத்து வாகம்ருதஸாபேகைகளாய்க்  
கொண்டுபோவதாக வந்து நில்லாநின்றார்கள். நீயும் அவர்களோ  
டேபோவதாகப்பார்த்து ஒருப்படாநின்றாய். (கோவிந்தா) நீகோ  
விந்தனாகையாலே அவர்களோடே போகவும் வேணும். போம்  
போது உண்டுபோகவும் வேணுங்காணென்று ப்ரார்த்திக்கிறார். (எ)

ஸ்வா;—எட்டாம்பாட்டு (இருமலையித்யாதி) க்ஷீராப்தியிலே  
வந்து நலிவதாகக்கோலி இரண்டு பெரியமலைபோலே கிளர்ந்துவந்த

கீழ் - “பெண்டிர் வாழ்வார்” என்று - பக்வைகளாய்ப் பர்த்ருபர  
தந்த்ரைகளாய்புத்ரஸாபேகைகளான வர்களைச்சொல்லிற்று; இங்கு  
“வண்டிலாம் பூங்குழவினார்” என்றுப் ப்ராப்தயௌவநைகளாய் போக  
(<sup>5</sup>X) ஸாபேகைகளானவர்களைச்சொல்லுகிறது. (உன்னித்யாதி)  
உன்வாகம்ருதம் புஜிக்கவேண்டி உன்னை யெடுத்துக்கொண்டு போ  
வதாக வந்து நின்றார்கள். (கோவிந்தா). ஸர்வஸூலபனுவனே!.  
உன் லௌஸப்பயத்துக்கு இதுசேராதா. (நீ முலையுணையே). அது  
வேண்டிபடியாகிறது; நீ இப்போது முலையுண்ணவேணும். (எ)

ஸ்வா;—எட்டாம்பாட்டு. (இருமலையித்யாதி). வடிவின்பெரு  
மையாலும் திண்மையாலும் இரண்டு மலைபோலே வந்து மல்பொரு

“வண்டிலாம்பூங்குழவினார்” என்றவிடத்தில் பெண்டிர் வாழ்வாரையே  
சொல்லுமளவில், “நின்னொப்பாரைப்பெறுதுமென்னும்” என்று புத்ரார்த்  
திகளாகையாலே அவர்களுக்கே ‘உன்வாயமுதமுண்ண வேண்டி’ என்று  
போகமாகிற பலாந்தரோத்திவையார்த்த்யம்ஸித்திக்கும்; ஒன்றைச் சொல்லில்  
ஒன்று அர்த்தஸித்தமாகையாலே” என்று திருவுள்ளம்பற்றி கர்த்த்ருபேதம்  
தோற்றவருளுகிறார் (கீழேயித்யாதி). (வாகம்ருதம்) என்றது - அதராமருத  
மென்றபடி. “ப்ராக்ருதைகளான இவர்கள் கொண்டிபோக வந்தால் நான்  
போவேனே” என்று \* மயர்வறமதிநலமருளப் பெற்றதாயாசைப் பார்த்துச்  
சொல்லவருளுகிறார் (உன் லௌஸப்பயத்துக்கித்யாதி). ... .. (எ)

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (இருமலையித்யாதி) “இருமலைபோலெதிர்த்த”  
ன்ற விடத்தில் அபூதோபமையாகத்திருவுள்ளம்பற்றி, ஸாத்ருஸ்யத்தை

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, அ-பா, இருமலை. உசுகி

மது கைடபர்களென்கிற இரண்டுமல்லரைத்திருவனந்தாழ்வானாலே உருமாயும்படி எரித்துப் பொகட்டா யென்னுதல். கம்ஸனுடைய மல்லர் உன்னைக்கண்டபயாக்கியாலே எடுத்துவிழும்படி செய்தா யென்னுதல். (உன் திருமலிந்து திகழ்மார்க்கு தேர்க்கவந்தென்ன ல்குலேறி) திருமலிந்து தேர்க்குமுன்மார்பு திகழ. மலிகையாவது- க்ராமநிர்வாஹகன் முதலாக பஞ்சாஸ்த்கோடிவிஸ்தீர்ணாண்டா திப திபர்யந்தமானவனவன்றிக்கே, த்ரிபாத்விபூதி யிலுள்ளாரிலும் வ்யா வ்ருத்தையாய், “ஸர்வபூதாநாமீஸ்வரீ” என்கிற ஸர்வாதிக்கயத்தை யுடைய பெரியபிராட்டியாராலே நிரூபிக்கப்பட்ட உன்மார்பு திகழ. இத்தால் “அவன்ஸரியப்பதி” என்னவேணுமே. மலிதல் - கிளப்பம். “தேர்க்கை”-நிரூபகம். “திகழ்தல்”-“ஸரியப்பதி” என்னும் விளக்கம். அன்றிக்கே, “தேக்க” என்றுபாடமாயிற்றாகில், உன்மார்பில் முலைப் பால் தேங்கவென்கிறது. (என்னல்குலேறி) என்னைக்கலையிலே வந்தேறியிருந்து. ஒரு முலையைத் திருப்பவளத்திலே வைத்து ஒரு முலையைத்திருக்கையாலே பற்றிநெருடி, இரண்டுமுலையையும், மாறிமாறிப் பால்வரவின் மிகுதி திருப்பவளத்தி லடங்காமை

ருவதாக எதிர்த்த சாணாரமுஷ்டிகாசுகிரவிரண்டு மல்லருடைய வும்சரீரமானது பயாக்கியாலே தக்த(தக்ஷ)மாய்விழும்படி பண்ணின வனே!. (உன்னித்யாதி)! உன்னுடைய அழகுமிக்கு விளங்காநி ன்னுள்ள மார்வானது. மலிதல்-மிகுதி. திகழ்ச்சி-விளக்கம். அன் றிக்கே, “திரு”என்று-பெரிய பிராட்டியைச் சொல்லுகிறதாய், அவ னெழுந்தருளி யிருக்கையாலே மிகவும் விளங்காநின் னுள்ள உன்னு டைய மார்வென்னவுமாம். (தேக்க) தேங்க;- முலைப்பாலாலே நிறையும்படியாக. (வந்தென்னல்குலேறி) என்மடியிலே வந்தேறி. (ஒருமுலையித்யாதி) ஒருமுலையைத் திருப்பவளத்திலே வைத்து ஒருமுலையைத் திருக்கையாலே பற்றி நெருடிக்கொண்டு இரண்டு முலையையும் மாறி மாறி, பால் வரவின் மிகுதி திருப்பவளத்தில்

யும் காட்டாவின்று கொண்டு, எதிர்த்துவருகைக்குப்ரயோஜனத்தையு மருளிச் செய்து கொண்டு அர்த்த மருளுகிறார் (வடிவினித்யாதி). முஷ்டியுத்தத் தாலே கொன்றிருக்க, “எரிசெய்தாய்” என்னக்கூடாமையாலே (பயாக்கி யாலே) என்றது. “திருமலிந்து” என்றதுக்கு-இரண்டர்த்தம்;—திருவானது மலிந்து என்னுதல்; திருவாலேமலிந்து என்னுதல். இவற்றைக்ரமேண வருளுகிறார் (உன்னுடையவித்யாதி). ... .. (அ)

உகுக பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ய, உ-தி, கூ-பா, அங்கமலம்.

மூ.—

அங்கமலப் போதகத்தி லணிகொள்முத்தம் சிந்தினும்போல்  
செங்கமல முகம்வியர்ப்பத் தீமைசெய்திம் முற்றத்தாடே  
அங்கமெல்லாம் புழுதியாக வளையவேண்டா வம்மவிம்ம  
அங்கமரர்க்கமுதளித்த வமரர்கோவே முலையுனையே. (க)

யாலே விட்டு விட்டென்னுதல்; உடலைமுறுக்கி ஏங்கியெங்கியென்  
னுதல்; அமரவிருந்துண்ண வேணும். .... (அ)

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (அங்கமலமிய்யாதி) புழுதி அனே  
ந்த ஆயாஸத்தால் வந்தவேர்ப்புமுகத்திலே காணவந்து அமுது  
செய்யவேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா-; (அங்கமலமிய்யாதி) அழகிதாகமலர்ந்ததாமரைப்பூவினுள்  
ளில் செவ்விமாறாத மதுவெள்ளத்தை வண்டுகளுண்டுகளித்துச்சித  
றினமதுதிவலை முத்துப்போலே. அச்செங்கமலம் போலேயிருக்கிற  
திருமுகத்திலே வேர்ப்புத்துளிகளரும்ப என்னுதல்; அங்கமலச்  
செங்கமலமுகத்திலே ஒளியையுடைத்தான முத்துக்கள்சிந்தினுப்  
போலே வேர்ப்பரும்பவென்னுதல். அப்போது “கமலம்” என்று  
ஜலத்துக்குப்பேராம். “அம்” என்று-அழகு. (தீமையிய்யாதி) இப்  
புடங்காமையாலே நடுநடுவே இளைத்திளைத்து அமரவிருந்து அமு  
துசெய்யவேணும். .... (அ)

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (அங்கமலமிய்யாதி) நிரத்தாலும்  
மணத்தாலும் செவ்வியாலும் விகாஸத்தாலும் அழகியதாயிருக்கும்  
தாமரைப்பூவினிடத்தில். (போது) புஷ்பம். (அகம்) இடம்.  
(அணியிய்யாதி) நீர்மையாலும் ஒளியாலும் அழகையுடைத்தான  
முத்துக்களானவை சிதறினுப்போலே. (செங்கமலமிய்யாதி) சிவ  
ந்து மலர்ந்த தாமரைப்பூப்போலே யிருக்கிற திருமுகமானது குறு

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (அங்கமலமிய்யாதி) “அங்கமலம்” என்ற  
விடத்தில் “அம்” என்று - அழகாய், இதுக்குஹேதுக்களை அருளுகிறார் (நிற்  
த்தாலுமிய்யாதி). (செவ்வி) ளெளகுமார்யம். (நீர்மை) தெளிவு. மலரா  
விடில் சிவப்புப்ரகாசியாமையாலே (மலர்ந்த) என்றது. (குறுவேர்ப்பு)  
ஸ்வேதகணங்கள். (அரும்பும்படி) அரும்புபோலே உத்பந்தமாம்படி.  
“அங்கமலப்போது” என்றத்தாலே உபமாநம்சொல்லியிருக்க, “செங்கமலம்”  
என்றது-ஆதராதிரியத்தாலே என்று திருவுள்ளம். “இம்முத்தத்தாடே தீமை

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, ௧0-பா, ஓடவோட. உகன

மு.—ஓடவோடக் கிண்கணிகளொலிக்குமோசைப் பாணியாலே  
பாடிப்பாடி வருகின்றாயைப் பற்பகாப னென்றிருந்தேன்  
ஆடியாடி யசைந்தசைந்திட் டதனுக்கேற்றகூத்தையாடி  
ஓடியோடிப் போய்விடாதே யுத்தமா! நீமுலையுனயே. (௧0)

போது முற்றத்துடே அங்கமெல்லாம் புழுதியாக அளையவேண்டா.  
இப்போது திருமேனியெல்லாம் புழுதியாக முற்றத்தின் கடுவே  
யிருந்தளைய வேண்டா. (அம்ம) ஆய்சர்யமென்னுதல்; ஸ்வாமி  
வாசகமென்னுதல். (விம்மவித்யாதி) அங்கு அமரர்க்குவிம்ம அமுத  
ளித்த வமரர்கோவானவனே! (விம்மல்) நிறைதல். .... (௧)

ஸ்வா;—பத்தாம்பாட்டு. (ஓடவித்யாதி) ஓசைக்கிண்கிணிகள்

வேர்ப்பரும்பும்படியாக. (தீமையித்யாதி) இம்முற்றத்துள்ளே  
நின்று தீம்புகளைச் செய்து உடம்பெல்லாம் புழுதியாகவிருந்து புழு  
தியளையவேண்டா. (அம்ம) ஸ்வாமி யென்னுதல்; இவன்சேஷ  
டித தர்ஸனத்தால் வந்த ஆய்சர்யோக்தியாதல். (விம்மவித்யாதி)  
துர்வாஸஸ் ஸாபோபஹதராய் அஸுரர்கள் கையிலே சுடுபட்டுச்  
சாவாமைக்கு மருந்து பெறுகைக்கு உன்னை வந்தாஸ்யரித்ததேவர்  
களுக்கு, அத்தசையிலே வயிறு நீரம்ப அம்ருதத்தையிடுகையாலே  
அவர்களுக்கு திர்வாஹகனாவனே! (முலையுனயே) அப்போது  
அவர்களபேகைக்காக அதுசெய்தாப்போலே, இப்போது என்னு  
டைய வபேகைக்காக நீ முலையுண்ணவேணுமென்கை. .... (௧)

வ்யா.—பத்தாம்பாட்டு (ஓடவோடவித்யாதி) நடக்கும்போது  
மெத்தென நடக்கையன்றிக்கே, பால்யத்துக் கீடாக செருக்காலே

செய்து அங்கமெல்லாம் புழுதியாக புழுதியை அளையவேண்டா” என்று  
அந்வயித்து அர்த்தமருளுகிறார் (இம்முற்றத்துள்ளையித்யாதி). “அமரர்க்கு  
அங்குவிம்ம அமுதளித்தவமரர்கோவே” என்றந்வயித்து, “அமரர்க்கு” என்ற  
துக்கு - “அமரத்வஸாபேகைக்கு என்றர்த்தமாக்கி, அதுக்குப் பரஸக்தி பூர்வக  
மாகச்சப்தார்த்த மருளுகிறார் (துர்வாஸஸ்ஸித்யாதி). (சுடுபட்டு) க்லேசப்ப  
ட்டு, “விம்ம” என்றபதார்த்தம் (வயிறுநிறையும்படி) என்றது. இப்படி ஸம்  
போதித்ததைப் பரக்குதோபயோகியாக்குகிறார் (அப்போதித்யாதி). ... (௧)

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (ஓடவோடவித்யாதி) “ஓடஓட” என்றதுக்கு  
ஹேதுவை அருளிச்செய்துகொண்டு, சப்தார்த்தமருளுகிறார் (நடக்கும்

உசுஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, சு0-பா, ஓடவோட.

ஓடவோட ஆடியொலிக்கும் பாணியாலே. (பாணி) த்வநி. கின் கிணியொலிக்கும் பாணி தாளமாகப் பாடிப்பாடி. அதனுக்கேற்ற கூத்தை அசைத்தசைத்தாடி. (வருகின்றாயை) வருகிறவுன்னை, (பற்ப நாபன் என்றிருந்தேன்) கிழே(க) “பற்பநாபா சப்பாணி” என்றத்தை பதறி யோடவோட, பாதச்சதங்குகளான கிண்கிணிகள் த்வரிக்கும் த்வரியாகிற சப்தத்தாலே. (பாடிப்பாடி - அதனுக்கேற்ற கூத்தை அசைத்தசைத்திட்டு - ஆடியாடி) ஆத்தப் பாட்டுக்குத் தகுதியான ந்ருத்தத்தை, திருமெனி மிடம் வலங்கொண்டு அசைத்தசைத்திட்டு நடக்கிற நடையாலே ஆடியாடி. (உ) \* கூத்தன் கோவலனிறே. நடக்கிற நடையெல்லாம் வல்லாராடினும்போலையிறே யிருப்பது. ஆகையால் விரைந்து நடந்துவரும்போது திருவடிகளறி சதங்கை களினுடைய வோசைகள் தானேபாட்டாய், நடக்கிற நடையெல்லாம் ஆட்டமாயிருக்குமாய்த்து; அன்றிக்கே, கிண்கிணிகளொலிக்கு மோசை தாளமாக, வாயாலே பாடிப்பாடி, அதனுக்கேற்ற கூத்தை அசைத்தசைத்திட்டாடியாடி யென்று பொருளாகவுமாம்.

(வருகின்றாயைப் பற்பநாபென்றிருந்தேன்) இப்படி என்னை நோக்கி வாராநின்றான் வுன்னை, (ந) “கொப்பூழி லெழுகமல்ப் பூவழகர்” என்கிறபடியே வேறோரபரணம் வேண்டாதே திருநாபீ கமலந்தானே ஆபரணமாம்படி யிருப்பாடுருவனன்றோ; இவ போதித்தாதி). “பாணியாலே” என்றதினர்த்தம் (சப்தத்தாலே) என்றது. அதாவது - கண்டத்வநியாலே என்றபடி. இப்படியாகாவிடில் த்வநியாகிற சப்தமென்று ரூபகமாகச் சொல்லக்கூடாதிதே. அவன்நடை - கூத்தாயிருக் கைக்கு ப்ரமாணம் (கூத்தனித்தாதி). “கூத்தன்” என்று கூத்தை ரூபக மாகச் சொல்லுக்கைக்கு உபபத்தியைக் காட்டுகிறார் (நடக்கிறவித்தாதி). “பாணியாலே” என்றதினர்த்தம் (தாளமாக) என்றது. “பாணி” என்று வாத்யமாய், அதுவே தாளமென்றபடி. இப்பகூத்தில் “பாணியாலே” என்றத்தை-பாணியாகவென்று கண்டு கொள்வது.

“ஓடவோட்கிண்கிணிகள் ஒலிக்குமோசைப்பாணியாலே பாடிப்பாடி அதனுக்கேற்றகூத்தை அசைத்தசைத்திட்டு ஆடியாடி-வருகின்றாயை பற்பநாபு எனன்றிருந்தேன்” என்றவயித்து, இஸ்ஸமயிவ்யாஹாரத்துக்கு ப்ரதமார்த் தாது குணமாகத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (இப்படியித்தாதி). (கொப்பூழி) நாபி. (வேறொரு) என்றது - இப்படி ஆகர்ஷகமானபத்மநாபத்வம்தவிரவென்றபடி.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, ௧0-பா, ஓடவேட. உசு க

நினைத்து, “பத்மநாபனென்றிருந்தேன்” என்கிறார். ஜகத்காரண வஸ்துவான மேன்மையை நினைத்திருந்தேன். “அவதாரத்தில் மெய்ப்பாடுதோன்றும்படி பிள்ளைத் தனத்தால் வந்த நீர்மை மாத்ர மனறிக்கே, அதிமாத்ரமான இந்தலீலாஸ மெல்லாம் வேணுமோ? வாராய்” என்ன; ஓடப்புகுந்தான். தாமும் அடிப்பதாகச் செல்ல, ஓடியோடிப்போகிறதைக் கண்டு “போகாதே கொள்ளாய்; நீ உத்த தமனன்றோ? முலையுண்ணவாராய்” என்கிறார். புருஷோத்தமத்வ

னுக்கு வேறொரு பாட்டும் ஆட்டும் வேணுமோ? “சதங்கையோசை யும் நடையழகுந்தானே பாட்டுமோட்டமுமாயிருந்தபடியென்?” என் னு ஆய்சரயப்பட்டிருந்தே னென்னுதல். அழிந்து கிடந்ததை யுண் டாக்குமவனன்றோ, நம்முடைய ஸத்தையைத் தருகைக்காக வருகி ருனென்றிருந்தேனென்னுதல். (ஓடியோடியித்யாதி) இவன் சொ ன்னதின்கருத்தறியாதே, “இவன் நம்முடைய நீர்மையைச் சொல் லாமல் ஸ்வாதந்தர்ய ப்ரகாசகமான மேன்மையைச் சொல்லுவதே!” என்று மீண்டு ஓடிபோகத் தொடங்குகையாலே, இப்படியாடிக் கொண்டு என் கைக்கெட்டாதபடி ஓடியோடிப் போய்விடாதே, நீ

(வேணுமோ) என்றவநந்தரம் “என்னை ஆகர்ஷிக்கைக்காக” என்றத்தயா ஹாரம், (பாட்டும் ஆட்டமுமாய்) என்றவநந்தரம் “இவன் என்னை ஆகர்ஷி க்கைக்காக” என்று சேஷம். இவ்விடத்தில் க்ருஷ்ணன் பத்மநாபனாய் ஸேவைஸாதிக்க, இப்படி வித்த (ஐ) ராகிறுரென்றுகருத்து. “பத்மநா பன்” என்றத்தால் ப்ரஹ்மாதிரிநகன் என்று தோன்றுகையாலே அத்தால் வந்தகாரணத்வாத்ருணமாகத் தாத்பர்யாந்தரமருளுகிறார் (அழிந்தித்யாதி), நந்தாதிகளையும் கூட்டியருளுகிறார் (நம்முடையஸத்தை) என்று. கீழே “வருகின்றாயை” என்றுசொல்லியிருக்க, “ஓடிப்போய்விடாதே” என்கிறதற்கு ப்ரஸத்தி எதென்னுமாகாங்கையிலே ப்ரஸத்தியைக்காட்டாநின்று கொண்டு அர்த்தமருளுகிறார்(இவனித்யாதி). (கருத்தறியாதே) என்றது-“பத்மநாபன்” என்றதற்கு அழகிலும் தங்கள்ஸத்தையை நோக்குகையிலும் தாத்பர்யமென் றறியாதே என்றபடி. ஓட்டமும் ஆட்டமுமாயிருக்குமாகையாலே, (இப்படி ஆடிக்கொண்டு) என்றது. (க) “ఉత్తమస్థాయిఁ న్నవ్వఁ జరమాత్మకృతాకృతః- 2 త్తమఃపురుషస్త్వన్యః పరాత్తమేత్యుతాహృతః” என்று, இதுவும் பரத் வத்தைத் தோற்றுவிக்கிறதானாலும், “போய்விடாதே” என்றவநந்தரம்



உள0 பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, கக-பா, வாரணிந்த.

மூ.—வாரணிந்த கொங்கையாச்சி மாதவாவுண்ணென்றமாத்றம்  
நீரணிந்த குவளைவாசம் நிகழ்நாறும் வில்லிபுத்தூர்  
பாரணிந்த தொல்புகழான் பட்டர்பிரான் பாடல்வல்லார்  
சீரணிந்த செங்கண்மால்மேல் சென்றசிறந்த பெறுவர்தாமே.  
பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

மாவது - ஆஸ்ரிதபரதந்த்ரயம் போலே காணும். இத்தால்  
(க) “ಅಸ್ರಿತಪರತந்த್ರಯ-ಅப்ಪರಾப்யಮநஸಾஸಹ” என்று வேதங்களுக்  
கெட்டாமல் போனாப் போலே பரமவைதிகாக்கேஸரரா யிருக்  
கிற விவர்க்கும் எட்டாமல் போகலாமோ வென்று தோற்றுகிறது.

“ஒசைக்கண்கணிகள் ஓடவோட வாடி ஆடியொலிக்கும்பாணி  
யாலே பாடிப்பாடி அதனுக்கேற்றகூத்தை அசைந்தசைந்திட்டு ஆடி  
யாடி வருகின்றாயை, பற்பநாபனென்றிருந்தேன், ஓடியோடிப்  
போய்விடாதே உத்தமா” என்றவடம். .... (க0)

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழிகற்றார்க்குப் பலம் சொல்லித்  
தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸ்வா;—பதினோரம்பாட்டு. (வாரித்யாதி) “ராஜாக்களுக்குஅபி  
மதமான த்ரவ்யங்களைப்பரிசாரகரானவர்கள் கட்டி இலச்சினைபிட்  
டுக் கொண்டு தீர்வாரைப்போலேயிறே க்ருஷ்ணனுக்கபிதமான

புருஷோத்தமனாகையாலே ஆஸ்ரிதபரதந்த்ரனாபின்பு என்வசத்  
திலே வந்து என்முலையை உண்ணவேணு மென்கிறாள். (க0)

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல்  
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

வ்யா.—(பதினோரம்பாட்டு). (வாரணிந்த கொங்கையாச்சி)  
“ராஜாக்களுக்குஅபிமதமான த்ரவ்யங்களைப்பரிசாரகரானவர்கள் கட்  
டி இலச்சினைபிட்டுக்கொண்டு திரியுமாபோலே, க்ருஷ்ணனுக்குபோக்  
சொல்லுகையாலே இது நீர்மைக்காமென்றத்த மருளுகிறார் (நீ புருஷோத்  
தமனாகையாலித்யாதி). ... .. (க0)

அரு;—பதினோரம்பாட்டு. (வாரித்யாதி). “மாதவா! உண்” என்று  
சொல்லும்போது “வாரணிந்த” என்று சொல்லக்கூடாமையாலே, இத்தை  
பூர்வதசையைப்பற்றி வர்ணிக்கிறாரென்று திருவுள்ளம்பற்றித் த்ருஷ்டாந்தமு  
கேற உபபாதிக்கிறார் (ராஜாக்களித்யாதி). (இலச்சினை) முத்ரை. \*வார்பதார்த்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, கக-பா, வாரணிந்த. ௨௭௧

முலைகள் கச்சிட்டுச்சேமித்துவைத்தது”என்னுமிடம்தோன்ற“வாரணிந்த கொங்கையாச்சி” என்கிறார். புத்ரவத் ஸ்நேஹம் நடக்கும் போது ராஜவத் உபசாரமும் வேணுமிதே. (வார்) கச்சு. (மாதவாவுண்ணென்றமாற்றம்) பெரியபிராட்டியாராலே அவாப்தஸமஸ்த காமனானவனையிதே “முலையுண்ணவா” என்று - ஆச்சிஅழைத்ததும். அவன் அழைத்தபுரகாரங்களை. (நீரணிந்தகுவளை வாசம் நிகழ்நாளும் வில்லிபுத்தூர்; நீருக்கு அலங்காரமாக மலர்ந்த செங்கழுநீரில் மிக்கபரிமளம் ஒருபடிப்படத் தோன்றுகிற ஸ்ரீவில்லி புத்தூருக்கு நிர்வாஹகராய்.

(பாரித்யாதி) பூமியுலுண்டான ராஜாக்களுக்கெல்லாம் ப்ரதானனான ஸ்ரீவல்லபன் செல்வரம்பிமுதலானார் கொண்டாடும்படியுமாய் யமானமுலைகள் பிறர்கண்படாதபடி கச்சாலே சேமித்துக்கொண்டு திரிகையாலே வாராலே அலங்கருதமான முலையையுடையவளான ஆய்ச்சி”என்றுஸ்ஸாகித்துக்கொண்டு அருளிச்செய்கிறார். (மாதவாவுண்ணென்றமாற்றம்) ஸ்ரியப்பதியாகையாலே அவாப்த ஸமஸ்த காமனானவனை அவதாரத்தின் மெய்ப்பாட்டுக்கிடாக முலை யுண்ணென்ற சப்தத்தை. (நீரித்யாதி) நீருக்கலங்காரமாக அலர்ந்த செங்கழுநீரின்னுடைய பரிமளமானது ஒருபடிப்பட ப்ரகாசியாநிற்கிற ஸ்ரீவில்லிபுத்தூருக்கு நிர்வாஹகராய்.

(பாரித்யாதி) பூமியில் ராஜாக்களில் ப்ரதானனானஸ்ரீவல்லபனும் ஜ்ஞாதாக்களில் ப்ரதானரான செல்வரம்பி தொடக்கமானவர்கள் எவன்றிக்கே, பூமியெங்கும் கொண்டாடும்படி வ்யாப்தமாய், வந்தம் (கச்சு) என்றது; ஸ்தநகஞ்சுக மென்றபடி. “மாதவாஉண்” என்ற சொல்லக்கூடுமோ? மாதவனானால் அவாப்தஸமஸ்த காமனன்றோ வென்கிற சங்கையைப்பரிஹரிக்கிறார் (ஸ்ரியப்பதியாதி), “மாற்றம்” என்றதின்ர்த்தம் (சப்தத்தை) என்றது. “அணிந்த” என்றதின் பலிதார்த்தம் (அலங்காரமாக அலர்ந்த) என்றது. “அணிந்த” என்று நீருக்கு அலங்காரமாகச் சொல்லுகையாலும், “நிகழ்நாளும்” என்று பரிமளப்ராசர்யம் சொல்லுகையாலும், ஸாமான்யசப்தமான குவளை பதத்தை-செங்கழுநீர் என்று விசேஷிக்கிறாரென்று கொள்வது. நிகழ்கை-வர்த்திக்கையாய், அத்தால் பலிதம் (ஒரு படிப்பட) என்றது. ... .. (௧௧)

ஜியர் திருவடிகளே சரணம்.

உளப பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, கக-பா, வாரணிந்த.

அநாதிஸித்தமான மங்களாஸாஸந ப்ரஸித்தியையுமுடையவர். (பட்டர்பிரான்) ஸத்யவாதிகளானப்ராஹ்மணோத்தமர்க்கு உபகாரக ரானவர். (பாடல்வல்லார்) இவருடையபா (ஞ) வபந்தமில்லையேயா கிலும் இவரருளிச்செய்த சப்தமாத்ரத்தையே பாடவல்லார். (சீர ணிந்த செங்கண்மால்மேல் சென்ற சிந்தைபெறுவர்தாமே) பாட வல்லார்தாமே சென்றசிந்தைபெறுவர். (சீர்) ஆஸ்ரித பாரதந்தர்யம். (செங்கண்) உபயவிபூதநாதத்வத்தால்வந்த ஐஸ்வர்யஸூசகமாதல், பெருமையாதல், வ்யாமோஹமாதல்.

ஜலஸம்ருத்திமாறாத செங்கழுநீரைச் சொல்லுகையாலே மங்க ளாஸாஸநகுணத்திலே ஒருபடிப்பட்டஸுமநாக்களையும், “நிகழ் நாளும்” என்கையாலே அவர்களுடைய ப்ரஸித்தியையும் சொல் வுகிறது. .... (கக)

பின்னை திருவடிகளே சரணம்.

தேறி யன்றிக்கே, ஆத்மாவுக்கு ஸ்வாபாவிகமான புகழையுடைய ராய் ப்ராஹ்மணோத்தமரான பெரியாழ்வா ரருளிச்செய்த பாடலை அப்படிக்க வல்லவர்கள். (சீரித்யாதி) ஆத்மகுணங்களாலே அலங் க்ருதனாய், அவயவ சோபைக்குப் ப்ரதாநமான சிவந்த திருக்கண்களை யுடையனாய், இவையிரண்டையும் ஆஸ்ரிதரநுபவிக்கும்படி அவர்கள் பக்கல் வ்யாமோஹத்தை யுடையனா யிருக்குமவன் விஷயத்தில். அன்றிக்கே (சீரித்யாதி) ஆஸ்ரிதபாரதந்தர்யமாகிற குணத்தாலே அ லங்க்ருதனாய், இந்நீர்மைக்கும் மேன்மைக்கும் ப்ரகாசகமான சிவந்த திருக்கண்களை யுடையனாய், ஸர்வஸ்மாத்தபரனா யிருக்கிறவன் விஷ யத்திலே யென்று பொருளாகவுமாம். (சென்றவித்யாதி) பாடல் வல்லார்தாம் செங்கண்மால் பக்கலிலே ஒருபடிப்படச் சென்ற மகஸ்ஸை யுடையவராவர். (கக)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

—:0:—

பெரியாழ்வார் திருமொழி இரண்டாம்பத்து  
இரண்டாம் திருமொழி முற்றிற்று.

—•••—

ஸ்ரீமதேதராமாதுஜாயநமஃ.

அரு.—பேய்ப்பாடுடைய ப்ரவேசம். பசி தெரியாதபடி உறங்கும் பரு வத்திலே அவனை எழுப்பி முலையூட்டின ப்ரகாரமான பூர்வ வ்ருத்தத்தையும், காதகுத்தும் பருவமான தலைநிலாப்போதைவிட்டு, தன் நோவுதானதி

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப,க-தி,போய்ப்பாடுப்ரவேசம். உஎக

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

இரண்டாம்பத்து மூன்றாம் திருமொழி

போய்ப்பாடுடைய ப்ரவேசம்.

—o—o—o—

கீழே “தாயர்வாய்ச்சொல்கருமம் கண்டாய்” என்றும், “தீமை செய்து அங்கமெல்லாம் புழுதியாக வளையவேண்டா” என்றும், பலவிடங்களிலும் சொல்லிற்றுக்கேட்கிறோரில்லை யென்றிருக்கையாலும், ஆஸ்ரிதபரதந்த்ரணை அவதாரத்திலே மெய்ப்பாடுதோன்றும் போதும் ஆஸ்ரிதவசனம் கேட்கவேணுமென்னும் தாத்பர்யம் தோன்றவேணுமென்று ஸ்வணேந்த்ரியத்திலே ஸம்ஸ்காரஸூஷி யுண்டாக அவன் ஆச(ஈ)ரித்துக்காட்டுகையாலே, இந்த்ரியக்ரஹண ஜ்ஞாநநிரபேக்ஷப்ரகாசகம் ஒருபடிப்பட்டிருக்கும். அவன் இப்படி ஆசரித்தானென்றால், இந்த்ரியக்ரஹண ஜ்ஞாநஸாபேக்ஷராயிருக்கும். தேஜேந்த்ரியங்கள் ஜம்மவித்தமாகவுண்டாயிருக்கச் செய்தேயும்,

அவ.—கீழிற்றிருமொழியிலே - தன்னுடைய பால்யாதுகுணமாக முலை யுண்ணையை மறந்துகிட்டு உறங்குவதனை யெழுப்பி, முலையுண்ணவேணுமென்றபேக்ஷித்து, அவன் இறயத்திருந்தவளவிலும் விடாதே பஹுமுகமாக நிர்ப்பந்தித்து யசோதைப்பிராட்டி முலையூட்டினப்ரகாரத்தை, அவளுடைய ப்ராப்தியையும் ஸ்நேஹத்தை யு முடையாய்க்கொண்டு, தத்காலம்போலே அவனைக்குறித்துப் பேசித்தாமு மதபவித்து இனியராணர்;

யும் பருவமான தசையிலே காதுகுத்த நினைத்து, அந்தப்ரகாரத்தைப் பேசுகிற வர்திஷ்டமானத்தையும் அருளிச்செய்யா நின்று கொண்டு ஸங்கதி அருளுகிறார் (கீழென்று தொடங்கி, இத்திருமொழியில் என்னுமளவும்). இத்தால், கீழ்-தன்னோவுதானறியாதபருவமாகவும், இத்திருமொழியிலே தன்னோவுதானறியும் பருவமென்று ஸங்கதி சொல்லிற்றாயிற்று. (கிடந்துறங்குகிற) என்றது-ஒரு கிடையாகக் கிடந்துறங்குகிற வென்றபடி. (இறயக்கை) முலையுண்ணதே பின் வாங்கிப் போருகை. (பஹுமுகமாக நிர்ப்பந்தித்து) என்றது-பலளாலும் “முலையுணை, முலையுணை” என்றதைக் கடைக்கித்து. (ப்ராப்தியையும்) மாத்ருத்வபா(ஹ்)வனையையும், (இனியராணர்) என்றது-ப்ரீதராணவென்றபடி.

உஎச பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப,ந-தி, போய்ப்பாடுப்ரவேசம்.

த்ருஷ்டா உத்ருஷ்டரூபமான பதார்த்தங்களை ஜந்மஸித்தமான அந்.க இத்ரியங்களாலே குறிக்கொண்டு க்ரஹிக்கும் போதும் ப்ராமாணி கரான பூர்வாசார்யர்களுடைய வசநாதுஷ்ட்டாநங்களாலும், பூர்வா சார்யர்களுடைய வசநாதுஷ்ட்டாநங்களுக்குச் சேர்ந்த வர்த்தமா நாசார்யர்களுடைய வசநாதுஷ்ட்டாநங்களாலும், இவ்வதுஷ்ட்டா நம்தானில்லையெனவிலும், த்ரவிடவேதத்துக்குக் கருத்தறியும் முதுவந்நிர்ணயித்த வாச்ய வாசகஸம்ப்ரதாயத்தாலே வ்யாபக த்வாரா வாசசுவாச்யங்களை ப்ரதம மத்யம நிகமநபர்யந்தமாக அர்த் த தர்ஸநம் பண்ணுவில்க வல்லவர்களுடைய அதுதாப வசநங்களா லும், அதுதாபவேதவானுலிதே ஸ்சவிவழியே கலை இலங்குவது. (க)[ஓ-உ-ஸ்ரோதாச] அதுதாபவேதவான அர்த்தக்ரஹணஸப்த

அவன் அவனுக்குக் காதுகுத்திக் காதுபெருக்கிக் காதுப்பணி களுமிட்டதுபவிக்க வாசைப்பட்டு, காதுகுத்துகையாகிற உத்ஸவத் துக்கு ஊரில் பெண்களை யெல்லாம் அழைத்துவிட்டு, வந்தால் அவர் களைஸம்பாவிக்கைக்கிடான பதார்த்தங்களும் ஸம்பாதித்துவைத்து, அவனை “காதுகுத்த ” என்று அழைக்க, அவன் “நோம்” என்று அஞ்சி, “மாட்டேன்” என்னச்செய்தேயும் அவன் அஞ்சாதபடியான வசநங்களைச்சொல்லியும், அவனுக்கு அபிமதமான பதார்த்தங்களைக் காட்டியும், உடன்படுத்திக்கொண்டு காதுபெருக்கின ப்ரகாரத்தை, தாமும் அவனைப்போலே அதுபவிக்கவாசைப்பட்டு, தத(ஃ)வஸ்த்தா பந்ராயக்கொண்டுதத்காலம்போலே அவனைக்குறித்து அழைத்தவப் பாசுரங்களைப் பேசியதுபவித்து ப்ரீதராகிறு ரித்திருமொழியில்.

(காதுப்பணிகள்) க்ரணபரணங்கள். “பணிகளும்” என்ற ச(ஃ)காரத்தை “இட்டு” என்றவிடத்தில் கூட்டுவது. இத்தால் காதுகுத்தியும் பெருக்கியும் பணிகளிட்டு மென்றபடி. (பதார்த்தங்களும்) என்றது - “அடைக்காய் திருத்தி நான் வைத்தேன்” என்றத்தைக் கடாஷித்து. “நொந்திடுகில் லேன்” என்றதைக்கடாஷித்து (அவனித்யாதி). “திரியை எரியாமே காதுக் கிடுவன்” இத்த்யாதியைக் கடாஷித்து அருளுகிறார் (அவனஞ்சாதபடியித் யாதி). “பேர்த்தும் பெரியனவப்பம்” இத்த்யாதியைக் கடாஷித்து (அவ னுக்கித்யாதி). (உடன் படித்துகை) ஸம்மதிப்பிக்கை. (அப்பாசுரங்கள்) என்றது-“அடைக்காய் திருத்தி நான் வைத்தேன்” இத்த்யாதியான யசோ தையினுடைய பாசுரங்களென்றபடி. ... .. \*

(க) ரா-ஆ.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ஈ-தி, க-பா, போய்ப்பாடி. ௨௭௫

மூ.—போய்ப்பாடுடைய நினதந்தையும் தாழ்த்தான்

பொருதிறல் கஞ்சன்கடியன்

காப்பாருமில்லைக் கடல்வண்ண வுண்ணைத்

தனியே போயெங்குந்திரிதி

பேய்ப்பால் முலையுண்ட பித்தனே

கேசவநம்பி யுண்ணைக்காதுகுத்த

ஆய்ப்பாலர் பெண்டுகொல்லாரும் வந்தார்

அடைக்காய் திருத்தநான்வைத்தேன்.

(க)

மாத்தரங்களை வருந்தியும் குறிக்கொண்டு க்ரஹிக்கைக்காகவிடே, அந்தஸ்தரவணைந்தரியத்துக்கு ஸம்ஸ்காரஸூத்ரி உண்டாக்கிற்றென்று, அத்தையினைத்து, அந்தஸூதியைப்பலகாலும் தொட்டுப் பார்க்கவேணுமிடே. “உன்செவியில் புண்ணைக்குறிக்கொண்டிரு” என்றிறே லோகோக்தியும். ....

ஸ்வா;—முதற்பாட்டு. (போயித்யாதி) “பாடுடைய நினதந்தையும் போய்த்தாழ்த்தான். புத்தரக்ஷணத்திலும் ஸ்வஜநக்ஷணத்திலும் இடம்பட்ட நெஞ்சையுடையவனான உன்னுடையபிதாவும் ‘பசுக்கிடையிலே சென்று வருகிறேன்; வருமளவும் நீ பிள்ளையை ரக்ஷித்துக்கொள்’ என்று போய்வரவுதாழ்த்தான்” என்று இவள்

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (போயித்யாதி.) (பாடுடைய நினதந்தையும் - போய் - தாழ்த்தான்) புத்தரக்ஷணத்திலும் ஸ்வஜநக்ஷணத்திலும் † இடம்பட்ட நெஞ்சையுடையவனான உன்னுடைய பிதாவும், “பசுக்கிடையிலே சென்றுவருகிறேன், வருமளவும் நீ பிள்ளையை ரக்ஷித்துக்கொள்” என்று போய் வரவுதாழ்த்தான். அன்றிக்கே, “போய்” என்கிறவிது - மிகுதிக்கு வாசகமாய்,

அரு;—முதற்பாட்டு. (போய்ப்பாடித்யாதி) “நினதந்தை” என்றத்தையும், அதில் ப்ராதார்யஸூசகமானசு ( ५ ) காரத்தையும்கடாக்ஷித்து “பாடுடை” “நெஞ்சடை” என்று அத்த்யாஹரித்து, “பாடி” என்று விஸ்தாரமாய்த்தாத் பர்யார்த்த மருளுகிறார் ( புத்தேத்யாதி ). (இடம்பட்ட) விஸ்தரமான. “போய் தாழ்த்தான்” என்றதுக்கு ப்ரணத்திபூர்வமாகத்தாத் பர்யமருளுகிறார் (பசுக்கிடையித்யாதி). “பாடி” என்று விஸ்தாரமாய், அது தானும் அபிரிவிே ஸத்தைச் சொல்லுகிறதாக்கி அர்த்தார்தம் (அன்றிக்கேயித்யாதி). “நின்

† (பா) இடமுடைய, ஈடப்பட்ட.

உஎசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ஈ-தி, க-பா, போய்ப்பாடு,

சொன்னவாறே, “அவன்வந்தால் விளையாடப்போமோ?, அதுக்கு முன்னே போகவேணும்” என்று இவன் உத்யோகித்தவளவிலே, “பொருதிறல் கஞ்சன்கடியன்” என்று உத்யோகத்தை நிஷேதிக் கிறான். திறல் - பலம். இந்த்ராதிகளேவென்று வந்தவனாகையாலே, க(X)ர்வோத்தரனாய் உன்னளவிலேமிகவும் கடியனாயிதேயிருப்பான வன். அவன் “ஆரைவரவிடும், எதுசெய்விக்கும்” என்று தெரியாது.

(காப்பாருமில்லை) அதுக்குநல்விரகறிந்துகாக்கவல்ல, \* கூர் வேல் கொடுத்தொழில்ரானவரும் இங்கில்லை. “இவ்வூரில் விளையாடு கிறபிள்ளைகளை எல்லாரையும் சிலர்காக்கிறார்களோ? அவர்கள்நடுவே விளையாடுகிறவென்னை, அவன்வரவிட்டவர் சுளுண்டாகிலும் என்னை ரக்ஷயவர்க்கத்தினுடைய ரக்ஷணத்திலே மிகவுமளவுடையனாய், (க) “கூர்வேற் கொடுத்தொழில்” என்கிறபடியே நீ பிறந்தவன்றே தொடங்கி வேலைப்புகரெழக்கடைந்துபிடித்து, தொட்டிற்கீழேஓரெ ழும்பூரிலும் ஸிஹமத்தின்மேலே சீறுமாபோலே சீறி, உன்னை நோக்கிக்கொண்டு திரியும் பிதாவானவனும் கார்யார்த்தமாகப் போனவிடத்தே விளம்பித்தானென்னவுமாம். (பொருதிறல்கஞ்சன் கடியன்) பொருகையிலே மிக்கையுடைய கம்ஸன் உன்னளவில் மிகவும் க்ரூரன். உன்னை நலிகைக்கு இடம்பார்த்துத் திரிகிறவ னாகையாலே, “ஆரைவரவிடுமோ, எது செய்விக்குமோ” என்று தெரி யாது.

(காப்பாருமில்லை) அதுக்கு நல்ல விரகறிந்து ரக்ஷிக்கவல் லாரு மங்கில்லை. ரக்ஷகரானவர் வந்திலர்; நானோ அபலை; வேறொரு பரிவர்தானேயில்லை; யார்தான் ரக்ஷிப்பார். (கடல்வண்ண வுன்னை.) (உ) “தன்னேராயிரம் பிள்ளைகள்” என்கிறபடியே தந்தையும் தாழ்த்தான்” என்றதுக்கு ப்ரமாண பூர்வகமாகத் தாத்தர்யமருளு கிறார் (கூர்வேலித்யாதி). எடுத்த பாசரத்துக்கர்த்தம் (நீ பிறந்தவித்யாதி). (வேலை) ஆயுதத்தை. க்ருஷ்ணன்னளவில் கடியனும் ப்ரகாரத்தைக் காட்டுகிறார் (உன்னை நலிகைக்கித்யாதி).

(அதுக்கு) கஞ்சன் கொடுமைக்கு. (நல்லவிரகு) தப்புவிக்கும் உபாயம். தாத்தர்யார்த்தமருளுகிறார் (ரக்ஷகரான வித்யாதி), “கடல்வண்ண வுன்னைக் காப்பாருமில்லை” என்றவயித்து, “கஞ்சன் கடியன்” என்றத்தை கடாசுதி த்து சங்காபரிஹார ரூபேணபாவமருளுகிறார் (தன்னேராயிரமித்யாதி). (அவர்

பெரிவாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௩-தி, க-பா, போய்ப்பாமி. உஎஎ

க்குறித்து அறியவல்லர்களோ?" என்ன; (கடல்வண்ண) "உன் நிறம் உன்னைக்கோள்சொல்லிக் காட்டிக்கொடாதோ?" என்ன; "(க) \*செற்றாந்திறலழியச் சென்று செருச் செய்யுமுரிலே அவர்கள் கண்டால் தான் வருவதென்?" என்ன; ஆனாலும் "தனியேபோ யெங்கும் திரிவுதி" என்ன;

"அதுசெய்கிறேனில்லை; பிள்ளைகள் நடுவே நின்று விளையாடி வருகிறேன்" என்ன; "உன்வார்த்தை யன்றோ? பேய்முலைக்கும் பாலுக்கும் வாசியறியாமலுண்டவனன்றோ? உன்னை நலிவதாக

"இவ்வூரில் திரிகிற வநேகம் பிள்ளைகளுக்குளே நானுமொருவனுய்த் திரியாநின்றால், என்னை அவர்கள் அறியப் புக்கார்களோ?" என்று நீ நினைக்கவேண்டா; கடல் போலே ஸ்ரமஹரமாயிருக்கிற உன்வடிவழகே உன்னைக் காட்டிக்கொடாதோ?; இப்படி யிருக்கிற உன்னைபுணர்ந்து ரக்ஷிப்பாரு மில்லை யென்னுதல்; ஒரு விரோதி களில்லையேயாயினும், அஸ்த்கானே ப(ஞ)யஸங்கை பண்ணி மங்களா ஸாஸகம் பண்ணவேண்டும்படியான அழகுடைபவன்னை, விரோதி பூயிஷ்டமான இவ்விடத்தில் பரிவராய் ரக்ஷிப்பாரொருவருமில்லை யென்னுதல். (தனியேபோ யெங்கும் திரிதி.) பிள்ளைகள் தன்னோ டே திரிகிறு யென்னவுமொண்ணாதபடி, அவர்களையும் விட்டுத் தனி யேபோய் எங்கும் ஸஞ்சரியா நின்றாய்.

அவர்கள்தன்னோடே கூடப் போனால் தான் ப்ரயோஜநமென்; (பேய்ப்பால் முலையுண்டபித்தனே) பேயானவள் தாய்வடிவைக் கொண்டுவர; அவளைத் தாயாகவே நினைத்து அவள் முலைப்பாலை யிருந்துண்ட ப்ரா(ஞ)ந்தனல்லையோ? ஆகையால், மாயாருபி கள்) என்றது-கம்ஸனாலே அனுப்பப்பட்டவர்களென்றபடி. தாத்பர்யாந்தரம் (ஒரு விரோதிகளிட்யாதி). "காப்பாருமில்லை" என்பாடுமென்? தன்னேராயி ரம்பிள்ளைகளுண்டே" என்ற சங்கைக்குப் பரிஹார பரமாகத்தாத்பர்யமருளு கிறார் (பிள்ளைகளிட்யாதி).

"இனி நான் தனியே போகவில்லை; அவர்களோடே கூடவே ஸஞ்சரிப் பன்" என்று க்ருஷ்ணனுக்குக் கருத்தாய், அதுக்கு உத்தரமாக அவதாரிகை ளுபேண மேலுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (அவர்களிட்யாதி). "ப்ரயோஜந மென்" என்றத்தை, சப்தார்த்தத்தையும் காட்டா நின்றுகொண்டு ஸோப பத்திகமாக விவரிக்கிறார் (பேயானவளிட்யாதி வாக்யத்யயத்தாலே). நம்பி

(க) திருப்பாவை-கக.



(க) (பா) பொருந்து.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ந-தி, உ-பா, வண்ணம், உஎக

மு.—வண்ணப்பவள மருங்கினிற் சாத்தி

மலர்ப்பாதக் கிண்கணியார்ப்ப

நண்ணித்தொழுமவர் சிந்தைபிரியாத

நாராயண விங்கேவாராய்

எண்ணற்கரியபிரானே திரியை

யெரியாமே காதுக்கிடுவன்

கண்ணுக்குநன்று மழகுமுடைய

கருக்கடிப்பு மிவையா.

(உ)

ஸ்வா ;—இரண்டாம்பாட்டு. (வண்ணமித்யாதி) கிறமுடைத்தானவண்ணம். அகாவது - சாதிப்பவளம்; பவளத்தைத்திருவரையிலேசாத்தி. (மலர்ப்பாதக்கிண்கணியார்ப்ப) விகனிதமானதாமரைபோலேயிருக்கிற பாதச்சதங்கமிகவும் சப்திக்க. (நண்ணியித்யாதி) உன்னைவந்தனுக்கித் தொழுகைதானே ப்ரயோஜனமாயிருக்குமவர்கள். அகாவது-அவன்பக்கல் ப்ரீதிருபத்தாலேயாதல்; ஹிதருபத்தாலேயாதல்; நண்ணுகையாவது - ப்ராப்திபர்யந்தமாகக்

வ்யா.—இரண்டாம்பாட்டு. (வண்ணமித்யாதி.) ஆகரத்திலே பிறக்கையாலே நிறமுடைத்தாயிருந்துள்ள பவளத்தினுடைய வடத்தை, அது தனக்கும் அழகு கொடுக்கவற்றான திருவரையிலே சாத்தி. (மலரித்யாதி). தாமரைப்பூப்போலே யிருக்கிற திருவடிகளில் சதங்கைகளானவை த்வரிக்க. திருவரையும் பவளவடமுமான சேர்த்தியழகு தோற்றம்படியாகவும், திருவடிகளில்சாத்தின சதங்கைகள் த்வரிக்கும்படியாகவும் வரவேனுமென்று கருத்து. (நண்ணியித்யாதி) அஹங்காராதிகளாலே உன்னையகன்று திரிகை

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு. (வண்ணமித்யாதி) பவளமான போதே வண்ணமுண்டாயிருக்க, “வண்ணம்” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யம் (ஆகரத்திலேயித்யாதி). “ஆகரத்திலே பிறக்கையாலே” என்றது-க்ருத்ரி மப்ரவாளத்தை வ்யாவர்த்திக்கிறது. நீலமேகஸ்யாமமான திருமேனியாகையாலே பரபாகஜநகமென்று திருவுள்ளம்பற்றியருளுகிறார் (அது தனக்கு மித்யாதி). (சாத்தி) என்றவந்தரம் “கொண்டு” என்று அத்த்யாஹாரம். “நண்ணி” என்றது - ஸ்வார்த்தபரவையும் வ்யாவர்த்திக்கிறதென்று திருவுள்ளம்பற்றி அர்த்தமருளுகிறார் (அஹங்காரேத்யாதி). “நண்ணி” என்றத்தை யும், “தொழுமவர்” என்று நிருபகமாகச் சொல்லுகையையும் திருவுள்ளம்

உ-அ0 பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௩-தி, உ-பா, வண்ணம்.

கிட்டிகை. இப்படியிருப்பாருடைய ஹ்ருதயத்திலே (க)\* நின்று  
மிருந்தும் கிடந்தும் பிரியாதநாராயண!; இவருடைய நாராயண  
சப்தார்த்தம் இப்படிபோலே காணுமிருப்பது; ஆகையிறே  
“வாராய்” “போகாய்” என்று க(χ)த்யாகதிகளுக்கு யோக்யமாக்  
கலாயிருப்பது. யோகத்தில் கத்யாகதையும், ஆஸ்ரயணமும், அதுவர்  
தருமும், நியாயம் குக்குகையும் கூடாதிதே. (இங்கேவாராய்) நான்  
அழைக்கிறவிடத்தேவாராய்.

(எண்ணற்கரியபிரானே) எண்ணுமவர்களுக்கும் கிட்டவும்  
கூடாடயனுவனே! “இன்னலாதநத்தை அறுஷ்ட்டித்தால், அத்  
யன்றிக்கே, தத்ராஹித்யத்தாலே உன்னைக்கிட்டி ஸ்வரேஷத்வாநு  
ரூபமாகத் தொழுகையே யாத்ரையாயிருக்குமவர்களுடைய  
நெஞ்சை. (ஃ) “நின்று மிருந்துங்கிடந்துத் திரிதந்தும்” என்கிறப  
டியே இஷ்டஸர்வசேஷ்டா விஷயமாகக்கைக்கொண்டு, சுண்ணகால  
மும் விட்டுப்பிரியாதே வர்த்திக்கும் நாராயணனே? நானழைக்கிற  
விவ்விடத்தேவாராய்.

(எண்ணற்கரியபிரானே) உன்பக்கல் ஸ்வேஹமில்லாதார்க்கு  
நினைக்கைக்குங்கூடவாயினாயிருக்கும் உபகாரகனுவனே! ஆஸ்ரி  
தர்க்கு ஸுலபனாயிருக்கையும், அநாஸ்ரிதர்க்கு துர்லபனாயிருக்கை  
பற்றி, “தொழுவவர்” என்றதுக்கு அர்த்தமருளுகிறார் (ஸ்வரேஷத்வேத்யாதி).  
“நின்றுமிருந்தும் கிடந்தும் திரிதந்தும் ஒன்றுமோ வாற்றுகென் னெஞ்சு  
லான்” என்னுமளவும் கடாக்கித்து, சிந்தை பிரியாமைக்கு ப்ரமாணம் காட்  
டுகிறார் (நின்றுமித்யாதி).

சீழ் “சிந்தை பிரியாத” என்று வைத்து, “இன்னுர்க்கரியன்” என்கை  
சேராமையாலே, “நண்ணித்தொழாதவர்களுக்கு எண்ணற்கரியவன்” என்றார்  
த்தமருளுகிறார் (உன்பக்கலித்யாதி). (நினைக்கைக்கும் கூட) என்கையாலே,  
“நெஞ்சால் நினைக்கை ஸுகரம்; அதுக்கும் அரியன்” என்று கருத்து. இத்  
தால் வாசிககாயிகாழிஷபத்வம் கைமுதிகய்யாயஸித்தம். “சிந்தை பிரியா  
மையும், எண்ணற்கரியனாகையும் இவர்க்கு உபகாரமான வழி யென்னென்ன  
வருளுகிறார் (ஆஸ்ரிதேத்யாதி). ஆஸ்ரிதா யங்கனாசாஸநபராகையாலும்,  
அநாஸ்ரிதர்க்கு துர்லபனாகையாலே இவனுக்கு ஒரு தீங்கு வாராதென்றும்  
“இதுவே இவர்க்குப் புருஷார்த்தம்” என்று இவ்வாக்யத்துக்குத் தாத்பர்யம்.  
“சடக்கென வரவேணுமென்று கர்ணபூஷணங்களைக் காட்டுகிறார்” என்ற

(க) பெரியதிருவ-௩௩.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௩-தி, உ-பா, வண்ணப்பவளம், உஅசு

தாலே இன்னபலம்கிடைக்கும்” என்று எண்ணியிருக்கையும் இன்னஸாதநத்தாலே உன்னைக்கிட்டலாமென்றிறே எண்ணியிருக்கையும்; எண்ணியேபோமித்தனை. (பிரானே) சிந்தை பிரியாமையும், எண்ணற்கரியனாகையும் தம்பேறாயிருக்கை. (திரியையெரியாமே காதுக்கிடுவன்) “நீ என்னை அழைக்கிறது - திரியை என்காது எரிய இடுகைக்கன்றோ?” என்ன; எரியாமேகாதுக்கிடுவன். (கண்ணித்யாதி) “திரியேற்றிக்காதுபெருக்கினால் உனக்கிடுவதாய் கண்ணுக்கு நன்றாய், அழகுமுடைத்தான கனகக்கடிப்பும்; “இவையா-இவையிருக்கிறபடிபாராய்” என்று கொண்டாடுகிறார்; உபாதாநகௌரவத்தால் வந்த நன்மையன்றிக்கே, பணித்திருத்தத்தால் வந்தவழகு தோன்றியிருக்கிறபடிபாராய். (கனகம்) பொன். (ஆ) கொண்டாட்டம். .... (உ)

அவ;—மூன்றும்பாட்டு. பொற்கடிப்பளவேயோ? காதுபெருக்கினால் இடுகைக்கு மஹார்க்கமான மகரக்குழையும் கொண்டு வைத்தேனென்கிறார்.

யும் மங்களாஸாஸநபரராயிருப்பார்க்குத் தம்பேறாயிறேயிருப்பது. நீ என்னை அழைக்கிறது, திரியை என்காது எரிய இடுகைக்கன்றோ வென்ன; (திரியையெரியாமே காதுக்கிடுவன்) திரியை என்காது களுக்கு எரிச்சல் வாராதபடி அநுகூலமாக இடுவன். (கண்ணுக்கித்யாதி) திரியேற்றிக் காதுபெருக்கினால் உனக்கிடுவதாகச் சமைத்து, கண்ணுக்கு மிகவும் அழகையுடைத்தாயிருக்கிற பொற்கடிப்புக்களானவியையுமிருக்கிறபடி பாராய். “அழகும்” என்ற விடத்தில், ச(சு)ஸப்தம்-அவ்யயம். “நன்று மழகு முடைய” என்றும் “கநகக்கடிப்பு” என்றும் சொன்னவியை யிரண்டாலும்-பணித்திருத்தமும், உபாதாந வைலக்ஷண்யமும் சொல்லுகிறது. (உ)

திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் (திரியையித்யாதி). (கடிப்பு) குண்டலம். “இவையா” என்றது - இவையென்றும், “கடிப்பும்” என்ற சு(சு)காரத்தை அத்தோடே சேர்த்து, “இருக்கிறபடிபாராய்” என்றத்தயாஹரித்து அர்த்தமருளுகிறார் (இவையுமித்யாதி). ... (உ)

அரு;—மூன்றும்பாட்டு. (வையமித்யாதி) கீழ்ப்பாட்டில் கநகக்கடிப்பைக் காட்டியிருக்க, மீளவும் மகரகுண்டலத்தைக் காட்டுகைக்குப் ப்ரஸக்தியென்னென்ன; அவன் கடிப்பு காட்டின மாத்ரத்தாலே இசைந்து வாராமை

உஅஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ஈ-தி, ஈ-பா, வையம்.

மூ.—வையமெல்லாம்பெறும் வர்கடல்வாழும்

மகாக்குழை கொண்டுவைத்தேன்

வெய்யவேகா தில் திரியையிடுவன்

நீ வேண்டியதெல்லாம் தருவன்

உய்யவில்வாயர் குலத்தினில்தோன்றிய

வொண்கடராயர் கொழுந்தே

மையன்மைசெய்திள வாய்ச்சியருள்ளத்து

மாதவனே யிங்கேவாராய்.

(ஈ)

ஸவா;-(வையமித்யாதி). பூமியெல்லாம் பெறும்பெருவிலைய. ஸமுத்ரத்திலே வாழுகிற மகாம்போலே யிருக்கையாலே “மகாக்குழை” என்கிறது. (வார்) ஸுருமையும், சூட்சியும், ஜலமும். (மகாக்குழை) காதுப்பணி. (கொண்டு வைத்தேன்) சமைத்துக்கொண்டு வைத்தேன். (வெய்யவேகா தில் திரியையிடுவன்) கண்டேதிஸமிக்கும்படி வெச்சாப்போடே திரியையிடுவன். ஏவகாரம்-“வெய்யத்திரியையே” என்றுகாட்டுகிறது. “மெய்யவே” என்று பாடமாயிற்றாகில், “நீ யொன்றைக்காட்டி ஒன்றை இடக்கூடும்” என்று அவனிருய்க்க, “என் வார்த்தை மெய்யையுடைத்தாயேகாணிருப்பது” என்கிறான்.

வ்யா;—மூன்றும்பாட்டு. (வையமித்யாதி) பொற்கடிப்பளவேயல்ல, காதுபெருக்கினால் இடும்படியாக பூமியெல்லாம் பெறும் பெருவிலையாய், நீண்டகடலிலே வர்த்திக்கும் மகாம்போலேயிருக்கிற காதுப்பணி கொண்டுவைத்தேனென்ன; நீ இது சொல்லுகிறது - இப்போது என்காதுக்குத் திரியிடுகைக்காகவன்றோ? திரியிட்டபோதே காது தின்று வரும், எனக்கு வேண்டாவென்ன; (வெய்யவேகா தில் திரியையிடுவன்) கண்டேதிஸமிக்கும்படி வெச்சாப்போடே காதுகளில்திரியையிடுவென்ற விடத்திலும் அவன் இசையாமையாலே, இசைவைக்காக, (நீவேண்டியதெல்லாம் தருவன்) நீ விரும்பியிருக்கும் அபூப ப(ஈ)லாத்களெல்லாம் தருவேனென்ன; யாலே ஸ்ரீலாக்கியமான மகா குண்டலத்தைக் காட்டுகிறுளென்கிறார் (பொற்கடிப்பித்யாதி). “வார்” என்றதினர்த்தம் (நீண்ட) என்றது. “வெய்யவே” என்றதுக்கு அவதாரிகை (நீ இதுவித்யாதி). (தின்றுவரும்) என்றது-தினப்தின்று மென்றபடி. (வெச்சாப்பு) அல்பமான உஷ்ணதை. (இசைக்கைக்காக என்றதை, (தருவேனென்ன) என்றத்தோடே அந்நவயித்துக் கொள்வது. சப்தார்த்தம் (நீ விரும்பியித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ஈ-தி, ஈ-பா, வையமெல்லாம். உஅந

(நீவேண்டியதெல்லாம் தருவன்) நீ விரும்பினவையெல்லாம் தருவன்; ஒரு பழம்பண்ணியாரம் அபூபாதிகளிறே அவன்வேண் டெனது

(உய்யவிய்யாதி) இவ்வாயர் குலத்திலுள்ளார் உஜ்ஜீவிக்கும் படி அவதரிக்கையாலே மிக்க தேஜஸ்ஸையும் பெற்று, ஆயர்க்குக் கொழுந்துமானவனே!. கொழுந்தாவது - ஆயர்காரணமாகத் தான் கார்யமாக. திருவாய்ப்பாடியிலே ஒருவர்க்கொருவ்ய ஸநமுண்டானால் வாடுவது க்ருஷ்ணன் முகமிதே. இளவாச்சியரை ஸௌந்தர்யத்தாலே மயக்கும்படியான வ்யாபாரங்களைச் செய்து அவர்களை அநவரத சிந்தனைபண்ணுவிக்கவல்ல (மாதவனே)-ஸ்ரியப் பதியே. உன்னை அநவரத சிந்தனை பண்ணுவிக்க வல்லவன் அவன்தே. (இங்கேவாராய்) அங்குநிலலாதே இங்கேவாராய். .... (ஈ)

அவ்வளவிலும் அவன் வாராமையாலே, (உய்யவிய்வாயர் குலத்தினிற்றோன்றிய வொண்சுடராயர் கொழுந்தே) இருந்ததேகுடியாக உஜ்ஜீவிக்கும்படி இவ்விடைக்குலத்திலேவந்து பிறந்து, அதுதானே உனக்குமிகவும் தேஜஸ்ஸாம்படி யிருப்பானாய், வேரிலே வெக்கை தட்டினால் கொழுந்து முற்பட வாடுமோபோலே, இடையருக்கு ஒருவ்யஸநம்வரில் முத்துற உன்முகம் வாடும்படி அவர்களுக்கும் தலைவனாவனே! (மையன்மை செய்திளவாய்ச்சியருள்ளதுமாதவனே) ‘‘ஒருபருவத்தினிடைப் பெண்களை உன்னுடைய ஸௌந்தர்யாதிகளாலே மதிமயங்கும்படிபண்ணி, அவர்களுடைய நெஞ்சுக்கு ஸர்வகாலமும் விஷயமாம்படி யிருப்பானாய், உன்னுடைய நெஞ்சைத் திறைகொள்ளும் பிராட்டிக்கு வல்லபனாவனே! (இங்கு வாராய்) என்றுஸ்துதிபூர்வமாக வழிக்கிறான். (ஈ)

(வாராமையாலே) என்றதுக்கு, (ஸ்துதிபூர்வமாகவழைக்கிறான்) என்றத்தோடங்வயம். (இருந்ததே குடியாக) என்றது-குடியிருந்ததே ஹேதுவாகவென்றபடி. ஸமயிய்யாஹார தாத்பர்யம் (அதுதானேயித்த்யாதி). ஒன்மையின் பவிதார்த்தம் (மிகவும்) என்றது. கொழுந்துபததாத்பர்யம் (வேரிலேயித்த்யாதி). (வெக்கை)-ஆனல். ‘‘இளவாய்ச்சியர்’’ என்றத்தை-கீழும்மேலும் அங்வயித்து ‘‘உள்ளத்திருப்பானாய்’’ என்றத்த்யாஹரித்து அர்த்தமருளுகிறார் (ஒரு பருவத்தினித்த்யாதி). (திறை) கப்பம். திறைகொள்ளுகையாவது-அபஹரிக்கையென்றபடி. ... .. (ஈ)

உஅசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ந-தி, ச-பா, வணநன்று.

மூ.—வணநன்றுடையவயிரக்கடிப்பிட்டு

வார்காது தாழப்பெருக்கிக்

குணநன்றுடைய ரிக்கோபாலபிள்ளைகள்

கோவிர்தா நீ சொல்லுக்கொள்ளாய்

இணைநன்றழகிய விக்கடிப்பட்டா

வினியபலாப்பழம்தந்து

சுணநன்றணிமுலை யுண்ணத்தருவன்நான்

சோத்தம்பிரா னிங்கேவாராய்.

(ச)

---

அவ;—நாலாம்பாட்டு. உன்தரத்தாரான பிள்ளைகள் காது பெருக்கித் திரிகிறபடி பாராயென்கிறார்.

ஸ்வா;—(வணமித்யாதி). (குணநன்றுடையர்க்கோபால பிள்ளைகள்) (வணநன்றுடைய) நன்றான நிறத்தையுடைத்தான கடிப்பிட்டுக் காதுவடிந்து தாழப்பெறுக்கித் திரிவாராய், தாய்மார் தமப்பன்மார் சொல்லிற்றுச் செய்யும் குணவான்களாய்த் திரிகிறபடிபாராய்.

---

வ்யா;—நான்காம்பாட்டு. (வணமித்யாதி) இப்படி ஸ்துதித்துக்கொண்டழைத்தவிடத்திலும் வாராமையாலே, “இதுதன்னைச் சொன்னாலாகிலும் வருமோ” என்று, இந்த இடைப்பிள்ளைகளானவர்கள் நல்ல நிறத்தை யுடைத்தான வயிரக்கடிப்பிட்டு, ஒழுகு நீண்ட காதானது தோளளவும் தாழும்படி பெருக்கி, தாய்மார் முதலானார் சொல்லிற்றுச்செய்து மிகவும் குணமுடையராயிருக்கிறபடி பாராய்! நீயும் இப்படியிருக்கவேண்டாவோ? (கோவி

---

அரு;—நாலாம்பாட்டு. (வணமித்யாதி) கீழ்ப்பாட்டில் பஹுமுகமாக ஸ்துதித்து அழைத்திருக்கவும், இப்பாட்டில் புறம் “வாராய்” என்றழைக்கையாலே, அதுக்கதுகுணமாக வருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி). (இது தன்னை) என்றது—மேலே சொல்லுகிற வார்த்தையை, (வருமோவென்று) என்றதுக்கு, (கைகொள்ளுகிறாயில்லையே யென்ன) என்றத்தோடந்வயம். “இக்கோபால பிள்ளைகள் நன்று வணமுடைய வயிரக்கடிப்பிட்டு வார்காது தாழப்பெருக்கி குணமுடையராயிருக்கிறபடி பாராய்” என்று அத்தயாஹரித்து அந்வயித்தர்த்தமருளுகிறார் (இந்தவித்யாதி). வார்பதார்த்தம் - (ஒழுகு நீண்ட) என்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ஈ-தி, ச-பா, வணநன்று. உஅநி

நீ சொல் கறையாயிரா நின்றாயே. (கோவிர்தா) சிலர்க்கு ஸ்ரீபவனு  
மாய் தூர்லபனுமாயிரா நின்றாயே நீ. கோபாலர் பிள்ளைகளையும்  
கண்டாயே.

(இணைநன்றழகிய) ஒன்றுக்கொன்று ஒப்பாய் ஸ்வபாவமே  
அழகிதான இவ்வயிரக்கடிப்புக்களை உன்காநிலேயிட்டால், உனக்  
கினிய பலாப்பழம்தந்து; (சுணநன்றணிமுலை யுண்ணத்தருவன் நான்)  
சுணங்கையுடைத்தாய் நன்றாய் அழகிதான முலையை உண்ணத்  
தருவன். (சுணங்கு) முலைமேல் தோன்றும் நிறம். (நன்று) மார்  
தவம். (சோத்தம் பிராலிங்கேவாராய்) ஸ்தோதாக்களுக்கு எளிய  
னாய், மஹோபகாரகனையிறே யிருப்பது. .... (ச)  
ந்தா! நீசொல்லுக்கொள்ளாய்). ஸௌலப்பயத்துக்கு “கோவிர்தன்”  
என்று பேரிட்டுக் கொண்டிருக்கிற நீ என்சொல்லு கைக்கொள்  
ருகிறா யில்லையே யென்ன;

“உன்சொல்லுக்கேட்டு, நான் கடிப்பிடுவித்துக்கொண்டால் நீ  
எனக்குஎன்னம்பு தருவாய்” என்ன; (இணைநன்றழகிய விக்கடிப்பிட்  
டால்) ஒன்றுக் கொன்றொப்பாய் மிகவு மழகியதாயிருக்கிற  
விந்தக்கடிப்பை யிட்டால். (இனிய பலாப்பழம்தந்து) உனக்கி  
னிதான பலாப்பழம் தந்து. (சுணநன்றணிமுலையுண்ணத் தரு  
வன்நான்) சுணங்கையுடைத்தாய் நன்றாய் அழகியதான முலையை  
நீ அமுது செய்யும்படி தருவன் நானென்ன. (சுணங்கு) முலை  
மேல் தோன்றும் நிறம். நன்றுகையாவது - ம்ருதுவாயிருக்கை.  
(அணி)-ஸந்திவேஸ வைலக்ஷண்யம். (சோத்தம் பிராலிங்கே வா  
ராய்) இப்படிச் சொன்ன வளவிலும் வாராமையாலே, “பிரானே!  
உன்னைக்கும்பிடுகிறேன், நீ இங்கேவாராய்” என்று இரந்தழைக்கி  
றாள். “சோத்தம்” என்கிறவிது - அஞ்சலி பண்ணுமவர்கள் அது  
க்கு அறுகூலமாகத் தாழ்ச்சி தோற்றச் சொல்லுவதொரு சப்த  
விசேஷம். .... (ச)

றது. இவ்வளவுக்கும் ஹார்த்தாபிப்ராயம் (நீயும்த்யாதி). (ஸௌலப்பயத்  
துக்கு) “ஸூசகமாக” என்று சேஷம்.

“உண்ணத்தருவன் நான்” என்னுமளவுக்கும் அவதாரிகை (உன்  
சொல்லித்த்யாதி). (என்னம்பு) என்னத்தை. (தருவாயென்ன) என்றதுக்கு,  
(அமுது செய்யும்படி தருவன் நான் என்ன) என்றத்தோடந்வயம். “பிரான்  
சோத்தம் இங்கே வாராய்” என்றந்வயித்து அர்த்தம் (இப்படியித்த்யாதி).



உ-அசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ந-தி, ரு-பா, சோத்தம்.

மூ.—சோத்தம்பிரா னென்றிரந்தாலும்

கொள்ளாய் சரிசூழலாரொடு நீபோய்

சோத்துக்குரவை பிணைந்திங்கு வந்தால்

குணங்கொண் டிடுவனோ நம்பி!

பேர்த்தும்பெரியன வப்பம்தருவன்

பிரானேதிரியிட வொட்டில்

வேய்த்தடந்தோளார் விரும்புகருங்குழல்

விட்டுவேநீ யிங்கேவாராய்.

(ரு)

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு. ( சோத்தமிய்யாதி ) “ உன்னை ஸ்தோத்ரம் செய்துஇரந்து கொண்டாலும் வருகிறாயில்லை” என்ன; “நீ அழைக்க நான் வந்தால் குணங்கொள்ளாமல், நேற்று என்னை அடித்தவளன்றோநீ” என்ன; “அதுவோ? பருவத்தால்இளையருமாய்”;

வ்யா;—ஐந்தாம்பாட்டு. ( சோத்தமிய்யாதி ) “சோத்தம் பிரானிங்கே வாராய்” என்றவிடத்திலும் அவன் வாராமையாலே, “பிரானே உன்னைத் தொழுகிறேனென்று இரந்தாலும் என் சொல் லைக்கைக்கொண்டு நீ வருகிறாயில்லை” என்றவாறே, “நீ யழைக்க நான் வந்த விடத்தில் குணங்கொள்ளாமல் நேற்று என்னை யடித்த வளன்றோ நீ” என்ன; அதுவோ? (சரிசூழலாரொடு நீ போய்சோத் துக்குரவை பிணைந்திங்கு வந்தால் குணங்கொண்டிடுவனோ நம்பி) “ஆஹற்றவிடத்திலே நீ போய், சுருண்டசூழல் யுடையராயிரு

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. ( சோத்தமிய்யாதி ). “இரந்தாலும் கொள் ளாய்” என்கைக்கு, இவளிரந்தவிடமுண்டோ வென்ன, கீழ்ப்பாட்டில் இர ந்த ப்ரகாரத்தைக் காட்டாநின்ற கொண்டு, ஹேதுபூர்வகமாக சப்தார்த்த மருளுகிறார் ( சோத்தமிய்யாதி ). “கொள்ளாய்” என்றதுக்கு முன்னே, “என் சொல்லு” என்று அத்தயாஹாரம் கண்டுகொள்வது. (வாராமையாலே) என்றதுக்கு, (என்றவாறே) என்றத்தோடே அந்வயம். “குரவை பிணைந்து வந்தால் நான் அத்தைக் குணமாகக் கொள்வனோ” என்கைக்கு ப்ரஸக்தியரு ளிச் செய்கிறார் ( நீ அழைக்கவிய்யாதி ). (அதுவோ) என்றதுக்கு-நேற்று நானடித்ததோவாராமைக்கு ஹேதுவென்று கருத்து. அன்றிக்கே நேற்று நானடித்தது குற்றமில்லாமலோ வென்றாகவுமாம். “நீ போய் சரிசூழலாரொடு கோத்துக் குரவை பிணைந்தால்” என்றது குற்றமான படியைக்காட்டாநின்ற கொண்டு சப்தார்த்தம் (ஆஹற்றவிடமிய்யாதி). (ஆஹற்றவிடம்) ஏகாந்தஸ்த்த

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ந-தி, நு-பா, சோத்தம். ௨௮௭

“சுரிசூழல் படைத்தவரோடே நீபோய், கைகோத்துக்குரவை பிணைந்து இருவர்க்கொருவனாய், வளைய நின்றும் குரவைக் கூத்தாடிவந்தால் உன்னைக் குணங்கொண்டிருவனோ?” என்றவாறே, “அது நம் குறையன்றோ” என்று வந்து கிட்டினான்.

கிட்டின வளவிலே பரீதையாய், “குணம் கொண்ட நம்பி” என்று இவள் திரியிடப்புக, அவனிசையாமையாலே, ( திரியிடவொட்டில் பேர்த்தும் பெரியனவப்பம் தருவன் ) நீ “சிறிது சிறிது” என்று பொகடப்பொகட விரும்பும்படி பெரிதான வப்பம் தருவன்” என்றவாறே, அவனிசைய, “பிரானே” என்று தானும் கொண்டாடி, வேய்போலே பசுத்து இடவிய தோளையுடையவர்கள் விரும்பும்படி சூழல்படைத்த. (விட்டுவே) நீஇங்கேவாராய்.

க்கும் பெண்களோடே கைகோத்துக்குரவை பிணைந்தாடி இங்கேவந்தால், பொடியாதேகுணவானென்று உன்னைக்கைக்கொள்வனோ நம்பி?” என்று இவள் சொன்னவாறே, நிருத்தரனாய் நிற்க;

அவ்வளவிலே கையிலே திரியை எடுத்து “இத்தை யிடும்படிவாராய்” என்ன அவன் “அதுஇடவொட்டேன்” என்ன; (பிரானே திரியிடவொட்டில் - பேர்த்தும் பெரியனவப்பம் தருவன்) “எனக்கெல்லாப்படியாலும் உபகாரகனாவனே ! திரிபித்தனையும் இடவொட்டுதியாகில், நீ சிறிது சிறிதென்று பொகடப்பொகட, நீ விரும்பும்படி பெரியனவான அப்பங்களைத் தருவேன்” என்ற விடத்திலும் அவன் வாராமையாலே ; (வேயித்யாதி) பசுமைக்கும் சுற்றுடைமைக்கும் செவ்வைக்கும் மூங்கில்போலேயாய், பெருத்திருந்துள்ள தோள்களையுடையரான பெண்கள் விரும்பும்படியாய், லம், (நிருத்தரனாய் நிற்க) என்றதுக்கு - குற்றம் தன்மேலுண்டா யிருக்கையாலே யென்று கருத்து.

மேலுக்கு உக்திப்பரத்யுக்தி முகேநவவதாரிகை (அவ்வளவிலே யித்யாதி). அந்வயித்தெடுத்த ப்ரதீகத்துக் கதகுணமாகத் தாத்பர்யம் (எனக்கித்யாதி). “பேர்த்தும்” என்றதுக்கு-(பின்னையும்) என்றத்தமாய்த் தாத்பர்யம் (நீ சிறிதித்யாதி). சிறிது-அல்பமென்றபடி. (அவன் வாராமையாலே) என்றதுக்கு, (புகழ்ந்துகொண்டு அழைக்கிறான்) என்றத்தோடந்வயம், வேய்போலே யிருக்குமதாய் தடமாயிருந்த தானென்றுசுப்பார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றித் தாத்பர்யார்த்தம் (பசுமைக்கு யித்யாதி). “விரும்பும்” என்றத்தால் பவிதம் (நீண்ட) என்றது.

உஅஅபிரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௩-தி, ௬-பா, விண்ணெல்லாம்.

மூ;—விண்ணெல்லாங்கேட்க வழுதிட்டாயுன்

வாபில்விரும்பி யதனைநான் றோக்கி

மண்ணெல்லாங்கண்டென் மனத்துள்ளேயஞ்சி

மதுசூதனே யென்றிருந்தேன்

புண்ணே துமில்லையுன் கா தாமறியும்

பொறுத்திறைப்போ திருநம்பி!

கண்ணுவென்கார் முகிலே கடல்வண்ண

காவலனே முலையுனையே. .... (௬)

விஷ்ணுசப்தம் - ஸாதாரண வ்யாவ்ருத்தமானபடி தோன்ற நீ இங்கே வாராயென்று பிடித்துத் திரியிடுகிறான். கேசவனை “விட்டுவே” என்கிறான். கருங்குழலாலே “ப்ரஸஸ்தகேசன்” என்றது பின் நாட்டினபடி. .... (௭)

அவ;—ஆறும்பாட்டு. விஷ்ணுவை மதுஸூதனென்கிறான்.

ஸ்வா;—(விண்ணித்யாதி) மண்தின்றாய்” என்று ஆய்ச்சி அடித்தவாறே, “ஆ” என்ன, ஆகாசமெல்லாம் தன் குரலாம்படி அழப்புகுந்தான்; அழகவாறே, “சுவடு நாக்கிலே காணில் குறியிடக்கடவோம்” என்று பார்த்தான். இவன் “தின்றிலோம்” என்றவாறே, பார்க்கக் கூடுமிதே. இவனும் விரும்பித்தின்றிதே “தின்றிலேன்” என்பது; இவனங்காந்தவாயையும் நாக்கையும் உற்றுப்பார்த்தவாறே முன்பு கண்டாப்போலே வாகிந்தரியத்வாரா மண்ணெல்

இருண்டு நீண்டதிருக்குழலையுடையனான விஷ்ணுவே! நீ இங்கே வாராயென்று அவன் வைலக்ஷண்யத்தைச் சொல்லிப் புகழ்ந்து கொண்டு அழைக்கிறான். .... (௮)

வ்யா;—ஆறும்பாட்டு. (விண்ணித்யாதி) “மண்தின்றாய்” என்று அடித்தவாறே, “ஆ” என்ன, ஆகாசப் பரப்படங்கலும் கேட்கும்படியமுத வுன்னுடைய வாயிலே “மண்தின்ற சுவடுண்டாகில் பார்ப்போம்” என்றுவிரும்பி அதை நான் பார்த்தவளவிலே, முன்புபோலே வாய்வழியே பூமியெல்லா முள்ளையிருக்கிறபடி

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (விண்ணித்யாதி) அழகைக்கு ஹேதுவையருளிச் செய்யாரின்று கொண்டு சப்தார்த்தமருளுகிறார் (மண்தின்றவித்யாதி). “கேட்கும்படி” என்றது-வ்யாபிக்கும்படி யென்றபடி. “விரும்பி” என்றதுக்கு முன்னே “அதனை” என்றத்தை அந்வயித்ததாகத் தாத்தர்யார்த்தமருளுகிறார் (மண்தின்ற சுவடித்யாதி). சுவடு-அடையாளம். (முன்பு போலே)



உகூ0 பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப,௩-தி, எ-பா, முலையேதும்.

மு.—முலையேதும் வேண்டே நென்றோடி

நின்காதிற் கடிப்பைப் பறித்தெறிந்திட்டு  
மலையையெடுத்து மகிழ்ந்து கல்மாரிகாத்துப்  
புகுநிரை மேய்த்தாய்!

சிலையொன்றி றுத்தாய்! திரிவிக்கிரமா!

திருவாய்ப்பாடிப்பிரானே!

தலைநிலாப்போதே யுன்காதைப்பெருக்காதே

விட்டிட்டேன் குற்றமேயன்றே.

(எ)

உன்னை உபகரித்த உபகாரகனே! கடல் போலும் நிறத்தையுடைய  
வனே! (காவலனே) ரக்ஷயமாய் ரக்ஷிக்குமவனே யென்கிறார். (சு)

ஸ்வா;—ஏழாம்பாட்டு. (முலையித்யாதி) “முலையுண்ணாய்”  
என்று பலகாலும் சொன்னவாதே “முலையும் மற்றும் நீதரும் அபூ  
பனைவனே! (என்கார்முகிலே) ஜலஸ்த்தலவிபாக(ஈX)ம் பாராமல்  
உபகரிக்கும் காளமேகம்போலே எனக்கு உன்னையுபகரித்தவனே!  
(கடல்வண்ண) எனக்கு அநுபாவ்யமான கடல்போன்ற நிறத்தை  
யுடையவனே! (காவலனே) எனக்குரக்ஷகனாவனே! என்று ஸ்தோ  
த்ரம்பண்ணி முலையுண்ணவேணுமென்றபேக்ஷிக்கிறார். (சு)

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (முலையித்யாதி) இப்படி ஸ்தோத்ரம்  
பண்ணி முலையுண்ணச் சொன்னவாதே, முலையுண்பானாகத்தொடங்  
கினவளவிலே கடிப்பையெடுத்துக் காதிலேயிட, அத்தாலே சீறி,  
(முலையேதும் வேண்டேனென்று) “நீ தருகிற முலையும் மற்றுமுண்

றது - பொறுக்க ஸம்மதித்தபடியாலே யென்றபடி. இப்படியாகாவிடில்  
மேல்பாட்டில் “காதில் கடிப்பையிட” என்னக்கூடாது. “என்கார்முகிலே”  
என்றவிடத்தில் “என்” என்றபதத்தை-கண்ணாவித்யாதியிலு மறுஷங்கித்  
துக் கொள்வதென்று திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் (எனக்கு ஸுலபனித்  
யாதி). “பீர்தையாய் ஸ்தோத்ரம் பண்ணி” என்றவ்யம். ... ... (சு)

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (முலையேதும்) கீழ்ப்பாட்டில் “பொறுத்திறைப்  
போகிரு நம்பி” என்றபோது ஸம்மதித்து முலையுண்பானாக வந்தவன், இப்  
பாட்டில் முலைவேண்டேனென்றோடிக் காதில் கடிப்பைப்பறித்தெறிகைக்கு  
ப்ராஸக்தி யருளிச் செய்கிறார் (இப்படியித்யாதி). (சீறி) என்றதுக்கு (எறிந்து  
பொகட்டு) என்றத்தோட்வ்யம். “ஏதும்” என்றதுக்கு, “பெரியனவப்பம்”  
இத்யாதிகளைக் கடைக்ஷித்தார்த்தமருளுகிறார் (மற்றுமித்யாதி). “ஓடி” என்ற

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ஈ-தி, எ-பா, முலையேதும். உகக

பாதிகளும்வேண்டேன்” என்று இவன்கழிய ஓடிப்போய்விடநின்ற வாறே, இவள் பிடிப்பதாகச் செல்ல, இவளைக்கண்டவாறே, காதில் கடிப்பையும் பறித்து இவள் முன்னே பொகட்டு, “நான் ரக்ஷகனல் லேனோ? ரக்ஷயவர்க்கம் நோவுபடப் பார்த்திருப்பனோ” என்னு, (மலையை எடுத்து) மலையைப்பிடுங்கி யெடுத்து, “நல்லகுடை பெற் றோம்” என்றுமகிழ்ந்து கல்மாரி\*அத்து. பட்டர்;— “கல்மாரியாகை யாலேயிறே கல்லையெடுத்தது; நீர்மாரியாகில் கடலையெடுக்கும் போலே காணும்” என்றருளிச் செய்தார். (பசுநிரைமேய்த்தாய்) (க) “இனவாநிரைபாடியங்கே யொடுங்க” என்கிறபடியே, “அங் கே” என்றது-கன்று காவி மேய்க்கிற விடங்களெல்லாம் மலை கவிக்கையாலே வர்ஷத்தால் வந்தவ்யஸநம் தோன்றாதபடி தன்னிஷ்டத் திலே மேயும்படி மேய்த்தா யென்றபடி.

டான அபூபாதிகளும் வேண்டேன்” என்று. (ஓடி) எனக்குப்பிடி படாதே என்கைகழியவோடி. நான் பின்தொடர்ந்து வந்தவளவில் எனக்குத்தரிப்பாக, (கின் காதில் கடிப்பைப் பறித்தெறிந்திட்டு) உன் காதிலிட்ட கடிப்புக்களைக் க்ரோதம்தோற்றப்பிடுங்கி என்முன்னே எறிந்து பொகட்டு. அவ்வளவிலே இந்த்ரன் பசிக்கோபத்தாலே வர்ஷிப்பிக்க, அதில் ரக்ஷயவர்க்கம் நோவுபடாதபடி, (மலையையெடு த்து) முன்பு ரக்ஷகமென்று சொன்ன கோவர்த்தநகரிதன்னையே குடையாக வெடுத்து. (மகிழ்ந்து) மலையைச் சுமந்துகொடுநிற்கிற வளவில், சற்றுமிளைப்பின்றிக்கே, “ரக்ஷயவர்க்கத்தினுடைய ரக்ஷ ணம் பண்ணப் பெற்றோம்” என்று உகந்து. (கல்மாரிகாத்து) அந் தக் கல்வர்ஷத்தில் ஒருபசுவின்மேலேயாதல், ஓரிடையன்மேலே யாதல் ஒருதுளிவிழாதபடி ரக்ஷித்து. (பசுநிரைமேய்த்தாய்) (க) “இனவாநிரைபாடி யங்கேயொடுங்க” என்கிறபடியே - மலை, பசு

துக்குக் லேஸுலேதுவாகைக் கதுருணமாகத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (எனக்கித் யாதி). (தரிப்பாக) - துஸ்ஸஹமாக வென்றபடி. (அவ்வளவில்) என்ற துக்கு (உத்யோகிக்க) என்றத்தோடவ்யம். மலை யெடுத்த போதும்மகிழ்ச்சி கூடுமோ வென்ன வருளுகிறார் (மலையையித்யாதி). “காத்து” என்றதுக்கு இன்னுரைஎன்னுமையாலே, “எல்லாத்தையும்” என்றுவிவக்ஷித் தர்த்தமருளுகிறார் (அந்தவிய்யாதி). (மிடையற) நெருக்கமறும்படி.

(க)தி-வாய்-எ-ச-கௌ.

உகஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி; உ-ப, உ-தி, எ-பா, முலையேதும்.

(சிலையொன்றிறுத்தாய்) மதுரையிலேயாதல்; ஸ்ரீமிதிலையிலேயாதல்; (திரிவிக்கிரமா) அந்யஸேஷத்வ ஸ்வஸ்வாதந்தர்யம் போக்கினவனே! (திருவாய்ப்பாடிப்பிரானே) கல்மாரிகாத்த உபகாரகனாகையாலே திருவாய்ப்பாடிப்பிரானே யென்கிறார். (தலை

மேய்க்கிற விடந்தன்னிலும்சென்று எங்குமொக்கக் கவிக்கையாலே, பசுக்களை மிடையற மேய்க்கும்படி பண்ணினவனே!.

(சிலையொன்றிறுத்தாய்) ஸ்ரீஜநகராஜன்திருமகளுக்கு கந்யாசுலக் மாகவிட்டதாய், ஒருவரால் பேர்க்கவெடுக்கவொண்ணாதபடி அத்விதீயமாயிருந்துள்ளரெளத்ரமானவிலைமுறித்தவனே!. (திரிவிக்கிரமா) இந்தரன் இழந்தராஜ்யத்தை மீட்டுக்கொடுக்கக்காக, எல்லை நடப்பாரைப்போலே திருவடிகளால் ஸர்வலோகத்தையு மளந்தவனே!. (திருவாய்ப்பாடிப்பிரானே) திருவாய்ப்பாடியிலுள்ள ஜநங்களுக்கு ஸர்வப்ரகாரத்தாலும் உபகாரகனாவனே!. “இப்படி, எல்லார்க்கு முபகாரகனான நீஎன்னுடைய அபேக்ஷிதமும் செய்யவேணுங்கான்” என்று, முன்பு பறித்தெறிந்த கடிப்புக்களை யிடுவதாக உத்யோகிக்க; அதுக்கவ னிசையாதொழிய; (தலைநிலாவித்யாதி) “தலை

க்ருஷ்ணாவதாரத்திலே சிலை முறிக்கையைச் சொல்லுமளவில் அதிமாநுஷமானதாகையாலே, ஒன்றென்று அதிஸ்யம்தோற்ற விசேஷிக்கக்கூடாமையாலே, தைவமானதது ஸ்ஸேயாக வேணுமென்று திருவுள்ளம்பற்றியருளுகிறார் (ஸ்ரீஜநகேத்யாதி). (அத்விதீயமாய்) என்றது - நிரதிசயமாயென்றபடி. (க) “மானிடவர்க்கென்று பேச்சுப்படில் வாழ்கில்லேன்” என்று சொல்லும்படியான பிராட்டியைக் கைபிடிக்கையும் உபகாரமாகையாலே, இப்ப்ரகரணத்தில் ஆஸ்ரித விஷயத்தில் உபகாரம் சொல்லவேண்டுகையாலே, ராமததார்பங்கமே உசிதமென்று திருவுள்ளமாகவுமாம். இதே “கல்மாரிகாத்து” என்று இடையருக்கு உபகரித்த வம்ஸம் சொல்லியிருக்க, மீளவும் “ஆயுபாடிப்பிரானே” என்பானென்னென்ன; இது ஸகலவிதோபகாரங்களைச் சொல்லுகிறதென்றருளுகிறார் (திருவாய்ப்பாடியிலித்யாதி). அவனைக்குற்றம் சொல்லி, தன்னை வெறுத்துக்கொள்ளுகை உசிதமாயிருக்க, “மலையெடுத்து” இத்தயாதியாலே அவனுடைய உபக்ருதிகளைச் சொல்லி, அவனுக்காகத்தன்னை வெறுத்துக் கொள்ளக்கூடாமையாலே, அதுக்கதுருணமாக வடதாரிகையருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி). “விட்டிட்டேன்குற்றம்” என்று முழுச்சொல்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ஈ-தி, அ-பா, என்குற்றம். உகக

மூ.—என்குற்றமேயென்று சொல்லவும் வேண்டாகா

ணென்னை நான் மண்ணுண்டேனாக

அன்புற்றுநோக்கி யடித்தும் பிடித்து

மனைவர்க்குங் காட்டிற்றிலையே

வன்புற்றாவின் பகைக்கொடி

வாமனநம்பியுன் காதுகள்தூரும்

துன்புற்றனவெல்லாக் தீர்ப்பாய்! பிரானே!

திரியிட்டுச் சொல்லுகென் மெய்யே.

(அ)

நிலாப்போதே யுன்காதைப்பெருக்காதே தலைசெவ்வே நிலலாத போதே யென்னுதல்; நீதலென்று உத்தரப்ரத்யுத்தரம் சொல்லாத காலத்திலேயென்னுதல். (உன்காதைப் பெருக்காதே விட்டிட்டேன் குற்றமேயன்றே) ஏற்கவே செய்யாதே விட்டிட்ட வென்குற்றமேயன்றே? உன்னை வெறுக்கிறதென்? .... (எ)

ஸ்வா; — எட்டாம்பாட்டு. (என்குற்றமித்யாதி) நான் புற்று மண்ணுண்டேனாக நீயென்னைப்பார்த்தும் பிடித்து மடிச் செவ்வே நிலலா ஜுளம்பருவத்திலே உன்னுடைய காதுகளைப் பெருக்காதே விட்டிட்டிவைத்த வென்னுடைய குற்றமன்றே, உன்னை வெறுக்கிறதென்” என்று தன்செய்தித்தாழ்வைச்சொல்லி நோவு வுபடுகிறான். .... (எ)

வ்யா—எட்டாம்பாட்டு. (என்குற்றமித்யாதி). “நீ உன் குற்றம் சொல்லி வெறுக்கிறது - ‘நான் உன்சொல்லிற்றுச் செய்திலன்; என்று, என் குற்றத்தை நினைத்தன்றே?; என் குற்றமேயென்று சொல்லவும் வேண்டாகாண்” என்ன; “பின்னையார்குற்றம்” என்ன;

லாய்அர்த்தமருளுகிரார்(விட்டிட்டித்யாதி). “விட்டிட்டேன்குற்றமே” என்ற வகாரத்துக்கு “உன்குற்றமன்று” என்று வ்யாவர்த்த்யம் ஸித்திக்கையாலே அத்தால் பலித்தையருளுகிரார் (உன்னையித்யாதி). ... (எ)

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (என்குற்றமித்யாதி). “க்ருஷ்ணன் - என் குற்றமேயென்று சொல்லவும்வேண்டா” என்ற ச (சு) காரத்துக்கு—என்குற்றமே என்று நினைக்கவும் வேண்டாவென்று அபிப்ராயமாகக் கண்டுகொள்வது. சங்காபரிஹாரரூபணை “என்குற்றமே” என்கிற வகாரதாத்பர்யத்தை யருளுகிரார் (பின்னையித்யாதி). மேலுக்கவதாரிகை (உன்னையித்யாதி).





பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ந-தி, அ-பா, என்குற்றமே. உகடு

வல்லபூர்ணனல்லையோ? அதுவென்? திரியிடாதபோது உன்காதுகள் தூரும்; துன்புற்றனவெல்லாம் மெய்யே தீர்க்கவல்ல உபகாரகனே! அவன் திரியிடவொட்டில் இவனுக்கு எல்லாக்கேசமும் தீரும்போலேகாணும். திரியிட்டுவிட்டால்காண் குணஹாநியால் அப்பூர்ண னை வுன்னோடு நான் வார்த்தை சொல்லுவது. அப்போதன்றோ என் துன்பம் தீருவதும். .... (அ)

வாமநனைமுதலியானவனே! இத்தால்-திருவனந்தாழ்வானைப்படுக் கையாகக்கொண்டு பெரியதிருவடியை தவஜமாகக்கொண்டிருப்பா னொருவனாகையாலே, “லோகத்தில் ஒன்றுக்கொன்று சேராததா யுள்ளவற்றைச் சேர்த்து நடத்தவல்லனுமாய், க்ருரமாய்ச் செய்த வற்றை ந்யாயமாக்கவும் வல்லவனன்றோ” என்கை. (உன்காது கள்தூரும்) இப்படி நீ யொன்று சொல்ல நானொன்று சொல்லிப் போதுபோக்கியிருந்தால் உன்னுடைய காதுகள் தூருங்காண் (துன்புற்றனவெல்லாம் தீர்ப்பாய்பிரானே) “ஆஸ்ரிதரானவர்கள், துக்கப்படு என்று எல்லாம்போக்குமுபகாரகனுவனே” மன்ன; “நீ” என்னை ஸ்தேதாத்ரம்பண்ணவேண்டா, ‘இனியுன்னை முன்போல் பிடிக்குதல், அடிக்குதல் செய்யேன்’ என்று மெய்யாக ஒரு வார்த் தை சொல்லு - நான் திரியிடுகைக்கு இசையுமபடி” என்ன; (திரி யிட்டுச்சொல்லுகேன்மெய்யே) திரியையிட்டு விட்டவாறே பின்னை மெய்யே சொல்லக்கடவெனென்கிறான். .... (அ)

கோளால்-கொள்ளுகையாலே, நிலத்தைக்கொண்டவனென்கை. அவன்றன் மேல் குற்றம் சொல்லுமிடத்தில் அவனை இப்படி விசேஷித்து ஸம்போதி த்ததுக்கு ஹார்தபாவத்தையருளுகிறார் (இத்தாலித்யாதி). அநந்தஸாயித்வேக ப்ரஸித்தனானவனை, “கருடத்வஜன்” என்னுதே, “அரவின்பகைக்கொடி” என்கையாலே ஸ்ரேஷ்டஸாயித்வம் தோற்றிற்று, என்று திருவுள்ளம். வாமந பததாத்தபர்யம் (க்ருரமாகவித்யாதி). “ஆகவிப்படி அக(ஃ)டி தங்களைக(ஃ)டிப் பிக்கும்வன் என்மேலே குற்றம்சொல்லமாட்டாயோ” என்று இவ்வாக்யத்துக் குத் தாத்தபர்யம். “காதுகள் தூரும்” என்றதுக்கு ப்ரஸக்திமுகேந சப்தார்த் தம் (இப்படியித்யாதி). (இப்படி) என்றவநந்தரம் “மேன்மேலும்” என்று சேஷம். “மெய்” என்று மேலேயிருக்கையாலே தத்துகுணமாக வவதாரிகை யருளுகிறார் (நீ என்னையித்யாதி). ... (அ)

உகக பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ஈ-தி, க பா, மெய்யென்று

மூ.—மெய்யென்று சொல்லுவார் சொல்லைக்கருதித்  
தொடுப்புண்டாய் வெண்ணெயையென்று  
கையைப்பிடித்துக் கரையுரலோடென்னைக்  
காணவே கட்டிற்றிலையே  
செய்தனசொல்லிச் சிரித்தங்கிருக்கில்  
சிரீதரா வுன்கா துதாரும்  
கையிற்றிரியை யிடுகிடா யிற்றின்ற  
காரிகைடார் சிரியாமே. (க)

ஸ்வா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (மெய்யித்யாதி) “நீதானே களவு  
கண்டாயன்மே” என்றவாதே இவ்வூரார் பலரும் சொல்லக்கேட்டே  
னென்கிறான். “அவர்கள் சொன்னதெல்லாம்” மெய்யோ என்ன;  
அவர்கள் அஸத்யம் சொல்லுவதுமில்லை. நீ ஸத்யம் சொல்லுவது  
மில்லை. “அவர்கள் தான் என்சொன்னார்” என்ன; “வெண்மணம்  
தொடுப்புண்டாய்” என்று சொன்னவாதே, “உனக்கு இது தகு  
மோவென்று நான்புத்திபண்ணினேன்கான்” என்ன; “அவர்கள்  
தான் தொடுப்புண்ணக் கண்டார்களோ” என்ன, “கண்டோ  
மென்றார்கள்கான்” என்ன, “ஆனால் கண்டபோதே என்னைப்பிடித்

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (மெய்யித்யாதி) “திரியிட்டுச்  
சொல்லுகேன் மெய்யே” என்றவாதே, “உன்வார்த்தை விஸ்வஸிக்  
கப்போகாது, சொன்னார் சொன்னவார்த்தை கேட்டுஎன்னை சிங்ஷிப்  
பாளொருத்தியன்றோ” என்ன; “நான் அப்படி செய்ததுண்டோ?”  
என்ன; (மெய்யென்று சொல்லுவார் சொல்லைக்கருதி) “இவன்  
வெண்ணெய் களவுகண்டான்” என்று சொல்லுவார் சொல்லும்  
வார்த்தையை மெய்யென்று புத்திபண்ணி. (தொடுப்புண்டாய்  
வெண்ணெயையென்று) “வெண்ணெயைக்களவிலே ஜீவித்தாய்” என்

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (மெய்யித்யாதி) கீழ்ப்பாட்டில் “நீ மெய்யாக  
வொருவார்த்தை சொன்னால் திரியையிட்டுக் கொள்ளுகிறேன்” என்றவன்,  
இப்பாட்டில் மீளவும் குற்றம்சொல்லக்கூடாமையாலே, அதுக்கதுகுணமாக  
ப்ரஸ்ரந்தை உத்கேஷிக்கிறார் (திரியிட்டித்யாதி). “உன்வார்த்தையை நம்  
பப்போகாது, சொல்வார்த்தை கேழ்க்குமவனன்றோ” என்று ஸாமான்யமாக  
க்ருஷ்ணன் சொன்னால், அதுக்குமேலே யசோதை விசேஷித்துக்கேட்க,  
பூர்வவருத்தத்தைச் சொல்லுகிறானென்று திருவுள்ளம். (ஜீவித்தாய்) என்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப,உ-தி, கூ-பா, மெய்யென்று. உகூள்

துக்கொண்டுவந்து உனக்குக்காட்டவேண்டாவோ” என்ன; “அவர்களாலே உன்னைப்பிடிக்கப்போமோ? நான் தானுன்னைப் பிடிக்க வல்லேனோ” என்ன; “நீ தான் என்னைப் பிடியாதிருந்தாயோ கட்டாதிருந்தாயோ? அடியாதிருந்தாயோ? சத்ருமிதர உதாஸீ நாத்மகமான ஜகத்திலே பலரும் காணக்கட்டாதிருந்தாயோ”?

(மெய்யித்யாதி) பொய்யை மெய்யென்று சொல்லுவார் சொல்லைக்கருதி. “வெண்ணெயைப் பகையுண்டாய்” என்றடாப்பழி சொல்லி, எங்கையைப் பிடித்து இழுத்துக்கொண்டுபோய் எல்லாரும் காணக்கரையுரலோடே கட்டி அடித்திலையோ? இப்போதும் அது செய்யவன்றோ நீ என்னைப் பிடிக்கத்தேடுகிறது” என்ன;

நான்முன்பு செய்தவை சொல்லவேண்டாகாண். “செய்தவை சொல்லவேண்டாவோ” என்ன; (செய்தன சொல்லிச்சிரித்தங்கிருக்கிற சிரீதராவுன் காதுதூரும்) “நான் செய்தவற்றைச் சொல்லி நீ மந்த ஸ்மிதம்செய்து எனக்கெட்டாமலிருந்தால் உன்காதுதூரும் மு. தொடுப்பு-களவு. (கையைப்பிடித்தித்யாதி) “என்கையைப்பிடித்துக்கொண்டு, பா(ஞ)மான கரையுரலோடே எல்லாரும் காணும் படி என்னைக் கட்டிற்றிலையோ” என்றுசொல்லி மந்தஸ்மிதம் செய்திருக்க. கரையுரலாவது - விளிம்பு சுற்றணையானவால்.

(செய்தனவித்யாதி) இப்படி நான்செய்தகுற்றங்களைச்சொல்லிமந்த ஸ்மிதம் பண்ணிக்கொண்டு என்பக்கல்வாராமல் போதுபோக்கிரீ அங்கேயிருக்கில். (சிரீதரனே) உன்காதுதூருங்காண்; அவன் தனக் காகவாகிலும் வாவென்ன; அவ்வளவிலும் அவன் வாராமையாலே, மது-புஜித்தாயென்றபடி. “கரையுரல்” என்றத்தால் பலிதம் (பரமான) என்றது. மேலே “சிரித்தங்கிருக்கில்” என்று அதுவதிக்கையாலே, சிரிப்புப் பரவ்ருத்தமாக வேணுமென்று திருவுள்ளம்பற்றியருளுகிறார் (மந்தேத்யாதி). “வெண்ணெய்திருடியான தன்மேலே குற்றமிருக்க, இவனைக்குற்றம்சொல்லுகிறோம் கண்டாயே” என்று தன்னிலே நினைத்துச் சிரித்தானென்று திருவுள்ளம்.

(அவன் தனக்கு) என்றது, சிரீதரசுத்தத்தில் சொன்ன பிராட்டிக்கு கென்றபடி. “காதுகள் துந்தால், பிராட்டி சிரிப்பனே” என்று இவ்வாக்யத்துக்குத் தாட்டர்யம். (வாராமையாலே) என்றதுக்கு, (என்கிறான்) என்றத் தோடட்வயம். “காரிகையாரான இந்தின்றுவர்கள் சிரியாமை கையில் திரியை

உகஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப,ந-தி, ௧௦-பா, காரிகையார்.

மூ.—காரிகையார்க்கு முனக்கு மிழுக்குற்றென்

காதுகள் வீங்கியெரியில்

தாரியாதாகில்தலை நொந்திடுமென்று

விட்டிட்டேன் குற்றமேயன்றே

சேரியில்பிள்ளைக ளெல்லாருங்

காதுபெருக்கித் திரியவுங்காண்டி

ஏர்விடைசெற்றிளங்கள் நெற்றித்தட்ட

விருடகேசா வென்றன்கண்ணே.

(௧௦)

சிரீதராவாராய்” என்கிறான். அவன் எத்தனையேனும் முகத்த (K) னாய் நின்ற காலத்திலும், “சிரீதரா” என்றாலொழிய வசிக்கருதா கான்போலேகாணும். (இந்நின்றகாரிகையார் சிரியாமே) உன்றாத் தில்பெண்களாய் உனக்கபிமதைகளானவர்கள், “விடுகாது”, “சுணை காது” என்றுப்போலே சிலபேர்களிட்டுச் சிரியாதபடி இந்தக்கை யில் திரியையிடுகிடாய். (கரையுரல்) சுற்றணையானவுரல். தொடு ப்பு-களவு. .... (௧)

ஸ்வா;—பத்தாம்பாட்டு. (காரிகையித்யாதி) “சிரிக்கிற காரி கையார்க்கும் திரியிடவந்து நிற்கிறவுனக்கும் ஏதேனும் சேதமுண் (கையில் திரியையித்யாதி) நீவிரும்பத்தக்கஅழகையுடையாராய், உன் பக்கல் ப்ராவண்யத்தாலே உன்னைவிட்டுப் போகமாட்டாமல் ஸந் நிஹிதைகளாய் நிற்கிற இப்பெண்களானவர்கள், “கூழைக்காது, சுணைக்காது” என்றுப்போலேசொல்லிச்சிரியாதபடியாக உன்காது பெருக்கும்படி என்கையில் திரியையிடுகிடா யென்கிறான். (௧)

வ்யா.—பத்தாம்பாட்டு. (காரிகையார்க்கித்யாதி) “காரிகை யார்சிரியாமே - கையில் திரியையிடுகிடாய்” என்றவாதே, “சிரிக் கிற காரிகையார்க்கும், திரியிட வந்து நிற்கிற உனக்கும் ஏதேனும் சேதமுண்டோ? என்னுடைய காதுகள் வீங்கியெரியுமாகில்” என்று யிடுகிடாய்” என்றவயித்து சப்தார்த்தம் (நீ விரும்பவிய்யாதி). (கூழைக் காது) என்றது-கூழைவால் என்றப்போலே நீட்சியில்லாத காதென்றபடி. காதுக்கு நீட்சி அழகென்று திருவுள்ளம். (சுணைக்காது) என்றது, † சுணைக் காதென்றபடி. (இடுகிடாய்) என்றது-இடவொட்டுகிடா யென்றபடி.... (௧)

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (காரிகையித்யாதி) “இழுக்குற்றென்” என்றதி னார்த்தம் (சேதம்) என்றது. க்ருஷ்ணன், “உங்களுக்குச்சேதமென், காது

†க்வாசித்கம்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௩-தி, ௧௦-பா, காரிகையார். உகக

டோ? திரியிட்டால் என்காதுகள் வீங்கி எரியுமாகில்” என்று பிடி கொடாமல் ஓடப்புகுந்தவாமே, “உன்னைவெறுக்கிறதென்? ஏற்கவே செய்யாத என்குறையன்றோ” என்று வெறுக்கிறாள். (தாரியாதாகில்) நெருக்கியிட்ட திரியைக் காது பொறுதாகில் உனக்குத் தலையிலே நோவுண்டாகக் கூடுமென்று உன் வசத்திலே விட்டு விட்ட என்னுடைய குற்றமன்றோ? அதுகிடக்கிடு. (உன்தாத்தரான நம்தெருவில் பிள்ளைகளெல்லாரும் காதுபெருக்கித் திரியவும் கண்டாயே.

அவன் சொல்லி கைக்கெட்டாதபடி நிற்க; (தாரியாதாகிலித்யாதி). “இளம்பருவத்திலே காதைப்பெருக்கலாயிருக்க, திரிமுதலானவற்றையிடுகிறது பொறுதாகில் உன்தலையிலே நோக்காடுண்டாமென்று அப்போது செய்யாமல் விட்டுவைத்த வென்னுடைய குற்றமேயன்றோ” என்று தன்னை வெறுத்து, பிள்ளையும் விடாதே; (சேரியிலித்யாதி) “இவ்வூரில் உன்றிறத்தின்பிள்ளைகளெல்லாரும் காதுபெருக்கித் திரியவும் காணுகின்றாயிடு” என்றவாமே, அவன் அதுமதிதோற்றநிற்க;

வீங்கி எரிந்ததாகில்” என்றதுக்குமேலே ப்ரத்யுத்தரம்சொல்லாமல், தன்னை வெறுத்துக்கொள்ளுகையாலே, அவன் அங்கு நின்றும் நாலடிபேர்ந்து ஓடிப் போனானென்று திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் (கைக்கெட்டாதபடி நிற்க) என்று. “தலையிலாப்போதே உன்காதைப் பெருக்காதே” என்ற பாசுரத்தை உட்கொண்டு சப்தார்த்தமருளுகிறார் (இளம்பருவத்திலித்யாதி). “தாரியாதாகில்” என்றதினர்த்தம் (பொறுதாகில்) என்றது. “தரியாது” என்றத்தை, “தாரியாது” என்று நீட்டிக்கிடக்கிறதென்று திருவுள்ளம். (நோக்காடு) நோ வென்றபடி. “லோகத்தில் பிள்ளைகளுக்குஇளம்பருவத்தில் காதுகுத்திப் பெறுக்கினால் பொறுதே தலைநோவக்கண்டோம்; சிலர்க்குப் பொறுத்தபடியும் கண்டோம்; அவர்களிலும் ம்ருதுவான வுனக்குப் பொறுக்குமோ பொறுதோ” என்று ஸம்ஸயித்துத் தலைநோம் என்று விட்டுவிட்டதேகுற்றமாயிற்றோ? என்று இவ்வாக்ய தாத்பர்யம். (விடாதே) என்றதுக்கு, (என்றவாமே) என்றத்தேதாடந்வயம். தன்னை வெறுத்தவள் இவனை ஸுததிக் கைக்கு ஹேது ஏதென்னுமாகாணக்கூடாமிக்கும்படி யருளுகிறார் (அவளது மதி தோற்ற நிற்க) என்று; இதுக்கு, (உகந்து சொல்லுகிறாள்) என்றத்தோடந்வயம். ... .. (௧)

மு.—கண்ணைக்குனிரக் கலந்தெங்கும் நோக்கிக்  
கடி.கமழ் பூங்குழலார்கள்  
எண்ணத்துளென்று மிருந்துதித்திச்சும்  
பெருமானே! எங்களமுதே!  
உண்ணக்கனிகள் தருவன் கடிப்பொன்றும்  
நோவாமே காதுக்கிடுவன்  
பண்ணைக்கிழியச்சகட முதைத்திட்ட  
பற்பநாபா விங்கேவாராய். (௧௧)

(ஏர்விடைசெற்று) உன்னோடே பொருவதாக எதிர்த்த  
ஆஸுரமான ருஷபங்களை நிரவ்யநாசமாக்கி. (இளங்கன்றெறிந்  
திட்ட) \* (௧) “கன்றினுருவாகி மேய்புலத்தேவந்த கள்ளவசுரரை  
விளாவான அஸுரர்கள்மேலே எறிந்திட்ட (இருடிசேசா) இந்திரி  
யங்களை விஷயங்கூளில் செல்லாமல் ஸங்கல்பத்தாலும் ஸௌந்தர்ய  
த்தாலும் நியமிக்கவல்லவனே? (என்றன்கண்ணை) என்கிறார். இவ  
ர்க்கு எவ்வவஸ்த்தையிலும் கண்ணாவான் அவன்போலேகாணும்.

ஸ்வா;—பதினோரம்பாட்டு. (கண்ணையித்யாதி) (கடி.கமழ்  
பூங்குழலார்கள் - கண்ணைக்குனிரக் கலந்தெங்கும்நோக்கி) பரிமள

(ஏர்விடையித்யாதி) (உ) “வம்பலிழ்கானத்துமால்விடை”  
என்கிறபடியே - காட்டுக்குள்ளே உன்னை நலிவதாக எதிர்த்துவந்த  
அரிஷ்டமேயாகிற ரிஷபத்தை நிரஸித்து, கன்றுகள் மேய்க்கிற  
விடத்திலே இளங்கன்றான வடிவைக்கொண்டுவந்து ஓரஸுரன்  
நிற்க, அந்தக்கன்றை யெடுத்து விளாவாய்நின்ற அஸுரன்மேலே  
யெறிந்து இரண்டுதலையையும் முடித்து, அவற்றின் கையில் அகப்  
படாதே உன்னோநோக்கித்தந்தவனாய், உன்னைக்கண்டவர்களுடைய  
ஸ்ரவேந்த்ரியங்களையும் உன்வசமாக்கிக் கொள்ளுகையாலே, ஹ்ரு  
ஷீகேசனின்னும் திருநாமத்தை யுடையவனாய், எனக்கு த்ருஷ்டி  
பூதனைவனெயன்று உகந்து சொல்லுகிறான். .... (௧௦)

வ்யா.—பதினோரம்பாட்டு. (கண்ணையித்யாதி) \* இளவாய்  
ச்சியர் கண்ணினுள்விடவேசெய்து விழிக்குமவனாகையாலே, (கண்

அரு;—பதினோரம்பாட்டு. (கண்ணையித்யாதி) “கண்ணைக் கண்க  
னோடே கலந்து” என்று அத்த்யாஹாரத்தைத் திருவுள்ளம்பற்றி ஹேது  
பூர்வகமாக வர்த்தமருளுகிறார் (இளவாச்சியரித்யாதி).மேலே, “எண்ணத்து

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-பி, ந-தி, கக-பா, கண்ணை. ௩௦௧

ப்ரசுரமான பூக்களாலே அலங்க்ருதமான குழலையுடையவர்கள், தங்களுக்குக் கண்ணானவுன்னைத் தங்கள் கண்குளிரும்படி-கண்கலவியுண்டாம்படி, உன்னுடைய ஸமுதாயசோபையை முழுதும் நோக்குகையிறே, எங்கும் நோக்குகையாவது. (எண்ணத்துளென்று மிருந்துதித்திக்கும் பெருமானே) இப்படி நோக்கினவர்களுடைய அபிமதாதுரூபமான எண்ணம்கடவாமல், அதுக்குள்ளேயிருந்து அவர்களுக்கு நிரதிசயபோக்யமாம்படியான பெருமையை யுடையவனே. (எங்களமுதே) எங்களுக்கு ஸத்தாதாரகனுனவனே!.

ணைக்குளிரக்கலந்து). உன்னுடைய கண்ணை அவர்களுடைய கண்களோடே குளிரக்கலந்து. இத்தால்-கண்கலவியைச் சொன்னபடி. (எங்கும்நோக்கி) அவர்களுடைய வடிவை ஸமுதாயேந பார்த்து, (கடிகமழ் பூங்குழலார்கள்) பரிமளப்ரசுரமான பூக்களாலே அலங்க்ருதமாயிருந்துள்ள குழலையுடையவர்களுடைய. (எண்ணத்துளென்றுமிருந்து தித்திக்கும் பெருமானே) நெஞ்சுக்குள்ளே ஸர்வகாலமு மிருந்து ரஸிக்கும் பெரியோனே. அன்றிக்கே, “கண்ணையென்கிறவிடத்தில், ஐகாரத்தை அவ்யயமாக்கி, கடிகமழ்பூங்குழலானவர்கள், தங்கள் கண்குளிரும்படி உன்னுடைய அவயவசோபையெக்கலக்கக்கொண்டு எங்குமொக்கப்பார்த்து, உன்னோட்டைக்கலவியின் ப்ரகாரங்கனையெண்ண, அவர்களுடைய அபிமதாதுரூபமான எண்ணங்கடவாமல் அதுக்குள்ளேயென்று மொக்கவிருந்து, அவர்களுக்கு நிரதிசயபோக்யனாகாநிற்கும் பெருமையை யுடையவனே” என்னவுமாம். (எங்களமுதே) எங்களுக்கு நிரதிசயபோக்யமானுமாய் ஸத்தாதாரகனுமாயிருக்கிறவனே.

ளென்றுமிருந்து தித்திக்கும்” என்றதுக்கு மநஸ்ஸங்காதிகள் விவக்ஷிதமென்று திருவுள்ளம்பற்றி, ப்ரதம பாவியான சக்ஷுஃபீரீதியைச் சொல்லுகிறதென்றுபலிப்பிக்கிறார் (இத்தாலித்யாதி). “கமழ்” என்றால்போந்திருக்க, “கடி” என்கையாலே பலித்தையருளுகிறார் (பரிமளப்ரசுரமான) என்று, “எண்ணம்” என்றதை லக்ஷணயா (நெஞ்சு) என்றது. “கடிகமழ்பூங்குழலார்கள், கண்ணைக்குளிரக்கலந்தெங்கும் நோக்கி உன்னோட்டைக்கலவினை எண்ண, எண்ணத்துளென்று மிருந்து தித்திக்கும்” என்று அத்த்யாவஹரித் தத்வயித்து யோஜநாத்ரமருளுகிறார் (அன்றிக்கேயித்யாதி).



௩௦௨ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௩-தி, கக-பா, கண்ணை.

(உண்ணக்கனிகள் தருவன்) நீ விரும்பி அமுதுசெய்யும்படி யான நாவல்பழம் முதலானவை யெல்லாம் தருவன். (கடிப்பொ ன்றும் நோவாமே காதுக்கிடுவன்) கடிப்பு ஓரல்பழம் நோவாமே காதுக்கிடக்கடவேன். (பண்ணக்கிழியச் சகடமுதைத்திட்ட பற்ப நாபா) சகடாஸுரனுடைய கோர்வைகளெல்லாம் குலையும்படி தள்ளி ஜகத்துக்குக் காரணமான உன்னை கோக்கித்தந்தவனே! பத்மத்தைத் திருநாடியிலேயுடையவனே! (இங்கேவாராய்). (கக)

உனக்கபிமலதகனான வவர்களுக்கும் பரிவரான வெங்களுக்கு முகப்பாம்படி உன்காது பெருக்குகைக்குவாவென்ன; “நான்வருகி றேன், நீ எனக்கு என்னம்புதருவாய்” என்ன; (உண்ணக்கனிகள் தருவன்)” நீவிரும்பியமுதுசெய்யும்படி புனக்குப் பழங்கள் தருவே ன்”என்ன, “ஆனாலும் கடிப்பிடப்புருந்தால் காதுநோமே” என்ன; (கடிப்பொன்றும் நோவாமேகாதுக்கிடுவன்) சற்றும்நோவு வாராத படி உன் காதுகளுக்குக் கடிப்பிடுவேனென்றவாறே, உடன்பட்ட மை தோற்றீற்க; (பண்ணையித்யாதி). “கண்வளர்த்தருளுகிறதனி யிடத்திலே காவல்வைத்த சகடம் அஸுராவிஷ்டமாய் உன்னை நலியவா, அத்தைக்கோப்புக்குலைய வுதைத்துப்பொசட்டு ஜகத்து க்கு வேர்ப்பற்றானவுன்னை கோக்கித் தந்தவனல்லையோ, இங்ஙனே வாராய்” என்று புசுழந்துகொண்டழைக்கிறான். .... (கக)

இந்தவிண்ணு ஸம்போதங்களுக்கும் ஹார்தபாவத்தை யருளிச்செய் யாநின்றனுகொண்டு அவதாரியைருளுகிறார் (உனக்கித்யாதி). “உண்ண” என்றதால் பலிதம் (விரும்பி) என்றது. அந்வயித்து சப்தார்த்தம் (சற்றுமித் யாதி). “ஒன்று” என்று ஸங்க்கைய அநுபபந்நமாகையாலே (சற்றும்) என் றது. “கண்ணைக்குளிர” இத்யாதிக்கு தங்களுடைய ப்ரீதிக்காக வரவேணு மென்று ப்ரக்ருதோபயோகமுண்டாமாபோலே, பண்ணையித்யாதி ஸம்போ தநத்துக்கு ப்ரயோஜனம் சொல்லவேண்டி, அதுக்கு ஹேதுவையருளுகிறார் (உடன்பட்டமையித்யாதி). “பண்ணை” என்றதினர்த்தம் (கோப்பு) என் றது. அவயவஸந்திவேஸமென்றபடி. பத்மநாபபத தாத்பர்யம் (ஜகத்துக் கித்யாதி). ... .. (கக)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௩-தி, ௧௨-பா, வாவென்று, ௩௦௩

மூ.—வாவென்றுசொல்லி யென்கையைப்பிடித்து

வலியவேகாதிக்கடிப்பை

நோவத்திரிக்கிலுனக் கிங்கிழுக்குற்றென்

காதுகநொந்திங் கில்லேன்

நாவற்பழங்கொண்டு வைத்தேனியையாணய்

நம்பி முன்வஞ்சமகளைச்

சாவப்பாலுண்டு சகடிதப்பாய்ந்திட்ட

தாமோதர விங்கேவாராய்.

(௧௨)

ஸ்வா;—பன்னிரண்டாம்பாட்டு. (வாவித்யாதி) “வாராய் வாராய்” என்று நீ பலகாலுமழைக்கிறதென்? வாவென்றுசொல்லி என்கையைப்பிடிப்பதாகவும் வன்மையோடே என்காது நோம்படி கடிப்பைத் திருகியிடுவதாகவுமன்றோ நீ அழைக்கிறது, நான் வரக் கொள்ள நீ கடிப்பைத்திரிகில் எனக்கன்றோ நோவுவது, உன் காதில் ஏதேனும் நோவுண்டாமோ” என்றவாறே, “உன்காதில் ஓரல்பழம் நோவாதபடியிடுகிறேன்; வாராய்” என்ன;

“ஓங்காண், உன்வார்த்தையன்றோ? காதுகள் நொந்திங் வரமாட்டேன்” என்று ஓடப்புகுந்தவாறே, (நாவல்பழம்கொண்டு

வ்யா;—பன்னிரண்டாம்பாட்டு. (வாவித்யாதி). “பற்பநாபா விங்கேவாராய்” என்றவாறே, (வாவென்று சொல்லி யென்கையைப் பிடித்து) என்னவாவென்று சொல்லியழைத்து, நான் வரக் கொள்ள, என்கையை யுறைக்கப்பிடித்துக்கொண்டு. (வலியவேகாதிற் கடிப்பை நோவத்திரிக்கிலுனக் கிங்கிழுக்குற்றென்) “பலாத் காரேண என்காதில் கடிப்பை நோம்படி திரிகியிடுவத்யாகில் உனக்கு இங்குச் சேதமாவதுண்டோ? காதுகள் நொந்திங்கில்லேன்” என் காதுகள் நோங்காண், வரமாட்டேன்” என்ன;

(நாவற்பழம் கொண்டுவைத்தே னியையாணய்நம்பி). இவன்

அரு;—பன்னிரண்டாம்பாட்டு. (வாவித்யாதி) (வராயென்றவாறே) என்றதுக்கு, (வரமாட்டேனென்ன) என்றத்தோடந்வயம். (வரக்கொள்ள) என்றது, வாராவிடில் “பிடித்து” என்னக்கூடாமையாலே அர்த்தஸித்தம். (உறைக்க) என்றது-பிடிக்கையிலுறைப்பில்லாவிடில், வலியவேகாதிற் கடிப்பையிடக் கூடாமையாலர்த்தஸித்தம்.

(இவன் வருகைக்காக) என்றதுக்கு, (காட்ட) என்றத்தோடந்வயம்.

௩௦௪ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௩-தி, ௧௨-பா, வாவென்று.

வைத்தேன்) உனக்கும் பின்னைக்கும் வைத்தேன். இப்போதும் உனக்கு வேண்டும் பழங்கொண்டு வைத்தேன். (இவையாணாய்) இவையிருக்கிறபடி பாராய். (நம்பி) பூர்ணனே! நிரபேக்ஷதையால் வந்தபூர்த்தியையுடையவனே! (முன்வஞ்சமகளைச்சாவப்பாலுண்டு சுகழிறப்பாய்ந்திட்ட வென் தாமோதரா) பூதநா சுகடங்களை நிரஸித்த பாம்பத நிலயனென்னுதல், என்னாலே கட்டப் பட்டவனென்னுதல். .... (௧௨)

அவ;—பதிமுன்றும்பாட்டு. நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

வருகைக்காக, “நீயுக்கும் நாவற்பழம் கொண்டு வைத்தேன்; இவற்றைப்பாராய் நம்பி” என்று காட்ட, அத்தைக்கண்டவாறே வருவாரைப்போலே நிற்க, (முன்னித்யாதி). “முன்பேதன்வடிவை மறைத்துத் தாய்வடிவுகொண்டு வஞ்சகையாய்வந்த பேய்ச்சியைச் சாம்படியாக முலைப்பாலையுண்டு, நவிவதாக மேலிட்டுவந்த சுகடத்தை முறியடிதைத்துப்பொகட்டு, அவ்விரோதிகள் சையில் அகப்படாமல் உன்னைநோக்கித் தந்தவனாய், அந்தசக்திமானா யிருக்கச் செய்தேயும் அசக்தரைப்போலே யென்கையிலே பிடியுண்டு நான் கட்டினகயிற்றின் தழும்பு உன்வயிற்றிலேகிடக்கையாலே, தாமோதரனென்று பேராம்படி யென்கையாலே கட்டுண்டிருந்த நீர்மையையுடையவனன்றோ, இங்கேவாராய்” எயென்று உகந்தழைக்கிறான்.

அவ;—பதினமுன்றும்பாட்டு. நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம்சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ப்ரதிகத்துக்கு சப்தார்த்தம். (நீயித்யாதி). (பாராய்) என்றது, “ஆணாய்” என்றதினர்த்தம். “முன்” என்றதுக்கு “பாலுண்டு பாய்ந்திட்ட” என்ற விரண்டிடத்திலும் அந்வயம் திருவுள்ளம்பற்றி, வஞ்சாப்காரத்தையும் காட்டா நின்றுகொண்டு அர்த்தமருளுகிறார் (முன்பேயித்யாதி). (முன்பே) என்றதுக்கு (நோக்கித் தந்தவனாய்) என்றத்தோடந்வயம். தாமோதரபதத்துக்கு, “தாம-உதரே, யஸ்யஸு” என்று வ்யுத்பத்தியைத் திருவுள்ளம்பற்றி அதுக்கு ஹேதுபூர்வகமர்த்தமருளுகிறார் (அந்தவித்யாதி). ... (௧௨)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ந-தி, கந-பா, வர்க்காது. ௩௦௫

மூ.—வர்க்காதுதாழ்ப் பெருக்கியமைத்து  
மகரக்குழையிட வேண்டிச்  
சீராலசோதை திருமலைச் சொன்னசொல்  
சிந்தையுள்நின்றுதிசழ்ப்  
பாரார்தொல்புகழான் புதுவைமன்னன்  
பன்னிரு நாமத்தால் சொன்ன  
ஆராதலந்தாதி பன்னிரண்டும் வல்லா  
ரக்கதனுக் கடியாரே. .... (கந)  
பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

ஸவா;—(வாரித்யாதி) வடிந்தாழாரும்படியாகக்கா துபெருக்கி  
ஒருமட்டிலே அமைத்துத்திருமகரக்குழை சாற்றவேண்டி. (சீரால  
சோதை) சீர்மைகுன்றாமல் பிள்ளகன்றாமல். (திருமலை) ஸ்ரியம்  
பதியை. (மகரக்குழையிட வேண்டிச் சொன்ன சொல் சிந்தையுள்  
நின்றுதிசழ்) இவருடைய திருவுள்ளத்திலேயிறே, அவள்  
சொன்ன சொற்கள் நின்று விளங்குவது; அவள் ஒருகால் நின்று  
இவனைப்பார்த்து ஒருகால் தன்க்ருஹ கார்யத்திலே ஒருப்படுவதா  
யிறே, இவர்க்கவன் தன்னோடேயிறே எல்லா யாத்ரையும்.

(பாரார்தொல் புகழான்) பூமியிலுள்ளாருடைய ஹ்ருதயங்  
கள் நிறையும்படி பழையதான புகழையுடையராய், திருப்புதுவை  
க்கு நிர்வாஹகரான ஆழ்வார், ஸ்ரீவைஷ்ணவ சிந்ஹமான கேச

வ்யா.—(வாரித்யாதி) ஸ்வபாவமே யொழுகு நீண்டகாது  
வேண்டுமெனவும் தாழ்ப்பெருக்கி, மட்டிலேயமைத்து, மகரக்குழை  
சாத்தவேணுமென்றாசைப்பட்டு. (சீராலித்யாதி). சீர்மைகுன்றாத  
படி யசொதைப்பிராட்டி ஸ்ரியம்'பதியானவனைக் குறித்துச்சொன்ன  
சொலவுகளானவை. (சிந்தையுள் நின்று திசழ்) தம்முடைய திரு  
வுள்ளத்தினுள்ளே ஸர்வகாலமும் நின்று விளங்க.

(பாராரித்யாதி) பூமியிலுள்ளாருடைய ஹ்ருதயங்கள் நிறை  
யும்படி பழையதான புகழையுடையராய், திருப்புதுவைக்கு நிர்  
வாஹகரான பெரியாழ்வார். (பன்னிருநாமமித்யாதி) வைஷ்ணவ

அரு;—பதினமூன்றும்பாட்டு. (வாரித்யாதி). (சீர்மைகுன்றாதபடி)  
என்றது-உபலாபங்கள் குறையாதபடி யென்கை.

“பார்” என்றதுக்கு லக்ஷிதலக்ஷணயாவர்த்தமருளுகிறார் (பூமியித்  
யாதி). (திருப்புதுவை) ஸ்ரீவில்லிபுத்தூர். (வைஷ்ணவசிந்ஹமான) என்

௩௦௬ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, வெண்ணெய்ப் ப்ரவேசம்.

வா திராமங்களாலே அருளிச்செய்ததாய்கையாலேயிறே; ஆராத வந்  
தாதியாயிற்று. (பன்னிரண்டும் வல்லார்) இப்பன்னிரண்டு பாட்  
டையும் ஸாபிப்ராயமாக வல்லார்கள். ஆராமையாவது-சாலத்தவ  
முள்ளதனையும் அதுபவியாநின்றாலும், அப்போது விரும்பிக்கற்றாப்  
போலே அத்ருப்பதோகமாயிருக்கை; அவன்தான் \* அப்பொழு  
தைக்கப் பொழுது ஆராவமுதமானப்போலே. (அச்சதனுக்கடி  
யாரே) தன்படிகளொன்றும் நமுவவிடாதவனுக்கு அடியாரகப்  
பெறுவர், .... (௧௩)  
பின்னே திருவடிகளே சரணம்.

ஸ்ரீமதேராமாதஜாயநமஃ,  
இரண்டாம்பத்து நாலாம் திருமொழி  
வெண்ணெய் னீந்த ப்ரவேசம்.

கீழே, \* வைத்தெய்யும் காய்ந்தபாலும் வடிதயிரும் நறு  
வெண்ணெயு முன்கையாலும், அங்கமெல்லாம் புழுதியாக வளை  
சிற்றநமான திருத்வாதசநாமங்களோடே யருளிச் செய்ததாய்,  
அதவவ உன்னை அதுபவிகாக்களுக்கு ஒருகாலும் த்ருப்திபிறவாதே  
மேன்மேலுமபேஷிக்கும்படி நிரதிசயபோக்யமாயிருக்கிற அந்தாதி  
யானவிவை பன்னிரண்டு பாட்டையும் ஸாபிப்ராயமாக வல்லவர்  
கள். (அச்சதனுக்கடியாரே) ஆஸ்ரிதரையொருகாலும் நமுவவிடாத  
ஸ்வபாவனுவனுக்கு, அநவரதகிஞ்சித்காரபராரகப்பெறுவர். (௧௩)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்,  
பெரியாழ்வார் திருமொழி இரண்டாம்பத்து  
முன்றும் திருமொழி முற்றிற்று.

மாதாவான யசோதைப்பிராட்டி, அவனுடைய வவதாரத்  
தின் மெய்ப்பாட்டால் வந்த பால்யாநுகுணமாக அவனை யறு  
தறு த்வாதேரார்த்தவபுண்ட்ரதாரணத்துக்கு மந்த்ரங்க ளாகையாலே,  
“ந-ச்யாவயதீதி-அச்யுத” என்கிற வ்யுத்பத்தியைத் திருவள்ளம்பற்றி,  
“அடியாரே” என்றவகாரபலித்தையும்ருளுகிறார் (ஆஸ்ரிதரையித்யாதி).  
ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

—:௦:—  
அரு;—வெண்ணெய் னீந்த ப்ரவேசம், (மாதாவான யசோதைப்பிராட்  
டி) என்றதை, (மஞ்சனமாட்டின ப்ரகாரத்தையும்) என்னுமளவு ம்வயித்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ச-தி, வெண்ணெய்ப்பரவேசம். ௩௦௭

கையாலும், ஒரு முலையை வாய்மடுத்து ஒரு முலையை நெருடிக்  
கொண்டு மார்வு தேர்க்க என்கையாலும், பால் என்ற மாத்ரத்  
தாலே வாசியறியாமல், பேய்முலைப்பாலுன்கையாலும், காதுகள்

ஸர்த்துக்கொண்டு, காதுகுத்தித் திரியும் கடிப்பும் முதலானவை  
யிட்டு காது பெருக்கித் தலைக்கட்டின வநந்தரம், பிள்ளைகளைக்  
காது பெருக்கினால் † அந்தச்செடி நீங்கக் குளிப்பாட்டும் க்ரமத்  
திலே இவனை மஞ்சனமாட்டவேணும் என்று உத்யோகித்து, அது  
க்கு வேண்டு முபகரணங்களையும் ஸம்பாதித்து வைத்து நீராட  
வாவென்றழைத்து, அவன் இசையாதவளவிலும் விடாதே நிர்ப்  
பந்தித்து, அவஸ்யம் இன்று திருமஞ்சனம் செய்ய வேண்டின  
ஹேதுவையு மவனுக்கறிவித்து, திருமஞ்சனம் செய்தால் பின்பு  
திருமேனிக் கலங்காரமாகச் சாத்துகைக் குறுப்பானவையாகத்  
தான் தேடிவைத்த அங்கராகாதிகளையும், காட்டி அவன் இசைந்து  
வருகைக்குடலாக, அவனுக்கு அபிமதமான அபூபலாதிகளையும்  
முன்னிட்டு அவன்பக்கல் தனக்குண்டாவஸநேஹா திகளையும் சொல்  
லி, “நீபுழுதிபனைந்த பொன்மேனிகாணநான்மிகவும் விரும்பியிருப்  
பன்; ஆனாலும் கண்டவர்கள் ‘ஒருத்தி பிள்ளைவளர்த்தபடியென்’  
என்று பழிப்பார்கள்; அவ்வளவேயுமன்று; நீபுழுதியும் உடம்புமா  
யிருக்கிறபடியைக் காணில், உனக்கபிமதையான நப்பின்னைப்பிரா  
ட்டி சிரிக்கும்;” என்றாப்போலே சிலவற்றைச் சொல்லியும் அவனை

துக் கொள்வது. ( முதலானவையிட்டு ) என்றவநந்தரம், “அப்படியே ”  
என்றத்தயாஹரித்துக்கொள்வது. ( தலைக்கட்டினவநந்தரம் ) என்றதுக்கு,  
( உத்யோகித்து ) என்றத்தோடந்வயம். ( அந்தச்செடி ) என்றது-காதுப்புண்  
சவறுபாய்ந்து அத்தால் வந்தவழுக்கென்றபடி. ( வேண்டுமுபகரணங்கள் )  
என்றது-எண்ணெய் புளிப்பழம் முதலானவற்றை. “ஓடாதேவாராய்” என்  
றத்தைக்கடாக்கித்தருளிச் செய்கிறார் ( அவனித்யாதி ). “நீ பிறந்த திரு  
வோணமின்று” என்றத்தைக் கடாக்கித்தருளிச் செய்கிறார் ( அவஸ்யமித்  
யாதி ). “மஞ்சளும் செங்கழுநீரும்” இத்யாதியைப்பற்ற ( திருமஞ்சனம் செய்  
தாலித்யாதி ). “அப்பங்கலந்த” இத்யாதியைப்பற்ற ( அவனிசைந்தித்யாதி ).  
“பின்னையும் நில்லாதென் நெஞ்சம்” என்றத்தைக்கடாக்கித்து ( அவன்  
பக்கலித்யாதி ). ( சொல்லியும் ) என்றசகாரத்துக்கு கீழில் உத்யோகித்தித்யாதி

† ( பா ) அங்கச்செவ்வடி.

௩௦௮ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, க-பா, வெண்ணெய்.

மூ.-வெண்ணெயனைந்த குணுங்கும் விளையாடு புழுதியுங்கொண்டு  
தின்னெனவீவ்விராவுன்னைத்தேய்த்துக்கிடக்கநாடுட்டேன்  
எண்ணெய்புளிப் பழங்கொண்டிங்கெத்தனை போதுமிருந்தேன்  
நண்ணலரிய பிரானே நாரண ரீராட வாராய். .... (க)

வீங்கி யெரியத்திரியிட்ட செடியாலும், மலையெடுப்பது சாடுதைப்  
பது முதலான வாயாஸங்களாலும், கீழே \*வண்ணமெழில் கொள்  
மகரக் குழையிட்டுக் கண்டவள், அது போராதென்று “வார்காது  
தாழப்பெருக்கிமகர்க்குழையிடவேணும்” என்றுகையாலே, இவளுக்  
கெப்போதும் காதுபெருக்குகை தானேயாத்ரை. ஆனாலும் செடி  
மாறுதிதே. \*இரணியனெண்மார்வகலம் பிளந்திட்ட கைகளாலும்  
அவனைப் பொறுப்பித்துத் திரும்ஞ்சனம் செய்விக்கையிலே உபக்ர  
மிக்கிறார். .... \*  
.....

ஸ்வா; — முதற்பாட்டு. (வெண்ணெயித்யாதி) வெண்  
னெயாலும் புழுதியாலும் சொல்லுகிறது, முழுக்ஷுக்களை  
யும் நித்யஸம்ஸாரிகளையும். †(ஆகில் இவர்களை நீக்கலாமோ வெண்  
னில்;) முழுக்ஷுக்களாகிறார் - ஸம்ஸாரத்தில் அஹங்காரமமகாரங்  
களால் வருகிற எப்பேர்ப்பட்ட ருசிகளும்ற்று, கைவல்ய போகத்

வருந்தி யுடன்படுத்தி மஞ்சனமாட்டின ப்ரகாரத்தையும் தாமு  
மநுபவிக்க வாசைப்பட்டு, பாவநாப்ரகர்ஷத்தாலே ததவஸ்த்தா  
பந்நராய்க்கொண்டு, அவள் அப்போது பேசின பாசுரங்களையெல்  
லாம் தத்காலம்போலே அவனைக் குறித்துப்பேசி, அவனை மஞ்சன  
மாட்டுகையாகிற ரஸத்தைத் தாமுமநுபவித்து ஹ்ருஷ்டராகிறு  
ரித்திருமொழியில். .... \*  
.....

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (வெண்ணெயனைந்த குணுங்கும்)  
வெண்ணெயமுது செய்யும்போது அதிலுண்டான அபிநிவேசத்  
ல்யபந்தங்களோடே ஸமுச்சயமர்த்தமென்று கொள்வது. (ப்ரகாரத்தையும்)  
என்ற ச(ஸ்)ஸப்த்தத்துக்கு, காது பெருக்கின ப்ரகாரத்தோடே ஸமுச்சய  
மர்த்தம். ... \*  
.....

அரு;—முதற்பாட்டு. (வெண்ணெயித்யாதி) “குணுங்கு” என்று—முட  
நாற்றமாய், இது வருகைக்கு ப்ரமானபூர்வகமாக ஹேதுக்களை அருளிச்  
செய்துகொண்டுஅர் தமருளுகிறார்(வெண்ணெயமுதித்யாதி). அபிநிவேசத்

† குண்டலிதம் அநந்விதம்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ச-தி, சு-பா, வெண்ணெய். ௩௦௯

தையும் திக்கரித்து, ஆஸந்நமான வர்சாவதாராதிகளும் இங்கே யுண்டாயிருக்கச்செய்தேயும், மமகாரப்ரதாநராய் மோகூத ருசியிலே நிற்கிற ப்ரபத்திரிஷ்ட்டரும் பக்திரிஷ்ட்டரும். ஸம்ஸாரிக ளாகிறார் ஸங்கல்ப-ஸஹஸ்ரைக தேசதத்ப்ரருமாய், அந்த ஸங்கல்ப பாரதந்த்ர்யத்தோடே இந்த்ரியபரவஸுருமாய், “இதம்மம, அஹம் மம” என்றிருக்கிறவர்கள். (க) “பொழிலேழும் தான்லங்கிக்காத் தனிக் கும் நாரணன்” என்று வெண்ணெயிலுங் காட்டில் புழுதியனைவு அவன் விரும்புகையாலும் திருமஞ்சன வ்யாஜத்தாலே இவர்களை நீக்கலாமோவென்னில்; இவருடைய மங்களாஸாஸநத்தில் கூடா தாரை நீக்கவுமாயிறே இவர் திருவுள்ளந்தானிருப்பது.

(வெண்ணெயித்யாதி) “முழுதும் வெண்ணெயனைந்துகொண் ணெகையாலும், விளையாடுபுழுதி அத்தோடே சேருகையாலும் அவை போம்படி திருமஞ்சனம் செய்யவேணும்” என்று இவர்

தாலே, (உ) “தாரார்தடந்தோள்களுள்ளவும் கைநீட்டி” என்று கைநிறையுந்தனையும் வயிறுநிறையுமென்னும் மெளக்த்ய (மூர்த்தி)த்தாலே, வெண்ணெய்த்தாழிக்குள்ளே திருக்கைகளுள்ள வும் நீட்டி யள்ளியும், (௩) “முழுதும் வெண்ணெயனைந்து” என்கிறபடியே வெண்ணெயை முழுக்க விருந்தனைந்தும் அமுது செய்கையாலே, திருமேனி யெங்கும் வெண்ணெய் முடையாயிறே யிருப்பது. (விளையாடுபுழுதியும்) அதுக்குமேலே விளையாடப்புக்கால் புழுதியிலே போயிருந்து அனைந்து விளையாடுகையாலே, அந்த வெண்ணெய்ப்பசையோடே திருமேனியெங்கும் புழுதியும் பற்றியிறே கிடப்பது. (கொண்டு) இப்படி வெண்ணெயனைகையால் வந்த குணங்குறாற்றத்தையும் விளையாடினபோதைப் புழுதி

தாலே) என்றதுக்கு, (அள்ளியும், அனைந்தும், அமுது செய்கையாலே) என்கிற பதங்களோடந்வயம். எடுத்த பாசுரத்துக்கர்த்தம் (கைநிறையுந்தனையு மித்யாதி). “குணங்கும் புழுதியும்” என்ற சகாரங்களுக்கு அர்த்தத்தை ஹேதுபூர்வகமாகவருளுகிறார் (அதுக்கு மேலேயித்யாதி). “கொண்டு” என்ற பதம் ஸகர்மகமாகையாலே, கீழ்ச்சொன்ன “குணங்கும் புழுதியும்” என்ற ப்ரதமாந்தங்களை த்விதீயாந்தமாக்கி யருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி).

(க) தி-வாய்-க-ச-ரு. (உ) சிரிய திருமடல் ௩௨. (௩) பெரு-தி-சு-அ.



ந.க.0 பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, க-பா, வெண்ணெய்.

பிடிக்கச்செல்ல, அவனிறுயர்க்கையாலே, (திண்ணென விவ்விரா  
வுன்னைத் தேய்த்துக் கிடக்க நாடுட்டேன்). குளியாத போது  
கண்டீதி ஸமியாது காணென்றதும், அவன் கேளாமையாலே,  
“இவ்விரா உன்னை ஏதேனுமொரு ப்ரகாரத்திலே பிடித்துக்குளிப்  
பிறற்றல்லது விடேன்” என்று ப்ரதிஜ்ஞை பண்ணுகையிறே-திண்ண  
மாவது, “உனக்குத் தான் இத்திண்மையெல்லாம் தானென் ?  
நானுதியிட்டதே செய்யவேணுங்காண், சீக்ரமாகச் செய்விக்கி  
றேன்” என்னவுமாம். தேய்த்தாலல்லது, கண்டீதி ஸமியாது;  
சமித்தாலல்லது, நித்ரை வாராது; ஆகையால் “தேய்த்துக்கிடக்க  
நாடுட்டேன்” என்கிறார். (இவ்விரா) ஸம்ஸாரம். இதில் ருசியற்  
றார்க்கும் ருசியறாதார்க்கும் அறிவு கேட்டை விளைப்பதொன்றிறே  
இதுதான்; ஆனாலும் ஸாதாரண ப்ரதாநமிறே. இப்படியே இவர்  
க்கு அவனோடே விபலித்து அடிமை செய்யலாமோ வென்னில்;  
ஹிதரூபமாகையாலும் கார்யப்பாடாகையாலும், ஆம்.

(எண்ணியித்யாதி) திருமஞ்சனத்துக்கு வேண்டும் எண்  
ணெய் புளி முதலான உபகரணங்களும் கொண்டு உன் வரவு

யையும் கொண்டு. (திண்ணென) திண்ணியதாக-நிச்சயமாகவென்  
றபடி. ‘இவ்விராவித்யாதி’ இந்த ராத்ரியில் உன்னை, கண்டீதி  
யாலே உடம்பைப் படுக்கையிலே தேய்த்துக் கொண்டு கிடக்க  
நான் ஸம்வதியேன். (திண்ணென-ஒட்டேன்) நிச்சயமாகவுன்னை  
யிப்படி கிடக்கவொட்டேன், நான் நீராட்டியே விடுவேனென்ன;

எனக்கு குளிக்கைக்கு வேண்டுமவைகெ காண்மெந்தாயோவெ  
ன்ன; (எண்ணியித்யாதி) உன் திருமேனிக்கு முந்தறச் சாத்து  
கைக்கு எண்ணெய்க்காப்பும், பின்பு அது கழற்றுக்கைக்குப் புளிக்

(ஸம்வதியேன், என்றது-ஸம்வதியேனென்றபடி. “திண்ணென” என்றதுக்கு  
“தேய்த்துக் கிடக்க” என்றத்தோடந்வயம் சொல்லில் பரயோஜந மில்லா  
மையாலே நிஸ்ஸயபரமாகவர்த்தமருளிச்செய்து, பலிதார்த்தம் சொல்லுவ  
தாக, “ஒட்டேன்” என்றத்தோடந்வயித்தர்த்தமருளுகிறார் (திண்ணென  
வொட்டேனியத்யாதி). கண்டீதியாலே தேய்த்தால், அத்தை ஒட்டேனென்  
கை ப்ரேமத்துக்குக்கொற்றையாகையாலே, பலி தத்தையருளுகிறார் (பானித்  
யாதி).

(கொண்மெந்தாயோ) என்றதுக்கு - தான், வெண்ணையாகையிலும்  
புழுதியினையிலும் ஸக்தத்யை, இவன் மேலே ஒருகுற்றம் சொல்லிப்  
போகிறவனாகையாலே, சொன்னானென்று கருத்து. நண்ணல்-கிட்டதலாய்,

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, க-பா, வெண்ணெய். நகக

பார்த்து இத்தனை போதுமிருந்தேன். (நண்ணலித்யாதி) நான் பலகாலுமழைக்க வழைக்க வாராதிருக்கிற மஹோபகாரகனன்றோ நீ; இந்த ஸ்வாதந்தர்யமெல்லாம் வேண்டாகாண். (நாரண) ஸாதாரணயோகமன்றோ ஸ்வாதந்தர்யஸ்த்தாநம். (நீராடவாராய்) நான் மழைத்தால் வாராமல் இருக்கைக்கு ஹேதுவென்? திருமஞ்சனம் செய்யவேணுங்காண். (எண்ணெய்) ப்ரக்ருதி தர்ஸநம். (புளி) தேஹகர்ஸநம். இவை தர்ஸித்தாஸிதே அழுக்கறுவது. .... (க)

காப்பும் கொண்டு, அநேகம்போதில்லைபோ? இங்கே நானிருக்கிறது. (நண்ணலரியபிரானே) ஸ்வயதந்தத்தால் ஒருவர்க்கும் கிட்டவொண்ணாத வபகாரகனாவனே. (நாரண) மேன்மைக்கும் நீர்மைக்கும் ப்ரகாசகமான திருநாமமிதே யிது. நீர்மையிலேயிதே யிவனாக்கிப்போது நோக்கு. (நீராடவாராய்) “ஒட்டேனென்று ப்ரேமத்தாலே சொன்னாலும், உபகாணங்களை முன்னிட்டாலும் ப்ரயோஜனமில்லையே; நீவந்தாஸிதே ப்ரயோஜனமுள்ளது; ஆனபின்பு, நீராடவாவேணும்” என்றபேஷிக்கிறாள். .... (க)

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. இவளழைக்கச்செய்தேயும் வாராதே, லீலாபரவசனாய்நின்று கன்றுகள் வெருண்டோடுகிறது

“கிட்டவரியனாகில் வாராய்” என்னை கூடாமையாலே யருளுகிறார் (ஸ்வயதந்தாலித்யாதி). தானேவருமவனாகையாலே உபகாரகனென்று கருத்து. தானேவருகையிலே ஹேதுவாக நாராயணபத் விவக்ஷிதத்தை யருளுகிறார் (மேன்மைக்குமித்யாதி). தான் ஸ்வதந்த்ரையாய், நீராட்டி விடுவென்று, எண்ணெய் புளி பழங்களையும் கொண்டு வந்து அவனைப்பிடித்து நீராட்டி விடாதே, அவனுடைய குணங்களைச்சொல்லி, “வாராய்” என்று ப்ரார்த்திப்பானென்னென்ன வருளுகிறார் (ஒட்டேனித்யாதி). நீராட்டுகையாகிற ப்ரயோஜனம் தன்னால் ஸித்திக்குமென்று நிர்ஸயத்தாலே, “ஒட்டேன்” என்று சொன்னதும், உபகாணங்களை முன்னிட்டது மன்று; இவ்விரண்டும் ப்ரேமத்தாலே தானே. இவள், தன்ப்ரயோஜனம் “அவனாலே தான்” என்றிருக்குமவளாகையாலே, “வாராய்” என்றபேஷிக்கிறாளென்று கருத்து. (க)

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு. (கந்தித்யாதி) கீழ்ப்பாட்டுக்கும் இப்பாட்டுக்கும் ஸங்கதிகதநம்பண்ணுகிறார் (இவளித்யாதி). (வெருண்டோடுகை) பூப்பட்டோடுகை.

௩௬௨ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, உ-பா, கன்றுகளோட.

மூ.-கன்றுகளோடச் செவியில்கட்டெறும்பு பிடித்திட்டால்  
தென்றிக்கெடுமாகில் வெண்ணெய்திரட்டி விழுங்குமாகாண்பன்  
நின்றமராமரம் சாய்த்தாய் நீ பிறந்த திருவோணம்  
இன்று நீ நீராடவேண்டு மெம்பிரரனோடாதேவாராய். .... (உ)

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. நானழைத்தால் வாராதபோதும்  
நீ பிறந்த நாளைக்கு நீராட வரவேணுங்காணென்கிறார்.

ஸ்வா;—(கன்றித்யாதி) \* தன்னேராயிரம் பிள்ளைகளான  
உன் தரத்தாருண்டாயிருக்க, கன்றுகளோடே விளையாடவேணு  
மோ? இப்படி விளையாடிக் கன்றுகளின் செவியிலே கட்டெறும்பு  
பைப் பிடித்திட்டால், அவை (தென்றிக்கெடுமாகில்)-சிதறி இனம்  
பிரிந்து போமாகில். (வெண்ணெய்திரட்டி விழுங்குமா காண்பன்)  
வெண்ணெயொழிய க்ஷண காலமும் செல்லாமல், வெண்ணெய  
நீங்கு குணங்கு நாற்றமே ஸத்தாஹேதுவாய், நீராடவுமிறுய்க்கிற  
நீ எங்கனே தான் அது ஜீவிக்கவிருக்கிறாய். இனி நீ ஜீவிக்குமது  
காணவன்றோ விருக்கிறோம்.

காண்கைக்காக, அவற்றின் செவியிலே கட்டெறும்புகளைப் பிடித்  
திட அத்தைக்கண்டு சொல்லுகிறான்.

வ்யா;—(கன்றித்யாதி) கன்றுகள் வெருண்டோடும்படியாக  
அவற்றின் செவியிலே முறியக்கடிக்கும் கட்டெறும்புகளைப் பிடித்  
திட்டால். (தென்றியித்யாதி) வெருண்டு ஒன்று போனவழி  
ஒன்றுபோகாதே சிதறி, காணவொண்ணாதபடி ஓடிப்போய் விடு  
மாகில். (வெண்ணெய்திரட்டி விழுங்குமாகாண்பன்) வெண்  
னெயிலுண்டான விருப்பத்தாலே அத்தைத்திரட்டி யிருந்து நீ  
விழுங்கும்படியைக் காணக்கடவேன். கன்றுண்டா லுன்றோ பசு

சுப்தார்த்தமருளுகிறார் (கன்றுகளித்யாதி). (முறியக்கடிக்கை) எள்ளத்  
தனை யெள்ளத்தனையாகத் துண்டிக்கும்படி கடிக்கை. “தென்றி” என்றத்  
தைப் பபாதித்துக்கொண்டு சுப்தார்த்தமருளுகிறார் (வெருண்டித்யாதி). “கெடு  
மாகில்” என்றதினர்த்தம் (காணவித்யாதி). திரட்டிவிழுங்குமைக்கு ஹேது  
வையருளிச் செய்யாநின்றகொண்டு, “விழுங்குமாறு” என்றத்தை “விழுங்  
குமா” என்று கடைக்குறைத்தலாயிருக்கிறதென்று திருவுள்ளம்பற்றி, சுப்  
தார்த்தமருளுகிறார் (வெண்ணெயிலுண்டானவித்யாதி). (காணக்கடவேன்)  
என்றது-“இனி நான் காணாதே போகிறேனோ” என்று ஸ்வரத்திலேயாய்,

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ச-தி, உ-பா, கன்றுகளோட, நகந்

(நின்ற மராமரம் சாய்த்தாய்) இனம் செறிந்து வருத்தாகார் மாய் நின்ற மராமரங்களை ஓராஸ்ரிதனுக்குச் சங்கை வாராமைக்குத் துளைபடச் சிலைவளைத்துச் சாய்த்தவனன்றோ? அதுகிடக்கிடு; “நீ பிறந்த திருவோணங்காரன் இன்று” என்று டிக்கச் செல்ல ஓடுகையாலே, “என்னுடைய நாயனன்றோ, ஓடாதேவாரீர்” என்ற கறக்கலாவது; பச்சுதந்தால்ன்றோ பாலுண்டாவது; பாலுண்டாய் வெண்ணெயுண்டாக வேணும்; ஆகையால் உன் ஜீவநங்கிடாய் குன்றப்புகுகிறதென்கை.

(நின்ற மராமரம் சாய்த்தாய்) ஓராஸ்ரிதனுடைய அதிசங்கையைப் போக்குகைக்காக, நினைத்தபடி இலக்குக் குறிக்கவொண்ணாதபடி நெருங்கிநின்ற மராமரங்களை மறுபாடுருவ எய்து சாய்த்தவனே! (நீ பிறந்த திருவோண மின்று) நீ திருவவதரித்த திருவோண நகத்தரங்காரணின்னு, இதுதான் வைஷ்ணவ நகத்தரமாகையாலும் அவதாரந்தரங்களிலே இந்த நகத்தராவய முண்டாகக் கூடுகையாலும் தர்மையைக்கப்பதைப் பற்றச்சொல்லுகிறது. (நீ நீரூடவேண்டும்) பிறந்தநாளிக்கும் குளியார்திருப்பாருண்டோ; நீ வெண்ணெய் விழுங்குகை அஸம்பாவித மென்றபடி. இது அஸம்பாவிதமான படியை உபபாதிக்கிரார் (கன்றித்யாதி). (உன்ஜீவநம் கிடாய் குன்றப்புகுகிறது) என்றதுக்கு, உனக்கு தாரகமானவெண்ணெய் குறைந்து போமேயென்று க்லேசித்து கேஷபோக்தி பண்ணினுவென்று கருத்து.

(ஆஸ்ரிதன்) என்றது-ஸுகீவ மஹாராஜரை. மரமானால் நின்றே யிருக்குமே, “நின்ற” என்றதுக்குக் கருத்தென்னென்ன வருளுகிரார் (நினைத்தபடியித்யாதி). நினைத்தபடி இலக்குக் குறிக்கையாவது - உருவப் போடும்படி நினைத்து லக்ஷ்யமாக்குகை. “நெருங்கி” என்றது-அவயவங்களுடைய நெருக்கமாய், த்ருடதரமாயென்றபடி. இந்த ஸம்போதநத்தால் “ஸுகீவருடைய அதிசங்கையைப்போக்குமவனன்றோ? அப்படியே உன்னுடைய ஜீவநம் குறைந்துபோமேயென்று க்லேசித்த வென்னுடைய க்லேசம் தீர்க்கவேணும்; வரவேணும்” என்று இவளுக்குத் தாத்பர்யமென்று திருவுள்ளம். க்ருஷ்ணன் பிறந்தது ரோஹிணியாயிருக்க, ஸ்ரவணமென்பா நென்னென்ன வருளுகிரார் (இதுதானித்யாதி). (அவதாரங்கள்) என்றது வாமநாவதாராதிகளென்றபடி. பங்குனிமாஸத்தில் திருவோணத்தில் வாமநாவதாரமென்று கருத்து. ... .. (உ)

நகச பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப,ச-தி, உ-பா, கன்றுகளோட.

மு.—பேய்ச்சிமுலையுண்ணக்கண்டு பின்னையும் நில்லாதென்னெஞ்சம்  
ஆய்ச்சியரெல்லாருங் கூடி யழைக்கவும் நான்முலைத்தேன்  
காய்ச்சின நீரோடு நெல்லிக் கடாரத்தில் பூரித்துவைத்தேன்  
வாய்த்த புகழ்மணிவண்ண! மஞ்சனமாட நீவாராய். (ந)

கிறார். இது \* அத்தத்தின் பத்தாநாள் போலே துல்யவிகல்பமு  
மன்றிறே, அஸாதாரணமுமன்றே; சில அவதாரங்களிலே இந்த  
நகூத்தரம் கூடிற்றேயாகிலும், இவர் வெளியிடுகவில்லையிறே.

இத்தால், கன்றுகளால்-ஸ்வரகூணத்தி லந்வயமில்லாதாரைக்  
காட்டுகிறது. கட்டெறும்பால்-தாமஸப்ரசுரமுமாய் ஸ்வணகமிக  
முமாயிருக்கு முபதேஸவி சேஷங்களைக் காட்டுகிறது. தென்றிக்  
கெடுகையாவது - பூர்வாவஸத்தை குலைந்து ப்ராயேண ஸ்வரகூ  
ணத்திலே அந்வயிக்கை, .... .... (உ)

ஸ்வா;—மூன்றும்பாட்டு. (பேய்ச்சியித்யாதி) திருவாய்ப்  
பாடியிலுள்ள இடையரும் இடைச்சிகளும், பேச்சியினறிவழிந்த  
குலைக்கேட்டும், அவன்தான் கிடக்கிற கிடையைக்கண்டும், பீ(டி)த  
ரா யெல்லாரும் கூடக்கூப்பிடுகிறது கண்டிருக்கச்செய்தேயும்  
இப்பிள்ளை பேய்ப்பிணமேறி முலையுண்கிறது கண்டும், என்னெஞ்சு

ஸர்வதா (ஞ) நீ இன்று திருமஞ்ஜனஞ் செய்யவேணுமென்ன;  
“மாட்டேன்” என்று ஓடப்புக்கவாதே, (எம்பிரானோடாதே வா  
ராய்) என்னுடைய நாயனே! ஓடலாகாது காண், வாராயென்  
கிறான். .... .... (உ)

வ்யா.—மூன்றும்பாட்டு. (பேய்ச்சியித்யாதி) (க) “வஞ்சனை  
யால் வந்த பேய்ச்சி” என்கிறபடியே-தன்வடிவை மறைத்து என்  
வடிவைக் கொண்டுவந்த பேய்ச்சியுடைய முலையை அவள்முடியும்  
படி யுண்டமை கண்டிருக்கச்செய்தே, (பின்னையும் நில்லாதென்

அரு.—மூன்றும்பாட்டு. (பேய்ச்சியித்யாதி) க்ருஷ்ணன் பேய்ச்சிமுலை  
யுண்ண ப்ரஸுத்தியேதென்ன ப்ரமாண பூர்வகமாக வருளுகிறார் (வஞ்சனையா  
லித்யாதி). தாய்வடிவுகொண்ட பேய்ச்சிமுலையுண்கை ப(ஞ)யஹேதுவல்லா  
மையால், “பின்னையும் நில்லாதென்னெஞ்சம்” என்று சொல்லக்கூடாதென்  
று, (அவள்முடியும்படி) என்று கூட்டுகிறார். அவள் முடியும்படி முலையுண்  
ணக்காண்கை ஸ்நேஹவிரோதியாகில், இப்படி சொல்லக்கூடுமென்று திரு

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ச-தி, ந-பா, பேய்ச்சிமுலை, நகரு

பின்னையும் நில்லாமல் சென்று, பேய்முலையில் நின்றும் பின்னையைப் பிரித்தெடுத்துக்கொண்டு “இப்பேய்ப்பிணமெழுந்திருந்து இன்ன மும் பின்னையைத் தொடர்ந்து வரவும் கூடும்” என்கிற பயத்தால் மற்றொரு ப்ரதேஸத்திலே போந்து, தன் முலையைத்தானே பரீக்ஷிக்கக் கொடுக்கையாலே, (நான் முலைத்தேன்) என்கிறான். “இப்படியன்றோ நான் உன்னை வளர்த்தது” என்கிறான். ஆகையால் நான் சொல்லிற்றுச் செய்யவேணுமென்று கருத்து.

னெஞ்சம்) இத்தைக்கண்டால் அஞ்சியோட வேண்டியிருக்க, பின்னையும் என்னுடைய நெஞ்சானது உன்பக்கல் ஸ்நேஹமடியாக தரிக்கமாட்டாதே. (ஆய்ச்சியரெல்லாரும் கூடியமழைக்கவும்) பேய்ச்சி பட்டுக்கிடக்கிறபடியையும் நீ அவள் மேலே யிருந்து முலையுண்கிறபடியையும் கண்டு, இடைச்சிகளெல்லாரும் திரண்டு பீ(டி) தைகளாய்க் கூப்பிடச்செய்தேயும், நாலஞ்சாமல் வந்து உன்னை யெடுத்து முலையைத்தந்தேன். இப்படியன்றோ எனக்கு உன்பக்க லுண்டான ஸ்நேஹம்; ஆனபின்பு நான் சொன்னது செய்யவேணுங் காரணென்கை.

வுள்ளம்பற்றி, அது, ப்ரேமஹாநிப்ரஸக்தியில்லாமையால் ஸ்நேஹ விரோதி யானமையைக் காட்டாநின்றகொண்டு, “பின்னையும் நில்லாதென் நெஞ் சம்” என்றவயித்து சப்தார்த்தமருளுகிறார் (இத்தையித்யாதி). (இத்தை) முடியும்படி முலையுண்கையை. (அஞ்சி) என்ற வந்தரம், “ஸ்நேஹம்போய் என்று சேஷம். (கண்டிருக்கச்செய்தே). என்றதுக்கு (தரிக்கமாட்டாதே) என்றத்தோடந்வயம்.(தரிக்கமாட்டாதே)என்றதுக்கு(முலைத்தேன்)என்றத் தோடந்வயம். ஆய்ச்சியர் கூடுகைக்கும் அழைக்கைக்கும் ஹேதுவையருளிச் செய்துகொண்டு, மேல்பாசரத்துக்குக்கூடவர்த்தமருளிச்செய்கிறார்(பேய்ச்சி பட்டித்யாதி). (பீதைகளாய்) என்றவந்தரம் “என்னை” என்று சேஷம். (எடுத்து)என்றவிடத்தில்,(க)“ಆದಾಂಯ್ಯೌಷ್ಣಂ ಸ್ಪೃಶ್ಯಂತಾ ಯಸೋಽಪಿத்ವಿಜ್ಞಾತೌಃ | ಕೋಪುಸ್ಸಪ್ರಾಮಣೇನಾಽಽತಃ ಪಾಲತೋಽಮಪಾಕರೋತ್” என்ற விஷ್ಣுபுராಣ ವಸநಮதுஸந்தேಯம். ஆகையால் ஸ்ரீபாகவதத்தில் கோபிமார் க்ருஷ்ணனை யெடுத்து யசோதைகையிலே கொடுத்தாரென்ற விரோதம் இங்கே சங்கநீயமன்று. பூர்வார்த்தத்துக்கெல்லாம் “மஞ்சனமாட நீவாராய்” என்கைக்கு ஹேது பரமாகத் தாத்பர்ய மருளுகிறார் (இப்படியித் த்யாதி).

ககசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, ச-பா, கஞ்சன்.

மு.—கஞ்சன் புணர்ப்பினில்வந்த கடியசகடமுதைத்து  
வஞ்சகப்பேய் மகள் தஞ்ச வாய்முலைவைத்த பிரானே !  
மஞ்சளும் செங்கழுநீரின் வாசிகையும் நாறுசார்தும்  
அஞ்சனமும் கொண்டவைத்தேனழகனே! நீராடவாராய். (ச)

(காய்ச்சினவியாதி) நெல்லியோடே காய்ச்சின நீர் கடாரத்தி  
லே பூரித்துவைத்தேன். உனக்கு ஸீதோஷ்ணங்கள் ஸமமாகப்  
பூரித்துவைத்தேன். (வாய்த்த புகழ்மணிவண்ண) “பேய்ச்சியுடைய  
வஞ்சனையிலே அகப்படாதே, அவளை நிரஸித்து உன்னை நோக்கித்  
தந்த நல்ல புகழையும், நீலரத்நம்போன்ற வடிவழகையுமுடைய  
வனே!; வாராய்” என்றவாறே, “நீ பூரித்தவற்றை நானிருக்கிற  
விடத்தேகொண்டுவா” என்ன; “அவைபூரிக்கலாமித்தனையொழிய,  
என்னாலே எடுக்கப்போமோ, நீவாராய்” என்று ப்ரார்த்திக்கிறான்.  
ஸ்வா,—நாலாம்பாட்டு. (கஞ்சனியாதி)† (“பூதநாஸகடாதிசு”)

(காய்ச்சின நீரியாதி) உன்னுடைய திருமேனிக் கதுருணை  
மாக நெல்லியோடே காய்ச்சின திருமஞ்சரத்தைக் கடாரத்திலே  
பூரித்து வைத்தேன். (வாய்த்தவியாதி) பேய்ச்சியுடைய வஞ்  
சனையிலே அகப்படாதே, அவளை நிரஸித்து உன்னைநோக்கித் தரு  
கையாலே நன்றான புகழையுடையாய், அதுபவிப்பார்க்கு ஆகந்  
ஷகமாம்படி நீலரத்நம்போன்ற வடிவையுடையவனே! (மஞ்சன  
மாட நீ வாராய்) மாணிக்கத்துக்கு மாசேறினாப்போலே, உன்  
திருமேனியில் வந்தேறியானபுழுதி முதலானவை போம்படி திரு  
மஞ்சரம் செய்ய வரவேணும். .... (ந)

வ்யா;—நாலாம்பாட்டு. (கஞ்சனியாதி) கம்ஸப்ரேரித

“நெல்லியொடுகாய்ச்சினநீரை” என்றவியித் தர்த்தமருளுகிறார் (உன்னுடைய  
வியாதி). “கடாரம்” என்றது-கொப்பரையை. “பேய்ச்சிமுலையுண்ண” என்  
றத்தைக் கடாஷித்து, “வாய்த்த புகழ்” என்றதுக்கர்த்தம் (பேய்ச்சியுடைய  
வியாதி). “மணிவண்ணன்” என்று நிர்மலனாயிருக்க, நீராடவழைப்பாடுன்ன  
னென்னவருளுகிறார் (மாணிக்கத்துக்கியாதி). ... (ந)

அரு;—நாலாம்பாட்டு. (கஞ்சனியாதி) “புணர்ப்பினில்” என்றதுக்கு-  
இன்னகாரியத்துக்கு இன்னானென்று வகுத்த வகுப்பினில் என்று சப்தார்த்  
தமாய், பலிதார்த்தம், (ப்ரேரிதனாய்) என்றது. (க) “ॐ ஸுஹிஸு”

(க) பாச-க-உ-சு.

† குண்டலிதம் வ்யாக்யானத்தின் ஆரம்பத்திலும் காண்கிறது.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, ச-பா, கஞ்சன். நுகள்

என்னுதே, ஸகடா ஸுரநிரஸந்ததை முற்படவருளிச் செய்கையாலே, வேஷாந்தரபரிக்கரஹத்திலும் ஆவேசம் கொடிதாகையாலே யென்னுதல், கயுகே யுகே என்னுதல், கஞ்சன் வகுத்துக்கற்பித்து வரவிட்டதுக்காக வருகையன்றிக்கே, அவன் தன்னிலும் காட்டில் கடியனுயிறே சகடாஸுரன் தானிருப்பது; இவனைக் கலக்கழியும்படியாக உதைத்து, (வஞ்சகப்பேய்மகள் துஞ்சவாய் முலைவைத்த பிரானே) அவள் கோஷிவந்த மரணம் அவள்தன்னோடே போம்படி முலைவாய் வைத்தபிரானே) !.

(மஞ்சளித்யாதி) பற்று மஞ்சள் வாசியறிந்து பூசுகிற உனக்குத் தகுதியான மஞ்சளும், உன்றிறத்திலே ப்ரதிபிம்பிக்கும்படி நிறமுடைத்தான செங்கழுநீரின்வாசிகையும், ஆறிக்குளிர்த்து பரி

னாய் வந்த அதிஞ்ஞானை ஸகடாஸுரனை, முலைவரவு தாழ்த்துச் சீறி நிமிர்த்த திருவடிகளாலே கலக்கழியும்படி யுதைத்து, (வஞ்சகமித்யாதி) தாய்வடிவு கொண்டுவந்த வஞ்சகியான பேய்ச்சி முடியும்படியாக, அவள் முலையிலே உன் திருப்பவளத்தை வைத்து உண்டவுபகாரகனுனவனே! ஸகடாஸுரன் கையிலும் பூதநைகையிலும் அகப்பட்டாமல் உன்னை ஸ்நாக்கித்தந்த வுபகாரகனுனவனன்றோ வென்கை.

(மஞ்சளூமித்யாதி) உன் திருமேனிக்கு நிறம்பெறச் சாத்து கைக்கிடான மஞ்சளும், உன் திருமுடிக்கலங்காரமாகச் சாத்தத் தக்க செங்கழுநீர் வாசிகையும், உன் திருமேனிக்கருணமாம்படி

ஸந்ஸீநீ ஸகடாஸுரஸ்தயே ப்ரஜாக்ஸுநைவ்யுஹே ஸ்வேருதிஷ்ஸதஸ்யஸா ருதஸ்  
ஸ்நாநீச்வரஹுதக்ஷிபத் - ஓளத்தானி கௌதஸுக்யமநாமஸ்விநீ ஸமாகதாந்  
பூஜயதி வ்ரஜௌகஸுஃ நைவாஸ்ருணோத்ஸவ ருதிதம் ஸுதஸ்யஸா ருதந்  
ஸ்தநார்த்தீசரணாவதக்ஷிபத்” என்கிறப்ரமாணத்தை உட்கொண்டு, “உதைத்து” என்றதுக்கு அர்த்தமருளுகிரூர் (முலைவரவித்யாதி). (கலக்கு) அவயவ ஸந்திவேசம். இவ்வபதாநங்களைச் சொன்னது திருமஞ்சளமாட வருகைக்கு உபயுக்தமான பவிதத்தை யுருளுகிரூர். (சகடேத்யாதி).

மஞ்சள் முதலானவற்றுக்கு ப்ரயோஜனங்களையும் காட்டாநின்றனவென்கொண்டு, சப்தார்த்தங்களு மருளுகிரூர் (உன் திருமேனியித்யாதி). வாசிகையாவது-கல்யாணத்திலே சடைப்பூவாலே அடியகன்று துணி கூர்மையாகப் புண்ணி அலங்காரார்த்தமாக நெற்றியிலே தெலுங்கர் தரிப்பர்கள்; அத்தைச்



நகஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, டி-பா, அப்பங்கலந்த.

மு.—அப்பங்கலந்த சிற்றுண்டி யக்காரம் பாலில்கலந்து

சொப்படநான் சுட்டுவைத்தேன் தின்னலுறுதியேல்நம்பி!

செப்பின மென்முலையார்கள் சிறுபுறம்பேசிச் சிரிப்பர்

சொப்பட நீராடவேண்டும் சோத்தம்பிரானிங்கேவாராய்.

மனிதமான சாந்தம், உன்நிறம்போலே யிருக்கிற அஞ்ஞரமும்  
மற்றும் வேண்டு முபகரணங்களும் கொண்டு வந்து வைத்தேன்.  
இவையெல்லாம் மிகையாம்படியான வடிவழகை யுடையவனே!  
நீராடவாராய், .... (ச)

வ்யா.—அஞ்சாம்பாட்டு. (அப்பமித்யாதி) நான் சிற்றுண்டி  
யோடே சொப்பட வப்பம் சுட்டுப்பாலில் அக்காரம் கலந்துவை

ஆறிக்குளிர்ந்து மணத்திருக்கிற சாந்தம், உன்னுடைய திருக்  
கண்களுக்குச் சாத்துகைக்கிடான அஞ்ஞரமும் கொண்டு வந்து  
வைத்தேன். (அழகனே நீராடவாராய்) இவையெல்லாம் மிகை  
யார்படியான வழகையுடையவனே! உன்னுக்கு தோன்றும்படி  
திருமஞ்ஞம் செய்ய வரவேணும். .... (ச)

வ்யா.—ஐந்தாம்பாட்டு. (அப்பமித்யாதி) அப்பத்தையும்  
அத்தோடே சேர்ந்த சிற்றுண்டியாகிற அபூப விசேஷத்தையும்.  
(அக்காரம் பாலில்கலந்து) மாவிலே கருப்புக் கட்டியையிட்டுப்

சொல்லுகிறது. இத்தை “பார்ஷிங்கம்” என்று சொல்வர்கள்; இங்கே செங்  
கழுநீர் பூவாலே செய்ததென்று கருத்து. “நாறு” என்றது - குளிர்ந்திக்கு  
முடிவகூணமாய், (க) “குங்குமப்பிக்குளிர் சாந்தம் மட்டித்து” என்ற  
பாசரத்தை உட்கொண்டர்த்தமருளுகிறார் (ஆறியித்யாதி). “ஆறி” என்  
றது-சாந்தம் சேர்க்கும்போதுண்டானவெதுப்பு ஆற என்றபடி. (உன்னுக்கு  
தோன்றும்படி) என்றது வந்தேறியான புழுதி முதலானவை போய் ஸ்வா  
பாவிமான உன்னுக்கு தோன்றும்படி யென்கை. ... (ச).

அரு.—அஞ்சாம்பாட்டு. (அப்பமித்யாதி) “அக்காரம் பாலில்கலந்து அப்பம்  
கலந்த சிற்றுண்டி சொப்பட நான் சுட்டுவைத்தேன்” என்றவயம் திரு  
வுள்ளம்பற்றி, யதாஃரமமாகச்சுத்தார்த்தமருளுகிறார் (அப்பத்தையுமித்யாதி).  
“அப்பத்தையும் சிற்றுண்டியையும் சுட்டுவைத்தேன்” என்றபோது மாவில்  
லாமல் கூடாமையாலே, (மாவிலே) என்றது அர்த்தஸித்தம். (கருப்புக்கட்டி).

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, ரு-பா, அப்பங்கலந்த, நக்க

த்தேன். (சொப்பட) நன்றாக. (தின்னலுறுதியேல்) அமுதுசெய்யவேணுமென்று அதிலே உற்றிருந்தாயாகில், உறுதல் - விரும்புதல், நம்பி - பூர்ணனே!

செப்பிளமென் முலையார்கள் சிறுபுறம் பேசிச் சிரிக்கையால் வந்த பூர்த்தியையுடையவனே! (சிறுபுறம்) ஸ்நேஹாதிஸயத்தால் தோற்றின புன்மைகளைச் சொல்லுகை, (சொப்பட நீராடவேண்டும்) எல்லாத்தாலும் நன்றாக நீராடவேணும், (சோத்தம்பிரான்) பிரானே! உன்னை ஸ்தோத்ரம் செய்கிறேன், .... (ரு)

பாலை வார்த்துப் பிசைந்து, (சொப்படவிய்யாதி) நன்றாக நான் சுட்டுவைத்தேன். (சொப்பட) நன்றாக, (தின்னலுறுதியேல் நம்பி) பிள்ளைத்தனத்தில் பூர்த்தியை யுடையவனே! அமுதுசெய்யவேணுமென்று அதிலே உற்றிருந்தாயாகில், நீராடவேண்டுமென்றுமேலே அவ்வயம்.

(செப்பிளமென் முலையார்கள்) செப்புப்போலே யிருக்கிற ஸந்நிவேசத்தையுடைத்தாய் இளையதாய் ம்ருதுவாயிருக்கிற முலையை யுடையவர்கள், (சிறுபுறம் பேசிச்சிரிப்பர்) நீ நீராடாமலிருக்கிற வடிவைக்கண்டால் தோற்றின புன்மைகளைக் காணாதவிடங்களிலே சொல்லிச் சிரியாநிற்பார்கள், சிறுமை-புன்மை, புறம்பேசுகையாவது-காணாதவிடத்தே சொல்லுகை, (சொப்பட நீராடவேண்டும்) அதுக்கிடம்அறும்படியாகவும் நன்றாகநீராடவேணுமென்ன; அவ்வளவிலும் அவன்வாராமையாலே, (சோத்தம்பிரானிங்கேவாராய்) பிரானே! உன்னைத்தொழுகிறேன், நீ இங்கே வாராயென்று அழைக்கிறான், .... (ரு)

வெல்லம், (பிள்ளைத்தனத்தில்) சிறுபிள்ளைத்தனத்தில், அதாவது - “அப்பம் தா,” “அம்மம் தா” என்று தாய்மாரைக்கேட்டுக்கொண்டேயிருக்கை, (உற்றிருந்தாயாகில்) மிகவுமாசையுண்டாயிருந்தாயாகில், “நீராடவேண்டும்” என்கிற க்ரியையை அங்கே அறுஷங்கித்துக்கொள்வதென்று திருவுள்ளம் பற்றி அவ்வயம் காட்டுகிறார் (நீராடவேண்டுமிய்யாதி), நீராடாதே போனால் நான் தருகிறதில்லை யென்று கருத்து.

(தோற்றின புன்மைகளை) என்றது - திருமேனியில் காணப்படுகிற புழு திமுதலான பொல்லாங்குகளை என்றபடி, “சிரிப்பர்” என்றவநந்தரம், “அதுக்கு இடமறும்படியாகவும்” என்றத்தயாஹரித்து அர்த்தமருளுகிறார் (அதுக்கிய்யாதி).

௩௨௦ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, கூ-பா, எண்ணெய் :

மூ.—எண்ணெய்க்குடத்தையுருட்டி யிளம்பிள்ளை கிள்ளியெழுப்பிக்  
கண்ணைப்பூரட்டி விழித்துக் கழகண்டு செய்யும்பிரானே!

உண்ணக்கனிகள் தருவ நெலிகடலோத நீர்போலே

வண்ணமழகியநம்பி மஞ்சனமாட நீ வாராய்.

(கூ)

ஸ்வா;—ஆறும்பாட்டு. (எண்ணெயித்யாதி) க்ருஷத்திலுள்ளர்  
ரெல்லாரும் அந்யபரராம்படியாக, எண்ணெய்க்குடத்தை யுருட்டி  
உறங்குகிற சிறுப்பிள்ளையைக் கிள்ளியெழுப்பி. (கண்ணைப் பூரட்டி  
விழித்து) சிறு பிள்ளைகள் “பூச்சி” என்று பயப்படுமபடியாகக் கண்  
னை மாறவிழித்து; இந்த ஆரவாரத்திலே தனக்கு வேண்டிற்றுச்  
செய்யலாமிதே, இதுவே யாத்நையாக நடத்தவல்ல ஸாமர்த்தத்தய்  
த்தையுடைய தீம்பனே!

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (எண்ணெயித்யாதி) அகத்திலுள்  
ளர் ரெல்லாரும் அந்யபரராம்படியாக எண்ணெய்க்குடத்தை யுரு  
ட்டி. அத்தை இறைப்பார் வழிப்பாராய்க்கொண்டு வ்யாகுலப்  
படாநிற்கச் செய்தே; (இளம்பிள்ளை கிள்ளியெழுப்பி) அத்தைவிட்  
டிங்கே யோடிவரவேண்டுமபடி-கிடந்தறங்குகிற சிறுப்பிள்ளையைத்  
தேளெறிந்தாப்போலே கீரிட்டுக்கூப்பிடும்படியாகக் கிள்ளியெழுப்  
பி. (கண்ணைப்பூரட்டி விழித்து) அருகுநின்றவர்கள் முகத்திலே  
“அப்பூச்சி” என்று கண்ணினிமையை அகவாய் புறவாயாகப்  
பூரட்டி விழித்து. (கழகண்டு செய்யும் பிரானே) இப்படி துஸ்

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (எண்ணெயித்யாதி) எண்ணெய்க்குடத்தை உரு  
ட்டுகைக்குப் ப்ரயோஜனம், தாய் முதலானார் பிள்ளைகளுக்கிருந்தால் கிள்ளியெ  
ழுப்பக்கூடாமையால், அவர்களைல்லாரும் அந்யபரராகையென்று திருவுள்  
ள்ம்பற்றித் தாத்பர்யமனுகிரூர் (அகத்திலித்யாதி). அந்யபாத்ரதையை உப  
பாதித்துக்கொண்டு மேல்பதத்துக்கு ஸங்கதிபைக் காட்டுகிரூர் (அத்தை  
யித்யாதி). கிள்ளியெழுப்பினது மிகவும் தீம்பான ப்ரகாரத்தை ஸத்ருஷ்  
டாந்தமாக உபபாதிக்கிரூர் (அத்தைவிட்டித்யாதி). (தேளெறிந்தாப்போலே)  
என்றது-தேள்கொட்டி-ஐப்போலே யென்றபடி. (அகவாய் புறவாயாகப்  
பூரட்டி) என்றது-உள்ளிமையை வெளியிலே தெரியும்படி பண்ணியென்  
கை. “பிரான்” என்றது-ஸ்வாமி வாசகமாய், “ஸ்வதந்த்ரனே” என்று ப்ரகர  
ணாகுணமாக வர்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி, “கழகண்டு” என்றதுக் கர்த்த  
மருனுகிரூர் (இப்படியித்யாதி). இப்படி இவன் தீம்புகளைச் சொல்லி ஸம்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, எ-பா, சுறந்த, நடக

மூ.—

சுறந்தநற்பாலுந்தயிரும் சுடைத் துறிமேல் வைத்தவெண்ணெய்

பிறந்ததுவேமுதலாகப் பெற்றறியே னெம்பிரானே!

சுறந்தநற்றா யலர் ஆற்று மென்பதனால் பிறர்முன்னே

மறந்து முரையாடமாட்டேன் மஞ்சனமாட நீ வாராய். (எ)

(உண்ணக்கனிகள் தருவன்) நீவிரும்பி அமுது செய்யும்படி நாவல்பழம் முதலான பழங்கள் தருவன். (ஒலிகடலோதநீர்போலே வண்ணமழகிய நம்பி) உன் திருமேனி தோன்றுவது நீராடினால் காண். .... (சு)

ஸ்வா;—ஏழாம்பாட்டு. (சுறந்தவிய்யாதி) சுறவாத பாலில்லையிறே; என்-கையாலே நானே ஆயாஸித்துக்கறந்த நன்றானபாலும்.

ஸஹமான தீம்புகளைச் செய்யும் ஸ்வதந்த்ரனைவனே! ஒருத்தர் கையிலும் அடங்காதானா யிராநின்றாயே; ஆனாலும், நான் இப்போது சொல்லிற்றுச் செய்யவேணுங்காணென்று கருத்து.

(உண்ணக்கனிகள் தருவன்) நீ விரும்பி யமுது செய்யும்படி நாவல்பழம் முதலான பழங்களைத் தருவேன். (ஒலிகடலித்யாதி) கோவிக்கிறகடலின் திரைக்கிளப்பத்தை யுடைத்தான ஜலம்போலே திருமேனியின் நிறமழகிய நம்பி!. (மஞ்சனமாட நீ வாராய்) உன் திருமேனியில் அழகு தோன்றும்படி திருமஞ்சுரமாட நீ வரவேணும். .... (சு)

வ்யா;—ஏழாம்பாட்டு. (சுறந்தவிய்யாதி) ப்ராப்தகாலங்களிலே சுறந்தநல்லபாலும்; பாலுக்கு நன்மையாவது-நாழியும் உழக்கு

போதித்தால், “மஞ்சனமாடவாராய்” என்று அழைக்கக்கூடாதென்றதுக்கு அதுகுணமாகக் கருத்தருளுகிறார் (ஒருத்தரித்யாதி). தாயானவன் இப்படி னைப்போதிக்கையாலே நான் இப்படி சொன்னத்தைச் செய்யவேண்டுமென்று பலிக்கிறதென்று திருவுள்ளம்.

“ஒது” என்றதின்ர்த்தம் (திரைக்கிளப்பம்) என்றது. (ஜலம் போலே) என்றது - ஜலத்தில் நிறம்போலே யென்றபடி. ... (சு)

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (சுறந்தவிய்யாதி) பாலானபோதே சுறக்கை ஸித்தமாயிருக்க, “சுறந்து” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (ப்ராப்தேத்யாதி). இத்தால் ரஸாதிசயமுண்டென்று திருவுள்ளம். ரஸாதிசயம் சொல்லியிருக்க, இனி நன்மையாவதென்னென்ன வருளுகிறார் (நன்மையாவதித்யாதி). (நாழியும்) என்றது-நாழிப்பாலுமென்றபடி. “நாழி

௩௨௨ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, எ-பா, கறந்த்.

நன்மையாவது-நாழியும் உழக்கு நெய் போருகை. (தயிரும்) அந்தப்பாலிலே உறைத்த தயிரும்; அது கடைந்து உறியிலே வைத்த வெண்ணெயும். நீபிறந்தநான் முதலாக நான் பெற்றறியேன்; பெறுமையாவது-நான் தயி நீ அமுது செய்து ப்ரஸந்நனாவிறே நான் பெற்றதாவது. (எம்பிரானே) நீ கழகண்டாலே ஜீவிக்கும்போது அது இருவர்க்கும் பேறன்றே.

(சிறந்தவித்யாதி) “சிறந்ததாய்” என்றும், “நல்தாய்” என்றும் இரண்டிமே ராஜபுதர்களுக்கு. நல்தாய்-பெற்றவன்; சிறந்ததாய்-வளர்த்தவன். இரண்டுமே தானேயிழை. இவள் பிள்ளையை, “ஒளிமழுங்கும்” என்று பயப்பட்டு வளர்ப்பார் கையிலும் காட்டிக் கொடானே, ஸ்நேஹாதீசயத்தாலே; இரண்டாகியிழை, ஒருவர்க் கொருவர் பிள்ளை குணஹாநிகள் சொல்லி அலர் தூற்றுவது; இரண்டுமே தானேயாகையாலே மாட்டேனென்கிறாள். (பிறர் முன்

நெய்போருகை, (தயிரும்) அந்தப்பாலிலே யுறைத்த தயிரும். (கடைந்துறிமேல் வைத்தவெண்ணெய்) அப்படியிருந்துள்ள தயி ரைக்கடைந்து தாழியிலே சேர்த்து உறிமேலே வைத்த வெண்ணெயும். (பிறந்தித்யாதி) நீபிறந்தவன்று தொடங்கி, என்றாயனே! இவை நான் பெற்றறியேன்.

(சிறந்தவித்யாதி)† குற்றமுண்டானாலும் மறைக்கக்கடவ மிகவும் ஸ்நேஹியான தாயானவள் தான் பழிதூற்றி நின்றாளென்று யும்” என்ற சு(௨)காரத்தால்-லோகத்தில் நாழிப்பால் உழக்கு நெய்யாகையுமி” அரிதென்று திருவுள்ளம். பிள்ளை அமுதுசெய்தத்தை “பெற்றறியேன்” என்று க்லேசிக்கக்கதுகுணமாக “நல்லபாலும்” என்ற ஸந்திதியைக் கடைக்கித்துத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (அந்தவித்யாதி). (பாலிலே உறைத்ததயிர்) என்றது-பாலிலே உண்டாய், சு(௩)நீபூதமான தயிரென்றபடி. “எம்பிரானே நீவாராய்” என்றநவம் சொல்லலாயிருக்கச் செய்தேயும், “பெற்றறியேன்” என்றத்தைக் குற்றமாகக் கொள்ளாமெக்காக, “பிறந்ததுவே முதலாக எம்பெருமானே! கறந்த வித்யாதியைப் பெற்றறியேன்” என்றநவயித்தருளுகிறார் (நீயித்யாதி). இப்படி ஸ்துதி பூர்வகமாகச் சொன்னால் குற்றமாகக்கொள்ளாநென்று திருவுள்ளம்.

“சிறந்த” என்று மிகுதியாய், “நல்” என்று - ஸ்நேஹமாய், “பெற்றறியேன்” என்றத்தையும் கடைக்கித்து அர்த்தமருளுகிறார் (குற்றமுண்டா

† (பா) சிற்றம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, அ-பா, கன்றினை. ௩௨௩

மூ;—கன்றினை வாலோலைகட்டிக் கனிகளுதிரவெறிந்து [ய்போலும்  
பின்னுடர்ந்தோடியோர்பாம்பைப்பிடித்துக் கொண்டாட்டினு  
நின்றிறத்தேனல்லேன் நம்பி! நீ பிறந்த திருநன்னூள்  
நன்று நீ நீராடவேண்டும் காரணவோடாதேவாராய்

னே மறந்து முரையாட மாட்டேன்) பிறராகிறார் - உன்னுடைய  
தோஷகுணஹாரிகளாலே காட்டுஷ்பம் பண்ணுகிற மாத்ரமேயன்  
றிக்கே, குணத்திலேயும் தோஷஹணம் செய்யவல்ல சிசுபாலாதி  
களுமுண்டிறே லோகத்திலே; இவை மறந்து முரையாட மாட்  
டேன். அபுத்தி பூர்வகமாகவும் வாய்விடமாட்டேன். .... (எ)

ஸ்வா;—எட்டாம்பாட்டு. (கன்றினையித்யாதி) சிலகன்றுக  
ளின் வாலிலே ஓலையைக்கட்டி வெருட்டித்துள்ளதல் பார்த்து,  
சில கன்றுகளையெடுத்து விளங்கனியுதிர வெறிந்து, அதன் பின்னே  
அத்விதியமான காளியன்படத்திலே ஓடிச்சென்று குதித்துப்பிடித்

லோகம் சொல்லுமதைப்பற்ற அந்யருடைய முன்பு அபுத்திபூர்வ  
கமாயும் வாய்விடமாட்டேன். (மஞ்சனாட நீ வாராய்) இப்படி  
உனக்கு ஸ்நேஹியானவெனக்குப்ரியமாக நீமஞ்சனமாடவரவேணும்.

வ்யா;—எட்டாம்பாட்டு. (கன்றினையித்யாதி) கன்றுகள்மே  
ய்க்கப்போனவிடத்தே வெருண்டு துள்ளியோடுமது காரணக்க  
காக ஒருகன்றின் வாலிலே ஓலையைக்கட்டி, உன்னை நலிகைக்காகக்  
கன்றுகளின் நடுவே கலசிவந்து நின்றதோர் ஆஸுரமான கன்  
றைக்குணிலாகக் கொண்டு, ஆஸுரமான விளாவினுடைய பழங்க  
ள் உதிரவெறிந்து. (பின்னித்யாதி) அதுக்குப் பின்பாக வோடிச்

னூயித்யாதி). பாட்டெல்லாம் “மஞ்சனமாடவாராய்” என்கைக்கு  
ஹேதுவைச்சொல்லுமென்னுமத்தை தர்ஸிப்பிக்கிறார் (இப்படியித்யாதி). (எ)

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (கன்றினையித்யாதி) வாலிலேஓலைகட்டுகைக்கு  
ப்ரயோஜன பூர்வகம் சப்தார்த்தமருளுகிறார் (கன்றுகளித்யாதி). “கன்று  
குணிலா” என்ற பாசரத்தை உட்கொண்டு, “கன்று குணிலாக” என்றதை  
இங்கேஅத்யாஹரித்து, “கனிகளுதிரவெறிந்து” என்றதுக்குச்சப்தார்த்தமரு  
ளுகிறார் (உன்னையித்யாதி). “குணில்” என்றது - ஏறிகைக்கு ஸாதநமான  
தடி கல் முதலானவற்றைச் சொல்லுகிறது. பின் தொடருகையன்றிக்கே,  
ஓடுகைக்கு வேறில்லாமையால், “ஓடித்துடர்ந்து” என்றவயித்து அர்த்த  
மருளுகிறார் (அதுக்கித்யாதி). (அதுக்கு) பாம்புக்கு. “ஆட்டினுப்போலும்”

௩௨௪ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, அ-பா, கன்றினை.

துக்கொண்டாட்டினையோ தான். அதுகூலரை வெருட்டியும், ப்ரதிகூலரை நிரஸித்தும், ப்ரதிகூல பயத்தாலே ஒதுங்கினுரைத்துறத்தி ஒட்டிவிட்டும் செய்தாயோ தான். நீஇப்போது செய்கிற தீம்பால், அவையும் செய்தாயாக நான் கேட்டவையும் கூடுமிதே.

(நிந்திறத்தேனல்லேன் நம்பி) உன்படிகள் எனக்குத் தெரிந்திருக்கிறதில்லை; அதுகிடக்கிடு. (நீபிறந்ததிருநன்னான்) திரு-ஒளபசாரிகம், அன்றிக்கே-திருநகூத்ரமென்னவுமாம். நீ பிறவாதநாளிறே பொல்லாதநாள். (நன்னான்) மாதாபிதாக்களுக்கும் பந்துக்களுக்கும் லோகத்துக்கும் பொருந்தின நாளாகையாலே நன்னாளைன்கிறது. பொருந்தாத நாளிலே பிறந்தாருமுண்டிதே; உனக்குத் தானும் நன்னாள் நாளிறே. (நீ நீராடவேண்டும்) ஒருநாளும் நீரா

சென்று, ஒரு பாம்பைப் பிடித்துக்கொண்டு ஆட்டினையோதான். நீ இப்போது செய்கிற தீம்பால் அவையும் செய்தாயாக நான் கேட்டதுவுக்கூடுமிதே. ‘துடர்ந்து’ என்றது-க(×)திவாசியாய், சென்றென்பபடி.

(நின்னித்யாதி) உன்படிகளெனக்கொன்றும் தெரிகிறதில்லை; அதுகிடக்கிடு. (நீ பிறந்த திருநன்னான்) நீஅவதரித்தவிலகூணமான திருநகூத்ரங்காணின்னு. (நன்று நீ நீ ராடவேண்டும்) நன்றாக நீ திருமஞ்சரம் செய்யவேணும். ஒரு நாளும் நீராடாதாரும் பிறந்த நாளில் நீராடாதாரில்லையிதே. (நாரணவோடாதே வாராய்) ஸர்

என்றதினர்த்தம் (ஆட்டினையோதான்) என்றது; ஆட்டினையே என்பபடி. அதெங்ஙனையென்ன வருளுகிறார் (நீ இப்போதித்யாதி). துடர்ச்சியே பின்போகையைச் சொல்லுகையால், “பின் துடர்ந்து” என்றால் பெளநருக்க்யம் வருமே என்ற சங்கையைப் பரிஹரிக்கிறார் (துடர்ந்தித்யாதி).

“நம்பி” என்றதுக்கு - இந்தத்தீம்புகளால் பரிபூர்ணனை என்றர்த்தம் விவகூறித்து, அத்தை ஹேதுவாகத் திருவுள்ளம்பற்றி, “நிந்திறத்தேனல்லேன்” என்றதுக்கு-உன்ப்ரகார விஷயகஜ்ஞாநமுடையவளல்லேன்” என்று லகூணயா அர்த்தமருளுகிறார் (உன்படிகளித்யாதி). “நீபிறந்த நல்திருநான்” என்றந்வயித்து, “நீ பிறந்த திருவோணம்” என்றத்தைக்கடாகூறித்து, “நான்-திநம்” என்மைல், நகூத்ரமென்கிறார் (நீ யித்யாதி). திருமஞ்சரம் செய்கையில் ஆவாய்க்கதை தோன்றுகையால், அதுக்கு ஹேதுவைஅருளிச்செய்கிறார் (ஒருநாளுமித்யாதி). “நாரண” என்றதுக்குத்தானும் நாரயதார்த்தமாகை

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப,ச-தி, கூ-பா, பூணித்தொழு. ௩௨௫

மூ.—பூணித்தொழுவினிற்புக்குப் புழுதியனைந்த பொன்மேனி  
காணப்பெரிது முகப்ப னாகிலுங்கண்டார் பழிப்பர்  
நாணித்தனையுமிலாதாய்! நப்பின்னை காணிற்சிரிக்கும்  
மாணிக்கமே! என்மணியே! மஞ்சனமாட நீவாராய். (க)

டாதாரும் தந்தாம் பிறந்தநாளில் நீராடாதாரில்லையிறே. (நாரண)  
ஸாதாரண பரிபாலநமும் வேணுங்காண். .... (அ)

ஸ்வா;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (பூணியித்யாதி) நல்ல பசுக்கள்  
அடைத்துப்பூட்டித் திறந்துவிடும் தொழுவத்திலே புக்கு. (புழுதி  
யனைந்த பொன்மேனி காணப்பெரிது முகப்பன்) அதாவது - நீரா  
ட்டிக்காண்பதிலும்முத்த(ஈ)பாவந்தோன்றுகையாலே,மிகவும்ப்ரிய

வாத்மாக்களோடும் ஒழிக்கவொழியாத ஸம்பந்தத்தையுடையவ  
னே! என்னுடைய சொல்லை மறுத்து ஓடலாகாதுகாண், வாராய்.

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (பூணியித்யாதி) பசுக்களடைத்  
துத் திறந்துவிடும் தொழுவிலே புக்கு. ஜாத்யுகிதமாகத் தொழு  
க்களிலே புருந்து விளையாடா நிற்கும்மே. (புழுதியனைந்த பொ  
ன்மேனி) பால்யாதுகுணமாகப் புழுதியை யிருந்தனையையாலே,  
அது திருமேனியெங்கும் வ்யாப்தமானாலும் பொன்னுக்குப் புழுதி  
யேறினாப்போலே யிருக்கும்படியைப் பற்றச்சொல்லுகிறது. (காண  
ப்பெரிதுமுகப்பன்) நீராட்டிக்காண்பதிலும் முத்த(ஈ) பாவம்  
யாலே, தன்னோட்டை ஸம்பந்தத்தாலே தான் நீராடவேணுமென்று இத்  
தை ஸஹேதுகமாக வருளுகிறார் (ஸ்ரவேத்யாதி). ... .. (அ)

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (பூணியித்யாதி) “பூணி” என்று-பசுக்க  
ளாய், “தொழு” என்று - கோ(ஈ)ஷ்ட்டமாய், அந்தப்பசுக்களிருக்கும்போ  
து புக்குப்புழுதியையக் கூடாமையால், அதுக்கருணமாக வர்த்தமருளுகி  
கிறார் (பசுக்களிட்யாதி). வீதியிலே விளையாடலாயிருக்க, தோழத்தில் ப்ர  
வேசிப்பானென் னென்னவருளுகிறார் (ஜாத்யுகிதமாகவியத்யாதி). புழுதியே  
றினதருமேனியை, “பொன்மேனி” என்றுஆழகுதோற்றச்சொல்லப்போமோ  
வென்னவருளுகிறார் (பால்யேத்யாதி).(க) “रन्नुणं विज्ञेयं  
रम्याणाम् वीक्ष्णुरपि स्त्रियम् तनोति” என்ன நினைந்தென்று கருத்து.  
காணும்போது உகப்பில் பெருமை - எத்தைக் காட்டிலுமென்ன, அந்த அவ  
தியைக் காட்டா நின்றுகொண்டு ஹேதுபூர்வகமர்த்த மருளுகிறார் (நீராட்டி  
யிட்யாதி).(முத்த(ஈ) பாவம்)என்றது-ஸுந்தரத்வமாதல்; மூடத்வமாதல்.



ந.உ.சு பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப,ச-தி, கூ-பா, பூணித்தொழு.

ப்படுவன். (ஆகிலும் கண்டார் பழிப்பர்) உன்னைக்கண்டார் “ஒருத் துயிள்ளை பெற்று வளர்த்தபடியென்?” என்று ஏசுவர்கள்.

(நாணித்தனையு மில்லாதாய் நப்பின்னை காணில் சிரிக்கும்) மைத்துனமையாலே உன்னைக்காணில் நப்பின்னை சிரிக்கும். “காணில்” என்றது - “அவன் காண்பதுக்கு முன்னே வந்து கொள்ளாய், வந்து கொள்ளாய்” என்ன; வாராதே, “எனக்கு அது தானல்லோவே ண்டுவது” என்ன; (நாணித்தனையு மில்லாதாய்) என்ன நிர்லஜ்ஜனே நீ. (இத்தனை) அல்பமென்றபடி. (மாணிக்கமே) மாணிக்கம்போலே விரும்பப்பட்டவனே? என்ன; அது போராமையாலே “என் மணியே” என்கிறானாதல்; அன்றிக்கே; மாணிக்கத்திலும் முத்திலும் ஏறின் தோற்று கையாலே, இப்படி யிருக்கிற உன் திருமேனியைக் காண் கைக்கு மிகவும் விரும்பியிருப்பன். (ஆகிலும் கண்டார் பழிப்பர்) நான் உகந்திருந்தாலும் உன்னைக்கண்டவர்கள் “ஒருத்தி பிள்ளை பெற்று வளர்த்தபடியென்!” என்று ஏசுவர்கள்.

(நாணித்தனையு மில்லாதாய்) ஏகதேசமும் லஜ்ஜையில்லாதவ னே! (நப்பின்னை காணில் சிரிக்கும்) நீ புழுதியும் உடம்புமாயிருக்கி றபடியை நப்பின்னை காணுமால் மைத்துனமையாலே சிரிக்கும். நாட்டார் பழிக்கு அஞ்சுகிற மாத்ரமோ, நப்பின்னை சிரிப்புக்கு லஜ் ஜிக்கவேண்டாவோ? நீ அது செய்யாதொழிகிறது - நிர்லஜ்ஜனா கையாலேயேயென்று கருத்து. (மாணிக்கமே யென்மணியே) வடி வழகுக்கு ஒன்றும் உபமாநமாவதொன்றில்லாமையாலே, அங்குமிங் கும் கதிர் பொருக்குகின்றான். மாணிக்கம்போலேயும் மரகதம்போ

பிள்ளைகள் புழுதியினைகை ஸ்வாபாவிசமாயாலே க்ருஷ்ணனைப் பழிப்பரெ ன்று சொல்லக்கூடாதென்று திருவுள்ளம்பற்றி, “என்னைப்பழிப்பர்” என்று அத்தயாஹாரமுட்கொண்டு அர்த்தமருளுகிறார் (நாணித்தயாதி). (ஏசுவர்கள்) என்றதற்கு “முன்பென்னை” என்றுசேஷம்.

திருமஞ்சனமாட வருகைக்கு “என்னைப்பழிப்பர்” என்றது-அப்ரதாந மாய், “நப்பின்னை சிரிக்கும்” என்னைப்பதாநனோதுவென்னுமத்தைக்காட்டா கின்றகொண்டு, “நாணித்தனையு மில்லாதாய் நப்பின்னைகாணில் சிரிக்கும்” என்கிற ஸமயிவ்யாஹாரத்துக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (நாணித்தயாதி).

“இத்தனையும் நாணிலாதாய்” என்றவயித்தர்த்தம் (ஏகதேசமுமித் தயாதி). (லஜ்ஜிக்கவேண்டாவோ) என்றது- (லஜ்ஜித்துநீராதவேண்டாவோ இவன்றபடி.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப ச-தி, ௧௦-பா, கார்மலி. ௩௨௭

மூ.—கார்மலிமேனிநிறத்துக் கண்ணபிரானையுடுத்து

வார்மலிகொங்கை யசோதை மஞ்சனமாட்டியவாற்றைப்

பார்மலிதொல் புதுவைக்கோன்பட்டர் பிரான்சொன்னபாடல்

சீர்மலிசெந்தமிழ் வல்லார் தீவினையாதுமில்லே. (௧௦)

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

அழுக்கு ஒழிந்தப் பரகாசம்போலே நீராட்டித்திருமேனி காணவே  
ணுங்காணென்னுதல்; ( மாணிக்கம் ) கருமாணிக்கம். அன்றிக்கே,  
மாணிக்கமேய்ந்த மரசதமணிபோலே யிருக்கிறவனே யென்னுமாம்  
ஏய்தல் - ப்ரதிபிம்பம்.

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழிகற்றார்க்குப் பலம் சொல்  
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸ்வா;—(காரித்யாதி) நீர்கொண்டெழுந்த காளமேகத்தின்  
ப்ரகாசத்தையுடைய திருமேனியையுடையனுமாய், ஸுலபனுமா  
ய், உபகாரகனுமானவனை, மிகவுமுகந்து. (வார்மலிகொங்கையசோ  
தை) கச்சவிரியும்படி விம்முதிற முலையையுடைய யசோதை, கடார  
லேயுமிருக்கிற வடிவழகையுடையவனே யென்கை. (மஞ்சனமாட்  
நீ வாராய்)இப்படியிருக்கிற உன்திருமேனியில் வந்தேறியான அழு  
க்குக் கழிந்து விளங்கும்படி திருமஞ்சனமாட வரவேணும். (௧௧)

அவ;—நிகமத்தில் - இத்திருமொழி கற்றார்க்குப்பலம் சொல்  
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

வ்யா.—( கார்மலிமேனிநிறத்து ) நீர்கொண்டெழுந்த காள  
மேகத்திற்காட்டில் மிகுத்திருந்துள்ள திருமேனிநிறத்தையுடைய.  
(கண்ணபிரானையுடுத்து) ஆஸ்ரிதர்க்கு ஸுலபனுமாய் உபகாரகனு  
மானவனை ஆதரித்துக்கொண்டு. (வார்மலியித்யாதி) கச்சி லடங்  
காமல் விம்முட்படியான முலையையுடைய யசோதைப்பிராட்டி

அரு.—பத்தாம்பாட்டு. (கார்மலியித்யாதி) க்ருஷ்ணன் திருமேனிநிறத்  
துக்கு மேகத்தின்நிறம் ஸத்ருஸமாகவேண்டி, கறுப்பையும், மேகத்தின்  
நிறத்திற்காட்டிலும் திருமேனி நிறத்துக்கு மலிவுசொல்லுகையாலே, மேகத்  
தில் நிறத்தினுதிக்கயமும் தோன்ற விசேஷித்தர்த்தமருளுகிறார் (நீர்கொண்  
டித்யாதி). (மேகத்தில் காட்டில்) என்றது - மேகநிறத்திற் காட்டிலென்ற  
படி. “எம்” என்ற பஹுவசந்துக்கர்த்தம் (ஆஸ்ரிதர்க்கு) என்றது. (விம்  
முட்படியான) விஞ்சும்படியான. ஸ்ரீவில்லிபுத்தூர் பூமியிலேகதேசமாகை

௩௨௮ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, ௧௦-பா, கார்மலி.

நீராட்டின ப்ரகாரத்தை. (க) “ஸ்ரீரங்கேஸ்வரே நம: - நவாரி  
ணைத்தயதிராத்தாரம்மா” என்கிற ந்யாயத்திலேயிதே இவர்திரு  
மஞ்சனமாட்டுவது. \*ஞானநீர் கொண்டிதே இவராட்டுவது; அந்த  
ஞானமாவது - மங்கனாசாஸந பர்யந்தமான பக்திநுபாபந்ரஜ்ஞா  
நமிதே. (பாரித்யாதி) ப்ரஹ்மலோகத்தளவன்றிக்கே, த்ரிபாத்விபூ  
தியிலும் அடங்காமல் அதுக்குமவ்வருகான திருமாளிகையிலேயி  
தே இவர் புதழ்நிலைபெறுவது. தொன்மையாவது-இப்புதழ் அநா  
திவித்தமென்கை. “புதுவை” என்றது - ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரையி  
தே. புத்தார் புதுவையாமிதே. இப்படிப்பட்ட திருப்புதுவைக்கு  
நிர்வாஹகரான ஆழ்வார் அருளிச்செய்த.

(சீர்மலிசெந்தமிழ்பாட வல்லார்) “எழுத்து, சொல், பொருள்,  
யாப்பு, அலங்காரம், சீர், தளை” என்றப்போலே சொல்லுகிறலக்ஷ  
ணங்களுக்கு ஷக்ஷமாயென்னுதல்; அவனுடைய குணவிசேஷங்க  
ளுக்கு மங்ளாசாஸநம்பண்ணினசெந்தமிழென்னுதல். (செந்தமிழ்)  
ஆர்ஜவமானதமிழ்; அதாவது-நடைவிளங்குகை. அதுதாவது-  
அகாத(८०५)ஜலாந்தர்கதமானரத்நம் அத்யாஸந்நமாம்படி தோன்  
அமாபோலேயிதே, ஸம்ஸாரஸாகரமத்யேதேவகீபுத்தரத்நம்தோன்  
மஞ்சநமாட்டின ப்ரகாரத்தை. (பார்மலியித்யாதி) பூமியிலடங்காத  
ஏற்றத்தையுடைத்தாய்ப் பழையதாயிருந்துள்ள திருப்புதுவை  
க்கு நிர்வாஹகரான பெரியாழ்வாரருளிச்செய்த.

(சீர்மலி செந்தமிழ்வல்லார்) சீர்மலிகையாவது - சப்தலக்ஷ  
ணங்களில் குறைவற்றிருக்கையாலே அழகுமிக்கிருக்கை. அன்றிக்  
கே, பகவத்குணங்களால் நிறைந்திருக்கிற வென்னுதல். (செந்த  
மிழ்) ஆர்ஜவயுக்தமானதமிழ். அதாவது-சப்தத்தினுடைய †ப்ரஸந்  
நதைவாலே உள்ளில் கிடக்கிற அர்த்தம் தானே ப்ரகாசிக்கும்படி  
யாலே, “பார்மலி” என்று - பூமியிலடங்காமை சொல்லக்கூடாமையால், ஏற்  
றத்தையிட்டருளுகிறார் (பூமியிலித்யாதி).

பாடல்பத்தை இங்கே அந்வயித்து ப்ரதீகக்ரஹணம் செய்கிறார் (சீரித்  
யாதி). ஆர்ஜவமாவது - கரணத்ரயைகருப்பமாய், அதுண்டான விடத்தில்  
ஹ்ருதமம் ப்ரஸந்நராயிருக்குமாகையாலே, அத்தை ஏறிட்டுக்காட்டுகிறார்  
(அதாவதித்யாதி). ... .. (௧௦)

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி-உ-படு-திபின்னைமணுளன்ப்ரவேசம். ௩௨௯

அம்படி. (வல்லார்) ஸாபிப்ராயமாக வல்லாரென்றபடி. (தீவினையா துமிலரே) த்ரிவிதப்ரவ்ருத்தியாலும் தீதானவினைகளொன்றுமில்லை. அதாவது - ஐய்வாய்கைவல்லயாதிகள், தத்தத்ஸாதநங்கள், ஸ்வரு பாதுரூபமான கைங்கர்யங்கள், விஷயாதுரூபமான கைங்கர்யங்கள், இவையெல்லாம் தீவினையாகவிதே “தேய்த்துக்கிடக்க நானொட்டேன்” என்கிற விவர் நினைத்திருப்பது. .... (௧௦)

பின்னை திருவடிகளே சரணம்.

## இரண்டாம் பத்து அஞ்சாம் திருமொழி, பின்னை மணுளன் ப்ரவேசம்.

ஸ்வா;—கீழே “மஞ்சனமாட்டியவாற்றை” என்று திருமஞ் ஜனம் செய்தாராய் நின்றார். (உ) “கலையும் கரியும் பரிமாவும் திரியும் கானம் கடந்துபோய்” என்கையாலே (௩) “அய்யொஹ்ஹிஹிஹி-அ யோத்தயாமடவீம் வித்தி” என்கிற வர்த்தம் தோன்றில் த்யாஜ்ய

யிருக்கை. (பாடல்) பாட்டுக்களை. (வல்லார்) இவற்றை ஸாபிப்ராய மாகவல்லவர்கள். (தீவினையா துமிலரே) தீவினையொன்று மில்லாத வராவர். அவர்களுக்கு ஒரு துஷ்கர்மங்களுமில்லை யென்கை. (௧௦)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

## பெரியாழ்வார்திருமொழி இரண்டாம்பத்து நாலாந் திருமொழி முற்றிற்று.

அவ. — (௧) “எல்லாம் தெய்வநங்கை யசோதை பெற்றாளே” என்கிறபடியே அவதார ஸமயமே தொடங்கி இவ்வவதார சேஷ்டித ரஸமெல்லாம் தானே முற்றுட்டாகவதுபவிந்த யசோதைப்பிரா ட்டி, அவனுடைய அவதாரத்தின் மெய்ப்பாட்டால் வந்த பால்யாதுகுணமாக, அவனை “மஞ்சனமாடவாராய்” என்று

ஸ்ரீமதேராமாதுஜாயநமஃ.

அரு;—பின்னைமணுளன்ப்ரவேசம்,—கீழ்த்திருமொழிக்கும்இத்திருமொழிக்கும் ஸங்கதி யருளிச்செய்வதாக ஆழ்வாருடைய வதுபவம் யசோதைப்பிராட்டியதுபவம் போன்ற தென்னக்கோலி, அவளுடைய அதுபவாதிசயத் தை ப்ரமாணபூர்வகமருகுகிறார் (எல்லாமித்யாதி). (எல்லாம்)என்றது - அவதார சேஷ்டிதரஸமெல்லாமென்றபடி. (தெய்வநங்கை) - தெய்வப்பிறப்பு

(௧) பெரு-தி-எ-டு. (௨) தி-மொ-க-டு-க. (௩) ரா-அ-ஸ-டு.

௩௩௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி ௨-படு-தி பின்னைமனான்ப்ரவேசம்.

தயாஜ்ஞாதவ்யமாவது-கலையும் கரியும் பரிமாவும் திரியும்கானமிதே. இத்தை நினைத்திதே (க) “ஐத்ரஹை - மித்ரபாவேந” என்றும், “ஸத்வஜேயம் - நத்யஜேயம்” என்றும், (க) “ஸத்வ - ஸதாம்” என்றும்ருளிச்செய்தது. ஆகையால் அங்கு மித்ரபாவம் கண்டு கால் தாழ்கிறான்று. சிலர் இவ்வுரை த்யஜிக்கவேணுமென்ன; எங்ஙனே விடுவதென்று தனும்புகிறான்று; அவர்கள் விடவேணுமென்று நிர்ணயிக்கவிடில் ஸத்துக்கள் கர்ஹிப்பர். அவர்கள் கர்ஹியாமல் என்னை விடுகையன்றோவுள்ள தென்றல், இந்தவார்த்தையில் கருத்தறிந்து இசைகைக்கு ஒரு திருவடி மஹாராஜர் முதலானாரும் இங்கில்லை. ஆகையாலே காடுத்யாஜ்யமும் கடல்கரையும் கானவெண்கு முதலானாரும் உபாதேயமாகத் திருவுள்ளம்பற்றியிதே, (௨) “ஸத்வஜே - ஸத்ருதேவ-ஏதத்வ்ரதம்மம்” என்று வெளியிட்டதும்.

அர்த்தித்து, அவன் அதுக்கிசையாமையாலே அநேக ப்ரகாரேண அதுஸரித்து உடன்படுத்தி மஞ்சனமாட்டித் தலைக்கட்டின வநந்தரம், அவனுக்குத் திருக்குழல்வாருவதாக உத்யோகித்து அவன் † மிறுங்கியோடாமல் இசைந்து நிற்கைக்காக, லோகத்தில் சிறுப் பிள்ளைகளைக் குழல்வாருவார், அவர்களை வசப்படுத்துகைக்காக மருட்டிச் சொல்லுமாபோலே, இவனுடைய பால்யாநுகுணமாக “அக்காக்காய்குழல்வாரவா” என்று பலகாலும் அவன் செவிகேட்கச் சொல்லிச் சீராட்டிக்கொண்டிருந்து திருக்குழல்வாரின ப்ரகாரத்தையும் தாமதுபவிக்க வாசைப்பட்டு, பாவநாப்ரகர்ஷத்தாலே ததவஸ்த்தாபந்நராய்க்கொண்டு, தத்காலம்போலே தாமும் அவனைக் குறித்து அப்பாசுரங்களைச்சொல்லி, அவனைத்திருக்குழல் வாருகையாகிற ரஸத்தை யதுபவிக்கிறார் இத்திருமொழியில். .... \*

ப்போலே பாக்கியபூர்ணை. (மிறுங்கி) கடினப்பட்டு. அதாவது - ப்ரதிகூலித்தென்றபடி. (மருட்டி) மருளுண்டாம்படி பண்ணி. (செவிகேட்கச்சொல்லி) என்றவிடத்தில், “அக்காக்கை வந்து தனக்குக் குழல்வாருமென்று நெஞ்சில் படுப்படி” “என்று கருத்து. திருமஞ்சனமாட்டின ரஸத்தை அதுபவித்தவநந்தரம், திருக்குழல் வாருகையை அதுபவிக்கிறாரென்று ஸங்கதிசொல்லிற்றாயிற்று. ... .. \*

† (பா) பிணங்கி.

(க) ரா-யு-கஅ-ந.

(௨) ரா-யு-கஅ-ந.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-பரு-திபின்னைமணாளன்ப்ரவேசம், ௩௩௧

ஸ்வா. — இவ்வளவேயோ? பக்ஷிஜாதங்களைப் பலவிடங்களிலும் ஆழ்வார்கள் ஆசார்யதூயராக்கி நபும்ஸகமும் தோன்ற தூதுவிடவும் கண்டோமிதே. (க) “திருத்தாய்” “கரையாய்” “சொல்லாய்” என்று, த்ரிகாலஜ்ஞர்பலரும் உளராயிருக்க, ஹிதவசநஸாபேக்ஷராய்க் கேட்டதும் இவற்றையிதே. இவற்றில் வைத்துக் கொண்டு ‘பிள்ளாய்’ என்றது இத்தையிதே. ஸ்வதஸ்ஸர்வஜ்ஞான ஈஸ்வரனும் \* மயர்வற மதிநலம்பெற்ற வாழ்வார்களுக்கும் அறிவார்களையும் அறிந்தார்களையும் அறியார்களாக நினைத்து, அறிவிக்கைக்காகவிறே இவற்றினுடையஸ்த்திதிசுகமநஸயநாதினை அபேக்ஷிக்கிறதும்; இவ்வளவுமேயோ க்யமில்லாதகூடலை அவன்திருவுள்ளத்தில் கருத்தறியமுன்னிலையாக்கி அபேக்ஷித்ததும்; கூடல்கூடாமையாலே கர்ஹித்ததும். அந்த ஸ்வதஸ்ஸர்வஜ்ஞானவவன்தான் திரியும்கானம் கடந்து தன் திருவுள்ளக்கருத்தை அறிவித்தால் பொறுப்பார்க்கருளி செய்தது அறியாமையாலன்றே.

காக்கையால் சொல்லுகிறது - முக்குணத்திரண்ட கற்றுவளவன்றிக்கே, இரண்டிலே நெஞ்சுபொருந்தும்படி நின்றநீசரானவர்களைக் குறித்து. நீ (உ) “எத்திறத்துமுய்வதோருபாயமில்லை - மாலை வாழ்த்தி வாழ்மினோ?” என்று மங்களாசாஸநத்துக்கு ஆளாக உபதேசித்தாப்போலே, இவரும் தமோ குணப்ரகரராயும் ரஜோகுணப்ரகரராயு மிருக்கிறவர்களை, “காக்கை” என்கிற வ்யாஜத்தாலே ப்ரபத்தியில் க்ரியாபதத்துக்கு முற்பாடன் அவனான ப்ரகரரத்தையுணர்த்தி மங்களாசாஸநத்திலே சேர்ப்பதாக வந்து குழல் வாராயென்கிறார்.

இந்த குணத்வயம் இதின் பக்கல் கண்டபடி யென்னென்னில்; அப(ஷ)க்ஷயபக்ஷணங்கள், நிஷித்தங்கள் அத்யந்தநிஷித்தங்கள் பக்ஷிக்கையாலும், பிண்டத்தினையும் பேய்க்கிட்ட நீர்ச்சோறும் ஸநாநம் செய்து ஜீவிக்கையாலும், \* பிச்ர்யமான தர்மங்களிலே சில பிண்டவிசேஷங்களையும் பிசாசாராதனை முதலான பிண்டங்கள் தண்ணீர்கள் முதலானவற்றை பூதயஜ்ஞமாத்ரமே யன்றிக்கே வரித்து இதுக்கே இடவேணுமென்னும் நிர்பந்தமுண்டாகையாலும், இனம்சேர்ந்து ஜீவிக்கு மபிமந விசேஷங்களாலும், ஸ்வபுத்ரர்களோடே பர

௩௩௨ பெரியாழ்வார் திருமொழி ௨-படு-தி, பின்னைமணுளன் ப்ரவேசம்.

ஸ்வா.—

பு த் ர ர் க னே யு ம் ஸ்வீகரித்து வளர்த்துப் பரிணமித்தவாறே துல்யவிகல்ப விசேஷ ரூபஸித்தியும் பாராமல், வ்யவஸ்த்திதமான வாக்வயவஹார மாதூர்யஸித்திகண்டு அங்கீகரியாத வளவேயன்றி க்கே, கர்ப்பதோஷ நிரூபணம் செய்து நீக்குகிற அஸஹமாநத்வத்தா, லும் தன்னினமொழியமற்றோரினம் கூடிஜீவியாமையாலும், கண்டக ப்ரபத்தியாலே ப்ராணன் பெற்றோமென்று கர்வித்து, அஸ்த்ரமே ஒரு கண்ணழிவுசெய்ததறியாமையாலும். (க) “ஐத்ரஹஸ்யக்ரஹ்-மித்ரமௌபயிகம் கர்த்தம்” என்றும், (உ) “ஊஹஹஹ ஸஹஹஹ-பாபாநாம் வாசபாநாம்வா” என்றும் ப்ரதிகூலனையும் அநுகூலாக்ரே ஸரணையும் வாசியறத்திருத்தப்பார்த்துத் திருத்துமவருண்டாயிருக்க, இவள் திறத்திலும் தப்பினபிழை உணராமல் ஜ்யேஷ்டாதேவிக் குக்கொடியாய்ப் ப்ராணனை நோக்கித் திரிகையாலும், இவற்றாலே மடியகத்துச் செல்வம் பார்த்திருக்கும் குணத்வய நிஷ்டர்ப்படி சொல்லலாமிறே.

இனி லோகத்தில் பிள்ளைகளை அழுகை மருட்டுகைக்காக, “அக் காக்காய், சுக்குருவி, சந்திராவா” என்றப்போலே சொல்லுகிற லோகோக்தி வ்யாஜத்தாலே சொல்லுகிற யசோதை பாசுரத்தை உட்கொண்டு குணத்வய ப்ரசுரர் முதலாகவெல்லாரையும் “அவன் முற்பட்டு உங்களைச்செய்த ப்ரபத்தியால்வந்த தோஷத்தை உணர்ந்து நீக்குங்கோள்” என்று குழலே வ்யாஜமாக்கி மங்களாசாஸனத்திலே மூட்டுகிறார். இப்படிப்பட்ட அஜ்ஞரை முதலாக விஷயீகரிப்பானென்னென்னில்; “அஜ்ஞனை விஷயப்ரவணனைத் திருத்திமேல் கொண்டு போகலாம்; ஜ்ஞாநவதுர்விதக்தனை அஹங்காரக்ரஸ் தனைப்போலே ஜ்ஞாநவா னனை விஷயப்ரவணனையும் திருத்த வொண்ணாது” என்று பிள்ளைலோகாசார்யருளிச் செய்கையாலும், இவர்களை முற்பட விஷயீகரித்தாரென்னவேணும். இனி, அஜ்ஞாந பூர்த்தியுள்ளது தமோகுண ப்ரசுரரும் ரஜோகுண ப்ரசுரருமாயிருக்கிறவர்களுக்கிறே.

இவர் (௩) “கூழாள்” என்றது-ஆரையென்னில்; அந்யசேஷபூதரை. அந்யரான சேஷிகளில்லாமையாலும், அந்யசேஷத்வவிதி யில்லா

(க) ரா-ஸு-௨௧-௧௧. (உ) ராயு-௧௧௬-௪௪. (௩) தி-பல்லா-௩.

பெரியாழ்வார்திருமொழி-உ-பரு-திபின்னைமணாளன்ப்ரவேசம், ௩௩௩

ஸ்வா.

மையாலும், இவர் “எங்கள் குழுவினில் புத்தலொட்டோம்” என்று ஒரிடத்திலுட்கட்டாமையாலும், ராஜதாரப்ராவணயகிலே தம்போலே இது கூட்டிக்கழிக்கவும் பற்றாது. “வாழாள்” என்றது “ஆள்” என்றும், “வாழாள்” என்றும், “நின்றீர்” என்றும் மூன்று படியாயிருக்கும், “ஆள்” என்றது-ஐஸ்வர்யத்தை அவன் பக்கவிலே பெறவேணுமென்று அபேக்ஷிக்குமவர்களை. “வாழாள்” என்றது-ஆத்மா துபவஸாபேக்ஷரை. “நின்றீர்” என்றது, பக்திப்ரபத்திகளை உபாயமாக்காமல் அவன்மன்னையே உபாயமாக்கி நிலைநின்றவர்களை. இவை மூன்றும் தவயத்தில் பூர்வவாக்யத்திலே காணலாம். ஒன்றே நிலைநிற்பது. “வந்து கொண்மின்” என்றது-எத்தைக் குறித்தென்னில்; உத்தரவாக்யத்தில் \* ஆயபதத்தில் வெளிற்றை நமஸ்ஸிலே கழித்து, கழியாத ஹிதரூபமங்களாசாஸந கைங்கர்யத்தைக் குறித்து; இவ்வாட்படும் ப்ரகாரங்கள் காணலாவது - ல்யுத்பத்தி ப்ரதாநமான ப்ரதம ரஹஸ்யத்திலேயிறே.

இவையெல்லாம் ஏற்கவே உண்டாக்குவதாகவிறே (க) “எதிர் குழல்” (உ) “தனியேன் வாழ்முதல்” (௩) “அந்நாள் நீதந்த” என்றவை முதலாகச் சில ஸுக்ருத விசேஷங்களைக் கற்பித்து, அத்தவே ஷாபி முக்கியங்களை உண்டாக்கி, வருணஸுக்ரீவாதிகளைச் சரணம் புக்கும், அஸாதாரணாக்ரேஸரரை முன்னிட்டு உறவு கொண்டும், அவன் பண்ணினப்ரபத்தி விசேஷங்களைக்கைம்முதலாக்கி அந்தப்ரபந்நைத்தான் தாழ்ந்தார்க்கும் தாழ்ந்தவனாக்கி, காகாநிலயர்யயத்தாலே “அக்காக்கை” என்று கீழ்ச்சொன்ன காகங்களை நிகேஷித்து, அன்னத்தின் பக்கவிலே ஸாரஜ்ஞதையும், கினியின் பக்கவிலே பூர்வாசார்ய வசநமும், நாயின் பக்கவிலே க்ருதஜ்ஞதையும், இவைமுதலான ஆத்மகுணங்கள் கொண்டாப்போலே, காகத்தின் பக்கவிலேயும் சில குணவிசேஷங்களைக் கற்பித்து, யசோதை தாழ்விழிந்து, அவனை; “குழல்வார” என்றவ்யாஜத்தாலே தேவதத்த கல்பனைப் போலே ஒன்றைக் கல்பித்து ஸர்வஜ்ஞராக்கி, அத்யந்தம் தமோகுணப்ரகரரையும் ப்ரபந்நராக்கி, மங்களாசாஸநத்திலே சேர்ப்பதாக வவன் பண்ணினப்ரபத்தியில் விஷயதோஷங்களைக் கழித்து,

(க) தி-வாய்-உ-எ-க. (உ) தி-வாய்-உ-௩-௩. (௩) தி-வாய்-௩-உ-க.



௩௩௪ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௨-படு-தி,க-பா, பின்னைமணான்.

மு.—பின்னைமணனைப் பேரில்கிடந்தானை

முன்னையமார் முதல்தனி வித்தினை

என்னையுமெங்கள் குடிமுழுதாட்கொண்ட [வாராயக்காக்காய்,

மன்னனைவந்து குழல்வாராயக்காய் மாதவன்றன்குழல்

அவன் த்ருவுள்ளத்திலே சேர்க்கையே ப்ரயோஜனமாகக்குழல்வாராய  
யென்கிறார்.

கீழே திருமஞ்சனவ்யாஜத்தாலே மோகேஷபாயம் அவதூக  
வரித்தருக்கிறப்பபத்தி நிஷ்ட்டராலும், அந்யஸாதபராயம், அந்ய  
ப்ரயோஜபராயம் அவனை மோகேஷபாதனை நினைத்திருக்கு மவர்  
சனாலும் வந்த அழுத்தப்போக விவேக ஜலத்தாலே திருமஞ்சனம்  
செய்தாராய்கின்றார். இனிஇதில்(க) ஸ்ராமாயன்-“ப்ராமாயன்” என்றும்  
(௨) “ஹ்ரிஸ்யஸ்ய ஹ்ரிஸ்ய ஹ்ரிஸ்ய-யதாநிபுத்தோஸ்யிததாகரோமி” என்  
தும், (௩) “தீந்நாஸ்ய ஹ்ரிஸ்ய ஹ்ரிஸ்ய-தேநவிநாத்ருணாக்ரமபிநசலதி”  
என்றும்! (௪) “கர்ஷஸ் - கர்ஷஸ்-கரவம், அகரவம்” என்றும் சொல்  
லுகிறப்ரமாணங்களின் கருத்தறியாத வளவேயன்றிக்கே (௫) “நஸி  
வ, னின்னு மெண்ணுகின்றாய்”? (௬) “ஆற்றங்கரை வாழ்மரம் போல  
ஞ்சு கின்றேன்” (௭) “ஆறுசமயம்புகைத்தான்” (௮) “மாட்டாத  
பலசமயமதி கொடுத்தாய்” என்றாப்போலே ஆழ்வார்களருளிச்  
செய்த பாசுரங்களிலும் ஸம்பந்தாய மில்லாதாரும் “ஸகலப்ரவ்ருத்  
திகளையும் ஸதாகாலமும் அவனை ப்ரேரகாதிகளாலே செய்விக்கி  
றான்” என்று தோஷத்தை அவன் தலையிலே யேறிட்டு வ்யவஹரித்  
துப்போருகிற குணதவ்யாதிர ரெல்லாரையும் காகஸமராக்கி, ஸம்  
போதித்து அழைத்து, “அவனுடைய ஸத்திதி கமந ஸபநாதிகளில்  
தோஷமில்லை; நீங்கள் அவன்தலைமேல் ஏறிட்ட தோஷங்களை  
நிபுணசார்ய ஸேவையாலே எல்லாமுன்மேலன்றிப் போகாதென்று  
நீங்க ளேறிட்ட பொல்லாங்குகளை நீக்கப் பாருங்கோள்” என்று  
யசோதை அழுகைமருட்டுகைக்கு காக்கையை அழைத்து “குழல்  
வார” என்றுபாசுரத்தாலே அருளிச்செய்கிறார்.

ஸ்வா;—முதற்பாட்டு; — ( பின்னையித்யாதி ) ப்ரபத்திக்குப்

வ்யா.—முதற்பாட்டு, (பின்னைமணனை) நப்பின்னைப் பிரா

(க) கீ-கஅ-கக.

(௨)

(௩)

(௪) தை-ஆ.

(௫) தி-வாய்-எ-க-க.

(௬) தி-மொ-கக-அ-க.

(௭) ச-திருவ-௩-அ.

(௮) தி-வாய்-௩-க-ச.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௫-தி, சு-பா, பின்னைமணான். ௩௩௫

புருஷகாரம்முன் னாகவேனுமிதே. (சு) “பின்னை கொடுப்பனைத்தேதாள் மகிழ்ப்பிடுடை” என்னக்கடவதிதே. “ஸ்ரியப்பதி” என்னுமாபோலே, (பேரில் கிடந்தானை) அவள் கற்பினையிதே திருப்பேரிலே கண்வளர்ந்தாளுகிறது.

(முன்னையமார் முதல்தனிவீத்தினை) அமரர்க்குமுன்னை, நித்ய ஸூரிகளுக்குமுன்னோடிக் கார்யம்பார்க்கு மவனை. “பின்னைமணுள ட்டிக்கு வல்லபனுவனை. இவ்வவதாரத்துக்குப் ப்ரதாநமஹிஷி இவ னிறே. மேன்மைக்கு ஸ்ரியப்பதியென்னுமாபோலேயிறே, நீர்மை க்கு இவளுக்கு வல்லபனென்கிறதும். (பேரில் கிடந்தானை) அது க்குமேலே ஒரு நீர்மையிறேயிது. அவதார ஸௌலப்யம் போலன் றிறே அர்ச்சாவதார ஸௌலப்யம். (உ) “கொம்பனார் பின்னை கோ லங்கூடத்தேகேறு கொன்றான்-தென்திருப்பேருள்மேவு மெம்பிரான்” என்கையாலே-பின்னை மணுளனதுக்கும் பேரில் கிடந்ததுக்கும் ஒரு சேர்த்தியுண்டிறே; நப்பின்னைப் பிராட்டியைத் திருமணம் புணர்ந்து, பின்பு அவனோடேகூட வந்து கண்வளர்ந்தருளிறுத் திருப்பேரிலேபோலே காணும்.

(முன்னையமரித்தயாதி) கீழ்ச்சொன்ன நீர்மைக்கெதிர்த்தத்  
டான மேன்மையைச் சொல்லுகிறது. (ஈ) 'யுத்தரோத்தரஸா' ௨

அரு.—முதற்பாட்டு. (பின்னியித்யாதி) மற்றைப்பிராட்டிமாரிருக்க, இவ்வோ நிரூபகமாக வெடுத்ததுக்குத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (இவ்வவதாரத்துக்கித்யாதி). “இடைக்குலத்தில்பிறந்தவளாகை- நீர்மைக்குப்ரகாஸகம்” என்று, (ப்ரதாநமஹிஷி) என்கிறுரென்று கொள்வது. இப்ப்ரதாந்யம்தன்னை உபபாதிக்கிறார் (மேன்மைக்கித்யாதி). (அதுக்கு மேலே) என்றது - பின்னை மனூளனான நீர்மைக்கு மேலேயென்றபடி. “பின்னை மனூளனை” என்றவந் தரம், “பேரில் கிடந்தானை” என்கைக்கு நியாமகமேதென்னவருளுகிறார் (கொம்பனூரித்யாதி). இச்சேர்த்திக்குத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (நப்பின்னியித்யாதி). நப்பின்னையோட்டை ஸம்ஸ்லேஷத்துக்குவகாந்தமான தேசமென்று கருத்தென்று திருவுள்ளம்.

(கீழ்ச்சொன்ன ரீர்மை) என்றது-அர்ச்சாவதார ஸௌல்ப்யம். இந்த ஸௌல்ப்யம் குணமாகக்காக பரத்வத்தைச் சொல்லுகிறாொன்று கருத்து. கீழ் தாற்பர்யத்தை யருளிச்செய்து, ப்ரமாணபூர்வகம் சப்தார்த்தமருளிச்செய்கிறார் (யதரேத்யாகி). “ஹதல்” என்றதின்ர்த்தம் (சேவதித்வேரப்தநாநா

(க) தி-வாய்-க-எ-அ. (உ) தி-மொ-நு-சு-அ. (ங) புருஷஸூக்தம்

௩.௩.௬ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௫-தி, ௧-பா, பின்னையுள்ளன.

ன்” என்றால் முன்னையமார்வரக்கடவது, இதுதானிறே இவர்க்கு, தோள்வலியும் ஆள்வலியும். (முதல்தனிவித்தினே, இந்த விழுதிக்கு த்ரிவிதகாரணமுமானவனை. (என்னையுமெங்கள் குடிமுழுதாட்கொண்ட) \*ஏழாட்காலும் பழிப்பற்ற வெங்கள் குடிமுழுதும். குடிக்குப் பழிப்பாவது-ப்ரதமாக்கூரத்திலே த்ரிவிதஸம்பந்தத்தையும் மாறாடி ஸகல சாஸ்த்ரங்களையும் சேர்த்து ஓரிதரூப கைங்கர்யமான மங்களா சாஸநம் செய்யமாட்டாதிருக்கை. இப்படிப்பழிப்பற்றிருக்கிற வெங்கள் குடிமுழுதும், அக்குடியிலே பிறந்திருக்கிற வென்னையுமடிமை கொண்ட. (மன்னனை)கிலையையுடையவனை. “ஆளுமாளார்” என்கிற எங்கள் குடிமுழுதும் என்னையுமாண்டு கொண்டு போரவல்லவ னென்று “மன்னன்” என்கிறார். (வந்து குழல்வாராய்) ரீராட்டி விட்டால் குழல்வாரவும் ப்ராப்தமிறே. “அவன் நப்பின்னையையும், முன்னையமரையும் முன்னிட்டிப்ரபத்தி பண்ணிற்று, இவனுக்கு மங்களாசாஸநருசியை விளைக்கைக்கிறே” என்றறிந்து தத்ததபிமத ஸாதகங்களில் கூட்டின ப்ரபத்திச் செடியை நீக்கி குழல்வாராய். (அக்காக்காய்)காக்கைவ்யாஜம். தா(ஓ) த்வர்த்ததால் வந்தரகூண தர்மத்தை காக்கைஎன்று சேதந ஸமாதியாலே ஸம்போதிக்கிற ரென்னுதல். காரணத்வம் சேஷித்வநிபந்தகமேயாகிலும் ரகூணத் திலேயிறே ஊற்றம். ஆகையால் அகார சப்தவாச்சயத்தை கௌரவ வஸ்து நிர்ந்தேஸத்திலேயாக்கி “அக்காக்காய்” என்கிறாராகவுமாம்.

வீண-யத்ரபூர்வே ஸாத்யாஸ்ஸந்தி தேவாஃ.” என்கிறபடியே பகவ தநுபவத்துக்கு முற்பாடாரான நித்யஸூரிசுருக்கு சேஷித்வேநப்ர தானாய், அவர்களுடைய ஸத்தாதிகருக்கும் தா(ஓ)ரகாதிகருக் கும் தானே ஹேதுவானவனை. (என்னையுமித்யாதி) தனக்குப்பரிந் தன்றி உளேனாகாதவென்னையும் \*ஏழாட்காலும் பழிப்பில்லாத எங்கள் குடியிலுள்ளாரெல்லாரையும் ஸ்வரூபாநுரூபமான வடிமையைக்கொண்ட. (மன்னனை) ராஜாவானவனை. (வந்துகுழல்வாராயக்காக்காய்) இது சிறுப்பிள்ளைகளைக் குழல்வாருவார் சீராட்டாய்)என்றது. (தாரகாதிகள்) என்றது - தாரகபோஷக போக்யங்கள்.அதாவது கைங்கர்யமென்றபடி. “தனி” என்றதினர்த்தம்-தானே யென்றவத(ஃ)ரித் தது. “முன்னையமார்” இத்யாதியால் பரத்வம்சொல்லியிருக்க, “மாதவன்”

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, இ-தி, உ-பா, பேயின்முலை, ௩௬௭

மு.-பேயின்முலையுண்ட பிள்ளையிவன் முன்னம்

மாயச்சக்கடு மருது மிறுத்தவன்

காயாமலர்வண்ணன்கண்ணன்சுருங்குழல் [வாராயக்காக்காய்.

தாய்தாகவந்துகுழல்வாராயக்காக்காய் தூமணிவண்ணன்குழல்

“அவன் தலையில் சிடுக்குப்போலாயிற்று உங்கள் தலையில்முக்குப் போவது” என்றுகாகஸமரெல்லாரையும் அழைத்து அவன் குழலில் சிடுக்கையறுத்து சிதசிதீஸ்வர தத்ஸவபாவங்களைப்பிரித்து, நெடுகப் பார்த்தறிந்து, அவன் தலையில் தோஷத்தையொழித்து உங்கள் தலையிலேவைத்துக் கொள்ளுங்கள். வந்து குழல்வாருங்கோளென்கிறார். (மாதவன் தன் குழல்வாராய்) பின்னைமணாளனைகக்குறேறு, மாதவனாகையிறே. ஆகையாலே நிர் துஷ்டனென்கிறார். அவன் நிர் தோஷனை வளவேயன்றுகான்; ஸமஸ்தகல்யாணகுணத் மகன் காண். குணத்திலே தோஷதர்ஸநம் பண்ணுகேகொள்ளென்கிறார். (க) ‘ஸ்ருக்ஸாஸ்யு - ஸுகரீவம்நாத மிச்சதி’ எனகிற ப்ரபத்தியால் வந்த குறைதீருவதும், (உ) ‘உன் தோழியும்பி யெம்பி’ என்று அவன் ப்ரபத்திபண்ண, நீங்கள் குறைவானராய் நின்றகுறை தீருவதும், ‘பின்னைமணாளன்’ என்று ப்ரபத்தி பண்ணினால்” என்னும் கருத்தாலே, வந்து குழல்வாராயென்கிறார். .... (க)

ஸவா;—இரண்டாம்பாட்டு. (பேயித்யாதி) குணத்தில் தோஷ தர்ஸநம் பண்ணிவந்த பேய்ச்சி பட்டதுபடாதே கொள்ளுங்கோ கச் சொல்லும் பாசரம். (மாதவனித்யாதி) நீர்மைக்குப் பின்னை மணாளனைப்போலே, மேன்மைக்கு ஸ்ரிய பதியானவனுடைய குழல்வாராய் வந்தக்காக்காய். (க)

வ்யா;—இரண்டாம்பாட்டு. (பேயின்முலையுண்ட பிள்ளையிவன் முன்னம்) முன்னம் தாய் வடிவு கொண்டிருந்த பூதநையுடைய முலை என்று புரு பரத்வம் சொன்னால் புருத்தமன்றே வென்னவருள்கிறார் (நீர்மைக்கித்யாதி). அவ்விடத்தில் அப்பேரில் கிடக்கைக்கு ப்ரதிகோடித்வேரவும், இங்கு “பின்னைமணாளன்” என்கைக்கு ப்ரதிகோடித்வேரவு மருளிச் செய்தாரென்று திருவுள்ளம். ... .. (க)

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு. (பேயித்யாதி). (முன்னம்) என்றதுக்கு, (இருந்துண்ட) என்றத்தோடந்வயம். “பிள்ளை” என்றதின் பலிதார்த்தம்

(க) ரா-கி-ச-கஅ.

(உ) தி-மொ-இ-அ-க.

ந.ந.அ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப,இ-தி, -உயா, பேயின் முலை.

னென்கிறார். (பிள்ளையின்) பிள்ளைத்தனத்தில் புரையில்லாத வன். (முன்னம்மாயச் சகடம் மருது மிறுத்தவன்) அப்படிப்பட்ட க்ருத்ரிமத்தைபுடைய ஸகடாஸுரனையும் யமளார்ஜுநங்களையும் நிரஸித்தவன்.

(காயாமலர் வண்ணன்) ஆத்ம குணங்கள் மிகையாம்படி அப் போதலாந்த செவ்விக்காயாமலர்போலேயாய், அதுகூலரை எழுத்திடுவித்துக் கொள்ளும் வடிவழகுபடைத்தவன். (கண்ணன்) விருபன்னாலும் விடவொண்ணாத ஸௌலப்பயத்தைபுடையவன். (கருங்குழல்) குழலுக்கு ஒரு போலி காணாமையாலே வெறுப்புறத்திலே லைய-தாய்முலையுண்ணு ராபாலே யிருந்துண்டமுத்த(ர்)னியன். இவனுக்குப் பிள்ளைத்தனத்தில் புரையில்லையாகில் அவள் முடிந்தபடியென்னென்னில்; ப்ரதிகூலித்துக்கிட்டினார் முடியக்கடவதான வஸ்துவப்பாவத்தாலே முடிந்த வித்தனை. (மாயச்சகடமருது மிறுத்துவன்) அதுக்குப் பின்பு, கண்வளர்ந்தருளா நிற்கச்செய்தே அஸுரர விஷ்டமாய் நலியலந்த க்ருத்ரிமமான சகடத்தையும், தவழ்ந்து போகா நிற்கச்செய்தே நடுவே நலிவதாக நின்ற யமளார்ஜுநங்களையும் காலாலும் துடைகளாலும் தள்ளி முறித்துப்பொகட்டவன்.

(காயாமலர்வண்ணன்) ஆத்மகுணங்கள் மிகையாம்படி அப் போதலாந்த செவ்விக்காயாம்பூப் போலே, அதுகூலரை எழுத்திடுவித்துக் கொள்ளும் வடிவழகுபடைத்தவன். (கண்ணன்) விருபன்னாலும் விடவொண்ணாத ஸௌலப்பயத்தைபுடையவன். (கருங்குழல்) குழலுக்கு ஒரு போலி காணாமையாலே வெறுப்புறத்திலே, (முத்தன்) என்றது. (அதுக்குப் பின்பு) பூதநாரிஸந்ததுக்குப் பின்பு. (காலாலும்) இத்யாதியில்-காலால் சகடத்தை முறித்தானென்றும், துடைகளால் மருதுகளை முறித்தானென்றும் கண்டுகொள்வது.

காயாமலர் போலேயிருக்கிற வண்ணத்தை - வடிவையுடையவனென்று சுபதார்த்தத்தையும் தாட்பார்யார்த்தத்தையு மருளுகிறார் (ஆத்மகுணங்களித்யாதி). (மிகையாம்படி) என்றதுக்கு, (எழுத்திடுவித்துக் கொள்ளும்) என்றத்தோட்வயம். (விடவொண்ணாத) என்றது - அதுகூலர்க்கு விடவொண்ணாத வென்றபடி. “இறுத்தவன்” என்னுமளவால் ப்ரதிகூலர் மண்ணுண்ணும்படியும், “கண்ணன்” என்னுமளவால் அதுகூலர்

† (பா) எழுதுவித்துக் கொள்ளும்படி.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, தி-தி, ந-பா, திண்ண, ௩௩௯

மூ.—திண்ணக் கலத்தில் திரையுறிமேல் வைத்த

வெண்ணெய் விழுங்கி விடையனுறங்கிடும்

அண்ணலமர்பெருமானையாய்தம் குழல்வாராயக்காக்காய்

கண்ணனைவந்து குழல்வாராயக்காக்காய்கார் முகில்வண்ணன்

கருங்குழலென்கிறார். (தூய்தாக வந்து குழல்வாராயக்காக்காய்)

அவன் குழலிலொரு அழுக்கில்லை; நீங்களறியாமையாலே உண்

டாக நினைத்ததுவே யுள்ளது. (தாமணிவண்ணன்) காயாம்பூவுக்கு

விவர்ணமுண்டானாலும், ஒருபடிப்பட்ட நீலரத்தம் போலே வடிவ

மிகு படைத்தவ னென்கிறார். (உ)

ஸ்வா;—மூன்றும்பாட்டு. (திண்ணவித்யாதி) ஒருவரால்

சலிப்பிக்கவொண்ணாதபடி மேல்மரத்திலே சொருக்கிட்டி, கள்

ளக் கயிறுருவி வைத்த. வைக்குமதொழிய வைத்தவர்களாலும்

கருங்குழலென்கிறார். (தூய்தாகவந்து குழல்வாராய்) நன்றாகவந்து

குழல்வாராய். தூய்தாக வாருகையாவது-அல்லலகாய்ச் செப்பம்

கிடக்கும்படி வாருகை. (தாமணிவண்ணன்) டழிப்பற்ற நீலரத்தம்

போலேயிருக்கிற வடிவையுடையவன். காயாம்பூப்போலே போது

செய்யாதே ஒரு படிப்பட்டிருக்கும் நீலரத்தம் போன்ற வடிவழகை

யுடையவனென்கை. .... (உ)

வ்யா;—மூன்றும்பாட்டு. (திண்ணக்கலத்து) சிக்கென்ற கல

த்திலே. கோல்களாலே மாறியடித்தாலும் ஈடுபடாத கலமெ

ன்கை. (திரையுறிமேல்வைத்த) பெரிய வுறிமேலே வைத்த.

திரையுறியாவது-சயிற்றுப் பின்னலாகக் கொண்டு சமைத்த, பெரிய

வாழும்படியும் சொல்லிற்றயிற்றென்றுதிருவுள்ளம். (செப்பம்கிடக்கும்) என்

றது - அழகியதாயிருக்கு மென்றபடி. “காயாமலர் வண்ணன்” என்றத்

தால் கால்யம் சொல்லியிருக்கவும், “மணிவண்ணன்” என்றதுக்குத் தாத்

பர்யமருளுரெர் (காயாம்பூவிய்யாதி). (போதுசெய்கை) மொட்டிக்கையும்,

விசைக்கையும். ... (உ)

அரு;—மூன்றும்பாட்டு. (திண்ணவித்யாதி) (கோல்களாலே மாறி

யடித்தாலும்) என்றது - ஒரு கோலாலே அடித்து அததை விட்டுப்பின்னை

யும் ஒருகோலாலே அடித்து, இப்படி அநேகபரகாரேண வடித்தாலுமென்ற

படி. (ஈடுபடாத) நோவுபடாத. அதாவது-சிதிலமாகாதவென்றபடி. “திரை

யுறிமேல் திண்ணக்கலத்தில் வைத்தவெண்ணெய்” என்றவ்யம் திருவுள்ளம்

௩௪௦ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௫-தி, ௩-பா, திண்ண.

வாங்கவொண்ணாதபடியாகவிதே வைத்தது. அன்றிக்கே - திரைக் கயிறுகள்குழ நூற்றிக் கண்ணித்தெறித்த உறியென்னவுமாம். (வெண்ணெய்விழுங்கி) “வெண்ணெயானத்தைப் பாத்ரத்தை நீக்கி விழுங்கினான்” என்னாமையாலே வைத்தகுறியழியாதிருக்கச் செய்தே பதறி விழுங்குகையாலே வழிந்து சிதறிக்கிடக்கக் கண்டதத் தனையென்று தோற்றுகிறது.

(விரையனுறங்கிமெண்ணல்) வெண்ணெய் விழுங்குகிறபோதில் பதற்றத்திலுங் காட்டில், பதறிஉறங்கப்புகுந்தால் அக்கண்ணுறங்குமோ? இவன் பதற்றத்துக்குக் கண்ணுறங்குமோ? குறுமிழிக் கொண்டு, வந்தார் போனார் நிழலாட்டம் கண்டோமென்று பார்த்திதே உறங்குவது. “இதுஎன்னபொய்யுறக்கம்தான்” என்று கண்டு கொள்வர்களிறே.

வுறி. (வெண்ணெய் விழுங்கி) இப்படி சேமித்துவைத்த வெண்ணெயை வைத்தகுறியழியாமல் “தைவம் கொண்டதோ?” என்னும்படி விழுங்கி. (விரையனுறங்கிடும்) உடையவர்கள் காணுமதற்கு முன்னே கமிகப் போந்து, அறியாதவரைப் போலே கிடந்து உறங்கா நிற்கும். வெண்ணெய் விழுங்குகிற போதைப் பதற்றத்திலுங் காட்டில் பதறி உறங்கப்படுக்கால் கண்ணுறங்குமோ? குறுவிழிக் கொண்டு, வந்தார் போனார் நிழலாட்டம் பார்த்துக்கொண்டு கிடக்கையாலே, “இதென்ன பொய்யுறக்கம்” என்று பிடித்துக் கொள்ளு மவர்களிறே.

பற்றித் தாத்தர்யார்த்தமருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி). (சேமித்து) ரக்ஷித்து. “வேகவானாய்க்கொண்டு உறங்கியும்” என்று சப்தார்த்தம் திருவுளம்பற்றித் தாத்தர்யார்த்தமருளுகிறார் (உடையவர்களித்யாதி). (உடையவர்கள்) வெண்ணெயுடையவர்கள். (உறங்காநிற்கும்) என்றது - உறங்குமாபோலே நிற்குமென்றபடி. உறங்கவேணுமென்று ஓடிவந்தவன்-உறங்குமாபோலே யிருப்பானென்னென்ன வருளுகிறார் (வெண்ணெயித்யாதி). தன்னடையே கண்ணுறங்குமொழிய, இவனுக்கு வேண்டினபோது கண்ணுறங்குமோவென்று கருத்து. வெண்ணெய்விழுங்கி உறங்குமாபோலே யிருக்கையை, அவளறிந்தபடி யெங்கனே யென்ன வருளுகிறார் (குறுவிழியித்யாதி). (குறுவிழி) குறுகினமிழி. அரையிழிக்கொள்ளுகை யென்றபடி. “திருடன்” என்று அவர்கள் பிடிக்கையால், இவளறிந்தாளென்று இவ்வாக்யத்துக்குத் தாத்தர்யும்.

பரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப டி-தி, ச-பா, பள்ளத்தில். ௩௪௧

மூ.—

பள்ளத்தில்மேயும் பறவையுருக்கொண்டு  
கள்ளவசுரன் வருவானைத் தான்கண்டு  
புள்ளிதுவென்றுபொதுக்கோவாய் கீண்டிட்ட [வாராயக்காக்காய்,  
பிள்ளையை வந்து குழல்வாராயக்காக்காய் பேய்முலையுண்டான்குழல்

(அண்ணல்) திருவாய்க் குலத்துக்குஸ்வாமியானவன். (அமரர் பெருமானை) பரமபதத்தில் ஸூரிகளுக்கு மல்வருகாய் பெரிய ஓய், அவர்களை நிர்வஹிக்குமவன். நிர்வஹிப்பதுதான் அவர்களோடே கலந்து பரிமாறியிறே. (ஆயர்தம்கண்ணனை) திருவாய்ப் பாடிக்குரகுகன்; ஸுலபன்; அவர்கள் கண்ணுக்கு விஷயமானவன். (கார்முகில்வண்ணன் குழல்வாராய்) நீர்கொண்டெழுந்த காளமேகம் போலே அவர்களுக்கு ஸகலதாபஹரனுமா யிருக்குமவன். திரையுறி-பெரிய உறி. .... (௩)

ஸ்வா;—நாலாம்பாட்டு. (பள்ளமித்யாதி) குணத்திலேதோஷ தர்ஸனம் செய்து ப்ரச்சந்நரூபியுமாயிறே பகாஸுரன்தான்வந்தது.

(அண்ணல்) ஸ்வாமி. இந்த நவநீதசௌர்ய வ்ருத்தார்த்தத் தாலே அதுகலரானவர்களை யெழுதிக் கொள்ளுமவன். (அமரர் பெருமானை) \* அயர்வறு மமரர்களதிபதியை. மேன்மைக்கு இதுக் கல்வருகு சொல்லலாவதில்லையிறே. (ஆயர்தம்கண்ணனை) அம்மேன்மைக்கெதிர்த்தட்டான நீர்மை சொல்லுகிறது. இடக்கை வலக்கை யறியாத இடையர்க்கு நிர்வாஹகனுனவனை. (கண்ணன்) அவர்களுக்குக் கண்ணானவனென்னவுமாம். (கார்முகில்வண்ணன்) வர்ஷுகவலாஹகம்போலே யிருக்கிற வடிவையுடையவன். இத்தால் - அநுபவிப்பார்க்கு ஸ்ரமஹரமான வடிவையுடையவனென்கை. குழல்வாராய். .... (௩)

திருடனென்று சொல்லி, ஸ்வாமி யென்பானென்னென்ன வருளுகிறார் (நவநீதேத்யாதி). “ஆயர்தம் கண்ணனை” என்று மேல் ஸௌலப்பயம் சொல்லவேண்டுகையாலே, இப்பதத்தால் பரத்வம்சொல்ல வேண்டி, சப்தார்த்த மருளுகிறார் (அயர்வறுமித்யாதி). இத்தை உபபாதிக்கிறார் (மேன்மைக் கித்யாதி). இத்தால் நீர்மையைச் சொல்லும்படியைக் காட்டாநின்றுகொண்டு, சப்தார்த்தமருளுகிறார் (இடக்கையித்யாதி). “கார்” என்று வர்ஷாகாலமாய், அதில் மேகமென்று சப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் (வர்ஷசேத்யாதி). “கார்” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யம் (இத்தாலித்யாதி). ... .. (௩)



கூசஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, இ-தி, சு-பா, பள்ளத்தில்.

நீர்த்தாழ்விலே ஆயிஷத்ராஹியாய் மேய்ந்துதிர்க்கிறபெரும்பொருக்குக் களோடே தானும் அவற்றிலே ஒன்றாய் ஆயிஷத்ராஹியாய்த் திரந்தாலும் வேறுபாடு தோன்றுமிதே. தோன்றியிதே “கள்ளவசுரன்” என்றது. (வருவானே) தன்மேல் வருகிறவனை. (தான் கண்டு) அந்நபராய் இவன் கொலைவு பாடறியாதே வினையாடுகிற தான் கண்டு.

(புள்ளித்யாதி) என்பாக்கயத்தாலே “இப்பொதுப்புள்” என்று, \*தின்னவிரும்பாக்கன்றுபோலே உபயாகாரமானவேஷமாகக்கண்டு, ‘பொது’ என்றாலும் வேறுபாடு தோன்று. இப்படிபொதுவாய்

வ்யா;—நான்காம்பாட்டு. (பள்ளத்தில்த்யாதி) நீர்த்தாழ்வுகளிலே இரையெடுத்துத் திரியாநிற்கும் பக (பக்) மாகிறபகியின் வடிவைக்கொண்டு. (கள்ளவசுரன்) க்ருத்ரிமான அஸுரன். தன்னுடைய ரூபத்தை மறைத்து பகரூபங்கொண்டுவந்தது - க்ருத்ரிமனாகையாலேயிதே. (வருவானேத்தான்கண்டு) இப்படி பாச் ச(ஸ்)ந்நனய்க்கொண்டு தன்னை நலிய வருகிறவனை, அந்நபராய்க் கன்று மேய்த்து நின்று வினையாடுகிற தான்கண்டு.

(புள்ளிதுவென்று) அஸுரனென்று இத்தைப்பெருக்க நினையாதே, ஒருபகியென்று ஆபாஸமாக நினைத்து. (பொதுக்கோவாய்க்கிண்டிட்ட) தன்னை நலிவதாக அங்காந்து வருகிறவாயை, அதிலு

அரு;—நாலாம்பாட்டு. (பள்ளத்தில்த்யாதி). க்ருத்ரிமத்வத்தை உபபாதித்துக்கொண்டு இப்படி விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிரர் (தன்னுடைய வித்யாதி). “கள்ளவசுரன் பள்ளத்திலேயுற்பதசவயுருக்கொண்டிவர, இப்படி வருவானே” என்றத்தயாஹரித்து அந்வயம் திருவுள்ளம்பற்றித் தாத்பர்யமருளுகிரர் (இப்படியித்யாதி). “கண்டு” என்றபொதே, “தான்” என்றது அர்த்தஸித்தமாயிருக்க, விசேஷித்து அதுக்குத்தாத்பர்யமருளுகிரர் (அந்யேத்யாதி).

“பறவையுருக்கொண்டு” என்று கீழேசொல்லியிருக்கையாலே, “புள்”, என்றுநினைக்கையேப்ராப்தமாயிருக்க, “புள் இது” என்றதுக்கு வ்யாவர்த்தய பூர்வகமாகத் தாத்பர்யமருளுகிரர் (அஸுரனித்யாதி). (ஆபாஸமாக) என்றது கூடாத்தரமாகவென்றபடி. (சு) “ஸூட்சு”-வ்யாதிதாஸ்யம்” “என்கிறபரமானத்தை உட்கொண்டு, அவயவாந்தரங்களிருக்க, “வாய்” என்று சொன்னதுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிரர் தன்னையித்யாதி. (இத்தனையும்) என்றது

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ஐ-தி, ச-பா, பன்னத்தில். நசந.

வந்தவஸுரரான வாயைக் கீண்டிட்ட. ‘‘பொதுக்கோ’’ என்று ஒரு சொல்லாய், பொதுக்கென-சடக்கெனவென்னவுமாம். (பிள்ளையை) பிள்ளைத்தனத்தில் புரையில்லாதவனை. அதாவது-சிறுப் பிள்ளைகள் ஏதேனுமொரு விவரம் கண்டால் விளைவதறியாமல் அதுக்குள்ளே கைநீட்டுமாபோலே, பகாஸுரன், ஸத்துக்கள் நடுங்கும்படி வாயை அங்காந்து கொண்டு வந்தவாறே கையைநீட்டினான். அபூர்வதர்ஸ நத்தாலே சைபூரித்து அத்தாலே பிளந்து விழக்கண்ட வித்தனை. ப்ரதிகூலித்துக்கிட்டினார் முடியத்து போம்படியான முஹூர்த்த விசேஷத்திலேயே பிள்ளைபிறந்தது. இல்லையாகில், ‘‘பிள்ளையைக் கொஞ்சு விழுங்குமா’’ என்று மிதகனையிறே. அங்கனாகாமல் தன்னை நோக்கித் தந்தவுடையதாலே ‘‘குழல்வாராய்’’ என்கிறார். (பேய்முலையுண்டான்) புள்ளிட்டுக்கும் பேயிட்டுக்கும் பிழைக்கப் பெற்றதென்கிறார். பிள்ளைகளுக்கு இரண்டும் வருவதாகச் சொல்லிப்போருவதொன்றுண்டிறே. .... (ச)

டைய நினைவுக்கடமலும்படி சடக்கெனக் கிழித்துப் பொகட்ட. ‘‘பொதுக்கோ’’ என்கிறது- பொதுக்கெனவென்றபடி. அதாவது-சடக்கெனவென்கை. (பிள்ளையை) பிள்ளைத்தனத்தில் புரையில்லாதவனை. இத்தனையும் செய்யா நிற்கச்செய்தே இதுதானுமொரு விளையாட்டாயிருந்தபடி. (பேய்முலையுண்டான்) அவன் முலையுண்டிருவிடத்தில் பிள்ளைத்தனத்தில் புரையில்லாதாப்போலேயாய்த்து- இதுவும். .... (ச)

இப்படி தூர்க்கடமான வ்யாபாரததையுமென்றபடி. (இதுதானும் ஒருவிளையாட்டாயிருந்தபடி) என்றத்தாலே, நீயும் குழல்வாரி அதுகூலவ்ருத்தி பண்ணுவியல் ப்ரதிகூல கோடியிலேயாய், ‘‘புள்’’ என்றே உன்வாய்க் கீளுகையும் ஒருவிளையாட்டாய் விடுமென்று தோற்றுகிறது. ‘‘அத பிள்ளைத்தனத்தால் வந்த விளையாட்டாக வேணுமோ? அஸுரனென்றே வாயைக் கீண்டானென்னலாமே’’ என்ன; அதுக்குப் பரிஹாரமாக பேய்முலையுண்டானென்றருளிச் செய்கிறவென்று கிருவுள்ளம்பற்றித் தாத்தர்யமருளுகிறார் (அவளிய்யாதி). ப்ரதிகூலித்துக்கிட்டினார் முடியக் கடவவஸ்துஸ்வ பாவத்தாலே, பேய் முலையுண்டை முடிக்கைக்கு ஹேதுவாமாபோலே, வாய்க் கீளுகையாகிற விவையும் அதுமுடியும்படியாயிற்று. ஆகையால் உன் விஷயத்திலும் அப்படி வாராமைக்காகக் குழல்வாராவென்கிறு ளென்று கிருவுள்ளம். .... (ச)

கூசா பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-பு, து-தி, து-பா, சுற்றினம்.

மூ.—சுற்றினம்மேய்த் துக் கணிக்காருகன்றினைப்

பற்றியெறிந்த பாமன்திருமுடி

உற்றனபேசி நீ யோடித்திரியாதே [குழல்வாராயக் காக்காய்.

அற்றைக்கும்வந்து குழல்வாராயக் கி ங்காய் ஆழியான்றன்

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (கற்றினமித்யாதி) வறட்டாக்க  
ளின் பின்போக வேண்டியிரான்போலே காணும். சற்றாக்களை  
மேய்த்து அவற்றின் வயிறு தடவிப்பார்த்தால் அவற்றின் வயிறு  
நிலைந்தாலிறே தன்வயிறு நிறைந்ததாவதும். இப்படி பூர்த்தி  
பெற்றவளவிலே மேய்கிற விளங்கன் றுகளைக்கண்டவாறே, இவற்றை  
விடா, அவற்றோடே விளையாடுவதாகச்சென்றவாறே ‘எப்போதோ  
வருவது’ என்று அதுக்குள்ளேகண்ணகின்றவஸுரர்களையும் பார்த்  
துவேறுபாடு தோன்றுகையாலே, முள்ளாலேமுள்ளைக்களைவாஸப்  
போலே, அஸுரமயமான கன்றுகளை யெடுத்து விளாவானவஸு

வ்யா;— ஐந்தாம்பாட்டு. (கற்றினம்மேய்த்து) கன்றுகளினுடைய திரளைமேய்த்து, பால்யத்தில் கன்றுகள் மேய்த்து, பின்பிறே பசுக்கள்மேய்ப்பது; ஆகையாலே இவனும் கன்றுகள்மேய்க்கத் தொடங்கினனாய்த்து. (கனிக்கொருகன்றினைப் பற்றியெறிந்த) தூப்புகன்றுமேய்த்துத் திரியாநிற்கிறவிடத்திலே, தன்னை நலிகைக்காகக் கன்றான வடிவைக்கொண்டும் விளரவானவடிவைக்கொண்டும் வந்து திரிகிறார் சிலவஸுரர்களைக்கண்டு. (சு) விளங்குனிக்களங்கன்றுவிசி” என்கிறபடியே முள்ளாலேமுள்ளைக்களையுமாபோலே ஆஸுரமயமாய்வந்து நின்றதொருகன்றை, காலேப்பிடித்துத்தூக்கி யெடுத்து

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. (கற்றினமித்யாதி) “பசுக்களை மேய்த்து” என் னாதே, “கன்றுமேய்த்து” என்பானென்னென்ன வருளுகிறார் (பால்யேத் யாதி). “ஒரு கன்றினைப்பற்றி களிக்கெறிந்த” என்றநவயம் திருவுள்ளம் பற்றி, ப்ரமாணப்ரஸித்தார்த்தங்களை உட்கொண்டு தாத்பர்யமருளுகிறார் ( இப் பயியித்யாதி). தின்னும் பழம் வீழக்கல்லு யெறிவாரொழிய, கன்று மேய்க் கிறவன் கன்றை யெறியக்கூடுமோ வென்ன வருளுகிறார் (தண்ணையித்யாதி). (திருகிரூர்சில) திருகிரூரானசில வென்றபடி. (காளாயுடமபோலே) வாங்குமா போலே. (காலைப்பிடித்து) என்றவிடத்திலே, (உ) ‘‘५॥८॥२॥४॥५॥६॥७॥८॥९॥१०॥११॥१२॥१३॥१४॥१५॥१६॥१७॥१८॥१९॥२०॥२१॥२२॥२३॥२४॥२५॥२६॥२७॥२८॥२९॥३०॥३१॥३२॥३३॥३४॥३५॥३६॥३७॥३८॥३९॥४०॥४१॥४२॥४३॥४४॥४५॥४६॥४७॥४८॥४९॥५०॥५१॥५२॥५३॥५४॥५५॥५६॥५७॥५८॥५९॥६०॥६१॥६२॥६३॥६४॥६५॥६६॥६७॥६८॥६९॥७०॥७१॥७२॥७३॥७४॥७५॥७६॥७७॥७८॥७९॥८०॥८१॥८२॥८३॥८४॥८५॥८६॥८७॥८८॥८९॥९०॥९१॥९२॥९३॥९४॥९५॥९६॥९७॥९८॥९९॥१००॥’

(க) தி-மொக-அ-சு.

(உ) பாக-கு)-கத-பு.

†(ப.த) வினாறு.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, இ-தி, இ-பா, கற்றினம். நசுநி

ரர்கள் மேலேயெறிந்து நிரஸித்து ஜகத்துக்கு ஒருபரதேவதையை யுண்டாக்கித் தந்தவுபகாரகனுடைய ஆதிராஜ்ய ஸ-சகமான திரு முடிசாண்.

(நீ-உற்றன பேசியோடித்திரியாதே) ஒரு நிபுணசார்ய ஸேவை செய்யாமல் ப்ரதிதிமாத்ரத்திலே ஒன்று போலே தோன்றக் கடவ துமாய் விவக்ஷாவசமுமான சர்க்கார்த்தங்களை விஸ்வஸித்து, ப்ரதி ஜ்ஞா, உபபாதந நிகமங்கள் சேரும் ப்ரகாரங்கள் பாராதே நெஞ் சில் தோன்றின வர்த்தங்களை விஸ்வஸித்து, இதுவே வேதார்த்த மென்று சொல்லி ஜகத்தை மோஷிப்பிக்கு ஸத்துக்களைக்கண்டால் முகம்மாறிப்போவது வருவதாய்த்திரியாதே. (அற்றைக்கும்வந்து) எற்றைக்கும் வந்திலையாகிலும், உபாயாந்தர நிஷ்ட்டரால் வந்த தோஷம் போம்படி திருமஞ்சனம் செய்து நிற்கிறவற்றைக்காகிலும் வரவேணுங்காண். அற்றைக்கு வந்தால், அது தான் எற்றைக்கும் வந்து குழல்வாரிற்றையிறே யிருப்பது. (ஆழியான் தன்குழல்வா ராய்) \*சீராவெரியும் திருநெமி, \*கருதுமிடம்பொருது, கை நின்ற சக்கரத்தான் காண் அவன். (ரு)

அந்த விளங்கனி உதிருகைக்காக எறிந்து, இரண்டையும் சேரமுடித் துப் பொகட்ட, (பரமன் திருமுடி) தன்னை நலியவந்த இவற்றின் கையில் தான்அசப்படாதே, அவற்றை நிரஸித்து ஜகத்துக்குப்பரம சேஷியான தன்னை நோக்கித்தந்த உபகாரகனுடைய திருமுடியை.

(உற்றனபேசி நீயோடித்திரியாதே)உன்னுடைய ஜாத்யுசிதமான வற்றைச் சொல்லிக்கொண்டு, ஓரிடத்திலே நிலையின்றிக்கே நீபறந்து திரியாதே. (அற்றைக்கும்வந்து குழல்வாராய்) நாள்தோறும் வந்து

க்ருஹித்வா 2 பரபாதாப்யாம் ஸஹலாங்குலமச்யுத:1 ப்ராமயித்வா கபித்தா க்ரே ப்ராஹிணோத்ததஜ்ஜீவிதம்'' என்கிற வசநமதுஸந்தேயம். அக்காக்கை வந்து குழல்வாருகைக்கு ஜகதுபகாரகத்தவத்தை ஹேதுவாகச் சொல்லுகிற ரென்று திருவுள்ளம்பற்றி, அந்த உபகாரகத்வம் சீழ்பதமைபிவ்யாஹார லப்ய மான பரம சப்ததாத்தப்யமாகவருளுகிறார் ( தன்னைநலியவித்யாதி).

(ஜாத்யுசித மானவற்றைச் சொல்லிக்கொண்டு) என்றது-(க) “காக்கை வாயிலும் கட்டுரைகொள்வர்” என்கிறபடியே கண்டார்க்கு நன்மையை ஸ்சிப்பித்துக்கொண்டென்றபடி. இத்தால் அங்யபரதையை விடவேணு மென்று கருத்து. நீவாராதே அவிதேயமாயிருக்கில், நிக்ரஹிக்குப்படி

(க) பெரி-தி-ரு-க-க.

க.ச.சு பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௫-தி, சு-பா, கிழக்கில்.

மூ.—கிழக்கில் குடிமன்னர் கேடிலாதாரை  
அழிப்பான் நினைத்திட்டவ்வாழியதனால்  
விழிக்குமளவிலே வேரறுத்தானைக் [குழல்வாராயக் காக்காய்,  
குழற்கணியாகக் குழல்வாராயக் காக்காய் கோவிந்தன்றன்

ஸ்வா.—ஆறும்பாட்டு. (கிழக்கிலித்யாதி) ப்ராக்ஜயோதிஷ  
வாஸிகளான நரகாஸுரன் துடக்கமானார்கள் - கேடிலாதாரை  
அழிப்பான் நினைத்திட்ட கிழக்கில் குடிமன்னர். (விழிக்குமளவிலே)  
அழிப்பதாகவறுதியிட்டு “அழிக்கைக்குக்காலம் இது” என்று நினைக்  
கிற வளவிலே. கேடிலாமையாவது - ப்ரஹ்மபாவநையிலே ஊற்ற  
மாய், கர்மபாவநையிலே அநாதம் பிறக்கை. இப்படி கேடிலாத  
இந்த்ராதிகளையும் ராஜகந்யகைகளையும் அழிப்பதாகக் கோவினவர்

திருக்குழல்வாராய். (ஆழியான்) திருவாழியையுடையவன். அவி  
தே(தீ)யரை நியமிக்கவல்ல பரிகரமுடையவனென்கை. (௫)

வ்யா;—ஆறும்பாட்டு. (கிழக்கில் குடிமன்னர்) ப்ராக்ஜயோ  
திஷபுரவாஸிகளாய் நரகாஸுரப்ரப்ருதிகளான அஸுரராஜாக்களை,  
(கேடிலாதாரை) வரபல புஜபலங்களுண்டாகையாலே, “நமக்கொரு  
கேடில்லை” என்று நினைத்திருந்தவர்களை. (அழிப்பான் நினைத்திட்டு)  
ஆஸ்ரிதரான இந்த்ராதிகளை நலிகையாலே அழிக்கத் திருவுள்ளம்  
பரிகரமுடையவனென்கிறுரென்று தாத்பர்ய மருளுகிரர் (அவிதேயரை  
யித்யாதி). ... .. (௫)

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (கிழக்கிலித்யாதி) கிழக்கே குடியிருப்பை யுடை  
யவர்களென்று சப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி ப்ரமாணப்ரஸித்தியை உட்  
கொண்டு, அவர்கள் இன்னாரென்றிர்த்தமருளுகிரர் (ப்ராகித்யாதி). (க)  
“सृष्ट्वा रूपांश्चान्यथा” “सृष्ट्वा रूपांश्चान्यथा” -ஸபார்யோகருடாருடஃப்ரா  
க்ஜயோதிஷ புரம்யயென” என்றது அதுஸந்தேயம். “வேரறுத்தானை”  
என்றுமேலேயிருக்க, “கேடிலாதாரை” என்னக்கூடுமோ வென்ன; அவர்க  
ளபிஸந்தியைப்பற்றி யென்றருளுகிரர்(வரபலேத்யாதி). (உ) “देवाणां वा  
वाणां वा” “देवाणां वा” - தேவாநாம் தானவாநாஞ்ச ஸாமாந்யமதி தை  
வதம்” என்றிருக்க, இவர்களை அழிப்பானென் னென்ன வருளுகிரர்  
(ஆஸ்ரிதேத்யாதி). (நலிகையாலே) என்றவிடத்தில், (ங) “अपि नृणां वा  
अपि नृणां वा” “अपि नृणां वा” - இந்த்ரேணஹ்  
ருதசத்தோணஹ்ருதகுண்டலபந்துநா ஹ்ருதாமராத்ரிஸ்த்த்தானேஜ்ஞாபிதோ,

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, தி-தி, சு-பா, கீழ்க்கில். ௩௪௭

களை. (ஆழியதனால்) \* கருதுமிடம் பொருதுவரும் திருவாழியாலே. “அதனால்” என்றது-அழைத்தாலும் மீளாமல் காரியப்பாட்டிலே ஒருப்பட்டுத் தலைக்கட்டினால்ன்றி மீளாத வாழியதனாலென்றபடி.

(வேறுத்தானே) வேர்ப்பற்றோடே அவர்களை அறுத்தவனைப் பற்றி. (அவ்வாழியதனால்) \* கருதுமிடம் பொருமதாய், (க) “அருமுயலாழி” என்கிறபடியே தன்னிலுங்காட்டில் ஆஸ்ரித விரோதி நிரஸநத்தில் மிகவும் முயலாநிற்கும் ஏற்றத்தையுடைய திருவாழியாலே.

(விழிக்குமளவிலே வேறுத்தானே) இமைத்து விழிக்கும் முன்னே கிழங்கெடுத்துப் பொகட்டவனை. அதவா, “கேடிலாதாரையழிப்பான் நினைந்திட்டு-கிழக்கில் குடிமன்னர்-விழிக்குமளவிலே, ஆழியதனால் - வேறுத்தானே” என்று அந்வயமாக்கி-“நமக்கு ரக்ஷகனாக எஸ்வரன் உண்டு” என்றிருக்கையாலே-தங்களுக்கொரு கேடின்றிக் கே யிருக்குமிந்த்ராதிசனை அடர்த்து அழிப்பதாகக்கோலினப்பார்க்கு யோதிஷபுரவாஸிகளான நரகப்ருபர்த்யஸுர ராஜாக்கள்-அவர்களை அழிக்கப்பார்க்கிற லளவிலே, அச்செய்தி இத்தான் வந்து விண்ணப்பம் செய்தவந்தாம், பெரியதிருவடியை மேற்கொண்டு நரகபுரத்திலே யெழுந்தருளி \*கருதுமிடம் போரவல்ல திருவாழியாலே அந்த நரகாதிசனை உறுகிளையுண்டாகாதபடி அறுத்துப் பொகட்டவனைப் பௌமசேஷிதம்” என்றது அநுஸந்தேயம். “அவ்வாழி” என்று-தச்சுத்தாலே விசேஷித்ததுக்கு ப்ரமாணபூர்வமாகத்தாத்பர்யமருளுகிறார் (கருதுமிட மித்யாதி).

(இமைத்து விழிக்கும் முன்னே) இமைகொட்டித் திறப்பதற்கு முன்னே. “அழிப்பான் நினைந்திட்டவ்வாழியதனால்” என்கிறவிடத்தில், “நினைந்திட்டு, ஆழியதனால்” என்று பதவிபாகம்(௪<sup>X</sup>)பண்ணி, அந்த மெல்லொத்தைவல்லொத்தாகப்ரதீக்கரஹணம் செய்தருளி, அர்த்தமருளிச்செய்தார் கீழ்; இனி “நினைந்திட்ட ஆழி” என்று திருவுள்ளம்பற்றி, இதுக்கதுகுணமாக அந்வயித்தர்த்தமருளுகிறார் (அதவேத்யாதி). “விழிக்குமளவிலே” என்றதினர்த்தம் (அழிக்கப்பார்க்கிறவளவிலே) என்றது. (அச்செய்தி) வருணச்சத்தராத்யபஹ ரணரூபகார்யம். மற்றை திவ்யாயுதங்களிருக்கத் திருவாழியை அருளிச்செய்ததுக்கு ஹேதுபூர்வமாகத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (கருதுமிடமித்யாதி).

(க) தி-வாய்-உ-க-ரு.

ஊசு அ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௫-தி, எ-பா, பிண்டத்திரளை.

மூ.—பிண்டத்திரளையும் பேய்க்கிட்ட நீர்ச்சோறும்

உண்டற்குவேண்டி நீயோடித்திரியாதே

அண்டத்தமரர் பெருமானழகம் [குழல்வாராயக் காக்யாய்.

வண்டொத்திருண்ட குழல்வாராயக் காக்காய் மாயவன் னன்

(குழல்கணியாகக் குழல்வாராய்) குழலானது அழகு விளங்கும்படியாக. (கோவிந்தன்) பராக்ஷணத்திலே தீர்த்தவ்யாபாரங்களையுடையவன். (தண் குழல்) அழகுக்கேற்பப் பெறுதகுழல். (சு)

ஸ்வா;- ஏழாம்பாட்டு. (பிண்டவியாதி) “சோறும்” என்கிற (ஃ) அபி-விவக்ஷாவசமிதே. தந்தாமுக்கு இட்டவற்றை ஜீவிக்கையன்றிக்கே, யாரேனும் ஆரேனையும் குறித்திட்டவந்திகளை புஜிக்க வேனுமென்னும் விருப்பத்தோடே ஒடித்திரிகிறவனவையன்றிக்கே, ஆஹாரஹாரங்களில் கழித்தார் கழித்தது தின்று திரிவது, நாய்போலே இட்டவனளவில் க்ருதஜ்ஞதையும்ற்று, “வலிஃ - பஸிபுக்” என்னும் பேருக்கும் லஜ்ஜியாதே, “பறக்கும் காக்கை இருக்கும் கொம்பறியாது” என்னும்படி வஸ்தவ்யஸ்த்தலம் இன்னகொம்பென்னும் நியதியுமின்றிக்கே, “ஸ்வஃ ஸ்வஃ ஸ்வஃ - ஸ்நாத்வாபுஞ்ஜித” என்கிற விதியாலுமன்றிக்கே, அசுத்த ஜீவநத்துக்கு தேஹசுத்தி

யென்னவுமாம். (குழல்கணியாகக் குழல்வாராய்) திருக்குழல்களுக்கு அழகு பிறக்கும்படி குழல்வாராய். (கோவிந்தன்) கோ(ர்)ரக்ஷணத்திலே தீர்த்த வ்யாபாரங்களையுடையவன். (தண் குழல்) ஸ்லாக்யமான குழல். .... (சு)

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (பிண்டத்திரளையும்) பித்ருக்கள் முதலான உத்தேசித்து இடும் பிண்டங்களாகிற திரளையும். (பேய்க்கிட்ட நீர்ச்சோறும்) பிசாசா திகளை உத்தேசித்து இட்ட ஜலஸஹிதமான சோறுகளையும். (உண்டற்குவேண்டி) உண்கைக்காசைப்பட்டு. (நீயோடித்திரியாதே) அது கிட்டுமிடந்தேடி நீ தட்டித்திரியாதே.

(ரக்ஷணத்திலே தீர்த்த) என்றது-அதிலேதானே ஒருப்பட்டதாக நிபுசயிக்கப்பட்ட வென்றபடி. ... (சு)

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (பிண்டவியாதி) “பிண்டம்” என்றும், “திரளை” என்றும்-உருட்டின சோற்றுக்குப் பேராய், பர்யாயமாகையாலே விசேஷித்து பேதம் காட்டுகிறார் (பித்ருக்களியாதி). “ஒடி” என்றதில் பவிதார்த்தம் (கிட்டமிடந்தேடி) என்றது. “தட்டி” என்றது-அந்தப்பலம் லயியாதேயென்றபடி.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-படு-தி, எ-பா, பிண்டத்திரளை. ௩௪௯

செய்து, ஜீவித்த தோஷத்துக்கு ஸ்நாகம் செய்வது, பரஹிம்ஸை பண்ணுவது, பரஹிம்ஸைபண்ணுவாரிடங்களில் உதிரிப்பதுக்கிஜீவிப்பது, தேஹதாரண ஹேதுவாக சோஷிப்பிக்கிற வீரீஹ்யாதிகளை அவர்கள் காவலிட்டு நிஷேதிகச்செய்தேயும் சென்றிடம் பார்த்து ஜீவிப்பது, மதுபா(ஞ)விகளாயிருப்பாரை வளர்த்திருக்கச் செய்தேயும் நிஷேதிப்பது, இவைமுதலான துராசாரங்களைச்செய்யாதே.

(அண்டத்தமரர்பெருமான்) நித்யவிபூதியில் நித்யஸ-லிரிகளுக்கு தாரகாதிகளெல்லாமாய் நிர்வஹிக்கிற பெரியவனுடைய அழகு நிலைபெற்ற குழல்காண். (வண்டொத்து) என்கையாலே “வண்டு” என்கிறது-அவனை ஆஸ்ரயித்தப்ரபங்கரை; “ஒத்து” என்கையாலே-அவன்றான் இவர்களை ஆஸ்ரயிக்குமென்னுமர்த்தமும் தோன்றுகிறது. (க) “தெய்வவண்டு” என்னக்கடவதிறே. (உ) “ஸுத்ரிவண்டி-ஸுக்ரீவம் சரணம்கதஃ” என்றும், (௩) “ஸுத்ரிவண்டி-ஸுக்ரீவம் நாதமிச்சதி” என்றும் சரணம்புக்காரைச்சரணம்புகுவதும், சரணம்புகுவிக்கைக்காக வருணதிகளைச் சரணம்புகுவது. இவன் முன்னிமெவர்களைத் தான் முன்னிடுவது, இருவரும் முன்னிடும்படி தானெங்ஙனையென்னில்; (ச) “அலர்மேல் மங்கையுறைமார்பா - நிகரிலமரர்” (ரு) “பின்னை நெடும்பணைத்தோள்கிழ்பிடுடைமுன்னையமரர்”. அவன் தானும், “உன்தோழி-உம்பி நீ யுகந்த தோழன்” என்றிறே முன்னிட்டது. (இருண்டகுழல்) வண்டுபோலே கருகன் நிறத்தையுடைய குழல். அவன் குழல் ப்ரபத்தியானபோது இருட்சி, அகவாயிலர்த்தம் தாவகாஹமாய்த்தெரியாதிருக்கை. (மாயவன் தன் குழல்வாராய்) ஆஸ்சர்ய சக்தியுத்தன். .... (எ)

(அண்டத்தமரர்பெருமான்) நித்யவிபூதியிலே ஸ-லிரிகளுக்கு தா(ஞ)ரகாதிகளெல்லாம் தானேயாயிருக்கும் பெரியவனுடைய. (அழகமர் வண்டொத் திருண்டகுழல்வாராய்) அழகுபொருந்தியிருந்துள்ள வண்டுபோலே சுருண்டிருண்டிருக்கிறதிருக்குழல்களை வாராய். (மாயவனிய்யாதி) ஆஸ்சர்யஸக்தி யுத்தனவனுடைய குழலை வந்து வாராய். .... (எ)

பெருமையை விசேஷித்துக் காட்டுகிறார் (தாரகேத்யாதி). “வண்டொத்து” என்றினர்த்தம், (வண்டுபோலே சுருண்டு) என்றது. (க)

(க) தி-வாய்-கூ-க-சு. (உ) ரா-கி-ச-கக. (௩) ரா-கி-ச-கஅ.

(ச) தி-வாய்-கூ-க-சு. (ரு) தி-வாய்-க-எ-அ.



கூடு பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௫-தி, அ-பா, உத்தியேழுந்த.

PLP.—

உந்தியழுந்த வுருவமலர் தன்னில்

சந்தச்சதுமுகன் றன்னைப் படைத்தவன்

கொந்தக்குழலைக் குறந்துபுளியட்டிக் [குழல் வாராயக் காக்காய்.  
தந்தத்தின் சீப்பால் குழல்வாராயக் காக்காய் தாமோதரன்றன்

ஸவா;—எட்டாம்பாட்டு. (உத்தியித்யாதி). ஸகல ஜகத்காரணமான திருநாயிகிலே கினம்பின அழகிய நாமரைமலர் தன்னிலே. (சந்தச்சதுமுகன் தன்னைப்படைத்தவன்) (க) “ॐ नमो भगवते वासुदेवाय” ஆத்மா வை புத்ரநாமாஸி” என்கிறபடியே ஜகத்ஸ்ருஷ்டியில் வந்தால் ப்ரதிதியில் துல்யவிசக்ஸ்பம்ம்தோன்றுகையாலே “சந்தச்சதுமுகன்” என்கிறது. (உ) “நாவியுள் நற்கமலம் நான்முகனுக்கு” என்கிறது பின்னாட்டினபடி. (கொந்தக் குழலைக்குறந்து புளியட்டி) என்றது-கீழ் திருமஞ்சன உபகாணமாகச் சொன்ன \*எண்ணெய் புளிப்பழம் பின்னாட்டினபடி. (குறந்து புளியட்டி - கொந்தக்கமுல்).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, இ-தி, அ-பா, உந்தியெழுந்த. ௩௫௧

என்றபோதே முன்பு சொன்னதென்று தோற்றமிறே. “புனி குற  
ந்து முன்பே அட்டினகுழல்” என்றபடி; அட்டித் திருமஞ்சனம்  
செய்த குழலென்றபடி. “புளியட்டிக்குழல்” என்னும் நிரூபிக்கலா  
மிறே. அன்றாகில் திருமஞ்சனம்செய்து மயிர் வகிருகிறபோதாகப்  
புளியைக்குறந்து மயிரிலே தப்புவொண்ணுதே.

அன்றிக்கே, அகங்களிலே வளர்த்தநாவி, குழல் மேலொற்றின  
தை - “குறந்து” என்றும், அந்தப்பசும்புழுகை - “புளி” என்னவு  
மாம். நீராட்டினபின்பு ஜாத்புசிதமாக இதுசேருமிறே. “குறந்து;  
புளி” என்றுமூண்டசங்கதை வாள்போலேப, நமாம். “புழுகட்டி” என்  
றுபாடமாயிற்றாகில் “புகேபுகே” என்கிறந்யாயத்தாலே பாடபே  
தமும் பிறக்கக்கூடுமிறே. (தந்தத்தின் சீப்பால் குழல் வாராய்)  
தந்தத்தின் சீப்பு - விவேகஜ்ஞாநாத்யவஸாயம். ஆசார்ய லே  
வையாலே விவேகஜ்ஞாநாத்யவஸாயப்ரபத்தியாலே. இவனுடை  
யப்ரபத்தியாலேயிறே அவனுடையப்ரபத்திநித்தோஷமாவது. “குழ

போது புனி குறந்து அட்டித் திருமஞ்சனம் சம்பகையாலே நெறித்  
திருக்கிற குழலை. கொந்தம் - நெறிப்பு, புளியட்டிக்கொந்தக் குழ  
லென்றது-புளியட்டின கொந்தக்குழலென்றபடி. திருக்குழல் வாரு  
கிற காலத்தில் இது கூடாமையாலே, திருமஞ்சனகாலத்திற் செய்த  
தென்னுமிடம் நிர்ஸித்தமிறே. \* எண்ணெய் புளிப்பழங்கொண்டிறே  
திருமஞ்சனம்செய்தது.

அதவா, (கொந்தக்குழலை) நெறித்திருக்கிற திருக்குழலை. (குற  
ந்து புளியட்டி) அகங்களில் வளர்த்தநாவி ஸ்வைரமாகக் குறந்த  
புளியுண்டு - புழுகு, அத்தை வார்த்தென்னவுமாம். “குறந்தது  
புளி” என்கிறவிடத்தில், தகரம் கடைக்குறைத்தலாய்க்கிடக்கிறது;  
\* ஒண்டங்கதை வாள்போலே. “புழுகட்டி” என்று பாடமாகில் -  
“புழுகைக்குறந்தட்டி” என்று பொருளாகக்கடவது. (தந்தத்தின்  
சீப்பால் குழல்வாராய்) திருக்குழலினுடையஸ்வலாக்கயதாறுகுணமாக  
மிய்யாதி. “குறந்தட்டி” என்றது - பெய்திட்டென்றாய், வார்த்தெ  
ன்றபடி. “அட்டி” என்று மூலமிருக்க, இத்தை அட்டின வென்றுக்கிக்  
கீழே அந்வயித்துத் திருமஞ்சன காலத்திலே செய்ததாக நிர்வஹிப்பானென்  
னென்ன வருளுகிறார் (திருக்குழலித்யாதி). உத்தத்துக்குப் ப்ரமாணம் காட்  
டுகிறார் (எண்ணெயித்யாதி). ... .. (அ)

௩௫௨ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௫-தி, கூ-பா, மன்னன்.

மூ.—

மன்னன் தன் தேவிமார்கண்டு மகிழ்வெய்த  
முன்னிவ்வுலகினை முற்றுமளந்தவன்  
பொன்னின் முடியினைப் பூவணைமேல் வைத்துப் [வாராயக்காக்காய்  
பின்னேயிருந்து குழல்வாராயக்காக்காய் பேராயிரத்தான்குழல்

ல்” என்று ப்ரஹ்மீபாவமாகையாலே கழுத்துமேல் ப்ரபத்தியாகக்  
கடவது. (தாமோதரன் குழல்வாராய்) பரமபத நிலயன்காண்-  
ஓரபலையாலே கட்டுண்டு, அனிழ்த்துவிட்டாலும் “அத்தழும்பு”  
என்று தோன்றும்படி ஆசரித்துக்காட்டுகையால், ஸம்ஸாரபாச  
மடியான யமபாசம் நீங்கும்போதும் “கடையறப்பாசங்கள் விடவே  
ணும்” என்று தோன்றுமிதே; அதாவது-ஸம்ப்ரதாய ஸாஸ்த்ரானு  
குணமாக நம்பூர்வாசாரியர்கள் அருளிச்செய்த நேரொழிய நடக்  
கும் பாசங்கள் தந்தாம் நினைவுகளில்லையென்று தோன்றிற்றேயாகி  
லும், † அவன் நினைவாலே சிறுதுண்டாக வேணுமென்று நினைத்  
தானிதே கடையறப்பாசங்கள் விட்டதாவது. “ஆத்மீயங்கள்” என்  
றது இவர்க்குக்கிளி முதலானவை; அதிதே நமக்கும். (அ)

ஸ்வா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (மன்னனிய்யாதி) (க) “கொள்வன்  
நான் மாவலி” என்றபோதைத் திருவதாத்தில் ஸப்புரணத்தையும்,  
வார்த்தையில் அந்வயமும், பதறிக்கொண்டுவந்தவரத்தும், “இட்ட  
விடத்திலே பரிகைச் சொல்லுவன்” என்ற ப்ரதிஜ்ஞை முதலான  
தந்தத்தால் பண்ணின சீப்பைக்கொண்டு குழல்வாராய். (தாமோ  
தரனிய்யாதி) அபலையான வெணக்குப்பிடித்துக்கட்டலாம்படி ஸ-ஸ  
பன யிருக்கிறவனுடைய குழல் வாராய். .... (அ)

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (மன்னனிய்யாதி) (உ) “புலன்  
கொள்மானாய்” என்கிறபடியே - ஸர்வேந்த்ரியாபஹார க்ஷமமான

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (மன்னனிய்யாதி) மஹாபலி யினுடைய  
ஸ்த்ரீகள் லோகத்தை யளந்தபோது, சோகிக்கப் ப்ரப்தமாயிருக்க, மகிழ்ச்சி  
சொல்லக்கூடாமையாலே “மகிழ்வெய்தமுன்” என்றவந்தரம் “நின்றர்த்தித்  
து” என்றத்தயாஹரித்து அர்த்தித்த போது இவர்கள் மகிட்டுக்குறேதுவை  
ப்ரமாண ப்ரஸித்தமான வவன்படிகளோடே கூடக்காட்டாரின்று கொண்டு,  
சப்தார்த்தமருளுகிரூர் (புலன்கொளிய்யாதி). “முன்” என்றதினர்த்தம்

† (ப) அவர்கள். (க) தி-வாய்-ந-அ-க. (உ) தி-வாய்-க-அ-க.

வ்யாபாரங்களையும் - மஹாபலியுடைய ஸ்த்ரீகள் கண்டென்னுதல்; மஹாபலியும் அவனுடைய ஸ்த்ரீகளுமென்னுதல். (முன்கண்டு). முற்படவரக் கண்டவாமநவேஷம்மே, இவர்களுடைய அத்யந்த ப்ரீதிக்குழேறுதுவாவது. பின்கண்டத்ரீவீக்ரமாபதாரம் திருவடிகள் விரியப்புருந்த போதே தொடங்கி முற்றுமளப்பதளவரக அநாதர மும் பயமுமிமே சொல்லுவது. (இவ்வுலகினை) “இவ்வுலகு” என்றது- மஹாபலிதன்னதாக நினைத்த அவ்வுலகை தாரம் பெற்றபோதே, அவனளப்பதற்கு முன்னே பதறி, இவர் தம்மதாக “இவ்வுலகு” என்கிறார். திருவடிக்முன்னேடித் தட்டிச்சாற்றின ஜாம்பவான் மஹாராஜிற்காட்டில் பதறிக்காணும் இவர் “இவ்வுலகு” என்கிறது.

(முற்றுமளந்தவன்) (க) “வேயகமாயினும்” (பொன்னின் முடியினை). ஷோடஸவர்க்கணியான பொன்னின்மேலுண்டான விருப்பம் தோன் வாமநரூபமும், (உ) “பொங்கிலங்கு புரிநூலும்” இத்யாதிப்படியே- அவ்வழகுக்குமேலே கிளர்ந்து விளங்காநின்ற உள்ள யஜ்ஞோபவீத மும், க்ருஷ்ணஜிநமும், முஞ்சியுமான விநீதவேஷமுமாய்க்கொண்டு மஹாபலியுக்கு வாடத்திலே வல்லாராடினாப்போலே பதறி நடந்து சென்று நின்ற நிலையையும், (௩) “கொள்வன்நான்” இத்யாதிப்படியே சொன்ன முக்த(ஈ)ஜல்பத்தையும் கண்டு, அஸுரராஜனான மஹாபலியினுடைய ஸ்த்ரீகளானவர்கள் ப்ரீதைகளாம்படி முந்துற நின்று அர்த்தித்து, கையிலே நீர்விழுந்த ஸமநந்தரம், முன்பே தன்னதாயிருக்கிற விரந்தலோகத்தையெல்லாம் இப்போது அபூர்வமாகப் பெற்றாரைப்போலே அளந்து கொண்டவனுடைய.

(பொன்னின் முடியினை) அழகிய திருமுடியை. பொன்-அழகு.

(முந்துற) என்றது. “இவ்வுலகினை” என்றவிடத்தில், இவ்வென்றதுக்கு- இப்படிப்பட்ட தென்றர்த்தம் விவகசித்து, அதைக்காட்டாவின்கொண்டு தாப்பர்யார்த்தத்தை யருளுகிறார் (முன்பேயித்யாதி). “அர்த்தித்தளந்தவன்” என்றத்தால், (அபூர்வமாகப் பெற்றார்) என்றதுபலித்தது. (போலே) என்றது (தன்னதாயிருக்கிற லோகம்) என்றத்தால் பலித்ததென்று திருவுள்ளம்.

“பொன்முடியினை” என்றதுக்கு பொன்னான திருவபிஷேகத்தையுடையவனென்றர்த்தம் சொல்லுமளவில், “பொன்முடியினை” என்றிருக்கவேண்டும். “இனை” யென்னக்கூடாது. ஆகையாலே அழகிய திருமுடியை யென்றர்த்தமரு

(உ) திருவெ-கல.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௨-ப, ௫-தி, ௧௦-பா, கண்டார். ௩௫௫

மு.—கண்டார்பழியாமே யக்காக்காய் கார்வண்ணன்  
வண்டார்சூழல்வார வாவென்றவாய்ச்சிசொல்  
விண்டோய்மதிள் வில்லிபுத்துர்க்கோன் பட்டன்சொல்  
கொண்டடிப் பாடக்குறுகா லீனதானே. (௧௦)  
பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

விதியிலும் கலந்து விதிக்கவேண்டிற்றும். (பேராயிரத்தான்) அவன்  
நீர்மையைச் சொன்னாலும் என்ன நிர்தேசம்வேணுமே. கீழே  
“நாராயணவழை” என்றது - பின்னுட்டினபடி. “நாராயண”  
என்று வஸ்து நிர்தேசத்தைச்சொல்லா நிற்கச்செய்தேயும், அழுதது  
“இவள் நம்மை புத்ரத்வாபிமாநம்பண்ணி முலைதந்து ‘அழைல்,  
அழைல்’ என்னுந்நிறுள். இது அவளும் ஸத்ருத்வாபிமாநம்பண்ணி  
நச்சுமுலைகொடுக்க, ஊனாகவுண்டானிறே. இவர் “நாராயண”  
என்றாவிதே வஸ்துநிர்தேசமாவதும். (௧) “வாயிலோராயிரநாமம்  
ஒள்ளியவாகிப்போத” என்றது இம்மந்தரத்தையிறே. இதில்  
“ஒள்ளிய” என்றது - அகிஷ்டநிவ்ருத்திக்கும் இஷ்டப்ராப்திக்  
கும் வஸ்து நிர்தேசம் செய்யாநிற்கச்செய்தேயும், இதுவேஸாதந  
மென்றிறே. இவன் வாயில் “ஆயிரநாமம்” என்றத்தையிறே இவள்  
“பேராயிரத்தான்” என்றதும். “இப்பேராயிரம்” என்றது - “வந்  
தடிதொழுது ஆயிரநாமம்” என்றதையிறே. (௧)

ஸ்வா.—நிகமத்தில் இத்திருமொழி சுற்றார்க்குப்பலம் சொல்  
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

யிருந்து திருக்குழல்வாராய். (பேராயிரத்தான்) தன் வைலகூண்  
யத்தைக்கண்டுஸ்துதிக்குமவர்களுக்கு இழிந்தவிடமெல்லாம் துறை  
யாம்படி, (௨) “ஃநஃ ஸ்ரஃ - தேவோநாம ஸ்ரஃஸ்ரவந்”  
என்கிறபடியே அநேகம் திருநாமங்களை யுடையனாவனுடைய  
திருக்குழல்வாராய். .... (௧)

அவ;—நிகமத்தில், இத்திருமொழிசுற்றார்க்குப் பலம்சொல்லித்  
தலைக்கட்டுகிறார்.

அவ்யயமென்றபடி. (ஸ்துதிக்குமவர்களுக்கு) என்றச்(—)காரத்தாலேகிஞ்சித்  
கரிக்கு மவர்களெல்லாருக்கும் விஷயம் இவனாகையாலே, நீயும் சூழல் வாரு  
கையாகிற் கிஞ்சித்தகாரத்தைப் பண்ணென்று ஸூசிதமாகிறது.

௩௫௬ பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௨-ப, ௫-தி, ௧௦-பா, கண்டார்.

ஸ்வா.—(கண்டார்பழியாமேயித்யாதி) திருமஞ்சனம்செய்து குழல்வாராதிருந்தால் கண்டவர்கள் பழிக்கக்கூடும்; அவர்கள் பழியாமே. (கார்வண்ணன்) கார்போலே திருநிறத்தையுடையவன். (வண்டார் குழல்வார) அவன்நிறம் “கார்வண்ணம்” என்று முன்னே சொல்லி, “வண்டார் குழல்” என்னும்போது-எப்போதும் பூமாறுத குழலாகையாலே வண்டுகள்மொய்த்துக்கிடக்குமிதே. (அக்காக்காய் வாராவாவென்றவாய்ச்சிசொல்) பிள்ளையை அழுகைமருட்டி அக்காக்கையைக் குழல்வார, யசோதை அழைத்தப்காரத்தை.

(விண்டோய்மதிளித்யாதி) ஆகாசத்திலே மிகவுமுயர்ந்த மதிளாலே சூழப்பட்ட திருமானிகைக்கு நிர்வாஹகரான ஆழ்வாரருளிச்செய்த, இந்த ஸ்வாபதேசமங்களாஸாஸந்ததை. (கொண்டாடிப்பாட) “ஒருசப்தமிருந்தபடியென்? ஓர்த்தமிருந்தபடியென்? ஒரு ஸ்வாபதேசமிருந்தபடியென்?” என்றாப்போலே கொண்டாடி, செருக்குக்குப்போக்குவிட்டுப் பாடினும் இவருடைய மங்களா

வ்யா.—(கண்டாரித்யாதி) திருமஞ்சனம்செய்து குழல்வாராதிருந்தால் கண்டவர்கள் பழிக்கக்கூடும்; அவர்கள் பழியாதபடியாக. (அக்காக்காய் கார்வண்ணனித்யாதி) மேகம்போலே ஸ்வாமன்மான வடிவையுடையவனுடைய, இருட்சியாலும் சுருட்சியாலும் வண்டுபோலேயிருக்கிற திருக்குழலை வாரும்படியாக வாவென்று சொன்ன யசோதைப்பிராட்டியினுடைய சொல்லை.

(விண்டோயித்யாதி) ஆகாசத்திலே மிகவுமுயர்ந்த மதிளையுடைய ஸ்ரீவில்லிபுத்தூருக்கு நிர்வாஹகரான பெரியாழ்வாரருளிச் செய்த வித்தை. (கொண்டாடியித்யாதி) ஸப்தார்த்த வைலக்ஷண்யத்தைக் கொண்டாடி, ப்ரீதிப்ரேரிதராய்க்கொண்டு பாட,

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (கண்டாரித்யாதி) பழிக்குப் ப்ரஸத்தியைக் காட்டாநின்றகொண்டு அர்த்தமருளுகிரர் (திருமஞ்சன மித்யாதி). “வண்டார்” என்றவிடத்தில், “ஆர்” என்று-ஒத்திருக்கையாய், அத்தை இன்னபடியென்று விசேஷித்துக் காட்டுகிரர் (இருட்சியாலுமித்யாதி).

“பட்டன் சொன்ன சொல்” என்று அத்தயாஹரித்து அர்த்தமருளுகிரர் (அருளிச்செய்த வித்தை) என்று. “கொண்டாடிப்பாட வினைதானே குறுகா” என்றவயித்தீர்த்தமருளுகிரர் (சப்தார்த்தேத்யாதி). ... (௧௦) ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப டி-தி, ௧௦-பா, கண்டார். ௨௫௭

ஸராஸநமாகையாலே, (குறுகாவினதானே) தாமஸமும் தாமஸராஜ  
ஸமுமான குணத்வய நிபந்தநத்தாலே தாக ஸமராயிருக்குமவர்க  
ளையும் அஜ்ஞாதஜ்ஞாபநம்செய்து திருத்தி, பக்தி, ப்ரபத்தி, ஸ்வீகார  
த்தில் உபாயபாவத்தில் தெரியாத விகல்பங்களைக்கழித்து அதிகாரி  
களாக்கி, இந்தப்ரபத்திக்கு ஹேதுவான அவனுடைய ப்ரபத்தியில்  
ஸ்வீகாரநிபந்தநமான தோஷத்தை “குழல்வாராய்” என்கிற வ்யா  
ஜத்தாலே, “ப்ரதமஸுக்ருதம்” தனியேன் வாழ்முதல்” என்ற அவ  
னாக உணர்த்தி, மங்களாஸாஸந பரவசராம்படி தம்முடைய வபிமா  
நத்தையும் ப்ரகாசிப்பிக்கையாலே, இந்த ப்ரகாரங்களைக்கொண்டா  
டிப்பாட, மங்களாசாஸந விரோதிபாபங்களெல்லாம் பாடினவர்  
களுடைய பரிஸரத்திலே, அருகுஅணையவும் பெறாதென்கிறார். “வண்  
டுகள்” என்று - ப்ரபந்தரையும், “வண்டார் குழல்” என்று - அவ  
னுடைய ப்ரஹ்மீபாவ ப்ரபத்தியையும் காட்டுகிறது, .... (௧௦)

பின்னே திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி,  
இரண்டாம்பத்து ஆறாம் திருமொழி,  
வேலிக்கோல் ப்ரவேசம்.

ஸ்வா,—கீழே, “பொன்னின் முடியினைப் பூவணைமேல்வைத்  
து” என்று காகஸமராயிருப்பார்க்கும் - பகவத்ஸம்பந்தநிபந்தமான  
கர்மகாலஸாஸ்த்ரங்கள் \* மர்கட பலாசநம்பாயத்தாலும், சைதன்ய  
“வினை” என்று பேர்பெற்றவை யடங்கலும் தானே அருகுவந்து  
கிட்டாது. .... (௧௦)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி இரண்டாம்பத்து  
அஞ்சாம் திருமொழி முற்றிற்று.

அரு;—வேலிக்கோல் ப்ரவேசம். குழல்வாரின வநந்தரம் பூச்குட்டுகை  
ப்ராப்தமாயிருக்க, மத்யே “கோல்கொண்டுவா” என்றதுக்குளங்கதி காணமை  
யாலே, பூச்குட்டுகைக்கு ப்ரதிபந்தகமாக க்ருஷ்ணன் கன்றுமேய்க்கக்கோல்  
தரச்சொல்லி அழுதால், அததைப்போக்குகைக்காக கோல்கொண்டுவாவென்



ந.நி.அ.பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, வேலிக்கோல்ப்ரவேசம்.

தாராதம்யத்தாலும், அவனுடைய அவதாராதிகளாலேயும் நிய்யப்ரயோஜந முண்டாயிருக்கையாலே, அவர்களையும் திருத்தநினைத்து, அவனுடைய ப்ரபத்தியை பூர்வமே தர்ஸிப்பித்து இவர்களை ப்ரபந்நராக்கி, “அவன் ப்ரபத்திபண்ணவேண்டும்படி நாம் நின்றோமாகாதே” என்று இவர்கள் அறுதபிக்கும்படி பண்ணி, இவர்கள் தங்களை அவன் ப்ரபத்திபண்ணினானாக அறுதபித்தவாறே, “கெடுவிகாள்! உங்கள் ப்ரபத்தி உங்கள் ஸ்வரூபத்தில் சேர்ந்தவோபாதி அவன் உங்களைநோக்கியன்று காணுங்கோள் ப்ரபத்திபண்ணிற்று; அவன் ஸ்வரூபமிருக்கும்படிதான் இது காணுங்கோள்” என்று, அவன் ப்ரபத்தியாலே இவர்கள் அறுதபிக்க, அவனுடைய ப்ரபத்தியில் தோஷத்தை “குழல்வாராய்” என்கிற வ்யாஜத்தாலே கழித்து

வேலிக்கோல் ப்ரவேசம்.

அவ;—யசோதைப்பிராட்டி அவனைத்திருக்குழல் வாருவதாக உத்யோகிக்கவும், அவன் “ஒட்டேன்” என்று அழுதுமிறுங்கியோடாமைக்காக அவனுடைய பால்யத்துக் கறுகுணமாம்படி, “அக்காக்காய் குழல் வாரவா” என்று பலகாலும் அவன் செவிகேட்கச் சொல்லியிருந்து, அவனை உகப்பித்துத் திருக்குழல் வாரினபடியை, தாமதுபவிக்கையில் ஆசையுடையராய், பாவநாப்ரகர்ஷத்தாலே அவளான நிலையயடைந்து, தக்காலம்போலே அவனைக் குறித்துப் பாசுரங்களைப்பேசி யதுபவித்தாராய்நின்றார்-கீழ்; திருக்குழல் வாரினவநந்தரம் அவள் பூச்சுட்டுவதாகத் தேடுகிறவளவிலே, ஜாத்யுசிதமாகக் கன்று மேய்க்கப்போகிற பிள்ளைகளோடே தானும் போவானாக உத்யோகித்து, கன்றுகள் மேய்த்து மறிக்கிற கோலைத்தாவென்ன; அவள் இசைந்து கோலைக்கொடாமல், “இவனை ஒப்பித்துக் காணவேணும்” என்னும் கருத்தாலே “கோல் வாங்கித் தருகிறேன்” என்று இவனை யழுகைமருட்டி “அக்காக்காய்கோல்கொண்டுவா” என்று பலகாலும்சொன்ன ப்ரகாரத்தை, தத்பாவயுக்தராய்க் கொண்டு அவளைப்போலே தாமும் அவனைக்குறித்துப்பேசி அந்தரஸத்தை யதுபவிக்கிறார், இத்திருமொழியில். .... \*

கிறுனென்று ஸங்கதியைக் காட்டுவதாக வருத்த கீர்த்தநம் செய்தருளுகிறார் (யசோதையிய்யாதி). (மிறுங்கி)-கடினப்பட்டு; அதாவது-ப்ரதிகூலித்தென்றபடி. (அழுகைமருட்டி) என்றது-அழுகை மறக்கும்படி பண்ணியென்னை.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, வேலிக்கோல்ப்ரவேசம். ௩௫௯

ஸ்வா;—

அவனுக்கும் இவர்களுக்கும் ரக்ஷயரக்ஷகபாவம் ஸ்வரூபம்” என்னுமத்தை உணர்த்தி, இவர்கள் அறுதாபத்தைநீக்கி, அவனையும் த்ருப்திபிறப்பித்து, வ்யாமோஹத்தையும் பக்திநூபாபந்ஜனாநத்தையும் இருவருக்கும் விசதகரமாகப் ப்ரகாசிப்பித்து, ரத்நநதாந்யாதி கன்மிகவும் ஶ்ருவனுக்குக் கைப்பட்டால், அவைஸுரக்ஷிதமாயிருந்தனவேயாகிலும் தான் ரக்ஷிக்கவும், ரக்ஷிக்கவல்லாரைக்கூட்டியும் ரக்ஷிக்கிறாப்போலேயாகிலும் வேண்டிவருகையாலே, அவன் ரக்ஷகனாய்ப் போராநிற்கச்செய்தேயும், அவனுக்குரக்ஷயம்வித்தியாமையாலே, அவனுக்குவித்தித்த ரக்ஷயரக்ஷகபாவஸம்பந்தத்தாலும் தமக்கு ஸந்தோஷம் பிறவாமையால், அந்த ரக்ஷய ரக்ஷக பாவஸம்பந்தத்தை மாறாடி-ரக்ஷயரக்ஷகபாவஸம்பந்தமாக்கித்தரம் ரக்ஷகராநாராய், “பொன்னின் முடியினைப் பூவணமேல் வைத்து” என்று ஸுமநாக்களோடேசேர்த்து ப்ரபந்நர் அவன் ப்ரபத்தியைக்கண்டஞ்சி சோகித்த வறுதாபங்களையும் அவர்களைக்கொண்டே (க) “ஸ்ரஸ்தீ-ஸர்வபாபேப்யஃ” என்னுமாபோலே காகஸமரைத்திருத்தி, அவர்களைக்கொண்டே வாரிக்கழித்தாராய் நின்றார்கீழ்.

இனிமேல் திருமஞ்சனம் செய்வித்துத் திருக்குழல் வாரிப்பூசு குட்டுவதாகத் தொடுக்கிறவனவிலே, பூவுக்கிறுய்த்துப் பசுமேய்க்கப் போவதாகக்கோலி, “பசுமறித்துமேய்க்கிறகோலத்தா” என்ன; இவன்இசைந்து கோல்கொடாமல், இவனை ஒப்பித்துக்காணவேணுமென்னும் கருத்தாலே, “கோல் வாங்கித் தருவிக்கிறேன்” என்று இவனை அழுகைமருட்டி, “அக்காக்காய், கோல்கொண்டுவா” என்று அவன் சொன்ன நிரர்த்தகஸப்தத்தை வ்யாஜமாக்கி, அவருடைய பக்திலேஸத்தையும் புத்ரத்வாபிமாநத்தையும் அர்த்தவத் தாக்குவதாகக்கோலி,†இவளோ மாத்ரமுளவில்லாதவர்களுமாய், புஷ்பிதமான வேதவாதாதருமாய்ப் போருகிற வளவேயன்றிக்கே (உ) “நாஸ்தீ-நாந்யதஸ்தீதிவாதி” என்று துணிந்திருப்பாரையும் குறித்து கர்மகாலாதிகளாலே திருத்துகைக்கும் திருந்துகைக்கும் யோக்யதை உண்டென்று திருவுள்ளம்பற்றியருளி, ராஜஸ்தாமஸரையும் ராஜஸராஜஸரையும் குறித்து இவர்களுடைய

† (பா) இவர்கள் ஒருமாத்ரமும். (க) கீ-௧௮-௬௬. (உ) கீ-௨-௪௨.

௩௬௦ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, க-பா, வேலிக்கோல்.

மூ;—

வேலிக்கோல்வெட்டி விளையாமெவிலேற்றித்  
தாவிக்கொழுந்தைத் தடங்கழுத்தில்பூண்டு  
பிளிக்கழையப் பிணைத்துப் பிறகிட்டுக் [ர் கோல்கொண்டுவா.  
காவிப்பின்பேரவாற்கோர்கோல்கொண்டுவா கடல்நிறவண்ணற்கோ  
ஜ்ஞாநாறுஷ்ட்டாநங்களை, “வைத(ர்)மாகையாலே, அகரணைப் பரத்ய  
வாய பரிஹாரார்த்தமோ? ஆஸாஜநகமான ப்ரோசகவசநங்களால்  
வந்தப்ரயோஜநங்களைக் குறித்தோ? அதுஜ்ஞாநபமாய்வைத (ர்)  
மான பகவதஸ்மாராதநமென்றோ? காம்யதர்மங்களுக்கும் காய  
சோஷண பர்யந்தமான மேல்வருகிற ஜீவாத்மயோகத்துக்கும்,  
தத்துவ்யவிசேஷண பரமாத்மயோகமான உபாயாந்தரங்களுக்கும்  
யோக்யதா பாதகங்களை உண்டாக்குகைக்கோ? கேவலவைதமே  
யென்றோ?” என்று ஏவயாதிகளாலே விகல்பித்துக்காட்டினால், “எங்  
களுக்கு இவ்விகல்பங்களொன்றும் தெரியாது; தேவரீர் அருளிச்  
செய்தபடி செய்கிறோம்” என்றருண்டாகில், திருப்பல்லாண்டில்  
கூடினவர்களைப்போலே இவர்களையும் கூட்டிக்கொள்ளலாமிறே.

கூடாதாருண்டாகில்; வைதமானதுக்கும் ப்ரோசகத்துக்  
கும் வாசியறிந்து, இவ்விதிக்கு ஆஜ்ஞாநதிலங்கந பரிஹாரார்த்த  
மென்று தெளிந்து, மேல்போகமாட்டாமல் விஹிதருசிக்காகச் சொ  
ன்ன ஆபாஸவசநங்களை விஸ்வஸித்து, அவனுடைய ஸங்கல்பநிபந்  
தநமாக வைதத்தை காம்யமாக்குகிறவர்களைக்குறித்து, “பகவதாஜ்  
னானை அழிக்கவேண்டுத்துத் தட்டுப்படாதே அவன் செங்கோலை நட  
த்தி அவனை உபசரியுங்கோள்” என்கிற அர்த்த விஸேஷத்தை, காக  
ஸமராயிருக்கிறவர்களை அழைத்துக் “கோல் கொண்டுவா” என்கிற  
ந்யாயத்தாலே நியமிக்கிறார். .... \*  
ஸ்வா, —முதற்பாட்டு. ( வேலியித்யாதி ) வளையும்படியான

கோல்களை வெட்டியென்னுதல். †“வேர்” என்றுமூங்கிலுக்குப்பேராய்,  
ரவ்வுக்கு - லவ்வாய், இகரமேறி, மூங்கில்போல் வெட்டியென்னு  
மாம்; ஸீலோபகரணமானவிலலாகவளைத்து அதிலே நாணை ஏற்றி.

வ்யா; —முதற்பாட்டு. ( வேலிக்கோல்வெட்டி ) வேலிக்கால்  
களிலே வளர்ந்து நிற்கும் கோல்களைவெட்டி. அன்றிக்கே; வேலி

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, உ-பா, வேலிக்கோல். ௩௬௩

(தாலிக்கொழுந்தைத் தடங்கழுத்தின்பூண்டு) ஆமைத்தாலி பென்னுதல். “தாலி” என்று தாலவ்ருகூஸம்பந்தத்தைக் காட்டுகையாலும், “கொழுந்து” என்று அதில் வெண்குருந்தாய், அது வெள்ளிபோலே யிருக்கையாலே, அதை ஆபரணமாகத் தெற்றிப் பூண்பரிதே இடையர். அன்றிக்கே “தாலி” என்று பனைக்கு ஜாதிப்பேராலையாலே, தாளியைத் “தாலி” என்று சொல்லிற்றாகவுமாம். தடவிதானகழுத்திலே பூண்டு.

(பீலித்தழையைப்பிணைத்துப்பிறகிட்டு) பீலிகளைப்பிணைத்துத் திருமுதுகிலேநாற்றி. (காலிப்பின்போவாற் கோர்க்கோல் கொண்டு வா) மறித்து மேய்க்குமவனுக்குக்கோல் வேணுங்காண். அவன் கோலை நீ மறையாகே கொண்டுவா, அக்காக்கா யென்கிறார்.

யென்று-வளைவாய், வளைந்தகோலைவெட்டி. யென்னவுமாம். (விளையாடு வில்லேற்றி) விலார்த்தமாக வில்லாகப்பண்ணி, நாணியேறிட்டு. (காலிக்கொழுந்தைத் தடங்கழுத்தின்பூண்டு) ஜாக்யுகிதமாகையாலே ஸ்ரேஷ்டமாயிருந்துள்ள ஆமைத்தாலியைத்தடவிய தான கழுத்திலே பூண்டு. அன்றிக்கே, தாலியென்றது-தாளியென்றபடியாய், கொழுந்தென்றது - அதின் வெண்குருந்தாய், அது வெள்ளிபோலே யிருக்கையாலே, அதை ஆபரணமாகத் தெற்றிப் பூண்பர்களிதே இடையர்; அதைச் சொல்லிற்றாகவுமாம்.

(பீலியித்யாதி) பீலிப்பிச்சங்களைச் சேர்த்துத் திருமுதுகிலே நாற்றி. (காலியித்யாதி) கன்று காலியின் பின்னே அவற்றை மேய்க்கைக்காகப் போமவனுக்கு ஓர் கோல்கொண்டுவா. (கடலித்யாதி). கடலோடொத்த நிறத்தையுடைத்தான வடிவை யுடைய வனுக்கு. .... (க)

அரு;—முதற்பாட்டி. (வேலிக்கால்களிலே) என்றது-கால்போலே நீண்ட வேலிகளிலே யென்றபடி. “கொழுந்தான தாலி” என்றவயித்து “கொழுந்து” என்றதுக்கு ஸ்ரேஷ்டமென்ற்த்தமாகி, “தாலி” என்று கூர்மாக்குதியான கண்டட்டபூஷணமாக வர்த்தமருளுகிறார் (ஜாதீத்யாதி). (தாளியென்றபடியாய்) என்றது-பனைமரமென்றபடியாய் யென்றபடி.

“பீலி” என்று பீலியையுடைய மயிலாய், தழை என்று-பிஞ்சுமாயருளுகிறார் (பீலிப்பிச்சங்களை) என்று. (நாற்றி) நாலும்படி பண்ணி; தொங்கவிட்டு உன்றபடி. (கன்றுகாலி) என்றது-கன்றுகளான காலியென்கை. இத்தால் “காலி” என்று-காட்டிலே தானேயிருக்கிற பசுக்களாய், அந்தப் பசுக்களை வ்யாவர்த்தித்தாராயிற்று. ... .. (க)

மு.—

கொங்குங்குடந்தையும் கோட்டி யூரும் பேரும்

எங்குந்திரிந்து விளையாடு மென்மகன்

சங்கம் பிடிக்குந் தடக்கைக்குத் தச்சநல்

[கொண்டுவா,

அங்கமுடையதோர் கோல்கொண்டுவா அரக்குவழித்ததோர்கோல்

இத்தால், அவனுடைய ஆஜ்ஞையை நோக்குவதான சுத்த ஸம்ஸாரவிதியையக் காம்யமாக்காதே, வைதமென்று, பசுப்ராயரை ரக்ஷிக்கிறவனுடைய ஆஜ்ஞையை நோக்குகிற ஸம்கல்பஸ்வாதந்தர்யத்தைக் கொண்டுவாவென்கிறார். .... (க)

ஸ்வா;—இரண்டாம்பாட்டு. (கொங்கித்யாதி) கொங்குமா றுத சோலைக்குடந்தையும். பூவும் பரிமளமும் ஒருகாலும் மாறுத சோலைக்குடந்தையும்; (க) “கொங்கார்சோலைக்குடந்தை” என்னுமா போலே. “கொங்கும்” என்கிறஅபி-ஏவகாரமாய், கொங்குபொருந் தின சோலைக்குடந்தை யென்னவுமாம். அன்றியிலே, “கொங்கு” என்று மேலைத்திக்காய், அது-ஸ்வாமி ஸத்தாநமாய், அத்தால்வந்த பரத்வத்தையும், திருக்குடந்தையிலே சேர்க்கிறாசவுமாம். (உ) “அ மூர்தூர் மேல்திசை” என்னக்கடவதுதே. (கோட்டி யூரும்) திருக் கோட்டியூரிலும். (பேரும்) திருப்பேரிலும். (எங்கும்) சொல்லிச் சொல்லாத் திருப்பதினிலும். வ்யாமோஹக்காலே எங்கும் செல்

வ்யா;—இரண்டாம்பாட்டு. (கொங்குங்குடந்தையும்) பரிம ளத்தையுடைத்தான திருக்குடந்தையிலும். “கொங்குங்குடந்தை” என்கிறவல்லொற்று மெல்லொற்றாய்க் கிடக்கிறது. சோலைகளிலும் ஓடைகளிலு முண்டான பரிமளமும், உள்ளுந்-ண்வளர்ந்தரு ளுகிறவனுடைய திருமேனியின் பரிமளமுமாய்க்கொண்டு ஊரடங்

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு. (கொங்கித்யாதி) “கொங்கு” என்றதின்ரத் தம் (பரிமளத்தை) என்றது. “கொங்கும்” என்று ச, டு)காரமாகத்தோன்றி யிருக்க, உடைத்தாயென்று சொல்லக்கூகிமோ வென்னவருருகிறார் (கொங் குக் குடந்தையித்யாதி). பரிமளத்தை நிருபகமாகச் சொன்னதின் தாத் பர்யமருகுகிறார் (சோலைகளிலுமித்யாதி). (ஓடைகள்) திர்க்கி (ஓ) கைகள். (திருமேனியின் பரிமளம்) என்றவிடத்தில் (ங) “ஸ்வாஜ்ஞை-ஸ்வாஜ்ஞை-ஸ்வாஜ்ஞை” என்றததுஸந்தேயம்.

(க) தி-மொ-௧௦-௧௦-அ. (உ) தி-மொ-௭-௭-௧. (ங) சாந்தோ-௩-௧௪-௪.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, உ-பா, கொங்கும். ௩௬௩

வது. வ்யாமோஹநார்யம் பஸ்யாஷிட்டால் லீலாரஸமிதே ஸித் திப்பது. (என்மகன்) ரக்ஷயரக்ஷகபாவம் மாறாடினாப் போலே, கார்யகாரணபாவத்தையும் மாறாடி “என்மகன்” என்கிறார்.

(சங்கம்பிடிக்கும் தடக்கைக்குத் தக்க) ஈஸ்வரனுடைய† நித்யா பிமதனுக்கும் விஷயமாய், மங்களா ஸாஸ்பரணான அவனுங்கூட தன்னுடைய ஆஜ்ஞையை, (க) “அகல்விசும்பும்கிலனும்- செங்கோல் நடாவுதிர்” என்று, திருவாழியாழ்வானையும் ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யாழ்வானையும் கொண்டிதே, அவன் ஆஜ்ஞாபரிபாலனம் செய்வது. அவ னாஜ்ஞைக்கடங்காதார் மேலே, (உ) “இடங்கைவலம் புரிநின்றூர்ப்ப” என்று அவன்றன் கையிலுமடங்காதே நின்றிதே கதகதென நின் றூர்ப்பது; அப்படிப்பட்டவனையிதே, அவன் தன்கையிலே அடங் கப்பிடிக்கிறது. செங்கோலுடையவன் அவன்காண்; உன்னதோ?. அவன்கைக்கொண்டால்காண், இதுநன் னுமாய் அஸாதாரணமுமாவது; உன்கையிலே இந்தக்கோல் கிடந்தால் ஸாதாரணமாத்ர மின்றிக்கே அங்கஹிதமுமாங்காண். பசுபராயரான நீங்களும் ரகைப்பட்டவேண் டியிருந்தி கோளாகில், அவன் கையிலே அந்தக்கோலைக்கொடுத்து, அந்தக்கோல்கீழ் வசவர்திகளாய் வந்தியுங்கோனென்கிறார். (அரக்கு வழித்ததோர் கோல்கொண்டுவா) அரக்கிலச்சினைசெய்த கோல்

களும் பரிமளமாய்க் கிடக்குமித்தனை. (கோட்டியூரும்) திருக் கோட்டியூரிலும். (பேரும்) திருப்பேரிலும். (எங்கும்) அதுக்த மான திருப்பதகளிலும். (திரிந்துவிளையாடு மென்மகன்) வ்யாப ரித்து விளையாடாநிற்கு மென்பிள்ளையுடைய.

(சங்கம்பிடிக்கும் தடக்கைக்குத் தக்க) ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தைப் பிடிக்கும் பெரிய திருக்கைக்குத் தகுதியான. (நல்லங்க முடைய தோர் கோல்கொண்டுவா) நல்லவடிவையுடைத்தானதொரு கோல் கொண்டுவா). (அரக்கியாதி) நிறமுடைத்தாம்படி அரக்குவழித்த தொரு கோல்கொண்டுவா. .... (உ)

திருப்பதிகளெங்கும் திரிந்திருக்குமவனாகையாலே, அத்தேசத்திலுன் னாரடங்கலும் கொண்டாடும்படி நல்லகோல் கொண்டுவா வென்று சொல்லு கிறாளென்று திருவுள்ளம். அரக்குவழிக்கையாவது - சாந்து லிங்கத்தோடு அரக்கு இடிப் பற்றென்றபடி. ... (2)

(க) திருவிரு. ௩௩. (உ) உ-திருவ-௭௧. † (பா) நித்யாபிமாந.

௩௧௪ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, ௩-பா, கறுத்திட்டே.

மு.—

கறுத்திட்டெதிர்நின்ற கஞ்சனைக்கொன்றான்  
பொறுத்திட்டெதிர்வந்த புள்ளின்வாய்க்கீண்டான்  
நெறித்த குழல்சுனை நீங்கமுன்னோடிச் [கோர் கோல்கொண்டுவா,  
சிறுக்கன்று மேய்ப்பாற்கோர் கோல்கொண்டுவா தேவபிரானுக்

காண். எல்லாரையும் நியமிக்கிற கோல்காண். அதுதான் தர்ஸ  
நீயமாய்த் தான்காணிநுப்பது. அந்த இலச்சினை அழியுமாகில்,  
விவர்ணமாங்காண். ஆஸ்ரயம்மாத்ரமேயோ? வர்ணந்தானும் போ  
காமல் பேணப்போகாது காண். .... (உ)

ஸ்வா;—முன்றும்பாட்டு. (கறுத்தித்யாதி) (ச) ‘‘கறுத்துக்  
கஞ்சனையஞ்ச முனிந்தாய்’’ என்கிறபடியே, ‘‘இவன் அவதரிக்கப்புகு  
கிறான்’’ என்று உருவினவாளோடே ஹிம்ஸிப்பானாக எதிர்த்து  
நின்றகஞ்சனையென்னுதல்; ஜந்மாந்தரத்தில்காலநேரியானவாஸரை  
யாலே வந்த நெஞ்சில் கறுப்போடேயிறே எதிர் நின்றது. அந்த  
ப்ராதிசூல்யத்தையும் பிழைத்துப்போனவனை, அதுகூல தர்ஸகம்  
செய்வித்து அழைத்ததிதே, நேர்கொடு நேர் எதிர்த்ததாவது.  
(பொறுத்திட்டெதிர் வந்த புள்ளின்வாய்க்கீண்டான்)எதிறேவாயை  
அங்காந்து கொண்டு கதறிவந்த அதிர்ச்சியைப் பொறுத்து, அந்தப்  
புள்ளின்வாயை அநாயாலேநீ கீண்டு தன்னை நோக்கித்தந்தவன்.

வ்யா;—முன்றும்பாட்டு. (கறுத்தித்யாதி) கறுப்பு-சீற்றம்.  
தன்மேலே க்ரோதத்தை யுடையனாய்க்கொண்டு எதிரிட்டி நின்ற  
கம்ஸனைக்கொன்றவன். (பொறுத்தித்யாதி) வருகிற போதை  
வேகத்தைப் பொறுத்துநின்று, தன்னை நலிவதாக எதிரேவந்த  
பகாஸூரனுடைய வாயைக்கிழித்தவன்.

அரு;—முன்றும்பாட்டு. (கறுத்தித்யாதி) (சீற்றம்) என்றால் ‘‘இன்றான்  
மேலே’’ என்னவேண்டுகையாலும், ‘‘கொன்றான்’’ என்றதுக்கு ஹேதுவாக  
வும் (தன்மேல் க்ரோதத்தை) என்றது. (எதிரிட்டி) என்றது-சத்ருவாயென்  
றபடி. நலியவந்த புள்ளுக்குப் பொறுமை சொல்லக்கூடாமையாலே, க்ருஷ்  
ணபரமாக்கிப், பொறுமைக்கு விஷயத்தைக்காட்டுகிறார் (வருகிறவிய்யாதி).  
(வேகத்தை) என்றவிடத்தில், ‘‘வாய்க்கீண்டான்’’ என்றத்தாலே அந்தப்  
புள்ளு நலிவதாக வந்தது தோன்றுகையால், நலிவதாக வரும்போது வேகம்  
அர்த்தனித்தமென்று திருவுள்ளம்.

(க்) தி-மொ-எ-எ-எ.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, ச-பா, ஒன்றே. ௩௬௫

மூ.—

ஒன்றையுரைப்பா நெருசொல்லே சொல்லுவான்

துன்று முடியான் துரியோதனன் பக்கல்

சென்றங்குப் பாரதங் கையெறிந்தானுக்குத் [கோல்கொண்டுவா

கன்றுகள்மேய்ப்பதோர்கோல்கொண்டுவா கடல்நிறவண்ணற்கோர்

(நெறித்தகுழல்களை நீங்க முன்னோடி) நீண்டுகவிந்து சுருண்ட குழல்களை நீங்க முன்னோடி. கன்றுகளுக்கு முன்னே யோடியென்னுதல். குழல்கவியாமல் பின்னே நீங்கவென்னுதல். இப்படி அதிரலோடி. (சிறுக்கன்று மேய்ப்பாற்கோர் கோல் கொண்டுவர்) ஸ்வாஷ்ணத்தில் அங்வயமில்லாத வளவே யன்றிக்கே, புல்லைக் கசக்கிக் கொடுத்து, மிடற்றுக்குள்ளே லுழியும்படி பண்ணி இறக்கினவாதே, மிகவும்உகந்தே சிறுக்கன்கள் தான்மேய்ப்பது. (தேவபிரானுக்கோர் கோல்கொண்டுவா) இங்குள்ளதேவர்களாதல்; அங்குள்ளாராதல், இரண்டு விபூதிக்கும் உபகாரசுனிதே. .... (௩)

ஸ்வா;—நாலாம்பாட்டு. (ஒன்றையித்யாதி) குணதவயங்

(நெறித்தவித்யாதி) நெறித்து முன்னே நாலாநின்ற குழல்களானவை, ஓடுகிற விசையாலே இரண்டருகும் நீங்கும்படியாகக் கன்றுகளுக்கு முன்னேயோடி. (சிறுக்கன்றித்யாதி) இளங்கன்றுகளை மேய்க்கிறவனுக்கு ஓர் கோல்கொண்டுவா. (தேவபிரானுக்கு) ஆஸுரப்ர்குநிகளான கம்ஸாதி களையழியச் செய்கையாலே தேவர்களுக்கு உபகாரகனாவனுக்கு. .... (௪)

வ்யா;—நான்காம்பாட்டு. (ஒன்றித்யாதி) “பாண்டவர்களும்

“நெறித்த” என்றத்துக்கு, “நீங்க” என்பதத்தைக்கடாஷித்துத்தாந் பர்யயருளுகிறார் (நெறித்தித்யாதி). (நெறித்து)அலகலகாய்க் கொண்டு. “குழல்களை” என்ற ஐகாரம் அவ்யயமென்ற திருவுள்ளம்பற்றி(குழல்களான்வை) என்றது. “சிறுக்கன்று மேய்ப்பாற்கு” என்றத்தைக் கடாஷித்து (கன்றுகளுக்கு முன்னே) என்றது. கீழ்ச்சொன்னவிரண்டு அபதாநங்களும் தேவபிரானுக்கைக்கு ஹேதுவாக வர்த்தபருளுகிறார் (ஆஸுரேத்யாதி). இப்படி உபகாரகனாகையாலே, அவனுக்குக் கோல்கொண்டு வந்து கிஞ்சித்கரித்துப் போருமோ வென்கிறவென்று திருவுள்ளம். ... (௫)

அரு;—நாலாம்பாட்டு. (ஒன்றித்யாதி) “ஒன்றையுரைப்பா நெருசொல்லே சொல்லுவான்” என்று இரண்டும் ஏகார்த்தமாயிருக்கையாலே, பெளநருத்தயம் வருமென்று அர்த்தபேதம் காட்டுகிறார் (பாண்டவர்களு



கூகூசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, ச-பா, ஒன்றே.

கள் தலையெடுத்த காலத்தும், ஸக்வம் தலையெடுத்த தேசகாலத்திலும். (ஒன்றையுரைப்பொருநு சொல்லே சொல்லுவான்) குணத்வயம் தலையெடுத்த காலத்தில் சொன்ன ஸாத்வமேரிதே ஸக்வம் தலையெடுத்த காலத்திலும் சொல்லுவது. அன்றிக்கே ஸாமத்தாலும் தாருத்தாலும் பேதத்தாலும் தண்டத்தாலும் பேதித்தாலும், ரஹஸ்ய பரமாரஹஸ்யங்களிலும் பொருந்தாமையே அவன் நெஞ்சில் கிடப்பது. ஸத்யவாதிகள், குணத்ரயங்கள் மீறித்தாலும் ஒரு படிப்பட்டிருந்தார் களையாகிலும், முக்க்யதர்மப்ரதாராகையாலே, அவஸ்த்தாநுகுணமான வாபக்ஷர்யாதத்தாலே பேதிக்கவும் கூடுமிறே; ஓளபாதிசுவசநஸித்தராகையாலே. ஓளபாதிசு தர்மபரிபாலிகரானுரையாகிலும், முக்க்யதர்மப்ரதாராகையாலே, அவஸ்த்தாநுகுணமான வார்த்தைகளருளிச் செய்யாரிறே பெருமான். அதுபோலையிறே இவனும், “பத்தூர் ஓநூர்” என்றாலும் பர்யாய சப்தமொழியச்சொல்லுவதில்லை. \*ஒன்றையுரைப்பொருநு சொல்லே சொல்லுவானாய்த் தன்னுமுடியனாயிருச்சிற தர்யோதநன் பக்

காங்களுங்கூடி ஜீவிப்பதில்லை” என்னு மோர்த்தமே சொல்லுவானாய், “கூடிஜீவிப்பதில்லையெயாகிலும், அவர்களுக்கும் ஏதேனும், சில கொடுக்கவேண்டாவோ” என்று மத்யஸ்த்தர் சொன்னால், “அவர்களுக்கு ஒரு கோல்குத்து நிலமும் கொடுப்பதில்லை” என்னு மொரு வசநமே சொல்லுவானுமா யிருக்குமவனென்கை. அன்றிக்கே, ஆஸ்ரிதவிஷயத்தில் (க) “ஸுபுரீஷீ-ஸுபுரீஷீ - “மித்ரபாவேந ஸம்ப்ராப்தம்” இத்யாதிப்படியே, ஒருபடியாலும் அவர்களைக்கைவிடாமையாகிற ஓர்த்தமேசொல்லுமவனாய், (உ) “சுபுரீஷீ-ஸுபுரீஷீ - அயபாம் ஸர்வபூதேப்யோததாமி” இத்யாதிப்படியே-அவர்களுடைய ரக்ஷணத்தாக்குடலானவசநமொன்றுமே சொல்லா

மிய்யாதி). (கோல்குத்து நிலமும் கொடுப்பதில்லை) என்றவிடத்தில், (ங) “ஸுபுரீஷீ-ஸுபுரீஷீ-நஸுத்ச்யக்ரம் ப்ரதாஸ்யாமி” என்றதனுஸந்தேயம். தர்யோதநனுக்கு விசேஷணமாக்கி அவன் ப்ரக்ருதிக்குச் சேரக் கீழ்த்தமருளிச் செய்து, க்ருஷ்ணனுக்கு விசேஷணமாக்கி, இவன் ஸ்வபாவாநுகுணமாக வர்த்தாந்தரயருளுகிறார் (அன்றிக்கேயித்யாதி). “தன்னு”

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, ச-பா, ஒன்றே. ௩௬௪

கல். ரத்நாதிகளாலே நெருங்கி அலங்கருதமான அபிஷேகத்தையு முடையவனென்னுதல். அபிஷித்த க்ஷத்ரியராலே ஒருவர்க்கொருவர் நெருங்கி ஸேவிக்க விருக்கிறவனென்னுதல்.

(சென்றங்குப்பாரதம் கையெறிந்தானுக்கு) அங்கே “ஸமாதாநம் செய்யலாமோ” என்று பலகாலும் சென்று இசைத்துப்பார்த்த வளவிலே பொருந்தாமையாலும், யுத்தத்திலே பொருந்துகையாலும், யுத்தநதானும் தர்மமாகையாலே இதுதன்னிலே கிலேகின்றமை தோன்ற “கைதட்டு” என்ன; அந்நயபதார்த்தங்களைக் கொண்டு கார்ப்பாடறிக்காப்போலே இருக்கிற ஐகாணும், வெற்றிகூறிக் கைதட்டினபடி யெனனுதல். அங்கே சென்று இசைந்து போந்து நிற்பாண யிருத்தமவனென்று † பகவத் விசேஷணமாகவுமாம். (துன்று முடியான்) நவரத்நங்ஸுனிலே நெருங்கின அபிஷேகத்தை யுடையவன். அபிஷித்த க்ஷத்ரியராலே நெருங்கி ஸேவிக்கப்படுமவனென்னுதல். (தூர்யோதநன் பக்கல்) ஏவம்பூதனான தூர்யோதநன் பக்கலிலே.

(சென்றங்குப்பாரதம் கையெறிந்தானுக்கு) “இரண்டு தலையும் பொருந்தவிடலாமோ” என்று தூதனய்ச்சென்று பொருத்தப் பார்த்தவிடத்தில் பொருந்தாமையாலும், யுத்தத்திலே பொருந்துகையாலும், “ஆனாலும் அது தன்னைச் செய்க” என்று பாரதயுத் தத்துக்கு அங்கே கைதட்டிப்போந்தவனுக்கென்னுதல். அன்றிக்கே, என்றது-நெருங்க ஸேவிக்கப்படுமவர்களென்றும், “முடி” என்றது-முடியை யுடையவர்களென்றும், இத்தாலே ஸேவியாநிற்கிற கிரீடிகளை யுடையவனென்று அக்ஷரார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி பலிதார்த்தமருளுகிறார் (அபிஷித் தேத்யாதி).

தூர்யோதநன் பக்கல் சென்றது-ஸமாதாநார்த்தமாகையால், பாரதத் தைச் செய்கைக்கு ஹைவாசக்கடாமையாலே தததுகுணமாக “சென்று” என்றதுக்கு அர்த்தமருளுகிறார் (இரண்டித்யாதி). “பாரதமங்குக்கையெறிந்தான்” என்றவயித்து, ஸமாதாநார்த்தம்போனவன்பூசல் விளிப்பாவென்னென்ன, அதுக்கு ஹைதுக்களைக் காட்டிக்கொண்டு அர்த்த மருளுகிறார் (பொருந்தித்யாதி). (அங்கே கைதட்டினகை) தூர்யோதநன் பக்கலிலே அவன் கையிலே அவஸ்யம் அப்பபூசச் செய்கிறேன் என்று தம் திருக்கையாலே தட்டுகை. “அங்கு” என்றது-பாண்டவர்கள் பக்கலிலேயென்று

கூகு அபெரியாழ்வார் திருநீமாழி, உ-பு, கூ-தி, இ-பா, சீரொன்று.

மூ.—

சீரொன்று தூதாய் துரியோதனப்பக்கல்

ஊரொன்று வேண்டிப் பெறுத விரோடத்தால்

பாரொன்றிப் பாரதங் கையெய்து பார்த்ததற்குத் [கோல்கொண்டுவா.

தேரொன்றை யூர்ந்தார்ற்கோர்கோல்கொண்டுவா தேவபிராணுக்கோர்

இங்கேகையுமணியுமவகுத்தெறிந்தவனுக்கென னுதல். ஏறிதல்-ஈசு.

தல். (கன்றுகள் மேய்ப்பதோர் கோல்கொண்டுவா) புல்கவ்விமேய

மாட்டாதவையாய்ப் பறித்துக்கசக்கிக் கொடுத்தாலும் இறங்குந்த

ணையும் பார்த்திருக்கவேண்டுமெனவால், ஸ்வரகடினத்தில் அசக்தரா

யிருப்பாரளவில் திருவுள்ள மூன்றியிருக்கும்போலே காணும். அவ

னுக்கு நிறக்கேடுவாராமெக்குக் கோல்கொண்டுவா. (கடல் நிற

வண்ணற்கோர் கோல்கொண்டுவா) கடல்திறம் போலே யிருக்கிற

திருமேனியையுடையவனுக்கு அத்விதீயமான கோல்கொண்டுவா.

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (சீரித்யாதி) அவதாரத்தில் மெய்ப்

பாடு தோன்றிவிடே சீரோடு தான் ஒன்றினாவது. தான் குணத்

ஆனால் அது தன்னைச் செய்வதென்று இசைந்துபோந்து, பாண்ட

வர்களுக்காய்நின்று பாரதபுத்தத்திலே கையுமணியும் வகுத்தவனுக்

கென்னுதல். ஏறிதல் - இதிலாகையாலே, வேண்டின பொருள்

கொள்ளலாமிதே. (கன்றுகள் மேய்ப்பதோர் கோல்கொண்டுவா)

பசுமேய்க்கையிலும் அவன் விருந்தியிருப்பது சுன்றுகள் மேய்க்

கையாய்த்து. அதுக்குக், தகுதியாயிருப்பதொரு கோல்கொண்டு

வா. (கடலித்யாதி) கடலோடொத்த நிறத்தைபுடைத்தான வடி

வையுடையவனுக்கு. .... (ச)

ரூய், “கை” என்று - வ்யூஹமாய், எறிகை-வகுக்குகையாய், அர்த்தாந்தரம

ருளுகிறார் (அன்றிக்கேயித்யாதி). கீழ்யோஜனையிலே “ஆனாஹ” என்ற பதத்

துக்குக் கீழ்ச்சொன்னதெல்லாம், இந்தயோஜனையில் “ஆனால்” என்றதுக்குக்

கீழே கூட்டுவதென்று திருவுள்ளம். (கையுமணியும்) என்றது-வ்யூஹம்.

“ஏறிந்தான்” என்றத்தால் வகுக்கைசொல்லக் கூடியமோவென்ன (ஏறிதலித்

யாதி). கையெறிகை. - வ்யூஹத்தையிறிகையாய், வகுக்கையைக்காட்டு

மென்று கருத்து. “காலிப்பின் போவாற்கு” என்றும், “கன்றுகள் மேய்ப்

பாற்கு” என்றும் கீழ்ப்பாட்டுக்களிலும் சொல்லி, இங்கே “கன்றுகள் மேய்ப்ப

தோர்” என்று இப்படி அருளிச் செய்வானென னென்ன வருளுகிறார் (பசு

லித்யாதி). ... (ச)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, ரு-பா, சீரொன்று. ஈசுக்கா

திலே ஒன்றினாலே எல்லாப் பக்கவிலே சீர்தான் ஒன்றிறுவது; பாண்டவா திகள் பக்கங்கண்ட குணங்களை தூர்யோதநாதிகளுக்கும் உண்டாக்க வேணுமென்றிறே ஸ்ரீதாதெழுந்தருளிற்றென்னுதல். இவர்கள் தங்கள் பக்கல் கண்டகுணலேசங்கள் நிலைநின்றதாவதும் இவன் தூதுபோக விசைந்தாலிறே. இசைந்திலனாகில், சோறுசுட்ட போதுதினால் “இவன் ஜாதிக்ஷத்திரியனோ?” என்றுப்போலேதங்களுக்குத் தோற்றித்துச் சொல்வர்களிறே, இவர்களும்.

அன்றிக்கே (க) “ஐஸ்ரீயஸ்யஸ்யுத - த்வாரகாநிலயாப்சயுத” என்றிறே அவள்தான் சரணம்புக்கது. அந்தத்திருநாமப்ரபாவம் நிலைநிற்கும்போதும் தூதுக்கிசைய வேணுமிறே. அன்றிக்கே (உ) “இன்னா தூதனெனநின்றான்” என்கிறபடியே அவன் தன்படியாலும் தூதுக்கு இசையவேணுமிறே. தன்படியாவது - நிரங்கு ஸஸ்வாதந்தர்யநிபந்தநமான பாரதந்தர்யமிறே. அதிறே இதில்கொள்ளலாவது. அவனொரு கார்யத்திலே உபக்ரமித்தால்நிவாகநிலையிறே. அதுதானிறே ஆஸ்ரித பாரதந்தர்யமாவதும். இவனும் ஸாபராதஸவதந்த்ரனாயிருக்கச் செய்தேயிறே, ஆஸ்ரயித்துத் தன்னை குணவாகுகநினைத்திருப்பது. அவனும் அப்படியேயிறே. \*அலும் ஸப்தவாச்யனையிறே “மாம்” என்று தோற்றினான். (ங) “ஐஸ்ரீயஸ்யஸ்யுத - த்வாஸ்ரிதாநாம்” “பாண்டவதூதன்” என்றபோதாய்த்து அவன் பிறந்து கால்பாவிநிலத்திலே நின்றது. ப்ராஹ்மணாஜ்ஞாபூர்வகமாகவும், உதகபூர்வகமாகவும், நாமயஜ்ஞம்தலைக்கட்டினால் த்ரவ்யத்தால் வந்தலுப்ததைபாராதே, நாம் அலாபத்தாலே ஸந்துஷ்டராயிருக்குமா போலேயிறே இவனும் ஸந்தோஷித்து நின்றநிலை

வ்யா;—ஐந்தாம்பாட்டு. (சீரொன்றுதூதாய்) (உ) “இன்னா தூதனென நின்றான்” என்கிறபடியே ஆஸ்ரிதபாரதந்தர்யமாகிறகுணம் தனக்குச் சேருகைக்குறுப்பான தூதருத்தயத்திலே அதிகரித்து. (துரியோதநன்பக்க லூரொன்று வேண்டி) அதார்மிகளும்

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. (சீரித்யாதி) “சீர்” என்றகல்யாண குணங்களை யெல்லாம் காட்டவற்றேயாகிலும், “தூதாய்” என்றதுக்கதுகுணமாக விசேஷித்தருளிச்செய்கிறார் (இன்னுரித்யாதி). “பெருத” என்றபதத்தைக்கடாஷித்து, தூர்யோதந பதத்துக்கு விசேஷித்தர்த்தமருளுகிறார் (அதார்

(க) பார-ஸபா. (உ) தி-மொ-உ-உ-ந. (ங) ஸ்தோ-ரஉ

௩௭௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௨-௮,௧-தி, ௫-௮, சீரொன்று.

(துரியோதகன் பக்கலுரொன்று வேண்டி) அவன்சேவகபொல்லாம் கண்டோமிதே. பொய்யாஸநமிட்டுச் சில ப்ரதிஜ்ஞைகளையும் செய்து நிஷ்ப்ராணனயிருந்த போதே, “அம்ஸித்திக் கொடாயாகில், பத்தூரைக்கொடு; அதுவும் செய்யாயாகில் ஒருரைக்கொடு” என்றவளவில், அவ்னிசையாமல், “அவர்களுக்கு தர்மமுண்டு; தர்மத்தாலே ஸ்வர்காதி லோகங்களுண்டு; எங்களுக்கித்தனையும்ன்றே ிஉள்ளுவது” என்று அவன் மறுத்தவளவில், தான் வந்த கார்யம் பனியாமையால் திருவுள்ளத்தில் சீற்றம் கிளம்பினபடியாலே, “ஃவீர போக்யையன்றே வஸுந்தரை, ‘பத்தூர், ஒருர்’ என்று சொல்லுகிற

பந்துக்களை யடர்த்து, ப(வ)லத்தாலே ஜீவிக்கவிருக்கிற துர்யோதகன் பக்கலிலே சென்று † ‘உங்களுக்குள்ள அம்சங்களை விபலித்து இரண்டெலையும் பொருந்தி ஜீவித்திருங்கோள்” என்று முத்துறச் சொன்னவளவில், அவன் “அதுவும் செய்யேன்” என்றவாதே, “ஆனால் பத்தூர் தன்னைக் கொடுக்கப்பார்ப்பது” என்ன; “அதுவும் செய்யேன்” என்றவாதே, “ஒருர் தன்னையாகிலும் கொடு” என்றவளவில், அவன் அதுக்கும் இசையாமல், “அவர்களுக்கு தர்மமுண்டு; தத்பலமான ஸ்வர்க்காதி லோகங்களுமுண்டு, அக்கை அதுபவிக்கக் கடவர்கள், ‡அவர்களுக்கு இத்தனையும்ன்றே உள்ளது, அகில் ஒன்றும் கொடுப்பதில்லை” என்று வெட்டிதாக வார்த்தை

மிகேத்யாதி). இப்படி துர்ஜுணியாகையாலே ஊர்பெறாதவனானென்று திருவுள்ளம். (அடர்த்து) ஹிம்ஸித்து. “பத்தூர்பெறாதன்று பாரதம்கை செய்து” என்றுசொல்லி, இப்போது “ஊரொன்றுவேண்டி” என்றால் லிருத்த மன்றேவேன்ன; அவ்விரோதத்தைப்பரிஹரியா நின்று கொண்டு சப்தார்த்தமருளுகிரர் (உங்களுக்கித்யாதி). “அர்த்தாப்ஸமுமில்லே, பத் தூருமில்லை” என்றபோதும் ரோஷமில்லாதே யிருந்த க்ருஷ்ணனுக்கு “ஒருராகிலும் கொடு” என்ன, “அதுவுமில்லை” என்றத்தால் ரோஷம் பிறவாதென்று திருவுள்ளப்பற்றி, பின் ரோஷப்பிறக்கும்படி துர்யோதகன் வெட்டிதாகச் சொன்னதை விசேஷித்துக் காட்டுகிரர் (அவர்களுக்கியாதி). தர்மமுண்டென்கிற க்ருஷ்ணப்பிராயத்தை அறிந்து, பாண்டவர்களுடைய ஸரீராவஸாதத்தையும் ஒன்றும் தருகிறதில்லையென்று ஸ்துதிபோலே சொன்னென்று திருவுள்ளம். (வெட்டிதாக) கடினமாக.

§ (பா) உள்ளது. † (பா) அவர்களுக்குள்ள. ‡ (பா) எங்களுக்கு

பேரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, ரு-பா, சீரொன்று, ந.எக

தென்” என்று துர்யோதனன் சொல்ல, இவரும் “ஃரபோக்யை யன்றோ வஸுந்தரை, இவன் இதுதன்னிலே இசையப்பெற்றோமே? நாம் வந்தகார்யம் பஸித்ததே” என்று\*இன்னார் தூதனை நின்ற போதிலும் காட்டில் திருவுள்ளத்திலே ஸந்தோஷம் பிறந்து நிலத் திலே திருவடிகள் பதிக்கொண்டு பொருந்தினது இப்போதிதே.

(பாரதம் கைசெய்து) யுத்தத்திலே கையுமணியும் வகுத்து.

(பார்த்தற்கு) (சு) “विष्णुर्जयस्योऽर्चायाम्” என்ற அந்த ச்சமத்தர்கு. (தேரொன்றையூந்தாற்கு) அத்விதீயமான தேரென்னுதல். ஸத்ரு ஜயத்துக்கு ஆயுதமெடுக்க வொண்ணாமையாலே “ஆயுதமாயிற்று” என்னலாம்படி நாலுசாரிவிட்டுத் தேர்க் காலிலேமடியும்படி துடைத்துப் பொகட்டதேரென்னுதல். (தேவ பிரானுக்கோர் கோல்கொண்டுவா) ஸூரிநிர்வாஹசற்கு. (ரு)

சொல்லு; (பெருத ஷோடத்தால்) ஓரூந்தானும் பெருத ரோஷத் தாலே.

ஆனால் “\*ஃரபோக்யையன்றோ வஸுந்தரை, யுத்தத்தைப் பண்ணி†ஜயித்தவர்களொருவர் பூமியையாளுங்கோள்” என்ன; அவன் அதுக்குப்பொருந்தினவாமே; (பாரொன்றி) திருவுள்ளமுகந்து, பூமியிலே பொருந்த, கால்பாவிநின்று. (பாரதம் கைசெய்து) பாரத யுத்தத்திலே பாண்டவர்களுக்காக நின்று கையுமணியும் வகுத்து. (பார்த்தற்குத் தேரொன்றை யூந்தாற்கு) ஆயுதமெடுக்க வொண்ணாமையாலே ஸாரத்யத்திலே அதி(டி)க்ருதனாய், அர்ஜுனனை ரதியாக்கி, ப்ரதிபக்ஷத்தை உருளைகளாலே நெருக்கைக்குறுப்பாகையாலே அத்விதீயமான தேரை நடத்தினவனுக்கு, ஓர் கோல்கொண்டுவா. (தேவபிரானுக்கு) இந்த நீர்மைக் கெதிர்த்தட்டாம்படி நித்யஸூரி

“உரோடத்தால் பாரொன்றி” என்று ரோஷத்தை ஹேதுவாகச் சொல்லக்கூடாமையாலே, அதுக்கு ஹேதுவை அவதாரிகாமுகேந வருளுகிரூர் (ஆனலித்யாதி). ஒன்றானதேரை என்றவயித்து, ஒன்றென்று விசேஷித்ததுக்குத் தாப்பர்யமருளுகிரூர் (ப்ரதிபக்ஷத்தையித்யாதி). (உருளைக்கால்) வண்டிக்கால். “தேரொன்றையூந்தாற்கு” என்றவந்ததரம் “தேவபிரானுக்கு” என்னையாலே, அவர்களுள்ளாரும் வந்து சூரூரிதபாரதந்தர்யத்தைக்

†(பா) ஜீவித்தவர். (சு) கி-கச.எ.

௩௭௨ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௨-ப,௬-தி,௬-பா,ஆலத்திலையான்.

மு;—

ஆலத்திலையா னரவினணைமேலான்

நிலக்கடலுள் நெடுங்காலம் கண்வளர்ந்தான்

பாலப்பிராயத்தே பார்த்தற்கருள்செய்த [கோர்கோல்கொண்டுவா,  
கோலப்பிரானுக்கோர்கோல்கொண்டுவா குடந்தைக்கிடந்தாம்

ஸ்வா;—ஆறும்பாட்டு. (ஆலத்தியாதி) க்ருஷ்ணவதாரம்போ  
லே திருவநந்தாழ்வானும், (க) “சென்றால் குடையாம்” என்கிற  
படியே அவனை “வடதளபராயி” என்னும்படி அவதரித்த ஸஹஸ்ரமே  
இப்பாட்டுக்குத் தாத்பர்யம். “(௨) ‘ஆலன்று வேலை நீருள்ளதோ  
விண்ணதோ மண்ணதோ சோலைசூழ் குன்றெடுத்தாய் சொல்லு’  
என்று ப்ரார்த்தித்துக் கேட்டார்” என்று ஆச்சாரம்பிள்ளை அருளிச்  
செய்தருளினார். (ஆலத்தியாதி) அத்து-சாரியையாதல், “ஆலான  
அத்தினுடைய” என்று விபக்தியானபோது, தான்றிச்சுட்டாய்,  
கருக்கு நிரவாஹகனான மேன்மையை யுடையவனுக்கு. இத்தால்-  
மறுஷ்யத்வேபரத்வத்தைச் சொன்னபடி. .... (௫)

வ்யா;—ஆறும்பாட்டு. (ஆலத்திலையான்) ஜகத் ப்ரளயம்வந்த  
போது வடதளத்திலே கண்வளர்ந்தருளுகிறவன், (அத்து)-சாரியை.  
(அரவினணைமேலான்) திருவநந்தாழ்வானாகிற படுக்கையிலே கண்  
வளர்ந்தருளுகிறவன். (௩) “सहस्रं च नृपैः सह सानुषिवाञ्छितम्।  
स वपुः सहस्रं च नृपैः सह सानुषिवाञ्छितम् - ஸஹஸ்ரவதநோ தேவம் பணு  
மணி விராஜிதம்! ஸஏவ வடவ்ருக்ஷாபூதநந்தோ த்புதரூபவாந்”  
என்கிறபடியே-வடவ்ருக்ஷமான-திருவநந்தாழ்வானிடே. “ஆலத்  
கண்டு ஸேவித்தார்களென்று திருவுள்ளம்பற்றி பலிதார்த்தத்தையருளுகிறார்  
(இத்தாலித்தியாதி). ... (௫)

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (ஆலத்தியாதி) “அரவின்” என்றவிடத்தில-  
இன்-சாரியை என்று நினைத்தார்தம் (திருவநந்தாழ்வானித்தியாதி). “ஆலத்தி  
லையனாயிருந்தே அரவணை மேலான்” என்று அர்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி,  
இவ்வர்த்தம், அரவு ஆலானபோதன்றோகூடவேதென்ன, ப்ரமாண பூர்வகமாக  
வருளுகிறார் (ஸஹஸ்ரேத்தியாதி). இவ்வர்த்தம் தோற்றமவழியே தென்னவரு  
ளுக்கார் (ஆலத்திலையானித்தியாதி). (அந்தவர்த்தமும்) என்ற ச(ய)காரத்துக்கு

(க) ௬-திருவ-௫௩.

(௨) ௬-திருவ-௬௬.

(௩)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, சு-பா, ஆலத்திலேயான். ௩௭௩

அதுக்கு ஹேதுவானதொன்றைக் காட்டுமிறே. அந்த ஹேதுதானிருக்கிறபடி.

(நிலக்கடலியாதி)நிலக்கடலென்று-இதுதானாதல், திருமேனியில் ப்ரபையாலே (க) “முகில் வண்ணவானம்” என்கிறபடியே கூரீராப்திதானாதல்; கடைகிற கால முறையிட்ட ஒளவுதங்களால் வந்தவைவரண்யம் மாறுமையாலே, “நிலக்கடல்” என்றதாதல். அந்த விவரணத்துக்கு காலாந்தரஸ்த்திதியில்லை என்று தோன்றிலும் தத்கால விசேஷணப்ரஸித்தி நிருபகமாகையாலே “நிலக்கடல்”என்னவுமாம். குணதோஷங்கள்ஆக(௫)ந்தக நிருபகமானாலும் அந்த ஜாதியவக்தியுள்ளதனையும் சொல்லலாயிருக்குமிறே. இக்கடலானபோது (உ) “கருந்தண்மாகடல் கண் துயின்றவனிடம்” என்றும், (௩) “உவர்க்கும் கருங்கடல் நீருள்ளான்” என்றும்சொல்லுதிலையானரவினணைமேலான்” என்கையாலே - அந்த அர்த்தமும் தோற்றுகிறது.

(நிலக்கடலுள்ள நெடுங்காலம் கண்வளர்ந்தான்) கூரீரமாகையாலே வெருத்தகிறமாயிருக்கச் செய்தேயும், திருமேனியின் நிழலீட்டாமலே நீலமான நிறத்தையுடைத்தாயிருக்கிற கடலிலே, ப்ரளயாவதியாகக் கண்வளர்ந்தருளினவன். (உ) “கருந்தண்மாகடல் கண் துயின்றவன்” (௩) “உவர்க்கும் கருங்கடல் நீருள்ளான்” என்கையாலே “நிலக்கடல்” என்று-இந்த லவணஸமுத்ரத் தன்னைச் சொல்லு “அரவினணைமேலானாய்க்கொண்டு, நிலக்கடலுள் நெடுங்காலம் கண்வளர்ந்தான்” என்ற ஸமபிவ்யாஹாரத்தைக்கடாக்ஷித்து வக்ஷ்யமாணர்த்தத்தோடு ஸமுச்சயமர்த்தமென்று கொள்வது.

(நிழலீட்டாலே) என்றது-காந்திவ்யாபிக்கையாலேயென்றபடி. “நெடுங்காலம்” என்று அநித்ய விபூதியிலே சொல்லக்கடிகமோ வென்னவருள்கிறார் (ப்ரளயேத்யாதி). “நிலக்கடலுள்” என்றவிடத்தில் நைல்யம் ஒளபாதி கமாகக் கீழருளிச் செய்து, ஸ்வாபாவிசமான நைல்யமே சொல்லலாமென்று அதுக்குப்ரமாணங்கலையும் காட்டா நின்றுகொண்டு, யோஜநாந்தரமருளிச் செய்கிறார் (கருந்தணித்யாதி). தண்மையும் மஹத்தையும் ஸ்வாபாவிசமானப்போலே, கருமையும் ஸ்வாபாவிசமாகவேணுமென்று பாசுரத்துக்குக் கருத்தென்று திருவுள்ளம்.



க. எ. ச. பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, சு-பா, ஆலத்திலேயான்.

சிற்படியே கடல்கள் தோறும் திருப்பள்ளியறை யுண்டென்னவுமா  
மிதே. இப்படியான கடலுள் “அரவினணை மேலான்” என்னும்படி  
யோக நித்ரை சிந்தைசெய்து அநேக காலம் கண்வளர்ந்தான்.

(பாலப்பிராயத்தே பார்த்தற்கருள் செய்த) இவனுடையபிதா  
வான இந்த்ரன் “என்புத்ரனா வர்ஜூநனை ரக்ஷிக்கவேணும்” என்று  
வேண்டிக்கொண்டபடியாலேயும், தான் இவனளவிலே பக்தபதித்தி  
ருக்கையாலும், இவன்தானும் அவன் வார்த்தைகேட்டுப்போருகை  
யாலும், கண்மாளர் பணிக்கொட்டிலிலே கண்வளருந்தகாலம் துட  
ங்கி அஜ்ஞாதஜ்ஞாபகம் செய்து போந்து, இவன் பகவனா பின்பு  
த்ரௌபதி ப்ரதிஜ்ஞையாலும், மிக்க க்ருபையாலும், தேர்த்தட்டி  
லே ஸ்ரீகீதை முதலாகவருளிச் செய்ததும்.

விற்றாகவுமாம். “அரவினணைமேலானாய்க்கொண்டு நீலக்கடலுள் நெ  
டுங்காலம் கண்வளர்ந்தான்” என்று மேலே அந்வயிக்கவுமாம்.

(பாலப்பிராயத்தே பார்த்தற்கருள்செய்த) இந்த்ரன் வந்து,  
“என்னுடையபுத்ரனா விவணைரக்ஷித்தருளவேணும்” என்று காட்  
டிக் கொடுக்கையாலே, பால்யவயஸ்ஸிலே அர்ஜூநனுக்கு அருள்  
செய்தபின்பு, இவன் தன்னளவிலே ஸ்நேஹித்து வரவர்த்தியாய்ப்  
போருகையாலும், எல்லாரளவிலும்போலன்றியே இவனளவில்தான்  
பக்தபதித்துப் போருகையாலும், அவ்வருள் மேன்மேலான வளர்  
ந்து சென்ற வித்தனையிதே.

(கோலப்பிரானுக்கு). அழகிய வுபகாரகனுக்கென்னுதல்; அதி  
ந்த்ரியமான விக்ரஹத்தை இவனுக்குச் சக்ஷூர் விஷயமாக்கி,

பால்யத்திலே அர்ஜூநனை யருளினதுக்கு ஹேதுவைக்காட்டிக் கொண்  
டர்த்தமருளுகிரர் (இந்த்ரனியாதி). பின்பும் இவனை க்ருபைபண்ணியிரு  
க்க, பால்யத்திலே பென்று விசேஷிக்கக்கூடமிமோ வென்னவருளுகிரர் (பின்  
பிவனியாதி). பால்யத்திலே க்ருபை பண்ணுகை ப்ரதாநமாகையாலே அரு  
ளிச் செய்தாரென்று கருத்து.

மாதாபித்ராதிக ளெல்லாரிலும் வைத்துக்கொண்டு, இவன் அழகான  
வுபகாரகனென்று யோஜனை அருளுகிரர் (அழகியவிய்யாதி). “கோலம்”  
என்று ஸக்ஷணையாலே - விக்ரஹவாசியாக்கி, விக்ரஹத்தை உபகரித்தவனென்  
று ஸுப்தார்த்தமாக யோஜனாந்தரமருளுகிரர் (அதீந்த்ரியேய்யாதி). “பார்த்  
தற்கருள்செய்தகோலப்பிரான்” என்றவனை, “ருடந்தைக்கிடந்தான்” என்று

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, எ-பா, பொற்றிசும். ௩௭௫

4. —

பொற்றிகழ் சித்திரகூடப் பொருப்பினில்  
உற்றவழி வீ லொருகண்ணுங் கெண்டவக்  
கற்றைக்குழவன் கடியன் விரைந்துள்ளை [கோர்கோல்கொண்வொ  
மற்றைக்கண் கொள்ளாமே கோல்கொண்வொ மணிவண்ணநம்பிக்

(கோலப்பிரானுக் கோர்கோல் கொண்டுவா) இவ்வளவேயன்றிக்கே தன்னுடைய ஸ்ரீபோக்யமான விஸ்ரஹத்தை இவனுக்கு வஸுவர்த்தியாக்கி முன்னே நின்று காட்டிக் கொடுத்துக் கொண்டு ரக்ஷித்தமழைநாபகாரம். (குடந்தைக் கிடந்தாற்றிகார் கோல்கொண்டுவா)(சு)“ஸூக்ஷ்மஸூத்ய-மோக்ஷமிஷ்டயாம்” என்றவளவேயன்றிக்கே, “சுஷ்பூக்ஷ்மஸூத்ய - சும்பகோணேவிந்யதி” என்னும்படியான வளவேயனறக்கே. \* ஆவியகமேதித்திப்பானிறே.

“நீலக்கடலுள் ஆரவணைமேலாள் நெடுந்தாலம்சண்வளர்ந்தான்-  
ஆலத்திலையா னும், பாலப்பிராயத்தே பார்த்ததற்குள் செய்த கோ  
லப்பிரானுககோர் கோல்கொண்டுவா, குடந்தைக் கிடந்தாற்கோர்  
கோல்கொண்டுவா” என்றவயம். .... (சு)

ஸ்வா:—ஏழாம்பாட்டு. (பொற்றிகழித்யாதி) (உ) “விஞ்ஞாணம்

முன்னின்று ரகசித்த வுபகாரத்தைச் சொல்லுகிறதாதல். (குடந்  
தைக் கிடந்தாற்கு) (௩) “குடந்தைஎம் கோவவன்” என்கிறபடியே  
க்ருஷ்ணாவதார ஸௌஸப்யமெல்லாம் தோற்றும்படியிறே திருக்கு  
டந்தையில் கண்வளர்ந்தருளுவது. அங்கு கோலப்பிராணைப்  
போலே, இங்கும் ஶ்ரீராமகோலம்திகழுகிறே சாய்ந்தருளிற்று. (௬)

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (பொற்றிகழித்யாதி). (ச) “சுஷ்ண  
 ச்ரீகாஸ்யௌகிராநீஷமௌகிரஃ ஸ்விஸ்வஸிகாஷ்ணஸுஸைர் இவஸ்வயி-ஸாபக

சொல்லக்கூடுமோ வென்ன, ளௌஸப்ப குணத்தால் வந்த ஸாம்யத்தைப் பற்ற வென்று ஒரு நியாமகத்தைப் ப்ரமாண பூர்வகமாகக் காட்டுகிறார் (குடந் தையித்யாதி). கோலத்தாலும் ஸாம்யமுண்டென்று நியாமகார்த்த மருளு கிறார் (அங்கித்யாதி). (அங்கு) க்ருஷ்ணாவதாரத்திலே. (இங்கு) அர்ச்சாவ தாரத்திலே. ... .. (சு)

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (பொற்றிகழித்யாதி) கண்கொண்டது - சித்ர  
கூடத்திலேயா யிருக்க, “பொற்றிகழ்” இத்த்யாதியாலே விசேஷித்துக்கொ  
ண்டு இத்தைச்சொல்லுலா நென்னென்ன வுருளுகிறார் (ஸ்ரூஃ-ஸுபகஃ)

(க)கீ-கஅ-கக(உ)ரா-பா-க.நஉ(ந)தி-வாய்-க0-க-ஞ(ச)ரா-அ-யோ-கஅ-கஉ,

௩௭௬ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, எ-பா பொற்றிகழ்

X<sup>சீ</sup>ரூ<sup>மீ</sup> - சித்ரகூடம் கதேராமே” என்கிறபடியே, பொலிவையு  
டைத்தாய், விளங்காநின்றுள்ள சித்ரகூடபர்வத பார்ஸ்வத்திலே,  
நாய்ச்சியாரும் தாமும் எழுந்தருளியிருக்கச்செய்தே ரஜோகுண

ஸ்சித்ரகூடோயம் கிரிராஜோபமோகிரி<sup>பி</sup>வஸ்மிந்வஸதி காகுத்ஸ்தத்  
குபேர இவநந்தநே” என்கிறபடியே திருவயோத்யையிலிருப்பிலுங்  
காட்டில் உகந்தெழுந்தருளியிருக்கும்படி, சோலைகளும் சுணைகளும்  
பாறைகளும் அருவிகளும் முதலானவற்றால் வந்த பொலிவையு  
டைத்தாய் விளங்காநின்றுள்ள சித்ரகூடபர்வத பார்ஸ்வத்திலே  
எழுந்தருளியிருக்கச் செய்தேயிறே, காகம் வந்து அபராதம் பண்  
ணிற்று.

பிராட்டியும் தாமுங்கூட ஜலக்ரீடை பண்ணின பின்பு, பெரு  
மான் மடியிலே முந்துறப் பிராட்டி கண்வளர்ந்து, அநந்தரம்  
(க) “<sup>சு</sup>ரூ<sup>மீ</sup> - பர்யாயேணப்ரஸுப்பத<sup>மீ</sup>” என்கிறபடியே

என்று துடங்கி, (அபராதம் பண்ணிற்று) என்னுமளவும். இத்தால் இப்படி  
பிராட்டியோடு ரஸித்துக்கொண்டிருக்கும் தேசத்திலே அபராதம் பண்ணு  
கையாலே, “<sup>சு</sup>ரூ<sup>மீ</sup>பராதி” என்று கண்கொள்ளுகைக்கு ஹேது தோற்றுமெ  
ன்று திருவுள்ளம். எடுத்த ப்ரமாணத்துக்குத் தாத்பர்ய மருளுகிறார் (திருவ  
யோத்யையிலித்யாதி). “சித்ரகூடம்” என்றதைக்கடாக்ஷித்து பர்வத  
ஸ்வபாவாது குணமாகப் பொலிவை விசேஷிக்கிறார் (சோலைகளமித்யாதி).  
(பார்ஸ்வத்திலே) என்றது, (உ) <sup>சு</sup>ரூ<sup>மீ</sup>பராதி<sup>மீ</sup> - பர்யாயேணப்ரஸுப்பத<sup>மீ</sup> -  
பைரஸ்யசித்ரகூடஸ்ய பாதேபூர்வோத்தரேததா” என்கிற ப்ரமாணத்தை  
ப்பற்ற. “பாதே” என்றது - பர்யந்தபர்வதத்தை.

“பெருமானருகேயிருக்க, பிராட்டி விஷயத்தில் அபராதம் காகத்துக்கு  
ப்பண்ணக்கூடுமோ? அந்தக்காகத்தின் ஸ்வரூபத்தானேது? அபராதம்பண்  
ணநிமித்தந்தானேது? அந்த வபராதத்தின்படியுதானேது; அபராதாதுகுண  
மாகத்தலையை அறுக்க ப்ராப்தமாயிருக்க, கண்ணோடே ச(<sup>சு</sup>)ரிதார்த்தமாக்கக்  
காரணந்தானேது” என்கிற ஜிஜ்ஞாஸுப்ரஸ்நங்களை சமீப்பித்துக்கொண்டு,  
“உற்ற வடிவு” இத்யாதிக்குத் தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (பிராட்டி) என்று  
தொடங்கி, (சுருங்கச்சொல்லுகிறது) என்னுமளவும். (ங) “<sup>சு</sup>ரூ<sup>மீ</sup>பராதி<sup>மீ</sup> -  
பைரஸ்யசித்ரகூடஸ்ய பாதேபூர்வோத்தரேததா” என்கிற ப்ரமாணத்தை  
ப்பற்ற. “பாதே” என்றது - பர்யந்தபர்வதத்தை.

(க) ரா-ஸு-ந-அ-உக. (உ) ரா-ஸு-ந-அ-கஉ. (ங) ரா-ஸு-ந-அ-கச.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, எ-பா, பொற்றிகழ். ௩௭௭

ப்ரசுரண ஜயந்தன் வீழிதமான கர்மலாஹங்காரத்தளவில் நில்  
லாமல் தாமஸராஜஸம் தலையெடுத்து, அத்தாலேவிஷயப்ராவண்யம்  
தலையெடுத்து, ஜந்ய ஜநகவிபாக(௪௦)ம் பாராமல் தேவசரீரத்திலும்  
காக சரீரத்தை உத்தேஸ்யமாக நினைத்தெடுத்துச்சில துஸ்சேஷ்டை  
களைப்பண்ணுசையாலே, அத்தைக்கண்ட பெருமாள் இவனைநோக்கி  
மந்தகதியாக ஓரஸ்தரத்தைவிட, அது இவனுக்கு முன்னோட்  
டுக் கொடுத்துப்பின்னே செல்ல; (க)““பூரீஸ்சுருக்ஷு - தரீந்  
லோகாந், ஸம் ரிக்ரம்ய” என்கிறபடியே அனைத்துலகம் திரிந்தோடி,  
ஒதுங்கநிழலற்று ப்ராணஸாபேக்ஷஸம், ““சுமீசரஸ்தே - தமேவ  
சரணங்கதம்” என்று கண்டகப்பரபத்தி செய்திருக்கச் செய்தேயும்,  
“இவனுக்கு அபேக்ஷா மாத்ர பாதாநமேயன்றோ வேண்டுவது”  
பிராட்டி மடியிலே பெருமாள் கண்வளர்ந்தருளா நிற்கச்செய்தே,  
இந்தரபுத்ரண ஜயந்தன், ஆஸுரப்ரக்ருதியாகையாலே தேவரூப  
த்தை மறைத்துக் காகரூபத்தைப் பரிஹரித்துக்கொண்டு “ஜநநி”,  
என்றறியாதே, பிராட்டியுடைய வடிவழகைக்கண்டு, விபரீதபுத்தி  
யாலே வந்து திருமேனியிலே புண்படுத்த, அத்தாலே பெருமாள்  
சிறியருளி, காகத்தைச்சூறித்து ப்ரஹ்மாஸ்தரத்தை ப்ரயோகிக்க,  
அது புக்கவிடமெங்கும் தொடருகையாலே, ஓரிடத்திலும் போக்  
சற்று, (க)““சுமீசரஸ்தே - தமேவசரணங்கதம்” என்கிறபடியே தன்  
னுடைய ப்ராணரக்ஷணர்த்தமாக வந்து சரணம்புக, அத்தாலே,  
ப்ரஹ்மாஸ்தரத்துக்கு ஒருகண்ணழிவைக்கற்பித்து, ப்ராணனோடே  
போகவிட்ட கதையைச்சுருங்கச்சொல்லுகிறது-(உற்றவடிவிலொரு  
கண்ணுங்கொண்ட) என்று. அதாவது-விபரீதபுத்தியடியாகப் பிரா  
சாடு. ப்ரஹ்மாஸ்தரத்துக்கு ஒருஹாரியைக்கல்பித்தென்றாஸம்; “காகத்தின்  
கண்ணையழித்தான்” என்றது - ஸ்வபாவார்த்தம். “பிராட்டி” என்றும்,  
“இரண்டு கண்ணில்” என்றும் அத்யாஹரித்துக்கொண்டு, “பிராட்டி வடிவி  
லுற்ற விரண்டு கண்ணில் ஒருகண்ணும் கொண்ட” என்று அந்வய முகேச  
ஸப்தார்த்தத்தை விவரிக்கிறார் (அதாவதித்யாதி). “வடிவிலுற்ற” என்று  
விசேஷிக்கையாலே, அவயவாந்தரங்களை விட்டுக் கண்ணைப் பறித்து விட்  
டாரென்று தோற்றுடிமென்று திருவுன்னம்.

(க) ரா-ஸ-௩ அ-௩௩.

௩௭ அபிபிரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, எ-பா, பொற்றிருமு.

என்று திருவுள்ளம்பற்றி, வடிவழகிலுற்ற வீரண்டு கண்ணிலொரு கண்ணுங் கொண்டவக்கற்றைக் குழலன் கடியன்.

அந்த அஸ்தரம், கான் யதேஷ்டா உமோக(ஃ) ஸர்வாஸ்தரமிதே. “சிவீட்டி, ஸ்ரீ கீர்த்திவேந்தரதகயா கவிதா” என்றிதே திருநாமம். (க) “பொய்யர்க்கேபொய்யனாகும்” (உ) “கொடுங்கோளால் நிலம் கொண்ட”. இரண்டுகண்ணும் விஷயதர்ஸகம் செய்தால் இரண்டையு மழிக்கப் பரப்பதமாயிருக்க, ஒன்றை அபியாதேயிருந்தது, (ங) “குழல் களிஞ்ந்தவா காணீரே” என்கிற கற்றைக் குழலனைக் காண்கைக் காசவிறே. (ச) “லக்ஷ்மீ ஸ்ரீ கீர்த்திவேந்தரதகயா” என்ற கிறபடியே பரப்பந்நுக்கு லக்ஷதண்டமே யுள்ளத்தே, கற்றை-செ றியு, அவன் கையிலே ராவணதிகள் பட்ட தறிவுதியே; உன்னை மற்றைக்கண் கொள்ளாமே விரைந்து கோல்கொண்டுவா, கற் றைக் குழல்காணும்போது, ஒருகண் கொண்டு காண்கை போரா தென்றிதே ஒன்றையும் இரண்டாக்கிற்று. ஒன்றிரண்டான கண் ணும் போகாமல் இனியாகிலும் ஆஜ்ஞா திலங்ககம் செய்யாதே, அவ ணுடையவாஜ்ஞையை அவன்கையிலே கொடுக்கப்பாராய், “அவன் பரப்பதி கண்டகமாயிராது” என்று காண் உன்னைக் குழல்வார அழைத்ததும், அந்தக் குழல்வாரின காக்கைக்கும் இரத்தக்காக் படியுடைய வடிவிலே சென்று உற்ற இரண்டு கண்ணில் ஒரு கண் ணைப்பறித்து விட்டவனென்கை.

(அக்கற்றைக் குழலன் கடியன்) அப்படிப்பட்ட ஸ்வபாவனாய், செறிந்த திருக்குழலை யுடையனாயிருக்கிறவன்; குற்றத்துக்கிடாக தண்டிக்கும் கருரன். (விரைந்ததயாதி) ஆனபின்பு சொன்னது செய்யாமையாலே சீறி, உன்னை மற்றைக் கண்ணையும் பறியாதபடி

“உன்னை மற்றைக்கண் கொள்ளாமே விரைந்து கோல்கொண்டுவா” என்று அங்வயித்து, சீறிச் சொன்ன “கடியன்” என்றதே ஹேதுவாக்கிக்கொண் டார்த்தமருளுகிறார் (ஆனபின்பித்தயாதி), அர்த்தக்காகம் அந்தஃ புரத்ரோஹியா கையாலே தலையறுக்கப்பரப்பதமாயிருக்க, கண்ணோடே போக்கினான். அவன் கோல்கொண்டு வராத மாத்ரத்தைக் கொண்டு மற்றைக்கண்ணைக் கொள் வனோ? இப்படிச் சொல்லுமைக்கு ஹேதுவேதேன்னுமாகாண்கையிலே, “நம்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, அ-பா, மின்னிடை, ௩௭௯

மூ.—

மின்னிடைச் சீதைபொருட்டா விவரையர்  
மன்னன் மணிமுடிபத்து முடன்னிழத்  
தன்னிகரொன்றில்லாச் சிலைகால்வளைத்திட்ட [கோல்கொண்டுவா,  
மின்னுமுடியற்கோர் கோல்கொண்டுவா வேலையடைத்தாற்கோர்  
கைக்கும் வாசி “கள்ளர், பள்ளிகள்” என்னுமாபோலே. (மணிவண்  
ணநம்பிக்கோர்கோல் கொண்டுவா) நீலரத்நம் பொன்ற வழகை  
யும் ஸ்வாதத்தர்யபூர்தியையு முடையவன்கான். .... (எ)

ஸ்வா;—எட்டாம்பாட்டு. (மின்னிடையித்யாதி) தன்னு  
டைய வரபல புஜபலங்களையும் மதியையும் அகிழையும்கண்ட கர்வத்  
தாலே செய்வதொன்றையுமறியாமல், மின்போலே இடையைபுடை  
யாக விரைந்து சோல்கொண்டுவா. (மணிவண்ணநம்பிக்கு) நீலரத்  
நம்போன்ற வடிவையுடையனாய், ஸ்வாதத்தர்யத்தால் பூர்ணனா  
வனுக்கு ஓர் கோல்கொண்டுவா. .... (எ)

வ்யா;—எட்டாம்பாட்டு. (மின்னித்யாதி). மின்னோடொத்த  
இடையையுடையனாகையாலே - விரஹஸுஹமயல்லாத ம்ருதுப்ர  
பி” என்கிறொன்று திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் (ஸ்வாதத்தர்யத்தாலித்  
யாதி. ஸ்வாதத்தரணுகையாலே அந்நிதாகரணத்தையும் குற்றமாகக் கொண்டு  
சிகழிப்ப நென்று கருத்து. ... .. (எ)

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (மின்னித்யாதி) (க) “ஸ்வாதத்தர்யத்தால்  
வ்யாபித்யாதி” என்று திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் (ஸ்வாதத்தர்யத்தாலித்  
யாதி. ஸ்வாதத்தரணுகையாலே அந்நிதாகரணத்தையும் குற்றமாகக் கொண்டு  
சிகழிப்ப நென்று கருத்து. ... .. (எ)

(க) ரா-அயோ-க-சு.

௩௮௦ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, அ-பா, மின்னிடை.

யளாய் கர்ப(XX)க்லேச ரஹிதையாயிருக்கிறவளைப் பிரிகையாலே அதுவே ஹேதுவாக லங்கையிலுள்ள ராக்ஷஸர்க்கெல்லாமிர்வாஹ களையிருக்கிற ராவணனுடைய, ரத்நாதிகளாலே அலங்க்ருதமாயிருக்கிற முடிகளைத்தாய் தலையற்றுவிழத்தொடுத்த வளவிலும் முடிவு காணாமையாலே பத்தும் சேர ஒரம்பாலே விழும்படி.

(தன் நிகரொன்றில்லாச்சிலை கால்வளைத்திட்ட) உபமாந ரஹிதமான வில்லை வளைத்து விஜயாபிஷேகம் செய்தவன் காண். (வேலைக்ருதியாய், அயோநிஜையாகையாலே-கர்ப்பவரஸ க்லேசமுழுட்பட வறியாத பிராட்டிக்காக. (இலங்கையர் மன்னன்) இப்படியிருக்கிறவளைப் பிரித்துக்கொண்டு போய்ச் சிறைவைத்தவனாய், லங்கையிலுள்ளார்க் கெல்லாம் நிர்வாஹகளையிருக்கிற ராவணனுடைய, (மணிமுடிபத்து முடன் வீழ) ரத்நாதிகளாலே அலங்க்ருதமான தலைகளை ஒரொன்றாக அறுத்தவிடத்தில், அவன்கொண்ட வரபலத்தாலே மீளவும் மீளவும் கிளருகையாலே, பத்தும் சேர வொரு காலேயற்று விழும்படியாக.

(தன்னிகரித்தயாதி) தனக்கு உபமாநமாவ தொன்றில்லாத படியிருக்கும் திருவில்லை, கால்வளையும்படி பண்ணின. (வளைத்து இட்ட) வளைத்து எய்த வென்றபடி. (மின்னுமுடியற்கு) இப்படி ராவணவதம் பண்ணுகையாலே - விளங்கா நின்றுள்ள வீராபிஷேகத்தையுடையனாய் நின்றவனுக்கு, (வேலையடைத்தாற்கு) (சு) “சுரிசூழல் கனிவாய்” இத்தயாதிப்படியே வேலையடைத்ததும் பிராட்டிக்காகவிதே.

முடையவளாகையாலே, அத்தையுட்கொண்டு தாத்தாய்மருளுகிறார் (அயோநிஜையித்தயாதி). பிராட்டிக்காக ராவணனை வதிப்பானென்னென்கிற சங்கையை நிவர்த்திப்பிக்கைக்காக, ப்ராமண ப்ரஸித்தியைப்பற்ற ஹேதுவைக் காட்டுகிறார் (இப்படியித்தயாதி). “மணி” என்று புஷ்பாதிகளுக்கும் உபலக்ஷணமாக்கி, (ரத்நாதிகள்) என்றது.

“மின்னிடைச்சீதை பொருட்டா” என்றத்தை, “வேலையடைத்தாற்கு” என்றவிடத்திலும் அர்வயித்து அத்தை ப்ரமாண பூர்வமாக உபபாதிக்கிறார் (சுரிசூழலித்தயாதி). (இத்தயாதி) என்றதுக்கு, “சுரிசூழல் கனிவாய்

(சு) தி-மொ-ரு-எ-எ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, கூ-பா, தென்னிலங்கை. ௩௩ அக

மூ.—

தென்னிலங்கைமன்னன் சிரந்தோள் துணிசெய்து

மின்னிலங்குபூண் விபீடணனம்பிக்கு

என்னிலங்கு நாமத்தளவு மரசென்ற [கோல்கொண்டுவா.

மின்னிலங்காரற்கோர் கோல்கொண்டுவா வேங்கடவானற்கோர்

யடைத்தாற் கோர் கோல் கொண்டுவா ) வேலையடைத்ததும்

- (க) “ஊழ்நய்ச்சாபமாநய” என்றிறே. .... (அ)

ஸ்வா; — ஒன்பதாம்பாட்டு. (தென்னிலங்கையித்யாதி)

(உ) “ஊழ்நய்ச்சாபாவம்” என்றமாத்ரத்தாலே “ராவணனுஜன்”

என்று பாராதே, (உ) “நயநயம் - நயநயம்” என்று ரகித்த

வனுக்கு, கீழ் பிராட்டிபொருட்டாகச் செய்ததெல்லாமொன்று

யிருந்ததோ வென்கிறார். \*தென்னிலங்கை மன்னன் சிரந்தோள்

துணி செய்து விடுவதற்கு முன்னேயிறே மின்னிலங்கும் பூண்

விபீடண நம்பிக்கு. மிக்க தேஜஸஸை யுடைத்தான வாபரணம்

வ்யா;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (தென்னித்யாதி). தூர்க்க(ஊழ்)ந்ர  
யயுக்தமாகையாலே ஒருவரால அழிக்கவொண்ணாதபடி யிருக்கும்,

கட்டளைப் பட்ட லங்கைக்கு நிர்வாஹகனான ராவணனுடைய.

“தென்” என்று-அழகாய், கட்டளைப்பட்டிருக்கையைச் சொல்லு

கிறது. (சிரந்தோள் துணிசெய்து) தேவர்கள் கொடுத்த வரபலத்

தாலே அழிவில்லையாக நினைத்திருந்த தலைகளையும் தோள்ளையும்

துணித்துப்பொகட்டு. (மின்னித்யாதி) ஒளிவிடாநின்ற உள்ள ஆப

ரணத்தையுடைய ஸ்ரீவிபீடணனுழவா னுக்கு. (ஈ) “ஊழ்நய்ச்சாபமாநய” -

திருவினைப்பிரித்த கொடுமையில் கடுவியசையரக்கன்” என்று துடங்கி, “அரி

குலம்பணி கொண்டலை கடலை—த்தான்” என்னுமளவும் திருவுள்ளம். (அ)

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (தென்னித்யாதி) வீரனாயிருக்கும்வனுடைய

ஸ்த்தாநத்துக்கு அழகாவது ஒருவராலழிக்கக் கூடாமையென்று திருவுள்ளம்

பற்றி, அத்தை ஹேதுபூர்வகமாக வருளுகிறார் (தூர்கேத்யாதி). தூர்க்ரய

மாவது - ஜலதூர்கம், கிரிதூர்கம், வரதூர்கமென்றபடி. “மன்னனைத் துணி

செய்து” என்றால் போராடதோ? “சிரந்தோள்” என்று விசேஷித்துச் சொன்

னதுக்குக் கருத்தென்னென்னவருளுகிறார் (தேவர்களித்யாதி). பெருமான்

தம்முடைய திருநாமம் ப்ரகாஸிக்குமளவும் ராஜ்யம் கொடுக்கை உறுப்பாக,

நம்பி என்றத்தால் வந்த பூர்த்தியை விசேஷித்துக் காட்டுகிறார் (அந்தநிகேஷ

த்யாதி).

(க) ரா-யு-உக-உஉ, (உ) ரா-யு-கசு-ந, (ஈ) ரா-யு-கசு-கசு.



கூ.அ.உ. பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, கூ-பா, தென்னிலங்கை.

கனா யுடையவனுள் ராவணனுஜனாய் வாழ்த்ததெல்லாம் அநர்த்த  
மென்றிறே, அவனை “துர்வருத்தன்” என்றுபொந்தயின், அந்தரிக்கூச  
தனாய் நிற்றக்ஷெய்தே “ஸ்ரீமான்” என்னும்படி பூர்ணனானவனுக்கு,  
“என்னிலங்கு நாமத்தளவுமாக” என்று அபிஷேகம் செய்தயின்றிறே  
சிந்தோள் துணிசெய்தது, (மின்னலங்காரந்தேகார்தேகால் கொண்டுவா) மின்போலே அதிப்பாகாததை யுடைத்தான டிருவபிஷே  
கத்தை யுடையவனுக்கு, (ஆரம்) முத்தாலாரம். அன்றிக்கே;  
“ராமகுணபாணம் அவர்க்கு, விபிக்ஷண குணபாணம் இவர்க்கு”  
என்னவறாம், (+) “ॐ नमो रामायणे देव्यै - வாய்நாராயணே தேவ்யை”  
என்றத்தை “என்னாமம்” என்னப்பெற்றேனென்று, (உ) “ॐ नमो रामायणे देव्यै - ஜத்மாநம் மாநுஷம் மந்யே ராமம்  
தசரதாத்மஜம்” என்று “என்பேர் ராமன். எங்கள் தம்பப்னர் பேர்  
தசரதன்; எனக்கு நிரூபகநாமம் தாசரதி” என்றதிறே - இலங்கு நா  
மம் (ங) “நந்தன் மைந்தனாக வாகும் நம்பி” என்னுமாபோலே.  
(ச) “விபிடணற்கு நல்லான்” என்றது “தாசரதி” என்றபடியிறே,  
“நாராயணம்” என்றது-சிறப்புபேர் போலேகாணும். அதுக்குப்பரி  
ஹாரமாக “நமம்” எனறு ப்ரஹ்வீபித்தாடிறே, (வேங்கடவாணற்  
கோர் கோல்கொண்டுவா) (ஞ) “இராமனாய் மிடைந்த வேழமரங்களு

---

அந்தரிக்கூசதஸ்ரீமான்” என்கிறபடியே லங்கையைவிட்டு அந்தரிக்கூ  
சதனைய்போதே, ராவணஸம்பந்தத்தால் வந்த அஸ்ரீகுடிபோய்,  
ராமஸம்பந்தத்தால் வந்த ஸ்ரீயால் பூர்ணனாகையாலே “நம்பி”  
யென்கிறது.

(என்னிலங்கியாதி) என்னுடைய உஜ்ஜ்வலமான நாமம் இந்த லோகத்தில் எவ்வளவும் செல்லும், அவ்வளவும் உனக்கு ராஜ்யம் நடக்கக்கடவர்தன்று அருளிச்செய்த. மின்னிலங்காரற்கு) ஒளி விடாநின்ற வொப்பீணையை யுடையவனுக்கு. (அலங்காரம்) ஒப்பீணை. அன்றிக்கே, “மின்னிலங்காரற்கு” என்று பாடமானபோது-மின்போலே விளங்காநின்றன ஹாரத்தை யுடையவனுக்கென்று பொருளாகக்கடவது. (வேங்கடவாணற்கு) (க) “மிடைந்தவேழம்

“மின்னிலங்கு ஆரம்” என்று பதவிபாகம்பண்ணி அர்த்தமருளுகியார் (அன்றிக்கேயித்யாதி). ... .. (க)

(க) ரா-யு-கஉ-கந். (உ) ரா-யு-கஉ-கக. (ங) தி-மொ-உ-உ-ச.  
(ச) தி-மொ-க-அ-ந். (டு) தஞ்சந்தவி-அக. † (பா) திருவாரண.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, சு0-பா, அக்காக்காய், உஅந.

மூ;—அக்காக்காய்நம்பிக்குக் கோல்கொண்டுவர்வென்று

மிக்காளுரைத்தசொல் வில்லிபுத்தூர்ப்பட்டன்

ஒக்கவுரைத்த தமிழ்ப்பத்தும் வல்லவர்

மக்களைப்பெற்று மகிழ்வரிவ்வயத்தே, .... (சு0)

பெரியாழ்வார்திருவடிகளே சரணம்.

மடங்கவெய்து வேங்கடமடைந்தமால்” என்கையாலே, \*கானமும்  
வானரமும் வேடுமுடைவேங்கடவாணன்கான். நிரங்குல ஸ்வா  
தந்தர்யம் நேராக ஜீவிப்பது இங்கேகான். இவனுஜைஞயைக்  
கொண்டுவா. .... (சு)

நிகமத்தில் இத்திருமொழி சுற்றாக்குப்பலம் சொல்லித் தலைக்  
கட்டுகிறார்.

ஸ்வா;—(அக்காக்காயித்யாதி) திருக்குழல் பேணினகாக்கைக்  
கும் இதுக்கும் வாசியென்னென்னில்; நீர்மையால்வந்த ப்ரபத்தி  
யும் மேன்மையால் வந்த நிரங்குல ஸ்வாதந்தர்யமும். ஒன்றாகத்  
தான் காக்கை என்னுதே “அக்காக்காய்” என்றது. அகராசப்த  
வாச்சயனுடைய ரகைஷ்யென்றபடி. “அ” என்கிறவிது ப்ரதமாபி(உ)

மரங்களு மடங்கவெய்து வேங்கடமடைந்தமால்” என்கிறபடியே-  
அவ்வவதார குணமெல்லாம் இங்கே ப்ரகாசிக்கும்படி திருமலைக்கு  
நீர்வாஹகனு யிருக்கிறவனுக்கு. .... (சு)

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழி சுற்றாக்குப் பலம் சொல்  
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

வ்யா;—(அக்காக்காய் நம்பிக்குக் கோல்கொண்டுவர்வென்று)கன்  
றுகள் மேய்க்கப்போம்படி கோல்தேடித்தாவென்று, அழுகிறவனை  
அழுகைமருட்டுகைக்காத்சொன்னபாசுரமாய்த்து இது. கீழ், “அக்  
காக்காய்குழல்வாரவா” என்று அழைத்தவோபாதி யிதே- இங்கு “அக்  
காக்காய் கோல்கொண்டுவா” என்றதும். (மிக்காளுரைத்தசொல்)  
இருவருமொக்க நோன்பு நேற்கச்செய்தே, இவனைப்பெற்ற மாத்ர

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (அக்காக்காயித்யாதி) காக்கை கோல்கொண்டு  
வருமோ, இப்படிச் சொல்லுநிறைதென்னென்ன வருளுகிறார் (கன்று மேய்க்க  
விய்யாதி). (இருவருமொக்க) என்றது-தேவகியும் யஸோதையும் ஸத்ருஸ்  
மரக வென்றபடி.

௩ அசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, ௧௦-பா, அக்காக்காய்.

தாருமிறே. ரகைக்கு விஷயமானது ரக்யமாயையாலே “அக்காக்காய்” என்று ஸம்போதிக்கிறார். (க) “விஜ்ஞாநம் யஜ்ஞாநம் யஜ்ஞாநம் யஜ்ஞாநம்” என்று விஜ்ஞாந சப்தம் ஜ்ஞாதாவையும் ஆஸ்ரயத்தாலே காட்டி, அந்த ஜ்ஞாதாவினுடைய ஜ்ஞாநம் ஜ்ஞேயஸா பேக்ஷமாயிருக்கையாலேயஜ்ஞத்தையும் காட்டி னுப்போலே, ரகைண வாகியான சப்தம் ஆஸ்ரயத்வாரா ரகைகனு அகாரசப்தவாச்யனையும் காட்டி, ரகைணுகனுடைய ரகை-சேதஸாபேக்ஷமாய் ரக்யத்தாகக் காட்டுகையாலே, அதனை “காக்கை” என்று ஸம்போதிக்கிறார்.

மற்றும் “பூவை, கிளி, குயில், மயில், அன்னம், பல்லி, காக்கை” என்றப்போலே இவற்றைப் பார்த்துச் சிலகார்யங்களைக் குறித்துப் பலவிடங்களிலும் அந்யாபதேஸமும் ஸ்வாபதேஸமும் கொண்டார்களிறே. “நம்பிக்குக் கோல்கொண்டு வா” என்றமர்மம், இந்தக்காஸுமராயிருப்பார் - அவனுடைய ஆஜ்ஞை நோக்காத போது அவனுடைய ஸங்கல்ப நிபந்தகமான ஸ்வாதந்தர்யம் வரையிடுமென்றன்று; அவனுடைய ஸ்வாதந்தர்யத்தை நோக்கில்லது உங்களுக்கும் பிழைக்கலாம் விரகுகளில்லே. அவன் ஸ்வாதந்தர்யத்திலே ஊன்றின ஸங்கல்பத்தில் கொடுமையை நினைத்துத்தட்டுப்படாதே சொல்லுங்கோள். “அது மழுக்காத ஸங்கல்பம்” என்றறிந்து, நீங்கள் அவன் ப்ரபத்தியை உணர்ந்து அவன் திருவடிகளிலே விழுந்து, “உன் கருணை நான் வசந்தம்” என்று அவன் ஸ்வாதந்தர்யத்தை நோக்கினால் “இவர்களாலே நாம் ஸ்வாதந்தரானோம்” என்று அவன் உகக்கக் கூடும், அதனைக்கண்டு இறுமாவாதே மேலே மேலே போந்து மங்களாசாஸனத்திலே வாருங்கோள்; என்னோடே கூடுங்கொள்கிறார்.

(அக்காக்காய் நம்பிக்குக்கோல் கொண்டு வா வென்று மீக்காளுரைத்த சொல்) அவள் அழகை மருட்டிச் சொன்ன ப்ரகாரத்தை மேயாய், இவனுடைய பாலசேஷத்திங்க ளொன்று மறுபவிக்கப் பெறுமையாலே, (ங) “திருவிலைனென்றும் பெற்றிலைன்” என்ற தேவகிப்பிரட்டியைப் போலன்றியே, (ங) “எல்லாம் தெய்வநகையே” என்றும்படி இவ்வவதாரத்திலுள்ள ரஸமெல்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-பள-தி, ஆநிறைமேய்க்கப் பரவேசம், ௩௮௫

புத்ரத்வநிபந்தமான வபிமாந ஸ்வேஹமாக்கி ஸ்வரூபாநு ரூபமான  
மங்களாசாஸநத்தோடே சேரும்படி.

(வில்லிபுத்தூர் பட்டன்) ஒக்கவருளிச் செய்த விந்தக் தமிழ்  
பத்தும், ஸாபிப்ராயமாக வல்லவர்கள். (மக்களைப் பெற்று மகிழ்  
வரிவ்வையத்தே) மக்கள் என்பது-மதுஷ்யரை. அதாவது - சிஷ்ய  
புத்ரர்களை. மங்களாசாஸந பர்யந்தமான ப்ரபத்தி குலையாதவர்  
களைப் பெற்றுமகிழ்வர். மகிழ்ச்சிக்கு விஷயம் இவர்களிறே. (௧௦)  
பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

## பெரியாழ்வார் திருமொழி இரண்டாம்பத்து ஏழாம்திருமொழி ஆநிறைமேய்க்கப் பரவேசம்.

அவ;—பகவச்சரணர்த்திகளையும் கேவலரையும் ஐஸ்வர்யார்  
த்திகளையும் அழைத்து அவர்களிசைத்துவர, தம்மோடே  
லா மதுபவிக்கப்பெற்ற பாக்கயாதிகையர்ன யசோதைப் பிராட்டி  
சொன்ன சொல்லை.

(வில்லிபுத்தூர்ப் பட்ட னொக்கவுரைத்த தமிழ் பத்தும் வல்ல  
வர்) ஸ்ரீ வில்லிபுத்தூருக்கு நிர்வாஹகரான பெரியாழ்வார் அவரு  
டைய பாவபந்தத்தை யுடையராய், அவன் சொன்னுப் போலே  
சொன்னதாய், ஸர்வாதிகாரமான த்ராவிடமாயிருந்துள்ள பத்துப்  
பாட்டையும் ஸாபிப்ராயமாக வல்லவர்கள். (மக்களித்யாதி) பகவ  
(ஜ்)த் ஜ்ஞாநப்மோ பரிபூர்ணரான சிஷ்யபுத்ரர்களைப்பெற்று, அவர்  
களும் தாங்களுமாய்க்கொண்டு, இந்த ஸம்ஸார பூமியிலே ஆநந்தி  
களா யிருக்கப் பெறுவர். .... (௧௦)

பெரியஜீயர் திருவடிகளேசரணம்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி இரண்டாம்பத்து  
ஆறாம் திருமொழி முற்றிற்று.

தமிழாயே யிருக்க, “தமிழ்” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யம்  
(ஸர்வாதிகாரமான) என்றது. (௧௦)

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

கூடிக் கொண்டு மங்களாசாஸனம் பண்ணினார் திருப்பல்லாண்டி  
லே; அதில் “கூடாள் பட்டு நின்றீர்களை எங்கள் குழுவினில் புகுத  
லொட்டோம்” என்ற காகஸமரானுரைக் குறித்து, அவனுடைய  
நீர்மையையும் மேன்மையையும் காட்டி அச்சமுறுத்தி மேலே மே  
லேகொண்டு போய் மங்களாசாஸனத்திலே மூட்டி, “ஒக்கவுரைத்  
து” என்றும் படிசம்மோடே கூட்டிக்கொண்டு தாமும் த்ரு(ஜ)ப் த  
ராய், இவைகற்றார்க்குப் பல்ம் சொல்லித் தலைக்கட்டினாராய் நின்  
றார்கீழ். இனி இதில் கீழ்த்திருமஞ்சனமும் செய்து திருக்குழலும்  
பேணினால் திருப்பனித்தாமம் சாத்தவேணுமிறே. அ தாவது -

ஆநிரை ப்ரவேசம்.

அவ;—தாயாரான யசோதைப்பிராட்டி, தான் அவனுக்குக்குழல்  
வாரினவந்தரம், பூச்குட்டுவதாகவிருக்கிறவளவிலே, அவன் கன்று  
கள் மேய்க்கப்போவதாக நினைத்து, “அவற்றை மறித்து மேய்க்கைக்  
கோலன கோல் காவேணும்” என்றபேகூழிக்க, அது, தனக்கு அநி  
ஷ்டமானது கொண்டு, அவன் கொடாதொழிகையாலே, அவன்  
அழப்புக்கவாறே, அவனை அழுகைமருட்டுகைக்காக, “அக்காக்காய்  
கோல்கொண்டுவா” என்று பலகாலும் சொல்லி அவனழுகையை  
மாற்றி உகப்பித்த நிற்பு, அவனுக்குப் பூச்குட்டுவதாகக் கோலி,  
செண்பகம் மல்லிகை செங்கழுநீர் இருவாட்சி தொடக்கமான, நிறத்  
தாலும் மணத்தாலும் ஒன்றுபோலொன்றன்றிக்கே விலகணமா  
யிருக்கும் புஷ்பங்களை யுண்டாக்கி, அவற்றைத் தனித்தனியே  
சொல்லி, உணக்கு இன்ன இன்ன பூச்குட்டும்படி வாவென்று அது  
வர்த்தித்து அழைத்துப் பூச்குட்டின ப்ரகாரத்தைத் தாமுமறு

அரு;—ஆநிரை மேய்க்க ப்ரவேசம்;—கன்றுகள் மேய்க்கப்போவதாக நி  
னைத்து “கோலதரவேணும்” என்று தவனழப்புக்கவாறே, “அக்காக்காய்கோல்  
கொண்டுவா” என்று அழுகையை மாற்றி உகப்பித்த வந்தரம், பலவகைப்  
பட்ட பூக்களைக்குட்டி அந்தவழகை அதுபவிக்குறென்று ஸங்கதியை அரு  
ளிச்செய்வதாகத் திருவுள்ளம்பற்றி, யசோதை யினுடைய ப்ரகாரத்தை விவ  
ரித்து வருத்தத்தை ஸுசெப்பித்துக்கொண்டு வர்திஷ்ய மாணத்தையும்  
காட்டுகிறார் (தாயாரானவியாதி). (உண்டாக்கி) என்றது-ஸம்பாதித்தென்ற  
படி. (தாமும்) என்றவந்தரம் (அப்படியே) என்றுசேஷம். ... ..

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, க-பா, ஆநிரைமேய்க்கநீபோதி

மு;—ஆநிரைமேய்க்க நீ போதி யருமருந் தாவதறியாய்  
கானகமெல்லாந்திரிந்துன் கரியதிருமேனிவாடப்  
பானையில்பாலைப்பருகிப் பற்றுதாபெல்லாஞ் சிரிப்பத்  
தேனிவினிபிரானே! செண்பகப்பூச் சூட்டவாராய். (க)

ஸுமராக்நீ சிரஸாவஹிந்நாமிதே. அவ்வர்த்தத்தை, யசோ  
தைப் பிராட்டி “பூச்சூட்டவாராய்” என்றழைத்த பாசுரத்தை  
வ்யாஜமாக்கி அருளிச்செய்கிறார். ... .. \*

ஸவா.—முதற்பாட்டு (ஆநிரையித்யாதி). உன்னையும் பா  
ராதே, என்னையும் பாராதே, கையிலே காக்கைதந்தகோலைக்  
கொண்டு பசுமேய்க்கப் போகாநின்றாய். (அருமருந்தாவதறியாய்)  
பெறுதற்கரிய மருந்தாவதறிகிறாயிலை; இவன் \*ஆராவமுத  
மிதே. இது \*கடல்படாவமுதிதே; ஆகையிதே அருமருந்தா  
யிற்று. (மருந்து) அம்ருதம். இம்மருந்துதான் ஸந்திதி பண்ணின  
பவிக்கவாசைப்பட்டு, தத்பாவயுத்தாய்க்கொண்டு வானைக் கடந்து  
அவள்பேசினுப்போலேபேசி அந்தரஸத்தை யாதுபவிக்கிறார்-ஆக--ரு  
மொழியில். .... .. \*

வ்யா;—முதற்பாட்டு. (ஆநிரைமேய்க்க நீ போதி) உன்  
வாசியறியாதே தனக்கு மேய்ச்சலுள்ள விடத்தே யோடாநிற்  
கும் பசுநிரையை மேய்க்கைக்காக ஸுமருமாருநா நீ போகா  
நின்றாய். (அருமருந்தாவதறியாய்) நீ உன்னைப் பெறுதற்கு அரிய  
மருந்தாகவறிகிறிலை. இங்குள்ளார்க்கு \*கோய்ளதாக்கும் மருந்  
தாய், அங்குள்ளார்க்கு \*போசுமசிழ்ச்சிக்கு மருந்தாயிதே இவன்

அரு;—முதற்பாட்டு. (ஆநிரையித்யாதி) திருமணியாடிப்படி கானக  
மெல்லாம் திரிகைக்கு ஹேதுவாக வேண்டிப் பசுக்களுடைய ஸ்வபாவத்தை  
த்திருவுள்ளம்பற்றி விசேஷிக்கிறார் (உன்வாசியித்யாதி). (வாசி) என்றது-  
மௌனகுமாரயத்தை. “மருந்தாவது-நீயறியாய்” என்றால் ப்ரகருதோபயோக  
மில்லாமைமால், அவனையேமருந்தாக விவக்ஷித்து அருளுகிறார் (நீயித்யாதி).  
(நீ) என்றவந்தரம் “சேதந மெல்லாரும்” என்றுசேஷம். “சேதநமெல்லாரும்  
உன்னைப் பெறுகைக்கு நீமருந்தாவதறியாய்” என்றவயம்; ஆக இப்படி  
நீ மருந்தானபடியை நீ அறியாமையாலே, “ஆநிரைமேய்க்கநீபோதி” என்கி  
ளுளென்று ப்ரகருதோபயோகம் கண்டிக்காவது என்பது திருவுவாயம்,  
சேதநர்க்கெல்லாம் இவன் மருந்தோ வென்ன வருமுகிறார் (இக்கருவார்த்தை)

௩௮௮ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, எ-தி, க-பா, ஆநிறைமேய்க்க.

போது போக்யமுமாய், நீங்கினபோது ஸத்தாநாஸ பரிஹாரமுமாயிதே. (கானகமெல்லாம் திரிந்து) பசுக்கள் பச்சைகண்ட விடமெங்கும் திரிந்து மேய்கையாலே, இவனுக்கும் வழியே போய் வழியே வருவதாயிராதே காட்டிலுண்டான விடமெங்கும் திரிகையாலே, பசுக்களுக்கும் ஸ்ரமஹரமான திருமேனி வாடுங் காண்.

(பாணியில் பாலைப்பருகி) காயாப்பாலைப்பருகுகையாலே இவ னுக்குவயிறுபிடியாய், பாணியோடே பருகுகையாலே. உன்னையுக் கவாதார்-உன்பக்கல் நெஞ்சுபற்றாதார். உன்பக்கல் சிறிதுண்டான குணங்களும் ஹாஸ ஹேதுவாய்விடுமேறே அவர்களுக்கு. (தேனி றுனிநுப்பது. (கானகமெல்லாந்திரிந்து) காட்டிடமெங்கும் திரிந்து. பசுக்கள் பச்சை கண்டவிடமெங்கும் டுபுரிந்து மேய்கையாலே, உனக்கும் அவைபோன விடமெங்கும் திரிய வேணுமிதே. (உன் கரிய திருமேனிவாட) \* கண்டவர்கள் கண்குளிரும்படியிருக் கும், உன்னுடைய ஸ்யாமளமான திருமேனியானது, காட்ட ழல் பொருமையாலே வெக்கைதட்டின பூப்போலே வாடும் படியாக.

(பாணியில் பாலைப்பருகி) கறந்தபாணியோடே யிருக்கிற பச் சைப்பாலை, அந்தப் பாத்ரத்திலே யிருக்கச்செய்தே பருகி. (பற் றுதாரெல்லாம் சிரிப்ப) உன்னையுக்கவாதா ரெல்லாரும் “எங்கள் வீட்டில் கைப்பாணியில் பாலைக் குடித்துப் போந்தான்” என்று

யாதி). காட்டிட மெங்கும் திரியாதே நான் ஓரிடத்திலே யிருந்தாலோ வென்ன வென்கிற ஸங்கையிலே யருளுகிறார் (பசுக்களையித்யாதி). “கரியதி ருமேனி” என்றவிடத்தில் “வாட” என்றதுக் கதருணமாக குளிர்த்தி பலி தமென்னும் விவக்ஷித்துத்தாத்பர்யமருளுகிறார் (கண்டவர்களித்யாதி). (இரு க்கும்) என்றது - திருமேனிக்கு விசேஷணம்.

“பாலைப்பருகி” என்னவமைந்திருக்க, “பாணியில்” என்று விஸேஷித் ததுக்கு - சிரிக்கைக்கு ஹேதுவாகத்தாத்பர்யமருளுகிறார் (கறந்தவித்யாதி). கறந்த பாத்ரத்திலே பாலைப் பருகினால் அது சிரிக்கைக்கு ஹேதுஆவானென் னென்ன (உன்னையித்யாதி). பற்று - ஸங்கம். அது இல்லாதார் - உகவாதா ரென்று கருத்து. (கைப்பாண) கறக்கிறபாண. இத்தால் போஜநாதிபாத்ர

† (பா) பரந்து.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, சு-பா, ஆநிரைமேய்க்க, ந-அக

லினியபிரானே) தேன்பாலைப்பருகிற்றோ. தேனிலும் இனிதா யிருக்கிற வம்ருதம்பாலைப்பருகிற்றோ? இவையிரண்டும் தன்னைத் தானே உபகரிக்கமாட்டாதே. தன்னைத்தானே உபகரிக்கும் தே னும் அம்ருதமும் போலேயிறே இவன் தன்னைத்தானே உபகரிக் கும்படி. (செண்பகப்பூச் சூட்டவாராய்) காலபுஷ்பம் செவ்வி குன்றமல் சாத்தவாராய். இதுதான் ஸிரஸாவஹியாதபோது ஸௌமநஸ்யம் வாடும்காண்.

“தேனிலினியபிரானே - பற்றுதாரெல்லாம் சிரிப்பபானையில் பாலைப்பருகி, உன் கரியதிருமேனிவாடக் கானகமெல்லாம் திரி ந்து, ஆநிரைமேய்க்கநீபோதி, அருமருந்தாவ தறியாய்-செண்பகப் பூச்சூட்டவாராய்” என்றநவயம். ... (க)

சிரிக்கும்படியாக, (தேனிலினியபிரானே) தேனிலுங் காட்டிலி னியனான உபகாரகனானவனே! இத்தால் - அதுபவிப்பார்க்கு ஒருகாலும் த்ருப்தி பிறவாதே, மேன்மேலான அதுபவிக்க வே ண்டும்படியிருப்பானாய், இப்படியிருக்கிற தன்னையுபகரிப்பானும் தானையா யிருக்குமவ னென்கை. (செண்பகப்பூச்சூட்டவாராய்) காலபுஷ்பமானசெண்பகமானதுசெவ்விசுன்றமல் சாத்தவாராய்.

“தேனிலினிய பிரானே - பற்றுதா ரெல்லாம் சிரிப்ப-பானே யிற் பாலைப்பருகி - உன்கரிய திருமேனிவாட - கானகமெல்லாம் திரிந்து - ஆநிரைமேய்க்க நீபோதி - அருமருந்தாவ தறியாய் - செண்பகப் பூச்சூட்ட வாராய்” என்றநவயம். ... (க)

வ்யவஸ்த்தை களில்லாத வனென்று சிரிப்பென்று கருத்து. ப்ரக்ருதத்துக் குச் சேரத்தாற்பரியார்த்தமருளுகிறார் (இத்தாலித்ய தி). இப்படி நிரதிஈய போக்யனானவுன்னைத் தரும் உபகாரகனாகையாலே, நீ ஆநிரைமேய்க்கப்போ காதே, நான் பூச்சூட்டி அதுபவிக்கும்படி உன்னை உபகரிக்கவேணு மென்று கருத்தென்று திருவுள்ளம். “பூச்சூட்டவாராய்” என்று ப்ரார்த்திக்க வேணுமோ, ராகத்தாலே அவன் வாரானே னென்ன; க்ருஷ்ணன் பூச்சூடும திலும் பசுமேய்க்கையிலே விருப்ப முண்டா மவனாகையாலே, “பசுமேய்த்த பின்பாகிறது” என்று அல்பம் விளம்பிக்க, பூவில் செவ்வியழியாமல் வாரா யென்றுப்ரார்த்திக்கிறு னென்கிறார் (காலேத்யாதி). (காலபுஷ்பம்) என்றது ப்ராதஃ காலபுஷ்ப மென்றபடி. ... (க)



௩௯0 பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, உ-பா, கருவுடை.

மூ.—

கருவுடைமேகங்கள் கண்டாலுன்னைக் கண்டாலொக்கும் கண்கள்  
உருவுடையாபுலகேழு முண்டாகவந்து பிறந்தாய்

திருவுடையாள்மணவாளா! திருவரங்.த்தே கிடந்தாய்

மருவிமணம் கமழ்கின்ற மல்லிகைப்பூச் சூட்டவாராய். (உ)

ஸ்வா;— இரண்டாம்பாட்டு. (கருவுடையித்யாதி) நீர்கொண்டெழுந்துகருகின மேகங்களைக்கண்டால் உன்னைக்கண்டாலொக்கும். உன்னைக்கண்டால் நீர்கொண்டெழுந்த மேகங்களொக்கும். (கண்களுருவுடையாய்) - (கண்களுடையாய்) (உருவுடையாய்) உபமாநரஹிதமான திருக்கண்களையும், அப்படிப்பட்ட ஸௌந்தர்யத்தையு முடையவனே! (உலகேழுமுண்டாக வந்து பிறந்தாய்) உன்னாலே ஸ்ருஜ்யமான லோகங்கள் ஸங்கல்பத்தி

வ்யா.— இரண்டாம்பாட்டு. (கருவித்யாதி). (கண்கள் - உன்னைக் கண்டால்-கருவுடைமேகங்கள் கண்டாலொக்கும்-உரு உடையாய்) கண்களானவை உன்னைப்பார்த்தால், நீர்கொண்டெழுந்த காளமேகங்களைக் கண்டாப்போலே குளிரும்படியான வடிவை யுடையவனே! அன்றிக்கே, நீர்கொண்டெழுந்த காளமேகங்களைக் கண்டால் உன்னைக் கண்டாப்போலே யிருக்கும். (கண்களுருவுடையாய்) அவ்வடிவழகு ஒருதட்டும் தானொரு தட்டுமாம்படியான கண்களினழகையுடையவனே பென்னவுமாம்.

அரு;— இரண்டாம்பாட்டு. (கருவித்யாதி) அந்வயித்ததுக் கறுகுணமாக வர்த்தமருளுகிறார் (கண்களானவையித்யாதி. “கரு” என்றது - கர்ப்பமாய், அத்தையுடைத்தான மேகங்களென்று ஸப்தார்த்தம் திருவுள்ளம் பற்றி யருளுகிறார் (நீர் கொண்டவித்யாதி). அன்றிக்கே “கரு” என்று - கறுப்பாய், கண்களுக்குக் குளிர்த்தியைச் சொல்லுவதொடி பலிதார்த்தம் (நீர் கொண்டித்யாதி) என்னவுமாம். (கண்களானவை) என்றதுக்கு - (குளிரும்படியான) என்றத்தோடந்வயம். அடைவேதானே அந்வயம் திருவுள்ளம் பற்றி யோஜ நாதர மருளுகிறார் (அன்றிக்கே யித்யாதி). நீழ்பதத்தைக் கடைக்கித்து தாத்பர்ய பூர்வகமாகச் சப்தார்த்த மருளுகிறார் (அவ்வடிவழகித்யாதி). இப்பகுத்தில் “உரு” என்று அழகைச்சொல்லுகிறது. அவதாரத்துக்குமுன்பேயுண்டானத்தையும் “உண்டாக” என்னக்கூடமோகென்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, எ-சி, உ-பா, கருவுடை. ௩௯௯

லே கிடந்து ஈழரிபாமல் ச (௧) ந்தாது வர்த்திகளாய் உஜ்ஜீவிக்கும்படியாகவிறே வந்தவதரித்தது. (க) “ [ஈர்த்நம் ஸ்ரீநாமாய - தர்மஸம்ஸ்த்தாபநார்த்தாய] தர்மஸம்ஸ்த்தாபநம் செய்து ஸத்தையை நோக்குமவனும், தர்மச்சப்தவாச்யனாய் அவதரித்து ஸத்தாவர்த்தகனாய் மங்களாசாஸந பர்யந்தமாக ஆசார்ப முகத்தாலேயுமுண்டாக்குவானும் தானையாகையாலே, “பிறந்தாய்” என்கிறார். இதுதன்னை- சிசுபாலாதிகள் திருவையாகவும் சொல்லுவர்களிறே. அவ்வளவேயோ? பௌண்டரக வாஸுதேவனைப் போலே தந்தாமுடைய ஜம்மங்கனையும், ஐஸ்வர்யாதிகளையும், தேவதார்தரங்களையும் ஸர்வாதிகமாக நினைத்திருப்பாரையும் பொறுக்குமிறே இந்தபூமி.

(திருவுடையாள் மணவாளா) “பிறந்தாய்” என்கிறதுக்குறேது சொல்லுகிறது. (உ) “ [ஈர்த்நம் ஸ்ரீநாமாய - கஸ்த்ரீநாமாய] ” (௩) “ [ஈர்த்நம் ஸ்ரீநாமாய - கஸ்த்ரீநாமாய] ” (௪) “திருவுக்கும் திருவாகிய” (௫) “சிறதை தன்னுள் நீங்காதிருந்த திருவே” என்கிற திருவையுடையவளென்றபோதே “ஸாக்ஷாலக்ஷமி” என்று தோன்றுமிறே அவன் இவளுடைமையானால், போகோ(ஈ) பகரண லீலோபகரணம்போலே அவளுக்கு இஷ்ட விரியோகாரஹமாக வேணு (உலகேழுமுண்டாகவந்து பிறந்தாய்) ஸகலலோகங்களும் உன்னுடைய அவதாரத்தாலே லப்தஸத்தாகமாய் உஜ்ஜீவிக்கும்படிவந்து பிறந்தவனே!

(திருவுடையாள் மணவாளா) (உ) “ [ஈர்த்நம் ஸ்ரீநாமாய] ” (௩) “ [ஈர்த்நம் ஸ்ரீநாமாய] ” (௪) “திருவுக்கும் திருவாகிய” என்கிறபடியே-உன்னை தனக்கு ஸம்பத்தாக வுடையளாயிருக்கும் பெரிய பிராட்டியாருக்கு வல்னவருளுகிறார் (ஸகலேத்யாதி. (௬) “ [ஈர்த்நம் ஸ்ரீநாமாய - ததோகில ஜகத்பதம்போதாய] ” இத்யாத்யது ஸந்தேயம்.

திருவுக்கு வேறே யொருதிருவைச் சொல்லக் கூடாமையால், எம்பெருமானையேதிருவென்று விவக்ஷித்து, அதுக்கு - ஆளவந்தார் திவ்யஸூக்தியையும், பட்டர்திவ்யஸூக்தியையும் பாசுரத்தையும் காட்டாநின்றகொண்டு அர்த்தமருளுகிறார் (கஸ்த்ரீநாமாய. (ஸம்பத்தாக) என்றது-அதிஸயகர

† (பா) திரை. (க) கீ-ச-அ. (உ) ஸ்தோ-ர-கஉ. (௩) ஸ்ரீகுணரத்த-க. (௪) தி-மொ-எ-ச-க. (௫) தி-மொ-ச-க-உ. (௬) வி-பு-கு-ந-உ.

௩௯௨ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, எ-தி, ௩-பா, மச்சொடு

மூ:—மச்சொடுமாளிகையேறி மாதர்கள் தம்மிடம்புக்குக்  
கச்சொடுபட்டைக்கிழித்துக் காம்புதுகிலவையேறி  
நிச்சலுந்தீமைகள் செய்வாய்! நீள்திருவேங்கடத்தெந்தாய்!  
பச்சைத்தமநகத்தோடு பாதிரிப்பூச் சூட்டவாராய். (௩)

மிதே, (க) “శీవలక్ష్మణునిరావణుని వధేయం శీషశ్రేణుఁడు యున్ -  
కేవలకర్తృభావ నిర్వాహ్యభావరసే వయమ్ శేషితేవేదరమః పుమాన్”  
என்கிறபடியே. திருவுடையாள் மணவாளனுனால் அவள் நியமித்  
தவிடத்தில் கண்வளருகையிதே உள்ளது. (திருவரங்கத்தே  
கிடந்தாய். (மருவி மணம் கமழ்கின்ற மல்லிகைப் பூச்சூட்டவாராய்,  
இம்மருவிமணம் கமழ்கின்ற மல்லிகை யென்னுதல். அன்றிக்கே  
என்மடியிலே மருவியிருந்து பூச்சூட்டவேணுங்காண். பூச்சூட்ட  
வாரா யென்னவுமாம். ... .. (உ)

ஸ்வா:—மூன்றும்பாட்டு. (மச்சித்யாதி) உலகேழுமுண்டா  
கவந்து பிறந்தாயான நீ மச்சொடுமாளிகையேறித் தீம்பு செய்  
யக்கடவையோ? மச்சென்றது - நடுநிலம். மாளிகையென்  
லபனைவனே! (திருவரங்கத்தே கிடந்தாய்) அவளுகப்புக்காக  
ஸம்ஸாரி சேதநரை ரக்ஷித்தருளும்படி கோயிலிலே கண்வளார்  
தருளினவனே!. (மருவித்யாதி) பரிமளமானது நீங்காமல் நின்று  
கமழாநிற்கிற மல்லிகைப்பூச்சூட்டவாராய். ... .. (உ)

வ்யா.—மூன்றும்பாட்டு. (மச்சித்யாதி) (மச்ச) நடுநிலம்.  
(மாளிகை) மேல்நிலம். மச்சோடேகூடின மாளிகையிலே சென்  
னாக வென்றபடி. ஸமயிவ்யாஹாரத்தால் பலிதத்தை யருளுகிறார் (அவளுகப்  
பித்யாதி). “உருவுடை” என்னுமளவால் போக்யதவமும், “பிறந்தாய்” என்  
னுமளவால் ரக்ஷகதவமும், “கிடந்தாய்” என்னுமளவால் பரத்வஸைஸப்  
யங்களும் சொல்லுகையாலே, இப்படி பட்ட வனாகையாலே நீ பூச்சூடவந்து  
என்மனோரத்ததைத் தலைக்கட்டி யருளவேணுமென்று தாத்தர்ய மென்று  
திருவுள்ளம், ... .. (உ)

அரு: — மூன்றும்பாட்டு. (மச்சித்யாதி) க்ருஷ்ணன் வளரவளரப்  
பெண்களை நிலவறை களிலே வைப்பாரும் மச்சமேலே வைப்பாரு மாயிதே  
யிருப்பது. ஆகையாலே அந்தமச்ச மாளிகையிலே ஏறிப் பெண்களிருந்த

பெரிபாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, எ-தி, ஈ-பா, மச்சொடு. ௩௩௩

றது-மேலில்நிலம். மூன்றாம் நிலத்திலே மாதர்சளிநுச்சிற விடங்க  
களிலே சென்று. (கச்சொடு பட்டைக்கிழித்து) முலைக்கச்சகளு  
க்கு மேலச் செய்த பட்டுக்களையும் கச்சோடே கிழித்து. (காம்பு  
துகிலவையேறி) துகில் காம்புகளைக் கிழித்து. பணிப்புடைவை  
களில் விளிம்புகளைக் கிழித்து.

(நிச்சலும் தீமைகள் செய்வாய்) வளரவளரத்தீம்பு கையே  
றிச் செல்லாநின்றதிதே. இதுவே நிருபகமானவனே! (நீள் திரு  
வேங்கடத்தெந்தாய்) பெரிப திருமலையிலே நித்யவாஸம் செய்து  
காணமும் வாநரமும் திருவேடுவரும் ரகக்ஷிப்பும்படி ஸந்நிஹித  
னாய்ப் போருகிறவனே! அன்றிக்கே இந்த விபூதியிலுள்ளார் பெ  
ரிய ஏற்றம் செல்லுமாபேலே, ச்ரிபாத்விபூதியிலுள்ளாரும் ஸர்  
தேறி. (மாதர்கள் தம்மிடம்புக்கு) பெண்களிருக்கிற விடங்களி  
லே புக்கு. (கச்சொடுபட்டைக் கிழித்து) அவர்கள் முலைக்கச்  
சோடே அதற்கு மேலீடான பட்டுக்களையும் கிழித்து. (காம்பு  
துகிலவையேறி) பணிப்புடைவைகளானவற்றையும் கிழித்து. (காம்பு  
துகில்) விளிம்பில் பணிபுடன் சேர்ந்தபுடைவை.

(நிச்சலும் தீமைகள் செய்வாய்) நாடோறும் தீம்புகளைச்  
செய்யுமவனே; வளர வளரத் தீம்பு மிகையேறிச் செல்லாநின்ற  
திதே. (நீள் திருவேங்கடத்தெந்தாய்) ஓக்கத்தையுடைத்தான  
வடக்குத் திருமலையிலே நிற்கிற என் ஸ்வாமியானவனே!; காண  
மும் வாநரமும் வேடுமானவற்றுக்கு முகங்கொடுத்துக்கொண்டு  
விடங்களிலே புக்கின்றது. “காம்புதுகில்” என்று - அரையிலே புடைவை  
யைச் சொல்லுகையாலே, “பட்டு” என்ற உத்தரீயமாக வருளுகிறார் (அடங்க  
ளித்தயாதி). (பணியுன் சேர்ந்த) என்றது - எழுத்துண்டான தென்  
றபடி.

லோகத்தில் பிள்ளைகள் புத்திபறிந்தால் தீம்பில் நின்று கைவாங்குவர்  
களிதே; இந்த “நிச்சலும்” என்னக் கூடுமோ வென்னவருளுக்கிரர் (வளரவி  
த்தயாதி). இவனுக்கு வளர்த்தியே ஹேதுவாகத் தீம்புகளும் அதிஸூபித்த  
தென்றுகருத்து. “நீள் திருவேங்கடத்தா பெந்தாய்” என்று திருவேங்கட  
த்தானாகையாலேயோ அவன் ஸ்வாமியானதென்ன, அத்தை உபபாதிக்கிறார்  
(காணமுமித்தயாதி). இத்தால் வேங்கடத்தில் நின்ற பின்பு ஸ்வாமித்தவமறிய  
லாம் படியாய்த் தென்று திருவுள்ளம். “பாதரிப்புவை-தயனகத்தோடு” என்

க.க.சு பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, ச-பா, தெருவின்கண்.

மூ.—

தெருவின்கண் நின்றிளவாய்ச்சுமார்களைத் தீமைசெய்யாதே  
மருவும் தமநகமும் சீர் மலைமணம் கமழ்கின்ற  
புருவம்கருங்குடல்நெற்றிப் பொலிந்த முகிற்கன்றுபோலே  
உருவமழகியரும்பி யுகந்திவை சூட்டநீவாராய். (ச)

வஸ்மா த்பரணவன்னுனும் சென்று சேரும்படியான திரு  
வேங்கடமாமலை யென்னுதல் (பச்சைத்தமனகத்தோடு பாதிரிப்  
பூச்சூட்டவாராய்) பசுமை குன்றாத தமனமகத்தோடே செவ்வி  
குன்றாத பாதிரிப்பூச்சூட்டவாராய். “பச்சை” என்று - அத்  
யந்த பரிமாசிதமான விலையென்னவுமாம்.

இத்தால், மச்சொடுமாளிகையால் - த்ருதியா விபூதியிலுள்ள  
விசேஷஜ்ஞரைக் காட்டுகிறது. கச்சொடு பட்டால் - பக்தியை  
அமைக்கிற ஸ்வரூபஜ்ஞாநத்தில் அநாதரத்தைக் காட்டுகிறது.  
நிச்சலும் தீமைகள் செய்கிறவித்தால் - த்ருதியாவிபூதியிலிருப்  
பாருடன் லீலாரசமுண்டோ? காம்புதுகிலால் - ப்ரக்ருத்யாத்ம  
விவேகம் பிறந்தாரளவிலும் அநாதரமும் பகஷபாதாங்கீகாரமும்  
ப்ராப்தமோவென்கிறது. ... .. (ந)

ஸ்வா;—நாலாம்பாட்டு. (தெருவித்யாதி) “நான் மச்சிலும்  
மாளிகையிலும் ஏறினேனோ? தெருவிலேயல்லோநின்றேன்; என்  
னைத் தீம்பனென்ன, நான் ஏதுசெய்தேன்” என்ன; முன்பு செய்  
நிற்கிறது ஸ்வாமிதவ ப்ராப்தியாலேயிதே. (பச்சையித்யாதி) பசு  
மைகுன்றாத தமநகத்தோடே, அதுக்குப் பரபாகமான நிறத்  
தையுடைய பாதிரிப்பூவைச் சூட்டும்படி வரவேணும். ... (ந)

வ்யா.—நான்காம்பாட்டு. (தெருவின்கண்ணின்று) நான் மச்  
சிலும் மாளிகையிலுமேறினேனோ, தெருவிலேயன்றோநின்றேன்;  
என்னை நீ இப்படி சொல்லுவா நென்னென்ன; அவ்விடத்தில்  
முல் போராதோ, “பச்சை” என்று விசேஷிப்பானென்னென்ன, வர்  
ணோக்கர்ஷம் தோன்ற விசேஷித்தா ரென்றருளுகிறார் (பசுமையித்யாதி).

அரு;—நாலாம்பாட்டு. (தெருவித்யாதி) “தெருவின் கண்” என்றத்  
தாலே, நாலுபேரும் அறியும்படி தெருவிலே தீமைசெய்யாதே ரஹஸ்யத்  
திலே தீமை செய்யென்று தோன்றுகையாலே, இதுதாயான விவருக்குச்  
சோடுகன்று உக்திப்ரத்யுக்தி முகேந பாகமருளுகிறார் (நானித்யாதி)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, ச-பா, தெருவின்கண். ௩௯௫

தாயாகியும்; இனித்தானாகிலும் தெருக்களிலே நின்று விளைபாடு  
கிற பருவத்தாலிளைய இடைப்பெண்களைத் திமைசெய்யாதே.  
இவன் செய்தியாபாங்களைத் தனித்தனியே சொல்லிப் பரிசு(X)  
ணிக்கப் போகாமையாலே, “திமை” என்று ஒரு சொல்லாலே  
தாஸிப்பிக்கிறான். (மருவும் தமனகமும்) மருவும் தமனகமும்  
சேர்த்து நன்றாகக்கட்டி மணம் கமழாநின்றவகைமாதே.

(புருவம் கருங்குழல்நெற்றி) உபமாநரஹிதமான திருப்புரு-  
வம், கரியதான நிறத்தையுடைய திருக்குழல், திருநெற்றி இவை  
தானே நீ திமைசெய்யாதிருக்கிறது. தெருவிடங்களிலே நின்று.  
(இளவாய்ச்சிமார்களைத் திமைசெய்யாதே) அவ்விடத்திலே விளை  
யாடா நிற்கிற பருவத்தாலிளைய இடைப்பெண்களைத் திமைசெய்  
யாதே. சிற்றில் சிதைக்கை, லீலோபகரணங்களைப் பறிக்கை,  
அவர்களோடே கைப்பிணக்கிடுகை முதலான இவன் செய்யும்  
விஷயங்கள் வாசாமகோச்சரமாதையாலே, திமையென்று ஒரு  
சொல்லாலே யடக்கிச் சொல்லுகிறார். (மருவும் தமனகமுஞ் சிர்  
மாலே மணம்கமழ்கின்ற) மருவும் தமனகமும் கலந்து கட்டின் அழ-  
கிய மாலேகளானவை பரிமளம் கமழாநின்றன. உன் திருக்குழ-  
லிலே சேர்த்தக்க மணம் பாழே போகாநின்றதென்கை.

(புருவமித்யாதி) உபமாநரஹிதமான புருவமும், இருண்டிரு-  
ந்துள்ள குழலும், இரண்டுக்கும் நடுவே விளங்காநிற்கிற திரு-  
(செய்யாதிருக்கிறது) என்றவந்தரம், “என்று கருத்து” என்று கூட்டிக்  
கொள்வது. கீழே எடுத்தப்ரதிகத்துக்கு சப்தார்த்தம் (தெருவிடங்களிலே  
நின்று) என்று. போகா(ஹ்)ர்ஹமான இளவாய்ச்சிமார்கள் தெருவிலே  
யிருப்பர்களாவென்ன தர்தபர்யமருளுகிறார் (அவ்விடத்திலே யித்யாதி).  
திமையைவிசேஷித்து, இன்னதென்று சொல்லா தொழிவானென்னென்ன;  
(க “எங்கள் சிற்றில் வந்து சிதையேலே” என்கிற ஆண்டார் ஸ்ரீஸங்கதியை  
உட்கொண்டு, திமைவிசேஷங்களைக் காட்டா நின்று கொண்டு தர்தபர்யமரு-  
ளுகிறார் (சிற்றிலித்யாதி). (கைப்பிணக்கிடுகை) என்றது - அவர்கள் கைக-  
ளோடே தன்கை கொத்துக் கொள்ளுகை யென்றபடி.

“புருவமும் கருங்குழலும் நெற்றியும், இவற்றால் பொலிந்ததொரு முகில்  
கன்றுண்டி, அத்தைப்போலே” என்று அபூதோபமை திருவுள்ளம்பற்றி யரு-  
ளுகிறார் - (உபமாநரஹித்யாதி).

உகக பெரிபாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, இ-பா, புள்ளினைவாய்.

மு.—

புள்ளினைவாய் பிளந்திட்டாய் பொருசரியின் கொம்பொசித்தாய்  
கள்ளவரச்கியை முக்கொடு காவலனைத் தலைகொண்டாய்  
அள்ளி நீ வெண்ணெய் விடுங்க வஞ்சாதடியே னடித்தேன்  
தெள்ளிய நீரிலெழுந்த செங்கழுநீர் சூட்டவாராய். (இ)

யெல்லாத்தாலும் பொலிந்ததொரு முகிலின்ற கன்றுபோலே;  
(உருவமழகியநம்பி) ஒப்பனையாலும், அவயவசோபையாலும்,  
தீம்பு செய்கிற குணங்களாலும் பூர்ணனாவனே! (உகந்திவை  
சூட்டநீவாராய்) உகந்தென்று - நீயுக்குமவையாய், உனக்கு  
வேணுமென்று நானுகந்த விவைசூட்டவாராய். இவையென்று -  
கீழ்ச்சொன்ன செண்பகம் முதலான உகந்த ஸமுச்சயம். (உருவ  
மழகிய நம்பி) தீமைசெய்யாதே இவை உகந்து சூட்ட நீவாராய்.

இத்தால், ஸங்கல்ப பரதந்தராய், அந்யஸாதபராய்,  
அந்ய ப்ரயோஜபராய், அந்யோந்யம் லீலாஸன போக்தாக்க  
ளாய் ஸர்வரும் ஸஞ்சரிக்கிறமார்க(ந்)ங்களில் உனக்குப் பணி  
யென்? உன்னையோக்கி வினயாவாரோடேயன்றோ நீவினையாடு  
வது. (ச)

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (புள்ளித்யாதி) இரண்டவதாரத்  
தக்கும் விநோதிநிரஸநமே ப்ரயோஜநமென்கிறார். பக ஸுரனை  
நெற்றியுமாகிற இவ்வயவசோபையாலே உஜ்ஜ்வலமாபிருப்ப  
தொருமுகிலின்கன்றுபோலே, வடிவால் அழகியனுமாய், ஸர்வ  
ப்ரகார பரிபூர்ணனுமாயிருக்கிறவனே! (உகந்தித்யாதி, “உனக்  
குச் சூட்டப் பெற்றோம்” என்கிற வகப்புடனே, மணம் கமழா  
நின்றான் இம்மாலகளை நான் உனக்குச் சூட்டும்படியாக நீ வர  
வேணும். ... .. (ச)

வ்யா.—அஞ்சாம்பாட்டு. (புள்ளினை யித்யாதி) கன்றுகள்  
மேய்க்கிற விடத்தில் \* பள்ளத்தில் மேயும் பறவையுருக்கொண்டு  
உன்னை நலிவதாகவந்த பகாஸுரனை வாயைக்கிழித்துப் பொக

“இவை” என்றதற்கு அர்த்த மநஞ்சிறார் (மணமித்யாதி). ... (ச)

சூரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. (புள்ளினையித்யாதி, புள்ளி வாயைப் பிளக்  
கைக்கு நீர்பாரதியானால் உடாமையாலே ப்ரமாணமுந் விசேஷித்துக்  
சூட்டுகிறார் (கன்றுனித்யாதி), “புள்ளினை” என்றவிடத்தில், இன்-சாரி

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, டி-பா, புள்ளினைவாய், ௧௯

அநாயாலேந வாயைப்பிளந்து சிரஸித்தாய். (பொருளியினித்யாதி) க்ருத்ரிமத்தாலே எதிர்பொருத குவலயாபீடத்தின் கொம்பை அநாயாலேந பிடுங்கி நிரஸித்தாய். (கள்ளவர்க்கித்யாதி) பூத நாசகடாதீனம் போலே உருமாறியந்த ராக்ஷஸிமுகக்கோடே, இவளுக்கு ராக்ஷணைவன் தலையையும் அறுத்து சிரஸித்தாய். அவன் இவளுக்குக் காவலனாகையாவது - இவளை “ஸ்வைரஸஞ்சாரம் பண்ணிட்டவனே! (பொருவித்யாதி) “கல்யாணத்துக்கு” என்று அழைத்துவரவிட்டு, வழிபிலேநலிவதாதக் கம்ஸன்நிறுத்திவைத்ததாய், உன்மேலேபுத்தோர்முகமாய்வந்த குவலயாபீடத்தின் கொம்பை அநாயாலேநப் பிடுங்கிப் பொகட்டவனே! (கள்ளவித்யாதி) (க) “சீதைக்கு நேராவன்” என்று க்ருத்ரிம வேஷங்கொடுவந்த சூர்ப்பனகியாகிற ராக்ஷஸி மூச்சுகோடே, அவளுக்கு ராக்ஷணை ராவணன்தலையையும் அறுத்துப் பொகட்டவனே!; இவளுக்கு அவன்காவலனாகையாவது-இவளை “ஸ்வைரஸஞ்சாரம் பண்ணித்திரி” என்று விடுகையிறே. அன்றிக்கே, பொதுவிலேயைச் சொல்லாய், புள்ளியென்றபடி. ஆனபொருளைக்கு ஹேதுவைக்காட்டிக்கொண்டுதாத்தாய் மருளுகிறார் (கல்யாணத்துக்கித்யாதி, (கல்யாணம்) வில்லிமுடி. ராக்ஷஸிமூக்கையா, ராவணன்தலையையும் அறுக்கக்கு அவருடைய கள்ளத்தமே ஹேதுவென்று அத்தை வீசேஷித்துக் காட்டாதின்று கொண்டு ஸர்கார்த்த மருளுகிறார் (சீதைக்கித்யாதி). (நேராவன்) என்றது, ஸத்ருஸாராவ நென்றபடி. (க்ருத்ரிமவேஷம் கொண்டு) என்றது- (உ) “சுலக்ஷணஸூத்ரம்” என்று காமரூபியானவன் பெருமானுக்குத் தன்னுழைக்கக் காட்டுகையெப்பற்ற. மூக்கையறுத்தது இங்ளயபெருமாளையாகிலும், (ங) “ராமஸூத்ரம்”-ராமஸ்யதக்ஷிணோபஹாரம்” என்றிருக்கையாலே பெருமான் செய்ததாகச் சொல்லலாமென்று திருவுள்ளம். ஸ்த்ரீகளுக்கு “காவலன்” என்ற பாதாவையன்றிறு சொல்லவழிப்பது, ராவணனுக்குச் சொல்லக் கூடமோ வென்று; அத்தைப்பரிஹரிக்கிறார் (ஹேதுக்கித்யாதி). நீ ஸ்வைரமாகத் திரிந்தால், உன்விரோதிகளை நிரஸிக்க நானிருக்கிறேனென்றுவிட்டா நென்று கருத்து.

† (பா) அரி. (க)சிறியதிரும-௧௯. (உ) ரா-ஆ-௧௭-உஅ. (ங) ரா-ஆ-௧௮-௧௯.



கூட அபிரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, டி-பா, புள்ளினைவாய்,

ணித்திரி” என்று விடுகையிறே. இவன், அவன் இவ்வளவு சொல்லப் பெற்றால், அவனைக் கணென்னொதொழியுமோ?

(அள்ளி நீ வெண்ணெய் விழுங்க) “இவன் வெண்ணெய் தானே அள்ளிவிழுங்க வல்லனாவது எப்போதோ கட்டுவது” என்று பார்த்திருந்தநான், நீ அள்ளி விழுங்கவும் பெற்று வைத்து. (அஞ்சாதடியேனடித்தேன்) அடியேன் அஞ்சாதபடி அடித்தேன். யாவர் சிலரும் அதுதாபம் தலையெடுத்தால் “அடியேன்” என்றிறே சொல்லுவது. இவள்தான் அதுதன்னை முன்னேநினையாதே அடிக்கவேண்டிற்றும், இவன் மற்றுமோரிடங்களிலே இது செய்யுமாகில் வரும்பழிச்சொல்வுக்குஞ்சியிறே, இவன் மார்த்தவம் பார்த்து அஞ்சாதே யடிக்கவேண்டிற்றும். (தெள்ளிய நீரிவெழுந்த செங்கழுநீர் சூட்டவாரா

காவலனென்கையாலேராக்கூஸ ஜாதிக்காக ரக்கனென்னவுமாம். இத்தால் - ப்ரபலவிரோதிகளை அநாயாலேநப்போக்கி, உன்னை அதுபவிப்பார்க்கு உன்னை யுபகரித்தவனன்றோ வெண்கை.

(அள்ளியித்யாதி) “இவன், வெண்ணெய்தானே அள்ளி விழுங்கவல்லனாவதெப்போதோ?” என்று பார்த்திருந்த நான் - நீ வெண்ணெயை அள்ளி விழுங்கவும் பெற்றுவைத்து, உன்மார்த்தவத்தைப் பார்த்தஞ்சாமல் அடியேனடித்தேன். யாவர் சிலரும் அதுதாபம் தலையெடுத்தால் “அடியேன்” என்றிறே சொல்லுவது; இவள்தான் இதுதன்னை முன்னே நினையாதே அடிக்கவேண்டிற்றும், இவன் மற்றுமோரிடத்திலே இது செய்யுமாகில் வரும்பழிச்சொல்லுக்கு அஞ்சியிறே. (தெள்ளிய வித்யாதி) ஆன

“அடியேன்” என்ற-அதுதபிக்கை தோன்றுகையால், வெண்ணெய்விழுங்கினத-அடியானைக், ஹேதுவாகவும், அஞ்சுகைக்குப்ராஸக்தியையும் காட்டாநின்றனுகொண்டு பாவமருளுகிறார் இவனித்யாதி. “வெண்ணெய் விழுங்கவடித்தேன்” என்று, அது அடிக்கைக்கு ஹேதுவாகில், “அடியேன்” என்னக்கூடாதென்று கருத்து. “அடியேன்” என்றது-அதுவாதஸஞ்சகமானபடி ஏங்கனே யென்னவருளுகிறார் (யாவரித்யாதி). ஒருவன் விஷயத்தில் ஒருவன் அபராதம் பண்ணும்போது பொறுப்பிக்கைக்காக, “உனக்கு நான் அடியேன்” என்று சொல்லுவர்க னென்று கருத்து. ஆனால் அடிக்கைக்கு ஹேதுவேதென்ன வருளுகிறார் இவள்தானித்யாதி. (அதுதன்னை) என்றது-கமக்கு இஷ்டத்தைச் செய்தானென்னுபத்தை பெற்றபடி. இவன் இப்படி அதுதபித்ததை-“பூச்சூட்ட வாராய்” என்கையிலேஹேதுவாகக்கொண்டு சய்தார்த்தமருளுகிறார் (ஆனபின்பித்யாதி). ... .. (ரு)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ஏ-தி, சு-பா, எருதுகளோடு, ௩௬௬

மூ.—எருதுகளோடு பொருதி யேதுமுலோபாய் காண்மப்பீ!

கருதிய தீமைகள் செய்து கஞ்சனைக்காகக் கொபாய்தாய்

தெருவின் கண் தீமைகள் செய்து கிச்செனமல்லர்களோடு

பொருது வருகின்ற பொன்னே புண்ணிப்பூச் சூட்டவாராய்.

ய்) சேற்றுவாய்ப்பா லும், தெளிந்த நீரையும் செவ்விபெற்ற செங்க  
மூரீர் சூட்டவாராய். .... (௬)

ஸ்வா;—ஆறும்பாட்டு. (எருதித்தாதி) “திருவாய்ப்பாடியிலு  
ள்ளாருடைய பழிச்சொல்லுபொறுமையாலே அடித்தேன்” என்று  
ஈடுபடுகிறவள், எருதுகளோடே பொரக்கண்டால் பொறுக்குமோ?  
கூடக்கண்டு நின்றாப்போலே காலாந்தரமும் தோற்றுமிதே. எருது  
களோடு பொராகின்றாய். (ஏதுமுலோபாய் காண்மப்பீ) எல்லாம்  
சொல்லிமீட்டாலும் மீளாய்காண். லோபமையாவது - தேஹத்  
தைப்பேணுதல், ப்ராணனைப்பேணுதல் செய்யாதிருக்கை. “இவை  
பின்பு நான் முன்செய்தவத்தைப் பொறுத்து, தெளிந்த நீரில்  
எழுந்ததாகையாலே, நிறத்தாலும் பரிமளத்தாலும் விலகாதுமா  
யிருக்கிற செங்கமூரீரை-செவ்வையிலே நான் சூட்டும்பாடியாய்.

வ்யா;—ஆறும்பாட்டு. (எருதுகளோடு பொருதி) நப்பின்  
னைப் பிராட்டியை லபிக்கையிலுண்டான ஆசையாலே உன் திரு  
மேனியின் மார்த்தவம் பாராமல், அஸுராவீஷ்டமான எருதுக்  
களோடே பொராகின்றாய். காலாந்தரமாயிருக்கச் செய்தேயும்  
தத்தகாலம்போலே ப்ரகாசிக்கையாலே, “பொருதி” என்று - வர்  
த்தமாநமாகச் சொல்லுகிறது. (ஏதுமுலோபாய் காண்) ஒன்றி  
லும் லோபமற்றிரா நின்றாய்காண். அதாவது - தேஹத்தைப்  
பேணுதல், ப்ராணனைப்பேணுதல் செய்யாதிருக்கை. (நம்பீ) நப்  
பின்னைபயனவிலே வ்யாமோஹத்தால் பூர்ணனாவனே!

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (எருதுகளித்தாதி) (உன் திருமேனி மார்தவம்  
பாராமல்) என்றது, “ஏதுமுலோபாய் காண்” என்றத்தைப்பற்றி. நப்பின்னை  
லபிக்கையில் லோப (ஹ) முண்டாயிருக்க, இப்படிசொல்லப்போமோவென்ன  
வருளுகிறார் (அதாவதித்தாதி). நப்பின்னைக்காகத் தன் தேஹத்தையும்  
ப்ராணனையும் பேணாதவென்று தாத்பர்யம், “உலோபாய்” என்றதுக்கு  
ஹேதுபரமாக நம்பி பததாத்பர்யமருளுகிறார் (நப்பின்னையித்தாதி).

சு. பரியாத்வார்திருமொழி, உ-ப, ஏ-தி, சு-பா, எருதுகளோடு.

எருதுகளால்; சம்ஸன் வாலிட்டவஸுமார்சு” என அக்ரிகாலஜ்ஞர் சொன்னாலும் “அதுதானிறே கானுகப் து” என்று சொல்லுபபடி யான துணியைவயுடையகான், (உம்பி) கப்பின்னையளவில் வ்யா யோஹத்தால் பூர்ணனாவனே !.

(கருதிய தீமைகள்செய்து) சம்ஸன் தீமைகள் எல்லாத்தையும் அவன் தன்னோடே போம்படிசெய்து. அவனையும், அவனிருந்த மஞ்சஸ்த்தகத்திலே சென்று தள்ளித் திருவடிகளாலே பாய்ந்தா பென்னுதல். அன்றிக்கே; “இவன் இதுவும் செய்யக்கூடும்” என்று நான் கருகினுப்போலே செய்து முடித்தாய். இன்னும் இப்படிப் பட்ட ஸத்ருக்கள்மேல் விழக்கூடுமென்று பயப்படுகிறாய்தல்.

(கருதிய தீமைகள் செய்து) கஞ்சன் உன்றிறத்தில் செய்ய க்கருதின தீமைகளெல்லாவற்றையும் அவன் திறத்திலே நீசெய்து. (கஞ்சனைக்கால்கொடு பாய்ந்தாய்) கம்ஸனைத் திருவடிகளாலே உதைத்தாய். அதாவது-(ச) “*कुङ्कुमैर्दृष्टैः*” தங்கமஞ்சேவ்ய வஸுத்திக்” என்கிறபடியே அவனிருந்த உயர்ந்த மஞ்சஸ்த் தலத் திலே சென்று குதித்து, (உ) “*तक्षकैर्दृष्टैः*” தக்ஷகைர்த் திலே *सकृन्वा यामास* - சேசேஷ்யாக்ருஷ்ய விகளத் கிரீட மவந்தலே! ஸகம்ஸம் பாதயாமாஸ தஸ்யோபரி பபாதச” என்கிறபடியே அபிஷேகத்தைப் பறித்தெறித்து, மயிரைப் பிடித் தழுத்து மஞ்சஸ்த்தலத்தில் நின்றுப் பூரியிலே விழத்தள்ளி, அவன்மேலே குதித்திறே அவனைக்கொன்றது.

“கருஷ்ணன் கருதிய தீமைகள்” என்று சொன்னால் கம்ஸவதத்துக்கு ஹேது அதுத்தமாமென்றும். இவனிடத்தில் இது குணமாகாதென்றும் திரு வுள்ளப்பற்றி, “கம்ஸன்கருதிய” என்றத்தயாஹரித்து அர்த்தபருளுகிறார் (கம்ஸனிதயாதி. (அதாவது) என்றவந்தரம், “கூடுமோ?” என்று சேஷம், க்ருஷ்ணன், மயிரைப்பற்றி இழுத்துக் கொன்றனென்று சொல்லியிருக்க, உதைத்தானென்னக் கூடுமோவென்று இந்த ஸங்காபிப்பராயம். இத்தைப் பரிஹரிக்கிறார் துங்கேத்யாதி. இதுக்கு “தஸ்யோபரிபபாதச” என்கை யாலே உதைத்தானென்றது ஸித்தமென்று கருத்து.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப. எ-தி, சு-பா, எருதுகளோடு, சூக

(தெருவின்கண் தீமைகள் செய்து) “தெருவிலே விளையாடப் போகிறேன்” என்று போய், விளையாடுவாரோடே சொல்லவரிதான தீமைகளையும் செய்தென்னுதல். ஸ்ரீமதுரையில் தெருவிடத்தில் குப்பையோடும் நகரஸ்த்ரீகளோடும் முகவிகாரங்களால் செய்த தெள(சு)ர்த்தயமென்னுதல். (சிக்கென மல்லர்களோடு பொருது வருகின்றபொன்னே) மல்லரைக்கொன்றபின்பிறே கம்ஸன்பட்டது. ஆயிருக்க, “மல்லர்களோடு சிக்கெனப்பொருது” என்னும்போது மல்லயுத்தம்பின்னாட்டிற்றாக வேணுமிதே.

(தெருவின்கண் தீமைகள் செய்து) தெரு - வழி. அவனை நிரஸிப்பதாகப் போகிறபோது வழியிலே அவனுடைய ஈரங்கொல்லியானரஜகனைக்கொன்று, ஆயுதசாலையிலேபுக்கு அவனுக்கு மறம் பிறக்கும்படி “வில்விழவுக்கு” என்று அலங்கரித்திருக்கிற வில்லை முறித்து, அவனுக்கு அபிமதக(X)ஜடான குவலயார்பீடத்தைக்கொன்று செய்தவிவையிறே தெருவின்கண் செய்த. தீமைகளாவன. (சிக்கெனமல்லர்களோடு பொருது) (சு) “ஏவிறுச்செய்வானேன்றெதிர்ந்து வந்தமல்லர்” என்கிறபடியே கம்ஸன் ஏவிறுச் செய்யவேணுமென்று மற்பொறுகையை ஏன்றுகொண்டுவந்தசாணூரமுஷ்டிகராகிற மல்லரோடே ப்ரதிஜ்ஞா பூர்வகமாக உறைக்கப் பொருதழித்து.

(வருகின்றபொன்னே) இப்படி விரோதி வர்க்கத்தைநிரஸித்து வருகிறபோதைச்செருக்காலே பொன்போலே உஜ்ஜ்வலமான வடி

கீழே கம்ஸவதத்தைச் சொல்லி, மேலே மல்லவதத்தைச் சொல்லுகையாலே, மத்யே “தெருவின்கண் தீமைகள்” என்றால் கூடாமை, ஈரங்கொல்லி முதலானாரை நிரஸித்தது அர்த்தமாகச் சொல்லவேண்டுகையாலே, அதுவீதியில் செய்ததாகாமையால் “தெரு” என்றதுக்கர்த்தமருளுகிறார் (தெருவழி) என்று. தீமைகளானவை யென்னென்ன வருளுகிறார் (அவனையித்யாதி). “தெருவின்கண்” என்றது, இன்-சாரியைச்சொல்லாய். தெருவிடமென்றத்தமாய், பலிதத்தையருளுகிறார் (போகிறவழியிலே) என்று. (மறம்) கோபம். “மல்லர்களோடுசிக்கெனப்பொருது” என்றவ்யம் திருவுள்ளம்பற்றி, ப்ரமாணமுதேந மல்லரை விசேஷித்துக்கொண்டு அர்த்தமருளுகிறார் (ஏவிறித்யாதி). கீழே “தெருவின்கண் தீமைகள்” என்றத்தோடே இத்தைச் சேர்த்துவிடாதே, தனித்துச் சொல்லுகையாலே விபேஷிக்க வேண்டிற்றென்று திருவுள்ளம். (ஏன்று கொண்டு) பொருந்திக்கொண்டு.

(சு) ச-உ-சு.

சு02 பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப,எ-தி,எ-பா, குடங்களெடுத்து.

மூ.—

குடங்களெடுத்தேறவிட்டுக் கூத்தாடவல்லவெங்கோலே  
மடங்கொள்மதிமுகத்தாரைமாச்செய்யவல்லவென்மைந்தா  
இடந்திட்டிரணியன்ஞெஞ்சை யிருபிளவாக முன்னீண்டாய்  
குடந்தைக்கிடந்தவெங்கோலே குருக்கத்திப்பூச்சுட்டவாராய்.

(சிக்கென) ப்ரதிஜ்ஞாபூர்வகமாக. “பொன்னே” என்றது -  
விரோதிபோனபின்பு திருமேனியில் பிறந்த புகரைச்சொல்லுதல்.  
ஸ்ப்ருஹையைச்சொல்லுதல். (புண்ணைப்பூச்சுட்டநீவாராய்) (க) “புண்  
னைப்பொன்னேய்தாதுதிர்க்கும்” என்கிறபடியேபொன்னுக்குப்பொ  
ன்னைச் சூட்டப்பார்க்கிறார். பொன்னோடேயிறே பொன்சேருவது.

அவ, — ஏழாம்பாட்டு. சிழ்கம்ஸாதிகளால் வந்தவிரோதி, ஸாது  
ஜகங்களுக்குப்போக்கினப்ரகாரத்தை அதுஸந்தித்தார்; இதில்ஹிரண்  
யாதிகளால் வந்த விரோதிபோக்கினப்ரகாரத்தை அதுஸந்திக்கிறார்.

ஸ்வா; — (குடமித்யாதி) இடையர் ஐஸ்வர்யம் மிக்கார் தலைச்  
சாவிவெட்டியாடும் கூத்திறே குடக்கூத்தாவது. அது இவனுக்கு

வையுடையவனே!. முந்தாற கம்ஸநிரஸநத்தைச்சொல்லி, அதுக்குப்  
பூர்வத்திலுள்ளவற்றைப் பின்பு சொல்லுவானென்னென்னில்; கம்ஸ  
நிரஸநமே ப்ரதாநமாய், இவை அதுக்குஅப்பாக, போகிறவழியில்  
செய்த வ்யாபாரங்களாகையாலே அதுக்கு முன்னாகச்சொன்ன  
விதில் விரோதமில்லை. (புண்ணையித்யாதி) உனக்கு உகப்பான புண்  
னைப்பூச்சுட்டும்படியாக நீ வாராய். “பொன்னே புண்ணைச்சூட்ட  
வாராய்” என்கையாலே-பொன்னோடே பொன்னைச் சேர்ப்பாரைப்  
போலே, பொன்போலேயிருக்கிற திருமேனியிலே பொன்னேய்  
தாதையுடைய புண்ணைப்பூவைச்சூட்ட அழைக்கிறார்களாம். (க)

வ்யா. — ஏழாம்பாட்டு. (குடங்களித்யாதி) ப்ராஹ்மணர்  
ஐஸ்வர்யம் விஞ்சினால் யாகாதிகள் பண்ணுமாபோலே, இடையர்

“பொன்னே புண்ணைப்பூ” என்கிற ஸமபிவ்யாஹாரத்தை உட்கொண்  
டருளுகிறார் (உனக்கித்யாதி). இவன் உகக்கும்படியிருக்கைக்கு நியாமகத்தை  
முத்த கண்ட்டமாக உபபாதிக்கிறார் (பொன்னே புண்ணையித்யாதி). (தாது)  
கேளாம். ... .. (க)

அரு; — ஏழாம்பாட்டு. (குடங்களித்யாதி). குடக் கூத்தாடுகைக்கு  
ஹேதுவேது, பசமேய்க்கவன்றோ வடுப்பதென்ன, த்ருஷ்டாந்தமுக்கே வரு  
ளுகிறார் (ப்ராஹ்மணரித்யாதி). இடையருக்கு முன்பிலும் ஐஸ்வர்யம் விஞ்

(க) தி-மொ-ரு-க-சு.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, எ-பா, குடங்களெடுத்து. ௪௦௩

ஜாத்யுசிதமான தர்மமாகையாலே அதுஷ்ட்டிக்கவேண்டிவருமிதே. ப்ராஹ்மணர்க்கு ஸந்த்யாவந்தநாதிகள் நியதமானப்போலேயிதே இவனுக்கும். குடமென்னுதே “குடங்கள்” என்கையாலே பலகுடங் களும் கீழேபாரித்திருக்கும்போலேகாணும். எடுக்கும்போது குடங் கள் காணுமதொழியப்பின்னை ஆகாசத்திலே ஏறவிட்டால் சகசூரி ர்த்திரியம் தூரச்ராஹியானாலும் குடங்கள் ஆகாசத்திலே யேறுகிற தூரம் க்ரஹிக்கப்போகாதிதே.

“குடங்களெடுத்து” என்றும், “ஏறவிட்டு” என்றும் கண்டவித் தனைபோக்கி, “மீண்டேறவிட்டகுடங்கள் திருக்கையிலேயும்வந்தது” என்கைக்கு ஒரு பாகரம் பெற்றிலோமிதே. திருமுடியிலேயும் அடு க்குக்குடம் இராநிற்கச்செய்தேயும், ஏறிட்ட குடங்களினுடைய ஐஸ்வர்யம் விஞ்சினால் செருக்குக்குப் போக்கு விட்டாடுவதொரு கூத்தாய்த்து-குடக்கூத்தாவது. உபயவிழித்தபைஸ்வர்யம்போல் ன்றிக்கே, பிறந்து படைத்த ஐஸ்வர்யமிதே இவனுக்கிது. இடை யர்க்கு ஐஸ்வர்யந்தானாவது-கோ(ர்)ஸம்ருத்தியிதே. அந்தஸம் ருத்தி-குறைவறவுள்ளது தனக்கேயாகையாலே, அத்தால்வந்த செருக்குக்குப் போக்குவிட்டுக் குடக்கூத்தாடினபடி சொல்லுகி றது. தலையிலே அடுக்குக் குடமிருக்க, இரண்டு தோள்விலும் குடங்களிருக்க, இரண்டு கைகளிலும் குடங்களையேந்தி ஆகாசத் திலேஏறிடுவது ஏற்பதாயாடுவதொரு கூத்தாய்த்து - குடக்கூத் தாவது. அததைச் சொல்லுகிறது, (குடங்களெடுத்தேற விட் டுக்கூத்தாடவல்ல) என்று.

“குடம்” என்னுதே, “குடங்கள்” என்கையாலே - பல குடங்களையும் கொண்டு ஆடினமையைச் சொல்லுகிறது. “எடுத் தேறவிட்டு” என்கையாலே - அவற்றைத் திருக்கையிலே எடு த்து ஆகாசத்திலே உயர எறிவது, ஏற்பதானமையைச் சொல்லு! சினத்தாலே செருக்கிக்கூத்தாடுகை கூடினாலும், அவாப்தஸமஸ்த காம னுக்குக் கூத்தாடச் செருக்கு வரும்படி வந்த வைஸ்வர்யமேதென்னவருளு கிருர் (உபயேத்யாதி). குடக்கூத்தாவது ஏது என்ன, அதின் அவருபத்தை யருளுகிருர் (தலையிலித்யாதி).

உக்தப்ரகாரத்தை, பதங்களிலே நிட்டுக்காட்டுகிருர் (குடமென்னுதேயித் யாதி). “கூத்தாடமென்கோயே” என்முல், “வல்ல” என்றதுக்குத்தாத்

சுஃச பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, எ-பா, குடங்களுடுத்து.

போக்குவரத் துண்டாயிருக்கச் செய்தேயும், ஆகாசத்திலே நிறைத்துவைத்தாப்போலே யிருக்கையாலே, போக்குவரத்துண்டென்னு மிடம் அதுமாந ஸித்தமாமித்தனை. ஸ்வர்க்காதிகளிலே ஏறினவர்களுக்கு ஓரவதியும், (க) “கீதே புஜே குருஜே” ௧௦ வச ௩- கூடீணே புண்யே மர்த்தயலோகம் விஸந்தி” என்று ஒருமீட்சி கண்டாலும், இப்பரத்யக்ஷம் அதுமிக்கு மித்தனையிறே. (கூத்தாடவல்லவெங்கோலே) ஏறிட்டகுடம் கண்டாலும் கூத்தின் வகைகளோதான் காணலாயிருக்கிறது. ப(டி)ரதத்தளவுமிறே ந்ருத்தவிசேஷம் காணலாவது. இவனுடைய வல்லபம் தெரியாது. ந்ருத்தத்துக்கு ஒரு ராஜாவென்னு மித்தனையிறே. அதாவது-அக்ரகண்யனென்றபடி.

(மடங்கொள்மதிமுகத்தாரை மால்செய்யவல்லவெம்மைந்தா) அவ்வூரிலாண்களையும் வருத்தை(ஐ)களையும் சிஸு-க்களையுமொழிய, நவயௌவகைகளாய், அவனாலே புண்பட்டு பவ்யைகளாய், அவன் பொகட்டுவித்த விடத்தே கிடக்கச் செய்தேயும், சுபதர்ஸியான அவன் வந்தால், முகத்தில் வாட்டம் கோற்றாமல் ப்ரஸந்கைகளாயிருக்கையாலே, “மதிமுகம்” என்கிறது; இப்படி மால் செய்யவல்ல வெம்மைந்தா, மைந்து-மிடுக்கும், பருவமும், சைஸவமும். (இடங்கிறது. “கூத்தாடவல்ல” என் கையாலே - மற்றும் இக்கூத்தாடு வாருண்டேயாகிலும், இவன் ஆடின கட்டளை ஒருவர்க்கு ஆடப்போகாதென்னு மிடம் சொல்லுகிறது. அதாவது-இவனாடினவைசி(ஃ)த்ரி, பரதஸாஸ்த்ரத்திலும் காணவரிதாயிருக்கை. (எங்கோலே) எங்களுக்கு நாதனைவனே!

(மடங்கொளிய்யாதி) இப்படி யிருக்கிற சேஷ்டித்தத்தாலே மடப்பத்தையுடையராய், பூர்ணசந்த்ரணப்போலே குளிரிந்து ஒளிவிடாரின்ற முகத்தையுடையராயிருக்கின்ற ஸ்த்ரீகளைப் பிச்சேற்றவல்ல வென்னுடைய பிள்ளையானவனே!. (இடந்திட்டித்

பர்யமருளுகிறார் (கூத்தாடவிய்யாதி). கூத்தெல்லாம் பரத ஸாஸ்த்ர லித்த மன்றோ, அது எல்லார்க்கும் பொதுவன்றோ, ஒருவர்க்கும் ஆடப்போகாதென்னக் கூடுமோவென்கிற ஸங்கையிலே யருளுகிறார் (அதாவதிய்யாதி).

“கூத்தாடவல்ல” என்றத்தை ஹேதுவாக்கிக் கொண்டர்த்த மருளுகிறார் (இப்படியிய்யாதி). (சேஷ்டித்தத்தாலே) என்றதுக்கு, (பிச்சேற்றவல்ல)

(க) கீ-கஅ-கக.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, எ-பா, குடங்கொடுத்து. ௪௦௫

திட்டிரணியன் நெஞ்சை யிருபிளவாக முன் கீண்டாய்) இரணியன் நெஞ்சைக்கொண்டு இருபிளவாகவிடந்திட்டாய். (முன்) காலபரமாதல்; ப்ரஹ்மாதன் முன்னேயாதல். “நெஞ்சு” என்று - மார்பாகவுமாம். மார்பு பிளக்கை எளிதிறே. அமுர்த்தமான நெஞ்சைப் பிளந்தானென்றாற்றே.

(க) “உளந்தொட்டு” என்றவிடம்-இப்போதாகிலும் அதுகூலிக்கு மோவென்று நிர்வஹிப்பாருமுண்டு. அப்போது பூர்வஸங்கல்பவீருத்தமாய் வரும். ஆனால், “உளந்தொட்டு” என்றதுதனக்குப் பொருளென்னென்னல்;—ஸர்வஜ்ஞனாய், ஸத்யஸங்கல்பனாயிருக்கிறஸர்வஸக்தி, இப்போது இவன் ஹ்ருதயபரீகை பண்ணுகைக்கடி - அடியில் பண்ணினப்ரதிஜ்ஞை குலைத்து பிறகு காட்டியோட, அவன்போனவிட மெல்லாம், (உ) ஸ்ரீராமச்சந்திராய நம: - லோகத்தரயே ஸபதிமாதுஷ ஸிம்ஹகர்பே” என்று லோகத்தரயத்திலும் கர்பித்த ஸிம்ஹமாய்க் கிடக்கையாலே, அடியில் ப்ரதிஜ்ஞை குலைக்கையாலே “இனியாகிலும் ஸாத்ரவம் நிலைநிற்குமோ” என்று. அதாவது-பெருநீராயமல் பல்கவ்விச்சாகையிறே. (ஈ) “அன்புடையவன் றேயவன்” என்கையாலே உளந்தொடவும் கூடுமிறே. அவன்தான் தொட்டது எப்போதை நெஞ்சென்னில்; கஹீராப்தியில்ச (ச), ந்ரபாவத்தில் நெஞ்சிறே இங்குப்பிளந்தது. இல்லையாகில் பிறகட்டுப்பிடி

யாதி) நெஞ்சென்று - மார்வைச் சொல்லுகிறது. தேவர்க்கொடுத்த வரபலத்தாலே பூண்கட்டியிருக்கிற ஹிரண்யனுடைய மார்வை, (ச) “கொலைக்கையான் நெஞ்சிடந்த கூருகிரான்” என்கிறபடியே கூரிய திருவுகிர்களாலே உறைக்க வுன்றியிடந்து இரண்டு கூரும்படியாக முற்காலத்திலே கிழித்துப் பொதட்டவனே! இத்தால் - சிறுக்கனுடைய ஆபத்திலே வந்து உதவிவனாகையாலே, †தளர்ந்தாரை நோக்குமவனென்னுமிடம் சொல்லுகிறது.

என்றத்தோடந்வயம், “இரணியன் நெஞ்சை இடந்திட்டி” என்றவயித்து “இடந்திட்டி” என்கையாலே தோன்றுகிற துஷ்கரதைக்காக, மார்வை வீசே வுத்துக்கொண்டு தாத்தர்ய மருளுகிரார் (தேவர்களிய்யாதி). (தளர்ந்தார்) என்றது-ஆபந்தரை. ... .. (எ)

†(பா) தாழ்ந்தாரை. (க) க-எ-க. (உ) (ஈ) பெரியதிருமொழி, தி-மொ-க-எ-உ.



சு0சு பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, அ-பா, சீமாலிகன்.

மூ.—சீமாலிகனவனோடு தோழமைக் கொள்ளவும்வல்லாய்  
சாமாறவனை நீ யெண்ணிச் சக்கரத்தால்தலைகொண்டாய்  
ஆமாறறியும் பிரானே யணிபரங்கத்தே கிடந்தாய்  
எமாற்றமென்னைத்தவிர்த்தாயிருவாட்சிப்பூச்சுட்டவாராய்

பட்டவனைப் பிளந்தால் ஸௌர்யபங்கம் வருமிதே. அதுக்காகவும்,  
“தேவர்களுக்குக்கொன்று தருகிறோம்” என்று ப்ரதிஜ்ஞை பண்ணு  
கையாலும், இவனை விடில் கூரீராப்ராப்திவாஸினை நலிந்தாப்போ  
லே, தேவர்களை நலியுமென்றிதே, \* ஆமாறறியும் பிரான் இவனை  
நிரஸித்தது. ஸம்ஸாரத்தில் ஸங்கல்ப பாரதந்தர்யப்ரவ்ருத்தி நிவ்  
ருத்த்யஸக்தரையும், (க) “*धनुर्वृत्त्येष्टयुः*” (உ - தர்மாம்பரி  
த்யஜ்யமாமிமகம்வ்ரஜ்” என்றானிதே, “இத்தனையோக்யதைதானுண்  
டோ?” என்று உளந்தொட்டு இடந்திடுவதொழிய, அவனைக்கொள்  
ளவாம் தார்யமில்லையிதே.

(குடந்தைக் கிடந்த வெம்கோவே) தமக்குப்ராப்யனாவான்  
குடந்தைக் கிடந்தவனுக்கையால், “எங்கோ” என்கிறார். கூத்தாட்டும்  
மால்செய்கையும், நெஞ்சிடக்கையும் முதலான வ்யாபாரங்களிலுங்  
கூட்டில் “எங்கோ” என்கையாலே, நிர்வ்யாபாரஞய்க்கிடந்தவனு  
க்கிதே மிகவும் பரியவேண்டுவது. குருக்கத்திப் பூச்சுட்டவாராய்.

அவ, —சீழ் ஹிரண்யனை நிரஸித்தமையை அதுஸந்தித்தார்.  
இங்கு மாலிகனை நிரஸித்தபாகாரத்தை அதுஸந்திக்கிறார்.

ஸவா;—எட்டாம்பாட்டு. (சீமாலிகனித்யாதி) மாலிகனென்

(குடந்தையித்யாதி) அவதாரங்களுக்குப் பிற்பாடரானவர்  
களுக்கும் உதவுகைக்காகத் திருக்குடந்தையிலே கண்வளர்ந்த  
ருளின என்னுயனாவனே!. (குருக்கத்தியித்யாதி) உனக்கெ  
ன்று தேடிவைத்த குருக்கத்திப்பூவை உன் திருக்குழலிலே சூட்  
டும்படியாகவாராய். .. .. (எ)

வ்யா.—எட்டாம்பாட்டு. (சீமாலிகனித்யாதி) மாலிகனென்

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (சீமாலிகனித்யாதி) “தர்ம ஸம்ஸத்தாபநம்பண்  
ணப் பிறந்தவனுக்கு தோழமை கொண்டவனைக் கொல்லக் கூடுமோ, அவன்  
துஷ்டனையாகிலும் தோழனென்று கொல்லும்படிஎங்கனே? லோகாபவாதம்  
வாராதோ” என்ற சங்கையைப் பரிஹரிக்கைக்காகவும், இந்த கதை அதிப்ர  
ஸித்தமாகையாலும், இதிலாஸத்தில் கதையை விஸ்தரித்தருளி, இதுக்குத்  
தாத்தர்யமாக வருளுகிறார் (மாலிகன்) என்று துடங்கி, (ஸங்க்ரஹேண

(க) கீ-க-உ.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, எ-தி, அ-பா; சீமாலிகன். ௪௦௭

பானொருத்தன் க்ருஷ்ணன் பக்கலிலே ஆயுதஸிக்ஷாஸகாவாய், பல வாயுதங்களும் பயிற்றுவிக்க, க்ருஷ்ணன் பக்கலிலேகற்று, இந்த ஆஸக்தியாலே மூர்க்கனாய், லோகத்திலுள்ள ஸாதுக்களை, வேண்டா வேண்டாவென்ன நலிந்து திரியப்படுக்கவாதே, “ஆயுதஸகாவாயிருக்கிற வனை நிரஸிக்க வொண்ணாது” என்றும் “இவனைவஸமாக்க வொண்ணாது” என்றும் த்ருவுள்ளத்திலே அத்யந்தம் வ்யாகுலம் நடந்து போருகிற காலத்திலே, இவனை ஒரு போது கருக நியமித்தவாதே, இவன்தான் நறுகுமுறுகு என்றப்போலே சிலபிதற்றி “என்னை ஆழிபயிற்றக் கற்பித்திலீர், எல்லாவாயுதம் கற்பித்தீரேயாகிலும்” என்ன; “அதுஅஸாதாரணம்; உனக்குக் கர்தவ்யமன்றுகாண்” என்ன, “எனக்குக் கர்தவ்ய மனறியிலே யிருப்பதொரு ஆயுத முண்டோ” என்று அதிநிர்பந்தங்களைச் செய்த

பானொருத்தன் க்ருஷ்ணனுக்குஸகா(ஷ)வாய், பலஆயுதங்களும் பயிற்றுவிக்க, க்ருஷ்ணன்பக்கலிலே கற்று, இந்த ஆஸக்திபலத்தாலே ஒருவர்க்கு மஞ்சாமல் லோகத்திலுள்ள ஸாதுக்களை நலிந்து திரியப்படுக்கவாதே, “ஸகாவாய்ப்போந்த இவனை நிரஸிக்க வொண்ணாது” என்றும், “இவனை வஸமாக்கவொண்ணாது” என்றும், திருவுள்ளத்தில் அத்யந்த வ்யாகுலம் நடந்து போருகிற காலத்திலே, அவனை ஒருபோது கடுகநியமித்தவாதே, அவன்றான் “நறுகுமுறுகு” என்றப்போலே சிலபிதற்றி, எல்லா வாயுதங்களும் பயிற்றுவித்தீரேயாகிலும், என்னை, “ஆழிபயிற்றுவித்திலீரோ” என்ன; “அது நமக்கு அஸாதாரணம், உனக்குக்கர்தவ்யமன்றுகாண்” என்ன; “எனக்குக்கர்தவ்யமன்றியிலே யிருப்பதோ ராயுதமுண்டோ?” என்று அவன் நிர்பந்தங்களைப்பண்ணினவாதே, “இவனுடையதுஸ்ஸவபாவங்களடியாக

சொல்லுகிறது) என்னுமளவும். (பயிற்றுவிக்க)அப்பயஸிக்க. (இந்த வாஸக்தி) என்றது-க்ருஷ்ணனிடத்தில் கற்றப்ரத்யாஸக்தி யென்றபடி. (கடுகநியமித்தவாதே) என்றது- “ஸாதுக்களை நலியாதே” யென்று சுருக்காகவருளிச் செய்தவாதே யென்றபடி. (நறுகுமுறுகு) ஸப்தாநுகாரம், (சிலபிதற்றி) என்றது-“உன்வழிவந்தேனோ, உன்பந்துக்களை ஏதேனும் செய்தேனோ? கீர் ஏது கோபிக்கிறீர்” என்றப்போலே சில அவதுத்தரம் சொல்லியென்றபடி. (பிதற்றி) என்றவநந்தரம், “அதுக்கு மேலே” என்று கூட்டுவது. (ஆழி பயிற்று

சு௦௮ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, அ-பா, சீமாஸிகன்.

வாதே, “இவனைஎன்செய்வோம்” என்று ஒருவழியாலும் இசைவிக்  
கவொண்ணுமையாலும், நம்முடைய ஆஸக்தியாலே நாட்டாரை  
அழிக்கையாலும், அதுக்கு மேலே அஸாதாரண பரிசுரம் தனக்கு  
வஸவர்த்தி யாகாதென்னு மிட மறியாமையாலேயிறே நிர்ப்பந்திக்  
கிறுமென்று, \*எண்ணம் புகுந்து தித்திக்குமமுதானவன், இவனை  
நிரஸிக்கும் ப்ரகாரங்களாலே ஒருதோஷமும் வாராமல், “தோழ  
ல மகொள்ளவும், சீர்சக்கரத்தால் தலை கொள்ளவும் வல்லாய்”  
என்று இவர் கொண்டாடும்படி யிறே நிரஸித்தது.

அதுதானேதென்னில்; தன்னுடைய சீர்மைகுன்றுதபடி ஆயு  
தம் பயிற்றுவிக்கிறானாகத்திருவாழியை ஒருவிரலாலேசுழற்றி ஆகாஸ  
த்திலே எழச்சுழன்று வருகிற திருவாழி மீண்டும் திருக்கையிலே  
வந்திருந்த வாஸ்சர்யத்தைக்கண்டவாதே, “எனக்குஇது அரிதோ”  
என்று அவன் கைநீட்டின வாதே, “உனக்கு இது அரிதுகாண்”  
என்னச் செய்தேயும், அவன்வாங்கிச் சுழற்றி மேலே யிட்டு மீண்டு  
சுழன்று வருகிற போது பிடிப்பானாக நினைத்துத் தன்கழுத்தை  
அடுக்கத்தன் விரலைவைக்கையாலே, அது \*வட்டவாய் துதிநேமியா  
கையாலே சுழலவர இடம் போராமையாலே அதின் வீச்சு இவன்  
கையிலே பிடிபடாமல் இவன் தலையை அரிந்து கொண்டு போகை  
யாலே “ஆமாமறியும் பிரானே” என்கிறார்.

இவனை நிரஸிக்கவேணும்” என்று திருவுள்ளம்பற்றி, தன்னு  
டைய சீர்மை குன்றுதபடி ஆயுதம் பயிற்றுவிக்கிறானாக, திருவா  
ழியை ஒரு விரலாலே சுழற்றி ஆகாஸத்திலே எழவீச, சுழன்று  
வருகிற திருவாழியை மீண்டும் திருக்கையாலே அநாயாஸேந  
ஏற்க, அவன் இத்தைக்கண்டு, “எனக்கு இது அரிதோ” என்று  
கைநீட்ட, “உனக்கு இது அரிதுகாண்” என்னச் செய்தேயும்  
அவன் வாங்கிச்சுழற்றி மேலேவிட்டு, மீண்டு சுழன்று வருகிற  
போதுபிடிப்பானாக நினைத்து, தன்கழுத்தை யடுக்கத்தன்விரலை  
யெடுத்துக்கொடு நிற்க, அது \*வட்டவாய் துதிநேமியாகையா  
லே சுழலவர இடம் போராதது கொண்டு, அதன் வீச்சு இவன்  
கையில் பிடிபடாமல் இவன் தலையையரிந்துபொகட்டது” என்று  
வித்திலீரே என்றதுக்குக்ருஷ்ணனிடத்தில் குறை சொன்னானென்று கரு  
த்து. (அடுக்க) என்றது-நிராகரிக்க வென்றபடி.

† (பா) ஆகாது. ‡ (பா) எடுத்துத் தன்விரலை வைத்து.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, எ-தி, அ-பா, சீமாலிகன். ௪௦௯

மேல்விளைவ தறிந்து தோழமை கொள்கையாலும், சாமாறெண்ணித் தலைகொள்கையாலும், \* பொய்யர்க்கே பொய்யனாயும்,

இதிஹாஸாதிகளாலே சொல்லப்பட்டதொரு வருத்தார்த்தத்தை இப்பாட்டில் பூர்வார்த்தத்தாலே ஸங்க்ரஹண சொல்லுகிறது.

(சீமாலிகனவகுை தோழமைக்கொள்ளவும் வல்லாய்) (சீ) ஓளபசாரிகம். மாலிகனென்று பேரையுடையனாய் ஆஸுரப் ப்ருதியா யிருக்கிறவகுை, உன் குணத்தாலே கலந்து தோழமைக்கொள்ளவும்வல்லவனே! (சாமாறவனை நீபெண்ணி) அவன் ஸாதுபீடாதிகளைப் பண்ணப்படுக்கவாறே, “இனி இவனை யழியச் செய்பாவிடில் நாடு குடிகிடவாது” என்று அவன்சாகத்தக்க வழிகளைநீயே சிந்தித்து. அதாவது-“தோழனைக்கொன்று” என்று தனக்கு அபவாதம் வாராதபடியாகவும், “தன்னுலேதான் முடிந்தான்” என்னும்படியாகவும் தக்கவழியைச் சிந்திக்கை. “அவனை” என்கிற விடத்தில், ஐகாரம் - அவ்யயம். (சக்கரத்தால் தலைகொண்டாய்) “நமக்கு அஸாதாரணமான ஆயுதம், உனக்கிதுஆகாதுகாண்” என்னச்செய்தேயும் அவன்நிர்ப்பந்தம் பண்ணினதுக்காக, அவனை, ஆழி பயிற்றுவிப்பாரைப்போலே உபாயருபேண திருவாழியாலே ஸிரஸ்சேதம் பண்ணிப்பொகட்டவனே!

(ஆமாறறியும் பிரானே) ஸத்ருநிரஸநம், ஆஸ்ரிதரக்ஷணமாகிற விவற்றில் ஏதேனும்மொன்றில் புகுந்தால்,மேல்விளைவ தறியும்

“அவன்” என்றத்தாலே, “புத்திஸ்த்தயான வர்த்தத்தை யருளுகிறார் (ஆஸுரேத்யாதி). (கொள்ளவும்) என்ற (ஈ) சகாரத்தால் தோற்றின துஷ்கரதையைத் திருவுள்ளம்பற்றி (உன்குணத்தாலே கலந்து) என்றது. “அவன் சாமாறு எண்ணி” என்றவயித்து ஹேது பூர்வகம் சப்தார்த்த மருளுகிறார் (அவனித்யாதி). ஹிரண்யாதிகளைப் போலே இவனை நிரஸிக்கைக்கு உபாயம் சிந்திக்கும்படி துஷ்கரதை ஏதென்னவருளுகிறார் (அதாவதித்யாதி). அபவாதம் வாராமல் உபாயம் சிந்திக்கிறுனென்று சொல்லிவைத்து, தலையறுக்கக் கூடுமோ வென்கிற ஸங்கையிலே அருளுகிறார் (நமக்கித்யாதி).

“சக்கரத்தால் தலைகொண்டாய்” என்றத்தையும், “அணியரங்கத்தே கிடந்தாய்” என்றத்தையும் கடாக்கித்துத் தாத்தப்ரியமருளுகிறார் (சத்ரு வித்யாதி). (புகுந்தால்) என்றது - உத்தியோகித்தாலென்றபடி. (மேல்விளை

சக0 பேரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, கூ-பா, அண்டத்தமரர்.

மூ.—அண்டத்தமரர்கள்கூழ வத்தாணியுள்ளங்கிருந்தாய்  
தொண்டர்கள் நெஞ்சிலுறைவாய் தூமலரான்மணவாளா  
உண்டிட்டுலகினையேழு மோராலிலையில் துமில்கொண்டாய்  
கண்டுநானுன்னையுக்கக் கருமுனைப்பூச்சூட்டவாராய் (க)

\*கொடுங்கோளால் நிலம்கொண்டும், “ஆமாறறியும் பிரான்” என்பதிலும் “அணியரங்கத்தே கிடந்தாய், ஆமாறறியும்பிரானே” என்கையிறே இவர்க்குத் திருவுள்ளம். இதுதன்னாலையிறே இவரேமாற்றத்தைப் பெரிடபெறுமாள் தவிர்த்தருளிற்றும். (ஏமாற்றம்) “இவ்வஸ்துவுக்கு என்வருகிறதோ?” என்று நினைக்கிற க்லேசம். அது பின்னைத் தவிராமோவென்னில், (க) “உனாயாவென்றோய் தவிர” என்கிற விடத்தே கண்டோமிறே. அதுக்கடி காலதர்ஸநம் பண்ணுவிக்கையிறே. இருவாட்சிப்பூச்சூட்டவாராய். (அ)

அவ—ஒன்பதாம்பாட்டு. ஜகத்திலுண்டான விரோதிகளெல்லாததையும் உபஸம்ஹரித்த ப்ரகாரத்தை அதுஸந்திக்கிறார்.

ஸ்வா;—(அண்டத்தமரரித்யாதி) (உ) “ப்ரமாத்மனைச் சூழ்ந்திருந்தேத்துவர் பல்லாண்டே” என்கிறபடியே, (அண்டத்து - அக் உபகாரகனாவனே! (அணியரங்கத்தேகிடந்தாய்) “இங்கேகிடந்தால் நமக்கு முழுக்ஷணக்களை லபிக்கலாம்” என்று ஸம்ஸாரத்துக்கு ஆபரணமான கோயிலிலே பள்ளி கொண்டருளுகிறவனே!. (ஏமாற்றமென்னைத் தவிர்த்தாய்) (கூ) “நல்லார்கள் வாழும் நளிரரங்கம்” என்கிறபடியே பரிவருள்ள தேசத்திலே பள்ளிக்கொள்ளுகையாலே உன் ஸௌகுமார்யாதிகளை நினைத்து, “உனக்கென்வருகிறதோ?” என்று வயிறெரியாநிற்குமெனக் க்லேசத்தைப்போக்கினவனே!. ஏமாற்றமாவது-துக்கம். (இருவாட்சிப் பூச்சூட்டவாராய்) காலடிஷ்பமானவிது செவ்வியழிவதற்கு முன்னே உன் திருக்குழலிலே நான் சூட்டும்படி வாராய்.

வது) என்றது - இந்த உத்யோகத்தாலே வரும் ஸ்த்ருநிரஸநமும், ஆஸ்ரிதரக்ஷணமுமாகிற பலத்தை யென்றபடி. “ஆமாறறியும் பிரானே” என்றத்தைக் கடாக்ஷித்துத் தாத்பர்ய மருளுகிறார் (இக்கேயித்யாதி). இவர்தம்முடையக் க்லேசத்தைத் தவிர்க்கச் சொல்லு மவரல்லாமையாலே, விசேஷித்துத் தாத்பர்ய மருளுகிறார் (நல்லார்களித்யாதி). (நளிர்) குளிர்ச்சி. ... (அ)

(க) தி-வாய்-அ-ந-கக. (உ) திருப்பல்லா-கஉ. (கூ) நா-தி-கக-ந

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, கூ-பா, அண்டத்தமரர். சகக

தாணியுள்ளே அமரர்கள் குழ விருந்தாய்) தரிபாத்விபூதியுள்ளே  
அந்தரங்கரான ஸூரிகள் மங்களாசாஸனம் பண்ண விருந்தாய்.  
(தொண்டரித்யாதி) இங்கு, தரிதீபாவிபூதியிலுள்ள தொண்டர்கள்  
குழந்து மங்களாசாஸனம்பண்ண, அவர்கள் நினைவிலே ஸந்திஹித  
னாய்ப் போருகிறவனே! (தூமலரான் மணவாளா) அதுக்கடியான  
பெரியபிராட்டியார்க்கு அத்விதீடநாயகனுனவனே! தூய்தான தாம்  
ரைப்பூவைப் பிறந்தகமாகவுடைய பெரிய பிராட்டியார்க்கு நாயக  
னுனவனே!.

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (அண்டத்தித்யாதி) (சு) “இறந்  
தால் தங்குமுரண்டமே” என்றும், (உ) “அண்டம்போ பாட்சிய  
வர்க்கு” என்றும், பரமபதத்தை—“அண்டம்” என்று சொல்லக்  
கடவதிறே, (அண்டத்துள் அத்தாணி-அமரர்களுக்கு—அங்கி  
ருந்தாய்) பரமபதத்தினுள்ளே அருகிருப்பையுடையரான நித்ய  
ஸூரிகளுக்குழ ஸேவிக்க, அவர்கள் நடுவே \*ஏழலகும் தனிக்  
கோல் செல்ல வீற்றிருந்தருளினவனே! (அத்தாணி) அருகிரு  
ப்பு. (தொண்டர்கள் ஸஞ்சிஹைவாய்) இந்த விபூதியிலே முழு  
கூடங்களாய் உன்பக்கல் ப்ரேமயுக்தரா யிருக்குமவர்களுடைய  
மநஸ்ஸினுள்ளே, பரமபதத்திலிருப்பிலங்காட்டில் உகந்து நித்  
யவாஸம் பண்ணுமவனே! (தூமலரான் மணவாளா) தூய்தான  
தாமரைப்பூவைப் பிறந்தகமாகவுடைய பெரிய பிராட்டியார்க்கு  
நாயகனுனவனே! (ஈ) “~~ஸ்ரீஸ்ரீ~~ஸ்ரீஸ்ரீ-ஸ்ரீயாஸார்த்தம்” என்  
கிறபடியே பரமபதத்திலும், (சு) “அரவிந்தப்பாவையுந்தானும்”  
என்கிறபடியே தொண்டர்களுடைய ஹ்ருதயத்திலும், பெரிய  
பிராட்டியும் தானுங் கூடவிறே யெழுந்தருளி யிருப்பது.

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (அண்டத்தித்யாதி). அண்ட பதத்தாலே  
ப்ராக்குதமான வண்டத்தையும், \* அமரபதத்தாலே ப்ரஹ்மாதிகளையும்  
சொல்லுமளவில் இவனுக்கு அதிகஸ்பமாகாமையாலே, பரமபதமாகவும் நித்ய  
ஸூரிகளாகவும் அர்த்தமருளிச் செய்யக்கோலி, அண்டபதம் பரமபதத்தைச்  
சொல்லுமதுக்கு நியாமகங்களைக்காட்டுகிறார் (இறந்தாலித்யாதி). அந்நித்  
ததுக்கு அதுகுணமாக வர்த்தம் (பரமபதத்த்யாதி). நெஞ்சில் வர்த்தத்தில்  
உறைப்புத்தோன்றுகையால் “தொண்டர்” என்றதுக்கு சபலரென்றார்த்தம்  
திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் (இந்த விபூதியிலே யித்யாதி).

(சு)தி-மொ-க-உ-க-0, (உ)தி-மொ-அ-க-0-க-0, (ஈ)வாயுபுராணே, (சு)தி-உ-க-0.

சகஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, எ-தி, ௧௦-பா, செண்பகம்.

மூ.—செண்பகமல்லிகையோடு செங்கழுநீரிருவாட்சி

எண்பகர்பூவுங்கொணர்ந்தே னின்றிவை சூட்டவாவென்று  
மண்பகர்கொண்டாணையச்சிமகிழ்ந்துரைசெய்தவிம்மாலை  
பண்பகர்வில்லிபுத்தூர்க்கோன்பட்டர்பிரான்சொன்னபத்தே.

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

(உண்டித்தயாதி) இவள் புருஷகாரத்தில் அகப்படாதாரை  
ப்ரளயகாலத்தில் திருவயிற்றிலே வைத்து, முகிழ்விரியாமல் அத்வி  
தியமான வடபதரத்திலே கண்வளர்ந்தருளினவனே! (கண்டித்  
யாதி) நானுன்னைக்கண்டு மங்களாசாஸநம்பண்ணி மிகவும் ப்ரீத  
னும்படி, கருமுகைப்பூச் சூட்டவாராய். .... (க)

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழி சுற்றார்க்குப்பலம் சொல்  
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸ்வா;—(செண்பகமித்தயாதி) (செண்பகமல்லிகையோடு செங்  
கழுநீரிருவாட்சி) என்கையாலே, “அவனுக்கே” என்று இவன் கோ

(உண்டிட்டித்தயாதி) ப்ரளயத்தில், அழியாதபடி ஸகலலோ  
கங்களையும் திருவயிற்றிலே வைத்து ஒரு பவனான ஆலிலையிலே  
கண்வளர்ந்தருளினவனே! இந்த ஆபத்தைகத்வத்துக்கும் ஹேது,  
கீழ்ச்சொன்ன ஸ்ரியஃபதித்வமிதே. (உ) “यस्य वीर्यमुखा  
वदन्ति तद्विदुः” - யஸ்யா வீர்யமுகம் ததிங்கித பராதீ  
நோ விதத்தேதலிலம்.” என்கிறபடியே ஸகலமும் அவருடைய  
இங்கிதபராதீநனாயிதே செப்வது. (கண்டித்தயாதி) மாலையும் மயிர்  
முடியுமாயிருக்கிற உன்னைக்கண்டு நான் உகக்கும்படியாக, நீ  
உகக்கும் கருமுகைப்பூச் சூட்டவாராய். ... (க)

வ்யா;—பத்தாம்பாட்டு. (செண்பகமல்லிகையோடித்தயாதி)

(ஆபத்தைகத்வத்துக்கும்) என்ற (य)சகாரத்தால் கீழ்ச்சொன்ன பரமபத  
வாஸத்துக்கும், தொண்டர் நெஞ்சிலிருப்புக்கும் - ஸ்ரியஃபதித்வம் ஹேது  
வென்னுமிடம் ஸூசிதமாகிறது. (ஸகலமும்) என்றவிடத்தில்-பரமபதவர்த்  
தநமும், தொண்டர் நெஞ்சிலிருப்பும் விவக்ஷிதம். ... (க)

அரு.—பத்தாம்பாட்டு. (செண்பகமித்தயாதி) அவ்வவகாலத்துக் கடுத்த  
புஷ்பங்களைச் செவ்விமாறாமல் தத்தத் காலங்களிலே சூட்டி யசோதை அது  
பலித்தாப்போலே, இவரும்ஸாயப்ப்ராதஃ பூச்சூட்டி அதுபலித்து, அந்தவர்த்  
தத்தை நிகமிக்கி ருராகையாலே, புஷ்பங்களை விசேஷித்துக் காட்டுகிறார்

(க) ஸ்ரீஸ்தவ-க.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, எ-தி, ௧௦-பா, செண்பகம். சகந

லுங் காலத்து காலநியதியில்லை. ஸ்ரீகஜேந்தரன் கையில் பூவுங்கூட வாடாமல், மணம் குலையாமல் நெடுங்காலமிருந்ததிதே. அன்றிக்கே, பனியலராகவுமாம். (க) “சுத்ரம் புஷ்பம்-பத்ரம் புஷ்பம்” (உ) “புர்வது வும்புகைபூவே” (ங) “கள்ளார்துழாயும்”-அநுயார்ஹமான திருத் துழாய்யாடே கூட நிர்க(ர்)ந்தமான புஷ்பங்களையு மெடுத்ததிதே, அவனுக்கும் இவனுக்கும் சூட்டுகையும் இடுகையும் கர்தவ்பமாக. (ச) “நக்ஷத்ரம் புஷ்பம்-நகண்டகாரிகாபுஷ்பம்” என்றதும், “பறிக் கிறவன்கையில் முள்படாமைக்கென்றே” என்று ஜீயருக்கு பட்டர் அருளிச்செய்கையாலே, அவனுக்காகாதவையில்லை. “சிறுகாலை, அந் தியம்போது” என்கிற காலநியதியுமில்லை. (ரு) “ஸ்ரீரங்க-ஸ்ரீவகந்தர” என்கிற வஸ்துவின் பக்கவிலே சேர்ந்தாலிதே புஷ்பங்களுக்கு ஸ்வ ரூபஸித்தி உள்ளதும். (ஈ) “தோளிணைமேலும்” (எ) “தழைக்கும்து ழாய்மார்பன்” (அ) “அக்ஷரம் புஷ்பம் - அஹிம்ஸாப்ரதமம்புஷ்பம்” இத்யாதி, (ஐ) “நாடாத்தமலர்” இவைமுதலாகப் பலவிடங்களிலும் அதிகாரியியதியொழியத் தவ்வியதியில்லை என்றதிதே. (கௌ) “பூ சும் சாந்து-புனையும் கண்ணி - வாசகம் செய்மாலை” (கக) “கலிய னெலி செய்தமிழ்மாலை” என்று பலவிடங்களிலும் பலரும் அருளிச் செய்தார்களிதே.

ப்ராதிகால புஷ்பமான செண்பகமும், ஸாயங்கால புஷ்பமான மல்லிகையுமாகிற விவற்றோடே, ப்ராதிகால புஷ்பமான செங் கழுநீரும், இருவாட்சியும் முதலான எண்ணிச் சொல்லப்பட்ட (ப்ராதிகாலேத்யாதி). (ப்ராதிகால புஷ்பம்) என்றது - ப்ராதிகால விசுவாக்கும் புஷ்பமென்றபடி. “இவைகளோடே செங்கழுநீர் முதலானவற்றைக்கொணர்ந் தேன்” என்று ஒருகாலே கொண்டுவந்ததாகத் தோன்றினாலும், “ப்ராதிகால” என்றும் “ஸாயம்” என்றும் விசேஷிக்கையாலே அது கூடாதுமாயல், “கன் ளவரக்கியை மூக்கொடு காபலினைத் தலை கொண்டாய்” என்றவிடத்தில் மூக்கைக் கொண்டாய், தலையைக்கொண்டா யென்றாப்போலே, இங்கும் திரு பேதேந் அவ்வவகாலங்களில் கொண்டுவந்ததைச்சொல்லுகிறதென்று கொள் ளவேணும். (எண்ணிச் சொல்லப்பட்ட) மனோரத்தித்துச் சொல்லப்பட்ட.

- (க) கீ-க-உ-க. (உ) தி-வாய்-க-க-க. (ங) தி-மொ-க-க-எ-க. (ச) வி-த-அ-ச-ச-உ.  
 (ரு) சாந்தோ. (ஈ) தி-வாய்-க-க-எ. (எ) பெரிய திருவ-நக. (அ)  
 (ஐ) தி-வாய்-க-ச-க. (கௌ) தி-வாய்-ச-ந-உ. (கக) தி-மொ-எ-க-கௌ.



சகச பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, எ-தி, ௧௦-பா, செண்பகம்.

(எண்பகர்பூவும் கொணர்ந்தேன்) ஸாஸ்தரஸித்தங்களுமாய் பரிகணிக்கப்பட்ட பூக்களெல்லாம் கொணர்ந்தேனென்கையாலே, எல்லாப் பூக்களுக்கும் உபலக்ஷணமாயிற்றே. ஆகையிற்றே கீழே ஒன்பது பூவைச்சொல்லி, நாலுபூவிலேநிகமித்தது. (௧) “உபலக்ஷணேஷு ஸு-அகாலபரிகோவ்ருக்ஷாஃ” (௨) “நீஷுக் காந்தி-புஷ்பிதகாநஃ” (௩) “மலர்கள் வீழும்”. (கொணர்ந்தேன்) என்றது-கொண்டு வந்தேனென்றபடி. (இன்றிவை சூட்டவாவென்று) “இன்று” என்று இவர் தாமே அருளிச்செய்கையாலே “ப்ராநம், மத்யாந்ஹம், ஸாயந்தநம்” என்கிற காலநியுதியில்லை (௪) “ஆதிநிவந்திவாய் வாயந்த மலர் தூவி” என்னக்கடவதிறே. “இலவ” என்கிற பஹுவசநமுண்டாகையாலே உபலக்ஷணம் வேணுமென்கிற நிர்பந்தமில்லை.

(மண்பகர் கொண்டானே) பகர்-மண்கொண்டானே- மஹாபலி “தந்தேன்” என்று, உதகம்செய்த பூமிகொண்டானே யென்னுதல், இவன் தான் அவனை அபேக்ஷித்துப்பெற்ற மண்கொண்டானே யென்னுதல். ஸாஸ்தர வித்தமான லோகங்களையெல்லாம் கொண்டானே யென்னுதல். (௫) “வேயகமாயினும” ந்யாயநிஷ்டரீத்தாலும் கொள்ளலாவது, மஹாபலிக்கு நடக்கிற பூமியளவுமன்றோ பூக்களெல்லாங் கொண்டு வந்தேன் அன்றிக்கே, “எண்பகர்பூ” என்றது-இன்னதின்தென்று பரிகணிக்கப்படுமதாய், ஸாஸ்தர வித்தமாயிருக்கிற பூக்களென்னவுமாம். (கொணர்ந்தேன்) என்றது-கொண்டு வந்தேனென்றபடி. (இன்றிவை சூட்டவாவென்று) இப்போது இவற்றை உன் திருக்குழலிலே சூட்டும்படி வர வேணுமென்று.

(மண்பகர் கொண்டானே) பகர்ந்தமண்ணைக் கொண்டவனே. பகர்தல் - “மூவடிதா” என்ற இலலுடைய உத்தியாதல்; “தந்

இத்தால் பக்திபூர்வக மென்னுமிடம் சொல்லிற்றாயிற்று. “எண்” என்றதுக்கு - லோகத்தாராலே, “இது நல்லது, இது நல்லது” என்று பரிகணிக்க வல்லதென்றும், “பகர்” என்றதுக்கு - ஸாஸ்தரத்தால் சொல்லப்பட்டதென்றும், அர்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி யே ஜநாந்தரம் (அன்றிக்கேயித்யாதி).

(௧) ரா-யு-கஉஎ-கஅ. (௨) ரா-அ-௩-ச. (௩) ௩-ச-௧௦. (௪) உ-திருவ-எ௩.

(௫) திருவி-௧௧.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, எ-தி, ௧௦-பா, செண்டாம், சகடு

வென்னில் ; பதினாறுலோகங்களும், அண்டபித்தியும், மஹாபலிய  
தென்றே இவரிருக்கிறார்; அந்நியஸேஷத்வ ஸ்வஸ்வாதந்தர்யங்களால்  
மஹாபலியில் குறைந்திருப்பாரில்லையென்று. (ஆய்ச்சி மகிழ்ந்துரை  
செய்த); யசோதைப்பிராட்டி ப்ரியப்பட்டுப் பூச்சூட்ட வதைத்த ப்ர  
காரத்தை. (பண்பகர் வில்லிபுத்தூர்க்கோன் பட்டர்பிரான்சொன்ன  
பத்தே) ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரி லுள்ளாருடைய உக்திப்ரத்யுத்திகளும்  
ஆதாராதரோக்திகளு மெல்லாம் பண்ணிலே சேர்ந்து போலே  
காணுமிருப்பது. இப்படிப்பட்ட ஊருக்கு நிர்வாஹகரான வாழ்வா  
ரருளிச் செய்த, (இம்மாலைபத்தே) (சு) “ஓர்த்தவிப்பத்தே” என்கி  
றப்போலே ஸ்லாகிக்கிறார். இதிறே-ஆப்தவாக்யமும். அந்த வஸ்  
துவுக்கு வேண்டுவதும், இவனால் செய்யலாவதும், பூமாஸ்யும்  
சொல்மாலையுமிதே.

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

தேன்” என்ற மஹாபலி உக்தியாதல். ஸாஸ்த்ரவரித்தமான  
பூமியையெல்லாம் கொண்டவனை பென்னுதல். (ஆய்ச்சிமகிழ்ந்  
துரைசெய்த) இப்படியிருக்கிறவனைக்குறித்து “இன்றிவைசூட்ட  
வா” என்று யசோதைப்பிராட்டி உகந்துசொன்ன ப்ரகாரங்களை.  
“செய்த” என்றது-செய்தவற்றையென்றபடி. (பண்பகர் வில்லி  
புத்தூர்க்கோன் பட்டர்பிரான் சொன்ன - இம்மாலை - பத்தே)  
ஆரேனுமொருவர் ஏதேனுமொன்றைச் சொல்லும்பண்ணிலே  
சேரும்படிசொல்லாநிற்கும் ஸ்ரீவில்லிபுத்தூர்க்கு நிர்வாஹகரான  
பெரியாழ்வாரருளிச்செய்த இம்மாலை; “ஒருபத்தே” என்று  
இதினுடைய ஸ்லாக்யதைபைச் சொல்லுகிறது. இதுக்கொரு  
பலம் சொல்லாதே இத்தையேஸ்லாகித்துவிட்டது, இதினுடைய  
ரஸாதுபவந்தானேஇதுக்குப்பலமென்றுதோற்றுகைக்காக.(௧௦)

பெரிய ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி இரண்டாம்பத்து  
ஏழாம் திருமொழி முற்றிற்று.

(ஆரேனுமொருவர்) என்றது கவிதைசொல்ல வாராதவரையாகிலு மென்  
றபடி. (ஏதேனுமொன்றை) என்றது-பண்ணில் சேரத்தக்கதாதவற்றையு  
மென்றபடி. (சொல்லிலும்) என்றவநந்தரம், “அத்தை” என்று சேஷம்.

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

(க) தி-வாய்-௧-உ-௧௧.



பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௨-ப, அ-தி, க-பா, இந்திரனோடு.சகவ

மூ—இந்திரனோடு பிரமணீசனிமையவரெல்லாம்

மந்திரமாமலர்கொண்டு மறைந்,துவராய் வந்துநின்றார்  
சந்திரன்மானிகைசேரும் சதுரர்கள்வெள்ளைநின்றாய்  
அந்தியம்போதிதுவாகு மழகனே காப்பிடவாராய். (க)

அவ;—முதற்பாட்டு. ஸந்த்யாகாலஸேவார்த்தமாக இந்த்  
ராதிகேவர்களெல்லாரும் வந்தார்கள்; காப்பிடவாராயென்கிறார்.

ஸ்வா;-(இந்திரனிட்யாதி) \* தந்துவனாய்நின்றஇந்த்ரனும், இந்த்ர  
னோடே தொட்டில்வரவிட்டப்ரஹ்மாவும், அந்தப்ரஹ்மாவோடே  
திருவரைக்குச்சாதத்தத் தகுதியானவையெல்லாம் வரவிட்ட வ்ருஷ  
பவாஹநனும், அந்த வ்ருஷபவாஹநனோடே அதுக்தரான தேவர்க  
ளெல்லாம் வந்து, அத்ருஸ்யராய், அதுரவிப்ரக்ருஷ்டராய், மந்திர

வ்யா;—முதற்பாட்டு. (இந்திரனிட்யாதி) த்ரைலோக்ய  
பாலகனான இந்த்ரனோடே, சதுர்த்தசபுவநஸ்ரஷ்டாவானப்ரஹ்  
மாவும், ஜகத் ஸம்ஹாரகர்த்தாவான ருத்ரனும், இவர்களுக்குப்  
பரதந்த்ரராய் வர்த்திக்கும் மற்றுமுண்டான தேவர்களுமெல்  
லாம். இத்தால்-அதிகாரி புருஷர்களோடு அவர்களுக்குக் குடி  
மக்களாய் வர்த்திக்குமவர்களோடு வாசியற எல்லாருமென்றபடி.  
ப்ரஹ்மருத்ரேந்த்ரர்கள் மூவரையும் சொல்லுகிறவிடத்தில், இந்த்  
ரனை முந்துறச் சொல்லிற்று - அவனோபாதிப்ரஹ்ம ருத்ரர்களுக்  
கும் அதிகரித்த கார்யத்தால் வந்த ஏற்றமித்தனையொழிய, ஈஸ்வர  
த்வ கந்த(Xஹ்)மில்லையென்று தோற்றுகைக்காக.இவர்கள்தான் தொ  
ட்டில் பருவமே பிடித்து இவ்விஷயத்திலே கிஞ்சித்தகரித்திறே

அரு.—முதற்பாட்டு. (இந்திரனிட்யாதி) “இமையவரெல்லாம்” என்று  
ஒருசொல்லாலே சொல்லலாயிருக்க, தனித்தனியே அருளிச்செய்ததுக்குத்  
தாற்பர்யம் தோன்ற விசேஷிக்கிறார் (த்ரைலோக்யேத்யாதி). மற்றை  
வருணதிகளைத் தனித்தனியே சொல்லாதே, “இமையவரெல்லாம்” என்று  
முழுக்கச் சொல்லுகையாலே வருளுகிறார் (இவர்களுக் கிட்யாதி). “ஆராத்  
த்யர்” என்று தங்களை நினைத்திருக்கும் தேவஜாதியெல்லாம் தன்னில் வாசி  
யற இவனைக் கிஞ்சித்தகரிக்க வருவர்களோ வென்ன வருளுகிறார் (இவர்களிட்  
யாதி). இவனை “ஸ்வஸம்மாத்தபரன்” என்றறியுமவர்களாகையாலே, கிஞ்சித்  
கரித்தாரென்று கருத்து. தொட்டில் பருவத்தில் இவர்கள் கிஞ்சித்தகரித்த

சகஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, க-பா, இந்திரனோடு

மாமலர்கொண்டு நின்றார்கள். ப்ரஹ்மாவேவோடே “ஈசன்” “இந்திரன்” என்னுதே, இந்த்ரனை கௌரவித்தது-ஒளபாதிக கர் ம த ர தம்யத்தால்வந்த வைஸ்வர்யச்செருக்குமுற்படஸாவதி(டி)யாகை யாலே என்று தோற்றுமிதே. மறைந்துவரா வந்து நின்றாரென் னவுமாம்.

(மந்திரம்) \*மறைகொண்ட மந்திரம். தந்தாம் நினைவுக ளாலே மறைந்தார்களாக விருக்குமித்தனையொழிய, இவர்க்கும் மறைய வொண்ணுதே. (மாமலர்) கல்பகம் முதலான புஷ்பா த்யுபகரணங்களைக் கொண்டு, தந்தாம் குறைவுகளையும் கொண்டு, அருளப்பாடிடுந்தனையும் பார்த்து நின்றார்கள். ஜபஹோமதாந தர்ப்பணங்களிலே விநியுக்தமானமந்த்ரத்தைக்கொண்டு மங்களா சாஸநம் செய்வதாக நின்றார்கள். சிலம்ருகங்கள் கண்ணைச்செம் பனித்துத்தந்தாமைமறைத்தனவாக நினைப்பன உண் டி தே ர.

போருவது. ஆகையாலே \* எழிலுடைக் கிண்கிணித்தந்துவனாய் நின்ற இந்த்ரனோடு - வண்ணச்சிறுத்தொட்டில்வரவிட்ட ப்ரஹ் மாவும், \* உடையார் கருமணி வரவிட்ட ருத்ரனும், \* வலம்புரி, சேவடிக்கிண்கிணி முதலானவை வரவிட்ட மற்றுமுண்டான தேவ ர்களுமெல்லாமென்கை.

(மந்திரமாமலர்கொண்டு) திருமந்த்ர புஷ்பங்கொண்டு. “மந்தி ரம்” என்கிறது - \* மறைகொண்ட மந்த்ரமான ஸ்ரீபுருஷ ஸூக்தா திகளை. “மாமலர்” என்கிறது - ஸ்லாக்யமான கல்பக புஷ்பாதிகளை. (மறைந்துவராய் வந்துநின்றார்) (க) “கட்கரிய பிரமன் சிவனிந்திர ன்” என்கிறபடியே இங்குள்ளாருடைய கண்ணுக்கு விஷயமாகாத வர்களாகையாலே, பிறர்க்கும் தெரியாதபடியாக, நீ அருள் பாடிட்ட வாறே வரும்பிடி உனக்கு அதூரவிப்ரக்ருஷ்டராய் வந்து நின்றா ர்கள். “மறைந்துவரா” என்று பாடமானபோது, உவரா-அதூரவிப் ரக்ருஷ்டராகவென்று பொருள்.

தைக் காட்டாநின்றகொண்டு, ப்ரக்ருதத்திலே உபஸம்ஹரிக்கிறார் (ஆகை யாலே யித்யாதி);

(திருமந்த்ர புஷ்பங்கொண்டு) என்றவிடத்திலே “திரு” என்றது-ஒளப சாரிகம். மறைந்திருக்கைக்கும் உவராயிருக்கைக்கும் ஹேதுக்களை தர்ப்பிப் பித்துக்கொண்டர்த்த மருளுகிறார் (கட்கரிய வித்யாதி).

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, சு-பா, இந்திரேனே சகக

குணத்தயவஸ்யரல்லாதார்மேலே“உவர்” என்கிற அநாதரோக்தி செல்லாதே.

(சந்திரனித்யாதி) திருவெள்ளறையில் வர்த்திக்கிறஸ்ரீ வைஷ்ணவர்கள் திருமானிகைகளிலும் கோயிலிலுமுண்டான உயர்த்தியாலே சந்திரன் வந்து சேருமென்கிறார். இத்தால்-ஆந்தராளி சுரானஜ்ஞாதாக்கள் சேரும்மென்கிறது. ஸாஸ்த்ரஜந்ய ஜ்ஞாநம் சீபப்ரகாசம்போலே, ஸாஸ்த்ரஜந்யரில்ஜ்ஞாநவைராக்ய நிஷ்ட்டர் ஆதித்ய ப்ராகாசம்போலே; உபதேஸஜ்ஞாநம்போலேயிறே பூர்ண சந்த்ரனைச் சொல்லுவது. இந்த உபதேஸகம்ய ஜ்ஞாநத்தில் அநந்யார்ஹத்வம் த்ருதீயாவிபூதியிலும் த்ரிபாத்விபூதியிலும் துல்யவிகல்பமாயிருந்ததேயாகிலும், அங்குள்ளார்க்கும் கௌரவப்ராப்ய மிறே. (சதுரர்கள் வெள்ளறை நின்றாய்) அவன் தனக்கும் ப்ராப்யம் இங்கேயிறேநிலைநின்றது. ஆகையிறே(க)“நிலையாநின்றான்” என்னுமாபோலே நின்றானென்றது. (சதிராவது) பூவாமல்காய்க்கும் மரங்கள்போலே“பூயு-ஃஸு-ர-க்ரியாகே வலமுத்தரம்” என்கையிறே. அதாவது-(உ)“சலிப்பின்றியாண்டு” என்கிறபடியே தங்களாசாரத்தாலேபும் ஸம்ஸாரஸம்பந்த நிகளநிவ்ருத்திபண்ண வல்லராயிருக்கை.

(அந்தியம் போதிதுவாகும்) விளையாட்டுப் பராக்காலே அஸ்தமித்ததும் அறிகுறியில்லையீ! (அழகனே காப்பிடவா

(சந்திரனித்யாதி) சந்த்ரபதத்தளவும் செல்ல ஒங்கியிருக்கையாலே, சந்த்ரன் மானிகைகளிலே வந்து சேரும்படியிருப்பதாய், உன் ஸௌகுமார்யாதிகளையறிந்து மங்களாசாஸநம் பண்ணி நோக்கவல்ல ஸமர்த்தரானவர்கள் வர்த்திக்கின்ற திருவெள்ளறையிலே நின்றருளினவனே! (அந்தியம் போதிதுவாகும்) இது ஸந்த்யாகாலமாயிருக்கும். விளையாட்டுப் பராக்காலே அஸ்தமித்ததும் அறிகுறியில்லையீ! (அழகனே) த்ருஷ்டி தோஷபயத்தாலே அநவர

“சதுரர்கள்” என்றதுக்கு ஸ்வார்த்தபரரானவர்களைச் சொல்லுவது, இவர் ப்ரக்ருதிக்குச் சேராதென்று தாத்தர்ய மருளுகிறார் (உன் ஸௌகுமார்யேத்யாதி). “காப்பிடவாராய்” என்போதேஅழகு அர்த்தஸித்தமாயிருக்க, “அழகனே!” என்று ஸம்போதிக்கவேணுமோவென்னும் ஜிஜ்ஞாஸுப்ரஸுந்த

சுஉ௦ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, உ-பா, கன்றுகள்.

மு.—கன்றுகளில்லம்புகுந்து கதறுகின்றபசுவெல்லாம்

நின்றொழிந்தேனுண்ணைக்கூவி நேசமேலொன்றுமிலாதாய்

மன்றில்நிலேலந்திப்போது மதிள்திருவெள்ளறைநின்றாய்

நன்றுகண்டாயென்றன்சொல்லு நாணுண்ணைக்காப்பிடவாராய்.

ராய்) அஸ்தமித்தது அறியாதாப்போலே உன்னொளந்தர்ய மார்  
த்தவ வாசியு மறிகிறு யில்லை, உன்னுடைய ஸமுதாய சோபைக்  
கும் ஒப்பனையழகுக்கும் மங்களாசாஸநம் பண்ணித்திருவந்திக்  
காப்பிட வேணுங்காண் வாராயென்கிறார். அந்தியம்போதால்-  
ராஜஸகுணப்ராதாந்யத்தால் அஹங்காரக்ரஸ்தருமாய், பரஸம்  
ருத்த்யஸஹபரருமாயிருப்பார் நடையாடுங்கால மென்று பி(ஜ்)த  
ராய், வாராயென்கிறார். .... (க)

ஸ்வா;—இரண்டாம்பாட்டு. (கன்றித்யாதி), கன்றுகளெல்  
லாம் தொழுவத்தில் தந்தாம் நிலைகளிலே புகுந்து நின்று கதறு

தம் காப்பிடவேண்டும்படியான அழகையுடையவனே! அஸ்த  
மித்ததறியாதாப்போலே உன்னழகின் வாசியும் அறிகுறியில்லையீ!  
(காப்பிடவாராய்) உன்னுடைய ஸ்வாபாவிகமான ஸமுதாய சோ  
பைக்கும் ஒப்பனையழகுக்கும் ஒரு குறைவாராதபடியாகத் திரு  
வந்திக்காப்பிடவாராய். .... (க)

திலே ஸமயிவ்யாஹார பலிதத்தை யருளுகிறார் (அஸ்தமித்த தறியாதாப்  
போலே யித்யாதி). வினையாட்டுப் பராக்காலே மெய்மறந்திருக்கையாலே  
அழகை ஸ்மரிப்பித்தாரென்று கருத்து. அவ்வரதம் காப்பிடும்படியான வழ  
காயிருக்க, “அந்தியம் போதிதுவாகும், காப்பிடவாராய்” என்றுகாலவிசேஷத்  
தைச் சொல்லி அழைக்க நிமித்தமென்னென்கிற சங்கையிலே அருளுகிறார்  
(உன்னுடைய வித்யாதி). (ஸ்வாபாவிகமான ஸமுதாய சோபைக்கும்) என்  
றது - “அழகனே” என்று நிரூபகமாகச் சொல்லுகையாலே. (ஒப்பனை அழ  
குக்கும்) என்றது - “மந்திரமாமலர் கொண்டு” என்று தேவர்கள் கொணர்ந்த  
மலர்களாலும், கீழே தான்கூட்டின புஷ்பங்களாலும் வந்தவழகுக்கு மென்ற  
படி. இத்தால், இரண்டழகாலும் இப்போது ஆலத்தியெடுக்க வேண்டுகை  
யாலே, அருளிச்செய்தாரென்று கருத்து.

“சந்திரன்மாளிகை” என்று தொடங்கி “அழகனே! இந்திரனோடித்யாதி  
மலர்கொண்டு மறைந்துவாராய் வந்துநின்றார்கள், அவையும் சூட்டிக்கொண்டு,  
இது அந்தியம் போதாகும், காப்பிடவாராய்” என்று சிறிது அந்யாஹரித்து  
அந்வயம் கண்டுகொள்வது.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, உ-பா, கன்றுகள். சஉக

நின்றன. பசுக்கள் எல்லாம் முலைக்கடுப்பாலே புறம்பே நின்று  
கதறா நின்றன; சுரப்புமரில் நீ யுண்ணும்படியென்.

(நின்றொழிந்தேனுன்னைக் கூவி) உன்னையழைத்த விடத்தில்  
நீ வந்திலையே, நான் நின்றேவிடு மித்தனையோ? (நேசமேலொன்று

வ்யா;—இரண்டாம்பாட்டு. (கன்றித்யாதி) பசுக்களானவை  
யெல்லாம் கன்றுகள் நிற்கிறவிடத்தில் வந்து புகுந்து, கன்றுகளைக்  
குடிக்கவிடுதல், கறக்குதல் செய்வாரில்லாததுகண்டு முலைக்கடுப்  
பாலே கதறாநின்றன. அதவா, “கதறுகின்ற” என்றத்தை, கீழும்  
மேலும் அந்வயித்து, கன்றுகளெல்லாம் தொழுவத்தில் தந்தாம்  
நிலைகளிலே புகுந்துநின்று முலையுண்ணப் பெறுமையாலே நாக்  
கொட்டிக் கதறாநின்றன; பசுக்களெல்லாம் புறம்பே நின்று, கன்று  
கள் குடித்தல் கறத்தல் செய்யப்பெறுமையாலே முலைக்கடுப்பாலே  
கதறா நின்றனவென்னவுமாம்.

அலவ அப்படிச் கதறவேண்டுகிறது-முன்போலே நீ கன்று  
களை விட்டுக் கறவாமையன்றோ? அது செய்யா தொழிவானென்  
னென்ன; (நின்றொழிந்தேனுன்னைக் கூவி) நான் உன்னை யழைத்து  
நின்றேவிட்டேன்; பின்னை அங்கு ஆரது செய்வார்; அவை கன்றை  
நினைத்துக்கதறுகிறுப் போலேயன்றோ நான் உன்னை அழைத்தே  
நின்றுவிட்டபடி. (நேசமேலொன்றுமிலாதாய்) என்பக்கல் ஸ்நே

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு. (கன்றித்யாதி) “பசுவெல்லாம் கன்றுகளில்  
லம் புகுந்து கதறுகின்ற” என்றந்வயம் திருவுள்ளம்பற்றி, கதறுகைக்கு ஹேது  
வை அருளிச்செய்து கொண்டு அர்த்த மருளுகிறார் (பசுக்களானவையித்  
யாதி). “கன்றுகளானவை இல்லம் புகுந்து நின்று கதறுகின்ற, பசுவெல்  
லாம் புறம் பேநின்று கதறுகின்ற” என்று விவக்ஷித்து யோஜாநந்தர மருளு  
கிறார் (அதவேத்யாதி).

மேலுக்கவதாரிகை (அவையித்யாதி). அந்வயமபிபிரேத்ய சப்தார்த்  
தம் (நானித்யாதி). ஹார்த்தபாவம் (பின்னையித்யாதி). “பின்னையும் அங்  
காரது செய்வார்” என்று கொண்டு “என்னைக் கூவுவானேன் கறக்கப்போக  
வொண்ணாதோ?” என்னக் கீழ்ச்சொன்ன ததைத் ருஷ்டாந்தமாக்கி ப்ரயுத்  
த்தரமாக பாவமருளுகிறார் (அவைகன்றையித்யாதி). உன்பக்கல்ஸ்நேஹத்



சுஉஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, உ-பா, கன்றுகள்.

மிலாதாய்) “இவளழைத்த விடத்தில் செல்லக்கடவோமல்லோம்” என்று என்னளவில் உனக்கு ஸ்நேஹஸேசமும் கூடவில்லாதாப் போலே காண்; நானுன்னையமித்து வஸுவர்த்தியாக்கவேணுமென்னும் ஸ்நேஹமொன்றுமே யொழிய, மற்றொன்று மின்றிக்கேயிருக்கிறபடி. மேலொன்றானும் என்மேலொரு ஸ்நேஹ மில்லாதா யென்றபடி.

(மன்றில் நில்லேலந்திப்போது) நாற்சந்திகளிலே தனியே நில்லாதே கொள்ளாய். உன்னோடே விளையாடுகிற பிள்ளைகளெல்லாரும் அகம் புகுந்தார்கள் காண். உன்னை யறியாவிட்டால் என்னையுமறியாமல் நிர்பரணயிருக்கவேணுமோ? மதிள் திருவெள்ளறை ஹமாகில் ஒன்றுமில்லாதவனே! கதறுகிற தாங்களளவில் கன்றுகளுக்குண்டான ஸ்நேஹம், என்பக்கல் உனக்குண்டாக வேண்டாவோ? அதில் ஏகதேசமுமில்லாதவனாயிருந்தாயே நீ.

நான் உன்பக்கல் ஸ்நேஹ மற் றிருக்கிறேனோ? விளையாடி வருகைக்காக நின்றேனத்தனையன்றோவென்ன; (மன்றில் நில்லேலந்திப்போது) ஸந்த்யாகாலத்திலே கூடாத்ரதேவதைகள் நிற்குமிடமான நாற்சந்தியிலே நில்லாதே கொள்ளாய். விளையாடுகைக்கு ஸ்த்தலமும் காலமுமல்லகாண் இது. (மதிள் திருவெள்ளறையின்றாய்) மங்களாசாஸநபரர்க்கு அஞ்சவேண்டாதபடி உனக்கு அரணுகப்போரும் படியான மதினையுடைய திருவெள்ளறையிலே நின்றருளினவனே!

தாலே போகமாட்டே னென்று கருத்து. “நேசமிலாதாய்” என்றால் “நாப்பிடவாராய்” என்றதுக்கு விருத்த(ஈ)மன்றோ வென்கிற சங்கையிலே, இப்படிச் சொன்னதுக்கு ஸ்நேஹ ப்ரார்த்தனையிலே நோக்கென்னுமத்தை ஸத்ருஷ்டாந்தமாக உபபாதிக்கிறார் (கதறுகிற வித்யாதி).

மேலுக்கவதாரிகை(நான் உன்பக்கலித்யாதி). “அந்திப்போதுமன்றில் நில்லேல்” என்றவயித்து நில்லாமைக்கு ஹேதுதோன்றும்படி நாற்சந்தியைவிசேஷத்தர்த்த மருளுகிறார் (ஸந்த்யேத்யாதி). (விளையாடிவருகைக்காக நின்றேனத்தனை) என்றதுக்கு உத்தரமானபடியைக் காட்டுகிறார் (விளையாடுகைக்கித்யாதி). இப்போது உனக்கு என்பக்கல் ஸ்நேஹ முண்டானதுக்கடையானம் மன்றில் நில்லா தொழிகை யென்று கருத்து. காப்பிடம் ப்ரகாணத்திலே மதிளைச்சொன்னதுக்கு பாவம் (மங்களாசாஸநேத்யாதி). ஆனால் மதிளிருக்க, நீர் காப்பிடவரச் சொல்லுவானென்னென்ன, “மன்றில்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, உ-பா, கன்றுகள். சஉந

நின்றாய்) இவனை மதிஞக்குள்ளே யாக்கி நிர்பரையாய், கன்றுகள் விடவும், கற்பாரை நியமிக்கவும், தன்னுடைய க்ருஹகார்யத்திலே ஒருப்படவும் போலே காணும் இவன்தான் நினைக்கிறதும். திரு வெள்ளறையில் திருமதின்தான் மங்களாசாஸந பரர்க்கெல்லாம் நெஞ்சிலே கைவைத்து உறங்கலாம்படி போலே காணுமிருப்பது.

(நன்று கண்டாயென்றன் சொல்லுநானுன்னைக் காப்பிடவா ராய்) உனக்கு மெனக்கும், நீ உகந்தகன்றுகளுக்கும், சுரப்பாக்களுக் கும் நன்றாய்காண்என்சொல்லிருப்பது. இவருடையநான்தானிருப் பது-சரமசதுர்த்தியிலே மூட்டி மீண்டு த்ருநீயாக்ஷரத்திலே வந்தா னாயிறே யிருப்பது. (உன்னை)ப்ரதமாக்ஷரத்திலே நின்று பர்வ க்ரமமாகச் சென்று, “அஹம்” என்று மூட்டி, மீண்டுப்ரதமாக்ஷரத் திலே நிற்கையாலே †(நின்றாய்) நின்றவுன்னைக் காப்பிடவாராய் (உன்னை) என்றது-உனக்கென்றபடி. (க) “கண்ணபுரமொன்றுடையா னுக்கு” என்றாப்போலே.

புறம்பே புறப்பட்டு வ்ஊபரியாதே அவ்வரனுக்குள்ளே திரியாநின் றுயாகில் எனக்கிப்படி வயிறுபிடிக்க வேண்டாவே.

(நன்றுகண்டா யென்றன் சொல்லு) இப்படி சொன்னவிடத் திலும் தன்சொல் அவன் கைக்கொள்ளாமையாலே, என் சொலவு நன்றுகிடாய்; அத்தைக் கைக்கொள்ளென்கிறான். (உ) “தாயர் வாய்ச் சொல் கருமங்கண்டாய்” என்றாப்போலே. (நானுன்னைக் காப்பிட வாராய்) உன் பக்கல் ஸ்நேஹயுக்தையாய் மங்களாசாஸநபரையா யிருக்கிற நான், அநவரதம்காப்பிட வேண்டுமபடியான ஸௌகு மார்யாதிகளை யுடைய உன்னைக் காப்பிடும்படியாக நீ வாராய். (உ) நில்லேல்” என்றத்தைக்கடாக்கித்து பாவமருளுகிறார் (புறம்பேயித்யாதி). ஆகையாலே அம்மதிளிருக்கும் ஸ்த்தலங்களிலே வினையாடவேண்டினாலும், இருகிடாயென்று தாத்தர்யம். (உ)

(இப்படிச் சொன்னவிடத்திலும்) என்றது-மதிஞண்டான விடத்திலே நிற்கவேணும், நாற்சந்தியில் நில்லாதொழியவேணுமென்ற விடத்திலுமென்ற படி. (என்றாப்போலே) என்றதுக்கு, (கைக்கொள்ளென்கிறான்) என்றத்தோ டே அந்வயம். காப்பிடிகைக்கு ஹேதுவாகத் தோன்றவேண்டி “நான்” “உன்னை” என்ற பதங்களை விசேஷிக்கிறார் (உன்பக்கலித்யாதி). ... (உ)

(க) தி-மொ-அ-க-ந.

(உ) உ-உ-ந.

† அதிகம்.

சஉச பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, அ-தி, கூ-பா, செப்போதும்.

மூ.-செப்போதுமென் முலையார்கள்சிறுசோறுமில்லும் சிதைத்திட்டு  
அப்போதுநானுரப்பப்போ யடிசிலுமுண்டிலையாள்வாய்  
முப்போதும்வானவரேத்தும் முனிவர்கள்வெள்ளறைநின்றாய்  
இப்போதுநானென்றும் செய்யே நெம்பிரான்காப்பிடவாராய்.

(மன்று)நாற்சந்தியாதல்;பலரும் கூடிப் பிரியுமிடமாதல். “நால்  
சந்தி” என்றது-வேதவாதரதான சாந்த(ಪ್ರಾந்த)ஸர்வர்த்திக்குமிடத்  
தைக்காட்டுகிறது. ரஜோகுணோதிரித்தர் வர்த்திக்கிற ஸந்த்யாகாலத்  
தைச் சொல்லுகையாலே, பலரும் கூடிப் பிரியுமென்றத்தாலே-  
இவர்க்கும் இறையறியாதானைக் காட்டுகிறது. கன்றென்றது-விஹி  
தபராய், ஸ்வரக்ஷணத்தில் அஸ்கத்தராயிருப்பாரைக்காட்டுகிறது  
“பசுக்கள்” என்று-அஸ்கத்தரை அழைத்தாகுவித்தாலல்லது துக்க  
நிவ்ருத்தி பிறவாதாரை. ... .. (உ)

அவ;—மூன்றும்பாட்டு. “நீ என்னை அழைக்கிறது-ஒப்பித்து  
ஒரு காப்பிட்டு விளையாடப் புறப்படாமல் மதஞ்சுக்குள்ளே விட்டுப்  
பிடித்துக் கொள்ளவன்றோ” என்ன; நான் ஒன்றும் செய்யேனிப்  
போதென்கிறான்.

ஸ்வா;—(செப்பித்யாதி) “செப்போடே உபமாகம் சொல்லும்  
படியானஸ்தநபரிணமங்கனையுடையராய், அத்யந்தம்ருதுஸ்வபாவை  
களாயிருக்கிறவர்களுடைய விளையாடு சிறுசோறுகளையும், சிற்றி  
லான கொட்டங்கனையும் சிதைத்து, அவர்களோடு கைப்பிணக்,  
கிட்டு விளையாடித் திரியவேண்டா காண்” என்று நான் கோபித்த  
ழைக்க வழைக்கப்போய், இப்போதளவாக அடிசிலுமுண்டிலையே)

வ்யா;—மூன்றும்பாட்டு. (செப்பித்யாதி). செப்பென்று  
சொல்லும்படியான ஸந்திவேசத்தை யுடைத்தாய், அதுபோலே  
கடிநமாயிருக்கையன்றிக்கே ம்ருதுவாயிருக்கும் முலையையுடைய  
வர்களுடைய. (சிறுசோறுமில்லுஞ் சிதைத்திட்டு) லீலார்த்தமாக  
மணற்கொழித்துச் சமைத்த சிறு சோற்றையும் கொட்டகத்தையு  
மழித்திட்டு. (அப்போது நானுரப்பப்போய்) “பெண் க

அரு;—மூன்றும்பாட்டு. (செப்பித்யாதி) செப்பென்று ஒதும்படியென்  
றத்த மருளுகிறார் (செப்பென்றித்யாதி). (கடிநமாயிருக்கையன்றிக்கே) என்  
றது - கடிநஸ்ப்ரமாயிருக்கையன்றிக்கே யென்றபடி. (ம்ருதுவாயிருக்கும்)  
என்றது-ஸ்வரக்ஷணதையாலே ஸுகஸ்ப்ரமாயிருக்கு மென்றபடி. “உரப்  
புண்க”-அதட்டுகையாய், அதன் ப்ரகாரத்தை, கீழ்பதத்தைக் கடாசுவித்தரு

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, அ-தி, க-பா, செப்போது. ௪௨௫

இப்படியேயோ என்னையாளவிருக்கிறபடி. (க) ஆட்கொள்ளத் தோன்றியவாயர்தம் கோவினை” என்னக்கடவதிதே.

(முப்போது மித்யாதி) (உ) “உராலொரு முன்றுபோதும்” என்கிறபடியே த்ரிஸந்தியும் ப்ரஹ்ம பாவனை தலையெடுத்த போளோடே கைப்பிணக்கிட்டு விளையாடித்திரிய வேண்டா காண்” என்று அப்போது நான்கொடுத்தவாதே, “நான் பிடிக்குதல் அடிக்குதல் செய்யப்போகிறேன்” என்று என்முன் நிற்க வஞ்சிப்போய். (அடிசிலுமுண்டிலை) உனக்கிரிதாகச் சமைத்துவைத்த அடிசிலும் அமுதுசெய்திலை. (ஆள்வாய்) என்னை யாளப்பிறந்தவனே! இப்படியோ நீ யென்னையாளத்தேடுகிறது. இவளையாளுகையாவது-இவள் சொல்வழி வந்து, இவள் கொடுத்தவற்றையும் விநியோகம் கொண்டு, கோல்கீழ்க்கன்றாய் நடக்கையிதே.

(முப்போது மித்யாதி) (க) “ஆதிருவந்தியாய்” என்கிறபடியே, த்ரிஸந்தியமும்-ப்ரஹ்மபாவனை தலையெடுத்தபோதெல்லாம், தேவர்களாலே ஸ்துதிக்கப்படுமவனாய், மங்களாசாஸனபரராய்க் கொண்டு ளிச் செய்யாநின்று கொண்டு, “போய்” என்றதுக்கும் தாத்பர்யமருளுகிறார் (பெண்களோடேயித்யாதி). “அடிசிலும்” என்ற ச(ஈ)காரத்தாலே தோன்றும் ப்ராதாந்யத்தை அருளிச் செய்யாநின்று கொண்டு அர்த்தமருளுகிறார் (உனக்கித்யாதி). “ஆள்வாய்” என்றதுக்கு - இழைக்கடாக்கித்து அபிப்ரே தார்த்தத்தை யருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி). பிள்ளையானவன் தாயை ஆளக் கூடுமோ வென்ன; அத்தை விவரிக்கிறார் (இவளையித்யாதி). (கோல்கீழ் கன்றாய்) என்றது-வாய்நாயிருக்கை யென்றபடி.

“முப்போதும்” என்ற ச(ஈ)காரம் அதுந்த ஸமுச்சயமாய், கால விசேஷத்தைச்சொல்லுகிறதென்று திருவுள்ளம்பற்றி, அத்தைக்காட்டுகிறார் (ப்ரஹ்மேத்யாதி). கர்மபாவனை யுண்டானபோது நியதமாக த்ரிஸந்தியமும் ப்ரஹ்ம பாவனை தலையெடுத்தால், அநவரதம் ஏத்துவரென்று திருவுள்ளம். “முப்போதும் வானவரேத்தும்” என்றத்தால்-கர்மப்ரஹ்ம பாவநாநிஷ்ட்டருடைய ஸ்தோத்ரத்தைச்சொல்லுகையாலே. இது உபலக்ஷணமாய், கர்மநிஷ்ட்டரும் பக்தி நிஷ்ட்டருமெல்லாரும் முத்த ப்ராயசென்று திருவுள்ளம்பற்றி, இனி “முனிவர்” என்றால், அநந்ரானமங்களாசாஸனபரரைச்சொல்லவேணுமென்று அருளிச்செய்கிறார் (மங்களாசாஸனபரித்யாதி). இவ்வாக்யத்தால் “வானவரே

சுஉசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, ச-பா, கண்ணில்,

மூ.—

கண்ணில்மணற்கொடு தூவிக்காலினால் பாய்ந்தனையென்றென்று  
எண்ணரும்பிள்ளைகள் வந்திட்டிவரார் முறைப்படுகின்றார்  
கண்ணனே வெள்ளறைநின்றாய் கண்டாரோடே தீமைசெய்வாய்  
வண்ணமேவேலைய் தொப்பாய் வள்ளலே காப்பிடவாராய். (ச)

தெல்லாம் தேவர்களுல்லாரும் வந்து ஸ்தோத்ரம் செய்யக்கேட்  
டருளி, மநஸீரரான தேபரிகர் அபிமாநித்ததிருவெள்ளறையிலே  
நித்யவாஸம் செய்து நிற்கிவனே! ( இப்போதித்யாதி ) உன்னை  
அடிசிலுட்டிவிடுமொழியு“நியமியேன்” என்றவாரே, “உன்வார்த்  
தையன்றே” என்று பிடிக்கொடாமல் ஓடப்புகுந்தான்; ஓடினவளவி  
லும் இவர்விடாமல் செல்லுகிறாரே, இதென்ன தஸாவிசேஷந்  
தான்.

“எம்பிரானென்னையாவாய், செப்போது மென்முலையார்  
கள் சிறு சோறுமில்லும் சிதைத்திட்டு நானூரப்பப்போப், முப்  
போதும் வானவரேத்தும் முனிவர்கள் வெள்ளறை நின்றாய், இப்  
போது அடிசிலுமுண்டிலே; இப்போது நானொன்றும் செய்யேன்;  
காப்பிடவாராய்” என்றவயம். .... (ஈ)

அவ;—நாலாம்பாட்டு. கீழே “ஓடாதே வாராய்” என்ன;  
ஓடிப்போய் “அவர்கள் கண்ணிலே மணலைத்தூவினான்” என்று

உன்னுடைய ஸம்ருத்தியையே எப்போதும் மநநம்பண்ணுநிற்கும  
வர்களுடைய திருவெள்ளறையிலே நிற்குமவனே!. ( இப்போது  
நானொன்றும் செய்யேன் ) அப்போது ஹிதருபமாக உன்னைக் கோ  
பித்து வார்த்தை சொன்னேனாகிலும், இப்போது நானுன்னை ஒன்  
றும் செய்யேன். (எம்பிரான் காப்பிடவாராய்) என்னுடை நாய  
னே! உனக்குநான் காப்பிடும்படி வாராய், .... (ஈ)

த்தும்படியும், முனிவர் மங்களாசாஸகம்பண்ணும்படியும் உகந்திருக்குமவனென்  
றே? நீ அப்படியே எனக்கும் காப்பிடும்படி வரவேணும்” என்று கருத்  
தென்று சொல்லிற்றாயிற்று. “வானவர்க்கும் முனிவர்க்கும் முகம்கொடுக்குமா  
போலே வந்து முகம் கொடுக்கச் சொல்லா நின்றாய்; அவர்கள் உன்னைப்போ  
லேஉரப்பினார்களோ?, நீயானால் கோபித்தாயே”என்ன; அதுக்கு உத்தரமாக  
“இப்போதும் நானொன்றும் செய்யேன்” என்கிறுனென்னுமிடத்தோன்றவரு  
ளுகிறார் (அப்போதித்யாதி) .இத்தால்தான்ஹிதமாக அப்போ கோபித்ததைப்  
பொறுத்துக்கொள்ளென்று சொல்லிற்றாயிற்றென்று திருவுள்ளம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, ச-பா, கண்ணில், சஉஎ

முறைப்பட, பொறுமைதோன்ற வார்த்தை சொல்லுகிறான்.

ஸ்வா;—(கண்ணித்யாதி) வினையாடுகிற பிள்ளைகள் “எங்கள் கண்ணிலே மணலைத் தூவினான்” என்றும், “எங்களைக் காலாலே பாய்ந்தான்” என்றும், பரிசுணிக்கவொண்ணாத பிள்ளைகளெல்லாரும் வந்து முறைப்படா நின்றார்களென்று, இவனைப் பிடித்து இறுக்கி, அவர்களைப்பார்த்து இன்னொதாகிறான், (இவரார் முறைப்படுகின்றார்) என்று. அதாவது—“நீங்கள் பலர், இவன் ஒருத்தன், நீங்கள் லோஇன்னும் முறைப்படுகிறீர்கள்” என்னும்படியாக. “என்கண்ணிலே மணலைத் தூவி, காலாலே பாய்ந்தார்கள்” என்றமுதே இவன்; அதுவிதே அவள் மெய்யாகக் கொள்வது.

(கண்ணனே) அவர்கள் கண்ணிலே நில்லாதே இங்கேவாராய். அன்றியிலே, “எல்லார்க்கும் உன்னைத் தீம்பேற்றும்படி எளிய

வ்யா.—நாலாம்பாட்டு. (கண்ணிலித்யாதி) கண்ணிழித்து வினையாடவொண்ணாதபடி கண்ணிலே மணலைக் கொடுவந்துதூவி, “எங்கள் கண்ணிலே நீமணலைத் தூவுவானென்” என்றவாதே, “கோபித்துக் காலாலே யுதைத்தாய்” என்று தனித்தனியே சொல்லிப் போருவது ஒருவரிருவரன்றிக்கே, அஸங்க்யாதரான பிள்ளைகள் உன்னால் ஈடுபட்டமை தோற்றவந்து இவர்கள் முறைப்படா நின்றபடியாராய்.

(கண்ணனே வெள்ளறையினறாய்) எல்லார்க்கும் ஸுலபனாய்க்கொண்டு திருவெள்ளறையிலே நின்றருளினவனே! (கண்டாரோடே தீமைசெய்வாய்) உன்னோடு ஸம்பந்தமும் ஸநேஹமுமுண்

அரு;—நாலாம்பாட்டு. (கண்ணிலித்யாதி) “காலினால்” என்றவிடத்தில்—இன்—சாரியையாய், காலால்பாய்ந்தவென்ற்த்தமாய், அதுக்குப் பரஸுத்தியைக்காட்டுகிறார் (எங்கனித்யாதி). “என்றென்று” என்றது—என்று சொல்லி யென்ற்த்தமாய், மேலே முறைப்பட்டவர்களைத் திரளச்சொல்லுகையாலே, தனித்தனியே யென்று விசேஷித்தர்த்தமருளுகிறார் (என்று தனித்தனியே சொல்லி) என்று. (இவர்கள்) என்றது—தாய்மார்லோ. (தனித்தனியே சொல்லி) என்றதுக்கு, (முறைப்படாநின்றபடி) என்றத்தோடந்வயம். “ஆர்” என்று தானறியாதவர்களைக் கேட்கிறதாகச் சொல்லக்கூடாமையாலே, பலித்தையருளுகிறார் (பாராய்) என்று.

பதவ்யஸம்பிவ்யாஹாரார்த்தத்தையும் காட்டிக்கொண்டு சப்தார்த்தமருளுகிறார் (எல்லார்க்குமித்யாதி). (எல்லார்க்கும்) என்றது—திருவெள்ளறைவெந்

சஉஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, ச-பா, கண்ணில்.

னாய் நில்லா நின்றாயே” என்னவுமாம். ( வெள்ளறை நின்றாய் ) அதுதன்னிலுங் காட்டில் ஒரு ஸௌஸப்பயமிதே இது. (கண்டாரோடே தீமை செய்வாய்) பொருந்தாதாரோடே தீம்புகள் செய்யாநின்றாயே. (வண்ணமே வேலையதொப்பாய்) வேலை போன்ற நிறத்தையுடையவனே!; தீம்புகள் செய்தாலும் விடவொண்ணாத வடிவமுடையவனே!; வள்ளலே ) இவ்வடிவழகை எனக்கு உபகரித்தவனே!

இத்தால், வைதமான ஜ்ஞாநத்தை இந்திரிய பாவவஸ்யத்தாலே மறைத்தும், அஸுத்தலீலாரஸ ஸ்ரத்தையாலே சிலரை அநிஷ்ட நிவ்ருத்திக்கும் இஷ்டப்ராப்திக்கும் ஹேதுவான ஸாதந டாய் நீ செய்தது பொறுக்கத்தக்கவர்க ளன்றிக்கே, கண்டவர்க ளோடெல்லாம் தீம்புகளைச் செய்யுமவனே!. இப்படி, தீமைசெய்யலாகாதுகாண். (வண்ணமேயித்யாதி) நிறத்தால் ஸமுத்ரத்தோடொக்கும்வனே!. வண்ணம்-நிறம், ஏவகாரம்-அவ்யயம். வேலை-ஸமுத்ரம். (அது) என்றது - வேலையாகிற வதுவென்றபடி. இத்தால் - தீம்புசெய்தாலும் விடவொண்ணாத வடிவழகை யுடையவனென்கை. (வள்ளலே) இவ்வடிவழகை யெனக்கு உபகரித்தவனே! (காப்பிடவாராய்). உன்வடிவழகுக்கு நான்காப்பிடும்படியாகவாராய். .... .... (க)

பாகையாலே, மண்ணோர்க்கும் விண்ணோர்க்கு மென்றபடி. காப்பிட வரச் சொல்லும்போது “தீமைகள் செய்வாய்” என்றால்விருத்தமாகையாலே, தாத்தர் மத்தை யருளுகிருர்(இப்படியித்யாதி). காம்பீர்யாதிகளாலும் ஸாத்ருஸ்யம் சொல்லாமாகையாலே “வண்ணமே” என்ற வவகாரம் வ்யவச்சேதகமாகையாலே அருளுகிருர் (ஏவகாரமவ்யயம்) என்று.

“கண்ணனே வெள்ளறைநின்றவனே! எண்ணரும் பிள்ளைகள் ‘கண்ணில் மணல் கொடிதுவிக்காலினால் பாய்ந்தன’ என்றென்று எண்ணரும் பிள்ளைகளையிட்டு இவர் முறைப்படுகின்றார் ஆர்; இப்படி கண்டாரோடே தீமைகளித்யாதி” என்றவ்யம் கண்டுகொள்வது. இப்பாட்டில் பூர்வார்த்தம் “இப்படி” என்றத்தயாஹரியாவிட்டால் அந்வயியாமையாலேயும், “கண்டாரோடே” இத்த்யாதிபதங்களுக்கு ஸமபிவ்யாஹாரதாத்தர்யங்களுையருளிச் செய்கையாலும் இப்படியே அந்வயிக்கவேணும். ... .. (ச)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, அ-தி, இ-பா, பல்லாயிரவர். சஉக

மூ.—

பல்லாயிரவரிவ்வூரிற் பிள்ளைகள் தீமைகள் செய்வார்

எல்லா முன்மேலன்றிப் போகா தெம்பிரான் நீயிங்கேவாராய்

நல்லார்கள் வெள்ளை நின்றும் ஞானச்சுடரேயுன்மேனி

சொல்லாரவாழ்த்தித்தின்றே தஞ்சிச் சொப்படக்காப்பிடவாராய். (இ)

த்தாலே சிலரை நிகேஷித்தும் செய்தானென்று, அவன் மேலே பலராக தோஷத்தை வைப்பார்களிறே, ஸம்ஸாரிகள் தங்கள் தோஷ மறியாமையாலே; ஸாதஸாதத்தயங்களில் பொருந்தாதா ரைக் கண்டிருக்கச் செய்தேயும் அவர்களுக்கு ஸந்நிஹிதனாக யிறே தீம்பாவது. (ச)

அவ;—அஞ்சாம்பாட்டு. இப்பாட்டாலும் அதுதன்னையே விஸ்தரிக்கிறது.

ஸ்வா;—(பல்லாயிரவரித்யாதி) இவ்வூரில் பஞ்சலக்ஷம் குடியிப்பிள்ளைகளெல்லாரும் தந்தாம் செய்த தீமைகளை உன்மேலே வையா நின்றார்கள். அவர்களபிப்ராயத்தாலும் உன் வ்யாபாரங்களாலும் ஸத்யம்போலே சருத்தறியாதார்க்கு உன்மேலே தோன்றுமிறே. (எம்பிரான் நீ இங்கேவாராய்) இப்படிச்சொல்

வ்யா.—அஞ்சாம்பாட்டு. (பல்லாயிரவரித்யாதி) பஞ்சலக்ஷம் குடியான விவ்வூரில் தீமை செய்யுமவர்களான பிள்ளைகள் அனேக மாயிரம்பேரிறே. (எல்லா முன்மேலன்றிப் போகாது) தந்தாம் செய்த தீமைகளை நீ செய்தாயென்று உன்மேலே வையாநின்றார்கள். ஆகையால், அவர்கள் செய்த தீமைகளெல்லாம் உன்மேலே ஏறுமெதாழிம, புறம்புபோகாது. (எம்பிரான் நீயிங்கேவாராய்) என்

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. (பல்லாயிரவரித்யாதி) “இவ்வூரில் தீமைகள் செய்வாற்பிள்ளைகள் பல்லாயிரவர்” என்று அந்வயம் திருவுள்ளம்பற்றி, “பல்லாயிரவர்” என்றிருக்கையாலே தததுகுணம் ஏதச்சபக விவக்ஷித்ததையும் அருளிச்செய்துகொண்டு அர்த்தமருளுகிறார் (பஞ்சலக்ஷம்த்யாதி). கீழே கடா க்ஷித்து அத்தீமைகளெல்லாம் இவன்மேலே வருகைக்கு ஹேதுவை அருளிச் செய்யா நின்றுகொண்டு சப்தார்த்தமருளுகிறார் (தந்தாமித்யாதி வர்வ்யத்வயத்தாலே). “இங்கே” என்றத்தாலே “அங்கு நின்றும்” என்று தோன்றுமாகையாலே “உன் மேலன்றிப்போகாது” என்றவிடத்தில் அபிப்பிரேதார்த்தத்தை



சுரு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, இ-பா, பல்லாயிரவர்.

லுவாரிடங்களில் நில்லாதே, அவர்கள் சொலவும் நினைவும் பொறுதாரிடத்தே நீவாராய். சுருகுசுருகு - உதங்க மஹர்ஷி, இவ்வர்த் தத்தைப்ராஸ்துதமாக்க, “மஹர்ஷி! போந்தகார்யமென்?, போகலா காதோ” என்றானிறே. த்ருதமாஷ்ட்ராதிகளும், (க) “சுநாஸு ட்ருஸ்சுமேபுஷ்டிஸுநாகுட்ட்ருஸ்சுமேபுஷ்டிஸுநாஸிவீஸு ஸ்ருஷ்டிஸுநாஸி லிஸுஸுஸுஸுஸுஸுஸு - ஜாநாமிதர்மம் நசமேப்ரவ்ருத்திர்ஜாநாம்யதர் மம் நசமே நிவ்ருத்திர்ஜேநாபி தேவேந ஹ்ருதி ஸ்த்திதேந யதா நியுத்தோஸ்மி ததாகரோமி” என்று - அறிவுக்குத் தானாகவும், ப்ரா வ்ருத்தி நிவ்ருத்திகளுக்கு அவனாகவும், விபரீத ப்ராதிபத்திபண் ணிச் சொன்னார்களிறே ஸஞ்ஜயனைப் பார்த்து. (உ) “சுஸுஸுஸுஸுஸு ட்ருஸு - மாயாம்ஸேவே பத்ரம்தே” என்றானிறே ஸஞ்ஜயனும்.

ஆழ்வார்களும் ஓரோதசாவிசேஷங்களிலே வந்தவாற்றாமையாலே (ங) “இன்னும் நலிவானெண்ணுகின்றாய்” (ச) “ஆற்றங்கரை வாழ்மரம் போலஞ்சுகின்றேன்” (ரு) “சீற்ற முளவாகிலும் சொல் லுவன்” (சு) “தருதுயரம் தடாயேல்” (எ) “இவை யென்றிவை யறிவனேலும் - என்னுடைப்பு நீக்கொண்ணது” எனினுமிவை முதலாகவருளிச்செய்த பாசரங்களைத் தந்தாமுக்குத்தோன்றின நினைவுகளாலே சொல்லாமல், ஒருநிபுணசார்யன் ஸ்ரீபாதத்திலே ஆஸ்ரயித்து, பூர்வாசார்யர்களுடைய அதுஷ்ட்டாநவசநங்களை யும், வசநாதுஷ்ட்டாநங்களையும் ப்ரார்த்தநாபூர்வகமாகக்கேட்டு விளங்கவேண்டியிறே இருப்பது. ஜ்ஞாநாதுஷ்ட்டாநங்கள் கை வந்ததாம் போதைக்கு அதுஷ்ட்டாந முண்டானபடி வந்ததில்லை யாகிலும், அதுச்சுதாபித்து ஜ்ஞாநத்தில் பழுதற நிற்கப் பெரி லும் நன்றிறே வுர்த்தமாநர்க்கு.

நாயனே! உன்மேலே தோஷமேறிடுகிறவர்களிடத்தில் நின்றும், அவர்கள் நினைவும் சொலவும் பொறுதார் வர்த்திக்கிற விங்கே வாராய்.

பூம், மேலே “நல்லார்கள்” என்றத்தையும் உட்கொண்டு தாத்தர்யருளுகிறார் (என்னுனையித்யாதி).

(க) பாச- (உ) பாச- (ங) தி-வாய்-எ-க-க. (ச) தி-மொ-க-அ-க. (ரு) தி-மொ-க-அ-உ. (சு) பெரு-தி-ரு-க. (எ) பெரி-திருவ-ங.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, டு-பா, பல்லாயிரவர். ௪௩௧

(நல்லார்கள்கள் வெள்ளறைநின்றாய் ஞானச்சுடரே) \*கண்ணன் விண்ணாரான அவ்வூரில் பிள்ளைகள் தீமைகள் செய்யாதாப் போலேயே, திருவெள்ளறையில் தேசிகரும் நல்லவர்களாய், தாங்களும் பொல்லாங்கு செய்யாமல், ப்ராமாதிகமாகப் புருந்த துண்டாகிலும் அவன்மேலே வையாமல், அவனவதாராதிகளில் செய்த வ்யாபாரங்களில் ந்ரூநாதிரேகங்களுண்டாய்த் தோற்றிற் றேயாகிலும், அவற்றையும் செப்பம்செய்து லோகோபகாரமாகக் கல்ல ஸ்ரீவைஷ்ணவ ஸ்ரீயை யுடையவர்களைக் குறித்திறே “நல் லார்கள் வெள்ளறைநின்றாய்” என்றது. செந்தாமரைக் கண்ண ற்கும் நித்ய விபூதியிலுள்ளார்க்கும் தங்களுக்கும் இந்த விபூதியி லுள்ளார்க்கும் அதிகாராதுகுணமாகநல்லவர்கள். (ஞானச்சுடரே) ஜ்ஞானமும் ஜ்ஞானாஸ்ரயமான ஸ்வரூபமும் ப்ரகாஸிக்கும்படி யான விக்ரஹத்தை யுடையவனே!. ஞானச்சுடரேயந்திருக்கிற உன்னுடைய திருமேனியை. “ஜ்ஞானாஸ்ரயமோ” என்று விகல் பிக்கலாம்படியிறே திருமேனிதானிருப்பது.

(சொல்லாநவாழ்த்தினிறேத்தி) சொல்நிறையும்படி நின்றே த்தி. ஸர்வஸுப்தவாச்யனென்றேத்தி. (க) “கவிக்குறியை பொ

(நல்லார்கள் வெள்ளறைநின்றாய்) உன்பக்கல் தோஷகந்த(Xஃ)ம் சொல்லுமவர்களை ஸஹியாதே, உனக்கு ஸ்நேஹிகளாய் மங்களாசா ஸந பரராயிருக்கிறவர்கள் வர்த்திக்கிற திருவெள்ளறையிலே நின் றருளினவனே!. (ஞானச்சுடரே) ஜ்ஞானப்ரபையையுடையவனே!. (உன்மேனி) அந்தஜ்ஞானத்துக்கும் ஜ்ஞானாஸ்ரயமான ஸ்வரூபத் துக்கும் ப்ரகாசகமான உன்னுடைய திருமேனியை.

(சொல்லாந - நின்றேத்தி) சொல் நிறையும்படி நின்று ஸ்து தித்து. ஸர்வஸுப்தவாச்யமானவியஷத்திலேயிறே சொல் ஆருவது. (க) “கவிக்கு ரிதைபொருளாய்நின்றான்” என்னக்கடவ்திறே, (வாழ்

“இங்கேவாராய்” என்றதற்கு ஹேதுவாக வேண்டியும் “மங்களாசாஸந பர்க்கு முகம் கொடுக்குமாபோலே, எனக்குக்காப்பிடவந்து முகம் கொடுக்க வேணும்” என்று மேலுக்கு ஹேதுவாகவும் வேணுமென்று திருவுள்ளம்பற்றி, நன்மைகளை விசேஷிக்கிறார் (உன்பக்கல்த்யாதி). திருமேனியை ஏத்தவும் வாழ்த்தவும் வேண்டும்படி கீழைக் கடாஷித்து விசேஷிக்கிறார் (அந்தவத் த்யாதி). உத்தத்துக்கு.ப்ரமாணம் (கவிக்கத்யாதி). ... ... (இ)

(க) ச-திருவ-௪௩௧.

சு.உ. பெரியாழ்வார் திருவிமாழி, உ-ப, அ-தி, சு-பா, சுஞ்சன்.

மூ.—

சுஞ்சன்க றுக்கொண்டு நின்மேல் சுருநிறச்செம்மயிர்ப்பேயை  
வஞ்சிப்பதற்குவிடுத்தா னென்பதோர்வார்த்தையுமுண்டு  
மஞ்சதவழ்மணிமாட மதிள் திருவெள்ளைநின்னாய்  
அஞ்சவனநீ யங்குநிற்க வழனேகாப்பிடவாராய், (சு)

ருளாய் நின்ருளை” என்கிறபடியே சொல்லாருவது பொருள்  
நிறைந்தவிடத்தேயிறே. அது கூடுவது-வ்யாபகத்வய வ்யாவ்ருத்  
தமான ஸமாஸத்வயத்திலும் வாக்யத்வயத்திலுமிறே. அதுதான்  
நிறைவதும்-கீழ்ச்சொன்ன \* குறைவொன்றுமில்லாத கோவிர்த  
னான கண்ணன் நின்ற திருவெள்ளையிலேயிறே. ஆகையிறே  
“நல்லார்கள் வெள்ளறை” என்றதும். இத்தனைவேணுமோ, தான்  
காப்பிடும்போதைக்கு. (க)“ஏத்திவாழ்த்துமென்னெஞ்சமே”என்  
கிறபடியே “பல்லாண்டு” “பல்லாண்டு” என்று ஏத்திவாழ்த்தி.  
(சொப்படக்காப்பிடவாராய்)1. (சொப்பட) என்றது-நன்றாகவென்  
றபடி.(காப்பு)என்றது(உ)“சேவடி செவ்விதிருக்காப்பு”என்றபடி.

அவ;—ஆறும்பாட்டு. ஸ்வதோஷத்தைப் பரதோஷமாக்கு  
வாரிடத்திலே நில்லாதே, இங்கேவாவென்றார்கீழ். அவன் வாரா  
மைபாலே த்வரிப்பித்து அழைக்கிறார் இதில்.

ஸ்வா;—(சுஞ்சனித்யாதி) அசுரீரிவாக்யம் முதலானவற்  
றைக்கேட்டமாத்திரத்திலே சீறினவளவேயன்றிக்கே, அத்யந்தம்  
த்த) மங்களாசாஸனம் பண்ணி. (சொப்படக் காப்பிடவாராய்)  
நன்றாகநான் காப்பிடவாராய். (சொப்பட)நன்றாக வென்றபடி.(ரு)

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு.(சுஞ்சனித்யாதி) அசுரீரிவாக்யம் சேட்ட  
வன்று தொடங்கி, அத்யந்தம் வைரஹ்ருதயனாய் அதிசங்கை

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (சுஞ்சனித்யாதி) “சுஞ்சன் நின்மேல் கறுக்கொ  
ண்டு” என்றவயித்து, “கறுக்கொண்டு” என்றத்தால் சி(அ)மகாலாதுவருத்த  
மான கோபமென்று தோற்றுக்கையாலே, இதினுடைய பிரப்பே தொடங்கி  
விஸ்தரேண அதுவருத்திக்கு ஹேதுக்களை யருளுகிறார் (அசுரீரி, என்று  
தொடங்கி உடையனாய்க் கொண்டு) என்னு மளவும். (அதிஸ்ரங்கையாலே)  
என்றது - நாரதர் வந்து நம்முடனேடே “எல்லாத்துக்கும் மேலான கர்ப்பம்  
தொடங்கியெண்ணினால் முதலதே அஷ்டமமாகையாலே இப்படியே எல்லாத்

(க) பெரு-தி-உ-ச.

(உ) திரு-பல்லா-க.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, அ-தி, சு-பா, கஞ்சன். சூ.ந.

வைரஹ்ருதயனய், மக்களாவரளவிலும் † சாவாமலிழந்த வழிகண்டும், சாவாமல் ‘சிக்கெனப்பிறந்து காவலோடும் ஸ்வஸாமர்த்தயத்தோடும் திருவாய்ப்பாடியிலே புக்கு வளருகிறான்’ என்று கேட்டிருக்கச் செய்தேயும் பூதனையாலே ஸாதிப்பானாக விநே கம்ஸன் நினைத்துவிட்டது. “ஆகையினே, நின்மேல்கறுக்காண்டு” என்ன வேண்டிற்று.

ஆகையினே, (கருநிறச்செம்மயிர்ப்பேயை) இருள் திரண்டு ஒருவடிவானுப்போலே, கருகிய நிறத்தையுடையவளாய், அக்நிஜ்வாலை மிகவும்கொழுந்து விடக்கிளம்பினுப்போலே யிருப்பதான மயிரையு முடையளாயிருக்கிற பேச்சியை “நீ நேர் கொடுநேரே சென்றால் அவனை உன்னால் ஸாதிக்கப்போகாது, நீ க்ருத்ரிமரூபத்தால் சென்று ஸாதிக்கவேணுங்காண்” என்று சொன்னுனென்கிற வார்த்தையுமுண்டுகாண் பிறக்கிறது; இவ்வார்த்தைதான் ஸ்ரீயாலே மக்களாவரைக் கல்லிடைமோதி, “ஸப்தமகர்ப்பம் நமுனிப்போய்த்து” என்றுவிட்டு, “அஷ்டமகர்ப்பமானவிது எப்போதோ பிறப்பது” என்று ஹிம்ஸிப்பதாகப் பார்த்துக்கொண்டிராநிற்கச் செய்தேயும், தாயும் தமப்பனுமொழிய அசலறியாதபடி இருளிலே வந்து பிறந்து, அவ்விருளிலே அங்குநின்றும் திருவாய்ப்பாடியிலே போந்தவித்தை, துர்க்கா(௫)வசநாதிகளாலே அறிந்த கம்ஸன் உன் விஷயத்திலே மிகவும் சிற்றத்தையுடையனாய்க்கொண்டு, கறுப்பென்கிறவிது-“கறு” என்று குறைந்துகிடக்கிறது. (கறுப்பு)-சீற்றம்.

(கருநிறமிய்யாதி) இருள்தான் ஒருவடிவு கொண்டாப்போலே கறுத்தநிறத்தையும், அக்நிஜ்வாலையோலே சிவந்த தலையிரையும் உடையளாயிருக்கிற பேய்ச்சியை, “நீ நேர்கொடுநேர் சென்றால் அவனை உன்னால் ஸாதிக்கப்போகாது, வஞ்சகத்தால் சென்று ஸாதி” என்று வரவிட்டானென்பதொரு வார்த்தையுமுண்டுகாண், பிறக்கும் எண்ணிக்கை யாகையாலே அஷ்டமத் மமுண்டென்று சொல்ல, அத்தால் வந்த பயத்தாலே யென்றபடி. (வசநாதிகளாலே) என்ற விடத்தில் ஆதிஸபத்தாலே சா(௮)வசநங்களைச் சொல்லுகிறது.

நலிகைக்கு என்னுமல் “வஞ்சிப்பதற்கு” என்கையாலே அத்தை வ்யாவர்த்தய பூர்வகமாக வருளுகிறார் (நீநேர்கொடித்தாதி). (வார்த்தையு முண்டுகாண்பிறக்கிறது) என்றது - அன்று தொடங்கியும் பிறக்கிற தென்றபடி.

† (பா) மறம்மாறாமல் இழிந்தவழி கண்டும், அஞ்சாமல்.

சுருஷ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, சு-பா, கஞ்சன்.

நந்தகோபர் ஸ்ரீவஸுதேவர் பக்கலிலேசென்றுகேட்டுவந்து சொன்னாராதல், மதுரையில் பரவைவழக்கமிங்கே பிறந்ததாதல், ஸாஷ்டாக்காரமாதல்.

(மஞ்சுதவழ்மணி மாடமதின்திருவெள்ளறை நின்றாய்)மேகங்களானவை, நாம் திருமலையில் பெரிய இளைப்போடே பெரிய ஏற்றமேறுமாபோலே, தவழ்ந்தேறும்படியான உயர்த்தியையுடைத்தாய், (க) “படியிடைமாடத் தடியிடைத்தூணில் பதித்த பன்மணிகளினொளியால்” என்கிறபடியே, உள்ளெல்லாம்ரத்தநாதிகளாலே அலங்க்ருதமாயிருக்கிற மாடங்களையுமுடையதாய், அதுக்குத் தகுதியான திருமதின்களாலே சூழப்பட்டிருக்கிற திருவெள்ளறையிலே நிலையா நின்றவனே! (அஞ்சுவன் நீயங்கு நிற்க) குணத்திலே தோஷதர்ஸனம் பண்ணுவாரிடத்திலே நிற்கிறதாக்கும் பூதனைக்கஞ்சுமாபோலே காணும் இவர் அஞ்சுகிறபடி. (அழகனே கிறது. இவ்வார்த்தைதான், ஸ்ரீநந்தகோபர் வஸுதேவர் பக்கலிலே கேட்டுவந்து சொன்னாராதல்; ஸ்ரீமதுரையில் பரவைவழக்கமிங்கேவந்து பிறந்ததாதல்.

(மஞ்சித்தயாதி) மேகங்களானவை தவழும்படியான உயர்த்தியையுடைத்தாய், மணிமயமான மாடங்களையும் அரணாகப் போரும்படியான மதினையுமுடைத்தான திருவெள்ளறையிலே \*நிலையா நின்றவனே. (அஞ்சுவன் நீயங்குநிற்க) “பூதனைவந்து வஞ்சு நத்தால் உன்னை நலியத்தேடினதும் தன்வசமாயன்றிக்கீக, கம்ஸப்ரேரிதையாய்” என்று வார்த்தை பிறக்கையால் “அவன் இன்னம் ஆரைவரவிடும், எது செய்யுமென்று தெரியாது” என்று ப(ஞ்)யஸ்த் தாநமான அவ்விடத்தில் நீநிற்கிறவிதுக்கு நான் அஞ்சாநின்றேன். (அழகனே காப்பிடவாராய்) ஆனபின்பு அங்குநில்லாதே அதிலோக

இதுபிறந்துக்குமூலத்தை இரண்டுவகையாலே காட்டுகிறார் (இவ்வார்த்தையித்தயாதி வாக்யத்தவத்தாலே). (பரவை வழக்கம்) என்றது-கர்ணுகர்ணியாகப்பிறக்கிற வார்த்தை யென்றபடி.

“அங்கு நீநிற்க வஞ்சுவென்” என்றவயம் திருவுள்ளம்பற்றி அஞ்சுகைக்கு ஹேதுவை, பூர்வார்த்தத்தை உட்கொண்டு காட்டாநின்று கொண்டு தாத்தாய் மருளுகிறார் (பூதனையித்தயாதி). (பயஸ்த்தர்நமானவ்விடம்) என்றது - நாற்சந்தி முதலான ஸ்த்தல மென்றபடி.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, எ-பா, கள்ளச்சகடும். சநடு

மூ.—கள்ளச்சகடமருதும் கலக்கழியவுதைசெய்த

பிள்ளையரசே! நீ பேயைப்பிடித்து முலையுண்டபின்னை.

உள்ளவா ரொன்றுமறியே னொளியுடைவெள்ளறைநின்றாய்

பள்ளிகொள்போதிதுவாகும் பரமனே காப்பிடவாராய். (எ)

காப்பிடவாராய்) (க) “புண்ணியுழைந்தபின்னை—புண்ணியம் த்ருஷ்டி  
சித்தாபஹாரினம்” (உ) “புண்ணியுழைந்தபின்னை - ஸாக்ஷாந் மந்  
மத மந்மத” என்று சொல்லுகிற உன்னுடைய ஸௌந்தர்யத்  
தைக் கண்டிருக்கச் செய்தேயும் த்வேஷம் பண்ணுவாருண்டு  
போலே காணுமென்னுதல். த்ருஷ்டிதோஷ பரிஹாரார்த்தமா  
கக் காப்பிடவாராயென்கிறாராதல்.

“மஞ்சு” என்கிறவித்தால், ஆந்தராளிகரானவர்கள் வந்து  
சேரும்படியான வ்யவஸாய ப்ரவித்தியையும், “மணி” என்கை  
யாலே அகவாயிலே ஸ்வரூபரூபகுண விபூதிகளிலே ப்ரகாஸிக்கிற  
ஜ்ஞாநவிசேஷங்களையும், அவற்றை நோக்குகிற வ்யவஸாயத்தை  
யும் காட்டுகிறது. .... (சு)

அவ;— ஏழாம்பாட்டு. பிறந்த வார்த்தை மெய்யாகவும்  
பெற்றதென்கிறார்.

ஸ்வா:—(கள்ளமித்யாதி) பூதனையுடைய முலையைப் பிடித்து  
ண்ட பிள்ளையரசே! பிள்ளைத்தனம் குன்றாமையாலே “பிள்ளையர

மான அழகையுடையவனே!; உன்னழகுக்கு த்ருஷ்டி தோஷம்  
வாராதபடியாக நான் காப்பிடவாராய்,.... (சு)

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (கள்ளமித்யாதி) கண்வளர்ந்தருளச்  
செய்தே உன்னை நவிவதாக அஸுராவிஷ்டமாய்வந்த க்ருத்ரிமசக  
டத்தையும், தவழ்ந்துபோகாநிற்கச்செய்தே உன்னை நவிவதாக  
அஸுராவிஷ்டமாய்நின்ற யமளார்ஜுநங்களையும், தன்னுடைய  
ரூபம் கட்டுக்குலைந்து சிதிலமாய் விழும்படியாக, (ங) “காலால்கக

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (கள்ளமித்யாதி) “கலக்கு” என்றதின்ர்த்தம் -  
(கட்டுக்குலைந்து) என்றது. “உதைசெய்த” என்றதுக்கு லக்ஷணயா “தள்ளி  
ப்பொகட்ட” என்று சப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி ப்ரமாண பூர்வகமாக  
வந்த ப்ரகாரத்தை யருளுகிறார் (காலாலித்யாதி). சகடாதினைத் தள்ளினவ

(ச) ரா-அ-ந-உக, (உ) பா-க-க-ந-உ-உ, (ங) தி-மொ-அ-சு-அ.

சககூபெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, எ-பா, கள்ளச்சகடு.

சே” என்கிறார். க்ருத்ரிமமான சகடாஸுரன் முதலான ப்ரதி கூலரைக் கலங்கி அழியும்படி நிரவித்தபின்னை, உன்னை, உள்ளபடியே அறிகிறேனில்லை. அதாவது - பருவத்துக்குத் தகாதவை செய்கபடியாலே, “மேலும் ஏதுவிளையும்” என்றறிகிறேனில்லை. வடதளாஸாயியுடைய அகடிதந்தன்னையறிந்தாலும் உன்னையுள்ள வாறறிகிறிலேன். அதாவது - எல்லாவவஸ்த்தையிலும் ஆஸ்ரித ரகூணம் தப்பாமைபாரீர்.

இத்தால்- “ஆஸ்ரிதவிரோதிநிரஸநமோ ? அவர்களுடைய அபிஷ்ட பலப்ரதாநமோ? உன்னுடைய ஸத்பாவஹேது” என்ற றிகிறிலேன். அது உள்ளபடியே ப்ரகாசிக்கும்படியாகவிறே, அதி ப்ரகாஸமான திருவெள்ளறையிலே நின்றருளிற்றும். (ஒளியுடை டம் பாயந்தான்” என்றும், (க) “ஊருகரத்தினொடு முந்திய” என்றும் சொல்லுகிறபடியே, திருவடிகளாலும், திருத்துடை, திருத் தோள்களாலும் தள்ளிப்பொகட்ட. (பிள்ளையரசே) இந்த அதிப்ர வ்ருத்திகளைச் செய்யாநிற்கச் செய்தேயும் பிள்ளைத்தனத்தில் புரை யற்றிருந்த பெருமையை யுடையவனே!. (நீ பேயைப்பிடித்து முலை யுண்ட பிள்ளை) நீ பேயைத்தாயாகப் பிடித்து முலையுண்டபின்பு.

(உள்ளவாறென்று மறியேன்) உள்ளபடி யொன்றும் அறிகிறே னில்லை. அதாவது - இன்னம் அப்படிக்கொத்தவற்றைச் செய்வுதி யாகில், “ஒருநாளல்ல, ஒருநாள் அபாயம் விளையும்” என்று பயப் படர நின்றேனென்கை. (ஒளியுடையித்யாதி) மாடங்களுந் மதிள் ணைப் “பிள்ளையரசே” என்று பாலனாகச் சொல்லப் போமோ வென்ன வருளு கிறார் (இந்த வித்யாதி). வேணுமென்று ஓராயுதாதிகளாலே நிரஸியாமல் பிள்ளைத் தனத்துக்கடுத்தவ்யாபாரத்தாலேதானே அவற்றைத் தள்ளினா னென்று திருவுள்ளம். பேய்முலை யுண்ணும்போது பேயைப் பிடித்தது அர் த்தஸித்தமன்றோ? பிடித்தென்று சோல்ல வேணுமோ வென்ன, “தாயாக வத் த்யவஸித்து” என்று அர்த்தம் விவக்ஷித்துஸப்தார்த்த மருளுகிறார் (நீபேயை யித்யாதி).

பூதநாநிரஸநாதிக ளெல்லாமறிந்திருக்க, “ஒன்று மறியேன்” என்னக் கூடுமோவென்ன; இனிமேலே நீ செய்கிற வற்றிலொன்றும் உள்ள படியறி யேனென் கிறுளென்று விவரிக்கிறார் (அதாவதித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, அ-தி, அ-பா, இன்பமதனை. சகூள்

மு. —

இன்பமதனையுயர்த்தாய் யிமையவர்க்கென்றுமரியாய்  
கும்பக்களிற்றட்டகோயே கொடுங்கஞ்சன்றெஞ்சினிற்கூற்றே  
செம்பொன்மதிள்வெள்ளறையாய் செல்வத்தினுல்வளர்பிள்ளாய்  
கம்பக்கபாலிகாணங்குக் கடிதோடிக்காப்பிடவாராய். (அ)

வெள்ளறை நின்றாய்பரமனே) இப்படி நின்றருளின ஸர்வஸ்மாத்  
பானே! (பள்ளிகொள்போதிதுவாகும்) நான் அழைக்கிற வீர்த்தக்  
காலம் கண்வளரப் பரப்ப்தமான காலங்காண்; (காப்பிடவாராய்).  
பள்ளிகொள்கையாவது - லீலாரஸத்தில் நிர்பரணைகையிறே.

“பேயைப்பிடித்து முலையுண்ட பிள்ளையாசே! ஒளியுடை  
வெள்ளறை நின்றாய், கள்ளச் சகடுமருதும் கலக்கழிவுதைசெய்த  
பின்னை, உன்னை உள்ளவாறென்று மறிபேன்” என்றநவயம்.

அவ;— எட்டாம்பாட்டு. பூதநாதிகளை நிரவித்தவனவே  
யோ? குவலாயாபிடத்தையும் அநாயாஸேந நிரவித்தவனன்றோ  
நீ என்கிறார்.

ஸ்வா;— (இன்பமீத்யாதி) புருஷார்த்தமாக நிலை நின்ற  
இன்பத்துக்குமேலே, உன்னுடைய அவதார வ்யாபாரங்களிலுண்  
களுமான அழகையுடைய திரு வெள்ளறையிலே நின்றருளின  
வனே!. (பள்ளிகொள்போதிதுவாகும்) நீ கண்வளர்ந்தருளுகிற  
போதாய்த்து இப்போது. ஸந்த்யாகாலத்தளவன்றிக்கே, காலம்  
வைகிற்றுக் காணென்றபடி. (பரமனே காப்பிடவாராய்) ஸௌந்தர்  
யாதிரளால் உனக்கு மேற்பட்டாரில்லாதவனே! உனக்கொருகுறை  
வாராதபடியாக நான் காப்பிடவாராய் .... (எ)

வ்யா.—எட்டாம்பாட்டு. (இன்பமதனையுயர்த்தாய்) உன்னு  
டைய அவதாரகுண சேஷ்டிதாதுபவத்தால் வந்த ஸுகத்தை  
எனக்கு மேன்மேலு மதிசயிப்பித்தவனே!. (க) “தொழுகையு  
மவை கண்டவசோதை தொல்லையின்பத் திறுதிகண்டாள்” என்

(காலம்வைகிற்று). காலம்கழிந்த தென்றபடி.

“கள்ளவிய்யாதி வெள்ளறை நின்றாய்! பரமனே! இதுபள்ளி கொள்போ  
தாகும், உள்ளபடியிலையறியாதே அஞ்சி யிருக்கும் நான் காப்பிடவாராய்”  
என்று அந்வயித்துக் கொள்வது. ... .. (எ)

(க) பெரு-தி-எ-அ.



சுரு அபெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, அ-பா, இன்பமதனை.

டான ஸீலாதிசுணங்களை எனக்கு மிகவும் ப்ரகாஸிப்பித்து, என்னைக்கொண்டு மங்களாஸாரமும் பண்ணுவித்துக் கொள்ளுகிறவனே! (இமையவர்க்கென்றுமரியாய்) இவ்வெளிமை இந்நிலத்திலேவந்தால் நித்யஸூரிகளுக்கு மரிதானவனே யென்னுதல். அன்றிக்கே, இவ்வெளிமை இந்நிலத்தில் தேவர்களுக்கு ப்ரகாஸிப்பியாதவனே யென்னுதல். (கும்பக்களிற்றட்ட கோவே) \*கும்பமிகுமதயானைப்பாகனெழும் சூலீர்து விழநிரலித்த ஸௌர்யத்தையுடையவனே! கும்பம்-மஸ்தகம். (கொடுங்கஞ்சன் நெஞ்சினில்கூற்றே) கஞ்சன்றன்னுடைய நெஞ்சிற்காட்டில் தனக்குக்கொடிதான கூற்றில்லையிறே. ஆயிருக்க, அவனுக்கு அவன் நெஞ்சிலுங்காட்டில் கொடிதான கூற்றாய், அந்நினைவை விரலித்தவனே!.

னக்கடவதிறே. (இமையவர்க்கென்றுமரியாய்) தந்தாமுடையஜ்ஞாநசக்த்யாதிகள் கொண்டு உன்னைலபிக்கப்பார்க்கும் தேவர்களுக்கு என்றுமொக்க துஷ்ப்ராபனவனே!. இத்தால் - கீழ்ச்சொன்ன நீர்மைக்கு எதிர்த்தட்டான மேன்மையைச் சொல்லுகிறது. (கும்பக்களிற்றட்டகோவே) (க) “கும்பமிகுமதயானை” என்கிறபடியே மஸ்தகத்தினுடைய உயர்த்தியையுடைத்தாயிருக்கும் குவலயாபீடத்தை நிரலித்த ஸௌர்யத்தையுடைய ராஜாவானவனே!. (கொடுங்கஞ்சன் நெஞ்சினில்கூற்றே) உன்பக்கல் என்றுமொக்க க்ரோனாயிருக்கும் கம்ஸனுடைய மஸஸ்வில்கூற்றம்போல் பயாவஹனாய்க் கொண்டு தோற்றுமவனே!

அரு;—எட்டாட்பாட்டு. (இன்பமதனையித்யாதி) என்றும் அரியனாகக் கூடுமோ? தேவர்களுக்குமுகம் கொடுத்துக் கொண்டு தேவபகஷபாதியாயிருக்க வென்கிற சங்கையிலே அருளுகிறார் (தந்தாமுடைய வித்யாதி). “காப்பிட்டவராய்” என்கிற விடத்தில் இந்த துஷ்ப்ராபதையைச் சொல்லுவா னென்னென்ன வருளுகிறார் (இத்தாலித்யாதி). “இன்பமதனையுயர்த்தாய்” என்றவிடத்தில் சொன்ன னௌலப்பயம் குணமர்கைக்காகச் சொல்லிற்றென்று கருத்து. ஆனைக்கெலாம் கும்பஸ்த்தலங்களுண்டா யேயிருக்க, இத்தை “கும்பக்களிறு” என்று விசேஷித்ததுக்கு ப்ரயாண பூர்வகம் தாத்தப்ய மருளுகிறார் (கும்பமிகுவித்யாதி). (கூற்றம்போலே) மருத்யுபோலே.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, அ-பா, இன்பமதனை, சுகக

(செம்பொன்மதிள் வெள்ளறையாய்) மங்களாசாஸ்தபர்க்கு  
ஸ்ப்ருஹாவஹபான மதினாலே சூழப்பட்ட திருவெள்ளறையை  
நிருபகமாகவுடையவனே! (செல்வத்தினால் வளர்பிள்ளாய்) சக்ர  
வர்த்தித் திருமகனைப் போலே பலர்க்கும் நியாயனாய் வளரு  
கையன்றிக்கே, \* தந்தக்களிறுபோலே தானே விளையாடும்படி  
நந்தன் மகனான செல்வையுடையவனே! (கம்பக்கபாஷி காணங்கு)  
கண்டபோதே அநுகூலர்க்கும் நடுக்கத்தை விளைப்பிக்க வல்ல  
கூரூரவேஷத்தையும், கபாலத்தையு முடையவன் ஸஞ்சரிக்கிற

(செம்பொன்மதிள் வெள்ளறையாய்) செம்பொன்போலே மிகவும் ஸ்ப்ருஹணீயமான மதியுடைய திருவெள்ளறையை வாஸஸ்த்தாஃமாக வுடையவனே!, (செல்வத்தினால் வளர்பிள்ளாய்) சக்ரவர்த்தித்திருமகனைப்போலே பலர்க்கும் நியாம்மனாய் வளருகையன்றிக்கே, ஒருவர் நியமத்தில் அடங்காமல், வேண்டினபடி செய்து வேண்டினபடி புஜித்து, செல்வச் செருக்கோடே வளருகிற பிள்ளையானவனே!, (கம்பக்கபாலிகாணங்கு) கண்டவர்களுக்கு நடுக்கத்தை விளைக்கும் உக்ரமான + முழுவையும் கபாலத்தையுமுடையளான தூர்கை ஸஞ்சரிக்கிற ஸத்தலங்காணவ்விடம். அன்றிக்கே “கபாலி” என்று - நுத்ரனைச்சொல்லிற் றாகவுமாம். (கடிதோடிக் காப்பிடவாய்) அந்த கூடாந்ர தேவதைகள் ஸஞ்சரிக்க

“செம்” என்று-பொன்னேவிசேஷிக்கையாலே பலிதம் (மிகவும்) என்றது. (பலர்க்கும் நியாம்யனாய்) என்றவீடத்தில் (க) “विष्णुः स नृणां” - பிதர்வசநர்சேஸாத்“(க)”यस्य ह्यस्य सानात् - பரத்வாஜஸ்ய ஸாஸநாத்” (ங) “अस्त्वय न” - அகஸ்த்யவசநாத்” (ச) “सुप्रियस्य न” - ஸுக்ரீவவசநாத்” இத்த்யாதிகளைக்கண்டு கொள்வது. இப்படி பெரியோனை பின்பும் நியாம்யனானும், பால்யத்தில்நியாம்யத்வம் கிம்புரந்யாய ஸித்தம். (செல்வச் செருக்கோடே வளர்கிற பிள்ளையானவனே) என்றது இப்படி அநியாம யனாகையாலே கீயே வந்து காப்பிரி வித்துக் கொள்ளவேண்டுமென்று கருத்தென்றுதிருவுள்ளம். “कम्पयते” கம்பயதேயம் - கம்பலத்தையுமுடைவன்” என்று அக்ஷரார்த்தம் திருவுள்ளம் பற்றி, கம்பபதம் - கம்பஜகமான வடிவை லக்ஷிக்கிற வர்த்த மருளுகிறார் (கண்டவர்களிட்யாதி). ... .. (அ)

(க) ரா-பா-க-உசு.

(உ) ரா-பா-க்-நக.

(க) ரா-பா-க-சுஉ

(ஈ) நா-பா-க-எடு.

† (பா) வடிவையும்,

சசு0 பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, கூ-பா, இருக்கொடு.

மு.—

இருக்கொடுரீர்சங்கிற்கொண்டிட் டெழில்மறையோர் வந்துநின்  
தருக்கேல்நம்பிசந்திநின்னுதாய்சொல்லுக்கொள்ளாய்சிலநான்[றூர்  
திருக்காப்புநானுன்னைச்சாத்தத் தேசடைவெள்ளமென்றாய்  
உருக்காட்டுமந்திவிளக்கின் றொளிகொள்ளவேற்றுகேன்வாராய்.

காலங்காண்; அவ்விடத்தில் நில்லாதே கடுகநடையிட்டு நான்காப்  
பிடும்படிவாராய்.

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு, “கீழே கம்பக்கபாலிகாண்” என்ற  
விடத்திலும் வாராமையாலே, அதிலும் கொடிதுகாண் நல்சந்தி;  
வாராயென்கிறார். சக்கரவர்த்தித் திருமகன் பகவானபின்பிறே  
மாத்ருவசந பரிபாலநம் செய்தது. நீ பிறந்தவன்றே மாத்ருவசந  
பரிபாலநம் செய்தவனல்லையோ வென்கிறார்.

ஸ்வா;—(இருக்கித்யாதி) ருக்கு முதலான வேதங்களோடே  
வேதாந்திகளான ப்ராஹ்மணோத்தமர் உன்னை ரகச்யமிவதாக,  
சங்கிலே சுத்த ஜலத்தையும் கொண்டுவந்து நில்லாநின்றார்கள்;  
உங்கள் தம்பப்பனார் அவர்கள் வந்தால் ஆசாரோபசாரம் செய்து  
கிற ஸந்த்யாகாலத்தில் அங்கு நில்லாதே, இக்காலத்திலே நான்  
உனக்குக் காப்பிடும்படி சடக்கென வோடிவாராய். (அ)

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு, (இருக்கித்யாதி) (க) “வேதப்  
புனிதவிருக்கை” என்கிறபடியே புருஷஸூக்தாதிகளான ருக்குக்  
களோடேகூட சுத்தஜலத்தையும் சங்கிலேகொண்டு உனக்கு ரகச்ய  
யிடுகைக்காக விலக்ஷணரான ப்ராஹ்மணர்வந்துநின்றார்கள்: அவர்

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (இருக்கித்யாதி) “இருக்கு” என்று ருக்வே  
தத்தை மாத்ரம் விசேஷித்தால், மற்றை வேதங்களை வ்யாவர்த்திக்கக் கூடா  
மையாலே (உ) “*नैवेद्यं पुरुषं सुहृत् - வேதேஷுபௌருஷம்ஸுமத்தம்*”  
என்கிற படியே ஸகல வேதங்களிலும் ஸ்ரேஷ்ட்டமான ருக்குக்களைச்சொ  
ல்லுகிறதென்று திருவுள்ளம்பற்றி, அத்தை ப்ரமாண முகேந விசேஷிக்கிறார்  
(வேதேத்யாதி). “கொண்டிட்டு” என்று முழுச் சொல்லாய், அதுக்கு ஆர்  
த்தம்-கொண்டென்றும், “திருக்காப்புச்சாத்த” என்ற பதத்தையும் அநுஷங்  
கித்துக் கொண்டு, அதுக்கு ஆர்த்த மருளுகிறார் (உனக்கித்யாதி). “எழில்”  
என்றதுக் கர்த்தம் (விலக்ஷணரான) என்றது. மேலுக்கவ தாரிகையருளுகி

பெரியாழ்வார் திருமோழி, உ-ப, அ-தி, கூ-பா, இருக்கொடு. சசக

கோ (௩) தாமமுதலானவைகளும் கிசய்து அவர்களைக்கொண்டு ரகைபிடுவித்துக்கொண்டு காண்போருவர், நீயும் அவர்கள் ரகைபிடுமிடம்படி வாராயென்ன; அதுவும்கேளாமல் கர்வித்து ஓடப்புகுந்தானென்னுதல்; உத்தரபரத்யுத்தரம் சொல்லிஓடப்புகுந்தானென்னுதல். அவன்சொன்ன உத்தரம்தானென்னென்னில்: “அவர்கள் தங்கள் காரியத்துக்கன்றோ வந்தார்கள்; என் காரியத்துக்கோ வந்தார்கள்” என்றுப்போலே சில உத்தரம் சொல்லவும் கூடுமிதே. “ஐயரை ரகைபிட்டு கோதா(௩) நம் கொண்டுபோகிடாய், அவர்கள் ஸ்வரகைநஸாபேகைரா யன்றோ வந்தார்கள்” என்றுப்போலே சில சொல்லவும்கூடுமே. சக்ரவர்த்தித் திருமகனைப்போலே குணவானும், அவர்களைச்சென்று நமஸ்கரித்து அவர்கள் ரகைபிடு, அந்த ரகைபிடுதனக்கு ரகைபியாக நினைத்திருக்கிறுன்னதே. (நம்பி) கர்வோத்தரனாவனே யென்னுதல். அந்த ரகைபியால் நிரபேகைனாவனே யென்னுதல். (சந்திரின்று தருக்கேல், தாய்சொல்லுக்கொள்ளாய் சிலநாள்) இன்னமும் சில நாள் மாத்ருவசு பரிபாலகம் செய்யவேணுங்கான்.

களைக்கொண்டு ரகைபிடுவித்துக் கொள்ளவேணுங்கான். உங்கள் ஐயரும் அப்படியன்றோ செய்வது, வாராய்” என்ன; அதுகொள்ளாமல் கர்வித்து, சந்திரிலேநின்றுவினையாடப்புகுவாதே, (தருக்கேல் நம்பி சந்திரின்று) என்கிறார். தீம்பால் பூர்ணனாவனே!, கூடாத்ரதேவதைகள் ஸந்திதிபண்ணும் நாற்சந்தியிலேநின்றுகர்வியாதே கொள். அவர்கள் ரகைபிடுகைக்காக வந்திலையாகிலும், அந்த ஸத்தலந்தன்னில் நிலலாதேவாராய். (தாய்சொல்லுக் கொள்ளாய்

றார் (அவர்களை யித்யாதி வாப்பத்யத்தாலே). “தாய்சொல்லுக் கொள்ளாய்” என்றத்தைத் திருவுள்ளம் பற்றி தத்ப்ரதிகோடியாக வருளுகிறார் (உங்களை யித்யாதி). (அப்படியன்றோ செய்வது) என்றது - உனக்கு ப்ராஹ்மணராலே ஆஸீர்வசங்களை அப்போ செய்வித்தாரிதே யென்கை. “நம்பி சந்திரின்று தருக்கேல்” என்றவயித்து, ஸுப்தார்த்தமருளுகிறார் (தீம்பாலித்யாதி). கீழே “மறையோராலே ரகைபிடுவிக்க வாராய்” என்றால், அத்தைக்கேளாமல் வினையாடுமெவன் “தருக்கேல் நம்பி” என்றால் இத்தைக் கேட்பனோவென்கிற ஸங்கையிலே, அது செய்யா விட்டாலும் இத்தை அவஸ்யம் செய்யவேணு மென்னு மபிப்பாயத்தாலே சொல்லுகிறாரென்று தாத்பர்ய மருளுகிறார் (அவர்கள் ரகைபித்யாதி).

சசஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, கூ-பா, இருக்கொடு.

“என்னை இப்படி நிர்பந்தித்து நியமிக்கிறது, முன்பு அழைத் தாப்போலேயோ?” என்ன; (திருக்காப்புநானுன்னைச் சாத்தத்தே சுடைவெள்ளறை நின்றாய்) உனக்கு தேஜஸ்ஸுமிகவுண்டாம்படி நானுன்னைத் திருக்காப்புச்சாத்த-அழகிதாக ரகசியிட, திருவெள்ளறையிலே நித்யவாஸம் செய்கிறவனே! (உருக்காட்டு மந்தி விளக்கின்றொளிகொள்ள வேற்றுக்கேன்வாராய்) திருவந்திக்காப்பு ஏற்றுவாரேற்றி யெடுப்பது, நிரதிசய போக்யமான திருமேனி காண்கை புருஷார்த்தமாகவிதே. அதிதே அவனுக்கு ரகசியாவது. [ஒளிகொள்ளுமந்திவிளக்கின்றிருக்காட்ட வேற்றுக்கேன் வாராய்] ரத்நாதிகளுடையதேஜஸ்ஸை அதிக்கமித்திதே †இவன்தேஜஸ்விருப்பது. (இன்று) என்றது - இப்போதென்றபடி. (க)

சிலநாள்) இன்னம் சிலநாள்மாத்தருவசநபரிபாலனம் செய்யவேணும் காண்.

(திருக்காப்புநானுன்னைச்சாத்த) நான் உன்னை அழகிதான ரகசியிட, (தேசுடைவெள்ளறை நின்றாய்) விலக்ஷணரானவர்கள் வந்திக்கையால்வந்த தேஜஸ்ஸையுடைய திருவெள்ளறையிலே நின்றருளினவனே! (உருக்காட்டு மந்திவிளக்கு) உன் திருமேனியைக் காட்டும் திருவந்திக்காப்பு. திருவந்திக்காப்பேற்றுவார் ஏற்றியிதே யெடுப்பது, நிரதிசயபோக்யமான திருமேனிகாண்கை புருஷார்த்தமாகவிதே; ஆகையாலே(உருக்காட்டும்) என்கிறது.(இன்றொளிகொள்ள வேற்றுக்கேன்வாராய்) இப்போது ஒளியையுடை

“எழில்மறையோர்” என்ற பதத்தை உட்கொண்டு “தேசு” என்றதை விசேஷிக்கிறார் (விலக்ஷணரித்யாதி). ஜ்யோதி ரூபமான; விவன் திருமேனிக்கு விளக்குக் கொண்டு காணவேணுமோ வென்ன வருளுகிறார் (திருவந்திக்காப்பித்யாதி). நிரதிசயபோக்ய மாகையாலே த்ருஷ்டி தோஷபரிஹார பூர்வகமாகக் காண்கை புருஷார்த்த மாகையாலே யென்று தாட்டியம்.

“தேசுடைவெள்ளறை நின்றாய்! இருக்கொடு நீர் சங்கிவ் கொண்டிட்டே திருக்காப்பு சாத்த எழில்மறையோர் வந்து நின்றார். வாராய் நம்பி! சந்தின்று த்ருக்கேல், சிலநாள் தாய் சொல்லுக் கொள்ளாய்” என்று இவரருளிச் செய்யாத்தக்கும் அர்வயம் கண்டுகொள்வது. (க)

† (பா) தீபதேஜஸ்ஸு.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ய, அ-தி, ௧௦-பா, போதமர், சசக

மூ.—

போதமர்செல்வக்கொழுந்து புணர் திருவெள்ளறையானை  
மாதர்க்குயர்ந்தவசோதை மகன்றன்னைக் காப்பிட்டமாற்றம்  
வேதப்பயன்கொள்ளவல்ல விட்டுசித்தன்சொன்னமலை  
பாதப்பயன்கொள்ளவல்ல பத்தருள்ளார்வினைபோமே.

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

---

அவ;—சிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம்சொல்  
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸ்வா:—(போதமரித்யாதி). தனக்குப் பிறந்தகமான தாம  
ரைப்பூவிலே அமரும்படியான செல்வத்தையுடையவன். பூவில்பரி  
மளம் வடிவு கொண்டெழுந்தாப்போலேயே இவளுடைய மார்த  
வருபம் தானிருப்பது. அதாவது-அவன் உவனாகு ஸர்வரஸமும்  
ஸர்வகந்த(௧௩)முமானாப்போலே, இவளும் அவனுக்கு அப்படியாயி  
ருக்கை. இவளுடைய செல்விதே அவனுக்கு ஸர்வாதிகத்வத்தாலு  
முண்டான செல்வாயிற்றதும். இச்செல்வம் கொழுந்துவிடேதும்

த்தாம்படி ஏற்றாரின்றேன்; இத்தைக்கண்டருளும்படி கடுகவா  
ராய். “திருக்காப்பு நானுண்ணைச்சாத்த - உருக்காட்டு மந்திவி  
ளக்கின் றொளிகொள்ள வேற்றுக்கேன் வாராய்” என்றவ்யம். (௯)

அவ;—சிகமத்தில், இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலஞ்சொல்  
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

வ்யா.—(போதமர்செல்வக்கொழுந்து) தனக்குப் பிறந்தக  
மான தாமரைப்பூவை யிருப்பிடமாக வுடையளாய், பூயாகையா  
லே, ஸகலஸம்பத்ஸமஷ்டிபூதையாய், ப்ரதாநமஹிஷிபாயிருந்து  
ள்ள பெரியபிராட்டியார். “பங்கயச்செல்வி” என்றிறே திருநா  
மம். (புணர் திருவெள்ளறையானை) அவன்தாமரைப்பூவை மறந்து

---

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (போதமரித்யாதி) பெரியபிராட்டியாரை  
“போதமர்செல்வ” என்று விசேஷித்தத்ச் சொன்னதுக்கு நியாமகம், அந்த  
நிவ்யதேசத்தில் நாச்சியாருடைய திருநாமப்ரஸித்தி யென்கிறார் (பங்கயவி  
த்யாதி). பிறந்தகமான தாமரைப்பூவுக்கு ஸைத்யமார்தவ ஸௌரப்பாதிச  
ளாலே போக்யதை குறைவற்றிருக்க, “புணர்” என்று இவனை ஸம்ஸ்லேஷி  
க்கிறாளாசச் சொல்லக்கூடாமோவென்ன வருளுகிறார் (அவன் தாமரையித்யாதி).

சசச பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, ௧௦-பா, போதமர்

திருமார்பில் சுவட்டிலேயிறே. அந்தச் சுவடறிந்த பின்பிறே பிறந்த கத்தை மறந்தது. இனி இவனும் நினைப்பது-பிராட்டி ஸ்ரீமிதி(டி) லேயை நினைக்குமன்றிறே. இக்கொழுந்துக்கு உபக்ர(ஃ) மாவான் அவனேயிறே. ஆகையிறே “கொழுந்துபுணர்திருவெள்ளறையான்” என்றது. (கொழுந்து)தலைவி. இவளுடைய ப்ராதாந்யமும் தோன் றுமிறே, “திருவெள்ளறையான்” என்றபோதே.

(மாதர்க்குயர்ந்த வசோதை மகன் தன்னேக்காப்பிட்ட மாற் றம்) மாது-பருவத்தால் வந்த விளமையில் ப்ராதாந்யம். மாதர்க்கு

(க) “அகலகில்லேன்” என்கிறபடியே சுணைகாலமும் பிரியமாட் டாதே நித்யஸம்ஸ்லேஷம் பண்ணும்படியாய்க்கொண்டு திருவெ ள்ளறையிலே நிற்கிறவனை. (உ) “கோல் தேடியோடுங்கொழுந்தது” என்கிறபடியே கொழுந்தானதொன்று, உபக்ர(ஃ)த்தையொ ழிய, தரிக்கமாட்டாதாப்போலேயாய்த்து, போதமர் செவ்வக் கொழுந்தான விவளும்-திருவெள்ளறையானுகிற உபக்ரத்தோடே புணர்ந்தல்லது தரிக்கமாட்டாதபடி. உபக்ரம் - ஆதாரமாய் நிற் கும்மாத்ரமாய், அதின்மேலே படர்ந்தகொடியே ப்ரதாநமா யிருக்குமாபோலேயாய்த்து, \* செந்தாமரைக்கண்ணர் அப்ரதாந ராய், இவளே அவ்வுருக்கு ப்ரதாநையாயிருக்கும்படி.

(மாதர்க்குயர்ந்தவசோதை) (ங) “என்னநோன்பு நோற்றாள் கொலோ விவனைப் பெற்ற வயிறுடையாள்” என்றும் (ச) “எல்

அத்தை மறப்பிக்கும்படி நிரதிரய போக்யமாகையாலே புணர்ந்தாளென்று தாத்பர்யம். “புணர்” என்று வர்தமான தாத்பர்யம் (அகலகில்லேனித் யாதி). இவன் தாமரையிலும், பரமபோக்யனிலும், இவன் பிரியமாட்டாதே யிருக்கைக்கு ஹேதுவேதென்ன “கொழுந்து” என்ற பதத்தைக்கடாக்கித் து நியாமகத்தையருளுகிறார் (கோல்தேடியித்யாதி). இத்தால் அந்த போக்ய வஸ்துவன்றியிலே த(ஃ)ரியாத ஸ்வபாவையாகையாலே நித்யஸம்ஸ்லிஷ்டை யானாளென்று தாத்பர்யம். “கொழுந்து” என்றத்தால், இவன்-கொடியாய், அவன்-உபக்ர(ஃ)மாய், அத்தால்பலித்த தாத்பர்யாந்தரத்தை யருளுகிறார், (உபக்ரமித்யாதி.)

யசோதை மாதர்க்கு உயர்ந்தவளாகைக்கு ப்ரமாணமுதே ஹேதுவைக் காட்டாநின்றகொண்டு, ஸுப்தார்த்தயருளுகிறார் (என்ன நோன்பித்யாதி).

(க) தி-வாய்-சு-௧௦-௧௦, (உ) உ-திருவ-உஎ, (ங) உ-உ-சு

(ச) பெரு-தி-எ-ரு

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, ௧0, போதமர். சசுதி

உயருகையாவது - தந்தாமுடைய பர்தாக்களுக்கு அபிமதைகளுமாய், வஸுவர்த்திகளுமாயிருக்கையிறே. இவனுக்கு உயர்த்தியாவது-பர்தரு ஸ்நேஹத்திலுங்காட்டில் புத்ரஸ்நேஹம் மிகுந்திருக்கை. ஆனாலிறே பர்தாவுக்கு வஸுவர்த்தியாவது. (க) ‘‘ ூ௩௩௩௩௩௩-யதாயதாஹிகௌஸல்யா’’ இத்யாதிவத். ‘‘அசோதைமகன்’’ என்கையாலே, ஸ்ரீநந்தகோபரும் ஸ்ரீவஸுதேவரைப்போலேயோதான். இவன் தான் ‘‘தன்மகன்’’ என்றபிமாநித்தாலிறே, அவன் தான் \*நந்தன் மைந்தனாகவாகு நம்பியாவதும். (மகன் தன்னைக்காப்பிட்ட மாற்றத்தை) பலகாலுமழைத்துக் காப்பிட்டு, தன்னுடைய ஸ்நேஹமெல்லாம் தோன்றும்படி வாழ்த்தின ப்ரகாரத்தை. (மாற்றம்) சொல்லு.

(வேதப்பயன் கொள்ளவல்ல வீட்டு சித்தன்) வேதப்பயன் கொள்ளவல்லார் இவர்போலே காணும்; பயனாவது-மங்களாஸாஸநம் செய்கையிறே. ஸாந்திஸ்வஸ்திகள் வேதப்ரயோஜநமாயிருக்கச் செய்தேயும், ஸாதாரணுஸா தாண விபாக(ஈX) நிரபேக்ஷமாகவும் வருமிறே. விஷ்ணு சித்தரான விவர் கொள்ளும்ப்ரயோஜநம் வ்யாவ்ருத்தமாயிறே இருப்பது. இதை விஷ்ணு ஸப்தம்-வ்யாபகமான ப்ரதமரஹஸ்யத்தில் ப்ரணவ நமஸ்ஸுக்களோடே கூடியிருக்கலாம் தெய்வநங்கை யசோதை பெற்றாள்’’ என்றும் சொல்லும்படி இவனைப் பின்னையாகப்பெற்று, இவனுடைய பாலசேஷ்டி. தாதிகளான ஸகலரஸங்களு மதுபவிக்கப்பெற்றவ ளாகையாலே, லோகத்தில் ஸ்த்ரீகளெல்லாரிலும் உத்க்ருஷ்டையான யசோதைப்பிராட்டி. (மகன்றனைக் காப்பிட்ட மாற்றம்) ரூபகுண சேஷ்டி. தங்க ளெல்லாவற்றாலும் அநவரதம் காப்பிடவேண்டும்படியாயிருக்கும் தன்னுடையபுத்ரனானவனை, புத்ரஸ்நேஹமெல்லாந்தோற்ற ரகைஷிபிட்ட பாசரங்களை.

(வேதப்பயனித்யாதி) பதவத்விஷயத்தில் மங்களாஸாஸநம் பண்ணுகையே வேததாத்ரப்யமென்றதந்து, கைக்கொள்ளவல்ல பெரியாழ்வாரருளிச்செய்த மாலையான வித்திருமொழியில். (பாத

‘‘தன்னை’’ என்று விசேஷித்ததனால் பலித்தையருளுகிறார் (ரூபேத்யாதி)

வேதத்துக்குப் பயனாவது, சதுர்விதபுருஷார்த்தங்களில்; இவர் மங்களாஸாஸநராகையாலே யென்று திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் (பகவதித்



சசகபெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப், கூ-தி, வெண்ணெய்ப் ப்ரவேசம்.

குமிதே. ஆகையாலேயிறே, (க) “விட்டுசித்தன் மனத்தே கோயில் கொண்ட கோவலன்” என்றது. (சொன்னமலை பாதப் பயன் கொள்ளவல்ல) அருளிச்செய்தமாலையாவது-சென்னியோங்களவாக, இதில் பாதப்பயனாவது-திருப்பல்லாண்டில் முதல்பாட்டில் முதலடியில் ப்ரயோஜனம். நிகமப்ரயோஜனமும் இது தானேயிறே. இப் ப்ரயோஜனத்தை இவ்வி(டி)மாநாதர்கதமானபக்தியோடே கொள்ள வல்லாருண்டாகில். (வினைபோமே) “இவரைப்போலே திருப்பல்லாண்டு பாடி அடிமை செய்யப் பெற்றிலோம்” என்கிற வினைகளெல்லாம் வரஸையோடே போமென்றருளிச் செய்கிறார். (க0) பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி  
இரண்டாம்பத்து ஒன்பதாம்திருமொழி  
வெண்ணெய் விழுங்கி ப்ரவேசம்.

ஸ்வா—கீழே பூச்சுட்டிக் காப்பிட்டுத் தனக்கு வஸவர்தியாக்கித்தன்னருகே இவனை உறக்கி, நிர்ப்பரையாய்த்தன் க்ருஹகார்யத்திலேயும் ஒருப்பட்டாளாய் நிற்க, போதுவிடிகிற வளவிலே, இவன் இராச்ச்சய்த தீம்புகளைச் சொல்லி ஊரிலுண்டான பக்வைகளான ப்பயனித்யாதி) பாட்டுக்கள்தோறும் பின்னடியிற்சொன்ன ப்ரயோஜனத்தைக் கைக்கொள்ளவல்ல பக்திமான்களாயுள்ளவர்களுடைய மங்களாஸாஸை விரோதியாயுள்ள பாபம் தன்னடையே விட்டுப்போம். ... .. (க0)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி இரண்டாம்பத்து  
எட்டாம்திருமொழி முற்றிற்று.

யாதி). (பின்னடியில் சொன்னப்ரயோஜனம்) என்றது - ஞாலம்பாதத்தில் சொன்ன காப்பிடுகை யென்கை. ... .. (க0)

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

அரு;—வெண்ணெய் விழுங்கிப்ரவேசே;— அந்திக்காப்பிட்டு மற்றை நாளில் க்ருஷ்ணனுடைய லீலைகளை அநுபவிக்கிறாளுென்று ஸங்கதி அருளிச்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, வெண்ணெய்ப் ப்ரவேசம், ச-சௌ

ஸ்தரீகளும் வந்து முறைப்படாநிற்கச் செய்தோடும், “பகல் போது  
தானும் லீலாரஸபாவஸனம்த் தீம்புகள் செய்யாநின்றான்” என்று  
பலரும் வந்துவந்து முறைப்பட, இவளும், “வேண்டா” “வேண்டா”  
என்றழைக்க வழைக்க, தீம்பு மாறாமல் நடந்த ப்ரகாரத்தை அது  
ஸந்தித்துக்கொண்டு சென்று பாகவத சேஷத்வத்தோடே தலைக்  
கட்டுகிறார், .... .. \*

வெண்ணெய் விழுங்கி ப்ரவேசம்.

வ்யா;—கீழ் பூச்சுட்டிப் காப்பிட்டு, தனக்குவசவர்த்தியா  
க்கி, தன்னருகே இவ்வேழறக்கி நிர்ப்பரையாய், மீதாவான யதோ  
தைப்பிராட்டி தானுமுறங்கி உணர்ந்து, தன்னுடையக்ருஹகார்  
யபரவசையாய்வயாபரியாநிற்க, இவனுமுணர்ந்துபோய் ஊரிலகங்  
களிலே புக்கு, அங்குண்டான வெண்ணெய்களை விழுங்கி, உவையிரு  
ந்த பாத்தரங்களைபுருட்டி புடைத்து, காப்ச்சிவைத்த பாலைச் சாய்  
த்துப்பருகி, அவர்கள் சமைத்துவைத்த பணியாரங்கள் முதலான  
வற்றை நிஸ்ஸேஷமாக வெடுத்து ஜீவித்து, சிறுபெண்ணையழை  
த்து அவள்கையில் வளையைக் கழற்றிக்கொண்டுபோய் அத்தைக்  
கொடுத்து நாவற்பழங்கொண்டு, இப்படி தீம்புகளைச் செய்கையா  
லே, அவ்வவக்ருஹங்களிலுள்ளார் தனித்தனியே வந்து முறைப்  
பட்டு, “உன்பிள்ளையை இங்கே அழைத்துக்கொள்ளாய்” என்றபடி  
யையும், இவளும், அவர்கள் சொன்னவந்தரத்திலே இங்கே இவ்வே  
யழைத்துச் கொள்ளுகைக்காக, பலகாலும் இவ்வே ஸ்தோத்தரம்

செய்யக்கோலி, அதுக்கதுருணமான வர்த்தங்களை அருளிச்செய்து கொண்டு  
வ்ருத்த வர்திஷ்யமாண கீர்தநம் செய்தருளுகிறார் ( கீழ்பூச்சுட்டியித்யாதி ).  
(உறக்கி) தூங்கப்பண்ணி. கீழ்த்திருமொழியிலே “அந்தியம் போதிதுவாகும்”  
என்றும், “பள்ளிகொள்போதிதுவாகும்” என்றும் வாயங்காலத்தில் காப்பிட்  
டபடி தோன்றுகையாலும், இத்திருமொழியில் “மேலையகத்திலே நெருப்பு  
வேண்டிச்சென்றேன்” என்றும், “கொல்லையில் நின்றும் கொணர்ந்துவித்த”  
என்றும் ப்ராதிக் காலவ்யாபாரம் தோன்றுகையாலும், மத்தியே உறங்கி உணர்  
ந்தார்களாகச் சொல்லாவிடில் இத்திருமொழிகளுக்குணங்கதி சேராதென்று  
திருவுள்ளம். (ஜீவித்து) என்றது - புஜித்தென்றபடி. இவ்வே யசோதை அழை  
த்தபின்பும், சிலர் முறைபட்டபடி சொல்லியிருக்கையாலே, (தனித்தனி)

சசஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, க-பா, வெண்ணெய்

மூ.—வெண்ணெய்விழுங்கி வெறுங்கலத்தை  
வெற்பிடைபிட்டத னோசைகேட்கும்

கண்ணபிரான்கற்ற கல்விதன்னைக்

காக்ககில்லோ முன்மகனைக்காவாய்

புண்ணிப்புளிப் பெய்தாலொக்கும் தீமை

புரைபுரையானை செய்யவல்ல

அண்ணற்கண்ணோர் மகனைப்பெற்ற

வசோதைநங்காயுன் மகனைக்காவாய். (க)

அவ;—முதற்பாட்டு. “ராத்ரி இவன் உறங்குகிறான்” என்றிருந்தான் இவன். அவன் போய் இராவெல்லாம் ஊரை மூலையடிநடத்திச் சிலுரு விளைத்தப்ரகாரத்தைச் சிலர் சிறுகாலே வந்து, பலவாகமுறைப்பட்டுச்சொல்லுகிறப்ரகாரத்தை அதுஸந்திக்கிறார்.

ஸ்வா;—(வெண்ணெயித்யாதி). செவ்விஞன்றாமல் கடைந்து பாத்ரக(X)கமாக்கிச் சேமித்து வைத்த வெண்ணெய்களை விழுங்கினு

பண்ணுவது, “உன்னைப் பிறர்சொல்லும் பரிபவம் எனக்குப் பொறுக்கப்போகிறதில்லை, வாராய்” என்பதாய் இப்புடைகளிலே பலவற்றையும் சொல்லி, இவனை யழைத்தப்ரகாரத்தையும் தத்தத(௩)வஸ்த்தாபந்நராய்க்கொண்டுபேசி, முன்பு அவன்செய்தகீர்டைகனெல்லாவற்றையு மதுபவித்து ஹ்ருஷ்டராகிறார் - இத்திருமொழியில்.

அவ;—முதற்பாட்டு. ஊரில் ஸ்த்ரீகளிலே சிலர் தங்கள் க்ருஹங்களிலே இவன் செய்த தீம்புகளை, தாயாரான யசோதைப் பிராட்டிக்கு வந்து சொல்லி, அவனை நீ இங்கேயழைக்க வெணுமென்றபடிபைச் சொல்லுகிறது.

என்றது பலிதம். (ஸ்தோத்ரம் பண்ணுவது) என்றது “கொண்டல் வண்ண” இத்தாதிக்களைக் கடாக்கித்தது. (தத்தகவஸ்த்தாபந்நராய்க்கொண்டு) என்றது - முறைப்பட்டவர்களுடையவும் தாயுடையவும்தஸைகளை அடைந்தவராயென்றபடி. ... \*  
... \*  
... \*

அரு;—முதற்பாட்டு. (வெண்ணெயித்யாதி) “காக்ககில்லோம்” என்ற பஹுவசந்தாலே பலர் வந்து முறைப்படுகிறதாகத் தோன்றுகிறதாகையால், ஸ்வஸ்வக்ருஹங்களில் பண்ணின தீம்புகளைச் சொல்லுகிறார்களென்று பாட்டில் ப்ரமேயத்தைச் சுருங்கவருளிச்செய்கிறார், (ஊரிலித்யாதி). வெண்ணெய் விழுங்குகை புண்ணில் புளிப்பெய்தாப்போல் துஸ்ஸஹமான

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, க-பா, வெண்ணெய், சசக

னென்னுமிடம்,வாயது கையதுகாணலாமென்னுமிடமும் கொடுவந்து காட்டி,“விழுங்கினவளவேயோ?(வெறுங்கலத்தை வெற்பிடை யிட்டு) வெறுங்கலங்களைச் கல்லிலேயிட்டு உடைத்தான் காண்” என்ன; “வெண்ணெயைத்தானே விழுங்கினானாகிறான்; ‘வெறுங் கலத்தை வெற்பிடையிட்டுடைத்தான்’ என்கிற நிஷ்ப்ரயோஜந வ்யாபாரம் சேர்த்திருக்கிறதில்லையி” என்ன; “ப்ரயோஜநம் - அத னேசை கேட்கையன்றோ அவனுக்கு வேண்டுவது” என்னுதல், ப்ர யோஜநம் - தன்மேல் துடராமைக்கு அந்யபரதை பண்ணுவிக்கை யென்னுதல்;

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (வெண்ணெய்விழுங்கி) கடைந்தெடுத்த தாழிகளிலே சேர்த்துவைத்த வெண்ணெயை நிஸ்ஸேஷமாகக் களவிலேவிழுங்கி; அவ்வளவுமன்றிற்கே,(வெறுங்கலத்தை வெற் பிடையிட்டு) அது இருந்தபாத்ரத்தைக் கல்லிலேயிட்டு உடைத் து,“வெண்ணெயைத்தானே விழுங்கினானாகிறான்,வெறுங்கலங்களை வெற்பிடையிட்டுடைக்குமோ? இத்தால் இவனுக்கு ப்ரயோஜந மென்?” என்ன; (அதனேசைகேட்கும்) “அது உடைகிறபொதை ஓசை கேட்கையாய்த்து-இவனுக்குப்ரயோஜநம்:அதுக்காகச்செய்யும்” என்ன;

தீம்பாகவேண்டுகையாலே,தாழிகளிலே சேர்த்தென்று விசேஷித்து, பலர் வந்து முறைப்படுகையாலே- அநேகம் தாழிகளென்றும், மேலே வெறுங்கல மென்கையாலே-நிஸ்ஸேஷமாகவென்றும் திருவுள்ளம்பற்றி யருளிச்செய்கிறார் (கடைந்தித்யாதி). அவர்கள் தங்கள்கண்முன்னே இவனை வெண்ணெய்களை விழுங்கவொட்டார்களாகையாலே - (களவிலே) என்றத்தலித்தம். (அவ்வளவு மன்றிற்கே) என்றதுக்கு - வெண்ணெயாகில் மற்றை நாள் ஸம் பாதித்துக்கொள்ளலாம், வெண்ணெயாலே பழகின பாத்ரத்தை ஸம்பாதிக்கை அரிதென்று தாற்பர்யம். யசோதையின் வார்த்தையாக மேலுக்கவதாரிகை யருளுகிறார் (வெண்ணெயைத் தானே யித்யாதி). சபலனகையாலே வெண்ணெயை விழுங்கினானாலும் வெறுங்கலத்தை யுடைப்பனோ? ஆகையாலே உங்கள் வார்த்தை பெல்லாம் பொய்யென்று தாற்பர்யம். (செய்யுமென்ன) என்றது - செய்தானென்று ப்ரத்யுத்தரம் சொல்ல வென்ற படி.

சுரு பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, க-பா, வெண்ணெய்.

ஆனால், “உங்களகங்கையடைத்து நோக்கிக்கொள்ளுங்கோள்” என்ன; (கண்ணபிரான் கற்றகல்வி தன்னைக் காக்ககில்லோம்) “என்னை இவர்கள் பொய்யே சொல்லுகிறார்கள்” என்று தன்னைப் பிசைந்து அழவும் கூடுமிறே. ஊரிலே “வெண்ணெய் களவு போயிற்று” என்ன; “என்னையன்றோ சொல்லிற்று” என்று சேற்றத்தோடே அடிப்புடைக்கொட்டி அழுதவனிறே. “உந்தாம் க்ருஹங்கள் - நீங்கள் காக்கமாட்டிகோளாகில், ஆர்காப்பார்” என்ன; (உன்மகனைக் காவாய்) “உன்னை யொழியக்காப் பாரார்; இவன் கற்ற க்ருத்ரிமம் எங்களால் காக்கப்போகாது” என்ன;

ஆனால், “உங்கள் க்ருஹங்களை இவனுக்குப் புரூ அவகாச மில்லாதபடி அடைத்து நோக்கிக்கொள்ளுங்கோள்” என்ன; (கண்ணபிரான்கற்ற கல்விதன்னைக் காக்ககில்லோம்) க்ருஷ்ணனை வபகாரகன் கற்ற க்ருத்ரிமவியத்தையைய நாமங்கள் காக்கமாட்டுகிறிலோம். எல்லாருடைய களவும் காக்கலாம், இவனுடைய களவு எங்களால் காச்சப்போகாதென்கை. “பிரான்” என்கிறது-வ்யதி ரேகோக்தி; ஸர்வஸ்வாபஹாரியென்றபடி. உந்தாம் க்ருஹங்களை நீங்கள் காக்கமாட்டிகோளாகில் ஆர்காப்பாரென்ன; (உன்மகனைக் காவாய்) “உன்னுடையபிள்ளையை நீ காத்துக்கொள்ளுவிதிபாகில் எல்லாம் காவல்படும், “நீ அத்தைச்செய்யாய்” என்றவாறே,

“சிறுப்பிள்ளைகள் தீம்புகளைச் செய்யார்களோ? அவன் அறியாமல் ஏதேனும் சிலசெய்ததுண்டாகில்

தாய் வார்த்தை யாக மேலுக்க வதாரிகை (ஆலவீத்யாதி). (அடைத்து) என்றது - கதவையடைத்தென்றபடி. இத்தால் இவன்களவு காணாதபடி நோக்கிக் கொள்ளுங்க ளென்கை. (க்ருத்ரிமவியத்தையைய) என்றது - களவாகிற வியத்தையைய யென்றபடி. லோகத்தில் களவைக் காப்பாரில்லையோ? நீங்கள் மாட்டுகிறிலோ மென்பா நென் நென்ன வருளுகிறார் (எல்லாருடைய வித்யாதி). க்ருஷ்ணன் மேலே குற்றம் சொல்லும் போது உபகாரகனென்னப் போயோ வென்ன வருளுகிறார் (பிரானென்கிறதித்யாதி). “காக்ககில்லோம்” என்று நீங்கள் சொன்னதால்-“என்னைவதுகாக்கச்சொல்லுகிறகோளோ” என்று யசோதைப் பிராட்டிக்குக்கருத்தாகக் கொண்டு அவ ள்வார்த்தையாக மேலுக்க வதாரிகை யருளுகிறார் (உந்தாமித்யாதி).

புண்ணிலித்யாதிக்க வதாரிகை யருளுகிறார் (சிறுப்பிள்ளைகளித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, க-பா, வெண்ணெய், சடுக

(புண்ணித்யாதி) இவன் செங்கித தீம்புகள் உறதல் புண்ணிலே கூடாரம் வைத்தாப்போலே காண்ப்பது. (புரைபுரையாலிவை செய்யவல்ல) “நீங்கனொருத்தருமன்றோ சொல்லுகிறீர்களே” என்ன; புரையிடத்தோறும் புரையிடத்தோறும் இந்தக்ருத்ரிமம் செய்யவல்லவனிறே. புண்புரையென்னவுமாம். (அண்ணற்கண்ணன்) அண்ணல்-ஸ்வாமிவாசகம். “க்ருத்ரிமத்துக்கெல்லாம் அக்ரகன்யன்” என்னுமிடம் கண்ணிலேதோன்றுமிறே. (அண்ணற்கண்ணன்) நம்பி மூத்தபிரானுக்கும் நியாயமானாகாதவ னென்னவு

நீங்கனும் சுற்றுப்பொறுக்கவேண்டாவோ? இப்படி அலர்தூற்றலாமோ?” என்ன; (புண்ணில் புளிப்பெய்தாலொக்கும் தீமை) புண்ணிலே புளியைக் குறத்திட்டால் கரிக்குமாபோலே, துஸ்ஸஹமான தீமைகளைச் செய்யாநின்றால் எங்கனே பொறுப்பது. “நீங்கள் ஓரகத்திலுள்ளாரன்றோ? இப்படி சொல்லுகிறீர்களே, உங்களோரகத்திலும் இப்படியின்றி இவன் தீம்புகளைச் செங்கிறானாகாதே” என்ன; எங்களகமொன்றிலுமன்று, (புரைபுரையாலிவைசெய்யவல்ல) அகந்தோறும் இப்படியிருந்துள்ள தீம்புகளைச் செய்யவல்லவன்காண் இவனென்கிறார்கள். புரையாவது-க்ருஹம், வீபஸையால் - அகந்தோறுமென்றபடி. ஆல்-அசை.

(அண்ணல் கண்ணன்) அண்ணலென்றது-ஸ்வாமிவாசகம். அண்ணல் கண்ணனென்றது-ஸ்வாமித்வ ஸூசகமான கண்ணையுடையவென்றபடி. இத்தால் - இவ்விடத்தில், ஸ்வாமி யென்றது - க்ருத்ரிமர்க்குத் தலைவனென்றபடியாய், இதுக்குப் பரகாசகமான (அலர்தூற்றலாமோ) பழி சொல்லலாமோ? (புளியை) என்றது - புளிக்குழம்பையென்றபடி. “பெய்தால்” - என்றதின்ர்த்தம் (குறத்திட்டால்) என்றது, வார்த்தாலென்றபடி. “பஞ்சலகூடம் குடியான இவ்வுரி லெல்லாரும் வந்து சொன்னார்களோ? நீங்கள் இப்படி சொல்லுகிறதென்? எல்லா க்ருஹங்களையும் விட்டு உங்கள் க்ருஹங்களுக்கு மாத்ரம் இவன் தீம்பு செய்ய வந்தானோ? உங்கள் வார்த்தையை மெய்க் கொள்ளக் கூடாது” என்னு மபிப்பராயம்தோன்ற வவதாரிகையருளுகிறார் (நீங்கள் ஓரகத்திலித்யாதி). (ஓரகத்தில்) என்றது சிலக்ருஹங்களி லென்றபடி.

சுருஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, உ-பா, வருக வருக

மூ.—வருக வருக வருகவிங்கே  
வாமந நம்பீ வருகவிங்கே  
கரியகுழல்செய்யவாய் முகத்தங்  
காகுத்தநம்பீ வருகவிங்கே  
அரியனிவனெனக்கின்று நங்கா  
அஞ்சநவண்ணை வசலகத்தார்  
பரிபவம்பேசத்தரிக்ககில்லேன்  
பாவியேனுக்கிங்கே போதராயே.

மாம். (ஓர்மகனைப் பெற்ற வசோதை நங்காய்) இப்படி அத்விதியை  
மான பிள்ளைபெற்ற பூர்த்தியையுடையவளே! (உன்மகனைக்கூவாய்)  
இது இங்ஙனே நடவாநிங்க, வேறே சிலர் “எங்களைக்களிலே இப்  
போது செய்கிற தீம்புகளைப் பாராய்” என்று முறைப்பட்டு, “உன்  
மகனையழையாய்” என்கிறார்கள்.

இத்தால்-முழுக்கூக்களை அங்கீகரித்து, மோகநுசியில்லாதா  
ரை ஸங்கல்பவயவஸாயஸஹஸ்ரைகதேசத்திலே தள்ளியழிக்கையே  
பரியோஜனமான ப்ரகாரத்தையுடையவனென்று தோன்றுகிறது.  
அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. இவன் செய்த தீம்புகளைச்சொல்லி  
வேறே சிலர்வந்து முறைப்பட, அது பொறுக்கமாட்டாமல் இவனை  
அழைக்கிறாள்.

கண்ணையுடையவனென்றதாய்த்து. அன்றிக்கே, அண்ணற்கென்  
றது - அண்ணனுக் கென்றபடியாய், அண்ணனென்றது - அண்  
னியனாகாதவ நென்றபடியாய், இப்படி தீம்புகளைச் செய்கையா  
லே, (க) “தன்னம்பி நம்பியுமிங்கு வளர்ந்தது அவனிலை செய்த  
றியான்” என்கிறபடியே ஸாதுவாய்த்திரியும் நம்பி முத்திரானுக்  
கும் தனக்கும் ஒருசேர்த்தியில்லாதவனென்னவுமாம். (ஓர்மக  
னைப்பெற்ற அசோதைநங்காய்) இப்படி அத்விதியான பிள்ளை  
யைப் பெற்றபூர்த்தியை யுடையவளே! (உன்மகனைக்கூவாய்) இப்  
படி தீம்புகளைச்செய்து திரியாமே, உன்மகனை உன்பக்கவிலே  
அழைத்துக்கொள்ளாய். ... .. (க)

அவ.—இரண்டாம்பாட்டு. இப்படி இவர்கள் சொன்னவந்  
தரம், யசோதைப்பிராட்டி தன் புத்ரனானவனை யழைத்த ப்ரகார  
த்தைச் சொல்லுகிறது.

(க) தி-மொ-கௌ-எ-ச.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-ப, உ-பா, வருக வருக. சடுக.

ஸ்வா;—(வருகவியாதி) ஒருகால் அழைத்தால் வாராமையாலே பலகாலு மழைக்கிறான். உனக்கும் அவத்யம்; எனக்கும் அவத்யம்; உங்கள் தம்பபனருக்கும் அவத்யம்; நீ பிறந்தவூர்க்குமவத்யம். உன்னளவிலேவெறுத்திருக்கும் கம்ஸபரிபாபாலாதிகளுக்கூப்பியம். ஆகையாலே இவன் வருமளவும், “வருக வருகவரு” என்னுமித்தனையிறே இவளுக்கு. இப்படி அழைத்த விடத்திலும் வாராமையாலே, “நீ வாமந நம்பியன்றே- குணபூர்த்தியுடையவனன்றேவாராய்” என்று குணம்கொள்ளுகிறான். “தாய் சொல்லுக்கேட்கவேணுங்காண், தாய்க்கில்லாதான் ஊர்க்குண்டோ? வாராய்” என்கிறான். பலகாலு மழைக்க, நியாயமுய் வாராமையாலே குணங்கொண்டழைக்கிறான். (கரியகுழல் செய்யவாய் முகத்தென்காகுத்தம்பி வருகவிங்கே) “வாமந நம்பிவருக” என்றவாறே அணுகவந்தான். வந்தவாறே இவனை ஊறப்பார்த்தான். பார்த்தவளவிலே, கரிய குழலையும், செய்ய வாய்முகத்தையும் காண, தன் நியந்தரு

வ்யா;—(வருகவருகவருகவிங்கே) அங்கேயிருந்து தீம்புகளைச் செய்து, கண்டார்வாபாலே பரிபவங்கொள்ளாதே இங்கேவாவென்கிறான். வருகவென்றது-வாவென்றபடி. அவன்கிகவருகைக்காகப் பலகாலும் சொல்லுகிறான். இப்படி யழைத்தவிடத்திலும் வாராமையாலே, (வாமந நம்பிவருகவிங்கே) நீவாமந நம்பியன்றே, ஆஸ்ரிதரக்ஷணம் செய்யும் குணபூர்த்தியுடைய நீ யிங்கேவாராயென்கிறான். அவ்வளவிலும் வாராமையாலே, (கரியவியாதி) கறுத்த திருக்குழலையும், சிவந்த திருப்பவளத்தையும், உபமாநரஹிதமாய்க்

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு. (வருவருகவியாதி) “அசலகத்தார் பரிபவம் பேசத்தரிக்கில்லேன்” என்றத்தைக் கடைக்கித்து, வரச்சொல்லுகைக்கு வேறுபூர்வமாகத் தாப்பரியருளுகிறார் (அங்கே யித்தாதி). இத்தால் நீவந்தாயாகில் பரிபவம் கேளாமலிருக்கலா மென்ற தாயிற்று. (வாராமையாலே) என்றதுக்கு (இங்கேவாராய்) என்றத்தோடந்வயம். “கரியகுழல்” என்றும், “செய்யவாய்” என்றும் விசேஷத்தத்தாலே “வண்டொத்திருண்ட” என்றும், “என்தொண்டைவாய்ச்சிங்கம்” என்றும் ஸ்மருதமாய், அத்தாலே ஒரு உபமாநம் சொன்ன தாகத் திருவுள்ளம் பற்றி, முகத்துக்கு அவைகளுக்குப் போலே ஒருவிசேஷண மிடாமையாலே, “என்மகன் முகம் நேரொவ்வா” என்றபாசரம் ஸ்மருதமாய் அத்தாலே சந்தராதிகள் ஒப்பா கார்களைன்று விவக்ஷித்த ருளுகிறார் (உபமாநரஹித மாய்க்கொண்டு) என்று.



சஞ்சு பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, உ-பா, வருக வருக.

தவத்தையும் மறந்து, இவனை அணைத்து, “மாந்ருவசந பரிபால  
நம் செய்தவனன்றோ” என்றுமிகவும் உசந்தெடுத்துக்கொண்டு  
“இவனையோ நீங்கள் க்ருத்திமனென்றது” என்று அவர்களைவெறு  
த்து, வார்த்தைசொல்லுகிறான்.

(அரிய னிவனெனக் கின்று நங்காய்) இவன் எனக்கரியன்; (அச  
லகத்தார் இன்று பரிபவம் பேசுத்தரிக்ககில்லென்.) உங்கள் பிள்ளை  
கள் உங்களுக்கரும்பேறா யிருக்கிறவோபாதி, இவனும் எனக்கரியன்  
காணுங்கோள். இதன் முன்பெல்லாம் பிள்ளையை எடுத்துக்கொண்  
டாடிப் போந்த வசலகத்தார்-இன்றுபரிபவம் சொல்லப்படுக்கவாமே,  
கொண்டு இரண்டுக்கும் நடுவே விளங்காநின்ற திருமுடித்தையுடைய  
யனாய், மாதாபிதாக்கள் சொல்லிற்றுச் செய்யும் குணபூர்த்தியை  
யுடைய காகுத்தனன்றோ நீ. இங்கேவாராயென்ன;

முறைப்பட்டுவந்து நின்றவர்களிலே ஒருத்தி (க) “அஞ்சவுர  
ப்பாள் அசோதை” என்கிறபடியே “நீ நியமியாமல் கொழுக்  
கொடுத்தன்றோ இப்படி இவன் தீம்பிலே தகனேறவேண்டி  
ற்று; இப்போதும்இவனைப்புகழ்ந்துகொண்டு அழைக்கிறாயித்தனை  
போக்கி, நியமித்து ஒருவார்த்தை சொல்லுகிறிலையே” என்ன.  
(அரியனிவனெனக்கின்று நங்காய்) என்கிறான். பிள்ளைபெற்று  
ள்ளேஹித்துவளர்த்துப்போரும் பூர்த்தியை யுடையவனே! இவ  
னெனக்கு இன்று பெறுதற்கு அரியவனன்றோ, இப்படியிருக்கிற  
வனை நான் கருக நியமிக்கமாட்டேன்காணென்கை.

“செய்யவாய்” என்றபோதே முகம் அர்த்த ஸித்த மாயிருக்க, “முகத்து”  
என்று சொன்னதுக்கு விசேஷமின்ன தென்று காட்டுகிறார் (இரண்டுக்கு  
மித்யாதி). (உ) “கூற்றுத்தாய் சொல்லக் கொடிய வனம்போன” என்றத்  
தையும் (ங) “ஔஸ்யந் லீலா” - பிதர்வசநிரித்தேசாத்” என்றத்தையுமுட்  
கொண்டு காகுத்தபதலப்ய மான குணத்தை-நம்பி பதத்துக்கு விவ்விதமாக  
வருளுகிறார் (மாதாபிதாக்களித்யாதி). “என்” என்றதுக்கு - அப்படியே  
எனக்கும் வாய்மொக வேணு மென்று கருத்துக் கண்டுகொள்வது.

(கொழுக் கொடுத்தன்றோ) என்றது - பெருமை யுண்டாக்கியன்றோ  
வென்றபடி. “வெண்ணெய் விழுங்கி” என்றத்தால் பலித்தது “கண்ணன்”  
என்றது. “வெறுங்கலத்தை வெற்பிடை யிட்டி” என்றதால் பலித்தது  
(தீம்பு) என்றது. ... .. (உ)

(க) நா-தி-ந-க.

(உ) ந-க-ச.

(ங) ரா-பா-க-உச.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, உ-பா, வருக வருக. சந்நி

மிகவும் வெறுப்பாய் “பொறுக்கமாட்டுகிறிலேன்” என்று அதில் குணபூர்த்தியுடையா னொருத்தியைக் குறித்து, தன் வெறுப்பைச் சொல்லி, தன் பிள்ளையைப் பிடித்து “இங்கே போராய்” என்று உள்ளே போகிறாளா யிருக்கிறது.

(அஞ்சனவண்ண) என்று ஸமுதாய சோபையைக் கண்டபோ தே ப்ரேமாந்தை( னு)யாமிதே. \*வண்ணமருள் கொள்ளப் பண்ணு மிதே.

இத்தால் “வருக வருக” என்று பலகாலு மழைக்கையாலே, ஆஸ்ரித பாரதந்தர்யம் தோன்றுகிறது. “ஆஸ்ரித பாரதந்தர்யம் தோற்றித்துத் தான் எங்ஙனே” என்ன; நீ வாமநம்பியன் றோ வெ ன் கிறார். ஆஸ்ரித னு ன இந்த்ரனுக்காகவாமந வேஷத்தைப் பரிசுரஹித்து, அநாஸ்ரிதனு ன மஹாபலி பக்கலி லும் சென்றிலையோ வென்கிறார். “காகுத்த நம்பி” என்கையாலே, மாத்ருவசகவ்யாஜத்தாலும், ஆஸ்ரிதரானதேவர்களுக்காகவும், ருஷி களுக்காகவும், ப்ரதிகூலனு ன ரவணனுடைய ஸமீபமான வென் றிச் செருக்களத்திலே சென்றவனல்லையோ? சென்றதும், சிலையும் கணையும் துணையாகவிதே, “அசலகம்” என்கிறது\*ப்ரபத்யுபாயபர ரை. ப்ரபதத்யுபாயபரர் பேசுமவை - மங்களாசாஸநபரரான விவர க்கு ப்ரதிகூலமாமிதே தோற்றுவது.

பிள்ளையுறங்காவில்லிதாஸர், இந்தப்பரிபவம் பொறுக்கமாட் டாமல், “எந்தக்கறுந்தாளுகினன். எந்த மாணிக்கக்குழாயெடுத்தான், இவனையே இதைல்லாம் சொல்லிற்று. கறப்பன கடைவன

இப்படி இவள் சொன்னதுக்குத்தான் உத்தரம் சொல்லி, மீள வும்தன்பிள்ளையானவவனைக்குறித்துப்பரிபவம்பொறுக்கமாட்டா மையாலேவந்த தன் க்வேஸத்தைச் சொல்லியழைக்கிறான்; (அஞ்சன வண்ண) கண்டவர்கள் கண் குளிரும்படி அஞ்சநம்போன்ற திரு றிறத்தையுடையவனே!, (அசலகத்தார் பரிபவம்பேசத் தரிக்ககில் லேன்) அசலகத்தாரானவர்கள் “கள்ளன், தீம்பன்” என்றுப்போ லே உண்ணப் பரிபவங்கள் சொல்லக்கேட்டுப் பொறுக்கமாட்டுகி றிலேன். (பாவியேனுக்கிங்கேபோதராயே) இச்சொலவுகள் கேட் கும்படியான பாபத்தைப் பண்ணினவனைக்கு இத்தக்லேஸம் தீரு ம்படி இங்கேவாராய். .. ... (உ)

‘ருசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, ஈ-பா, திருவுடை.

மூ.—திருவுடைப்பிள்ளைதான் தியவாறு

தேக்கமொன்றுமில்ன் தேசுடையன்  
உருகவைத்த குடத்தொடு வெண்ணெயுறிச்சி  
யுடைத்திட்டுப் போர்துநின்றான்  
அருகிருந்தார்தம்மை யரியாயம் செய்வதுதான்  
ஊழக்கோவசோதாய்!

வருகவென்றுன் மகன்றன்னைக்கவாய்

வாழ்வொட்டான் மதுகுதனனே.

(ஈ)

வெல்லாம் ஸ்வச்ருஹத்திலே யுண்டாயிருக்க, விளைவதறியாமல்  
ஸ்வக்ருஹத்துக்கும்பரக்ருஹத்துக்கும் வாசியறியாமல் புகுந்தான்;  
வெண்ணெயைத் தொட்டான். பாலைத் தொட்டானென்றப்போ  
லேகதறுகிறதெல்லாம் எந்தான்?” என்றுபிள்ளைப்பிணக்குப்பிணங்  
குவராம். .... (உ)

அவ;—மூன்றும்பாட்டு. (திருவுடையித்யாதி) “பாவியே  
னுக் கிங்கே போதராயே” என்று கொண்டு போய் உள்ளேவிட்டா  
ளாக நினைத்திருந்தானிவள். அவன் ஊரில் போய்ச் செய்கிற விஷ  
மங்களை அறியாளே இவன். வேறே சிலர் வந்து முறைப்படத்துடங்  
கினார்கள்.

ஸ்வா—ஐஸ்வர்யத்தால் ஸ்ரீமத் புத்ரனாயிருக்கிறவனென்னு

அவ.—மூன்றும்பாட்டு. முன்புத்தையவர்களையொழிய வே  
றே சிலர் வந்து, தங்கள் க்ருஹத்திலே அவன் செய்த தீம்புக்களைச்  
சொல்லி, “இப்படி அருகிருந்தாரை அரியாயஞ்செய்யலாமோ?,  
உன்பிள்ளையை உன்பக்கலிலே யழைத்துக்கொள்ளாய்” என்றப்  
பாரத்தைச் சொல்லுகிறது. .... \*

அரு;—மூன்றும்பாட்டு. (திருவுடையித்யாதி) முதல்பாட்டில் பலதாழிக  
ளிலே வெண்ணெய் களை வெல்லாம் நிஸ்ஸேஷமாக விழுங்கி, அந்தப்பாத்  
ர்களை யு முடைத்தா னென்று சொல்லி யிருக்கையாலே, இப்பாட்டில் “உரு  
கவைத்தகுடத் தொடு வெண்ணெயுறிச்சி யுடைத்திட்டு” என்று சொல்  
லுகையாலே, முன் சொன்ன வர்களுக்கு வெண்ணெயும் கலங்களு முண்டா  
கக் கூடாமையாலே அருளுகிறார் (முன்புத்தையித்யாதி).

(ஸ்ரீமான்) என்றத்தால் பிராட்டிக்கு வல்லப னென்று தோன்று மள  
வில் ப்ரக்ருதோபயோகமில் லாமையாலே, பழி சொல்லும் ப்ரகரணத்துக்குச்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, ஈ-பா, திருவுடைப்பிள்ளைசுரு

தல். ஸ்ரீமானானவனென்னுதல், (தான் தீயவாறு தேக்க மொன்று மிலன்) இவன் தீமை செய்கிற ப்ரகாரங்களைப் பார்த்தால் ஸாவதியா யிருக்கிறதில்லை. இவனைப் போலே தீம்பாயிருப்பார் சிலரைக் காண்கிறேன் ஒருபமாந மிட்டுச் சொல்லலாவது. (தேக்கம்) தடை. (தேசுடையன்) செய்துக்கு நியமித்தால் பயப்படுகையன்றிக்கே, செய்யுமவற்றை நினைக்கையாலே க்ருத்ரிம ப்ரகாஸத்தைத் தனக்கு தேஜஸ்ஸாகவும், அதுதானே உடைமையாகவும் நினைத்து, தீம்புகள் செய்யாரின்றான்.

வயா.—(திருவுடைப்பிள்ளை) ஸ்ரீமானானபிள்ளை; ஐஸ்வர்யத்தால் குறை வற்றவனென்கை. இத்தால் - ஸ்வக்ருஹத்தில் ஜீவநமற்று வயிறுவாழாமல் செய்கிறானன்றே; செல்வச்செருக்காலே செய்கிற தீம்புகளிறே இவையென்கை. (தான் தீயவாறு தேக்க மொன்று மிலன்) தான் தீம்புசெய்யும்ப்ரகாரங்களில் தன் பிறப்பையும் ஐஸ்வர்யத்தையும் பார்த்து, “நாம் இத்தைச் செய்யும்படியென்?” என்று தேங்குதல் அல்பமுமுடையவனல்லன்; தடையறச் செய்யாரிற்கு மென்கை. (தேசுடையன்) தேக்கமில்லாதவளவேயோ?, இதுதன்னையே தனக்குத்தேஜஸ்ஸாகவுடையனயிராரிற்கும். இத்தால் - பிறர்சொல்லும் பழிச்சொல்லுக்கு அஞ்சானென்கை.

சேரவர்த்தம் காட்டுகிறார் (ஐஸ்வர்யேத்யாதி வாக்யத்தாலே). தேக்கத்துக்குப்ரஸத்தியை “பிள்ளை” என்றபதத்தையும், “திருவுடை” என்றபதத்தையும் கடாக்கித் தருளுகிறார் (தானித்யாதி). (பிறப்பையும்) என்றதுக்கு-பஞ்சலக்ஷம் குடியான விவ்ஜுருக்குத் தலைவனான நந்தனுடைய வயிற்றில் பிறப்பையு மென்றபடி. (தேங்குதல்) அஞ்சுதல். இத்தால் பலித்தையருளுகிறார் (தடையித்யாதி). குற்றம் சொல்லவந்தவர்கள் திருமேனியின்புகரைச் சொல்லி வர்ணிக்கக் கூடமோ வென்னவர்த்த மருளுகிறார் (தேக்கமில்லாத வித்யாதி). (தேஜஸ்ஸாக) என்றது - அதிஸ்ரீயமாக வென்றபடி. பழிசொல்லும் ப்ரகரணத்தில் “இத்தை அதிஸ்ரீயமாகவுடையவன்” என்றால், இதுபழி சொன்னதாய்த்தோ வென்ன வருளுகிறார் (இத்தாலித்யாதி). லோகத்தாரைப் போலே பழிக்கஞ்சவேண்டியிருக்க, அது செய்யா என்கையும் பழி யென்று திருவுள்ளம்.

“அருகிருந்தார் தம்மை” என்று பலர் குறை ப்படுகையாலே, பஹுப்ரகாரமான தீம்புகள் செய்தது ஸித்த மென்று திருவுள்ளம் பற்றி யருளுகி

பெரியாழ்வார்திருமொழி ௨-ப, கூ-தி ௩-பா, திருவுடைப்பிள்ளைச் சூக

லிக்கொண்டு கைநெரித்தோடத் துடங்கினார்கள். “வாழ்வொட்டான்” என்றது-குடிமைசெய்து குடிவாழ்ந்த ஓரிடத்திலே கிடக்கவொட்டானென்ற படி. (மதுசூதநன்) முன்பெல்லாம் விரோதி நிபஸநம் செய்து போந்தவன்தானே இப்போது விரோதமசெய்யா நின்றான்.

இத்தால், களவு-தேஜஸ்ஸாயிற்று. கள்ளரை “கள்ளர்” என்னப்பொறுதலோகத்திலே தான் களவிலே ஒருப்பட்டு, “கள்ளன்” என்னும்பேரைப் பூண்கையாலே களவுதான் நயாடமுமாய் அவனுக்குத்தேஜஸ்ஸுமாகக் கடவது. “வெண்ணெயை அங்கீகரித்து, வெண்ணெயிருந்த பாத்ரத்தைபுழுடைத்தான்” என் கையாலே, “ஆத்யந்திகஸம்ஹாரமான மோக்ஷபாதன் இவன்” என்று தோற்றுகிறது. “தேக்கமொன்றுமில்ன்” என்கையாலே-ஒருவர்க்கும்நியாயனன்றென்கிறது. .... (௩)

அவ;—நாலாம்பாட்டு. “வருக வென்றுன் மகன்றனைக் கூவாய்” என்கையாலே “இங்கே போதராய்” என்கிறான்.

குடிவாழ்ந்திருக்கவொட்டான்காணென்கை. “மதுசூதநன்” என்றது - முன்பு விரோதிநிபஸநஞ் செய்து போந்தவன், இப்போது, தான் விரோதியாய் நின்று நலியாநின்றானென்கிறவெறுப்பாலே.

அவ;—நாலாம்பாட்டு. “வருகவென்றுன் மகன்றனைக் கூவாய்” என்றவாறே, இவள் அவனை ஸ்துகிபூர்வகமாக அழைக்க, அவனும் பரிதனையோடிவந்து அகத்திலேபுகுர, இவள் எதிரேசென்று எடுத்துக்கொண்டபடியைச் சொல்லுகிறது.

(குடிவாழ்ந்திருக்க) தங்கள் வீடுகளிலே ஸுகமாகவிருக்க. இத்தால் வெவ்வேறையெல்லாம் போனால் நாங்கள் இறையிறுத்து ஜீவிக்க விரகுண்டோ வென்றபடி. ... (௩)

அரு;— நாலாம்பாட்டு. (கொண்டலித்யாதி) “தெண்டிரைசூழ்திருப்பேர் கிடந்த திருநாளை” என்றழைக்கையாலே, பூர்வார்த்தமெல்லாம் யஸோதாவஸ்த்தாபந்ராயும், “ஆய்ச்சிதானும் கண்டு எதிரே சென்றெடுத்துக்கொள்ள” என்று அந்நையாகச் சொல்லுகையாலே உத்தரார்த்தமெல்லாம் தாமான தன்மையாலு மருளிச்செய்கிறாரென்று திருவுள்ளம்பற்றி, கீழ்பாட்டோடே ஸங்கதியைக் காட்டாநின்றகொண்டு இப்பாட்டிலார்த்தத்தைச் சுருங்கவருகிறார் (வருகவென்றித்யாதி).

சகூபெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, ச-பா கொண்டல்வண்ண

மூ. —கொண்டல்வண்ண விங்கேபோதராயே

கோயில்பிள்ளாயிங்கே போதராயே

தெண்டிரைசூழ் திருப்பேர்க்கிடந்த

திருநாரண விங்கே போதராயே

உண்மெந்தேனம்மென்று சொல்லி

யோடியகம்புகவாய்ச்சிதானும்

கண்டெதிரே சென்றெடுத்தாக்கொள்ளக்

கண்ணபிரான் கற்றகல்விதானே.

(ச)

ஸ்வா;—(கொண்டலித்யாதி) நீர் கொண்டெழுந்த காளமேகம் போலே யிருக்கிற திருமேனியை யுடையவனே! இங்கே அம்மமுண்ணப்போதராயே. (கோயில் பிள்ளாயிங்கே போதராயே) நியந்தருத்வாபாவபர்யந்தமான ஸர்வநியந்தாவானவனே! இங்கே போதராயே. “கோயில் பிள்ளாய்” என்பதிலும், ஸாக்ஷாத் கோயில் பிள்ளா யென்கையிறே உசிதம். “கொண்டல்வண்ணன் - வெண்ணெயுண்டவாயன்” “கோயில்பிள்ளை” என்றபோதே அதுதானும் இதிலே உண்டிறே. (க) [அரவணையீர் - செங்கோல் நடாவுதிர்] செங்கோலுடையவனென்றபோதே ஸர்வாதிகத்வம் விஸ்திகரிக்கலாவது கோயிலிலேயிறே. (தெண்டிரைசூழ்திருப்

வ்யா;—(கொண்டலித்யாதி) நீர்கொண்டெழுந்தகாளமேகம் போலே யிருக்கிற வடிவை யுடையவனே! அங்குநின்று மிங்கே போதராயே. “போதராய்” என்றது-வாராயென்றபடி. (கோயில் பிள்ளாயிங்கே போதராயே) (உ) “கொண்டல் வண்ணன்-கோவலனாய் வெண்ணெயுண்டவாயன்” என்னும்படி கோயிலிலேவளிக்கிற பிள்ளையானவனே! இங்கேபோதராயே. (தெண்டிரையித்யாதி) தெளிந்ததிரைகளை யுடைத்தான புனலாலே சூழப்பட்ட

“கொண்டல் வண்ண” என்ற வந்தரம்கோயில், ஸ்மருதமான வழியென்னென்ன வருளுகிறார் (கொண்டல் வண்ணனித்யாதி). இருவரும் கொண்டல் வண்ணனென்கையால் வந்த ஸாத்ருஸ்யத்தாலே ஸ்மருதமாயிற்றென்று திருவுள்ளம். “தெண்டிரை” என்றதுக்கு - தெளிந்த திரையையுடைய ஜலமென்று விவக்ஷித்து, மேலே “உண்மெந்தேனம்மம்” என்றதுக்கருணமாக, “அம்மமுண்ண” என்றத்யாஹரித்து அர்த்தமருளுகிறார் (தெளிந்த வித்யாதி).

(க) திருவி-௩௩.

(உ) அமல-௧௦.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, ச-பா கொண்டல்வண்ணசூக்தி

பேர்க் கிடந்த திருநாரணுவிற்கே போதராயே ) தெள்ளிதான திரையையுடைத்தானகாவேரியாலேகுழப்பப்பட்ட திருப்பேரில் கண் வளர்ந்தருளுகிற ஸ்ரீமந்நாராயணனென்னும்பரதமபதவா ச்ய னானவனே!.

(உண்டுவந்தேனம்மமென்று சொல்லியோடியசம்புக) “உண் ணவாராய்” என்றழைத்துவர, இவன், இவளகத்தை நோக்கி உண்ண திருக்கச்செய்தேயும் உண்டு வந்தேனென்றுவர, ஆய்ச்சிதானும் திருப்பேரிலே கண்வளர்ந்த ஸ்ரீமானான நாராயணனே! இங்கே அம்மமுண்ணப்போதராயே.

(உண்டித்தயாதி) இப்படி ஸ்துதியூர்வகமாக அவளழைத்த வாறே, கிட்டவந்து “அம்மமுண்டு வந்தேன்காண்” என்று சொல்லி ஓடிவந்து அகத்திலேபுக, தாயாரான இவளும் இவன்வந்த வரத்தையும் முகத்தில் ப்ரஸந்நதையையும்கண்டு ப்ரீதையாய் எதிரேசென்று எடுத்துக்கொள்ள, “கண்ணபிரான் கற்றகல்வி தானிருந்தபடியே” என்று ப்ரீதராகிறார்.

அன்றிக்கே, “ஆய்ச்சிதானும் கண்டெதிரே சென்றெடுத்துக் கொள்ள” என்றது - பிறர் சொல்லுமாபோலே தன் செயலைத் தா னே சொன்னபடியாய், அம்மமுண்ணவர வேணுமென்றழைத்தால் அருகேவந்து நின்று “வேணும் வேண்டா” என்னவமைந்திருக்க

(அகத்திலே புக) என்றது - புகப்போதென்றபடி. “எதிரே சென்று” என்றத்தால்-காண்கை அர்த்தவித்தமாயிருக்கச்செய்தேயும், “கண்டு” என்று விசேஷிக்கையாலே, இத்தை எடுத்துக்கொள்ளுக்கைக்கு ஹேதுவாக்கித் தாத் பர்யமருளுகிறார் (இவன் வந்த வரத்தையுமிய்யாதி). (இருந்தபடியே) என் றது - பாட்டில் அத்தயாஹாரம் வேணுமென்று திருவுள்ளம்.

(பிறர் சொல்லுமாபோலே) என்றவிடத்தில், (க) “வாஸ்யோபாஸ்ய” வாஸ் மீகிர்பகவாந்ருஷி” என்றும், (உ) “சடகோபன்சொல்” என்றும்போலே சொன் னுளென்று திருவுள்ளம். “உண்டுவந்தேனம்மம்” என்று சொல்லுகையும், ஓடியகம்புகையும், எதிரே சென்றெடுத்துக்கொள்ளும்படியான சிலஸம்ப்ரம வ்யாபாரங்களும், தாயானவள் தன்னிலே ஸ்ரீலாகித்து ப்ரீதையாகைக்கு ஹே துக்களாக தர்ஸிப்பிக்கவேண்டித் தாத்பர்யத்தையருளுகிறார் (அம்மமுண்ண

சக-உபெரியாழ்வார்திருமொழி-உ-பக-திச-பாகொண்டல்வண்ண

(கண்டெதிரே சென்றெடுத்துக்கொள்ளக் கண்ணிரான் சுற்ற கல்விதானே) இவன் “உண்வெந்தேன்” என்று வருகிறபோது, உண்ண வழைத்துச் சொல்லுகிறவன், இவன் முகத்தில் ப்ரஸந்ந தையைக் கண்டவாறே, இவனுண்ணுமையை மறந்து, தானும் ப்ர ஸந்நையாயெடுத்துக் கொள்ளும்படியிரே, “இவன்றான் சுற்றகல்வி” என்று ப்ரஸந்நராய்க் கொண்டாடுகிறார். (ச)

“உண்வெந்தேன்மம்” என்றபடியும், ஓடிவந்து உள்ளேபுகுந்தபடி யுமான அந்த உக்தியிருத்திகளைக் கண்டு வித்தையாய், தாயாரான தானும் முன் தான் செய்ததீம்புகளை மறந்து, எதிரேவந்து எடுத்துக் கொள்ளும்படியாகப் பண்ணினபடியும், இவை பெல்லாவற்றை யும் அதுஸந்தித்து, “கண்ணிரான் சுற்றகல்விதானே” என்று - “ஒருவன் சுற்றகல்வியிருந்தபடியென்? இப்பருவத்திலே இத்தனை விரகெல்லாம் இவனறிவதே” என்று தன்னிலே ஸ்லாகித்த ப்ரீ தையாகிறுளென்று யோஜிக்கவுமாம். இப்படியானபோது, பூர் வோத்தரார்த்தங்கள் சேர்த்துவிடக்கும். .... (ச)

அவ, — அஞ்சாம்பாட்டு. இப்படி க்ருஹத்திலேவந்து புகுந்து இவளை யுகப்பித்து நின்று, அவன் முன்போலே அசலகங்களிலே வரவேணுமிய்யாதி). (உண்டு வந்தேன்மமென்றபடியும்) என்றது - தா யானவியளுக்குத் தானுண்டதுப்ரீதிஜநகமென்றும், உண்ணாது க்லேச ஜநகமென்றும், இவனறிந்து சொன்னபடியுமென்றபடி. (உள்ளே புகுந்த படியும்) என்றது - அழைத்தவுடனே கடையழகோடே வந்தபடியுமென்ற படி. எடுத்த பாசரத்துக்கு ஸப்தார்த்தபூர்வகம் தாத்பர்யார்த்த மருளுகி றார் (ஒருவனிய்யாதி). பூர்வயோஜநாபேக்ஷயா இந்த யோஜனைக்கு வாசிய ருளுகிறார் (இப்படியானவிய்யாதி). முன் யோஜனையிலே யசோதா பாவ ரையாக பூர்வார்த்தமும், தாமானதன்மையாலே உத்தார்த்தமுமாக வேண் டிகையாலே வையுப்பயமென்றும், இந்த யோஜனையில் எல்லாம் யசோதா பாவரையாலே சொல்லலாமென்று திருவுள்ளம். ... .. (ச)

அரு, — அஞ்சாம்பாட்டு. (பாலைக்கறந்திய்யாதி) கீழே அழைத்தத்தா லேவந்து அகம்புகுந்தவனை, புந் இவன்மேலே தீம்புகளைச்சொல்லி முறை ப்படக்கூடமோவென்ன, அத்தைப்பரிஹரியாகின்றுகொண்டு இப்பாட்டில் தாத்பர்யத்தை யருளுகிறார் (இப்படிக்க்ருஹத்திலே யிய்யாதி). (இவளை உகப் பித்து) என்றது - தீம்புகளை மறக்கும்படி உகப்பித்தென்றபடி. (அசலகங்களி



பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, இ-பா, பாலைக்கறந்து. ௪௬௩

மூ.—பாலைக்கறந்தடுப் பேறவைத்துப்

பல்வளையாளென் மகளிருப்ப

மேலையகத்தே நெருப்புவேண்டிச்சென்

றிறைப்பொழுதங்கே பேசினின்றேன்

சாளக்கிராமமுடையநம்பி சாய்த்துப்

பருகிட் ப் போந்துநின்றான்

ஆலைக்கரும்பின் மொழியனைய

வசோதைநங்காயுன் மகனைக்கவாய்.

(௫)

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு.(பாலையித்யாதி)நம்ஸத்ருஞ்ஜபிணப் போலே வஸவர்த்தியாய், \* வாங்கக் குடம் நிறைக்கும் வள்ளல் பெரும்பசுக்களினாலுண்டான பாலைக்கறந்து, “கறந்து” என்கிற அருமை-“ஸமுத்ரத்தைத்துலைய விதைத்து” என்பாரைப்போலே. (அடுப்பேற வைத்து) அடுப்பிலுமர்த்தியாலும், பாலில் கனத்தாலும் “ஏறவைத்து” என்கிறது. (பல்வளையாளென் மகளிருப்ப)

போய்த்கீம்புகளைச்சய்ய, அதிலே ஒருத்தி வந்து தன்னகத்தில் அவன் செய்க தீம்புகளைச் சொல்லி முறைப்பட்டு “உன் மகனை யிங்கே யழைத்துக்கொள்ளாய்” என்றபடியைச் சொல்லுகிறது. .... \*

வ்யா.—(பாலைக்கறந்து) \* வாங்கக்குடம் நிறைக்கும் வள்ளல் பெரும்பசுக்களினாலுண்டான பாலையெல்லாம் கறந்து. (அடுப்பேற வைத்து) அந்தப்பாலையெல்லாம் காய்ச்சுகைக்காக மிடாக்களோடும் தடாக்களோடும் அடுப்பிலே ஏற்றிவைத்து. (பல்வளையாளென் மகளிருப்ப) பலவளைகளையு முடையளான வென்மகள்

லே) என்ற பஹுவுசநம்-மேல் முறைப்பட்ட பாட்டுக்களைப்பற்றவென்று கொள்வது. (செய்த தீம்புகளை) என்றதுக்கு - பலமிடாக்களிலும், தடாக்களிலுமுண்டான பாலே எல்லாத்தையும் பருகுகை பலவாசையாலே, பலதீம்புகளென்று தாத்பர்யம்.

“பாலை, அடுப்பேற வைத்து” என்றத்தாலே, கறக்கை அர்த்தவித்தயாயிருக்க “கறந்து” என்று அருமைதோன்ற விசேஷித்யையாலே பாலின்மிகுதி தோன்றுகையால், அத்தைப் பரமாண முகேவருளுகிறார் (வாங்கவித்யாதி). “அடுப்புமேலேவைத்து” என்னுதே, “ஏற” என்று ப்ரயாஸம்தோற்றச்சொல்லையாலே, அதுக்கு ஹேதுவையருளுகிறார் (அந்தப்பாலையித்யாதி). (தடாக்கள்) என்றது - மிடாக்களிலும் பெரிதான பாத்தர விசேஷிக்கொன்றபடி.

சகசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, டி-பா, பாலைக்கறந்து.

வளையும்பாலும் கண்கொணும் இவன் புகுந்தான். இவன் புகுந்ததறியாதே, மேலையகத்தே இப்பால் காய்ச்சுவதாக நெருப்பு வேண்டிச்சென்று, கண்ணகாலம் இவன் தீம்புகளைச்சொல்லித் தாழ்க்க நின்றேன்.

இதுவே ஆலம்பநமாக, (சாளக்கிராமமுடைய நம்பி சாய்த்துப் பருகிட்டுப்போந்து நின்றான்) ஸ்ரீஸாளக்கிராமத்திலே நித்ய வாஸம் செய்கிறபூர்ணன், அபூர்ணரைப்போலே அத்தனையும் சாய்த்து அமுதுசெய்து, தானல்லாதாரைப்போலே விடப்போந்து நில்லாநின்றான். (ஆலைக்கரும்பின் மொழியனையவசேரதை நங்காயுன் மகளைக்கவாய்) ஆலைக்கரும்புபோலே இனிதாயிருக்கிற மொழியையும் பூர்த்தியையுமுடையவளே! உன் மகளைவிரைந்தழையாய். இவன் பிள்ளையைப் பொடிந்தழைக்கும்போதும், இவன்மொழி - தோஷம் சொல்லிமுறைப்பட வந்தவர்களையும் துவக்கவற்றாய் இனிதாயிருக்கும் போலேகாணும். இத்தால் ஜ்ஞாநபகாஸக்ருஹத்திலே வைராக்யஸாபேகையாய்ச்சென்றேனென்கிறது. (டு)

இதுக்குக் காவலாக இரரநிற்க, (மேலையகத்தே நெருப்புவேண்டிச்சென்று) உன்னகத்துக்கு மேலையானவகத்திலே இது காய்ச்சுககக்கு நெருப்பெடுத்துக் கொள்வதாகப்போய், (இறைப்பொழுதங்கே பேசினின்றேன்) கண்ணகாலமங்கே அவர்களோடே வார்த்தை சொல்லி நின்றேன்.

இதுவே அவகாசமாக; (சாளக்கிராமமிய்யாதி) ஸ்ரீஸாளக்ராமத்திலே நித்யவாஸம்செய்கிற பூர்ணன், அபூர்ணரைப்போலே அத்தனை பாத்ரங்களையும் மறித்துப்பருகி, தான், அல்லாதாரைப்போலே இடையப்போந்து நில்லாநின்றான். (ஆலைக்கரும்பிய்யாதி) ஆடுகைக்குப்பகவமான கருப்புப்போலே இனிதாயிருக்கிற மொழியையும் பூர்த்தியையு முடையவளே! (உன்மகளைக்கவாய்) உன்

“சாளக்கிராமமுடையநம்பி” என்றதுக்கு “ஸாளக்ராமம்” என்கிற திவ்ய தேசத்தை வாஸமாக வுடையவனென்று சப்தார்த்தமருளுகிறார் (ஸ்ரீஸாளக்ராமேத்யாதி). “ஆலைக்கரும்பினையின்மொழி” என்றவயித்து “ஆலை” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யத்தையும் காட்டாநின்று கொண்டு அர்த்தமருளுகிறார் (ஆடுகைக்கித்யாதி). இவளை “ஆலைக்கரும்பின் மொழியான்” என்றதாலே “மருதுமதுரபாஷிணி” என்றுதோன்றுகையாலே, இவளையும்போ

மூ.—போதர்கண்டாயிங்கே போதர்கண்டாய்

போதரேனென்னுதே போதர்கண்டாய்

ஏதேனுஞ்சொல்லியசலகத்தா ரேதேனும்

பேசநான் கேட்கமாட்டேன்

கோதுகுலமுடைக் குட்டனேயோ

குன்றெடுத்தாய் குடமாகுத்தா

வேதப்பொருளே யென்வேங்கடவா

வித்தகனே யிங்கேபோதராயே.

(சு)

அவ;—ஆறும்பாட்டு. கீழே “உன்மகனைக்கூவாய்” என்ற படியாலே அழைக்கிறார்.

ஸ்வா;—(போதரித்யாதி) அங்குநின்றும் இங்கே போதல் காண் கர்த்தவ்யம். “போதாய்” “போதாய்” என்ன; “மாட்டேன்,” “மாட்டேன்” என்னுதே போதல்கண்டாய். லகரம் ரகரமாகிறது. “கண்டாய்” என்கிறது-சொல்லிரப்பமாதல். அவர்கள் பரிபவம் கண்டாய், என்று பொருள்பெற்று முடிதலாம். (ஏதேனும் சொடின்னையானவனை, அங்குநின்று தீமைசெய்யாதே உன்பக்கவிலே வரும்படி விரைந்தழையாய். .... (ரு)

அவ.—ஆறும்பாட்டு. “அசோதைநங்காய் உன்மகனைக் கூவாய்” என்றவாறே, தன் மகனை இவளழைத்தபடியைச் சொல்லுகிறது.

வ்யா.—(போதர்கண்டாயிங்கே) அங்கேநின்று தீம்புசெய்யாதே, இங்கே போருகிடாய். “போதர்” என்றது-போதருவென்ற படி. (போதர்கண்டாய்) இவன் கடுகவருகைக்காக மீளவும் ஒருகால் சொல்லுகிறார். இப்படி இவளழைக்கச்செய்தே அவன் வரமாட்டேனென்ன; (போதரேனென்னுதே போதர்கண்

து, மெள்ளவழைப்பொன்று திருவுள்ளம்பற்றி, “கூவாய்” என்றதுக்கு த்வரையாக வழைக்கையிலே தாத்தாய்மென்று அருளுகிறார் (விரைந்தழையாய்) என்று. ... (ரு)

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (போதரித்யாதி) “போதர்” என்று உகாரமில்லாமல் கடைக்குறைத்தலாயிருக்கையாலே அந்த உகாரத்தைக்கூட்டிக்காட்டுகிறார் (போதரென்றதித்யாதி). “கண்டாய்” என்றதின் ப்ரதிபதம் (கிடாய்) என்றது. இதுவார்த்தைப்பாடி, இத்தால் வருகையிலாவாய்கதைதோன்று

ல்லியசலகத்தாரேதேனும் பேசநான் கேட்கமாட்டேன்) அந்நோர் யம் தங்களிலே சொன்னவளவன்றிக்கே என்பக்கலிலேயும் வந்து, “கள்ளன்” “கள்ளன்” என்று, இக்குடிக்கடாதவையெல்லாம் சொல்லக்கேட்கமாட்டுகிறிலேன்.

(கோதுகுலமுடைக் குட்டனேயோ) பழுதற்ற குலத்துக்குப் பிள்ளையானவனே !. “ஓ” என்கிறான் - விஷநா த்நயத்தாலே. (குன்றெடுத்தாய்) கோக்களையும் இக்கோபகுலத்தையும், கோவர்த்தநகிரியை யெடுத்து ரக்ஷித்தவனே!. (குடமாடுகூத்தா) இடையர் ஐஸ்வர்யம் மிக்கால் தலைச்சாவி வெட்டிக்குடக்கூத்தாவெர்ட்டாய்வாரேனென்னுதே “வாகிடாய்” என்கிறான் என்செய்யத்தான் நீ இப்படி நிர்ப்பந்தித் தழைக்கிறதென்ன; (ஏதேனும் சொல்லி அசலகத்தார் ஏதேனும் பேச நான் கேட்கமாட்டேன்) அசலகத்தாரானவர்கள் உன்விஷயமாக வாசாமகோசரமான தோஷங்களைத் தங்களிலேசொல்லி, அவ்வளவுமன்றிக்கே என்பக்கலிலே வந்து என் செனியால் கேட்கவும், வாக்கால் சொல்லவுமொண்ணாதவற்றைச் சொல்லில் நான் கேட்டிருக்கமாட்டேன்.

(கோதுகுலமுடைக்குட்டனே! ஓஓ) “எல்லாரும் கொண்டாடும் சீரையுடைய பிள்ளாய்? இப்படியிருந்துள்ள நீ எல்லாரும் பழிக்கும்படியாவதே?” என்று விஷண்ணையாய், ஓ! என்கிறான். (குன்றெடுத்தாய்) கோக்களையும் கோபகுலத்தையும், கோவர்த்தநகிரியை யெடுத்து ரக்ஷித்தவனே!. (குடமாடுகூத்தா) கோஸம்ருத்தியால் வந்த ஐஸ்வர்யச் செருக்குக்குப் போக்குவீடாகக் குடக்கூத்தாடினவனே!. “குடமாடுகூத்தன்” என்றது-குடமெடுத்தாகிறது. (என் செய்யத்தான்) என்றது-எதுக்காகத்தான்ென்றபடி. “அசலகத்தாரேதேனும்சொல்லி ஏதேனும்பேசநான்கேட்கமாட்டேன்” என்றவயித்து “ஏதேனும்சொல்லி” என்றும், “ஏதேனும்பேச” என்றும், சொன்னது புறருத்தமல்லாமைக்காக விஷயவிபாக (ஐ)ம் செய்தருளி அர்த்தமருளுகிறார் (அசலகத்தாரானவித்யாதி). பழிசொல்லாமைக்காக நிர்ப்பந்தித்தழைக்கிறதென்று கூருத்து.

“குடம்” என்றவந்தரம் “எடுத்து” என்றத்யாஹரித்து, “ஆடி” என்றது க்ரு-செய்கை அர்த்தமாய், சப்தார்த்தமருளுகிறார் (குடமாடுகூத்தனிட்யாதி).

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, கூ-பா, போதர். ௪௬௪

னிமே;ப்ராஹ்மணர்க்கு ஐஸ்வர்யம் மிக்கால் யஜ்ஞாதிகள் சய்யுமா போலே. (வேதப்பொருளே) வேதவேத்யனே! (க) “சீடேஷ் ஸ்ரீஸீடேஷ்- வேதைஸ்சஸர்வைரஹ்மேவ வேத்யம்” என்றானிமே. (என்வேங்கடவா வித்தகனே) \* வாணோர்க்கும் மண்ணோர்க்கும் வைப்பான திருமலையிலே நித்யவாஸம்பண்ணி, “என்னுடையவன்” என்னும்படி நிற்கிறவனே!. அந்நிலை தன்னிலே ஜகத்காரணமுத னென்னுதல். ஜகந்நிர்வாஹ ஸாமர்த்த்யத்தை யுடையவனென்னு தல். ... .. (சு)

அவ;—ஏழாம்பாட்டு. திருவாய்ப்பாடியி லுள்ளாரெல்லாரும் ஸ்ரவணவ்ரதமதுஷ்டித்துப் போருகை ஜாத்யுகிதமா முனகத்தையுடையவ னென்றபடி. இவ்விரண்டாலும்-இக்குலத் துக்குரக்ஷகனாய், இக்குலத்தில்பிறப்பால் வந்தவைஸ்வர்யமே உன க்கு ஐஸ்வர்யமென்று நினைத்திருக்குமவனன்றோ நீ; இதுக்கிடாக வர்த்திக்க வேணுங்காணென்கை. (வேதப்பொருளே) (க) “சீடேஷ் ஸ்ரீஸீடேஷ்-தேவைஸ்சஸர்வைரஹ்மேவவேத்யம்” என்கிறபடியே ஸகலவேதப்ரதிபாத்யனானவனே! (என்வேங்கடவா) இப்படி ஸாஸ்த்ரத்திலே கேட்டுப்போகையன்றிக்கே, கண்ணுலேகாணலாம் படி \* வாணோர்க்கும் மண்ணோர்க்கும் வைப்பான திருமலையிலே இரண்டு விபூதியிலுள்ளாரையும் ஒருதுறையிலே அதுபவிப்பித்துக் கொண்டு “என்னுடையவன்” என்னும்படி நிற்கிறவனே! (வித்தகனே) இப்படி நிற்கையாலே கிஸ்மயநீபனானவனே!. (இங்கேபோ தராயே) உன்னுடைய குணஹாநிசொல்லுவார் வர்த்திக்கிற விட த்தில் நின்றும் உன்குணமே பேசாநிற்கும் நானிருக்கிறவிடத்தில் வாராய். ... .. (சு)

அவ;—ஏழாம்பாட்டு. “வித்தகனே யிங்கே போதராயே” என்று இவளழைத்தவிடத்தில் வாராமல் வேறோரகத்திலேபோய் ப்புக்கு, அவர்கள் வ்ரதார்த்தமாகச் சமைத்துவைத்த பதார்த்த “வேதப்பொருள்” என்றவந்தரம் “வேங்கடவா” என்கையாலே தாத்தாய் மருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி). (சு)

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (செந்நெலித்யாதி). அவர்கள் ) என்றது - அந் தக்ருஹத்திலவர்களென்றபடி. ஆகையால் இந்தப்பாட்டில் ஒருத்தி முறைப் பட்டதாகச் சொல்லுமதுக்கு விரோதமில்லை. “செம்” என்றதுக்கு சிவப்பு

(க) க-கரு-கரு.

சசுஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, க-தி, எ-பா, செந்நெல்லரிசி.

மு. — செந்நெல்லரிசி சிறுபருப்புச்செய்த

வக்காரம் நறுநெய்ப்பாலால்

பன்னிரண்டு திருவோண மட்டேன்

பண்டு மிப்பிள்ளை பரிசுநீவன்

இன்னமுகப்பளுவென்று சொல்லி

யெல்லாம் விழுங்கிட்டுப் போந்துநின்றான்

உன்மகன்றனை யசோதைநங்காய்

கூவிக்கொள்ளா யிவையும்சிலவே.

(எ)

யிருக்கையாலே அந்தவ்ரதத்துக்கு வேண்டுமுபகரணங்களை இவன் முன்பே செய்த ப்ரகாரத்தையும் சொல்லி, இப்போது செய்கிற தீம்புகளையும் சொல்லி உன் பிள்ளையை நியமியாயென்கிறான்.

ஸ்வா; — (செந்நெலித்யாதி) அந்நோன்புக்கு உர நிலத்திலே பழுதற விளைந்து சிவந்து சுத்தமான நெல்லரிசியும், அப்படிக்கொத்த நிலத்திலே விளைந்த சிறுபயறுநெரித்துண்டாக்கின பருப்பும், நல்லகரும்பு நெருக்கிச் சாறு திரட்டி வட்டாகச் செய்தவக்காரமும், அல்பபஹுக்ஷீரமன்றிக்கே, நல்ல பசுவின்ங்கையடைய ஜீவிக்கையாலே, ஒருத்திவந்து அத்தைச் சொல்லி முறைப்பட்டு உன்மகளை இங்கே அழைத்துக்கொள்ளா யென்ற படியைச்சொல்லுகிறது.

வ்யா. — (செந்நெலித்யாதி) உரநிலத்திலே பழுதற விளைந்து சிவந்து சுத்தமான செந்நெலரிசியும், அப்படிப்பட்ட நிலத்தில் விளைந்த சிறுபயறு நெரித்துண்டாக்கின பருப்பும், பாகதோஷம் வாராதபடி காய்ச்சித் திரட்டி நன்றாகச் செய்த கருப்புக்கட்டியும், நற் அர்த்தமாகில், நெல்லில் சிவப்பால் ப்ரயோஜனமில்லாமையாலே, “செம்” என்று அழகென்று விவக்ஷித்ததை விசேஷித்துக் காட்டுகிறார் (உரநிலத்திலேயித்யாதி). (உரநிலம்) மிகக்கூன நிலம். பூஸாரத்தால் நெல்லுரஸவத் தாயிருக்கு மென்று திருவுள்ளம். “செம்” என்றத்தை இங்கு மறுஷங்கித்து “சிறு” என்றவநந்தம் “பயறு” என்று அத்தயாஹரித்து அருளுகிறார் (அப்படிப்பட்ட வித்யாதி). செய்யாதவக்காரம் இல்லாதே யிருக்கவும் “செய்த” என்றதுக்குத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (பாகதோஷமித்யாதி). “செய்த” என்றத்தை நறு நெய்பால்களிலும் அறுஷங்கித்து, இவ்விரண்டுக்கும் அதுகுணமாகச்செய்கையை விசேஷித்தருளிச்செய்கிறார் (நற்பசுவினித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, எ-பா, செந்நெல்லரிசி. ௪௬௬

பாலாய், நாலொன்றும்படி செவ்விசுன்றாமல் கடைந்து உருக்கின நெய்யும், இதுக்கு ஹேதுவானபாலும், மற்றும் வேண்டும் அபூபாதி களாலும், (பன்னிரண்டு திருவோணமட்டேன்) பன்னிரண்டு திருவோணம் பழுதறச்சமைத்தேன். (பண்டு மிப்பிள்ளை பரிசறி வன்) நான் “இவை திருவோண வரதத்துக்கு” என்று ஆரம்பித் துச் சமைத்தபோதே இவன் தீம்பிலே ஆரம்பித்து, தேவார்ச்சநம் செய்யவொட்டான். நோன்பு சமைந்து கொடுக்கக்கொள்ளான். பரிசாவது - அறுபாபு பிமதங்களைக்கொடுக்கை. இவன் செய்யும் ப்ரகாரம் பண்டேயறிவன்.

(இன்னமுகப்பன் நானென்று சொல்லி) இத்திருவோணத்தில் இப்போது பாரித்தவை பெல்லாம் விழுங்கி அந்யபரரைப்போலே பசுவின் பாலாய், நால் ஒன்றும்படி காய்ச்சித்தோய்த்துச் செவ்வி குன்றாமல் கடைந்து உருக்கின நெய்யும், நற்பசுக்களில் கறந்த பாலு மாகிற விவற்றினாலே. (பன்னிரண்டு திருவோணமட்டேன்) பன் னிரண்டு திருவோணம் வரதாங்கமாகப்பாயஸாபூபங்கள் சமைத்தே ன். (பண்டு மிப்பிள்ளை பரிசறிவன்) முன்பும் இப்பிள்ளைப் ப்ரகார மறிவன். அதாவது - திருவோண வரதத்துக் கென்று ஆரம் பித்து இவை சமைத்தப்போதே, இவனும் தீம்பிலே ஆரம்பித்து, தேவார்ச்சநம் செய்வதுக்குமுன்னே இவற்றைவாரி ஜீவித்துவிடு மென்கை.

இப்போது மப்படியே; (எல்லாம் விழுங்கிட்டு) இத்திருவோ ணத்துக்கென்று சமைத்தவையெல்லாம் ஒன்றும் சேஷியாதபடி வாரிவிழுங்கி. (இன்னமுகப்பன் நானென்று சொல்லி) அதிலும்த்ருப்திபிறவாமல் “இன்னமும் வேண்டியிருப்பன் நான்” என்று சொல்லி. புத்ரார்த்த மாகையாலே ஸ்லாக்கயங்களாயிருக்கவேண்டுமென்று இப்படி யது ஷங்கித்து விசேஷித்தாரென்று கொள்வது. (பாயஸாபூபங்கள்) என்றது - அத் த்யாஹ்ருத பதம்.

“பண்டு” என்றத்தால் “இப்போதுமப்படி” என்றத்த்யாஹ்ரித்து, “எல் லாம் விழுங்கிட்டு இன்னமுகப்பன் நான் என்று சொல்லிப்போந்துகின்றான்” என்றவ்யம் திருவுள்ளம்பற்றி அந்த க்ரமத்திலே ப்ரதீகக்ரஹணம் செய்தரு ளியர்த்தமருளுகிறார் (இப்போதுமென்று தொடங்கி ஆறுவாக்யத்தாலே). (எ)

சுஎ0 விரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, அ-பா, கேசவனே.

மூ.— கேசவனே யிங்கேபோதராயே  
கில்லேனென்னு திங்கேபோதராயே  
நேசமீலாதா ரகத்திருந்து நீ  
வினையாடாதே போதராயே  
தூசனஞ்சொல்லும் தொழுத்தைமாரும்  
தொண்டரும்நின்ற விடத்தினின்று  
தாய்சொல்லுக்கொள்வது தன்மங்சண்டாய்  
தாமோதரா யிங்கேபோதராயே. (அ)

அங்குநின்றும் விடப்போந்துநில்லாநின்றான். (உன்மகன் தன்னை யசோதை நங்காய் கூவிக்கொள்ளாய்) பிள்ளைபெற்றார்க்குப் பிள்ளைகளைத் தீம்புசெய்யாமல் பேணி வளர்க்கவேண்டாவோ? உன்மகனன்றோ? கூவியழைத்துக்கொள்ளாய் (இவையும் சிலவே) இவன் தீம்புகளைச் சொல்லி, “கூவியழைத்துக்கொள்ளாய்” என்றவாறே, இவன்சிறி “என்னைப்பொய்யேசொல்லுகிறார்கள்” என்னுமே; “அத்தை அஸ்த்யமாகப் ப்ரதிபத்திபண்ணி” “உங்கள்வார்த்தையை விஸ்வலிக்கவோ? இவன் வார்த்தையை விஸ்வலிக்கவோ” என்னுமே இவன். (இவையும் சிலவே) அவன் தீம்பு செய்தவையுமன்றி, முறைப் படவந்த வெங்களுக்கு நீசொன்ன இவையும் சிலவே யென்கிறார்கள். (அ)

அவ. — எட்டாம்பாட்டு, “கூவிக்கொள்ளாய்” என்கையாலே மீணமெழைக்கிறான்.

ஸ்வா;—(கேசவனித்யாதி) ப்ரஸஸ்த கேசனாகையாலே போதரும்போதைக் குழலழகு காண்கைக்காக வாதல்; ப்ரஸித்தநாம (போந்துநின்றான்) அந்யபாரைப்போலே அங்குநின்றும் விட்டுப் போந்து நில்லாநின்றான். (உன்மகன் தன்னை யசோதை நங்காய் கூவிக்கொள்ளாய்) யசோதைப்பிராட்டி! அங்குநின்று நீமைசெய்யாமல் உன்னுடைய பிள்ளையை உன்பக்கலிலே அழைத்துக்கொள்ளாய். (இவையும் சிலவே) பிள்ளைபெற்றார்க்கு, பிள்ளை தீம்புசெய்யாமல் பேணிவளர்க்க வேண்டாவோ, இவையும் சிலபிள்ளை வளர்க்கையோ? ... .. (அ)

அவ;—எட்டாம்பாட்டு. “உன்மகன் தன்னை யசோதை நங்காய் கூவிக்கொள்ளாய்” என்றவாறே, தன்மகனை அவளழைத்த ப்ரகாரத்தைச் சொல்லுகிறது.



பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, அ-பா, கேசவனே, சளக

மாதல். “சொல்லுவார் சொல்லும்வார்த்தைகளைக் கேட்டு நீ பல காலு மழைத்தால், நான் விளையாடல்விட்டு வருவேனே” என்ன; (கில்லெனென்ன திங்கே போதராயே) மாட்டேனென்னதே இங்கே போதராயே. நான் இங்கேயிருந்து விளையாடி வருகிறேனென்ன; (நேசமித்தாயாதி) திருந்து நீவிளையாடாதே போதராயே) உன்பக்கல் பக்தியாதல். தங்க ஞாழ்வரத்திலே ஸ்நேஹமாத வில்லாதாரிடத்தில் நீ அந்தர்யாமியா யிருந்து லீலாரசம் கொண்டாடாதே போதர்கண்டாய். “உன்னுடைய ஸங்கல்ப ஸஹஸ்ரை கதேசத்தாலே லீலாரசம் கொண்டாடலாயிருக்க, நீ அவர்களுள் ளே யிருந்து விளையாடுகிறதென்?” என்னும் பொருளைக் காட்டு கிறது.

இவ்வளவேயோ? ( தூசனம் சொல்லும் தொழுத்தைமாரும் தொண்டரும் ) இடைச்சிகளுக்குத் தொழுத்தைகளாய்ப் போரு கிற வர்களும், இடையர்க்கடியராய்த் தொண்டுபட்டவர்களும்

வ்யா.—(கேசவனே யிங்கேபோதராயே) ப்ரஸஸ்த கேசனா வனே! அசைந்துவருகிற குழல்களும் நீயுமாய் நடந்துவரும்போ தையழகை நானதுபவிக்கும்படி அங்குநின்று மிங்கேவாராய். இப் படி இவ்வழைத்தவிடத்தில், “ நானிப்போது வரமாட்டேன் ” என்ன; ( கில்லெனென்ன திங்கேபோதராயே ) மாட்டேனென்ன தே இங்கே வாராயென்கிறாள். நானிங்கே சற்றுப்போதிருந்து விளையாடி வருகிறேனென்ன; ( நேசமித்தாயாதி ) விளையாடும்போ தைக்கு உனக்கு வேறிடமில்லையோ? உன்பக்கல் ஸ்நேஹமில்லா தாரகத்திலே யிருந்து நீ விளையாடாதே இங்கேவாராய்.

(தூசனம்சொல்லும் தொழுத்தைமாரும் தொண்டரும்நின்ற விடத்தில் நின்றும்) இவ்வளவேயோ? இடைச்சிகளுக்கு அடிச்சி களாய்ப் போருகிறவர்களும், இடையர்க்கு அடியராய்ப்போருகிற வர்களும் உனக்குச் சொல்லுகிற துஷணங்களுக்கு ஓரவதியில்லை

அரு.—எட்டாம்பாட்டு. (கேசவனேயித்தாயாதி) “நேசமில்லாதார்” இத்தாயிக்குப் பலிதார்த்தமருளுகிறார் (விளையாடும் போதைக்கித்தாயாதி). சப்தார்த்தம் (உன்பக்கலித்தாயாதி).

(இவ்வளவேயோ?) என்றதுக்கு க்ருஹிணிகளானவர்கள் பழி சொல்லுகி தமாத்ரமேயோ? என்று கருத்து. கீழேபலிதார்த்தத்தை விஸ்தரேண வருளி

சஎஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, அ-பா, சேசவணே.

சொல்லுகிற தூஷணங்களுக்கு ஓரளவில்லைகாண். இவர்கள் நின்ற விடத்தில் நில்லாதே போதராய். (தாய் சொல்லுக் கொள்வது தன்மங்கண்டாய்) பிறந்தபோதே தாய்சொல்லுக் கொண்டவனல்லையோ? அந்தத்தாயைப்போலே விபரீதரும் துஷ்டம்நுகங்கனும் வர்த்திக்கிற கூடேறப்போகையே தர்மமென்கிறேனோ? ஆர்க்கும் மாத்ருவசநபரிபாலநமேதான் தர்மம். (தாமோதராவிற்கே போதராயே) இவன் தன்னாலே கட்டப்பட்டவனென்னுதல். பரமபத மத்த்யேபிருக்கிறவனென்னுதல். இவன்தானிப்போது “தாமோதர” என்கிறது, “இவனை யென்றியவிட்டோம்” என்றூப்போலே நினைக்கிறுளென்னுதல்; அன்றிக்கே “பழையவரவரும் கயிறும் கிடந்ததாகில் இனி இவனை விடக்கூடவோ மல்லோம்” என்று நினைக்கிறுளாதல். “பழைய தழும்பின்மேல் இவனைப்பந்திக்கும்படி யென்” என்று வ்யாகுலப்படுகிறுளாதல். (அ)

காண், அவர்கள் நின்றவிடத்தில் நில்லாதேபோராய். இப்படி சொன்னவிடத்திலும் அவன் வாராமையாலே, (தாய்சொல்லுக் கொள்வது தன்மங்கண்டாய்) என்றிரக்கிறான். பெற்றதாய் வசநங் கொள்ளுகை பிள்ளைகளுக்கு தர்மங்காண்; நீ தான், பிறந்த போதே மாத்ருவசந பரிபாலநம் பண்ணினவனன்றோ. (தாமோதர) கயிற்றையிட்டு வயிற்றிலே கட்டலாம்படி எனக்குத்தான் முன்பு பவ்யனாயிருந்தவனுமன்றோ. (இங்கேபோதராயே) ஆன பின்பு, என் சொல்லை மாறாதே இங்கேவாராய். .... (அ)

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. “தாமோதராவிற்கேபோதராய்” என்றழைத்த விடத்திலும் வாராதே வேறையொரு கருஹத்திலே போய்ப்புக்கு, அவர்கள் சமைத்துவைத்த அபூபாதிக்கையடைய வாரிஜீவீக்கை முதலான தீம்புகளைச்செய்ய, அவ்வகத்துக்குக் கட

ச்செய்து ஸப்தார்த்தத்தை ஸங்க்ரஹேண வருளுகிறார் (அவர்களிட்யாதி) “இங்கேபோதராயே” என்றத்தை அதுஷங்கித்துக் கொள்வதென்று திருவுள்ளம். அவதாரிகாமுகேஷ்ரதீகக்ரஹணம் பண்ணி ஸப்தார்த்த மருளுகிறார் (பெற்றதாயிட்யாதி). தாமோதர பதத்தைத் திருவுள்ளம் பற்றி “தாய்சொல்” இத்யாதிக்கு ஹார்த்தாவத்தை யருளுகிறார் (நீதர்னித்யாதி).

அரு:—ஒன்பதாம்பாட்டு. (கன்னலிட்யாதி) (முதலான) என்றது “வேண்ணெயும் சோதிக்கின்றான்” என்றத்தைக் கடாசுதித்து. “என்ற

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, கூ-பா, கன்னல். ௪௪௩

மூ.— கன்னலிலட்டுவத்தோடு சீடை

காரெள்ளிலுண்டை கலத்திலிட்டு

என்னகமென்றுநான் வைத்துப்போந்தேனிலன்

புக்கவற்றைப்பெறுத்திப்போந்தான்

பின்னுமகம்புக்குறியையேரோக்கிப்

பிறங்கொளிலெண்ணையுஞ் சோதிக்கின்றான்.

உன்மகன்றனை யசோதைநங்காய்

கடவிக்கொள்ளா யிவையுஞ்சிலவே.

(க)

ஸ்வா;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (கன்னலித்யாதி) (கன்னல்) கருப் புவட்டு. கருப்பு வட்டோடே சமைத்தவை வட்டிலுங் காட்டில்ரவி க்குமிதே. இலட்டுவம்-அப்பம். சீடை, காரெள்ளிலுண்டை, இவை யெல்லாம் அப்புவகை(கலத்திலிட்டு) அவற்றுக்குத்தகுதியான சத்த பாத்ரங்களிலே யிட்டு. (என்னகமென்று நான்வைத்துப் போந் தேன்) “இவ்வகத்தில் ஒருவரும் வருவாரில்லை” என்று சேமித்து வைத்துப்போந்தேன். (இவன் புக்கவற்றைப் பெறுத்திப் போந் வளானவன் வந்து முறைப்பட்டு “உன்பின்பாயை மிக்கேயழைத் துக்கொள்ளாய்” என்றபடியைச் சொல்லுகிறது.

வ்யா;-(கன்னலித்யாதி)(கன்னல்)கருப்புக்கட்டி. இது, மேற்சொ ல்லுகிறவை யெல்லாவற்றோடும் அங்கித்துக் கிடக்கிறது. கருப்பு வட்டோடே சமைத்தவை, வட்டிலுங்காட்டில் ரவிக்குமிதே. (இலட்டுவத்தோடு சீடை காரெள்ளிலுண்டை) இலட்டுவமாவது, ஓரப்பவிசேஷம். அத்தோடே சீடையையும், காரெள்ளிட்டுவாரின ள்ளருண்டையையும். (கலத்திலிட்டு) அவற்றுக்கஹுருபமான பாத் ரங்களிலேயிட்டு. (என்னகமென்றுநான் வைத்துப்போந்தேன்) “என்னகமன்றோ, இங்குப் புதுவாரில்லையே” என்றுவைத்து நான் புறம்பேபோந்தேன். (இவன் புக்கவற்றைப்பெறுத்திப்போந்தான்) “நான் போந்ததே அவகாசமாக இவன் சென்றுபுக்கு, அன்றை கம்” என்றதைக் கடாக்கித்து (அவ்வகத்துக்குக் கடவளான) என்றது.

எல்லாத்தோடுமந் வயிக்கைக்கு நியாமந மருளுகிறார் (கருப்பு வட்டோ டேயித்யாதி). (கருப்புவட்டு) என்றது - வெல்லக் கட்டி யென்றபடி.

சஎச பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, கூ-பா, கன்னல்.

தான்) நான் போந்ததேபற்றாசாக இவன் புக்கு அவற்றையெல்லா மெடுத்துக்கொண்டு போந்தானென்னுதல். “பெறுத்தி” என்றதா கில் அவற்றையெல்லாம் தானமுதுசெய்து, அதுவே எனக்குப் பேறும்படி பண்ணிப் போந்தானென்னுதல். சேதநஸமாதி யாலே அவைதனக்குப் பேறும்படி பண்ணிப் போந்தானென்னுதல். அன்றிக்கே, அவற்றையெல்லாம் வாழ்வித்துப் போந்தானென்று கூறுபமாதல். அவற்றை அழகிதாக வெண்ணையுஞ் சிப்பித்தப் போந்தானென்னுதல்.

(பின்னுமகம்புக் குறியை நோக்கிப் பிறங்கொளி வெண்ணெ யும் சோதிக்கின்றான்) அவ்வகத்தன்னிலே உன்னுள்ளே புக்குப் பின்னையும் மிக்க செவ்வியையுடைத்தான வெண்ணெயு முண்டோ வென்று உறிகளைப்பார்த்து ஆராயாநின்றான். (உன்மகன்றனை யசோதை நங்காய் கூவிக்கொள்ளாய்) குணபூர்த்தியையுடைய வசோதாய், அவனுக்கும் உன்னைப்போலே குணபூர்த்தியுண்டாம் படி. உன்னருகே யழைத்துக்கொள்ளாய்.

(இவையும் சிலவே) “என்னுடைய குணபூர்த்தியும் அவனு டைய குணதோஷங்களையும் சொல்லிக் கதறுகையோ உங்களுக் கான் பெறும்படி பண்ணிப்போந்தான்” என்று வ்யதிரேகமாகச் சொல்லுகிறான்; அதாவது - அவற்றில் எனக்கொன்றும் லபியாத படி தானே ஜிவித்துப்போந்தானென்றான்.

(பின்னுமகம்புக்குறியையே காக்கி) அதுபோராமல்மீண்டும் என் னகத்திலேபுக்கு உறியைப்பார்த்து, (பிறங்கொளி வெண்ணெ யும் சோதிக்கின்றான்) மிகவும் செவ்வியையுடைத்தான வெண்ணெயு முண்டோ வென்று ஆராயாநின்றான். (உன்மகனிந்யாதி) யசோ தைப்பிராட்டி! உன்னுடைய பின்னப்பானவனை அங்குரின்றும் கீம்புசெய்யாதே உன்னருகே யழைத்துக்கொள்ளாய்.

(இவையும் சிலவே) இப்படி இவனைநீர்மபிலே கைவளரவிட் டிருக்கிற விவையும் ஒருபிள்ளை வளர்க்கையா? அன்றிக்கே, “உன் மகன்றனை யசோதைநங்காய் கூவிக்கொள்ளாய்” என்று - குண பூர்த்தியையுடைய வசோதாய்! அவனும் உன்னைப்போலே குண பூர்த்தியை யுடையனும்படி உன்னருகே யழைத்துக்கொள்ளா (வ்யதிரேகமாக) விபரீதமாக.

“பிறங்கு” என்றது - ப்ரகாஸிக்கையாய், “ஒளி” என்றத்தாலும் அது வேயாகையாலே (மிகவும்) என்றது.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, கூ-பா, கன்னல். சஎநி

குள்ளது. சிறுப்பிள்ளைகள் படல்திறந்த குரம்பைகளிலே புக்கு கண்டவற்றைப் பெறுங்கி வாயிலே இடக்கடவதன்றோ? உங்கள் பிள்ளைகள் தானோ உங்களுக்குவஸவர்த்திகளாய்த்திரிகிறன” என்று இவள் இவர்களை வெறுத்துவிழுகையாக, அவன் செய்தவற்றுக்குமேலே “இவையும் சிலவே” என்று அவர்களும் இன்னப்போடே போகிறார்களாய்த் தோன்றுகிறது. (க)

அவ;—பத்தாம்பாட்டு. “இவையும் சிலவே” என்று கீழே அரிசம் தோன்றுகையாலே, சொல்லமாட்டோமென்று சிலர் சொல்லுகிறார்கள்.

யென்றவாறே, “என்னுடைய குணபூர்த்தியும் அவனுடைய தோஷங்களும் சொல்லிக்கதறுகையோ உங்களுக்குள்ளது; சிறுபிள்ளைகள் படலைத் திறந்த குரம்பைகளிலே புக்கு கண்டவற்றைப் பெறுங்கி வாயிலே இடக்கடவதன்றோ? உங்கள் பிள்ளைகள் தானோ உங்களுக்கு வஸவர்த்திகளாய்த்திரிகிறன” என்று இவள் இவர்களை வெறுத்து விழுகையாக, அவன் செய்தவற்றுக்குமேலே, “இவையும் சிலவே” என்று - இவள் இன்னப்பாலே சொல்லுகிறா ளாகவுமாம்.

அவ;—பத்தாம்பாட்டு. “உன்மகன் றன்னை யசோதைநம் காய் கூவிக்கொள்ளாய்” என்று ஒருத்திசொல்லி வாய்மாவது க்குமுன்னே வேறே யொருத்தில்த், தன்னுடைய க்ருஷத்தில் இவன் செய்த தீம்புகளை முறைப்பட்டபடியைச் சொல்லுகிறது.

(குரம்பைளிலே) குடிசைகளிலே யென்றபடி. (இன்னப்பு) நிஷ்டரேம். ... .. (க)

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (சொல்லிலித்யாதி) கீழ்பாட்டுக்களைப் போலே ஒருத்தி முறைப்பட்டால் அத்தைக்கேட்டுத்தாயானவள் அழைத்ததாக இங்கே ஒருபாட்டில்லாதே இப்பாட்டும் முறைப்பட்ட படியைச் சொல்லுகிறதாய்கையாலே, இத்தைத் திருவுள்ளம்பற்றி அவதாரிகை யருளுகிறார் (உன்மகன் றன்னை யித்யாதி). இத்தால் க்ருஷ்ணன் கடுகத்தீம்புகளைச் செய்கையால், அவர்கள் கடுகவந்து சொல்லுகையால், இவளுக்கழைக்க அவகாச மில்லாதே போய்த் தென்று திருவுள்ளம்.

“நங்காய்! பிள்ளைதீம்புகளைச் சொல்லி லரசிப் படுகி” என்றவயித்து,

சனக பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, ௧௦-பா, சொல்லில்.

மு.—சொல்லிலறசிப்படுதிநங்காய்

சூழலுடையனுன் உன்பிள்ளைதானே

இல்லம்புகுந்தன் மகளைக்கூவி

கைபில்வளைபைக் கழற்றிக்கொண்டு

கொல்லையினின் மங் கொணர்ந் துவற்ற

வங்கொருத்திக் கவ்வளைகொடுத்து

நல்லனநாவற்பழங்கள் காண்டு

நானல்லேனென்று சிரிக்கின்றானே.

(௧௦)

ஸ்வா:—(சொல்லிலித்யாதி). உன்பிள்ளையுடைய சூழலைச்சொல்லுவோமாகில உனக்குக் கோபம்தோன்றி விழுமையாவுதி. சொல்லாதிருப்போமாகில் உன் நிறைவுக்குக் கொற்றையாம். (சூழலுடையனுன்பிள்ளைதானே) சூழல்-நாநாவான க்ருத்ரிமவகைகள். அவற்றில் இவனுக்கில்லாதது இல்லை. “அவனுக்குமுண்டோ சூழல்; அவன்பக் கல்விகள் கண்டனேன்?” என்ன; (இல்லம்புகுந்தன் மகளைக்கூவி) என்னகத்திலே புகுந்து என்மகள் பேரைச்சொல்லி அழைத்து.

வ்யா.— (சொல்லிலறசிப்படுதி நங்காய்) முன்னமே ஒருத்தி கொன்னதுக்குமேலே புண்ணின்மேல் புண்ணாக இவளுமொருத்திவந்து தன்மகள் குறைகளைச் சொல்லப்புக்கவாதே, “இதுவுமொரு சிலுதோ!” என்று தாயான யசோதைப்பிராட்டி குபிதையாக; “நங்காய்! உன்பிள்ளை செப்தவற்றைச்சொல்லில் நீ கோபியா நின்றாய். (சூழலுடையன் உன்பிள்ளைதானே) உன்பிள்ளைதானே - உன்பிள்ளையானவன்றுனே, துஸ்ஸஹமாய்-உனக்குவந்து சொல்லியல்லது நிற்கவொண்ணாபடியான, சூழல்களை யுடையன யிராநின்றான். சூழலாவது-சூழ்ச்சி. அதாவது-நாநாவான க்ருத்ரிமவகைகள். அவற்றில் இவனுக்கில்லாதது இல்லைகான்” என்கை. “இப்படிச் சொல்லுகைக்கு அவன்இப்போது துஸ்ஸஹமாகச்செய்தது தான் ஏனா, அத்தைச் சொல்” என்ன; சொல்லுகிறான்மேல்; (இல்லம்புகுந்தன் மகளைக்கூவி) என்னகத்திலே புகுந்து என்மனைப் பேரைச் சொல்லியழைத்து. (கையில் வளையைக் கழற்றிக்கொ

ஆசரிப்புகைக்கு ஹேதுவைக்காட்டிக்கொண்டர்த்தமருளுகிறார் (முன்னமேயித்யாதி). (குபிதையாக) என்றதுக்கு, (அவற்றில் இவனுக்கில்லாதது இல்லைகான்) என்றத்தோடந்வயம். “சூழல்களை யுடையன்” என்றத்தால் பல தார்த்தத்தை யருளுகிறார் (அவற்றிலித்யாதி). நாவல் பழம் விற்குமவளிட

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, ௧௦-பா, சொல்லில். ௪௭௭

(கையில் வளையைக் கழற்றிக்கொண்டு) அவன்கையி லடையாள வளையைக் கழற்றிக்கொண்டுபோய்.

(கொல்லையித்யாதி) கொல்லையில் நின்றும் கொண்டுவந்து அங்கே நாவலபழம் விற்பது திரிவாளொருத்திக்கு அவ்வளையொடு த்து. (நல்லன நாவலபழங்கள் கொண்டு) செவ்வி குன்றா தபழங்க ளைத் தெரிந்துகொண்டு “போரும் போராது” என்று சொல்லுகிற வளவிலே, நான்கண்டு “இவ்வளையுனக்குவந்தபடியென்” என்று அவ ளைக்கேட்க, அவன், “இவன் தந்தான்” என்ன; “நீயோ இவனுக்கு வளையுழற்றிக் கொடுவந்து கொடுத்தாய்” என்ன; (நானல்லேனென்று சிரிக்கின்றானே) “நானல்லேன், என்கையில் வளைகண்டா ண்டு” அவன்கையில் அடையாளவளையைக் கழற்றிக்கொண்டு போய்.

(கொல்லையித்யாதி) கொல்லையில் நின்றும் கொண்டுவந்து, அங் கே நாவலபழம் விற்கிறொருத்திக்கு அவ்வளையைக்கொடுத்து. (நல்லன நாவலபழங்கள் கொண்டு) தனக்கேறவழகிதான நாவற்பழ ங்களைத் தெரிந்துகொண்டு, “போரும் போராது” என்று சொல்லுகி றவளவிலே, நான்கண்டு, “இவ்வளையுனக்குவந்தபடியென்?” என்று அவளைக்கேட்க, அவன் “இவன் தந்தான்” என்ன; “நீயோ இவனுக்கு வளையுழற்றிக் கொண்டுவந்து கொடுத்தாய்” என்ன; (நானல்லேனென் னுசிரிக்கின்றானே) “நானல்லேன் காண், என்கையில் வளைகண்டா த்தில்கண்டு கேட்டும்படி யிருக்க வேண்டுகையாலே, (அடையாளவளை) என்று விசேஷித்தருளின தென்று கொள்வது.

“கொல்லையில் நின்றும் கொணர்ந் தங்குவிற வொருத்திக்கு” என்றவ யித்தர்த்த மருளுகிறார் (கொல்லையி லித்யாதி). “நல்லன” என்று விசேஷி க்கையாலே “நல்லது, பொல்லாதது” என்று பதறாமலிருந்து விசாரிதக்கொ ண்ளுகை அர்த்தமாகையாலே, (தெரிந்து) என்றருளுகிறார். இத்தாஸ்டரத்தய த்ரை அபஹரித்து விற்கு மிடத்தில் அச்ச மில்லாமை ஸலகித மென்று திருவுள்ளம். (நீயோ இவனுக்கு) என்றவந்தரம், “இல்லம் புருந்தென் மகளைக் கூவிக்கையில்” என்று இவ்வளவும் கூட்டிக் கொள்வது. (நானல் லேன்) என்றது - இவன் கேட்டதுக் கெல்லாம் உத்தரமான படியை உப பாதிக்கிறார் (என்கையி லித்யாதி). அதுகளிலே “கொடுத்தாய்” என்ற துக்கு முந்தறவுத்தரம் (என்கையில் கண்டாயோ) என்றது, “இல்லம்புருந்து”

சுஎஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, ௧௦பா, சொல்லில்.

யோ? நான் உன்னில்லம்புகுகிறது கண்டாயோ? உன்பெண்ணைப் பேர் சொல்லி அழைக்கிறது கேட்டாயோ? கையில் வளைகழற்று கிறது கண்டாயாகில் உன்வளையை அங்கே பறித்துக் கொள்ளாமல் விட்டதென்” என்றுப்போலே சில மித்தயைகளைச் சொல்லி மந்தஸ்மிதம் செய்கிறதைக் கண்டு இவனைப் பிடித்தவள் வளையை மறந்து இவளைவிட்டு “உன்னைத் தீம்பற ரியமிக்கும்படி அவளுக்குச் சொல்லுகிறேன்” என்று போந்து அவனுடைய சூழல் களை இவளுக்குச் சொல்லி முறைப்படுகிறார்கள்.

பிள்ளை யெங்களாழ்வார் கண்வளருவதற்கு முன்னே ஜாக்ரத் ஸ்வப்நத்திலே சென்று “எனக்கு நாவல்பழம் கொண்டுவேணும்” என்று ஒரு சிறுப்பிள்ளையாய்ச் சென்றுணர்த்த, அவர்கண் வள ரப்புகுந்தவாறே பலகாலும் உணர்த்திக் கண்வளர வொட்டாமையாலே ஒரு காலாக “பிள்ளாய் நீயார்” என்ன; “நான் யோ, நான் உன் இல்லம் புகுகிறது கண்டாயோ, உன் பெண்ணைப் பேரைச்சொல்லி யழைக்கிறதைக் கேட்டாயோ, வந்து கையில் வளைகழற்றினது கண்டாயோ, கண்டாயாகில் உன்வளையையங்கே பறித்துக்கொள்ளாவிட்டதென்?” என்றுப்போலே எனக்கு மறு நாக்கெடுக்க விடமில்லாதபடி சில வார்த்தைகளைச் சொல்லிநின்று சிரியாநின்றான்; இதிற காட்டிலுண்டோ துஸ்ஸஹமான தீம்பென் கை. ... .. (௧௦)

இத்யாதிக்கு க்ரமேண வுத்தரங்கள் (நான் உன்னில்லமித்யாதி) என்று கண்டுகொள்வது.

(கண்டாயோ) என்கிறவனுக்கு ஹ்ருதயம், “நாவல் பழக்காரி வார்த்தை யையும் உன்மகள் வார்த்தையையும் கொண்டு என் மேலே நிறைதே போடவந் தாயோ, உன்மகள் தானே பழங்களுக்காகக்கொடுத்துப் பழங்கொண்டு, இருவ ரும் க்ருதஸங்கே தராய் என்மேலே சொன்னால், நீ அத்தை மெய்க் கொள்ளப் போமோ, நீ கண்டால் மெய்” என்று வழக்குப் பேசுகிறா னென்று கண்டு கொள்வது. இத்தால் இவளுக்கு நாக் கெடுக்கக் கூடாதே போய்த் தென்று திருவுள்ளம். “ஆனால் வந்து முறைப்படுகிறது என் கொண்டு” என்கிற சங்கையிலே “சிரிக்கின்றான்” என்றது பரிஹார மென்று திருவுள்ளம். அதாவது அவன் சிரிக்கையாலே அவன் செய்ததெல்லாம் ஸித்தமெ ன்கை. ... .. (௧௧)



பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, கக-பா, வண்டுகளித்து, சஎ-க

மூ,--வண்டுகளித்திரைக்கும் பொழில்சூழ்

வருபுனற்காவிரித் தென்னரங்கன்  
பண்டவன்செய்த கிரீடையெல்லாம்

பட்டர் பிரான் வீட்டுசித்தன்பாடல்  
சொண்டி பைபாடிக் குணிக்கவல்லார்

கோவிர்த்தன் னன்னடியார்களாகி  
எண்டிசைக்கும் வினக்காகிற்பா

ரிணையடியென் தலைமேலனவே.

(கக)

பெரியாழ்வார் திருவடிசுவே சரணம்.

ஜீயர் மகன், ஆபர்கோ” என்ன; அவரும் அவ்வாறிலே உணர்ந்து ஜீயர் ஸீயாதத்திலே சென்று, “ஜீயமே! உம்முடைய மகன் என்னைக் குழமிருக்கவும் உறங்கவு மொட்டுகிறானில்லை,” என்ற சேதிகளை அவரும் கேட்டருளி, திருப்பள்ளியறையிலே சென்று புக்கு, “நாயன்தே! இப்படி செங்கை கர்த்தவ்யமன்று” என்று போரடியமித்தாரென்று ப்ரஸித்தமிதே. ... .. (30)

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்தமக்கு ப்ராப்ய ராவரென்கிறார்.

ஸ்வா;—(வண்டித்யாதி) வண்டுகளானவைகளித்து இரைக்கும்படியான பொழிலென்னுதல். உகளித்து இரைக்கும் பொழிலென்னுதல். இப்படிப்பட்ட பொழில்களாலும், பொழில்களுக்கு தாரகாதிகளாக \* வருபுனல்காவிரியாலும் சூழப்பட்ட திருவரங்கப் பெருநகரிலே கண்வளர்த்தருளுகிறபெரியபெருமாள். “தென்”

அவ;—நிகமத்தில், இத்திருமொழி கற்றார் தமக்கு ப்ராப்ய ராவரென்கிறார்.

வ்யா;—(வண்டித்யாதி) வண்டுகளானவை மதுபாநத்தாலே களித்துப்பாடுகிற கோஷத்தை யுடைத்தான பொழில்களாலும், பொழில்களுக்கு தாரகமாகப்பெருகி வாராநின் னுள்ள புனையுடை

அரு;—பதினோரம்பாட்டு. (வண்டித்யாதி) “இணையடியென் தலைமேலனவே” என்றத்தைக்கடாக்கித்து அவதாரிகையையருளுகிறார் (சிகமத்திலித்யாதி). இத்தால் ஆழ்வாரும் உத்தேஸ்யதா ப்ரதிபத்தி பண்ணும்படி பகவத் விஷயீகாரபாத்ர மாவரென்று பலம் சொல்லிற்றாய்த்து.

“வண்டுகளித்திரைக்கும் பொழில் வருபுனல் காவிரிசூழ்தென்னரங்கன் பண்டு செய்த கிரீடை” என்றவயித் தர்த்தமருளுகிறார் (வண்டுகளானவை

சுஅ0 பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, சு-க-பா, வண்டுகளித்து.

என்று திக்காதல்; அழகாதல். (பண்டவன் செய்த கிளீடை யெல்லாம்) தென்னரங்கனாவவன் பண்டு செய்த லீலாசேஷ்டிதங்க ளெல்லாம். அந்த லீலேதான் வ்யாஜமாய் லோகத்துக்கு பீதி மூலமாகவும், பக்தி மூலமாகவும், ப்ராப்தி மூலமாகவும், ப்ராப்த யதுஷ்ட்டாநங்களோடே சேர்க்கலாயிறே யிருப்பது.

(பட்டர் பிரான் விட்டு சித்தன் பாடல்) லீலா சேஷ்டிதங்க ளெல்லாம் ப்ராப்தி பர்யந்தமான மங்களா ஸாஸநத்தோடே சேர்த்து, இசை தவமுமல் பாடவல்லார்-இவர் தாமேயிறே. தத்வ ஜ்ஞாநஸாபேக்ஷரான ப்ராஹ்மணோத்தமர்க்கு உபகாரகராய், விஷ்ணு ஸப்தவாச்யரான பெரிய பெருமானைத் தம்முடைய திரு வுள்ளத்துக்குள்ளே வைத்து மங்களாசாஸநம் செய்யவல்லவர். (கொண்டிவை பாடிக்குறிக்கவல்லார்) இவர் பாடலானவிவற்றைக் த்தான காவிரியாலும் சூழப்பட்டு, திருமதின்களும் திருக்கோபுரங் களும் திருவீதிகளும் \* மாடமாளிகைகளுமான இவற்றோட்டைச் சேர்த்தியால்வந்த அழகையுடைத்தாயிருந்துள்ள \* திருவரங்கப் பெருநகரிலே நித்யவாஸம்பண்ணுந் வைபவத்தை யுடையனாவ வன் முன்பு செய்த லீலாசேஷ்டிதங்களெல்லாவற்றையும்.

(பட்டர் பிரானித்யாதி) ஸர்வ வ்யாபகனான விஷ்ணுவை மநஸ் ஸிலேயுடையராய் ப்ராஹ்மணோத்தமரான பெரியாழ்வார்பாடின பாடலான விவற்றைக்கொண்டு. (பாடிக்குறிக்கவல்லார்) ப்ரீதிப் ப்ரேரிதராய்ப்பாடி, உடம்பு இருந்தவிடத்திலிராதே விக்குதராய் ஆடவல்லவர்களாய். (கோவிந்தனியாதி) இந்த சேஷ்டிதங்க யித்யாதி). “தென்” என்று அழகாய், அத்தை விசேஷிக்கிறார் (திருமதின்க ளுமித்யாதி).

“பாடலிவை கொண்டு” என்றவயித்தர்த்தமருளுகிறார் (ப்ராஹ்மணோத் யாதி). “மேலேயாகி” என்றத்தை “வல்லராகி” என்று கூட்டிக்கொண்டு “பாடிக்குறிக்கவல்லார்” “என்றஸமயிவ்பாஹாரத்தையும் திருவுள்ளம்பற்றி யர்த்தமருளுகிறார் (ப்ரீதியித்யாதி). “பாடி” என்று லயப்பாகையாலே, இது குறிக்கைக்கு ஹேது வாகையால், அவ்வர்த்தாநபவத்தாலே யும், (இருந்தவி டத்திலிராதே விக்குதராய்) என்றது என்று உண்டுகொள்வது.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-பு, கூ-தி, கக-பா, வண்டுகளித்து. ச-அக

கொண்டு பாடி அவிக்குதராயிராதே ப்ரஹ்மீபாவம் தோன்றப்  
பாடியாட வல்லார். (கோவிந்தன் தன்னடியார்களாகி) மூன்றே  
முத்துடைய கோவிந்தன் தன்னடியார்களாகி. (எண்டிசைக்கும்  
விளக்காகி நிற்பார்) எட்டுத்திக்குகன்னுதல், எண்ணப்பட்ட தசா  
விசேஷங்க ளென்னுதல், எட்டர்த்தத்தை ப்ரகாஸிப்பிப்பதான  
வ்யாபக மந்த்ரவிசேஷப்ரதார மென்னுதல். (விளக்காகிநிற்பார்)  
எத்தசைகளுக்கும்ப்ரகாசகராயிருப்பார். (இணையடியென்தலைமேல  
னவே) ஒன்றுக்கொன்றொப்பானதிருவடிகள். (க) “என்தலைமேலா  
ரே” என்னுமாபோலே, அதுஸந்திக்கிறார். இவருடைய, \* பயிலும்  
சுடரொளி \* நெடுமாற்கடிமையும் இது தானேயிதே. அந்தத்திரு  
வடிகளுக்கு வஸ்தவ்யபூமி தம்திருமுடி யென்கிறார்.

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

ளெல்லாம்:செய்த கோவிந்தனுக்கே அடியார்களாய், தங்களுடைய  
ஸந்திதிவிசேஷத்தாலே எட்டுத்திக்கிலுமுண்டான அந்தகாரம்  
போம்படி ப்ரகாசகராய்க்கொண்டு நிற்குமவர்களுடைய. (இணை  
யடியென்தலைமேலனவே) சேர்த்தியழகையுடைத்தான திருவடிக  
ளானவை என்தலைமேலே ஸர்வகாலமும் வர்த்திக்குமவைகளென்  
கிறார்.

இத்தால்(உ) “ஒதவல்லபிராக்களநம்மையாளுடையார்கள்பண்  
டே” என்னுமாபோலே, இத்தை அப்யஸித்தவர்களுடைய வைப  
வத்தையும், அவர்கள் பக்கல் தமக்குண்டான கௌரவ ப்ரதிபத்தி  
யையுமருளிச் செய்தாராய்த்து. .... (கக)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

## பெரியாழ்வார் திருமொழி ஒன்பதாம் திருமொழி முற்றிற்று.

இந்நிகமத்தால் பலம் சொன்னதேதென்ன வருளுகிறார் (இத்தாலித்  
யாதி). ‘எண்டிசைக்கும் விளக்காகி’ என்றவளவால் சொன்னவைபவமும்,  
ஆழ்வாருக்கு கௌரவ்யராம்படி பகவத்விஷயீகார லப்பயமான வைபவமும்  
பலமென்ற தாயிற்று. ... (கக)

(க) தி-மொ-எ-ச-க.

(உ) தி-வாய்-க-க-கக.

ச அ உ பெரியாழ்வார்திருமொழி உ-பக-0-தி ஆற்றிலிருந்து ப்ரவேசம்.

## பெரியாழ்வார் திருமொழி இரண்டாம்பத்து பத்தாந்திருமொழி ஆற்றிலிருந்து ப்ரவேசம்.

அவ;—கீழே பாகவத சேஷத்வத்தை அருளிச்செய்து நின்ற விவரைத் தன்னுடைய வ்யாபாரங்களைக் காட்டித் தன் பக்கஸிலே யாக்ச, இவரும் அவனுடைய லீலாரஸங்களிலே ஒருப்பட்டு அநுஸந்திக்கிறார். (சு) “எமமையாளும்பரமே” என்றுவைத்த, “ஆளும் பரமனை” என்றாப்போலே, கீழ் அவனுடைய நவநீத செளர்யாதி களை அநுஸந்தித்தார்; இதில் நவயௌவகைகளோடே அவனுக் குண்டான லீலாரஸத்தை அநுஸந்தித்து இனியராகிறார்.

ஆற்றிலிருந்து ப்ரவேசம்.

அவ;—கீழில் திருமொழியிலே ஊரில் ஸ்த்ரீகளானவர்கள் தந் தாமங்களில் இவன்செய்த தீம்புகளைச்சொல்லி, தாயாரான யசோதைப்பிராட்டிக்கு வந்து முறைப்பட்டு “உன்மகனை யிங்கே யழைத்துக்கொள்ளவேணும்” என்றபடியையும், அதுக்கீடாக அவள் அவனையழைத்த ப்ரகாரங்களையும் சொல்லுதையாலே, அவன் ஊரிலகங்கன்தோறும்செய்த நவநீத செளர்யாதி க்ரீடா விசேஷங்களை யதூபவித்தாமாய் நின்றார்; ப்ராப்த யௌவகைக ளான பெண்களோடே அவன் இட்டிடுகொண்டு விளையாடுகையா லே அவனாலீடுபட்டபெண்கள், மாதாவான யசோதைப்பிராட்டி பக்கஸிலே வந்து, தங்கள் திறத்தில் அவன்செய்த தீம்புகளிலே

அரு;—ஆற்றிலிருந்து ப்ரவேசம். கீழேகுடும்பிநிகளான ஸ்த்ரீகள் வந்து மு றைப்படுமபடியான க்ருஷ்ணனுடைய செள( டீ)ர்யாதி லீலாவ்யாபாரங்களை அநுபவித்தவந்தரம், உத்யத்யௌவகைகளானவர்கள் முறைப்படுமபடியான க்ரீடா விசேஷங்களை அநுபவிக்கிறாரென்று ஸங்கதி தோன்ற வருத்தவர்த் திஷ்யமாணங்களை யருளுகிறார் (கீழில்திருமொழியிலே யித்யாதி). “மங்கை நல்லார்கள்” என்ற நிகமத்தைக் கடாஷித்து (ப்ராப்த யௌவகைகளான) என்றது. (இட்டிடுகொள்ளுரை) வார்த்தையிட்டி வார்த்தை கொள்ளுரை; விவாதம் பண்ணுரைபென்றபடி. (கடுபட்ட)க்லேசப்பட்ட, முதலிரண்டுபாட் டில் ப்ரமேயத்தைக் கடாஷித்தருளுகிறார் (தங்கள் திறத்திலித்யாதி). “வி

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௨-ப, ௧௦-தி, ௧-பா, ஆற்றிலிருந்து. ௪௮௩

மூ;—ஆற்றிலிருந்து விளையாடுவோங்களைச்

சேற்றாலெறிந்து வளைதுகில் கைக்கொண்டு

காற்றில்கடிபனையாடி யகம்புக்கு [ன்று முற்றும்,

மாற்ற முந்தாரா னு லின்றுமுற்றும் வளைத்திறம்பேசானா லி

ஸ்வா,—முதற்பாட்டு. (ஆற்றிலித்யாதி) (ஆற்றிலிருந்து)பல்  
ளும் போவார் வருவாராய், உனக்கு வரவொண்ணாத ஸாகாரண

சிலவற்றைச்சொல்லி, “ஆஸ்ரிதவிரோதி நிரஸநசீவனாய், ஆஸ்ரித  
ரக்ஷனாய், ஆஸ்ரிதர்க்குக் கட்டவுமடிக்கவுமாம்படி. எளியனாய்,  
ஆஸ்ரிதர்க்கு நற்சீவனானதன்னைப் பூதகைகையில் அகப்படாமல்  
நோக்கிக்கொடுத்தவனாய், ஆஸ்ரிதர்க்குத்தன்னையழியமாறியும்கார்  
யம்செய்யுமவனாய், ஆஸ்ரிதர் ஆர்த்தியறிந்துசென்று உதவுமவனாய்,  
நித்யாஸ்ரிதையான பூம்பிராட்டிக்காக நிமக்கையான பூமியை  
உத்தரித்தவனாய், இப்படி ஸர்வவிஷயமாக உபகாரங்களைப்  
பண்ணினவன் எங்கள் திறத்தில் அபகாரங்களைச் செய்யா நின்றான்;  
ஆனபின்பு இவன்கீழ் ஜீவிக்கப்போகாது; இவனாலே நங்கள்  
இன்று முடிவுதோம்” என்று பலகாலும் சொல்லி முறைப்பட்ட  
ப்ரகாமத்தை, தாமுமப்படியே னேசி, அவனுடைய அந்த லீலா  
வ்யாபார ரஸத்தை அதுபவிக்கிறார் - இத்திருமொழியில். \*

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (ஆற்றிலிருந்து) சிலர் “எங்களது”  
டம்படி நாகத்தை” என்றத்தைக் கூடாது திருநுகிறார் (ஆஸ்ரித விரோதித்  
யாதி). “ஆநிரை மேய்த்தான்” என்றத்தைப்பற்றி (ஆஸ்ரிதரக்ஷனாய்) என்  
றது. “ஆய்ச்சியர் வெண்ணெய்” என்கிற பாட்டைப்பற்றி ஆஸ்ரிதர்க்குக்  
கட்டவுமிய்யாதி. “தள்ளித்தட்டி நடை” என்கிற பாட்டை அவலம்பித்து  
அருளுகிறார் (ஆஸ்ரிதர்க்கு நற்சீவனிய்யாதி). “மாவலிவேள்வியில்” என்ற  
பாட்டை நினைத்தருளுகிறார் (ஆஸ்ரிதர்க்குத் தன்னையித்யாதி). “தாழை  
தண்ணாம்பல்” என்ற பாட்டைத் திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் ஆஸ்ரித  
ரார்த்திய்யாதி). “ஏனத்துருவாயிடந்த விட்மண்ணினை” என்றத்தை உட்  
கொண்டருளுகிறார் (நித்யாஸ்ரிதையித்யாதி). பாட்டுக்கள்தோறும் “இன்று  
முற்றும்” என்று பலகாலும் சொல்லுகையைத் திருவுள்ளப்பற்றி அவர்கள்  
ருத்தை யருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி). ... .. \*

அரு,—முதல்பாட்டு. (ஆற்றிலித்யாதி) ‘விளையாடுவோங்களை’ என்  
றால் போராதோ; ஸ்ததஸ விசேஷத்தை நந்தேசிக்க வேணுமோ வென்ன;  
இதுக்கு பாவத்தையருளுகிறார் (சிலரித்யாதி). கீழ்வாக்யவிவரணம் (ஸ்ர்வேத்

சுஅசபெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, ௧-பா; ஆற்றிவிருந்து.

ஸ்தலத்திலேயன்றோ நாங்களிருந்தது. நாங்களிருந்த விருப்புக்கும் உன் வரத்துக்கும் என்னசேர்த்திபுண்டு. (வினையாடுவோங்களை) ஒருவர்க்கொருவர் இட்டிக்கொண்டு வினையாடுகிறவெங்களை, நாங்களைதேனும் ப்ரயோஜனத்தைக்கருதியோ ஆற்றிவிருந்தது; வினையாடவன்றோ? வினையாட்டுக்கும் ஒருப்ரயோஜனமுண்டோ? அதுதானேயன்றோ ப்ரயோஜனம். “சிற்றில், சிறுசோறு, கொட்டகம், குழமணன்” என்று நாங்கள் விரும்பி வினையாடுகிறதைக்கண்டு நின்று “அவற்றோபாதிநானும் உங்களுடைய லீலோபகரணமன்றோ, என்னையுங்கூட்டிக்கொள்ளிகோள்” என்று அவன் புகுர, புகுந்தவாற்ற, நாங்கள் எங்களுடைய லீலோபகரணங்களையு மெடுத்துக்கொண்டு விழுகைகளானவனவிலே, எங்க

என்றபிமானிக்கும் நிலத்திலே யிருந்தோமோ? ஸர்வஸாதாரணமான ஸ்தலத்திலேயன்றோ நாங்களிருந்தது. இத்தால் - ஏகாந்தமாய், இவனுக்குவந்து தீம்புசெய்ய வெண்ணுகபடி பலரும் போவார் வருவாரான ஸ்தலத்திலேயன்றோ நாங்களிருந்ததென்கை. (வினையாடுவோங்களை) வினையாடுகிறவெங்களை. தன்னை யொழிய நாங்கள் அர்யபரைகளன்றோ; தன் இடையாட்டம்பட்டோமோ?; நாங்கள் முன் தீமை செய்தோமாகிலுமாயிறே; தன்னைக்கடைக்கண்ணால் கணிசித்தோமோ?; தன்னை யிங்கிட்டெண்ணினில்கிடார்.

யாதி). ஸாதாரண ஸ்தலமானதால் வந்த குற்றமேதென்ன வருளுகிறார் (இத்தாலிய்யாதி). நால்வரும் வரும்போது இத்தைக்கண்டு கோ(ந்)பவருத்தர்களோடே சொன்னால் அவர்கள் நிலவறைகளிலே பொகட்டால் திரும்ப விவன் முகம்பார்க்க விரகில்லையென்று, ப்ரணயரோஷம் தோற்றச் சொல்லுகிறார்களென்று திருவுள்ளம். ஸாதாரண ஸ்தலத்தில் அற்றைக்கு மற்றை நாள் உங்கள் முகம்பார்க்கக்கூடாதபடி நாடறிய அவன் தீம்பு செய்வதே, நீங்களை அவனைக்கண்ட மட்டிலே பரவஸைகளாய் சேஷத்திற்களாக வேணுமென்று யசோதைக்குக்கருத்தாக விவகசித்து, அதுக்கு உத்தரம் “வினையாடுவோங்களை” என்றதென்று திருவுள்ளம்பற்றி பாவங்களை யருளுகிறார் (தன்னையொழிய) என்று தொடங்கி அஞ்ச வாக்யத்தாலே. (தன்னிடையாட்டம் பட்டோமோ) என்றது - தன் கிட்டவந்தோமோ வென்றபடி. (இங்கிட்டி) என்றது - இங்கேயென்றபடி.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-பி, ௧௦-தி, ௧-பா, ஆற்றிலிருந்து. ச.அரு

ளைச் சேற்றாலெறிந்து எங்கள் வளைகளையும் துகில்களையும் கைக் கொண்டு.

(காற்றில் கடியனாயோடி) ஓடுகிறகாற்றைப்பிடிக்கிலும் இவளைப் பிடிக்கவொண்ணாதபடி தன்னகத்திலே சென்றுபுக்கு. (மாற்ற

(சேற்றாலெறிந்து) சேற்றையிட்டெறிந்து. பிறறறியாதபடி திருக்கைகளாலேஸ்ப்பரித்தாலாகாதோ? “இதென்?” என்றுபிறர்கண்டுசேட்கும்படி சேற்றையிட்டெறியவேணுமோ? (வளைதுகில் கைக்கொண்டு) நாங்கள் குளிக்கைக்காகக் களைந்திட்டுவைத்தவளைகளையும் துகில்களையும் வாழிக்கொண்டு. இடைப்பெண்களாகையாலே ஆபரணங்களும் பரியட்டங்களும் களைந்திட்டுவைத்திறே குளிப்பது.

(காற்றிற்கடியனாயோடி) துடர அகப்படாதே காற்றிலுங்காட்டில் கடியனாயோடி. தன்ஜீவநத்தில் ஒன்றும் குறையாதபடி கொண்டால், எங்கள் ஜீவநத்தையும் கொண்டுபோகவேணுமோ? அவனுக்கு ஜீவநம் இவர்களுடைய வளைகளும் துகில்களும். இவர்களுக்கு ஜீவநம் அவன்றன்னுடைய வடிவிறே. (அகம்புக்கு) பின் துடர்ந்து சென்றாலும் காணப்போகாதபடி தன்னகத்திலே சென்றுபுக்கு. ஸாதாரண ஸத்தலத்திலே வழிபறித்து அஸாதாரண ஸத்தலத்திலே யாய்த்திருப்பது.

ஆற்றிலிருந்து விலையாடு முங்களுக்கு-சேற்றாலெறிந்தால் இதுவும் குற்றமாகவேணுமோ வென்ன வருளுகிறார் (பிறரித்யாதி வாக்யத்தவயத்தாலே). கையில் வளையும், அரையில் துகில்களையும் கொள்ளும்படி யெங்கனே? நீங்க ளெல்லாரும் பிடித்துக்கொள்ள வொண்ணாதோ வென்ன வருளுகிறார் (நாங்களித்யாதி). ஆபரணங்கள் கெட்டுப்போமென்று கழற்றிவைத்தார்களாகிலும், துகிலைக்கழற்றக்கூடுமோவென்ன வருளுகிறார் (இடைப்பெண்களித்யாதி ஆபரணங்களைப்போலே இவற்றையும் கழற்றிவைத்தார்களென்று கருத்து.

“வளைதுகில் கைக்கொண்டோடி” என்றது-குற்றமான படியை உபபாதிக்கிறார் (தன் ஜீவநமித்யாதி). அகத்தில் புகுந்தால் காணப்போகாதோ வென்ன, அவற்றை உபபாதிக்கிறார் (வழிபறித்தித்யாதி). அஸாதாரண ஸத்தலமாகையால் அவன் பின்னோடே அங்கே போனால், வாசல்காப்பார் போக விட்டார்களென்று கருத்து.

ச அகபெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, ௧-பா, ஆற்றிலிருந்து.

மும் தாரானுலின்றுமுற்றும்) நாங்கள் “க்ருஷ்ண, க்ருஷ்ண” என்றழைக்காலும் ஏனென்கிருனில்லை. என்னென்றானால் இன்று முடியார்களிறே. என்னென்னும்போது அவன் குலிய தெளியும் கலக்கமும் கண்டு தரிப்பார் ளிறே.

(வளைத்திறம் பேசானுலின்றுமுற்றும்) என்னென்கை அரிதாய், உறவற்றாலும் “எங்கள் கையிலவளை கலை முதலாகத்தாவே னும்” என்று நாங்கள் பலகாலும் சொன்னால், அதாகு ழருத்தரம் சொல்லவேண்டாவோதான். “வளைத்திறம் பேசானால்” என்னை யாலே வளைபெறுவதிலும் பேச்சுப்பெறுவது காணும் இவர்களுக் கு அபேக்ஷிதம். ப்ரணயிநிகள் “வளை, கலைகள்” என்றப்போலே காணும் தந்தாமபிம, தங்களைச் சொல்லுவது. இன்று முழுக்க நான்

(மாற்றமும் தாரானுலின்றுமுற்றும்) நாங்கள் தன்பேரைச் சொல்லியழைக்காலும் அதுக்கு ஒருமறுமாற்றத்தானும் சொல்லுகிருனில்லை; வார்த்தையை ஏதேனும்-வளையும் தகிலுமோ? ஒரு வார்த்தை தன்னையாகிலும் தந்தாலாகாதோ?. இப்படி ஒருவார்த்தையு முட்படச் சொல்லாதவனாலே இன்றுமுடினோம். ஒருவார்த்தைப்பறில் ஜீவிப்பார்போலேகாணும்.

(வளைத்திறம்பேசானு லின்றுமுற்றும்) தருவென்னுதல். தாரேனென்னுதல், வளையிடையாட்டமாக ஒன்றும் சொல்லாதவனாலே இன்று முடிவோம். “முற்றுதம்” என்கிறவிதா, “முற்றும்” என்று குறைந்தகிடக்கிறது. முற்றுதல்-முற்றலாய்; அதாவது - முடிவாய், முற்றுமென்றது - முடிவோமென்றபடி. (௧)

(நாங்கள்) என்றவந்தரம் “யாசலிலேயிருந்து” என்று கேஷம். “மாற்றமும்” என்றது-தருகிறோமென்ற வார்த்தை தானுமென்றபடி. “மாற்றமும்” என்ற ச் (ஈ) ப்ரபத்தத்தாலே வளைதுகில்களோடே ஸமுச்சயம் திருவுள்ளம் பற்றித் தாத்தர்யமருளுகிருர் (வார்த்தையுமித்யாதி). விவரணம் (ஒருவார்த்தையுமித்யாதி). தாத்தர்யார்த்தங்களை அருளிச்செய்து சப்தார்த்த மருளுகிருர் (இப்படியித்யாதி). வ்யாக்யாதாவிலுடைய ஈடுபாடு (ஒருவார்த்தை பெறிலித்யாதி).

“தருவன” என்னுதாப்போலே “தாரேன்” என்றும் சொல்லானென்று அர்த்தம் விவக்ஷித்து, அர்த்தமருளுகிருர் (தருவனித்யாதி). ... (௧)



பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௧0-தி, உ-பா, குண்டலந்தாழ். ச. அன

ஸ்வா;—நின்று கூப்பிட்டாலும் ஒருவார்த்தையரிதாவதே? “நான் உங்களுக்கு வளைதாரேன்” என்று சொல்லுகிறதேபோரும், தருவேனென்று சொல்லவுமாம். நாங்கள் எங்கள் க்ருஹங்களிலே போம்படி நெடுகவிசாரித்துத்தந்துவிடவுமாம். இவற்றிலே ஒன்று செய்யாணில் நாங்கள் முடிவுதோமென்கிறார்கள்.

(இன்று முற்று) பிழைத்தோமென்றதல், முடிந்தோமென்றதல், இரண்டத்தொன்று இன்று தலைக்கட்டும். “அவனோ உங்களுக்குத் தாரான், நீங்கள் நின்று துவளாதே, நான் வாங்கித்தருகிறேன்” என்று தாய்மார் வாங்கிக்கொடுத்து நீங்கள் போங்கோளென்றாலும் போகார் போலே காணுமிவர்கள்; இவன்றன் பக்கலிலே சென்று “நீ அவற்றைக்கொடு” என்று சொன்னாலும், “நான் கொடுக்கைக்கொடாஹு ப்ரியாஸப்பட்டுக்கொண்டு வந்தது” என்று கணக்குச் சொல்லுமே அவன், அது தன்னைக்கேட்டவாதே “இவன் ந்யாயமறித்தபடி பாரீர்” என்று கொண்டாடும்தீநையிறே அவனும். ஸ்ரீநந்தகோபரும் இவன் சொன்ன ந்யாயமிதே பரமார்த்தமென்பது.

இத்தால்-அநந்யப்ரியோஜநராய், அநந்யஸாதநபரரா யிருப்பாரையும் விஷயிகர்க்குமென்னு மர்த்தம் தோன்றுகிறது; “ஸாதநமாகையாவது, அவனுக்கு வ்யாமோஹ ஹேது” என்றிறே அறிவுடையார் நினைத்திருப்பது. “சேற்றுவெறிந்து” என்கையாலே அவன் நீர்மையாலே தாங்களீடுபட்டார்களைன்னுமிடம் தோற்றுக்கிறது. “எறிந்து” என்கையாலே, அவனீடுபட்டிலென்னுமிடம் தோற்றுக்கிறது. அடையாளம் குறித்துப்போனானபிறே அவனிநுக்கிறது.

“வளைதுவலைக்கொண்டு” என்கையாலே-சேஷத்வத்தையும் பாரதந்த்ரயத்தையும் பறித்துக் கொண்டாென்கிறது. ஸேஷத்வத்தைப் பறிக்கையாவது-தன்வயியு நிறைத்துப்போகையிறே; பாரதந்த்ரயத்தைப்பறிக்கையாவது-இவர்களை அலைவையாக்குகையிறே.

“காற்றில் கடியனுயோடி” என்கையாலே ஸ்பர்ஸோந்த்ரியக்ராஹ்யதூர்லபினைன்கிறது. “அகம்புக்து” என்கையாலே ஸ்வபோகத்ருத்வரிபந்தநமான ஸ்வாதந்த்ரபஸ்த்தாநத்திலே புக்காவென்னுமிடம் தோற்றுறேது. “மாற்றமுந் தாரானல்” என்கையாலே, அவாக்யநாதராமருத போகியென்று தோற்றுக்கிறது. “வளைத்திறம்

அ.அ. பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-பக-0-திஉ-பா, குண்டலந்தாழ்.

மு.—குண்டலம்தாழக் குழல்தாழநாண் தாழ்  
எண்டிசையோரு மிறைஞ்சித்தொழுதேத்த  
வண்டமர்பூங்குழலார் துகில்கைக்கொண்டு [வின்றுமுற்றும்,  
விண்டோய்மரத்தானு வின்றுமுற்றும் வேண்டவுந்தாரானு

பேசானால்” என்றத்தால்-விஷயா துருப்பராய் பரகாலகனென்னு  
மிடம் தோற்றுகிறது. “இன்று முற்றும்” என்றவித்தால்-“சரமாதி  
காரம் நாசத்தை நிரூபித்தால், உஜ்ஜீவநத்திலேநிரூபித்தாலொழிய  
நடுவுநிலையிலே” என்று நம்பி அருளிச்செய்தவார் த்தையும் தோற்  
றுகிறது. அதாவது-பர்வக்ரமமாக நஸிக்கிறுனென்னுதல். உஜ்ஜீ  
விக்கிறு நென்னுதல் செய்யாதென்றபடி. (க) “தன்னுள் கலவாத  
தெப்பொருளும் தானில்லையே.” .... (க)

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. கீழ்நின்றநிலையிலேநின்று இர  
ண்டத்தொன்று முடிவு கண்டாலொழியப்பேர நிலலர்களிறே  
இவர்களும். இவர்களினின்று தான் செய்வதென்னென்னில்; இவ  
னுடைய அவதாரங்களிலும் அபதாரங்களிலும் முற்றிம்பாலுண்  
டான குண விசேஷங்களை அதுஸந்தித்து; முறைப்பட்டுச்சொல்  
லலாமிதே மேலெல்லாம்.

ஸ்வா;—(குண்டலமித்யாதி) குண்டலம் - காதுப்பணி. அது  
திருக்குழல் கீழே தாழ்ந்தசைய. திருக்குழல் தானசைய. திருக்  
கழுத்தில் சாத்தின விடுநாணசைய. (எண்டிசையோருமிறைஞ்சித்

வ்யா.—இரண்டாம்பாட்டு. (குண்டலந்தாழக் குழல்தாழ்  
நாண்தாழ்) குண்டலம் - காதுப்பணி. அதுதிருத்தோள்களள  
வும் தாழ்ந்தசைய, திருக்குழல்களும் அதுக்குப் பரபாகமரம்படி.  
அத்தோடொக்கத் தாழ்ந்தசைய; திருக்கழுத்திற் சாத்தின விடு  
நாணது திருவுந்தியளவும்தாழ். (எண்டிசையோருமிறைஞ்சித்  
தொழுதேத்த) எட்டுத்திக்குமுண்டான தேவமறுஷ்யாதிகளெல்  
லாம் இவ்வடிவழகையும் சேஷ்டித வைலக்ஷணயத்தையும் சுண்டு

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு.(குண்டலமித்யாதி)குண்டலமித்யாதியெல்லாம்  
எண்டிசையோரும் வணங்கி ஏத்துகைக்கு ஹேதுவாகத் திருவுள்ளம்பற்றி  
க்ருஷ்ணன்விஷயமாகவர்த்தமருளுகிரார் அதித்யாதி.”“துகில்கைக்கொண்டு”  
என்றத்தைக் கடக்கித்து (சேஷ்டித வைலக்ஷணயத்தையும்) என்றது.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, உ-பா, குண்டலம். ச அக  
தொழுதேத்த ) எட்டுத்திணைக்கலுண்டான தேவமதுஷ்யாதிகளெல்  
லாம் \* பும்ஸாமென்கிறபடியே தொழுதிறைஞ்சி ஏத்த. அஞ்ஜனி  
ஹஸ்தராய் ப்ரஹ்மீபவித்து மங்களாசாஸநம்செய்ய.

(வண்டமர்பூங்குழலார் துகில் கைக்கொண்டு) வண்டுமாறாத  
பூக்களாலே அலங்க்ருதமான குழல்களை யுடையவர்களுடைய,  
கரையிலே யிட்டுவைத்த பரியட்டங்களைக் கைக்கொண்டு. அவ  
னைக் “கைக்கொண்டான்” என்கிறார்க ளித்தனையொழிய, இவர்க  
ளுக்கும் அபிப்ராயம் அதுதானேயிறே. இவர்களுக்கும் அது  
கைக்கொண்டாப்போலே தங்களையும் கைக்கொள்ளுகையிறே  
அபிப்ராயம். (விண்டோய் மரத்தானாலின்று முற்றும்) விண்ணி  
லே. தோயும்படியான குருந்தமரத்திலே யிருந்தானாகில் அவர்கள்  
பக்கல் வ்யாமோஹத்தாலேஇட்டிகொண்டிருந்தானென்னுமது,  
இன்றும் எங்கள் காரியம் தலைக்கட்டுமென்று போகிறார்களில்லை.  
(வேண்டவும் தாரானாலின்று முற்றும்) வேண்டவும் கொடான  
லென்னுதே “தாரானால்” என்கையாலே, தம்மையும் அவர்களோ  
டேகூட்டி யதுஸந்திக்கிறார். அவனுக்கும் அவர்களுக்குமுண்டான  
பர்(ஞ)வபந்தமெல்லாம் தம்முடைய பேராக நினைக்கிறார். “இந்த  
வ்யாமோஹந் தான் அவனுக்கோரிடத்திலே தானுண்டாகப்  
பெற்றோம்” என்றிறே இவர்கள் தான் இவ்வளைப்புநிற்கிறது. (உ)

பக்நாபிமாநராய் வணங்கி ஸ்தோத்ரம்பண்ண.

(வண்டமர்பூங்குழலார் துகில்கைக்கொண்டு) வண்டுகள்  
மாறாதபூக்களாலே அலங்க்ருதமான குழலையுடையவர்களுடைய,  
கரையிலே யிட்டுவைத்த பரியட்டங்களைக் கைக்கொண்டு. (விண்  
டோய்மரத்தானாலின்று முற்றும்) இவர்களுக்கெட்டாதபடி விண்  
ணிலேதோய வளர்ந்த குருந்தமரத்திலே யிருந்தவனால் இன்று  
முடிவோம். ( வேண்டவும் தாரானாலின்று முற்றும் ) “துகிலைப்  
பணித்தருளாய்” என்றபேசுதிக்கவும் கொடாதவனாலே இன்று  
முடிவோம். ... .. (உ)

“இறைஞ்சி” என்றத்தாலும் “தொழுது” என்றத்தாலும் ஆஸ்ரயிக்கையைச்  
சொல்லுகையாலே, மாநஸிககாயிக பேதேநவர்த்தமருளுகிறார் (ப(ஞ)க்நாபியா

சக0 பேரியாழ்வார் திருமொழி, 2-ப, 30-தி, ௩-பா, தடம்படு.

மூ.—தடம்படுதாமரைப் பொய்கைகலக்கி

விடம்படுநாகத்தை வால்பற்றியீர்த்துப்

படம்படுபைந்தலை மேலெழப்பாய்ந்திட்டு [அழுந்தும்.

உடம்பையசைத்தான வின்றுமுற்று முச்சியினின்றான வின்று

அவ;— மூன்றும்பாட்டு. ( தடமித்யாதி ) தாங்கள் பெறுவார் இழப்பார் செய்கையன்றிக்கே, “காளியன்மேலேகுதித்தான், என்னைப் புகுகிறதோ?” என்று அவனுக்குப் பரிகிரர்களாயிருக்கிறது. “அவன்தான் உண்டானானே நாம் உண்டாவது” என்றிமே இவர்கள் தானிருப்பது.

ஸ்வா.—(தமிடத்யாதி) (தடம்படுதாமரைப்பொய்கைகலக்கி)  
 “இடமுடைத்தான தாமரைப் பொய்கை” என்றிறே ப்ரலித்தம்,  
 காளியன் புகுவதற்கு முன்பு தாமரை படும்தடம் பொய்கை கல  
 க்கி. படுகை உண்டாகை, இப்படிப்பட்ட. பொய்கையைக்கலக்கி  
 (விடம்படுநாகத்தை வால்பற்றியீர்த்து) காளியன் சேறும்படிதா

வ்யா;—மூன்றாம் பாட்டு. (தடமித்தயாதி) இடமுடைத்தான தாமரைப்பொய்கையென்றிறே ப்ரவித்தி-காளியன் குடிபுகுவதற்கு முன்பு; பின்பிறே \* நச்சழல் பொய்கையாயிற்று. இப்படிப்பட்ட பொய்கையை, (உ) “निषेत्तुं त्रैलोक्ये षड्गणैः सैनैः” என்கிறபடியே பெரிய விசையோடே உள்ளே குதித்துக் கலங்கப் பண்ணி, (விடும்படுநாகத்தை வால்பற்றியீர்த்து) இப்படிக்கலக்கினவாதே க்ருத்த(ஸ்ரூத்)னாய், விஷத்தையுமிழ்ந்து கொண்டு கிடார்

நராய் வணங்கி என்று, நோய்தல்-வ்யாபித்தல். ... ... (உ)

அரு.—முன்றும்பாட்டி. (தடமித்யாதி) விஷாக்நியாலே கொதித்துக் கொண்டிருக்கும் பொய்கையைத் தாமரைப்பொய்கை யென்னக் கூடுமோ வென்ன வருளுகிறார் (இடமித்யாதி). “காளியணுவன் கருடபயத்தாலே ரமணாகத்வீபத்தில் நின்றும், னொளபரிசாபத்தாலே கருடனுக்கு வரக்கூடாத வீர்தப் பொய்சைக்கு வந்தான்” என்ற ஸ்ரீபாகவதத்தில் கதையைக் கூண்டு கொள்வது, நாகமான போதே விஷமுண்டாயிருக்க, “விமடபி” என்று விசுவகித்தனுக்கு ஹேது பூர்வகம் தாத்பர்யத்தை யருளுகிறார் (இப்படியித் யாதி).

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, ௩-பா, தடம்படு, ௪௯௧

வளையத்திலே வாலிப்பற்றி இழுத்து, (௧) “சலங்கலந்த பொய்கை” என்னும்படி விடம்படுநாகமிறே. அதினுடைய கையில் நன்றானபடத்தின்மேலே விஷம் கக்கும்படி அதிரக்குதித்து. (உ) உத்தவிடத்திலும் சலியாமல் அதுநின்றாட, அதுக்கினையாமல் நம்முடைய பாக்யத்தாலே அதன்மேலே நின்றாடினானாகி லென்னுதல். ஆடினானென்னுதல்.

(படம்படு பைந்தலைமேலெழப்பாய்ந்திட்டுப் பொய்கை கலக்கி, விடம்படுநாகத்தை வால் பற்றியிர்த்து, உடம்பை யசைத்த காளியனாகிற ஸர்பத்தை ஒரு சரக்காக நினையாதே வாலிப்பிடித்திழுத்து.

(படம்படுபைந்தலை மேலெழப்பாய்ந்திட்டு) படத்தையுடைத்தாய், கோபத்தாலே விஸ்த்ருதமான அதின் தலைமேலே, அதிர்த்தியாலே விஷத்தைக் கக்கும்படி கிளரக்குதித்து. (உடம்பையசைத்தானுலின்று முற்றும்) காளியனுடைய க்ரோதத்தையும், கிளர்த்தியையும், அவன் பணங்களிலே இவன் சென்று குதித்த படியையும் கரையிலே நின்றாகண்டு, “இப்பாம்பின்வாயிலே அகப்படப்புகுகிறுனித்தனை, எல்லாரும் முடிந்தோம்” என்று படுகாடி பட்டு விழுந்து கிடக்கிற அதுகூலரான கோபகோபிஜநங்கள் த(ட)ரித்தெழுந்திருக்கும் படியாக, அங்கே நின்று திருமேனியை அசைத்தாடினவனுலே இன்று முடிவுதோம்.

(உச்சியில் நின்றானுலின்று முற்றும்) அவன் இளைத்து விழுந்து சரணம் புருமளவும் அந்தப்பணத்தின்மேலே நெருங்கமிதித்து நின்றவனுலே இன்று முடிவுதோம்.

“பை” என்றதுக்கு அர்த்தம் (கோபத்தாலே விஸ்த்ருதமான) என்றது. “பாய்ந்திட்டு” என்னவமைந்திருக்க “எழ” என்றதுக்குப் பரையோஜக பூர்வகமர்த்தமருளுகிரர் (அதிர்த்தியாலேயித்யாதி). “உடம்பையசைத்தானுல்” என்றதுக்குப் ப்ரக்தோபயோகம் சொல்லவேண்டி, கீழெல்லாத்தையும் கடாணித்து, ப்ரமாணப்ரஸித்தியைப்பற்ற அர்த்தமருளுகிரர் (காளியனுடையவித்யாதி).

“மேலெழப்பாய்ந்திட்டு உடம்பையசைத்தானுல்” என்றதுக்கும் “உச்சியில் நின்றானுல்” என்றதுக்கும் ஏகார்த்தமாகையால் வந்த பெளருக்யத்தைப் பரிஹரியா நின்றகொண்டு, உச்சியில் நிற்கை “இன்று முற்றும்” என்றதுக்கு ஹேதுவாக வேண்டி, தமிழ்கையாம்படியும் காட்டிக்கொண்டு சப்தார்த்தமருளுகிரர் (அவனிலைத்தித்யாதி).

சகஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப,க0-தி,ச-பா, தேனுதனவி.

மூ.—தேனுக்கனாவி செகுத்துப் பனங்கனி

தா.நெ.றி.ந்தி.ட்ட. த.ட.ம்.பெ.ரு.ங்.தே.தா.ளி.னா.ல்

வானவர்கோன்விட வந்தமழைதடுத்து [லின்றுமுற்றும்.

ஆநிரைகாத்தா னு லின்றுமுற்று மவையுய்யக்கொண்டா னு

தானூலின்று முற்றும், உச்சியில் நின்றுநூலின்று முற்றும்) அது சலித்துமடிய, அதின் தலையிலே நின்று தனக்கு ஸ்நேஹிகளான வர்கள் அஞ்சாதபடி அபயப்ரதாநம்செய்தானாகில், (இன்றுமுற்றும்) இன்று நம் காரியம் தலைக்கட்டும். ... .... (௩)

அவ, —நாலாம்பாட்டு, மலையெடுத்துக்கொண்டு நின்ற திருக்  
கைகளுக்குப் பரிசுறுர்கள்.

ஸ்வா:—(தேனுசுனித்யாதி) கம்ஸனுக்குப் பரதந்தரனாய் இங்  
குத்தைக்கு விரோதத்தை விளைப்பாலாய் வந்ததேனுசுனைநிரஸித்

இத்தால் - பரதிகுலனை த(டு)யித்து, அநுகூலரானவர்களுடைய வயிற்றெரிச்சலைப் போக்கினவன், ஸ்வசேஷ்டிதங்களுடைய எங்களை இப்படி வயிற்றெரியும்படி பண்ணுகின்றான்; ஆனபின்பு, அவனாலே நாங்கள் இன்று முடிவுதோமென்கை. இருகால் சொல்லுகிறது - ஆற்றாமையினுடைய அதிகசயம். .... (உ)

வ்யா.—நாலாம்பாட்டு. (தேனுகனித்பாதி) (சு) “ஸூக்ஷ்மத்வ  
 மஜேநைஸு” உப்ய ரீகதஜீவதம். தஸ்ய நேவ சபிதேவ தீநகம் துபராஜநி || ததம்  
 ஸலாஸ்யநேகாநிதாலாநிபிதந் ஐரஃஸுதீவ்யம் பாதயாமுஸமஸகாவதீஸு நா  
 நிவ- க்ருஹீத்வா ப்ரமணைநைவ ஸோம்பரே கதஜீவிதம். தஸ்யநிந்  
 நேவ ஸகிகேஷ்பதேநுகம் த்ருணராஜநி || ததஃ பலாந்யநேகாநி

“இன்றுமுற்றும்” என்றதுக்கு இவைகள் ஹேதுக்களானமையை உபபாதிக்கிறார் (இத்தாலித்யாதி). (ஸ்வசேஷ்டிதங்களாலே) என்றது-தங்களோடு கலந்து பரிமாறாமல் வளைதூதில் முதலானவற்றைக்கொண்டு எங்கள் வாயிறு மறுக்கிற லீலைகளாலேயென்றபடி.

அரு:—நாலாம்பாட்டு. (தேநுகனித்யாதி) தேனுகனை முடிக்கைக்குப் ப்ரஸக்தியையும், முடித்தப்ரகாரத்தையும், அத்தைக்கொண்டு பனங்கனியை எறிந்தப்ரகாரத்தையும்ப் ப்ரமாணகதந்முகேவ வுருளுகிறார் (க்குஹித்வேத்யாதி). (த்ருணராஜி) என்றது-தாலவ்ருக்ஷத்திலேயென்றபடி. (மிகவும்பெரிய)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௨-ப, ௧௦-தி, ச-பா, தேனுக்கனவி. சகக.

து, பனையாய் நின்று பழுத்திருந்த வஸூரனையும், அந்தப்பனம் பழந்தன்னாலே நிரஸிக்கவற்றாய் இறுகிப்பெரிதானதோளாலே.

(வானவர் கோன் விடவந்த மழைதடுத்தது) “இந்த்ரனுக்கிடுகிற சோற்றை ‘நாம் பிறந்து வளருகிற லூரினுள்ளார்க்கு அந்யசேஷத்வ முண்டாக வொண்ணது’ என்று தகைந்து, ‘இந்தச் சோற்றை இந்தவசேதநமான மலைக்கிடுங்கோன்; புல்லும் தண்ணீரும் நம்பசுக்களுக்கு இந்த மலையிலேயன்றோ?’” என்ன; கோபஜநங்க ளெல்லாம் ப்ரியப்பட்டு, ஸ்ரீநந்தகோபரும் இந்தவார்த்தையைக் கேட்டு, “இவன் சிறுப்பிள்ளையிருக்கச் செய்தே இவனுக்குள்ள வறிவைப் பாரீர்” என்று கொண்டாடி, இவன் சொன்ன மலைக்கிட, அத்தைக்கேட்ட வந்த்ரனும் அத்யந்தம்குபிதனாய்க்கொண்டு புஷ்கலாவர்தகம் முதலானமேகங்களை எவி “இடையருர் ஸமுதம்”த்

தாளாக்ராந்திபதங்கரஃ - ப்ருதிவ்யாம் பாதயாமாஸ மஹர்வாதோ கநாநிவ” என்கிறபடியே கழுதையானவடிவைக்கொண்டு, தன்னை நலிவதாக வந்துநின்ற தேதுகனுகிற வஸூரனுடைய ப்ரண்ணை, ஆகாசத்திலே யெடுத்துச் சுழற்றுகிற வேகத்தாலே முடித்து ஆஸூரமான பனையினுடைய பழங்களுதிரும்படியாக, தானெறிந்திட்ட மிகவும் பெரியதோளாலே.

(வானவரித்யாதி) தனக்கிடுகிற சோற்றை விலக்கி மலைக்கிடு வித்ததடியாக, மிகவும் குபிதனாய், தேவர்களுக்கு நிர்வாஹகனான இந்த்ரன், ஆய்ப்பாடியிலுள்ள கோக்களும் கோப கோபீஜநங்க ளும்கடலிலேபோய்ப்புகும்படி வர்ஷிக்கச்சொல்லி, புஷ்கலாவர்த்

என்றது “தடம் பெரும்” என்றதவிரூக்தி தாத்பர்யம். (௧) ‘‘बलं ब्रह्मैवम्’’ ன்று நம்பி மூத்தபிரான் தாலவநத்திற் போக, தேனுகன் வந்துஉதைக்க, அவனைச்சுழற்றி ஸம்ஹரித்திருக்க, க்ருஷ்ணன் செய்ததாகச் சொல்லித்து - இருவரும் பகவதவதாரமாகையால் தர்ம யைய்யத்தைப்பற்ற என்று கண்டுகொள்வது.

“வானவர்கோன் விடுகையால்வந்த மழைதடுத்தது” என்று அக்ஷரார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி அவன் விடுகைக்கு ஹேதுவையும், விட்ட ப்ரகாரத்தையும், இவன் அத்தைத் தடுத்தபடியையும் ப்ரமாண ப்ரஸித்தியை யுட்கொண்டு தாத்பர்யமருகிறார் (தனக்கித்யாதி). கோகோபீஜநங்களுல்லாரையும் காத்

சகச பரிபாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, தி-பா, ஆய்ச்சியர்.

ஆய்ச்சியர்சேரி யனையயிர்பாலுண்டு

பேர்த்தவர்கண்டு பிடிக்கப் பிடியுண்டு [மாட்டாதங்

வேய்த்தடந்தோளினார் வெண்ணெய் கொண் [றுமுற்றும்,

காப்புண்டிருந்தானு வின்றுமுற்று மடியுண்டமுதானு விண்

திலே காணும்படி வர்வியுங்கோள்” என்றுவிட, அந்தமலைதன் னையே எடுத்து அந்தமலையைக்காத்து. ( ஆநிரை காத்தானால் ) இடையரையும் இடைச்சிகளையும் ரக்ஷித்தான்னனானதே, பசுக்களை ரக்ஷித்தானென்கையால்-அவ்வூரில் அறிவுடையாரை ரக்ஷிக்கவே ணும்போலேகாணும். (இன்று முற்றும்) இன்று நம்காரியம் தலைக் கட்டும். ( அவையுய்யக்கொண்டானால் ) ஆநிரைகாத்தவளவிலும் அவனுக்கு க்ருபாபாத்ரமாவாலாக் காணுமையாலே, மீண்டும் அவை தன்னையேயிறே உஜ்ஜீவிப்பித்ததும்; ஆகையாலே இன்று முற்றும்.

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (ஆய்ச்சியரித்யாதி) வெண்ணெய்

தகாதி மேகங்களை ஏவிவிடுகையாலே அவற்றால் வந்தவர்ஷத்தை, முன்பு “ரக்ஷகம்” என்று தோன்ற மலைதன்னையே குடையாக வெ டித்து,உள்ளத்தில் தான் செய்யுமுபகாரமறியும்பசுக்களை ரக்ஷித் தவனாலே இன்று முடிவுதோம். (அவையித்யாதி) அம்மழையி லீடுபடாதபடி நோக்கி, அவற்றை உஜ்ஜீவிப்பித்தவனாலே இன்று முடிவுதோம்.

இத்தால் - ரக்ஷயவர்க்கத்துக்கு வந்த வர்ஷாபத்தைப் போக் கினவன், எங்களுக்கு விரஷாபத்தை விளைத்து நலியாநின்றான்; ஆனபின்பு அவனாலே நாங்கள் இன்று முடிவுதோமென்கை. (ச) ஸ்வா.—அஞ்சாம்பாட்டு. (ஆய்ச்சியர்சேரி) இடைச்சிகள் சேரி

திருக்க, ஆநிரையை விசேஷித்ததுக்குத் தாற்பர்யமருளுகிறார் (உள்ளத்தி லித்யாதி).(உள்ளத்தில்)என்றது-உன்னையிருக்கிற கோகோபீஜநங்களிலென் தபடி.. க்ருதஜ்ஞதையால் கோவிந்தாபிஷேகம் ஸூரபி பண்ணுகையை உட் கொண்டு (உபகாரமறியும்) என்றது. “தோளினால்” என்றதும் “உய்யக்கொ ண்டானால்” என்றதும் ஆற்றாமையாலே சொன்னார்களென்று திருவுள்ளம்.

( விரஷாபத்தை விளைத்து ) என்றது-தான் துகில் முதலானவற்றைக் கொண்டு தன்வயாமோஹத்தைக்காட்டிக்கலந்துபரிமாறாமல் போயென்றபடி.



பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, ௫-பா, ஆய்ச்சியர், சுகுரு

படுவதற்கு முன்னேமத்தாலே தயிருடைத்தவளவிலேயென்னுதல்; †வடித்ததயிரென்னுதல்; அன்றியிலே அவன்தான் உள்ளவரும் கை நீட்டி வெண்ணெய்போலே அனைத்தயிரென்னுதல். இதுக்கு ஹேதுவானபால், இவையெல்லாததையும் ஆய்ச்சியருடைய தெருக்கள்தோறும், திறந்தவாசல் படலடைத்த வாசல்கள்தோறும் புகுந்து அமுதுசெய்து, “கண்டுபிடிக்கப் போகிறார்களோ” என்று மீண்டும் மீண்டும் போவது வருவதாய் “அவர்கள் †இருக்கிறார்களோ?” என்று பார்க்கும்தொழிய, வயிற்று நிறைவு பார்ப்பதில்லையிறே. (பிடிக்கப்பிடியுண்டு) பலகாலும் போக்குவரத்துச் செய்கிறவடியோசையாலும், உடைமணியிலுள்ளடைவிழுந்து ஸப்திக் கையாலும், அவர்கள் கண்டுபிடித்தவளவிலே, “நாம் ஓடினாலும் மணியோசையிலேயோடிப் பிடிக்கத் தவிரார்கள்” என்றாப்போலே நினைத்து, மணிநாக்கைப் பிடிக்கப்போகாது; அவர்கள் செவியை இவனால் புதைக்கப்போகாது; தன் செவியைப் புதைத்துக்கொண்டு நிற்குமித்தனையிறே. அவ்வளவிலே அவர்கள் பிடித்தால் பிடியுண்ணுமித்தனையிறே.

யிலே. (அனைதயிர்பாலுண்டு) அவர்கள் கடைவதாக மத்துநாட்டியுடைத்தவளவிலே வைத்ததயிரையும், காய்ச்சுவதாகவைத்தபாலையு மமுதுசெய்து. அன்றிக்கே அனைதயிர்” என்றது - அபிநிவேசாதிசயத்தாலே தன்கையுள்ளவரும் போகவிட்டு அளையப்பட்டதயிரென்னவுமாம். (பேர்த்தவர்கண்டு பிடிக்கப்பிடியுண்டு) மீண்டு ஒருகால் “வெண்ணெய் களவுகாண” என்று புகுந்தவளவிலே அவர்கள்ஒளித்திருந்து கண்டுபிடிக்க, அவர்கள்கையிலேபிடிப்பட்டு,

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. (ஆய்ச்சியரித்யாதி) “அனைதயிர்” என்றதுக்கு அளையப்பட்ட தயிரென்றர்த்தமாய், “மத்தினுலே அளையப்பட்டதயிர்” என்றும், “கருஷ்ணன் திருக்கைளாலே அளையப்பட்டது” என்றும் இரண்டுதாற்பர்யமருளுகிறார் (அவர்களித்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே). “வெண்ணெய் கொள்மாட்டாது” என்றபதத்தைக் கடைக்கித்து “பேர்த்து” இத்யாதிக்குத் தாற்பர்யமருளுகிறார் (மீண்டொருகாலித்யாதி). “பேர்த்து” என்றதின்ர்த்தம் மீண்டு(என்றது. (களவு காணவென்று புகுந்தவளவிலே) என்றது - அத்தயா ஹ்ருதயானபதம்.

† (பா) பாத்தரகதமான. † (பா) உணருகிறார்களோ.

சகசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, ௫-பா, ஆய்ச்சியர்.

(வேய்த்தடந்தோளியார் வெண்ணெய் கொள்மாட்டாது) தங்கள் தோளுள்ளயுயர்த்தியளவும் உயரவைத்த வெண்ணெய் எட்டிக்கொள்ளமாட்டாமல், அனாதையிர் பாலால் பரப்பாப்தி பிறவார் மல் வெண்ணெய் கொள்ளும் விரகுதேடி, தான்பிடிக்க விரகுதேடும் வேய்த்தடந்தோளினார் தன்னைப் பிடித்திருச்சச் செய்தேயும், வெண்ணெயிலுண்டான நசையாலும் அதுகம் ஹிக்கும் விரகுகள் விசாரிக்கையாலும் இவன் நிஷ்க்ரியனாய் நிற்குமே. நின்றபோதே அவர்களுக்கு அதுதானே இடமாக உலாகல்க்தோடே பற்சிக்கலாமே. (அங்காட்புண்டிருந்தானால்) இவன் தானும் “நானுமோரிடத்திலேயிருந்து வெண்ணெய்கொள்ளுகைக்கு உபாயசிந்தனை பண்ணலாமே” என்று அவ்விடம் தன்னிலேயிருக்குமே. (இன்றுமுற்றும்) அடியுண்டமுதானாவினுமுற்றும்). “என்கையில் கோலால் நொத்திட மோதவும்கில்லேன்” என்றபோதே அழத்துடங்கினான்; ஸ்வக்ருஹத்திற்போலேயிறே. புறம்பும் இவன் செய்வது. ... .. (௫)

(வேயித்யாதி) பசுமையாலும் சுற்றுடைமையாலும் வேய்போலேயிருப்பதாய், பெரிதாயிருந்துள்ள தோளையுடையவர்களுடைய வெண்ணெயை அபஹர்க்குமாட்டாதே. (அங்கித்யாதி) அங்கே அவர்கள் கட்டடக் கட்டுண்டிருந்தவனாலே இன்று முடிவுதோம், (அடியுண்டித்யாதி) கட்டினவளவு மன்றிக்கே, அவர்களடிக்க, அவர்கள் கையாலே அடியுண்டிருந்தமுதவனாலே இன்று முடிவுதோம்.

இத்தால் - அதுகூலரானவர்களுக்குக் கட்டி வைக்கலாம் படி பவ்யனாயிருந்தவன், எங்களுக்கு அபவ்யனாய் மிறுக்குக்களைப் பண்ணுகின்றான்; ஆனபின்பு அவனாலே நாங்கள் இன்று முடிவுதோ மென்கை. .... .. (௫)

“வேய்த்தடந்தோள்” என்று தோளை வர்ணித்தது-இப்படி அதிஸூநதரிசுளாயிருக்குமவர் க்ருஹங்களிலே அவர்கள் தன்னைக் கட்டும்படி வெண்ணெய்கள் காணப்புகு, அதற்காக, அவர்கள் தன்னை அந்தத் தோளாலே அணைக்க, அந்த ஹர்ஷாதிரயத்தாலே பரவலரனாய், “வெண்ணெய் கொள்ளமாட்டாதே ஆப்புண்டான்” என்றதற்கு ஹேதுவாகைக்காக வென்று திருவுள்ளம். ... .. (௫)

பேரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, ௧-பா, தள்ளி. சுகள்

மூ.—தள்ளித்தளர்நடை யிட்டிளம்பிள்ளையாய்  
உள்ளத்தினுள்ளே யவனையுறநோக்கிக்  
கள்ளத்தினுல்வந்த பேய்ச்சிமுலையுயிர் [ வின்றுமுற்றும்  
துள்ளச்சுவைத்தானு வின்றுமுற்றும் துவக்கறவுண்டானு

ஸ்வா;—ஆறும்பாட்டு. (தள்ளியித்யாத) பூதகையை நிரவியி  
த்த ப்ரகாரத்தை யறுஸந்திக்கிறார்.

பருவத்தாலினையனாய் தளர்நடையிடுகிற காலத்திலே .

(உள்ளமித்யாதி) “க்ருத்ரிமரூபையாய் வந்த பூதனையுடைய  
முலையையும் அவள் ப்ராணனையும், அவள் நடுங்கிக் கூடாம்படி  
சுவைத்து நிரவிக்கக் கடலோம்” என்று மிகவும் திருவுள்ள  
த்துக்குள்ளே ஒருவருமறியாமல் குறித்துக்கொண்டு கண்வளர்  
ந்த வளவிலே, அவள் வந்தெடுத்துத் திருப்பவளத்திலே முலையை  
வைத்த வளவிலே, குறித்தாப்போலே செய்து முடித்தானிறே.

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (தள்ளித் தளர்நடையிட்டு) காலா  
ன்றி நடக்கத் தரிப்பில்லாமையாலே தடுமாறித்தளர்நடையிட்டு.  
(இளம்பிள்ளையாய்) முக்த(நீ)சிசுவாய், இத்தால்-நடக்கைக்குங்கூட  
ப(2)லமில்லாத அதிபாலனாபிருங்கச் செய்தேயென்கை. (உள்ளத்தி  
னுள்ளே அவனையுறநோக்கி) பிறர்ச்சுத்தெரியாதபடி தன்மநஸ்வியி  
னுள்ளே “நம்மை நலிவதாக வருகிறவள் இவள்” என்று அவளோ  
உறைக்கப்பார்த்து.

(கள்ளமித்யாதி) தன்வடிவை மறைத்துத் தாய்வடிவைக்  
கொண்டு க்ருத்ரிமத்தாலேவந்த பூதகையுடைய முலைப்பாலோடே

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (தள்ளியித்யாதி) இளம்பிள்ளை யென்னுதல்,  
தளர்நடையிட்டிருக்கிற பிள்ளை பென்னுதல் சொல்லவமைந்திருக்க, “தள்ளி”  
என்றும், “தளர்” என்றும் “இளம்” என்றும் விசேஷிக்கையாலே  
தொட்டில் பருவத்தைச் சொல்லுகிறதென்று திருவுள்ளம்பற்றித் தாத்பர்ய  
மருளுகிறார் (இத்தாலித்யாதி). (க) “ஐயுந் துண்டலக்ஷணம் சரணம்  
சுருஷிநிவீக்யம் - விபுத்தயதாம் பாலகமாரிகாக்ரஹம் சராசராத்மாஸமீ  
விதேக்ஷணம்” என்றத்தை உட்கொண்டு அர்த்தமருளுகிறார் (பிறர்க்கித்  
யாதி).

(க) (க) பாகவ-௧௦-௧-அ”

சகல பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, எ-பா, மாவலி

மூ.—மாவலிவேள்வியில் மாணுருவாய்ச்சென்று

மூவடிதாவென் நிரந்தவிம்மண்ணினை

ஓரடியிட் டிரண்டா மடிதன்னிலே

[முற்றும்.

தாவடியிட்டானு லின்றுமுற்றும் தரணியளந்தானு லின்று

(துவக்கறவுண்டானுலின்றுமுற்றும்)பேய்ச்சியுமாய், பரச்ச(யு)ந்  
நையுமாய், நஞ்சேற்றினமுலையில் பாதுமானுல்தக்கதேதோஷம் தட்  
டாதிராதிறே. ஆயிருக்க, இவனுக்கு ஓரல்பழம் ஸ்பர்ஸித்ததில்லை  
மிறே.\* தூயகுழவியாய், பிள்ளைத்தனத்தில் புறையில்லை யென்ன  
வுமாம். “உள்ளத்தினுள்ளே யவனையுறநோக்கிச்செய்தான்” என்ன  
வுமாயிருத்ததிறே. .... (சு)

அவ,—ஏழாம்பாட்டு, விரோதிரிஸநத்தளவேயோ, ஆஸ்  
ரித ரக்ஷணம் செய்தபரகார மென்கிறார்.

ஸ்வா;—(மாவலியித்யாதி) மஹாபலியுடைய யஜ்ஞவாடத்தி  
லே வாமநவேஷத்தைப் பரிசுரவிற்துச்சென்று ஓரடிதாழ்வு ிட்  
அவளுயிரையும் அவள் துடிக்கும்படி பசையற வுண்டவளுலே  
இன்று முடிவுதோம். (துவக்கறவித்யாதி) அவள் நச்சமுலையை  
உண்ணுமிக்கச்செய்தே, அந்நஞ்சில் தனக்கொரு ஸ்பர்ஸமற வுண்ட  
வளுலே இன்று முடிவுதோம்.

இத்தால் - ஆஸ்ரிதர்க்கு நற்சிவனுன தன்னைப் பூதநைகையில்  
அகப்படாமல் நோக்கி உபசரித்தவன், எங்குருக்குத் தன்னைத்  
தாராமல் அருமைப்படுத்தாநின்றான், ஆனபின்பு, அவளுலேநாங்  
கள் இன்று முடிவுதோமென்கை. (சு)

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (மாவலிவேள்வியில்) இந்த்ரனுடையஐஸ்

( நஞ்சில் தனக்கொரு ஸ்பர்ஸமற ) எஃறது-இதரனுக்குப் போலே நலி  
வுக்குடலான ஸம்பந்தமற வென்றபடி.

கீழ்மேல் பாட்டுக்களில் ஆஸ்ரித விஷயத்தில் இவன் பரகாரங்களைச்  
சொல்லுசையாலே, தன்னை நலியவேண்டிவந்த பூதநையை ஸம்ஹரித்ததும்  
ஒருபகாரமான வழியைக்காட்டி ப்ரக்ருத்திலே ஹேதுவாக்குகிறார் (இத்தா  
லித்யாதி). ... .. (சு)

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (மாவலியித்யாதி) ஆஸ்ரிதனுன வந்த்ரனுக்காக  
மாவலி வேள்வியில் செல்லவேணுமோ வென்னவருளுகிறார் (இந்த்ரனுடைய

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௨-ப, ௧௦-தி, எ-பா, மாவலி. ௪௬௬

ப்பதாகத்திருவுள்ளத்தில் கோலி “மூவடிதா” என்று இரந்து பெற்ற விம்மணினை. “இம்மண்” என்றது - பதிகாலுலோகத்தைபுமிதே. ஓரடியிட்டு-அந்யஸேஷத்வத்தையறுத்து, இரண்டாமடிதன்னிலே “உபரிதநலோகங்களிலுள்ளார்க்கு ஸ்வாதந்தர்பத்தால் வந்த செருக்கை யொழிக்கக்கடவோம்” என்று திருவுள்ளம்பற்றி.

வாய்த்தைத்தன் பலத்தாலே அபஹரித்துக்கொண்டு. (௧) “கோவாகிய மாவலி” என்கிறபடியேதன்னரசாய், அழிக்கவொண்ணாதபடி ஒளதார்யமென்பதொரு குணத்தையுடையனாயிருந்த மஹாபலியினுடைய யாகத்திலே. (மாணுருவாய்ச்சென்று) (௨) “கள்ளக்குறளாய்” என்கிறபடியே-அவனை ஸர்வஸ்வரூபஹாரம் பண்ணுகக்காக வாமநவேஷத்தைக்கொண்டு வடிவழகாலும் நடையழகாலும் இவன் அபஹ்ருதசித்தனாய், தான் சொன்னது மாறாமற் செய்யும்படி சென்று.

(மூவடிதாவென்றிரந்த இம்மண்ணினை) அவன் சுடக்கென இசைந்து தருக்கக்காகவும், பின்பு ஓரடிக்கு அவனைச் சிறைவைக்கைக்காகவும், “என்காலாலே மூன்றடிதா” என்று இரந்துபெற்ற இப்புமியை. “மன்” என்கிறவிது-மற்ற லோகங்களுக்கெல்லாம் உபலக்ஷணம். (ஓரடியித்யாதி) அளக்கிறவளவிலே பூமிப்பரப்படங்களும் தனக்குள்ளேயாம்படி ஓரடியிட்டு, இரண்டாமடிதன்னிலே. (தாவடியித்யாதி) ஊர்த்வலோகங்களடங்கலும் தனக்வித்யாதி). ஆகில் ஆஸ்ரித விரோதியை நிரஸிக்க வொண்ணாதோ வென்ன வருளுகிரர் (அழிக்கவொண்ணாத வித்யாதி). “மாவலி வெள்வியில் இரந்த” என்றால் போராடோ? “மாணுருவாய்ச் சென்று” என்பானென்னென்னவதுக்குத் தாப்பர்யமருளுகிரர் (கள்ளவித்யாதி).

ஊர்தா வென்னாதே “அடிதா” என்றதுக்கும், இரண்டென்னாதே “மூன்று” என்றதுக்கும் நியாமகங்களை யருளுகிரர் (அவன் சுடக்கெனவித்யாதி). “மூவடி” என்றதுக்கு “அசுவார் காலால்மூவடி” என்று தோற்று மனவில, இவன் நினைத்த கார்யமாகாது; அதுக்காக “என்காலாலே” என்று விசேஷித்தருளுகிரர். (தனக்குள்ளே) அடிக்குள்ளே. ... .. (எ)

(௧) தி-வாய்-௬-அ-எ.

(௨) தி-மொ-டு-௧-௨.

௯௦௦ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, அ-பா, தாழை.

மூ.—தாழைதண்ணம்பல் தடம்பெரும்பொய்கைவாய்  
வாழுமுதலை வலைப்பட்டு வாதிப்புண்  
வேழந்தயர்கெட, விண்ணோர்பெருமானாய் [வின்றுமுற்றும்.  
ஆழிபணிகொண்டானு வின்றுமுற்று மகத்கருள் செய்கானு

(தாவடியிட்டானால்) தாவுவதாகத்தாடங்கினால். (தரணியளந்தானால்) இப்படியிறே அளந்தபடி. தரணி-எல்லாலோகத்துக்கு முபலகூணம். (தாவடி) இவன் நினைவிலே சென்றவடியென்னுதல். நினைவுபின்செல்லச்சென்றவடியென்னுதல்.

அவ.—எட்டாம்பாட்டு. ஸ்ரீகஜேந்த்ரானுக்கும், மழுங்காத ஞானமான ஸங்கல்பமுண்டாயிருக்கச் செய்யேதும், பரதுக்காஸ ஹிஷ்ணுவாய்ரகூத்தானென்கைமிகையாயிருக்கவும், கார்யப்பாட்டாலேயும் மிக்கக்ருபையாலும் ரகூத்தானென்று கொண்டாடுகிறார்.

ஸ்வா:—(தாழையித்யாதி) (க)“மொய்ம்மாம்பூம்பொழில்” என்னுமாபோலே, தாழையும் கரைசூழ்ந்தகிடக்கும்போலேகாணும்.

குள்ளே யாம்படி தாவியடியிட்டவனாலே இன்று முடிவுதோம். (தரணியித்யாதி). திருவடிகளின் மார்த்தவம்மாராதே, ஓராஸ்ரிதனுக்காக இப்படியிலோகத்தையளந்தவனாலே இன்றுமுடிவுதோம்.

இத்தால்-தன்னை யழியமாறியும் ஆஸ்ரித ரபேகூத்தம் செய்யுமவன், எங்களபேகூத்தம் செய்யாதே ஈடுபடுத்தாதின்றான்; ஆனபின்பு, அவனாலே நாங்கள் முடிவுதோமென்கை.

வ்யா.—எட்டாம்பாட்டு. (தாழையித்யாதி) கரையிலே தாழைகளையும், உள்ளே குளிரந்த ஆம்பல்களையு முடைத்தாய், மிகவும் பெரிதாயிருந்துள்ள பொய்சையிடத்திலே, தாழை, கரையிலுண்டான சோலைக்கு உபலகூணம். (க)“மொய்ம்மாம்பூம்பொழிற் பொய்கை” என்றாரிறே ஆழ்வார். ஆம்பல் - உள்ளுண்டான புஷ்பங்களுக்கெல்லாம் உபலகூணம். (உ)“வைகுதாமரை வாங்கிய

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (தாழையித்யாதி) பொழில் சொல்லவேண்டியிருக்க, தாழை மாத்ரம் சொல்லக்கூடாமையாலே அருளுகிறார் (தாழையித்யாதி). ஆம்பல் உபலகூணமாவானென்னு மதுக்குப் பாமாண பூர்வகம் நியாமகமாட்டுகிறார் (வைகுதாமரையித்யாதி). “வைகு” என்றதினர்தம் (நெருங்க)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, அ-பா, தாழை. ௫௦௧

ஆம்பல்-பூக்களுக்கு முபக்ஷணம். (தடம்பெரும்பொய்கை) ஆரத் தாலே குளிர்த்தியும், (தடம்) அகலத்தால் வந்த விடமுடை மையும், (பெரும்பொய்கை) நீளத்தால்வந்த பெருமையு முடைத் தான பொய்கைக்குள்ளே ஸஞ்சித்து வாழுகிற முதலையாகிற வலையிலே அகப்பட்டு.

(வாதிப்புண்வேழம்) (க) “கஃபக்ஷணேர்த்ராக் பக்ஷணேர்த்ராக் ஆக ர்ஷதே தீரே க்ராஹ ஆகர்ஷதே ஜலே” என்கிறபடி அநேக காலம் க்வேஸித்த ஸ்ரீஜேந்த்ரன் க்வேசம் கெடுப்படி. (விண்ணோர் பெருமானாய் ஆழிபணி கொண்டானால்) ஆண்ணோர் பெருமானைக்காக காரணத்வ நிபந்தமொனதிருநாமத்தையும், (உ) “நாராய வேழம்” என்றபடியே தாமரை நெருங்கப் பூத்துக்கிடக்கிறது கண்டு, அதுபறிக்கைக்காகவிறே “உள்ளே துஷ்டஸத்த்வம் கிடக்கிறது” என்றறியாதே ஸ்ரீ கஜேந்த்ரானுள் இப்பொய்கையிலே அத்யாதரத்தோடே சென்று இழிந்தது. (வாழ்முதலை வலைப்பட்டு) நெடுங்காலமெல்லாம் “நம் சாபமோகூத்துக்கு ஓராணை வருவ தெப்போதோ?” என்கிற நினைவோடே, அதினுள்ளே வர்த்தித்த முதலையாகிற வலையிலேயகப்பட்டு.

(வாதிப்புண்வேழம் துயர்கெட) (க) “கஃபக்ஷணேர்த்ராக் பக்ஷணேர்த்ராக் ஆக ர்ஷதே தீரே க்ராஹ ஆகர்ஷதே ஜலே” என்கிறபடியே அது நீருக்கிழுக்க, தான் கரைக்கிழுக்க (ங) “சிஷ்யம் ஷ்ரீஸக்யக்ஷி- த்வயம் வர்ஷஸஹஸ்ரகம்” என்கிறபடியே நெடுங்காலம் இப்படி பாகைப்பட்ட ஸ்ரீ ஜேந்த்ராழ்வானுடைய “பூச்செவ்விடழியாமல் திருவடிகளிலே சாற்றப்பெற்றிலோம்” என்கிற க்வேசம் தீரும் (படியாக, விண்ணோர் பெருமானாழிபணி கொண்டானுள்ளு முற்றும) அயர்வறுமாமர்களதிபதியான மேன்மை தோற்றப்பெரிய திருவடி மேற்கொண்டு சென்று (ச) “ராகம் சத்ரீணம்நம்-க்ராஹம்” என்றது, முதலைக்கு அந்தப்பொய்கையில் வர்த்தகம் வாழ்ச்சியானமையை உபபாதிக்கிரார் (நெடுங்காலமித்யாதி).

“ஆழியாலே பணிகொண்டான்” என்று ஸயபிவ்யாஹாரத்தைத் திரு வுள்ளம்பற்றி பரிதார்த்தத்தையருளுகிரார் (க்ராஹமித்யாதி), ... (அ)

(க) வி-த-௧௦-௪௧, (உ) சி-தி-திரு-௫௦. (ங) வி-த. (ச) வி-த-௧-௮௦

மு.—வானத்தெழுந்த மழைமுகில்போலெங்கும்

கானத்துமேய்ந்து களித்தவினையாடி

எனத்தருவாயிடந்த விம்மண்ணினைத் [வின்றுமுற்றும்.

தானத்தேயைத்தானு ளீன்றுமுற்றும் தரணியிடந்தானு

ணவேரமணிவண்ணாசுரணையாய் என்கிறதிருநாமங்களைச்சொல்லி அழைத்தபடியாலும், \* ஆனையின் தாயாம் தீர்ப்புள்ளார்த்து சென்று நின்றிறே ஆத்தொட்டு அவன் கலேசகத்தைப் போக்கிறதும். “விண்ணோர்பெருமானாய் ஆழிபணி கொண்டான்” என்ற போதே ஸூர்போக்யத்வமும், விஸ்வபதார்த்ததைதையும் அவனாலேயிறே. (க) “அபூதேவ-இச்சாதவா”. அத்தாலேயிறே இவன்முதலேவிலையி லேநெடுங்கூலம் கிடந்திருக்கச்செய்தேயும் ஸத்தைகிடந்தது. “ஒரு லக்ஷுரூபலக்ஷிக்கலம் கண்கிரியபலம்” என்றுபக்திமார்கத்தைவிட்டுப் பரபத்திமார்கத்திலே “போந்து வாராய்” என்றழைக்க வல்லனா யின்றதும். க்ரௌபதி சரணுகதை யாபிருக்கச் செய்தேயும் “வா ராயென்னரிடரை நீக்காய்” என்றழைத்தலனே. “மறையும் மறையு ம்” என்றாறே சிற்றாள் கொண்டார். “ஆழிபணிகொண்டான்” என்கையாலே, “நித்யம் பூவிட்டுப் போந்தவனைக் கொண்டிலன்” என்று தோற்றுகிறது. (அதற்கருள் செய்தானால்) ஸ்வகதஸ்வி கார பரபத்தியிலே துதிக்கை முழுத்த, இதற்கு க்ருபை செய்தா னால். .... (அ)

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. ஸ்ரீவராஹத்தினுடைய அதிமா றுஷத்வத்தை யநுஸந்திக்கிறார்,

ஸ்வா.—(வானத்தித்யாதி) ஆகாசத்திலே நீர்கொண்டெழு

சக்ரேண மாதவம் என்கிறபடியே திருவாழியாலே முதலையைத் துணித்து அந்தச் சிறையை விடுவித்து, அவன் கையில் பூவைத் திருவடிகளிலேய் பிடுவித்துக்கொண்டு, இப்படி ரகஸித்தவனாலே இன்று முடிவுதோம். (அதற்கருள் செய்தித்யாதி) (க) “கைம்மா வுக்கருள் செய்த” என்கிறபடியே அந்த யானைக்கு அப்படி அரு ணைப்பண்ணிவனாலே இன்று முடிவுதோம்.

இத்தால் - ஆஸ்ரிதனுடைய ஆர்த்தநீராச்சென்று ரகஸித்தவன் எங்களை ஆர்த்தைகளாயிடுபடும்படி பண்ணு நின்றான்; ஆனபின்பு அவனாலே நாங்கள் இன்று முடிவுதோமென்கை.



பெரியாழ்வார்திருவிமாழி, உ-ப, ௧௦-தி, ௧-பா, வானத்தெழுந்த. ௫௦௩

ந்த மேகம்போலே யென்னும்படியான நிறத்தைச் சொல்லுதல். மேகத்தோடொத்த உயர்த்தியைச் சொல்லுதல். வானத்தில் மழை முகில்போலுயர்ந்த. “போல்” என்கையாலே-ஒப்பும், “எழுந்த” என்கையாலே மேகபதத்துக்கு மவ்வுருகான மஹாவாஹத்தினுடைய உயர்த்தியையும் காட்டுகிறது. (எங்கும் கானத்துமேய்ந்து) கானத்தெங்கும்மேய்ந்து. “எங்கும்” என்றது-விரிவாக்கமாக ளாலுண்டான தடையற்றவளவின் மிக்கே, மேய்ந்து, செருக்குத் தோன்ற கர்வித்து விளையாடித் திரிகையாலே. எனத்துருவாய்த் தானேயிடந்தவிம்மண்ணினை, (௧) “நான்றிலவேழ்மண்ணும் தானத்தவே” என்னுமாபோலே முன்பு நின்ற ஸத்தாநத்திலே வைத்தானாக, (இன்று முற்றும்) “வானத்தெழுந்த மழை முகில் போலே எனத்துருவாய் தானிடந்தானாவன்று முற்றும், இடந்த விம்மண்ணினை- தானத்தே வைத்துக்கானத்து மேய்ந்து களித்து விளையாடினான் இன்று முற்றும்” என்றவயம்.

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (வானத்தெழுந்த மழைமுகில் போல்) ஆகாசத்திலே கீர் கொண்டெழுந்த காளமேகம்போலே. இத்தால் திருமேனியின் நிறத்தைச் சொல்லுகிறது. (எங்கும் கானத்துமேய்ந்து) காட்டிலே ஒரு ப்ரதிபக்ஷபயமற எங்கும் ஸஞ்சரித்து, கோரைக்கிழங்கு முதலானவற்றை ஜீவித்து, (களித்துவிளையாடி) ஜாதுசிதமான கர்வத்தோடே கூடிக்கொண்டு விளையாடி.

(எனத்துருவாய்) நீருக்கும் சேற்றுக்குமிருயாத வராஹவேஷத்தையுடையனாய். (இடந்தவித்யாதி) அண்டபித்தியில் நின்றும் ஒட்டுவிடுவித்தெடுத்த இர்தப் பூமியை, (௨) “நான்றிலவேழ்மண்ணும் தானத்தவே” என்னும்படி ஸ்வஸ்த்தாநத்திலே வைத்தவனாலே இன்று முடிவுதோம். (தரணியித்யாதி) இப்படி நிமக்கரையான பூமியை உத்தரித்தவனாலே இன்று முடிவுதோம்.

அரு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (வானத்தித்யாதி). “கானத்தெங்கும் மேய்ந்து” என்றவயித்தர்த்தமருளுகிரர் (காட்டிலேயித்யாதி).

ப்ரளயத்தில் அமிழ்ந்த பூமியை எடுக்கைக்கு உபயுத்த மென்னுமிடம் தோன்ற விசேஷிக்கிரர் (நீருக்குமித்யாதி). ... .. (௩)

௯௦௪ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, ௧௦-பா, அங்கமலக்கண்.

மு — அங்கமலக்கண்ணன்றனை யசோதைக்கு  
மங்கைநல்லார்கள்தாம் வந்துமுறைப்பட்ட  
அங்கவர்க்கொலையு புதுவைக்கோன்பட்டன்சொல்  
இங்கிவைவல்லவர்க் கேதமொன்றில்லையே. (௧௦)

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.



அன்றியே, (வானமித்யாதி) ஆகாசத்திலே கிளம்பின மழை  
முகில் போல் நீர், கொண்டெழுந்த காளமேகம் போலே, (எங்  
கும்) எல்லாவிடத்தும், (கானத்து மேய்ந்து) சோலைகளிலே  
மேய்ந்து, (கனித்து விளையாடி) ப்ரளயார்ணவத்தில் முழுகிப்  
பெரிய கர்வத்தோடே விளையாடி.

(எனத்துருவாயிடந்த விம்மண்ணினை) உபரிதநிலோகங்ஙளில  
டங்காத மஹாவராஹரூபியாப் அண்டபித்தியில் நின்றும் ஒட்டு  
விடுவித்து இடந்தவிம்மண்ணினை. (௧) “ஏழ்மண்ணும்-நின்றிலகா  
னத்தவே” என்னும்படிதானத்தேவைத்தானால், (தரணியிடந்தானால்)  
“இடந்தவிம்மண்” என்னும்படி தரணியிடந்தானால் இன்று  
முற்றும்.

“மழைமுகில்போல் எனத்துருவாய் வானத்தெழுந்த கானத்  
தெங்கும் மேய்ந்து களித்து விளையாடிக் தரணியிடந்தானால்  
இன்று முற்றும், இடந்த விம்மண்ணினைத்தானத்தே வைத்தா  
னால் இன்று முற்றும்” என்றவயம். ... (௧)

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல்  
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

இத்தால் ~ ப்ரளயாபந்நையன பூமியை யெடுத்தவன், எங்  
களை விரஹ ப்ரளயத்தே தள்ளா நின்றான்; ஆனபின்பு, அவனாலே  
நாங்களின்று முடிவுதோமென்கை. ... (௧)

அவ;—நிகமத்தில், இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம்சொல்  
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

வ்யா;—(அங்கமலக் கண்ணன்றனை) சிவப்பாலும் விகாஸத்

(௧) தி-வாய்-எ-௪-௩.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, ௧௦-பா, அங்கமலம்.

ஸ்வா;—( அங்கமலக் கண்ணனித்யாதி ) அப்போதலர்ந்த செவ்வித்தாமரை போலேயாய் பரத்வஸ்துசகமான திருக்கண்களையுடையவனை. (அசோதையித்யாதி) யசோதைக்குப் பருவத் தாலினையராய் க்ருஷ்ணனளவிலே ஸ்நேஹிகளுமாயிருக்கிறவர்கள் அவள் க்ருஹத்திலேவந்து முறைப்பட்ட சொல்லை.

(புதுவைக்கோன்பட்டன் சொல்) திருமாளிகைக்கு நிர்வாஹகரான வாழ்வாரருளிச்செய்த சொல்லான விவற்றை ஸாபிப்ராயமாக, இங்கேயிருக்கச் செய்தேயும் இவற்றையதுஸந்திக்க வல்லவர்களுக்குப் பொல்லாங் கென்னப்பட்டவை யெல்லாம் நிரவ்ய விநாசமாய்ப்போம்.

“மங்கை நல்லார்கள் அவர் தாம் அங்கமலக்கண்ணன் தன்னை யசோதைக்கு அங்கு வந்து முறைப்பட்ட சொல்லை புதுவைக் தாலும் செவ்வியாலும் அழகிய தாமரைப்பூப்போலே யிருக்கிற திருக்கண்களையுடையவனைப்பற்ற. (அசோதைக்கு) தாயாரான யசோதைப்பிராட்டிக்கு. (மங்கை நல்லார்கள் தாம்) பருவத்தாலினையராய் க்ருஷ்ணனளவிலே ஸ்நேஹிகளுமாயிருக்கிற பெண்களானவர்கள். தாங்கள். (அங்கு வந்து முறைப்பட்ட) அவளாகத்திலே வந்து தங்களீடுபாடு தோற்ற முறைப்பட்ட. (அவர்களால்) அவர்கள் சொல்லை. “மங்கைநல்லாரானவர்கள் தாம் - அங்கமலக் கண்ணன் தன்னைப் பற்ற அங்கு - வந்து - அசோதைக்கு முறைப்பட்ட சொல்லை” என்றவ்யம்.

( புதுவைக்கோன்பட்டன் சொல்-இவை ) அவர்கள் முறைப்பட்ட சொல்லை. ஸ்ரீவில்லிபுத்தூருக்கு நிர்வாஹகரான பெரியாழ்வாரருளிச் செய்த சொல்லானவிவற்றை. (இங்கு-வல்லவர்க்கு)

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (அங்கமலமித்யாதி) ( செவ்வியாலும் ) என்றது - பரிமளத்தாலு மென்றபடி. (க) “ஸ்நேஹி - ஸ்வகந்த” என்கிற வஸ்துவின் கண்ணுக்குப் பரிமளம் வித்தமிதே, (பற்ற) என்றது “முறைப்ப

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, ௧௦-பா, அங்கமலம்.

கோன்பட்டன் சொல்லிவை இங்கும் வல்லவர்க்கேத மொன்  
றில்லை” என்றவயம்.

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

**திருவாய்மொழிப்பிள்ளையருளிச் செய்த**

இரண்டாம்பத்து ஸ்வாபதேசவ்யாக்யாரம் முற்றிற்று.

---

இந்தலோகத்திலே ஸாபிப்ராயமாக வல்லவர்களுக்கு. (ஏதமொன்  
றில்லையே) பொல்லாங்கென்னப்பட்டவை யொன்று மில்லாதபடி  
போம்.

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

**பெரியஜீய ருருளிச்செய்த**

இரண்டாம்பத்து வ்யாக்யாரம் முற்றிற்று.

---

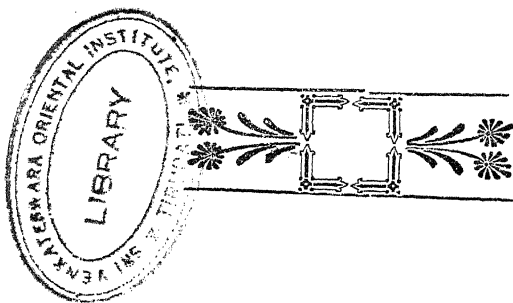
ழல்” என்றதுக்கருணமாக வத்த்யாஹரித்த பதமென்று கொள்வது. (௧௦)

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

இரண்டாம்பத்து அரும்பதம் முற்றிற்று.

—(8)—

பெரியாழ்வார் திருமொழி இரண்டாம்பத்து  
பத்தாம் திருமொழி முற்றிற்று.







208A

ஆழ்வார் திருவாசக சேனாசாரம்.

## பெரியாழ்வார் திருமொழி அன்றும்பத்து தன்னேராயிரப்பரவேசம்.

அவ;—இத் திருமொழியில், “இன்றுமுற்றும்,” “இன்று முற்றும்” என்றந்த இவர் ஆதரிக்கிறது, “சேற்ற ஸெறிந்து” “விண்டோய் மாத்தானால்” “பதிர்ப்பு பைத்தலைமெலெழப்பாய் ந்து” என்றப்பிரவே செய்த தீம்புகளைத் தவிர நினைத்து, “இன்றுமுற்றும்” “இன்று முற்றும்” என்று இவன் சிவாய்மையுள், இம்மதலைக்கட்டு மென்றக்கவவலித்துச் சொல்லுகிறார் கீழே “இன்றுமுற்றும், ‘இன்று முற்றும்’ என்று காம் மீட்கப்பார்த்த வளவில்மீளாமல்மீண்டும் தீம்பிலே கைவார்த்து சொல்லத்தாமும் வயிறு சிடியோடேயின் சென்ற ப்ரகாரத்தை யசோதைப் பிராட்டியாகுத்தாலே யருளிச் செய்கிறார். \*

அவ;—திருவாய்ப்பாடியில் ப்ராப்தமெனவலகளாய் லீலா பரவசைகளாய்த்கிரிசிற பெண்கள் தங்குகத்தில் அவன் துஸஸஹ மானதீம்புகளைச்செய்து தங்களை நலிநெ ப்ரகாரத்தை, தாயாரான யசோதைப்பிராட்டிக்குவந்து முறைப்பட்ட ப்ரகாரத்தை, கத்பாவ யுத்தராய்க் கொண்டு, தாமும் அவர்களைப்போலே பேசி அவனுடைய அந்த லீலால்யாபாரஸத்தை அதுபவீத்தாராய் நின்றார் கீழ்; மாத்ருஸ்கேஹத்தாலே பலகாலும் அவனை அர்மமுண்ண

அரு; தன்னேராயிரப்பரவேசம். “சாஸ்திர்ய நிக்ஷபாஸ்யம் பிஷ்டுதீ-பார்யாவத் பகிநீவச்சமாத்ருவச்சோபதிஷ்ட்டதே” என்னுமாபோலே ஆழ்வாரும் இவ்விலபத்தில் ஸகலயித பந்து பாவையுடையாயிருக்குமவராகையாலே, கீழ்த்திருமொழியில் நாயிகா காமாதிபாலே அவன் விரஹசாபத்தை வினைத்து அத்தால் தாயோடே வந்து முறைப்பட்டபடியே தத்பாவகையாலே அதுபவித்து, மீளவும் மாத்ருபாவகைதானே தலையெடுத்து அந்த யுவதிகள் சொன்னதையும் இவன் பால்யாதுகுணமாக முன்பு போலே “எனக்கு அம்மத்தா” என்றதுக்கு முண்டான விச்ராதத்தை யதுஸந்தித்துச் சொன்னப் காரத்தை அதுபவிக்கிறாரென்ற ஸங்கதியருளுகிறார் (திருவாய்ப்பாடியிலித்யாதி). (தங்குகத்தில்) என்றது “மனைசய” என்னுமாபோலே தங்குகளித்தி லென்றபடி. (அம்மமுண்ண) என்றது-முலையூட்டவென்றபடி.

நூலக பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப,க-தி,க-பா,தன்னேராயிரம்.

மு,--தன்னேராயிரம் பிள்ளைகளோடு

தளர்நடையிட்டு வருவான்

பொன்னேய் நெய்யொடு பாலமுதுண்டொரு

புள்ளுவன் பொய்யேதவழும்

மின்னேர் நுண்ணிடை வஞ்சமகள்

கொங்கைதுஞ்ச வாய்வைத்தபிரானே

அன்னையுள்ளை யறிந்துகொண்டே

னுனக்கஞ்சவ னம் மந்தரவே,

(க)

ஸ்வா:—முதற்பாட்டு. (தன்னேராயிரமிய்யாதி). க்ருஷ்ணன் திருவாய்ப்பாடியிலே அவதரிக்கிறபோது க்ருஷ்ணனோடொக்க வாயிரம் பிள்ளைகள் சேரப்பிறந்தார்களென்று சொல்லுவதொரு ப்ரஸித்தியுமுண்டிதே. பிறப்பாலும் வளர்ப்பாலும் வயஸ்ஸாலும் அந்யோந்யம் ஸ்நேஹத்தாலும் ஒருபுடைபொப்புச் சொல்லலா

அழைத்தும் அம்ம மூட்டியும்போரும் யசோதைப்பிராட்டி, அவனுடைய பருவத்தின் இளமையையும் அதுக்கதுருபமல்லாதபடியான அகமாறுஷ சேஷடிதங்களையும் கண்டு, அவனை “தன்னுடைய பிள்ளை” என்று நினைத்திருக்கை தவிர்ந்து, “அநியாமயனாய் அப்ரதிஹத லீலாஸபரண ஸாவேஸ்வரன்” என்றதுஸந்தித்து அவனைக் குறித்து அவைதன்னைச் சொல்லி, “உனக்கம்மந்தரவஞ்சவன்” என்று பலகாலும் பேசின பாசுரத்தை ததவஸ்த்தாபந்நராய்க்கொண்டுதாரும் அப்படியே பேசி அந்தரஸத்தை அதுபவிக்கிறார் இத்திருமொழியில். ... .. \*

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (தன்னேரிய்யாதி) “க்ருஷ்ணன் திருவாய்ப்பாடியிலே வந்த வதரிக்கிறபோது அவனோடொக்க ஆயிரம் பிள்ளைகள் சேரப்பிறந்தார்கள்” என்று சொல்லுவதொரு ப்ரஸித்தி உண்டிதே; பிறப்பாலும் வளர்ப்பாலும் வயஸ்ஸாலும் அறிவா

அரு;—முதற்பாட்டு. (தன்னேரிய்யாதி) இன்னத்தால் நேரானவர். இன்னமையாலே யருளுகிறார் (பிறப்பாலுமிய்யாதி). (பிறப்பாலும்) என்று அஜஹத்ஸ்வபாவராய்க்கொண்டு க்ருஷ்ணனோடொத்த பிறப்பாலுமென்றபடி. (க)“रौद्रैर्नृणां कृष्ण-येन येन ताताकस्सति” என்கிறபடியே நித்ய ஸலிகளும் வந்தவதரிக்கலாமிதே. க்ருஷ்ணன் ப்ரதானாக விவனோடே

(க) பரமஸம்ஹிதா.

மெய்யோழ்வார் திருமொழி, ௩-௮, ௧-தி, ௧-பா. தன்னோடாயிரம். ௧௦௭

யிருக்கையாலே “தன்னோடாயிரம் பிள்ளைகளோடு தளர்கடையிட்டு வருவான்” என்கிறது. ஊரும் நாளும் முறையிட்டுத் தழும் ஒக்கப் பிறந்தாலும் தளர்கடையொத்தாவிதே “தன்னோர்” என்னலாவது: பாலயாத் பரப்புகதபோலேயேதே.

(பொன்னோடித்தாதி) பொன்போலே நிறத்தைபுடைத்தான நெய்யோடு கூடி ஸர்வஸாதாரணமான பாலமுதையுண்டு. (ஒரு புள்ளுவன் பொய்யே தவறும்) புள்ளுவமாவது - மெய்போலே யிருக்கும் பொய். உண்டிருக்கச்செய்தே “உண்டிலேன்” என்று லும அநயோநயமுண்டான ஸம்மதந்தாலும் தன்னோடொக் கச்சொல்லலாம்படி யிருப்பாராயிரம் பிள்ளைகளோடேயாய்த் துத் தளர்கடையிட்டு வருவது. (க) “ஊழித்திந்தித்தி”-பால்யா த்பரப்புகதிஸ்-ஸந்தித்தி” என்றுபால்யம்தொடங்கிப்பெருமானே யொழிய த்தரிக்கமாட்டாத இனையபெருமாளைப்போலே, இவர்க ளும் பால்யமே தொடங்கி அவனையொழியத் தரிக்கமாட்டாதஸ்கே ழுத்தையுடையராய், எப்போதுமொக்கக் கூடித்திரிகையாலேஇவர் களோடேகூடியே தளர்கடையிட்டு வருமென்னலாமிதே. “தளர் கடையிட்டு வருமவனே!” என்று ஸம்புத்தி.

(பொன்னேய் நெய்யோடு பாலமுதுண்டு) செவ்விசுன்றமுறு நுக்கித் துஞ்சின தாகையாலே பொன்னோடொத்த நிறத்தையுடை த்தான நெய்யோடே, ரஸ்யமான பாலமுதையுமுண்டு. (ஒருபுள் ளுவன் பொய்யே தவறும்) புள்ளுவமாவது - மெய்போலேயிருக் கும்பொய். உண்டிருக்கச்செய்தே உண்டிலேனென்கையாலேஅஸத் யவாதி பென்று தோற்றமுமிதே. “ஒருபுள்ளுவன்” என்றது- கள திரிகை அவர்களுக்குக் கூடுமோ வென்ன, அது கருஷணனாடத்தில் ஸ்கே ழுத்தாலே விடமாட்டாமையால் கூடுமென்னுமத்தைத் த்ருஷ்டாந்தமுக்கே உபபாதிக்கிறார் (பால்யாதித்தாதி). “பிரானே” என்கிற ஸம்புத்திக்குச்சேர இதுவும் ஸம்புத்தியாக வேணுமென்கிறார் (தளர்கடையித்தாதி).

(செவ்விசுன்றமுல்) வெண்ணெய் பக்கவம்தப்பாமல். (துஞ்சின) ஈகன. அமுது பதத்தைக்கடாணித்து (ரஸ்யமான) என்றது. நெய்யும்பாலு முண் டால் “இவனைப்புள்ளுவன்” என்னவேணுமோவென்னவருளுகிறார் (உண்டித் த்யாதி). கீழில் “தளர்கடையிட்டு வருவான்” என்ற ஸம்புத்தியைக் கடாணித்



100 அ பெரியாழ்வார் திருமொழி, நட-ப, க-தி, க-பா, தன்னேராயிரம்

தவமுக்கையாலே அளத்தாய்ம தோன்றித்தே. ஒருபுள்ளுவன்-கள வுக்கு அத்விதியன். (க) “மெய்போலும் பொய்வல்லன்.”

(மின்னத்தாய்தி) மின்போலே துண்ணிய இடையையும் வஞ்சனையுமுடையளாயிருக்கிற பூகனை முடியும்படி அவள் முலையிலே திருப்பவளத்தை வைத்த மஹாபகாரகனை! அவளிடையை வர்ணித்தது-பெற்றதாய் போலே வருகையாலே (அன்னே யுன்னை உறிந்து கொண்டேன்) “அன்னே” என்றது-அம்மே என்று அதிசேகோக்தி. (உன்னையறிந்து கொண்டேன்) அந்நாதிகளாலே உனக்கு தேஹகாரணமென்றிருந்தேன். உன்படிகள் அதிமாநுஷங்களாவுக்கத்திய நன்றபடி. (பொய்யேதவமும்) தளர்நடையிட்டுத் தீர்கிறவனுக்கு ஸ்ரீமல்லாதாரப்போலே தவறுகிறதும் க்ருத்ரிமமென்றுதோன்றுமிதே; ஆகையாலிதே “பொய்யேதவமும்” என்றது. இதுவும் “பொய்யேதவமுமொருபுள்ளுவனே!” என்று ஸம்புத்தி.

(மின்னத்தாய்தி) பெற்றதாய்போலே வருகையாலே, மின்னோடொத்த துண்ணிய இடையையும் வஞ்சகந்தையுமுடையளான பேய்ச்சிபானவள் முடியும்படி அவள் முலையிலே திருப்பவளத்தை வைத்துண்ட உபகாரகனவனே! இவ்விடத்தில் உபகாரமாவது, \* உலகங்கட்கெல்லா மோருயிரான தன்னை முடிக்கவந்தவனே நிரஸித்து, தன்னேரோக்கித் தங்கவிதவிதே.

(அன்னே) அதாவது-“அம்மே”! என்று அச்சத்தாலே சொல்லுகிற வார்த்தை. (உன்னையறிந்து கொண்டேன்) முன்பெல்லாம் என் பிள்ளையாகவும், நான் தருகிற அம்மம் முதலானவை உனக்கு தாரகாதிகளாகவும் நினைத்திருந்தேன்; உன்படிகள் அதிமாநுஷங்குத் தவமுக்க-க்ருத்ரிமமென்று உபபாதிக்கிறார் (தளர்நடையிட்டியாதி).

விருபையானவிலே “மின்னே நுண்ணிடை” என்னக்கடாமையாலே, அதுக்கும் அவள் வஞ்சகத்துக்கும் ஹேதுவைக் காட்டிக் கொண்டித்தமருளுகிறார் (பெற்றதாய்தியாதி).

ஏற்கவே இவள் பிள்ளையை அறிந்திருக்க, “அறிந்து கொண்டேன்” என்று இப்போதறிந்ததாகச் சொல்லுவானென்னென்ன, இது அஞ்சுகைக்கு ஹேதுவான வறிவென்று தோன்ற, முன்பறிந்த பகாரத்தையும் காட்டிக் கொண்டி அர்த்தமருளுகிறார் (முன்பெல்லாமித்தயாதிவாக்யத்துத்தாலே).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, க-தி, உ-பா, பொன்போல், 100

மூ.—பொன்போல் பாஞ்சணமாட்டி யருதுட்டிப்

போனேன் வருமள விப்பால்

வன்பாரச்சகட மிறச்சாடி

வடக்கிலகம் புக்கிருந்து

கையாலே (க) “அநங்கமே” என்றஞ்சாநின்றேன். (உ) “அந்நாமி” என்பிக்கவும் மாட்டுகிறேனில்லை. தேவர்களுக்கு அம்ருதமும், மதுஷயர்களுக்கு அந்ருமும் நியதமன்றே? அம்ருதகாரநர் அந்நாநகராவரோ? தேவதவம் தோன்றாநிறது - மேன்மைதோன்று கையாலே. (ங) “அவரைநாம்சேவரென்றஞ்சினும்” என்னச்சடவதிதே. “ஆழிபணி கொண்டாளு” என்றிழித் திருமொழியிலே மேன்மை தோன்றிற்றே (அம்மந்தரே) தவழுகை பொய்யென்றவோபாதி “அம்மம்” என்கிற ஓவன் சொலவும் பொய்யென்று தோன்றாநிற்கச் செய்தேயும், அவன் சொல்லை அதுகரிக்கிறார்.

“தன்னேராயிரம் பிள்ளைகளோடு தளர்கடையிட்டு வருவான், பொன்னேய் நெய்யொடு-பொய்யே தவழும் ஒரு புள்ளுவன் வாய்வைத்தபிரானே அன்னையுன்னையறிந்து கொண்டேன், உனக்கஞ்சுவன் அம்மந்தர” என்றவயம். கீழில்படர்க்கை யெல்லாம் முன்னிலை. .... (க)

களாயையாலே (ச) “ஆயர்புத்தரனல்லெனருந்தெய்வம்” என்கிற படியே - இவன் கம்மோடு ஸதாரீபயமல்லன், நாம் கொடுக்கிறவை இவனுக்கு தாரகாதிசுந்மல்லவென்று நன்றாக வறிந்துகொளேன். (உனக்கஞ்சுவனம் மந்தரவே) இப்படி யிருக்கிற வுனக்கு அம்மந்தரவஞ்சுவன். “தவழுகை பொய்ய” என்றவோபாதி “அம்மம்” என்கிற ஓவன் சொலவும் பொய்யென்று தோன்றாநிற்கச் செய்தேயும் அவன் சொல்லை அதுகரித்துச் சொல்லுகிறார். (க)

“அம்முண்ணத்தா” என்று அவன் சொல்லுமளவில் ஸர்வேஸ்வரனென்ற திந்தவன் “அவனைப்பொய்யேதவழும்” என்னுமாபோலே, இதுவும்கபடோக்தியென்றதிந்தவன் அம்மமென்று சொல்லக்கூடுமோ வென்னவருளுகிறார் (தவழுகையித்யாதி). உபஸ்த கிதமாயையாலே அதுகரித்தானென்று கருத்து. (க)

(க) முண்ட-கூட-க. (உ) கீ-க-வ. (ங) திருவெ-உ. (ச) ச-க-க.

கூ0 பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௧-தி, ௨-பா, பொன்போல்.

மின்போலுண்ணிடையா ளொருகன்னியை

வேற்றுருவஞ் செய்துவைத்த

அன்பாவுன்னை யறிந்துகொண்டே

னுணங்கஞ் சுவனம்மந்தாவே.

(௨)

ஸ்வா:—இரண்டாம்பாட்டு. (பொன்போலித்யாதி) அழுக் கற்றுப் ப்ரகாஸிக்கிற ஷோடசவர்ணியான பொன்னாலே திருமஞ்ச நம் செய்து என்னிங் கொங்கையமுத மூட்டி யமுறைநீராடப் போனேன். (வருமளவிப்பால்) இவ்விடத்தில் நான் வருமளவில், (வன்பாரச்சகட மிறச்சாடி) வலிதாய் கனவிதாயிருக்கிறசகடத்தை

வ்பா.—இரண்டாம்பாட்டு. (பொன்னித்யாதி) திருமேனிய மூகு விளங்கும்படியாகத் திருமஞ்ஜற்குச்செய்து, (௧) “என்னிங் கொங்கையமுத மூட்டி” என்கிறபடியே அமுதுசெய்யப்பண்ணி (௨) “யமுனை நீராடப்போனேன்” என்கிறபடியே யமுனையாகிற வாற்றிலே குளிப்பதாகப்போன நான் வருவதற்குமுன்னே. (வன்பாரச்சகடமிறச்சாடி) வலியதாய்க் கனவிதாயிருக்கிற சகடமான து கட்டுக்குலைந்து முறிந்துபோம்படியாக, முலைவரவு தாழ்த்துச்

அரு,=இரண்டாம்பாட்டு. (பொன்னித்யாதி) “பொன்போல்” என்றவி டத்தில்பொன்போலே யிருக்கும்படியென்னும் சப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி, அத்தால்பலிதார்த்தத்தையருளுகிறார் (திருமேனியித்யாதி). “போனேன்” என்றதுக்கு இன்னவிடத்துக்கென்று சொல்லவேண்டுகையால் அத்தைப் ப்ர மாணபூர்வமாக விசேஷித்துக்காட்டுகிறார் (யமுனையித்யாதி). “போனேன்” என்றது - தனியே ஒருநீரியாபதமின்றிக்கே மேலேகூட்டியர்த்தமருளுகிறார் (போனான்) என்று. “வருமளவு” என்று ஒன்றிண்ணி நாழிகையென்றப்போ லேஒருகாலம் விவக்ஷிதமாய், அதுக்கு “இப்பால்” என்றத்தால்இதுக்குள்பட்ட காலமர்த்தமாகத் திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் (வருவதற்குமுன்னே) என்று. (கனவிதாய்) என்றது (௩) ‘‘नानास्वरूपवृक्षस्य - நானாஸ வ்யபாஜநம்” என்கிறபடியே பாரத்தையுடைத்தானதாயென்றபடி. “இது” என்றதினர்த்தம் (கட்டுக்குலைத்தித்யாதி). “சாடி” என்றதுக்கு (௪) ‘‘नाना स्वरूपवृक्षस्य - ருதநஸ்தநார்த்தி சாணவதக்ஷிபத்”. என்றப்ரமா ணத்தையுட்கொண்டர்த்தமருளுகிறார் (முலைவரவித்யாதி).

(௧) து-௨-௨௧

(௨) தி-மெர-௧௨-௭௬.

(௩) ப்ர-௧-௧௦-௭-௭.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப, சு-தி, க-பா, சும்மாயம். 1008

மூ.—சும்மாயத்தொடு வெண்ணெய் விழங்கிக்

குடத்தயிர் சாய்ந்நம் பருகிப்

பொய்ம்மாய மருதான வக ளாய்

பொன்னுவித்தின்று நிவந்தாய்

முடியும்படியாகத் திருவடிகளாலே நிரவரித்து, வடக்கிலகம்புக்  
கிருந்து.

தனக்கு ஸ்நேஹியுமாய் மின்போலே பண்ணிய விடையையு  
முடையளாய் உபமாசுரஹிதையுமாய் நவயௌவநையாய் யிருப்  
பாளொருத்தியை. (வேற்றுருவம் செய்துவைத்த)நச(அ)ம்பாநாபா  
ணம் செய்துவைத்த, (அன்பாவுன்னை யறிந்து கொண்டேன்)  
கண்டதொன்றில் மேல் விழும்படியான ஸ்நேஹத்தை யுடைய  
வனே! உன்னை யறிந்து கொண்டேன். (வடக்கு)-பக்தி. ... (உ)

சீறி நிமிர்த்த திருவடிகளாலே உதைத்து. (வடக்கிலகம் புக்கிரு  
ந்து) இவ்வகத்துக்கு வடவருகிலகத்திலே புக்கிருந்து.

(மின்போல் நுண்ணிடையாளொரு கன்னியை) மின்போல்  
நுண்ணிடான இடையையுடையளாய், நவயௌவநையாய் யிருப்  
பாளொருத்தியை. (வேற்றுருவம் செய்துவைத்த) ஸம்போக  
சிஹ்நங்களாலே விக்குதவேஷையாம்படி பண்ணிவைத்த. (அன்  
பா) கண்டதொன்றிலே மேல்விழும்படியான ஸ்நேஹத்தை  
யுடையவனே! இத்தால் - தீம்பனென்றபடி. (உன்னை யறிந்து  
கொண்டேன்) “இவன் நம்மோடு ஸஜாதியனல்லன், வயாவ்ருத்த  
ன்” என்று உன்னைஉள்ளபடி யறிந்துகொண்டேன். (உனக்கஞ்சுவ  
னம்மந்தரவே) ஆனபின்பு, உனக்கம்மந்தர வஞ்சவன். (உ)

“கன்னி” என்ற பதத்தையும், மேலே “வேற்றுருவம் செய்து” என்ற  
த்தையும் கடாசுதித்து (நவயௌவநையாய்) என்றது. “வேற்றுருவம்செய்து”  
என்றத்தைக்கடாசுதித்து, “அன்பா” என்றதுக்கர்த்த மருளிச்செய்கிறார் (க  
ண்டதொன்றிலேயித்யாதி). “உன்னையறிந்துகொண்டேன்” “அம்மந்தரவஞ்  
சுவன்” என்றதுக்கு ஹேதுவாக வேண்டி பலிதத்தை யருளுகிறார் (இத்தாலி  
த்யாதி). பருவத்துக்குத் தக்கதல்லாத தீம்பையுடையனென்றபடி. (ஸஜா  
தியனல்லன்) என்றதுக்கு விவரணம் (வயாவ்ருத்தன்) என்றது. ... (உ)

இகஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, கூ-ப, சு-தி, கூ-பா, சும்மாயம்.

இம்மாயம்வல்ல பிள்ளை நம்பி உன்னை

யென்மகனே யென்பர் நின்றார்

அம்மாவுன்னை பறிந்துகொண்டே

னுனக்கஞ்சுவனம்மந்தர்வே.

(கூ)

ஸ்வா;—மூன்றாம்பாட்டு. (சும்மாயமித்யாதி), சும்மாயத் தோடே கூட வெண்ணெயையும்முது செய்து, (சூடத்தயிர்சாய்த் துப் பருகி) பாதரசதமான தயிரை அத்தோடே சாய்த்தமுது செய்து, (பொய்யித்யாதி) பொய்யாநாமாய்ச்நந்திரிம நாமாய் மருகாய் சிந்த வஸூரர்களை முடியும்படிபண்ணி. (இன்று நீ வந்தாய்) இப்போது ஒன்றும் செய்யாதாரைப்போலே வந்தாய்.

(இம்மாயம்வல்ல பிள்ளை நம்பி) இப்படிப்பட்ட க்ருக்ரிமங்க ளாலும் பிள்ளைத்தனத்தாலும் பூர்ணனாவனே! (உன்னையென்

வ்யா.—மூன்றாம்பாட்டு. (சும்மாயமித்யாதி) குழையச் சமைத்துவைத்த பாதரோடே வெண்ணெயையும் சேரவிடுங்கி. (சூடத்தயிர்சாய்த் துப் பருகி) சூடத்திலே சிதைக்கிநுத்த தயிரை அத்தோ டே சாய்த்தமுது செய்து, (பொய்யித்யாதி) தங்கள்வேஷம் அதுவன்றிக்கே யிருக்கச்செய்தே, பொய்யே ஆஸ்சர்யமான மரு துளாய்சிந்த அஸூரர்களை முறியவிடுந்து முடியும்படிபண்ணி. (இன்று நீ வந்தாய்) இப்போது ஒன்றும் செய்யாதாரைப்போலே நீ வந்தாய்.

(இம்மாயம்வல்ல பிள்ளை நம்பி) இந்த ஆஸ்சர்யங்களைச்செய்ய வல்லவனாய், பிள்ளைக்காதத்தால் பூர்ணனாவனே! (உன்னையென்

அரு;—மூன்றாம்பாட்டு. (சும்மாயமித்யாதி). (பொய்யே) என்றதுக்கு (மருதுகளாய்நின்ற) என்றத்தோடந்வயம்.

(இந்த வாஸ்சர்யங்களை) என்றது- சும்மாயத்தோடு வெண்ணெய் வீழ ன்க்கையும், சூடத்தயிர் பருகினதும், மருதுகளைப்பொன்றுவித்ததும். அவை ஆஸ்சர்யங்களானபடி. பெய்றனே பெய்றனி: பஞ்சலகஷம் குடிக்கு நிர்வ ஹகரணநந்தர் திருமாரிகைக்கென்று சமைத்த பதப்ப யெல்லாத்தையுட தான்களவு கண் வெண்னெய்யோடே அமுது செய்கை-பருவத்துக்குத்தக்: சன்றிறே; அங்குமேயே சூடத்தயிரெல்லாம் பருதுகையும் ஆஸ்சர்யமிதே யமளர்ஜுநபங்கம் ஆஸ்சர்யமென்கை சொல்லவேண்டாவிதே.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ஈ-ப, க-தி, ச-பா, மையார்கண், நேகஜ்

மூ.—மையார்கண்மட வாய்ச்சியர்மக்களை

மையன்மை செய்தவர்பின் போய்

கொய்யார்பூந்துகில் பற்றித்தனநின்று

குற்றம் பலபல செய்தாய்

பொய்யாவுண்ணைப் புறம்பலபேசுவ

புத்தகத்துக்குள் கேட்டேன்

ஐயாவுண்ணையறிந்து கொண்டேன்

உனக்குஞ்சுவனம் மந்தரவே.

(ச)

மகனே யென்பர் நின்றார்) உன்னையறியாதார் என்மகனென்று சொல்லுவார்கள். (அம்மாவுன்னையறிந்து கொண்டேன்) என் மகனென்றென்றும், எல்லார்க்கும்ஸ்வாமியென்றுமறிந்துகொண்டேன்.

ஸ்வா;—நாலாம்பாட்டு. (மையாரித்யாதி) அஞ்ஞநாதிகளாலே விளங்காநின்ற கண்களையும் மடப்பத்தையும் குடிப்பிறப்பையு முடையரான பெண்பிள்ளைகளை. (மையன்மைசெய்து) உன்பக்கலிலேஸ்நேஹிகளாய் ஆப்ச்சியமார்க்கு வசவர்த்திகளல்லாத மகனேயென்பர் நின்றார்) இப்படி யிருக்கிறவுண்ணை உன் வாயியறியாத நடுகின்றவர்கள் “என்னுடைய மகன்” என்றுசொல்லுவார்கள். (அம்மாவுன்னையறிந்துகொண்டேன்)நான் அங்ஙனன்றிக்கே, “என் மகனன்று” என்றும் “எல்லார்க்கும் ஸ்வாமி” என்றும் உன்னை உள்ளபடி யறிந்துகொண்டேன். (உனக்கித்யாதி) ஆனபின்பு உனக்கம்மந்தர வஞ்சுவன். .... (ஈ)

வ்யா.—நாலாம்பாட்டு. (மையாரித்யாதி) அஞ்ஞநத்தரவே அலங்கருதமான கண்களையும், ஆக்மகுணங்களில் ப்ரதாநமான மடப்பத்தையும், குடிப்பிறப்பையு முடையரான பெண்களை. (மையன்மைசெய்து) உன்பக்கலிலே ஸ்நேஹிகளாய், தாய்மார் புத்தலாணர்க்கு வசவர்த்தி யாகாதபடி உன்னுடைய ஸௌந்தர்யாதிகளாலே பிச்சேற்றி. (அவர்பின்போய்) அவர்களுடைய பின்னே

அரு.—நாலாம்பாட்டு (மையாரித்யாதி) இவன் தன்பக்கல் ஸ்நேஹிகளாம்படி செய்கைக்கு ஹேதுவாகவேண்டி “மையார்கண்மட” என்றத்தைஆய்ச்சியர்க்கு விசேஷணமாக்காழி, மக்களுக்கு விசேஷணமாக்கியருளுகிறார் (அஞ்ஞநத்தாலேயித்யாதி). பெண்களென்னவமைந்திருக்க, “ஆய்ச்சியர்” என்றத்தால் பலிதம் (குடிப்பிறப்பையும்) என்றது, “கொய்யார்” என்று துகிலை

கேச பெரியாழ்வார் திருமொழி, கூ-ப, க-தி, ச-பா, மையார்கண்.

படி பண்ணி. (அவர் பின்போய் கொய்யார் பூந்துகில் பற்றி) அவர்களுடைவாய்ப்பும் நடைவாய்ப்பும்கண்டு, அவர்கள் பூந்துகில் கொய்ச்சகம்பற்றி அவர்கள்போனவிடமெல்லாம் பின்னேபோய். பூந்துகில் - மெத்தென்றதுகில்; பூத்தொழில் பட்டென்னவுமாம். (தனிநின்றுகுற்றம் பலபல செய்தாய்) ஏகாந்தஸ்த்தலத்திலே நின் னு அவாச்சங்களான வ்யாபாரங்களைப் பரிகணிக்க வொண்ணு தவை பெல்லாம் செய்தாய்.

(பொய்யாவுண்ணைப் புறம்பலபேசுவ புத்தகத்துக்குள் கேட்டேன்) “நானொருகுற்றமும் செய்கிறிலேன்” என்றவாறே “பொய்யா” என்கிறாள். நீ “பொய்யா” என்றது-மெய்யாமோவென்ன; என்னளவேயோ? புறம்புள்ளார் பேசுகிற குற்றங்கள் அநேகம் ஏதேற்றியும் துலைக்கவொண்ணுதவை கேட்டேன். “அவர்கள்பேசுவதும் நீ கேட்டவையுமேயோ ஸத்யமாவது. நான் சொன்னவையன்றோ ஸத்யம். நீயே ‘புறம்’ என்றாயே” என்ன; (ஐயாவுண்ணை போய். (கொய்யார் பூந்துகில்பற்றி) கொய்தலார்த்திருந்துள்ள அழகிய பரியட்டங்களைப் பிடித்த. இத்தால் - அவர்கள் பரியட்டங்களின் கொய்ச்சகங்களைப் பிடித்துக்கொண்டு, அவர்கள் பின்னே போயென்கை. (தனிநின்று குற்றம் பலபலசெய்தாய்) ஏகாந்தஸ்த்தலத்திலேநின்று அவாச்ச(ஐ)மான வ்யாபாரங்களை அபரிகண நியமாம்படி செய்தாய்.

“ஆவதென், நானொரு குற்றமும் செய்திலேன், நீமற்றுக்கண்டாயோ?” என்ன (பொய்யாவித்யாதி)க்ருத்தரிமனே! உன்னைப்பொல்லாங்கு பலவற்றையும் பிறர்சொல்லுமவைகள் ஒரு புஸ்தகம் நிறைய வெழுதத்தக்கவை கேட்டேன். “அவர்கள் சொல்லுமதும் நீ கேட்டதுமேயோஸத்யம், நாம்சொன்னதோ அஸத்யம்” என்ன; (ஐயா) “இதென்னதெளிவுதான்” என்றுகொண்டாடுகிறாள். அன்றிக்கே, “ஐயா” என்று-க்ருத்தரிமர்க்கெல்லாம் ஸ்வாமியானவனே யென்கிறாளாதல். (உன்னையறிந்துகொண்டேன்) உன்னை அதிவிசேஷித்ததுக்குப் பலிதார்த்தத்தை யருளுகிறார் (இத்தாலித்யாதி).

“பொய்யாவுண்ணைக்குறித்துப்பலவற்றைப்புறம்பே சொல்லுமவைகள் பத்தகத்துக்குள் அதில் எழுதத் தக்கவை அவற்றை பெல்லாம் கேட்டேன்” என்றுசப்தார்த்தம் தோற்ற வருளுகிறார் (க்ருத்தரிமனையித்யாதி). ... (ச)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௧-தி, ௩-பா, முப்போதும். ௩௧௩

மூ.—முப்போதும் கடைந்தீண்டிய

வெண்ணெயினோடு தயிரும்விழுங்கிக்

கப்பாலாயர்கள் காவிற்கொணர்ந்த

கலத்தொடு சாய்த்துப்பருகி

மெய்ப்பாலுண்டழு பிள்ளைகள்போல

நீவிம்மிவிம்மியழுகின்ற

அப்பாவுன்னை யறிந்துகொண்டே

ஊனக்கஞ்சுவனம்மந்தரவே.

(௩)

யறிந்து கொண்டேன்) “இதென்ன தெளிவுதான்” என்று கொண்டாடுகிறான். (அய்யா) “நல்லக்ருத்ரிமன்” என்று கொண்டாடுகிற ளாதல் ; க்ருத்ரிமார்க்கெல்லாம் ஸ்வாமியானவனென்னுதல். (ச)

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (முப்போதிய்யாதி) எப்போதும் கறப்பன கடைவனவாய்ச் செல்லும்போலே காணும் திருவாய்ப் பாடி. அப்போதெல்லாம் கடைந்தீண்டிய வெண்ணெயோடே தயிரும் விழுங்கிச் செல்லும்போலே காணும். (கப்பாலாயர்கள் காவில்கொணர்ந்த கலத்தொடுசாய்த்துப்பருகி) ஆயர்களு்தோள்க ளாலே காவிலே கொடுவந்த தயிரெல்லாம் நீ பாத்தரத்தோடே சாய்த்தமுது செய்து. “ஆயர்கள் காவில் கொணர்ந்த” என்ற

லோகமான உக்திசேஷ்டிதங்களை யுடையவனென் றறிந்துகொண் டேன்.(உனக்கித்யாதி) ஆனபின்பு, உனக்கம்மந்தரவஞ்சுவன். (ச)

வ்யா; அஞ்சாம்பாட்டு. (முப்போது மித்யாதி) எப்போதும் கறப்பன கடைவனவாய்ச் செல்லும் போலே காணும் திருவாய்ப் பாடி. சிறுகாலையும் உச்சியும் அந்தியுமாகிற மூன்று பொழுதும் கடைந்து திரண்ட வெண்ணெயோடே, அக்காலங்களெல்லாவற்றி லு முண்டான செறியத் தோய்த்த தயிரையும் விழுங்கி. (கப்பா

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. (முப்போதும்மியாதி) ளாயம்பராதே பாலேக் கறப்பதும், அத்தைத்தோய்த்த விடிவோறே கடைகையுன்றோ ளாமண்ட து;முப்போதும்கடையக்கடமோவென்னவருளுகிறார்(எப்போதுமித்யாதி). (அக்காலங்களெல்லாத்திலுமுண்டான) என்றதுக்கு - சில தடாக்களில் தயி ரைக் கடைந்தாலும் சில தடாக்களிலும் தயிருண்டாகக்கடமிதே; அத்தைப் பற்ற வென்று கருத்து. “விழுங்கிய” என்றதுக்குணமாக வருளுகிறார் (செறியத்தோய்த்த) என்று. “பால்களை” என்று அத்யாஹரித்துக்கொண்டு

† (பா) கலத்தயிர்.



நெகக பெரியாழ்வார் திருமொழி, ஈ-ப, க-தி, கூ-பா, கரும்பார்.

மூ.—கரும்பார்நீள்வயற் காய்கதிர்ச் செந்நெலைக்

சற்றூநிரை மண்டித்தின்ன

விரும்பாக்கன்றென்று கொண்டு

விளங்கனிவீழ வெறிந்தபிரானே

கரும்பார்மென்குழற் கன்னியொருத்திக்குச்

சூழ்வலைவைத்துத்திரியும்

அரம்பாவுன்னை யறிந்துகொண்டே

ஆனக்கஞ்சுவனம்மந்தரவே.

(கூ)

போதே பாலென்னுமிடம் ப்ரஸித்தமிதே. அதிதே “கலத்தொழி சாய்த்துப்பருகி” என்றதும்.

(மெய்யித்யாதி) மெய்யே பாலுண்டமும் பிள்ளைகளைப்போலே பொருமிப்பொருமி அழுகின்ற வப்பா! (உன்னையறிந்து கொண்டேன்)கீதே “அன்னே” என்றும், இங்கே அப்பாவென்னு மிவர்க்கு அன்னையும்பனும் அவன்போலேகாணும். முன்னே பேய்ச்சிமுலை யின் பொய்ப்பாலுண்டது பின்னாட்டினபடி. ... .. (கூ)

ஸ்வா;—ஆறும்பாட்டு. (கரும்பாரித்யாதி) கரும்புபோலே

வித்யாதி) தோள்களாலே இடையர்காவிலே கொண்டுவந்த பால் களையும்கொண்டுவந்த பாத்ரத்தோடே சாய்த்துப்பருகி.

(மெய்ப்பாவித்யாதி). உடம்பில்முலைப்பால் தாரகமாகவுண்டு அது பொறுதபோது அழும் பிள்ளைகளைப்போலே. \*என்னினங் கொங்கையமுத முண்கைக்கு நீ பொருமிப் பொருமியழுகின்ற. (அப்பாவுன்னை யறிந்துகொண்டேன்) இந்த அகிமாநஷ சேஷ்ட தத்தையுடைய பெரியோனே! உன்னை “மதுஷ்யஸுஜாதியனல்லவ்” என்று அறிந்துகொண்டேன். (உனக்கித்யாதி) ஆனபின்பு, உனக் கம்மந்தரவஞ்சுவன். .... (கூ)

வ்யா;—ஆறும்பாட்டு. (கரும்பித்யாதி) பரந்தவயலிலே கரும்பு சப்தார்த்தமருளுகிறார் (தோள்களாலித்யாதி). (காவிலே) காவடியிலே,

“மெய்ப்பாலுண்டு” என்ற உருந்தாம் “அது பொறுதபோது” என்றத்தயா ஹரித்து சப்தார்த்தமருளுகிறார் (உடம்பிலித்யாதி). (அழுகின்ற) என்றவருந் தாம் “ஆப்” என்றுசேஷம். இல்லாவிடில் (நீ) என்றபதம் அவ்வியாதிதே.

அரு.—ஆறும்பாட்டு. (கரும்பித்யாதி) “நீள்வயல் கரும்பார் காய்கதிர்ச் செந்நெலை” என்றவயித்து சப்தார்த்தமருளுகிறார் (பரந்தவித்யாதி). “ஆப்”

பெரியாழ்வார் திருமொழி, டு-ப, க-தி, ஈ-பா, கரும்பார். முதல்

யெழுந்து விழுந்த வயலென்னுதல். துலயனிகல்பமென்னுதல். காய்ச்சுதிர் செந்நெலைக்கற்றா நிரைமண்டித்தின்ன) காயைப்பற்றின நதிர்ச்செந்நெலைக்கன்றுகளும்பசுக்களும் அதிர்ந்ததையோடே தின்னெவளவிலே; (விரும்பாக் கன்றொன்றுகொண்டு) தின்னச்செய்தே யிரும்பித் தின்னாக்கன்றைக்கொண்டு அஸுரமயமாய் நின்ற விளா விற்பழத்தைச் சிதறி உதிரும்படி யெறிந்த மழைபகாரகனே!

இத்தால், பார்ச்சந்ருபிகளாயிருப்பாரை எல்லாவவஸ்த்தை யிலும் காணலாமென்கிறது. மாயாமருக வேஷத்தைக்கண்ட மருகங்கள் ராக்ஷஸ் வெடிநாறி வெருண்டு போயிற்றனவிறே. அஸுரமயமாய் நின்றபடியாலே யிறே ருஷபங்களை நிரஸித்ததும். ஸர்வஜ்ஞனுக்குத் தின்ன விரும்பாமைகண்டு நிரஸிக்க வேண்டா வாயிருக்கச்செய்தேயும் “அதுமித்து நிரஸித்த \*குழக்கன்று தீவி னாவின்காய்க் கெறிந்தது-திமைவழக்கன்று” என்பார்க்கு வழக் கென்னைக்காகவிறே. “தீவிளவு” என்று ரீரே நிர்ணயித்திறே. இக் கன்றின் திமை விளவுக் குண்டோ? அது காய்த்துப்பழுத்து நின்ற தில்லைபோ? அது ஏதேனும் சுத்தஸ்வபாவமான பசுக்களோடே செந்நெல் தின்றதோ? தின்னாதே நின்றதோ? பசுவின் முனை போலே எழுந்து பசங்காயான கதிரையுடைய செந்நெல்லை. (கற் றாநிரை) கன்றுகளோடேகூடின பசுநிரையானது, (மண்டித் தின்ன) விரும்பி மேல்விழுந்து தின்னாநிற்கச்செய்தே. (விரும்பாக் கன்றொன்றுகொண்டு) தானும் தின்பாரைப்போலே பாவியாநிற் கச்செய்தே, தின்கையில் விருப்பமில்லாததொரு கன்றைக்கொ ண்டு. (விளங்கனி வீழ்வெறிந்தபிரானே) ஆகர்ஷகமாம்படி பழுத் துநின்ற விளாவின்னுடைய பழங்கள் சிதறி விழும்படியெறிந்த உப் காரகனே! ஓரஸுரன் கன்றாய்வந்து நிற்க, ஓரஸுரன் விளாவாய் வந்து நிற்க, இத்தையறிந்து, ஒன்றையிட்டு ஒன்றையெறிந்து இரண்டையும் நிரஸித்துப்பொகட்ட உபகாரத்தைச் சொல்லுகி றது.

என்றதுக்கு மிகுதி என்றர்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி (எழுந்து) என்றது. “கற் று” என்றும், “ஆ” என்றும் பதபேதம் திருவுள்ளம்பற்றி யர்த்தமருளுகியுர் (கன்றுகளோடேயித்யாதி).

கூகஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, ஈ-ப, க-தி, கூ-பா, கரும்பார்

யில் கவ்விறோ ? கவ்வாதேயிருந்ததோ? இப்படிப்பட்ட விபதங்களுண்டோ அந்த விளவில். ஆகையால் அது - ச(ஞ)நம் இது - ப்ரச்சநம்.

இது †“குழக்கன்று”; என்றறிந்துகாணும் செய்தோமென்க. இவரும் இது கர்தவ்யமென்று தெளிந்து ‘வழக்கன்று’ என்று இதுபழியென்றும், நாம் தப்பச்சொன்னோம். அதுதானே நமக்கு தோஷமாய்த்து” என்று அறுதபித்து, இப்படிப்பழிபாவமான தப்புக்களைக் கையகற்றி, அவனுடைய குணபாவத்திலே தோஷதர்ஸநம் செய்யாமல் அவனைவழிப்பட்டு (க) “வாழ்வார் வாழ்வாராம்” என்று அவன் குணத்திலே தோஷத்தை யாரோபித்து அவனைக் கொண்டே நிர்தோஷமாக்க, இதிலே தோஷதர்ஸநம் செய்யாதார் பெருமையைச் சொல்லி அதுதாபநிலங்குத்தியும் பிறப்பித்துக்கொள் உபத்யாலே, இவரும் “ச(ஞ)நருட்களை நிரவிக் கப்பெற்றோம்” என்று “பிரானே” என்று உபகாரஸம்ருதிபண்ணுகிறார்

(சுரும்பித்யாதி) வண்டுகளானவை பூவில் பரிமளத்தைத் தயித்து ம்ருதுவப்பாவையான விவளுடைய குழலில் பரிமளத்தை மிகவும்புணிக்கையாலேயிறே “ஆர்” என்றது. மென்மை-குழலில் மார்த்தவமாகவுமாம் வண்டுகளைப் பொறுக்கமாட்டாதவன் வந்தமார்த்தவமாகவுமாம்; அத்விதியையுமாய் ஸ்திரீத்வமும் நருவாதவனுக்கு குழவலை வைத்துத்திரியுமரம்பா) அவள் நெஞ்சைச் சூழும்படியானபார்வையைவலையென்கிறது. (உ) “கமலக்கண்ணென்

(சுரும்பாரித்யாதி) எப்போது மொக்கப் பூமாருமையாலே வண்டுகளானவை நெருங்கப்படிந்து கிடக்கும்படி யிருப்பதாய், ம்ருதுவாயிருந்துள்ள குழலையுடையளாய் நவயௌவரையா யிருப்பாளொருத்திக்கு. (குழவலைவைத்துத் திரியுமரம்பா) (ஈ) “வாகு தேவன்வலை” என்றும், (ச) “தாமரைத்தடங்கண் விழிகளினைவலை” என்றும், (உ) “கார்த்தண்கமலக்கண்ணென்னும் நெடுங்

“குழவலை” - அகப்படுத்திக் கொள்ளும் வலை யென்று சப்தார்த்தமாய் அது தான் ஏதேனென்னுமாகாங்கையிலே ப்ரமாணங்களைக் காட்டிக்கொண்டு அர்த்தமருளுகிறார் (வாகுதேவனித்யாதி). “அரம்பா” என்றதினர்த்தம் (திம்பன்) என்றது. ... .. (சு)

(க)உ-திருவ-உ௦.(உ)நா-தி-கச-ச. (ஈ)தி-வாய்-ஈ-ஈ-ச.(ச)தி-வாய்-சு-உ-ஈ.

† “அன்று” என்றதிகம்.

† “மருங்கில்” என்றதிகம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ந-ப, க-தி, எ-பா, மருட்டார். ௧௧௧

மூ.—மருட்டார் மென்குழல் கொண்டுபொழில்புக்கு

வாய்வைத் தவ்வாயர்தம்பாடிச்

சுருட்டார்மென்குழற் கன்னியர்வந்துன்னைச்

சுற்றுந்தொழ நின்றசோதி

பொருட்டாய மிலே நெம்பெருமானுன்னைப்

பெற்றகுற்ற மல்லால்மற்றிற்

கரட்டாவுன்னை யறிந்துகொண்டே

னுனக்கஞ்சுவனம்மந்தரவே.

(எ)

னும் நெடுங்கயிறுபடுத்தி” என்னக்கடவதிறே வலைபிலே யகப்படு  
மளவும் அந்யபரதைபண்ணி ஸஞ்சரிக்கிற தீம்பனே; அரம்பு-நச்சின  
தொன்று தலைக்கட்ட வற்றாயிருக்கை. உன்னையறிந்து கொண்  
டேன். .... (சு)

ஸ்வா;—ஏழாம்பாட்டு. (மருட்டாரித்யாதி) வண்டுகள்மா  
றாமல் பாடுகிற தாரை யுடைத்தான பொழிவிலே புக்கு, மருளிந்  
தளத்தை விளைப்பதான அழகிய திருக்குழலை வாய் வைத்தென்  
னுதல்; யுவதிகளை மிகவும் மருட்டுவதான குழலென்னுதல். (தார்  
யிறு” என்றும் சொல்லுகிறபடியே - தப்பாமலகப்படுத்திக்கொள்  
ளும் திருக்கண்களாகிற வலையை எப்போதுமொக்க அவள் விஷ  
யத்திலே வைத்து, அகப்படுமளவும் அந்யபரரைப்போலே ஸஞ்ச  
ரிக்கிற தீம்பனானவனே!. (உன்னையறிந்துகொண்டேன்) ஏவம்பூத  
னானவுன்னை நன்றாகவறிந்துகொண்டேன். (உனக்கித்யாதி) ஆன  
பின்பு, உனக்கம்மந்தரவஞ்சுவன். .... (சு)

வ்யா;—ஏழாம்பாட்டு. (மருட்டாரித்யாதி) கேட்டவர்களை மற்  
றொன்றறியாதபடி மருளப்பண்ணுதலால் மிக்கிருப்பதாய் \* அவர்  
கள் செவியைப்பற்றி வாங்கும்படி மருதுவான த் வ ரி யை

அரு.—ஏழாம்பாட்டு. (மருட்டாரித்யாதி) “மருட்டு” என்று - மருளப்  
பண்ணுகையாய், “ஆர்” என்று மிகுதியாய், அர்த்தம் விவக்ஷித்துத் தாப்பர்  
யமருளுகிறார் (கேட்டவர்களையித்யாதி). குழலுக்கு மென்மை கூடாமையா  
லே, “மருதுவானத்வநி” என்று லக்ஷணையாலே அர்த்தம் விவக்ஷித்துத் தா  
ப்பர்யமருளுகிறார் (அவர்களித்யாதி). (செவியைப்பற்றி வாங்கும்படி) என்  
றது - செவிவழியே புக்கு அவர்கள் நெஞ்சை ஆகர்ஷிக்கும்படி யென்னை.  
“காதைப்பிடித்துஇழுத்து” என்று ரஸோத்தி. “கன்னியர் வந்துன்னைச் சுற்

100 பெரியாழ்வார் திருமொழி, ந-ப, க-தி, எ-பா, மருட்டார்.

பொழில்) பூம்பொழில். (அவ்வாயர் தம் பாடிச் சுருட்டார் மென் குழல் கன்னியர் வந்துன்னைச் சுற்றும் தொழ நின்ற சோதி) தன் குழலோசைக்கு வாராதாரையும் வருவிக்கவல்ல திருத்தோழன் மாரை - “அவ்வாயர்” என்கிற தென்னுதல். “ஆயர்தம்பாடியில் சுருட்டார்மென்குழல் கன்னியர்” என்னுதல். மார்த்தவமான பூக்களாலே அலங்க்ருதமாய்ச்சுருண்ட குழலையுடைத்தான கன்னியர். அக்கன்னியர் தங்களுகுழலழகாலே அவனையும் மருட்டி வசிகரிக்க வல்லவர்களென்கிறது. (வந்துன்னைச் சுற்றும் தொழ நின்ற சோதி) சுற்று முன்னை வந்துத் தொழா நின்ற சோதி. (சுற்றுதல்) சூழ்ச்சி. (சோதி) தெளர்த்தயமான தேஜஸ்ஸையுடையவன்.

யுடைத்தான வேய்க்குழலைக்கொண்டு போடி (தீ) துக்கேகாரந்த மாண்பொழிலிலே போய்ப்புக்குத் திருப்பவளத்திலே வைத்துதி. (அவ்வாயரித்யாதி) “க்ருஷ்ணன் கிடாய், பெண்கள் கிடாய்” என்று பெண்களைக் காத்துக்கொண்டு திரியும் அவ்விடையருடையவூரில். (சுருட்டாரித்யாதி) சுருண்டு, பூவாலே அலங்க்ருதமாய், மருது வாயிருந்துள்ள குழலையுடைய பெண்களானவர்கள் அக்குழலோசையாலே ப்ரேரிதராய்வந்து உன்னைச் சூழநின்றதுதொழ, அத்தால்வந்த தேஜஸ்ஸையுடையவன் நின்றவனே!

(பொருள் தாயமித்யாதி) என்னுடைய நாதனானவனே! இப்

பொழில்” என்றத்தைக் கடாவித்து “பொழில்புக்கு” என்றதுக்கத்தம் (போகத்துக்கித்யாதி). “வைத்து” என்றத்தை லக்ஷணையாலே (வைத்துதி) என்கிறார். “அவ்வாயர்” என்ற தச்சபத்தத்துக்கு பார்ருதாதுருணமாக வர்த்தமருளுகிரர் (க்ருஷ்ணனித்யாதி). “க்ருஷ்ணன் தீம்பன்கிடாய், பெண்கள் சபைகள் கிடாய்” என்று பூரித்துக்கொள்வது. இப்படி காத்துக்கொண்டிருக்குமூரில் பெண்களை வசிகரித்ததும் அதிமாதுஷ சேஷித்தமென்று திருவுள்ளம். “சுருண்” என்றும், “தார்” என்றும் பதவிபாகம் திருவுள்ளம் புறநீ, “தார்” என்றது பூமலை யென்றர்த்தமருளுகிரர் (சுருண்டித்யாதி). “தொழநின்றவனாய், சோதியாவனே,” யென்றுசப்தார்த்தமாய், தாத்தப்பரவர்த்தமருளுகிரர் (அத்தாலித்யாதி).

“எம்பெருமானுனைப் பெற்ற குற்றமல்லாலிங்கு காறுகாமென்ன மறும்பொருட்டாயமிலேன்” என்றத்தயாவறித்து அந்நவயித்தர்த்தமருளுகிரர் (என்னுடையவித்யாதி). “பொருள்” என்றும், “தாயம்” என்றும் பதவிபாகம்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, க-தி, ஷ-பா, வாளாவாகிலும், ஸீஉச

மூ.—வாளாவாகிலும் காண்கில்லார்

பிறர்மக்களை மையன்மைசெய்து

தோளாவிட்டவ ரொத்தினைத்து

நீ சொல்லப்படாநாள் செய்தாய்

கோளராயர் குலத்தவரிப்பழி

கெட்டேன் வாழ்வில்லை நந்தன்

காளாயுன்னை யறிந்துகொண்டே

னுனக்கஞ்சுவ னம்மந்தரவே, (அ)

(பொருட்டாய மிலேனெம் பெருமான்) உன்னுலே என்னை அலர்தாற்றுகிறதொழிய, இவ்வுராருடன் ஒரு அர்த்ததாயப்ராப்தி யுடையேனல்லேன். உன்னைப்பிள்ளையாகப் பெற்றகுற்ற மொழிய, உன் பொருட்டாக பந்து வர்க்கம் கூடாதபடியானேன். (ஆயம்) நெஞ்ச பொருத்தினை பந்துக்கள். (அரட்டாவுன்னை யறிந்து கொண்டேன்) மிடுக்காலே தீம்பனுவனே ! .... (எ)

ஸ்வா;—எட்டாம்பாட்டு. (வாளாவித்யாதி) நீ தீம்பு செய்யாதிருக்கிலும் இவ்வுரில் எனக்குறவானவர்கள் உன்னை வெறுமனையாகிலும் காணவேண்டார்கள். அதுக்கு மேலே பிறருடைய

படி தீம்பனுவன்னைப் பிள்ளையாகப் பெற்ற குற்ற மொழிய, இவ்வுரிலுள்ளார் என்றோடு காறுகாதென்று எவர்களோடு ஓரர்த்ததாய முடையேனல்லேன். (அரட்டாவுன்னை யறிந்துகொண்டேன்) இப்படி தீம்பனுவனே ! உன்னை நன்றாக யறிந்துகொண்டேன். (உனக்கித்யாதி) ஆனபின்பு உனக்கம்மந்தரவஞ்சவன். (எ)

வ்யா. எட்டாம்பாட்டு. (வாளாவித்யாதி) நீ தீம்பு செய்யாதிருக்கிலும் உன்மினுக்கம் பொருதவர்கள் வெறுமனையாகிலும்

பண்ணியருளுகிறார் (அர்த்ததாயமென்று). தாயம் - விபாகார்த்தரவ்யம். அர்த்தரூபதாய மென்றபடி. ... (எ)

அரு.—எட்டாம்பாட்டு. (வாளாவித்யாதி) “வாளாவாகிலும்” என்றதுக்கு (வெறுமனையாகிலும்) என்றதுசப்தார்த்தமாகத் திருவுள்ளம்பற்றி, “பிறர்மக்களைமையன்மைசெய்து” என்றத்தைக் கடைசித்துத் தாற்பார்யார்த்தம் (நீ தீம்புசெய்யாதிருக்கிலும்) என்றது. “ஆவர்குலத்தவர்” என்றபதத்தையும் கூட்டிக்கொள்வதென்று திருவுள்ளம்பற்றி “காண்கில்லார்” என்றதுக்கு ஹைவாலகசகாக விசேஷிக்கிறார் (உன்மினுக்கம் பொருதவர்கள்) என்று

ருஉஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி நு-ப, க-தி, அ-பா, வாளாவாகி.

பெண்களை உன்னுடையஇங்கிதசேஷ்டிதங்களாலே அறிவுசேட்டை விளைத்து, தோளாலே அணைதிட்டு அவர்களோடே நீ தேர்நற்றிற் றுச்செய்து விளையாடி “இன்னதுசெய்தேன்” என்றும் “இன்னது செய்தாய்” என்றும், “இன்னது செய்தான்” என்றும் சொல்ல வொண்ணாத ஜாத்யுசிததர்மாதிக்ரமம் செய்தாய்.

(கேளாராயர் குலத்தவரிப்பழி) இத்திம்புகளை ஆயர்குலத் துக்கு நிர்வாஹகாரனவர்க்கு நான் அறிவித்தாலும் “என்பிள்ளை யையும் பழிப்புச் சொல்லலாமோ” என்று இப்பழிகேளார். (கெட் டேன் வாழ்வில்லை) இவரும் கேளாமல் இவருக்கு பந்துக்களாய் நியாமயரானவாயர்குலத்தவரும் கேட்டு நியமியா விட்டால், இப் பிள்ளையைக்கொண்டு இவ்வூர் நடுவே எங்ஙனே வாழ்வேன், வாழ் தல்-வர்த்தித்தல். (கெட்டேன்) விஷாதாதிசயம். (நந்தன்காளா உன்னைக் காணவேண்டார்கள். அதுக்குமேலே (பிறர்மக்களை மை யன்மை செய்து) பிறருடைய பெண்களை உன்னுடைய இங்கிதாதி களாலே அறிவுசேட்டை விளைவித்து. (தோளாவிட்ட வபோடு கிளைத்து) தோளாலே யணைத்திட்டு அவர்களோடே நின்று விளை யாடி. (நீ சொல்லப்படாதன செய்தாய்) வாக்கால் சொல்லவொண் னாகவற்றை நீ செய்தாய்.

(கேளாராயர் குலத்தவரிப்பழி) இடைக்குலத்திலுள்ளவர்கள் இப்பழிகேட்கப்பொறுர்கள். (கெட்டேன் வாழ்வில்லை, கெட்டேன்; இவ்வூரில் எனக்கொரு வாழ்வில்லை. அதாவது இவ்வூரில் வர்த்தகக் கப்பேய்காடுதென்னை. “கெட்டேன்” என்றது-விஷாதாதிசயத்தா லேகைநெரித்துச்சொல்லுகிற வார்த்தை. (நந்தன்காளாய்) பசும் அதத்தயாஹார பூர்வகம் பரதீகக்ரஹணம் (அதுக்குமேலேயித்யாதி). இங்கித ம்) என்றது - அபிப்ராயஸி சகப்ரேக்ஷணம். ஆதிசுபத்தாலே-குழலோசை மூதலானவற்றைச் சொல்லுகிறது. “அணைத்து” என்றத்தயாஹாரம்.

“கேளார்” என்றதினர்த்தம் (சேட்கப்பொறுர்கள்) என்றது. இத்தால் என் செய்வார்களோ தெரியாதென்று தாத்தபர்யம். “கெட்டேன்” என்றதும் “வாழ்வில்லை” என்றதும் ஏகார்த்தமாகையாலே பௌருக்யத்தைப்பரிஹரி க்கிறார் (கெட்டேனென்றதித்யாதி). “நந்தன்காளாய்” என்ற விடத்திலிர ண்டி தாத்தபர்யம், ஸாதுவானவரென்றுப், உன்னைத் தீப்பிலே பூட்டினவரெ ன்றும்; இவற்றைக்ரமேண வருளுகிறார் (பசும்புல்லித்யாதி) வரக்யதவ்யத்தா





௫௨௪ பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௩-ப, ௧-தி, ௬-பா, தாய்மார்.

ஐஸ்வர்யம் மிகவுண்டானாலும் இடைச்சிகள் மோர்விற்து ஜீவிக் குமதிநே தங்களுக்குத் தகுதியான ஜீவநமாக நினைத்திருப்பது. மோர்தான் விற்கை அரிதாயிருக்குமிநே, திருவாய்ப் பாடியில் பஞ்சலக்ஷம் குடியிருப்பிலும் கறப்பனகடைவன குறைவற்றிருக்கையாலே. இக்கால விளம்பத்தாலும் இவனுக்கு அவகாசமேதுவாயிரே யிருப்பது. அதுக்கு மேலே ஓரவகாசமிநே. தமப்பன் மார்கற்ற நிரை பின்பு போவதும். அது மேச்சலுள்ள விடங்களிலே தூரப்போகையும், இவர்கள் அவற்றை நியமியாமல் அவற்றின் நிற்பர்கள். இடையர்க்கு ஐஸ்வர்யம் மிகவுமுண்டானாலும் இடைச்சிகளுக்குமோர்விற்து ஜீவிக் குமதிநே, தங்களுக்குத் தகுதியான ஜீவநமாக நினைத்திருப்பது. மோர்தான் விற்கை அரிதாயிருக்குமிநே; திருவாய்ப்பாடியில் பஞ்சலக்ஷம் குடியிலும் கறப்பனகடைவன குறைவற்றிருக்கையால் அசலூர்களிலேபோய் விற்கவேண்டுமொகையாலே; இக்காலவிளம்பமும் இவனுக்கு அவகாசமேதுவாயிரே யிருப்பது. (தமப்பன்மாரித்யாதி) தாய்மார் மோர்விற்கப்போனால் தமப்பன்மார்தானிருந்தாலும் இவனுக்கு நினைத்தபடி செய்யப் போகாதிநே; அதுவுமில்லாதபடி, தமப்பன்மாரானவர்கள் கற்ற நிரைபின்னே போகாநிற்பர்கள். அவை மேச்சலுள்ளவிடங்களிலே தூரப்போகையும், இவர்கள் அவற்றை நியமியாமல் அவற்றின் பின்னே போகையும், அவைமேய்த்து வயிறு நிறைந்தாலல்லது ஸாத்ம குணைரமாகீடம் பூந்ருப்” என்கிறபடியே க்ருஷ்ணன் வந்தபின்பு அவனெழுந்தருளியிருக்கையாலே ஸர்வஸம்ருத்தியுமுடைத்தாயிருக்க, மோர் விற்கப்போகவேண்டுமொனென் னென்ன வருளுகிறார் (இடையர்க்கித்யாதி). மோர்தான் விற்க வேண்டினால் தங்களகங்களிலே வீற்கவொண்ணதோ? “போவர்” என்பானென்னென்ன வருளுகிறார் (மோர்தானித்யாதி). அந்த அருமையை உபபாதித்துக்கொண்டு இது க்ருஷ்ணனுக்கு அவகாச மேதுவானமையைக் காட்டுகிறார் (திருவாய்ப்பாடியித்யாதி). (கற்றுவானநிரை) என்றது - கன்றுகளும் ஆக்களுமான நிரை பென்றபடி. “தாய்மார் மோர் விற்கப்போவர், க்ருஷ்ணன் தீம்பன், பெண்கள் வீநகாவலிருப்பர்கள்” என்றறிந்திருக்கும் தமப்பன்மார்மத்தேயே வந்து பராமர்ஸித்துக் கொள்ளார்களோ வென்ன; அவர் பசுக்களுக்குப்பரதந்தரராகையாலேவாரார்களென்று அத்தை விசதமாகவுபபாதிக்கிறார் (அவை மேச்சலித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-பி, ௧-தி, ௧-பா, தாய்மார் ௧௨௪

பின்னே போகையும், அவை மேய்த்து வயிறு நிறைந்தாலல்லது மீளாதொழிகையும், அவை மீண்டால் அவற்றின் பின்னே இவர்கள் வருகையுமாயிதே இருப்பது.

(நீ ஆய்ப்பாடி யிளங்கன்னிமார்களை நேர்படவே கொண்டு போதி) வயஸ்ஸாலும் நெஞ்சாலும் ஜாத்யுகிதமானதர்மத்தாலும் இளையவர்களை உன்னுடைய இங்கித சேஷடிதங்களாலே உனக்கடிமதமான ஸ்த்தலங்களிலே கொண்டுபோதி. தாய்மார் தமப்பன்மார் போகையாலும் காலவிளம்ப முண்டாகையாலும் அவ்வகந்தானே அபிமத ஸ்த்தலமாயிருக்கச் செய்தேயும் ப்ராமாதிசமாக ஆரேனும் வரவும் கூடுமென்றிறே ஸ்த்தலார்த்தம்தேடிப்போக வேண்டிற்றும்.

(காய்வார்க்கென்று முகப்பனவே செய்து கண்டார்கழற்த் திரியுமாயா) கம்ஸனும் கம்ஸபரகந்த்ரருமன்றிக்கே உன் குணத் மீளாதொழிகையும், அவைமீண்டால் அவற்றின்பின்னே இவர்கள் வருகையுமாயிதே யிருப்பது; ஆகையால் இந்தக்கால விளம்பமும் இவனுக்கு அவகாசமிதே.

(நீயாய்ப்பாடி யிளங்கன்னிமார்களை நேர்படவே கொண்டு போதி) நீ திருவாய்ப்பாடியில் யுவதிகளான பெண்களை உன் நினைவுக்கு வாய்க்கும்படி கொண்டுபோதி. அதாவது - உனக்கு அபிமதமான ஸ்த்தலங்களிலேகொண்டு போசாநின்றபென்றபடி. தாய்மார் தமப்பன்மார் போகையாலும், கால விளம்ப முண்டாகையாலும், அவ்வகந்தானே அபிமத ஸ்த்தலமாயிருக்கச் செய்தேயும் “ப்ராமாதிசமாக ஆரேனும் வரக்கூடும்” என்றிறே ஸ்த்தலார்த்தம் தேடிப்போக வேண்டுகிறது.

(காய்வார்க்கென்றும் உகப்பனவேசெய்து) உன் குணத்திலும்

“நேர்பட” என்றதினர்த்தம் (உன்னினைவுக்கித்யாதி). தாய்மார் முதலானுரிஸ்தேயிருக்க, இவர்களிருந்தவகங்களே அபிமதஸ்த்தலங்களாயிருக்க வேறே அபிமதஸ்த்தலம் தேடிப்போவானென் னென்னவருளுகிறார் (தாய்மார்த்யாதி).

“காய்வார்க்கு” என்ற விடத்தில் வர்தமான நிந்தேசத்தால்தோஷகார்யம் கண்டவிடத்திலும் குணகார்யம் கண்டவிடத்திலும் த்வேஷிகளாயிருப்பவென்று விவகரித்தர்த்தமருளுகிறார் (உன்குணத்திலித்யாதி). “கழற” என்னை

திரு. பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௧-தி, ௧௦-பா, தொத்தார்.

மூ.—தொத்தார் பூங்குழற்கன்னி யொருத்தியைச்

சோலைத்தடங் கொண்டுபுக்கு

முத்தார் கொங்கைபுணர்ந்திரா நாழிகை

மூவேழு சென்றபின் வந்தாய்

ஒத்தார்க்கொத்தன பேசவருன்னை யுரப்பவே

நாடுஒன்று மட்டேன்

அத்தாவுன்னை யறிந்துகொண்டே

ஆனக்கஞ்சுவ னம்மந்தரவே.

(௧௦)

திலே தோஷம்பண்ணிக்காயவல்ல சிசுபாலாதிகளுக்கும் உகப்  
பான தீம்புகளைச்செய்து, காயாமல் உன்னைக்கண்டவர்களும் பொ  
றாமல் நியமித்துச் செல்லும்படி திரிகிறவாயா!. உன்னையறிந்து  
கொண்டேன். .... (௧௧)

ஸ்வா;—பத்தாம்பாட்டு. (கொத்தாரித்யாதி) பலபூக்களாலு

தோஷத்தை ஆவிஷ்கரிக்கும்வர்களாய், உன்பக்கல் தவேஷபாரா  
யேபோரும் சிசுபாலாதிகளுக்கு, “சொல்லி பரிபவிக்கைக்கு இடம்  
பெற்றோம்” என்று ஸர்வகாலமும் உசக்கும்படி யானவற்றைச் செ  
ய்து. (கண்டார்கழறத் திரியுமாயா) காய்வாரன்றிக்கே, உனக்கு  
நல்லவர்களாய் நீ செய்கிற வ்யாபாரங்களைக் கண்டவர்கள் நீ செய்  
கிற தீம்புபொறாமல் நியமிக்கும்படி திரியா நின்ற ஆயனே! குல  
மர்யாதை தன்னையும் பார்க்கிறிலையே யென்கை. (உன்னை யறிந்  
துகொண்டேன்) நீ யிப்படித்திரிந்தாயாகிலும் உன்னுடைய அநி  
மாதுஷ சேஷத்தங்களைக் கண்ட பின்பு, உன்னை “மதுஷ்யஸஜ” தீ  
தியனல்லன்” என்று அறிந்துகொண்டேன். (உனக்கித்யாதி) ஆன  
பின்பு, உனக்கு அம்மந்தரவஞ்சுவன். .... (௧௨)

யாலே “கண்டார்” என்றது-உதாலீநரன்றிக்கே, அதுகூலரென்றுவிவக்ஷித்துத்  
தாத்பர்யமருளுகிரார் (காய்வாரன்றிக்கேயித்யாதி). “கழற” என்றதினர்த்தம்  
(நியமிக்கும்படி) என்றது. அதாவது - அபிபவித்து வார்த்தை சொல்லும்  
படியென்கை. ஒருவருமில்லாதவளவிலே பெண்களோடு தீம்புசெய்கை லோ  
கத்தில் ப்ராக்ருதரான புருஷர்களிடத்தில் கூண்டிருக்க, “உன்னையறிந்து  
கொண்டேன்” என்று இத்தை அதிமாதுஷமாகக் சொல்லப்போமோவென்ன  
வருளுகிரார் (நீ இப்படியித்யாதி). “அம்முண்ணத்தா” எனனுப்பருவத்  
திலே திருவாய்ப்பாடியிலுள்ள பெண்களையெல்லாம் ஏகதா அதுபவிக்கையா  
லே இது அமரதுஷமென்று இவ்வாக்யத்துக்குத் தாத்பர்யம். (௧௩)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப, க-தி, ௧௦-பா, தொத்தார். ௫௨௭

மலங்க்ருதமான குழலையுடையளாய், திருவாய்ப்பாடியிலுள்ள பெண்களைக் காட்டில் இன்றி என்று குறிக்கப்படுவாளொருத்தியை. (தொத்து) பூங்கொத்து. (சோலையித்யாதி) இடமுடைத் தானசோலை யென்னுதல், தடாகம் சூழ்ந்த சோலை யென்னுதல். (கொண்டுபுக்கு) வசீகரித்துக் கொண்டு புக்கு, “புக்கு” என்கையாலே புறப்படநினைவில்லைபோலே காணும். “புக்கு” என்கிறவர்த்தமாரம் - “நல்லவிடம், நல்ல விடம்” என்று சொல்லுமித்தனையிதே. (முத்தார்கொங்கைபுணர்ந்து) இரானுள் ஒதுங்கிப்போன போலே, செறிந்தசோலை வெளியாம்படி நிலவைப்பரப்பி முகம்பார்த்த ததுபவிக்கவற்றிதே முலையார்ந்த முத்து. (புணர்ந்து) அந்த வெளியை இருளாக்குமிதேஸம்ஸ்லேஷந்தான். கண்புதையவேண்டாவிதே இருளாகையால். (இரானாழிகை மூவேழுசென்றபின்வந்

வய: - பத்தாம்பாட்டு. (தொத்தாரித்யாதி) கொத்தாடச் சேர்ந்திருந்துள்ள பூக்களாலே அலங்க்ருதமானகுழலையுடையளாய், திருவாய்ப்பாடியிலுள்ள பெண்களிற்காட்டில் “இன்றி” என்று குறிக்கப்படுவாளொருத்தியை (சோலைத்தடம் கொண்டுபுக்கு) இடமுடைத்தான சோலையிலே கொண்டுபுக்கு. (முத்தார் கொங்கை புணர்ந்து) முத்துவடத்தாலே அலங்க்ருதமான முலைகளிலே

அரு.—பத்தாம்பாட்டு. (தொத்தாரித்யாதி) “தொத்து” என்று பூங்கொத்தாய். “ஆர்” என்ற-படிந்திருப்பதாய், அர்த்தமருளுகிரர் (கொத்தாயித்யாதி). “கொத்தார் கருங்குழல்” என்னுமாபோலே ஒருத்தியையென்னவேனுமோ, கன்னியையென்றால் போராடோவென்ன, அதுக்குஹார்த்த பாவத்தையருளுகிரர் (திருவாய்ப்பாடியித்யாதி). “தடம்-சோலை” என்றவயித்தார்த்த மருளுகிரர் (இடமித்யாதி). “முத்தார்” என்றவிது “ஒன்சங்கதை” என்னுமாபோலே, கடையெழுத்தான தகரவுகாரங்கள் குறைந்திருக்கிறதென்று திருவுள்ளம் பற்றியருளுகிரர் (முத்துவடத்தாலேயித்யாதி). (அலங்க்ருதமான) என்றது - பலிதார்த்தம். அன்றிக்கே, முத்தாலே ஆர்-அழகாய், என்று சபதார்த்தமாய், அதுவடமாகாவிடில் முலைகளில் தங்காமையாலே லக்ஷணயாமுத்தென்றது - முத்து வடத்தையே சொல்லுமென்றருளுகிரர் (முத்து வடத்தாலேயித்யாதி) யென்னவுமாம். இப்பகூதத்தில் (அலங்க்ருதமான) என்றது - ஆரென்றதுனர்த்தம்.

நீஉஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப, க-தி, ௧௦-பா, தொத்தார்.

தாய்) தான்பெண்களை மயக்கினுப்போலே தன்னையும் காலம் மயக் கிற்றாய்க்கொள்ளீர். அத்தாலேயிதே “மூவேழு சென்றபின்வந்தாய்” என்றது.

(ஒத்தார்க்கொத்தன பேசுவருன்னை) நான் “நித்ராபரவஸூனாகையாலேகாண் கால் தாழ்ந்தது” என்றவாறே, பூர்வகரியை விஸ்மரித்துத் தங்களைப்போலே உன்னையும் நினைத்துத் தகுதியல்லாதவற்றைச் சொல்லுவார்கள் காண். (உரப்பவே நானொன்றும் மாட்டேன்) நீ நித்தோஷனாகையாலே உன்னைக் கோபிக்க மாட்டேன். நீகாலம் தாழ்ந்து வருகையாலே அவர்களை நியமிக்கமாட்டேன். (அத்தாவுன்னையறிந்து கொண்டேன்) “அவர்கள் சொல்லுகிறவற்றுக்கு நான் நிருத்தரையாம்படி செய்துவந்தாய்” என்று விஷணையாய்த் தீம்பனென்று உன்னையறிந்து கொண்டேன். ... (௧௦)

ஸம்ஸ்லேஷித்து. (இரானாழிகை மூவேழு சென்றபின் வந்தாய்) ராத்ரி மூன்றுயாமமற்றபின் வந்தாய்.

(ஒத்தார்க்கொத்தன பேசுவருன்னை) உன்செயலிதுவாகையாலே வேண்டுவார்க்குவேண்டுவது சொல்வார்உன்னை உனக்குதோஷம் சொல்வார்க்கெல்லா மிட மாம்படி செய்யாநின்ற யென்கை. (உரப்பவே நானொன்றும் மாட்டேன்) இப்படி யிருக்கிறவுன்னைக் கோபிக்கவென்றால் நான் ஏகதேசமும் கூமையாகிறிலேன். பிள்ளைகள் தீம்புகண்டால் தாய்மார் சிஷியார்களோ? “உன்னுடைய முகம் கண்டும்” என்னுமத்தாலே அது என்னால்செய்யப்போகிறதில்லை. (அத்தா) என்னுடைய நாதனே. (உன்னை யறிந்துகொண்டேன்) உன்னுடைய அநிமாதுஷங்கண்டபின்பு உன்னை “அநியாமயன்” என்றறிந்துகொண்டேன். (உனக்கித்யாதி) பின்பு, உனக்கம்மந்தர வஞ்சவன். ... .. (௧௦)

அவ;—நீகமத்தில், இத்திருமொழி கற்றார்க்குப்பலம்\*சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

(வேண்டுவார்க்கு) என்றது - உன் தோஷங்களைக் கேட்கவேண்டுவார்க்கென்றபடி. “உன்னை” என்றத்தை காகாஸிந்யாயேன இங்கு மதுஷங்கித்து சுப்தார்த்த மருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி). இப்பதம் ப்ரயோகிக்கிறவருடைய தாப்யார்த்த மருளுகிறார் (பிள்ளைகளித்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே). (௧௦)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, தக-பா, காரார்மேனி. ௫௨௯

மு.—காரார்மேனிநிறத் தெம்பிரானைக்

கடிகமழ்பூங்குழலாய்ச்சி

ஆராவின்னமுதுண்ணத் தருவன்றா

னம்மந்தாரேனென்றமாற்றம்

பாரார்தொல்புகழார்ன் புதுவைமன்னன்

பட்டர் பிரான் சொன்னபாடல்

ஏராரின்னிசை மாலைவல்லா

நிருவகேசனடிபாரே.

(௧௧)

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

ஸ்வா:—பதினேரம்பாட்டு. (காராரித்யாதி)மேகத்தினுடைய நிறம் சேர்ந்த நிறத்தையுமுடையனாய், எனக்கு உபகாரகனுமாயிருக்கிற ஆராவின்னமுதுக்கு. இனிமையாலே அத்துப்பத போக்ய (ஐ<sup>௧</sup>௩) னுமாய் ஸத்தாவர்த்தகனு மானவனுக்கு, \*சுணந்திறணி முலையுண்ணத்தருவன், “அதுதான் தவஞ்சுவன், தாரேன்” என்று அவன் சொன்னபரகாரத்தை.

(பாரார் தொல்புகழான் புதுவை மன்னன் பட்டர் பிரான் சொன்ன பாடல்) பூமிநிறைந்த புகழை யுடையவன், அன்றியே,

வ்யா:—(காராரித்யாதி) மேகத்தோடு சேர்ந்த திருமேனியின் நிறத்தையுடையனாய் எனக்கு உபகாரகனுவனை. (கடிகமழ்பூங் குழலாய்ச்சி) நறுநாற்றம் கமழாநின்றன அழகிய குழலை யுடைய னான யசோதைப்பிராட்டி. (ஆராவித்யாதி) ஒருகாலும் தெருட்டாததாய் இனிதாயிருந்துள்ள என்னிளங்கொங்கையமுதமுண்ண முன்பு தந்து மேலும் தருவேனாயிருக்கிற நான், உன்னை அறிந்து கொண்டபின்பு “உனக்கு அம்மம் தாரேன், அஞ்சுவன்” என்று சொன்ன சொல்லை.

(பாராரித்யாதி) விசேஷஜ்ஞரோடு அவிசேஷஜ்ஞரோடு வாசியற இருந்தாரிருந்த விடமெங்கும் கொண்டாடுகையாலே பூமியெ

அரு:—பதினேரம்பாட்டு. (காராரித்யாதி) “ஆரா” என்றதுக்கு “தெருட்டாத” என்றத்தமாய், அத்தாலே “தருவன் நான்” என்றதுக்கு தருவேனாயிருக்கிற நானென்றத்தமானாலும், முன்புகொடுத்தது ஸுகிதமென்று திருவுள்ளம்பற்றி அர்த்த மருளுகிறார் (முன்புத்த) என்று “அமுதாட்டிப் போனென் வருமளவு” என்றபதத்தைக் கடைகித்தருளிக் ஔய்தாரென்னவுமாம்.

“நூல் பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, க-தி, க-பா, காரார்மேனி.

பார்-உபய விபூதிக்கு முபலக்ஷணமாய், உபயவிபூதியும் நிறைந்த புகழை யுடையவென்னவுமாம். ஸ்வஸம்ருத்திக்கு மங்களாசாஸநம் பண்ணுகிற தேசம், பரஸம்ருத்திக்கு மங்களாசாஸநம் பண்ணுகிற புகழாலே நிறைந்த தென்றால், “பரஸம்ருத்திக்கே மங்களாசாஸநம் பண்ணுகைதானே ஸம்ருத்தியாயிருக்கிற தேசம் நிறைந்தது” என்கை சொல்லவேண்டாவிதே. புகழுக்குப் பழமையாவது- \* கண்ணன்மூதுவராம்விண்ணுட்டவராய்\* பரமாத்மனைச் சூழ்ந்திருந்தேத்துகிற நித்ய முத்தரோடே, இவாபிமாநாதர்கதராய், இவருடைய விண்ணிசைமலைகளை ஸாபிப்ராயமாகவறிந்து அதுஷ்ட்டாநபர்யந்தமாக வல்லார்களும் சென்று கூடுகையிதே. இதுக்குப் பழமையும் இது தானேயிதே. அதாவது-அவனுடைய நிரங்குசஸ்வாதந்தர்யம் தலையெடாமல் சூழ்ந்திருந்தேத்துகிற அந்தப் புரபரிசுரமாயிதே நித்யமுத்தர்தானிருப்பது. இவர்கள் தாங்களும் \* தொல்லையின்பத்திறுதியான வாஸ்தித பாரதந்தர்யத்துக்கிறேமங்களாசாஸநம் செய்வதும். அதுதான் இவர்க்கு பூர்வபாவி யுமாய் உத்தரபாகத்தில் பரமபுருஷார்த்தமுமாயிதே இருப்பது. ஆகையிதே இவர்தாம் “அடியோ மோடும்” என்பது. “ஏழாட்காலம் பழிப்பிலோம்” என்பது. “எந்தைதந்தை தந்தைதந்தை தம் மூத்தப்பனேழ்ப்படிகால் துடங்கிவந்து வழிவழியாட் செய்கின்றோம்” என்று ஆரோஹா-வரோஹக்ரமத்தாலே அவருடைய புதுமையும் அடியாராய்ந்தால் பழமையாயிதே யிருப்பது. ஆகையிதே “பாரார் தொல்புகழான்” என்றது.

புதுவைக்கு நிர்வாஹகருமாய் ப்ராஹ்மஸம்பந்திகளுமாய் வீரலிஷ்டருமான ப்ராஹ்மணர்க்கு உபகார கருமான வாழ்வாரருளிச்செய்த பாடலாய், அர்த்தாவகாஹந்தளவேயன்றிக்கே சப்தமாத்ரமும்\*ஏராரின்னிசைமாலையாயிதே இருப்பது. (ஏர்) அழகு. ஆர்க்கும் நிறைந்திருப்பதாய், ஸ்வாபாவிகமான புகழைபுடையராய், திருப்புதுவைக்கு நிர்வாஹகரான பெரியாழ்வாரருளிச்செய்த பாடலான. (ஏராரித்யாதி) இயலழகாய் அதுக்குமேலே இனிய விசையோடே கூடியிருந்துள்ள ஸந்தர்ப்பத்தை ஸாபிப்ராயமாக

“ஏர்” என்று - அழகாய், ஆர்தல் - மிகுதியாய், இசையினுடைய வினிமைமேலே சொல்லுகையாலே “இயல்” என்று கூட்டியருளுகிறார் (இயலித்யாதி). (இயல்) சப்தம். “மாலே” என்றதினர்த்தம் (ஸந்தர்ப்பத்தை) என்றது.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௨-தி, அஞ்சன வண்ணனை. ௫௩௧

தல்-நிறைதல். (இன்) இளமை. நன்மையாலேநிறைந்து இனிதாயிருக்கிற விசைமாலையை, இவரபிமாநாதர்கதராய் ஸாபிப் ராயமாகவல்லார். (இருடிகேசனடியாரே) இவர்களேயிறே அடியாராவார். (இருடிகேசன்) “ஹ்ருஷீகம்” என்று - இந்திரியங்களாய், “சசன்” என்று - நியந்தாவாய், இங்குள்ள இந்திரியங்களை நியமிக்கையன்றிக்கே, அங்குள்ள இந்திரியங்களையும் ஆத்மகுணத்தாலே நியமிக்குமென்கை. அதாவது - தன்னுடைய வாஸ்திதபாரதந்த்ரயத்தைக் காட்டி அவர்களையும் தனக்குப்பரதந்த்ரராக்குகை. அந்தப்பாரதந்த்ரயந்தான் விநியோகத்திலேயிறே. இத்தனை அவகாஹந முடையாரிறே அடியாராவார். “ஆராவின்னமுதுண்ணத் தருவன்” என்று ஸமஸ்தபதமுமாய், “மூலதருவன் அம்மந்தாரேன்” என்னுமாம். .... (௨௧)

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி  
மூன்றும்பத்து இரண்டாம் திருமொழி.

அஞ்சனவண்ணனை ப்ரவேசம்.

அவ;—“கீழே ஒரு புள்ளுவன்பொய் யேதவமும்” “மெய்ப்பாலுண்டமூபிள்ளைகள் போல பொய்ப்பாலுண்டமும்” என்றும், வல்லவர்கள். (இருடிகேசனடியாரே) இந்திரியங்களைப்பட்டி புருராமல் ஸ்வரூபாஹ்ருபமாக நடக்கும்படி நியமிக்குமவனுக்கு நித்யகிங்கராகப்பெறுவர். ... (௨௨)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி மூன்றும் பத்து  
முதல் திருமொழி முற்றிற்று.

அஞ்சனவண்ணனை, ப்ரவேசம்.

அவ;—“அம்மமுண்ணத்துபிலெழாய்” என்றும் “சுணநன்றணிமூலேபுண்ணத்தருவன்” என்றும் “இவன் பருவத்துக்கு அநு

அரு;—அஞ்சனவண்ணனை ப்ரவேசம். கீழ் அவனுடைய அதியாநுஷ் லீலைகளாலே “என் பிள்ளை அன்மென்றறிந்து, அம்மந்தாரேன்” என்றவன் “என்செய்யப் பிள்ளையைப் போக்கினேன்” என்று புத்ர பாவனையாலே அநுதபிக்கக் கூடுமோ வென்னும் சங்கையிலே, அதனை மறந்து இங்கு அநுதபிக்கிறுளென்று பரிஹாரம் சொல்லுவதாக வருத்தகிர்த்தனம் செய்தருளுகிறார் (அம்மமுண்ண வித்யாதி).



௫௩.௨ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௨-தி, அஞ்சனவண்ணனை.

“வடக்கிலகம்புக்குவேற்றுருவம் செய்துவைத்தவன்பா” என்றும், “சூழ்வலைவைத்துத் திரியுமரம்பா” என்றும், இவன் பூதநாசகடையமளார்ஜுநங்களை நிரஸித்தப்ரகாரங்களைப்பலவிடங்களிலும் கண்டுபேசி, இவனுடையபடிகளொருபடிப்பட்டி ராமையாலே வஸ்துநிர்தேசம் பண்ணமாட்டாமல், இவன் பொய்யே தவழ்ந்து “அம்மம் தா” என்கையாலே, “உனக்கஞ்சுவனம் மந்தர” என்று பலகாலும் இவனுடைய தோஷகுணஹாநிகளைச் சொல்லிக் கொடாமையாலே, இவனும் இழுவோடே “அவள் தந்தபோது காண்கிறோம்; அவ்வளவும் நமக்கு ஜாத்யுகிதமாய் நம்பருவத்துக்குத் தகுதியான ரூபமான தா(நா)ரகமிது” என்றுநினைத்து காலாதுகுணமாகமுலை கொடுத்துப்போரும் மாதாவான யசோதைப்பிராட்டி, இவனுடைய அதிமாறுஷ சேஷ்டிதங் கண்டு இவன் பக்கல புத்ரத்வாதி ப்ரதிபத்திகுலைந்து தேவதா ப்ரதிபத்தி விளைந்து, இவன் “அம்மமுண்ண வேணும்” என்று அழச்செய்தேயும், “உன்னையறிந்து கொண்டேன் உனக்கம்மந்தரவஞ்சுவன்” என்று பலகாலும் சொன்னப்ரகாரத்தை, தாமும் அப்படியேபேசி அதுபவித்தாராய் நின்றார் - கீழ்;

அவள் அத்தை அப்போதேமறந்து, முன்போலேதன்னுடைய புத்ரனாகவே இவனை ப்ரதிபத்தி பண்ணி அபிமாநித்து, ப்ராஹ்மணர்க்கு பால்யத்திலே ப்ரஹ்மசர்ய மறுஷ்டித்து, பின்பு கார்ஹஸ

(அவள் அத்தை அப்போதுமறந்து)இத்யாதிக்கு(க) “ಇಞ್ಞಂ ವಿದಿತೃಃ ಸ್ವಯಂ ಗೌಪಿತಾಯಾಂ ಸ-ಅಸೃಃ | ಔಪ್ಪಲಿಂ ವ್ಯಾಜನೌಸ್ತಾಯಾಂ ಪುತ್ರಸೈಕುಣಾಂವಿಘ್ನಃ | “ಸದೌಽಸೃಜ್ಯೃಃ ಸೌಪ್ತಿಕೌಸ್ತೌಃ ಕುಸುಮೈಃ | ಪ್ರಸೃಜ್ಯಸೈಕುಲಿಖ್ಯುರಯಾಸಿದ್ಯುಃ” - ಇத்தம் ವಿதிತதತ್ವಾಯಾಂ கோபಿಕಾಯಾಂ ಉಪ್ಪವರಃ, ವೈಷ್ಣವ ಲಿಖ್ಯವಾತನೋರ್ ಮಾಯಾಂ ಪುತ್ರಸ್ಸೇಹಮಯಿಂ ವಿಪುಃ. ಉತ್ಯೋನಃಪ್ರಾಪ್ತಮ್ನಾತಿರಗೋಪಿ ಉಪೋಪ್ಯಾ ರೋಹಮಾತ್ಮಜಮ್ | ಪರವ್ರತತಃ ಸ್ಸೇಹಕಲಿಲಹ್ರೂತಯಾ ಲಿಖ್ಯತಾಪುರಾ” என்று ಮಣ್ಣಿನೆಂಬோது ವಿಪ್ರವ್ರತಪರ್ಯಾಂತದಾಲೇ தேವತ್ವಪ್ರತಿಪತ್ತಿ ಪண்ணಿನವಿಣ್ಣೆ ರುಷ್ಣಣ್ಣ ತನ್ಮಾಯೆಯಾಲೇ ಮறப்பಿತ್ತು ಪುತ್ರತ್ವವಸ್ಸೇಹತತೆಪ್ | ಪಿರಪಿತ್ತಾಪ್ಪೋಲೇ ಇಂಕುಂ ಮರಪಿತ್ತುತ್ ತನ್ನಿಡತ್ತಿಲ್ ಸ್ಸೇಹತತೆ ವಿಣ್ಣೆತ್ತಾನೆನ್ನು ಕರುತ್ತು. ( ಅபಿಮಾನಿತ್ತು ) ಸ್ಸೇಹಣಿತ್ தெನ್ನಪಡಿ. ಇತ್ತಾಲ್ ಕீழ்த்தಿರುಮொழಿಯಿಲ್ ಮುಲೆಯುಣ್ಣುಂ ಪರುವತ್ತೆ ಅಣ್ಣು ಪವಿತ್ತು, ಅಪ್ಪರುವಂಪೋಯ್ ಕನ್ನು ಮೆಯೆಕ್ಕತ್ತಕ್ಕ ಪರುವತ್ತೆ ಅதுಪವಿಕ್ಕಿರು ರೆನ್ನು ಉಕ್ಕತಿ சொಲ್ವಿತ್ತಾಯಿತ್ತು.

\*

(ಕ) ಬಾ-ಕ-೯-ಅ-೨೨.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ந-ப, ௨-தீக-பா, அஞ்சனவண்ணனைநீருந்.

மூ.—அஞ்சனவண்ணனை யாயர் கோலக்கொழுந்தினை

மஞ்சனமாட்டி. மனைகள்தோ லுந்திரியாமே

கஞ்சனைக்காய்ந்த கழலடிநோவக்கன் றியபின்

என்செயப் பின்னையைப் போக்கினெனல்போவமே. (க)

கன்றுகளை மேய்த்துயருந்வாம்” என்று இவன் போன வளவிலே அவன் படி களைச் சொல்லி “அவனைப் போக விட்டேன் நானேயன் றோ?” என்று இவன் பலகாலும் சொல்லி ஈடுபட்ட ப்ரகாரத் தைத் தாழும் பேசி மிகவுமதுபவிக்கிறார்.

இத்தால் “ஸ்வதேஹர க்ஷணத்திவசத்தராயிருக்கிற ஸம்ஸாரி களை ரக்ஷிக்க வேணும்” என்று அதிலே ஒருப்பட்டு அவன் போக, போனவிடத்திலுண்டான வ்யஸைபரம்பரைகளை நினைத்து, அதுக்கு ஹேதுபூதர் தாமாகவது ஸந்தித்துப் பேசி மங்களாசா ஸந ரூபமாக ஈடுபடுகிறார். .... \*

ஸ்வர;—முதற்பாட்டு. (அஞ்சனமத்யாதி) வெளியு கழ

த்ய மதுஷ்டிக்கை தர்மமாயிருக்குமாபோலே, இடையர்க்கும் இள ம்பருவத்தில் கன்றுகள் மேய்த்து, பத்வரானின்பு பசுநிறமே ய்க்கை ஜாத்யுசிதமாகையாலே, (க) “ஸ்வஸ்யஜகத்பாலென வத்ஸபாலென பபூவது?” என்கிற படியே கன்றுகள் மேய்க்கத்தகுதியான பருவத்தை ப்ரபந்தனான விவனை\*சிறுகாலேயூட்டி யொருப்படுத்தி, கன்றுகள்மேயக்கும்படி. போகவிட்டு, அவன் போளவந்தரம் க்ஷணகாலமும்விஸ்வலேஷம் பொறுக்கமாட்டாதவளாகையாலே, அவன் ஊரிலேநின்றுசெய்யும் ஸ்வைர விஹாரங்களையெல்லாம் பரக்கச்சொல்லி, இப்படி செய் து திரியாமல் “கன்றுகளின் பின்னே இவனை என்செய்யப்போக விட்டேன்” என்று இவனுடைய மார்த்தவத்தையும், போகிறவிட த்தின் காடிந்யதைக்ஷண்யங்களையுமதுஸந்தித்து, “ஸுகுமாரனான விவனை இப்படியிருக்கிற காட்டிலே போகவிட்டேனே” என்றும், அவ்வளவுமன்றிக்கே “குடையும் செருப்பும் கொடாமல் வெய்யி லும் கல்லும் முள்ளுமான தேசத்திலே போகவிட்டேனே” என் றும் பகுமுகமாக க்வேசித்துச்சொன்ன ப்ரகாரத்தை, ததவஸ்த் தாபந்ராய்க்கொண்டு தாழும்படியே பேசி அதுபவிக்கிறார் இத்திருமொழியில். ....

(க) வி-பு-இ-க-ந-தி.

திருச்செபெரியாழ்வார்திருமொழிநூ-பஉ-திசு-பாஅஞ்சனவண்ணனை.

ற்றின வஞ்ஜநம்போலே யிருக்கிற திருமேனியை யுடையவனை. அஞ்ஜநம் - மை. (ஆயர்கோலவியாதி) கன்றின் பின்னே போகிற போதைத்வரையும் திருமேனியில் குறுவேர்ப்பும் அலைந்த திருக்குழலும் திருக்கையில் பிடித்தபொற்கோலும் ஆயரும் கொண்டாடும்படி தர்ஸநீய மாகையாலே “கோலம்” என்கிறது. ஆயர்க்கு முன்னோடிக் கார்யம் பார்க்க வல்லவனென்று தோன்றுகையாலே “கொழுந்து” என்கிறது. அதாவது - “க்ருஷ்ண! கன்றுகளை மறித்துத் தவறாமல் மேய்” என்று அவர்கள் சொல்லுவதற்கு முன்னே அவர்கள் கொண்டாட்டமும் மிகையெ

வ்யா;—முதற்பாட்டு. (அஞ்சனவண்ணனை) \* கண்டவர்கள் கண்குளிரும்படி அஞ்ஜநம்போலே இருண்டிருக்கிற திருமேனியையுடையவனை. (அஞ்சநம்) மை. \*மைப்படிமேனியிறே. (ஆயரித்யாதி) கன்றுகளின் பின்னே போகிறபோதை நடையின் த்வரையும் திருமேனியின் குறுவேர்ப்பும் அலைந்த திருக்குழல்களும் திருக்கையில் பிடித்த பொற்கோலுமான ஆயர்கோலத்தையுடையனாய், அவர்களுக்கு முன்னோடிக் கார்யம் பார்க்கும் தலைவனாவனை. அன்றிக்கே, வேரிலே வெக்கைதட்டினால் கொழுந்து முற்பட வாடுமாபோலே, அவர்களுக்கு ஒருநோவுவந்தால் முதல் தன்முகம் வாடும்படியிருக்கையாலே “கொழுந்து” என்கிறதாகவுமாம். (க) “ஆயர் கொழுந்தாய்” என்றாரிறே ஆழ்வார்.

அரு;—முதற்பாட்டு. (அஞ்சனவண்ணனை யித்யாதி) அஞ்ஜநம் போலே யிருக்கிற வண்ணனை - வடிவையுடையவனை யென்று சப்தார்த்தமாய், “அஞ்ஜநம்” என்றத்தால் இருட்சியை விவக்ஷித்து, இத்தால் பலித்தது குளிர்த்தி யென்னவருளுகிறார் (கண்டவர்களிட்யாதி). இப்படிவிசேஷிக்கையாலே ஊரிலுள்ளா ரெல்லாரும் அறுபவித்துக் கொண்டிருக்கும்படியான விவனை “என் செய்யப் போக்கினேன்” என்றுக்லேசிக்கிறுளென்று திருவுள்ளம். (ஆயர் கோலத்தை விசேஷித்துக் காட்டுகிறார் (கன்றுகளினிட்யாதி). குறுவேர்ப்பு) ஸ்வேதபிந்துக்கள். “கொழுந்து” என்றத்தால்-ப்ரதானென்றும், கொழுந்துபோலேவாடும வனென்று மிரண்டர்த்தத்தையும் அடைவே யருளுகிறார் (அவர்களுக்கிட்யாதி). இவ்வர்த்தத்வயத்துக்கும் ப்ரமாணம் (ஆயர்கொழுந்தாயிட்யாதி).

(க) தி - வாய் - க-எ-ந.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௩-பஉ-தி, ௧-பா அஞ்சனவண்ணனை. ௫௧௫

ன்னும் படி தன்பேற்றாக மேய்க்க வல்லனாய், கன்றுகளின் வயிறு  
நிறைதல் செய்தால் பேற்றிழவு தன்னதாயிருக்கை.

( மஞ்சனமித்யாதி ) மூன்று சொற்கள் போல குணஹாநி  
களை மறந்து திருமஞ்சகம் செய்கின்ற பிறர்க்கும் பிறக்கும்  
புகரையும், ஸௌந்தர்யத்தையும், கன்றிப் பேசுகின்ற மனையிலும்  
ஸஞ்சரிக்கிற நடையழகையும் கன்றி தகுபரிசும் பெற்றத விழ  
யன்றிக்கே, †(கம்ஸனுடைப “வரக்கு” என்றும் : பிலே, மாரிசைத்  
தளமாகவும் அரணாகவும் அவனுயர விடுத்த விடத்திலே எழ  
ப்பாய்ந்து) (௧) “சஞ்சனும்-வீழச்செற்றான்” என்றும் படி இந்தமா  
ளிகைத்தளத்திலும் வரக்கென்றவவன் மார்பிலே பாய்ந்து நொந்  
ததிருவடிகள் மிகவும் நோம்படி. (கன்றின் பின் என் செய்யப்  
பிள்ளையைப் போக்கினேன்) இவன் பகவதாய் சத்ருஜயம் பண்ண  
வல்லனானும் பிள்ளை பென்றிறே இவன் சொல்லுவது. என்ன  
ப்ரயோஜனத்துக்காக; இவன் எது செய்ய வல்லனாகப் போகவிட்  
டேன். (எல்லேபாவமே) “ஐயோ” “ஐயோ” இவ்வாறு பாப

( மஞ்சனமித்யாதி ) “பொன்போல் மஞ்சனமாட்டி”  
என்கிறபடியே திருமேனியழகு விளங்கும்படி திருமஞ்சனம் செ  
ய்து தன்மனைபோலே பிறர்மனைகள்தோறும் வ்யாபரித்துத்திரியக்  
கண்டிருக்கப்பெற்றதே. (கஞ்சனைக்காய்ந்த கழலடிநோவ) கடிநப்ர  
க்ருதியானகம்ஸனை உதைக்கையாலே நொந்ததிருவடிகளானவை  
கல்லும் காடுமான காட்டுவழியிலே நடக்கையாலே மிகவும் நோம்  
படியாக. (கழலடி) வீரக்கழலையுடைத்தான திருவடிகளென்கை.  
(கன்றின் பின் என்செயட்பிள்ளையைப் போக்கினேன்) ஓரிடத்தில்  
நில்லாதே பரந்தோடித்திரியும் கன்றுகளின் பிள்ளை ம்ருதுப்ர  
க்ருதியான பிள்ளையை ஏதுக்காகப் போகவிட்டேன். இவன் பகவ  
தாய் சத்ருஜயம்பண்ண வல்லனானும் “பிள்ளை” என்றிறே இவ  
ன் சொல்லுவது. (எல்லே பாவமே) “என்ன நான் பண்ணின பாப  
மிருந்தபடி என்?” என்று வெறுத்துச்சொல்லுகிறான். ... (௧)

“கழல்” என்றும், “அடி” என்றும் ஏகார்த்த மாகையாலே பெளநருக்த்  
யம் பரிஹரிக்கிறார் (வீரக்கழலித்யாதி). கம்ஸவதம் பண்ணினத்தைச் சொல்  
லி, இப்படிப்பட்டவனை எளிமை தோற்ற “பிள்ளை” என்கிற தென்னென்ன  
வருளுகிறார் (இவனித்யாதி). ... .. (௧)

சூ.கூ. பெரியாழ்வார் திருமொழி, கூ-ப, உ-தி, உ-பா, பற்றுமஞ்சள்.

மூ.—பற்றுமஞ்சள் பூசிப் பாவைமாரொடு பாடியில்  
சிற்றிச்சிதைத்தெங்கும் தீமைசெய்து திரியாமே  
கற்றுத் தூளியுடைவேடர் கானிடைக்கன்றின்பின்  
எற்றுக்கென்பின்னையைப் போக்கினெனல்லேபாவமே. (உ)

மிருத்தபாடி யென்தான். (க) கூசூழ்ச்சை - மத்பாபமேவ” என்னக்  
கடவதிமே. “எல்லே” என்றது - என்னே யென்றபாடி. (க)

ஸ்வா;—இரண்டாம்பாட்டு. (பற்றுமஞ்சளித்யாதி). திரு  
வாய்ப் பாடியிலுள்ள ரெல்லாரும் மஞ்சளரைப்பார்க்கிறே ; அவ்  
வோரிடங்கனிலே இவன் சென்று நிற்குமே. ‘‘க்ருஷ்ண; வா’’  
என்பர்களே. இவர்கள் நம்மை அழைக்கப்பெற்றோமே, ‘‘க்ருஷ்ண

வ்யா;—இரண்டாம்பாட்டு. (பற்றுமஞ்சள் பூசி) ஊறிற் பெண்  
கள் தங்களுக்குப் பூசுகைக்கு மஞ்சள் அரைத்தால் பற்றுப்பார்ப்  
பது-இவனுடம்பிலேயாய்த்து. ஒருத்தர் இழுகின விடத்திலே  
ஒருத்தரிழுகாதே தனித்தனியேயிழுகி, பற்றுப்பார்க்கையாலே  
திருமேனி யெங்கும் மஞ்சள் பூசுகுப்போலே யிருக்குமாய்த்து.  
அத்தைப் பற்ற ‘‘பற்று மஞ்சள் பூசி’’ என்கிறார். (பாவைமா  
ரொடு பாடியில்) திருவாய்ப்பாடியிலுள்ள பெண்களோடே. (சிற்

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு (பற்றித்யாதி) க்ருஷ்ணன் ஆண்பின்னையாயி  
ருக்க, ‘‘பற்றுமஞ்சள் பூசி’’ என்னக்கூடுமோ வென்ன; ‘‘பாவைமார்’’ என்ற  
பஹுவசநத்தைக்கடாஷித்துத்தாத்தார்யமருளுகிறார் (ஊரிலித்யாதி). க்ருஷ்  
ணன் தங்களுக்கு பவ்யனாகையாலும் திருமேனிதான் ஸ்நிகத்தமாய் நீலமாயி  
ருக்கையாலும் பரபாகம்தோற்றி, பற்றினதுப்பற்றாததும்தெரியுமென்று கருத்  
து. ஊரில் பெண்களெல்லாரும் பற்றுப்பார்ப்பரென்னுநின்றீர்; ‘‘பூசி’’ என்ற  
போது, இன்னவிடத்தி லென்னுமையாலே திருமேனி யெங்குமென்று தோ  
ற்றும்; அப்போது ஒருத்தி பற்றுப்பார்த்தால் மற்றைப் பெண்கள் பார்க்குமவ  
காசமில்லையோ வென்ன வருளுகிறார் (ஒருத்தரித்யாதி). (இழுகின) தீற்  
றின. ‘‘பூசி’’ என்றது-பூசுவித்துக்கொண்டென்றபடி. இத்தால் மேலே ‘‘சிற்  
றில் சிதைத்து’’ என்றத்தோடு ஸமாநகர்த்தருக மென்னத் தட்டில்லே  
யென்று திருவுள்ளம். ‘‘எங்கும்’’ என்றத்தால், ஸப்ததஃ ‘‘பாடியெங்கும்’’  
என்றத்தம் ஸித்திக்கையாலே, ‘‘பாடியில்’’ என்றது - அங்கே அங்குவிக்கு  
மளவில் ப்ரயோஜனமில்லாமையாலே கீழே கூட்டி அர்த்தமருளுகிறார் (திரு  
வாய்ப்பாடி யித்யாதி). ‘‘சிற்றில் சிதைத்து’’ என்றும் ‘‘தீமை செய்து’’

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௨-தி, ௨-பா, பற்றுமஞ்சள். ௫௩௭

னாகில் தீம்பன்” என்கிறதேசத்திலே; கிட்டச்செல்லுமே. அவர்களும்நாளுஇரண்டுகுளிக்ஞந்திரும்படி நோவவரைக்கிறவர்களாகையாலே “தாங்களுடம் பிணிமுசிக் கழுவிப்பாத்தால் மஞ்சள் பற்றாதிருக்குமாகில் பிண்ணைப் பூசிக் குளிர்த்தாலும் கழுவின விடத்தில் பற்றாது” என்று இவனுடம்பிலே இழுசிக் கழுவிப் பார்ப்பீர்கள். பலரும், ஒருவரிழுசின விடத்தில் ஒருவரிழுசாமல் “உடம்பெங்கும் இழுசிக்கழுவிப்பார்க்கையாலே “உடம்பெங்கும் இவர்களாகையாலே மஞ்சள் பூசப் பெற்றோம், குளிக்கப்பெற்றோம்” என்றிருக்கச் செய்தேயும், “நானும் உங்களோடே நீங்கள் பூசுகிற பற்றுமஞ்சளும் பூசிக் குளிக்க, நானும் கூடப்போருவன். என்னையும் கொண்டுபோங்கோள்” என்றுப்போலே சொல்லுமிதே, இவர்கள்பக்கல் நசையாலே. இவர்களும் “இவன் தீம்பன்; நம்பின்வரவொண்ணாது” என்றும், “க்ருஷ்ணன்கிடாய், பெண்கன்கிடாய்” என்றஜ்ஜார்பழிக்கு மஞ்சி, இவனை நீக்கிப் போவர்களே. இவர்கள் கூட்டிக் கொள்ளாத வெறுப்பாலே “தெருவிலே கொட்டகமெடுத்து விளையாடுகிற பெண்களோடே நானும் கொட்டகமெடுத்து விளையாடுவேன்” என்று செல்லக்கூடுமே. சென்றவாதே அவர்களும் “இவன் கண்ணில் மணல் கொடுத்துவிக்காளினால் பாயும்தீம்பன்” என்று கூட்டிக்கொள்ளார்களே.

அவர்கள் கூட்டிக் கொள்ளாமையாலே அவர்கள் சிற்றிலையுமழித் நவைர சாரியுமாய்த் திரிகிறதும் காணப் பெறுத வெறுதலில் சிதைத்து) தன்னை உபேகித்திருந்து விளையாடுகிறவர்களுடையகொட்டகங்களை யழித்து; (எங்கும் தீமைசெய்து திரியாமே) இப்புடைகளிலே எங்கும் தீம்புகளைச்செய்து திரியாதபடியாக. இப்படி திரியக்கண்டிருக்கைபோலேகாணும் இவள்தானாகப்பது.

(கற்றுத்தூளியுடை வேடர் கானிடை) முன்வருகிறவர்களைத் என்றும் தனித்தனியே சொல்லியிருக்கையால் தீமைகளிலே சிற்றில் சிதைக்கை அந்தர்பலியாதென்று திருவுள்ளம்பற்றி, அது தீமைகளிலே அந்தர்பூதமென்கைக்காகவருகிறார்(இப்புடைகளிலே)என்று.(புடைகள்)பரகாரங்கள். வ்யாகக்கயாதாவீனீடு பாடு (இப்படியித்யாதி).

“வேடர்” என்றத்தைக்கடாகித்து; கற்றுத்தூளி பர்த(நடி)கமானபடியைக்காட்டுகிறார் (முன்னித்யாதி).கற்றுத்தூளியுடையகானிடையென்றத்த

௫௩௮ பெரியாழ்வார்திருமொழி ௩-பஉ-தி௩-பா, நன்மணிமேகலை.

மூ. — நன்மணிமேகலை நங்கைமாரொடு நாடொறும்

பொன்மணிமேனி புழுதியாடித் திரியாமே

கன்மணிநின்றிர் கானதரிடைக்கன் றின்பின்

என்மணிவண்ணனைப் போக்கினே னெல்லேபாவமே, (௩)

ப்புக்குமேலே கற்றாக்களை மறித்தோடுகிற தூளியிலே மறையப் பட்ட வேஷத்தை யுடைய வேடர் வர்திக்கிற காட்டிடையிலே போய் மேய்க்கிற கன்றின் பின்னே, (வேடர்) நிரைகொள்ளுவா ராகவுமாம், (கன்றின்பின் எற்றுக்கென்பிள்ளையைப்போக்கினேன்) இவனைப் போக்கினதால் எனக் கென்ன ப்ரயோஜனம், கன்று கள்தனக் கென்ன ப்ரயோஜனம், பிள்ளை தனக் கென்ன ப்ரயோ ஜனம், தம்ப்பனார்க்கும் இவ்வூர்க்கும் என்ன ப்ரயோஜனம், இவ னையொழிய வேறு மேய்ப்பாரில்லையோ? இவன் போகிற போது கண்டேனாகில் நியமித்து மீட்கலாய்த்திறே, அது செய்யப் பெற் றிலேன், ஓ! ஓ! இதென்ன கொடுமைதான்.

இப்பற்று மஞ்சள்பூசுகிற ப்ரகாரத்தை ஆழ்வார் திருடிகளா ரும் மன்னனார் திருமனையிலே பூசிக் கழுவவும் கண்டு போரா நின் றோமிறே, “சாத்தித்திருமஞ்சனம்செய்ய” என்னுதொழிந்தது, அந்தப் புரபரி காமானார் சொல்லும் வார்த்தையாக வேணுமென் றிறே, ஆழ்வார்தாமு முற்ற தசையில் நாய்ச்சியார் கேரடியிலே யாவறிறே, (௨)

ஸ்வா;—மூன்றும்பாட்டு, (நன்மணி யித்யாதி) நன்றாய் அழ கிதான மங்களா பரணத்தையு முடையராய் ஜாத்யுசிதமானகுண

தெரியாதபடிகன்றுகளினுடைய தூளியாலேவ்யாப்தமாய் அடிச்சு ப்பறிக்கும் வேடர் ஸஞ்சரிக்கிற காட்டிலே, (கன்றின்பின் எற் றுக்கென்பிள்ளையைப் போக்கினேன்) புறம்பொன்றையும் பார்க்க வொட்டாதே தன்பின்னே ஓடித்திரியப் பண்ணும் கன்றுகளின் பின்னே, என்ன ப்ரயோஜனத்துக்காக என்பிள்ளையைப் போச விட்டேன், (எல்லேபாவமே) பூர்வவத், ... .. (௨)

வ்யா; மூன்றும்பாட்டு, (நன்மணியித்யாதி) நல்லரத்நங்களா லே. சேர்க்கப்பட்ட மேகலையையுடையராய், ஜாத்யுசிதமான குண லே, கன்று மேய்க்கை அர்த்தஸித்தமாயிருக்க, “கன்றின்பின்” என்று விசே ஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யம் (புறம்பித்யாதி), “எற்றுக்கு” என்ற தினர்த்தம் (என்னப்ரயோஜனத்துக்காக) என்றது, ... .. (௨)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, உ-தி, ந-பா, நன்மணிமேகலை நிருக

பூர்த்தியையு முடையரான ஸ்திரீகளோடே நாள்தோறும் நான் தோறும், (பொன்மணிமேனிப் புழுதியாடித்திரியாமே) (க) “பொன் னுருவாய் மணியுருவில்பூத மைந்தாய்” என்னுமாபோலே “பொன் மணிமேனி,” என்று இவரருளிச் செய்தபடி பாரீர், (நாடோறும்) என்று-கன்று மேய்த்து வருமளவில் இவர்க்கொருபகல் ஆயிர மூழியாய்ச் செல்லுகிறதிதே.

(கன்மணி நின்றதிர்க்கர்ன திரிடைக் கன்றின் பின்) மணிக்கல்- மணிமலை. தூறுகள் வருகூங்க ளுண்டாம்படி மண்செறிந்த மலைய ன்றிக்கேயிருக்கும்மலைகளை மணிமலை யென்னக் கடவதாய் அதுதான் இவன் கன்று மறித்தோடுகிற வதிர்த்தியாலும், ஜாத யுசிதமாக அவை மீளும்படி அழைக்கிற சப்த விசேஷங்களாலும் கன்றுகள் வெருண்டு கத்துகையாலும் ப்ரதித்வநி யெழும்படியான மணிமலையை யுடைத்தான காட்டுள்வழி யிடங்களிலே யென்னு

பூர்த்தியையுடையரான பெண்களோடே, ஒரு நாளிரண்டுநாளன் றிக்கே நாடோறும், (பொன்னித்யாதி) அழகிய நீலரத்நம்போலே யிருக்கிற திருமேனி, அவர்களோடு இட்டிடு கொள்ளுகையாலே புழுதியாடித் திரியாதபடியாக. \* மஞ்சன மாட்டி மனைகன்டோ றும் திரியக்காண்பதிலும் இப்படிப் புழுதியாடித்திரியக்காண்லக போலே காணும் இவன் தானுகந்திருப்பது.

(சன்மணியித்யாதி) (உ) “கன்றுமேய்த்து விளையாடவல்லர் னை வரைமீ காளில்” என்கிறபடியே மலைமேல் காடுகளிலே கன்று களை மேய்க்கையாலே ஜாத்யுசிதமாக இவன் கன்றுகளை யழைக் கிற த்வநியாலும், அவைதான் கூப்பிடுகிற த்வநியாலும், அங்குண் டான மலையானது மணித்வநிபோலே நின்று ப்ரதித்வநி எழும்படி

அரு;—மூன்றும்பாட்டு (நன்மணியித்யாதி) “மேகலை”-அரைதூல்மலை புழுதியாகைஆகர்ஷகமாவென்ன, “புழுதியுள்ளத் பொன்மேனிகாணப் பெ ரிது முகப்பன்” என்னும் யசோதையுடைய ஸ்வபாவத்தை உட்கொண்டு வ்யாக்யாதா ஈடுபடுகிறார் (மஞ்சனமித்யாதி).

‘கல்’ என்று-மலையாய், ‘மணி’ என்றுகண்டை (ஹ்ரு)போலையென்றாய்,

நின்று-அவிச்சிந்நமாக, அதிர்ச்சப்திக்கிற-கான்-காநதத்தில், அதர்-மார்க்கமென் றுசப்தார்த்தமாகத்திருவுள்ளம்பற்றி, கல்சப்திக்கிறப்ரஸத்தியெதென்னுமாகாங் கையிலே ப்ரமாண பூர்வமாகத் தாதபர்யமருளுகிறார் (கன்று மேய்த்தித்



௩௪௦ பேர்யாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௨-தி, ௪-பா, வண்ணக்கருங்

மூ.—வண்ணக்கருங்குழல் மாதர்வந்தலர்தூற்றிடப்

பண்ணிப்பலசெய் திப்பாடியெங்குந்திரியாமே

கண்ணுக்கினியானைக் கானதரிடைக்கன்றின்பின்

எண்ணற்கரியானைப் போக்கினே நெல்லேபாவமே. (௪)

தல். திருவரையில் சாத்தின ரத்தக்கோர்வையில் சேர்ந்த கின்ன  
கினியில் ப்ரதிவநியாதல். ஏவம் ப்ரகாரமான காட்டிலே.  
(என் மணிவண்ணனைப் போக்கினேன்) நீலரத்தம் ஏகதேசோப  
மாந மென்னும் படி யான மிக்க நிறத்தை யுடையவனைப் போக  
விட்டேன். ... .. (௩)

ஸ்வா;—நாலாம்பாட்டு. (வண்ணமித்யாதி). நானாவர்ண ரத்  
நாபரணங்களாலே அலங்க்ருதமானகுழலையுடைய ஸ்த்ரீகளென்னு  
தல். (வண்ணம்) வர்ணமாப், ஜாதியிடைச்சிகளென்னுதல்.  
(வந்தலர் தூற்றிட) தந்தாம் க்ருஹங்களிலே பிள்ளைதிம்பு கண்  
டால் சிஷ்நாருபமாகச் சொல்லி ஆறிவிடுகை, இங்கு நின்றும்  
சென்றவர்களுக்குச் சொல்லி வெறுத்து ஆறிவிடுகை யன்றிக்கே,  
யான காட்டு வழிபிலே. (கன்றின்பின், என் மணிவண்ணனைப்  
போக்கினேன்) ஏதேனுமொன்றைக் கண்டவாறே வெருண்டோடு  
கிற கன்றுகளின்பின்னே, எனக்கதுபாவ்யமானநீலரத்தம்போன்ற  
வடிவையுடையவனைப் போகவிட்டேன். (எல்லேபாவமே). (௩)

வ்யா; நாலாம்பாட்டு, (வண்ணமித்யாதி) வண்ணம் - அழ  
கு. அழகியதாய்ச் சுறுத்திருந்துள்ள குழலையுடையரான ஸ்த்  
ரீகளானவர்கள் தலைகுலையேவாடிவந்து பழிதூற்றும்படியாகப்  
பண்ணி. (பலசெய்திப்பாடி யெங்கும் திரியாமே) “பல” என்னும்  
தொழியஇன்றதனையென்றுபரிகணிக்கவொண்ணாதபடியானதிம்பு  
ய்தி. “கன்மணி நின்றதிர்” என்று காட்டுவழியை விசேஷித்ததுக்கு ப்ரக்  
ருதோபயோகம் காட்டா நின்றகொண்டு “கன்றின்பின்” என்றதுக்குத்தாத்  
பர்ய மருளுகிரார் (ஏதேனுமித்யாதி). (கண்டவாறே என்றது- கேட்டவாறே  
யென்றதுக்கு முபலக்ஷணம். ... .. (௩)

அரு;—நாலாம்பாட்டு. (வண்ணமித்யாதி) “வண்ணக் கருங்குழல்”  
என்று விசேஷித்து “வந்து” என்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (தலைகுலைய வேடி  
வந்து) என்று. (இன்றதனை) என்றது-இத்தனையென்றபடி. “ஏதேனும்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩௩-ப, ௨-தி, ௪-பா, வண்ணக்கரும். (இசக

இவன் தீம்புகளை ஒருவர்க் கொருவர் சொல்லி தரிக்கையுமன்றி  
க்கே, நானிருந்த விடம் தேடி இவர்கள் வந்து அவர் தூற்றம் படி  
பண்ணினான் இவன். “அவைமெல்லாம்செய்யவல்லேனா?” என்  
னாதபடி யாகவும், அவர் தூற்றுக்கிற ஆவர்கள் தங்களால் சொல்லி  
முடிக்க வொண்ணாதபடியாகவும், பலதீம்புகளையும் செய்து இந்த  
ஆரெங்கும் திரிகையும் கேட்கிற மாந்தரமே போருமோ? காணப்  
பெறுதே நின்பாக்கையான நான்.

(கண்ணுக்கினியாளை) (க) “மனத்துக் கினியான்” என்பது பின்  
னையிதே. (௨) \*பும்ஸாரம், த்ருஷ்டிசித்தாப ஹாரினம்” கண்ணுக்கு  
இனிமை கொடுப்பான் கருமுகில் வண்ணனிடே. கண்ணுக்கு  
இளநீர் குழம்பு முதலானவை இவன் நிறம்போலே காணும்.  
கண்போன வழியே நெஞ்சும் போகையாலே இவன் தோஷ மெல்  
லாம் குணமாய்த் தோற்றமிதே. “தோஷாகுணம்”. (கானதிரி  
களைச் செய்து இவ்ஆரெங்கும் திரியாதபடியாக. அவர்கள் வந்து  
அவர் தூற்றுகையும் இவன் இப்படி செய்கையுந்தானே ரஸமாயிருக்  
குமாபோலேகாணுமிவளுக்கு.

(கண்ணுக்கினியாளை) தீம்பாலே நெஞ்சுகள் புண்பட்டாலும்  
வைத்த கண் வாங்க வொண்ணாதபடி த்ருஷ்டிப்பரியன யிருக்கு  
மவனை. (எண்ணற்கினியாளை) ஸ்வயத்தநத்தாலே பெறப்பார்ப்பார்  
சொல்லிய சலகத்தாரேதேனும் பேச நான் கேட்கமாட்டேன்” என்னுமவன்  
இங்கே “வந்தலர் தூற்றிடப்பண்ணி” என்று பழியைப் பார்த்தயமாகச் சொல்  
லுவானென்னென்ன; “அஞ்சுவரப்பாள சோதையானாடவிட்டிருக்கும்”  
என்றும், “சித்தமனையான்” என்றும் சொல்லுகிறபடியே அவன் நெஞ்சக்  
கொத்தவளாகையாலே பார்த்திக்கிறானென்று பரிஹரித்துக்கொண்டு ஈடு  
படுகிறார் (அவர்கள் வந்தியாகி). இத்தால் பழிகேட்கமாட்டேனென்றது  
லோகஸங்க்ரஹார்த்த மென்று திருவுள்ளம்.

“கண்ணுக்கு” என்று ஸாமான்யமாகச் சொல்லுகையாலே, இத்தாயோடு  
அலர்தூற்று மவர்களோடு வாசியற எல்லார் கண்ணுக்குமென்று விவக்ஷித்துத்  
தாப்பர்யமருளுகிறார் (தீம்பாலேயித்யாகி). “கண்ணுக்கினியாளை” என்று  
சொல்லிவைத்து, “எண்ணற்கினியாளை” என்று என்பானென்னென்ன வரு  
ளுகிறார் (ஸ்வயத்தநத்தாலேயித்யாகி), “பலசெய்துவண்ணக்கருங்குமல்லமாதர்  
வந்தலர் தூற்றிடப்பண்ணிப்பாடி பெங்கும் திரியாமே” என்றந்நயம். ... (௪)

(௧) திருப்பாவை.

(௨) ரா-அயோ-௨-௨௧.

ஞ்சஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-௩, ௨- ௫-பா, அவ்வவ்விடம்.

மூ.—அவ்வவ்விடம்புக்கவ்வாயர் பெண்டிர்க்கணுக்களாய்க்  
கொவ்வைக்கனிவாய் கொடுத்துக் கூழைமைசெய்யாமே  
எவ்வுஞ்சிலையுடை வேடர் கானிடைக்கன்றின்பின்  
தெய்வத்தலைவனைப் போக்கினே நெல்லேபாவமே. (௫)

டைக் கன்றின்பின்) காட்டில் சிற்றடிப் பாடான வழிகளிலே  
அதிமார்த்தவமான திருவடிகளைக் கொண்டு கன்றின்பின்னே திரி  
யும் படி. (எண்ணற் கரியானைப் போக்கினேன்) தந்தாமயத்நங்க  
ளாலே ஸாதநங்களை அதுஷ்ட்டித்தால் அவைதானேப(ஞ்)ல வ்யா  
ப்தமாய் அவன் க்ருபையாலுமன்றிக்கே வித்திக்கு மென்று  
எண்ணுகிற வர்களுக்கு எண்ணத்தின்படியாக்காதவனை. (க)“எண்  
னு மெண்ணகப்படாய்கொல்” (உ)“ எண்ணிலும் வரும்” எனச்  
செய்தேயிமே எண்ணற்கரியனென்கிறது. ... (ச)

ஸ்வா.—அஞ்சாம்பாட்டு. (அவ்வவ்விடமிய்யாதி) முற்றத்  
தூடும், சிற்றில்தெருவிலும், மச்சொடுமாளிகைகளிலும், இப்பொய்  
கைகளிலும், மார்கழி நீராடுமிடங்களிலும், சோலைத்தடங்களிலும்,  
கடைவாரிடங்களிலும் நிலவறைகளிலும்புக்கு அவ்விடங்களிலிருந்த  
ஆயர்பெண்களுக்கு அந்தரங்கமான வடியானாய். (கொவ்வைக்  
கனிவாய்கொடுத்து) கோவைக்கனிபோலேயிருக்கிற திருவதரங்க  
ளாலே அவர்களை ஜீவிப்பித்து. (கூழைமைசெய்யாமே). க்ருத்ரிம

க்ரு நினைக்கைக்கும் அரியனானவனை. (கானதாட்டைக்கன்றின்பின்  
போக்கினேன்) இப்படி துர்லபனானவனைக் காட்டுவழியிலே கன்று  
களின் பின்னே போகவிட்டேன். (எல்லேபாவமே). .... (ச)

வ்யா; அஞ்சாம்பாட்டு. (அவ்வவ்விடம்புக்கு.) \* மச்சொடு  
மாளிகை நிலவறை முதலான அவ்வவ் ஸ்தலங்களிலே பிறர்க்குத்  
தெரியாதபடி சென்றுபுக்கு. (அவ்வாயர்பெண்டிர்க்கணுக்களாய்)  
அவ்வவ்ஸ்த்தலங்களிலிருந்திடைப்பெண்களுக்கு அந்தரங்களாய்.  
அதாவது - அவர்கள் புத்யதீநமாகத்தன்னைச்சமைத்துவைக்க,  
(கொவ்வைக்கனிவாய் கொடுத்து) கோவைப் பழம்போலே யிருக்  
கிற திருவதரத்தை அவர்களுக்கு ஜீவநமாகக்கொடுத்து. (கூழைமை

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. (அவ்வவ்விடமிய்யாதி)மேலே “கொவ்வைக்  
கனிவாய் கொடுத்து” என்றத்தைக் கடாசுதித்தருளுகிறார் (மச்சொடிய்யாதி)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப,உ-தி,௫-பா,அவ்வவ்விடம்.௫௪௩

வ்யாபாரங்களைச் செய்திரிசிது காணப் பெறுமே. (௧) “நாரணன் போமிட மெல்லாம்” (உ) “இவன் துழையும் சிந்தையன்” “என்னு மாபோலேயிறே அவ்வவ்விடம் புக்குத்திரிவது. கூழைமையாவது - “உன்னை யல்ல தறியேன், உன்னையல்ல தறியேன்” என்று \* கரும் லர்க் கூந்தல் படியே “வாயது விரல், மார்பது வளை” என்றாப் போலே சொல்லுகையிறே.

(எவ்வும் சிலையுடை வேடர் காரிடை) “எவ்வு” என்று - ஏவாய், “ஏ” என்று-அம்புக்குப் பேராய், அம்பும் வில்லு முடைய ராயிருக்கிற வேடர் ஸஞ்சரிக்கிற காட்டின் நடுவே. (கன்றின் பின் தெய்வத்தலைவனைப் போக்கினேன்) \* “இமையோர் தலை வன்-இனவாய்தலைவன்” என்னுமாபோலே. .... (௫)

செய்யாமே) கூழைமையத்தனமடித்துத் திரியாமே. கூழைமையாவது - “உன்னையல்லதறியேன், உன்னையல்லது தறியேன்” என்று அவர வர்க்கே பற்றாதுப் பரிமாறுகை.

(எவ்வும் சிலையுடை வேடர்காரிடை) “எவ்வும்கிலை” என்றது- (௩) “எவ்வும் வெவ்வேல்” என்னுமாபோலே, கண்டவர்களுக்கு பயங்கரமாய்க்கொண்டு துக்கத்தைப் பண்ணுநின்ற உள்ளசிலையென்னுதல். அன்றிக்கே, “ஏவும்” என்கிறவித்தை, “எவ்வும்” என்றுகுறை த்துக்கிடக்கிறதாய், “ஏ” என்று, அம்புக்குப்பேராய்-அம்போடேசேர்ந்தசிலை யென்னவுமாம். முற்பட்டயோஜனைக்கு, எவ்வுமென்றது- எவ்வத்தைப் பண்ணுநிற்கு மென்றபடி; பிற்பட்ட யோஜனைக்கு “எவ்வும்” என்கிற விடத்தில் வகைவொற்று, கீழிலடி.களுக்குச்சேர வேண்டுகையாலே வந்துகிடக்கிற வித்தனை. இப்படி யிருந்துள்ள சிலையையுடைபரான வேடர் வர்த்திக்கிற காட்டிடத்திலே. (கன்

“எவ்வும்” என்றதுக்கு துக்கத்தைப் பண்ணுநிற்குமென்றர்த்தமாய், அதுக்கு ஸம்வாதபூர்வகமர்த்தமருளுகிறார் (எவ்வும் வெவ்வேலித்யாதி). “எவ்வும் சிலை” என்றதுக்கு பாணத்தோடு சேர்ந்த வில்லென்று விவக்ஷித்து சப்தார்த்தம். சப்தநிர்வாஹம்காட்டிக்கொண்டுஅர்த்தமருளுகிறார் (அன்றிக்கே யித்யாதி). (குறைந்து கிடக்கிறதாய்) என்றது-ஏகாரத்தில் தீர்க்கம் குறைந்து ஹ்ரஸ்வமாயிருக்கிறதா யென்றபடி. (அடிகளுக்கு) என்றதுபாட்டில் பாதங் களுக்கென்றபடி. ... .. (௫)

(௧) ௩-எ-௫. (உ) தி-வாய்-௬-௫-௫. (௩) தி-மொ-௧-எ-௪.

செசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-௩, ௨-நி, ௬-பா, மிடறு.

மூ.—மிடறுமெழுமெழுத்தோட வெண்ணெய் விழுங்கிப்போய்ப்  
படிபுபலசெய்திப்பாடி யெங்குந்திரியாமே  
கடிபுபலதிரி கானதரிடைக் கன்றின்பின்  
இடறுவென்பின்னையைப் போக்கினை நெல்லேபாவமே. (௬)

ஸ்வா;—ஆறும்பாட்டு; (மிடறித்யாதி) (௧) “பொன்மிடறுத்  
னைபோதங் காந்தவன்” என்னும்படி இடமுடைத்தானமிடறுஉள்  
நெருங்கி வெண்ணெயாலே மெழு மெழுத்ததிறே. வாயில்வெண்  
ணெய் கொப்பளித்தால் போம். கையில் வெண்ணெய், கழுவுதல்  
தலையிலே துடைத்தல் செய்யலாம். மிடற்றில் மெழு மெழுப்  
புத் தெரியாது. ஆகையாலே க்ருத்ரிமம் நித்யமாய்ச் செல்லு  
மிறே. (ஓட) என்றது - மிடற்றிலடங்காதபடி வாய்நிறைய  
வழுது செய்தாலும் வருத்தமற உள்ளே இறக்குகை.

றின்பின் தெய்வத் தலைவனைப் போக்கினைன் ஸ்வைர கதிகளான  
கன்றுகளின் பின்னே தேவர்களுக்குத் தலையானவனைப் போக  
விட்டேன். (எல்லேபாவமே). ... .. (௫)

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (மிடறுமெழுமெழுத்தோட வெண்ணெய்  
விழுங்கி) இத்தால் - வெண்ணெய் விழுங்கும்போதை அநாயாஸம்  
சொல்லுகிறது. அதாவது - ஓதநாபூபாதிகள் அழுதுசெய்யும்போ  
து குறிக்கொண்டு திருப்பவளத்திலே இட்டிருந்து மென்றுமெள்ள  
மிடற்றுக்குக் கீழே இழுச்சுவேணுமிறே; அங்ஙனன்றிக்கே, (௨)  
“தாழியில் வெண்ணெய் தடங்கையார விழுங்கிய” என்றும், (௩)  
“தடாநிறைந்த வெள்ளிமலையிருந்தாலொத்த வெண்ணெயை வா  
ரிவிழுங்கிட்டு” என்றும் சொல்லுகிறபடியே வெண்ணெயினுடைய  
ஸம்ருத்தியைக்கண்டுபிரியப்பட்டு அபிரிவேஸாதிசயத்தாலே திருக்

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (மிடறித்யாதி) “வெண்ணெய் விழுங்கி” என்  
றால் போராடோ, “மிடறுமெழுமெழுத்தோட” என்று விசேஷிக்கவேணுமோ  
வென்ன பலிதார்த்தத்தையருளுகிறார் (இத்தாலித்யாதி). அநாயாஸே  
தோற்ற விசேஷிக்கவேணுமோ? கார்யம் செய்யும்போது ஆயாஸத்துக்கு  
ப்ரஸக்தி யொழிய. உண்கைக்கும் ஆயாஸமுண்டோ வென்ன வருளுகிறார்  
(அதாவதித்யாதி) (குறுக) சிறுக. (அதாவது) என்றதுக்கு (ஓடும்படியாயிறே  
யிருப்பது) என்றத்தோடங்வயம். காட்டுக்குப்போனது இவன் ஸௌகுமார்ய

பொய்யாற்றார் திருமொழி, கூ-ப, உ-தி, ம-பா, மீ-அ. ௫௪௫

(போய் படிபு பல செய்து) போனும் செய்யும் தீம்புகளை  
“இன்னது, இன்னது” என்று வசி (பி) க்க வொண்ணாமையாலே  
சையை விரித்து நிறைபவள்ளி(க) “சைகலந்துண்டான்” என்கிறபடியே  
இடக்கையாலும் வலக்கையாலும் வாரியமுதுசெய்யும்போது  
ஒரு பருக்கை யில்லாமலே மிடற்றி லுறுத்தாமல் மெழுமெழுத்து  
உள்ளே போடும்படியாயிறே யிருப்பது. ஆகையால், இது இவன்  
லெளகுமார்யத்துக்குச் சேர்ந்திருக்குமிறே. இப்படி வெண்ணை  
யை யமுது செய்து, கல்யாந்தரங்களிற் காட்டினும் இவன் விரும்  
பியிருப்பது வெண்ணையேயிறே. \* ஈட்டிய வெண்ணைத் தொடு  
வுண்கைக்காகவிறே வந்தவ தரித்ததும், (விழுங்கிப்போய்) என்றது  
விரும்பியிட்டென்னுதல்; வெண்ணைத் விழுங்கி தானல்லாதாரைப்  
போலே அங்விடத்தில் நின்றும்ஸ்தலாந்தரத்திலே போய் என்னு  
தல். ஸ்வக்ருஹத்திலே இப்படி வெண்ணையை விரும்பிப் புற  
ம்பே போயென்னுதல்.

(படிபுபலசெய்து) படிபு - தீம்பு. பல வெண்கையாலே-அது  
க்கு எண்ணில்லாமை சொல்லுகிறது. (உ) “பந்துபறித்துத் துகில்  
பற்றிக்கேறிப் படிபுன் படிபுசெய்யும்” என்கிறபடியே வினையாடு  
கிற பெண்கள்கையில் லீலோபகரணங்களைப் பறிப்பது; அவர்கள்  
புடைவைகளைப் பற்றிக் கிழிப்பது, சிற்றில்களை யழிப்பது, (க)  
“தொட்டுதைத்து நலியேல்” (ச) “எம்மைப்பற்றி மெய்ப்பிணக்  
த்துக்குச் சேராதாகையாலே, இது லெளகுமார்யாதுணமென்று ப்ரக்ரு  
தோபயோகத்தை யருளிச் செய்கிறார் (ஆகையால்த்யாதி). சப்தார்த்தம்  
(இப்படியித்த்யாதி). “திரட்டுப்பாலும் ஈனனெறயும் கட்டித்தயிரும் விழுங்கி”  
என்னுமல், வெண்ணையைச் சொல்லுவா னென்னென்ன வருளுகி  
றார் ( கல்யாந்தரங்களித்த்யாதி ). உத்தமான விருப்பத்தை ப்ரமாண  
முகேந த்ருடகரிக்கிறார் ( ஈட்டியவித்த்யாதி ). “போய்” என்றதுக்கு  
மூன்றுதாற்பர்யம், “போய்” என்று வார்த்தைப்பாடாகவும், செளர்யவிவகைஷ  
யாகவும், செளர்யத்தை விவக்ஷியாமலுமாம்; இவற்றை யடைவே யருளுகிறார்  
(விழுங்கிப்போய், என்று தொடங்கி வாக்யத்தரயத்தாலே).

எண்ணில்லாமையை உபபாதிக்கிறார் ( பந்துபறித்தித்த்யாதி ). பாசுரத்  
திற்போலே விசேஷித்துத் தீம்புகளைச் சொல்ல வொண்ணாதோ வென்ன  
(க) தி-வாய்-க-அ-ரு. (உ)தி-மொ-க-௦-எ-ரு. (க)நா-தி-உ-அ. (ச)நா-தி-உ-க.

சூசக பெரியாழ்வார் திருமொழி, ஈ-ப, உ-தி, கூ-பா, மிடறு.

“பலபடிது” என்கிறார். (படிது) தீம்பு. (இப்பாடி யெங்கும் திரியாமே) ஒருதெரு, இரண்டிதெருவோ? ஒரு முடுக்கு இரண்டு முடுக்கோ? ஓரகம், இரண்டகமோ? பஞ்சலக்ஷம் குடியிருப்பும் இவனவதரித்தபின்பு ஒருகோல் ஒருமனையாம்படியாகவுண்டான இப்பாடி யெங்கும் திரியாமே.

கிட்டக்கால்” என்கிறபடியே அவர்களோடே இட்டெடுகொண்டு மெய்ப்பிணக்கிடுவதாய்ச் செல்லும் வ்யாபாரங்களுக்கு ஓரவதியில் லையிறே. இவன் செய்யுமவை அவாச்ய(சூ)முமாய் அஸங்க்யேயமுமாயிருக்கையாலேயிறே, “படிது” என்றும் “பல” என்றும் இவர் அடக்கிச் சொல்லிவிட்டது; இப்படிச் செய்து (இப்பாடி யெங்கும் திரியாமே) ஓரகமிரண்டகத்தளவன்றிக்கே, ஒருதெரு இரண்டு தெருவளவு மன்றிக்கே, பஞ்சலக்ஷம் குடியாய் ஒருகோல் ஒரு மனையான இத்திருவாழ்ப்பாடியெங்கும் இப்படி திரியாதபடியாக; (க) “அஞ்சவுரப்பாள சோதையாணுடவிட்டிடிருக்கும்” என்கிற படியே இவன் இப்படி செய்யாநின்றால் பயப்பட நியமியாதே “நம் முடைய பிள்ளையும் ஸமர்த்தனாய் இப்படி செய்யப் பெற்றோம்” என்று இது தன்னைக்கண்டு உகந்திருக்குமவளிறே. ஆகையாலிறே இப்படி திரியாதபடி போகவிட்டேனென்று க்லேசிக்கிறது.

வருளுகிறார் (இவன் செய்யுமவையித்யாதி). கீழே “படிது பல” என்கிறபதங்களுக்குச் சப்தார்த்ததாத்பர்யங்களை அருளிச்செய்து, “முதலெடுத்தபரதீகத்துக்கு எங்கரஹேண வாக்யார்த்தமருளுகிறார் (இப்படிச்செய்து) என்று. எங்கும்” என்றபததாத்பர்யம் (ஓரகமித்யாதி). “இப்பாடி” என்றவிடத்தில் ஏதச்சப்ததாத்பர்யம் (பஞ்சலக்ஷம் குடி) என்றது. \* பாடிபத தாத்பர்யம் (ஒருகோலித்யாதி). (கோல்) இருபத்து நாலடிகோல். பாடியாகையாலே குறுகியிருக்குமிறே. (அன்றிக்கே) என்றவிரண்டுக்கும், (எங்கும் திரியாதபடியாக) என்றத்தோடந்வயம். யத்வா, ஏதச்சப்த தாத்பர்யம் (ஓரகமென்று தொடங்கி பஞ்சலக்ஷம் குடியாய்) என்னுமளவும். பாடிபத தாத்பர்யம் (ஒரு கோலித்யாதி). என்றும் கண்டு கொள்வது: இப்படித்தில் “எங்கும்” என்றது ஸபஷ்டமாகையாலே அர்த்தமருளிச்செய்யவில்லை யென்று கொள்வது. (இப்படி) என்றது - படிது பல செய்தென்றபடி. “நம்முடைய பிள்ளையும்” என்ற ச(சு)காரத்துக்குத் தங்களுக்குப் பிள்ளை தூர்லபமென்று கருத்து.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௨-தி, ௭-பா, வள்ளி. ௫௪௭

மூ.—வள்ளி துடங்கிடைமாதர் வந்தலர்தூற்றிடத்  
துள்ளிவிளையாடித் தோழரோடு திரியாமே  
கள்ளியுணங்குவெங் கானதரிடைக்கண் நின்றின்  
புள்ளின்றலைவனைப் போக்கினேனெல்லே பாவமே. (௭)

(கடி.று பலதிரி கானதரிடைக்கண் நின்றின்) துஷ்டம்ருகங்கள்  
பலவும் ஸஞ்சரிக்கிற காட்டுவழிகள் தோறும் திரிகிற கன்றுகளின்  
பின்னே. அன்றியே, கடி.று - களிறுகவுமாம். கானதர்-சிறுவ  
ழியாகையாலே, விலங்கி மறிக்க வொண்ணாதே அத்தனை விரகறி  
யாத முகத்த(டு)னுமே. கன்றின்றின் போகாரின்றால் காட்  
டதர்ஸாவதியுமன்றே யென்று வயிறுபிடியாய்ச் செல்லுகிறது.  
(இடறவென் பின்னையைப் போக்கினேன்) ஒடியிடமும்படி என்பின்  
னையைப் போக்கினேன். ... .... (௭)

ஸ்வா;—ஏழாம்பாட்டு. (வள்ளியித்யாதி). வள்ளி - ஜாதிக்

(கடி.றுபலதிரி) களிறுகள் பலவும் திரிகிற. “கெளறு” என்  
கிற மதஸ்யத்தை, “கெடி.று” என்னுமாபோலே, “களிறு” என்கிற  
வித்தை, “கடி.று” என்கிறது. கருடனை “கருளன்” என்று டகரத்  
துக்கு ளகரமாகச்சொல்லுகிறப்போலே, களிற்றை “கடி.று” என்று  
ளகரத்துக்கு டகரமாகச் சொல்லுகிறது. ஆனைகள் பலவும் திரி  
கிற வென்கையாலே, “காட்டாணைகள் ஆனைக்கண்டால் ஒடித்தொ  
டர்ந்து விழவிட்டுக் கொல்லும்” என்று அஞ்சிச் சொல்லுகிறார்.  
(கானதரிடை) காட்டுவழியிடத்திலே. அதாவது - சிற்றடிப்பாடா  
கையாலே இடவாய் வலவாய்ப்போக இடமற்றிருக்குமிதே. (கன்  
றின்றின்) அதிலும் தன்னிஷ்டத்திலேபோய் வருகையன்றிக்கே,  
புல்லுக்கண்டவிடத்திலே துழைந்து போகாரிற்கும் கன்றுகளின்  
பின்னே திரியவேணுமே. (இடறவென்பின்னையைப் போக்கினேன்)  
இப்படி தட்டித்திரியும்படியாக ஸுகுமாரான வென்பின்னையைப்  
போகவிட்டேன். (எல்லேபாவமே). ... .... (௭)

“கடி.று” என்றால், களிற்றைக் காட்டுமோ வென்ன; அதுக்கு இரண்டு  
வகையாக சப்தநிர்வாஹம் காட்டுகிறார் (களிறென்கிற வித்யாதி). ளகரத்துக்கு  
டகரம் வந்த விடமும் டகரத்துக்கு ளகரம் வந்தவிடமும் தர்பரிப்பித்தா  
ராயிற்று. “கடி.றுபலதிரி” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாற்பரியமருகிறார்  
(ஆனைகளித்யாதி). (சிற்றடிப்பாடு) சின்னவழி. (தட்டி) கல்லும் கறடும்  
தட்டி யென்கை. ... ... (௭)



ருசு அ பெரியாழ்வார்திருமொழி; ஈ-ப, உ-தி, எ-பா, வள்ளி.

கொடி, ஒரு புடையொப்பாகப் போரையாயாலே “துடங்கிடை” என்றது. (மாதர்) (க) “சுலோகஸ்யுஜ்யை-துல்யஸீலவயோ வ்ருத் தாம்” என்னுமாபோலே, எல்லாத்தாலும் இவனுக்குத்தகுதியானவர்கள். (துடங்கிடை) க்ருஷ்ணனை நாலிரண்டு பட்டினி கொள்ள வல்லரான பெருமதிப்பை யுடையவர்கள். (வந்தலர் தூற்றிட) அபிமதை களாகையும் அலர் தூற்றுகையும் என்ன சேர்த்திதான். இவன் பொருந்திவர்த்தித்தாலும் அவர்களுக்குப் பொருந்தாமை தோற்று மிறே, பலராகையாலே. இவர்கள் க்ஷணகால விஸ்வலோஷாடஸஹைகளாகையாலே குணங்களெல்லாம் தோஷமாய்த் தோற்றுமிறே. இவர்கள் தங்களுக்கு தாரகம் இதுதானேயிறே.

இதுதான் க்ருஷ்ணனென்றும் பெண்களென்றும்பழி சொல்லுகிற ஆராகையாலேதங்கள் பக்கல் பா (ஈ)வபந்தமில்லாமை தோன்றஅலர்தூற்றுக்கொள்ளுதல். (உ) “வள்ளிமருங்குலென்றன் மடமானினை” என்கிற விடத்தில் அவன் வரவு பொறுத்ததிறே. அவ்வளவும் பொறுமலிறே இவர்களிடை படைத்து வந்தலர் தூற்றுக்கொடு. நப்பின்னைப் பிராட்டியும் ஸ்ரீஜநகராஜன் திருமகனும் “விஸ்” “எருது” என்றப்போலே அவன் வருமளவும் பொறுத்தார்களிறே. (துள்ளிவிளையாடித் தோழரோடு திரியாமே) “இப்

வ்யா;-ஏழாம்பாட்டு. (வள்ளியித்யாதி)வள்ளி-கொடி. கொடி போலே துடங்குகிற இடையையுடையரான பெண்கள் வந்து தங்கள் திறத்தில் இவன்செய்த படிபுகளைச் சொல்லிப் பழிதூற்ற. உளைய விளையாடினால் பழிதூற்றுகிறார்களிறே. (துள்ளிவிளையா

அரு;-ஏழாம்பாட்டு. (வள்ளியித்யாதி) (துடங்குகிற) என்றது-அசைகிற வென்றபடி. தங்கள் திறத்திலவன் செய்த வெண்கை. “ஆற்றிலிருந்து” என்கிற திருமொழியில் பெண்களஸ்தூற்றுகையைச் சொல்லுகிறது. இதனால் “வண்ணக்கருங்குழல் மாதர்வந்தலர் தூற்றிடும்படி” என்றதுவெண்ணெய் விழுங்கி அஸ்தூற்றுகையாலே பெளருத்தயமில்லையென்று கண்டு கொள்வது. இவனைக்கண்டு மாலேறுகிற பெண்கள் இவனை அலர்தூற்றுவார்களோ வென்ன வருகிறார் (உளையவ்யாதி). (உளைய) சிதிலமர்க. அதாவது-தங்களுோடு கலந்து பரிமாறுதே வளைதிகில் முதலானவற்றைக்கொண்டு நெஞ்சு சிதிலமாகப்பண்ணி யென்றபடி. அலர்தூற்றுகை-அச்சத்துக்கு உறுப்

(க) ரா-ஸு-கச-தி.

(உ) தி-மொ-ந-எ-க.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௨-தி, ௭-பா, வள்ளி. ௫௪௯

படி இவர்கள் நம்முடைய தோஷதுணைகளைத் தங்களுக்கு தாமாகாகச் சொல்லி அலர் தூற்றப் பெற்றோம்” என்கிறதற்குத் தால் வந்த பிரதிபாதித்தாலே, தாய் முலைப்பாலாலே வயிற் றை நிறைத்து, தன்னிஷ்டத்தோடே இனம் சேர்ந்து விளையாமும் கன்றுகளைப்போலே, \*தன்னை ராயிரம் பிள்ளைகளோடே துள்ளி விளையாடித் திரியாமே.

(கள்ளியுணங்கு வெங்கானதரிடைக் கன்றின்பின்) அநாவ்ரு ஷ்டியிலும் பசுமை குன்றிப் பால்மாறுதகள்ளிகளும் குருத்து வற்றி உலரும்படியிறே காட்டில் வெம்மைதான் தோற்றுவது, (க) “துன்னு வெயில்வறுத்த வெம்பரல் மேல்” என்னக்கடவதிறே. அதாவது-வெய்யினாலே வெம்மையுண்டாகையன்றிக்கேவெய்யிலு ஷ்ணம் தணிந்தாலும் வெய்யிலுக்கும் வெம்மை கொடுக்க வற் றுயிறே காட்டில் பருக்கை தானிருப்பது. இப்படி யிருக்கிற காட்டுவழிகளிலே போகிற கன்றுகளின்பின்னே, “இவ்வழியிலே ஜகராஜன் திருமகள் நடந்தான்” என்றால் க்ருஷ்ணனுக்கும் கன் றுகளுக்கும் சொல்லவேணுமோ? (புள்ளின் தலைவனைப் போக்கி னேன்) வேதமயனாய் மகோஜவனான பெரியதிருவடி கருத்தறிந்து நடத்துகிறவனைக் கால்நடையேபோக்கினேன். (உ) “புட்பாகன்” (௩) “அஞ்சிறைப்புள்தனிப்பாகன்” என்னக்கடவதிறே. (௭)

டித் தோழரோடு திரியாமே) இப்படி இவர்கள்வந்து பழ்தூற்றா நின்றால், இதில் ஒரு சற்றும் பயமின்றிக்கே இதுதன்னையே தனக் கோராற்றமாகக் கொண்டு கர்வத்து, குழக்கன்றுகள்செருக்காலே துள்ளுமாபோலே நிலத்தில் மிதித்து நடவாறே துள்ளிக்கொண்டு விநோதித்து \*தன்னேராயிரம் பிள்ளைகளான தோழன்மாரோடே திரியாத படியாக.

(கள்ளியுணங்கு வெங்கானதரிடைக் கன்றின்பின்) அநாவ்ரு ஷ்டியாலும் பசுமைமாறாத கள்ளியானது நிலவெம்மையாலேபால் வற்றிப்பசுமையழிந்து உலரும்படி அக்யுஷ்ணமான காட்டுவழியி லே கன்றுகளின்பின்னே. (புள்ளின் தலைவனைப் போக்கினேன்) பாயிருக்க, துள்ளிவிளையாடுகைக்கு ஹேதுவாகக் கூடுமோவென்ன, அது ஹேதுவான படியைக் காட்டிக்கொண்டு தாதபர்யமருளுகிறார் (இப்படியித் யாகி). (குழக்கன்றுகள்) சிறுக்கன்றுகள்.

(க) பெரி-திரும-௫௦. (உ) தி-வாய்-அ-௧௦-௬. (௩) தி-௧௭-௬.

மூ.—பன்னிருதிங்கள் வயிற்றிற்கொண்ட வப்பாங்கினால்  
என்னிளங்கொங்கை யமுதமூட்டி யெடுத்தியான்  
பொன்னடிநோவப்புலரியே கானிற்கன்றின்பின  
என்னிளஞ்சிங்கத்தைப் போக்கினெனல்லே பாவமே. (அ)

ஸ்வா—எட்டாம்பாட்டு. (பன்னிருதிங்களித்யாதி). கர்மநிப  
ந்தமமாக ஸர்வரும் பத்துமாஸம் கர்ப்பவாஸம் செய்யா நிற்க,  
இவனுக்கு அதுகரஹநிபந்தமாகையாலே பன்னிரண்டு மாஸம்  
கர்ப்பவாஸம்செய்தானிறே; இவள் தானும்பன்னிரண்டு மாஸமும்  
தானே சுமந்துபெற்றாளாகவிறே நினைத்திருப்பதாம். மத்த்யஸ்த்த  
ரும்(க)“தானேபெற்றார்கொலோ” என்றுஸம்ஸயித்து “இவனைப்  
பெற்ற வயிறுடையாள்” என்றிறேநிர்ணயிப்பது. “பெற்றவள்-ஒன்  
றும்பெற்றிலேன்; பெறுதவள்-எல்லாம்பெற்றாள்” என்பது, (உ)“நந்  
தன் பெற்றனன். நங்கள்கோன்பெற்றிலன்” என்று அவள்தானும்  
பெரிய திருவடிக்கு நாயகனாய் அவன்மேற்கொண்டு ஸஞ்சரிக்கு  
மதொழிய ஒருகாலமும் கால்நடைத்து திரியாதவனைப் போக்கி  
னேன். (எல்லேபாவமே). ... .. (எ)

வ்யா;—எட்டாம்பாட்டு. (பன்னிருதிங்கள்) (௩) “सर्वं वा  
सर्वं - தம்சத்வாதஸோமாலே” என்கிறபடியே சக்ரவர்த்தித்  
திருமகனைப்போலே இவனும் பன்னிரண்டுமாஸம் கர்ப்பவாஸம்  
பன்னிரண்டே பிறந்தது. கர்ப்பிணிகளான ஸ்த்ரீகள் தங்களுடைய  
ஆதரத்தால், ஸ்திதி கமர ஸயநாதிகளால் கர்ப்பத்திலிருக்கிற பிள்  
ளைகளுக்கு நலுக்கம்வாராதபடி பேணிக்கொண்டிறேதிரிவது; அப்  
படியே இவளும் பன்னிரண்டுமாஸமும் ஒருநலுக்கம் வாராதபடி  
பேணி தன் வயிற்றிலே வைத்துக் கொண்டிருந்த ஸ்நேஹவிசே

சுப்தார்த்தத்தையருளிச் செய்துகொண்டு, இப்பத ப்ரயோகத்துக்கு ப்ர  
க்ருதோபயோகமும் காட்டுகிறார் (பெரியவித்யாதி). ... .. (எ)

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (பன்னிருதிங்களித்யாதி) லோகத்தில் பத்து  
மாஸம் கர்ப்பவாஸம்பண்ணி, பிள்ளைகள் பிறக்க, “பன்னிருதிங்கள்” என்றது  
கூடுமோ வென்ன வருளுகிறார் (ததஸ்ஸேத்யாதி). பிறந்த பின்பன்றோ பாங்  
காக வளர்ப்பது. வயிற்றில் கொண்டிருக்கும்போது “பாங்கு” என்கை யெங்  
னனே, அது லோக ப்ரஸித்தமென்று தச்சுப்த விவக்ஷிதத்தை யருளுகிறார்  
(சர்பிணிகளித்யாதி), உத்தார்த்தத்தை ப்ரக்ருதத்திலே ஏறிட்டுக்கொண்டு  
சுப்தார்த்தத்ததநமுதேக உபஸம்ஹரிக்கிறார் (அப்படியேயித்யாதி).

சொன்னான்றோ. (அப்பாங்கினால்)தான் பின்னேக்கருணமாகவந்தி  
ந்தப்பரகாரவிசேஷங்களாவே. நோவுபட்டாரும் தானாகவிறையினத்  
திருப்பது, இரன்மொஸம் ஏறவேண்டிற்று, யசோதைப் பிராட்டி  
“தன்பின்னையென்று அபிமானித்துப்பேணிவளர்க்கவேணும்” என்  
னும் ப்ரவ்வித்திக்கும், லோகப்ரஸித்திக்குமாகவிறே. இவள்தான்  
பெற்றாள் தானாகவும், பிறந்தாள் அவளாகவும் சொன்னாளாகிறாள்.

ஐவர்க்குத்திறங்கள் காட்டியிட்டுச் செய்தவற்றையும் குணக (X) தமாயமென்றவர், இது தன்னையும் வெளியிட்டு மாயமென்னக் குறையென்னென்னில், அது சக்திஜீவிக்கிறகாலமாகையாலேவெளியிட்டுமாயமென்னவுமாம். இது அசக்தி ஜீவிக்கிறகாலமாகையாலும், அவன் வெளியிட்டவற்றையும் மறைக்கிறவர்களாகையாலும், வெளியிடமாட்டார்களே. ஆனால் இவர்களும் “ஸ்யூயூச்-நப்நுயாத்” என்று பேசாதிருக்கையிறே அடிப்பது; அங்ஙனன்றியே, பூதஹிதங்களான கார்யங்களை அவன்தான் செய்தாலும், வெளியிடாமை அவனுக்குப்ரியமானால் வெளியிடாமையிறேயாவது. வெளியிட்டவர்களும் வெளியிட்டது-“ஸ்யூயூச்-நப்நுயாத்”-ஸத்யம்பூதஹிதம்ப்ரோகத்தம்” என்றிறே; இவர்கள் தன்னையேயமையாமல் நோக்கும். அத்தர்யாமித்வபரர்க்கும் போலி யென்னலாமிறே.

(க) தி-வாய்-டு-க0-க.

குடுப. பெரியாற்றவர் திருமொழி, ஈ-ப, உ-தி, அ-பா, பன்னிரு.

(என்னிளங் கொங்கை மழுதமுட்டியெடுத்தியான்) பிள்ளை முழுசி முலை கொடுத்தகாலத்து “வரக்கு” என்றிருக்கையன்றிக்கே குழைந்து முலை வக்கையாலே “என்னிளங்கொங்கை” என்கிறான். இவன் முலையில் சுரக்கிறபாலில் † வண்மையுண்டாகிலும், முலையில் வண்மை யற்று ஐனாகிப்போலே காணுமிருப்பது.

(என்னிளங்கொங்கை மழுதமுட்டியெடுத்தியான்) வயிற்றிலிருந்தகாலம் கலங்காமல் கோக்கினவன், பிறந்து வளருகிறகாலத்தில் நலங்கவிடாரிறே; ஆகையாலே இவனுடைய பருவத்துக்கீடான தாநகிட்டு தானெடுத்து வளர்த்துக்கொண்டுபோர்தபடி சொல்லுகிறான். இப்படி ஸ்நேஹிதியான வென்னுடைய இளமுலையில் பாலேழுட்டி யானெடுத்து. பிள்ளை முழுசிமுலைகொடுத்தகாலத்தில் “வரக்கு” என்றிருக்கையன்றிக்கே, குழைந்திருக்கும்படியைப்பற்ற “இளமுலை” என்கிறது. “கொங்கையமுதம்” என்கையாலே-முலைப்பாலென்கிறது. “ஊட்டியெடுத்தியான்” என்றது-இப்படி முலை கொடுத்து நில்த்தில் விடாமல் ஒக்கலையிலெடுத்துக் கொண்டு திரிந்து வளர்த்துவைத்தேனென்கை.

வயிற்றில் கொண்டபோது கலங்காமல் பேணிக்கொண்ட ஸ்நேஹத்தாலே, பிறந்தபின்பு முலை கொடுத்து வளர்த்தானென்று சொல்லக்கூடுமோ வென்னவருளிச்செய்கிறார் (வயிற்றிலிருந்தகாலமித்யாத்வாக்யத்வயத்தாலே), வயிற்றிலே பேணி ஸ்நேஹத்தாலே தானே முலை கொடுத்து வளர்க்கும் போதுண்டான ஸ்நேஹம் பிறக்குமாகையாலே, “அப்பாங்கினால்” என்றத்தை ஹேதுவாகச் சொல்லலாமென்று கருத்து. “போக்கினேன்” என்ற போதே “யான்” என்றதர்த்த லித்தமாகையாலே “யானெடுத்து” என்றவயித்து, கீழேடுத்தபாதிக்கு அர்த்தமருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி). முலை என்ன வமைந்திருக்க, “இன்” என்றதுக்குத் தாற்பரியம் (பிள்ளை முழுசியித்யாதி) “வரக்கென்றிருக்கை” என்றது-சுஷ்கமென்று சொல்லும்படியிருக்கையென்றபடி. இவன் முலையிலே அம்ருதமில்லாமையால், கொங்கையமுத மென்னக் கூடுமோ வென்ன வருளுகிறார் (கொங்கையித்யாதி). கொங்கைபத ஸமபிவ்யாஹாரத்தாலே முலைப்பாலில் சொல்லுமென்று திருவுள்ளம். “எடுத்து” என்றது-லக்ஷணயா வளர்க்கை பர்யந்தத்தைச் சொல்லுகிறதென்றருளுகிறார் (ஊட்டியித்யாதி).

† (பா வண்மை.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௩-ப, ௨-தி, ௬-பா, குடையும். ௧௩௩

மூ.—குடையுஞ்செருப்புங் கொடாதே தாமோதரனைநான்  
உடையுங்கடியனவூன்று வெம்பரற்களுடைக்  
கடியவெங்கானிடைக் காலடிநோவக் கன்றின்பின்  
கொடியேனென்பிள்ளையைப் போக்கினேன் எல்லேபாவமே.

நான் எடுத்தனைத்து அமுத மூட்டியிருக்கச் செய்தேயும்,  
(பொன்னடி நோவப்புலரியே கானில் கன்றின்பின்) “தண்போது  
கொண்டதவிசு-நெரிஞ்சி” என்னும்படி மார்தவமாய் ஸ்ப்ருஹாவ  
ஹமுமான திருவடிகளுநீளந்து நோம்படி சிறுகாலேகாட்டிலே கன்  
றின்பின்னே என்னிளம்சிங்கத்தைப்போக்கினேன். (இளஞ்சிங்கம்)  
லிம்ஹக்கன்று, தன்னிஷ்டத்திலேஸஞ்சரிக்கிற லிம்ஹக்கன்று  
போலே யிருக்கிறவனைப் போக்கினேன். .... (அ)

ஸ்வா;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (குடையித்யாதி) வர்ஷவாதா  
தப பரிஹாரமாயிருக்கிற குடையும், கண்டகாக்ர பரிஹாரமுமாய்

(பொன்னடி நோவப்புலரியேகானிற் கன்றின்பின்) “\* தண்  
போதுகொண்டதவிசு - நெரிஞ்சி” என்றும்படி அத்தயந்தம் ம்ரு  
துவாய் ஸ்ப்ருஹணீயமான திருவடிகள் கடிநஸ்த்தலத்திலே நடக்  
கையாலே உநீளந்து நோம்படியாக, சிறுகாலே காட்டிலே மேய்ச்  
சல் கண்டவிடத்திலேயோடும் கன்றுகளின் பின்னே. (என்னிளஞ்  
சிங்கத்தைப் போக்கினேன்) என்னுடைய பிள்ளையாய் நான் சீரா  
ட்டிவளர்க்கையாலே லிஹக்கன்றுபோலே செருக்கத்திரிகிற  
வனைப் போகவிட்டேன். (எல்லேபாவமே). .... (அ)

“பொன்” என்றதுக்கு-ஸ்ப்ருஹணீயதை அர்த்தமாய், அந்த ஸ்ப்ருஹ  
ணீயதை தானும் “நோவ” என்ற பதத்துக்கதுருணமாக மார்தவத்தால் வந்த  
ஸ்ப்ருஹணீயதை யென்று விவக்ஷித்து, அந்த மார்தவத்தினுடைய சரமாவதி  
யைக்காட்டிக்கொண்டு தாத்பர்யமருளுகிரூர் (தண்போதித்யாதி). (தவிசு)  
மெத்தை. “புலரியே” என்றதின்ர்த்தம் (சிறுகாலே) என்றது; லிடிவோதே  
யென்பபடி. இளம் சிங்கமென்று சொல்லவமைந்திருக்க, “என்” என்று  
சொன்னதுக்கு, பூர்வார்த்தத்தைக் கடாக்கித்துத் தாத்பர்யமருளுகிரூர் (என்  
னுடைய வித்யாதி). ... .. (அ)

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு.(குடையுமித்யாதி) “கடியவெங்கான்” என்றத்  
தையும் “ஊன்றுவெம்பரற்கள்” என்றத்தையும்கடாக்கித்து “குடையும்” இத்

நூற் பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, உ-தி, கூ-பா, குடையும்.

வெம்மணல்வெம்புழுதி வெம்பருச்சைகளுக்கும் பரிஹாரமுமாயிருக்கிற பாதுகமும் கொடுத்துப்போலே காலும் எப்போதும்போக விவெது. \* சென்றால் குடையாம் தின்றால் மரவடியாம் வஸ்துவக் கிறே இவன் உபகரிக்கிறது. (தாமோதரனை நான்) தனக்குக்கட்டவுமடிக்கவு மெனியனும் பவ்யனும்ப் போருகையாலே தாமோதரனென்கிறான். பரமபதமத்தேயுதிபதியாய் அபாகம்ப்யனாயிருக்கிற வனிதேனும்மனை எனியனான். (உடையும்கடியனவான்) வெம்பரற்களுடை) வெம்மையாலே தானுடைவதாய், உடைந்தாலும் கூர்மை கெடாமலான் லுவதாய், அது தன்னைவருந்திக் கடந்து ஒத்த நிலத்திலே மிதித்தாலும் நெருப்புத்தகட்டிலே மிதித்தாப்போலே யிருப்பதாய் வெம்மையாற்றுகைக்கு ஓரிடமுமன்றிக்கே ஜவர்ப் பிதமுமான கொடிய காட்டிலே.

வ்யா, — ஒன்பதாம்பாட்டு. (குடையும் செருப்பும் கொடாதே) வெயிலுக்கு ரக்ஷகமான குடையும், அடிச்சூட்டுக்கும்முள்ளு முதலானவற்றுக்கும் ரக்ஷகமான செருப்பையும் கொடுத்துவிடாதே. (தாமோதரனை நான்) எனக்கு பவ்யனாய் நான் கட்டினகட்டை அவிழ்க்கமாட்டாமலிருந்த பிள்ளையானவனை நான். (உடையுங் கடியனவான்) வெம்பரற்களுடை) உஷ்ணத்தாலேதான் உடைந்து கிடப்பதாய், கூரியதாய்க்கொண்டு காலிலேவான் லுவனவாய், கால்வைக்கப் பெறுதபடி அத்யுஷ்ணமான பருக்கைகளையுடைய.

யாதிக்குத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (வெய்யிலுக்கித்யாதி). (சூட்டுக்கும்) என்றது - சுடுகைக்கு மென்றபடி. “தாமோதரனை” என்றதுக்கு-தாமத்தை உதரத்திலே யுடையவனென்றத்தமாய், (க) “கட்டுண்ணப்பண்ணியபெருமாயன்” என்கிற படியே பவ்யனென்று பலிதார்த்தத்தை யருளிச் செய்து, அந்த பவ்யதையை விவரிக்கிறார் (எனக்கித்யாதி). “வெங்கான்” என்ற பதத்தைக்கடாக்கித்து உடைகைக்கு ஹேதுவைக்காட்டா நின்று கொண்டு, உடைகையாலே பலிதமான கூர்மையை “கடியன்” என்றதுக்குத் தாத்தர்யமாக விவக்ஷித்து அர்த்தமருளுகிறார் (உஷ்ணத்தாலே யித்யாதி). மேலே “வெங்கான்” என்ற போதே பரற்களுடைய ஓஷ்ணயம் வித்தமாயிருக்க, “வெம்” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (கால் வைக்கவித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௨-தி, ௧௦-பா, என்றும். ௫௫௫

௩௨.—என்றுமெனக்கினியானே பென் மணிவன் னானேக்  
கன்றின்பின்போக்கினே நென்றசோதைகழறிய  
பொன்றிகழ்மாடப் புதுவையர்கோன் பட்டன்சொல்  
இன்றம்; மாலைகள் வல்லவர்க்கிடரில்லையே. (௧௦)  
பெரியாழ்வார்திருவடிகளே சரணம்.

—: (௧) :—

அன்றிக்கே, “உடை” என்றத்தை “குடையும் செருப்பும்”  
என்றத்தோட்வயிக்கவுமாம். பரியட்டம் உடைத்தோலாயிருக்  
கை ஜாத்யுசிதமீதே. (கன்றின்பின்) கன்றுகள் கத்யாகதி யறியா  
மல் கொடிய காட்டிலே துள்ளிப்போகா நின்றால், கன்றுகளின்  
நோவறியும்தொழியத் தன்திருவடிகள் - (௧) “பிடிக்கும்மெல்லடி”  
(௨) “தாரிப்புறையும் திருவடி” என்னுமது அறியானே. (கொடி  
யேனென்பிள்ளையைப் போக்கினேன்) “அக்காடு நீர்நிழல்” என்  
னும்படி நான் கொடியேனென்கிறான். கொடியேனான நான், பிள்  
ளையுடைய அருமையும், பெருமையும், சீர்மையும், என்பிள்ளையென்  
கிற வடிமானமும் போக்கின்பின்பு போலேகானும் காண்கிறான். (௧)  
ஸ்வா;—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம்சொல்  
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

(கடியவெங்கானிடை) மேல் ஒதுங்க நிழலில்லாதபடி கொடி  
யதாய் வெவ்விதான காட்டிலே. (காலடிநோவ) கால்களின் உள்  
ளடி நோம்படியாக. (கன்றின்பின் கொடியே நென்பிள்ளையைப்  
போக்கினேன்) பச்சை கண்டவிடமெல்லாம் பார்த்து திரியும்கன்று  
களின் பின்னே இவற்றையெல்லாம் ஏற்கவே நிரூபியாதே கொ  
டுமையையுடையேனான நான், ஸுகுமாரான வென்னுடைய  
பிள்ளையைப் போகவிட்டேன். (எல்லேபாவமே). ... ... (௬)

அவ.—நிகமத்தில், இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம்சொல்  
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

“மேல்” என்றதுக்கு-அத்யுஷ்ணமான பருக்கைகளை யுடைத்தான துக்கு  
மேலே, ஒதுங்க நிழலில்லையே யென்ற கருத்து. “கால்” என்றும், “அடி”  
என்றும் பரியாயமாகையால், பெளருத்த்யம்வாராமைக்காகவர்த்தமருளுகிறார்  
(கால்களிலித்யாதி). (உள்ளடி) உள்ளங்கால். ஜாத்யுசிதமாகக் கன்றுகள்  
மேய்க்கப் போகச்சொன்னவருக்கு வேறே ஒரு கொடுமையில்லாமையாலே  
விசேஷித்துக் காட்டுகிறார் (இவற்றையெல்லாமித்யாதி). ... ... (௬)

(௧) தி-வாய்-௧-௨-௧௦.

(௨) திருநெ-௧.



டுசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௨-தி, ௧௦-பா, என்றும்.

ஸ்வா;—( என்று மித்யாதி ). ப்ரவாஹுருபேணவன்றிக்கே, காலதத்வ முள்ளதனையும் என்னளவில் வ்யாமோஹநிபந்தநமான ரக்ஷயத்வம் மாறாதவனே. இத்தாலேயிறே இவர்க்கு இனிமை பிறப்பிக்கலாவது. (என்மணிவண்ணனை) நீலரத்நம் போன்ற தன் விக்ரஹவைலக்ஷணப் பத்தாலே என்னை சி(வி)த்தாபஹாரம்பண்ணுமவனே. (கன்றின்பின் போக்கினேனென்றசோதை கழறிய) விளைவதறியாதே கன்றின் பின்னே போக விட்டேனென்று அசோதை க்லேசித்துச்சொன்னபரகாரத்தை. இவர் “என்றும்” என்றதில் இவருக்கும் தமக்குமுள்ளதூரம் போருங்காணும், “எனக்கினியான்” என்றதும்; இவளுடைய என்றுமினிமையும் ஒளபாதிக்கமிறே. “கன்றின்பின் போக்கினேன்” என்றதும் பூர்வவத்.

(பொன்றிகழ்த்யாதி) நன்றானபொன்னுலே செய்யப்பட்ட மாடங்கனையுடைத்தான திருப்புதுவைக்கு நிர்வாஹகரான வாழ்வாரருளிச் செய்த. (இந்தமிழ் மாலைகள் வல்லவர்க் கிடரில்லையே) இனிதான தமிழாலேசெய்யப்பட்ட இப்பத்துப் பாட்டையும் ஸாபிப்ராயமாக வல்லவர்களுக்கு. தமிழுக்கு இனிமையாவது-தாது

வ்யா; — (என்று மெனக்கினியானை) போது செய்கையன்றிக்கே, எல்லாக்காலத்திலும் எனக்கு ரஸவாஹுணவனே. (என்மணிவண்ணனை) எனக்கு அதுபாவ்யமானநீலரத்நம் போன்ற வடிவையுடையவனே. (கன்றின்பின் போக்கினேனென்றசோதைகழறிய) “விளைவதறியாதே கன்றுகளின்பின் போகவிட்டேன்” என்று யசோதைப்பிராட்டிக்கலேசப்பட்டுச்சொன்னவார்த்தையை,

(பொன்றிகழ்மாடப் புதுவையர்கோன் பட்டன்சொல்) பொன்னுலே செய்யப்பட்டு விளங்காநின்றள்ள மாடங்கனையுடைய ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரிலுள்ளார்க்கு நிர்வாஹகரான பெரியாழ்வார் அருளிச் செய்த. (இன்றமிழ்த்யாதி) சப்தார்த்தங்களினுடைய ரஸத்தை

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (என்றுமித்யாதி) (போது செய்கையன்றிக்கே) என்றது-முகுளிக்கையன்றிக்கே யென்கை. இனிமை ஒருகால் குறையாதே யென்றபடி.

“பொன்றிகழ்” என்றதுக்கு-“பொன், திகழ்” என்று பதச்சேதம் திருவுணம்பற்றி, சப்தார்த்த மருளுகிறார் (பொன்னுலேயித்யாதி). ... (௧௦) ஜியர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௩௩-பு, ௩-தி, சீலைக்குதம்பை. ௫௫௭

விபக்திகளாலே அதிவ்யாப்தியும் ப்ரக்ருதிமாத்ரத்தாலே அவ்யாப்தியுமான விகல்பங்களின்றியே ஸ்ருதமாத்ரத்தாலே நடைவிளங்கிப் பொருள்தோன்றி இனிதாயிருக்கை. (இடரில்லையே) அவனுடைய விஸ்வேஷத்தால் வரும் துக்கம் என்னைப்போலே அதுபவிக்க வேண்டா வென்கிறார். .... (௧௦)

பின்னே திருவடிகளே சரணம்.

இரண்டாம் திருமொழி முற்றிற்று.

பெரியாழ்வார் திருமொழி மூன்றும்பத்து  
மூன்றாம் திருமொழி, சீலைக்குதம்பை ப்ரவேசம்.

ஸ்வா;—கீழில்திருமொழியிலே அவன்தானே லீலாஸத்தாலே கன்றுகளின் பின்னே போக, “போனவன்தானேவரும், இதுஜாத்யுகிததர்மம்” என்றறியிருக்கமாட்டாமல் “நாம் பேணிவளர்த்து முகம் கொடுத்துக்கொண்டு போராமையன்றோ அவன் நினைவறியாதகன்றின் பின்னே போகவேண்டிற்று” என்றுதான் போகவிட்ட

யுடைத்தான தமிழ்த்தொடைகளான விப்பத்தை ஸாபிப்ராயமாக வல்லவர்களுக்கு பகவத்விஸ்வேஷ துக்கமில்லை. .... (௧௦)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி  
மூன்றும்பத்து இரண்டாம் திருமொழி முற்றிற்று.

மூன்றாம் திருமொழி, சீலைக்குதம்பை-ப்ரவேசம்.

அவ;—ஜாத்யுகித தர்மமாகையாலே அவனைக் கன்றுகள் மேய்க்கப் போகவிட்ட யசோதைப்பிராட்டி, அவன் போனவந் தரம் தத்விஸ்வேஷா ஸஹையாய்க்கொண்டு, அவன் ஊரில் நின்ற போது செய்யும் லீலாசேஷ்டதங்களை யெல்லாம் சொல்லி, “இப்படி செய்து திரியாமல் இவனை எதுக்காகப்போகவிட்டேன்” என்றும், அவனுடையமார்த்தவத்தையும், போகிறவிடத்தின் கொடுமைகளை

அரு;—சீலைக்குதம்பைப்ரவேசம். கீழேப்ராதீ காலத்திலேகன்றுமேய்க்க விட்டு, புத்ரவிஸ்வேஷத்தாலே க்லேசித்தமை சொல்லி, அந்தியம் போது அவன் வரவைக்கண்டு ப்ரீதியாலே சொன்னவற்றை அதுபவிக்கிறாரென்று ஸங்கதி யருளுகிறார் (ஜாத்யுகி தேத்யாதி).

௩௩ அ பெரியாழ்வார் திருமொழி, கட-ப, கட-தி, சீலைக்குதம்பை.

டாளாகவும், போனவிடத்தில்தவரும் அபாயபரம்பரைகளையும்நினைத்துத் தன்னுடைய கண்ண்கால் விஸ்வோஷஹத்வத்தாலே யசோதை நடுபட்ட ப்ரகாரத்தாலே அநுஸந்தத்தாராய் நின்றார்.

இனி அந்தக்லேச மெல்லாம் பின்னுட்டாமல் போம்படி கன்றுகள்முன்னாக அவன் வந்து முகங்காட்டக்கண்டு அத்யந்தம் ப்ரீதையாய், பலர்க்கும் காட்டிச் சொல்லிச்சென்ற ப்ரகாரத்தாலே அநுஸந்தித்து ப்ரீதராகிறார். ... .. \*

யுமநுஸந்தித்து, “இப்படி ஸுகுமாணனவிவனை இந்தக் கொடிய காட்டிலேகன் றுகளின்பின்னே போகவிட்டேன்” என்று க்லேசித்துச் சொன்ன ப்ரகாரங்களை, தாமும் அப்படியே அவனைக்குறித்துப்பேசி யநுபவித்தாராய் நின்றார்-கீழ்;

கன்றுசனாமேய்த்து மீண்டு வருகிறபோது அவன் எதிரே சென்று அவனுடைய திருமேனியையும் அலங்காரத்தையும்கண்டு ப்ரீதையாய், தானதுபவித்துப் பலர்க்கு மழைத்துக்காட்டி, “லோகத்திலே என்னைப்போல் பின்னைபெற்றரில்லை” என்பது; “நான் வாழ்வையுகந்து, உன்னைக் கன்று மேய்க்கப் போகவிட்டேன், என்னைப்போலேகடிநசித்தையா யிருப்பாளொரு ஸ்த்ரீயில்லை” என்பது; “உன்னுடைய திருமேனியெல்லாம்சுற்றுத்தூளியாயிருக்கிறதுகாண்; நீராடத்தக்கவைசேமித்துவைத்தேன், நீராடியமுதுசெய்” என்பது; “குடையும் செருப்பும் கொடாமையாலேதிருவடிகளும் வெதும்பித்திருக்கண்களும்சிவந்து திருமேனியும் அலசதலையடைந்தாப்காண்” என்பதாய்; பின்னையும் பலவற்றையும் அவனைக்குறித்துச் சொல்லிக்கொண்டு சென்று, “கண்ண நீ நாளைத்தொட்டுக் கன்றின்பின் போகேல் கோலஞ்செய் திங்கேயிரு” என்னுமதளவாக அவன் செய்யுமவையும் தவிருமவையும் சுழித்த பாசுரங்களை யெல்லாம் ததவஸ்த்தாபந்நராய்க்கொண்டு, தம்முடையப்ரோமாதசயத்தாலே தாமுமவனைக் குறித்து அப்படியேபேசி, அந்தரஸத்தை யநுபவிக்கிறார் - இத்திருமொழியில். ... .. \*

“காலப்பின்னே வருகின்ற” என்று வர்தமாநமாகச் சொல்லுகையாலே, இவ்வகத்திலிருக்கும்போது இந்தவேஷத்தைக் காணக் கூடாமையாலே யருளுகிறார்) எதிரே சென்று) என்று. ... .. \*

பெரியாழ்வார் திருமொழி 4-11, 12-தி, 3-பா, சீலைக்குதம்பை. 100 க

மு.—சீலைக்குதம்பை யொருகா தொருகாது

சென்றி மெற்றெழுன்றிப்பூக்

கோலப்பணைக்கங்கு உறையுடையும்

சூழிர்முத்தின் கோடாலமும்

காழிப்பின்னே வருகின்ற கடல்வண்ணன்

வேடத்தை வந்து காணிர்

ஞாலத்துப்புத்திரனைப் பெற்றார்

நங்கைமீர் நானே மற்றாருமில்லை.

(க)

அவ.—முதற்பாட்டு. தானொப்பித்துவிட்ட ப்ரகாரத்தையும் அவனுமொப்பித்துக்கொண்டு வந்த ப்ரகாரத்தையும் கண்டு தானு முகந்து உகப்பார்க்கும் காட்டுகிறார்.

ஸ்வா.—(சீலையித்யாதி) ஒருகாதிலும் சீலைக்குதம்பை யிட்டு விட்டாள் போலேகானும். “ஒருகாது” என்று உரைக்கையாலே மற்றைக்காதில் இவளிட்டத்தவாங்கி, காட்டிலேமலர்ந்து சிவந்த மேல்தோன்றியைச்சாற்றிக்கொண்டுவந்த ப்ரகாரத்தைக்காண்சையாலே, ப்ரித்யப்ரிதி ஸமமாய்ச்செல்லுமிதே இவளுக்கு. அதாவது-காதில் அத்தைவாங்கும்போதும் மற்றொன்றைஇடும்போதும் புண்படச்சூப்பிடுமென்று நினைக்கையாலும், அதுதான் அநுபாவ்யமாயிருக்கையாலும் கூடுமிதே. (கோலமித்யாதி), திருமேனிக்குத் தகுதியாகச் சாத்தின பரியட்டமும், அநுநூவாமல்சாத்தப்பட்டு

வ்யா;—முதற்பாட்டு. (சீலையித்யாதி) ஒருகாதிலே சீலைக்குதம்பை, ஒருகாதிலே சிவந்த நிறத்தையுடையமேல்தோன்றிப்பூ; இரண்டுகாதிலும் சீலைக்குதம்பையிட்டு விட, அதிலே ஒருகாதில் தைக் கழற்றிப்பொகட்டுச் செங்காந்தள்பூவை யிட்டுக்கொண்டுவந்தாயிற்று. (கோலப்பணைக் கச்சங்குறையுடையும்) திருமேனிக்குத் தகுதியாகச்சாத்தின பரியட்டமும், அநுநூவாதபடிஅதின்

அரு;—முதற்பாட்டு. (சீலைக்குதம்பை) காது பெருக்கவேண்டியிட்டதுணிச் சுருட்டு. காது பெருக்க வேண்டும் திரி, இரண்டு காதிலுமிருக்கப்ராப்தமாயிருக்க, “ஒருகாது” என்பானென்னென்னவருளிச்செய்கிறார் (இரண்டித்யாதி). (செங்காந்தள்பூ) சிவனார்கொடிப்பூ. உடுக்கும்போது கூறாமுந்தியும், அநந்தரம் தத்ரக்ஷணர்த்தமாகக் கச்சகட்டுடையும் லோகத்தில் த்ருஷ்டமாகையாலே அவ்வயித்தர்த்தமருளுகிறார் (திருமேனிக்கித்யாதி)

சூ. ௧௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௩-தி, ௧-பா, சீலைக்குதம்பை.

தர்ஸநீயமாய் பெரிதானகச்சும், இவையும் கன்றுகளின் பின்னே ஓடுகையாலே குலைந்ததாய் மீண்டும் சாத்தினுன்னுதல். குலைந்துச் சாத்தினுன்னுதல். குலையாமல் இவளொப்பித்து விட்டாப் போலே அடைவு குலையாமல் வந்தானென்னவுமாயிதே. (குளிர்முத்தின் கோடாலமும்) நீர்மையுடைய முத்தாலே சமைக்கப்பட்டு திருக்கழுத்திலே சாத்தி நடக்கும்போது இடம் வலம் கொண்டு மிகவும் அசைவதான முத்தாபரணமும், “ஆலம்” மிகுதி. லகரமரகரமாதல். “ஆரம்” என்று பாடமாதல். “முத்தின்” என்கையாலே நன்றாய் குளிர்ந்த முத்தென்னவுமாம். அன்றிக்கே, “கோடாலம்” என்று முத்துப்பணிக்கு முழுப்பேராகவுமாம். அன்றியே (கோடாலம்) முத்துக்கடிப்பென்பாருமுண்டு. அது இவ்விடத்தில் சேராது. இரண்டுகாதுக்கும் ஒப்பினை வேறே யுண்டாகையாலே.

(காலிப்பின்னே வருகின்ற) “காலி” என்று-இளங்காலியாய், மேய்க்கக்கொண்டுபோன கன்றுகளைச் சொல்லிறுதல், அன்மேலேசாத்தின தர்ஸநீயமாய்ப் பெரிதான கச்சும். (குளிர்முத்தின் கோடாலமும்) குளிர்ந்த முத்தாலே சமைக்கப்பட்டுப் பிறை போலே வளைந்திருக்கிற ஹாரமும். “ஆரம்” என்கிறவித “உலகநீர்த்து-ரலயோரபேதம்” என்கிற ந்யாயத்தாலே “ஆலம்” என்று கிடக்கிறது. அன்றிக்கே, “ஆரம்” என்று பாடந்தரமாகவுமாம்.

(காலிப்பின்னேவருகின்ற கடல்வண்ணன் வேடத்தை வந்து காணீர்) “காலி” என்கிறவித ஜாதிப்பேராகையாலே, இவ்விடத்தில் கன்றுகளைச்சொல்லுகிறது. கன்றுகளையெய்தியுநிலையமேய்த்து “பிணை” என்றதினாத்தம்(பெரிதான)என்றது. “முத்தின்” என்றதுஷ்டயந்தபதமாய், அதினுடைய கோள்போலேயிருக்கிற ஆலமென்று சப்தார்த்தம் விவகரித்துத் தான்பர்யமருளுகிறார்(குளிர்ந்தித்யாதி). இவ்விடத்தில் “கோள்” என்றுக்ருஹங்களைச் சொல்லி, அத்தாலே சந்தர்கலையை விவகரித்தாரென்று கொள்வது. வளைந்திருக்கையைச் சொல்லுகையால் குறுகினஹாரத்தைச் சொல்லுகிறது.

(ஜாதிப்பேர்)பசுஜாதிப்பேர். காலிப்பின்னேவருகை, கடல்வண்ணனாய்த் திருமேனி புகர்பெற்று வருகைக்கு ஹேதுவாகவேண்டி, விசேஷித்துத் தான்பர்யார்த்தமருளுகிறார் (கன்றுகளையித்யாதி). கடல்வண்ணன் வேடம் - எல்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப,க-தி,க-பா,சீலைக்குதம்பை. ௫௬௧

றியே, கன்றுகளும் பசுக்களும் கூடுகையாலே காலி யென்றதா தல். அன்றியே, இவன்தன் திம்பாலே கன்றுகளைப் பசுக்களோடே கூட்டிக்கொண்டு வருகையாலே காலியென்னுதல். (கடல்வண்ணன் வேடத்தை வந்துகாணீர்) ஸமுத்ரம்போலே ஸ்ரமஹரமான திருநிறத்தையுடையவன் வருகிற ப்ரகாரத்தை, உந்தாம்பிள்ளை களை உசக்கிற நீங்கள்வந்து காணீர். (ஞாலம்த்யாதி) பஞ்சாஸத் கோடி விஸ்திர்ணமான அண்டத்துக்குட்பட்ட பதினாலு லோகத் திலும் என்னைப்போலே பிள்ளைபெற்றாருண்டோ? மீண்டும்மீண்டும் நானேயிறே பெற்றேன். நல்லபிள்ளைகளைப்பெற்ற ப்ர்தியாலே வாசியறிந்துபூர்ணகளாயிருக்கிறவர்களே! வேறுஎன்னைப் போலே“இவனைப்பெற்ற வயிறுடையான்” என்று கொண்டாடும்படியிருப்பாரு முண்டோ? ; இக்கொண்டாட்டம்தான் (க) “स्युःपुत्रैः - த்வயாபுத்ரேண” என்றப்போலுமன்றே. ... (க)

அவற்றை முன் நடக்கவிட்டுத் தான்பின்னேவாராநிற்க,கடல்போன்ற நிறத்தையுடையவனுடைய அலங்காரத்தையவந்துகாணிகோள். “சீலைக்குதம்பை” இத்த்யாதியால் சொன்ன வொப்பனையையிறே இங்கு “வேஷம்” என்கிறது. “காணீர்” என்கிறது- கண்படைத்த ப்ரயோஜனம் பெறும்படி காணுங்கோனென்கை. (ஞாலத்தித் த்யாதி) பிள்ளைவாசியறியும் குணபூர்த்தி யுடையவர்களே! லோகத்தில் புத்ரனைப் பெற்றவர்களில் “நல்லபிள்ளைபெற்றவன்” என்று சொல்லத்தக்கேன் நானே, மற்றொருவருமில்லை. (க) “என்ன நோன்பு நோற்றுள் கொலோ இவனைப்பெற்றவயிறுடையான்” என்று கொண்டாடப்பட்டார் என்னையாழிய மற்றொருவருண்டோ வென்கை. ... (க)

லார்க்கும் ஆகர்ஷகமாயிருக்க, தாங்களை வந்து கண்டு கொண்டாராரோ? “வந்து காணீர்” என்று விசேஷிக்கவேணுமோவென்ன, அதுக்குத்தருளுகிறார் (காணீரென்றத்யாதி). “நங்கைமீர் ஞாலத்துப் புத்திரனைப்பெற்றவர்களில் நல்ல பிள்ளையைப் பெற்றவள்நானே” என்றத் த்யாஹரித்து அந்நயித் தர்த்தமருளுகிறார் (பிள்ளைவாசியத்த்யாதி). மற்று நல்லபிள்ளையைப் பெற்றவர்களில்லை யென்கைக்கு நியாமகமேதென்னவருளுகிறார் (என்னநோன்பித்த்யாதி), ... (க)

(க) பா-

நகூஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, நு-ப, நு-தி, உ-பா, கன்னி.

மூ,—கன்னின்மாமதின் சூழ்தரு  
 பூம்பொழிற்காவிரித் தென்னரங்கம்  
 மன்னியசீர் மதுசூதனா கேஉவா  
 பாவியேன்வாழ்வுகந்து  
 உன்னை யிளங்கன்றுமேய்க்கச்  
 சிறுகாலேபூட்டி பொருப்படுத்தேன்  
 என்னில்மனம்வலியா னொருபெண்ணில்லை  
 என்குட்டனேமுத்தந்தா.

(உ)

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. கன்றுமேய்த்துவந்த பிள்ளையை  
 மடியிலேவைத்து உசக்கிறாளாயிருக்கிறது இப்பாட்டால்.

ஸ்வா;—(கன்னியித்யாதி) அழியாதேயிருப்பதாய் ஸர்வஜந  
 மனோஹரமாய், மஹத்தாயிருக்கிற திருமதின்களாலும், புஷ்பாதி

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. “காலிப்பின்னே வருகின்றகடல்  
 வண்ணன் வேடத்தை வந்து காணீர்” என்று - கன்றுமேய்த்து  
 வருகிறபோதை அவனுடைய வடிவையும் அலங்காரத்தையும்  
 தானதுபவித்துப் பிறர்க்குக் காட்டினாளாயிறே கீழ் நின்றது;  
 இதில், அவனை எதிரே சென்று அணைத்துக்கொண்டு, தன்னு  
 டைய ஸ்ரேஷ்ணத்தாலே அவன் முகத்தைப்பார்த்துச் சொல்லுகிற  
 பாசுரமாயிருக்கிறது. .... \*  
 வ்யா;—(கன்னியித்யாதி) அழிவில்லாததாய் அகிலஜநமனோ  
 ஹரமாய் அரணுகப்போரும்படியான பெருமையையுடைத்தாயிருந்

“ஒருகாது சீலைக்குதம்பையும், ஒருகாது செந்நிறமேல்தோன்றிப்பூவும்  
 கூறையுடையும், கோலப்பணக்கச்சம், குளிர்முத்தின்கோடாலமுமாய்க்கொ  
 ண்டொலிப்பின்னே வருகின்ற கடல் வண்ணன் வேடத்தை வந்துகாணீர்;  
 நங்கைமீர் ஞாலத்துப் புத்திரனைப்பெற்றூரில் நானே மற்றருமில்லை” என்றந்  
 வயம், ... (க)

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு, (கன்னியித்யாதி) கீழ்ப்பாட்டில் “நங்கைமீர்”,  
 என்று ஸம்போதித்து வார்த்தை சொன்னவன் - மேல்பாட்டுக் கவெல்லாம்  
 க்ருஷ்ணனோடே வார்த்தை சொல்லுகிறதாயிருக்கையாலே, அதுக்கு ஸங்கதி  
 யைக் காட்டுவதாக வ்ருத்தகீர்த்தம் செய்தருளுகிறார் (காலியித்யாதி). (இதில்)  
 என்றது-இந்தப் பாட்டி லென்றபடி. (சொல்லுகிறபாசுரம்) என்றது “என்  
 குட்டனே முத்தந்தா” என்றபாசுரமென்றபடி. ஆக இந்தப் பாட்டுக் கரு  
 னிச் செய்தது-மேலுக் கெல்லாம் ஸங்கதி சொன்னதாமென்று திருவுள்ளம்.

“மா” என்ற தினர்த்தம் (அரணுகவித்யாதி). “சூழ்தரு” சூழப்பட்டு; இது

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, ந-தி, உ-பா, கன்னி. ௧௩௩

களை உபகரிப்பதாயிருக்கிற திருச்சோலைகளாலும், அந்தத்திருச் சோலைகளுக்குத் (அ)காதிகளை உண்டாக்குகிறகாவேரியாலும் சூழப்பட்டிருப்பதாய் ப்ரபத்திமார்க் ப்ரகாசகமானதெற்குத்திக்குழு தலானவெல்லாத்திக்குக்கும்ப்ரதாநமானகோயிலிலே நித்யவாஸம் செய்கையாலே ஆஸ்ரிதர்க்கு ஸுலபனுமாய் விரோதிரஸநசீலனுமாய் ப்ரஸஸ்தகேசப்ரதாநனுமாயிருக்கிறவனே!; “தென்” என்று அழகாகவுமாம். (பாவியேன் வாழ்வுகந்து) உன்னுடைய சீர்மை பெருமை அருமையறியாத பாவியேன். (க) “பழுதே பலபகலும் போயின” \*அளவில் பிள்ளைமையின்பத்தைப் போக விட்டழிந்த பாவியேன். ஜாத்யுசிதமான தர்மாபாஸத்தை ப்ரயோஜகமாக விரும்பி,

(உன்னை) மடியிலே வைத்துத் திருமுகமண்டலத்தைப் பார்த்து “உன்னை” என்கிறான். (இளங்கன்று மேய்க்கச் சிறுகாலே யூட்டி யொருப்படுத்தினேன்) அள்ளியுண்ணவறியாத வுன்னைப்போ

துள்ள திருமதின்களாலே சூழப்பட்டு, நித்ய வஸந்தமான திருச் சோலைகளை யுடைத்தாய், அவற்றை வளர்ப்பதான காவேரியாகிற மஹாதியோடுங்கூடித் தெற்குத்திக்குக்குப்ரதாநமாயிருந்துள்ள \* திருவரங்கம் திருப்பதியிலேயாவரும் வந்தடிவணங்கும்படிநித்யவாஸம்பண்ணுகிற ஸௌஸீல்ய குணயுக்தனாய், ஆஸ்ரித விரோதிகளை மதுவை நிரஸித்தாப்போலே நிரஸித்துப் பொகடுமவனாய், அவர்களுக்கு அதுபாவ்யமாம்படி ப்ரஸஸ்தமான திருக்குழலையுடையனாயிருக்கிறவனே!; (பாவியேன் வாழ்வுகந்து) உன்னுடையவருமையும் பெருமையும் ஸௌகுமார்ய மூமறியாத பாடிபாநநான் ஜாத்யுசித தர்மாநுஷ்டாநமாகிற வாழ்வையுகந்து.

(உன்னை) இவ்வஸைச்சலுக்கெல்லாம் ஆளல்லாதவுன்னை. (இளங்கன்று மேய்க்க) அள்ளியுண்ணவறியாத உன்னைப்போலே, பறித்துக்கசக்கித் தீத்தவேண்டும்படியான இளங்கன்றுகளை மேய்க் முழுச்சொல்லு. “தென்” என்றதுக்குப்ரதாந்யமர்த்தமாய், அதுக்கர்த்தமருளுகிறார் (தெற்கிட்யாதி), “மன்னியசீர்” என்றதுக்கு அர்த்தம் (யாவரு மித்யாதி).

“ஊட்டி” என்றத்தைக் கடாஷித்து “இள” என்றதுக்குத் தாத்தப்ரியம் (அள்ளியித்யாதி). (தீத்த)-என்றது புல்லின் சுவடரியும்படி காக்கிலே

(க) உ-திருவ-கசு.



ஞகசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, ஈ-தி, உ-பா, கன்னி.

லே, பறித்துக்கசக்கித்தீத்தவேண்டும்படியாய், “அது இறக்கினால் இனிதுகந்து மேய்க்கவல்லீ” என்று சிறுகாலே யூட்டி; ப்ராஹ்ம ணர்ஸ்வதர்மாதுஷ்ட்டாநம் செய்கைக்கு ஸத்வோத்தரகாலத்தி லே யெழுந்திருக்குமாபோலே, உணர்ந்தாளாகில் இவனை ஊட்டு கையிறே இவனுக்குவ்யாபாரம். ஒருப்படுத்தல்-போக்குதலாய், உன் னைப் போகவிட்டேனென்றபடி.

“ஊட்டி” என்று - \* அநஸ்நனாகையாலே தானாகவுண்ண னென்கிறது. ஏன்? உண்டிலனோ? (க) “வாரிவளைத்துண்டு” என் றும், (உ) “வானவர்கோனுக்கிட்டவடிசிலுண்டான்” என்றும் பல ஷீடங்களிலும் தோற்று நின்றதே யென்னில்; அதுதன்னாலேயிறே அர்ச்சாவதாரத்திலே திருக்கை நீட்டாமல் அள்ளியிடவும், ஊட்ட வும் வேண்டியிருக்கிறது. “ஊட்டுவாருட்டினால் உண்பன்” என் றிறே (ஈ) “ஓஷ்டி-அஸ்நாமி” என்றதும். ஊட்டு வாரையுண்டாக் குகைக்காகவிறே “வெண்ணையுண்டவாயன்” என்று வெளிப்படும் படி ஒளித்துண்டதும். உகந்தருளின தேசங்களிலே அந்யஸே ஷத்வம் புகுராமைக்கிறே வெளியிலே ஊட்டாம லுண்டதும். இவ்விடத்தில் பெரியதிருமலைநம்பி அந்திமதசையில் வார்த்தை;- “அதிகாரிகள் துர்லபரென்றிறே என்போல்வாரை நாடாய்” என் றதும்.

கும்படியாக. (சிறுகாலேயூட்டி யொருப்படுத்தேன்) அவைமேய்க் கப் போங்காலமான விடிவோறே “மீளவருமளவும் உனக்குத்தாரக மாக வேணும்” என்று ஊட்டி அவற்றின்பின்னே போகவிட்டேன். (என்னில் மனம்வலியாளொருபெண்ணில்லை) இப்படி உன்னைப் போகவிட்டுப் பொருத்திருந்த வென்னிற்காட்டில் நெஞ்சுரமுடைய ாளொரு பெண் லோகத்திலில்லை. வேறுசிலராகில் நெஞ்சுழிந்து

தீத்தவென்றபடி. அந்தத்தைக் கலத்திலே யிட்டால், தானே உண்ணானோ? “ஊட்டி” என்று ஸ்வகர்த்தருகமாக வருமை தோற்றச் சொல்லுவானென் னென்னவருளுகிறார் (மீளவருமளவுமிய்யாதி). “கன்றின்பின்போக்கினே னெல்லேபாவமே” என்று ஒருகால் போலே ஒன்பதின்கால் சொல்லி க்வேசி த்தவன், தன்னைமனம் வலியாளாகச் சொல்லுகுமோ வென்ன, கருத்தைய ருளுகிறார் (வேறித்யாதி). “அணைத்துக்கொள்” என்னுதே “மூத்தம் தா” என்

(க) தி-மொ-க0-எ-எ.

(உ) தி-மொ-

(ஈ) கீ-உ-உச.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, கூ-ப, கூ-தி, கூ-பா, காடுகளுமே. ௧௬௫

மூ.—காடுகளுடுபோய்க் கன்றுகள் மேய்த்து  
மறியோடிக்கார்க் கோடம்பூச்  
சூழவருகின்ற தாமோதரா  
கன்றுத்துளி சாணுன் னுடம்பு  
பேடைமயிற்சாயம் பின்னைமணூளா  
ரோட்டமைத்து வைத்தேன்  
ஆடியமுதுசெய் பப்பனுமுண்டில  
னுன்னோடுடனே யுண்பான்.

(க.)

(என்றில் மனம் வலியாளொரு பெண்ணில்லை) புத்ரஸ்நேஹ மதிசயித்திருக்கச் செய்தேயும், சூனவத்புத்ரர்களைப் போக்கி வரு மளவும் ஆறியிருந்த கௌஸல்யையார் ஸாமித்ரை யார் தாங் கள் எனக்கு ஸத்ருநரோ? (என்குட்டனே) “குட்டனே” என் றபிமாகிக்கிறான். சிமே “ஞாலத்துப் புத்திரனைப் பெற்றார்நங்கை மீர்நானே” என்றுளே. அது பின்னாட்டி “என் குட்டனே” என் கிறான். (குட்டன்) பிள்ளை. (முத்தம்தா) இனிக் கன்றின்பின் போகாதே எனக்கு ப்ரீதியை உபகரிக்கவேணுமென்று ப்ரார்தி திக்கிறான். .... (உ)

அவ;—மூன்றும்பாட்டு. மூன்பே ஊட்டி ஒருப்படுத்தாள்; இப்போது கன்று மேய்த்து வந்த வாயாஸமும் திருமேனியில்கற் றுத்துளியும் போம்படி திருமஞ்சரம் செய்து அமுது செய்ய வே ணுமென்று ப்ரார்த்திக்கிறான்.

ஸ்வா;—(காடுகளித்யாதி) கன்றுகள்வழியே போனாலும்கா டுகள் நடுவேபோய்க் கன்றுகளுக்குப் புல்லும் தண்ணீருமுள்ள

விழுந்துவிட்டார்களோ வென்கை. (என்குட்டனே முத்தம்தா) என்னுடைய சிறுப்பிள்ளையானவனே! முத்தம்தாவென்று அணைத் து உகந்து சொல்லுகிறான். (முத்தம்) அதாம். .... (உ)

வ்யா;—மூன்றும்பாட்டு. (காடுகளுடுபோய்) கன்றுகளுக்குப் கையாலே பலிதம் (அணைத்துச் சொல்லுகிறான்) என்றது. வீஸ்லேஷித்திருந்த வளுக்குக் கண்டமட்டிலே அணைக்கை ப்ரார்த்தியாயிருக்க, முத்தத்தை ப்ரார்த்திக்கையாலே, தான்ப்ரேமத்தாலே முந்துறவணைத்து, அநந்தரம் முத் தத்தை ப்ரார்த்திக்கிறுளென்று திருவுள்ளம். ... (உ)

அரு;—மூன்றும்பாட்டு. (காடுகளித்யாதி) “காடுபோய்” என்னுடைய “காடுகளுடுபோய்” என்ற பஹுவசநத்துக்கு ப்ரயோஜனகதநமுகேந தாத் பர்ய மருளுகிறார் (கன்றுகளுக்கித்யாதி). “கன்றுகள்மேய்த்து” என்றது

ருசுசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, நு-ப, நு-தி, நு-பா, காடுகளுடு.

விடம்பார்த்தீமேயப்பது. பின்னையும் கன்றுகைகழியப்போ  
மாகில் துஷ்டம்ருக பரிஹாரார்த்தமாக மறித்தோட்டி, கன்று  
கள் வயி அநிறைந்த ப்ரீதியாலேகிர்ப்பரனாய், கர்க்கோடல் பூமுத  
லானவற்றாலே தன்னையுமலங்கரித்துக்கொண்டுவருகிறவனை, போ  
தறிந்து வரவு பார்த்திருந்து வருகிறபரகாரத்தைக்கண்டு கொண்  
டாடி “வருகின்றதாமோதரா” என்கிறான். “தாமோதரா” என்று  
தனக்குநியாம்யனானபந்தத்தையும் பேசிடக்கிறான். (கற்றுத்தூளி  
காணுன்னுடம்பு) நீரைநடத்திலேற்றினவார்ப்புப்போலே ஜாத்யுசி  
தமான தர்மமாகையாலே தனக்கு மனோஹரமாயிருக்கிலும், நப்  
பின்னை காணில் சிரிக்குமீதே யென்று.

புல்லும் தண்ணீரு முள்ள விடம் பார்க்கைக்காகவும், அவைமேய்க்  
கைக்காகவும், ஒன்றுபோலொன்றன்றிக்கே பலவகைப் பட்டிருந்  
துள்ள காடுகளுக்குள்ளேபோய். (கன்றுகள்மேய்த்து மறியோடி)  
கன்றுகளை மேய்த்து, அவை கைகழியப்போகாமல் மறிக்கைக்காக  
முன்னேயோடி. (கர்க்கோடல் பூக்குடி வருகின்ற) அவை வயி  
அநிறைய மேய்த்து ஊரைநோக்கி மடங்கினவாறே ப்ரீதியாய், பெ  
ரிய கோடல் பூக்களைத் திருமுடியிலே சாத்திக்கொண்டு வாராநிற்  
கிற. (தாமோதரா) முன்பு தனக்கு நியாம்யனாயிருந்த பந்தத்தை  
யுணர்த்துகிறான், மேலும் தான் நியமித்தபடி செய்கைக்காக.  
(கற்றுத்தூளிகாணுன்னுடம்பு) கன்றுகளினுடைய திரளுக்கு நடு  
வே போகையாலே அந்தத் தூளி யேறிக்கிடக்கிறதுகாண் உன்னு  
டைய திருமேனி யெங்கும்.

பூக்குகைக்கு ஹேதுவானமையை உபபாதித்துக் கொண்டு சப்தார்த்தமரு  
ளுகிறார் (அவையித்யாதி). “கார்” என்றதின்ர்த்தம் (பெரிய) என்றது.  
“கோடல்பூ” என்றது-கிவனார் கொடிப்பூ வென்றபடி. (நியமித்தபடி) என்  
றது-“ஆடியமுது செய்” என்றத்தைப்பற்ற. “உன்னுடம்பில் கற்றுத்தூளி  
யேறியிருக்கிறதுகாண்” என்றத்த்யாஹரித்து, அத்தை ஹேதுபூர்வமருளுகி  
றார் (கன்றுகளினுடைய வித்யாதி).

“தாமோதரா” என்ற பதத்தாலே-நான் நியமித்தபடி நீராடவேணுமெ  
ன்ற சொல்லாகின்றாய்; என்னை நீதானே ஜாத்யுசிதமென்று கன்றுமேய்க்க  
விட்டு \* புழுதியினைந்த பொன்மேனிகாண் உசக்குமவளாயிருந்து “கற்றுத் தூ

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, ந-தி, ந-பா, காடுவாழ்நி. ௫௬௭

“பேடைமயில் சாயல் பின்னை மணலா நீராட்டமைத்துக் கடாரத்தில் பூரித்து வைத்தேன்” என்கிறார். மயில் பேடைபோலே சாயையுடைய நப்பின்னைக்கு நாயகனுனவனே! (நீராட்டு) நீராடும் ப்ரகாரம். (அமைத்தல்) சமைத்தல். (ஆடி யமுது செய்) நீராடி அமுது செய்யவேணுமென்று ப்ரார்த்திக்கிறார். (அப்பனு முண்டிலனுன்னேடுடனே யுண்பான்) உன்னேடுடனே உண்ண வேணுமென்று உங்கள் தமப்பனாரும் உண்டிலர். சேதந பரமசே தநர்களுக்கு ஒருகலத்திலு னாயிறே யிருப்பது “\* கோதில் வாய் மையுடையவனேடு உண்ணவேணும்” என்றிறே அவன்தான் ப்ரார்த்தித்ததும். (க) “\* க்ஷு தேர்வா” “\* க்ஷு தேர்வா” லோபுதுதேஸர் வாந்காமாந்ஸஹ” என்றது இங்கே காணலாம் படியிருக்கிறதிறே.

(பேடை மயிற்சாயல் பின்னைமணலா) மயில் பேடைபோலும் சாயலையுடைய நப்பின்னைப்பிராட்டிக்கு வல்லபனுனவனே! \* இத் தால் - ஜாத்யுசித தர்மாநுஷ்டாநத்தால் வந்த தூளியாகையா லும், அதுதான் ரத்தந்திலேயேறின வார்ப்புப்போலே யிருக்கை யாலும் எனக்கினிதா யிருந்ததாகிலும், உளக்கபிமதையான நப் பின்னை யோட்டைக்கலவிக்குறுப்பாகக் குளிக்கவேணுமென்னுமி டத்தை ஸ்விசிப்பிக்கிறார். (நீராட்டமைத்துவைத்தேன்) நீராடுகைக் குலேண்மென சமைத்துவைத்தேன். அதாவது-எண்ணெய் புளிப் பழம் கொண்டு வருகையும் \* காய்ச்சினநீரோடு நெல்லிக் கடாரத் தில் பூரித்துவைக்கையுமிறே. (ஆடியமுதுசெய்) இளைப்பாலே சடக்கென அமுதுசெய்யப்புகுராநித, நீராடிவிட்டு அமுது செய்ய வேணும். (அப்பனுமுண்டிலன் உன்னேடுடனே யுண்பான்) “உன் னேடுடனே யுண்ணவேணும்” என்று உங்கள் தமப்பனாரும் உண் டிலர். ஆனபின்பு, நீ காலவிளம்பம்பண்ணாதே கடுகஅமுது செய் யென்கை. .... (ந.)

ளிகாண்” என்று நீ சொல்லுவானென்னென்கிற சங்கையிலே, “பேடைமயி ல்” இத்தயாதியாலே ஸம்போதிக்கிறொன்று திருவுள்ளம்பற்றி, அத்தைநீரா டுகையிலே ஹேதுவானமையைக்காட்டுகிறார் (இத்தாலித்தயாதி). (வார்ப்பு) மேல்பூச்சு “ஆடியமுதுசெய்” என்கையாலே நீராடாமல் அமுதுசெய்யவேண் டாவென்று தோன்றுகையால், அப்ரஸத்தப்ரதிஷேதம் பண்ணக்கடாமை யாலே, அந்தப்ரஸத்தியைக்காட்டிக்கொண் டர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (இளை ப்பாலேயித்தயாதி). ... .. (ந.)

(க) தை-ஆ-க.

ருசுஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, ந-தி, ச-பா, கடியார்.

மூ.—கடியார்பொழி லணிவேங்கடவா

கரும்போரேறே நீயுக்கும்

குடையும்செருப்புங் குழுவந்தருவிக்கக்

கொள்ளாதே போனும்மாலே

கடியவெங்கானிடைக் கன்றின்பின்போன

சிறுக்குட்டச் செங்கமல

வடியும் வெதும்பி யுன்கண்கள்சிவந்தா

யசைந்திட்டாய் நீ யெம்பிரான்.

(ச)

அவ;—நாலாம்பாட்டு. நாள்தோறும் கன்றுமேய்க்கப் போகையும், இவள் வரவு பார்த்திருக்கையும், வந்தாலீடு படுகையும்—இவளுக்கு நித்யமாப்ச் செல்லாநின்றதிறே.

ஸ்வா;—(கடியாரித்யாதி) நறுநாற்ற மார்த்திருக்கிற பொழிலாலே சூழப்பட்டு அழகிதாயிருக்கிற திருமலையிலே நித்யவாஸம் செய்கிறவனே!; (கரும்போரேறே) பெரிதாய், செருக்குத்தோன்ற எதிர் பொருது ஸ்வைரத்திலே ஸஞ்சரிக்கிறருஷபம் போலே திருவாய்ப்பாடியை மூலையடியே நடத்தி மேனாணிப்புத்தோன்ற ஸஞ்சரிக்கிறவனே! வலிஷ்டாதிசன் கீழே ஒதுங்கிவந்திக்க வேண்டாவே. இடக்கை வலக்கையறியாத ஐரிமே. அன்றிக்கே, “சுருமை”

வ்யா;—நான்காம்பாட்டு. (கடியரித்யாதி) பரிமளப்ரசுரமான பொழில்களையுடைத்தாய் அழகியதாயிருந்துள்ள திருமலையிலே நித்யவாஸம் பண்ணுகிறவனே!. (கரும்போரேறே) கறுத்த நிறத்தை யுடைத்தாய், செருக்காலே எதிர் பொருது ஸ்வைரத்திலே திரியும்வ்ருஷபம்போலே, திருவாய்ப்பாடியை மூலையடியே நடத்தி, மேனாணிப்புத்தோற்றத்திரிகிறவனே!. (ச) “பட்டிமேய்ந்தோர்கா

அரு;—நாலாம்பாட்டு. (கடியாரித்யாதி) “அணி” என்றதின்ர்த்தம் (அழகியதாய்) என்றது. “இப்படி பரிமளப்ரசுரமானபொழிலையுடையகுளிர்ந்த திருமலையிலே நித்யவாஸம் பண்ணுமவனுக்கு, வெங்கானிடைக் கன்றின் பின்போய் அடிவெதும்ப வேண்டிற்றே” என்று வெறுத்துச்சொல்லுகை இவ்விசேஷணத்துக்குப் பருக்குதோபயோகமென்று திருவுள்ளம். (எதிர்பொருது) என்றது—தான் பசக்களைத் தொடரும்போது எதிர்த்துவந்த வ்ருஷபங்களோடு யுத்தம்பண்ணி ஐயித்தென்றபடி. (மூலையடியே) என்றது—யதேச்சமாகப்

(ச) நா-தி-கச-க.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, ந-தி, ச-பா, கடியார்பொழில், ஐசுக

என்றது-கருமைதானாய், \*பொராநின்ற நிலவல்லேறென்னவுமாம். அப்போது “பொருது நிலந்தாய்” என்கிறது போரச்சேருமிதே. மல்லர் முதலான சத்ருக்களோடே பொருதமைபுண்டிதே. (நீயுக்கும் குடையும் செருப்பும் குழலும் தருவிக்கக் கொள்ளாதேபோனாய்மாலே) வர்ஷாதபபரிஹாரமான விரியோலையும் கண்டகாக்ரபரிஹாரமான திருவடி நிலையும் கன்றுகள் வயிறு நிறைந்தால் அழைத்துத் தும் குழலும்; (க) “நிவாஸேத்யாதி” (உ) “சென்றால் குடையாமித்யாதி” ஆஞ்ஞாதஜ்ஞாபரமுகத்தாலே அவர் தாமே ஈழலுமாவரிதே. கன்றுகளை மிகவும் உகக்கிறதவரையாலேயிதே முன்பு உகத்தவற்றை அநாதரித்துப்போக வேண்டிற்று. அத்தாலேயிதே “மாலே” என்றது.

(கடிய வெங்காளிடைக் கன்றின்பின்போன சிறுக்குட்ட) இவனை அணைத்து மடியிலே வைத்துக் கொண்டிரா நிற்கச்செய்தேயும் கன்றின்பின் போனதவரையிதே பின்னாட்டுகிறது. “மிருந்த ரேறு” என்னக்கடவதிதே. (நீயுக்குமித்யாதி) நீ யுக்குமவையான வர்ஷாதபபரிவாரணமான குடையும், கண்டகாதி பரிஹாரகமான திருவடிநிலைகளும் கன்றுகளையமைத்து மேய்க்கைக்கும் அழைக்கைக்கு முறுப்பாக ஆதுகைக்குடலான வேயங்குழலும் தருவிக்கச்செய்தே இவற்றை வாங்கிக்கொள்ளாதே, கன்றுகள் மேய்க்கையில் வ்யாமோஹத்தாலே போனவனே!.

(கடியவெங்காளிடைக் கன்றின்பின்போன) மிகவும்வெம்மையையுடைத்தானகாட்டிலேகன்றுகள்போனவிடமெங்கும் துடர்ந்து பண்ணியென்றபடி. அதாவது கோபிமார்களைத் தனக்காக்கும்போது விரோதித்தகோபரை பக்காபிமாநாரம்படி பண்ணியென்றபடி. குடையும் செருப்பும் குழலும் கொள்ளாமை, அடிவெதும்புகைமுதலானவற்றுக்கு ஹேதுவென்னுமிடம் தோன்றவிசேஷித்து, “மாலே” என்றதை-போகைக்கு ஹேதுவென்னுந்நின்று கொண்டு, “போனாய்” என்றதை-போனவனே யென்று ஸம்போதநமாக்கி, அர்த்தமருளுகிறார் (நீ உகக்குமவையானவித்யாதி). குழலுண்டானால் இருந்தவிடத்திலிருந்து அமைத்து மேய்த்தும், அழைக்கவும் கூடுமிதே-அத்தால் அடிவெந்து போகாதிதே யென்று திருவுள்ளம்.

“கடிய” என்றும், “வெம்” என்றும் க்ரௌரயத்தைச் சொல்லுகையாலே அருளுகிறார் (மிகவும்வெம்மையையுடைத்தான) என்று. “வெதும்பி”

(க) ஸ்தோ-ர-சு.

(உ) க-திருவ. ஐசுக.

ருளெ பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப, நட-தி, ச-பா, கடியார்.

‘வெம்மையுடைத்தான கானிடை’ என்கையாலே, பாலை நிலமென்று தேர்ந்துகிறது. இப்படிப்பட்ட காட்டிடையிலேபோன சிறுப்பிள்ளாய்! (செங்கமலவடியும்வெதும்பி) அப்போதலர்ந்த செவ்வித்தாமரைபோலே யிருக்கிறதிருவடிகளும் வெதும்பி. காட்டில் வெம்மையை நினைத்து அஞ்சினவனாகையாலே, “செங்கமலவடி” என்றும் இவள் கைக்குக் கொடுத்துத் தேர்ந்துமிதே. (உண்கண்கள் சிவந்தாய்) கன்றுகளுக்கு மேய்ச்சல்தலை பார்க்கையாலும், அவற்றின் வயிற்றின் குறைவுகிறைவுபார்க்கையாலும், காட்டிலே அதிரவோடிக்கன்றுகள் மறிக்கையாலும் திருவடிகளில்வெம்மைதிருக்கண்களிலேவருகையாலும் சிவந்திருக்குமிதே. (அசைந்திட்டாய்) போரச்சலித்தாய். “எழுந்திருந்து பேசு” என்பாரைப்போலே “அசைந்திட்டாய்” என்கிறான். (நீ) உன்னருமை யறியாத நீ. (எம்பிரான்)

போன. (சிறுக்குட்டச் செங்கமலவடியும் வெதும்பி) சிறுப்பிள்ளையான உன்னுடைய சிவந்தகமலம்போன்ற திருவடிகளும் கொடுத்தது. “செங்கமலவடி” என்கையாலே-திருவடிகளினுடைய மென்மை குளிர்த்திருதலானவற்றைச் சொல்லுகிறது. இப்படியிருக்கிற திருவடிகள், குடையும் செருப்புமின்றிக்கே கடியவெங்கானிலே திரிந்தால், வெதும்பச் சொல்லவேண்டாவிதே. (உண்கண்கள் சிவந்தாய்) கால்கொடுத்தால் கண்கள் சிவக்கை நிப்சயமிதே. அதுக்கு மேலே, கன்றுகளுக்கு மேய்ச்சற்றலைபார்க்கை, அவற்றின் வயிற்றின் நிறைவுகுறைவு பார்க்கை, “துஷ்டம்ருகங்கள் வருகிறதுண்டோ” என்று சுற்றும்பலகாலும் பார்க்கை, “கழியப்போனவையுண்டோ?” என்றும் மறிக்கைக்குப்பார்க்கை முதலாக ஓரொன்றிலே உறப்பார்க்கையாலும் திருக்கண்கள் சிவக்குமிதே. (அசைந்தி என்றது - கண்சிவக்கைக்கு ஹேதுவானமையை லோகப்ரஸித்தியை உட்கொண்டருளுகிறார் (காலித்யாதி). “சிவந்தாய்” என்றது-சிவக்கும்படியான யென்று சப்தார்த்தம். ஆனால், அடிவெதும்புகையாலே தானே கண்கள் சிவக்கை அர்த்த ஸித்தமன்றோ? விசேஷித்துச் சொல்லவேண்டுமோவென்ன, அதன்றியும் ஹேதுக்களுண்டென்று காட்டுகிறார் (அதுக்குமேலேயித்யாதி). “அடியும் வெதும்பிக் கண்கள் சிவந்தாய்” என்றத்தால் அர்த்தஸித்தமாய் ருக்க, “அசைந்திட்டாய்” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாற்பரியமருளுகிறார்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௩-தி, ௩-பா, பற்றார்நடுங்க, ௩௭௧

மூ.—பற்றார்நடுங்க முன்பாஞ்சசன்னியத்தை

வாய்வைத்த போரேறேறையென்

சிறுயர் சிங்கமே சீதைமணுளா

சிறுக்குட்டச் செங்கண்மாலே

சிறுடையுஞ் சிறுப்பத்திரமுமியை

கட்டலின்மேல் வைத்துப்போய்

கற்றையரோடு கன்றுகள்மேய்த்துக்

கலந்துடன்வந்தாய் போலும்,

(௩)

இப்படியேயோ எங்களுக்கு ரஷிகலுய் உபகாரகனாக விருக்  
கிறது. .... (ச)

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (பற்றரித்யாதி). சத்ருக்கள் நடுங்  
கும்படி பாரீபாஞ்சஜ்யத்தைத் திருப்பவளத்திலே வைத்து, அக்  
தாலே கர்விதனான ப்ரகாரத்தைக் கண்டு, ப்ரதிகூலர் முடியவும்  
ட்டாய்ரீ எம்மிரான்) இளைத்திட்டாய் என்னுபனே!. திருவடிகள்  
வெதும்பித் திருக்கண்கள் சிவந்தவளவேயே?; ஊருக்குள்ளே திரி  
யும்போது “கரும்போரேறு” என்னும்படிபுஷ்கலமான வடிவையு  
டையவனாய்ச் செருக்கித்திரியக்கடவரீ போரஇளைத்துவிட்டா  
யென்று வெறுத்துச்சொல்லுகிறார், .... (ச)

வ்யா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (பற்றரித்யாதி) (க) “சுயுஷ்ணஸி  
ஸுயுஷ்ணமப்ரணாஹிபாண்டவா” என்கிறபடியே உனக்குப்ராண  
பூகரான பாண்டவர்களைநலிகையாலே (க) “ஹிஸுயுஷ்ணஸி  
த்விஷதநம் நபோக்தவ்யம்” என்னும்படி உனக்கு சத்ருக்களான  
தூர்யோதனாதிகள் (உ) “ஸுயுஷ்ணஸிஸுயுஷ்ணஸிஸுயுஷ்ணஸிஸுயுஷ்ணஸி -

(திருவடிகளித்யாதி). (வெறுத்துச் சொல்லுகிறார்) என்றது - குடையும்  
செருப்பும் குழலும் கொடாதே போன தன்னை வெறுத்துச் சொல்லுகிறென்  
னுதல்; தருவிக்கக் கொள்ளாதே போனவனை வெறுத்துச்சொல்லுகிறென்  
னுதல். .... (ச)

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. (பற்றரித்யாதி) “பற்றார்” என்றது - பற்றா  
ரென்றாய், அத்தாலே சத்ருக்களென்றுவிவகரித்து “க்ருஷ்ணனுக்கு தூர்யோ  
தனாதிகள் சத்ருக்களானபடியை ப்ரமாணமுக்கே உபபாதிக்கிறார் (மமேத்  
“யாதி). ப்ராணனை நலியுமவனிறே சத்ரு. இவர்களும் ப்ராணபூத ரென்கை  
ாலே சத்ருக்களென்னத தட்டிலை யென்றுகருத்து. (௩) “ஹிஸுயுஷ்ணஸி

(ச) பா-உத்யோ-௧௦-௩௨.

(உ) கீ-௧-௧௧.

(௩)



(உ) ஈர-ஆர-நெ-நக.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, ந-தி, சு-பா, அஞ்சுடராழி. இளந

மூ.—அஞ்சுடராழி யுன்கையகத்தேந்து

மழகாரீபொய்கையுக்கு

நஞ்சுமிழ்நாகத்தினோடு பிணங்கவும்

நானுயிர் வாழ்ந்திருந்தேன்

(சிற்றுடையும் சிறுப்பத்திரமுமிவைகட்டிலின்மேல்வைத்துப் போய்) உனக்குத் தகுதியான திருப்பரியட்டமும் உன் திருக்கைக் கடங்கின விளையாடு பத்திரமும் தரக்கொண்டெழுந்தருளாமல், கன்றுமேய்க்கிற த்வரையாலே கிடக்கைப்பாயிலே பொகட்டுப் போவாரைப்போலே, கட்டில்மேல்வைத்துமறந்து, கற்றினம்மேய்க்கிற விடையரோடே கன்றுகளையுங் கூட்டிக்கொண்டு பேர்ய், கற்றினத் தோடே கூடிப்போகிற கன்றுகளைப் பிரித்து மேய்த்துக் கொண்டுவந்தாயோ தானென்று உகக்கிறாள். ... .. (டு)

அவ;—ஆறும்பாட்டு. “வெறுப்பாருகந்தது செய்தாய்” என்று போனகாலத்தில் வந்த அபாயத்தைத் தத்காலம்போலே அதுஸந்தித்து ஈடுபடுகிறாள்.

காஷ்வத்தாலே “ஸர்வஸ்மாத்தபரன்” என்று தோற்றும்படியிருக்கிறவனே!.

(சிற்றுடையுமித்யாதி) உன் பருவத்துக்குத் தகுதியான திருப்பரியட்டமும் உன் திருக்கைக்கடங்கின விளையாடு பத்திரமுமாகிற விவற்றைக் கன்றுமேய்க்கப்போகிற த்வரையாலே கிடக்கைப்பாயிலே பொகட்டுப் போவாரைப்போலே, கண்வளர்த்தருளின கட்டிலின்மேல்வைத்து மறந்துபோய். (கற்றையரோடு நீ கன்றுகள் மேய்த்து) கன்றுகள் மேய்க்கிற இடைப்பிள்ளைகளோடே நீ கன்றுகளேமேய்த்து. (கலந்துடன் வந்தாய்போலும்) “அவர்களிலே ஒருவன்” என்னலாம்படி அவர்களுடனே சேர்ந்து வந்தாயோ தானென்று உகக்கிறாள். ... .. (டு)

“சிறுப்பத்திரம்” என்றத்தால் பலிதார்த்தம் (உன் திருக்கைக்கித்யாதி). (பத்திரம்)-சொட்டைக்கத்தி. “கற்றையரோடுகன்றுகள்மேய்த்து” என்றத்தாலே-கலக்கை அர்த்தஸித்தமாயிருக்க, “கலந்து” என்றதுக்குத்தாத்பர்யமருளுகிரார் (அவர்களித்யாதி). “உடன் கலந்துவந்தாய்” என்றவயித்துக் கொள்வது. ... .. (டு)

ருளசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, ந-ப, ந-தி, சு-பா, அஞ்சுடராழி.

என்செய்வென்னை வயிறுமறுக்கினு

யேதுமோரச்சமில்லை

சஞ்சன்மனத்துக் குசப்பனவேசெய்தாய்

சாயார்பூவண்ணங் கொண்டாய்.

(சு)

ஸ்வா;—(அஞ்சுடரித்யாதி) அழகிய புகரைபுடைத்தானதிருவாழியை வெறுப்புறத்திலே ஆலத்திவழிச்சுவேண்டும்படியான உன்திருக்கையிலே தரித்தவழகையுடையவனே! பயசிவர்தகமானனும் அழகுக்கு உறுப்பாகா நின்ற திறே. (நீ பொய்கைபுக்கு) நீ உன்னுடைய மார்தவத்தை நீணையாதே பொய்கையிலே புக்கு. (சு) “சலங்ஸலந்த பொய்கை” என்கிற பொய்கையிலேயிறேபுக்கது.

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (அஞ்சுடரித்யாதி) உன் திருமேனியிற் பிறந்துக்குப் பரபாசமான அழகிய தேஜஸ்ஸையுடைய திருவாழியை, வெறுப்புறத்திலே ஆலத்தி வழிக்கவேண்டும்படியான உன்திருக்கையிலே தரித்துக்கொண்டிருக்கிற அழகையுடையவனே! (நீ பொய்கை புக்கு) \*சுருதுமிடம் பொருது, கைநிற்கும் பரிகரமுண்டாயிருக்க, இயற்றி யில்லாதாரைப்போலே நீ உன்னுடைய மார்தவத்தைப்பாராமல் நச்சுப்பொய்கையிலே போய்ப்புக்கு. (நஞ்சு மிழ் நாகத்தினோடு பிணங்காவும் நன்னுயிர்வாழ்ந்திருந்தேன்) க்ரோத

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (அஞ்சுடரித்யாதி) “காயாம்பூவண்ணங் கொண்டாய்” என்றபதத்தைக்கடாக்கித்து “அஞ்சுடர்” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (உன் திருமேனியித்யாதி), “ஆழியேந்துமழகா” என்றத்தாலே தானே “உன்கையகத்து” என்றது லித்தமாயிருக்கச்செய்தேயும், அருளிச்செய்ததுக்கு பாவமருளுகிறார் (வெறுப்புறத்திலேயித்யாதி), “அழகா” என்றுஸம்போதித்துப் “பொய்கைபுக்கு” என்றத்தாலே லித்தார்த்தத்தை நீ யென்று சொல்லவேணுமோ வென்ன, அதுக்கு ஸாகுமாரமான நீ யென்றர்த்தம் விவகித்து, கீழ்ச்சொன்ன திருவாழியை ஆபரண கோடியிலே சேர்த்து, அழகுக்குடலாக்கின படியேயன்றிக்கே, ஆயுதக்வ விவகையாலே ப்ரக்ருதோபயோகம் காட்டாநின்று கொண்டு, அர்த்தமருளுகிறார் (சுருதுமிடமித்யாதி). (இயற்றியில்லாதாரைப் போலே) அதிசயமில்லாதாரைப் போலே, தான் வேண்டும் கார்யத்துக்கு ஆளில்லாதாரைப்போலே யென்றபடி. ப்ரமாண ப்ரஸித்தியைத் திருவுள்ளம்பற்றிப் பிணங்கின ப்ரகா

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௩-௪௩௪-பா, அஞ்சுடராழி. ௩௭௫

(நஞ்சுமிழ் நாகத்தினோடு பிணங்கவும் நானுயிர் வாழ்ந்திருந்தேன்) நஞ்சை உமிழாநின்றகொடியநாகத்தோடே நீ பிணங்கின போதும், நான் ப்ராணனோடே யிருந்தேனிறே. பொய்கையில்ஜலம்-அதுமேயமாய், விஷம்-ப்ரத்யக்ஷமாம்படியிறே உமிழ்ந்து போந்த படி.

(என்செய்ய வெண்ணைவயிறு மறுக்கினாய்) போகாதே ப்ராணனோடேயிருக்கிற வெண்ணை என் செய்வதாகத் தானெண்ணை வயிறெறியும்படி பண்ணினாய், வஸ்துவை மடியிலே வைத்துக் கொண்டிருக்கச்செய்தேயும், போனதாலத்துக்கு மீண்டும் மீண்டும் வயிறெறிகையிறே மறுக்குதல். (ஏது மோரச்சமில்லை) ஸ்வாநர்த்தத்ததைநினைத்தஞ்சுதல், பராகர்த்தத்ததை நினைத்தஞ்சுதல். ஸாஹஸப்ரவ்ருத்திலோகம் பொறுதென்றஞ்சுதல், எண்ணைப் பார்த்தஞ்சுதலித்தாலே மேன்மேலும் நஞ்சை யுமிழாநின்ற உள்ள காளியனாகிற ஸர்ப்பத்தோடே, அது தன்னுடலாலே உண்ணைக்கட்ட அத்தையுதறிப்பொகட்டு, அதனுச்சியிலேறி அதின்வாலைப் பிடித்துக்கொண்டு நின்று, திளைத்து வாயாலே ரத்தம் கக்கும்படியாட, இப்படியாய்க்கொண்டு அந்நீயோர்யம் பிணங்கினபோதும் நான் ப்ராணனோடே யிருந்தேனிறே.

(என்செய்ய வெண்ணை வயிறு மறுக்கினாய்) ஏதுக்காக எண்ணை இப்படிவயிறு மறுக்கப் பண்ணினாய். (ஏதுமோரச்சமில்லை) இப்படி ஸாஹஸப்ரவ்ருத்திசெய்தால் “உனக்குத்தான் ஒரு தீங்குவரும்” என்றதல், “எனக்குவயிறெறியும்” என்றதல், “லோகமிதுகண்டால் பொறுது” என்றதல், உனக்கு ஏகதேசமும் ஒருபயமில்லை. (கஞ்ரத்தையருளிச் செய்துகொண்டு தாழ்ப்பமருளுகிறார் [க்ரோதத்தாலேயித்தயாதி]. (ப்ராணனோடேயிருந்தேனிறே) என்றதுக்கு- “என்னில் மனம் வலியாளொரு பெண்ணில்லை” என்று கருத்து.

“ஏதுமோரச்சம்” என்கைக்கு-நாநாவான பயம் சொல்ல வேண்டுகையாலே, நீ உன் மார்தவத்தைப் பாயாதே “பொய்கை புக்கு” என்றத்தையும், “எண்ணை வயிறு மறுக்கினாய்” என்றத்தையும், “நானுயிர் வாழ்ந்திருந்தேன்” என்கையாலே “லோகத்தார் பொறார்” என்று பலிக்குமாகையாலே, அத்தைப் பற்றவும் வந்தநாநாவானவச்சங்கைக்காட்டுகிறார் (இப்படியித்தயாதி), “அஞ்சுடராழி” என்று தொடங்கிச் சொன்னவர்த்தத்தையெல்லாம்-கஞ்சன் மனத்

ஞெக பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப, நட-தி, கூ-பா, பன்றியும்.

மூ.—பன்றியுமாமைபு மீனமுமாகிய

பாற்கடல்வண்ண வுண்மேல்

கன்றினுருவாகி மேய்புலத்தேவந்த

கள்ளவசுரர் தம்மைச்

சென்றுபிடித்துச் சிறுக்கைகளாலே

விளங்காயெறிந்தாய் போலும்

என்றுமென் பிள்ளைச் சூத்திரைமைகள்

செய்வார்களங்ஙன மாவர்களே,

(ஏ)

ல்லையிறே. ஆனாலும் இந்தஸாஹஸம் கம்ஸாதிகளுக்குப் ப்ரயோஜநமா மித்தனையிறே. (காயாம் பூவண்ணம் கொண்டாய்) காயாம் பூவில் செவ்வி நிறத்தை அபஹரித்தவனே! திருமேனியில் ஸமுதாய சோ பையையும் ஸௌகுமார்யத்தையும் பார்த்து இவற்றிலொரு குறை வாமாமல் என் பாக்யத்தாலே பிழைக்கப்பெற்றேனென்கிறான். (கூ)

ஸ்வா.—ஏழாம்பாட்டு, (பன்றியித்யாதி) மத்யஸாத் யவதாரங்

சன் மனத்துக் குகப்பனவேசெய்தாய்) “உனக்கேதேனு மொரு அபாய மெப்போதோவருவது” என்று இடம்பார்த்திருக்கும் கம் ஸனுடைய மஸஸுக்குப் ப்ரியமானவற்றையே செய்தாய். (காயா ம்பூ வண்ணங் கொண்டாய்) காயாம்பூப் போலே யிருக்கிற திருநி றத்தை யுடையவனே, வேண்டினபடியாகிறது; இவ்வடிவுக்கு ஒரு வைகல்யம் வாராமல் பிழைக்கப்பெற்றேனென்கை. .... (கூ)

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு, (பன்றியுமாமைபு மீனமுமாகிய) பூம்புத்

துக்குகப்பனவே செய்ததென்னுமிடம்தோன்றவர்த்தமருளுகிறார் ( உனக்கே தேனுமித்யாதி). இத்தரல் இப்பாட்டடி தொடங்கி அவனுடைய ஸாஹஸ ப்ரவ்ருத்திகளைச் சொல்லி, “நீ இப்படி ஸ்வரகூணமும் ஆஸ்ரிதரகூணமும் லோகரகூணமும் தவிர்ந்து, இப்படி விரோதிக்கிஷ்டத்தைச் செய்யா நின் றாய்” என்று க்லேசித்துச் சொல்லுகிறுளென்றதாயிற்று. அவன் பண்ணும் ஸாஹஸப்ரவ்ருத்திகளைச் சொல்லி க்லேசிக்குமவன் அவனை வர்ணிக்கிறதுக் குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (வேண்டினபடியித்யாதி). ... .. (கூ)

அரு.—ஏழாம்பாட்டு. (பன்றியுமித்யாதி) “பாற்கடல் வண்ண” என் னுமளவும் ஆஸ்ரித ரகூணமும், “உன் மேல்” இத்யாதியாலே - விரோத் திரஸநமும் சொல்லுகிறுளென்று திருவுள்ளம்பற்றி, இவ்வவதாரங்கள் ஆப் ரிதரகூணையுத்தமரகைக்காக விசேஷித்துக் காட்டுகிறார் ( பூம்புத்தரஸ

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௩-ப, ௩-தி, ௭-பா, பன்றியும். ௫௭௭

கள் ப்ரஸித்தமாயிருக்கச் செய்தேயும் (க) “அன்னமுமீனுருவுமா  
ளரியும் குறளுமாமையுமானவனே” என்பது, (உ) “ஆனானாயன்  
மீனோடேனமும்” என்பது, இப்படியே “பன்றியுமாமையுமீனமுமா  
கிய” என்றுமாறாடி அதுஸந்திப்பது, (௩) “மீனோடாமை கேழல்”  
என்று அடைவே அதுஸந்திப்பதாகிறது, (௪) “யுக்ஷுயுக்ஷுயு-  
யுகேயுகேஸம்பவாமி” என்கிற ந்யாயத்தையும், (௫) “வையம்காக்கு  
முருவும்பேரும்செய்கையும்-ஊழிதோறுழிவேறவன்” என்கிறஅவ  
தார ரஹஸ்யங்களையும் விஸ்தமாதவறிந்தவர்களாகையாலேயிறே.

(பாற்கடல்வண்ண) (சு) “பாலினீர்மைசெம்பொனீர்மை” என்கிற  
யுகவர்ணக்ரமாவதாரமாதல். “பார்குழந்த் கடல்” என்று இந்தக்  
த(டு) ரணம்பண்ணின வராஹமும், மந்தராதாரமானகூர்மமும்,  
ப்ரளயாபத்ஸகமான மத்ஸ்யமுமான. இத்தால்-அப்ராக்ருத திவ்ய  
ஸம்ஸ்த்தாநத்தை யழியமாறி திர்யக்ஜாதியமாக்கிக்கொண்டுகைத்  
ரக்ஷணம் பண்ணியருளின நீர்மையைச் சொல்லுகிறது; வராஹா  
வதாரத்தை முற்படச்சொல்லிற்று - ப்ரளயார்ணவமக்கையான  
பூமியையெடுத்த வளவன்றிக்கே, ஸம்ஸாரார்ணவமக்ரான சேத  
நரை உத்தரிப்பிக்கைக்காக, தத்ததநுருபோபரியங்களை உபதேசி  
த்த வேற்றத்தைப் பற்ற. (௭) “எனத்துருவாயிடந்த பிரான் -  
ஞானப்பிரான்” என்றாரிறே ஆழ்வார். திருமங்கையாழ்வாரும்,  
(அ) “எனத்தினுருவாகி நிலமங்கை யெழில்கொண்டான்” என்ற  
வந்தரம், “ஞானத்தினொளியுருவை” என்றாரிறே. இவர் தா  
மும், (க) “எயிற்றிடை மண்கொண்டவெந்தையிரப்பகலோது  
வித்து” என்றும் மேலே அருளிச் செய்தாரிறே.

(பாற்கடல்வண்ண) திருப்பாற்கடல்போலே வெளுத்திருந்துள்  
ள திருமேனிரிந்தையுடையவனே! இத்தால்-(சு) “பாலினீர்மை”  
வியாதி). நரஸிம்ஹாத்யவதாரங்களிருக்க, அம்முன்று மொரு கோர்வை  
யாக வருளிச் செய்ததுக்குத் தாத்பர்யமென்ன வருளுகிறார் (இத்தாலித்  
யாதி). மத்யாகியாகச் சொல்லும் ப்ரமாணத்தை விட்டு அருளிச்செய்த  
தக்குக் கருத்தருளுகிறார் (வராஹேத்யாதி). பூம்புத்தரணமாத்ர மன்றிக்கே  
ஹ்ருந்ரதாரநத்தால் வந்த ஏற்றத்துக்கு ப்ரமாணங்களருளுகிறார் (எனத்துரு  
வாயித்யாதி).

க) க-௫-கக. (உ) தி-வாய்-க-அ-அ. (௩) தி-மொ-அ-அ-க௦. ச) கி-ச-அ.

(௫) தி-வாய்-௭-௩-கக. (சு) தி-ச-வி-சச. (௭) திருவி-கக

(அ) தி-மொ-௨-௬-௩.

(க) ச-௨-௩.

டுஎஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப,ந-தி, எ-பா, பன்றியும்.

கடல் தன்னையாதல். (உன்மேல் கன்றினுருவாகி மேய் புலத்தே வந்த கள்ளவசரர் தம்மை) கன்றுகள் மேய்கிற விடத்திலே க்ருத் ரிமருபிகளான வஸூரர்கள் கன்றினுருவாகி உன்மேல் வந்தபோது என்கிறபடியே ஸத்த்வப்ரசரரான க்ருதயுகபுருஷர்களுடைய ருச் யறுகுணமான திருமேனி நிறத்தையுடையனாய்க்கொண்டு, அவர் களுக்கு ஆஸ்ரயணீயனாய் ரக்ஷித்தபடி சொல்லுகிறது. “பார்க்க டல் வண்ண” என்றுபாடமாகில் - பார்க்குமீந்த கடல்போலேயிரு க்கிற திருமேனியிறத்தையுடையவனே யென்கை. அப்போது இப்படியிருக்கிற திருவடிவையிறே நீ அழியமாறி, திரயக்ரபமாக் கிக்கொண்டு ஜகதரக்ஷணம் பண்ணிற் றென்றபடி. (உன்மேலித் யாகி) இப்படி ஜகத்துக்கு ஸர்வப்ரசாரராகுகளுன உன்மேலேநலி வதாக, நீமேய்க்கிற கன்றுகளுக்குள்ளே தத்துல்யமான வடிவைக் கொண்டு அவைமேய்கிற நிலத்திலேவந்து கலந்துகின்ற க்ருத்ரிம ரான அஸூரர்தங்களை.

(சென்றுபிடித்துச் சிறுக்கைகளாலே) அவர்கள்சேஷ்டித விசேஷங்களாலே அறிந்துசென்று சிறுக்கைகளாலே பிடித்து.

ரகாரமாக்கிப் பாடமான போது, இப்பதம்ஆஸ்ரிதரக்ஷணத்தைச் சொல் லும்படி யெங்ஙனே யென்ன வருளுகிறார் (அப்போதிய்யாகி). “ஆகிய” என்றத்தால் முன்புவேறே ப்ரசாரமாயிருக்கும்படி தோன்றுகையால், அந்த ஸ்வாபாவிகாரமான லீலநீறத்தைஇதுசொல்லிற் றென்றுதிருவுள்ளம். “கடல் வண்ண” என்று ஸம்போதித்து, “கன்றினுருவானவனை விளங்கா யெறிந் தாய்” என்றால், “உன்மேல்” என்றதுஸித்தமாயிருக்கவும், “உன்” என்றதுக்கு, பன்றியுமியத்தியைக்கடாக்ஷித்துத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (இப்படியித்த்யாகி). (அஸூரர்களை) என்றபஹுவசநத்துக்கு “அசுரர்தம்மை” என்றுமூலமிருக்கை யாலே, “கன்றினுருவாகி” என்றதைஉபலக்ஷணமாக்கி, “புள்ளினுரு” என் ரூப்போலேசிலவஸூரர்களைவிடக்ஷித்து “விளங்காயெநீந்தாய்” என்றவிடத்தி லும் “வாய்கிழித்திட்டாய்” என்றூப்போலே உபலக்ஷணமாக்கித் தாத்பர்யம் கண்டுகொள்வது. அன்றிக்கே, ஆழ்வாருக்கு க்ருஷ்ணனிடத்தில் ப்ரேமாதிச யத்தாலே, வந்தவொருவனே ஒன்பதாகத்தோற்றி பாத(ஹா)கவத்தினு றைப்புத் தோற்ற பஹுவசநம் ப்ரயோகித்தாரென்று கொள்ளவுமாம்.

கள்ளத்தனத்தால் வந்தவர்களைச் சென்று பிடிக்கக்கூடுமோ வென்ன; அதுக்கு ஹேதுவைக் காட்டிக்கொண்டர்த்தமருளுகிறார் (அவர்களித்த்யாகி). (சேஷ்டிதவிசேஷங்களாலே) என்றது, “காய்கதிரிச் செந்நெலக்கற்றி கிரை

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, ஈ-தி, எ-பா, பன்றியும். இளக

“அவர்கள் தின்னவிரும்பாதக்ருத்தரிமத்தையறிந்துசென்று பிடித்  
துத் தூக்கிச் சுற்றி அஸுரமயமான விளங்காயெறிந்தாயோ  
தான்” என்றவாறே, “எறிந்தேன்” என்னக்கூடும்; “என் பிள்ளைக்  
குத் தீமைகள் செய்வார்கள் என்று மங்ஙனமாவர்களே” என்று  
ப்ரியப்படுகிறார். இவள் நெஞ்சிலோடுகிற தசைஸ்வரம் கொண்டறி  
யுமத்தனை. ப்ரதிகூலித்துக்கிட்டினவர்கள் நிரவ்வவிநாஸத்திலே  
அவ்வயிக்கு மத்தனையிறே. .... (எ)

அவ;—எட்டாம் பாட்டு. ப்ரதிகூலர் விரோதித்தவளவில் நிர  
ஸிக்கலாயிருந்தது. அதுகூலர் விரோதித்தவளவில் நிரலிக்கையி  
லுண்டான அருமையாலே, செருக்குவாட்டி விடுமித்தனையிறே  
உள்ளது.

(விளங்காயெறிந்தாய் போலும்) ஆஸுரமாய் உன்னைநலிவதாக  
சின்மவிளாவினுடைய காயுதிர்க்க எறிவாரைப்போலே, தூக்கியெ  
டுத்தெறிந்து, ஆரண்மீதலையையும்முடித்துப்பொகட்டாயோதான்;  
என்றவாறே, “எறிந்தேன்காண்” என்று சொல்லிநிற்க; (என்று  
மித்யாதி) “என்னுடைய பிள்ளைக்குத்தீமைகள்செய்வதாகக்கோலி  
னவர்கள், என்றும்அப்படியாய்ப்போவர்கள்” என்று நெஞ்செரிச்ச  
லாலே சொல்லுகிறார். (அங்ஙனமாவர்கள்) என்றது - அப்படியே  
யாவர்களென்றபடியாய், அவ்விளாவும் கண்டும்போலே நசித்துப்  
போவர்களென்றபடி. .... (எ)

மண்டித்தின்ன விரும்பாக்கன்று” என்கிறபடியே, தானுமின்பாரைப்போலே  
பாவியாநிந்தி வ்யாபாரங்களாலெயன்றபடி. “விளங்காயெறிந்தாய்போலும்”  
என்று க்ருஷ்ணனைக் கேட்டு, அநந்தரம் “அங்ஙனமாவர்களே” என்று ஸ்வ  
கதமாக நிஸ்சயித்து வார்த்தை சொல்லுகையாயிருக்கையாலே, இதுக்குப்ரத்  
யுத்தரம் சொல்லாவிடில் இவளுக்கு நிஸ்சயிக்கக்கூடாமையாலே, அவனுத்த  
ரம் சொன்னதாக ஸங்கதியைக் காட்டுகிறார் (என்றவாறே மித்யாதி).  
“ऽनन्तं वाक्छेदं सप्तद्वारैः-ஸர்வம் வாக்யம் ஸாவதாரணம்” என்கிற ந்யாயத்  
தாலே ஸாவதாரணமாக்கி “அங்ஙனம்” என்றால் மீளவும் கன்று போலே  
எறியப்பட்டுப் போவவென்றர்த்தமாகில், மற்றுமுள்ள கம்ஸாதிகளிடத்தில்  
எறிகையில்லாமையாலே நசித்துப்போகையே விவக்ஷித்தமென்று தாட்பர்ய  
மருளுகிறார் (அங்ஙனமித்யாதி). ... (எ)



† (பா) ஆவிகாட்டின.

கிடுகிறீர்கள்” என்று கேட்டாகனாகவும், அவர்கள் “இந்த்ரனுக்காக இடுகிறோம்” என்று சொன்ன வளவிலே, “நீங்களே தென்றறிந்தி கோள்; இந்தப் பர்வதத்திலே யன்றோ நம்பசுக்களுக்கும் நமக்கும் புல்லும், தண்ணீரும் விறகும் ஒதுக்கிடமும்” என்று நீ சொன்ன யாகவும், இத்தைக்கேட்டவர்களும், ரமித்து உங்கள் தம்பப்பனரும் “இவன் வயஸ்ஸுக்குத் தக்கவறிவில்லா மிகவுமறிவுடையனாயிருந் தான். இவன் சொன்னதே கார்யம்” என்று அவருங் கொண்டாடு கிறவளவிலே, அந்தப்பர்வத தேவதை வந்து ஜீவித்துப்போக, அவர்கள், ஒருவனுக்குக் காட்டிய சோறும்கறியும் தயிரும் கலந் துடனுண்டாயாகச் சொல்லாநின்றார்கள்.

“ஒருவனுக்கிட்ட சோற்றை ஒருவனுண்டான்” என்கைபோரா அவத்யமாயிறே யிருப்பது; ஆயிருக்கச் செய்தேயும் இப்படி ஒரு ற்றையும், அதுக்குத்தக்க கறியையும் தயிரையும் அவனுக்கிடாத படி சில வுத்திவிசேஷங்களைச் சொல்லி நீ விலக்கி, “நமக்கெல்லாப் படியாலும் ரக்ஷகமாயிருக்கிற விம்மலைக் கிடுங்கோள்” என்று அதின் முன்னே இடுமித்து, (க) ‘*गुप्तज्ञानं*’ - கோவர்த்தநோஸ்மி” என்று \* ஒருபூதவடிவைக்கொண்டு வந்திருந்து, எல்லாவற்றையும் சேரக்கலந்து ஒன்றொழியாமல் நீயே புஜித்துவிட்டாயென்று, (உ) “பாசந நல்லன பண்டிகளால் புகப்பெய்த வதனையெல்லாம் - போயிருந்தங்கொரு பூதவடிவு கொண்டுன் மகனின்று நங்காய்-மாயனதனையெல்லாம்முற்றவாரி வளைத்துண்டிருந்தான்” என்று பலரும் வந்து சொல்லாரின்றார்கள். “அப்படி செய்தாயோதான்” என்ன;

க்கு வேறுதுவாக வேண்டிப் ப்ரமாணமுகேந விசேஷிக்கிறார் (துன்னித்யாதி). (துன்னு)-சோற்றிலே பூர்ணமான. இந்த்ரனுக்குக் காட்டினத்தை இவனுண் டானென்கைக்குப் ப்ரஸக்தியேதென்னவருளுகிறார் (அவனுக்கித்யாதி), (புஜி த்துவிட்டாய்) என்றவநந்தரம் 'சொல்லி' என்றுகூட்டி "செய்தாயோதான்" என்றத்தோட்வயித்துக் கொள்வது. ஆரேனும் ஒருத்தி அஸம்பாவிதத்தைச் சொன்னால், அத்தை மெய்க்கொள்ளலாமோ வென்ன, இத்தைப் பலரும் சொன்னார்கள் ளென்பாராக உத்தார்த்தங்களுக்கும் ப்ரமாணங்காட்டா நின்று கொண்டு தாத்தர்யமருளுகிறார் (பாசனமித்யாதி). (பாசனம்)பாத்ரம்.

ரு அஉபெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, ந-தி, அ-பா, கேட்டறியாதன

போதாகிலும் ஊட்ட முதலுடையேனல்லேன். (உன்றன்னைக் கொண்டு) “உன்” என்று-வடிவில்சிறுமையும், “தன்னை” என்று-ஊணில் பெருமையும்நினைத்து, “உன்றன்னைக்கொண்டு எனக்காற்றவரிது” என்கிறாளாதல். “நித்யம் இப்படி யூட்டி வளர்க்கப் பெறுகிறேனில்லை” என்று பரிவாலே தன் குறை சொன்னாளாதல்.

இவன்தான் “நாம் பிறந்து வளருகிற லூரினுள்ளவர்களுக்கு அந்நியசேஷத்வம் வரவொண்ணாது” என்று தேவதாந்தரபூஜையைவிலக்கின ப்ரகாரத்தை, ஆக்கியாழ்வான் நிமித்தமாகப் பரமசார்யரும் “நாம் பிறந்த யூருக்கு அந்நிய சேஷத்வம்பரிஹரித்தார்” என்று ப்ரஸித்தமிதே. இப்படி அந்நிய சேஷத்வம்தவிர்த்தபின்பிறேமுவாட்ட மில்லாப்புசுழ் வாசுதேவனாயிற்றது மென்னுதல். இப்படியுண்கிற வன் தானூட்டினவளவுகொண்டு வாடாமல் போந்தானென்னுதல். திவ்யதேசங்களிலே யிருக்கிற நாமும் தேவதாந்தர பூஜையை விலக்கினால் அவர்களறியாத் தனங்களாலே வந்தவநர்த்தங்களுண்டாயிற்றேயாகிலும், தான் முன்பே உங்களை ரக்ஷிக்குமென்ற மலே தன்னை யெடுத்து ஒற்கமின்றி நின்ற வளவிலே, இந்ந்ரன்புசிக்கோபம் தவிர்த்து, ப்ரஹ்மபாவனையும் பிறந்துவந்து “இம்மலேயைவைத்தருளவேணும்” என்ன, “இந்நிலைகுலைய வொண்ணாதுகாண்; நீபலவான்; இவர்கள் தந்தா முக்கென்று ஒரு படல் சுட்டி ரக்ஷித்துக் கொள்ளமாட்டாத ஸாதுக்கள்; உனக்கு இன்னும் கோபம் கிளராதிராது, அப்போதாக மீண்டும் இந்தமலேயை யெடுத்து ரக்ஷிக்க வேண்டிவரும், அதில் இந்நிலைதானே எனக்கு இளைப்பற்றிருந்ததுகாண்” என்றாப்போலே சில கேஷ்போக்திகளைச் செய்த ப்ரகாரங்களை நினைத்து நமக்கும் அஞ்சவேண்டா வென்கிறது.

(வாட்டமிலாப்புசுழ் வாசுதேவா) “நீ பிறந்து படைத்த புகழ்க்கு வாட்டம் வருகிறதோ?” என்று கேட்டறியாதன கேட்ட

நிருத்தரனாய் நின்றவாறே (ஊட்டமுதலிலே னுன்றன்னைக் கொண்டொருடோது மெனக்கரிது) என்கிறாள். அதாவது-இப்படியுண்ண வல்லவுனக்கு நாள்தோறு மிப்படியூட்டத்தக்க முதலுடையே னல்லேன்; இப்படி யிருக்கிற வுன்னைக்கொண்டு ஒருபோது மெனக்காற்ற வரிதென்கை. (வாட்டமிலாப்புசுழ் வாசுதேவா) ஒருகாலும் வாட்டமின்றிக்கே நித்யமாய்ச் செல்லும்படியான புக

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ஈ-ப, ஈ-தி, கூ-பா, திண்ணார், 1045

மு — திண்ணார்வெண் சங்குடையாய்திருநாள்

திருவோன மின்றேழுநாள்முன்

பண்ணைர்மொழியாரைக்கூவிமுனையட்டிப்

பல்லாண்டு கூறுகித்தேன்

கண்ணுலஞ்செய்யக் கறியுங்கலத்த

தரிசியுமாக்கிவைத்தேன்

கண்ணா நீ நாளைத்தொட்டுக் கன்றின்பின்

போகேல் கோலஞ்செய்கிங்கேயிரு. (க)

வின்று முதலாக நானுனைக் கண்டபோதெல்லா மஞ்சாநின்றே  
னென்னுதல்;†விபத்தியைமாறாடி உனக்கஞ்சாநின்றேனென்னுதல்.

அவ;—எட்டாம்பாட்டு. கன்றின்பின்போகையைவிலக்குகிறான்.

ஸ்வா;—(திண்ணரித்யாதி). ப்ரதிகூல நிரஸநத்தாலும் அநு  
கூலாகூணத்தாலும் வந்த திண்மையையும், ஸ்ரீபாஞ்ச ஜந்யத்தை  
யுமுடையவென்னுதல். இந்தத் திண்மையையும் சுத்தஸ்வபாவ  
த்தையுமுடைய ஸ்ரீ பாஞ்சஜந்யத்தை யுடையவென்னுதல்.

தையுடைய வஸுதேவர் புத்ரனே!, இப்படிக்கொத்தவ்யாபர்ரங்  
களால் உன் புகழுக்கு ஒரு வாட்டம் வாராதொழிய வேணு  
மென்று கருத்து. (உன்னையஞ்சவனின்று தொட்டும்) இப்படிப்  
பட்ட அதிமாறுஷத்வத்தைச்செய்த வுன்னைக் குறித்து, “இன்ன  
மேது செய்யத்தேடுகிறாய், உன்புகழுக்கு வாட்டம் வரப்புகிற  
தோ?” என்று, கேட்டறியாதனகேட்டவின்று துடக்கமாக நானஞ்  
சாநின்றேனென்கிறான். ... .. (அ)

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (திண்ணர் வெண்சங்குடையாய்)

(க) “படைபோர் புக்கு முழங்கு மப்பாஞ்ச சன்னியம்” என்கிறபடி  
யே ப்ரதிகூலநிரஸநத்தில் நிலைபேராமல் நின்று முழங்கும் திண்

(புகழுக்கு) என்றது-மறுஷ்யஸ்யவதரித்திருந்த புகழுக்கென்றபடி.

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (திண்ணரித்யாதி) லோகத்தருஷ்டரீதியாலே  
திருச்சங்குக்குத் திண்மை சொல்லக்கூடாமையால், முழக்கத்தால் வந்த  
திண்மை சொல்லவேணுமென்று திருவுள்ளம்பற்றி, அதுக்குப்ரமாண பூர்வக  
மர்த்தமருளுகிறார் (படைபோரித்யாதி). ஆர்தல்-முழக்கமாய், “ஆர்-திண்”  
என்றவயித்தாரென்று கண்டு கொள்வது. “சங்கு” என்றால் வெளப்புச்  
சொல்லவேணுமோ? “வெண்” என்று விசேஷிப்பானென்னென்ன, அதுக்கு

ருஅச பெரியாழ்வார்திருமொழி, கூ-ப, கூ-தி, கூ-பா, திண்ணார்.

(திருநாள் திருவோண மின்றேழுநாள்) “திருவோணத்திருநாளிற் றைக்கு ஏழாநாள்” என்று, “பக்திருபாபந்ஜ்ஞாநாறுஷ்ட்டாந ப்ரகாசமேதுவான திருவிசாகத் திருநகூத்ரம் - திருவோணத் திருநகூத்ரத்துக்கு முன்னேழாநாளான வின்று” என்று, (க) “அத்தத்தின் பத்தாநாள்” என்றாப்போலே திருநகூத்ரத்தை மறைக்கிறார்.

(பண்ணேர் மொழியாரைக்கவி முளையட்டிப்பல்லாண்டு கூறு வித்தேன்) அஹம்வ்வமாதி பேதத்தாலே வார்த்தை சொல்லும் போதும் பண்ணிலே சேர்த்து தவ்ஜ்ஞாந ப்ரகாசகமுமான மொழியுடையாரை அழைத்துப் பல்லாண்டு கூறி முளையட்டி வைத் தேன்; திருமுனைசாத்திவைத்தேன். (உ) “வாழாள்பட்டுநின்றீருள்ளீ ரேல் வந்து மண்ணும் மணமும் கொள்மின்” என்னுமாபோலே.

கம்பெருமாள்பெரியதிருநானைக்குத் திரு முனை சாத்தும் போது, ஆழ்வார் திருவாங்கப்பெருமாளறையர், பிள்ளைதிருநறை யூறையர், ஆப்பான் திருவழுந்தூரறையர் முதலான தம்பிரான் மையை யுடைத்தாய் (கூ) “பாலன்னவண்ணத்துன் பாஞ்சசன்னிய ம்” என்கிறபடியே திருமேனி நிறத்துக்குப் பரபாகமாய்க்கொண்டு அதுகூலர்க்கதுபாவ்யமான வெண்மையையுடைத்தா யிருக்கிற பூரி பாஞ்சஜந்யத்தை யுடையவனே. (திருநாள் திருவோணமின்றேழு நாள்) நீ பிறந்ததிருநகூத்ரமானதிருவோணம் இற்றைக்கேழாநாள்.

(முன்னித்யாதி) ஆகையாலே அதுக்குடலாக முன்னே பண் ணோடே கூடிய அழகிய மொழியையுடையவர்களை அழைத்து திருமுனைசாத்தி மங்களா சாஸநம் பண்ணி வைத்தேன். (கண் ணை மித்யாதி) திருவோணத் திருநகூத்ரத்துக்குத் திருக்கல்யா ன் ப்ரமாண பூர்வகம் ஶாந் பர்யமருளுகிறார் (பாலன்னவித்யாதி). பரிவுடைய தாயானவன் “கண்ணைத்துக்காகக் கோலம் செய்திரு” என்று நியமிக்கை யாலே, இவனுடைய அதிசயம் பொருதார் மண்ணுண்ணும்படியையும், உகந் திருப்பாரை வாழ்விக்கும்படியையு முடைத்தான பாஞ்சஜந்யத்தை அவலம் பித்து இப்படி விசேஷிக்கிறுளென்று திருவுள்ளம். “நான்” என்றும் - நகூத்ரமாய், “திருவோணம்” என்றத்தாலும் நகூத்ரமேயாயிருக்க, இப்படி விசேஷிக்க வேணுமோ வென்ன, அதுக்குக் கருத்தருளுகிறார் (நீபிறந்தவதி யாதி).

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௩-ப, ௩-தி, ௬-பா, திண்ணர். ௧௮௫

மானா அழைப்பித்து உகப்பித்துத் திருப்பல்லாண்டுபாட, அவர்  
சுளும் தாங்களுமாக நம்பூர்வாசார்யர்கள் திருமுனைசாத்துமாபோ  
லேயிதே.

(கண்ணலம் செய்யக்கறியும் கலத்ததரிசியுமாக்கி வைத்தேன்)  
திருவோணத் திருநாளுக்குத் திருக்கல்யாணம் செய்வதாக அதுக்  
குத் தகுதியான பலவகைப்பட்ட கறிய முதுகனும், அதுக்குத்  
தகுதியான அமுதுபடிகளும் நானாவான கலங்களிலேசேர்த்து  
வைத்தேன். முன்பே, \* செந்நெலிசி சிறுபருப்புமுதலானபதார்  
த்தங்கள் சேர்த்து பன்னிரண்டு திருவோணத்திருக்கல்யாணம்  
செய்த வாஸநையாலே இப்போதும் செய்கிறான். (கண்ண)  
(௧) “கண்ணே” “நருத்தே” என்னுமாபோலே இவர்க்குக்கண்ணும்  
கருத்து மாவானவனிதே. (நீ நானைத்தொட்டுக் கன்றின்பின்  
போகேல்) உன்னருமையும் கன்றுகளினெளிமையுமறிந்து நீ கன்  
றின்பின்போகேல். கன்றுகளுக்கு எளிமையாவது-தும்பிலே † ஏறி  
ட்டு வைத்தால் கிடக்கையும், கறக்கும்போது “நில்” என்றால்  
நீக்கிரிநகையும், மேயப்போன விடத்தில் அவன் திருக்குழலோ  
சைவழியே போகையும், வருகையும். “இன்று மேய்த்துவந்தவனா  
தையாலே நானே முதலாக மேலுள்ள காலமெல்லாம் போகாதே  
கொள்” என்று நியமித்தான். அவன் அதுக்கு இசையாமையா  
லே திருவோணத் திருநாளுள்ளவாகிலும் போகாதே கொள்ளென்  
கிறான். (கோலம் செய்தங்கேயிரு) “கோலம் செய்தால் இங்கே  
யிரு” என்று ஒப்பினைபிலே உபக்ரமிக்கிறான். .... (௬)

ணம் செய்வதாகக்கறியமுதுகனும் அமுதுபடிகளும் சேர்த்துபாத்ர  
ஸ்த்த மாக்கிவைத்தேன். (கண்ண) எனக்குக் கண்ணு யுள்ளவனே,  
(நீ நானைத்தொட்டுக் கன்றின்பின்போகேல்) “ஐத்யுசிதமான தர்  
மம்” என்று கன்றுகள் மேய்க்க நீ, நானே முதலாக கன்றுகளின்  
பின்னே போகாதே கொள். (கோலஞ்செய்தங்கேயிரு) ஆபரணதி  
களால் வந்த வெரப்பினையை யுடையவனுய்க்கொண்டு அகத்தை  
விட்டுப்போகாமல் இங்கேயிருவென்று அதுவர்த்தந பூர்வகமாக  
நியமித்துச் சொல்லுகிறான். ... .. (௬)

“வர” என்றதினர்த்தம் (அழகிய) என்றது. “கண்ணு” என்றதைக்கடா  
ஷித்து (அதுவர்த்தநபூர்வகமாக) என்றது. ... .. (௬)

(௧) தி-வாய்-௬-௪-௧.

† (பா) ஏறட்டு.

ரு அச்சு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-பங்-தி, ௧௦-பா, புற்றாவல்குல்.

மூ.—புற்றாவல்கு லசோதைநல்லாய்ச்சி  
தன்புத்திரன் கோவிந்தனைக்  
கற்றினம் மேய்த்துவரக் கண்டுகந்தவள்  
கற்பித்தமாற்றமெல்லாம்  
செற்றமிலாதவர்வாழ்தரு தென்  
புதுவை விட்டுசித்தன்சொல்  
கற்றிவைபாடவல்லார் கடல்வண்ணன்  
கழவினை காண்பார்களே.

(௧௦)

அவ.—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல்வித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸ்வா.—(புற்றாவித்யாதி) “புற்றாவல் குலசோதை” என்கையாலே தன் நிலத்திலே செவ்விசூன்றாமல் வளருகையாலே திரட்சியும் நீட்சியும் இடைக்கு உபமாநமாகச்சொல்லக்கடவது. இப்படியிருக்கிறவிடையையும், “அசோதை” என்கிற வ்யக்திராமப்ரஸித்தியுமுடையளாய், “நல்லாய்ச்சி” என்கையாலே ஜாத்யுசிதமானதர்மத்தால் வந்த ஸ்நேஹமாத்ரமேயன்றிக்கே, க்ருஷ்ணன்பக்கவிலே அத்தயந்த ஸ்நேஹியுமாயிருக்கிறவள். (தன்புத்திரன் கோவிந்தனை) “தன்புத்திரன்” என்கிறதே ப்ரதாநமாய், “கோவிந்தன்” என்கிற

அவ.—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப்பலம்சொல்வித் தலைக்கட்டுகிறார்.

வ்யா.—(புற்றாவித்யாதி) தன்நிலத்திலே மிடியற வளருகையால்வந்த ஒளியையும் கொழுப்பையுமுடைத்தான அரவினுடைய ப(ஞ்)ணம் போலே யிருக்கிற நிதம்பப்ரதேசத்தை யுடையளாய் “அசோதை” என்கிற திருநாமத்தையுடையளாய், புத்ரவிஷயத்தில் ஸ்நேஹத்தையுமுடையளாயிருக்கிற ஆய்ச்சியானவள். (தன்புத்திரன் கோவிந்தனை) தன் புத்ரனுன கோவிந்தனை. இவனுக்குப்புத்ர

அரு.—பத்தாம்பாட்டு. (புற்றாவித்யாதி) (மிடியற) என்றது - க்லேசமற வென்றபடி. (கொழுப்பு) புஷ்டி. “நல்” என்றதினர்த்தம் (புத்ரேத்யாதி). ஆய்ச்சி “கோவிந்தனை” என்றால் போராதே? “தன்புத்திரன்” என்று விசேஷிப்பானென் னென்ன, அதுக்குக் கருத்தருளுகிறார் (இவனுக்கித்யாதி). ஆனால் “புத்திரன்” என்றால், தான்போராதே? கோவிந்தனென்ன வேணுமோ வென்ன, இதுதிருநாமம் சொன்ன வித்தனை யென்று வி

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப,௩-தி,௧௦-பா,புற்றரவல்குல். ௩௮௭

திருநாமமும் பின்பிடுதே தோன்றுகிறது. இவள் வயிற்றில் பிறப்பிலேயே கோவிந்தனாய்த்ததும். (க) “நந்தன் மைந்தனாக வாகுமநம்பி” என்றுப்போலே.

(சுற்றினம் மேய்த்து வரக்கண்டுகந்து) (சுற்றினம்) கன்றுத்திரள். அத்திரளில் தானுமொருவனாய், அவையொன்றையொன்று பிரியாதாப்போலே தானும் அவற்றோடே நெஞ்சுபொருந்தியிதே மேய்ப்பது. (மேய்த்து) பறித்துத்தின்ற வல்லுன்கள் வயிறு நிறைந்தாலும், பறித்துக்கொடுத்தாலும் மென்றிறக்கமாட்டாதவற்றுக்குக் கசக்கிக்கொடுத்து வயிற்றை நிறைத்தாவிதே இவன் தான் மேய்த்தானாக பாதிபத்தி பண்ணுவது. (இப்படி மேய்த்து வரக்கண்டு) மேயாதேவரிலும் வரவுகானே பொருங்காணும் இவளுகப்புகு. (அவள் சுற்றித்தமாற்றமெல்லாம்) இனியொருநாளும் மேய்க்கப் போகக்கடவையல்லையென்று, அவள் பலகாலும் சுற்றித்து நியமித்த பாகார வ்யாஜமெல்லாததாலும்.

(செற்றமித்யாதி) மங்களாசாஸன பர்யந்தமாய், ஸகலப்ரமாணுகையாலேயிதே, கோவிந்தனாகத்தான் பெற்றது. க்ருஷ்ணனை யென்றபடி. (சுற்றினம் மேய்த்துவரக்கண்டுகந்து) கன்றுகளினுடைய ஸமுஹத்தை ஒன்றொழியாமல் வயிறுநிறையமேய்த்து, அத்தாலே ஸந்துஷ்டனாய் வரக்கண்டு ப்ரீதையாய், (அவள்கற்பித்த மாற்றமெல்லாம்) அவள் அவனைக்குறித்து “இன்னபடி செய், இன்னபடிசெய்” என்று சுற்றித்த சொலவுகளுல்லாவற்றையும்.

(செற்றமித்யாதி) மங்களாசாஸனபரமாய் அதுகூலரைக்கூட்டியும் பாகுகூலரை நீக்கியுந் தாம்செய்யும் வ்யாபாரங்களில் அஸூகலித்துக் கருத்தருளுகிறார் (க்ருஷ்ணனை யென்றபடி) என்று. “குட்டனை முத்தந்தா, ஆடியமுதுசெய், கன்றின் பன் போகேல், கோலம் செய்திங்கேயிரு” என்கிறபாசரங்களை யுட்கொண்டர்த்த மருளுகிறார் (அவளவனை வித்யாதி).

“செற்றம்” என்று - அஸூகலையாய், இந்தவஸூகலை அர்த்தகாமபராக ஆழ்வாரிடத்திலே சிலர்க்கு ஐநிக்குமோ? அப்ரஸத்தமாகச் “செற்றமில்லாதார்” என்று விசேஷிப்பானென் னென்ன, அதுக்கு “வாழாள்பட்டு நின் னீ” என்கிறபாட்டை உட்கொண்டு தாற்பர்ய மருளுகிறார் (மங்களே



௫௮௮ பெரியாழ்வார் திருமொழி, கூ-ப, கூ-தி, கூ-பா, புத்தரவங்குங்.

ஊதுகூலமான விவருடைய வ்யாபாரங்களும், (க) “எங்கள் குழு வினில் புகுதலொட்டோம்” என்கிற வைராக்ய ப்ரதானோபதேசங்களும் கேட்டால், (உ) “அந்நாயக - அந்நாயக” என்னுமா போலே அத்தயந்தாஸஹமானராயிராதவர்கள் வர்த்திக்கைதானே அத்தேசத்துக்கு வாழ்வாக, (கூ) “இருந்தவழிலிருக்கும்மானிடர்” என்னுமாபோலேயும், (ச) “திரிதலால் - தவமுடைத்து” என்றாப்போலேயும் நினைத்தருளிச் செய்கிறார். “தரு” என்றையாலே-பூர்வவாக்யத்தில் உத்தமனால் வந்த க்ரியாபத வர்தமநம்போலே, நிலைக்கு நிலைமேலேபோகிற பரிபாகயோக்யரென்றுகாட்டுகிறது. அதுவிறே அத்தேசத்துக்கு வாழ்வை உபகரிக்கையாகிறது. ஆகையாலே, (தென்புதுவை விட்டுசித்தன்) என்கிறார். ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரான திருமாளிகை-தெற்குத் திக்கில் ப்ரதானமாயிறேயிருப்பது. ஆழ்வார்கனெல்லார்க்கும் திருமகளாராய் நாய்ச்சியாவதரிக்கையாலும், தம்மையடிமைகொண்டு \* மயர்வறமதநலமருளின வடபெருங்கோயிலுடையான் கண்வளருகையாலும், பெரிய பெருமாள் \* அன்பொடு திருக்கண் கோக்கின திருநகரிபோலே, தெற்குத் திக்கில் ப்ரதானமாயிறே திருமாளிகை தானிருப்பது. “விட்டுசித்தன்” என்றது-விஷ்ணுவை சித்தத்திலேயுடையவனென்றபடி. அதாவது - அஸாதாரணமான வீக்ரஹநாநாத்வத்துக்கும் குணநாநாத்வத்துக்கும் அதுபாவேச வ்யாப்தியும் மிகையான நித்யவிபூதிக்கும், ஸ்வரூபவ்யாப்திக்கும் மங்களாசாஸனம் பண்ணுகையாலே.

(சொல்கற்றிவைபாடவல்லார்) இவருடைய மங்களாசாஸனச் சொற்கள் ஒரு ஆசார்யன் ஸ்ரீபாதத்திலே இயல் முன்னகக்கற்று, கற்றப்ரகாரத்திலே இவையென்று தர்ஸித்து, ஸாபிப்ராயத்தோ

யையில்லாதவர்கள் வர்த்திக்கிற தர்ஸநீயமான ஸ்ரீ வில்லிபுத்தூருக்கு நிர்வாஹகரான தீபரியாழ்வாரருளிச்செய்த சொல்லான விவற்றை. (கற்று - பாடவல்லார்) ஓராசார்யன் பக்கவிலே அப்யவித்து, இதிலுண்டான ரஸ்யதையாலே ப்ரீதிப்ரேரிதராய்க்கொண்டு பாடவல்லார். (கடல்வண்ணன் கழலிணை காண்பர்களே) “காலிப்

த்யாதி). பாடவென்ன வணைந்திருக்க, ‘கற்று’ என்றதுக்குத் தாத்பர்யமருகிறார் (ஓரீத்யாதி). ... .. (க)

(க) திருப்பல்லா-கூ. (உ) உ- (கூ) ச-ச- (ச) பெரு-கூ-தி-

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ந-ப, ச-தி, தழைகளும் ப்ரவேசம். ரீ அக

டே பாடவல்லார். ( கடல்வண்ணன் கழலினை காண்பார்களே )  
கடல் நிறம்போலே திருமேவியையுடையவன் னுதல். கடல்போ  
லே ஸ்வபாவத்தையுடையவனென்னுதல். (வண்ணம்) எவபாவம்.  
ஒன் டிக்கொன்றொப்பான திருவடிகளைத் தாம் கண்டாப்போலே  
(ச) “சேவடி செவ்வி திருக்காப்பு” என்று காணப் பெறுவார்களே  
ன்று பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

பின்னே திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி  
மூன்றும்பத்து மூன்றும் திருமொழி முற்றிற்று.

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி  
மூன்றும்பத்து நாலாம் திருமொழி.  
தழைகளும் ப்ரவேசம்.

அவ;-கீழே “நானைத்தொட்டுக் கன்றின்பின் போகேல்கோலம்  
செய்திங்கேயிரு” என்கையாலே ஏழுநாளையிருந்து திருவோணத்  
திருநகூத்தரமும் கொண்டாடிவிட்டபின்பும் பசுக்களையும் கன்றுகளையும்  
மேய்க்கப்போய், அவை மேய்ந்த ப்ரீதியாலே தன்னை நானாப்ர  
காரமாக அலங்கரித்துக் குழலாதுவது, இசைபாடுவது, ஆடுவது  
பின்னே வருகின்ற கடல்வண்ணன்” என்று சொன்ன கடல்போன்ற  
நிறத்தையுடையனான க்ருஷ்ணனுடைய பரப்பர ஸத்ருமான  
திருவடிகளைத் தாம் கண்டாப்போலே கண்டறுபவிக்கப் பெறுவ  
ரென்கை. ... .... (க0)

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

மூன்றும்பத்து மூன்றும் திருமொழி முற்றிற்று.

நாலாம் திருமொழி தழைகளும் ப்ரவேசம்.

அவ;-கீழே “நானைத்தொட்டுக் கன்றின்பின் போகேல்  
கோலம் செய்திங்கேயிரு” என்கையாலே, ஏழுநாளையிருந்து திருவோணத்  
திருநகூத்தரமும் கொண்டாடிவிட்டபின்பும் பசுக்களையும் கன்றுகளையும்  
மேய்க்கப்போய், அவை மேய்ந்த ப்ரீதி

அரு:-தழைகளும் ப்ரவேசம். “ஆநிரையின மீளக்குறித்த” என்ற  
த்தையும் “கன்றுகள்மேய்தது” என்றத்தையும் கடாஷித்தருளுகிறார் (பசுக்க  
ளையும் கன்றுகளையும்) என்று. சிலநாள்கன்றுகளைமேய்த்தும், சிலநாள் பசுக்

(க) திருப்பல்லா-க.

சூ. ௧௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப ச-தி, தழைகளும்ப்ரவேசம்.

தாய்க் கொண்டு தானும் தன்னேராயிரம் திருத்தோழன் மாருமாகப் பெரிய மேனாணிப்போடே எழுந்தருளி வருகிற ப்ரகாரத்தைக்கண்டு, திருவாய்ப்பாடியில் பெண்கள் இவன் பக்கல் அத்தயந் தஸ்நேஹத்தோடே விக்குதைகளாய், ஒருவரை யொருவர் அழைத்துக் காட்டியும், நியமித்தும், நியாமயைகளாகாதார் எதிர் நின்றுபட்டமெலிவுகண்டும் சொன்ன பாகூர விசேஷங்களை வ்யாஜ மாக்கித் தாமும் அதுபவித்து, இனியராய் தாமதுபவித்த ப்ரகாரத்தை ஸாபிப்ரயத்தோடேபாடி அனுபவிப்பார்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார். .... \*  
 யாலே தன்னை நாநாப்ரகாரமாக அலங்கரித்து, குழலூதுவது இசைபாடுவதாய்க்கொண்டு தானும் \* தன்னேராயிரம் திருத்தோழன் மாருமாகப் பெரியமேனாணிப்போடே எழுந்தருளி வருகிற ப்ரகாரத்தைக் கண்டு, திருவாய்ப்பாடியிலே பெண்கள் பலகணிவழியேறுழைந்து பார்ப்பாரும் நிற்பாரும், “அவன் வரும்போதாக எதிரே நின்று உங்கள் வளையை யிழுவாதே கொள்ளுங்கோள்” என்பாரும், “ஐருகிற வவன்வடிவை என்பெண் அருகேநின்று கண்டாளித்தனை, அதுகண்டு இவ்வூரொன்று புணரானின்று” என்பாரும், அவன்வருகிற படியைத் தெருவிலேகண்டு, அவன்பக்கல் ஸ்நேஹத்தாலே தாங்கள் விக்குதைகளாய், காணாதாரையும் அழைத்துக்காட்டுவாரும், அவன் சேஷடிதத்திலே ஈடுபட்டுத் தாங்கள் அந்யார்ஹரானமையைச் சொல்வாரும், அவன் தெருவே வருமாகில் “எங்கள்பந்தைப்பறித்துக்கொண்டுபோனவன்” என்று வளைத்து “அவனுடைய பவளவாய் முறுவல் காண்போம்” என்பாரும், அவன் வரவைக்கண்டு தாம் தாமிடுபட்டமை தாய்மார்க்குச் சொல்லும்படிவிக்குதைகளாவாருமாய், இப்படி அவன்பக்கல் காமுற்ற ப்ரகாரத்தை அவர்களெல்லாருடையவும் பாவவ்ருத்தியையுடையராய்க்கொண்டு, தாம்அவனைக்குறித்துப்பேசி ப்ரீதராகிறார்—இத்திருமொழியில்.

களைமேய்த்தும் வந்த வந்திகள் தோறும் அவனை அதுவலித்து ஈடுபட்டார்களென்று திருவுள்ளம். “தந்தோழன்மாரோடு கலந்துடன் வருவானே” என்றத்தைப்பற்ற, (தானும்தன்னேராயிர மித்யாதி). (அவர்களெல்லாருடையவும்) என்றது - தாய்மாருடையவும் பெண்களுடையவு மென்றபடி. (அவனைக்குறித்து) என்றது - அவன் விஷயமாக வென்றபடி.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ஈ-ப, ச-தி, க-பா, தழைகளும். ௫௯௯

மூ.—தழைகளுந் தொங்கலுந் ததும்பியெங்கும்

தண்ணுமையெக்கம் மத்தளிதாழ்பீலிக்

குழல்களுந் கீதமுமாகியெங்கும்

கோவிந்தன் வருகின்றகூட்டங்கண்டு

மழைகொலோ வருகின்றதென்று சொல்லி

மங்கைமார் சாலகவாசல்பற்றி

தழைவனர் நிற்பனராகியெங்கு

முள்ளம்விட்டுண்மறந்தொழிந்தனரே.

(4)

ஸ்வா;—முதற்பாட்டு. (தழையித்யாதி). (தழை) - குடை. (தொங்கல்) - பீலிதாழ்குடை. (ததும்புதல்) கிளப்பம் (தண்ணுமை) திருவரையில் சாத்தின சிறுப்பறை. “எக்கம்” என்று - ஏகமாய், ஒருதலைப்பறை யென்றபடி. (மத்தளி) பெருமுழக்கவாத்யம். (தாழ்பீலி) தூக்கின சின்னமென்னுதல். பீலிதாழ்ந்தவாத்ய மென்னுதல். (குழல்கள்) இலைக்குழல், வேயங்குழல் முதலாம்.

வ்யா;—முதற்பாட்டு. (தழையித்யாதி) தழையென்றும், தொங்கலென்றும்-பீலிக்குடைவிசேஷங்கள். [தழை தொங்கல்காரபாலம் பிச்சம் குளிரி பீலிக்குஞ்சமாகும்] என்றுதழையென்றும், தொங்கலென்றும், சாபாலமென்றும், பிச்சமென்றும், குளிரியென்றும், பீலிக்குடைக்குப் பேராகச்சொன்னானிறே த்வாகரன். எல்லாம் பீலிக்குடைக்குப்பேராளுதல், அதில் ஆகாரபேதமுண்டாகையாலே,தழையென்றும், தொங்கலென்றும்பிரித்துச்சொல்லுகிறது. “தழைகளும்” என்று பலவாகச்சொல்லுகையாலே, “தொங்கலும்” என்கிற விடத்திலும் பஹுவசநம்விவக்ஷிதம். (ததும்பியெங்கும்) எங்கும்சிறைந்து. (தண்ணுமை) அதாவது- ஒருமங்ககளவாத்யவிசேஷம். எக்கமாவது - ஏகதந்த்ரியாய், மத்தளியென்று பிரித்துச்சொல்லவுமாம். அன்றிக்கே, (எக்கம்மத்தளி)என்று ஒரு பறைவிசேஷமாகவுமாம். (தாழ்பீலி) பீலிதூக்கின சிற்றமென்னுதல்; பீலிதாழ்ந்தவாத்யமென்னுதல். (குழல்களும்)இலைக்கு

அரு:—முதற்பாட்டு. (தழைகளு மித்யாதி). (பீலிக்குடை) - மயில் தொகையால் பண்ணினகுடை. (சின்னம்) என்பது - ஊதுகந்திமுச்சின்னமென்றபடி.

லுக் 2 பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௪-தி, ௧-பா, தழைகளும்.

லானவை. (கீதமும்) ஜாத்யுசிதமான பாட்டுக்களும். ந்ருத்தவிசேஷங்களு மெங்கு முண்டாக்கி. “தீழைகள்” என்று - கொம்புசெறிந்த பசுந்தழைகள், சாத்தின பிழைத்தழைகள். (தொங்கல்) குடைமேல் மாலைகளாதல். சாத்தின ஸ்லைத்துடையாதலாம். பிள்ளைகளும் தானுமாத, (கோவிந்தன் வருகின்ற கூட்டங்கண்டு) கோவிந்தன் \* தன்னேராயிரம் பிள்ளைகளான கூட்டத்தோடே மிகவும் ஆரவாரித்துக் கொண்டு வருகிற ப்ரகாரத்தைக்கண்டு. (கோவிந்தன்) கோக்களை ரக்ஷிக்குமவன், கோக்களையுடையவன்; இந்திரியங்களை இதர விஷயங்களில் போகாமல் \* ந்ருஷ்டிசித்தாபஹாரம் பண்ணவல்லவன்.

(மழைகொலோவருகின்ற தென்று சொல்லி மங்கைமார்) மேகஸுமூஹங்களோதான் தரைமேலே நடந்துவருகிற தென்று “இதோராஸ்சர்யமிருந்தபடியென் ?” என்று யுவதிகளானவர்கள் மிகவும் கொண்டாட்டத்தோடே சொல்லி, (சாலகவாசல்பற்றி) பலகணித்வாரங்களைப்பற்றி நின்று, (துழைவனர் நிற்பனராகி) வ்யாமோஹத்தாலே சென்று மேல் விழுவதாக துழைவாரும், ழல், வேயங்குழல் முதலான குழல்களும். (கீதமும்) ஜாத்யுசிதமான பாட்டுக்களும். (ஆகியெங்கும்) எங்கும்வையையாய்க்கொண்டு. (கோவிந்தன்வருகின்ற கூட்டங்கண்டு) கோரக்ஷணத்துக்கு முடி குடினவன் \* தன்னேராயிரம் பிள்ளைகளும் தானுமாய் வருகிற திரளைக்கண்டு.

(மழைகொலோ வருகின்றதென்று சொல்லி மங்கைமார்) “மேகஸுமூஹமோதான் தரைமேலே நடந்துவருகிறது” என்று யுவதிகளான ஸ்த்ரீகள் கொண்டாட்டத்துடனே சொல்லி. (சாலகவாசல்பற்றி) பலகணித்வாரங்களைக் கிட்டி. (துழைவனர் நிற்பனராகி) வ்யாமோஹத்தாலே சென்று மேல்விழுவதாக துழைவாரும், ஜாலகப்ரதி

எல்லாரும் தன்னேராயிரம் பிள்ளைகளையாலே நீலமேகஸுமூஹனை விவன்போல்வாரென்று திருவுள்ளமபற்றி “மழை” என்றதற்கு (நீலமேகஸுமூஹம்) என்றது. “க்ருக்ஷணந்தன் தோழசோடி வருகிறான்” என்றறிந்தவர்கள், “மழைகொலோ” என்றுஸம்ஸுரிக்மை அதுபபந்நமாகையாலே (கொண்டாட்டத்துடன்) என்றது. “மறந்தார்” என்றால், இனிமேல் திரை

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ந-ப, ச-தி, உ-பா, வல்லி. ௫௧௨

மூ.—வல்லிதுண்ணித முன்னவாடைகொண்டு

வசையறத் திருவரைவிரித்துடுத்துப்

பல்லிதுண்பற்றாக வுடைவாள்சாத்திப்

பணைக்கச்சுந்திப் பலதழைநடுவே

முல்லைன்னறுமலர் வேங்கைமலரணிந்து

பல்லாயர்குழாநடுவே

எல்லியம்போதாகப் பிள்ளைவரு மெதிரின்

றங்கினவளையிழுவேன்மினே.

(உ)

ஜாலகப்பிரதிபந்தத்தாலும், பந்துவர்கபீதியாலும், ஸ்தரீத்வாபி  
மாநபாஹுஸ்யத்தாலும் நிற்பாருமாகி, (எங்குமுள்ளம் விட்டு) அவன்  
போம்வழி பெங்கும் நெஞ்சுகளைப்போகவிட்டு, (ஊண்மறந்  
து) நெஞ்சில்லாதார்க்கு உண்ணலாமோ? பூதகாலத்திலுண்டத்  
தை நினைக்கலாமோ? இப்போது உண்டு நிறைந்தவர்களுக்கு  
உண்ணலாமோ? (ஒழிந்தனரே) இனிகாலாந்தரத்திலும் ஜீவகஸா  
பேசுகளாகமாட்டார்களென்று தோற்றும்படி. வேறுபட்டார்  
களிறே. .... (க)

ஸ்வா;—இரண்டாம்பாட்டு. அவன் வரவுகண்டு நெஞ்சிழந்த  
வர்கள் “அவன்வரும்போது இதிரே நில்லாதே கொள்ளுக்கோள்”  
என்று நினைக்கிறார்கள்.

ஸ்வா;—(வல்லியித்யாதி) திருவரைக்குத் தகுதியாய், மார்த்  
பந்தத்தாலும் பந்துவர்க்கபீதியாலும் ஸ்தரீத்வாபிமாநத்தாலும்  
நிற்பாருமாகி, (எங்குமுள்ளம்விட்டு) அவன் போனவழியெங்கும்  
நெஞ்சைப்பரக்கவிட்டு, (ஊண்மறந்தொழிந்தனரே) உணவை  
மறந்து விட்டார்கள். உணவை நினைக்கும்போது நெஞ்சவேணு  
மிறே; நெஞ்சு அவன்பின்னே போய்விட்டதே; நெஞ்சில்லாதார்க்  
கு நினைக்கப்போமோ? ஆகையாலே, “மறந்தனர்” என்னதே,  
மறந்துவிட்டார்களென்கிறது. .... (க)

க்கை யோக்யத்தை யாகிலு முண்டு; “மறந்தொழிந்தார்” என்றால் அதுவு  
மில்லையென்னுமிடம் தோற்று மென்று திருவுள்ளம்பற்றி, அப்படியாகைக்கு  
ஹேதுவேதென்ன வருளுகிறார் (உணவையித்யாதி). .... (க)

அரு,—இரண்டாம்பாட்டு. (வல்லியித்யாதி). “வல்லி” என்று-ஸாமா  
மாகக் கொடியையச்சொன்னால், இவனுடுத்த திருப்பரி வட்டத்துக்கு எத்

௩௧௪ பெரியாழ்வார் திருமொழி, நு-ப, ச-தி, உ-பர், வல்லி.

தவமான திருப்பரியட்டைத்தைக் கொண்டு வசையும் முசிவுமற விரித்துச்சாத்தி. “வல்லி” என்று-கல்பகத்தில் படர்ந்த கொடியில் பூப்போலே மார்தவமான திருப்பரியட்ட மென்னயுமாம், உடைவாய்ப்பும் - திருவரைபூத்தாப்போலே. (பல்லியித்யாதி) (பணைக்கச் சுந்தி-பல்லி நுண்பற்றுக வுடைவாள்சாத்தி) திருவரையில் சாத்தின பரியட்டத்துக்குமேலே முசிவறவிரித்து நெருங்கச் சாத்தின பெரியகச்சைக்கிளப்பித் திருக்குற்றறுடைவாளைத் திருவரையிலே வேர்விழுந்தாப்போலே சாத்தி. “பல்லி” என்று - வேர்பற்று. பல்லி தானாகவுமாம். (பலதழைநடுவே) பலகுடையெ

வ்யா;—இரண்டாம்பாட்டு. (வல்லியித்யாதி) கல்பகவல்லியி னுடைய நுண்ணிதாகிய இதழ்போலே ம்ருதுவாய் நிறத்திருக்கிற பரியட்டத்தைக்கொண்டு. (வசையறத்திருவரை விரித்துத் து) நன்றாகத்திருவரையிலே விரித்துச்சாத்தி. “வசையற” என்றது-பழுதற வென்றபடி. பரிவட்டம் நன்றானாலும் உடுக்கவல்ல தொரு ஸாமர்த்த்யமுண்டிதே. அதாவது - பரிவட்டம் சாத்தினால், (க) “सूक्ष्मपुष्पकलिका” - கௌரேயபுஷ்பிதகமதம்” என்கிறபடியே திருவரை பூத்தாற்போலேயிருக்கை. (பல்லியித்யாதி) (பணைக்கச்சுந்தி-பல்லி நுண்பற்றுகவுடைவாள் சாத்தி) திருவரையிற் சாத்தினபரிவட்டத்துக்குமேலே முசிவறவிரித்து, அழுந்தச்சாத்தின பெரிய கச்சைக்கிளப்பி, சுவர்களிலே நீரந்த்ரமாகப் பல்லி பற்றிக்கிடந்தாப்போலே, வைத்துக் கட்டினதாயிராதே, “ஸஹஜம்” என்னலாம்படி திருக்குற்றறுடைவாளைச்சாத்தி, (பலதழை நடுவே) பலபீலிக்குடைகளின் நடுவே.

ருக்மமாகா தென்று விசேஷிக்கிறார் (கல்பகேத்யாதி). வல்லியித்யாதியாலே கல்லதாயிருந்த திருப்பரியட்டத்தை எங்ஙனே உடுத்தாலும் நன்றாயிருக்குமே; “வசையற” என்று விசேஷிக்கவேணுமோ வென்ன வருளுகிறார் (பரிவட்டமித்யாதி). “பல்லி நுண்பற்று” என்று மேலேயிருக்கையாலே, அது க்தருணமாக “பணைக்கச்சு” என்றத்தை விசேஷிக்கிறார் (திருவரையித்யாதி). “பணை” என்றதினர்ந்தம் - (பெரிய) என்றது. “உந்தி” என்றதினர்ந்தம் (கிளப்பி) என்றது. “நுண்” என்றதின்பலிதம் (நீரந்த்ரமாக) என்றது. பல்லி பற்றுப்போலே யிருக்கையை தார்ஷ்டாந்திகத்திலே ஏறிட்டுக் காட்டுகிறார் (வைத்தித்யாதி).

(க) ௪-ஸ்த-க.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ந-ப, ச-தி, உ-பா, வல்லி. ௧௬௫

ன்னுதல். பலதழைக்கொம்பென்னுதல். இவை பிடித்து வருகிற  
ருத்தோழன்மார் நடுவே.

(முல்லைமீதியாதி) ஜாத்யுசிதமாய், செவ்விஞன்றும் பரிமளித  
மாய், விகலிதமான முல்லைமலர் வேங்கைமலர்தொடுத்துச்சாத்தி.  
(பல்லாயர் குழாநடுவே) தழையெடுத்து வருகிறவர்களையும் இவன்  
தன்னையும் சூழ்ந்து ஒத்ததரத்தராய்வருகிற அநேகமான ஆயர்கள்  
டுவே. (எல்லியம் போதாகப் பிள்ளைவரும்) எல்லி-மாலைக்காலம்.  
அஸ்தமித்தபின்பாக நந்தன்மைந்தனாக வாகுமப்பிவரும். (வரும்)  
ஸ-டுரிஸங்கமத்தேய வகமாலை யடையாளமாகத் தன்னைத் தோற்று  
விக்குமா போலே, முல்லைமாலையாலே தன்னைத் தோற்றுவித்துக்  
கொண்டு ஆயர்கள் நடுவேவரும். (எதிர்நின்றங்கினவளையிழுவேன்மினே)  
எதிர்நின்றையென்றும், வளையிழக்கையென்றும் இரண்டில்லை  
போலே காணும். எதிர்நின்றவர்களில் இனவளையினிலே ஒருவளை  
நோக்க வல்லாருண்டோ? ... .. (உ)

(முல்லைமீதியாதி) ஜாத்யுசிதமாக, செவ்விஞன்றும் பரிமளித  
மாய் விகலிதமான முல்லைப்பூவும் வேங்கைப்பூவுமாகிறவிவற்றைத்  
தொடுத்துச்சாத்தி; (பல்லாயர் குழாநடுவே) “தன்னேராயிரம்  
பிள்ளைகள்” என்கிறபடியே தன்னோடொத்த தரத்தாராய், தன்னை  
ஸேவித்துக்கொண்டு வருகிற பல ஆயருடைய திரள்நடுவே. (எல்  
லியம்போதாகப் பிள்ளைவரும்) அந்தியம்போதாக ஸ்ரீநந்தகோபர்  
திருமகனானவன் வரும். (எதிர்நின்றங்கினவளையிழுவேன்மினே)  
அவன் வருகிற வழியிலே எதிரேநின்று உங்கள் கையில் கிடக்கிற  
திரளானவளையை யிழுவாதே கொள்ளுங்கோள். எதிர்நிற்கையென்  
றும், வளையிழக்கையென்றும் இரண்டில்லைபோலே காணும். “இன  
வளையிழுவேன் மின்?” என்கையாலே - எதிர்நின்றவர்களில் இன  
வளையில் ஒருவளே நோக்கவல்லாரில்லையென்னுமிடம் சொல்லுகிறது

“நன்னுமலர் முல்லை வேங்கை மலரணிந்து” என்றவயித்தர்த்த  
மருளுகிறார் (ஜாத்யுசித மித்யாதி). “ஆயர்” என்றுஸாமான்ய சப்தமாகை  
யால், பெரியோர்களைச் சொல்லில், சேர்த்தி யழகு ஸித்தி யாமையாலும்,  
“குழாநடுவே பிள்ளை வரும்” என்கையாலே இவனுடைய ப்ராநர்ந்யம்  
தோன்றுகையாலே விசேஷிக்கிறார் (தன்னேராயிர மித்யாதி). எதிர்  
நின்றமாத்ரத்திலே வளையிழக்க வேணுமோ வென்ன; அதினுடைய கார்ய  
த்தினுற்ப்பை யருளிச்செய்து ஈடுபடுகிறார் (எதிரித்யாதி). (உ)



௫௯௯ பேரியாழ்வார்திருமொழி, கூ-ப, ச-தி, கூ-பா, சுரிகையும்.

மூ.—சுரிகையுந் தெறிவில்லுஞ் செண்டுகோலும்  
மேலாடையுந் தோழன்மார் கொண்டோட  
ஒருகையா லொருவன்றன் தோளையுன்றி  
ஆநிரையினமீளக் குறித்தசங்கம்  
வருகையில் வாடியபிள்ளை சுண்ணன்  
மஞ்சளும்மேனியும் வடிவுங்கண்டாள்  
அருகேறின்றாளென் பெண்ணேக்கிக்கண்டாது  
அதுகண்டிலுமொன் றுபுணாக்கின்றதே (கூ)

ஸ்வா;—மூன்றும்பாட்டு. தாயாரானவள் பெண்பிள்ளைக்கு வந்த பழிசொல்லு பரிஹரிக்கிறதாயிருக்கிறது இப்பாட்டு.

ஸ்வா;—(சுரிகையித்யாதி). “சுரிகை” என்று - ஓராயுதவிசேஷம். கீழே திருக்குறறுடைவாள் சாத்தியென்றாள். இப்போது சுரிகை யென்கையாலே \* சென்று செருச்செய்யுமவர்களாகையாலே ஆயுதமும் வேணுமிதே. மேலே லீலாரஸேஹே துவானசுண்டு வில்லும் செண்டு கோலும் வருகையாலே, சுரிகையும் விளையாடுப் பத்திர மென்னவுமாமீதே. (மேலாடையும்) பசுமேய்த்துவருப்

வ்யா;—மூன்றும்பாட்டு. (சுரிகையித்யாதி) பசுமேய்க்குப் போம்போது விரோதிரிஸநத்துக்கும் லீலைக்குமுறுப்பான உடகரணங்கள் பலவும் கொண்டாய்த்துப்போவது. “சுரிகை” என்று ஓராயுதவிசேஷம். கீழே, “உடைவாள்சாத்தி” என்றும், இங்கே “சுரிகை” என்றும் சொல்லுகையாலே விரோதிரிஸநத்துக்குடைய ஆயுதங்கள். \* சென்று செருச்செய்யு மவர்களாகையாலே ஆயுதமும் வேணுமிதே. தெறிவில்லாவது - சுண்டில்லு; இதவும் செண்டுகோலுமலீலைக்கு உபகரணம்; இவற்றையும். (மேலாடை

அரு;—மூன்றும்பாட்டு. (சுரிகையித்யாதி) பசுமேய்ப்பார்க்குக்கோலு குழலு மொழிய, சுரிகைமுதலானவை கொண்டு போகப் பரஸக்தி யேதென்ன வருகிறார் (பசுமேய்க்க வித்யாதி). (ஆயுதவிசேஷம்) என்றது- சூர்க்கத்த யென்றபடி. சூர்க்கத்தி யெல்லாமலங்காரத்துக் காமதொழிய, இதுவிரோத ரிஸநத்துக்கு உடலென்று சொல்லலாமோவென்ன, அத்தை ஸமர்த்தித் தருளுகிறார் (கீழேயித்யாதி). இடையர் ராஜாக்களைப்போலே யுத்தம்பண்ணு வர்சுளோ, ஆயுதமெடுக்கைக் கொன்ன; அதுக்குப் ப்ரமாணபூர்வமாக யுத்தப் பண்ணுவர்சுளாகையாலே ஆயுத மெடுக்கவேணு மென்கிறார் (சென்று செரு வித்யாதி). (இவற்றையும்) என்றது - சுரிகைமுதலான வற்றையு ;

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, ச-தி, ந-பா, சுரிகைபும். ஓகூ

போது திருவரைக்குத் தருதியாக முன்பு சாத்தின பரியட்டத்து  
டனே சாத்தத்தருதியான மேல்சாத்தும். (தோழன்மார் கொண்டோட) (க) “உகந்து தோழன் நீ” என்று அனை தானுகந்தவன  
வேயன்றிக்கே, அவன்தன்னை உகந்த தோழன்மார், இவைதானே  
புருஷார்த்தமாகக் கொண்டோட.

(ஒரு கையாலொருவன் தன் தோளையுன்றி) தோழன்மாரில்  
யும்) பசுமேய்த்துவரும்போது திருவரைக்குத் தருதியாக, முன்பு  
சாத்தின பரியட்டத்துடனேசாத்துகைக்குத் தருதியான மேற்  
சாத்தையும் (தோழன்மார் கொண்டோட) ஸமாவயஸ்கர  
ய்த் தனக்கு ஸ்நேஹிகளாய்த் தன்னையொருக்கூண்காலமும் பிரிந்  
திருக்கமாட்டாத தோழன்மாரானவர்கள் தங்கள் தங்கள் கைகளி  
லேகொண்டு அபேக்ஷிதஸமயத்திலே கொடுக்கைக்காகஒரடி தாமா  
மல் பின்னே விரைந்து ஸேவித்துக்கொண்டுவர.

(ஒரு கையாலொருவன் தன் தோளையுன்றி) கீழ்ச்சொன்ன  
தோழன் மாறாவன்றிக்கே, உயிர்த்தோழனுய் பரியபரனுமாய்  
படி. இப்படி அறுவதித்தது “தோழன்மார் கொண்டோட” என்றதுக்  
கருணமாகத் தவிர்ப்பத மாக்ருகைக்காகவும், “மேலாடை” என்றது -  
விரோதிநிரஸவல்லோபகரண கோடியென்கைக்கு பஹிர்பூத் மென்கைக்காக  
வுமென்று கொள்வது. (முன்புசாத்தின) என்றதுக்கு - கீழில் பாட்டில்  
அரையிலே சாத்தின தாகச் சொல்லப்பட்ட தென்று கருத்து. (தருதியான)  
என்றதுக்கு - “வல்லிதுண்ணி தழன்ன” என்ற விசேஷணம் எங்கும் விவக்ஷி  
தமென்று கருத்து. “தோழன்மார் கொண்டோட” என்றதுக்கு - கொண்  
டோடிப்போக வென்றித்த மாகில், தோழன்மாராகக் கூடாமையாலே “பின்  
னையோடிவர” என்றே அர்த்தம் விவக்ஷித்துமெய்கிற பசுக்களின் பின்னே  
அங்கங்கே யிருந்த தோழன்மார் க்ருஷ்ணன் ஊதேர்ப் போவதாக வொருப்  
பட்டு, சங்கு குறித்தவாறே, இருந்த விடத்திலிருந்துதவிராய் வந்தமை  
யையுட்கொண்டு, அதுக்குஹேதுவாக, “தோழன்மார்” என்றதுக்கு விவக்ஷி  
தார்த்தங்களைக் காட்டுகிறார் (ஸமானேத்யாதி). (கிறைந்து) என்றது - நிபிடமா  
யென்றபடி.

“ஒருவன்” என்றதுக்கு - கீழே தோழன்மாரென்றத்தாலே “அவர்களி  
லொருவன்” என்று விவக்ஷித்து “தன்” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யம்  
(கீழ்ச் சொன்ன வித்யாதி). (உயிர்த்தோழன்) என்றதுக்கு விவரணம் (பிரியே

(க) தி-மொ-நி-அ-க.

நுகு அ பெரிபாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, ச-தி, ஈ-பா, சுரிகையும்.

வ்யாவ்ருத்தனாய், அவன்தன்னையுந் தவளவே யன்றிக்கே, அவன் தானும் உகந்தவனாய், அவர்களைப்போலே ப்ரியபரனாயிருக்கை, ஹிதத்தையும் ப்ரியமாக்கவல்லனுமாயிருக்கிறவன்தோனே ஒரு திருக்கையாலே ஸ்பர்ஸித்து. (ஆநிரையின மீளக்குறித்த சங்கம்) வலத்திருக்கையிலே ஆநிரையின மீளக்குறித்தசங்கத்தைப்பிடித்து வருகையாலென்னுதல்; ஆநிரையினமீளச் சங்கம் குறித்தகண்ணன் வருகையாலேயென்னுதல்; சங்கம்குறிக்கும்போது ஆநிரையினம்மீளவுதினதும், விலங்காமைக்கு ஊதினதும், மேயலுதினதும், ஊரில் வரும்போது ஆநிரை முன்னே நடக்கும்படியாகவுமிறே ஊதிற்று.

ஹிதபரனுமாயிருப்பானொருவனுடைய தோனே ஒரு திருக்கையாலே ஸ்பர்ஸித்து. (ஆநிரையினம் மீளக்குறித்த சங்கம்) மற்றொரு திருக்கையாலே பசுநிரையினுடைய திரளானது மீளும்படியாக லுதின சங்கத்தைப் பிடித்துக்கொண்டு. சங்கம்குறிக்கும்போது ஆநிரையினமானது மேய்கைக்குறுப்பாகக் குறிக்குமதும், மீள்கைக்குறுப்பாகக் குறிக்குமதும், பக்கத்து விலங்காமைக் குறுப்பாகக் குறிக்குமதுவுமாய் பஹுமுகமாயிறேயிருப்பது. இவையெல்லாம், ஊதுகிற த்வரி விசேஷத்தாலே வாஸநைபண்ணின பசுக்களறியுமிறே; இப்போது ஸாயங்காலமாகையாலே, “மீளக்குறித்த யாதி”. “ஊன்றி” என்றதுக்கு-தன்பாரத்தை அவனைச் சுமக்கப்பண்ணியென்றத்த மன்றிக்கே, க்ருஷ்ணன் உயிர்த் தோழன் மேலே இப்படித்தன்கைபோட ஸஹியாதவ னென்றும், ஆஸ்ரிதஸ்பர்ஸமே அபேக்ஷிக்கும்வென்றும் திருவுள்ளம் பற்றியாய்த்து, (ஸ்பர்ஸித்து) என்றது. “ஒருகையால்” என்றபதத்தையும், “ஊன்றி” என்ற பதத்தையும் இங்கே அதுஷங்கித்துக் கொண்டர்த்த மருளுகிறார் (மற்றியாதி). “குறித்த” என்றதினர்த்தம் (ஊதின) என்றது. அதுஷக்தமான ஊன்றியென்ற தினர்த்தம் (பிடித்துக்கொண்டு) என்றது. “மீள” என்றபதத்துக்கு ப்ரியோஜநமருளிச்செய்வாராமைக் குறித்தபடிக்கே அநேகவிதமாகக் காட்டுகிறார் (சங்கியாதி). அஜ்ஞமான பசுக்கள் சங்குதினாலறியும்படி யெங்ஙனே யென்னவருளுகிறார் (இவையெல்லா மித்யாதி). பசுக்களைமீட்கை தான் போயாதல், தன்திருமிடற்றோசையாலே அழைத்தாதல், தோழரைநியமித்தாதல் செய்யலாயிருக்க, சங்குதி மீட்க வேணுமோ வென்ன, அதுக்கு க்ருஷ்ணனு

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ச-தி, ௩-பா, சுரிகையும். ஐக்க

இவ்வாசி ஆநிரைகளெல்லாமறியும்படி அவனுதின வாஸநை யாலே. அந்தத்வநியடங்காமல், பசுப்ராயறை யெல்லாம் “சதிரிள மடவார்தாழ்ச்சியை மதியாதே வாருங்கோள்” என்று அதிருகை நித்யமாய்ச் செல்லா நின்றதிதே. இந்த த்வநிதான் \* பூங்கொள் திருமுகத்து மடுத்தாதிய சங்கொலிபோலே, திருவாய்ப்பாடியில் பெண்களுக்கும் தன்வரவை உணர்த்தா நின்றதிதே. இத்தால்பசுப் ராயரான ஸம்ஸாரிகளை-சுத்தஸ்வபாவனுமாய்,\*வார்த்தை யறியும வனுமாய், ஆசார்யபரதந்த்ரனுமாய், பரோபகார சீலனுமாய், அந வரதஹிதபரனுமானவாசார்யனை முன்னிட்டால்லது, அவன் நன் னாலும் ஸ்ரீகீதை,அபயப்ரதாநம், ஸ்ரீவராஹம், ஸ்ரீபாஞ்சராத்தரம் முதலானவற்றாலும் திருத்தித்தலைக்கட்ட வரிதென்கிறது. ஆகையி றே வணங்குந்துறையும் பிணங்கும் சமயமும் அணங்கும்பலபல வாக்கிமூர்த்திபரப்பினவிடத்திலும் மதிவிகற்புத்தணிந்து திருந்தா தரையும் (க) “நின்கண்வேட்கை யெழுவிப்பன்” என்றதும். பட் டர்;—(உ) “ஸுக்ஷுக்ஷ்ஸுக்ஷ் ஸ்ரீ-ம்ருக்யமத்தயஸ்த்தவத்த்வம்”என் றருளிச்செய்ததும். ஆகையிறே வாடவேண்டித்தும்.

(வாடியபிள்ளைகண்ணன்) பெண்களைக் காணாமையாலே வந்த வவன் திருமேனியில் வாட்டமும், மஞ்சளும் மேனியும் வடிவும்

~~அவனுகூறின~~ இந்தத்வநிதான் - \* பூங்கொள் திருமுகத் துதாய சங்கொலிபோலே திருவாய்ப்பாடியில் பெண்களுக் குணைபெண்ததுகைசுருடலாயிறேயிருப்பது.

(வருகையில வாடிய பிள்ளை கண்ணன்) இப்படி வருகிறவள வில், பசுக்களின் பின்னே திரிந்த ஆயாஸம் பொறுத ஸௌகுமா ரத்தாலும், பகலெல்லாம் பெண்களைப் பிரிந்து போகையாலுண் டைய ஹார்தமான ப்ரயோஜநம் வேறேயு முண்டென்று காட்டுகிறார் (இந், வித்யாதி).

\* ஸதைக்ரூப ரூபநுனவனுக்கு ஒரு வாட்டம் வரக்கூடாமையாலே, லோகத்ருஷ்ட்யா ஒருமேதுவும், வஸ்துஸ்வபாவத்தாலே ஒருமேதுவுமருளிச் செய்து கொண்டிர்த்த மருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி). (தளர்த்தி) மாநஸிக க்லேசம். “என்பெண்ணோக்கிக் கண்டாள்” இத்யாதியைத் திருவுள்ளத்தில்

(க) திருவி-கூசு.

(உ) பட்டர் முத்தகம்.

௬௫௦ பெரியாழ்வார் திருமொழி, நட-ப, ச-தி, நட-பா, சுரிகையும்,

போலே இவர்களுக்கு அபிதிவேசமேதது வாயிருக்குமிதே. இவன்  
\*புலவாகுமானானான் “என்பெண்” என்றவிவளுக்குச் சிறப்பிள்ளை  
யாயிதே தோற்றுவது, ஊடல் பரிஹரிக்கத்தேடுகிறவளாகையா  
லே. (கண்ணன்) ஸுலபன், பற்றுமஞ்சள் பூசும்படி ஸுலபனாகை  
யாலே அவர்கள் பூச, பட்டுப்படாத மஞ்சளும், அந்த மஞ்சளுக்குப்  
பரபாகமான திருமேனியின் நிறமும், (வடிவும்) திவ்யமான அவ  
யவஸமுதாய சோபையும். அவன் வருகிற வழிக்கருகேநின்று,  
என்பெண் அபூர்வதர்ஸநஸாபேகையாய்க் கண்டாள். (நோக்கிக்  
கண்டாள்) விளையாடப்போகிறவள் புரிந்துநோக்கிக்கண்டாள். இவள்  
கண்டதாகண்டு இவ்வூராரும் “தங்களைப்போலே என் பெண்ணை  
டானதளர்த்தியாலும் வந்த வாட்டத்தையுடையனாய் நவயௌவ  
நனயிருந்துள்ள க்ருஷ்ணனுடைய. (மஞ்சளும் மேனியும்த்யாதி)  
\* பற்றுமஞ்சள் பூசும்படி ஸுலபனாகையாலே அவர்கள் பூச, பட்  
டுப்படாத மஞ்சளும், அதுக்குப்பரபாகமான திருமேனியின் நிற  
மும், திவ்யமான அவயவ ஸமுதாயசோபையும், அவன் வருகிற  
வழிக்கருகே நின்றவளான என்பெண், எல்லாரும் காண்கிறவோ  
பாதி கண்டாள். (நோக்கிக்கண்டாள்) விளையாடப்போகிறவள்

வைத்துக்கொண்டு, “பிள்ளை” என்றதுக்குத்

யாதி). “கண்ணன்” என்றபதத்தைக்

ளிச்செய்துகொண்டு தாத்தாய்மர

படாத) என்றது-“மஞ்சளும் மேனியும்” என்று

பரமாக (ஓX) மலித்திக்கைக்காக வென்று கொள்வது, “திருமேனியும் வடி  
வும்” என்றத்தால் பெளநருத்தயம் தோன்றுகையாலே, கீழ் அவயவ சோபை  
யும், இதுஸமுதாயசோபையுமாக விவக்ஷித்து, “வடிவும்” என்ற ச(௩)கார  
த்தைப் பராதாந்யத்திலேயாகவி விசேஷித்தர்த்தமருளுகிறார் (திவ்யமானவித்  
யாதி). “அருகேநின்றான் என்பெண் கண்டாள்” என்றவழித்து, மேலே

“நோக்கிக்கண்டாள்” என்றிருக்கையாலே இத்தை ஸாதாரணமாகக் காட்சி  
யாக வர்த்தமருளுகிறார் (அவன்வருகிறவ்த்யாதி). ஸாதாரணமாகவாகிலும்  
கண்டாளென்று கீழே சொல்லி, புது நோக்கிக்கண்டாளென்று சொல்லுகை  
யாலே, காண்கைக்குடுவே விச்சேதம் சொல்ல வேண்டுகையால் அத்தையரு  
ளுகிறார் (விளையாடவித்யாதி). மேலே “புணர்க்கின்றதே” என்றாரோபித்துப்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, ச-தி, ச-பா, குன்றெடுத்து ௬௦௧

மூ.—குன்றெடுத்தாரிரை காத்தபிரான்

கோவலனாய்க் குழலுதியுதி

கன்றுகள்மேய்த்துத் தன்தோழரோடு

கலந்துடன் வருவானைத் தெருவில்கண்டு

என்று மிவனை யொப்பாரை நங்காய்

கண்டறியேனேடி வந்துகாணாய்

ஒன்றுநில்லா வளைகழன்று துகில்

ஏந்திளமுலைபு மென்வச மல்லவே. (ச)

இவளும் கண்டாள்” என்று வசைபாடத்தொடங்கி, இவ்வளவே யுள்ளுறையாக நடத்தாரின்றார்கள். இவ்வூரார் புணர்ப்புக்கெல்லாம் இப்பெண்ணும் இப்பிள்ளையுமோவிஷயம். இதுதான் \* ஐய புழுதிக்கு ஹேதுவுமாயிருக்கிறது.

இத்தால், ஆசார்யாபிமாநாந்தர்கதராயிருப்பார்க்கு பகவத் வைவக்ஷண்யதர்ஸகம் அஸஹ்யமென்று தோற்றுகிறது... (ந)

அவ.—நாலாம்பாட்டு. இவன் வருகிறதைக்கண்டு ஒருவரை யொருவர் அழைத்துக் காட்டிச்சொல்லுகிறது.

அபூர்வ தர்ஸகத்தாலே புரிந்து கணவைத்துப்பார்த்தாள். (அதுக ண்டிவ்வூரொன்று புணர்க்கின்றதே) இவள் கணவைத்துப்பார்த்த அவ்வளவைக்கொண்டு, அவன் பக்கலிலே ப்ரவணையாய்ப் பார்த்தாளாகக்கொண்டு, இவ்வூரானது ஒன்றைத்தொடுத்து நடத்தா ரின்றது. ஒன்று புணர்க்கையாவது-இவளுக்குமவனுக்கும் ஒரு ஸம்பந்தமின்றிக்கே யிருக்கச்செய்தே, உண்டாணப்போலே ஒன்றைக்கட்டிப் பிடித்துச் சொல்லுகை. ... .. (ந)

வ்யா;— நாலாம்பாட்டு. (குன்றெடுத்தாரிரை காத்த பிரான்) இந்த்ரன் பசிக்கோபத்தாலே கல்வர்ஷத்தை வர்ஷிப்பிக் பழிசொல்லுகிறதாகச் சொல்லுகையாலே, இங்கே “நோக்கிக்கண்டாள்” என்ற-ப்ரணயத்தாலன்றிக்கே கண்டாளென்று விவக்ஷித்து, ஆனால் இவள் மீளககாண்கைக்கு ஹேதுவேதென்னு மாகாங்ஷை ஜரிக்குமாகையாலே அருளிச்செய்கிறார் (அபூர்வ தர்ஸகத்தாலே) என்று. ... .. (ந)

அரு;—நாலாம்பாட்டு (குன்றித்யாதி), ஆகிரைகாக்கவேண்டினால் புல்லும்தண்ணீருமிருந்தவிடம்தேடி மேய்க்கையொழியக்குன்றெடுக்கவேணுமோ வென்னவருளுகிறார் (இந்த்ரனித்யாதி). குன்றெடுத்துக்காத்தபின்போகோவ

௯௦௨ பெரியாழ்வார் திருமொழி, நட-ப,ச-தி,ச-பர், குன்றெடுத்தி.

ஸ்வா;—(குன்றித்யாதி). (கோவலனாய்க் குழலூதி, குன்றெடுத்து ஆரிரைகாத்தபிரான்) குன்றெடுத்தத்தோடு, குழலூதினதோடு, ஆரிரை காத்தத்தோடு, கன்றுகள் மேப்த்தத்தோடு வாசியற பரிவராணர் ஈடுபடாதபடி அநாயாஸம் தோன்றவிதே, குழலூதிற்றும. அன்றாகில், குன்றெடுக்கைக்கும் குழலூதுகைக்கும் என்னசேர்த்தியுண்டு. பரிவராணர்க்குக்குழலூதுகிறத்வநியிலேதோற்றும்மே, அநாயாஸத்வம் அநாயாஸத்வந்தனக்கும் ஹேது, ரக்ஷய வர்கத்தில் தவறுதலில்லாமைபிதே. அதாவது-பஞ்சலக்ஷம் குடியிருப்பிலும் தந்தாமுக்கென்று ஒரு படல் கட்டாமைபிதே(க) “வெற்பையொன்றெடுத்தொற்கமின்றியேறிருமம்மான்” என்னக்கடவதிதே. கோவலனானிதே குன்றெடுக்கவும் குழலூதுகப்புக்கவாறே (உ) “கல்லெடுத்துக்கன் மாரி காத்தாய்” என்கிறபடியே - முன்பு “ரக்ஷகம்” என்று சொன்ன மலை தன்னையே வர்ஷநிவாரணமான குடையாகவெடுத்து, ரக்ஷயவர்க்கமர்ன பசுநிரையின்மேல் ஒரு துளி வீழாதபடி ரக்ஷித்தவுபகாரகன். (கோவலனாய்) கீழ்ச்சொன்னதுக்கும் மேல் சொல்லுகிறதாக்கும் ஹேது இக்குடிப்பிறப்பிதே. “ஆய்” என்கையாலே-இடைத்தனத்தில் புரையில்லாமைசொல்லுகிறது. ஆகையாலிதே “ரக்ஷயவர்க்கமான பசுக்கள் நலுங்கவொண்ணது” என்று ஏழுநாள் ஒருபடிப்பட மலையைச்சமந்துகொண்டு நின்று ரக்ஷித்தது. இப்படிமலையைச்சமந்துகின்றலனானதென்ன, “கேர்வலனாய்” என்றதை காகாக்ஷிந்யாயேந வறுஷங்கித்துத் தாத்தர்யமருளுகிரர் (கீழ்ச்சொன்னவிய்யாதி). “கோவலனாய்” என்றத்தரலே ஸர்வேஸ்வரன் கோபாலத்வத்தை யேறிட்டுக் கொண்டானென்று தோன்றுகிறது. இதுஇப்படியானால் பசுக்களை அதிபர்யாஸகார்யங்களைச்செய்தாகிலும் ரக்ஷிக்கைக்குஹேதுவாமோ வென்ன, அதுஹேதுவானமையைஉபபாதிக்கிரர்(ஆயென்கையாலேயித்யாதிவாக்யத்வயத்தாலே), (இடைத்தனத்தில் புரையில்லாமை) என்றது-இடையரைப் போலே பசுக்களிடத்தில் வ்யாமோஹத்தில் குறையில்லாமை யென்றபடி. இடைத்தனத்தில் புரையில்லாதவன் ஏழுநாள் மலையைச்சமக்கக்கூடுமோ, அவனுக்கு அதிபர்யாஸமென்று தோற்றியிராதோவென்ன, அதுக்கு ஆரிரையென்றபத்தனைத் கடாஷித்துத் தாத்தர்யமருளுகிரர் (இப்படியித்யாதி). லோகத்திலும் பரதந்தரரா ரக்ஷிக்குமிடத்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப,ச-தி, ச-பா, குன்றெடுத்தது. ௬௦௩

வுமாவது, சக்ரவர்த்தித் திருமகனான இவைசெய்ய வொண்ணாதி  
 தே, “ஊதியூதி” என்கிறவர்தமாதத்தால்பாவ(ஞ) நையல்லவென்னு  
 டம்தோற்றுகிறது. (கன்றுகள்மேய்த்துத் தன்தோழரோடு கலந்து  
 டன் வருவானைத் தெருவில்கண்டு) கன்றுகளொன்றுபோலே யொ  
 ன்றிராமையாலே கலந்துமேயும்போது முருத்தெறியுமே. இவன்  
 \* தன்னேராயிரம் பிள்ளைகளோடே கலந்து வருகையாலே குறித்  
 துக்காண்கையிலுண்டான வருமையாலே கண்டென்கிறது, (கண்  
 டு) கெடுத்த பொருள் கண்டாப்போலே, (தெருவில் கண்டு) இது  
 விதேகுறை. “விடேபோதீர்” என்னமாட்டாளே.

(என்றுமித்யாதி) நாள்தோறும் கன்றுகள் மேய்த்துவரக்  
 காணுகிறக்கச்செய்தையும், ஒருநாளும்கண்டறியேனென்னும்போது,  
 விடத்தில் ஓராயாலம் தோற்றிற்றில்லையிறே-ரக்ஷயவர்க்கத்தில்  
 ஒருவர் தந்தாமுடைய ரக்ஷணத்துக்கு ஒரு யதநம் பண்ணினரில்  
 லாமையாலே. (குழலூதியூதி) இதுவும் ஜாத்தியித வ்ருத்தியிறே.  
 விப்பையாலே - பலகாலும் ஊதுமென்னுமிடம் சொல்லுகிறது,  
 அதாவது-கன்றுகள் மேய்க்கைக்கும், கைசழியப்போகாதபடி மறி  
 க்கைக்கும், ஊரைநோக்கி மீளுகைக்கு முடலாகப் பலகாலு மூது  
 மிறே. (கன்றுகளித்யாதி) கன்றுகள் வயிறுநிறையும்படி மேய்த்து,  
 கூடப்போன தன்னுடைய தோழன்மாரோடே “அவர்களிலொரு  
 வன்” என்னலாம்படி கலந்துகூடவருகிறவனைத்தெருவிலேகண்டு.

(என்றுமித்யாதி) ஒருகாலத்திலும் இவனையொப்பாரைக்கண்  
 டறியேன் நங்காய்; “ஏடி! வந்துகாணாய்” என்று-தனக்குத்தோழி  
 தில் ஆயாலம் தோற்றாதேயென்று திருவுள்ளம். “கோவலனாய்” என்றதை  
 மேலுக்கு ஹேது வென்றருளிச் செய்யாரின்றீர்; லோகத்தில் லீலார்த்தமாக  
 எல்லாரும் குழலூதுவர்களிறே. அந்தக்குழப்பிதப்பு - பசுக்களைக்காத்ததுக்கு.  
 ஹேதுவானபு போலே, அதுக்கும் ஹேதுவாவானென்னென்ன வருளுகிறார்.  
 (இதுவுமித்யாதி). இடையர் ஜாதிக்கு அஸாதாரணமாக ஆதக்கண்டோமர்.  
 கையாலே ஹேது வென்னலா மென்று திருவுள்ளம். “மேய்த்து” என்றது-  
 வருகைக்குஹேது வென்று திருவுள்ளம் பற்றி, அதுஹேதுவானமை தோன்ற  
 விசேஷிக்கிறார் (வயிறுநிறையும்படி) என்று, “தோழரோடுடன் வருவானை”  
 என்னவமைந்திருக்க, “கலந்து” என்றதுக்குக்கருத்தருளுகிறார் (அவர்களிட  
 லித்யாதி).



சு. ௦. ௪ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, ச-தி, ச-பா, குன்றெடுத்து

விஷயம் நித்யாபூர்வமென்னுமது தோற்றுமிதே. “என்றும் இவனையொப்பாரைக் கண்டறியேன்” என்கையாலே உபமாநராஹித்யம் தோற்றுகிறது. “நங்காய்” “ஏடி” என்கையாலே- உத்தேயஸ்ய என்றும், வஸவர்திரியென்றும் தோற்றுகிறது. “நினைத்தகாரியம் தனக்குத் தலைக்கட்டித் தரவல்ல குணபூர்தியை யுடையவள்” என்றும் தனக்கவளோடுண்டானஐச்சுமும் தோற்றுகிறது. (வந்து காணாய்) என்றது - எனக்காகவந்து காணயென்றபடி. (எனக்காக) என்றது-உனக்காக வென்றபடி. “ஏடி” என்றது-ஏடியென்றபடி. (ஒன்றுநில்லாவனே, கழன்று துகில்) துகில்கழன்றுவனோநில்லா. (ஏந்திளமுலையு மென்வசமல்ல) அவன் தான்நிற்கிலும் வளையுமாயாவனவளையும் காணவழைக்கிறான். “நங்காய்” என்கையாலே-நினைத்தகாரியம் தனக்குத் தலைக்கட்டித் தரவல்ல குணபூர்தியுடையவளென்னுமிடந் தோற்றச் சொல்லுகிறான். “ஏடி” என்றது-தோழியென்றபடி. “எல்லேபுமேடியும் தோழியின் முன்னிலைப்பேர்” என்னகடவதிதே. (ஒன்றித்தபாதி) அவனைக்கண்ட வநந்தரம் தனக்குப் பிறந்த விக்குதியைச் சொல்லுகிறார்கள். (துகில்-கழன்று-வளே-ஒன்றும்நில்லா) பரியட்டமு மரையில் தொங்காதபடி கழன்று, கையில்வளைகளும் வலியநிறுத்திலும் ஒன்றும் நிற்கின்றனவிலை. (ஏந்திளமுலையு மென்வசமல்லவே) ஏந்துதலையும் இளமையை யு முடைத்தான முலையும் என்னுடைய வசத்தில் நிற்கிறதில்லை. (க) “கொங்கைகிளர்ந்து குமைத்துக் குதுகுலித்து ஆவியையாகுலஞ் செய்யும்” என்கிறபடியே தன்வசமாகக் கிளர்ந்து நலியாநின்றது.

“ஏடி” என்றல் போராதோ? “நங்காய்” என்னவேனுமோ வென்ன தாத்தர்யமருளுகிறார் (நங்காயித்யாதி). (நினைத்தகாரியம்) கருஷ்ணஸம்ஸ்ப்வேஷம். கண்டவநந்தரம் பிறக்கும் விக்குதிகளிலே நாயகனிடத்தில் ஸங்கத்தாலே கழலுகிறதுகில் முந்துறவும், ததலாபப்ரயுக்த கர்யம் அநந்தரமும் சொல்லவேண்டுகையாலே அந்வயிக்கிறார் (துகிலித்யாதி). “கழன்று” என்றது - கழன்றதென்றபடி. அல்லாவிடில் “துகில் கழன்று” என்றல்யப்பா கில் “வளோநில்லா” என்றகரியை யோடே அந்வயிக்கக்கூடாதிதே, பி(து)ந் நகர்த்துக்கமாயாலே. (ஏந்துதல்) ஒளந்தத்யம். உன்வசமல்லாமல் அது என்செய்கிற தென்ன, அதுக்குப் ப்ரமாணமுகேந தாத்தர்ய மருளுகிறார் (கொங்கையித்யாதி).

பெரியாழ்வார் திருமொழி, நு-ப, ச-தி, நு-பா, சுற்றினின்று. ௬௦௫

மூ.—சுற்றினின்றாயர் தழைகளிடச்

சுருள்பங்கிநேத்திரத்தாலணிந்து

பற்றினின்றாயர் கடைத்தலையேபாடவு

மாடக்கண்டேனன்றிப்பின்

மற்றொருவர்க்கென்னைப் பேசலொட்டேன்

மாணிருஞ்சோலை யெம்மாயற்கல்லால்.

கொற்றவனுக்கிவளா மென்றெண்ணிக்

கொடுமின்கன்கொடராகிற்கோழம்படுமே (ரு)

கலையும் நில்லா. பாகனைவிசாயந்தவானை நிற்கிலும், கச்சுவிசாயந்த விலை என்வசத்தில் நிற்கிறனவில்லை.

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (சுற்றியித்யாதி) திருத்தோழன் மாரானவர்கள் அத்தயந்தஸ்நேஹிகளாய்ச் சூழ்ந்துகொண்டு நின்று வர்ஷாதப பரிஹாரமான குடைகளைக்கொண்டு நிற்கவென்னுதல். தழைத்தகொம்புகளைக்கொண்டு நிற்கவென்னுதல். சுருண்டதிருக் குழல்களையெடுத்துக்கட்டிச் சூழப் பீலித்தழையாலே அலங்கரித்து. (பற்றினின்றாயர்கடைத்தலையே பாடவுமாடக்கண்டேன்) ஆயர்

வ்யா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (சுற்றினின்றாயர் தழைகளிட) திருத்தோழன் மாரான வாயர் அத்தயந்த ஸ்நேஹிகளாய்ச் சூழ்ந்துகொண்டு நின்று வர்ஷாதப பரிஹாரமான குடைகளைத்தன் திருமேனிக்கு அறுகுணமாகப் பிடிக்க. (சுருள்பங்கி நேத்திரத்தாலணிந்து) சுருண்ட திருக்குழலை யெடுத்துக்கட்டி, சூழப் பீலிக்கண்களாலே யலங்கரித்து. (பற்றினின்றாயர் கடைத்தலையேபாடவுமாடக்கண்டேன்)

“கோவலனுக்குன்மெடுத்தித்யாதி - நெருவில் கண்டிருக்கிற வெனக்குத் துகில் கழன்றது; வளையொன்றும் நில்லா; ஏந்திளமுலையும் என்வசமல்ல; என்று மிவரை யொப்பாரைக் கண்டறியேன் நங்காய், எவ்வந்து காணாய்” என்றந்வயம். ... .. (சு)

அரு:—அஞ்சாம்பாட்டு. (சுற்றியித்யாதி) “ஆயர்சுற்றி நின்று - தழைகளிட” என்றந்வயித்தர்த்தமருளுகிரார்(திருத்தோழன்மாரித்யாதி). “சுருள்பங்கிகளைச் சுருள் நேத்திரத்தாலணிந்து” என்றந்வயித்து, சப்தார்த்தமருளுகிரார் (சுருண்டவிய்யாதி). “நேத்திரம்”-நேத்ரம். அத்தாலேபீலிக்கண்கள் விவக்ஷித மென்று திருவுள்ளம். “பற்றினின்று” என்றதுக்கு இரண்டர்த்தம்; மாநஸிகமாகவும் காயிகமாகவுமான பொருத்தமென்றும். இத்தை அடை

சூ0சு பெரியாழ்வார்திருமொழி, கூ-ப, ச-தி, டு-பர், சுற்றிநின்று.

தலைக்கடையிலே நெஞ்சுபொருந்திநின்று பாடவுமாடவும்கண்டேன்  
“ஆயர்தலைக்கடை” என்றது - எங்கள் தலைக்கடையென்றபடி.

இப்படிப்பட்ட இவனுக்கொழிய வேறொருவர்க்கு என்னைப்பேச  
லொட்டேன். நீங்கள் நினைத்திருக்கில் செய்யலாவதில்லையே, நீங்  
கள்வாய்விடில் நான் முடிவன். ஆனால் நீதான் குறித்தது யாரை  
யென்ன; அவனுக்கு ஓரடியுடைமை சொல்ல வேண்டி, மாவிருஞ்  
ஆயர்தலைக்கடையிலே நெஞ்சுபொருந்திநின்று பாடவும் ஆடவும்  
கண்டேன்; அன்றிக்கே, (பற்றிநின்ற) என்றது - தலைக்கடையைப்  
பற்றிநின்ற நென்னவுமாம். (ஆயர்கடைத்தலை) என்றது - நம்முடைய  
தலைக்கடை என்றபடி.

(அன்றிப்பின் மற்றொருவர்க்கென்னைப் பேசலொட்டேன்)  
இப்படிப்பட்ட இவனுக்கொழிய வேறொருவர்க்கென்று என்னைச்  
சொல்லவொட்டேன். நீங்கள் நினைத்திருக்கில் செய்யலாவதில்லை.  
நீங்கள் வாய்விடில் நான் முடிவன். (க) “மானிடவர்க்கென்று பேசு  
சுப்படிஸ் வாழுகில்லேன்” என்னுமாபோலே சொல்லுகிறான்.  
இப்படி இவன் சொன்னவாறே, இவன் தன்னினைவை இவன் வா  
யாலே கேட்கைக்காக “எவனுக்கொழியவென்று நீ சொல்லுகிறது”  
என்ன; (மாவிருஞ்சோலை யெம்மாயற்கல்லால்) என்கிறான்.  
“க்ருஷ்ணனுக்கு” என்னுதே இப்படிச் சொல்லிற்று - இவனுக்கு  
ஓரடியுடைமை சொல்லுகைக்காக. அடியுடைமை சொல்லும்  
வேயருளுகிறார் (ஆயர்தலைக்கடையித்யாதிவாக்யதவ்யத்தாலே). தானும்  
ஆய்ச்சியாயிருந்து, தானாய்ச்சியல்லா தவனைப்போலே ஆயர்கடைத்தலை யென்  
னக்கூடுமோ வென்ன வருளுகிறார் (ஆயரித்யாதி).

நினைக்கவொட்டேனென்னுதே “பேசலொட்டேன்” என்றதுக்குத்தா  
த்பர்யமருளுகிறார் (நீங்களித்யாதி). பேசினால் தான் நீ செய்யத் தக்கதே  
தென்ன வருளுகிறார் (நீங்கள்வாயித்யாதி). இவனைப்போலே இப்படிச்  
சொன்னவர்களுண்டோ வென்னவருளுகிறார் (மானிடவரித்யாதி). (இப்  
படி இவன் சொன்னவாறே) என்றதுக்குத்தான் தலைக்கடையிலே கண்டவந்து  
அகத்திலே தாய்மாரோடே ஸாமான்யமாகச் சொன்னவாறே யென்றபடி.  
(எம்மாயற்கு) என்றது - க்ருஷ்ணனுக்கென்றபடி. (இப்படிச்சொல்லிற்று)  
என்றது - மாவிருஞ்சோலையிட்டு விசேஷித்துச் சொன்ன தென்றபடி.  
(அடியுடைமை) என்றது - வம்சமென்றபடி. கேர்(ர்)தரஸம் பந்த மென்

(க) நா-தி-க-டு.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩ - ப, ச-தி, ௫-பா, சுற்றிநின்று. ௬௦௭

சோலைபோலே. என்னையும் தனக்கு அஸாதாரணயாகவுடைய ஆய்சர்ய சக்தியுத்தனுக்கல்லலென்கிறான். திருவாய்ப்பாடியிலுங் காட்டில் திருமாலிருஞ்சோலைமலை அவனுக்கு அஸாதாரணம்போலே காணும். (ஆயரித்யாதி) அந்யசேஷத்வ மறுத்தாளவல்லவன் வர்த்திக்கிறவிடம். அவதாரங்களில் உத்தேச்ய ஸத்தலம் சொல்லும்போது பரமபதமென்ன வொண்ணாதே; மாலிருஞ்சோலையென்னவேணுமே. (க) “திருவிளையாடுதிண்டோள் திருமாலிருஞ்சோலை நம்பி” என் னுருணபூர்தியுள்ள தும்இங்கேயிறே. (உ) “மாலிருஞ்சோலை நம்பிக்கு- வாய்நேர்துபராவிலைத்தேன்” என்கிறவிடத்தே என்னை யும் சேர்க்கப் பாருங்கொள்ளென்கிறான். அவர்கள் க்ருஷ்ணனுக்கென்றாலும் இவர்தாம் மாலிருஞ்சோலையென்றிறே அருளிச்செய்வது.

(கொற்றவனுக்கு) கொற்றம் - வெற்றி. நீங்கள் கொடுத்திவிடிகொளாகிலும் தனக்கென்றது விடாதவன். (௩) “அண்ணந்திருக்க போது ஒரு கோத்திர ஸம்பந்தம் சொல்லவேணுமிதே. மாலிருஞ்சோலைபோலே என்னையும் தனக்கு அஸாதாரணயாக்கிக்கொண்ட ஆய்சர்ய சக்தியுத்தனுக் கொழியவென்றபடி. திருவாய்ப்பாடியிலுங்காட்டில் திருமாலிருஞ்சோலை தனக்கு அஸாதாரண தேசம்போலேகாணும். அவதாரகாலமித்தனையும்மேயங்கு; நித்யஸந்நிதி இங்கேயிறே.

(கொற்றவனுக்கு) கொற்றம்-வெற்றி. நீங்கள் கொடுத்திவிடிகொளாகிலும் “தனக்கு” என்றதுவிடாதவனுக்கென்கை. \* அண்ணந்திறதுசாடு. சாடுவாக ஒருதாத்தர்யமருளிச்செய்து, த்ருஷ்டாந்தார்த்தம் விசேஷித்ததென்று தாத்திகமான தாத்தர்யத்தைக்காட்டாநின்றகொண்டு சப்தார்த்த மருளுகிறார் (மாலிருஞ்சோலையித்யாதி). \* த்ருஷ்டாந்தம் சொல்லவேண்டினால் திருவாய்ப்பாடியைச் சொல்லவமைந்திருக்க, திருமாலிருஞ்சோலையைச் சொல்லவேணுமோ வென்கிற சங்கையைப் பரிஹரியா நின்றகொண்டு ஈடுபடுகிறார் (திருவாய்ப்பாடியிலு மித்யாதி),

“கொடுமின்கள்” என்றத்தைத்திருவுள்ளம்பற்றி, அவனுக்கென்னாதே, “கொற்றவன்” என்றதுக்குத்தருத்தருளுகிறார் (நீங்களித்யாதி). (தனக்கென்ற வஸ்துவைவிடாதவன்) என்றதுக்கு ருக்மிணிகல்யாணத்தில் அப்படியைப் பரமாணமுக்கே காட்டுகிறார் (அண்ணந்தித்யாதி). “அண்ணந்து” என்றது

வே - கன்னிதன்னைக்கைப்பிடிப்பான்” (க) “ஃஸு ஸுலஹிஸ்தாய்-சிசுபால விரிஷ்டாய” (உ) “தனிவழிபோயினான்” என்னுமல், இவளாமென் றெண்ணிக் கொடுமின்கள். (ங) “ஃஸுலீலவயோபுத்ரம் - துல்யஸீலவயோவ்ருத்தாம்” (ச) “இயஸீதா மமஸுதா ஸஹதர்மசரீ தவ” - தன்னை ஒரு ஜநக குலத்திலே பிறந்தாளாகவும், பெரியாழ்வார்வயிற்றில் பிறந்தாளா கவும் நினைத்திருக்கிறான் அவனைக்கண்டபின்பு திருவாய்ப்பாடியில் பிறப்பை மறந்தாள்போலே காணும். (கொடராகில் கோழம்பமே) நீங்கள் குழம்பினிகோளாமித்தனை. நான் போகத் தவிரேன். குரு தர்ஸநத்திஸ்முடிந்த சி(வி)ந்தயந்தியைப்போலேயு மிருப்பாளொ

ருக்கவேயாங்கவளைக்கைப் பிடித்தவனிறே. (இவளாம் என்றெண்ணிக் கொடுமின்கள்) தனிவழிபோயினு ளென்னும்சொல் வாராதபடி, (௩) ‘சுலூஸிஸ்யூஷூஸ்- துல்யஸீலவயோவ்ருத்தாம்’ என்கிறபடியே- “அவனுக்கு இவள் அநுரூபை” என்று நினைத்து, (௪) ‘சஹ்நுநஹ்நஹ்- நஹ்நஹ்நஹ்- ஸஹதர்மசரிதவ-ப்ரதிச்சசைநாம்’ என்கிறபடியே கொடுங்கோள். (கொடராகில் கோழம்பமே) அப்படிக்கொடிகோளாகில் நீங்கள் குழம்பினிகோளா மித்தனை; நான் போகைதவிரேன். சிந்தயந்தியைப்போலே யிருப்பாளொருத்தி வாயைத்திறந்துகொண்டு ஆகாசத்தைப்பார்த்தேன்றபடி. இதுசிசபாலனிருந்தபடி. “கொற்றவனுக்கு” என்று நீ அவனுடைய வெற்றியைச் சொல்லாநின்றாய்; அவனப்படிக்கொண்டுபோனால் போகிறான்; நாங்கள் கொடுக்கமாட்டோமென்ன; அவர்களுக்குக் கருத்தாக விவகஸித்துத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (தனிவழியித்யாதி). மேலே “கொடராகில் கோழம்பமே” என்று “தான் போகைதவிரேன்” என்று சொல்ல நினைத்தவளாகையாலே, இங்கே “கொடுமின்கள்” என்றதற்கு “தனிவழி போயினுள்ளும்சொல்வாராதபடி” என்று கூட்டியருளினாரென்று கண்டுகொள்வது. (குழம்பினி கோளாமித்தனை) சலங்கினி கோளாமித்தனை; ஸம்ஸரித்திகோளாமித்தனையென்றபடி. பலிதார்த்தம் (நானித்யாதி). “பெற்றவர்கள் ‘நான் போகத் தவிரேன்’ என்றால், போகவொட்டுவார்களோ, தகையாரோ?” என்று ஸ்ரோத்தாக்கள்கேட்க, த்ருஷ்டாந்தமும் காட்டா நின்றுகொண்டு உட்கருத்தைக் காட்டுகிறார் (சிந்தயந்தித்யாதி வாக்யந்தரயத்தாலே). ... ... (இ)

(க) (உ) நா-தி-கஉ-ந,      (ந) ரா-ஸு-கசு-சு      (சு) ரா-பா-எந-உசு.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப,ச-தி, கூ-பா, சிந்திரமில்லங்க. கூடுக

மூ.—சிந்திரமில்லங்கத்தன் திருநெற்றி மேல்

திருத்தியகோறம்புத் திருக்குழலும்

அந்தரமுழவத் தண்டழைக் காவின்கீழ்

வருமாயரோடுடன் வளைகோல்விச

அந்தமொன்றில்லாத வாயப்பிள்ளை

யறிந்தறிந்திவ்விதிபோதுமாகில்

பந்துகொண்டானென்று வளைத்துவைத்துப்

பவளவாய் முறுவலுங் காண்போம்தோழி.

ருத்தி காணும் இவள். (க) “ஸ்ரீரங்கேஸ்வரே - ஸர்வார்ப்போ  
கான்பரித்யஜ்ய” என்றும் (உ) “நிரயோயஸ்த்  
வயாவிநா” என்றும், உங்கள் குழப்பம் நிஷ்ப்ரயோஜனம்; முடி  
வோடே தலைக்கட்டும். ... .. (ரு)

ஸ்வா—ஆறும்பாட்டு; வேறே ஒருத்தி இனிஸ்தீர்த்வம் பே  
ணியிருக்கமாட்டேனென்கிறாள்.

ஸ்வா.—(சிந்திரமில்லங்கத்தன் திருநெற்றி மேல்) மிகவும் சிவந்த ஸிந்திரப் பொடி  
யைத் திருநெற்றியிலேசாத்தி; (ஈ) “சிந்திரச்செம்பொடிப்போல்”  
அதுக்குமேலாகத் தனக்குத் தகுதியாகச் சமைந்த திருக்கோறம்  
புஞ்சாத்தி-அதுக்குப் பரபாகமான திருக்குழலும் ஒருநீலரத்தமாலை  
போலே காணுமிவள். ஆனபின்பு, உங்கள் குழப்பம் நிஷ்ப்ரயோஜ  
னம்; முடிவோடே தலைக்கட்டுமென்கிறாள். (கோழம்பம்) குழப்பம்.

வ்யா—ஆறும்பாட்டு. (சிந்திரமில்லங்கத்தன் திருநெற்றிமேல்)  
(ச) “நாள்மன்னுவெண்டிங்கள் கொல்லயந்தார்கட்டுநச்சிலைகொல்”  
என்னுற்படியான அழகையுடைய தன் திருநெற்றிக்குமேலே,  
அதுக்குப் பரபாகமாம்படி சாத்தின ஸிந்திராசூர்ணமானது விள  
ங்க. (திருத்திய கோறம்பும் திருக்குழலும்) அதுக்குமேலே திரு  
ந்தச்சாத்தின திருக்குறம்பமும், அதுக்குப் பரபாகமான திருக்கு  
ழற் கம்மறபும் விளங்க. கீழ், “இலங்க” என்றது - இங்கும் வரக்

அரு—ஆறும்பாட்டு. (சிந்திரமில்லங்கத்தன் திருநெற்றிமேல் - சி  
ந்திரமில்லங்க” என்றநவியத்து, “தன்” என்று விசேஷித்ததுக்குப் ப்ரமாணம்  
கேந்தாத்பர்யமருளுகிரா(நாள்மன்னுவியத்து), (கோறம்பமும்) திருநெற்றியில்

(க) ரா-ஸு-கசு-கசு.

(உ) ரா-அ-ஈ-அ-அ.

(ஈ) ரா-தி-க-க.

(ச) தி-வாம்--எ-எ-எ.

சு.க.0 பெரியாழ்வார் திருமொழி, ந-ப், ச-தி, சு-பா, சிந்துரமில்லங்க.

போலேதோன்ற, (அந்தரமுழவ) ஆகாசமெல்லாம் வாத்யகோஷங்களாலே முழங்க. (க) “\* மத்தளங்கொட்ட வரிசங்கம் நின் னாதவருகின்றான்” என்றது ஸ்வப்நம். இதுப்ரத்யக்ஷம். (தண்டழைக்காவின்கீழ்) தழை-குடை; அன்றியே, குளிர்த்தபசுத்தீநடைக்காவின்கீழே. (வருமாயரோடுடன்) வருகின்ற \* தன்னேராயிரம் திருத்தோழன்மாரோடேகூட. (வளைகோல்விச) ஒருவர்க்கொருவர் வெற்றிக்காட்டி வளைதடி யெறிந்துகொள்ள.

(அந்தமொன்றில்லாதவாயப்பிள்ளை) பிள்ளை தனத்தில் முடிவொருவகையாலும் காணவொண்ணாதவிடைப்பிள்ளை. அவதாரந்தரங்களையும் பரத்வா திகளையும் பரிச்சேதித்தாலும் இவனுடைய பாலசேஷத்தங்களில் ஓரொன்றை முடிவுகாணப்போகாது. அதாவது - இவன் செய்தவையெல்லாம் அபி

கடவது. (அந்தரமுழவம்) ஆகாசமெல்லாம் வாத்ய கோஷங்களாலே முழங்க; “முழவம்” என்று-மத்தளமாய், அதினுடைய முழக்கம் அப்பாஹார்யமாய்க் கிடக்கிறது. (தண்டழைக்காவின்கீழ்) குளிர்த்த பிஷிக்குடையாகிற சோலைக்கீழே. (வருமாயரோடுடன்) தன்னுடனே வருகிற திருத்தோழன்மாரான ஆயரோடேகூட. (வளைகோல்விச) ஒருவர்க்கொருவர் வெற்றிக்காட்டி வளைதடி யெறிந்துகொண்டு.

(அந்தமொன்றில்லாத வாயப்பிள்ளை) ஒப்பனையழகும் வருகிற அலங்காரமும் லீலாவ்பாபாரமும் ஓரொன்றே எத்தனையேனுமளவுடையாராலும் எல்லைகாண வொண்ணாத இடைப்பிள்ளை. சாத்துகிற பொற்பட்டமும். (வெற்றிக்காட்டி) என்றது - ஜயத்தை ஸெசிப்பிக்கைக்காக வென்றபடி.

“அந்தமில்லாத” என்ன வமைந்திருக்க, “ஒன்று” என்று சொல்லு கைக்கும் பலவுண்டோவென்ன, கீழையெல்லாம் கடாசுஷித்துத் தாத்தர்ய மருளுகிறார். (ஒப்பனையித்யாதி). (வருகிற வலங்காரம்) என்றது- தோழரோடு வரும் சேர்த்தியழகென்றபடி. (அளவு) ஜ்ஞாநம், “ஆகில்” என்று-வருகையிலருமை தோன்றச்சொல்லுகைக்கு, வரக்கூடாதோ வென்று சங்கையப்பரிஹரியா நின்று கொண்டு “அறிந்து” என்ற பதம்

(க) நா-தி-சு-சு.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப, ச-தி, சு-பா, சிந்துரயிலங்க, சுசக

மதமாய்த் தோற்றுகையிறே. இவன்தான்(க) “இந்திரனுள்ளிட்ட தேவர்குழாம்” என்றப்போலே காணும் வருமாயர் திரளே நினைத் திருக்கிறது; அவளுக்கு இதுப்ரார்த்தநீயம். (உ) “ஆய்ப்பாடிக்கே யென்னையுய்த்திடுமின்” என்கையாலே. (அறிந்தறிந்திவ்விதி போதுமாகில்) தன்னையொழிய எனக்குச் செல்லாமையும் என்னை யொழியத்தனக்குச் செல்லும்படியுமான தீம்புகளையுமறிந்தறிந்து. மனோரத ஸமயத்திலும் ப்ரணய ரோஷம் நடவாரின்றதிறே, மார் தவாதியத்தாலே.

(பந்துகொண்டானென்று வளைத்துவைத்து) அஸங்கதங்களைச் சொல்லி வளைத்து வைத்து;(ந) “கழகமேறேல்” என்பன்; அன்றியே, “நாங்கள் விளையாடுகிறபோது எங்கள் விளையாட்டுப்பந்தை ப்பறித்துக்கொண்டு போனாய்” என்பதினன்னவுமாம்; இதுவும் அவனோடு இட்டிக்கொள்கைக்கு றேதுவாமித்தனையிறே. அன்றிக்கே, தன் கையில் பந்தை அவன் மடியிலெறிந்து சொல்லுகிறுன்னவமாம். (பவளவாய் முதுவலும் காண்போம்) நாம் (அறிந்தறிந்திவ்விதி போதுமாகில்) தன்னையொழிய வெனக்குச் செல்லாமையும், என்னையொழியத் தனக்குச்செல்லும்படியான தீம்புகளையுமறிந்தால் இத்தெருவில்வரக்கூடாது; இவற்றையறிந்துவைத்தும் இத்தெருவே வந்தானாகில்.(பந்துகொண்டானென்று வளைத்துவைத்து) “திரளிலே நாம் அவனை வளைக்கும்படியென்?” என்று நீ நினைக்கவேண்டா; “நாங்கள் விளையாடுகிறபோது எங்கள் பந்தைப் பறித்துக்கொண்டு போனான்” என்று சொல்லிப் போகாதபடி தடுத்து வைத்து. (பவளவாய் முதுவலும் காண்போம் தோழி) “நாம் இப்படிச் செய்கவாதே, அவன் கால் லாங்கர்மலாகாங்குமாய்கையாலே, அத்தையும் தர்ஸிப்பிக்கிரூர் (தன்னையொழிய வித்யாதி).வளைத்து வைத்தென்று சொல்லவமைந்திருக்க, “பந்துகொண்டான்” என்று சொல்லுகைக்குத் தார்ப்பர்யம் (திரளிலேயித்யாதி). லோகத் தார்க்காகப் பந்து கொண்டானென்று சொல்லி, என்னிடத்திலே வ்யாமோ ஹந்தாலே வளைத்தபடி யென்னென்று அவனுக்கு ஹர்ஷம் ஜிந்து ஸ்மிதம் பண்ணுமென்று திருவுள்ளம்பற்றி, அத்தை உபபாதித்துக் கொண்டர்த்தமருளுகிரூர் (நாமிப்படியித்யாதி). ... .. (சு)

(க) நா-தி-சு-ந.

(உ) நா-தி-கஉ-உ.

(ந) தி-வாய்-சு-உ-சு



கூகடபெரியாழ்வார்திருமாழி, நட-ப, ச-தி, எ-பா, சாலப்பன்னிரை.

மு.—சாலப்பன்னிரைப்பின்னே தழைக்காவின்கீழ்த்  
தன் திருமேனி நின்றொளிதிகழ  
நீலநன்னறுங்குஞ்சி நேத்திரத்தா  
லணிந்து பல்லாயர் குழாநடுவே  
கோலச்செந்தாமரைக்கண் மிளிர்க்குழலாதி  
யிசைபாழக் குனித்தாயரோ  
டாவித்துவருகின்ற வாயப்பிள்ளை  
யழகுகண்டென்மக ளயர்க்கின்றதே. (எ)

காணதவையெல்லாம் காண்போம்; நமக்கொரு அபூர்வ தர்ஸநமு  
ண்டாம்; அந்த மந்தஸ்யமிதத்துக்கு முகம்கொடுக்கக் கடவோமல்  
லோம்; “நீர் எங்களை ஆராகநினைத்துத்தான்மந்தஸ்யமிதம் செய்கிறீர்;  
இது எங்கள் வீதிகாணும், நீர் ப்ர(ஞ்)மித்திரோ?” என்று சொல்  
லக்கடவோமென்று மனோரதிக்கிறாள். இந்தமனோரதம் மெய்யா  
னுவிறே இவன் ப்ரதிஜ்ஞை நிலைின்றதாவது. .... (சு)

ஸ்வா;—ஏழாம்பாட்டு. (சாலவிய்யாதி) மிகவும் பலநிரைப்  
பின்னே; ஒருநிற மோன்றாகவெண்ணிலும் பரிகணிக்கவொண்  
னாத நிரைப்பின்னே; (தழைக்காவின்கீழ் தன் திருமேனி நின்றொளி  
கிப் போகாமேரின்றுமந்தஸ்யமிதம் பண்ணாமே, அப்போது அவனு  
டைய பலளம் போலேயிருக்கிற திருவதரத்துக்குப் பரபாகமான  
முறுவலையும், தோழி! நாம் கண்டதுபவிக்கக்கடவோம்” என்று  
மனோரதிக்கிறாள். .... (கூ)

வ்யா;—ஏழாம்பாட்டு. (சாலப்பன்னிரைப் பின்னே) மிகவும்  
பலவான்பசு நிரைகளின்பின்னே. ஒரொரு திறமாகவெண்ணிலும்  
பரிகணிக்க வொண்ணாதபடியாய்த்து கோ (ஸ்) ஸம்ருத்திதானிரு  
க்கும்படி. இப்படியிருக்கிற பசுநிரையை முன் நடக்கவிட்டு, பிற  
கூழையிலே யாய்த்து இவன்றான் வருவது. (தழைக்காவின்கீழ்)  
பீலிக்குடைச் சேரலைக்கீழே. (தன் திருமேனி நின்றொளிதிகழ)

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (சாலவிய்யாதி) “சால” என்றும், “பல்” என்  
றும் அநேகத்வவாசியாகையாலே பெளநருத்தயம் பரிஹரிக்கிரர் (மிகவுமித்  
யாதி). பீலிக்குடைக்கும் இவன் திருமேனிக்கும் ஒரு பரபாகம் சொல்லக்  
கடாமையாலே, “விளங்க” என்றதுக்கு - வேறே ஹேதுக்களைக் காட்டிக்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௪-தி, ௭-பா, சாலப்பன்னிரை, ௬௧௩

திசுழ) (க) “தேவும் தன்னையும்” என்கிற திருமேனி நின்றொளி திசுழ, தழைநிறமும் தன்னிறமும் விகல்பிக்கலாம்படியாக, (நீலநன் னறுங்குஞ்சிறேத்திரத்தாலணிந்து) நெய்த் துக்கருகிப்பரிமளிதமான திருக்குழலைப் பீலிக்கண்ணலே அலங்கரித்து.

(பல்லாயர் குழாநடுவே கோலச்செந்தாமரைக் கண்மிளிர) அநேகமான வாயர் திரளுக்கு நடுவே சிவந்து தர்ஸநீயமாயிருக் கிற திருக்கண்கள் திருத்தோழன் மாறோடே உறவுதோன்றமிகவும் கடாசுதிக்க, (குழலாதி இசைபாடிக் குனித்து) திருவாய்ப்பாடியில் பசுக்கள் வயிறுநிறைய மேய்ந்து மீளப் பெறுகையாலும், “பெண் களோடே கலக்கைக்கீடான காலம் வந்தது” என்னுமத்தாலுமு ண்டான வுகப்பாலே தன்னுடைய திருமேனியானது நின்றொளி விளங்க, (நீலநன்னறுங்குஞ்சி நேத்திரத்தாலணிந்து) நீலமான நிறத்தை யுடைத்தாய், சுருட்சியாலும் நீட்சியாலுமுண்டான நன் மையை யுடைத்தாய், பரிமளிதமாயிருந்துள்ள திருக்குழலைப்பீலிக் கண்களாலே அலங்கரித்து, (பல்லாயர் குழாநடுவே) அநேகமான ஆயர் திரளுக்கு நடுவே,

(கோலச்செந்தாமரைக் கண்மிளிர) தர்ஸநீயமாய்ச் சிவந்த தாமரைபோலே யிருக்கிற திருக்கண்களானவை மிளிர, இத்தால் திருத்தோழன்மாருடைய திரளை இடம் வலங்கொண்டு பார்த்து மகிழ்ந்துகொண்டு வரும்படி சொல்லுகிறது, (குழலாதி யிசைபா டிக்குனித்து) (உ) “ஆமருவினநிரை மேய்க்க நீ போக்கு ஒரு பக கொண்டு “தன்” என்றதுக்குத் தான்பர்யார்த்த மருளிச் செய்கிறார் (பசுக்க ளித்யாதி).

உறங்கினகண்ணை மிளிரவென்ன வேணு மொழிய, ஆகிரைப்பின்னே வரும்போது மிளிருகையாவதென் னென்னக் கருத்தருளுகிறார் (இத்தாலித் யாதி). குழலாதுகை-பசுக்களை மேய்க்கைக்கும், மறிக்கைக் காசவும், ஊரேற மீளுகைக்காவுமிறே. இங்கேபசுக்களெல்லாம் மீண்டு வரும்போது குழலாத ப்ரயோஜனமென் னென்ன, அதுக்கு மூன்றுவகையால் ப்ரயோஜனம் காட்டா நின்று கொண்டு அர்த்த மருளுகிறார் (ஆமருவியித்யாதி). “அயர்ப்பு” -விஸ் ம்ருதியர்கையாலே, எத்தைவிஸ்மரித்தானென்னுமாகாங்கையிலே, “என்

சூகச பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப, ச-தி அ-பா, சிந்திரப்பொடி.

மூ.—சிந்திரப்பொடிக்கொண்டு சென்னியப்பித்

திருநாம மிட்டங்கேர நிலையத்தன்னால்

அந்தரமின்றித் தன்னெறிபங்கியை

யழகியுநத்திரத்தாலணிந்து

பெண்களோடுண்டான பா(ஓ)வபந்தம் தோன்றவும், ப்ரணயரோர்  
ஷடபரிஹாரமாகவும் திருக்குழலாதி, அதுக்குச்சேர்ந்த விசைகளையும்  
பாடி, அதுக்குச்சேர்ந்த கூத்துக்களையுமாடி. (ஆயரோடலித்து  
வருகின்ற வாயப்பிள்ளை) ஆயரோடேகூட மேனாணிப்புத்தோன்ற  
கர்வித்துவருகின்ற இடைப்பிள்ளையுடைய ஸௌந்தர்ய பூர்த்தியை  
க்கண்டு, (என் மகளயர்க்கின்றதே) தன்னுடையகுடிப்பிறப்பையும்  
ஸ்தரீத்வத்தையும் மறந்து, என்னுடைய நியந்த்ருவத்தையும் மதி  
யாமல் ஈடுபடுவதே. இந்த வயர்ப்புக்குறிதாரம் யாதொன்று, அது  
தானே பரிஹாரமாகித்தனையிறே. .... (எ)

லாபிரமூழி” என்னும்படி பகலெல்லாம் தன்னையிப்பிரிந்து நோவுப  
ட்டுக்கிடந்த பெண்கள் தான் வருகிறவையுமறிந்து கொந்தளிக்கும்  
படியாகவும், அவர்களைப் பிரிகையாலே தனக்குண்டான ஆர்த்தி  
யெல்லாம் தோன்றும்படியாகவும், ப்ரணயரோஷம் கொண்டாடி  
யிருப்பார் நெஞ்சில் மறம் தீரும்படியாகவும், தக்க பாசுரங்களை  
வைத்துத் திருக்குழலையுதி, அதுக்கு அதுருபமான இசைகளையும்  
பாடி, (க) ‘கூத்தன் கோவலன்” என்கிறபடியே வருகிறபோதை  
நடையழகாலே வல்லாராடினாற்போலேயாடி. (ஆயரோடலித்து  
வருகின்ற வாயப்பிள்ளை) இப்படியே கீழ்ச்சொன்ன தோழன்  
மாரான வாயரோடேகூடி மேனாணிப்புத்தோன்ற கர்வித்துவரு  
கிற இடைப்பிள்ளையுடைய, (அழகு கண்டென் மகளயர்க்கின்றதே)  
அவனுடைய வடிவழகைக் கண்டமாத்ரங்கொண்டுகாணும் என்  
னுடைய பெண்பிள்ளையானவள் தன்னுடைய குடிப்பிறப்பையும்  
ஸ்தரீத்வாபிமாரத்தையும் என்னுடைய நியந்த்ருவத்தையும்  
நிரூபிக்கக்ஷமையல்லாதபடி அறிவழிகிறது. .... (எ)

மகள்” என்றவிடத்தில் அபிப்ப்ரேதமான உர்த்தத்தைக் காட்டிக் கொண்டர்  
த்தருளுகிறார் (இவனுடைய வித்யாதி). ... (எ)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௩-௩, ௪-தி, ௮-பா, சிந்தூரப்பொடி. ௯௧௫

இந்திரன்போல் வருபாயப்பிள்ளை பெதிர்நின்றங்

கினவளை யிழுவெலென்னச்

சந்தியினின்றுகண்டிர் நம்மைதன் துகிலொடு

சரிவளைகழல்கிள் றதே.

(அ)

ஸ்வா;—எட்டாம்பாட்டு. (சிந்தூரப்பொடியித்யாதி) சாதி  
லிங்கப்பொடிக்கொண்டு திருமுடியிலே சாத்தி; அழகிய விலையா  
லே திருநெற்றியிலே பற்றும்படி அக்ஷேயமான திருநாமமாக

வ்யா.—எட்டாம்பாட்டு. (சிந்தூரப்பொடிக்கொண்டு சென்  
னியப்பி) சாதிலிங்கப்பொடிக்கொண்டு திருமுடியிலே சாத்தி. கீழ்,  
“சிந்தூரமிலங்கத்தன் திருநெற்றிமேல்” என்று லிந்தூரகூர்ணத்  
தைத் திருநெற்றியிலே விளங்கும்படி திலகமாகச்சாத்தினபடி  
சொல்லிற்று; இங்கே, “சென்னியப்பி” என்கையாலே திருமுடி  
யிலே திருக்குழல்மேலே அலங்காரமாகக்கொண்டு பரக்கச்செறியச்  
சாத்தினபடி சொல்லுகிறது. (திருநாமமிட்டங் கோரிலையந்தன்  
னல்) நேரியதாய்நீண்டு, ஒட்டினவிடத்திலே பற்றும்படி இளைய  
தாய் நிறத்திருப்பதொரு இலையாலே திருநெற்றியிலே திருநாம  
மாக இட்டு. ஊர்த்தவபுண்ட்ராகாரமாக அழுத்திவைக்குமாய்

அரு.—எட்டாம்பாட்டு. (சிந்தூரமித்யாதி) “சென்னி” என்றபதம்-  
திருநெற்றியையும் திருமுடியையும் சொல்லவற்றியிருக்க, மேலே “அங்குத்  
திருநாம மிட்டு” என்று- திருநாம மிடத்தக்கதான திருநெற்றியை “அங்கு”  
என்று சொல்லவேண்டுகையாலே, இந்தச் சென்னிபதம்- திருநெற்றியையே  
சொல்லவேண்டி யிருக்க, திருமுடியிலே யென்றர்த்த மருளிச் செய்வானெ  
ன்னென்ன வருளுகிரார் (கீழித்யாதி). இங்கே அப்படி யென்கையாலும்,  
கீழ்சொன்னத்தைச் சொல்லுகை அப்யயோஜன மாகையாலும், இப்படியே  
கொள்ளவேண்டுமென்று கருத்து. (செறிய) நெருங்க. “ஒரிலையந்தன்னால்  
அங்குத்திருநாமமிட்டு” என்றவயித்து, ஒர்பததாத்தப்ரியங்களைக் காட்டாநி  
ன்று கொண்டு அர்த்தமருளுகிரார் (நேரியதாயித்யாதி). திருமண்ணத்திரு  
நாம மிடமதுண்டொழிய, இலையாலே இவதுண்டோ வென்ன; இவன் அப்  
படி யிட்டானை வேண்டுமென்று பலிதத்தை யருளுகிரார் (ஊர்த்தவேத்யாதி).  
“சென்னி” என்றந்தாலே திருமுடியாகக் கீழே அருளிச் செய்து, “அங்கு”  
என்றதுக்கு - திருநெற்றி யென்றருளிச் செய்தால் எங்ஙனே சேரும்படி

கூகக் பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப,ச-தி,அ-பா,சிந்திரப்பொடி.

இட்டு. (அங்கு) என்றது திருநெற்றியில். சாதிலிங்கத்தை ஆஸ்ய ஜலத்தோடே திருநெற்றியிலே பற்றும்படிபட்டு. (அந்தரமின்றி த்தன்னெறிபங்கியை யழகிய நேத்திரத்தாலணிந்து) நெறிபிடித்த திருக்குழலை இடைவிடதியறஅழகிய பீலிக்கண்ணாலேயும் புவதிகள் கண்களாலேயுமணிந்து.

(இந்திரன்போல் வருமாயப்பிள்ளை) இந்தரனைப்போலேமேனாணிப்புத்தோன்ற கர்வித்து வருகிற விடைப்பிள்ளை. அன்றிக்கே, தனக்கிட்டசோறு தானுண்ணமாட்டாத இந்தரனைப்போலே தன்னையொழியச் செல்லாமை பிறந்தாரை உபேக்ஷிக்கவல்லனென்று ஏகதேச த்ருஷ்டாந்தமாகிலுமாம். அன்றிக்கே; இந்தர சப்தம் -

த்து. அங்கன்று - திருநாமத்துக்கு அநுரூபஸ்த்தலமான திருநெற்றியைச் சொல்லுகிறது. “இலையம்” என்கிறவிடத்தில், அம்-சாரியை. அதவா, சாதிலிங்கப்பொடியை ஆஸ்யஜலத்தாலே நனைத்துத் திருநெற்றியிலே திருநாமமாகச்சாத்தி யென்னவுமாம். அப்போதைக்கு, “ஓரிலயம்” என்று பாடமாய், இல்லென்று-உள்ளாய், அயமென்று - ஜலமாய், ஓரிலயமென்றது- திருப்பவளத்துக்குட்பட்டதொரு ஜலமென்றபடி. “ஆயப்பிள்ளை” என்கிற இடைத்தனத்துக்கும் பிள்ளைத்தனத்துக்கும் சேருவதொரு வ்யாபாரமிதேயிது. (அந்தரமிய்யாதி) தன்னுடைய நெறித்தகுழலை இடைவெளியில்லாதபடி அழகிய பீலிக்கண்களாலே அலங்கரித்து.

(இந்திரன்போல் வருமாயப்பிள்ளை) ஸஜாதீயரான தேவர்களடங்கலும் ஸேவிக்க, அவர்களுக்கு நிர்வாஹகனான இந்தரன், அவர்கள் நடுவே தன்வைபவமெல்லாம் தோற்றவருமா போலே, \*தன்னேராயிரம் பிள்ளைகளான திருத்தோழன்மாடங்கலும் ஸேவிக்க, அவர்கள் நடுவே தன்செருக்கும்பெருமையும் தோற்றும்படிவருமாயப்பிள்ளை. அங்ஙனன்றிக்கே, இந்தரசப்தத்துக்குமுக்கிய என்கிற சங்கையைப்பரிஹரிக்கிறார் (அங்கென்றிய்யாதி). “சிந்திரப்பொடி” என்றபதத்தை இங்கு மறுஷங்கித்து “இலையம்” என்றதுகர்த்தார்தர மருளுகிறார் (அதவேத்யாதி). “இலயம்” என்றது - ஆஸ்யஜலமாபடியையறிவிப்பிக்கிறார் (அப்போதைக்கீத்யாதி). “ஓரிலயம்” என்றதால் - ஆஸ்யஜலமென்று விவக்ஷிக்கைக்குவசிகமென் னென்னவருளுகிறார் (ஆயப்பிள்ளையித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, ச-தி, அ-பா, சிந்துரப்பொடி. சுகள

விசேஷ்ய பர்யந்தமாய்; அஸாதாரணானவிவன் தன்னையே. (க)  
 “தானே தனக்குமவன்” என்கிற உபமாநராஹித்யத்தாலே ஸர்வ  
 ஸ்வாமி யென்னவுமாம். (எதிர்தின்றங்கினவனையிழவேலென்ன)  
 “அவன் வசவுக்கெதிர்தின்று உன் ஸ்திரீத்வத்தை யழித்துக்கொ  
 ள்ளானதேதொள்” என்ன; எதிர்தின்று அவன் ஸௌந்தர்ய தரங்க  
 வீச்சாகிற பெறுங்காற்றை எதிர்செறிக்க வொண்ணாதென்ன;

வ்ருத்தி ஈஸ்வரவிஷயத்திலேயாகையாலே, பரமஸாம்யாபந்ரான  
 ஸூரிகர் ஸேவிக்க, அவர்கள் நடுவே ஸர்வேஸ்வரன்னுள் வருமா  
 போலே வருகிறவென்னவுமாம். தர்மயைக்யமுண்டேயாகிலும்  
 அவதாரபரியுத்தமான நிலையயிட்டு, (உ) “ஷ்ஷுநாந்யுதீரீதீ - விஷ்  
 ணுநா ஸத்ருபோவீர்பே” என்றுப்போலே இப்படிச்சொல்லலா  
 மிறே. இப்படி வருகிற ஆயப்பிள்ளையுடைய. (எதிர்தின்றங்கின  
 வனையிழவேலென்ன) அவன்வசவுக்கு எதிராக அந்தஸ்தலத்திலே  
 நின்று உன்னுடைய இனவனையே இழவாதேதொள்ளென்று நான்  
 சொல்ல. “எதிர்திண்கை” என்றும், “வனையிழக்கை” என்றும்  
 இரண்டில்லை போலே காணும். “இனவனே” என்கையாலே-எதிர்  
 நின்றவர்கள் கையில் ஒருவனையும் தொங்காதென்னுமிடம் தோற்  
 றுகிறது. வனையிழக்கையாவது-ஸ்திரீத்வ மிழக்கையிறே.

(முக்கியவ்ருத்தி) என்றது - “ஷ்ஷுநாந்யுதீரீதீ - இதி - பரமஸ்வர்  
 யே” என்கிறதா (ஈ) தவர்த்தபௌஷ்டகல்யம்-அயர்வறுமமரர்களதிபதியிடத்  
 திலே யுண்டாகையாலே, மயர்வறுமதிநலமருளப் பெற்றவாழ்வார் ஆய்சிபாவ  
 னையாகச் சொல்லும்போதும் தர்மயைக்யமுஞ்நாம் குறைவற்றிருக்க, பரமபத  
 நாதனைத்ருஷ்டாந்தமாகச் சொல்லக் கடுமோவென்ன; அத்தைஸமர்த்திக்  
 கிரூர் (தர்மயைக்யேத்யாதி). “ஆயப்பிள்ளை” என்று பரதமாந்தமாய், “இன  
 வனையிழவேலென்ன” என்றத்தோடு அந்வயிக்குமளவில், க்ருஷ்ணன் தனக்கி  
 ஷ்டமான கார்யத்தைநிஷேதிக்கை அதுசிதமாகையாலே இதுஷ்ஷ்ட்யந்த  
 பதமாகவேணு மென்று காட்டுகிரூர் (இப்படி யித்யாதி). “இன” என்றது  
 க்ருத் தாத்தர்யமருளுகிரூர் (இனவனையித்யாதி). உனக்கு வனையத்தனை  
 அருமையோ, இதொருஹாநியாகச் சொல்லுக்கைக் கென்ன வருளுகிரூர் (வனையி  
 ழுக்கையித்யாதி).

(க) ந-திருவ-ந-அ.

(உ) ரா-பா-க.

ககஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப, ச-தி, அ-பா, சிந்திரப்பொடி.

(சந்தியில் நின்று கண்டீர்) ஊர்ப்பொதுவானவன் வருகிற ஸ்த்தலத்திலே நின்று, (நங்கை தன்னுகிலொடு சரிவளை கழல்கின்ற தே) வினவப் புருந்தவர்களுக்குப் பெண்பிள்ளையுடைய பரகாரவிசேஷ விக்ருதிகளைச் சொல்லுகிறாளாயிருக்கிறது. தனக்கு நியாமையையன்றிக்கே யிருக்கச் செய்தேயும், “நங்கை” என்று அவளுடைய குணபூர்த்தியையே சொல்லுகிறது. விஷயதோஷத்தால் வருமவை அவர்ஜநீயங்களாயிருக்குமென்றிறே நங்கை பென்கிறது. “தன்” என்று இவளுடைய மதிப்பைக்காட்டுகிறது. துகிலோடே கூட வளையும் கழலாநின்றது. ஸ்தீரீத்வத்தோடு அபிமானமும்பேணவொண்ணாதபடி. கைகழலாநின்றது. இவை - விம்முதல் முறிதல் செய்யாமைக்கடி அவனுடைய அநாதாமிதே. (க) “என்னுடைய கழல்வளையைத்தாமும் கழல்வளையேயாக்கினரே” என்னுமா

(சந்தியில் நின்று கண்டீர்) என்சொல் கேளாமல் ஊர்ப்பொதுவான அவன்வருகிறவழியான சந்தியிலே நின்றுகண்டீர். (நங்கை தன்னுகிலொடு சரிவளை கழல்கின்றதே) ஸ்தீரீத்வத்தால் பரிபூர்ணையாயிருந்த இவளுடைய பரிவட்டத்தோடே கூடச் சரிவளையும் கழலாநின்றது. “கோல்வளை, கழல்வளை, வரிவளை” என்னுமாபோலே, ‘சரிவளை’ என்பது ஒருவளை விசேஷம். (க) “கழல்வளையைத்தாமும் கழல்வளையேயாக்கினரே.” என்கிறபடியே, முன்பே “சரிவளை” என்று பேராயிருந்தவித்தை, நாமமாத்ரமன்றிக்கே, கையில் தொங்காமல் சரிந்து கழன்றுபோம்படி பண்ணினாயிற்று, அவன் தன்னுடைய காட்சியாலே. இத்தால்-வினவப்புருந்தவர்களுக்குத் தன் பெண்பிள்ளையுடைய விக்ருதிக்கு ஹேதுவையும், விச்ருதி விசேஷந்தன்னையும் சொன்னாளாயிற்று. .... (அ)

(கோல்வளை) மழுங்கல்வளை. கீழே “இனவளையிழவே லென்ன” என்று சொல்லிவைத்து, இங்கே “சரிவளை” என்று சொல்லுவானென்?, இனவளையென்ன வொண்ணுதோ? என்ன, ஓர்த்த விசேஷம் தோற்றச் சொன்னாளென்று விவகரித்து, ப்ரமாணமுகேந வத்தைக்காட்டுகிறார் (கழல்வளையித்யாதி). (காட்சியாலே) என்றவநந்தரம், “என்று தோன்றுகைக்காகச் சரிவளை யென்றது” என்று சேஷம். “கண்டீர்” என்று ஆரைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறு னென்ன வருளுகிறார் (இத்தாலித்யாதி). ... .. (அ)

(க) நா-தி-கக-உ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப,ச-தி, கூ-பா, வலங்காதி. ௧௧௧

மூ.—வலங்காதிற் மேல்தோன்றிப் பூவணிந்து  
மல்லிகைவல்மலை மௌவல்மலை  
சிலிங்காரத்தாற் குழல்தாழவிட்டுத்  
தீங்குழல்வாய் மடுத்தாதிபூதி  
அலங்காரத்தால்வரு மாயப்பிள்ளை யழகுகண்  
டென்மகளாசைப்பட்டு  
விலங்கினில்லா தெதிர்நின்ற கண்டிர்வெள்வளை  
கழன்று மெய்மெலிகின்றதே. ... (க)

போலே; ஸிப்லேஷத்திலும் கழலுகையன்றிக்கே ஸம்ஸ்லேஷத்  
திலும் தொங்காதபடியாயிற் றென்னுமாபோலே. .... (அ)

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. இதுவுமொரு அலங்கார விபே  
ஷமாய்ச் செல்லுகிறது.

ஸ்வா;— (வலங்காதித்யாதி). ஜாதுபிசுதமான வலங்கார  
யிறே தந்தாம் கண்ணுக்கு நன்றாக உள்ளது; கண்ணுக்கு நன்  
றாயிருக்கிற மேல்தோன்றிப்பூவை வலத்திருக்காதிலே சாத்தி.  
(மேல்தோன்றி)செங்கார்தன்.மற்றைக்காதுக்கொன்றும்சொல்லாம்  
மையாலே அது தானேயாதல்; மல்லிகை மாலையைக்கண்ட ப்ரீதி  
யாலே மறந்தானாதல்; மறந்தாளாதல்; ஒரு திருக்காதிற் சாத்தின  
தே அமையுமென்றாதல். காட்டு மல்லிகை மாலை பென்னாதல்; வன

வ்யா;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (வலங்காதிற் மேல் தோன்றிப்  
பூவணிந்து) வலக்காதினே செங்காரத்தன்பூவை அலங்காரமாகச்  
சாத்தி. இடக்காதுக்கு ஒன்றும் சொல்லாமையாலே ஒரு காதுக்  
குச் சாத்தினது கொண்டுவருகிறவிதுதானும் ஓரழகாகச் சாத்திக்  
கொண்டு வந்தானென்னாதல்; ஒரு காதுக்குச் சாத்தினவளவிலே,  
மல்லிகைமாலையைக் காண்லகையாலே அத்தை மறந்து இத்தைச்  
சாத்தி விட்டானென்னாதல். (மல்லிகை வனமலை) “வனம்”  
என்கிறவித்தை, மல்லிகையோடே சேர்த்து-காட்டுமல்லிகைமலை

அரு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (வலங்காதித்யாதி) (செங்காரத்தன்பூ) சிவனாக்  
கொடிப்பூ. “சேலக்குதம்பை யொருகாதொருகாது செந்நிறமேல் தோன்றி  
ப்பூ” என்றப்போலே இரண்டுகாதுக்கு மிரண்டு சொல்லாதே ஒன்று சொன்  
னதுக்கு இரண்டுவகையாகக்கருத்தருளுகிறார் (இடக்காதுக்கிட்யாதி வரம்பு  
தவ்வத்தாலே).



சு.உ.0 பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப,ச-தி,க-பா, வலங்காதிஸ்.

மாலைபாகக் காட்டுமல்லிகை மாலை தன்னையே விரும்பினுன்னு தல். அன்றியே, (சு) “வனமாலை மினுங்கநின்று விளையாட” என்னுமாபோலே, அஸாதாரணமான வனமாலை தானாதல். (மௌவல் வனமாலை) வனப்பு - அழகாதல்; நாநாவர்ணமாதல். “வனமுலை” என்னக்கடவதிறே.

(சிலிங்காரத்தால் குழல் தாழவிட்டு) சிலிங்காரம் - ஸ்ருங்காரமாய், அத்தாலும், அலங்காரமென்றபடி. மாலைசாத்தின திருக் குழலைத் திருமுதுகிலேதாழவிட்டுத் திருமார்பிலும் இவைதன்னையேபிறே சாத்துவது. (தீங்குழல்வாய்மடுத்தாதிபூதி) தனக்கினி தான குழலென்னுதல். ப்ரணய ரோஷ பரிஹாரமாக ஆதுகிற குழலாகையாலே, ப்ரணயநிகளுக்கு இனிய குழலென்னுதல்.

யென்னுதல். அன்றிக்கே, வனமென்று-அழகாய், மல்லிகையாலுண்டான அழகியமாலையென்னுதல். (மௌவல்மாலை) மௌவலாவது-மல்லிகையின் அவாந்தர பேதம். “பூவை, காயா” என்னுமிடத்தில், பூவையாவது-காயாவின் அவாந்தர பேதமானுப்போலே. மௌவல் மாலையென்று-இங்கும் அந்தவனப்புக் கூட்டிச் சொல்லுமாம். கீழ், “அணிந்து” என்றத்தை இங்கும்கூட்டி “இம்மாலைகளையுமணிந்து” என்று சொல்லக்கடவது. இவைதான் திருமார்புக்கு அலங்காரமாகச் சாத்துமவையிறே.

(சிலிங்காரத்தால் குழல்தாழவிட்டு) சிலிங்காரம் - ஸ்ருங்காரம்; அலங்காரமென்றபடி. இத்தால்-திருக்குழல் பணியாகச்சாத்தும் பூந்தொடைகளைச் சொல்லுகிறது. அந்த அலங்காரத்தோடே கூடத் திருக்குழலைத் திருமுதுகிலே தாழவிட்டு. (தீங்குழல்வாய்மடுத்தாதிபூதி) “தீம்” என்று - இனிமை. “இன்றாக்கு” என்று விசேஷியாமையாலே - தன்னோடு பிறரோடு வாசியுற எல்லார்க்கு மினிதாயிருக்கும் குழலென்றபடி. கேட்கிறவர்களிலும் தன்செவியணித்தாகையாலே (உ) “பேதுறுமுகம்செய்து நொந்துநொந்து” என்கிறபடியே முதல் தன்னைவருத்தி, பின்னையிறே அவ்வருகுபோவது. பிறரைவருத்துகையாவது - (ஈ) அனியுணை

(அனியுணைமற்று) என்றது. ஹவிஸ்ஸையுண்ணாதே மறந்தென்றபடி. ... .. (க)

† (பா) உழல. (சு) நா.தி.க.சு.உ. (உ) தி.வாய்.க.க. (ஈ) ஈ.ச.எ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-௮, ௪-தி, ௧-பா, வலங்கா தில். ௬௨௧

“ஊதியூதி” என்கிற வர்தமாநத்தாலே தேவமனுஷ்யாதி பேத மற எல்லார்க்குமினிதாய், சித்தாபஹாரலாமர்த்தியத்தை யுடை த்தாயிருக்கை. (வாய்மறித்து) இக்குழலாகப் பெற்றிலோமே. இதுக்கென்ன மெலிவுண்டுதான். இத்தால், அஜ்ஞாத ஜ்ஞாபந ட்வாக்மித்வத்தைக் காட்டுகிறது.

(அலங்காரத்தால்வருமாயப் பிள்ளை) ஏவம்பரகாரமான அல ங்காரங்களோடே வருகிற இடைப்பிள்ளை. (பிள்ளை) \* யுவாகு ம்ரான். (அழகுகண்டென் மகளாசைப்பட்டு) மேலீடான ஸௌந் தர்ய பூர்தியைக்கண்டு மிகவும் விரும்பி, விலங்கி நில்லாவிட்டால், மத்தகஜத்தின்முன்னேநிற்பாரைப்போலே, ப்ரப்தியளவும் செல்ல வொட்டாத வளவேயன்றிக்கே, ரகஷத்வாதி குணங்களளவும் செல்லவொட்டாத ஸௌந்தர்யத்தின் முன்னே விரும்பி நின்று ஆசைப்படுவாருமுண்டோ? (வெள்வளைகழன்று மெய்மெலிகின்ற மறந்து வானவரெல்லாம்” என்றும், (௧) “தும்புருவோடு நாரத னும் தந்தம்வினை மறந்து” என்றும், (௨) “கோவலர் சிறுமியர்- வந்து கவிழ்ந்து நின்றனர்” என்றும், (௩) “பறவையின் கணங்கள் கூடுதுறந்து வந்துகுழந்து” என்றும் (௪) “மரங்கள்நின்று மதுதா ரைகள்பாயும்” என்றும் சொல்லுகிறபடியே-தேவமனுஷ்ய திர்யக் ஸத்தாவர விபாகமற எல்லாரையு மொக்கவருத்துகை. இப்படி யிருக்கிற திருக்குழலைத் திருப்பவளத்திலே வைத்துப் பலகாறு மூதிக்கொண்டு.

(அலங்காரத்தால் வருமாய்ப்பிள்ளை) ஏவம்பரகாரங்களான அலங்காரங்களோடே வருகிற இடைப்பிள்ளையுடைய. “பிள்ளை” என்கையாலே - (௫) “யுவாகுமாரம்” என்கிறபருவத் தைச் சொல்லுகிறது. (அழகுகண்டென்மகளாசைப்பட்டு) கண்ட வர்கள் கண்ணையும் நெஞ்சையும் தன்வசமாக்கிக்கொள்ளும் அழ கைக்கண்டு என்னுடைய பெண்பிள்ளையானவளாசைப்பட்டு. (விலங்கிநில்லா தெதிரின்றுகண்டீர்) “இதுகண்டவர்களை வருத் தும்” என்றுகண்ணை மாறவைத்து வழிவிலங்கி நில்லாதே, அத் தைப் பார்த்துக்கொண்டு எதிரேநின்று கண்டீர். (வெள்வளைகழ ன்று மெய்மெலிகின்றதே) சங்குவளையும் கழன்று, சரீரமும் மெலி

† (பா) வாசித்வத்தை  
(௩) ௩-௬-அ.

(௧) ௩-௬-இ.  
(௪) ௩-௬-க௦.

(௨) ௩-௬-க.  
(௫) ருக்வேத.

கஉஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, நட-ப, ச-தி, ௧௦-பா, விண்ணின்மீது.

மூ.—விண்ணின் மீதமார்கள் விரும்பித்தொழ

மிறைத்தரயார்பாடியில் வீதியூடே

கண்ணன்காலிப்பின்னே யெழுந்தருளக்

கண்டிளவாய்க் கன்னிமார்காமுற்ற

வண்ணம்வண்டமர்யொழில் புதுவையர்கோன்

விட்டுசித்தன் சொன்ன மாலைபத்தும்

பண்ணின்பம்வரப்பாடும் பத்தருள்ளார்

பரமானவையுந்தம் நண்னுவரே.

(௧௦)

தே)என் னுடைய நியந்தருத்வத்தையும்முத்தால் தான் தன் னுடைய ஸ்திரீத்வாபிமாநம் தானோ நோக்கலாயிருக்கிறது, மிக்கதேஜன் லையுடைத்தாய் சுத்தமுமானவளைகள் கழன்றோதான் உடம்பு மெலிவது. வளைகழலத்தக்கதமையாதோ மெலிய. “மெலிகின்ற தே” என்கிற வர்தமாநத்தாலே “இனிவளைக்காய்ரயமில்லையோ?” என்று தோன்றாநின்றதே யென்னுதல்; (வளை)தோள்வளையாகையாலே, பலகாலும் கழலுவது அணிவதாய்ப் போருகையாலே அதுவோவென்றிருந்தாள்; எடுத்தணியத் தொங்காமையாலே மெலிவுகண்டாளாய், கண்டப்ரகாரத்தைச் சொன்னாளாதல். (க)

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

யாநின்றது. உடம்பு மெலிந்தன்றோ வளை கழலுவது; வளைகழ லுதலை முந்துறச்சொல்லி, பின்பு உடம்பு மெலிவு சொல்லுவா னென்னென்னில்; வளைகழன்றபின்பாய்த்து உடம்பில் மெலிவு இவளுக்குத் தோற்றிற்றென்னுதல். அன்றிக்கே, முந்துற வளை கழலுகைக்குத் தக்கவளவு மெலிந்து, அவ்வளவுமன்றிக்கே, “இனி வளைக்கு ஆய்ரயமில்லை ஓ!” என்னும்படி மேன்மேலும் மெலிந்து செல்லுகிறபடியைச் சொல்லுகிறுள்ளென்னுதல். இதுவும் வினவ வந்தவர்களுக்குத் தன்மகள் தசையைத் தாயார்சொன்னவார் த்தை. ... .. (க)

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல் லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

வ்யா.—(விண்ணின்மீதமார்கள் விரும்பித்தொழ) ஸ்வர்க்கா த்யுபரிதநலோகங்களில் தேவர்கள் ஆதரித்துக்கொண்டு தொழ.

† (பா) ளார.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, ச-தி, ௧௦-பா, விண்ணின், ௬௨௩

ஸ்வா;— (விண்ணித்யாதி) விண்ணிலமரர்கள் தந்தாம் ப்ர யோஜநங்களை நச்சித்தொழ. மீதமரர்கள் தொழுகைதானே ப்ர யோஜநமாகத் தொழ. (மீறெத்து) இரண்டுதிறத்தாரையு மநா தரித்துக் காலித்திரனையா தரித்தென்னுதல். தொழுகிற விண்ணி லமரரை யநாதரித்து, தொழுகைதானே ப்ரயோஜநமான விண் ணின் மீதமரரையும், மண்ணின் மீதுண்டான பசுத்திரங்களின் பின்னே போகையுமாதரித்தென்னுதல். (ஆயர்பாடியில் வீதி யூடே கண்ணன் காலிப் பின்னே யெழுந்தருளக்கண்டு) திருவா

பூபாரநிரஸநார்த்தமாக ப்ரார்த்தித்து அவதரிப்பித்த வர்களாகை யாலே திருவவதாரகாலமே தொடங்கி இவனுடைய திவ்யசேஷ்டி தங்களுள்ளாம் பார்த்துக்கொண்டு அவ்வவசேஷ்டிதங்களைக்கண்டு வித்த(ஐ)ராயிறே தேவர்கள்தானிருப்பது. ஆகையாலே, உபயவி பூதிநாதனுவன் கோ(ஈ)பஸஜாதியனாய், ஜாத்யுசிதவ்ருத்தியான கோரக்ஷணத்திலே அதிகரித்து, ஜாத்யுசிதமான அலங்காரத்தை யுடையனாய்க்கொண்டு திரிகிம்படியைக் கண்டால், அவர்கள் விரும்பித் தொழாதிரார்களிறே. அன்றிக்கே, “விண்ணின்மீது” என்கிறது- (க) “ $\text{ॐ} - \text{நாகஸ்யப்ருஷ்டே}$ ” என்கிறபரம பதத்தையாய், அங்குண்டான அமரருண்டு-நித்யஸ-லிகள், அவர் கள் தாங்களறுபவிக்கிற மேன்மைக் கெதிர்த்தட்டான இந்நீர்மை யைக் காண்கையாலே அத்தயாதரம்பண்ணித் தொழும்படியாக வென் னவுமாம். (மீறெத்து) மிறுக்குச்செய்து, அதாவது - அப்படி தொழுது நிற்கிறவர்களுக்கு முகம்கொடாதே அநாதரித்து, பசுக் களையும் திருவாய்ப்பாடியி லுள்ளாரையும் ஆதரித்துக் கொண்டு போருகை.(ஆயர்பாடியில்வீதியூடேகண்ணன் காலிப்பின்னையெழு ந்தருளக்கண்டு) திருவாய்ப்பாடியில் தெருவினன்னுமேபசுக்களின்

அரு.—பத்தாம்பாட்டு. (விண்ணின்மீதித்யாதி) இடையான விவனை தேவர் தொழுகைக்குஹேதுவை யருளுகிறார் (பூபாரேத்யாதி). “விண்” என்றத்தை உபலக்ஷணமாக்கி “இன்” என்றத்தைச் சாரியையாக்கி, விண் ணுகிற மீதுகளிலே யென்று கீழருளிச்செய்து, “விண்ணின்” என்றுஷஷ்ட யந்தபதமாக்கி “மீது” என்றத்தாலே பரமபதத்தை விவக்ஷித்து யோஜ னாந்தரமருளுகிறார் (அன்றிக்கே யித்யாதி). இந்தயோஜநையிலும் விண்ணெ ன்றது - உபலக்ஷணம்.

(க) கை-நா.

சுஉச பெரியாழ்வார் திருமொழி, சு-ப, சு-தி, சு0-பா, விண்ணின்.

யப்பாடியில் தெருவின் நடுவே கண்ணனெழுந்தருளக்கண்டு. (இளவாய்க் கன்னிமார்காமுற்ற வண்ணம்) “சாலகவாசல்பற்றி துழைவனர் நிற்பனர்” என்றது முதலாக, \*வெள்வளை கழன்று மெய் மெலிகின்றது முடிவாக இளவாய்க்கன்னிமார்காமுற்ற ப்ரகாரங்களை.

யுபதிகளாகாநின்ற இடைப்பெண்களாசைப்பட்டு விக்ருதைகளான ப்ரகாரங்களை வ்யாஜமாக்கித் தம்முடைய மங்களா சாஸநத்தோடே சேர்த்துநுஸந்தித்த ப்ரகாரங்களை. இவை மங்களா சாஸநத்தோடே சேருமோ வென்னில்; அவனுக்கு ஊராகத் தோற்று சித்தாபஹ்ருதைகளாகையாலும், அவன் இவர்களாவில் நெஞ்சு பறிகொடாமல் ஜயஸீலனாய்ப் போருகையாலும், “தேஜிதம்” என்று அவனுடைய வெற்றிக்கு மங்களாசாஸநம் பண்ணுகையாலேசேரும். அவன் \*அநஸ்நனிதே. (சு) “यदिमैत्रक्षुचर्यो नृत्-यति मेप्रहमसूर्यमस्ययात्”. (உ) “तर्ह्यनैः.रसं नृपुष्टः - தக்கததோஷைரஸம்ஸ்ப்ருஷ்டஃ” அவனுக்குலீலாரசமிதே இவற்றிலுள்ளது. \*இன்புறுமிய்விளையாட்டிதே. ஆகையால் அவனுடைய லீலாபோசமும் இவர்க்கு உத்தேஸ்யமிதே. \*சிந்தயந்தியும் சிசுபாலனும் லீலாரசஸந்தகரிதே.

(வண்டமர் பொழில் புதுவைபர்கோன்) திருமானிகையில் திருச்சோலையில் மதுபாநம்பண்ணின வண்டுகள், மற்றுமுண்டான சோலைகளைஇக்ஷுரகமாக நினைத்திதே யிங்கே அமருவது. ஏவம் ப்ரகாரமான திருமானிகைக்கு நிர்வாஹகரான வாழ்வார். பின்னே கீழ்ச்சொன்ன வொப்பனைகளோடும் அவைதானும் மிகையாம்படியானவடிவழகோடும் க்ருஷ்ணனெழுந்தருளக்கண்டு. (இளவாய்க்கன்னிமார்காமுற்றவண்ணம்) “சாலகவாசல்பற்றி துழைவனர் நிற்பனராகி” என்றது முதலாக, “வெள்வளைகழன்று மெய் மெலிகின்றது” என்றது முடிவாகச் சொன்னபடியே யுபதிகளான இடைப்பெண்கள் ஆசைப்பட்டு விக்ருதைகளான ப்ரகாரத்தை.

(வண்டமர்பொழி லித்யாதி) மதுபாநார்த்தமாகப் படிந்த வண்டுகள் வேறொன்றையும்புரிந் துபாராமல், ஸர்வகாலமும்பொருந்திக் கிடக்கும்படியான திருச்சோலைகளையுடைய ஸ்ரீ வில்லிபுத்தூரி லுள்ளுள்ளார்க்கு நிர்வாஹகராய், \*அரவத்தமளிப்படியே

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௩-ப, ச-தி, ௧௦-பா, விண்ணின். ௬௨௫

(விட்டு சித்தன்) விஷ்ணு ஸப்தவாச்யனுன வடபெருங்கோயிலு  
டையானைத் தம் திருவுள்ளத்திலே யுடையவரென்னுதல். அவனு  
டைய திருவுள்ளத்துக்கு விஷயபூதரானவரென்னுதல். அவனு  
டைய வ்யாப்தியையும் திருவுள்ளம் பற்றுகிறவரென்னுதல்.  
(ரொன்னமாலே பத்தும்) காமுற்ற வண்ணத்தை விஷ்ணுசித்தன்  
சொன்ன மாலையாகையாலே இப்பத்தையும், (பண்ணின்பம் வரப்  
பாடும்பத்தருள்ளார்) கேட்டவர்கள் பக்கவிலே இன்பம் செல்லு  
கையன்றிக்கே, இன்பம்-பாடினவர்கள் பக்கவிலே வரும்படியாகப்  
பாடுகிற பத்தருள்ளார். (பரமான வைகுந்தம் நண்ணுவரே)  
மேலானதுக்கெல்லாம் மேலாய், \* அபுநராவ்ருத்திலகநமான  
பரமபத்திலே, (௧)“பரமாத்மனைச் சூழ்ந்திருந்தேத்துவர்” என்கிற  
படியே செல்லப் பெறுவரென்று பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

**பெரியாழ்வார் திருமொழி மூன்றும்பத்து  
நாலாம்திருமொழி முற்றிற்று.**

ஸர்வேஸ்வரனை எப்போதும் தம்முடைய திருவுள்ளத்திலே வைத்  
துக்கொண்டிருக்கையாலே “விஷ்ணுசித்தர்” என்னும் திருநாமத்  
தையுடையரான பெரியாழ்வாரருளிச்செய்த மாலையான விப்பத்தையு  
ம். (பண்ணின்பம்வரப்பாடும் பத்தருள்ளார்) கேட்கிறவர்களிலு  
ங்காட்டில் பாடுகிறவவர்தங்களுக்கு இன்பம்வரும்படியாகப்பண்ணி  
லேபாடாநிற்கும் பக்திமாண்களாயுள்ளவர்கள். (பரமானவைகுந்தம்  
நண்ணுவரே). (௨)“வஜ்ஜுஃ சூக்ஷ்மஸ்யஸ்யுஃ சூக்ஷ்ம - என்கிறபடியே  
மேலானதுக்கெல்லாம் மேலாய், (௧) “பரமாத்மனைச் சூழ்ந்திருந்தே  
த்துவர் பல்லாண்டு” என்கிறபடியே பகவததுபவ மங்களாசாஸந  
ங்களைப்பண்ணி காலதத்வமுள்ளதனையும் வர்த்திக்கலாம் தேச  
மான ஸ்ரீவைகுண்டத்தை ப்ராபிக்கப்பெறுவர். .... (௧௦)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

**மூன்றும்பத்து நாலாம் திருமொழி முற்றிற்று.**

“இன்பம் வரப்பண்பாடும் பத்தருள்ளார்” என்றவயித்தர்த்த மருளுகி  
றார் (கேட்கிறவர்களிலுமிய்யாதி). \* “வைகுந்த பததாத்தர்யம் (பரமாத்ம  
னையித்த்யாதி). ... .. (௧௦)

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

௬௨௬ பெரியாழ்வார்திருமொழி, 'ந-ப, டி-தி, அட்டுக்குவிப்ரவேசம்.

ஆழ்வார் திருவடிகளேசரணம்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி

மூன்றும்பத்து அஞ்சாந்திருமொழி அட்டுக்குவிப்ரவேசம்.



அவ;-கீழே, “குன்றெடுத்தாரிரை | காத்தபிரான் கோவல  
னாய்க் குழலாதிபூதி” என்று அகிமாறுஷம் திருவுள்ளத்திலே  
யூன்றினபடியாலே, அந்தமலையிலுண்டானவிசேஷங்களையும், அந்த  
மலையினுடைய ஆயாமவிஸ்தீர்ணத்தையும், அதினுடைய கனத்  
தையும், அதெடுக்கையிலுண்டான வருமையையும், அது பிடுங்கி  
யெடுத்தவநாயாஸத்வத்தையும், அது எடுக்க வேண்டின ஹேதுக்  
களையும், அந்த ஹேதுக்களால் வந்த ஆபத்துக்களைப் போக்கின  
பரகார்த்தையு மறுஸந்தித்து இவனே ஆபத் விமோசகனென்று  
நிர்ணயிக்கிறார். .... \*

பெரியாழ்வார்திருமொழி

மூன்றும்பத்து ஐந்தாம் திருமொழி அட்டுக்குவிப்ரவேசம்.



அவ;-கீழ்ச்சொன்னபடியேதான் விரும்பி மேய்த்துக்கொண்டு  
போருகிற கன்றுகளுக்கும், பசுக்களுக்கும், தனக்குஅபிமதவிஷ  
யங்களான கோபகோபீஜநங்களுக்கும் பாத(ஊ)கமாம்படி இந்த்  
ரன்பகிக்கோபத்தாலே கல்வாஷத்தை வர்ஷிப்பிக்க, “குன்றெத்  
தாரிரை காத்தபிரான்” என்கிறபடியே மலையெடுத்து ரக்ஷய  
வர்க்கமானவவற்றுக்கு ஒருநவிஷ வாராதபடி நோக்கின வபகாரம்  
திருவுள்ளத்திலே பின்னாட்டி, மலையெடுக்கவேண்டின ஹேதுக்களையு  
ம், மலைதன்னிலுண்டான வளப்பங்களையும், அம்மலையினுடைய  
பரப்பையும், அதினுடைய கனப்பாட்டையும், அத்தை அநாயாஸே  
நப் பிடுங்கி யெடுத்தபடியையும், அதுதன்னை ஏழுநாள் ஒருபடிப்  
பட தரித்துக்கொண்டு நின்ற படியையும், அத்தால் திருக்கைக்கு  
ஒருவாட்டமின்றிக்கே யிருந்தபடியையு மெல்லாம் தத்காலம்

அரு;-அட்டுக்குவிப்ரவேசம். கீழ்த்திருமொழியில் ப்ராஸங்கிகமாகவரு  
ளிச் செய்ததான் “குன்றெடுத்தாரிரைகாத்த பிரான்” என்கிறவபதாநத்தை  
இத்திருமொழியிலே விசதமாக்கவறுபவிக்கிறுரென்று ஸங்கதியைக் காட்டாநி  
ன்று கொண்டு அந்தவந்தப் பாட்டுக்களில் ப்ரமேயத்தையும் தர்ஸிப்பிக்கிறார்  
(கீழ்ச்சொன்ன வித்யாதி). ...

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ங-ப, ரு-தி, க-பா, அட்டுகுவி. ௬௨௭

மூ.—அட்டுக்குவிசோற்றுப்பருப்பதமும்

தயிர்வாவியும் நெய்யளறுமடங்கப்

பொட்டத்துற்று மாரிப்பகைபுணர்த்த

பொருமாகடல்வண்ணன் பொறுத்தமலை

வட்டத்தடங்கண்மடமான் கன்றினை

வலைவாய்பற்றிக்கொண்டு குறமகளிர்

கொட்டைத்தலைப்பால் கொடுத்துவளர்க்கும்

கோவர்த்தமென்னுங் கொற்றக்குடையே. (க)

ஸ்வா.—முதற்பாட்டு. (அட்டுக்கு விழித்தயாதி) கோபஜநங்கள், வர்ஷார்த்தமாக இந்த்ரனை ஆராதிப்பதாகவும், அவனாலே தாங்கள் ரகைப்படுவதாகவும், அவனை அவ்வூரில் முன்புள்ளார் ஆராதித்துப்போர்த்தபகாரங்களிலேதாங்குகளும் அவனை(க) “மந்திர விதியில் பூசனை செய்யக்கடவோம்” என்று வாசல் வரிவைத்து

போலே தர்சித்துப்பேசி, அவனுடைய ஆபத்தைவமாகிற் மஹா குணத்துக்குப் பாகாசமான அந்த நிவ்யசேஷத்தினை உடைய ரஸத்தை யதுபவித்து இனியராகிரூர்-இத்திருமொழியில். ... \*

வ்யா;—முதற்பாட்டு. (அட்டுக்குவிசோற்றுப் பருப்பதமும்) ஆக்கிக் குவித்த சோற்றுப்பர்வதமும். கோபஜநங்கள், வர்ஷார்த்தமாக இந்த்ரனை ஆராதித்து, அவன் ப்ரீதனும் வர்ஷிப்பிக்க, அத்தாலே பசுக்களுக்குப் புல்லும் தண்ணீருமுண்டாய், அத்தாலே பாலும் நெய்யும் மிகுத்து ஜாத்தியிதமான ஸம்பத் தோடே வர்த்திக்கக்கடவாயிறே யிருப்பது. ஆகையாலே, (க) “எழில்விழவில் பழநடைசெய் மந்திரவிதியிற் பூசனை” என்று இத்தைப் பழையதாக நடந்துபோரும் அதுஷ்டாநமாகச்சொல்லுகிறது. இப்படியாகையாலே, இந்த்ராராதனை பண்ணுகைக்காக, திருவாய்ப்பாடியில் பஞ்சலக்ஷங்குடியிலும் வாசல்கள் தோறும் வரிவைத்துச்சமைத்து, (உ) “துன்னுசகடத்தால் புக்கபெருஞ் சோறு” என்கிறபடியே சகடுகளிலே வைத்திருத்துக் கொண்டு

அரு;—முதற்பாட்டு. (அட்டுக்குவி) பர்வதாகார மாகச் சோற்றைச் சமைத்துக் குவிக்கைக்கு மேதுவென்னென்ன வந்தக்கதையை விஸ்தரேண வருளுகிரூர் (கோபஜநங்களென்னு தொடங்கிப் பருப்பத மென்னுமளவும்).



சுஉஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, ந-ப, இ-தி, க-பா, அட்டுகுவி

(அட்டுக்குவிசோற்றுப்பருப்பதமும்) வாசல்கள் தோறும் இந்தர னுக்குத் தகுதியாகப்பேணிச் சமைத்துத் தகுதியாகத் துன்னு சகடத்தாலிழுத்துக்குவித்த சோற்றுமலையும், அதுக்குத்தகுதியாக மேல்செய்த உபதம்ஸங்களும். சோற்றுமலைத் தலையிலே தொட்டி வகுத்து விட்ட தயிர் வெள்ளமும், வெண்ணெய் நெய்யாகிற உட் சேறுகளும், (பருப்பதமும்)பருப்புச்சோறென்னவுமாம். அப்போ துபருப்புப்பதமாய்,\*ஒண்சங்கதைபோலேயாமிறே.(பதம்)சோறு. முத்தாரநம், குடாரநம் முதலானவையெல்லாம். “அட்டுக்குவி சோறு” என்றபோதே காட்டுமிறே. “பருப்பதம்” என்று செவ்வையாய் பருப்புமுதலாகஜீவிக்கப்படுமதெல்லாத்தையும் காட்ட வுமாமிறே.

(அடங்கப்பொட்டத்துற்று) ஸ்வதந்தரர்கிட்ட இவையொன் றும் தொங்காதபடி சடக்கெனவழுது செய்து. “ஸ்வதந்தரசேத வந்த சோறெல்லாம்சேரப்பெருக்கி,திருப்பாவாடைபோலே குவிக்கையாலே பர்வதம்போலே உயர்த்திருக்குமிறே; அத்தைப்பற்ற “அட்டுக்குவி சோற்றுப் பருப்பதமும்”என்றது.(பருப்பதம்) என்றது-பர்வதமென்றபடி. (தயிர்வானியும்) தயிரோடையும். (நெய்யளறும்) நெய்ச்சேறும். அச்சோற்றுமலையின்மேலே தொட்டி யாகக் கட்டி, தயிரை நிறையவிடுகையாலே, அத்தை அந்தமலைக் குண்டான வோடையாக ரூபித்துச் சொல்லுகிறது. நெய்யையும் அப்படியேதொட்டிகளாகப்பிடித்து அதுக்குள்ளும்சுற்றும் தேந் கும்படிநிறையவிடுகையாலேசெறிந் துகிடக்கும்படியைப்பற்ற “அளறு” என்கிறது. இவையிரண்டையும் சொன்னது-மற்றுமுண்டான பால் பழங்கள் கறிகள் முதலானவற்றுக்கும் உபலக்ஷணம். (அடங்க) இவையடைய.

(பொட்டத்துற்று) போரத்துற்று; சடக்கெனவழுதுசெய்து. தேவதாந்தரத்தை உத்தேசித்துச்சமைத்தவிது ததந்தர்யாமியாய் நின்று ஜீவிக்க வல்ல தனக்கொழிய, “தனக்கு அநந்யார்ஹ ராயிருபார்க்காகாது” என்றாய்த்து அதங்கத்தானே யமுதசெய்

ஒருதேவதையை உத்தேசித்துச் சமைத்தால்அத்தை முன்னே நீட்டி, தச்சேஷத்தை எல்லாருமாக புஜிக்க வேண்டியிருக்க, அடங்கத்தானே புஜி ப்பானென்னென்னவருளுகிறார் (தேவதாந்தரத்தை யித்யாதி). ஆனால் பர்வ

நர்க்கிடுமதில் பரசுந்தரமான அசேதநத்துக்கிடுமது கார்யகரமாகக் கூடும்” என்று ஏற்கவேகற்பிக்க, அந்தகோபஜநங்களும் கைக்கொண்டிருக்கச் செய்தேயும், “இன்னமும் இவர்கள் நாங்கள்முன்பு செய்துபோந்த மர்யாதைசெய்யவேணுமென்று விலக்கவும்கூடும்” என்றுதவறையோடே, “ஈஷ்டஈஸ்ய - கோவர்த்தநோஸ்மி” என்று அமுது செய்தானிறே. (அடங்க) ஒன்றும்தொங்காமல். தேவதார்தரங்களுக்கென்று கல்பித்தவை - தானாதரிக்கலாமிறே. அதுப்ரவேசிக்கவும்தேவதார்தர்யாமியாகவும்வல்லனாகையாலே. “அது, தனக்குப் பரதந்த்ரரானவர்களுக்கும் தானவதரித்த ஓரினுள்ளவர்களுக்குமாகாது” என்றிறே, அடங்கத்தானே அமுதுசெய்தது. ஆகையிறே, “அட்டி” என்றும், “சோறு” என்றும் சொன்னவை, இன்றும் நம்முள்ளார் வர்ஜித்துப் போருகிறதும். (மாரிப்பகைபுணர்த்த)இந்த்ரன் பசிக்கோபத்தாலே ஏவினமாரிப்பகையை விளைக்கும்படி விளைத்த. (பொருமாகடல் வண்ணன்) திரைபொருகிறதது. “நாங்கள் முன்புசெய்துபோந்தமர்யாதை செய்யவேணுமென்று மறுமநஸ்ஸுப்பட்டு இன்னமும் இவர்கள் விலக்கவும்கூடும்” என்றாய்த்துச் சடக்கெனவமுதுசெய்தது. (மாரிப்பகைபுணர்த்த) வர்ஷமாகிற பகையையுண்டாக்கின. அதாவது-இந்த்ரனுக்கென்று சமைத்தசோற்றை அவனுக்கு இடாதபடி விலக்கிம்லைக்கு இடச் சொல்லி, “ஈஷ்டஈஸ்ய - கோவர்த்தநோஸ்மி” என்றுதான் அடையஜ்ஜிவித்து விடுகையிறே; அவன் பசிக்கோபத்தாலே புஷ்கலாவர்த்தகாதி மேகங்களையேவி வர்ஷிப்பிக்கவேண்டிற்று; ஆகையாலே “வர்ஷமாகிற பகையையுண்டாக்கினான் இவன்றானே” என்கிறது. (பொருமாகடல் வண்ணன்) திரைபொருகிற கருங்கடல் போன்ற திருநிறத்தையுடையவன். தான்பிறந்தஓரினுள்ளவர்களுதாசாரமானதைமெள்ள புஜிக்க வேண்டியிருக்க, பொட்டென புஜிப்பானென் னென்ன வதுக்குடேறதுவை யருளுகிறார் (நாங்களித்யாதி). மாரியாக்ரபகையை தேவந்த்ரனுண்டாக்கினானித்தனை போக்கி, இவனுண்டாக்கினு வென்னும் சங்கையிலே விவரிக்கிறார் (அதாவதித்யாதி). “மா” “என்ற தினர்த்தம் (கரு) என்றது. “கடல்” என்றத்தாலேதிரையும்கருமயும்தோற்றூறிக்க, “பொரு” என்றும், “மா” என்றும்விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (தானித்யாதி). (தரித்துக்கொண்டெின்ற) என்று ஆயாணம் தோம்

௬௩௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, ௫-தி, க-பா, அட்டுக்குவி

கடல்போலே ஸ்ரமஹரமானதிருமேனியையுடையவன். பூசல்வினைக்கையாலே “பொருமாகடல்வண்ணன்” என்கிறது. அன்றிக்கே, பொருமாரிப்பகைபுணர்த்த மாகடல்வண்ணனென்னவுமாம். “மாகடல் வண்ணன்” என்கையாலே துவகாஹமானஸமுத்ரத்தை அளவிட்டாலும் ரக்ஷயத்தளவல்லாத ரக்ஷகத்வம் அளவிடவொண்ணாதென்கிறது. (பொறுத்தமலை) ஒருபடி வருந்தி யெடுத்தாலும் இத்தான் கோபம் தணிந்து ப்ரஸந்நனாய் வருமளவும் பொறுத்து நின்றவருமை சொல்லுகிறது.

(வட்டத்தடங்கண் மடமான் கன்றினை) வ்ருத்தாகாரமாய் இடமுடைத்தான கண்ணையும், தாயினுடைய இங்கிதசேஷ்டிதாதி களுக்கு பவ்யமானமடப்பதையுமுடைத்தான மான்கன்றுகளை. (வலைவாய்பற்றிக்கொண்டு) அம்மலேமேலேவர்த்திக்கிறவர்கள் சூழ்வலைக்குள்ளாக்கிப் பிடித்துக்கொண்டுபோய்த் தங்களிடங்களிலே

க்கு அந்யசேஷத்வத்தை அறுக்கையாலுண்டான ஹர்ஷோத்ரேகத்தையும் திருமேனியின் புகரையும் சொல்லுகிறது. (பொறுத்தமலை) தரித்துக்கொண்டு நின்றமலை. ஏழுநாள் ஒருபடிப்படச்சுமந்து கொண்டிறேநின்றது.

(வட்டத்தடங்கண்மடமான் கன்றினை) வட்டணித்துப்பெருத்தகண்களையும், தாயினுடையவசத்திலேயொழுதும் பவ்யதையுமுடைத்தான மான்கன்றை. (வலைவாய்பற்றிக்கொண்டு) வலையிடத்தே பிடித்துக் கொண்டு. அம்மலேமேல் வர்த்திக்கிற குறவர். மான்கன்றுகளைச் சூழ்வலைக்குள்ளாகிப் பிடித்துக்கொண்டு போய், தங்களிடங்களிலே குறப்பெண்கள் கையிலே காட்டிக்கொ

றும் படி “பொறுத்த” என்றுப்யோகிப்பானென்? ஏந்தின வென்று அநாயாஸம் தோற்றச் சொல்ல வொண்ணாதேவென்ன, அதுக்கு உபபத்தியைக் காட்டுகிறார் (ஏழுநாளித்யாதி).

(வட்டணித்து) என்றது - வர்ச்சுலமா யென்றபடி.

(ஒழுதும்) என்றது போமென்றபடி, “கன்றினை” என்றவீடத்தில், இன்சாரியையென்று திருவுள்ளம்பற்றி, “கன்றை” என்றது. குறப்பெண்கள் வலையிலகப்படுத்திக் கொள்ளுவர்க ளென்னக்கடுமோ? குறவர்களன்றோ வலைப்படுத்திக்கொள்ளுகிறதென்ன, அது அப்படியென்றுகாட்டுகிறார் (அம்ம

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-பக டி-தி, க-பா, அட்டுக்குவி. சுநக

குறப்பெண்கள் கையிலே, காட்டிக்கொடுக்க, அவர்கள்கொட்டைத் தலைப்பால் கொடுத்துரகியாநிற்பர்களாயிற்று. (கொட்டை) பஞ்சுச் சுருள். பஞ்சுச்சுருளைப்பாலிலே தோய்த்து முலையென்று கொடுப்பார்களாயிற்று. (கோவர்த்தநமென்னும் கொற்றக்குடையே) புல்லாலும், தண்ணீராலும் நிலவாசியாலும் கோக்களை வர்த்திப்பிக்கிற பாவலித்தியை யுடைத்தான பர்வதம். கேவலம் வர்ஷமன்றிக்கே, கல்லும் தீயுமாகச் சொரிகிற மாரிகாக்கைக்கு உபகரணமாய், ரக்ஷ்ய வர்கத்துக்கு அநிஷ்டநிவ்ருத்தியும் இஷ்டப்ராப்தியும் செய். அவ்வர்ஷத்தை ஜயிக்கையாலே “கொற்றக்குடை” என்கிறது. வர்ஷத்தைப் பரிஹரிக்கையாலே “குடை” என்கிறார், ஏகாரம்-ஆய்சர்யத்திலே.

(வட்டமித்யாதி) வர்ணஸ்ரமவ்ருத்தார்த்தத்திலே மிக்க ஜ்ஞாநத்தையும், அத்தை உபதேசித்தவாசார்யர்களாலிலே பன்மையையும், ஸ்வரகூஷணத்தில் அசத்தியையுமுடையனாயிருப்பானொருவனை “கடல்வண்ணன்” என்கிறாடியும் யோகவ்யாப்தியுமுடைத்தாய், பேரளவுடையாரும், “வாசுதேவன்வலையுளப்பட்டு” என்னும் படியானவன், ஸ்வரூபரூபகுணவிபூதிகளுக்கு வாசகமான நாராயணசப்தத்தாலே காலத்ரயதர்பரிகள் சூழ்ந்து, தங்கள் வாக்கித்வத்தைக் காட்டி மருவித்துப் பிடித்துத் தங்கள் பரதந்தரர் கையிலே காட்டிக்கொடுத்து “தந்து காரணமான பஞ்சிலே பால்தோ

டுப்பார் களாய்த்து. (குறமகளிர்கொட்டைத் தலைப்பால்கொடுத்துவளர்க்கும்) அந்தக்குறப்பெண்களானவர்கள் பஞ்சுச்சுருளைப்பாலிலே தோய்த்து, அதினுடைய தலையைத் தாய்முலைபோலே உண்ணக்கொடுத்து வளர்ப்பார்களாய்த்து. கொட்டை - பஞ்சுச்சுருள். (கோவர்த்தநமித்யாதி) புல்லும் தண்ணீரும் எப்போது முண்டாய், பசுக்களை வர்த்திப்பித்துக் கொண்டு போருகையாலே “கோவர்த்தநம்” என்கிற பேரையுடைத்தாய், நலியவந்தவர்ஷத்தை ஜயித்து ஒருவர்மேல் ஒருதுளிவிழாதபடி கவிந்துநிற்கையாலே “கோவர்த்தநமென்னும் கொற்றக்குடை” என்கிறது. (சு)

லையித்யாதி). (வளர்க்கும்) என்றவந்தநம் “படியிருக்கும்” என்று மூலத்திலே சேஷபூரணம் பண்ணிக்கொளவதென்று திருவுள்ளம். ... .. (சு)

சுருஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, ௫-தி, உ-பா, வருவொன்று.

மூ.—வருவொன்றுமில்லாச்செய்கை வானவர்கோன்  
வலிப்பட்டுமுனிந்து விடுக்கப்பட்ட  
மழைவந்தெழுநாள் பெய்துமாத்தடைப்ப  
மதுருதெனெடுத்து மறித்தமலை  
இழவுதரியாததோரீற்றுப் பிடியின்ஞ்சீயம்  
தொடர்ந்து முடுகுதலும்  
குழுவியிடைக்காலிட்டெதிர்த்துபொரும்  
கோவர்த்தநமென்னுங்கொற்றக்குடையே.

ய்த்து வளர்க்கும்” என்கையாலே ஸகலவேதசாஸ்த்ரதாத்பர்யமா  
ன சாமபதஸங்க்ரஹ ப்ரக்ருத்யர்த்தமானவனுடைய ஸர்வஸௌ  
ஹார்த்தத்தை உபதேசித்து ரக்ஷிப்பார்க்குப் போலியாயிராநின்  
றது. ... .. (க)

அவ.—இரண்டாம்பாட்டு. “பொறுத்தமலை” என்றது பின்  
னாட்டி ஏழுநாளென்கிறது.

ஸ்வா;—(வருவொன்றுமில்லாச்செய்கை வானவர்கோன்வலி  
ப்பட்டு) அசுரணைப் ப்ரத்யவாய பரிஹாரமான யோக்யதாபூர்வக  
மான ஸாதநத்தை ப(ஈ)லஸககர்த்தருத்வத்யாகபூர்வகங்மாக த்ரவ்ய  
மந்தர்க்கரியாலோபம் வாராமல் அதுஷ்ட்டித்து இந்த்ரபதத்தைப்  
பெற்று அதுபவிக்கிற காலத்திலும், ஆஜ்ஞாதிலங்க்கநபரிஹாரத்  
தில் வருவில்லாத செய்கையுமுடையனும், தேவதேவனுன ப்ரஸித்  
தியையுமுடைய வலியேயிறே இவனுக்குள்ளது. (வலிப்பட்டு)  
அவனுடைய வலியிலே அகப்பட்டு. (முனிந்துவிடுக்கப்பட்ட)

வ்யா.—இரண்டாம்பாட்டு. (வருவிய்யாதி) இந்த்ரபத ப்ரா  
ப்திக்குஅப்பான ஸாதநத்தில் ஒன்றும் நழுவுதலில்லாதபடி செய்  
து, அத்தாலே த்ரயஸ்த்ரிம்ஸுத்தேகாடி தேவர்களுக்கு நிர்வாஹக  
னான இந்த்ரனுடைய வலியிலே அகப்பட்டு. இத்தால் - மேகங்க  
ளுக்கு அவன் சொன்னது செய்தே நிற்கவேண்டும்படியான பரா

அரு.—இரண்டாம்பாட்டு. (வருவொன்றுமிய்யாதி) வானவர்கோன  
கைக்கு “வருவொன்றுமில்லாச்செய்கை” என்றது ஹேதுவாகவேண்டி  
விசேஷிக்கிறார் (இந்த்ரபதத்துக்கிய்யாதி). “வானவர்கோன் வசப்பட்டு” என்  
னதே “வலிப்பட்டு” என்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (இத்தாலிய்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௫-தி, ௨-பா, வழுவிவான் தும். ௬௩௩

பலத்துக்குமேலே பசுக்கோபத்தாலே தாமரைக்காடு வெடித்தாப் போலே ஆயிரங்கண்ணும் சிவக்கும்படி கோபித்து. (க) “ஆயிரங்கண்ணுடையிந்திரனார்” என்னக்கடவதிறே. (விடுக்கப்பட்ட) ஏவப்பட்ட. (மழைவந்தெழுநாள் பெய்து மாத்தடைப்ப) ஏழுநாள் மாத்தடைப்ப மழைபெய்து. ஏழுநாள் இடைவிடுதிபற மழை பெய்து. (மதுகுதனெடுத்து மறித்தமலை) விரோதிரிஸரசில னை வனெடுத்துத் தலேகீழாக மறித்தமலை.

(இழவுதரியாததோரீற்றுப்பிடி) தன்கன்றின் பக்கல் ஸ்நே ஹாதிசயத்தாலே ஈன்றபிடியானது. (இளஞ்சீயம் துடர்ந்து முடு குதலும்) வயஸ்ஸாலியை வலிம்ஹமானது அவ்வாணக் கன்றைத் துடர்ந்துவந்து கிட்டப்புருந்தவளவிலே, அக்கன்றைத்தன்காலுக் குள்ளேயிட்டு அந்தவலிம்ஹக் கன்றோடு பொராசிற்கிறமலை.

தீர்தவம் சொல்லுகிறது (முனிந்து விடுக்கப்பட்ட) அவன் பலத்திலே யகப்பட்டு நிற்கிறவளவன்றிக்கே \* பழநடைசெய் மந்திர விதியில் பூசனை பெறுமையாலே தாமரைக்காடு வெடித்தாப்போலே ஆயிரங்கண்ணும் சிவக்கும்படி கோபித்து ஏவப்பட்ட.

(மழைவந்து) புஷ்கலாவர்த்தகாதி மேகங்களானவைவந்து. (ஏழுநாள்பெய்து மாத்தடைப்ப) ஒருநாளிரண்டுநாளன்றிக்கே, ஏழுநாளொருபடிப்படக் கல்வரஷத்தை வர்ஷிப்பித்து, பசுக்களுக்கும்இடையரிடைச்சிகளுக்கும் புறம்பு போக்கறும்படிதகைவைப்பண்ண. (மதுகுதனெடுத்து மறித்தமலை) விரோதிரிஸரசில னை வன் எடுத்து, பசுக்கள் எட்டிமேய்ந்து நிற்கலாம்படி தலேகீழாக மறித்தமலை.

முனிவுக்கு ஹேதுவையும், முனிந்தப்ரகாரத்தையும் காட்டுகிறார் (அவன் பலத்தில்த்யாதி). (வெடித்தாப்போலே) என்றது - விகளித்தாப்போலே யென்றபடி.

“மாற்றை-எதிரியை, அடைப்ப” என்று சப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றித் தாத்தப்பயார்த்தத்தை யருளுகிறார் (பசுக்களுக்கும்த்யாதி). “மாற்று” என்றது - புறம்புபோக்கறுகையை லக்ஷணயா சொல்லுகிறதாகவுமாம். எடுத்து என்றால் போராதோ? மறித்தவென்பானென்னென்ன, அதுக்குப்ரயோஜனத்தைக் காட்டாநின்றுகொண்டு அர்த்தமருளுகிறார் (விரோதீத்யாதி).

(க) தி-மொ-௧௦--எ.

௬௩௪ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௫-தி, ௩-பா, அம்மை.

மூ.—அம்மைத்தடங்கண் மடவாய்ச்சியரு

மானாயரு மாநிரையுமஸ்தி

எம்மைச்சரணென்று கொள்ளென்றிப்ப

இலங்காழிக்கை யெந்தையெடுத்தமலை

தம்மைச்சரணென்ற தம்பாவையரைப்

புனமேய்கின்றமானினங் காண்மினென்று

கொம்மைப்புயக்குன்றர் சிலைகுனிக்கும்

கோவர்த்தநமென்னுங் கொற்றக்குடையே.

இதுதான், தன்னை யாஸ்ரயித்த சிஷ்யனுடைய விஸ்வலேஷம் பொறுக்கமாட்டாத வாசார்யனானவன், சிஷ்யனைத் துடர்ந்து மூடிப்பதாக வருகிற வாஸநாநுபமான கர்மப்ரவ்ருத்தயாதிகளுக்கஞ்சி, அந்த சிஷ்யனைத் தன்பக்கலிலே அணைத்து, அந்த வாஸநையைத் தோற்றிவருகச்செய்தே நீக்கிமூடிப்பனான வாசார்யனைப் போலே இராகின்றது. .... (உ)

ஸ்வா;—மூன்றும்பாட்டு. (அம்மைத் தடங்கணித்யாதி). அஞ்ஜநாலங்க்ருதமான வழகிய பெரியகண்களையும் ஸ்வாபாவிசமான

(இழவுதரியாத தோரீற்றுப்பிடி) குழுவியிழவுதரிக்க மாட்டாததொரு ஈன்றபெண்ணையானது. (இளஞ்சீயம் தொடர்ந்து முடுகுதலும்) வயஸ்ஸாலினைய ஸிவ்ஹ்மமானது இத்தை நலிவதாகத் துடர்ந்துவந்து முடுகினவளவிலே. (குழுவியிடைக்காலிட்டெதிர்த்துபொரும்) தன்கன்றைத் தன்னுடைய நாலுகாலுக்கும் நடுவே யிடுக்கிக்கொண்டு, அந்த லிம்ஹக்கன்றோடே எதிர்த்து பொராநிற்கிற. (கோவர்த்தநமென்னுங் கொற்றக்குடையே). (உ)

வ்யா;—மூன்றும்பாட்டு. (அம்மைத்தடமித்யாதி) வெறும் புறத்திலே அழகியதாய், அதுக்குமேலே அஞ்ஜநத்தாலே அலங்க்ரு

(வயஸ்ஸாலினைய) என்றது - ஆனைக்குட்டியிற்காட்டிலும் வயஸ்ஸாலினையவென்றபடி. (இத்தை) என்றது - இந்தக்குழுவியை யென்றபடி. (பொராநிற்கிற) என்றது - அவைதன்னிடத்திலிருந்து பொரும்படி நிற்கிற வென்றபடி. .... (உ)

அரு.—மூன்றும்பாட்டு. (அம்மைத்தடமித்யாதி) மையைச் சொல்லி, அந்தரம் “அம்” என்று சொல்லாமல், “அம்” என்று முந்துறச்சொன்னதுக்குத் தாத்பர்யம் (வெறுப்புறத்திலே) என்றது. “ஆய்ச்சியர்” என்றத்

மடப்பத்தையுமுடையரான விடைச்சிகளும். (ஆனாயரும்) கோரசுண்ணத்தில் குலவரான விடையரும், (ஆநிரையும்) அவர்களுக்கு வசவந்தியான பசுக்களும். (அலறி) வர்ஷவேகத்தாலே க்லேசித்துக் கூப்பிட்டு “எங்களை ரக்ஷிக்கக் கடவோமென்றென்றுகொள், நீயே எங்களுக்கு ரக்ஷகன்” என்று ப்ரார்த்திக்க, (இலங்காழிக் கையெந்தை யெடுத்தமலை) அதிப்ரகாசமான திருவாழியாழ்வாமாய்ப் பெருத்திருந்துள்ள கண்களையும், ஸ்வாபாவிகமான மடப்பத்தையு முடையரான இடைச்சிகளும். (ஆனாயரும்) கோரசுண்ணபாரான இடையரும். (ஆநிரையும்) அவர்களுக்கு ரக்ஷ்யமான பசுநிரையும். (அலறி) (க) ‘॥१॥३२ ॥ஸ்ஸூடஸ்-ஹீஹ்-கோகோபீஜர ஸங்குலம் அநீவார்த்தம்’ என்கிறப்படியேவர்ஷவேகத்தாலே க்லேசித்துக் கூப்பிட்டு.

“அலறி” என்று சொல்லிவைத்து, “எங்களை நீசரணமாக்கக்கொள்” என்று இவைசொன்னால் விருத்தமாகையாலே அர்த்தமருளுகிறார் (எங்களை யித்யாதி). “சரண” என்றவநந்தரம் “ஆக்ககடவன்” என்று அத்த்யாஹாரி த்து சப்தார்த்தம் (ரக்ஷிக்கக்கடவோம்) என்று. (கடவோம்) என்றது - ஆத் மநிபஹுவசநம். (என்று கொள்ளவேணும்) என்றவிடத்தில் ஏகாரம் தீர்க்க மாய், ஏன்றுகை - பொருந்துகையாய், ரக்ஷணத்தில் உத்யோகிக்கவேணும் ன்றபடி, “இலங்கு” என்றது - யுத்தத்தில் விளங்குகையாய், அத்தைப் ப்ர மாண பூர்வகம் விசேஷித்தருளுகிறார் (கருதுமிடமித்யாதி). மலையெடுக்கும்

(க) வி-பு-ந-கக-கந.



சுருகப் பெரியாழ்வார்திருமொழி, கூ-ப ௫-தி, கூ-பா, அம்மை.

னாலே ஜலதத்வ மெல்லாத்தையும் சேர்ஷிப்பித்துக்கார்யம்கொள்  
ளவல்லனாயிருக்கச் செய்தேயும், ஆஸ்மிதரகூஷணத்தில் த்வராதி  
சயத்தாலேயிறே மலையை எடுத்தது. ஆழ்வானுக்குப் ப்ரகாச  
கம் \* கருதுமிடம் பொருகையிறே. (எந்தை) இம்மலையைஎடுத்  
தபின்னே அவர்கள் ஸ்ருஜ்யராய்த்து. ஆகையிறே “எந்தை” என்  
றது. (எந்தை) காரணபூதன்.

(தம்மைச்சரணென்ற தம்பாவையரை) தங்களைச் சரணம்புக்  
குத் தங்களுக்குப் பரதந்த்ராகளானவர்களை. (புனமேய்கின்ற  
மானினம் காண்மினென்று) புனத்தையழித்து மேய்கிற மான்திர  
ளை, “நாங்கள், மேய்கிறபுல்லோடேபட்டு விழும்படி எய்யப்புகுமிற  
படியைப்பார்த்து நில்லுங்கோள்” என்று சொல்லிப்பெரியதோளை  
துமிடம் பொரவல்ல தேஜஸ்ஸையுடைய திருவாழியைத் திருக்கை  
யிலே யுடையனான என் ஸ்வாமியானவன் இவற்றைரகூழிக்கைக்காக  
வெடுத்தமலை. இப்போது, திருவாழியைத் திருக்கையிலே யுடைய  
னானமை சொன்னது - இந்த்ரனைத் தலையறுத்துப் பொகடவல்ல  
பரிசுரமுண்டாயிருக்க, “உண்பது கொண்டநாம் உயிரையும் கொ  
ள்ளவொண்ணது, அதுகூலனுக்கு வந்த கலக்கமாகைபாலே தா  
னே தெளிந்துவிடுகிறான்” என்று தன்னுடைய ரக்ஷய வர்க்கத்  
துக்கொரு நலிவுவாராமல் மலையை யெடுத்துக்கொண்டு நின்ற நீர்  
மையைச் சொல்லுகைக்காக.

(தம்மைச் சரணென்ற தம்பாவையரை) தங்களை “ரகூஷகர்”  
என்று பற்றியிருக்கிற தங்கள் பெண்களை. (புனமேய்கின்ற  
மானினம் காண்மினென்று) புனத்திலேவ்யாபரிக்கிறவவர்கள் கண்  
களைக்காண, “நம்புனத்தை யழித்துமேய்கிற மானினம் பாரி  
கோள்” என்று ஒருவர்க்கொருவர்காட்டி. (கொம்மைப்புயக்  
குன்றர் கிலேகுனிக்கும்) அவைகள்மேலே சரத்தை விடுவதாக,  
போது “இலங்காழிக்கை” என்று விசேஷிப்பானென்? இதுமலையெடுக்கைக்  
கு உறுப்பன்றே பென்னவருளுகிறார் (இப்போதித்யாதி).

(தங்களை) என்றது - “கொம்மைப்புயக்குன்றர்” என்று சொல்லப்போகி  
றவர்களை. (புனத்திலே) பயிர்க்கொல்லையிலே. (காண) என்றது-கண்டெ  
ன்றபடி. (அவர்கள்மேலே) என்றது - தம்பாவையர்மேலே பென்றபடி.  
(விடுவதாக) என்றதுக்கு (விற்களை வளையாநின்றன) என்றத்தோடந்வயம்.  
“கொம்மை” என்றதினர்த்தம் (பெரிய) என்றது. (குன்றர்) டுலக்குறவர்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௫-தி, ௪-பா, கடுவாய்ச்சின். ௬௩௭

மூ.—கடுவாய்ச்சின் வெங்கண்களிற்றிக்குக்

கவளமெடுத்துக்கொடுப்பானவன்போல்

அடிவாயுறக்கையிட்டுழைப்பறித்திட்டமார்

பெருமான் கொண்டுநின்றமலை

கடல்வாய்ச்சென்று மேகம் கவிழ்த்திறங்கிக்

சுதுவாய்ப்படநீர்முகந் தேறியெங்கும்

குடவாய்படநின்று மழைபொழியும்

கோவர்தந் மென்னும்கொற்றக்குடையே. (௪)

யுடையராய், அம்மலை மேலேவந்திக்கிறகுன்றுவர் விற்களைவளையா  
நின்றுள்ள. (கோவர்தந் மென்னும்கொற்றக்குடையே).

இத்தால் பெருமதிப்பன யிருப்பானொரு ஆசார்யன் ஸ்ரீ  
பாதத்திலே ஆஸ்ரயித்தமாத்ரமேயன்றிக்கே “அவன்நம்முடையவ  
ன்” எனும்படி அவனபிமாநத்திலே ஒதுங்கி, அவனுக்குப்பர  
தந்த்ரரானவர்களை அஜ்ஞாதஜ்ஞாபநம் பண்ணும் ப்ரகாரத்தை  
அநுஷ்ட்டாநப்பயந்தமாக ப்ரகாசிப்பிப்பதாக நினைத்து, ஆஸ்ர  
யணமாத்ரத்திலேநின்று ஆசார்யவசநபரிபாலநமே யொழிய வறி  
யாதவர்களை, பாஹ்ய குத்ருஷ்டிமதாநுஸாரிகளானவர்கள் தங்  
கள் வாக்கித்வங்களாலே நலிகிறவளவைச் குறித்து, (௧) “யுஸு  
ஸுஸு - யுயமித்யாதி” (௨) “எங்கள் குழுவினில் புகுதலொட்  
டோம்” என்னச் செய்தேயும் மதியாமல் புகுந்து நலிகிறவர்களை  
மங்களாசாஸநபரிகரமான் தா(௩)ந்தருபஜ்ஞந விசேஷப்ரமாண  
ஸரங்களாலே நிரலிப்பார்க்குப் போலியாயிராநின்றது. .... (௩)

அவ;—நாலாம்பாட்டு. மலையெடுத்தவநாயாஸத்வம் சொல்  
லுகிறது.

ஸ்வா;—(கடுவாயித்யாதி). கடியவரையும் மிக்ககோபத்  
தையும் நெருப்புப்பரந்த கண்களையுமுடையவாணைக்கு. (கவளமெ

பெரியதோளை யுடையரான குன்றுவர் விற்களைவளையாநின்றுள்ள,  
(கோவர்தந்மென்னும்கொற்றக்குடையே). .... (௩)

வ்யா;—நாலாம்பாட்டு. (கடுவாய்ச்சின்வெங்கண்களிறிற்  
னுக்கு) கொடியவரையும் கோபத்தையும் வெவ்விவ் கண்ணையு  
முடைய யாணைக்கு. (கவளமெடுத்துக் கொடுப்பானவன்போல்)

கூட அ பெரியாழ்வார் திருமொழி, கூ-ப, நு-தி, ச-பா, கடுவாய்.

டுத்துக் கொடுப்பானவன்போல்) கவளத்தைத்திரட்டி யெடுத்துக் கொடுக்கிற பாகனைப்போலே. (கடுவாய்) மேகம் முழங்குமாபோலே பிளிறுதலையும் வேகத்தையும். (வெங்கண்) மின்போலவும் இடி நெருப்புப் பரந்தாப்போலவும் பொறிப்பரந்தகண்ணையு முடைத்தான. ஆனையினுடையஸ்த்தாநத்திலே மேகமாகவுமாம். “கரியமாழுகில்” கவளத்தினுடையஸ்த்தாநத்திலேமலையாகவுமாம், பாகனுடைய ஸ்த்தாநத்திலேக்ருஷ்ணஞாகவுமாம். (அடிவாயுறக்கை கவளத்தைத் திரட்டியெடுத்துக் கொடுக்கிற பாகனுனைப்போலே. இத்தால் - மேகத்தை ஆனையினுடைய ஸ்த்தாநேயாகவும், மலையக்கவளத்தினுடைய ஸ்தாநேயாகவும், அது எடுத்துப்பிடிக்கும் க்ருஷ்ணனைக் கவளமெடுத்துக்கொடுக்கிற பாகனுடைய ஸ்தாநேயாகவும் ரூபித்துக்கெண்டருளிச் செங்கிறார்.

மேகத்தை யானையென்கிறது - ஆனையோடு அதுக்குஸாம்ய முண்டாகையாலே; (க) “மதயானையோலெழுந்த மாழுகில்கான்” என்னக்கடவதிறே. “கடுவாய்ச்சின வெங்கண்களிறு” என்கையாலே - இங்கு மத்தகஜமென்று தோற்று நின்றதிறே. எங்ஙனையென்னில்; “கடுவாய்” என்று - க்ருரமாயிருந்துள்ள பிளிறுதலா

அரு;—நாலாம்பாட்டு. (கடுவாய்த்யாதி) “கவளம்” என்றதுக்கும் “கொடுப்பானவன்” என்றதுக்கும் மேலேதார்ஷ்டாந்திகம் ஸ்ப்புடமாயிருக்க களிற்றினுக்கு தார்ஷ்டாந்திகம் புரஸ்ப்பூர்திகமாகத்தோன்றாமையாலே, “மேகம்கவிழ்ந்திறங்கி” இத்த்யாதியைக்கடாக்ஷித்து, த்ருஷ்டாந்த தார்ஷ்டாந்திக பாவத்தை ஸ்ப்புடமாகக்காட்டுகிறார் (இத்தாலித்த்யாதி). (ரூபித்து) என்றது-நிரூபித்தென்றபடி.

“கடுவாய்ச்சின வெங்கண்” என்று ஆனைக்கிட்ட விசேஷணங்கள் மேகத்துக்குச் சேராமையாலே வைஷ்ணவம் தோற்றியிருக்க, மேகத்தை ஆனையினுடைய ஸ்த்தாநேயாகவுமென்னக் கடுமோவென்ன, அதை விஸ்தரேண உபபாதிப்பதாகக்கோலி அடியிடுகிறார் (மேகத்தையித்த்யாதி). “ஸாம்யத்தைச் சொன்னதுக்குப் ப்ரமாணம் (மதயானையித்த்யாதி). இப்பாசரத்தில் சொன்ன ஸாம்யம் இங்குச்சொன்ன வாணக்கும் அதையுண்டாக்கிலன்றோ சேருவதென்ன வருளுகிறார் (கடுவாய்ச்சினவித்த்யாதி). மற்றது தோற்றும்படியைப் புரஸ்ப்பூர்திக முபபாதிக்கிறார் (எங்ஙனையென்னிலித்த்யாதி). (பிளிறுதல்)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, டு-தி, ச-பா, கடுவாய். சுருக

யிட்டு) மலையினுடைய வேர்நின்றவிடத்தே திருக்கையை உறச் செல்லும்படி. (எழும்பறித்து) மற்றைத்திருக்கையாலே கிளரும் படியாகப்பறித்து. (அமர் பெருமான் கொண்டு நின்றமலை) இந்த்ரன் பேர்மாறினபடியாதல். ஸ-லிரிர்வாஹகனென்னுதல். ஸ-லிரிர்வாஹகன் தரித்து நின்றமலை.

(கடலித்யாதி) கடலிடமெங்கும் மேகங்கள் மிகவும் தாழ்ந்து பிபாஸைவர்த்தித் தாரைப்போலே நீர்முகத்தேறி என்னுதல்; இத்தான்கன்றிச்சொன்னது செய்யவேணு மென்றாதல், தீமழையாகையாலே பட்டவிடம் வேம்படி வெந்நீர் சொரிந்தாப்போலே யென்

கிற சப்தத்தையும் க்ரோதத்தையும், “வெங்கண்” என்று - நெருப்புப்பரந்த கண்களையும் சொல்லுகையாலே. இத்தனையும் மேகத்துக்குமுண்டிறே; கேட்டவர்களுக்கு பயங்கரமாம்படியான முழக்கமும், அடர்த்துக்கொண்டு வர்ஷிக்கநிற்கி ஆக்ரஹமும், (க) “தீவளைத்து மின்னிலகும்” என்கிறபடியே கொள்ளிவட்டம் போலே யிருக்கிற மின்னினுடைய சுழிப்பையுமுடைத்தாய், இருட்சியாலும் உயர்த்தியாலும் கண்டவர்களுக்கு “மத்தகஜம்” என்றே சொல்லலாம்படி யிருக்கையாலே.

(அடிவாயுறக்கையிட் டெழும்பறித்திட்டு) மலையினுடைய வேர்ப்பற்றிலே உறும்படியாகத் திருக்கையைக் கீழேசெலுத்தி. மற்றத் திருக்கையாலே மேலேபிடித்துக் கிளரப்படுங்கி. (அமர் பெருமான் கொண்டு நின்றமலை) \* அயர்வறுமமரர்களதிபதி, ஓரியற்றியில்லாதாரைப்போலே தானேதரித்துக் கொண்டு நின்றமலை.

(கடல்வாய்ச் சென்று மேகம் கவிழ்ந்திறங்கி) கடலிடத்தே சென்று மேகங்கள் இறங்கிக் கவிழ்ந்துகிடந்து. (கதுவாய்ப் என்றது - கர்ஜனமென்றபடி. “கடுவாய்” இத்யாதி விசேஷணத்தால் வந்த வாகாரத்தையும் “களிறு” என்றவிசேஷ்யத்தால் ஸித்தித்தவாகாரத்தையும் உபபாதிப்பதாக வடியுகிறார் (இத்தனையுமித்யாதி). (அடர்த்துக்கொண்டு) மேலிட்டிக்கொண்டு. (திரட்சியாலும்) என்றது - பருமனாலு மென்றபடி. “திரண்டதோன்” என்னக்கடவதிறே.

(உறும்படியாக) கிட்டும்படியாக, (இயற்றியில்லாதார்) என்றது-ஆளில்லாதா ரென்றபடி.

“ஒண்சங்கதைவான்” என்றவிடத்திற்போலே, “கதுவாய்” என்றது கடைக்குறைத்தலாய், “கதுவாய்” என்றிருக்கிறதென்று திருவுள்ளம்பற்றி

(க) தி-வாய்-சு-எ-ச.

௧௪௦ பெரியாழ்வார் திருமொழி, ஈ-ப, ஈ-தி, ச-பா, கலீவாய்.

னுதல். அன்றியே, “கது” என்று-கரதுவாய், அவற்றைப் பரவாஹ ஜலமெடுக்கும்படி யென்னுதல். (குடவாய்ப்படநின்று மழைபொழியும்) குடத்திட்டுச் சொரிந்தாப்போலே ஏழுநாள் நின்று மழை சொரிய, “மழைவந்தெழுநாள்” என்னக் கடவதிறே.

இத்தால் - ஸம்ஸாரத்தில் ஸ்வார்த்தமான எப்பேர்ப்பட்ட ருசிகளுமற்று, (க) “஁ௌௌௌௌ-அந்தரிக்ஷதஃ” என்னுமாபோலே, ஸம்ஸாரஸாகரத்திலுண்டான நீர்மையு மிகவும் தாழ்ந்து அங்கீகரித்து, அந்த வங்கீகாரத்தைத் தங்களதிகாரம் குன்றாமல் மீண்டும் அந்தரிக்ஷத்திலே ஏறி, தங்கள் பற்றமுதியும், தாங்கள் அங்கீகரித்த நீர்மையையும், ஸ்வரூபப்ரகாசப்ரதாநமாகவும், லோகஸங்க்ரஹதயாகர்தவ்யமாகவும், வ்யவஸாயஸ்த்தலங்களிலே உபகரிக்குமவர்களுடைய பெருமையைக் காட்டும்படியான மேகங்களிறே முன்பு. அது துர்மாத் புருஷர்களுக்கு வசவர்தியாய், பகவத்பரதந்த்ரரை நலிவதாக, ஸம்ஸாரஸாகரத்தில் ஊஷரஜலத்தைப்பாநம் பண்ணி பாஷாணக்களிகளோடே வர்ஷியாநின்றதிறே. இதுக்கடி அந்யசேஷத்வமிதே. அதுதனக்குமடி - முன்புபோந்த பகவதாஜ்ஞாதிலங்கம்திறே. .... (ச)

பட நீர்முகந்தேறி) “கதுவாய்ப்பட” என்றது - வடுப்பட வென்றபடி. வடுப்படுகையாவது - குறைபடுகை. இத்தால், கடல் குறைபடும்படியாக அங்குள்ள நீர்களைல்லாவற்றையும் முகந்துகொண்டு ஆகாசத்திலே யேறியென்கை. அன்றிக்கே, கதுவுதல் - தவ்வுதலாய், அபிநிவேசயுத்தமானவாயை யுடைத்தாய்க் கொண்டு (உ) “பெரும் பௌவம் மண்டியுண்ட” என்கிறபடியே கடல் வெறுந்தரையாம்படி அங்குள்ள நீரை முகந்து கொண்டு ஏறியென்னவுமாம். (எங்கும் குடவாய்ப்பட நின்று மழைபொழியும்) ஸார்வதரிகமாய்க் கொண்டு குடத்திட்டுச் சொரிந்தாப்போலே ஏழுநாள் ஒருபடிப்படநின்று வர்ஷத்தைச்சொரிகிற. (கோவர்த்த நமென்னும் கொற்றக்குடையே). (ச)

“வாய்” என்று - இடமாய், “கதுவுதலுண்டான வாயுண்டாம்படி” “என்றக்ஷரார்த்தமாய், பீண்டி தார்த்தமருளுகிறார் (கதுவாயென்றதிக்யாதி). மேல் பாட்டிலே கதுவுதல்-வடுப்படுதலென்று சொல்லுகையாலே இப்படி கொள்ள வேணும். (பௌவம்) ஸமுத்தரம். ... (ச)

(க) ரா-பு-கக-கள.

(உ) திரு-நெ-உச.

பெரியாழ்வார்திருமொழிந-ப-டு-தி-டு-பா,வான்த்திலுள்ளீர் கூசுக

மூ.—வானத்திலுள்ளீர்வலியீருள்ளீரே

லறையோவந்து வாங்குமினென்பவன்போல்

எனத்துருவாகிய வீசனெந்தை

மிடவனெழுவாங்கியெடுத்தமலை

கானக்களியாணை தன்கொம்பிழந்து

கதுவாய்மதஞ்சோரத் தன்கையெடுத்துக்

கூனல்பிறைவேண்டி யண்ணாந்துநிற்கும்

கோவர்த்தகமென்னுந் கொற்றக்குடையே.

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (வானத்தித்யாதி) இதுவுமொரு உத்ப்ரேகையான உபமாநம். “உபரிதநலோகங்களிலே வவிக்கி ரோமென்கிற பலத்தை யுடையவர்களே ! ; அதுக்குத்தகுதியான வரபலபுஜபலங்களையுடையீர்; என்னைப்போலே வல்லிகோளாகில் என்கையில் மலையை வாங்கிப்பொறுத்து, இவ்வூரை ரகியுங் கோள்” என்பாரைப்போலே, அரகுகிரே உள்ளது. (ஏனத்து ருவாகிய வீசனெந்தை) (சசன்) நியந்தா. (எந்தை). காரணபூதன்.

வ்யா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (வானத்தித்யாதி) உபரிதநலோகங் களிலே வர்த்திக்கையாலே மதுஷ்யரிற்காட்டில் அதிசயிதஜ்ஞாந சக்திகராகத்தந்தாமை அபிமாரித்துக் கொண்டிருக்கிறவர்களே! நினைத்தது செய்து முடிக்கவல்ல சக்திமான்களா யிருப்பாருள்ளீர் களாகில். (அறையோவந்து வாங்குமினென்பவன் போல்) “அறையோவறை; இம்மலையைவந்து, வாங்கிக் காணுங்கோள்” என்பா ரைப்போலே.

(ஏனத்துருவாகிய வீசனெந்தை) \*ஸப்தத்வீபாப்தி மஹீத

அரு.—அஞ்சாம்பாட்டு. (வானத்தித்யாதி) அமரர்பதம் சொல்லாமல் “வானத்திலுள்ளீர்” என்கையாலே விவக்ஷிதமான வர்த்தத்தை யருளுகிறார் (உபரிதநேத்யாதி). வஸ்துதடு மதுஷ்யரிற் காட்டில் அதிசஜ்ஞாந சக்திகள் அவர்களுக் குண்டானாலும், க்ருஷ்ணன் மாதுஷ வேஷங்கொண்டு சொல்லு கையாலே (அபிமாரித்துக் கொண்டிருக்கிற) என்றது. (அறையோவறை) என்றது - ஜயித்தவன் வார்த்தை.

“க்ருஷ்ணன் - இடவனெழுவாங்கி” என்றாப்போலே சொல்லாமல்; “ஏனத்துருவாகிய வீசனெந்தை” என்றதுக்குத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (ஸப்த

சுசஉபெரியாழ்வார்திருமொழி,௩-ப,௩-தி,௩-பாவானத்திலுள்ளீர்

இத்தால், ஜ்ஞாநமும் சக்தியும் ப்ராப்தியுமுடையனாய், பா தாளகதையான பூமியை ஒட்டுவிடும்படி இடந்து எழும்படி குத்தி யெடுத்த மஹோபகாரசனுக்கு இம்மலையை ஒரு கட்டியிடந்தெடுத் தாப்போலே யெடுத்தது பெரியதொன்றோ? அந்தப் பாரமெடுத்து ஸாதித்தவனாகையாலே இந்தப்பார மெடுக்கையும் சேருமிறே.

ரையானபூமி இடியவிழுந்து கீழிலண்டபித்தியோடே சேர்ந்துகிட க்க, நீருக்கும் சேற்றுக்குமிருயாத மஹாவராஹ வேஷங்கொண்டு (க) ‘ஊன்றியிடந்தெயிற்றிற்கொண்டநாளே’ என்கிறபடியேமறு பாடுருவக்ருத்தி அண்டபித்தியினின்றும் ஒட்டுவிடுவித்து ஆகா சத்திலேயேறிட்டுத் திருவெயிற்றிலேதரித்த சக்திமானாய், தன்னை யொழிந்த ஸமஸ்த பதார்த்தங்களும் தானிட்டவழக்காம்படி நட த்தவல்ல ஸர்வநியந்தாவாய், அவற்றினுடைய ஸத்தை ஸ்வாதீந மாம்படி யிருக்கும் ஸர்வகாரணபூதனாவன். (இடவனெழுவாங்கி யெடுத்தமலை) வேர்ப்பற்றோடே ஒருகட்டிபோலே கிளரும்படி வாங்கி யெடுத்துக்கொண்டு நின்றமலை. இடவனெழப்பறித்தென் னுதல், பேர்த்தென்னுதல் செய்யாதே, “வாங்கி” என்கையாலே அநாயாஸேந எடுத்தமை சொல்லுகிறது. பர்வதங்களோடேகூட பாதாள கதையான பூமியைத் திருவெயிற்றிலே குத்தி ஒட்டுவிடு வித்தெடுத்த சக்திமானவனுக்கு, ஒருகட்டியை யிடந்தெடுத்த தாப்போலே அம்மலையையிடந்தெடுக்கையில் ஓரருமையில்லையிறே.

(கானக்களியாணை தன்கொம்பிழந்து) காட்டிலே மதித்துவர் திக்கிறவாணையானது கரைபொருது திரிகையாலே †ஒரீடத்திலே

த்வீபேத்யாதி) இத்தால் தேவர்களைப்பார்த்து “அறையோவந்துவாங்குமின்” என்றதிக்ஷேபித்துச் சொல்லுகைக் குடலானஜ்ஞாந சக்த்யாதிக்ஷேச் சொல் லிற்றாய்த்து. “இடவன்” என்றது-ஒருகட்டி யென்றாய், அத்தால்பலிதத் தையருளுகிரூர் (வேர்ப்பற்றோடேயித்யாதி). (செய்யாதே) சொல்லாதே. இவனெடுத்தது மலையாயிருக்க, அநாயாஸேந வெண்ணை சேருமோ வென்ன வருளுகிரூர் (பர்வதேத்யாதி).

“சளி” என்றதினர்த்தம் (மதித்துவர்திக்கிற) என்றது. கொம்பிழக்கை க்கு ஹேதுவைக் காட்டிக் கொண்டு தாத்பர்யமருளுகிரூர் (கரையித்யாதி).

(ச) தி-வாய்-எ-ச-ந.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-படு-தி, ௩-பாவானத்திலுள்ளீர், ௬௪௩.

(கானக்களியானை தன் கொம்பிழந்து) தன்னிலமான காட்டிலே சளித்துவர்திக்கிற வானையானது ஸிம்ஹத்தின் கையிலே தன் கொம்பைப் பறிகொடுத்து, அவ்விழவாலே. (சதுவாய் மதஞ்சோர) அதினுடையபெரியவாயாலே அருவிசொரியுமாபோலேரத்தம்சொரிகையாலே மும்மதமும் சுவறுமிறே. கதுவுதல் பெருமை. சோருதல்-சுவறுதல். (தன் கையெடுத்து) தன்னாற்றுமையாலேகையெடுத்து. ஆகாசத்திலே பார்த்தவாறே அங்கே வளை யொளிப்பிறையைக்கண்டுதொனிழந்த கொம்பாகப் பரித்து அத்தை விரும்பி அபேக்ஷித்து, ஊர்த்தவத்ருஷ்டியாய்நில்லாநிற்கும். ஒரு கொம்பு போலேகாணுமிழந்தது.

இத்தால் ஸம்ஸாரமாகிற செடியிலேகளித்துவர்திக்கைதானே ப்ரார்த்தநீயமானவாசைக்களிற்றின்மமதையாகிற கொம்பை, ப்ரதிபக்ஷநிரஸநமும் ஸ்வமத ஸ்த்தாபநமும் செய்பவல்லவர்கள் வேதாந்த ப்ரமாணாகூலமான ந்யாய தர்க்கங்களாலும் ப்ரக்ருதி ப்ரத்யய தாது விசேஷபலத்தாலும் உபகாரபர்யந்தமாக நீக்கினவளவிலே, பூர்வமேவ உண்டானகர்வமெல்லாம் போய், ஊர்த்தவகதியை நோக்கி இன்னமும் ஸ்வயந்ரபலத்தாலே உஜ்ஜீவிப்பதாகக்கோலி அந்தஸ்வயந்ரக்கையை எடுத்து, பதத்யநிஷ்டராய் ஆந்தராளிகரானவர்களுடைய ப்ரக்ருத்யாத்மவிவேகஜ்ஞாந மாத்ரத்தைக்கண்டு அபேக்ஷித்த வளவைக்காட்டுகிறது. இது மகாரார்த்தம். .... (௩)

குத்தினவளவிலே தன்கொம்பு முறிய, அத்தாலே தன் கொம்பையிழந்து. (சதுவாய் மதஞ்சோர) கதுவுதல்-வடுப்படுதலாய், கொம்பு முறிந்து புண்பட்ட வாயிலே மதஜலமொழுக. (தன்கையித்யாதி) தன்னாற்றுமையாலே கையையெடுத்து வளைந்த பிறையைத் தொனிழந்த கொம்பாக ப்ரமித்து அத்தையபேக்ஷித்து மேலே பார்த்துக்கொண்டு நில்லாநிற்கும். (கோவர்தநமென்னும் கொற்றக்குடையே). .... (௩)

(வடுப்படுதலாய்) என்றது - குறைப்படுதலாய், அத்தால் பலிதம் (கொம்பித்யாதி). கையென்னவமைந்திருக்க, “தன்” என்றதுக்குக் கருத்தருளுகிரார் (தன்னாற்றுமையாலே யித்யாதி). ... (௩)



கூசசபெரியாழ்வார் திருமொழி, கூ-ப, ரு-தி, கூ-பா, செப்பாடுடைய.

மூ.—செப்பாடுடைய திருமாலவன் நன்

செந்தாமரைக்கைவிரலெந்தினையும்

கப்பாகமடுத்து மணிரெடுந்தோள்

காம்பாகக்கொடுத்துக் கவித்தமலை

எப்பாடும்பாந்திழி தெள்ளருவி

யிலங்குமணி முத்துவடம்பிறழக்

குப்பாயமெனநின்று காட்சிதரும்

கோவர்த்தநமென்னுங் கொற்றக்குடையே.

---

ஸ்வா;—ஆறும்பாட்டு. (செப்பாடியாத்). செப்பாடாவது-  
செப்பம். அதாவது-ஆர்ஜவகுணம். அது தாவது-(க) \* சிதகு  
ரைத்தாலும் நன்று செய்தாரென்கை. (அவன்) அந்தவ்யாமோ  
ஹத்தை யுடையவன். (தன்செந்தாமரைக் கைவிரலெந்தினையும்) புஷ்

---

வ்யா;—ஆறும்பாட்டு. (செப்பாடுடையதிருமால்) செப்பா  
டாவது-செவ்வை. அதாவது-ஆர்ஜவகுணம். “திருமால்” என்  
கையாலே, இவ்விடத்தில் அந்த ஆர்ஜவமாவது - \*சிதகுரைத்தா  
லும் நன்று செய்தாரென்கை. அன்றிக்கே, இந்த்ரனுக் கிட்ட  
சோற்றை விலக்கி மலைக்கிடுவித்து வர்ஷாப்த்தைவினைத்து “இவை  
பட்டதுபடுக” என்றிருக்கையன்றிக்கே, முன்பு “ரக்ஷகம்” என்று  
சொன்ன மலைதன்னையே யெடுத்து ரக்ஷித்த செவ்வைப்பாட்டைச்  
சொல்லுகிறது. இப்படி ரக்ஷிக்கக்கூடி அவளோட்டை ஸம்பந்த  
மாகையாலே “திருமால்” என்கிறதென்று, இங்ஙனே யோஜிக்கவு  
மாம்.(அவன்) அப்படிப்பட்ட குணத்தை யுடையவன். (தன்செந்

---

அரு.—ஆறும்பாட்டு. (செப்பாடியாத்) (க) “தன்னடியார் திறத்தகத்  
துத்தாமரையாளாங்லும்” என்றபாட்டைக் கடாக்கித்து, “திருமாலாலும்-  
செப்பாடுடையவன்” என்றர்த்தம் விவக்ஷித் தருளுகிறார் (திருமாலென்கை  
யாலேயித்யாதி). (சிதகுரைத்தாலும்) குற்றம் சொன்னாலும். “திருமாலா  
கையாலே செப்பாடுடையவன்” என்று விவக்ஷித்துத் தாத்தப்பயந்தர மருளு  
கிறார் (அன்றிக்கேயித்யாதி). (அப்படிப்பட்ட குணத்தை) என்றது - கீழ்ச்  
சொன்னகுணத்துக்கு ஸத்ருரமான குணங்களை யென்றபடி. அன்றிக்கே,

பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப, ௫-தி, சு-பா, செப்பாடுடைய. சுசுந்

பஹாஸஸு-குமாரமான திருக்கை விரலெந்தினையும். (கப்பாகமடுத்து) மலையாகிற குடைக்குக் காம்பாகச் சேர்த்து. சுப்பு-காம்பு. (மணிரெடுத்தோள் காம்பாகக் கொடுத்துக் கவித்தமலை) அந்தக் குடைக்குக்காம்பு அழகிதாய் ஒழுங்கு நீண்டதிருத்தோள்களாகக் கொடுத்துக்கவித்தமலை. பஞ்சலக்ஷம் குடியிலுள்ளார்க்கும் பசுக்களுக்கும் மழையால் நலிவுவாராதபடியாகவும், பசுக்களுக்குச் சுவடு படாத புல்லும் தண்ணீருமுண்டாம்படியாகக் கவித்தமலை.

(எப்பாடுமிய்தயாதி) அவனைச்சூழ இடைவிடாமல் தூங்கு தாமரைக்கைவிரலெந்தினையும் கப்பாகமடுத்து) தன்னுடைய சிவந்த தாமரைப்பூப்போலே யிருக்கிற திருக்கையில் விரல்களைந்தையும் மலையாகிற குடைக்குக் காம்படியிலுண்டான கப்பாகக்கொண்டு செறித்து.

(மணிரெடுத்தோள் காம்பாகக்கொடுத்துக்கவித்தமலை) நீலரத் நம்போன்ற திருநிறத்தையுடைத்தாய் நெடியகாயிருக்கிற திருத்தோளை அதுக்குக் காம்பாகக் கொடுத்து, பஞ்சலக்ஷம் குடியிலுள்ளார்க்கும் பசுக்களுக்கும் மழையால் நலிவு வாராதபடியாகவும், பசுக்களுக்குச் சுவடுபடாத புல்லும் தண்ணீரு முண்டாம்படியாகவும் தலைகீழாகக் கவித்தமலை.

(எப்பாடும் பரந்திழிதெள்ளருவி)(க) “கனைவாய் நிறைநீர் பிளிற்சொரிய” என்கிறபடியே அவனைச்சூழ எல்லா பார்வத்திலும்

(அப்படிப்பட்ட) கீழ்ச்சொன்னபடியே ப்ரஸித்தனான குணவானென்று சொல்லவுமாம். இங்ஙன சொல்லாவிடில் “செப்பாடுடைய திருமால்” என்றதற்கும் “அவன்” என்றதற்கும் அர்த்தத ிபௌநருக்த்யம் வருமிதே. (காம்படியில்) என்றது-இத்தை மழைக்குடையாகநிருபித்து, அந்தத்தாழ்வு குடைக்குமுங்கிலைக்கொண்டவந்து, அடிபருத்திருக்கையாலே அத்தைப்பிளந்து சலாகைகளைச் சேர்த்துப்பண்ணுகையாலே குடைக்காதாரமான ப்ரதேசம் அடியென்றுகருத்து. மழையைஜயிக்கையாலே கொற்றைக்குடையென்றதற்கும் விரோதமில்லை. (கப்பாகக்கொண்டு) ஆஸ்ரயமாகக்கொண்டு.

“கவித்தமலை” என்றதற்குத் தாத்பர்யம் (பஞ்சலக்ஷமித்யாதி). (சுவடுபடாத) கத்தம்படாத.

(க) தி-வாய்-எ-ச.

௬௪௬ பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப, ஐ-தி, ஏ-பா, படங்கள்.

மூ —படங்கள் பலவுமுடைப் பாம்பரையன்  
படர்பூமியைத் தாங்கிக் கிடப்பவன்போல்  
தடங்கைவிரலைந்தும் மலரவைத்துத்  
தாமோதரன் தாங்குதடவரைதான்  
அடங்சச்சென்றிலங்கையையீடழித்த  
வனுமன் புகழ்பாடித் தங்குட்டன்களைக்  
குடங்கைக்கொண்டு மந்திகள் கண்வளர்த்தும்  
கோவர்த்தநமென்னுங் கொற்றக்குடையே.

கிற தெளிந்துப் பாகசியாநின்ற சுனைநீரருவிகளானவை அவன்ற  
னக்கு இலங்குமணிமுத்து வடத்தின் குப்பாயமென்று சொல்லிக்  
காணலாம்படி தோற்றாநின்றன. .... (௬)

ஸ்வா;—ஏழாம்பாட்டு. சேஷன் ஜகதாதாநாய்க் கிடந்த  
தும் ஸபலமாய்த்தது இன்றென்கிறார்.

ஸ்வா;—(படமித்யாதி) அநேகம் சிரஸ்ஸையுடையனாய், நாக  
ராஜாவென்கிற ப்ரஸித்தியையுமுடையனாய், அத்யந்தம் விஸ்த்ருத  
மானபூமியைத்தரிக்கவல்ல சக்தியையுமுடையனானவன், அந்தஸ்க்  
தியாலே அந்தப்பூமியைத்தரித்துக்கிடக்கிறபாவனைபோலே. (தடங்

இடைவிடாமல் தூங்குகிற தெளிந்த சுனைநீரருவிகளானவை.  
(இலங்குமணி முத்துவடம் பிறழ்) விளங்காநின்ற அழகிய முத்துவ  
டம்போலே தனித்தனியேப் ப்ரகாசிக்க. (குப்பாயமெனநின்று காட்சி  
தரும்) “அதுதான் அவனுக்கொரு முத்துச்சட்டை” என்று  
தொற்றும்படியாக நின்று காட்சிகொடாநிற்கும். (கோவர்த்தந  
மென்னும் கொற்றக்குடையே) ... .. (௬)

ஸ்வா;—ஏழாம்பாட்டு. (படங்களித்யாதி) பலபணங்களை யு  
முடைய நாகராஜன், பரப்பையுடைத்தான பூமியைத் தன்தலைக  
ளாலே தரித்துக்கொண்டு கிடக்குமவன்போலே. (தடங்கை விரலை

“இழி” யென்றதினர்த்தம் (தூங்குகிற) என்றது. அதாவது-லம்பமா  
நங்களான வென்றபடி. “மணி” என்றதினர்த்தம் (அழகிய) என்றது. (௬)

அரு;—ஊழாம்பாட்டு. (படங்களித்யாதி) “பலபடங்களை யுடைய பாம்ப  
ரையன்” என்றவயித்தர்த்தம் (பலபணங்களை யுமித்யாதி), “தடங்கை  
விரலைந்தும் மலரவைத்து” என்றதார்ஷ்டாந்திகாதுரூப்யம் லித்திக்கைக்காக  
வருளுகிறார் (தந்தலைகளாலே) என்று. மலைதாங்குகைக்குத் தாமோதரனாகை

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ஈ-ப, ஈ-தி, எ-பா, படங்கள். ௬௪௭

கைவிரலைந்தும் மலரவைத்து) இடமுடைத்தான் திருக்கையிலைந்து திருவிரலையும் பரம்பவைத்து. (தாமோதரன் தாங்குதடவரை தான்) ஒரு அபலையைலே கட்டவுமடிக்கவுமாய்படி எளியனுமாய், அசத்தனுமாயிருந்தவனிறே, இடமுடைத்தானமையைத்தரித்துக்கொடுபதற்கு. (தான்) அதின் கனத்தையும் அதன் மேலுண்டான வருஷங்களையும் ம்ருகவிசேஷங்களையும் தத்துவ்யரையும் காட்டுகிறது. அவன் அநேகம் தலையாலே பூமியைத்தரிக்கும் போது பூர்வக்ருதகர்மமும் பரமீயோகமும் தத்ஸஹாயமும் பரார்த்தித்துப் பெறவேணும். இவனுக்கு இந்த வைந்து விரலுமே காணலாவது.

(அடங்க வித்யாதி) இலங்கையை யடங்கச் சென்றிடழித்த. இலங்கையிலேசென்று சிலரை ஈடுபடுத்திபும், சிலரை நிரவித்தும், ந்தும் மலரவைத்து) இடமுடைத்தான் திருக்கையிலைந்து விரலையும் மலரவைத்து. (தாமோதரன் தாங்குதடவரைதான்) ஓர் அபலைக்குக் கட்டவு மடிக்கவுமாய்படி யெளியனாய், அவள்கட்டின கட்டையவிழ்த்துக்கொள்ள சக்தனுமன்றிக்கே யிருந்தவன் தரித்துக் கொண்டு நின்ற பெரியமலைதான். பஞ்சலக்ஷம் குடியும் ஊனுள்ள பசு நிரைகளு மெல்லாம் சேரவொதுங்கலாய்படியிறே மலையின் புரப்பு. “தான்” என்று - அதின் கனத்தையும் அதின் மேலுண்டான வருஷங்களையும். ம்ருக விசேஷங்களையும் அந்நிலத்துக்கடைத்த மதுஷ்யரையுமெல்லாம் நினைக்கிறது.

(அடங்கச்சென்றிலங்கையை யீடழித்த) துர்க்கத்யயுக்தமாய், தேவர்கள் கொடுத்த வரபலத்தாலும் ராவணனுடைய புஜ ஹேதுவன்றிக்கே யிருக்க, அருளிச்செய்ததுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிரர் (ஓரபலையித்யாதி). இப்படி அசத்தனைப்போலே யிருக்குமவன் ஸ்வசக்தியைக் காட்டினானென்று ஆழ்வாரீடுபடுகிறாரென்று இவ்வாக்யத்துக்குத் தாத்பர்யம். (ஃ) என்றது; விடுவித்துக்கொள்ள வென்றபடி. மலையான போதே பெருமை அர்த்தஸித்தமாயிருக்க, “தட” என்றதுக்கு பாவமருளுகிரர் (பஞ்சலக்ஷமித்யாதி). “தர்ன்” என்று அகிசயம் தோற்றவருளிச் செய்ததுக்கு பாவத்தை யெடுத்துக்காட்டுகிரர் (தானென்றித்யாதி).

“இலங்கையடங்கச்சென்று” என்றவயித்து, “அடங்க” என்கையாலே தோன்றுகிற ப்ரவேச துஷ்கரையை ஹேதுபூர்வக முப்பாதித்துக் கொண்டு அர்த்தமருளுகிரர் (துர்க்கத்யேத்யாதி). “இலங்கை” என்றபோதே இவ்

சுசு அ பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௩-ப, ௫-தி, ௭-பா, படங்கள்.

சிலரை பீதிமுலமாக வஸவர்தினகாக்கியும், ந்யாயாநுபூலமான சக்தியாலும், கூஷமையாலும், வாக்கித்வத்தாலும்செய்தராமாநிவ்ருத்தியிறே புகழாவது. (க) “ஓதமாகடலித்யாதி” (உ) “ஓதமாகடலித்யாதி” உல்லங்க்க்யஸிந்தோ” (ங) “ஓதமாகடலித்யாதி” கோஷ்பதிஞ்ருதேத்யாதி” (தங்குட்டன்களை) தந்தாமுடைய குட்டிகளை. “குட்டன்” என்கிறது ப்ரீதியாலே. (குடங்கைக்கொண்டு) தந்தாம் கையிலே அணைத்துக்கொண்டு, ராமாநிவ்ருத்தி செய்தார் பலருமுளராயிருக்க, “பிண்டரணய - நிஷ்காரணப” என்று விசேஷிக்கையாலே “அனுமன் புகழ்பாடி” என்கிறது. மந்திகள் இப்புகழைப்பாடிப்பாடி உறங்கப்பண்ண நிற்கும். (ச) “என் பிள்ளைக்குத் தீமைகள் செய்வார்களாந்நமாவர்களே” என்றவிவர்க்குத் திருவடி விரோதி நிரஸநம் செய்ததெல்லாம்தமக்கு மங்களாவஹமா யிருக்கையாலே ஜாதிகிபந்தநமாகத் திருவடி புகழையும், (ரு) “புள்ளரையன்புகழ் குழறும்” என்னுமாபோலே பாடுகையாலே, தாம் கொண்டாடிக் கண் வளர்த்து மென்றருளிச் செய்கிறார். (மந்தி) பெண்குறங்கு.

பலத்தாலும் ஒருவரால் சென்று அழிக்கவொண்ணாதபடி யிருக்கிற லங்கையையெல்லாம், (க) “ஓதமாகடலித்யாதி” என்கிற படியே சென்று, (க) “உயர்கொள்மாக்கடிகாவையிறுத்து” இத்தியாதிப்படியே கட்டிழித்துப்பொகட்ட. (அனுமன்புகழ்பாடி) ஹதுமானுடைய கீர்த்தியைப்பாடி. (தம் குட்டன்களை) தந்தாமுடைய குட்டிகளை. குட்டனென்கிறது-ப்ரீதியாலே. (குடங்கைக்கொண்டு) குடங்கைகளிலே யேந்திக்கொண்டு. (மந்திகள் கண்வளர்த்தும்) மந்திகளானவை சீராட்டியுறங்கப்பண்ண நிற்கும். (மந்தி) பெண்குறங்கு. (கோவர்த்தநமென்னுங் கொற்றக்குடையே). ... (௭)

வாகாரமெல்லாம் தோன்றுமென்று கருத்து. திரியக்குக்களைச் சொல்லும் போது “குட்டிகள்” என்னவேண்டியிருக்க, மாதவ ஸமாதி தோற்ற “குட்டன் கள்” என்பானென்னென்ன ; பகவதஸ்ஸம்பந்த நிபந்தநப்ரீதியே இதுக்கு ஹேதுவென்கிறார் (குட்டனென்கிறத்யாதி). (குடங்கைகளிலே) என்றது உள்ளங்கைகளிலே யென்றபடி. ... .. (௭)

(க) தி-மொ-௧௦-௨-௬. (உ) (ங) (ச) ௩-௩-௭. (ரு) ச-௬-௫.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, று-தி, அ-பா, சலமாமுகில், சுசுக

மு.—சலமாமுகிற் பல்கணப்போர்க்களத்துச்

சரமாரிபொழிந்தெங்கும் பூசலிட்டு

நலிவானுறக்கேடகம் கோப்பவன்போல்

நாராயணன் முன்முகங்காத்தமலை

இலைவேய்குரம்லபத் தவமாமுனிவ

ரிருந்தார் நடுவேசென்றணர் சொறியக்

கொலைவாய்ச்சின வேங்கைகளின் அறுங்கும்

கோவர்த்தநமென்னுங் கொற்றக்குடையே.

இத்தால்-ஒருவனுக்கு ஆசார்யப்பரப்பயனுவருத்தி கண்ணாழி வற்றல் அவன் வம்சஜரும் அவனிருக்குமூரினுள்ளா ரெல்லாரும், அவனிருந்து போனவூரினுள்ளாரும், தஜ்ஜாதீயரும் உத்தேஸ்யமா யிருக்கக்கடவதிடே. “கண்வளர்த்தும்” என்கிறவித்தால் அவ் வாசார்யன்தான் தன்னை இவ்வவஸ்த்தாபந்மார்க்கி விஷயிகரித்த ப்ரகாரத்தைச் சொல்லி, தானுபதேசிப்பார்க்கும் “த்யஜ-வ்ரஜ, மாசுக” என்று நிர்ப்பந்தவாறுஸந்தாநபர்யந்தமாக உபதேசிக்கு மவர்களைபுமுபலக்ஷிக்கிறது. ... .... (எ)

ஸ்வா;—எட்டாம்பாட்டு. (சலமித்யாதி) [சரம்போர்க்களத் துக்கேடகம் கோப்பவன்போல் பல்கணச்சலமாமுகிலெங்கும் பூசலி ட்டு மாரிபொழிந்து நலிவானுற-நாராயணன்முன்முகம் காத்த மலை] அர்ஜுநன் முதலானாகையிலம்பு முன்பொன்றும், பின்புபல வாய்ச் சொர்யுமாபோலே, சொரிவதான யுத்தபூமியிலே ஒருஸம ர்த்தன் கடகுபிடித்துத்தன்னுடைய ரக்ஷயவர்க்கத்தில் ஒருவர் மேலொருஅம்புபடா தபடிசுஷித்தாப்போலே, பலதிரளாய்க்கடலை வரளப்பருகி நீர்கொண்டெழுந்த பெரியமேகங்கள் திருவாய்ப்

வ்யா; — எட்டாம்பாட்டு. (சலமாமுகிலித்யாதி) பலதிர ளாய்க் கடலை வரளாகப்பருகி நீர்கொண்டெழுந்த மஹா மேகங்க ளானவை, யுத்தபூமியில் சரவர்ஷம்போலே வர்ஷித்துக்கொண்டு திருவாய்ப்பாடியி னுள்ளாரோடு பசுக்கள்மேயுமிடத்தேதாவாசியற

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (சலமாமுகிலித்யாதி) “பல்கண-சலமாமுகில்” என்றவயித்துச் சப்தார்த்தமருளுகிறார். (பலதிரளாயித்யாதி) “முகில்வர்ஷி க்” என்றபோதே ஜலங்கொண்டிருக்கை ஸித்தமாயிருக்க, “சலம்” என்றதுக் குத்தாத்தபர்யமருளுகிறார் (கடலைவரளாகப்பருகி) என்று. (வரகாக) சுஷ்ணமாம் படி. “எங்கும்” என்றதின் தாத்தபர்யம் (திருவாய்ப்பாடியிலித்யாதி). [எங்கோ

சுரு0 பெரியாழ்வார்திருமொழி,ந-ப,நு-தி,அ-பா, சலமா முகில்.

பாடியில் பசுக்கள்மேய்கிறவிடங்களெங்கும் “எங்களைத் தப்பவல்லாருண்டோ?” என்று இடித்து முழங்கிப்பூசலிட்டு இடைவிடாமல் ஒருதுளி ஓம்புபோலே அம்புமாரிபோலிந்து \* ஒருயிரானதன்னையும் தன்ரக்ஷயவர்கத்தையும் நலிவதாக வொருப்பட்டவளவிலே, தாத்வர்த்த விவரணமான நாராயணன் ரக்ஷயவர்கத்தினுடைய அபேக்ஷாமாத்ரவ்யாஜத்துக்குமுற்கோலி,அது வேகித்துச்சொரிகிற முகத்திலே அதின்முகம்சுருக வெடுத்து ரக்ஷித்த மலையானது,

(இலையித்யாதி) சுஷ்கமானபர்ணங்களாலே வேய்ந்த விடங்களிலேமஹாதபஸ்ஸுக்கள் பண்ணுகிறமநநரீலரிருந்தவிடங்களிலே நீணெரிவாய்ச்சுவடுபார்க்கும்.(கொலவாய்ச்சினவேங்கைகள்)கொல்

எங்கும் “எங்களைத் தப்பவல்லாருண்டோ” என்று இடித்து முழங்கிப் பூசலிட்டு நலிவதாக வொருப்பட்டவளவிலே, அந்தச்சரவரஷத்தைத் தகைகைக்குக் கடகம்கோத்துப் பிடிக்குமவன்போலே, ஸர்வரக்ஷகனான நாராயணன் தன்கையிலே யெடுத்துக்கொண்டு மூர்துற வருகிற வர்ஷமுகத்தைத் தகைந்தமலே,

(இலைவேய்ஞரம்பை) இலையாலே வேய்ந்தகுடல்; பர்ணசாலை யென்றபடி. இத்தை வாஸஸ்த்தாநமாக வுடையராயிருந்துள்ள. (தவமாமுனிவர்) தபோநிஷ்டரான மஹர்ஷிகள். (இருந்தார் நடுவேசென்று) தபஸ்ஸுக்காக ஓரிடத்திலே திரளவிருந்தவர்கள் நடுவேசென்று. (அணர்சொறிய) “ஸர்வமும் பகவதாத்மகம்” என்று கண்டிருக்கையாலே ஒன்றிலும் பயமற்றிருக்குமவர்கள்

என்றது-மேகங்களை. (இடித்து) இடிவிழவிட்டு. (முழங்கி) கர்ஜித்து. (பூசலிட்டு) என்றது-உத்தப்ரகாரேண பூசலேப்பண்ணி யென்றபடி. “உற” என்றதின்னர்த்தம் (ஒருப்பட்ட வளவிலே) என்றது. “கேடகம்” என்றதின்னர்த்தம் (கடகு) என்றது; பரிசையென்றபடி. “நாரானாயநம்-ப்ராபகம்” என்ற வ்யூத்பத்தியைப்பற்ற (ஸர்வரக்ஷகனான) என்றது.

(வேய்ந்த) சமைக்கப்பட்ட. இலையாலே பண்ணப்பட்ட குழலையுடைய வர்களென்று பஹுவரீஹியாக விவக்ஷித்து, அந்த பஹுவரீஹயர்த்தத்தை யருளுகிறார் (இத்தையித்யாதி). “கொலவாய்ச்சின வேங்கை” என்று புலியினுடையக்ரௌர்யம் சொல்லாநிற்க, கழுத்தைச் சொரியக் கூடுமோ வென்ன, முனிபதலப்ப்யமான வர்த்தத்தை ஹேதுவாக்கிக்கொண்டர்த்தமருளுகிறார் (ஸர்வமித்யாதி). ... .. (அ)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, ஈ-தி, கூ-பா, வண்பேய், கூடுக

மூ.—வன்பேய் முலையுண்டதோர் வாயுடையன்  
வன்தூணெனநின்றதோர் வன்பரத்தைத்  
தன்பேரிட்டுக்கொண்டு தரணிதன்னில்  
தாமோதரன் றுங்குதடவரைதான்  
முன்பேவழிகாட்ட முசுக்கணங்கள்  
முதுகிற்பெய்து தம்முடைச்சூட்டன்களைக்  
கொம்பேற்றியிருந்து குதிப்பிறுமும்  
கோவர்த்தமென்னுங் கொற்றக்குடையே.

லுகிறவாயையும் கோபத்தையுமுடைய புலிகளானவை, இவர்கள்  
நடுவே சென்று நின்று சொறிதுணுவியுறங்காநிற்கு மென்னுதல்.  
அவர்கள் தாங்கள் சொறியாநிற்கு மென்னுதல்: ஆனால் தபஸ்ஸு  
†கைவந்தவர்கள் சொறியக்கூடுமோ வென்னில்; - “தங்களுக்குத்  
தபஸ்ஸு கைவந்ததாவது - பாத்யபாதக மற்றால்” என்னும் நினை  
வாலே சொறியவும், அவை வந்து இழுகவும் கூடுமிறே பரிகார்த்த  
மாக. (அணர்) கழுத்து. மலை-கொற்றக்குடை. அம்மலை இவன்  
பிடுங்கியெடுக்கு மென்னுமிடமறியார்களிறே, தங்கள் தபஸ்ஸில்  
த்வரையாலே. மலைதலைமறித்தபோது அந்தம்ருகங்கள் விழுந்தாப்  
போலே விழுந்தார்களாகில் அவன் திருக்குழலோசையும் திவ்ய  
ஸௌந்தர்யமும் அவன் நிற்கிற நிலையையும் தங்கள் தப: பலமாக  
வாகிலும் காணலாமிறே; விழுத்தான்வேணுமே. விழுந்தபின்பாகி  
லும் திருக்குழலோசைகேட்ட ம்ருகங்கள்போலே நின்றார்களோ;  
விழுகைதானேதப: பலமாகச் செவியையும் கண்ணையும் புதைத்துக்  
கொண்டு கிடந்தார்களோ என்றறிகுறிலோம். .... (அ)

ஸ்வா; — ஒன்பதாம்பாட்டு. (வன்பேயித்யாதி). வலிய  
பேயினுடைய முலையையுண்டவாயுடையவனென்னுதல்;  
அதன் கழுத்தைச்சொறிகையாலே. (கொலைவாய்ச்சினவேங்கைகள்  
நின்றறுங்கும்) கொல்லுகிறவாயையும்சினத்தையுமுடைத்தானபுலி  
களானவை அந்தஸு கத்தாலேநின்று உறங்காநிற்கும். (கோவர்  
த்தமென்னுங் கொற்றக்குடையே). .... (அ)

வ்யா.— ஒன்பதாம்பாட்டு. (வன்பேய் முலையுண்டதோர்  
வாயுடையன்) வலிய பேயுடைய முலையுண்டதொரு வாயுடைய

† (பா) குலைந்தவர்.



சுருஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப ௫-தி, கூ-பா, வன்பேய்.

பேயின்முலையுண்ட வலியவாயையுடையவனென்னுதல். பேய்க்கு வலிமையாவது-கம்ஸனுல் பாதிக்க வொண்ணாதவிஷயத்தைத்தானே ஸாதிப்பதாகவந்த நெஞ்சில்வலிமையாதல்; நஞ்சேற்றினமுலையின்வலிமையாதல், நஞ்சுக்குவலிமையாவது-இவள்முலையில்பால்மற்றொரு பேயினுடம்பிலே சிறுநிவலை தெறிக்கிலும் முடிக்கவற்றயிருக்கை. வாய்க்கு வலிமையாவது-ப்ரதிகூலித்துக் கிட்டினார் அம்ருதத்தைக் கொடுத்தாலும் முடியும் படியிறே விஷயஸ்வபாவம். ஆயிருக்க, அவள்க்ருத்ரிமாதுகூலையாய்வர, தானும் கள்ளக்குழவியாய் உண்ணக்கடவோமென்று நெஞ்சிலேகோலினாலும் வாய்பொறுதிதே. ஆயிருக்க, அத்தைப் பொறுக்கையாலே சொல்லலாமிதே. (ஓர்வாய்) அத்விதீயமானவாய்; காளகூடவிஷம் பொறுத்தவாயுடையாரில் வயாவருத்தி. அவன்தான் நானாவானஞ்சதரித்துப் பக்வமானபின்பு, அது அவன்தன் வாயிலேயொருநிவலை தெறிக்கிலும் வெந்து விழும்படி பண்ணவற்றயிறேயிருப்பது. (வன்துணைத்தயாதி) வலியதொருதுணைன்னும்படிதான் நின்று அந்தவத்விதீயமானபாரத்தை; பர்வதத்தை.

(தன்பேரிட்டுக்கொண்டு) கோவர்த்தநென்கிற தன்பேரை அந்தபர்வதத்துக்கிட்டு. (தரணிதனில்) தேசாந்தரங்களில்வயாவன். பேய்க்கு வன்மையாவது-இவனுடைய மௌக்யத்தையும் வடிவழகையும் கண்டவிடத்திலும் † இளகாத நெஞ்சின் வலிமை. அன்றிக்கே, வன்மை முலைக்கு விசேஷணமாய் - அதின் விஷத்தினுடைய க்ரௌர்யத்தைச் சொல்லவுமாம். \*நஞ்சேற்றின முலையிறே. “ஓர்வாய்” என்றது - அந்த நஞ்சைப்பொறுத்து உண்கையாலும், அவளை முடிக்கையாலும், அத்விதீயமானவாயென்றபடி. (வன்துணைநின்றதேதார் வன்பரத்தை)வலியபாரத்தைத்தரித்து நின்றவொரு வலியதுணைப்போலே. “தரித்து” என்கிற விதிலும் அத்தயாஹார்யம்.

(தன்பேரிட்டுக்கொண்டு) “கோவர்த்தநன்” என்கிற தன்பேரை அதுக்கிட்டுக்கொண்டு. (தரணிதனில்) தேசாந்தரங்

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (வன்பேய்த்தயாதி) “பேய்” என்றபோதே வன்மை அர்த்தஸித்தமாயிருக்கவும், “வன்பேய்” என்று விசேஷித்ததுக்குக் கருத்தருளுகிறார் (பேய்க்கித்தயாதி). முலைக்குப்பாலொழிய, விஷமுண்டோ வென்ன வருளுகிறார் (நஞ்சித்தயாதி). (வலியதுணைப்போலே) என்றதுக்கு (தரித்துக்கொண்டு நின்ற) என்றத்தோடங்வயம்.

† (பா) மீளாதவன்மை.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௫-தி, ௬-பா, வன்பேய், ௬௫௩

வ்ருத்தி. அதாவது-இடையரிடைச்சிகள் முதலாக ப்ரஹ்மேஸாநாதிகள் முடிவாக மற்றுமுண்டான வெல்லாரும் காணும்படி. (தாமோதரன் தாங்குதடவரைதான்) மாத்ருவசநபரிபாலநம் செய்து கியாம்பராய்ப் போருகி பிள்ளைகளில் வ்யாவ்ருத்தி. (க) “అథేషా పక్షే - அதிசஞ்சலசேஷ்டி” என்றுளிதே. அவன் கட்டின புண்ணுவதுக்கு முன்னேயிதே மலைதாங்கிற்று. வயிற்றில் புண்ணும் மலைதாங்குகையும் பிள்ளைப்பருவமும் என்ன சேர்த்திதான். (தடவரை) இடமுடைத்தானமலை.

(முன்பித்யாதி) அம்மலையில் வர்த்திக்கிற முசுக்கணங்களுக்குப்ரபலமாயிருப்பதொருமுசு முன்னேவழிகாட்ட வென்னுதல்; அன்றிக்கே, முசுக்கணங்கள் வாராஜாதியெல்லாவற்றுக்கும் வழிகாட்ட வென்னுதல். (தம்முடைக்குட்டன்களை முதுகில் பெய்து) தந்தாமுடையகுட்டிகளை முதுகுகளிலே கட்டிக்கொண்டு பணையிலே யேறி உயர்த்தகொம்புகளிலே அவற்றையேற்றித் தந்தாகளில் வ்யாவ்ருத்தி. அதாவது - பேரளவுடையரான ப்ரஹ்மேஸாநாதிகள் போல்வார்க்கன்றிச்சே, கஷாந்ரமதுஷ்யரும் காணலாம் படியான இந்நிலத்திலே யென்றபடி. (தாமோதரன்) பெற்றதாய்க்குக் கட்டிவைக்கலாம்படி பவ்யனாயிருந்தவன். “வன்பேய்முலையுண்டதோர் வாயுடையன்” என்றும், “தாமோதரன்” என்றும் சொல்லுகையாலே-பேய்த்தாயைமுடித்து ஆய்த்தாய்க்கு பவ்யனாயிருந்தபடி சொல்லுகிறது. (தாங்குதடவரைதான்). இப்படியிருக்கிறவன் தரித்துக்கொண்டுநின்ற பெரிய மலைதான்.

(முன்பேயித்யாதி) முசுக்கணங்களானவை ஏற்கவே பணையோடு பண்பாபும் வழிகாட்டுகைக்காகத் தந்தாமுடைய குட்டிகளை முதுகிலே கட்டிக்கொண்டுபோய், கொம்பிலே யேற்றிருந்து,

(பேரளவுடையரான) என்றது-அத்யயிதஜ்ஞாநான வென்றபடி. (ஆய்த்தாய்) என்றது-ஆய்ச்சியானதாயென்றபடி.

(முசுக்கணங்கள்) கோலாங்குலக் கூட்டங்கள். “முன்பே” என்றதினர்த்தம் (ஏற்கவே) என்றது. (பணை) சாகை. ... .. (க)

(க) வி-பு-௫-௬-௧௫.

சுருசு பெரியாழ்வார் திருமுடி. ௩௫, ௩௬, ௩௭, ௩௮, ௩௯, ௪௦, ௪௧, ௪௨, ௪௩, ௪௪, ௪௫, ௪௬, ௪௭, ௪௮, ௪௯, ௫௦, ௫௧, ௫௨, ௫௩, ௫௪, ௫௫, ௫௬, ௫௭, ௫௮, ௫௯, ௬௦, ௬௧, ௬௨, ௬௩, ௬௪, ௬௫, ௬௬, ௬௭, ௬௮, ௬௯, ௭௦, ௭௧, ௭௨, ௭௩, ௭௪, ௭௫, ௭௬, ௭௭, ௭௮, ௭௯, ௮௦, ௮௧, ௮௨, ௮௩, ௮௪, ௮௫, ௮௬, ௮௭, ௮௮, ௮௯, ௯௦, ௯௧, ௯௨, ௯௩, ௯௪, ௯௫, ௯௬, ௯௭, ௯௮, ௯௯, ௧௦௦, ௧௦௧, ௧௦௨, ௧௦௩, ௧௦௪, ௧௦௫, ௧௦௬, ௧௦௭, ௧௦௮, ௧௦௯, ௧௧௦, ௧௧௧, ௧௧௨, ௧௧௩, ௧௧௪, ௧௧௫, ௧௧௬, ௧௧௭, ௧௧௮, ௧௧௯, ௧௨௦, ௧௨௧, ௧௨௨, ௧௨௩, ௧௨௪, ௧௨௫, ௧௨௬, ௧௨௭, ௧௨௮, ௧௨௯, ௧௩௦, ௧௩௧, ௧௩௨, ௧௩௩, ௧௩௪, ௧௩௫, ௧௩௬, ௧௩௭, ௧௩௮, ௧௩௯, ௧௪௦, ௧௪௧, ௧௪௨, ௧௪௩, ௧௪௪, ௧௪௫, ௧௪௬, ௧௪௭, ௧௪௮, ௧௪௯, ௧௫௦, ௧௫௧, ௧௫௨, ௧௫௩, ௧௫௪, ௧௫௫, ௧௫௬, ௧௫௭, ௧௫௮, ௧௫௯, ௧௬௦, ௧௬௧, ௧௬௨, ௧௬௩, ௧௬௪, ௧௬௫, ௧௬௬, ௧௬௭, ௧௬௮, ௧௬௯, ௧௭௦, ௧௭௧, ௧௭௨, ௧௭௩, ௧௭௪, ௧௭௫, ௧௭௬, ௧௭௭, ௧௭௮, ௧௭௯, ௧௮௦, ௧௮௧, ௧௮௨, ௧௮௩, ௧௮௪, ௧௮௫, ௧௮௬, ௧௮௭, ௧௮௮, ௧௮௯, ௧௯௦, ௧௯௧, ௧௯௨, ௧௯௩, ௧௯௪, ௧௯௫, ௧௯௬, ௧௯௭, ௧௯௮, ௧௯௯, ௨௦௦, ௨௦௧, ௨௦௨, ௨௦௩, ௨௦௪, ௨௦௫, ௨௦௬, ௨௦௭, ௨௦௮, ௨௦௯, ௨௧௦, ௨௧௧, ௨௧௨, ௨௧௩, ௨௧௪, ௨௧௫, ௨௧௬, ௨௧௭, ௨௧௮, ௨௧௯, ௨௨௦, ௨௨௧, ௨௨௨, ௨௨௩, ௨௨௪, ௨௨௫, ௨௨௬, ௨௨௭, ௨௨௮, ௨௨௯, ௨௩௦, ௨௩௧, ௨௩௨, ௨௩௩, ௨௩௪, ௨௩௫, ௨௩௬, ௨௩௭, ௨௩௮, ௨௩௯, ௨௪௦, ௨௪௧, ௨௪௨, ௨௪௩, ௨௪௪, ௨௪௫, ௨௪௬, ௨௪௭, ௨௪௮, ௨௪௯, ௨௫௦, ௨௫௧, ௨௫௨, ௨௫௩, ௨௫௪, ௨௫௫, ௨௫௬, ௨௫௭, ௨௫௮, ௨௫௯, ௨௬௦, ௨௬௧, ௨௬௨, ௨௬௩, ௨௬௪, ௨௬௫, ௨௬௬, ௨௬௭, ௨௬௮, ௨௬௯, ௨௭௦, ௨௭௧, ௨௭௨, ௨௭௩, ௨௭௪, ௨௭௫, ௨௭௬, ௨௭௭, ௨௭௮, ௨௭௯, ௨௮௦, ௨௮௧, ௨௮௨, ௨௮௩, ௨௮௪, ௨௮௫, ௨௮௬, ௨௮௭, ௨௮௮, ௨௮௯, ௨௯௦, ௨௯௧, ௨௯௨, ௨௯௩, ௨௯௪, ௨௯௫, ௨௯௬, ௨௯௭, ௨௯௮, ௨௯௯, ௩௦௦, ௩௦௧, ௩௦௨, ௩௦௩, ௩௦௪, ௩௦௫, ௩௦௬, ௩௦௭, ௩௦௮, ௩௦௯, ௩௧௦, ௩௧௧, ௩௧௨, ௩௧௩, ௩௧௪, ௩௧௫, ௩௧௬, ௩௧௭, ௩௧௮, ௩௧௯, ௩௨௦, ௩௨௧, ௩௨௨, ௩௨௩, ௩௨௪, ௩௨௫, ௩௨௬, ௩௨௭, ௩௨௮, ௩௨௯, ௩௩௦, ௩௩௧, ௩௩௨, ௩௩௩, ௩௩௪, ௩௩௫, ௩௩௬, ௩௩௭, ௩௩௮, ௩௩௯, ௩௪௦, ௩௪௧, ௩௪௨, ௩௪௩, ௩௪௪, ௩௪௫, ௩௪௬, ௩௪௭, ௩௪௮, ௩௪௯, ௩௫௦, ௩௫௧, ௩௫௨, ௩௫௩, ௩௫௪, ௩௫௫, ௩௫௬, ௩௫௭, ௩௫௮, ௩௫௯, ௩௬௦, ௩௬௧, ௩௬௨, ௩௬௩, ௩௬௪, ௩௬௫, ௩௬௬, ௩௬௭, ௩௬௮, ௩௬௯, ௩௭௦, ௩௭௧, ௩௭௨, ௩௭௩, ௩௭௪, ௩௭௫, ௩௭௬, ௩௭௭, ௩௭௮, ௩௭௯, ௩௮௦, ௩௮௧, ௩௮௨, ௩௮௩, ௩௮௪, ௩௮௫, ௩௮௬, ௩௮௭, ௩௮௮, ௩௮௯, ௩௯௦, ௩௯௧, ௩௯௨, ௩௯௩, ௩௯௪, ௩௯௫, ௩௯௬, ௩௯௭, ௩௯௮, ௩௯௯, ௪௦௦, ௪௦௧, ௪௦௨, ௪௦௩, ௪௦௪, ௪௦௫, ௪௦௬, ௪௦௭, ௪௦௮, ௪௦௯, ௪௧௦, ௪௧௧, ௪௧௨, ௪௧௩, ௪௧௪, ௪௧௫, ௪௧௬, ௪௧௭, ௪௧௮, ௪௧௯, ௪௨௦, ௪௨௧, ௪௨௨, ௪௨௩, ௪௨௪, ௪௨௫, ௪௨௬, ௪௨௭, ௪௨௮, ௪௨௯, ௪௩௦, ௪௩௧, ௪௩௨, ௪௩௩, ௪௩௪, ௪௩௫, ௪௩௬, ௪௩௭, ௪௩௮, ௪௩௯, ௪௪௦, ௪௪௧, ௪௪௨, ௪௪௩, ௪௪௪, ௪௪௫, ௪௪௬, ௪௪௭, ௪௪௮, ௪௪௯, ௪௫௦, ௪௫௧, ௪௫௨, ௪௫௩, ௪௫௪, ௪௫௫, ௪௫௬, ௪௫௭, ௪௫௮, ௪௫௯, ௪௬௦, ௪௬௧, ௪௬௨, ௪௬௩, ௪௬௪, ௪௬௫, ௪௬௬, ௪௬௭, ௪௬௮, ௪௬௯, ௪௭௦, ௪௭௧, ௪௭௨, ௪௭௩, ௪௭௪, ௪௭௫, ௪௭௬, ௪௭௭, ௪௭௮, ௪௭௯, ௪௮௦, ௪௮௧, ௪௮௨, ௪௮௩, ௪௮௪, ௪௮௫, ௪௮௬, ௪௮௭, ௪௮௮, ௪௮௯, ௪௯௦, ௪௯௧, ௪௯௨, ௪௯௩, ௪௯௪, ௪௯௫, ௪௯௬, ௪௯௭, ௪௯௮, ௪௯௯, ௫௦௦, ௫௦௧, ௫௦௨, ௫௦௩, ௫௦௪, ௫௦௫, ௫௦௬, ௫௦௭, ௫௦௮, ௫௦௯, ௫௧௦, ௫௧௧, ௫௧௨, ௫௧௩, ௫௧௪, ௫௧௫, ௫௧௬, ௫௧௭, ௫௧௮, ௫௧௯, ௫௨௦, ௫௨௧, ௫௨௨, ௫௨௩, ௫௨௪, ௫௨௫, ௫௨௬, ௫௨௭, ௫௨௮, ௫௨௯, ௫௩௦, ௫௩௧, ௫௩௨, ௫௩௩, ௫௩௪, ௫௩௫, ௫௩௬, ௫௩௭, ௫௩௮, ௫௩௯, ௫௪௦, ௫௪௧, ௫௪௨, ௫௪௩, ௫௪௪, ௫௪௫, ௫௪௬, ௫௪௭, ௫௪௮, ௫௪௯, ௫௫௦, ௫௫௧, ௫௫௨, ௫௫௩, ௫௫௪, ௫௫௫, ௫௫௬, ௫௫௭, ௫௫௮, ௫௫௯, ௫௬௦, ௫௬௧, ௫௬௨, ௫௬௩, ௫௬௪, ௫௬௫, ௫௬௬, ௫௬௭, ௫௬௮, ௫௬௯, ௫௭௦, ௫௭௧, ௫௭௨, ௫௭௩, ௫௭௪, ௫௭௫, ௫௭௬, ௫௭௭, ௫௭௮, ௫௭௯, ௫௮௦, ௫௮௧, ௫௮௨, ௫௮௩, ௫௮௪, ௫௮௫, ௫௮௬, ௫௮௭, ௫௮௮, ௫௮௯, ௫௯௦, ௫௯௧, ௫௯௨, ௫௯௩, ௫௯௪, ௫௯௫, ௫௯௬, ௫௯௭, ௫௯௮, ௫௯௯, ௬௦௦, ௬௦௧, ௬௦௨, ௬௦௩, ௬௦௪, ௬௦௫, ௬௦௬, ௬௦௭, ௬௦௮, ௬௦௯, ௬௧௦, ௬௧௧, ௬௧௨, ௬௧௩, ௬௧௪, ௬௧௫, ௬௧௬, ௬௧௭, ௬௧௮, ௬௧௯, ௬௨௦, ௬௨௧, ௬௨௨, ௬௨௩, ௬௨௪, ௬௨௫, ௬௨௬, ௬௨௭, ௬௨௮, ௬௨௯, ௬௩௦, ௬௩௧, ௬௩௨, ௬௩௩, ௬௩௪, ௬௩௫, ௬௩௬, ௬௩௭, ௬௩௮, ௬௩௯, ௬௪௦, ௬௪௧, ௬௪௨, ௬௪௩, ௬௪௪, ௬௪௫, ௬௪௬, ௬௪௭, ௬௪௮, ௬௪௯, ௬௫௦, ௬௫௧, ௬௫௨, ௬௫௩, ௬௫௪, ௬௫௫, ௬௫௬, ௬௫௭, ௬௫௮, ௬௫௯, ௬௬௦, ௬௬௧, ௬௬௨, ௬௬௩, ௬௬௪, ௬௬௫, ௬௬௬, ௬௬௭, ௬௬௮, ௬௬௯, ௬௭௦, ௬௭௧, ௬௭௨, ௬௭௩, ௬௭௪, ௬௭௫, ௬௭௬, ௬௭௭, ௬௭௮, ௬௭௯, ௬௮௦, ௬௮௧, ௬௮௨, ௬௮௩, ௬௮௪, ௬௮௫, ௬௮௬, ௬௮௭, ௬௮௮, ௬௮௯, ௬௯௦, ௬௯௧, ௬௯௨, ௬௯௩, ௬௯௪, ௬௯௫, ௬௯௬, ௬௯௭, ௬௯௮, ௬௯௯, ௭௦௦, ௭௦௧, ௭௦௨, ௭௦௩, ௭௦௪, ௭௦௫, ௭௦௬, ௭௦௭, ௭௦௮, ௭௦௯, ௭௧௦, ௭௧௧, ௭௧௨, ௭௧௩, ௭௧௪, ௭௧௫, ௭௧௬, ௭௧௭, ௭௧௮, ௭௧௯, ௭௨௦, ௭௨௧, ௭௨௨, ௭௨௩, ௭௨௪, ௭௨௫, ௭௨௬, ௭௨௭, ௭௨௮, ௭௨௯, ௭௩௦, ௭௩௧, ௭௩௨, ௭௩௩, ௭௩௪, ௭௩௫, ௭௩௬, ௭௩௭, ௭௩௮, ௭௩௯, ௭௪௦, ௭௪௧, ௭௪௨, ௭௪௩, ௭௪௪, ௭௪௫, ௭௪௬, ௭௪௭, ௭௪௮, ௭௪௯, ௭௫௦, ௭௫௧, ௭௫௨, ௭௫௩, ௭௫௪, ௭௫௫, ௭௫௬, ௭௫௭, ௭௫௮, ௭௫௯, ௭௬௦, ௭௬௧, ௭௬௨, ௭௬௩, ௭௬௪, ௭௬௫, ௭௬௬, ௭௬௭, ௭௬௮, ௭௬௯, ௭௭௦, ௭௭௧, ௭௭௨, ௭௭௩, ௭௭௪, ௭௭௫, ௭௭௬, ௭௭௭, ௭௭௮, ௭௭௯, ௭௮௦, ௭௮௧, ௭௮௨, ௭௮௩, ௭௮௪, ௭௮௫, ௭௮௬, ௭௮௭, ௭௮௮, ௭௮௯, ௭௯௦, ௭௯௧, ௭௯௨, ௭௯௩, ௭௯௪, ௭௯௫, ௭௯௬, ௭௯௭, ௭௯௮, ௭௯௯, ௮௦௦, ௮௦௧, ௮௦௨, ௮௦௩, ௮௦௪, ௮௦௫, ௮௦௬, ௮௦௭, ௮௦௮, ௮௦௯, ௮௧௦, ௮௧௧, ௮௧௨, ௮௧௩, ௮௧௪, ௮௧௫, ௮௧௬, ௮௧௭, ௮௧௮, ௮௧௯, ௮௨௦, ௮௨௧, ௮௨௨, ௮௨௩, ௮௨௪, ௮௨௫, ௮௨௬, ௮௨௭, ௮௨௮, ௮௨௯, ௮௩௦, ௮௩௧, ௮௩௨, ௮௩௩, ௮௩௪, ௮௩௫, ௮௩௬, ௮௩௭, ௮௩௮, ௮௩௯, ௮௪௦, ௮௪௧, ௮௪௨, ௮௪௩, ௮௪௪, ௮௪௫, ௮௪௬, ௮௪௭, ௮௪௮, ௮௪௯, ௮௫௦, ௮௫௧, ௮௫௨, ௮௫௩, ௮௫௪, ௮௫௫, ௮௫௬, ௮௫௭, ௮௫௮, ௮௫௯, ௮௬௦, ௮௬௧, ௮௬௨, ௮௬௩, ௮௬௪, ௮௬௫, ௮௬௬, ௮௬௭, ௮௬௮, ௮௬௯, ௮௭௦, ௮௭௧, ௮௭௨, ௮௭௩, ௮௭௪, ௮௭௫, ௮௭௬, ௮௭௭, ௮௭௮, ௮௭௯, ௮௮௦, ௮௮௧, ௮௮௨, ௮௮௩, ௮௮௪, ௮௮௫, ௮௮௬, ௮௮௭, ௮௮௮, ௮௮௯, ௮௯௦, ௮௯௧, ௮௯௨, ௮௯௩, ௮௯௪, ௮௯௫, ௮௯௬, ௮௯௭, ௮௯௮, ௮௯௯, ௯௦௦, ௯௦௧, ௯௦௨, ௯௦௩, ௯௦௪, ௯௦௫, ௯௦௬, ௯௦௭, ௯௦௮, ௯௦௯, ௯௧௦, ௯௧௧, ௯௧௨, ௯௧௩, ௯௧௪, ௯௧௫, ௯௧௬, ௯௧௭, ௯௧௮, ௯௧௯, ௯௨௦, ௯௨௧, ௯௨௨, ௯௨௩, ௯௨௪, ௯௨௫, ௯௨௬, ௯௨௭, ௯௨௮, ௯௨௯, ௯௩௦, ௯௩௧, ௯௩௨, ௯௩௩, ௯௩௪, ௯௩௫, ௯௩௬, ௯௩௭, ௯௩௮, ௯௩௯, ௯௪௦, ௯௪௧, ௯௪௨, ௯௪௩, ௯௪௪, ௯௪௫, ௯௪௬, ௯௪௭, ௯௪௮, ௯௪௯, ௯௫௦, ௯௫௧, ௯௫௨, ௯௫௩, ௯௫௪, ௯௫௫, ௯௫௬, ௯௫௭, ௯௫௮, ௯௫௯, ௯௬௦, ௯௬௧, ௯௬௨, ௯௬௩, ௯௬௪, ௯௬௫, ௯௬௬, ௯௬௭, ௯௬௮, ௯௬௯, ௯௭௦, ௯௭௧, ௯௭௨, ௯௭௩, ௯௭௪, ௯௭௫, ௯௭௬, ௯௭௭, ௯௭௮, ௯௭௯, ௯௮௦, ௯௮௧, ௯௮௨, ௯௮௩, ௯௮௪, ௯௮௫, ௯௮௬, ௯௮௭, ௯௮௮, ௯௮௯, ௯௯௦, ௯௯௧, ௯௯௨, ௯௯௩, ௯௯௪, ௯௯௫, ௯௯௬, ௯௯௭, ௯௯௮, ௯௯௯, ௧௦௦௦.

முடைய குட்டிகளுக்கு அவைதான் குதித்துக்காட்டிப் பயிற்று வியாபிற்கும்.

இத்தால், நம்பூர்வாசாரியர்கள் தாங்களிமாறித்தசிஷ்யவர் கத்தைத் தாங்களிணைத்துக்கொண்டு, வேதசாகாதாத்பர்யமான பதத்யாந்வேஷிகளாக்கி, அந்தப் பதத்யாத்திலும் மந்தரத்யாத்திலுமுண்டான வர்த்தவிசேஷங்களை ஸ்ருதி ஸ்ம்ருதி திஷாஸாதி களாலும் சாணலாம்படி ப்ரவ்ருத்தி நிவ்ருத்திருபேணவும் “அச்சரீ ஷ்யாசாரிய” ஆசரீத்யாசாரிய” என்கிற நேரிலே ஆசரித்துக்காட்டி, அவர்களுக்கும் ஜ்ஞாநாநுஷ்டாநங்களைப் பழுதறக்கற்பிப்பார் க்குப் போலியாயிராநின்றனவாய்த்து. .... (க)

அவ; — பத்தாம்பாட்டு. (கொடியித்யாதி) மலையுமவைத்து ஆறிநிற்கிறவளவிலே தாம்சென்று (க) “நடந்தகால்கள் நொந்த வோ” என்னுமாபோலே “திருக்கைகளி லுனைவுண்டோ?” என்று பார்த்து, உளைவில்லாமையாலே “இதொரு ஆஸ்சர்யமிருந்தபடி யென்” என்று ப்ரீதராகிறார்.

ஒரு கொம்பில் நின்றும் ஒரு கொம்பிலே குதிக்கும்படியை, தான் முந்துறக்குதித்துக் காட்டி அப்யலிப்பியாபிற்கும். (கோவர்த்த நமென்னுங் கொற்றக்குடையே). .... (க)

அவ. — பத்தாம்பாட்டு. (கொடியித்யாதி) “மழைவந்தெழு நாள் பெய்து மாத்தடைப்ப” என்கிறபடியே-ஏழுநாள் ஒருபடிப் பட வர்ஷிக்கிறவளவில் ரக்ஷயவர்க்கத் துக்கு ஒருநலியு வாராதபடி மலையையெடுத்துத் தரித்துக்கொண்டு நின்று ரக்ஷித்தப்ரகாரத்தை யருளிச்செய்தார் - கீழ்; இப்படி ஏழுநாள் மலையைச் சுமந்துகொ ண்டு நின்றவளவில் திருக்கையில் ஒருவாட்ட மற்றிருந்தபடியை யறுபவித்து, மங்களாசாஸநபரராகையாலே ப்ரீதராயருளிச்செய் கிறார் - இதில்.

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (கொடியித்யாதி) இத்திருமொழியில் கீழெல் லாம் மலையைச்சுமந்து ரக்ஷித்தபடி சொல்லியிருக்க, இப்பாட்டு “கோலமு மழிந்தில வாடிற்றில” இத்தயாதியாலே வேறொருபடியாயிருக்கையாலே, இது சேரும்படி எங்ஙனையென்னும் சங்கையிலே ஸங்கதியைக்காட்டுகிறார் (மழை வந்தித்யாதி).

(க) தி-ச-வி-சு-க.

கோவர்த்தனமென்னுங்கொற்றக்குடையே.

(5)

சுருக பெரியாழ்வார் திருமொழி, நட-ப,ரு-தி,க0-பா,கொடியேறு.

கிற திருக்கையும் திருவிரல்களும் வெறுப்புறத்திலும் தர்ஸரீய மாயத் தோற்றுக்கையாலே “கோலமுமழிந்தில” என்கிறார். (வாடிற்றில) உபமாநத்தில் வாட்டம் உபமேயத்தில் காணுமையாலே வாடிற்றில வென்கிறார்.

(வடிவேறு திருவுகிர் நொந்துமில்) “அழகேறிவாராநின் னுள்ள திருவுகிரிலுனை வுண்டோ” என்றுபார்த்து உளைவில்லாமையாலே “நொந்துமில்” என்கிறார். (மணிவண்ணன் மலையுமோர்சம்பிரதம்) நீலரத்நம் போலேயிருக்கிறவடிவையுடையவனெடுத்த மலையும், கேவல நிரூபகர்க்குச் சம்பிரதம். அதாவது - இந்த்ரஜாலம். அது தான் க்வசித் பாஷ்யகாணங்களும் அந்தக் கரணமும் கூடாமல் சக்தூரிந்திரிய பாதாநமாகச் சிலர் காட்டக் காணும் வித்யா வீசேஷங்கள்போலே யிராநின்றது. (சம்பிரதம்) கண்கட்டுவித்யை.

லே யிருக்கிற திருக்கையும் திருவிரல்களும். (கோலமுமழிந்தில வாடிற்றில) ஏழுநாள் ஒருபடிப்படமலையைச்சுமந்துகொண்டுநின்ற வளவில், ஸ்வாபாவிசமான வழிகும் அழிந்தனவில்லை; பாரம் பொருமையாலே தளர்ந்து வாட்டத்தை யடைந்தனவுமில்லை.

(வடிவேறு திருவுகிர் நொந்துமில்) அழகு மிக்கிருந்துள்ள திருவுகிர்களானவை நொந்தனவுமில்லை. (மணிவண்ணன் மலையுமோர்சம்பிரதம்) நீலரத்நம்போலே யிருக்கிற வடிவையுடையவன் எடுத்தமலையும், அத்தையிவனெடுத்து நின்ற நிலையும் ஒரு இந்த்ர ஜாலம்போலே. அதாவது - மலையையெடுத்துச்சுமந்துகொண்டுநின்றது மெய்யாகில், அதின் கார்யமான விக்குதிகளிலொன்றும் திருக்கையிலே காணவேண்டாவோ?; அதில்லாமையால் இதொரு கண்கட்டு வித்யைபோலே யிருப்பதொன்றென்கை. எடுத்த திருக்கையில்

“மலையும்” என்ற ச(ஸ்)காரம் - அதுத்தஸமுச்சயமாகத் திருவுள்ளம்பற்றிக்கூட்டிக்காட்டுகிறார் (அத்தையித்யாதி). கீழ்ப்பாட்டுக்களிலே கோவர்த்த நோத்தரண்பாதாநத்தை பஹு ப்ரகாரமாக வருளிச்செத்துகொண்டு, இங்கே “சம்பிரதம்” என்று அத்தை யெல்லாம் இந்த்ரஜாலமென்றால், “உத்தமெல்லாம் மித்யாபூதமாமே” என்று ப்ரமம் வாராதபடியாகவும், கீழ்ப்பாட்டுகளைப் போலே, “மலை - கோவர்த்தநமென்னும் கொற்றக்குடை” என்றநவயித்தாப் போலே இங்கனவியாமலிருக்கையாலே “அது” என்றத்த்யாஹாரத்தைத் திருவுள்ளம்பற்றியும் ஸங்கதியை தர்ஸிப்பிக்கிறார் (எடுத்தவித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, ௫-தி, ௧௦-பா, கொடியேறு. ௬௫௭

(முடியேறியவித்யாதி) அம்மலையினுடைய தலையிலே யேறின மஹாமேக ஸமுஹங்களானவை. (முன்னெற்றிநரைத்தனபோல) அதினுடைய முன்னெற்றி நரைத்தாப்போலே, சூழக்குடியிருந்து லோகத்துக்கெல்லாம் ப்ரவாஹஸம்ருத்தியுண்டாம்படி வந்தாயிராபிருந்து வர்ஷியாநிற் குமாய்த்து. லோகமெங்கும் போய் வர்ஷித்து வெளுத்து வந்தும் வஸ்தவ்யபூமி அம்மலைத்தலையோரமாகையாலே, “முன்னெற்றி நரைத்தனபோல” என்கிறது.

இத்தால், ஆந்தராளிகராயிருக்கச் செப்தேயும் நிஷேகாபாவ வ்யவஸாயசுத்தராய், அதுதானே வஸ்தவ்யபூமியாய், அதுக்குத் தகுதியான ஓளதார்யகுண ப்ரகாசகராயிருப்பார்க்குப் போஷியாயிராநின்றது. மழைபொழிகிற மலைதானேயிறே வர்ஷபரிஹாரமான வெற்றிக்குடையானதும். .... (௧௦)

அவ;—நிசுமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ஒருவிக்குதிகாணமையாலே இந்த்ரஜாலமென்ற வித்தனையொழிப, அது பரமார்த்த மென்னுமிடத்தை யருளிச்செய்கிறார்மேல்.

(முடியித்யாதி) மலையின்கொடிமுடியிலேயேறின மஹாமேகங்களினுடைய பலவகைப்பட்ட ஸமுஹங்களானவை. (முன்னெற்றி நரைத்தனபோல வெங்குங் குடியேறியிருந்து மழைபொழியும்) அதினுடைய முன்னெற்றி நரைத்தாப்போலே சூழக் குடியேறியிருந்து, லோகத்துக்கெல்லாம் ஜலஸம்ருத்தியுண்டாம்படி வர்ஷத்தைச் சொரியாநிற்கும். வர்ஷியாமல் வெளுத்திருக்கும் காலத்திலும் வஸ்தவ்யபேதம் அம்மலையிலேயாகையாலே, “முன்னெற்றி நரைத்தனபோல வெங்கும்குடியேறியிருந்து” என்கிறது. இப்படி மேகங்களிருந்து வர்ஷியாநிற்கும், (கோவர்த்தநமென்னும் கொற்றக்குடையே). ஆகையால் இந்த்ரஜாலமன்று; பரமார்த்தமென்கை. .... (௧௦)

முன்னெற்றிநரைத்தாப்போலே வெளுத்திருக்கும்காலத்திலே வர்ஷிக்கக்கூடுமோவென்ன வருளுகிறார் (வர்ஷியாமலித்யாதி). மற்றைக்காலத்தில் வர்ஷிக்குமென்று கருத்து. (ஆகையால்) என்றது-மேகங்களொரு கால் வெளுத்திருந்து வேறு சிலகாலம் வர்ஷித்து லோகத்தை யெல்லாம் உஜ்ஜீவிப்பித்துக்கொண்டிருக்கையாகிற அர்த்தக்கிரியாகாரியாகையாலேயென்றபடி.

கூடு அ பேரியாழ்வார் திருமொழி, கூ-ப, கூ-தி, கக-பா, அரவில்.

மூ.—ஆரவிற்பள்ளிகாண்டரவந்தூரந்திட்

டாவப்பகை யூர் தியவனுடைய

சூரவிற்கொடி முல்லைகணின்றுறங்கும்

கோவர்த்தனமென்னுங் கொற்றக்குடைமேல்

திருவிற்பொலி மறைவாணர் புத்தூர்த்

திகழ்பட்டர்பிரான் சொன்னமலை பத்தும்

பரவுமனன்குடைப் பத்தருள்ளார்

பரமானவைகுந்தம் நண்ணுவரே. (கக)

ஸ்வர.—(அரவிலித்யாதி) தூங்குமெத்தைபோலே திருவந்  
தாழ்வான் மூச்சாலே அசைக்கவிதே கூரீராப்தி தன்னிலே பள்ளி  
கொண்டருளுவது. (அரவம் துரந்திட்டு) அவன் தானே வந்தவ  
தரித்துத்திருவாய்ப்பாடியிலே வளர்ந்தருளுகிற காலத்திலே, ஜாத்  
யுசிதமாக மேய்க்கிற பசுக்கள் தண்ணீர் குடிக்கிற மடுவை, (க)  
“சலங்கலந்த பொய்கை” என்னும்படியாக்கின காளியனை அங்கு  
நின்று மோட்டிவிட்ட ப்ரகாரங்களை அதுஸந்திக்கிறார். (அரவம்)

அவ;—நிகமத்தில், இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம்  
சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

வ்யா;—(அரவித்பள்ளிகொண்டு) மென்மை குளிர்ந்தி நாம்  
றங்களைப் பரக்ருதியாகவுடைய திருவனந்தாழ்வான்மேலே திருப்  
பாற்கடலிலே பள்ளிகொண்டு. (அரவும் தூர்த்திட்டு) (உ) “॥ नमो भगवते वासुदेवाय ॥” என்கிறபடி  
யே அப்படுக்கையைவிட்டுப்போந்து அவதரித்தவிடத்திலே, கோப  
ஜாதியும் கோக்களும் தண்ணீர்குடிக்கிற மடுவை விஷ்ணுவாதிதமாக்  
கிக் கொண்டுக்கிடந்த காளியனாகிற ஸர்ப்பத்தை அங்குமின்று

அரு; —புதினோரம்பாட்டு. (அரவிலி த்யாதி) அரவில்பள்ளிகொண்டபோது அரவைத் துறத் துறைசேராமையால், காலபேதம் சொல்லவேண்டுமென்று திருவுள்ளம்பற்றி, “*यस्य सारान्नक्षीयम्*” ஏஷநாராயணம் ப்ரம்ரிமான்” என்றவசநத்தை உட்கொண்டருளுகிறார் (மென்மை) என்று தொடங்கி (ஒட்டிவிட்டு) என்னுமளவும். அரவத்தைத் தூந்திடுகைக்குலேறுவைக்காடுகிறார் (கோபஜாதியித்யாதி). முந்தின அரவுபதம்- திருவநந்தாழ்வாரைச் சொல்லி, இரண்டாமர

(க) தி-ச-வி-அ.கா.

(உ) ஹரிவம்சம்.

பகையூர்தி) அரவமென்கிற ஜாதிக்கெல்லாம் பகையான பெரிய திருவடியை வாஹநமாக நடத்துகிறவனுடைய கொற்றக்குடையென்னும் ப்ரஸித்தியை யுடைத்தாய், அதின்மேலே குரவுமுல்லை முதலான வ்ருக்ஷஸ்தைகளையுடைத்தான கோவர்தரகிரிமேல்; அது விஷயமாக. ( நின்றறங்கும் ) வர்ஷாபாவத்தாலே வாடியுறங்கு கையும், வர்ஷஸம்ருத்தியாலே தழைக்கையும் வ்ருக்ஷஜாதிக்குகுண மிறே. வர்ஷாபாவத்தாலேயிறே திருவாய்ப்பாடியிலுள்ளார் தேவ தாந்தரபூஜைசெய்தும் வர்ஷமுண்டாக்கியும் போருவது. ஆகையால் வாடவும் தழைக்கவும் கூடுமிறே. அத்தாலேயிறே வாடாமோட்டி விட்டு. (அரவப்பகையூர்தியவனுடைய) “அரவம்” என்கிறஜாதிக்கெல்லாம் பகையான பெரியதிருவடியை வாஹநமாக நடத்துகிறவனுடைய.

(குாவினித்யாதி) “குாவு” என்கிற வ்ருக்ஷத்திலே கொடியாய்ப் பட்ர்ந்து கிடக்கிற முல்லைகளானவை நின் றுறுங்கும்படியிருப்பதாய், கோவர்த்தநமென்கிற திருநாமத்தையுடைத்தாய், இவ்வர்ஷத்தைத்தகைகைக்குக்குடலாய்க்கொற்றக்குடையானபர்வ தவிஷயமாக. “குாவக்கொடிமுல்லைகள்” என்றுபாடமானபோது குாவாகிய வ்ருக்ஷமும் அதின்மேலே பட்ர்ந்த கொடியான முல்லையும்நின் று நங்காநிற்குமென்று பொருளாகக்கடவது.

வுபதம்காளியனைச்சொன்னாப்போலே, மூன்றாமரவுபதமும்ஒருஸர்பவியேஷத்  
தைச்சொல்லுமென்று தோன்றமைக்காக வருளுகிறார் (அரவமென்கிற வித்  
யாகி):

(“குரவு” என்கிற வ்ருக்ஷத்திலே)இத்யாதிக்ரு(க) “அனுகலந கண்ணுலித் தாரவ்ய கும்புத்ருதிசீர்ஹ னாடிநீர் னாநீர்” வாழ்விடம் நூற்றாய் நூற்றுநூற்றாய் புவியைப் பார்வையிடுகின்ற மயிலக்கம்பி கல்பவல்லி கடாக்கார” என்கிற சிலோகத்தில் சொல்லுகிற நாயகா நாயகணமாதிரிப்படியே இங்குள்ள வ்ருக்ஷமும், அதில் படர்ந்த கொடியும் போலே அங்குள்ள தெல்லாம் மிதுமாகவே எம் சிலேஷித்து ஸுகேச வர்த்திக்கு மென்று கருத்து. “குரவு” என்றும், “அக் கொடி” என்றும் பதச்சேதம் திருவுள்ளம்பற்றி, அந்த தச்ச்பதார்த்த மருளுகிறார் (அதின்மேலே படர்ந்த) என்று.



ககசு0 பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, இ-தி, கக-பா, அரவில்.

மல் நின்றும் வாடியுறங்கியுமென்கிறது. “அரவப்பகை” என்கிறதும் இந்தலோகத்தில் ந்யாயம்.

(திருவில் பொலிமறைவாணர் புத்தூர் திகழ்பட்டர்பிரான்) ஸ்ரீவைஷ்ணவ ஸ்ரீயால்மிக்கு மங்களாசாஸந ப்ரதிபாதகங்களான ரஹஸ்யவேதஸாஸ்த்ரங்கள் பொலியும்படியானவர்கள் நித்யவாஸம் பண்ணுகிற திருமாளிகைக்கு நல்ல நிர்வாஹகரான வாழ்வார். (சொன்னமாலேபத்தும்) அருளிச் செய்த இத்தமிழ்த்தொடைமாலேபத்தும். அதாவது - ஸ்ரீகீதை முதலாக அவனருளிச்செய்த ஸாஸ்த்ர விசேஷங்களைக் கேட்டமாத்ரத்திலே தத்பரராய், முன்பு செய்துபோந்த தேவதாந்தர பூஜைதவிர்ந்தால், அவர்களால்வரும நர்த்த பரம்பரைகளையும் அவன்தானேபரிஹரிக்குமென் னும்ப்காரத் தை யருளிச்செய்த விப்பத்தை யு மதுஸந்திக்கை தானே புருஷார் த்தமென் னும்படி நல்ல மரஸஸை யுடையராய், மங்களாசாஸந பர்யந்தமான பக்திபையு முடையரானவர்கள். (பரமான வைகுந்தம் நண்ணுவரே) இங்கேயிருக்கச் செய்தே தேவதாந்தரங்களை அதுவர் தித்து அந்ய சேஷபூதராய்ப் போருவது; பகவத்வாக்யங்களாலே அவர்களை நிகேதிப்பது; அவர்களும் நிகேதி புருஷார்த்தத்தைச் அங்கீகரிக்கையாலே, கர்மபாவரை தலையெடுத்து பகவதபிமாநத் திலே ஒதுங்கினவர்களை நலியத்தேடுவது; அவன் அதிமாநுஷ சேஷபூதங்களாலே பரிஹரிக்க, இங்கே யிருந்து வ்யஸநப்படாதே,

(திருவிற்பொலியித்யாதி) ஸ்ரீவைஷ்ணவ ஸ்ரீயால் மிக்கு வேதத்துக்கு வ்யாஸபதம் செலுத்த வல்லரானவர்கள் வர்த்திக்கிற ஸ்ரீவில்விபுத்தூரில் ஸர்வோத்தரராய்க்கொண்டு விளங்குகிற னுள்ள பெரியாழ்வாரருளிச்செய்த சப்தஸந்தர்ப்பமான விப்பத்தையும். (பரவுமனநன்குடைப்பத்தருள்ளார்) ப்ரீதி பரவசராய்க் கொண்டு பேசும் நல்லமரஸஸையுடைய பக்திமான்களா யுள்ளவர்கள். (பரமானவைகுந்தம் நண்ணுவரே) தங்களுடைய ஜ்ஞாந ப்ரேமாநு குணமாக பகவதநுபவகைங்கர்யங்களிலே அந்வயித்து \* அடியார்

“பரவுநன்கு மனம்பத்தருளார்” என்று அந்வயித்தர்த்த மருளுகிறார் (ப்ரீதித்யாதி). வைகுந்த பதத்தாலே பரமத்வம் ஸிந்தமாயிருக்க; சப்ததஃ விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (தங்களுடையவித்யாதி). ... (கக)

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ந-ப, ச-திநாவலம்பெரியப் பவேசம் கூசுக

அவனுடைய ஸாவன்மாத் பரத்வம் பழுதற ப்ரகாசித்திற தேசத்திலே போய் அவன்பாத பீடத்திலே அடியிட்டு மடியிலே ஏறப்பெறுவர்களுன்னுதல். \* கோஸி வாக்ய ஸமந்தரமாக அவனுடைய அநுமதியோடே \*சூழ்த்திருந்தேத்துகிறவர்களோடே சேரப்பெறுவர்களுன்னுதல். ... .. (கக)

பிள்ளை திருவழிகளை சரணம்.

ஆழ்வார் திருவழிகளே சரணம்.

—(※)—

மூன்றடிபத்து ஆரந்திருமொழி,

காவலம் பெரியதீ வினில் ப்ரவேசம்.

அவ;—கீழில் திருமொழியிலே தேவதார்தரா஽துவர்தநாபா: வத்தால் வந்த கோஷங்களுண்டாயிற்றாகிலும், அவன் தானே பரிஹரிக்கு மென்றார், அது தன்னை விளைத்தானும் தானேயாகையாலே. அவன் தன்னாலும் விளைக்கலாவது-**\*** அதைப்பில் மனிசரைகள் குழாங்களையுடன் கூடி வாழலாம்படியிருக்கும் ஸர்வோத்தரமான புவைகுண்டத்தைப் பராபிசுக்கப் பெறுவர். ... (கக)

பெரியஜீயர் திருவடிகளேசரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி மூன்றும்பத் து

அஞ்சாந்திருமொழி முற்றிற்று.

நாவலம்பெரிய, ப்ரவேசம்.

அவ்;—“நாம்பிறந்து வளருகிறவிலே ஒருதர்வயத்தை ஒரு தேவதார்தரத்துக் கிடுகையாவதென்?” என்று, இந்தாணுக்கிடுகிற சோற்றைவிஸ்கி மலைக்கிடுவித்து அத்தையடையத் தானமுது செய்து விடுகையாலே அவன் க்ருத்தனய், திருவாய்ப்பாடியை

அரு:—நாவலம் ப்ரவேசம். கீழ்த்திருமொழிக்கும் இத்திருமொழிக்கும் ஸ்வாபதேசத்திலே அந்யசேஷத்வத்தைக் கழித்து ஸ்வவஸுமாக்கினுனென்றும், அந்யாபதேசத்திலே கோவர்த நோத்த (ஐ) ரணம்பண்ணியூப்ரிதர்க்கு அகிஷ்ட நிவ்ருத்தியைப்பண்ணி, வேணுகாதந்தாலே வந்த வாகந்தமாகிற இஷ்டப்ராப்தியைச் செய்தானென்றும் ஸங்கதியைத் திருவுள்ளம் பற்றி, வ்ருத்த கேர்தக பூர்வகமாகப்பாட்டுக்களில் அர்த்தங்களை யருளுகிறார் (நாம் பிறந்தியாகி).

சு.சு.உ பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௩-௩, சு-தி, நாவலம்பெரியப் பரவேசம்.

பிறே. திண்மதியைத் தீர்ந்தமாத்ரத்தாலே அம்பரீஷாதிகளையும் விளைக்கலாய்த்ததில்லையிறே. ஒருமாவில் ஒருமாவில் “ஒருமாதெய்வம் மற்றுடையமோ” என்பாரையும், இம்மாத்ரத்தைக்கொண்டே “தெய்வம் பிறிதறியேன்” என்பாரையும், இதுதன்னிலும் “திருவில்லாத் தேவரைத்தேறேல்” என்பாரையும், “தேறியுள தென்றிருப்பா ரோடுற்றிலேன்” என்பாரையும் சொல்லவேண்டாவிதே.

ஒருமாவைக்கீழொருமாவிலே ஓடவைத்து, அங்காங்கித்வமும், ஸாம்யமும், உபாஸகர்க்குத்தேய்யமான வாதித்யன் முதலான தேவதாந்தர்யாமித்வமும், ஸர்வஸாதாரணமான ஸவருபாந்தர்யாமித்வமும், இதில்விஹிதா உவிஹிதருபேண வருகிற உபபகாம்யத்வப்ரதிபத்தியும், கேவலவிஹிதமான விசேஷ்யப்ரதிபத்தியும், கேவலவிஹிதமான விசேஷணத்தில் தேவதாப்ரதிபத்தியும், “ஐஸ்ரஸா ஐஸ்ரஸா - அந்தாதாபயத்ராதா” என்றூப்போலேசொல்லுகிற விஹித விஷய துல்யப்ரதிபத்தியும், ஏவம் ப்ரகாரமான தேவதாந்தரப்ரதிபத்தி கழிந்ததாவது - தன்பக்கனுண்டான ஸ்வஸ்வாதந்தர்யலேசமும் பொறுதபடியானாலிறே.

இந்தப்பொறுமைதான் தோன்றுவது, சதுர்த்தி உகாரமகார நமஸ்ஸுக்களிலும், சரமநமஸ்ஸிலும், அஹந்த்வாவிலும் ப்ரதிபத்யதுஷ்ட்டாந பர்யந்தமானாலிறே. இப்ப்ரதிபத்திவிளைக்கும்போது ஓராசார்யன் முகத்தாலல்லது விளைக்கவொண்ணதென்று, திருக்குழலுதினதென்கிற வ்யாஜத்தாலே, தேவதர்யந்மதுஷ்யஸ்த்தாவரங்களெல்லாம் நெஞ்சினகி உருகி வசவர்தியாம்படி ஆசரித்துக்காட்டினாலிறே. இப்படித்தானே காட்டவேண்டிற்று - தானே தோஷதர்ஸந்தையும் விளைத்து, மலையெடுத்துப்பரிஹரித்தாலும் தனக்காட்பற்றாமல், “ஐஸ்ரஸே - த்வம்மேஹம்மே” என்னும் படிவிளையுமென்று திருவுள்ளம் பற்றியிறே திருக்குழலு துகிறது. \*

யழிப்பதாகப்புஷ்கலாவர்த்தகாதிமேகங்களையேவிக்கல்வர்ஷத்தை வர்ஷிப்பிக்க, (ச) “கல்லெடுத்துக் கன்மாரிகாத்நாய” என்கிறபடியே கோவர்த்தநோத்தரணம்பண்ணி, அந்தவர்ஷத்தை ரக்ஷயவர்க்கத்தின்மேலே விழாதபடி நோக்கின திவ்யசேஷ்டிதரஸத்தை யதபவித்தார் - கீழ்;

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௬-தி, நாவலம்பெரியப் பாவேசர். ௬௬௩

வ்யா;— (க) “குழல்கோவலர்” என்கிறபடியே-கோபர்க்குத் குழலூ துகை ஜாத்யுகித் வருத்தியாகையாலே, ஸ்ரீநந்தகோபர் திருமகனாகையாலே தானும் அந்தவருத்தியிலே யதிகரித்துப் பலகாலும் குழலூதிக்கொண்டு போருமவனாகையாலே, ஒருநாள் ஸ்ரீப்ருந்தாவநத்திலே நின்று திருக்குழலையுத,

அந்தக் குழலோசைவழியே யுவதிகளான ஸ்ரீகோபிமாஸிலே சிலர், தங்கள் பந்துக்கள் பண்ணிவைத்த காவல்களையும் கடந்து, இவன் நின்றவிடத்தேவந்து சூழ்ந்துகொண்டு நின்றபடியையும், வேறே சிலர் அரைசூலையத் தலைசூலைய வேரடிவந்து ஸ்த்ரீத்வம் † பின்னாட்டினபடியாலே, நெகிழ்ந்தவுடையை ஒரு கையாலே ‡ தாங்கி இவனளவிலே கண்டே நின்ற படியையும், உபரிதரலோகவர்த்திகளான ஸ்த்ரீகள் இக்குழலோசையைக் கேட்டுவந்து திரண்டு நெஞ்சருகுகை, கண்கள் பணிக்கை முதலானவிக்குறிகளோடே இதிலே செவிமடுத்துக்கொண்டு நின்றபடியையும், மேககை திலோத்தமை முதலாக நருத்தகீத பரைகளாய்த்திரியும் அப்ஸரஸ்ஸுக்கள், உலாவிபுலாவிக் குழலூதுகிற விவனுடைய வடிவையும் குழலோசையையும்கண்டு, “நாமும் சிலராயாடிப்பாடித் திரீகிரோமே” என்று லஜ்ஜித்து அறிவழிந்து, தந்தாமுடைய ஆடல் பாடல்களைத் தாங்களே மாறினபடியையும், ஸைத்தகீதபராய்த்திரியும் தும்புருநாரதரும் கிந்நரமிதுநங்களும் இந்தக்குழலோசையினுடைய ரஸத்திலே யீடுபட்டுத் தந்தாமுடைய வீணையமறப்பார், “கிந்நரம் தொடோம்” என்பாரான படியையும், ஆகாசசாரிகளான காந்தப்பரெல்லாரும் அம்ருதம் போலேயிருக்கிற இக்கீதவலையிலே யகப்பட்டு, சிதிலராய்க் கைமறித்து நின்றபடியையும், தேவர்களெல்லாரும் தங்கள் ஹவிர்ப்போஜநத்தைமறந்து, திருவாய்ப்பாடிநிறையவந்து திரண்டு, இக்குழலோசையினுடைய ரஸத்

“கானகம்படியுலாவிபுலாவி” என்றத்தையற்ற (ஸ்ரீப்ருந்தாவநத்திலே) என்றது.

(கண்கள் பணிக்கை) ஆந்தா ஸ்ருவிழுகை. (கைமறித்து) என்றது-தாம்சிதிலராகையாலே ஒன்றுக்கும் கூடாமல்லோமென்று, அந்தப்பா(து)ஸத்வைதகையைத் திருப்பிஸுட்சிப்பித் தென்றபடி. ஸ்ரீப்ருந்தாவநத்தில் இவன் குழலூது, அத்தைக்கேட்டு வரும் தேவர்கள் அந்த கானஸ்த்தலத்திலே வர்ப்பாடித்தாயிருக்கவும், திருவாய்ப்பாடி இவன் பிறந்து வளர்ந்த லூராகையாலே அங்கு வந்து நிறைந்து, அந்ததரம் அவனைத்துடர்ந்தாரென்று திருவுள்ளம் பற்றி

† (பா) பேரகாத்தபடியாலே. (க) திரு-வி-௩.

‡ (பா) தாங்கினவளவில் கண்டே நின்றபடியையும்.

கூசுசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, நட-ப, -சுதி, க-பா, நாவலம்பெரிய.

மு.—நாவலம்பெரிய தீவினில்வாழும்  
நங்கைமீர்களிதோ ரற்புதங்கேளீர்  
நாவலம்புரியுடைய திருமால் தூயவாயிற்  
குழலோசைவழியே  
கோவலர்சிறுமிய ரிளங்கொங்கை  
குதுகுசிப்ப வுடலுளவிழ்த்தெங்கும்  
காவலுங்கடந்து கயிறுமாலையாகிவந்து  
கவிழ்த்துநின்றனரே.

ஸ்வா;—முதற்பாட்டு. (நாவலித்யாதி). ஜம்பூத்வீப மென்  
கிற ப்ரவலித்தியை யுடைத்தான விதில் தெற்கில் முடிந்த ஒன்ப  
தாம்சுற்றே பெரியத்வீபமாவதென்னுதல். ஒன்பதையும் கூட்டிப்  
தை புஜித்து இவணைவிடாதே பின்பற்றித் திரிந்தபடியையும், பகலி  
ஜாலங்கள் தந்தாம் கூட்டை விட்டுவந்து குழந்து படுகாடுபோலே  
கிடந்தபடியையும், பசுத்திரர்கள் இக்குழலோசையைக்கேட்டுப் பர  
வுசமாய்க் கால்களைப்பரப்பித்தலைக்கா நாற்றிக்கொண்டு செவியை  
யசைக்கவும் மாட்டாமல் நின்றபடியையும், மான்திரள்களானவை  
மேய்கைமுதலான வற்றைமறந்து நிச்சலமாய்க்கொண்டு சித்ராப்  
பிதங்கள்போலே நின்றபடியையும் அசேதநமான மரங்களானவை  
சேதசுநங்களின்று காட்டில் அத்யாஸ்சர்யமாய்படி ஈடுபட்டபடி  
யையும் தனித்தனியேபேசி, அவனுடைய திருக்குழலோ சையி  
னுடைய வைசித்திரியை யறுபவிக்கிறார் - இத்திருமொழியில். (\*)

வ்யா;—முதற்பாட்டு. (நாவலம்பெரிய தீவினில்) நாவலே  
யுடைத்தான பெரியதீவிலே, த்வீபாரந்தரங் களைப்பற்றப் பெரு  
மையையுடைய ஜம்பூத்வீபத்திலே யென்றபடி. இந்தத் த்வீபத்தி  
யருளுகிறார் (தேவர்களித்யாதி). (கூட்டை) கூண்டை. (நாற்றிக்கொண்டு)  
தொங்க விட்டுக்கொண்டு. ... ..

அரு.—முதற்பாட்டு. (நாவலம் பெரியவித்யாதி). “நாவலம்” என்ற  
விடத்தில் “அம்” என்றதும், “தீவினில்” என்றவிடத்தில் “இன்” என்றதும்  
சாரியையென்று திருவுள்ளம்பற்றி சப்தார்த்தம் (நாவலையித்யாதி). ஜம்பூத்வீ  
பாபேகூடிய உத்தரோத்தரம் இரட்டியாகளுமுத்திரங்களும் த்வீபங்களுமுன்ன  
டாயிருக்க, இத்தைப்பெரிய தீவென்னை சேருமோ வென்ன, வைபவத்தாலே  
சொல்லுகிறதென்றருளுகிறார் (த்வீபாரந்தரங்களையித்யாதி), (பெருமை) வைப

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, க-பா, நாவலம். ௬௬௫

பெரியதவீப மென்னுதல். இதொன்றுலேயிறே எட்டுக்கும் பெருமையுண்டாயிற்று. அதாவது-எட்டுமே போகப்பரதாநஸ்த்த லங்களாகையாலும், அந்த ஸ்த்தலங்களில் போகங்களுக்கும் உபரி தந பாதாள லோக போகங்களுக்கும் ஆர்ஜகருபேண ஸாதநப்ரா தாந்யம் இங்கே யாகையாலும், இது தன்னிலே ஸாதநஸாதத்தயங் களுண்டாகையாலும், ஸாக்ஷாத்காரபரமும் தத்ஸம்ப்ரதாய முமுக்ஷுக்களும் இங்கேயாகையாலும், அஸாதாரண லிக்ரஹப்ரதாந யங்கள் இங்கேயாகையாலும், இங்கு கின்றும் சென்றவர்களை அங் குள்ளநித்யமுத்தரும் ஈஸ்வரனும் ஆதரிக்கையாலும், இதுவேபெரி யதவீபமென்ன வேணும். மிக்க நாவலாலே உபஸக்ஷிதமான த்வீ பங்களில் பெரியதவீப மென்றதாய்த்து. (வாழும் நங்கைமீர்கள்)

ஹுடைய வைபவம் வேறொரு தவீபத்துக்கில்லையிறே. அதாவது - த்வீபாந்தரங்களெல்லாம்போக(ஈக்) பூமியாயிருக்குமித்தனையிறே யுள்ளது; ஆர்ஜகபூமியாயுள்ளதுஇதிலேயிறே; இது தன்னிலும்நவ ம கண்டமான பாரதவர்ஷையிறே ஆர்ஜகபூமியாயிருப்பது; வர்ஷாந் தரங்களும், த்வீபாந்தரங்களும் போகபூமிகளித்தனையிறே; அப்படியிருந்த தாகிலும் பாரதவர்ஷப்ரதாந்யத்தைப்பற்ற த்வீபாந்த ரங்களிற்காட்டில் இந்தத்வீபத்துக்குற்றம்சொல்லக்குறையில்லை; த்வீபாந்தரங்களில்போகங்களுக்கும்உபரிதநபாதாளலோகங்களில் போகங்களுக்கும் மோக்ஷத்துக்கும்ஸாதநாதுஷ்ட்டாரம் பண்ண லாவது இங்கேயாகையாலும், நிவ்ய தேசங்களும் முமுக்ஷுக்க ளும்ப்ராகர்யேணவுள்ளது இங்கேயாகையாலும்இந்தப் பாரதவர் ஷத்தோடே கூடியிருக்கையாலே ஜம்பூத்வீபத்தை“பெரியதீவு”

வம்இந்தத்வீபத்திலுமெல்லாம்ஆர்ஜகபூமியாயிருக்குமே?. போக(ஈக்) பூமிக ளில்லையோவென்னவருளுகிறார் (அததன்னிலுமிய்யாதிவாக்யத்வயத்தாலே) இந்தத்வீபத்துக்கும் போகபூமிகளுண்டானுஃஇதுக்கேற்றம் சொல்லும்படியெ ங்குனையென்னவருளுகிறார்(அப்படியித்தயாதி). பாரதவர்ஷத்துக்குச்சொன்ன ப்ரதாந்யத்தை உபபாதிவாரின்று கொண்டுப்ரக்ருதார்த்தத்தைஉபஸம்ஹரிக்கி றார்(த்வீபாந்தரங்களிலித்தயாதி). மேத்திருமொழிதுடங்கித்தானு தன்மையா ய்வர, இங்கே ஆழ்வார் ‘நங்கைமீர்’ என்று ஸ்திரீகளைஸம்போதிக்கக் கூடுமோ வென்னும் சங்கையிலே, மேற்சொல்லுகிற தீதவைபவம் நெஞ்சில் படும்படி.

(தாவலம்புரியுடைய திருமால்) தூய்தான வலம்புரியை யுடையவனுக்கையாலும் திருமாலாகையாலும், ப்ரதிகூலரைநிரவிக்கவும் அதுகூலரைச் சேர்ப்பிக்கவும் வல்லபநிகரத்தையுடையவன். வலம்

(தாவலம்புரியுடைய திருமால்) தூய்தானவலம்புரியையுடைய  
ஸ்ரீயப்பதியானவன். இத்தால் - ப்ரதிகூலரை நிரவிக்கவும் அதுகூ  
லரைச் சேர்ப்பிக்கவும்வல்ல பரிகரத்தையுடையவனென்கை. ஸ்ரீபா  
ஞ்சஜந்தத்துக்குத் தூய்மையாவது - சேஷநினைவறிந்து கார்யம்  
யான வாழ்வையும் பூர்த்தியையும் தர்ஸிப்பியாநின்று கொண்டு அர்த்தமரு  
ளுகிறார் (அவனவதரித்த வித்யாதி). நானுனதன்மையைப்பற்றி பரிஹாரந்  
தரம் (அன்றிக்கேய்த்யாதி).

(வலம்புரியை) என்றது - ப்ரதக்ஷிணமான ஆவர்த்தத்தையுடைய ஸ்ரீ பாஞ்சஜந்யத்தை யென்றபடி. (திருமால்) என்றது - விசேஷ்ய ஸமர்ப்பணமாகத் திருவுள்ளம்பற்றி “தூயவலம்புரி” என்று சொன்னதுக்குத் தாத்பர்யம் (இத்தாலித்யாகி). “தூயவலம்புரி” என்றத்தால் இந்தத்தாத்பர்யம் லபிக்கும்படியை உபபாதிக்கிறார் (ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யேத்யாகி - வாக்யத்வயத்தாலே).

சு.சு.எ

செய்யவல்ல சுத்தி. இப்படியிருக்கையாலே தன்னுடைய த்வநி கொண்டே அவனுக்கந்தார் வாழவும் முனிந்தார் முடியவும் பண்ணித் திருப்பவளத்து. (தூயவாயில் குழலோசைவழியே) திருப்பவளத்துக்குத் தாய்மையாவது - தன்னுடைய உக்தி விசேஷங்களாலே அநு. கூலரை வாழப்பண்ணவல்ல சுத்தி. இப்படியிருக்கிற திருப்பவளத்திலே வைத்து ஊதுகிற திருக்குழலோசைவழியே, அதாவது “க்ருஷ்ணன்கிடாய் பெண்கள் கிடாய்” என்கிற ஜூராகையாலே, உறவுமுறையாரானவர்கள் பலவகைப்பட்ட ஆண்களிலே பெண்களைக் கொடுக்கும் கட்டிக்கொடு கிடவாரிற்குச்செய்தே அவர்களால் லாரையுமுறக்கி, தங்கள் செவியிலே புகுந்து உணர்ந்தி “வாருங்கோள்” என்பாரைப்போலே ஆகர்விக்கிற குழலோசைவழிகாட்டவாய்த்து இவர்கள் தாங்கள் வந்தது.

(சுத்தி) பாவசுத்தி. சேஷவிரினை வறிந்து கார்பம் செய்யவல்ல சுத்தி திருப்பவளத்துக்குச் சொல்லக் கூடாமையாலே, இதுக்குண்டான தூய்மையைவிசேஷித்துக் காட்டுகிறார் (திருப்பவளத்துக்கிட்யாதி). “குழலோசை வழியே - வந்து” என்றவயம் திருவுள்ளம்பற்றி “தூயவாய்” என்றத்தால், அதுகூலரான பெண்களை ஆகர்விக்கையாகிற பலிதார்த்தத்தைக் காட்டா நின்று கொண்டு ஆர்த்த மருளுகிறார் (அதாவதித்யாதி). (அரண்களிலே) என்றது காவலுமென்றத்தைக் கூடாக்கித்து.

“கே” என்று லக்ஷணாயா கோரக்ஷணத்தைச் சொல்லுகிறதாய், “வல்” என்று வல்லொத்து - மெல்லொத்தாய், “வலர்” என்றிருக்கிறதாகத்

(க) ரா-ஆயோ-கஆ-நூ.



௬௬௮ பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப, சு-தி, சு-பா, நாவலம்.

(கோவலர்சிறுமியரிளங் கொங்கைகுதுகுலிப்ப) கோரக்ஷணத்தில் ஸமர்த்தராயிருக்கிறவர் +ளின் சிறுப்பெண்களுடைய, அங்குரமாத்ரமே யன்றிக்கே, விஷயஸாபேக்ஷமானமுலைகள் கௌதுஹலம் செய்ய. குதுகுலித்தல் - த்வராதிசயத்தால் வந்த கிளப்பம். (உடலுளவிழ்ந்து) கொங்கையளவேயோ? பேரிளங்கொங்கையிரொழலாலே உடலும் வெதும்பி உருகி, நெஞ்சில் வ்யவஸாயமும் குலைந்து. (எங்கும் காவலும் கடந்து) மாதாபிதா ப்ராதாக்கள் முதலான ஸ்வஜநலஜ்ஜையும், சுவாடபத்தநம்முதலான வரணையும்,

(கோவலர்சிறுமியர்) கோரக்ஷணத்திலே ஸமர்த்தரானவர்களுடைய சிறுப்பெண்கள். (இளங்கொங்கை குதுகுலிப்ப) தங்கள் வசத்தில் நில்லாதபடி பரிணதமான முலைகளானவை, தங்களைப்பிற்பாடராக்கி “நாங்கள் முன்னே போகிறோம்” என்று கௌதுஹலம்பண்ண. (இளங்கொங்கை) சொல்கேளா ப்ரஜைகளாய்த்து. குதுகுலிக்கையாவது - த்வராதிசயத்தால் வந்த கிளப்பம். (உடலுளவிழ்ந்து) கொங்கையில் குதுகுலிப்புமாத்ரமன்றிக்கே, கொங்கைக்கு ஆஸ்ரயமான சரீரமும், ஸர்வேந்திரியங்களுக்கும் ப்ரதாநமான மனஸ்ஸும் கட்டுக்கொலைந்து. (எங்கும் காவலும் கடந்து) எங்கு முள்ள காவலையும் கடந்து. அதாவது-அறைகளுக்குள்ளேயிட்டுத் தாய்மாரணைத்துக் கொண்டெதவுகளை யுமடைத்துப் புறக்காவலாக வேண்டும் பந்துக்களும் கிடக்க, அந்தக்காவல்களையெல்லாம் கூடாப்ரபாஷாணங்களைப்போலே ஒரு சரக்காக நினையாமல் கடந்து.

திருவுள்ளம்பற்றி அர்த்த மருளுகிறார் (கோரக்ஷணத்தையாதி). குழலோசை கேட்டுவரும் ஸ்த்ரீகளுக்கு, யௌவநம் ஸித்தமாகையாலே, “இளம்” என்ற துக்குவையோ விசேஷத்தால் வந்த விளமை சொல்லக்கூடாமையாலும், “குதுகுலிப்ப” என்று சேதநஸமாதி தோற்றச் சொல்லுகையாலும், “இளம்” என்றதுக்கு “பாலர்” என்று விசேஷித்து, அந்தப் பாலர்க்கும் முலைகளுக்குமுள்ள ஸாந்ரு ஸ்யத்தைக்காட்டுகிறார் (தங்களித்யாதி). “இளம்” என்றதுக்கு ஹார்தபாவம் (சொல்லித்யாதி). உள்ளென்ன, உடலென்ன, இவை ஆவிழ்ந்தென்றக்ஷரார்த்தம் திருவுள்ளம் பற்றித்தாத்தப்யார்த்த மருளுகிறார் (கொங்கையிலித்யாதி). மற்றை இந்திரியங்களுக்கு, மனஸ்ஸைச் சொன்னதுக்கு பாவம் (ஸர்வேந்திரியங்களுக்கு மித்யாதி). (ஒழுங்கு) பங்க்தி. “கவிழ்ந்து”

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௩-ப, ௬-தி, ௨-பா, இடவணரை. ௬௬௬

மு.—இடவணரை யிடத்தோளொடுசொப்த்

திருகைகூடப் புருவம்நெரிந்தேறக்

குடவயிறுபட வாங்கலகூடக்

கோவிர்தன்முதல் கொடுதினபோது

தோழிமாரானவர்களுடையகியத்திருத்தவத்தையும் கடந்து. (கயிறுமாலையாகி) கயிற்றொழுங்கிலகப்பட்டாரைப்போலே நேசபாசலேசமெத்திறத்தாமற்று பத்தியுத்த பாசமான குழலோசைவழியே. (வந்து).சென்று (வந்து) அவ்விடத்திலும் தம்முடைய நியத்திருத்தவம் தோன்ற அங்கே நிற்கிறார் போலே கானும். \* கண்ணனென்னும் நெடுங்கடிகும் வாய்ப்பாறியென்னும்படி குழலோசைதூரக் ராஹியாயிருக்குமிறே. \* எட்டிநேடிநெடிநெடி கயிறு அபலைகளை என் செய்யாது தான்; (கவிழ்த்து நின்றனரே) கயிறுமாலையழியேவந்து இத்தவநியிலுடைய ஆஸ்ரயத்தைக்கண்டபின்பு, நவோடைகளாகையாலே, வரிகளை குடிபுதுந்து நிலம்பார்த்து நின்றார்களென்னுதல். எதிர் செறிக்கமாட்டாமல் நின்றார்களென்னுதல்.

இத்தால், ஸதாசாரியோக்தி விசேஷமான ஸப்தாக்ஷரபரகாசோபதேசத்தாலேகேவலப் பரமானாடிப்பாயாடனூதகர்களாமர்த்தயாபிமாநரஹிதவசவர்திகளாய் ஜ்ஞாநபத்திவைராக்யங்களோடே நின்றபரகாசவிசேஷங்களைக்காட்டுகிறது.

(கயிறுமாலையாகி வந்து) கயிற்றிலே யொழுங்குபடக் கோத்தமாலைகள் போலே நிரைநிரையாகவந்து. (கவிழ்த்து நின்றனரே) இவனைக் குழந்துகொண்டு நின்றார்கள். அன்றிக்கே, குழலோசைவழியே வந்து இவனைக்கண்டவாரேலஜ்ஜித்துக் கவிழ்த்தலையிட்டுக்கொடுநின்றார்களென்னுதல்; எதிர்செறிக்கமாட்டாமல்கவிழ்த்தலையிட்டு நின்றார்களென்னுதல். (க)

என்றதுக்கு இரண்டர்த்தம் - சூழ்த்தலும், கவிழ்த்தலையினையும். அந்தக் கவிழ்த்தலையினையும் - ஸ்ஞைபாலும் எதிர் செறிக்கக்கூடாமையாலும் இரண்டிவித மென்று திருவுள்ளம் பற்றி, ஆமூன்றர்த்தமருளுகிறார் (இவனையித்யாதி வாச்யத்யத்தாலே). (எதிர் செறிக்கமாட்டாமல்) என்றது - அவன் குழலாதம்போது அவனுடைய ஸௌந்தர்யத்தைக் கண்டு கிட்டி நின்ற பார்க்கமாட்டாமலென்றபடி. ... .. (க)

௬௭0 பெரியாழ்வார் திருமொழி, ஈ-ப, சு-தி, உ-பா, இடவணரை,

மடமயில்களொடு மான்பிணைபோலே

மங்கைமார்கள் மலர்க்கூந்தலவிழ

உடைநெகிழ வோர்கையாற்றுநிலப்பற்றி

யொல்கிமோடரிக்க ணோடநின்றனரே. (உ)

ஸ்வா;—இரண்டாம்பாட்டு. (இடவணரையித்யாதி) இடப் பார்ஸ்வத்தில் ஸ்ம்ஸ்ருஸ்தநாதத்தை இடத்திருத்தேனோடே சாய்த்து, இரண்டு திருக்கையும் திருக்குழலோடே சேர்த்து, திருப் புருவங்களானவை நெளிக்க, திருக்குழலை நோக்கித்திருவயிற்றிலே வாயுவைப்பூரித்து நிறுத்தத் திருப்பவளத்தாலே க்ரமஸஃ க்ரமஸஃ விட்டுதேவேண்டுகையாலே திருவயிற்று குடம்போலேதோற்றத் திருப்பவளமிரண்டருகும் குவித்துத் திருக்குழல்துளைக்களவாக, (கோவிந்தன் குழல்கொடுத்தினபோது) கோரக்ஷணத்திலே ஒருப்

வ்வா;—இரண்டாம்பாட்டு. (இடவணரை யிடத்தேனோடே சாய்த்து) இடப்பார்ஸ்வத்தில் ஸ்ம்ஸ்ருஸ்தநாதத்தை இடத்திருத்தேனோடே சாய்த்து, (இருகைகூட)இரண்டு திருக்கையும் திருக்குழலோடே சேர. (புருவம் நெளிக்கேற) திருப்புருவங்களானவை நெளித்து மேலேகிளா. (சூடவயிற்றுபட) திருவயிற்றிலே வாயுவைப் பூரித்து நிறுத்தித்திருப்பவளத்தாலே க்ரமஸஃ மீட்டுதேவேண்டுகையாலே திருவயிற்று குடம்போலே தோற்ற. (வாய்கடைகூட) திருப்பவளம் இரண்டருகும் குவித்து திருக்குழல் துளைக்களவாக, (கோவிந்தன்குழல்கொடுத்தினபோது) கோரக்ஷணத்திலே தீக்ஷிதனாய் அவை விலங்காமையும் மேய்கைக்கும் மீளுகைக்கும் தகுதியாக ஊதவல்லனாகையாலே “கோவிந்தன்” என்கிறது; அறியாதவனுதிலும் தவறிவாய்ப்பாலே ஆசர்ஷகமாம்படி யிருக்கையாலே “குழல்கொடு” என்கிறது. இத்தால் ஊதுகிறவனுடைய ஸாமர்த்த்யமும்,

அரு,—இரண்டாம்பாட்டு. (இடவணரையித்யாதி) “அணர்” என்றதுக் கர்த்தம் (ஸ்ம்ஸ்ருஸ்தநாதத்தை) என்றது. “க்ருஷ்ணன்குழல் கொடுத்தினபோது” என்னுதே “கோவிந்தன்” என்றதுக்குத் தாத்பர்ய மருளுகிரர் (கோரக்ஷணையாதி). கோவிந்தன் குழலாதினபோது என்னுல்போந்திருக்க, கொடு” என்று ஸாதநத்வம் ஸாப்தமாகவருளிச் செய்ததுக்குத் தாத்பர்த்த மருளுகிரர் (அறியாதவனியாதி). “கோவிந்தன் குழல் கொடு” என்றப த்வப்பலிதத்தை யருளுகிரர் (இத்தாலியாதி).

† (பா) விட்டு.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, கூ-ப, கூ-தி, உ-பா, இடவணரை. ௯௭௧,

பட்டு, அவை விலங்காமைக்கும் மேய்கைக்கும் மீளுகைக்கும் தரு  
தியாக ஊதவல்லவனாகையாலே “கோவிர்தன்” என்கிறது. அநி  
யாதவனுதிலும் குழல்வாழ்ப்புதானே போருங்காணும்.

(மடமயில்களொடுமான்பிணைபோலே)பய்யதையையுடைத்தா  
ன மயில்போலவும், நோக்கத்தையுடைத்தானமான்பேடைபோல  
வும். (மங்கைமார்கள் மலர்க்கூந்தலவிழ) யுவதிகளான ஸ்த்ரீ  
கள் புஷ்பாதிகளாலே அலங்க்ருதமான குழல்கள் நெகிழ்ந்தலைய,  
(உடைநெகிழ) ஒப்பித்துடுத்த பரியட்டம் நெகிழ. அரை  
குலையத் தலைகுலையக் குழலோசைவழியே யோடிச் சென்று,  
ஸ்த்ரீத்வம் பின்னாட்டினபடியாலே ஒடுங்கி. ஒல்குதல்- ஒடுங்குதல்.

அதுக்கு உபகரணமான குழலினுடைய வைலக்ஷயன்யமும் சொ  
ல்லிற்றாய்த் து.

(மடமயில்களொடு மான்பிணைபோலே) மடப்பத்தை யுடைத்  
தான மயில்கள் போலவும், நோக்கையுடைத்தான மான்பேடை  
போலவும். “மயில்கள்” என்கிற பன்மைக்கிடாக “மான் பிணை”  
என்கிற ஏகவசகமும் - ஐாத்யபிப்ராயமாய், பன்மையிலேயாகக்க  
டவது. (மங்கைமார்கள்) யுவதிகளான ஸ்த்ரீகள். (மலர்க்கூந்த  
லவிழ) புஷ்பாதிகளாலே அலங்க்ருதமான குழல்கள் நெகிழ்ந்தலைய.  
(உடை நெகிழ) ஒப்பித்துடுத்த பரியட்டம் நெகிழ. இப்படி அரை  
குலையத் தலைகுலையக் குழலோசைவழியே யோடிவந்து. (ஓர்கை  
யால் துகில் பற்றி) நெகிழ்ந்த துகிலை ஒருகையாலே தாங்கி. (ஒல்கி)  
ஸ்த்ரீத்வம் பின்னாட்டினபடியாலே ஒடுங்கி. (ஒடரிக்கேணுட நின்

“அரிக்கண்” என்ற தார்ஷ்டாந்திகாது குணமாக, மான்பதத்தை விசே  
ஷிக்கிறார் (நோக்கையித்யாதி). கூந்தலுக்கு அலங்காரம் சொல்லும்போது  
மலர்மாத்திரமே யென்கிற நிர்ப்பந்த மில்லாமையால், மற்று முள்ள சோபாவஹங்  
களைக் கூட்டிச்சொல்லுகிறார் (புஷ்பாதிகளாலே) என்று. ஆதிசுபத்தத்தாலே  
மருவும் தமநகமும் சொல்லுகிறது. “துகில்நெகிழ” என்னுதே “உடை” என்று-  
உடுக்கப்பட்டதுகிலச்சொன்னதுக்குத் தாத்தப்யமருளுகிறார் (ஒப்பித்தித்  
யாதி). கூந்தலவிழ்கைக்கும், உடைநெகிழ்கைக்கும், ஒடிவாராதபோது ப்ர  
ஸத்தியில்லாமையாலே “ஒடிவந்து” என்றத்த்யாஹரித்து “குழலுதினபோது”  
என்றத்தைக்கடாக்ஷித்துப் பலிதார்த்த மருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி). (ஸ்த்  
ரீத்வம்பின்னாட்டின) என்றது - க்ருஷ்ணனிருந்த விடத்துக்குத் தாங்களே  
வருகையால் போன ஸ்த்ரீத்வம் உடைநெகிழ்கையாலே பின்னாட்டிற்றென்று

கூஎஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-௩, ௬-தி, ௩-பா, வானிளவரசு.

மூ —வானிளவரசு வைகுந்தக்குட்டன்

வாசுதேவன் மதுரைமன்னன்ந்த

கொனிளவரசு கோவலர்குட்டன்

கோவீந்தன் குழல்கொடே தினபோது

வானிளம்படியர் வந்துவந்திண்டி.

மனமுருகி மலர்க்கண்கள் பணிப்பத்

தேனளவு செறிகூந்தலவிழ்ச்

சென்னிவைப்பச் செவிசேர்த்துநின்றனரே.

நெகிழந்தவுடையை ஒரு கையாலே தாங்கி. (ஓடரிக்கணுட நின்றனரே) ஸ்திரீத்வம் பின்னுட்டினாலும் ஓடுகிற கண்ணை நிஷேதிக்கப் பாமோ, திறட்சியையும் ரேகையுமுடைத்தான கண்ணோடே. (நின்றனரே) ஒல்கினின்றனரே. .... (உ)

ஸ்வா;—மூன்றும்பாட்டு. (வானிளவரசித்தயாதி). இளவரசாக்கிமுதுவர் தொழுக்கையாலே “வானிளவரசு” என்கிறது. அவர்கள் அத்தயந்தம் சிசுஸ்தந்தயனாக நினைத்து, மங்களாசாஸந பரநனரே) ஸ்திரீத்வம் பின்னுட்டினாலும் ஓடுகிற கண்ணை நிஷேதிக்கப்போகாதே?. செவ்வரி கருவரியோடினகண்கள் அவன் பக்கலிலே போடநின்றார்கள். “மடமயில்” “மான் பிணை” என்றந்ருஷ்டாந்தவ்யத்துக்கும் “மலர்க்கூந்தலவிழ” “ஓடரிக்கணுட” என்கிற இரண்டும் தார்ஷ்டாந்திகம். (உ)

வ்யா.—மூன்றும்பாட்டு. (வானிளவரசு) பரமபதத்துக்கு, இளவரசாயுள்ளவன். வருத்த(ஜ)மந்தரிகள்கீழே பாலராஜாவான வன்வர்த்திக்குமாபோலே, (க) “மூதுவராம்-விண்ணுட்டவர்” என்கிற நித்யஸூரிகளை ப்ரதாநராக்கி அவர்கள்கீழே தன்னையமை

படி. ஸ்திரீத்வம் பின்னுட்டியொடுக்கினவர்களுக்குக் கண்ணோடேநிற்கக்கூடுமோ வென்ன, (ஸ்திரீத்வம் பின்னுட்டினாலும்த்யாதி). \*த்ருஷ்டிசித்தாப ஹாரியான விஷயவைவஸகூண்யத்தாலே நிஷேதிக்கப்போகாதென்றுசுருத்து. “அரியோடு கண்ணோடின்மனர்” என்றவயித்துச் சப்தார்த்தமருளுகிறார் (செவ்வரியித்தயாதி). (அரி) கண்ணில்லேகை. ... (உ)

அரு;—மூன்றும்பாட்டு(வானிளவரசித்தயாதி)பரமபதத்திலுரரசுண்டோ இளவரசென்னைக்கென்ன, தாற்பர்யமருளுகிறார் (வருத்தேத்தயாதி), உத்

(க) திருவி-௨.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௩-ப, ௬-தி, ௩-பா, வானிளவரசு. ௬௭௩

ராய்ச் சூழ்ந்திருந்தேத்துகிறவர்களுக்கு அத்யந்த பவ்யனாயிருக்கையாலே “வைகுந்தக்குட்டன்” என்கிறது. (வாசுதேவன்) வஸுதேவபுத்ரன்-வாசுதேவன். (மதுரைமன்னன்) மதுரைக்கு மன்னனாயிருந்தவனை நிரவலிக்கையாலே “மதுரைமன்னன்” என்கிறார். உக்ரஸேனை அழிகேடகம் செய்வித்து மதுரைக்குக் கேள்வியாக வைத்தவளவேயிதே உள்ளது. அத்தாலும் மன்னன் தானேயிதே. துக்கொண்டு இவர்களுக்கு சேஷியாயிருக்குப்படி. “திருவனந்தாழ்வான் மடியிலும், ஸ்ரீஸேநாபதியாழ்வான் பிரம்பிண்கீழிலும், பெரியதிருவடி சிமுகிள்கீழிலுமாய்த்து இத்தத்வம் வளருவது” என்றிதே பட்டரூளிச்செய்வது. (வைகுந்தக்குட்டன்) அங்குள்ளார்க்குக் குறைச்சரக்காக நினைத்து \* அஸ்த்தானேபயசங்கை பண்ணி அநவரதம் போக்கவேண்டும்படியான பருவத்தையுடையவன். (வாசுதேவன்) ஸ்ரீவஸுதேவர் திருமகன். இத்தால்\*பிறப்பிலியான பரத்வத்தில் வ்யாவ்ருத்தி. (மதுரைமன்னன்) ஸ்ரீமதுரைக்குராஜாவானவன். பரமபதத்தில் ஸ்வதந்த்ராயிருப்பாரொருவருநிலலாகையாலே தன்னுடைய ஆந்திர பாரதந்த்ரயம் தோற்ற இருக்கும்படிவைப்பற்ற “இளவரசு” என்கிறது; இங்கு இருதார்த்தத்துக்குஸம்வாத மருளிச் செய்கிறார் (திருவனந்தாழ்வானித்யாதி). வைகுந்தபதத்தாலே தத்ரத்யரைச் சோல்லுகிறதென்றும், “குட்டன்” என்றால் ப்ரீதிவிஷயபூதனென்றும் விவக்ஷித்துத் தாத்ரத்யமருளுகிறார் (அங்குள்ளார்க்கித்யாதி). (குறைச்சரக்கு) அஸாரமானவன்து. இத்தால் ஸ்வரக்ஷணக்ஷமென்றபடி. “வாசுதேவன்” என்றதுக்கு “ஸ்ரீ” “ஸ்ரீ” “ஸ்ரீ”-ஸர்வம் வஸத் யஸமிச்” இத்தாதிவ்யுத்தத்திலித்தார்த்தத்தை விட்டு, “ஸ்ரீ” “ஸ்ரீ” “ஸ்ரீ”-வஸுதேவஸ்யாபத்யம்” என்கிறவ்யுத்தத்திலித்தார்த்தம், க்ருஷ்ணனுக்கு தர்மயைய்யத்தைப்பற்ற நிர்வஹிக்கவேண்டாமையால் மிகவுமச்சேருகையாலே சப்தார்த்தம் காட்டுகிறார் (ஸ்ரீவஸுதேவேத்யாதி). பலிதார்த்தம் (இத்தாதித்யாதி). க்ருஷ்ணனுக்கு விசேஷணமாக “வரணியாவரசு” என்றும் “வைகுந்தக்குட்டன்” என்றும் சொல்லியிருந்ததேயாகிலும், அந்த விக்ரஹ விபரிஷ்ட டனித்காட்டில் இந்த விக்ரஹவிபரிஷ்டனுக்குப் பிறப்பால் வ்யாவ்ருத்தி சொல்லலாமென்று திருவுள்ளம். “வானிளவரசு” என்று அங்கேவிசேஷணமிட்டு இங்கே விசேஷணமிடாதே “மன்னன்” என்றதுக்குப்பாவத்தை யருளுகிறார் (பரமபதத்திலித்யாதி வாக்யத்யபத்தாலே).

கூஎசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, (க-ப, சு-தி, நட-பா, வானிளவரசு.

(நந்தர்கோனிளவரசு) பஞ்சலக்ஷம் குடிக்குமரசு நந்தகோபன கையாலே, (க) “நந்தன்மைந்தனாகவாகுதம்பி” (உ) “நந்தகோபன் குமரன்” (நட) “நந்தன் பெற்றனன் நங்கள் கோன் பெற்றிலன்” என்கையாலே கோரக்ஷணத்துக்கும் கோபர்க்கும் ரக்ஷகன் தானே யாய், இவர்கள்காலிலே ஒருமுன்பாய்ந்தால் இடமுதல் செய்தால் நோவுபடுவான் தானே யாகையாலே, இளவரசாய் நின்று ரக்ஷிக்கு மவன். “மைந்தனாகப்பெற்றோம்” என்கையாலேயிறே “நம்பி” என்ற தும். (கோவலர் குட்டன்) \*தன்னேராயிரம் பிள்ளைகளோடொத் தவன். அவர்களுக்கும் ரக்ஷயமானவன். அவர்கள் தாங்களும் இவ னேநோக்கிச்சென்று செறுச்செய்யுமவர்களிறே. (கோவிந்தன்) \*குறைவொன்று மில்லாத கோவிந்தன் (குழல்கொடுத்தினபோது) வசிகாரபரிகரமான குழல் கொடுத்தினபோது.

ந்ததே குடியாக ஸ்வதந்த்ரராகையாலே ஈரரசு அறுத்துக்கொண் டிருக்கும்படியைப்பற்ற “மன்னன்” என்றது.

(நந்தர்கோனிளவரசு) “வாசுதேவன்” என்றதுக்கும் அவ் வருகையொரு நீர்மையிறேது. அது ராஜகுலம்; இது கோபகுல மிறே. ஸ்ரீநந்தகோபர் திருமகனான இளவரசு. பஞ்சலக்ஷம் குடிக் கும் அரசு ஸ்ரீநந்தகோபராகையாலே, இவனை “இளவரசு” என்கி றது. (கோவலர்குட்டன்) \*வைகுந்தக்குட்டனின் வ்யாவ்ருத்தி. கோபஜாதியாகப்பரிந்து நோக்கவேண்டுமபடியான பருவத்தையு டையவன். (கோவிந்தன்) ஜாத்யுசிதமான கோரக்ஷணமே யாத் ரையாயுள்ளவன். (குழல்கொடுத்தினபோது) ஸர்வவஸிகாரபரிகர

“வாசுதேவன்” என்றதால் பரத்வவ்யாவ்ருத்தி சொன்னபோதே ஸௌலப்பயம் தோற்றியிருக்க, “நந்தர்கோனிளவரசு” என்ன வேணுமோ வென்ன (வாசு தேவனிய்யாதி). சப்தார்த்தம் (ஸ்ரீநந்த கோபரித்யாதி). இவ்விடத்தில் “இள” என்றதுக்குத்தாத்தர்யம் (பஞ்சலக்ஷமித்யாதி. நந்த கோபனிளவரசாகையாலே அரசுடித்துக்கொண்டு, இவர்களை நியமித்துக் கொண்டே யிருப்பனே வென்னும் சங்கையிலே, “கோவிந்தன்” என்கிற ரென்னுமிடம் தோற்றத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (ஜாத்யுசிதேத்யாதி). “வானி ளம்படியர்” இத்த்யாதியில் சொல்லுகிறவர்த்தத்துக்குக் குழலுடனாகேறேது வென்று தோற்றுகைக்காக விசேஷத்தர்த்த மருளுகிறார் (ஸ்ரீவேத்யாதி).

(க) தி-மொ-உ-உ-ச. (உ) திருப்பா-க. (நட) பெரு-தி-எ-நட.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப, சு-தி, நட-பா, வானினவரசு. சுஎரு

(வானிளம்படியர்வந்து வந்தீண்டி) வானிலேவந்திப்பாராய், அந்த லோகமுள்ளதனையும் ஜராமரணமின்றியிலேயிருக்கிற மாத்ரமேயன்றிக்கே, போக (ஓ<sup>4</sup>X)யோக்யமான சரீரங்களைபுடைய ஸ்தீர்கள் (படி) சரீரம். (வந்து வந்தீண்டி) குழலோசைவழியே வந்துசூழ்ந்துநெருங்கி. (மனமுருகி) மலஸ்ஸுநீர்ப்பண்டமாகவுருகி ஆந்தாஸ்ருக்கள் விகஸிதமான கண்களாலே ப்ரவஹிக்க. (தேனளவு செறி கூந்தலவிழ) ஓடிவந்த விசையாலே புஷ்பாதிகளுதிர்ந்தாலும் தேனை உதிர்க்கப் போகாதே; மதுவாலே நனைந்திருமுவிருப்பது. மீண்டும் மீண்டும் விழாநின்றால் வீழ்ந்ததுஅறியிலிறே சொருகலாயது. (சென்னிவேர்ப்ப) தேனுக்கும் வேர்ப்புக்கும் வாசிடெறியுமாதான். (செவிசேர்த்து நின்றனரே) ஆஸ்ரயார்த்தத்தில் போகாதபடி “என்னை நோக்கிஊதினான், என்னைநோக்கி ஊதினான்” என்று செவிநிறையுமளவும் சேர்த்துஅதுவேபுருஷார்த்தமாக நின்றார்கள். .... (உ)

மான குழலைக்கொண்டு ஊதினபோது. (வானிளம்படியர்) வானிலே வந்திப்பாராய், அந்தலோகமுள்ளவளவும் ஜராமரணங்களின்மிக்கேயிருக்குமளவின்மிக்கே, போகயோக்யமான சரீரங்களைபுருடைய ஸ்தீர்கள் (படி) சரீரம். (வந்துவந்தீண்டி) குழலோசைவழியே வந்துதிருண்டு. (மனமுருகி) மலஸ்ஸுநீர்ப்பண்டமாயுருகி. (மலர்க்கண்கள் பனிப்ப) மலர்போலேயிருக்கிற கண்களில் ஆந்தாஸ்ருக்கள் துளித்துவிழ.

(தேனளவுசெறி கூந்தலவிழ) ஓடிவந்தவிசையாலே புஷ்பாதிகளுதிர்ந்தாலும் அவை முடிக்கையாலுண்டான தேன்சுவடு கிடக்குமிறே; ஆகையாலே தேனோடேகூடின செறிந்த குழல்களானவை அவிழ. (சென்னிவேர்ப்ப) நெற்றிவேர்க்க. தேவஸ்தீர்களுக்குவேர்ப்புண்டாமோ வென்னில்; வஸ்துக்களுக்கு ஸ்வபாவபேதங்களைப்பிறப்பிக்கும் திருக்குழலோசையால்வந்த விக்ருதிமென்று கொள்வது. (செவிசேர்த்துநின்றனரே) இக்குழலோசையிலே செவியை மடுத்துக்கொண்டு நின்றார்கள். .... (ந)

“வான்” என்றத்தாலே லக்ஷணயா வானில் வந்திப்பாரென்றும், “இளம்” என்றதுக்கு வ்யாவர்த்தயபூர்வமாகத்தாத்தப்யத்தையும் காட்டுகிறார் (வானிலேயிதயாதி). (பண்டம்) வஸ்து.

‘அளவு’ என்றதினர்த்தம் (கூடின) என்று.

(ந)





பெரியாழ்வார் திருமொழி, நட-ப, சு-தி, ச-பா, தேனுகன். சுஎஎ

காஞ்சொறி! எரிபுழு ஸர்பாநிசன் போலே ப்ரவித்தமான ஆலார வர்கமடையச் செருக்கு வாட்டி நிரவித்து. இவைதான் விஷப்பூடுகளிறே. (திப்பப்பூடு) திம்பிலே ஒருப்பட்ட த்ரிவித காணங்களையு முடையவர்கள். (கானகம்படியுலர்வியுலாவி க்கரு ம்சிசுக்கன் குழலூதினபோது) காட்டி டத்திலே வல்லாராடினா ப்போலே யிறே உலாவுவது. இப்படிந்ருத்தம் குன்றமல் உலாவி யுலாவியிறே குழலூதிற்று. கரியத்ருமேனியையும், பருவத்தால் வந்த விளைமையு முடையவன்.

யாடங்கத்தலையழித்துப்பொகட்டு. “திப்பப்பூடு” என்கிறது-பாஹிம் ஸாஸுபமான திம்பையுடைத்தான பூண்டென்றபடி. ஓரொன்றே அதிப்ரபலமாயிருக்க, இவற்றை “பூடுகள்” என்று கூழாத்தரமாகச் சொல்லிற்று - “நிரவிக்கிறவனுடைய பலத்துக்கு இவை அத்யா பாஸங்கள்” என்று தோற்றுக்கைக்காக, ஆகையாலிறே “அழித்து” என்னுதே, “உழக்கி” என்றது.

(கானகம்படியுலாவி யுலாவி) வாசியறிவாரில்லாத காட்டுக்குள் னே “தன்னுடைய நடையழகு காட்டவேணும்” என்னும் கருத் தாலன்றிக்கே, ஸ்வாபாவிகமாகத்தன்னிச்சையாலேதின் னுலஞ்சரி த்து. எப்படியேயானாலும் அடிமாரியிடப்புக்கால் வல்லாராடி னாப்போலேயிறே யிருப்பது. (கருஞ்சிசுக்கன் குழலூதினபோ து) கண்டவர்கள் கண்டுகளிரும்படி (ர்யாமளமான திருமேனியை யும் பருவத்தால்வந்த இளமையையுமுடையவன். (குழலூதின போது) இப்படி யுலாவிக்கொண்டுநின்று திருக்குழலையுதினவள

(அத்யாபாஸங்கள்) என்றது - க்ருஷ்ணன் பலத்துக்கிலக்காகைக்கு யோக் யதையில்லாமலிருக்கவும், லக்ஷ்யம்போலே தோற்றுகிறமாத்ரமாகையாலே அத்யந்த தூர்லக்ஷ்யங்களென்றபடி. (உழக்கி, தேச்சுப் பொகட்டு.

“படி” என்றதுக்கு - ஸ்வபாவிகமாக வென்றது - ஸுப்தார்த்தமென்று திருவுள்ளம்பற்றி, “கானகம்” என்றபதத்தாலே தோற்றுகிற வ்யாவர்த்த யத் தையருளிச் செய்துகொண்டு தாத்பர்யமருளுகிறார் (வாசியித்தயாதி). அழகு காட்டவேணு மென்னும் கருத் தாலே உலாவினென்றால், இத்தைக்கண்டு ஆடல் மாறினரென்னக் கூடுமெதொழிய, ஸ்வேச்சயா ஸஞ்சரித்தமாத்ரத்தா லே ஆடல் மாறின ரென்னக்கூடுமோ வென்ன வருளுகிறார் (எப்படியே யித் யாதி). “உருப்படியர்” என்றும், “அவர்” என்றும் பதவிபாகம் திருவுள்ளம் பற்றி “அவர்” என்றதுக்கு ப்ரஸித்திபரத்வம் விவக்ஷித மென்று காட்டுகிறார்

மூ.—முன்னரசிங்கமதாசி யவுண ன்முக்கியத்தை

முடிப்பான் முடிவுலகில்

மன்னாஞ்ச மதுகுதநன்வாரிற்

குழலிதொசை செவிமயப்பற்றிவாங்க

நன்னரம்புடைய தும்புருவேரடி

நாரதனும் தந்தம்வினைமறந்து

கிந்நமி துநங்களுந் தந்தங்கிந்நம்

தொடுகிலை மென்றனரே.

(B)

ந்ருத்தங்களில் குசலராய் அவற்றிலே எல்லா வேகங்களையும் வசிகரிக்கவும் வல்லராய், தாங்களும் தங்கள் காரந்ருத்தங்களின் வசமாய்த் தங்களைக்கொண்டாடி, புமான்னராயிருக்கிறவர்களுடைய ஸ்த்தையத்தையும் சொல்லுகிறது இப்பாட்டால்.

ஸ்வா;— (முன்னித்யாதி). ஆந் பநாதித்யைச் சொல்லுதல்; அது தன்னையே மாறாதுச் சொல்லுதல். அதாவது (க) “பண்டுமுன்னமாகி” என்றும், (உ) “பண்டின்று மேலுமாய்” என்று மருளிச் செய்கையாலே “முன்” என்கிறது; அந்நிபந்தனையும் கூட்டுமிதே. ஹிரண்ய ஸுதைய வரப்பதார்த்தங்களையும் கோக்கவேண்டியாலே நரம்ருகமாய். (அதாதி) தன்னுடைய க்ருநாகத்தயா

வ்யா.—ஐந்தாம்பாட்டு. (முன்னாகிங்கமதாசி) முத்காலத்திலே “தேவாதிசுதர்விதஜாதிபிஸ் ஒன்றாலும் படக்கடவேனல்லேன்” என்று அவங்கொண்ட வரத்துக்கு அவிருத்தமாக நிரவிக் கைக்காக (௩) “ஸ்ரஸ்டீதஸ் க்யூத்யு ஸிங்ஸ்டீதஸ் டா-நரஸ்யூர்த்த ததும்க்ருத்வா லிஹம்ஸ்யர்த்த ததும்மதா” என்கிறபடியே நரத்வ லிஹமத்வங்களிர்ண்டையும் சேர்த்துஒருவடிவாகக்கொண்டு. “அதாகி” என்றது, இப்படிநரத்வ லிஹமத்வங்களைச் சேர்த்து ஒருவடிவாக்கினவிடத்தில் சேராச்சேர்த்தியா யிருக்கையன்றிக்கே, (௪) “அழகியான் தானே யரியுருவந்தானே” என்னும்படி இருந்த

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. (முன்னரசிங்கமித்யாதி)விரூத்தமானவுபயாகாரத்தையும் கொண்டதுக்கு மேதுவை யருளிச்செய்து கொண்டு ப்ரமாணபூர்வகம் சப்தார்த்தமும் காட்டுகிறார் (முற்காலத்திலே யித்யாதி). (படக்கடவேனல்லேன்) நசிக்கக்கடவேனல்லேன். “நரசிங்கமாகி” என்றால் போந்திருக்க, “அது” என்றதுக்குத் தாற்பர்யமருளிகிறார் (அதகாதி யென்றித்யாதி).

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௩-௩, ௬-தி, ௫-பா, முன்னரசிங்கம். ௬ அக

திகள் குன்றமல். (அவுணனித்யாதி) அதுகூல ப்ரதிகூலனாய் அஸுரஜம்மத்திலே பிறந்தவன்தன்னுடைய அஞ்ஞாநாட்சத்திக ளாலே வந்த வரபலபுஜ பலங்களாலே வந்தகர்வத்தை முடிப் பதாக.

(மூவுலகித்யாதி) மூன்று லோகத்தி லுண்டான ராஜாக்க ளஞ்சி வயிறு பிடிக்கும்படி வந்ததிக்கிற மதுவை நிரஸித்தவ னென்னுதல்; அபிமாந பங்கமாய்வருகையாலேமன்னரஞ்சுவதும் இவன் தனக்கென்னுதல். இவன்தானே ஸ்வரூபாவேச ராம னுமாய், மழுவினால் மன்னராருயிர் வவ்வினைதக் கண்டு சக்ரவர் த்தி முதலானார்க்கு பயாபயப்ரதாநம் செய்தானும் இவன்தானே யென்னவுமாம். ஆனால் க்ருஷ்ணன்தானே சக்ரவர்த்தித்திருமக னுமானு னென்னில் ; தர்மபைக் யத்தாலே அதுவும் கூடுமிதே. முன்னோர்தூதிலடைவன்றேயென்னிலும் (க)“வையம் காக்கு முரு வும் பேரும் செய்கையு மூழி தோ லாழி வேறவன் என்கிற”

வழகினுடைய வதிசயத்தைச் சொல்லுகிறது. (அவுணன் முக்கி யத்தைமுடிப்பான்) \*எல்லையில்லாத பெரும்தவத்தாலே பலபிறுக் குக்களைப் பண்ணுகின்றனுகொண்டு அமரரையல்லல்செய்து, தானே ஜகத்துக்கெல்லாம் ப்ரதாநனாய், பகவந்தாமம் கேட்கப்பொறுமல், அதுசொன்னதுவே ஹேதுவாக “வயிற்றிற் பிறந்தபிள்ளை” என் று பாராதே வாசாமகோசரமான பிடைகளை யெல்லாம் பண்ணின ஹிரண்யாஸுரனுடைய வேண்டப்பாட்டை யழித்துப் பொகட் டவன்.

(மூவுலகில் மன்னரஞ்ச) மூன்று லோகத்திலுண்டான ரா ஜாக்களுந், அதிமாறுஷ சேஷ்டிதங்களால்வந்த தன்மதிப்பைக் கண்டால் உள்ளம் நடுங்கும்படியிருக்கிற. (மதுசூதன்வாயிற் குழலினோசை செவியைப்பற்றீவாங்க) ஆஸ்ரிதவிரோதியான மது வை நிரஸித்தவனுடைய திருப்பவளத்தில் வைத்தூதின திருக் அவுணன் பதத்தாலே தோற்றுகிற வந்தத்தைப் பாசரகந்தியாக வருளிச் செய்யா நின்றுகொண்டு, முக்கியதையை முடிக்கைக்கு ஹேதுவாகத்தோற்று வித்துத் தாத்தாயார்த்தத்தை யருளுகரூர் (எல்லையில்லாத வித்யாதி). (வே ண்டப்பாடு) பெருமை.

(க) தி-வாய்-எ-௩-௧௧.

சு.அ.உ.பெரியாழ்வார்திருமொழி, நு-ப, சு-தி, நு-பா, முன்னரசிங்கம்

நேராலே கூடவுமாமிறே. (வாயித்யாதி) ஸ்ரீகீதை அபயப்ரதாநம் முதலானசாஸ்த்ரங்களை, (க) 'அவாஃஸ்யநாதரஃ' என்னாமல், ஸஹ்ருதயமாக வருளிச்செய்த வாயில் குழலினுசைக்கும் வசிக்ருதராகாதாருண்டோ? உண்டானாலும் செவியைப்பற்றி வாங்குகின்றால் தரிக்கவல்லாருண்டோ?

(நன்னரம்பித்யாதி) செவிபடைத்தாரெல்லாரையும்வசிகரிக்கவற்றாய்த் தமக்கும் அபிமதமான வீணைநரம்பையுடையவர்கள், தங்களுக்கு உடைமையாக நினைத்திருப்பதும் இவ்வளவேயிற்றே. காரவிய்யைக்கு "தும்புரு," "நாரதர்" என்று இருவரும் ப்ரஸித்தராயிருக்குமிறே. (தந்தம் வீணைமறந்து) இவர்தங்களில்மைத்ரமானாலும் "என்னது என்னது" என்று போருகையாலே "தந்தம்வீணை" என்கிறது. (மறந்து) நன்னரம்புடைய வீணையைமறந்து. (கின்னரமிதுநங்கனும்) இவர்களைப்போலே கிந்நரமிதுநங்க

குழலினுடைய த்வரியானது செவியைப்பிடித்திழுக்க. (நன்னரம்பித்யாதி) செவிபடைத்தாரெல்லாரையும் தன்னுடைய த்வரியாலே வசிகரிக்கவற்றான நன்மையையுடைய வீணைநரம்பைத் தந்தாமுக்குப் பெரியவுடைமையாக நினைத்திருக்கும் தும்புருவும் நாரதனும். "காரவிய்யைக்கு தும்புருநாரதர்" என்று ஸர்வலோக ப்ரஸித்தராயிருக்குமவர்களிறே; இப்படி யிருக்கிறவர்களும். (தந்தம் வீணைமறந்து) தந்தாமுக்கு ஸர்வகாலமும் அபிமதமான வீணைகளை யெடுத்துப் பாடாதவளவன்றிக்கே, அவைதன்னை நேராகமறந்து.

(கிந்நரமித்யாதி) கிந்நரங்கொண்டு பாடித்திரிகையாலே "கிந்நரமிதுநங்கன்" என்று ஜகத்ப்ரஸித்தர்களா யிருக்கிறவர்களும் தந்தாமுடைய கிந்நரம் இனித் தொடக்கடவோமல்லோமென்று விட்டார்கள். ... .... (இ)

"நாரதனும்" என்றசு (ய) காரத்தால் அப்ரதாந்யம் தோற்றுமையால் அந்தவ ப்ராதாந்யம் இவரோடுஹபடி தராகையாலே தும்புருவுக்குமர்த்தஸித்தமென்று திருவுள்ளம்பற்றி யருளிச்செய்கிறார் (காரவிய்யைக்கித்யாதி). "தும்புருவோடுநாரதனும் வீணைமறந்து" என்றால் போந்திருக்க, "தந்தம்" என்றதும், "விட்டு" என்னுதே "மறந்து" என்றதும் தாத்தப்ரியருளுகிறார் (தந்தாமுக்கித்யாதி). "கின்னரம்" என்றது - வீணைவிசேஷம். ... (இ)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, நு-ப, சு-தி, சு-பா, செம்பெரும், சு-அந

மூ.—செம்பெருந்தடங்கண்ணன் திரடோளன்

தேவகிசிறுவன் தேவர்கள்சிங்கம்

நம்பரமனிந்நாள் குழலுதக்கேட்டவர்க

ளிடருற்றனகேளீர்

அம்பரந்திரியுங் காந்தப்பரெல்லா

மமுதகிதவலை ாற் சுருக்குண்டு

நம்பரமன்மென்று நாணிமயங்கி

ரைந்துசோர்ந்து கைமறித்துநின்றரே.

ளும் தம் கிந்நரங்களை மறந்து. ஆரேனும் நினைப்பிக்கிலும் “இனித் தொடக்கடவோமல்லோம்” என்று செவியைப்பற்றி வாக்கின வோசைவழியே இழுப்புண்டு போனார்களென்னுதல். அன்றியே ஸ்வவஸராய் பரிதியோடே போனார்களென்றுதல். ஆஸ்ரயத்த ளவும்செல்லுமதொழியமீளப்போகா திறே. (க) “ஸரஜ் ஸுயஸுலஜு பரித்யக்தாமயாலங்கா” (உ) “சாந் ஸுநாமுரூஜ் ஸாவணோநாமதுர் வ்ருத்தம்” (ந) “அந்ரக்ஷத்யூநாந்-அந்தரிஷ்டகதத்யூநாந்” என்ற வன் மீண்டாலும் இவர்கள் செவியுள்ளதனையும் மீளார்களிறே; மீளில்கம்பாவனையிறே. .... (டு)

ஸ்வா;—ஆறும்பாட்டு. (செம்பெரும்த்யாதி.) சிவந்து மிக வும் பெருத்த திருக்கண்களை யுடையவன். (திரடோளன்) (ச) “சுநாந் ஸுநாமுரூஜ்-ஆஜாதுபாஹம்” என்கிறபடியே உருண்டழகிய திருத்தோளையுமுடையவன். (தேவகிசிறுவன்) சக்ரவர்த்தித் திரு

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (செம்பெருந்தடங்கண்ணன்) சிவந்து மிகவும் பெருத்திருக்கிற திருக்கண்களை யுடையவன். (திர டோளன்) கணையங்கள்போலே திரண்டிருக்கிற திருத் தோள்களை யுடையவன். (தேவகிசிறுவன்) தேவிகிப் பிராட்டிக்கு விதேய

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (செம்பெரும்த்யாதி) “பெருந்தடம்” என்ற மீ மிசைக்கர்த்தம் (மிகவும் பெருத்திருக்கிற) என்று. (கணையங்கள்) என்றது - உழில்த்தடிகளென்றபடி. மேலே “தேவர்கள் சிங்கம்” என்று - அவர்களுக் கடங்காதவனென்கையாலே, இங்கே பவ்யதை தோற்றுமென்று விவக்ஷித்த தாத்பர்யம் (தேவகீத்யாதி). “தேவர்கள் சிங்கம்” என்றதுக்கு - ஸூரிகளுக்கு ஸ்ரேஷ்ட்டனென்று சொல்லுமளவில், தர்மையக்யத்தைப் பற்றிச் சொல்ல

(க) ரா-யு-கக-ரு. (உ) ரா-யு-கன-கடு (ந) ரா-யுகச-கன. (ச) ரா-பா-க\*

சு அச பெரியாழ்வார் திருமொழி, ஈ-ப, சு-இ, சு-பா. செம்பெரும்.

மகளைப்போலே பக்வனான பின்பு மாத்ருவசந பரிபாலநம் செய்கையென்தக்கே, அவதரித்த போதே தேவகியுடைய வசந பரிபாலநம் செய்தவன். (தேவர்கள் சிங்கம்) தேவர்களுக்காக அஸுரநிரஸநம் செய்யுமிடத்தில் விம்மற்புங்கவம்போலே அநபிபவநீயனாய் நின்று ரக்ஷிக்குமவன், (நம்பரமன்) நாங்கள் “ஸர்வஸ்மாத்தப்ரணே” என்று அனுசிரித்திருக்குமவன். (இந்நாளுக்குழலாத) “குழலாலே லோகத்தை வசிகரிக்கக்கடவோம்” என் நாரதாதிகளும் விணை மறத்தல் கைகண்ட விந்நாள் குழலாத. “இந்நாள் கேட்டவர்களிடமுற்றன கேளீர்” கேட்டவர்கள் பூர்வாபிமாந நிவ்ருத்தி மறுபாடுருவி க்லேசித்தன கேளிகோள்.

அவர்கள் தான் ஆரென்னும் விவகையிலே சொல்லுகிறது மேல், (அம்பரந்திரியும் காந்தப்பரெல்லாம்) அம்பரதலத்திலே வந்திப்பாராய், பரதஸாஸ்த்ர வாத்ய கோஷங்களில் வாசியறிவாராய், இக்குழலோசை கேட்டு ஆதில் வாசியறிந்தவர்க ளெல்லாம், இந்த வாகம்ருத கீதவசீகார வலையாலே தங்கள் பூர்வக்ருத கர்வமெல்லாம் செவிவழி சுருக்குண்டு. (நம்பரமன்மென்று) “இனிவாத்ய

னான புத்ரனானவன். (தேவர்கள் சிங்கம்) துர்மானிகளான தேவர்களுக்கு விம்மற்போலே அநபிபவநீயனாய் யிருக்குமவன். (நம்பரமன்) தன்னபிமாநந்தர்ப்பூதரான நமக்குத் தன்பெருமையெல்லா மரியலாம்படி யிருக்குமவன். (இந்நாளுக்குழலாத) இற்றைநாள் குழலாத. (கேட்டவர்களிடமுற்றன கேளீர்) இக்குழலோசையைக் கேட்டவர்கள் இதிலுடையரஸத்தாலே வித்தரானபடியைக் கேளிகோள்.

கேட்டவர்கள்தான் ஆர், அவர்களிடமுற்ற ப்ரகாரமென்னென்ன; சொல்லுகிறதுமேல், (அம்பரமித்யாதி) அந்தரிக்ஷசாரிகளாய் ந்ருத்தகீத பரமாய்ப்போரும் கந்தர்வஜாதீயரெல்லாம் அம்ருதம் போலே இனிதான கானவலையிலே கட்டுண்டு. (நம்பரமன்மென்று)

வேண்டிமருமையுண்டாகையாலே அவதாரத்துக்குச் சேரத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (துர்மானிகளிட்யாதி). ஸர்வஸ்மாத்தப்ரணே நமக்குப்பரமனென்றால் போந்திராடென்று திருவுள்ளமாகத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (தன்னிட்யாதி).

“பரமன்து” என்றது - நிர்வாஹ்யமன்மென்றபடி. நம்பரமன்மென்றுவிட்ட

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௬-தி, ௭-111, புவியுணன் சுஅநு

மூ.—புவியுணன்கண்டதோ ரத்புதங்கேளீர்

பூணிமெய்க்குமிளங் கோவலர்கூட்டத்

தவையுணுகத்தணையான் குழலாத

வமரலோகத்தளவுஞ் சென்றிறைப்ப

அவியுணுமறந்து வானவரெல்லா

மாயர்பாடிநிறையப் புகுந்திண்டிச்

செவியுணுவின்மைவ கொண்டுமகிழ்ந்து

கோவீந்தனைத்தொடர்ந்தென்றும் விடாரே.

கோஷப்ரகாசப்ரஸித்தி நமக்குப் பயமோ?" என்று பூர்வஸ்மருதி யாலே லஜ்ஜித்து. (மயங்கி) அந்த லஜ்ஜாபரிபாகத்தாலே அறிவு கெட்டு. இனிநாரதாதிகள் வீணை நினைத்தெடுத்தார்களாகிலும்; சிதிலாந்தக் கரணபலஹாநியாலே நாங்கள் நினைக்கவும் வாத்யங்களெ டிக்கவும் மாட்டோமென்று கைமறித்து நின்றனரே.

“நாங்கள் ஆடுதல் பாடுதல் செய்யும்போது நீங்கள் வாத்யமெ டிக்க வேண்டாவோ? நாங்கள் மறந்து பொகட்ட வீணை முதலா னவை நினைத்தெடுத்தோம்” என்று அவர்கள் வந்து அநுவர்த்தித் தாலும் “உங்களுக்கு நாங்கள் வேணுமோ? உங்கள்ந்ருத்தகீதங்கள் தானே போராதோ? உங்கள் மஃஸ்ஸாலே செவியுண்டாய்ப் பார்த் திகோளாகில், எங்களைப்போலேகைமறித்து நிற்கை உங்களுக்கும் கர்தவ்யம்” என்றப்போலே நிர்பரத்வாது ஸந்தாநத்திலே நிலை நின்றனரே என்று ஆஸ்சர்யப்படுகிறார். .... (சு)

ஸ்வா;—ஏழாம்பாட்டு. (புலியித்யாதி). காருகாலிலே

இனிப்பாடவென்பதொன்று நமக்குப்பரமன்றென்று. (நாணி)கீழ் பாடிப்போனதுக்கும் லஜ்ஜித்து. (மயங்கி) கீழ்மேல் ஒன்றுதானும் நினைக்கமாட்டாதபடி யறிவழிந்து. (நைந்து) அறிவுக்குத்வார மான அந்தக்கரணம் சிதிலமாய். (சோர்ந்து) சரீரம் கட்டுக்கொலை ந்து தளர்ந்து. (கைமறித்து நின்றனரே) தங்கள் தளர்த்தி, வாக்கால் சொல்லவும்பலமற்று “ஒன்றுக்கும் கூமரலிலோம்” என்று கையை மறித்துக்கொண்டு நின்றார்கள். .... (சு)

வர்களுக்கு நாண்ப்ரஸத்தியே தென்ன வருளுகிறார் (கீழித்யாதி). (கட்டுக்கு லைந்து) என்றதுக்கு விவரணம் (தளர்ந்து) என்றது. (கையைமறித்துக்கொ ண்டு) என்றது - கையைத்திருப்பிக்கொண்டென்றபடி. .... (சு)



சு-அசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, சு-அ, சு-தி, எ-பா, புனியுள்.

கருமுகை பூத்தாற்போலே, “இயல், இசை, பண்” என்றாலறியாத வித்த லோகத்திலே இவற்றின் ஆஸ்ரயத்தோடே சேர்த்தறிந்த நான்; இவை மற்றொரு ஆஸ்ரயத்தில் கிடவாது-இவ்வாஸ்ரயத்தில் கிடந்தாலல்லது நிறம்பெறுதென்றறிந்த நான். (கண்டது) கேட்ட வளவேயல்ல, நெஞ்சு புடை போகாமல் பொருந்தக் கண்டதாய், நித்யபூர்வ போக்யமாய், அத்விதீயமான வாஸ்சர்யம் கேளீர். (பூணிமேய்க்கு மிளங்கோவலர் கூட்டத்தவையுள்) கற்றாக்களும் கன்றுகளும் மேய்க்கிற விளங்காலிகளான விடையர் திரண்ட திரளில், (நாகத்தணையான் குழலூத) திருவந்தாழ்வான் அநவரத பரிசர்யை பண்ணக் கண்வளர்ந்தருளினவன் குழலூதின வோசை,

வ்யா:—எழாம்பாட்டு. (புனியுள் நான்கண்டதேய ரம்புதம் கேளீர்) காரு காவிலே கருமுகை பூத்தாற்போலே, இப்படியிரு ப்பதொன்று உண்டாகைக்கு யோக்யதையில்லாத பூமியிலே, “இது அகடிதம்” என்று அறிந்தநான், பிறர்வாயால் கேட்கையன் திக்கே ப்ரத்யக்ஷமாகக் கண்டதோராஸ்சர்யம் கேளிகோள். (பூணி மேய்க்குமிளம் கோவலர் கூட்டத்தவையுள்) குழல்களு மூதிக் கொண்டு கன்றுகளும் பசுக்களும் மேய்த்துத்திரியும் இளங்காலிக ளான இடையர் திரண்டதிரளில், (நாகத்தணையான் குழலூத) அநந்தசாயியாகையாலே ஸர்வாதிகனுவன் தத்ஸஜாதீயனாய்

அரு:—எழாம்பாட்டு. (புனியுளிய்யாதி) அருளிச் செய்கிறதாம் பூமியி லேயிருக்க, “புனியுள்” என்று விசேஷித்ததற்கு ந்ருஷ்டாந்த பூர்வகம் தாத் பர்யமருளுகிரர் (கார்காலிலேயீத்யாதி). (காருகால்) - இந்தளம். அதாவது - ஹஸந்திகையென்றபடி. (கருமுகை) சிறு செண்பகம். (இப்படியிருப்பது) என்றது - “ஸர்வஸ்மாத்தப்ரணுவன் சோபணங்க மத்த்யத்திலே” என்று தொடங்கிமேலே சொல்லப்போகிறப்ரகாரங்களை யெல்லாம்பற்ற. “கண்டது- கேளீர்” என்றபோதே “கண்டதுதாம்” என்று தோற்றியிருக்க, நான், என் றதுக்கு பாவம் (இது அகடிதமீத்யாதி). “பூணி” என்றது - கோஜாதிப் பேராய் விவக்ஷித்து (கன்றுகளும் பசுக்களும்) என்றது. (இளங்காலிகளான) என்றது - பாலர்களான வென்றபடி. “நாகத்தணையான் குழலூத என்று சொல்ல வேணுமோ? கோவலனென்றன்றோ சொல்ல வேண்டுவது” என்ன, (அநந்தேத்யாதி). அநந்தசாயியானபோது குழலூதகையில்லாமையாலேத்த)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, நட-ப, சு-தி, எ-பா, புலியுள். ௬௮௭

(அமரலோகத்தளவும் சென்றிசைப்ப) நித்ய விபூதியளவாகச் சென்று பொருந்த.

(அவியுணுமறந்து) இந்த விபூதியிலுள்ள தேவர்களெல்லாரும் யாகாதிகளிலும் ஹவிஸ்ஸு கொள்கை மறந்து. இவர்களுக்கு தாரகாதிகளெல்லாம் அம்ருதமாயிருக்க, அது மறந்தார்களென்ன தொழிந்தது, அபிமாந போக கௌரவத்தாலேயே; \*அழைப்புமப் போதொழியும்தொழிய இப்போதொழிய ஸ்ஹியார்க்களிறே மறந்தால் செய்யலாவதில்லையே (வானவரெல்லாமாய் பாடிநிறையப்புகுந்து) அங்குள்ளாரும் இங்குள்ளாரும் திருவாய்ப்பாடி நிறையப்புகுந்து, இதுக்குள்ளடங்காம லீண்டியும் (செவியுணுவின் சுவைகொண்டு) நின்று குழலுத. (அமரலோகத்தளவும் சென்றிசைப்ப) அந்தக் குழலோசை தேவலோகத்தளவும் சென்று த்வறிக்க.

(அவியுணுமறந்து வானவரெல்லாம்) தேவர்களெல்லாரும், தங்களுடைய கௌரவாதுகுணமாக பாகங்களிலே ப்ராஹ்மணர் ஸமர்ப்பிக்கும் ஹவிஸ்ஸுக்களை புஜிக்கமறந்து. அவர்களுக்கு தாரகாதிகளெல்லாம் அம்ருதமாயிருக்க “அதுமறந்தார்கள்” என்றதே, இத்தைச்சொல்லிற்று - தங்கள் வைபவத்துக்கு உபபாகையாலே, அதிலுங் காட்டில் அவர்கள் விரும்பி ஜீவிப்பது இதுவாகையாலே. (ஆய் பாடிநிறையப் புகுந்தீண்டி) அவ்வளவன்றிக் கே மதுஷ்யகந்தம் பொருமல் பூமியில்காவிட அருவருத்துத் திரியுமவர்கள் “இவன் பிறந்து வளருகிறவூர்” என்னுமத்தாலே திருவாய்ப்பாடி நிறையப்புகுந்து திரண்டு. (செவியுள்ளவின் சுவை ஸ்ஜாதீயனாய்) என்றது “ஊத” என்றவந்தரம் “அது” என்றத்த்யாஹாரம் திருவுள்ளம் பற்றி, சப்தார்த்தமருளுகியூர் (அந்த வித்யாதி).

“வானவரெல்லாம் அவியுணுமறந்து” என்றவயம் திருவுள்ளம் பற்றி அர்த்தம் (தேவர்களிட்யாதி). “வானவர்” என்றபதத்தைப் பற்றி \*அவிபத தாத்தர்யம் (தங்களிட்யாதி). “உண்ண” என்றது-மெல்லொத்தாய், “உணு” என்று நீட்டிக் கிடக்கிறதென்று திருவுள்ளம்பற்றி (புஜிக்க) என்றது. ஸ்ரீ ப்ருந்தாவந்தில் குழலுதக் கேட்டவர்களுக்கு அங்கு வருகை ப்ராப்தமாயிருக்க, ஆய் பாடியில் வருகைக்கு வானவர் பதத்தைத் திருவுள்ளம் பற்றி நேறுதவையருளுகியூர் (அவ்வளவித்யாதி). “சுண்டி” என்றதினார்த்தம் (திரண்டு) என்றது. “செவியுள்” என்றும், “நா” என்றும், “இன்சுவை” என்

சு-அ-அ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, சு-தி, எ-பா, புஷியுள்

செவியாலும் நெஞ்சாலும் நாவால்கொள்ளுகிறாஸத்தைக்கொண்டு மகிழ்ந்தார்க ளென்னுதல், அன்றிக்கே செவிக்குள்ளாலே அஹ்ருதயமாகக் கொண்டு மகிழ்ந்தார்களென்னுதல்; இந்திரியம் இந்திரியாந்தர தர்மத்தை பஜிக்குமிறே சிலர்க்கு; சிலர்க்கு புண்ப லப்த ஜ்ஞாநத்தாலே ப்ரார்த்தநாருபமாக வுண்டாதல், இத்திருக்குழலோசை தானே அபேக்ஷாநிரபேக்ஷாகந்துகமாக ப்ரதிபந்தக நிவ்ருத்தியையும் தானே யுண்டாக்கி. நாவின் சுவையைச் செவியிலே பிறப்பிக்கு மென்னுதல்.

(கோவிந்தனைத் தொடர்ந்தென்றும் விடாரே) வாசியறியாத பசுக்களும் கன்றுகளும் வரடையிலே துடர்ந்துதிரியா நின்றால், வாசியறிந்தவர்கள் ஸௌலப்ப்யாதிசுணங்களில் ஸௌகுமார்யாதிசுணங்களில் அவன் வ்யாபாரங்களிலொன்றும் விடாமல் மகிட்சிக்குறுப்பாகையாலே அவன் போமிட மெல்லாம் துடராதிருப்பாருண்டோ ? .... (எ)

கொண்மெகிழ்ந்து) செவிக்குள்ளில் நாவாலே குழலில்பிறந்த இசையின் இனியாஸத்தை புஜித்து ஆநந்தித்து, செவிக்கு நாவுண்டோ வென்னில்; (க) “செவியுணூட்ட” என்னக்கடவதிறே; சேதநஸமாதியாலே சொல்லுகிறது. அன்றிக்கே, செவிக்கு உணவாயிருந்துள்ள இனிதான காரஸத்தை புஜித்து என்னவுமாம் (க) “செவிக்குணவில்லாதபோது” என்றானிறே. (கோவிந்தனைத்தொடர்ந்தென்றும் விடாரே) கோரக்ஷணபரணவனை அவன்போன விடமெங்கும் தொடர்ந்து ஒருக்ஷணகாலமும் விடுகிறிலர்கள்.

ஸர்வஸ்மாத்பரணவன் கோபஸங்க(ஃ)மத்யத்திலே தத்ஸஜாதீயனாய் நின்று குமுலாதுகையும், அந்தக்குழலோசை தேவலோகத்தளவும் செல்லுகையும், அதைக்கேட்டுத் தேவர்களெல்லா

றும், பதவிபாகம் திருவுள்ளம்பற்றி அர்த்தம் ( செவிக்குள்ளிலியாதி ), “செவி” என்றும் “உண” என்றும் பதவிபாகம் திருவுள்ளம் பற்றியோஜநாதரம் (அன்றிக் கேயியாதி) “உண” என்றது - “உண” என்று நீட்டிக் கிடக்கு மென்னுதுக்கு ஸம்வாதம் காட்டுகிறார் (செவிக்கியாதி), (என்றானிறே) என்றவநத்தரம் ‘தமிழன்’ என்று சேஷம்.

இப்பாட்டை யெல்லாம் கடாக்கித்து “ஓர்புதம்” என்றதை பஹு முகமாகவுபபாதிக்கிறார் (ஸர்வஸ்மாதியாதி), ... (எ)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௬-தி, ௮-பா, சிறுவிரல்கள், ௬௮௯

மூ.—சிறுவிரல்கள்தடவிப்பரிமாறச் செங்கண்கோடச்

செய்வவாய்க் கொப்பளிப்பக்

குழுவெயர்ப்புருவம் கூடவிப்பக்

கோலிந்தன் குழல்கொடுதினபோது

பறவையின்கணங்கள் கூடுதறந்து

வந்துகுழந்து படுகாடுகிடப்பக்

கறவையின்கணங்கள் கால்பாப்பிட்டுக்

கவிழ்த்தற்கிகச் செவியாட்டகில்லாவே. (௮)

ஸ்வா;—எட்டாம்பாட்டு. (சிறுவிரலித்யாதி) சிறுவிரல் துடக்கமான விரல்களென்னுதல்; “கறும்சிறுக்கன்குழல் கொடுதின போது” என்கையாலே பருவத்துக்குத் தகுதியான விரற்களென்னுதல். (செங்கண் கோட) \* இடவணரையிடத்தோ ளொடு சாய்க்கையாலே அர்த்த சுடாககும் குழலின் துணிபிலே செல்ல, சிவந்தரும் தாங்களிலும்பியிருக்கும் ஹவிர்ப்போஜகந்தைமறக்கையும் அவ்வளவன்றிக்கே மதுஷ்யகந்தம்பொருகவர்கள் கோ(௩)பர்ப்ரேணியிலே வந்து திரளுகையும், அந்தக் குழலோசையிலுடைய ரஸத்தை புறித்து ஆரந்திகளாய்க்கொண்டு இவனைவிடாதேடின்பற்றித் திரிகையுமாகிற இவையெல்லாம் அகடிதங்களாகையாலும், இதுக்கு முன்பு இந்த லோகத்தில் கண்டறியாமையாலுமிதே, “புவிபுள் நான்கண்டதோ ரற்புதங்கேளீர்” என்று அருளிச்செய்தது. (௯)

வ்யா;—எட்டாம்பாட்டு. (சிறுவிரல்கள் தடவிப்பரிமாற) “கருஞ்சிறுக்கன்” என்ற பருவத்துக்குத் தகுதியாம்படி சிறுத்திருந்துள்ள திருவிரற்களானவை திருக்குழலின் துணிகளில் புதைக்கவேண்டுமது, புதைத்துத் திறக்கவேண்டுமது, திறக்கைக்காகக் குழலின் துளைகளே, தடவிக்கொண்டு வ்யாபரிக்க. (செங்கண் கோட) \* இடவணரையிடத்தோ ளொடுசாய்த்துத் துளைதோறும் கண்ணோடநின்று ஊதுகையாலே, சிவந்திருக்கிற திருக்கண்களா

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (சிறுவிரலித்யாதி) “சிறு” என்று விரற்களை விசேஷித்ததுக்குப் பரமாணம் காட்டாநின்று கொண்டு, தடவிப்பரிமாறு கைபைவிவரித்தருளுகிறார் (கருஞ்சிறுக்கனித்யாதி). “கண்கோட” என்றதுக்கு கண்கோணவென்றித்தமாய், கோணுகைக்கு ஹேதுவைப் பாசுரகந்தியாகக் காட்டாநின்று கொண்டு, தாத்தர்யமருகுகிறார் (இடவணரையித்யாதி). ௦

சு ௯௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி, கூ-ப, சு-தி, அ-பா, சிறுவிரல்கள்.

திருக்கண்கள் வகரிக்க, கோடுதல்-வகரித்தல். (செய்யவாய்கொப்பளிப்ப) திருக்கண்களுக்குச் சிவப்பு ஸ்வாபாவிசுமாதல், ஊன்றக்கடாசுநிக்கையாலே யாதலாமிதே; திருப்பவளத்துக்குச் சிவப்பு ராகநாம ஸாம்யப்ரவாஹத்தாலே யாதல்; ஸ்வாபாவிசுமான சிவப்பாதல்; ஒப்பனிதலிற் சிவப்பாதல்; கொப்பளிக்கையாவது-குமிழ்க்கை. அதாவது-பூரகாநிலஸ்ப்புரத்தை.

(குறுவெயர்ப்புருவம் கூடலிப்ப) திருமுத மண்டலத்தைத் தாழ்த்துத் திருப்புருவங்களை மேலே நெளித்தெடுத்து, கானகம் படியுலாவியூதுகிற வாயாஸத்தாலே ஸ்வேதபிந்துக்கள் முத்தரும்பினுப்போலே மிகவும் தோன்ற. (கோவிர்தன் குழல்கொடுதின போது) கோரகூணர்த்தமாகவிறே திருக்குழலாத வேண்டிற்று. மேலருளிச் செய்தவையெல்லாம் யாத்ருச்சிகமாக வுன்னவை வகரிக்க. (செய்யவாய்கொப்பளிப்ப) “வாய்கடைகூட” என்கிறபடியே இரண்டுகடைவாயையும் குவித்து ஊதுகிறபோது சிவந்ததிருப்பவளமானது. அகவாயிலுண்டான வாயுவினுடைய பூரிப்பாலே குமிழ்க்கை.

(குறுவெயர்ப்புருவம்கூடலிப்ப) \* உலாவியுலாவிக்குழலுதுகிற ஆயாஸம்பொருமல் ஸௌகுமார்யத்தாலே குறுவெயர்ப்புரும்பின திருப்புருவமானது மேலே கிளர்ந்துவளைய. (கோவிர்தன் குழல்கொடுதின போது) கோரகூணத்திலே தீக்கிதனும், அவற்றை மேய்த்துக்கொண்டு திரியுமவன், அவை மேய்ந்து வயிறுநிறைந்த ஹர்ஷத்தாலே ஸர்வ ஜந்துஜாதமநோஹரமான திருக்குழல் கொ (குமிழ்க்க) குமிழிபோலேயாக, அதாவது - முருளிக்க வென்றபடி.

“குறு-சிறிதாயிருக்கிற, வெயர்-வேர்வையையுடைத்தான, புருவங்கள்” என்று சப்தார்த்தம் விவக்ஷித்து, வெயர்ப்புக்கு ஹேதுவையும்காட்டிக்கொண்டார்த்தமருளுகிறார் (உலாவிய்யாதி). “புருவம் நெரிந்தேற” என்றதைத்திருவுள்ளம் பற்றி “கூடலிப்ப” என்றது க்கார்த்தமருளுகிறார் (மேலேயிய்யாதி). க்ருஷ்ணன் என்னுதே “கோவிர்தன்” என்றதுக்குத்தாத்பர்யமருளிச்செய்து, கறவையின் கணங்கள் கால் பரப்பிடும்படி குழலுதுகிற ப்ரகரணத்துக்குச்சேரமேய்ந்தஹர்ஷத்தாலே யென்று ஹேதுவைக்காட்டிக்கொண்டு தாத்பர்யமருளுகிறார் (கோரகூணத்திலேயிய்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, கூ-ப, கூ-தி, கூ-பா, திரண்டெழு, கூகக

மூ.—திரண்டெழுதழைமழை முகில்வண்ணன்  
செங்கமலமலர்சூழ வண்டினம்போலே  
சுருண்டிருண்ட குழல்தாழ்ந்த முகத்தா  
ஊதுகின்ற குழலோசைவழியே

டானதிதே. (பறவையின் கணங்கள் கூடு துறந்து வந்து சூழ்ந்து படுகாடு கிடப்ப) பசுநீராதங்கள் தந்தாமுடைய வஸ்தவ்யஸ்த்தலங்களை விட்டுக் குழலோசை வழியே வஸுவர்திகளாய், ஆஸ்ரயத்தளவும் வந்து சூழ்ந்து எதிர் செறிக்கமாட்டாமல், கருநீர்தாம்சத்தளவே கொண்டு வேற்றுவிழுந்த மரங்கள் போலே அவஸமாய்க் கிடக்க.

(கறவையின் கணங்கள் கால் பரப்பிட்டு) கவிழ்ந்து நிலம் பார்த்திறங்கிக்கால்பரம்பவிரித்து; “இட்டகாலிட்டகை”என்னுமா போலே;செவியசைக்கில் இசைக்கு ப்ரதிபந்தகமாமென்று உடைய வர் முதலானம்பூர்வாசார்யர்கள் அர்த்த வினேஷங்களைக் கேட்ட வர்கள் பூர்வாவஸ்த்தையும் சூலிந்து வாஸகையும் மறந்து உபகாஸம்ருதியாலே சிசுக்கம்பம் செய்யவும் மாட்டாமல் ஸ்வயத்தநிவ்ருத்தியிலே நெஞ்சாய்க் கிடக்குமாபோலேயிதே இவைதான் கிடக்கிற ப்ரகாரம். .... (அ)

ண்டு ஊதினபோது. (பறவையின் கணங்கள்) பசுக்களினுடைய திரள்கள். (கூடு துறந்து) தந்தாமுடைய வஸ்தவ்யஸ்த்தலங்களைவிட்டு. (வந்துசூழ்ந்து படுகாடுகிடப்ப) குழலோசைவழியே ஊதுகிற வளவும் வந்து சூழ்ந்துகொண்டு வெட்டி விழுந்தகாடுபோலே பரவசமாய்க்கிடக்க.

(கறவையின் கணங்கள்) பசுக்களினுடைய திரள்களானவை. (கால்பரப்பிட்டு) பரவஸ்யத்தாலே கால்களைப்பரப்பி. (கவிழ்ந்திறங்கி) தலைகளை மிகவும் நாற்றிக்கொண்டு. (செவியாட்டகில்லாலே) “செவியையசைக்கில் இசைக்கு ப்ரதிபந்தகமாம்” என்று செவியையாட்டவும் மாட்டாதேநின்றன. .... (அ)

“கவிழ்ந்திறங்கி” என்ற மீமிசைக்குத் தாத்பர்யம் (மிகவும்) என்றது, (இசைக்கு) என்றது - இசை கேட்கைக் கென்றபடி. ... (அ)

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு (திரண்டியாதி) “எழு” என்றகின்றத்தம்

சூ.கூஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, நட-ப, ௩-தி, ௧-பா, திரண்டெழு.

மருண்டுமாண்கணங்கள் மேய்கைமறந்து

மேய்ந்தபுல்லுங் கடைவாய்வழிசேர

இரண்போடுந் துலுங்காப் புடைபெயர

வெழுதுசித்திரங்கள்போல நின்றனவே. (க)

ஸ்வா;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (திரண்டித்யாதி) பகந்தழை செறிந்தெழுந்தாப்போலேயும், நீர் கொண்டெழுந்த காளமேகம் போலேயும் விளங்காநின்ற திருநிறத்தையுடையவன். அலர்ந்து சிவந்த தாமரைப்பூவை வண்டுகள் சூழ்ந்திருந்தாப்போலே குழ விருண்டுசுருண்டுதாழ்ந்தமுகத்தான் (ஊதுகின்ற குழலோசைவழி யே) ஊதாநின் னுள்ள திருக்குழலோசை செவிப்பட்ட வழியே.

(மருண்டித்யாதி) மாண்கணங்கள் மருண்டு மேய்கை மறந்து, ஊந்திரள்களறிவு கெட்டு, “ஸஜாதீவிஸஜாதி, பக்ஷயா-பக்ஷயம், பாத்ய பாதகங்கள்” என்கிறவையெல்லாம் வாஸஸையோடேகெட்டு

வயா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (திரண்டெழு தழைமழை முகில் வண்ணன்) கார்காலத்திலே தன்னிலே திரண்டு கிளர்ந்து அகவா யில் நீர்க்கநத்தாலே தழைப்புண்டாயிருக்கிற வர்ஷாகவலாஹகம் போலே யிருக்கிற திருநிறத்தையுடையவன். (செங்கமலமித்யாதி) சிவந்த தாமரைப்பூவைச் சூழப்படிந்த வண்டினுடைய திரள் போலே, சுருட்சியையு மிருட்சியையுமுடைத்தான திருக்குழல் தாழ்ந்த திருமுகத்தை யுடையவன். (ஊதுகின்ற குழலோசை வழியே) ஊதாநின் னுள்ள திருக்குழலோசை செவிப்பட்டவழியே.

(மருண்டித்யாதி) மாந்திரள்களானவை ஸஜாதீய விஜாதீய விபாகாம் தோன்றாதபடி அறிவழிந்து, தனக்குதாரகமாக எப்போ

(கிளர்ந்து) என்றது. தழைப்பு - ஸம்ருத்தி. (வலாஹகம்போலே) மேகத்தின் நிறம்போலே. திருப்பவளத்திலும் திருக்கண்களிலுமுண்டான சிவப்பாலே திருமுகத்துக்குச் செந்தாமரையை த்ருஷ்டாந்தமாகச் சொல்லாமென்று திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் (சிவந்தவித்யாதி). (திருக்குழல் தாழ்ந்த) என்றது - தாழ்ந்ததிருக்குழலை யுடையவென்றபடி.

“மாண்கணங்கள்மருண்டு” என்றவயித்து மேய்கைமறந்து என்கையா லே, இங்குச்சொல்லும் மருட்சிக்குவிஷயம் காட்டுகிறார் (மாந்திரள்களித் யாதி). மேய்ந்தபுல்லுக்குக்கடையாய் வழிசேரக்கூடாமையாலே யருளுகி

பெரியாழ்வார்திருமொழி, கூ-ப, கூ-தி, கூ-பா, திரண்டெழு. கூகூகூ.

ஒன்றுக்கொன்று முன்னொடுப்பது, ஒன்றின் முனையை ஒன்றுண் பது, பின்னையும் புல்லிலே மேய்வதாய், அதுதன்னையும் மறந்து கவ்வியபுல்லுமிறக்குதல் உமிழ்தல் செய்யமாட்டாத அவஸாதீச யத்தாலே கடைவாய் வழியேசோர, (இரண்டுபாடும் துங்காப்புடை பெயரா) முன்னும் பின்னுமிரண்டிபக்கமும் அசையாமல் (எழுதுசித் திரங்கள் போல நின்றவனே) சித்திரத்திலே எழுதினவற்றுக்கு ஸ்புரத்தையுண்டாகிலும் இவைஒருப்படவேகின்றன. உலாவியு லாவி யூதினருழிலோசையுழியேசெல்லவும் கூடுமிதே.

இத்தால், ஆசார்போபதேசமார்காதுலாகிகளாய், பூர்வாவஸ் த்தையில் ஸ்வபாவிகமான ஜாதிவர்ணத்தில் விரோதிகளாய்ப் போந்தவறிவிலே மருட்சியும், ஸ்வயத்தரோகத்திலேவிஸ்மருதி யும், ஸ்வயத்தரவித்தாபிமாந போஜ்யத்திலே உதாஸீரமும், பூத காலத்தில் ப்ராப்த புருஷார்த்தம் ஸ்வயத் தஸாதத்தயமல் லாதாப் போலே, பவிஷ்யத்தாலத்திலும் ப்ராப்தபுருஷார்த்தம் ஸ்வயத் த ஸாதத்தயமன்றென்றும், ஜ்ஞாநாதுஷ்ட்டாந ஸத்தியும், தத்வதர் ஸுத்திலேகாரணவாக்ய விகல்பங்களில் ஸம்ப்ரதாயாபாவத்தாலே வருகிற வ்யாப்ய வ்யாபக வ்யுத்தபத்தி ப்ரவித்திகளில் அஜ்ஞராய், விஹிதா விஹிதகர்மகாமரைகளில் “ஸ்வஸ்வாதர்த்தம்” “அந்ய சேஷத்வம்” என்கிற புடைகளில்சலியாமையும், இவைதான்ப்ரணவ நமஸ்ஸுக்களாலே கழித்ததாகிலும், தேஜேஹந்திரியங்களைப்பற்றி வருகிற ஆஹாரஸௌஷ்ட்டவப்ராவண்யம் கழிகை அரிதிதே, இது க்குப் பெரியவாச்சார்பின்னை “இவ்வந்யசேஷத்வம் கழிவதென்” என்று அருளிச்செய்தார். வடக்குத்திருவீதிப் பின்னையும் “இந்

தும் செய்துபோரும் மேய்க்கையைத் தவிருகையன்றிக்கே, விஸ்மரி த்துமேய்க்ககவ்விய புல்லும் இறக்குதல் உமிழ்தல் செய்யமாட்டா தபாரவஸ்யத்தாலே கடைவாய் வழியே நடுவிவிழ. (இரண்டுபாடு மித்யாதி) முன்னும்பின்னுமான இரண்டருகும் அசையாதேபக்கங் களில் போகவும் மாட்டாதே சித்ரத்தில் எழுதினவைபோலே ஒரு வ்யாபாரமற்று நின்றன. ... .... (க)

ரீர் (மேய்க்ககவ்வின்) என்று. “உமிழ்தல்” வாயில்நின்றும் வெளியிலேதள்ளு தல். “துலுங்கா” என்றதின்ர்த்தம்-(அசையாதே) என்றது. “புடைபெயரா” என்றதின்ர்த்தம் (பக்கங்களித்யாதி). (கக)



கூசுசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௩-ப, ௬-தி, ௧௦-பா, கருங்கண்.

மு.—கருங்கண் தோகை மயிற் பீலியணிந்து

கட்டினன்குடுத்த பீதகவாடை

அருங்கலவுருவி லாயர்பெருமா

னவனொருவன் குழலாதினபோது

மரங்கணின் மதுதாரைகள் பாயும்

மலர்கள் வீழும் வளர்கொம்புகள் தாழும்

இரங்குங்கூம்புந் திருமால்நின்ற நின்றபக்கம்

நோக்கி யவைசெய்யுங்குணமே.

(௧௦)

நியகிங்கரத்வமும் சேரவந்ததே” என்றுமருளிச்செய்தாரிதே.

“ஸ்ருஜ்யமானசைதர்யாபாவவ்யக்திகளுக்குஸ்ப்புரத்தையுண்டாக்கிலும் ஆசார்யோபதேசபாரதந்தர்யப்ரதாரமான்ஜ்ஞாநாநுஷ்டாநங்களிலே ஸ்த்திதரானவர்களுக்கு ஸ்வாதீநஸ்ப்புரத்தையிலே” என்று காட்டுகிறது. “பொருளல்லாத வெண்ணைப் பொருளாக்கினான்” என்றிதே இவர்கள் நினைத்திருப்பது. .... (௧)

ஸ்வா.—பத்தாம்பாட்டு. (கருங்கண்தோகையித்யாதி) கருகின தலைச்சுழிக்கண்ணையுடைத்தான தோகைமயிற் பீலியைத் திருமுடியிலே சாத்தி, நன்றாகத்திருவரை பூத்தாப்போலே அழந்தச்சாத்தின திருப்பிதாம்பரமும், (அருங்கலவுருவில்) பெறுதற்கரிதான திருவாபரணங்களும், அவற்றினிடையிலே கருமாணிக்கம்போலே தோன்றுகிற திருமேனியிலுங் காட்டில் மிகவும் ப்ரகாசிக்கிற நீர்மையிலே மேன்மையுடையவன். (அவனொருவன்) ப்ரஸித்த

வ்யா.—பத்தாம்பாட்டு. (கருங்கண்தோகையித்யாதி) கருகின கண்ணையுடைத்தான தோகைமயிற் பீலியைத் திருமுடிக்கு அலங்காரமாகச்சாத்தி. (கட்டினன்குடுத்த பீதகவாடையருங்கலவுருவில்) திருவரைபூத்தாற்போலே அழந்தக்கொண்டு நன்றாகச்சாத்தின திருப்பிதாம்பரத்தையும், பெறுதற்கரிய திருவாபரணங்களை யுமுடைய திருமேனியையுடையான், (ஆயர்பெருமானவனொருவன் குழலாதினபோது) ஆயர்க்கதிபதியான நீர்மையையுடைய

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (கருங்கணித்யாதி). (கருகின) என்றது—கறுத்தவென்றபடி, “கட்டி” என்றும், “உடுத்த” என்றும், பௌநருக்க்யம் தோன்றுகையாலே, அதுக்குப்பேதம் தோற்றவர்த்தமருளுகியர் (திருரை

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, ஈ-தி, க0-பா, கருங்கண். ௯௯௫

னுமாய் அத்விதீயனுமானவன். நீர்மையில் மேன்மை தரை  
காணவொண்ணாதவன். (குழலுதினபோது) தனக்குத் தகுதி  
பான குழலை அபிமாநித்து ஊதினபோது.

(மரங்களித்யாதி) தேவதீர்யங் மதுஷ்யாதிஜாதிகள் வஸவர்  
திகளாகிற வளவேயன்றிக்கே, ஜ்ஞாநகர்மேந்திரியாதிகள் மிகவும்  
குறைந்தவ்ருஷங்களுந் நீர்ப்பண்டமாம்படி உடலுருகி மதகுதிற்  
தாப்போலே ப்ரவஹியா நின்றன. (மலர்கள்வீழும்) புஷ்பாதிக  
ளெல்லாம் மதுஸ்யந்திகளாய் ஆஸ்ரயத்தையும் நெகிழ்ந்து பதித  
மாகா நின்றது. (வளர்கொம்புகள்தாழும்) ஊர்த்த்வகதியை ப்ராபி  
க்கிற சாகைகளெல்லாம் ஆஸ்ரயத்தோடேதாழாநிற்கும். (இரங்கும்)  
காவலுங்கடந்து சூழ்ந்த கோவலர் சிறுமியர்போலவும், வானிள

னாய், அழகாலும் நீர்மையாலும் ப்ரவித்தனாய் அத்விதீயனாயிருக்  
கிறவன் திருக்குழலுதினபோது.

(மரங்களின்று மதுதாரைகள்பாயும்) தேவமதுஷ்யதீர்யக்  
ஜாதிகள் உருகினவாவன்றிக்கே, அசேதநங்களான வ்ருஷங்களை  
னவை ஒருபடிப்படநின்று உன்னுருகினமை தோற்ற மதுதாரை  
கள் பாயாநிற்கும். (மலர்கள்வீழும்) கொம்பிலிநிற்கிற பூக்களெல்  
லாம் நிலைகொலைந்து வீழாநிற்கும். (வளர்கொம்புகள் தாழும்)  
மேலேவளருகிற சாகைகளானவை கீழேபடியாநிற்கும். (இரங்  
கும்) தன்னிலைபலந்து ஈடுபடாநிற்கும். (கூட்புமிதிருமால்  
நின்ற நின்றபக்கம்நோக்கி) ஸ்ரியப்பதியானவன் உலாவிபுலாவிய  
யித்யாதி. “அவன்” என்றதுக்கு, கீழெல்லாம் கடைக்கித்துத் தாத்தர்யமருளு  
கிரூர் (அழகாலுமித்யாதி).

“நின்று” என்றதினர்த்தம் (ஒருபடிப்படநின்று) என்றது. (உன்னுரு  
கினமைதோற்ற) என்றது - சேதநர்க்குஜ்ஞாநத்தாலே ஹ்ருதயசைதில்யம்  
பீறக்குமாபோலே, இவைகளுக்கும் அவ்வர்த்தம் எல்லார்க்கும் தோற்றம்படி  
யென்றபடி. “கூட்பும்” என்றது—மெல்லொத்தாயிருக்கிறதென்று திருவு  
ள்ளம்பற்றி, நின்றநின்றவீபஸையாலே பலவிடங்களில் நிற்கைக்குஹேதுவை  
ப்ரமாணமுகே வ்ருளிச்செய்யாநின்றனென்கொண்டு அர்த்தமருளுகிரூர் (ஸ்ரிய  
பதியித்யாதி).

(௧௦)

சு.சு.சு பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-1, சு-தி, சுசு-பா, குழலிருண்டு.

மூ.—குழலிருண்டு சுருண்டேறி யகுஞ்சிக்

கோவிந்தனுடைய கோமளவாயில்

குழல்முழஞ்சுகனிஊடு குமிழ்த்துக்

கொழித்திழிந்த வழுதப்புனல்தன்னைக்

குழல்முழவம்விளம்பும் புதுவைக்கோன்

விட்டுசித்தன் விரித்த தமிழ்வல்லார்

குழலைவென்ற குளிர்வாயினராகிச்

சாதுகோட்டியுட் கொள்ளப்படுவாரே. (சுக)

பெரியாழ்வார்திருவடிகளேசரணம்.

ம்படியர் போலவும், மகிழ்ந்து துடர்ந்து விடாத தேவஜாதீபோல  
வும், குழலோசைவழியே வந்து இரண்டுபாடும் துலுங்காத ம்ருக  
ஜாதீபோலவும், கூடுதுறந்து வந்து படுகாடு கிடந்த பக்ஷிஜாதி  
போலவும், சுத்யாகதிகளால் வந்த யோக்யதா பாவத்தாலே குழ  
லோசைவழியே ஆஸ்ரயத்தளவும் செல்லப்பெறாமல் ஈடுபடுவது.  
இச்சுக்கம் - ஈடுபாடு. “உலாவிடிலாவி நின்றானின் குழலோசைவ  
ழியே அவன் நின்ற பக்கம் நோக்கித்தானும் தடக்கையும் கூப்பிப்  
பணிவாரைப்போலே, தாழ்ந்த கொம்புகளும் தன்னிலே குவியாநி  
ன்றன; “அவை செய்யும் குணமே” என்ற ஆஸ்ரயப்படுகிறார். இசை  
வழிபே கல்லுருகா நின்றால் மரமுருகச்சொல்லவேணுமோ?

இத்தால் “தேவாதிபதார்த்தங்களில் ஆராய வசந்ததுக்கு  
உருகாதாரில்லை” என்றதாயிற்று. பின்னாலோகாசார்யர், பெரு  
மாள் “உம்மாடவ்யமுள்ளார்க்கெல்லாம் நம்விடு கொடுக்கக்  
குறையில்லை” என்று திருவுள்ளமான பின்பு, “தூரஸ்த்தமான வரு  
கூங்களை யெல்லாம் கடாக்கிப்பது, ஆஸந்நமான வருகூங்களை யெ  
ல்லாம் திருக்கைகளாலே ஸ்பர்ஸநாதிகளை உண்டாக்குவது.  
நித்ய ஸம்ஸாரிகளுக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கும் தம்மோடே  
அவ்யயமுண்டாம்படி செய்தருளினார்” என்று ப்ரஸித்தமிதே.

நின்று குழலானின்வழியே அவன் நின்றநின்றபார்வங்களைநோக்கி,  
அஞ்ஜலிசெய்வாரைப்போலே தாழ்ந்தகொம்புகளைக்குவியாநிற்கும்  
(அவைசெய்யும் குணமே) “அவைசெய்த குணமிருந்தபடி யென்  
றான்” ! என்று ஆஸ்ரயப்படுகிறார். .... (சு)

அவ;—நிசுமத்தில், இத்திருமொழி சுற்றார்க்குப்பலம் சொல்  
வித் தலைக்கட்டுகிறார்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௬-தி, ௧௧-பா, குழலிருண்டுகள்

அவ.—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப்பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸ்வா.— (குழலித்யாதி) (இருண்டுகருண்டு குழலேறிய ருஞ்சிக்கோவிர்தனுடைய கோமளவாயில்) குழல்-சுருட்சி, இருள்-சுருமை; குஞ்சி - மயிர்; ஏறிய - பொருந்திய. கோவிர்தன் - ஸுலபன். கோவிர்தன் கோமளவாய்-மஹார்க்கமான மாணிக்கம்போலே சிவந்த திருப்பவள மென்னுதல். நன்மையுடைத்தாய் விளங்காநின்றதென்னுதல். (குழல் முழஞ்சுகளினூடுகும்பித்துக்கொழித்திழிந்த வமுதப்புனல் தன்னைக்குழல்முழவவிளம்பும்) குழலினுடைய ஸுலிகளுடே சிறுதிவலைகளாய், ஸப்தத்வாரங்களாலே கிளம்பி இழிந்த வாகம்ருதப்புனல் தன்னை. அதில் கிளம்பின ஸ்வரவசநயத்திகளினுடையவோசைதன்னை. “தன்னை” என்றத்தாலே இவைப்ரதிபத்திபண்ணிச் சொல்லுதலிலுண்டான வருமையும் தோன்றுகிறது.

(புதுவைக்கோன்) திருமானிகைக்குநிர்வாஹகரானவாழ்வார். (விட்டுசித்தன்) வடபெருங் கோயிலுடையானுடைய சித்தத்திலே வர்த்திக்கிறவரென்னுதல்; தம்முடைய சித்தத்திலே அவன்நன்னை யுடையவ ரென்னுதல். இதுவிதே, நாராயணபதத்தில் ஸமாஸத்வய

வ்யா;— (குழலித்யாதி) “சுருண்டிருண்ட குழல்தாழ்ந்த முகத்தான்” என்கிறபடியே திருநெற்றிப்ரதேசத்திலே தாழ்ந்ததிருக்குழலாலே இருண்டுகருண்டு மேலேநெடுகவளர்ந்த கேசபாசத்தையுடையனாய், கோரக்ஷணபரனாயிருக்கும்வனுடைய அழகிய திருப்பவளத்தில். (குழல்முழஞ்சித்யாதி) திருக்குழலில் துளைக வின்வழியே கிளர்ந்தெழுந்து அலையெறிந்துகுதித்த அம்ருதஜலத்தைக் குழலோசையாகச்சொன்ன. இத்தால் - குழலோசையினுடைய ப்ரவாஹமும் ரஸ்யதையுஞ் சொன்னபடி.

(புதுவைக்கோன் விட்டுசித்தன் விரித்த தமிழ்வல்லார்) ஸ்ரீவில்லிபுத்தூருக்கு நிர்வாஹகரான பெரியாழ்வார், இதினுடைய

அரு;=பதினோரம்பாட்டு. (குழலித்யாதி) “கோமள” என்றதினர்த் தம் (அழகிய) என்றது. “முழஞ்சுகளினூடு” என்றதினர்த்தம் (துளைகளின் வழியே) என்றது. “விளம்பும்” என்றதினர்த்தம் (சொன்ன) என்றது.

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

ககஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, சு-தி, ஐயபுமுதிப்ரவேசம்.

த்தாலும் தோற்றுவதும்; இவர்தாம் தம்மளவில் ப்ரதிபத்தி பண்ணியிராமல், திருமாளிகையிலுள்ளா ரெல்லாரும் ஒதி, ஒது வித்தறியும்படியாக சிஷ்யாசார்யக்ரமத்தைவிரித்த தமிழ்வல்லார், “குழல்” என்றதுவ்யாஜமிதே. இத்தைஸாப்பிப்ராயமாகவல்லார். (குழலை வென்ற குளிர்வாயினராகி) குழலில் ஸ்வரவசந வ்யக்திக ளால் வந்த குளிர்ச்சியும் உஷ்ணமென்னும்படி குளிர்ந்த ம்ருதுபா ஷிகளாகி, (சாதுகோட்டியுட்கொள்ளப்படுவாரே) ஸதாசார்யோப தேச பாரதந்த்ர்ய தத்பரரானவர்களுடைய திரளுக்குள்ளே கொள் ளும்படி அங்கீக்ருதராவர்.

(சாதுகோட்டிப்படுவாரே) அவர்களுடைய ஸமீபத்திலே சென்றாலிறே இவர்களுடைய ஸத்பாவம். (சாதுகோட்டிகொள் ளப்படுவாரே) அவர்களுங்கீகரித்தாலிறே இவர்கள்திகாரிகளாவது. (சாதுகோட்டியுட்கொள்ளப்படுவாரே) இக்கூட்டம் பிரிந்து போ ய்த்தத்தாம் திருமாளிகையிலே புகுந்தாலும், இவர்கள் நெஞ்சால் மறக்கமாட்டாமல் கொண்டாவெதும் இவர்கள்திகாரபாகமிதே.

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி மூன்றும்பத்து  
ஆறும் திருமொழி முற்றிற்று.

வைபவத்தை விஸ்தரேணப்ரதிபாதித்த த்ராவீடபாஷைகளான வித்தை ஸாபிப்ராயமாக வல்லவர்கள். (குழலைவென்ற குளிர் வாயினராகி) திருக்குழலோசையினுடைய குளிர்த்தியையும் கீழ்ப் படுத்தித்தான்மேலாம்படி குளிர்ந்த வ்யவஹராத்நையுடையராய். (சாதுகோட்டியுள் கொள்ளப்படுவாரே) ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் திரளி லேபுகுந்தால் அவர்கள் ஸாதரமாகப் பரிக்கரஹிக்கும் படியா வர்கள். .... (கக)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி மூன்றும்பத்து  
ஆறும் திருமொழி முற்றிற்று.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, கூ-ப கூ-தி, ஐயபுமுதிப் பரவேசம், கூகூகூ

அழ்வார்திருவடிகளே சரணம்.

மூன்றும்பத்து ஏழாம் திருமொழி

ஐயபுமுதிப் பரவேசம்.

அவ;—இப்படி ஸ்தாசார்ய பரதந்தரானவர்களை அந்தஸ்தா தியர்முகத்தாலும், ஸ்வரனுடையவ்யாமோஹப்ராவண்யாதிசயத் தாலும், இவர்கள் தங்களுக்கு அவன்பக்கம்பிறந்த ப்ராவண்யாதிசயத் தாலும், மீட்கவரிதாய்ந்தோன் அகையாலும், மீளாதபோது வருமவ த்யத்தாலும், அபாயபாஹுஸ்யத்தாலும் ஹிதகாமனுமாய், பரம க்ருபாருவமானவாசார்பன்போரவெறுத்தருளிச் செப்கிறபாசரத் தை அந்யாபதேச வ்யாஜத்தாலே அருளிச்செய்கிறார் திருமொழி யில்.

ஐயபுமுதிப் பரவேசம்.

அவ;-(க) “போகத்தில் வருவாத புதுவையர்கோன்” என் கிறபடியே திருவவதார ஸமயமே தொடங்கி க்ருஷ்ணவதார குண சேஷ்டிதங்களை யொன்றெழியாமல் அதுபவித்துக்கொண்டு போ ர்தார்-கீழ்; மற்றுள்ளவாழ்வார்களைக் குமிழ்நீருண்ணப்பண்ணும் அவனுடைய ஸௌந்தர்யமாகி அழங்கால்தானே மேடாய்த்தரிந் துநின்று மங்களாசாஸநம்பண்ணப்போரும் ஸ்வபாவரானவியர், இப்போது அவர்களைப்போலே அவனை அதுபவிக்கவேணுமென்னு மாகைகிளர்ந்து, அவ்வாறாது ரூபமாகக்கிடீ அதுபவிக்கப் பெற் றமையாலே தாமான தன்மையழிந்து, ஒரு கோபகந்யகாவஸ்த்தை யைப் பரபித்தாராய், ஸ்வதசையை அந்யாபதேசத்தாலேபேசுகிறார்.

அரு;—ஐயபுமுதிப் பரவேசம். \*வண்ணமாடங்கள் தொடங்கி இவ்வளவும் ஒருபேசுகையாக்கி வந்துவமானமானவித்தோடே ஸங்கதியருளுகிறார் (போ கத்தில் வருவாதவிய்யாதி). மற்றுமுள்ளவர்களைப்போலே ஸௌந்தர்யத்திலே ஈடுபட்டு அதுகிட்டப்பெறாமையால் நாயகநாயி எப்பாவத்துடன் அதுபவிக்கை, இவர் ஸௌந்தர்யத்தில் கால்தாழாமல் தரித்திருந்து மங்களாசாஸநம் பண் ணுவராகையாலே சேரும்படி எவ்வளவு பென்னவருளுகிறார் (மற்றுமுள்ளவித் தியாதி). (குமிழ்நீருண்ணப்பண்ணும்) என்றது - அமிழப்பண்ணுமென்றபடி. (கோபகந்யகாவஸ்த்தையைப் பரபித்தாராய்) என்றது - “பையரவனை பள்ளியா னோடுகைவைத்து இவள்வரும்” என்றத்தையப்பற்ற.

அந்யாபதேசத்தாலே பேசுகிறபடியைப் பாட்டில் ப்ரமேயங்களைக் காட் டா நின்றுகொண்டு விவரிக்கிறார் (அதாவதிய்யாதி).

(க) கூ-தி அ-கூ.

௪௦௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, சு-தி, க-பர், ஐயபுமுதி

மூ.—ஐயபுமுதி யுடம்பனைந்திவள் பேச்சு மலந்தலையாய்ச்  
செய்யநூலின் சிறுடை செப்பனுதிக்கவும் வல்லளல்லள்  
கையினிற் சிறுதூதையோ டுவன்முற்றில் பிரிந்துமிலன்  
பையரவணைப் பள்ளியானோடு கைவத்திவள் வருமே. (க)

இதுதானே \* பயிலுஞ் கடரொளி, \* நெடுமாற் கடிமை முத  
லாக இவ்வர்த்தம் வந்தவந்த விடங்களிலும் துல்யவிகல்ப மாகவும்  
சென்றதிறே. இதுதான் யோக ப்ரஷ்டர் ஊர்வசியை வர்ணிக்கு  
மாபோலே யிருப்பு தொன்றிறே. இதுதான் அது ப்ரவேசாந்  
வயசக்தியாலே வ்யவஸ்த்தித மாயிறே யிருப்பது. இதுதான்  
ஸாதாரணத்திலு முண்டிறே. ஆனாலுமது உபாஸகாதுக்ர ஹார்  
த்த மாகையாலே வ்யவஸ்த்தித மன்றிறே. .... \*

ஸ்வா;—முதற்பாட்டு. (ஐயபுமுதி யித்யாதி). (ஐய) அழகா  
தல். அந்வயமாதல். அந்வயமானால் மணலைக்காட்டுமிதே.

அதாவது-பருவம் நிரம்புவதுக்கு முன்னே க்ருஷ்ணவிஷயத்  
திலே ப்ரவணையாகாநின்ற தன்மகளுடைய தசையைக்கண்ட திரு  
த்தாயார், இவன்பருவத்தின் இளமையையும், இப்படியிருக்கச்  
செய்தே அவன் விஷயத்திலே ப்ரவணையாய் அவனோடே இவள்  
கலந்துவருகிறபடியையும், இதுக்கடி ஸஜாதீயைகளாய் தத்விஷ  
யத்தில் ப்ரவணைகளாயிருக்கும் பால்களோடுண்டான ஸம்ஸர்க்கம்  
என்னுமத்தையும், இவள் ஸீலாவ்யாபாரத்திலே அந்வயிக்கிலும்  
அவனுடைய சிஹ்நங்களொழிய வேறொன்றறியாளானபடியையும்,  
இவை எல்லாவற்றுக்கும் மூலமாகத் தோழிமார் இவளை வசீகரித்  
துக்கொண்டுபோய் அவன் பக்கவிலே அகப்படுத்தினபடியையும்,  
இவள் தன்னுடைய ப்ராவண்ய ப்ரகாரங்களையும், இத்தைக்கண்ட  
பந்துவர்க்கமும் அந்யரும் சொல்லுகிற வார்த்தைகளையுமெல்லாம்,  
ஸந்நிஹிதரைக்குறித்தும் தன்னிலையும் பேசின பாசுரங்களாலே  
யருளிச்செய்கிறார். ....

வ் பா;—முதற்பாட்டு.(ஐயபுமுதியுடம்பனைந்து) அழகிய புழு.

அரு;— முதற்பாட்டு.(ஐயபுமுதியித்யாதி) “பையரவணைப் பள்ளியா  
னோடு இவள் கைவைத்துவரும்” என்னத்தக்கபருவத்தவன் புழுதியனையக்  
கூடுமோவென்ன, “சிறுடைசெப்பனுதிக்கவும் வல்லளல்லள்” என்று

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, சு-பா, ஐயபுழுதி. ௭௦௧

உடம்பெல்லாம் புழுதியாவானென் னென்றால், “வினையாடிப் புழுதியனைந்தேன்” என்று சொல்லலாமிறே. அது சொல்லாமல், “பந்து, கழல், அம்மாணை” என்றுப்போலே சில வந்வயபாஷணங்களைக் கேட்கையாலே “இவள் பேச்சு மலந்தலையாய்” என்கிறாள். “இவள்” என்று பருவத்தை யுறைக்கப் பார்க்கிறாள். “பேச்சும்” என்கிற அபியாலே இவளொப்பனை குலைந்து வந்த விக்குதியையும் காட்டுகிறது. (செய்யநூலித்யாதி) சிவந்த நூலாலே சமைக்கப்பட்ட சிறியவாடை உடுக்கவும் வல்லளல்லன் (செப்பநுடுக்கவும் வல்லளல்லன்) அதாவது .. அவயவார்த்தத்தில் வாசியறியாமல் சுற்றுகையும், மத்யமாங்கம் பேணிச்சுற்ற வறியாமையும். அபியாலே-செவ்விதாக உடுத்து விட்டாலும் பேணவறியா னென்னுமிடம் தோற்றுகிறது. (சு) “பட்டுடுக்கும்” என்னக்கடவதிறே.

(கையினிலித்யாதி) வினையாடு சிறுதூதையும் சிறுசுள்கும்கைவிடாதவள், கையில் இரண்டும் காண்கிறிலோம். இது இங்குன யானபின்பு இவள் மாட்டா ததில் லேபிறே. கருஷ்ணனன் வேயதியை யுடம்பெங்குமனைந்து; அதாவது - புழுதியிலேயிருந்து வினையாடுகையாலே சரீரமெல்லாம் புழுதியாலே வ்யாப்தமாயிருக்கை. (இவள்பேச்சுமலந்தலையாய்) “உடம்பெல்லாம் புழுதியாவானென்” என்றால் “வினையாடிப் புழுதியனைந்தேன்” என்று சொல்லலாமிறே; அது சொல்லாமல், “பந்து கழல் அம்மாணை” என்றுப் போலே சில அநர்வித பாஷணங்களைப் பண்ணுகையாலே இவள்பேச்சும்கலங்கி. (செய்யவித்யாதி) சிவந்த நூலாலே சமைக்கப்பட்ட சிறிய ஆடையை உடுக்கு மிடமறிந்து நன்றாகவுடுக்கவும் மாட்டாள்.

(கையினிலித்யாதி) வினையாடுகலமாய்க்கொண்டு கையிலிருக்கும் மணற்சோறாக்கும் சிறு தூதையும் மணற்கொழிக்கும் சிறுசுள்கும் இவள் விடுவதும் செய்திலள். இவள்பருவமிது. (பையரவித் சொல்லும்படி பாலையாய் வினையாடுகையாலே கூடுமென்கிறார் (அதாவதித்யாதி) பேச்சுக்கலங்குகைக்குப் பரஸக்தி பூர்வகம் தாத்தர்யமருளுகிறார் (உடம்பெல்லாமித்யாதி).

(சிறுதூதை) சின்னபாணை. (இவள்பருவமிது) என்றதுக்கு (கைகலந்து வாரானின்றாள்) என்றத்தோடர்வயம். ... .. (சு)

(சு) தி-௨௪-௧௧.



௭௦௨ பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப, சு-தி, க-பா, ஐயபுழுதி.

ன்றிக்கே, அழகிய திருவந்தாழ்வான் மேலே பள்ளி கொள்ளுகிற கூற்றாப்தி நாதனாவும் சென்று க்ருதஸங்கேதியாய், பூர்வஸம் ருதி தலை யெடுத்த வரவும் வல்ல னென்று தோற்றுகின்றது. அபி - பரத்வத்தளவும் காட்டுமிதே.

இத்தால்தேஹநாரண ஹேதுவாக பி (பி)ந்ர விஷயக்ரஹணத் தாலே பி(பி)ந்ரப்ரகாசத்வாரேந்த்ரியாஸமொழிந்த விஷயேந்த்ரிய போகமிதே ந்யஜித்கலாவது. ப்ராப்த விஷய தோஷமுண்டானால் இத்த்ரியங்களும் தேஹமும் போரச் சேருமிதே. ஆனால் அது தன்னை ஆசார்ய முகத்தால்சொல்லாதே அந்யபரமாகச் சிலவற்றைச் சொல்லலாமே வென்னில்; அவன்தான் ப்ராப்தவிஷயதோஷத் தால் வருமவையும் தூரதஃ பரிஹரணீய மென்றிதே சொல்லிவைப் பதும்; அதுக்கஞ்சி அந்யபரமாய் அந்வயங்களுமானவற்றைச் சொ ல்லியாகிலும் தத்த்காலோசித மாகப் பிழைக்கவும் வேணுமிதே. ஞாலமுண்ட வண்ணத்தைத் தான் பலகாலும் சொல்விச் “சொன் னேனே” என்றஞ்ர வேண்டும்படியிதே அந்மனை சூழ்ச்சி யிருப் பது. இதுதான் பக்திநூபா பந்நஞ்ஞாநம்கைவந்தார்வார்த்தை யிதே.

இதுக்கெல்லாம் ஸம்ஸ்கார மெங்கே, விஷயாது ரூபம் ஸ்வ ரூபமென்று, நிர்ணயித்து சேஷத்வாதுரூபஸ்வரூபத்தை அந்த பக்திநூபாபந்நஞ்ஞாநத்தாலே மறைக்கவல்ல பரிபாக முண்டோ வென்று தோற்றுகிறது. விஷயதோஷபோக முண்டானாலும் ஸீலரஸபோகோபகரணங்களாகவிதே இவன் புத்திபண்ணுவது. ஸீலோப்கரணங்கள் போகோபகரணங்களோடே அவன் தன்னையு மொன்றாகவிதே ப்ரதிபத்திபண்ணியிருப்பது. (க) “உக்கமும் தட் டொஸியும்” என்றவைமுதலான உபகரணங்களோடே அவன் தன் னையும் கூட்டித்தரவேணுமென்றதிதே. அன்றியே ஸ்வரூபவிவே கோபகரணத்தையும் உண்ணச்சோற்றில் வ்யாவ்ருத்தியாகவுமாம். இரண்டிடத்திலும் கைவைத்து என்னையும்வனையும் சேர்க்கிற ப்ர காரமெங்ஙனேயோதான். ... .. (க)

யாதி) (உ) “அரவணையாயதே” என்னும்படி திருவனந்தாழ் வானைப் படுக்கையாக வுடையவனோடே இவன் கைகலந்து வாரா நின்றான். .... (க)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, கூ-ப, கூ-தி, உ-பா, வாயில். ௭௦௩

மூ.—வாயில்பல்லுமெழுந்தில மயிரும்முடி கூடிற்றில்  
சாய்விலாதகுறுந்தலைச் சிலபிள்ளைகளோடிணங்கித்  
நீயிணக்கிணங் காடிவந்திவள்தன்னன்ன செம்மை சொல்லி  
மாயன் மாமணிவண்ணன்மேணிவள் மாறுறுகின்றோள். (உ)

ஸ்வா.—இரண்டாம்பாட்டு. இவள் சொல்வும் செயலும்மிக  
வும் வேறுபட்டிரா நின்றநீயென்கிறாள்.

ஸ்வா.—(வாயித்யாதி) “வாயில்பல்” என்றது - முன்வாயில்  
பல்லென்றபடி. அதுவிதே முற்படத்தோற்றுவது. (மயிரும்முடி  
கூடிற்றில்) மயிரும்சேர்த்து முடிக்கக்கூடிற்றில். (சாய்விலாதகுறு  
ந்தலைச் சிலபிள்ளைகளோடிணங்கி) தாய்க்கடங்காமையிலே தலை  
நிற்கவல்ல சிறுப்பெண்பிள்ளைகளோடிணங்கி. (நீயிணக்கிணங்காடி  
வந்து) ஜாதுபுசிதமல்லாதவினையாட்டிலே நெஞ்சுபொருந்தி; அவன்  
ஸௌந்தர்யத்திலே போக்யபுத்திபண்ணிவந்து. அதிலே முதிர்  
படத்திவந்து.

வ்யா.—இரண்டாம்பாட்டு. (வாயிற்பல்லுமெழுந்தில) வா  
யில் பல்லும் முளைத்தன வில்லை. இத்தால் - பெற்றதாயாகையா  
லே, இவளை அத்தயந்த சிசவாசுரினைத்துச் சொல்லுகிறாள். (மயிரும்  
முடி கூடிற்றில்) மயிரும் சேர்த்து முடிக்கலாம்படிக்கூடினவில்லை.  
(சாய்வித்யாதி) சாய்வு - ஒடுக்கம். தாய்க்கடங்காதே தண்மையில்  
தலையின்ற சில பெண்பிள்ளைகளோடே கூடி. (நீயிணக்கிணங்காடி  
வந்து) பொல்லாத இணக்கத்தோடே இணங்கிவந்து. அதாவது  
தன்னோடு கலந்துவந்தாரைத் தாய்க்கிழடங்காதபடி, தலக்கறுக்கும்  
விஷயத்தோடே கலந்துவந்தென்கை.

அரு.—இரண்டாம்பாட்டு, (வாயிலித்யாதி) “மாலுறுகின்றாள்” என்று  
சொல்லத்தக்கவளை “பல்லுமெழுந்தில” என்றால்; இது மெய்க்கொள்ளும்  
படி யெங்கினே யென்னவருளுகிறார் (இத்தாலித்யாதி). “சாய்விலாத” என்  
றதிற்பலிதம் (தாய்க்கடங்காதே) என்றது. “குறுந்தலை” என்றதிறந்தம்  
(தண்மையில் தலையின்ற) என்றது. அதாவது-தூர்வ்யாபாரத்திலேஸ்ரேஷ்ட  
டர்களுள்படி. (பொல்லாத விணக்கத்தோடே) என்றது - தாய்வேறு கன்  
றுவேறுக்கும் ஸ்வபாவனாய் ஸம்ஸ்லேஷவிஷயமான க்ருஷ்ணனோடே யென்  
றபடி. (தலக்கறுக்கும்) உறவறுக்குமென்றபடி.

எசுசு : பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, சு-தி, உ-பா, வாயில்.

(இவன்) அம்மே இதிறே பருவம். (தன்னன்ன செம்மை சொல்லி) தன்செயலுக்குத் தகுதியான செவ்வைக்கேட்டைச்செவ்வையாகத்தானே ப்ரதிபத்திபண்ணிச் சொல்லிச்சொல்லி. (மாயன் மாமணிவண்ணன்மேல்) இவளை இப்படி அந்நவயமாகப் பேசுவிக்க வல்ல ஆய்சர்யத்தையுடையவன்; இதுதான்விளைத்ததும் மேலீடான வடிவழகைக் காட்டியிறே. (இவன் மாலுறுகின்றாளே) அவன் இவன்மேலே மாலுறுகையிறே கர்தவ்யம்; அது கரணதொழிந்தால் இவள் பக்கல் எனக்குண்டான ஆபிமானிகப்பாரந்திதானொழியவுமாயிறே. இவள் பக்கல் தோஷகுணஹாநிகள் மிகமிக, இவள் பக்கல் எனக்குண்டான வ்யாமோஹமும் மிகுந்து செல்லுமத்தனையோதான்.

இத்தால் பூர்வவ்யவஸாயலேசாங்குரமும் இவள்வாக்மித்வத்தில் காண்கிறேலாம், மதியெல்லா முன் கலங்குகையாலே நானாவிஷயஸாபேக்ஷமான நானாருபப்ரபத்திகளும் ஏகவிஷய நிகமநமாம்படி கூடிற்றில்லை, (சு)“மொப்பூங்குழற்குறிய” என்னுமாபோலே; ஸதாசார்யன் கையிலு மடங்காமையிலேநிலைநின்று “நின்றோம்” என்கிறததன்னையும்றியாத சிறுமையுடையரான பரதந்த்ரரோடே ஸஹவாஸம் செய்து, அவர்கள் கொண்டுபோய் அவனொடே சேர்க்க, அவன் நல்லிணக்கின்றியிலே தீயிணக்கிலே சேர்த்து ஸ்வ

(இவள்தன்னன்ன செம்மைசொல்லி) இப்படி செய்துவந்த இவள், தன்னோடோத்த செவ்வையைச் சொல்லி. அதாவது - “இத்தனைபோது எங்கேபோனாய்? ஆரோடிணங்கிவந்தாய்”? என்றால், உண்மை சொல்லுகையன்றிக்கே, தன்னுடைய க்ருந்தரிமாநு குணமாகச்சில குடிலோகத்தினைச் செவ்வைபோலேசொல்லி யென்கை. (மாயன் மாமணிவண்ணன்மேல்)ஆய்சர்யமான குணசேஷடிதங்களையும் நீலரத்நம்போன்ற வடிவையுமுடையவன் விஷயத்திலே. (இவன் மாலுறுகின்றாளே) இப்படி செம்மைசொன்ன விவள், அதுக்குச்சேராதபடி அவன் குணசேஷடிதங்களைச் சொல்லுவது வடிவழகைச் சொல்லுவதாய்க்கொண்டு பிச்சேரூகின்றாள்.

“தன்னன்ன” என்றதெனர்த்தம்-(தன்னோடொத்த) என்றது. “மா” என்றகருப்பாக விவக்ஷித்தர்த்தம் (நீலரத்நயித்யாதி)... ..(உ)

(க) திருவி-

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, ஈ-பா, பொங்கு. ௪௦௫.

மூ.—பொங்குவெண்மணற்கொண்டுசிறி லு முற்றத்தினைழக்க லு றிச்  
சங்குசக்கரத்தண்டு வான் வில்லுமல்லதினைழக்க லு றுள்  
கொங்கையின்னம்குவிந்தெழுந்திலகோவிர்தனோடிவனைச்  
சங்கையாகி யென் னுள்ளம்நாடொறுத்தட்டுநுப்பாகின்றதே.

ரூபாறுரூபமான போக்ய போகத்ருவர்கங்களை மாறும்படியான  
ருசியிலே அவகாஹிப்பிக்க, அதிலே நெஞ்சு பொருந்து வந்த வேறு  
பாடு ஆஸ்ரயத்தில் பொருந்தாமை தோன்றியிருக்கச்செய்தேயும்,  
அதுக்குத்தகுதியான வ்யாபாரங்களை ஸ்வரூபமாகச்சொல்லிச் சொ  
ல்லி, ஸதாசார்ய பரதந்தரையான இவனை யிப்படி யிப்படி ப்ரமிக்  
கும்படி பண்ணின ஆஸ்ரய சக்தியுக்கனுடைய ஸௌந்தர்யத்தி  
லே காணும் இவள் வ்யாமோஹம் மிகுத்து செல்லுகிறதென்று,  
ஸதாசார்யனுவன் ஸச்சிஷ்யனை நியமிக்க, அதிலே கருதினவனை,  
ஸப்ரஹ்மசாரிகள் தங்களோடே சேர்த்து பகவத்சிஷ்யத்திலே  
மூட்ட, மூட்டின ப்ரகாரங்களைப் பல யல ப்ரகாரங்களா லுமறிந்த  
ஆசார்யனுவன், பரிபாகம் பிறப்பதற்கு முன்னேமூட்டினவர்களை  
யும், மூண்ட சிஷ்யனையும் கர்ஹிக்கிறானுப்ச் செல்லுகிறது. (உ)

அவ;—மூன்றும்பாட்டு. சங்கை ப்ரத்யக்ஷம்போலே தோற்  
றுகின்றதென்கிறுள் இப்பாட்டில்.

ஸ்வா.—(பொங்கித்யாதி) முன்னே “கைவைத்து இவள் வரு  
ம்” என்றும், “மாலுறுகின்றாளே” என்றும், சிசால்லிப்போந்தவை  
யெல்லாம் இவள் சிறிதிலிலேப் ப்ரத்யக்ஷமாகா நின்றதிதே. (க) “வண்  
டல்துண்மணல்” (உ) “எக்கலிடுதுண்மணல்” என்னுமாபோலேயும்  
தாவள்யத்தையும் சுத்தியையு முடைத்தான மணலைக்கொண்டு.

வ்யா;—மூன்றும்பாட்டு. (பொங்கித்யாதி) “புறம்பே போய்  
\* தியிணக்கணங்காடாதே முற்றத்திலே யிருந்து விளையாடு”  
என்று நான் நியமித்து வைத்தால், வண்ட விட்டதாலாகையலே  
துண்ணியதாய் வெளுத்திருக்கிற மணலைக்கொண்டு முற்றத்திலே

அரு;—மூன்றும்பாட்டு. (பொங்கித்யாதி) மாமணிவண்ணன்மேலே மா  
லேறினவிவள் சிறிதிலிழைக்கைக்குப் ப்ரஸத்தியென்னென்னவருளுகிறார் (புறம்  
பேயித்யாதி), “பொங்கு” என்றதுக்கர்த்தம் (வண்டலித்யாதி). (வண்டலி  
ட்டது) என்றது - நீராலே கொழிக்கப்பட்டதென்றபடி. (நியமித்துவைத்

எஃசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௭-தி, ௩-பா, பொங்கு.

(முற்றத்துச்சிற்றி லிழைக்கலுநில) முற்றத்திலே கொட்டகமிடு கையிலே ஓருப்படிஸ். (இடில்) சங்கை பரிஹரிக்கைக்காக வொ ருப்படிஸ். சங்கை பரிஹரிக்கிறதும் தன் நினைவாலேயிதே. (சங் கும்) \* மடுத்தாதிசங்கும். (சக்கரமும்) \* அருளார் திருச்சக்க ரமும். (தண்டு) \* அருளென்னும்தண்டும். (வாள்) \* நாந்தக மென்னுமொண்வாள். (வில்) \* நானொலிச்சார்ங்க மென்னும் வில்; இவை முதலான அஸாதாரணசிஹ்நங்களைத் “தன் பருவத் தார்க்குதவினவை” என்று இழைக்குமதொழிய, வேறுதானும் நானும்போந்த ஸ்வரூபாறுருப்பராவண்யமும் இழைக்கலுறள். தன்னுடையபூர்வாவஸ்தையையும், உபகாஸம்ருதியையும்நினைக் கிவிதே இழைக்கலாவது. (உறில்) என்கிற யதி (௩) யாலே-ஸ்த பத்தை (தூ) யாய் கிற்றல், சில அந்வய பாஷணங்களைச் சொல் லுதல் செய்யுமென்னுமிடமும் தோற்றுகிறது.

(கொங்கையின்னம் குவிந்தெழுந்தில்) முலைகளானவை வாசி தோன்றினவில்லை, ஒருவெழுப்பான தொழிய. (க) “ஒழுமுலை முற்றும் போந்தில்” என்னக்கடவதிதே. இவள் தான் யுவதியா னாலும் தாயார்க்குஇவளுடைய சைசவமிதேதோற்றுவது. (கோ

கொட்டகமிட வொருப்பட்டாளாகில். (உறில்) என்கையாலே தில் இவளுக்கு மடஸ்விலல்லாமையும்தன்னுடைய கிர்ப்பந்தத்து க்காகச் செய்கிறதித்தனை யென்னுமதும் தோற்றச்சொல்லுகிறாள். (சங்கித்யாதி) அவனுக்கு அஸாதாரணசிஹ்நமாய், அழகுக்கும் விரோதிரஸநத்துக்கு முடலாயிருக்கும் ஸ்ரீபஞ்சாயுதமுமொழிய வேறென்று இடநினையாள்.

(கொங்கையின்னம் குவிந்தெழுந்தில்) (க) “முலையோ முழு முற்றும் போந்தில்” என்கிறபடிபே முலைகளானவை ஆண்முலைக் கும் பெண்முலைக்கும்வாசிதோற்ற முகம்திரண்டுகிளர்ந்தனவில்லை இவள்தான் யுவதியானாலும் தாயார்க்கு இவளுடைய சைசவமிதே தால்) என்று கூட்டிச்சொன்னதென் கொண்டென்னவருளுகிறார் உறிலெ ன்கையாலேயித்யாதி. இந்தயதி(௩)சபத்தாலே கூட்டினுமென்றுகருத்து.

“கொங்கையின்னமெழுந்தில்” என்னவமைந்திருக்க “குவிந்தில்” என் றும் சொன்னதுக்கு ஸத்ருஷ்டர்ந்தமாகத் தாத்பர்யமருளுகிறார்(முலையோவித்

விந்தனோடிவளைச் சங்கையாகி) அக்யந்தம் ஸுலபனாய் ரக்ஷகனான வனோடே ரக்ஷயமாகவும் ஸுலபையாகவும் மாட்டாத விவளை ஸம்ஸரிஷ்டையாக ஸம்ஸரித்து. (என்னுள்ளம் நாடொறும் தட்டுஞரப்பாகின்றதே) என்னுடைய மகஸ்ஸானது நாள்தோறும் தடுமாறிச் செல்லாநின்றது. (தட்டுஞரப்பு) தடுமாற்றம். அன்றியே, ஜலபாத்ரகதமான லவணம்போலே கரையுமென்னுதல். அன்றியே (தட்டுஞரப்பு) உளுவுடைய மரத்தை உளுப்பென்ற தாய், அம்மரத்தைத் தட்டுந்தோறும் சிதிலமாமாபோலே யென்னுதல்.

இத்தால், விஷயங்களில் கிளம்பி ப்ரகாசிக்கிற இந்திரியங்களை உபகரணமாக்கிக் கொண்டு \* பின்னாற் வணங்கும் ப்ரதமபதத்திலே நின்று நினைக்கப்படுக்காளாகில், அவாவினங்காட்டில் அவனுக்கு அநந்யார்ஹரான மத்யமபதத்வய நிஷ்ட்டையையும் சரமபதத்வய நிஷ்ட்டையையு முடைபவர்களை உத்தேஸ்யராக த்ரிவித கரணத்தாலும்ப்ரதிபத்திபண்ணி, சேஷத்வாதுருபமாக, ப்ரதந்த்ரையான தன்னையும், இவ்வர்த்தத்தை உபதேசித்த வென்னையும், இத்தால் வந்த உபகாரஸம்ருதியையும் ப்ரதிபத்தி பண்ணாவிட்டால் “ஸந்தேஹமும் நடுபாடும்போலாகாதோ” என்று ஆசார்யன்மிகவும் வெறுத்தானென்னுமிடம் தோற்றுகிறது. இதுக்கெல்

தோற்றுவது. (கோவிந்தனோடிவளைச் சங்கையாகி) பசுக்களோடும் பொருந்திவர்த்திக்கும் நீர்மையையுடையனானவனோடே இவளுக்குக் கலவியுண்டாகவேணுமென்று சங்கித்து. (என்னுள்ளம் நாடொறும் தட்டுஞரப்பாகின்றதே) என்னுடைய மகஸ்ஸானது நாள்தோறும் தடுமாறிச்செல்லா நின்றது; இவளுடைய ஸைசுவத்தைப் பார்த்தவாறே “உண்டு” என்னப்போகிறதில்லை; இவளுடைய செயல்களைப்பார்த்தவாறே இல்லையென்னப்போகிறதில்லை. ஆகையால், இன்னதென்று நிர்ணயிக்கமாட்டாமல் என்னுடைய ஹருதயமானது தடுமாறுநின்றதென்கை. தட்டுஞரப்பு - தடுமாற்றம். .... (கூ)

யாகி). தடுமாறிச் செல்லும் ப்ரகாரத்தை “கொங்கையின்னம் குவிந்தெழுந்தில” என்றதையும், சங்கு சக்கரமித்யாதியையும் கடாசுவித்து உபபாதிக்கிறார் (இவளுடைய வித்யாகி). (கூ)

எ-அ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-௩, எ-தி, ச-பா, ஏழைபேதை.

மூ.—

ஏழைபேதையோர் பாலகன் வந்தென்பெண்மகளை யின்கித் தோழிமார்பலர் கொண்டுபோய்ச் செய்தகுழ்ச்சியை யார்க்குரைக் ஆழியானென்னு மாழமோழையிற் பாய்ச்சியகப்படுத்தி [கேன். மூழையுப்பறியாததென்னும் மூதுரையுமில்லா, (ச)

லாம்; பரிபாகமெங்கே. நாநாவான பக்தி விசேஷங்களெல்லா மொருத்தலைத்தாவிதே பக்திவிசேஷம் தானுண்டாவது. “இன் னம்” என்கையாலே சேதநனிலும் சுஸ்வரனிலுங்காட்டில்பரிபாக ளாபேகஷன் ஆசார்யனென்றுதோற்றுகிறது.

“கொங்கையின்னம் குவிந்தெழுந்திலபொங்கு வெண்மணல் கொண்டு சிற்றிலும் முற்றத்திழைக்கலுறில், சங்குசக்கரம் தண்டு வாள் விஸ்வமல்லதிழைக்கலுறான், கோவிந்தனோடு இவனைச் சங் கையாகி” என்றவ்யம், .... .... ... (௩)

அவ, —நாலாம்பாட்டு; இப்பாட்டால், தத்துல்யான அது கூலஜங்களை வெறுத்தபாசுரத்தைத் தோழிமார்மேலேவைத்து அருளிச்செய்கிறார்.

ஸ்வா, —( ஏழையித்யாதி ) பற்றித்து விடமாட்டாத சபலை. இது சபலபாவமென்னுமறியாதவன். (பேதை) தான் பற்றினவன் தன்னை விட்டாலும் தான் விடமாட்டாமையிறேசபலபாவமாவது. (என்னுணை) “தன்னுணை” என்றதிதே ஏழைத்தனமாவது. (ஓர்பால கன்) அத்விதியமானபின்னத்தனத்தை யுடையவன். (வந்தென்

வ்யா; —நான்காம்பாட்டு. (ஏழை) நல்லதுகண்டால் விடமா ட்டாத சபலை. (பேதை) மேல்வினைவது நிரூபிக்கத்தக்க வறியில் லாதவன். (ஓர்பாலகன்) இரண்டுக்குமடியான பருவத்தின் இள

அரு, —நாலாம்பாட்டு. (ஏழையித்யாதி) “ஏழை” என்றும், “பேதை” என்றும்—தீர் விஷயத்தில் ப்ரயோகம் காண்கையாலே பெளநருத்த்யம்வாரா மைக்காக வர்த்தபேதம் காட்டுகிறார் (நல்லதித்யாதி வாக்யத்தயத்தாலே, தீநர்க்கு சாபல்யமும் மேல்வரும் நன்மைநீமைகளும் தெரியாதிதே யென்று கருத்து. “ஓர்” என்றதற்கு அத்விதிய மென்று சப்தார்த்தமாய், அதுக்குப் பலிதார்த்தம் (இரண்டுக்கு மடியான) என்றது. “ஆண்பெண்” என்கிற விசேஷ மறப் பச்சைப் பசும் பிள்ளையைப் பாலகனென்று லோகல்ய வஹார மூண்டென்று தீருவுள்ளம் பற்றி யருளுகிறார் (பருவத்தினினை மையையு

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-௨, ௭-தி, ௪-பா ஏழைப்பேந்த. எடுக

பெண்மகளை) என்பெண்மகளை வந்துகிட்டி. (இன்கி) எத்திஸ்பர் ஸித்து. (தோழிமார் பலர்கொண்டுபோய்) “தோழிமார் கால்வர் ஐவர் பதின்மர்” என்னுமளவன்றே; அனேகர். இவர்களைத்திக் கொண்டுபோய். (செய்த சூழ்ச்சியை யார்க்குரைக்கேன்) க்ரியாபர் யந்தமாகச்செய்த க்ருத்ரிம வ்யாபாரங்களை - யாருக்குச் சொல்லு வேன்.

(ஆழியானென்னு மாழமோழையில்பாய்ச்சியகப்படுத்தி) சுதீ ராப்தியிலே கண்வளருகிறவனென்னுதல். \* கருதுமிடம் பொரு கிற திருவாழியை யுடையவனென்னுதல்; ஆஸ்ரித விஷயத்தில் செய்ய நினைத்திருக்குமவை தூவகாஹமாயிருக்கையாலே ஒருவ ராலும் பரிச்சேதிக்க வொண்ணாதவனென்னுதல். (என்னும்) இப் படி, பிள்ளை கொல்லிமடு வென்னும்ப்ரவரித்தியை யுடைத்தான (ஆழமோழை) சுழியும் சூழியும் கிளம்பும்படி யாழ்த்தமடு. ப்ரவா ஹத்திலே சுழி; தேக்கத்தில்குமிழி; இப்படிப்பட்டவற் றுக்குள்ளே

மையையுடையவள். (என் பெண்மகளை) இப்படியிருக்கிற வென் பென்பிள்ளையை. (தோழிமார் பலர் - வந்து-† இன்கி - கொண்டு போய்)தோழிமாரனெகராக வந்து “வினையாடப்போரு” என்று னத்தி, கூடக்கொண்டுபோய்.

(ஆழியானென்னு மாழமோழையில்பாய்ச்சியகப்படுத்தி- செய் தசூழ்ச்சியை யார்க்குரைக்கேன்) (க) “அணியாராழி” என்கிறபடி யே ஸர்வாபாணங்களும் தானேயாகப்போரும்படியான திருவாழி யையுடையவனென்று ப்ரவரித்தமாய், ஒருவரால் நிலைகொள்ளவொ ண்ணாதபடியிருப்பதாய், அகப்பட்டாரை உள்வாங்கிக்கொள்ளும்

டையவன்) என்று. அந்வயமுதே ப்ரதீகம் க்ரஹித்துச் சப்தார்த்த மருளு கிறார் (தோழிமாரித்யாதி). “இன்கி” என்றதினர்த்தம் (வினையாடப் போரு வென்றெத்தி) என்றது; போருவா வென்றபடி. (எத்தி) வஞ்சித்து.

மற்றை ஆயுதா ௨௨ பரணங்கனிருக்க, திருவாழியை யிட்டு நிருபிக்கை யாலே பலிதார்த்தத்தை ப்ரமாணமுதே காட்டுகிறார் அணியாரித்யாதி. “என் னும்” என்ற தினர்த்தம் (ப்ரவரித்தமாய்) என்றது. “ஆழி” என்றதுக்கரீத் தம் (ஒருவராலே யித்யாதி). “மோழை” என்றதினர்த்தம் (அகப்பட்டாரை



எஃகு இப்பரியாழ்வார் திருமொழி, ஈ-ப, எ-தி, ச-பா, ஏழைமேதை.

முழுத்தித் தரைப்படுத்தி. (முழையுப்பறியாத) உப்பறியாதமுழை. நித்யமாக வளர்ந்தாலும் அநில் ரஸமறியாதமுழை. (என்னும் முதுரை) பழையதாகமுன்னோர் சொல்லிப்போருகிற பாவிர்த்தியுமிலன்.

“ஏழைமேதை முழையுப்பறியாத வம்முதுரையுமிலன்னு மென் பெண்மகளைத் தோழிமார் பலர்வந்திள்கிக்கொண்டு போய், ஆழிப்போனார் பாலகனென்னு மாழமோழையில் பாய்ச்சியக ப்படுத்திச் செய்த சூழ்ச்சியை யார்க்குரைக்கேன்” என்றவயம்.

இத்தால் ஸதாசார்யனாவன் எல்லாவவஸ்த்தையிலும் சிஷ்யன் தவறுதல் தண்டாலும் கைவிடமாட்டானென்னுமாகாரம் தோன்றுகிறது. “ஏழை” என்கையாலே. அந்த ஏழைத்தனத்தை உபபாதிக்கிறதுமேல் அதாவது - ஜ்ஞாந்ருத்வ கர்த்தருத்வ போக் கிழாறுபோலேயிருக்கிற விஷயத்திலே உள்ளுறத்தள்ளியகப்படும் படி பண்ணிச்செய்த க்ருத்திரிமவ்யாபாரத்தை யார்க்குச் சொல்லுவேன்.

(முழையுத்தியாதி) இவன்படி பார்த்தால், “முகத்துபரிமாறுகிற முழையானது தர்முகக்கிற பதார்த்தத்தின் ரஸமறியாது” என்னும் இந்த முதுரையும் தன்பக்கல் இல்லாதவன்கிடர். அதாவது - தாங்கள் கலந்து பரிமாறுகிற விஷயத்தின் ரஸமறியாதரையும் “உப்பறியாமுழை” என்று லோகம் சொல்லும் பழமொழிக்கும் போக்யதை பில்லாதவன் காணுமிவன். “இப்படியிருக்கிற விவளை இவர்கள் இவ்விஷயத்திலே கொண்டுபோய் அகப்படுத்தி மற்றொன்றறியாதபடியாக்குவதே!” என்று தன்னிலேநொந்துசொல்லுகிறார். ... .. (ச)

யித்யாதி). “பாய்ச்சி” என்றதுகர்த்தம் (உள்ளுறத்தள்ளி) என்றது. (உள்ளுற) உள்ளே பாவேசிற்கும் படி.

“முழையுது உப்பறியாதென்னும் முதுரையு மிலன்” என்றவயித்துச் சப்தார்த்த மருளுகிறார் (இவன் படியித்யாதி). “முதுரையும் தன்பக்கலில் லாதவன்” என்றத்தாலே இவ்வார்த்தை இவன் சொல்லானென்று தோன்றுமைக்காக வுபபாதிக்கிறார். (அதாவதித்யாதி). (காணுமிவன்) என்றவந்தரம் “என்கை” என்று சேஷம். இப்பாட்டுக்கெல்லாம் தாற்பர்யமருளுகிறார். (இப்படியித்யாதி). “ஆர்க்குரைக்கேன்” என்றதாலே பலிதம் (தன்னிலேநொந்து சொல்லுகிறான்) என்றது. ... .. (ச)



எகஉ பெர்மாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, எ-தி, னு-பா, நாடுமுரும்.

ஸே. அன்றியே நாகெழி ஒருவரிருவரன்றியே யிருக்கிற ஓரிலுள் ளாரெல்லாரும்றியப்போய். (நல்லதுழாயலங்கல்சூடி) ஸம்ஸ்லேஷத்தாலே பிசகின்திருத்தாழாய் மாலையைச்சூடி. (அலங்கல்)மலை; (நாரணன் னோமிடமெல்லாம் சோதித்தாழிதருகின்றான்) உள்ள வெழுத்தைக்குறைத்தது வாச்யப்ரதாநத்தாலே; வாசகபூர்தியிலும் காணலாவது - நிருபகருண ரூபகருண விபூதிகளையிதே. அவை யெல்லாம் வாச்யப்ரதாநத்யம் கொள்ளும்போதும் விசிஷ்டரூபப்ர காசமாத்ரத்தாலேயும் காணலாயிதே. (போமிடமெல்லாம் சோ தித்து)திருக்குழைத்துதவினதுடியும்கவடும்பார்த்து அவன்போன விடம் காணமாட்டாமல் மீண்டு அதுகரித்தவர்களைப்போ லன்றி யே போவதாகக் கோவினவிடங்களுமறிந்து முற்பாடையாய்ச் சென்று, (உ) “அருநீநனை - அக்ரதஸ்தேகமிய்யாயி” என்கிற படியே படுகிறவனவுமன்றிக்கே, நினைவே பிடித்தும் சோதித்து, அவ்விடங்களிலே நின்று வரவு பார்த்து ஸஞ்சரியாநின்றான்.

(கேடித்தயாதி) இர்த்தச் சேர்த்தியும் ப்ராவண்யமும் காணவே ண்டாதா ரேகாயந ரேயன்றிக்கே, திருக்குரவையிலுமுண்டான ப்ரவணையாய் அகம் விட்டுப்புறப்படாம லிருக்கையன்றிக்கே, திரு வாய்ப்பாடி சூழ்த்தநாடும் திருவாய்ப்பாடியான ஊர்தானும் இருந் ததேகுடியாக அறியும்படியாகக்ருஹத்தைவிட்டுப்புறம்பேபோய். (நல்லதுழாயலங்கல் சூடி) ஸம்ஸ்லேஷத்தாலே பிசகின திருத்துழாய் மாலையைச் சூடிக்கொண்டு. (நாரணனித்தயாதி) நாராயணனெ ன்ணும் திருநாமத்தையுடைய க்ருஷ்ணன் வ்யாபரிக்குமிடம் பல வுண்டாகையாலே, அவன் போமிடமெல்லாம் அவனைக்காண்கைக் காக ஆராய்ந்துதியாநின்றான். அதாவது - பசுமேய்க்கை, பெண்க ளோடே கலக்கை, விளையாடுகை தொடக்கமானவற்றுக்காக அவன் வ்யாபரிக்கு மிடங்களெல்லாம் தேடித்திரியா நின்றாளென்கை.

(கேடுவேண்டுகின்றார் பலருளர்) இக்குடியின் மினுக்கம் பொ றுமையாலே “இதுக்கோரவத்யம்வரக் காணவல்லோமே!” என்று னன்று விசேஷிக்கவேணுமோவென்னவருளுகிறார் (ஸம்ஸ்லேஷத்தாலே யித் தயாதி). (பிசகின) முசகின. “உழிதருகின்றான்” என்றதுக்கர்த்தம் (திரியா நின்றான்) என்றது.

(மினுக்கம்) பழியில்லாமையால்வந்த வதிசயம். (எடுப்புண்டு)-சுடுபட்டு.

(க்) தி-அ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௭-தி, ௫-பா, நாடுமுந். எனக்.

போக்கிலும் நலிய நினைப்பாரும் நலிந்தாரு முண்டிறே. (க) “கஞ்சன் கடியன்” (உ) “ஹிபஸ்யஸரீரணி”. (கேசவனித்யாதி) ப்ரஸஸ்தகேஸனாவனோடே. (இவனை) பருவத்தாளையே ன்றியே, பரிபாகம் மிக்க விவன். இவன் \* பிறங்கிருந் கூந்தலா னாலும், இவன்சொல்லுவது-“மயிரும் முடிகுடிற்றி” என்றிறே.

(பாடுகாவல்) பாதுகாவல்; அதாவது - அருகுவைத்தல்; வைப்பது அந்தப் புரக்கட்டிலேயிறே. “கேடுவேண்டுகின்றார் பல ருளர்” என்கையாலே தாய்மார்க்கு அவனோடு சேர்த்து விடுகையிலே தாத்தப்ரியமாய்த் தோற்றுக்கையாலே, இவர்களுடைய பற்று வர்க்களும் அவன் போமிடமெல்லாம் (௩) “பூயஸ்யஸரீரணி” ஸ்திரியம்புருஷவிக்கரஹம்” என்று சொல்லி முன்னோடித்திரியாமல் பாடுகாவலிட்டு, அவன்வாவு பார்த்து, அந்தப் புரக்கட்டிலே ஸிங்கித்திருத்துங் கோளென்கிறார்களென்னுதல்; அவ்வயப்பராதார் யத்தாலே “கேசவன் பாடுகாவலினை யோடாமல் காவலிடுமின்” என்றுபந்துவர்கம் சொல்லுமிறேபலகாலும். அன்றியே “கேசவனை விட்டுப்பிறப்பாமல்பாடுகாவலிடுங்காக்கலாம்” என்றுகேசுபமாகவுமாம். (பார்த்துமறினதே) பூமியிலுள்ளாரும் தாய்க்கடங்காமை யைக்கண்டு “நாமும் சிலபெண்களைப் பெற்றன்றோவிறுக்கிறோம்; நமக்கும் இங்ஙனே குடிப்பழிவிளையுமோ, விளையாதோ?” என்ற ஓப்போலே தடுமாறிற்றேயன்றோ; தன்னுடைய தடுமாற்றமும் இக்குடிக்குக்கேடு வேண்டியிருப்பார் பலருமுண்டு. (கேசவனித்யாதி) ஆனபின்பு, ப்ரஸஸ்த கேசுனாவனோடே அவன்வைலகூண்டதிலே யெடுப்புண்டு பின்பற்றித்திரிகிறவிவனை, தானேபோய்ச்சேர்ந் தாளாகாமல் நீங்களை கொண்டுபோய்ச் சேர்த்து அருகுகாவலிடுங் கோள். அதாவது - அவனுக்கு ஆஸநமான அந்தப்புரக்காவலிலே யாக்குங்கோளென்கை. (என்றென்று பார்த்துமறினதே) இப்படியிருக்க, பலகாலும் சொல்லி, இக்குடிக்குத் திங்குவரப்பொ ருத லோகத்தில் அதுகூல ஜநமானது தனம்பிற்தென்கிறான்.

“பாடு” என்றதினர்த்தம் (அருகு) என்றது. அருகுகாவலிடும்பரகாரத்தைவிவ ரிக்கிறது. (அதாவதித்யாதி). (தனம்புதல்) - க்லேபித்தல். ... .. (௫)

(க) ௨-௩-௧.

(உ) ரா-ஆ-சு-௧௧௧.

(௩) ரா-அ-௩௦-௩.

எனது பெரியாழ்வார்திருமொழி, கூ-ப, எ-தி, கூ-பா, பட்டங்கட்டி

மு.—பட்டங்கட்டிப் பொற்றோடுபெய் திவள்பாடசமுஞ்சிலம்பும்  
இட்டமாகவளர்த் தெடுத்தேனுக் கென்னே டிருக்கலுறள்  
பொட்டப்போய்ப் புறப்பட்டுநின்றிவள் பூவைப்பூவண்ணு  
வட்டவார்குழல்மங்கைமீ ரிவள்மாலுறுகின்றாளே [வென்னும்  
ஸ்வா;—பந்துவர்கத்தினுடைய தமொற்றமு மெல்லார்க்கு  
மொக்குமென்றிருக்கிறாள்.

இத்தால், வானவர் நாடு, கண்ணன் வீண்ணுரென்னுதல்;  
அதுக்கு மவ்வருகேயான திருவழுதிவளநாடு, திருக்குருகூரென்  
னுதல்; திரும்ல்லிவளநாடு, ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரென்று - முழுக்கூட்க்  
களையே சொல்லுதல். “ஸ்வரூபாநுரூபமான புருஷார்த்தத்திலும்  
விஷயாநுரூபம் புருஷார்த்தம்” என்று நிச்சயித்து, ஸுமநாக்க  
ளாயிருக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களை ஸிரஸாவஹித்து, சிறுப்பேரன்  
றிக்கே \* குறைவொன்றுமில்லாத கோவீந்தனான ப்ராஸுத்தகேசன்  
போமிடமெல்லாம், (க) “அக்ஷரம் கரணம் - அஹம்ஸர்வம் கரிஷ்  
மாமி” என்பாரைப்போலேயும் ஸயுக்கானாரைப்போலேயும்சோதித்  
துழிதருகின்றார் (பலருளர்) இந்த ஸ்ரீவைஷ்ணவஸ்ரீ காணவேண்  
டாதாரும் உளராயிறேயிருப்பது. “கீர்த்தி - தேசோவிஸாலம்”  
(உ) “புடைதான்பெரிதேபுவி”

[இல்லையல்லரே] இப்பரப்பில்கூடாததுண்டோ. கூடாதாகில்  
வைதரணிமார்க்கம் துகிர்த்துபோகாதோ? அன்றிக்கேஸ்வவிநாசத்  
தை விளைத்துக்கொண்டு ஸ்ருஜ்யபோக்யராகாதாரு முளரிநே  
யென்னவுமாம். ஒரு ரிபுணசார்ய விஷயத்திலே அற்றுத்தீர்த்தவு  
ணர்த்தியையுடையவர்கள் பகவத்விஷயத்திலும் அவன் காட்டிக்  
கொடுக்கப்போதல், உபகாரஸ்ம்ருதியாலே போதலொழியத்தானே  
போகை மிகையென்று தோற்றுகிறது. உயர்ந்தோர்மாட்டு-லோக  
மாகையாலே, லோகம் சிஷ்யாசார்யக்ரமத்தாலல்லது நில்லாதெ  
ன்னு முணர்த்தியாலேதமொறுதல்; இவ்வர்த்தத்திலுணர்த்தியில்  
லாத அவிவக்ஷிதரையும் இத்தோஷம் தமொறப்பண்ணு மென்னு  
தல்; இது தான் ஸமர்ப்பணவாக்ய ப்ரஸித்தமிதே. .... (டு)

அவ;—ஆறும்பாட்டு. இவள் படியை வினவப் புகுந்தவர்க  
ளுக்குச் சொல்லுகிறாள்.

பெரியர் மூவர்திருமொழி, ஈ-ய, எ-தி, சீ-பா, பட்டங்கட்டி, ௨௩

ஸ்வா;—(பட்டமித்யாதி) பட்டம் - தலைவலங்காரம். தோடு - காதுப்பணி. பாடகமும் சிலம்பும் - காவிரிமொவை. கேசாதிபாதமாக எல்லாவாபரணங்களுக்கு முபலக்ஷணம். இவை யெல்லாம் குறைவறச் சமைத்திட்டு. இவளை நியமிப்பாமல் இவளிடத்திலே வளர்த்தெடுத்த வெனக்கு. தனக்கு என்னளவில் ப்ரியமில்லையானால், எனக்குத் தன்னளவிலே ப்ரியமானால், தன் நெஞ்சு புறம்பே போனாலும் தான் என்னருகே யிருக்கலாமிறே. அதுவும் காண்கிறிலோம்; அதுவும் காணாவிட்டால் தனக்குப் பொருத்தின தோழிமாரோடுதான்போது போக்கவுமாமிறே; அது தவிர்த்தால்தான் இருந்தவிடத்தே அவர் வர இருக்கலாமிறே.

அதுவுமொழிந்து அவனிருந்தவிடம் தேடிப்போம்போது த்யாஜ்யங்களை த்யாகப்ரகாரங்களாலே த்யஜித்துப் போவாரைப் போலேயும் போகாமல், கிஷித்த நிந்திதங்களைப் பாராமல் போவா

வ்யா,—ஆறும்பாட்டு. (பட்டமித்யாதி) லலாடபூஷணமான பட்டத்தைக்கட்டி, கர்ணபூஷணமான பொன்னின் தோட்டையிட்டு. பாத பூஷணமான பாடகத்தையும் சிலம்பையு மிட்டு. “பெய்து” என்கிறக்ரியை இக்கும் அந்வயிக்கக்கடவது. இவை தான் ஸர்வாபரணங்களுக்கு முபலக்ஷணம். (இட்டமாகவியாதி) நியமித்து, வளர்க்கையேயன்றிக் கே இவளுடைய இஷ்டத்திலே வளர்த்து, நிலத்திலே நடக்கவிடாமல் ஒக்கலையிலே பெயித்துக் கொண்டு திரித்தவெனக்கு. (இவள் என்றோடிருக்கவாறன்) இப்படி நான் சீராட்டி வளர்க்கப்பெற்ற விவன், “இப்படி வளர்த்தவ ளன்றோ” என்று ஸ்நேஹித்து எனக்கு பவ்யையாய் நடக்கவேணு மிறே; அது செய்யாவிட்டால், நான் தன்னைக்கண்டதுபவித்துக் கொண்டிருக்கும்படி நெஞ்சொழியவும் ஏன்னருகு விடாமலிருக்க லாமிறே; அதுவும் செய்கிறிலன்.

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (பட்டமித்யாதி) “பெய்து” என்றதின்மீதத் (இட்டு) என்றது. பெண்களை வளர்ப்பார் தங்களுக்குஷ்டமாதோதே வளர்க் பார்பாரோ வென்ன, அதுக்குவ்யாவர்த்தவ பூர்வகம் தாற்பர்யமருளுகிறார் (நிய மித்தித்யாதி). (எடுத்தேனுக்கு) என்றவந்தரம் “பவ்யையாய்” என்றத்த் வாஹாரம் திருவுள்ளம்பற்றித் தாற்பர்யமருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி). (நெஞ் சொழியவும்) என்றது - வளர்த்தெடுத்த வஞ்சுக்கு பவ்யையாய் இருக்க வேணு மென்னும் மகஸ்ஸில்லாதே ௨௩௩ ௨௨௩௩௩.

எகக பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப்,எ-தி,சு-பா, பட்டங்கட்டி.

ரைப்போலே நானெடுத்து வளர்த்த நாளைக்கும் லஜ்ஜித்து,பாதகா திகளை விட்டுப்போமாபோலே சடக்கெனப் போகவேணுமோ? (புறப்பட்டு நின்று இவள் பூவைப் பூவண்ணுவென்னும்) சடக் கெனப் புறப்பட்டு நின்றால் மேலீடானவவன் வடிவழகிலே ஈடுபட் டுக் காயாம்பூவண்ணுவென்பாரு முண்டோ? (பூவை) காயாவி லவாந்தரம்.

(வட்டவித்யாதி) சுருண்டு நீண்ட குழலையும் பருவத்தால் வந்த விளமையைப் முடையவர்களே! நீங்களுமெல்லாம் சிலதாய் மார்க்கு நியாமையகளாய்ப் போருகிறீர்களே; தனக்கு நான் நியாமையையிருகச் செய்தேயும் என்னோடிருக்கலுறள். தன் னோடிருக்கலுறாத அவனோடே தர்னிருப்பதாக மாலுமுகின்றாளே. அவன்தன்னோடிருக்கலுற்றால் நீ நான்தான் என்னோடே. யிருக்கை கர்தவயம்.

இத்தால் ஆசார்யனைவன்சிஷ்யனுக்குவேண்டிவனபூஷணங்களை யுமுண்டாக்கி, ஹிதத்தைப்ரியமாக்கிநடத்திக்கொண்டுபோந்தவள

(பொட்டப்போயித்யாதி) அவ்வளவுமன்றிக்கே, சடக்கென என்னைவிட்டுப்போய், எல்லாரும் காணும்படி தெருவிலே புறப்பட்டு நின்று, ஸ்தரீதவத்தாலே வாய்திறவாமலிருக்கக்கடவவிவள் “காயாம்பூவண்ணு” என்று அவனுடையவடிவழகை அநுபவிக்கையிலுண்டான விடயத்தோற்றக் கூப்பிடாநிற்கும். (வட்டவார்குழல் மங்கையிர்) சுருண்டு நீண்ட குழலையும் பருவத்தால்வந்த இளமையைப்முடையவர்களே! நீங்களுமெல்லாம் உங்கள் தாய்மார்க்கு நியாம்பைகளாய்ப் போருகிறீர்களே, இவளும்அப்படி போரவேண்டாவோ, அதுசெய்யாமல்; (இவள்மாலுமுகின்றாளே) இவள் அவன் விஷயத்திலே பிச்சேறுகின்றாள். .... (சு)

“வண்ணு” என்ற ஸ்வரத்தாலே பலிதம் (விடய் தோற்ற) என்றது. “வார்” என்றதின்ர்த்தம் (நீண்ட)என்றது. ஸம்போதிக்கிற வளுடைய தாத் பர்யமருளுகிரூர் (நீங்களுமித்யாதி). கீழே “இவள்” என்று சொல்லிவைத்து, திரியட்டும் இங்கே “இவள்” என்றதுக்கு-உங்களைப் போலே எனக்கு பவ்யைய்யிருக்கத் தக்கவளென்று சப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றித் தாத்பர்யமருளுகிரூர் (இவளுமித்யாதி). “மாலுமுகின்றாள்” என்றதுக்குச்சப்தார்த்தம்(இவள னுனித்யாதி), “பட்டம் கட்டிப் பொற்றோடு பரடகமும் சிலம்பும் பெய்து இட்டமாக்கலார்த்தெடுத்தேனுக்குபவ்யையாய், இவளென்னோடிருக்கலுறள்” என்று தொடங்கி அந்வயம். ... .. (சு)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, கூ-ப, எ-தி, எ-பா, பேசவும், ஏகன்

மூ.—

பேசவும் தெரியாதபெண்மையில் பேபையேன் பேபையிவள்  
கூசமின்றி நின்றார்கள் தம்மெதிர் கோல்கழிந்தான் மூழையாய்க்  
கேசவாவென்றுங் கேடிலீயென்றுங் கிஞ்சகவாய் மொழியாள்  
வாசவார்குழல் மங்கைமீ ரிவள் மாலுறுகின்றாளே, (எ)

விலும், தனக்கு வசவர்தியாகை தவிர்ந்து பகவத் விஷயத்திலே  
செல்லும்படியான ப்ராவண்யாதிசயப்ரகாரத்தை ஆசார்ய பர  
தந்த்ரரானவர்களுக்குச்சொல்லி கூடுபட்டமைதோற்றுகிறது. (பட்  
டம்) ஆசார்யபாரதந்தர்யபூர்தி. (பொற்றோடு) அந்த பூர்தி குலை  
யாமைக்கு அவனுண்டாக்கின ஸ்ருதபலம். (பாடகம்) அநங்கதி  
தவம். (சிலம்பு) அதினுடைய ப்ரகாசம். .... (கூ)

அவ;—ஏழாம்பாட்டு. குணஹாநி சொல்லி நியமிக்கப்பொ  
ருதவள்வேயன்றிக்கே, குணம் சொல்லிக் கொண்டாடினாலும் நெ  
ஞ்சு அல்பகாலமும் தரியாதபடியானா ளென்கிறாள்.

ஸ்வா;—(பேசவித்யாதி). “நாண், மடம், அச்சம், பயிர்ப்பு”  
என்றப்போலே சொல்லுகிற ஸ்த்ரீத்வங்களையிறே பெண்மை யெ  
ன்கிறது. அன்றிக்கே, பேபை மயில்போலேயிருக்கிற பெண்  
ணென்னவுமாம். (என்பேபையிவள்) என்வயிற்றில் பிறப்பா லும்  
பேபையானவள். பேபைவயிற்றில் பேபை, திருத்தாய்மார்க்  
குப்பேபைமையாவது-இவள் தன்னைவிட்டால்தான் பின்னும் விட

வ்யா;—ஏழாம்பாட்டு. (பேசவும் தெரியாத பெண்மையில்) ஒருவர்  
ஒருவார்த்தை சொல்லப்பொருதஸ்த்ரீத்வத்தையுடைய, அதாவது  
தன்னுடைய ஆசாரத்தால் ஸ்த்ரீத்வத்துக்கு ஒரு நழுவுதல்வாராத  
படி வர்த்திக்குமளவன்றிக்கே, நழுவுதலுண்டாக ஒருவர் ஒரு  
வார்த்தைசொல்லிலும் அது பொறுமல் † மாந்தும்படியான ஸ்த்  
ரீத்வத்தை யுடையவளென்கை. ஸ்த்ரீத்வமாவது—“நாண் மடம்  
அச்சம் பயிர்ப்பு” என்கிற ஆத்மகுணயோகம். (பேபையேன்

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (பேசவுமித்யாதி) பேசத் தெரியாத வென்னுதே,  
“பேசவும்” என்று சொன்னச(ந) காரம் அதுக்தஸமுச்சயமாக்கி, அந்தவர்த்  
தத்தையும் காட்டாகின்றனுகொண்டு தாத்பர்யமருளுகிறார் (அதாவதித்யாதி).  
(மாந்தும்படி) என்றது-நசிக்கும்படி யென்கை. (பயிர்ப்பு) என்றது ஒருவிஷ



எகடி பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, எ-தி, சீழர், பேசவும்,

வேண்டுமவளை விடமாட்டாமையிறே. (இவள்) “பருவத்துக்குத் தக்க தலைமையல்ல இவர்” என்று உறைக்கப்பார்க்கிறாள்.

கூச வேண்டுவாராவிலும் கூசமின்றி; கூசவேண்டுவாராகிறார் - தந்தாம் தாய்மார்க்கு பவ்யரானவர்கள். ஸ்வாபதேசத்தில் கூசவேண்டுவாராகிறார்-ஸ்வரூபாநுரூபப்ராப்யம் வஸ்துநிர் தேசத்திலொழியச் சேராதென்னு முணர்த்தியுடையராய், அதிலே நிலைநின்றவர்கள். அன்றிக்கே, நின்றாராகிறார்-உத்தமனில் க்ரியா பதத்தையும் வஸ்துநிர் தேசத்திலே சேர்த்து நிலைநின்றவர்களை னவுமாம். இது நிலைநிப்பது உடையாளவயிறே; இவ்வருளுள்ளவையும் நிலைநில்லாதிறே; இதுதான் விஷயஸாபேக்ஷமாயிருக்கையாலே. (நின்றார்கள் தம்மெதிர்கோல்கழிந்தான் மூழையாய்) முன்னே “மூழையுப்பறியாது” என்றாள். இப்போது “கோல் பேதை” ஒருவிரகறியாத வென்னுடைய பெண்பிள்ளை. அதாவது தன் குலத்துக்கும் ஸ்திரீவத்துக்கும் அநுகுணமாக நடத்தும் தொழியப் பேர்ந்து புரிந்து நிற்கைக்கு ஒரு விரகறியாதவென்வயிற்றிற் பிறந்தவனென்கை. (இவள்) இப்படியிருக்கிறவள்.

(கூசமின்றி நின்றார்கள் தம்மெதிர்) தந்தாமுடைய ஸ்திரீத்வத்திலும் மாத்ருபவ்யதையிலும் தவறாமல் நின்றவர்கள், “தங்கள் ஸ்திரீதிலே நாமித்தைச் செய்யும்படியென்” என்கிற கூச்சமின்றிக்கே. (கோல்கழிந்தான் மூழையாய்) கோல்கழிந்த மூழை போலே தனக்கு ஆஸ்ரயமானவென்றோடு ஒரு வொட்டற்றவளாய் இத்தால் - எனக்கு நியாய்யயல்லாதவளா யென்கை.

யத்திலே நின்று விடாதே ஸ்நேஹித்திருக்கையென்றபடி. சீழ்வாக்ய விஹரணம் (அதாவதிய்யாதி). (பேர்ந்து) என்றது-இப்படி நடக்கையை விட்டென்றபடி. (புரிந்து நிற்கை) வேறே யொரு நடக்கையிலே போயிருக்கை.

“நின்றார்கள் தம்மெதிர்-கூசமின்றி” என்று அந்வயித்து “நின்றார்கள்” என்கைக்கு விடையென்னுமாகாங்குயிலேதாத்பர்யமருளுகிறார் (தந்தாமுடைய வித்யாதி). (ஸ்திரீவத்திலும் மாத்ரு பவ்யதையிலும்) என்றது-கீழேநாயிகா விசேஷணமரகப் “பேசவும் தெரியாத பெண்மையை யுடைத்தான்” என்றும் “பேதையென்பேதை” என்றும் சொன்னது-இவர்களுக்கும் ஸமாகமென்னுமத்தைப்பற்ற.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, எ-தி, ஏ-பா, பேசவும். எனக்

கழிந்தான் மூழையாய்” என்னுந்நின்றுள். அதுக்கும் இதுக்கும் வாசி யென்னென்னில் ; — அது குணபாவம். இது - தோஷ தர்ஸனம். (கோல்கழிந்த) ஆன் - சாரியை. கோல்கழிந்த மூழையால் ஒருப்ரயோஜனமில்லையிறே, இரண்டு தலைக்கும். அன்றியே “முகப்பான் கையில் கோல்கழிந்தமூழையோலேயானான்” என்னவுமாம். இத்தால் திருத்தாயார்க்கு நியந்த்ருத்வம்போய், ஸ்வரணநியாம்யை யென்கை. இது-ஆசார்யவிஷயத்துக்குமொக்கும்.

(கேசவாவென்றும் கேடிலீயென்றும்) விரோதிரஸநசில னென்னுதல், ப்ரஸஸ்தகேச னென்னுதல். (கேடிலீயென்றும்) உன்னுல்லது செல்லாமை பிறந்தவர்களை ஒருநாளும் கைவிடாத வனேயென்றும். (கிஞ்சகவாய்மொழியான்) முருக்கிகள் போலே யிருக்கிறவதரத்தையும், கிளிமொழிபோலேயிருக்கிற வார்த்தையு முடையவன். கிஞ்சகமென்று - கிளிக்கும்பேர். இவ்விரண்டா லும் (க) “திருவருள்கமுகொண்பழத்தது” என்னவொண்ணாதவித னையும், தான் கற்பித்ததொழியத்தானொருவார்த்தையேறக்குறைய முன்பு சொல்லமாட்டாதவனென்கை. (வாசவார் குழல் மங்கை மீர்) நறு நாற்றத்தையும் ஒழுகு நீட்சியையு முடைத்தான குழலையு முடையராய், பருவத்தாலு மிளையவர்களை மங்கைமீரென்கிறான்.

(கேசவாவென்றும்) ப்ரஸஸ்தகேசனவனேயென்றும். (கே டிலீயென்றும்). உன்னுல்லது செல்லாதவர்களை யொருநாளும் கைவிடாதவனே யென்றும். (கிஞ்சகவாய்மொழியான்) கிளியோ டொத்த வாயிற்பழுப்பையும் பேச்சில் இனிமையைமுடையவன். தனக்கடங்காமல் கைகழிந்து அவன்பேரைச் சொல்லி நின்று கூப் பிடுகிற தசையிலும், இவளுடைய அதரசோபையும் மதுரபாஷண மும் திருத்தாயாருக்கு ஆகர்ஷகமாயிருக்கிறது கானும். (வாச வார்குழல் மங்கைமீர்) பரிமனிதமாய் ஒழுகுநீண்டமயிர் முடியை

“கிஞ்சகம்” என்று-கிளியாய், அதினுடைய வாய்போலே யிருக்கிறவா யும், மொழிபோலே மொழியுமுடையவனென்று சுப்தார்த்தமருளுகிறார் (கிளி யித்யாதி). “தண்ணிவிட்டிருக்கிறான்” என்று சொல்லும் ப்ரகரணத்தில் வர் ணிக்கை சேரும்படி யென்னெனென்னும் சங்கையை சமீப்பித்துக்கொண்டி. ஈடுபடுகிறார் (தனக்கித்யாதி). ... .. (எ)

(க) தி-வாய்-அ-க-த-த

௭.௨௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி; ௩-௧-௧; ௭-௧; ௮-௮, காறைபூணும்.

மூ.—

காறைபூணும் கண்ணாடிகாணும் தன்கையில் வளைகுலுக்கும்  
கூறையுக்கு மயர்க்குந் தன்கோவைச்செவ்வாய் திருத்தும்  
தேறித்தேறிநின் றுயிரம்பேர்த்தேவன்திறம் பிதற்றும்  
மாறில்மாமணி வண்ணன்மே விவள்மா லுறுகின்றாளே, (அ)

அவ;— எட்டாம்பாட்டு. தன்னுடைய ஆர்த்தியதிசயத்தா  
லே அவன்வரவு தப்பாதென்ற மதியிட்டு “அவன் சுபதர்ஸியாயிரு  
க்கும்; அவன்நம்முடையகார்ப்பய சேஷம் காணவொண்ணாது” என்  
று தன்னையலங்கரிக்கிறான். கண்டால்தான்வந்ததென்னென்னில்,  
“நாம்பாகவாசியறியாமை தாழ்க்கையன்றோ இங்ஙனவினையவேண்  
டிற்று” என்று லஜஜையாலும்சோகத்தாலும் மீடுபடுமென்று, அது  
க்குப்பரிஹாரமாகவும் போகவேறு துவாகவுமிதே இங்ஙனலங்கரிக்கி  
றது. இந்தமேநாரதாலங்காரம் அவன் வந்திலனாகில் செய்வதெ  
ன்னென்னில், “இம்மணக்கோலம் பிணக்கோலமாகிற தென்றிறே  
இவள் நினைத்திருப்பது” என்று நாலூர் பிள்ளையருளிச் செய்தா  
ராக ஆச்சான் பிள்ளையருளிச் செய்வர்.

ல்வா; —( காறைபூணும் கண்ணாடிகாணும் ) பூண்பதற்கு  
முன்னும் பின்னு முண்டானவாசி கண்ணாடியிலே கண்டால்  
யும் பருவத்தால் வந்த இளமையைமுமுடையவர்களே! (இவள்மா  
லுறுகின்றாளே) இப்படியே இவள் அவன் விஷயத்திலே பிச்சேறு  
கின்றாள். ... .. (எ)

வ்யா;—எட்டாம்பாட்டு. (காறைபூணும்) தன்னற்றாமை  
யாலே “ஏதேனுமொன்றைச் செய்து நாமவனைப் பெறவேணும்”  
என்று நினைத்து, “அவனுக்கு ஆகர்ஷகமாம்படி நம்மை யலங்க

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (காறையித்யாதி) அவன்மேலே மாலைறியிரு  
க்குமவனுக்கு வேறென்றிலே நெஞ்சு செல்லாமையாலே இவள் காறைபூணு  
கை முதலானவை சொல்லக்கூடுமோ, ஆகிலுமெல்லாத்துக்கும் முந்துறக்கா  
ற்றையெத்தான் சொல்லவானென்னென்னில்; இரண்டுக்கும் நியாமகம் காட்  
டிக்ஷெரண்டித் தமருளுகிறார் (தன்னற்றாமையாலேயித்யாதி). முந்துறவவன்

பேரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௭-தி, ௮-பா, காறைபூணும். ௭௨௬

காறைமிகையாய்த் தோற்றுமிதே தனக்கும். (தன்கையில் வளை குலுக்கும்) தானே கழலுகிற வளைசூனும் குலுக்கினால் மிகவும் விழவிதே ப்ராப்தம். விழந்தவை விழந்தேபோயிற்றன. விழா ரிக்கவே அவன்தானே வந்து மேல்விழும்” என்று தான் தன்னை யலங்கரிக்கையிலே ப்ரவ்ருத்தையாய், ப்ரதமம், அவன்கண்டு ப்ரியப் பட்டுக் கட்டிக்கொள்ளும் கழுத்துக்கு அலங்காரமாகக் காறையைப்பூணும். இதுதான் உத்தமாங்கத்துக்கும் உடம்புக் கும் நடுவாய் நின்று ஒளிவிடுவதேதாராபரணமிதே. (கண்ணாடி-காணும்) காறை பூண்டதிருத்தம் தன்கண்ணுக்கு விஷயமல்லா மையாலே, “அவனுக்கும்படி வாய்த்தவோ? இல்லையோ”என்னு மிடமறிகைக்காக, காறையும் கழுத்துமான சேர்த்தியழகைக் கண்ணாடிப்புறத்திலே பாராநிற்கும். இதுதான் அவயவாந்தரங்களிலா பரணங்களும் இவள் பூணுமதுக்கு முபலக்ஷணம்.

(தன் கையில் வளைகுலுக்கும்) இம்மநோரதமடியாக உடம்பிலே ஒரு பூரிப்புத் தோற்றுமையாலே அதறிகைக்காகக் கையில் வளையசைத்துப்பாராநிற்கும். விரஹகார்ப்யத்தாலே கையில் வளைகள் கழன்றாலும், பின்னையும் எடுப்பது இடுவதாய்க்கொண்டிதே.

கண்டு ப்ரியப்படுகைமற்றையாபரணங்களுக்குச் சொல்லக்கூடாதோ? இந்தக் காறைக்கு அநிசயமேதென்ன (இதுதானித்யாதி). அவனுக்கு வருகைக் காக்காறை பூணுமவன் தனக்கு உகப்பு தோன்றக்கண்ணாடிகாணக் கூடுமோ வென்னவருளுகிறார் (காறைபூண்டவித்யாதி) (திருத்தம்) சமத்தாரம். (அவயவாந்தரங்களில் ஆபரணங்களும்) என்றது - பெருப்பெருத்த வரபரணங்களு மென்றபடி. இங்ஙனன்றாகில் “தன்கைவளை” என்று வளையிருக்கிறதாகச் சொல்லக்கூடாதிதே.

அவன் வரவுக்குக்காறை பூணுகையும் கண்ணாடி. கர்ணுசையும், கூறையுமிகையுமுடலாடப்போலே வளைகுலுக்குகை அதுக்குடலன்றே; இதுவே துக்காக வென்னவருளுகிறார் (இம்மநோரதமியித்யாதி). தன்னுடம்பில் பெளஷ்கல்யமும் அவனுக்கு ஆகர்ஷகமாயையாலே, அத்தையறிய வேணுமென்று குலுக்குகிறுமென்று கருத்து. வ்யஸ்வேஷதசையில் கையில்வளை தொங்காமையாலே தன்கையில் வளையென்னக்கூடுமோ வென்னவருளுகிறார் (விரஹேத்யாதி). கைவளையை அசைத்தறியவேணுமோ? தன்னுடம்பில் பூரிப்புத்தகக்

எஉஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௭-தி, அ-பா, காறைபூணும்.

தவை கழலாநிற்கச் செய்தே மனோரத ஸமயத்தில் பூரித்தனவி  
றே. அவன் குணங்களை நினைத்திருந்த கனத்தாலே குலுக்கக்  
குலுக்கப் பூரித்தன வென்னுமதொழிய, ஸிதிலமாய் விழுந்தன  
வென்னை மார்தவத்துக்குப் போராடே.

(கூறையுமிக்கும்) பரியட்டம் அரையில் தொங்கிற்று - இம்ம  
னோரத்தாலே. யென்னில், உடுக்கவுமாயிறே. அல்லாதபோது  
கையிலே ஒருதலையும், காலிலும் தரையிலு மொருதலையுமாயிறே.  
இவள் தானிருப்பது. இவள் எடுத்து இட்டாலும் அவை கையில்  
தொங்காதே; இப்போது உடம்பில் தோற்றுகிறபூரிப்பாலே அவை  
கையில் தொங்கினமை யறிகைக்காக. அசைத்துப் பாரா நிற்கு  
மென்கை.

(கூறையுமிக்கும்) பரியட்டமும் அரையில் தொங்கும்படியாய்  
த்து-இம்மனோரத நிபந்தனமான தேஹபௌஷ்ட்யத்தாலேயிறே;  
அல்லாதபோது, கையிலேயொருதலையும், காலிலும் தரையிலும் ஒரு  
தலையுமாயிறே. வளையும் கலையும், க்ருதஸங்கேதரைப்போலே கழ  
லும்போதும் ஒக்கக்கூழன்று, தொங்கும்போதும் ஒக்கத்தொங்கா  
நிற்குமாய்த்து; காறை பூண்டதுக்குமேலே ஓரதிசயம் தேகைக்  
காகவிறே கூறையுமிக்கப்புகுந்தது. அதாவது - அவனுக்காகர்ஷ  
கமரம்படி பரியட்டத்தை நன்றாக உடாநிற்குமென்கை. இவளு  
டைய அழகிலேயாய்த்து அவனீபெயெது; ஆகையால், அவனுக்  
குத் தெரியாதோ வென்னவருளுகிறார் (இவனெடுத்தியாதி வாக்யத்தவயத்  
தாலே). மனோரதமாத்ரத்தால் வந்த பூரிப்பாகையாலே இப்படியறிய வேண்  
டித்தென்று கருத்து.

இவன் கூறையுமிக்கிலும் அது அரையில் தங்குமோ வென்ன, (பரி  
யட்டமும் மித்தாதி). ஸ்திரீகளுக்குப் பரியட்டமும் வளையைப்  
போலே கழலச் சொல்லக்கூடுமோ, இப்போ உடுக்கு மென்கைக் கென்னவரு  
ளுகிறார் (அல்லாத போதியாதி). வளையும் கூறையும் மனோரத்தால் வந்த  
பௌஷ்ட்யத்தாலே தங்குமென்னுமதுக்கு உபபத்தியருளுகிறார் (வளையும்  
கலையுமியாதி). “கலை” பரியட்டம். காறைமுதலானவை கழற்றிவைக்கவும்  
வேண்டும்போது பூண்வுமாயிருக்குமாகையாலே, அவன்வரவுக்காகவாபரணங்  
களைப்பூண்டாளாகிலும், கூறையெப்போது முண்டாயிருக்க, இப்போது உடுக்  
கு மென்கைக்குக் கருத்தென்னென்ன வருளுகிறார் (காறை பூண்டதுக்கித்  
தாயாதி). “கூறையுமிக்கும்” என்றவர்தமாக தாத்பரியத்தை ஸஹேதுகமாகவரு  
ளுகிறார் (இவளுடைய வித்தாதி வாக்யத்தவயத்தாலே). ஒப்பனைபாலே அவன்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, எ-தி, அ-பா, காறைபூணும், எஉக.

(காறைபூணும்) என்றது - ஆபரணங்களுக்கெல்லா முடிபூணு  
ணமாய், ஆபரணம்பெற்ற தென்றபடி. “பூணும்” “உடுக்கும்”  
என்றவர்தமாதம், ஒப்பணிகளில் அவன் பூட்டியும் உடுத்தியும்  
செய்தநோவருமளவும் கழற்றுவது, பூண்பது, குலைப்பது, உடுப்  
பதாய்ச் செல்லுமென்று தோற்றுகிறது. (அயர்க்கும்) இத்தவல்  
கார கௌரவ மனோரதத்தாலேமுன்பு “கேசவா” என்றழைத்த  
போதை ஸம்ஸ்ரேஷ மனோரதத்தையும் மறக்குமென்னுதல்.  
அன்றியே, மனோரதகௌரவப்ராந்தி தலையெடுத்து, “காறைபூண்  
பது, பூண்டிலோமோ” என்று தொட்டுப்பார்ப்பது, கண்ணாடி  
காண்பது, அதில் தோற்றின காறையைக் கண்ணாடியென்றறியா  
தே அத்தை ஸ்பர்ஸித்துப் பார்ப்பதாய், பதந்தோறும் இவ்வயர்ப்  
புச் செல்லாநிற்குவென்னவுமாம்.

(தன்கோவைச் செவ்வாய் திருத்தும்) கோவைக்கனிபோ  
லே ஸ்வாபாவிசுமாயிருக்கிற வதரத்தைப் பலகாலும் கண்ணாடி  
காகத் தக்கவுடை வாய்ப்பு வருமளவும் குலைப்பது உடுப்பதாய்ச்  
செல்லாநிற்குமாய்த்து. (அயர்க்கும்) இப்படி அவன் வரவுக்குட  
லாகத் தன்னை யலங்கரித்தவளவிலும் வரக்காணுமையாலே அறி  
வழியாநிற்கும்.

(தன்கோவைச்செவ்வாய்திருத்தும்) மீளவு மறிவுகுடிபுகுந்து  
“இன்னமும் அவனுக்காகர்ஷகமாம்படி யிருப்பதோ ரதிகயம்  
கம்பக்கலிலே உண்டாக்கக்கடவோம்” என்று ஸ்வபாவமே கோ  
வைப்பழம்போலே சிவந்திருக்கிற தன்னுடைய அதரத்தை, ராகஜந  
கமான பதார்த்த ஸேவைகளாலும் மிகவும் சிவக்கும்படி பண்ணு  
நிற்கும். அல்லாதவைபோலன்றிக்கே, இது அவனுக்கு வாய்ப்பு  
சோறா யிருப்பதொன்றிறே; (க) “தொண்டையஞ் செங்கனிவாய்  
வருமென்றும் மனோரதத்தால் பூரிக்குமவனுக்கு அயர்வு வரப்ராந்தியே  
தென்ன வருளுகிற்” (இப்படியித்யாதி).

அவன் வாராமையாலே பாஹ்யவிலையமாக வறிவழிந்தவன் கோவைச்  
செவ்வாய் திருத்தக்கடமோ வென்ன, அவன் வ்யாமோஹத்தாலே மீளவு  
மறிவு பிறந்து செய்தானென்றருளுகிற்” (மீளவுமித்யாதி). ஒப்பினை யெல்  
லாத்தாலும், அவன் வாராதிருக்க, இத்தாலே வருமென்று மீளமனோரதிக்க  
கைக்கு, இதுக்குள்ளவெற்ற மென்னென்ன வருளுகிற்” (அல்லாதவையித்

பார்த்துப்பார்த்துக்கள் நம்பண்ணுகின்றனர். “இவள்தான் அமுது படி திருத்துவது, சாத்துப்படி திருத்துவதாகா நின்றாள்” என்று பிள்ளை அருளிச்செய்வார். அவனுக்குப் படியாவது - கூறையிறே. (தேறித்தேறிநின்ற ஆயிரம்பேர் தேவன்திரும்பிதரும்) தேறித்தேறியென்கையாலே, “அயர்த்தயர்த்து” என்னுமதும் தோற்றுமிறே. ஜாக்ரத்ஸ்வப்ந தசையில் கலக்கமும் தெளிவும்போலே யிறே மனோரதம்தானிருப்பது. ஸ்வப்நம் கண்டவன் இதுஸ்வப்நமென்றறியாதாப்போலேயிறே மனோரதமும். (நின்று) அந்த மனோரதம் நிறுத்த நின்று.

(ஆயிரம்பேர்த்தேவன் திறம்பிதற்றும்.) (உ) “சீனோநாகுஸ்சுவாஸ்-  
தேவொநாமஸஹஸ்ரவாந்” என்கிறபடியே தன்னுணச்சேஷ்டி தங்  
களுக்கு வாசகமான ஆயிரம் திருநாமங்களை யுடையாய், அவை

“**திருக்கோவலிர்** விஷயங்காரமுது **சுதிமாரகர** **ஸ்வபூகா** **நிர்மல** - திவுக்  
**நீடாவிழி** **கோவாவயவஹார**யுதின்துதிமோத **மதவெப்பநகார்** **தித்திஷா**” என்  
**கிறபடியே** **சாந்தியை** **இத்ததேவசப்தத்** **துக்குவிவக்ஷித்** **துத்தாதாப்** **யமருளுகிரூர்**  
**(அவை யெல்லாவற்றி** **து** **பித்த்யாகி)**. “**மா**” என்று **கறுப்பாய்**, (**நீலேத்தாயி**).

(உ) பார-ஸபா-நி-கக.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, எ-தி, அ-பா, காதையுணும். எ-உரு

னையும், அவனுடைய பரிஜநபரிச்சதாதிகளையும் அக்ரமமாகச் சொல்லாவின்றான். (மாறில் மாமணி வண்ணன்மேல்) அத்விதியமுமாய், மஹார்க்கமுமான நீலரத்நம்போன்ற வடிவழகையுடையவன் விஷயமாக. (இவன் மாலுறுகின்றானே) இவன் ப்ராந்திமுதிர்ந்து மேன்மேலும் செல்லாநின்ற தென்கிள்ளி.

இத்தால், உபாஸனாபமாக விழிறைதகளாய், த்யாஜ்யஸ்விகாரப்ரகாசிகைகளான பக்திப்ரபத்திகளன்றிக்கே, உபாதேயதமமாய், துல்யஸிகல்பம் தோன்றும்படியாய்த் தலைக்குக்கீழாகையாலே பக்திப்ரபத்திகளை ஆத்மபூஷணப்ரதானமாகப்ரகாசிக்கிறது. \* காதையால் இப்படிப்ரகாசிதமான வதிகாரம் பூர்வாசார்யர்களுடைய வசநாதுஷ்டாநங்களுடே ஒப்புப்பார்த்தமை தோற்றுகிறது - “கண்ணாடிகாணும்” என்றத்தாலே. ஆசார்யவசநாபிமாநத்தாலே இதராபிமாநம் குலைந்து, ப்ராப்தாபிமாநத்தினுடைய மிகுதி இவன் தன்னாலும் ஆசார்யன் தன்னாலும் குலைக்கவொண்ணாதென்னுமிடம் தோற்றுகிறது - “கையில் லக்ஷணங்கும்” என்கையாலே. விஷயாநுரூபம் ப்ராப்யமென்று தோற்றுகிறக்கச்செய்தேயும், ஸ்வரூபாநுரூபப்ராப்யம் தோன்றுவது ஒழிவதாகா நின்றதென்னுமிடம் தோன்றுவது “கூறையுடுக்குமுயர்க்கும்” என்கையாலே.

ப்ராப்யத்துக்குப் பூர்வக்ஷணபக்தி \* பின்னரை வணங்கும் சோதியிலே சென்று சேருகைதானே ப்ராப்யமென்னுமளவும் மேன்மேலும் தனக்குப் பிறந்த பரிபாக பரீக்ஷாதர்ஸநம் செய்து போரவேனுமென்று தோற்றுகிறது, “கோவைச் செவ்வாய்திருத்தும்” என்கையாலே. அவன் தன்னைப் பெற்றதபவிக்குமதிலுங்காட்டில் அவனுக்கு த்யோதகமான கல்யாண குணங்களுக்கு வாசகமான திருநாமங்களும் அவனுடைய ஸம்பந்திகளான பரிஜநபரிச்சதாதிகளும் உத்தேஸ்யமென்னுமிடமும் தோற்றுகிறது, “தேவன் திறம்பிதற்றும்” என்கையாலே. (க) “இவன்

யெல்லாவற்றிலும் மனோஹரமானவடிவழகையுடைய னுனவனுடையப்ரகாரங்களை, அவற்றினுடையரஸ்யதையாலே கலங்கி அடைவுகெடப்பேசாநிற்கும். (மாறிலித்யாதி) ஆகையால், ஒப்பில்லாதநீலரத்நம்போன்ற வடிவழகையுடையவன் விஷயமாக இவனிப்படி பிச்சேருகின்றான். (அ)



எடகூ பெரியாழ்வார்திருமொழி; ௩-ப, ௭-தி, கூ-பா, கைத்தலத்துள்ள.

மூ.—

கைத்தலத்துள்ள மாடழியக் கண்ணுலங்கள் செய்திவரை  
வைத்துவைத்துக்கொண் டென்னவாணிபம் நம்மைவடிப்படுத்தும்  
செய்த்தலையெழுநாற்றுப்போ லவன் செய்வனசெய்துகொள்ள  
மைத்தடமுகில்வண்ணன் பக்கல் வளரவிடுமின்களே. (கூ)

வாயனகள் திருந்தவே” என்னக்கடவதினே. இத்திருநாமங்கள்  
நானே அவன் விக்ரஹ வைலக்ஷணயத்தைக் காட்டக் கடவதாய்,  
அதிலே பக்தியையும் செலுத்தக்கடவதாயிருக்கு மென்கிறது,  
“இவள் மாறுபாடுகின்றாளே” என்கையாலே. .... (அ)

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. கீழில்பாட்டிலே தமக்குப்பிற  
ந்த மனோரதவிக்குதியை - பெண்பிள்ளை விக்குதியைக் கண்ட  
திருத்தாயார் பாசுரத்தாலே அருளிச் செய்தார். இப்பாட்டில்  
பெண்பிள்ளை விக்குதியைக்கண்டு வினவப்புகுந்தவர்கள் பாசுரத்  
தாலே யருளிச் செய்கிறார்.

ஸ்வா;—(கைத்தலம்த்யாதி) இவள் பிறந்தநாள்முதலாக  
வந்தநாட்களில் விசேஷங்களாலும், இவள் பருவம் குறித்த நாட்க  
களாலும், “பந்து வர்கத்துக்கீடாகவும் ஐஸ்வர்யத்துக்கீடாகவும்  
லோகாபவாதபிதி பரிஹாரார்த்தமாகவும் லோகம் கொண்டாடும்  
படியாகவும்; இதொருபெண்ணுமன்றோநமக்குள்ளது” என்னும்தங்  
கள் ஸ்நேஹாதிசயத்தாலும், ஜாத்யுசிதமாகவந்த உத்ஸவங்களை;  
தந்தாம் கையிலுள்ள வர்த்தங்களும, பூ(க்)தமாக்கி வைத்தவர்த்  
தங்களு மென்னுதல். “மாடு” என்று-கன்றுகாஸிகளுக்குப் பே  
ராய், கோதநராகையாலே கற்றாக்களையும் வரட்டாக்களையும்

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (கைத்தலத்துள்ள வித்யாதி)  
“பந்துவர்கத்துக்கீடாகவும் ஐஸ்வர்யத்துக்கீடாகவும், இதொரு  
பெண்ணுமன்றோ நமக்குள்ளது” என்னும ஸ்நேஹத்தாலேலோக  
மெல்லாம் கொண்டாடும்படி கையிலுள்ள தநமெல்லாம்பழியஇவள்  
விஷயமாக வுண்டான கல்யாணங்களை யெல்லாம்செய்து. (இவளை

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (கைத்தலம்த்யாதி) கையிலுள்ள தநமெல்  
லாம் பேராகக் கண்ணுலம் செய்கைக்கு ஹேதுவையருளிச் செய்துகொண்டு  
சுப்தார்த்தமருளுகிறார் (பந்துவர்கம்த்யாதி). “மாடு” என்றதின்ர்த்தம் (தநம்)  
என்றது. “வாணிபம்” என்றுவாணிஜ்யமென்றும், அத்தால் பலி தம்(ப்ரயோஜ

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, எ-தி, சு-பா, கைத்தலத்துள்வ. எஉஎ

சொல்லிற்றாகவுமாம். (இவ்ளையித்யாதி) “இவ்ளே” என்றது-பருவத்தால் வந்த வடங்காமையை யுறைக்கப்பார்க்கிறாள், (வைத்துவைத்துக்கொண்டென்ன வாண்பம் நம்மைவடுப்படுத்தும்) கீழ்நாள் இவ்ளைக்கொண்டாடிமடியிலு மருகும் வைத்துக்கொண்டு போந்தத்தாலும், இப்போது இவ்ளேச் சிறைசெய்து காவலிட்டுக் கர்ஹித்துக்கொண்டு போருகிறதாலு மென்ன ப்ரயோஜநமுண்டு. உங்களுக்கும் இவள்தனக்கும் ஜாத்யுசிதமாகக் காணலாவது ஒரு ப்ரயோஜநமில்லையிறே. தனக்கு நன்மைதேடுகிற நமக்குக் குடிப் பழியிறே இவளாலுண்டாவது.

(செய்யித்யாதி)[மைத்தடமுகில் வண்ணனானவன் செய்ததலையெழுநாற்றுப்போலே செய்வன செய்துகொள்ளவளரவிடுமின்களே.] நீர்கொண்டெழுந்த காளமேகம்போலே யிருக்கிற திருநிறத்தையும் தன்பக்கல் ஸ்நேஹலேசமுடையாரையும் விடமாட்டாத கல்யாணகுணங்களாலே தனக்கிஷ்ட விரியோகாரஹரம்படி செய்வவல்ல வ்யவஸாயத்தையுமுடையனாய் முற்றிப்புகெய்து சிறியித்யாதி) “நம்முடைய கீழுடங்காத பருவமான விவ்ளேக் கடக்கலாமோ” என்று பார்த்து, நியமித்தும் காவலிட்டும் வைத்துக் கொண்டிருந்து என்ன ப்ரயோஜநமுண்டு, நமக்கும் இவளுக்கும் ஜாத்யுசிதமாகக் கொள்ளலாவதொரு ப்ரயோஜநமில்லையிறே. (நம்மைவடுப்படுத்தும்) இதுக்குமுன்பு ஒரு பழிப்பற்றுப்போந்த நம்மை வடுப்படுப்படி பண்ணும். அதாவது - “பந்துக்கள் உடன் படாதிருக்கத்தானே புறப்பட்டுப்போனாள்” என்னும்படிபோய் நம்முடைய குடிக்கு அவத்யத்தை விவ்ளேக்குமென்கை.

(செய்த்தலையித்யாதி) செய்த்தலையிலே வளர்ந்த நாற்று-உடையவன் வேண்டினபடி விரியோகம் கெள்ளாமாபோலே, இவ்ளையும் அவன்வேண்டினபடி செய்து கொள்ள. (மைபித்யாதி) “கழுத்தேகட்டளையாக நீரைப்பருகுகையாலே கறுத்துப் பெருத்திருந்துள்ள மேகம்போலே யிருக்கிற வடிவை யுடையவன் பக்கநம்) என்றது. நம்மையன்றிக்கே கைகழிந்த விவ்ளக்கும் நமக்கும் ஒரு சேர்த்தியில்லாமல், ஜாதிக்கதுருணமாக இவள் வர்திக்கையாலே ப்ரயோஜநமில்லையென்கிறார் (நமக்குமித்யாதி). “வடு” என்றனிர்த்தம் (அவத்யம்) என்றது.

(கழுத்தே கட்டளையாக) என்றது - கழுத்து அவதியாகவென்றபடி. அதாவது - பூர்ணமாகவென்கை. ... .. (சு)

எஉஅபெரியாழ்வார்திருமொழிந-ய-எ-தி-க-பாபெருப்பெருத்த.

மு.—

வெருப்பெருத்த கண்ணைங்கள்செய்து பேணிநம்மில்லத்துள்ளே இருத்துவா நெண்ணிநாமிருக்க விவருமொன்றெண்ணுகின்றார் மருத்துவப்பதம் நீங்கினுளென்னும் வார்த்தைபடுவதன்முன் ஒருப்படுத்திடுமினிவனே யுலகளந்தானிடைக்கே. (க0)

யதுக்கினியதிட்டு. “இவனுக்குஇஷ்டவிநியோகார்ஹனானவன்பக்க லிலே இனிஇவள் வர்த்திக்கும்படி நீங்கொருமித்துவிடுங்கோள்” என்று இவள் ப்ரக்ருதியறிந்தவர்கள் சொல்லி நியமிக்கிறார்களா யிருக்கிறது.

இத்தால், ஸதாசார்யனானவன் ஸச்சிஷ்யனைப் பார்த்துத் தன க்கு உபாயமாகவும் உபேயமாகவும் கர்ணபரம்பரையாகவந்த அநிகுஹ்யபரமஹஸ்யமான வர்த்த விசேஷங்களை உபதேசித்து, அந்த வுபதேசத்தாலேவந்த பரிபாக விசேஷங்களைக்கண்டுஇவனுக் கம் கருதிக்கொண்டாடி வஸ்தவ்யபூமியும் மேன்மேலும்கற்பித்துக் கொண்டு போந்தத்தால் என்னப்ரயோஜனம் பெற்றது. இவ்வர்த்த விசேஷங்களைப் பரமஹஸ்யமாக்கி அழித்ததிதேஉள்ளது. இவ்வர்த்தவிசேஷம், உடையவரைப்பலகாலும் நடைகொண்டுபேர்கூழித்து உபதேசித்த திருக்கோட்டியூர்நம்பிபோல் வார்க்கிறேதெரிவது. இப் ப்ரபந்த குலமான தொண்டக்குலத்துக்குச் சேராதவையிறே இத் தால் விளைவது. எல்லாத்துக்கும் பரிஹாரமாக விக்ரஹவைலக்ஷண் யத்தையும் இது விளைப்பதாக எதிர்குழல்புக்குத்திரிந்த ஆத்மகுண வைலக்ஷண்யத்தைபுமுடையவன் பக்கலிலே அவன் தனக்கு இஷ்ட விநியோகார்ஹ மாக்கிக்கொள்ளும்படிநீங்கள் கர்ஹிக்கநினை யாதே, விஷயாநுரூபப்ராப்தி வர்த்திக்கும்படி விடப்பாருங்களென்கிறது.

அவ;— பத்தாம்பாட்டு. இப்பாட்டாலும் அவர்கள் த்வரிப் பிக்கிறார்களாகத் திருத்தாயார் சொன்ன பாசுரத்தாலேயருளிச்செ ய்கிறார்.

லிலே இவன்வளரும்படியாக நீங்களே சேர்த்துவிடுங்கோள்,” என் னு “இப்படி பந்துக்கள் சொன்னார்கள்” என்கிற வித்தனையும் இவ்வி டத்தில் அபிப்ப்ரேதம். அதுக்கடி “தாயுரைசெய்ததனை” என்று- திருமொழி முழுதும், தாயார்வார்த்தை யென்று நியமிக்கையா லே. இது, மேலித்பாட்டுக்கு மொக்கும். .... (க0)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௭-திசு-பா, பெருப்பெருத்த. ௭௨௯

ஸ்வா.—(பெருவிய்யாதி) ஐஸ்வர்யச் செருக்காலே ஒருவர்க் கொருவர் மேலான கல்யாணகுணங்களைச்செய்துகொண்டு போரு கிறவர்களுக்கும் மேலான கல்யாணகுணங்களையும்செய்து, ஜாத யுசிதமான தர்மங்களையும் இப்பெண்பிள்ளைதன் னையும் பேணி. (நம் மில்லத்துள்ளே யிருத்துவானெண்ணி நாயிருக்க) நம்முடைய க்ருஹத்துக்குள்ளே இருத்துவதாக நாமெண்ணியிருக்க. (இவளு மொன்மெண்ணுகின்றாள்) இக்ரஹத்தைக் காராக்ருஹமாக நினைத் திராநின்றாள். தனக்கு வஸ்தவ்யபூமி அவனிருந்தவிடமேயாக நினைத்திரா நின்றாள்.

(மருத்துவமிய்யாதி) ஆரோக்யாதிகளுக்கு ஹேதுவாகஒளவு தங்கள் சமைப்பார் பாகம்பார்க்குமாபோலே பருவம் தப்பாமல் பார்க்கவேனுமிதே பெண்பிள்ளை பெற்றவர்களுக்கு. அது தப் பினாலென்னும் வார்த்தை பிறப்பதற்குமுன்னே, வரைபாதே

வ்யா.—பத்தாம்பாட்டு. (பெருப்பெருத்த கண்ணுலங்கள் செய்து) லோகத்திலுள்ளார் ஐஸ்வர்யச்செருக்காலே பெருக்கச் செய்யும் கல்யாணங்களிலும் பெரியதானகல்யாணங்களைச்செய்து. (பேணி) குலமர்யாதையைப்பேணி. (நம்மில்லத்துள்ளேயித்யாதி) நம்முடைய க்ருஹத்துக்குள்ளே இருத்துவதாக நாம் மனோரதித் துக் கொண்டிருக்க. (இவளுமொன்மெண்ணுகின்றாள்) நம்மு டைய எண்ணுதலுக்கு விபரீதமாக இவளுமொன்றை பெண்ணு நின்றாள். அதாவது - இங்குத்தையிருப்பு - காராக்ருஹவாஸமாய், அவன் பக்கவிலே போகவே மனோரதியா நின்றாலென்கை.

(மருத்துவப்பதமிய்யாதி) மருத்துவனுனவன் சமைக்கிற ஒளவுதத்தில் பாகம்பார்த்துச் செய்யாதபோது அது கைதவறு மாபோலே, இவன்பதம் பார்த்து “நாம் செய்யாமையாலே இ வன் கைகழ்ந்தாள்” என்னும்வார்த்தைலோகத்திலுண்டாவதுக்கு முன்னே. (ஒருப்படுத்திடுமினிய்யாதி) தன்னுடைமையை-மஹா பவி “ என்னது ” என்றிருக்க, விரகாலே அவன் பக்கவில்கின்

அரு.—பத்தாம்பாட்டு. (பெருப்பெருத்தவிய்யாதி) மீயிசைக்கர்த்தம் (லோகத்திலித்யாதி). “உலகளந்தானிடைக்கே ஒருப்படுத்திடுமின்” என்றந் வயித்தர்த்தமருளுகிரர் (தன்னுடைமையித்யாதி). “இடைக்கே” என்றதி னார்த்தம் (அவன் பக்கவில்) என்றது.

எ.ந.0 சிபிரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப,௭-தி,௧௦-பா, பெருப்பெருத்த.

திருவுலகளந்தராக்கித்த ஸர்வராகுகன் பக்கலிலே நெஞ்சொருமித்  
துக்கொண்டுபோய்விடப் பாருங்கோள். (இடுமின்) கொண்டு  
போயிட்டிவைக்கப்பாருங்கோ ளென்னவுமாம்.

இத்தால் ஸதாசார்யனுனவன் ஸச்சிஷ்யனைத் தன்னுபதேசத்  
தாலே திருத்தித்திருந்தின வம்ஸத்தை க்ரியாபதத்தோடே சேர்த்  
து மிகவும் விரும்பிக் கொண்டாடிக்கொண்டாடி ஸ்வரூபாநுரூப  
மாக ஆசார்ய பாரதந்த்ரய பதார்த்தாகத் ஸத்தாரத்திலே வைப்ப  
தாக விசாரித்து, இதுதானே புருஷார்த்தமாக நினைத்து நிர்ப்பாத்  
வாறு ஸந்தாரம் பண்ணிநாமிருக்க, இத்தைக் காற்கடைகொண்டு  
விஷயாநுரூபம் ப்ராப்யமாக நினைத்து, அதிலே அத்தயவலித்துப்  
போருகிற ப்ரகாரத்தைக்கண்டு, (௧) “ஆளும் பரமனைக்கண்ணனை”  
என்றாப்போலே சிலவற்றைச் சொல்லி இப்பாரதந்த்ரய பரி  
பாகத்தைக்கடந்த ப்ரவித்தியுண்டாவதற்கு முன்னே, தேவா  
ஸு ரவ்யாஜத்தாலே வாமரவேஷபரிக்ரஹம் செய்து தன்ஸ்வத்துக்  
குத்தானே இரப்பாளனுமாய், திருவுலகளந்தவ்யாஜத்தாலே அந்ய  
சேஷத்வஸ்வ ஸ்வாதந்த்ரயங்களை ப்ரகாசிப்பித்துத் (௨) “தனக்கே  
யாகவினைக் கொள்ளுமீதே யெனக்கே கண்ணையான்கொள் சிற  
ப்பு” என்று ப்ரார்த்தித்து(௩) “வியக்க வின்புறுதும்” என்னும்படி  
பண்ணுவதாக, \* ஆள்பார்த்துழிதருகிறவன் பக்கலிலே நீங்கள்  
நெஞ்சொருமித்து ஸ்வரூபாநுரூபமான புருஷார்த்தத்திலுங் காட்  
டில் விஷயாநுரூபபுருஷார்த்தமே உத்தேஸ்யமென்றயதிரி  
ட்டுச் சரமபர்வஸ்த்திதியை ப்ராதம பர்வத்திலே கொண்டு  
போய் “கண்டுகொள்” என்று சேர்க்கப்பாருங்கோ ளென்கிறது.

றும் வாங்கித் தன் திருவடிகளின் கீழே யிட்டிக்கொண்டவன் பக்  
கலிலே இவளை நீங்களே சேர்த்து விடுங்கோள் ; நீங்கள் சேராத  
போதும் இவள்ஸ்வபாவத்தாலும் அவன்ஸ்வபாவத்தாலும் இரண்டு  
தலையும் சேர்ந்தேவிடும்! ஆனபின்பு, ஏற்கவே நீங்களே சேர்த்து  
விடுங்கொள்ளென்று த்வரிப்பிக்கிறார்கள். .... (௧௦)

(இவள் ஸ்வபாவத்தாலும்) என்றது-“இவளுமொன்றெண்ணுகின்றன்”  
என்றததைப்பற்ற. ... .. (௧௦)

(௧) தி-வாய்-௩-௭-௨, (௨) தி-வாய்-௨-௧-௪, (௩) தி-வாய்-௧௦-௩-௧,

பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப, எ-தி, கக-பா, ஞாலமுற்று. எகக

மு.—

ஞாலமுற்று முண்டாலிலைத்துயில் நாராயணனுக்கிவள்  
மாலதாகி மகிழ்ந்தனளென்று தாயுரைசெய்ததனைக்  
கோலமார்பொழில்சூழ் புதுவையர்கோன் விட்டுசித்தன்சொன்ன  
மலைபத்தும் வல்லவர்கட் கில்லைவரு துயரே. (கக)

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

அவ;— நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல்  
வித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸ்வா;— (ஞாலமிய்யாதி) பஞ்சாஸத்கோடி விஸ்தீர்ணமான  
அண்டாந்தர்த்த லோகங்களையெல்லாம் அத்யல்பமான வடிவைக்  
கொண்டுதிருவயிற்றிலேவைத்து முகிழ்விரியாத வாலிலையிலேகண்வ  
ளர்த்தருளுகிற அக(ஸ்)டிதமும்கடிதமும்படியிறே-நாராயணனென்  
கிற ஸ ராஸ க்வபத்தில் பஹுவர்ஹிபாலே. (க) “अन्तरिक्षम्-  
அனோரணியார்” என்கிற மாத்ரமுமன்றிக்கே (க) “இடந்திகழ்  
பொருடொறும் கரத்தெங்கும் பரந்துளன்” என்கிறதிறே அகடித  
மாவது. இதுதான் கடிதமாகவும் “இவையுண்டகரே” என்கி  
றது அகடிதமாகவுமிறே இப்பாட்டில் தோற்றிக்கிடக்கிறது. (இவ  
ள்) பருவத்தால் வந்த ஸைஸவபாவம் தோற்றுகிறது. (மாலதாகி)  
பருவம் நிறைந்தாலும் கூடாதவ்யாமோஹம்சொல்லுகிறது. (அது)

அவ;— நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல்  
வித் தலைக்கட்டுகிறார்.



வ்யா;— (ஞாலமிய்யாதி). பூமிதொடக்கமான ஸகலலோ  
கங்களையும் ப்ரளயத்தில் அழியாதபடிதிருவயிற்றிலேவைத்து ஒரு  
பவனான ஆலிலையிலே கண்வளர்த்தருளின அகடிதகடநாஸாமர்த்  
த்யத்தை யுடையனாய், ஸர்வஸ்வாமியான நாராயணனுக்கு. (இவள்  
மாலதாகி மகிழ்ந்தனளென்றித்யாதி) அதிபாலையானவிவள் அதி

அரு;— பதினோர்பாட்டு. (ஞாலமிய்யாதி) “ஞாலமென்ன, முற்றுமென்  
ன, இவற்றையுண்ட” என்று சப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி, உண்கைக்கு ப்ர  
யோஜந்தை யருளிச்செய்யா நின்றுகொண்டு தாத்பர்யார்த்தத்தை யருளு  
கிறார் (பூமிதொடக்கமானவிய்யாதி). “அது-மாலாகி” என்றவயம் திருவுள்ளம்

(க) தை-நா.

(உ) தி-வாய்-க-க-கௌ.

எஃஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி,௩-ப, எ-தி, ௧௧-பர், ஞாலமுத்தும்.

என்று - உபமா நராஹித்யம். (மகிழ்ந்தனள்) வ்யாமோஹகார்ய  
மான புருஷார்த்தம் விதித்திது “மகிழ்ந்தனள்” என்று தாய்மார்-  
க்ருதார்த்தைகளான ப்ரகாரத்தை. (தாய்)ஜாத்யேகவசம். “வளர  
விடுமின்” “ஒருப் படுத்திடுமின்” என்றவர்களும் தாய்  
மாரிதே. (இவள்) கைங்கர்ய ப்ராப்யத்துக்குப் பூர்வக்ஷணவர்  
தியான பக்தியுமுண்டாய், கைங்கர்யமும் ப்ரவ்ருத்தமானாலும்  
அது தன்னையு மாஸ்ரயத்திலே சேர்த்துத் தன்னைப் போக்யமாக்கு  
கைதானே ப்ராப்தமாயிருக்கிற விவள். “இவள் மாலதாதி மகிழ்ந்த  
னள்” என்று திருத்தாயாரான வாசார்யன் தானே சொல்லும்படி-  
காணும் பரிபாகம் முதிர்ந்தபடி.

(தாயுரை செய்ததனைக்கோல் மார்பொழில்சூழ் புதுவைவர்  
கோன்) தர்ஸநீயமான புஷ்பபலாதிகளாலே நிறைந்தபொழிலாலே  
சூழப்பட்ட திருமானிகைக்கு நிர்வாஹகரான வாழ்வார். (விட்டு  
சித்தன்) விஷ்ணுவை சித்தத்திலே யுடையவரென்னுதல்; விஷ்ணு  
வினுடைய சித்தத்திலே வஸிக்கிறவரென்னுதல். இதுவுமொரு  
ஸமாஸத்வயமென்னலாமிதே, துல்ய விகல்பமாய்த் தோற்றுக்கை  
யாலே. (சொன்னமாலே) மங்களாசாஸன பர்யந்தமாக சப்தார்த்த  
மும், அந்யபதேசஸ்வாபதேசங்களும் இவையென்று பரவேத்ய  
மாம்படிக் கொண்டாடி யருளிச்செய்த இப்பத்துப்பாட்டையும்  
ஸாபிப்ராயமாக வதுஸந்திக்கவல்லவர்களுக்கு. (இல்லை வருது

மாத்தரமான வ்யாமோஹத்தையுடையளாய், தத்ஸம்ஸ்லேஷ மனோ  
ரதத்தாலே ப்ரீதையானொன்று தாயாரானவள் சொன்னசொல்  
வவ.

(கோலமித்யாதி) அழகுமிக்கிருந்துள்ள பொழிலாலே சூழப்  
பட்ட ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரி லுள்ளார்க்கு நிர்வாஹகரான பெரியாழ்வா  
ரருளிச்செய்தஸந்தர்ப்பமாய்ஸ்லாக்க்யமாயிருந்துள்ளபத்துப்பாட்  
டையும் ஸாபிப்ராயமாக அதுஸந்திக்க வல்லவர்களுக்கு. (இல்லை

பற்றி “அந்தமாலையுடையளாய்” என்று சப்தார்த்தமாய், அத்தால்பலிதார்த்  
தம் (அதிமாத்தேத்யாதி). ... .. (௧௧)

ஜீயர்திருவடி-களேசரணம்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௩-ப, ௮-தி, நல்லதோர் ப்ரவேசம், எ. ௩௩.

யரே) “துயர் வருக இல்லை” என்னுதே “இல்லை வரு துயர்” என்  
கையாலே இதுவுமொருமஸ்ஸிருக்கிறபடி. துயராவது - மங்களா  
சாலநமான ரக்ஷப ரக்ஷகபாவத்துக்குவருகிற மாறுபட்டம் வரார்  
தென்றபடி. (க) “பழிப்பிலோம்” என்றதும் இது தன்னையிறே.  
அந்யசேஷத்வ ஸ்வஸ்வாதந்தர்யம் நேராக வறிவதும் இதுதன்  
னாலேயிறே. .... (கக)

பின்னே திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி மூன்றும்பத்து  
ஏழாத்திருமொழி முற்றிற்று.

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

எட்டாம் திருமொழி  
நல்லதோர் தாமரை ப்ரவேசம்.

அவ;—கீழித்திருமொழியிலே \*குறைவொன்றுமில்லாத கோ  
விந்தினோடே சங்கையாய், அவனுக்குச் சிறு பேரான நாராயண  
னுக்கிவன் “மாலதாகியவனோடேமகிழ்த்தனளென்று சங்காநிவருத்  
தி பூர்வகமாக ஸம்ஸுலேஷம் ப்ரவ்ருத்தமாயிற் றென்று திருத்தா  
வருதுயரே) பகவததுபவாதிகளுக்கு விரோதியாய் வருவதொ  
ரு துக்கமில்லை. .... (கக)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

மூன்றும்பத்து எட்டாத்திருமொழி.

நல்லதோர் தாமரை, ப்ரவேசம்.

அவ.—கீழிற்றிருமொழியிலே தன்பெண்பிள்ளைக்கு அவன்  
பக்கல் செல்லுகிற ப்ராவண்யத்தைக்கண்ட திருத்தாயார்

அரு;— நல்லதோர் தாமரைப்ரவேசம். பந்துஜநங்கள் இவளுடைய  
தசையையறிந்து சடக்கென க்ருஷ்ணனுக்குக் கொடுத்துவிடச் சொல்லச்  
செய்தேயும், அதித்வரையாலே கொடாமையாலே அவன்வந்து கொடுபோக,  
திருத்தாயார்க்குவிடுத்து மனோரதிக்கிறபடியைச் சொல்லுகிறதென்று ஸங்கதி  
யை யருளிச்செய்து கொண்டு, பாட்டில் ப்ரமேயங்களையும் காட்டுகிறார் (கீழ்த்  
திருமொழியிலேயித்தயாதி). (கன்வன்கொல்லிப் பிராட்டி) என்றது-பிராட்டி.

(க) திருப்பல்லா-௩.



எ.ந.சு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப,அ-தி, நல்லதோர்ப்பரவேசம்.

யார் தெளிந்தபின்பும், வரைவுக்கிடங்கொடாமையாலே, அவனும் அது தன்னை யறிந்து மிகவும் வருந்திப் பார்த்த வளவில், அதுகூடாமையாலே, “நம்கைப்பட்டபொருளை விடக்கடவோமல்லோம்” என்று (க) “நம்கை-ததாமி” (உ) “நம்கை-ஸ்மராம்” (உ) “நம்கை-நயாம்” என்றவன் தனக்கு அத்யந்தாபி மதஸ்த்தாந் மான திருவாய்ப்பாடியிலே கொண்டு போனென்று, திருத்தாயார் படுக்கையில் காணாமையாலே “இவனை யொழியக் கொண்டு போவாரில்லை” என்றும், “திருவாய்ப்பாடி யொழிய வஸ்தவ்ய பூமியில்லை” என்றும், “இதுதான் பந்துக்களுக்கு ஏச்சாமோ? குணமாமோ”

“கோவிந்தனோடி வளைச்சங்கையாகி” என்று “அவனோடு இவளுக்குக் கலவியுண்டாய்த்ததோ” என்று முத்துறச்சங்கித்து, பின்பு பலமேதுக்களாலும்ஸ்மரலேஷம் ப்ரவ்ருத்தமானமையைத்தானுமறிந்து, இவளுடைய ப்ராவண்யத்தின் முறுகுதலைக்கண்ட பந்துக்களும், “மருத்துவப்பதம் நீங்கினுள்ளென்னும் வார்த்தை படுவதன்முன் ஒருப்படுத்திடுமினிவளை யுலகனந்தாண்டைக்கே” என்று சொல்லியிருக்கச்செய்தேயும், சடக்கெனவிரைந்து கொடாதொழிகையாலே, அவன் முற்பாடனய்வந்து \* கள்வன் கொல்லிப் பிராட்டியைக் கொண்டு போனாப் போலே இவனை அத்தவாளத்தலையாலே மறைத்துக் கொண்டு தன்னுடைய திவ்யநகரியான திருவாய்ப்பாடியிலே கொண்டுபோக, அந்தநங்கமாகக் காத்துக்கொண்டுகிடந்த திருத்தாயார், படுக்கையில் பெண்பிள்ளை யக் காணாமையாலே, “இவனையொழியக் கொண்டு போவாரில்லை” என்றும் “இவன் கொண்டு போவது தான் திருவாய்ப்பாடியிலே” என்றும் அறுதியிட்டு, “இவன் போகையாலே தன் திருமாளிகை யெல்லாமழகழிந்து வெறியோடிற்று” என்றும் ; “இவன் இப்படி யடைவுகேடாகக் கொண்டு போனவிது இக்குடிக்கு ஏச்சாமோ? குணமா

தையைப் ப்ராப்தரான திருமங்கைமன்னனைச் சொல்லுகிறது. (அத்தவாளம்) என்றது - மயிற்றோகை விரித்தாப்போலே பின்னேசாத்தும் திருப்பரியட்டம். (திருவாய்ப்பாடியிலே) என்றது- “ஆயர்கள் சேரியிலும்புக்கு” என்றத்தைப்பற்றி. (வெறியோடிற்று) என்றது - வெளியாய்த்தென்றபடி.

(க) கீ-க0-கக.

(உ) வராஹசரமம்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப-அ-தி, க-பா, நல்லதோர். எந்நூ

மு.—

நல்லதோர் தாமரைப்பொய்கை நான்மலர்மேற் பனிசோர  
அல்லியுந்தாது முதிர்ந்திட் டழகழிந்தாலொத்ததாலோ  
இல்லம்வெறியோடிற்றாலோ வென்மகளை யெங்குங்காணேன்  
மல்லரை யட்டவன்புன்போய் மதுரைப்புறம்புக்காள் கொலோ.

என்றும், “அங்குச் சென்றால் அவனும் அவனுடைய பந்துக்களும்  
ஆதரிப்பாரோ? அநாதரிப்பாரோ” என்றும், வழியிடைக்கண்டா  
ரையும் வினவிக்கொண்டு சென்ற ப்ரகாரங்களை வ்யாஜமாக்கி மங்  
களாசாஸநபர்யந்த மாகவதுஸந்திக்கிறார். ... \*  
அவ;—முதற்பாட்டு. படுக்கையைத் தடவிப்பார்த்துக்  
காணுமையாலே க்லேசித்துச் சொல்லுகிற பாசரமாயிருக்கிறது.

மோ?” என்றும்; “இவளுக்குப்பாணிக்ரஹணர்த்தமான உத்ஸவம்  
இப்படி நடக்குமோ?” என்றும்; “மாமியாரான யசோதைப்பிரா  
ட்டி இவளைக் கண்டுகந்து மணவாட்டுப் பெண் பிள்ளை யென்று  
ஸத்கரிக்குமோ” என்றும்; “மாமனான ஸ்ரீநந்த கோபர் உகந்த  
ணைத்துக் கொண்டு இவள் வைலக்ஷண்யத்தைக்கண்டு இவளைப்  
பெற்ற தாயார் இனித்தரிக்கமாட்டாளென்பாரோ” என்றும்; “அவ  
ன்றான் நிறைநகுலத்தி லுள்ளாரைப் போலே என்மகளைப் புணர்  
ந்து, உடன் போகை ஹேதுவாகக் கொண்டு குடிவாழுமோ,  
நாடெல்லாமறியும்படி நன்றாகக் கண்ணுலஞ் செய்து கைப்பிடிக்கு  
மோ” என்றும்; “தன்பெருமையாலே அவன் இவளுக்கு ரூபகுண  
தோஷங்களைச் சொல்லி வரிசையறுத்து ஆண்டிடுமோ, தனக்கு  
ஜாத்யுசிதமான மஹிஷியாகப்பட்டங்கட்டி, பூர்வமஹி ஷிகள் முன்  
னே வைப்பவம் தோற்ற வைக்குமோ” என்றும்; “இவள்தான் தயி  
ர்கடைகை முதலான வந்தொழில்கள் செய்து குடிவாழ்க்கை வா  
ழ்வல்லளோ” என்றும் இப்படி க்லேசித்தும் மனோரதித்தும்செ  
ன்ற ப்ரகாரத்தைச் சொல்லுகிறது - இத்திருமொழியில்.

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (நல்லதோர் தாமரைப் பொய்கை)  
பரப்புமாறத் தாமரை பூத்துக் கிடக்கையாலே, அழகியதாய் அத்  
விதீயமான பொய்கையானது. (நான்மலர் மேற்பனி சோர)

அரு;—முதற்பாட்டு. (நல்லதோரித்யாதி) பொய்கையினுடைய நன்  
மைக்குஹேதுவை யருளிச்செய்யா நின்றுகொண்டு சப்தார்த்தமருளுகிறார்  
(பரப்பு மாறவித்யாதி). (பரப்புமாற) எங்குமொக்க. “நான்மலர்” என்றபத

௪௩௬ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, அ-தி, க-பா, நல்லதேர்ந்.

ஸ்வா;—(நல்லவிய்யாதி) ஜலஸம்ருத்திமாறமையும், பூஸா முண்டாகையுமிதே பொய்கைக்கு நன்மையாவது. இப்பொய்கை கண்ணிலையிதே தாமரைக்கு நன்மை யுண்டாவது. (ஓர்) உபமாந ராஹித்யம், இப்படி, “நாற்றம், செவ்வி, குளிர்ந்தி, மார்தவம்” என்றப்போலே சொல்லுகிற நான்மலர்மேல். (பனிசோர) அதுக்கு விருத்தமான பனியானது மிகவும் சொரிய, அத்தாலே அல்லியும் தாதும் செவ்விகெட்டு உதிர்ந்து. ஸ்த்தாவரஜாதிகளுக்கெல்லாம் உபகாரமாயிருந்ததே யாகிலும், தாமரையை அழகழித்து ஸத்தாஹாரியைவிளைப்பிக்கைப்ரதிகியதஸ்வபாவமாயிருக்குமிதே: அதுபோலே இப்பெண்பிள்ளையும் என் வயிற்றில் பிறப்பொழுக்கம்

“சிவப்பு, விகாஸம், செவ்வி, குளிர்ந்தி, பரிமளம், மார்த்தவம்” என்கிற இவற்றையுடைத்தான நாட்பூவின்மேலே, அதுக்கு விருத்தமான பனியானது மிகவும் சொரிய, (அல்லியிய்யாதி) அத்தாலே அல்லியும் தாதும் செவ்விகெட்டு உதிர்ந்து, அலங்காரமான பூஅழிகையாலே தானழகழிந்தாப்போலே யிராநின்றது. ஸ்த்தாவரஜாதிக்கெல்லாமுபகாரகமாயிருந்ததே யாகிலும் தாமரைக்கு பாத(ஈடி)கமாகை நியதஸ்வ பாவமிதே பனிக்கு. அப்படி பனியேறுண்ட தாமரையோடே போலேயாய்த்து இத்திருமாளிகைகிடக்கிறது. ஆலும், ஓவும்-விஷாதாதிசயஸூசகம்.

(இல்லம் வெறியோடிற்றாலோ) க்ருஹமானது வெறிபாய்ந்து விட்டது. ஒருஜநஸஞ்சாரமற்று வெளியாய்க்கிடவாரின்றதென்கை

வாஸநையைத் திருவுள்ளம்பற்றி, இவன் திருமாளிகைக்கு த்ருஷ்டாந்தம் பொய்கையாய், செய்யாளான பெண்பிள்ளைக்கு உபமானம் தாமரைப் பூவாகையாலே, செந்தாமரைப்பூ இங்கு விவக்ஷிதமென்று தாத்பர்யமருளுகிரர் (சிவப்பிய்யாதி). (நான்பூ) காலமலர்த்தவலர்த்த பூ. பெய்கையழகழிகைக்கு அல்லியும் தாது முதிர்ந்தது ஹேதுவல்லாமையாலே அதுக்கதுருணமாகப் பூ வழிகையைக் கூட்டி அர்த்தமருளுகிரர் (அத்தாலேயிய்யாதி). (அல்லி) இதன், (தாது) கேஸரங்கள். (தான்) என்று - பொய்கை யென்றபடி. ஸர்வோஷ்விவர்த்தகமான பனிசொரிகை அல்லியும் தாது முதிருணைக்கு ஹேதுவாமோ வென்ன வருளுகிரர் (ஸ்த்தாவரேத்யாதி). “ஒத்தது இல்லமாலோ” என்றவ்யம் திருவுள்ளம்பற்றி ஸாத்த்ருய்யத்தைக் காட்டுகிரர் (அப்படியிய்யாதி).

ஞன்றமல் வர்தித்த இந்த க்ருஹமும் முழுக்கற்றடிபோனும் பேர்  
லே வெறியானது கோன்றமின்றது.

தாமரைக்குப்போன பொய்கைதான் இனம்மு வந்தருமோ ?  
அது அல்லியும் தானமுதிர்ந்து அழகழிந்ததும் காலந்தான்  
நீதிதியுண்டிறே, காலம்செட்கையானே; அதுவுமில்லையே இந்த  
கருணைக்குக்கும் எனக்கும். ராஜாஷி பரதமர்ஷியானயின்பு  
கூதநியதவம் பின்னாட்டிற்றில்லையே. ஸகலதன் நிகழ்களும்  
பின்புயர்மிதினைய நினைந்திலனிறே. ஆகையானே "ஹனோ" என்  
கிற அசையாலே உபமாநாழிப்பமும் புரதாங்குந்நயவாமும்  
தோற்றுகிறது. இக்கருணம் முழுக்க இப்பெண்பிள்ளை யொருந்  
தியும் போலே காணுமிருந்தான்.

(என்மகளை யெங்கும் காணேன்) அவள் “நன் மகளன்று” என்று போனாலும், இவள் “என்மகள்” என்னும்பேரே. எங்கும் பார்த்துக் காணாதொழிந்தாலும் “என்மகள்” “என்று க்ருஹந்தாய் கள் தோலும் ஸ்வக்ருஹம் போலே பார்த்தானாதல், இவன்போன வடி பிடித்துப் போய், அங்கு மோரிடத்தில் காணாமல் வழியெதிர் வந்தவர்களும் கண்டமை சொல்லாமையாலே மிகவும் க்லேஸரித் தாளென்னுதல். பின்னையும் தன்னுடைய சபலபாவத்தாலே, என் வயிற்றில் பிறப்பாலும், பெண்பிள்ளையுடைய ப்ரக்ருதி ஸ்வபாவத் தாலும், \* குறைவொன்றில்லாத கோவிந்தன் தீம்பாலும், அவன் ஆஸ்ரித ரக்ஷணர்த்தமாக விசோதிநிர்லாபம் 'செய்த லாமர்த்த்யத் திக் க்ருஹம் முழுக்க இப்பெண்பிள்ளை யொருத்தியும் போலே காணுமிருந்தான்; எல்லாருமிருந்தாலும் இவ்வொருத்தி போகையாலே திருத்தாயார்க்கு அப்படி தோற்றமிதே. மீளவும் “ஆலோ” என்கிறான்-விஷாதாதிசயத்தாலே. (என்மகளை யெங் கும் காணேன்) என் பெண்பிள்ளையை போரிடத்திலும் காண்கிற லேன். க்ருஹம் மாத்ரமன் றிக்கே, பண்டு இவனிருக்கும்பிடம் ஸஞ் சரிக்குமிட மெங்கும் தேடிக்காணாமையாலே சொல்லுகிறார். (மல் லரையித்யாதி) இங்குக் காணாமையாலே “அவன் கொண்டு போ

மற்றபேரெல்லாருக்குக்க, இவளொருத்தியில்லாமையாலே வெறியோ  
டிற்றென்பானென்னென்ன, ப்ரேமத்தாலே சொல்லுகிறுளென்கிறார் (திரு

என அ பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, அ-தி, க-பா, நல்லதோர்.

தாலும், (க) “அணியாவிபுகுவர்கொலோ” என் னுமாபோலே, “மல் லையட்டவன் பின்போய் மதுரைப் புறம் புக்கார்கொலோ” என்கிறான்.

(புறம்) திருவாய்ப்பாடி. ஒருவர்க்கொருவர் ஊமத்தங்காயா கையாலே கம்ஸநகரியான மதுரையிலே புகவும் கூடுமிறே. அன் றித்தே “தன்னதான திருவாய்ப்பாடியிலே புகுந்தாளோ” என்று ஸம்ஸயிக்கிறான். மல்லர் முடிந்தபோதே கம்ஸனும் முடிந்து உக் தலேநனும் சுறைவிட்டு ராஜாவாய், நகரத்திலுள்ளாரும் அதுகூல மான பின்பும், மதுரை பென்றவாறே பயப்படவேண்டி வருமிறே, பிணமெழுந்தாலும் தெரியாதென்னும் பயத்தாலே.

இத்தால்-ஆசார்யனாவன், பனியாலே தாமரை குடிபோன பொய்கையை, ஸௌமநஸ்பத்தையுடைய சிஷ்யனாவன் தன்னு டைய † ஐதிகவசந்கை அநிக்ரமித்துத் தன்னுடைய ஸந்திதியை னான்” என்று அதுதியிட்டு, மல்லநிரஸநம்பண்ணின் வீரப்பாட்டை யுடையவன் பிள்ளேபோய், மதுரைப்புறத்திலே புகுந்தாளோ வென்கிறான். மதுரைப்புறமாவது-மதுரைக்கு அடுத்து அணித் தான திருவாய்ப்பாடி, “மதுரைப்புறம் புக்கார்கொலோ” என் மது (க) “அணியாவி புகுவர் கொலோ” என்றப்போலே. அதா வது-ஒருவர்க்கொருவர் ஊமத்தங்காயாகையாலே கம்ஸ நகரியான மதுரைதன்விலே சென்று புகவும் கூடுமிறே; அது செய்யாதே, தனக்கு உத்தேஸ்யபூமியான திருவாய்ப்பாடியிலே போய்ப் புகுந் தாளோ வென்று ஸம்ஸயிக்கிறான். .... (க)

ஹம்முழக்கவியாதி வாக்யத்வயத்தாலே). (அதுதியிட்டு) நிஸ்சயித்து. மது ரை யென்னுதே “புறம்” என்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (மதுரையித் யாதி). திருவாய்ப்பாடியிலிருக்கும்க்ருஷ்ணன் பின்புபோனமை நிஸ்சயித்த வள் “மதுரைப்புறம்புக்காள் கொலோ” என்று ஸம்ஸயிக்கை சேரும்படி யெவ்வனே யென்ன, த்ருஷ்டாந்தமும் காட்டா நின்றுகொண்டு விவரிக்கிறார் (மதுரைப்புறமியதிவாக்யத்ரயத்தாலே) (போலே) என்றவநந்தரம் “இருக்கி தது” என்று சேஷம். (ஒருவர்க்கொருவர் ஊமத்தங்காயாகிறது) அந்யோந்ய ஸந்தர்ஸ்யநஞ்ஜிதநந்தத்தாலே பரஹ்யவிஷயஞ்ஞாநமில்லாமையையுநிப் பிக்கிறவர்களென்றபடி. ... (க)

பூத) தி-மொ-க-எ-க.

† (பா) ஐதிகவசந்தாலே கருகி.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, அ-நீ, உ-பா, ஒன்றுமறிவு, எகக

மூ.—ஒன்றுமறிவொன்றில்லாத வருவறைக் கோபாலர்தங்கள்  
கன்றுதால் மாறுமாபோலே கன்னியிநந்தானைக்கொண்டு  
நன்றுக்கிற்செய்துபோனான் நாராயணன் செய்துமை  
என்றுமெமர்கன்றாடிக் கோரேச்சுக்கொலாயிடுங்கொலோ.

சுஸ்வரனுடைய தண்ணளியாலே பொருட்டுப்போனதுக்கு ஸர்வதா  
ஸாத் "ஸ்வமாமாகவதுஸந்திக்கிறுனென்று நொற்றுகிறது. வஸ்வய  
மான தன்னுடைய ஸந்திதியை விட்டால் பின்னை வஸ்வயம் பக  
வத் ஸந்தியுள்ள பமத்வாதிகளெங்குமிதே, இவனுக்குப் பார்க்க  
வும் கண்டிலே நென்னவும் ப்ராப்தியுள்ளது. ஆனால் சங்கித்த  
கோவீர்தன் பக்கஸிலேயிதே ப்ராப்தி; இவனுடைய அபூர்த்தி தீர  
லாலை, அவனுக்கபிமதத் வேவஸ்தவ்ய பூமியான திருவாய்ப்பாடி  
யிலேயிதே; உத்தேஸ்யத்தைப் பிரித்து உடன்கொண்டிபோன அவ  
னுக்கும், கூடப்போன இவர்கள் தனக்கும் ஸாவதியாவதும் அது  
தானேயிதே. (க) "புகழார்" என்றாப்போலே நாராவான அதுமாந  
ஸம்ஸயங்களாலே சிர்ணயிக்கிறது. ப்மத்யக்ஷமும் ப்ரமானுது  
கூலமானால் அதுமாநமும் ப்ரமானுதுகூலமாயிதே யிருப்பது. (க)

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. இவ்வுடன் போக்கு துணமோ,  
தோஷமோ வென்று ஸம்ஸயிக்கிறார்.

ஸ்வா;—(ஒன்றுமித்யாதி), பொருந்தினவறிவொன்று மில்  
லாத. \* அறிவொன்றுமில்லாத வாய்க்குலமிதே. தேஹ தர்மத்  
தேயோடேயாதல், ஆத்ம தர்மத்தோடே யாதல் பொருந்தின வறிவு  
அல்பமுமில்லாத. (அறிவொன்றுமில்லாத) காட்டிலே பசுமேய்க்

வ்யா; — இரண்டாம்பாட்டு. (ஒன்றுமறிவொன்றில்லாத)  
பொருந்தின வறிவு ஒன்றுமில்லாத. லௌகிக வைதிகங்களோடு  
சேர்ந்த வறிவு அல்பமுமில்லாத; \* அறிவொன்று மில்லாத வாய்க்  
குலமிதே. காட்டில் பசு மேய்க்கப்போன வட்டங்களிலே வழி  
திகைத்தால் வழிகாட்டுவது பசுக்களாம்படியிதே- இவர்களறி

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு. (ஒன்றுமித்யாதி) "ஒன்றுமறிவு" என்றதுக்கு  
ஒன்றினவறிவென்றுவிவக்ஷித்துசப்தார்த்தம் (பொருந்தினவிய்யாதி). எத்தோ  
டே யொன்றின வென்னவருளுகிறார் (லௌகிகேத்யாதி). அறிவில்லாமை  
யைப் ப்ரமாண பூர்வகமுப்பாதிக்கிறார் (அறிவொன்றுமித்யாதிவாய்த்தாலே).  
(வழிதிகைத்தால்) வழிதெரியாவிட்டால். கீழ்பதத்தைக் கடைக்ஷித்துத்

எசு0 பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, அ-தி, உ-பா, ஒன் றுமறிவு.

கப்போன விடங்கலில் வழி திகைத்தால் வழிகாட்டுவது பசுக்க ளாம்படியிறே இவர்களறிவிருப்பது. \* வல்லாயிறே. சூடுவை யில் சோற்றையுமுண்டு புதுமழைத்தண்ணீரையும் குடித்த செருக் காலே தாங்கள் திரள நின்றால் இத்தனை ஐயித்துவந்த கம்ஸனை, “இவனுக்குப் குடிமை செய்வாரார்; இந்தப்பசு மேய்க்கிற கோல் களாலே அவனைச் சாவ வடித்திழுக்கப் பாருங்கோள்” என்றுப் போலேயிறே இவர்களறியாமையால் வந்த நெஞ்சில் வலிமைதா னிருப்பது.

(உருவறைக்கோபாலர்) அறிவைப்பேணமாட்டாதாப்போலே யிறே தேஹத்தையு மழுக்கறுத்துப் பேணமாட்டாமையும். (கோ பாலர்) கோவர்கத்தை ரக்ஷிக்கிறவர்களென்னுதல். அவை தன் னாலே ரக்ஷப்படுகிறவர்க ளென்னுதல். (தங்கள் கன்றுகால் மாறு மாபோலே) தங்கள் கன்றுகள் விளைவதறியாதே யிருந்ததேயாகி லும் முன்னடியிலே பின்னடியிட்டு, இரண்டு காலாலே நடந்தாப் போலேயிறே யிருப்பது. அப்படியே பழகடிந்து புறப்படாமல்

யிருப்பது. ( உருவறைக்கோபாலர் ) ரூபஹீநரான கோபாலர். ஆத்மகுணமில்லாதாப்போலே ரூபகுணமுநிலாதவர்களென்கை. (தங்கள்) “தாங்கள்” என்கிற வித்தைக் குறைத்துக் கிடக்கிறது. கோபாலர் தாங்களென்றபடி. இவர்களுடைய வறிவு கேடும் உருவுகேடும் சொன்னது-இவை பார்த்தால் பொல்லாதா யிருக்கு மாபோலே, இவர்களுடைய வருத்தியும் பார்த்தால் பொல்லாதா யிருக்கு மென்கைக்காக. அந்த வருத்தி தன்னைச் சொல்லுகிறது மேல் (கன்று கால் மாறுமாபோலே) என்று. கன்றுகால் மாறு கையாவது-தீதாயிருந்துள்ள தங்களுடையகன்றுகளை “உங்களது” என்று பிறர்க்குக்காட்டி, நல்லதாயிருந்துள்ள அவர்களுடைய

தாத்தர்யம் (ஆத்மகுணமீத்யாதி). க்ருஷ்ணனுக்குத் த்ருஷ்டாந்தமாகச்சொன்ன விடையர்க்கு அறிவுகேடும் ரூபஹாரியும் சொன்னது தார்ஷ்டாந்திகமான க்ருஷ்ணனிடத்தி லில்லாமையாலே, அவர்களுடைய வருத்திக்குத் த்ருஷ்டாந்த மென்கிறார் (இவர்களுடையவிய்யாதி). (இவை) என்றது - அறிவும் ரூபமும், கன்று மாறுகையும் கால்மாறுகையு மென்ற ஸூரார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி உபபாதிக்கிறார் (கன்றுகால் மாறுகையாவதிய்யாதி). “கால்” என்றது - நல் வழியாக வருங்கன்று.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௮-தி, ௨-பா, ஒன்றுமறிவு. எசக

க்ருதந்திலே யிருந்த கல்யாகையைத் தன்னோட்டைச் சுவட்டை யறிவிப்பிடுத்துக் கொண்டிபோனபடி.

(கன்றுமித்யாதி) பொல்லாக்கான க்ரியைகளைச் செய்து, அதுவே பாதே (தி) யாகாத் கொண்டுபோனான். தானிட்ட வடியிலே யிடமிட்டியாக நன்றன் கிரகளைச் செய்து கொண்டு போனான். அன்றியோ, உருவறைக் கன்றுகளைக் காற்கடை கொண்டு நீக்கிக் காலோக்கமும் ஒழுகுநீட்சியும் மயில்புறச்சாயையும் பொலியேற்றல்வந்த பிறப்பழகையு முடைத்தான கன்றுகளை அடித்தெரியாமல் கொண்டு போவாரைப்போலே, தான் பண்டு விரும்பினவர்களை “உருவறை” என்று பொகட்டு, உருவான என்பெண்ணைக் கொண்டு போனானென்னவுமாம். (நாராயணன் செய்த தீமை) ஸமஸ்த கல்யாண குணம்மகனாயிருக்கிறவன். ஒளஷதம் அபத்தய கன்றுகளைத் தங்கனதாக்கிக் கொள்ளுகையும், கல்வழியாய்க் கண்ணுக்கு நன்றியிருக்கும் கன்றுகளை, உடையவர்களியாமல் களவிலே கிலேபேர்த்துக்கொண்டு போகையுமே; இதில்பிற்பட்டதே இவ்விடத்துக்குச் சேருவது. இப்படி ஜீவர்கள் செய்யுமாபோலே.

(கன்னியிருந்தானே-நன்றும் கிற்செய்து-கொண்டு-போனான்) கந்தியையாய், விஷயஸமன்ப தொன்றறியாதே படி கடந்து புறப்படாமல் என்கிறேயிருந்தவளை, முந்திம்பு செய்து தன்சுவட்டையறிவித்துத் தன்வசமாக்கி, நானறியாதபடி மிகவும் விரகு செய்து கொண்டு போனான். (நாராயணன் செய்ததீமை) ஸமஸ்த கல்யாண குணம்மகனாகபாலே நன்மையே செய்யக் கடவவவன் இப்படி தீமையைச்செய்வதே! இவ்விடத்தில் தீமையாவது-தன்னுடையமையைத்தான் கொண்டுபோம்போது வரைந்து வெளிப்படக் கொண்டு போகலாயிருக்க, இப்படி களவிலே கொண்டுபோனது. (என்றுமித்யாதி) இப்படி இவன்செய்த தீமை நிரவத்யமான வெங்கன் குடிக்கு எல்லாக்காலத்திலும் நிற்பதொரு பழிப்பாமோ? அன்றிக் கே, இக்குடியிற் பிறந்ததொரு விஷயத்தை வரைந்து

“இருந்தானே” என்றதுக்கர்த்தம் (படிக்கடந்தியாதி). கந்தியாய், நாய்க்குழிருக்குமவளைக் கொண்டுபோகக் கூடுமோ வென்னவருளுகிறார் (முற்றிம்பித்யாதி).(முற்றிம்பு) என்றது - அறியாப் பெண்களைத்தானே முந்துற ஸம்ஸலேஷிக்கையென்றபடி. “நன்றும்கிறி செய்து” என்ற தினர்த்தம்(மிகவும் விரகு செய்து) என்றது. (விரகு) உபாயம். கண்ணன் என்னுதே “நாராயணன்” என்றும், “செய்ததீமை” என்றும் சேராதவற்றைச்சேர்த்துச்சொன்னதுக்கு சுகிபாடாகக் கருத்தருளுகிறார் (ஸமஸ்தேத்யாதி).(வரைந்து)வரித்து.



எசுஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, அ-தி, ஈ-பா, குமரிமணம்.

மூ.—குமரிமணஞ் செய்துகொண்டு கோலஞ்செய் தில்லத்திருத்தித்  
தமரும்பிறருமறிபத் தாமோதரம் கென்றுசாற்றி  
அமரர்பதியுடைத்தேவி யரசாணியை வழிபட்டுத்  
தும்பிவெழப்பறைகொட்டித் தோணம்நாட்டிடுங்கொலோ.  
மாமா போலே தீமை யென்கிறாள். தன்னுடைமையைத் தான்  
கொண்டுபோம்போது வரைந்து வெளிப்படவும் கொண்டுபோகலா  
மிதே.

(என்றுமெமர் குடிக்கோரேச்சுக்கொல்) (எமர்கள் குடிக்கென்  
றுமேச்சுக்கொல்)-எங்கள் குடிக்கென்று மேச்சாமோ? அன்றியே  
வரைவுகருதிப் பெறுதார்க்கு உடன்போக்கு குணவந்தாயிடுமோ?  
(ஈ)“கொல்லையென்பர் கொலோகுணம் மிக்கனளென்பர்கொலோ”  
என்னக் கடவதிதே.

இத்தால் ஆசார்யனுனவன், தனக்குப் பாதந்தரையிருக்கிற  
வனை ஈஸ்வரன் விஷயிகரித்துக் கொண்டுபோன பாகாரங்களை  
நினைத்தும் சொல்லியும் வெறுத்தமை தோன்றுகிறது. ... (உ)  
அவ;—மூன்றும்பாட்டு. போனவன் என்செய்தானோ வென்  
றறிகிறிலோமிதே யென்கிறாள்.

ஸ்வா;—(குமரியித்யாதி). “குமரி” என்று-கந்யகை, கந்யகை  
யைஜாத்யுசிதமாகஅங்கராகாதிகளாலும்புஷ்பாதிகளாலும்அலங்க  
ரித்து, ஸுவர்ணநவரத்நவஸ்தராதிகளாலே கோலம் செய்து.

கொடுக்கப்பெறாமல், அவன் முற்பாடனுய்வந்துகைக்கொண்டுபோ  
னவிதுதன்னாலே இக்குடிக்கோரேற்றமாமோ. (க)“கொல்லையென்  
பர்கொலோ குணம் மிக்கனளென்பர்கொலோ” என்னுமபோலே,  
இக்குடிக்கு இது பழியாமோ, புகழாமோவென்கிறாள். .... (உ)

வ்யா;—மூன்றும்பாட்டு. (குமரிமணம் செய்துகொண்டு) கும  
ரி-கந்யகை. கந்யகாவஸ்தனையில் செய்யும் கல்யாணத்தைச்செய்து  
கொண்டு. அதாவது-விவாஹத்துக்குப் பூர்வாங்கமாகச் செய்யும்  
உத்ஸவ விசேஷத்தைச் சொன்னபடி. (கோலஞ்செய்து) ஆபரண  
‘எமர்களுக்கு’ என்றும், ஏச்சு கொலன்றிக்கே, ஆயிடுங்கொலோ-நன்றாயி  
டுங்கொலோ” என்று சப்தார்த்தம் திருவுள்ளம் பற்றித் தாத்பர்யமருளுகிரர்  
(இப்படியித்யாதி). ... .. (உ)

(ச) தி-வாய்-க-எ-ச.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, அ-தி, ஈ-பா, குமரிமணம். எசுந

(இல்லத்திருத்தி) கல்யாணக்ருஹத்துக் குள்ளே துருதுருக் கைத்த  
மையாமகிருத்தி. (தமரும்தியாதி) பந்துக்களும் மற்  
றுமுள்ளாருமறியும்படி, “தாமோதரனுக்கு இவனைக் கொடுக்கப்  
புகாரின்றோம்” என்று ப்ரஸித்தமாக்கி. “தாமோதரன்” என்ற து-  
மாதாவானவன் கட்டின கட்டு அவிழ்த்துக்கொள்ள ஸக்தனன்றிக்  
கே, அவன் நியமநம் தப்பாமலிருந்த நீர்மையையுடையவனென்றபடி.  
(அமரர்பதியுடைத்தேவி) அங்குத்தைக்கென்று ஸங்கல்பித்து  
\*தமரும் பிறரு மறியச் சாற்றினபோதே \* அயர்வறுமமரர்களதி

(ஆமரர்பதியித்யாதி) இத்தரனுடைய ஸ்திரீயான ஸுசீதேவி  
யை - “நீநீ - ஸேந்தா” என்கிற ந்யாயத்தாலே வழிப்படுவ  
ளன்றே. இவள் - இத்தரனுக்குமித்தரனும், ஸூரிநிர்வாஹகனும்,  
ஸ்ரீபதி த்வமேநிருபகமாகவுடையவனுடையதேவி. (உ) “உஷ்ணபதி”  
(ஈ) “அநபாயி” என்கிறபடியே அவளை  
நிருபகமாகவுடையவள். (ச) “உந்திரு” என்னக்கடவதிறே. இதுவி  
சேஷண நிருபகமே யாகிலும் “ஸ்ரீயம் பதியானவன் திரு” என்கை  
யாலே ஸ்வருபநிருபகமாமிறே. சதுர்த்தியில் சேஷத்வத்துக்கு-பத  
ஸாமர்த்த்யத்தாலும் ராஜபுருஷந்நாயகத்தாலும் சேஷியானவன்  
தானே நிருபகனுமானிறே.

வஸ்தரங்கராகாதிகளாலே யலங்கரித்து. (இல்லத்திருத்தி) கல்  
யாணக்ருஹத்திலே யிருத்தி. (தமரும்தியாதி) பந்துக்களும் மற்  
றுமுள்ளாருமறியும்படி, “தாமோதரனுக்கு இவனைக் கொடுக்கப்  
புகாரின்றோம்” என்று ப்ரஸித்தமாக்கி. “தாமோதரன்” என்ற து-  
மாதாவானவன் கட்டின கட்டு அவிழ்த்துக்கொள்ள ஸக்தனன்றிக்  
கே, அவன் நியமநம் தப்பாமலிருந்த நீர்மையையுடையவனென்றபடி.

(அமரர்பதியுடைத்தேவி) அங்குத்தைக்கென்று ஸங்கல்பித்து  
\*தமரும் பிறரு மறியச் சாற்றினபோதே \* அயர்வறுமமரர்களதி

அரு;—மூன்றும்பாட்டு. (குமரியித்யாதி) “இருத்தி” இருக்கப்பண்ணி “சா  
ற்றி” என்றதினர்த்தம் (ப்ரஸித்தமாக்கி) என்றது.

அரசாணியைவழிப்படுக்கைக்குமுன்னே “அமரர்பதியுடைத்தேவி” என்  
று சொல்லக் கூடுமோ வென்னவருளுகிறார் (அங்குத்தைக்கித்யாதி). (வலம்

(க) வி-பு-இ-சு-கரு. (உ) ஸ்ரீஸுத்தம் (ஈ) வி-பு-க-அ-கன. (ச)

எசுசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, அ-தி, ஈ-பா, குமரிமணம்.

(அமரர்பதிபுடைத்தேவி) அவளை “பெருந்தேவி” என்றும், இவளை (க) “என் சிறுத்தேவி” என்று மருளிச் செய்தார்களிறே ஆ. கையாலே சிறுத்தேவி-பெரியதேவியை வழிப்பட வேணுமிதே, (அரசாணியை) அம்மியை. (க) “அம்மி மிதிக்க” என்கிறபடியே மிதித்து வழிபடுமித்தனையிறே இங்கு. அரைக்கப்பட்டசாணை ஐ காரம் இகாரமாய்க்கிடக்கிறது. பெருந்தேவியை வழிப்பட்டபோ தே நித்யவியூதியும் அவளிட்டுது வழக்காகையாலே, இவள் தன்னை “அமரர் பதிபுடைத்தேவி” என்னவுமாம்.

(துமில்மெழப்பறைகொட்டி) பெரியவார்ப்பரவம் தோன்ற வாத்யாதிகளை முழக்கி. “மத்தளம் கொட்ட” என்னக்கடவதிறே. (தோரணமித்யாதி). பஞ்சலக்ஷம் குடியிருப்பான திருவாய்ப் பாடியில் தெருக்கள்தோறும், நாற்சந்தங்கள்தோறும் தோரணம் முதலான வலங்காரங்களைக் கற்பித்துக்கொண்டாடுவர் கொளோ; குடிப் பிறந்தார் கல்யாணத்துக்குக் கொண்டாட்டமென்செய்ய வென்பர்களோ?.

இத்தால், தன்னளவிலையற்றுத் தீர்ந்த சிஷ்யனை ஈஸ்வரன் தன் அபிமதத்தாலே விஷயிகரித்துக்கொண்டு போனாலும், போன விடத்தில் “என்செய்கிறானே” என்று ஆசார்யனுவன் கரைகிற ப்ரகாரம் தோற்றுகிறது. ... .. (ஈ)

பதியானவனுடைய தேவியானவள். (அரசாணியை வழிப்பட்டு) ஜாப்பிசிதமம்படி அலங்காரபீடத்துக்குத் தூணை அரசாணியை வலம்வந்து. அரசாணியாவது-அலங்காரபீடத்தின் மேலே நாட்டும் அஸ்வத்ததண்டம். (துமில் மெழப்பறை கொட்டி) பெரிய ஆரவாரத்தோன்ற வாத்யத்தை முழக்கி. (உ) “மத்தளங்கொட்ட” என்னக் கடவதிறே. (தோரணம் நாட்டிடுங்கொளோ) ஊரெங்கும் தோரணம் நாட்டுகை முதலான அலங்காரங்களைக் கற்பித்துக் கொண்டாடுவர்களோ; குடியிற் பிறந்தார், “கல்யாணத்துக்குக் கொண்டாட்டமென்செய்ய?” என்பர்களோ? ... .. (ஈ)

வந்து) என்றது - வலம் வந்திருக்கும்படி யென்று கருத்து. இதுவே கல்யாணமென்று திருவுள்ளம். (குடிப்பிறந்தார்) என்றது - இறையிறுத்துக்குடித்தனம் பண்ணுவார்களுடையில் பிறந்தவர்களென்றபடி. “குமரியித்யாதி, அமரர்பதிபுடைத்தேவியானவள் அரசாணியை வழிப்படுப்படி துமில்மெழவென்று தொடங்கி” என்றவயம் ... .. (ஈ)

(க) நா-தி-க-அ. (உ) நா-தி-க-க.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, அ-தி, ச-பா, ஒருமகள், எசுடு

மு.—ஒருமகன் தன்னையுடையே னுலகம் சிறைந்த புகழால் [போனான் திருமகன்போல வளர்த்தேன் செங்கண்மால் தான் கொண்டு பெருமகளாய்க் குடிவாழ்ந்து பெரும்பிள்ளை பெற்றவசோதை மருமகனைக்கண்டு கந்து மணுட்டுப் புறம் செய்யுங்கொலோ.

ஸ்வா;—உலாம்பாட்டு. (ஒருவித்யாதி). தான் வளர்த்த வருமையைச் சொல்லுகிறான். உபமா நகலிதையான வென்பெண். “தன்னை” என்கிற மதிப்பாலே (க). “சுந்தரேய்-சுகதாதம்” என்னு மாபோலே, குடிப்பிறப்பால் வங்கவளவே உன்றியே, ஸௌந்தர்ய குணபூர்த்திகளாலே இவளுக்கும், தாயாரென்றைதானே எனக்குப் பெருமதிப்பாகவுடையேன். (உலகமித்யாதி) குக்ராமகிர்வாஹ கனைத் தொடங்கி அண்டகிர்வாஹகன் முடிவான வளவன்றிக்கே, (உ) “ஸ்ரீஸுந்தரேயம் - ஸர்வபூகாநாமீஸ்வரி” என்கிறபடியே ஸூரிகளுக்கு மவ்வருகான புகழ்புடையளாய், அவன்மனக்கும்

வ்யா;—நாலாம்பாட்டு. (ஒருமகன் தன்னையுடையேன்) அத்திறையையா யிருப்பானொரு பெண்பிள்ளையை யுடையேன். ஒருமகளென்கையாலே - ஏகபுக்தி யென்னுமிடமும், “தன்னை” யென்கையாலே - ஸௌந்தர்யாதிகளாலுண்டான இவளுடைய மதிப்பும், “உடையேன்” என்கையாலே-இவளைப்புக்தியாகவுடைய ளாகையாலுண்டான தன்னுடைய ஏற்றமும் சொல்லுகிறது. (உலகம் நிறைந்த புகழால்) விசேஷஜ்ஞரோடு அவிசேஷஜ்ஞரோடு வாசியறத் தந்தாமுடைய அளவுகளுக்கிடாக இருந்த விருத்த விடங்கரிலே இவளுடைய குணங்களைச்சொல்லி ஸ்லாகிக்கும்படி லோகமெல்லாம் வ்யாப்தமான புகழோடே.

அரு;—நாலாம்பாட்டு. (ஒருமகளித்யாதி) “தன்னை” என்றதின் பரி தார்த்தம் (அத்திறையையா) என்றது. “மகள்” என்றபோதே ஏத்வம் தோ த்ரியிருக்கச்செய்தேயும், “ஒரு” என்றவிசேஷித்ததாக்கும், “தன்னை” என்றத் தால் அத்திறையத்வம் சொன்னதாக்கும், மகள் தன்னை வளர்த்தேனென்னலா யிருக்க, “உடையேன்” என்றதாக்கும் பாவத்தைக்ரமேணவருளுகிறார் (ஒருமக ளென்கையாலேயித்யாதி). புகழ், உலகம்நிறைந்திருக்கையை உபபாதித்துக் கொண்டு சப்தார்த்தமும் காடங்கிறார் (விசேஷஜ்ஞரித்யாதி). (அளவுகளு க்கு) என்றது - அறிவுகளுக் கென்றபடி.

(க) பாட.

(உ) ஸ்ரீஸு.

எசுசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, அ-தி, ச-பா, ஒருமகள்.

(க) “திருமகளார்தனிக்கேள்வன்” என்னுமதுதானே பெருமையாம் படியான திருமகள்போல. திருமகளுக்கவ்வருகு சொல்லலாம் படியானதொரு புகழில்லாமையாலே திருமகள்போல் வளர்த்தே னென்கிறான். ஆனாலும் குடிப்பிறப்பால் வந்தபுகழ் குறைந்திருக் குமிறே அவளுக்கு, ஒருஸமுத்திரம், ஒருஜகராஜன் முதலானார்க ளாகிலும். ஆகையிறே “ஒருமகள்” என்றது.

(செங்கண்மால் தான் கொண்டுபோனான்) ஸ்வாபாவிகமான சிவப்பாதல், பக்கம் நோக்கறியாமல் இவன் தன்னையே பார்க்கும் படியான வ்யாமோஹத்தால் வந்த சிவப்பாதல். (தான் கொண்டு போனான்) ஆதிவாஹிகரைவரவிட்டுக்கொண்டுபோதல், பெரியதிரு

(திருமகள்போல வளர்த்தேன்) (உ) “கடிமாமலர்ப் பாவை யொப்பான்” என்கிறபடியே ஸர்வர்க்கும் வைலக்ஷண்யத்துக்கு உபமாக பூமியாய், புருஷகாரத்தவயுத்தையான \* நாரீனா முத்தமை யோடு ஸத்ருஸஸ்வபாவையாம்படி வளர்த்தேன். (செங்கண்மால் தான் கொண்டுபோனான்) (ஈ) “ஹ்ருக்ஷ்யஸ்யஸூரீக்ஷ - யதாகப் யாஸம்புண்டரீகம்” என்கிறபடியே ஸ்வாபாவிகமான சிவப்புக்கு மேலே \* பக்கம்நோக்கறியாமல் இவனைப்பார்த்துக் கொண்டிருக் கும் வ்யாமோஹத்தாலும் சிவந்த திருக்கண்களையுடையன, இந்தவ்யாமோஹமே தனக்கு நிரூபகமாம்படியிருக்குமவன், ஆதி வாஹிகரை வரக்காட்டியாதல், பெரியதிருவடியை வரக்காட்டியா

“திருமகள் போல” என்று திருமகளுக்குள்ள வதிசயம் இங்கும் சொல் லவேண்டுகையாலே அந்தத்திருமகளுக் குள்ள வதிசயத்தை ப்ரமாண பூர்வ கமூபபாதிக்கிறார் (கடியித்யாதி). கடி - பரிமளம். ப்ரகாரஷ்டக் மாவது - அநந்யார்ஹ சேஷத்தவம், அநந்யாரணத்தவம், அநந்யபோகத்தவம், ஸம்ஸ்டேஷ த்தில் தரித்திருக்கை, விஸ்ஸேஷத்தில் தரியாமை, ததேக நிர்வாஹ்யத்தவங் கள்; ஸத்ருஸஸ்வபாவை யாம்படி வளர்க்கை யாவது - பதிவிஷயத்தில் அநந்யார்ஹ சேஷத்தவாதிகள் இவளுக்குப் பிறக்கும்படி தன்னுடைய வுத்தி வீசேஷங்களாலே சொல்லிக் கொண்டு இவளைக்குணதிகையாம்படி வளர்க்கை யென்கை. “செங்கண்” என்றதுக்கு ப்ரமாணத்தையும், மால்பத ஸம்பிவ்யாஹார பலிதார்த்தத்தையும், “தான்” என்றதுக்கு வ்யாவ்ருத்தியையும் காட்டா நின்று கொண்டிசுத்தார்த்த மருளுகிறார் (யதேத்த்யாதி).

(க) தி-வாய்-க-க-க. (உ) தி-மொ-ஈ-எ-க. (ஈ) சாந்தோ-க-க-க.

வழியை வரவிட்டுக்கொண்டு போகையன்றிக்கே, \*தள்வன்கொல்  
லில் பிராட்டியைப்போலேயிறே கொண்டு போய்த்து.

தல் கொடுபோகையன்றிக்கே, \* கள்வன்கொல்லில் பிராட்டியைக் கொண்டுபோடப்போலே தானேகொண்டுபோனான்.

ஆழ்வான் திருநாட்டுக்கெழுந்தருளின போது, உடையவர், விஸ்வேஷம் பொறுக்கமாட்டாமல், “ஒருமகள் தன்னையுடையேன்” என்றும், “உலகம்நிறைந்தபுகழால் திருமகன்போல வளர்த்தேன்” என்றும், “செங்கண்மால் தான்கொண்டிபோனான்” என்று மருளிச் செய்தார் என்று ப்ரஸித்தமிறே. (சு) “ஈஃமஃஸுஃமஃஃம் ஸாதுநாம் யஸ்ஸதாபவத்” என்கிறபடியே - ஸாதுக்களுக்கெல்லா முபமாந பூமிபாகச் சொல்லலாம்படி யிருக்கையாலே உலகம் நிறைந்த புகழுள்ளது ஆழ்வானுக்கேயிறே.

இவ்வளவும் தாமருளிச் செய்தவர்தங்களுக்குச் சேரவோரை திவ்யமருளிச் செய்கிறார் (ஆழ்வானித்யாதி). “ஒருமகள் தன்னையுடையேன்” என்று எம்பெருமானாரருளிச்செய்ததற்கு (எ) “శ్రీమద్భక్తలూపీకం శీవస్వామ్యమునాస్తుహే! అగ్ర్యంయతీప్రతివ్యణమన్యథం వేదాన్త వేదినామ్ - ஸ்ரீமத் கூடருவாதிசம் ஸ்ரீ வத்ஸாங்கமுபாஸ்மஹே! அக்ரயம் யதீந்த்ரபரிஷ்யாணமாத்யம் வேதாந்தவேதி நாம்” என்கிறபடியே முந்துற விவரொருவராஸ்ரயித்த வத்தசையைத் திருவுள்ளம்பற்றினரென்றும், ஆழ்வானுடைய லிஸ்லேஷத்தாலே (அ) “సద్వికాశీ-ஸாகாதி” என்று நித்யஸூட்சிகளிருக்கச் சொன்னப்போலே ப்ரேமத்தாலே இப்படி சொல்லலாமென்றும் தாத்பர்யம் கண்டு கொள்வது.

(க) திருமா-சுந. (உ) திருமா-எ. (ங) தி-வாய்-எ-க0-நு. (ச) இரா-நூ-எ.  
(ரு) (ஈ) வி-பு-க-கநு-கருக. (ஏ) (அ) மலேநாய-க.

எசுஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, டு-ப, அ-தி, ச-பா, ஒருமகள்.

(பெருமகளாய்) திருவாய்ப்பாடியில் பஞ்சலகும் குடிக்கெல்லாம் ஸ்ரீரந்தகோபர் கர்ச்சுத்வத்தால் வந்த பெருமையை யுடைய ராணப்போலே யிறே இவளும் குடிவாழ்த்து பெருமை யுடைய ளானபடி. (பெரும்பிள்ளை பெற்றவசோதை) தான் பெருமகள் பெற்றது பெரும்பிள்ளையாகையாலே; பெருமைக்கு மேலே பெருமையாய், (க)“இவளைப்பெற்ற வயிறுடையாள்” என்று இவன்பிறந்தபின்னிறே அசோதை யென்கிறபேர் நிலைநின்றது. (மருமகளைக் கண்டுநகந்து) “அவன் கொண்டுபோனான்” என்று வெறுத்தகாலத்திலும், போனால் பிறக்கும் முறையுறவு சொல்லவேண்டுமையாலே மருமகளென்கிறாள்.

(கண்டித்தாதி) பெண் பிள்ளையுடைய ஸௌந்தர்யாதிகளையும் வ்யாமோஹத்தையும் கண்டு மடியிலே வைத்தணைத்து “பெ

(பெருமகளாய்க் குடிவாழ்த்து) பெரிய பெண்பிள்ளையாய்க் குடிவாழ்க்கைவாழ்த்து. திருவாய்ப்பாடியில்பஞ்சலகும்குடிக்கும் நிர்வாஹகரான பெருமையுடைய ஸ்ரீரந்தகோபர் மஹிஷியாகையாலே, இவளை “பெருமகள்” என்கிறது. அவர் ஊர்க்காரியத்துக்கெல்லாம் அபிமானியாய் நிர்வஹிக்குமாபோலே, இவள் க்ருஹ கார்யத்துக்கெல்லா மபிமானியாய் நிர்வஹிக்கையாலே “குடிவாழ்ந்து” என்கிறது. (பெரும்பிள்ளைபெற்றவசோதை) பெரியபிள்ளையைப் பெற்றவசோதை. ரூபகுணத்தாலும் ஆத்மகுணத்தாலும் பரிபூர்ணனாய் (க)“என்னகோன்புநோற்றாள்சொலோ இவளைப்பெற்ற வயிறுடையாள்” என்னும்படி யிருக்கையாலே “பெரும்பிள்ளை” என்கிறது. தானும்பெருமகள்; பெற்றதும் பெரும்பிள்ளை காணுமிவள்.

(மருமகளைக்கண்டுநகந்து) மருமகளைக்கண்டு ப்ரியப்பட்டு. “அவன் கொண்டுபோனான்” என்று வெறுத்தகாலத்திலும், போனால் பிறக்கு முறையுறவு சொல்லவேண்டுமையாலே “மருமகள்”

“செங்கண்” என்றதைப்பற்ற (ரூபகுணத்தாலும்) என்றது. “மால்” என்று ஆஸ்ரித வ்யாமுத்தவென்கையாலே (ஆத்மகுணத்தாலும்) என்றது. வ்யாக்யாதா, பதச்சேர்த்தியைக் கண்டு சுடுபடுகிறார் (தானுமித்தாதி).

தான் நீர்வார்த்துக் கொடாதிருக்க, “மருமகள்” என்று தன்வாயால் சொல்லலாமோ, பிறக்கும் தசையிலென்ன வருளுகிறார் (அவனித்தாதி). (உறையுறவு)கிட்டவணித்தவுறவு. “மண்டு”மண்டியாக் குகைக்குச்சீர்மை.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, கூ-ப, அ-தி, இ-பா, தம்மாமன். எச்சு

மூ.—

தம்மாமன் நந்தகோபாலன் தழீ இக்கொண்டென் மகள் தன்னை  
செம்மாந்தியேயென் னுசொல்லிச்செழுந்தயற்கண்ணுஞ்செவ்வாயும்  
கொமமைமுலைபு மிடையுங் கொழுமினைத் தோள்களுங் கண்டிட்டு  
இம்மகளைப் பெற்றதாய நினைத்தரியாறென்னுங் கொலோ. (கூ)

றுப்பேறுபெற்றோம்” என்று உகந்து, (மணட்டுப்புறம் செய்யுங்கொ  
லோ) மணவாட்டுப் பிள்ளையாகதினைத்து, புஷ்பாதிசுளாலும வல்ல  
தரபூஷணதிகளாலும் நெஞ்சாலே செய்யவேண்டுவன செய்யுமோ?  
ஐத்யுசிதமாகச் செய்யவேண்டுமொப்பரவு செய்யுமோ?

இத்தால், ஆசார்யனுனவன், தன் பக்கல் பவ்யதையாலே அக்  
விதியுண ஸரிஷ்யனை ஸஸ்வரன் அது தானே பற்றசாக வங்குகரித்  
துக்கொண்டு போனாலும், தன்னிழவை மறந்து அவனுடையபேறிழ  
வுகளே தனக்குப்பேறிழவுமாய் நடக்குமென்னுமிடம் சொல்லிற்று  
ய்த்து. ஆசார்யபரதந்தான் தேச விசேஷத்துக்குப்போனால் அங்  
குள்ள \* மதிமுகமடந்தையரும் பிராட்டிமாரும் அங்குகரிப்பர்க  
ளென்னுமிடம் இங்கேயும் தோற்றுக்கிறது. • ... .... (சு)

அவ;—அஞ்சாம்பாட்டு. என்னுடைய விழவு ஸ்ரீநந்தகோபர்  
நெஞ்சிலே படுமோ வென்கிறான்.

ஸ்வா;—(தம்மாமனித்யாதி) தன்னுடைய மாமனாரான ஸ்ரீ  
நந்த கோபர் பெண்ணையனைத்து மடியிலே வைத்து. (என் மகள்  
தன்னை) “தம்மாமன்” என்றின்மே “என்மகள்” என்றதும்; “தம்  
என்கிறான். (கண்ணகத்து) பெண்பிள்ளையுடைய கொளத்தாயாதிகளை  
யும் வ்யாமோஹந்தையும்கண்டு மடியிலேவைத்தனைத்து, “பெறு  
ப்பேறுபெற்றோம்” என்று ப்ரியப்பட்டு. (மணட்டுப்புறம் செய்  
யுங்கொலோ) மணவாட்டுப்பிள்ளையாக நினைத்துத் தான் செய்யக்  
கடவசீர்மைகள் செய்யுமோ? “கூடிய கூட்டமன் னறு” என்று -  
லெளகிகத்துக்குத் தக்கவளவு அற்றருதலமாகச் செய்துவிடுமோ?.

வ்யா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (தம்மாமன்நந்த கோபாலன்) பெண்  
பிள்ளை தனக்கு மாமனாரான ஸ்ரீநந்தகோபர். (தழீ இக்கொண்  
“புறஞ்செய்கை” என்றது - மேலெழச் செய்கையென்று சப்தார்த்தமாய்,  
“கொலோ” என்றத்தால் தோன்றுகிற ஸஹருதயமாகச்செய்கையை முடுத்து  
வருஞ்குரூர் (மணவாட்டுப் பிள்ளையித்யாதி), (தக்கவளவு) வேண்டினமாத்ரம்,



எனும் பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௩-ப, ௮-தி, ௫-பா, தன்மாமன்.

மாமன்” என்றதேயிறே நிலைநிப்பது, ப்ரபஞ்சாவலம்பர்யாயத் தில். அதுக்குமேலே “என்மகள்” என்கையாலே, இதுதானேபோலே காணும் நிலைநிப்பது; மெய்ம்மையையுணர்ந்து, மிகவுணர்ந்தால். (செம்மாந்திரே யென்று சொல்லி) இவன் வீரீனையாலே நிலம்பார்க்க, “செம்மாந்திரே” என்று சொல்லி. செம்மாப்பு - செவ்வை. முகம்முதலாக அவயவங்களையும் ஸமுதாயஸோபையையும் பார்த்தாபென்னு மிடமும் தோற்றுகிறது. பரார்த்தமானால் வ்யக்திதோறும் உபமாநதர்ஸநமும் செய்யக்கூடுமிறே.

(செழுங்கயல்கண்ணும்) அறுக்கயத்தில்தெளிந்தநீரில் யினிர்ந்த கயல்போலும் பொருதுகோக்கும்நீராக்கும் (செவ்வாயும்) ஸ்வாபாவிசமாகச் சிவந்த வாயிறே தனக்கு வசவர்தியான நான் கண்டிருப்பதும். (கொம்மை முலையும்) பருவத்தினளவல்லாத பரிணமத்

டென்மகள் தன்னை ) தமக்கு “மருமகள்” என்னும் ஸ்நேஹந்தோற்ற என்மகள் தன்னை யணைத்துக்கொண்டு மடியிலேவைத்து. (செம்மாந்திரே பென்றுசொல்லி) இவன் வீரீனையாலே நிலம்பார்க்க, செவ்வையிருவென்று சொல்லி. செம்மாப்பு-செவ்வை. முகம் முதலான அவயவங்களையும் ஸமுதாய சோபையையும் பார்க்கைக்காகவிறே - செவ்வையிருவென்பது. (செழுங்கயல்கண்ணும்) அழகிய கயல் என்கிற மத்ஸ்யம்போன்ற கண்ணையும். (செவ்வாயும்) ஸ்வபாவமே சிவந்திருக்கிற அதரத்தையும்.

(கொம்மைமுலையும்) பருவத்தினளவல்லாத பரிணமத்தை யுடைத்தானமுலையையும். கொம்மை-பெருமை. (இடையும்) முலை

அரு, — அஞ்சாம்பாட்டு. (தன்மாமனித்யாதி) தழுவிக்கொள்ளுகைக்கு ஹேதுபூர்வகமர்த்த மருளுகிறார் (தமக்கித்யாதி). (மடியிலே வைத்து) என்றது-ஸ்நேஹந்தருத்யமாகையாலே அர்த்தாத்ஸித்தம். “செம்மாந்திரு” என்று சொல்லுகைக்கு ப்ரஸக்தி பூர்வகமர்த்தமருளுகிறார் (இவன் வீரீனையித்யாதி). “இறே” என்றவிடத்தில் ஏவகராம் அவ்யயமாதல், “செம்மாந்தே” என்று கூட்டுதலாதல் செய்து கொள்வது. ஸ்திரீத்வத்தாலே நிலம் பார்த்திருக்கு மவளை இப்படி சொல்லுகைக்கு ப்ரயோஜநமென்னென்னவருளுகிறார் (முகமித்யாதி). (கயல்)-மத்ஸ்யவிசேஷம்.

கய்காவஸ்த்தையாய் கல்பாணத்துக்கு யோக்யதையுள்ள தசையிலே முலைக்குப் பெருமை சொல்லக்கூடுமோ வென்னவருளுகிறார் (பருவத்தினித்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, கூ-ப, அ-தி, டி-பா, தன்மாமன். எடுக

தையுடையமுனைகளும். (இடையும்) உபமாநாற்றிதமானவிடையும், வளர்ப்பனை போலேயிருக்கிற தோள்களும். (தண்டு)கண்கள் நிறையுமளவுங்கண்டு. (இட்டு) பரிதி தலையிட்டு, என்னுடைய இழவு நெருங்கிலேகொன்றி, (இம்மகளைப் பெற்ற தாயர்) (இனித்தரியாமென்றும்கொளே). இவளைப்பிரிந்தபின்பு இவளைப்பெற்றதாயார் ப்ராணனோடே ஜவித்திருக்குமோ; அன்றியே, இவளுக்கு இத்தலையிலுண்டான நன்மைகளை நினைத்து பரிதையாயிருக்குமோ வென்று கொளேலா வென்கிறார்.

இத்தால்-ஆசார்ய பரதந்தானவனுடைய ஜ்ஞாத்துவத்தையும் வாக்மிவத்தையும் பக்திபாவஸ்யத்தையு மொன்றும் பொறுத வையாக்யத்தையும் பரஸம்ருத்த்யேக ப்ரயோஜகத்தையுங்கண்டு இவற்றையுண்டாக்கின வாசார்யனுடைய இழவு பேறுகளைநினைத்து, “अवाक्यनादरः-அவாக்யநாதரஃ” என்றிருக்கிறவஸ்து விக்குதியடைந்து சொல்லும் பாசுரங்களை அங்குச் சேனை முதலியாழ்வார் தொடக்கமானவர்கள் கொண்டாடுவதென்று காட்டுகிறது. இங்குத்திருவுடி, நம்மாசார்யர்கள் கொண்டாடுமாபோலே.

யினுடைய வளர்த்தியாலே நெருங்கி நொந்திருக்கிற இடையும். (கொழும்பனைத்தோள்களும்) சுற்றுடைமையாலும் பசுமையாலும் செவ்வையாலும் வளர்ந்த முக்கிப்போலேயிருக்கிற தோள்களையும். கொழுமை - அழகும், பெருமையும். (கண்டிட்டு)தனித்தனியும் ஸமுதாயேயவும் தர்சித்து. என்னுடையஇழவுநெருங்கிலே தோன்றி, (இம்மகளையித்தயாதி) இப்பெண்ணினையைப் பெற்ற தாயாரானவர் இவளைப்பிரிந்தபின்பு ப்ராணனோடே தரித்திருக்க மாட்டாளென்று சொல்லுவதோ?; அன்றிக்கே;அவிக்குதராயிருப்பதோ?.

....

...

....

....

(ரு)

யாதி). சிராட்டி வளர்த்ததாலே அதிக பரிணாம முண்டாய்த்தென்று கருத்து. முலைகளுக்கு கொம்மைசென்று விசேஷணமிட்டு, இடைக்குவிசேஷணமிடாமையால் பலிதார்த்தத்தை உருவாக்கி முலைவனுடைய வித்தயாதி. (நொந்திருக்கிற) என்றது-சுருபு உருபம் உண்டாயி. மேலே “இம்மகளை” என்கையாலே, இம்மகளைப்பெற்றதாயாரும் விவாக்மிதமென்று திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் (தவிர்த்தனயுமித்தயாதி). மேலுக்கு ஹேதுவைக்காட்டுகிறார் (என்னுடையவித்தயாதி). “இனி” என்றதிலுர்தம் (இவளைப்பிரிந்த பின்பு) என்றது. ... .. (ரு)

எனது பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, அ-தி, சு-பா, வேடர்

மூ.—வேடர்மறக்குலம்போலே வேண்டிற்றுச் செய்தென்மகளை  
கூடியகூட்டமே யாகக்கொண்டு குடிவாழங்கொலோ  
நாடுநகருமறிய நல்லதோர் கண்ணுஞ்செய்து  
சாடிதப்பாய்ந்தபெருமான் தக்கவாகைப்பற்றுங்கொலோ.

அவ;—ஆறும்பாட்டு. ஸகடாஸுர நிரஸந கர்வமேது செய்  
யுமோ வறிகிறிலே நென்கிறாள்.

ஸ்வா;—(வேடரித்யாதி). பர்வதசாரிகளையும், பூமியிலே வந  
சாரிகளாய் வந்திக்கிறவர்களையும் போலே ஸ்வைவரசாரியாய். (என்  
மகளை) என்வயிற்றில் பிறப்பையும் தன் பிறப்பையும் நினையாமல்,  
(கூடிய கூட்டமேயாக) தாங்களிருவரும் நெஞ்சுபொருந்திக்கூடின  
தே புருஷார்த்தமாகக் கொண்டு, குடிக்குத்தகுதியல்லாத வாழ்க்  
கையிலே நிலைநிற்குமோ? \* சாடிதப்பாய்ந்த பெருமானையாலே.  
(சு) “அருவழிவான மதர்பட - தேர்வலங்கொண்டு செல்லும்செரு  
வழியாதமன்னர்கள் மாளச்செய்த வான்மைகொலோ” என்னுமா  
போலேயிலே ஸகடாஸுர நிரஸநஞ்செய்த கர்வந்தான் குடிப்பிறப்  
பை மதியாதிதே. இந்த விரோதிநிரஸநம் தன்னாலே தன்னையும்

வ்யா;—ஆறும்பாட்டு. (வேடர்மறக்குலம்போலே) தண்  
ணியஜாதியான வேடரையும் மறக்குலத்திலுள்ளாரையும் போலே.  
“கள்ளர், பள்ளிகள்” என்னுமாபோலே, “வேடர் மறவர்” என்  
கிறதும் - தண்ணியஜாதியில் அவாந்தரபேதம். (வேண்டிற்றுச்  
செய்து) இரண்டு தலையிலுமுண்டான குடிப்பிறப்பைப்பாராதே,  
ஒருஸாஸ்த்ரமர்யாதையுமின்றிக்கே, தனக்குவேண்டினபடிசெய்து.  
(என்மகளை) பழுதற்றகுலத்திலேயுள்ள என்வயிற்றிலேபிறந்தபெண்  
பிள்ளையை. (கூடிய கூட்டமேயாகக்கொண்டு) புணர்ந்து உடன்  
போக்கில் இரண்டு தலையும் நெஞ்சுபொருந்திக்கூடின கூட்டரவு  
மாத்ரமே மணமாகக்கொண்டு. (குடிவாழங்கொலோ) குடிவாழ்க்  
கைவாழ்மோ?

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (வேடரித்யாதி “குடிப்பிறப்புப்பாராதே” என்  
றதுக்கு அதைப்பார்க்கில் ஸாஸ்த்ர மர்யாதை தப்பக்கூடாதே யென்று  
கருத்து. “என்” என்றதற்குத் தாத்பாயம் (பழுதற்றவியாதி). கூடிய  
கூட்டமே மணமாக வத்தயாஹரித்தர்த்தமருளுகிரா (புணர்ந்தியாதி).

(க) தி-மொ-க-க-இ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, கூ-ப, அ-தி, கூ-பா, வேடர். எடுங்

பொகட்டுப்போன மாதா பிதாத்தன் மேலே அபவாத வினோதத்  
தையும் போக்கினவனுகையாலே.

(நாடுநகரமறிய) திருவாய்ப்பாடி சூழ்ந்தநாடும் திருவாய்ப்  
பாடி தானுமறிய. மூர்த்திகோப சிருத்தையாலே திருவாய்ப்  
பாடியை நகரமென்னலாமிதே. (நல்லதோர் கண்ணாளுஞ்செய்து)  
உத்தலக்ஷணமும்லோகப்பரவித்தியுண்டாம்படிநல்பாணம்செய்து.  
(தக்கவா கைப்பற்றுங்கொலோ) ஜாதுசிதமான தர்மத்துக்குத்  
தகுதியாகப் பாணிக்ரஹணம் செய்யுமோ?

“சாடிதப்பாய்ந்த பெருமான் என்பெண்மகளை வேடர் மறக்  
குலம்போலே யேண்டிற்றுச் செய்து கூடிய கூட்டமேயாகக்  
கொண்டு தகாதவர்குடிவாழுமோ? நாடு நகரமறிய நல்லதோர்  
கண்ணாடம்செய்துதக்கவாறுகைப்பற்றுங்கொலோ?” என்றவயம்.

இத்தால், செடியாராக்கையைப்பற்றி மற்றொன்று மறியாத  
தேஹாத்மாபிமாநிகளும், பர்வதசாரிகளாய் உயர்ந்த நிலத்திலே  
வந்திக்கிற ஸ்வஸ்வாதந்தர்யபரரும், காம்யதர்மாக்களாகையாலே  
வேண்டிற்றுச் செய்யுமென்கிறது. .... (க)

(சாடிதப்பாய்ந்த பெருமான் - நாடுநகரமறிய நல்லதோர்  
கண்ணாடம் செய்து - தக்கவா கைப்பற்றுங்கொலோ) அஸுரா  
வேஸந்தாலே தனியிடத்திலே நலியவந்த சகடத்தை, முலைவரவு  
தாழ்த்துச்சீறி நிமிர்ந்த திருவடிகளாலே முறியவுதைத்துத் தன்னை  
நோக்கி, “தனியிடத்திலே பின்னையை விட்டுவைத்துப் போகை  
யாலே தாழ்வு வந்தது” என்று தாயர்க்குப் பழி வாராதபடி  
நோக்கின குணநிகனாவன், இரண்டு குடிக்கும் பழிவாராதபடி  
திருவாய்ப்பாடி சூழ்ந்தநாடும் திருவாய்ப்பாடியாகிற நகரமுமறி  
யும்படியாக “இதுக்கு முன்பு இப்படிசெய்ததில்லை” என்னும்படி  
விலக்ஷணமாய் அத்விதியமான கல்பாணத்தைச் செய்து, “ஜாது  
சிதமான தர்மத்துக்குத்தகுதியாகப் பாணிக்ரஹணஞ்செய்யுமோ?

“சாடிதப்பாய்ந்த” என்றதுக்கு ப்ரக்ருதோபயுக்தமாக ஹேதுத்வம்  
தோன்ற வ்யாக்க்யாநம் செய்தருளுகிறார் (அஸுராவேசத்தாலே யித்யரதி).  
(பழிவாராதபடி) என்றதுக்கு (பாணிக்ரஹணம் செய்யுமோ) என்றத்தோடு  
என்றவயம். “நல்லது” என்றதினர்த்தம் (இதுக்கு முன்பிய்யாதி).

வடுசு பெரியாழ்வார்திருமொழி,க-ப, அ-தி,எ-பர், அண்டத்தமரர்.

மூ.—

அண்டத்தமரர்பெருமா னுழியானின் நென்மகளைப்  
பண்டப்பழிப்புக்கள்சொல்லிப் பரிசுதவாண்டிடுங்கொலோ  
கொண்டுருடிவாழ்க்கைவாழ்ந்து கோவலப்பட்டங் கவித்துப்  
பண்டைமனாட்டிமார்முன்னே பாதுகாவல்வைக்குங்கொலோ

ஸ்வா:—ஏழாம்பாட்டு. (அண்டபித்தயாதி) நித்ய விபூதியிலே  
வந்திக்கிற ஸ்ரீரிகளுக்கு நிர்வாஹகனுமாய், (க)“சுக்ஷ்ம-உபஸம்  
ஹம்”என்னும்படி திய்யாயுதங்களோடேயிதே அஷ்டரித்தது. அவ  
தரித்தவன்றே மாத்ருவாசுபரிபாலகம் செய்தவன். (இன்றென்ம  
களை) அன்று அங்ஙனே ஸாகபரிபாலகம் செய்தவன் தத்துல்யமங்  
கள் பரையாயிருக்கிற வென் வசந பரிபாலகம் செய்தானாகில்  
இப்பிரிவு வேண்டாவிதே. என் மகளைப்பிரித்துக்கொண்டு போ  
னவன் தான் பண்டப்பழிப்புக்கள் சொல்லாமல் பரிசு கொடு  
த்து ஆண்டுகொண்டு போருமோ? பண்டப்பழிப்புக்கள் சொன்

ல்யா;—ஏழாம்பாட்டு. (அண்டத்தமரர்பெருமா னுழியான்)அப்  
ராக்குதமான பரமபதத்திலே அஸ்ப்ருஷ்ட ஸம்ஸாரகந்த (Xஜ்)ரான  
நித்யஸ்ரீரிகளுக்கு நிர்வாஹகனாய், ஸர்வேஸ்வரத்வ சிஹநமான  
திருவாழியைத்தரித்துக்கொண்டிருக்கும்பெருமையையுடையவன்.  
அந்தப்பெருமையால் வந்த செருக்காலே, (இன்றென் மகளைப்  
பண்டப்பழிப்புக்கள் சொல்லி) ஸர்வலக்ஷண ஸம்பந்நையானவென்  
னுடைய பெண்பிள்ளையை, இப்போது பதார்த்த தூஷணங்கள்

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (அண்டத்தித்தயாதி) அமரரென்னுதே “அண்  
டத்தமரர்” என்று விசேஷித்ததுக்குக் கருத்தருளுகிறார் (அப்ராக்குதேத்  
யாதி) அமரபதத்தைச் சொல்லுகையாலே அப்ராக்குத தேவரை வ்யாவர்த்  
திக்கிறதென்றுகருத்து. “அமரர்பெருமான்” என்றுவைத்து,ஆழியானென்று  
அத்தை நிருபமாகச் சொல்லுகையாலே பவிதார்த்தத்தை யருளுகிறார் (ஸர்  
வேஸ்வரத்வேத்யாதி), “அண்டத்தமரர் பெருமானுழியான்” என்றது-பழிப்  
ப்புச் சொல்லுகைக்கு ஷேதுவென்று தோற்றுகையைக் காட்டுகிறார் (அந்த  
வித்யாதி). “என்மகளை இன்று பண்டப்பழிப்புக்களைச் சொல்லி” என்றங்  
யித்து “என்” என்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளிச்செய்துள்ளென்கு ஸப்தார்த்த  
மருளுகிறார் (ஸர்வலக்ஷணேத்யாதி), (இப்போது) என்றது-இவர்கள் கைப்  
பட்ட பின்பென்றபடி. பண்டவென்றதின்ர்த்தம் (பதார்த்தம்) என்றது.

(க) வி.பு இ.ஈ.-கரு.



எஞ்சு பெரியாழ்வார் திருமொழி, ந-ப, அ-தி, அ-பா, குடியில்.

மூ.—

குடியிற் பிறந்தவர் செய்யுந் குணமொன்றுஞ் செய்திலனந்தோ  
நடையொன்றுஞ் செய்திலன் நங்காய் நந்தகோபன் மகன்கண்ணன்  
இடையிருபாலும் வணங்கவிளைத்திளைத்தென் மகளோங்கி  
கடைகயிறே பற்றிவாங்கிக் கைதழும்பேறிநெடுகொலோ. (அ)

அவ.—எட்டாம்பாட்டு. தார்மிகரானஸ்ரீநந்தகோபர்க்குத்  
தகுதியானவை செய்தாலாகாதோவென்கிறான்.

ஸ்வா.—(குடியித்யாதி) ஒருகுடியிலே பிறந்தவர்கள் செய்யும்  
காரியம் செய்யாவிட்டால் மேல்நடக்கும் காரியங்கள் குடிப்பிறப்  
பில்லாதார்க்கும் லோகஸங்க்ரஹதயா செய்யவேண்டியவருமிறே.  
அவற்றிலேகதேசமும் செய்திலன். (நங்காய்) குடியில் பிற  
ந்து நடையில் தவறாத குணபூர்த்தியை யுடையவனே! இது  
எங்குத்தைக்கும் முன்னிலை. (நந்தகோபன் மகன்கண்ணன்)

வ்யா.—எட்டாம்பாட்டு. (குடியிற் பிறந்தவர் செய்யும் குண  
மொன்றும் செய்திலன்) உயர்ந்த குடியிலே பிறந்தவர்கள் அக்  
குடிக்குத்தகுதியாகச் செய்யும் குணத்தில் ஒன்றும் செய்திலன்.  
அதாவது—முறையிலே இவனை வரைந்துகொண்டு வெளியில்கொண்டு  
போகாமையிறே. அதிலேகதேசமும் செய்திலன். (அந்தோ) ஐ  
யோ! என்று விஷண்ணையாகிறான். (நடையொன்றும் செய்திலன்)  
குடியிற் பிறந்தவர்கள் செய்யுமவை செய்யாவிட்டால், லோகத்தில்  
நடக்கும் மர்யாதைதான் செய்ய வேணுமிறே; அதில் ஏகதேசமும்  
செய்திலன். அதாவது—லோகத்திலே இப்படிச் செய்வாரில்லையிறே  
யென்கை. (நங்காய்) குலமர்யாதையும் லோகயாத்ரையு மறியும்  
குணபூர்த்தியுடையவனே யென்று, தனக்கு பந்துவாய் ஸந்நிஹி  
தையானவன் முகத்தைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறான். (நந்தகோ  
பன் மகன் கண்ணன்) குடிப்பிறப்பில் வந்தால் ஸ்ரீநந்தகோபர் திரு  
மகனாயிருக்கிற க்ருஷ்ணன். “நங்காய் நந்தகோபன் மகன் கண்

அரு.—எட்டாம்பாட்டு. (குடியிலித்யாதி) குணமொன்று மென்று  
சொல்லுக்கைக்கு குணமிரண்டினென்கோ வென்ன வருளுகிறார் (அதாவதித்  
யாதி), அதாவது—அந்த குணமாவதென்றபடி. “ஒன்றும்” என்றதுக்குத்தாத்  
பர்யம் (அதிலித்யாதி), (இப்படிச்செய்வார்) என்றது—வரியாமல் வெளியிலே  
கொண்டோடுவா ரென்றபடி. மேலுக்கவதாரிகை (நங்காய் நந்தகோபனிட்  
யாதி).

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௩-ப, ௮-தி, ௮-பா, குடியில். எந்ள

குடிப்பிறப்பில் தாசுதியுமொப்பல்ல. மன்னும் வின்னுமனிக்கும்  
குணபூர்த்தியையுடையண்ணன், (க) “சுருஷீஸ்வரஸ்ரீஸ்ரீ-  
மற்பாபமேவாந்நரிமித்தமாஸ்த்” (உ) “சுருஷீஸ்வரஸ்ரீஸ்ரீ-மமை  
வதுஷ்க்ருதம் சஞ்சித்” என்னுமாபோலே இதுக்கு ஹேது என்  
பக்களிலேயிதே.

(இடையிருபாலும் வணங்க) இடம் வலங்கொண்டு கடைச  
யிதே. பற்றியிளைத்திளைத்தேன்கிவாங்குகையாலே என்மகரிடை  
யிருபாலும் வணங்க. (கைதழும்பேறிடுங்கொளோ) கோவலர்பட்  
டம் கட்டினாலும், கடைசயிறு வலிக்கவேலுயிதே இடைச்சுக  
ருக்கு. தான் தன் பெண்ணினருமை சொல்லுகிறுளித்தனையிதே.

ணன் - குடியிப்பிறந்தவர் செய்யும் குணமொன்றும் செய்திலன்-  
நடையொன்றும் செய்திலன்-அந்தோ” என்று-அவன் முறைகெடக்  
கொண்டுபோன ப்ரகாரத்தைச்சொல்லி விஷணனையாய், மேல்  
தன்னுடைய பெண்பிள்ளையின் மார்த்தவத்தை நினைத்து நொந்து  
சொல்லுகிறான்.

(இடையிருபாலும் வணங்க) இடம் வலங்கொண்டு கடைசை  
யாலே, இடையானது இரண்டு பார்ப்பவத்திலும் வணங்க. (இளைத்  
திளைத்தென்மகளேங்கி) ஸுகுமாரையான வென்பெண்பிள்ளை லப  
ஹாநிபாலே மூச்சுத்தாங்கிக்கடையவும்மாட்டாமல்ஏங்கிநடுநடுவே  
இளைத்திளைத்து. (கடைசயிறித்யாதி) தொடங்கினகார்யம் தலைக்  
கட்டு மளவும் இடைவிடாமல் கடைசயிறிறையே பிடித்துவலித்து,  
அத்தாலே தளிர்போலே ம்ருதுவான கையானது தழும்பேறி  
விடுமோ வென்கிறான். கோவலர் பட்டங்கட்டினாலும் கடைசயிறு

“என்மகளேங்கி யிளைத்திளைத்து” என்றவயித்து, எக்கத்துக்கு ஹேது  
வையருளிச் செய்யா நின்று கொண்டு அர்த்தமருளுகிறார் (ஸுகுமாரையான  
வித்யாதி). (மூச்சுத்தாங்கி) மூச்சுப்பிடித்து. இளைத்தவன்கடையிறை விட  
லாமேயென்னகருளுகிறார் (தொடங்கினவித்யாதி). “வாங்கி” என்றதின்ர்த்  
தம்(வலித்து)என்றது.வலித்து-இழுத்து. இவளைப்புறத்தொழில் செய்யும்படி  
வரிசையற வாரும்போது வேணுமாகில் கைத்தழும்பேறிடுமோ வென்று  
நொந்து சொல்ல ப்ரபத்தம். கோவலர்பட்டம் கட்டினபோது ஆளிட்டுச்  
செய்யலாமே யென்னவருளுகிறார் (கோவலர்பட்டமித்யாதி). ஜாத்யுசித

(க)

(உ) ரா--ஸா-௩-௮-௪௭.



எதிர் அபிராமிதீவார்திருமொழி, க. 57, 58-தி, க. 17, வெண்வரி, நாள்.

முது;-வெண்ணிறத்தோய்தயிரித் தண்ணை வெண்வரைப்பின்முன்னொழுதி  
கண்னுறு மிகாடுதயிருந்து கடையகயுந்நான் வல் லென்கொலோயு  
ஒண்ணித்ததாமரைச் செங்கணுலகைந்தா னென்கமலைப்  
பண்ணையாப் பணிகொண்டு பரிசுறவா ண்டுகென் கொலோ.

இந்தால், ஆசார்ய பரதத்தரணுவனை கலாவரன் விஷயிகரித்  
துத் தன் நினைவாலே ஆசார்யனாக்க, இவனும் பரதமபதத்தில்  
மகாரபரதாமாண பரணத்திலே பரக்குக்யாநம் விவேகம் செய்  
விக்கக்கடவோமென்று பலகாலும்ஸங்கல்பித்துஉபதேசித்தாலும்,  
னைக் கொண்டு தந்திஷ்ட்டராவாரில்லாமையாலே இதரோபாய  
ஞ்ஞாந பக்திகளையும் பூர்வஸங்கல்பம் பனியாதிருக்கச் செய்தேயும்  
விவேகஸூத்ரத்தையப்பற்றி உபதேசித்து, இளைத்துச் சொல்லுகை  
யாலே “ஸ்வஸங்கல்பம் ஸங்கல்பிக்க ஸங்கல்பிக்கப் பழகிச்செல்லு  
மோ? கார்யகரமாமோ” என்று பரதமாசார்யனாவன் ஸம்ஸ  
யிக்குமென்னுமிடம் தோற்றுகிறது. (அ)

பேசியவாழ்வார்திருமொழி, கூ-ப, அ-தி, கூ-கா, வெண்ணிறம், எடுக

பிற்பட வெறுத்திற் பார்த்துப் போலேயேதே இடைச்சித்களும் எழுந்  
திருந்தும், எழுந்திருந்தாலும் சித்தையகையாடுமீதே. (கண்ணு  
மங்காதே திருந்தும் எழுந்தபம் தவிர்த்துமிட கடைசையேதென்  
டான தீர்மானம்,

(குண்ணிறநித்யாதி) ஒன்றிய நிறத்தையுடைத்தாய், செவ்வி  
ருங்குமலி ஏம்பெருமலர்ந்த காமடைபோலே சிலந்த திருக்கண்  
களைமுடையனும், லேசத்தாயத்தையும் திருவடிகளின் கீழே யாக்  
கிக்கொண்டவன். நன்மகளைத் தனக்குப் பாதந்தரையாக்கி இவ  
ருடைய பண்பு பாதாமல் தாழ்த்த பணிகளிலே எவிகொண்டு  
இவன் பெருமை நிறமையாம்படி யானுமோ? பெருமை குன்றாத  
பவபாத யுகிட்டாண்டு போருமோ?

இந்தால், கீழேத நர்மம் குச்சுப்பாதந ஹேதுவான ப்ர  
போகந விதிகளிலும் காமப் விதிகளிலும் செல்லாமல் நிறம்  
பெறும்படி உபகேச முகத்தாலே ஓரளவிலே வ்யவஸாயத்தை  
நிறுத்தி வல்கல்ப பாதந்தரரான தேவதாந்தர ப்ரபோச முண்டாவ  
ருத்து முன்னே தீர்ப்பாதுவஸுத்தாநம் செய்யாதிருந்து மகாந  
கனும் தயிர்கடைகைக்கு எழுந்திருக்கும்படி. (கண்ணுமங்காதே  
யிருந்து) எழுந்திருக்காலும் நிக்ரை பகைவாமிதே; அதின் வச  
மாகாதே விழித்திருந்து. (கடையவும் தான்வல்கன் கொலோ )  
ம்ருதுப்ரக்ருதியானதான் ஆயாஸித்துக்கடையவும் வல்லனோ?.

(குண்ணிறநித்யாதி) அலர்ந்த போதை அழகிய நிறத்தையு  
டைத்தான தாமவரப்போலே சிலந்த திருக்கண்களையுடையனும்,  
ஸமஸ்தலோகங்களையும் தன் திருவடிகளின் கீழே யாக்கிக்கொண்ட  
வன். இத்தால்-தன் கண்ணழகாலே இவனை அந்நயார்ஹையாக்  
கித் தன்காக்கீதே யிட்டுக் கொண்டவனென்கை. (என்மகளைப்  
பண்ணறையாப் பணிகொண்டு) நான் \* திருமகன்போலே' வளர்  
ந்த வென் பெண்பிள்ளையை, பண்பு கெடத்தாழ்ந்த பணிகளிலே  
யேவிக்கொண்டு. (பரிசுற ஆண்டிடுங்கொலோ) இவளுடைய பெரு  
மையகெட ஆளுமோ, பெருமைகெடாதபடி யானுமோ, அறிகிறிலே  
வென்னிறுள். .... (க)

(பண்பறையா) என்றது-பண்பானது-தன்னுடையநீர்மையானது, அதை  
யா-ஆனும்படியென்று சுபதார்த்தம் விவகரித்தருளுகிறார் (பண்புகெட)என்று

எகா பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, அ-தி, ௧௦-பா, மாயவன்பின்.

மூ;—மாயவன்பின் வழிசென்று வழியிடை மாற்றங்கள்கேட்டு  
ஆயர்கள் சேரியிலும்புக் கங்குத்தைமாற்றமு மெல்லாம்  
தாயவன் சொல்லியசொல்லைத் தண்புதுவைப்பட்டன்சொன்  
தூயதமிழ்ப்பத்தும் வல்லார் தூமணிவண்ண னுக்காளரே. [ன

ப்ரதாநமான மந்த்ரோப தேசத்தாலே ப்ரக்ருத்யாத்மவிவேகமும்  
செய்யவல்லனோ?, “அந்யசேஷத்வமும் ஸ்வஸ்வாதர்த்த்யமு மறு  
ம்படியான வ்யாபாரங்களைச் செய்து அந்யார்ஹ சேஷத்வமும்  
அத்யந்தபாரதர்த்த்யமுமுண்டாக்கவல்லாராரோ” என்று எங்கும்  
பார்க்கையாலே அப்போதலர்ந்த செவ்வித்தாமரைபோலே சிவந்த  
திருக்கண்களை யுடையனுயிறே உலகாந்தனும். என்னுடைய  
சிஷ்யனை ஸ்வரூபாநுரூபமான கைங்கர்யங்களைக்கொள்ளாதே விஷ்  
யாநு ரூபமான வருத்திகளை ஸங்கல்பாநுரூபமாகவும் கொண்டு  
“ததாநந்தாநு மோதநம்” என்கிற பரிசிஹு  
மிடாமலானுமோ? பரிசிவிடாமை அநாதரயிறே. .... (க)

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல்  
வித்தலைக் கட்டுகிறார்.

ஸ்வா;—(மாயவனித்யாதி) உடையவன் உடைமையைக் கொ  
ண்டு போகையாலும், உடையவன் காட்டிக்கொடுக்கக்கொண்டு  
போகாமையாலும், குணதோஷங்க ளிரண்டு முபாதேயமாய்த்  
தோற்றுகிற வாஸ்சர்யத்தை நினைத்து மாயவனென்கிறான். அவ

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலஞ் சொல்  
வித் தலைக்கட்டுகிறார்.

வ்யா;—பத்தாம்பாட்டு. (மாயவன்பின்வழிசென்று) தன்னுடைய  
பெண்பிள்ளையானவள், ரூபகுணசேஷத்தங்களால் ஆப்சர்யபூதனும்,  
அவற்றைக்காட்டித் தன்னை வசிகரித்துக்கொண்டவனுடைய பின்  
னே, கள்வன் கொல்லில் பிராட்டியைப்போலேவழிபோய், (வழியி  
டை மாற்றங்கள் கேட்டு) (க) “கிளிபோல் மிழற்றிநடந்து” என்

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (மாயவனித்யாதி) சென்று கேட்டுப்புக்கு என்  
கிற ல்யபந்தங்களுக்கெல்லாமொருகர்ந்ருபதம் வேண்டுகையாலே அத்தையத்  
த்யாஹரித்தருளுகிறார் (தன்னுடைய பெண்பிள்ளையானவனித்யாதி). “மாய  
வன்” என்றது பின்வழி செல்லுகைக்கு ஹேதுவென்னுமிடம் தோன்ற தாத்  
பர்ய மருளுகிறார் (ரூபேத்யாதி). (மிழற்றி) அல்யக்த மதூரமாக ஸப்தித்து

பெரியாழ்வர்திருமொழி, நட-ப,அ-தி, ௧௦,-பா,மாயவன்பின்.எசுக  
ன்போன வழியிலே நானும் வழிப்பட்டுச் சென்று, வழியெதிர்  
வந்தாரை முன்போனவர்களுடைய ஸந்திதி கமஸ்யஸ ப்ரகாரங்  
களை வினவிக்கேட்டு.

(தாயவள் சொல்லியசொல்லை) வழியெதிர் வந்தாரை “மதுரைப்  
புறம்புக்காஸ்கொலோ” என்றுகேட்டும் “எமர்கன் குடிக்கோரேச்சா  
மோகுணமாமோ” என்றுப்போலேகேட்டும், “திருவாய்ப்பாடியில்  
தோரணம் முதலான வலங்காசங்களும் வாத்திய கோஷங்களும்  
கண்டு கேட்டி கோளோ” என்று கேட்டும், ஆயர்கள் சேரியிலே  
சென்று யசோதை ஸ்ரீரந்தகோபருடைய ஆதாராதரங்களில்  
லாம் வினவி வினவிக்கேட்டும் அவர்கள் சொன்ன விசேஷங்களு  
மெல்லாம் திருத்தாயாரானவள் சொன்ன ப்ரகாரங்களை, \*அவ  
ளொன்று விசேஷித்த தச்சப்தந்தாலே - அதிருஹ்ய பரமஹஸ்ய  
மென்று தோற்றுகிறது. இவற்றை வ்யாஜமாகக்கொண்டு தம்மு

கிறபடியேபோகிறவழியிடையிலே அபூர்வபதார்த்தங்களைக்கண்டா  
ல் இவையென்னென்பினவென்று அவைவிஷயமாக இவனை வார்த்  
தைகள்கேட்டு. (ஆயர்கள் சேரியிலும்புக்கு) ப்ராப்பதேசமானதிரு  
வாய்ப்பாடியிலும் சென்று புகுத்து, இப்படியுண்டான செயல்க  
ளையும், (அங்குத்தை மாற்றமுமெல்லாம்) அவ்வூறிப்புகுந்த பின்பு,  
அங்குண்டான யசோதைப்பிராட்டி, ஸ்ரீரந்தகோபர், நாயகனா  
க்ருஷ்ணன், தன் பெண்பிள்ளையான விவள், தந்தாமுக்கு அநுகு  
ணமாகச் செய்யும் வ்ருத்தாந்த விஷயமான சொலவுகளையும் எல்  
லாவற்றையும், “மாற்றமும்” என்கிறஸமுச்சயவாசிஸப்தத்தாலே-  
குழுண்டான செயல்களையும் கூட்டிக்கொள்வது. (தாயவள் சொல்  
லிய சொல்லை). திருத்தாயாரானவள் தன் க்ருஹத்திலே யிருந்து  
தன்னிலே க்லேஷித்தும் மனோரதித்தும் ஸந்திவிதரைக் குறித்துச்  
சொன்ன சொலவுகளை.

(என்னென்பின) என்றது-என்றென்றவென்றபடி. (அவைவிஷயமாக) அவற்  
றின் விஷயமாக. “தாயவள் சொல்லிய” என்றதுக்கதுகுணமாக த்வீதீயார்த  
பதம் வேண்டுகையலே, “ஆயர்கள் சேரியிலும்புக்கு” என்றவநந்தரம், “இருக்  
கையும்” என்று திருவுள்ளம்பற்றி அந்தவத்த்யாஹ்ருத பதத்துக்கர்த்தமருளு  
கிறார் (இப்படியித்யாதி).

எசுஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, அ-தி, ௧௦-பா, மாயவன்யின்

டைய பக்தி ரூபாபந்ரஜ்ஞாநத்தை மங்களாசாஸந பர்யந்தமாக. (தண்புதுவைப்பட்டன் சொன்ன) போக்யாதிகளால் குறைவற்றிருக்கையாலும், அவைதான் மங்களாசாஸநோப கரணங்களாகையாலும் திருமாளிகைக்குண்டான குளிர்த்தியைத் தம்மோடே சேர்த்தருளிச் செய்கிறார். இப்படிப்பட்ட திருமாளிகைக்கு நிர்வாஹகரான வாழ்வாரருளிச்செய்த.

(தூயதமிழ் பத்தும் வல்லார்) தமிழுக்குத் தூய்மையாவது-சாஸ்த்ரங்கள் போலே வாசகத்துக்கு வாச்யமின்றிக்கே, வாச்யத்

அதவா, (மாயவனித்யாதி) தன்னுடைமையைத்தான் கொண்டு போனாகையாலும், அதுதன்னை முறையிலே காட்டிக்கொடுக்கக் கொண்டு போகாமையாலுமுண்டான குண தோஷங்களிரண்டும் உபாதேயமாய்த் தோற்றம்படியிருக்கிற ஆய்சர்ய பூதனானவன் போனவழியிலே தானும் வழிப்பட்டுச்சென்று, வழியெதிர்வந்தாரை முன்போனவர்களுடைய ஸத்திதி கமகச்யந ப்ரகாரங்களையும் வினவிக்கேட்டு, (ஆயர்கள் சேரியிலும் புக்கு) திருவாய்ப்பாடியில் ஸ்ரீநத்தகோபர் செருவனவாகச்சென்று, அங்கு நின்றவர்களை அங்குத்தை விசேஷங்களையும் வினவிக்கேட்டு, (தாயவன் சொல்லிய சொல்லை) வழியெதிர்வந்தாரை “மதுரைப்புறம் புக்காள் கொலோ” என்று கேட்டும், “எமர்க்குடக்கு ஒரேச்சாமோ குணமாமோ” என்றப்போலே கேட்டும், “திருவாய்ப்பாடியில் தோரணம் முதலான அலங்காரங்களும் வாத்ய கோஷங்களும் கண்டு கேட்டிகோளோ” என்று கேட்டும், ஆயர்கள் சேரியிலேசென்று யசோதைஸ்ரீநத்தகோபருடைய ஆதராநாதாநங்களெல்லாம் வினவிக்கேட்டும், அவர்கள் சொன்ன விசேஷங்களுமெல்லாம் திருத்தாயாரானவன் சொன்ன ப்ரகாரங்களையென்று இங்ஙனே யோஜிக்கவுமாம். இதிதுங்காட்டில், பூர்வயோஜனைக்கு ஒளசித்யமுண்டு.

(தண்புதுவைப்பட்டன் சொன்ன) ஸம்ஸாரஸ்ரமஹரமான குளிர்த்தியையுடைய திருப்புதுவைக்கு நிர்வாஹகரான பெரியாழ்வாரருளிச்செய்த. (தூயதமிழ் பத்தும் வல்லார்) ஸம்ஸக்ருத

ஒருவிடத்திலும் அத்தயாஹார மின்றிகே “தாயவன்” என்றதையே கர்தர்வாக்கிபோஜாந்தரமருளுகிறார் (அதவேத்யாதி). “அங்குத்தை மாற்றமுமெல்லாம்” என்றவகந்தரம், “கேட்டு” என்றது அதுஷங்கித்துத்தாத்தர்யமருளுகிறார் (அங்கு நின்றவர்களாயித்யாதி). (ஒளசித்யமுண்டு) என்றதுக்கு “இல்லம் வெறியோடிற்றாலோ” என்று தன் க்ருஹத்திலே யிருந்து க்லேசித்தமை தோன்றுகையாலும், நாயகன் மேலே மாலேறின பெண்ணை அவன் கொண்டு போனால் தாயானவன் பின்னதுடர்ந்து போகை ஸ்த்ரீத்வத்துக்குப் பேரராமையாலு மென்று திருவுள்ளம்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, அ-தீ, ௧௦-பா, மாயவன்பின், எசுங்

துக்கு வாசகமாய் கடைவிளங்கிக் தோற்றுகையும், அதுதாப ப்ர தாகமாகையும், ப்ரக்ருதி ப்ரத்பய தாதுக்களால் ஸ்ருதிஸ்ம்ருதி ஹாஸபுரானங்கள் போலே விகல்பிக்க வொண்ணுதிருக்கையும், ப்ரக்ருதி ப்ரத்பய விகல்பமுண்டேயாகிலும் தாத்வர்த்த விகல்ப மில்லாமையாலே க்ரியா விகல்பங்களும் வாசகஸித்தி நிர்ணயகங் களாய், (௧) “தின்ன ரிருத்தனர்” என்று க்ரியா விசிஷ்டமாகத் தோற்றுக்கையாலும், சப்ர ரூபமான ப்ரக்ருதிவிங்க த்ரயாத்மக மாய், “நாம், அவர்” என்று விசேஷித்துத் தோற்றுக்கையாலும், ஸகல ஸாஸ்த்ர நிபுணராயிருக்கிற நம்மாசார்யர்களும் இவ்வாழ் வார்கள் பாசுரங்களே நிர்மலங்களென்று விசேஷித்து ஆதரிக்கை யாலும், \* தூயதமிழென்னலாமிதே.

(பத்துமவல்லார்) உஜ்ஜீவநத்துக்கோ ரொன்றே போந்தி ருக்கச் செய்தே “பத்துமவல்லார்” என்கிறது-அதினுடையாஸ்ய கையாலே, “வல்லார்” என்றது-இவர் தம்மைப்போலே மங்களா சாஸந பர்யந்தமாக வதுஸத்திக்கவல்லாரென்றபடி. (தூமணி வண் ணனுக்காளரே) ப்ரமாணத்துக்குண்டான தூய்மை ப்ரமேயத்தி லும் காணலாமிதே. “தூமணிவண்ணன்” என்கையாலே, இதில்சது ர்த்தி (உ) “கண்ணபுரமொன்றுடையானுக்கு” என்னுமாபோலே, “ஆளரே” என்ற ஏவகாரத்தாலே பதத்ரயமும் சதுர்த்திப்ரதாந மாயிருக்கிறது.

இது மங்களாசாஸநமானபடி யென்னென்னில், ஆசார்ய பர தந்த்ரனாய் போருகிறவனை ஈஸ்வரன் இதுக்குப்பூர்வமேவ க்ருஷி சப்தம்போலே யிருண்டு பொருள் தெரியாதபடி யிருக்கையன்றிக் கே, பெண்ணுக்கும் பேதைக்கும் அறியலாம்படி ஸ்வார்த்த ப்ர காசமாயிருக்கும் தூய்மையையுடைத்தான த்ராவிட பாஷையாய், ஒரொன்றே ஓராத்மாவினுடைய உஜ்ஜீவநத்துக்குப் போருமென் னும்படி யிருக்கிற பத்துப்பாட்டையும் ஸாபிப்ராயமாக அதுஸந் திக்க வல்லவர்கள். (தூமணிவண்ணனுக்காளரே) பழிப்பற்ற நீல

(இருண்டு) துர்ஜேடியமாய், இதுக்குவிவரணம் (பொருளிட்யாதி). “பத் தம்” என்ற ச(ஸ்)காரத்துக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (ஒரொன்றேயிட்யாதி). ஜீயர் திருவடிகளேசரணம்.

எசுசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, ஈ-ப, சு-தி, என்னுதன் ப்ரவேசம்.

பண்ணினான் தானாகையாலே தன்னளவிலே சேர்த்துக்கொண்டு போக, “அத்தலைக்கு மங்களாசாஸநம் செய்யவல்லனே, மாட்டானே” என்று ஆசார்யனாவன் பின்சென்று எதிர் வந்தாரையும் ஊரில் நின்றாரையும் வினவிக் கேட்கையாலே, இது மங்களா சாஸந மாகக்கடவது. “வழியெதிர் வந்தார்” என்கிறது - உபாதேயதசை மூட்டி மீண்டவர்கள். ... .. (க0)

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

எட்டாம் திருமொழி முற்றிற்று.

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

மூன்றும்பத்து ஒன்பதாம் திருமொழி  
என்னுதன் ப்ரவேசம்.

அவ;—கீழில் திருமொழியிலே க்ருஷ்ணாவதாரத்தைப் பல விடங்களிலும் ப்ரஸ்துத மாக்கி, ஆசார்ய பரதந்த்ரன் ஈஸ்வரனைப் பற்றிப் போன ப்ரகாரங்களை அதுஸந்தித்தார். போன ரத்தம் போன்ற வடிவழகையுடையவனுக்கு சேஷபூதராய் அடிமை செய்யப்பெறுவர். ... .. (க0)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி  
எட்டாம் திருமொழி முற்றிற்று.

என்னுதன் ப்ரவேசம்.

அவ;—க்ருஷ்ணாவதாரைக் ப்ரவணராய், தத்ருணசேஷ்டிதங்களுையே யதுபவித்துக்கொண்டு போந்தார் - கீழ்; இப்போது, அந்த க்ருஷ்ணாவதார குணசேஷ்டிதங்களோடே தத்பூர்வகாவிசுமான ராமாவதாரகுணசேஷ்டிதங்களையும் ஏககாலத்திலே யதுபவிக்கவேணுமென்னும் அபிரிவேசம்பிறந்து, அதுக்குடலாகஇரண்டு

அரு;—என்னுதன் ப்ரவேசம்;—வண்ணமடங்கள் தொடங்கி ஒரு பேழையைக் கொண்டு இத்திருமொழிக்கும் ஸங்கதியை யருளுகிறார் (க்ருஷ்ணாவதாரேத்யாதி). க்ருஷ்ணாவதாரத்தை அதுபவித்தவாறே அதுக்கு முற்பட்ட ராமாவதாரம் நெஞ்சில் பட்டு அத்தையு மதுபவிக்கிறாரென்று ஸங்கதி சொல்லிற்றுய்த்து. (தத்ருணசேஷ்டிதங்களையே) என்ற எவகாரத்துக்குக் கீழே அவதாரந்தர குணங்களை அதுபவித்தாலும் தர்மையையத்தாலே க்ருஷ்ணா (X) தமாகவதுபவித்தாராகையாலே அவத(டி)ரிக்கலாமென்று கருத்து.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௬-தி, என்னுதன்ப்ரவேசம். எசுநு

சேதநன்மேன்மையும் நீர்மையும் தோற்றின அவதாரபதந விசேஷகுணங்களையும், நீர்மையே விஞ்சித் தோற்றின ராமாவதார விசேஷகுணங்களையும், தன்னையு மிரண்டு வகையாக்கி அது ஸந்தித்த ப்ரகாரத்தைத் திருவாய்ப் பாடியில் பெண்கள் இரண்டுவகையாய் இரண்டவதாரத்தையும் புகழ்ந்துரைத்து விளையாடி உந்தி பறந்த பாசுரத்தாலே அதுஸந்தித்து மங்களா சாஸநத்தோடே சேர்த்து ப்ரீதாராகிறார். இரண்டுவகையான குணங்களும் மங்களா வஹமிறே. சேதநனுக்கு ஏககாலத்திலே இரண்டுஸ்ரீரமாகைகூடுமோவென்னில், தேசவிசேஷத்திலே, (௧) “அஸீக்ஷயத் - அநேகதாபவதி” என்று நடவரவின்றது; (௨) “விண்ணுளாரிலும் சீரியர்” என்று இங்குள்ளாரையும் ஸ்லாகி யானின்றால் எதுதான் கூடாது. திருச்சாழலிலே “இரண்டு பிராட்டிமாரவஸத்தை ஏககாலத்திலே கூடுமோ?” என்று ஜீயர் பட்டரைக் கேட்டுப்ரீகோபிமாரவஸத்தையை ப்ராப்தராய், அதிலே ஒருத்தி க்ருஷ்ணவதாரகுணசேஷடிதழும், ஒருத்தி ராமாவதாரகுணசேஷடிதழும் மாகக்கொண்டு, ஒருவர்க்கொருவர் எதிரியாய்க்கொண்டு சொல்லி, உந்திபறந்த பாசுரத்தாலே உபயாவதாரகுண சேஷடிதங்களையும் பேசியதுபவிக்கிறார் - இத்திருமொழியில்.

இரண்டு கோபிமாரவஸத்தையை ஏககாலத்திலேயடையக் கூடுமோவென்னில்; பகவத்ப்ரஸாதவிசேஷத்தாலே ஜ்ஞாநத்தில் தடையற்றால்எல்லாம்செய்யலாமிறே. (௩) “மானமருமென்னோக்கி” என்கிற திருமொழியிலே, “இரண்டு பிராட்டிமார்தசை ஏககாலத்திலே கூடிப்படியென்?” என்று ஜீயர் பட்டரைக்கேட்க; “தேசவிசேஷத்தில் அநேக சரீரபரிக்ரஹம் ஏககாலத்தில் கூடுகிறபடி என்

(இரண்டுகோபிமார்)இத்யாதிக்கு ஒருத்தர்க்கொருத்தர் ஏற்றம் சொல்லிக் கொண்டதுபவித்தால் நன்றாக வதுபவிக்கலாமென்று கருத்து. (பகவத் ப்ரஸாத விசேஷத்தாலே) இத்யாதி பரிஹாரத்தைக்கீழே தாய்மார்தசையையும் நாயிகா தசையையும் ப்ராப்தரானு ரென்றூப்போலே சொல்லு மிடத்துக் கெல்லாம் கூட்டிக்கொள்வது. இப்பரிஹாரத்துக்கு ஆப்த ஸம்வாதம் காட்டுகிறார் (மானமருமித்யாதி). (பார்த்தருளினால்) என்றது-ஈஸ்வரன்மயர்வதமநிலம்

(௧) சார்தோ,

(௨) திருவி-௭௯, (௩) தி-மொ-௧௧-௩,



எகக பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, கூ-தி, க-பா, என்னுதன்.

மூ.—என்னுதன்தேவிக் கன்றின்பப்பூ வியாதாள்

தன்னுதன்கானவே தண்பூமரத்தினை

வன்னுதப்புள்ளால் வலியப்பறித்திட்ட [யைப்பாடிப்பற.

என்னுதன்வன்மையைப்பாடிப்பற வெம்பிரான்வன்மை

க, தேச விசேஷத்திலே, “\*அநேகதா பவதி கண்டரே” என்றருளிச் செய்தாரென்று, ஆச்சாம் பிள்ளை யருளிச் செய்வார். .... \*

அவ;—முதற்பாட்டு. (என்னுதன்த்யாதி) ஒருவகையிலுள்ளாரெல்லாரும் க்ருஷ்ணாவ தாரத்திலே அவகாஹித்த ப்ரகாரத்தைச் சொல்லுகிறது.

ஸ்வா;—(என்னுதனித்யாதி). பிராட்டிமா ரோடுண்டான ஸம்பாவத்தாலும் மிதாச்சேர்த்தி ப்ராதாந்தத்தாலும் (க) “நமக்கும் பூவின் மிசைநங்கைக்கும்” என்னுமாபோலே “என்னுதன்” என்று அவன் தனக்குசேதந விசேஷணநிபுபகமானபின்பிறே “நாதன்தேவி” என்றது. (உ) “உன்திரு” என்னுமாபோலே. (ஈ) “ஆகியவன்பே” என்று ஆஸ்ரயம் தோற்றியும் தோற்றுதமாயிராநின்ற னனே; அப்படியே இவரையும்பார்த்தருளினால் கூடும்” என்றருளிச்செய்தார் என்று ப்ரஸித்தமிதே. .... \*

வ்யா;—முதற்பாட்டு. (என்னுதன் தேவிக்கு) என்னுடைய நாதனுனவனுடைய தேவிக்கு. நாதனென்றது - சேஷியென்றபடி. ஸ்வரூபத்தையுணர்ந்தால் எல்லார்க்கும் தனித்தனியே “என்னுதன், என்னுதன்” என்னலாம்படியிறே வஸ்துவோட்டை ப்ராப்திதானிருக்கும்படி. இவ்வாத்மாவனுடைய சேஷத்வந்தான் கேவலம் அவனளவன் றிக்கே மிதாநிஷ்யமாயிறே யிருப்பது; ஆகையாமருளிக் கடாஷித்தா லென்றபடி. .... \*

அரு;—முதற்பாட்டு. (என்னுதனித்யாதி), மேலே “என்னுதன் வன்மை” என்றுசொல்லி, இங்கும் “என்னுதன்” என்றால் பெளருத்தியம் வருகையாலே அத்தைப் பரிஹரிக்கிரர் (நாதனென்றதித்யாதி). அங்கு பதித்தவம் சொல்லுகிறதென்றுகருத்து. ஸர்வசேஷியானவனை “என்னுதன்” என்று தனித்துச்சொல்லக்கூடுமோவென்னவருளுகிரர் (ஸ்வரூபத்தையித்யாதி). ஸத்யபர்மைப் பிராட்டிக்கென்னுதே “என்னுதன்தேவி” என்றுஇப்படி சொன்னதுக்கு பாவமருளுகிரர் (இவ்வாத்மேத்யாதி வாக்யத்தயத்தாலே). ஆகுலத்தி

(க) தி-வாய்-ச-ரு-அ (உ) தி-வாய்-க-ரு-உ (ஈ) தி-வாய்-க-ரு-உ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, கூ-ப, கூ-தி, க-பா, என்னுதன். எசுள

திறே. (அன்று) சசு(சீ)தேவிபகவிலே ஸத்ய பாமை நாய்ச்சியா ரெழுந்தருளின வன்று. (அன்று) அவனுக்கேபேக்ஷாநிரபேக்ஷமாக ஒருமஹாரிதி கைப்பட்ட வன்று. (இன்பப்பூவியாதாள்) போக்ய மான பூவர, அத்தைக் கண்டு நாய்ச்சியார பேக்ஷிக்கவும் பெற்று வைத்து, நிர்ப்பாக்யையாகையாலே நிரர்த்தகமாகச்சில ஹேதுக் களைச் சொல்லி ஈயாதாள். தானே அபேக்ஷித்துச் சாத்த ப்ராப்த மாயிருக்க, அபேக்ஷிக்கவும் கொடாதாள்.

(தன்னுதன் காணவே) இத்தையிறே அவன் தனக்குக்கனக்க ப(ந)லமாக நினைத்திருக்கிறது. (ஈயாதாள் தன்னுதன்) (க) “வேரி மாறாத பூமேலிருப்பான் வினைதிர்க்குமே” என்றும், (உ) “உக்கமும் தட்டொளியும் - உன்மணாளையும் தந்து” என்றும் அநிஷ்ட நிவ்ருத்தியும் இஷ்ட ப்ராப்தியும் பண்ணு மவளன்றே. இவளுக்கு லிறே “என்னுதன் தேவிக்கு” என்றது. (கூ) “வஜ்ஜஸீ - விஷ்ணுபத்ரி” என்கிறபடியே, இவளுக்கு நிருபகம் - அவனு டையதேவி யென்னுமதிறே. “தேவி” என்கையாலே - ஸத்ய பாமைப் பிராட்டியுடைய வால்லப்பயம் சொல்லுகிறது. (அன்று) நரகாஸூர நிரஸநம்பண்ணித்தங்களுக்குக் குடியிருப்புப்பண்ணிக் கொடுத்த க்ருஷ்ணேனோடேகூட, தன்னுடைய க்ருஹத்திலே ஸத்ய பாமைப்பிராட்டி யெழுந்தருளினவன்று. அபேக்ஷா நிரபேக்ஷமாக மஹாரிதி கைப்பட்டவன்று. (இன்பப்பூவியாதாள்) போக்ய மான கல்பகப்பூ வர, அத்தைக்கண்டு நாய்ச்சியார் அபேக்ஷிக்கவும் பெற்றுவைத்து, நிர்ப்பாக்யையாகையாலே நிரர்த்தகமாகச் சில ஹேதுக்களைச் சொல்லிக்கொடாத இர்த்ராணி.

(தன்நாதன்) “அவனைத்தனக்கு நாதனாகவுடையோம்” என் னுமித்தையிறே இவன் தனக்குக் கனக்கப்பலமாக நினைத்திருப்பது. யென்ன வொண்ணதோ? தேவியென்ன வேணுமோ வென்ன வருளுகிறார் (தேவியென்கையாலேயித்யாதி). (தன்னுடைய) என்றது-சகியை. “என்னுதன் தேவி” என்றதைக் கடைக்கித்துத் தாத்தப்பாந்தரம் (அபேக்ஷையாதி).

ஈயாதாள் நாதன் என்னவமைந்திருக்க, “தன்” என்றதுக்குத் தாத்தப்பயம் ருளுகிறார் (அவனையித்யாதி). காணவென்னுதே “காணவே” என்றவகாரத்து க்குத் தாத்தப்பயமருளுகிறார் (தானியித்யாதி). வேதத்தை நாதமென்றதுக்குத்

(க) தி-வாய்-ச-டு-சக. (உ) திருப்பாவை-உஉ.

(கூ) ஸ்ரீஸூ.

எகாஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப, கூ-தி, க-பா, என்னுதன்:

குத்தகுதியாயிறே அவனு மிருப்பது. “ஸ்ரியஃ பதி” என்றும் போலேயிறே “இவனையுடையோம்” என்று அவன் நினைத்திருப்பது, கர்ம்பா (ஈ) வரையில். ஆகையிறே “தன்னுதன்” என்றது. “நான் இந்த்ரனல்லேனோ? ஸூர நாயகனல்லேனோ” என்றிறே அவன் நினைத்திருப்பது. (காணலே) அவன் கண்டு கொண்டு நிற்கவே. (தண்பூமரத்தினை) குளிர்ந்து பரிமளிதமாயிருக்கிற பூவையுடைத்தாய், “கல்பகநு” என்றுப் பவிர்த்தமாயிருக்கிறவ்ருகூத்தை. (வன்னுதப்புள்ளால்) நாதப்ரதாநவேதமயனாயிருக்கிற பெரிய திருவடியாலே, நாதத்துக்கு வலிமையாவது-பாஹ்யகுத்ருஷ்டிகளால் சலிப்பிக்கவொண்ணமை, (வலியப்பறித்திட்ட) அவன் தன்னை அபேக்ஷித்துக் கொள்ளையுமன்றிக்கே, அவனபேக்ஷித்துத் தமக் கொள்ளையுமன்றிக்கே, அவனுடைய அஸந்நிதியிலே பிடுங்குகையுமன்றிக்கே, அவன் தான் பார்த்து நின்று வஜ்ரத்தை வாங்கி விலக்காநிற்கச் செய்தே பிடுங்கிக்கொண்டுபோர, பின்னையும் துடர்ந்து வாங்குவாநாக வந்தானிறே; முஷ்பு போரவாதரித்தவன்.

(காணலே) “தான் முப்பதுமூக்கோடி தேவர்களுக்கும் நிர்வாஹகனான இந்த்ரனல்லேனோ” என்று தன்னைப் போரப்பொலிய அபிமாநித்திருக்குமவன் கண்டுகொடு நிற்கவே. (தண்பூமரத்தினை) தழைத்துக்குளிர்ந்து பூத்துநிற்கிற கல்பகவ்ருகூத்தை. (வன்னுதப்புள்ளால்) நாதப்ரதாந வேதமயனாயிருக்கிற பெரிய திருவடியாலே. (க) “புதுதீரீ” - தரிவருத் தேசிரோகாயத் ரஞ்சகூதம்” இத்தயாதியாலே - இவனுடைய வேதமயத்வம் ஸுவ்யக்தமாகச் சொல்லப்படா நின்றதிறே. நாதத்துக்கு வன்மையாவது-பாஹ்யகுத்ருஷ்டிகளால் சலிப்பிக்க வொண்ணமை. வன்மை-பெரியதிருவடிக்குவிசேஷணமாகவுமாம். இவனுக்குவலிமையாவது நினைத்தகாரியம் செய்து முடிக்கவல்ல சக்தி. (வலியப்பறித்திட்ட) வலியாலே பிடுங்கிக்கொண்டுபோந்த. அவன் தன்னை அபேக்ஷித்துக் கொள்ளுகை யன்றிக்கே, அவன் தான் அபேக்ஷித்ததாகக் கொள்ளுகையு மன்றிக்கே, அவனுடைய அஸந்நிதியிலே பிடுங்குகையுமன்றிக்கே, அவன் பார்த்து நின்று † விலக்கச் செய்தே, பலத்தாலேயிறே பிடுங்கிக்கொண்டு போந்தது.

தர்த்பாயம் (நாதப்ரதாநமானவேதம்) என்று. “நாதம்” என்றது-உதாதத்தாதிஸ்வரங்களென்றபடி. “வலிய” என்றதுக்குவ்யாவர்த்த்யங்களையருளிச்செய்து கொண்டு தாத்பர்யமருளுகிறார் (அவன் தன்னை யித்தயாதி).

† (பா) வலிக்கச் செய்தே.

(க) யஜ்ஞ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, கூ-தி, க-பா, என்னுதன், எசகூ

இத்தால்-உபயபாவநா நிஷ்ட்டர்க்குப் பிறந்த பகவத் ப்ரா வண்யத்தால் வந்த வறியும் ஆஸ்திக்யமும் நிலைநில்லா தென்னுமள வே யன்றிக்கே, அபிமத வித்திக்கு ஹேதுவான ராகத்வேஷங்கள் க்ரியாபர்யந்தமானாலும் ஜீவிகையாகாமல் வீரீனையோடே தலைக் கட்டு மென்று தோற்றுகிறது. இதுதான் இவனளவேயன்றிக்கே, கர்ம்பாவநையில் எல்லாரளவிலும் சுருக்கமொழியக்காணலாமிதே.

(என்னுதன் வன்மையைப் பாடிப்பற) அவனுடைய ஆஸ்ரித பக்ஷபாதத்துக்குத் தோற்று “என்னுதன்” என்கிறான். அவனுக்கு வன்மையாவது - ஆஸ்ரிதரக்ஷணம் ஒரு தலையானால், ஸ்வஸங்கல்ப பரதந்த்ரரையும் ஸங்கல்பந்தன்னையும் பாரானிதே. (க) “மயங்க வலம்புரிமித்யாதி”. இங்கு “ஸ்வஸங்கல்ப பரதந்த்ர” என்றது, காம்ய தர்ம்பரதந்த்ரரான புண்யதர்மாக்களை, ஸ்வஸங்கல்ப ப்ரா தந்த்ர்யம் அவன் தனக்குமுண்டிதே. ஸங்கல்பமாவது - அகரணே ப்ரத்யவாய பரிஹாரமிதே. ந்யாய ஹாரியுண்டானால் நிரங்குஸ ஸ்வாதந்த்ர்யம் இவற்றைப்பாராதிதே. இவ்வன்மையுள்ளது இவ னொருத்தனுக்குமேயிதே. (எம்பிரான் வன்மையைப் பாடிப்பற) இவ்வன்மை மங்களாவஹமாகையாலே “எம்பிரான்” என்கிறான். “பற” என்றது-லீலாஸ விசேஷ வ்யாபாரமாய், ஒருவரையொரு வர் மிகுத்துச் சொன்னதாய்த் தலைக்கட்டுகிறது. ... (க)

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. இப்படி மங்களாசாஸ நபர்க்கும் ஜநகராஜன் திருமகனுக்கும் உதவினதாயிருக்கிறது.

(என்னுதன்வன்மையைப்பாடிப்பற) அபிமதையான ஸத்ய பாயைப் பிராட்டிக்குப்பரதந்த்ரனுக்காரியம்செய்த ப்ரணயித்வ குணத்தாலே யென்னை யெழுதிக்கொண்டவனுடைய. நினைத்தது முடிக்கவல்ல ப(உ)லத்தை ப்ரிதியாலே பாடிக்கொண்டுபற. (எம்பி ரான் வன்மையைப் பாடிப்பற) பிராட்டிக்குச் செய்த உபகாரம் தனக்குச் செய்ததாக நினைத்து “எம்பிரான்” என்கிறார், “வன்மை யைப் பாடிப்பற” என்று மீளவும் சொல்லிற்று ப்ரிதி ப்ரகர்ஷத் தாலே. “பற” என்றது-உத்திபற வென்றபடி. .... (க)

கீழ்ச்சொன்னதெல்லாம் “என்னுதன்” என்றதுக்கு ஹேதுவென்னுமிடம் தோன்றவருளிச்செய்கிறார்(அபிமதையான வித்யாதி). “உத்திபற” என்றது- ஒரு லீலாவ்யாபாரம். ... .. (க)

(க) க-திருவ-அ.

என டு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, கூ-தி, உ-பா, என்வில்லவி.

மு.—என்வில்லவிகண்டுபோ வென்றெதிர்வந்தான்

தன்வில்லினோடும் தவத்தையெதிர்வாங்கி

முன்வில்வலித்து முதுபெண்ணுயிருண்டான் [பாடிப்பற,

தன்வில்லின்வன்மையைப்பாடிப்பற தாசரதிதன்மையைப்

ஸ்வா;—(என்னித்யாதி)பெருமான் திருமணம்புணர்ந்துமீன்  
மெழுந்தருளா நிற்கச்செய்தே “ஒரு சொத்தனில்லை வளைத்தாய்;

வ்யா;—இரண்டாம்பாட்டு. (என்னித்யாதி) “என்னுடைய  
வில்லின்வலியைக் கண்டுபோ” என்று எதிரேவந்த பரசராமனு  
டைய. அதாவது - மாஹேஸ்வர ததூர்ப்பங்கம்பண்ணி ஸ்ரீஜநகரா  
ஜன் திருமகளைத் திருமணம்புணர்ந்து, பெரியசெருக்கோடே திரு  
வயோத்யையை நோக்கி யெழுந்தருளா நிற்கச்செய்தே, இந்த வி  
சேஷத்தைக்கேட்டு, குபிதஹ்ருதயனாய்த் தன்னுடைய வில்லைபு  
மெடுத்தாக்கொண்டு நடுவழியிலேவந்து தோன்ற, சக்ரவர்த்தியெ  
திரே சென்று பொற்பூக்களையும் காலிலே பொகட்டு அதுவர்த்தித்  
து, (க)“बालानाममपुत्र  
राणामप्यमतातुमर्हसि” என்று அர்த்தித்தவளவிலும், அத்தை  
அதிக்காமித்துத்தள்ளிக்கொடுபோந்து, தன்சிற்றமெல்லாந்தோற்று

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு. (என்வில்லித்யாதி) பரசராமன் தன்வில்லி  
னோடு மென்னலாயிருக்க, “என்வில்லவிகண்டுபோ வென்று எதிர்வந்தா  
ன்” என்று சொன்னது-வில்லினோடு தவத்தைவாங்குகைக்கு, “சக்ரவர்த்தித்  
திருமகன் “என்று மதியாதே ஸ்வாதிரயத்தைக் கணக்கினைத்து வருகை  
ஹேது வென்று தோன்றுகைக்காக வென்று திருவுள்ளம்பற்றித் தாட்பர்ய  
யருளுகிறார் (அதாவதித்யாதி). அதாவது - என்றது - உத்தார்த்தகமானவிப்  
பரசரமான தென்றபடி. இதுக்கு (வந்தபடியைச் சொல்லுகிறது) என்று மே  
லோடே அந்வயம். “எதிர் வந்தான்” என்கையாலே ஒருவர் வழியேபோக  
ஒருவர் எதிரோவருகை தோன்றுகையால் அத்தை ஸஹேதுகமாக உபபாதிக்க  
கிறார் (மாஹேஸ்வரேத்யாதி). வலிஷ்ட்டாதிகள் அர்க்கயபாத்யாதிகளைக்  
கொடுத்துப் பூஜித்தது உபலக்ஷணமாய், ராஜாவும் ஸுவர்ணபூஷங்களாலே  
பூஜித்தானென்று திருவுள்ளம்பற்றி “கண்டுபோ” என்று பெருமானைப்பார்த்  
துச் சொன்னகோபாதிசயத்தை யருளுகிறார் (சக்ரவர்த்தியித்யாது). “என்வில்  
வலி” என்கையாலே மற்றொருவிலுக்கு வலிமையில்லை யென்று தோன்று  
கையால் (உ) “बुद्धिर्नृपेन्द्रोऽपि - ஜும்பித்தந்து ததூர்த்ருஷ்டவா” என்ற

(க) ரா-பா-எடு-கூ, (உ) ரா-பா-எடு-கக.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, கூ-தி, உ-பா, என்வில்வலி, எஎக

முரித்தாய்பெய்ந்துபோலே சொல்லுகிறவிகேதா றோற்றமோ” என் னு சிலவன்மைகளைச்சொல்லித்தன்தபபிபனமாயிருப்பதொரு ஆனே ஸாஸக்திவிசேஷத்தாலே எடுத்த காரியம் பவித்துப்போந்த கர்வத் தாலே எதிரே வந்து “என் வில்வலி கண்டுபோனபாகில் நீ ஸமர் த்தன்” என்ற பரசுராமனுடைய.

(தன்னித்யாதி) இவ்வொரு தபஸ்ஸை வ்யாஜமாக்கி பல ப்ரதா நம் பண்ணின அவனையறியாமையிறே “தன்வில்” என்ன வேண்டிற்று. தபஸ்ஸைத்தானும் இவன் “தன்னது” என்றிறே நினைத்தி ருக்கிறது. வாங்கும்போது ஹேதுவானதபஸ்ஸுமுன்னாகவாங்க வேண்டியிருக்க, வில்முன்னாகவருளிச் செய்யவேண்டிற்று, தபஸ்ஸிலும் தபபிலகர்வமாகையாலே, (எதிர்வாங்கி) அவன் பார்த்து ம்படிமுகத்தைப்பார்த்து, “முன்பேமூரிப்போய்ப், பலவிடங்களிலும் பூண்கட்டிக்கிடக்கிறதொரு சொத்தை வில்லைமுறித்தேன்” என்று கர்வோத்தரணம் வருகிற நீ என்கையில் வில்லைவாங்கி வளைத்தாயா கில் ஸமர்த்தன்” என்னும் நினைவாலே, “என்வில்வலிகண்டுபோ” என்று தன்னுடைய பூர்வபராக்ரமங்கனையும் அதுக்கடியானதபஸ்ஸையும் கனக்கநினைத்து, “சக்ரவர்த்தித்திருமகன்” என்றுமதி யாதே எதிரே அடர்ந்துவந்தபடியைச் சொல்லுகிறது.

(தன் வில்லிகேனும் தவத்தையெதிர்வாங்கி) “ஆனால் உன் னுடைய வில்லைத் தந்து காண்” என்று வில்லை வாங்குகிறவளவில் இவன் தன்வில்லோடேகூடஅவனுடையகர்வஹேதுவானதபஸ்ஸை யும், அவன் பார்த்து நிற்கச் செய்தே வாங்கி. “எதிர்வந்தான் றன் ததைப்பற்ற அத்தையருளுகிறார் (முன்பேயித்யாதி). ஐரும்பிதமான ததுஸ் ஸுசிரகாலமிருக்கையாலே பூண்கட்டினது அர்த்தநித்தம். “என்” என்று தன்னுடைய வாதிக்கம் தோற்றச்சொல்லுகையாலே அத்தையும் ஸஹேது கமா கவருளுகிறார் (தன்னுடைய வித்யாதி).

“வில்வலிகண்டுபோ” என்று வந்தால் தவத்தையும் வாங்கப் பரஸக்தியே தென்ன, அந்த ப்ரஸக்திபையும் காட்டாவின்கொண்டு தாத்பர்யமருளு கிறார் (ஆனுவித்யாதி). “எதிர்” என்றினர்த்தம் (அவன்பார்த்து நிற்கச்செய்தே) என்றது. “தன்வில்” என்றனுக்கு “எதிர்வந்தான் தன்” என்று முழுச் சொல்லாகவும், எதிர்வந்தானதாயும் தன்னதாயுமிருக்கிற வில்லென்றமகூ ஶரர்த்தம் விவக்ஷித்து யோஜநாத்வயமருளுகிறார் (எதிர்வந்தானித்யாதி வாக்க

எனது பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந.-ப, கூ-தி, உ-பா, என்வில்வளி.

நிற்க வாங்கி. அவைதான் ந்யாயம் கண்டால் கொடுக்கவும், ந்யாய ஹாசி கண்டால் வாங்கவுமாயிருக்குமிதே யவனுக்கு.

இது தான் வாங்கும்போது தப்பில்லபோகாரம்ப மத்யமசிக மநகாலங்களில் அதுபுத்தகடம் ப்ரவ்ருத்தமானால் வாங்குமாயிருக் குமிதே. அதிமாநுஷ சேஷ்டைகளிலே ஸ்ரத்தாநுக்களாய், ஈஸ் வர ஸக்த்யாவேஸ பலஸாபேக்ஷராய்த்தபஸ்ஸுபண்ணி, தப்பில் மான ஆவேஸம் நீங்கினாலும் ஸ்வயம்க்ருத கர்வத்தாலே தத்ப்ர வ்ருத்தி பாபம் அதுபவிக்கவேணுமென்னும் பீதியாலே ஸ்வரூபா வேஸஸாபேக்ஷனும், ஸ்வ விரோதிநிரஸந ஸமநந்தர காலத்தில் ஸ்வகர்த்தருத்வ கர்மமுண்டானாலும் “தத்ப்ரவ்ருத்தி பாப பலம் அதுபவிக்கக் கடவேனல்லேன்” என்று இதுக்கிடான துஷ்கர தபஸ்ஸைப்பூர்வமேவ செய்கையாலேயிதே இவனை தசாவதாரமத் வில்” என்று-எதிரேவந்தவன்மன்னுடைய வில்லென்னுதல்; எதிரே வந்த பரசுராமன்கையிலிருப்பதாய் வைஷ்ணவமான ததுஸ்ஸா கையாலே முன்பே தன்னுடையதாயிருக்கிற வில்லென்னுதல். இப்படியிருக்கிற வில்லோடே. அவனுடைய தபஸ்ஸை யெதிர் வாங்குகையாவது - அந்த வில்லைவாங்கி அதிலே ஸ்ரத்தைத்தொ டித்து, “இத்தைக்கொண்டு உன் ப்ராணனைப் போக்கிவிட” என் றால் நீ ப்ராஹ்மணனா யிரா நின்றாய்; ஆனபின்பு, உன்னுடைய கதிபங்கத்தைப் பண்ணிவிடவோ?, உன்னுடைய தபப் பலங்களை யழித்துப் பொகட்டுவிடவோ?” என்று கேட்டவனவில்; “கதிபங் கம்பண்ணினால் எனக்கு வாஸஸ்தாநமான மஹேந்தர பர்வதத்தே றப்போகாது, என்னுடைய தபப்பலத்தை யழித்துவிடும்” என் னை; அப்படி செய்துவிட்டது.

ஸ்வரூபாவேசாவதாரமாய், தசாவதாரமத்யே ஸஹபடித னாய் போருகிற பரசுராமன்றன் நிரஸ்தனாபடி பெங்கனே யத்வயத்தாலே). வில்லை வாங்குகையும் தபஸ்ஸை வாங்குகையுமோ ரதி சயமல்லாமையால். “தாசுரதி தன்மையை” என்றதுக்குச் சேராமையாலே அதுக்குச் சேரவேண்டி உத்கர்ஷ்ணமானமையை உபபாதிக்கிறார் (இப்படி யித்யாதி). கதிபங்கமாவது - கமந்ஹேதுவானவவயவத்தை வாங்குகை. (க) 'लोकान् प्रविशन्नुपनिविष्टोऽस्य' - லோகாஸ்த்வப்ரதிமாராம நிர்ஜி தாஸ்தபஸாமயா” என்றதைப்பற்ற (தப்பலத்தை) என்றது.

(பரசுராமன் நிரஸ்தனாபடி பென்னென்னில்) என்கிறசங்கைக்கு இரு வரும் பகவதவதாரமாயிருக்க, ப்ராபல்ய தெளர்பல்யங்கள் சொல்லும்படி

பெரியாழ்வார் திருமொழி, கூ-ப, கூ-தி, உ-பா, என்விலவலி. எளங்

த்யே பரிகணித்து “ராமோராமஸ்ச ராமஸ்ச” என்று அவதார ஸஹஸ்யத்தை விளக்குவிப்பதாகவிதே(க) “முன்னுமிராமனாய்ப்பின் னுமிராமனாய்த் தானாய்” என்றதும், ஸக்த்யாவேசத்துக்கும் கார்யகாலத்தில் ஸ்வகர்த்ருத்வ புத்தியுண்டானாலும் கார்யகாலஸமநத் தரம் “நாம்செய்த தபஸ்ஸை வ்யாஜமாக்கி சுஸ்வரன் செய்தான்” என்னும் புத்தியுண்டாய்த்தாகில் தத்ப்ரவ்ருத்தி பாபம் அதுப விக்கவேண்டாவிதே. கார்யஸமநத்ரமாசு ஸ்வகர்த்ருத்வ கர்வ முண்டானாலும் தத்பலபாபம் அதுபவிக்கவேண்டா வென்றிதே ஸ்வரூபாவேச தபஸ்ஸைச்செய்ததும். இதுக்கு வாசி ஸரீராவஸா நத்தளவும் நிழ்கை.

“ஆனால் மத்த்யேவிக்நம் வருவானென்னென்னில், “தானாய்” என்று அஸாதாரண விக்ரஹவானை சக்ரவர்த்தித்திருமகனுடைய ப்ரவ்ருத்தியில் அஸஹமாநனாகையாலே. எல்லாத்தாலும் அஸாதாரணஸந்நிதியில் ஆலோசம் குலைபுமிதே. இவ்வர்த்தமுபதேஸரித்த ருத்தரணம் அஸாதாரணப்ரவ்ருத்தியில் அஸஹமாநத்வம் சொல்லித் திலனிதே. சொன்னாலும்கூட “அரனறிவானும்” என்பர்களிதே. மோஹஸாஸ்த்ர ப்ரவர்தகனாகையாலே சொல்லவும் கூடுமிதே. இவன் தானும் எடுத்தகார்யம் இவ்விஷயத்தில் பஸ்யாமையாலே யிதே “தொடுத்தவம்பை என்பதபஸ்ஸிலேவிடும்” என்றதும், இவன் தானென்? தபஸ்ஸைலஜ்ஜையாலேகர்ஹித்து, அதிலே அம்பைவிடு

யென்னில்; ஸ்வரூபாவேசத்திலும் ஸாக்ஷாதவதாரம் ப்ரபலமாகையாலே அக்யுத்தகடத்வமுண்டானபோது இதினாலே அது நிரஸ்த மாகக்குறையிலலை; ஸக்த்யாவேசத்தில் ஸ்வரூபாவேசம் ப்ரபலமானவோபாதி, ஸ்வரூபாவேசத்தில் ஸாக்ஷாதவதாரம் ப்ரபலமாகத்தட்டில்லையிதே; சக்த்யாவேசத்தில் ஸ்வரூபாவேசம் ப்ரபலமாகையாலே யிதே ஸஹஸ்ரபாஹ்வர்ஜநன் பரகராமனாலே நிரஸ்தனாய்த்து.

யெங்கனே?, தர்மஸம்ஸ்த்தாபநம் பண்ணுவதாரங்களுக்கு அந்யோந்யம் விரோதம் வர்ப்ரஸக்திதான் கூடுமோ வென்று தாத்தர்யம். பரிஹாரத்துக்கு ஸாக்ஷாதவதாரமும் ஜீவனிடத்திலாவேசமுமாகையாலே ப்ரபல்யதெளர் பல்யங்களுமுண்டு, அது ஜீவனுக்குண்டானவஹங்காரத்தாலே விரோதம் வர்ப்ரஸக்தியுமுண்டென்று தாத்தர்யம்.



எனச் பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௩-ப; ௧-தி, ௨-பா, என்வில்வலி.

வித்தவனுக்கையாலே இனிஇதில்முளான்; முண்டானாகில்(௧) “வினா  
செய்யுந் துணை - ஏனாம் தபஸ்வாமதிரித்தமாஹம்” என்கிற நயா  
ஸஸப்த வாச்பமான அஸக்தியோக தபஸ்வலிலே முனாமத்தனை.

(முன்னித்யாதி) “தவத்தை எதிர்வாங்கி” என்கிற விதுக்கு  
முன்னே யென்னுதல். திருமணம் புணர்வதுக்கு முன்னே. இர  
ண்டுமாமிறே. யாத்ருவசக வ்யாஜத்தாலே விரோதிரஸநார்த்த  
மான வநவாஸ ப்ராப்திக்கு முன்னே யென்னுதல். வில்லெடுத்து  
முந்துற முன்னம் வில்வலி காட்டிற்று இவள் தன்னோடேயிறே.  
(முது பெண்ணுயிருண்டான்) முதிர்ச்சியாவது-ராக்ஷஸ ஸ்திரீகள்  
அஸுரஸ்த்ரீகளைப்போ லன்றிக்கே, அஸுர ராக்ஷஸரைப் போ  
லன்றிக்கே, மிகவும் யஜ்ஞாதிகளையும் ப்ராஹ்மணரையும் தபஸ்வி  
களையும் நலிந்து போருவானொருத்தி. “இவளை ஸ்த்ரீ யென்னலா  
மோ, கடுக்கொல்லீர்” என்ற விஸ்வாமித்ர வசக பரிபாலநார்த்த  
மாக முந்துற முன்னம் இந்தமுது பெண்ணுயிரை நிரஸித்தவன்.

(தன் வில்லின் வன்மையைப் பாடிப்பற) வில்லின் வன்மை  
யுண்டானாலும் “ஐயர்மகன்” என்னும்ப்ரதிபத்திருலையாமையாலே

(முன்வில்வலித்து முதுபெண்ணுயிருண்டான்) இதுக்குப்பூர்  
வத்திலே விஸ்வாமித்ரமஹர்ஷியினுடைய அத்வதாராணர்த்தமாக  
மஹர்ஷியோடேகூட எழுந்தருளினவளவிலே, பரஹிம்ஸையிலே  
பழகி, யாகங்களையும் ப்ராஹ்மணரையும் தபஸ்ஸுக்களையுமறித்  
துக்கொண்டுதிரியும் ராக்ஷஸியான தாடகை, அதிரக்கப்பிட்டுக்  
கைகளையு மெடுத்துக்கொண்டு மிகுத்துக் கோபத்தோடே நலிவ  
தாக அடர்ந்துவர, விஸ்வாமித்ர நியோகத்தாலே திருக்கையில்  
வில்வலித்து அவளுடைய ப்ராணனைமுடித்தவன்.

(தன் வில்லின் வன்மையைப் பாடிப்பற) அவன் தன்னுடைய  
வில்லின்வன்மையைப் பாடிக்கொண்டு “பற” என்று எதிரியைப்

(௨) “சுமஸ்தி” - ராமோவிக்ரஹவாந்தர்மம்” என்று ஸா  
க்ஷாத் தர்மஸ்வரூபியானபெருமாள்பெண்ணுயிரையுண்ணக்கூடுமோவென்ன;  
அதுக்குறேதுக்களைப்பலபடி யாகவுமுப்பாதித்துக்கொண்டு தாத்தாயமருளு  
கிறார் (இதுக்குப்பூர்வத் திலேயித்யாதி). “முது” என்றதுக்குத் தாத்தாயம் (பர  
ஹிம்ஸையிலேயித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, கூ-ப, கூ-தி, கூ-பா, உருப்பிணி. எழு

மூ.—உருப்பிணிகங்கையைத் தேரேற்றிக்கொண்டு

விருப்புற்றங்கேக விரைந்தெதிர்வந்து

செருக்குற்றுவிராஞ் சிதையத்தலையைச் [பாடிப்பற.

சிறைத்திட்டான் வங்மையைப்பாடிப்பற தேவகிங்கத்தைப்

(தாசரதி தன்மையைப் பாடிப்பற) என்கிறது. அர்யோர்யம் அவதார வ்ஸேஷங்களில் ப்ரதாநமான இரண்டவதாரத்தையும் குறித்து நியந்த்ருநியாயம்ய பாவமுண்டாய்ச் சொல்லாநின்றதிறே. (தன்மை) கல்யாணகுணங்களுக்கு வாசகம். ... .. (உ)

அவ;—மூன்றும்பாட்டு. ஜநகராஜன் திருமகளுக்குச் செய்த வேரம் சொல்விறுக் கீழ், இங்கு ருக்மணிப்பிராட்டிக்குச்செய்த உபகாரத்தைச் சொல்லுகிறது.

ஸ்வா;—(உருப்பிணியித்யாதி). ஸிஸுபாலனுக்கென்று கல்யாணம் செய்து காப்புக்கட்டின ருக்மிணி “சிகபாலன் என்னைவந்து தீண்டும்போது என் ப்ராணன் போகவேணும்” என்றும், “இல்லையாகில் க்ருஷ்ணன் என்னை அங்கேகரிக்கவேணும்” என்றும் தைவத்தை வேண்டிக்கொள்ள, ஸாக்ஷாதத்தைவ ஸப்த வாச்யான தான் திருவுள்ளம்பற்றியருளி ஸ்ரீ பாஞ்சஜந்யாழ்வானை வாங்கி ஸ்ரீமதித் தூதிய சங்கொலி செவிப்பட்டுத்தரிக்கும்படி தன்வரவையறிவித்து, பார்த்துச் சொல்லுகிறான். வில்லுக்கு வலிமையாவது - (க) “காயுங்கடுஞ்சிலை” என்கிறபடியே ப்ரதிபக்ஷநிரஸத்திலே பெருமான் கண்பார்க்கிலும் கண்பாராமல் காரியம் செய்யும் திண்மை. (தாசரதிதன்மையைப்பாடிப்பற) இத்தால் - இவ்வதிமாதுஷ சேஷ்டிதங்களைச் செய்யாநிற்கச்செய்தேயும், மீளவும் ஈஸ்வரத்தவகந்த (Xஃ)மற “ஐயர்மகன்” என்றே தன்னைநினைத்துநின்று கார்யஞ்செய்தருணத்தைச் சொல்லுகிறது. ... .. (உ)

வ்யா.—மூன்றும்பாட்டு. (உருப்பிணிகங்கையைத் தேரேற்றிக்கொண்டு) (உ) “கண்ணுலங்கோடித்து” என்கிற பாட்டிற்

(ப்ரதிபக்ஷ நிரஸத்திலே) ப்ரதிபக்ஷ நிரஸைகாலத்திலே யென்றபடி, (கண்பார்க்கிலும்) தயைபண்ணிலு மென்றபடி. ... .. (உ)

அரு;—மூன்றும்பாட்டு. (உருப்பிணியித்யாதி) ருக்மிணிப்பிராட்டியைத் தேரிலே யேற்றினது வன்மையானபடியைப் பரக்கவுபாதிக்கிறார் (கண்ணு

எனக் பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, க-தி, ந-பா, உருப்பிண்.

ராஜஸமுஹமும் சிசுபாலனும் லஜ்ஜித்து தேஜோஹாநி பிறக்கும் படி பெண்ணானும், ஆங்கவளை விருப்புற்றுப் பாணிக்ரஹணம் செய்து தேரிலே யெடுத்து வைத்துப் பெரிய விரைச்சலோடே யெழுந்தருளா நிக.

“எதிர் பொருது மீட்பானாக விரைந்துவந்த ருக்ம ராஜன் மகனைக் கொல்லில் நாய்ச்சியார் திருவுள்ளம் பிசகும்” என்று தேர்க்காலோடே கட்டிச் செருக்கழித்து இவனை நீக்கிக்கொண்டு போய், உக்தலக்ஷணம் தவறாமல் சிசுபாலனை நோக்கிச் செய்தசடங் குகனையும் விசேஷயபர்யந்தமாக நினைப்பிட்டு (க) “ஸுலக்ஷணம்

சொல்லுகிறபடியே - தான் முன்புதேடின தநமெல்லாம் இதிலே செல்லும்படி கல்யாணத்தைப் பெருக்கக்கோடித்து, “புதுப்பூ மோக்கவேணும்” என்று ஆசைப்பட்டிருப்பாரைப்போலே கர்ய சையானவிலைக் கைப்பிடிப்பதாக விரும்பி, அனுக்குப் பூர்வக்ரியை கமெல்லாம் செய்து, “இனி இவ்விஷயம் நமக்குக்கைப்புகுந்தது” என்று நிர்ஸயித்திருந்த சிசுபாலன் தேஜோஹாநிப்பட்டு, ஒருவர் முகம்பார்க்க லஜ்ஜித்து அண்ணாந்து கொண்டிருக்கும்படியாக அங்கேசென்று கையைப்பிடித்தெடுத்து, ருக்மிணிப்பிராட்டியைத் திருத்தேரிலே யேற்றிக்கொண்டு. (விருப்புற்றங்கேக) அவ்வள விலே விருப்பத்தைப் பண்ணிக்கொண்டு போராநிற்கச்செய்தே, அவ்வளவிலே.

(விரைந்தியாதி) ருக்மிணிப் பிராட்டியினுடையதமையனான ருக்மன், “இப்படி செய்கையாவதென்” என்று எதிர்பொருது மீட்பானாக விரைந்துவந்து தன்னுடைய வீர்யத்தால்வந்த செருக் லங்கோடித்தியாதி). (மோக்கவேணும்) என்றது - ஆக்ராணிக்கவேணுமென் றபடி. “அங்குவிருப்புற்றேக” என்றவயித்துச் சப்தார்த்தம் (அவ்வளவிலே யித்யாதி). “எக” என்றதினார்த்தம் (போகாநிற்கச் செய்தே) என்றது. இத் தால் பலிதம் (அவ்வளவிலே) என்றது.

ருக்மன்விரைந்து வருகைக்குஹேதுவை யருளிச்செய்யாநின்றுகொண்டு “வந்து” என்றல்யபந்த பதத்துக்குமேலே அங்வயமில்லாமையாலே, “தகைய” என்று ஒருபதத்தை “செருக்குற்றன்” என்றவநந்தரம் அத்தயாஹரித் தார்த்தமருளுகிறார் (ருக்மிணியித்யாதி). “எதிர் விரைந்துவந்து” என்றவயம் கண்டு கொள்வது. மேலே வீரம்சிதைய என்நிருக்கையாலே பலி தார்த்தம் (வீர்யத்தாலித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, கூ-தி, உ-பா, உருப்பிணி. எஎஎ

ஸிகபாலவிசிஷ்டாய” என்று பின்புள்ள சுடங்குதலையும் தலைக்கட்டி (க) “பெண்ணுளன் பேணு மூர்பேரும ரங்கமே” என்றும்படி ப்ரஸித்தமான போக (ஓ<sup>௧</sup>X) மண்டபமேற்றிவைத்ததிலும், பெண்ணுளானதிலும், செருக்குற்றான் வீரஞ்சிதைத்துத் தலையை யழித்த விரோதிரஸந மொன்றையுமே எல்லாமாக நினைத்து, “பாடிப்பற” என்று ஜாத்யபிப்ராயத்தாலே மற்ற வகையை நியமித்துச் செல்லுகிறது. (தேவகி சிங்கத்தைப் பாடிப்பற) இவனைப்பெறாப் பேறுபெற்று வளர்த்த அசோகை யிளஞ்சிங்கமென்பதிலும் “பெற்று வரவிட்ட தேவகி சிங்கம்” என்கிறது அடியுடைமை தோற்று கைக்காகவும், மாத்ருவசந பரிபாலகத்துக்காகவுமிறே. ... (க)

கையுடையனாய்க்கொண்டுநகைய, “இவனைக்கொல்லில் ருக்மிணிப் பிராட்டி. மநஸ்ஸு பிசுகும்” என்று அவனைப்பிடித்துத் தேர்க்காலோடேகட்டி அவனுடையவீரத்துக்குப் (ஓ<sup>௧</sup>)ங்கமாக அவன்றலையை அம்பாலே சிரைத்துவிட்டவனுடைய வலியை ப்ரீதிப்ரேரிதையாய்க்கொண்டு பாடிப்பற. அன்றிக்கே, “வந்த செருக்குற்றான்” என்று பாடமானபோது - “மீட்கவேணும்” என்னும்கறுவுதலாலே விரைந்து எதிர்த்து வந்த கர்வயுக்தனானவனுடையதலையைச் சிரைத்திட்டான் வன்மையைப்பாடிப்பறவென்கை. (தேவகி சிங்கத்தைப் பாடிப்பற) ருக்மிணிப்பிராட்டியைத் திருமணம் புணருகைக்குடலான தேவகிவயிற்றில் பிறப்பையும், ப்ரதிபகூநிரஸநத்தில் ஸிம்ஹம்போலே யிருக்கும் வீரப்பாட்டையு முடையவனைப்பாடிப்பற. .... (க)

“வீரம்சுதையவவன் தலையைச்சிரைத்திட்டான்” என்றத்தயாஹரித்து அதுக்கு ப்ரஸக்திபூர்வகமாகத் தாத்பர்யமருளுகிரர் (இவனைக் கொல்லிவியாதி). (பிசுகும்) என்றது-இடையுமென்றபடி. அத்தயாஹாராவ்யங்கனன்றிக்கே “வந்த” என்று விசேஷணமான பாடத்தை யெடுத்தர்த்த மருளுகிரர் (அன்றிக்கேயித்தயாதி). பாட்டெல்லாத்தையும் கடாக்கித்து “யசோதை சிங்கம்” என்றதல், “தேவகிமகன்” என்றதல் சொல்லாதே “தேவகிங்கம்” என்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிரர் (ருக்மணிப்பிராட்டியையித்தயாதி). ... (க)

(க) நா-தி-கக-க.

என அ பெரியாழ்வார் திருமொழி, ஈ-ப, கூ-தி, ச-பா, மாற்றுத்தாய்

மு.—மாற்றுத்தாய்சென்று வனம்போகையென்றிட

சற்றுத்தாய்பின்றொடர் தெம்பிரானென்றழக

கூடகத்தாய்சொல்லக் கொடியவனம்போன

சீற்றமிலாதனைப் பாடிப்பற சீதைமணுனைப்பாடிப்பற. (ச)

அவ;—நாலாம்பாட்டு. மாற்ற வசந்ததை வ்யாஜமாக்கிப் பிராட்டி நினைவின்படி யகாந்த போக னித்திக்கும் தேவ கார்யம் தலைக்கட்டுகைக்காசவும் போனவர்ப்ரவேஸத்தை அறுஸந்திக்கிறார்.

ஸ்வா;—(மாற்றுத்தாயித்யாதி). ஸத்ருவான தாயென்னுதல்; மந்தைத்தாயென்னுதல். சக்ரவர்த்திக்கு ஸாபத்யத்தாலே, ஸ்ரீ கௌஸையாருக்கு மாறான தாயென்னுதல். குப்ஜைதாலி யாகையாலே வேறுபட்டதாயென்னுதல்; ஸ்ரீ பரதாழ்வான் நினைவுக்கு மேல் பொருந்தாமையாலும், “மாற்றுத்தாய்” என்னுதல். “மாறு”; என்று சொல்லி, “தாய்” என்று சொல்லவேண்டுகிறது பெருமான் நினைவாலேயிதே. (சென்று வனம்போகே யென்றிட) வனமே சென்று போகவென்று நியமிக்க, ராஜபோகத்தில் நெஞ்சு

வ்யா;—நாலாம்பாட்டு. (மாற்றுத்தாய் சென்று வனம்போகையென்றிட) “மாற்றுத்தாய்” என்றது-மந்தைத்தாயென்றபடி. அன்றிக்கே, “மாறு” என்று ஒப்பாய், மாறான தாய்-பெற்றதாய்க்குப் போலையான தாயென்னாமாம். ஸ்ரீ கௌஸையாரோபாதி, பெருமான் பக்கல் அதிஸ்நேஹிநியாயிதே ஸுமித்ரையாரிருப்பது. இப்படியிருக்கிற தாயாரானவள் சென்று “நீர்வந்ததிலே போம்” என்று சொல்ல.

அதாவது - திருவபிஷேக மங்களமேஹாத்ஸவார்த்தமாகத்

அரு;—நாலாம்பாட்டு. (மாற்றுத்தாயித்யாதி) “மாறு” என்றபதம் நீட்டிக்கிடக்கிறதாய், அந்நியானதாயென்று விவகரித்தும், “மாறு” என்று ஸந்தருளியதாய், கௌஸையாரோடு ஸத்ருரை யென்றும், இரண்டர்த்த உருளுகிறார் (மாற்றுத்தாயென்றதித்யாதி வாச்யத்வயத்தாலே). இரண்டாஸர்த்தத்தை ஆபாதித்துக்கொண்டு வாச்யார்த்தமருளுகிறார் (ஸ்ரீகௌஸையாதித்யாவர்த்தவயத்தாலே).

பெற்றதாய்க்கொத்த ஸ்நேஹத்தையுடைய ஸுமித்ரையார் பின்னுடர்ந்து “எம்பிரானென்றழ” என்கிறபடியேக்கெளக்கப்ராப்தமாயிருக்க, “வனம்போகு” என்று சொல்லம்படி யெங்கனே யென்ன, அத்தைப்பரக்க வுபயித்திறார் (அதாவதென்று தொடங்கி-ஆனபின்பு வந்ததிலே எழுந்தருளா

பெரியாழ்வார் திருமொழி, நட-ப, கூ-தி, ச-பா, மாற்றுத்தனம். எனக்

வ்யா;—

திருப்படைவீடெல்லா மலங்கரித்து உத்ஸவமும் தொடங்கி, புரோ  
ஹிதரான வஸிஷ்ட்டாதிகளும் தானுமாகக்கொண்டு ராஜாவான  
சக்ரவர்த்தி, திருவபிஷேகார்த்தமாகப் பெருமானுக்குக் காப்புக்  
ட்டி, புரஸ்சரணங்களும் செய்வித்து, “இனி அபிஷேகம் செய்யுமித்  
தனை” என்று முஹூர்த்தம்பார்த்திருக்கிறவனவிலே, கைகேயியா  
னவன் குப்ஜைவார்த்தையாலே நெஞ்சுகலங்கி, பர்த்தாவான சக்ர  
வர்த்தியைப்பார்த்து, எனக்கு “இரண்டுவா முண்டே முன்னம் தர்  
திருப்பது, அதிரண்டும் இப்போது செய்யவேணும்; அதாவது -  
ராமனை அபிஷேகம் செய்யாமல் காட்டிலேபோகவிடவேணும், பா  
தனை அபிஷேகம் செய்யவேணும்” என்ன; ஸந்த்யதர்மபராயணனா  
கையால் “என்செய்வோம்” என்று இடிவிழுந்தாப்போலே இவ்வா  
ர்த்தையைக்கேட்டுக் கேட்கப்பட்டு, பெருமானையழைத்துக்கொண்டு  
வரும்படியாக ஸுமந்த்ரனைப்போகவிட்டு, தான்கலங்கிக்கிடக்க;

ஸுமந்த்ரன்சென்று “ஐயர் எழுந்தருள்கொண்டுகிறார்”  
என்கையாலே, பெருமானும், திருவபிஷேகத்துக்கென்று அலங்கரி  
ருத திவ்யகாத்ரராய்க்கொண்டு பிரட்டி மங்களாசாஸனம் பண்ணி  
க்கொண்டு அந்தப்புரத்வாரத்தளவும் பின்னோடேவர, திவ்யசந்தி  
புரத்தில்கின்றும் புறப்பட்டுப்பெரிய கோலாஹலத்தோடே எழுந்  
தருளினவந்து தமப்பனரைக்காணப் புருத்தவனவிலே, கலங்கிக்கிடக்கி  
றபடியைக்கண்டு “இனக்கடியென்” என்றுபயப்பட்டு, “ஐயர்க்கு  
இப்போது க்லேசமேது” என்று கைகேயியைக்கேட்டு, “முன்பே

வேணுமென்று சொன்னது” என்னுமனவும். பெத்ததாய்க்கொத்த க்லேஷமி  
யாகையாலே “ப்ராப்தரான பெருமானுக்குமுடிசூடி, “சூரிமேதைப் பெருமே  
போன கைகேயி அபிமானித்த ராஜ்யம் ஸாபாயம், வரமேகிசபாயம்” என்று  
நினைத்து, “தன் பிள்ளையை ராமவிஷேக கைக்கரியப் பண்ணுவதரசப்போ”  
என்றொருப்படுத்திப் பெருமானையும் போகச் சொன்னுமென்று கருத்து.  
(திருவபிஷேக மங்கள மஹோத்ஸவார்த்தமாக) என்று தொடங்கி - (பெ  
ரிய கோலாஹலத்தோடே யெழுந்தருளினவந்து) என்னுமனவும். ராஜாருதிரான  
ரனைவரும் ஸம்மதித்து நிரதிசாயஹர்ஷத்தோடே பெருமானுக்குக் காப்புக்  
கட்டின வளவும் வந்த மஹோத்ஸவத்தைக் கண்டிருந்தும் இத்தனை பெரு  
மையைக் கேட்க வரமே போகச்சொன்ன கைகேயினுடைய க்லேசமும் தோற்  
துகைக்காக வென்று கண்டுகொள்வது. (தமப்பனரைக்காண வென்று கொ

எனப் பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, க-தி, ச-பா, மாற்றுத்தாய்

வாயு:—

எனக்கு இரண்வரம் தந்திருப்பா; இந்த இரண்வரமும் இப் போது பெறுகைக்காக உம்மைக்காட்டிலே போகவிடவேண்டுமென்றும், பரதனை அபிஷேகம் செய்யவேண்டுமென்றும் நானபேக்ஷித்தேன்; ஸத்யம் தப்பாதவராகையாலே அதுக்கு அநுமதிபண்ணி உம்மைக் காட்டிலேபோகவிடவதாக அழைத்துவரவிட்டார்; இப்போது உம்மைக்கண்டவாறே வாய்திறந்து செரல்லமாட்டாமல் கிடக்கிறார்” என்ன; “இப்படியோ, நான் ஐயர்க்குப் பரதந்தரனாய் வர்த்திக்கும்படி, என்னைநியமிக்கும்போதைக்கும் இப்படி க்லேசிக்கவேண்டுமோ, நெருப்பிலே விழ்ச்சென்னால் அதுவும் நான் செய்யேனே” என்ன; “ஆனால், அவர்க்காக நான் சொல்லுகிறேன், நீர் வநவாஸார்த்தமாகப்போம்” என்ன;

[illegible]

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, க-தி, ச-பா, மாற்றுத்தாய். அளக

வ்யா:—

மாள் பக்கலிலே சென்று, அவர் வரகமநார்த்தமாக உத்யோகித்து நிற்கிறபடியைக்கண்டு, சக்ரவர்த்தியும் கைகேயியும் செய்த கொடுமையை நினைத்து நெஞ்செறிந்து “ஒரு பெண்பெண்டாட்டி ‘என்பிள்ளைக்கு வேணும்’ என்று பறித்துக்கொண்ட ராஜ்யம் உமக்கு வேண்டா, ஒருவரும் அபிமானியாதவநமே உமக்கு அமையும், ஆனபின்பு வந்ததிலேயெழுந்தருளும்” என்று சொன்னது. “வனம்போகே” என்றது-வநமேபோகும்படி. இந்த அவதாரணமிதே கீழ்ச்சொன்ன பொருளைக்காட்டுகிறது.

(ஈற்றுத்தாய்பின்றொடர்ந்து எம்பிரானென்றழ) பெற்றதாயா ரான ஸ்ரீகௌஸையார் பின்னே தொடர்ந்துசென்று தன்னுடைய பிரிவாற்றாமை யெல்லாம் சொல்லி, “ஏகபுத்ரையான நான் உம்மைப் பிரிந்திருக்கமாட்டேன், என்னுடைய நாயனே!” என்று கட்டிக்கொண்டு அழ. (ஈற்றுத்தாய் சொல்ல) கூற்றம்போன்ற கைகேயியாகிற தாய்சொல்ல. பெருமானுடைய ஸௌகுமார்யத் தையும், போகிறவிடத்திலுண்டான கொடுமையையும் பாராமல், பதினாறுஸம்வத்தஸரம் வநவாஸம் பண்ணச்சொன்ன க்ரௌர்யத் தைப்பற்ற-இவனைக் கூற்றுத்தாயென்கிறது. “பித்ருவசக பரதந்த்ர ராய்ப் போனார்” என்ற நிற்கச்செய்தே, “இவள் சொல்லப்போனார்” என்கிறது-அவன் வாய்விட்டுச் சொல்லமாட்டாதே அநுமதிபண்ணிக்கிடக்க, அது தானும் சொன்னார் இவளாகையாலே யிதே.

மாற்றுத்தாய் சென்று வநம்போக யென்றிடவும், ஈற்றுத் தாய் பின்தொடர்ந்து எம்பிரானென்றழவும், கூற்றுத்தாய் சொல் திலே சென்று” என்று ஸுமித்ரையார் கமநத்துக்குப் ப்ரஸக்தி சொல்லுகைக் காக. “வநம்போகே” என்று-“ராஜ்யம் உமக்குவேண்டா, வநமேஅமையும்” என்றவர்த்தத்தைச் சொல்லும்படி. பெங்களே யென்ன, “போகே” என்ற விடத்தில் ஏகாரத்தை வநமென்ற விடத்தில் கூட்டித் தாத்தாய்தையருளு கிறார் (வனம்போகே யென்றதித்யாதி வாக்யத்யயத்தாலே).

(கூற்றம்போன்ற) என்றது - ம்ருத்யுஸத்ருஸையான வென்றபடி.

ஸுமித்ரையார் பரிவால்வந்த க்லேசத்தாலே வநம்போகச் சொல்லுகை யும், ஸ்ரீ கௌஸையார் அழுகையும், கைகேயினுடைய வார்த்தையைப் போலே வரகமநத்துக்கு ஹேதுவல்லாமையாலே இம்மூன்று வாக்யத்துக்கும் தாந் பர்யமருளுகிறார் (மாற்றுத்தாயென்று தொடங்கி). “மாற்றுத்தாய்” என்ற



“எனது பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, கூ-தி, ச-பா, மீர் ஸுத்தாய்.

வையாதே படைவீடுநீங்குமளவும் சென்றுவநமேபோகவேனுமென்று நியமிக்க. “வாவென்கிறுளன்றே; இன்னம் வந்தொரு கால்கண்டுபோ” என்கிறுளன்றே. அன்றிக்கே வநம் போகவே நியமிக்க வென்றுமாம்.

(ஈழந்தியாதி) பெற்றெடுத்த தாயாரான ஸ்ரீ கௌஸலையார், “என் நாயன்றே, நான் ஏக புத்ரையாபிநுப்பன். உம்முடைய விஸ்வலேஷ வ்யஸநம் பொறுக்கமாட்டேன், நீர் போனவிடத்தில் உமக்கு வரும் வ்யஸநாப்யுதயங்களுந் நானறியமாட்டேன், மிதாலடியாகக் கொடிய வநத்திலே போனவென்றபடி. அத்வா, “மாற்றுத்தாய்” என்கிறது-கைகேயியாகவும், “கூற்றுத்தாய்” என்கிறது-ஸாமித்ரையாராகவும் போஜிக்கவுமாம். அப்போதைக்கு, மாற்றுத்தா பென்றது-ஸபத்தியாகையாலே; பூரீ கௌஸலையாருக்குத் தன் நினைவாலே மாற்றந்தாபென்றபடி. பூரீ பரதாழ்வான் நினைவுக்கு மேல் பொருந்தாமையாலே மாற்றந்தா யென்கிறதாகவுமாம். “மாறு” என்றுசொல்லி, “தாய்” என்ன வென்கிறது பெருமாள் நினைவாலேயிறே; “நயிலாச்சி” என்றிறே அவர் எப்போது மருளிச்செய்தது. (சென்று வனம்போகே பென்றிட) வநமே சென்றுபோகு என்று நியமிக்க. அதாவது-“ராஜபோகத்தில் நெஞ்சவையாதே வநத்தளவுஞ் சென்று அநிலே போய்விடு” என்று நியமிக்கவென்னை; “வா” என்கிறுளன்றே; “இன்னம் வந்து ஒருகால் கண்டுபோ” என்கிறுளன்றே. “போ” என்னுமதுவே யிறே இவன் சொல்லுவது.

(ஈழந்தியாதி) பெற்ற தாயாரான கௌஸலையார், “என்நாயனே! ஏகபுத்ரையான நான் உம்முடைய விஸ்வலேஷ வ்யவிடத்தில் “மரது” என்று-புத்திலை பரீய்யமாய், அத்தைஇரண்டுவகையாகக் காட்டுகிறார் (அப்போதைக்கித்யாதிவாக்யத்தவயத்தாலே). கௌஸலையார்க்கும் ஸ்ரீ பரதாழ்வானுக்கும் மாறாப்படி இவருக்கு அப்ரியம் செய்திருக்க, பரியபரதை தோற்றந்தா பென்னக் கூடுமோ வென்ன, (மாதென்று சொல்லியித்யாதி வாக்யத்தவயத்தாலே). வநம்போகே யென்றந்தாலே தானே ராஜ்யத்தை விடச் சொல்லுகை எய்த்தமாயிருக்க, வநமேயென்று அவதாரணம் சொன்னதற்கும் தாத்தர்யமருளுகிறார் (அதாவதித்யாதி), “சென்று” என்றும், “போகே” என்றும், சொல்லவேனுமோ வென்ன வ்யாவர்த்தய பூர்வகமாகத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (வாவென்கிறுளித்யாதி வாக்யத்தவயத்தாலே).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, க-தி, ச-பா, மாற்றுத்தாய். எ.அ.க

வினுடைய நியந்த்ருத்வம் உமக்கு உபாதேயமானவோபாதி, என் னுடைய நியந்த்ருத்வம் உமக்கு உபாதேயமாகக் காணுமிருப்பது. அங்கனன்றியே 'மாதாவே கொன்னுள்' என்பீராகில் நானும் மாதாவாகையாலே, என்மகனாகும் கேட்கவேண்டுகாதும். அந்த ந்யாய நிகழ்ந்தேத்திலும் இந்த ந்யாயம் ப்ரபலமாப் க் காணுமிருப் பது, அதில் நிகழ்ந்தோமுண்டோ? என்றிராகில் ஹதநர்மசாநினிக்கு பர்த்ரு ஸுஸ்ருஷண மொழிய வர ப்ரநாமாகக் கொள்கொடை சேருமோ; ப்ரீதிநாமாகக் சேருமென்னிலும் 'உனக்கு எனக்கு' என்கை மிகைபன்றோ; பாணிக்ரஹண வேளையில் ஏகமதக்கனாக வன்றோ, ப்ராமாணிக்ரமானவர்களுடையகொள்கொடைகள்; ப்ரமா ணவிரூத்நமாயோ விருப்பது. பிதாக்கன்வானவம்நாமும்முகம்பார் த்து நியமித்தமைதாளுண்டோ? எல்லாப்ரகாரத்தாலும் என் வார்த்தையும் கேட்கவேணுங்காணும்"என்ன, "அவருடையப்ரதிஜ் னையும் நியந்த்ருத்வத்தால் வந்த அதுமதியும் ஒரு தீயோனால் உமக்கும்அதுமதிக்காணும்ப்ராப்தம்"என்ன, "ஆனால்உம்மால்வந்த ஆபத்து உம்மாலொழியத் திருமோ" என்ன, (உ)"ஓக்ஷாஹிஷ் டீ - ராமோத்விர்நாபிபாஷதே" என்று அந்த ப்ரதிஜ்ஞா ஸம காலத்திலேவருவேனென்று நினைக்கவேதேறலாங்காணும்" என் றருளிச்செப்கிறவளவிலே ஸ்ரீஸுமித்ரையார்சென்று "நான்தகைத் தாலும் இனி நில்லார். வலிஷ்ட்டா திகளையும் மாதாவையும் விஞ் சிப்போகிறவர்க்கு ஒருஅபிப்ராயமுண்டாயன்றோ விருப்பது" என் றறிந்து "போகலாகாதோ" என்று நியமித்ததின்பு "இன்னாப்போ டேஇவரும் நியமிக்கப்பெற்றோம். ப்ரீதியோடே அவர் நியமிக்கப் பெற்றோம். மிக்க க்லேஸத்தோடே இவரும் ஐயரும் அதுமதி செய்யப் பெற்றோமேயாகிலும், இவர் சொன்னது மிகவும் உத் தேஸ்யம்"என்றிறே போவதாக ஒருப்பட்டது.

ஹம் பொறுக்கமாட்டேன், நான் எப்படிஉம்மைப் போகவிட்டுத் தரித்திருப்பது" என்று பின்தொடர்ந்து சென்றழ.

கூற்றுத்தா யென்றதுக்கிரண்டர்த்தம் கூறு - கொண்டதாயென்றும், ம்ருத்யுபோன்றதாயென்றும்; அதில் கூறுகொண்ட தாயென்றத்தை இரண்டு



பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப,க-தி, ச-பா,மாற்றுத்தாய். எஅரு

வ்யா;—

முற்பட்ட யோஜனை-நாலூர் பிள்ளை வ்யாக்யாந ப்ரக்ரியை. பிற்பட்ட யோஜனை பிள்ளையிட்டருளின வ்யாக்யாந ப்ரக்ரியை. முற்பட்ட யோஜனையில், “சென்று வனம் போகே” என்கிற விதுக்கு ஸ்வரஸார்த்தம் விதித்திக்கையும், \* “கூற்றுத்தாய் சொல்லக்கொடியவநம்போன” என்றவிது (க) “தண்டக நூற்றவள் சொற்கொண்டுபோகி” என்றும், (உ) “குலக்குமரா காடுறைப்போவென்று விடைகொடுப்ப விலக்குமணன் நன்னோடு மங்கேகியது” என்றும் (ந) “கொடியவள்வாய்கடியசொற்கேட்டு-காந்தொடுத்தநெறி போகி” என்றும் கீழ்மேல் அருளிச்செய்தவற்றுக்குச் சேர்ந்திருக்கையுமுண்டு. ஸம்ப்ரதாயத்திலும் வந்தால், நம்பிள்ளை ப்ரீபாதத்திலே கேட்ட சிறியாழ்வானப்பிள்ளைகுமாரர் பக்கவிலே கேட்ட நாலூர் பிள்ளையருளிச்செய்தாராகையாலே அந்தப்ராபல்யமுண்டு.

(நாலூர்பிள்ளை) என்றது-ஸுமநஃ கோலேஸுரை. (பிள்ளையிட்டருளின) என்றது-திருவாய்மொழிப் பிள்ளையிட்டருளின வென்றபடி. (ஸ்வரஸார்த்தம்) என்றது-“மாற்றுத்தாய் வநமேசென்று போகு” என்றந்வயிக்கையன்றிக் கே, க்ரமேன அந்வயிக்கையாலும், “வநமேசெல்” என்றாதல், “வநமேபோகு” என்றாதல் சொல்லவமைந்திருக்கவும், “சென்றுபோகு” என்றத்த்விருத்திக்குத் தாத்தாய் கல்பநம்பண்ணவேண்டும் க்லேசமில்லாமையாலும் ஸ்வரஸமென்றபடி. (தண்டக நூற்றவள்) என்றது, தண்டகாரண்யத்தில் போகவிடுவோமென்று விசாரித்த கைகேயி யென்றபடி. (ஏகியது) என்றது-போனதென்றபடி. (கான்றொடுத்த நெறி போகி) என்றது-காட்டோடு காடுதொடுத்துப் போகிற வழியே போயென்றபடி. (கீழ்மேலருளிச் செய்தவற்றுக்கு) என்றதுக்கு, “கீழ்மேல்” என்றவநந்தரம் “சேர” என்றத்த்யாஹரித்துக் கொண்டு கீழும் மேலும் சேரும்படியே அருளிச்செய்தவற்றுக்கென்று அர்த்தம் கண்டு கொள்வது; அதாவது - “தண்டகம்நூற்றவள் சொற்கொண்டு” என்றப்போலே, கைகேயி வசநாந்தரம்பெருமாளுடைய வநகநம் சொல்லுமிப்பாசுரங்க ளென்றபடி. (சேர்ந்திருக்கையும்) என்றதுக்கு - இப்பாசுரங்களைப்போலே “கூற்றுத்தாய் சொல்ல” என்றகைகேயி வசநாந்தரம் கொடியவநம் போகை சொல்லுகையாகிற சேர்த்தியென்று தாத்தாயம். (சிறியாழ்வானப் பிள்ளை) என்றது-ஈயுண்ணி மாதவரை. (குமாரர்) என்றது-அவர் குமாரரான பத்மநாபரை. (நாலூர் பிள்ளை) என்றது-ஸுமநஃ கோலேஸுரை. (ஆச்சாம்பிள்ளை)

(க) நட-க-அ.

(உ) நட-க-உ.

(ந) ச-அ-ச.

எஅசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, கூ, -தி, ச-பா, மாற்றுத்தாய்.

அவன் விரும்பிப்போன காட்டைக் கொடிய வநமென்றதும் அவன் கைவிட்ட தேசத்தை விரும்பினவர்கள் அபிப்ராயத்தாலே யிதே. \* கலையும் கரியும் பரிமாவும் திரியும் கானமிதே த்யாஜ்யத யாஜ்ஞாதவ்யமானதும். திருவயோத்தையையில் ஸ்வேச்சாமாத்ர மேயிதே உள்ளது த்யாஜ்யமென்னலாவது விதிநிலைதமானதிதே. விதிநிலைதமிரண்டு முண்டாய்த்துக் காட்டுக்கேயிதே. வென்றிச் செருக்கமிதே உபாதேயமானது. அன்றிக்கே, மாற்றுத்தாய் தன்னையே - மாற்றுக் கூற்றுத்தாயென்னுதல்; கூற்றுமாற்றுத்தாயென்னுதல்; அதாவது - கூற்றம் போலேயிருக்கிற மாற்றுத்தாயென்னுதல், கூற்றத்தின் கொடுமையை மாற்றும்படியான கொடுமையை யுடையதாயென்றபடி.

அவர்தாம் ஆச்சார்பிள்ளை திருத்தமப்பராகையாலே, பிள்ளைக்குப் பரமாசார்யருமிதே; ஆகையாலே, அந்தயோஜனை முற்பட வெழுதிப்பிள்ளையருளிச்செய்த யோஜனை பிற்பட எழுதப்பட்டது.

இரண்டு யோஜனையிலும், ஸுமித்ரையார், பெருமாள்† துக் கம்பார்த்துச் சொன்னதாகச்சொல்லப்பட்டவசநம்பூராமாயணத்தில் இல்லையெயாகிலும் இதிஹாஸாந்தர புராணந்தராதிகளிலே யாதல், கல்பாந்தரத்திலேயாதல் உண்டென்று கொள்ளவேணும். \* மயர்வற மதிநலமருளப் பெற்றவிவர் இப்படி யருளிச்செய்கையாலே.

(கொடியவனம்போன) (க) “கன்னிரைந்து தீய்ந்து கழை யுடைந்து கால்சுழன்று, பின்னும் திரைவயிற்றுப்பேயே திரிந்துல வாக் கொன்னவிலும் வெங்கானம்” என்னும்படியிதே காட்டின் கொடுமை தானிருப்பது; இப்படியிருக்கிற காட்டிலே, \* ரைவாய வேல் நெடுங்கண் நேரிழைபு மிளங்கோவும் பின்புபோக வெழுந்தருளின.

என்றது-தேவாதிபரை, (பிள்ளை) திருவாய்மொழிப்பிள்ளை. இஸ்ஸம்பரதாயம் “மேலோர்க்கீந்தாவரே” என்கிற உபதேயந்தன்மால் வ்யாக்க்யாநத்திலே ஸுஸ்பஷ்டம். (பரமாசார்யருமிதே) என்கையாலே திருவாய்மொழிப்பிள்ளைக்குத்தாமருளிச் செய்த யோஜனையிலும் பரமாசார்யருடைய யோஜனையிலே திருவுள்ளமுகப்பென்று திருவுள்ளம்பற்றியருளுகிறார் (ஆகையாலேயித்யாதி).

காட்டின் கொடுமையை ப்ரமாண பூர்வக முப்பாதிக்கிறார் (கன்னிரைந்தித்யாதி).

(சீற்றமிலாதானை) “உங்களையர்சொன்னுர்போம்” என்ன; “நீர் சொன்னது போராடோ எனக்கு; நான் உம்மளவில் போந்த பொல்லாங்கிறே இங்ஙனே சொல்லவேண்டிற்று. ஆனாலும் அவர இதுக்குப்பொருந்தாமை க்லேசித்துக் கிடக்கிறுரென்றீரே. அவருடைய க்லேஸிவிருத்தியைப் பிறப்பித்து ந்யாயாநுகூலமாகவிசை வித்துப்போகலாமோ” என்ன; “அதுவொண்ணாது. நான் அவரைத் தேற்றிக்கொள்ளுகிறேன். புத்தி பேதம் பிறவாமல் நீர் சடக்கெனப்போம்” என்ன, “நம்மை இங்ஙனே சங்கிக்கவேண்டிற்றே” என்று தம்மை வெறுத்தாரிறே. பிறரை வெறுத்து மிகவும் கோபிக்கிற காலத்திலே, ஸ்ரீ பரதாழ்வான் ஸகல ஸாஸ்த்ர நிபுணனுயிருக்கச் செய்தேயும் மாத்ருவதம் ப்ராப்தமென்று அறுதியிட்டெழுந்திருந்து, அவன் அது தவிர்த்தது-மாத்ருகாதகனென்று பெருமான் நம்மைக்கைவிடுவென்றிறே. பரிவர் (க) “*सत्यं वाचं-वक्तव्यं* தாம்” என்ன, (உ) “*सत्यं वाचं-वक्तव्यं*” என்றுக்லேசித்து இவர்களையும் சீறமாட்டாமையிறே கபோத வ்யாக்க்யாநமருளிச் செய்ததும்.

இனையபெருமான் ஸ்ரீபரதாழ்வானை அதிசங்கையாலேகொலை  
கருத் துணிந்ததே போருமிறே சீற்றத்துக்கு. அவரையும்  
கோபிக்கமாட்டாமல் உமக்கு ராஜ்யஸ்வரத்தையுண்டோ வென்றாப்  
போலேயிறே அருளிச்செய்ததும். ஸ்ரீ பரதாழ்வான், மீளவேணு  
மென்னும் நிர்ப்பந்தத்தோடே(௩) “சிதாமுனா-ஸ்தாமுனா” என்ன

(சீற்றமிலாதாணைப்பாடிப்பற) “கட்டினகாப்போடே காட்டி-  
லேதள்ளிவிட்டான்” என் னுமென்ற மொகதேசமும்திருவுள்ளத்தினில்  
லாதவனை. (ச) “மாஹக்ஷுணஸ்தபம் கார்த்திக்யே நமஸ்க்ருத்வாய் । ராஜ்யம் வா  
வசவாஸ்வாவசவாஸ்வமாபாநயஃ மாச ஸந்தமண ஸந்தாபம் கார்ஷீர்  
லக்ஷம்யாவிபர்யயே-ராஜ்யம்வா வரவாலோவாவரவாலோமஹோ  
தயஃ” என்று - ஸந்தோஷத்தோடேயிறே யெழுந்தருளியும்.

பித்ருவசந பரிபாலந ரூபமான தர்மமாகையாலே சேற்றத்துக்கு ப்ர ஸத்திதானுண்டோ வென்ன வருளுகிழர் ( கடடினவிய்யாதி ). கொடிய வநமாயிருக்கச்செய்தே ஏகதேஹமும் கோபமில்லை யென்னக்கடுமோ வென் ன, ப்ரத்யுத ஸதோஷமே யுண்டென்று விவக்ஷித்து அதுக்கு ப்ரமான பூர் வகமருளுகிழர் ( மாசேத்யாதி ). இப்படி ஸந்தோஷத்தோடே யெழுந்தருளு

(உ) ரா-யு-கடி-ந.

(ச) ரா-அ-உஉ-உக.

மல் ப்ரபத்திபண்ணவும், அது தான் பெருமாளிலுள்ளதி அறிந்  
திருக்கச் செய் தேயும் செய்ததாகையாலே, கண்டகப்ரபத்தியாய்த்  
தோற்றிச் சிற வேண்டுங்காலத்திலே சிலந்யாயங்களை அருளிச்  
செய்து மீளவிட்டா ரென்றவை முதலாகப் பலவிடங்களிலும் சிற்  
றமில்லாமை ப்ரவரித்தமாய்த் தோற்றுகமிதே.

(சீதைமணைப்பாடிப்பற) வரவாஸந்தான் ஸரஸ்மாத்தது அவன்குடப் போகையாலேயிறே. பிராட்டியும் தாமும் “ஏகாந்த போகரஸமுறுபவிக்கலாம்தேசம்” என்றிறேகாடுதன்னேவிரும்பிற்று  
(உ) “ஈர்ச்சனம் - அக்ஷாய்யநூதிநூத்யஸீததீ! அடிக்குறசாஸ்சுநீதீ  
வசஈர்ச்சாநீ - தர்ஸநம் சித்ரகூடஸ்யமந்தாகிர்யாஸ்ச சோபதே! அதி  
கம் புரவாஸாச்ச மயே தவசதர்ஸநாத் - என்றிறேயருளிச் செய்  
தது. இப்படியிருக்கிறவனைப் பாடிப்பறவென்று ப்ரதிகோடியான  
வளைப்பார்த்து நியமிக்கிறார். .... (ச)

(க) ரா-பா-க-கடி.

(உ) ரா.

(௩) ரா-அ-க(௩)-க௨.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப, சு-தி, ரு-பா, பஞ்சவர். எஅசு

மூ.—பஞ்சவர் தூதனாய்ப் பாரதங்கைசெய்து

நஞ்சுமிழ்நாகங்கிடந்த நற்பொய்கைபுக்கு

அஞ்சப்பணத்தின்மேற் பாய்ந்திட்டருள்செய்த [டிப்பற.

அஞ்சனவண்ணனைப்பாடிப்பற வசோதைதன் சிங்கத்தைப்பா

அவ;—அஞ்சாம்பாட்டு. க்ருஷ்ணாவதாரத்தில் போருகிறார்.

ஸ்வா;—(பஞ்சவரித்யாதி) தர்மபுத்ரா திகருக்குத் தூதனாய், இவர்களைவரிலும் இவனை ஏவ உரியரல்லாதாரிலை போலே தூதனாகவேனுமென்றிறே அவதரித்தது\* இன்னார் தூதனெனநின்ற பின்பிறே அவதாரம் நிலைநின்றது. தூது விட்டு வருமானவும் பார்த்திருந்த குறைதீர்ந்ததும். (ஆய்) தூதக்ருத்யம் வந்தேறி யாய்த் தோன்றுகையன்றிக்கே ஸ்வாபாவிசமாய் வந்தபடி. பத்

வ்யா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (பஞ்சவர் தூதனாய்) தர்மபுத்ரா திகளைவர்க்குத் தூதனாய், இவர்கள் ஐவரிலும் இவனை ஏவவுரியரல்லாதார் இல்லையோலே கானும். (தூதனாய்) ஸர்வாதிகளுநாதான் கழுத்திலே ஓலைகட்டித் தூதுபோகிறவிடத்தில் புரையற்றிருந்தபடி; இது தன்னைப் பெறப்பேறுகவிறே இவன்றான் நினைத்திருப்பது. (க) “இன்னார் தூதனென நின்றான்” என்கிறபடியே - “பாண்டவ தூதன்” என்கிறப்ரஸித்திபெற்ற பின்பிறே பாரில்கால்பாவித்தரித் துநின்றது. (பாரதங்கைசெய்து) “பத்தூர், ஓரூர்” என்றூப்

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. (பஞ்சவரித்யாதி) பாண்டவதூதனென யென் னாதே “பஞ்சவர்” என்றதுக்குத் தாத்தர்யமருளிச் செய்துகொண்டு ஈடுபடு கிறார் (இவர்களிய்யாதி). (உரியரல்லாதார்) என்றது-அர்ஹரல்லாதாரென்ற படி. “தூதனாய்” என்றவிடத்தில் தூதனாகாதவன் தூதனானென்று தோன் றுகையாலே அத்தைக்காட்டா நின்றுகொண்டு தாத்தர்யமருளுகிறார் (ஸ்ர் வாதிகளிய்யாதி). “ஆய்” என்றத்தாலே தானே தூதபாவத்தை ஏறிட்டுக் கொள்ளுகை தோன்றுகையால் இதுபுருஷார்த்தமென்று தோன்று மென்னு மத்தைக்காட்டுகிறார் (இதுதன்னையிய்யாதி). இதுக்குப்ரமாணம் (இன்னார் தூதனிய்யாதி). எடுத்த பாசரத்தில் “நின்றான்” என்றதின்ர்த்தம் (பிறந்த விய்யாதி). “தூதனாய் பாரதம் கைசெய்து” என்ற சேர்த்தியாலே தெளத் தம் புத்த ஹேதுவாகத் தோன்றுகையால் அத்தை விஸதமாக வருளுகிறார் (பத்தூரிய்யாதி).



எகூ0 பெரியாழ்வார் திருமொழி, கூ-ப, கூ-தி, நு-பா, பஞ்சவர்.

தூர், ஒருர் பெறுமையாலே யுத்தோர்முகனய்ப்போந்து கையு மணியும் வகுத்து நின்ற பகஷ்பாதத்தாலே “பாரதம் கைசெய்து” என்கிறது.

(நஞ்சமிழ்நாகம் கிடந்த நல்பொய்கைபுக்கு) (க) “சலங்கலந்த பொய்கை” என்னும்படியிறே நஞ்சையுமிழ்ந்து பசுக்கள் தண்ணீர் குடியாதபடி பண்ணிற்று. (நல்பொய்கைபுக்கு) பண்டு நல்லதண்ணீராகையாலேநல்பொய்கையென்கிறது. அதுக்குள்ளே ருதித்து, அது கிளம்பின வளவிலே, அதின் தலையிலே பாய்ந்து, நீருக்குள் கிளம்பின பாய்பின் தலையிலே பாயும்போது தானும் நீருக்குள்ளே நின்றால் பாயப்போகாதிதே. ஆயிருக்கக் கரைமரத்திலே நின்று பாய்ந்தாப்போலையிறே அதன் தலையிலே அதஞ்சும் படியாகவிறே உடலை முறுக்கி அதின் தலையிலே பாய்ந்திட்டு னைப்பித்

போலே சொன்னவிடத்தில் அவர்கள் ஒன்றுக்கும் இசையாமை யாலே, “ஆனால், யுத்தத்தைப் பண்ணி ஜயித்தவர்கள் பூமியாளுங்கோள்” என்று அவர்களை யுத்தத்திலேபொருத்திப்போந்து, பாண்டவர்களுக்காய் நின்று, பாரத ஸமரத்தில் கையுமணியும் வகுத்து யுத்தத்தை நடத்தி.

(நஞ்சமிழ்நாகங்கிடந்த நற்பொய்கைபுக்கு) அருகணைந்தவ்ருக்ஷங்கள் பகஷிகளெல்லாம் பட்டுவிழும்படி விஷத்தை யுமிழா நின்ற காளியனுகிற ஸர்ப்பங்கிடந்த \* நச்சுமல் பொய்கையிலே புக்கு. “நற்பொய்கை” என்றது - “நல்லபாம்பு, நல்லநெருப்பு” என்பாரைப்போலே விபரீதலக்ஷணை. அதவா, காளியன் ப்ரவேசிப்பதுக்கு முன்புத்தை படியையிட்டுச் சொல்லிற்றாகவுமாம். (அஞ்சப் பணத்தின்மேல் பாய்ந்திட்டருள்செய்த) அப்பொய்கையைக் கலக்கி, காளியன் க்ருத்தனய்த் தலையெடுக்கும்படிபண்ணி, பின்பு அவனஞ்சும்படியாக அவன் பணங்களின்மேலே சென்று

நாகமென்ற போதே நஞ்சுண்டாயிருக்க, “நஞ்சமிழ்” என்று விசேஷித்ததுக்கு ப்ரயோஜனத்தை யருளிச்செய்துகொண்டு, இப்படி நச்சுப்பொய்கையை நல்லதென்னலாமோ வென்ன, அத்நை யிரண்டு வஷகயாலே கரட்டுகிறார் (அருகணைந்த வென்று தொடங்கி சொல்லிற்றாகவுமா மென்னு மளவும்). அஞ்சும்படி பணத்தின்மேலே பாய்ந்திருக்கையும் அப்போதே அருள் செய்கையும் கூடாமையால் அவற்றை உபபாதிக்கிறார் (அப்பொய்கையைவித் யாதி). ... .. (டு)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, கூ-தி, கூ-பா, முடியொன்றி. எக்க

மு.—முடியொன்றி மூவுலகங்களு மாண்கென்

னடியேற்கருளென் றவன்பின்றொடர்ந்த

படியில்குணத்துப் பரதநம்பிக்கன்

[டிப்பற.

மடிநிலையீந்தானைப்பாடிப்பற வயோத்தியர்கோமானைப்பா

துப் பின்னையிதே அதுக்கருள் செய்தது; அதுக்குப் பின்பிதே ஸ்வாபாவிகமான நிறம் தோன்றினதும். (அசோதை தன் சிங்கம்) தேவகி சிங்கமென்பதிலும் தாங்களறிந்த பிறப்பிலே பாடிப்புகழு மதே நல்லது. ... .... (டு)

குதித்து நின்றாடி அவனையிளைப்பித்து, (க) ‘கூவாரிசூரெனா வுத: புலவீரே-க்ருபாமாத்ரமநோவ்ருத்திப்ரஸீதமே’ என்றும் (உ) ‘ஹை-விஷ்ணு-புரீயகாடி-பர்த்ருபிக்ஷாப்ரஜீயதாம்’ என்று அவனும் அவனுடைய ஸ்த்ரீகளும் ஸரணம் புகுந்தபின்பு அவன் ப்ராணன் பெற்றுப்போம்படி க்ருபை பண்ணின. (அஞ்சனவண் ணனைப்பாடிப்பற) இப்படி ஸரணைதரக்ஷணம் பண்ணுகையாலே அஞ்ஜநம்போன்ற தன்திருமேனிரிதம் ப்ரகாசிக்கும்படி நின்றவ னைப் பாடிக்கொண்டுபற. (அசோதைதன் சிங்கத்தைப்பாடிப் பற)யசோதைப்பிராட்டி. சீராட்டிவளர்க்கையாலே ஸிம்ஹக்கன்று போலே செருக்கியிருக்கிறவனைப் பாடிப்பறவென்று எதிரியைப் பார்த்து நியமிக்கிறார். .... (டு)

அவ;—ஆறும்பாட்டு(முடியித்யாதி). சக்ரவர்த்திக்கு சாஸ்த் ரார்த்தங்கள் பண்ணின அன்று நாயிறுபாடு, ராஜகுலத்திலுள்ளா ரும் பௌரஜாநபதமும்புரோஹிதரான வலிஷ்டாதிதகளும் எல் லாரும் திரளவிருந்து ‘பெருமாள் காடேறப்போனார், சக்ரவர்த்தி துஞ்சினான்;நாடுஅராஜகமாய்க்கிடக்கவொண்ணாது’ என்றுதன்னை முடிசூட்டுவதாக மங்களாவஹமானதூர்யகோஷத்தையும்பண்ணிக் கொண்டிருக்க, அந்தத்வநிகேட்டபோதே கனக்க நோவுபட்டு,

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (முடியித்யாதி). தாயான கைகேயி ஸ்ரீபரதாழ் வானுக்கென்று ராஜ்யத்தை வாங்கிப் பெருமானைக் காடேறப் போகவிட்டிரு க்க, ஸ்ரீபரதாழ்வான் ராஜ்யத்தை ஆளாதே பிந்துடர்வா நென்னென்ன, அதுக்கு ஹேதுவை விஸ்தரேண உபபாதிக்கிறார் (சக்ரவர்த்தித்யாதி), தம்மு டைய பாரதந்த்ரீயத்தை நோக்கிக் கொள்ளவேண்டிப் பிந்தொடர்ந்காரென் று கருத்து. (நாயறுபாடு)-உதயகாலம். எல்லாரும் கூடி முடி சூட்டவேணு

(க) வி-பு-டு-எ-எ,0,

(உ) வி-பு-டு-எ-

எகஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, கூ-தி, ௬-பா, முடி-யொன்றி.

வ்யா;—

(க) “வினவாவஸ ஹாஸ்யே ஜஹ்மஹவ-ரொஹிதீ - விலலா பஸபாமந்யே ஜகர்ஹேச புரோஹிதம்” என்கிறபடியே தன்னாற் றுமையெல்லாம் தேரற்றும்படி திரளிலேவந்து, “ஒரு திரளாக விருந்து என்னுடைய ஸேஷத்வத்தை அபஹரிப்பதே!” என்று பெறுமிடறுசெய்து கூப்பிட்டு, (உ) “நியஜாதிசூரஹஸிவ்வாய யெஃ - நியமாதிசூரம் ரஹஸிபோதயேத்” என்கிற க்ரமமும் பாராதே, புரோஹிதனை வஸிஷ்ட பகவானையும் “அழகிகாக இக்குடிக்கு முன்னோடிஹிதம்பார்த்தாய்” என்று அத்திரளிலே கர்ஹித்து,

(௩) “ராஜ்யாஹணாராஸ்யூயஸூ-வகூ-ஹாஹஸி-கூய-ஃபா-ராஜ்யாஹவஃபாஜ்யாவஹாஃ-ராஜ்யஞ்சாஹஞ்சராம ஸ்யதர்மம் வக்துமிஹார்ஹஸி” கதம்தசரதாஜ்யாதோ பவேத்ராஜ யாபஹாஃ” என்று “ஒருவருக்கு இரண்டிவஸ்து சேஷமானால் ஒன்றை ஒன்று நிர்வஹிக்குமோ; ஆனால் ராஜ்யந்தான் என்னையாண் டாலோ, “நாடு அராஜகமாய்க்கிடக்கவாண்ணாது” என்கிறவித்தை யேபார்க்குமித்தனையோ? இதுக்குவிஷயபூதனை என்னையும்பார்த் துவார்த்தை சொல்லவேண்டாவோ, அவர் பொகட்டுப்போனராஜ யத்தை அபஹரித்தால், அவரைப்பிரிந்த வந்தரம் முடிந்தவன் வயிற்றிலேயிறந்தவனும்படி யெங்கனே நான்” என்று சொன்ன வாறே; “ஆனால் செய்யவடுப்பதென்” என்று அவர்களெல்லாரும்

மென்றிருக்க, ப்ரலாபம் பண்ணுகைக்கு ஹேதுதேன்னவருளுகிறார் (தன் னாற்றமையித்யாதி), “வி” என்ற உபஸர்கார்த்தம் (பெருமிடறு செய்து) என்றது. “ஸபாமந்யே” என்றதுக்கு வ்யாவர்த்தம் (நியமாதிசூரமமித் யாதி). வஸிஷ்ட மென்னாதே, “புரோஹிதம்” என்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (அழகிகாகவித்யாதி). (முன்னோடி) மேல்வரும் கார்யம் விசாரித்து.

நீர் ப்ராப்தராயிருக்க, ப்ரலாபிக்கைக்கும், புரோஹிதரை கர்ஹிக்கைக் கும் ஹேதுவேதென்ன, தம்முடைய அப்ராப்ததையைச் சொல்லுகிறாரென் கிறார் (ராஜ்யஞ்சேத்யாதி). “ராமஸ்ய” என்கிற ஷஷ்டி ஸ்வஸ்வாமிபாவ ஸம்பந்தத்தைச் சொல்லுகிறதென்று தாத்பர்யமருளுகிறார் (ஒருவருக்கித் யாதி) தர்மம் வக்து மிஹார்ஹஸி” என்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (ஆரூ லித்யாதிவாக்யத்யத்தாலே), (இதுக்கு) என்றது-அராஜகமென்கிறசொல்வு கென்றபடி. “கதம் தசரதாத்” இத்யாதிக்குபாவமருளுகிறார் (அவரித்யாதி).

(க) ரா-அ-அஉ-க௦. (உ) ஆபஸ்தம்பதர்பம். (௩) ரா-அ-அஉ-கஉ.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, கூ-ப, கூ-தி, கூ-பா, முடியொன்றி. எகூகூ.

ஸ்வா;— ஆறும்பாட்டு. (முடியிந்தயாதி) முன்புபோலே யாகாமல் ஒரு விக்கம்மறத்திருவபிஷேகம் சாத்தியருளி; “முன்பு விக்கந்ததுக்குடேறது” என்னுடைய அந்யபரதையன்றோ” என்ன, “எனக்குள்ளவளவாலே காணுமதுகுலைந்தது; அதுதான் குலைந்ததோ, ஐயர் உமக்குத் தந்துபோன ராஜ்யமன்றோ? அவருடைய ப்ரதிஜ்ஞாநுமதிகளை நோக்கிப்போரீர். நானும் அவருடைய ப்ரதிஜ்ஞாநுமதிகளை யன்றோ நோக்குகிறேன்” என்றப்போலே சிவவற்றையருளிச்செய்ய, “ஐயருமக்கு. உமக்குப் பின்பன்றோ நான். அவ்வளவேயோ, உம்முடைய ஸிஷ்யனுமன்றோ நான். வஸிஷ்ட ஸிஷ்யர் நீரேயன்றோ (க) ‘ஹ்ராக்-ஸூஷிஷ்ய-ப்ராதஸிஷ்யஸ்ய’ என்கிற இவன் தன்னைக்கேட்க, “நாமெல்லாரும் கூடப்போய் பெருமாள் திருவடிகளிலே விழுந்து அவரை மீட்டுக்கொண்டுவந்து திருவபிஷேகம் பண்ணுகிறீரோம்; வாருங்கோள்” என்று எல்லாரையும் கூட்டிக்கொண்டு திருச்சித்திர கூடத்திலேபோய், பெருமாள் திருவடிகளிலே தன்னுர்த்தியை முன்னிட்டுச் சரணம்புகுந்து விண்ணப்பஞ்செய்த ப்ரகாரத்தைச் சொல்லுகிறது.

வ்யா;— (முடியொன்றி) முடியைத்தவிர்ந்து சடையைப் புனைந்து நாட்டை விட்டுக் காட்டிலே யெழுந்தருளின தேவரீர், இக்காட்டையும் தாபஸவேஷத்தையும் விட்டு நாட்டிலே திருவயோத்தியையிலே யெழுந்தருளித் திருமுடிசூடி. (மூவுலகங்களுமாண்டு) (உ) “வெஞ்சுவொகூழிவிநாஸேந யெநவ்யூதாயவத்ரஸு - த்ரைலோக்யமபிநாதேந யேகஸ்யாந்நாதவத்தரம்” என்கிறபடியே மூன்று லோகத்தையும் ஸநாதமாக்கியாண்டு. (உன்னடியேற்கருளென் தவன்பின்னொடர்ந்த) (க) “ஹ்ராக்-ஸூஷிஷ்ய ஹ்ராக்-ஸூஷிஷ்யமாண்டு” என்றால் முடிசூடுகை அர்த்தவித்தமன்றோ, முடியொன்றி யென்று சொல்ல வேணுமோ வென்ன, தாத்பர்யமருளுகிரர் (முடியையிந்தயாதி). இத்தால் ஸ்ரீபரதாழ்வானுக்கு முடிசூடுகைக்குப் பூர்வபாவியான காட்டைவிட்டு வருகை முதலானவை யெல்லாம் ப்ரார்த்தயங்க வென்று தாத்பர்யம் சொல்லிற்றாயிற்று. “அடியேற்கருளென்றவனாய்ப் பின்தொடர்ந்தவனாய்” என்று சப்தார்த்தம் விவக்ஷித்து, ப்ராதாவாயிருந்தவர் “அடியேற்கு” என்றதுக்கு ப்ரமாண பூர்வகம் தாத்பர்யத்தையருளுகிரர் (ப்ராதாரிந்தயாதி). (தேவரீரோடே) என்றது-தேவர் ஸநிதியிலே யென்று

(க) ரா-அ ௧௦௪-௧௨. (உ) ரா அ-௨-௧௩.

எகசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௧-தி, ௬-பா, முடியொன்றி.

வளவேயோ? [நாவுவூ-தாஸஸ்ய] உம்முடைய வடியானன்றோ அடியேன். 'ராஜ்யணா ஹணாராஜஸ்ய-ராஜ்யஞ்சாஹஞ்சராமஸ்ய' என்றன்றோ என்பர்க்ருதி"என்ன; "உமக்குத்தனியே ஒரு ப்ரதி பத்தியுண்டோ, ஐயரேவினதொழிய" என்றவளவிலே "என்னுடைய அந்யபரதையைப் பொறுத்து மீண்டெழுந்தருளீர்" என்று பின் துடர்ந்துவந்து பரதநம்பியானவன் ஸரணம்புக.

"உம்முடைய மனோரதத்தாலே தம்பி யென்றீராகில் தமையன் சொன்னத்தைச் செய்யும். பரிஷ்யனென்றீராகில் ஆசார்யன் சொன்னத்தைச் செய்யும். தாஸனென்றீராகில் நாயன் சொன்னதைச் செய்யும். இப்போதருளவேணு மென்றீரே; ஸரணாகத ரானீராகில் ஸரண்யன் சொன்னத்தைச் செய்யும்" என்று சிலந்யாயங்களை அருளிச்செய்து காட்டில் இவரை ரமிப்பித்திறே திருவடிகிலேகொடுத்தது.

இவரும் இதுவே நமக்குப் புருஷார்த்த மென்றுகைக்கொண்டபின்பிறே \* படியில் குணத்துப்பரதனம்பியாய்த்ததும். படியில் குணமென்றது-பித்ருவசநிர்நேசத்திலே நின்றவருடையவும், (க) 'வி-த்ய-கூ-நொவ-கூ-யெ-பித்ருத்வம் நோபலக்ஷயே' என்றவரு

வவூ பூலாஹிகூ-ஹி-ப்ராதாஸ்யஸ்ய தாஸஸ்ய ப்ரஸாதம்கர்து மர்ஹஸி." என்று "ப்ராதாவாய்க் கூறுகொள்ள இருக்கிறவனன்றிக்கே, அகிலரஹஸ்யமும் தேவரீரோடே அதிகரிக்கையாலே சிஷ்யனாய், அவ்வளவுமன்றிக்கே, க்ரயவிக்ரயார்ஹனும் படி உமக்குதாஸனாயிருக்கிறவனக்குப்ரஸாதத்தைப்பண்ணியருளவேணும்" என்று அர்த்தித்தது, பின்னே சென்று அதுவர்த்தித்தது. (படியில்குணத்துப் பரதனம்பிக்கு) "இக்குடியில் மூத்தாரிருக்க இளையார் முடிசூடியறிவாரில்லை" என்ற குலமர்யாதையை நோக்குகையாலும், ஸ்வாதந்தர்யபீதியாலே முடிசூட வெருவி, தன்ஸவ

படி. (பின் சென்றதுவர்த்தித்த) என்றது-பெருமான் திருவுள்ளத்தைப்பின் சென்றதுவர்த்தித்த வென்றபடி. "படி" என்று - உபமாநாய், "இல்" என்று-இல்லாமையாய், "முடியொன்றி" இத்யாதியெல்லாம் கடாக்கித்து நிருபமத்வத்துக்கு ஹேதுக்களை யருளிச்செய்கிறார் (இக்குடியிலித்யாதி). (வெருவி) பயப்பட்டு.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௬-தி, ௬-பா, முடிபொன்றி. எகடு

டையகுணங்களு மொப்பன்மென்கிறது. திருவடி நிலைகளைப் ப(ஊ) ரித்தபின்பிறே அடிசூடுமரசாய், பரதனுப்த்ததும். இவற்றுலேயிறே பூர்ண னுய்த்ததும். ஸ்ரீஸ்தருக்க நனநினைவா லும் இளையபெருமானை ப்போலே(க) “நவாஹழ - நசாஹம்” என்னுத நினைவா லும் வந்த பூர்த்தியென்னவுமாம், இதுதான் உகாரவிவரணமிதே. (அயோத்

ருபத்தை நோக்குகையாலும், ஆர்த்தியோடே திருவடிகளில்லவந்து விழுந்து “மீண்டு எழுந்தருளி திருவபிஷேகம் பண்ணியருளவே னும்” என்று அர்த்திக்கையாலும், ஒப்பில்லாத குணத்தையுடையன ஸ்ரீபரதாழ்வானுக்கு.

(அன்றடிநிலையீந்தானே) அவன் ஆர்த்தனாய் நிற்கிற வக்காலத்திலே, “நீசொல்ல நாம் இப்போது மீண்டோமாகில், நாம் ஐயர் சொன்னதுசெய்யாமல் ராஜ்யஸ்ரத்தையாலே மீண்டோமாவோம்; நீ நம்மை மீட்டுக்கொண்டு போனாயாகில், ஸ்ரீபரதாழ்வான் இரண்டுஞ்செய்ய வல்லவாபிருந்தான், -முன்பு, கீழோலைவைத்துத்தாயைக் கொண்டு ராஜ்யத்தைவாங்கித் தமையனைக் காடேறப்போகவிட்டான்; இப்போது, லோகாபவாதம் முதிர்ந்தவாறே பின்தொடர்ந்துசென்று கண்ணைப்பிசைந்து காலிலேவிழுந்து மீட்டுக்கொண்டு வந்தா னென்னும் அவத்யமும் உனக்கு வரும்; ஆனபின்பு, உன்னை ஸ்வதந்த்ரனாக்கி வார்த்தை சொன்னார் முன்னே, உன்ஸ்வ ரூபாநுரூபமான பாரதந்த்ரயத்தைப் பெற்று நீபோ” என்று, அவன் நிர்ப்பந்தியாதபடி வார்த்தைசொல்லி யிசைவித்து, (உ) “மரவடிபையத்தம்பிக்கு வான் பணையம்வைத்து” என்கிறபடியே அவன் ஸ்வாதந்த்ரயபயமெல்லாம் போம்படியாகவும், “மீண்டு எழுந்தருளுவர்” என்னுமதுக்கு விஸ்வாஸமாகவும் திருவடிநிலைகளைக்கொடுத்து \* அடிசூடுமரசாக்கி விட்டவனைப் பாடிப்பற.

“மூவுலகங்களுமாண்டு அடியேற்களுள்” என்று ப்ரார்த்தித்தவர்க்கு அப்படிச்செய்யாமல் அடிநிலையைக் கொடுக்க ப்ரஸத்தியேதென்ன, அத்தை விசதமாக வருளுகிறார் (அவனார்த்தனயித்யாதி). (கீழோலை வைத்து) என்றது - மாதலக்குவத்திலிருந்து ஈஹஸ்யமாகப் பத்ரிசையைபுண்பி யென்றபடி. (வான் பணையம்) என்றது - மஹாவிஸ்வாஸ ஹேதுவென்றபடி. முடி

எகக பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௩-௨, ௬-தி, ௭-பா. காளியன்.

ஆ. — காளியன்பொய்கை கலங்கப்பாய்ந்திட்டவன்

நீண்முடியைந்திலும் நின்றுநடஞ்செய்து

பிளவவனு க்கருள் செய்தவித்தகன்

தோள்வலிவீரமேபாடிப்பற தூமணிவண்ணனைப்பாடிப்பற

தியர் கோமானை) பரதவ்யாஜத்தாலே திருவடி நிலைகள் தானே ராஜ்யம் செய்கையாலே திருவடிகிலையிந்தவன்றன்னையே அயோத்தியைக்கு ராஜாவென்னுதல்; பின்பு திருவடிகேடகம் செய்கையாலே கோமானென்னுதல். .... (௬)

ஸ்வா; — ஏழாம்பாட்டு. (காளியனித்யாதி) இதுவும் நஞ்சு மிழநாகுமென்ற பாட்டோடேசேர்த்தி. பொய்கையில் கிடந்த

(அயோத்தியர் கோமானைப் பாடிப்பற) ஸ்ரீபரதாழ்வான் முடிசூடாமல் அடிசூடிப்போகையாலே திருவயோத்யையிலுள்ளார்க்குத் தானே நிர்வாஹகனாவனைப் பாடிப்பறவென்று எதிரியைப்பார்த்துச் சொல்லுகிறான். .... (௬)

வ்யா; — ஏழாம்பாட்டு. (காளியன்பொய்கை) வெறும்புறத்திலே “காளியன்பொய்கை” என்னவமையுங்காணும் அதின் க்ரெளர்யத்துக்கு; “பாம்புப்பாழி” என்னுமாபோலே. அணுகின ஸ்த்தாவர ஜங்கமாதிகளெல்லாம் அழலாலேபட்டு விழும்படியிறே பொய்கையில் விஷத்தினுடைய க்ரெளர்யமிருப்பது. (௧) “ஆயிரவாய் நச்சுழல் பொய்கை” என்னக்கடவதிறே. (கலங்

சூடாமல் கரடேறவெழுந்தருளினவரை “அயோத்தியர் கோமான்” என்னக் கூடுமோ வென்ன வருளுகிறார் (ஸ்ரீ பரதாழ்வானித்யாதி). .... (௬)

அரு; — ஏழாம்பாட்டு. (காளியனித்யாதி) “கலங்கப்பாய்ந்து” என்று துஷ்கரதை தோன்றச் சொல்லவேண்டுமிடத்தில் “நஞ்சுமிழநாகம்” என்றும் போலே விசேஷிக்கவேண்டியிருக்க, “காளியன் பொய்கை” என்றாலமையுமோ வென்னவருளுகிறார் (வெறும்புறத்திலேயித்யாதி வாக்யத்தவ்யத்தாலே). ஆனால் பாம்பின் பெயர்கையென்மமல், “காளியன் பொய்கை” என்று விசேஷிப்பா னென்னென்ன வதுக்குக் கருத்தருளிச் செய்கிறார் (அணுகினவித்யாதி வாக்யத்தவ்யத்தாலே). (௧) “யடிவிரொடநுடெகஜுடெக ஸீஷ-ஹ்-தநுடெக வவடிணயரொஹ்-பொடெக-யத்யச்சிகிரோநநம தேங்கஸுதைகஸீர்ஷஸ்தத்தநம மர்தகலதண்டத ரோங்க்கிரிபாதை” என்கிற பரமாணமிருக்கையாலே (ஆயிரவாய்) என்றது, ஒன்று பத்தாக க்ரெளர்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ஈ-ப, சு-தி, எ-பா, காளியன். எ-கை

காளியன்ருஞ்சகலங்கும்படி கிளம்பினதலைமேலேபாய்ந்து, தலையைந் திலும் நின்றாடித்து, அவன் ஸரணம்புக்கவாரே அவனுக்குப் பராணைக்கொடுத்து, “ஸமுத்ரத்திலே போய்க்கிட” என்ற ஸாமர்த்தியத்தை யுடையவனுடைய. (தோள்வலிவீரமே) மந்தாபர்வத்தை கப்பாய்த்திட்டு. (க) “காளியன் தடந்தைக்கலக்கி” என்கிறபடியே அப்பொய்கைகலங்கும்படி ஓடிச்சென்று குதித்து. (அவனித் யாதி) பொய்கையைக் கலக்கினவாரே அதுக்குள்ளாக் கிடக்கிறவன் அதிக்குத்தனய், தலையையெடுத்து ஆகாசத்திலே கோபத்தாலேகிளர்ந்துபணங்களை விரித்துக்கொண்டுநிற்க, அப்பணங்களின்மேலே ஏறியுந்துபணங்களிலும்மாறிமாறியின்ற ந்ருத்தஞ்செய்து.

(மீளவவனுக்கருள்செய்தவித்தகன்) (உ) “கௌடபுத்தியிரொழிவரோவெலுலு: ஸ்ரூஷஸொணிகழ - தம்பரபிந்நசிரோக்ரிவமாஸ்யேப்யஸ்ஸருதசோணிதம்” என்கிறபடியேதலைகளும் கழுத்தும் நெரிந்து வாய்களாலே ரத்தம் சொரியும்படி அவன்இளைத்து, தன்னுடைய ப்ராணன் பெறுகைக்காகச் சரணம்புகுந்தவாரே, முன்பு அவனைக் கொல்லகினைத்த கோபத்தைவிட்டு, அவன் ப்ராணன் பெறும்படி, மீண்டு அவனுக்கு ப்ராஸாதத்தைப்பண்ணின விஸ்மயநீயனுடைய. விஸ்மயநீயத்வமாவது - முன்பு, கோபத்துக்கு விஷயமாக்கி முடிக்கத்தேடின வவன்றன்னையே ப்ராஸாதத்துக்கு விஷயமாக்கி ரகித்த ஆஸ்சர்யம். (தோள்வலிவீரமே பாடிப்பற) இப்படியிருக்கிறவனுடைய, (ங) “பாம்பாலாபயம் தோன்றச்சொன்னபடி. பொய்கையிலே புக்குக்கலக்கும்போது நீரில் நின்ற பணத்தின்மேல் நந்தம் பண்ணக்கூடாதே யென்னும் சங்கையைப் பரிஹரியாநின்ற கொண்டு சப்தார்த்தமருளுகிறார் (பொய்கையையித்யாதி), “நீன்” என்று விசேஷித்ததுக்குப் பலிதார்த்தம் (அதிக்குத்தனென்றுதொடங்கி நிற்க வென்னுமளவும்), துற்றென்றுக்கும் (ஐந்திலும்) என்றது உபலக்ஷணம். (தத்தம்மர்த்த) என்றத்தைப்பற்ற (மாறிமாறி) என்றது.

முடியும்படி பணங்களில் ந்ருத்தம் செய்தவன் மீளவருள் செய்கைக்கு வேறுதவையருளிச் செய்யாநின்றகொண்டு, அதுவிஸ்மயமானபடியை உபபாதிக்கிறார் (தம்பரபிந்நேத்யாதிவாக்யத்தாலே). நடஞ்செய்தவனுடைய தாள்வலியென்ன வென்றுயிருக்க, தோள்வலியென்றதுக்குக் கருத்தென்னென்ன வருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி). (ஈடுபடாதே) என்றது-அகப்பட்டு க்வே

(க)

(உ) வி-பு-டு-கள-சள.

(ங) பெரியதிருவ-கஅ.



எகஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, கூ-தி, அ-பா, தார்க்கு.

மூ.—தார்க்கினந்தம்பிக் கரசீந்துதண்டகம்

நூற்றவள்சொற்கொண்டு போகிறுடங்கிடைச்

சூர்ப்பணகாவைச் செவியொடுமூக்கவள்

[பற,

ஆர்க்கவரிந்தானைப் பாடிப்பற வயோத்திக்கரசனைப் பாடிப்

வாஸுகிசூழ்ந்தாப்போலே திருமேனிமுழுக்கச்சுற்றின நாகத்தின் தலையிலே நிற்கச்செய்தே சுற்றுவிவித்துத் தூக்கிப்பிடுத்தெடுக் கையாலே தோள்வலியென்கிறது. காளியன் போனபின்பு பசுக் களுக்குமிடையர்க்கும் விரோதிபோகப்பெற்றதால் தூய்தான நீல ரத்நம்போன்ற திருமேனிபுகர்பெற்றபடி. ... .... (எ)

வ்வா;—எட்டாம்பாட்டு. (காரித்யாதி) இதுவும் அடிநிலை

புண்டு” என்கிறபடியே காளியன் தன்னுடலாலே நெருங்கச் சுற் றிக்கட்டினவிடத்திலும்அதிலீடுபடாதே உதறிப்பொகட்டுவாலேப் பிடித்துத்தூக்கிமேலே நின்றாடின தோள்வலியையும் வீரப்பாட் டையும் பாடிப்பற. (தாமணியித்யாதி) காளியனுக்கு ப்ராண னைக்கொடுத்துத் துரத்தி யோட்டிவிட்டு, விஷஜலமான பொய்கை யை அம்ருதஜலமாம்படி கடாக்கித்து, பசுக்களும் இடையரும் முன்புபோலே தண்ணீர்குடிக்கும்படி பண்ணுகையாலே, பழிப் பற்ற நீலரத்நம்போலே திருமேனியின் அழகுவிளங்கும்படி நின்ற வனைப் பாடிப்பற, என்று ப்ரதிகோடியானவனைப்பார்த்து நிய மிக்கிறாள். ... .... (எ)

வ்வா;—எட்டாம்பாட்டு. (தார்க்கினந்தம்பிக்கரசீந்து) அடி

சியாதே யென்றபடி. (வாலைப்பிடித்துத்தூக்கி) என்றதுக்கு நடம் செய் யும்போது வாலாலே மீளவந்து திருவடிகளைச் சுற்றாமலிருக்கக்காவென்று கருத்து. இத்தால் இந்தத்தோள்வலியாலே நின்ற நடஞ் செய்யலாய்த் தென்று திருவுள்ளம். (வீரப்பாட்டையும்) என்றது-அத்தையோடும் அவி க்ருதனாயிருக்கையென்கை. காளியமர்தநம் பண்ணினபோது “தாமணி வண் ணன்” என்றதுக்கு ஹேது பூர்வகமர்த்தமருளுகிறார் (காளியனுக்கித்யாதி).

அரு—எட்டாம்பாட்டு. (தார்க்கித்யாதி) “தார்க்கு”-பட்டாபிஷித்தனு க்கர்ஹமானமாலேக்கு. “இளம்” - அப்ராப்தனை “தம்பிக்கு”- ஸ்ரீபரதாழ் வானுக்கென்று சப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி அப்ராப்தனைக்கைக்கு ஹே துவையும், அப்படி.சொல்லுகைக்குப்ரஸக்தியுண்டைக்கைக்குநாலுஹேதுக்க ளையும் காட்டிக்கொண்டர்த்தமருளுகிறார் (அடியிலேயித்யாதி). “அரசீந்து”

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-௨, ௯-தி, ௮-பா, தார்க்கு. எகக

பிர்தானென்றது பின்னுட்டுகிறபடி. “மாலைபிட்டு ராஜ்யம் பண்ணப்ராப்தன் நீ” என்று வஸிஷ்ட்டாதிகள் சொல்லச்செய்தேயும் இவ்வம்ஸத்தில் தமையனிருக்கத்தம்மொர்மாலைபிட்டு ராஜ்யம் பண்ணினு ரில்லையென்று நெஞ்சினகி ஸபாமத்தியே கர்ஹித்தமறுத் தவனை ஒருந்யாயத்தாலே இசைவித்து, அவனுக்குப்பொருந்திய அர சைக்கொடுத்து, “தார்” என்று சதுரங்கபரிகரத்துக்கும் பேராய், அவர்கள் அபிஷேகம்செய்துஎங்களை யாளவேணுமென்ன; நெஞ்சி ளகிவார்த்தை சொன்னென்னவுமாம். அன்றிக்கே, “தார்” என்று மாலைக்குப்பேராய், அத்தாலே ராஜ்யத்துக்கு உபலக்ஷணமாய், “இளந்தம்பி” என்று பெருமானுக்கு நேரேஇளையவனென்று காட்டுகிறது. (தண்டகநூற்றவன்) ராஜ்யத்தை விடுவித்து, தண்டகா ரணயத்திலே போகவிடக்கடவோமென்று விசாரித்தவன் சொல்

யிலே சக்ரவர்த்தி அநுமதி உண்டாகையாலும், பெருமாள் உடன் பட்டுப் போகையாலும், நாடு அராஜகமாய்க் கிடக்கவொண்ணாது, நீமுடிசூடவேணும்” என்று வஸிஷ்ட்டாதிகளும் ராஜலோகாதி களும் அர்த்திக்கையாலும் அபிஷேகம் செய்யலாவதொரு புடையுண்டாயிருக்க, “மூத்தவரிருக்க இளையார்முடிசூட அறிவாரில்லை” என்கிற குலமர்யாதையை நினைத்து “மாலைபிட்டு ராஜ்யம் பண்ணு கைக்கு நான் இளையவன், தமையனாரிருக்க எனக்கு முடி சூடப்ராப்தியில்லை” என்று மறுத்துத்திருச்சித்திரகூடத் தளவும்வந்து “மீண்டெழுந்தருள வேணும்” என்று அர்த்தித்த தம்பியான ஸ்ரீபரதாழ்வானுக்கு அநுகுணமாக அடிசூடுமரசைக் கொடுத்து.

(தண்டகநூற்றவன் சொல்கொண்டு போகி) “ராஜ்யத்தை விட்டு தண்டகாரணயத்திலே போகவிடக் கடவோம்” என்று விசாரித்தவன் சொல்லைக் கைக்கொண்டுபோய். “கூற்றுத்தாய்

என்றதுக்குமேலே பெருமானே “அயேத்திக்கரசன்” என்று சொல்லு கையாலே அத்தோடுவிரோதியாமல் தாப்பர்யமருளுகிறார் (அநுகுணமாக வித் யாதி).

“தண்டகம்” என்றவநந்தரம் “விடக்கடவோம்” என்றத்தயாஹரித்து “நூற்றவன்” என்றதுக்கு “நூல்” என்று ஸாஸ்த்ரமாய், அது விசார ரூபமாகையாலே லக்ஷணயா விசாரித்தவனென்று ஸப்தார்த்தம் விவக்ஷித்துத் தரத்தர்யம் காட்டுகிறார் (ராஜ்யத்தையித்தியாதி வாக்க்யத்தவயத்தாலே). அடி.

அப் பெரியாழ்வார் திருமொழி, நட-ப, கூ-தி, அ-பா, தார்க்கு.

லை அங்குகரித்துக்கொண்டு, வலிஷ்ட்டாதிகள் திருத்தாய்மார் நகர ஜநங்கள் கொலவைமறுத்துப்போனவன், “போகி” என்றது-போ பென்னுதல், போகிறவனென்று திருநாமமாதல்; அவன் சொன்ன வெல்லையன்றிக்கே, அவ்வருகும்போகவல்லவனென்னுதல்.

(துடங்கிடைச்சூர்ப்பணகாவை) க்ருத்ரிமரூபையான சூர்பணகிதான்வந்து தன்வடிவழகைக்காட்டி “என்னை விஷயிகரிக்க வேணும்” என்ன, தம்முடைய பொருந்தாமையேதான் இளைய பெருமானைக்காட்டி உபாலம்பிக்க, அவளும் அதுதன்னையறிந்து

சொல்லக் கொடியவனம்போன” என்றிறே கீழும் சொல்லிற்று. ஸ்ரீபரதாழ்வானே திருச்சித்திர கூடத்தளவும் சென்றவலிஷ்டாதிகள் தொடக்கமானார், மீளுகைக்குடலாகச் சொன்ன வார்த்தைகளும் கேளாமல், இவள் சொன்னவார்த்தையைத் திருவுள்ளத்திலேகொண்டிறே ஸ்ரீபரதாழ்வானுக்கு அரசீந்து, அநந்தரம் தன்னடகாரணயத்தேற வெழுந்தருளிற்று.

(துடங்கிடையித்யாதி) காமரூபிணியாகையாலே ஸ்வவேஷத்தை மறைத்து அத்யந்தாபிமதமானதொரு ஸ்த்ரீவேஷத்தைக் கொண்டுவருகையாலே, துடங்கின இடையை யுடையளானசூர்ப்பணகையை, தன்னழகைக்காட்டி “என்னை விஷயிகரிக்கவேணும்” என்று வந்தவளவில், பிராட்டியைக்காட்டி “நமக்கு இவளொருஸ்த்ரீயுண்டு, அங்கேபோ” என்று இளையபெருமானைக்காட்ட, அங்கே சென்றவளவிலே, “நான் அவர்க்கு ஸேஷபூதனாயிருப்பானெருத்தன், நீ இன்னம் அவர்தம்பக்கவிலேபோ” என்ன; இப்படி உபாலம்பிக்கையாலே அவள் அதிக்ருத்தையாய், பழைய

சூடுமாசீந்த வந்தரமோ கைகையிவார்த்தை கொண்டிபோனதென்ன, அத்தை ப்பரிஹரிக்கிறார் (ஸ்ரீபரதாழ்வானேயித்யாதி). இத்தால் ஸ்ரீபரதாழ்வானுக்கு பாதுகாபரதாரம் பண்ணவந்தரமும் கைகையிவார்த்தையே ப்ரதாநமாகக் கோலிப்போகையாலே இப்படிசொல்லலாமென்றுகருத்து.

“வருத்தியூரெஹாதி-வருத்தமத்த்யாமஹோதீ” என்றுசூர்பணகியைச்சொல்லியிருக்க. “துடங்கிடை” என்று க்ருஸோதரியாகச்சொல்லக்கூடுமோவென்ன வருளுகிறார் (காமரூபிணியித்யாதி). ஸ்த்ரீத்வ சாபல்யத்தாலே காமயரவசையாய் வேஷங்கொண்டுவந்தவளைச் செவியோடு மூக்கரியப்ரஸக்தியென்னென்னவருளுகிறார் (தன்னழகையித்யாதி). (இப்படி உபாலம்பிக்கை

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, அ-தி, கூ-பா, தார்த்து. அஃக

க்ருத்தையாய், பழைய வேஷத்தைக்கொண்டு எடுத்துக் கொண்டுபோகப்புக்கவளவிலே, பெருமாள் திருவுள்ளத்தை நேராகக் கண்டு தம்மையும் கரணவச்சேஷமாகக்கண்டு அவள் செவியோடே மூக்கை, கதறிப்பதறியோடும்படி அறுத்தவனை. அறுத்தானையென்னுதே “அரிந்தானை” என்கையாலே அரிகிறபோது உணர்த்தியில்லாமையும், பின்பு மிகுதிகாண உணர்ந்தமையும் தோற்று கிறது. அன்றியே, ஆர்த்தல் - கர்வமாகில், அபிமத ஸித்தி பெற்றார் பாவனையும் தோற்றுமிதே. (க) “காணாவித்யாதி-தருண வித்யாதி” (உ) “ராஜஸ்ய ஃக்ஷிணாவாஹம் - ராமஸ்ய தக்ஷிணோ பாஹம்”. இது ஸாமாநாதிகரண்மயம். ஸாபுஜ்யம்.

அப்ராக்ருதமான ஜ்ஞாநஸக்த்யாதிகளை உபாதாநம் பேதிக்க மாட்டாதே; ப்ராக்ருதரையிறே பேதிக்கலாவது. பேதிக்கும் போது கார்யகாலத்திலே ப்ரேரகாதிகள் வேண்டுகையாலே ஸாமாநாதி கரண்மயம் வேண்டிவரும். அல்லாதபோது வையதிகரணப் மேயாய், விசேஷ்யபர்யந்தாபிதாந்யாயத்தாலே வையதிகரண்மயமையிறே ஸித்திப்பது. (அயோத்திக்கரசனை) இதுவும் முன்பு போலே. ... .... (அ)

வேஷத்தைக்கொண்டு, எடுத்துக்கொண்டு போகப் புக்கவளவிலே, செவியோடே கூட மூக்கையும், அவள் கதறக்கதற அறுத்தவனை. (உ) “ராஜஸ்ய ஃக்ஷிணாவாஹம் - ராமஸ்ய தக்ஷிணோ பாஹம்” என்கிறபடியே இளையபெருமாள் கரணபூதராகையாலே அறுத்ததில் கர்ருத்வம் பெருமானதாகச் சொல்லுகிறது. (பாடிப்பற) (அயோத்தியித்யாதி) ஸ்ரீபரதாழ்வான் முடிசூடாமையாலும், திருவடிகிலே கொடுத்துப் போருகையாலும், திருவயோத்யைக்குத்தானே ராஜாவானவனைப் பாடிப்பற வென்னுமத்தை அவனை நியமிக்கிறான். .... (அ)

யாலே) என்றது - இந்தப்ராரம பரிஹாஸஸத்தை அதுபவிக்கையாலேயே ன்றபடி. “உபஸ்ய ஸுருதவஃ - உபஸம்பஸ்வதுபவஃ” என்றிறே நிகண்டு. (எடுத்துக்கொண்டு போகப்புக்கவளவிலே) என்றது - பிராட்டி மேலே த்வரையோடே குறித்துக்கொண்டுபோனபோதென்றபடி. ஆர்வென்றதினர்த்தம் (கதறக்கதற) என்றது. (அ)

(க) ரா-ஆ-கூ-ச.

(உ) ரா-ஆ-கூ-ச-கந.

அருஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, கூ-ப; கூ-தி, கூ-பா, மாயச்சகடம்

மூ, —மாயச்சகட முதைத்து மருதினுத்து

ஆயர்களோடுபோ யாரிரைகாத்தணி

வேயின்முழுவூதி வித்தகனாய்நின்ற [பற,

ஆயர்களேற்றினைப்பாடிப்பற வாரிரைமேய்த்தாணைப்பாடிப்

ஸ்வா;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (மாயச்சகடமிய்யாதி) கம்ஸன் வரவிட, மாயாருபிகளாய் வந்த வஸுமர்களை நிரஸித்து, (ஆயர்க ளோடுபோயாரிரைகாத்து) இடையரோடேபோய் வ்யாக்ஞரதி கள் வர்த்திக்கிறகாட்டிலுள் புதாமல் நாட்டில் மீளாமல் மேச்ச லுள்ள விடங்களிலே போய் நின்று, பிரிந்துபோனவையும் வந்து

வ்யா;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (மாயச்சகடமுதைத்து) (க) “கன் ளாச்சகடம் கலக்கழியக்காலோச்சி” என்கிறபடியே காவலாக வைத்தவதிலே அஸுமர்கள் ஆவேசித்து நலியவருகையாலே “பா தகம்” என்று தோற்றா தபடிக்குத்ரிமமான சகடத்தை, ஸ்தந்யார்த் தியாய் நிமிர்த்த திருவடிகளாலே யுதைத்து. அன்றிக்கே, சகட மானது உருமாயும்படி உதைத்து என்னவுமாம். (மருதினுத்து) தாயார் சுட்டிவைத்த உரையுமிழுத்துக்கொண்டு தவழ்ந்துபோகா நிற்க, நலிவதாக வழியிலேநின்ற இரட்டை மருதுகளின் நடுவே றுழைந்து அப்புறந்தேபோய், உரல் தடைபடுகையாலே அத்தை வலித்துக்கொண்டு அம்மருதுகள் இரண்டருகும் நாய்ந்து விழும் படி முறித்து. (ஆயர்களோடுபோய் ஆநிரைகாத்து) பசுமேய்க் கப்போகிற இடையரோடே அவர்களில் ப்ரதாநனய்க்கொண்டு போய், புல்லும் தண்ணீருமுள்ளவிடம் பார்த்து வயிறு நிறைய மேய்க்கையாலே பசுநிரையை ரகித்து.

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (மாயச்சகடமிய்யாதி) மாயச்சகடம் - க்ருத்ரி மமான சகடமென்றும், சகடம்மாய - நசிக்கும்படியென்றும், இரண்டர்த்தம் விவகித்து ஸப்ரகாரமாகவருகிறார் (கள்ளச்சகடமிய்யாதி வாக்யத்தவயத் தாலே). ஒன்றென்னலாம்படி சேர்ந்திருக்கையாலே மருதென்று ஏகவசந மென்று திருவுள்ளம்பற்றி, அவைநலிகைக்கு ப்ரஸக்திபூர்வகமாகத் தாற்பா யமருளுகிறார் (தாயார்த்த்யாதி). “ஓடி” என்றத்தேயை அப்ரதாந்யத்திலே என்று திருவுள்ளம்பற்றியருளுகிறார் (அவர்களில்ப்ரதாநனய்) என்று.

இடையர்க்குப்பசுமேய்க்கும்போதுமுழுவூதுகை ஸித்தமன்றோ, “ஆநிரை காத்து” என்று சொல்லியிருக்கவும், குழுவூதுகையைச் சொல்லுகைக்குத்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௩-நி, ௧௦-பா, காரார்தடலை, அ௦௩

மு.—காரார்தடலை யடைத்திட் டிலங்கைபுக்கு

ஓராதான்பொன்முடி யொன்படுநாடொன்றையும்

நேரா வவன்றம்பிக்கே நீளரசிந்த

ஆராவமுதனைப்பாடிப்பறவயோத்தியர்வேந்தனைப்பாடிப்பற.

கூடும்படி அழகிய வேய்க்குழலையூதி. (வித்தகனாய்நின்ற) எல்லார்க்கும் ப்ரதானனென்னுதல். ஸமர்த்தனென்னுதல். (ஆயர்களேற்றினை) இடையர்க்கு முன்னேடிக்கார்யம்பார்த்த மேனாணிப்பைபுடையவன். (ஆநிரைமேய்த்தானைப்பாடிப்பற) இப்படி குழலாதிப்பகமேய்த்தவனைப்பாடிப்பற. .... (க)

ஸ்வா;—பத்தாம்பாட்டு. (காராரித்யாதி) ஆழத்தின் மிகுதியாலே கருமைமிக்ககடலை சித்திரமாகவடைத்து, அக்கரையேறி,

(அண்ணலையின் குழலாதி வித்தகனாய் நின்ற) நாட்டிற் பசுக்களைப்போலே கேவலம் புல்லும் தண்ணீரும் தாரகமாக வளருமவைபன்றிக்கே, குழலோசையே தாரகமாக வளருமவையாகையாலே, அவற்றை மேய்க்கைக்கும் சிதறிப்போகாமல் குவிக்கைக்கும், மீட்கைக்குமாக, அழகிய வேய்க்குழலையூதி, தன்னுடைய ஸமர்த்தயம் தோற்றுகின்ற. (ஆயர்களேற்றினை) கோபர்க்குத்தலைவனை செருக்கையுடையவனை. (பாடிப்பற) (ஆநிரைமேய்த்தானை) (க) “நிவத்திலும் பசுநிரைமேய்ப்புவத்தி” என்கிறபடியேபரமபதத்திலிருப்பிலுங்காட்டில் உகந்து பசுநிரைமேய்த்தவனை. (பாடிப்பற) என்று எதிரியைப்பார்த்துச் சொல்லுகிறான். (க)

வ்யா.—பத்தாம்பாட்டு. (காரார்தடலையடைத்திட்டி) ஆழத்தின் மிகுதியாலே கருமை மிக்கிருந்துள்ள கடலை, அகடித்தகட

தாப்பர்யமென்ன வருளுகிறார் (நாட்டிலித்யாதி). (தாரகமாக) என்றது ப்ரதான தாரகமாகவென்றபடி. கீழே “ஆநிரைகாத்து” என்று சொல்லிவைத்து, மீளவும் “ஆநிரை மேய்த்தானை” என்றால் பெளநருத்த்யமன்றோவென்ன இது உகப்புத்தோற்றச் சொன்னபடியென்று விவகசித்து அதுக்கு ப்ரமாணபூர்வகம் தாத்தர்யமருளுகிறார் (நிவத்திலுமித்யாதி). ... (க)

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (காராரித்யாதி) கடலென்ற போதே கறுப்புவித்தமாயிருக்க, “காரார்” என்று விசேஷித்ததுக்குக்கருத்தையும், இத்தையடைத்ததொரு அதிபரயமான படியையு மருளுகிறார் (ஆழத்தினித்யாதி).

(க) தி வாய் ௧௦-௩-௬.

அரசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, கூ-ப, கூ-தி, க௦-பா, காரர்கடலை.

லங்கையில் வடக்கு வாசலிலே யுத்தோந்முகனையெழுந்தருளி, (க) “சுராசுஸுவா-அராசுஸம்” என்றும், (உ) “தான்போலும்” என்றும், “அர்க்கர்தங்கள் கோன்போலும்” என்று பெருமாள்ப்ரதிஜ்ஞையை நிரூபியாதே யுத்தகண்டேதியோடே “நான் ராசுஸராஜனன்றோ” என்று கர்வத்தோடே கிளம்பினவனுடைய தாய்தலை யானவொன்றோடே ஒன்பதையும் சேரவறுத்து.

(ஓராதான்) இவனுக்கோராமை-வாலிவதம் ஸேதுநிபந்தநம் நாஸாமர்த்யம் தோற்றும்படி, நீரைக்கண்டவாறே ஆழக்கடவ மலைகளையிட்டுக் குரங்குகளைக்கொண்டடைத்து. (இலங்கைபுக்கு) (கூ) “ஐஹா ராவணபாலிதாழ் - லங்காம் ராவணபாலிதாம்” என்கிறபடியே மண்பாடுதானே ஒருவர்க்கும் ப்ரவேசிக்கவரிதாய், அதுக்குமேலே உள்ளுநின்று நோக்குகிறவனுடைய பலத்தையு முடைத்தாகையாலே துஷ்ப்ராபகமாயிருக்கிற லங்கையிலே, எழு பதுவெள்ளம் வரநாளேனையையும்கொண்டு சென்று புக்கு.

(ஓராதான்) பொன்முடி யொன்பதோடொன்றையும் நேரா) இந்த அதிமாதுஷ்சேஷ்டிதங்களைக்கண்டு வைத்தும் இவற்றில் ஒன்றையும் நிரூபியாதே, தன்னுடைய வரபலபுஜபலங்களைப்பெருக்க நினைத்து, (உ) “தான்போலுமென்றெழுந்தான் தரணியான்” என்கிறபடியே “சக்ரவர்த்தித் திருகன்” என்றும் வீரப்பாட்டையறியாமல் ஆபாஸனாகினைத்து, தான் வெல்லுவாகைவிருந்த ராவணனுடைய அபிஷேகயுக்தமான அழகையுடைய தலைகளை, திருச்சரங்

(நீரைக்கண்டவாறே) என்றது-பர்வதங்கள் நீரைக்காண்கையாவது-ஸ்பர்ப்பிக்கையாய், அத்தால் நீரிலே விழுந்தவாறே யென்றபடி, (ஆழக்கடவ) என்றது - அமிழக்கடவவென்றபடி, கடலையடைத்தது அதிசயமானப்போலே லங்கையில் ப்ரவேசாரும் ஓரதிசயமாக வேண்டி அதைப் ப்ரமாண பூர்வமாக வுபபாதிக்கிறார் (லங்காமித்யாதி). (மண்பாடு தானே) என்றதுக்கு தர்சக்யயுக்தமாகையாலே யென்று கருத்து.

ஓராதான் - விசாரியாதவன் ; அவனுடைய; பொன்-அழகிதான், முடி-ஒன்பதோடொன்றையும்-பத்தையும், நேரா-நேர்ந்து, அதாவது - அறுத்துப் பொகட்டென்றுஸ்பர்தார்த்தம்விவகித்துவிசாரியாதபடியையும், அவனெதிர் த்துவந்ததுக்குஹேதுவையும் காட்டித் தாத்பர்யமருளுகிறார் (இந்தவித்யாதி).

(க) ரா-

(உ) தி-மொ.-ச-ச-ச.

(கூ) ரா -ஸா-க-கூ-கூ.

லங்காததூறும் முதலானவையெல்லாம் ஓராமைமீறே - (அவன் தம்  
மிக்கேநீளரசேந்த)(சு) “ந ஸ்ராக்ஷஸு வெஷி கி - ந து ராக்ஷஸேஷ்டி  
தஃ” (உ) “ஸராக்ஷஸாநாம் வௌாவௌ - ராக்ஷஸாநாம் பலாபலம்”  
என்றுதம்முடைய தம்மியாக வங்கிகரித்திருக்கச்செய்தேயும், ராவ  
ணன்பட்டபின்பு(க) “ஈய ஸாஸ்யஸம் ஸ்ராக்ஷஸாநாமெஷிஷ்யஸா  
ஹவ - க்ரியதாமஸ்ய ஸம்ஸகாரோமமாப்யேஷ்யதாதவ” என்றது -  
ராமாதுவருத்தி புருஷார்த்தமென்று வந்தவனுக்கு ராஜ்யப்ராப்தி  
புண்டாக்குவதாகத் திருவுள்ளம்பற்றியேறே.

அன்றிக்கே, ராக்ஷஸர்வஸவர்தியாம்போது அவனோடே ஒரு ப்ராப்தியுண்டாகவேண்டுமென்று இவர்தாமுமுருளிச்செய்கிறாரென்னுதல். ராக்ஷஸசந்தம்மாறமாட்டாதே யென்னும் சங்கையாலும், இளையபெருமானைப்போலே, (ச) “சுஹம்ஸவர்க்குரிஷ்டாதி-அஹம்ஸர்வம் கரிஷ்யாமி” என்றும், (ரு) “மஹஸ்சூ-நசனீதா” என்றும், அவன்நீக்க நினைத்தாலும் நீங்காமையன்றிக்கே, அவன் நீக்கினவழியே அவனிசைந்து போகையாலும், இவர்தாமும் “அவன்தம்பி” என்கிறார்.

(நீளரச்சிந்த) (சு) \* என்னிலங்குநாமத்தளவு மரசென்றிந்த.  
முன்பு(எ)“கூழிறொது ஸுவேஷாஸாரக்ஷஸாநாஹ்யவையே  
களாலே, முன்பு, ஒரொருதலையாக அறுத்தாப்போலன்றிக்கே,  
(அ) “காலமிதுவென்றயன்வாளியினால் கதிர் நீண்முடிபத்துமறுத்  
தமரும்” என்கிறபடியே - “இனி இவனை முடிக்கைக்குக் காலம்”  
என்று, ப்ரஹ்மாஸ்த்ரபுமானஸரத்தாலே, பத்தும்சேரஒருகாலே  
விழும்படி அறுத்துப்பொகட்டு.

(அவன் மற்பிக்கே னீரரசிந்த) (க) 'சுந-ஜோராவணஸ்யா ஹம் - அநுஜோராவணஸ்யாஹம்' என்கறபடியே ஸ்வநிகர்ஷத் துக்குடலாக, "ராவணன் பின்பிறந்தவன்" என்று சொல்லிக்

விபீடணநம்பிக்கென்னுதே “அவன் தம்பிக்கு” என்றதுக்கு ப்ரமாண பூர்வகம் தாத்பர்யமருளிச் செய்துகொண்டு “நீன்” என்றதுக்கும் தாத்பர்ய மருளகிறார் (அதுஜோராவணஸ்யேத்யாதி).

(க) ரா-ஆ-கன-கச. (உ) ரா-யு-கக-ன, (ங) ரா-யு-ககஉ-உக, (ச) ரா-அ-நக-உந, (டு) ரா-அ-நுந-நக, (த) உ-க-க, (ஏ) (அ) இ-மொ-உ-ச-ந, (க) ரா-யு-கக-ச.



அரசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௧௧, -தி, ௧௦-பா, காரார்கடலை.

அக்நிஹோதராஸ்சவேதாஸ்ச ராக்ஷஸாநாமக்ருஹக்ருஹே ' ' என்று விஷ்ணுவாதிராமங்கள் நடந்துபோராநிற்கச்செய்தேயும் (௧) 'ஃயாஸு' ஃயொஸவஹாராக்ஷஸாநாமக்ருஹக்ருஹே - தயாஸத்யஞ்ச பெருளசஞ்சராக்ஷஸாநாமந்வித்யதே' என்று நடந்துபோந்த திறே. அங்ஙனாகாமல் பரத்வாதிராமங்களிலும் ப்ரகாசமாயிருப்பது ராமனென்கிற திருநாமமாயைலேயிறே "என்னிலங்குநாமம்" என்று விசேஷித்தது.

(ஆராவமுதனைப்பாடிப்பற) ராவணவதாரந்தரம் விரோதி போகப்பெற்றபடியாலே திருமேனியில் பிறந்த புகர்தமக்கு போக்யமாய்த்தோற்றுக்கையால், "சூத்ரஹோம - ஆத்ருப்தபோகம்" என்று, மங்களாசாஸனம்செய்து "ஆராவமுது" என்கிறாராதல். (௨) "விளக்கவிள்ளாமையிலும் சிபுன்கலந்தாரக்கோரமுதே" என்கிற படியே அத்வித்யமான வம்ருதமென்னுதல். தாராவாஹிகவிஜ்ஞாநத்தில் \* அப்பொழுதைக் கப்பொழுதாராவமு தென்னுதல். (அயோத்தியர்வேந்தனைப்பாடிப்பற) அம்ருதத்தோடே உபமித்ததுத் தம்முடைய வம்ருதத்தில் சேராமையாலே ஆர்யத் தன்னையே அருளிச்செய்கிறார். .... (௧௦)

கொண்டுவந்து திருவடிகளைச்சேர்ந்த ஸ்ரீ விபீஷணஸ்வாஸுக்கே, (௩) "என்னிலங்கு நாமத்தாவுமரசு" என்று தீர்க்ககாலம் நடக்கும் படி, லங்கைக்கு அரசாகிற ஐஸ்வர்யத்தைக்கொடுத்த.

(ஆராவமுதனை) இந்தக்குணத்தாலே ஒருகாலும் த்ருப்தி பிறவாமல் மேன்மேலென த்ருஷ்ணையை வினைக்கும் அம்ருதம்போலே அதுபவிப்பார்க்கு நிரதியாயபோக்யனைவனைப் பாடிப்பற. (அயோத்தியர் வேந்தனை) ராவணவதாரந்தரம் மீண்டு எழுந்தருளி, திருவபிஷேகம் பண்ணியிருந்து ஆளுகையாலே, திருவயோத்யையிலுள்ளார்க்கு ராஜாவானவனை. (பாடிப்பற) என்று ப்ரதிகோடியானவனை நியமிக்கிறார். .... (௧௦)

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழிகற்றார்க்குப்பலம்சொல்லித் தலைகட்டுகிறார்.

அமுதனையென்றால் போதாதோ? "ஆரா" என்று விசேஷிப்பானென்னென்ன, அதுக்குக் கருத்தருளுகிறார் (இந்தவித்யாதி). ... (௧௦)

(௧)

(௨) தி வாய் ௧௦௪௦.

(௩) ௨-௬ ௧.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௬-தி, ௧௧-பா, நந்தன் மதலை. ௮௦௭

மூ.—நந்தன் மதலையைக் காருத்தனை நவின்னு

உந்திபறந்த வொளியிழையார்கள்சொல்

செந்தமிழ்த் தென்புதுவை விட்டுசித்தன்சொல்

ஐந்தினோடைந்தும் வல்லார்க் கல்லலில்லையே.

(௧௧)

பெரியாழ்வார்திருவடிகளேசரணம்.

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழிகற்றார்க்குப் பலம்சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸ்வா;—(நந்தனித்யாதி) நந்தகோபகுமாரனை, கருத்தஸ்தத குலோத்பவனை. (நவின்னு) ஒருவர்க்கொருவர், மேன்மையும் நீர் மையுமான குணங்களைக்ருஷ்ணாவதாரத்திலே தோன்றவும், நீர்மை மையான குணமொன்றுமேமரமாவதாரத்தில் தோன்றவும் சொல்லித் திருவா பப்பாடியில் பெண்களிரண்வெகையாகவகுத்து உந்தி பறந்தப்காரத்தை வ்யபாஜமாக்கி,

(செந்தமிழ்தென்புதுவை விட்டுசித்தன்சொல்) ஆர்ஜவருப மான தமிழாலே திருப்பல்லாண்டு பாடிஹிதருபமானவடிமை செய் திருப்பாராய், திருமானிகைக்கு நிர்வாஹகரான வாழ்வாரருளிச் செய்த. (ஐந்தினோடைந்தும் வல்லார்க்கு) இருவகையாய்த் தோற் றச்செய்தேயும் தர்மையையாய்த் தாலே ஒருவகையாய்த்தோற்

வ்யா;—(நந்தன் மதலையைக் காருத்தனை நவின்னு) ஸ்ரீநந்த கோபர் திருமகளையும், கருத்தஸ்ததகுலோத்பவனை சக்கரவர்த்தித் திருமகளையும், ஒருவர்க்கொருவர் எதிரியாய்க்கொண்டு சொல்லி, (உந்திபறந்த ஒளியிழையார்கள்சொல்) உந்திபறக்கையாகிற லீலா ரஸம் கொண்டாடின அழகிய ஆபரணலங்க்ருதைகளான பெண்க ளுடையசொல்லை. (செந்தமிழ்த்தென்புதுவை விட்டுசித்தன்சொல்) ஆர்ஜவருபையான த்ராவிடபாஷையாலே, அழகிய ஸ்ரீ வில்லிபுத் தூர்க்கு நிர்வாஹகரான பெரியாழ்வாரருளிச்செய்த. (ஐந்தினோ டைந்தும் வல்லார்க்கு) க்ருஷ்ணாவதார விஷயமான வைந்தும்,

அரு;—பதினோரம்பாட்டு. (நந்தனித்யாதி) “நவிலுகை” - புற ௩ புற ௨ சொல்லுகையாய், அதுக்கு ஹேதுவைஸ்ப்பரிப்பியாநின்று கொண்டு, தாத் பர்யமருளுகிறார் (ஒருவர்க்கித்யாதி). “ஒளி” என்றினர்த்தம் (அழகிய) என்றது. தமிழுக்கு ஆர்ஜவமாவது - ஸுகரமாயிருக்கை. சொல்லிவைபத்து மென்மூல், “ஐந்தினோடைந்து” என்றது ப்ரதிபாத்தியபேதம் தோற்றுகைக் காக வென்கிறார் (க்ருஷ்ணேத்யாதி). ... .. (௧௧)

ஐயர் திருவடிகளேசரணம்.

அஃ அ வெரியாழ்வார்திருமொழி, கூ-ப, கூ-தி, கக-பா, நந்தன்மதலை.

றின ஐந்தினைடைந்தும் ஸாபிப்ராயமாக வல்லார்க்கு. ஸங்கல்ப  
சிபந்தமான லீலாஸவ்யஸநம் இவ்வாழ்வார்ப்ரஸாதத்தாலே இவரி  
உண்டாகாது. அல்லலாவது-பலபலமாயமயக்குக்களாலின்புறம்  
துன்பமின்பமுமாகிய இவ்வினையாட்டிதே. .... (கக)

பின்னே திருவடிகளே சரணம்.

ஒன்பதாம் திருமொழி முற்றிற்று.

மூன்றும்பத்து பத்தாம் திருமொழி  
நெறித்தகருங்குழல் ப்ரவேசம்.

கீழில் திருமொழியில் \* விண்ணுளாரிலும்சீரியமுமுக்கூ-  
வானவன் தன்னை இரண்டு கூறாக \* அநேக தாபவதிபண்ணி அது  
ஸந்திக்கவல்லனென்னும் ப்ரகாரத்தைத் திருவாய்ப்பாடியில்  
பெண்கள் ஒருவர்க்கொருவர் “நந்தன் மதலையைக் காகுத்தனை”  
என்று உந்தி பறத்தவ்யாஜத்தாலே அநுஸந்தித்தார்.

ராமாவதார விஷயமான வைந்துமான இப்பத்தையும் ஸாபிப்ராய  
மாகவல்லவர்க்கு(அல்லலில்லையே) ஸாம்ஸாரிகதூக்கமொன்றுமில்லை.

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி மூன்றும்பத்து  
ஒன்பதாம் திருமொழி முற்றிற்று.

—[\*]—

மூன்றும்பத்து பத்தாத்திருமொழி  
நெறித்தகருங்குழல், ப்ரவேசம்.

அவ, —கீழிற்றிருமொழியிலே ராமாவதாரகுண சேஷ்டிதங்  
தனை அதுபவித்தவிவர், (க) “ராவவகெஹவக்ஷீதா - ராகவத்வே  
பவத்ஸீதா” என்கிறபடியே அவ்வவதாராநுகுணமாக ஒக்கவந்தவ  
தரிக்கும் பிராட்டி, தன்னுடையபுருஷகாரத்தோபயோகியானக்ரு  
பாபாரதந்தர்யாநந்தயார்ஹத்தவங்களைச் சேதவெல்லாரு மறிந்து

பூமீமதேராமாதுஜாயநமஃ

அரு;—நெறித்த கருங்குழல் ப்ரவேசம். கீழ்த்திருமொழியிலே ராமாவ  
தார குண சேஷ்டிதங்கள் ப்ரஸுதுதமாகையாலே அந்த உவதாரத்திலொக்  
கப் பிறந்த பிராட்டியுடைய பிரிவிலே திருவடியுதவினத்தால் வந்த வுக்கப்பா  
கிற குணத்தை அதுபவிக்கிறாரென்று ஸங்கதியருளுகிறார் (கீழ்த்திருமொழி  
யிலேயித்யாதி). (அதுபவித்தவிவர்) என்றதுக்கு(அவன் திருவுள்ளத்தை  
மிகவும் உகப்பித்த ப்ரகாரத்தை அநுஸந்தித்து) என்றத்தோடந்வயம், திரு  
வடி உதவும்படி பிரிந்து லங்கையிலிருக்கைக்கு ப்ரஸக்தியேதென்ன வருளு  
கிறார்(ராகவத்வேயித்யாதி). லங்கையிலே யெழுந்தருளவென்னுமளவும், முத

(க) வி-பு-க-க-கச்ச,

பெரியாழ்வார்திருமொழி, து-ப, கரு-தி, தெரிந்த ப்ரவேசம். ௮௦

6.11.7 :-

வலிந்துத் தன்னைப்பற்றுவதைக்குடலாக, “தம்முடைய அதுஷ்ட்டா நத்தாரலே வெளிபிடக்கடலோம்” என்று திருவுள்ளம்பற்றி; அதில் பாகமத்திலே தன்னுடைய க்ருபையை வெளியிடுகைக்காக, “தண்டகாரண்யத்திலே எழுந்தருளியிருக்கச்செய்தே “ராவணன் பிரித் தான்” என்றொரு வ்யாஜத்தாரலே லக்ஷகயிலே யெழுந்தருள, (க) “சூதாநஃநஃஷாஃ” - ஆத்மாகம்மாதுஷம்மந்யே” என்கிற அவதாரத்தின் மெய்ப்பாட்டாரலே பெருமாள் அவளபோன விட மறியாமல், திருத்தம்பியாரும் தாமுமாய்க்கொண்டு தேடித்திரியா நிற்கச்செய்தே, பயப்பிரதந்திலேயவெழுந்தருளின வளவிலே, மஹா ராஜாந்ரைய சியோகத்தாரலே ஸ்வவேஷத்தை மறைத்துப்பிராஜக வேஷ பரிக்கூறும் பக்ஷணியந்து முகங்காட்டின திருவடிமோடே முத்திர உதவிசெய்து, பின்பு அவர்கொடுபோய்ச் சேர்க்க, ராஜ்ய தா(ய)சங்களையிழுத்து சுரமடைத்துவிடக்கிற மஹாராஜரைக்கண்டு, அவரோடே ஸக்க்யம்பண்ணி, அரத்தாம் அவர்சூ னிரோதியான வானியை கிரஸிந்து, அவரை ராஜ்ய தாரங்களோடே சேர்த்து வாகராதபதியாக்கி கிஷ்கிந்தையேற்புபாகவிட்டு, திருத்தம்பி யாரும் தாமுமாகப் பெருமாள் வர்ஷாகால மித்தனையும் மாலய வானிலே யெழுந்தருளியிருக்க, படைவிட்டிலே போனவிவர், பெருமாள் செய்த உபகாரத்தையும் அவருடைய தனிஷமையையும் மறந்து, விஷயப்ரவணராய், தாராபோகா ஸக்தராயிருந்துவிட, வர் ல்கள் அநேகம் பேயிருக்க திருவடி உதயும்படி திருவாழி மோதிரத்தைக் கொடுத்து, அடையாளங்களைப் பெருமானுள்ளிச்செய்கைக்கு சியாமகங்களைப் பலபடியாகவ்யுப்பாதித்துக்கொண்டு அதுக்கு வேண்டுகிறதற்களையுமருளுந் றர், ஆத்மாநென்று கொடங்கி, திருவாழிமோதிரத்தைக் கொடுத்து விட வென்னுமவும். “முதலுதய பண்ணினவர்” என்றும், மஹாராஜர் பக்கலி லே தோளிலே பெடுத்துக் கொண்டு போய்ச் சேர்த்து ஸக்க்யம் பண்ணுவித் தாரென்றும், இளைய பெருமானுடைய கோபமாலும்படி மஹாராஜரைக் கொண்டு தானையை அனுப்புவித்து அபராத கூடாபணம்பண்ணுவித்தாரென் றும், இவ்வர்த்தங்களைய பெருமாள் திருவுள்ளம்பற்றி அவரே கார்ய கிர் வாஹகரென்று திருவாழிமோதிரத்தைஇவர் கையிலேகொடுத்தாரென்றுதாத் பர்யம், (சுரமடைத்து) பர்வதமடைத்து. (வெதுப்பியாகிதும்) என்றது-ஸக்தர பும்பிறப்பித்தாகிலு மென்றபடி.

(அ) ரா-யு-கெடு-கடு

ஆகம். பெரியாழ்வார்திருமொழி, ந-ப, கூ-தி, நெரீந்தப் பாவேசம்.

வ்யா;—

ஷாகாலத்துக்குப்பின்பும், அவர் வரக்காணமையாலே (க) 'காதி  
வருத்துணவா' சீவம் நவீகாணுஜநகாத்திராஜா | ஸௌகரியா ௧௦௩ சீவன  
ஐஹோஹவாராதி-கா-காமவருத்தஞ்ச ஸங்கீவம் நஷ்டாஞ்ச  
ஜநகாத்மஜாம்-புத்வாகாவமதித்தஞ்சமுமோஹபரமாதாரம்" என்கிற  
படியே கனக்க க்லேசித்தநுளி இனாயபெருமானைப் பார்த்து, "நீர்  
போய் வெதுப்பியாகிலும் மஹாராஜரை யழைத்துக்கொண்டு  
வரம்" என்றுபோரவிட,

அவர்: கிஷ்கிந்தாத்வாரத்திலே யெழுந்தருளி: ஜயாகோஷத் தைப்பண்ண, அதைக்கேட்டு மஹாராஜர் நடுங்கி, சமுத்தில் மா லையையும் அறுத்துப் பொகட்டு, காபேயமாகச்சில வயாபாரங்க ளைப்பண்ணி, அருகே நின்ற திருவடியைப்பார்த்து, “இவ்வளவில் நமக்குச் செய்ய வடுப்பதென்?” என்ன; (உ) “சூதாவராயவ்ய ஹிதெநாநுத்யஸ்யாபிஷ்டம்” | ஸக்தொணாஜலிஷ்டாநுத்யஸ்ய வ்யபுஸாநாநிசுக்ருதாபராதஸ்யஹிதே நாக்யுதபர்யாயமயஹம் ஸ்தமம் | அந்தரேணாஞ்ஜலிம்பத்வா லக்ஷமணஸ்யப்ரஸாதநாத்”. என்று “அபராதகாலத்தில் அதுதாபம்பிறந்து மீண்டோமாய், என் னை சில செய்கிறோமல்லோம். தீரக்கழிய அபராதம் பண்ணின பின்புஇனிஒரஞ்ஜலினேராமல்போகாது” என்ன; அவ்வளவிலும் தாம் முந்தறப்புறப்பட பயப்பட்டு “இனாயபெருமாள் திருவுள் ளத்தில் சிவிட்சை தாரையைப்பிட்டு ஆற்றவேணும்” என்று, தாரை யைப் புறப்படவிட, அவள் (ந) “ஸாரபுஷ்பாநீ-ஸாப்ரஸ்ஸலந்தி”. இத்தாதிப்படியே இனாயபெருமாள் ஸந்திதியிலெவந்து, இனாய, பெருமாள் திருவுள்ளத்தில்சிவிட்கு ஆறுமடி, வார்த்தைகள் விண் ணப்பற் செய்த பின்பு,

மஹாராஜர் தாமும் புறப்பட்டுவந்து இனிய பெருமானைப் பொறைகொண்டு, அவர்தம்மையே முன்னிட்டுக்கொண்டு பெரு அஞ்ஜலிமப்தத்வாலக்ஷ்மணஸ்ய ப்ரஸாதநாதந்தரேண: க்ருதாபராதஸ்யதே அந்யதக்ஷமம் நபஸ்யாமிஷீத்யந்வய:” இந்த ஸ்லோகத்துக்குத் தாத்பர்யம் (அபராதேத்யாதி). (எளியன: சில செய்கிறோமல்லோம்) என்றது-நிகர்ஷ ஹேதுவாக அஞ்ஜலி முதலானவை செய்கிறோமன்றே யென்றபடி. (சிவிக்ரு) கோபம். (தாராயிட்டு) என்றது காடு, தா(யா)ரை யென்றும், தாரையென் றும், (பொறை)க்ஷமை.

(க) தா-இ-நூ-நூ

(2) ரா-இ-கூஉ-களு.

(நு) ரந-கி-நுந-நுவி.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௧௦-திருநெறிந்த ப்ரவேசம். அக்க

வ்யா;—

மாலை ஸேவித்த வநந்தரம் தம்முடைய ஸர்வபரிசுத்தையும் திரட்டி, (க) “யாங்குலீநாஹ்மஸுராணி ஸுவஹ்ருத்யுபதாநிவ ஷிக்ஷுவாவாஸுரோமடிக்ஷே - யாம்கபிராம் ஸஹஸ்ராணி ஸுபஹ்ருத்யுதாநிச | திக்ஷுஸர்வாஸுமார்தந்தே” என்கிறபடியே திக்குக்கள் தோறும் திரள் திரளாகப் பிராட்டியைத் தேடிப்போக விகிறவளவிலே, தக்ஷிணதிக்கில் போகிறமுதலிகளுக்கெல்லாம் ப்ரதாநராய்ப்போருகிற அங்கதப்பெருமாள், ஜாம்பவான், மஹாராஜர், திருவடி, இவர்களில் வைத்துக்கொண்டு, “திருவடி கையிலொழிய இக்காரியமாகாது” என்று திருவுள்ளம்பற்றி, பிராட்டியைக் கண்டால் விஸ்வாஸஜநகமாக விண்ணப்பஞ் செய்யத்தக்க அடையாளங்களையு மருளிச்செய்து திருவாழி மோதிரத்தையும் கொடுத்துவிட,

எல்லாரும் கூடப்போய், தக்ஷிணதிக்கில் ஓரிடத்திலும் காணாமல் க்லேசப்பட்டு, அநுபந்தத்திலே தீக்ஷிதராய் முடிய நினைக்கிறவளவிலே, ஸம்பாதிவார்த்தையாலே “ராவண்ணிருப்பு ஸமுத்ரத்துக்குள்ளே லங்கையென்பதொரு படைவிடு” என்று கேட்டு எல்லாரும் ப்ரீதராய், இக்கரையிலேயிருந்து திருவடியைப் போகவிட, அவரும் ஸமுத்ரதரணம்பண்ணி அக்கரையேறிப்ப்ருஷ்தம்ஸகமாத்ரமாக வடிவைச்சுருக்கிக்கொண்டு ராத்தியிலே ராவணந்தம் புரபர்யந்தமாக ஸர்வப்ரதேசத்திலும் பிராட்டியைத் தேடிக்காணாமையாலே க்லேசப்பட்டுக்கொண்டு இராநிற்கச் செய்தே, அஸோகவரிகாப்ரதேசத்திலே சிலஆளியக்கத்தைக்கண்டு அங்கேசென்று,

(உ) “விசயஜநநிவஸூதீஹஸூதீஹ் ராக்ஷஸீமணட | ஸுமணெந்நிவஸூதீஹ்நாஹ்மஸுமணெந்நாவுகாநிவ - ப்ரியஞ்ஜநமபஸ்யந்திம் பஸ்யந்திம் ராக்ஷஸீகணம் | ஸவகணேநம்ருகீம்ஹீநாம் ஸ்வகணே ராவருதாமிவ” என்கிறபடியே விக்ருதவேஷைகளான் எழுநூறு ராக்ஷஸிகள் நடுவே மலங்கமலங்க விழித்துக்கொண்டுநோவுபட்டிருக்கிறவிவனாக்கண்டு, அநேகவேஷைக்களாலே “இவளேபிரா

கார்யத்திலே ஸமர்த்தரென்று பெருமாள் திருவாழி மோதிரம் கொடுத்தாரேயாகிலும், இவர் பிராட்டியைக் கண்டபடியெவ்வனையென்ன, அந்தக்கதையை விஸ்தரேண வருளுகிறார் (எல்லாருங்கூடப்போயென்று தொடங்கி) ஸ்ரிம்ஸுபாவ்ருக்ஷத்துக்குள்ளே மறைந்து நிற்கவென்னுமளவும்). (ப்ருஷ்தம்ஸகமாத்ரம்) என்றது-பூனை மாத்ரமென்றபடி. (ஆளியக்கத்தை) என்றது-ஜநஸஞ்சாரத்தை-யென்றபடி.

பக்கம் பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௩-ப், ௧0-இ, நெரிந்தப் பவேசம்,

வ்யா—

ட்டி” என்று அறுதியிட்டு, “இனி இங்குத்தைவ்ருத்தாந்தமறியவேணும்” என்று ஸூக்தஸூத்ரபண் ஸிம்ஸாபாவ்ருகூத்துக்குள்ளே மறைத்திருக்க.

அவ்வளவிலே, ராவணன் காம்போஹிதனய் வந்து பிராட்டி ஸந்திதியிலே சிலவற்றை ஜலபிக்க, அவள் இவனை முகம்பாராம ஸிருந்து திக்கரித்து வார்த்தை சொல்லி விடுகையாலே மீண்டு போகிறவன் ராக்ஷஸிகளைப்பார்த்து, “இவர் பயப்பட்டு நம் வஸ மாம்படி க்ருமரகநவியுந்தோள்” என்று சொல்லிப்போனகையாலே, “அவர்கள் இதுக்கு முன்பு ஒருகாலமும் இப்படி நலிந்திரார்கள்” என்னும்படி தாஜநபர்த்ஸநாதிகளைப்பண்ணி நலிய, “இனி நமக்கு இருந்து ஜீவிக்கப்போகாது; முடிந்துவிடு மித்தனை” என்று வ்யவ ஸிதையாய், அந்தராக்ஷஸிகள் நிதராபரவஸைகளானவளவிலே, அங் குறின்தும்போந்து வேண்டியுத்தர தநோத்யுக்கையாய் வ்ருகூத்தின் கொம்பைப் பிடித்துக்கொண்டுநிற்கிறவளவிலே.

“இனிநாம் பார்த்திருக்கவொண்ணது, இவ்வளவிலே இவனை நாம் நோக்கவேணும்” என்று, (க) “ஊவஹுஹுவிபாணிக்ஷி க்யிசுபாநிகுராகலி: | ஸ்ம்ஸாபவையாஹ வாஹு வெவெஹு ஷாஜஹாஹ - ஏவம்பஹு விநாஞ்சிந்தாஞ்சித் தயித்வாமஹாக பி: | ஸம்ஸாதேவமதூரம் வாக்யம் வைதேதஹ்யா வ்யாஜஹாஹ.” என்கிறபடியே செவிப்பட்டபோதே ரஸிக்கும்படி ராமகுணசேஷ் டிதவிஷயங்களானவாக்யங்களைச்சொல்ல, இத்தனைகாலமுமில்லாத தொன்று இப்போதுண்டாகைக்கடியென்? என்று சொல்வந்த

ராக்ஷஸீமத்தயத்திலே யிருக்கிற படியைக் காண்கையாலே தமக்கு வார்த்தை சொல்லக்கூடாமையால் இங்குத்தை வ்ருத்தாந்தமறிய வேணு மென்று மறைந்தவர்க்கு அடையாளம் கொடுக்கும்படி அவநாசம் கிடைத்த படி யென்னென்னவருளுகிறார் (அவ்வளவிலே ராவணனென்று தொடங்கி பிடித்துக்கொண்டு நிற்கிறவளவிலே யென்னுமளவும்).

பலவடையாளங்கள் சொல்லுகைக் கறுகுணமாகப் பிராட்டியுடைய வதி சங்கரதிக்யத்தை ஸ்மேருதுகமா வ்ருளுகிறார் (இனி நாமென்று தொடங்கி ஸதந்யமாகப் பலவார்த்தைகளையும் சொல்லவென்னுமளவும்). \*

(க) ரா-ஸு-நக-க.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-௮, ௧௦-தி, பெருந்தொழிவுகள். ௮௪௨

இத்திருமொழியில் இந்த முழுமகூடா தவத்துக்கு நேரடிவாக ஸர்வான் பூர்வமேவக்ருஷிபண்ணி விளைத்த ப்ரகாரத்தைத்திரு வடிதுதுபோய் சங்கர்நிவ்ருத்திபண்ணித் திருவாழிமோதிரம் கொடுத்த வ்யாஜத்தாலே அருளிச் செய்திருர்.

அவன்றான் விஷயீகரித்த ப்ரகாரந்தானென்னென்னில், உரவா வான அஞ்ஞாத ஸுக்ருதத்தளவேயன் றிக்கே, பாபன்மீமாசந ஸுக்ருததர்மத்திலேறினு புண்யபாபங்கள் புணிக்துமளவேயன் றிக்கே, ஸவீகார விசிஷ்டதயாகமாய், \*மாற்பால் மனஞ்சுழிப்பமங் கையர் தோள்கைவிடுகையுமன் றிக்கே, (௧) “முத் துறவுரைக்கேன்” என்கிறபடியே ராமதமாதிகளையுடையவனுக்குஆசார்யன் மெல்லுந் தனையத் தன்னுடைய ஜ்ஞாநாதுஷ்ட்டாரங்களுலே ஸங்கரமிவ்ருத்

வழியே ஸரிம்குபாவ்ருக்ஷத்தை எங்குமொக்கப்பார்த்து, அதின்பே மலேயிருக்கிற வாகரஞ்சியான விவனைக்கண்டு இதேதோவென்று மோஹித்து, நெடும்போதோடே உணர்த்தியுண்டாய், பின்னையும், இதேதோவென்று (௨) “கிமயஸூஜிதஜோஹாயபு-கிசு தஸ்யாச் சித்தமோஹோயம்” இத்தயாதிப்படியே விசாரிக்கிற வளவிலே, இவள்முன்னேவந்து கையும் அஞ்ஜலியுமாய் நின்று அதுவர்த்தந பூர்வகமாகச் சிலவார்த்தைகளைச் சொல்ல, அவள் பிதையாய், இவ னை “ராவண்ண” என்று அதிசங்கைபண்ணி, “இப்படி நலியலாகா துகான்” என்று தைத்யமாகப் பலவார்த்தைகளையும் சொல்ல;

இவளுடைய அதிசங்கையைத்திர்க்கைக்காசு, பெருமாள்ருளிச் செய்துவிட்ட அடையாளங்களை யெல்லாம் ஸுஸ்பஷ்டமாக இவள் திருவுள்ளத்திலே படுப்படி விண்ணப்பம் செய்து, “தான் ராமனாதன்” என்னுமிடத்தையறிவித்து, பின்பு, திருவாழிமோதிர த்தையும் கொடுத்து அவள் திருவுள்ளத்தை மிகவும் உகப்பித்த ப்ரகாரத்தை யதுஸந்தித்து, அதில் தமக்குண்டான ஆதராதியத் தாலே அவன் அப்போது விண்ணப்பஞ்செய்த அடையாளங்களை யும், திருவாழிமோதிரம் கொடுத்தபடியையும், அதுகண்டு அவள் ப்ரீதையானபடியையு மெல்லாம் அடைவேபேசி யருபவிக்கிறார் இத்திருமொழியில்.



அகசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, ஈ-ப, ௧௦-தி, க-பா, நெறிந்த,

மூ.—நெறிந்தகருங் குழன்மடவாய் நின்னடியேன் விண்ணப்பம்  
செறிந்தமணி முடிச்சனகன் சிலையி றுத்துநினைக்கொணர்ந்த  
தறிந்தரசு களைகட்ட வருவந்தவத்தோ னிடைவிலங்கச்  
செறிந்தசிலைகொடு தவத்தைச் சிதைத்ததுமோரடையாளம்.

தியைப் பிறப்பித்து இந்தஜ்ஞாநாநுஷ்டாந்தத்துக்கு வாசகமுமாய்  
ஸம்பந்த ப்ரதாநமான திருமந்த்ரத்தையு முபதேசித்துத் தன்னோ  
டே சேர்த்துக்கொள்ளுமென்றும், காரியப்பாடுகளாலே அல்பம்  
பிரிவுண்டானாலும், ஆசார்யனுடைய தாழ்ச்சியாலும், மந்த்ரத்தி  
னுடைய கௌரவார்த்தப்ரகாசத்தாலும்மீண்டும் கூட்டிக்கொள்ளு  
மென்றுமளவினே. திருவடிமுகத்தாலேகாணலாவது. பிராட்டிக்கு  
ஸமதமா திகள் நிக்ரமாயகையாலும் காரியப்பாட்டாலே வந்த பிரி  
வுக்குத்திருவடியை வரவிட, அவரும் இவரை, (௧) “வாந்நராணாந்ந  
ராணாந்ந கபஜாலீக்தோமஜி-வாந்நராணம் நராணஞ்ச கதமாவீத்  
ஸமாகமம்” என்று ஸங்கிக்க, (௨) “ராரிஸு-ஹிவயொடெரெக்யு டெ  
வ்யுவ-ஸஜையத-ராமஸு-கரீவயோ ரைக்யம் தேவ்யேவம் ஸம  
ஜாயத்” என்று “தம்பின் பிறந்தவினையபெருமாள் அந்தி புரக்கார்  
யத்துக்கு ஆளாவரோ” என்று பூர்வமேவ உண்டான சங்கைநடக்  
கையாலே அவர் நிற்க, தேவரீரளவில் என்னை வரவிடும்படியினே  
மஹாராஜர்க்கும் பெருமாளுக்கும் பிறந்த வைக்யம்; அதுக்கொரு  
ஹேதுவறியேனென்ன; “இவன்ராக்கஸகந்த (ம-நீ)ரஹிதன்” என்று  
விஸ்வஸித்துத்திருவாழி மோதிரத்தையும், பெருமாள் திருவிரலின்  
சேர்த்தியையும் நினைத்துக் கைக்கொண்டாளினே; இப்படித்தெளி  
வித்தானினே. ஆரேயாகிலும் தெளிவித்தவன் ஆசார்யனாகவும்,  
தெளிந்தவன் ஸர்ஷயனாகையுமினே உள்ளது. அவர்தாமும்வலிஷ்ட  
டா திகளுக்கு ஸர்ஷயருமாயினேயிருப்பது.

அவ;—முதற்பாட்டு. (நெறிந்தவிதயாதி) இப்பாட்டு ப்ரதமவிஷ  
யிகாரமே பிடித்தருளிச் செய்கிறார்.

ஸவா;—(நெறியிதயாதி) நெறிபிடித்து மிகவுமிருண்டு

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (நெறிந்த கருங்குழன்மடவாய்) நெ  
றித்துக்கருகின் குழலையும் மடப்பத்தையு முடையவளே! கோரை.

அரு;—முதற்பாட்டு. (நெறிந்தவிதயாதி) நெறிந்த வென்றதுக்கு-சரு  
ண்டவென்றத்தமாய், இப்படி-விசேஷிக்கை தானோரேற்றமோ வெண்ண

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௧௦-தி, ௧-பா, நெறிந்த. அகநா

தோன்றுகைக்குத் தகுதியான குழலிறே இங்ஙனே கிடக்கிறது. பெருமானாகே செல்வு தோன்ற. மேனணர்ப்போடே யிருக்கக் கட வவிவொடு க்கத்தைக் கண்டு “மடவாய்” என்கிறான். (நின்னித் யாதி) ஒருவார்த்தையொப்புவிக்கும்போது தாழ்ச்சி சொல்லி

மயிராயிராதே, சுருண்டு கடையளவும் செல்ல இருண்டிருக்கை யிறே குழலுக்கு ஏற்றம். இதுதான் பூர்வத்திற் படியையிட்டுச் சொ ல்லுகிறபடி. (௧) “நீலநாமாலயாவெனனா ஜீவநாமதவெகயா- நீலநாகாபயாவேணயா ஜகநம் ததயைகயா”- என்னும்படியிறே இப்போது கிடக்கிறது. நாயகரான பெருமானோடே கூடிச் செவ் னைவதோற்றச் செருக்கியிருக்கப்ராப்தையாயிருக்க அவனாப்பிரிந்த க்லேசத்தாலே துவண்டு ஒடுங்கியிருக்கிற படியைப்பற்ற “மடவா ய்” என்கிறான். அதவா, மடப்பமாவது-பற்றிற்று விடாமையாம், இங்கேயிருக்கச் செய்தேயும் (௨) “சூஷ்யாஷேஷ்யாநூஷ்யஸிவ - அஸ் யாதேத்யாமநஸ்தஸ்மிந்” என்கிறபடியே பெருமானையே நினைத்துக் கொண்டு மற்றொன்றறியாமலிருக்கிறபடியைச் சொல்லுகிறானாகவா மாம். (நின்னடியேன் விண்ணப்பம்) (௩), “ஹொலோஹம் தொல லொஹ்ய” - தாஸோஹம் கொஸுலேந்த்ரஸ்ய” என்று - பெருமா னுக்கு அடிபூனான சீபாதே இவனுக்குமடியானாகையாலே, உனக் கடியான வென்னுடைய விண்ணப்பமென்கிறான். இத்தால் -

வருளுகிறார் (கோரைய்த்யாதி). (கோரையிர்) என்றது - கோரைப்பாலே நெறித்துக்கொண்ட மயிரென்றபடி. (கடையளவும்) என்றது-துணியளவு பென்றபடி. இத்தால் துணி சிவந்திருக்கையில்லையென்றதாய்த்து, இப் போது முன்புற்ற தசையைச் சொல்லுவானென்னென்ன வருளுகிறார் (நீல நாகேத்யாதி). இத்தால் இப்போது இத்தசையிருக்குமிருப்பைக்கண்டு க்லே சத்தாலே பூர்வதசையைச் சொல்லுகிறானென்று கருத்து. ஸ்திரீ ஸ்வபாவத் தால்வந்த மடப்பத்தை இப்போது சொல்லுமளவில் அதோரேற்றமல்லவென் றுதிருவுள்ளம்பற்றியிருளுகிறார் (நாயகனாவித்யாதி). (மடப்பமாவது) ஸ்திரீ ஸ்வபாவமான பற்றிற்று விடாமையென்றாய், அது விருத்தமான தசையிலு மிருக்கையால் வந்த வேற்றம் சொல்லலாமென்று திருவுள்ளம்பற்றி யோஜ நாத்ரமருளிச்செய்திருார் (அதவேத்யாதி). மஹாராஜர்க்கு மந்தரியானவர் “நின்னடியேன்” என்னக்கூடுமொவென்னவருளுகிறார் (தாஸோஹமித்யாதி

(௧) ரா-ஸ-௪-௧௦-௨௦. (௨) ரா-ஸ-௪-௧௦-௩௨. (௩) ரா-ஸ-௪-௧௨-௩௨

கிள்ளுகிறேன் சொல்லலாவது (க) “இன்னென்று”-பிற்பாடி-திருளகிழை  
 ராஜமலை-பெயிடுகளை - இமெளஸ்முதிபார்தூலெளகிங்கரெளஸ்  
 முபஸ்.த்ததன்” என்று “நான் உன்னடியான், என்னையெனிக்காராயம்,  
 கொள்வோனும்” என்பது, (உ) “வாழ்வு”-வாழ்வு-நாடி-வாழ்வு-  
 வம்சாதமிச்சதி” (ங) “இன்னார் தாதன்” என்றும்போலே தன்னை  
 விழ்வளிப்பிக்கைக்காக அவன் தானும் கொன்னுளிறே. உனக்  
 கடியாளுநான் விண்ணப்பம் செய்கிற வார்த்தையைக் கேட்டரு  
 ளவோலும்.

(செறியித்யாதி) அநிகேதகம் பொருத்தம்படி. பரப்பதனு  
ஜகராஜனுடைய. சத்தம் செறிந்த அநிகேதமென்னவுமாம். வீ  
சுவகமான விசுவமுதித்து. (நினைக்கொணர்ந்ததறிந்து) (சு) உய்யவ  
உனக்கு அடியுண நாண் விண்ணப்பஞ்செய்திற் வரார் தைவயக்  
கேட்டருள வேலுமென வக.

(செறிந்தமணி முடிச்சனகன சிலையுத்து) நெருங்கின ரத்நங்களோடே நட்பு அபிஷேகச் சையுடைய ஜகதராஜன், தெய்வீகக்ரு ஸூல்கமரகவிட்ட வில்லை முறித்து, “இந்த வில்லை வளைத்தார் க்கு இவளைக்கொடுக்கக்கூடவோம்” என்று விரயசுல்கமாக அவன் குல்பித்துவைத்த வில்லிதேயுது. அப்படி பிடுக்கிறவில்லை வளைக்கத் தாலும் லோகத்தில் ஆளினதிகேயிருக்க, இதுக்குத்திருக்கையில் பல்த்துக்கு இலக்குப்போராமையாலே அத்தைமுறித்து. (நினைக் கொணர்ந்ததறிந்து) இந்தவிரப்பாட்டைக்கண்டு, (சு) “ஐயமாவீகாஜி ஸூல்காவ ஹயஜிவரீது” டுடெவநாண்டெவாணிமய தாஸனாலும் இப்போது இந்த ஸம்பந்தத்தைச் சொல்லுக்கைக்கு ப்ரயோஜ டென்னென்ன வருளுகிறா (இத்தாலிய்யாதி).

விலைவாசியை முறிக்கக் கூடியவர்களுக்குப் பரிகாரம் காண்பதற்காக சபைத் தலைவர் மருளுகியார் (நெருங்கிய வித்யாதி), (சுலக்மாசு விட்ட) என்ற தலைவிவாரிக் கியார் (இந்த வித்யாதி). வளைத்தால் அங்கையகையகொடுக்கிறதாசுசொல்வியிருக்க, முறிப்பாணென்னென்ன வருளுகியார் (அப்படியித்யாதி). “இறுத்துகிணைக்கொணர்ந்தது” என்ற ஸமயில்யாஹாரத்தைத் திருவுள்ளம்பற்றித் தாதுப் பாய் பூர்வகம் சபைத்தலைவருகியார் (இந்த வித்யாதிட்டையித்யாதி). (கண்டு) என்றவந்தரம் “ஜகதராஜன்” இதிசேஷம்.

(க)ரா-பா-நக-சு, (உ)ரா-கி-ச-கஜ், (ஈ)தி-மெர-உ-உ-ந, (ச)ரா-பா-எந-உசு.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப, ௧௦-தி, ௧-பா, நெறிந்த. அகஎ

தாஜீஸ-தாவஹபஜீவரீதவ-இயம்ஸீதாமமஸுதாஸ ஹதர்ம  
சரீதவ” என்னும்படி- பாணிக்ரஹணம் செய்துகொண்டு போகிற  
தறிந்து.

(அரசு களைக்கட்டவருந்தவத்தோனிடெ விலங்க) இருபத்  
தொரு படி கால் கூத்தரியவம்ஸத்தை நசிப்பிற்கும்படி சக்தனும்படி  
செய்த தபஸ்ஸையுடைய பரசுராமன் அத்தித்தகடமாகச் சிலபருஷ  
பாஷணங்களைச்செய்துவழியிடையிலே “போகாதேகொள்” என்று  
விலக்குகையாலே, அவன் தபபலம் புஜியாமல் நீங்கிச் சிதைந்த  
திதே, (௧) “கூழிவாரி-கூழிபாமி” என்றமாத்ரத்தாலே களைக்கட்டல்-  
கொலை. விலங்க-விலக்கவென்றபடி. (செறிந்தவித்யாதி) ஸ்ரீபஞ்  
சாயுதபரிகணையிலேசெறிந்ததிதே, இத்தச்சிலே. (௨) “சார்ங்கமென்  
னும் வில்லாண்டான்” என்னக் கடவதிதே. இப்படியிருக்கிற வில்  
ஹீஷ்வாணிநா - இயம்ஸீதாமமஸுதாஸஹதர்மசரீதவ | ப்ரதீச்  
சசைநாம் ப த் ர ந் தே பா ணி ம் க்ருஹணீஷ்வ பாணிநா”  
என்கிறபடியே “இவளைக் கைக்கொண்டருளவேணும்”  
என்று ஸமர்ப்பிக்க, தேவரீரைப்பாணிக்ரஹணம்பண்ணிக்கொண்டு  
போந்த தறிந்து.

(அரசுகளைக்கட்ட அருந்தவத்தோனிடெவிலங்க) இருபத்  
தொருபடிகால் துஷ்டகூத்தரியரான ராஜாக்களாகிற களையை  
நிரஸித்தவனாய், ஒருவரால் செய்யவொண்ணாத தபஸ்ஸையுடைய  
னையிருந்துள்ள பரசுராமன், திருவயோத்யைக்கு எழுந்தருளாநிற்  
கச்செய்தே இடைவழியிலே “என்வில்வவி கண்டுபோ” என்று  
வந்துதகைய. “விலங்க” என்றது - விலக்கவென்றபடி. (செறிந்த  
வித்யாதி) அவன் கையினின்றும் வாங்கினதாயிருக்கச்செய்தேயும்,  
வைஷ்ணவமான தநுஸ்சாகையாலே இத்தலைக்கதுருபமாயிருக்  
கிற வில்லைக்கொண்டு அவனுடைய தபோபங்கத்தைப் பண்ணிவிட்

“அரசுகளாகிறகளையைக்கட்ட-நிரஸித்தவனான அருந்தவத்தோன்-இடை  
யிலே விலங்க” என்று சப்தார்த்தத்தையும் தாத்தர்யத்தையு மருளுகிறார் (இ  
ருபத்தொருவித்யாதி), “செறிந்த” என்று-கிட்டினைவென்றும், அத்தாலேபெரு  
மாள் திருக்கைக்குத் தகுதியானவென்று விவக்ஷித்து அத்தை ஹேதுமுகேந  
வருளுகிறார் (அவன் கையிலித்யாதி). ... .. (௧)

(௧) கீ-௧௧-௧௧.

(௨) திருப்பல்லாண்டு,

அகஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப; ௧௦-தி, ௨-பா, அல்லியம்பூ.

மூ.—

அல்லியம்பூமலர்க்கோதா யடிபணிந்தேன் விண்ணப்பம்  
சொல்லுகேன் கேட்டருளாய் துணைமலர்க்கண் மடமானே  
எல்லியம்போ தினிதிருத்த விருந்ததோ ரிடவகையில்  
மல்லிகைமா மால்கொண்டங் கார்த்ததுமோரடையாளம். (௨)

லாலே அவனுடையதபஸ்ஸைச்சிதைத்ததும். ஓரடையாளம். சோ  
கம் நிவ்ருத்தமாமளவும் (௧) “ஜோஸூ-ஹி-மாசுசு” என்றாப்போலே  
ஸங்கைநிவ்ருத்தமாமளவும் அடையாளங்கள் சொல்லவேண்டி வரு  
மிடே.

இத்தால், அஸாதாரண ஸந்நிதியில் ஸாதாரணஸ்வரூபாவேச  
சக்தி நில்லாதென் னுமிடம் தோன்ற ஆவேஸமுசகத்தாலே அதுபுத்  
கடபாபத்தையும் - ஆவேச கார்யம் தலைக்கட்டினவாறே தானே  
விளைத்து, தபஸ்ஸக்தியையும் வாங்கி, இவனுக்கு வெளிச் சிறப்பை  
யுண்டாக்கி, உபகாரஸ்ம்ருதியும் நடக்கும்படி பண்ணினானென்கி  
றது. இப்படி ஆசரித்துக் காட்டினாலே அஸாதாரணத்துக்கும்  
ஸாதாரணஸ்வரூபாவேசத்துக்கும் வாசி தெரிவது. .... (௧)

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. (அல்லியித்யாதி). இதுவும் அத்  
யந்த ரஹஸ்யமாயிருப்பதொரு அடையாளம்.

ஸ்வா;—(அல்லியித்யாதி) அல்லி தோன்றும்படி சற்றே  
டது மோரடையாளம். “தவத்தைச் சிதைத்தத டையாளம்” என்  
னதே “சிதைத்துமோரடையாளம்” என்கையாலே - இன்னமும்  
பலவடையாளங்களும் சொல்லுவதாக நினைத்துச்சொல்லுகிறுனெ  
ன்னுமிடந்தோற்றுக்கிறது. சங்காநிவ்ருத்தி பிறக்குமளவும் சொ  
ல்லவேணுமிடே. .... (௧)

வ்யா;—இரண்டாம்பாட்டு. (அல்லியம்பூமலர்க்கோதாய்)  
அல்லிதோன்றும்படி விசுவிதமான அழகியபூவாலேகட்டப்பட்ட

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு. (அல்லியித்யாதி) “அல்லிமலர் அம்பூக்  
கோதாய்” என்றவயித்து, கோதை யென்று மயிர் முடியைச் சொல்லுமள  
வில் விஸ்ஸேஷத்துக்கிடையான பிராட்டிக்கு புஷ்பாலங்கிருத கேஸபாசம்  
சொல்லக்கூடாமையாலே, கோதை யென்றது - மாலையென்று விவக்ஷித்து  
அர்த்தமருளுகிறார் (அல்லி தோன்றுமித்யாதி). (அல்லி) சிறியவிதன். ஆனால்

(௧) ௧௧-௧௨-௧௩.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௧௦-தி, ௨-பா, அல்லியம்பூ. அகக

மலர்ந்து அழகிய பூவாலே கட்டப்பட்ட மாலேபோலே ஸௌமந  
ஸ்யம் தோன்றும்படி யிருக்கையாலே “கோதாய்” என்கிறான்.  
(அடியித்யாதி) “என்னுடைய ஸ்வரூபாநுரூபமாக தேவர் திருவடி  
களிலே பணிந்து என் தலைபடைத்த ப்ரயோஜனம் பெற்றேன்-  
வாய்படைத்த ப்ரயோஜனம் பெறும்படி ஒருவார்த்தை விண்ணப்  
பம் செய்கிறேன்” என்கிறவளவிலே திருவுள்ளம்ப்ரஸந்நமாய் புத்  
ரவத்தடாக்ஷித்ததாலே பவ்யமான மான்போலே யிருக்கிறவளே!  
அன்றிக்கே, ஒன்றுக்கொன்றொப்பாய், மடமான்போலும் சுண்ணை  
யுடையவளென்னவுமாம்.

மாலேபோலே யிருக்கிறவளே! இத்தால் திருமேனியுடைய தது  
தையையும், மார்த்தவத்தையும், துவட்சியையும் சொல்லுகிறது.  
(அடிபணிந்தேன் விண்ணப்பம்) “என்னுடைய ஸ்வரூபாநுரூப  
மாக தேவரீர் திருவடிகளிலே வணங்கி, தலைபடைத்த ப்ரயோஜ  
னம் பெற்றேன், இனி வாய்படைத்த ப்ரயோஜனம் பெறும்படிவிண்  
ணப்பம்செய்யத்தக்கதொன்றுண்டு” என்ன; அதுகேட்கையிலுண்  
டான ஆதரந்தோற்றக் கடாக்ஷித்துக் கொண்டிருக்கிறபடிபைக்  
கண்டு ( துணைமலர்க்கண்மடமானே - சொல்லுகேன் கேட்டரு

இத்தசையில் மாலேபோலேயிருக்கிறவளென்று தான் சொல்லப்போமோ  
வென்ன “தோன்றும்படி” என்று விசேஷிக்கையாலே தீரக்கழிய வலர்ந்த  
மாலேக்கு துவட்சியுண்டாமாகையாலே சொல்லலாமென்று, தாத்பர்யத்தை  
யருளுகிறார் (இத்தாலித்யாதி). (ததுதையையும்)-கார்ப்யத்தையும். “துணை  
மலர்க்கண்மடமானே” என்று மேலே மீளஸம்போதிக்கையாலே கீழொரு  
வாக்ய ஸமாப்திதோன்ற வேண்டி “விண்ணபம்” என்றவநந்தரம் “செய்யத்  
தக்கதொன்றுண்டு” என்றத்தயாஹாரம் திருவுள்ளம்பற்றித் தாத்பர்யமருளு  
கிறார் (என்னுடையவித்யாதி). (வாய்படைத்தப்ரயோஜனம்பெறும்படிவிண்  
ணப்பம்செய்யத்தக்கதொன்றுண்டு) என்றதுக்குக்கீழ்மேல்சொல்லுகிறவடையாள  
ங்கள் போலன்றிக்கே பரமஹஸ்யமானதாகையாலே இதில் சீர்மைதோற்றத்  
சொல்லுகிறுனென்று கருத்து. கீழ்ப்பாட்டில் “நின்னடியேன்” என்றத்  
தைக் கடாக்ஷித்து (என்னுடைய ஸ்வரூபாநுரூபமாக) என்றது. இத்தசை  
யில் “துணைமலர்க்கண்மடமானே” என்று ஹர்ஷம் தோற்றவாணித்துச் சொ  
ல்லக்கூடுமோவென்ன; அதுக்கு ஹேதுவைக்காட்டா நின்று கொண்டு அவ்  
யித்தருளுகிறார் (அதுகேட்கையிலித்யாதி). “துணைமலர்க்கண்” என்றதுக்கு

அஉ௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-பா, ௪௦,-தி, உ-பா, அல்லியம்பூ.

(எல்லியித்யாதி) நல்லராத்திரியில் போக யோக்யமானபோதி  
லே போக ப்ராவண்ய வர்த்தமாக விருக்கைக்குச் சமைந்த விடத்  
தில் ஒருபார்ஸ்வத்தில் நானிருத்தலாலே தானிருந்த அத்தவிதீய  
மானபடுக்கையிலே. (மல்லிகையித்யாதி) \*தூராத்கந்தியான மல்லி  
கையாலே, தான் என்னை பந்திப்பது, நான் தன்னைப் பந்திப்பதாய்,  
ஒருவர்க்கொருவர் ஊமத்தங்காயாம் படியிறே படுக்கை வாய்ப்  
புத்தானிருப்பது. தானும் நானும் அறியும்தொழிய இளையபெரு  
மானுமறியாத வடையாளம். “எங்கள் மாமனார் தண்ணீர்த்துரும்  
பறுத்துத்தரப் பெருமானோடே. சிறிதுகாலம் ஒரு படுக்கையிலிரு  
ளாய்) என்கிறான். என்பக்கல் வாத்தலையந்தோன்ற என்னைக்கடா  
கூறித்துக்கொண்டிருக்கையாலும் பவ்யதையாலும் இணைமலர்  
போலே யிருக்கிற கண்களையுடையளாய், மடப்பத்தையு முடைந்  
தான மான்போலே யிருக்கிறவளே! அந்த விண்ணப்பந்தன்னைச்  
சொல்லுகிறேன் கேட்டருளவெனுமென்கை,

மேல் - அது தன்னைச்சொல்லுகிறான் (எல்லியித்யாதி) ராத்ரி  
காலத்திலே பெருமானும் தேவரீருமாய் ரஸோத்தரமானவிருப்  
பாக இருந்ததொருஸத்தலத்திலே. (மல்லிகையித்யாதி) ஸ்லாக்க்ய  
மான மல்லிகைமாலையைக்கொண்டு பெருமானைப் பந்தித்துவைத்த  
தும் ஓரடையாளம். பெருமானுடையப்ரணயித்வபாரதந்த்ரயப்ர  
யுக்தமானபோக(வொம)தசையில் நடப்பதொரு ரஸமாய்த்துஇது;  
ஆகையாலே, அல்லாத வடையாளங்கள் போலன்றிக்கே, அந்நயந்  
தரஹஸ்யமாயிருப்ப தொன்றிறே இதுதான். (க) “வஜிராபாடிஸ  
தஞ்ஜாஹொராவவஸ்ய தீவெஸநெ | ஹஜ்ஜாநாஜாந-ஷாநுலொ  
மாநு வஸவ-காஜிவஜ்ஜிநீ - ஸமாத்வாதஸுதத்ரஹம் ராகவஸ்ய

முன் சொன்ன ஹேதுவையும், மடமான்போலிருக்கைக்கு ஹேதுவையுமரு  
ளிச் செய்துகொண்டு சப்தார்த்தமருளுகிறார் (என்பக்கலித்யாதி).

“எல்லியம்போது”என்றதின்ர்த்தம் (ராத்ரிகாலத்திலே)என்றது. “இனி  
திருத்தல்” என்றதின்ர்த்தம் (ரஸோத்தரமான விருப்பாக) என்றது. “மாமல்  
லிகைமலை”என்றந்வயித்தர்த்தம் (ஸ்லாக்யமான வித்யாதி). “விண்ணப்பம்  
செய்யத்தக்கதொன்றுண்டு” என்று சீர்மை தோன்றச்சொன்னத்தை இங்கே  
விஸ்தரித்து உபபாதிக்கிறார் (பெருமானுடையவித்யாதி வாக்யத்ரயத்தாலே)

(க)ரா-ஸா-ஈ-க-எ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, கூ-ப, கடு-தி, கூ-பா, கலக்கியமா. அஉக

மூ.—

கலக்கியமாமனத்தனளாய்க் கைகேசுவரம்பேண்ட.  
மலக்கியமாமனத்தனனாய் மன்னவனும்மற்தொழியக்  
குலக்குமராகாடுறையப் போவென்றுவிடைகொடுப்ப  
இலக்குமணன். ன்வேனாடு மங்கேகியதோரடையாளம். (கூ)

ந்து போந்தவனன்றோ நான்” என்று ஒரு தஸாவிசேஷத்திலே  
தாமே அருளிச்செய்தாரிதே. இது தன்னைத் தமிழர் சொன்ன  
ஒப்பணிதல் நேரென்னவுமாமிறே. .... (உ)

அவ;—மூன்றும்பாட்டு. (கலக்கியவிய்யாதி) ராஜ்யத்துக்கு  
அபிஷேகம் செய்வதாக உபக்ரமித்துத் திருக்காப்புநானும் சாக்  
திக் குறைவற்ற காலத்திலே வந்ததொரு விக்ரம் சொல்லுகிறது.

ஸ்வா;—(கலக்கியவிய்யாதி) கைகேசியானவன் குப்தையாலே  
கலக்கப்பட்ட மநஸ்ஸையுடையளாய் “எனக்குப் பண்டே தருவ

நிவேசனே - புஞ்சாநாமாநுஷான்போகாந் ஸர்வகாமஸம்ருத்திரீ”  
என்று இவள் தானும் பெருமாளுமறியுமித்தனையிறே. ... (உ)

வ்யா;—மூன்றும்பாட்டு. (கலக்கியமாமனத்தனளாய்) குப்  
ஜையாலே கலக்கப்பட்ட பெரியமநஸ்ஸை யுடையளாய். முன்பு,  
புத்ரனான ஸ்ரீபரதாழ்வானிலுந் காட்டில் பெருமாள் பக்கல் ஸ்நே  
ஹிநியாய், பர்த்தாவான சக்ரவர்த்தியினுடைய ப்ரியமேசெய்து  
போந்தவளாகையாலே “பெரியமநஸ்ஸை யுடையவன்” என்கிறது.  
இப்படியிருக்கிற மநஸ்ஸை, மந்தரம் கடலைக்கலக்கிப்போயே  
காணும் - இந்தமந்தரை கலக்கினபடி. அதாவது - முற்பட இவள்  
சொன்னவையெல்லாம் அநிஷ்டமாய், “இப்படி சொல்லலாகாது  
கான்” என்று பெருமாள்பக்கல் தனக்குண்டான ஸ்நேஹத்தைச்  
சொல்லியும் பெருமாளுடைய குணங்களைச் சொல்லியு மிருந்தவளை

அரு;—மூன்றும்பாட்டு. (கலக்கியவிய்யாதி) மாமனத்தனளாயிருக்கிற  
வளை கலக்கியவென்று சொல்லக்கூடுமோ வென்ன; அதுக்கு ஹேதுபூர்வக  
மாக சப்தார்த்தமருளுகிறார் (குப்தையாலே யித்தயாதி). கலக்கினபோது மாம  
னத்தனளென்னக் கூடுமோவென்ன வருளுகிறார் (முன்பித்தயாதி). பரதாழ்  
வானிற் காட்டிலும் பெருமாளிடத்தில் ஸ்நேஹித்திருக்கும்படியான மஹா  
மநஸ்ஸை குப்தை கலக்கக்கூடுமோவென்ன, அதைத் தருஷ்டாந்த முகேந  
வருளுகிறார் (இப்படியித்தயாதி வாக்யவ்யயத்தாலே).



அஉஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, ௧௦-தி, ஈ-பா, கலக்கியமா,

தாகவறுதியிட்டவரம் இப்போது தரவேணும்” என்று அதுதன்னை “இன்னது, இன்னது” என்று வ்யக்தமாக்கிச் சொல்ல, அவனி சையாதொழிய “அறுபதினாயிரம் ஸத்யத்ஸரம்ஸத்யப்ரதிஜ்ஞனாய்ப் போந்த நீ இன்று அஸத்யப்ரதிஜ்ஞனாயோ” என்றப்போலே சிலவற்றைச் சொல்லி விழுகையானவனவேயன்றிக்கே, அபரிஹார் யமான கோபத்தாலேமலக்கப்பட்ட மநஸ்ஸையுடையனாய். \*தர்ம உத்தரோத்தரம் தான் சொல்லுகிற வசநங்களாலே பெருமாள் பக் கல் ஸ்நேஹத்தைக் குலைத்து, “அவரை அபிஷேகம்பண்ணவொண்ணாது, என் மகனை யபிஷேகம் பண்ணவேணும்” என்று சொல்லும் படி யாக்கினான் இவனேயிறே. (கைகேயிவரம்வேண்ட) இப்படி கலக்கப்பட்ட மநஸ்ஸையுடையளாய்க்கொண்டு, கைகேயியானவள் தனக்குமுன்பே தருவதாகச் சொல்லிக்கிடக்கிற வரமிரண்டையும் இப்போது தரவேணுமென்றும், “அதுதான் பதினாஸம்ஸத்யத்ஸரம் பெருமானைக் காட்டிலே போகவிடுகையும், ஸ்வபுத்ரான பரதனை அபிஷேகம் பண்ணுகையும்” என்றுசொல்லி அபேக்ஷிக்க.

(மலக்கியவித்யாதி) அதுக்குஅவன்இசையாமையாலே, “அறு பதினாயிரமாண்டு ஸத்யப்ரதிஜ்ஞனாய்ப் போந்தநீ, இப்போது அஸத்யப்ரதிஜ்ஞனாயோ” என்றும், “நீ இது செய்யாயாகில் நான் என் ப்ராணனை விடுவேன்” என்றும்! அதிசூபிதையாய்க் கொண்டு இவள் சொன்ன சொல்வுகளாலே மலக்கப்பட்ட மஹா மநஸ்ஸையுடையனாய்க்கொண்டு, ராஜாவானவனும் மறுக்கமாட் டாதொழிய. “மாமனத்தனனாய்” என்றது - அறுபதினாயிரமாண்டு வஸிஷ்டாதிதகளை ஸேவித்து தர்மாதர்மங்களெல்லாமறிந்து, ராஜ யத்தில் ஒருவர் ஒருபழுதும் செய்யாதபடி நோக்கிக் கொண்டு போந்தவனாகையாலே, ஒருவரால் கலக்கவொண்ணாத படியான மநஸ்ஸில் இடமுடையவனென்றபடி. இப்படியிருக்கிற மநஸ்ஸையு ம்தன்னுடைய உக்தி சேஷ்டிதங்களாலே “என் செய்வோம்” என்று தெகுடாடும்படிபண்ணினாளாய்த்து கைகேயி. மந்தரைதன் மநஸ்ஸைக் கலக்கினாப்போலேயாய்த்து-இவள் அவன் மநஸ்ஸைக் கலக்கினபடி. இப்படியான மநஸ்ஸையுடையனாய், இவள் சொன்ன துக்கு மறுத்து ஒன்றும் சொல்லமாட்டாதிருக்க,

(தெகுடாடும்படி) சஞ்சலமாம்படி.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௧௦-தி, ௩-பா, கலக்கியமா. அ.உ.௩

ஸம்முடசேதாவானால்(க) “யவெ ஹுயவஹு” திரிபிதஸுருஹி...யச்  
ச்ரேயஸ்யாந்நிஸ்சிதம்ப்ருஹி” என்னவு மொருவரின் றிக்கேந்யாய  
நிஷ்ட்டேரத்தைந்யாயமாகநினைத்துமலங்கி அந்தமலக்கத்திலேபெரி  
யவிசாரத்தைபுடையனாய், நெடுங்காலம் தர்மதாரதம்யமும் அதர்ம  
தாரதம்யமும் தர்மா-தர்ம தாரதம்யமுமெல்லா மாராய்ந்து போந்  
து, போந்த நெஞ்சில் பரப்பெல்லாம் கலக்கத்துக்குடலாய் இவன்  
வார்த்தையும் மறுக்கமாட்டாதிருப்பதே.

பிள்ளாய்! ஸாஸ்த்ரமுகத்தாலும் ஆசார்யவசந்தாலும் பர  
ஸம்ருத்த்யேக ப்ரயோஜனமான தெளிவு பிறந்தவர்கள், நித்ப ஸம்  
ஸாரிகளாய்த் தெளிவிக்க வரிதானவர்களையும் தங்களோட்டை தர்  
ஸநஸ்ப்ரஸ ஸம்பாஷண ஸஹவாஸாதிகளாலே மிகவும் தெளி  
விக்கிறப்போலே, ப்ரத்யக்ஷமான பரஸம்ருத்த்யஹப்ரயோஜந  
ராய், ஐம்புலன்கருதும் கருத்துளே பிறரைக்கேழ்வி கொள்ளாமே  
திருத்திக்கொண்டவர்கள் - தாங்கள் கலங்குகிறவளவே யன்றிக்கே  
தங்களுடைய தர்ஸநஸ்ப்ரஸஸம்பாஷணாதிகளாலே கலங்காதவர்  
களையும் கலக்கவல்லராய், கலங்கினவர்கள் அநுநாபபூர்வமாகத்  
தெளிந்தார்களாகிலும் கலக்கினவர்கள் ஸரீராவஸானத்தளவும் தெ  
ளியமாட்டார்களென்று தோன்றுகின்றதிறே.

(குலமித்யாதி). மறுக்கமாட்டாமையாலே ராஜாவானவன்  
சோகித்துக்கிடக்க, அவ்வளவிலே ரகுசுலதிலகரான பெருமான்  
காலம் தாழ்த்ததென்று அந்தஃபுரக்கட்டிலேபுகுந்து “ஐயரெங்கே”

( குலக்குமரா காமுறையப்போ வென்று விடைகொடுப்ப )  
மறுக்கமாட்டாமையாலே ராஜாவானவன் சோகித்துக் கிடக்கச்  
செய்தே, பெருமானையழைத்துக்கொண்டுவாவென்று ஸுமந்த்ர  
னைப் பார்த்துச் சொல்லுவதாகநினைத்து, ஸோகவேகத்தாலே அது  
தானும் மாட்டாதொழிய, இவன் அருகேயிருந்து, “ ராஜாராந்ரி  
யெல்லாம் உத்ஸவபராக்காலே நித்ரையத்திருக்கையாலேஸ்ரந்த  
ராய், சற்று உறங்குகிறார்; நீ கடுகப்போய் பெருமானையழைத்துக்  
கொண்டுவா ” என்று போகவிடுகையாலே, அவன் போய் பெரு  
மானே யெழுந்தருளுவித்துக்கொண்டு வந்தவளவில், பிதாவானவன்

(சற்றுறங்குகிறார்) அல்பநித்ரை பண்ணுகிறார்.

(க) கீ-உ-எ.

என்ன, “உம்மை வநவாஸ ப்ராப்தராம்படி சொல்லமாட்டாமை  
யாலே, எனக்கு முன்னே வரப்ரதாரம் செய்தவர் அது எனக்குப்  
பலிக்கிறகாலத்திலே சோகித்துக்கிடக்கிறார்” என்ன, “எனக்கவர்  
வேணுமோ? ரீரருளிச்செய்ததே போராதோ? ஐயரை எழுப்பிக்  
கண்டுபோகலாமோ” என்ன, “அவரை நானெழுப்பி ஸோகம் தீர்த்  
துக் கொள்ளுகிறேன், ரீர் இக்குலத்தை நோக்க ப்ராப்தருமாய்,  
எங்களுக்குப்பின்னே யென்றிருந்திராகில் எங்கள் வசநபரிபாலனம்  
செய்யவேணுங்காணும், அவர் விடைத்தார், நான் போவென்கி  
றேன்” என்று நினைத்து வநவாஸ ப்ராப்தியில் ஸீக்க்ரமாகப்  
போகையிலே ஒருப்படரென்ன,

சோகித்துக் கிடக்கிறபடியைக் கண்டு, “இதுக்கடியென்” என்று க்லேசப்பட்டிக் கேட்டவாறே “முன்பே எனக்கு இரண்டுவரம் தந்திருப்பர்; அதிரண்டும் எனக்கு இப்போது தரவேணும்; அதாவது ‘பதினாலுஸம்வத்ஸரம் உம்மைக்காட்டிலே போகவிடவேணும்; பாதனை அபிலேஷகம் செய்யவேணும்’ என்று நான் சொன்னேன்; ஸத்யதர்மபராயணனாகையாலே மறுக்கமாட்டாமல் அநுமதி செய்து, உம்மைக் காட்டிலே போகவிடுவதாக அழைத்துவிட்டார்; உம்மைக்கண்டவாறே வாய்திறந்து சொல்லமாட்டாமல் கிடக்கிறார் காணும்” என்ன; “என்னை நியமிக்கும் போதைக்கும் இப்படி க்லேசிக்கவேணுமோ? யாதொன்று திருவுள்ளமானபடி செய்யேனோ நான்” என்ன; “ஆனால், அவர்க்காக நான் சொல்லுகிறேன் இக்குலம் விளங்கவந்து பிறந்த குமாரரான நீர், உங்கள் ஐயரை ஸத்யப்ரதிஜ்ஞராக்கவேண்டியிருந்தீராகில், அவருடைய வசநபரி பாலகராய்க் கொண்டு வநவ்ஸம் பண்ணும்படியாகப்போம்” என்று போக்கிலே ஒருப்படுத்த.

(க) ரா-பா-கஅ-உள. (உ) ரா-அ-ஞந-நக. (ந) ரா-அ-நக-உஞ. (ச) ரா-அ-

விபரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, க0-தி, ச-பா, வாரணிந்த. அ20

மு.—

வாரணிந்தமுலைமடவாய் வைதேவீ விண்ணப்பம்  
தேரணிந்தவயோத்தியர்கோன் பெருந்தேவீ கேட்டருளாய்  
கூரணிந்தவேல்வலவன் சுகவேனும்க் கங்கைதன்னில்  
சீரணிந்ததோழமை கொண்டதுமோ ரடையாளம். (ச)

காரிஷ்நாதி - அஹம் ஸர்வம் கரிஷ்யாமி” என்று முன்வழிப்பட்டு  
இளையபெருமானோடே யெழுந்தருளினதே (ஓரடையாளம்) லோ  
கப்ரஸித்தமான வடையாளம். ஏகுதல்-போகை. (ஈ)

ஸ்வா;—நாலாம்பாட்டு. (வாரித்யாதி) (ச) “செங்கச்சுக்கொண்டு  
கண்ணாடையார்த்துச் சிறுமானிடவரைக் காணில் நாணும் கொங்  
கைத்தலம்” என்னுமாபோலே இப்போதும் கச்சுக்குள்ளே கிடக்  
கிற வொடுக்கத்தோடே கிடக்கையாலே “வாரணிந்த முலை மட  
பாகஸ் ஸளமித்திரி மித்ரந்தநஃ - பூர்வஜஸ்யாதுயாத்ரார்த்தேத்ரு  
மசீராலங்கருத 0” என்கிறபடியே, தாம் புறப்படுவதுக்கு  
முன்னே, கூடப்போவதாக மரவுரிசாத்தி ஒருப்பட்டு நிற்கிற  
இளையபெருமானோடே கூடகாடேற வெழுந்தருளினது ஓரடை  
யாளம். ஏகுதல் - போகை. ... .... (ஈ)

வ்யா;—நான்காம்பாட்டு. (வாரணிந்தமுலைமடவாய்) கச்சு  
ணிந்த முலைகளையும் மடப்பக்கையுமுடையவளே! ராஜாக்களுக்கு  
போக்யமான வஸ்துக்கள்கொண்டு திரிவார், பிறர் கண்படாதபடி  
கட்டி முத்தரையிட்டுக்கொண்டு திரியுமாபோலே, “பெருமானுக்கு  
போக்யமானவிலை பிறர்கண்படவொண்ணாது” என்னுமத்தாலே  
யாய்த்து - இவள் கச்சிட்டுக்கட்டி மறைத்துக்கொண்டிருப்பது.  
“இப்படி இருந்த முலைகள் இப்போது வெறும்புறத்திலே இருப்ப  
தே!” என்று க்லேசித்துச் சொல்லுகிறானதல்; அன்றிக்கே, கச்சா

அரு;—நாலாம்பாட்டு. (வாரணிந்தவித்யாதி) பெருமானைப்பிரிந்து  
நோவுபட்டு எல்லாத்தையும் விட்டிருக்குங்காலத்திலே வாரணிந்திருக்குமோ  
வென்ன; இதுக்கு இரண்டுவகையாகத்தாத்பர்யமருளுகிறார் (ராஜாக்களுக்கித்  
யாதி). “பிறர்கண்பட வொண்ணாது” என்றும், “மறைக்கத்தக்கவை இப்  
போது இப்படியிருக்கிறதே?” என்றும், “பெருமையால் அடக்கியாளத்தக்க  
வைக்ருஹமா யிருக்கிறதே” யென்றும், க்லேசிக்குறென்று தாத்பர்யம். (த



பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப, ௧௦-தி, ௪-பா, வாரணிந்த. அ.உஎ

வயொவ்யுதாழ - துல்யஸீலவயோவ்ருத்தாம்” என்கிறவளவேயன்  
றிக்கே “தன்னையுலகிதேகூணர் - தஞ்சேயமலிதேகூண” என்  
னுமபடி சிறுத்தேவியல்லாத பெருந்தேவீ, விண்ணப்பம் கேட்ட  
ருளாய்.

(கூரித்யாதி) மிக்க கூர்மையையுடைய வேல்வலவன். ஸ்ரீ  
குறப்பெருமாள் வேல்வாங்கினாரென்றால் ஸத்ருபகூடம் மண்ணுண்  
னுமபடியிறே இவருடைய சொர்யமும் வேல் கூர்மையுமிருப்பது.  
இப்படிக்கொத்தவரோடே ஸ்ருங்கி பேரபுரமான படைவிட்டிலே

துல்யாபிஜநலகூடனும் - ராகவோர்ஹதிவைதேஹீம் தஞ்சேயமஸி  
தேகூண” என்னக்கடவதிறே. அல்லது ஒரு சிறுத்தேவியுண்  
டாய், பெருந்தேவியென்கிறதன்றே; பெருமாள் ஏகதாரவ்ரதரா  
கையாலே. (விண்ணப்பம் கேட்டருளாய்) நான் விண்ணப்பஞ்  
செய்கிற வித்தைக் கேட்டருளவேணும்.

(கூரணிந்தவேல்வலவன்) மிக்ககூர்மையையுடைய வேல்தொ  
ழிலில் வல்வலவன். ஸ்ரீகுறப்பெருமாள்வேல்வாங்கினாரென்றால் சத்  
ருபகூடம் மண்ணுண்ணுமபடியாய்த்து இவருடைய சொர்யமிருப்  
பது. (சுகளேமித்த்யாதி). இப்படிவேலுங்கையுமாய்த்திரியும்தொ  
ழிய, (ச)“ஏழை எதலன்” இத்யாதிப்படியே-அபிஜநவித்யா வ்ருத்

ஸௌந்தர்யாதிசயத்தால்வந்த பெருமையுமெல்லாம் தோன்றுகையால் “துல்  
யஸீலவயோவ்ருத்தாம்” என்றதினர்த்தம் இங்குச் சொல்லிற்றாயிற்றென்று  
கருத்து. வசநத்திலும், “ராவவ-ராகவ” என்கையாலே (உ) “ஐக்ஷாகு  
ணரீய-ஹ-தி” - இக்ஷவாகுணமியம்பூமி” என்கிறபடியே அயோத்த  
யாதி பத்யத்தால் வந்த பெருமை தோற்று மென்றும் கண்டுகொள்வது.  
இவ்வர்த்தத்திலே தாத்தர்யம் சொன்னதுக்கு நியாமகம் (அல்லதித்யாதி).

“அணிந்த” என்றது-ப்ராபித்தவென்றாய், வேலானபோதே கூர்மை  
அர்த்த லித்தமாயிருக்கவும், விசேஷித்ததுக்குக் கருத்தருளுகிறார் (மிக்கவித்  
யாதி). “சேரணிந்த” என்று ஸௌஸீல்யம் தோன்றுகையாலே தத்துகுண  
மாக ப்ரமாண பூர்வகம் தாத்தர்யமருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி), ஏழை-அஜ்  
நன். எதலன்-சத்ரு, அதாவது-அதுகூலவ்ருத்தியில்லாதவன். கீழ் மகன்-  
நிக்ருஷ்டஜந்மா, இம்மூன்றாலும் அபிஜநாதிகளொன்றமில்லை யென்றதாய்  
த்து. மாழைமான்-முத்த (ய) மான மானுடைய, மட-ம்ருதுவான், நோக்

(க) தி-மொ-ரு-அ-க.

(உ) ரா-கி-கஅ-ரு.

அ.உ.அ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௧௦-தி, ௫-பா, மானமரும்.

மூ.—மானமருமென்னோக்கி வைத்தவீவிண்ணப்பம்  
கானமருங்கல்லதர்போய்க் காடுதெந்தகாலத்துத்  
தேனமரும்பொழிற்சாரல் சித்திரகூடத்திருப்பப்  
பால்மொழியாய் பரதனம்பிபணிந்ததுமோ ரடையாளம்.

இவரோடே கூடவேணுமென்றே ப்ரார்த்தித்துச் சென்று; திருவ  
யோத்தையையில் பிறந்தஸ்ரமம் ஆறும்படி சென்று. (க) “மஹே  
நஸஹிதொராஜோக்ஷணே ந வஸீதயா - குஹேந ஸஹிதோரா  
மோ லக்ஷ்மணே ந சஸீதயா” என்னும்படி சென்று. “உன் தோழி  
யென்தோழி உம்பியெம்பி” என்று ஸீதாலக்ஷ்மண ஸம்பந்தமும்  
அவரோடே யாக்கின பின்பிறே தம்மோடுண்டாக்கிக்கொண்டது,  
அதுக்கடி அவருடைய நிலையில் தவறுமையிறே. இப்படி செய்ய  
வேண்டினதுக்கடி அவ்வூரில் பிறப்பும்வாஸமுமிதே, நாய்ச்சியாரை  
யும் ப்ராதாக்களையும் இங்ஙனே திருவுள்ளம்பற்றினால் மற்ருள்ள  
வர்களைச்சொல்லவேண்டாவிதே அவ்வூரில். இப்படி திருவுள்ளம்  
பற்றுகை அவர்க்குச் சேராதாகிலும் நம்மாசார்யர்கள் திருவுள்  
ளம்பற்றியிருப்பது இப்படியிறே. (சீரணிந்த தோழமை கொண்  
டதும்) நானுகந்துகந்த தோழன் நீ யென்னுமதொழிய “தம்மை  
யுகப்பாரைத்தா முகப்பர்” என்னவொண்ணாதே?; ஆகையிறே “சீர  
ணிந்ததோழமை” என்றது. சீர்-கல்யாண குணங்கள். ... (ச)

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (மானமருமித்யாதி), தன்மையிலே  
அமர்ந்த நோக்கையுடைத்தான மான்போலே யிருக்கிறவனே!

தங்கனொன்றுமில்லாத ப்ரீகுஹப் பெருமானோடே கங்காதீரமான  
ஸ்ருங்கிபேரபுரத்திலே (க) “மாழைமான் மடநோக்கி உன் தோழி  
உம்பி எம்பி-உகந்த தோழன் நீயெனக்கு” என்றருளிச் செய்தபடி  
யே குணத்தோடேகூடின தோழமைகொண்டதும் ஓரடையாளம்.

வ்யா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (மானமருமித்யாதி) மாணோடொத்

கைப்போலே யிருக்கும் நோக்கையுடைய பிராட்டி உன் தோழி; உம்பி-உம்  
முடைய தம்பியான விளையபெருமான், எம்பி-என்தம்பி. இளையபெருமானே  
அவர் தம்பியென்று ஸித்தவத்கரிக்கிறது, இளையபெருமான் கருத்தாலே.  
ஆகையாலே இப்போ என்தம்பி யென்றருளிச்செய்கிறாரென்று கருத்து. (ச)

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. (மானமருமித்யாதி) (மாணோடு) என்றது

பெரியாழ்வார்திருமொழி, கூ-ப, ௧௦-தி, ௫-பா, மானமரும். அடக

இக் கண்ணுக்கிலக்காமவர் இலக்கானால் மானப்பார்வை உபமாநத்தால் வந்த மிகையமரும்படி யென்னுதல், மாணவிட்டு இங்கே அமரும்படியிறே கண்ணழகு தானென்னுதல். வைதேவியை வேதேவி என்கிறது - தேஹநிபந்தநமான த்யோதமாநாதி குணங்களைப்பற்ற. (காணித்யாதி) அமரும் கல்கானதர்போய் - பொருந்தின கல்காட்டுவழிபோய் வநவாஸம் செய்கிறகாலத்திலே.

திருந்துள்ள ம்ருதுவான நோக்கை யுடையளாய், விதேஹ ராஜா வினுடை புத்தியானவளே! இத்தால் (க) “விப்யம்ஜநதேவஸு தீம் வஸுதீம்ராக்கஸீமணம் ஸுடனெந்நுதீம் ஹீதாஸுமனென ராவுதாஸிவ - ப்ரியஞ்ஜநமபய்யந்தீம் பாயந்தீம்ராக்கஸீகணம் - ஸ்வகணேநம்ருகீம் ஹீநாம்ஸ்வகணேராவ்ருதாமிவ” என்கிறபடியே - தன்னினத்தைப்பிரிந்து அநேகம் நாய்களினுடைய திரள்களாலே வளைக்கப்பட்டு நடுவேநின்று மலங்கமலங்க விழிப்பதொரு மான் பேடைபோலே, அதுகூலஜநத்தின் முகத்திலே விழிக்கப்பெறாமல் ப்ரதிகூலமான ராக்கஸிவகணத்தைப் பார்த்துக்கொண்டிருக்கிற விருப்பையும், அவர்களுடைய தர்ஜநபர்த்தைங்களாலே உளைந்து வேண்டியுத்தரதநோத்யுத்தையாம்படி தேஹத்தை யுபேக்ஷித்தபடியையும் சொல்லுகிறது. (விண்ணப்பம்) அடியேன் விண்ணப்பம் செய்கிறவார்த்தையைத் திருவுள்ளம்பற்றி யருளவேணும். (கான மருமித்யாதி) காடுசெறிந்திருப்பதாய் \* கல்நிரைந்துகிடப்பதான

மான் நோக்கோடென்றபடி. “அமரும்” என்றதின் பலிதார்த்தம் (ஒத்திருந்துள்ள) என்றது. “மானமருமென்னோக்கி” என்றதல், “வைதேவி” என்றதல் சொல்லவமைத்திருக்க, இரண்டையுமருளிச் செய்ததுக்கு ப்ரகரணாகுணமாகத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (இத்தாலித்யாதி). (இத்தால்) என்றுதொடங்கி, (பார்த்துக்கொண்டிருக்கிற விருப்பையும்) என்னுமளவும், மானமரு மென்னோக்கி என்றதின் பலிதார்த்தம். (தேஹத்தை உபேக்ஷித்தபடியையும்) என்னுமளவும், வைதேவி யென்றதின் பலிதார்த்தம். கீழ்ப்பாட்டில் “கேட்டருளாய்” என்றத்தை இங்கு மறுஷங்கித்து ஸுப்தார்த்தம் (அடியேனித்யாதி). “அமரும்” என்றது - சேர்ந்திருக்கையாய், அத்தால் பலிதம் (செறிந்து) என்றது. இத்தால் நிபிடமென்றபடி, “கல்லதர்” என்று கல்ல நிரூபகமாகச் சொல்லுகையால் அத்தையருளிச் செய்கிறார் (கல்நிரைந்து கிடப்பதான) என்று. அத்ரென்றதினார்த்தம் (வழியிலே) என்றது.



அந்நாடு பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௩-ப, ௧௦-தி, ௩-பா, மானமரும்.

(தேனித்யாதி) வண்டுகள் மாறாத பொழிலை யுடைத்தான திருச்சித்ரகூட பர்வதத்திலே ஏகாந்த போக மதுபவிக்கிற காலத்திலே. (பால் மொழியாய்) பால்போலும் ரஸாவஹமான வார்த்தையை யுடையவளே! (பரதநம்பி பணிந்ததுமோ ரடையாளம்) மீண்டெழுந்தருள வேணுமென்று பாரதந்தர்யத்தால் பூர்ணனை ஸ்ரீபரதாழ்வான் வந்து ப்ரபத்தி செய்ததுமோரடையாளம். (௩)

வழியிலே திருவடிகளின் மார்த்தவம் பாராதேபோய் வநவாஸம் பண்ணின காலத்திலே.

(தேனமருமித்யாதி) வண்டுகள் மாறாமல் பொருந்திக்கிடக்கிற பொழில்களோடுசேர்ந்த பர்யந்தத்தையுடைய சித்ரகூட பர்வதத்திலே (௨) ‘உடஜோஜாஜாவீநம் ஜடாஜணையாநினு | சுபுஷாஜிநயாநம் தநுஷீரவலுலவாவலு - உடஜோரமாமானீநம் ஜடாமண்டலதாரினம் - க்ருஷ்ணஜிநதரம் த்ந்துசீரவல்கலவாஸஸம்’ என்கிறபடியே இனையபெருமாள் சமைத்த ஸ்ரீபர்ணசாலையிலே யெழுந்தருளியிராநிற்க. (பால்மொழியாய்) பால்போலே ரஸாவஹமான மொழியையுடையவளே! இதுக்குமுன்பு இவள்கொன்ன வார்த்தைகளில் ரஸ்யதையாலும் இது கேட்கையிலுண்டான ஆதரத்தாலும் சொல்லுகிறான். (பரதநம்பி பணிந்தது மோரடையாளம்) பாரதந்தர்யத்தால் பூர்ணனை ஸ்ரீபரதாழ்வான்வந்து “மீண்டு எழுந்தருளவேணும்” என்று ப்ரபத்திபண்ணினது மோரடையாளம். ... .. (௩)

சாரல் - சார்வென்று விவக்ஷித்து அர்த்தமருளுகிறார் (பர்யந்தத்தையுடைய) என்று, சித்திரகூடத்துப்பரதநம்பிபணிந்தென்ன வமைந்திருக்கவும், இருப்பவென்றுதஞ்ஞத் தாப்பர்யமருளுகிறார் (உடஜேயித்யாதி). நம்பியான பரதனென்றவயித்து ஸப்தார்த்தத்தை யருளிச்செய்கிறார் (பாரதந்தர்யேய்த்யாதி) ... .. (௪)

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (சித்திரகூடமித்யாதி) சிறுகாக்கை முலை தீண்டினமாத்ரத்தாலே ப்ரஹ்மாஸ்தரம் ப்ரயோகிக்கவேணுமோ வென்ன, அது

(௧) ரா-அ-கக-௨௩.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௧௦-தி, ௬-பா, சித்திரகூடம். அநக

ழ, — சித்திரகூடத்திருப்பச் சிறுகாக்கை முலைதீண்ட

அத்திரமேகொண்டெறிய வனைத்துலகும் திரிந்தோடி

வித்தகனே யிராமாவோ நின்னைய மென்றழைப்ப

அத்திரமே யதின் கண்ணை யறுத்ததுமோ ரடையாளம். (௬)

ஸ்வா. — ஆறும்பாட்டு. (சித்திரகூடம்த்யாதி). அந்த சித்  
திரகூடந்தன்னிலே பெருமாள் மடியிலே கண்வளரநிற்கச் செய்  
தே இந்த்ரன் மகனுன ஜயந்தன் தமோகுண ப்ராசுர்யத்தாலே  
அறிவால் சுருங்கி சுருக்கமுணரும்படி பேரளவில்லாதகாக வேஷ  
த்தை ஆஸ்த்தாநம்செய்து திருமுலைத்தடத்திலே நலியப்புக, பெரு  
மாளும் இவ்வளவிலே உணர்ந்து இவனைச்செருக்குவாட்டுகைக்  
காகவும், மாதா பிதாக்கள் தேவர்கள் ருஷிகள் மற்றும் ஆந்ருஸம்

வ்யா. — ஆறும்பாட்டு. (சித்திரகூடத்திருப்ப) சோலைகளும் ஆறுக  
ளும்ஸிலாதலங்களு மாய்க்கொண்டுபோகஸ்த்தாநமாயிருக்கும்சித்ர  
கூட பர்வதப்ரதேசத்திலே, (௧) “தவெஸ்யு வவநஷணேஷு நாநா  
வஹஸுமபிஷு | விஹஸுவிஷுநாசுவாஜேஸுமவாவி  
ஸு - தஸ்யோபவநஷண்டேஷு நாநாபுஷ்பஸு கந்திஷு - விஹ  
ருத்யஸஸில க்ஷிந்ராதவாந்கே ஸமுபாவிசம்” என்கிறபடியே பெரு  
மாளும் தேவரீருமாய்க்கொண்டு ஏகாந்தரஸைமதுபவித்து ஒருவர்க்  
கொருவர் மாறி மாறி மடியிலே கண்வளர்ந்து ரஸோத்தரராயிரா  
நிற்கச்செய்தே. (சிறுகாக்கை முலைதீண்ட) இந்த்ரன்மகனுன  
ஜயந்தன் தமோகுணப்ரசுரனாகையாலே ப்ராப்தாப்ரப்த விவேக  
ஸூந்யஸுய தேவவேஷத்தைமறைத்து கூடாந்ரமான காகவேஷத்  
தைப் பரிக்ரஹித்துக்கொண்டுவந்து, பெருமாள், மடியிலே கண்  
வளர்ந்தருளாநிற்கச்செய்தே (௨) “வாயஸஸுஹஸாம்ய விததாஸ்தநாந்தரே”  
என்கிறபடியே ஜநியென்றறியாதே தேவரீர் திருமுலைத்தடத்தி  
லே நலிய.

(அத்திரமேகொண்டெறிய) அவ்வளவிலே பெருமாளுணர்ந்  
தருளி, (௩) “குகீரவகிஸுரொஷெண வணுவகூண லொயிநா”  
தமோகுணப்ரசுரமானஜயந்தனென்றருளுகிறார் (இந்த்ரணிய்யாதி). சிறுவென்  
றதின்ர்த்தத்தை ஸஹேதுகமாசவருளுகிறார் (தமோகுணேத்யாதி).

(௧) ரா-ஸா-௩அ-௧௩. (௨) ரா-ஸா-௩அ-௨௨. (௩) ரா-ஸா-௩அ-௨௬.

ப்ரஹ்மாஸ்த்ரம் ப்ரயோகித்தவுடனே அவனைப்பிடிக்கவேண்டியிருக்க, அவன் அனைத்துலகம் திரியக்கூடுமோவென்ன (அந்தவஸ்த்ரமித்யாதி) பித்ராசு என்றவிடத்தில் சகாரம் அதுக்தஸமுச்சயமாக்கி யருளுகிறார் (மாத்ரவாலும்).

(உ) ஈஈ-ஸ-ப-152-150.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, நு-ப, ௧௦-தி, சு-பா, சித்திரகூடம், அநந

களும் கைவிட்டார்கள். (க) [சீருவொகாநுவ ஸ்ரிகூ - தீர்ந்  
லோகாந் ஸம்பரிஶ்ரம்ய] அறிந்தவர்களோடு அறியாதவர்களோடு  
வாசியறத் திறந்து கிடந்தவாசல்கள்தோறும் ஒருகால்போலே  
ஒன்பதின்கால்சென்று இரந்தவளவிலும்கைக்கொள்ளாமல்தள்ளிக்  
கதவடைத்தார்கள்.

இப்படி செய்யவேண்டுவதென்னென்னில்? (அத்திரமே கொ  
ண்டெறிய) கிடந்ததொரு துரும்பைப் ப்ரஹ்மாஸ்த்ரமாக்கி மந்த  
கதியாக்கி விட்டவளவில் நின்ற தில்லைபிறே இது. (அனைத்துலகம்  
திரிந்தோடி) எல்லாலோகத்திலும், சரணம் புகுவாருண்டாகிலும்  
ஸரண்யரில்லே யென்னுமிடம் தோற்ற அனைத்துலகமென்கிறார்.  
அனைத்துலகம் திரிந்துமீண்டோடிவந்து. (வித்தகனே) ஸர்வ  
த்துக்கும் காரணபூதனுமாய் ஸமர்த்தனுமானவனே! (ராமா) ரஞ்  
ஜயதீதிராஜா, ரமயதீதிராமஃ. (ஒ நின்னபயமென்றழைப்ப) உன்னை  
யொழிய வேறு அபயப்ரதாநம் செய்வாரில்லையென்று உள்ளழற்  
கொள்ளுவார்களோவென்று அவர்கள் பக்கவிலே சென்றவளவில்  
அவர்களும் கைவிடுகையாலே, திறந்துகிடந்த வாசல்கள்தோறும்  
ஒருகால் நுழைந்தாப்போலே ஒன்பதின்கால் நுழைந்து மூன்று  
லோகங்களையும் வளைய ஒடித்திரிந்தவிடத்திலும், ஒருவரும் கைக்  
கொள்ளாமையாலே (க) “தலேவஸராணம் உதஃ - தமேவஸரணம்  
கதஃ” என்கிறபடியே சீறினாலும் காலேக்கட்டிக்கொள்ளலாம்படி  
யிருக்கும் க்ருபாவானாகையாலே விஸ்மயசீயனாய், “எல்லாரையும்  
குணத்தாலே ரம்பிபிக்கவல்லவனே!” என்று ஸரண்யனான பெரு  
மாங்குணத்தைச்சொல்லி, “ஓ!” என்று தன்னுடைய அநநயகதி  
என்று. \*தீர்ந்லோகாநித்யாதிக்கர்த்தம்(திறந்தித்யாதி), பரியென்றது-பரிதஃ  
என்றாய், அத்தால் பவிதம் (திறந்துகிடந்த வாசல்கள் தோறும்) என்றது.  
‘ஸம்’ என்று - ஸம்யக்காய், அத்தால்பவிதம் (ஒருகால்துழைந்தாப்போலே  
ஒன்பதின்கால்துழைந்து) என்றது. \*பரிஎன்றதின்சப்தார்த்தம் (வளைய)என்  
றது. அனைத்துலகம் திரிந்தோடினால் தன்மேலே அஸ்த்ரம் விட்டவரையே  
அவர் குணம் சொல்லி ஸரணம் புகுரவேணுமோ வென்ன வருளுகிறார் (ஒரு  
வரித்யாதி). “உனக்கு-உன்பொருட்டு, அபயம்-அபயக்குரலிட்டேன்” என்  
றுகூட்டிக்கொள்வது. இத்தால் “நின்-உன்னுடைய, அபயம்வேணும்” என்று  
மூலத்துக்கு ஸப்தார்த்தம் கண்டு கொள்வது.

(க) ரா-ஸு-ந-அ-ந-ந.

றியோடே வந்து அஸ்தர்மநவியாமல் “காக்கா” என்று திருவடி களிலே விழ.

தவத்தை மூன்னிட்டுக்கொண்டு “எனக்கு அபயம்” என்று சரணாகதனானமை தோற்றக்கூப்பிட.

அஸ்தர்ம், “நின்னபயம்” என்று ஸரணம் புருந்த காகத்தின் கண்ணை யறுக்கக்கூடாமோ வென்னும் ஸங்கையாலே அஸ்தர்த்தில் நின்றும் ப்ராண னைக்காப்பாற்றி, அஸ்தர்ம்யோக (ஜோவ்ய)மாகாமைக்காக, கண்ணை வாங்கி ரென்று திருவுள்ளம்பற்றி அதுக்கு ப்ரமாணபூர்வகம் தாத்பர்யமருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி). (ஒருகண்ணழிவு) என்றது - ஒரு கண்ணழிவைமாத்ரம் ப்ரயோஜ நமாக்கினரென்றபடி. ப்ராணனை உத்தேசித்து விட்டதாத்ர கண்மாத்ரத்திலே நியமிக்கையாலே அதுக்கவத்யத்தை உண்டாக்கினரென் றுதவந்யர்த்தம். ... .. ( ௭ )

(க) ரா-ஸ-ர-ந-அ-ந-சு.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௧௦-தி, எ-பா, மின்னொத்த, ௮௩௫

மூ.—மின்னொத்ததுண்ணிடையாய் மெய்யடியேன் விண்ணப்பம்  
பொன்னொத்தமாணாறு புருந்தினிதுவிளையாட  
நின்னன்பின்வழிநின்று சிலைபிடித் தெம்பிரானேகப்  
பின்னேயங்கிலக்குமணன் பிரிந்ததுமோரடையாளம். (எ)

ஸ்வா;—ஏழாம்பாட்டு. (மின்னித்யாதி). மின் உபமாரும்  
போராமையாலே “துண்ணிடையாய்” என்கிறார். பாரதந்தர்யபூர்  
தியாலே வந்த வைராக்யமிதே. (மெய்யடியேன் விண்ணப்பம்)  
இளையபெருமானுடைய துறையிலே அவருடைய ப்ரியத்திலேவந்த  
வராகையாலே மெய்யடியே நென்கிறார். \* மெய்ம்மையை மிகவு  
ணர்ந்து ஆம்பரிசறியாதொழிந்தாலும், ஸாத்விதபுராணவாஸையா  
லும், திருவாழிமோதிரம் அவன்கையிலிருக்கையாலும், இந்தஸந்திதி  
விசேஷத்தாலும் ப்ரஹ்மபாவனை தலைபெடுத்தால் இங்ஙனே சொல்ல  
லாமிதே. “அடியேன் மெய்விண்ணப்பம்” என்னில், பலவிடங்களி  
லும் காணலாமிதே. இது தன்னை ஆழ்வாரருளிச்செய்யவும் பெற்ற  
திதே. இவருடைய \* உறகலுறகலுக்கு எதுதான் சேராது. (பொன்

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (மின்னித்யாதி) மின்னொடொத்  
திருந்துள்ள துண்ணிய இடையையுடையாய்! ; இடையினுடைய  
துண்ணிமையும், விரஹதசையில் நோவுபாடாற்ற வொண்ணுமை  
க்கு உடலாயிருக்குமிதே; அத்தைப்பற்றச் சொல்லுகிறான். (மெய்  
யடியேன் விண்ணப்பம்) புரையற்ற சேஷபூதனான நான் விண்ணப்  
பஞ் செய்கிறதைத் திருவுள்ளம் பற்றியருளவேணும். மெய்யடி  
யானாகையாவது - எதிர்த்தலையில் ஸந்திருத்தியே புருஷார்த்தமாயி  
ருக்குமதொழிய, ஸ்வப்ரயோஜந பரனன்றிக்கேயிருக்கை. (பொன்

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (மின்னித்யாதி) (மின்னொடொத்திருந்துள்ள) என்  
றது - மின்போலே சஞ்சலமாய், ஒடிந்து விழுமாபோலே யிருக்கிறவென்ற  
படி. இத்தசையில் இப்படிவாணிக்கைக்குத் தாப்பர்யமருளுகிறார் (இடையினு  
டையவித்யாதி). (துண்ணிமையும்) என்ற ச(அ)காரம் அடுத்தஸமுச்சயமாய்,  
ஸௌகுமார்த்யத்தைச்சொல்லுகிறது. ஸௌகுமார்யம்போலே துண்ணிமையும்  
ஆற்றவொண்ணுமைக்கு உடலாயிருக்கையால் அத்தைப் பற்றிக்கேட்பித்துச்  
சொல்லுகிறுனென்று கருத்து. (புரையற்ற) த்ருடமான. அடியார் இரண்டு  
வகையுண்டோ? மெய்யென்று விபேஷிக்கைக் கென்னவருளுகிறார் (மெய்  
யடியானித்யாதி). “பொன்னொத்தஒன்றுனமான்” என்றவயித்து, ஒன்றென்ற

ஹெத்தமாஹென்று புகுந்தினிது விளையாட) ஸுவர்ணரத்நாதிக  
ளாலே நானாவர்ணமாயிருப்பதொரு மானின் வேஷத்தைக்  
கொண்டு மாரீசனானவன் ஜாதிமருகங்கள் நடுவே புகுந்து அவை  
விஸஜாதீயமென்று வெறுத்துப்போகச்செய்தேபும் இதொன்றும்  
தனியே நின்று இஷ்டத்திலே விளையாடுகிறதாக பாவித்துநிற்க.

ஹெத்தமானித்யாதி) மாயாவியான மாரீசன் இதுக்குமுன்பு லோகத்தில் கண்டறியாததொரு வடிவையெடுத்துக் கொண்டுவந்தானாகையாலே, பொன்போலிருக்கிற நிறத்தையும் நானரத்தங்கள் போலிருக்கிற புள்ளிகளையும் மற்றுமேகம்வைத்திரையடி முடைத்தாயிருப்ப தொருமானது, எழுந்தருளியிருக்கிற ஆஸ்ரமத்தின் முன்னேவந்துமேகாஹரமாம்படிநின்று துள்ளித்தள்ளியேயாட

துக்கு - அத்விதீயத்வமென்று விவகித்து, அதுக்கு, ஹேதுபூர்வகம் தாத்தப் பரமருளுகிறார் (மாயாவியானவிய்யாதி). (புள்ளிகளையும்) பிந்துக்களையும். (மற்றும்) அநேகவைசித்ரினையும் என்றது - மணிப்ரவரஸ்ருங்காக்கரத்வாதினை.

நின்சொல்லழியென்றதே, “அன்பின்” என்றதற்கு அறிதலுக்கேய்த வந்தோன்றுகையால்அத்தையருள்குறர்(இத்தையித்யாதி). (திரியுமென்று ப்ரஸித்தம்)என்றது-(ச)“வரனொழியயாஹுஷாஃவாவெபெநாவா யிநாவநெ | சுநெருநிஹகாராஜந் ராஜாநஃ காஜந-விணா- சரந்தோம்ருகயாம்ஹருஷ்டாஃ பாபேநோபாநிவாவநே | அநேந்நிஹதாராஜந்ரா ஜாநஃ காமஸுபின” என்று இவர் முன்பு கதையைக் கேட்டுச் சொல்லுகை யைப்பற்றி பிராட்டிபெருமானிப்பார்த்துச்சொன்னால்,(உ)“சுஹம் வு வ-ம்- க்ஸரிஷ்யாமி - அஹம்ஸர்வம் கரிஷ்யாமி” என்றிருக்கிற வினாயபெருமானிருக்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப, சுரு-தி, எ-பா, மின்னெத்த, அருள

துணையாக, உமக்கு இளையபெருமாள் துணையாக வெழுந்தருள், க்ருத்ரிமருபமான ராக்ஷஸைக் திவிசேஷத்தாலே தேவரீர் திருவுள்ளம் கலங்கி “அங்கே சீக்ரமாகச் சென்றறியீர்” என்று நியமிக்கவும் அவர்மறுக்கமறுக்க அவரால் மறுக்க வொண்ணாதபடி அருளிச் செய்தபின்பாக அத்தனியிடத்திலேபிரிந்ததென்னுதல்; பெருமாள் முன்னே பிரிகையாலே பின்னே பிரிந்த தென்னுதல்.

நின்று. (சிலைபிடித்தெம்பிரானேக) இளையபெருமானே இங்குத் தைக்குக்காவலாக நிறுத்தி, திருக்கையிலே, பிடித்தவிலும் தாழுமாய்க்கொண்டு அத்தைப்பிடிப்பதாகப் பெருமாள் நெடுந்தூரமெழுந்தருள். பின்பு தங்களை யெல்லாரையும் விஷயீகரித்த உபகாரத்தை நினைத்து “எம்பிரான்” என்கிறான்.

(பின்னையித்யாதி) நெடுந்தூரம் பின்பற்றிப்போன விடத்திலும் பிடிக்கொடாமல் அது தப்பித்திரிகையாலே “இதுமாயாமருகம்” என்று திருவுள்ளம்பற்றி அதின்மேலே ஸரத்தைவிட, அது பட்டு விழுகிறபோது “ஹா லீதே! ஹா லக்ஷ்மணா!” என்று பெருமாள் மிடற்றோசைபோலே கூப்பிட்டுக் கொண்டுவிழ, அத்தை தேவரீர் கேட்டருளி, பெருமானுக்கேதேனும் அபாயம்வந்ததாக நினைத்து, “இத்தைச் சடக்கெனப்போய் அறியும்” என்று தேவரீர் அருளிச்செய்யச் செய்தேயும் இங்குத்தைக்குக் காவலாகநிறுத்திப்போகையாலும், பெருமானுடைய ஸௌர்யத்தை யறிகையாலும் “அங்குத்தைக்கு ஒன்றும்வாராது, தேவரீர் பயப்பட்டருளவேண்டா” என்று விண்ணப்பம்செய்து, தாம்போகமாட்டாமல் சுற்றிக் கொண்டுநிற்க, அவர் நில்லாமல் போகவேண்டும்படி தேவரீர் சில வருளிச்செய்கையாலே, பிற்பாடு அங்கே இளையபெருமாள் பிரிந்து போனது மோரடையாளம். .... (எ)

கத்தாமெழுந்தருளுவானென்னென்னவருளுகிறார் (இளையபெருமானாயித்யாதி). இத்தால் பிராட்டிவார்த்தையில் அபிநிவேஸத்தாலே தாம்காவலாக விராமலெழுந்தருளினாரென்று கருத்து. ம்ருகத்தின் பிந்துடருகத்திருவடிக் கொரு உபகாரமல்லாமலிருக்க, எம்பிரானென்னக்கூடுமோ வென்ன வருளுகிறார் (பின்பித்யாதி).

பெருமாள் காவலாகவைத்திருக்க, இவர் பிரிகைக்கு ஹேதுவென்னென்ன, அத்தைப்பரக்கவுபபாதிக்கிறார் (நெடுந்தூரமித்யாதி) ... (எ)



அந்நா பெரியாழ்வார்திருமொழி, கூ-ப, ௧௦-தி, அ-பா, மைத்தகு.

மூ. —மைத்தகுமாமலர்க்குழலாய் வைதேவீ விண்ணப்பம்

ஒத்தபுகழ்வானரக்கோ னுடனிருந்து நினைத்தேட

அத்தகுசீரயோத்தியர்கோ னடையாளமிவை மொழிந்தான்

இத்தகையாலடையாள மீதவன்கைமோதிரமே. (அ)

பெருமான் பிரிந்தபோது இளைய பெருமானாண்டு. இவர் பிரிந்ததினே அரிதாய்த்தோற்றுகிறது. (க) “ நவஸீதாசுயா ஹீநா - நசஸீதாத்வயாஹீநா ” என்னவும் பொருந்தாமையோ டேகொண்டுபோருவது, ஸ்ரீகுஹப்பெருமானோடேகூடினபோது பாகவதலாபத்தாலே உருக்காண்பது, அதினுடைய அலாபமே ஸித்தித்தில் “கிம்கார்யம்” என்பது முதலாகக்காரியப்பாடொழிய வறியாதவர்க்கும் இவருடைய வசநபரிபாலனம் செய்கிறவர்க்கும் இக்கலக்கம் பைத்ருகமாமித்தனைபிறே. .... (எ)

அவ;—எட்டாம்பாட்டு. (மையித்யாதி) நீ இவையெல்லா மறிந்தபடி யென்?” என்றருளிச்செய்ய, அதுக்கு ஹேது இன்ன தென்கிறது இப்பாட்டால்.

ஸ்வா;—(மையித்யாதி). திருக்குழலிருட்சிக்கு மையொரு புடைக்கொப்பாக்கி, அதின்மேலே மலரையும்கூட்டுகையால், இப் போதுகண்டதன்றே, கீழ்“நெறித்தகருங்குழல்” என்கிறப்போலே யிறே இப்போது பொலிவழிந்து ஆர்ப்பேறிக்கிடக்கச் செய்தேயும் இதுக்குப் பரப்தமாகத்தகுவனதேடிச்சொல்லவுமாமிறே, நல்சரக்கு க்குவந்தவழக்காகையாலே. இக்குழல் மைத்தகுமாமலர்க்குழலாக வன்றோ புகுகிறது” என்று மங்களவாசகமாகவுமாம். (வேதேவீ)

வ்யா;—எட்டாம்பாட்டு. (மைத்தகுமாமலர்க்குழலாய்). மை போலே இருண்டு ஸ்லாக்யமானமலரோடே கூடியிருக்கும் குழலைபு டையவளே! இந்த விசேஷணங்கள் இப்போதிருக்கிற இருப்புக் குச் சேராமையாலே, இப்படியிருக்கைக்கு யோக்யமான குழலெ ன்றுசொல்லுகிறாமைத்தனை. பிரிவாற்றாமையாலேபேணுமிருக்கை யால் புழுதிபடைத்துப் பூமாதியிறே யிப்போது கிடக்கிறது. (வை

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (மைத்தகுவித்யாதி) இவ்விசேஷணங்கள் இப்போ தையிருப்புக்குச்சேராமையே உபபாதிக்கிறார்(பிரிவாற்றாமையாலேயித்யாதி)

(அ) ரா-கி-ஸா-நு-ந.

அசு0 பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப, ௧0-தி, அ-பா, மைத்தகு\*

ஜன்\* (உடனிருந்து) சேரவிருந்து. (நினைத்தேட) தேவரீரைத் தேடிக்கொண்டெருவதாக.

(அத்தகு சீர்தியாதி) இந்த ஸோகத்துக்குத் தகுதியான வந்த சோகத்தையுடையராய், திருவயோத்யைக்கு நிர்வாஹகராக ப்ராப்தரானவர். (அடையாளமிவைமொழிந்தான்) அவன் மொழி

(நினைத்தேட) தேவரீரைத்தேடுகைக்காக. ஸர்வதிக்குக்கலிலும்ஆள் விடுகிறவளவிலே, (க) “விபெஷணைஹ ஸுயீர்வொஹநாநி ௨த்யுபேஷணவாந் - விசேஷணைஹஸுக்ரீவோ ஹநாமத்யர்த்த முத்தவாந்” என்கிறபடியே எல்லாரையும் போலன்றிக்கே விசேஷித்து என்னையபிமரித்து “இவன் இக்காரியத்துக்கு ஸமர்த்தன்” என்று மஹாராஜர் திருவுள்ளம்பற்றினவந்தரம்.

(அத்தகுசீரயோத்தியர்கோனடையாளமிவைமொழிந்தான்) தேவரீரைப்பிரிந்தபின்பு ஊனுமுறக்கமுமின்றிக்கே கடித்ததும் ஊர்ந்த துமறியாதே ஏதேனுமொரு போக்யபதார்த்தங்களைக் கண்டால் தேவரீரை நினைத்து ஈடுபடாநின்றள்ள அந்தநிலைக்குத் தகுதியான ப்ரணயித்வகுணத்தை யுடையராய், ஸ்ரீபரதாழ்வான் \* அடிசூடு மரசாய்த் திருவடிநிலைகொண்டு போகையாலே திருவயோத்யையி லுள்ளார்க்குத் தாமேராஜாவான பெருமான், விண்ணப்பஞ்செய்த இந்த வடையாளங்களெல்லாம் அடியேனுக்குத் தம்முடைய திருப் பவளத்தாலே யருளிச்செய்தார் ; அல்லாதபோது \* மல்ஸிகைமா மாலைகொண்டு அங்கார்த்தது அடியேனுக்கு அறியக்கூடுமோ?

டையாள மருளிச்செய்கைக்கு ஹேதுவையுமருளிச் செய்துகொண்டு தாத் பர்யமருளுகிரர் (தேவரீரையித்யாதி).

அத்தகுசீரென்றதுக்கு-ஒத்தபுகழென்றுசொன்ன புகழுக்குத்தக்ககல்யாண குணமென்று சொல்லுமளவில் “அடையாளமிவை மொழிந்தான்” என்றதுக் குஹேதுவாகக் கூடாமையால் “அ” என்றதச்சப்தம் புத்திஸ்தத்தபராமஹி யாக்கித்தாத்தர்யமருளுகிரர்(தேவரீரைப்பிரிந்தவித்யாதி), (பெருமான்) என்ற வந்தரம் “நான்” என்று சேஷம். தம்முடைய திருப்பவளத்தாலே அருளிச் செய்தாரென்றதுக்கு நியாமகம் காட்டுகிரர் (அல்லாத வித்யாதி). இத்திரு மொழியிலே திருவடியருளிச் செய்ததாகச் சொன்னவடையாளங்களெல்லாம் தமக்குப் பெருமான் தாமே யருளிச்செய்ததாகச் சொன்னாரென்று மயர்வற

(இத்தகையா லடையாளம்) ஆனபின்பு, விண்ணப்பஞ்செய்த வடையாளமித்தையும் இந்தப் பகாரத்தாலே வந்ததென்று அறி வித்து. (ஈதவன்கைமோதிரமே) இது அவர்திருக்கையில் திருவாழி மோதிரமென்று, (க) “ராஜநாராஜித்க்ஷேபம் வஸ்யுஷேஷம்” என்ப கற்படியே பெருமானுடைய திருநாமத்தாலே அங்கிதமாயிருக்கிற திருவாழிமோதிரத்தைக் கொடுத்தாயிற்று. ... (அ)

“அடையாளமிவையித் தகையால் மொழிந்தான்” என்றவயித்துச் சொல்லு  
மளவில் “இத்தகையால்” என்றதுக்குவையர்த்தம் ப்ரஸங்கிக்கையால், ஆத்  
வாருடைய ஸ்ரீஸூக்தியாக்கி “அறிவித்து” என்றருபதமத்த்யாஹரித்தர்த்த  
தமருளுகிரார் (ஆனபின்பித்த்யாதி). மேல்பாட்டில் “உச்சிமேல்வைத்துக்கொண்டு  
உகந்தனள்” என்றருளிச்செய்கைக்கநுருணமாகிப்பாட்டில் “மோதிரமே” என்ற  
வவநந்தரம் “என்று கொடுத்தான்” என்றத்த்யாஹரித்தர்த்த மருளிச்செய்கி  
ரார் (இது அவர் திருக்கையிலித்த்யாதி) ... .. (அ)

அசுஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, நட-ப, ௧௦-தி, கூ-பா, திக்குநிறை.

மூ.—

திக்குநிறைபுகழாளன் தீவேள்விச்சென்றநாள்  
மிக்க பெருஞ்சவைநடுவே வில்லிறுத்தான் மோதிரங்கண்டு  
ஒக்குமாலடையாள மனுமானென் முச்சிமேல்  
வைத்துக்கொண்டுகந்தனளால் மலர்க்குழலாள் சிதையுமே. (க)

ஸ்வா;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (திக்கித்யாதி) திக்குநிறைந்த புகழையுடையவனென்று விஸ்வாமித்ரனுக்குப் பேரானபோது பஞ்சாஸ்தகோடி விஸ்தீர்ணமான அண்ட நிர்வாஹகன் முதலானார் அநு வர்திக்கும்படியாகவும், ஒரு ருஷியாலே ஒருராஜா சண்டாளனாக அந்த சண்டாளந்தன்னையே வாரேயுறுப்பாகயஜிப்பித்து, அந்தஸரீரத்தோடே ஸ்வர்க்கமேற்றி, “யுடஸ-தவம்ஸ்” என்கிறவளவிலும் “நில்” என்னவல்லனாகையாலும், ராஜர்ஷியானதான் ப்ரஹ்மர்ஷியாகையாலும், கூத்திரியத்வம்பின்னாட்டாமையாலும், அண்டாந்தர்கதமான விர்த்ததிக்குக்கொல்லாம் தப்பிலமாக நிறைந்த புகழையுடையவனென்னவுமாம். ஒரு ராஜாவை சண்டாளனாக்கி, ஒரு சண்டாளனை ப்ரஹ்மணாக்கவல்லவனுடைய ஸாபத்தைபிறே இவனிப்படிசெய்தது; ஆகையால்தபஸ்ஸுக்கள் ஓளபா திகமானால் எல்லாம் செய்யலாமிறே. அன்றிக்கே பெருமாளானபோது அண்டாந்தர்கத மாயன்றே புகழ்நுப்பது. அந்த விஸ்வாமித்ரன் பெருமானை (க) “சுஹோவெஜீ-அஹம்வேத்மி” என்கிறபோது “ம

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (திக்கித்யாதி) தத்வஜ்ஞாநத்தாலும், ப்ராக்ருதவிஷய வைராக்யத்தாலும், முமுகூஷுவாய் பலாபிஸந்திரஹிதமாக கர்மானுஷ்ட்டாநங்களைப்பண்ணிக்கொண்டு போருகையாலும், ஸர்வதிக்குக்களிலும் நிறைந்த புகழையுடையனான ஸ்ரீஜநகராஜனுடைய ஆஹவரீபாத்யக்நித்ரயத்தோடே பண்ணும் யாகத்திலே விஸ்வாமித்ரமஹர்ஷிகொண்டு செல்ல, எழுந்தருளின

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (திக்கித்யாதி) “திக்கு-திக்குக்கள் தோறும் நிறை-பூர்ணமான, புகழாளன்-யஸஸையுடையவனுனவன், அப்படிப்பட்ட ஜநகமஹாராஜனுடைய தீயோடுகூடான வேள்வி-யாகத்தில் பெருமாள் சென்ற னாளிலே” என்று ஸப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி ஜநகனென்றதே “திக்கு நிறை புகழாளன்” என்றதுக்கு ஹேதுக்களைக்காட்டா நின்று கொண்டு அர்த்தமருகிறார் (தத்வஜ்ஞாநத்தாலுமித்யாதி). பெருமாள் மோதிரமென்னுதே

(க) ரா-பா-கூ-கச.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-௩, ௧௦-தி, ௧௧-பா, திக்குகிறை. அசௌ

ஹாத்மா” “ஸத்யபராக்ரமர்” என்றறிவேன். மஹாதேஜஸ்விக  
ளான வலிஷ்ட்டாதிகளும் மற்றுமோரோதபஸ்ஸுக்களில் நிலை  
நின்றவர்களும் அறிவார்களென்றானிதே. (திவேழ்வித்தியாதி) யஞ்  
ஜத்தில் அக்நிஹோத்ரரக்ஷணவ்யபரஜமாக விஸ்வாமித்ரரன்பின்னே  
சென்றநாள். (மிக்கவித்தியாதி) ப்ராஹ்மணரும் க்ஷத்ரியரும் திரண்  
டபெரிய திரள் நடுவே சென்று வில்ல முறித்துப் பாணிக்ர  
ஹணம் செய்கிறபோது திருக்கண்களாலே ரூபமும் திருக்கைகளா  
லே ஸ்பர்ஸமும் கண்டு.

(ஒக்குமித்தியாதி) நீ முன்பு சொன்னவடையாளங்களும்நான்  
பாணிக்ரஹணகாலத்தில் கண்டதும்; [ஊ த-ஃ கௌவிஷண-  
பர்துக்ரவிபூஷணம்] “இது அவன் கைமோதிரம்” என்று தந்த

காலத்திலே. (மிக்கபெரும் சவைநடுவே) மிகவும்பெரிய ஸபாமத்  
யத்திலே. (வில்லுறுத்தான் மோதிரங்கண்டு) தனக்கு ரூபம்கக்  
கல்பித்திருந்த வில்லை முறித்த பெருமாளுடைய திருக்கையிலே  
அப்போது கிடந்ததாய், பின்பு பாணிக்ரஹணம் பண்ணுகிற  
போது தன்கையிலே உறுத்தினதாய், ஸர்வகாலமும் பெருமாள்  
திருக்கையிலே கிடக்குமதான திருவாழ்மோதிரத்தைக்கண்டு.

(ஒக்குமித்தியாதி) அதுமானே! நீமுன்பு சொன்னவடையாளங்  
களும் திருவாழ்மோதிரத்திலடையாளமும் ஒக்கு மென்று அவன்  
முகத்தைப் பார்த்துச்சொல்லி, (க) “ஹ்விஷ்ணு ப்ரேக்ஷிணாவா

“விலலிறுத்தான் மோதிரம்” என்றதுக்கு ப்ரயோஜன மருளுகிறார் (தனக்கித்  
யாதி).

“அனுமான் அடையாள மொக்குமென்றுச்சிமேல் வைத்துக் கொண்டு  
மலர்க்குழலான் சீதையுமுந்நனளால்” என்றவயம் திருவுள்ளம்பற்றி ப்ர  
மாண பூர்வகமர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (அதுமானே யித்தியாதி). (திருவாழ்  
மோதிரத்திலையாடலம்) என்றது - பெருமாள் திருநாமத்தை, உச்சிமேல்  
வைத்துக்கொண்ட வந்ததாம் “மலர்க்குழலாளாய் உகந்தனன்” என்றுசொன்  
னதுக்கு பாவநாப்ரகாஷம் ஹேதுவென்று திருவுள்ளம்பற்றி, அது இவ்வசுநத்  
தில் தோற்று மென்று வசநத்தை யருளுகிறார் (க்ருஷீத்வேத்தியாதி) ௩

அச்ச பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௩-ப, ௯-தி, ௯-பா. நிக்ருநிறை

பின்பு “அதுமான்” என்று பரிதியோடே வாங்கித்திருக்குழலிலே வைத்துக் கொண்டு பெருமானோடே ஒருபடுக்கையிலே யிருந்து அவரலங்கரிக்க, பூமுடித்தாப்போலே யிருந்தாள். மண்ணில் பரிமளம் வடிவுகொண்டாப்போலேயிறே வடிவுதானிருப்பது. மணந்தான் சுந்தகுணியாயிறே யிருப்பது அபியாலே இருவரையும் காட்டுகிறது-

ஹத-ஃகரவிஹகுஷணம் | ஹத-ஃரவிவஸம்ப்ராபா ஜாநகீழ-ஹி  
தூலவச - க்ருஹீத்வாப்ரேக்ஷமாணஸா பர்த்துகரவிபூஷணம் |  
பர்த்தாரமிவஸம்ப்ராப்தா ஜாநகீமுதிதாபவத்.” என்கிறபடியே-அத்  
திருவாழிமோதிரத்தை வாங்கி அதினுடைய கௌரவமும் தன்னு  
டைய ஆதரமும் தோற்றத் தலைமேலே வைத்துக்கொண்டு, பின்னை  
அத்தைக் கையிலேயேந்தி, வைத்தகண்மாறாமல் பார்த்துக்கொண்  
டிருக்கையாலே அத்திருவாழிமோதிரத்தோடுசேர்ந்ததிருக்கைவிர  
லையும் அத்தோடு சேர்ந்ததிருக்கையையும் அத்தோடுசேர்ந்த திருத்  
தோள்களையும் நினைபாநின்று கொண்டு, அவ்வழியாலே திருமேனி  
யெல்லாவற்றையும் நினைத்து, பாவநாப்ரகர்ஷத்தாலே பெருமாள்

ஹத-ஃகரவிஹகுஷணம் ஹத-ஃரவிவஸம்ப்ராபா ஜாநகீழ-ஹி  
தூலவச-ஃகரவிபூஷணம் க்ருஹீத்வா, ப்ரேக்ஷமாண-ப்ரகர்ஷே  
ண ஈக்ஷமாணு வைத்தகண் வாங்காதே பார்த்துக் கொண்டிருக்குமவள்,  
[வனவஃகுதா ஜாநகீஹத-ஃரவிவஸம்ப்ராபேவ ஸி-ஹிதூலவச-  
ஹவம்பூதாஜாநகீ பர்த்தாரம்ப்ராப்தேவமுதிதாபவத்] ப்ராப்தாவென்றது - ஸம்  
யக்ப்ராப்தாவென்றும், ஒரு படுக்கையிலே பெருமானையடைந்தவளென்றபடி.  
ஒரு படுக்கையிலே யடைந்தாப்போலே இவள் ஸந்துஷ்டையாகிறபடி. சொல்  
லுகையாலே பெருமானுடைய திருவாழிமோதிரத்தைக்கண்டபின்பு அவரு  
டைய திருக்கையையும் அத்தாலே திருத்தோளும் அப்படி மேன்மேலும்  
திவ்யாவயவங்கள் திவ்யமங்கள விக்ரஹம், இவற்றைத்திருவுள்ளத்திலேபாவி  
த்து, முதியையானுள்ளென்கொள்ளவேணுமென்று கருத்து. இவ்வர்த்தத்  
தைத் திருவுள்ளம்பற்றி “உச்சிமேல் வைத்துமலர்க்குழலாளாயுகந்தனளால்”  
என்னுமிவற்றுக்கீர்த்தமருளுகிரர் (திருவாழிமோதிரத்தை யித்யாதி). சீதை  
யுமென்றது இப்படி க்லேஸரித்தவளென்றும், அவளுமொருபடி க்லேஸம்  
தீர்ந்து உகந்தாளேயென்று ஆஸ்சர்யப்படுகிறாரென்று கருத்து. ... (௯)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ஈ-ப, ௧௦-தி, ௧௦-பா, வாராரும்.அசுடு

மூ.—வாராருமுலைமடவாள் வைதேவிதனைக்கண்டு

சீராருந்திறலனுமன் தெரிந்துரைத்த வடையாளம்

பாராரும் புகழ்ப்புகழவைப் பட்டர்பிரான் பாடல்வல்லார்

ஏராரும் வைகுந்தத் திமையவரோ டிருப்பாரே.

(௧௦)

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழிகற்றார்க்குப் பலம் சொல்வித்தலைக் கட்டுகிறார்.

ஸ்வா.—(வாராரித்யாதி) முன்பெல்லாம் நெகிழ்ந்து கிடந்த கச்சு திருக்குழலிலே திருவாழிமோதிரம் சேர்ந்த பாவநாபர்கள்ஷத்தாலே திருமுலைத்தடங்கள் விம்மிநிறைந்த தென்றுதோற்றுகிறது. “மடவாள்” என்று முற்பட்ட வொடுக்கமாதல். ஸ்திரீத்வமாதல். (வைதேவிதனைக் கண்டு) தேஹநிபந்தநமான ஸத்தூலகார்ஸ்பங்களை மதியாத குடிப்பிறப்பையுடையவளை. (தனைக்கண்டு) அந்தப் புரகாரியம் தலைக்கட்டுகையாலே ராமதாஸன் என்றுதன்னையும் கண்டென்னுதல். இவளைக் கண்டாலல்லது பெருமானையும் காணவொண்ணாமையாலே இருவரையும் கண்டென்னுதல். (சீராருமித்யாதி) (௧) “நவவக்ஷு-வி-ந-வநா-நசஸங்குசிதம் பந்தா”

அலங்கரிக்கப் பூமுடித்து ஒருபடுக்கையிலே யிருந்தாப்போலே தோன்றி, பிராட்டி மிகவும் பரிதையானாளுென்று ஆஸ்சர்யப்பட்டருளிச் செய்கிறார். .... (௧௧)

அவ. — நிகமத்தில், இத்திருமொழிகற்றார்க்குப்பலம்சொல்வித் தலைக்கட்டுகிறார்.

வ்யா;—பத்தாம்பாட்டு. (வாராருமித்யாதி) வாரோடு சேர்ந்திருக்கைக்கு யோக்யமாயிருக்கச்செய்தே, இப்போதுவெறும்புறத்திலே யிராநிற்பதான முலையையுடையளாய், விரஹத்தால்வந்ததுவட்சியையு முடையளாய்,தேஹத்தில் உபேகையாலே விதேஹபுத்ரியானமை தோற்றவிருக்கிற பிராட்டியைக்கண்டு. (சீராரும் திறலனுமன்) முதலிகளெல்லாரு முண்டாயிருக்க “இவனே இக்கா

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (வாராருமித்யாதி) “சீரென்று-ஜ்ஞாநாதிகளாய், அத்தால் ஆர்-பூர்ணனாய், திறல்-மிடுக்கையுடையவன்” என்று ஸப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி ஹேது பூர்வகம் தாத்பர்யமருளுகிறார் (முதலிகளித்யாதி). இத்திருமொழியில் திருவடி வார்த்தையாக முடியவில்லாமலி



† (பா) ஆராய்ந்த.



2437

ព្រហ្មវិញ្ញាណក្ខន្ធ ត្រិវិទ្យា

PERIYÄLVÄR TIRUMOṢI

வாய்மையாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, உ-தி, உ-பா, வல்லாளன். அ.அ.க.

மிகவேண்வெது இங்கேயாகையாலே செல்லாநிற்கும். (சீர்) அம் மலைமேல் வந்திக்கிறவர்களும், அம்மலைமேலுண்டான பதார்த்தங்களைப்பச்வமாகி, அங்கேயிருந்திறே திருமலையாழ்வாரை(க) “உன்பொன்னடிவாழ்க” என்று அமுதசெய்யப்பண்ணுவதும். ஆஸ்ரிதர் ஸந்திதி பண்ணவேணுமென்ற விடத்திலே ஸந்திதிபண்ணுமவரிதே திருமலையாழ்வாரும். அன்றிக்கே “உன்பொன்னடிவாழ்க” என்கிறது அழகராகவுமாம். இருவர்க்குமுண்டிறே மங்களாசாஸநபரான வாஸ்ரிதர்க்குப் பரதந்த்ராராகை. இரண்டிடத்திலுமுண்டிறே \* பின்னுமாளும் செய்கை. ஏவம் ப்ரகாரமான குணங்களையும், “திருமாலிருஞ்சோலைமலை” என்கிறதிருநாமத்தையுமுடையராயிறே திருமலையாழ்வார் தாமிருப்பது. இனக்குறவர் “பொன்னடிவாழ்க” என்கிறது, “எந்தாய்” என்கிறதிலே ப்ராதாந்யம். இங்குத் திருமாலிருஞ்சோலையென்கையாலே திருமலையாழ்வார்மேலே ப்ராதாந்யம். அதுக்கடி-அழகர்க்கு(உ) “சென்றால்குடையாய்” என்கிறபடியே இஷ்டவிநியோகாஹமாயிருக்கையிறே, “தென்” என்று திக்காதல், அழகாதல், தென்னவென்கிற ஆளப்பமாதல். மாலும் இருமையும்-பெருமையாய், மிக்க பெருமையென்னுதல், மாலினுடைய பெரியசோலை யென்னுதல், \*மயல்மிகு பொழிலாய், மாலுக்கு மாலேவினைக்கு மென்னுதல். ... .. (உ)

\* புனத்தினைக்கிள்ளிப் புதுவவிக்காட்டுகிற குறவரும் “உன்பொன்னடிவாழ்க” என்று மங்களாசாஸநம் பண்ணும்படியிறே நிலத்தின் மிதிதானிருப்பது. (சீர்த்தென் திருமாலிருஞ்சோலையே) இப்படியிருந்துள்ள கௌரவத்தையுடைத்தாய், அழகியதாயிருந்துள்ள திருமாலிருஞ்சோலை யென்கை.

உட்கொண்டு ப்ரமாணம் காட்டுகிறார் (புனத்தினையித்யாதி). புனத்தில் தினையைமுறித்து ஹவிஸ்ஸுகாட்டி, புதியதமுது செய்யப் பண்ணியென்று பாசுரார்த்தம். (தினை) தாந்ய விசேஷம். இத்தால் ப்ரயோஜநாத்ரத்தாக்கும் கூட எம்பெருமானைப் பற்றுவறியாத குறவருங்கூட அந்நில ஸ்வபாவத்தாலே மங்களாசாஸநம் பண்ணும்படியானால், பகவத்விஷயத்தில் ப்ரயோஜநாத்ரங்களைக் கொள்ளுமவர்களுக்குச் சொல்லவேண்டாவிதே யென்று தாத்பர்யம் சொல்லிற்றாயிற்று. தென்னென்றதினர்த்தம் (அழகியதாய்) என்றது. (உ)

(க) து-ந-ந.

(உ) க-திருவ-ந-ந.

அகநா பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, உ-தி, ந-பா, தக்கார்.

மூ.—தக்கார்மிக்கார்களைச் சஞ்சலஞ்செய்யுஞ் சலவரைத்  
தெக்காநெறியே போக்குவிக்குஞ் செல்வன்பொன்மலை  
எக்காலமுஞ் சென்று சேவித்திருக்குமடியரை  
அக்கானெறியைமாற்றந் தன்மாலிருஞ்சோலையே. (ந)

ஸ்வா;—மூன்றும்பாட்டு. (தக்கார்த்யாதி) ஈஸ்வரனோடொக்  
கருபையொத்திருக்குமவர்கள். (தக்கார்) ஈஸ்வரனுக்குத்  
தகுதியானவர்கள். அதாவது-நினைவொன்றாயிருக்கை. ஸர்வாத்  
மாக்களும் உஜீவிக்கவேணுமென்கிற கருபையொத்திருக்கை. (மிக்  
கார்களை) ஈஸ்வரனிலும்பிராட்டியிலும் கருபைமிக்கிருக்கை. அதா  
வது-புருஷகாரமாவார்-கைவிட்டவர்களைக் கொள்ளுமவர்களிறே.  
(க)“அன்னையாயத்தனயென்னையாண்டிடுந் தன்மையான் சடகோ  
பனென் நம்மியே” என்று ஈஸ்வரனும் பிராட்டியும் செய்புங் காரிய

வ்யா;—மூன்றும்பாட்டு. (தக்கார்) ஈஸ்வரனோடொக்க கரு  
பையொத்திருக்குமவர்கள். (தக்கார்) ஈஸ்வரனுக்குத் தகுதியான  
வர்கள். அதாவது-நினைவு ஒன்றாயிருக்கை. “ஸர்வாத்மாக்களு  
முஜ்ஜீவிக்கவேணும்” என்கிற கருபை ஒத்திருக்கை. (மிக்கார்களை)  
அவனைப்போலே ஸ்வதந்த்ரராய், அபராதங்களைக் கண்டவாறே  
(உ)“கூழிவாழி-கூழிபாமி”(ந)“நகூழிவாழி-நகூழமாமி,”என்கையன்றிக்  
கே, எப்போதுமொக்கஅதுக்ரஹ சிலராயிருக்கையாலே அவனி  
லுங் காட்டில் அதிகராயிருக்குமவர்களை. ஆகையிறே-இவர்களைப்  
பற்றுமிடத்தில் புருஷகார நிரபேக்ஷமாகப் பற்றலாயிருக்கிறது.

அரு;—மூன்றும்பாட்டு. (தக்கார்த்யாதி) “தக்கார் மிக்கார்கள்” என்  
றதுக்கு துலயரென்றும் அதிகரென்றும் தோன்றுகையாலே, அது சேராமையாலே  
ஓராகாரத்தாலே துலயரென்றும், ஓராகாரத்தாலே அதிகரென்றும்விவ  
க்ஷித்து தெளையத்தைக் காட்டுகிறார் (ஈஸ்வரனோட்த்யாதி). (ஈஸ்வரனோ  
டொக்க) என்றது - ஈஸ்வரனோடொக்கும்படியாக வெண்கை. புரட ப்ரதீகம்  
க்ரஹித்துப் ப்ரதார்த்தமருளுகிறார் (தக்கார்த்யாதி). தகுதியானவரென்று ப்ரப்  
தார்த்தமாகில் கருபை யொத்திருக்குமவர்களென்று சொன்னபடியெங்ஙனே  
யென்னவிவரிக்கிறார் (அதாவதித்தயாதிவாக்யத்தவயத்தாலே). உக்தார்த்தத்தை  
உபபத்தியாலே த்ருடகரிக்கிறார் (ஆகையிறேயித்த்யாதி. எப்போது மொக்கவ  
துக்ரஹஸீலரென்கைக்கு ப்ரமாணங்களைக்காட்டுகிறார் (சலிப்பின்றுயித்த்யாதி)“

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, உ-தி, ஈ-பா, தக்கார், அசுக்

மும்செய்து, தாம்செய்யும் காரியமும் செய்கையாலே மிக்காரென்கிறது. (க) “வருமையுமீம்மையும்நன்மையளிக்கும் பிராக்களே” என்று இம்மைக்கும் மறுமைக்கும் ரக்ஷிப்பாரிவர்களிறே. ஈஸ்வரனருளிலும் இவர்களருளிறே நன்றாயிருப்பது. (உ) “நல்லருளாயிரவரநலனேந்தும் திருவல்லவாழ்” என்னக்கடவதிறே.

(சஞ்சலம் செய்யும் சலவரை) பகவத் விஷயத்திலே வைத்த நெஞ்சைக் கலங்கப்பண்ணும் க்ருத்ரிமரை. ஸ்ரீதண்டகாரண்யவாலிகளான ருஷிகள் பகவத்த்யாநம் குலைந்து (ஈ) “வனஹிவஸ்யு ஸரீராணி-ஏஹிபர்யஸரீராணி” என்று உடம்புக்கு மன்றும்படியாய்த்திறே (சலவர்) அதுகூலரைப்போலே வந்து ப்ராதிசூல்யம்

(ச) “சலிப்பின்றி யாண்டெம்மைச் சன்மசன்மாந்தரம் காப்பர்” என்கிறபடியே-ஆஸ்ரயித்தவர்களைச்சலமறநோக்குவாரும்(க) “வருமையுமீம்மையும் நன்மையளிக்கும் பிராக்கள்” என்கிறபடியே இம்மைக்கும். மறுமைக்கும் ரக்ஷிப்பாரும் இவர்களேயிறே, ஆகையால், ஈஸ்வரனருளிலும் இவர்களருளிறே நன்றாயிருப்பது. (உ) “நல்லருளாயிரவர நலனேந்தும் திருவல்லவாழ்” என்னக்கடவதிறே.

(சஞ்சலஞ்செய்யும் சலவரை) பகவத்விஷயத்திலே வைத்த நெஞ்சைக் கலங்கப்பண்ணும் க்ருத்ரிமரை. ஸ்ரீதண்டகாரண்யவாலிகளான ருஷிகள் பகவத்த்யாநம் குலைந்து (ஈ) “வனஹிவஸ்யு ஸரீராணி-ஏஹிபர்யஸரீராணி” என்று உடம்புக்கு மன்றும்படியாய்த்திறே-ராஷ்ணர்கள் கலக்கினபடி. (சலவர்) அதுகூலரைப் போலே யிருந்து ப்ராதிசூல்யம் பண்ணுமவர்கள். (தெக்காநெறியே) நரகத் ப்ரக்ருதோபஸம்ஹாரம் (ஆகையால்த்யாதி). இவர்களருள் நல்லதென்கைக்கு ஸம்வாதமருளுகிறார் (நல்லருளிய்யாதி).

தெக்கா நெறியே போக்குவிக்கைக்கு ஹேதுவாக வேண்டி, சித்த சாஞ்சால்ய பரமாக்கி ஸப்தார்த்த மருளுகிறார் (பகவத் விஷயத்திலித்த்யாதி). இப்படி கலங்கப்பண்ணின விடமுண்டோ வென்னவருளுகிறார் (ஸ்ரீதண்டகேத்யாதி) (சலவர்), ச(உ)லவான்கள்; அத்தால் கபடிகளென்று விவக்ஷித்துத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (அதுகூலரையித்த்யாதி), தெக்கானென்று-தெற்குத்திக்குப்பாலகனை யமனைச் சொல்லுகிறதாய், தத்ஸம்பந்தியான நெறி-மார்கமென்று ஸப்தார்த்தம் திருவுள்ளம் பற்றித்தாத்தர்யமருளுகிறார் (நரகத்துக்

(க)தி-வாய்-ஈ-எ-தி, (உ) தி-வாய்-தி-ஈ-க0, (ஈ)ரா-ஆ, (ச) தி-வாய்-ஈ-எ-சு.

பண்ணுமவர்கள், (தெக்காநெறியே) நரகத்துக்குப்போம் வழியே. (போக்குவிக்கும்) மீட்சியில்லை. (செல்வன்பொன்மலை) இப்படி போம்படி பண்ணுகைக்குடேறேது ஸ்ரியப்பதியாகையாலே. (க) “அசுரர்க்குத் திங்கிழைக்கும் திருமால்” என்னக்கடவதிறே ராவணாதி களைக் கொல்லுகைக்குத் தபஸ்ஸுபண்ணுமவனிறே. (பொன்மலை) ஸ்ரியப்பதிவர்திக்கிற ஸ்லாக்க்யமான திருமலை.

(எக்காலமும் சென்று சேவித்திருக்குமடியரை) அந்நயப் ப்ர  
யோஜநாய்ப் புறம்பு அந்யபரதையில்லாமையாலே சேவித்திருப்  
பர்கள், ப்ரயோஜநாத்ரபார்க்கிறே காலரியதி உள்ளது. இவர்க

துக்குப்போம் வழியே. யமபுரம் தக்ஷிணதிக்கிலே யாகையாலும், நரகத்துக்குப் போவார் போவது அவ்வழியே யாகையாலும், “தெக்காநெறி” என்று - யாம்யமார்க்கத்தைச் சொல்லுகிறது. (போக்குவிக்கும்) மீட்சியில்லை. (செல்வன்). இப்படி போம்படிபண்ணுகைக்கு ஹேது ஸ்ரியஃபதியாகையிறே. (க) “அசுரர்க்குத் தீங்கிழைக்கும் திருமால்” என்னக்கடவதிறே. ராவணதிகளைக் கொல்லுகைக்கு தபஸ்ஸுபண்ணுமவனிறே. (பொன்மலை) இப்படியிருக்கிறவன் வர்த்திக்கிற ஸ்லாக்கயமான திருமலை.

(எக்காலமுமித்யாதி) அநந்யப்ரயோஜநராய், புறம்பு அந்ய பரதையில்லாமைபாலே ஸர்வகாலமும் சென்று ஸேவித்திருப்பர் கள். ப்ரயோஜநாந்தரபரர்க்கிறே காலநியதியுள்ளது; இவர்களு

கிட்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே). “நெறியேபோக்குவிக்கும்” என்றதுக்கு நாகத் தைப்ராபிப்பிக்குமென்றும், அதில்வந்த மாநார்த்தமநுளுகிறார் (மீட்சியில்லை) என்று. (அசரர்க்குத் தீங்கிழைக்கும்) என்றதுக்கு (ராவணேத்தயாதி). (உ) “ஹும-உ-ஹி-உ-தி-உ-பவ-யி-உ-கவ-உ-ஸவ-உ-ஹு-உ-வ-உ-ந-ரி-ஸ்வர்க்கம்-துர்க்கதி-மாபவர்க்கிப-தம்-ஸர்வஞ்சு-ரூர்வ-ஹரி” என்றததுஸந்தேயம்.

(புறம்பு அந்யபரதையில்லாமையாலே) என்றதுக்கு பாஹ்யபதார் த்தங்க ளிலே ப்ரக்ருதிவாஸநையாலே உண்டான வாஸக்தியில்லாமையாலேயென்று கருத்து. “நபு:பிஹிஷெஹரிவபெஸூக - நப்ரதோஷேஹம் பஸ்யேத்” என்றிருக்க, ஸர்வகாலமென்னக்கடமோவென்னவருணுகிரர் (ப்ர யோஜநாந்தரேத்யாதி). “அடியரை” என்றது ஹேத்வபிரயமென்கிரர்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, உ-தி, ஈ-பா, தக்கார். அகநா-

ளுக்கு காலநியதியில்லை. அதுக்கடி அடியாராகையாலே. (க) “எழு  
வார் விடைகொள்வாரின் துழாயாணை வருவாவகை நினைந்து வை  
கல் தொழுவார்” என்னக்கடவதிதே. (அக்கான் நெறியை மாற்றும்)  
அக்காட்டு வழியை மாற்றும். \* பாவக்காடிதே. (தண்மாலிருஞ்  
சோலையே) அழகர் ப்ரதிகூலரைத் தெக்கானெறியே போக்குவிப்  
பர். திருமலையாழ்வார் அதுகூலரை அக்கானெறியை மாற்றுவிப்பர்.  
(உ) “பிணியீயுமாறு செய்வான் திருவேங்கடத்தாயன்” (ஈ) “சமன்  
கொள்வீடுதரும் தடங்குன்றம்” என்னக்கடவதிதே. அழகரைப்  
பற்றுகையிலும் \* அயன்மலையடைவததுவிதே கருமம்.

க்கு அது இல்லை; அதுக்கடி - \* அடியாராகையிதே. (க) “எழு  
வார் விடைகொள்வாரின் துழாயாணை, வருவாவகை நினைந்துவை  
கல் தொழுவார்” என்னக்கடவதிதே. (அக்கான் நெறியை மாற்  
றும்) அக்காட்டு வழியை மாற்றும். \* பாவக்காடிதே. (தண்மா  
லிருஞ்சோலையே) தட்பமாவது-ஸம்ஸாரதாபத்தை ஆற்றும்தாயி  
ருக்கை. அழகர், ப்ரதிகூலரை \* தெக்கானெறியே போக்குவிப்பர்;  
திருமலையாழ்வார், அதுகூலரை \* அக்கானெறியை மாற்றுவிப்பர்.  
(உ) “பிணியீயுமாறு செய்வான் திருவேங்கடத்தாயன்” (ஈ) “சமன்  
கொள்வீடுதரும் தடங்குன்றம்” என்னக்கடவதிதே. அழகரைப்  
பற்றுகையிலும் \* அயன்மலையடைவததுவிதே கருமம். .... (ஈ)

(அதுக்கித்யாதி). இத்தால் “சுத்யுஜலகியுக்ஞாநாந் நஸாந்ஸு  
நெருவவகூலி - அத்யந்தபக்தி யுத்தானாம் நஸாஸ்த்ரம் நைவசக்ரமஃ”  
என்கிறபடியே ப்ரீத்யதி ஸயத்தாலே கைங்கர்யம் பண்ணுமவர்களுக்கு ஒரு  
கால நியதியில்லையென்றதாயிற்று. உத்தார்த்தேப்ரமாணம் (எழுவாரித்யாதி).  
(எழுவாவகை) நழுவாவகை. தச்சப்தம்ப்ரஸித்தித்தியோதகமாகையாலேப்ரமா  
ணப்ரஸித்தியைக்காட்டுகிறார் (பாவக்காடிதே) என்று. ப்ரதிகூலரைத் தெக்கான்  
நெறியேபோக்குவிக்கையாவது- ஆஸ்ரிதவிரோதிநிரஸநம் பண்ணுகையென்று  
திருவுள்ளம்பற்றி, பிணியும் ஆஸ்ரித விரோதியாகையாலே அதுக்குப்ரமாண  
மருளுகிறார் (பிணியீயுமாறித்யாதி). அதுகூலரை அக்கானெறியை மாற்றுகை  
யாவது-பரபங்களைப்போக்கிப் பரமபதத்தைக் கொடுக்கையென்று விவகித்து  
அதுக்குப்ரமாணம் (சமன்கொளித்யாதி). இப்பாட்டிலுர்த்தத்தை யெல்லாம்  
திருவுள்ளம்பற்றிசொடுகிறார் (அழகரையித்யாதி). ... ... (ஈ)

(க) க-திருவ-உசு. (உ) தி-வாய்-ஈ-ஈ-சு. (ஈ) தி-வாய்-ஈ-ஈ-சு.



அகசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப,உ-தி, ச-பா, ஆனாயர்கூடி.

மூ;—ஆனாயர்கூடி யமைத்தவீழவை யமரர்தம்

கோனார்க்கொழியக் கோவர்த்தனத்துச் செய்தான்மலை

வானாட்டினின்று மாமலர்க்கற்பகத்தொத்திழி

தேனாறுபாயுந் தென்றிருமாலிருஞ்சோலையே. .... (ச)

ஸ்வா;—நாலாம்பாட்டு. (ஆனாயரித்யாதி) பசுமேய்க்குமிடை  
யர் திரண்டு.(ச)“ஆனானாயன்” என்னக்கடவதினே இவன் தன்

வ்யா;—நாலாம்பாட்டு. (ஆனாயரித்யாதி) கோ(மொ)தநரான  
இடையர், வர்ஷார்த்தமாக வத்ஸரந்தோறும் ஒருதிவஸம் இந்த்ரனை  
ஆராதித்துப்போரக் கடவர்களாய், அதுக்குடலாக அவர்கள், வா  
சல்கள்தோறும் ஆக்கியெடுத்துச் செல்லுகிறபடியைக்கண்டு, “நீந்  
கள்செய்கிறதென்?” என்று கேட்க; “வர்ஷார்த்தமாக இந்த்ரனுக்  
குச் சோறிடுகையாயிருக்கும்” என்ன; “நாம் பிறந்து வளருகிற  
வூரிலே ஒரு த்ரவ்யத்தை தேவதாரந்தரம் கொள்ளுகை யாவ  
தென்?” என்று நினைத்து அத்தைவிலக்குகைக்காக, “இந்த்ரனாகிற  
வனெவன், அவனை நீங்கள் கண்டறிவதுண்டோ, அவன்றான் நீங்க  
ளிட்ட சோற்றை உண்ணக்கண்டறிவீனோளோ, ஒன்று மறியிளி  
கோளாயிருந்திகோள்; ஆனபின்பு, மேகங்களும் வந்து படிந்து  
வர்ஷிக்கும்ஸ்த்தாநமாய், என்றுமொக்கப் பசுக்களுக்குப் புல்லும்  
தண்ணீருமுண்டாய், நமக்கு மழைக்கும் காற்றுக்கு மொதுங்கிட  
மாய், கோக்களைவர்த்த(யி-ப)ப்பிக்கையாலே“கோவர்த்தநம்”என்  
னும் பேரையுடைத்தாயிருக்கிற இம்மலையன்றோ நமக்குத்தெய்வம்,  
இதின் முன்னே நீங்கள் சமைத்தவைபெல்லாம் கொண்டுவந்திடுங்  
கோள்” என்ன; பஞ்சலக்ஷம் குடியிலுள்ள இடையெல்லாரும்

அரு;—நாலாம்பாட்டு. (ஆனாயரித்யாதி) இடையரெல்லாரும் இந்த்ராரா  
தநரூபமானவீழவைக்கூட்டிக்கொள்ளுகைக்கு நிமித்தத்தையும், க்ருஷ்ணன்  
அவனுக்குத் தவிர்த்து மலைக்கிடுவித்தப்ரசாரத்தையும் பரக்க உபபாதியா  
நின்று கொண்டு தாத்தாய்மருளுகிறார் (கோதநரித்யாதி). ஆயரென்னவமைந்  
திருக்க, ஆனென்று விசேஷித்ததுக்குக் கருத்து (கோதநரான) என்றது.  
(கொண்டு வந்திடுங்கோள் என்ன)என்கிறவிதுக்கு கோவர்த்தநத்துக்காம்படி  
செய்தவென்றத்தோடந்வயம், கூடியென்றதினர்த்தம் (பஞ்சலக்ஷத்த்யாதி).

(ச) தி-வாய்-ச-அ-அ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, உ-தி, ச-பா, ஆனாயர்கூடி, அகநா

னையும். (அமைத்தவிழவை) இடையர்கூடிச் செய்த உத்ஸவத்தை. இதில் உடன்படாதான்க்ருஷ்ணனொருவனுமிறே. அதுக்கடி, தான் பிறந்து இவர்கள் கொடாதபோது, உங்களளவிலே யதிகரித்து அஸாதாரண விக்ரஹத்திலே கைக்கொள்ளும் பதார்த்தங்களை தேவதார்தர்யாமித்வாரா கைக்கொள்ளுகை திருவுள்ளத்துக்கு அஸஹ்யமாகையாலே. (அமரர்தங்கோனூர்க்கொழிய) அமரரென்று தேவஜாதி. கோனூரென்று இவர்களைக்கும்பிடு கொள்ளுகிறவர். (ஒழிய) க்ருஷ்ணன் நந்தகோபரையழைத்து “பசுக்களுக்கு இந்த மலையிலேயன்றோ புல்லும் தண்ணீரும்; இது கோவர்த்தநமென்று பேராகைக்கடி, கோவை வர்த்திப்பிக்கு மென்றன்றோ? ஆனபின் பு அவனுக்கிடத் தவிர்த்து இந்தமலைக்கிடப்பாருங்கோள்” என்றருளிச் செய்ய, அவருமத்தைக்கேட்டு இடையரையழைத்து “இந்தச் சிறுப்பிள்ளைக்குள்ள வறிவும் நமக்கின்றிக்கேயிருந்தது, இவன் சொன்னுப்போலே செய்யுங்கோள்” என்ன; அப்படியே செய்கிறோமென்று மலையின்முன்னே கொண்டுபோய்க் குவித்தார்கள். (கோவர்த்தநத்துச் செய்தான் மலை) \* அங்கொரு பூத வடிவு கொண்டு அமுதுசெய்து இடைஉரோடுங்கூட நின்று வேண்டும் வரங்களும் வேண்டிக்கொண்டவன் வர்திக்கிற தேசம்.

திரண்டு இந்த்ரார்த்தமாகக் கல்பித்த உத்ஸவத்தை, முப்பத்துமூக் கோடி தேவர்களையும் கும்பிடு கொள்ளு மேற்றத்தையுடையராய், தம்மைப்போரப்பொலிய நினைத்திருக்குமவர்க்கொழிய, அசேதநமாயிருப்பகொரு பர்வதமான கோவர்த்தநத்துக்காம்படி செய்த வனுலடயமலை. அப்படி தன்னிமாரத்திலே ஒதுங்கினவர்களை அந்யசேஷமாகாதபடி நோக்கி, திருமலையாழ்வார்க்கு சேஷமாக் குகைக்காக அவனெழுந்தருளியிருக்கிற தேசமென்கை.

அமைத்த விழவை யென்றதினர்த்தம் (இந்த்ரார்த்தமாகவிய்யாதி). அமரர்தம் கோனென்றதினர்த்தம் (முப்பதிய்யாதி). கோனூரென்றது - பூஜாயாம்பஹு வசநமாகையாலேஅத்யையருளுகிறார் (தம்மையிய்யாதி). “கோவர்த்தனத்து” என்றவிடத்தில் சதுர்த்தி விபத்திலுப்தமாயிருக்கிறதென்று திருவுள்ளம்பற்றி அர்த்தமருளுகிறார் (அசேதநேத்யாதி). “ஆம்படி” என்றதத்த்யாஹார்யம். க்ருஷ்ணன் மலையென்னவமைத்திருக்கவும், இப்படிவிசேஷித்ததுக்கு ஹார்த பாவத்தையருளுகிறார் (அப்படியிய்யாதி).

அககூ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, உ-தி, ச-பா, ஆனாய்கூடி.

(வானாட்டினின்றும் மாமலர் கற்பகத்தொத்திழி தேனாய்  
பாயும்)இந்தரன் கல்வர்ஷம்பொழிவித்தவபராதத்துக்கும்\*என்னு  
தன் தேவிக்கன்றின்பப் பூவியாத வபராதத்துக்கும் தேதாற்றுப்  
பணிப்பூவிடுகிறபடி. வானாடென்று - ஸ்வர்க்கத்தில் பெரிய பூக்  
களையுடைத்தான கற்பகத்தில் பூங்கொத்துக்களின் தேன் ஆரூயப்  
பாயுமழகிய பரப்பையுடைத்தான திருமலை.

தன் ஸிஷ்யன் புறம்பொருவராலே திருந்திவர்திக்கப்புக்கால்  
ஆசார்யன் நினைக்கும்படி(க)“யானேநீ யென்னுடைமையும்நீயே”  
என்றிருக்கிறவனாகையாலே தன்ஸமர்பணத்தின்படி கைக்கொண்  
டானென்றிருக்கக் கடவன். அன்றிக்கே நாம் தத்விஷயத்திலே  
சேர்ந்ததுக்கு பலம் (உ)“அடியார்க் கென்னையாட்படுத்தவிமலன்”  
என்றுஸ்ரீவரன் நிலையையறிந்து,ஸிஷ்யன்தானும்“அடியார்க்கென்  
னையாட்படுத்தாய்”என்றுப்ரார்த்திக்குமவனாகையாலே மூவர் நினை  
வாலும் வெறுப்பில்லை. தன் அஸநிதியில் புறம்பேதிருந்தினா  
கில், திருமதிள் திருந்தவரும் தான் குறையாக்கியிட்டு வைத்துப்  
போனால் அத்தை வேறே ஒருதார்மிகள் தலைக்கட்டினால் தான்  
வந்து அவனைபுகக்குமாபோலே உசக்கக்கடவன். திருத்தமாட்  
டாதவர்கள் பக்கவிலே போனால் “இவ்வாத்மாவை எம்பெருமான்  
நம்மோடே சேர்த்தெடுக்க நினைத்தானென்றிருந்தோம்;இது இப்  
படி தட்டுப்படுவதே?” என்று அவன் நாஸத்துக்கு நோகக் கட  
வன். .... (ச)

(வானாட்டினியாதி) ஸ்வர்க்கலோகத்தில் நின்றும், பெரிய  
பூக்களையுடைத்தான கற்பகத்தினுடைய பூங்கொத்துக்களி னின்  
றும் கீழ்நோக்கிப்ரவஹியாநின்றள்ள தேனானது ஆரூயக்கொண்டு  
பரம்பி ஓடாநிற்கு மழகையுடைய திருமாலிருஞ் சோலையென்கை.

“வானாட்டில்” என்றவல்லொத்து மெல்லொத்தாய், வானாடென்றும்,  
வானாட்டினின்றும் என்றவிடத்திலும் மெல்லொத்தாயிருக்கிற தென்று திரு  
வுள்ளம்பற்றி ஸப்தார்த்தமருளுகிரார் (ஸ்வர்கேத்யாதி), தொத்தென்றதி  
னர்த்தம் (பூங்கொத்துக்களில்) என்றது. ... (ச)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, உ-தி, நு-பா, ஒருவாரணம். அகநா.

மூ.—ஒருவாரணம் பணிகொண்டவன் பொய்கையிற் கஞ்சன்ற  
 னொருவாரண முயிருண்டவன்சென்றுறையும்மலை  
 கருவாரணந் தன்பிடிதுறந்தோடக் கடல்வண்ணன்  
 திருவானைகூறத்திரியுந் தண்மாலிருளுசோலையே. (ரு)

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (ஒருவாரணமிய்யாதி) ஜ்ஞாந  
 மும் பக்தியும் விரக்தியும் பூர்ணமாக வுடைத்தாகையாலே அத்  
 விதியமானஸ்ரீகஜேந்தராமனை (பணிகொண்டவன்) பூவில்கெவ்வி

வ்யா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (ஒருவாரணம் பணிகொண்டவன்  
 பொய்கையில்) ஸாபத்தாலே கஜயோரியிலே பிறந்திருக்கச் செய்  
 தேயும், பூர்வஜநம் ஸ்மருதி குலையாமையாலே, மிகவும் பகவத்பக்  
 தியையுடைத்தாய் திருப்பள்ளித்தாமம் பறித்திட்டுத் திரியாநிற்கு  
 ஜகத்திலே ஒருபூமலர் கிடையாதபடி வர்ஷாபாவமாய் வரண்ட  
 வளவிலே, “எங்கேயொரு பூக்காணலாம்” என்றுதேடித் திரியச்  
 செய்தே (க) “மொய்யம்மாம் பூம்பொழிற் பொய்கை” என்கிறபடி  
 யே தூரத்திலே ஒரு குளிர்த் தோலையும் பூத்த பொய்கையுமாய்த்  
 தோற்றக்கண்டு ஓடிச்சென்று “உள்ளே துஷ்டஸ்தவங் கிடக்கிற  
 தென்றறியாமலிழந்து” (உ) “காமருபொய்கை வைகுதாமரைவாங்  
 கியவேழம்” என்கிறபடியே தன் அபிநிவேசாதுருணமாக பூவை  
 வாரிப்பறித்துக் கையிலே பேறுவதற்கு முன்னே, நெடுங்கால  
 மெல்லாம் “நம் சாபமோகூத்துக்கு ஒரு கறையடி காணவல்  
 லோமே” என்று கிடக்கிறதொரு முதலை வந்து காலைப் பிடித்துக்  
 கொள்ளுகையாலே, அதுநீர்க்கிழுக்க, தான் கரைக்கிழுக்க, இங்ஙனே

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு (ஒருவாரணம்) “ஒருவாரணத்தைப் பொய்கை  
 யில் பணிகொண்டவன்” என்றந்வயம் திருவுள்ளம்பற்றி, திரியக்கானவானை  
 பணிசெய்கைக்கு நிமித்தத்தையும் அதுபொய்கையிலே வருகைக்கு ப்ரஸக்  
 தியையும் ஒருவென்றதுக்குத் தாத்பர்யமாக வுபபாதிக்கிறார் (ஸாபத்தாலேயி  
 த்யாதி). (திருப்பள்ளித்தாமம்) என்று திருத்துழாய். இத்தைஸமர்பிக்கை  
 கைங்கர்யங்களுக்கெல்லா முபலக்ஷணம். (கறையடி) என்றது-கறையென்று  
 உரலாய், அதுபோன்ற அடியையுடைத்தானதென்றாய், ஆணையைச்சொல்லு

(க) தி-வாய்-ந-ரு-க,

(உ) தி-மொ-ரு-அ-ந

அக அ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, உ-தி, ரு-பா, ஒருவாரணம்.

குலைவதற்குமுன்னேவந்து கைக்கொண்டவன். பணிகொண்டது தான் பரமபத்தேயோ வென்னில், அங்கன்று - பொய்கையிலே. இத்தால்தேஹேதோஷமும்பாராணென்கிறது. (க) “உம்பராலறியலாகாவொளியுளாராணைக்காகி வந்தார், நம்பரமாய துண்டே நாய்களோம் சிறுமையேரா” (உ) “ஒப்பிலேனாகிலும் நின்னடைந்தேனானைக்கு நீயருள் செய்தமையால்” என்னக்கடவதிதே. திருக்கச்சி நம்பி அருளாளப்பெருமாள் திருவடிகளிலேசென்று “தேவரீர் திருவுள்ளத்துக்கு உகந்ததொரு திருநாமம் தந்தருளவேணும்” என்று விண்ணப்பம் செய்தவந்தரத்திலே “ஸ்ரீகஜேந்தரதாஸன் என்றழைக்கக்கடவோம்” என்றருளிச்செய்தார்.

(கஞ்சன்தனொருவாரணமுயிருண்டவன்) இங்கு ஒருவாரணமென்றது பாதகத்திலுறைப்புத்தோற்ற. கஞ்சன்தனொருவாரண

நெடுங்காலம் நின்றலைந்து தன்னாற்செய்யலாவ தற்றவாரே, திருவடிகளை நினைத்துக்கூப்பிட்டதோரானையை, அந்தத்வரி வழியே அதித்வரையோடே அதுஇடர்பட்ட பொய்கையிலே சென்று அம்முதலையின் வாயினின்றும் ஆனையை விடுவித்து, அதின் கையிற்பூ செவ்வியழியாமல் திருவடிகளிலே இடுவித்துக்கொண்டு அடிமை கொண்டவன்.

(கஞ்சனித்யாதி) (ங) “தீயபுந்திக்கஞ்சன்” என்கிறபடியே - துர்ப்புத்தியான கம்ஸன், ஆஸுர ப்ரக்ருதிகளை ப்ரச்சந்ருபராக்கி வரவிட்டு பஹுமுகமாக நலியப்பார்த்தவளவில், வந்தவர்க ளொருவரும் விசேஷம்சொல்ல மீண்டுசெல்வரொருவரைக் காணுமையாலே, “இனி இதுகொண்டு இவனைவெல்லப்போகாது” என்று “வில்விழவுக்கென்று அழைத்து நலியக்கடவோம்” என்று, தன்னுடைய மந்த்ரிகளில் அறுகூலரான அக்ருரரை வர

கிறது. (பொய்கையிலே) என்றவந்தரம் “சென்று” என்று ஒருபத்தையைத் த்யாஹரித்து எம்பெருமான்வரவுக்கு ப்ரஸத்திபூர்வகம் தாத்பர்யமருளுகிரர் (அந்தவித்யாதி). பணிகொண்டப்ரகாரத்தை யருளிச்செய்துகொண்டு ஸர்ப்தார்த்தமருளுகிரர் (முதலையினித்யாதி).

கஞ்சனென்னவமைந்திருக்க, “தன்” என்று விசேஷித்ததின் கருத்தை ப்ரமாணபூர்வகமருளுகிரர் (தீயவித்யாதி). கம்ஸனு டையவானையினுயிருண்கைக்கு ப்ரஸத்தியேதென்ன வருளுகிரர் (அஸுரேத்யாதி). நிறுத்திவை

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, உ-தி, ரு-பா, ஒருவாரணம். அகக்

மென்கையாலே-ஆனைக்குபாதகத்வம் ப்ரக்ருதியாயிருக்கச்செய்தே  
யும் ஒளஷதங்களையிட்டு மதமுதிதமாம்படி பண்ணுவிக்கை. ஒன்  
றுக்கு ப்ராண ப்ரதாநம்பண்ணி ஒன்றின் ப்ராணனை அபஹரித்த  
வன். (சென்றுறையும் மலை) ஆறுகூல்ய முடையவானையை  
ரக்ஷித்து ப்ராதிகூல்யம்பண்ணினவானையை நிரஸித்தவன்வர்திக்கிற  
தேசமாகையாலே அறுகூலமானவானைகளெல்லாம் சேர்ந்ததேசம்.

விட, அவரும் வந்தழைத்துக் கொண்டு போகா நிற்கச்செய்தே,  
வழியிலே நலிவதாக மதகரமான த்ரவ்பகுகளைத் தீற்றிப்பிச்சே  
ற்றி (க) “புகுவாப் நின்றபோதகம்வீழ்” என்கிறபடியே-புகுகிற  
வாசலிலே நிறுத்திவைத்ததோரானையை மதியாமல்சென்று அடர்  
த்து அதினுடைய கொம்புகளைப் பிடுங்கி ப்ராணனை முடித்தவன்.  
(சென்றுறையும்மலை) தன்னுகப்பெல்லாம் தோற்றும்படி வந்து,  
(உ) “நங்கள் குன்றம்கைவிடான்” என்கிறபடியே நித்யவாஸம்பண்  
னுகிறமலை. (கருவாரணமிய்யாதி) ஆறுகூல்ய முடையதோரானையை  
ரக்ஷித்து, ப்ராதிகூல்யம் பண்ணின தோரானையை நிரஸித்தவன்  
வர்த்திக்கிற தேசமாகையாலே, அறுகூலமான ஆனைகளெல்லாம்  
வர்த்துக்கும் தேசமாய்த்து. (ங) “மழக்களிறின்னஞ்சேர் மாலிருஞ்  
சோலை” என்னக்கடவதிதே.

த்த வென்றுமளவால் ஒருவென்றதின் தாத்பர்யமானவானையின் கொடுமை  
சொல்லிற்றென்று கண்டுகொள்வது. உயிருண்டப்ரகாரத்தை யருளுகிறார்  
(மதியாமலிய்யாதி). உறையும்மலையென்றபோதே செல்லுகை அர்த்தஸி  
த்தமாயிருக்கவும், சென்றென்றதுக்குக் கருத்தென்னென்னவருளுகிறார் (தன்  
னுகப்பெல்லாமிய்யாதி). உகப்பென்றதுக்கு அறுகூலமானவானையைப் பணி  
கொண்டு ப்ரதிகூலமான வானையை முடிக்கையாலுண்டான ஹர்ஷமென்று  
கருத்து. “உறையும்” என்றவிடத்தில் வர்த்தமானார்த்தத்தை ப்ரமாணபூர்வக  
மருளுகிறார் (நங்களிய்யாதி). திருமலையிலேயிருக்குமானைகள் திரயக்ஜாதீயங்க  
ளாகையாலே இவைகளுக்குத் திருவானைகூடவும், அத்தைகேட்டுமீளவும்.  
கூறும்படி யென்னென்னவதுக்கு ஹேதுபூர்வகம் பரிஹாரத்தை யருளுகிறார்.  
(ஆறுகூல்யமிய்யாதி). இத்தால் ஒருவாரணமென்றது ஜாத்யபிராயமாய்,  
இவ்விடத்திலானைகளெல்லாம் பகவத்பக்தியுத்தங்கனென்ற தாயிற்று.

சு00 பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப,உ-தி, ௫-பா; ஒருவாரணம்.

(கருவாரணம் தன் பிடிதுறந்தோட) கறுத்தவாணையின் நிறத்தைக் கண்டபிடி “நம்மையொழிய வேறே கலந்து பெற்ற நிறமாயிருந்தது” என்றுப் பரணய ரோஷத்தாலேயோட; தன்னை ஸர்யலித்துப்போக அந்தரம் இது மீளுகைக்கிடான உபாயங்களிலே இழிந்தது; அதாவது \*பெருகும், தவேழம் மாப்பிடிக்குமுன்னின்று இருகணிள மூங்கில் வாங்கி அருகிருந்த தேன்கலந்து நீட்டத்தொடங்கிற்று; “அத்தை யுனக்கு வேண்டுவார்க்குக் கொடு” என்று போகத்தொடங்கிற்று. இனி உபாயந்தரம்பலித்ததில்லை; இனிசரமோபாயத்தை அதுஷ்ட்டிப்போமென்று பார்த்து (கடல்வண்ணன்

(கருவாரணம்) கறுத்தநிறத்தைபுடைய ஜீனையானது. (தன்பிடிதிறந்தோட) இந்நிறத்தைக்கண்ட தன்னுடைய பிடியானது, “நம்மையொழிய வேறேகலந்து பெற்ற நிறமாயிருந்தது” என்று ப்ரணய ரோஷத்தாலே தன்னை ஸ்வயஸித்துப் புரிந்து பாராமல் கடுகையிட்டுப்போக. இப்படி இது ஒடப்புக்கவாறே, இது மீளுடைக்கீடான உபாயங்களிலே இழிந்து, (க) “பெருகுமதவேழம்” இத்யாதிப்படியே சில உபஹாரங்களைப் பண்ணப்பார்க்க, “அத்தை உனக்குவேண்மொர்க்குக் கொடாய்” என்று போகப்புக்கவாறே, “உபாயாந்தரம் பஸித்ததில்லை, இனி சரமோபாயத்தை யதுஷ்ட்டிப்போம்” என்று பார்த்து, (கடல்வண்ணன் திருவாரணகூற) அழகர் ஸ்ரீபாதமே போவாயென்ன, (திரியும்) அந்த திவ்யாஜ் லாக்கு இளைத்து, போகமாட்டாமல் மீளும் (உ) “ஸுஹரஹா ஷிவ்யாஜ்ஜாலஹநகாதரவஸாநாயாயிநிகரிணி | ஸுணயஜகல ஹஸராயிருதுவநாஜி ஸுணயஸுஹரஹாஷிவ்யாஜ்ஜாலஹநகாதரவஸாநாயாயிநிகரிணி | ப்ரணயஜ

பிடியானது துறந்தோடுகைக்கு வாரணத்தின் கருமையை ஹேதுவாகத் திருவுள்ளம்பற்றி அர்த்தயருளுகிரர் (இந்நிறத்தையித்யாதி). பிடி - பெண்ணை. துறந்தென்றதின்ர்த்தம் (ஸந்யஸித்து) என்றது. துறந்தோட்புக்கவாமே முந்தறவே ஆணையிடுகை ப்ரணயரஸத்துக்குச் சேராதாகையாலே அதுக்குச்சேர மேலுக்கவதாரிகையிடுகிரர் (இப்படியித்யாதி). (உபஹாரங்களைப்பண்ண) என்றது \*இருகணிள மூங்கிலவாங்கியருகிருந்த தேன்கலந்து நீட்டுகையைச் சொல்லுகிறது. உக்தார்த்தத்துக்கு ஸம்வாதம் (ஸுந்தரேத்யாதி).

(க) உ-திருவ-எரு-

(உ) ஸ்ரீமந்தர-ஸ்த-அ-

மு.—ஏவற்றுச் செய்வானேன் நெதிர்த்துவந்த மல்லமைச்  
சாவத்தகர்த்த சாந்தணிதோள் சதுரன்மலை  
ஆவத்தனமென் மமரர்களும் நன்முனிவரும்  
சேவித்திருக்கும் தென்றிருமாலிருஞ்சோலையே. (சு)

திருவாணைகூற) அழகர் ஸ்ரீபாதமே போவாயென்ன; அநந்தரத்  
திலே மீண்டது திரியும். அன்றிக்கே “கடல்வண்ணன்” என்று  
அழகர்திருநாமமாய் திருவாணை யென்று பெரியபிராட்டியாராணை  
யாகையாலே நாபச்சியாராணை போவாய் என்றதாகவுமாம்.

இத்தால் ஸரிஷ்யன் ஆசார்யனை அநாதரித்துப்போக புருஷ  
காரத்தினுணையுமிட்டு மீட்கக்கூடுகிறான். இத்தால் ஸரிஷ்டனைப்புக  
லறுக்க, அவன்தானே வந்து கூடினபடி தோற்றுகிறது. (கண்  
மாலிருஞ்சோலையே) அதிகாரிகள் நின்ற நின்றவளவுக்கீடாக  
விடாய்களை யாற்றும் திருமலை. இதுக்குப்பிடிதுறந்தோடுகையி  
றே ஆபத்து. .... (ரு)

ஸ்வா;—ஆறும்பாட்டு. (ஏவற்றுச் செய்வான்) தோற்றால்  
கலஹஸமாதிர்யத்ரவநாத்ரிஸ்ஸ ஏஷஸுந்தரதோஷ்ணம்” என்று  
இவ்வருத்தார்த்தத்தையருளிச்செய்தாரிறே - ஆழ்வான். (கண்மா  
லிருஞ்சோலையே) தட்பமாவது - ஸகல வஸ்துக்களும்நின்றநின்ற  
நிலைகளிலே தாபத்தை ஆற்ற வற்றாயிருக்கை. .... (ரு)

வ்யா;—ஆறும்பாட்டு. (ஏவற்றுச்செய்வானேன் நெதிர்த்து  
காரினிஷ்ட நகாதாவஸாநாயாயிநிஸ்தி - லுநெநந-நாயகவஸு  
சுநுகாஜாலஸெஷுஷெண, காதரா-கலுஷிதஹுடியா,யா-வஸா  
கரெணகா, “கரெண-பெந-நகாவஸா” ஐத்யுதாஃ.தாநெந  
மஹ்நிஸ்திஷுஷு - கரிணிலம்பநகாதரவ ஸாதயாயிநிஸ்தி, லம்பப்பே  
ந - நாயகஸ்ய அந்யகாந்தா ஸம்ஸ்லேஷேண, காதரா - கலுஷிதஹ்ருதயா,  
யா-கரேணுகா, “கரிணீதேதுகாவஸா”இத்யமரஃ.தாமதுகச்சதிஸதீத்யர்த்தஃ.  
திருமலையாழ்வார் தம்மிடத்திலிருக்கையாலே ஆனைக்கு பகவத்விஷயஜ்ஞாநா  
திக்யம் பிறப்பித்து கடல்வண்ணனானையிட, அத்தால் நாயகஸாபம் வருகை  
யாலே அதுக்குவேண்டும் புருஷார்த்தத்தைக்கொடுத்துத் தாபத்தைமாற்று  
கையைத் திருவுள்ளம்பற்றித் தாத்பர்யமருகிறார் ( தட்பமாவதீத்யாதி).  
(நின்றநின்றநிலைகளிலே) என்றது - தத்தத்புருஷார்த்த நிஷ்ட்டைகளிலே  
யென்றபடி. .... (ரு)



கூ0உ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, உ-தி, கூ-பா, ஏவற்று

தங்கள் ப்ராணனைக்கொண்டு தப்பவிரகில்லை; மீனில் இவன் கழி கத்தியாலே கழிக்குமதில் அவன் கையிலே பட்டுப்போனால் வீர ஸ்வர்க்கம் கிடைக்கு மென்று, படக்கடவதாகத் துணிந்து வந்தமல் லரை. (சாவத்தகர்த்த) பசங்கலமுடைத்தாப்போலே, கொன்று னாய்த்து; விரோதிரிஸநம் கைவந்தபடி.

(சாந்தணிதோள்சதுரன்) தாம் காலும் கையுமுடலும் சேர்ந்து பொராநிற்கச் சாந்தழியாத சதிர். அதுக்கடி மஞ்சத்தில்

வந்த மல்லரை) ஸ்வதந்த்ரராய்வந்து மேல்விழிவிநே, முடியாதே கைவாங்கலாவது; கம்ஸனுக்குப் பரதந்த்ரராய் வருகையாலே, இங்குத் தோற்றார்களாகில் அவன் அங்கே தோள்களைக் கழிக்குமாய்த்து; ஆனபின்பு, 'கோழைகளாய்க் கொலையுண்பதில் புகழோடே முடியவமையும்' என்று மேலிட்டார்கள். என்றெதிர்த்து வருகையாவது - 'பொரக்கடவோம்' என்று நெஞ்சிலே துணிந்து பிற்காலியாதே எதிரே நடந்து வருகை; இப்படியிருந்துள்ள மல்லரை. (சாவத்தகர்த்த) குற்றயிராக்கி விடுகையன்றிக்கே, பசங்கலமுடைத்தாப்போலே அநாயாஸேநதகர்த்துப் பொகட்ட.

(சாந்தணிதோள்சதுரன்) கூனி சாத்திவிட்ட சாந்து குறியழியாதே காணும் அவர்களோடே வ்யாபரித்தது. மல்லரோடே

அரு, - ஆறும்பாட்டு. (ஏவற்றித்தயாதி) "என்றெதிர்த்துவந்த மல்லரை" என்னவமைத்திருக்க, ஏவற்றுச் செய்வானென்று சொல்லுகைக்குத் தாத்தர்யமருளுகிரர் (ஸ்வதந்த்ரராயித்தயாதி லாக்யத்தரயத்தாலே). (முடியாது) என்றது - தங்களுக்கு ஐயத்தலைக்கட்டாதென்றபடி. (கூழைகளாய்) ஏழைகளாய். என்றுதல்-பொருதலாய், மாநஸிகமானதுணியைச்சொல்லுகிரர் (என்றித்தயாதி). சாவவென்றதுக்கு வ்யாவர்த்தய பூர்வகம் தாத்தர்யமருளிச்செய்யாநின்றனுகொண்டு, தகர்க்கை - சிதறுவிக்கையாய், அதுக்கு சதுரனென்றதைக் கடாஷித்துத் தாத்தர்யமருளுகிரர் (குற்றயிரித்தயாதி). (குற்றயிர்) குறுகின ப்ராணன். (பசங்கலம்) பச்சைப்பாணை.

இவன்மல்லரோடு பொருதும்போது சாந்துக்கு ப்ராஸத்தியையருளிச்செய்யாநின்றனுகொண்டு, இப்போதுசதுரனென்றதுக்கும் கருத்தருளுகிரர் (கூனியித்தயாதி). ஆகில் சாந்தின் குறியழியாமைக்காகதுணிக்கையாலே பட்டதுபடாதே வ்யாபரித்தானோவென்ன, அத்தைப் பரஹரியாநின்றனுகொண்டு ஈடுபடுகிரர் (மல்லரோடேயித்தயாதி). கூனிசாத்தின் சாந்தில் குறி எவ்வகையாலே

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, உ-தி, சு-பா, ஏவற்று, ௯௦௩

பெண்கள் கூனி சாந்துசாத்தினபோதே தங்கள் கண்களாலேகுறியிட்டு விட்டார்கள்; இக்குறியழியாமல் பொருத சதுரன்மலை. (அமரர்களும் நன்முனிவரும்) (க) “முனிவர்களும் யோகிகளும் த்யாதி” (சேவித்திருக்கும்) (உ) “அடியரோடிருந்தமை” என்னக்கடவதிறே.

(ஆவத்தனமென்று) உபாயத்துக்கு ஒரு கால் நினைக்கவமையுமிறே. (சேவித்திருக்கும்) பின்பு பலத்திலேயிறே அவ்வயம்.

கூடஸர்வாவயவங்களும் பொருந்தி வ்யாபரியாநிற்கச்செய்தேசாத்தின சாந்து குறியழிந்ததில்லை காணும். கூனி சாத்திவிட்ட வந்தரத்திலே, பெண்கள், கண்ணிலே இலச்சினைபிட்டு விடுகையாலே இவனாழிக்கவும் போகாதிதே. அவர்கள் கண்ணிலே யிலச்சினை யிடுகையாவது - இவன் தோளிலே சேலுங்கயலு மிடுகையிறே. இவன்மல்லரோடே அழித்தானாகிலும் “மற்றெங்கேனுமழித்தான்” என்றிறே அவர்களிருப்பது. இது அழித்துப்போனானாகில், பின்பு பெண்கள் கோஷ்ட்டிக்கு ஆளாகானே. (மலை) இப்படி ப்ரதிகூலரை கிரஸித்து அதுகூலரையுசப்பிக்குமவன் வர்த்திக்கிறமலை.

(ஆவத்தனமென்று) நமக்கு ஆபத்துக்கு ரக்ஷகமான தநமென்று நினைத்து. (அமரர்களும் நன்முனிவரும் சேவித்திருக்கும்) உபயபாவநாகிஷ்டரான ப்ரஹ்மாதிதேவர்களும், ப்ரஹ்மபாவநைக

அழியாமலிருக்குமோ அப்படி சாதூர்யத்தோடே வ்யாபரிக்கவேண்டும்படி குறியிட்டுவைத்தாராண்னவருளுகிறார் (கூனியித்யாதி). (அழிக்கவும்) என்ற (உ) சகாரத்துக்கு இவர்களோடு யுத்தம் பண்ணாதிருக்கவும் போகாதிதே யென்று கருத்து. சேலும் கயலும் மதஸ்ய விசேஷங்கள். இவற்றை யிடுகையென்றது - இவைபோன்றதம் கண்களாலே பார்க்கையைச் சொல்லுகிறது. பெண்கள் பார்த்துவைத்தால் இந்தச் சாந்தைமல்லரோடு பொருதழித்தால் வரும்பற்ற மென்னென்னவருளுகிறார் (இவனித்யாதி வாக்யத்தவயத்தாலே). கண்ணென்னுதே “சாவத்தகர்த்த சாந்தணிதோள் சதுரன்” என்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி).

முனிவர்க்கு “நன்” என்று விசேஷித்து, அமரர்க்கு விசேஷியாமையாலே வேறுபடத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (உபயேத்யாதி). (உபயபாவநா) என்றதுகரம்பாவணையும் ப்ரஹ்மபாவணையும் சொல்லுகிறது. “ஆவத்தந

௯௦௪ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௨-தி, எ-பா, மன்னர்மறுக.

மூ.—மன்னர்மறுக மைத்துனன்மார்க் கொருதேரின்மேல்

முன்னங்குநின்று மோழையெழுவித்தவன்மலை

கொன்னவிற்கூர் வேற்கே? நெடுமாறன் நென்கூடற்கோன்

தென்னன்கொண்டாடும் தென்றிருமாலிருஞ்சோலையே. (எ)

ஸ்வா;—ஏழாம்பாட்டு. (மன்னரித்யாதி) மலயத்தவஜசக்ரவர்  
தியாலும் ஸ்லாகிக்கப்பட்ட திருமலையென்கிறார்.

ஸ்வா;—ஏழாம்பாட்டு (மன்னரித்யாதி). ஒருநாளையுத்தத்தி  
லே மைத்துனன் மாரான ராஜாக்கள் தண்ணீர் விடாயாலே தாங்  
ளும் தங்கள் பரிகரமுமாகத் தங்கள் படையிலத்தில் தண்ணீரில்  
லாமையாலே மிகவு மீடுபட்டு எதிர்த்தலைவாங்காமையாலே யென்  
செய்வோ மென்கிறவளவிலே, அத்விதீயமானதேரின்மேல் ஸாரதி  
யாய்த்தாழ்த்தத்தட்டிலே நின்னு. (நின்று) பாண்டவபகஷபாதம்தோ  
ன்றின்று. கருஷ்ணதேரை மீளவிடு, ப்ராணனுண்டாகில் நாளே  
யும் யுத்தம் செய்து கொள்ளலாமென்னவும் நின்னு. அவனோடே  
வார்த்தை யாக்கி “வாருணஸ்த்ரத்தை இங்ஙனே தொடுத்துவிடு.

நிஷ்ட்டரான ஸநகாதிமஹர்ஷிகளும் ஸேவித்துக்கொண்டு இரா  
நிற்கும். “ஆவத்தனம்” என்று ஒருகால் நினைத்தால் அதுக்குபலம்  
அநவரதம் ஸேவித்துக்கொண்டிருக்கையாய்த்து. (தென்திருமா  
லிருஞ்சோலையே) தென்னென்று - அழகாய், ஸர்வப்ரகார விலகூ  
ணமான தேசமென்றபடி. .... (சு)

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (மன்னர்மறுக) அர்ஜுநனுடைய  
தேரிலே பூண்ட குதிரைகள் தண்ணீருக்கு விடாய்த்து இளைத்த

மென்று ஸேவித்திருக்கும்” என்றும்போது “(ॐ॥ ௨௦ ॥) வ்யாபஸ்யஸிதி  
முகம் வ்யாதாயஸ்வபிதி” என்று வரையத்திறந்துகொண்ட உறங்குகிறனெ  
றவிடத்தில் போலே ஸேவித்திருக்கும்போதெல்லாம் இந்நினைவதுவர்த்திக்கு  
மென்றுதோன்றாமென்காகத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (ஆவத்தமென்றித்யாதி).  
ஆபத்ரக்ஷமென்னுமத்த்யவஸாயம் உபாயத்வாத்யவஸாயரூபமாகையாலே  
அதுஸக்ருத்தகர்தவய மென்கிற ஸாஸ்த்ரத்தைத்திருவுள்ளம்பற்றி (ஒருகால்  
நினைத்தால்) என்றது. ... (சு)

அரு;—(மன்னரித்யாதி) மன்னர் - ராஜாக்கள், மறுக - லயிமெரியும்  
படியாக வென்று ஸப்தார்த்தம் விவக்ஷித்து “மோழை யெழுவித்தவன்”  
என்றத்தைக்கடாக்கித்துறேதுபூர்வகமாகத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (அர்ஜுந

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, உ-தி, எ-பா, மன்னர்மறுக, ௧௦௫

தண்ணீருண்டாங்காண், அஞ்சாதேகொள்” என்ன, அவனும் தொடுத்து எங்கே விடவென்ன, பூமியில் நீர் நரம்பறிந்தவனாகையாலே இந்த நீர்நரம்பிலே பென்ன, இவனும் அங்கேவிட, அம்பு போன வழியே மோழைபட்டு மேலே மண்ணைக்கரைத்துக்கொண்டு கிளம் பிப்படை நிலமெல்லாம் வேண்டு மளவிலே பரக்கும்படி குமிழி யெழப்பண்ணினவன் நித்யவாஸம் செய்கிறமலை. (மோழை) குமிழி; மேட்டுநீர்.

வளவிலே, கடிநஸ்த்தலத்திலே நீர்நரம்பு அறியுமவனாகையாலே, வாருணஸ்தரத்தை விடுவித்து அங்கே நீரையுண்டாக்கி, குதிரை களைவிட்டு நீருட்டி, புரட்டி யெழுப்பிக்கொண்டு போந்து பூட்டிக் கொண்டு வந்து முன்னே நிறுத்தின இத்தைக்கண்ட ராஜலோக மடைய “இவனுடைய பஷ்பாத மிருந்தபடியால் நாமிவனைவெல் லுகை யென்றென்றுண்டோ” என்று குடல் மறுகும் படியாக. (மைத்துனன்மார்க்கு) (க) “ $\text{க்ருஷ்ணஸ்யாஃக்ருஷ்ணவாக்ருஷ்ணா ஸாஸுவாணவாஃ -க்ருஷ்ணஸ்யாஃ க்ருஷ்ணபலாஃ க்ருஷ்ணநாதா ஸ்ச பாண்டவாஃ}$ ” என்கிற படியே தன்னையே ஸர்வமுமடிகப்பற்றி யிருக்கும் பாண்டவர்களுக்கு.

(ஒரு தேரின்மேல்) “ஆயுதமெடுக்க வொண்ணாது” என்கையா லே, (க) “கொல்லாமாக்கோல்கொலைசெய்து” என்கிறபடியே உழவு கோலும் கையுமாய் நின்று தேரை நடத்துகிற ஸாமர்த்த்யத்தாலே தேர்க்காலாலே எதிரிகளையடங்கலும் நெரித்துப்பொகடும்படி தன க்கு உபகரணமாயுள்ள அத்விதீயமானதேரின்மேலே, (முன்னங்கு நின்று) ஸாரத்யம் பண்ணுகைக்கு அநுரூபமாக அத்தேரின்முகப் பான அவ்விடத்திலே நின்று. (மோழையெழுவித்தவன்) நீர்நரம் நனித்யாதி. (நீர்நாம்பு) நீர்த்தாரை; அதாவது-ஜலமிருக்கும் மரபுஸ்த்தலம். (இவனை) அர்ஜுனனை, “மைத்துனன்மார்க்கு” என்கிற சரீரஸம்பந்தமே ஸாரத்த யம் பண்ணுகைக்கு ஹேதுவாகையாலே அதுக்கு ப்ரமாணபூர்வகம் தாத்பர் யமருளுகிறார் (க்ருஷ்ணேத்யாதி).

தேரொன்றையிருக்க, ஒரு வென்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யமருளு கிறார் (ஆயுதேத்யாதி). “முன்னா அங்கு” என்று விசேஷணமாக்கித் தாத்பர்ய மருளுகிறார் (ஸாரத்யமித்யாதி).

(க) பார-தீரோ-கஅ-ந-உச.

கூடு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, உ-தி, எ-பா, மன்னர் மறுக.

(கொன்னவிளித்தாதி) கொலைக்குப்பரிகரமென்னும்படியான கூரிய வேலையுடையனாய், தர்மயுத்தமே செய்யுமவனாய், தபஃ பலத்தாலே நித்யகங்காஸ்நாநம் செய்து வரவல்லனாய், பாண்ட்ய மண்டலத்துக்கு ராஜாவுமாய், தெற்கில் திக்குக்கு ப்ரதாநனுமாய் மதுரையென்கிற பேரையுடைத்தானபடைவீட்டுக்கு நிர்வாஹகனுமாய். (தென்னன்) தென்னாட்டையுடையவன். “மேகத்தை விலங்கிட்டான், பூதத்தைப் பணிகொண்டான், இந்த்ரன் தலையிலே பில்விட்டவாருளுஸ்தரத்தின் வழியேகீழுண்டான் ஜலமானதுகுமிழியெழுந்து கிளரும்படி பண்ணியருளினவன். (மலை) இப்படி ஆஸ்ரித பக்ஷபாதிபானவன் நித்யவாஸம் பண்ணுகிற மலை.

(கொன்னவிளித்தாதி) (க) “உபயயுஜஐதி ஷுதொ ஐந வொஹொ ஐஹீபதி - மலயத்வஜ இதிக்யாதோ மாநவேந்த்ரோ மஹீபதி” என்கிற மலயத்வஜ சக்ரவர்த்தி இத்தேசத்தை உபலாஸித்துக்கொண்டு போந்தானென்னும் ப்ரீதியாலே அவனை ஸ்லாகிக்கிறார் மேல். கொலைக்குப் பரிகரமென்னும்படியான கூரிய வேலையுடையனாய், ராஜரீதி குலையாமல் தர்ம யுத்தமே செய்யுமவனாய், தபஃ பலத்தாலே நித்யம் கங்காஸ்நாநம் செய்து போரவல்ல பெருமையுடையனாய், பாண்டியராஜ்யத்துக்கு ராஜாவாய், கட்டளைப்பட்டு “நான்மாடக்கூடல்” என்னும்பேரையுடைத்தாயிருக்கும் மதுரைக்கு நிர்வாஹகனாய், தக்ஷிண திக்குக்கு ப்ரதாநனான மலயத்வஜ சக்ரவர்த்தியாலே கொண்டாடப்பட்ட தேசமாய்த்து.

“நாக்குநின்னையல்லாலறியாது” என்றருளிச்செய்யுமில்வாழ்வார், மலயத்வஜனை இப்படிஸ்துதிக்கக்கூடுமோவென்னவருளுகிறார் (மலயத்வஜேத்யாதி). (இத்தேசத்தை) என்றது- திருமலையாழ்வாரையென்றபடி. “கொல்” என்று ஹிம்ஸிக்கையாய், “நவில” அத்தைப் பரிசயம் பண்ணுமதென்றாய், அத்தால் பலிதம் (கொலக்கித்தாதி). கூர்வேலென்ற வந்தரம் “மாறன்” என்றதை அந்வயித்து, அதுக்கு எதிரி யென்று ஸப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி, பலி தார்த்தமருளுகிறார் (ராஜரீதியித்தாதி). “நெடு” என்றுபெருமையாய், அதுக்கர்த்தம் (தபஃ பலத்தாலேயித்தாதி). “கோன்” என்றதுக்கர்த்தம் (பாண்டியேத்யாதி). தென்னென்றதினார்த்தம் (கட்டளைப் பட்டு) என்றது. அதாவது- பணியழகையுடைத்தாயென்கை. (நான்மாடக்கூடல்) என்றது வித்வான்கள் திரளும் தேஸ மென்றபடி. ... .. (எ)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, சு-ப,உ-தி, எ-பா, மன்னர்மதுக. ௧௦௭

வளையெறிந்தான்,வடிம்பலம்பநின்றன்கடலிலே, மடியிலேகயலிட்டான்” என்றுப்போலே சொல்லக்கடவது, பாண்டிய மண்டலத்தில் தர்மராஜாக்களை. அவ்வளவன்றிக்கே மலயத்வஜ னென்கிற பேரையுடையனாய்.

அதாவது-அகஸ்த்யன்வர்திக்கிறமலய பர்வதத்திலே சென்று அகஸ்த்ய மஹர்ஷி முன்னே “தர்மமே நடத்தக்கடவேன்” என்று மலயபர்வத மெழுதிக்கொடியெடுத்தவன், கங்கையிலே ஸ்நாநம் செய்யப்போகா நிற்கச்செய்தே \*மதிதவழ் குடுமியளவில் சென்றவளவிலே தேர் அவ்விடத்தோடாமல் நின்றதாய், அவ்விடத்திலே தேரை நிறுத்தி “இவ்விடத்திலே தீர்த்தவிசேஷமும் தேவதாஸந்நிதியுமுண்டாக வடுக்கும்” என்றிறங்கி யாராய்ந்து பார்த்தவளவிலே அவ்விடத்தில் அழகர் ஸந்நிதி பண்ணி “இவ்வாற்றிலே ஸ்நாநம் செய்” என்ன, நாமம் கேட்டு ஸ்நாநம் செய்யவேண்டுகையாலே இதுக்குப் பேரென்னென்றுசேட்க, “முன்னே ப்ரஹ்மா நம்மைக் கால்கழுவுகிற காலத்திலே நம்சிலம்பில் நீர் இதிலே தெறித்து ‘சிலம்பாறு’ என்று ‘இதுக்குப் பேராய்த்து” என்ன, அங்கே ஸ்நாநம் செய்து கங்காஸ்நாநம் தவிர்த்து அந்யசேஷத்வ நிவ்ருத்தி கொண்டாடி, அழகர்க்கு

---

அதாவது - அகஸ்த்யன் வர்த்திக்கிற மலய பர்வதத்திலே சென்று அகஸ்த்ய மஹர்ஷிமுன்னே “தர்மமே நடத்தக்கடவேன்” என்று மலயபர்வதத்தை யெழுதிக்கொடியெடுத்தவன், கங்கையிலே ஸ்நாநம் செய்யப்போகாநிற்கச்செய்தே, \* மதிதவழ் குடுமி யளவிலே சென்றவாறே, தேர்வடக்கு ஓடாமல்நின்றதாய். அவ்விடத்திலே தேரை நிறுத்தி, “இங்கே தீர்த்த விசேஷமும் தேவதாஸந்நிதியு முண்டாக வடுக்கும்” என்று இறங்கி ஆராய்ந்து பார்த்தவளவிலே, அவ்விடத்திலே அழகர் ஸந்நிதி பண்ணி, “இவ்வாற்றிலே ஸ்நாநம்செய்” என்ன; நாமம் கேட்டு ஸ்நாநம்பண்ணவேண்டுகையாலே “இதுக்குப்பேர் என்” என்று கேட்க; “முன்பே நம்மை ப்ரஹ்மா கால்கழுவுகிற காலத்திலே நம் சிலம்பில் நீர் இதிலே தெறித்து ‘சிலம்பாறு’ என்று இதுக்குப்பேராய்த்து” என்ன; அங்கே ஸ்நாநஞ்செய்து, கங்காஸ்நாநம் தவிர்த்து இங்கே ப்ரவணனாயிருந்து, “அழகர்க்கு வேண்டுமடிமைகளெல்லாம் செய்

கூ0அ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, உ-தி, அ-பா, குறுகாத.

மூ.—குறுகாதமன்னரைக் கூடுகலக்கி வெங்கானிடைச்  
 சிறுகானெறியே போக்குவிக்குஞ் செல்வன் பொன்மலை  
 அறுகால் வரிவண்டுக ளாயிரநாமஞ் சொல்லிச்  
 சிறுகாலைப்பாடுந் தென்றிருமாலிருஞ்சோலையே. (அ)

வேண்டுமடிமைக ளெல்லாம் செய்தானென்றொரு ப்ரவித்தியுண்  
 டிறே. அதைப்பற்ற “தென்னன் கொண்டாடும்” என்கிறது.

(க) “பஞ்சவன் பவுழியன் சோழன்பார்மன்னர் மன்னர் தாம்  
 பணிந்தேத்தும்வான்” என்பது, (உ) “பலவேந்தர்வணங்குகழல்பல்ல  
 வன் மல்லையர்கோன் பணிந்த பரமேசுவர விண்ணகரம்” என்பது,  
 இவர்களோடே கூட அந்ந் ப்ரயோஜனராய் அந்ந் ஸாத்நர  
 யிருக்கிற தொண்டைமான் சக்ரவர்த்திகளையும் கொண்டாடாநின்  
 றாரிறே. இதிறே ஆழ்வார்கள் திருவுள்ளமிருக்கும்படி. இதுக்கடி  
 பகவத் பாகவதாசார்ய விஷயங்களில் ப்ரீத்யதிஸ்யமிறே. இது  
 விறே நம்மாசார்யர்களுக்கும் திருவுள்ளம், “உலையு ஐத்திஷா தொ  
 ராமவெஞ்ஞாநீவ்விதி-மஇலயத்வஜதிக்யாதொமாந வேந்த்ரோ  
 மஹிபதி” .... .. (எ)

ஸ்வா;—எட்டாம்பாட்டு. (குறுகாத மன்னரை) திருமலை  
 யைக்கிட்டாத ராஜாக்களை. (கூடுகலக்கி) இருப்பிடத்தைக்குலைத்

தான்” என்று ஒரு ப்ரவித்தியுண்டிறே; அதை அருளிச்செய்தா  
 ராய்த்து. (தென்றிருமாலிருஞ்சோலையே) இப்படி அவனாலே  
 கொண்டாடப்பட்டிருப்பதாய் தெற்குத் திக்கிலேயான திருமாலி  
 ருஞ்சோலையே. .... .. (எ)

வ்யா;—எட்டாம்பாட்டு. (குறுகாதமன்னரை) திருமலை  
 யைக் கிட்டாத ராஜாக்களை. அதுகூலராய்ச் சேர்ந்து வாழ்ந்து  
 போகலாயிருக்க, ப்ரதிகூலராய்ச் சேராதேயிருக்குமவர்களை. (கூடு  
 கலக்கி) இருப்பிடத்தைக்குலைத்து, அதாவது—போக்ய போகோப

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (குறுகாதவித்யாதி) திருமலையைக் கிட்டாத  
 வர்களை உபேக்ஷிக்க ப்ராப்தமாயிருக்க, அவர்களை வெங்கானிடைச் சிறுகான்  
 றெறியே போக்குவிப்பானென்னென்ன வருளுகிறார் (அதுகூலராயித்யாதி),  
 “வெங்கானிடைச் சிறுகானெறியே போக்குவிக்கும்” என்றத்தாலே தானே  
 யிருப்பிடத்தைக் குலைக்க வித்தமாயிருக்க, வ்ஸேஷித்ததுக்குத் தாபர்ய  
 மருளுகிறார் (அதாவதித்யாதி). இத்தாலே இஷ்டஹாநி சொல்லிற்றென்று

(க) தி-மொ-எ-எ-ச.

(உ) தி-மொ-உ-க0-க.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, சு-ப, உ-தி, அ-பா, குறுகாத, கூடு

து. இருப்பிடமென்றபோதே ராஜார்ஹமாயிருந்ததென்றிறேநல்ல விடங்களைச் சொல்லுவது. (வெங்காளிடை) நிலவனுக்கும் ஸஞ்சரிக்கவொண்ணாதவழி. (சிறுகாநெறியேபோக்குவிக்கும்)கெட்டுப் போகும்போது பின்தொடருகிறார்களென்னுமச்சத்தாலே போக்குவிக்கும். (க) “உய்மின்திறை கொணர்ந் தென்றுல காண்டவரித்யாதி” அதுக்கடிஸ்ரியஃபதியாகையாலே; (உ) “அசுரர்க்குத்திங்கிழைக்கும்திருமால்”. (பொன்மலை)ஸ்ரியஃபதிவர்த்திக்கிற ஸ்லாக்யமானமலை.

(அதுகால்வரிவண்டுகளாயிரநாமம் சொல்லி) ராஜாக்கள்

கரண போகஸ்த்தாநங்களெல்லாவற்றிலும் விலகண்ணமாம்படி அவர்கள் பண்ணிக்கொண்டிருக்கும் நகரிகளிலிருப்பைக்குலைத்தென்கை. (வெங்காளிடை)வெவ்வியகாட்டின்நடுவே. நிலவனுக்கும் ஸஞ்சரிக்கவொண்ணாதபடியாய்த்துக்காட்டின் வெம்மையிருக்கும்படி. (க) “வெம்மினொளிவெயில் கானகம்” என்கிறபடியே, (சிறுகாநெறியே போக்குவிக்கும்) கெட்டுப்போம்போது பின் தொடருகிறார்களென்னு மச்சத்தாலே வழியானவிடம்கிடக்க, சிற்றடிப்பாடே துழைந்து போம்படியாகப்பண்ணும். (செல்வன்) இதுக்கடி-ஸ்ரியஃபதியாகை. அதுகூலரகண்ணமும் ப்ரதிகூலநிரலமும் பண்ணுவது அவளுக்காகவிறே. (பொன்மலை) இப்படியிருந்துள்ள ஸ்ரியஃபதியானவன் வர்த்திக்கிற ஸ்லாக்யமானமலை.

(அதுகால்வரிவண்டுகள்) ஷட்பதங்களான அழகியவண்டுகள்.

கருத்து. காட்டின் வெம்மை ஸீதவாதா தபங்களை ஸஹித்திருக்கும் தரிதானுக்கும் போகவொண்ணாதபடி மிகுத்த வெய்யிலால் வந்த வெம்மையென்று திருவுள்ளம்பற்றி ப்ரமாணமும் காட்டித் தாத்பர்யமருளுகிறார் (நிர்தநனுக்கு மித்யாதி வாக்கப்பவயத்தாலே). காநெறியென்று சொல்லவமைந்திருக்க, சிறுவென்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (கெட்டுப்போ மித்யாதி). (கெட்டுப்போந்து) என்றது - ஸத்ருராஜாக்களைவிட்டு இவர்களிருப்பிடத்தை ஈஸ்வரன் குலைக்கையால் கெட்டுப்போம்போதென்றபடி. இவ்வளவால் இவர்களுக்கு அநிஷ்டத்தை ப்ராபிக்கை சொல்லிற்றாயிற்றென்று கருத்து. ஸ்ரியஃபதியாகில் ப்ரதிகூலரை இஷ்ட-ஹாநியையும் அநிஷ்டத்தை ப்ராபிக்கையும்செய்து நிரஸிக்குமோவென்னவருளுகிறார் (அதுகூலேத்யாதி). இவ்விடத்தில் அதுகூலரகண்ணத்தைச் சொன்னது த்ருஷ்டாந்தார்த்தம்.

“வரி” என்றதினர்த்தம் (அழகிய) என்றது. “அதுகால்” என்றும் “வரி”

(க) தி-வாய் சு-உ.

(உ) தி-வாய்-கூ-ரு-உ.



கக0 பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, உ-தி, அ-பா, குறுகாத.

த்யாஜ்ரென்னுமிடமும், திருமலை யோட்டைபந்தத்தாலேதிரியக்கு உபாதேயமென்னுமிடத்தையும் சேரச்சொல்லிற்று. (அறுகால்வரி வண்டுகள்) அவற்றிலும் தேஹகுணமிதே இவர்க்கு உத்தேஸ்யம். (ஆயிரநாமம் சொல்லிச் சிறுகாலைப்பாடும்) ஸத்வோத்தரகாலத்திலே யெழுந்திருந்துதிருப்பள்ளியெழுச்சிபாடாநிற்கும். (க) “காலை யெழுந்திருந்து கரியகுருவிக்கணங்கள் - சோலைமலைப்பெருமான்” என்னக்கடவதே. (தென்திருமாலிருஞ்சோலையே) அழகையுடைத்தானமலை. .... (அ)

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (சிந்தவித்யாதி) குறுகாதமன்னரளவில் அழகர்தம்மால்வரும் நிக்ரஹம் (உ) “ஏறுதிருவுடையான்” (ங) “திரு இத்தால்-இவற்றினுடைய ரூபகுணம் சொல்லிற்று. (ஆயிரநாமம் சொல்லிச் சிறுகாலைப்பாடும்) (ச) “ஓவொநாழில ஹவ்ருவாநு - தேவோநாமஸஹஸ்ரவாந்” என்கிற அவனுடைய ஆயிரந்திருநாமங்களையும் ஸத்வோத்தரமானகாலத்திலே ப்ரீதிக்குப்போக்குவிட்டுப் பாடாநிற்கும். (தென்திருமாலிருஞ்சோலையே) இப்படியிருந்துள்ள அழகையுடைத்தான திருமாலிருஞ்சோலை யென்கை. ... (அ)

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. அந்த தேஸுவர்த்திகளான ஸ்ரீவைஷ்ணவ பூதங்களினுடையவருத்தமிருக்கும்படி சொல்லுகிறது. அழகர்தம்முடையசெயல்போலேயாய்த்து-இவற்றினுடைய செயலுமிருக்கும்படி அதாவது-ப்ரதிகூலரானவர்களைக்காணப்பொறுதாய்த்து. என்றும் விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யம் (இத்தாலித்யாதி). ரூபமென்றது - வண்டின்சரீரம். குணமென்றது-அழகிய வென்றவிடத்தில் விவக்ஷிதமான ஸர்வகுணங்களும். இத்தால் ஆயிரநாமம் சொல்லுகிற வண்டுகளிடத்தில் ப்ரீதியாலே இப்படி வர்ணித்தாரென்று கருத்து. (சிறுகாலை) என்றது-ப்ராதிகாலமாய், அத்தால் பலிதம் (ஸத்வோத்தரமான காலத்திலே) என்றது. (அ)

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (சிந்தவித்யாதி) “ஆவத்தனம் செய்” என்று அழகரை ரக்ஷகமென்று நினைத்து ஸேவிக்கும் பூதங்கள் அவர்க்கறிஷ்டமாகச் சிந்தப்புடைத்தென்று ப்ராணி ஹிம்ஸை பண்ணக்கூடுமோ வென்ன வவதாரிகை (அந்ததேசேத்யாதிவாக்யத்வயத்தாலே). (அழகர்தம்முடைய செயல் போலே) என்றது-“குறுகாதமன்னரை” என்றகீழில்பாட்டைப்பற்றி.

(க) நா-தி-சு-அ. (உ) நா-தி-சு. (ங) நா-தி-சு. (ச) பா-ஸ-பா-ந-அ-கக.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௨-தி, கூ-பா, சிந்தப்புடைத்து. கூகக

மூ;—சிந்தப்புடைத்துச் செங்குருதிகொண்டிபூதங்கள்  
அந்தப்பலிகொடுத் தாவத்தனஞ் செய்யப்பன்மலை  
இந்திரகோபங்க ளெம்பெருமான் கனிவாயொப்பான்  
சிந்தும்புறவிற் றென்றிருமாவிருகு சோலையே. (கூ)

வினாயாடு திண்டோள்” என்னச்செய்தேயும்(க) ‘அவுணரிடைப்புக்கு’  
(௨) “என்றனுமிரக்கமிலாதவன்” என்கிறபடியேயருமென்று சொல்  
லிற்றுக்கீழ். இதில் அம்மலையிலே வர்த்திக்கிற ஸ்ரீவைஷ்ணவபூதங்கள்  
(கூ) “சென்றுசென்றுதேவர்” (ச) “ஐநூலாஸவஸவெஸ்ரஷ்-ஐந்மா  
ந்தாஸஹஸ்ரேஷ்” என்கிறபடியேயுருகாதவளவன் மிக்கே அம்மலை  
யிலே வர்த்திக்கச் செய்தே தாழ்ச்சியை மதித்துத் தீவினைபெருக்கி  
ஆயமாயவன் கோயில் வலஞ்செய்யாமல் வலஞ்செய்து வழக்கென  
நினையாமல் சூதும் களவும் செய்து அவன் தந்தகரணங்களைக்  
கொண்டு வழிகெட நடந்து அந்வய விநாஸரஹிதரானவர்களை அந்  
வயவிநாஸமுண்டாக்குவதாக பாபகரணங்களைக் குலைத்து அழக  
ரை யுகப்பிக்குமென்னும் ப்ரகார விசேஷங்களைச் சொல்லுகிறது  
இப்பாட்டால்.

ஸ்வா;—(சிந்தவித்யாதி) அவர்கள் தங்களுக்கடைத்த காலங்  
களிலே ஸஞ்சரிக்கும்போது இவர்களெதிர்பட்டால் மூக்கும்வாயும்  
ரத்தமக்கக்கும்படிசாகவடித்து அந்தச்செங்குருதியோடேசுவத்தைக்

வ்யா;—(சிந்தப்புடைத்து) சிதறப்புடைத்து, ஆஸ்திகராய்,  
த்யாஜ்யோபாதேய விவேகமுடையராய், அழகரளவிலும் திருமலை  
யாழ்வாரளவிலும் ப்ரேமமுடையராய் வர்த்திக்குமவர்களைக் கண்  
டால் அவர்கள் ஸந்திதியில் நிலலாதே அஞ்சலி வந்தநாதிகளைப்  
பண்ணித் தந்தாமைக்கொண்டு மறைந்துவர்த்தித்து, நாஸ்திகராய்  
த்யாஜ்யோபாதேய விவேகஸூந்நராய், தேஹபோஷணதிகளைப்  
பண்ணி ஸ்வைரம் ஸஞ்சரித்துத்திரியும் ப்ரதிகூலஜநங்களை, தந்தாம்  
ஸஞ்சரிக்கிற தேசத்திலே காலத்திலே கண்டால், அவயவங்கள்  
சிதறவடித்துக் கொண்டு பொகடாநிற்குமாய்த்து. (செங்குருதி

“கீழ் ப்ரதிகூலரைக் காணப் பொறாதாய்த்து” என் கையாலே,  
சிதறப்புடைக்கை ப்ரதிகூலரையென்று விவக்ஷித்து, இத்தால் தோற்று  
கிற அதுகூலாது வந்தந்ரகாரத்தையும் கூட்டித் தாத்தர்யமருளுகரூர் (ஆஸ்  
திகராயித்யாதி). (காலத்திலே) என்றது-ஸந்த்யாகாலாதிகளிலேயென்றபடி.

(க) தி-மொ-௨-கூ-க ௨-கூ-க (௨) தி-மொ-௨-சூ-க (௩) தி-ச-வி-சூ-க

கூஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-பஉ-தி, கூ-பா, சிந்தப்புடைத்து.

கொண்டு கண்டாகர்ணனைப்போலே “இத்தைக்கொண்டருளவே னும்” என்று ப்ரார்த்தித்துக்கொடுத்து, அந்தமலையில் வர்திக்கிற ஸ்ரீவைஷ்ணவ பூதங்களாகையாலே தந்தாமுக்கடைத்த ஸந்த்யா காலத்திலேகொடுத்து, (க) “பின்னுமாளும்கெய்வன்” என்பாரைப் போலே பின்னையும் செய்யுமென்கிறார். அன்றிக்கே தந்தாமுடைய ஆபத்துக்கழியாத தநமாக அழகர்தம்மையே நினைத்துக்கொடுக்கு மென்னவுமாம். அப்போது இக்குடைஸா தந்திலே அவ்விக்குமென் னு தோற்றும்.

இவற்றுக்கு இப்படி அயோக்யரைத் தேடிக்கொல்லக்கிடை க்குமொவென்னில்; தங்களுக்கடைத்தகாலத்திலே யோக்யரையும் பாராது. யோக்யகாலம் பார்த்துப் புறப்படார்களே. புறப்பட் டார்களாகில் அவன்தானே யகலும்; அந்தியம்போது அங்கு நில் லென்றால், ஸங்கல்பபாரதந்தர்யம் வரப்பண்ணுமே; படைவீடுகாவ

கொண்டு தாந்தாம் அடித்துக்கொன்றவர்களுடைய தேஹத்தில் நின்றும், செவ்வியிலே சிவந்துபுறப்படுகிற ரக்தத்தைக்கொண்டு. (பூதங்கள்) பூதயோநியாயிருக்கச் செய்தேயும், வைஷ்ணவ நாம ரூபங்களோடு கூடி, பகவத்பாகவத பக்தியுத்தங்களாய்க் கொண்டு திரியும் பூதங்களானவை.

(அந்திப்பலிகொடுத்து) (க) “நவம்ஸவதிஃபுணு-நவம் சவமிதம் புண்யம்” என்று ஸமர்ப்பித்த கண்டாகர்ணனைப்போலே, தங்களுடைய ஜாத்யுசிதமாக ஜீவிக்குமத்தை, ஸந்த்யாகாலங்களி லே ஆராதனரூபேண ஸமர்ப்பித்து. (ஆவத்தனம்செய்) தங்களுக்கு ஆபத்துக்கு ரக்ஷகமான தநமாக நினைத்து ஸேவித்துக்கொண்டு

(புகடாநிற்முமய்த்து) என்றவந்தரம் “பூதங்கள்” என்று சேஷம். குருதி யென்றபோதே சிவப்புவித்தமாயிருக்கவும் “செம்” என்று விசேஷித்தது தாக்காலிக சிவப்பைச் சொல்லுகிறதென்கிறார் (தாந்தாமிய்யாதி). (செவ்வியிலே) என்றது-செவ்வியழிந்த தக்காலத்திலே யென்றபடி.

இப்படி ப்ராணி ஹிம்ஸைபண்ணி அநுசிதமானதை அழகருக்கு அந்திப் பலியாகக் கொடுக்கக்கூடுமொவென்னவருளுகிறார் (நவமித்யாதி), ஆபத்துக்கு தநமாக-ரக்ஷகமாக, “செய்”-மநஸஸிலேசெய்யப்படுகிறவென்று ஸுப்தார்த்தம் விவக்ஷித்துத் தாந்தர்யமருளுகிறார் (தங்களுக்கிட்யாதி), இன்னார்க்கு அப்ப

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, உ-தி, க-பா, சிந்தப்புடைத்து. கூகந.

விலொடுக்கமுறச்செறிந்தால்காவலாளர் எதிர்ப்பட்டாரைக்கொல்லு  
கையும் ராஜாக்களுக்கு ப்ரியமிதே. பகவத்கார்ய நிமித்தமாகப் பக்தி  
பாசவஸ்யத்தாலே காலம் பாராமல் புறப்பட்டார்களாகில் இவர்க  
ளுக்குத் தோற்றமில் நிற்றல்; தோற்றம் பொறுப்பார்களாகில் பரீ  
க்ஷித் ததுவர்த்தித்தல் செய்யுமித்தனையிதே. (அப்பன் மலை) அவயவ  
ப்ரதாநம் செய்தவன் நித்ய வாஸம் செய்கிற திருமலை.

(இந்திரவியாதி) அம்மலைமேலுண்டான சோலைகள் பூத்து  
உதிர்ந்தாப்போலே அழகர்திருப்பவனத்துக்கொரு புடையொப்பா  
னவந்தரகோபங்கள் சிந்தா நிற்குமாய்த்து; இப்படிப்பட்ட சோலை  
களாலே சூழப்பட்ட தென்திருமாலிருஞ்சோலையே; காலத்தைமதி  
யாமடைறப்பட்டார்க்கும் பாபகரணங்கள் குலைந்து பிழைக்கலாமா  
கையாலே அதுவேதேசம். பாபகரணம் பகவத்கார்யமாகத் தந்  
தாம் காலங்களிலே குலைப்பார்க்கும் துவேதேசம். காலமறிந்து புறப்  
போரும் படியிருக்கிற. (அப்பன் மலை) ஸர்வகாரண பூதஞானவன்  
நித்யவாஸம் பண்ணுகிறமலை. “அப்பன்” என்றது-இவற்றுக்கும்  
இப்படி கிட்டிவர்த்திக்கலாம்படியிருக்கிறது, காரணத்வப்பயுத்த  
மானகுடற்றுடக்காலே யென்னுமிடம் தோற்ற.

(இந்திரகோபங்கள்) சிவந்தநிறத்தை யுடையவாய், “இந்திர  
கோபம்” என்கிற நாமத்தையுடைத்தாயிருக்கிற ஜத்துக்களான  
வை. (எம்பெருமான் களிவாயொப்பான்) ஸர்வஸ்வாமியான  
அழகருடைய, கொவ்வைக்கனிபோலே யிருக்கிற திருவதரத்துக்  
குப் போவியாம்படி. (சிந்தும்புறவில்) கண்டவிடமெங்கும் சித்  
தப்பறக்கும் பர்யந்தத்தையுடைய. (க) “சிந்துரச் செம்பொடிப்  
போல் திருமாலிருஞ்சோலை யெங்கும் இந்திரகோபங்களே யெழுந்  
தும் பரந்திட்டன” என்றாரிதே-இவர் திருமகளாரும். (தென்றிரு  
னென்னுமையாலே யருளுகிறார் (ஸ்ரவேத்யாதி). அழகரென்னுதே அப்ப  
னென்றதுக்குத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (அப்பனென்றதீத்யாதி).

(போலியாம்படி) என்றவந்தரம் “ஆய்க்கொண்டு” என்று சேஷம். “புற”  
என்று பர்யந்தமாய், அதில் இன்னவிடமென்று விசேஷியாமையாலேயெங்  
குமென்று விவக்ஷித்துத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (கண்டவிடமெங்குமித்யாதி),  
இவ்வர்த்தத்துக்கு ஸம்வாதமருளுகிறார் (சிந்துரமித்யாதி). ... (க)

(க) நா-தி-கூ-ச.

சூகச பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௨-தி, ௪௦-பா, எட்டுத்திசை.

மூ.—எட்டுத்திசையு மெண்ணிறந்த பெருந்தேவிமார்  
விட்டுவிளங்க வீற்றிருந்த விமலன்மலை  
பட்டிப்பிடிகள் பகடுறிஞ்சிச்சென்று மாலைவாய்த்  
தெட்டித்திளைக்குந் தென்றிருமாலிருஞ்சோலையே. (௧௦)

படாமல் புறப்பட்டு வர்திப்பார்க்குமதுவேதேசம். ஈந்தும் புற  
விலேவிளங்காநின்ற தென்றிருமாலிருஞ்சோலையே. .... (௧௧)

ஸ்வா;—பத்தாம்பாட்டு. (எட்டுத்திசையுமித்யாதி) ஸ்ரீமத்  
த்வாரகையி லொவ்வொருதிக்கில் தேவிமாரைப்பிரகணிக்கவொண்  
ணமையாயிறே யிருப்பது; இவர்களுள்ளாரும் இன்னாரினரென்  
னும்புரஸித்தியோடே “ஒருவராலேஒருவர்க்குதேஜஸ்” என்கிறதை  
விட்டு க்ருஷ்ணனோடே விளங்கவென்னுதல்; இவர்கள் தான் “எல்

மாலிருஞ்சோலையே) இப்படியிருந்துள்ள அழகையுடைத்தான திரு  
மாலிருஞ்சோலை யென்கை. ... (௧௨)

வ்யா;—பத்தாம்பாட்டு. (எட்டுத்திசையும்) எட்டுத்திக்கிலும்.  
(எண்ணிறந்த பெருந்தேவிமார்) அஸங்க்க்யாதராய், ரூபகுணத்தா  
லும், ஆத்மகுணத்தாலும்வந்த பெருமையையுடையராய், ஸாஸ்த்  
ரோக்தமானப்ரகாரத்திலே பரிக்கரஹிக்கப்பட்ட தேவிமாரானவர்  
கள். (விட்டுவிளங்க) மிகவும்ப்ரகாசிக்க. அதாவது - பார்த்த  
பார்த்தவிடமெங்கும் இவர்களுடைய திரளின்ப்ரகாசமேயாயிருக்  
கை. (வீற்றிருந்த) இவர்கள் நடுவே தன் வ்யாவ்ருத்தி தேற்

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (எட்டுத்திசையுமித்யாதி). நரகாஸுரவதம்பண்  
ணி க்ருஷ்ணன் ராஜகன்யகாஸஹஸ்ரங்களைக் கலியாணஞ்செய்தா நென்கிற  
ப்ரமாணத்தையுட்கொண்டருளுகிறார் (ஸாஸ்த்ரோக்தமானவீத்யாதி), “எண்  
ணிறந்த பெரும்தேவிமார் எட்டுத்திசையிலும்விட்டுவிளங்க” என்றவ்யம்திரு  
வுள்ளம்பற்றியருளுகிறார் (அதாவதித்யாதி). (௧) “பெஷுஸு ஹஷுஸு -  
தேவ்யஸ்ஸஹஸ்ரம்ததா” என்கிறபடியே பரமபதநாதனுக்கு எண்ணிறந்த  
பெருந்தேவிமார் நடுவே வீற்றிருக்கையுண்டாயிருந்ததே யாகிலும், வீற்றிருக்  
கும் விமலனென்னுதே வீற்றிருந்த வென்று பூதநிர்தேசம் தோற்ற வருளிச்  
செய்கையாலே, க்ருஷ்ணவதார விஷயமென்று திருவுள்ளம்பற்றித் தாத்பர்ய  
மருளிச்செய்கிறார் (இவர்களீத்யாதி). ஸ்த்ரீஜாதிகள் நடுவே புருஷனிருக்  
கும்போது வ்யாவ்ருத்தி ஸ்ப்புடதரமாயிருக்கவும், “வீற்றிருந்து” என்று விசே

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௨-தி, ௧௦-பா, எட்டுத்திசை, ௧௧௬

லாரையும்விட்டுஎன்னொருத்தியோடும்விளங்காநின்றான்” என்னும் படியாதல்; ஸௌபரியுடைய ஸ்த்ரீகளை, பிதாவழைத்துத் தனித் தனியே “பர்தாஉன்னளவில்எப்படி” என்ன “எனக்குப்ரியமாகவர் தித்துப்போரா நின்றான்” என்று எல்லாருமிப்படி சொன்னார்கள். (க) “கல்லுங்களை கடலும்” (உ) “ஏபாவம்” (ங) “பக்கம் நோக்கறியான்.” அன்றியே “எண்ணிறந்தவெட்டுத்திசையும்” என்கையால் பஞ்சாஸ்த்கோடியில் திக்கு முடியாதே. அன்றியிலே “பதினாறுமாயிரவர்” என்கிற பரிகணனை யளவின் நிக்கே யென்னுதல்; அவன்தன்னையும் நாலிரண்டுபட்டினி கொள்ளும் காலத்திலும் மற்றும் சிலஸ்த்ரீகளுண்டென்று பரிகணிக்கவொண்ணாத படி அவனையுட்குப்பிக்க வல்லவர்களுன்னுதல். (வீற்றித்யாதி) வேறுபாடு தோன்ற விருந்த விமலன். “ஒருவனுக்கு பகவத் ஸம்ருத்தியுண்டானால், அத்தால் வந்த ஸம்ருத்தி ஆஸ்ரித ரெல்லார்க்கும் வேணும்” என்றிருந்த போதிதே தனக்கு வைஷ்ணவத்வமுண்டென்றறியலாவது. (விமலன்) ஸ்வார்த்த ப்ரதிபத்தியில்லாமையாலே விமலத்வமான வேறுபாடு தோன்ற விருந்தவனென்கிறது. இப்படியிருக்கிறவன் நித்யவாஸம் செய்கிறதிருமலை.

ஹம்படி ஸ்ரீமத்த்வாரகையிலே யெழுந்தருளியிருந்த. அதாவது - இத்தனை பேரோடும் பரிமாறுகிற விடத்தில் ஒருருந்ததே “என்னையொழியவறியான்” என்னும்படி பரிமாறுகையால்வந்த வீறுடைமைதோற்ற விருந்தவனென்கை. (விமலன்) இப்படி பரிமாறினவிதில் ஸ்வார்த்தப்ரதிபத்தியாகிறதோஷமில்லாதவனென்கை. இவனுடைய ஸமஸ்தவ்யாபாரங்களுக்கும் ஆஸ்ரிதரை ரஸிப்பிக்கைக்கு உறுப்பாயிறேயிருப்பது. இப்படியிருந்துள்ளபாரதந்தர்யந்தான் ப்ரணயித்வ ப்ரபுத்தமாகையாலே இவன்றனக்கு ஏற்றத்துக்குடலாமித்தனையிறே. (மலை) ஏவம் பூதனானவன் இந்த ஸவபாவமெல்லாம் ப்ரகாசிக்கும்படி வர்திக்கிற மலை.

வித்ததுக்குத்தாப்ரியமருளுகிரார் (அதாவதித்யாதி). வீற்றிருந்தவென்றவந்தரம் விமலனென்றச் சேர்த்திக்குத் தாப்ரியமருளுகிரார் (இப்படியித்யாதி). “ஸூரா-௮௭௦ ஸூர-௮௭ ௩௦ ஹமவதஃ ஸ்வரூபம் ஸ்வாதந்தர்யம்பகவதஃ” என்கிறபடியே நிரங்குஸஸவ தந்த்ரனுக்கு ஸ்வார்த்தப்ரவ்ருத்தியில்லையென்னக்கூடுமோ? ஆனாலும் ஸ்த்ரீ பாரவஸ்யம் குணமாமோ வென்னவருளுகிரார் (இவனுடைய வித்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே).

(க) டெரி-திருவ-௬அ. (உ) தி-வாய்-௨-௨-௨. (ங) தி-வாய்-௨-௧-௨.

கககபெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, உ-தி, கக-பா, மருதப்பொழில்

மூ.—மருதப்பொழிலணி மாவிருஞ்சோலைமலைதன்னைக்

கருதியுறைகின்ற கார்க்கடல் வண்ணனம் மான்றன்னை

விரதங்கொண்டேத்தும் வில்லிபுத்தூர் விட்டுசித்தன்சொல்

கருதியுரைப்பவர் கண்ணன் கழலினை காண்பரே, (கக)

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

(பட்டியித்யாதி) தனக்கு வஸ்தவ்யமான பூமியிலே மேய்ந்து வந்து கிடக்கிற பெண்ணையானவைகள் அருகுகிடக்கிற கனிற்று னைகளை உரோசிபெழுப்பி; ஸ்பர்ஸித்தெழுப்பி யென்றபடி. (சென்று) அதினிஷ்டத்துக்கீடாக நெஞ்சு பொருந்திச்சேர்ந்து. (மாலையித்யாதி) இராக்காலத்தில் ப்ரணயரோஷம் தலையெடுத்து ஊடலும் கூடலுமாய், ஒன்றுக்கொன்று இறய்த்து விளையாமதல், தீர்க்கவம்ஸ்ஸுலேஷந்தா னாதல் தெட்டல்-வாத்ஸ்யாய நமுதிர்ச்சிபோலேயிருக்கை

இத்தால் ஆசார்யனானவன் சிஷ்யன் பக்கலிலே ஸமதமாகி னையுண்டாக்கி ஆத்மகுணத்தை விளைத்து அவனுடைய ப்ரார்த்த நாதரூபமாக அவகாஸப்ரதாநம்பண்ணி ஸாஸ்த்ரங்களை யுமொருங்க விட்டு கைங்கர்யங்களையும் மிகவுமங்கீகரிக்கு மென்னுமிடம் தோற் றுகிறது. ... (க0)

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

(பட்டிப்பிடிசுள்) ஸ்வைரஸஞ்சாரிகளான பிடிகளானவை. (பகடுறிஞ்சிச்சென்று) \* கனிற்றுனையோடே ஸ்பர்ஸித்துச்சென்று. ஸ்பர்ஸத்தால் ஸம்ஸ்லேஷத்தைச் சொல்லுகிறது. “சென்று” என்று - அதிலுண்டான காலதைர்க்கயத்தைச் சொல்லுகிறது. (மாலைவாய்) ராத்ரியிடத்திலே. (தெட்டித்திளைக்கும்) அந்த ஸம்ஸ்லேஷரஸம் முற்றிக்கனியாநிற்கும். தெட்டல்-முற்றல், திளைத்தல் - கனித்தல். (தென்திருமாவிருஞ்சோலையே) இப்படி யிருந்துள்ள சிறப்பையுடைய திருமாவிருஞ்சோலைமலை யென்கை. (க0)

அ;—நிகமத்தில், இத்திருமொழிகற்றார்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

“பகடு-புருஷஜ்ஜதை, உருஞ்சி-ஸ்பர்ஸித்து” என்று ஸப்தார்த்தமாய், அத்தையருளுகிறார் (கனிற்றுனையித்யாதி). (சிதப்பு)-அதிஸயம். ... (க0)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, உ-திக்கடபா, மருதப்பொழில், கூகன

ஸ்வா;—(மருதவித்யாதி) நவீழ்ந்து முறிக்க வேண்டாத மரங்  
களாகையாலே தழைத்து நிழல்கொடுக்கும் மருதமரப்பொழி  
லாலும், மற்றும் நானாவான புஷ்பபலத்ருமங்களாலும் அல  
ங்க்ருதமான திருமலையை, (தன்னை) தன்னுடைய போக்யதை  
யாலே (க) “நங்கள் குன்றம் கைவிடான்” என்கிறபடி அழகர்தம்மை  
வைத்த கண்வாங்கி நீங்கவொட்டாதென்னுமிடம் தோற்றுகிறது.  
( கருதியுறகின்ற ) நித்யவிபூதியிலிருப்பில் விருப்பத்திலுங்  
காட்டில் மிகவும் விரும்பிக் கருதினதாகையாலே, நித்யவாஸம்  
செய்யுமென்று தோற்றுகிறது. ( கார்க்கடல் வண்ணனம்மான்  
தன்னை) கருங்கடல் வண்ணனென்னுதல்; மேகம்போலேயும்  
ஸமுத்ரம்போலேயுமிருக்கிற திருநிறத்தை யுடையவென்னுதல்.  
(அம்மான் தன்னை) எனக்கு நிருபாதிசு ஸேஷியானவனை.

(விரதமித்யாதி) ஸ்வரூபாநுரூபமான மங்களா சாஸநமிதே

வ்யா;—(மருதமித்யாதி) மருதஞ்சோலைகளாலே அணியப்  
பட்டிருப்பதாய், “திருமாலிருஞ்சோலை” என்னும் திருநாமத்தை  
யுடைத்தாயிருந்துள்ள திருமலைதன்னை, “தன்னை” என்கையாலே  
இதினுடைய போக்யதாதிசயத்தைச் சொல்லுகிறது. (கருதியுற  
கின்ற) நித்யவிபூதியிலுங்காட்டில் இதுவே நமக்கு வாஸஸ்த்தான  
மென்றுவிரும்பி, (க) “நங்கள் குன்றம் கைவிடான்” என்கிறபடியே  
நித்யவாஸம் பண்ணுகிற. (கார்க்கடல் வண்ணனம்மான் தன்னை)  
கருங்கடல்போலே யிருண்டு ஸ்ரமஹரமான திருநிறத்தையுடைய  
ஸ்வாமியானவனை.

(விரதமித்யாதி) ஸ்வஸேஷத்வாநுரூபமான மங்களாசாஸநமே

அரு;—நிகமத்தில்;—(அணியப்பட்டிருப்பதாய்) அலங்கரிக்கப்பட்டிருப்ப  
தாய். “கருதி” என்றதுக்கு-விரும்பியென்றத்தம் திருவுள்ளம்பற்றி, எத்தைக்  
காட்டில் விரும்பமென்னுமாகாங்கையிலேயருளுகிறார் (நித்யேத்யாதி). உறை  
கின்ற வென்றவர்த்தமானார்த்தம் (நங்கள் குன்றமித்யாதி).

விரதமென்றது வ்ரதமென்றாய், அது மங்களாசாஸந ரூபமென்றும், அர்  
சாவதார ப்ராவண்யமென்றும் திருவுள்ளம்பற்றி யோஜநாத்வய மருளுகிறார்  
(ஸ்வஸேஷத்வேத்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே). (அர்சாவதாரம்) என்றதுக்கு  
(என்னப்படும் விஷயமாகையாலே) என்றத்தோடந்வயம். ... (கக)

ஜீயர் திருவடிகளேசரணம்.



கூகஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௩-தி, உருப்பிணிப்ரவேசம்.

இவர்க்கு வ்ரதமாவது. எல்லாரும் யாதானும் பற்றி நீங்கும் வ்ரதமும், அவனைப்பற்றி அந்த வ்ரதத்தை விடுவித்துக்கொள்கையுமின்றிக்கே, (க) “தேய்த்துக்கிடக்கநாடுட்டேன்” என்று அவனுடைய ப்ரதிஜ்ஞாநுப வ்ரதத்தைக் குலைக்கும்படியிதே இவருடைய மங்களாசாஸநுபமான வ்ரதந்தானிருப்பது. (வில்லிபுத்தூர் மன்ஷீட்டு சித்தன் சொல்) திருமாளிகைக்கு நிர்வாஹகரான வாழ்வாரருளிச் செய்ததை ஸாபிப்ராயமாக புத்திபண்ணி அதுஸந்திக்கு மவர்கள் அத்தயந்தஸுலபனைக்ருஷ்ணந்திருவடிகளை, (உ) “சேவடி செவ்விதிருக்காப்பு” என்று காணப்பெறுவார்கள். இதிறே\*பாதப்பயன் கொள்ள வல்லபத்தியாவது. .... (கக)

பிள்ளை திருவடிகளேசரணம்.

நாலாம்பத்து இரண்டாந்திருமொழி முற்றிற்று.

தமக்கு வ்ரதமாகக்கொண்டு திருப்பல்லாண்டுபாடியேத்துமவரான ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரில் பெரியாழ்வாரருளிச்செய்தத்தை. அன்றிக்கே அர்ச்சாவதாரம் (௩) “அடியோமுக்கே யெம்பெருமானல்லீரோ நீர்” என்னப்படும் விஷயமாகையாலே, “இவ்விஷயத்தை யேத்தக்கடவோம்” என்னும் வ்ரதத்தையுடையராய்க்கொண்டுமங்களாசாஸநுபேண ஏத்துமென்னவுமாம். (கருதியுரைப்பவர்) ஸாபிப்ராயமாக புத்திபண்ணி அதுஸந்திக்குமவர்கள். (கண்ணன் கழலிணை காண்பரே) அத்தயந்தஸுலபனைக்ருஷ்ணந்திருவடிகளைக் கண்டதுபவிக்கப் பெறுவர். ... (கக)

பெரியஜீயர் திருவடிகளேசரணம்.

நான்காம்பத்து மூன்றாந்திருமொழி

உருப்பிணி தங்கை ப்ரவேசம்.

—[\*]—

அவ.—கீழிற்றிருமொழியிலே ராமாவதார குணசேஷத்தங்க

அரு;—உருப்பிணிப்ரவேசம். கீழ்த்திருமொழியிலே அழகரையும் திருமலையாழ்வாரையு மதுபவித்தவர்த்ருப்தி பிறவாமையாலே மீளவுமதுபவிக்கிற ரென்று ஸங்கதியருளிச் செய்யாநின்று கொண்டு பெளநருக்த்யத்தையும் பரிஹரிக்கிறார் (கீழித்யாதி).

(க) உ-ச-க.

(உ) திருப்பலா-க.

(௩) தி-மொ-ச-க-ரு.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௩-தி, உருப்பிணிநங்கை, ௯௧௯

ஆழ்வார் திருவடிகளேசரணம்.

நாலாம்பத்து முன்றும் திருமொழி  
உருப்பிணி நங்கைப்ரவேசம்.

ஸ்வா;—இதாவும் கீழ்ப்போந்தரீதி பின்னுட்டிச் சில உபமாந  
விசேஷங்களோடே அவதாரங்களிலுண்டான வ்யாபாரங்களையும்  
கூட்டி அநுஸந்திக்கிறார். \*

ளும் க்ருஷ்ணாவதாரகுண சேஷ்டிதங்களுமெல்லாம் ப்ரகாசிக்கும்  
படி அழகர் திருமலையிலே யெழுந்தருளியிருக்கிறபடியை அநுப  
வித்துக்கொண்டு, “அவரிலுங்காட்டில் அவர்விரும்பி யெழுந்தருளி  
நிற்கிற திருமலையே பரமப்ராப்யம்” என்று அநுஸந்தித்து, திரு  
மலையாழ்வாருடைய வைபவத்தை பஹுமுகமாகப்பேசி யநுபவி  
த்தார்; அப்படி அநுபவித்த வளவால் தமக்குப் பர்யாப்தி பிறவா  
மையாலே மீளவும் அவதாரகுண சேஷ்டிதங்களெல்லாம் ப்ரகாசித்  
தும்படி அழகர்திருமலையில் நிற்கிற நிலையை, கீழ்ச்சொன்ன க்ரம  
மன்றிக்கே முகபேதேநபேசி, திருமலைவைபவத்தையும் கீழ் உக்த  
ப்ரகாரமன்றியே முகபேதேந பலபடியாகப்பேசி யநுபவிக்கி  
றார் - இத்திருமொழியில்.—

கீழ் - ராமாவதாரகுணசேஷ்டிதம் முன்னக க்ருஷ்ணாவதார  
குண சேஷ்டிதங்களையும் அழகர்பக்கவிலே கண்டநுபவித்தார்;  
இதில்-க்ருஷ்ணாவதாரகுணசேஷ்டிதம் முன்னக ராமாவதாரகுண  
சேஷ்டிதங்களையும், அவதாராதாரகுணசேஷ்டிதங்களையுமெல்லாம்  
அழகர்பக்கவிலேதர்ஸித்தநுபவிக்கிறார். முத்துக்கோக்கவல்லவன்  
முகமறிந்து கோத்தவாரே அது விலையேறுமாபோலே, அவதார  
குண சேஷ்டிதங்களும் விசேஷஜ்ஞரான விவர் சேர்த்தநுபவித்  
கிற வாகியாலே நிறமும் ரஸமுமுண்டாயிருக்கும்மே. ததீயவிஷ

அழகரை யநுபவிக்குமிடத்தில் முகபேதத்தை யுபபாதிக்கிறார் (கீழ்  
ராமாவதாரேத்யாதி). முன்பின்னக வநுபவித்த மாத்ரத்தாலே விசேஷமென்  
னென்ன, த்ருஷ்டாந்தமுகேநவருளுகிறார் (முத்தித்யாதி). (நிறம்) சோபை.  
(ரஸம்) ஆநந்தம். திருமலையாழ்வாரை முகபேதேநவநுபவித்ததை விவரிக்கி  
றார் (ததீயேத்யாதி). ததீயசப்தம் திருமலையாழ்வாரைச்சொல்லுகிறது. (விசே

கூஉ0பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-பந-தி, க-பா, உருப்பிணிநங்கை.

மூ.—

உருப்பிணிநங்கைதன்னைமீட்பான் துடர்ந்தோடிச்சென்ற  
உருப்பினையோட்டிக் கொண்டிட்டுறைத்திட்ட வுறைப்பன்மலை  
பொருப்பிடைக் கொன்றைநின்று முறியாழியும் காசங்கொண்டு  
விருப்பொடுபொன் வழங்கும் வியன்மாலிருஞ்சோலையதே. (க)

ஸ்வா;—முதற்பாட்டு. (உருப்பிணியித்யாதி)ருக்மிணிநாய்ச்சி  
யாரைக் கருஷ்ணனும் கொண்டுபோவான். பரிசுபாலன் முதலான

யத்திலும் விசேஷணபேதத்தாலே விசேஷ்யத்துக்கு ரஸவிசேஷ  
முண்டாசக் கடவதிதே. ஆக, இது கீழிற்றிருமொழிக்கும்இத்திரு  
மொழிக்கு முண்டான விசேஷம். .... \*  
...

வ்யா;—முதற்பாட்டு. (உருப்பிணிநங்கைதன்னை) ருக்மிணிப்  
பிராட்டிதன்னை. “நங்கை” என்று இவளுடைய குணபூர்த்தியைச்  
சொல்லுகிறது. அதாவது பித்ராதிதவெல்லாம் புறம்பே கொ  
டுப்பதாக ஸங்கல்பித்து, அதுக்கீடான உதஸவமும் நடத்திச்செல்  
லாநிற்க, அந்த அந்யசேஷத்வத்துக்கு வெருவி “இவ்வளவிலே  
கருஷ்ணன்வந்து கைக்கொண்டிலனாகில் நான் முடிவன்” என்று  
வ்யவவலிதையாயிருந்த குணபூர்த்தியிதே; இப்படி அவள் வ்யவலி  
தையாயிருக்கிற வளவிலே, புறச்சோலையிலே நின்று பூரிப்பாஞ்சகிந்  
யத்தை முழக்கிஅந்த த்வரியாலே அவளுக்குப்பிராணப்ரதிஷ்டை  
யைப்பண்ணி, விரைந்துசென்று கைக்கொண்டு தேரிலேயேற்றிக்  
கொண்டு போராநிற்கச்செய்தே. (மீட்பான் துடர்ந்தோடிச்சென்ற)  
“இப்படி(வ)லத்திலேகொண்டுபோகையாவதென்?” என்றுயுத்த

ஷண பேதத்தாலே) இத்யாதிக்கு திருப்பதி வளப்பத்தைக் கீழ்த்திருமொழி  
யில் சொன்னபடியன்றிக்கே வேறுபடச்சொல்லுகையாலே விசேஷ்யமான  
திருப்பதியை யநுபவிக்கையிலொரு ஆரந்தமுண்டாமென்று கருத்து. ... \*

அரு;—முதற்பாட்டு. (உருப்பிணியித்யாதி). “நங்கைதன்னைமீட்பான்”எ  
ன்று அவன்மீட்கைக்குறுப்பானகுணபூர்தியென்று தோன்றமைக்காகவிவரிக்க  
ிறார் (அதாவதித்யாதி). (வெருவி) என்றது-பயப்பட்டென்றபடி. ருக்மி  
ணிப் பிராட்டியை ருக்மன் மீட்கைக்குப் ப்ரஸக்தியையருளிச்செய்துகொண்டு  
மேலுக்கவதாரிகையெகிறார் (இப்படியித்யாதி), “ஓட்டி” என்றது-தோற்பித்  
தென்றபடி. கருஷ்ணன் அவனைக்கொல்லாமல் பிடித்துக்கொள்ளுவானென்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௩-திக-பா, உருப்பிரிவிரிவங்கை, கூஉக

ராஜாக்கள் அஸக்யமென்றுவிட, ருக்மன்தானும் மீட்பான் துடர்ந்  
தோடிச் செல்வான். அவனை யோட்டிப்பிடித்துக் கொண்டு தேர்த்  
தட்டிலேயிட்டுச் சிக்கெனப்பரிபவித்திட்ட. (உறைப்பன்மலை)ராய்ச்  
சியாரை விடாமல் வ்யவஸித்துக் கைக்கொண்டவன் மலை.

(பொருப்பித்யாதி)கொன்றைகள் பொருப்பிடைநின்று பொன்  
முறியாழியும் காசங்கொண்டு விருப்பொடு வழங்கா நிற்கும்.

ம்பண்ணி மீட்பதாகப்பின்பற்றியோடிவந்த. (உருப்பினையேந்தித்  
கொண்டிட்டு) ருக்மனை ஒட்டிப்பிடித்துக்கொண்டு தேர்த்தட்டிலே  
யிட்டு. அதாவது - ருக்மிணிப்பிராட்டிக்குத் தமையனாகையாலே,  
“இவனைக்கொல்லில் இவன் முகம் கருகும்” என்று அவனைப்பிடித்  
துக்கொண்டுவந்து தேர்த்தட்டிலே கட்டியிட்டுவைத்தமையைச்  
சொல்லுகிறது. (உறைத்திட்ட) சிக்கனப்பரிபவித்திட்ட. அதா  
வது - தேஜோவதமாம்படி தலையைச் சிரைக்கை முதலான பரிப  
வங்களைப் பண்ணுகையிறே. (உறைப்பன்மலை) ருக்மிணிப் பிராட்  
டியைச் சிக்கனக் கைக்கொண்டு, மீட்கவந்த ருக்மனையும் பங்கித்  
துவிட்ட மிடுக்கையுடையவன் வர்திக்கிற மலை.

(பொருப்பிடைக் கொன்றை நின்று) கொன்றைகளானவை  
மலையிடத்திலே நின்று. (பொன்-முறியாழியும் காசங்கொண்டு)  
பொன்னுண்டான முறிந்த மோதிரத்தையும் காசையுங்கொண்டு.  
முறிந்த பொன்மோதிரமும் பொற்காசம்போலே யாப்த்து - இதி  
னுடைய பூவிலுள்ள நரம்பும் இதழுமிருக்கும்படி. (விருப்பொடு

னென்னவருளுகிறார் (அதாவது ருக்மிணியித்யாதி). (கருகும்) என்றது -  
கருக்குமென்றபடி. (சொல்லுகிறது) என்றவந்தரம், “என்கை” என்று சே  
ஷம். (பரிபவித்து) என்று ப்ரமாணப்ரஸித்தியாலே அர்த்தஸித்தம். (தே  
ஜோவதமாம்படி) பஹுமாதஹாநியாமபடி. “உறைப்பன்” என்றதுக்கு மிடுக்  
கையுடையவனென்றர்த்தமாய், அந்தமிடுக்கை இரண்டு வகையாக விவரியா  
நிற்குகொண்டு ஸப்தார்த்தமுருளுகிறார் (ருக்மிணிப்பிராட்டியையித்யாதி).

பொன்விளங்கு மென்றவிடத்தில் பொன்பதத்தை முறியென்றத்தோ  
டவ்யித்து ப்ரதீகமெடுத்தருளுகிறார் (பொன்முறியித்யாதி). (முறிந்த)  
என்றது - ஒடிந்தவென்றபடி. “பொன்” என்றதை “காசு” என்றத்தோடது

கூஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, ச-ப, க-தி, உ-பர், கஞ்சனும்.

மூ.—கஞ்சனும் காளியனும் களிமருது மெருதும்

வஞ்சனையின்மடிய வளர்ந்தமணிவண்ணன்மனை

நஞ்சமிழ்நாக மெழுந்தணவி நளிர்மாமதியைச்

செஞ்சுடர்நாவளைக்குத் திருமாலிருஞ்சோலையதே. (உ)

(வியன்மாலிருஞ்சோலையதே) வியன்—வேறு பாடு. இங்கு வழங்கி  
னாலும் கைக்கொள்வாரில்லை. கைக்கொள்ளத் தகுதியானாரை இங்  
கு வரவொட்டார்கள். இத்தால் தந்தாமுக்கடைத்த விடங்களிலே  
நில்லாவிட்டால், ஸௌமநஸ்யம் ஸ்ப்ருஷாவஹமானாலும் நிஷ்ப்ர  
யேஜநமென்று தோற்றுகிறது. இவ்வளவே யன்றிக்கே நின்ற  
விடத்துக்கு அவத்யாவஹ மென்றும் தோற்றுகிறது. இதுதா  
னெல்லாம் வேண்டுகிறது அங்கேதான் தோன்றநிற்கிலிறே. இது  
தன்னையிறே நிஷ்ப்ரயோஜநத்துக்கு நிதர்ஸனமாக வாழ்வார் திரு  
மகளார், பெரியாழ்வார் வயிற்றிலே பிறக்கையாலும், பிறந்தேன்  
நானாகையாலும் அந்நயார்ஹையானாலும் இரண்டுதலையும் உபேகஷித்  
கும்படிநின்று தூங்காநின்றேனென்றதும். “இரண்டுதலையும்” என்  
றது அழகரையு மாழ்வாரையுமிதே. (க) “ஐமிக்ஷாஹிதூஷி-ஐநித்  
வாஹமித்யாதி” (அதே). உறைப்பன்மலையதே; அதுவே. (க)  
“திருமலையதுவே” என்பாரைப்போலே.

வழங்கும்) இவற்றை விருப்பத்தோடே கொடாநிற்கும். பொன்  
மோதிரங்களையும் பொற்காசுகளையும் வாரிக்கொண்டு ஆதரத்தோ  
டே பிறர்க்குக் கொடுப்பாரைப்போலே யாய்த்து - இவை பூச்சொ  
ரியும்படி. (வியன்மாலிருஞ்சோலையதே) இப்படி யிருந்துள்ள  
வளப்பத்தை யுடைத்தாகையாலே ஸ்ம்மயநீயமாய், “திருமாலி  
ருஞ்சோலை” என்னும் பேரை யுடைத்தாயிருக்கிற வதுவே.  
அதுவென்று - ப்ரஸித்தியைப்பற்றச் சொல்லுகிறது. ... (க)

வயா.—இரண்டாம்பாட்டு. (கஞ்சனித்யாதி) \*சாதுசனத்தை

ஷங்கித்துத் தாற்பர்யமருளுகிறார் (முறிந்தவிய்யாதி). (நரம்பு) என்றது -  
தாது. கீழ்வாக்ய விவரணம் (பொன்மோதிரங்களையுமித்யாதி). ... (க)

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு. (கஞ்சனுமித்யாதி), சகாரங்களுக்கு ஸமூச்  
சயமாகில் ப்ரயோஜனமில்லாமையால், ப்ராதாந்யத்திலேயாக்கி அது தானும்  
கொடுமையிலேயென்று திருவுள்ளம்பற்றி தத்தத்ஸ்வபாவாநுருணமாக விசே  
ஷித்தர்த்தங்களருளுகிறார் (சாதுசனத்தையித்யாதி). “களிமருதம்” என்ற

(க) ஸ்தோ-ர.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௩-தி, ௨-பா, சுஞ்சனும், ௯௨௩

ஸ்வா;— இரண்டாம்பாட்டு. (சுஞ்சனித்யாதி) விபரீதவர்க்க  
மெல்லாம் தந்தாம் வஞ்சனைகளாலே தாந்தாம் முடியும்படியாகத்  
திருவாய்ப்பாடியில் வளர்ந்தவன், நீலரத்நம்போன்ற திருமேனி  
யோடே நித்யவாஸம் செய்கிற திருமலை. (நஞ்சித்யாதி) மதிதவழ்  
குதியிலே நஞ்சுக்கிப் பசித்துக்கிடக்கிற மாசுணப் பாம்புகள்  
அம்மலையிலே தவழுகிற குளிர்ந்த பூர்ணசந்த்ரனை அபிபவருபேண  
“ஜாதுசித ஜீவநமன்றோவிது” என்று அதின்மேலே மிகவும் கிளம்  
நலியும் கம்ஸனும், பசுக்களும் இடையரும் தண்ணீர் குடிக்கிற  
பொய்கையை விஷத்தாலே துஷித்துக் கிடந்த காளியனும், (க)  
“புகுவாய் நின்ற போதகம்” என்கிறபடியே - கம்ஸனுடைய க்ரு  
ஹத்துக்குப் புகுகிற வழியிலேநின்று நலியத்தேடின ஆனையும்,  
தவழ்ந்து போகாநிற்க வழியிலே நலிவதாக நின்ற யமளார்ஜுந  
மும், (உ) “வம்மவிழ்கானத்து மால்விடை” என்கிறபடியே - காட்  
டிலே நலிவதாகவந்த அரிஷ்டனாகிற ருஷபமும். (வஞ்சனையின்  
முடிய வளர்ந்த) தந்தாம் வஞ்சனைகளாலே தாந்தாம் முடியும்படி  
யாகத் திருவாய்ப்பாடியிலே வளர்ந்த, காளியனுக்கு வஞ்சநமும்  
மடியும் - ஆத்மாபஹாரமும், அபிமாந பங்கமுமாகக்கடவது.  
(மணிவண்ணன்மலை) இப்படி விரோதிகள் \* தேயவளர்ந்தவன்  
நீலரத்நம்போன்ற வடிவோடே நித்யவாஸம் பண்ணுகிற மலை.

(நஞ்சித்யாதி) \* மதிதவழ்குயி ப்ரதேசத்திலே, நஞ்சையு  
மிழ்ந்து பசித்துக்கிடக்கிற மாசுணமானது, அந்தச் சுகரத்தின்மே  
லே தவழுகிற குளிர்ந்த பூர்ணசந்த்ரனை, தனக்குஆயிஷமாகக்கருதி  
கிளர்ந்துகிடடி, சிவந்த தேஜஸ்ஸையுடைத்தான நாவாலே அவனை  
விடத்தில், களிறும் என்றுசு) காரத்தைக்கூட்டிக்கொள்வதென்று திருவுள்  
ளம். காளியன் வஞ்சனை செய்யாதிருக்கவும் க்ருஷ்ணன் தான் அவனை ப்ராண  
னோடே விட்டிருக்கவும், இவர்வஞ்சனையில் மடியவென்னக்கூடுமோவென்ன  
வருளுகிறார் (காளியனுக்கித்யாதி).

நஞ்சுமிழ்கையாலே (பசித்துக்கிடக்கிற) என்றது-அர்த்தஸித்தம். (மாசு  
ணம்) பாம்பு. நாவளைக்கைக்கு ஹேதுவருளுகிறார் (தனக்கித்யாதி). (ஆயிஷம்)  
மாம்ஸம், “நாகம் நளிர்மாமதியை எழுந்தணவிச்செஞ்சுடர் நாவளைக்கும் திரு  
மாலிருஞ்சோலையதே மணிவண்ணன்மலை” என்றவயம் கண்டுகொள்வது.

கூடச் பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ந-தி, ந-பா, மன் னுநரகன்.

மு, —மன் னுநர கன் நன்னைச் சூழ்போகி வளைத்தெறிந்து  
கன்னிமகளிர் தம்மைக் கவர்ந்தகடல் வண்ணன்மலை  
புன்னைசெருந்தியொடு புனவேங்கையங் கோங்குநின்று  
பெர்ன்னரிமலைகள் சூழ் பெரழின்மாலிநஞ்சோலையதே.

பிச் சிவந்து பெரிதான நாக்காலே வளைப்பதாகத் தேடர நின்  
முள்ள திருமாலிருஞ்சோலை மணிவண்ணன்மலை.

இத்தால் பரார்த்தவாக்கிகள் பாகவதசேஷத்வபாயந்தமான  
அந்த திவ்யதேஸவாஸம் தன்னாலே அத்தைவிட்டு அந்த தேஸத்  
திலே வர்த்திக்கிறவர்களுடைய குளிர்த்து தெளிந்த ஜ்ஞாநத்தைக்  
ண்டு இழந்தநாளைக்கதபித்து மிகவும் ஊர்த்தவ கதியை ப்ரா  
பித்து பக்திபார வஸ்யப்ரார்த்தனையாலே க்ரஹிக்கத் தேடுவர்க  
ளென்னுமர்த்த விசேஷங்கள் தோற்றுகிறது. பொய்யேயாகிலும்  
திவ்யதேசங்களிலே வர்த்தித்தால் ஒருநாளல்லா வொருநாளாகிலும்  
உயர்ந்தவர்களறிவைத் தாழ்ந்தவர்களாசைப்படுவர்களென் னுமிடம்  
தோற்றுகிறது. “உகந்தருளின நிலங்களிலே பொய்யேயாகிலும்  
புக்குப்புறப்பட்டிரீர், அந்திமதஸையிலேகார்யகரமாம்” என்று பூர்  
வாசார்யர்களருளிச் செய்வர்களென்று ஆச்சாம்பிள்ளை யருளிச்  
செய்வர். அதாவது(க) “துஞ்சம்போதும்” இவ்விடத்திலே கணிய  
னூர்ச்சுறியாச்சான் வார்த்தையைக் கினைப்பது. விஷவாக்காவது- த்ரி  
விதப்ராவண்ய நிபந்தமான வார்த்தைகளிறே. ... .. (உ)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௩-தி, ௩-பா, மன்னுநரகன். ௧௨௫

(சூழ்போகி) விசாரித்து, (கன்னிமகளிர்தம்மை) பதினூறியிரம் கர்யகைகளையும், “அவர்களிஷ்டத்துக்கீடாக நம்மை யமைத்துப் பரிமாறக்கடவோம்” என்று விசாரித்துக் கைக்கொண்ட. “சூழ்போகி” என்று திருநாமமாகவுமாம். (கடல்வண்ணன்மலை) இவர்களை அங்கீகரித்த பின்பு தன்னிறம் பெற்றபடி.

தேவஸ்தரீகளைப்பிடித்து, அதிதியினுடைய குண்டலமளவாகப் பறித்துக்கொண்டுபோந்து சூடியிருக்கமாட்டாமல் இந்தரன்வந்து ஸ்ரீமத் த்வாரகையிலே கூப்பிடும்படி பண்ணினவனிறே. (சூழ் டோகிவளைத்தெறிந்து) இந்தரன் வந்து விண்ணப்பஞ்செய்த வந் தரம் “இனியிவளை நிரஸிக்கக்கடவோம்” என்று நிரலிக்கும் ப்ர காரமும் திருவுள்ளத்திலே விசாரித்து, ஸத்யபாமைப் பிராட்டி யோடே கூடப் பெரிய திருவடியை மேற்கொண்டு திருவாழிதொ டக்கமான த்வயாயுதங்களோடே ப்ராக்ஞ்யோதிஷ புரத்திலே எழுந்தருளி, தப்பவொண்ணாதபடி அவளை வளைத்துக்கொண்டு, சூழ்ச்சியாவது - விசாரம்; விளைத்தல் - போக்கறுத்தல்; எறிதல் - சேதித்தலாய், திருவாழியாலே யறுத்துப்பொகட்டமையைச் சொல்லுகிறது. (கன்னிமகளிர்தம்மைக் கவர்ந்த) அவன்றான் பா ணிக்ரஹணம் பண்ணுவதாக அங்கு மிங்கும் திரிந்து பொறுக்கிக் கொண்டுவந்து திரட்டிவைத்த கந்நிகைகளானபதினூறியிரத்தொரு நூறு ஸ்ரீகளையும் கைக்கொண்டுபோந்து, ஸ்ரீமத் த்வாரகையிலே பாணிக்ரஹணம்பண்ணித் தனக்கு தேவிமாராக்கியருளின. (கடல் வண்ணன்மலை) நரகவதம்பண்ணி இந்த்ராதிதேவர்களை ரக்ஷிக்கை யாலும், அவன் திரட்டிவைத்தகந்நிகைகளைக்கைக்கொண்டுபோந்து திருமணம்புணர்ந்து அவர்களை உகப்பிக்கையாலுமுண்டானஹர்ஷ த்தாலே, கடல்போன்ற திருநிறத்தைபுடையன யிருந்தவன் நித்ய வாஸம் பண்ணுகிற மலை.

சூராராஜிஸ்வரானேந ஜ்ஞாவிதொலௌஜ்வெஷித - இந் த் ரேணஹ்ருதசத்ரேண ஹ்ருதஞ்ஞண்டலபந்துநா | ஹ்ருதாமராத்ரிஸ்தானேந ஜ்ஞாபிதோ பெளமசேஷிதம்” என்றவசந்தை உட்கொண்டு விபரீதத்தி லே நிலைநிற்கையை விவரிக்கிறார் (அதாவதித்யாதி). கவருகையினர்த்தம் (கைக்கொண்டு) என்றது.



கஉசு அபரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, நட-தி, ச-பா, மாவலி.

மூ.—மாவலிதன் னுடைய மகன் வாணன் மகளிருந்த  
காவலைக்கட்டழித்த தனிக்காளைகருதும்மலை  
கோவலர் கோவிந்தனைக் குறமாதர்கள் பண்குறிஞ்சிப்  
பாவொலிபாடி நடம்பயில் மாவிருஞ்சோலையதே. (ச)

(புன்னையித்யாதி) ஸுவர்ணஸத்ருஸமான புஷ்பங்களை ஒழு  
கும்படி பொன்னரி மாலைபோலே தோற்றுவித்து நின்ற  
பொழிலாலே சூழப்பட்ட மாவிருஞ்சோலை - கடல்வண்ணன்மலை.  
இத்தால் ஸுமநாக்கள் பலரும் சேரும் தேசமென்கிறது. (ங)  
ஸ்வா;—நாலாம்பாட்டு. (மாவலியித்யாதி) மஹாபலிமகனான  
பாணனுடையமகளான உஷையிருந்த கந்யாக்ருஹத்தில் காவலை,  
தன்பேரனைவ்யாஜீகரித்தழித்த. (தனிக்காளை கருதும்மலை) அத்வி  
தியமான காளை. அதாவது-காமனைப்பெற்ற பின்பும் பரமபதத்தில்

(புன்னையித்யாதி) பொற்கென்ற பூக்களை யுடைத்தான புன்  
னையும் செருந்தியும் புனத்திலுண்டான வேங்கையும் கோங்கும்  
ஒழுங்குபடநின்று பூக்கையாலே, திருமலையாழ்வார்க்குப் பொன்  
னரிமாலைகள் சுற்றினும்போலே யிருக்கும் பொழில்களையுடைய  
மாவிருஞ்சோலையாகிற வதுவே - கடல்வண்ணன்மலை. ... (ங)

வ்யா;—நான்காம்பாட்டு. (மாவலியித்யாதி) மஹாபலிபுத்ர  
னான பாணனுடைய மகளான உஷையிருந்த. இத்தால் அவளுக்கு  
பிதாவாய் அபிமானியானவனுடைய பலமும். அவன் இவளுடைய  
வைலக்ஷண்யத்துக்கிடாக வைத்த அரணும் தோற்றுகிறது. (கா  
வலைக் கட்டழித்த) அவளிருந்த கந்யாக்ருஹத்தில் பிதாவானவன்  
செய்துவைத்த காவலை யெல்லாவற்றையும், பேரனான அநிருத்தாழ்  
வானுக்காரச் சென்று, அரணழித்த; அதாவது அநிருத்தாழ்வா

“பொன்னரிமாலைகள்” என்றதுக்கு அதுகுணமாக (பொற்கின்ற பூக்களை  
யுடைத்தான) என்றது. (ஒழுங்குபடநின்று) பங்க்தியாகநின்று. (பொன்னரி  
மாலை) பொன்னாலே யுண்டானதாய், அரி - ஒளியை யுடைத்தான மாலை  
யென்றபடி. ... .. (ங)

அரு;—நாலாம்பாட்டு. (மாவலியித்யாதி) உஷையிருந்த காவலையென்  
று சொல்லாமல், வாணன்மகளிருந்த வென்றும், அவனை மாவலிதன்னுடைய  
மகனென்றும் விசேஷித்ததுக்குக் கருத்தையும், அவளிருந்த காவலென்றத்  
தாலே தோற்றுகிற வதிபாயத்தையுமருளுகிறார் (இத்தாலித்யாதி), திருப்பேர

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௩-தி, ச-பா, மாவலி. ௯௨௪

படியே பஞ்சவிம்சதி வார்ஷிகனுயிருக்கை. (கருதும் மலை) பரம பதத்திலுங்காட்டில் மிகவுமடுமாநித்து நித்யவாஸம் செய்கிறமலை.

(கோவலரித்யாதி) கோரக்ஷணம் விதேயமாம்போதும் ஜாதியிலே பிறக்கவேணுமே. (குறவித்யாதி) இனக்குறவர் வாழ்பாடா நின்றால்-இனமான குறமாதர்களும் அது தன்னையே பாடுமத்தனையிறே. பல்லாண்டொலியிறே அத்திருமலை தன்னிலுள்ளது. [குறஞ்சிப்பண்பாவொலிபாடி நடம்பயிலாநிற்கும்மாலிருஞ்சோலையதே]. “நந்தன் மதலையைக்காருத்தனை நவின்னு” என்னுமாபோலே. (ச)

னைச் சிறைவைத்த நிமித்தமாகவிறே வாணபுரத்துக்கெழுந்தருளி வாணனைஜயித்தது. அவனைஜயித்தபின்பிறே உஷை அநிருத்தனுக்கு சேஷமாய்த்து. அத்தைப்பற்ற “காவலைக்கட்டழித்த” என்கிறது. (தனிக்காளை கருதும்மலை) (௧) “காமனைப்பயந்தகாளை” என்னுமாபோலே காமனைப்பெற்ற பின்பு அத்விதீயமான யௌவ நத்தைபுடையனுயிருந்தவன் பரம்பதத்திலுங் காட்டில் இதுவே நமக்கு வாஸஸ்தாநமென்றுகருதி நித்யவாஸம்பண்ணுகிறமலை.

(கோவலர்கோவிந்தனை) கோரக்ஷணம் பண்ணுகிற ஜாதியிலே பிறந்து அவர்களிலே ஒருவனாய், கோவிந்தாபிஷேகம்பண்ணினவனை. (குறமாதர்கள்) குறப்பெண்களானவர்கள். (பண்குறிஞ்சிப்பாவொலிபாடி நடம்பயில்மாலிருஞ்சோலையதே)குறிஞ்சிப்பண்ணோடே கூடினபாட்டுக்களாலே ஒளிபெறப்பாடி, அப்பாட்டுக்கருபுமான ந்ருத்தத்தைப்பண்ணானின் னுள்ளமாலிருஞ்சோலையாகிறவதுவே - தனிக்காளை கருதும்மலை. ... .. (ச)

ஞரானவரிருத்தாழ்வானுக்கு உஷையை சேஷமாக்கின பின்பு தனிக்காளை யென்னக்கூடுமோவென்ன, கீழ்வாழ்ந்தவகம் தாழ்ப்பாடருளுகிறார் (காமனையித்யாதி). (என்னுமாபோலே) என்றது-என்கிறபடியே யென்றபடி. (காமனைப்பெற்றபின்பும்) என்றது - அங்குத்தபிதாவான ப்ரத்யும் நரைப்பெற்ற பின்பெல்லா மென்றபடி.

(கோவிந்தாபிஷேகம் பண்ணினவனை) என்றது-கோக்களாலே கோவிந்தாபிஷேகம்பண்ணப்பட்டவனென்றபடி. பாவென்றதினர்த்தம் (பாட்டுக்கள்) என்றது. ... .. (௪)

கூட அ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௩-தி, ௫-பா, பலபலநாழம்.

மூ.—பலபலநாழஞ்சொல்லிப் பழித்த சிசுபாலன்றன்னை

அலைவலைமைதவிர்த்த வழகனலங்காரன்மலை

குலமலைகோலமலை குளிர்மாமலை கொற்றமலை

நில்மலை நீண்டமலை திருமாவிருஞ்சோலையதே.

(௫)

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (பலபலவியாதி) கூதிராப்தியில் நினைத்த வாஸ்தவம் ஹிமாயாண்டி. ஜந்மங்களில் நினைத்தவை கூசாமல் சொன்ன ப்ரபாசாரவாஸநைகள்; இவன்றான் அவற்றோடே யாக்கிக்கொள்ளுமளவன்றிக்கே, அவ்வாஸநை தா லும்இவன் இஜ்ஜந்மத்திலாஜித்த பாபவிசேஷங்களோடே, அவைதான் அல்பமென்னும்படி, இவை வந்து கூடினபடி. இவையெல்லாததையும் நினைத்திறே, “பலபல நாழம் சொல்லிப்பழித்த” என்றது. நாழ்-குற்றம். பழித்தல்-ஸ்துதி நிர்தையாணப் போலுமன்று, நிர்தாஸ்துதியுமன்று; நிர்தையே. (சிசுபாலன்றன்னை) அஸுரஜந்மத்திலே பிறந்து செய்த பாபங்களைப் போலன்றே ராஜஜந்மத்திலே பிறந்து த்ரிவிதகரணங்களாலும் செய்த பாபவிசேஷங்கள்.

வ்யா. ஐந்தாம்பாட்டு. (பலபலவியாதி) பலபலகுற்றங் களைச் சொல்லி நிந்தித்த சிசுபாலன்றன்னை. இவன் சொல்லும் தோஷங்கள் அதுகூலர்வாக்கால் சொல்லத்தக்கதல்லாமையாலே “நாழ்” என்கிறது. (நாழ்) குற்றம். “அது தனக்கு ஒரு ஸங்க்யை யில்லாமையாலே “பலபல” என்கிறது. அது தன்னை நெஞ்சால் நினைத்திருக்கு மளவன்றிக்கே, பிறரறியும்படி வாய்விட்டுச் சொல்லுவதே” என்று “சொல்லி” என்கிறது.

அரு.—அஞ்சாம்பாட்டு. (பலபலவியாதி) சிசுபாலன் க்ருஷ்ண தோஷங்களைத் தனித்தனியே சொல்லியிருக்க, இவர் நாடுமென்று ஸாமான்ய ஸப்தத்தாலே சொல்லுவானென் னென்னவருளுகிறார் (இவனியாதி). தூறென்று ஸங்க்யாதமான வசவுகளை க்ருஷ்ணனெண்ணிக்கொண்டானென்றிருக்க “பலபல” என்னக்கூடுமோ வென்னவருளுகிறார் (அது தனக்கித்யாதி). இத்தால் அவன்வதஸ்ஸில் சொன்னது தூறானுலும்ஜம்மாவதுசொன்னால் அவற்றுக்கு ஸங்க்யையில்லையென்று திருவுள்ளம். நினைத்தென்றதே சொல்லி யென்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிர் (அது தன்னையித்யாதி).

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ச-ப, ௩-தி, ௫-பா, பலபலநாழம், சுஉக

(அலைவலைமைதவிர்த்த) நாட்டை நலிகிறவலைவலைத்தனத்தை விக்ரஹஸௌந்தர்யத்தைக்காட்டித் தவிர்த்தானித்தனை. அல்லது

(க) “கேட்பார்செவிசுடு சீழ்மை வசவுகளே வையுமீ” என்று நிறே - ஆழ்வார். அதாவது - பகவந்திந்தைக்கு ஜீவநம்வைத்துக் கேட்குமவர்களுடைய செவிக்கும் சுடும்படியான தண்ணிய வசவுகளைச் சொல்லிவைகை. “கேட்பால் பழம்பகைவன்” என்று இதுக் கடியும் அருளிச்செய்தாரிதே அவர்தாமே; அதாவது - ஹிரண்ய ராவணஜந்மங்களே தொடங்கி மிகவும் ஸ்வபாவமாய்க்கொண்டு வருகிற பழையதான பகையை புடையவனென்றபடி. இவன் ஓரோஜந்மங்களிலே பண்ணின ப்ராதிசூல்யத்துக்கு ஓரளவில்லை யிறே. அவ்வவஜந்மங்களிலுண்டான காலத்தின் மிகுதியையும், பண்ணின ப்ராதிசூல்யத்தினுடைய மிகுதியையும், இவை யெல்லா வற்றையும் நினைக்கிறது - பகையினுடைய பழைமையாலே. அந் கயாஸனையாய்த்து - இந்த ஜந்மத்தில் இவன் இப்படி நிந்தைபண் ணித் திரிகைக்கு ஹேது. இப்படி இவன் செய்து திரிந்த கொடு மையை நினைத்திறே “சுகபாலனை” என்னுதே, “தன்னை” என்று இவர் ஊன்றி யருளிச்செய்தது.

(அலைவலைமைதவிர்த்தவழகன்) சரமதசையிலே தன்னழகைக் காட்டித் தன்னளவில் த்வேஷத்தை மாற்றுகையாலே, “தான்” என்றால் நிந்தித்துக்கொண்டு திரியும் அலைவலைத்தனத்தைப்போக்கி

“பிறநியும்படிசொல்லுவதே” என்று இவரதுதபித்தமைக்கு ஸம்வாதம் காட்டுகிறார் (கேட்பாரித்யாதி). அதுகூலர் பவந்நிந்தையைக் கேளார்களா கையாலே அவர்களைக் கேட்பாரென்னக்கூடாது; ப்ராதிசூலராகில் அவர்களுக்குச் செவிசுடக்கூடுமோவென்ன (அதாவதித்யாதி). (நிந்தைக்கு) என்றது - நிந்தை பண்ணுகைக் கென்றபடி. (ஜீவநம் வைத்து) என்றது - ஜீவநம் கொடுத்தென்றபடி. பலபலநாழம்சொல்லிப்பழிக்கைக்கு ஹேதுவேதென்னு மாகாங்கையிலே “தன்னை” என்றது - இதுக்கு ஹேதுவை ஸஞ்சிப்பிக்கிற தென்றருளிச்செய்யக்கோலி, நம்மாழ்வாரும் ஹேதுவையருளிச்செய்தாரென் கிறார் (சேட்பாலித்யாதி). இதிலடியேதுசொல்லப்பட்டதென்னுமாகாங்கையிலே, எடுத்த பாசரத்தை விவரித்துக் கொண்டு உபபாதிக்கிறார் (அதாவது ஹிரண்யேத்யாதி). “சேழ்” என்றதினர்த்தம் (மிகவும்) என்றது. மிகுதியை உபபாதிக்கிறார் (இவனோரோவித்யாதி வாக்யத்தவயத்தாலே).

(க) தி-வாய்-எ-௫-௩.

சு.கூ.0 பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ந-தி, ரு-பா, பலபலநாமம்.

ஸாயுஜ்யம் கொடுத்தானென்னும்போது - ஸங்கல்ப நிபந்தநரதிய நைமித்திகவைகல்யப்ராயஸ்சித்தாதிகளும், புரஸ்சரணதிகளும் காமயதர்மமான கர்மஜ்ஞாநபக்திகளும், த்யாக விபரிஷ்டஸ்வீகா ரமான ப்ரவ்ருத்தி நிவ்ருத்தி ப்ராதாந்யங்களும், மற்றும் ஸாஸ்த் ரங்களில் சொல்லுகிற ஸாதநஸாத்யங்களும், ஸிஷ்யாசார்யக்ர மங்களும் குலையவேண்டிவரும். இப்படி துராசாரபரணவிவனுக் குங் கூடக்கொடுத்தவன் ஸமாசார பரர்க்குக்கொடுக்கச் சொல்ல வேணுமோவென்னில்; அப்போது ஸமாசாரந்தானுண்டாகாது. இவன் தனக்கு ஸாயுஜ்யப்ரார்த்தனையுமில்லை.

ஆனால் “தாட்பாலடைந்தான்” என்கிறபடியென்னென்னில்; இத் தன்மையறிவாரை யறிந்தவர்கள் பக்கலிலே இந்த ரஹஸ்யம் கேட் பார்கள், (க) “ஃகசவன் கீர்த்தியல்லாம்மற்றும்கேட்போ” என்ற போதே இப்பேணுதல்தெரியுமே. (உ) “வடிகிஷ்டபிமாஹஸ்யுதெ ஷ்டிகிஷ்டாயாஃ - வதகிமபதமாகஸ்தஸ்ய தேஸ்திக்ஷமாயாஃ” என்று தாட்பாலடைந்த தன்மையறிந்தவர் தாமேயிறே இத்தை நிஷேதித் தார். ஆனால் இங்ஙனப்பேண வேண்டுவானென்னென்னில்; ப்ரதி கூலாதுகூலங்கள் தத்ஸாதநங்கள் பலஸாதநமன்றென்று தோற்று கைக்காகவிறே, இவன் பெற்றானென்றதும் த்ரிவிதகரண ப்ரவ் ருத்திரிவ்ருத்தியால் வந்த ஸுகதுக்கங்கள் ஆவரதகால ரஹித மாகக் கொடுக்கை அவனுக்கு நினைவாகையாலே குறையுமில்லை. இத்தைப்பற்றவிறே “அலைவலைமை தவிர்த்த” என்றருளிச் செய் ததும். இது நினைவாகில் அழகைக் காட்டுவானென்னென்னில், வாராமல் போகிறவனை புஜிப்பித்து விடவேணுமே யென்று. இவ் விடத்தே ஆண்டாளருளிச்செய்த வார்த்தையை ஸ்மரிப்பது, ஒரு வனைக்குறித்து நிரங்வுவிறாஸம் பரவேத்யமாகச் சொல்லுகை யரிது போலேகாணும். (அலங்காரன்மலை) \*முடிச்சோதிப்படியே.

ரக்ஷித்தவன். (அலங்காரன்மலை) இப்படியிருந்துள்ள அழகுக்கு மேலே\* முடிச்சோதியில்படியே உண்டான அலங்காரத்தையுமுடையவன் நித்யவாஸம் பண்ணுகிற திருமலை.

அழகென்றும், அலங்காரனென்றும் சொன்னத்தால் தோன்றுகிற பெளருத்த்யத்தை அவயவ ஸௌந்தர்யபரமாகவும், ஒப்பனை யழகென்றும் புரிஹரிக்கிரார் (இப்படியித்தயாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, சு-ப,ந-தி, டு-பா, பலபலநாழம். கூடச்

(குலமலை) தொண்டக்குலத்துக்குத் தலை நின்றமலை, (கோல மலை) தொண்டக்குலத்திலுள்ளார்க்கு தர்ஸயீயமான மலை. (குளிர் மாமலை) அவனுக்கும் அவனுடையார்க்கும் (க) “சென்றால் குடையாம்” என்கிறபடியே ஸ்ரமஹரபோக்யதையை மிகவும் விளைக்கிற மலை. (கொற்றமலை) அந்த போக்யதையாலே ஸம்ஸாரத்திலெப்பேர்ப்பட்ட ருசிகளாலும் வருகிற அபிமான போக்யதைகளை ஜயிக்கலானமலை. (நிலமலை) மணிப்பாறையாயிருக்குமளவன்றிக்கே ஸூரிகளுக்கும் முழுகூக்களுக்கும் புஷ்பபலத்ருமாதிகளாய் முளைக்கவும், முளைக்க வேணுமென்று ப்ரார்த்திக்கவும் யோக்யமானமலை. (நீண்டமலை) பரமபதத்துக்கும் ஸம்ஸாரத்துக்குமிடைவெளியற்று ஒரு கோவையாம்படியான மலை. இப்படியிருக்கிற திருமாலிருஞ்சோலைமலை.

(அலங்காரன் மலை) “இம்மலையுண்டாயிருக்க, இவ்வழகுண்டாயிருக்க விகாஸத்துக்கு, இவ்வாத்மாவுக்கு ஜ்ஞானாறுதய ஸம்

(குலமலை) \*தொண்டக்குலத்துக்குத் தலைபானமலை. (கோல மலை) அழகர்க்கும் ஆஸ்ரிதர்க்கும் அநவரதாநுபாவ்யமான அழகையுடையமலை. (குளிர்மாமலை) ரக்ஷகனாவனுக்கு ரக்ஷயவர்க்கும் பெருமையால்வரும் தாபத்தையும், ரக்ஷபபூகரான விவர்களுக்கு ரக்ஷகனைப் பெருமையால்வரும் தாபத்தையும் ஆற்றும்படியான குளிர்த்திமிக்கிருக்கிறமலை. (கொற்றமலை) தன்னபிமானத்திலே ஒதுங்கினாரை ஸம்ஸாரம் மேவிடாதபடி நோக்கும் வெற்றியையுடைத்தான மலை. (நிலமலை) மணிப்பாறையாயிருக்குமளவன்றிக்கே, ஸூரிகளுக்கும் முழுகூக்களுக்கும் புஷ்பபலத்ருமாதிகளாய் முளைக்கவும், “முளைக்கவேணும்” என்று ப்ரார்த்திக்கைக்கும் யோக்யமான மலை. (நீண்டமலை) பரமபதத்துக்கும் ஸம்ஸாரத்துக்கும் இடைவெளியற்று ஒருகோவையாம்படியான ஓக்கத்தை யுடையமலை. இப்படியிருக்கிற திருமாலிருஞ்சோலையாகிற வதுவே - அலங்காரன் மலை. .... (டு)

(தொண்டக்குலத்துக்கெல்லாம் தலைபான) என்றது-பேரஷவர்கத்துக்கெல்லாம் ஸ்ரேஷ்டமானவென்றபடி. கேவலம் கல்வாயிராதே மண்பாடு முண்டாயிருக்குமென்கிறார் (மணிப்பாறையித்யாதி). (மணிப்பாறை)-ரந்தர வில்லாதபாறை. .... (டு)

(க) சு-திருவ-ருந்.

கூட உபெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௩-தி, ௫-பா, பலபலநாழம்.

ஸ்வா;—

கோச மாத்ரமேயன்றிக்கே ஸீலாரஸ ஹேதுவான அநுகூல வ்யாபாரம் போலே ப்ரதிகூல வ்யாபாரங்களும், அஸக்தரானால் தத் விஷய ஸௌந்தர்யமும், ததீயபாரதத்ர்யமும், கழற்றிக் கோக்க வொண்ணாதாப்போலே மங்களாசாஸந மென்கிற வர்த்த விஸேஷத்தையும் ஆசார்யமுகத்தாலே யறியலாயிருக்க, நிரவ்ய விராஸத்திலே அந்வயிப்பதே” என்று வெறுக்கவுமாயிறே. வெறுக்கிற மதன்? திருவடிகளிலே கூட்டிப்பழைய கூரீராப்தியிலே விட்டா வென்னிலோ வென்னில்; அங்குப்புருந்தானென்றொரு ப்ரமாண முண்டாக நம்மாசார்யர்களருளிச்செய்யவும் கேட்டிலோம்; அங்கு ஸாயுஜ்யமும் கூடாது; (க) \*எஞ்சாப்பிறவியிடர்கடிவான் தொடர நின்ற துஞ்சாமுனிவிறே.

இவன்தான் முன்பு அங்கு இசைந்து போந்தஸாத்ரவதர்மம் இங்கு நடத்தமாட்டாதாப்போலே அங்குள்ளாரோடும் பழம் பகைநெஞ்சு பொருந்திநடத்தமாட்டாமையாலே அங்கும்கூடாது. அவர்களும் இவன்தான் முன்பு பொருந்தி வர்த்தித்தானொரு வனல்லாமையறிந்திருக்கையாலே, அவர்களையும்இவனோடு கூட்டு கையுமரிதாயிருக்கும், தேஸவிசேஷத்திலே கொண்டபோனென்றும் கேட்டிலோம். “அன்றுசராசுங்களை வைகுந்தத்தேற்றினான்” என்றொன்றுண்டே; அந்நேரிலே க்ருபையாலே செய்தானென்னில்; அவை ராமகுணை தாரகங்கனாயிருக்கையாலே க்ருபையாலே செய்யவும் கூடும். வைகுந்தநாமஸ்த்தாநவிஸேஷம் இக்கரையிலே உண்டென்னவுமாம்.

க்ருபை தனக்கு விஷயமாம்போதும் அவை தன்னைப்போலே ராமவிரஹவாட்டமுண்டாக வேணும். அவை தானுண்டானும் \*ஜ்ஞாநார்மோக்ஷமென்கிறநேரும், அபிமாநமும், மோக்ஷப்ரார்த்தநாருசியும் வேணும்; அதுதன்னையும் அவற்றுக்குத்தக்காலத்திலேயுண்டாக்கிச்செய்தாலோவென்னில்; அப்போது அவைஆஸ்ரயத்தோடு சேராது. சேருங்காலத்து அதுக்ரஹத்தாலேவந்த வாகநதுகப்பிரேகாதிகளும், பரஸ்பரவிரோதம்தோற்றும், ஸாஸ்த்ரங்களுமுண்டாகில் அவையுமொருங்கவிட்டுக் கொடுக்க வல்ல ஜ்ஞாநாதுஷ்ட்டாநங்கனையுடைய வாசார்யாபிமாநமும் சேதந ருசியும் வே

(ச) திருவி-கஅ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப,௩-தி, ௫-பா,பலபலநாமம். கூடங்

ஸ்வா;—

ஆ.ப. அதுவென்? பகவதபிமாநமும் சேதநருசியுமானாலோ வென்னில், அப்போதும் இவ்வடைவுண்டாக்கினுல்லது ஆத்மகுணம் ஒருவராலும் பிறப்பிக்கப்போகாது.

ஸ்வதந்த்ரனுக்கரிய துண்டோ வென்னில், ஸ்வாதந்தர்யம் இரண்டாய்ரயத்தில் கிடவாது; பாதந்த்ரனுக்கி இவ்வடைவிலே கொண்டுபோக வேணும். ஸ்வாதந்தர்யம் தான் தோற்றித்துச் செய்கையல்ல. காரியப்பாடானவை செய்யும்போது பிறரைக்கேழ்வி கேளாமல் செய்யுமளவேயிறே உள்ளது. காரியப்பாடாக ஸ்வாதந்தர்யத்தாலே த்வீபாந்தரவாவிரிசுக்களை அங்குசினும் கொடுபோந்து த்வீபாந்தரந்யாயம் பயிற்றுவிக்கிற வேர்பாதி, கொண்டு போய் நித்யவியூதந்யாயத்தைப் பயிற்றுவிக்கிலோ வென்னில்? அங்குக்கொண்டுபோன வைதிகபுத்ரர்களுக்கு தேஹபரிணாமமும் ஜ்ஞானவிகாஸமுமற்று பூர்வ பரிமாணத்தோடே மீளுகையால் அதுவும் கூடாது. ப்ராக்ருதாப்ராக்ருதங்கள் சேராதாப்போலே ப்ராக்ருத ஜ்ஞானவாஸனை அப்ராக்ருதத்தில் சேராது. அர்சிராதி மார்க ஸம்பாவனையும் கூடாது. ஆழ்வார் விசேஷித்தருளிச்செய்த \*சூழ்விசும்பணி முகிலில் மார்கஸம்பாவநாநாதரத்வமும் கூடாது; அங்குள்ளார் எதிரேவந்து ஸம்பாவித்துக் கொடுபோக, அடியரோ டிருக்கையும் சூழ்ந்திருந்தேத்துகையும் கூடாது.

அவன் தானும்இவனைத்தாட்பாலடைவித்த விக்ரஹத்தைஅங்குக்கொண்டுபோய்த்திலனிறே. அகடிதமானவடதளராயித்வமும், (க)“குகுணாரணியாநு-அணாரணியார்” (உ)“கரந்தெங்கும்பமந்துள்ள” என்கிற வ்யாப்தி ஸௌகர்யமும், ஸங்கல்பஸஹஸ்ரைக தேசமான ஸ்ருஷ்டி ஸ்த்திதி ஸம்ஹாராதிகளும், அவன் தன்னுடைய ஸ்வஸங்கல்ப பாரதந்தர்யாதிகளுமெல்லாம் ஓரொரு ந்யாயங்களாலே க(வ)டிதமாக்கினாலும், ஆத்மகுணங்கள் விளைப்பிக்கை அவனுலுமிதாயிறேயிருப்பது. இங்குள்ளாரையும் அங்குள்ளாரையும்(௩)“ஹாரீயநு-ப்ராமயந்”(ச)“வானிலும் பெரியனவல்லன்” என்னுமவையும் ப்ராக்ருதாப்ராக்ருதவிஷய நிபந்தநமாக்கிப்ரமிப்பிக்கவும்,மயக்குவிக்கவும் வல்லயோக்யதாஸக்திமாத்தரமல்லது,நிலைநிற்க ப்ரமிப்பிக்கையும் மயக்குவிக்கையுமரிது. எளிதானாலும் ஸ்வ

(க) தை-நா. (உ) தி-வாய்-க-க-க௦. (௩) கி-கஅ-கக, (ச) தி-வாய்-க-௩-க௦



கூக்சுபெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௩-தி, கூ-பா, பாண்டவர்.

மூ.—பாண்டவர்தம்முடைய பாஞ்சாலிமறுக்கமெல்லாம்  
ஆண்டங்குதூற்றுவர்தம் பெண்டிர்மேல் வைத்தவப்பன்மலை  
பாண்டகுலண்டினங்கள் பண்கள்பாடி மதுப்பருகத்  
தோண்டலுடையமலை தொல்லைமாவிருஞ்சோலையதே. (சு)

நாஸிரோதியும் ப்ராப்யவிரோதியுமாய், நிஷ்ப்ரயோஜநத்தோடே  
தலைக்கட்டும். ஸ்வதந்த்ரரென்னு, தந்தாமவயவங்களைத் தாந்தாமே  
ஜ்ஞப்திசுத்திகளாலே ஹிம்வலித்துக்கொள்வாருமுண்டோ?

ஆகையால் ஸ்ரியபதியாய், ஸர்வஜ்ஞனாய், ஸர்வஸக்தியாய்  
ஸமஸ்த கல்யாணகுணத்தகனாய், அவர்ப்தஸமஸ்தகாமனாய், ஹேய  
குணரஹிதனாய், ஸர்வப்ரகார நிரபேக்ஷனாய், ததீயஸாபேக்ஷனயி  
ருக்கிற ஸர்வேஸ்வரனுடைய நிரங்குஸஸ்வாதந்தர்யமும் நிருபா  
திக க்ருபையும் முதலான குணங்களெல்லாம் சேதநருடைய ஸா  
பராத ஸ்வாதந்தர்யத்தையும் ஒளபாதிக ப்ராவண்யத்தையும்  
மாற்றி அத்யந்த பாரதந்தர்யத்தையும் நிருபாதிக சேஷத்வத்தையு  
ம் விளைப்பித்து மங்களாசாஸநத்திலே மூட்டுகைக்காக விரோதி  
நிரஸநம் செய்யவேண்டுகையாலே அயோக்யரை நிரஸித்தமாத்ரமே  
யன்றிக்கே ஸங்கோசரூபமான தேஹ விமோசந மோக்ஷ வித்தி  
யாய் மீனாதபடியான ப்ரதேசத்திலே இட்டுவைத்த ப்ரகாரத்தை  
யிதே அலைவலைமதவிர்த்த வென்றருளிச்செய்தது. .... (ரு)

ஸ்வா;—ஆறும்பாட்டு. (பாண்டவரித்யாதி) இவர்களைப்  
பாண்டவர்களென்கையாலே, அவளையும்பாஞ்சாலியென்று ஆபி  
ஜாத்யம் சொல்லுகிறது. “தம்முடைய” என்கையாலே-இவர்களு

வ்யா. ஆறும்பாட்டு. (பாண்டவரித்யாதி) பாண்டு புத்ரர்  
களுடைய மஹிஷியாய், பாஞ்சாலராஜபுத்ரியாயிருக்கிறவளுடைய  
மறுகுதலெல்லாவற்றையும். இத்தால் - இவள் புகுந்தவிடத்தின்  
பெருமையும் பிறந்தவிடத்தின் பெருமையும் பார்த்தால், இம்மறுக்  
கம் வருகைக்கு யோக்யதை யில்லாதவளென்கை. “பாண்டவரு  
டைய” என்னுதே, “தம்முடைய” என்றது-ஒரொருத்தரே தன்னை

அரு,—ஆறும்பாட்டு. (பாண்டவரித்யாதி) மறுகுதல் - ஸந்தாபம்.  
க்ருஷ்ணையென்று அவஸ்பேரைச்சொல்லாமல், இப்படிவிசேஷித்ததுக்குக்  
க்ருத்தருளுகிறார் (இத்தாலித்யாதிகவ்யத்வயத்தாலே). (பொறையாலே)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௩-தி, கூ-பா, பாண்டவர். கூடு

டைய அபிமாந்திலே அவனொதுங்கி ‘‘வாஹாணாஹி  
வெநவஹாநாயகவதிவதாஃ - புருஷானுமபாவேந ஸர்வா  
நார்யப்திவ்ரதாஃ’’ என்கிற பட்டாங்கில் பாரதந்தர்யமும் ஸஹ  
தர்மசாரித்வமும் தோற்றுகிறது. (மறுக்கமெல்லாம்) துர்யோத  
நாதிகள் ஸபாமத்தயத்திலே கொடுபோய் துஸ்ஸாஸநன் பரிபனி  
க்க, அத்தாலே ஈடுபட்டு க்ருத்யாக்ருத்ய விவேகஸூஞ்யையாய்,  
நெஞ்சமறுகி அந்தஸபையிலிருந்தவர்களெல்லாரையும் தனித்தனி  
முறைமை சொல்லிஸரணம்புக்க வளவிலும் ‘‘இவன் சோற்றையுண்  
டோமே’’ என்று வயிற்றைப்பார்ப்பார், துர்யோதநனுடையமாத்  
ஸர்யத்தைப் பார்ப்பார், தர்மபுத்ரருடைய தர்மபாஸப்ரதிஜ்ஞை  
யைப் பார்ப்பார், மற்றும் தந்தாம் கார்யம்போலே தோற்றுகிற  
அஜ்ஞாநப்ரகாஸத்தை ஜ்ஞாநமாக நினைத்து நிலம்பார்ப்பாராய்,  
இவளை அபிஜாதையானொரு ஸ்தர்யென்றும், பதிவ்ரதை யென்  
டும், ஸஹதர்மசாரி யென்றும் பாராமல் துஸ்ஸாஸநன் நலிகிற  
தைப்பார்த்திருக்க, இவளும் தன்னுடைய அகதித்வத்தை யதுஸந்  
தித்து, (க) [ஸஹ்யகூ மஃபாவாணே - சங்ககசக்ரகதாபாணே]நீயு  
மெண்ணிப்போலேயோ? [வாரகாநியய - த்வாரகாநிலய]பெண்

ரகூழிக்கைக்கீடான ஸக்திமான்களானவர்களை பர்த்தாக்களாக  
வுடையவளென்று தோற்றுகைக்காக. ஆனால் இவர்கள்தான்  
இப்படி இவளை ரகூயாமல் மறுகவிட்டிருப்பானென்னென்னில்,  
(உ) ‘‘பொய்ச்சூதில்தோற்ற பொறையுடைமன்னர்’’ என்கிறபடி  
யே க்ருத்ரிம த்யூதத்திலே இவளையும் தோற்றவர்களாகையாலே  
தர்மபீருக்களாய்ச் செய்யலாவதற்று, தங்கள் பொறையாலேநிலத்  
தைக்கீழி யிருந்தார்களித்தனையிறே. ஸந்நிஹிதரான பர்த்தாக்  
கள் இப்படி கைவாங்கியிருக்கையாலும், பிதாவானவன் அஸந்  
நிஹிதனாகையாலும், தான் அபலையாகையாலும், ப்ரபலரானவர்  
கள் நலிகையாலும் வந்த மறுக்கமிறேயிது.

கூழையாலே, (நிலத்தைகீழியிருந்தார்கள்) - என்றதூக்கீதத்துக் கொண்டிருந்  
தார்களென்றபடி. ஆனைக்குவந்தவாதமென்னுமபோலே, இப்படிப்பட்ட ‘‘பாஞ்  
சாலி மறுக்கமெல்லாம்’’ என்றதால்தோன்றுகிறஸந்தாபாதிக்யத்தை ஹேதுக்  
களாலே விவரிக்கிறார் (ஸந்நிஹிதரித்யாதி).

கூடுக பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ந-தி, கூ-பா, பாண்டவர்.

பிறந்தார் வருத்தமறிந்து ரக்ஷித்த ப்ரகாரங்களு மிவையோ? [சுயுத்த - அச்சுத்] ஆஸ்ரிதர் சாங்கன் கழுவிலும் கைவிடா  
 னென்கிறது, வடயகூ ப்ரவரித்தியோ? [மொவிடி - கோலிந்த]  
 ஸர்வஜ்ஞராய்ஸ்வஸக்தராயிருந்தவர்களுையோரக்ஷித்தது, [வண்ண]  
 ரீகாகூ - புண்டரீகாகூ] அகவாயில் க்ருபை கரணலாம்படியாயன்

[illegible]

(மறுக்கமெல்லாம்) என்றதற்கு (மறுக்கங்கள் அநேகமாகையாலே) என்றத்தோடந்வயம். எடுத்த பாசரத்துக்கார்த்தம் (சூருடனித்யாதி . அதில் த்ருதராஷ்டிரனென்னோதே அந்தகனென்றதற்குத்தாத்தப்பயம் (சூருடன்பெற்றிவீத்யாதி). (வழிவழியாய்) என்றவநந்தரம் “வந்திருக்குமவனாய்” என்றசுடடேவது. பிள்ளையென்னோதே “சிறுவன்” என்றதற்குவிவேகசூசித்யனென்றதிருவுள்ளம்பற்றி அதை ஹேதுபூர்வகம் விவரிக்கிறார் (பிதாவானவனித்யாதி). (சண்ணஞ்ச) என்றதகண்ணோலே யஞ்சம்படி யென்றபடி. இத்தால் சிஷிகையாலெனிக்கேயென்றபடி. அணி-அலங்காரமாய், துமை - ஆபரணமாய், அதையுடையவளென்று ஸுப்தார்த்தம் விவகித்துத் தாத்தப்பயமருளுகிறார் (மஹோத்தமேத்யாதி).

(க) தி-மொ-உ-ந-சு.

(உ) பார-ஸ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௩-தி, சு-பா, பாண்டவர். கூ. ௩ எ

றே திருக்கண்களில் விகாஸமிருப்பது. உனக்கு மேதேனும் ஸ்வ. ப்ரம் முதலான ஸங்கோசங்களுமுண்டோ வென்றப் போலே சொல்லி, ரக்ஷாபேகை பண்ணினவளவிலும்,

(க) “ஃணஃபுவுஃகிவ - ருணம்ப்ரவ்ருத்தமிவ” என்றப் போலே சில கண்ணாழிவுகளோடே ஸ்ரீ கஜேந்தரனுடைய ரக்ஷாபேகையை நினைத்து வந்தாப்போலே வந்து முகங்காட்ட ஒருவழியும் காணாமல், அவன் பட்டமறுக்கமறியாதே அவனும் இவர்களைப்போலே கைவிட்டானாகாதே” என்று இவள் நினைத்துத் தான் முன்பு கேட்டுவைத்த சுருசுருப்பையும் காற்சடை கொண்டு லஜ்ஜாநிபந்தநமான ஸக்தியால் வந்த வஸக்தியையும் அந்த லஜ்ஜையை மிடுக்கலோடே கைவிட்டவளவில், எல்லாவவ ஸ்த்தையிலும் த்யாகவிபிஷ்டம் ஸ்வீகாரமாகையாலே, கழித்து உடுத்தமை தோன்றாமல் உடுத்துக்கழித்தாப்போலே நிற்கும்படி திருநாமப்ரபாவமுதவுப்படியான ஸங்கல்ப மாத்ரத்தாலே வஸ்த்ரம் மாளாமல் மறுக்கமெல்லாம் மாண்டு மாண்டு இவளை மயிர் முடிப்பித்து, வதார்ஹரையும் கரிக்கட்டையையும் மன்னரும் பிள்ளையுமாக்குமளவாகநினைத்திறே “எல்லா மாண்டு” என்கிறது. இவ்வளவிலும் பர்யவஸியாமல் நூற்றுவர்தம் பெண்டிர் மேலே இம் மறுக்கமெல்லாம்வாங்கி வைத்தாவிதே இவள் மறுக்கம் மாண்ட தென்னலாவது.

அன்றியே இவள் மறுக்கமெல்லாம் தானேறிட்டுக்கொண்டு “ஃணஃபுவுஃகிவ - ருணம்ப்ரவ்ருத்தம்” என்று தான் மறுகுகையாலே, வ்யாதிபுடையவனை வ்யாதியாளன் என்னுமாபோலன்றிக் கே, தானேபூண்டு கொள்கையாலே ஆண்டென்கிறது. அந்தவாட்சி முடிவது அவர்கள்மேலே வைத்தாவிதே யென்னவுமாம். அன்றியே “மாண்டங்கு” என்றது-மாணதங்குஎன்றுபதமாய், மாட்சிமை தகுகிற ஸ்த்ரீகள் மேலென்னுதல்; “ஆண்தங்கு” என்று பதமாய், ஆண்மையமர்ந்த நூற்றுவரென்னவுமாம். யுத்தோக் முகராய்ப்படுகையாலே ஆண்மையமருகையும் குறையிலலையே; “அங்கங்குவைத்

(ஆண்டு) அவை யெல்லாவற்றையும் ஒன்றொழியாமல்திருவுள்ளத்திலே வைத்துக்கொண்டிருந்து. (அங்கு நூற்றுவர்தம் பெண்டிர்மேல்வைத்த) அவள் பரிபவப்பட்ட வத்தசையிலே அவளைப்

(க) பா. ௨-த்யோ-௫௮-௨௨.

௯௩௮ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-பி, ௩-தி, சு-பா, பாண்டவர்.

த”என்னவுமாம். (அப்பன்மலை) ஸ்வஸங்கல்பத்தாலே அந்யோந்ய தர்ஸநமின்றிக்கே யிருக்கச்செய்தேயிறே இதெல்லாம் செய்தது. இதெல்லாம் திருநாமந்தானேயிறே செய்தது; இவ்வுபகாரமெல்லாம் தோன்ற அப்பனென்கிறார். திருநாம ப்ரபாவந்தான் அவனையும் ஸ்வஸங்கல்பபரதந்தரனுக்கும் பேபாலேகாணும்; தூத்யஸாரத்ச்யங்கள் பண்ணிற்றும் இவள் சொன்னதிருநாமத்துக்காக வென்னுதல். திருநாமம் சொன்ன விவள் தனக்காகவென்னுதல்.

(பாணித்யாதி) பண்ணை “பாண்” என்று, பண்ணிலே பாடத் தகுதியானவண்டினங்களைன்னுதல். பாணென்றுபாடுவாராய், அவர்களைப்போலே பண்கள்பாடிமதுப்பருகும் வண்டினங்களைன்னுதல். பருகுவென்றது வர்தமாரமாய், பருப்பருக ஊற்றுமாறாதே செல்லும் நீர் நிலமாய், பூக்களையுடைத்தானசோலையே நீரூபமானமலை. (தோண்டலுடைய) ஊற்றுமாறாத. இம்மலைக்குப் பழமைமாவது - பரிபலிப்பித்த தூர்யோதநாதிகள் நூற்றுவருடையவும் ஸ்த்ரீகள் பக்கவிலையாம்படி பண்ணின. (க) “சந்தமல் குழலாளலக்கண் நூற்று வர்தம் பெண்டிரு மெய்தி” என்றாரிறே - திருமங்கையாழ்வாரும். இனிநூலிழந்ததிறே இவளில் அவர்களுக்கேற்றம். (அப்பன்) சரணுகதையான த்ரௌபதிக்குச் செய்த உபகாரம் தமக்குச்செய்ததாக நினைத்து “அப்பன்” என்கிறார்; ஆஸ்ரிதாலே ஒருவர்க்குச் செய்ததும் தமக்குச்செய்ததாக நினைத்திராதவன் மபகவத்ஸம்பந்தம் இல்லைபாகக்கடவதிறே. (மலை) இப்படியிருக்கிற உபகாரகனானவன் ஆஸ்ரித ஸம்ரக்ஷணர்த்தமாக நித்யவாஸம் பண்ணுகிற மலை.

(பாண்டகு வண்டினங்கள்) பாண் - பாட்டு; பாட்டுக்குத் தகுதியான வண்டினங்கள். அதாவது - பிறப்பே பிடித்துபாட்டே யொழிய வேறென்றறியாததாயிருக்கை. (பண்கள்பாடி மதுப்பருக) ப்ரீதி ப்ரகர்ஷத்தாலே நானாவான பண்களைப் பாடிக் கொண்டு மதுபாநம்பண்ணிச் செல்லும்படியாக. (தோண்டலுடைய மலை) திருச்சோலைகள் ஒருகாலும் வாடாமல் நித்யவஸந்தமாய்ச் செல்லும்படி ஊற்றுடைத்தான மலை. (தொல்லைமாலிருஞ்சோலை

வண்டிகளென்றபோதே பாடுகைஸித்தமாயிருக்க, அத்தையிட்டு நிறுபிக்கைக்குத்தாபர்யமருளுகிறார் (அதாவதித்யாதி). “தோண்டல்” என்று ஊற்றாய், அத்தை ஸப்ரயோஜனமாக வருளுகிறார் (திருச்சோலையித்யாதி). (சு)

(க) தி.மொ-உ-௩-சு.



௧௪௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப-௩-தி, எ-பா, கனங்குழையாள்

அவர்க்கு நிரூபகமாக வருளிச்செய்கிறார். இவள் பொருட்டாக, (கணைபாரித்து) நாள்தோறும் அம்புகளெல்லாம் கோணிமிர்த்துப் பாரித்துப்பார்ப்பரென்னுதல். ராக்ஷஸருடம்புகளிலே மந்தகதியாகப் பாரித்துப்பார்ப்பார்; இனியாகிலும் அதுதபித்து மீளுவார்களோவென்னும் நசையாலேயென்னுதல். (க) “கிள்ளிக்களைந்தானே” என்னக்கடவதிறே. இதில் மீளாதாருடம்புகளிலே கூர்வாயம்புகளைக் கழுக்கோலினமினமாக ஊடுருவயேற்றுவித்த. ஒருகோல்

டைய காதுப்பணியும் முகமுமான சேர்த்தியை † அதுகூலர் காண ஆசைப்பட்டிருக்குமா போலே. (கணைபாரித்து) அவளைப் பிரிந்த நாள் தொடங்கி, நினைத்தபோ தெல்லாம் பிரித்தவர்களை நிரஸிக்கையிலுண்டான கறுவுதலாலே திருச்சரங்களைத் தெரிந்து பரப்பிப் பாரித்துக்கொண்டிருந்தென்னுதல். அன்றிக்கே, யுத்தகாலந்தன்னிலே (உ) “வாளிபொழிந்த” என்கிறபடியே திருச்சரங்களை யுத்தபூமியெங்கும் பரப்பியென்னுதல்.

(அரக்கர் தங்களினம் கழுவேற்றுவித்த) ராக்ஷஸருடைய திரளை, \* கூர்வாயம்புகளான கழுக்களிலே ஏற்றுவித்த. கழுப் போலே உடலைப்பிளந்து மறுபாடுருவ நிற்கையாலே, அம்பை

முகம் த்ரக்ஷயந்தி ராமஸ்யவர்ட்ஷேபஞ்சதஸோபுநஃ” என்று சக்ரவர்த்தியானவன் பெருமாள் மீண்டெழுந்தருளும்போது மகரக்குழையும் காதாமாயிருக்குமழகைக்காணுமவர்கள் தேவர்களென்று கொண்டாடுகையாலே, அவன் தனக்கும் அந்தவழகைக் காண்கையிலே கரை புரண்டவாசை ஸித்தமிறேயென்று திருவுள்ளம். அதுகூலரென்றதுக்கும் இந்த சக்கிரவர்த்தியின் நிலை எல்லார்க்கும் துலயயந்யாடஸித்த மென்று கூற்த்து. (ஆசைப்பட்டிருக்குமா போலே) என்றவந்தரம் “பெருமானும் பிராட்டியுடைய காதில் பணியும் முகமுமான சேர்த்தியைக் காணவாசைப் பட்டிருப்பார்” என்று கூட்டுவது. “கனங்குழையாள்பொருட்டாக்கணைபாரித்து” என்றால்விருத்தமாகையாலே “பிரித்தவர்களை நிரஸிக்கைக்காக” என்றர்த்தம் விவகசித்துஅதுக்குயுத்தத்பூர்வகாலபரமாகவும் யுத்தகாலபரமாகவுமிரண்டுதாத்பர்யமருளுகிறார் (அவனையித்தயாதிவாக்யத்வயத்தாலே). (தெரிந்து) என்றது ஆராய்ந்தென்றபடி. “பாரித்து” என்றது-உத்யோசமாய், அத்தால் பலிதார்த்தம் (பரப்பிப் பார்த்துக் கொண்டிருந்து) என்றது. பாரித்தென்றதுக்கு இரண்டாமர்த்தத்தில் பரப்புகையே ஸப்தார்த்தம்.

(க) திருப்பாவை-௧௩ (உ) தி-வாய்-அ-சு-உ. † (பா) அதுபவிக்கவவன்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௩-திஎ-பா, கனங்குழையாள், ௧௪௪

அரக்கரின மெல்லாம் நேர்நின்றவர்களைப்பட்டுருவுகையாலே அம் புகளைக் கழுவுவன்கிறது. அன்றியே லங்காத்வாரத்திலே நேர்நில் லாமல் பட்டவர்களை ஸ்ரீவாநர வீரர்கள் பெருமாள் கேள்வி கொ ள்ளாமல் கழுவிடுவதை விநோதிக்கவும் கூடுமிதே கோபத்தா லே, வாலியைப்பார்த்து இவ்வார்த்தை சொல்லுவிதியாகில், கண் டவிடமெங்கும் கழுமலையாக்குவேனென்றாரிதே பெருமாள். அது இங்குக் கூடாமலிராதிதே. கழுகென்று பாடமாய்த்தாகில் போ ரச்சேருமிதே. அன்றிக்கேதலைக்குறைத்தலாய்கழுகைக்காட்டுமிதே.

(எழில்தோளிய்யாதி) ஸௌர்யம் விளங்குகிறதோள். நற்குலை யைஉபகரிக்கையாலே தேஜஸ்ஸு விளங்குகிறதோள். பாபகரணங் களைக்குலைக்கலைக்கப்பூரித்ததோள். அம்புக்குவிஷயமானவர்களை யுத்தத்திலே ரமிப்பிக்கையாலும், க்ருபாதிருணங்களுக்கு விஷய மானவர்களை அவ்வோரளவுக்கிடாக ரமிப்பிக்கையாலும் ராம னென்கிறது. இத்தோளழகைக்கண்டிருக்கச்செய்தேயும்புமான்கள் ஈடுபடாமலிருப்பதே. (க) “வாஹாஸ்ய-பும்ஸாம்.”

“கழு” என்கிறது. அன்றிக்கே, “கழுகேற்றுவித்த” என்று பாட மாகில், ராக்ஷஸருடைய திரளைக்கொன்று கழுகுகளேறி ஜீவிக்கும் படி பண்ணினவென்கை. (எழில்தோளெம்மிராமன்மலை) வீர ஸ்ரீயால் வந்தஅழகையுடைத்தான தோளையுடையனாய், ஜநநியான பிராட்டிக்கு உதவுகையாலே அவளுடையப்ரஜைகளான நமக்கெல் லாம் உபகாரனாய், அழகாலும் குணங்களாலும் ஸர்வரையும்ரமிப் பிக்கையாலே “ராமன்” என்னும் திருநாமத்தையுடையவன், அவ தாரத்திற் பிற்பாடர்க்கும் உதவுகைக்காக எழுந்தருளிரிகிறமலை.

“கழுகுள்” என்றது-மாமஸை போலிகளான பகிவிஸேஷங்கள். (வீர ஸ்ரீயால்) என்றது-“அரக்கர் தங்களினங்கழுவேற்றுவித்த” என்றதின் சேர்த் தியாலே, “கனங்குழையாள்பொருட்டா” என்றதைக்கடாக்கித்து “எம்” என் றதுக்குத்தாத்தர்யம் (ஜநநிய்யாதி). “எழில்தோள்” என்றதைப்பற்ற (அழ காலும்) என்றது. எம் என்றபதத்தில் விவக்ஷிதமானப்ரகாரத்தைப்பற்ற (கு ணங்களாலும்) என்றது. இவற்றால் ரமிப்பித்தாரென்றுகருத்து. அன்றிக்கே (க) “ர-கு-வெளஃர-ய-ம-வெ-ஸ்ய-வாஹாஸ்ய - ருபௌதார்யகுணை பும்ஸாம்” என்றப்ரமாணத்தைப்பற்றராமசப்தார்த்தம் (அழகாலுமித்தாதி) என்னவுமாம்.



கூசு உ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௩-தி, அ-பா, எரிசிதலும்.

மூ;—எரிசிதலுஞ்சரத்தா விலங்கையினைத் தன்னுடைய  
வரிசிலையாயிற்றெய்து வாப்க்கோட்டந் தவிர்ந்துகந்த  
அரையனமரும்மலை யமரரொடு கோனுஞ்சென்று  
திரிசுடர்சூழும்மலை திருமாவிருஞ்சோலைபதே. .... (அ)

(கனமித்யாதி) பொன்கொழித்துவருகிற திருச்சிலம்பாறென்  
னுதல். தலையருவியென்னுதல். அன்றியே திருச்சோலைகள் அதி  
வ்ருஷ்டி அநாவ்ருஷ்டிகளாலே ஈடுபடாமல் கர்ஷணைப்போலே  
அம்மலைமேலேமேகங்கள் குடியிருந்து அளவுபார்த்துமழை பொழி  
கையாலே அருவிக்குதிக்குமென்னுதல். (கனம்) பொன்னுக்கும்  
மேகத்துக்கும்பேர். இப்படியிருக்கிற திருவருவியிலே. (அகல்  
ஞாலமித்யாதி) ப்ரஹ்ம லோக பர்யந்தமாக வள்ளாரெல்லாம்  
தந்தாமுடைய புத்ர பௌத்ராதிகளோடேவந்து திறை சூழ்ந்து,  
பெருங்காறுகையாலே தனி இழியவொண்ணுடையாலே ஒருவரை  
பொருவர் கைகோத்துக்கொண்டு திரள்திரளாகத் தீர்த்தமாடுகிற  
அழகிய திருமாவிருஞ்சோலைமலை இராமன்மலை; இனங்குழுவாடு  
மெழில்மாவிருஞ்சோலைமலை பெம்மிராமன் மலை. (எ)

ஸ்வா;—எட்டாம்பாட்டு (எரிபித்யாதி) [தன்னுடைய வரிசிலை  
வாயில் பெய்து சிதறு மெரிசரத்தாவிலங்கையினை] தனக்க ஸாதா

(கனங்கொழிதெள்ளருவி) பொன்னைக் கொழித்துக்கொண்டு  
வாராநின்னுள்ள தெளிந்த அருவியிலே. (வந்துசூழ்ந்தகல் ஞால  
மெல்லாம்) பரப்பையுடைத்தான பூமியிலுள்ளாரெல்லாரும் வந்து  
சூழ்ந்துகொண்டு. (இனங்குழுவாடும்மலை) திரள்திரளாகத் தீர்த்த  
மாடாநிற்கும் மலையான. (எழில்மாவிருஞ்சோலைபதே) ஸர்வப்ர  
கார விலகூணமா யிருந்துள்ள மாவிருஞ் சோலையாகிற வதுவே  
இராமன் மலை. .... (எ)

வ்யா;—எட்டாம்பாட்டு. (எரிசிதலும்சரத்தால்) நெருப்பைச்

(கொழித்துக்கொண்டு) கிளப்பிக்கொண்டு, “அகல்ஞாலமெல்லாம் வந்து  
சூழ்ந்து” என்றவயித்து “ஞாலம்” என்றது - மஞ்சாட்கீரோஸ்திபோலே  
அங்குள்ளாரைச் சொல்லுகிறதென்றத்த மருளுகிரர் (பரப்பையித்யாதி).  
இனமென்றும், குழுவென்றும் பர்யாயமாகையாலே யருளுகிரர் (திரள் திர  
ளாக) என்றது. ... (எ)

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (எரிசிதலுமித்யாதி) அம்புராப்பொதியிலிருக்கும்  
போதும் நெருப்பைச் சொரிந்திருக்கை கூடாமைப்பாலே கால விசேஷத்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௩-தி, அ-பா, எரிசிதறும். கசந

ரணமாய் அலங்காரவரியையுடைத்தானசார்ங்கவில் நாணிலேதொடுத்து தொடுக்கும்போதொன்றாய், விடும்போது பலவாய், படும் போது நெருப்பாயிறே பெருமானுடைய திருச்சரங்கள் தானிருப்பது (இலங்கையினை) லங்கையிலுள்ளராவணபகஷபாதிகளை. ௨௦ வா: கெராமாமி - மஞ்சார்க்ரோஸந்தபோலே.

சிதறாகின்றன அம்பாலே. தொடுத்துவிடும்போதாய்த்து “அம்பு” என்றறியலாவது. தைக்கும்போது உடம்பிலே நெருப்பைச் சொர்த்து கொண்டாய்த்துத் தைப்பது. (க, ‘ஶ்வாவகவல்குரெஸ-திப்பாவகலங்காசை’ என்றானிறே. அதாவது-எதிரிகள் மேலே படும்போது ஜ்வலித்த அக்நியோடு துலயங்களாயிருக்கு மென்கை. (இலங்கையினை) அந்தகனுங்கூட ப்ரவேசிக்க அஞ்சும் படியான வுரை. வரங்கொடுத்த ப்ரஹ்மாதிகளும் இவ்வூரின் பேர் கேட்டால் குடல்கரிந்து கிடக்கும்படியாயிறே யிருப்பது. ஆதித்ய னும், இவ்வூரில் புழுங்கலுலர்த்துகை முதலானவற்றுக்கு வேண்டு மளவு தன்கிரணங்களை ப்ரகாசிப்பித்து, நடுங்கியொடுங்கிக்கொண்டிறே போருவது; ஆகையாலிறே, ராவணன் பட்டுக்கிடக்கிற போது, மண்டோதரி(உ) “உத்திஷ்டாத்திஷ்கிம்ஸெஷெபூரெஷெபரி லவெநவெஸெஷெவநில-யம் ஊர்ஷெவிஷாஸூ-ய-ப-ரஸூய- உத்திஷ்டோத் திஷ்ட்ட கிம் சேஷெப்ராப்தேபரிபவேநவே! அத் யைவநிர்பயம் லங்காம்ப்ரவிஷ்டாஸ் ஸ-ஓர்யரஸ்மயி” என்றது. இப்படியிருக்கிற வுரையாய்த்து மதுஷ்யருபமாய் நின்று சரங்க ளாலே யழியச்செய்தது. (தன்னுடைய வரிசிலை வாயில் பெய்து) தனக்கு அஸ்தாரணமாய், அழகுக்குடலான வரியையுடைத்தா

திலேநெருப்பைச் சொரியுமென்று திருவுள்ளம்பற்றி, அத்தையருளுகிறார் (தொடுத்தியாதி வாக்யத்வயத்தாலே), எடுத்தப்ரமாணத்துக்கர்த்தம் (அதாவதித்யாதி). “இலங்கையினை” என்றவிடத்தில் இன்சாரியையாய், லங்கையை யென்றத்தமாய், இவ்வூர் ‘ராவணபாலிமாடி - ராவணபாலிதாம்’ என்கிறபடியே அபேத்யமாகையால் அத்தைப்பலபடி உபபாதிக்கிறார் (அந்த கேத்யாதி வாக்யசதுஷ்டயத்தாலே), ஊரையென்று ஸாமான்யமாகச் சொல்லாமல் கீழ்ச்சொன்னவதிகையம் தோன்றும்படி இலங்கையென்றுதுக்குத் தாத் பர்யமருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி), தன்னுடைய வென்றத்தால் பலிதம் (தனக்களாதாரணமாய்) என்றது. (அழகுக்குடலான) என்றது-பெருமானு

சுசு பெரியாழ்வார்திருமொழி ச-ப, ௩-தி, அ-பா, எரிசிதறும்.

(வாய்க்கோட்டம் தவிர்த்துகந்த) செவ்வைக்கேடாகச்சொல்லுகிறவார்த்தைகளைத் தவிர்த்துகந்த. அதாவது (க) “நநரெய்யு - யிருந்துள்ள ஸ்ரீசார்ங்கத்தினுடைய வாயிலே புகுவித்து. வில்லுக்கு வாய்-அம்பிறே. வாயான அம்பிலே புகும்படி. ப்ரவேசிப்பித்து. ஸர்ப்பம் நாவாலே விழுங்குமாபோலேயாய்த்து - வில்லும் அம்பாலே க்ரஸிக்கும்படி. இத்தால்-ஈஸ்வரத்வப்பிடாராலன்றிக்கே, (உ) “சூதூநுஊநுஷுநே - ஆத்மாநம்மாது ஷம்மந்யே.” என்கிற அவதாரத்தில் மெய்ப்பாடு தோன்ற நின்று, அம்புகளாலே அழியச்செய்தபடி சொல்லுகிறது.

(வாய்க்கோட்டம் தவிர்த்து) வாக்கின், கோடுதலுண்டு - விலங்குதல், அத்தைத்தவிர்த்தானாய்த்து. (க) “நநரெய்யு-நநமேயம்” என்றிருந்த விருப்பைத் தவிர்த்தானாய்த்து. [கஸ்யசித்] இவர் தம்மை இதரஸஜாதீயராக்கி வைக்கையாலே “மநுஷ்யர்” என்றேயிருந்தான். “இவனே யன்றிக்கே, ‘ஈஸ்வரன்’ என்றுசொல்லுகிறவன்றான் வந்தால் தான் வணங்குவனே” என்

டைய வழக்குடலான வென்றபடி. (வரியை) என்றது-அழகையென்றபடி. வில் அழகாகிலிறே பெருமானுக்கு மழகாகிறது. யத்வா-வில்லினுடைய வழக்குடலான, வரியை-ரேகாபூபங்களான சித்தரத்தையுடைத்தான வென்று கொள்ளவுமாம். வாயென்றதால் அம்பைச் சொல்லக்கூடுமோ வென்ன, க்ரஸஸாதகமாகையாலே சொல்லலாமென்று அத்தை ஸத்ருஷ்டாந்த முடபாதிக்கிறார் (ஸர்ப்பமித்யாதி), இலங்கையழித்தென்னுதே வரிசிலை வாயில் பெய்தென்றதுக்கு ப்ரயோஜனமருளுகிறார் (இத்தாலித்யாதி). இலங்கையழித்தென்று சொல்லும்போது ஸூர்யரஸ்யமிக்கும் ப்ரவேசிக்கப் போகாதவற்றை ஈஸ்வரத்வப்பிடாரால் அழித்தானென்று தோற்றுமிறே. அங்ஙன் தோன்றும்மைக்காக வரிசிலைவாயில் பெய்தென்று கருத்து.

வாயில் விலங்குதலென்னென்ன வருளுகிறார் (நநமேயமித்யாதி). நநமேயமென்றது-கொடுமையாகைக்காக. “கஸ்யசித்” என்றதுக்கு ப்ரதிக்கரஹணபூர்வகம் வ்யாக்ச்யாநம் செய்தருளுகிறார் (இயரித்யாதி). (இருந்தான்) என்ற வந்ததம் “ஆகையாலே, இவரை” என்று பதத்வய மத்த்யாஹார்த்துக்கொள்வது. இப்போது “கஸ்யசித்” என்றது - கஸ்யாபி என்றாய், ஈஸ்வரஸ்யாபி என்று கருத்து. இத்தால் ஈஸ்வரவிஷயத்தில் நநமேயமென்கை க்ரூரமென்ற

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௩-தி, அ-பா, எரிசிறையும். ௧௪௫

நகமேயம்” என்றவை முதலானவையிறே, (உகந்தவரையன்) “இவர்களுடையவிபரீதகரணங்கூலையப்பெற்றோம்” என்றுபிரியப்பட்டராஜாநித்யவாஸம் செய்கிற திருமலை.

(அமரரித்யாதி) தேவர்களோடு இந்த்ரனும் லோகோபகாரமாக ஸஞ்சரிக்கிற சந்த்ராதித்யர்களும் தந்தாம் ப்ரயோஜநத்துக் குறையிறே. ஸ்வரூபம் கைபுகுந்தால், (௧) “தஜஹ்ருவ்வாஜிநஃ - கமஹுத்யேவ வாதிநஃ” என்றாய்த்திருப்பது; “மஃ” என்றிருக்கையாய்த்து ஸ்வரூபவிறோதி. அதுகூலபாஷணம் பண்ணுகை ப்ராப்தமாயிருக்க, “எனக்கு” என்ற பேச்சில் விலங்குதலைத் தவிர்த்தாளுய்த்து. (உகந்த அரையன்) ஈரரசு தவிர்த்த பின்பு உகந்தபடி. இவன்றான், “எனக்கு” என்றிருக்கும்த்தைத் தவிர்த்தோமாகில், இனி நம்மதேயவ்ரோவென்று இனியனான்; இவன் “என்னது” என்றிருக்கும்து தவிர்த்தால், பின்பு உள்ளதடையத் திருவிடையாட்டமாயிருக்குமிறே. (அரையன்) இவன்பக்கல் அல்பாறுகூல்பமமைகிறது உடையவனாகையிறே. இவன் ப்ராதிகூல்பத்தினின்றும் நிவ்ருத்தனாவளவுகொண்டு உகக்கும்படியாய்த்து ஸ்வாபாவிசு ஸம்பந்தம் இருப்பது. (அமருமலை) இப்படியிருக்கிறவன், பின்பு எல்லாருடையவும் ஸ்வாதந்த்ரயத்தைப் போக்கிரகழிக்கைக்காக நித்யவாஸம் பண்ணுகிறமலை.

(அமரரோடுகோனும்) தேவர்களோடே கூட அவர்களுக்கு நிர்வாஹனான இந்த்ரனும். (திரிகடரும்) லோகோபகாரமாக தாயிற்று, அதுதான் க்ரூமானபடியை ப்ரதிகோடி முகே வ்ருளுகிறார் (ஸ்வரூபமித்யாதிவாக்யத்வயத்தாலே). ப்ரக்ருதத்திலே உபஸம்ஹரிக்கிறார் (ஐதுகூலேத்யாதி). (விலங்குதலை) என்றது - ஸ்வாதந்த்ரயத்தை யென்றபடி. ஈரரசுதவிர்க்கையால் வந்தவுகப்பை உபபாதிக்கிறார் (இவன்தானித்யாதிவாக்யத்வயத்தாலே). உகந்தவனென்னுதே உகந்தவரையனென்று ஸ்வஸ்வாமி பாவஸம்பந்தம் தோற்றச்சொல்லுகைக்கு ப்ரயோஜநமருளுகிறார் (இவன்பக்கலித்யாதி). அல்பாறுகூல்பந்தன்னை இன்னதென்ன நின்றுகொண்டு விவரிக்கிறார் (இவன் ப்ராதிகூல்பேத்யாதி).

“அமரரோடு கோனும்” என்றுதேவர்களையெல்லாம் சொல்லியிருக்கவும் தனித்துத் திரிகையையும், சுடரையுமிட்டு விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (லோகேத்யாதி), மூலத்திலில்லாதிருக்க, திரிகடருமென்று

(௧) பார-பூர்தி-௩௩௭-௪௦.

கசக பெரியாழ்வார் திருமொழி, ச-ப, ௩-தி, அ-பர், எரிசிததும்.

காகச் சென்று ப்ரதக்ஷிணமாக வருகிற திருமாலிருஞ்சோலை மலையது-அரையனமரும்மலை. அன்றியே “இலங்கையினை வரிசிலை சிதறு மெரிசரவாயில் பெய்துவாய்க் கோட்டம் தவிர்த்து கந்தவரையன மரும்மலை” என்றவயித்து, வில்லுக்குவாய் அம்பிறே. இலங்கையை, பாம்புநாக்காலே க்ரஸித்ததென்னுமாபோலேவில் அம்பாகிற வாயாலே க்ரஸித்துவிட்டபின்பிறே வாய்க்கோட்டம் தவிர்த்தது. வாலியைக்கொன்ற வம்பு இலங்கையை விழுங்கிற் றென்னவுமாம். ராவணன் பட்டபின்பும் ஈரரசு தவிர்த்ததில்லையிறே.

இக்ரனோடே அமரரென்னதே, “அமரரோடுகோன்” என்றது- கர்மநிபந்தநமான ஸ்வஸ்வாதந்தர்யத்திலும் நின்ற நின்றவளவுகளிலே அந்யஸேஷத்வம் ப்ரபலமென்கைக்காகவிறே. கர்மபலம் வித்தித்தாலும் அதுபுஜிக்கும்போதும் தேவப்ரஸாதாறுமதிகள்வே னுமிறே. அதில்லாமையாலேயிறே ராவணன் எரிசரத்துக்கிலக்காக வேண்டிற்றும். (க) “வரங்கருதித்தன்னைவணங்காதவன்மையுரங்கருதி முர்க்கத்தவனை” என்றும், (உ) “பெருவரங்களவைபற்றிப்பிழிக்குடைய விராவணன்” என்றும், “\*கல்லாதவரிலங்கை” என்றும் கட்டழித்துக்கற்றவரிலங்கையாக்கினுனிறே. ஒருவன் பக்கலிலேஒன்றைப் பெற்றால் அது புஜிக்குந்தனையும் அது பெறும்போதும் போலே அவனுடையப்ரஸாதாறுமதிகள் வேண்டாலேவோ? தவசியைப்பகட்டிவாள்வாங்கிவந்தேனென்னலாமோ? (௩) “பேவாநாஃபாநவாநாஹுஸாஃநாஹுயிபெஹத” - தேவாநாம்தாநவாநாஞ்சஸாமார்யமதிதைவதம்” என்கிறபடியே இவ்வதுவர்தரத்தால் வருகிறப்ரஸாதாறுமதிகளாலேயிறே தேவாஸுர ராக்ஷஸாதிகளுக்கும் ஆயுராரோக்யஸுவர்யங்களும் அல்ப ஜீவிகையாப்போருகிறதும். ஆர்க்கும் அத்யுக்கடபலவித்தியுண்டிறே. இவைதானெல்லாம் போராதிறே. அந்யார்ஹஸேஷத்வம் பிறந்தாலிறே, ஈரரசுதவிர்த்ததாவது. ஆகையிறே அரையனமரும் மலையென்றது. ... (அ)

பகவதாஜ்ஞையாலே இரவுபகல் வெளிச்செறிப்பைப் பண்ணிக் கொண்டு ஸஞ்சரியாநின்றுள்ள சந்த்ர ஸூர்யர்களும் கீழ்ச்சொன்ன அபிஸுப்தம் இங்கும் கூட்டிக்கொள்ளக்கடவது. (சென்று - குழும்மலை) வந்து, தந்தாமுடைய பதஸ்த்தையார்த்தமாக அபிஸுப்தம் கூட்டக்கூடுமோவென்னவருளுகிறார் (கீழ்ச்சொன்னவித்யாதி).

(க) உ-திருவ-அச. (உ) ச-அ-ரு. (௩) அ-க-உ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௩-தி, கூ-பா, கோட்டுமண், கூசன்

மூ.—

கோட்டுமண் கொண்டிடந்து குடங்கையின் மண்கொண்டளந்து  
மீட்டுமதுண்டமிழ்ந்து விளையாடு விமலன்மலை  
சுட்டியபல்பொருள்க ளெம்பிரானுக் கடியிறையென்று  
ஒட்ட-ருந்தண் சிலம்பாறுடை மாலிருஞ்சோலையதே. (க)

ஸ்வா,—ஒன்பதாம்பாட்டு. (கோட்டித்யாதி) நானாவான்  
வவதாரங்களிலும் அபதாரங்களிலுமுண்டான குணவீசேஷங்களை  
யதுஸந்திக்கிறார்.

ஸ்வா,—(கோட்டித்யாதி) பாதாளகதையான மஹாப்ருதி  
யியை மஹாவராஹமாயொட்டு விடுவித்தெடுத்தத்தானத் தே  
ப்ரதக்ஷிணம் பண்ணுகிற்கும்மலை. தங்களை நெருக்கிக்கொண்டு திரி  
ந்த ராவணனை நிரவரித்த உபகாரஸ்ம்ருதியாலும் வந்து ப்ரதக்ஷி  
ணம்பண்ண நிற்பர்களிறே. (திருமாலிருஞ்சோலையதே) இப்படி  
யிருந்துள்ள திருமாலிருஞ்சோலை யாகிறவதுவே-அரையனமரும்  
மலையென்கை. .... (அ)

வ்யா;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (கோட்டுமண் கொண்டிடந்து)  
ஹிரண்யாக்ஷனாலே தள்ளப்பட்டுப் ப்ரளயகதையான பூமியை;  
நீருக்கும் சேற்றுக்கும் இறுயாத வராஹவேஷத்தைக் கொண்டு  
புக்கு அண்டபித்தியினின்றும் ஒட்டுவிடுவித்தெடுத்ததிருவெயிற்  
றிலே கொண்டு. (குடங்கையில் மண்கொண்டளந்து) பின்புமஹா  
பலியாலே அபஹ்ருதையாய் அந்யசேஷப்பட்டுக்கிடந்த பூமியை,  
ஸரணுகதனை இந்த்ரனுக்குவாங்கி கொடுக்கைக்காகவாமநவேஷ  
பரிக்ரஹத்தைப் பண்ணி அர்த்தியாய்ச்சென்று (க) “தன்குடங்கை

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (கோட்டுமண்ணித்யாதி) “மண்ணிடந்துகோட்  
டுக்கொண்டு” என்றவயித் துமண்ணையடுக்கைக்குப் ப்ரஸக்தியையும் எடுத்த  
ப்ரகாரத்தையும் சொல்லாநின்றகொண்டுதாத்பர்யத்தையருளுகிறார் (ஹிரண்  
யாக்ஷனாலேயித்யாதி), “மண்குடங்கையில் கொண்டு” என்றவயித் துத்தன்  
திருவெயிற்றிலே கொண்டு ஸ்வஸோஷமாக்கினவன் மீளவுமொருவன் பக்கல்  
கொள்ளப் ப்ரஸக்தியேதென்னு மாகாங்கக்ஷயிலே அதுக்குப் ப்ரஸக்தியையும்  
ப்ரயோஜனத்தையுமருளிச் செய்யாநின்றகொண்டு, அவன் கொள்ளும் ப்ரகா  
ரத்தையும் அளக்கும்ப்ரகாரத்தையும்காட்டுகிறார் (பின்பித்யாதி). (குடங்கை)  
உள்ளங்கை. எடுத்தப்ரமாணத்தில் தன்னென்று விசேஷித்ததுக்குக் கருத்து

(க) ௩-திருவ-சூ.

கூசஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப ௩-தி,க-பா, கோட்டுமண்,

வைத்து, அதுக்குமேலே கொடுத்து வளர்ந்தகையாலே, வாமநவே  
ஷத்தைப்பரிக்காறித்து உதக பூர்வமாக ஏற்றுக்கொண்டு நமசி  
ப் ப்ருதிகளைந்யாயத்தாலேசுற்றி யெறித்துத்ரிவிக்காமவேஷத்தைப்  
பரிக்காறித்து அந்யஸேஷத்வஸ்ஸ ஸ்வாதந்தர்யம் போம்படி  
திருவடிகளைப்பரப்பி யளந்துகொண்டு. அந்யஸேஷத்வ சிவ்ருத்தி  
யை மூற்படச் சொல்லிற்று, கரையருகே அமுந்துவாரைக்கைக்  
கொடுத்தேறவிடுமாபோலேப்ரதமாக்ஷரத்தில் சதுர்த்திஸ்த்தாநத்  
திலே அணுகவந்தானிவனுகையாலேயிறே. (மீட்டுமித்யாதி)பின்னை  
யும் அபதாநஸங்கல்பங்களாலே உண்டுமிழ்ந்து லீலைகொண்டாடா  
நீரேற்றான்” என்கிறபடியே கொடுத்து வளர்ந்த கையைக்கொண்டு  
நீரேற்றுப்பரிக்காறித்து, கையிலே நீர்விழுகவநந்தரம் திருமேனி  
யைவளர்த்து எல்லை நடப்பாரைப்போலே திருவடிகளாலேயளந்து.

(மீட்டுமதுண்டுமிழ்ந்து) திரியவும் அவாந்தர ப்ரளயத்திலே  
அழியப்புக, (க)“பெருவெள்ளமுண்ணுமல்தான் விழுங்கி” என்கிற  
படியே அந்த பூமியைத் தன் திருவயிற்றிலே வைத்துநோக்கி ப்ரள  
யாநந்தரம் வெளிநாடுகாண வுமிழ்ந்து. (வினையாடும்) இப்படி லீலை  
கொண்டாடும். ஸ்ருஷ்டிஸ்த்திதி ஸம்ஹாரங்களமூன்றும்அவனுக்  
கு லீலையாயிறே யிருப்பது; அத்தைப்பற்ற, ஜகத்ரக்ஷணம் பண்  
னின வித்தை லீலையாக அருளிச்செய்கிறார் (விமலன்) ஹேயப்ரத்ய  
(கொடுத்துவளர்ந்தகை)என்றது. மீட்டுமென்றது-மீளவுமென்றும்,அத்தாலே  
முன்பொருகாலுமுண்டுமிழ்ந்தது சொல்லாமையாலே, இப்படி சொல்லக்கூடு  
மோவென்னும் சங்கை வாராமைக்காக “அழியப்புக” என்றொரு பதயத்த்யா  
ஹரித்து அதுக்கர்த்தமருளிச் செய்யாநின்றகொண்டு ப்ரமாணபூர்வமுண்ட  
ப்ரகாரத்தையும் உமிழ்கைக்கு ப்ரயோஜநத்தையும் காட்டுகிறார் (திரியவுமித்  
யாதி).

கீழ்பண்ணின வ்யாபாரங்களெல்லாம், ஆபாஸம் தோற்றச்செய்ததாகத்  
தோற்றியிருக்க, அநாயாஸ கார்யமான லீலையாகச் சொல்லும்படி யெவ்வனே  
யென்னவருளுகிறார் (ஸ்ருஷ்டிஸ்த்திதித்யாதி வாத்யத்தவயத்தாலே). (அவ  
னுக்கு) ஸர்வஸத்தியானவனுக்கு, கீழெல்லாம் அவதாரங்கள் ப்ரஸ்துதமா  
கையாலே இங்குச் சொன்ன ஹேயப்ரத்யநீகத்வம் விக்ரஹபரமாகச் சொல்ல  
வேண்டியிருக்குமது-வாமநனாய வளருகையால் கௌரபத்வமில்லாம விருக்கச்

(க)தி.மொ-கக-க-எ.





௧௫௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௩-தி, ௧௦-பா, ஆயிரந்தோள்.

மு.—ஆயிரந்தோள் பரப்பி முடியாயிர மின்னிலக  
ஆயிரம்பைந்தலைய வனந்த சயன னுளுமலை  
ஆயிரமாறுகளுஞ் சுனைகள் பலவாயிரமும்  
ஆயிரம் பூம்பொழி லுமுடை மாவிருஞ்சோலையதே. (ஐ)

மாகச்சேர்க்கவேணுமென்று பெரியகுளிர்த்தியோடே “தூங்கருவி  
யாய் வாராநின்றதி” என்று தோன்றும்படியான திருச்சிலம்பாற்  
றையுடைய திருமாலிருஞ்சோலையது விமலன்மலை.

இத்தால் அசலப் பதிஷ்டிதரான ஆழ்வார்கள் பக்கலுண்  
டான ஜ்ஞாநபக்தி வைராக்யங்களெல்லாவற்றையும் “அழகர்க்கு,  
அழகர்க்கு” என்று திருவுள்ளத்திலேசேர்த்துவைத்து “இவற்றை  
அங்கீகரிக்கவேணும்” என்று ப்ரார்த்தித்து, தூங்கு பொன்மாலைய  
னோடே விகல்பிக்கலாம்படியிருப்பவர் தோன்றுகின்ற தென்னு  
தல். (க) “இன்றுவந்தித்தனையும்முதுசெய்திடப்பெறில்லாநென்று  
நூறுயிரமாகக்கொடுத்துப்பின்னுமாரும் செய்வன்” என்கிறவபிரி  
வேசம்தோன்றுகிற்பார்க்குப்போலியாயிரா நின்ற தீயென்னுதல்.

ஸ்வா;—பத்தாம்பாட்டு. (ஆயிரமித்யாதி). க்ஷீராப்திராதனு  
க்கு அந்தத்திருவணைப்படுக்கைவாய்ப்பிலுங்காட்டில் (உ) “நின்றால்  
மரவடியாம்” என்கிறபடியே இத்திருமலைமேல் நிலை அத்யந்தாபி  
மதமென்று கோற்றுகிறது.

(ஆயிரமித்யாதி) (௩) “தாளும் தோளும் முடிகளும் சமனி  
லாதபலபரப்பி” என்னுமாபோலே அநேகமாயிரம் திருத்தோள்  
யென்று இத்தை ஸமர்ப்பிக்கையிலுண்டான த்வரையாலே மிக  
வும் விரைந்து வாராநிற்பதாய், தன் பக்கல் அவகாஷித்தாருடைய  
ஸகல ஸ்ரமங்களு மாறும்படி குளிர்த்திருப்பதான திருச்சிலம்பாற்  
றையுடைய திருமாலிருஞ்சோலையாகிறவதுவே - விமலன்மலை, (க)

ல்யா;—பத்தாம்பாட்டு (ஆயிரம்தோள்பரப்பி) ஆயிரம் திருத்  
தோள்களையும் பரப்பிக்கொண்டு. (முடியாயிரம் மின்னிலக)

“ஒட்டரும்” என்றது-ஒடிவருமென்றாய், அதுக்கு ஹேது பூர்வகமர்த்தமருளு  
கிறார் (இத்தையித்யாதி). (க)

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (ஆயிரமித்யாதி). மின்னென்றது கௌணவ்  
ருத்தியாலே, மின்கள்போலேயிருக்கிற ரத்தநாதிகளைச் சொல்லுகிறதென்று

(க) கா-தி-சு-எ. (உ) க-திருவ-ரு. (௩) தி-வாய்-அ-க-அ.

பரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௩-தி, ௧௦-பா, ஆயிரத்தோள். கூடுக

களையும் பரப்பி அநேகமாயிரம் திருமுடிகளை மின்னிலகப் பரப்பி. திருவபிஷேகங்களிலுண்டான ரத்நாதி பரபைகளாலே திருவபிஷேகம் மிகவும் மின்னித்தோற்றமும். (ஆயிரம்த்யாதி) அநேகமாயிரம் ரத்நங்களாலே விளங்காநின்ற அநேகமாயிரம் திருமுடிகளையுடைய திருவனந்தாழ்வான்மேலே கண்வளர்ந்தருளிகிறவன் ப்ராப்தாநுபமாக அத்யந்தாபிமதத்தோடே (க) “நங்களுக்குன்றம் கைவிடான்” என்கிறபடியே ஆளும்மலை.

திருமுடிகளாயிரமும் திருவபிஷேகத்தி லுண்டான ரத்நாதிகளாலே ஒளிவிட. இவ்விடத்தில், “ஆயிரம்” என்றது-ஸஹஸ்ர ஸங்க்கையையச் சொன்னபடியன்று, அநேகத்வ பர்யாயம்; அல்லாதபோது, தோள்கள் ஆயிரமானால் முடிகள் ஆயிரமாகக் கூடாமை யாலே. (உ) “தாளும்தோளும் முடிகளும் சமனிலாத பலபரப்பி” என்றாரிதே - ஆழ்வார். (ஆயிரம்பைந்தலைய வனந்தசயன னாளும் மலை) இவ்விக்கரஹத்தினுடைய பரப்பெல்லாம் தன்னுள்ளே யடங்கும்படியாகக் கொண்ட வடிவாகையாலே ஆயிரம் பரந்த தலைகளையுடைய திருவனந்தாழ்வான் மேலே பள்ளிகொண்டருளுகிறவன், அந்தத்திருவனந்தாழ்வானோபாதி, தனக்கபிமதமான வாஸஸ்த்தாநமாக அபிமாநித்தாளுகிறமலை. அத்திருவனந்தாழ்வானானே திருமலையாழ்வாராய் நிழைக்கையாலே அப்படி அபிமாநித் தானென்னக் குறையிலையிதே.

திருவுள்ளம்பற்றியருளுகிறார் (திருமுடிகளிய்யாதி). “ரத்நாதி-யொர் ஸிஜாதென” என்று நிகண்டு சொல்லுகையாலே ரத்ந ஸப்தம் முத்துப்பவளமு மொழிந்தவற்றைச் சொல்லக்கடவது. ஆகிரப்தத்தாலே முத்துப்பவளமும் சொல்லுகிறதென்று கண்டுகொள்வது. ஆயிரமென்றது அநேகமென்னுமதுக்கு ஸைவாதமருளுகிறார் (தாளுந்தோளமிய்யாதி). அன்றிக்கே முடிகளாயிரமானால் தோள்களாயிர மென்னக்கூடாதென்னுமதுக்கு ஸம்வாதமாகவுமாம். இப்போது சமனிலாதவென்றது-ஸமஸங்க்க்யாகங் களன்றென்று கருத்து. அந்தஸயனென்ன வமைந்திருக்க, ஆயிரம் பைந்தலையென்று விசேஷித்ததுக்குத் தாற்பர்யமருளுகிறார் (இவ்விக்கரஹத்தினுடைய வித்யாதி) ஆளும்மலை யென்றுக்கு ஸமபிவ்யாஹார தாற்பர்யத்தை யருளுகிறார் (அந்தத் திருவனந்தாழ்வானோபாதியிய்யாதி);

கூடு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, க-தி, ௧௦-பா, ஆயிரந்தோள்.

(ஆயிரமித்யாதி) திருச்சிலம்பாறென் னும்ப் பரஸித்தியையுடைத் தானவாறு, திருநாராயணப்பொய்கையை நோக்குகைக்கு ஹேது திருச்சிலம்பில்தெறித்த சிவலைகள். அங்ஙனம் பரஸித்தியை மற்றுமுன் டான ஆயிரமாறுகளும். (சுனைகள் பலவாயிரமும்) “மணங்கமழ்சா ரல்” “வந்திழிசாரல்” “நலந்திசுநாராயணன்” “ஆராவமுது” என் றுப்போலே திருநாமங்கலையுடைத்தான அநேகமாயிரம் திருச்சுனை களும். இவ்வாறுகளில் தீர்ததங்களாலும் இச்சுனைகளில் தீர்த்தங்

(ஆயிரமித்யாதி) இங்கும் எடுத்தது ஆயிரமாகவருளிச் செய் கிறார் - தம்முடைய ப்ரோமாதிரயத்தாலும், அவற்றினுடைய பன் மையாலும். (ஆயிரமாறுகளும்) திருச்சிலம்பாறென் றுமிதேகீழ்ச் சொல்லி வந்தது. (௪) “சந்தொடுமணியும் அணிமயில்தழையும் தழுவி வந்தருவிகள் நிறைந்து வந்து” என்கிறபடியே திருமலைப் பரப்பிலே பெருகிவரும் காணுங்கள் அநேகமாயிரே யிருப்பது. அதைப்பற்றிச் சொல்லுகிறது. (சுனைகள் பலவாயிரமும்) திரும லைப்பரப்பிலே பார்த்தால், அவ்வாறுகள் நீர் தேங்கிசிற்கும் திருச் சுனைகளும் அப்படிபலவாயிரேயிருப்பது. “திருநாராயணப்பொய் கை, நலந்திசுநாரணன், ஆராவமுது” என்றுப்போலே சொல்லு கிறவை திருமலையடிவாரத்தி லுள்ளவையிரே. மேலும் இப்படி அநேக முள்ளது கண்டுகொள்வது. (ஆயிரம்பூம்பொழிலும்) அந்த ஆறுகளின் நீராலும் சுனைகளின் நீராலும் வளர்ந்து ஸர்வகாலமும் பூம்பூராமல் செல்லும் திருச்சுனைகளும் அநேகமாயிரேயிருப்பது. “சோலைமலை” என்றிறே திருமலைதனக்கு நிருபகம். (ஆயிரமாறு

(எடுத்தது) என்றது ஆறு முதலாகவெடுத்ததெல்லா மென்றபடி.

(ஆயிரமாக வருளிச்செய்கிறார்) என்றது அநேகமாக வருளிச் செய்கிற ரென்றபடி. திருமலையாழ்வாரில் ஆறு முதலானவற்றை அளவிட்டுச் சொல் லாமல் இப்படி அநேகமாகச் சொல்லுவா நென்னென்ன வருளுகிறார் (தம் முடைய வித்யாதி). திருச்சிலம்பாறென்றுமே ப்ரமாண ப்ரஸித்தமாய், ஆழ் வாரும் கீழ்ப்பாட்டில் ஒன்றுமே சொல்லியிருக்க இங்கே ஆயிரமென்கை எத் தாலே யென்னவருளுகிறார் (திருச்சிலம்பித்யாதி வாக்யதரயத்தாலே), எடு த்த பாகாத்தல் அருவினென்றதினர்த்தம் (காணுங்கள்) என்றது, அதா வது-காட்டாறுகளென்றபடி.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௩-தி, ௧௧-பா, மாலிருஞ்சோலைகூடுந்

மூ.—மாலிருஞ் சோலையென்னும் மலையையுடைய மலையை

நாலிரு மூர்த்தி தன்னை நால்வேதக் கடலமுதை

மேலிருங் கம்பத்தை வேதாந்த விழுப்பொருளின்

மேலிருந்தவிளக்கை விட்டுசித்தன் விரித்தனவே. (௧௧)

களாலும் வளருகிற அநேகமாயிரம் திருச்சோலைகளையுமுடைத்  
தான திருமாலிருஞ்சோலைமலை.

இத்தால் அங்கே நித்யவாஸம் செய்கிற திருமாலையாண்டான்  
போல் வாருடைய நிர்வாஹப்ரவாஹங்களைக் காட்டுகிறது - ஆயி  
ரமாறுகளால். அவையெல்லாமோரர்த்தத்திலே சேர்ந்தமைதோற்  
றுகிறது, திருச்சிலம்பாறென்று திருநாமத்தையுடைத்தானவாறு  
திருநாராயணப்பொய்கையை நோக்குகையாலே, ஆறுகள் போலே  
திருச்சுணைகளும் ஸத்தாவரஜாதிலே அவதரித்த ஸ-பிரகருக்கு  
தாரகாதிகளாய் நோக்கினமையையும் காட்டுகிறது. .... (௧௦)

ஸ்வா;—நிகமத்தில்;—மாலிருஞ்சோலையித்யாதி) அழகருக்  
கேற்றம் திருமலையையுடையவரென்று. ஈஸ்வரனைமலையென்கைக்கடி

களு மித்யாதி) (௧) “நஜீவிஸ்தவாஹவெஸு, நிர்வாஹவெஸு  
ஹவெஸுதா | சிவநகஸ்தவாஹவெஸு, ஈஸ்வரநெஸு  
கூதிதா - நஜீவிஸ்தவாஹஸ்ஸரை நிர்ஜ்ஜனா பஹுபிர்வருதா |  
அநேகஸ்தவாஹஸ்ஸரைருத்பாநைருபலகூதிதா.” என்றிறேப்ரமாண  
ப்ரஸித்தி. (உடை) இவை யெல்லாவற்றையு முடைத்தாயிருக்கிற  
திருமாலிருஞ்சோலையாகிற வதுவே-அந்தசயனனாகும் மலை. (௧௦)

அவ;—நிகமத்தில், இத்திருமொழியாலே, அழகருடைய வை  
பவத்தைத் தாம் ப்ரகாசிப்பித்தமையை யருளிச்செய்து, இதுக்கு  
வேறொரு பலம் சொல்லாதே இத்தை யறிகைதானே பலமாகத்  
தலைக்கட்டுகிறார்.

வ்யா.—(மாலிருஞ்சோலை யென்னும் மலையையுடைய மலை  
யை) திருமாலிருஞ்சோலையென்னும் திருநாமத்தையுடைய திரு

அரு;—பதினோரம்பாட்டு. (மாலிருஞ்சோலையித்யாதி) எல்லாத் திரு  
மொழிகளிலும் நிகமத்தில் பலம்சொல்லியிருக்க, இங்குச் சொல்லாதிருக்கக்  
கூடுமோவென்ன வருளுகிறார் (நிகமத்திலித்யாதி). “திருமலையையுடைய”  
என்றத்தாலே இது அந்யந்தாதரணியமான படைமையென்று தோன்று



பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ஈ-தி, கக-பா, மாலிருஞ்சோலை, கூறு

த்திலெட்டுத் திருவக்ஷரத்துக்கும் ஸரீரியென்றபடி. (நால்வேதக் கடலமுதை)வேதத்தில் ப்ரயோஜநம்ஸம் திருமந்தரம்; (க)“மாதவன்பேர் சொல்லுவதேயோத்தின்சுருக்கு.”

(மேலிருங்கற்பகத்தை) ஸ்வர்த்தத்தில் கற்பகத்திலும் வ்யாவ்ருத்திசொல்லுகிறது. அந்தக்கல்பகம்தன்னையொழிந்தவற்றைக்கொடுக்குமித்தனையிறே. இந்தக்கற்பகம் தன்னைக்கொடுக்கும். (உ)“எனக்கே தன்னைத் தந்தகற்பகம்” என்னக்கடவதிறே. அந்தக்கற்பகம் அபேக்ஷித்தார்க்கிறே கொடுப்பது. இந்தக் கற்பகம் அதிகாரியையுண்டாக்கித்தன்னைக்கொடுக்கும். “என்னையாக்கிக்கொண்டெனக்கே தன்னைத்தந்தகற்பகம்” என்னக்கடவதிறே. (வேதாந்தவிழுப்

என்னக்கடவதிறே. (நால்வேதக் கடலமுதை) ருகா(ஐமா)தி பேதத்தாலே நாலுவகைப்பட்டிருந்துள்ள வேதமாகிற ஸமுத்ரத்தில் ஸாரமான அம்ருதமானவனை; (ஈ)“வேதியர் முழு வேதத்தமுதத்தை” என்னுமாபோலே. அன்றிக்கே, “நால்வேதக் கடலமுது” என்று ஸகல வேதஸாரமான திருமந்தரத்தைச் சொல்லுகிறதாய், ஸாமாநாதிகரணயத்தாலே அததை இவனாகச் சொல்லுகிறதாகவுமாம். ஸாமாநாதிகரணயத்துக்கு நிபந்தநம் - ப்ரதிபாத்ய ப்ரதிபாதகபாவ ஸம்பந்தம். இவ்விடத்துக்கு இப்படி பொருளாமிடத்தில், “நாலிரு மூர்த்திதன்னை” என்கிற விடத்துக்கு முற்பட்ட யோஜனையொன்றுமேயாகக் கடவது.

(மேலிருங்கற்பகத்தை) மேலானபெரியகல்பகத்தை. இத்தால் ஸ்வர்க கல்பகத்தில் வ்யாவ்ருத்திசொல்லுகிறது. அதாவது-அந்தக் கல்பகம் தன்னையொழிந்தவற்றைக் கொடுக்குமித்தனையிறே; இது தன்னையுங் கொடுக்குமிறே. அந்தக் கல்பகம் அபேக்ஷித்தார்க்கிறே கொடுப்பது; இது அதிகாரியையுமுண்டாக்கிக்கொடுக்கும். ஆகையாலிறே(க)“என்னையாக்கிக்கொண்டு எனக்கே தன்னைத்தந்தகற்பகம்” என்று ஆழ்வாரருளிச்செய்ததும். (வேதாந்த விழுப்பொரு

றார் (அதவேத்யாதி). (ஸாமாநாதிகரணயத்துக்கு) என்றது - அழகரைச் சொல்லுகிற மலையென்ற விஸேஷ்ய பதத்தோடே இப்பதத்தினுடைய ஏகார்த்தத்தை யென்றபடி. இப்பதத்துக்குத் திருமந்தர ப்ரதிபாத்யனென்ற ர்த்தமானால் நாலிரு மூர்த்தியென்றதுக்குச் சொன்ன விரண்டாமர்த்தத்திலும் இவ்வர்த்தம் பவிகையால் பெளநருத்த்யமன்றோ வென்னவருளுகிறார் (இவ்விடத்துக்கித்யாதி).

(க) ௨-திருவ-ஈ.க. (உ) தி-வாய்-௨-௭-கக. (ஈ) தி-வாய்-ஈ-ஈ-ரு.

கூடுசுபெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௩-தி, ௧௧-ப்ர, மாலிருஞ்சோலை

பொருளின்) (க) “அந்தணர்மாட்டந்திவைத்த மந்திரத்தை”. இத் தால்ப்ரணவத்தைச் சொல்லுகிற கூ. (மேலிருந்தவிளக்கை) வேதாந்தத்தில் ஸர்வஸ்மாத்தப்ரணென்று ப்ரகாஸகணுவனை. அதாகிறது-அகாரார்த்தமானவனை. (விட்டுசித்தன் விரித்தனவே) பகவத்ஸ்வரூபகுணங்களிலே வ்யாபித்த திருவுள்ளத்தையுடைய வாழ்வார் இந்தப்ரபந்தத்தாலே வெளியிட்டருளினார். இதுக்குப் பலஸ்ருதி சொல்லாமைக்கடி இது தானே பலமாகை. .... (கக) பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

ளின் மேலிருந்த விளக்கை.) வேதாந்தப்ரதிபாத்தியங்களான சீரியவர்த்தங்களுக்கெல்லாம் மேலாயிருந்துள்ள ஸ்வயம்ப்ரகாஸ வஸ்துவானவனை. வேதாந்த ப்ரதிபாத்தியங்களான சீரியவர்த்தங்களாவன - (உ) “ஹோகூஹொய்யம் ப்ரேரிதாரணுகீகா - போக்தா போக்யம் ப்ரேரிதாரஞ்ச மத்வா” (௩) “கூரஹொய்யாநுஜீகா க்ஷிரஹொஃ க்ஷிராநூநாவீஸுதெதேவனகை - க்ஷிரம்ப்ரதாநமம்ருதா க்ஷிரம்ஹொஃ க்ஷிராநூநாவீஸுதே தேவனகை” (ச) “வ்யாநகேஷுநுஜீவதி மஹொணஸஃ - ப்ரதாநகேஷுநாஜ்ஞபதிர்குணேஸஃ” இத்த்யாதிகளால் சொல்லப்படுகிற தத்வத்ரயமும். (மேலிருந்த) என்றது-இந்தத்வத்ரயத்திலும் வைத்துக்கொண்டு மேலாயிருந்த வென்றபடி. அதாவது-சேதநாஃ சேதநங்களிரண்டும் ப்ரகாரமாகத்தான் ப்ரகாரியாய் (௫) “நதத்ஸுஸூரூஹ்யிகுஸூரூஸூதெ - நதத்ஸமஸ்சாப்யதிகஸ்ச த்ருஸ்யதே.” என்னும்படி ஸர்வஸ்மாத்தப்ரணாயிருக்கை. (விட்டு சித்தன் விரித்தனவே) இப்படியிருக்கிறவனை, \* அரவத்தமளிப்படியே திருவுள்ளத்திலே வைத்துக் கொண்டிருக்கையாலே “விஷ்ணுசித்தன்” என்னும் திருநாமத்தையுடைய பெரியாழ்வார் விஸ்தரேண வருளிச்செய்தவை. இதுக்குப் பலம் சொல்லாமைக்கடி, இவ்வர்த்தத்தை அறிகிறது தானே இது கற்கிறதுக்கு ப்ரயோஜனமாகையாலே. .... (க) பெரியஜீயர் திருவடிகளேசரணம்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி  
தாலாம்பத்து மூன்றும் திருமொழி முற்றிற்று.

வீழுப்பொருளென்றதுக்கர்த்தம் (சீரியவர்த்தங்களுக்கு) என்றது.  
ஜீயர் திருவடிகளேசரணம்.

(க) திருநெ.ச.

(உ) ஸ்வே-க-௧௨.

(௩) ஸ்வே-க-௧௦.

(ச) ஸ்வே-க-௧௧.

(௫) ஸ்வே-க-௮.

பேரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, காவகாரியம்ப்ரவேசம். கூடுள்

ஆழ்வார்திருவடிகளேசரணம்.

நாலாம்பத்து நாலாப்திருமொழி.

நாவகாரியம் ப்ரவேசம்.

கீழே\*கதிராயிரமிரவியிலேஸமதமா சிதையுடையராய், அவனைக் காணவேணுமென்னும் ஸ்ரேஷ்டமுடையோர்களாகில் அவனை “கண்டாருளர்” என்று காட்டின முழுக்ஷுக்களை உத்தேஸ்யமாகவது ஸந்தித்தார்; மேலிரண்டு திருமொழியாலே அந்த முழுக்ஷுக்களுக்குமுத்தேஸ்யராய், (ச) “சென்றோர்குடையாம்” என்கிறபடியே அழகரைத்தம்மடியிலே வைத்து ரக்ஷிப்பாராய், ஸூரிகளில் தலைவரானதிருவநந்தாழ்வானையதுஸந்தித்து (உ) “திரிதந்தாகிலும்” என்கிறபடியே “மாலிருஞ்சோலையென்னும் மலையையுடையமலை” என்று அந்தமலையிலொருகொடி முடியாய் நிற்கிற வழகரை யதுஸந்தித்தாராய் நின்றார் கீழ்.

நாலாம்பத்து நாலாப்திருமொழி நாவகாரியம், ப்ரவேசம்.

அவ;—கீழ் இரண்டு திருமொழியிலே—ராமக்ருஷ்ணத்யவதாசுண ரேஷ்டிதங்குளெல்லாம் ப்ரகாசிக்கும்படி ஸர்வேஸ்வரன் திருமலையில் நிற்கிறநிலையை அதுபவியாநின்றனுகொண்டு, அவன்றான் ப்ராப்யத்தில் ப்ரதமாவதியாகையாலே தச்சரமாவதியான திருமலையாழ்வார்பக்கவிலே திருவுள்ளமூன்றி, திருமலையாழ்வாருடைய வைபவத்தை விஸ்தரேணபேசி யதுபவித்து ப்ரீதராணர். அவ்வளவிலே, ஸர்வேஸ்வரன் திருமலையில்நிற்கிற நிலையிலுங்காட்டில், \* பன்னியிலே திவந்த தன்சிறுவனான ப்ரஹ்மாதன், திருநாமஞ்சொன்னதுவே ஹேதுவாக ப்ரீதாவானவன் ஸத்ருவாய்க்கொண்டு பஹுமுகமாக நவிய, நவிவுபடுகிற ஆபத்தசையிலே நிருபா

அரு ;—நாவகாரியம் ப்ரவேசம், அழகரையும் திருமலை யாழ்வாரையுமதுபவித்த வந்ததம் திருக்கோட்டியூரி லெம்பெருமானை யதுபவித்த ப்ரீதியாலே அவரை ஸேவியாதவர்களை நிதித்தும் ஸேவித்தவர்களை ஸ்லாகித்தும் பேசுக்கைக்குப் பலபடி நியாமகங்களையருளிச் செய்யா நின்றனுகொண்டு ஸந்தியருளுகிறார் (கீழிரண்டித்தாதி, அழகரையதுபவித்த போது ஸர்வேஸ்வரன் திருக்கோட்டியூர் நிலையைக்காட்டுகையாலே அதுபவிக்கிறுரென்றுள்ளக்கதி கண்டுகொள்வது. (திருவுள்ளமூன்றி) என்றது—“உடைப்பன்மலை” இத்தாதிகளாலே பாட்டுத்தோறுமழகரை விசேஷணமாகவும் திருமலையாழ்வாரை விசேஷ்யமாகவும் அதுபவிக்கையைப்பற்ற. (திருமலையில் நிற்ற நினைவிலுங்காட்டில்) என்றதுக்கு (மஹாருணய தோன்ற திருக்கோட்டி



கூடுபெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, நாவகாரியம்பரவேசம்.

இதில் நாவகாரியம் சொல்லாமல் ஆசார்யகிஞ்சித்காரபாரதந்தர்யத்தோடே வர்த்திக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுடைய த்ரிவித கரணப்ரவ்ருத்தியும், அவர்களுடைய திருவுள்ளத்துக்கீடாக லோகோபகாரப்ரவ்ருத்தியும், ஸிஷ்யபுத்ராதிகளுடைய உஜ்ஜீவந்துக்கு மீடாகக் கரியகோலத்திருவுருக்காண் பாரையும் இந்நேர்காணதாரையும் உத்தேஸ்யப்ரதிபத்தியும் நிஷேதப்ரதிபத்தியும் சொல்லுகிறது

திக பிதாவான பந்தா (ஸ்யா)ஸக்தியாலே (க) 'அடுத்ததோருருவாய்' என்கிறபடியே இரண்டுவடிவைச் சேர்த்துக்கொண்டு வந்து தோன்றி, ப்ரதிஃலனை ஹிரண்யனை நிரஸித்து, பாலனைப் ப்ரஹ்மலாதனை ரக்ஷித்தருளின மஹாகுணம் தோன்றத் திருக்கோட்டியூரிலேயெழுந்தருளி நிற்கிற நிலையை இவர்க்குப் ப்ரகாசிப்பிக்க,

அத்தைக்காண்கையாலும், திருப்பல்லாண்டிலும் \* வண்ணமாடத்திலும் செல்வநம்பி யோட்டை ஸம்பந்தத்தையிட்டும் க்ருஷ்ணாவதாரகந்தமானதுகொண்டும் தாம்விரும்பியருளிச்செய்த தேசமாகையாலும், திருக்கோட்டியூரிலே திருவுள்ளம்சென். அங்கே யெழுந்தருளினிழைவன்படிகளை யதுபவிக்கிறவிவர், அவதுபவஜதிதஹர்ஷ ப்ரகர்ஷத்தாலே, அவன்கொடுத்த கரணங்களைக்கொண்டு அவனை யதுபவித்து வாழலாயிருக்க, த்ரிவிதகரணங்

யூரிலெழுந்தருளியிருக்கிற நிலையை) என்றத்தோடந்வயம். (பந்தாஸக்தியாலே) என்றது - பந்தத்தாலுண்டான வபிரிவேரத்தாலே யென்பபடி.

(திருப்பல்லாண்டிலும்-செல்வநம்பியோட்டை ஸம்பந்தத்தையிட்டும்-அருளிச்செய்த) என்றந்வயம் கண்டுகொள்வது. அதாவது - "அணிகோட்டியார் கோனபிமாநதுங்கன்" என்றாரென்கை. (வண்ணமாடத்திலும் - க்ருஷ்ணாவதாரகந்தமானதுகொண்டுருளிச்செய்த) என்றந்வயம் கண்டுகொள்வது, "திருக்கோட்டியூர் கண்ணன் கேசவநம்பி" என்றாரிறே யென்று கருத்து.

திருக்கோட்டியூரிலெம்பெருமானை யதுபவிக்கிறவர் தாம் வேண்டினபடி அதுபவியாதே "ஸ்ரீஸாரிகள் தோஷம்ஸ்வதோஷமாகநினைக்கக்கடவன்" என்றிருக்கைப் ப்ராப்தமாயிருக்க, சிலரை நிந்திக்கைக்கும் சிலரை ஸ்துதிக்கைக்கும் ப்ரஸத்தியென்னென்னவருளுகிறார் (அவ்வதுபவேத்யாதி). (நிந்தித்தும் ஸ்லாகித்து மவன்படிகளைச்சொல்லுகிறார்) என்றந்வயம். (கீழ்வன்படிகள்) என்றது-இங்கு மதுஷங்கித்துக் கொள்வது.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி,க-பா, நாவகாரியம். கூடுக

மூ;—

நாவகாரியஞ் சொல்லிலாதவர் நாடொறும் விருந்தோம்புவார்  
தேவகாரியஞ்செய்து வேதம்பயின்று வாழ்திருக்கோட்டியூர்  
மூவர்காரியமுந் திருத்து முதல்வனைச் சிந்தியாதவப்  
பாவகாரிகளைப் படைத்தவ நெங்ஙனம் படைத்தான்கொலோ.

வ்யா :—

களாலும் அவளோடே ஒட்டற்றுத்திரிகிற பாபகாரிகளானவர்களை  
நிந்தித்தும், ஆதமகுணோபேதராய் ஆசார்யப் பேரமயுத்தராய் அவ்வா  
சார்யன் உகக்கும்விஷயமென்று (க) “திரிதந்தாகிலும்” என்கிறபடி  
யே அவன் பக்கலிலே ப்ரவணராய் அவனை அநுபவியாநின்றுள்ள  
மஹாத்மாக்களை ஸ்லாகித்துச் சொல்லுகிறார் - இத்திருமொழியில்.

திருமங்கையாழ்வாரும் பெரிய திருமொழியில் திருமலையிலெ  
ழுந்தருளிரிந்திற நிலையை யநுபவித்த வந்தாம், திருக்கோட்டி  
யூரிலெழுந்தருளிரிந்திற நிலையையிறே யநுபவித்தது. பெரிய திரு  
மடலிலும் (உ) “மன்னனை மானிருஞ்சோலைமணனை” என்று திரு  
மலையில் நிற்கிற நிலையை யருளிச்செய்த வந்தாம், “கொன்ன  
விலுமாழிப்படையானைக் கோட்டியூரன்னவுருவினியை” என்று  
திருக்கோட்டியூரில் நிற்கிறநிலையையிறே யருளிச்செய்தது. அப்  
படியே இவரும், திருமலையி லெழுந்தருளிரிந்திற நிலையை அநுப  
வித்தவந்தாம், திருக்கோட்டியூரிலெழுந்தருளி நிற்கிறநிலையை  
யநுபவிக்கிறார். இவர்களிருவருமிறே திருக்கோட்டியூர் விஷய  
மாக ஒரொரு திருமொழி யருளிச்செய்தவர்களும்

அழகரை யநுபவித்தவந்தாம் இவர்க்கு ஸர்வேஸ்வரன் திருக்கோட்டி  
யூர் நிலையைக் காட்டவநுபவித்தாரென்னு மதுக்கு த்ருஷ்டாந்தமருளுகிறார்  
(திருமங்கையாழ்வாருமிய்யாதி). மற்றோராழ்வாரை த்ருஷ்டாந்தமாகச்சொல்  
லவொண்ணாதோ வென்ன வருளுகிறார் (இவர்களிய்யாதி). \*

அரு;—முதற்பாட்டு. (நாவகாரியமிய்யாதி) மேல் நாலு திருமொழி  
ஆச்சாம்பின்னை வ்யாக்யாநமாயிருக்கு மளவின்னிக்கே இப்பாட்டுத் தொடங்கி  
ஒரோ ப்ரதேஸங்களிலே ஒரு பாட்டுத்தான், பாதிபாட்டுத்தானிருந்த ஸ்த  
லங்களிலே மணவாளமாமுனிகள் ஸ்ரீஸூக்தியில் கௌரவத்தாலே சேர்த்துக்  
கொண்டு வ்யாக்யாநம் செய்தருளினாரென்று ஸம்ப்ரதாயம் கண்டுகொள்  
வது. இதுக்கு ஸூசகம் கடிநபாகமாயிருக்கை.

௯௬௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, க-பா, நாவகாரியம்.

ஸ்வா;—முதற்பாட்டு. (நாவகாரியம்) நாவுக்கு அகார்யமா வது-ஸப்தங்கள் நாரத்தளவிலே பர்யவலிக்கையும், பொய்சொல்லு கையும், பிறர்க்கு க்லேசாவஹமான ஹேதுக்களைச் சொல்லுகை யும். (க) “நாவாயிலுண்டேயித்யாதி” அல்லாத திருநாமங்களிடையிலே இளைப்பாறவேணும். கொங்கிலே திருக்குருகைப்பிரான் பிள்ளாநெழுந்தருளி ஒரு ஸ்ரீவைஷ்ணவர் திருமாளிகையிலே விட்டவளவில் பிறந்த வார்த்தைகளை ஸ்மரிப்பது.

அனந்தாழ்வான் சரம ஸமயத்திலே “பட்டருகக்கும் திருநாம மேது” என்று கேட்க, “அழகிய மணவானப்பெருமாள்” என்

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (நாவகாரியம்) நாவுக்கு அகார்யமா வது - ஸப்தங்கள் நாரத்தளவிலே பர்யவலிக்கையும், பொய்சொல்லு கையும், பிறர்க்கு க்லேசாவஹமான ஹேதுக்களைச் சொல்லுகையும். (உ) “நாவாயிலுண்டே” இத்யாதி. அல்லாத திருநாமங் கள் இடையிலே இளைப்பாறவேணும். கொங்கிலே திருக்குருகைப் பிரான்பிள்ளா நெழுந்தருளி ஒரு ஸ்ரீவைஷ்ணவர் திருமாளிகையிலே விட்டவளவிலே பிறந்த வார்த்தையை ஸ்மரிப்பது.

அனந்தாழ்வான், சரம ஸமயத்திலே “பட்டர்க்குத் திருநா

நாவுக்கார்யத்தை மூன்று வகையாகக் காட்டுகிறார் (நாவுக்கித்யாதி). தாங்களுச்சரிக்கும் ஸப்தங்கள் ஸ்ரீரபுதமான நாரத்தளவிலே தானே நின்று நாராயணனைச் சொல்லுகை யன்றிக்கே அவற்றையே சொல்லும்படி உச்சரிக்கை அகார்யமென்று கருத்து. ஸத்யமாகிலும் ஒருவர்க்கப்ரியமாகச் சொல்லுகையும் அகார்யமென்கிறார் (பிறர்க்கித்யாதி), நாவுக்கார்யம் தானேதென்று ஜிஜ்ஞாஸையிலே பாசரமுகேந திருநாமோச்சாரணம் கார்யமென்கிறார் (நாலாயித்யாதி), இப்பாசரத்தில் “ஓவாதுரைக்கு முறை” என்றதுக்கு வ்யாவர்த்தய பூர்வகம் தாத்பர்யமருளுகிறார் (அல்லாதவ்யித்யாதி). (அல்லாத திருநாமம்) என்றது - ஸஹஸ்ராஷ்டிரி முதலானது. திருநாமம் தானும் குருபரம் பராநஸந்தாந பூர்வகமல்லாதபோது நாவுக்கார்யமென்று நாலாம் வகையை ஐதிஹ்யமுகேந வருளுகிறார் (கொங்கிலித்யாதி). (கொங்கிலே) கொங்கு நாட்டிலே, (விட்டவளவிலே) எழுந்தருளியிருந்த வளவிலே. (பிறந்தவார்த்தை) என்றது - க்ரந்தாந்தரங்களிலே காணத்தக்கது.

ஆகார்யனுக்கந்த திருநாமோச்சாரணமே கார்யம், அல்லாதது கார்யமன் றென்று அஞ்சாம்வகையும் காட்டுகிறார் (அனந்தாழ்வானித்யாதி) (பட்டர்க்கு

(க)-க-திருவ. கூடு.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி,ச-பா, நாவகாரியம். கூக

கிற திருநாமமென்று சொல்ல “இது பர்த்ருநாமக்ரஹணம் பண்ணுமாபோலே யிரா நின்றது. ஆகிலும் பட்டருந்த திருநாமமன்றோ” என்று இத்திருநாமத்தைச் சொன்னவந்தரத்திலே திருநாட்டுக்குப்போனான். உடையவரெழுந்தருளியிருக்கிறகாலத்திலே வகிகநம்பியருகே ஒரு ஸ்ரீவைஷ்ணவரெழுந்தருளியிருந்து “ஓம் நமோ நாராயணய” என்று இத்தைச்சொல்ல, இத்தைக்கேட்ட வகிகநம்பி நாவகாரியமென்று எழுந்திருந்து கடக்கப்போனார் ஆழ்வார் திருவரங்கப்பெருமானரையர்சரமஸமயத்திலே உடையவர் எழுந்தருளி “இப்போது திருவுள்ளத்திலு ஸந்தாநமேது” என்றுகேட்க, “பகவந்நாமங்களாயிருப்பனவநேகம்திருநாமங்களுண்டு. ஆயிருக்க, திருவரங்கமென்கிற நாலேத்து திருவக்ஷரமும் கோப்புண்

மேது” என்றுகேட்க, “அழகிய மணவாளப் பெருமாளென்கிற திருநாமம்” என்றுசொல்ல, “இது பர்த்ருநாமக்ரஹணம் பண்ணுமாபோலே இரானின்றது, ஆகிலும் பட்டர் விரும்பின திருநாமமன்றோ” என்று இத்திருநாமத்தைச்சொன்ன வந்தரத்திலே திருநாட்டுக்குப்போனான். உடையவரெழுந்தருளி யிருக்கிற காலத்திலே வகிகநம்பி யருகே ஒரு ஸ்ரீ வைஷ்ணவ ரெழுந்தருளியிருந்து “ஓம் நமோநாராயணய” என்று இத்தைச் சொல்ல, இத்தைக்கேட்ட வகிகநம்பி “நாவகாரியம்” என்று எழுந்திருந்து கடக்கப்போனார். ஆழ்வார் திருவரங்கப் பெருமானரையர்சரமகாலத்திலே உடையவரெழுந்தருளி, “இப்போது திருவுள்ளத்திலு ஸந்தாநமேது” என்றுகேட்க; “பகவந்நாமங்களாயிருப்பன அநேகம் திருநாமங்களுண்டாயிருக்க, ‘திருவரங்கம்’ என்கிறநாலேத்து திருவக்ஷரமும் கோப்புண்டபடியேயென்று நினைத்திருந்தேன்

குத் திருநாமமேதென்ன) என்றது-பட்டருக்கு உகப்பாண திருநாமமேதென்ன வென்றபடி. (பர்த்ருநாமக்ரஹணம் பண்ணுமா போலே) என்றதற்கு பர்தாவினுடைய அஸாதாரணமான நாமத்தைமறைத்து “இன்னான் பிள்ளை, இன்னான் மணவாளப் பிள்ளை” என்று சொன்னப்போலே, நம்பெருமாள் ஸ்ரீரங்கநாயகனென்னப்போலே சொல்லாதே, அழகியமணவாளனென்று மறைத்துச் சொன்னதாயிரா நின்றதென்று கருத்து. திருநாமத்தை குருபரம்பரா பூர்வகமாகவே சொல்லவேணும். அல்லாதது அகார்யமென்னு மதுக்குப்பின்னையுமோரை திவ்யயத்தையருளுகிறார் (உடையவரித்யாதி). ஆசார்யனுக்கத் திரு

கூசு உ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, க-பா, நாவகாரியம்.

டபடி யென்” என்று நினைத்திருந்தேன் காணுமென்றருளிச் செய்ய, அத்தை ஆழ்வார் திருவரங்கப் பெருமானரையர் விரும்பின திருநாமமென்று உடையவர் விரும்பியிருப்பார்.

(க) “வனதஹுதஹு - ஏதத்வரதம்மம்” என்று ஈஸ்வரஸங்கல்பம் \* யாதா னும்பற்றி நீங்கும் வ்ரதம் ஸம்ஸாரிகள் வ்ரதம். “விரதம் கொண்டேத்தும்” என்று முமுகூஸ்க்கள் வ்ரதம். முமுகூஸ்க்க ளுக்குக் கூறியிறே அர்ச்சாவதார மிருப்பது. (உ) “அடியோ முக்கே யெம்பெருமா னல்லீரோ நீரிந்தனூரீரே” என்னக்கடவதிறே. (ங) “எண்ணுதேயிருப்பாரை யிறைப்பொழுதுமெண்ணுமே” என்று

காணும்” என்று அருளிச்செய்ய, அத்தை “ஆழ்வார் திருவரங்கப் பெருமானரையர் விரும்பின திருநாமம்” என்று உடையவர்விரும் பியிருப்பார்.

(க) “வனதஹுதஹு” என்று ஈஸ்வரஸங்கல்பம்; \* யாதா னும்பற்றி நீங்கும்விரதம் ஸம்ஸாரிகள் வ்ரதம்; (ச) “விரதங்கொண் டேத்தும்” என்று முமுகூஸ்க்கள் வ்ரதம்; முமுகூஸ்க்களுக்கும் கூறியிறே அர்ச்சாவதாரமிருப்பது. (உ) “அடியோ முக்கேயெம்பெரு மா னல்லீரோ நீரிந்தனூரீரே” என்னக்கடவதிறே. (ங) “எண்ணுதே யிருப்பாரை யிறைப்பொழுது மெண்ணுமே” என்று கழித்து,

நாமமே காரியம், மற்றது அகாரியமென்னுமதுக்குப் பின்னையுமோரை திரவ்யம் (ஆழ்வாரித்யாதி).

இத்திருமொழி ப்ரவேஸத்திலே திருக்கோட்டியூர் நம்பியையதுபவித்து அவ்வுதுபவப்ரகர்ஷத்தாலே சிலரை நிந்தித்தும் சிலரை ஸ்துதித்தும்போருகி றுரென்ற வர்த்தத்ருஷ்டாந்தங்களையும் காட்டிக்கொண்டு பரக்கவுபபாதிக்கி றார் ( ஏதத்வ்ரதமென்று தொடங்கி கண்டுகக்கிறுரென்னுமளவும் ). ஈஸ்வர னுடையவும் ஸம்ஸாரிகளுடையவும் வ்ரதம் போலே முமுகூஸ்க்களுக்கு அர்ச்சாவதாரத்தை ஏத்துகையே வ்ரதமென்னுமத்தை ஸம்வாத பூர்வகம் காட்டுகிறார் (விரதமித்யாதி), உத்தார்த்தத்துக்கு உபபத்தியருளுகிறார் (முமுகூஸ்க்களுக்கித்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே). இத்தால் அர்ச்சாவதாரத்தில் ப்ரா வண்யத்தாலே அதுக்காளாகாதாரை நிந்திக்கையும் ஆளானரை ஸ்துதிக்கையும் யுத்தமென்று கருத்து. இவ்வர்த்தத்துக்குத் திருமங்கைமன்னையும் ஆழ்

(க) கீ-கஆ-கக. (உ) தி-மொ-ச-க-ரு, (ங) தி-மொ-உ-க-க, (ச) ச-உ-கக.

பெரியாழ்வார்திருமொழி,ச-ப,ச-தி, க-பா, நாவகாரியம், கூகந்.

கழித்து,(க)“ஆரெண்ணும் நெஞ்சடையார் அவரெம்மையாள்வார்” என்றருளிச்செய்தாரிதே.(உ)\* ஒழிவின்காலமெல்லா மடிமையை யபேகூழித்து,\*புகழுநல்லொருவனிலே வாசிகமான வடிமை செய்து \*மொய்ம்மாம் பூம் பொழிவிலே அடிமையிலிழியா தாரை நிஷே தித்து, \* செய்ய தாமரைக்கண்ணனிலே பகவதஜ்ஞாநத்தை உப தேசித்து, \*பயிலும் சுடரொளியிலே பண்டேதிருந்தின ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களைக்கண்டு உகக்கிறார்.

(நாவகாரியம்) (ங)[வாழ்த்துவார்பலராக]ஸ்ருஷ்டிக்குப் ப்ரயோஜனம் திருநாமம் சொல்லுகையிதே. (நாவகாரியம்) நாவுக்கு அகார்யமாவது-அஸத்யம் சொல்லுகிற நாக்காலே பகவத் விஷயத்

(க)“ஆரெண்ணும் நெஞ்சடையார் அவரெம்மையாள்வாரே” என்று அருளிச்செய்தாரிதே. நம்மாழ்வார்,(உ)“ஒழிவின்காலமெல்லாம்” என்று அடிமையை யபேகூழித்து, \*புகழுநல்லொருவனிலே-வாசிகமான வடிமைசெய்து, \*மொய்ம்மாம் பூம்பொழிவிலே-அடிமையிலிழியாதாரை நிந்தித்து, \*செய்ய தாமரைக்கண்ணனிலே - பகவதஜ்ஞாநத்தை யுபதேசித்து, \* பயிலும் சுடரொளியிலே - பண்டேதிருந்தின ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களைக்கண்டு உகந்தாப்போலே, இவரும், திருக்கோட்டியூரிலே யெழுந்தருளிரிற்கிற ஸர்வேஸ்வரனை யதுப வித்த வந்தரம்,அவன் திருவடிகளில் அடிமையிலிழியாதே அந்ய பரராய்த் திரிகிறவர்களை நிந்தித்து, அவன் திருவடிகளிலடிமையையுடுத்து அவனையதுபவிக்கையேயாத்ரையாயிருக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களைக் கண்டு உகக்கிறார்.

(நாஅகாரியம்) (ங) [வாழ்த்துவார்பலராக] ஸ்ருஷ்டிக்குப் ப்ரயோஜனம் திருநாமம் சொல்லுகையிதே. (நாவகாரியம்) நாவுக்கு அகார்யமாவது - அஸத்யம் சொல்லுகிற நாக்காலே பகவத்விஷயத் வாரையும் த்ருஷ்டாந்தமாக வருளுகிறார் (எண்ணுதேயித்யாதி).

ப்ரவேஸத்தில் சொல்லவேண்டுமீர்த்தத்தை யருளிச்செய்து, ஸிம்ஹாவலோகநயாயத்தாலேநாவுக்கார்யம் எம்பெருமான் திருநாமோச்சாரணமென்னுமதுக்கு ஸம்வாதாந்தரமருளுகிறார் (வாழ்த்துவாரித்யாதி). எடுத்த பாசரத்துக்கர்த்தம் (ஸ்ருஷ்டிக்கித்யாதி) நாவுக்கார்யத்தைக்கீழ்ஞ்சுவகையாலுமன்றிக்கே ப்ரகாராந்தரேண வருளுகிறார் (நாவுக்கித்யாதி). அஸத்யவாக் காலே திருநாமம் சொல்லுகை அகார்யமென்னுமதுக்கு ஸம்வாதம் காட்டுகி

(க) தி-மொ-உ-சு-உ. (உ) தி-வாய்-ங-ங-க (ங) தி-வாய்-ங-க-வு.

சூசுசுபெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, க-பா, நாவகாரியம்.

தைச் சொல்லுகை. (க) “ஆவியையரங்கமாலே எச்சில் வாயால் தூய்மையில் தொண்டனென் நான் சொல்லினேன் தொல்லை நாமம் பாவியேன் பிழைத்தவாறே” என்று அயோக்யன் திருநாமம் சொல்லுகையும் பாபபலமென்றாரிறே. (உ) “திருவாகம் தீண்டிற்றுச்சென்று” என்று “அவனைப் பார்க்குமத்தனையோ? தன்னைப் பார்க்கவேண்டாவோ?” என்று திருவுள்ளத்தை கர்ஹிக்கிறாரிறே. (ங) “கொடுமாவின்னேயன்” என்று \*பொய்நின்ற ஞானம் துடங்கி \* நெடுமாற்கடிமையளவும் கர்மபலமென்றது ஸந்தித்தாரிறே. (சொல்லிலாத

தைச் சொல்லுகை. (க) “ஆவியையரங்கமாலே - எச்சில்வாயால் - தூய்மையில் தொண்டனென் நான் சொல்லினேன் தொல்லை நாமம் - பாவியேன் பிழைத்தவாறு” என்று - “அயோக்யன் திருநாமம் சொல்லுகையும் பாபபலம்” என்றாரிறே; (உ) “திருவாகம் தீண்டிற்றுச்சென்று” என்று - அவனைப் பார்க்குமத்தனையோ, தன்னையும் பார்க்கவேண்டாவோவென்று திருவுள்ளத்தை கர்ஹித்தாரிறே. (ங) “கொடுமாவின்னேயன்” என்று \*பொய்நின்ற ஞானந்தொடங்கி \* நெடுமாற்கடிமையளவும் கர்மபலமென்று அது ஸந்தித்தாரிறே;

ரூர் (ஆவியையித்யாதி). அஸத்யம் சொல்லுகிற நாவாலே திருநாமத்தைச் சொல்லுகை அக்ருத்யமென்னுமதுக்குப் பாசுரமுகேத த்ருஷ்டாந்தம் காட்டுகிறார் (திருவாகமித்யாதி). “தீண்டிற்று” என்றபதத்தாலே நெஞ்சக்கு எப்பரஸா஽யோச்யதை தோன்றுகையாலே அதுக்குத் தாத்பர்யத்தையருகிறார் (அவனையித்யாதி). (தன்னை) என்றது - நெஞ்சை யென்றபடி. இப்படி அயோக்யமான நெஞ்சாலே அவ்விலகூண விஷயத்தை நினைக்கை அக்ருத்யமானப்போலே, அஸத்யம் சொல்லுகிற நாவாலே திருநாமத்தைச் சொல்லுகையும் அக்ருத்யமென்று கருத்து. அநாதிகாலம் பொய்யே சொல்லிப் போந்த நாவாலே பவத்விஷயத்தைப் பேசுகை - கொடுமாவின்னென்று விவக்ஷித்து ஸம்வாதாந்தரம் காட்டுகிறார் (கொடுவித்யாதி). கர்மபல மென்றது - “பொய்வொபெநகூழ்ணா - பாபபாபேந கர்மண” என்கிற ந்யாயத்தாலே பூர்வதுஷ்கர்மபலமான வக்ருத்யமென்றபடி. “கொடுமாவின்னேயன்” என்றதுக்கு இவ்வர்த்தம் ஈட்டிலருளிச்செய்ததில்லையெயாகிலும் இவர்க்கு

(க) திருக்குறு-கஉ.

(உ) பெரியதிருவந்-உ௦.

(ங) தி-வாய்-அ-௧௦-க,

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, க-பா, நாவகாரியம். ௧௧௬

வர்) இவை புகுந்து கழியாதவர்.

(நாடொறும் விருந்தோம்புவார்) நித்யவாஸம் பண்ணுகிற ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களை அப்போதமுதுசெய்ய வெழிந்தருளின ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களைப்போலே ஆதரிப்பார்கள். (தேவகாரியம்செய்து இவர்களுக்கு உகப்பாகபகவத்ஸமாராதம் பண்ணிப்போருமவர் கள். (க) “திரிதந்தாகிலும்” என்னக்கடவதிதே, (வேதம் பயின்று வாழ்) பகவத் பாகவத கைங்கர்யத்துக்கேகாந்தமான ப்ர தேஸங்களை நெருங்க வதுஸந்தித்து, வேதப்ரதிபாத்ய வஸ்துவைக் (சொல்லிலாதவர்) இவைபுகுந்து கழியாதவர்.

(நாடொறும் விருந்தோம்புவார்) நித்யவாஸம் பண்ணுகிற ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களை, அப்போது அமுது செய்ய வெழுந்தருளின ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களைப்போலே ஆதரிப்பவர்கள். (தேவகாரியம்செ ய்து) இவர்களுக்கு உகப்பாக பகவத்ஸமாராதம்பண்ணிப் போ ருமவர்கள். (க) “திரிதந்தாகிலும்” என்னக்கடவதிதே. (வேதம்பயின் றுவாழ்) பகவத்பாகவதகைங்கர்யங்களுக்குகாந்தமானப்ரதேசங் களை நெருங்க அதுஸந்தித்து, வேதப்ரதிபாத்ய வஸ்துவைக் கண் இப்படியோஜநந்தம் விசுஷிதமென்றுகொள்வது. (இவை) என்றது-நாவுக் ககார்யமான கீழ்ச்சொன்னவை யெல்லாமென்றபடி.

திங்கள் தோறும் விருந்தைப் பேணுவார்களென்று ஸ்பந்தார்த்தமாய், விருந்தாவது-தங்களுடைய ப்ரேமத்துக்கு விஷயமானவர்களை ஷட்ரஸோ பேதமாக புஜிப்பிக்கையாய், அதுதானும் நித்யமாகச் செய்யும்போது அவ்வூரி லுள்ளாரோடு எழுந்தருளின ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களோடு வாசியற்ச் செய்கை சொல்லவேண்டுகையாலே அத்தையருளுகிரூர் (நித்யேத்யாதி). ஸ்ரீவைஷ் ணவர்களானபோதே பகவத் ஸமாராதம் பண்ணுகை ஸித்தமாயிருக்க, இப் படி விசேஷித்தத்துக்குக் கீழைக்கடாஷித்துத் தாத்பர்யமருளுகிரூர் (இவர்கட் கித்யாதி). வேதம் சொல்லியென்னுதே “பயின்று” என்றதுக்குஇரண்டிபதங் களாலும் பகவத் பாகவத கைங்கர்யபரதை தோன்றுகையால், அத்தைத் திரு வுள்ளம்பற்றி வேதமென்றத்தை விசேஷித்துத் தாத்பர்யமருளுகிரூர் (பக் வதித்யாதி). வாழென்றதுக்கு வேதம்பயின்று என்றத்தைப்பற்றித் தாத்பர்ய மருளுகிரூர் (வேதப்ரதிபாத்யேத்யாதி).



௯௬௬ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, சு-பா, நாவகாரியம்.

கண்ணிலே கண்டதுபவிக்கிறவர்கள். (சு) “ஓத்தின் பொருள் முடிவு மித்தனையே, உத்தமன்பேரேத்தும் திறமறியின்” என்னக்கடவதிறே. (திருக்கோட்டியூர்) இவற்றைநினைத்திறே இவர்தாம் (உ) “அல்வழக்கொன்று மில்லாவணி கோட்டியர் கோனபிமானதுங்கன் செல்வனைப்போலத்திருமாலேநானுமுனக்குப்பழவடியேன்” என்றது.

இவரைப்போலே தம்மையும்ங்கீகரிக்க வேணுமென்னும்படியிறே இவர்களேற்றம். (மூவர்காரியமும் திருத்தும்) அவர்களுக்கு வந்த வாபத்துக்களைப்பரிஹரிக்கும். “வெஹாவஹார மஹாவாசு கெஹாஹி-வேதாபஹார குருபாதகேத்யாதி” மஹாபலிபோல்வார்கையிலேராஜ்யத்தைப் பறிகொடுக்க, அத்தைமீட்டுக்கொடுக்கையுமியையிறேமூவர்காரியமும் திருத்துகையாவது. (முதல்வனை) திருத்துகைக்கடி ஸம்பந்தம். (சிந்தியாதவப்பாவகார்களை) தூர்மாநிகளாயெதிரிட்டுப்போருகிற இவர்கள் தண்மைபாராதே இவர்கள்காரியம் செய்த உபகாரத்துக்குத்தோற்று அதுஸந்தியாதபாபகர்மாக்களை (படைத்தவனெந்நன் படைத்தான் கொலோ) என்னப்பரையோஜந்த

ணிலே கண்டதுபவிக்கிறவர்கள். (சு) “ஓத்தின் பொருள் முடிவுமித்தனையே உத்தமன்பேர் ஏத்தும் திறமறியின்” என்னக்கடவதிறே. (திருக்கோட்டியூர்) இவற்றை நினைத்திறே இவர்தாம் (உ) “அல்வழக்கொன்றுமில்லா வணிகோட்டியர் கோனபிமானதுங்கன் செல்வனைப்போலத் திருமாலே நானுமுனக்குப் பழவடியேன்” என்றது.

இவரைப்போலே தம்மையும் அங்கீகரிக்கவேணுமென்னும்படியிறே இவர்களேற்றம் (மூவர்காரியமும் திருத்தும்) அவர்களுக்குவந்த ஆபத்துக்களைப் பரிஹரிக்கும். (ஈ) “வெஹாவஹார மஹாவாசு கெஹாஹி-வேதாபஹார குருபாதகைத்யபீடாத்யாபத்விமோசந” இத்யாதி - மதுகைடபர்கள் கையிலே வேதத்தைப் பறிகொடுக்க அத்தைமீட்டுக்கொடுக்கையும், குருவானபிதாவினுடைய பரிசுஸ்சேதம் பண்ணுகையால் வந்த ஆபத்தைப்போக்கிக்கொடுக்கையும், மஹாபலிபோல்வார்கையில் ராஜ்யத்தைப்பறிகொடுக்க அத்தை மீட்டுக்கொடுக்கையுமாகிற இவையிறே - மூவர் காரியமும் திருத்துகையாவது. (முதல்வனை) திருத்துகைக்கடி - ஸம்பந்தம். (சிந்தியாத

(இவர்கள்) ப்ரஹ்மருத்ரேந்த்ரர்கள். (படைத்தான்) என்மவந்தரம் “இன்

(சு) திருவ-ஈ-௯. (உ) திருப்பல்லா ௧௬. (ஈ) ஸ்தோத்ரந்தம்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, உ-பா, குற்றயின்றி. ௧௬௭

மூ.—

குற்றமின்றிக் குணம்பெருக்கிக் குருக்களுக்கனுகூலராய்ச்  
செற்றமொன்றுமில்லாத வண்கையினர் நன் வாழ்த்திருக்கோட்டியூர்  
துற்றியேழுலகுண்ட தூமணி வண்ணன் நன்னைத் தொழாதவர்  
பெற்றதாயர் வயிற்றினைப் பெருநோய்செய்வான் பிறந்தார்களே.

துக்குப்படைத்தனென்றறிகிறிலோமிதே. (க) “முந்நீர்ஞாலம்படை  
த்தவெம்முகில்வண்ணனே” என்று ஜலஸ்த்தலவிபாகமறவர்ஷிக்கு  
மவனீதே. (உ) “சோம்பாதிப் பல்லுருவையெல்லாம் படர்வித்த”  
என்னக்கடவதிதே.

இப்பாட்டில் பூர்வவாக்யம் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் தொழில்,  
உத்தரவாக்யம் ஈஸ்வரன் தொழில். “நாவகாரியம் சொல்லிலாத  
வர்” என்று நிஷித்தநிவ்ருத்தி. “நாடொறும் விருந்தோம்புவார்”  
என்று மாநஸம். “தேவகாரியம்செய்து” என்று காயிகம். “வேதம்  
பயின்றுவாழ்” என்று வாசிகம். (க)

ஸ்வா.—இரண்டாம்பாட்டு. (குற்றமித்யாதி) கீழ்ப்பாட்டில்  
சொன்ன ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுடைய அநுகூல வ்ருத்தியை யது  
ஸந்திக்கிறார்.

(குற்றமித்யாதி) குற்றமாவது-தோஷகுணஹாநிகள். அதா  
அப்பாவகாரிகளை) துர்மாதிகளாய் எதிரிட்டுப் போருகிற விவர்  
கள் தன்மை பாராதே, இவர்கள் காரியம் செய்த வுபகாரத்  
துக்குத் தோற்று அநுஸந்தியாத பாபகர்மாக்களை. (படைத்தவ  
னெங்ஙனம் படைத்தான்கொலோ) “என்ன ப்ரயோஜனத்துக்குப்  
படைத்தான்” என்று அறிகிறிலோமி! (க) “முந்நீர்ஞாலம்படைத்த  
வெம்முகில்வண்ணனே” என்று ஜலஸ்த்தல விபாகமறவர்ஷிக்குமவ  
னீதே. (உ) “சோம்பாதிப்பல்லுருவையெல்லாம் படர்வித்த” என்னக்  
கடவதிதே. .... (க)

வ்யா.—இரண்டாம்பாட்டு (குற்றமின்றி) குற்றமாவது- தோஷகு  
ணஹாநிகள். இதில் தோஷமாவது-அக்ருத்யகரணம்; குணஹாநியா  
னகாரியம்” என்றொரு பதமத்யாஹார்யம், பாவகாரிகளை ஸ்ருஷ்டிக்கிறதென்  
னென்ன வருளுகிறார் (முந்நீரித்யாதி). உதாரணாலும் நிஷ்ப்ரயோஜநமாகச்  
செய்தே மீளவும் ஸ்ருஷ்டிக்கிறதென்னென்ன, ஒருகாலல்லாவொரு  
காலாகிலும்பலிக்குமென்னுமதைப்பற்றவென்றருளுகிறார் (சோம்பாதித்யாதி).

(க) தி-வாய்-ந-அ-க.

(உ) பெரியதிருவ-கஅ.

கூகு பெரியாழ்வார்திருமொழி-ச-ப, ச-தி, உ-பா, குற்றமின்றி.

வது-கீழில்பாட்டிற்சொன்ன நாவகாரியம். தோஷ்குணஹாநிகள் தான் அதிகாராநுகுணமாகவேறுபட்டிநேயிருப்பது. குணஹாநியா வது-அதிகாராநுகுணமாக ஸாஸ்த்ர லித்தமானவர்த்தங்கனிலே ஸதாசார்ய நியமனமுண்டானால் அதுசெய்யாநிதாழிகை. இவ்வ டைவிலே அவ்வாசார்யன் வேண்டாவென்றதைதச்செய்கை-தோ ஷமாவது.

அவன்வேண்டாவென்றவைதான், த்யாஜ்யமென்றும்-நிஷேதமென்றும், நிஷித்தமென்றும், நிந்திதமென்றும், நாலுவகையாயிருக்கும். அதில் த்யாஜ்யமாவது - ஆசார்யன் ஓரவஸ்த்தையிலே செய்யென்றத்தை ஓரவஸ்த்தையிலே தவிரச் செல்லுகை. நிஷேதமாவது-வைதமல்லாதவற்றிலே அல்பஜ்ஞர்செப்பும்வற்றைக்கண்டு அவன் நிஷேதிக்கச்செய்தே செய்கை. நிஷித்தமாவது - தத்தததோஷமாத்ரமாய், ஸ்நாந மாத்ரத்தாலே சுத்தமாகை. நிந்திதமாவது-ஸரீராவஸாந ப்ராயஸ்சித்தமாய், புத்திபூர்வமான பரதாரபரிக்கரஹாதிகள். இப்படி குற்றம் தீர்த்திருப்பாறைக் கிடைக்குமோவென்னில்; ஆசார்யபரதத்தராவதுக்கு முன்புள்ளவை ஆசார்யன் க்ஷமித்தபோதே கழியும்; பின்பு அந்தவபிஷந்திவிராமந்தன்னாலே செய்யான்; பூர்வமேவவுண்டான வபிஷந்திவாஸநை பின்புநலிந்தாலும் வாசிகக்ரியாபர்யந்தமாகச்செய்யான். ஸமர்யாதாதிவர்தநமுண்டாய்த்தாகில் தன்னதிகாரத்தை நோக்க, அவனுடைய க்ஷமையாலே கழியும். (க) “யஜ்ஞைகலெத்யாஜி-யத்ப்ரஹ்மகல்பேத்யாதி” (உ) “நாஞ்நின்றடுமித்த்யாதி” இனிநிருபாதிகநிஷேதமாவது-க்ரீர்த்ருமதென்றிவை வேர்முதல்மாய்க்கையாகிற த்யாகப்ரகார நிர்ணயமேயிதே. தோஷகுண ஹாதிகளற்று.

வதுக்ருத்யாகரணம். “இதம், குர்யாத்” “இதம், குர்யாத்” என்று விதிநிலேதாத்தமகமாயிறே சாஸ்த்ரந்தானிருப்பது. இதில், விஹிதத்தைச்செய்து, நிஷித்தத்தைத் தவிர்ந்து போரவேனுமே ஸாஸ்த்ரவஸ்யவைனுக்கு; அல்லாதபோது, (௩) “ $\frac{\text{ॐ}}{\text{ॐ}}$ -கிஷ்ட-கிரீ- $\frac{\text{ॐ}}{\text{ॐ}}$ வொஜூ - ஸ்ருதிஸ்ஸம்சுதிர்மமைவாஜ்ஞா” என்கிறபடியே-பகவதாஜ்ஞாதுருபமான ஸாஸ்த்ரத்தைஅதிக்கமித்தானுகையாலேபகவந்நிக்ரஹத்துக்கு ஷிஷ்யமாமிறே; இப்படியிருந்துள்ள குற்றமின்னறிக்கே. (குணம்பெருக்கி) ஸமதமாத்யாத்தம் குணங்களை மே

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, -உபா, குற்றமின்றி. கூகூகூ

(குணம்பெருக்கி) ஸ்வார்த்த நிரபேக்ஷமாக அவன் சொன்னதைச் செய்து குணத்தை அபிவ்ருத்தமாக்கி- (குருக்களுக்கனுகூலராய்) குருக்களென்கிற பஹுவசநத்தாலே ஸம்ஸாரவர்த்தகரான குருக்களளவிலும் ப்ரதிகூலியாமல், லோகாபவாதபீதிபரிஹாரார்த்தமாகவும், லோகஸங்க்ரஹதயா கர்தவ்யமாகவும் சிஷ்யபுத்ராதிகளுடைய உஜ்ஜீவநார்த்தமாகவும் பேணிக்கொண்டுபோரவும் வேணுமிதே. பஹுவசநம் நிவர்த்தகராகச் செய்கின்றவர்களாவிலே மேலும் அபிவ்ருத்தமாக்கி ஆத்மகுணங்களெல்லாவற்றுக்கும் ப்ரதானம் ஸமதமங்களிதே; இவையிரண்டு முண்டானவையே ஆசார்யன் இவனுக்குக் கைபுகுந்து திருமந்த்ராதிகளை யுபதேசிப்பது; ஆகையிதே ஸமதமங்கள் (க) “ஜாயமோஹிவபாஹிஷ்ட - ஜாயமாநம் ஹிபுருஷம்” இத்யாதிப்படியே யுண்டான பகவத்கடாக்ஷத்தாலே ஆசார்யாங்கீகாரத்துக்குமுன்னே அங்குரித்து, பின்னே ஆசார்யோபதேசாதிகளாலே வர்த்தித்து வரக்கடவதாயிருக்கும். அவற்றினுடைய அபிவ்ருத்தி இவனுடைய குறிக்கோளடியாக வரக்கடவதாயிருக்கையாலே, “குணம்பெருக்கி” என்று அதிகாரி க்ருத்யமாகச் சொல்லுகிறது. (உ) “ஸிஷ்யநியதாநீகா - ஸமதமநியதாத்மா” இத்யாதி.

(குருக்களுக்கனுகூலராய்) “குருக்கள்” என்கிற பஹுவசநம் - பூஜ்யதையைப்பற்றி வித்தனை; ஆசார்யனுக்கு அநுகூலராயென்கை. அன்றிக்கே, “அனுகூலராய்” என்று பலரையும் சொல்லுகையாலே, தந்தாமாசார்ய விஷயத்துக்கு அநுகூலராயென்கிறார்;—இரண்டாம்பாட்டு. (குற்றமித்யாதி) ப்ரதான்யத்தை யுபபாதிக்கிறார் (இவையிரண்டுமியத்யாதி). ஸமதமாதிகள் ஆசாரார்யோபதேசாதிகளாலே யன்றோ உண்டாவது, முன்னேயுண்டாகிறபடி யெப்படி யென்கிற சங்கையைப் பரிஹரித்துக்கொண்டு நிகமிக்கிறார் (ஆகையாலேயித்யாதி). ஜாயமாநகடாக்ஷத்தாலுச்சார்ய ஆசார்யோபதேசாதிகளாலே வர்த்தி(யி-3)க்கத்தக்கதானவற்றை “குணம்பெருக்கி” என்று இவனுடைய ப்ரயத்ன ஸாத்யமாகச் சொல்லக்கூடுமோவென்ன வருளுகிறார் (அவற்றினுடைய வித்யாதி). (குறிக்கொள்) என்றது-பேணிக்கொள்ளுகை.

நேரே ஆசார்யன் திருமந்த்ரத்தை உபதேசித்தவனுக்கையாலே, “குருக்கள்” என்று பஹுவசநம் தோற்றச் சொல்லலாமோ வென்னவருளுகிறார் (குருக்களியத்யாதி வாக்யத்ரயத்தாலே). கௌரவ புத்திபண்ணுகையாவதே

(க) பார-மோக்ஷ,

(உ)

யானபோது ஸ்வரூபா துருபமாகவும்; மங்களா துருபமாகவும், ஆரோ  
ஹரூபமாகவும், அவரோஹ ரூபமாகவும், வருகிற குருபரம்பராத்  
வர்தநமாகக்கடவது. குருக்களென்ன, ஆசார்யர்களைக் காட்டு  
மோவென்னில்: (க) “சூவாயெ-பாவெஷஸ்டீன: - ஆசார்யோவேத  
ஸம்பந்ந:” என்றெழுத்து, “ம-ப-பரிசு-பயி-த-குருரி-த்யபிதி-  
தே” என்று பர்யாயமாக்கிற்றிறே. இது ஆத்மநி குருஷு பஹு  
வசநமாய், மந்த்ரப்ரதிபாத்யமான டிக்ஷயத்திலேயானபோது  
உஜ்ஜீவநமும் ப்ரதிபத்தியும் கிஞ்சித்காரமும் நித்யார்ச்சினை  
பும்சேரக்கிடக்குமிறே. (உ) “சு-சூவா-சூவாவி-அத்ரபரத்ராபி”  
“அம்புதத்தைப்பார்த்திருப்பானற்று” “அப்பொருள்தேடித்திரிவா  
னற்று”.

ததாகவுமாம். அதுகூலராகையாவது (௩) “பெயர்வாறாய-ஃ-வா  
லீத் - தேவமிவாசார்யமுபாலீத்” என்கிறபடியே பகவத்க்ஷி  
யத்தோபாதி கௌரவபுத்திபண்ணி ஸேவிக்கும் தங்கள் ஸே  
வையாலே உகப்பித்திக்கொண்டுபோருகை, உபஜீவநமும் ப்ரதி  
பத்தியும் கிஞ்சித்காரமுமெல்லாம் ஒருமடை கொண்டபோதிநே  
யதாப்ரதிபத்தி வினைந்ததாவது. (௪) “தேவுமற்றறியேன்” என்று  
இருக்கவேணுமே. (௫) “சூலிகொயு-ஸீலஹ் ஸீலவாந்” வெ  
ஜீவஸூ-ஹி: 1 மஹீரஸூ-த-ரொயீர ஸ்ரீஷ்ஷ-சூ-ஹீயதெ- ஆஸ்  
திகோதர்மஸீலஸ்சஸீலவாந் வைஷ்ணவ ஸ்ர-ஃ-சி: கம்பிர ஸ்ச  
துரோதீரஸ்பரிஷ்ய இத்யபிதியதே” என்றும் (௬) “ஸரீராவஸு-  
விஜ்ஞாநம் வாஸு: சு-ஃ- ம-ணாநஸ-ருந்” ம-வ-ஃ-ஃ-யாரயெ  
ஃ-வ-ஸ-ஸீஷ்ஷோநெதா:ஷ்-த-:—ஸரீரம் வஸு-விஜ்ஞாநம்  
வாஸு: கர்மகுணாஸ-ஃ-ந் குர்வர்த்தம் தாரயேத்யஸ்து ஸபரிஷ்யோ  
நேதா: ஸம்ருதம்” என்றும் ஸாஸ்த்ரங்களிற் சொல்லுகிறபரிஷ்ய  
லக்ஷ்மணமெல்லா முடையவனாயிருக்கையிநே குருக்களுக்கு அது  
கூலராயிருக்கையாவது.

தென்னுமாகாங்கையை யிலே அத்தைச் சொல்லாநின்று கொண்டு ஆநுகடல்யத் தை விவரிக்கிறார் (உபஜீவநமென்று தொடங்கி அநுகூலராகையாவதென்னு மளவும்). (உபஜீவநம்) ப்ராப்யத்வபுத்தி. (ப்ரதிபத்தி) ப்ராபகத்வப்ரதிபத்தி. யத்வா, உபஜீவநம் - தளிகைப்ரஸாதாந்யம். (ப்ரதிபத்தி) உத்தாரகபுத்தி.

(௩) ஆபஸ்த - தர்,

(கூ) † (பா) வருத்த

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, உ-பா, குற்றமிய்நி, கூக

(செற்றமித்யாதி) செற்றமாவது - பொறுமை; அதாவது பரஸம்ருத்த்யஸஹதை. ஒன்று மில்லாமையாவது — பரஸம்ருத்திதானே ஸ்வஸம்ருத்தியாயிருக்கை. (வண்கையித்யாதி) வண்மை - ஒளதார்யம். அதாவது - செய்த வம்ஸத்தை நினைக்கையன்றிக்கே செய்யும்ஸத்திலே ப்ரதிபத்தியாய், “ப்ரியஹிதங்க ளெல்லாம் செய்யாநிற்கச்செய்தே ஒன்றும்செய்திலோமே” என்று கைமறிக்கை. (வாழ்)இதுதானே ஸாத்ப்ரமாயிருக்கை. ஏவம் ப்ரகாரரானவர்கள் நித்யவாஸம்செய்கிற திருக்கோட்டியூரிலே ஸந்நிவிதனாய்.

(துற்றியித்யாதி) (க) “துற்றுக முன்னுற்றிய தொல்புகழோன்” என்னுமாபோலே ஏழுலோகத்தையும் துற்றுகவமுது செய்த. (தூமணிவண்ணன் தன்னைத் தொழாதவர்) உண்டார்

(செற்றமொன்றுமிலாத) செற்றமாவது-பொறுமை. அதாவது பரஸம்ருத்த்யஸஹதை. ஒன்று மில்லாமையாவது - முதலிலே அந்வயமின்றிக்கே யிருக்கை. கீழ்ச்சொன்னவையெல்லா முண்டா னாலும் உண்டாகவிரதாயிருப்பதொன்றிறேயிது. (வண்கையினர்கள்) உதாரமான கொடையையுடையவர்கள். அதாவது ஒருவர்க்கு ஒன்றைக்கொடுக்கு மிடத்தில், கொள்ளுகிறவன் சிறுமையையும் கொடுக்கிறவன் சீர்மையையும் பாராமல் கொடுக்குமவர்க ளென்கை. த்ருஷ்டாத்ருஷ்டங்களிரண்டுக்கும் ஒக்குமிதே இவர்களுக்கிது. (வாழ்திருக்கோட்டியூர்) இத்தேசந்தானே இவர்களுக்குவாழ்வு. (உ) “நல்லார்கள்வாழும்நளிரங்கம்” என்றும் (ங) “வேங்கடத் தைப்பதியாக வாழ்வீர்காள்” என்றும் சொல்லக்கடவதிறே. இப்படியிருக்கிறவர்கள்வர்த்திக்கிற திருக்கோட்டியூரில்.

(துற்றியேழுலகுண்ட) ப்ரளயத்திலழியாதபடி ஸகலலோகங்க ளையும் திருவயிற்றிலே வைக்கிறவிடத்தில் ஒருரொன்றாக வன்றிக்கே திரளப்பிடித் தமுதுசெய்த. (தூமணிவண்ணன் தன்னை) இவற்றை வயிற்றிலேவைத்து நோக்கின் பின்பு திருமேனியிற்பிறந்த புகரைச் சொல்லுகிறது. உண்டார்மேனி கண்டால் தெரியுமிதே. (பழிப்

கீழ்மையில்யாஹாரதாத்பர்யத்தை யருளிச் செய்து ஸப்தார்த்தமருளுகிரார் (பழிப்பற்ற வித்யாதி). (இவ்வுபகாரத்துக்கு) என்றது - வயிற்றில்வைத்துக்கொண்டவுபகாரத்துக்கென்றபடி. ... .. (உ)

௯௭௨ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, ௩-பா, வண்ணநன்மணி.

மு.—

வண்ண நன்மணியும் மரகதமு மழுத்திரிழலெழும்  
திண்ணைகுழ்திருக்கோட்டியூர் திருமாலவன் றிருநாமங்கள்  
எண்ணக்கண்டவிரல்களாலிறைப்பொழுது மெண்ணகிலாதுபோய்  
உண்ணக்கண்டத மூத்தைவாய்க்குக் சவளமுந்துகின்றார்களே.

மேனிகண்டால் தெரியுமிறே. தூய்தான நீலரத்நம்போலே யிருக்  
கிற திருமேனியையுடையவனை. (ச) “கரியகோலத் திருவுருக்காண்  
பன்நான்” என்றுப்போலே ஆசார்ய ப்ரீதி நிபந்தநமாக இவ்வடை  
விலே தொழாதவர். (பெற்றவித்யாதி) இவனைப்பெறுவதற்கு  
முன்பு பட்ட வ்யஸநம் அப்பமென்னும்படிகாணும் இவன் பிறந்து  
தொழுகைக்கு யோக்யனாயிருக்கச்செய்தே தொழாமையாலே இவ  
ளுக்கு வந்த வ்யஸநம். இவனைக்காணுந்தோறும் காணுந்தோறும்  
வயிற்றெரிமண்ட வடித்துக்கொள்ளும்படி. இவர்களடியாக வரு  
கிற வ்யஸநமாகையாலே “பெருநோய் செய்வான் பிறந்தார்களே”  
என்கிறார். (உ) “ஜாஜநீஷேதூஜி- மாஜநிஷ்டேத்யாதி” (பெரு  
நேர்ய்) மீளாவ்யாதி. தொழுவார்க்கு இத்தனையடைவு வேணும்போ  
லேகாணும். (உ)

அவ, — மூன்றும்பாட்டு. (வண்ணமித்யாதி) தொழுவார்களு  
க்கும் தொழாதவர்களுக்குமுள்ள நன்மை தீமைகளை யறுஸந்தித்  
தார் கீழில்பாட்டில். இதில் திருநாமங்களை யெண்ண யோக்யரா  
யிருக்கச்செய்தே எண்ணாதவர்களுடைய வநர்த்தங்கண்டு வெறுக்  
கிறார்.

பற்ற நீலமணிபோலேயிருக்கிற வடிவை யுடையவன்நனை. (தொ  
ழாதவர்) இவ்வுபகாரத்துக்குத் தோற்று எப்போது மொக்கத்  
தொழவேண்டியிருக்க, இவ்விஷயத்தில் தலைவணக்காமல் திரியும்  
க்ருதக்கநரானவர்கள். (பெற்றதாயரித்யாதி) பெற்றமாதாவினு  
டைய உதாரத்தை மிகவும் நோவுபடுத்தப் பிறந்தார்களித்தனை.  
இவன் பகவத்பரானபோதிறே, (௩) “ஜநநீக்ஷதாபா- ஜநநீக்ரு  
தார்த்தா” என்கிறபடியே அவளும் உத்தரீக்கைக் குறுப்பா  
வது; அல்லாதபோது, இவனால் ஒரு ப்ரயோஜனம் அவளுக்கு இல்  
லாமையாலே, ப்ரஸவகாலத்திற்பட்ட வேதனையே சேஷித்துவிடு  
மித்தனையிறே. .... (உ)

(ச) கண்ணி-௩-

(உ)

(௩)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, ஈ-பா, வண்ணநன்மணி, கூஎங்

ஸ்வா, — (வண்ணமித்யாதி) நன்றான வர்ணத்தை யுடைத் தான ரத்நங்களும் அப்படிப்பட்ட மரதகமுமழுத்தி நிழலெழும் படி கைப்பணியிட்டுத் திருத்தினசுவரிலே ரத்நங்கள் ப்ரதிபிம்பிக்கும்படி மாடங்களுக்கலங்காரமான திண்ணைகளாலே சூழப்பட்ட திருக்கோட்டியூரிலே(க) “வண்ணமாடங்கள் சூழ்திருக்கோட்டியூர்” என்னுமாபோலேயும்(உ) “திருவிழவில் மணியணிந்த திண்ணை” என்னுமாபோலே சொக்கநாராயணர்திருநாஸ்தோறுமலங்கரிப்பார்களிறே. அங்கே நித்யவாஸம் செய்கிற ஸ்ரீமானுன சொக்கநாராயணருடைய திருநாமங்களை.

வ்யா. — மூன்றாம்பாட்டு. (வண்ணநன்மணியும் மரதகமுமழுத்தி) நல்லநிறத்தை யுடைத்தான மாணிக்கங்ளையும், அப்படியிருந்துள்ள மரதகங்களையும் பகைத்தொடையாகக் கொண்டு ஒழுங்குபட அழுத்தி. (நிழலெழும் திண்ணைசூழ்) திண்ணைகளைப் பளிங்குபோலே பளபளக்கும்படி சாந்திட்டுத் தீற்றி அதிலே நிழலெழும்படி இவற்றைப்பதித்துவைப்பார்களாய்த்து. இப்படித்தான் செய்கிற தேதுக்கென்னில் ; சொக்கநாராயணர்திருவியிதிலேயே முந்தருளும்போது அலங்காரமாக. (உ) “திருவிழவில் மணியணிந்த திண்ணைதோறும்” என்னக்கடவதிறே. அல்லது, பகவதேகபரராயிருக்கிறவர்கள், ஸ்வயம்ப்ரயோஜனமாகத்தந்தாமகங்களை அலங்கரித்துவைக்கிறார்களன்றே. (ஈ) “யானே நீ என்னுடைமையும் நீயே” என்றிருக்குமவர்களாகையாலே, இவர்களுடைய ஆத்மாத்மியங்களெல்லாம் அங்குத்தைக்கு சேஷமாயிறே யிருப்பது. இப்படி யிருந்துள்ள திண்ணைகளாலே சூழப்பட்ட திருக்கோட்டியூரில்-(திருமாலவன் திருநாமங்கள்) ஸ்ரீயிபதியானவனுடைய திரு

அரு, — மூன்றாம்பாட்டு. (வண்ணமித்யாதி) நல்லவண்ணமென்றததை மணிக்கும் மரதகத்துக்கும் விசேஷணமாக்கித்தாப்ரியமருளுகிறார்(நல்ல வித்யாதி), (பகைத்தொடையாக) விஜாதீயமான வஸ்துக்களுடைய சேர்வையாக. (ஒழுங்கு) பங்கி. திண்ணைகள் கண்ணாடிபோலே ஸ்வச்சத்ரவ்யமல்லாமையால், அதிலே நிழலெழக்கூடுமோவென்னவருளுகிறார் (திண்ணைகளையித்யாதி).



கூஎஃ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, கூ-பா, வண்ணநன்மணி

(எண்ணக்கண்ட விரற்களால்) அஸாதாரணமான திருநாமங்களை அர்த்தஸஹிதமாக, (க) “வேள்வியான் கரியான் மணியிறவண்ணன் விண்ணவர்தமக்கிறை யெமக்கொள்ளியா னுயர்ந்தானுல கேழு முண்மெழந்தான்” என்ற ஆழ்வாரதுஸந்தித்ததிருநாம விசேஷங்களை வாச்யத்துக்குவாசகமாகவும், (உ) “மன்னுநாரணன் நம்பி” என்று வாசகத்துக்குவாச்யமாகவும், (கூ) “தேனும்பாலும்” என்றும்படிநிர திஸ்யபோக்யமான திருநாமங்களை எண்ணிஜபித்து ப்ரதிஜ்ஞைதலை க்கட்டிவிடுகையன்றிக்கே (ச) “பேருமோராயிரம் பிறபலவுடைய வெம்பெருமான்” என்கையாலே காலதத்வமுள்ள தனையும் விரல் மடக்கி யெண்ணுநின்றால் எண்ணினவிடமும் எண்ணுமிடமும் நாமங்களை, திருநாமத்தில் ஏதேனுமொருபடி அந்வயமுண்டான மாத்ரத்திலே அவன் அபிமானித்து ரக்ஷிக்கும்படியாகப் பண்ணும் புருஷகாரபூதையான பிராட்டியோடேகூடி யெழுந்தருளியிருக்கிறவனுடைய திருநாமங்களை யென்கை, திருநாமந்தான் ரஸிப்பதும் - இருவருமான சேர்த்தியில் ரஸமறிந்து அநுபவிப்பார்க்கிறே. (கூ) “எனக்கென்றும் தேனும் பாலுமமுதுமாய்திருமால் திருநாமம்” என்றிரிறே - திருமங்கையாழ்வார்.

(எண்ணக்கண்ட விரல்களால்) இப்படி யிருந்துள்ள தன்னுடைய திருநாமங்களை எண்ணுகைக்காக வாய்த்து- ஸர்வேஸ்வரன் இவர்களுக்கு விரற்களை ஸ்ருஷ்டித்தது. எண்ணுகையாவது - திருநாமங்களை “இன்னது, இன்னது” என்றுபரிகணிக்கை. (ச) “ஓரா

திருக்கோட்டியூரான் திருநாமங்களென்ன வமைந்திருக்க, “திருமால்” என்றதுக்கு இரண்டு வகையாகத் தாத்பர்யமருளுகிரூர் (திருநாமத்திலித்யாதி வாச்யத்வயத்தாலே), இரண்டாம் தாத்பர்யத்துக்கு ஸம்வாதம் (எனக்கித்யாதி)

எண்ணும் விரற்களென்ன வமைந்திருக்கவும் சண்டவென்று விசேஷித்ததுக்கு ஈஸ்வரனாலே எண்ணுகைக்காக ஸங்கல்பிக்கப்பட்டவென்று ஸுப்தார்த்தம் விவக்ஷித்துத் தாத்பர்யமருளுகிரூர் (இப்படியித்யாதி), அநந்யஸாதாரணவிவர்களுக்கு திருநாமோச்சாரணம் ஸாதநமல்லாமையால் அதில் ந்யூந திரேகம் வாராமைக்காகவிரலிட்டெண்ணவேணுமோவென்ன வருளுகிரூர் (எண்ணுகையாவதென்றுதொடங்கி திருநாமங்களை யெண்ணுகையாவதென்னுமளவும்), (இன்னது, இன்னது) என்றவநந்தரம் “இத்தனை இத்தனை” என்று

(க) தி-மொ-கூ-க-ரு-கூ. (உ) க-க-க-ரு. (கூ) தி-மொ-சூ-க-ரு-கூ.

(ச) தி-வாய்-க-கூ-ச. (ரு) தி-வாய்-கூ-கூ-கூ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, ஈ-பா, வண்ணநன்மணி. ௯௭௫

அஸங்க்யாதமாயிருக்கை; அவனுடையவாந்தத்தை(க) “சுபுராபு”  
உதஸாஸஹ-அப்ராப்யமஸாஸஹ”என்னுமல் ஒருந்யாயத்தாலே  
அளவிட்டாலும் ஆந்தரவஹமான திருநாமங்களை எங்ஙனையளவிடு  
வது; (உ) “நீராய் நிலனாய்” என்கிற ஸாதாரணநாமங்களை உபேக்ஷித்  
து மீளலாம்; எப்பொழுதானவப்பொழுதைக்கப்பொழுதாராவமு  
தான திருநாமங்களையெண்ணி யெண்ணிதல்யவிகல்பம் செய்து  
அவன் தன்னை\*முடிச்சோதிப்படியே அதுபவிக்குமாபோலே அவன்  
ஸ்வரூபரூபகுணங்களுக்கு வாசகமான திருநாமங்களையும் அதுபவிக்கு  
மத்தனையிறே; “தலையும் கையும் வணங்கவும் அஞ்ஜலிபண்ணவும் கண்

யிரமாயுலகேழனிக்கும் பேராயிரம்கொண்டதோர்பிடுடையன்” என்  
கிறபடியே ஒரோ திருநாமங்களே ஸஹஸ்ரமுகமாய்நின்று ஜகத்தை  
யெல்லாவற்றையும் ரக்ஷிக்கவற்றான திருநாமங்களாயிரமுடையனா  
கையாலேவந்த பெருமையையுடையவனாயிறே அவனிருப்பது. (ஈ)  
“பெவொநாலெஹ ஹவரவாந”-தேவொநாமஸஹஸ்ரவாந” என்னக்  
கடவதிறே. (ச) “பேராயிரங்கொண்டதோர்பிடுடையன்” என்னு,  
“இவற்றையுடையவன் ஆர்?” என்னும் அபேக்ஷையிலே “நாராயண  
ன்” என்றாயிறே. இங்கும், சொக்கநாராயணாயிறே யெழுந்தருளியிருக்  
கிறவர். “நாராயணன்” என்கிற திருநாமம் அவ்வஸதுவுக்கு  
நிரூபகமாய், இத்தாலே நிரூபிதமான வஸ்துவுக்கு விசேஷணமா  
யாய்த்து அல்லாத திருநாமங்கள் தானிருப்பது. ஆகையாலே,  
(இ) “நாமமாயிர மேத்தநின்ற நாராயண” என்றும், (ஈ) “நாமம்  
பலவுமுடை நாரணநம்பி” என்றும், (எ) “நாரணன்றன் நாமங்  
கள்” என்றும் எல்லாருமருளிச்செய்தது. இப்படியிருக்கிற திரு  
நாமங்கள்தான் அவனுடைய ஸ்வரூபரூபகுண விபூதி சேஷ்டிதங்க  
ளுக்கு வாசகமாயிறே யிருப்பது. அவற்றின் விசேஷமறிந்து  
ஆதராதிசயத்தாலே “இன்னது இன்னது” என்று பரிகணிக்கை  
யாய்த்து-திருநாமங்களை யெண்ணுகையாவது. இப்படி, இவற்றை  
யெண்ணுகையே ஸ்வபாவமாயிருக்கக்கடவ விரல்களாலே.

சேஷம். “இறைப்பொழுது” என்றதற்குச்சேர “எண்ணக்கண்ட” (என்  
றதற்குத் திருநாமங்களையெண்ணுகைக்காக ஸங்கல்பித்தவிற்கென்றத்தா  
லே இதுவேஸ்வபாவமென்னுமிடம் தோன்ற நிகமிக்கிறார் (இப்படியித்யாதி)

(க) தை-ஆ. (உ) தி-வாய்-சு-க-க, (ஈ) பார ஸபா-ஈ-அ.

(ச) தி-வாய்-சு-ஈ-க, (இ) நா-தி-உ-க, (ஈ) தி-மொ-க-அ-ச, (எ) உ-திருவ-உ,

கௌசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, ௩-பா, வண்ணநன்மணி.

டது” என்னுமாபோலேவிரல்கண்டதும் திருநாமமெண்ணுகைக்கென்றிருக்கிறார். கரணஸ்வபாவங்களைச் செய்யலாவதில்லைபிறே.

(இறைபித்யாதி) அத்தயல்பகாலமு மெண்ணுதிருக்க வொண்ணாக திருநாமங்களை அத்தயல்பகாலமும் எண்ணவு மெண்ணுமல் போவதே. (உண்ணவித்யாதி) போஜநியதிபண்ணி அதிகாராறுகுணமாக உண்ணக்கண்டவாயால் க்ரமத்திலே புண்ணுமல் கூடாதாதிசய ஸௌஷ்ட்டவங்களாலே(க) “கடமுண்டார்கல்லாதவர்” என்கிறபடியே ஊத்தைமாசேறும்படி ஆறோடடிசிலுண்டார்த்தபின் எண்ணுத விரற்களால் கவளமுந்துகிறது பகவத் பாகவதாசார்ய விஷயங்களுக்கு என்செய்வாராகத்தான். (உ) “உத்தமர்கட்கென்செய்வார்” என்னக்கடவதிறே. “\* பரமன் பவித்திரன் சீர்வாய் மடுத்தப்பருகிக் களித்தவர் தொண்டர்க்குச் சொன்னமாலையமுதுண்ணக்கண்டவாயால், அதுண்ணுமல் ஊத்தைக்கவள முந்துவதே; தொண்டுபட்டுச்சொன்னமாலையமுதுண்கைக்கு ஹேதுவாகத் தீர்த்தப்ரஸாதங்களாலே த்ஹதாரணம்செய்கை தானு மரிதாவதே” என்று மிகவும்வெறுத்தருளுகிறார்.

(இறைப்பொழுது மெண்ணகிலாது) ஒருகூணகாலமும் இவற்றையெண்ணுதே. “அநவரதம் எண்ணவேண்டுமவற்றை கூணகாலமும் எண்ணுதொழிவதே!” என்கை. (போய்) இத்தைவிட்டுப் புறம்பேபோய். (உண்ணக்கண்டதம் ஊத்தைவாய்க்கு) ஸரீரபோஷணத்துக்கு வேண்டுவது தின்னக்கடவ தங்கருடைய ஊத்தைவாய்க்கு. (கவளமுந்துகின்றார்களே) திரளைகளைத்திரட்டி வாய்க்குள்ளே தள்ளாநின்றார்கள். (௩) “கணைராணிலோவாத்தொழிற்சார்ங்கன் தொல்சீரைநன்னெஞ்சே ஓவாதஹுணக வுண்” என்று அவன்குணங்களையதுபவிக்கை உணவாகவும், அக்குணங்களுக்குவாசகமான திருநாமங்களை யெண்ணுகை கையில் விரல்களுக்குப் ப்ரயோஜனமாகவுமிறே இவர்தாம் நினைத்திருப்பது. துல்யந்யாயாத்வாயும் திருநாமம்சொல்லக் கண்டதிறே. இப்படியிருக்கிற வாயை ஸரீரபோஷணத்துக்கானது ஜீவிக்கைக்கே கரணமாக்கி, சோற்றை

“இறைப்பொழுது” என்ற விடத்தில் ச (அ) காரத்தைக் கூட்டி அத்தால் ஆழ்வார்வித்த(ஐ)ராகை தோன்றுகிறதென்கிறார் (அநவரதமித்யாதி). (ஆனது ஜீவிக்கைக்கே) என்றது-ஆனவஸ்துவை புனிக்கைக்கே யென்றபடி. (ச) ச-திருவ-௩௨, (உ) திவாய் ௩, ௩, எ. (௩) பெரியதிருவ, எஅ

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, ச-பா, உரகமெல்லணை. சுள்ள

மூ.—

உரகமெல்லணையான்கையி லுறைசங்கம்போன் மடவன்னங்கள்  
நிரைகணம் பரந்தேறுஞ் செங்கமலவயல் திருக்கோட்டியூர்  
நரகநாசனை நாவிற்கொண்டழையாத மானிடசாதியர்  
பருகுநீரு முடிக்குங்கூறையும் பாவஞ்செய்தன தான்கொலோ. (ச)

இத்தால் பக்திருபாபந்ஜனாநப்ரகாசரத்நமான செல்வநம்பி  
திருக்கோட்டியூர் நம்பிபோல்வார், ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு நிழல்  
கொடுத்து வர்த்திக்கும் தேசமென்றதாய்த்து. (க) ‘செழுமாமணி  
கள் சேரும்’ என்னுமாபோலே. (ங)

அவ, — நாலாம்பாட்டு. (உரகமித்யாதி) இஷ்டப்ராப்தியறி  
யாதாப்போலே அநிஷ்ட நிவ்ருத்தியுறியாதொழிவதே யென்கி  
றார் இப்பாட்டில்.

ஸ்வா; — (உரகமித்யாதி). “பரமபதத்திலும் கூர்ப்பி  
யிலுங்காட்டில் அத்யந்தாபிமதமித்தேசம்” என்று அத்யந்தம்ருது  
வான திருவனந்தாழ்வான்மேலே கண்வளர்ந்தருளுகிறவனுடைய  
தாரகமாக்கி, கையையும் அதுபிடித்து உண்கைக்கு ஸாதநமாக்கு  
வதே! என்று இன்னொதாகிறார். ... .. (ங)

வ்யா. — நாலாம்பாட்டு. (உரகமெல்லணையான்) திருவ  
னந்தாழ்வானை ம்ருதுவான படுக்கையாக வுடையவன். ஸைத்ய  
மார்த்தவ ஸௌரப்யங்கள் ப்ரக்ருதியாயிருக்குமிதே - ஸர்ப்பஜா  
திக்கு. ஆகையாலிதே, திருவனந்தாழ்வானுன், சேஷியான  
ஸ்ரீவேஸ்வரனுடைய திருமேனியின் மார்த்தவாதுகுணமாக இந்த  
வடிவைக்கொண்டு திருப்படுக்கையா யிருக்கிறது. அங்குப் பள்ளி  
கொள்ளுகிறவனுடைய திருநாமம் “உரகமெல்லணையான்” என்றி  
தே. (கையிலுறைசங்கம் போல்)(உ) “கைவண்ணம்தாமரை” என்  
(உந்துகின்றார்கள்) என்றவிடத்தில் ஸ்வரத்துக்கர்த்தம் (இன்னொதாகிறார்)  
என்றது. ... .. (ங)

அரு; — நாலாம்பாட்டு. (உரகமித்யாதி) நித்யஸூரிகளெல்லாரும் சதூர்  
புஜராயிருக்க, இவர் ஸர்ப்பவடிவைக் கொள்ளுவானென்னென்னவருளுகிறார்  
(ஆகையாலிதேயித்யாதி). திருக்கோட்டியூர்ப்ரஸ்தமாயிருக்க, கூர்ப்பதியில்  
நாகபரயங்க ஸ்ராயியை இங்குச் சொல்லுகிற தென்னென்ன வருளுகிறார்(அங்

(க) தி-வாய்-டு-அ-க, (உ) திருநெ-உக.

சுஎஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப,ச-தி, ச-பா, உரகமெல்லனை.

திருக்கையிலே நித்யவாஸம்செய்கிற ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யம்போலே, (மடவித்யாதி) [கணநிரைமடவன்னங்கள் பரந்தேறும் செங்கமல வயல் திருக்கோட்டியூர்] நெல்லைமிகுத்துக் கிளம்பின செந்தாமரை வயல்களிலே ஒன்றுக்கொன்று பவ்யமான வன்னங்கள் திரண்டொழுங்குபடநிறைந்து ஆயிஷார்த்தமாகநானாவானவலைகளுக்குத் தப்பின ஜலசரங்களும் தப்பாதபடி பரந்தேறி ஜீவிக்கும்வயல்களையுடைத்தான திருக்கோட்டியூரிலே பள்ளிகொண்டருளாநின்ற.

(நரகநாசனை) நாவில்கொண்டழைப்பார்க்குப் பொறியில் வாழ்நரகமெல்லாம் புல்லெழுந்தொழியும்படி பண்ணுகிற நரகநாசனும்படியான திருக்கையிலே வாத்திக்கிற ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யம்போலே, (மடமித்யாதி) மடப்பத்தையுடைத்தான அன்னங்களானவை ஒழுங்குபடத் திரளவந்து பரந்தேறிவர்த்திக்கிற சிவந்த கமலங்களை யுடைத்தான வயலோடுசேர்ந்த திருக்கோட்டியூரிலே.

இத்தால் - அன்னங்களானவை தாமரைமேலே யிருக்கும் போது காண்பார்க்கு, திருக்கையும் ஸ்ரீ பாஞ்சஜந்யமும்போலே யிருக்குமென்கை. (க) “செங்கமல நாண்மலர்மேல் தேனுகரு மன்னம்போல்” என்று - திருக்கையும் ஸ்ரீ பாஞ்சஜந்யமுமான சேர்த்திக்கு இதுதன்னை த்ருஷ்டாந்தமாகவிதே இவர் திருமகளாரும் அருளிச்செய்தது. ஸர்வதாஸத்ருஸமானவற்றில் த்ருஷ்டாந்த தார்ஷ்டாந்திகங்கள் மாற்றிக்கொள்ளலாயிருக்குமிதே. (உ) “மதயானைபோலெழுந்தமாமுகில்காள்” (ந) “திணரார்மேகமெனக்களிறுசேரும்” இத்தாதிசுளிலே இது கண்டுகொள்வது.

(நரகநாசனை) \* நாவில்கொண்டழைப்பார்க்கு பூர்வகர்மாது குணமாக வரும் நரகத்தை நசிப்பிக்குமவனை. இவனோடு ஓர்வயசித்யாதி), நிரை என்றதினர்த்தம் (ஒழுங்குபட) என்றது. கணமென்றதினர்த்தம் (திரள) என்றது.

இவர் கையில் சங்கத்துக்கும் தாமரைப்பூவில் ஹம்ஸத்துக்கும் ஸரத்ருப்ய முண்டென்கைக்கு ஸம்வாதம் காட்டுகிறார் ( செங்கமலேத்யாதி). ஆகில் தாமரையிலன்னத்தை யன்றோத்ருஷ்டாந்தமாக்க வேண்டுவதென்ன வருளுகிறார் (ஸர்வதேத்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, ச-பா, உ-ரகமெல்லணை. களக்

ணை. அஹ்ருதயமாகச் சொல்லுகிற கடபடாதிஸப்தம்போலேயாகி  
லும் நாவாலேசொல்லி அநிஷ்டநிவ்ருத்திபண்ணிக்கொண்டு வர்த்  
திக்கமாட்டாமல் பெறுதற்கரிதான மதுஷ்யஜாதியிலே பிறந்தவர்  
கள். (பருகித்யாதி) குடிக்கிறதண்ணீருமுடுக்கிறபுடைவையுமுடுக்  
கிறவன்தானும் என்னவென்ன பாபங்களைச் செய்தனவோவென்று  
வெறுத்தருளுகிறார்.

முண்டாகவே யமவஸ்யதை தன்னடையேமாறுமிதே (ச) “நவ  
ஹாமவதா யஜிஷ்யம்ஹி - நகலுபாகவதா யமவிஷயம் கச்  
சந்தி” என்னக்கடவதிதே. (நாவில்கொண்டழையாத) அவனைச்  
சொல்லுகைக்காக அடியிலே ஸ்ருஷ்டமான நாவிலே கொண்டு  
சொல்லாத; அன்றிக்கே, அஹ்ருதயமாகவாகிலும் நாவிலே கொ  
ண்டு சொல்லாதவென்னவுமாம். (மானிடசாதியர்) பெறுதற்கரி  
தான மதுஷ்யஜந்மத்திலே பிறந்துவைத்து வ்யர்த்த ஜந்மாக்க  
ளாய்த்திரிகிறவர்கள், “இதுக்கு யோக்யமான ஜந்மத்தைப்பெற்று  
வைத்து இழந்துபோவதே” என்று வெறுத்தருளிச்செய்கிறார்.  
(பருகு நீரு முடுக்கும்ஈறையும் பாவஞ்செய்தன தான் கொலோ)  
அவர்கள் குடிக்கும் தண்ணீரும் உடுக்கும் புடைவையும் பாபத்  
தைச்செய்தனவோதா நென்கிறார்.

(உ) “சுநெநஜீவேநாதூநாநுபுவிஸு நாஜா-ஓவெவூ  
காவாணி-அநேந ஜீவேநாத்மநாநுப்ர விஸ்ய நாமநுபே வ்யாகர  
வாணி” என்று வ்யஷ்டிஸ்ருஷ்டபுந்முகம் பகவத்ஸங்கல்பமாகை  
யாலே நாமநுபவிசிஷ்டமான ஸகல வஸ்துக்களிலும் ஒரோ ஜீவா  
திஷ்ட்டாநமுண்டென்று கொள்ளவேணும். வடிவடாழி - கட  
படாதிசுளாயிருந்துள்ள பதார்த்தங்களில் ஜீவாதிஷ்ட்டாந முண்  
டென்று தோற்றுதிருக்கிறது - கர்மாநுருணமான ஜ்ஞாநஸங்

அழைக்கை நாவாலேயாயிருக்க நாவில் கொண்டென்னு மதுக்கு அவன்  
திருநாமத்தைச் சொல்லுகைக்காக ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்ட தென்னுமதிசயத்தை  
விவக்ஷித்து அருளிச்செய்கிறார் (அவணையித்யாதி). ஹ்ருதயத்தை வ்யர்வர்த்  
திக்கிற தென்று யோஜநாந்தரம் (அன்றிக்கேயித்யாதி).

அசேதநமான ஜலத்துக்கும் புடைவைக்கும் பாபமுண்டோவென்னவரு  
ளுகிறார் (அநேநேயாதி) “வூகாவாணி - வ்யாகரவாணி” என்றவிடத்

கூஅ0 பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, ச-பா, உரகமெல்லணை.

வ்யா.—

[illegible]

திலே (என்று) என்கிறதற்கு என்றதென்று அர்த்தம் கண்டுகொள்வது, (பாவம் செய்தனதான் கொலோ) என்றது - ஸம்ஸ்யமின்றிக்கே நிர்ஸயத்தைச் சொல்லுகிற தாக்கிவிவரிக்கிறார் (அதாவதியாதி). இப்பாட்டில் சொன்ன வர்த்தத்துக்கு ப்ரமாணம் காட்டக்கடவாராய்க்கொண்டு முந்துற அதினர்த்தத்தையருளுகிறார் (விலக்ஷணரித்யாதி). விலக்ஷணரென்றது - வேதாந்தஜ்ஞாநமுடையதான பகவந்நிஷ்ட்டரைச் சொல்லுகிறது. இதுக்கு வசநத்தில் “ஸ்ரோத்தரியே” என்னுமளவும் விவக்ஷிதம். இங்ஙனன்றுகில் பரமாங்கதி மென்று அவற்றுக்கு இவன் ஸம்பத்தத்தால் மோக்ஷம் வருவதாகச் சொல்லக் கூடாதிதே. “வேதவித்யாவ்ரதஸநாதே” என்று விசேஷித்திருக்கையாலே ஸ்ரோத்ரியபதம் ஏகசாகாத்யாயியைச் சொல்லவும் கூடாதிதே. (ச)

(க) வி-பு-சு-எ-சுந்.

(க) வி-த.

(க) வீஷ்ணுதர்மம்.

பேரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, ரு-பா, ஆமையின். கூஅக

மூ.—

ஆமையின் முதுகத்திடைக்குதிகொண்டு தூமலர்சாடிப்போய்த்  
திமைசெய்திளவானைகள் வினையாடுநீர்த் திருக்கோட்டியூர்  
நேமிசேர்தடங்கையினுளை நினைப்பிலா வலிநெஞ்சுடைப்  
பூமிபாரங்களுண் ணுஞ் சோற்றினைவாங்கிப் புல்லைத்தணிமினே.

ஸ்வா.—

குடிக்கிறதண்ணீருக்கு முடுக்கும் கூறைக்கும் ஸாஸ்த்ரவஸ்து  
யதை யுண்டாகிலன்றோ பாபம்வருவது. ஆயிருக்க, ஸாஸ்த்ர  
யோக்யனாயிருக்கச்செய்தேயும்அயோக்யனாபாபியோட்டைஸ்பர்  
ஸம்சேதநாசேதநமென்றுபாராதிதே, (க) “ஜலஜீவாஸூஜலஜீவா-  
ஜலஜீவாஸஸ்த்தலே ஜீவா” என்றும், (உ) “சுனொரணியாந-  
அனோரணியாந” (ஈ) கரந்த சிவிடந்தொறு மிடந்திகழ் பொருடொ  
றும்” என்றும் சொல்லுகையாலே அத்யந்தம் ஸ-இக்ஷமமான விஸி  
ஷ்ட ஜந்துகளுண்டாக வேதாந்தங்களும் ஆழ்வார்களும் ஆசார்  
யர்களும் அருளிச்செய்கையாலே பாபவிமோசகார்த்தமாக ஜாத  
மான அல்பஜந்துக்களைப் பாபவர்தகன்ஸ்பர்ஸிக்கையாலே. இதுக்  
கடி இவற்றுக்குப் பூர்வமேவ உண்டான பாபமித்தனையிதே. (ச)  
“ஏத்தவல்லார்திரிதலால் தவமுடைத்துத் தரணிதானே” என்று  
நல்லவர்களாலே அசேதநமானபூமிக்குநன்மையைக்கற்பியாநின்றால்  
இதுக்குச் சொல்லவேண்டாவிதே. (ரு) “கூ-ஹோவா-குந்தோவா”  
(சு) “ஊனேறு” இத்தயாதிகளில் பகவத்பாகவத ஸ்பர்ஸமுள்ளவை  
ஜ்ஞாநாதிகர்க்கும் பக்திவிவஸர்க்கும் உத்தேஸ்யமாகா நின்றால்  
இதரஸ்பர்ஸமுள்ளவை ஸத்துக்களுக்கு நிஷேதநிஷித்தநிந்திதங்  
களென்று மிகவும் தோன்றுமென்றுகருத்து.

இத்தால் ஸ-இரிகளொரு புடைக்கொப்பாம்படி ஸாரக்ராஹி  
களாய், ஸுத்தஸ்வபாவரான முமுகூஸ்க்கள் ஸிஷ்யாசார்யர்க  
ளான முறைமை குன்றாமல் \* அஹமந்த்யோக்யராயிருக்கச்செய்  
தேயும்மௌமநஸ்யம் விஞ்சினவர்கள்வலிக்கிற தேசத்திலுண்டான  
குண விசேஷங்களைக்கண்டு அதிலே † மக்நரான ஸம்ஸாரிகளையும்  
போக்யமாக ‡ விரும்புவர்களென்று காட்டுகிறது. .... (ச)  
அவ;—அஞ்சாம்பாட்டு. (ஆமையித்தயாதி) ஊண்மாறியடைக்கிறார்.

(க) (உ) தை-நா- (ஈ) தி-வாய்-க-க-க-0. (ச) பெரு-தி-ஈ-0-0.  
(ரு) (சு) பெரு-தி-ச-க. † (பா) மக்நராய் விருப்பார்கள்.



கூஅஉ பெர்யாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, ரு-பர், ஆமையின்.

ஸ்வா;—(ஆமையித்யாதி) நாளாவினையவாளே யென்கிற மத்ஸ்யங்கள் (ஆமையின் முதுகத்திடைக்குதிகொண்டு) ஆமையினுடைய நடுமுதுகிலே குதித்து அதில் நில்லாமல் போதலர்ந்த செவ்வித்தாமரையிலே இதழ் மடியும்படி பின்னையும் குதித்துப் போய் தஜ்ஜாதியோடே தீமைசெய்து விளைபாடும்படியான நீரையுடைத்தான திருக்கோட்டியூரிலே நித்யவாஸம்செய்வானாய், திரு

வ்யா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (ஆமையித்யாதி) ஒருகாலும் ஜலஸம்ருத்திமாறாத ஸ்தலங்களில், ஆமைகளும்மத்ஸ்யங்களும்வந்திசுக்கக்கடவதாய், தாமரை செங்முரீர் ஆம்பல் நெய்தல் முதலான புஷ்பங்களு முண்டாயாய்த்திருப்பது. அதில், மத்ஸ்யங்களிலே கூடாத்தரமத்ஸ்யங்களும் மஹாமத்ஸ்யங்களு முண்டிறே. மஹாமத்ஸ்யமிதே - வாளையாவது. அதுதன்னிலும் முதிர்ந்து வயஸ்ஸுப்புருந்தவை பிறழவும் குதிக்கவும் மாட்டாதே திரியாநிற்கும்; இனையவையாய்த்து - களித்து விளையாடித்திரிவன. அப்படி பருவத்தாலினையதாய் நிரூந்துள்ள வாளையானவை, செருக்காலே உகளித்து நீருக்குள்ளே முதுகுதோற்றும்படிகிடக்கிற ஆமையின் முதுகிலே சென்றுகுதித்து, பின்பு அருகே மலர்ந்துநிற்கிற தூய்தான தாமரைசெங்கமுரீர் முதலான பூக்களை உழக்கிக்கொண்டு போய் ஒன்றோடொன்று எதிர்பொருது கூடாத்தரஜந்துக்களைக்கலக்கி ஒட்டி ஸ்வைரஸஞ்சாரம் பண்ணுகையாகிற தீம்புகளைச் செய்து விளையாடாநின்றுள்ள ஜலஸம்ருத்தியையுடையதிருக்கோட்டியூரில். ப்ராப்யபூமியி லுள்ளதெல்லாம் ஸ்லாக்க்யமாயிருக்கு

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. (ஆமையித்யாதி) நீர் திருக்கோட்டியூரென்று நீரை நிரூபகமாகச்சொல்லுகையாலே ஜலஸம்ருத்தி தோற்றியிருக்கவும், இங்ஙன் விசேஷிக்கிறதுக்குக்கருத்தருளுகிறார் ( ஒருகாலுமித்யாதி ), ஸாமான்யமாகச் சொல்லாதே வாளையென்று மத்ஸ்ய விசேஷத்தைச் சொன்னதுக்கும் இனமைசொன்னதுக்கும் வ்யாவாத்யபூர்வகம் கருத்தருளுகிறார் ( அதிவித்யாதிவாக்யசதுஷ்டயத்தாலே ), “இளவாளிகள் ஆமையித்யாதிலிளையாடும்” என்றவயித்து ஸுப்தார்த்தமருளுகிறார் ( அப்படியித்யாதி ), ( உகளித்து ) கிளம்பி. சாடியென்றதினர்த்தம் ( உழக்கி ) என்றது. அதாவது - முறித்துப் பொகட்டென்றபடி, பசுவத்பரரான விவர் இப்படி வர்ணிப்பானென்னென்னவருளுகிறார் ( ப்ராப்யேத்யாதிவாக்யத்யத்தாலே ).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, தி-பா, ஆமையின். கூஅட

வாழி பொருந்தப் பிடித்த பெரிய திருக்கையை யுடையவனை.  
\*அலம்புரிந்த நெடுந்தடக்கை யுடையவனை.

(நினைப்பித்யாதி) நினைப்பில்லாத வளவேயன்றிக்கே நிபுணசார்  
மிதேயிவர்க்கு; ஆகையால், இதனுடைய வ்யாபாரத்தை ஊர்ச்  
சிறப்பாக்கிக்கொண்டருளிச் செய்கிறார்.

(நேமிசேர்தடங்கையினுனை) திருவாழியோடே சேர்த்திருக்  
கிற பெரிய திருக்கையை யுடையவனை. வெறுப்புறத்திலே, திருக்  
கையினழகுதானே அமைந்திருக்க, அதுக்குமேலே திருவாழி  
யோட்டைச்சேர்த்தியுமுண்டானால் அழகு இரட்டித்திருக்குமிதே;  
\*அணியாராழியிதே. ஸர்வாபரணங்களும் தானையாகப்போரும்  
படியிதே திருவாழிதானிருப்பது. (ச) “சக்கரத்தண்ணிலே” என்  
று கையும் திருவாழியுமான அழகைநினைத்தால் தரைப்பட்டுக்கண்  
னும் கண்ணீருமாய்க்கிடக்கும்படியாயிதேயிருப்பது. (நினைப்பிலா  
வலிநெஞ்சுடை) இவ்விஷயத்தை ஒருகாலும் நினைத்தல் செய்யாத  
திண்ணிய நெஞ்சையுடைய. “அநவரத சிந்தநாவிஷயமான வித்தை  
காதாசித்தமாகவும் நினையாதொழிவதே!” என்னும் இன்னொப்பாலே  
யருளிச்செய்கிறார்.

கையும் திருவாழியுமான சேர்த்திதானும், உபேயபரணவ  
னுக்கும் உபாயபரணவனுக்கும் வேணுமிதே. உபேயபரண  
வனுக்கு அழகுக்குடலாகவேணும்; உபாயபரணவனுக்கு விரோதி

நினைப்பிலாவலி நெஞ்சென்று நினையாமையாகிற வலிமைசொல்லுகைக்  
குச்சேரவேண்டி, “நேமிசேர்” என்றதுக்கு பாவமருளுகிறார் (வெறுப்புறத்தி  
லித்யாதி), எடுத்த பாசுரத்துக்கார்த்தம் (ஸ்ரவேத்யாதி), அழகு இரட்டித்  
திருக்கு மென்றத்தால் பலிதத்தை யருளுகிறார் (சக்கரத்தண்ணிலித்யாதி).  
நினைப்பிலா நெஞ்சுடையென்றத்தால் வலிமை பலிக்கச்செய்தேயும் வலிமை  
சொன்னதுக்கு பாவமருளுகிறார் (அநவரதமித்யாதி).

அழகில் நெஞ்சு செல்லாதவர்க்கு உபேயபரதையாலே நினையாவிட்டா  
லும் உபாயத்தேவநவாகிலும் நினைக்கப் பரஸத்தியுண்டென்னு மத்தையும் காட்  
டா நின்றுகொண்டு பபாதிக்கிறார் (கையும்இத்யாதி வாச்யபஞ்சகத்தாலே).

சுஅச பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, டு-பா, ஆமையின்.

யர்கள் “ஸதாத்யேயவஸ்துகாண்” என்றறிவித்தால், “ஓங்காண், எனக்கு நினைக்கைக்கு வேறு விஷயமில்லையோ” என்னும்படி வலி தான் நெஞ்சையுடைய க்ருதக்க்ரராய் பூமிக்கு பாரமானவர்கள், பூமிதான் (க) “நவாரண்வஸ்துவாரா: - நபாரம் ஸப்தஸாகரா:” இவர்களே எனக்கு பாரமென்னுமிதே.

(இவர்களுண்ணும் சோற்றை வாங்கி) உண்ணும் சோறு-மிக் க பசியோடே வாயிலிட்ட சோறு; அத்தை வாங்கி, ம்ருகங்கள் தின்கிற புல்லைத்திணியுங்கோள். “திணியுங்கோள்” என்றது-இவன் கிரஸநத்துக் குடலாகவேணும். (உ) “எப்போதும் கைகழலா நேமியான் நம்மேல்வினைகடிவான்” என்னக்கடவதிதே. இப்படி யிருக்கிற விஷயத்தை ஒருகாலும் நினைபாதிருக்கைக்கு மேற்பட நெஞ்சில் வன்மையுண்டோ? நெஞ்சில் வலிமைதான் - தானாக நினைபாத வளவன்றிக்கே, ஹிதபரரானவர்கள் “ஸதாத்யேய விஷயங்காண், ஒருகாலாகிலும் நினைக்கமாட்டாயோ?” என்றால், “எனக்கு நினைக்கைக்கு வேறே விஷயமுண்டுகாண்” என்று உதறி விடும்படியாயிதேயிருப்பது. (பூமிபாரங்கள்) இப்படி பகவதஸ்மர ண சுந்த(மஃப)ரஹிதராகையாலே விஸ்வம்பரையானபூமியாலும் பரிக்கவொண்ணாத பாரமாயிருந்துள்ள பாபிகளானவர்கள். தாங்க ளறிபாதே யிருக்கச்செய்தேயும் தானறிந்த ஸம்பந்தமே ஹேதுவா கத்தங்களை ரக்ஷித்துக்கொண்டு திரியும் ஸ்வரவிஷயத்தில் க்ருத க்ரரானவர்களையிதே - பூமிபாரமென்கிறது.

(உண்ணும் சோற்றினைவாங்கிப் புல்லைத்திணிமினே) “மதுஷ் யயோநியிலே பிறந்துவைத்தே அறிவிலிகளாகையாலே அந்த ஜந் மபலமில்லாத உங்களுக்கு மதுஷ்யர் ஜீவிக்கிற ஜீவந மேதுக்கு?” என்று பறித்து, அறிவில்லாத பசுக்கள் தின்கிற ஜீவநமான புல் லைக்கொண்டுவந்து திணியுங்கோள். ஆஹாரநித்ராதி சதுஷ்டய மும் பசுக்களுக்கும் மதுஷ்யர்களுக்கும் ஸமாநமாயிருக்க, ஜ்ஞாந மிதே பசுக்களிற்காட்டில் இவர்களுக்கு அதிகமான விஷயம்; அந்த ஜ்ஞாநமில்லாதார் பசுஸமரிதே ; அத்தைப்பற்ற, மதுஷ்யர்

வலிமையினுடைய சரமாவதியைக்காட்டுகிறார் (நெஞ்சிலித்யாதி), பர்வதாதி களிலும் இவர்கள் பாரமென்கைக்கு அவர் பாபமே ஹேதுவென்றருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி), அவனை நினையர்மை பாபமென்னுமத்தையு முப்பாதிக்கிறார் (தாங்களித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, ரு-பா, ஆமையின். கூஅரு

“தின்தேன்” என்றாலும் திணியுங்கோளென்றபடி. திணித்தாலும் இவன் மென்றிரக்கவேண்டாவோ வென்னில், “உங்கள் பூர்வர்கள் இப்படி காண்போந்தபடி” என்று இவர்களை இசைவித்து வாங்கின சோற்றை அந்த ம்ருகங்களுக்கு இடுங்கோள்; ம்ருகங்கள் இட்ட வனையறிந்து வஸவர்தியாய் வருமே, இவர்கள் இட்டவனையு மறி யார்கள்; இடுகிற ஜீவநவாசியு மறியார்கள். வாசியறிந்தவர்களைப் பார்த்திறே திணியுங்கோளென்றது.

இத்தால் தந்தாமுடைய கடரகஷ விசேஷங்களாலே தந்தா முக்காஸந்வர்திகளான ஸிஷ்யபுத்ரர்களை உஜ்ஜீவிப்பிக்க வல்ல வாசார்யர்கள், தந்தாமுடைய நினைவாலே தூரஸ்த்தரான ஸிஷ்ய புத்ரர்களை உஜ்ஜீவிப்பிக்கும்படி வல்லரானவர்களையும் ஸாமராக ஜீவிக்கிறசோற்றைத் தின்றதபடிவாங்கிப்பசுக்கள் தின்கிறபுல்லைத் திணியுங்கோ ளென்கிறார். (க) “மிண்டர் பாய்ந்துண்ணும்சோற் றை விலக்கி நாய்க்கிடுமினீரே” என்று தங்கள் திறத்தில் அவன் செய்தபுகாரத்தையறிந்து அவனெழுந்தருளியிருக்கிற தேசத்தை வாய்புலத்த வேண்டியிருக்க, அது செய்யாதே க்ருதக்நராய் முண் டடித்து பலத்தாலே ஜீவித்துத் திரிகிறவர்கள் ஜீவிக்கிறசோற்றை விலக்கி, ஒருநாள் ஒரு பிடிசோறிட்டவன் வாசலைப்பற்றிக்கிடக் கும் க்ருதஜ்ஞமான நாய்க்கிடுங்கோள் நீங்கள் என்றாரிறே-ஸ்ரீதொ ண்டரடிப்பொடியாழ்வார்.

இவர்கள் இப்படி “திணிமின்” “இடுமின்” என்கிறது ஆரைக்குறித்தென்னில்; விசேஷஜ்ஞராய் இது செய்கைக்கிடான சக்திமான்களா யிருப்பவரைக் குறித்திறே இப்படி இவர்கள் தானருளிச் செய்கிறது; “இதுதன்னைக்கேட்டாகிலும் லஜ்ஜாபயங் களுண்டாய் பகவத்விஷயத்தில் நெஞ்சுபுரிவர்களோ” என்னும் நசையாலேயிறே. .... (ரு)

தம்மைப்போலே விசேஷஜ்ஞரெல்லாம் ஸத்தாரதையாலும் அவீரோ ஷஜ்ஞர் அநர்ஹராகையாலும் “திணிமின், இடுமின்” என்று ஆரைக்குறித்துச் சொல்லுகிறரென்னும் ஸங்கையை அறுவதிக்கிறார் (இவர்களிட்யாதி). வீரோ ஷஜ்ஞரான ஸக்திமான்களைக் குறித்துக் கோட் சொல்லுவாரைப் போலே நிர் தயமாகச் சொல்லக்கூடுமோ வென்ன வருளுகிறார் (இப்படியிட்யாதி). (ரு)

(க) திருமார்-கச.

கூடிகு. பெரியாழ்வார் திருமொழி, ச-ப, ச-தி, கூ-பர், பூதமைந்து

பூ. —

பூதமைந்தொடு வேள்வியைந்து புலன்களைந்து பொறிகளால்  
ஏதமொன்று மில்லாத வண்கையினூர்கள்வாழ் திருக்கோட்டியூர்  
நாதனைநரசிங்கனை நவின்றேத்துவார்க ளுழக்கிய  
பாததுளிபடுதலா லிவ்வுலகம் பாக்கியஞ் செய்ததே. (கூ)

களையும் கூடி, பிரிந்திருக்கச் செய்தேயும் அவர்களுடைய நீர்மையை விஸ்வஸித்து ஸம்மரியாதாதிவர்த்தந நிஷ்ப்ரயோஜந வ்யாபார போகி (ஹோமி) களான'ப்ரகாரத்தைக் காட்டுகிறது.

அவ;—ஆறும்பாட்டு. (பூதமித்யாதி) கீழ்ப்பாட்டில் “நினைப் பிலாவஸி நெஞ்சுடைய பூமி பாரங்கள்” என்று அவைஷ்ணவர்கள் ஹேயதையைச் சொல்லிற்று; இதில் ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களுடைய வேற்றம் சொல்லுகிறது.

ஸ்வா;—(பூதமைந்து) \*மண்ணாய் நீரெரிகால் மஞ்சலாவு மாகாசமுமாம் புண்ணுராக்கை. தத்வம் - இருபத்து நாலு, இதி லேழு - ப்ரதாநம், இந்தலே பிலும் ஐந்து ப்ரதாநம், இது எல்லா மதங்களுக்கு மொக்கும். (வேள்வியைந்தும்) பஞ்சமஹாயஜ்ஞங்கள். (புலன்களைந்து) இந்த்ரியங்களைந்து. (பொறிகளைந்து)

அவ;—ஆறும்பாட்டு. கீழ்ஐந்துபாட்டாலும் - அவைஷ்ணவர்களுடைய ஹேயதை சொல்லிற்று; இப்பாட்டுத்தொடங்கி மேலேந்துபாட்டாலும் - ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுடைய ஏற்றம் சொல்லுகிறது.

வ்யா;—(பூதமைந்தொடு) இத்தால்-பஞ்சபூதாரப்த(ஸு)மான தேஹத்தைச் சொல்லுகிறது. \* மண்ணாய் நீரெரிகால் மஞ்சலாவு மாகாசமுமாம் புண்ணுராக்கையிறே. இத்தோடே (வேள்வியைந்து) பஞ்சமஹாயஜ்ஞங்கள். (புலன்களைந்து) ஸப்தாதிர்களான விஷயங்களைந்து. “புலன்கள்” என்று-புலப்படும் விஷயங்களைச் சொல்லுகிறது. “பொறிகள்” என்று - ஸ்ரீராத்ராதிகளான இந்த்ரியங்களைந்தையும் சொல்லுகிறது. இவற்றை “பொறி” என்கி

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (பூதமித்யாதி) “பூதமைந்து” என்றது-லக்ஷணயா ஸ்ரீரத்தைச் சொல்லுகிறதென்று திருவுள்ளம்பற்றி ஸம்பந்தத்தைக் காட்டுகிறார் (இத்தாலித்யாதி). தேஹம் பஞ்சபூதாரப்தமென்னு மதக்கு ஸம்வாதம் காட்டுகிறார் (மண்ணயித்யாதி). (கால்)காற்று, (மஞ்ச) மேகம், (ஆக்கை) ஸ்ரீரம், “பூதமைந்தும்” என்றது-ஐந்தாலுமென்றபடி, வேழ்வியைந்துமென்றது-ஐந்தாலு மென்றபடி,

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, கூ-பா, பூதமைந்து. சுஅள்

(க) “புலனைந்துமேயும் பொறியைந்து சீங்கி” (ஏதமொன்றுமிலாத) இவற்றோடு கூடியிருக்கச் செய்தே தோஷமின்றிக்கே யிருக்கை.

(பூதமைந்து மேதமொன்றில்லாத) ஸத்வரஜஸ்தமஸ்ஸுக்க னோடே கலசியிறே ப்ரக்ருதியிருப்பது, ஸத்வத்துக்கு நிவ்ருத்தி குணம், தமஸ்ஸுக்கு ப்ரவ்ருத்தி குணம், முன்பு விஹிதத்தில் நிவ்ருத்தியும் நிஷித்தத்தில் ப்ரவ்ருத்தியுமாய்ப் போருமாகையிறே அக்ருத்யகரணத்திலும் க்ருத்யாகரணம் க்ருரமாகிறது. அக்ருத்ய கரணத்துக்கு தேச தோஷத்தாலும் தேஹ தோஷத்தாலும் கூடு மென்று அதுக்ரஹத்துக்கு விஷயமுண்டு. கீழ் தனக்கடைத்தது செய்யாதபோது நிக்ரஹம் கனத்திருக்கும். (உ) “சீசனேன் சிறை வொன்றுமிலேன்” என்று அநாத்மகுண பூர்த்தியையும் ஆத்மகுண கந்தமில்லாமையையும்ருளிச்செய்தாரிறே. ஸத்வம் விஞ்சினபோது மற்றையிரண்டும் ஸத்வத்தின் வழியிலே வரும். அப்போது நிவ்ருத்தி நிஷித்தத்திலும் ப்ரவ்ருத்தி விஹிதத்திலும் கிடக்கும். அதாவது தனக்கும்பிறர்க்குமாய்ப்போர்தவணிரண்டும்ப் ப்ராயஸ் சித்தம் பகவத்பாகவத விஷயங்களிலே அந்வயிக்கும். தனக்கென் றிருக்கை - ஏதம்; ஈஸ்வரனுக்கென்கை - ஏதமின்றிக்கேயிருக்கை. ஏதமொன்றுமின்றிக்கே யிருக்கையாவது - ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக் கென்றிருக்கை. (வேள்வியைந்து மேதமொன்றில்லாத) ஸ்வர்காதி ஸாதநமாக வறுஷ்டடிக்கை - ஏதம்; மோக்ஷஸாதநமாக வறுஷ்ட டிக்கை - ஏதமின்றிக்கேயிருக்கை; பகவத்பாகவத ப்ரீதியென்றது ஷ்ட்டிக்கை - ஏதமொன்றுமின்றிக்கேயிருக்கையாவது. (புலன்க றது - இவனை ஸப்தாதிகளிலே கொடுபோய் விழவிட்டு முடிக்கும் தாகையாலே. (க) “புலனைந்துமேயும் பொறியைந்து” என்னக்கட வதிறே. இவற்றால் (ஏதமொன்றுமிலாத) இவற்றோடே கூடியிருக் கச் செய்தே தோஷமின்றிக்கே யிருக்கை.

(பூதமைந்து மேதமொன்றில்லாத) தேஹத்தைத் தனக்கு என்றிருக்கை-ஏதம்; ஈஸ்வரனுக்கு என்றிருக்கை-ஏதமின்றிக்கே யிருக்கை. ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு என்றிருக்கை - ஏதமொன்று மின்றிக்கே யிருக்கையாவது. (வேள்வியைந்துமேத மொன்று மிலாத) ஸ்வர்காதி ஸாதநமாக வறுஷ்டடிக்கை - ஏதம்; மோக்ஷ

௪௮௮ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, கூ-பா, பூதமைந்து.

ளைந்து மேதமொன்றுமிலாத) இந்திரியங்களை இதர விஷயங்களிலே மூட்டுகை ஏதம்; பகவத்விஷயத்திலே மூட்டுகை-ஏதமின்றிக் கேயிருக்கை, பாகவத விஷயத்திலே மூட்டுகை - ஏதமொன்றுமின் றிக்கேயிருக்கையாவது. (பொறிகளைந்து மேத மொன்றுமிலாத) ஸப்தஸ்பர்ஸ ரூபரஸங்களைத் தனக்கென்றிருக்கை-ஏதம்; இவற்றை பகவத் விஷயத்துக்கென்றிருக்கை-ஏதமின்றிக்கேயிருக்கை; பாக வத விஷயத்துக் கென்றிருக்கை-ஏதமொன்று மின்றிக்கேயிருக் கையாவது.

(வண்கையினார்கள்) வண்மை-ஒளதார்யம், அதாகிறது-“பூமி பாரங்களுண்ணும் சோற்றை வாங்கி” அப்பதார்த்தங்கள் நரியாத படியாகவாங்குகையும் இவற்றைஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்குக்கொடுக் கையும். ஈஸ்வரனையுமுன்படப்பறித்திறே பாகவத கைங்கர்யம்பண் ணிற்றித்திருமங்கையாழ்வார். அதுக்குஉபாயமாகவிறே ஈஸ்வரன்

ஸாதமாக வதுஷ்டிக்கை - ஏதமின்றிக்கேயிருக்கை; பகவத்பாக வதப்ரீதி என்றதுஷ்டிக்கை-ஏதமொன்றுமின்றிக்கேயிருக்கையா வது. (புலன்களைந்து மேதமொன்றுமிலாத) ஸப்தஸ்பர்ஸரூப ரஸகந்தங்களைத் தனக்கு என்றிருக்கை - ஏதம்; இவற்றை பகவத் விஷயத்துக் கென்றிருக்கை-ஏதமின்றிக்கேயிருக்கை; பாகவதவிஷ யத்துக்கென்றிருக்கை-ஏதமொன்று மின்றிக்கேயிருக்கையாவது. (பொறிகளைந்து மேதமொன்றுமிலாத) இந்திரியங்களை இதர விஷ யங்களிலே மூட்டுகை-ஏதம்; பகவத்விஷயத்திலே மூட்டுகை - ஏத மின்றிக்கேயிருக்கை; பாகவத விஷயத்திலே மூட்டுகை - ஏத மொன்று மின்றிக்கேயிருக்கையாவது.

(வண்கையினார்கள்) அதாவது - ஒளதார்யம். அதாகிறது - “பூமிபாரங்களுண்ணும் சோற்றினைவாங்கி” என்கிறபடியே அப் பதார்த்தங்கள் நரியாதபடியாக வாங்குகையும், இவற்றைஸ்ரீவைஷ் ணவர்களுக்குக்கொடுக்கையும். ஈஸ்வரனையு முட்படப்பறித்திறே பாகவதகைங்கர்யம் பண்ணிற்று - திருமங்கையாழ்வார்; அதுக்கு வாங்குகையும் ஒளதார்யமாகச் சொன்னதுக்கு அந்தப்பதார்த்தங்கள்.

நரியாதபடி ஸத்தாப்ரதாநம் பண்ணுகையாலே யென்று கருத்து இப்படி செய்தவர்களுண்டோவென்னவருளுகிறார் (ஈஸ்வரனித்யாதி). அதுக்கு உபாயமாக) என்று “நின் திருவெட்டெழுத்தும் கற்று நானுற்றது

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, சு-பா, பூதமைந்து. கூஅகூ

திருமந்தரத்தை உபதேசித்தது. (க) “துன்னுசகடத்தால் புக்க  
பெருஞ்சோற்றைத்தான் துற்றியதெற்றனவும்” என்றுஸ்ரீவைஷ்ண  
வர்களுக்கிடாதேதானே உண்டானென்றிறே ஆழ்வார்கர்ஹித்தது.

(உ) “பொதுவாகவுண்பதனைப்புக்குநீயுண்டக்கால்சுதையாரோவுன்  
னோடு” என்று ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யாழ்வானையுட்படகர்ஹித்தார்க  
ளிறே பெண்கள். அவ்வளவன்றிக்கே “சாதுகோட்டியுட்கொள்  
ளப்படுவார்” என்கிறபடியே தங்கள் திரளில் கூட்டாதே பா  
ஞ்சஜந்யத்தைப் பற்பநாபனோடேயிறே கூட்டிவிட்டது. அவதா  
ரத்திலுண்ட விழவு தீரவிடே அர்ச்சாவதாரத்தில் அமுதுசெய்தா  
ப்போலே குறையாமல் கொடுக்கிறது. (வாழ்) கண்ணுலேகண்  
டறுபவிக்கப்பெற்றவர்கள்.

உபாயமாகவிடே ஸ்வரந்திருமந்தரத்தையுபதேசித்தது. (க) “துன்  
னுசகடத்தாற்புக்க பெருஞ்சோற்றை - தான் துற்றிய தெற்றன  
வும்” என்று - ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கிடாதே தானேயுண்டானென்  
றிறே ஆழ்வார்கர்ஹித்தது. (உ) “பொதுவாக வுண்பதனைப்புக்கு  
நீயுண்டக்கால் சுதையாரோ உன்னோடு” என்று ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யாழ்  
வானையு முட்பட கர்ஹித்தாளிறே பெண்; அவ்வளவுமன்றிக்கே,  
(க) “சாதுகோட்டியுட்கொள்ளப்படுவாரே” என்கிறபடியே, - தங்  
கள் திரளில் கூட்டாதே \* பாஞ்சசன்னியத்தைப் பற்பநாபனோடே  
யிறே கூட்டிவிட்டது. அவதாரத்திலுண்டானவிழவுதீரவிடே, அர்ச்  
சாவதாரத்தில் அமுது செய்தாற்போலே குறையாமல் கொடுக்  
கிறது. (வாழ்) கண்ணுலேகண்டு அறுபவிக்கப்பெற்றவர்கள்.

முன்னடியார்க்கடிமை” என்கிறபடியே, பாகவத கைங்கர்யத்துக்கு உட  
லாக வென்றபடி, பூதமைந்தொடு வென்று தொடங்கி வண்கையினர்க  
ளென்னுமளவில், ஸ்வார்த்தமாயிருக்கையும் பரார்த்தமாகமையும் கர்ஹித  
மென்று பலிக்கையால் அதுக்கு மைவாதங்களைக்காட்டுகிறார் (துன்னியாதி  
வாக்யத்தவயத்தாலே). இப்படி ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யாழ்வானை உக்தியால் கர்ஹித்த  
மாத்ரமன்றிக்கே அறுஷ்ட்டாநபர்யந்தமாக்கினாரென்கிறார் (அவ்வளவிய்யாதி).  
ஸ்வார்த்ததை கர்ஹிதவ்வை யென்னுமதுக்கு ஜ்ஞாபகமெதென்ன வருளு  
கிறார் (அவதாரத்திலிய்யாதி). (அவதாரத்தில்) க்ருஷ்ணவதாரத்தில் (அமு  
து செய்தாப்போலே) என்றவநந்தரம் “கண்டுகந்து” என்று சேஷம்.



கூகூ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, கூ-பா, பூதமைந்து.

(திருக்கோட்டியூர் நாதனை) “ஸ்ரீவைகுண்டநாதன், திருப் பாற்கடல் நாதன்” என்பதிலும் திருக்கோட்டியூர் நாதனென் கையிறே ஏற்றம். நாதனை யென்றது - சொக்கநாராயணரை, நரசி ங்களை யென்றது - தென்காழ்வாரை. \*மார் விரண்டு கூறுகக்கீறிய கோளரியை வேறுகவேத்தியிருக்கு மவர்களிறே இவர்கள். ஸ்ரீ ப்ரஹ்லாதாழ்வானைத் “திருநாமம் சொல்லவொட்டேன்” என்ற வாய்தகர்த்திறே மார்பிடந்தது. (பாததூளிபடுதலால்) அதுபவ ஜநித ப்ரீதிக்குப் போக்குவிட்டு ஸஞ்சரிக்கிற தூளிபடுதலால், (இவ்வுலகம்)\* நினைப்பிலா வலிநெஞ்சடைப் பூமிபாரங்கள் வர்தி க்கிற லோகம்.

(பாக்கியம் செய்ததே) திருவுலகளந்த திருவடிகளில் தூளி பட்டதன்று பாக்கியம். ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் ஸ்ரீபாததூளிபட் டது பாக்கியம். கல்லைப்பெண்ணாக்கி ஸ்ரீரத்தைப் பூண்கட்டிற்ற

(திருக்கோட்டியூர்நாதனை) “ஸ்ரீவைகுண்டநாதன்” “திருப் பாற்கடல்நாதன்” என்பதிலும், “திருக்கோட்டியூர்நாதன்” என் பதிறேயேற்றம். நாதனையென்றது - சொக்கநாராயணரை. (நரசி ங்களை) என்றது - தென்காழ்வாரை. (நரசிங்களை நவின்றேத்து வார்கள்) \* மார்விரண்டு கூறுகக்கீறிய கோளரியை வேறுகவேத்தி யிருக்குமவர்களிறே இவர்கள். ஸ்ரீப்ரஹ்லாதாழ்வானை “திருநா மம் சொல்லவொட்டேன்” என்ற வாயைத் தகர்த்திறே மார்வை இடந்தது. (உழக்கியபாததூளி படுதலால்) அதுபவஜநிதப்ரீதிக்குப் போக்குவிட்டு ஸஞ்சரிக்கிற தூளி படுதலால். (இவ்வுலகம்) \* நினைப்பிலாவலி நெஞ்சடைப்பூமி பாரங்கள் வர்த்திக்கிற இந்த லோகம்.

(பாக்கியம்செய்ததே) திருவுலகளந்த திருவடிகளின் தூளிபட் டதன்று பாக்கியம்; ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் ஸ்ரீபாததூளிபட்டது பாக் கியம். கல்லைப் பெண்ணாக்கி சரீரத்தைப் பூண்கட்டித்தந்தவித்தனை .

அதிகசயதமான தேசத்துக்கு நாதனென்னுதே திருக்கோட்டியூர் நாத னென்றதுக்குபாவமருளுகிறார் (ஸ்ரீவைகுண்டத்தையாதி) நரசிங்கனையென் றவிடத்தில் குணாஸந்தாரம் நவின்றேத்துகைக்கு ஹேதுவென்று தாத்தபர்ய மருளுகிறார் (மார்விரண்டித்தயாதி வாக்யவ்யத்தாலே). (ஸஞ்சரிக்கிற) என்ற வந்தாரம் “பாதம்” என்று ஸேஷம்.

(சு)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, எ-பா, குருந்தமொன்று கூகக  
மு:—

குருந்தமொன்றொசித் தானொடுஞ்சென்று கூடியாடிவிழாச்செய்து  
திருந்துநான்மறையோ நிராப்பகலேத்திவாழ் திருக்கோட்டியூர்  
சுருந்தடமுகில்வண்ணனைக்கடைக்கொண்டுகைதொழும்பத்தர்கள்  
இருந்தலூரி லிருக்குமானிட ரெத்தவங்கள் செய்தார்கொலோ. (எ)

த்தனை அவன் திருவடிகள். கடல் வண்ணன் பூதங்கள் ஸ்ரீ  
பாத தூளிபட்டால் (க) “போயிற்று வல்லுயிர்ச்சாபம்” என்று ஸ்வ  
ரூபத்தைப்பற்றிவரும் விரோதிகளும்போமிதே. \*பேர்த்தகரநான்  
குடையான் திருவடி படுவதிலும் பேரோதும் தீர்த்தகரர் ஸ்ரீபா  
தம் படுகையிறேபாக்யம். .... (சு)

ஸ்வா:— ஏழாம்பாட்டு. (குருந்தமிய்யாதி) அத்விதீய  
மான குருந்தம் பூழுட்டாக்கிட்டாப்போலே யிருக்கையாலே  
க்ருஷ்ணன் விரும்பியிருக்கும். (உ) “பூங்குருந்தேறியிராதே” என்  
னக்கடவதிறே. “இதிலேக்ருஷ்ணன் வந்தேறக்கூடும். பின்னைநலிகி  
றே” என்றிறே அஸ்ரன் ப்ரவேசரித்தது, (ஒசித்தான்) விரோதி  
நிரஸநம். (ஒசித்தானொடும் சென்றுகூடியாடி விழாச்செய்து) வி  
ரோதிநிரஸநஸீலனைச் சென்று கிட்டி. இருவர்கினைவு மொன்றாய்

அவன் திருவடிகள்; \* கடல்வண்ணன் பூதங்கள் ஸ்ரீபாததூளிபட்  
டால் - “போயிற்று வல்லுயிர்ச்சாபம்” என்று ஸ்வரூபத்தைப்பற்  
றி வரும் விரோதிகளும்போமிதே, \* பேர்த்தகரம் நான்குடை  
யான் திருவடிகள் படுவதிலும் \*பேரோதும் தீர்த்தகரர் ஸ்ரீபாதம்  
படுகையிறே பாக்யம். .... (சு)

வ்யா:— ஏழாம்பாட்டு. (குருந்தமொன்று) அத்விதீயமான  
குருந்தம். பூழுட்டாக்கிட்டாற்போலே க்ருஷ்ணன் விரும்பியிருக்  
கும். (உ) “பூங்குருந்தேறியிராதே” என்னக்கடவதிறே. “இதிலே  
க்ருஷ்ணன்வந்து ஏறக்கூடும், பின்னை நலிகிறோம்” என்றிறே -  
அஸ்ரன் ப்ரவேசித்தது. (ஒசித்தான்) விரோதிநிரஸநம்பண்ணி  
னை. (ஒசித்தானொடுஞ்சென்று கூடியாடி விழாச்செய்து.) விரோ  
திநிரஸந சேனைச்சென்று கிட்டி; இருவர்கினைவு மொன்றாய் அவன்

அரு:— ஏழாம்பாட்டு. (குருந்தமிய்யாதி) அத்விதீயவத்தை உபபா  
திக்கிறார் (பூழுட்டாக்கிய்யாதி), ஒசிக்கைக்குறேதுவையருளுகிறார் (இதிலே  
யிய்யாதி), கூடியென்றதின்ர்த்தம் (இருவர் கினைவுமொன்றாய்) என்றது,

கூகஉபெரியாழ்வார்திருமொழி,ச-ப,ச-தி,எ-பா,குருந்தமொன்று.

அவன் குணங்களிலே அவகாஹித்து அநந்தரம் இவர்களுக்கு விக்ரஹாநுபவத்தைக்கொடுக்கும். அங்கும் \*ஸதாபஸ்யந்தியிறே. (திருந்துநான் மறையோர்) வேதத்துக்குத் திருத்தமாவது - குணவிக்ரஹாநுபவத்துக்கு ஏகாந்தமான ப்ரதேசங்களில் சொல்லுகிற படியே அநுஷ்டிக்கை. (இராப்பகலேத்தி) வேறு அந்யபரதையில்லாமையாலே இதுமாறமல் நடக்கும். (வாழ்) அந்யப்ரயோஜகராகையாலே இதுதானே பலமாயிருக்கும். (திருக்கோட்டியூர்) அவர்கள் வர்த்திக்கிற தேசம். (கருந்தடமுகில் வண்ணனை) கருத்துப்பெருத்திருக்கிற நீல முகில்போலே யிருக்கிற திருமேனியை யுடையவனை.

குணங்களிலே அவகாஹித்து, அநந்தரம் இவர்களுக்கு விக்ரஹாநுபவத்தைக்கொடுக்கும். அங்கும் \*ஸதாபஸ்யந்தியிறே. (திருந்துநான் மறையோர்) வேதத்துக்குத் திருத்தமாவது - பகவத்ஸ்வரூபாதிகளை உள்ளபடி ப்ரதிபாதிக்கை. இதில் இவர்கள் செய்வது குணவிக்ரஹாநுபவத்துக்கு ஏகாந்தமான ப்ரதேசங்களில் சொல்லுகிற படியே அநுஷ்டிக்கை. (இராப்பகலேத்தி) வேறு அந்யபரதையில்லாமையாலே இதுமாறமல் நடக்கும். (வாழ்) அந்யப்ரயோஜகராகையாலே இது தானே பலமாயிருக்கும். (திருக்கோட்டியூர்) அவர்கள் வர்த்திக்கிற தேசம். (கருந்தடமுகில் வண்ணனை) கருத்து நெய்த்திருக்கிற முகில்போலே யிருக்கிற திருமேனியை யுடையவனை.

“வீழாச்செய்து” என்றதின்ர்த்தம் (அந்தரமித்யாதி) கொடுக்குமென்று துக்கு திவ்யதேசம் கொடுக்குமென்று கருத்து, திருத்தத்தையுடைத்தாய் நாலுவகைப்பட்ட மறையையுடையவர்களென்று ஸப்தார்த்தமாய், அதில் அர்த்தாநுஷ்டாந பர்யந்தமென்று தாத்பர்யமருளுகிறார் (வேதத்துக்கித்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே), வீழாச்செய்தென்னுமளவால் அநுபவத்தைச் சொல்லி “இராப்பகலேத்திவாழ்” என்றுவ்யாவ்ருத்தியைச்சொல்லுகையாலே “திருந்துநான் மறையோர்” என்றத்தாலே அநுஷ்டாநத்தைச்சொல்லிற் றென்று திருவுள்ளம்.

கடைக் கொண்டென்றது - நிகர்ஷத்தை யநுஸ்ந்தித்துக் கொண் டென்னுதல், நிக்ருஷ்டமரண க்ருத்யத்தைக்கொண்டென்னுகல். கடைசு.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, எ-பா, குருந்தமொன்று கூகூஉ

(கடைக்கொண்டிகைதொழும்) தங்கள் ரைசயத்தையே முன்னிட்டித் தொழுமவர்கள். அன்றிக்கே உத்க்ருஷ்டன் பக்கல் அபக்ருஷ்டன் செய்யும் தொழிலென்னவுமாம். அன்றிக்கே, கடையென்று - முடிவாய், மேல் “ஹிற்கவும் பெறுவார்கள்” என்கையாலும் ததீய சேஷத்வமே தங்களுக்கு ஸ்வரூபமென்று கண்டவர்களுக்கு உகப்பாக பகவத்விஷயத்தைத் தொழுமவரென்னவுமாம். (பத்தர்கள்) வைதமாகவன்றியிலே ராகமாகத் தொழுமவர்கள். (இருந்தவூரிவிருக்கும் மானிடர்) மானிடரென்கையாலே மறுஷ்ப ஜம்மத்துக்கு ப்ரயோஜநம் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களிருந்த வூரிலே யிருக்கையென்னுமிடத்தைக் காட்டுகிறது. அங்குப்போகிறதும் “வானவர்நாடு” என்றிறே. (க) “சீதனையே தொழுவார் விண்ணுளாரிலும் சீரியர்” என்கையாலே அவர்களில் இவர்களுக்கு வாசியுண்டானுப் போலே தேசத்துக்கும் அவதாரத்துக்கும்வாசியுண்டு. “இருந்தவூரி

(கடைக்கொண்டு கைதொழும்) தங்கள் ரைசயத்தை முன்னிட்டித் தொழுமவர்கள். அன்றிக்கே, உத்க்ருஷ்டன் பக்கலிலே அபக்ருஷ்டன் செய்யுந்தொழிலென்னவுமாம். அன்றிக்கே, “கடை” என்று முடிவாய், மேல் “ஹிற்கவும் பெறுவார்கள்” என்கையாலும் “ததீய சேஷத்வமே தங்களுக்கு ஸ்வரூபம்” என்று கொண்டு அவர்களுக்கு உகப்பாக பகவத்விஷயத்தைத் தொழுமவரென்னவுமாம். (பத்தர்கள்) வைதமாகவன்றிக்கே, ராகமாகத் தொழுமவர்கள். (இருந்தவூரிவிருக்கும் மானிடர்) “மானிடர்” என்கையாலே மறுஷ்ப ஜம்மத்துக்கு ப்ரயோஜநம் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களிருந்தவூரிவிருக்கையென்னுமிடம்காட்டுகிறது. அங்குப்போகிறதும் (க) “வானவர்நாடு” என்றிறே. (க) “சீதனையே தொழுவார் விண்ணுளாரிலும் சீரியர்” என்கையாலே - அவர்களில் இவர்களுக்கு வாசியுண்டானுப் போலே அத்தேசத்துக்கும் அவதாரத்துக்கும்வாசியுண்டு. “இருந்தவூரிலே தங்களையிட்டுக்கொண்டென்னுதலென்று மூன்று வகையை மடையேருளுகிறார் (தங்களித்யாதி வாக்யத்தரயத்தாலே). அவர்களைப்போலே அவர்களிருந்தவூரும் உத்தேஸ்யமாமோவென்னவருளுகிறார் (அங்கித்யாதி). அது பரமபதமன்றே, இவ்விபூதிப்ராக்ரதமன்றே உத்தேஸ்யமானபடியெங்ஙனே யென்னவருளுகிறார் (சீதனையித்யாதி). (அவதாரத்துக்கும்) என்றது

(ச) திருவி-எசு,

(உ) தி-வாய்-ந-சு-சு.

சுசுபெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, எ-பா, குருந்தமொன்று.

லிருக்கும் மானிடர்” என்கையாலே அவர்களல்லருத்தேய்யார்; அவர்களிருந்ததேசம் \*வைகுந்தமாகும் தம் மூரெல்லாம்.

ஆழ்வா னுக்கொரு ஸ்ரீவைஷ்ணவர் திருவடிச்சார்ந்தாரென்று விண்ணப்பம்செய்ய, “பாகவதகைங்கர்யமே யாத்ரையாய்ப்போந்த வரை அப்படி சொல்லலாகாது; ‘திருநாட்டுக்குப்போனார்’ என்று சொல்லவேணுங்காணும்” என்றருளிச்செய்தார். ஸ்ரீவைஷ்ண வர்களை; “நீராட” என்றும், ஆசார்யனை “திருமஞ்சநம்பண்ண” என்றும் சொல்லுகிறது உத்தேச்யதாரதம்யத்தையிட்டிதே. வடுக நம்பி திருநாட்டுக்குப் போனாரென்று ஒரு ஸ்ரீவைஷ்ணவர் அரு வூரிலிருக்கும் மானிடர்” என்கையாலே அவர்களல்லர் உத்தேச யர், அவர்களிருந்ததேசம்; (க) “வைகுந்தமாகும் தம்மூரெல்லாம்.”

ஆழ்வா னுக்கு, “ஒரு ஸ்ரீவைஷ்ணவர், திருவடிச்சார்ந்தார்” என்று விண்ணப்பம் செய்ய; “பாகவத கைங்கர்யமே யாத்ரையாய்ப்போந்தவரை அப்படி சொல்லலாகாது, ‘திருநாட்டுக்குப் போனார்’ என்று சொல்லவேணுங்காணும்” என்றருளிச் செய்தா ராம். ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களை “நீராடவேணும்” என்றும், ஆசார்யனை ‘திருமஞ்சநம்பண்ணவேணும்’ என்றும் சொல்லுகிறது-உத்தேச்ய தாரதம்யத்தை யிட்டிதே. “வடுகநம்பி திருநாட்டுக்குப்போனார்” என்று ஒரு ஸ்ரீவைஷ்ணவர், அருளாளப்பெருமா ளெம்பெருமானை அவதரித்த தேசத்துக்குமென்றபடி. “மானிடர்” என்றதுக்குத்தாத்தார்யந் தரமருளுகிரர் (இருந்த வித்யாதி).

தேசமே உத்தேச்யமென்னும்துக்கு ஸம்வாதமாக ஒரையிஹ்யமருளு கிரர் (ஆழ்வானுக்கிட்யாதி). (திருவடிச்சார்ந்தார்) என்றது - எம்பெருமா னையே ப்ராப்யமாகச் சொல்லலாகாது, வானவர் நாடான திருநாட்டுக்குப்போ னாரென்றவேணு மென்று இவ்வவ திஹ்யத்துக்குத்தாத்தார்யம். திருநாட்டுக் குப் போனாரென்றாலும் திருவடிச்சார்ந்தாரென்றாலும் பலமொத்திருக்க, இவ் வசநபேதத்தாலே யென்ன விஸேஷமென்னவருளுகிரர் (ஸ்ரீவைஷ்ணவர் களையிட்யாதி). பகவந்ரிஷ்ட்டரைத் திருவடிச்சார்ந்தாரென்றாப்போலே பாக வதநிஷ்ட்டரைச் சொல்லலாகாது; வானவர் நாடான தேஸஸம்பந்தத்தை யிட்டே சொல்லவேணுமென்றதாயிற்று. கீழ்வாக்யத்தில் சொன்ன தாரதம்யத் துக்கு ஒருஸம்வாதம் காட்டுகிரர் (வடுகநம்பியிட்யாதி). ஆசார்யன் திருவடி

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, எ-பா, குருந்தமொன்று. கூசுந்

ளாளப் பெருமானெம்பெருமானார்க்கு விண்ணப்பம் செய்ய; சிறிது போது மோஹித்துக்கிடந்து, உணர்ந்தருளி அவரைப்பார்த்து திருநாட்டுக்குப் போனாரென்னலாகாது காணும். உடையவர் ஸ்ரீபாதத்துக்குப்போனாரென்னவேணும் காணுமென்றருளிச் செய்தார். ஸ்ரீசபரியும் பெருமாள் திருவடிகளிலே ப்ரார்த்தித்ததுமிது விதே.

ஆழ்வான் ஸம்ஸாரத்திலார்த்தியின் கனத்தாலே கலங்கிப்பெருமாள் திருவடிகளிலே “அடியேனைத் திருநாட்டேறப்போம்படி திருவுள்ளமாகவேணும்” என்று விண்ணப்பம் செய்து பெருமானும் திருவுள்ளமாய், பின்பு ஆழ்வார்திருவரங்கப்பெருமானரையர் திருமானிகையிலே புறவீடுவிட்டிருக்கிறவளவிலே இத்தை உடையவர்கேட்டருளி, பஞ்சுக்கொட்டன் திருவாசலளவாக வெழுந்தருளி “பெருமானார்க்கு விண்ணப்பம் செய்தால் செய்தருளுவர்; நாமடியாகப்பெரு

ருக்கு விண்ணப்பஞ்செய்ய, சிறிதுபோது மோஹித்துக்கிடந்து உணர்ந்தருளி, அவரைப்பார்த்து “திருநாட்டுக்குப்போனார்” என்னலாகாது காணும், “உடையவர் ஸ்ரீபாதத்துக்குப்போனார்” என்னவேணுங்காணும்” என்றருளிச்செய்தாராம். ஸ்ரீசபரியும் பெருமாள் திருவடிகளிலே ப்ரார்த்தித்ததுமிது விதே.

ஆழ்வான், ஸம்ஸாரத்தில் ஆர்த்தியின் கனத்தாலே கலங்கி, பெருமாள் திருவடிகளிலே, “அடியேனைத் திருநாட்டேறப்போம்படி திருவுள்ளமாகவேணும்” என்று விண்ணப்பம் செய்ய; பெருமாள் திருவுள்ளமாய், ஆழ்வார்திருவரங்கப்பெருமானரையர் திருமானிகையிலே புறவீடுவிட்டிருக்கிறவளவிலே, இத்தை உடையவர்கேட்டருளி பஞ்சுக்கொட்டன் திருவாசலளவாக வெழுந்தருளி, பெருமானார்க்கு விண்ணப்பஞ்செய்தால் † (விண்ணப்பம் செய்தது பெருமானும்) செய்தருளுவர், நாமடியாகப்பெருமாள் இரண்டு

களே ப்ராப்யமென்னுமதுக்கு ஸம்வாதம் காட்டுகிறார் (ஸ்ரீசபரியும்த்யாதி).

ஆசார்யனிருந்தவிடமே உத்தேஸ்ய மென்னுமதுக்குப் பின்னையுமொரையிஹயம் காட்டுகிறார் (ஆழ்வானித்யாதி). (புறவீடு) பரஸ்த்தாநம். (பஞ்சுக்கொட்டன் திருவாசலளவாக வெழுந்தருளி) என்றதுக்கு எம்பெருமானை வரையிட்டுக்கேட்போமென்று ஆர்ப்பட்டார்கள் வாசலளவாக வெழுந்தருளி

† குண்டலிதம்க்லாகித்தம்.

கூகூபெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, எ-பா, குருந்தமொன்று

மாள் லுரண்டு வார்த்தையருளிச்செய்தாராகவொண்ணாது” என்று மீண்டும் ஆழ்வானிருக்கிற விடத்தேற வெழுந்தருளி “ஏன் ஆழ்வான்” என்ன, “அடியேன் மறந்தேன்” என்று விண்ணப்பம் செய்தான். மறக்கைக்கடி - ஸம்ஸாரத்திலார்த்தியின்கனம்.

(எத்தவங்கள் செய்தார்கொலோ) (க) “அருளார் திருச்சக்கரத்தால் கல்விசும்பும் நிலனும் இருளார் வினை கெடச்செங்கோல் நடாவுதீர் கோர் பெண்பால் பொருளோவெனு மிகழ்வோ விவற்றின்புறத்தாளென்றெண்ணே” என்கிறபடியே அவன் காவலுக்குள்ளே கிடக்கிறது தானேயிறே தவமாவது. (உ) “நீர் நிலைநின்ற தவமிதுகொல்” என்று பகவத்விஷயத்தைக் கிட்டுகைக்குத் தவமொன்று; பாகவத விஷயத்தைக் கிட்டுகைக்கு அநேகம் தபஸ்ஸுவேணுமிறே. (கொலோ) பகவத்விஷயத்தைக் கிட்டுகைக்குத் தபஸ்ஸுறியவர்; பாகவத விஷயத்தைக் கிட்டும் தபஸ்ஸுக்களிறே இவர்க்கறியப் போகாதிருப்பது. ... .. (எ)

வார்த்தை யருளிச்செய்தாராக வொண்ணாது” என்று, மீண்டும் ஆழ்வானிருக்கிற விடத்தேற வெழுந்தருளி “ஏன் ஆழ்வான்!” என்ன; “அடியேன் மறந்தேன்” என்று விண்ணப்பம் செய்தார். மறக்கைக்கடி - ஸம்ஸாரத்தில் ஆர்த்தியின் கனம்.

(எத்தவங்கள் செய்தார்கொலோ) (க) “அருளார் திருச்சக்கரத்தால் அசல் விசும்பும் நிலனும் இருளார் வினைகெடச் செங்கோல் நடாவுதீர் - இவற்றின் புறத்தாளென்றெண்ணே” என்கிறபடியே அவன் காவலுக்குள்ளே கிடக்கிறது தானேயிறே தவமாவது - (உ) “நீர் நிலைநின்ற தவமிதுகொல்” என்று பகவத்விஷயத்தைக் கிட்டுகைக்குத் தவம் ஒன்று; பாகவத விஷயத்தைக் கிட்டுகைக்கு அநேகம் தபஸ்ஸுவேணுமிறே. (கொலோ) பகவத்விஷயத்தைக் கிட்டுகைக்கு தபஸ்ஸு அறியவர்; பாகவத விஷயத்தைக்கிட்டும் தபஸ்ஸுக்களிறே இவர்க்கு அறியப்போகாதிருப்பது. (எ)

விசாரித்தென்றுசொந்தது. (ஏன் ஆழ்வான்) என்றதுக்கு இச்சேர்த்தியைவிட்டு அங்கே போகவேண்டிற்றே வென்றுபாவம்.

இவர்களுக்குத் தபஸ்ஸு தென்னவருளுகிறார் (அருளாரித்யாதி), (எ)

(க) திருவி-௩௩.

(உ) திருவி-௩௩.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, அ-பா, நளிர்ந்தசீலன் குகை

மு.—

நளிர்ந்தசீலன் நயாசல னபிமான துங்கனை நாடொறும் [டிபூர்  
தெளிந்தசெல்வனைச் சேவகங்கொண்ட செங்கண்மால் திருக்கோட்  
குளிர்ந்துறைகின்ற கோ விந்தன் குணம்பாடுவாருள்ள நாட்டினில்  
னனைந்ததானியமு மிராக்கதர் மீதுகொள்ளகிலார்களே. (அ)

அவ:—எட்டாம்பாட்டு. (நளிர்ந்தவித்யாதி) ஸ்ரீவைஷ்ணவர்க  
ளிருந்தவூரில் ப்ரதிகூலர்மேலிட்டார்களுன்கிறது இப்பாட்டால்.

ஸ்வா:—(நளிர்ந்தவித்யாதி) குளிர்ந்தஸ்ரீலத்தையுடைய செல்  
வநம்பி. ஈஸ்வரன் ஸ்ரீலம் கொதித்திருக்கும்(க) “வாங்கொன் றீன்மழ  
வாளியுன்னுகத்தான்” என்றும்(உ) “ஆளராய்த்தொழுவாருமமரர்க  
ள்” என்றும் துர்மானியானருத்ரனும்சாவாமைக்குமருந்துதின்றும்  
தேவஜாதியுமிதே இவனுக்கடிமை செய்வது. (ங) “அக்கும்புலியி  
னதருமுடையாரவ ரொருவர் பக்கம்நிற்கின்றபண்பர்” என்றும்,  
(ச) “தாழ்சடையும் நீண்முடியுமொண் மழுவும்சக்கரமும் குழரவும்

வ்யா.—எட்டாம்பாட்டு. (நளிர்ந்தசீலன்) குளிர்ந்த சீலத்தை  
யுடைய செல்வநம்பி. ஈஸ்வரன்சீலம் கொதித்திருக்கும். அதுக்கடி  
“வாங்கொன் றீன்மழுவாளியுன்னுகத்தான்” என்றும், “ஆளராய்த்  
தொழுவாரு மமரர்கள்” என்றும்-துர்மானியான ருத்ரனும், சாவா  
மைக்கு மருந்து தின்னும் தேவஜாதியுமிதே இவனுக்கடிமை  
செய்வது. (ங) “அக்கும் புலியினதருமுடையா ரவரொருவர் பக்  
கம்நிற்க நின்றபண்பர்” என்றும், (ச) “தாழ்சடையும் நீண்முடியும்

அரு:—எட்டாம்பாட்டு. (நளிர்ந்தவித்யாதி) (குளிர்ந்தசீலத்தையுடைய  
செல்வநம்பி) என்றது செங்கண்மாவென்றதுக்கு விசேஷணமாகாமைக்காக  
வும் ப்ரதமாந்தமென்று, செல்வனையென்றதுக்கு விபேஷண மல்லவென்று  
தோன்றாமைக்காகவுமென்று கண்டு கொள்வது. குளிர்ந்தவென்று விபே  
ஷிக்கைக்கு வெவ்விதான ஸீலமுண்டோவென்ன வருளுகிறார் (ஈஸ்வரனித்  
யாதி). இங்கு ஸீலமென்றது-ஸ்வபாவம். (துர்மானியான) என்றது - தான்  
மழுமையானுமவனும், ஸம்ஹாரத்திலதிக்குறதெனன்றும் துர்மாந்ததை யுடைய  
வென்றபடி. (சாவாமைக்குமருந்துதின்றும்) என்றதுக்கு ப்ராப்தவிஷயத்  
தில் ப்ரார்த்த கைங்கர்யபரணன்றிக்கே கேவலஸ்வதேஹ போஷண பரதை  
யாகிறதுஸ்வபாவத்தையுடையவரென்றுகருத்து. இத்தால் இவர்களுட்  
டை ஸங்கத்தாலே ஈஸ்வரன் ஸ்வபாவம் கொதித்திருக்கு மென்றதாயிற்று.  
(அக்கும்) அஸ்திபுயி, (புலியினதரும்)வ்யாக்கர்சரமும், “இசைந்துதோற்று

(க) தி-வாய்-கூ-ந-க0. (உ) தி-மொ-கூ-க-க (ங) ந-திருவ-கூ-ந.



ககஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி,ச-ப,ச-தி, அ-பா,நளிர்ந்தசீலன்.

பொன்னாணும்தோன்றுமால்” என்றும் \* இரண்டுருவு மொன்றாயி  
சைந்து தோன்றுகையாலே. (சு)“ஏறாருமிறையோனும் திசைமுக  
னும்-கூறாநும் தலியுடம்பன்” என்று இவனுடம்பு தேவதானமும்  
திருவிடையாட்டமுமாயிறேயிருப்பது. இப்படியன்றியே இவர்  
(உ)“காணிலு முருப்பொலார் செவிக்கிதைகீர்த்தியார்” என்றிறே  
யிருப்பது.

நயவென்றது-நீதியை. அங்கும்(ங) “நீதிவானவர்” என்னக்கட  
வதிறே. (அசலன்) நீதிக்குக்குலைத்தலில்லாதவன். சேஷசேஷிபாவா  
ஸம்பந்தம்,(ச)“ஒண்டொடியாள் திருமகளும்நீயுமேநிலாநிப்ப” என்

ஊன்மழுவும் சக்கரமும் சூழாவும் பொன்னாணும் தோன்றுமால்”  
என்றும் - \* இரண்டுருவு மொன்றாயிசைந்து தோன்றுகையாலே.  
(சு)“ஏறாருமிறையோனும் திசைமுகனும் திருமகளும்கூறாநும்தனி  
யுடம்பன்” என்று-இவனுடம்பு தேவதானமும் திருவிடையாட்ட  
முமாயிறேயிருப்பது. இப்படியன்றியே, (உ)“காணிலுமுருப்பொ  
லார் செவிக்கிதை கீர்த்தியார்” என்றிறே - இவரிருப்பது.

(நயாசலன்) நயமென்று - நீதியைச் சொல்லுகிறது. அங்கும்  
“நீதிவானவர்” என்னக்கடவதிறே. (அசலன்) நீதிக்குக் குலைதலி  
ல்லாதவன். சேஷசேஷிபாவஸம்பந்தம்,(ச) “ஒண்டொடியாள் திரு  
மகளும்நீயும்” என்கிறப்படியே அடைவுபட்டிறே அங்கிருப்பது ;

கையாலே ஈஸ்வரன் ஸீலம் கொடுத்திருக்கும்” என்றத்தயாஹரித்து அந்வ  
யம் கண்டுகொள்வது. துர்மானிகளையும் பிராட்டியையும் ஒரு திருமேனியில்  
சேர்க்கையாலே ஸீலம் கொடுத்திருக்குமென்கிறார் (ஏறாருமிய்யாதி). (தேவ  
தானம்) தேவதாந்தரத்துக்குவிட்டிருக்கும்பூமி.(உருப்பொலார்) பொல்லாவுரு  
வுடையார். (இதை) இனியதாகாத. இப்படி தேவதாந்தரங்களை நினைத்து  
விட்டிருக்கையாலே இவருடைய ஸ்வபாவம் குளிர்ந்திருக்குமென்றதாய்த்து.

நயமென்றது-ஸேஷத்வமென்று சொல்லக்கடவராய்த் திருவுள்ளம்பற்றி  
இச்சப்தம் அத்தைச்சொல்லும்படியைக் காட்டுகிறார் (நயமென்றிய்யாதி  
வாக்யத்தவயத்தாலே). இங்கே நீதிசூலையாதிருக்கை அருமையோவென்ன  
வருளுகிறார் (ஸேஷ ஸேஷீய்யாதி வாக்யத்தவயத்தாலே). அடைவு கெட்

(சு)தி-வாய்-ச-அ-க, (உ) தி-ச-வி-கக, (ங) தி-வாய், (ச) தி-வாய்-ச-க ௧0.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, அ-பா, நளிரந்தசீலன், ௧௧௧

சிறபடியே அடைவுபட்டிறே அங்கிருப்பது; இங்கு மனையடைவே (க) “யானேயென்றனதே” என்று அடைவுகெட்டிருக்கும். உக்ரஸே நனைமுடியைச் சூட்டி ஆஸந்த்திலே உயரவைத்துத்தான்திருக்கையிலேவெண்சாமர மிடுமிடமிறே இவ்விடம். (உ) “விண்ணுளார் பெருமாற்கடிமை செய்வாரையும் செதுமைம்புலன்” என்றும், \*மயர்வறமதிநலமருளப்பெற்றவரும் அதிசங்கை பண்ணவேண்டுமிடமிறேயிது. இந்நிலத்திலே குறையாதிருக்கை. பாபம்மாண்டால்பண்ணும் க்ருபையிறே, பாபம்வந்தவாறே குலைவது. பாபம் கிடக்கக்கண்டு பண்ணும் க்ருபையாகையாலே குலையாது.

(அபிமானதுங்கன்) (ங) “என்னில்மிகுபுகழார்யாவரே” (ச) “மாறுளதோவும் மண்ணின் மிசையே” (ரு) “யாவர்நிகரகல்வானத்தே”

இங்கு மனையடைவே (க) “யானேயென்றனதே” என்று-அடைவுகெட்டிருக்கும். உக்ரஸேநனைமுடியைச்சூட்டி ஆஸந்த்திலே உயரவைத்து தான்திருக்கையாலே வெண்சாமர மிடுமிடமிறே இவ்விடம். (உ) “விண்ணுளார் பெருமாற்கடிமைசெய்வாரையும்செதுமைம்புலன்” என்று - \* மயர்வறமதிநலமருளப்பெற்றவரும் அதிசங்கை பண்ணவேண்டுமிடமிறேயிது. இந்நிலத்திலே குலையாதிருக்கை. பாபம்மாண்டால்பண்ணும் க்ருபையிறே பாபம்வந்தவாறே குலைவது, பாபம் கிடக்கப்பண்ணும் க்ருபையாகையாலே குலையாது.

(அபிமானதுங்கனை) (ங) “என்னில்மிகுபுகழார்யாவரே” (ச) “மாறுளதோ அம்மண்ணின்மிசையே” (ரு) “யாவர்நிகரகல்வானத்தே”.

திருக்கையை உபபாதிக்கிறார் (உக்ரஸேநனித்யாதி). நளிரந்த சீலனென்னும் படி ஜ்ஞாநாதிகரானவர்க்கும் நீதி குலையாதிருக்கை அருமையோ வென்னவருளுகிறார் (வண்ணுளாரித்யாதி). (குலையாதிருக்கை) என்றவநந்தரம் “அருமையிறே” என்றுசேஷம். நீதி குலையாமைக்கு ஹேதுவருளுகிறார் (பாபமித்யாதி வாக்யதவ்யத்தாலே). ஸ்வயத்தந்தால் பாபம் மாண்டால் க்ருபை பண்ணுவது உபாஸகர்க்கு, பாபம் கிடக்க க்ருபைபண்ணுவது ப்ரபந்நனுக்கென்று கருத்து.

“நயாசலன்” என்று ஸேஷத்வத்தைச் சொல்லிவைத்து அபிமானத்தைச் சொல்லக் கூடுமோவென்னும் ஸங்கையிலே தாஸேஹமென்கிற வபிமானமாகையாலே சேருமென்னுமத்தை ஸத்ருஷ்டர்ந்தமாக வுபபாதிக்கிறார் (என்

(க) தி-வாய்-உ-க-க. (உ) தி-வாய்-எ-க-க. (ங) பெரிய-திருவ-ச.  
(ச) தி-வாய்-ச-ச-க. (ரு) திவாய்-ச-ரு-அ.

௧000 பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, அ-பா, நளிர்த்தசீலன்.

(க)“யான்பெரியன் நீபெரியையென்பதனையாரறிவார்” என்று பகவததுபவத்தாலேவந்தசெருக்கும் கர்வமுமிதே அபிமாநிக்கிறது. (உ) [“புவிபுமிருவிசும்பும் நின்னகத்த”] இதுவன்றேவுன்படி. [நீயும்] சேதநாசேதநங்களை உன் திருவயிற்றிலேவைத்தநீயும். [என்செவியின் வழிபுகுந்தென்னுள்ளாய்] என்று தத்வத்ரயத்தையும் அனுபரிமாணனான என்னுடைய நெஞ்சக்குள்ளே யடக்கின நானே நீயோ பெரியாராரென்னுமிடத்தை உனக்கு பகஷபாதிபுமாய் கையாளுமாய்க்கைப்பட்டவனுமானவனோடே விசாரி. (ங) “சுறியேனுடைச்சிந்தையுள் மூவுலகும் தன்னெறியாவயிற்றிற்கொண்டு நின்றொழிந்தார்” என்னக்கடவதிதே. நளிர்த்த சீலனென்று - குணம். நயாசலனென்று

(க)“யான்பெரியன் நீபெரியையென்பதனையாரறிவார்” என்று-பகவததுபவத்தால்வந்த செருக்கும் கர்வமுமிதே அபிமாநிக்கிறது. (உ) [புவிபுமிருவிசும்பும் நின்னகத்த] இதுவன்றே நின்வடிவின்படி. [நீயும்] சேதநாசேதநங்களை உன் திருவயிற்றிலேவைத்தநீயும். [என்செவியின் வழிபுகுந்தென்னுள்ளாய்] என்று - தத்வத்ரயத்தையும் அனுபரிமாணனான என்னுடைய நெஞ்சக்குள்ளே யடக்கின நானே நீயோ பெரியாரென்னுமிடத்தை, உனக்குபகஷபாதிபுமாய்க்கையாளுமாய்க்கைப்பட்டவனுமானவனோடே விசாரி. (ங) “சுறியேனுடைச்சிந்தையுள் மூவுலகும் தன்னெறியாவயிற்றிற்கொண்டு நின்றொழிந்தார்” என்னக்கடவதிதே. “நளிர்த்தசீலன்” என்று - குணம். “நயாசலன்” என்று-அதுஷ்ட்டாநம். “அபிமானதுங்கன்”

னில் மிகுமிய்யாதி), (செருக்கு)வன்றது-ஹர்ஷப்ரகர்ஷத், கர்வமென்றது-உத்க்ருஷ்ட ஜநாவமாநஹேதுவான ஜ்ஞாநவிசேஷம். இவையிரண்டாலும் தன்னை அபிசுயிதனைச் சொல்லுகிறதென்றபடி. யான் பெரியனித்யாதி பாசுரத்தைப் ப்ரதீகக்ரஹண பூர்வம் விவரிக்கிறார் (புவிபுமென்று தொடங்கி விசாரியென்னுமனவும்). சொன்ன பாசுரார்த்தத்துக்கு ஸம்வாதம் (சுறியனித்யாதி). ஆழ்வார்களுக்குள்ள வபிமாநம் ஆழ்வார்கள் பாசுரங்களிலே ஸப்புடமாக பகவததுபவத்தால் வந்ததென்று தோன்றினாலும், இங்கே அபிமாநதுங்க நென்றத்தாலே தானோஹமென்கிற வபிமாநத்துக்கு நியாமக மென்னென்னவருளுகிறார் (நளிர்த்தவிய்யாதி). இத்தால் கீழ்ப்பதச்சேர்த்தியாலே இப்படி சொல்லவேணுமென்று கருத்து. குணமாவது ஏம்பெருமனைப்போலே தேவதாந்தர

(க) பெரிய-திருவ-எடு. (உ) தி-வாய்-அ-எ-அ.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ச-ப, ச-தி, அ-பா, நளிர்ந்தசீலன். ௧௦௦௧

அதுஷ்ட்டாநம். அபரிமானதுங்கனென்று-இவற்றால்வந்தசெருக்கு. இச்செருக்குக்கடிஜ்ஞாநகார்யமென்கிறது.

(நாடொறும் தெளிந்த) என்று இச்செருக்கோடே விபரீதச் செருக்குமொருநாளும் கலசாதென்கின்றது. (க) “கலக்கமில்லா நற்றவர்” என்று கலங்காதிருக்கைதான் அரிதாயிறேயிருப்பது. (உ) “தெளிவுற்று வீவின் றின்றவர்க்கு” என்கிறபடியே-இத்தெளிவுதான் குலையாதிருக்கை தானேற்றமாயிறே யிருப்பது. இப்படியன்றிக்கே நாடொறும் தெளிந்துவாராநிற்குமிவர்க்கு. (செல்வனை) (ங) “ஐக்ஷணௌக்ஷணீ ஸ்வஹி-லக்ஷ்மணே லக்ஷ்மி ஸம்பந்நஃ” என்றும், (ச) “சுஹரிஷ்டமதஸ்ரீரோநு - அந்தரிஷ்டகதஸ்ரீரீமாந்” என்றும், (ரு) “ஸுதாநாமவாஸ்ரீரோநு - ஸுதாநாகவரஸ்ரீரீமாந்” என்றும்,

என்று இவற்றால் வந்த செருக்கு. இச்செருக்குக்கடி ஜ்ஞாநகார்யமென்கிறது.

(நாடொறும் தெளிந்த) என்று - இச்செருக்கோடே விபரீதச் செருக்கு ஒருநாளும் கலசாதென்கின்றது. (க) “கலக்கமில்லா நற்றவமுனிவர்” என்று கலங்காதிருக்கைதான் அரிதாயிறேயிருப்பது. (உ) “தெளிவுற்று வீவின் றின்றவர்” என்கிறபடியே-இத்தெளிவுதான் குலையாதிருக்கை தானேற்றமாயிறேயிருப்பது அன்றிக்கே நாடொறும் தெளிந்துவாராநிற்குமிதே இவர்க்கு (செல்வனை) (ங) “ஐக்ஷணௌக்ஷணீ ஸ்வஹி-லக்ஷ்மணே லக்ஷ்மி ஸம்பந்நஃ” என்றும் (ச) “சுஹரிஷ்டமதஸ்ரீரோநு - அந்தரிஷ்டகதஸ்ரீரீமாந்” என்றும், (ரு) “ஸுதாநாமவாஸ்ரீரோநு - ஸுதாநாகவரஸ்ரீரீமாந்” என்றும் சொல்லுகிறது

ஸம்பந்தமில்லாத ஸ்வபாவம், அதுஷ்ட்டாநமாவது-ஹேஷத்வத்திலே நிலைநிற்கை, இவையிரண்டாலும் செருக்குவரும் க்ரமத்தையருளுகிறார் (இச்செருக்குக்கிடையாகி), (ஜ்ஞாநகார்யம்) என்றது-அந்யஸம்பந்தமற்று பகவச்சேஷத்வத்தில் நிலைநின்ற ஜ்ஞாநத்தினுடைய கார்யமான ப்ரேமமென்றபடி.

நளிர்ந்த சீலனென்று விபரீதச்செருக்குக்கு ஹேதுவான அந்யஸம்பந்தமற்றதென்று சொல்லியிருக்கையால், விபரீதச் செருக்குக்கலசாமை அர்த்தஸித்தமாயிருக்கவும் தெளிந்த வென்று சொல்லுகை துர்லபதை தோன்றவென்று தாத்பர்யமருளுகிறார் (கலக்கமில்லாவித்யாகி). நாடொறும்மென்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (தெளிவுற்றித்யாதிவாக்யத்வயத்தாலே). செல்வம்-ஸம்பந்தமாய், அத்தையுடையவெனன்று சொல்லுமிடத்தில் செல்வத்தில் ஸங்கோசிக்க நியாமகமில்லாமையாலும் லௌகிக ஸம்பந்தது ஆழ்வாருக்கு விவக்ஷிதமல்லாமையாலு மருளுகிறார் (லக்ஷ்மண இத்த்யாகி).

(க) தி-வாய்-அ-ங-௧௦. (உ) தி-வாய்-எ-ரு-௧௪. (ங) ரா-பா-ச-அ-௨௬.

(ச) ரா-யு-௧௧-௧௭.

(ரு) வி-தர்மம்.

௧00௨ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப,ச-தி, அ-பா, நளிரந்தரீலன்.

ஸ்ரீமான்” என்றும், சொல்லுகிற மூன்று ஸ்ரீயும் இவர்க்குண்டு. (க) “அக்ஷணோக்ஷீவ ஸ்ரீஹ்: - லக்ஷ்மணோக்ஷமீஸம்பந்ந:” என்றுபெருமாள் ராஜ்யத்தை இழந்தார். இவர் கைங்கர்யஸாம்ராஜ்யத்தைப்பெற்றார். [வ் ஸ்ரீஹ்: - ஸம்பந்ந:] (உ) “சுற்றமெல்லாம் பின்தொடர” எல்லாவடிமையும் பெற்றார். “ஸம்பந்ந:” என்கையாலேபாகவதகைங்கர்ய பர்யந்தமாகையிறே பூர்த்தி. பகவத்கைங்கர்யம் செய்தது தம்முடைய ஸத்தை பெறுகைக்காக. அந்த ஸத்தையையழிய

மூன்று ஸ்ரீயுமிவர்க்குண்டு. (க) “அக்ஷணோக்ஷீவ ஸ்ரீஹ்:” லக்ஷ்மணோக்ஷமீஸம்பந்ந: என்றுபெருமாள் ராஜ்யத்தை இழந்தார்; இவர் கைங்கர்ய ஸாம்ராஜ்யத்தைப்பெற்றார். \* சுற்றமெல்லாம் பின்தொடர எல்லாவடிமையும் பெற்றார். “ஸம்பந்ந:” என்கையாலே பாகவதகைங்கர்யபர்யந்தமாகையிறே பூர்த்தி. பகவத்கைங்கர்யம் செய்தது தம்முடைய ஸத்தைபெறுகைக்காக; அந்த

“லக்ஷ்மீ ஸம்பந்ந:” என்கிறவிடத்தில் “ஸம்” என்கிற உபஸர்கத்தால் லக்ஷ்மீஸம்பந்நார்த்தமான பகவத்கைங்கர்யத்துக்கு பாகவத கைங்கர்யமாகிற பூர்திசொல்லுகிற தென்றருளிச்செய்யக்கடவராய், காட்டில் பெருமாள் விஷயத்தில் கைங்கர்யமே பண்ணுமவர்க்கு பாகவதகைங்கர்யம் அப்ரஸத்தமென்றமைக்காக, சுற்றத்தாரெல்லாரும் தாங்களே ஸர்வவித கைங்கர்யம் பண்ணுவதாகப் பின்தொடர, அவர்களைவிட்டுப் போந்த பெருமாள் விஷயத்தில் கைங்கர்யமே பின்தொடர்ந்தவர்க்கு முகப்பாகையாலே பாகவத கைங்கர்யமும் இவர்க்குஸித்தித்ததென்றுதாப்பர்யமருளுகிறார் (சுற்றமிய்யாதி). “சுற்றமெல்லாம் பின்தொடரத்தொல்கானமடைந்தவன் விஷயத்தில்” என்று கூட்டிக்கொள்வது. (பூர்தி)என்றவநந்தரம் “ஸம்பந்ந:” என்கையாலே அதைச் சொல்லுகிறதென்றந்வயித்து அத்யாஹரித்துக்கொள்வது, இஹையபெருமானுக்கு சக்ரவர்த்தித் திருமகன் முகோல்லாஸமே உத்தேய்யமாகையால், பகவத்கைங்கர்ய நிஷ்ட்டையைச் சொல்லவேண்டியிருக்க, அர்த்தாத் இவர் பண்ணும் ராமாநுவர்த்தநம்பாகவதருகோல்லாஸார்த்தமானாலும்இவர்புத்தயா பாகவதகைங்கர்யம் பண்ணுகிறதாகச் சொல்லக்கூடுமோ வென்னவருளுகிறார் (பகவத்கைங்கர்யேத்யாதி) (செய்தது)என்றது-கங்காவதரணத்தூர்வம் செய்த (தென்றபடி), அந்தஸத்தையையழியமாறி என்றதுக்கு (ங) “சுயொய்யாதித வ்னவக்ஷுங்காவெபு விஸூக்ஷண ! சுஹரெகொமலிஷ்யாதி ஸீதயா வஹ்ணிகாந ! சுநாயாயா ஹிநாயக்ஷுங்களவ்யாயாவலிஷ்யலி -

(க) ரா-பா-சஅ-உக.

(உ) பெரு-தி-அ-ச.

(ங) ரா-அ.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ச-ப, ச-தி, அ-பா, நளிர்ந்தசிலன். ௧௮௦௩.

மாதிரியே பாகவதகைங்கர்யம்பண்ணிற்று. [சுஹ்ரிஷ்டமதஸ்ரீமோ  
நீ - அந்தரிஷ்டகதஸ்ரீமான்] பிராட்டியையும் பெருமானையும்  
கண்டிதே இவர்படைவீடு விட்டுப் புறப்பட்டது. ஆகாசமிதே இவ  
ர்க்குள்ளது.

இளையபெருமானும் ஸ்ரீவிபிஷ்ணுழ்வானும் படைவீட்டை  
விட்டபின்பிதே ஸ்ரீமானாய்த்து. பிராட்டி லங்கைக்குள்ளே யெழு

ஸத்தையை யழியாமாதிரியே பாகவதகைங்கர்யம் பண்ணிற்று.  
[ 'சுஹ்ரிஷ்டமதஸ்ரீமோநீ - அந்தரிஷ்டகதஸ்ரீமான் ] பிரா  
ட்டியையும் பெருமானையும் கண்டபின்பிதே இவர்படைவீடு விட்டுப்  
புறப்பட்டது; ஆகாசமிதே இவர்க்குள்ளது.

இளையபெருமானும் ஸ்ரீவிபிஷ்ணுழ்வானும் படைவீட்டை  
விட்டபின்பிதே ஸ்ரீமான் கொய்த்து. பிராட்டி லங்கைக்குள்ளே

அயோத்தியாமித எவத்வம் காலேப்ரவிஸுலக்ஷ்மண! அஹமேகோ கமிஷ்யாமி  
ஸ்தயாஸஹதண்டகார் ! அநாதாயாஹி நாதஸ்த்வம் கௌஸல்யாயாப விஷ்ய  
ஸி” என்றுகங்காவதரணந்தரம் தமக்கு அபிமதமான கௌஸல்யா ரக்ஷ  
ணர்த்தமாக அயோத்தையே யேறப்போகச் சொல்லி நியமித்திருக்கவும், அத்தை  
விட்டு அக்கௌஸல்யைக்கும்மற்றும் பின்தொடர்ந்தவர்களுக்கும் இஷ்டதமம்  
பெருமாள் பின்போசையே யென்று இவர் ராமாதுவந்தரம் பண்ணுகையாலே  
பாகவதமுகோல்லாஸமே உத்தேஸ்யமாய், தம்ஸத்தையையழித்தானென்று  
கருத்து. ஸ்ரீ சத்ருக்கநாழ்வான் பாகவதகைங்கர்ய நிஷ்ட்டரென்றும், இளைய  
பெருமாள் பகவத் கைங்கர்யநிஷ்ட்டரென்றும் நம்மாசார்யர்கள் வ்யாவருத்தி  
சொல்லுகிறது - ராமாதுவந்தரத்தால் பகவந் முகோல்லாஸ த்வாராவரும்  
பாகவதமுகோல்லாஸமே இவர்க்கு உத்தேஸ்யம், ஸ்ரீஸத்ருக்கநாழ்வானுக்கு  
ஸாக்ஷாத் பாகவதமுகோல்லாஸமே உத்தேஸ்யமென்னும் பேதத்தைத் திரு  
வுள்ளம்பற்றியென்று கண்டுகொள்வது. “அந்தரிஷ்டகதஸ்ரீமான்” என்ற  
துக்கு விரோதநிஷ்டுத்தியாகிறதே ஸ்ரீயென்று வ்வக்ஷித்து வ்யாவர்த்த்யத்  
தை யருளுகிறார் (அந்தரிஷ்டகத்யாதி).

ஆகாரத்தில் நின்றபின்பு ஸ்ரீமானென்னக்கூடுமோ? லளகிகஸ்ரீயில்லா  
மலிருக்கவென்ன, அதுக்குத்ருஷ்டாந்தமுதிர பரிஹரிக்கிறார் (இளையபெரு  
மானும்த்யாதி). இத்தால் இருவர்க்கும் லளகிக ஸ்ரீ அன்றென்றதாய்த்து  
பிராட்டியைக்கண்டன்றிதேபுறப்பட்டதென்னக்கூடுமோவென்னவருளுகிறார்  
(பிராட்டியித்த்யாதி). (கடாசுக்ஷம் பெற்றதில்லை) என்றது-ஈக்ஷணம் பெற்ற

கருசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, அ-பா, நளிரந்தரீலன்,

கந்தருளிபிருக்கச்செய்தேயும் ஸஹவாஸதோஷத்தாலே பிராட்டி கடாக்ஷம் பெற்றதில்லை. லங்கையைவிட்டுக் கிளம்பினபின் பிறே ஸ்ரீமாமென்றது. “ஸதுநாமவாஸ்யூராத”-ஸதுநாகவரஸ்ஸ்ரீமாம்” என்று ஸ்ரீகஜேந்தராமுவான் ஸ்வரக்ஷணத்தில் ஸ்வவ்யாபாரத்தைப் பொகட்டபின்பிறே ஸ்ரீமானாய்த்து. முதலையல்லவிரோதி; அஹங்காரம். இவற்றால்பலித்தது-ப்ராப்யத்தைபித்தபடியும்ப்ராப்திவிரோதி நிவ்ருத்தமானபடியும் ப்ராபகவிரோதிநிவ்ருத்தமானபடியும் சொல்லிற்று.

(சேவகம் கொண்ட) இவன் செய்தானென்றால் இவனுக்கு உகப்பாம். “கொண்ட” என்கையாலே ஸஸ்வரனுக்கப்பென்கிறது. சேவகங்கொண்டது ஸ்வரூபத்தைக்காட்டியோ வென்னில், அன்று, கண்ணழகைக்காட்டி யென்கிறது. (செங்கண்மால்) (க) “சேவியேனுன்னையல்லாற்சிக்கனச்செங்கண்மால்” என்னக்கட

எழுந்தருளி யிருக்கச்செய்தேயும் ஸஹவாஸதோஷத்தாலே பிராட்டி கடாக்ஷம் பெற்றதில்லை; லங்கையைவிட்டுக் கிளம்பினபின் பிறே “ஸ்ரீமாம்” என்றது. “ஸதுநாமவாஸ்யூராத”-ஸதுநாகவரஸ்ஸ்ரீமாம்” என்று ஸ்ரீகஜேந்தராமுவான் ஸ்வரக்ஷணத்தில் ஸ்வவ்யாபாரத்தைப் பொகட்டபின்பிறே ஸ்ரீமானாய்த்து. முதலையல்லவிரோதி, அஹங்காரம். இவற்றால் பலித்தது-ப்ராப்யத்தை பித்தபடியும், ப்ராப்திவிரோதி நிவ்ருத்தமானபடியும், ப்ராபகவிரோதி நிவ்ருத்தமானபடியும் சொல்லிற்று.

(சேவகங்கொண்ட) இவன்செய்தான் என்றால் இவனுக்கு உகப்பாம்; “கொண்ட” என்கையாலே ஸஸ்வரன் உகப்பென்கிறது. சேவகங்கொண்டது ஸ்வரூபத்தைக் காட்டியோவென்னில்; அன்று, கண்ணழகைக்காட்டி யென்கிறது. (செங்கண்மால்) (க) “சேவியேனுன்னையல்லாற்சிக்கனச்செங்கண்மாலே” என்னக்கட

தில்லையென்றபடி. ஸ்ரீவசநஞ்ஞனத்தில் பிராட்டிகடாக்ஷம் பெற்றாரென்னுமது மாநன்கடாக்ஷமாகையாலே விரோதமில்லையென்று கருத்து. விரோதியான முதலை காலப்பற்றிக்கிடக்க ஸ்வவ்யாபார நிவ்ருத்திமாத்ரத்திலே ஸ்ரீமாமென்னக்கடமோவென்ன வருளுகிறார் (முதலையித்யாதி). (இவற்றால்) என்றது-இப்பூன்முப்ரமாணத்தாலென்றபடி (பலித்தது) என்றது-பலித்ததாயிருக்கிறதென்றபடி.

(க) திருமூலை நடு.

பெரிபாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, அ-பா, நளிர்த்தீர்த். ௧௦௦௫

வதிதே. (திருக்கோட்டியூர் குளிர்த்துறைகின்ற) பரமபதத்தில் ஸம்ஸாரிகளிழவிலே திருவுள்ளம் குடிபோய் உள்ளுக்கொதித்திருக்கும். அவ்விருப்பு நித்யமானாலும் இருந்தாலும் முள்மேலிருப்பென்னக் கடவதிதே. ப்ரீதியோடே பொருந்திவர்த்திப்பது இங்கேயிதே. (க) “அந்தாமத்தன்பு செய்தென்னுவிசேரம்மா னுக்கு” என்று காட்டுத்தீயிலே அகப்பட்டவன் தடாகத்திலேவந்து விழுமாபோலயிதேவந்து விழுந்தது. (உ) “வெள்ளத்தினுள்ளா னும் வேங்கடத்துமேயானு முள்ளத்தினுள்ளா னென்றோர்” என்னக்கடவதிதே. “பள்ளிகொள்ளும் சிதனையே தொழுவார் விண்ணுளாரிலும் சீரியர்” என்னக்கடவதிதே.

வதிதே. (திருக்கோட்டியூர் குளிர்த்துறைகின்ற) பரமபதத்தில் ஸம்ஸாரிகளிழவிலே திருவுள்ளம் குடிபோய் உள்ளுக்கொதிக்கும்; அவ்விருப்பு நித்யமானாலும் இருந்தாலும் “முள்மேலிருப்பு” என்னக்கடவதிதே; ப்ரீதியோடே பொருந்தி வர்த்திப்பதிலேயிதே. (க) “அந்தாமத்தன்பு செய்தென்னுவி சேரம்மா னுக்கு” என்று காட்டுத்தீயிலே அகப்பட்டவன் தடாகத்திலேவந்து விழுமா போலேயிதே வந்துவிழுந்தது. (உ) “வெள்ளத்தினுள்ளா னும் வேங்கடத்துமேயானு முள்ளத்தினுள்ளான்” என்னக்கடவதிதே. (ஈ) “பள்ளிகொள்ளும் சிதனையே தொழுவார் விண்ணுளாரிலும் சீரியர்” என்னக்கடவதிதே.

த்ருஷ்டாந்தமுதே ஸம்வாதம்காட்டுகிறார் (அவ்விருப்பித்யாதி). (நித்யமானாலும்) என்றவந்தரம் “அத்தை” என்றுசேஷம். அந்தாமத்தில் நின்றும் என்னவியிலே அன்பு செய்து சேர்ந்தாரென்று விவக்ஷித்து, அந்தாமத்தை விடுகைக்கு ஹேது - அவ்விடத்திலுள் கொதிப்பென்றும், ஆவியிலே சேருகைக்கு ஹேது அன்பென்றும் தாட்பர்யமருளிச் செய்துகொண்டு த்ருஷ்டாந்தமுதே ஸம்வாதந்தரமருளுகிறார் (அந்தாமத்தித்யாதி). ஈட்டில் சொல்லுகிறபடியன்றிக்கே யோஜநாந்தரம் விவக்ஷித்தாரென்று கொள்வது. திருப்பாற்கடலில் சாய்ந்தவிருப்பும் திருவேங்கடத்தில் நின்றநிலையும் உள்வெதுப்போடிருந்தபடியாய் ஆழ்வார் திருவுள்ளத்தில் சேர்ந்தபின்பு உள்ளம் குளிர்த்திருந்தானென்று விவக்ஷித்து ப்ரக்ருதத்துக்கு த்ருஷ்டாந்தமுதே பின்னையுமொருஸம்வாதம் காட்டுகிறார் (வெள்ளத்தித்யாதி). திருக்கோட்டியூரில் வந்தம்குளிர்த்திருக்குமென்கைக்குத்ருஷ்டாந்தமுதே பின்னையுமொரு ஸம்வாதம் (பள்ளியித்யாதி). இதுக்கு “சிதனை” என்றதிலே நோக்கு.

(க) தி-வாய்-உ-ரு-க. (உ) க-திருவ-கூக. (ஈ) திருவி-எக.



கூ00க பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, அ-பா, நளிர்ந்தசீலன்.

(கோவிந்தன் குணம்பாடுவாருள்ளநாட்டினுள்) செங்கண்மா லென்று-வாத்ஸல்யம்; சேவகம் கொண்டவென்று-ஸௌஸ்ரீல்யம். கோவிந்த னென்றது - ஸௌலப்பயம். அவதாரம் பரத்வமென் னும்படியிறே அர்ச்சாவதாரஸௌலப்பயம். இதுக்கேகார்த்தமான குணங்களை ஸ்நேஹத்தோடே சொல்லுவாருள்ளநாட்டினுள் அவர் களளவல்ல; அவர்கள் ஸம்பந்த முடையாரளவல்ல; அவர்களிருந்த லூரளவல்ல; அவ்வூரோடே சேர்ந்த நாட்டினுள். (விளைந்ததா னியமுமிராக்கதர்மீது! கொள்ளகிலார்களே) தனக்கும் தன்பத்துக் களுக்கு மென்னிலிறே அவர்கள் கொள்ளுவது. பகவத் பாகவத விஷயங்களுள்ளுள் அவர்களுக்குக் கொள்ளபுக்தியில்லை. (க) “புனத் தினைக்கிள்ளிப்புதுவவிக்காட்டியுன் பொன்னடி வாழ்க” என்றிறே இவர்களுகப்பது. ... .. (அ)

(கோவிந்தன் குணம்பாடுவாருள்ளநாட்டினுள்) “செங்கண் மால்” என்று வாத்ஸல்யம்; “சேவகங்கொண்ட” என்று - ஸௌ ஸ்ரீல்யம்; “கோவிந்தன்” என்று- ஸௌலப்பயம்; “அவதாரம் பரத் வம்” என்னும்படியிறே-அர்ச்சாவதார ஸௌலப்பயம். இதுக்கு ஏகார்த்தமான குணங்களை ஸ்நேஹத்தோடே சொல்லுவாருள்ள நாட்டினுள், அவர்களளவல்ல, அவர்கள் ஸம்பந்தமுடையாரள வல்ல, அவர்களிருந்த லூரளவல்ல; அவ்வூரோடே சேர்ந்தநாட்டி னுள். (விளைந்ததானியமுமிராக்கதர்மீது கொள்ளகிலார்களே) தனக்கும் தன்பத்துக்களுக்கு மென்னிலிறே அவர்கள் கொள்ளு வது; பகவத்பாகவத விஷயங்களுக்கென்றுல் அவர்களுக்குக் கொ ள்ள சக்தியில்லை. (க) “புனத்தினைக்கிள்ளிப் புதுவவிக்காட்டியுன் பொன்னடிவாழ்க” என்றிறே இவர்களிருப்பது. (அ)

குணம்பாடி யென்றவிடத்தில் வாத்ஸல்யாதிகள் விவக்ஷிதமென்று திரு வுள்ளம்பற்றி அதுக்கு நியாமக்காட்டிக்கொண்டி தாத்பர்யமருளுகிறார் (செங் கண்மாலித்யாதி). மாலென்று-வ்யாமோஹர், அதுக்கு ஸூசகம் (செங்கண் னென்றது) என்று திருவுள்ளம். (இதுக்கு)- என்றது. அர்ச்சாவதாரத்துக்கென்ற படி. (ஏகார்த்தமானகுணங்கள்) கீழ்ச்சொன்னகுணங்கள், குணம்பாடுவாருள்ள நாட்டினில் வந்திக்கு மவுர்களடைய பகவத் பாகவதர்களுக் கென்றிருப்பரோ வென்னவருகிறார் (புனத்தினையித்யாதி). (புதுவவி) புதிதானஹவிஸ்ஸு.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, கூ-பா, கொம்பினர் ௧௦௦௭

மூ.—

கொம்பினர் பொழில்வாய்க் குயிலினம் கோவிந்தன்குணம்பாடுசீர்  
செம்பொனர்மதின்கூழ் செழுங்கழனியுடைத் திருக்கோட்டியூர்  
நம்பனைநட்சிங்கனை நவின்மேத்துவார்களைக் கண்டக்கால்  
எம்பிரான்றன சின்னங்கனிவரிவரென் றுசைகள் தீர்வனே, (கூ)

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (கொம்பினரித்யாதி)இப்பாட்டில்  
ஸ்ரீவைகுண்டநாதனைக்கண்டு பகவததுபவம் பண்ணப் பெருத  
விழவு திருமென்கிறார்.

ஸ்வா;—(கொம்பினரித்யாதி) பணைகளாலே நெருங்கின சோ  
லையிடத்துக்குயில்கள், (க) “குயிலாலும் வளர்பொழில்சூழ்” \*கோவிந்  
தன் குணம்பாடு சீர்குயில்களானவை “தாழ்ந்த குலத்திலே வந்த  
வதரித்துத்தாழ்ந்தார்காரியம் செய்வதே” என்று அவனுடையஸௌ  
லப்பயத்தை அதுஸந்தித்து ப்ரீதிக்குப் போக்குவிட்டுப்பாடாநிற்  
கும். “கூட்டிலிருந்துகிளியெப்போதும் கோவிந்தா” என்று சொல்  
லுவது-சிலர் பயிற்றுவித்தாலிறே. அங்நனன்றியே இவைதானே

வ்யா;— ஒன்பதாம்பாட்டு. (கொம்பினரித்யாதி) பணைகளா  
லே நெருங்கின சோலையிடத்துக்குயில்கள். (க) “குயிலாலும்  
வளர்பொழில்கூழ்.” (கோவிந்தன்குணம்பாடுசீர்) குயிலினங்களான  
வை, “தாழ்ந்த குலத்திலே யவதரித்துத் தாழ்ந்தார்கார்யம் செய்  
வதே!” என்று அவனுடைய ஸௌலப்பயத்தை யதுஸந்தித்து, ப்ரீ  
திக்குப் போக்குவிட்டுப் பாடாநிற்கும். \* “கூட்டிலிருந்து கிளி  
யெப்போதும் கோவிந்தா கோவிந்தா” என்று சொல்லுவது-சிலர்  
பயிற்றுவித்தாலிறே; அங்நனன்றிக்கே இவை தானே பாடாநிற்கும்.

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. ( கொம்பினரித்யாதி ) “கொம்பின்” என்ற  
விடத்தில் இன்-சாரியையாலர்த்தமருளுகிறார் ( பணையித்யாதி ). (பணைகள்)  
கிலைகள். குயில்களென்றபஹுவசுந்தாலே இனபதம் வ்யாக்க்யாதம். குயில்  
களானவை பாடாநிற்குமென்றவ்யம். பாடுமென்று ஸ்வகர்த்தருமாகச் சொல்  
லுக்கைக்கு வ்யாவர்த்த்யபூர்வகம் தாத்பர்யமருளுகிறார் (கூட்டிலித்யாதி). கோ  
விந்தனென்று சொல்லவேணுமோ, மற்றும் நாமாந்தரங்களிருக்க வென்ன

கரௌ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, கூ-பா, கொம்பினார்.

பாடாநிற்கும். (க) “நாராயணனை வரக்கூடவாயேலிங்குத்தை நின்றும் தூரப்பன்” என்னும்படி இதுவொழிந்த நாமாந்தரங்கள் சொல்லுவதில் இங்கு நின்றும் போகவமையு மென்னும்படியிறே இவற்றின்படி. (உ) “இன்னடிசிலொடுபாலமுதாட்டியெடுத்தவென் கோலக்கிளியை உன்னொடு தோழமை கொள்ளுவன்குயிலே” என்று கைக்கூலி பெற்றாஸிறே கூவுவது. இவையப்படியன்று.

(சீர்ச்செம்பொனார் மதிள் சூழ்செழுங்கழனியுடைத்திருக்கோட்டியூர்) ஸ்லாக்கம்மாய் சிவந்தபொன்னுலே சமைந்த மதிளாலே சூழப்பட்டு அழகிய கழனிகளையுடைத்தான திருக்கோட்டியூர், உள்ளுப்புக்க துபவிக்கவேண்டாதபடி கொம்புகளாலே ஆர்ந்த சோலையும், குயில்கள் பாடுகையும், சிவந்த பொன்னுலே சமைந்த திருமதிள்களையும் அழகிய கழனிகளையும் கண்டதுபவிக்க

(க) “நாராயணனை வரக்கூடவாயேலிங்குத்து நின்றும் தூரப்பன்” என்னும்படி இதுவொழிந்த நாமாந்தரங்கள் சொல்லுவதில் இங்கு நின்றும் போகவமையு மென்னும்படியிறே இவற்றின்படி. (உ) “இன்னடிசிலொடு பாலமுதாட்டியெடுத்தவென் கோலக்கிளியை, உன்னொடு தோழமைக் கொள்ளுவன் குயிலே” என்று கைக்கூலி பெற்றாஸிறே கூவுவது; இவை அப்படியன்று.

(சீர்ச்செம்பொனார் மதிள் சூழ் செங்கழனியுடைத்திருக்கோட்டியூர்) ஸ்லாக்கம்மாய்ச் சிவந்தபொன்னுலே சமைத்த மதிள்களாலே சூழப்பட்டு அழகிய கழனிகளையுடைத்தான திருக்கோட்டியூர், உள்ளுப்புக்க துபவிக்கவேண்டாதபடி கொம்புகளாலே ஆர்ந்த சோலையும், குயில்கள் பாடுகையும், சிவந்த பொன்னுலே சமைந்த திருமதிள்களும், அழகிய கழனிக்கட்டளையும் கண்டதுபவிக்க

அதுக்குத் துஷ்டாந்த பூர்வகம் தாத்தர்யமருளுகிரார் (நாராயணனைய்த்யாதி). கூவாமல் போகை தூரக்கைக்கு வேறுவாணப்போலே இந்த கோவிந்தனென்ற நாமத்தையொழிய வேறே சொன்னால் ஒன்றுக்கொன்று துறக்கும்படி இக்குயில்களுடைய அத்தயவஸாயமென்று இவ்வாக்யத்துக்குத் தாத்தர்யமருளுகிரார் (இதுவிய்த்யாதி). “பாடும்” என்கிற வர்தமாந்தாலே நிருபாதிசுமாகப்பாடுமென்று தாத்தர்யமருளுகிரார் (இன்னடிசிலித்த்யாதி).

(ஸ்லாக்கம்மாய்) என்றதுக்குத் திருக்கோட்டியூர் என்றத்தோடந்வயம். செழுமென்றதினார்த்தம் (அழகிய) என்றது. இந்தவபதாநம் விஸ்வஸ

பெரியாழ்வார்திருமொழி<sup>1</sup> ச-ப,ச-தி, க-பா, கொம்பினார். ௧௦௦௯

வேண்டும்படி நிரதிசயபோக்யமாயிருந்தேதசம் (கம்பனை) விஸ்வஸநீயனை. (நரசிங்கனை) விஸ்வாஸத்துக்கடி இந்தவபதாநம். (க) “அடுத்ததேதோருருவாயின்று நீவாராயெங்ஙனும் தேறுவருமே” என்னக்கடவதிமே. ஸ்ரீப்ரஹ்லாதனுக்கு உதவினது ஸம்ஸாரிகளுக்கு விஸ்வஸிக்கைக்குடல். ஆழ்வார்க்கு உதவினதிதே ஸ்ரீவைஷ்ணவர் களுக்கு விஸ்வஸநீயம் (உ) “அங்கப்பொழுதேயவன்வியத்தோன்றிய வென்சிங்கப்பிரான்” என்று ஸ்ரீப்ரஹ்லாதனுக்கு விஸ்வஸிப்பிக்கைக்கன்றிறே. ஹிரண்யனை விஸ்வஸிப்பிக்கைக்கிதேதோன்றிற்று.

எம்பாரருளிச் செய்யும் வார்த்தை:—“ஈஸ்வரனுக்கு மூன்று பத்து வந்து கழிந்தது” என்றருளிச் செய்வர், த்ரௌபதிக்கும் ஸ்ரீ கஜேந்த்ராழ்வானுக்கும் ஸ்ரீப்ரஹ்லாதனுக்கு முதவிற்றிலனாகில் ஸம்ஸாரிகள் ஈஸ்வரதத்வமில்லை யென்றிறே எழுத்தியெழுத்திடு வேண்டும்படி நிரதிசயபோக்யமாயிருந்துள்ளதேதசம். (கம்பனை) விஸ்வஸநீயனை. (நரசிங்கனை) விஸ்வாஸத்துக்கடி இந்த அபதாநம். (க) “அடுத்ததேதோருருவாயின்று நீவாராயெங்ஙனந்தேறுவருமே” என்னக்கடவதிமே. ஸ்ரீப்ரஹ்லாதனுக்கு உதவினது ஸம்ஸாரிகள். விஸ்வஸிக்கைக்குடல் ஆழ்வார்க்கு உதவினதிதே ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு விஸ்வஸநீயம். (உ) “அங்கப்பொழுதேயவன்வியத்தோன்றிய, என்சிங்கப்பிரான்” என்று ஸ்ரீப்ரஹ்லாதாழ்வானுக்கு விஸ்வஸிப்பிக்கைக்கிதே தோன்றிற்று.

எம்பாரருளிச்செய்யும் வார்த்தை:—“ஈஸ்வரனுக்கு மூன்று பத்து வந்து கழிந்தது” என்றருளிச்செய்வர். அகாவது-த்ரௌபதிக்கும் ஸ்ரீகஜேந்த்ராழ்வானுக்கும் ஸ்ரீப்ரஹ்லாதாழ்வானுக்கும் உதவிற்றிலனாகில், ஸம்ஸாரிகள் “ஈஸ்வரதத்வமில்லை” என்று எழுதிநீய மென்கைக்குத் ஸம்வாதமருளுகிறார் (அடுத்ததோரித்யாதி). எடுத்த பாசுரத்துக்கு “எங்ஙனம் தேறுவர்” என்று ஸாமாந்யமாகச் சொல்லாதே உமரென்று விசேஷித்ததுக்கு பாவமருளுகிறார் (ஸ்ரீப்ரஹ்லாதனுக்கித்யாதி வாக்யவ்யத்தாலே).

ஸ்ரீப்ரஹ்லாதன் விஸ்வஸிக்கைக்கு தோன்றினது தானே ஸம்ஸாரிகள் விஸ்வஸிக்கைக்கு உடலாயிருக்கு மென்னுமத்தை அபியுத்தோக்கி பூர்வக முப்பாதிக்கிறார் (எம்பாரித்யாதி). (எழுத்திடுவர்களிறே) என்றவந்தரம் “என்

கருகை பெரியாழ்வார் திருமொழி, ச-ப, ச-தி, கூ-பர், கொம்பினார், வர்கள். ஆழ்வாரும் “எங்கனம் தேறுவருமரே” என்று தம்முடைய விழவிலும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் வ்யவஸாயம் குலைகிற தென்றிறே அஞ்சுகிறது. (க) “பிழைக்கின்ற தருளென்றுபேதுறுவன்” என்று தம்முடைய விழவுக்கு நோகையன்றியிலே ஈஸ்வரனருளுக்கிறே இவர் நோவது.

(நவின்றேத்துவார்களைக்கண்டக்கால்) ப்ரீதிக்குப் போக்கு

எழுத்திடுவர்களிறே. ஆழ்வாரும் “எங்கனந்தேறுவருமர்” என்று தம்முடையவிழவிலும் ‘ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் அத்தயவஸாயம் குலைகிறதோ’ என்றிறே அஞ்சுகிறது. (க) “பிழைக்கின்றதருளென்றுபேதுறுவன்” என்று தம்முடைய விழவுக்கு நோகையன்றியிலே ஈஸ்வரனருளுக்கிறே இவர்கோவது.

(நவின்றேத்துவார்களைக் கண்டக்கால்) ப்ரீதிக்குப் போக்கு

கை” என்று சேஷம், எங்கனமுமென்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (ஆழ்வாரும் தியாதி), வ்யவஸாயம் கொலைகையாவது-ஆழ்வார்க்கு உதவாவிடில் இனியாருக்கு உதவி ரக்ஷைகளைப்புகுகிறென்று நதேகரக்ஷைத்தவாத்யவஸாயம் குலைகையென்றபடி. அவர்களைத்தயவஸாயம் குலைந்தால்இவர்க்கஞ்சுவானென்னென்ன வருளுகிறார் (பிழைக்கின்றதித்யாதி), (பேதுறுவன்) க்லேசப்படுவேன். இத்தால் ஈஸ்வரன் க்ருபாகுண ஹாரிக்கு கோவுபடும் ஸ்வபாவராகையாலே ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு ரக்ஷைத்தவாத்யவஸாயம் குலையும்போது ஈஸ்வரன் க்ருபாவானென்றென்று சொல்லவேண்டுகையால் அஞ்சுகிறுரென்றதாய்த்து. ஆக “அடுத்ததோருருவாயின்னு நீவாராய்” என்றாரிறே யென்று பரமபாருதத்தோடே சேர்த்துக்கொள்வது. அன்றிக்கே இப்படி அஞ்சுகைக்கு த்ருஷ்டாந்தமருளுகிறார் (பிழைக்கின்றதித்யாதி). தம்விழவுக்கு நோகையன்றிக்கே ஈஸ்வரனுடைய க்ருபாகுணஹாரிக்கு நோவுபடுமோபோலே தம்முடைய விழவுக்குச்சாமல் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுடைய அத்தயவஸாயம் குலைகைக்கு அஞ்சுகிறுரென்று கருத்து.

புருபுரு ப்ரீஸீலநம் பண்ணிக்கொண்டேத்துவர்களென்று ஸப்தார்த்தமாய் பலிதார்த்தமருளுகிறார் (ப்ரீதித்தியாதி), எத்துவார்களை எம்பிரான்றனசின்னங்கொன்றென்றுசொல்லவேயமைந்திருக்க, கண்டக்காலென்றும்

(க) தி-வாய்-கூ-ச-நூ

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, கூ-பா, கொம்பினர். ௧௦௧௧

விட்டுச் சொல்லுவார்களைக் கண்டக்கால் கண்படைத்த ப்ரயோஜநம் பெறலாம். (க) ‘சுட்டங்கண்டிடுக்கடுமேலது காணும் கண்பயனாவதே’ என்னக்கடவதிறே. (எம்பிரான் தன சின்னங்கனிவரென்றென்று) சின்னமென்று - அவனுடைய வடையாளம். இவர்களைக் கண்டால் அவன் ஸாத்விக ஸேவ்யனென்று தோன்றும். சுவிதீகஹ்யவம்ஸி - அவிநீதப்ருத்யவர்கம்” என்றிறே அவனைக் கழித்தது. (உ) கூராராழிவெண்சங்கேந்திவாராய்” என்று “அவற்றே மீவாராதபோதுபோகாய்” என்றிறே இவரிருப்பது. (ங) “என்னாவிசேரம்மானுக்கு அந்தாமவாழ்முடி சங்காழிநூலாரமுள” என்னக்கடவதிறே. (ஆசைகள் தீர்வனே) ஆசைகளென்றது-காணவென்றும், கிட்டவென்றும் கூடவிருக்க வென்றுமிதே இவருடையவாசைகள். அவனைக் காணவேனுமென்கிறவாசைகள் திரும் உகந்தருளின நிலங்களையதுபவீத்தால். “அடியார்கள் குழாங்களையுடன் கூடுவதென்று

விட்டுச் சொல்லுவார்களைக் கண்டக்கால், கண்படைத்த ப்ரயோஜநம் பெறலாம். (க) ‘சுட்டங்கண்டிடுக்கடுமேல் அதுகாணும் கண்பயனாவது’ என்னக்கடவதிறே. (எம்பிரான் தன சின்னங்கனிவரிவரென்று) சின்னமென்று - அவனுடைய அடையாளம். இவர்களைக் கண்டக்கால் “அவன் ஸாத்விகஸேவ்யன்” என்று தோன்றும். “அவிநீதப்ருத்யவர்க்கன்” என்றிறே அவனைக்கழித்தது. (உ) “கூராராழிவெண்சங்கேதி-வாராய்” என்று அவற்றே மீவாராதபோது “போகாய்” என்றிறே இவரிருப்பது. (ங) “என்னாவிசேரம்மானுக்கு அந்தாமவாண்முடிசங்கழி நூலாரமுள” என்னக்கடவதிறே. (ஆசைகள் தீர்வனே) “ஆசைகள்” என்று-காணவென்றும், கிட்டஎன்றும், கூடவிருக்க என்றுமிதே இவருடைய ஆசைகள். “அவனைக் காணவேனும்” என்கிற ஆசைகள் திரும் உகந்தருளின

காட்சியில் தெளர்லப்பயம் தோற்ற விசேஷித்ததுக்கு பாவமருளுகிறார் (கண்படைத்தவிய்யாதிவாக்யத்வயத்தாலே). (அவனை) ருத்ரனை, சிவங்கன் ஆறா விஷயங்களென்னுமதுக்கு ஸம்வாதம் காட்டுகிறார் (கூராராழியிய்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே). திருக்கோட்டியூரி வெம்பெருமானே யேத்துவார்களைக் கண்டால் ஆசைகள் திருமோ? பரமபதத்தில்தியஸூரிகளோடே கூடிப் பஹ்மாதுபவத்தாலன்றே ஆசைத்ருவதென்னவருளுகிறார் (அவனையிய்யாதிவாக்யத்வயத்தாலே).

சூகூஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, கூ-பா, கொம்பினார்.

கொலோ “என்கிற இழவுகள் தீரும் இங்கே ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் தீர  
ணைக்கண்டால்.

(க) “கண்ணாக்கண்டு கழிவதோர்காதல்” என்கிறபடியே கண்ட  
வாறே ஆசைகள் தீருமிதே. ஈஸ்வரனைக்கண்டால் ஆசைகள் தீராது;  
இவர்களைக் கண்டால் ஆசைகள் தீரும் (உ) “கடிவார்தண்ணந்தழாய்  
கண்ணனித்யாதி” - “அடிபேன்வாய்மடுத்தபருகிக்களித்தேன்”  
என்று பூர்ணாதுபவம் பண்ணின பின்பிறே “அடியார்கள் குழாங்  
களைபுடன் கூடுவதென்று கொலோ” என்றுப் பார்த்தித்தது. (ங)  
தேர்கடவியபெருமான் கனைகழல்காண்பதென்னுகொல்கண்களே”  
ன்று ஆசைதீர்த்தது \*பயிலும் சுடரொளியிலேயிறே. (ச) “திருநா  
நிலங்களை அதுபவித்தால். “அடியார்கள் குழாங்களை - உடன்  
கூடுவதென்று கொலோ” என்கிற இழவுகள் தீரும் இங்கே ஸ்ரீவை  
ஷ்ணவர்கள் தீரனைக் கண்டால்.

(க) “கண்ணாக்கண்டு கழிவதோர்காதல்” என்கிறபடியே  
கண்டவாறே ஆசைகள் தீருமிதே. ஈஸ்வரனைக்கண்டால் ஆசை  
கள் தீராது, இவர்களைக்கண்டால் ஆசைகள் தீரும். (உ) “கடிவார்  
தண்ணந்தழாய்க்கண்ணன்” இத்யாதி “அடியேன் வாய்  
மடுத்தபருகிக்களித்தேனே” என்று-பூர்ணாதுபவம் பண்ணின  
பின்பிறே “அடியார்கள் குழாங்களை உடன்கூடுவதென்று கொ  
லோ” என்று பார்த்தித்தது (ங) “தேர்கடவிய பெருமான் கனை  
கழல்காண்பதென்று கொல்கண்களே” என்று ஆசைகள் தீர்ந்  
தது \*பயிலுஞ் சுடரொளியிலேயிறே. (ச) “திருநாவாயவையுள்  
புகலாவதோர்நாள்” என்று அத்திரளிதே உத்தேசம். (ரு) “ஒண

கீழ்ச்சொன்னதுக்கு ஸம்வாதம் (கண்ணாவித்யாதி). (ஆசைதீராது) என்  
றது - மேலும் பாகவதஸம்ஸ்லேஷத்திலாசைபிறக்குமென்றபடி. (ஆசைகள் தீ  
ரும்) என்று பாகவத ஸம்ஸ்லேஷத்துக்குமேல் இனியொன்றிலேயாசைபிறவா  
தென்றபடி. தீராதென்றதுக்கு உதாஹரணமாகாட்டுகிறார் (கடிவாரொன்று  
துடங்கி, பார்த்தித்தென்னுமளவும்). தீருமென்றதுக்கு உதாஹரணம் (தேர்  
கடவியவித்யாதி. பாகவதஸம்ஸ்லேஷத்தால் ஆசைதீருமென்றதுக்கு ஸம்  
வாதமுகேந உபபத்தியருளுகிறார் (திருநாவாயித்யாதி). உத்தேசம் மென்னு  
மதுக்குப் பின்னையுமொரு ஸம்வாதமாகாட்டுகிறார் (ஒணமித்யாதி). (ஒணம்)

(க) திருவி.கௌ. (உ) தி வாய்-உ-ங-கூ. (ங) தி-வாய்-ங-கூ-கௌ.

(ச) திவாய்-கூ அ-ங.

(ரு) ச-திரு-ச-கூ.

பேரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, கூ-பா, கொம்பினர், ௧௦௧௩

மூ- காசின் வாய்க்கரம் விற்கிலுங்கரவாது மாற்றிலீசோறிட்டுத் தேசவார்த்தைபடைக்கும் வண்மைபினர்கள் வாழ்திருக்கோட்டியூர் கேசவாபுருடோத்தமர் கிளர்சோதியாய் குறனாவென்று பேசுவாடியார்கள் ளெந்தம்மைவீற்சவும் பெவிவார்களே. (௧௦)

வாய வையுட்புகலாவதோர் நாள்” என்று அத்திரளிறே உத்தேசம். “ஒண்விழவிலொலிய திரப்பேணிவரு வேங்கடவாவென்னுள்ளம் புகுந்தாய்” என்று அவன்வருமிடத்தில் அவர்களும் மங்களாசாஸனம் பண்ணிக்கொண்டு கூடவந்து புகுவார்கள். .... (௧௧)

அவ;—பத்தாம்பாட்டு. (காசித்யாதி) திருநாமம் சொல்லுவார்க்குண்டான பெருமை என்னுள்ளவிடப்போகா தென்கிறார்.

ஸ்வா;—(காசித்யாதி). கழஞ்சுபொன்னுக்கு ஒருபிடிநெல் விற்கும்படியான காலத்திலும் தந்தாமுக்குள்ளபண்டங்களை ஒளியாமல்மிடியர்தெளிய வெளியாக்கி. (மாற்றிலீசோறிட்டு) ப்ரத்யுபவிழ விலொலியதிரப் பேணி வருவேங்கடவாவென்னுள்ளம் புகுந்தாய்” என்று அவன் வருமிடத்திலே அவர்களும் மங்களாசாஸனம் பண்ணிக்கொண்டு கூடவந்து புகுவார்கள். .... (௧௨)

வ்யா.—பத்தாம்பாட்டு. (காசின்வாய் கரம்விற்கிலும்) \*ஒரிடங்காசுக்கு ஒருபிடிநெல் விற்கும்காலத்திலும். ஸுபிக்ஷமான காலத்தில் அதிதிஸத்தாரம் பண்ணிப் போருமது ஒரேற்றமன்றிறே; துர்பிக்ஷகாலத்திலும் தனக்குள்ள அம்சத்தை அதிதிகள் விஷயத்திலே ஸமர்ப்பிக்குமதிதே - ஏற்றமாவது. \* காசின்வாய்கரம் விற்கிறதுக்கு மேற்பட்டதொரு துர்பிக்ஷமில்லையிறே; அதைப் பற்ற இப்படி யருளிச்செய்கிறார். (கரவாது) தந்தாமுள்ள தந்தாயங்களை “பின்புத்தைக்குருமக்குவேணும்” என்னும்நினைவாலே மறைத்துவையாதே, “இக்காலத்துக்கு இவ்விஷயங்களிலே விநியோகப்படுகைக்கன்றோ இவற்றைக்கண்டது” என்றுவெளியிட்டுக் கொண்டிருந்து.

(மாற்றிலீசோறிட்டு) ப்ரத்யுபகார நிரபேக்ஷமான சோற்றை ஸ்ரவணக்ஷத்ரம். (௧௩)

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (காசின் வாயித்யாதி) “வாய்” என்றதினர்த்தம் (ஒரிடம்) என்றது. (காசுக்கு) பொற்காசுக்கு, இன் - சாரியை. கரமென்று- சிவ்வையாய், பவிதம்(ஒருபிடிநெல்) என்று. (இவற்றைக்கண்டது) என்றது



ககச சபரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, சு-பா, கொம்பினர்.

காரம் நச்சாமல்லுப்தர்க்கும் மிடிபசியர்க்கும் சோறிட்டு தூர்மாநி களுக்கு இராமடம் கற்பித்து.

(தேசவார்த்தை படைக்கும்) “ஓளதார்யதேஜஸ்ஸம்க்ருபையும்துதலான குணங்களுமெல்லாம் இவர்களுக்கே யேர்வுள்ளது” எனலும் வார்த்தை மிகவுமுண்டாம்படியானாலும் தாங்கள் முன்பு செய்த ஓளதார்யங்களை நினையாமல் செய்ய வேண்டுமெவையேநினைக்குமுதாரகுணபாவமே தங்களுக்கு வாழவாக நினைத்திருக்கு யுட்டு. அதாவது - அதி ஸத்காரந்தான் விஹிதமாகையாலும் பகவத்பூதி பூகரன்றோ வென்னும் ப்ரதிபத்தியாலும், எதிர்த்தலையில் தைந்யதார்பநத்தால் வந்த க்ருபையாலும்இகை. ஸர்வாதித் த்யம்பண்ணுமவர்களுக்கு விஷயவிபாகம்பண்ணவொண்ணாதிதே- ஆகையால் லுப்தர்க்கும் தரித்ரர்க்கும் பசியர்க்கு மெல்லாமிட வேணுமிதே, இவர்கள் விஷயத்தில் ஒரு ப்ரத்யுபகாரத்தைக் கணி சித்தன்றிறையிடுவது. ஆகையால் “மாற்றிலிசோறிட்டு” என்கி தது. “நாடொறும் விருத்தோம்புவார்” என்றாப்போலே இத் தையும் விசேஷக்ஷபமாக்கிலோவென்னில், “சோறு” என்றும் “இட்டு” என்றும் சொல்லுகையாலே, இத்தை வைஷ்ணவவிஷயங் களி லாக்கப்போகாது, ஆனபின்பு, இது ஸாமான்ய விஷயமாயித் தனை. இதுதானும் ஸாஸ்த்ர ஸித்தமாகையாலே தேசத்துக்கு ஒருவளபபம் சொல்லுகையிதேஇப்போது இவர்க்குஅபேக்ஷிதம்.

(தேசவார்த்தை படைக்கும்) யஸஸ்கரமான வார்த்தைகளைப் படைக்கும். அதாவது - இருந்தாரிருந்த விடங்களிலே தங்களுடைய ஓளதார்யம் க்ருபைமுதலான குணங்களைச் சொல்லிக் கொ ண்டாடும்படியாகை. இவர்கள், புகழை நச்சிச் செய்யாதிருந்தா லும் தன்னடையே வந்ததுண்டாயிதே இருப்பது. (வண்கையினர் கள்) உதாரமானகையை யுடையவர்கள். அதாவது-உள்ளதெல்லாம் பரார்த்தமாகவேவிதிபோகிக்கவேணும்” என்னுமெளதார்யமுடை

தாந்யதிகளையாற்றித்ததென்றபடி. “புல்லத்தினிமின்” என்றவர்க்குஸர்வ விஷயமாக இகைசொல்லக்கடுமே அவென்னவருளுகிறார் (ஸர்வேத்யாதி).

தேசங்கள்தோதுமுண்டானவார்த்தையென்று ஸப்தார்த்தமாய், பலித மருளுகிறார் (யஸஸ்கரமானவித்யாதி). “சோறிட்ட” என்றதால் ஓளதார் யம் ஸித்தித்திருக்கவும் சொன்னது தராதவ்யதிரித்தவிஷயமென்று தாத்ப யமருளுகிறார் (அதாவதித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, கூ-பா, கொம்பினார். ௧௦௧௫

மவர்கள்வர்த்திக்கிற திருக்கோட்டியூர். கேசவாவென்கிற அநேகதிருநாமங்களை பக்திபாரவஸ்யத்தாலேயும் ப்ராப்தியாலேயும் பேசுவார்யாவர்சிலருடையவடியார்கள்; அவர்களுக்குக் க்ரயவிக்ரயார்ஹர்நாங்களென்னப் பெறுவார்கள். இதிறேபரமபுருஷார்த்தப்ராப்தி.

இத்தால் கூடாமகேஷாபவ்யாதி மிகளிலும் பகவத் பாகவதாசார்ய கைங்கர்யங்களை புருஷார்த்தமாக லோபமறச்செய்யும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் நித்யவியூதியிலுள்ளா ரெல்லாரும் கொண்டாடும் படியானதேஜஸஸை இங்கேவர்த்திக்கச் செய்தேபெறுவரென்கிறது.

பவர்களென்கை. ( வாழ்த்திருக்கோட்டியூர் ) இப்படியிருந்துள்ளவர்கள் இத்தேசவாஸமே தங்களுக்கு வாழ்வாகக்கொண்டு வர்த்திக்கிற திருக்கோட்டியூர்.

(கேசவா) அழகியதிருக்குழற்கற்றையை யுடையவனே! (புருடோத்தமா) அவ்வழகை ஆஸ்ரிதர்க்கு எப்போது மதுபவிக்கக் கொடுக்கும்ஒளதார்யத்தையுடையவனே! (கிளர்சோதியாய்) ‘அதுதன்பேறு’ என்னுமிடம்தோற்றும்படியானமிக்கதேஜஸஸையுடையவனே! (குறளா) உன்னுடமை பெறுகைக்குநீஇரப்பாளனாவனே! (என்று பேசுவாரடியார்கள்) என்று இப்படி அவன் ஸ்வபாவங்களுக்குத்தோற்றுப் பேசுமவர்களுக்கு அடியாரானவர்கள். இப்படி பேசுமவர்களேயன்று நமக்கு உத்தேதஸ்யர்; “இவர்கள்இவ்வாசியறிந்துபேசுவதே!” என்று அவர்கள் ஸ்வபாவத்துக்குத்தோற்று அடிமையா யிருக்குமவர்களே நமக்கு உத்தேதஸ்யரென்கை. இவர்களுக்கு உத்தேதஸ்யராவது எவ்வளவென்னில், (எந்தம்மை விற்கவும் பெறுவார்கள்) என்கிறார், -இவர்களுக்கு சேஷமாகையே புருஷார்த்தமென்றிருக்கும் எங்களை, தங்களுக்கு இஷ்ட விநியோகத்துக்குமுப்பாக விற்றுக்கொள்ளவும் உரியவர்கள். (க) “தக்ஷிணியூரஹாஃ சுயவிக்ரயாஹுஃ-தத்பக்தி நிக்நமநஸாம் க்ரயவிக்ரயார்ஹுஃ” என்னக்கடவதிறே. .... (௧௦)

“புரு-பஹு, ஸுநோதி-ததாதீதி-புருஷஃ-தேஷ-உத்தமஃ” என்றுவ்யுத்பத்தியைபுட்டுவொண்டு கேசவாவென்றத்தைக் கடைகிழ்த்துத் தாட்பர்யமருளுகிறார் (அவ்வழகையித்யாதி). (௧௦)

கடுககபெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, ௧௦-பா, சீதநீர்புடைசூழ்

மூ.—சீதநீர்புடைசூழ் செங்கழனியுடைத் திருக்கோட்டியூர்  
ஆதியானடியாரையு மடிமையின்றித் திரிவாரையும்  
கோதில்பட்டர்பிரான் குளிர்புதுவைமன் விட்டுசித்தன்சொல்  
ஏதமின்றியுரைப்பவ ரிருமகேசசனக்காளரே. (கக)

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழிகற்றார்க்குப் பலம் சொல்  
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸ்வா;—பதினோரம்பாட்டு. (சீதநீரித்யாதி) அகாதமாய்,  
ஆதப்பர்வேசத்தால் வருமுஷ்ணமின்றியிலே ஸைத்யமேயாயிருக்  
கிற வாற்றுநீராலே சூழப்பட்ட ஜலஸம்ருத்திமாறாதவயல்களை  
யுடைத்தான திருக்கோட்டியூரிலே நித்யஸந்திஹிதனாய், ஜகத்

அவ.—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல்  
லித் தலைக்கட்டுகிறார்,

வ்யா:—(சீதநீரித்யாதி) அகா (ய)தமாய் வாதாதப ப்ரவேசத்  
தால் வரும் உஷ்ணம் தட்டாமையாலே எப்போது மொக்கக்கு  
ளிர்த்தி மாறாத ஜலத்தாலே சுற்றும்சூழப்பட்டிருப்பதாய், அழகிய  
கழனிகளையு முடைத்தாயிருக்கிற திருக்கோட்டியூரிலே. பார்த்த  
பார்த்த விடமெங்கும் ஜலஸம்ருத்தியும் விளைகழனியுமாய்க் கிடக்  
குமாய்த்து.

(ஆதியானடியாரையு மடிமையின்றித் திரிவாரையும்) கரண  
களேபரங்களையிழந்து \*அசிதவிசேஷிதமாய்க்கிடக்கிற தஸையிலே  
\* தயமாந மநாவாய்க்கொண்டு, (க) “விவிஞ்ஞாபெஹஸம்வதீ  
ரீஸூராயயிவெஜித-பு| வ-புவ-பெவ க்யூதாஸு-ஹஸம் ஹஸு-பா  
பூரஜ்ஹஸம்-தா - விசித்ரா தேஹஸம்பத்தி ரீஸ்வராய நிவேதிதும்|  
பூர்வமேவக்ருதாப்ரஹ்மந் ஹஸ்தபாதாதிஸம்யுதா.” என்கிறபடியே  
தன்னை ஆஸ்யயிக்கைக் குறுப்பான கரணகளேபரங்களைக் கொடுத்

அரு;—நிகமத்தில்.—நீருக்குஸைத்யம் ஸ்வபாவமாயிருக்க, விஸேஷித்  
ததுக்கு ஹேதுபூர்வகம் தாத்பர்யமருளுகிறார் (அகாதமாயித்யாதி). புடையெ  
ன்றதினர்த்தம் (சுற்றுமென்றது).

ஜகத்காரணவாசியான “ஆதியான்” என்றபதத்துக்குத் தாத்பர்யமருளு  
கிறார் (கரணகளேபரங்களித்யாதி). திருக்கோட்டியூர்” என்றபதச்சேர்த்தி”

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ச-தி, கக-பா, சீதரீர்புடை. ௧௦௧௭

காரணவஸ்துவானசொக்நாராயணர்க்கு அடிமைசெய்து ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுடைய பெருமையையும் அடிமையின்றியிலே நிலைதிர்ந்து அநர்த்தப்படுவாருடைய வந்தத்தபரம்பரைகளையு மறிவிப்பதாக.

(கோதில்பட்டாரிரான்) மங்களாசாஸந மொழிந்தப்ரதிபத்தி களெல்லாம் கோதாய், அவையிலிலாத மங்களாசாஸநமொன்றுமே ஸாரமாகப்ரதிபத்திபண்ணியிருப்பாராய், ப்ராஹ்மணோத்தமர்க்கு உபகாரகராய், ஸோஹம்பாவத்தாலே வந்தவுஷ்ணம் தட்டாமல் தாலோஹத்தால் வந்தகுளிர்ச்சி மாறாததிருமாவிகைக்கு நிர்வாஹ கரானவாழ்வாரருளிச் செய்தஇப்பத்துப் பாட்டையும். (ஏதமின்றி யுரைப்பவர்) இவருடைய வடிப்ராய மொழிந்தவை எல்லாம் பொல்லாங்காககினைத்துரைக்கவல்லவர்கள். (இருடிகேசனுக்காளரே) இந்தியங்களை ஸங்கல்பத்தாலும் க்ருபாதிசூனங்களாலும் ஸௌந்தர்யத்தாலும் ஸ்வகரணநியமந ஸக்திபாலும் ஆகத்துக

தருளி, ஆஸ்ரயணியத்வேஸுலபனாய்க் கொண்டு ஸந்திஹிதனாய் நிற்கிற காரணபூகனன வனுக்கு, அவன் கொடுத்த காரணகளே பரங்களைக்கொண்டு வ்யபிசரியாதே சேஷபூகராய் அடிமைசெய்து வர்த்திக்கிறவர்களையும், “முதல்வனைச் சிந்தியாதவப் பாவகா ரிகளைப்படைத்தவன்” என்கிறபடியே அவன்பண்ணின உபகாரத்தை யறிந்ததுஸந்தியாதேபாபகர்மாக்களாய் அவன் திருவடிகளில் டிமையி ல் அந்வயமற்று கரணத்ரயத்தையும் அந்ய பரமாக்கிக்கொண்டு திரிகிறவர்களையும்.

(கோதிஷித்யாதி) கீழ்ச்சொன்ன இரண்டு தலையையும் ஸ்லாகித் தும் நிந்தித்தும்சொன்ன விதுக்கு அதுருபமான நிஷ்ட்டையிலல்லா மையாகிற குற்றமின்றிக்கே யிருப்பாராய், வைதிகோபகாரகராய் ஸாம்ஸாரிக ஸைகல தாபஹரமான குளிர்ந்தியையுடைய ஸ்ரீவில்லி புத்தூருக்கு நிர்வாஹகரான பெரியாழ்வாரருளிச்செய்த இப்பத் துப்பாட்டையும். (ஏதமின்றி யுரைப்பவர்) நிர்தோஷமாகச்சொல்லு மவர்கள். அதாவது - இவர் திருவுள்ளக்கருத்தையறிந்து அதில் பழுதறச்சொல்லுகை. ( இருடிகேசனுக்காளரே ) இந்தியங்களை

யால் பலித்தவர்த்தம் ( ஆஸ்ரணப் பத்வே ஸுலபனாய்க்கொண்டு ) என்றது. பட்டரென்றதினர்த்தம் (வைதிகர்) என்றது. (கக)

ஜீயர் திருவடிகளேசரணம்.

க௦கஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௫-ப, ச-தி, ஆசைவாய்ப் ப்ரவேசம்.

ப்ரேரகாதிகளாலும் நியமிக்கவல்ல சொக்கநாராயணர்க்குஜ்ஞாந பக்திவைராக்யங்களோடே மங்களாஸாஸநபர்யந்தமாக வடிமை செய்யுமானாகப்பெறுவர். ... (கக)

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

—(\*)—

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

**பெரியாழ்வார் திருமொழி நாலாம்பத்து  
அஞ்சாந்திருமொழி ஆசைவாய் ப்ரவேசம்.**

அவ;—கீழில் திருமொழியிலே, “ஆதியானடியாரையும் அடிமையின் நித்திரிவாரையும்” என்று ஸம்ஸாரிகள் பொல்லாங்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களேற்றமுமிதே சொல்லிற்று. ஸம்ஸாரிகளுக்கு பகவத்ஸம்பந்தமொத்திருக்க, அவர்களைக்கழிக்கைக்கடி ஸம்பந்த ஜ்ஞாநமில்லாமையிதே. (க) “வணக்கொடுமொள்வ துவலமே” என்று

அந்யபரமாகாதபடி நியமித்து அடிமைகொள்ள வல்லவனுக்கு அடிமை செய்யுமவர்களாகப் பெறுவர். (கக)

பெரியஜீயர் திருவடிகளேசரணம்.

**நாலாம்பத்து நாலாந்திருமொழி முற்றிற்று.**

ஆசைவாய் ப்ரவேசம்.

கீழிற்றிருமொழியிலே “ஆதியானடியாரையும் அடிமையின் நித்திரிவாரையும்” என்று ஸம்ஸாரிகள் பொல்லாங்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களேற்றமுமிதே சொல்லிற்று; ஸம்ஸாரிகளுக்கு பகவத் ஜ்ஞாநஸம்பந்தமொத்திருக்க, அவர்களைக்கழிக்கைக்கடிபகவத்ஸம் பந்தஜ்ஞாநமில்லாமையிதே. (க) “வணக்கொடுமொள்வ துவலமே”

ஸ்ரீமதேராமாநுஜாயநமஃ.

அரு;—ஆசைவாய்ப்ரவேசம்;—கீழ்நிந்த்யத்வேந ஸம்ஸாரிகள் ப்ரஸுதத ராகையால் அவர்களைக் குறித்து உபதேஸித்திருரென்று ஸங்கதியை தர்ஸிப் பிக்கிரர், (கீழித்யாதி). ஸம்பந்தமென்றது-வாஸ்தவமான ஸேஷத்வ ஸம் பந்தம் மஹபடி. (ஜ்ஞாநம்) என்றவநந்தரம் “அவர்களுக்கு” “என்றத்த்யாஹார் யம். அடிமையின் நித்திரிவர்களைக்குறித்து உபதேஸித்தால் ப்ரயோஜந மென்னென்ன வருளுகிரர் (வணக்கொடித்யாதி). (ஸமயத்திலே) என்ற வநந்தரம் “ஆகிலும்” என்று சேஷம். \*

(க) தி-வாய்-க-ந-அ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௫-தி, க-பா, ஆசைவாய். ௧௦௧௯

மூ.—

ஆசைவாய்ச்சென்ற சிந்தையராகி யன்னையத்தனென் புத்திரர்பூமி.  
வாசவார்சுழலாளென்றுமயங்கிமாளுமெல்லைக்கண்வாய்திறவாதே  
கேசவா புருடோத்தமா வென்றுங்கேழலாகிய கேடிலியென்னும்  
பேசுவாரவ ரெய்தும்பெருமை பேசுவான்புகில் நம்பரமன்றே. (க)

சரமஸம்பத்திலே பகவத் ஸமாஸ்ரயணம் பண்ணுகைஸ்ரேஷ்ட்ட  
மாகையாலே ஸம்ஸாரிகளைப் பார்த்து ஹிதோபதேசம் பண்ணி  
யருளுகிறார் இத்திருமொழியால்.

அவ;—முதற்பாட்டு. திருநாமங்களைச் சொன்னவர்கள் பெ  
றும் பேறு என்னுல் சொல்லப்போகாதென்கிறார்.

ஸ்வா;—முதற்பாட்டு, (ஆசைவாயித்யாதி) ஸ்ரேஷ்டமிருந்த  
விடத்திலே கைகழிந்த மநஸ்ஸையுடையராய்; \* அன்னை யென்று  
தொடங்கி வாசவார்சுழலாளளவும் ஆசையிருக்குமிடம். (மயங்கி)  
இவர்கள் பேரும் சொல்லமாட்டாதே மயங்கி. (மாளுமெல்லைக்  
கண்) (க) “வைத்தநான் வரையெல்லை குறுகி” என்கிறபடியேசரம  
காலத்திலே. (வாய்திறவாதே) அவ்வளவிலே கீழ்ச்சொன்னவர்  
பேர்களைச் சொல்லியழையாதே.

என்று ஸமயத்திலே பகவத்ஸமாஸ்ரயணம்பண்ணுகைஸ்ரேஷ்ட்ட  
மாகையாலே ஸம்ஸாரிகளைப் பார்த்து ஹிதோபதேசம் பண்ணி  
யருளுகிறார் இத்திருமொழியில். ... .. \*

அவ;—முதற்பாட்டு. திருநாமங்களைச் சொல்லுமவர்கள் பெ  
றும்பேறு என்னுல் சொல்லப்போகாதென்கிறார்.

வ்யா.—(ஆசையித்யாதி) ஸ்ரேஷ்டமிருந்தவிடத்திலே கைகழி  
ந்த மநஸ்ஸையுடையராய். \* அன்னையென்று தொடங்கி, \* வாச  
வார்சுழலாளளவும்ஆசையிருக்குமிடம். (மயங்கி)இவர்கள் பேரும்  
சொல்லமாட்டாதே தமயங்கி. (மாளுமெல்லைக்கண்) (க) “வைத்தநா  
ள்வரை எல்லை குறுகி” என்கிறபடியே சரமகாலத்திலே. (வாய்திற  
வாதே). அவ்வளவிலேகீழ்ச் சொன்னவர்கள் பேரைச்சொல்லி  
யழையாதே.

அரு;—முதற்பாட்டு. (ஆசைவாயித்யாதி), கேசவாவித்யாதியை யெல்  
லாம் கடாஷித்துஅவதாரிகை (திருநாமங்களை யித்யாதி). (அத்தன்) பிதா

(க) தி-வாய்-௩-௩-௧௦.

அவர்கள் பேர் சொல்லவொண்ணதாகில் பின்னையார் பேர் சொல்லுவதென்னில், (கேசவா) உங்கள் மரணவேதனைபோகவே ணுமாகில் (க) ‘கேசவா:கேசநாஸந:—கேசவ:க்லேசநாஸந:’ என்னப்பாருங்கோள். (உ) ‘கேடுமிடராயவெல்லாம் கேசவாவென்ன’ என்று சொல்லக்கடவதிதே. (புருடோத்தமா) ஒளதார்யம். அதாவது அரிஷ்டநிவ்ருத்தியு மிஷ்டப்ராப்தியும் பண்ணுகை. (கேழலாகிய கேடிலீயென்றும்) இவர்கள் கேடுபோனால்தன் கேடுபோச்சதாக நினைத்திருக்கை. (பேசவாரவரெய்தும் பெருமை) அவர்களேற்றத்துக்குப் பாசரமிடப்போகாது. அவரென்னுமித்தனையிதே. அவர்கள் பெறும் பேற்றை நம்மால் பேசப்போகாது. (பேசவான் புகில் நம்பரமன்றே) நம்மால் பேசித்தலைக்கட்டப்போகாது. கொடுக்கிறவன் தானறியுமித்தனை. அதாவது - “இதரஸங்கம் குலைப்ப பெறுவதாம், சரமகாலத்தில்திலே அவர்களை யழையாதொழி

அவர்கள்பேர் சொல்ல வொண்ணதாகில் பின்னையார்பேரைச் சொல்லுவதென்னில் ; (கேசவா) உங்கள் மரணவேதனை போகவே ணுமாகில் (க) ‘கேசவா:கேசநாஸந:—கேசவ:க்லேசநாஸந:’ என்னப்பாருங்கோள். (உ) ‘கேடுமிடராயவெல்லாம் கேசவாவென்ன’ என்று சொல்லக்கடவதிதே. (புருடோத்தமா) ஒளதார்யம். அதாவது - அரிஷ்ட நிவ்ருத்தியும் இஷ்டப்ராப்தியும் பண்ணுகை. (கேழலாகிய கேடிலீயென்றும்) இவர்கள் கேடு போனால்தன்கேடு போச்சதாக நினைத்திருக்கை. (பேசவாரவரெய்தும் பெருமை.) அவர்களேற்றத்துக்குப் பாசரமிடப்போகாது, “அவர்” என்னுமித்தனையிதே. அவர்பெறும்பேற்றை நம்மால், சொல்லப்போகாது. (பேசவான் புகில்) பேசப்புக்கோமாகில், (நம்பரமன்றே) நம்மால் பேசித்தலைக்கட்டப்போகாது. கொடுக்கிறவன்றானறியுமித்தனை. அதாவது - “இதரஸங்கம் குலைப்பெறுவதாம் சரமகாலத்தில் அவர்களை அழையாதொழியப் பெறுவதாம்; நம்மு

(வாசம்) பரிமளம். (வார்) நீளுதல். (கேழலாகி) வராஹரூபியாய். (கேடிலீ) கேடில்லாதவனென்று சப்தார்த்தமாய், கேடில்லாமைக்கு ஹேதுவையருளுகிறார் (இவர்கள் கேடியாதி). நம்பரமென்றதுக்கு வ்யாவர்த்தம் சொல்லுகிறார் (கொடுக்கிறவனிடையாதி லாக்யத்வயத்தாலே). (க)

மூ,—

சீயினாற்சிறந்தேறியபுண்மேற் செற்றலேறிக் குழம்பிருந்தெங்கும்  
 ஈயினாலரிப்புண்டு மயங்கி எல்லைவாய்ச்சென்று சேர்வதன்முன்னம்  
 வாயினால்நமோநாரணாவென்று மத்தகத்திடைக் கைகளைக்கூப்பிப்  
 போயினாற்பின்னை யித்திசைக்கென்றும் பிணைக்கொடுக்கிலும்போ  
 [கவொட்டாரே.

யப்பெறுவதாம்; நம்மையழைக்கப்பெறுவதாம்; தென்னவேற்றம்;  
 இதென்ன வேற்றம்” என்று இதிலேற்றமறிந்து ஈடுபடுவானவனி  
 றே. ... .... (௧)

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு (சீயித்யாதி). இத்திருநாமம்சொன்  
 னவர்கள் மோக்ஷத்தைப் பெறுவார்களென்கிறார்.

ஸ்வா,—(சீயினால் சிறந்தேறியபுண்மேல்) சீயானது விஞ்  
 சிப்புடைப்பட்டபுண்ணின் மேலே. (செற்றலேறி) ஈயிருந்து முட்  
 டையிட்டு. (குழம்பிருந்து) அவை புழுத்து நீராய்ப்பாயுமளவில,  
 (ஈயினாலரிப்புண்டுமயங்கி)அதுபொறுக்கமாட்டாமல்மூர்ச்சித்து.  
 (எல்லைவாய்ச்சென்று சேர்வதன் முன்னம்) சரமகாலத்தைச்  
 சென்று கிட்டுவதுக்கு முன்னே. (வாயினால்நமோநாரணாவென்று)  
 வாய்ப்படைத்ததுக்கு ப்ரயோஜனம் பெறும்படி. “எனக்குநானுரி  
 யேனல்லேன்: உனக்கு உரியேன்” என்று சொல்லுகையிறே வாய்

டைய பேர்களைச்சொல்லப் பெறுவதாம்; இதென்னவேற்றம்!  
 இதென்னவேற்றம்” என்றுஇதின்ஏற்றமறிந்துஈடுபடுவானவனிதே.

அவ.—இரண்டாம்பாட்டு. திருநாமஞ்சொன்னவர்கள் மோ  
 க்ஷத்தைப் பெறுவார்களென்கிறார்.

வ்யா:—( சீயினாற்சிறந்தேறிய புண்மேல் ) சீயானது விஞ்சி  
 உடைபட்ட புண்ணின்மேலே.(செற்றலேறி). ஈயிருந்து முட்டை  
 யிட்டு. (குழம்பிருந்து) அவைபுழுத்து நீராய்ப்பாயுமளவிலே. (ஈயி  
 னாலரிப்புண்டு)ஈயினாலேஅரிப்புண்டு (மயங்கி) அதுபொறுக்கமாட்  
 டாமல் மூர்ச்சித்து. ( எல்லைவாய்ச்சென்று சேர்வதன்முன்னம் )  
 சரமகாலத்தைச்சென்று கிட்டுவதுக்குமுன்னே. (வாயினால் நமோ  
 நாரணாவென்று) வாய்ப்படைத்த ப்ரயோஜனம் பெறும்படி. “என

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு. (சீயினால்த்யாதி) பிணைக்கொடுக்கிலும்த்யா  
 தியைப் பற்றவவதாரிகை (திருநாமம்த்யாதி).



க0௨௨ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௫-தி, ௨-பா, சீயினால்.

படைத்தப்ரயோஜநம். (மத்தகத்திடைக்கைகளைக் கைகூப்பி) தலை  
படைத்தப்ரயோஜநம் பெற்று.

(போயினால்) இப்படிச்செய்து. போயினாலென்றதுவழிபோக்  
குத்தானே ப்ரயோஜநமென்கை. இவ்வொருகால் தொழுதால்  
இதுக்குப்பலம் வழிபோக்கில் (க) “மற்றெல்லாம் கைதொழப்போய்” என்றும், (௨) “தொழுதனருலகர்கள்” என்றும் சொல்லுகிறப  
டியே, இவன்பார்த்தவிட மெல்லாம் அஞ்ஜலிக்காடாயிறே இருப்ப  
து. அங்குப்புக்காலும், (௩) “வாஃஜலிவாஃஜ-பத்தாஞ்ஜலிபுடா”  
என்று அங்கும் இதிறேபலம். இவ்வொருகால் ஆத்மஸமர்பணம் பண்  
ண. (ச) “ஆண்மின்கள் வானகமாழியான் தமர்” என்று த்ரிபாத்விபூதி  
யாக ஸமர்ப்பிப்பார்கள். ஒருகால் “நம” என்ன, காலத்தவமுள்ள  
தனையும் (௫) “நமோநாராயண” என்று சூழ்ந்திருந்தே தனையி  
றேபலம். (பின்னையித்திசைக்கென்றும் பிணைக்கொடுக்கிலும் போக  
க்கு நானுரியேனல்லேன், உனக்குரியேன்” என்று சொல்லுகை  
யிறே வாய்படைத்ததுக்கு ப்ரயோஜநம். (மத்தகத்திடைக் கைக  
ளைக்கூப்பி) தலைபடைத்த ப்ரயோஜநம் பெற்று.

(போயினால்) இப்படி செய்துபோனால். போயினாலென்றது-  
வழிப்போக்குத்தானே ப்ரயோஜநமென்கை. இவன் ஒருகால் தொ  
ழுதால், இதுக்குப் பலம் வழிப்போக்கில், (க) “மற்றெல்லாம் கை  
தொழப்போய்” என்றும், (௨) “தொழுதனருலகர்கள்” என்றும்  
சொல்லுகிறபடியே இவன் பார்த்தப்பார்த்தவிடமெல்லாம் அஞ்ஜ  
லிக்காடாயிறே யிருப்பது. அங்குப்புக்காலும் (௩) “வாஃஜலி  
வாஃஜலிபுடா” என்றதிறேபலம். இவன் ஒருகால் ஆத்மஸமர்ப்  
பணம்பண்ண, (ச) “ஆண்மின்கள் வானகமாழியான் தமர்” என்று  
த்ரிபாத்விபூதியாக ஸமர்ப்பிப்பார்கள். ஒருகால் “நம” என்ன, கால  
த்தவ முள்ளதனையும் \* நமோநாராயணவென்று சூழ்ந்திருந்  
தே தனையிறே பலம். (பின்னையித்திசைக்கென்றும் பிணைக்கொ

வழிப்போக்குத்தானே ப்ரயோஜநமென்னுமத்தை, கைகூப்பி யென்  
றத்தைக் கடாஸூதித்து விவரிக்கிறார் (இவ்வொருகாலியாதி வாக்யத்தவயத்  
தாலே). நமோநாராயணவென்றத்தைப்பற்றி வழிபோக்கு ப்ரயோஜநமென்னு  
மத்தை உபபாதிக்கிறார் (இவ்வொருகாலியாதி வாக்யத்தவயத்தாலே). (௨)

(க) தி-மொ-௩-௭ (௨) தி-வாய்-௧௦-௬-௩. (௩) பார-ஆநா. —

(ச) தி-வாய்-௧௦-௬-௬.

(௫) திருப்பல்லா-௧௨.

மூ.—

[சுற்றுமிருந்து

சோர்வினாற்பொருள்வைத்ததுண்டாகிற்சொல்லு சொல்லென்று ஆர்வினலும் வாய்திறவாதே யந்தகால மடைவதன்முன்னம் மார்வமென்பதோர் கோயிலமைத்துமாதவனென்னுந் தெய்வத்தை ஆர்வமென்பதோர் பூவிட வல்லாரக் கரவதண்டத்தி லுய்யலுமாமே. [நாட்டி வொட்டாரே) நித்யமுத்தரைப்பிணையிடிலும் போரவொட்டார் கள். அதுக்கடி \*விண்ணுளார் பெருமாற்கடிமை செய்வாரையும் செறும் தேசமாகையாலே. அவன் தானும் \* ஏற்றிவைத்தேணி வாங்குமவனிதே. இத்தால் கர்மமடியாக மீட்சியில்லையென்றபடி.

அவ;—மூன்றும்பாட்டு. (சோர்வித்யாதி) ஆத்மஸமர் பணம் பண்ணினார்க்கு யமவஸ்யதையில்லை யென்கிறார்.

ஸ்வா;—(சோர்வினாள் பொருள்வைத்ததுண்டாகில்) முன்பு இவன் கையில் கண்டவையடைய (க)“அட்டைகள்போல் சுவைப் பர்” என்கிறபடியே, இவர்கையிலுள்ளவை நிஸ்பேஷமாகவாங்கிக் கொள்வார்கள். “இவர்களைக்காணாமல்வைத்ததுண்டாகில் சொல்லு சொல்லு” என்று ஒருகால் சொன்னாப்போலே ஒன்பதின் கால் முக்கிலும்போகவொட்டாரே) நித்யமுத்தரைப்பிணையிடிலும் போ கவொட்டார்கள். அதுக்கடி - \* விண்ணுளார் பெருமாற்கடிமை செய்வாரையும் செறும் தேசமாகையாலே. அவன்றானும் \* ஏற்றி வைத்தேணி வாங்குமவனிதே. இத்தால்-கர்மமடியாக மீட்சியில்லை யென்றபடி. ... .... (உ)

அவ;—மூன்றும்பாட்டு. ஆத்மஸமர்ப்பணம் பண்ணினார்க்கு யமவஸ்யதையிலையென்கிறார்.

வ்யா;—(சோர்வினாள் பொருள்வைத்ததுண்டாகில்) முன்பு இவன்கையில் கண்டதையடைய (க)“அட்டைகள்போல்சுவைப்பர்” என்கிறபடியே இவன்கையிலுள்ளவை நிஸ்பேஷமாகவாங்கிக்கொ

அரு;—மூன்றும்பாட்டு. (சோர்வினாவித்யாதி) உத்தரார்த்தத்தையெவ் லாம் கடாக்கித்து அவதாரிகை (ஆத்மேத்யாதி).

“சோர்வினாள்”என்று-காணாமலென்றாய், “வைத்ததுண்டாகில்” என் றயதி(தி) ஸுபத்த்தாலே வைக்கைக்கு யோக்யதையில்லையென்று தோன்று கையால் அத்தையருளுகிறார் (முன்பித்யாதி).

சு0உசுபெரிபாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ரு-தி, ஈ-பா, சோர்வினாள்

சொல்லி. (சுற்றுமிருந்து) “இவனொருத்தரையொருத்தரறியாமல் கொடுக்கில் செய்வதென்” என்று விடாதே சுற்றுமிருப்பர்கள். ஆதம் பந்துக்களாகிலிறே, (சு) “திருமாலைப் பாடக்கேட்டு வளர்த்ததனால் பயன் பெற்றேன்” என்பது. (உ) “துஞ்சும்போதழைமின்” இத்யாதி.

(ஆர்வினவிலும் வாய்திறவாதே) பகவத்பாகவதவிஷயங்களையும் ஆசார்யனையும் ப்ரக்ருதி பந்துக்களையும் மறைத்துவைத்த வர்த்தம்கொடுத்து வேட்ட வினையாள் வினவிலும்வாய்திறவாதே. இவர்களுக்கும்இவளுக்கும்“இவனையிழக்கப்போகிறோமென்கிறபயமன்று. இவன் வைத்த வர்த்தம் ஒருவருமறியாமல் மண்தின்னு போகில் செய்வதென்” என்கிறபயம். இவ்வர்த்தத்தை நச்சிவரும் போதும் அக்காலத்திலே அவன் முகத்திலே விழிக்கவருகிறோமென்றே வருவது. (அந்த காலமடைவதன் முன்னம்) சரமகாலம் வருவதுக்கு முன்னே.

வாருவர்கள். இவர்களைக்காணாமல் வைத்ததுண்டாகல். (சொல்லு சொல்லென்று) ஒருகாற் சொனறப்போலே ஒன்பதிற்கால் சொல்லி. (சுற்றுமிருந்து) “இவன் ஒருத்தரை ஒருத்தரறியாமல் கொடுக்கிற் செய்வதென்” என்றுவிடாதே சுற்றுமிருப்பர்கள். ஆதம் பந்துக்களாகிலிறே, (சு) “திருமாலைப்பாடக்கேட்டு வளர்த்ததனால் பயன் பெற்றேன்” என்பது. (உ) “துஞ்சும்போதழைமின்” இத்யாதி.

(ஆர்வினவிலும் வாய்திறவாதே) பகவத்பாகவதவிஷயங்களையும் ஆசார்யனையும் ப்ரக்ருதிபந்துக்களையும் மறைத்துவைத்த வர்த்தங்கொடுத்துவேட்ட இனையாள் வினவிலும் வாய்திறவாதே. இவர்களுக்கும் இவளுக்கும் “இவனையிழக்கப் புருகிறோமென்கிற பயமன்று. இவன்வைத்த வர்த்தம் ஒருவருமறியாமல் மண்தின்னு போகிற் செய்வதென்?” என்கிறபயம். இவ்வர்த்தத்தை நச்சிவரும் போதும் அக்காலத்திலே “அவன் முகத்திலே விழிக்கவருகிறோம்” என்றே வருவது. (அந்தகாலமடைவதன் முன்னம்) சரமகாலம் வருவதுக்குமுன்னே.

ஆரென்று வினவுமிடத்தில் ஆவஸ்யகதை தோற்றுகையால் அத்தையருளுகிறார்(பகவதித்யாதி). (மறைத்து) என்றது-அறியாதபடிபண்ணியென்றபடி.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ச-ப, ௫-தி, ௩-பா, சோர்வினாள். ௧0௨௫

(மார்வமென்பதோர் கோயிலமைத்து) ஹ்ருதயமென்றுப் ப்ரவித் தமாய், அத்விதியமான ஸ்த்தாநத்தை யுண்டாக்கி. (மாதவனென்னும் தெய்வத்தை நாட்டி) ஸ்ரியஃபதியென்றுப் ப்ரவித்தமாய் அத்விதிய மானவஸ்துவைப் ப்ரதிஷ்டிப்பித்து. (௧) “திருமாவிருஞ்சோலைமலையென்றேனென்னத் திருமால் வந்தென்னெஞ்ச நிறையப் புகுந் தான்” என்று இவர் அஹ்ருதயமாகச் சொன்னத்தை ஸஹ்ருதய மாகக் கொண்டுவந்து புகுந்தான். “இவர் இப்போதே அஹ்ருதய மாகச் சொன்னேனென்னவும் வல்லர், அதுக்குமுன்னே இவர் நெஞ்சிலிட மறப்புகுந்து கொள்ளும் கிடர்” என்று பிராட்டி கூடக் கொண்டு புகுந்தான். இவர் நெஞ்சு திருந்துவதுக்கு முன்பிறே அல் லாதவிடங்களில் நிற்பது. (௨) “நின்றதெந்தை யூகத்து” இத்யாதி உகந்தருளின நிலங்களில் கண்டதுபவிக்குமாபோலே இவர் திருவுள் ளத்திலிருப்பும் கண்டதுபவிக்கலாம்படியிருக்குமிவர்க்கு. (௩) “சல சயனத்துள்ளு மெனதுள்ளத்துள்ளுமுறைவாரை யுள்ளீரே” என்

(மார்வமென்பதோர் கோயிலமைத்து) ஹ்ருதயமென்றுப் ப்ர வித்தமாய் அத்விதியமான ஸ்த்தாநத்தை யுண்டாக்கி. (மாதவ னென்னும் தெய்வத்தை நாட்டி) ஸ்ரியஃபதியென்றுப் ப்ரவித்த மாய் அத்விதியமான வஸ்துவைப் ப்ரதிஷ்டிப்பித்து. (௧) “திரு மாவிருஞ்சோலைமலையென்றேனென்னத் திருமால்வந்தென் னெஞ்சுநிறையப்புகுந்தான்” என்று - இவர் இப்போதே அஹ்ருதய மாகச் சொன்னத்தை ஸஹ்ருதயமாகக் கொண்டுவந்து புகுந்தான். இவர், இப்போதே “அஹ்ருதயமாகச் சொன்னேன்” என்னவும் வல்லர், அதுக்குமுன்னே இவர் நெஞ்சில் இடமறப் புகுந்து கொள் ளும் கிடரென்று பிராட்டியுங் கூடக்கொண்டு புகுந்தான். இவர் நெஞ்சு திருந்துவதுக்கு முன்பிறே - அல்லாதவிடங்களில் நிற்பது; (௨) [“நின்றதெந்தை யூகத்து” இத்யாதி] உகந்தருளின நிலங் களில் கண்டதுபவிக்குமா போலே இவர் திருவுள்ளத்தி லிருப் புக் கண்டதுபவிக்கலாம்படி யிருக்குமிவர்க்கு; (௩) “சல

இவன் நாட்டினால் அவன் வந்திருக்க மோவென்ன, இருக்குமென்னு மதுக்குபலம்மாணங்களாலுமர்த்தமருளுகியுர் (திருமாலிருஞ்சோலையித்யாதி)

(௧) தி-வாய்-௧0-அ-௧. (௨) தி-ச-வி-௪௪. (௩) தி-மொ-எ-௧-௧.

கலகப பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, டி-தி, ட-பா, சோர்வினாஸ்

னக்கடவதிறே. (க) “வந்தாயென்மனம் புகுந்தாய்” என்றிதே புகுந்தது. (உ) “வந்துவந்தென்மனத்திருந்து” என்கிறபடியே இவரிசையாமல்தட்டினநானைக்குஒரவதியில்லையிறே. (ட) “அடியார் மனத்தாயோ” (ச) “வெள்ளத்தான்வேங்கடத்தானேலும் கலிகன்றி யுள்ளத்தினுள்ளேயுளன்” என்றுஉகந்தருளின நிலங்களோடொக்கு மிறே இவர் திருவுள்ளமும்.

(ஆர்வமென்பதோர் பூவிடவல்லார்க்கு) “சோர்வினாஸ் பொருள் வைத்ததுண்டாகில்” என்று “தேஹபந்துக்களையும் ஆத்மபந்துக்க ளையும் மறைத்துவைத்த பொருளையிட்டுக்கோயிலைச் சமைத்துத் திருந்தவந்தவந்தையுமுண்டாக்கித் திருப்பள்ளித்தாமத்தையும் தேடு” என்று இவனையரிய தேவைகளைபிடானிறே. (ட) \*நாடாதமலர்

சயனத்துள்ளு மெனதுள்ளத்துள்ளு முறைவாரை” என்னக்கடவ திறே. (க) “வந்தாயென்மனம் புகுந்தாய்” என்றிறே புகுந்தது. (உ) “வந்து வந்தென்மனத்திருந்து” என்கிறபடியே இவர் இசையாமல் தட்டினநானைக்கு ஓர் அவதியில்லையிறே. (ட) “அடியார் மனத்தாயோ” (ச) “வெள்ளத்தான் வேங்கடத்தானேலும் கலிகன்றி உள்ளத்தினுள்ளேயுளன்” என்று-உகந்தருளின நிலங்களோடொக்குமிறே - இவர் திருவுள்ளமும்.

(ஆர்வமென்பதோர் பூவிடவல்லார்க்கு) “சோர்வினாஸ் பொருள் வைத்ததுண்டாகில்” என்று-தேஹபந்துக்களையும் ஆத்ம பந்துக்களையும் மறைத்து வைத்தபொருளையிட்டுக் கோயில்சமைத்துத் திருந்தவந்தவந்தையு முண்டாக்கித் திருப்பள்ளித் தாமத்தையும் தேடு” என்று இவனைஅரியதேவைகளைபிடானிறே. (ட) \*நாடாதமலர் நாடிநாடேறும் நாரணன்றன் வாடாதமலரடிக்கீழ்வைக்க விறே இவனை அடியிலே ஸ்ருஷ்டித்தது;இப்படி பூவோடே பூவைச்

“ஆர்வமென்பதோர் பூ” என்றதுக்கு இரண்டர்த்தம்-பக்தியாகிறபுஷ்பமென்றும், “ஆர்வமென்பது” என்றும் “ஓர் பூ” என்றும்பதத்தைப்பிரித்து, பக்தியையும் புஷ்பத்தையுமென்றும், அதில் முந்தினவர்த்தத்தை வ்யாவர்த்தய பூர்வகமருளுகிறார் (சோர்வினாவித்யாதி). இரண்டாமர்த்தம் (நாடாதவித்யாதி). இரவியின் புதர்நயமனாகையாலே அவனென்றுயமனைச் சொல்

(க) தி-மொ-க-க-க. (உ) தி-மொ-க-உ-க. (ட) தி-மொ-எ-க-எ. (ச) தி-மொ-க-க-டி-க. (டி) தி-வாய்-க-ச-க.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௫-தி, ச-பா, மேலெழுந்த. ௧0௨௭

மூ.—

மேலெழுந்ததோர்வாயுக்கிளர்ந்து மேல்மிடற்றிணையுள்ளொழுவாங்கி  
காலுங்கையும் விதிர்விதிர்ந்தேறிக் கண்ணுறக்கமதாவதன்முன்னம்  
மூலமாகியவொற்றையெழுத்தை மூன்றுமாத்திரை யுள்ளொழுவாங்கி  
வேலைவண்ணனை மேவுதிராகில் விண்ணகத்தினின் மேவலுமாமே.

நாடிநாடோறும் நாரணன் தன் வாடாதமலரடிக்கீழ் வைக்கவிதே,  
இவனை அடியில் ஸ்ருஷ்டித்தது. இப்படி பூவோடே பூவைச் சேர்  
க்க வல்லார்க்கு. (அரவதண்டத்திலுய்யலுமாமே) யமபடரால்  
வரும்க்வேசம். அதாவது-(க)“வெஞ்சொலாளர்கள்-கடியர்கொடிய  
செய்வனவுள்” என்னக்கடவதிதே. நெஞ்சொலால் மறுத்ததுக்  
குப் பலம் கடுஞ்சொல் கேட்கையிதே. (உய்யலுமாமே) ப்ராப்யத்  
திலும் இதுபோகையிதே ப்ரதாநமென்கிறார். ... .... (௩)

அவ;—நாலாம்பாட்டு. (மேலித்யாதி). ப்ரணவார்த்தம்நெஞ்  
சில் பட்டவர்கள் \* அடியார்கள் குழாங்களையுடன் கூடுவரென்கிறார்.

ஸ்வா;—(மேலெழுந்ததோர் வாயுக்கிளர்ந்து) மேல் மூச்செறி  
ந்து, (மேல்மிடற்றிணையுள்ளொழுவாங்கி) நெஞ்சுகீழேயிடிவிழுந்து,  
சேர்க்கவல்லார்க்கு. (அரவதண்டத்திலித்யாதி) (அரவதண்டம்)  
யமபடரால் வரும் க்வேசம்; அதாவது - (க)“வெஞ்சொலாளர்கள்  
நமன்றமர்கடியர் கொடியசெய்வனவுள்” என்னக்கடவதிதே \* நெ  
ஞ் சொலால் மறுத்ததுக்குப் பலம் கடுஞ்சொல் கேட்கையிதே.  
(உய்யலுமாம்)ப்ராப்யத்திலும்இதுபோகையிதேப்ரதாநமென்கிறார்.

அவ;—நாலாம்பாட்டு. ப்ரணவார்த்தம் நெஞ்சில் பட்டவர்  
கள் \* அடியார்கள் குழாங்களையுடன் கூடுவரென்கிறார்.

வ்யா.—(மேலெழுந்ததோர் வாயுக்கிளர்ந்து) மேல்மூச்செறி  
ந்து. (மேல்மிடற்றிணையுள்ளொழுவாங்கி). நெஞ்சு கீழேயிடியிழ  
லிற்று, அத்தையருளுகிறார் (யமபடரித்யாதி). அரவதண்டத்திலும் தப்பி  
உஜ்ஜீவிக்கலாமென்று ஸ்பந்தார்த்தமாய், இத்தைத் தப்புகிறது உஜ்ஜீவநமா  
மோ வென்னவருளுகிறார் (ப்ராப்யத்திலுமித்யாதி). (௩)

அரு;—நாலாம்பாட்டு. (மேலெழுந்தவித்யாதி) மூலமாகியவித்யாதி  
யைக் கடாஷித்தவதாரிகை (ப்ரணவார்த்தமாயிதி).

(௧) தி-மொ-௫-அ-ச'

க0உஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, நு-தி, நு-பா, மடிவழி

மூ.—

மடிவழிவந்து நீர்ப்புலன்சோர வாயிலட்டிய கஞ்சியும்மீண்டே  
கடைவழிவாரக்கண்டமடைப்பக் கண்ணுறக்கமதரவதன்முன்னம்  
துடைவழியும்மைநாய்கள்கவராச்சூலத்தாலும்மைப்பாய்வதுஞ்செய்யார்  
இடைவழியில்நீர் கூறையுமிழவீ ரிருடகேசனென் றேத்தவல்லீரே.

(காலும் கையும் விதிர்விதிர்த்தேறி) ப்ராணவாயுமேல் நோக்கின  
வாறே, காலும் கையும் பதைக்கத்துடங்கிற்று. (கண்ணுறக்கமதா  
வதன்முன்னம்) தீர்க்கநித்ரை கொள்வதற்கு முன்னே. (மூலமா  
கியவொற்றையெழுத்தை) ஸகலவேதங்களுக்கும் காரணமானதிரு  
மந்த்ரத்தில் ப்ரதமபதத்தை உச்சாரணக்ரமம் தப்பாமலுச்சரித்து,  
(வேலைவண்ணனை மேவுதிராகில்) ஸ்ரீவைகுண்ட நாதனைக்கிட்ட  
வல்லிகோளாகில், (விண்ணகத்தினில் மேவலுமாமே) அடியார்  
களை யுடன் கூடலாமென்கிறார். ... .... (ச)

அவ;—அஞ்சாம்பாட்டு. (மடியித்யாதி). விரோதிநிரஸந  
ஸீலனை ஏத்துவார்க்கு முன்பு க்லேஸப்பட்டுப்போனவழி இனிப்  
போகவேண்டா வென்கிறார்.

ந்து. (காலும் கையும் விதிர்விதிர்த்தேறி). ப்ராணவாயு மேல்  
நோக்கினவாறே காலும் கையும் பதைக்கத் தொடங்கிற்று. (கண்  
ணுறக்கமதாவதன் முன்னம்). தீர்க்க நித்ரை கொள்ளுவதற்கு  
முன்னே. (மூலமாகிய ஒற்றையெழுத்தை). ஸகலவேதங்களுக்கும்  
காரணமான திருமந்த்ரத்தில் ப்ரதமபதத்தை உச்சாரணக்ரமம்  
தப்பாமல்உச்சரித்து, (வேலைவண்ணனைமேவுதிராகில்)ஸ்ரீவைகுண்ட  
நாதனைக்கிட்டவல்லிகோளாகில், (விண்ணகத்தினில்மேவலுமாமே)  
\* அடியார்கள் குழாங்களுடன் கூடலாமென்கிறார். (ச)

அவ;—அஞ்சாம்பாட்டு. விரோதி நிரஸநஸீலனை யேத்துவார்  
க்கு முன்பு க்லேஸப்பட்டுப்போன வழியிலே இனிப்போக வேண்  
டா வென்கிறார்.

(பதைக்கத்துடங்கிற்று)சலிக்கத்துடங்கிற்று. “மாத்ராத்ரயமும், உன்னெழ்-  
உள்ளில் நின்று மெல்லார்க்கும் கேட்கும்படி, வாங்கி-உச்சரித்து” என்றும்,  
பலிதத்தையருளுகிறார் (உச்சாரணக்ரமமித்யாதி). (ச)

அரு.—அஞ்சாம்பாட்டு. (மடிவழியித்யாதி) இந்த்ரியங்கள் ஆத்மாவுக்கு  
விரோதிகளாகையாலே அவற்றை நியமிக்கை இருடகேச பதத்துக்கர்த்த  
மென்று திருவுள்ளம்பற்றி அவதாரிகை யருளுகிறார் (விரோதித்யாதி).

ஸ்வா;—(மடிவழி வந்து நீர்புலன்சோர) யமபடரைக்கண்ட பயத்தாலே ஒரு இந்திரியவிசேஷத்தாலே ஜலம் ப்ரவஹிக்க. (வாயி லட்டியகஞ்சியும் மீண்டே கடைவழிவாரக்கண்டமடைப்ப) பொரிக் கஞ்சியைக் கொடுத்தால் கண்டமடைக்கையாலே உள்ளாப்புக்காதே மீண்டும் கடைவாயாலே வழியாநிற்கும். (கண்ணுறக்கமதாவதன் முன்னம்) தீர்க்க நித்ரை கொள்வதற்கு முன்னே.

(துடைவழியும்மை நாய்கள் கவரா) “நாயினத்தொடும் திளைத் திட்டோடியு முழன்றும்” என்றதுக்குப்பலம். (சூலத்தாலும்மைப் பாய்வதும்செய்யார்) “உயிர்களைக்கொன்றேன்” என்று ஆயுதத் தாலே நலிந்ததுக்குப்பலம். ( இடைவழியில் நீர்கூறையுமிழவீர் ) “வழிகளில்நின்று சீரையுறிந்ததுக்குப்பலம்” என்றென்று சொல்லி யிறே அவர்கள் வழியில் நலிவது. இதுதப்பவேண்டியிருந்தி கோ ளாகில் (இருடிகேசனென்றேத்த வல்லீரே) இந்திரியங்களை நியமிக் குமவெனன்று ப்ரீதியோடே கூட ஸ்தோத்ரம் பண்ணில் இவை

வ்யா.—(மடிவழிவந்து நீர்ப்புலன்சோர) யமபடரைக்கண்ட பயத்தாலே ஓர் இந்திரிய விசேஷத்தாலே ஜலம் ப்ரவஹிக்க. (வாயி லட்டியகஞ்சியும் மீண்டே கடைவழிவாரக் கண்டமடைப்ப) பொ ரிக்கஞ்சியைக் கொடுத்தால், கண்டமடைக்கையாலே உள்ளாப்பு காதே மீண்டும் கடைவழியாலே வழியாநிற்கும். (கண்ணுறக்கமதா வதன் முன்னம்) தீர்க்க நித்ரைகொள்ளுவதற்குமுன்னே.

(துடைவழியும்மை நாய்கள் கவரா) (க) “நாயினத்தொடும் திளைத் திட்டு ஓடியுமுழன்றும்” என்றதுக்குப்பலம். (சூலத்தாலும்மைப் பாய்வதுஞ் செய்யார்) “உயிர்களைக்கொன்றேன்” என்று ஆயுதத் தாலே நலிந்ததுக்கு பலம். ( இடைவழியில் நீர்கூறையுமிழவீர் ) வழியில்நின்று சீரையுறிந்ததுக்கு பலம். என்று என்று சொல்லி யிறே அவர்கள் வழியில் நலிவது. இது தப்பவேண்டியிருந்தி கோ ளாகில் (இருடிகேசனென்றேத்தவல்லீரே) இந்திரியங்களை நிய

“அட்டிய” என்றது-வார்த்தவென்றாய், அத்தால்பலிதமருளுகிறார் ( பொ றியித்யாகி).

(நாயினத்தோடும் திளைத்திட்டு) என்றது - வேட்டையாடுகிற போது நாய் ஸ்ரஹங்களோடே கூடப்போய் களித்துக்கொண்டென்றபடி. (ரு)



க௦௩௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௩-தி, சு-பா, அங்கம்விட்டு.

மு.—

அங்கம்விட்டவையைந்துமகற்றி யாவிழக்கினிற்சோதித்தபின்னைச்  
சங்கம்விட்டவர்கையெறித்துப்பையவேதலைசாய்ப்பதன்முன்னம்  
வங்கம்விட்டுலவுங் கடற்பள்ளிமாயனை மதுகுதனைமார்பில்  
தங்கவிட்டுவைத்தாவதோர்கருமஞ் சாதிப்பார்க்கென்றுஞ் சாதிக்கலாமே  
வாராது, யமவஸ்யதைக்கடி இந்திரிய வஸ்யதையிறே, இதுக்கு  
ஸாதநமாகவிறே பரஹிம்ஸாதிகளைப்பண்ணுவது. அத்தைக்குலைக்கு  
மவனென்கிறார். .... (௩)

அவ;—ஆறும்பாட்டு. (அங்கமித்யாதி) முற்பட்டொருகால்  
உபாயவரணம்பண்ணினார்க்கு ஸதாபஸ்யந்திபண்ணலாமென்கிறார்.

ஸ்வா;—(அங்கம் விட்டவையைந்து மகற்றி) பஞ்சவ்ருத்தி  
ப்ராணன் ஸரீரத்தை விட்டகன்று. (ஆவிழக்கினில் சோதித்த  
பின்னை) இவனுக்குப் ப்ராணனில்லையென்றறிந்த பின்பு. (சங்கம்  
மிக்குமவென்று ப்ரீதியோடேகூட ஸ்தோத்ரம் பண்ணினால்  
இவைவாரா. யமவஸ்யதைக்கடி இந்திரியவஸ்யதையிறே. இதுக்கு  
ஸாதநமாகவிறே பரஹிம்ஸாதிகள் பண்ணுவது; அத்தைக் குலைக்கு  
மவனென்கிறார். .... (௩)

அவ.—ஆறும்பாட்டு. (அங்கமித்யாதி) இப்பாட்டில், ஒரு  
கால் உபாயவரணம் பண்ணினார்க்கு \* ஸதாபஸ்யந்தி பண்ணலா  
மென்கிறார்.

வ்யா.—(அங்கம் விட்ட வையைந்துமகற்றி) பஞ்சவ்ருத்தி  
ப்ராணன் சரீரத்தை விட்டகன்று. (ஆவிழக்கினில் சோதித்த  
பின்னை) இவனுக்குப் ப்ராணனில்லையென்று அறிந்தபின்பு. (சங்கம்

அரு.—ஆறும்பாட்டு. (அங்கமித்யாதி) வங்கம் விட்டித்யாதியைக்  
கடாஷித்தவதாரிகை (இப்பாட்டிலித்யாதி).

“அவையைந்தாம் அங்கம்விட்டகற்றி” “என்றவயித்தர்த்த மருளுகிறார்  
(பஞ்சவ்ருத்தித்யாதி), (அகன்று) என்றது-அகன்றதென்றபடி. “சோதித்த”  
என்றதினர்த்தம் (இல்லையென்றறிந்த) என்றது. ‘சங்கமென்றது-ஸங்க  
மாய், ஆசையைச் சொல்லுகிறதென்று’ ஜீவஞ்சையில்லையென்றும், அர்த்தா  
சையில்லையென்றும் விவக்ஷித்து முதலர்த்தமும் மூன்றாமர்த்தமும், ஸங்க

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப,தி-தி, சு-பா, அங்கம்விட்டு. ௧௦௩௧

விட்டு) இனி இவன் பிழைக்கு மென்கிற வாசையைவிட்டு. “சங்கம் விட்டு” என்று “சொல்லுசொல்லு” என்று சுற்றுமிருக்கிற திரள் குலைந்தென்னுதல்; அன்றியே இனி இவன்பக்கல் சிலகிடைக்குமென்கிற வாசையைவிட்டென்னுதல். (கையைமறித்து) அங்கிருந்தவர்களை “அவன் செய்ததென்” என்று வந்தவர்கள் கேட்க, கையை மறித்து. (பையவே தலைசாய்ப்பதன் முன்னம்) மெள்ள இவனருகுநின்று மெழுந்திருந்து விடப்போய் இவனை இழந்த இழவுதோற்றக் கவிழ்தலையிட்டிருப்பர்களாய்த்து.

(வங்கம்விட்டுலவும் கடல்பள்ளிமாயனை) மரக்கலமுலாவாநின்றுள்ள கடலிலே கண்வளர்த்தருளுகிற அத்தயார்ச்சயபூதனை. அன்றிக்கே “மாயனை”-ஏன்றது-ஜ்ஞாநமாய், தன்னிச்சையாலே கண்வளர்த்தருளுகிறவனென்றபடி. (க) “குரைகடல்மேல் அரவணைமேல் குலவரைபோல்பள்ளிகொண்டு” என்னக்கடவதிறே. (மதுகுதனை) மது

விட்டு) இனி இவன் பிழைக்குமென்கிற ஆசையைவிட்டு. “சங்கம் விட்டு” என்று - \* சொல்லுசொல்லென்று சுற்றுமிருக்கிற திரள் குலைந்தென்னுதல். அன்றிக்கே, இவன்பக்கல் சிலகிடைக்குமென்கிற ஆசையை விட்டென்னுதல். (கையைமறித்து) அங்கிருந்தவர்களை, “அவன் செய்ததென்” என்று வந்தவர்களே கேட்க, கையை மறித்து. (பையவே தலை சாய்ப்பதன் முன்னம்) மெள்ள இவனருகுநின்று மெழுந்திருந்து விடப்போய், இவனை இழந்த இழவுதோற்றக் கவிழ்தலையிட்டிருப்பர்களாய்த்து.

(வங்கம்விட்டுலவும் கடல்பள்ளி மாயனை) மரக்கலமுலாவாநின்றுள்ள கடலில் கண்வளர்த்தருளுகிற வாஸ்சயபூதனை. அன்றிக்கே, “மாயனை” என்றது - ஜ்ஞாநமாய், தன்னிச்சையாலே கண்வளர்த்தருளுகிறவனென்றபடி. (க) “குரைகடல்மேல் அரவணைமேல் குலவரைபோல்பள்ளிகொண்டு” என்னக்கடவதிறே. (மதுகுதனை) மதுவை நிரவர்த்தாற்போலே ஆஸ்ரித விரோதியைப் போக்கும

(ஐ) மென்றிரண்டாமர்த்தமாக வருளுகிறார் (இனியிவனித்யாதி வாக்க்யத்தரயத்தாலே). (விடப்போய்) தூரப்போய்.

“விட்டுலவு” என்றது- அப்ரதிஹதமாகஸஞ்சரிக்கையென்றுஸந்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் (மரக்கலமித்யாதி). நரகம் வாராயைக்குப்

வைநிரஸித்தாப்போலே ஆஸ்ரிதவிரோதியைப்போக்குமவனை. (க)  
 “வெள்ளைநீர்வெள்ளத்தணைந்தவரவனைமேல் துள்ளுநீர்மெள்ளத் து  
 யின்றபெருமானே,வள்ளலேயுன் தமர்க்கென்றும்நமன்றமர் கள்ளார்  
 போல்” என்னக்கடவதிறே. (மார்வில் தங்கவிட்டு வைத்து) விடு  
 கையாவது-ஒரிடத்திலேயிருத்துகை.(ஆவதோர்கருமம்) ஸுகரமு  
 மாய்ப்பரப்தமுமானஆத்மஸமர்ப்பணம்;(உ)“நமோவென்னலாம்கட  
 மை” என்னக்கடவதிறே. (சாதிப்பார்க்கென்றும் சாதிக்கலாமே)  
 உபாயம் ஸக்ருத்கர்தவ்யம்; உபேயம் ஸதாகர்தவ்யம். \*ஆவத்தன  
 மென்றது-ஸக்ருத. சேவித்திருக்குமென்றது-ஸதா. .... (சு)

வனை. (சு)“வெள்ளை நீர்வெள்ளத்தணைந்தவரவனைமேல், துள்ளுநீர்  
 மெள்ளத் துயின்றபெருமானே, வள்ளலே உன்றமர்க்கென்றும்  
 நமன்றமர்களாள்போல்” என்னக்கடவதிறே. (மார்வில் தங்கவிட்டு  
 வைத்து) தங்கவிடுகையாவது - ஒரிடத்திலேயிருத்துகை. (ஆவ  
 தோர்கருமம்) ஸுகரமுமாய்ப்பரப்தமுமான ஆத்மஸமர்ப்பணம்.  
 (உ)“நமோவென்னலாங்கடமை” என்னக்கடவதிறே.(சாதிப்பார்க்  
 கென்றும் சாதிக்கலாமே) உபாயம் ஸக்ருத்கர்தவ்யம், உபேயம்  
 ஸதாகர்தவ்யம். (ஈ) “ஆவத்தநம்” என்று - ஸக்ருத; “சேவித்தி  
 ருக்கும்” என்று - ஸதா. ... .... (சு)

பரோபதேசம் பண்ணும் ப்ரகரணத்துக்குச்சேர ஆஸ்ரித விரோதிகளின்ன  
 ரென்று ஸம்வாதமுகேந காட்டுகிறார் (வெள்ளைநீரித்யாதி). மார்வில்-மநஸ்ஸி  
 லே, தங்கவிட்டு வைத்து-ஆந்த வோரிடத்திலே தானேயிருக்கும்படி வைத்  
 தென்று ஸப்தார்த்தமாய் தங்கவிடுகையை விவரிக்கிறார் (விடுகையாவதித்  
 யாதி). என்றும் சாதிக்கலாமென்று ஸார்வகாலிகமான பலத்தைச்சொல்லு  
 கையாலே அதுக்குச் சேரவர்த்தமருளுகிறார் (ஸுகரமுமாயித்யாதி). ப்ராப்த  
 மென்னுமதுக்கு ஸம்வாதம் காட்டுகிறார் (நமோவென்னலாமித்யாதி). (கட  
 மை)ப்ராப்தம். “சாதிப்பார்க்கு” என்றது-ஆத்ம ஸமர்ப்பணமாகிறசருமம் செய்  
 வர்க்கென்றும், என்றும் சாதிக்கலாமென்றதுக்கு நித்யமான வுபேயத்தை  
 ஸாதிக்கலாமென்றும் ஸப்தார்த்தம் விவக்ஷித்துப் பலிதார்த்த மருளுகிறார்  
 (உபாயமித்யாதி), உத்தத்துக்கு அடைவே ஸம்வாதம்(ஆவத்தநமித்யாதி).  
 “ஆவத்தநமென்றமமரர்களும் நன்முனிவரும் சேவித்திருக்கும் தென் திரு  
 மர்லிருஞ்சோலையே” என்றவ்யம். ... .... (சு)

பெரியாழ்வார் திருமொழி' ச-ப, ௫-தி, எ-பா, தென்னவன். ௧௦௩௩

மூ.—

தென்னவன் தமர் செப்பமிலாதார் சேவதக்குவார் போலப்புருந்து  
பின்னும் வன்வயிற்றுப் பிணித்தெற்றிப்பின் முன்னு வழுப்பதன்முன்னம்  
இன்னவனினையா நென்று சொல்லி பெண்ணியுள்ளத் திருநறநோக்கி  
மன்னவன் மதுகுதனென்பார் வானகத் துமன்றாடிகள் தாமே. (எ)

அவ;—ஏழாம்பாட்டு. (தென்னவனித்யாதி) இப்பாட்டில்  
விரோதிரிஸந சேவையதுஸந்திப்பார் நித்யஸூரிகள் கார்யத்துக்  
கும் ஸ்ரீவைகுண்ட நாதனோடே மன்றாடுவர் களென்கிறார்.

ஸ்வா;— (தென்னவன்) தமர். தெற்குத் திக்குக்குக் கடவ  
னைய மமனுடைய சேஷபூதர். (செப்பமிலாதார்) செவ்வையில்லாதார்,  
கரணத்ரயமும் அடைவு கெட்டிருக்குமவர்கள். (சேவதக்கு  
வார் போலப்புருந்து) எருதுகள் தங்கள் வசப்படுகைக்கு இவற்  
றின் செருக்கைக்குலைக்கும் நீசஜாதிகளைப்போலே புருந்து தூக்  
காறுபவம் பண்ணுவிக்கை. (பின்னும் வன்கயிற்றால் பிணித்தெற்றி)  
சேவதக்குவார் அதக்கும் ப்ரகாரம், தூக்காறுபவத்துக்குத் தங்

அவ;—ஏழாம்பாட்டு. (தென்னவனித்யாதி) இப்பாட்டில்,  
விரோதிரிஸந சேவையதுஸந்திப்பார் நித்யஸூரிகள் கார்யத்துக்  
கும் ஸ்ரீவைகுண்ட நாதனோடே மன்றாடுவர்களென்கிறார்.

வ்யா.—(தென்னவன் தமர்) தெற்குத் திக்குக்குக் கடவனைய  
மமனுடைய சேஷபூதர். (செப்பமிலாதார்) செவ்வையில்லாதார்,  
கரணத்ரயமும் அடைவு கெட்டிருக்குமவர்கள். (சேவதக்குவார்  
போலப்புருந்து) எருதுகள் தங்கள் வசப்படுகைக்கு இவற்றின்  
செருக்கைக்குலைக்கும் நீசஜாதிகளைப்போலே புருந்து தூக்காறு  
பவம் பண்ணுவிக்கை. (பின்னும் வன்கயிற்றால் பிணித்தெற்றி) சே

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (தென்னவனித்யாதி). மதுகுதனனித்யாதியைக்  
கடாக்கித்து அவதாரிகையென்கிறார் (இப்பாட்டியாதி).

செப்பம்-செவ்வையாய், கரணத்ரயைக் ஸூப்பியில்லாதாரென்று ஸப்  
தார்த்தமாய், பலிதார்த்தமருளுகிறார் (கரணேத்யாதி). சேவை - எருத்  
தை; அதக்குவார் போலப்புருந்து - க்லேசப்படுத்தியென்று ஸப்தார்த்தம்  
விவக்ஷித்துப்பலிதார்த்தமருளுகிறார் (எருதுகளித்யாதி). செருக்கைக்கு  
லைக்கையாவது - வ்ருஷணத்தை ப்ரஹரிக்கை. அதக்கும் ப்ரகாரமென்ற

க௦௩௪ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, இ-தி, எ-பர், தென்னவன்.

கள் தர்ஸநமாத்ரமே யமைந்திருச்சுப் பின்னும் யமபடர் பாசங்க ளாலே சூரியிலே வரிவாரைப்போலே வரிந்து. (ஏற்றி) (க) “நமன் றமர்செய்யும் வேதனை” என்கிறபடியே ஏற்றி. (பின் முன்னகவிழுப் பதன் முன்னம்) மூக்கும் முகமும் உதும் பல்லும் தசரும்படி முகம் கீழ்ப்பட யமபுத்தளவும் இழுப்பதற்கு முன்னே.

(இன்னவனிணையானித்யாதி) அவனின் னானென்னு மதுக்கு ஏகாந்தமான குணங்களையும் துஸந்தித்து நெஞ்சில், அஜ்ஞாநாந்த காரம் போகப்பார்த்து. (மன்னவன்) தென்னவனுக்கு மன்னவ னானவன். (மதுகுதனென்பார்) ஆஸ்ரிதவீரோதிகளைப்போக்குமவ னென்று சொல்லுமவர்கள். (வானகத்து மன்றாடிகள் தாமே) பரம பதத்தில் நித்யஸூரிகள் கார்யத்துக்கும் ஸ்ரீவைகுண்டநாத னோடே மன்றாடுவர்களிறே. (தாமே) வேறு ஸஹகாரிகளில்லை. (எ)

அதக்குவார் அதக்கும் ப்ரகாரம், துக்காநுபவத்துக்குத்தங்கள் தர்ஸநமாத்ரமேயமைந்திருச்சு, பின்னையும் யமபடர், பாசங்களாலே சூரியிலே வரிவாரைப்போலே வரிந்து. (ஏற்றி) (க) “நமன் றமர் செய்யும் வேதனை” என்கிறபடியே ஏற்றி. (பின் முன்னக இழுப்ப தன் முன்னம்) மூக்கும் முகமும் உதும் பல்லும் தசரும்படி முகம் கீழ்ப்பட யமபுத்தளவும் இழுப்பதற்கு முன்னே.

(இன்னவனிணையானென்று சொல்லியெண்ணி) அவன் இன் னானென்னு மதுக்கு ஏகாந்தமான குணங்களையு மதுஸந்தித்து. (இருளறநோக்கி) நெஞ்சில் அஜ்ஞாநாந்தகாரம் போகப்பார்த்து. (மன்னவன்) தென்னவனுக்கும் மன்னவனானவன். (மதுகுதன னென்பார்) “ஆஸ்ரிதவீரோதிகளைப்போக்குமவன்” என்று சொல்லு மவர்கள். (வானகத்து மன்றாடிகள் தாமே) பரமபதத்தில் நித்ய ஸூரிகள் கார்யத்துக்கும் ஸ்ரீவைகுண்ட நாதனோடே மன்றாடுவா ரிவர்களிறே. (தாமே) வேறு ஸஹகாரிகளில்லை. (எ)

வந்தாம் “பண்ணுவிக்கும்” என்று சேஷம். (சூரியிலே) வரிகோடியிலே. (வரி வாரைப்போலே) வரிஞ்சுபோல வாரைப்போலே; பந்திப்பாரைப்போலே யென்றபடி.

இன்னவனிணையானென்ற விரண்டுக்கும் ஸ்வரூபபரமாகவும் ஸ்பாவ பரமாகவும் தாத்தர்யமருளுகிறார் (அவனித்யாதி). உள்ளத்திருளறநோக்கி யென்றதினர்த்தம் (நெஞ்சிலித்யாதி). ... .. (உ)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௫-தி, அ-பா, கூடிக்கூடி. ௧௦௩௫

மு.—

கூடிக்கூடி யுற்றார்களிருந்து குற்றமிற்க நற்றங்கள் பறைந்து  
பாடிப்பாடியோர்பாடையிலிட்டுநிற்ப்படைக்கொருபாகுடம்போல  
கோடிமுடியெடுப்பதன்முன்னங்கொத்துவமுடைக்கோவிர்தனோடு  
கூடியாடிய வள்ளத்தரானுற் குறிப்பிடங்கடந் துய்யனுமாமே.(அ)

அவ;—எட்டாம்பாட்டு. (கூடியித்யாதி) இப்பாட்டால், முன்  
றெழுத்தை உச்சரிப்பார் ஸ்ரீ கௌஸ்துபத்தோபாதி அவனுக்கா  
தரணிய ரென்கிறார்.

ஸ்வா;—(கூடிக்கூடியுற்றார்களிருந்து) இவனுக்குச்சரமகாலம்  
வந்தவாறே பந்துக்களெல்லாரும் திரண்டு திரள்திரளாக விருந்து,  
(குற்றமிற்க நற்றங்கள் பறைந்து) இவன் பண்ணின ப்ராதி  
கூல்யங்கள் கிடக்க, அல்பாதுகூல்யங்க ஞாள்வற்றைச் சொல்லா  
நிற்பர்கள். மஹாராஜர் வாஸிபட்டவளவில் அவன்முன்புபண்ணின  
ப்ராதி கூல்யங்களை மறந்து, “நான் முற்படவசப்பட்டபோது என்  
னைக் கொல்லலா யிருக்க, கொல்லாதே விட்டவனையிறே நான்

அவ;—எட்டாம்பாட்டு. (கூடியித்யாதி) இப்பாட்டால்—முன்  
றெழுத்தை உச்சரிப்பார் ஸ்ரீகௌஸ்துபத்தோபாதி அவனுக்கு ஆத  
ரணியரென்கிறார்.

வ்யா.—(கூடிக்கூடியுற்றார்களிருந்து) இவனுக்குச் சரமகாலம்  
வந்தவாறே, பந்துக்களெல்லாரும் திரண்டு திரள்திரளாகவிருந்து.  
(குற்றமிற்க நற்றங்கள் பறைந்து) இவன் பண்ணின ப்ராதி கூல்  
யம் கிடக்க, அல்பாது கூல்யங்க ஞாள்வற்றைச் சொல்லாநிற்பர்  
கள். மஹாராஜர், வாஸி பட்டவளவிலே, அவன் முன்புபண்ணின  
ப்ராதி கூல்யங்களை மறந்து, “நான் முற்பட அகப்பட்டபோதே  
என்னைக்கொல்லலாயிருக்க என்னைக்கொல்லாதே விட்டவனையிறே  
நான் கொல்ல விரித்தேன்” என்று அழுதாரிறே; அத்தைக்கண்டு,

அரு.—எட்டாம்பாட்டு. (கூடியித்யாதி) “கொத்துவமுடைக்கோவி  
ந்தனோடு கூடியாடிய” என்றதால் அவன் குணதுஸந்தாநத்தால் வந்  
ப்ரீதிக்குப் போக்குவிட்டு கோவிந்தாவென்று திருநாமோச்சாரணம் பண்ணு  
கை அர்த்தஸித்தமாகையாலும், கௌஸ்துபத்தைச் சொன்னது அத்தை  
ப்போலே யாவனென்னுமது தோற்றுடைக்காகவுமென்று விவகரித்து அவ  
தாரிகை (இப்பாட்டாலித்யாதி).

கருடசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௫-தி, அ-பா, கூடிக்கூடி

கொல்லுவித்தேன்” என்றழுதாரிறே. அத்தைக்கண்டு பெருமா  
ளும் சோகித்தாரிறே. பெருமாள் ராவணன் பூசல் தலையில் நிரா  
யுதனும் நின்றபடியைக்கண்டு கொல்லாதே “இன்று போய்நாளே  
வா” என்றாரிறே. க்ருஷ்ணன் கம்ஸனை நிரஸித்த வந்தரம் அ  
வன் ஸ்த்ரீகள் படுகிற க்லேசத்தைக்கண்டு “நான் என்ன காரியம்  
செய்தேன்” என்று வெறுத்தாரிறே. இப்படி எல்லார்க்கும் க்ரு  
பை பிறக்கும்படியாயிறே அத்தசையிருப்பது. (பாடிப்பாடி) இவர்  
கள் ப்ரலாபிக்கும்போது ஒரு ப்ரபந்தம் பாடினாப்போலே யாய்த்  
திருப்பது. (ஓர்பாடையிலிட்டு) ஓராசந்தியில் இவனையெடுத்து.  
(நரிப்படைக்கொரு பாகுடம் போலே).

(கோடிமூடி மெடுப்பதன் முன்னம்) கோடிப் புடவையை  
யிட்டு மூடியெடுத்தல்; அன்றிக்கே ஆசந்தியைக் கோடித்தெடுத்  
தென்னுதல்; இப்படி செய்வதுக்கு முன்னே. (கௌத்துவமு  
பெருமானும் ஸோகித்தாரிறே. பெருமாள், ராவணன், பூசல்தலை  
யில்நிராயுதனும் நின்றபடியைக்கண்டு கொல்லாதே “இன்று போய்  
நாளேவா” என்றாரிறே; க்ருஷ்ணன், கம்ஸனை நிரஸித்தவந்தரம்  
அவன் ஸ்த்ரீகள் படுகிற க்லேசத்தைக்கண்டு, “நான் என்னகார்  
யம் செய்தேன்!” என்று வெறுத்தாரிறே. இப்படி எல்லார்க்கும்  
க்ருபை ஐகிக்கும்படியாயிறே அத்தசையிருப்பது. (பாடிப்பாடி).  
இவர்கள் ப்ரலாபிக்கும்போது, ஒருப்ரபந்தம் பாடினாப்போலே  
யாய்த்திருப்பது. (ஓர்பாடையிலிட்டு) ஓர் ஆசந்தியிலே இவனை  
இட்டு. (நரிப்படைக்கொரு பாகுடம்போலே) நரிப்படை - நரிக்கூட்  
டம். (பாகுடம்) பாகுக்குடம்.

(கோடிமூடி மெடுப்பதன் முன்னம்) கோடிப்புடவையை  
யிட்டுமூடியெடுத்தென்னுதல்; அன்றிக்கே, ஆசந்தியைக்கோடித்தெ  
டுத்தென்னுதல்; இப்படிசெய்வதற்குமுன்னே. (கௌத்துவமுடைக்

(நிராயுதனும் நின்றபடியை) என்றது - மரிக்குமவன்போலே ஆயுதங்  
களைப் பொகட்டு நின்றபடியை யென்கை. (நரிப்படைக் கொருபாகுடம்  
போலே) என்றது - நரிக்கூட்டத்துக்கு ஒரு உபஹாரம்போலேயென்றபடி.

(கோடி) புடவை ; நூதவஸ்திரம், (கோடித்து) - அலங்கரித்து. கௌ  
ஸ்தபம் ஆத்மவர்க்கத்துக்கு அபிமானி தேவதையாகையாலே யருளுகிறார்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௫-தி, அ-பா, கூடிக்கூடி. ௧௦௬

டைக்கோவிர்தனோடு இவ்வாத்மவர்கத்தைதரித்தது நிரூபகமாகவுடையனும் ஸர்வஸூலபனுமானக்ருஷ்ணனோடே. (கூடியாடியவள்ளத்தரானல்) ஈஸ்வரனும் சேதநனுமொருநினைவாய் அவன்குணங்களிலே அவகாஷித்த நெஞ்சையுடையரானல். (குறிப்பிடம் கடந்துய்யலுமாமே) “அவஸ்யமதுபோக்தவ்யம்” என்கிறபடியே அதுபவவிநாய்மமானதேசத்தைக்கடந்து. (உய்யலுமாமே) (க) “உயிரும் தருமனையே நோக்கும்” என்கிற தேசத்தைவிட்டு, “தாமரையாள் கேள்வனொருவனையே நோக்கும்” என்கிற தேசத்தேறப்போகப் பெறுவர்களுள்கிறார். (உ) “ஒண்டொடியாள் திருமகளும் நியுமேநிலாநிற்பக்கண்டசதிர்” என்னக் கடவதிறே, .... ... (அ)

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (வாயித்யாதி) இப்பாட்டு ஸர்வ

கோவிர்தனோடு இவ்வாத்மவர்கத்தைதரித்தது நிரூபகமாகவுடையனும் ஸர்வஸூலபனுமானக்ருஷ்ணனோடே. (கூடியாடியவள்ளத்தரானல்) ஈஸ்வரனும் சேதநனுமொரு நினைவாய் அவன்குணங்களிலே அவகாஷித்த நெஞ்சையுடையரானல். (குறிப்பிடம் கடந்துய்யலுமாமே) (க) “அவஸ்யமதுபோக்தவ்யம்” என்கிறபடியே அதுபவ விநாய்மமானதேசத்தைக்கடந்து. (உய்யலுமாமே) (க) “உயிரும் தருமனையே நோக்கும்” என்கிற தேசத்தைவிட்டு “தாமரையாள் கேள்வனொருவனையே நோக்கும்” என்கிற தேசத்தேறப்போகப் பெறுவர்களுள்கிறார். (உ) “ஒண்டொடியாள் திருமகளும் நியுமேநிலாநிற்பக்கண்டசதிர்” என்னக்கடவதிறே. .... ... (அ)

அவ. —ஒன்பதாம்பாட்டு. (வாயித்யாதி). இப்பாட்டில் ஸர்வ

(இவ்வாத்மேயாதி). (ஈஸ்வரனும் சேதநனுமொரு நினைவாய்) என்றது - சேதநனை ஈஸ்வரன் சேஷபூதனென்ற நினைத்திருக்கையென்றபடி. (அதுபவ விநாய்மமான தேசத்தை) என்றது - தேசஸம்பந்தத்தை யென்றபடி. யமவஸ்யமதையுள்ள தேசத்தை விட்டுப் பரமபதத்தில் போய் ஜீவிக்கலாமென்னுமதுக்கு ஸம்வாதங்களைக் காட்டுகிறார் (உயிருமித்யாதி).

அரு. —ஒன்பதாம்பாட்டு. (வாயித்யாதி) செங்கண்மாலொடும் சிக்கெனச் சுற்றமாயித்யாதிமையப் பற்றவருளுகிறார் (இப்பாட்டாலித்யாதி).

(க) க-திருவ-கௌ. (உ) தி-வாய்-ச-க-கர. (கூ)



க௦௩௮ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௫-தி, கூ-பா, வாயொரு.

மு.—

வாயொருபக்கம் வாங்கிவலிப்ப வாரந்தீர்க்குழிக்கண்கள்மீழற்றத் தாயொருபக்கம் தந்தையொருபக்கம் தாரமுமொருபக்கமலற்ற தீயொருபக்கஞ்சேர்வதன் முன்னஞ்செங்கண்மாலொடுஞ் சிக்கனச்சுற்ற மாயொருபக்கம் நிற்கவல்லார்க் கரவதண்டத்தி லுய்யலுமாமே.

வித பந்துவாக அவனைப்பற்றினால் பின்னைபய வஸ்தை யில்லை பென்கிறார்.

ஸ்வா;—(வாயொருபக்கம் வாங்கிவலிப்ப) வாதவிகாரத்தாலே வாயானது ஒருக்கடித்துவலிக்க. (வாரந்தீர்க்குழிக்கண்கள்மீழற்ற) பந்துக்களை விட்டுப்போகிறேனென்று இவர்கள் பக்கல் ஸங்கத்தாலே அழுகிற வளவிலே யமபடரைக்கண்டவாறே பயத்தின் கனத்தாலே கண் உள்ளே இடியிழுந்தலமாவாநிற்கும். தன்னையுண்டாக்கினாரும் தானுண்டாக்கினவர்களும் ஒருருகேயிருந்துகூற.

அநந்தரம் (தீயொருபக்கம் சேர்வதன் முன்னம்) ஸம்ஸ்கரிப்பதுக்கு முன்னே. (செங்கண்மாலொடும் சிக்கனச் சுற்றமாய்) வாத்தஸ்யத்தையும் வ்யாமோஹத்தையுமுடைய ஸர்வேஸ்வரனை. (சிக்கனச்சுற்றமாய்) நிருபாதிக ஸர்வவித பந்துவுமாகப்பற்ற

வித பந்துவாக அவனைப்பற்றினால், பின்னையமவஸ்தை இல்லை பென்கிறார்.

வ்யா.—(வாயொருபக்கம் வாங்கிவலிப்ப) வாதவிகாரத்தாலே வாயானது ஒருக்கடித்துவலிக்க. (வாரந்தீர்க்குழிக்கண்கள்மீழற்ற) “பந்துக்களைவிட்டுப்போகிறேன்” என்று இவர்கள் பக்கல் ஸங்கத்தாலே அழுகிற வளவிலே, யமபடரைக்கண்டவாறே பயத்தின் கனத்தாலே கண் உள்ளே இடிய இழிந்து அலமாவாநிற்கும். (தாயொருபக்கமித்யாதி). தன்னையுண்டாக்கினாரும், தானுண்டாக்கினவர்களும், ஒருருகே யிருந்து அலற்ற,

அநந்தரம், (தீயொருபக்கம் சேர்வதன் முன்னம்) ஸம்ஸ்கரிப்பதற்கு முன்னே. (செங்கண்மாலொடும்) வாத்தஸ்யத்தையும் வ்யாமோஹத்தையு முடைய ஸர்வேஸ்வரனை. (சிக்கனச்சுற்றமாய்) நிருபாதிக ஸர்வவித பந்துவுமாகப்பற்ற வல்லாரும். (ஒருபக்கம் நிற்கவல்லார்க்கு) ஸம்ஸாரிகளோடுள்ள உறவைக் கலசாதே அவ

(ஒருக்கடித்து வலிக்க) என்றது - ஒரு பார்ஸ்வமாக விழுக்கவென்றபடி. மீழற்ற வென்றநீனர்த்தம் (அலமாவாநிற்கும்) என்றது. ... (க)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, நு-தி, ௧௦-பா, செத்து, ௧௦௩௯

மு.—

[ரான்மேல்

செத்துப்போவதோர் போது நினைந்து ரெய்யுஞ்செய்கைகள் தேவபிரான் பத்தராயிறந்தார்பெறுப்பேற்றைப்பாழித்தோள்விட்டு சித்தன்புத்தூர்க்கோன் சித்தம்நன்கொருங்கித் திருமாலேச்செய்தமாலையவைபத்தும் வல்லார்

செத்தம்நன்கொருங்கித் திருமால்மேற் சென்றசிகை பெறுவார்தாமே. (௧௦)

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

வல்லாருமாய். (ஒரு பக்கம் நிற்கவல்லார்க்கு) ஸம்ஸாரிகளோ டுள்ளவுறவைக்கலசாதே இவனேயாகப்பற்றி நிற்கவல்லார்க்கு, (அரவதண்டத்திலுய்யலுமாமே)யமபடரையும் அவர்கள் க்ஞரமான தண்டங்களையும் தப்பி உஜ்ஜீவித்துப்போகலாம். (௧) “மாதாவினைப் பிதுவைத்திருமாலையணங்குவன்” என்றும் (௨) “சேலேய் கண்ணிய நும்பெரும் செல்வமும் நன்மக்களும் மேலாத்தாய் தந்தையும் அவரே” என்று பற்றுமவர்க்கு உஜ்ஜீவித்துப்போகலாமென்கிறார். (௯)

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழியை அப்யஸித்தவர்கள் ஸ்ரீ பதிபக்கலிலே பெரியாழ்வார் பெற்றவரிசைகளை பெறுவார்களென்கிறார்.

ஸ்வா;—(செத்துப்போவதோர் போது நினைந்து) ஸரீராவ ஸாத ஸமயத்திலே யமபடர்செய்யும் செயல்களை நினைத்து. (தேவ பிரான் மேல்பத்தராய்) அயர்வறுமமரர்களதிபதிபக்கலிலே ப்ரே

னேயாகப்பற்றி நிற்கவல்லார்க்கு. (அரவதண்டத்திலுய்யலுமாமே) யமபடரையும் அவர்கள் க்ஞரமான தண்டங்களையும் தப்பி உஜ்ஜீவித்துப்போகலாம். (௧) “மாதாவினைப்பிதுவைத்திருமாலே வணங்குவனே” என்றும், (௨) “சேலேய் கண்ணிய நும்பெரும் செல்வமும் நன்மக்களும், மேலாத்தாய்தந்தையும்வரே” என்றும் பற்றி னவர்க்கு உஜ்ஜீவித்துப்போகலாமென்கிறார். (௯)

அவ;—நிகமத்தில், இத்திருமொழியை அப்யஸித்தவர்கள், ஸ்ரீயஃ பதிபக்கலிலேபெரியாழ்வார்பெற்றவரிசைகளைப் பெறுவரென்கிறார்.

வ்யா;—(செத்துப்போவதோர் போது செய்யும் செய்கைகள்-நினைந்து) சரீராவஸாத ஸமயத்தில் யமபடர்செய்யும் செயல்களை நினைத்து. (தேவபிரான்மேல் பத்தராய்) \* அயர்வறுமமரர்களதிபதி

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (செத்தியாதி) பாழித்தோ ளித்யாதியைக் கடாஷித்தவதாரிகை (நிகமத்திலித்யாதி).

(௧) திருவி-௯௩.

(௨) தி-வாய்-௩-௪.

கௌரவப் பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, ௫-க, ௧௦-பா, செத்த.

மத்தைப்பண்ணி. (இறந்தார் பெறும் பேற்றை) பக்தராய், பின்பு இறந்தார் பெறும்பேற்றை (பாழித்தோள் விட்டுசித்தன்) ஸம்ஸாரத்தை வென்ற மிடுக்கையுடையதோள்களை யுடையவாழ்வார். சரமகாலத்திலே இவர்களைப்போலே பக்தியுண்டாகையன்றிக்கே ஸதாமனோரதம் பண்ணும் நித்யஸூரிகளைப்போலே யிருக்கிற வாழ்வாரை ஸ்வாமியாகப் பற்றியிருக்கும் ஸ்ரீவில்லிபுத்தூருடையருமாய் “ஆசைவாய்ச் சென்ற சிந்தை யருமாய்” என்கிறபடியே கரணதரயமும் புறம்புபோதல், கலந்திருத்தல் செய்யாதே. (திருமால் மேல் சென்ற சிந்தை பெறுவார்தாமே) ஸ்ரீயஃ பதிவிஷயமாகச் சொன்ன விப்பத்தப் பாட்டுமப்பயஸித்தவர்கள் ஆழ்வாரைப்போலே கரணதரயமுமொருபடிப் படவுடையராவர்கள். (௧௦)

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

பக்கவிலே ப்ரேமத்தைப்பண்ணி. (இறந்தார் பெறும்பேற்றை) பக்தராய், பின்பு இறந்தார் பெறும்பேற்றை. (பாழித்தோள் விட்டுசித்தன்) ஸம்ஸாரத்தைவென்ற மிடுக்கையுடைய தோள்களையுடைய ஆழ்வார். (புத்தூர்க்கோன) சரமகாலத்திலே அவர்களைப்போலே பக்தியுண்டாகையன்றிக்கே, ஸதா மனோரதம் பண்ணும் நித்யஸூரிகளைப்போலே யிருக்கிற ஆழ்வாரைஸ்வாமியாகப் பற்றி யிருக்கும் ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரையு முடையராவார்.

(சித்தம் நன்குத்யாதி) “ஆசைவாய்ச்சென்ற சிந்தையராகி” என்கிறபடியே கரணதரயமும் புறம்புபோதல் கலந்திருத்தல் செய்யாதே ஸ்ரீயஃபதிவிஷயமாகச் செய்த இப்பத்துப்பாட்டும் அப்பயஸித்தவர்கள். (சித்தம் நன்கொருங்கித்திருமால்மேல் சென்ற சிந்தை பெறுவார்தாமே) ஆழ்வாரைப்போலே கரணதரயமும் ஒருபடிப்பட வுடையராய், ஸ்ரீயஃபதிபக்கவிலே சென்ற மகஸ்ஸையுடையராவர்கள். ... .. (௧௦)

பெரியாழ்வார் திருவடிகளேசரணம்.

கூத்தரியரல்லாதவராகையாலே தோள் மிடுக்கைச் சொல்லக்கூடுமோ வென்னவருளுகிறார்(ஸம்ஸாரத்தையித்யாதி). விட்டுசித்தனென்றபதத்தின் யோகார்த்தத்தையும் கூட்டியார்த்த மருளுகிறார் (சரமகாலத்திலேயித்யாதி).

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்,

பெரியாழ்வார் திருமொழி நாலாம்பத்து அஞ்சாம் திருமொழி முற்றிற்று.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, சு-தி, காசும்ப்ரவேசம். கச்ச

ஆழ்வார்திருவடிகளேசரணம்,  
பெரியாழ்வார் திருமொழி நாலாம்பத்து ஆறாந்திருமொழி  
காசும் கறையுடைப்ரவேசம்.

ஸ்வா;—நாவகாரியத்திலே, ப்ராப்யா நுபுமனபக்தியோடே திருநாம விசேஷங்களை ஓராசார்ய முகத்தாலறிகையன்றிக்கே தந்தா மூடைய தர்மவீர்ய ஜ்ஞாநத்தாலே பிறந்த வெளிச்செறிப்புக் கொண்டு திருநாமங்களை ஒரு போகியாகச் சொல்லி நிர்ணயித்துப் பரிகணித்து ஊர்த்தவகதியிலே பர்வக்ரமமாகப்போய் ஒருநிபுண சார்யமுகத்தாலே அடிமைத்தொழிலிலே திருநாமங்களைச் சொல்லி மூளாதவளவேயன்றிக்கே நின்றநிலை தெரியாமல் நிற்க, நிலையின்றி யேறினவழியே மீளுவாரைப்போலன்றிக்கே ஸாஸ்த்ரஜ்யஜ்ஞாநத் தன்னாலே யேறி நிபுணசார்யனைக்கிட்டி அடிமைத்தொழிலிலே மூண்டுமூண்டு திருநாமவாசியறிதல், உபதேஸகம்யஜ்ஞாநத்தாலே இவர்களுடைய சரமத்தைப் ப்ரதமமாக்கி அடிமையாய்த் திருநாமம் சொல்லுவாரையும் அடைவிலே அருளிச்செய்தார்.

இவ்வடைவிலே திருநாமம் சொல்லவல்லார் செத்துப்போவ

காசங்கறையுடைப்ரவேசம்.

அவ்.—\* நாவகாரியத்திலே, பகவத்விமுகராய்த் தம்மாலே நீந்திரானவர்களையும் விடமாட்டாத பரமக்ருபையாலே அவர்க ளைக் குறித்து ஹிதத்தை உபதேசிப்போமென்று பார்த்து, (க) “மாளுமோரிடத்திலும் வணக்கொமொள்வதுவலமே” என்கிறபடி யேசரமதசையிலேயாகிலும் பகவத்ஸ்மாஸ்யணத்தைப்பண்ணினால் தப்பாமல் உஜ்ஜீவிக்கலாம்படி யிருக்கையாலே, இந்தவாசியை அவர்களுக்கறிவித்தால், சேதநராகையாலே பகவத்ஸ்மாஸ்யண

காசும் கறையுடைப்ரவேசம்;—கீழில் திருமொழியிலே ஸம்ஸாரிகளைக் குறித்து சரமகாலத்திலே எம்பெருமானை நினைத்துத் திருநாமங்களைச் சொ ன்னால் உஜ்ஜீவிக்கலாமென்று உபதேசித்து, அதுக்கு மாட்டாதவர்களைக் குறித்து நீங்கள் பெற்ற பிள்ளைகளுக்கு அவன் திருநாமங்களைச் சாற்றி வாயாரவழைத்தால் உஜ்ஜீவிக்கலாமென்று உபதேசிக்கிறாரென்று ஸங்கதி யைக்காட்டுகைக்காக ப்ரோபதேசத்துக்குப் ப்ரஸத்தியை யருளுகிறார் (நாவ

(க) தி-வாய்-க-க-அ.

௧௦௪௨ பெரியார் திருமொழி, ச-ப, சு-தி, காசும்பாவேசம்.

தோர் போதை இப்போது இப்போதென்று நினைத்து பக்திபார்வையத்தாலும் கைங்கர்யம் தேஸகாலாவஸ்தா ரூபமாகச்செய்யுமடைவறிந்து செய்துபோருமவர்கள் ஸரீராவஸாதத்திலே பெறும்பேற்றை ஆசைவாயிலே அருளிச்செய்தார்.

த்திலேயிழிவர்களென்று திருவுள்ளம்பற்றி, “ப்ராக்ருதவிஷயங்களிலுண்டான ஆசையாலே அவற்றின் பக்கவிலேசென்ற நெஞ்சையுடையதாய் அவற்றின் பேரைச்சொல்லி, பின்னை அதுதானும் மாட்டாதே கலங்கி முடிந்து போங்காலத்திலே அவற்றின் பேர்களைச்சொல்லாமல் பகவந்நாமத்தைப் பேசுமவர்கள்பெறும் பேற்றின் கனம்நம்மால்சொல்லித்தலைக்கட்டப்போகாது” என்றுதொடங்கி, அந்திமதசையில்வரும் க்லேசபரம்பரைகளையும், அத்தசைவருவதற்குமுன்னே ஏதேனுமொருவழியாலேயாகிலும் பகவதஸமாஸ்யபணத்தைப் பண்ணிஸரீரத்தை விட்டால் அதிக்ராமாக யமபடர்பண்ணும் தண்டங்களையும் தப்பி அர்ச்சிராதிமார்க்கத்தாலே பரமபதத்திலேபோய் பகவததுபவத்தைப்பண்ணிபுரநாவ்ருத்தியின்றிக்கே காலதத்வமுள்ளதனையும் நித்யஸூரிகள் திரளிலே கூடியிருந்து வாழலாமென்னுமிடத்தை அவர்கள் நெஞ்சிலே படும்படியாகஆன்ற உபதேசித்தார் - கீழிற்றிருமொழியில்.

இப்படி இதர விஷய ஸங்கமற்று பகவத்ப்ரேமபூர்வமாக அவன் திருநாமங்களைப் பேசத்தக்க பரிபாகமில்லாதாரையும் ஒருவழியால் அவன் திருநாமத்திலே அந்வயித்து உஜ்ஜிவிப்பிக்கவேணுமென்று திருவுள்ளம்பற்றி, த்ருஷ்டப்ராயோஜனங்களைநச்சி, பெற்ற பிள்ளைக்குப் ப்ராக்ருதவிஷயங்களின்பேரையிடுமவர்களைக்குறித்து, நீங்கள் இப்படிப் ப்ராக்ருதவிஷயங்களின் பேரிட்டால் இம்மையில் நீங்களாசைப்படுகிற ஊதர்ப்ராயோஜனங்கள் தானும்ஸித்திப்பது பணியில்லை; மறுமைக்குத்தானே யொன்

காரியத்திலித்யாதி). (பகவந்நாமங்களையே பேசுமவர்கள்) என்றதுக்குஇதுவுமொரு ஸமாஸ்யபணமென்று கருத்து.

(ப்ராக்ருதவிஷயங்கள்) என்றது-உபகரிக்கும்பாமரான மதுஷ்யர்களுள் படி. (இம்மையிலே) இஜ்ஜந்மத்திலே, (மறுமைக்கு) அச்ஞஷ்டத்துக்கு.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ச-ப, சு-தி, காசும்பரவேசம். ௧௦௪௩

இப்படி திருநாமம் சொல்லுமடைவறியாதவர்களையும் ஒரு வழியே யறிவிப்பதாகவும் தம் அபிமானத்திலே சேர்ப்பதாகவும் திருவுள்ளம்பற்றியருளினெஞ்சினகியிருப்பாரும்பாரதந்தர்யத்திலே ஒருபடிப்பட்டிருப்பாரும் ஸ்த்ரீகளாகையாலே, (க) [மலீ ஸ்ரீஸ்த்ரீஸ்வாதந்தர்யம்] ஸ்த்ரீகளுக்கு ஒருகாலும் ஸ்வாதந்தர்பயில்லை. கர்யகையானபோது மாதாபிதாக்கள் கீழே நின்றும், பின்பு பர்தாவின் கீழேநின்றும், பர்தா பாணிக்ரஹண ஸமயத்தில் ப்ரதிஜ்ஞை குலைந்தாலும் தான்படி கடவாமல் கிடந்தும், அவன் தர்மத்திலே ஒருப்பட்டபோது தான் ஸஹதர்மசாரியுமாய், அவனுடைய ரியதாரியதங்களைப் பாராமல் பாதிவரத்யத்தாலே அத் யந்த பரதந்த்ரையுமாய் இவனுடைய வியோகத்தில் புத்ராதிகள் கீழேஒதுங்கியும், அதில்லையாகில்பின்னையும் மாதாபிதாக்கள் ஜ்ஞா திவர்கஸம்பந்திகளில்லையாகில் லோகாபவாதத்தின்கீழே ஒதுங்கியும் போருகையாலே பித்ராதிகளிலும் காட்டில் மாத்ருவர்கத்துக்கு, புத்ராதிகளைத் திருநாமம் சாத்தினால் நிரயநிஸ்தாரகமான அநிஷ்டநிவ்ருத்தி-“நம்பிகளாள் நாரணன் தம்மன்னை நாகம்புகான்” என்று முற்பட்ட இவர்களுக்குக் கண்ணழிவற வித்திக்குமென்று திருநாமப்ரபாவத்தை இதர ஸம்பந்தரஹிதமாக்கி வைத(ய) மாகவருளிச் செய்கிறார்.

அவ:—முதற்பாட்டு. (காசித்யாதி), ஆபாஸமான பேர்களை நச்சி நீங்கள் பெற்ற பிள்ளைகளை இதர்பேரிட்டு நகராத்மாவாய்ப் போகாதே எல்லாரையும் பெற்றவர்களைப்பெற்றவன்பேரிட்டால்,

றுக்கும் உறுப்பன்று, ஆனபின்பு அத்தைவிட்டு பிணைப்புருந்தாகிலும்ஜீவித்துத் தன் திருநாமத்திலே அந்வயித்தாருடைய ஸகலக்லேஸங்களையும்போக்கும் ஸர்வேஸ்வரனுடைய திருநாமத்தை, நீங்கள் பெற்றபிள்ளைக்கிட்டுவாயாவழைத்து ப்ரீதராயிருங்கோள்: இவ்வளவேபற்றாசாக அந்தப்பிள்ளையுடைய மாதாவானவள் (உ) “ஐநீக்ருதாய-ஐநீ க்ருதார்த்தா” என்கிறபடியே நாகத்திற் புகாமல் உஜ்ஜீவித்துப்போமென்று ஒருகால்போலே ஒன்பதின் காலுபதேசித்து, பகவந்நாமங்களை யிடும்படியாக அவர்கள் நெஞ்சைத் தெளிவிக்கிறார் - இத்திருமொழியில், .... (\*)

கஞ்சபெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, சு-தி, க-பா, காசங்கறையுடை.

மூ.—காசங்கறையுடைக் கூறைக்குமங்கோர் கற்றைக்கும்  
ஆசையினு லங்கவத்தப் பேரிடுமாதர்காள்  
கேசவன் பேரிட்டு நீங்கள்தேனித் திருமினு  
நாயகன் நாரணன் தம்மன்னை நரகம்புகாள். (க)

யமவஸ்யதைதவிரும், பின்னைஊர் த்த்வகதியைப்ராபிக்கவுமாமென்  
று உபதேசிக்கிறார்.

ஸ்வா;—(காசித்யாதி), நாவிரண்டு காசகிடைக்குமென்றும்,  
ஒருதலைக்கறைச்சீரை கிடைக்குமென்றும், அங்கே பின்னையும் ஒரு  
கோட்டை நெல் ஒருகட்டுக்கற்றைக்கு ஒரு பொய்த்தரவும் கிடை  
க்குமென்றும்ஸ்ரத்தையாலே, (அங்கவத்தப்பேரிடுமாதர்காள்) அங்  
கவத்தப்பேரென்று -ஸமஸ்த பதமானபோது மிகவும் பொல்லாப்  
பேரளவிலே நிற்கும். அங்கென்றும் அவத்தமென்றும் பதமான  
போது, அங்கென்றுவஸ்துக்கள் விலங்கிப்போமிடங்களிலேவஸிக்

வ்யா;—முதற்பாட்டு. (காசித்யாதி) பிறர்பேரிடுகிறது -  
அவர்களுக்கு உத்தேஸ்யராய், ஸ்வயம்ப்ரயோஜநமாகவன்றே;  
அத்ருஷ்டப்ரயோஜநத்துக் காகவுமன்றே; த்ருஷ்டப்ரயோஜநங்  
களில் சிலவற்றை நச்சியிறே. ஆகையால், நாவிரண்டு காசகிடை  
க்குமென்றும், தலைகளில் கறையையுடைத்தாயிருப்பதொரு  
சீரைகிடைக்குமென்றும், அங்கே ஒருகட்டுக்கற்றை கிடைக்கு  
மென்று முண்டான வாசையாலே. உங்களுடைய ஆசையொழிய  
அதுதான் வித்திக்கிலுமாம், வித்தியாதொழியிலுமாம், என்னும்  
படியிறே அவர்கள் லுப்ததையிருக்கும்படி. (அங்கவத்தப்பேரி  
டும் ஆதர்காள்) ப்ராக்ருதரானவர்கள் பக்கலுண்டான ஹேய  
மான நாமங்களையிடும் அறிவுகேடர்காள், “அங்கு” என்று இவர்  
கள் உபகாரமாக நினைத்திருக்கும் விஷயங்களினுடைய கூழைத்  
ரதையைச் சொல்லுகிறது. அவர்கள் தான் கூழைத்ரரானாலும்

அரு;—முதற்பாட்டு. (காசித்யாதி) (தலைகளில்) தலப்புக்களில், (கறை)  
கம்பி. “கற்றைக்கும் அங்கவத்தப்பேரிடும்” என்னுதே ஆசையினுலென்றதுக்  
குத்தாத்தயமருளுகிறார் (உங்களுடையவித்யாதி). கொடுக்குமவனவத்தப்  
பேரென்னுதே அங்கென்று - ஓளதாஸீந்யம் தோன்ற வருளிச் செய்ததுக்குத்  
தாத்தயமருளுகிறார் (அங்கித்யாதி). (உபகாரமாக) என்றது-உபகாரகங்களாக

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, சு-தி, க-பா, காசங்கந்தாபுடைகாசுநி

குமவர்களைக் காட்டும்; அவத்தமென்றபோது அங்குள்ளவர்களும் பேர் சொல்லக்கூசும்படியான துர்நாமங்களைக்காட்டும். (ஆதர்காள்) அறிவுகேட்கார்கள்.

(கேசவன்பேரிட்டு) ஸர்வகாரணபூதனாய் க்லேஸநாஸகனாயிருக்கிறவனுடைய பேரிட்டு, கேசவாவென்றழைத்து, (நீங்கள் தேனித்திருமீனோ) நீங்கள் அந்தப்பிள்ளை யளவிலே ஸ்நேஹித்து ஸந்தோஷத்தோடே யிருங்கோள். (தேனிக்கை) ஸ்நேஹிக்கை. (நாயகன் நாரணன்) நாயகன்-ஸர்வசேஷி. (நாரணன்) ஸமஸ்த கல்யாணகுணத்தமகன். (தம்மன்னை நரகம்புகாள்) தம்மன்னை - தன்னன்னை.

நாமந்தான் நன்றாயிருக்கையன்றிக்கே, அதுவும் தீயதாயிருக்குமென்னுமிடம் சொல்லுகிறது - “அவத்தப்பேர்” என்று. ஆதர்குருடரும், அறிவிலோரும்.

(கேசவன்பேரிட்டு.) (க) “கஹகிஸுஷுணொநாஜிஸொஹம் வவஹிஷிநஸு | சுவாஹவாஹு வஹிஷி தஸாஹிஸுவநாஜிவாஹ - க இதிப்ரஹ்மணோநாம ஈஸோஹம் ஸர்வதேஹிநாம்-ஆவாம் தவாங்கேஸம் பூதௌ தஸ்மாத் கேசவநாமவாந்.” என்கிறபடியே - ஸர்வகாரண பூதனாய், (உ) “கெஸவஹிஸுநாஸநஃ கேசவஃ க்லேஸநாஸகஃ” என்கிறபடியே-க்லேஸநாஸகனாயிருக்கிறவனுடைய திருநாமத்தையிட்டு “கேசவா” என்றழைத்து. (நீங்கள் தேனித்திருமீனோ) நீங்கள் அந்தப்பிள்ளையளவிலே ஸ்நேஹித்து ஸந்தோஷத்தோடே யிருங்கோள். தேனித்திருக்கையாவது-இனியராயிருக்கை. (நாயகன் நாரணன்) “நாயகன்” என்றது - ஸர்வசேஷி யென்றபடி, “நாரணன்” என்றது - ஸமஸ்த கல்யாணகுணத்தமகனென்றபடி. இத்தால் - ஆஸ்ரிதரை ரக்ஷிக்கைக்கிடானப்ராப்தியையும் குணயோகத்தையு முடையவென்கை. (தம்மன்னை) தாயாரானவள். \* “தமப்பன்” என்னுமாபோலே, “தம்வென்றபடி. (நாமம் நன்றாயிருக்கை) என்றது - அவர்களுடைய பேர்தான் பகவந்நாமமாய் அத்ருஷ்டப்ரதாநமாயிருக்கை யென்றபடி.

கேசவன் பேரானால் ப்ராப்தமுமாய் மஹாபலப்ரதமுமாயிருக்குமென்றருளிச்செய்கிறார் (கஇதித்த்யாதி) நாயகனுன நாராயணன் பேருடைய பிள்ளைக்குத்தமன்னையென்றுஸப்தார்த்தம் விவக்ஷிதமாகையால், நரகம்புகாவென்ற



கட்சை பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, சு-தி, உ-பா, அங்கொரு.

எழ. — அங்கொரு கூறையரைக்குடுப்பதனையால்  
மங்கியமானிடசாதியின் பேரிடுமாதர்காள்  
செங்கணெடுமால் சிரீதராவென்றழைத்தக்கால்

நங்கைகாள் நாரணன்றம்மன்னை நரகம்புகாள். (உ)

நரகம்புகாள்-பிள்ளைக்கு நாராயணனென்று பேரானால் அவனைப் பெற்றவளுக்கு எங்ஙனே யமவஸ்யதை கூடுவது; பிள்ளைபெற்று நாராயணனென்று பேரிட்டது யமவஸ்யதை கூடுகைக்கோ; அன்றிக்கேதம்மன்னையென்று-நாராயணனுடையமனையி லுள்ளார் நாராயணனென்றழைக்கையாலே இப்படி அழைத்தவர்களெல்லார்க்கும் யமவஸ்யதையிலலை. ஆகையாலே நரகம்புகார்க ளென்று சொல்விரித்ததாகவுமாம். கேசவனென்றது-நாராயணனளவில்பர்யவஸிக்கும் பேரிடும் மாதர்காளென்னவுமாம்; நங்கைகளென்னுமாபோலே.

ஸ்வா;—இரண்டாம்பாட்டு. (அங்கித்யாதி). அங்கென்று - ஸு-தூரஸ்த்தர் வர்திக்கிற தேசத்தைக்காட்டுகிறது. ஒரு கூறையென்று ஹேயமாய்கொள் கொடைக்காற்றிப்போராதென்கிறது,

மன்னை” என்கிறது. (நரகம்புகாள்) பிள்ளைக்கு நாராயணனென்று பேரானால் அவனைப் பெற்றவளுக்கு எங்ஙனே யமவஸ்யதைகூடுவது. பிள்ளைபெற்று “நாராயணன்” என்று பேரிட்டது யமவஸ்யதை கூடுகைக்கோ. பெற்ற வருத்தமும் பிள்ளையளவில் ஸ்நேஹம் மிக்கிருப்பதும் மாதாவுக்காகையாலே - இவனைப் பரதாநையாகச் சொல்லுகிறது. இப்படிபேரிட்டழைத்து, பிள்ளையளவிலே ஸ்நேஹித்துப் போரும் பித்ராதிகளுக்கும் இப்பேறு ஒக்குமிதே. (க)

வ்யா;—இரண்டாம்பாட்டு. (அங்கொருகூறையரைக்குடுப்பதனையால்) அங்கே பெற்று ஒருபுடவை அரைக்கு உடுக்கவே னுமென்னும் ஆசையாலே, இவ்விடத்திலும் “அங்கு” என்று உபகாரவிஷயத்தினுடைய கூடித் தரதையைச் சொல்லுகிறது. “ஒரு

துக்கு பாவமருளுகிரர் (பிள்ளைக்கியாதி). நாரணன் தயப்பென்னோதே தம்மன்னை யென்றதுக்குத் தாற்பர்யம் காட்டுகிரர் (வருத்தமுமித்யாதி). ஆனால் தமப்பன் முதலானார்க்கு இப்பலமொக்குமோ வென்னவருகிரர் (இப்படியித்யாதி)

அரு.—இரண்டாம்பாட்டு. (அங்கொருவித்யாதி) அங்கென்ற வகந்தரம் பெற்றென்றத்தயாஹாரம் திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிரர் (அங்கித்யாதி).

† (பா) மாற்றப்போகாது,

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, சு-தி, உ-பா, அங்கொரு. கடுசன்

நன்றென்று மேல்புடவையும் தலைச்சீரையும் புறம்பே தேடவேணு  
மென்கிறது. (ஆசையால்) இவனுக்காசையும் அவனுக்குநிராசையு  
மாயிதே யிருப்பது. (மங்கிய மானிடசாதியின் பேரிடுமாதர்கள்)  
ஹேயராய்ச் செத்துப்போனவர்களுடைய “உங்களை யாண்டார்,  
அப்பாண்டார், ஐனியிளி” என்றப்போலே சிலபேர்களைமிட்டுச்  
சென்றாலாகிலும் சிலதருமோவென்று பேரிடுமல்பர்கள்.

(செங்கணெடுமால் சிரீதராவென்றழைத்தக்கால்) இப்படிப்  
பேரிட்டுஅழைத்தக்கால், (நங்கைகள்)(க) “ஸ்ரீபூயசி தரஃஜமக

கூறை” என்றும், “அறைக்குடுப்பது” என்றும் சொல்லுகையாலே,  
அரைக்குஉடுக்கும் சீரைக்கு இணைச்சீரை வேறே தேடவேணு  
மென்கை. “ஆசையால்” என்கையாலே-அதுதானும் உங்களாசை  
யேயுள்ளது, கிடைக்கிலுமாம், கிடையாதொழியிலுமாமென்கை.  
(மங்கியமானிடசாதியின்பேரிடு மாதர்கள்) (உ) “சுலனெவ -  
அஸந்நேவ” என்கிறபடியே அழிந்துகிடக்கிற மறுஷ்யஜாதியுடைய  
பேரையிடாநிற்கும் அறிவுகேடர்கள். (நட) “ஆன்விடை யேழன்  
றடர்த்தாற் காளாரால்லாதார் மானிடவரல்லர்” என்னும்படி  
யானவர்கள் பேரையிதே யிடுகிறது. த்ருஷ்டத்துக்கும் அத்ருஷ்  
டத்துக்கும் உறுப்பன்றிக்கே யிருக்கிறவர்கள்பேரை யிடுகிறது  
உங்களறிவுகேடறே.

(செங்கண் நெடுமால் சிரீதராவென்றழைத்தக்கால்) வகுத்த  
சேஷியானவனுடைய திருநாமத்தையிட்டு, “செங்கணெடுமாலே”  
“சிரீதரனே” என்று அழைத்தால், “செங்கணெடுமால்” என்றது -  
வாத்ஸல்யபரகாசகமான திருக்கண்களையும், ஆஸ்ரிதவிஷயத்தில்  
மிக்கவ்யாமோ ஹத்தையு முடையவனென்கை. அன்றிக்கே, “மால்”  
என்றது - பெரியோனென்றபடியாய், \* “நெடுமையால் - ஸர்வாதி  
கத்வம் சொல்லுகிறதாகவுமாம். அப்போதைக்கு, “செங்கண்”  
என்றது - ஐஸ்வரயத்துக்குஸஞ்சகம். “சிரீதரா” என்றது-கீழ்ச்

(இணைச்சீரை) மாரியுடுக்கும் புடவையும், மேலுக்குப்பொகடும் புடவையும்.  
அறிவுகேடெப்படி யென்னவருளுகிரார் (ஆன்விடையித்யாதி). கீழ்வாக்யவிவ  
ரணம் (த்ருஷ்டேத்யாதி).

செங்கணெடுமாலென்றதினிரண்டா மர்த்தத்தைத்திருவுள்ளம் பற்றித்  
தாத்பர்யமருளுகிரார் (வகுத்தவித்யாதி).

(க)

(உ) தை-ஆ-

(நட) தி-மொ-தக-எ-கூ.

க0ச0அ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப,சு-தி,ந-பா, உச்சியில்.

மூ.—உச்சியிலெண்ணெயுஞ் சுட்டியும் வளையுமுகத்து

எச்சம் பொலிந்தீர்கா ளென்செய்வான் பிறர்பேரிட்டிர்

பிச்சைபுக்காகிலு மெம்பிரான் திருநாமமே

நச்சுமின் நாரணன் தம்மன்னை நரகம்புகாள்.

(ந)

ஸ்தரீப்ராயமிதரஞ்சகத்” (க) “நாவலம் பெரியதீவினில் வாழும் நங்கைமீர்” என்று எல்லாரையும் ஸ்தரீகளாகச் சொல்லுகையாலே நங்கைகளென்கிறார். (நாரணன் தம்மன்னை நரகம்புகாள்) நாராயணன் தாயார் நரகம்புகாள்.

ஸ்வா;—மூன்றும்பாட்டு. (உச்சியித்யாதி) பேரிட்டாலும் பிள்ளைதலைக்குத் துளி யெண்ணெய் கிடைக்கும் தலையல்லது இட்டவர்கள் தலைக்குக்கிடையாதிறே. (சுட்டியும்வளையும்) உங்களுகப் பிறே. (எச்சம்பொலிந்தீர்காள்) எச்சம்-பிள்ளை - பிள்ளை பெற்று இருவர் பலராய்ப்பொலிந்தீர்காள். (உ) “சூதூரவெவபுதுநா லாவி-ஆத்மாவை புத்ரநாமாவி” (என்செய்வான்பிறர் பேரிட்டிர்) இந்தப்பிள்ளையை முழுக்காக்கித்துத் தலைக்கட்டவல்லரென்றே; உங்கள் மிடிதிர்க்கவல்லரென்றே, அவர்கள் தங்கள் மிடிதீர்த்து

சொன்ன இரண்டு யோஜனைக்கும் பொது நீர்மைக்கும் மேன்மைக்கு முடலாயிதே லக்ஷ்மீஸம்பந்தந்தானிருப்பது (நங்கைகாள்) சொன்னவை யறியத்தக்க பூர்த்தியை யுடையவர்களே. (நாரணன் தம்மன்னை நரகம்புகாள்) பூர்வவத்... .. (உ)

வ்யா;—மூன்றும்பாட்டு. (உச்சியிலெண்ணெயும் சுட்டியும்வளையும்) பிள்ளைக்கு உச்சியிலே தடவத்தக்க எண்ணெயையும், நெற்றியிலே அலங்காரமாகத் தூங்கும்படி கட்டத்தக்க சுட்டியையும், கைக்கு அலங்காரமாக இடத்தக்க வளையையும். இத்தால் - பிள்ளை தலைகாய்மல் தப்புகைக்கு எண்ணெய் பெறலாம், பிள்ளைப்பணி களானவை பெற்றுப்பூட்டலாமென்றும்பிற்று-பிறர் பேரிடுகையிலிழி கிறது. (உகந்து) இவற்றை யாசைப்பட்டு, இவர்களாசையெயொழிய இதுதானும் கிடையாதபடியிதே எதிர்த்தலையில் லுப்பதை பார்த்தாலிருப்பது. (எச்சம்பொலிந்தீர்காள்) பிள்ளைபெற்று அபிவ்ருத்த(ஃ)ரானவர்களே! எச்சம்-ஸந்தானம். (என்செய்வான் பிறர்

அரு,—மூன்றும்பாட்டு. (உச்சியித்யாதி) ஒருமுட்டை யெண்ணெய்க்கும் ஒரு சுட்டிக்கும் பேரிடுவரோ வெண்ணவருளுகிறார்(இத்தாலித்யாதி).

(க) ந-ச-ச,

(உ) மந்தரப்ரஸ்ரம்,

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, சு-தி, ஈ-பா, உச்சிபில். ௧௦௪௯

கின்றது கண்டோ? லோகாபவாதம் திருமென்றோ? நிரயநிஸ்தா  
ரகராவரென்றோ. பிறரென் ஁-உறவறுத்து வைத்தாரிதே.

(பிச்சையித்யாதி) ஒருப்ராஹ்மணன் தன் பிள்ளையைப்பேரிடு  
கிற ஸமயத்திலே ஐஸ்வர்யம்தர வல்லானொருவன் பேரிடவேணு  
மென்ன, ‘வைஸ்ரவணன் பேரையிடு’ என்றவளவிலே ‘ஐளிபிளி’  
என்றிட்டு அழைத்து ஜீவிப்பதில் நாராயணனென்கிற திருநா  
மத்தைச்சாத்தி பிசைப்புக்கு ஜீவிக்கிறேனென்றானென்று பிள்ளை  
யருளிச் செய்வரென்று ஆச்சான் பிள்ளையருளிச் செய்வர். (எம்பி  
ரான் திருநாமமே நச்சுமின்) இதரர் பேரிடுவதில் எனக்கு ஸ்வாமி  
யானவன் திருநாமத்தை பக்தியோடே சாத்தியழைப்புங்கோள்.  
வர்ணஸ்ரமதர்மம் வைதமான வேர்பாதி இதுவும் வைதமாக இடுங்  
கோள். ஆகிலு மென்பானென்னென்னில், வர்ணஸ்ரமதர்மிகளுக்கு  
ஜம்மாந்தரஸித்தமான புண்யபாப பலங்களை புஜிக்க விதித்த வேர

பேரிட்டார்). இந்தப்பிள்ளையை முழுக்கரக்ஷித்துத் தலைக்கட்டவல்ல  
ரென்றோ; உங்கள் மிடிதீர்க்கவல்லரென்றோ; அத்தருஷ்டத்துக்குத்  
தான் உறுப்பாவரென்றோ; ஏதுக்காகப் பிறர் பேரிட்டார்.

(பிச்சைபுக்காகிலும்) நாடுபரப்புண்டே, அதிலே பிசைப்பைப்  
புகுந்து ஜீவித்தாகிலும். (எம்பிரான் திருநாமமே நச்சுமின்) என  
க்கு ஸ்வாமியானவனுடைய திருநாமத்தையே விருப்பத்தோடே  
சாத்தியழைப்புங்கோள். ‘ஒருப்ராஹ்மணன், தன் பிள்ளையைப்பேரி  
டுகிற ஸமயத்திலே, ‘ஐஸ்வர்யம் தரவல்லானொருவன் பேரிடவே  
ணும்’ என்ன; ‘வைஸ்ரவணன் பேரையிடு’ என்றவளவிலே, ‘ஐளி  
பிளி’ என்று இட்டு அழைத்து ஜீவிப்பதில் ‘நாராயணன்’ என்கிற  
திருநாமத்தைச்சாத்தி, பிசைப்புக்கு ஜீவிக்கவமையு மென்றான்’  
என்று ஆச்சான் பிள்ளை யருளிச்செய்ததாகப் பிள்ளையருளிச் செய்  
வர். இத்தால்-பிசைப்பைப் புகுந்தாகிலும் என்னுடைய நாதனுன்  
வனுடைய திருநாமத்தையே நான் சொன்னபடியே-உங்கள் பிள்  
ளைக்குவிருப்பியிடுங்கோள்; பிசைப்புக்கவேண்டாதபடித் தருஷ்டமும்

(ஆச்சான் பிள்ளை) நாலுராட்சான் பிள்ளை. (பிள்ளை) என்றது - திருவாய்  
மொழிப்பிள்ளையை. ... .. (௩)

௧௦௫௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, கூ-தி, ச-பா, மானிடசாதி

மூ—மானிடசாதியில் தோன்றிற்றோர் மானிடசாதியை

மானிடசாதியின்பேரிட்டால் மறுமைக்கில்லை

வானுடைமாதவா கோவிந்தா வென்றழைத்தக்கால்

நானுடைநாரணன் தம்மனை நரகம்புகாள். .... (ச)

பாதி உங்களுக்கும் அந்நேர்வரும்; அதுபோராதாகில் பிசைஷயைப்  
புக்காகிலும் ஜீவித்து எம்பிரான் திருநாமத்தையே நச்சுமின். (ந)

ஸ்வா;—நாலாம்பாட்டு. (மானிடவியாதி) மறுஷ்யஜம்மத்  
தில் பிறந்தமறுஷ்யஜம்மத்தை மறுஷ்ய ஜம்மத்தின் பேரிட்டால்,  
மறுமைக்கு என்னப்ரயோஜநமுண்டு--வருகிற ஜம்மத்துக்கென்ன  
ப்ரயோஜநமுண்டாம்.

(வானியாதி) நித்ய விபூதியையுடைய ஸ்ரீமானே! லீலாவிபூ

அவன் ப்ராஸாதத்தாலே தன்னடையே வித்திக்குமென்றுகருத்து.  
நாரணன் தம்மனை நரகம்புகாள். ஆகையாலே அத்ருஷ்டத்தில்  
தானே குறையில்லையென்கை. (ந)

வ்யா;—நாலாம்பாட்டு. (மானிடசாதியில் தோன்றிற்றோர்  
மானிடசாதியை) மறுஷ்யஜாதியில் உத்பந்மானதொரு மறுஷ்ய  
ஜந்துவை. ஆத்மாகர்மாதுகுணமாக-தேவாதியோடுகள் தோறும்  
பிறக்கக்கடவதாகையாலே, புண்யபாபங்களிரண்டையும் அநுபவிக்  
கைக்கும் ஆர்ஜிக்கைக்கு முறுப்பாகவாய்த்து மறுஷ்யயோநியிலே  
பிறந்தது. ஆகையால் இப்படியிருக்கிற மறுஷ்யஜாதியிலே உத்பந்  
மானதொரு ஜந்துவை. (மானிடசாதியின் பேரிட்டால் மறுமைக்  
கில்லை) த்ருஷ்ட-ப்ரயோஜநத்தை நச்சி, கர்மவஸ்பமான மறுஷ்ய  
ஜாதியிலே ஒன்றின்பேரிட்டால் ஐஹிகத்தில் சில ப்ரயோஜநம்  
ஸித்தித்ததாகிலும் மறுமைக்கு ஒருப்ரயோஜநமில்லை. மறுமையா  
வது-அத்ருஷ்டம்.

(வானுடையியாதி) தன்னோடு ஸம்பந்தித்தாரை உத்தரிப்  
பிக்கும் ஸர்வேஸ்வரனுடைய திருநாமத்தையிட்டு, 'நித்யவிபூதியை  
யுடைய ஸ்ரீமானே!, லீலாவிபூதியை விரும்பி ரக்ஷிக்கிற கோவிந்

அரு;—நாலாம்பாட்டு. (மானிடவியாதி) மறுஷ்யஜாதியிலே பிறக்கை  
மறுஷ்யஜாதியின் பேரிடாமைக்கு ஹேதுவாக வேண்டியும், மறுமைபிறத்தவ  
னுக்கு உத்தேஸ்யமென்கைக்காகவு மென்று கீழ்வாக்யத்தை விவரிக்கிறார்  
(கர்மேத்யாதி).

"வானுடை" என்றுவிசேஷித்ததுக்குப்பலிதார்த்தம் (உத்தரிப்பிக்கும்)

பேரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, சு-தி, ரு-பா, மலமுடை, ௧௦௫௪

மூ.—மலமுடையுத்தையிற் றேன்றிற்றோர் மலவூத்தையை.

மலமுடையுத்தையின் தேபரிட்டால் மறுமைக்கில்லை

குலமுடைக்கோவிந்தா கோவிந்தாவென்றழைத்தக்கால்

கலமுடைநாரணன் தம்மன்னை நரகம்புகாள். .... (ரு)

தியை விரும்பி ரகூழிகிற கோவிந்தா வென்றழைத்தக்கால், (நானுடை நாரணன் தம்மன்னை நரகம்புகாள்) (க) “சுஹஸ்யே-பா-உ-வெ-பா-தூ - அஹமர்த்தோந சேதாத்மா” என்கிறபடியே. அஹமர்த்தத்தைபுடையனான நாராயணனென்று பரமசேதநன்பேரிட்ட சேதநனைக்காட்டுகிறது. தம்மன்னை நரகம்புகாள். .... (ச)

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (மலமித்யாதி) மலத்தையுடைத்தான மலத்திலே தேதான்றின மலவூத்தையை, மலமுடைமலத்தின் தா! என்று அழைத்தக்கால். (நானுடை நாரணன்) என்னுடைய நாராயணன். “மானிடசாதி” என்று எடுக்கவதுக்கு நாலாமடியாகையாலே “என்னுடை” என்கிறஸ்த்தாநத்திலே, “நானுடை” என்கிறது (உ) “ஊனுடைச்சுவர்வைத்து” என்கிறபாட்டிலே, “நானுடை” என்னுமாபோலே, பகவந்தாமமிட்ட பிள்ளையைச் சொல்லுகிறதாயிருக்கச்செய்சே, “நாயகன் நாரணன்” என்றும் “நானுடை நாரணன்” என்று மருளிச்செய்கிறது, பகவத்விஷயத்தில் தமக்குண்டான ப்ரேமாதிசயத்தாலே. (தம்மன்னை நரகம்புகாள்). (+)

வ்யா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (மலமுடையுத்தையில் தேதான்றிற்றோர் மலவூத்தையை). (ங) “பாவஸ்யஸூ-பு-ய விண-கு-தூ-நா-ய-பு-ஜா-வா-ஸ-ஹ-த-ள-| -பே-ஹ-மா-ம்-ஸா-ஸ-ரு-க்-பூ-ய விண்முத்ரஸ்-நா-ய-பு-ஜா-ஸ-த்தி ஸம்ஹ-த-ள-தே-ஹ” என்கிறபடியே மாம்ஸாஸ்ரு, என்றது, “மா-ஸ-ஹ-த-வி-ந-த-தி - மொவி-த-ஸ-காம் - பூமி-ம், விந்த-தி - கோவிந்த” என்று விவக்ஷித்தருளுகிறார் (லீலேத்பாதி), அப்போபேரிட்ட பிள்ளையைத்தமக்கு நாயகனென்றும் தம்முடைய நாரணனென்றும் கொள்வதாகச் சொல்லுகிறதென்னென்னவருளுகிறார் (பகவதித்யாதி)... (ச)

அரு.—அஞ்சாம்பாட்டு. (மலமுடையித்யாதி) பூயவென்றது - சி.ஸ்நா யுவென்றது - நரம்பு. மஜ்ஜை யென்றது - கொழுப்பு.

க) மூபாஷ்ய-ஜி, (உ) தி-மொ-க-சு-க, (ங) வி-பு-க-க-க-க-க.

சுருட பெரியாழ்வார்திருமொழி, சு-ப, சு-தி, ரு-பா, மலமுடை

பேரிட்டால் வருகிற ஜம்மத்துக்கு என்னப் ப்ரயோஜனமுண்டு. (குல முடைக்கோவிந்தா கோவிந்தா வென்றழைத்தக்கால்) கோபகுலத்தில் பிறந்து கோவிந்தாபிஷேகம் செய்த கோவிந்தா கோவிந்தா வென்றழைத்தக்கால். ராஜகுலத்திலே அவதரிக்கிலும் கோபகுல மிறே ப்ரதாநமாவது (சு)“கன.றபி.னார்” என்னக்கடவதிறே. கோவிந்தன் பேரிட்ட கோவிந்தன் பக்கவிலே ஸ்வேஹத்தை யுடையளான அந்த நாரணன் தம்மன்னை நரகம்புகான். .... (ரு)

சுதி மலயுக்தமாய் ஹேயமாயிருக்கிற ஸரீரத்திலே தோன்றின தொன்றாய், தானும் அப்படியான சரீரத்தோடே கூடியிருக்கிற ஜத்துவை. காரணறுகுணமாயிறே கார்யமிருப்பது, உத்பாதகரான மாதாபிதாக்களுடைய ஸுகல் ஸோணிதங்களாலே பரிணதமான தாகையாலே, உத்பந்ரமானஜத்துவினுடையசரீரமும் தத்ஸ்வரூப மாயிருக்கும்றே; அததைத் திருவுள்ளம்பற்றியாய்த்து இப்படியரு ளிச்செய்தது.

( மலமுடையூத்தையின் பேரிட்டால் மறுமைக்கில்லை ) கீழ்ச் சொன்னபடியே மலத்தையுடைத்தாய் ஹேயமாயிருந்துள்ள ஸரீரத்தைப் பரிக்ரஹித்துக்கொண்டிருப்பதொரு கர்மவாய் ஜத்துவின் பேரிட்டால், இம்மையில் சிவ ப்ரயோஜனங்க ஞ்ண்டாய்த்த தாகிலும், மறுமையாகிற அத்ருஷ்டத்துக்கு ஒருப்ரயோஜனமில்லை. (குலமுடையிதயாதி) ஹேயப்ரத்பநீகனுவனுடைய திருநாமத்தையிட்டு, கோபகுலத்திலே பிறந்து கோவிந்தாபிஷேகம் செய்த கோவிந்தா! கோவிந்தா!! என்றழைத்தக்கால். ( நலமுடை நாரணன் ) த்ருநாமம் சொன்னுரை உத்தரிப்பிக்கும் நன்மையுடைய னான நாராயணன். அன்றிக்கே, இப்படி கோவிந்தா கோவிந்தா வென்றழைக்கும் ஸ்வேஹத்தையுடைய திருவுடையளான-நாரணன் தம்மன்னை என்று மேலே கூட்டவுமாம். .... (ரு)

(ஹேயப்ரத்யநீகன்) என்றது - கீழ்ச்சொன்னதுக்கு ப்ரதிகோடித்வேந பலித்தவர்த்தம். ( திருநாமத்தையிட்டு ) என்றது - அழைக்கைக்கு ஹேதுவாக அர்த்தஸித்தார்த்தம். நலமுடையென்றத்தை நாரணனுக்கு விசேஷணமாக வருளிச்செய்து தம்மன்னை பென்றதுக்கு விசேஷணமாகியருளுகிறார் ( அன்றிக்கேய்த்யாதி ). ... .. (ரு)

(சு) தி-வாய்-ச-அ-ச.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப,சு-தி,சு-பா, நாடுநகரும் ௧௦௫௩

மு.—நாடுநகருமறிய நாட்டுமானிடப் பேரிட்டுக்  
கூடியழுங்கிக் குழியில் வீழ்ந்து வழக்காதே  
சாடிறப்பாய்ந்த தலைவா தாமோதராவென்று  
நாடுமின் நாரணன் தம்மன்னை நரகம்புகாள். .... (சு)

ஸ்வா;—ஆறும்பாட்டு. (நாடித்யாதி)நாடென்றது-அஜ்ஞை. ர. நகரமென்று-நாகரிகராய், ஜ்ஞாதாக்களைக்காட்டும். இவர்களெல்லாரும் அஸாரமென்றறிந்து நெகிழ்ச்செய்தேயும் அத்தை மதியாமையெய்துஷயர் பேரிட்டு, அவர்களோடே கூடி, அவர்கள் பக்கலிலே கால் தாழ்ந்து, அவர்கள் விழுந்த குழியிலே விழுந்து, அவர்களறிவு கற்பிக்கும்படி தவற வர்த்தியாதே “சாடிறப்பாய்ந்த தலைவா தாமோதரா” என்று பிள்ளையைப்பேரிட்டு இதுவே நமக்கு ஊற்றமென்று நாடுமின், அந்த நாரணன் தம்மன்னை. .... (சு)

வ்யா;—ஆறும்பாட்டு. (நாடித்யாதி) நாட்டிலுள்ளாரோடு நகரத்திலுள்ளாரோடு வாசியற எல்லாரும் “இவன் அஸாதாரணன்” என்று அறியும்படி சுஷுத்ரமதுஷயர் பேரையிட்டு, அவர்களோடே கூடி அவர்கள் பக்கலிலே கால் தாழ்ந்து அவர்கள் விழுந்த குழியிலே விழுந்து தவற வர்த்தியாதே. (சாடிறவியாதி) ஸர்வேஸ்வரனுடைய திருநாமத்தையிட்டு, சுகடாஸுரனை முறியப் பாய்ந்த தலைவனே! தாமோதரனே! என்று வாயார வழைத்துக் கொண்டு திரியுங்கோள். (நாரணன் தம்மன்னை) நாராயணனை வவ ஊடைய மாதாவானவள் நரகம்புகாள். .... (சு)

அரு--ஆறும்பாட்டு(நாடித்யாதி)(அஸாதாரணன்)என்றது-இவன் மதுஷயன் பேரிட்டுக்கொள்ளுகையாலே அவனுக்கு அஸாதாரணதானென்றபடி. (மானிடப்பேரிட்டு)என்றவிடத்திலேமானிடபதத்தை“கூடி” என்றத்தோடு மவ்யித்தக்கொள்வது,என்று திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் (அவர்களோடே வியாதி), அழுங்கியென்றதினர்த்தம் (தாழ்ந்து) என்றது, (அவர்கள் விழுந்த குழியிலே) என்றது-நரகக்குழியிலே யென்றபடி, (தவறிவர்த்தியாதே, என்றது-பின்னையும் அக்குழியிலுங் காட்டில் அதோகதிலே நமுவாதேயென்றபடி, நாடுமினென்றதினர்த்தம் (திரியுங்கோள்) என்றது, ... (சு)



கருசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, சு-தி, எ-பர், மண்ணில்.

மூ.—மண்ணிற்பிறந்து மண்ணுகும்மானிடப் பேரிட்டங்கு  
எண்ணமொன்றின்றி யிருக்குமேழை மனிசர்காள்  
கண்ணுக்கினிய கருமுகில்வண்ணன் நாமமே  
நண்ணுமின் நாரணன் றம்மனை நரகம்புகாள். .... (எ

ஸ்வா;—ஏழாம்பாட்டு. (மண்ணித்யாதி) தேஹோபாதாந  
மான பஞ்சபூதங்களிலும் ப்ராசுர்யமாகத் தேதந்துவது பூம்மம்ஸ  
மாகையாலே ஸரீரத்தை மண்ணென்கிறது. அதிலே பார்த்திய  
மானரேதஸ்ஸு மூலமாகப் பிறக்கையாலே மண்ணில் பிறந்திதன்கி  
றது. (மண்ணுகும்) ஸரீராவஸாநத்திலே பின்னையும் மண்ணுப்ப்  
போகிற அம்மானிடப்பேரிட்டு.

(அங்கண்ணமொன்றின்றி யிருக்குமேழை மனிசர்காள்) அ  
வர்களிடத்திலே கூடி த்ருஷ்டாந த்ருஷ்டங்களில் விளவதொன்று

வ்யா;—ஏழாம்பாட்டு. (மண்ணிற்பிறந்து)(க)“மண்ணுப் பீரெரி  
கால் மஞ்சலாவுமாகாசமுமாம் புண்ணுபுக்கை” என்கிறபடியே  
தேஹோபாதாநம் பூதபஞ்சகமேயாகிலும் ப்ராசுரமாயுள்ளது ப்ருதி  
வீத்ரவ்யமாகையாலே அதிலின்றி னும் தேஹத்துக்கு உக்பத்தியாக  
அருளிச்செய்கிறார். (மண்ணுகும்) தேஹந்தான் உருக்குலேந்தால்  
கார்யத்துக்குக் காரணத்திலே லயமாகையாலே, மீளவும் மண்ணு  
ய்ப்போகக்கடவதிறே; அத்தைப்பற்ற அருளிச்செய்கிறார். (மானி  
டப்பேரிட்டு) ஆக இப்படி மண்ணிலே பிறந்து மண்ணுப்ப்போகா  
நிற்கும் கூடாந்ரமதுஷ்யருடைய பேரையிட்டு. இத்தால் அவர்கள்  
பரிசுரவித்திருக்கிற ஸரீரத்தினுடைய பொல்லாங்கையும் அஸத்தி  
ரதையையும் கூடாந்ரதையையும்கொல்லி, இப்படியிருக்கிறவர்க  
ளுடைய பேரையிடுவதே! என்கிறார்.

(அங்கண்ணமொன்றின்றி யிருக்குமேழை மனிசர்காள்) அவ்  
விஷயத்திலே ஒரு விசாரமற்றிருக்கிற அறிவிவி மதுஷ்யர்காள்.  
அதாவது—முன்பு அப்படிச்செய்தால், பின்பு ததவிஷயமாக ஒரு  
விசாரமுண்டாய் “என்னகார்யம் செய்தோம்” என்று அதுநினைக்க

அரு—ஏழாம்பாட்டு, (மண்ணில்த்யாதி) மானிடவந்தேஹத்துக்கு பூத  
பஞ்சகமு முபாதாநமாயிருக்க, ப்ருதீவீமாத்ரத்திலென்னக்கூடுமோ வென்ன  
ஸம்வர்த பூர்வகம் தாத்பர்யமருளுகிறார் (மண்ணுப்பீரெரியித்யாதி),

(க) தி-மொ-க-க-க

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, சு-தி, எ-பா, மண்கூரில். ௧௦௫௫

நறியாமல் நிர்ப்பராயிருக்கும் சபல் பாவத்தைபுழுடைய மதுஷ்யப்  
காள்! (கண்ணுக்கினிய கருமுகில் வண்ணன் நாமமே நண்ணுமின்)  
காண்கைதானே ப்ரயோஜனமா யிருக்கிறவனுடைய திருநாமத்தை  
உங்கள் பிள்ளைகளுக்கிட்டு உங்கள் பிள்ளைபைச்சேர்ந்து போருங்  
கோள், அந்த நாரணன் தம்மன்னை நரகம்புகாள். .... (எ)

ஸ்வா;—எட்டாம்பாட்டு. ( நம்பிபித்தயாதி ) ‘ஐஸ்வர்யத்தால்  
பூர்ணராயிருக்கிறவர்கள் பேரை எங்கள் பிள்ளைக்கிட்டு நாங்கள்  
அவர்கள் பக்கலிலே ஜீவநத்தை வாங்கி ஜீவித்தால் என்ன பொல்  
லாங்குண்டு; நரகேஹுதுக்களான கார்யம் செய்பிலன்றோ நரகம்  
வருவது’ என்று ஸம்ஸாரிகளடிப்ராயமாக, “நான்கிஷேதித்த பின்பு  
செய்வினோளாகில் அநர்த்தபரம்பரைகளாம்” என்ன, “நீர்நிஷேதி  
பதற்கு முன்னே நாங்களறியாததனத்தாலே யிட்டபேரை ‘என்  
செய்வான் பிறர்பேரிட்டார்’ என்று நிஷேதித்தால் நாங்கள்  
ஜீவிக்கும்படி யென்? இனிமேல் தவிருமத்தனையன்றோ’ என்ன,  
“அதுவொண்ணது; பிணைப்புக்காகிலும் ஜீவியுங்கோள், இட்  
டபேரை மாற்றி எம்பிரான் திருநாமத்தையிடுவதாக ஸ்ரத்தை  
பண்ணுங்கோள்” என்ன; இது தன்னையும் மாற்றவேணு மென்றால்  
செய்வதென்னென்ன; நிஷேதாபாவஸ்த்திதியில் அவதாரணையை  
ப்ரயோகித்து, தேவதத்தநாமம்-ஆஸ்ரமபேதங்களாலும் தீக்ஷாபே  
தங்களாலும் ஐஸ்வர்யபேதங்களாலும் ஜாதிவ்யக்தி நாமங்கள் பே  
தித்தமையைக்காட்டி அவதாரணையைத்தெளிவித்தவராகையாலே  
“நம்பி பிம்பி” என்று நிஷேதிக்கிறார்.

லாமிமே. அதின்றிக்கே நிர்ப்பராயிருக்கை - உங்களறிவு கேடி  
றே யென்கை. (கண்ணுக்கித்தயாதி) வைத்தகண்வாங்காதே கண்டு  
கொண்டிருக்கும்படி த்ருஷ்டிப்ரியமான காளமேகம்போன்ற வடி  
வையுடையபுருக்கிறவனுடைய திருநாமத்தை நண்ணுங்கோள்.  
அதாவது—அவன் திருநாமத்தை உங்கள் பிள்ளைக்குகூட்டு அழையா  
நின்னுகொண்டு, அத்திருநாமத்தில் செறிவுடையராய்ப் போருங்  
கோளென்கை. அந்தநாரணன் தம்மன்னை நரகம்புகாள். .... (எ)

நண்ணுதல் நிரந்தரத்த்யாநாமய, அந்தநாரந்தர்யத்தை விவரிக்கிறார்  
(அதாவதித்தயாதி), ... (எ)

சுருதி ந பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, சு-தி, அ-பா, நம்பியிம்பி

மூ.—நம்பியிம்பியென்று நாட்டுமானிடப் பேரிட்டால்

நம்பும்பிம்பிமெல்லாம் நாலுநாளி லுழுங்கிப்போம்

செம்பெருந்தாமரைக்கண்ணன் பேரிட்டழைத்தக்கால்

நம்பிகாந்நாரணன் தம்மனை நரகம்புகாள். ... (அ)

(நம்பியிம்பியாதி). பிம்புக்கொரு பொருளுண்டாகிலாய்த்து நம்பிக்கொரு பொருளுண்டாவது; உங்கட்பிரபயத்தாலே பிம்புக்கொரு பொருளுண்டாகிலும் யோசகருடப்பேரும் நீங்கள் நினைத்த நம்பில் செல்லாது, பிரபஞ்சாவலம்ப ந்யாயத்தாலே சென்றலும் அந்ந்யாயம் தன்னாலே நாலு நாளிலே அது நழுவிப்போம். நாட்டு மானிடமென்னு மளவே நிலைநிப்பது. நாட்டுமானிடத்தை நம்பி பிம்பியென்னு மவைநிலைநில்லாது, இடாதேகொள்ளுகோள்.

(செம்பெருந்தாமரைக்கண்ணன்) தாமரை போராமையாலே செம்பெருங்கண்ணனென்கிறார். (பேரிட்டழைத்தக்கால்) இப்படிக்க

அவ;—எட்டாம்பாட்டு. (நம்பியிம்பியாதி). லோகத்தில் “இன்னநம்பி, இன்னநம்பி” என்று ஒரு க்ராமத்துக்கும் ஜபதத்துக்கும் பிரதாராய் ப்ரவித்தராயிருக்குமவர்களுடைய நாமங்களை, த்ருஷ்டப்ரபோஜகங்களை நச்சி, பிள்ளைகளுக்கு இட்டுத்திரியு மவர்களைப் பார்த்தருளிச் செய்கிறார்.

வ்யா;—(நம்பியிம்பியென்று நாட்டுமானிடப்பேரிட்டால்) ‘பிம்பிக்கு ஒரு பொருளுண்டாகிலாய்த்து-நீங்கள் சொல்லுகிற நம்பிக்கும் ஒருபொருளுண்டாவது!’ என்றுகூப்பித்து, நம்பிக்கு எதிர்த்தட்டாக ஒருபிம்பியை யருளிச்செய்கிறார். இப்படி சிலநாட்டிலுண்டான கூடூதரமதுஷ்யருடைய பேரையிட்டால். (நம்பும் பிம்புமெல்லாம் நாலுநாளிலுழுங்கிப்போம்) ‘நம்பி, பிம்பி’ என்கிற பேருக்கடியான முதன்மையெல்லாம் நாலுபோதில் நசித்துப்போம். அதாவது கர்மநிபந்தமாய் வந்ததாக்கையாலே, (க) “வாழ்த்தார்கள் வாழ்த்தேகிற்ப ரென்பதில்லை” என்கிறபடியே அழிந்துபோம்.

பின்னை யார்பக்களிலே நாங்கள் ஜீவநம் பெற்று ஜீவிப்பதென்ன, (செம்பெருமித்யாதி) சிவந்து பெருந்த தாமரைப்பாலே

அரு—எட்டாம்பாட்டு. (நம்பியிம்பியாதி) பிம்பியென்றொரு பேரிடலாமை யாலே அத்தையெடுக்கை த்ருஷ்டாந்தார்த்தமென்கிறார் (பிம்பிக்கியாதி);

(க) து-வாய்-ச-க சு.

பேரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, சு-தி, கூ-பா, ஊத்தை. கட்டுள்

மூ.—ஊத்தைக்குழியி லமுதம்பாய்வது போலுங்கள்  
மூத்திரப்பிள்ளையை யென்முகில்வண்ணன் பேரிட்டுக்

கோத்துக் குழைத்துக் குலைமாடித் திரிமினே.

நாத்தகுநாரணன் தம்மன்னை நரகம்புகாள். ... (சு)

கொத்தவனுடைய திருநாமத்தைச்சாத்தியழையுங்கோள். (அழைத் தக்கால்) இத்தை நிஷேதிக்க வல்லாரொருவருமில்லை யென்ற வள் விலே, இங்ஙனெல்லாத் தையும் நிஷேதிக்கிறதென்? வைதிக மார்ச் கத்தில் கர்மஸ்ரேஷ்ட்டரான மாதாபிதாக்கள் பேரிட்டால் யம் வஸ்யதைபுண்டோவென்று கர்மஸ்ரேஷ்ட்டரானவர்கள் வந்து ப்ரத்யவஸத்திராய், (க) “நாதுஷெவொவஹவ, விதுஷெவொவஹ- மாத்ருதேவோபவ - பித்ருதேவோபவ” என்னுந் தீயென்ன, (நம்பிகாள்) என்றுநீங்கள் பூர்ணரேயென்கிறார். அதுக்கடி விஹித கர்மம் ஜந்மத்திலே மூட்டும், ஜந்மத்துக்கு உஜ்ஜீவநம் பூர்வ பூர்வ ஜந்மங்களிலார்ஜநத்திலே யாயிருக்கும், அத்தைப்பற்றி வரும் வாஸநையாலே ஆர்ஜநம் கூடுதல், ப்ரரோசக வாக்யங்களாலே ஆர் ஜநம் கூடுதல் செய்தால் யமவஸ்யதை வரவும் கூடுமிறே. அவ்வள வேயன்றிக்கே (உ) “நாதுஷுஹ் திவாஜிநஃ.நாந்யதஸ்தி திவாஜிநஃ” என்றிறே நீங்கள் தானிருப்பது, மேலில் நிஷேதம் பாராமே. (அ)

ஸ்வா;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (ஊத்தையித்யாதி) தூர்கந்த நிஷித்தச் சேரூயிருப்பதொரு அங்கணக்குழியிலே ஸுகந்தமாய்

யிருக்கிற திருக்கண்களை யுடையவ்னுடைய திருநாமத்தையிட்டு அழைத்தக்கால். அதாவது திருநாமம் சொன்னவர்களுக்கு ஸகல ஸம்பத்துக்களு முண்டாம்படி கடாஷிக்கும் திருக்கண்களையுடையவன் திருநாமத்தை உங்கள் பிள்ளைக்கூட்டு ஆதரம் தோற்ற அழைத்தக்காலென்கை. (நம்பிகாள்) \* அறிவினால் குறைவில்லாத பூர்ணர்காள். (நாரணன் தம்மன்னை நரகம்புகாள்) (அ)

வ்யா;—ஒன்பதாம்பாட்டு (ஊத்தைக்குழியில் அமுதம் பாய் வதுபோல்) அஸுத்தமாய் யோகயர்க்கு. ஸபர்ஸீக்கைக்கு அர்ஹ மல்லாதபடி யிருக்கும் ஊத்தைக்குழியிலே, பரிசுத்தமாய் யோக யர்க்கு போக்யமாயிருக்கும் அம்ருதமானது பாய்ந்தாப்போலே.

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (ஊத்தையித்யாதி) சரீரம் கேவலஜல பரி ணாமல்லாமையாலே மூத்ரபதம் லாக்ஷணிகமென்றருளுகிறார் (உங்களுடைய

(க) தை-ஸீக்ஷா (உ) கீ-உ-சஉ.

கருதி அபெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப,சு-தி, சு-பா, ஊத்தை.

ஸூத்தமாய் போக்யமாய் தாவன்யமாய் நிரயநிஸ்தாரகமாய் மணரஹிதமாய்ப்ராப்தமாய் விகல்லோகஸங்க்ரஹமாயிருப்பதொரு அம்ருதம், அதிலே பாய்ந்தாப்போலே யிருப்பதொன்றிறே. உங்கள் ஸூக்லஸோணித பரிணாமமாய் அஸூத்தாஸ்பதமான கர்ப்பகோளாகையிலே நின்றும் ஜலநிர்சுமரயோநிஜாதமான பிள்ளையை, (என்முகில்வண்ணன் பேரிட்டு) என்னுடையவ நென்னும்படி தன்னை எனக்கமைத்து வைத்து, என்னாலே தனக்கு ரகச்யமாம்படியிருக்கிற ஸ்ரீமந்நாராயணனாகிற முகில்வண்ணன் திருநாமத்தைச் சாத்தி.

(கோத்துக்குழைத்துக்குணலமாடித்திரிமினே) (க) 'எங்கள் குழுவினில் புகுதலொட்டோம்' என்றது-எங்களபிமாநத்தில் புகுமா

(உங்கள் மூத்திரப்பிள்ளையை) உங்களுடைய ஸூக்ல ஸோணித பரிணாமரூபமான பிள்ளையை, (என்முகில் வண்ணன் பேரிட்டு) எனக்கு பவ்யனாய் காளமேக நிபஸ்யாமமான வடிவையுடையவ னைவனுடைய விலக்ஷணபோக்யமான திருநாமத்தையிட்டு. இத்தால் அத்திருநாமமிடுகிற விஷயத்தினுடைய ஹேயதையும் திருநாமத்தினுடைய வைபவமு மருளிச் செய்தாராய்த்து. ஊத்தைக்குழியிலே அம்ருதம் பாய்ந்தால், தானும் அஸூத்தமாய் யோக்யர்க்கு போக்யமாகாதபடியாய்ப் போம்; இங்கு அத்திருநாமம் \*ஸபர்ஸவேதியாகையாலே, தனக்கு ஒரு ஸபர்ஸதோஷமின்றிக் கே, தான் புக்கவிடத்தைப் பரிசுத்தமாக்கி, விலக்ஷண பரிக்ராஹ்ய மாம்படி பண்ணும். இதில், த்ருஷ்டாந்தமான அம்ருதத்திற்காட்டில் தார்ஷ்டாந்தமான திருநாமத்துக்குள்ள வாசி.

(கோத்துக் குழைத்துக்குணலமாடித் திரிமினே) ஸர்வேஸ்வரவரனோடே ஒரு கோவையாகக்கூடிக் குணலையிட்டுத்திரியுங்கோள்.

வியாதி). அமுதம்பாவவதுபோலென்ற த்ருஷ்டாந்தத்துக்குச்சேரவேண்டியருளுகிறார் (விலக்ஷண போக்யமான) என்று. ஊத்தைக்குழியிலமுதம் திருநாமத்துக்கு த்ருஷ்டாந்தமாகக் கூடுமோவென்னும் ஸங்கையிலே ஹேயத் தோடு ஸம்பந்திக்கையிலே த்ருஷ்டாந்தமித்தனை போக்கி நெடுவாசியுன் டென்கிறார் (ஊத்தைக்குழியிலித்யாதி வாக்யத்ரயத்தாலே).

கோத்தென்றதினர்த்தம் (ஒரு கோர்வையாக) என்றது - ஒரு பங்க்தியாக வென்றபடி. குழைத்தென்றதினர்த்தம் (கூடி) என்றது, (குணலை)

(க) திருப்பல்லா-ந.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, -சப, கூ-தி, ௧௦-பா, சீரணிமால். ௧௦௫௧

மூ.—சீரணிமால் திருநாமமே யிடத்தேற்றிய  
 வீரணி தொல்புகழ் விட்டுச்செத்தன் விரித்த  
 ஓரணியொண்டமிழொன்பதோ டொன்றும் வல்லவர்  
 பேரணி வைகுந்தத்தென்றும் பேணியிருப்பரே. (௧௦)  
 பெரியாழ்வார் திருவடிகளேசரணம்.

மையாலேயன்றோ, எங்களை யபிமாநித்தவன் திருநாமத்தைச் சாத்  
 தின நீங்கள் எங்களோடே பகவந்நாமம்சொல்லும்படி இயல்கோத்  
 துக் குழைத்து உங்கள் நெஞ்சை எங்களோடே கூட்டிக்கோர்வை  
 விடாமல் குணைக்கூத்தாடி எங்களையுடையவர்களோடே திரியுங்  
 கோள். (நாத்தகும்) உங்கள்நா உங்களுக்குத்தகுதியாம். அந்நய  
 ஸேஷதவமும் துர்போஜனமும் தவிர்ந்தால், பகவச்சேஷத்வமும்  
 தீர்த்தப்ரஸாதங்கள் ஜீவநமாயையும் கூடும். நாப்படைத்தப்ரயோ  
 ஜனமும் பெற்றிகோளாவுதிகோள், நாரணன் தம்மன்னை நரகம்பு  
 காள். (௧௧)

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப்பலம்சொல்லித்  
 தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸ்வா:-(சீரணியித்யாதி)குணங்களை ஆபரணமாகவுடையவனென்  
 அதாவது-பிள்ளைபெற்றுத் திருநாமமிட்டபோதே நீங்கள் பகவத்  
 பரிக்ரஹமாய் விகைகையாலே, அந்த ஸம்பந்தமடியாக அவனோடே  
 கூடிக்கலந்து களித்துத் திரியுங்கொளென்கை. (நாத்தகும்) பிள்  
 னைக்குத் திருநாமத்தையிட்டு அத்தைப்பலகாலும் சொல்லுகையா  
 கிறவிது உங்கள் நாவுக்குச்சேரும், திருநாமம் சொல்லுகைக்கிறே  
 நாக்கண்டது. அன்றிக்கே, “நாத்தகுநாரணன்” என்று மேலே  
 கூட்டி (௧) “ஸாஜிஹாயா ஹரிஃ ஸுளதி - ஸாஜிஹ்வாயா ஹரிம்  
 ஸ்தௌதி” என்கிறபடியே நாவுக்கு அதுருபவிஷயம் நாராயண  
 னென்னவுமாம். (நாரணன் தம்மன்னை நரகம்புகாள்). .... (௧௧)

அவ;—நிகமத்தில், இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல்  
 வித் தலைக்கட்டுகிறார்.

வ்யா.—(சீரணிமால்)குணங்களை ஆபரணமாகவுடையனாய் ஆஸ்  
 ஹர்ஷவிபேஷத்தாலே தலைமூக்கக்கூத்தாடுகை, திரிமினோவென்ற வந்த  
 ரம் திருநாமம் சொல்லுகை யென்ற தத்யாஹாரம் திருவுள்ளம்பற்றி ஸுப்தா  
 த்தமருளுகிறார் (பிள்ளைக்கிட்யாதி). ... ... (௧௧)

(௧) விஷ்ணுதர்மம்-௧.

கூகூ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, சு-தி, கரு-பா, சீரணிமால்.

னுதல், குணங்கள் புறம்பொரு வ்யக்தியில் கிடவாமையாலே கல்யாண குணங்களுக்கெல்லாம் ஆஸ்ரயமானவனென்னுதல். (மால்) ஆஸ்ரீதரகூணத்தில் வந்தால் வ்யாமோஹத்தையுடையவன். (திருநாமமேயிடத்தேற்றிய) இதர நாமங்களை மாற்றி நாரணன்தன் நாமங்களே தாந்தாம் பெற்ற பிள்ளைகளுக்குச் சாத்தும்படியாகப் பலஹேதுக்களாலும் தெளிவித்த.

(வீரணியித்யாதி)வீரப்பாட்டை ஆபரணமாகவுடையருமாய்ஸூரிகளைப்போலே அநாதிலித்த மங்களாசாஸநப் புகழையும்விஷ்ணுசித்தரென்கிற திருநாமத்தையுமுடைய வாழ்வார், பகவதநுபவப்ரகாரத்தைதத் திருப்பல்லாண்டுதுடங்கி இவ்வளவும் அந்யாபதேரித வ்யாமுக்தனுவனுடைய. அன்றிக்கே“சீரணிமால்” என்றது-குணங்களினுடையதிரையுடையவனென்றும், அக்குணங்கள் புறம்பொரு வ்யக்தியில் கிடவாமையாலே, கல்யாண குணங்களுக்கெல்லாம் ஆஸ்ரயமானவனென்னவுமாம். (க)“யாஹநாதிவ ஸெவெஜேஹ் ஸுணாநாநாகரோஜஹாந - தாநாநாயிவ ஸைலேந்த்ரோகுண நாமாகரோ மஹாந” என்னக்கடவதிறே. (மால்) பெரியவன்; ஸர்வேஸ்வரனென்னவுமாம். (திருநாமமேயிடத்தேற்றிய) இதர நாமங்களை மாற்றி நாரணன்தன் நாமங்களே தாந்தாம் பெற்ற பிள்ளைகளுக்குச் சாத்தும்படியாகப் பலஹேதுக்களாலும் தெளிவித்த.

(வீரணிதொல்புகழ் விட்டுசித்தன் விரித்த) ஜிதேந்த்ரியத்வமாகிற வீரப்பாட்டை ஆபரணமாகவுடையராய், ஸூரிகளைப்போலே அநாதிலித்த மங்களாசாஸநப் புகழையுடையரான பெரியாழ்

அரு;—நிகமத்தில்(பெரியவன்)என்றது-ஸுப்தார்த்தமாய்பலிதார்த்தமருளுகிரா (ஸ்ரீவேஸ்வரனிய்யாதி). அன்றிக்கே மாவென்றதுக்கு மூன்றர்த்தமாகவுமாம், அதாவது-வ்யாமுக்தத்தென்றும், பெரியோனென்றும், ஸ்வாமியென்றும், ஆக இப்படியே கொள்ளவுமாம். நாமமே என்ற வகாரார்த்தம்-(இதர நாமங்களைமாற்றி) என்றது. (பலஹேதுக்களாலும்) என்றது-மானிடப்பெரிமம் போதையில் தோஷங்களாலும், இவன்பெரிமம் போதையில் உஜ்ஜீவநஹேதுவான குணங்களாலுமென்றபடி.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, சு-தி, ௪௦-பா சேரணிமாஸ். ௧௦௬௧

சத்தாலும் ஸ்வாபதேசத்தாலும் ஜகத்திலுள்ளார்க்கெல்லாம் அத்  
விதி யாபரணமாக ஒண்டமிழொன்பதோ டொன்றாக விரித்துரை  
த்த விப்பத்துப்பாட்டையும் ஸாபிப்ராயமாகவல்லார். அதாவது -  
மலையெடுக்கவும் கடலைச்சிறுங்கிக்கவும் வல்லாரென்கிற வளவையு  
மன்றிறே இவர் திருவுள்ளத்தில் கருத்தறிகை; அதாவது - இப்  
பிள்ளைகளுக்கிட்ட திருநாமம் விசேஷண பர்யந்தமோ, விசே  
ஷயபர்யந்தமோ வென்று விகல்பித்தால் அஸாதாரண நாமம்  
விசேஷணத்தில் நில்லாதாப்போலே அசித்தவியிஷ்ட ஜீவாந்தர்  
யாமி யளவிலும் நில்லாது, இதறியும்போது ஆசார்ய ஸேவை  
யாலே வந்த வ்யுத்தபத்த்யதுஷ்டாநாமமாநங்கள் வேணும். இவற்  
றிலுத்தேய்யமுமாய் ஸுலபமுமாயிருப்பது இவரபிமாநமேயிறே.  
இத்தையிறே வல்லாரென்கிறது. இப்ப்ரதிபத்தியுடையவனிட்ட  
திறே, திருநாமமாவதும். இத்திருநாமமேயாகிலும் புத்ராதிக  
ளிடையீடனாவத்திருநாமமாகாதிறே. (பேரணியைகுந்தத்தென்  
றும்பேணியிருப்பரே) அவனுக்கஸாதாரணமான திருநாமங்களைத்  
தங்களுக்காபரணமாகக் கொண்டு ஸ்ரீரிகள் வர்திக்கிற தேசத்தி  
லேயென்றும் விரும்பி மங்களாசாஸைபரராய் வர்திக்கப்பெறுவர்.

வீரணியென்றது-ஜிதேந்த்ரியத்வம். அதாவது-ப்ராக்ருதவிஷ  
யம்போலே அப்ராக்ருத விஷய ஸௌந்தர்யத்தையும் ஜயிக்க வல்  
லராயிருக்கை; தந்தாய்பிள்ளைகளை ஆழ்வாருனிச்செய்யப்பெற்றோ  
மென்கிற வபிமாநத்தோடே திருநாமம் சாத்தினவர்கள் 'கொ

வார் பரப்பின, (ஓரணியித்யாதி). அப்பயவித்தார்க்கு அத்விதிய  
மான ஆபரணமாய், அர்த்தப்ரகாஸகமாய், ஸர்வாதிகாரமான  
த்ராவிடரூபமாயிருந்துள்ள இப்பத்துப்பாட்டையும் ஸாபிப்ராய  
மாக வல்லவர்கள். (பேரணி வைகுந்தத்து) பெரிய அழகையுடை ஸ்ரீ  
வைகுண்டத்திலே. அதாவது-பகவததுபவ கைங்கர்யங்களுக்கு  
அதுரூபமாகையாலே மிகவும் விலக்ஷணமான தேசத்திலே யென்  
கை. (என்றும் பேணியிருப்பரே) ஸர்வகாலமும் ஆதரத்தோடே  
வர்த்திக்கப்பெறுவார். அதவா, பேணுகையாவது - ஸ்வரணைப்

“ஒண்” என்றதினர்த்தம் (அர்த்தப்ரகாசமாய்) என்றது. ... (௧௦)

ஜீயர் திருவடிகளேசரணம்.



கருக உ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, எ-தி, தங்கையைப் ப்ரவேசம்.

மேமெசெய்யும் கூற்றமுமென்கோலாடி குறுகப்பெறா” என்றத்தை விஸ்வவித்து நாகபீதி தணிந்தவளவேயன்றிக்கே இவரபிமாநத் தாலே பரமபதமும் பெறுவர்களுன்கிறது. .... (க0)

பிள்ளை திருவடிகளேசரணம்.

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி நாலாம்பத்து  
ஏழாம் திருமொழி தங்கையை முக்கும் ப்ரவேசம்.

அவ-கீழில்திருமொழியிலே நாரணன் தன்நாமங்களான திருநாமப் பரபாவத்தைப் பலப்ரகாரமாக வருளிச்செய்தார். அத்திருநாமங்கள் தான் ஸ்வரூப ரூபகுணங்களுக்கு வாசகமானாலும் உகந்தருளின நிலங்களில்லது குணப்ரகாசமில்லாமையாலே திருநாமங்களை அங்கே சேர்த்ததுபவிக்கிறார்.

பேணுகையாய், மங்களாசாஸநபரராய் வர்த்திக்கப் பெறுவரென்னவுமாம். .... (க0)

பெரியஜீயர் திருவடிகளேசரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி  
நாலாம்பத்து ஆறாம் திருமொழி முற்றிற்று.

நாலாம்பத்து ஏழாந்திருமொழி, தங்கையை முக்கும் ப்ரவேசம்.

அவ;--பகவத்வைமுகக்க்யாதி தோஷமடியாகத் தம்மாலேநிந்திதரான ஸம்ஸாரிசேதநையும் விடமாட்டாத தம்முடைய பரமக்ருபையாலே, அவர்களைத்திருத்தியாகிலும் உஜ்ஜீவிப்பிக்கவேணுமென்று திருவுள்ளம்பற்றி, அவர்கள் திருந்துகைக் குறுப்பான ஹிதத்தை உபதேசித்தருளினார். கீழிரண்டு திருமொழியாலே;

ஸ்ரீமதேராமாதுஜாயநமஃ.

அரு;--தங்கையைப் ப்ரவேசம். தம்மாலே நிந்திதரான ஸம்ஸாரிகளுக்கு ஹிதோபதேசம் பண்ணினவந்தரம் தாம் முன்பதுபவித்த உகந்தருளின நிலங்களிலதுபவம் நெஞ்சிலுற்றிருக்கையாலே மீளவுமத்தை யதுபவிக்கிறுரென்று ஸங்கதியருளுகிறார் (பகவதித்யாதி),

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ஏ-தி, தங்கையைப் பரவேசம். ௧௦௬௩

அங்குச்சேர்த்த ப்ரகாரந்தானென்னென்னில், “வடதிசைமதுரை” என்று துடங்கி உகந்தருளின நிலங்கெளல்லாத் தையு மெடுத்ததுத் திருவயோத்தையையப் ப்ரதாநமாக்கி, அதிலேயிருந்தரசாண்ட வெம்புருடோத்தமனிருக்கை திருக்கண்டங்கடி நகரென்கிறார்.

கீழே (க) “வல்லாளன் தோளும் வாளரக்கன் முடியும் தங்கை பொல்லாத மூக்கும் போக்குவித்தான்” என்றது பின்னாட்டித் தங்கையை மூக்குமென்கிறார். “நந்தன் மதலையைக் காகுத்தனை” என்றது-முடியப்பின்னாட்டிப்போருகிறபடி, இதில் காகுத்தனை முன்கை வதுஸந்திக்கிறார். ....

அது செய்து தலைக்கட்டின வந்தரம், ‘முன்பு திருமலை திருக்கோட்டியூரில் அதுபவித்தாப்போலே இன்னமும் அவன் உகந்தருளின நிலங்களிலே எழுந்தருளி நிற்கிற நிலையை அதுபவிக்க வேணும்” என்னுமாசைகிளர்ந்து (க) “வடதிசைமதுரைசாளக்கிராமம்” இத்யாதிப்படியே தனக்கு அபிமதமான தேசங்கள் பலவற்றிலுமுள்ள விருப்பத்தை எல்லாவற்றையும் ஒருமடைவகொள்ளப்பண்ணி வர்த்திக்கிற ஸ்த்தலமாய், திருவுலகளந்தருளுகிறபோது தன் திருவடிகளில் பிறந்த ஏற்றத்தாலே \*ஸகல லோகபாவந பூதையாய்க் கொண்டு ஸர்வகாலமும் ப்ரவஹியாநிற்கிற கங்கையினுடையகரையிலே யுள்ளதான திருக்கண்டங்கடி நகரிலே அநேகாவதாரகுண சேஷத்தங்கெளல்லாம் ப்ரகாசிக்கும்படி எழுந்தருளி நிற்கிற புருஷோத்தம ஸப்தவாச்யனான ஸர்வேஸ்வரனை அதுபவியாநின்று கொண்டு, அவனிலுங்காட்டில் அவன் வர்த்திக்கிற தேசமே ப்ரபயத்தில் சரமாவதி யாகையாலே அத்தேசத்தினுடைய வைபவத்தையும் பஹுமுகமாகப் பேசியதுபவிக்கிறார் - இத்திருமொழியில்.

வடதிசையித்யாதிப்படியே ஒருமடை செய்துகொள்ளப்பண்ணி வர்த்திகையாவது-“வடதிசை மதுரை சாளக்கிராமம் வைகுந்தம் துவரையயோத்தியிட முடைவதரியிட வகையுடைய வெம்புருடோத்தம னிருக்கை கண்டமென்னும் கடிநகர்” என்கையாலே, மதுரை முதலான திவ்யதேசங்களில் பண்ணும் விருப்பத்தை யெல்லாம் இதிலே உடைத்தாயிருக்கையென்றபடி.

கௌசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, எ-தி, க-பா, தங்கையை,

மூ.—

தங்கையைமூக்குந் தமையனைத்தலையுந் தடிந்தவெம் தாசாத் திபாய்  
எங்குந்தன் புகழா விருந்தரசாண்ட வெம்புருடோத்தம னிருக்கை  
கங்கைகங்கையென்ற வாசகத்தாலே கடுவினைகளைந்திடகிற்கும்  
கங்கையின் கரைமேற் கைதொழநின்ற கண்டமென் னுங்கடிநகரே.

அவ;—முதற்பாட்டு. (தங்கையித்யாதி) இரண்டவதாரத்தி  
லே யூற்றமாகப் பலகாலும் புருஷோத்தமனென்று மறுஷ்யத்வே  
பரத்வத்தையருளிச் செய்கிறார். புருஷோத்தம வித்யை என்று  
முண்டிதே.

ஸ்வா;—முதற்பாட்டு. (தங்கையித்யாதி). தோளும் தலையு  
மிழ்க்கும்படி காரியம் பார்த்த வல்லாளன் தங்கையிறே; தன் மூக்  
கும் தமையன் தலையமிழ்க்கும்படி காரியம்பார்த்தவனிறே இவள்  
தானும். விஷயபாரசவஸ்யமென் செய்யாது தான். ராவணனதாநந்  
தரம் ப்ரஹ்மே ஸாதிகள் வந்து (க) “ஊவாஹாராயணோபேவ: -  
பவார் நாராயணோதேவ?” என்ன, (உ) “சூத்ராந்ஓரந-ஊஷி  
ஜெத்ரோரஜிஃபராயாதுஜ்ஜி - ஆத்மநம் மாநுஷ்யம்மந்யேராமம்தஸ

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (தங்கையை மூக்கும் தமையனைத்  
தலையுந்தடிந்த) தங்கையான சூர்பணகையுடைய மூக்கையும்,  
தமையனான ராவணனுடைய தலையையும்றுத்த. (ங) “வாளரக்கன்  
முடியும் தங்கை பொல்லாதமூக்கும் போக்குவித்தான் பொருந்  
தும்மலை” என்று திருமலையில் நிற்கிறநிலையில் கண்டதுபவித்த  
ராமாவதாரகுணத்தை, திருக்கண்டங்கடிநகரில் நிற்கிறநிலையிலும்  
கண்டதுபவிக்கிறார். (ச) “ஊஓராதாவவ-ஓவொகாநாஓ ஓவெஓ  
வொஹரி:விதா - த்வம் மாதாஸர்வலோகாநாம் தேவதேவோ  
ஹரி: பிதா” என்று ஸர்வலோகத்துக்கும் மாதாவும் பிதாவுமாய்க்  
கொண்டிருக்கும் மிதுரத்தை முறையிலே விரும்பாமல் முறை  
கெட விரும்புவார் பெறும்பேறு இது என்னுமிடம் தோற்றவிறே  
\* தங்கையை மூக்கும் தமையனைத் தலையும் தடிந்தது. அதாவது—

அரு.—முதற்பாட்டு. (தங்கையித்யாதி) இப்படி தங்கை மூக்கை  
யும் தமையன் தலையையும்றுக்கையைப் பலவிடங்களிலே அருளிச்செய்கைக்  
குக்கருத்தென்னென்ன வருளுகிறார் (த்வம்மாதாவென்று தொடங்கி . பல

(க) ரா-பு-கஉ௦-கங (உ) ரா-பு-கஉ௦-கக (ங) ச-உ-உ (ச) வி-பு-க-கஅ-கஉசு,

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, எ-தி, க-பா, தங்கையை. ௧0௬௫

ரதாத்மஜம்” என்று பொருந்தாமை தோற்ற வார்த்தையருளிச் செய்தாரிறே. அத்தையும் பின்பு விளைந்த காரியங்களையும் பற்றத் திருவயோத்தியையை நோக்கி மீண்டெழுந்தருளித் திருவபிஷேகம் செய்து எல்லாரையு முகப்பித்து தர்மஸம்ஸ்த்தாபகம் செய்து “ரமயதீதி-ராமம்” என்னும்படி எங்கும் தன்புகழாக்கி ராஜ்யத்தை

முக்யவிசேஷணபூதையான பிராட்டியை உபேக்ஷித்து, விசேஷ்ய பூதரான பெருமானை விரும்பின சூர்ப்பணகைக்கு முக்க்யாங்க ஹாநியே பலமாய்த்து; அவளுக்கு விசேஷ்யபூதராய்க்கொண்டு ஸர்வர்க்கும் ப்ராணனுயிருக்கிற பெருமானை உபேக்ஷித்து, விசேஷணபூதையான பிராட்டியை, விபரீத புத்த்யாவிரும்பின ராவணனுக்கு ப்ராணஹாநியே பலமாய்விட்டதென்கை. இவ்வர்த்தத்தை ப்ரகாசிப்பிக்கைக்காக வாய்த்து - இவர்பலவிடங்களிலுமருளிச்செய்தது.

(எம்தாசரதி) “எம்” என்று ஆஸ்ரிதரெல்லாரையுங் கூட்டிக் கொண்டு அருளிச்செய்கிறார். இவ்வர்த்தத்தை வெளியிட்டருளினது ஆஸ்ரிதரெல்லார்க்கு மொக்குமிதே. “தாசரதி” என்றது ராவணவதாந்தரம் ப்ரஹ்மாதி தேவர்கள்வந்து (க) “ஹவாநா ராயணோடுஷவஃ - பவாந்நாராயணோதேவஃ” என்றது அஸஹ்யமாய், (உ) “சூதாநாநாநாஷாநெநு ராஜிஃஸாரயாநஜ்ய - ஆத்மநாம் மாநுஷம் மந்யே ராமம்தஸரதாத்மஜம்” என்று நின்றநீர்மையை ப்ரகாசிப்பிக்கைக்காக. (போயெங்கும் தன்புகழா விருந்தரசாண்ட) ராவணவதாந்தரம் லங்கையில் நின்றும் மீண்டுதிருவயோத்தியையிலே எழுந்தருளி திருவபிஷேகம்பண்ணியருளி(ங) “ராஜோராஜோராஜஃ ப்ரஜாநாஜஃ” என்று (பா) “ராஜஃ” என்று

விடங்களிலும் அருளிச்செய்தென்னுமனவும்). (முக்க்யாங்கஹாநி) என்றது - முகத்திலுண்டான வங்கஹாநி யென்றபடி, இது-சாடு, ப்ரதாந விசேஷணஹாநியுண்டாய்த்தென்றும் கருத்து. (அவளுக்கு) பிராட்டிக்கு.

“என்” என்று ஏகவசநமாகச்சொல்லாயிருக்க, ஆஸ்ரிதரைக் கூட்டிக் கொண்டாகிலும் பஹுவசநம் ப்ரயோகிப்பானென்னென்னவருள்கிறார் (இவ்வர்த்தத்தையித்யாதி), கண்டமென்னும் கடிநகரிலிருப்பும் ஆஸ்ரிதரெல்

க௦௬௬ பரிபாயிழ்வார் திருமொழி, ச-ப, எ-தி, க-பா, தங்கையை,

ஈரரசு தவிர்த்து நெடுநாளாண்டு தேவதூதன் வந்து விசுவிலிம்பு படி திருவுள்ளம்பொருந்தி யெழுந்தருளியிருந்ததெல்லாம் தம்மே றாக நினைத்து “எம் தாசரதி போயிருந்தாசாண்டு” என்கிறார் (எம்புருடோத்தமனிருக்கை) தாசரதியான வெம்புருடோத்தமன் இங்குப்போலே காலபரிகணையின்றிக்கே நித்பவாஸம் செய்கிற தேசம்.

(கங்கையித்யாதி) யாதோரிடத்திலே யாவனொருவன் கங்கா ஸ்நாநம் செய்கிறானாக நினைத்து “கங்கை” “கங்கை” என்று

உலகுபிரொஜெராஜம் பூராஸதி - ராமோராமோ ராமஇதிப்ராஜா நாமபவந்தாஃ | ராமபூதம் ஜகத்பூதராமேராஜ்யம் ப்ராஸதி” என்கிறபடியே நாடடங்கத் தன்னுடைய குணங்களுையே வாய்புலத்திராமாத்தவதமாம்படி பண்ணுகையாலே எல்லாவிடத்திலும் தன்னுடைய கீர்த்தியேயாம்படி பதினோராயிரம் ஸம்வத்ஸரமிருந்து ராஜ்யம் பண்ணியருளின. (எம்புருடோத்தமனிருக்கை). இங்கும் “எம்” என்று ஆஸ்ரிதரெல்லாரையும் கூட்டிக்கொண்டருளிச் செய்கிறார். “புருடோத்தமன்” என்றது ஸர்வஸ்மாத்த்பரனென்ற படி. (க) “யவூரூதரஜீதொஹ லக்ஷரூபிவிவொதூஜி | சுதொ ஷ்விவொகெவெபெஉ பூயிதி வொஷொதூஜி - யஸ்மாத்தக்ஷர மதிதோஹமக்ஷரா தபிசோத்தமஃ | அதோஸ்மிலோகேவேதேசப்ர திதி புருஷோத்தமஃ” என்றருளிச்செப்தானிறே தானே, தாசரதி யானபுருஷோத்தமனென்கையாலே மதுஷ்யத்வேபரத்வம் சொல்லுகிறது. “இருக்கை” என்றது - வாஸஸ்த்தாந மென்றபடி.

(கங்கையித்யாதி) ஏதேனுமோரிடத்திலே ஸ்நாநம்பண்ணுமவர்கள் அவகாஹிக்கிற ஜலத்தை கங்கையாக நினைத்து, கங்கையினுடைய “கங்கை” என்கிற ஸப்தத்தைச்சொல்ல, இந்தவாசகத்தாலே, அவர்களுடைய \* அவஸ்யமதுபோத்தவ்யமான பாபத்தைப் போக்கவல்ல. (கங்கையின்களரமேல் கைதொழுகின்ற) இப்படியிருந்த லார்க்கு மென்னுமிடம் ஸூசிப்பிக்கைக்காக வென்று திருவுள்ளம்பற்றியருளுகிறார் (எம்மென்றித்யாதி).

கடுவென்று விசேஷித்ததுக்கு பாவமருளுகிறார் (அவஸ்யமித்யாதி),

(க) கீ-கரு-கஅ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, எ-தி, க-பா, தங்கையை. கஞ்சன

ஸ்நானம் செய்ய, பூர்வாகத்தில் நின்றும் பிரிப்பட்டுப்போந்தவற்  
றில் ஆஸ்நாநாபவ யோக்யமான கொடிய பாபங்களை யெல்லாம்  
போக்கி ரக்ஷிக்கவல்ல கங்கையின் கரைமேல். கங்கை முதலான  
தீர்த்த தேவதைகளும் கங்காஸ்நானம் செய்தவர்களும் மற்றுமுண்  
டான லோகவிசேஷங்களில்ருகிபிறந்தவர்களும் (கைதொழநின்ற),  
எல்லாரும் கங்கையின் கரைமேல்சென்று கைதொழும்படியிருந்த.  
புருஷோத்தமனிலும் காட்டில் நிலைநின்றபுருஷார்த்தம் திருக்கண்  
டங்குடி நகரென்கிறார்.

அன்றிக்கே, (க) “மம்மாயாஸ்து-காயாஸ்ச” கங்கங்கைதான் எல்லாரு  
டைய பாபத்தையும் போக்கும். கங்கை முதலான தீர்த்தங்கள்  
தான் எல்லாருடைய பாபத்தையும் தாந்தாமேறிட்டுக் கொண்டு  
போக்குமதொழியத் தானாகப் போக்கமாட்டாதென்றும், தாந்தா  
மேறிட்டுக்கொண்ட பாபங்கள் போய் பாவநமாவது-(உ) “விஷ்ணு-  
வக்ஷாநாம் வாசிஸ்துக்ஷாநெநாசிசு - விஷ்ணு பக்தாநாம் பாதப்  
ரக்ஷாஸநோதகம்” என்கிறபடியே அவ்வோ தீர்த்தங்களிலே ஸ்ரீ  
பாதம் விளக்கினால் அவை ஸூத்தமாமென்கிற வர்த்தம் பல  
விடங்களிலும் காணலாம். ஆகையால் “கண்டமென்னும் கடிநகர்  
தானே கங்கை கங்கையென்ற வாசகத்தாலே கடுவினை களைந்தி  
டகிற்கும்” என்னவுமாம்.

வகநம்பி உடையவர் தீர்த்தத்தாலே சீழ்நாட்டில் ஸ்நானம்  
தீர்த்தவார்த்தையைஇவ்விடத்தேஸ்மரிப்பது. அன்றிக்கேஸத்வார  
மான மாத்ரமேயன்றிக்கே அத்வாஃமாகத் திருக்கண்டங்கடிநகர்தா  
னே கடுவினைகளைந்திடகிற்குமென்கிறதேயிதே முக்கியமும்பராப்த  
மும். (ங) “ரோக்ஷயிஷ்ராஜி-மோக்ஷயிஷ்யாமி” என்று பாபத்தைப்

துள்ள கங்கையினுடைய கரையிலே விசேஷஜ்ஞரெல்லாரும் கை  
யெடுத்துத் தொழும்படியாய்நின்ற. (கண்டமென்னும் கடிநகரே)  
கண்டமென்கிற சிறப்பையுடைத்தான நகரம். கடி - சிறப்பு. இத்  
தால் - ப்ராப்யபூதனான புருஷோத்தமனிலுங் காட்டில் அவன்  
வர்த்திக்கிற தேசமே சரமாவதியாகையாலே, அத்தேசத்தை வர்  
ணித்துக் கொண்டதுபவிக்கிறார். ... .. (க)

கிற்கு மென்றதிற்பொருள் (வல்ல) என்றது. (கடி) சிறப்பு. ... (க)

(க)

(உ)

(ங) கீ-கஅ-கக.

௧௦௬ அ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, எ-தி, உ-பா, சலம்பொதி.

மூ.—

சலம்பொதியுடம்பில் தழலுமிழ்பேழ்வாய்ச் சந்திரன்வெங்கதிரஞ்ச  
மலர்ந்தெழுந்தணவு மணிவண்ணவுருவின் மால்புடோத்தமன்வாழ்வு  
நலந்திகழ்சடையான் முடிக்கொன்றைமலரும் நாரணன் பாதத்துழாயும்  
சலந்திழிபுனலாற் புகர்படுகங்கைக் கண்டமென்னுங் கடிநகரே. ... (உ)

போக்குகிறே னென்றது போலேயோ? (அ) “பண்டை வல்வினை  
பாற்றியருளினை” என்றது. (உ): “உண்ணாது வெங்கூற்றமோ  
வாதுபாவங்கள் சேரா.”

“கங்கைகங்கை யென்ற கங்கையின் கரைமேல் கை தொழ  
நின்ற வெம்புருடோத்தம னிருக்கை கண்டமென்னும் கடிநகர்  
வாசகத்தாலே கடுவினைகளைந்திடகிற்கும்” என்றவயம். ... (க)

ஸ்வா:—இரண்டாம்பாட்டு. (சலமித்யாதி) அம்ருத கிரண  
னாகையாலே ஜலமயமான ஸரீரத்தையுடைய சந்த்ரன், (தழலுமிழ்  
பேழ்வாய் வெங்கதிர்) அக்நியையுமிழா நின்ற கிரணமாகிற பெரிய  
வாயையுடையனுமாய் பரபாவானு தானும், வெம்மையையுடைய  
னயிருக்கிற வாதித்யனும் தாழ்(மலர்ந்து) ஒருதிருவடிகளைப்படிக்க  
களவாக விரித்து (எழுந்தணவும்) ஒரு திருவடிகள் மேலே கிளர்  
ந்து ஸ்வ ஸ்வாதந்தர்யங்கள் சூலையுளவு மெழா நிற்குமாய்த்து,

வ்யா:—இரண்டாம்பாட்டு. (சலமித்யாதி) அம்ருதகிரண  
னாகையாலே ஜலத்தைப் பொதிந்துகொண்டிருக்கிற வடிவையுடைய  
சந்த்ரனும், உஷ்ண கிரணனாகையாலே அக்நியை உமிழா நின்ற  
பெரியகிரணங்களையுடையனாய் வெம்மையே ஸ்வபாவமாகவுடைய  
ஆதித்யனும், திருவுலகளந்தருளுகிறபோது அத்ருஷ்ட பூர்வமாய்  
அநேகபுஜாயுதமாய் அதிசரீக்ரமாகவளர்ந்தருளுகிறபடியைக்கண்டு  
“என்னுகிறதோ!” என்று அஞ்சும்படியாக (மலர்ந்தெழுந்தணவுமணி  
வண்ணவுருவின்) (ங) “எண்டிசையும் பேர்ததகரான்குடையான்”  
என்கிறபடியே - அதிவிஸ்த்ருதமாய்க்கொண்டு கிளர்ந்து அவர்க  
ளிருப்பிடங்களைச்சென்று கிட்டின நீலரதநத்தின் நிறத்தையுடைத்

அரு.—இரண்டாம்பாட்டு. (சலமித்யாதி) “பேழ்” என்றகினர்த்தம்  
(பெரிய) என்றது. “வாய்” என்றகினர்த்தம் (கிரணங்கள்) என்றது, அஞ்  
சுனைக்கு ஹேதுபூர்வகம் தாத்பர்யமருளுகிறார் (திருவுலகித்யாதி).

(அ) கண்ண-எ. (உ) தி-மொ-எ-ச-அ. (ங) உ-திருய-கச.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௭-தி, உ-பா, சலம்பொதி ௧௦௬௬

(மணியித்யாதி). நீலரத்நம்போன்ற வடிவழகையும் பதறியளந்த வ்யாமோஹத்தைபுமுடைய புருஷோத்தமனுக்கு ப்ராப்யமான தேசம்.

(நலமித்யாதி), தீர்த்தத்தை தரிக்கையாலே நலந்திகழ் சடையானென்கிறது. அவன் தலையில் கொன்றையும் இவனுக்கு ஸரீரியும் சேஷியுமான நாராயணன் திருவடிகளில் ப்ராஹ்மா சரீர்த்தின் திருத்துழாயும், (கலந்து) இரண்டும் கூடி பூமிபிலே தாழ்ந்து வருதான வடிவையுடையவனாய். (மால்) (க) “ஒண்மிதியில் புனலுருவி ஒருகால் நிற்ப” என்கிறபடியே-கீழ்மிதித்த திருவடிகளாலே பூமி முதலாகக் கீழுள்ள லோகங்களெல்லாவற்றையும். [ ஒருகாலுமித்யாதி]. அப்படியே மேலெடுத்த திருவடியாலே ஊர்தவலோகங்களெல்லாவற்றையும் பெறுப்பேறு பெற்றுப்போலே பதறியளந்து கொண்ட வ்யாமோஹத்தை புடையனா (புருடோத்தமன்வாழ்வு). இந்த வருத்தாந்தத்தாலே - எல்லாருடைய அந்யஸேஷத்வஸ்வஸ்வாதந்தர்யங்களைப் போக்கி எல்லா ஜகத்துக்கும் தானே சேஷியென்னுமிடம் தேற்ற நின்ற ஸர்வாதிகளுன புருஷோத்தமனுக்கு ப்ராப்யமான தேசம்.

(நலந்திகழ் சடையான் முடிக்கொன்றைமலரும்) (உ) ‘வாவநாசு-௨ ஜடாஸ்யெயொமொஷூஷீத்யவ்யாஸணாத’-பாவநார்த்தம். ஜடாமத்யே யோக்யோஸ்மீத்யவதாரணாத” என்கிறபடியே திருவடிகள் விளக்கின தீர்த்தத்தை தரித்துக்கொண்டிருக்கிற நன்மை விளங்காரின்ற ஜடையையுடைய ருத்ரனுடைய ஸிரஸ்ஸில் கொன்றைப்பூவும். (நாரணன் பாதத்துழாயும்) அவனுக்கு, சேஷியும். சரீரிபுமான நாராயணனுடைய திருவடிகளில் திருத்துழாயும். (கலந்திழி புனலால்) சிவந்த நிறத்தையும் பசுத்த நிறத்தையு முடைத்தான அவையிரண்டோடும். கலந்து ஆகாசத்திலின்றும் பூமியிலே யிழிந்து ப்ரவஹிக்கிற ஜலத்தாலே. (புகர்படு கங்கை) ஒளியை.

நாராயணஸப்தத்தில் தத்புருஷார்த்தத்தையும் பஹுவீஹயர்த்தத்தையும் திருவுள்ளம்பற்றி சடையானென்ற பதச்சேர்த்தியாலே பலித்தவர்த்தத்தையருளுகிறார் (அவனுக்கித்யாதி). ... .. (உ).

(க) திருநெ-௫. (உ) ஈஸ்வர ஸம்ஹிதை.



சுரு எ0 பெரியாழ்வார் திருமொழி, ச-ப, ஏ-தி, ஈ-பர், அதிர் முகம்,

மூ;—

அதிர் முகமுடையவலம்புரி குமிழ்த்தழலுமிழாழி கொண்டெறிந்தங்  
கெதிர் முகவசுரர் தலைகளையிடறு மெம்புருடொத்தம னிருக்கை  
சதுமுகன்சையிற் சதுப்புயன்றாழிற் சங்கரன்சடையினிற் றங்கிக்  
சுதிர் முகமணிகொண்டிழிபுனற்கங்கைக்கண்டமென்னுங்கடிநகரே.

கிற புனலால், (புகர்படு) தேவதாரந்தரபாரும் பகவத்பரரோடே  
கூடினால் தானே ஸாஹமென்று விளங்குவார்களென்று காட்டுகிறது.  
சந்திரன் வெங்கதிரஞ்ச வென்றது - திருச்சிலம்புக்குக் கீழே தாழ்  
கையாலே. ... .. (2)

ஸ்வா;—மூன்றும்பாட்டு. (அதிரித்யாதி), (க) “அதிர் குரல்சங்  
கம்” என்கிறபடியே வலம்புரிக்கு அதிருகை ஸ்வபாவமாயிருக்கு  
மிறே. (குமிழ்த்து) ஊதி, (உ) “குழல் முழஞ்சுகளி னூடு குமிழ்த்து”  
என் னுமாபோலே, (அழலுமிழாழி கொண்டெறிந்து) திருக்கையி  
லேயிருந்துகருதுமிடம்பொருதுமிறே; விரோதிரிஸநம்செய்வது,  
(அங்கித்யாதி) விரோதிரிஸநம் செய்த பின் எம்புருடோத்தம  
னிருக்கை யென்கிறார்.

புடைத்தாயிருந்துள்ள கங்கையினுடைய கரையில். (கண்டமென்  
னுங்கடிநகரே). “கண்டம்” என்று - தேசத்துக்குத் திருநாமம்.  
சடி-பெருமை. நகரென்கிறது-புருஷோத்தமனும் ததீயரும் வர்த்  
திக்கிற தேசமாகையாலே. (ஈ) “அரங்கமாநகர்” என்னுமாபோலே.

வ்யா;—மூன்றும்பாட்டு. (அதிர் முகமுடைய) திருவுலகளங்  
தருளுகிறபோது நமசிப்பர்ப்புருதிகளான அஸுரர்கள் ப்ரதிபந்திக்  
கையாலே த்வரியாநின் னுள்ள முகத்தை யுடைத்தான ஸ்ரீபாஞ்ச  
ஜயத்ததைத் திருப்பவளத்திலே வைத்தாதி, நெருப்பை உமிழா  
நின் னுள்ள திருவாழியைக் கொண்டெறிந்து, அவ்விடத்திலே யுத்  
தோத்புத்தராய்க்கொண்டு எதிர்த்த முகத்தையுடையான அஸு  
ரர்களுடைய தலைகளை யுருட்டினவனாய், ஆஸ்ரிதரான நமக்கு ப்ரா  
ப்யபூதனான புருஷோத்தமனுடைய வாஸஸ்த்தாநம்.

அரு,—மூன்றும்பாட்டு. (அதிர் முகமித்யாதி) குமிழ்த்து யென்றதின்ரத்  
தம் (திருப்பவளத்திலே வைத்தாதி) என்றது.

(க) தி-வாய்-உ-க0-உ. (உ) ஈ-சு-கக. (ஈ) திருமா-க.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, க-தி, ச-பா, இமையவர். ௧௦௭௧

மூ:—

இமையவரினுமார் திருந்தரசாள வேற்றுவந்தெதிர்பொருசேனை  
நம்புரணுக நாந்தகம் விசிறு நம்புருடோத்தமனகர்தான்  
இமவந்தந்தொடங்கியிருங்கடலளவு மிருகரை யுலகிரைத்தாட  
கமையுடைப்பெருமைக்கங்கையின் கரைமேற்கண்டமென்னுங் கடிநகரே.

(சதுமுகனிய்யாதி), நான்முகன் கையில் நால்தோளமுதின்  
திருவடிகளில், சங்கரன் தலையில் தங்கி, (கதிர்முகமணிகொண்டிழி)  
மிக்கப் பரகாசத்தை யுடைத்தாயிருக்கிற ரத்நாதிகளை இருகரையும்  
விசியெறிந்து கொண்டிழிகிற புனலையுடைத்தான கங்கைக் கரை  
மேல்கண்டமென்னுங்கடிநகர் அங்கென்றது-பாரதஸமரவிபரீதரை

ஸ்வா;—நாலாம்பாட்டு. (இமையவரிய்யாதி), தேவர்களெல்

(சதுமுகனிய்யாதி). (க) “த்யுஹிவ்யாயுஷ்வாநீயம் வாஃ  
நாபஸ்யுதஃஷ்யெ| ஷ்நாஸிதம் வரயாஹுத்யா வாஃபூவ்யாபூஷி  
ரவிந்த்யு - க்ருஹித்வாதர்மபாநீயம் பாதம்நாதஸ்யதுஷ்டயே -  
ஷ்நாஸிதம் பரயாபக்த்யா பாத்பார்க்க்யாநிபு ரர்ச்சிதம்” என்கிற  
படியே-திருவடிகள் விளக்குகிறபோது, அது சதுர்முகனுள் ப்ரஹ்  
மாவின் கையிலும், அநந்தரம் விளக்கப்பட்ட சதுர்ப்புஜனுள்  
ஸர்வேஸ்வரன் திருவடிகளிலும், அநந்தரம் (உ) “த்யுஃஷ்வஃஷ்யுதஃ  
பூஷ்யா ஃயாரஸிரஸா ஹு: - ததம்புபதிதம் த்ருஷ்ட்வா ததார  
சிரஸாஹு:” என்கிறபடியே திருவடிகளினின்றும் விழுகிற வித்  
தை ஸிரஸ்ஸாலே தரித்த ருத்ரனுடைய ஜடையிலும் தங்கி. (கதி  
ரிய்யாதி). ஒளியையுடைத்தாய் ஸ்ரேஷ்டமாயிருக்கிற ரத்நங்க  
ளைக் கொழித்துக்கொண்டு இழிகிற புனலையுடைத்தான கங்கையி  
னுடைய கரையிலே. (கண்டமென்னுங் கடிநகரே). .... (ந)

வ்யா;—நாலாம்பாட்டு. (இமையவரிய்யாதி) “இருமார்திருந்தரசாள )  
இந்த்ராதி தேவர்கள் ப்ரதிபக்ஷ பயமற்று மாலையிட்டு மார்வுந்தோ

(தர்மபாநீயம்) என்றது-தர்மதேவதை தானே தீர்த்தமாய்க்கொண்டு  
வருகையைப்பற்ற. ... .. (ங)

அரு,—நாலாம்பாட்டு. (இமையவரிய்யாதி) “இருமார்திருந்த” என்  
றது-அசுரரேற்று வருகைக்கு ஹேதுவென்று திருவுள்ளம்பற்றி விசேஷிக்கி  
றார் (ப்ரதிபக்ஷ்ய்யாதி), ( இட்டு ) என்றது - இட்டுக்கொண்டென்றபடி.

௧௦௭௨ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, எ-தி, ச-பா, இமையவர்

லாம் தாங்கள் ஜபித்தார்களாக கர்வித்துத் தந்தாம் ஆஸநங்கள் சூலையாமலிருந்து தத்தத் பதங்களைத் தந்தம்ஸ்வம்மாக நினைத்து, ராவதியான தத்தத் போகமாத்ர மொழியத் தாந்தாமபிமாநித்து நிருபாதிக ஸேஷித்வ ஸங்கல்ப நிரங்குஸஸ்வாதந்தர்யஹேதுத்வம் முதலான குணங்களோடே ஸ்ரியஃபதியாக பாவித்தார்கள். இவர்களுக்கு ஜந்ம ஸத்ருக்களாய் இவர்கள் ஈஸ்வரன் கொடுத்த போகத்தை புஜிக்கிறார்களென்று காணமாட்டாமல் அஸ்ஹமானரான வஸுரர்கள் அவர்களைநலிபாமல் தானே ஏறிட்டுக்கொண்டிருக்கச் செய்தேயும் தன்மேலும் வெல்லலாமென்று வந்து யுத்தோர்முகரானவர்களுடைய கூட்டக்கட்டெல்லாம் (நமபுரம்நணுக) அதர்மபலம் புஜிப்பிக்கிற தர்மராஜனுடைய ராஜ்யத்திலே சேர. (நாந்தகம்விசிறும்) திருக்கையில் வாளை அசைத்துவிசாநின்ற, “விசிறும்” என்ற வர்த்தமானத்தால் எதிர்பொரு சேனை போயிருக்கச் செய்தேயும் இன்னமுமெதிர்பொரவருவாருண்டோவென்று யுத்தோர்முகனாய் நின்று வீசுகையாலே எம்புருடோத்தம நென்கிறாராதல், அவன் நித்ப்ரஸம் செய்கிற நம்மூரென்னாதல்.

(இமவந்தயித்யாதி). ஹிமவானுடைய உச்சி முதலாக மஹத் தான ஸமுத்ரம் முடிவாக விரண்டு கரையிலுண்டான லோகத்தி

னும் பார்த்து கர்வோத்தரராயிருந்து ராஜ்யம் பண்ணும்படியாக. (ஏம்முவந்தித்யாதி) அவர்கள் ஜீவிக்கிறது கண்டு பொறுக்கமாட்டாமல் அழியச் செய்வதாக என்று கொண்டுவந்து, அவர்கள் மேலும் அவர்களுக்கு ரக்ஷகனை தன் மேலும் எதிர்த்து பொருகிற அஸுர ராக்ஷஸ ஸேநையானது. (நமபுரம்நணுக நாந்தகம் விசிறும்). யமபுரத்தைப் ப்ராபிக்கும்படியாக ஸ்ரீநந்தகமென்கிற திருநாமத்தை யுடைத்தான \*கொற்ற வொள்வாளை வீசும். (நம்புருடோத்தமன் நகர்தான்) இப்படி ஆஸ்ரித்ரக்ஷணம் பண்ணும் ஸ்வபாவனை சும்முடைய புருஷோத்தமனுடைய நகர்தான்.

(இமவந்தயித்யாதி) ஹிமவானுடைய உச்சிதொடங்கி பெரிய கடலளவும் இரண்டு கரையிலுள்ள லோகத்தாரும் ஆரவாரித்துக்

“கொற்ற-ஜயத்தைபுடைய, ஒள்-அழகிய, வான்” என்றபடி.

பூமிபஹு பாரத்தைச் சமக்கையாலே பொறுமை ப்ரஸங்கிக்கவும் க்ஷமையுண்டாயிருக்கையால் அதின் மிகுதி சொல்லுமாபோலே இங்குப் பொறு

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, எ-தி, னு-பா, உழுவதோர். கடுநகரே.

மூ.—

-உழுவதோர்படையு முலக்கையும்வில்லு மொண்கடராழியுள் சங்கும்  
மழுவொவோளும் படைக்கலமுடைய மால்புருடோத்தமன் வாழ்வு  
எழுமையுங்கூடி யீண்டிப்பாவ மிறைப்பொழு தளவினிலெல்லாந்  
சமுவிடும்பெருமைச் கங்கையின் கரைமேற் கண்டமென்னும் கடிநகரே.

ஊள்ளாரெல்லாம் தந்தாமுடைய வழிமத வித்திக்கு ஜலஸம்ருத்தி  
பெற்றோமென்று ஸஸம்ப்ரமந்ருத்தம் செய்யுமபடியாக. (கமையித்  
யாதி), கூழ்மையால் வந்த பெருமையையுடைத்தான கங்கையின்  
கரைமேல். அதாவது-இருகரையும் கடந்தழித்து அடைவு கெடப்  
பெருகாமல், அமைவு தோன்றத்தெளிந்து குளிர்ந்து பெருகுமை  
யிறே பெருமை. அமைவு - சமைவென்றபோது சைதன்ய  
வ்யவஸாயத்தைக் காட்டும், கங்கையின் கரைமேல் கண்டமென்  
னும் கடிநகர் நம்மூர். ... .. (ச)

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (உழுவதித்யாதி), கலப்பை முத  
லாக ஸாதாரண ஸாதாரண ரூபத்தால் அநேகமாயிரம் திவ்யாழி  
கொண்டு தீர்த்தமாட. (கமையுடைப் பெருமைக் கங்கையின்  
கரைமேல்). கூழ்மாவத்தையால் வந்த பெருமையையுடைத்தான  
கங்கா தீரத்தில். அதாவது-ஸர்வலோகரும் பாபகூயார்த்தமாக  
வந்து தன்னுடையஜலத்திலே அவகாஷித்தால் அவையெல்லாவற்  
றையும் பொறுத்து அவர்களைப் பரிசுத்தராக்கிவிடும் பெருமை  
யைச் சொல்லுகிறது. (கண்டமென்னும் கடிநகரே). ... (ச)

வ்யா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (உழுவதோர் படையும்). கலப்பை  
யும், உலக்கையும்-முஸலமும், வில்லும், ஸ்ரீ சார்ங்கமும். (ஓண்  
கடராழியும்) அழகிய தேஜஸ்ஸையுடைத்தான திருவாழியும்,  
சங்கும் - ஸ்ரீபாஞ்சஜன்யமும். (மழுவொடுவாளும்) பரசவும், நக்  
தகமும். (படைக்கல முடைய) இவற்றை ஆயுதமாகவுடைய.  
(மால்புருடோத்தமன் வாழ்வு) ஆஸ்ரிதவிரோதி நிரஸந ஸாதாரண  
மே ப்ரஸங்கிக்கவும்கூழ்மையுண்டாயிருக்கையாலே அதின்மிகுதி சொல்லுமா  
போலே இங்குப்பொருமை ப்ரஸங்கிக்கைக்கு நிமித்தமெதென்ன வருளுகிறார்  
(அதாவதித்யாதி). (ச)

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு (உழுவதித்யாதி) கீழெல்லத்தையும் கடக்கி  
த்து ஆயுதவிஷையுடைத்தாகையால் வந்தபெருமைமென்ற பதத்துக்கு  
அர்த்தமென்றருளுகிறார் (ஆஸ்ரிதேத்யாதி).

கௌச பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப;எ-தி,சு-பா, தலைப்பெய்து.

மூ;—

தலைப்பெய்துருமுறிச் சலம்பொதிமேசஞ் சலசலபொழிந்திடக்கண்டு  
மலைப்பெருங்குடையால் மறைத்தவன் மதுரைமால் புருடோத்தமன்வாழ்வு  
அலைப்புடைத்திரைவா யருந்தவமுனிவ ரவபிரதங்குடைந்தாடக்  
கலப்பைகள் கொழிக்குங் கங்கையின்கரைமேற் கண்டமென்னுங் கடிநகரே.

தங்களை ஆஸ்ரிதரக்ஷணர்த்தமாக வுடையனாய், அதுதானே பெரு  
மையாக விருக்கிற புருஷோத்தமனுக்கு ப்ராப்யஸ்த்தலம்.

(எழுமையித்யாதி) பூர்வாக(வ)த்தில் பிரிபட்டுஎழுஜந்மம் முடி  
வான ப்ராரப்த்தமெல்லாம்சுட்டியிட்டதொகையில் புண்யாம்ஸத்  
தை நீக்கி பாபாம்ஸமெல்லாம்ஸ்நாந வ்யாஜத்தாலே அல்பகாலத்  
திலே கழுவிடும் பெருமை கங்கைக்குண்டாவது; ஸ்வதோஷ தர்  
ஸநம்செய்து தோஷநிவ்ருத்தி ஸாபேக்ஷனாய் தர்மஸபையிலேஅறி  
வித்து அவர்கள் விதிக்கச்சென்று திருக்கண்டங்கடிகடிகர் துறை  
யாலே பூர்வதோஷமும் நிவ்ருத்தமா மென்னுமது மறிந்து பாப  
விமோசந ப்ரார்த்தனையோடே கூடினாலிறே விமோசநம் பிறப்பது.  
(கழுவிடும்) கழுவி ஸூத்தனாக்கிவிடும். .... (ரு)

ஸ்வா;—ஆறும்பாட்டு. (தலையித்யாதி) (சலம்பொதி மேசம்

களான இவற்றையுடையனான தானே தனக்குப் பெருமையாயிருக்  
கும் புருஷோத்தமனுக்கு ப்ராப்யமான ஸ்த்தலம்.

(எழுமையுட்குடி யீண்டியபாவம்-எல்லாம்) அநேக ஜந்மங்  
கூடித்திரண்ட பாபங்களெல்லாவற்றையும், ( இறைப்பொழுதளனி  
னில் கழுவிடும்பெருமைக் கங்கையின் கரைமேல் ) தன்னுடைய  
ஜலத்திலே அவகாஷித்தவர்களுக்குக் க்ஷணகால மாந்தரத்திலே கழு  
வி விடாநிற்கும் பெருமையையுடைத்தானகங்கையினுடைய கரை  
யின்மேல். (கண்டமென்னும் கடிநகரே). .... (ரு)

வ்யா;—ஆறும்பாட்டு. (தலைப்பெய்தித்யாதி) (சலம்பொதி

“கழுவி” என்றது-கழுவென்றிருக்கிற தாகத்திருவுள்ளம்பற்றி யருளு  
கிறார் (கழுவிவிடாநிற்கும்) என்றது. .... (ரு)

அரு.—ஆறும்பாட்டு. (தலைப்பெய்தித்யாதி) மேசமானது வர்ஷிக்கும்  
பேர்து ஜலத்தைக்ரஹிக்கை வித்தமாயிருக்கவும் சலம்பொதியென்று விசே

பெரியாழ்வார்திருமொழி, -ச-ப, எ-தி, சு-பா, தலைப்பெய்து. ௧௦௭௫

தலைப்பெய்து குமிறி) இந்தரனேவற்படியே ஸமுத்ரம் தரையாம் படி ஜலத்தையெல்லாம் தன்வயிற்றிலே பொதிந்துகொண்டு திருவாய்ப்பாடியிலே தலைப்பட்டிடித்து முழங்கிச் சலசலெனக் குடத்திட்டுச்சொரிந்தாப்போலே சொரிந்திட. சலசலப்பு-அதுகாரத்வநி. (கண்டு) மேகங்களினுடைய மிகையையும் திருவாய்ப்பாடியிலுள்ளாரொளிமையையும் கண்டு, (மலைப்பெருங்குடையால் மறைத்தவன்) மலையாகிற பெரியகுடையாலே “ஒருதுளி, ஒருகல்லு, ஓரிடி” என்றவையுமொருவர் மேல்விழாமல் மறைத்தவன். (மதுரைமால்) அவதரித்தவிடத்தில் வ்யாமோஹமிறே, விரோதிநிவருத்தியும் நிகளாபந்த நிவ்ருத்தியும் உக்ரஸேநனை அபிஷேகம்செய்வித்ததும் முதலானவையெல்லாம், (புருடோத்தமன் வாழ்வு) அவனுக்கு நிரதிஸ்ய போக்யமான தேசம்.

மேகம்-தலைப்பெய்து குமுறி) இந்தரன் ஏவற்படியே ஸமுத்ரம் தரையாம்படி ஜலத்தை எல்லாந்தன்பக்கலிலேபொதிந்துகொண்ட மேகங்களானவை திருவாய்ப்பாடியிலே வந்து கிட்டி, கேட்டவர்கள் குடல் குழம்பும்படி யிடித்து முழங்கி. தலைப்பெய்கை - கிட்டிகை. (சலசலபொழிந்திட) சலசலவென, குடமிட்டுச் சொரிந்தாப்போலே வர்ஷிக்க. சலசல வென்கிறது - அதுகாரத்வநி. (கண்டு) மேகங்களினுடைய பகைப்பையும், திருவாய்ப்பாடியிலுள்ளார் எளிமையையுங்கண்டு. (மலைப்பெருங்குடையால் மறைத்தவன்) மலையாகிற பெரியகுடையாலே, “ஒருதுளி” “ஒருகல்” “ஒரு இடி” என்கிறவிவை ஒருவர்மேலே விழாதபடி மறைத்தவன். (மதுரைமால்) விரோதியான கம்ஸனை யழியச்செய்து மாதா பிதாக்கள் சிறையையும் விடுத்து உக்ரஸேநனை அபிஷேகம்பண்ணி அங்கு வர்த்தமாநரானவர்களெல்லாரையும் வாழ்வித்து நோக்கிக்கொண்டு போரும்படி திருவவதரித்த தேசமான ஸ்ரீமதுரையில் வ்யாமோஹத்தையுடையவன். (புருடோத்தமன் வாழ்வு) இப்படி தான் வளர்ந்தவிடத்தோடு பிறந்தவிடத்தோடு வாசியற இரண்டிடத்தி

வித்ததுக்கு பாவமருளுகிறார் (இந்தரனித்யாதி) “குமுறி” என்றதினர்த்தம் (கேட்டவர்களிட்யாதி). இத்தால் இடிவிழுந்தபொதையில் முழக்கமும் கர்ஜனமும் விவக்ஷிதமென்றதாயிற்று. (இடித்து) என்றது - இடிவிழப்பண்ணியென்றபடி, (பகைப்பையும்) த்வேஷிக்கையும். (எளிமையும்) என்று கூட்டினது - மலையெடுத்து ரக்ஷிக்கைக்கு ஹேதுவைச் சொல்லுகைக்காக.

கரௌக பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, எ-தி, எ-பா, விற்பிடித்து

மூ.—

விற்பிடித்திற்றுத்து வேழத்தைமுறுக்கி மேவீருந்தவன்றிசைடி  
மற்பொருதெழப்பாய்ந்தரையனையுதைத்தமால் புருடோத்தமன்வா  
அற்புதமுடையவைவராவதமதமுமவரிளம்படியரொண்சார் தும்[ழ்வு  
கற்பகமலருங் கலந்திழிகங்கைக் கண்டமென்னும் கடிநகரே. (எ)

(அலைப்பித்தியாதி), கங்கையலைகிற திரைவாயிலே தீக்ஷா நிபந்  
தநமாக அரிய தபஸ்ஸுக்களைச் செய்து வாங்நியதியும் செய்து  
யாகாதிகளையும் மந்த்ரக்ரியாத்ரவ்ய லோபங்கள் வாராமல் செய்து  
அவப்ருதஸ்நானமும் உத்தலக்ஷணத்திலே செய்தவநந்தரம் பெருக்  
காராய் யாகசாலையிலுண்டான கலப்பைமுதலான வுபகரணங்களை  
யெல்லாமெடுத்துத் தள்ளிக்கொண்டு போகாநிற்கிற கங்கையின்  
கரைமேல். .... (சு)

அவ;—ஏழாம்பாட்டு. (வில்லித்தியாதி) தேவஸ்தீக்ருடைய  
அங்கராகாலங்க்ருதமாய் வருகிறது கங்கையென்று வர்ணிக்கிறார்.

ஸ்வா;— (வில்லித்தியாதி) கம்ஸன் பரீக்ஷார்த்தமாக இட்ட

லுள்ளாரையும் ரக்ஷித்தருளின ஏற்றத்தையுடையனான புருஷோத்  
தமனுக்கு நிரதிசய போக்யமான தேசம்.

(அலைப்புடைத்திரைவாய்) அலைகிற திரையிடத்திலே. (அருந்  
தவமுனிவர்) அரியதபஸ்ஸுக்களை யுடையராய் பகவந்மநநசீலரா  
யிருக்குமவர்கள். (அவபிரதம் குடைந்தாட) பகவத்ஸமாராதந  
ரூபங்களான யாகங்களை அவிகலமாக அதுஷ்டித்து, அதினுடைய  
சுரமதிவஸத்திலே அவப்ருதஸ்நானஞ்செய்ய. (கலப்பைகள் கொ  
ழிக்கும்) அநந்தரம் பெருக்காராய் யாகபூமியிலுண்டான கலப்  
பை முதலான உபகரணங்களெல்லாவற்றையும் எடுத்துத் தள்ளிக்  
கொண்டு போகாநிற்கிற. (கங்கையின் கரைமேல்கண்டமென்னும்  
கடிநகரே). ... (சு)

வ்யா;—ஏழாம்பாட்டு. (விற்பிடித்திற்றுத்து) கம்ஸன் ‘வில்  
விழவுக்கு’ என்று உறவிலே அழைத்துவிட, தானும் அதுக்கென்

யாகசாலை நிர்மிக்கைக்கு கர்ஷணர்த்தமாகக்கலப்பை யென்றுகருத்து.

அரு;—எழாம்பாட்டு. (விற்பிடித்தித்தியாதி) வில்லைமுறிக்கைக்கு ப்ரஸ  
த்திபூர்வகம் தாத்பர்யமருளுகிறார் (கம்ஸனித்தியாதி). (உறவிலே யழைத்து

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, எ-தி, எ-பா விற்பிடித்து. ௧௦௭௭

வில்லை நடுவே பிடித்து முறுத்து. (வேழத்தை முறுக்கி) குவலயா  
பீடத்தைக்கொம்பை முறித்துச் சலிப்பித்துக்கொன்று, (மேலிரு  
ந்தவன் தலைசாடி) ஆணைகொம்பிழுந்து விழுந்தபின்னும் ஸிக்ஷா  
பலத்தாலே விழாதபடி நடத்தவல்ல பாகனைத் திருக்கையி  
னப் போகிறனாய் மதுரையிலே சென்று அவனுடைய ஆயுத சாலே  
யிலே புக்கு அவனுக்கு அபிமதமான வில்லைப்பிடித்து முறித்து.  
(வேழத்தைமுறுக்கி) அந்தரம் (சு) “புகுவாய்நின்றபோதகம்” என்  
கிறபடியே - அவனுடைய க்ருஹத்வாரத்திலே நின்று தன்மேலே  
அடர்த்துவந்த மத்தகஜமான குவலயாபீடத்தை ஸ்ருங்க பங்கம்  
பண்ணி. (மேலிருந்தவன் தலைசாடி) கொம்புமுறிந்து தளர்ந்து  
விழுந்ததை சிக்ஷாபலத்தாலே எழுப்பி அதின்மேலே யிருந்து  
நடத்திக்கொண்டு வந்த பாகனுடைய தலையை அந்தஆணைக்கொம்  
பாலே சிதறவடித்து. (மற்பொருது) ஆணையின் கொம்பையும்  
கையிலே கொண்டு உள்ளே புகுந்தவனவிலே அந்தச் செருக்குப்  
விட) என்றதக்கு-ததூர்யாகமென்கிற வ்யாஜத்தைவிட்டு உறவுபோலேதானே  
நலிகைக்கு அழைக்கவென்றுகருத்து. (தானுமதுக்கென்னப் போகிறனாய்)  
என்றது - ததூர்யாகத்துக்காக உறவுபோலே தானேகம்ஸினை நலிகையை  
உட்கொண்டுபோகிறனாயென்கை. (உ) “வாஸுமெஷ்வஸுஹஸிம-  
வாஸிஸி-தம்பாஸிஸி-த” வாஸுமெஷ்வஸுஹஸிஸி: க்யுண: ப்ரஸு  
ஹஸுயநாஸாடிஷி - புகுஷைர்பஹுபிரூப்தமர்சிதம் பரமர்த்திமத் | வார்ய  
மாணேந்ருபி: க்ருஷ்ண: ப்ரஸஹ்யததூராததே” என்கிறபடியே ரக்ஷிக்கப்  
பட்டு அர்சிதமாகையாலே அபிமதமானவில்லை அநேகரை நிராகரித்துக்  
கொண்டு பிடிக்கையையும் துஷ்கரமாகையால் இதுவுமொரு வீரசரிதமென்றும்  
பிடித்தென்றதக்குக்கருத்து. (முறித்து) என்றவிடத்தில் (ந) “கருண  
வாரிஷேநவஸுமேஷ்வஸுயநாஸாடிஷி-தம் வஸுஜ்யவஸுஜ்யா நிதிஷேணவஸுஜ்யா |  
நுணாவிஷுஷிபுரஸஹஜி ஸிஷுதொயஸேஷுஷிணஜி காரு  
நாஸுஜி - கரேணவாமேநஸலீல முத்த்ருதம்ஸஜ்யம் சக்ருத்வாநிமிஷே  
ண பர்யதாம் | ந்ருணாமிஷ்ருஷ்ய ப்ரபபஞ்சமத்த்யதோ யதேக்ஷாதண்  
டம் மதகர்யுருக்ரம்” என்றததுஷந்தேயம், ஸ்ருங்கபங்கம்பண்ணினபின்பு (ச)  
“ஆணைமாமலையின் மருப்பினைக்குவடிவத்துருட்டி” என்கிறபடியே உருண்டு  
விழுந்திருக்க, பாகனுக்கு மேலிருக்கக்கூடுமோவென்னும் ஸங்கையை ப்பரி  
ஹரியாநின்றகொண்டு தாத்பர்யமருளுகிறார் (கொம்பித்யாதி). (கொம்பை





பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, எ-தி, அ-பா, திரைபொரு. ௧௨௭௯

மூ;—

திரைபொருகடல்சூழ்திண்மதிள் துவரைவேந்துதன்மைத் துனன்மா  
அரசனையவிய வரசினையருளு மரிபுருடோத்தமனமர்வு [ர்க்காய்  
நிரைநிரையாக நெடியனயூப நிரந்தரமொழுக்கு விட்டிரண்டு  
கரைபுரைவேள்விப்புதைகமழ்கங்கைக்கண்டமென்னும்கடிநகரே.

மான ஐராவதத்தின் மதஜலமும் ஸ்வர்க்கு காமரான தேவர்களுக்  
கத்யந்தாபிமதைகளுமாய் அப்பதமுள்ளவளவும் யௌவநம் சூலை  
யாத தேவஸ்தீர்கள் முலைகளிலணிந்த சாந்தும் அவர் குழலில்  
சொருகின கற்பகமலரும் கலந்திழிகங்கை. ... .... (எ)

ஸ்வா;—எட்டாம்பாட்டு. (திரையித்யாதி) பொரு திரை  
கடல் சூழ்கையாலே ஜலதுர்க்கமும், அதுக்குள்ளே திண்ணிதாக  
வுண்டான கிரிதுர்க்கமும் சூழப்பட்ட வென்னுதல்; அன்றிக்கே  
செய்குன்றம்போன்ற கற்பார் மதினென்னுதல்; இப்படியிருக்கிற  
ஸ்ரீமத்த்வாரகைக்கு நிர்வாஹகராய் ஈரரசுதவிர்த்துவிட்டுவிளங்க  
படியரொண்சாந்தும்) ஸ்வர்க்கவாஸிகளான தேவர்களுக்கு அபி  
மதைகளாய், அந்தப்பதமுள்ளவளவும் யௌவநம்சூலையாதவடிவை  
யுடையரான தேவஸ்தீர்கள் தங்களுக்கு அலங்காரமாக வணிந்த  
சாந்தும். (கற்பகமலரும்) அவர்கள் குழலில் சொருகின கற்ப  
கப் பூக்களும். (கலந்திழிகங்கை) இவற்றையெல்லாம் சேர்த்துக்  
கொண்டு இழியாநிற்கிற கங்கையினுடைய கரைமேல். (கண்ட  
மென்னும் கடிநகரே). ... .... (எ)

வ்யா;—எட்டாம்பாட்டு. (திரைபொரு கடல்சூழ் திண்ம  
திள் துவரைவேந்து) கடலைச் செறுத்துப்படையிடு செய்ததா  
கையாலே \*திரைபொரு கடலாலே சூழப்பட்டிருப்பதாய், திண்  
ணியதான மதியையுடைத்தாயிருக்கிற ஸ்ரீமத்த்வாரகைக்கு ராஜா

கும் தேவர்கள் ஸ்ம்ருதசாகையால், அவரென்கிறாரென்றர்த்த மருளுகிறார்  
(ஸ்வர்க்கேத்யாதி). எண்ணென்றதின் பலிதார்த்தமருளுகிறார் (தங்களுக்  
கித்யாதி).

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (திரைபொருவித்யாதி) (செறுத்து) நெருக்கி  
அதாவது-இடம் கொடுக்கும்படிபண்ணி யென்கை. (திரைபொரு) என்றது  
அலைகளாலேயுத்தம் பண்ணுமாயோலே யிருக்கிறதென்றபடி. "அரசனை 21

க௦௮௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, எ-தி, அ-பா, திரைபொரு.

விருந்தவன். (தன்மைத்துனன் மார்க்காய்) த்ரௌபதியுடைய ப்ரீதியிலே நின்று “மைத்துனன் மார்க்காய்” என்கிறார். (அரசினை யவிய) வநாக்ரி மஹாவர்ஷத்திலே அவியுமாபோலே மிகை விரு தூதிவாய்மாறிவந்தப்ரதிபக்ஷத்தைநிரலித்து, பாண்டவாதிசுளுக்கு, அரசினை யருளும் அரிபுருடோத்தமனமர்வு. வேத வாதரத ராய் ஸப்தமாத்ரத்திலே நிற்பார்க்கும் வேத வேதாந்த நிகமநதத்வ தர்ஸிகளாய் பரஸ்பர விநேராதஸமாநாந ஸாபேக்ஷராயிருப்பார்க்கும் ப்ரணவோச்சாரணத்துக்குப் பூர்வ பாவியாயும் ப்ரணவஸப்த வாச்யனாயுமிநே ஹரியென்றால் தோற்

வானவன். \*வண்மெவராபதி மன்னனிநே. (தன்மைத்துனன் மார்க்காய்). (க) “கூஷ்டாஸ்யாஃ கூஷ்டவாஃ கூஷ்டநாயாஸுபாண வாஃ - க்ருஷ்ணாஸ்யாஃ க்ருஷ்ண பலாஃ க்ருஷ்ண நாதாஸ்ச பாண்டவாஃ” என்கிறபடியே தன்னையே தங்களுக்கு ஆஸ்ரயமும் பலமும் நாதனுமாகப் பற்றியிருக்கிற தன் மைத்துனன்மாரான பாண்டவர் களுக்குப்பக்ஷபாதியாய்நின்று. (அரசினை யவியஅரசினை யருளும்) \*பொய்ச்சுதிலே அவர்களைத்தோற்பித்து அவர்கள் இராஜ்யத்தைத்தாங்கள் பறித்துக்கொண்டு, பத்தூர் ஓநூர்கொடுக்கச் சொன்னவிடத்திலும் கொடோமென்று தாங்களே அடைய புஜிப்பதாகவிருந்த துர்யோதநாதி ராஜாக்கள் வீளக்குப் பிணம். போலே அவிந்து போகப்பண்ணி ராஜ்யத்தைப் பாண்டவர்களுக்குக் கொடுத்தருளும்.

(அரிபுருடோத்தமன் அமர்வு) (உ) “உஹத்யாவஹிஸௌவராவெஷுஷுத-லெஷுலவாஹுஹரிஃ - மஹத்யாபதிஸம்ப்ராப்தே ஸமர்த்தவ்யோ பகவாந்ஹரிஃ” என்று ஆபத்தசையிலே ஸ்மரிக்கப்படு மவனாக ஸ்ரீ வஸிஷ்ட பகவானுலே த்ரௌபதிக்குச்சொல்லப் பட்டவனாய், (ங) “ஹரிஹ-ராத்வாவாதி டு-ஷுஷிஹெதுரவி.

என்றவிடத்தில் இன்-சாரியையாய், அரசையென்றபடியாய், அதில் முந்தின பதம் ராஜாவைச் சொல்லுகிறதென்றும், இரண்டாம்பதம் ராஜ்யத்தைச் சொல்லுகிறதென்றும் விவக்ஷித்து ப்ரஸக்திபூர்வமார்த்த மருளுகிறார்(பொய்ச்சுதிலேயித்யாதி).

கண்ணனென்னுதே ஹரிபதம்ப்ரயோகித்ததுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (மஹதித்யாதி), யோகார்த்தத்தை விவரிக்கிறார்(ஹரிரித்யா ).

(க) பாச-த்ரோண கஷ்ட. (உ) பாச உத்தேசக. (ங) ஹர்ய.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, எ-தி, கூ-பா, வடதிசை, ௧௦௮௬

மு;—

வடதிசைமதுரை சாளக்கிராமம்வைகுந்தம் துவரையேதிரத்  
இடமுடைவதரியிடவகையுடையவெம்புருடோத்தமனிருக்கை  
தடவரையதிரத்தரணிவிண்டடியத் தலைப்பற்றிக்கரைமருஞ்சாடி  
கடலினைக்கலங்கக்கடுத்திழிகங்கைக்கண்டமென்னும்கடிகரகே.

அவது. புருஷோத்தமனென்றால் ப்ரதமாகூர விவரணநாராயண  
பகத்திலே அஸாதாரண குணவிரிஷ்டனாய் வாச்யப்ரதானனாய்த்  
தோற்றும். ஸத்ப்ரஹ்மேத்யாதிகளில் பர்வதிகரணந்யாயத்தாலே  
அதுதான் சேராது. (அமர்வு) இதுக்கவ்வருகு அவனுக்கபிமதமும்  
ப்ராப்தமுமாயிருப்பதில்லைமே.

(நிரையித்யாதி) நிரைநிரையாக வொழுங்குபட நாட்டப்பட்டு  
நெடியான யூபங்களும் செய்கிற யாகத்தில் ஹோம தூமங்களும்  
இருகரை குறிக்கவொண்ணாதபடி. ஒரு கோவையாய்த் தோற்  
றுகிற கங்கையின் கரைமேல். ... (அ)

ஸ்வா;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (வடவீத்யாதி) உத்தர மதுரை  
துடக்கமாக அநேகம்திருப்பதிகளுண்டாயிருக்கச்செய்தேயும் திரு  
வுள்ளம் பொருந்தி வர்திக்கும் திருப்பதி.

விஷ்ணு:—ஹரிர்ஹரதிபாபாநி துஷ்டசித்தைரபி ஸ்மருதஃ”  
என்கிறபடியே ஸ்மரித்தவர்களுடைய ஸதஸபாபங்களையும் போக்  
குமவனான புருஷோத்தமன் திருவுள்ளம் பொருந்தி வர்த்திக்கிற  
ஸ்த்தலம். (நிரைநிரையாக நெடியனயூபம்) ஒரோ ரொழுங்காய்க்  
கொண்டுநெடியதாயிருந்துள்ள, பசுக்கள்பந்திக்கிறயூபங்களானவை.  
(நிரந்தரமொழுக்குவிட்டு) இடைவிடாமல் நெடுகச் சென்றிருப்ப  
தாய், (இரண்டுகரைபுரை வேள்விப்புக்கைகழ் கங்கை) இருகரைபு  
மொத்து யாகதூமம் கந்தி (மாயி) பாநிற்கிற கங்கையினுடைய  
கரையில். (கண்டமென்னுங் கடிகரகே). ... (அ)

வ்யா;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (வடதிசைமதுரை) வடக்குத்திக்  
கில் மதுரை, தென்திசை மதுரை யுண்டாகையாலே விசேஷிக்கி  
றது. (சாளக்கிராமம்) புண்டிக்ஷேத்ரங்களில் ப்ரதாநமாக வெண்

புரையென்றதினர்த்தம் (ஒத்து) என்றது, அதாவது-சேர்ந்தென்றபடி.

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (வடதிசையித்யாதி) ஸாளக்ராமமென்கிற  
துக்கு மூர்த்திகளில் ப்ரஸித்தியுண்டாகையாலே திவ்யதேஸ்ரங்கள்மொல்லும்  
ப்ரகரணத்துக்குச் சேரவருகுகிரூர் (புண்டிக்ஷேத்ரங்களிலித்யாதி). “எய்”

கூ0அ2 பெரியாழ்வார் திருமொழி, ச-ப, எ-தி, கூ-பா, வடதிசை.

(தடவரையித்யாதி) இடமுடைத்தான ஹிமவான் ஒரு சிறு கற்போலே அதிர்ந்து சலிக்கும்படி அதன்மேலே குதித்து அதில் நின்றும் போந்து பூமியாழ்ந்திடங் கொண்டு தளமிடியும்படி குதித்து, (தலைப்பற்றி) நடுநின்ற மரங்களின் தலையிலே மணலே றக்கிளம்பி, கரைநின்ற மரங்களும் வேரோடே சாய்ந்து ஒழுகும் படி தள்ளி, (கடலினைக்கலங்கு) ஒன்றாலும் கலங்காத ஸமுத்ரமும்

ணப்படும் ஸ்ரீ ஸாளக்கிராமம். (வைகுந்தம்) அப்ராக்ருதமாய் நித்ய வாஸஸ்த்தலமான ஸ்ரீ மத்வைகுண்டம். (துவரை), ஸபதினாமாயி ரவர் தேவீமார்பணிசெய்ய மணவாளராய் வீற்றிருந்த ஸ்ரீ மத்த்வா ரகை. (அயோத்தி) (க) “அயோத்திரகர்க்கதிபதி” என்கிறபடியே ராமாவதாரஸ்த்தலமாய் அத்யந்தாபிமதையாயிருந்துள்ள திருவ யோத்தைய, (இடமுடைவதரி) நரநாராயண ரூபியாய்க்கொண்டு திருமந்தரத்தை வெளியிட்டருளி உகப்புடனே யெழுந்தருளியிருக் கும்ஸ்த்தலமாய், இடமுடைத்தாயிருந்துள்ள ஸ்ரீபதரி. (இடவகையு டைய) இவற்றை வாஸஸ்த்தாநமாகவுடையனா. (எம்புருடோத் தமணிருக்கை). ஆஸ்ரிதரான நமக்கு இனியனா புருஷோத்தம னுடைய இருப்பிடம்.

(தடவரையித்யாதி) பகீரதன் தபோபலத்தாலே இறக்கிக் கொடுவருகிறபோது வந்திழிகிற வேகத்தைச்சொல்லுகிறது. (தட வரையதிர) உயர்ந்த நிலத்தில் நின்றும் வந்திழிகிற வேகத்தாலே மந்த(ஜீ)ராதிகளானபெரியமலைகள்சலிக்கும்படியாக. (தரணிவிண் டடிய) பர்வதத்தில் நின்றும் பூமியிலே குதிக்கிற வளவில் பூமி விண்டு இடிந்துவிழ. (தலைப்பற்றிக்கரைமாஞ்சாடி) வருகின்றவர்க ளுடைய தலைபளவும் செல்லக்கிளம்பி. கரையில்நிற்கிற மரங்களை மோதிமுறித்து, (கடலினைக் கலங்கக்கடுத்திழி கங்கைக்கண்ட மென்னும் கடிநகரே) ஒன்றாலும் கலங்காதகடலும் கலங்கும்படி

என்று விசேஷித்ததுக்குபாவம் (ஆஸ்ரிதர்க்கித்யாதி).

கங்கையானது ஸந்ததம்ப்ரவஹிக்கும்போது ப்ரவாஹத்துக்கு ந்யூநாதீ ரேகமில்லாமையால், இப்படிசொன்ன வேகாதிஸ்யகார்யமெல்லாம் சேரும் படி தாத்பர்யமருளுகிறார் (பகீரதனித்யாதி). (க)

(க) பெரு-தி-அ-கூ.



கருஅசுபெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, எ-தி, கரு-பா, மூன்றெழுத்து.

ப்ரக்ரியையால், (மூன்றெழுத்தாக்கி) அகார உகார மகார மென்  
கிற மூன்றெழுத்தாக்கி, (மூன்றெழுத்தை யேன்று கொண்டிருப்  
பார்க்கு) அகாரவாச்யனே உத்தேஸ்யனென்றுப் ப்ரதிபத்திபண்ணி

சூரியஸிவபூதஷீதா | ஸும-ஹ்ரூந்ருஷீவ-உபொயவஹ்  
வெஹ்வெஹ்வீ - ஆத்யந்தர்யக்ஷரம்ப்ரஹ்மதர்யீயஸ்மிந் ப்ரதி  
ஷ்ட்டிதா - ஸுஹ்ரீயாந்யஸ்த்ரிவ்ருத்வேதாயஸ்தம் வேதஸவேத  
வித்” என்று மடியிடுகிற இதினுடையவைபவம். (மூன்றெழுத்தினால்)  
பதஸமதிசமேதாவாய் “நிருக்தம்” என்று மூன்று அக்ஷரமான  
பேரையுடைத்தா யிருக்கிறவதினாலே, (மூன்றெழுத்தாக்கி) ப்ரக்ரி  
யைபண்ணும்சுரமத்தாலே ப்ரக்ரியை பண்ணி, மூன்று பதமாய்  
மூன்றர்த்தத்துக்கு வாசகமாயிருக்கும் மூன்றெழுத்தாகப்பிரித்து,  
ப்ரணவந்தான் ஸம்ஹிதா காலத்திலே “ஷீதெஹ்நா - ஓமித்  
யேகாக்ஷரம்” என்கிறபடியே, ஏகாக்ஷரமாய், ஏகபதமாய், ஏகார்  
த்தப்ரதிபாதகமாய், அஸம்ஹிதா காலத்திலே மூன்றக்ஷரமாய்மூன்  
றுபதமாய் மூன்றர்த்தப்ரதிபாதகமாயிடுகிற யிருப்பது.

(மூன்றெழுத்தை யேன்று கொண்டிருப்பார்க்கு) அந்த மூன்  
றெழுத்தையும், ‘நமக்குத் தஞ்சமான அர்த்தத்தைப் ப்ரதிபாதிக்கிற  
தாய்கையாலே நமக்கு உத்தேஸ்யம்’ என்று தங்கள்நெஞ்சிலே தரிக்கு  
மவர்களுக்கு. அகாவது அகாரமான துஸ்வரூபேணவம்தா (யா) நு  
நிஷ்பந்ருபேணவம் ப்ரத்யயவேஷணவம் ஈஸ்வரனுடைய கார  
ணத்வ ரக்ஷகத்வமேஷித்வங்களையும், அர்த்தபலத்தாலே ஸ்ரிபிபதி  
த்வத்தையும் ஏவம்பூதனான ஈஸ்வர விஷயத்தில் சேதநனுடைய

சூரூபேணவம் - ஸூரூபேணவம் - சூரூபேணவம் - சூரூபேணவம் -  
யஸ்மிந் தர்யீப்ரதிஷ்ட்டிதா, ததாத்யந்தர்யக்ஷரம்ப்ரஹ்மதர்யீயஸ்மிந் -  
த்ரிகுணிதம், அந்யோவேதம்” இத்யம்வயம்.

“என்கொண்டு” என்றதினர்த்தம் (தரித்துக்கொண்டு) என்றது.  
(ஸ்வரூபேணவம்) என்றது - அகாரத்வரூபேணவமென்றபடி. (நிஷ்பந்  
ரூபேணவம்) என்றது - “சுவாரூஷீணை - அவ-ரக்ஷணை” என்கிறதாவில்  
பிறந்தவாகாரத்தினுமென்றபடி. (ப்ரத்யயவேஷணவம்) என்றது அகாரத்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, எ-தி, சுர-பா, மூன்றெழுத்து, சுர அநி

யிருப்பார்க்கு, (இரக்கநன்குடையவெம் புருடோத்தமனிருக்கை) இவர்களவிலே தன்பேறுக க்ருபபண்ணவல்லனாய், எனக்கு ஸ்வாமியான அந்தப் புருஷோத்தமனநித்யவாஸம்செய்கிறதேசம்.

(மூன்றடி நிமிர்த்து) இத்தைப் ப்ரணவத்தோடே மூன்றுபதமாக விவரித்து. (மூன்றினில் தோன்றி) அந்த பதத்யத்திலும் தோற்றின அநந்யார்ஹ ஸேஷத்வ அநந்யஸரணத்வ அநந்யபோகத்வங்களாய்த் தோன்றின வர்த்தங்கள் மூன்றுக்கும் ப்ரதிஸம்ப

ஸேஷத்வத்தையும் ப்ரதிபாதிக்கையாலும், உகாரமானது அவதா (யா)ரணவாசகமாய்க் கொண்டு அந்த ஸேஷத்வத்தினுடைய அநந்யார்ஹதையை ப்ரதிபாதிக்கையாலும், மகாரமானது (க) “உதஜோநே - மக-ஜ்ஞானே” என்கிற தாதுவிலே நிஷ்பந்நமாய்க்கொண்டு ஜ்ஞானவாசியுமாய், கீழ்ச்சொன்ன அநந்யார்ஹ ஸேஷத்வத்துக்கு ஆஸ்ரயமான ஆத்மவினுடையதேஹாதிரித்தத்வாதிகளைப் ப்ரதிபாதிக்கையாலும், அக்ஷரத்யமும் நமக்குத்தஞ்சமான அர்த்தத்தையே சொல்லுகிறதென்று தங்கள் கெஞ்சில்எப்போதும் அநுஸந்தித்திருக்க. (இரக்கம் நன்குடையவெம்புருடோத்தமனிருக்கை) இவர்களவிலே தன்பேறுக க்ருபபண்ணுவனாய், எனக்கு ஸ்வாமியான புருஷோத்தமனுடைய வாஸஸ்த்தானம்.

(மூன்றடி நிமிர்த்து) இந்தப் ப்ரணவந்தான் (உ) “ஷ்ரீத்யுமெவ ஸ்ரீஹரொதீ” - ஓமித்யக்ரேவ்யாஹரேத்” என்கிறபடியே பதத்யாத்மகமான திருமந்தரத்தில் ப்ரதமபதமாகையாலே இத்தோடே கூடி மேலிரண்டு பதத்தையுங்கூட்டி மூன்றுபதமாக வளர்த்தி. (மூன்றினிற்றோன்றி) அந்தமூன்று பதத்திலும் ஆத்மவினுடைய அநந்யார்ஹஸேஷத்வம் அநந்யஸரணத்வம் அநந்யபோக்யத்வமாகிற

திலே நிக்சுழிந்த சதுர்த்தியோடு கூடின வேஷத்தாலுமென்றபடி. நன்கானவிரக்கமுடைய வென்றவயித்தருளுகிறார் (இவர்களவிலித்யாதி).

அடியென்றது - பாட்டுக்களில் முதலடி இரண்டாமடி யென்னுமா போலே பாதவாசகமன்றிக்கே பதவாசகமாகத் திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் (இந்தப் ப்ரணவமித்யாதி), “மூன்றுருவாரண் - எம்புருடோத்தமனிருக்கை” என்றவயம்.

(க)

(க) தாதுபாட

(உ) நாராயணோபநிஷத்



க௦௮௬ பெரியாழ்வார் திருமொழி, ச-ப, எ-தி, க௦-பர், மூன்றெழுத்து.

ந்தியாய்ஸேஷித்வஸரண்யத்வபோக்த்ருத்வப்ரகாஸங்களான மூன்றுருவானுனென்னுதல். அன்றியே, மூன்றில்ப்ரதிஸம்பந்தியாய்த் 'தோன்' நினமூன்றிலுங் காட்டில் † ஸ்வரூபேண மூன்றுருவானுன். ஆனாலும் அவன் தன் ஹுடையமேன்மையிற்காட்டில் அவனுடையநீர்மையும் குணபரமாயித்தனையிறே. சேதநபரமாயிருக்கிற மூன்றில் ஸாக்ஷாத் ஸ்வரூபேண. (க) "தேவுந்தன்னையும்". மூன்றுருவானுன்.

(கான்றடம் பொழில்சூழ் கங்கையின்கரைமேல்) காணென்று கட்டல்கரைக்கழிக்கும் பேர். நீரோடு காலுக்கும்பேர்-இவ்வளவிறே கங்கைக்குள்ளது. பாபவிமோசனம் கடிநகரிலே. நீரோடுகால்களாலும் தடாகங்களாலும் திருச்சோலைகளாலும் சூழப்பட்டதிருக்கண்டங் கடிநகர் எம்புருடோத்தமனிருக்கை. ... (க௦)

அவ்;--நிகமத்திலித் திருமொழி கற்றார்க்குப்பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ஆகாரத்ரயத்தையும் சீதான்றுவித்து, 'தோன்றி' என்றது-தோன்றுவித்தென்றபடி, (மூன்றினில் மூன்றுருவானுன்) பதத்ரயப்ரதிபாத்யமான சேதநனுடைய, வாகாரத்ரயமும் விஷயமாக தத்ப்ரதிஸம்பந்தியாய் தானும் ஸேஷித்வ ஸரண்யத்வப்ராப்யத்வங்களாகிற ஆகாரத்ரயத்தைப் முடையனுனவன். மந்த்ரத்தை பதத்ரயாத்மகமாய், சேதநனுடைய ஆகாரத்ரயத்தையும் தன்னுடைய வாகாரத்ரயத்தையும்ப் ப்ரதிபாதிக்கும்படியாய் \*அடியிலே உண்டாக்கி வைத்தான் ஈஸ்வரனாகையால், இவையெல்லாவற்றையும் அவன் செயலாக வருளிச் செய்கிறார். (கான் தடம்பொழில்சூழ் கங்கையின் கரைமேல்) 'கான்' என்று நாற்றம். தடம்என்று-பெருமை. நறுநாற்றத்தையுடைய பெரிய பொழில்களாலே சூழப்பட்டிருப்பதாய், கங்கையினுடைய கரையிலேயான. (கண்டமென்னுங் கடிநகரே). .... (க௦)

நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம்சொல்லித்தலைக்கட்டுகிறார்.

† (பா) மேன்மையும் கீர்மையும் வடிவழகுய்ந மூன்றுருவானுன்.

(ச) தி வாய்-உ-எ-ச.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ஏ-தி, கக-பா, இபாங்கொலி. ௧0 ஆன

மூ—

பொங்கொலி கங்கைக்கரைமலி கண்டத்துறை புருடோத்தமனடிமேல்:  
வெங்கலிநலியா வில்லிபுத்தூர்க்கோன் விட்டுசித்தன் விருப்புற்றுத்  
தங்கியவன்பாற் செய்தமிழ்மலை தங்கிய நாவுடையார்க்குக்  
கங்கையிற்றிருமால் கழலிணைக்கீழே குளித்திருந்த கணக்காமே.

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

ஸ்வா:—(பொங்கொலியித்யாதி) மிகவும் பெரிய ஆரவாரத்  
தோடே கிளம்பிவருகிற கங்கையினுடைய உயர்ந்தகரைமேலேயா  
யிருக்கிற திருக்கண்டங்கடிநகரிலே நித்யவாஸம் செய்வானுபிருக்  
கிற புருஷோத்தமன் திருவடிகளின்மேலே, (வெங்கலியித்யாதி),  
(உ) “கலியுகமொன் றுமின்றிக்கே” என்னுமாபோலவெவ்விதான  
கலியும் நலியாதபடியான திருமானிகைக்கு. நிர்வாஹகரான வாழ்  
வார், (வெங்கலி) ப்ராக்ருத ஸ்ருஷ்டியில் க்ருதயுகாதிகளில் முடி  
வில் வருகிற கலியுகத்தில் வெம்மையில்லை போலே காணும். வெம்  
மையுள்ளது பர்வக்ரமமாகவிதே. (விட்டுசித்தன்) இதுவுமொரு  
ஸமாஸத்வயம். (விருப்புற்று) அத்யந்தம் ப்ரீதியின் மேலே.

(தங்கியவன்பால்) நிலைநின்ற பக்திபரவஸ்யத்தாலே, (செய்  
தமிழ்மலை) செய்யப்பட்ட தமிழ்மலை, சொன்னமலை யென்னு

வ்யா:—(பொங்கலித்யாதி) ஜலத்தினுடைய கொழிப்பால்  
வந்த கிளர்த்தியையும் கோஷத்தையு முடைத்தான கங்கையினு  
டைய கரையிலேயாய், ஸர்வ ப்ரகாரத்தாலுமுண்டான ஏற்றத்  
தை யுடைத்தாயிருக்கிற திருக்கண்டங்கடிநகரிலே நித்யவாஸம்  
பண்ணுகிற புருஷோத்தமனுடைய திருவடிகளிலே, (வெங்கலி  
நலியா வில்லிபுத்தூர்க்கோன் விட்டுசித்தன் விருப்புற்று) விபீத  
ஜ்ஞாநாதிகளை ஜனிப்பிக்கும் க்ருமான கலியுகத்தால் வந்த நலி  
வென்பதொன்றில்லாத ஸ்ரீவில்லிபுத்தூருக்கு நிர்வாஹகரானபெரி  
யாழ்வார் ஆசைப்பட்டு.

(தங்கியவன் பால்செய் தமிழ்மலை) நிலைநின்ற ப்ரேமத்தாலே  
செய்த தமிழ்த்தொடையானவீது. (தங்கியநாவுடையார்க்கு) ஒரு

அரு:—பதினோரம்பாட்டு. (பொங்கொலியித்யாதி) (கொழி  
ப்பாலே) என்றது - ஸம்ருத்தியாலே யென்றபடி. பொங்கென்றதினர்த்தம்  
(கிளர்த்தியையும்) என்றது. மலியென்றதினர்த்தம் (ஸர்வப்ரகாரேத்யாதி).

(க) தி-வாய்-டு-உ-கக.

சு௦அஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, சு-ப, எ-தி, சுசு-பா, பொங்கொலி.

மல் செய்துவென்கையாலே அதுஷ்ட்டாந பர்யந்தமாகச் செய்து  
(க) \*டைவிளங்கு தமிழ் மாலை. (தங்கிய நாவுடையார்க்கு) “உநு  
வெய்வொவா உ-தூ-மநிபூர்வோ வாசுத்தா” என்றை நாவு  
டையார்க்கு. நான்தான்வேண்டாவென்றிலும் (உ) “என்வாயவனை  
யல்லது வாழ்த்தாது” என்பார்க்கு. (கங்கையித்யாதி), (கங்கையில்  
குளித்துத் திருமால் கழலினைக் கீழேயிருந்த கணக்காமே) தே  
ஸார்தரத்விபார்தரங்களிலே யிருந்தார்க்கும் உபரிதக பாதாள  
லோகங்களிலே யிருந்தார்க்கும் நித்யவிபூகியிலேயிருந்து தங்  
கிய நாவுடையார்க்கும் (ங) “சேவடி செவ்விதிருக்காப்பு” என்ற  
இவர் தம்மைப்போலே இவரபிமாநத்திலேஒதுங்க வல்லார்க்கும்  
அவன் திருவடிகளின் கீழேயிருந்து மங்கலாஸநம் பண்ணின  
விவரநேர் ப்ரயோஜனத்தி லொக்கும். .... (சுக)

பிள்ளை திருவடிகளேசரணம்.

## பெரியாழ்வார் திருமொழி நாலாம்பத்து ஏழாம் திருமொழி முற்றிற்று.

காலும் நீங்காதே வர்த்திக்கும்படியான நாவையுடையவர்களுக்கு.  
அதாவது-எப்போதும் இதையே சொல்லிக்கொண்டு திரியுமவர்க  
ளுக்கென்கை. (கங்கையிலித்யாதி) [கங்கையில்-குளித்து - திரு  
மால் கழலினைக்கீழே-இருந்த கணக்காமே] அதாவது - இந்திரு  
மொழி தங்கின நாவுடையவர்களுக்கு ஏதேனுமோரிடத்திலே இ  
ருந்தாலும், ஸர்வேஸ்வரன் திருவடிகளில் பிறப்பால்வந்த ஏற்றத்  
தையுடைய கங்கையிலே ஸ்நானம்பண்ணி, திருக்கண்டங்கடிகரி  
லே யெழுந்தருளியிருக்கிறார்யிபதியானவன் திருவடிகளின் கீழே  
நிரந்தர ஸேவைபண்ணி யிருந்தத்தோடு ப்ரயோஜனமொக்குமென்  
கை. பகவத்ப்ரீதியிறே அதுக்கு ப்ரயோஜனம்; அது இவர்களுக்கு  
மொக்குமென்றதாய்த்து. ... (சுக)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

அந்வயம் காட்டுகிறார் (கங்கையிலித்யாதி). ஸப்தார்த்தம் ஸபஷ்டமா  
கையாலே தாத்பர்யமருளுகிறார் (அதாவதித்யாதி). கணக்காமென்றதின்ரத்  
தம் (ஒக்கும்) என்றது. ... (சுப)

ஜீயர் திருவடிகளேசரணம்.

(சு) பெரு-தி சு-க௦. (உ) சு-திருவ-சுக. (ங) திருப்பல்லா-சுஉ

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, மாதவத்தோன். ௧௮௮௯

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி நாலாம்பத்து  
எட்டாம் திருமொழி மாதவத்தோன் ப்ரவேசம்.

அவ;—கீழே “வடதிசைமதுரை” என்றும், “சாஸக்கிராமம்”  
என்றும், “வைகுத்தம்” என்றும் பரத்தவத்தையும் அர்சாவதாரத்  
வத்தையுமிதே சொல்லிற்று. அவை மூன்றும் அஞ்சுக்கு முபலகை.

நாலாம்பத்து எட்டாம் திருமொழி, மாதவத்தோன் ப்ரவேசம்.

அவ;—(க) “போகத்து வருவாத புதுவையர்கோன்” என்  
கிறபடியே திருவவதார ஸமயமேதொடங்கி க்ருஷ்ணாவதார குண  
சேஷ்டிதங்களைபெல்லாம் முற்றாட்டாக வதுபவித்துக்கொண்டு  
வந்த விவர், \*என்னதான் தேவியிலே அந்தக்ருஷ்ணாவதார சேஷ  
டிதங்களோடே ராமாவதாரகுண சேஷ்டிதங்களையும் அதுபவிக்  
கையி லுண்டானவாசையாலே இரண்டையும் ஒன்றுக்கொன்று  
எதிராகப்பேசி நின்று அதுபவித்து, பின்பு \*கதிராயிர மிரவி  
யிலே ராம க்ருஷ்ணாவதார குணசேஷ்டிதங்களையும் அவதாரந்  
தர குணசேஷ்டிதங்களையும் கலப்பிலே அதுபவித்தவந்தரம், இவ்

மீதராம் துஜாய நமஃ.

அரு.—மாதவ தோன்ப்ரவேசம். திருக்கண்டம் கடிநகரென்கிற திவ்  
யதேசத்தை யதுபவித்த நந் ரம் திருவரங்கம் திருப்பதியை யதுபவிக்  
கைக்குப் பலபடியாக நியாமகங்களை யருளிச் செய்கைக்காக வருத்தவர்கிஷ்ய  
மாண கதநம்பண்ணுகிறார் ( போகத்துவழுவாத வித்யாதி ). வண்ணமாடங்  
கள் தொடங்கி இத்திருமொழிக்கு ஸங்கதி யருளிச்செய்ததில் இதில் க்ருஷ்  
ணாவதாரகுணங்கள் துடருகையாலும், திருவரங்கம் திருப்பதி அர்சாவதார  
ஸ்த்தலங்கட்கெல்லாம் வேர்ப்பற்றுகையாலுமுண்டான வித்திருமொழியின்  
ப்ராதர்யம் தோற்றுகைக்காக வென்று கண்டுகொள்வது. (இரண்டையு  
மொன்றுக்கொன்று எதிராகப்பேசி) என்றது - ஒருத்திசக்ரவர்த்தித்திருமக  
ணைப்பாடச் சொல்லுகிறதாகவும், பின்னையொருத்தி க்ருஷ்ணைப்பாடச்  
சொல்லுகிறதாகவும் இரண்டு நாயகாதசையைப் ப்ராப்தராம் இரண்டவதாரத்  
தையும் எதிருக்திவிஷயமாக்கி யென்றபடி. (கலப்பிலே) என்றது - அவ  
தாரந்தர குணசேஷ்டிதஸுமதாயாது பவத்திலே யென்றபடி.

(க) ௩௮-தி-அ-௧௦.

சு0க00 பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப,அ-தி, மாதவந்தோன்.

ணம், இவையித்தனையும் சேரவுள்ளது பெரிய பெருமாள் பக்களிலே. (க) “விண்ணோர் முதலென்னும்” என்றும், (உ) “கடலிடங்கொண்ட” என்றும், (ங) “கட்கிலி” என்றும், (ந) “காருத்தா கண்ணனே” என்றும், (ச) “திருவரங்கத்தாய்” என்றும், (ரு) “ஆராமம் சூழ்ந்தவரங்கம்” என்றும் திருப்பதிகளெல்லாம் பெரிய

வவதாரகுண சேஷ்டி.தங்களுெல்லாம் ப்ரகாசிக்கும்படி. உகந்தருளின நிலங்களிலே எழுந்தருளி நிற்கிற நிலைகளையதுபவிக்க வேண்டுகின்ற மென்னு மாகையிற்று, ப்ரதமம், ராமச்சுந்தனத் யவதாரகுண சேஷ்டி.தங்களுெல்லாம் ப்ரகாசிக்கும்படி. திருமலையிலே யெழுந்தருளி நிற்கிற அழகரையும், அவரிலுங்காட்டில் ப்ராப்யத்தில் சாமாவதியான திருமலையாழ்வாரையதுபவித்து, பின்புதிருக்கோட்டியூரிலே நிற்கிற நிலையையும் அதுபவிக்கையிலே ப்ரவ்ருத்தரான விவர்; அங்கேயெழுந்தருளி நிற்கிறநிலையில் தங்களுக்கு ஆதரணிய மன்றிக்கே அந்யபரராய்த்திரிகிற ஸம்ஸாரிகளை நிந்தித்தும், அந்நிலையின் வாசியறிந்து ப்ரவணராயதுபவிக்கும் ப்ரீவைஷ்ணவர்களை ஸ்லாகித்தும், இப்படியிருந்துள்ளசெருக்கோடேகூடியதுபவித்து, தாம் நிந்தித்தவர்களையும் விடமாட்டாத ப்ரமக்குரபையாலே அவர்களைக்குறித்து இரண்டு திருமொழியாலே ப்ரோட்டேசத்தையிப்பண்ணி, மீளவும் உகந்தருளின நிலங்களிலே நிற்கிற நிலையையதுபவிக்கையிலுள்ள வாசையாலே “வடதிசை மதுரை” இப்பாதிப்படியே அநேக தேசத்திலுண்டான விருப்பத்தையெல்லாம் பண்ணிக்கொண்டு திருக்கண்டங்கடிகரிலே அவதாரகுண சேஷ்டி.தங்களுெல்லாம் ப்ரகாசிக்கும்படி எழுந்தருளி நிற்கிறபடியையும், அத்தேசவைஷ்ணவத் தன்னையும் அதுபவித்து இனியராய்வின்றார்-நிழ்;

அவையெல்லாம் போலன்றிக்கே, (க) “வடிவுடை வானோர் தலைவனே” என்றும், (உ) “கடலிடங்கொண்ட கடல்வண்ண” என்றும், (ங) “கட்கிலி” என்றும், (ச) “காருத்தா கண்ணனே” என்றும்,

(அவை யெல்லாம் போலன்றிக்கே) என்றது - கீழதுபவித்தவர்க்கு எத்தலங்கள் போலன்றிக்கே யென்றபடி. (கட்கிலியென்னும்) என்றது - எண்ணுக்கு விஷயமாகாதவென்றாய், அத்தால் அந்நாயமியும் இவ்வென்னும்

(க) தி-வாய்-எ-உ-சு. (உ) தி-வாய்-எ-உ-எ. (ங) தி-வாய்-எ-உ-ங. (ச) தி-வாய்-எ-உ-ச. (ரு) சிரியதிருமடல்-எக, (சு) தி-வாய்-எ-உ-சு0,

பெருமானுக்குப் பகலிருக்கையிறே, உபயவிபூதியிலும் நடக்கும் செங்கோலும் தனியாணையும் பெரிய பெருமானாதிறே. (ச) “பொங்கோதம்” (உ) \*சுமூலகம் தனிக்கோல் செல்ல வீற்றிருக்கிறாரும் பெரிய பெருமானாதிறே. (ங) “பைகொணாகத் தணையான் பயிலுமிமிடம்” என்று கோயிலிலேயாதிறே திருவுள்ளம்பொருந்தியிருப்பது.

(சு) “அரங்கமானி விண்ணுனி” (ரு) \*ஆரஞ்சுடர் வாயர் வணந்துயின்றாரும் பெரிய பெருமானாதிறே. \*துவரையென் னுமதில் காயகராகி வீற்றிருந்த மணவாளாதிறே. (க) “அயோத்தி யெம்மர அம் சொல்லுகிறபடியே - பரத்வாதிகளிலுண்டான குணங்களெல்லாம் பரகாசிக்கும்படி வர்த்திக்கிற ஸ்தலமாய், (க) “பொங்கோதஞ் சூழ்ந்தபுயனியும்” இத்தாதிப்படியே “உபய விபூதியையும் தனிக்கோல் செலுத்துகிறதும் இங்கேயிருந்தே” என்று தோற்றும் படியிருப்பதாய், (எ) “மாவிருஞ்சோலை மணானர் பன்னிகொள் ளுமிடம்” என்றும், (அ) “பொன்னிருமரங்க நகருள் முனைவன் - திருமாவிலிருஞ்சோலை நின்றான்” என்றும், (க) “பயின்றதரங்கம் திருக்கோட்டி” (கௌ) “தேனார் திருவரங்கம் தென்கோட்டி” என்றும் சொல்லுகிறபடியே முன்பு அதுபவித்ததிருமலை திருக்கோட்டியூரில் நிலைகருக்கு வேர்ப்பற்றான விடமுமாய், (கக) “ஆராமஞ்சூழ்ந்த வரங்கம்” என்கிறபடியே “உகந்தருளினிலங்கெல்லாம் பகலிருக்கை” என்னும்படி ஆஸ்ரித ரகூணத்துக்கு ஏகார்த்தமான விடமென்று நித்யவாஸம் பண்ணுகிற ஸ்தலமான \*திருவரங்கம் திருப்பதியிலே (கஉ) “வன்பெருவானகம்” இத்தாதிப்படியே ஸகல தேஸத்திலுள்ளாரும் உஜ்ஜீவிக்கும்படியாகவும் (கங) “தென்னாடும் வடநாடும் தொழின்று” என்றும், (கச) “யாவரும் வந்தடிவணங்க” என்றும் சொல்லுகிறபடியே ஸகல தேசத்திலும் குசிபிறந்தவர்களெல்லாரும் வந்து அதுபவிக்கும்படியாகவும் ஆஸ்ரமிக்கும்படியாகவும், (கஉ) “அன்பொடு தென்திசைகோக்கி” என்கிறபடியே (கரு) \*மன்னுடய

- |                      |                        |                      |
|----------------------|------------------------|----------------------|
| (க) நா-தி-௧௧-௩.      | (உ) தி-வாய் ச-ரு-௧.    | (ங) தி-மொ-ரு-ச-உ.    |
| (ச) தி-மொ-௭-௩-ச.     | (ரு) தி-மொ-ரு-௭-௬.     | (சு) திருப்பள்ளி-ச.  |
| (எ) தி-மொ-௧௧-உ-அ.    | (அ) தி-மொ-௧-௧-உ.       | (க) உ-திருவ-சு.      |
| (கௌ) உ-திருவ-௧-உ.    | (கக) சிரியதிருமடல்-௭௧. | (கஉ) பெரு-தி-௧-௧௦.   |
| (கங) பெரி-தி-ச-௧-௧௧. | (கச) பெருதி-அ-௧௦.      | (கரு) பெரி-தி-ச-௧-௨. |

க0கஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, மாதவத்தோன்

சே' என்று திருவயோத்தியையில் திருவாரதாநம் கொண்டரு  
ளினாரும் பெரிய பெருமானிறே. \*அந்தணர்தம் சிந்தையானும்  
அரங்கமேய வந்தணனிறே. \*அன்பொடு தென்திசை நோக்கிப்  
பள்ளி கொள்ளுகிறதும் வன்பெருவானகம் முதலானவையெல்லா  
முஜ்ஜீ விக்கவிறே. ஆகிலும் இரண்டு ப்ரதாநம் (க) “தென்புலர்க்  
கென்னைச் சேர்கொடான்” என்று ஆர்ரிதர் யாம்யமார்க்கத்தில்  
போகாமையும், ஆர்ரிதனு விபீஷணனைக் கடாக்கித்துமிறே.  
வடதிசை மதுரைசாளக்கிராமம் வைகுந்தம் துவரையயோத்தியிட  
முடைவதரியிட வகையாக வைகுந்தன் புகழாத் திருக்கண்டங்கடி  
நகரிலே யிருந்தரசாண்டாரும் பெரியபெருமானே. எங்கும்பெரிய  
பெருமானே யாகிலும் “திருவரங்கமென்பதுவே யென்திருமால்  
சேர்விடமே” என்கிறார். ... .. \*

அவ;—முதற்பாட்டு. (மாதவனியாதி), அவன் ஆசார்ய  
வரணம் செய்து ஒதின ப்ரகாரத்தை யதுஸந்திக்கிறார்.

விபீடணற்காய் மதிலிலங்கைத் திசைநோக்கி மலர்க்கண் வைத்து,  
(உ) “திருவாளினினிதாகத் திருக்கண்கள் வளர்கின்ற” என்கிற  
படியே ஸ்ரீபதிபதியாகையால் வந்த பெருமை தோற்றத் திருவுள்  
ளத்திலுசுப்புடனே கண்வளர்ந்தருளுகிற பெரிய பெருமாள் பக்க  
விலே, விசேஷித்து க்ருஷ்ணாவதார குணசேஷ்டிதங்களும் ராமாவ  
தார குணசேஷ்டிதங்களும் அவதாரந்தர குணசேஷ்டிதங்களும்  
மெல்லாம் ஒருமடை கொள்ள ப்ரகாசிக்கிற படிகளை (ங) “\*திரு  
வேங்கடமதனைச் சென்று” என்றதுபவியா நின்றுகொண்டு, அவர்  
தம்மிலுங் காட்டில் அவர் விரும்பிக் கண்வளர்ந்தருளுகிற தேசமே  
பரம ப்ராப்யமாகையாலே அத்தேசத்தினுடைய வைபவத்தையும்  
பஹுமுகமாகப்பேசினதுபவத்துப்ரீதராகிறார்-இத்திருமொழியில்.

அவ;—முதற்பாட்டு. ஸாந்திபிபிபுத்ரநயநம் பண்ணினவன்  
வர்த்திக்கிற தேசமிது வென்கிறார்.

மது சொல்லிற்றென்றும் ஁ண்டு கொள்ளவது. படியென்றது - படிகளை யெ  
ன்றபடி, (திருவேங்கடமதனைச் சென்று) என்றது - த்ருமழி சைப்பிரான்  
திருமலையையும் எம்பெருமானையும் ஒருபோகியாக வதுபவித்தாப்போலே  
யென்றபடி. (அவர்தம்மிலும்) என்றது - பெரியபெருமாள் தம்மில்  
மென்றபடி. ... .. \*

(க) தி-மொ-௭-ந-ந. (உ) பெரி-தி-ச-க-க0. (ங) ச-திருவ-சக.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, க-பா, மாதவத்தோன். ௧௦௯௩

மூ—மாதவத்தோன் புத்திரன்போய் மறிகடல்வாய் மாண்டானே  
 ஒதுவித்ததக்கணையா வருவருவே கொடுத்தானார்  
 தோத்தவத்தித் தூய்மறையோர் துறைபடிய்த்துளும்பியெங்கு  
 போதில்வைத்ததேன்சொரியும் புனலரங்கமென்பதுவே. (க)

ஸ்வா.—(மாதவத்தோனித்யாகி), மஹாதபஸ்ஸைப் பண்ணின ஸாந்தீபிரி புத்ரன் மறிகடலிலே போய் முடிந்தவனை, மாதவத்தோனோடு வித்ததுக்கு குருதக்ஷணையாக, (உருவருவேகொடுத்தானார்) பூர்வமேவ வுண்டான அவயவம்; காலபரிணாமம் நடக்கிற தேஸத்திலே அதில்லாதபடி செய்தவிது என்ன வாய்சர்யந்தான். இப்படி கொடுத்தவன் நித்யவாஸம் செய்கிறவூர்.

வ்யா.—(மாதவத்தோன் புத்திரன்போய் மறிகடல்வாய் மாண்டானே) மஹாதபஸ்ஸையுடையனான ஸாந்தீபிரிபுத்ரன், நெடுங்காலத்திலே, திரைமறிகிற கடலிடத்திலே புகுந்து மடிந்தவனை. (ஒதுவித்ததக்கணையா) அத்யயநம் பண்ணின வரந்தரம் குருதக்ஷணை கொடுக்கத் தேடுகிறவளவிலே, இவனுடைய அதிமாநுஷ்சேஷடிதங்களை அறிந்தவனாகையாலே (க) “காதலென் மகன்புகலிடம் கானேன் கண்டுநீ தருவாயெனக்கு” என்று “முன்பே ஸமுத்ரத்தில் ம்ருதனான என்புத்ரனைக்கொண்டுவந்து தரவேணும்” என்று, அபேக்ஷிக்க, “அப்படியே செய்கிறோம்” என்று, அவன் அத்யயநம்பண்ணுவித்ததுக்குதக்ஷணையாக (உருவருவேகொடுத்தானார்) (உ) “கஃவாஸம் யாதநாஸம்ஸம் யயாவஹஸீரிணம் | விஹஸீரிணம்-பிரதேயபரதத்தவாங்க்ருஷ்ணம்” என்கிறபடியேபூர்வ

அரு;—முதற்பாட்டு. (மாதவத்தோனித்யாகி) (புத்ரன்) என்றது - புத்ரனை யென்றபடி. அப்போது கடலிலே விழுந்தவனைக் கொண்டுவருகை அதிசயமல்லாமையால் “மாண்டானே” என்றபூதநிர்தேஸபலிதத்தை யருளிச் செய்கிறார் (நெடுங்காலத்திலே) என்று. (திரைமறிகிற) என்றது - அலைகளும்பிப்புரளுகிற வென்றபடி. “மறிகடல்வாய் போய்மாண்டமாதவத்தோன் புத்திரனை” என்றவ்யயம். (உருவை) ஸரீரத்தை. (உருவே) அவ் வருவாகவே. விகாரமின்றிக்கே கொடுத்தவரிருக்குமுரென்று ஸப்தார்த்தம் திருவுள்ளம் பற்றிப்ரமாண பூர்வகம்தாத்பர்யமருளுகிறார் (தம்பாலமித்யாகி).



கடுகூசு பெரிசுந்நவார் திருமொழி, ச-ப, அ-தி, க-பா, மாதவந்தேரான்.

(தோதவத்தியின்பாதி) (தோதவத்தி) ஸ்ரீராமபாடி தோய்த்  
துவந்தது. “பட்டுப்படி பருத்திப்படி” என்கிறவற்றிலுங்காட்டில்  
இதுவிதேப்பா ஹ்மணர்க்குயோக்யமாயிருப்பது, (தூய்மையேயர்)  
வேதாந்தத்துக்கு வ்யாஸபதம் செலுத்த வல்லவர்கள், மறைக்குந்  
தூய்மையாவது-நித்யநிர்தோஷஸ்வயம்ப்ரகாஸா Z பெளருஷேயை  
கூர்த்த நிர்ணயகமாய் அத்யந்தரஹஸ்யமாயிருக்கை, இதில் பரஸ்  
பர தோஷ பரிஹாரம் செய்ப வல்லருமாய் தந்திஷ்டருமாயிருந்  
தும் ஆழ்வான்போல் வார்-தூய்மையோராவார்.

\*எவ்வுலகத்தெவ்வவையிலும் ஒதுவாரோத்தான \* அருந்த வே  
தங்களும் சொல்லுகிற\*சின்னமும் திருநாமமுமிவள் வாயனவாய்த்  
திருந்தின ப்ரகாரமறிந்து (க) “தொன்மைபூரங்கமே” என்னுமா  
சையுடையார் அங்கே நித்யவாஸம்பண்ணி\*கங்கையில் புனிதமான  
தேஹத்தில் ஒன்றும் விசேஷமறக் கொண்டவந்து கொடுத்தவன்  
நித்யவாஸம் பண்ணுகிற தேசம்.

(தோதவத்தித் தூய்மையோர்) ஸமாசாரபரமாகையாலே,  
பரிசுத்தமாகத்தோய்த்து உலர்த்தின வஸ்ந்ரங்களைத் தரித்துக்கொ  
ண்டிருப்பாராய், தூய்தானமறையையே தங்களுக்கு நிரூபகமாகவு  
டையாராயிருக்கும்வர்கள். மறைக்குத் தூய்மையாவது-அபௌரு  
ஷேயமாய், நித்ய நிர்த்தோஷமாயிருக்கையாலே ஸர்வப்ரமாணவி  
லக்ஷணமாய், பகவத்ஸ்வரூபநு குண விபூதிகளைஉள்ளபடி ப்ரதிபா  
திக்கவற்றாயிருக்கை. இத்தை இவர்கள் நிரூபகமாகுடையராயிரு  
க்குகையாவது (உ) “ஹ்யாயோயொய்யுக்ஷு” - “ஸ்வாத்யாயோ  
த்யேசவ்ய” என்கிறவிதிப்ரகாரம் தப்பாமல் அத்யபகம்பண்ணி, அ  
தில் அர்த்தஜ்ஞாநத்தையும் அதுக்குஅருபமான அனுஷ்டட்ட பத்  
தையு முடையராயிருக்கையாலேவைதிகர் என்றே நிரூபகமாம் படி  
யிருக்கை.

(துறைபடிய) (ங) “கங்கையிற் புனிதமாய் காவிரி” என்கிறபடியே  
\* கலந்திழி புனலான கங்கையிலுங்காட்டில் பரிசுத்தமான காவிரி

தோதவத்திகளாய் தென்குயோதவஸ்த்ரவான்களாய், தூய்தான மறை  
யையுடையவர்களென்று ஸப்தார்த்தமாய்த் தாத்பர்யமருளுகியுர் (கங்கையி

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, க-பா, மாதவத்தோன். ௧௦௧௫

\*தெளிவிலாக் கலங்கல் திருமுதத்துறைபடியத் துளும்பின ஜலம் தாமரைத்தாள் முதலானவற்றை யலைக்க, பக்வமான பூக்கள் அவ் வலைச்சலாலே மலர்ந்து மதுவெள்ளத்தைவிட, ப்ரந்ததேனே திரு பகமம்படியான புனல் சூழ்ந்த திருவரங்கமென்னும் ப்ரஸித்தி யாலே பெரியபெருமானுக்கு மரிமதமான வேற்றத்தை யுடைத் தாய் “ஈஜோரஈஜிதிவ்ருபாதி” - ரங்கம், ரங்மீதிப்ருயாத்” என் னும்படியிறே உருபுருவே கொடுத்தானார் இருப்பது.

இந்நேரை மிகவுமறிந்த நம்மாசார்யர்கள் வணங்கும் பலதுறை பொருதுறையாக்கித் தாங்களதுஷ்டிக்க, இவர்களுடையகுணம் தேங்கி எங்கும்பரந்து ஸம்மநாக்களை அஜ்ஞாத ஜ்ஞாபநஸாபேக்ஷ ராக்கித் தங்கன்பக்கவிலே அஜ்ஞாதஜ்ஞாபநஸாபேக்ஷப்ரார்த்தனை யோடே வந்து ப்ரஸங்கம் பண்ணும்படியிருப்பார்க்கிறே ஸம்ஸ்க்ருத ந்ரானிடவேதங்களில் நேர்கொடு கேரே பரஸ்பரவிரோத பரி ஹாரம் செய்ய வல்லராவதென்கிறதுஇத்தால். ... (க)

யிலே, பெரியபெருமானுடைய திருக்கண்ணோக்கான திருமுதத்து றை முதலான துறைகளிலே, திரள்திரளாக அவகாஹித்துஸநாநம் பண்ண. (துளும்பியிச்யாதி) அப்படி அவர்கள் திரள்திரளாகப் புகுந்து ஸநாநம் பண்ணுகையாலே எங்குமலையெறிந்து, ஆஸந மான புஷ்பங்களின் நாளங்களையலைக்க, அந்தப்பூக்களில் வைத்ததே னுனது சொரியும்படியான புனலையுடைத்தாய், திருவரங்கமன்கிற திருநாமத்தை யுடைத்தாயிருக்கிற திவ்யநகரி. (க) “க்ஷீராஹ்லே ஐ-ணஹாஹோமொஃ யொமிநாஃ ஹ்ருத்யாஹிவி||ரதிஃமதொஹரி யந்தகுதஸ்யாஹிஃமதிதிஷ்யுத்யு - க்ஷீராப்தேந்மண்டலாத்தாநோ ஃ யோகிநாம் ஹ்ருதயாதபி - ரதிங்கதோ ஹரிர்யத்ர தஸ்மாத்ரங்க மிதிஸம்ருதம்” என்கிற ஏற்றத்தையுடைத்தா யிருக்கையாலே “அரங்கமென்பதுவே” என்றுப்ரஸித்திதோற்றவருளிச்செய்கிறார்.

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. வைதிக புத்ரநயநம் பண்ணின வன் வர்த்திக்கிற தேசயிது வென்கிறார்.

லித்யாதி), “தும்பி” என்றதினர்த்தம் (அலையெறிந்து) என்றது. (வைத்த) என்றது - உண்டான வென்றபடி. ... (க)

க௦௯௬ பெரியாழ்வார் திருமொழி, ச-ப, அ-தி, உ-பா, பிறப்பகத்தே.

மூ. —

பிறப்பகத்தே மாண்டொழிந்த பிள்ளைகளை நால்வரையும்  
இறைப்பொழுதின்கொணர்ந்து கொடுத்தொருப்படுத்தவுறைப்பனா  
மறைப்பெருந்தீ வளர்த்திருப்பார் வருவிருந்தை யளித்திருப்பார்  
சிற்புடைய மறையவர்வாழ் திருவரக்கமென்பதுவே. (உ)

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. (பிறப்பகம்தியாதி). வைதிகபுத்  
ராயநாஸ்சர்யத்தை யருளிச்செய்கிறார். கீழ்ச்சொன்ன வாய்சர்  
யம்போலன்றிறே இது.

வ்யா;—இரண்டாம்பாட்டு. (பிறப்பகம்தியாதி). க்ருஷ்ணனையார்  
ரயித்த வைதிகனென்றிருப்பானொரு ப்ராஹ்மணனுடைய ஸ்த்ரீ  
ஸூதிகாக்ருஹத்தில் ப்ரஸவிக்க ப்ரஸவிக்க, நாய்ச்சியார் ‘ப்ரா  
க்ருதா ப்ராக்ருத ஸக்தி பரிணாமம் காணவேணும்’ என்றும், “க்ரு  
ஷ்ண விக்ரஹத்தை யங்கே காணவேணும்” என்னும் நசையா  
லும் ஸூதிகாக்ருஹத்தில் கிடவாதபடி தங்கள் ஸங்கல்பத்தாலே  
பெறப்பெறக் கொண்டுபோய் அங்கேயிட்டுவைக்க, அதறியாதே  
அவனும் ஸோகார்த்தையாய்ப் பின்னையும் தன் ப்ரஸவகாலத்திலே  
பர்தாவைப்பார்த்து “என்பிள்ளைகளெல்லாரும் இங்கனே போவா  
னேன்?” என்று க்லேஸித்துக் கேட்டவளவிலே, அவனும் க்ருஷ்  
ணனுக்குச் சென்று இச்செய்திகளை அறிவித்து “என் ப்ராஹ்மணி  
ப்ரஸவிக்கக்காலமாய்த்து; இனியாகிலும் இப்பிள்ளையைரக்ஷித்துச்  
தரவேணும்” என்ன,

வ்யா;—(பிறப்பித்யாதி) “ஒருப்ராஹ்மணனுக்கு முன்பே  
மூன்றுபிள்ளைகள், பிறந்தபோதே காணவொண்ணாதபடி போய்  
விடுகையாலே, நாலாம்பிள்ளையை ஸ்த்ரீ ப்ரஸவிக்கத் தேடுகிறவள  
விலே, க்ருஷ்ணன் பக்கவிலே வந்து ‘இந்தவொரு பிள்ளையையும்  
தேவீர் ரக்ஷித்தருளவேணும்’ என்று அபேக்ஷிக்க, க்ருஷ்ணனும்  
‘அப்படியே செய்கிறோம்’ என்று அதுமதிசெய்தவநத்தரம், ஏகாஹ

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு. (பிறப்பித்யாதி) ஸூதிகாக்ருஹத்திலே கா  
ணாதே பேர்ன பிள்ளைகளைக் கொண்டுவந்து கொடுக்கக்குப்ரமாண ப்ரஸித்  
தியையுட்கொண்டு ப்ரஸக்திகதநமுகேநதாத்பர்யமருளுகிறார் (ஒருப்ராஹ்மண  
னுக்கித்யாதி). (ப்ரஸவிக்கத்தேடுகிறவளவிலே) என்றது - ப்ரஸவிக்க உத்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, உ-பா, பிறப்பகத்தே. ௧௦௯௭

க்ருஷ்ணனும் ஏகாஹதிகையிலே மாத்தயந்திர ஸவநத்தினே யிருக்கிறவர் எழுந்திராமல், “நான்போகிறேன்” என்று அர்ஜுநன் போய்ஸ்வதிகாக்குறஹத்தைச்சூழச் சரக்கூடம் கட்டி நிற்க, அவன் ப்ரஸவித்தபிள்ளை ஆகாஸத்திலே கதறிக்கொண்டுபோக, ப்ராஹ்ம ணன் அர்ஜுநனைப்பிடித்து “க்ஷத்ரியாதமா” என்று க்ருஷ்ணன் பக்கலிலே இவனைக்கொண்டுபோய்க் காட்டினவளவிலே, “இவனை விடு, நான் உன் அபேக்ஷிதத்தைச் செய்கிறேன்” என்ன, அவனின் சையாதபடியாலே எல்லாரையும் கூடக்கொண்டுபோய், விரைவுக்கு இக்கரையிலே நிறுத்தி அக்கரையிலே போய் அங்குத்திருவோலக் கம் குலையாமலிருக்க, பிள்ளைகள் கிடந்த விடத்தே, இட்டுவைத்த வன் எடுத்துக்கொண்டு போருமாபோலே கொண்டுபோந்து ப்ரா

திகையானக்ரதுவிலே திகழிதராயிருக்கிறவவர் எழுந்தருளவொ ண்ணது” என்னுமத்தைப்பற்ற, “நான்போய் ரக்ஷிக்கிறேன்” என்று அர்ஜுநன் என்கொண்டு ப்ராஹ்மணனையுங் கூட்டிக்கொண்டு போய் ஸுதிகாக்குறஹத்தைச் சுற்றும் காற்றுமுட்பட ப்ரவேசிக்க வொண்ணதபடி. சரக்கூடமாகக் கட்டிக் காத்துக்கொண்டு நிற்கச் செய்தே, அந்தப் பிள்ளை பிறந்தவளவிலே பழையபடியே காண வொண்ணதபடி, போய்விட்ட வளவிலே, ப்ராஹ்மணன்வந்து அர் ஜுநனை “க்ஷத்ரியாதமா! உன்னாலேயன்றோ பிள்ளை போகவேண்டிற்று, க்ருஷ்ணனெழுந்தருளி ரக்ஷிக்கிறவித்தை நீயன்றோ கெடுத்தாய்” என்று பர்த்ஸித்து, க்ருஷ்ணன்பக்கலிலே தள்ளிக்கொண்டு வர; க்ருஷ்ணன் இத்தைக்கண்டு மத்தஸ்மிதம்பண்ணி, “அவனைவிடு, உனக்குப்பிள்ளை நாம்கொண்டுவந்து தருகிறோம்” என்று ப்ராஹ்ம ணனுக்கு அருளிச்செய்து, போனபிள்ளைகளை மீள்க்கொண்டுவந்து கொடுத்தான்” என்கிறகதையை ஸங்க்ரஹேண அருளிச்செய்கிறார்.

(பிறப்பகத்தே மாண்டொழிந்த பிள்ளைகளை நால்வரையும்),  
(௧) “என்னுடைமனைவீ காநல் மக்களைப் பயத்தலுங்காணான்” என்

யோகிக்கிறவளவிலே யென்றபடி. (என்கொண்டு) என்றது - ரக்ஷணபா ரத்தைத்தன் மேலே ஏறிட்டுக்கொண்டென்றபடி. (சரக்கூடமாக) என்றது அபிமந்த்ரித பாணமயமானக்ருஹமாகவென்றபடி. (பர்த்ஸித்து) நித்தித்து - ப்ரமாணபூர்வகம் ஸந்தார்த்தமருளுகிறார் (காநல்மக்களையித்யாதி). அல்ப

(௧) தி-மொ-ரு-அ-அ.

க௦௯௮ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப,அ-தி, உபா,பிறப்பகத்தே.

ஹ்மணன் வாசலிலே இவன் கண்டவருப்படியேகாட்டிக்கொடுத்து  
 நீக்கிவிட்டானிறே மாத்யந்திரத்துக்கு முன்னே. அது தானும்  
 மிகையிறே அக்யல்பகால மென்கையாலே. இத்தை “ஸக்தநு -  
 ஸத்வதது” என்னுதே (க) “நாகாரணாத” - செவவ்யபு - தூணா  
 ய-நாகாரணத் - கேவலம் தர்மத்ராணய” என்றார்களிறே. (உறைப்ப  
 னூர்) தேவகாலாதிகாரியியதயன் றியிலே நித்யவாஸம் செய்கிறவூர்.

கிறபடியே பெற்றவருமுட்பட முகத்தில் விழிக்கப்பெறுதபடி ஸூ  
 திகாக்குறறுத்திலே, “இன்னவிடத்திலே போய்த்து” என்று தெரி  
 யாதபடி மாண்டுபோய்விட்ட நாலுபிள்ளைகளையும். (இறைப்பொ  
 முதில் கொணர்ந்து கொடுத்து) தீக்ஷிதனாய் நிற்கிற காலமாகை  
 யாலே ப்ராதஸ்ஸவநம் தலைக்கட்டி மாத்யந்திரஸவநத்துக்கு முன்  
 னை அல்பகாலத்திலே, (உ) “எல்லாவுலகுங்கழியப் படர்புகழ்ப்  
 பார்த்தனும் வைதிகனுமுடனேறத் திண்டேர்கடவி” என்கிறபடி  
 யே ப்ராஹ்மணனையும் அர்ஜுநனையும் கூடத்தேரிலே கொண்டேறி  
 அர்ஜுநனைத் தேரை கடத்தச் சொல்லி, அண்டத்துக்குள்ளுண்  
 டான லோகங்களும் ஆவரணங்களுமாகிற எல்லாவற்றுக்கும் அவ்  
 வருகு படும்படியாக, கார்யரூபமானதேர் காரண ரூபமான தத்  
 வங்களுக்குள்ளே போகிறவிடத்தில் உருக்குலையாதே தேருக்குத்  
 திண்மையைக்கொடுத்து நடத்திக்கொண்டுபோய், தமஸ்ஸளவில்  
 சென்றவாறே தேரையும் இவர்களையும் நிறுத்தி (உ) “சுடரொளி  
 யாய்நின்ற தன்னுடைச்சோதி” என்கிறபடியே ஜலத்திலே மதல்ய  
 முலாவுமாபோலே தேசிகரே ஸஞ்சரிக்க வேண்டும்படி. நிரவதிகதே  
 ஜோரூபமான பரமபதத்திலே, தன்னிலமாகையாலே தானே  
 போய்ப்புக்கு, நாய்ச்சிமார், தங்கன்ஸ்வாதந்தர்யம் காட்டுகைக்காக  
 அங்கே அழைப்பித்திட்டுவைத்த அந்தப்பிள்ளைகளை அங்கு நின்று  
 மெடுத்துக் கொண்டுவந்து மாதாபிதாக்கள் கையிலே கொடுத்து,  
 (ஒருப்படுத்த உறைப்பனூர்) (ங) “தாயொடுகட்டிய” என்கிறபடி.

காலத்திலே கொண்டு வந்த, கொடுக்கைக்கு ஹேதுபூர்வம் ப்ரமாணப்ரஸி  
 த்தியை யுட்கொண்டு தாத்பர்யமருளிச் செய்கிறார் (தீக்ஷிதனாயித்யாதி). (தங்  
 தன் ஸ்வாதந்தர்யம்) என்றது - க்ருஷ்ணனைக்காண வேணுமென்னும் ப்ரண  
 யத்தால் வந்த ஸ்வாதந்தர்ய மென்றபடி.

(க) வி-பு-டு-ச-டுக.

(உ) தி-வாய்-ங-க௦-டு.

(ங) க சு ள.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, உபா, பிறப்பகத்தே. ௧௦௯௯

(மறையித்யாதி) மறைத்தி-பெருந்தி, காம்யயஜ்ஞமும், நித்ய யஜ்ஞமும். காம்யயஜ்ஞத்துக்கு த்விபரார்த்தகாலம் ப்ரஹ்மாவா யிருந்து ஜீவிக்கை. நித்யயஜ்ஞத்துக்கு வளர்த்தியாவது-ஸங்கல்ப நிபந்தநமானவரண பாரதந்தர்யத்தோடே அகரணே ப்ரத்யவாய பரிஹாரம் ப்ரயோஜநமென்றிருக்கை. இவற்றுக்குஸாக்ஷாத்ப்ர யோஜநம் காம்யதர்மத்தை விட்டு வர்ணதர்மத்திலே நிற்கையும், வர்ணதர்மத்தையும் த்யஜித்து வெண்ணெயுண்டவாயின்னமுதான பெரிய பெருமானை உபாய நிரபேக்ஷமாகப்பற்றி மற்றொன்றினைக் காணதிருக்கையும்.

(வருவிருந்தையளித்திருப்பார்) இப்படி ஸாஸ்க்ரஜ்யயஜ்ஞா நத்தாலே கரையேறினாளுராகில், அவர்களுக்கும், இந்த நிரதிஸ்ய புருஷார்த்தம் உபதேசுகம்யஜ்ஞாநத்தாலேஸித்தித்தபாகவதர்க்கு ம், கைங்கர்யபராரய்த்தந்தாம்திருமாளிகைகளிலே எழுந்தருளியந்த ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களை ஸ்வரூபாநுரூபமாகவாதரித்து அமுதுசெய்யப் பண்ணியும், இவர்களமுதுசெய்வதற்குமுன்னேவேறே சிலஸ்ரீவைஷ் ணவர்கள் “ஸ்வரூபாநுரூபமாக அங்கே அமுது செய்யும்படி அரு ளிச் செய்ய வேணும்” என்ற பேக்ஷித்தால், தங்களிழவு பாராதே பரஸம்ருத்தியே ப்ரயோஜநமென்றிருக்கையும், இழவுதோன்றித் தாகில் தாங்களும் அவர்களோடே சென்று அங்கேயமுது செய்கை யும், இங்குச்சமைந்தவற்றையும் அங்கே கொண்டுபோய் அமுது செய்கையும் \* வந்து மேயும் குருகினங்கள் போலன்றிக்கே அபேக்ஷித்தழைத்தால் வருவிருந்தான ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களை ஸ்வரூபாநு யே பூர்வரூபத்தில் ஒன்றும் குலையாமல், “என்னுடைய பிள்ளைகள்” என்று தாயார் எடுத்து உச்சிமோந்து அணைத்துக் கொள்ளும்படி, சேர்த்துவிட்ட ஸங்கி மாணவன் வர்த்திக்கிற தேசம்.

(மறைப்பெருந்தி வளர்த்திருப்பார்) வேதோக்தமான மஹாக் நிகளை பலஸாதநமாகவன்றிக்கே பகவத்ஸமாராதந புத்தியாலே அவிச்சிந்நமாக வளர்த்துக்கொண்டிருக்குமவர்கள். (வருவிருந் தையளித்திருப்பார்) வரும்விருந்தினரை ரக்ஷித்துக்கொண்டிருப் பார். அதாவது தந்தாம் திருமாளிகையிலே எழுந்தருளின ஸ்ரீவை ஷ்ணவர்களை, ஸ்வரூபாநுரூபமாக ஆகரித்து அமுது செய்யப்பண்

கக00 பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, உபா, பிறப்பகத்தே.

ரூபமாக நியதமான பதார்த்தங்களில் அவர்களபிமதமான பதார்த்தங்கள் தமக்கரிதாய்த்தாகில் வருந்தியும் தேடி அமுது செய்யப்பண்ணியிருப்பார்.

பாகவதஸேஷத்வவீமையன்றோஸ்வரூபம். அப்போதவர்கள் பிமதத்தில் தமக்கு ஸக்யமானவையு முபகரிக்க வேண்டாவோ?, ஹஸ்யரூபேணவு மென்னில்; இவர்களுபகரித்தாலும் அவர்களங்கீகரியாமையால், இவர்களுபகரிக்க விரகில்லை; பகவத் விஷயத்தில் ப்ரார்த்தனை போலே ப்ரார்த்தித்துக் கொடுத்தால் அவர்களங்கீகரியாமை யென்னென்னில், பகவத் விஷயத்திலும் போக்யபூர்வகமான போக்த்ருக்வமிதே சேதநர்க்குள்ளது. டோக்த்ருக்வம் முந்துமாகில் முகோல்லாஸப்ராப்யம் வித்தியாமையால் ஸ்வரூபநாஸமும் வருமிதே. ஆகையால் இங்கும் இவர்கள் கொடுத்தாலுமவர்கள் ஆதரியார்.

உபயாநுராகமான மதியத்வமுண்டாகையாலே இவ்வர்த்தத் தையறிந்தவர்கள் உபகரிப்பதும் செய்யார்கள். உபகரிக்கில் உபயாநுராக மில்லாத பதார்த்தங்களை அவர்கள்விரும்பினார்களாகில் அவற்றை உபகரிக்கும்த்தனை. இந்நேரறியாதார் செய்து போருகிறத்தை அறிந்தவர்கள் செய்யார்களிதே. இவ்விடத்திலேநம்பிள்ளை அரக்கறைச்சுடிக்கருளிச் செய்தவார்த்தை. ஸம்மர்யாதாதிவர் தநமோவென்னில், அதுவும் லோகாபவாத பீதிபரிஹாரார்த்தமாகவும் லோகஸங்க்ரஹதயாகர்தவ்யமாகவு மன்றிக்கே மங்களரூபேண (௩) “கேஷத்ராணித்ராணி - ஸவெஃஹவீபுத்ரிகுஹொஹா - கேஷத்ராணி மித்ராணி-ஸர்வேபவந்திப்ரதிகுலரூபா:”. இதில் உபயாநுராகமில்லை, நல்ல புதல்வர்ப்படியே; இவ்வதிகாரிக்கு தேஹதாரண ஸௌஷ்ட்டவமாத்ரமே பொறுப்பது.

(சிறப்பித்யாதி). “எனக்கே கண்ணையான் கொள்ளிறப்பு” என்கிற சிறப்பையுடையவர்களென்னுதல்; இது தன்னைத் தங்கள் பக்கலிலேஜ்ஞாநாநுஷ்ட்டாநஸாபேக்ஷராய் நித்யஸேவை செய்துணுகை. (சிறப்புடையமறையவர்வாழ்) இப்படி வைதிகசர்மாநுஷ்ட்டாநத்தையும் பகவத்ஸமாராததத்தையும் அநர்யப்ரயோஜகமாகச் செய்கையாஹி நன்மையை யுடையராய், இதுக்கு உடலாக

பெரியாழ்வார்திருமொழி, சு-ப, அ-தி, க-பா, மருமகன்றன். ௧௪௦௧

மூ.—மருமகன்றன் சந்ததியை யுயிர்பீட்டு மைத்துனன்மார்  
உருமகத்தேவீழாமே குருமுகமாய்க் காத்தாணார்  
திருமுகமாய்ச் செங்கமலங் திருநிறமாய்க் கருங்குவளைப்  
பொருமுகமாய் நின்றலரும் புனலரங்க மென்பதுவே. (க)

போரும் புவைஷ்ணவர்கள் பக்கலிலே இவ்வர்த்தத்தை யநு  
ஸந்தித்து, உடையவர் திருக்குருகைப்பிரான் பிள்ளையும்தான், அரு  
ளாளப் பெருமாளெம் பெருமானாரையும் திருவுள்ளம்பற்றியிருக்கு  
மாபோலேயும், பெரியநம்பி முதலானார் உடையவரைத் திருவுள்  
ளம் பற்றி யிருக்குமாபோலேயும், நஞ்சீயர் நம்பிள்ளையைத் திரு  
வுள்ளம்பற்றி யிருக்குமாபோலேயும், பெரிய வடக்கில் திருவிதிப்  
பிள்ளை தம்மகனான லோகாசார்யரைத் திருவுள்ளம் பற்றியி  
ருக்குமாபோலேயும் \*வளர்த்ததனல்பயன் பெற்றுச் சிறப்புடைய  
மறையவர்வாழ் என்னுதல். இவை யெல்லாமாகிலும் “சிறப்புடைய  
மறையவர்” என்கிறது \* கலியுங்கெடு மென்ற விஷயத்தைக் கண்டு  
கொண்டவர்களையிறே.

(வாழ்)(க) “நல்லார்கள் வாழும் நளிரரங்கம்” என்றிறே கோயி  
லில் வாழ்விருப்பது. (திருவரங்கம்) மண்ணில் பரிமளமாயுயிருக்  
கிற பிராட்டிமார் நித்யவாஸம் பண்ணுவது இங்கேயிறே. (என்  
பதுவே) ஸ்ருதிஸ்மருத்திஹாஸ புராண ப்ரஸித்திமாத்ரமேயன்  
றிக்கே, ஆழ்வார்களெல்லாரும் திருமகளாரும் ப்ராப்யமாகவிரும்பி  
யருளிச்செய்தப்ரஸித்தியிறே முக்கியம். (உ) “யஜ்ஞஸூக்யபுரோ  
ணவெஹிஸு- தர்மஜ்ஞஸமயஃ ப்ரமாணம் வேதாஸ்ச” [திருவரங்க  
மென்பதுவே உறைத்திட்டவுறைப்பனார்]. .... (உ)

ஸ்வா.—மூன்றும்பாட்டு. (மருமகனித்யாதி) உத்தரைதன்  
சிறுவனான மருமகன்தன் சந்ததியை யுயிர்பீட்டு. “தன்” என்று  
வேதநாத்பர்யத்தை யறிந்திருக்குமவர்கள், பெருமானையநுபவித்  
துக்கொண்டு வாழாநிற்கிற திருவரங்கமென்பதுவே. .... (உ)

அவ;—மூன்றும்பாட்டு. கரிக்கட்டையைப் பிள்ளையாக்கியும்,  
பாண்டவர்களுடைய தேஹம் பாரதயுத்தத்தில் அழியாதபடி  
நோக்கியும் செய்தவன் வர்த்திக்கிற தேசமிது வென்கிறார்.

வ்யா.—(மருமகனித்யாதி) மருமகனான அபிமந்யுவினுடைய  
புத்ரனான பரிஶித்தின் ப்ராணனை மீட்டு. அதாவது - கரிக்கட்





பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, ந-பா, மருமகன்றன். கக௦௩

தோன்ற விபூத்யத்த்யாய விஸ்வரூபம் காட்டுவது, அதுவும் போராமல் “சோழ-மாம்” “சுஹி-அஹம்” என்றுதன்னேக்காட்டுவது. “தூஜ-த்யஜ” “வ்ருஜ-வ்ரஜ” “சூா-த்வா” “போஸ-வஃ-மாஸுசு” என்றுதெளிவித்து, (க) “தவவ வந௦கரிஷ்டே”-தவவசநம்கரிஷ்யே” என்பித்து ஈஸ்வரனுனதான் இவர்களை ஸ்ரிஷ்யவர்கமாக்கித்தான் முகஸ்த்தைய், குருவாய்ரக்ஷித்தானென்னுமிடம் - “சுபாணவ வு)-அபாண்டவஸ்ய” என்ன; ஏவுக்கு மிலக்குக்கும் நடுவே “யாடி வவ்)-யாதவஸ்ய” என்பது, \*பாலப்பிராயத்தே யருள் செய்வது, என்னுடைய பஞ்சவருத்திப்ராணனென்றவை முதலாகரக்ஷித்தானென்னுமிடம் ப்ரஸித்தமிதே. இப்படியிருக்கிறவன் நித்யவாஸம் செய்கிறவூர்.

(திருமுகமிய்யாதி) திருமுகத்துக்குஸத்ருஸம்செங்கமலமாய், தேசாதிகளைப் பண்ணி ரக்ஷித்தவன். இத்தால் (உ) “எல்லாச்சேனையு மிருநிலத்த வித்த” என்கிறபடியே உபயஸேநையிலும் பூபாரமானவர்களைஎல்லாம் நசிப்பிப்பதாகப் பாவர்த்திப்பிக்கப்பட்டதாய், \*மண்ணின்பாரம் நீக்குதற்கே வடமதுரைப்பிறந்தவனுடைய திருவுள்ளத்துக்கு உகப்பாக விருக்குமதொன்றாகையாலே - பாரதயுத்தத்தைநரமேதயஜ்ஞமாக அருளிச்செய்தது. இதில்இவர்கள்விழுந்து நசியாமலிருந்தது - அடியேபிடித்து இவர்களை அபிமானித்துக்கொண்டு குருமுகமாய் நின்று, வநஸ்த்தரானகாலத்தோடு புரஸ்த்தரான காலத்தோடு வாசியற ஷிதத்தையே உபதேசித்துக்கொண்டு தியவழிகளிலே போகாமல் விலக்கி நல்லவழிகளிலே நடத்தி, இப்படி அபிமானியாய் நின்று ரக்ஷித்துக்கொண்டு போருகையாலே என்னுமிவ்வர்த்தத்தை வெளியிட்டருளிராயிற்று. (ஊர்) இப்படி குருமுகமாய் நின்று பாண்டவர்களை ரக்ஷித்தவன் தன்னபிமானத்திலே ஒதுங்கினவர்களெல்லாரையும் தியவழிபோய் நசியாமல் ரக்ஷிக்கைக்காக நித்யவாஸம் பண்ணுகிறதேசம்.

(திருமுகமாய்ச்செங்கமலம்) செங்கமலமானது, பெரிய பெரு

பாரதயுத்தத்தை நரமேத மென்ற சொன்னதுக்கு நிமித்தத்தையும் குருமுகமாக ரக்ஷித்தப்ரகாரத்தையும் அருளுகிறார் (இத்தாலிய்யாதி) “இப்படி காத்தவனூர்” என்றதுக்குத்தாப்ரயமருளிச்செய்கிறார் (இப்படியிய்யாதி).

கக0ச பெரியாழ்வார் திருமொழி, ச-ப, அ-தி, ச-பா, கூன்றொழுத்தை

மூ.—கூன்றொழுத்தை சிதகுரைப்பக் கொடியவள்வாய் கடியசொற்  
டன்றெடுத்த தாயரையு மிராச்சியழு மாங்கொழியக் [கேட்  
கான்றெடுத்த நெறிபோகிக் கண்டகரைக் களைந்தானூர்  
தேன்றெடுத்த மீலர்ச்சோலைத் திருவாங்கமென்பதுவே. (ச)

திருநிறத்துக்கு ஸத்ருளம் கருங்குவளையாய், ஒன்றோடேபொருந்  
தி ப்ரபைகள் ப்ரதிபிம்பிக்கும்படி அலாராநின்ற புனலாலே சூழப்  
பட்ட திருவரங்கமென்பது-காத்தானூர்.

இத்தால், \* கண்ணன் கோளிழைவான் முகத்தே தோற்றி  
ருக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுயும் (க) ‘உருவொத்தன நீலங்களே’  
என் றுஸமுதாயசோபைக்குத்தோற்றிருக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களை  
யும் காட்டுகிறது. ... .... (ங)

அவ;—நாலாம்பாட்டு. (கூனித்யாதி). இவ்வளவேயோ பித்  
ருவசந பரிபாலனம் செய்கவருமை யென்கிறார்.

ஸ்வா;—(கூனித்யாதி). அவள் ஸ்ரீரம் கோணினுப்போலே  
காணும் தொழும்பியுடைய நெஞ்சில் கோணுதலும் நோன்றச் சித

மானுடைய திருமுகத்துக்குப்போலியாய், (திருநிறமாய்க் கருங்கு  
வளை) கருங்குவளையானது அவருடைய திருநிறத்துக்குப் போலி  
யாய். (பொருமுகமாய் நின்றலரும் புனலரங்கமென்பதுவே) பர  
பாகத்தாலே ஒன்றுக்கொன்று எதிர்பொருகிற முகத்தையுடைத்  
தூய்க்கொண்டு விகலிக்கும்படியான ஜலஸம்ருத்தியை யுடைய  
அரங்க மென்பதுவே. ... .... (ங)

அவ;—நாலாம்பாட்டு. கைகேயிவசநமடியாக நாட்டைவிட்  
டிக் காட்டிலே பேய் கண்டகரான ராக்ஷஸரை நிரவரித்தவன்  
வர்த்திக்கிற தேசமிதுவென்கிறார்.

வ்யா.—(கூன்தொழுத்தை சிதகுரைப்ப). கூனியாகிற அடி  
யாட்டியானவள் திருவபிஷேக மஹோத்ஸவத்துக்கு அழிவான  
துருத்திகளைச் சொல்ல. அதாவது (உ) “ஜ்ஞாதிதாஸீயதோஜாதா  
கெகெய்யூஷு-ஸஹோஷிதா | ப்ராஸாஹ-ஸஹோஜாஸா-ஸாஸா-  
ஸாஸாஸாஸா - ஜ்ஞாதிதாஸீயதோஜாதா கைகேய்யாஸாஸா  
ஸஹோஷிதா - ப்ராஸாதம் சந்த்ரஸங்காஸா மாருரோஹ யத்ருச்ச  
யா” என்கிறபடியே ஜ்ஞாதிதாஸீயானவிவள் யாத்ருச்சிகமாக மா  
ளிகைத்தனத்தின்மேல் ஏறிப்பார்த்தவாறே, பெருமானுடைய திரு

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, ச-பா, கூண் றொழுத்தை. ககரூ

குரைத்தபடி. சிதகாவது-அவள் குணதிகையாக வார்த்தைசொல்லி ஸம்பாவிக்க, அவள் ஸம்பாவறையும் சிதறி அவள் வார்த்தையும் சிதையும்படியான துருத்திகளைச் சொல்லுகையிறே; இவளுடைய கொடிய வார்த்தையைக் கேட்டவளுடைய கடிய சொற்களைக் கேட்டு; அவள் இவன் முகம் பாராதிறே துருத்திகளைச் சொல்லிற்று.

வபிஷேகத்துக்குத் திருப்படை வீடெல்லாம் கோடித்துக்கிடக்கிற படியையும், (உ) ‘ஐயோஐயோ ஐயோய்யாயா - ப்ருந்தம் ப்ருந்தமயோத்யாயாம்’ என்கிறபடியே திரள்திரளாக வந்துகிடக்கிற ஐஸ்மீர்த்தத்தையும் மங்களவாத்ய கோஷங்களை யுமெல்லாம் கண்டு ஸஹிக்கமாட்டாதே தளத்தினின்று மிறங்கிவந்து கைகேயியை பர்த்வித்து, “உன் மாற்றாட்டிமகன் அபிஷேகம் செய்யத் தேடுகிறான், உன்மகன் அவனுக்கு இனி இழிதொழில் செய்திருக்கு மித்தனையிறே, இத்தைப்பார்த்துக்கொண்டு நீ யிருக்கிறதேது, அவனுடைய அபிஷேகத்தைக் குலைத்து உன்மகனை அபிஷேகம் பண்ணுவிக்கும்படி ராஜாவோடே சொல்லு; அதுக்கு உபாயம், - முன்பே உனக்குத் தந்திருப்பது இரண்டு வரமுண்டே, அவை இரண்டையும் - உன் மகனை அபிஷேகம் பண்ணுவிக்கையும், ராமனைக் காடேறப்போக விடுகையும், என்று வேண்டிக்கொள்; ஸத்ய தர்ம பரணை ராஜாவால் செய்யாதொழியப் போகாதுகாண்” என்று திருவபிஷேகத்துக்கு விக்கமமான துருத்திகளைச் சொன்னோனிறே.

(கொடியவன் வாய்க்கடியசொல்கேட்டு) இப்படி குப்பை சொன்ன வார்த்தையாலே கலங்கி, பின்பு ராஜாவுடனே “முன்பு சொன்ன விரண்டுவரமும் எனக்கு இப்போது தரவேணும்; அதாவது - என்மகனை அபிஷேகம் பண்ணுவிக்கையும், ராமனைப் பதினாலு ஸம்வத்ஸரம் வநவாஸார்த்தமாகப்போகவிடுகையும்” என்ன; இத்தைக்கேட்டு ராஜா இதுக்கு இசையாமெதோற்றவிருக்க; “அது பதினாயிரம் ஸம்வத்ஸரம் ஸத்யதர்மத்தைத் தப்பாமல் நடத்திப்போ

அரு, - நாலாம்பாட்டு. (கூனித்யாதி) சிதகென்றதினர்த்தம் (துருத்திகளை) என்றது. (சொன்னோனிறே) என்றவநந்தரம், † “அதென்கை” என்று கூட்டி, அதாவதென்றத்தை அந்வயித்துக்கொள்வது.

(க) ரா-அ.

† இது அநந்விதம்.

கக௦௬ அபரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, ச-பா, கூன்றொழுத்தை

இவள் ‘நாயகீதி ராஜி - ரமயதீ திராம்’ என்கிறவருடைய முகத்  
தைப் பார்த்திறே சொல்லிற்று. இவள் அவளினும் கடியவளிறே.  
அவளுக்கும் தாஸி இவளிறே.

(சுன்றெடுத்தவித்யாதி). “ஐயரைத்தேற்றிப்பொகிடர்” என்ன,  
“நான் அவரை ஸோகநிவ்ருத்தி பண்ணிக்கொள்ளுகிறேன், புத்தி  
பேதிக்கிலும் நீர் இப்போதே போம்” என்ற சொல்லைக் கேட்ப  
தாம். லோகரகஷ்ணர்த்தமாகவும், தன்னுடைய ஸ்வேஹகார்யமாக  
வும் பெற்றெடுத்தவள் வார்த்தை கேளாமல் விஸ்வேஷா ஸஹமா  
நத்தாலே வாடின சராசரங்களை யொழியக் கார்ன்றெடுத்த நெறி  
போனதாம், இதுக்கெல்லாமடி கண்டகரைக்களை கையிறே,  
விரோதி நிரஸநம் ஒருதலையானால் “ஷோஷா மூணாமூணாஷோ  
ஷா - தோஷாகுணகுண தோஷா” என்கிறபடியே தோஷ குண  
ங்கள் மாறும்படியாயிறே யிருப்பது.

ந்தவன் இப்போது ஸத்யத்தை அதிக்ரமிக்கிறான், ஸகலதேவதை  
களும் இத்தை அறியுங்கோள்” என்று இவள் கூப்பிட்டவாறே;  
அவன் செயலாவதற்று அநுமதிபண்ண; அவ்வளவிலே, அவன்  
ஸுமந்த்ரனைப் போகவிட்டுப்பெருமானை அழைப்பித்துவிட, அவர்  
எழுந்தருளி வந்து, சக்ரவர்த்தி கலங்கிக்கிடக்கிற படியைக்கண்டு,  
“இதுக்கடியென்?” என்று இவளைக்கேட்க, இச்செய்திகளை யெல்  
லாம் சொல்லி, “உம்மைக்காடேறப்போக விடுவதாக அழைத்து  
விட்டார், உம்மைக்கண்டவாறே சொல்லமாட்டாமல் கிடக்கிறாதித்  
தனை; உங்கள் ஐயர் ஸத்யதர்மத்தை நோக்கவும் நீர் அவர்க்குப் பரி  
யம் செய்யவும் வேண்டியிருந்திராகில் அவர் நினைவு நான் சொல்லு  
கிறேன், நீர் கடுகக் காடேறப்போம்” என்று சொன்ன கொடுமை  
யையுடையளான கைகேயி வாயில் இந்த வெட்டிய சொல்லைக்  
கேட்டு.

(சுன்றெடுத்த தாயரையும் இராச்சியமு மாங்கொழிய) “ஏக  
புத்தையான நான் உம்மைப் பிரிந்திருக்கமாட்டேன், கூடப்போரு  
மித்தனை” என்று பின்றொடர்ந்த பெற்றதாயாரான கௌஸ்தியா  
ரையும், ஸத்தாவரங்களோடு ஜங்கமங்களோடு வாசியறத்தன்  
குணங்களிலேயிடுபட்டு, பிரியில் தரிக்கமாட்டா, தபடியிருக்கிறாஜ்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, ச-பா, கூன்றொழுத்தை. கக௦௭

(கூன்றொடுத்த) இடைவெளியறச் செறிந்தகாடு. (கண்டகர்) ஆஸ்ரித விரோதிகள். ஏவம்பரநார பூதனுனவன் நித்யவாஸம் செய்கிறதேயும். (தேனித்யாதி) தேன்மாறாத மலர்களாலே அலங்க்ருதமான சோலையென்னுதல், வண்டுகள் மதுபாநம் செய்து களித்துவர்திக்கும் சோலையென்னுதல். (சு) “கோல் தேன்பாய்ந்தொழுகும்” என னுமாபோலே, கொம்பில் தேனென்னுதல்; [சோலைத்திருவரங்கம் கண்டகரைக்களைந்து னூர்.]

இத்தால் “வவ-பாஸஸு வ-ம-ப-ஸர்வரஸஸ்ஸர்வகந்தஃ” என்கிற பெரிய பெருமானுக்கு - ஸர்வரஸ ஸர்வகந்த விகாஸ ஸ-மநாக்களாய் ஸ-விகளும், செண்பகமாய் நிற்கும் முமுக்ஷுக்க

யத்தையும் கைவிட்டு. (கூன்றொடுத்த நெறிபோகி) (உ) தெவ நெநவந-ம-கூர் - தேவநேந வநம்கத்வா”. என்கிறபடியே காட்டோடு தொடுத்துக்கிடக்கிறவழியே, (ங) “நெய்வாயவேல் நெடுங்கண்ணேரிழையு மிளங்கோவும் பின்புபோக” என்கிறபடியே - பிராட்டியும் இளையபெருமானும் பின்னே ஸேவித்துக்கொண்டுவர ஸ்ரீதண்டகாரணயத்திலே எழுந்தருளி, கண்டகரைக் களைந்தான். (ச) ‘வனவியபஸ்யஸரீராணி - ஏவியபஸ்ய ஸரீராணி’ என்கிறபடியே ராக்ஷஸர் தின்ற உடம்பைக்காட்ட வந்து நின்ற தண்டகாரணயவாஸிகளான ருஷிகளுக்காக, அவர்களை நித்யபிடை செய்து போந்த கண்டகராய் ஜநஸத்தாந வாலிகளான ராக்ஷஸர் முதலானாரை நிரஸித்தருளினவன் (ஊர்) ஏவம்பூதனுனவன் இங்ஙனெடுத்த விரோதிகளை நிரஸித்து ஆஸ்ரித ரக்ஷணம் பண்ணுகைக்காக நித்யவாஸம் பண்ணுகிற தேசம்.

(தேனித்யாதி) தேன்மாறாத மலர்களை யுடைத்தான சோலை, அன்றிக்கே, “தேன்” என்று - வண்டாய், வண்டுகள் மாறாமல் படிந்து கிடக்கிற புஷ்பங்களை யுடைத்தான சோலை என்னுதல்; அன்றிக்கே, (சு) “கோல்தேன் பாய்ந்தொழுகும்” என்கிறபடியே - கொம்புகளில் தேன் வைக்கப்பட்டிருப்பதாய்ப் பூமாறாத சோலை

தேனென்றதுக் கிரண்டர்த்தம்-தேனென்றும், வண்டென்றும், தொடுத்தவென்றதுக் கிரண்டர்த்தம் - மாறாதவென்றும், வைக்கப்பட்டவென்றும், இத்தையெல்லாமருளிச்செய்கிறார் (தேன்மாறாதவித்யாதிவாக்யதர்யத்தாலே)

(சு) தி-மொ-க-க-அ, (உ) ரா-பா-க, (ங) பெரு-தி-க-உ, (ஈ) ரா-ஆ-க-ச-ச

கக0அ பெரியாழ்வார் திருமொழி, ச-ப, அ-தி, டி-பா, பெருவரங்கள்.

மூ.—

பெருவரங்க ளவைபற்றிப் பிழக்குடைய விராவணனை  
உருவரங்கப் பொருதழித் திவ்வுலகினைக் கண்பெறுத்தானார்  
குரவரும்பக் கோங்கலரக் குயில்கூவுங் குளிர்பொழில்குழ்  
திருவரங்கமென்பதுவே யென்றிருமால் சேர்விடமே. (ரு)

னும் ஸ்த்தாவர னுபேண நின்னு அடிமை செய்வர்களென்று காட்டு  
கிறது. .... (ச)

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (பெருவிதியாதி), ப்ரஹ்மேஸா  
நாதிகளாலே பெற்றவரங்களைத் தனக்குத் தஞ்சமாகப்பற்றி இவ்  
வரமுள்ளதனையும் நமக்குப்பிழைவாராதென்று தான் தேவர்கள்கள்  
முதலானார்க்கெல்லாம் பிழைகளே செய்துவரும் ராவணனை.  
“ரமயதிதி-ராமம்” என்கிறவர்க்கு ப்ரதியான ராவணனை, (பிழ  
யென்னுதல். இப்படியிருந்துள்ள சோலைகளையுடைய திருவரங்க  
மென்னும் திருநாமத்தையுடைய வதுவே. .... (ச)

அவ;—அஞ்சாம்பாட்டு. ராவணவதம் பண்ணி, இந்த லோ  
கத்தை ரக்ஷித்தருளினவன் வர்த்திக்கிற தேசமிது வென்கிறார்.

வ்யா—(பெருவரங்களவைபற்றி) ப்ரஹ்மாதிகள் கொடுத்தபெ  
ரியவரங்களானவற்றைத்தனக்கு பலமாகப்பிடித்துக்கொண்டு, இந்த  
வரபலமாய்த்து இவன் அடித்து அழிவுசெய்து திரிகைக்குடேறது.  
(பிழக்குடைய விராவணனை) “இவ்வரமுள்ள வளவும் நமக்கு ஓர  
ழிவு வாராது” என்று நினைத்து தேவதைகள் ருஷிகள் முதலான  
ரெல்லாரளவிலும் செய்து திரிந்த பிழைகளை யுடையனான ராவ  
ணனை. பிழக்கு - பிழை. (க) “ராவணொஹொகராவணஃ - ராவ  
ணோலோகராவணஃ.” என்கிறபடியே லோகத்தை யெல்லாம் பட  
அடித்துக் கிடந்து கூப்பிடும்படி யிறே இவன் செய்து திரிவது.

அரு,—அஞ்சாம்பாட்டு. (பெருவரங்களித்யாதி) வரபலம்பிழக்குண்டா  
கைக்குடேறது வென்னுமத்தைக் காட்டுகிறார் (இந்தவித்யாதி). இன்னாரிடத்  
தில் பிழக்கென்னமையாலே ஸாமான்யமாகச் சொன்னதுக்கு ஹேதுபூர்வகம்  
தாத்பர்யமருளுகிறார் (இவ்வரமித்யாதி). அரக்கனை யென்னுதே-இராவணனை  
யென்றுதகுத்த தாத்பர்ய மருளிச்செய்து கொண்டு விவரிக்கிறார் (ராவண  
இத்யாதி). “ராவயதிதி-ராவணஃ” என்கிறவ்யுத்தபத்தி இங்குவிவரணமென்று

(க) ரா.





ககக0 பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப,அ-தி,நி-பர், பெருவரங்கள்.

னைப் பாராதார்க்கு. (க) “யஸுரா஽௦ நவஸ்யுத்” - யஸ்சராமம் நபஸ்யேத்” தன்னைப்பாராதார்க்கு கண்கள்வசவர்தியாகாதாப்போலே தன்னைப்பார்த்தார்க்கும் கண்கள் வசவர்தியாகாதிதே. (உ) “஁௦ ஸாடி - பும்ஸாம்” இவ்வினைப்பாறிக் கண்வளருகிறவனார்.

(குரவியாதி) குரவு கோங்குமுதலானவ்ருகூங்கள் புஷ்பிதங்களாகவும், குயில்வண்டுகளை யழைத்துக் கூவும்படியாகவும். வண்டின் முகத்திலொழியப் பூவலராதிதே. குளிர்ந்தியையுடைத்தான சோலையாலே சூழப்பட்ட திருவரங்கமென்று; பரமபத்திலும், வ்யூஹவிபவங்களிலும் மற்றுமுகந்தருளின நிலங்களிலும் எல்லா ஸாஸ்த்ரங்களிலும், ப்ரஸித்தமென்கையாலே “என்பதுவே” என்கிறார். (என்திருமால் சேர்விடமே) என்திருமாலென்று வஸ்துவை நிர்தேஸித்தாப்போலே, அவனுக்குச் சேர்விடமாவதும் இதுவே யென்று நிர்தேஸிக்கிறார். இவர் நிர்தேஸித்த விடத்திலே விரும்பிக் கண்வளருகையாலேயும் என்திருமாலென்கிறார். இவ்வுலகினைக் கண்பெறுத்தானை வென்திருமால் சேர்விடமானவூர் திருவரங்க மென்பதுவே.

இத்தால் முமுகூகூக்களும் ஸலிகளும் ஸ்த்தாவரரூபிகளாய் நின்று பெருமானே ஸேவிக்கப் பெற்றோமென்கிற ஸௌமநஸ்யத்

(குரவியாதி) குரவுகளானவை அரும்பிச் செல்லவும், கோங்குகளானவை யலர்ந்து செல்லவும், குயில்களானவை ஹர்ஷத்தாலேயிருந்து கூவும்படியான குளிர்ந்த சோலைகளாலே சூழப்பட்டிருக்கிற. (திருவரங்கமென்பதுவே) திருவரங்கமென்று ப்ரஸித்தமாயிருக்கிற வதுவே. இத்தால் - அநேக புராண ப்ரஸஸ்தமாகையாலும் ஆழ்வார்களெல்லாரும் ஒருமிடறாக அருளிச்செய்கையாலுமுண்டான ப்ரஸித்தியைச் சொல்லுகிறது. (என்திருமால் சேர்விடமே) ராவணவதாரந்தரம் (ங) “திருமகளோடு இனிதமர்ந்த” என்கிறபடியே—பிராட்டியோடே கூடி ரலோத்தரனயிருந்த என்னுடைய ரூபிபதியானவன் பரமபதாதிகளெல்லாவற்றிலுங்காட்டில் விரும்பி, விடாயர் மடுவிலே சேருமாபோலே சேருகிற ஸ்த்தலம்.

“இவ்வுலகினைக் கண்பெறுத்தானை என்திருமால் சேர்விடமான ஊர் திருவரங்க மென்பதுவே” என்று அங்வயம். (ரு)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, சு-பா, கீழலகில். ௧௧௧௧

மூ.—கீழலகிலசுரர்களைக் கிழங்குருந்து கிளராமே  
ஆழிவிடுத்தவருடைய கருவழித்த வழிப்பனார்  
தாழைமடலூடுரிஞ்சித் தவளவண்ணப் பொடியணிந்து  
யாழினிசைவண்டினங்க ளாளம்வைக்கு மரங்கமே. (சு)

தை மதுரபாஷிகளான நம்மாசார்யர்கள் அக்கரைநோக்கின ஆர்த்  
த ப்ரபந்நரையழைத்துக்காட்டி இந்த ஸுமநாக்களோடே சேர்  
த்து த்ருப்தியை விளைப்பித்துத் தாங்களுமுகந்து வர்த்திக்கும்  
தேசமென்று காட்டுகிறது. .... (ரு)

ஸ்வா,—ஆறும்பாட்டு. (கீழித்யாதி) மேலுலகில் தேவர்களுக்  
காகக்கீழுலகிலே வர்த்திக்கிற வஸுரர்களை நிரஸிக்க, அடிக்கெடா  
மல் வந்தபடியாலே திருவாழியாழ்வானையேவி அவர்களுடைய  
கருக்குலைய வறுத்துப்பொகட்டழித்த ஸர்வேஸ்வரன் நித்யவாஸம்  
செய்கிற தேசம்.

அவ;—ஆறும்பாட்டு. பாதாள வாலிகளான அஸுரர்களை,  
தேவர்களுக்காகத் திருவாழியை யேவி, கிழங்கெடுத்துப் பொகட்  
டவன் வர்த்திக்கிற தேச மிதுவென்கிறார்.

வ்யா,—(கீழலகிலசுரர்களை) பாதாளலோக வாலிகளான  
அஸுரர்களை. பாம்புக்குப் புற்றுப்போலே, என்றுமொக்க அஸு  
ரர்களுக்கு வாஸஸ்த்தாநமாயிறே பாதாளந்தானிருப்பது. இப்  
படியிங்கே யிருந்துவந்து தேவர்களோடே யுத்தம் செய்பாநிற்பர்  
களாய்த்து. அப்படி அவர்கள் வந்து தேவர்களை அடர்ச்சுங்கா  
லத்தில், தேவர்களுக்காக நின்று அவர்களை அழியச்செய்யக் கட  
வனாயிறே ஸர்வேஸ்வரனானிருப்பது. இப்படி பலகாலும் வர,  
அழியச் செய்துவிடச் செய்தேயும், பின்னையும் அடிக்கெடாமல்  
கிளர்ந்துவரப்புக்வாறே. (கிழங்குருந்து கிளராமே) அப்படி அடிச்  
கிடந்து தளராதபடியாக. (ஆழிவித்து அவருடைய கருவழித்த  
வழிப்பன்)\*கருதுமிடம்பொருள் திருவாழியாழ்வானையேவிவிட்டு,  
அவர்களுடைய கருவளவாக அழித்துப் பொகட்ட ப்ரதிபக்ஷ  
நிரஸந ஸ்வபாவன். (ஊர்) பின்பும் அங்ஙனெடுத்த விரோதிகளை நிர  
ஸிக்கைக்காக நித்யவாஸம் செய்கிற தேசம்.

அரு,—ஆறும்பாட்டு. (கீழிலகித்யாதி) அஸுரர்கள்எல்லாலோகங்களிலு  
முண்டாயிருக்க, கீழுலகிலென்று விஸேஷிப்பானென்னென்ன, வருளிச்  
செய்கிறார் (பாம்புக்கித்யாதி). மேலுக்கவதாரிகை (இப்படி) இங்கேயித்யாதி  
வாக்யத்யமும். (கருவளவாக) என்றது - கர்ப்பபர்யந்தமாக வென்றபடி,  
அழிப்பனென்றதுக்கர்த்தம் (ப்ரதிபக்ஷித்யாதி).

கககஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, ச-ப, அ-தி, எ-பா, கொழுப்புடைய

மூ.—கொழுப்புடைய செழுங்குருதி கொழித்திழிந்துகுமிழ்த் தெ  
பிழங்குடைய வசுரர்களைப்பிணம்படுத்தபெருமாணார் [றிய  
தழுப்பரிய சந்தனங்கள் தடவரைவா யீர்த்துக்கொண்டு  
தெழிப்புடைய காவிரிவந் தடிதொழுஞ் சீரரங்கமே. (எ)

(தாழைபித்தயாதி) தாழைமடலுக்குள்நெருங்குமுழுசி, அயப்  
பூவினுண்டான வெள்ளைச்சுண்ணமணிந்த வுடம்போடே கர்வித்து  
யாழ்நரம்பில் கிளம்பின த்வரியால் வந்த விசைபோலே வண்டி-  
னங்களானவையாளத்தி வைக்கும்படி தாழை முதலான சோலை  
யையுடைத்தான திருவரங்கம் கருவழித்த வழிப்பணார்.

இத்தால் தூராக்கத்திகளாய், சூத்தஸ்வபாவரான ஸ்ரீவைஷ்  
ணவர்களுடைய ஸ்ரீ பாதரேணுவை ப்ரபந்நரானவர்கள் ரிரஸா  
வஹித்து தர்ஸநஸ்தர்சீரையறிந்து ஆநந்தநிர்ப்பரராவர்க ளெ  
ன்று காட்டுகிறது. ... .. (ஈ)

ஸ்வா; — ஏழாம்பாட்டு. (கொழுப்பித்தயாதி) நிணம் கொழு

(தாழைமடலுடுரிஞ்சி) மலர்த்தொடங்குகிற தாழம்பூமடலி  
னுள்ளேபரிமளத்தில் லோப(ஊ)த்தாலே உடம்பைஉரோசிக்கொண்  
டு புகுந்து. (தவளவண்ணப் பொடியணிந்து) அதினுள்ளிலுண்  
டான வெளுத்த நிறத்தையுடைத்தான சுண்ணத்தை உடம்பெங்  
கும் அணிந்துகொண்டு. (யாழினிசை வண்டினங்கள் ஆளம் வைக்  
கும்) அந்த ஹர்ஷப்ரகர்ஷத்தாலே, யாமோசைபோலே யிருக்கிற  
இனிய இசையை யுடைய வண்டினுடைய திரள்களானவை பாடு  
கைக்கு அடிக்கொண்டு “தென, தென” என்று ஆளத்தி வையா  
டுற்கு மாங்கமே. .... (ஈ)

அவ.—ஏழாம்பாட்டு. லோகரீடை பண்ணித்திரியும் பாப  
மான அஸூரர்சளை நசிப்பித்துப் பொகட்டவன் வர்ந்திக்கிற தேச  
ம் துவென்கிறார்.

வ்யா.— (கொழுப்புடைய செழுங்குருதி) ஊட்டுப்பன்றி

தீரக்கழியவலர்ந்த தாழம் பூவினுள்ளே யுரோசிக்கொண்டு போகவேண்  
டா மையாலருளுகிறார் (மலரவித்தயாதி), உரிஞ்சி யென்றதினர்த்தம் (உரோ  
சிக்கொண்டு)என்றது; அதாவது-தேய்த்துக்கொண்டென்றபடி. (யாழ்)வீண  
நரம்பு. ... ..

அரு.—ஏழாம்பாட்டு. (கொழுப்பித்தயாதி) ஊட்டுப்பன்றி-ஆஹாரமட்ட

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, ஏ-பா, கொழுப்புடைய. கககங்

செருக்கும்படியாககிறே ஊட்டியிட்டாப்போலே ஸரீ ரங்களை வரபல புஜபலங்களாலே வளர்த்துப் பிழைசெய்து பொரு கிற மலைபோலே யிருக்கிற வஸுரர்களுடைய ஸரீரங்களை (க) “பிள வெழவிட்ட குட்டம்” என்னும்படி குத்திப்பிளக்க, ஊற்றுமாற மல் ரக்தம் கிளம்பி நிலத்திலே யிழிந்து குமிழியெழக் குதித்தலே யெறியும்படி. (பிணம்படுத்த பெருமானார்) பிணமாக்கின ஸர்வேஸ் வரன் நித்யவாஸம் செய்கிற தேசம்.

(தழுப்பித்யாதி) நால்வரிருவர் தழுவினாலும் கைக்கடங்காத

லே நிணம் கொழுக்கும்படி போஷகபதார்த்தங்களை ஜீவித்து உடம்பை வளத்துக்கொண்டு திரிகையாலே, ரக்தமும் கொழுப் புடைத்தாய் அழகிதாயிருக்குமிதே; அத்தைப்பற்ற “கொழுப் புடைய செழுங்குருதி” என்று அருளிச் செய்கிறார். (கொழித் திழிந்து குமிழ்த்தெறிய) இப்படியிருந்துள்ள ரக்தமானது ஊற்று மாறமல் கிளர்ந்து அருவி குதித்தாப்போலே நிலத்திலே யிழிந்து குமிழி கிளம்பி அலையெறியும்படியாக, (பிழக்குடையவசுரர்களை) லோகத்தை யடைய பிடித்துக்கொண்டு திரியும் பிழைகளையுடையரான அஸுரர்களை. இத்தால் அஸுர யோரியில் பிறந்தா ரெல்லாரையும் நிரவிக்கவேணும்மென்னும் திர்ப்பந்தமில்லையிதே, அவர்கள் செய்த பிழைகளைக் கணக்கிட்டே நிரவிக்கு மென்னுமிடந் தோற்றுகிறது. (பிணம்படுத்த பெருமானார்) இப்படி யிருக்கிற வர்களை நிரவிக்கிற விடத்தில், அந்தவைகல்யங்களைப் பண்ணி விடுதல், குற்றயிராக்கிவிடுதல் செய்கையன்றிக்கே, நிரந்வயவிநாஸ மாக்கிவிட்ட ஸர்வேஸ்வரன் நித்யவாஸம் பண்ணுகிற தேசம்.

(தழுப்பரிய சந்தனங்கள் தடவரைவாயீர்த்துக்கொண்டு)

வளர்த்தபன்றி. (நிணம்) மாம்ஸம். (ஜீவித்து) புஜித்து. (கொழுப்புடைத்தாய்) என்றது-ஸம்ருத்தியையுடைத்தா யென்றபடி, கொழுத்தென்றதினர்த்தம் (ஊற்றுமாறமல் கிளர்ந்து) என்றது. ஏறியவென்றதுக்கர்த்தம் (அலையெறியும்படியாக) என்றது. (குற்றயிர்) குறுகின ப்ராணன். நிரந்வயவிநாஸ மாவது-நிஸ்யேஷமாக நுழிக்கை.

“தடவரைவாய் தழுப்பரிய சந்தனங்களை யீர்த்துக்கொண்டு” என்ற

(க) தி-மொ-கக-ச-ச.

கககச பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப,அ-தி,அ-பா,வல்லெயிற்று.

மூ.—வல்லெயிற்றுக் கேழலுமாய் வாளெயிற்றுச் சீயமுமாய்  
எல்லையில்லாத் தரணியையுமவுண்ணையு மிடந்தானூர்  
எல்லியம்போ திருஞ்சிதைவண் டெம்பெருமான்குணம்பாடி  
மல்லிகைவெண் சங்குதும் மதிலரங்க மென்பதுவே. (அ)

படி இடமுடைத்தான மலைமேலே நின்று வளர்ந்த சந்தனமரங்களை  
வேர்பறிய வகழ்ந்து ஈர்த்துக்கொண்டு “இது பெரிய பெருமானுக்  
குச் சாத்துப்படியாம்” என்று தெளிந்து காவேரியானது வந்து  
திருவடிகளிலே ஸமர்பித்துத் தொழாநிற்கும்படி சீரிதான திருவ  
ரங்கமென்கிறார்.

இத்தால் அங்கு வர்த்திப்பாரெல்லாம் நல்ல பதார்த்தம் கண்  
டால் பெரிய பெருமான் திருவடிகளிலே நிருபாதிகமாக ஸமர்பித்  
துத் திருவடி தொழுவார்களென்கிறது. ... (எ)

ஸ்வா;—எட்டாம்பாட்டு. ( வல்லித்யாதி ) வலிய எயிறுகளை  
யுடைய ஸ்ரீவராஹமும், ஸ்ரீநரலிம்ஹமுமாய், ( எல்லையில்லாத்

பெரிய மலையிடத்திலே வளர்ந்து, ஒருவரிருவரால் தழுவ வரிதாம்  
படி யிருக்கிற சந்தனமரங்களை வேரோடே அகழ்ந்து இழுத்துக்  
கொண்டு. (தெழிப்புடைய காவிரிவந்தடிதொழும்) “இத்தைக்  
கைக்கொண்டருளவேணும்” என்னுமாபோலே யிருக்கிற முழங்  
கின த்வரியையுடைய காவேரியானது, ஆதரத்தோடே வந்து,  
தான் கொண்டுவந்த சாத்துப்படியையும் பெரிய பெருமானுக்கு  
ஸமர்ப்பித்துத் திருவடிகளைத் தொழாநிற்கும். (சீரங்கமே) இப்  
படி யிருந்துள்ள சிறப்பை யுடைத்தான அரங்கமே. .... (எ)

அவ,—எட்டாம்பாட்டு. ஸ்ரீவராஹமும் ஸ்ரீநரலிஹமு  
மாய் பூம்புத்தரணமும் ஹிரண்யவிதாரணமும் பண்ணினவன்வர்த்  
திக்கிற தேசமிது வென்கிறார்.

வ்யா.—(வல்லெயிற்றுக் கேழலுமாய்) வலிதான எயிறுகளை  
யுடைய வராஹமுமாய். \* எயிற்றுக்கு வன்மையாவது (சு) “ஊன்  
றிடந்து எயிற்றிற்கொண்ட” என்கிறபடியே அண்டபித்தியிலே  
வயித்தர்த்தமருளுகிறார் (பெரியவித்யாதி). ( அகழ்ந்து ) என்றது-பிடுங்கிக்  
கொண்டென்றபடி. தழிப்பென்றதினர்த்தம் (முழங்கினத்வரி) என்றபடி.

(க) தி-வாய்-ஏ-ச.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப,அ-தி, அ-பா,வல்லெயிற்று. கககந்  
வ்யா;—

ஒட்டின பூமியை மறுபாடுருவக்குத்தி யிடந்தெடுத்து, தன்பக்கவி-  
லே தரிக்கத்தக்க பலம். \* கேழலாகவேண்டிற்று, ப்ரளயங்கதை  
யான பூமியை யெடுக்கும்போது நீருக்கும் சேற்றுக்கும் இறுயாத  
வடிவுகொண்டு எடுக்கவேண்டுகையாலே. நீரும் சேறும் காணப்-  
பணக்கும்படியிறே வராஹஜாதியிருப்பது.

“ஆய்” என்றது - அவ்வவதாரத்தில் புரையற்றிருக்கை. மா-  
யாம்ருகத்தை மோந்துபார்த்து “ராக்ஷஸகந்தமுண்டு” என்றுவெரு-  
வியோடிப் போயிற்றினவிறே மற்றுண்டான ம்ருகங்கள்: அப்-  
படியன்றிக்கே, ஸஜாதீயங்கள் மோந்துபார்த்து “தன்னினம்”  
என்று விஸ்வவிக்கும்படியிருக்கை. மதுஷ்யயோநியிலே அவதரித்-  
தவிடத்தில்ஈஸ்வரத்வாபிமாநகந்த(மநு)மற்று(க)“சூக்தாநஃரோந-  
ஷஃ” - ஆத்மாநம் மாதுஷம் மந்யே” என்றிருந்தாப் போலே  
யாய்த்து, திரயக்க்யோநியிலே அவதரித்தாலு மிருக்கும்படி. (உ)  
“மானமிலாப்பன்றியாம்” என்றாரிறே - இவர்திருமகளார். \* மான-  
மிலாமையாவது - ஈஸ்வரத்வாபிமாநம் மறந்தும் இல்லாதபடியி-  
ருக்கை. “வராஹகல்பம் வராரநிற்கச் செய்தே, பூர்வராஹநா-  
பனார்க்கு முத்தக்காசை யமுது செய்விப்பது” என்று கிடந்ததாய்,  
“இதென்ன மெய்ப்பாடுதான்!” என்றுநஞ்சீயர் வித்தராயருளுவர்”  
என்று ப்ரவசித்த மிறே.

(வாஸெயிற்றுச் சீயமுமாய்) ஒளியையுடைத்தான எயிறுகளை  
யுடைய வலிம்ஹமுமாய். கீழ், “வல்லெயிறு” என்றார் - பூமியை  
யெடுக்கத்தக்கபலம் சொல்லுகைக்காக; இங்கு, “வாஸெயிறு”  
என்றார் - அழகுக்குடலாகையாலே. (ங) “அலைத்தபேழ்வாய் வா-  
ஸெயிற்றேரர் கோளரியாய்” (ச) “எய்ந்தபேழ்வாய் வாஸெயிற்-

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (வல்லெயிற்றயாதி) பணக்கை - பெருக்கை  
யாய், உத்ஸாஹிக்கை யென்றபடி.

புரையற்றிருக்கையை விவரிக்கிறார் (மாயாம்ருகேத்யாதி). ஸாதர்ம-  
யத்ருஷ்டாந்த மருளுகிறார் (மதுஷ்யேத்யாதி). (முத்தக்காசை) கோரைக்  
கிழங்கு.(அழகுக்குடலாகையாலே)யென்றதுக்குவிரோதி நிர்ஸந்தத்துக்கு நகங்-  
களே யாகையாலே, எயிறு அழகுக்கே உடலென்றுகருத்து.

(உ) ரா-யு-கஉ௦-கக (உ) நா-தி-கக-அ. (ங) தி-மொ-க-ஏ-உ.

(ச) தி-மொ-க-ஏ-ங.

கககக பெரிபாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, அ-பா, வல்லெயிற்று.  
வ்யா:—

ரேரார் கோளரியாய்” என்று இவ்வவதாரத்துக்கு எயிறு சொல்லு  
மிடமெல்லாம் அழகுக் குடலாகவிதே சொல்லுவது. “சீயம்” என்  
றது - நரஸிம்ஹமென்றபடி. “தேவாதிசுதர்விதஜாதிமிலும் ஒன்  
றாலும் படக்கடவேனல்வேன்” என்று அவன்கொண்டவரத்துக்கு  
விரோதமற அழியச்செய்கைக்காகவிதே இவ்வவதாரமாக வேண்  
டிற்று. (க) “நாஸ்யாயுதநஃஸ்யாஸிஹஸ்யாயுதநஃஸ்யா  
நரஸ்யார்த்தததும் க்ருத்வா ஸிம்ஹஸ்யார்த்தததும் ததா.” என்  
னுப்படியிதே அப்போது அவதரித்தது. ஆகையாலே கேவலம்  
ஸிம்ஹமென்றாலும் நரஸிம்ஹமென்னுமிடம் அர்த்தாத்வித்தமாய்  
வரும்.

“ஆய்” என்கிறவிது - இப்படி இரண்டு வடிவையும் சேர்த்துக்கொண்டு வந்தவிடத்தில் சேராச்சேர்த்தியா யிருக்கையன்றிக்கே, சேர்ப்பாலும் கண்டசர்க்கரையும் சேர்ந்தாப்போலே ஒன்றுக்கொன்று ரஸாவஹமாய்ச்சேர்ந்து, அதுபவிப்பார்க்குஅத்யந்த போக்க்ய மாயிருக்கையாலே. (உ) “அழகியான் தானே யரியுருவன்றானே” என்றாரிதே திருமழிசையாழ்வார். அங்கார்தவாயும் மோறூந்த முகமும் நா மடிக்கொண்டவுதமும் குத்துமுறுக்கினகையும் அதிர்ந்த அட்ட ஹாஸமுமாயிக்கிற விருப்பிதே இவர்க்கு அழகிதாய்த் தோற்றுகிறது. ஆய்ந்தவிதோதி நிரஸநார்த்தமாகக்கொண்ட வடிவாகையாலே, அவ்வடிவும் அதிலுண்டான வ்யாபாரஞ்ஞமெல்லாம், பகவத்குணஜ்ஞாந முடையவர்களுக்கு அழகுக் கலாய்த் தோற்றுமிதே.

(எல்லையில்லாத் தரணியை மவுணையும்) எல்லையில்லாத்

(சேர்ப்பால்) குழம்புப்பால், சீயமென்றத்தால் நரலிம்ஹமென்று தோன்றுகையாலே, அப்போதையிலாகாரம்பயத்துக்குடலாயிருக்க, அழகுக்குடலாய் ஆநந்தகரமாயிருக்குமோவென்னவருளுகிறார் (அங்காந்தவித்யாதி). (அங்காந்தவாயும்) திரந்தவாயும், (மோரூந்த) ஞானமண்டின, (இவர்க்கழகியதாகத்தோற்றுகிறது) என்றது - ப்ரேமாதிரியமுடையராகையாலே அழகாய்த்தோற்றுமென்றபடி, இத்தை விவரிக்கிறார் (அப்ரிதேத்யாதி).

அவுணை நிரஸிக்கை ஓரதிஸயமாக வேண்டி எல்லையில்லாவென்றத்  
தை இங்குமவயித்து அர்த்தமருளுகிறார் ( எல்லையில்லாதவித்யாதி ), அவு

(க) ப்ராஹ்மபுராணம், (உ) ச. திருவ-உஉ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, அ-பா, வல்லெயிற்று. கககள

தரணியையும்) முழுகி எல்லைகாணவொண்ணாமல் பாதாள கதையான பூமியையும், ப்ராதிசுல்யத்தக்கு எல்லை காணவொண்ணாத படியான பாகவதாபசாரத்தையும் விளைத்துக்கொண்ட ஹிரண்யனையும்-கொம்பாலும், திருவுகிராலும் இடந்தா னார்.

பரப்பையுடைய பூமியையும், எல்லையில்லாத பெருந்தவத்தை யுடையனான ஹிரண்யாஸுரனையும். பூமிக்கு எல்லையில்லாமை யாவது - த்விபங்களும் ஸமுத்ரங்களும் போலன்றிக்கே, எல்லாம் தன்னுள்ளேயாம்படி பஞ்சாஸுத்கோடி விஸ்தீர்ணையாபிருக்கை. ஹிரண்யனுடைய தபஸ்ஸுக்கு எல்லையில்லாமையாவது - இவன் கொண்டவரம் ஒரொன்றே அவதி காணவொண்ணாதபடியிருக்கை. (இடந்தான்) திருவெயிற்றாலும் திருவுகிராலும் இடந்தவன். திரு வெயிற்றாலே பூமியை யிடக்கையாவது - அண்டபித்தியினின்றும் ஒட்டுவிவித்தெடுக்கை. திருவுகிராலே ஹிரண்யனையிடக்கையாவது. (க) “பொன்னன் பைம்பூண்டுஞ்சிடந்து” என்கிறபடியே-தேவர்களுடைய வரபலக்தாலே பூணகட்டியிருக்கிற மார்வை, அகவாயில் ரத்தம்குதிக்கொண்டு (உ) “இவ்வையமூடு பெருநீரில் மும்மைபெரிதே” என்கிறபடியே எங்கும் பெருகும்படியாக (உ) “பிளவெழவிட்டகுட்டம்” என்னும்படி இருபிளவாக்குகை.

ஆக, ஹிரண்யாக்ஷனாலும் ஹிரண்யனாலும் ப்ரணயிநியான பூமிப்பிராட்டிக்கும் பக்தனான ப்ரஹ்மாதனுக்கும் வந்த ஆபத்துக் களை இரண்டவதாரமாய் வந்து போக்கிபடி சொல்லிற்று. ஸ்ரீவ ராஹமாய் ஸ்ரீ பூமிப்பிராட்டிக்குப்பண்ணின ரக்ஷணம், அல்லாத ரக்ஷணங்கள் போலன்றிக்கே முக்கியமான ரக்ஷணமிதே எல்லார்க்குமேற. ஸ்ரீந்ருஸிஹ்மமாய் ப்ரஹ்மாதனுக்குப்பண்ணின ரக்ஷண

ணனை இடந்தாப்போலே பூமியையிடந்ததென்று தோற்றமைக்காக இரண்டையும் விவரித்துக்காட்டுகிறார் (திருவெயிற்றிலேயித்யாதி), இரண்டபதாங்களும் ஆஸ்ரிதோபகாரமானபடியைக் காட்டுகிறார் (ஆகவித்யாதி). (முக்கியமான) என்றது-சாடு, ப்ரதாநமான வென்றும், முகஜந்யமானவெயிற்றுலே வந்த ரக்ஷணமென்றும். (எல்லார்க்குமேற) என்றது - எல்



கககஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, அ-பா, வல்லெயிற்று.

(எல்லியித்யாதி) ஸந்த்யா காலமான ராத்ரியிலே முகுளித  
மான மல்லிகைப்பூக்களின்மேலேயிருந்து மதுபாநம் பண்ணும்  
பெரிய சிறகையுடைத்தான வண்டிகளின் த்வனிதூய்தாக வெளுத்த  
சங்கக்கதை யூதினாப்போலே யிருப்பதான கொடிபடர்ந்த சோலை  
களாலும் திருமதிள்களாலும் சூழப்பட்ட திருவாங்கம் - (அவுண  
மும், எல்லார்க்கும் கைகண்டு தெளியலாம்பாடி யிருக்கும்திதே.  
(ஊர்) இப்படி நித்யாஸ்நிதையான பிராட்டியோடு இன்று ஆஸ்ர  
யித்த ப்ரஹ்மாதனோடு வாசிபறத்தன்னை அழியமாறிவந்து ரக்ஷி  
த்தவன், பின்புள்ளாரையும் ரக்ஷிக்கைக்காக நித்யவாஸம் பண்ணு  
கிற தேசம்.

(எல்லியம்போதிருஞ் சிறைவண்டு எம்பெருமான் குணம்  
பாடி) (க) “அதுகால் வரிவண்டிகளாயிராமஞ்சொல்லி, சிறுகாலைப்  
பாடும்” என்றாரே அங்கே, இங்கே இப்படி யருளிச் செய்கிறார்.  
இத்தால் - திவ்யதேஸங்களில் வர்த்திக்கும் வண்டிகளானவை, கா  
லாறுகுணமாகப் பண்களிலே பகவத்குணங்களை நியமேந பாடும்  
படி சொல்லுகிறது. (எல்லியம்போது) அந்தியம்போதிலே, இருஞ்  
சிறைவண்டு - பெரியசிறகை யுடைத்தான வண்டிகளானவை.  
பகவத்ப்ரவணமான விஷயங்களினுடைய ரூபகுணங்களும் உத்  
தேஸ்யமென்று இருக்குமவராகையாலேயிதே இவற்றினுடைய சிற  
கை வர்ணித்துக்கொண்டருளிச்செய்கிறார். (எம்பெருமான் குணம்  
பாடி) ஸர்வஸ்வாமியான பெரியபெருமானுடைய, கீழ்ச்சொன்ன  
ஆஸ்ரிதரக்ஷணங்களா லுண்டான திவ்யகுணங்களை ப்ரீதி ப்ரகர்  
ஷத்தாலே பாடி.

(மல்லிகை வெண்சங்குக்கும்) மல்லிகைப்பூவாகிற வெள்ளிய  
சங்கை ஊதாநிற்கும். அதாவது - ஸாயங்கால புஷ்பமான மல்  
லிகையினுடைய பூவை அது இருந்து ஊதும்போது, அந்தப்பூவா  
னது அலருவதுக்கு முன்பு தலைகுவிந்து மேல்பருத்துக் காம்படி.  
நேர்ந்து வெளுத்த நிறத்தையுடைத்தாய் சங்குபோலே யிருக்கை  
யாலே, வெள்ளிய சங்கை இருந்து ஊதுமாபோலே யிருக்குமாய்  
லார் நெஞ்சிலும்படவென்றடி. (கைகண்டு) என்றதம்-சாடு, ப்ரத்யக்ஷித்தென்  
றும், மார்வைப்பிளந்த கையைக்கண்டென்றும், (நேர்ந்து) என்றது-ஸகிஷ்ம

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, கூ-பா, குன்றாடு. ௧௧௧௧

மூ;—

குன்றாடு கொழுமுகில்போற் குவளைகள்போற்குரைகடல்போ  
நின்றாடு கணமயில்போல் நிறமுடைய நெடுமாலூர் [ல்  
குன்றாடு பொழில் துழைந்து கொடியுடையார்முலையணவி  
மன் னாடு தென்றலுலா மதிளரங்க மென்பதுவே. (கூ)

னையு மிடந்தானூர். பெரிய பெருமானுடைய திவ்ய குணங்களைப்  
பாடி யூதினாப்போலேயிறை கர்வத்தாலே மேலேபறப்பது, பூவின்  
மேலே வண்டுகள் வருவதாயிருப்பது.

†இத்தால் ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்துக்கும் ஆர்த்தப் பரப் பருக்கு முன்  
டான ஸம்பந்த ப்ராநாந்ய ப்ரகாஸத்தைக் காட்டுகிறது. .... (அ)

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (குன்றாடித்யாதி). பரத்வாதிகளை  
உபமாநத்வாரா கோயிலிலே அருளிச்செய்கிறார்.

ஸ்வா;—(குன்றாடித்யாதி) பர்வதாக்கரத்திலே மிகவும் நீர்  
கொண்டெழுந்து ஸஞ்சரிக்கிற மேகம்போலேயும், அப்போதலர்ந்த  
குவளைகள் போலவும், மிக்க வாரவாரத்தை யுடைத்தான கடல்  
போலவும், வர்ஷாவில் ஸஞ்சரித்து நின்றாடுகிற மயில் திரள்போல

த்து. அத்தைப்பற்ற இப்படி யருளிச்செய்கிறார். (மதிளரங்கமென்  
பதுவே). இப்படியிருந்துள்ள சோலைச் சிறப்பையுடைத்தாய் அர  
ணாகப் போரும்படியான திருமதினையுடைத்தா யிருக்கிற திருவ  
ரங்க மென்பதுவே. ... .. (அ)

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. அநேக த்ருஷ்டாந்தமிட்டுச் சொல்  
லவேண்டும்படியான விக்ரஹ வைலக்ஷண்யத்தையுடையனாய் ஆஸ்  
ரித வ்யாமுக்கத்தனாவன் வர்த்திக்கிற தேசமிது வென்கிறார்.

வ்யா.—( குன்றாடு கொழுமுகில்போல் ) கழுத்தே கட்டளை  
யாக நீரைமுகந்து, போகமாட்டாதே மலையின் உச்சியிலே சார்  
ந்த மேகம்போலேயும். (குவளைகள்போல்) கண்ணிலே கண்டது  
பவிக்கும் குவளைகள் போலேயும். ( குரைகடல்போல் ) அதுபவி  
த்து முடிக்கவொண்ணமைக்கு கோஷிக்கிற கடல்போலேயும்.  
(நின்றாடுகணமயில்போல்) வைத்தகண் வாங்கவொண்ணமைக்கு

மா யென்றபடி. (அ)

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (குன்றாடித்யாதி) “கொழுகுன்றாடு” என்  
றவயித்து கொழுவென்றது-ஜலஸம்ருத்தியைச் சொல்லுகிறதாக்கித் தாத்  
பர்யமருளுகிறார் (கழுத்தேயித்யாதி).

† (பா)ஷட்பதரிஷ்டராய் பகவத்குணங்களுக்குப் போக்குவ்விமவர்களுக்  
கும் சுத்தஸ்வபாவரானஸுமநாக்களுக்கு முண்டானசேர்த்தி சொல்லுகிறது.

ககஉ0 பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, கூ-பா, குன்றாடி.

வும். (நிறமித்யாதி) திருநிறத்தையும் மிக்க வ்யாமோஹத்தையு முடைய பெரிய பெருமாள் நித்யவாஸம் செய்கிற ஆர்.

(குன்றித்யாதி) மலயபர்வதத்தில் பொழில்சுருளே நுழைந்து அங்குக்கைப் பரிமளத்தைக் கொடுபோந்து. (கொடியிடையார் முலையணவி)வல்லி ஜாதக்கொடிபோலேயிருக்கிற இடையையுடைய ஸ்த்ரீகளுடைய முலைகளில் அங்கராக பரிமளத்தையனைந்துகொண்டு போந்து, (மன்னாடுதென்றலுலா) இளந்தென்றல் பசுங்கொழுந் ஹர்ஷத்தாலே நின்று ஆடாநின்றுள்ள மயில் திரள்போலேயும். (நிறமுடைய) வடிவமுகையுடைய. நிறம்-அழகு. அன்றிக்கே, திருமேனியில்திறந்தன்னையே சொல்லிற்றானபோது, கண்டகண் மயிர்க் குச்சியிடம்படியான குளிர்த்திக்கு-நீர்கொண்டெழுந்த காளமேகத்தின் நிறத்தையும், நெய்ப்புக்கு-சுவளைப்பூவின்நிறத்தையும், இருட்சிக்கு-கடலின் நிறத்தையும், புகர்ப்புக்கு-மயில் கழுத்தின்நிறத்தையும் த்ருஷ்டாரந்தமாகச் சொல்லுகிறதென்று நியமித்துக்கொள்ள வேணும். ஒன்றே உபமாநமாகப் போருவதல்லாமையாலே அங்கும் இங்கும் கதிர்பெறுக்கிச் சொல்லுகிறார். (நெடுமாலார்) (க) “ஊதாநாடி - பக்தாநாம்” என்கிற படியே - இவ்வடிவத்தை ஆஸ்ரிதர்க்கு முற்றுட்டாகக்கொடுக்கும் நிரதிசய வ்யாமோஹத்தையுடையவன் நித்யவாஸம் பண்ணுகிற தேசம்.

(குன்றித்யாதி) (உ) “தென்னன் பொதியில் செழும்சந்தின் தாதனைந்து” என்கிறபடியே மலயபர்வதத்தில் சந்தந வ்ருக்ஷங்களை யுடைய பொழில்சுருளே நுழைந்து அங்குண்டானபூக்களின் தாதுகளை அனைந்து அரிமிதியான பரிமளத்தைக் கொய்து கொண்டு போந்து. (கொடியிடையார் முலையணவி) நேர்மைக்கும் துடங்குதலுக்கும் கொடிபோலே யிருக்கும் இடையையுடையரான ஸ்த்ரீகளுடைய சந்தந குங்குமாத்யலங்கார யுக்தமான முலைகளை ஸ்பர்ஸித்து அங்குண்டான பரிமளத்தையும் அனைந்துகொண்டு போந்து (மன்னாடு தென்றலுலா) அது கைபுகுந்த கர்வத்தாலே வெவ்வி நிலத்திலே புறப்பட்டு மன்னுகளினூடே தென்றலானது உலாவா

(அரிமிதியான) அரிமிதியடித்த நெல்லுபோலே நல்லதானவென்றபடி. (கொய்துகொண்டு) சேரப்பிடித்துக்கொண்டு, (துடங்குதலுக்கும்) சலிக்கைக்கும், (மன்னுகளினூடே) சாலச்சந்திமத்தியே. ... .. (க)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, ௧௦-பா, பருவரங்கள். ௧௧௨௧

மு.—பருவரங்களவைபற்றிப் படையாலித் தெழுந்தானைச்  
செருவரங்கப் பொருதழித்த திருவாளன் திருப்பதிமேல்  
திருவரங்கத் தமிழ்மலை விட்டுசெத்தன் விரித்தனகொண்டு  
இருவரங்க மெரித்தானே யேத்தவல்லா ரடியோமே. (௧௦)

தானது உள்புகப்பெறாமல் மன்றிலே நின்று தடுமாறி உலாவா  
நின்றது. இதின்வரவுபார்த்துப் படுக்கைபடுப் பாரில்லையிறே அவ்  
வூரில். (௧) “பற்றிலார் பற்ற” (௨) \*அற்றபற்றர் சுற்றிவா முழுகிறே”  
இதுபுறம்பே நின்றுஉலாவுமதொழியச்செய்யலாவதில்லையிறே; பெ  
ரிய பெருமாளானை நடையாடுகிறவூரிலே காமனாஜனை நடையா  
டாதே; இது புகுராமைக்கிறே மங்களாஸாஸந பரர் திருமதிளித்  
டது. உள்ளிருப்பார் மங்களாஸாஸநபரேயிறே. (௩) “கண்ட  
கண்களமற்றொன்றினக்காண” என்றிறே அவர்களிருப்பது. (௪)

அவ;—நிகமத்தில், இத்திருமொழிகற்றார்க்குப் பலம்சொல்லித்  
தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸ்வா;—(பருவரயித்யாதி) ப்ரஹ்மேஸாநாதிகள் பக்கலிலே  
மேலெழச்சிலவரங்களைப் பெற்று அதுதான் விசேஷணபர்யந்த  
மென்னு மறியாதே அத்தாலே தானும் தன் பரிகரமும் பெரிய  
கர்வத்தோடேயுத்தோர்முகனாய் வந்தவனை. (செருவித்யாதி)யுத்த

நிற்கும். (மதிளரங்கமென்பதுவே) இப்படிதென்றலாவதுமாய்  
அரணாகப்போரும் மதிளையுடைத்தான அரங்கமென்பதுவே. (௬)

அவ;—நிகமத்தில், இத்திருமொழியைக் கொண்டு பெரிய  
பெருமானே யேத்துமவர்கள்விஷயத்தில் தமக்குண்டான ஸேஷத்வ  
ப்ரதிபத்தியை யருளிச்செய்கிறார்.

வ்யா;—(பருவரங்களவைபற்றி) ப்ரஹ்மாதிகள் பக்கலிலே  
பெற்ற பெரியவரங்களானவற்றைத் தனக்கு பலமாகப்பிடித்து.  
(படையாலித்தெழுந்தானை) (௭) “தான்போலுமென் றெழுந்தான்”  
இத்யாதிப்படியே தன்னைப்போரப் பொலிய நினைத்து, யுத்தவிஷய  
மாக கர்வத்துக் கிளர்ந்துவந்த ராவணனை. (செருவரங்கப் பொரு

அரு.—பத்தாம்பாட்டு. (பருவித்யாதி) ஆழ்வாரைப்போல்வார் ஸேஷ  
த்வப்ரதிபத்திபண்ணுப்படி “சூழ்ந்திருந்தேத்துவர்” என்கிறபடியே இத்திரு  
மொழி கற்றார்க்குப் பெரிய பெருமானே அதுபவித்துக்கொண்டு இத்திருமொ  
ழியாலேத்துகையே பலமென்று திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் (நிகமத்தி

(௧) தி-வாய்-௭-௨-௭. (௨) தி-ச-வி-௫௨. (௩) அமல-௧௦. (௪) தி மொ சச-௬.

கதஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, ௧௦பா, பருவரங்கள்.

ந்யாயம் நடத்தமாட்டாதபடி அவனைச்சலிப்பித்து “போவா” என்றழித்த வீரஸ்ரீயையுடையவன் நித்யவாஸம்செய்கிறவூர். (கண்டகரைக்களைந்தா னார்) (க) “நஞ்சேவகனார்மருவிய-மதின்திருவரங்கம்பெரியகோயில்” என்கிறதிருப்பதிமேல், பத்துப்பாட்டும் திருவரங்கம் வருகையினாலே; விஷ்ணுசித்தன் விரித்த திருவரங்கத்தமிழ் மாலைகொண்டு, விரோதநிரஸந ஸீலராயிருக்கிறபெரியபெருமானை ஏத்தவல்லார்; இவர் தம்மைப்போலே மங்களாஸாஸநபராய் இவரபிமாநத்திலே ஒதுங்கி ஏத்தவல்லர்க்கடியோமே என்கிறார். இவருடைய \*பயிலும் சுடரொளி \* நெடுமாற்கடிமை முதலாயுள்ளன வெல்லாம் இதிறே. (உ) “நானுமுனக்குப்பழவடியேன்” என்றவிடத்திலேபெறுதகுறைதீர (ங) “எந்தம்மை விற்கவும் பெறுவார்களே” என்றவிடத்திலே ஸேஷத்வம் தோன்றாத பாரதந்தீர்யத்தாலும் ஸந்தோஷம் விளையாமல் பாகவத ஸேஷத்வம் தோன்ற “ஏத்தவல்லாரடியோமே” என்றருளிச் செய்தது இங்கேயிறே.

இருவரங்கமெரித்தானென்றது-மது கைடபர்களை. அதுவென்! அவர்கள் திருவநந்தாழ்வானுடைய வெய்யவுயிர்ப்பிலே யன்றோ எரிந்ததென்னில்; (ச) “ராஜவ்யூக்ஷணொவா ஹம்-ராமஸ்யதக்ஷி

தழித்த) யுத்தத்திலே அவனுடைய அபிமாநமெல்லா மழியும்படி பொருது முடித்துப்பொகட்ட. (திருவாளன் திருப்பதிமேல்) வீரஸ்ரீயையுடையவன் திருப்பதிவிஷயமாக, தேஸிகரானபெருமானைச் சொன்னதெல்லாம் உபஸர்ஜந கோடியிலேயாய், அத்தேசமே யாய்த்து இத்திருமொழிக்கு விஷயம். (திருவரங்கத்தமிழ் மாலை யித்யாதி) பாட்டுத்தோறும் திருவரங்கமென்கிற திருநாமத்தை யுடைத்தான தமிழ்த்தொடையாக, பெரியாழ்வார் விஸ்தரேணவரு ளிச்செய்த இப்பத்தையுங்கொண்டு.

(இருவரங்க மெரித்தானை) மதுகைடபர்களாகிற இருவருடைய சரீரத்தையும் திருவநந்தாழ்வானுடைய ஸ்வாஸோஷ்ணத்தாலே தகத்தமாக்கிப் பொகட்டவனை. (ரு) “காய்ந்திருளைமாற்றிக் லித்யாதி). (உபஸர்ஜநமாவது) அப்ரதாநம், “அடியோம்” என்ற பஹுவசந

(க) திருமா-௧௧. (உ) திருப்பல்-௧௧. (ங) ச-ச-௧௦. (ச) ரா-ஆ-௩௪. ௧௩.

(ரு) ௩-திருவ-௧௪.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, ௧௦-பா, பருவங்கள்: ௧௧௨௩

ணோபாஹம்” (௧) “தடிந்தவென்தாசரதி” என்கிறவிடத்தில் ஸாமாநாதிகரண்யம்சேராமையால் ஸாயுஜ்யபரங்கருதுமிடம்பொருததுகாணென்று ஆச்சார்பிள்ளையருளிச்செய்வார். அன்றிக்கே சாணூரமுஷ்டிகர்க்கையென்னுதல், ஆனால் அவர்களை வெண்கலப்பைபோலே நெருக்கித் தூக்கிப்பொகட்டானென்னுநின் றதீயென்னில், அவர்கள் தந்தாமுடையவஹங்காராக்நியாலும், மீட்சியில் கம்ஸபயாக்நியாலும், இவன்றன்னைக் கண்டபோது சுவலயாபீடநிரஸை பயாக்நியாலும், எரிந்தார்களென்னலாம். (௨) “வெறியவவர்வாபிழலநின்ற பெருமான்” என்னக்கடவதிதே. (௩) “நவசூனாநெஸாநு-நப்ரஹ்மாரேஸாநு” என்கையாலே அவர்களுக்குமுன்பு சொன்ன வக்நிகளும் நிபந்தநமான காலாக்நியழியாத வயக்திகளிலும் தோன்றிச் சுகையால் சுகிதடி சுட்டாப்போலே இருவரங்க மெரித்தானென்கிறார். (ஏத்தவல்லா ரடியோமே). (௧௦)

பிள்ளை திருவடிகளேசரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி  
நாலாம்பத்து எட்டாம்திருமொழி முற்றிற்று.

கதிரிலகுமாமணிகள், ஏய்ந்தபணக்கதிர்மேல் வெவ்வுயிர்ப்பவாய்ந்த, மதுகைடபரும் வயிறுருகி மாண்டார்” என்னக்கடவதிதே. (ஏத்தவல்லாரடியோமே) இத்திருமொழியைக்கொண்டு, இப்படி விரோதிநிரஸை சீலரான பெரிய பெருமானே, வாய்படைத்த பாயோஜநம் பெறும்படி ஏத்தவல்லவர்களுக்கு அடியராயுள்ளவர்கள் நாங்கென்று தம்முடையஸம்பந்திகளையும் சுட்டிக்கொண்டு அருளிச்செய்கிறார்.

இத்தால் இத்திருமொழியைக்கொண்டு பெரிய பெருமானே யேத்துமவர்கள் விஷயத்தில் தமக்குண்டான ப்ரதிபத்தி விசேஷத்தை யருளிச்செய்தா ராய்த்து. .... (௧௦)

பெரியஜீயர் திருவடிகளேசரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி நாலாம்பத்து  
எட்டாம் திருமொழி முற்றிற்று.

தாத்பர்யம் (தம்முடையவீத்யாதி). ... .. (௧௦)

ஜீயர்திருவடிகளே சரணம்.

(௧) ச-எ-க. (௨) தி-மொ-ரு-௧௦-க. (௩) நாராயணோபநிஷத்.

ககஉ-ச பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, கூ-தி, மரவடிப் ப்ரவேசம்.

ஆழ்வார்திருவடிகளே சரணம்.

நாலாம்பத்து ஒன்பதாத்திருமொழி,

மரவடிப் ப்ரவேசம்.

அவ:—கீழில் திருமொழியிலே “திருவாளன் திருப்பதி” என்றும் “உருவுருவேகொடுத்தான்” என்றும் “இறைப்பொழித்தில் கொணர்ந்துகொடுத்து” என்றும் “எல்லையில்லாத் தரணிபையு மவுண்ணையுமிடந்தான்” என்றும், கரிக்கட்டையான மருமகன் சந்ததிக்கும் அதுக்கு யோக்யரான மைந்துணன் மார்க்கும் ப்ராணன்களைக் கொடுப்பதிலும், ஸங்கல்பஸஹஸ்ரைக கேஸத்திலே நடக்கிற ஸ்ருஷ்டிஸ்த்திதி ஸம்ஹார மோக்ஷ ப்ரதத்வர்த்தாயாமித்வங்களிலும் ஒருவனை ஆத்மகுணம் பிறப்பிக்கை யரிதென்னுமிடத்தை இத்திருமொழியாலே அருளிச்செய்கிறார். .... \*.

நான்காம்பத்து ஒன்பதாத்திருமொழி, மரவடிபைப் ப்ரவேசம்.

அவ,—கீழில்திருமொழியிலே க்ருஷ்ணவதாரகுணசேஷ்டிதங்களும் ராமாவதாரகுணசேஷ்டிதங்களும் அவதாரந்தாரகுணசேஷ்டிதங்களு மெல்லாம் பெரிய பெருமாள் பக்கவிலே ப்ரகாசிக்கையாலே அவற்றையையத் தனித்தனியே பேசி யதுபவியா நின்னு கொண்டு, தத்விஷயத்திலும், ததீயவிஷயமே உத்தேச்யமென்னும் ப்ரதிபத்தியாலே அவர் விரும்பி வர்த்திக்கிற திவ்யதேசமான திருவரங்கம் திருப்பதியினுடைய வைபவத்தை பஹுமுகமாகப் பேசியதுபவித்தார்; இப்படி யதுபவித்திருக்கச் செய்தேயும், இவ்வளவில் தமக்கு பர்யாப்தி பிறவாமையாலே மீளவும் ததுபாவிஷயாதுபவதத்ப்ரராய், முன்பு அதுபவித்த ப்ரகாரமன்றியே முகபேதேக பெரிய பெருமானுடைய திவ்யசேஷ்டித ரஸவிசேஷங்களை அந் யாத்ரேண அதுபவித்து வித்தராகா நின்னுகொண்டு தத்ஸம்பந்திதயா பரமப்ராப்மான திருவரங்கம் திருப்பதியினுடைய வைபவ விசேஷங்களையும், முன்பு உத்தமானப்ரகாரமன்றிக்கே ப்ரகாராத்ரேணபேசியதுபவித்துப்ரீதாய்ச்செல்லுகிறார்—இத்திருமொழியில்.

ஸ்ரீமதேராமாநுஜாயநம:.

அரு;—மரவடிப் ப்ரவேசம். கீழ்த்திருமொழியிலே திருவரங்கம் திருப்பதியை யதுபவித்திருக்கவும் பர்யாப்திபிறவாமையாலே முகபேதேக அதுபவிக்கிறதென்று ஸங்கதி யருளிச்செய்கிறார் (கீழ்த்திருமொழியிலேயித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, சு-ப, சு-தி, சு-பா, மரவடிபை. ௧௧௨௫

மூ,—

மரவடியைத்தம்பிக்குவான்பணயம்வைத்துப்போய்வானோர்வாழச்  
செருவுடையதிசைக்கருமந்திருத்திவந்துலகாண்டதிருமால்கோயில்  
திருவடிதன்றிருவுருவுத் திருமங்கைமலர்க்கண்ணுங் காட்டினின்று  
உருவுடையமலர்நீலங் காற்றூட்டலோசலிக்கு மொளியரங்கமே.

ஸ்வா,—முதற்பாட்டு. (மரவடியித்யாதி). ஸ்ரீ பரதாழ்வான்-  
(சு)“ஹ்ராத்ஸிஷ்ய வ்யூஷாவஸ்ய” - ப்ராதுஸ்ஸிஷ்யஸ்யதாஸஸ்ய”  
என்று தனக்குமவர்க்கு முண்டான ஸம்பந்த விஸேஷங்களைச்  
சொல்லிக்கொண்டு செல்லச்செய்தேயும் இவர், தம்பிபெண்குறரி  
தே பாகவாசியறிந்தவராகையாலே. இவர்மளவேணுமென்று ஸ்ரீ  
பாதத்திலேவந்து விழுந்து நிர்பந்தித்தவாதே, நாம் மீண்டால் உம

அவ,—முதற்பாட்டு. மீண்டு எழுந்தருளுமாதுக்கு விஸ்வாஸ  
மாக ஸ்ரீபரதாழ்வானுக்குத் திருவடிநிலைகளைக் கொடுத்துப்போய்,  
தேவர்களுக்கு, விரோதியான மாவணதிகளைநிரஸித்து மீண்டுவந்து  
லோகத்தையாண்டருளினவன் வர்த்திக்கிற தேசமிதுவென்கிறார்.

வ்யா,—(மரவடியைத்தம்பிக்குவான்பணயம் வைத்துப்போய்)கை  
கேயி, (உ)“ராஜந்-ராஜந்” என்றுஸ்வாதந்த்யத்தை ஆரோபித்து  
வார்த்தை சொன்வபோதேபிடித்துதகத்த(கூ) சித்தனாயிருந்து,சக்  
ரவர்த்திக்கு ஸாஸ்த்ரார்த்தங்களைப்பண்ணிவிட்டவரந்தரம் தன்னை  
அபிஷேகம் செய்வதாக உத்தியோகித்துக் கொண்டிருந்த ராஜலோ  
கத்திலுள்ளாரும் பெளராஜாபதங்களுமாயுள்ள ஸபாமத்யத்திலே  
வந்து, தன்னுடைய ஆற்றாமை தோற்ற: ப்ரலாபித்து, புரோஹித  
லுன ஸ்ரீ வலிஷ்ட்ட பகவானையும் கர்ஷித்து, “பெருமாருக்கு  
சேஷபூதனை நான் முடிசூடி ராஜ்யம் பண்ணுகைக்கு அர்ஹஸஸ்  
லேன்” என்னுமிடத்தை யறிவித்து, பின்பு எல்லாரையும் கூட்டிக்  
கொண்டு திருச்சித்திர கூடத்திலே வந்து தன்னுடைய ஆர்த்தி  
தோற்றத் திருவடிகளிலே விழுந்து சரணம்புகுந்து, தான் விண்

அரு,—முதற்பாட்டு. (மரவடியித்யாதி) ஸ்ரீபரதாழ்வானுக்கு விஸ்  
வாஸகரமாகத் திருவடிநிலைகளைக் கொண்டைக்குப் ப்ரஸத்தியை யருளச்செய்  
துக்கொண்டு அர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (கைகேயித்யாதி).

(சு) ரா-அ-க-௦-௧௨-

(உ) ரா-அ-௭௨-௨௪.



ககஉசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச.ப.க-தி, க-பா, மாவடியை.

க்கு ப்ரயோஜநமென்னென்ன, தேவரீர் திருவபிஷேகம்செய்து  
ஸ்வதந்த்ரராகவும் நான் பரதந்த்ரனாகவும் அபேகையென்ன,  
“ஐயர் உமக்கன்றோ ராஜ்யம் தந்துபோனார்” என்ன, “ராஜ்யஸ்வா  
தந்த்ரயம் தேவரீர்தன்றோ” என்ன, “ஹீரபோக்யையன்றோ வஸூந்  
தரை, அதுக்குராஜகுலஜாதத்வமன்றோவேண்டுவது” என்ன, என்  
னை இங்ஙனழைக்கிறதென், ஐயர்காலம் என்னை தம்பி, “தம்பி”  
என்றழைத்து நான் அபேகைத்ததும் எனக்கு வேண்டுவதும் செய்  
தன்றோபோந்தது, இன்று தம்பியல்லேனோ? † பழையரோதநம்  
போய்த்தோவென்ன, அதுவென், தம்பியாகில் தமயன் சொன்ன  
து செய்யுமென்ன, நான் கூற்றுக்கு ஸ்வதந்த்ரனோ? பரிஷயனென்ன  
ஆனால் ஆசார்யன் சொன்னதைச்செய்யுமென்ன; அதுதனக்கு க்ரய  
விக்ரயார்ஹனோ, தாஸனன்றோவென்ன, ஆனால் ஸ்வாமிசொன்னத்  
தைச் செய்யுமென்ன, இந்நிர்பந்தங்களால் ஸ்வாதந்த்ரயம் மிகுமத்  
தனைகூரணுமென்று நிருத்தரனுய்ச்செய்வடுப்பதென்னென்ன, “இவ  
னுக்கென் செய்வோம் (க) ‘நவலீதா-நசலீதா’ ‘நவாஹழ - நசா  
ஹம்’ (உ) ‘லீதாஃ-வாஃ-லீதாமுவாச’ என்றனையிட்டு ஒன்றைச்  
செய்கிறோமன்றே” என்று திருவுள்ளம் பிசகி, “வாரீர்நீர்தாம் பார  
தந்த்ரய மபேகையென்றும், செய்யவடுப்பதென்னென்றும் கேட்  
டரே, நமக்காகவும்போய் அபிஷேகத்தைச் செய்யுமென்ன, “அது  
திருவுள்ளமாகில் திருவடிநிலைகளாலே என்னை அபிஷேகம் செய்தரு  
ளும் மீண்டு” என்று தம்முடைய க்லேசத்தை மூன்றிட்டு க்ருபை  
செய்தருளவேணுமென்ன, க்ருபையாலே செய்தேனாகில் உம்முடை

ணப்பம் செய்தது மாறாமல் செய்கைக்கிடான ப்ராப்திகளை யெல்  
லாம் புரஸ்கரித்து, “தேவரீர் மீண்டெழுந்தருளிந் திருவபிஷேகம்  
பண்ணி யருளவேணும்” என்று கண்ணும் கண்ணீருமாய்க்கொண்  
டு ப்ரார்த்தித்த தம்பியான ஸ்ரீ பரதாழ்வானுக்கு, “பிள்ளாய்! நீ  
நம்மை நிர்ப்பந்திக்க கடவையல்ல, உன்னை ஸ்வதந்த்ரனாக்கி வார  
த்தை சொன்னாரெதிரே உன் ஸ்வரூபாதுருபமான பாரதந்த்ரயத்  
தைப் பெற்று நீபோ, நாம் பதினாறு ஸம்வத்ஸரமும் சுழிந்நா  
லொழிய மீளுவதில்லை” என்று ஒருபடிப்பட அருளிச்செய்கையா  
லே, “திருவுள்ளக்கருத்து இது, ஆனபின்பு நாம் இனி நிர்ப்பந்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப,க-தி, க-பா, மரவடியை. ௧௧௦

யப் பார்த்தனை ஸ்வாதந்தர்யமாங் காணுமென்ன, தேவரீருடைய ஸ்வாதந்தர்யத்தாலே அடியேனை இங்கேதானாகிலும் பரதந்தர னாக்குமென்ன, அங்குப்போனாலும் அபேகைஇதுவாகில், அத்தை இங்கே பெறுமென்று கொடுத்தருளி, நாம் வந்தபோது காணும் ஐயருமாச்சியும் சொன்ன நாள் தழித்தால் வருமோவென் றிரு மென்ன, அது தன்னை விஸ்வலிக்கும்படி யென்னென்ன, இத்தை விஸ்வஸியுமென்று திருவடி நிலைகளைக்கொடுத்தருளி, “தம்பியார் போகீர்” என்றகுணங்களிலே அறிவுபிறந்தார்நெஞ்சுஉருக்கி\*அடி நிலையீந்தானென்றவர்தாமே, “மரவடியைத் தம்பிக்கு வான் பண யம் வைத்துப்போய்” என்கையாலே இதுநெடுவாசினோன்று மிறே.

அல்பத்ரவ்யத்துக்காக பஹு தீரவ்யத்தைப்பணயம் வைப்பா ரைப்போவேயிறே வான் பணயமென்றது. இவர்தாம் அவர்பக் கல்கொண்ட அல்பத்ரவ்யந்தானென்னென்னில், இப்போது உத் யோகபங்கம் பண்ணாமல் இசைந்துமீளுமளவேயிறே,\*விள்கைவிள் ளாமை விரும்புகைக்கு ப்ரகாசம்; இரண்டும் இரண்டு தம்பிமார் பக்கவிலும் காணலாம்.

திக்கக் கடவோமல்லோம்” என்று மஹஸ்ஸு மீண்டு, “அடியேனு டைய ஸ்வாதந்தர்ய நிவ்ருத்திக்கும், தேவரீர் மீண்டெழுந்தருளுவீ ரென்னும் விஸ்வாஸத்துக்கும் ஹேதுவானது தானேது” என்ன, “இரண்டுக்குமாக இத்தைக்கொண்டுபோ” என்று திருவடி நிலை களைக் கொடுத்து, (க) ‘வரீஃகெவாஸ்யுராரீஜாய ந்யாவஸீஃவா வஃஸுஃவஃஸு | நிவத்யாஸாஸ ததொலாஸதம் லாசாஸதஜஃ - பாதுகேசாஸ்ய ராஜ்யாய ந்யாஸம் தத்வாபுநஃ புநஃ|நிவர்த்தயாமா ஸததோ பரதம் பரதாக்காஜஃ.” என்கிறபடியே இத்தைப் பலகாலு மருளிச்செய்து ஸ்ரீபரதாழ்வானை உகப்பித்து மீளவிட்டு எழுந்தரு ளுகையாலே “மரவடியைத் தம்பிக்கு வான் பணயம் வைத்துப் போய்” என்கிறார்.

பணயமாவது-விஸ்வாஸ ஹேதுவாயுள்ளது. “வான் பணயம்” என்கையாலே - மஹா விஸ்வாஸ ஹேதுவாயுள்ள தென்னுமிடம் போற்றுகிறது. “வான்” என்று - வலியாதல், பெருமையாதல்.





ககந.0 பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, க-பா, மரவடியை.

தேறியமிக்கும்படி தம்மருபேணதாமுமாசரித்து லோகத்தையும்  
ந்யாயத்திலே ரக்ஷித்துப்பின்புள்ளாரிழவாதபடியாகவும் ஸ்ரீரங்க  
ராஜர் நித்யவாஸம் செய்கிறவூர் கோயில்.

(திருவித்யாதி) அவனுடைய விக்ரஹவைக்கீழ்ந்யத்தையும்  
அவனுடைய காருண்ய கடாஷத்தையும், (உருவுடையமலர்நீலம்)  
உபமாநத்வாரா நன்றான நீலமலரானது காட்டி, காற்றைக்கச்சலி  
யாதவொளியையுடைத்தான திருவரங்கம். (ஓ) அசையாதல், நிஷே  
தமாதல்.

இத்தால் ஸ்ரீமந்நாராயணனென்கிற அர்த்த விசேஷத்தைக்  
காட்டுகிறது. (திருமங்கைமலர்க்கண்) நித்யபுருஷகாரத்தைக் காட்டு  
கிறது. (திருவடி தந்திருவுரு) திருவடிகளைக் காட்டுகிறது. (உருவு  
டையமலர்நீலம்) ஆத்மகுணத்தின் கிழேயான தேஹகுணத்தை  
யும் ஸௌமந்யத்தையுமுடையராய் இவ்வர்த்த விஷ்ட்டராயிரு

ஹிஸ்வநீ வரஹாஸ்ய - ராமமேவாது பஸ்யந்தோ நரப்யஹிம்ஸந்  
பரஸ்பரம்” என்கிறபடியே-சிறியத்தைப்பெரியது நலியாதபடியா  
கவும், (க) “ராரொராரொராராஜைகி பூஜாநாஜைவநீ கஸாந்  
ராமோராமோராம இதிப்ரஜாநாமபவந்ததா” என்கிறபடியே-நாட  
டங்கத் தன்னுடைய குணஜிதராய்த் திருநாமமே சொல்லி வாய்  
புலத்தும்படியாகவும், (உ) “ஹிஷ்ட் வஹஸ்யாணி ஹிஷ்ட்  
ஸதாமிவ | ராரொராராஜ ஹிஷ்ட் வஹஸ்யாணி - தஸவ்ஷஸஹஸ்ரஸ்ரணி  
தஸவ்ஷஸதாநிச-ராமோராஜ்யமுபாஸித்வா” என்கிறபடியே-பதி  
னோராயிரம் ஸம்வத்ஸரமிருந்து லோகத்தை ஸவிரயமாக ஆண்ட  
ருளின. (திருமால்கோயில்) இப்படி ராஜ்யத்தை நிர்வஹிக்கிற  
வளவில், பிராட்டியைப்பிரிந்து நெடுங்காலமிருந்த இழவுநீர “திரு  
மால்” என்னும்படி பின்பு அவளோடே கூடினவன், ஆஸரித ஜகந்  
களை பெல்லாம் ரக்ஷிக்கைக்காக நித்யவாஸம் பண்ணுகிற கோயில்.

(திருவடியித்யாதி). ஸர்வஸ்வாமியான பெரிய பெருமானு  
டைய அழகிய திருமேனிரிறத்தையும், பெரிய பிராட்டியாருடைய  
விசலிதமான திருக்கண்களின்நிறத்தையும் ப்ரகாசிப்பித்து நின்று,

திருவென்றத்தை ஒளபசாரிகோக்தியாக்கி அடியென்றதினர்த்தமருளு  
கிறார் (ஸர்வஸ்வாமியான) என்று. உருவுடைய வென்றதினர்த்தம் (அடி

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, உ-பா, தன்னடியார், ககங்

மூ;—

தன்னடியார்திறத்தகத்துத் தாமரையாளாகிலுஞ்சிதகுரைக்குமேல்  
என்னடியாரதுசெய்யார் செய்தாரேல் நன்றுசெய்தாரென்பர்போலும்  
மன்னுடையவிபீடணற்காய்மதிலிங்கைத்திசைநோக்கிமலர்க்கண்  
என்னுடையதிருவரங்கர்க்கன்றியுமற்றொருவர்க்காளாவரே[வைத்த  
க்குமாசார்யர்களைக் காட்டுகிறது. (காற்றாட்டச்சலியா)என்கையா  
லே - ஸ்பர்ப்ஸேந்தரிய ப்ரதாநமான விஷயங்கள் சலிப்பித்தாலும்  
சலியாத தேஜஸ்யையுடையராயிறே அங்குள்ளாரிருப்பது. கீழே  
“மன்னாடுதென்றலுலா” என்ற விடத்தில் திருமதிருகுள்ளன்றிக்  
கே புறம்பிருப்பாராயும் தென்றல்நலியாது; அவர்களும் அநா  
தரமதிருக்குள்ளே யிருக்கையாலே. (க)

ஸ்வா.—இரண்டாம்பாட்டு. (தன்னடியாரித்யாதி) பிராட்டி  
அழகையுடைத்தான நீலமலரானது, காற்று அசைக்க அசையா  
நிற்கும் ஒளியையுடைத்தான திருவரங்கம். “ஒசலிக்கும்” என்  
கிற விடத்தில், ஒகாரம்-சிறப்பிலேயாதல், அவ்யயமாதல். “அரங்  
கமே” என்கிறவிடத்தில், ஏகாரம்-அவதாரணவாசகமாய், ஸ்த்த  
லாந்தரங்களை வ்யாவர்த்திக்கிறதாதல்; ஈற்றசையாதல். .... (க)

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. புருஷகார பூதையான பிராட்டி  
தானே சிதகுரைக்கிலும் அவளோடே மறுகலேத்துநின்று ஆஸ்ரித  
ரை ரக்ஷித்தருளும் பெரிய பெருமாள் குணத்தை யருளிச்செய்து,  
இப்படியிருக்கிற விவர்க்கொழிய வேறொருவர்க்காளாவரோவென்  
கிறார்.

வ்யா;—(தன்னடியாரித்யாதி) பிராட்டி சிதகுரைத்தாலும்  
கையுடைத்தான என்றது. மலரானின்றுள்ள நீலம் - கருநெய்தலென்றரு  
ளுகிறார் (நீலமலரானது) என்று. “சிறப்பு” என்றது-அதிசயம். இத்தால்  
மன்றாகச் சலிக்கு மென்கை. ... .. (க)

அரு.—இரண்டாம்பாட்டு. (தன்னடியாரித்யாதி). “தாமரையாளா  
கிலும்” என்றபத்தாலும் “சிதகுரைக்குமேல்” என்றயதி (ஜி) சப்தத்தா  
லும் ஆஸ்ரிதவிஷயத்தில் மார்த்தவாதிகள் இவளுக்குண்டென்று தோன்று  
கையால் புருஷகாரபூதை யென்றது ஸித்தமென்று திருவுள்ளம்பற்றி அவ  
நாரிகையிகிறார் (புருஷகாரேத்யாதி).

தொகுத்துத் தாப்பர்யமருளுகிறார் (பிராட்டியித்யாதி). “செய்தாரேல்

ககந் உ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, உ-பா, தன்னடியார்.

சிதகுரைத்தாலும் குணத்தை தோஷமாகப் ப்ரமித்தாயோ வென்றி  
றே அவன் பாசரம் பெரியபெருமானுடைய ஆஸ்ரித பக்ஷபாதாதி  
ஸயத்வம் சொல்லுகிறது. இருவரும் இசலி ஆஸ்ரிதரை நோக்கும்  
படி சொல்லுகிறது. “என்னடியாரதுசெய்யார்” என்கிறதிலும்  
“சிதகுரைக்கும்” என்கிறதிறே உத்தேஸ்யம். கைக்கொள்ளுகைக்  
குச்சொல்லும் வார்த்தைபோலன்றிறே கைவிடாமைக்குச் சொல்  
லும் வார்த்தை, அடியா றென்று ஸ்வஸ்வாதந்தர்ய நிவ்ருத்தி.  
தன்னடியாரென்று - அந்யஸேஷத்வநிவ்ருத்தி. அடியாரென்பது  
ஸேஷியும் உபாயமும் உபேயமும் தானாகப் பற்றினவர்களை, அடி

“குணத்தை தோஷமாக ப்ரமித்தாயோ” என்றிறே அவன் பாச  
ரம், பெரிய பெருமானுடைய ஆஸ்ரித பக்ஷபாதாதிசயஞ் சொல்லு  
கிறது. இருவரும் இசலி ஆஸ்ரிதரை நோக்கும்படி சொல்லுகி  
றது. “என்னடியாரது செய்யார்” என்பதிலும், “சிதகுரைக்கும்”  
என்கிறதிறே உத்தேஸ்யம்;— கைக்கொள்ளுகைக்குச் சொல்லும்  
வார்த்தைபோலன்றிறே கைவிடாமைக்குச் சொல்லும் வார்த்தை.  
“அடியார்” என்று-ஸ்வஸ்வாதந்தர்யநிவ்ருத்தி; “தன்னடியார்” என்  
று-அந்யஸேஷத்வ நிவ்ருத்தி. “அடியார்” என்பது-சேஷியும் உபா  
யமும் உபேயமும் தானாகப்பற்றினவர்களை. “அடியார்” என்று

நன்று” என்றத்தைப்பற்ற வருளுகிறார் ( பெரியபெருமாளித்யாதி ). “சித  
குரைக்கும்” என்றத்தைப்பற்ற வருளிச்செய்கிறார் ( இருவருமித்யாதி ).  
(இசலி) ஸ்பர்த்தைபண்ணி. ( இருவருமித்யாதி ). (சிதகுரைக்கை) தோ  
ஷோக்தி பண்ணுகை. இது ஆஸ்ரிதரை நோக்குகையாமோ வென்ன  
வருளுகிறார் ( என்னடியாரித்யாதி ). உத்தேஸ்யமானபடி யென்னென்  
ன வருளுகிறார் (கைக்கொள்ளுகைக்கித்யாதி). ( கைவிடாமைக்குச்சொல்  
லும் வார்த்தை ) என்றது - சிதகுரைக்கை - இவள் ஆஸ்ரித தோஷத்  
தைச் சொல்லுமது ஸர்வேஸ்வரணைக் கொண்டு ஆஸ்ரிதரைக் கைவிடே  
னென்று சொல்லுவித்து த்ருடமாக்கவேணுமென்னும் கருத்தாலாகையாலே  
ரக்ஷணோபயுக்தமென்று கருத்து. ( தன்னடியார் ) என்றது-ஸ்வதஸ்ஸித்த  
மான தாஸ்யத்தைப்பற்ற; ஸர்வவிஷயமாகில் சிதகுரைக்கக் கூடாமையாலும்  
அவர்கள் விஷயத்தில் நன்று செய்தாரென்றால் ஸர்வமுக்தி ப்ரஸங்கம் வரு  
கையாலும் அதிகாரிவிசேஷ நிஷ்ட்டமாக்கி வருளுகிறார் (அடியாரென்றித்யா

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, உ-பா, தன்னடியார். ககநக

யாரென்று நிரூபகம் - இவர்களுக்கு. குலசரணகோத்ராதிகள் நிரூபகம் மற்றையார்க்கு. ஒளபாதிகமுமாய் அநித்யமுமாயிருக்கு மது; நிருபாதிகமுமாயிருக்கும் இது. (க) “பலசதுப்பேதிமார்” என்று நிரூபகம் அவர்களுக்கு. (க) “திருநாரணன் தொண்டர்” என்றிறே இவர்களுக்கு நிரூபகம்.

ஒருமிதுநம் சேஷியானால், நம்மடியாரென்னவேண்டாவோ வென்னில், தன்னென்கிறதுக்குள்ளே தானுமந்தர்பூதையாகையா நிரூபகம்-இவர்களுக்கு; குல சரண கோத்ராதிகள் நிரூபகம் மற்றையார்க்கு. ஒளபாதிகமுமாய் அநித்யமுமாயிருக்கும் அது, நிருபாதிகமுமாய் நித்யமுமாயிருக்கும் இது. (க) “பலசதுப்பேதிமார்” என்று நிரூபகம் அவர்களுக்கு, (உ) “திருநாரணன் தொண்டர்” என்றிறே இவர்களுக்கு நிரூபகம்.

ஒரு மிதுநம் சேஷியானால் “தம்மடியார்” என்ன வேண்டாவோ வென்னில், “தன்” என்கிறதுக்குள்ளே, தானும் அந்தர்ப் திவாக்யத்யத்தாலே), இதுவே நிரூபகமாகவேணுமோ? வேறில்லையோ வென்னவருள்கிறார் (குலசரணேத்யாதி). இவ்விரண்டுபேருக்கும் இவையிரண்டும் நிரூபக மென்னுமதுக்கு ஸம்வாதம் காட்டுகிறார் (பலசதுவிய்யாதி வாக்க்யத்யத்தாலே).

பிராட்டி பெருமானோடே சொல்லும்போது நம்மடியாரென்று சொல்ல வேண்டுகையால் அத்தை அதுவதிக்கிற ஆழ்வார் தம்மடியாரென்று இருவர்க்கும் ப்ராதாந்யம் தோன்ற வருளிச்செய்யாமல், ஈஸ்வரன் மாத்ரம்தோன்றும் படி ஏகவசநமாகத் தன்னடியாரென்பானென்னென்கிற ஸங்கையை அதுவதிக்கிறார் (ஒருமிதுநமிய்யாதி). (சேஷியானால்) என்றவநந்தரம் “அதிலொருத்தி ஒருவனைப்பார்த்து வார்த்தை சொல்லும்போது” என்று ஸேஷம். (வேண்டாவோ) என்றவநந்தரம் என்னிலென்பதுக்கு முன்பாக “அத்தை அதுவதிக்கிற வாழ்வாரும் தம்மென்னவேண்டாவோ” என்று ஸேஷம். பிராட்டி சொல்லும்வார்த்தை நம்மடியா ரென்றல்ல, உன்னடியாரென்றே சொல்லுவது; அந்த உன்னென்ற சொல்லுக்குள்ளே தானும் அந்தர்பூதையாகையாலே அத்தை அதுவதித்தவாழ்வாரும் தன்னடியாரென்று இருவரையும் செர்ல்லுகிறாரென்று திருவுள்ளம்பற்றிப் பரிஹரிக்கிறார். (தன்னென்கிறதுக்குள்ளேயிய்யாதி) “தன்னென்கிறதுக்குள்ளே” என்றவநந்தரம் “அவளும் அந்தர்பூதையென்றும், உன்னடியாரென்று தான் சொல்லுகிற வார்த்தையிலே” என்றும் கூட்டிக்கொள்வது. இவன் அந்தர்பூதையென்னுமதுக்கு



ககநசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, ச-ப, அ-தி, உ-பா, தன்னடியார்.

லே. அவன் ஸ்வரூபரூபகுண விபூதி யித்தனையும் இவன்தோயல்வாசியிறே யென்னுதல். அடியாரென்றதுக்குள்ளே அடிமையிலந்தர்பாவம் தனக்குண்டாகையாலே யென்னுதல். இத்தால்-நாரகோடிக(வ)டிதையென்கை. (க) “சித்ரஹாவெந-மித்ரபாவேந” என்றும், (உ) “உகந்ததோழன்” என்றும், அவன் நினைவாகையாலே, அவன் முன்னே நம்மடிமை யென்னமாட்டாளே; தானும் (ங) “சித்ரஜைவயிக்ஷு - மித்ரமௌபயிகம்” என்றாளே. அத்தாலேயென்னுதல். அடியாரென்கிற பஹுவசநம் ஊரணடிட்டவாறே அடியாரும்

பூதையாகையாலே, அவன் ஸ்வரூபரூபகுண விபூதி யித்தனையும் இவன் தோயல் வாசியிறே யென்னுதல்; “அடியார்” என்பதுக்குள்ளே அடிமையில் அந்தர்ப்பாவம் தனக்கு முண்டாகையாலே யென்னுதல். இத்தால் - நாரகோடிகடிதையென்கை.

(க) “சித்ரஹாவெந-மித்ரபாவேந” என்றும், (உ) “உகந்ததோழன்” என்றும் அவன் நினைவாகையாலே அவன்முன்னே “நம்மடியார்” என்னமாட்டாளே; தானும் (ங) “சித்ரஜைவயிக்ஷு - மித்ரமௌபயிகம்” என்றாளே, அத்தாலேயென்னுதல். “அடியார்” என்கிற பஹுவசநம்-ஊர் இரணடிட்டவாறே அடியாரும்பிறண்

நியாமசமருளுகிறார் (அவனிய்யாதி). (தோயல்வாசி) என்றது - பிராட்டியை யிட்டே நிருபிக்கும்படியான ஸம்பந்த விசேஷம். சேஷபூதரிலே பிராட்டியும் கூடியிருக்கையாலே தான் உன்னடியாரென்னு மிடத்தில் தன்னை விவக்ஷியாதே சொன்னாராகையாலே ஆழ்வாரும் தன்னடியாரென்று அநுவாதத்திலே பிராட்டியைக் கூட்டாதே யருளிச் செய்தாரென்று பரிஹாராத் தரமருளிச் செய்கிறார் (அடியாரென்பதுக்குள்ளேயிய்யாதி).

சும்வரன் ஸரணாகதரைத்தனக்குத் துல்யரென்று நினைக்கையாலே இவரும் அவன்முன்னே அவர்களைத் தனக்கு சேஷமென்னக்கூசி “உன்னடியார்” என்றாராக, இவரும் அவனைக் கூட்டாதே தன்னடியாரென்றாரென்றருளுகிறார் (மித்ரபாவே நேத்யாதி). பஹுவசந மென்றவநந்தரம் “நிலத்தேவர்விஷயம்” என்று கூட்டுவது. மற்றுமடியாருண்டோ வென்னவருளுகிறார் (ஊரிய்யாதி). (இரணடிட்டவாறே) நியவியூதியும் லீலாவியூதியுமான

(க) ரா-யு-கஅங்.

(உ) தி-மொ-நி-அ-க.

(ங) ரா-ஸு-உக-கக

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, உ-பா, தன்னடியார். ௧௧௩௫

இரண்டிடத்த. (க) “மேலாத்தேவரும் நிலத்தேவரும்” என்று. இந்நிலத்தேவர் விஷயமாகவிறே சிதகுரைப்பது. \* அருள்புரிந்த சிந்தையடியார்மேல் வைத்துப்பொருள் தெரிந்துகாண் குற்றவப் போதுஇருள்திரிந்து நோக்கினவடியார் விஷயமிறே இது.

(திறத்தகத்து) அவர்கள் விஷயமாக. (தாமரையாளாகிலும்) பெரியபிராட்டியாரேயாகிலும்-அபிசுப்தம் - ஆஸ்ரித விஸ்வலேஷம் பொறுக்கமாட்டாத மார்த்தவமும், தன்னடியா ரென்னும்படி காட்டிக்கொடுக்கையாலும் சொல்லக்கூடாது. வெந்நீரைக்குளு டிட்டதே. (க) “மேலாத்தேவர்களும் நிலத்தேவரும்” என்று-இந் நிலத்தேவர் விஷயமாகவிறே சிதகுரைப்பது. (உ)\* அருள்புரிந்த சிந்தை அடியார்மேல் வைத்துப் பொருள் தெரிந்து காண்குற்ற வப்போது இருள் திரிந்து நோக்கின அடியார் விஷயமிறே இது. (திறத்தகத்து) அவர்விஷயமாக(தாமரையாளாகிலும்)பெரியபிராட் டியாரேயாகிலும், அபிசுப்தம்- ஆஸ்ரிதவிஸ்வலேஷம் பொறுக்கமாட் டாத மார்த்தவமும், “தன்னடியார்” என்னும்படி காட்டிச் கொடுக்கையாலும் சொல்லக்கூடாது. வெந்நீரைக் குளிர்நீராக்கு

வாறே. பஹுவசந்தைநிலத்தேவர்விஷயமாகவொதுக்கு வானென்னென்ன வருளுகிறார்(இந்நிலத்தேவரித்யாதி). இந்நிலத்தேவர்விஷயத்தில் சிதகுரைக் கும்பரஸத்தியை ஸம்வாதமுகேநவருளுகிறார் (அருள்புரிந்தவித்யாதி). “அத் து” என்றது - சாரியையாய், “அகம்” என்றது-ஸப்தம் யர்த்தமாய், திறத்தி லென்று ஸப்தார்த்தமாய், பலிதார்த்தமருளுகிறார் (அவர்விஷயமாக) என்று. (அபிஸுப்தம்) என்றவந்தரம் “விரோதஸூசகம்” என்று கூட்டுவது. விரோ தம் தானெனவனையென்னவருளுகிறார் (ஆஸ்ரிதேத்யாதி). (மார்த்தவமும்) என்றது-மார்த்தவத்தாலுமென்றபடி. இது \* தாமரையானென்றபதஸூசகம். (சொல்லக்கூடாது) என்றது-தோஷத்தைச் சொல்லக்கூடாதென்றபடி. அப ராதத்தாலேகோபம்வந்தால் தோஷம்சொல்லக்கூடாதோவென்னவருளுகிறார் (வெந்நீரையித்யாதி), இத்தால் அபராதத்தால் வந்த சேற்றத்தால் வெந்நீர் போன்றவவன் திருவுள்ளத்தைக்குளிரப்பண்ணும் புருஷகாரபூதையான விவ ருக்கு அபராதத்தால் கோபம்பிறக்கக்கூடாதென்று கருத்து.[சேற] கோபிக்க

சுதந்திரப் பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, உ-பா, தன்னடியார்.

நீரார்மும்மத்தனை யல்லது தான் சுடக்கூடாதிதே. அப்படியே  
நீ சிதகுரைக்கக்கடுமோ.

(க) “தன்னகத்திருமங்கை தங்கிய சீர்மார்வன்” என்று தன்  
ஸத்தைபெறவிதே இவளதுபவிப்பது. இப்படி ஸத்தைபெறும்ப  
டியான போகத்திலே புருஷகாரமாம்போது தெளிவுண்டாகவே  
ணும், அப்போது ப்ரணயித்வத்துக்கு நமஸ்காரமிதே. ஆனால்  
புருஷகாரமும் போகமும் சேரும்படியென்னென்னில், இவளைப்போ  
போலே அவன் தானும் (உ) “பித்தர்பனிமலர் மேல் பாவைக்கு”  
என்று இவள் விஷயத்திலே ப்ரேமம் கனத்திருக்கும், இருவர்க்கு  
முண்டான ப்ரேமம் இவர்கள் பாகுரத்திலே தெரியுமிதே. (ங) “நஜ்  
மத்தனையல்லது தான் சுடக்கூடாதிதே, அப்படியே இவள் சித  
குரைக்கக் கூடுமோ.

(க) “தன்னகத்திருமங்கை தங்கிய சீர்மார்வன்” என்று-தான்  
ஸத்தைபெறவிதே அவளதுபவிப்பது, இப்படி ஸத்தை பெறும்  
படியான போகத்திலே புருஷகாரமாம்போது தெளிவுண்டாக  
வேணும், அப்போது ப்ரணயித்வத்துக்கு நமஸ்காரமிதே. ஆனால்  
புருஷகாரமும் போகமும் சேரும்படி யென்னென்னில், இவளைப்  
போலே அவனானும் (உ) “பித்தர்பனிமலர்மேல் பாவைக்கு” என்று  
இவள் விஷயத்தில் ப்ரேமம் கனத்திருக்கும். இருவர்க்கு முண்  
டான ப்ரேமம் இவர்கள் பாகுரத்திலே தெரியுமிதே. (ங) “நஜ்வெ  
(அப்படியே) என்றது - அப்படியேயாகையாலே யென்றபடி.

இவள் புருஷகாரமென்னுமிடத்தில் வரும் ஸங்கையை அநுவதிக்கி  
றார் (தன்னகத்தியாதி). (போகத்திலே) என்றது - போகதஸரபிலேயெ  
ன்றபடி. (தெளிவுண்டாகவேணும்) என்னுமதுக்கு சேதநருடைய அபரா  
தமும், அவர் விஷயத்தில் அவனுக்குண்டான சீற்றமும், அத்தை யாற்று  
ம்காரமும் இவள் நெஞ்சிலுண்டாக வேண்டுகையாலே போக (ஹோம்)  
பாரவஸ்யம் கழியுண்டு தெளிவு பிறக்கவேணுமென்று கருத்து. (நமஸ்கா  
ரம்) என்றது - நமஸ்காரம்பண்ணி அனுப்பிவிடுகை பாரமென்றபடி. (ஆனால்)  
என்றது - ஆகையாலென்றபடி. புருஷகாரத்துக்கும் போகத்துக்கும் சே  
ர்த்தியை உபபாதி யா நின்று கொண்டு சிதகுரைக்கைக்கும் ப்ரஸத்தியை  
யருளுகிறார் (இவளைப்போலேயிய்யாதி). “சிதகுரைக்கத்துடங்கினுள்” என்

(ச) நா-தி-அ-ச. (உ) திருநெ-கஅ. (ங) ரா-ஸா-சுசு-கப.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப், அ-தி, உ-பா, தன்னடியார். ககநள

(க) “அஜீவெயங்குணைவி-நஜீவேயங்குணைமபி” என்னுமொருதலை; (உ) “இறையும்கலகில்லேன்” என்னுமொருதலை. அவன்வைஸ்வரூபயமெல்லாம் கொண்டு இவளை அநுபவிக்க விழிந்தாலும் தன் குணரூப சேஷடைகளாலே குமிழிநீருண்ணப் பண்ணும். இவ்வநுபவஜரித ப்ரீதிக்குப் போக்குவீடாக “உனக்கென்செய்வேன்” என்று கொடுத்தல்லது தரிக்கமாட்டாதவளவிலே, “நாம் இவன்பக்கவிலே ஒன்றுகொள்ளாதபோது இவன் முடியும்” என்று பார்த்து, அவன் “உனக்கு வேண்டுவதென்” என்றவளவிலே “சேதநரபராதத்தைப் பொறுக்கவேணும்” என்ன, தன் ஸ்வாதந்த்ரியத்தையும் இவர்களபராதத்தையும் ஸாஸ்த்ரமர்யாதையையும் மறந்து பொறுத்தேனென்ன, “இவன் பொறுத்தது நமக்காகவோ? இவர்

யங்குணைவி-நஜீவேயங்குணைமபி” என்னும்ஒருதலை; (உ) “இறையும்-அகலகில்லேன்” என்னும் ஒருதலை அவன் வைஸ்வரூபயமெல்லாங்கொண்டு இவளையநுபவிக்க விழிந்தாலும், தன் குணரூப சேஷடிதங்களாலே குமிழிநீருண்ணப்பண்ணும்; இவ்வநுபவ ஜரித ப்ரீதிக்குப் போக்குவீடாக “உனக்கென்செய்வேன்” என்று ஒன்று கொடுத்தல்லது தரிக்கமாட்டாதவளவிலே, “நாம் இவன்பக்கவிலே ஒன்று கொள்ளாதபோது இவன் முடியும்” என்று பார்த்து, அவன் “உனக்கு வேண்டுவதென்?” என்றவளவிலே, “சேதநரபராதத்தைப் பொறுக்கவேணும்” என்ன, தன் ஸ்வாதந்த்ரியத்தையும் இவர்கள் அபராதத்தையும் ஸாஸ்த்ர மர்யாதையையும் மறந்து “பொறுத்தேன்” என்ன, “இவன் பொறுத்தது நமக்காகவோ,

றவிடத்தில் பிராட்டி தனக்காகவும், ஈஸ்வரன் ஸ்வபோகா(ஹோமா)ர்த்தமாகவும்பொறுத்தானாகில் நிலைநிலைவது. ஆஸ்ரிதரிடத்தில் பகூபாதத்தாலே அவர்களுக்காகப் பொறுத்தே நென்றானாகில் நிலைநிற்குமென்றும் நெஞ்சிலே வைத்துக்கொண்டு “இவர்களை நான் பொறுக்கச்சொன்ன மாத்ரத்திலே நீ இவர்களுடைய அபராதங்களைப் பாராதே பொறுத்தே நென்கிறதென்? நான் இவர்களிடத்தில் ப்ரேமத்தாலே பொறுக்கச்சொல்ல வந்தேனல்லேன். இவர்களைப்பாராய்” என்று விபேஷித்துச்சொல்லத்துடங்கிநென்று தாத்த்ரியம்கண்டு கொள்வது. “சிதகுரைக்குமேல்” என்றதுக்கும்

கககஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி,ச-ப,அ-தி,உ-பா,தன்னடியார்.

களுக்காகவோ?, தன் போகத்துக்காகவோ ?” என்றாய்கைக்  
காக, சிதகுரைக்கத்துடங்கினால்கில், “என்னடியாரதுசெய்யார்”  
என்னும் அவன். நீ சிதகுரைக்கக் கூடாதாப்போலே அவர்கள்  
செய்யவும் கூடாது. ஸாக்ஷியுண்டென்னிலும், அவர்கள் செய்யக்  
கூடாது. உன் ப்ரமமாமித்தனை.

(என்னடியாரது செய்யார்) ஸ்வதந்த்ரரும் அந்யசேஷ பூத  
ரும் செய்யுமவற்றை என்னடியாரும் செய்வார்களோ ? செய்  
தார்களென்று நிர்ப்பந்தித்தாயாகில், அவர்கள் என்னடியாராகிறார்.  
உன்னடியாரன்றே, நீ செல்லநிலலு. (அது செய்யார்) ஆஸ்ரயண  
த்துக்கு முன்பு இவன் மன்றும். பின்பு அவன் மன்றும்.

இவர்களுக்காகவோ, தன் போகத்துக்காகவோ” என்று ஆராய்  
கைக்காகச் சிதகுரைக்கத் தொடங்கினான்; ஆகில், “என்னடியாரது  
செய்யார்” என்னும் அவன்; நீ சிதகுரைக்கக்கூடாதாப்போலே  
அவர்கள் செய்யவும்கூடாது. “ஸாக்ஷியுண்டு” என்னிலும் அவர்  
கள் செய்யக்கூடாது, உன் ப்ர(ஹ)மமாமித்தனை.

(என்னடியாரது செய்யார்) ஸ்வதந்த்ரரும் அந்யசேஷ பூத  
ரும் செய்யுமத்தை என்னடியாரும் செய்வார்களோ. “செய்தார்  
கள்” என்று நிர்ப்பந்தித்தாயாகில், அவர்கள் என்னடியாராகிறார்,  
உன்னடியாரன்றே, நீ செல்லநிலலு. (அதுசெய்யார்) ஆஸ்ரயணத்

“என்னடியாரது செய்யார்” என்றதற்கும் ஸங்கதி (ஆகிலித்யாதி). அந்  
லென்றது - துடங்கினால்கிலென்றபடி. “அவன்செய்யாரென்னும்” என்  
வயம். செய்யாரென்றதினுற்பை ஸத்ருஷ்டாந்தமாக வருளுகிறார் (பெய்த  
யாதி). அடியாரென்றதற்குக் கருத்தருளுகிறார் (ஸாக்ஷியித்யாத்வாக்ய  
த்வயத்தாலே).

என்னென்றதற்கு வ்பாவர்த்த்யமருளுகிறார் (உன்னித்யாதி வாக்யத்வ  
யத்தாலே). செய்யாரென்றே ஈஸ்வரனிருந்தானாகில் ஆராய்கைக்காக இவன்  
சிதகுரைப்பானென்னென்னிலருளுகிறார் (ஆஸ்ரயணத்துக்கித்யாதி). விசே  
ஷித்துச்சொல்லாதே, அதுவென்றதற்கு த்ருஷ்டாந்தபூர்வகம் பாலமருளு

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப,அ-தி,உ-பா,தன்னடியார்.ககநக

(க) “அன்றின்னா தன செய்சிசுபாலன்” என்றப்போலேயும், இவள் சிதகுரைக்குமென்றப்போலேயும், ஈஸ்வரனும் அது செய்யாரென்று அதின்பேரைச் சொல்லக் கூசினபடி.

(செய்தார்களாகில் நன்று செய்தார்) நாமுண்டென்றும், ஒரு ப்ரமாணமுண்டென்றும், நாம் பொறுப்போமென்றும் நினைத்துச் செய்தார்களாகில் அழகிதாகச்செய்தார்கள். ஒரு தர்மாதர்மமும் பரலோகமும் இல்லை யென்று செய்தார்களன்றே. “ப்ரமாதிகத்துக்கு நாமுளோம்” என்றன்றே செய்தது. அதாவது மடலெடுக்கையும் காமன்காலிலே விழுகையும். (உ) [செய்யும் கிரிசைகளித்

துக்கு முன்பு இவள்மன்றும், பின்பு அவன் மன்றும்.(க)“அன்றின்னா தனசெய் சிசுபாலன்” என்றப்போலேயும், “இவள் சிதகுரைக்கும்” என்றப்போலேயும், ஈஸ்வரனும்“அதுசெய்தார்” என்று அதின்பேர்சொல்லக் கூசினபடி. (செய்தாரேல் நன்றுசெய்தார்) “நாமுண்டு” என்றும், “ஒரு ப்ரமாணமுண்டு” என்றும், “நாம் பொறுப்போம்” என்றும் நினைத்துச் செய்தார்களாகில் அழகிதாகச் செய்தார்கள். “ஒருதர்மாதர்மமும் பரலோகமும் இல்லை” என்று செய்தார்களன்றே. ப்ரமாதிகத்துக்கு நாமுளோ மென்றன்றே செய்தது; அதாவது மடலெடுக்கையும், காமன் காலிலே விழுகையும். (உ)“செய்யுங் கிரிசைகள்” இத்யாதி. (என்பர்). “நாம் நெஞ்

கிறார் (அன்றித்யாதி). லோகத்தில் முழுக்ஷூக்கன் அடக்கியாய்முத்துக்கு ஈஸ்வரன் ஷ்மிப்பென்னு மாஸ்திக்யத்தாலே செய்தார்களாகில் நன்றென்றிருக்குமென்று தாத்பர்யமருளுகிறார் (நாமுண்டென்று மித்யாதி வாக்யவ்யத்தாலே). ஆழ்வார்கள் விஷயமாகத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (ப்ரமாதிகத்துக்குமித்யாதி). (நாமுளோமென்றன்றே) என்றது - நாமுளோமென்றிருக்குமவர்களன்றே வென்றபடி. மடலெடுக்கை தோஷமோவென்னவருளுகிறார் (செய்யுமித்யாதி). “செய்யாதனெய்யோம்” என்ற விடத்தில் ஸாதகாந்தரங்களும் இவ்வதிகாரிக்குச் செய்யாதனவாகையால், மடலெடுக்கை முதலானதும் ஸாதநபுத்தயர் செய்யுமதாகையாலே தோஷமாமென்றுகருத்து. நன்றுசெய்தாரென்றிருப்ப ரென்னுதே என்பரென்றதுக்குத்

ககசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, உ-பா, தன்னடியார்.

யாதி] (என்பர்) நாம் நெஞ்சாலே பொறுத்து இவளுக்கு முகம் கொடுத்துக்கேட்கில், இவள் இன்னமும் குறைசொல்லக்கூடுமென்று வாய் திறந்தருளிச் செய்வர். (போலும்) “ஓங்காண் போ” என்று பூப்போலே உதாஸீநோக்தி.

(மன்னுடைய விபிடணர்க்காய்) கீழருளிச் செய்தவர்த்தத்தை மூதலிக்கிறார். ஐஸ்வர்யம் மாறாத விபீஷணர்க்காகப்பிராட்டியையும் விட்டுப்பற்றவேண்டும்படியான மஹாராஜனையும் விட்டு (சு) “விபிடணற்கு வேறாக நல்லாணை” என்னும்படியிறே விபீஷண பகட்பாதம். ஆகையாலே சேர்க்கைக்கீடான பாசரம் கேட்கு மித்தனை யொழிய, பிரிப்பார் பாசரம் கேளானென்கிறது. குற்ற

சாலே பொறுத்து “இவளுக்கு முகம் கொடுத்துக் கேட்கில் இவள் இன்னமும் குறைசொல்லக்கூடும்” என்று, வாய்திறந்தருளிச் செய்வர் போலும். “ஓங்காண், போ” என்று பூப்போலே உதாஸீநோக்தி.

(மன்னுடைய விபிடணர்க்காய்) கீழ் அருளிச்செய்த அர்த்தத்தை மூதலிக்கிறார். ஐஸ்வர்யம் மாறாத விபீஷணர்க்காக, பிராட்டியையும் விட்டுப் பற்றவேண்டும்படியான மஹாராஜனையும் விட்டு, (சு) “விபிடணற்கு வேறாக நல்லாணை” என்னும்படியிறே விபீஷண பகட்பாதம். ஆகையாலே சேர்க்கைக்கீடான பாசரங்கேட்கு மித்தனை யொழிய பிரிப்பார் பாசரம் கேளானென்கிறது. “குற்ற தாப்பர்யம் (நாமித்யாதி). நெஞ்சாலே பொறுத்தென்றது - மஹேஸ்வரகமாகப்பொறுத்தென்றபடி. போலுமென்பவென்றவயம் திருவுள்ளம் பற்றித் தாப்பர்யமருளுகிறார் (ஓங்காணித்யாதி).

மன்னுடையவித்யாதிக்கு ப்ரக்ருதோபயோகம்காட்டுகிறார் (கீழித்யாதி). ஸுப்தார்த்தம் (ஐஸ்வர்யமித்யாதி). மூதலிக்கிற ப்ரகாரத்தை விஸ்தரண உபபாதிக்கிறார் (பிராட்டியித்யாதி). பிராட்டியை விட்டென்றது-(உ) “சுயி கினிதூவாஹெகிங்காயபுலீத்யாதி - த்வயிகிஞ்சிதஸ்மாபந்நேகிங்கார யம் ஸீதயாமம்” என்னும்ஸ்வபாவத்தைப்பற்ற. ஆஸ்ரிதவிஷயத்தில் தோஷ முண்டானால் பிரிப்பார் வார்த்தை கேளாமல் போவானென்னென்ன வருளிச்செய்கிறார் (குற்றமித்யாதி), (சு) “நெருஷையபூவிதஸுஸூதாஸீநோக்தி”

(சு) தி-மொ-சு-அ-டு (உ) ரா-யு-சக-ச. (நு) ரா-யு-கஅ-நு.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ச-ப, அ-தி, உ-பா, தன்னடியார் கதைகள்

முண்டென்ற மஹாராஜரையும், குற்றமில்லையென்ற திருவடி இனைய பெருமானையும் பூர்வபக்ஷமாக்கி “குற்றமுண்டு, நான்கைக்கொள்ளக்கடவோம்” என்றாரிறே பெருமாள். (சிதகுரைக்கும்) என்றது மஹாராஜர் கோடி. என்னடியாரது செய்யாரென்றது - திருவடி இனையபெருமாள் கோடி. சிதகுரைக்கை - புருஷகாரக்ருத்யம்; அடியாரது செய்யாரென்றது - ஸரணாகதக்ருத்யம். நன்று செய்தாரென்றது - ஸாண்யக்ருத்யம்.

விபீஷணனையும் இலங்கையையும் மதினையும் திக்கையும் நோக்கியிறே கண்வளருகிறது. பெரிய பெருமாள் திருக்கண்கள் ஆஸ்ரிதரைக்கண்டவாறே அலர்ந்தபடி. (மலர்க்கண்) கரியவாகிப்புடைபரந்து மிளிர்ந்து செவ்வரியோடி நீண்டதிறே திருப்பாணுழ்வா

முண்டு” என்ற மஹாராஜரையும், “குற்றமில்லை” என்ற திருவடி இனையபெருமானையும் பூர்வபக்ஷமாக்கி, “குற்றமுண்டு, நான்கைக்கொள்ளக்கடவேன்” என்றாரிறே பெருமாள். “சிதகுரைக்கும்” என்றது மஹாராஜர் கோடி; “என்னடியார் அது செய்யார்” என்றது திருவடி இனையபெருமாள்கோடி. சிதகுரைக்கை - புருஷகாரக்ருத்யம், “அடியார் அதுசெய்யார்” என்றது ஸரணாகதக்ருத்யம், “நன்றுசெய்தார்” என்றது ஸாண்யக்ருத்யம்.

(மதினிலங்கைத் திசைநோக்கி) விபீஷணனையும் லங்கையையும் மதினையும் அத்திக்கையும் நோக்கியிறே கண்வளர்ந்தருகிறது. (மலர்க்கண்) பெரியபெருமாள் திருக்கண்கள் ஆஸ்ரிதரைக்கண்டவாறே மலர்ந்தபடி. (மலர்க்கண்) (சு) கரியவாகிப்புடைபரந்து மிளிர்ந்து செவ்வரியோடி நீண்டதிறே திருப்பாணுழ்வாரைக் கண்டவா

பெருமான் - தோஷோதயபிதஸ்யஸ்யாத் ஸதாமேத்தகர்ஹிதம்” என்றதைப்பற்ற (பூர்வபக்ஷமாக்கி) என்றது. இவ்விடத்தில் ஸ்ரிக்ஷிதமான ப்ரமேயத்தையருளுகிறார் (சிதகுரைக்கை யித்யாதி வாக்யத்யயத்தாலே).

“விபீடணர்க்காய்” என்னவமைந்திருக்க, “மதினிலங்கைத்திசைநோக்கி” என்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (விபீஷணனையுமித்யாதி). மலரென்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (பெரிய பெருமாளித்யாதி). “திசைநோக்கி மலர்க்கண்



ககசஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, உ-பா, தன்னடியார்.

ரைக் கண்டவாறே. (என்னுடைய திருவரங்கர்க்கு) இச்செயலுக்குத் தோற்று அடிமைபுக்கு எழுதிக் கொடுக்கிறார். (மற்றொருவர்க்காளாவரே) (க) “மற்றொன்றினைக்காணவே” என்கிறபடியே பெரியபெருமானை யொழியவேறொருத்தர்க்கு ஆளாவரோ, ஆகையாலே, சிதகுரைத்தார் ஸ்ரீரங்கநாயகியாரும், நன்று செய்தாரென்று மன்றாடினாரும் பெரியபெருமானாயிருந்ததினே. (உ) \* அன்றே தந்தையும் தாயுமாவார் திருவரங்கத்துள்ளோங்கும் ஒளியுளார் தாமேயினே. (ஆளாவரே) “ஆட்கொள்வானமருமரணியரங்கமே” என்று ஆட்கொள்வார் பெரியபெருமானினே. (ங) “அணியார்பொழில்சூழ் ரங்கநகரப்பா”.

(தன்னித்யாதி) பெரிய பெருமானும் ஸ்ரீரங்கநாயகியாருமாக இசுலி ஆஸரிதரைகூழிக்கிற ப்ரகாரத்தை பருளிச்செய்கிறார். (தன்

றே. (என்னுடைய திருவரங்கர்க்கு) இச்செயலுக்குத் தோற்று அடிமை புக்கு எழுத்திடுகிறார். (மற்றொருவர்க்காளாவரே) (க) “மற்றொன்றினைக்காணவே” என்கிறபடியே பெரிய பெருமானை யொழிய வேறொருத்தர்க்கு ஆளாவரோ? ஆகையாலே, சிதகுரைத்தார் ஸ்ரீரங்கநாயகியாரும் “நன்று செய்தார்” என்று மன்றாடினார் பெரியபெருமானாயிருந்ததினே. (உ) \* அன்றே தந்தையும் தாயுமாவார்-திருவரங்கத்துள்ளோங்கு மொளியுளார் தாமேயினே. (ஆளாவரே) “ஆட்கொள்வானமரு மரணியரங்கம்” என்று ஆட்கொள்வார் பெரிய பெருமானினே. (ங) “அணியார் பொழில்சூழ் அரங்க நகரப்பா.”

வைத்த” என்றத்தைக்கடாகூழித்து “என்” என்றதுக்குபாவமருளுகிறார் (இச்செயலித்யாதி). மன்றாடிக் கைவிடாமல் ரகூழிக்கைக்கு ஹேதுவருளுகிறார் (அன்றேதந்தையுமிய்யாதி), “மற்றொருவர்க்காளாவரே” என்கிறதென்? அவதாரங்களிலே ஆளாகவொண்ணாதோவென்னவருளுகிறார் (ஆட்கொள்வானித்யாதி). பணியாயென்றதுக்கு உய்யும்வகை யென்றத்தைத்திருவுள்ளம்பற்றி உஜ்ஜீவநம் ஆட்கொள்ளுகையாய் ஸம்வாதாந்தர மருளுகிறார் (அணியாரித்யாதி). ... .. (உ)

(க) அமல-க0

(உ) திருமால-௩௭,

(ங) தி-மொ-கக-அ-அ

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, உ-பா, தன்னடியார். ககசந  
ஸ்வா, —

னித்யாதி) அடியாரென்றது-கர்மபல ப்ரதாநஸ்வத்வத்தால் வந்த  
ஸ்வாதநத்தர்யநிவ்ருத்தியையும் அகரணே ப்ரத்யவாய பரிஹாரதர்  
மத்தால் வந்த ஸ்வாதநத்தர்ய நிவ்ருத்தியையு முடையவர்களை.  
ஸ்வஸ்வாதநத்தர்ய நிவ்ருத்தி பாரதநத்தர்ய மன்றோ, ஸேஷத்வமா  
மோ வென்னில், அது நிவ்ருத்தமானானன்றோ அது தான் தோன்  
றுவது. தோன்றுகையாலே அடியாரென்கிறார். இனி, தன்னடி  
யாரென்று - அந்யஸேஷத்வநிவ்ருத்தியைச் சொல்லுகிறது. அந்ய  
ஸேஷத்வத்துக்கு உதயமெங்கே யென்னில், கீழ்சுதர்த்தியில்கழிந்  
தது காமநாதி காரத்தால்வந்த அந்யஸேஷத்வமும் காமயவிதியால்  
வந்த ஸ்வஸ்வாதநத்தர்யமுமிதே மிகவும் கழிந்து தோன்றுவது.  
அந்த வந்யஸேஷத்வம்கழிவதும் வர்ணாஸ்ரமதர்மத்திலே நிலைநின்  
றவர்களுக்கிறே உள்ளது; இவர்களுக்கு ஸ்வாதநத்தர்யகர்ப்பமுண்  
டாகையாலே தேஹோபாதியும் கர்மோபாதியும் வைத(ய)மாகை  
யாலே கழியாது.

இப்பத விவரணத்திலே போகிற வதிகாரிக்கு இதுதானும்  
அந்யஸேஷத்வமாய், உகாரத்திலே ஸ்த்தாந ப்ரமாணப்ரதாநமான  
அவதா(ய)ாரணத்தாலேகழியக்கடவது. இவ்வகாரஸப்தவாச்சயனு  
டைய ஸேஷித்வமினைப்பாறுகிற அவதாரணை - அபரஸேஷித்வத்  
தையும் அதிகஸேஷித்வ ஸங்கையையும்றுக்கிறது. ஸர்வாதி  
கனுக்கு ஸேஷமென்றபோதே அர்த்த பலத்தாலே கழிந்தது.  
உகாரம் லக்ஷ்மீவாசகமென்றாலும் நிரூபகநிரூப்யங்கள் மறிபடாது;  
பட்டர்பிரியவருளிச்செய்தாரென்னென்னில், அவன் தன்னைப்போ  
லே இவளும் ஆசார்யபதத்தை ஆசைப்பட்டாளிறே, லக்ஷ்மீதந்த்ரா  
திகளிலே. அத்தாலே அது சேரும். இது தன்னை ப்ரமேயஸாரத்  
திலே அருளாளப் பெருமானெம்பெருமானார் “அவ்வானவர்க்கு”  
என்று விளங்க வருளிச் செய்தாரிறே.

இதுதான் அசித்வாசகமுமாம், ஸ்த்தாநப்ரமாண வித்தமா  
கையாலே. இவையெல்லாம் இவ்வுகாரத்திலேயுண்டானாலும் இவை  
யெல்லாததாலும் இவ்வந்யஸேஷத்வநிவ்ருத்தியே ப்ரதாநம்; ஸர்  
வாதிசுனுக்கு ஸேஷ மென்றதும் விஸேஷ்ய பர்யந்தாபிதாநத்

ககசச பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, ந-பர், கருளுடைய.

மூ;—

கருளுடையபொழில்மருதுங்கதக்கனி தும்பிலம்பனையுங் கடியமர்வும  
உருளுடைய சகடரையும்ல்லரையுமுடையவிட்டோசை கேட்டான்  
இருளகம்றுமெறிகதிரோன் மண்டலத்தூடேற்றிவைத்தேணிவாங்கி  
அருள்கொடுத்திட்டடியவரையாட்கொள்வானமருமுரணியரங்கமே.

தால் வந்த வாதிந்யமும், தேவதாந்தர்யமித்யவத்தால் வந்த வாதிந்  
யமும் ப்ராப்தமல்லாத ஸர்வஸப்நத்திலே தேதர்யகையாலும்  
முமுகூசுக்கருக்கு அதுபாஸ்யங்களாகையாலும் அவதாரணேபாடு  
சேராத. ஆகையால் அந்ய ஸேஷத்வநிவ்ருத்தியே இதுக்குப்ரதா  
நம், ஓளபாதிசமான விஹிததர்மத்திலே நிற்கிறவன் அத்யந்தம்  
ஓளபாதிசமான காம்யதர்மத்திலே நிற்கிறவர்களை ஆரரிக்கிறது  
ஓளபாசாரிகம். அகரணேப்ரத்யவாயமில்லை.

அவர்கள் தான் ஸத்யாதிதபஸ்ஸுகளைச் செய்யுங்காலத்திலே  
இவர்களாதரிக்கும்படி கோலிச் செய்கையாலே அவர்கள் புண்ய  
பலபூர்த்தி இவர்களாதரமாயிருக்கும். வஸிஷ்ட்டவாக்காலேப்ரஹ்  
மர்ஷியென்ன வேண்டிற்றிறே. அகரணேப்ரத்யவாயதர்மங்களிலே  
ஓரோப்ரதேசங்களிலே அர்த்த கேஷத்ரபஸ்வாதிகளைப் பலமாக  
விதித்ததும் ப்ரரோசகமாமித்தனை, இவையெல்லாம் கண்டு நீக்கி  
னானிறே அந்யஸேஷத்வமற்றதாவது. ஸேஷியும் உபாயமும்கூடே  
யமும் தானாகப் பற்றினவர்களுக்கு “மந” என்கிறபதத்தில் தன்  
னடி யாரென்று நிருபகம். .... (உ)

ஸ்வா;—மூன்றும்பாட்டு. (கருளித்யாதி) இருண்டதழையை

அவ—மூன்றும்பாட்டு. விரோதிநிரஸைசிலனாய், அடியாரான  
வர்களை புராவ்ருத்தி யில்லாதபடி பரமபதத்திலே கொடுபோய்  
வைத்து அடிமைகொண்டருளுமவன் வர்த்திக்கிற தேசமிதுவென்  
கிறார்.

வ்யா;—(கருளுடைய பொழில்மருதம்). “கருள்” என்று -  
கருப்பாய், அந்நாலேசீற்றத்தைச்சொல்லுகிறது. “கறுப்பும் சிவப்  
பும்-வெருளிப்பொருள்” என்னக்கடவதிறே. அதவாயில் “இவனை  
நலியவேணும்” என்னும் சீற்றத்தைபுடைத்தாய், புறம்பு ஆகர்ஷக

அரு;—மூன்றும்பாட்டு. (கருளுடையவித்யாதி)வெருளியென்று கோப  
வரசபதமாய், அதினுடைய பொருளை- அர்த்தத்தைபுடைத்தான தென்ற

பரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, அ-தி, க-பா, கருளுடைய. ககசநி

யுடைத்தான மருதும், அதிகோபததையுடைத்தான குவலயாபீடமும்; கொடுமைக்கொரு விசேஷணமிட்டுச் சொல்லவேண்டாதபடி கொடியன ப்ரலம்பாஸூரனும், (கடியமாவும்)\* ஒருயிராயிருக்கிறவனை முடிக்கவந்த குதிரையும்.

(உருளுடைய சகடரையும் மல்லரையும்) தன்னையே சொல்லவமையும். (உடையவிட்டோசை கேட்டான்) இவர்களெல்லாரை

மாம்படி. சோலைசெய்துநின்ற யமளார்ஜுநங்கனையும். (கதக்களிறும்) மதகரமான த்ரவ்யங்களைத் தீற்றிப்பிச்சேற்றி நிறுத்துகையாலே அதிகுபிதமாய் வந்த குவலயாபீடத்தையும். (பிலம்பனையும்) நம்பி மூத்தபிரானும் தானுமாக இடைப்பிள்ளைகளோடே கூடி விளையாடா நிற்கச்செய்தே அவர்களுக்குள்ளே ஒருவனுக்கல்லாது வந்து தன்னோடொக்க விளையாடி நலியினைத்த ப்ரபலம்பாஸூரனையும். (கடியமாவும்). (க) “வ்யாஜிதாவஸ்யோஹாஸளபு: - வ்யாதிதாஸ்யோமஹாரௌத்ர:” என்கிறபடியே ஸ்ரீப்ருந்தாவநத்துக்குப் போகிறவழியிலே நலிகைக்காக அதிக்ருமாய் வரையை அங்கார்து கொண்டுவந்த கேஸிபாகிற அஸூரனையும்.

(உருளுடைய சகடரையும்) கண்வளரா நிற்கச்செய்தே நலிவதாக உருண்டு கொண்டுவந்த சகடாஸூரனையும். (மல்லரையும்) குவலயாபீடத்தினுடைய ஸ்ருங்கபங்கத்தைப்பண்ணி, ரங்கமத்யத்திலேவந்துபுகுந்த செருக்குக்கண்டு பொறுக்கமாட்டாமல் மேலிட்டுவந்த மல்லரையும். (உடையவிட்டு) சிதிலராக்கி. நிரஸநப்ரகார பேதமுண்டானாலும் நிரஸந மொத்திருக்கையாலே “உடையவிட்டு” என்றொரு காலே அருளிச்செய்கிறார். “உடையவிட்டு”

படி, (சோலைசெய்து) என்றது-சோலைபோலே தழைத்தென்றபடி, கதம் - கோபமாய், ஹேதுபூர்வகமர்த்தமருளுகிறார் (மதகரேத்யாதி). (தன்னோடொக்க) என்றது - தர்மயக்கயத்தைப்பற்ற, (உ) “ஹிஸ்யாபுலம்ஸாநிஹதம்ஸவெந - த்ருஷ்ட்வாப்ரலம்பம் நிறதம்பலேந” என்று நம்பி மூத்தபிரானுலேயிறே ப்ரலம்பவதம்.

(க) வி-பு-நி-கக-கச.

(உ) வ-பு-ருக-ந.எ.

† (பா) நன்னோடொக்க

கச்சுக் பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச்-ப, ச்-தி, ங-பா, க்ருஞ்ஞட்டைய்:

யும் நிரஸிக்கும்படியான நல்விரைகமிட்டு நிரஸித்து ஜகத்தைதரகழித்து விரோதிநிரஸந ஸீலனென்று ஸாதுக்கள் ஸ்தோத்ரம் செய்கிற ப்ரஸித்தியைக்கேட்டான்: ஒருசொல்லாலே உண்டயவிட்டானென்ற அநாயாஸத்வம் பாரீர்: (இருளிய்யாதி) திரிஹரமான கிரணங்களை வீசும் ஸக்தியையுண்டய வர்தித்யன் ப்ரபாமண்டலத்தூடே ஆசார்யபரதத்த்ரநுமாய் முழுக்கூக்குற்தான் ஆர்த்த ப்ரபந்ரை, ஆசார்யோபதேஸகம்மம, ரக்கவழியே ஏற்றியைத்துஏற்றி.

என்கையாலே-பசுங்கல்முடைத்தாப் போலே நிரஸித்த அநாயாஸத்தைச் சொல்லுகிறது: (ஒசைகேட்டான்) இவற்றை நிரஸித்த ப்ரகாரங்களைச்சொல்லி, விசேஷஜ்ஞர் ஸ்தோத்ரம்பண்ணுகிற ப்ரஸித்தியைக் கேட்டான்:

மேலே - மோக்ஷப்ரதத்வமிதே சொல்லுகிறது. அது தான் விரோதி நிரஸந பூர்வகமாயிறேயிருப்பது. “அவித்யா கர்மவாஸநா ருசி ப்ரக்ருதி ஸம்பந்தங்கள்” என்று - விரோதிகள் தான் அநேகமிதே. (க) “ஸுவ-ஃவாபெஷ்ஷோ கொஷ்யிஷ்டாதி - ஸர்வ-பாபேப்யோ மோக்ஷயிஷ்யம்” என்று அவற்றையெல்லாம் ஏகோத்யேர்கேந நிரஸித்துப் பொகட்டிதே கொடுபோவது. ஆகையால் கீழ்ச்சொன்ன விரோதிநிரஸநம் அதுக்கு ஸ-பாகம். (இருளகற்று மெறிக்கிறோன் மண்டலத்தூடேற்றி) திரிஹரமாய்க் கொண்டு வீசுகிறகிரணங்களுையுண்டயனான ஆதித்யனுடையமண்டலத்தூடே கொடுபோய்ப்பரமபதத்திலேயேற்றி. “ஆதித்யமண்டலத்தூடே கொடுபோய்” என்றவிது - “ஆர்ச்சிராதி மார்க்கத்தாலே கொடுபோய்” என்னுமதுக்கு உபலக்ஷணம். (உ) “போம்வழியைத்

(பண்ணுகிறப்ரஸித்தியை) என்றது-பண்ணுகிறதாயிருக்கிற கீர்த்தியையென்றபடி. உத்தரார்த்தத்துக்குச்சேர் பூர்வார்த்தத்துக்கு பாவமருளுகிறார் (மேலித்யாதி). ஏறியென்றதின்ர்த்தம் (வீசுகிற) என்றது, அதாவது-வ்யாபிக்கிறவென்றபடி; ஏற்றியென்றால் போராதோ, மண்டலத்தூடென்று வழியைச் சொல்லவேணுமோ வென்னவருளுகிறார் (போமித்யாதி). ... (ங)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, கூ-தி, ஈ-பா, கருளுடைய. ககசள்

என்கையாலே (க) “அன்னதோரில்விபி னூடுபோய்” என்றுநிஷேதித்த ஸ்வபம்ஸந்தியையும் நிஷேதிக்கிறது. அன்றிக்கே உபதேஸநிரபேக்ஷஜ்ஞாந முடையார் இவரபிமாநத்தாலே இரண்டருகும் நிலவிளக்கேற்றினுப்போலே (உ) “சுதிரவரவரவர்கைநிறைகாட்டினர்” என்கிறபடியே த்வாதஸாதித்யர்களும் தாழ்ந்தங்கீகரிக்கப் போனவழி இவருபதேஸஸாபேக்ஷராய் இவரபிமாநத்திலே ஒதுங்கி அநயகதித்வமும் ஆகிஞ்சர்பமுமுடையவர்களுக்கும் கொடுக்குமென்னவுமாம்.

(வைத்து) \* சூழ்த்திருந்தேத்தவைத்து. “அடியரோடிருக்கவைத்து” என்றாலும் ப்ராப்யகௌரவத்தாலே உபகாரஸம்ருதிதலையெடுத்து இத்தையுபகரித்தவனைக்காணவேணுமென்னும் ஸ்ரத்தையுண்டாய்த்தாகில் இப்ப்ராப்யத்துக்குப்பூர்வபானி தானாகையாலே தன்னைக்காட்டுதல்; அவரோஹத்தில் பரமகுருவைக்காட்டுதல்; சரமோபகாரமுனை இவன் தன்னை அங்கே அழைத்தசுக்காட்டுதல் செய்தாலிஹ நித்பலுங்கல்பத்தால்வந்த அபுநராவ்ருத்தி தான் கூடுவது. இவனேறின வேணியை அங்கேவாங்கி, காட்டியாகிலும் இவனைமயிப்பிக்கவேணுமிஹே. (ஈ) “பிணைக் கொடுக்கிலும்

தரும்” என்கிறபடியே-அங்குப்போய் அதுபவிக்குமதுபவம்அபரிச்சிந்நமென்னும்படியிஹே அர்ச்சிராதிமார்க்கத்தில் அதுபவஸுகம். ஆகையாலே முந்தாற இந்த ரஸத்தை அதுபவிப்பித்துக் கொண்டாய்த்து ப்ராப்யபூமியான பரமபதத்தில் ஏற்றுவது. (வைத்து) (க) “மாமணிமண்டபத் தந்தமில் பேரின்பத் தடியரோடிருந்தமை” என்கிறபடியே ஆரத்தமயமான திருமாமணி மண்டபத்திலே நிரதிசயாநந்தயுக்தராய்க் கொண்டு நித்யஸூரிகளோடே கூடியிருக்கும்படி வைத்து. (ஏணியாவது) ஏணியாவது - ஏறுகைக்கு ஸாதநமாயுள்ளதே; அத்தை வாங்குகையாவது-இவர்கள் விஷயத்தில் தன்னுடைய உபாயபாவத்தை நிவர்த்திப்பிக்கை. ப்ராப்தியளவுமிஹே உபாயமாக வேண்டுமது; மேல் உபேயமாயிருந்தே அதுபவிப்பிக்கு மித்தனையிஹே.

ககசஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, கூ-தி, ந-பா, கருளுடைய-

போதவொட்டாரே” என்னுந்நின்றதிமே. (க) “சுதூவரதூவாவி-  
அத்பரதர்சாபி”. (அருள்கொடுத்திட்டு) அங்கே யேறுகைக்கும்,  
இங்கேயே னாமைக்குமாயிதே அவன்கொடுத்தவருள் தானிருப்பது.

(இட்டு) தன் முகோல்லாஸத்தாலே ஜீவநமிட்டு. (அடியவரை  
யாட்கொள்வான்) தான் செய்த நன்மைகளொன்றையும் நினைபாதே  
“அடிமைக்கிசைவதே” என்கிறவொன்றையும் நினைத்திதே காலதத்வ  
முள்ள தனையும் அடிமைகொள்வதும். (அமருமூரணியரங்கமே) இவ்  
வடிமைக்கிசைவாரை இன்னமும் கிடைக்குமோ வென்றிதே இங்  
கே அமர்ந்தமை தோன்றக்கண்வளர்ந்தருளுகிறது. உபதேஸகம்ப  
ஜ்ஞாநாதுஷ்ட்டாநங்களை யுடைய நம்பூர்வாசார்யர்களிதே அவ்  
வூர்க்கு ஆபரணமாவார். .... (ந)

(அருள்கொடுத்திட்டு) புராவ்ருத்திய பாவத்துக்கும், நித்ய  
கைங்கர்யலாபத்துக்கு முடலான தன்னுடைய ப்ரஸாதத்தை இவர்  
கருக்குக்கொடுத்து. (அடியவரை) சேஷத்வமே நிரூபகமாக விருக்  
கிழ்இவர்களை. ஒளபாதிசயான நிரூபகங்களெல்லாம் ஸம்ஸாரதசை  
யில் வந்து கழிந்துபோமவையிதே. ஆவிப்பூதஸ்வ ரூபனான  
சேஷத்வமே நிரூபகமாக விதே யிருப்பது. (ஆட்கொள்வான்) ஸ்வ  
ரூபாது ரூபமான வருத்தி விசேஷத்தைக் கொள்ளுமவன். “அடிய  
வரையாட்கொள்வான்” என்கையாலே-ராஜபுத்ரன் தலையிலே முடி-  
யை வைக்குமாபோலே, சேஷபூதரான விவர்களுக்குக் கைங்கர்ய  
ஸாம்ராஜ்யத்தைக் கொடுக்கும்படி சொல்லுகிறது. அவன் றனக்கும்  
ஸ்வரூபஸித்தி - ஆட்கொள்ளுகையாலேயிதே. இவன், அடிமை  
செய்து ஸ்வரூபம் பெறும்; அவன், அடிமைகொண்டு ஸ்வரூபம்  
பெறும். சேஷபூதனுக்கு ஸ்வரூபஸித்தி கிஞ்சித்காரத்தாலேயா  
னப் போலே, சேஷிக்கு ஸ்வரூபஸித்தி கிஞ்சித்கார ப்ரதிஸம்பந்  
தியையாலேயிதே. (அமருமூர்) அப்படி செய்யுமவன், அதுக்கு உறுப்  
பாகச்சேதகரைத் திருத்தும்படி நித்யவாஸம்பண்ணுகிறவூர். (அணி  
யரங்கமே) “அணி” என்று-ஆபரணமாய், ஸம்ஸாரத்துக்கு ஆப  
ரணமான தேசமென்கை. அன்றிக்கே, “அணி” என்று-அழகாய்,  
மாடங்களுந் மாளிகைகளும் திருமதிங்களும் திருக்கோபுரங்களும்

பெரியாழ்வார்திருமொழிசப, கூ-தி, ச-பா, பதினாறுமயிரவர். ௧௧௪௯

மூ.—

பதினாறுமயிரவர் தேவிமார் பணிசெய்யத் துவரை யென்னு  
மதில்நாயகராகி வீற்றிருந்த மணவாளர் மன்னுகோயில்  
புதுநாண்மலர்க் கமல மெம்பெருமான் பொன்வயிற்றிற் பூவேபோல்வான்  
பொதுநாயகம்பாவித் திறுமாந்து பொன்சாய்ச்சும் புனலரங்கமே.

ஸ்வா;—நாலாம்பாட்டு. (பதினாற்தியாதி) ஸ்ரீமத்த்வாரகையிலே பெண்பிறந்தார்க்கு முகம்கொடுத்தப்ரகாரத்தை யதுஸந்திக்கிறார்.

ஸ்வா;—(பதினாற்தியாதி) நரகாஸுரன் சேர்த்தராஜநயத் திருச்சாலைகளும் முதலானவற்றோடே கூடிதர்ஸநீயமா யிருக்கும் படிஷயச் சொல்லுகிறதாகவுமாம்.

“பின்னே திருந்தையூரையரும் பட்டரும் ப்ரதகழிணம்பண்ண நித்கப் பின்னே ஸேவித்துக்கொண்டுபோனேன்; அல்லதாரெல்லாரும் கடுங்குதிரைபோலே வாராநித்க, இவர்கள் திருக்கோபுரங்களையும் திருமாளிகைகளையும், கண்ணலே பருகுவாரைப்போலே பார்த்து வாழ்ந்துகொண்டு வருகிறபடியைக்கண்டு, ‘அல்லதார்க்கும் இவர்களுக்கும் செயல் ஒத்திருக்க இவர்களான வாசிதோற்ற விருந்தபடியென்! என்று இருந்தேன்காணும்’ என்று நஞ்ஜயர் நம் பின்னேக்கு அருளிச்செய்தார்’ என்று ப்ரஸித்தமிதே. ப்ராப்யபூமியாயுள்ளவையெல்லாம் விசேஷஜ்ஞரானவர்களுக்கு போக்யமாயிதே யிருப்பது. ... .... (௩)

அவ;—நாலாம்பாட்டு. ஸ்ரீமத்த்வாரகையிலே \* பதினாறுமயிரந்தேவிமார் பணிசெய்யவிருந்தவன் வர்த்திக்கிற தேசமிது வென்கிறார்.

வ்யா;—(பதினாறுமயிரவர் தேவிமார்பணிசெய்ய) நரகாஸுரன் திரட்டிவைத்த ராஜநயகைகளாய், அவனை நிரஸித்தவநத்தரம் அங்கு நின்றும் கொண்டுவந்து திருமணம் புணர்ந்தருளின பதினா

அரு;— நாலாம்பாட்டு (பதினாற்தியாதி) க்ருஷ்ணனுக்குப் பதினாறுமயிரம் தேவிமார்வருகைக்கு ப்ரமாணப்ரஸித்தியைப்பற்றி ப்ரஸக்தியருளுகிறார் (நரசேத்யாதி). “பதினாறுஆம்” என்று பதவிபாக (ஹ)மாய்த் திருவுள்ளம்பற்றி



கைகளைப் பாணிதாழ்ணம் செய்து அவர்களிடமிருந்து வந்ததும் செய்யு முரீமத்தவாரகை யென்னும் ப்ரஸித்தியையுடைய அதிலே இவர்களெல்லார்க்கும் தனித்தனியே “என்னையொழிய வழியான், என்னை பொழிய வறியான்” என்னும்படி வேறுபாடு தோன்ற

றாபிரான் தேவியாரானவர்கள் தங்களுடைய ப்ரேமாதருணமாகவும்  
ப்ரப்யாதருணமாகவும் நித்யபரிசுரையபண்ண. (துவரையென்  
னுமதில்) † ஸ்ரீமதுவரையிலே எழுந்தருளியிருக்கச்செய்தே இங்குள்  
ளாவெல்லாரையும் அங்கே கொடுபோய் வைக்கத் திருவுள்ளம்  
பற்றி, ஸ்வஹக்கல்பத்தாலே யுண்டாக்கினதாய்கையாலே அந்யந்த  
விசக்ஷினமாய், ஸ்ரீமத்த்வாரகையென்று ப்ரவித்தமாயிருந்துள்ள  
திருப்படை வீட்டிலே.

[illegible]

பேரியாழ்வார் திருமொழிச்-பக்-தி, ச்-பர், பதினாறுமாயிரவர், க்கருத்

அவர்களிட் டா துவர்தநம் செய்து மண்வாளரயிருந்த வழிய  
மணவாளப் பெருமாள் நித்யவாஸம் செய்கிறகோயில்.

(புதுவித்யாதி) அப்போதலர்ந்தசெவ்விப்பாற்றாமரை, ஜகத்  
காரணவஸ் துவினுடைய திருவயிற்றில்பொற்றாமரைப்பூப்போலே;  
(பொத்த நாயகம் பாவித்து) தன்னை ஸர்வேஷ்வரியாக நினைத்து

(நாயகராகிவீற்றிருந்தமண்வாளர்) அவர்களுக்குத்தனித்  
தனியே “என்னையொழியவறியார்; என்னையொழியவறியார்” என்  
னும்படி நாயகராய்க்கொண்டு, தம்முடைய வயர்வருத்திதேற்ற  
எழுத்தருளியிருந்தமணவாளரானவர். (மன்னுகோயில்) எட்  
டிழையாய் மூன்று சரடாயிருக்கும் மங்களஸூத்ரத்தைத்தரித்து;  
தமக்கு அந்நயார்ஹராய் அநந்யபோக (வொம்)ராயிருகமவர்களோ  
டேகலநது அடிமைகொள்ளுகைக்காக அழகியமணவாளப்பெருமா  
ளாய்க்கொண்டு, அவதாரம்போலே தீர்த்தம் ப்ராஸாதியாதே நித்ய  
வாஸம் பண்ணுகிற கோயில்.

(புதுநாண்மலர்க்கமலம்) அப்போதலர்ந்தசெவ்வித்தாமரைப்  
பூவானது. (எம்பெருமான் பொன்வயிற்றில் பூவேபோல்வான்)  
ஜகத்காரணபூத்ருண ஸர்வேஸ்வரனுடையஸ்ருஹணீயமான திரு  
வயிற்றில் பூவையொப்பான். பூவையேபோல்வதாச் வென்றபடி.

“தேவிமார்பணி செய்ய வீற்றிருந்த” என்றபோதே நாயகத்வம் ஸித்த  
மாயிருக்க, “நாயகராகி” என்றதுக்கு “த-வ்யோநெகதாடி  
க்ஷிண - துல்யோநேகதரதக்ஷிண” என்கிற தக்ஷிணநாயகத்வத்தைத்திரு  
வுள்ளம் பற்றித் தாத்பர்யமருளுகிரர் (அவர்களிட்யாதி). “தேவிமார்பணி  
செய்ய நாயகராகி வீற்றிருந்த” என்று விசேஷித்ததுக்குப் பக்ருதோபயோகம்  
கர்ட்டா நின்றகொண்டு “மன்னு கோயில்” என்றதுக்குஹேதுபூர்வகம் தாத்  
பர்யமருளுகிரர் (எட்டெழயித்தயாதி);

நாண்மலரென்றதினர்த்தம் (அப்போதலர்ந்த) என்றது. புதுவென்றதின்  
பலிதார்த்தம் (செவ்வி) என்றது. “எம்பெருமான்” என்றுசொன்ன ஸர்வேஸ்  
வரத்வத்துக்கு இங்குநாய்கமலம்சொல்லுகையால்அர்த்த ஸ்த்தமானஜகத்கார  
ணத்வம் ஹேதுவென்றுதிருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிரர் (ஜகத்காரணபூத்ருண)

கதரூஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, சு-தி, இ-பா, ஆமையாய்

மு.—

ஆமையாய் பக் கங்கையா யாழ்கடலாயவனியா யருவரைகளாய்  
நான்முடிபுநான்மறையய்வேள்வியாய்த்தக்கணையாய்தானுமானான்  
சேமமுடைநாரதஞ்சென்னுசென்னுதுதித்திதழஞ்சக்கிடந்தான்கோயில்  
பூமருவிப்புள்ளிளங்கல்புள்ளரையன் புருங்குமுறும்புனலாங்கமே.

(இறுமாந்து) கர்வித்து. அதன் பொன்னிறத்தைத் தன்னிறத்  
தாலே தள்ளும்படிபான ஜலஸம்ருத்தி மாறாத திருவரங்கமே-மண  
வாளர் மன்னு கோழி.

இதரூஉகவத்ஸௌமகஸ்பதத்திலும் தநியர்ஸௌமகஸ்பதத்  
துக்குண்டான வேற்றம் சொல்லுகிறது.

“பதினாறுமாயிரவர் தேவிமார் - பொதுநாயகம் பாவித்திறு  
மாந்து பணிசெய்ய” என்று கீழே அங்வயிக்கவுமாம், .... (ச)

(பொதுநாயகம்பாவித்து) ஸர்வநிர்வாஹகத்வத்தை பாவித்து.  
அது - ஜகத்காரணதயாஸர்வ நிர்வாஹகமாயிருக்கிற விருப்பைத்  
தானுமுடைத்தாக பாவித்தென்னை. (இறுமாந்து) இந்த க்ணை  
வாலே கர்வித்து, (பொன்சாய்க்கும்) மற்முண்டான தாமகையி  
னுடைய அழகைத்தள்ளி விடா கிற்கும். (புனலாங்கமே) இப்படி  
யிருந்துள்ள ஜலஸம்ருத்தியையுடைத்தாயிருந்துள்ள திருவரங்கமே.

அவ;—அஞ்சாம்பாட்டு. ஸ்ரீநாரதபகவானுக்குத் தன் வைப  
வத்தைப் பரகாசிப்பித்த ஸர்வேஸ்வரன், அவன் † பக்கவிலேஸ்தோத்  
ரம் பண்ணி வணங்க, கணவளர்க்கு நோயின வென்றிறர்.

என்று” (அது)என்று - பொன்வயிற்றில்பூவை. (தர்னும்) என்றது-திருவரங்  
கத்தில்பூவை, பொன்-பொன்னுகையை; ஸ்ஞ்ருஹஸீபமானையை, சாய்க்  
கும்-நிராகரிக்குமென்று ஸப்தார்த்தமாய், அர்த்தமருளுகிறார் (மற்றித்யாதி)  
(மற்றுண்டான) என்றது-ஸத்தலாந்தரத்திலுண்டான வென்றபடி. (ச)

அரு.—அஞ்சாம்பாட்டு, (ஆமையித்யாதி) ஆமையாயென்றுதொடங்கி  
பூர்வார்த்தத்தைக்கடாக்ஷித்தருளுகிறார், ஸ்ரீநாரதபகவானுக்குத் தன்வைபவத்  
தைப் பரகாசிப்பித்த ஸர்வேஸ்வரன் என்று. “சேமமுடை” இத்தயாதியைக்  
கடாக்ஷித்தருளுகிறார் (அவனித்யாதி).

† (பா) பலகாலும்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, க-தி, டி-பா, ஆமையாய். ககநிங்  
வ்யா;—

அவ;— துர்யோதநாதிகள் யாகத்தில் வந்த ராஜாக்களெல்  
லாரும், ஸ்ரீமத்த்வாரகையாகிற திருப்படை வீட்டிலுண்டான  
ஸம்ருத்தியும் அங்கு க்ருஷ்ணனெழுந்தருளியிருக்கிற மதிப்பு  
மெல்லாம் துர்யோதநாதிகள் சொல்லக்கேட்டு, “க்ருஷ்ணனோடே  
நாம் உறவு செய்துகொண்டு இருக்கவேணும்” என்னுமத்தைப்  
பற்றி, துர்யோதநாதிகளும் பாண்டவர்களும் தாங்களுமெல்லா  
ரும் தந்தாமுடைய பரிவாரங்களோடே கூடவந்து “ரைவதகம்”  
என்கிறபர்வதத்தைச் சூழவிட்டிருந்து, தாங்கள் ஸேவார்த்தமாக  
வந்த செய்தியை க்ருஷ்ணனுக்கு விண்ணப்பஞ்செய்து போகவிட  
க்ருஷ்ணனும், “இவர்கள் ஸபரிசுரராய்த்திரளவருகைக்கு ஹேது  
வென்” என்று சிந்தித்து, நம்பி மூத்தபிரான், ஸாத்தவிகியாழ்வார்,  
இவர்கள் முன்னாக, ஸபரிசுரராய் ஸாயுதராய்க்கொண்டு இவர்களி  
ருக்கிறவிடத்திலே எழுந்தருளி எல்லாரையும் குரலப்ரஸ்நம்பண்ணி  
அவர்களுடைய வயஸ்ஸுக்களுக்கும் பலங்களுக்கும் மதிப்புக்கு  
மதுகுணமாக ஆஸநமிடவேண்டுவார்க்கெல்லாம் ஆஸந மிடுவித்து,  
தாமும் தமக்கதுகுணமானதொரு திவ்யவிம்ஹாஸநத்திலே எழுந்  
தருளி யிராநிதகச்செய்தே,

ஸ்ரீநாரதபகவான் வந்து ஸேவித்து, (க) “சூழாநுஃவஹு-  
வாநாநெகஹுஃவஹு-ஷா-தூ | யநுஸூவாஸிஹாவாஹா  
வொகேநாநொஹிஹிஹுந - ஆஸ்சர்யஃ கலுதேவாநா மேகஸ்த்  
வம்புருஷோத்தம - தந்யஸ்சாஸி மஹாபாஹோலோகே நான்யொ  
ஸ்தி கஸ்சந” என்று விண்ணப்பம் செய்ய, (க) “வனவஹு-  
தூ”

ஸ்ரீவேஸ்வன் நாரதபகவானுக்கு ப்ரகாஸித்தபடி அபூர்வகதையாகை  
யாலே அத்தை ப்ரமாணகதர பூர்வகமாக உபபாதிக்கிறார் (துர்யோதநாதிக  
ளென்று தொடங்கி-ஸங்க்ரஹேணவருளிச் செய்கிறாரென்னுமளவும்). (துர்  
யோதநாதிகள் யாகத்தில்) என்றது - துர்யோதநாதிகளுடைய யாகத்திலே  
யென்றபடி. (ராஜாக்களெல்லாரும்) என்றதுக்கு (சொல்லக்கேட்டு) என்  
றத்தோடந்வயம். (என்னுமத்தைப்பற்றி) என்றவந்தரம் “அந்த ராஜாக்  
களும்” என்று சேஷம். (விட்டிருந்து) என்றது - பாளைய மிறங்கி யென்ற  
படி. (ஸாத்தவிகியாழ்வார்) என்றது - கண்ணனுக்குத்திருத்தம்பிமார் முறை  
யிலே யொருவர்,

(க) ஹரிவம்ஸம்-கடுக.



பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, கூ-தி, ௫-பா, ஆமையாய்.ககடுநீ  
வ்யா:—

நீநனைந்து உடம்பெங்கும் பாசிபற்றி, கண்ணுக்கு ப்ரியமாயி  
ருப்பதொரு கூர்மத்தைக்கண்டு (க) “கூரோஜ்யாஸரீரொவிகு  
ஜ-யமொவிகுதே த: | யஜ்யஜெவஜெவாஜாஜா கவாஜாஜா  
ஸஜாஜா || தொயெ வரவநிஸுஜ: கிணிகநிஜிவியை - த்வ  
மாஸ்சர்யஸரீரோஸி கூர்மதந்யோஸி மேமத: | யஸ்த்வமேவ  
மஜேறாத்வாப்யாம் கபாலாப்யாம் ஸமாவ்ருத: | தோயெ சாஸி  
நிஸுஸங்க: கிஞ்சிதந்ய தசிந்தயந்” என்று - அந்தக் கூர்மத்தைப்  
பார்த்து, “யாதொரு நீ இப்படியே கபாலத்வய ஸமாவ்ருத  
னயக் கொண்டு இந்த ஜலத்துக்குள்ளே ஒன்றையும் சிந்தியாமல்  
நிஸுஸங்கனயக்கொண்டு ஸஞ்சரிபா நின்றாய்; இப்படியிருக்கிற நீ  
ஆஸ்சர்யமான சரீரத்தை யுடையனாகா நின்றாய், தந்யனாகா நின்  
றாயென்று எனக்கு மதம்” என்று நான் சொல்ல;

அந்தக்கூர்மந்தான், என்னைப்பார்த்து, ஒரு மறுஷ்யன்சொல்  
லுமாபோலே, “வாராய் மஹர்ஷியே ! என்பக்கல் ஆஸ்சர்யமேது  
நான் எங்ஙனே தந்யனாகா நின்றேன், யாதொன்றிலே என்னைப்  
போலே பதினாயிரம் ஸத்வங்களெல்லாம் ஸஞ்சரியாநின்றன, அப்  
படியிருக்கிற கங்கையாகிற நதியன்றோ ஆஸ்சர்யமும் தந்யமும்”  
என்று சொல்ல; அந்த கங்கையைக்குறித்து, நான் “ஆஸ்சர்ய  
யாகாநின்றாய், தந்யயாகாநின்றாய்” என்று சொல்ல; அந்தக்கங்  
கையானது ஒருவடிவுகொண்டுநின்று, “நான் ஆஸ்சர்யமும் தந்ய  
மும் ; யாதொன்றிலே என்னைப்போலே அநேகபாபிருந்துள்ள  
நதிகளெல்லாம் சென்று புகுரீநின்றன, அப்படியிருந்துள்ள ஸமுத்  
ரமன்றோ ஆஸ்சர்யமும் தந்யமும்” என்று சொல்ல; அந்தரம்,  
நான் அந்த ஸமுத்ரத்தைப்பார்த்து, “லோகத்தில் வைத்துக்  
கொண்டு நீ ஆஸ்சர்யமாகாநின்றாய், தந்யமாகாநின்றாய்” என்று  
சொன்னவாறே; அந்த ஸமுத்ரம் என்னைப்பார்த்து, “நீ சொன்ன  
ஆஸ்சர்யமும் தந்யமும் எனக்கில்லை; நானுள் யாதொன்றின்  
மேலே வலியாநின்றேன், அப்படியிருக்கிற பூமிக்கன்றோ அவை  
யிண்டு முள்ளது” என்ன, அந்தரம், நான் பூமியைப்பார்த்து  
ஸதுதித்துக்கொண்டு, “ஆஸ்சர்யயாகாநின்றாய், தந்யயாகா  
(மறுஷ்யன் சொல்லுமாபோலே) என்றதற்கு (தந்யயு. மென்று சொல்ல)  
என்றத்தோடந்வயம். (ஆஸ்சர்யமும்) என்றது-ஆஸ்சர்யத்தையு மென்றபடி.

(க) ஹரிவம்ஸம்-

ககடுக் பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, க-தி, றி-பா, ஆமையாய்.  
வ்யா; —

நின்றாய்” என்ன; நான் சொன்ன ஸ்தோத்ரவசநத்தாலேலஜ்ஜித்த பூமியானது என்னைப்பார்த்து, “நான் ஆஸ்சர்யையும் உ, தந்யையும் உ; எனக்கு ஆதாரங்களா யிருந்துள்ள பர்வதங்களுக்கன்றே அவையிரண்டு முள்ளது” என்ன;

அநந்தரம், நான் அந்தப்பர்வதங்களைக்கிட்டி, “லோகங்களில் வைத்துக்கொண்டு நீங்கள் ஆஸ்சர்யங்களும் தந்யங்களுமாகாநின்ற கோள்” என்ன; அந்தப்பர்வதங்கள், என்னைப்பார்த்து, “நாங்கள் தந்யங்களுமன்று, ஆஸ்சர்யங்களுமன்று, ப்ரஜாபதியான ப்ரஹ்மாவானவன் இவையிரண்டு முடையனாகா நின்றான்” என்ன; அநந்தரம் ப்ரஹ்மாவைச் சென்று கிட்டி அதுவர்த்திக்கும் க்ரமத்திலே அதுவர்த்தித்து ஸர்வஸ்ரஷ்டாவான அவனுடைய வைபவத்தை யெல்லாம் சொல்லிக்கொண்டு, “ஆஸ்சர்யனும் தந்யனுமாகா நின்றாய், உன்னை யொப்பார் லோகத்தில் ஒருவருமில்லை” என்ன; அந்த லோகபிதாமஹான ப்ரஹ்மாவானவன், என்னைப்பார்த்து, “ஆஸ்சர்யனென்றும் தந்யனென்றும் என்னை இப்படிஸ்துதிக்கிறதென்; ருக்யஜுஸ்ஸாமாதர்வணரூபங்களாய், தத்வார்த்த தர்ஸகங்களாய், லோகங்களையும் என்னையும் தரியாநின்றன - யாவை சிவவேதங்கள், அவற்றுக்கன்றே யிவையிரண்டு முள்ளது” என்ன; அநந்தரம், நான் வேதங்களைக்கிட்டி, அவற்றினுடைய வைபவத்தைச் சொல்லிஸ்துதித்துக்கொண்டு, “நீங்களன்றே தந்யரும் ஆஸ்சர்ய பூதரும்” என்ன; அந்த வேதங்கள், என்னைப்பார்த்து, “நாங்கள் யஜ்ஞார்த்தமாக ஸ்ருஷ்டங்களென்பது யாதொன்று, ஆகையாலே அஸ்மத்ப்ராயணங்களா யிருக்கிற யஜ்ஞங்களுக்கன்றே அவையிரண்டு முள்ளது” என்ன;

அநந்தரம், நான் அந்த யஜ்ஞங்களைப்பார்த்து ஸ்தோத்ரம் பண்ணிக்கொண்டு, “லோகத்தில் உங்களிற்காட்டில் தந்யங்களுமில்லை; ஆஸ்சர்யங்களுமில்லை” என்ன; அந்த யஜ்ஞங்கள், என்னைப்பார்த்து, (க) “சுயுஸுஸவோநாவூஸுயநுஸுஸு விவா (முதலென்னை) என்றது - நாரதரைச் சொல்லுகிறது. (தத்வார்த்த தர்ஸகங் கள்) என்றது - தர்ஸிததத்வார்த்தங்களென்று அக்ந்யாஹிதாதிகளைப்போலே கண்டு கொள்வது.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, சு-தி, டி-பா, ஆமையாம். ககடுஎ  
வ்யா;—

ஐ-தெ! சூரூரூவாஐவிஷ்ணுவஹுஷூகாவராமதிஃ || யபாஜு  
வயசிஸ்தோஹு-தஜிஷ்வாவவதூ | தத்வ-ஓப-ஹுரீகாக்ஷா  
லொகஜி-தி-ஃபூயஹி - ஆஸ்சர்யஸுப்தோ நான்மாஸு தந்  
யஸுப்தோபிவாமுநே - ஆஸ்சர்யம் பரமம் விஷ்ணு ஸ்ஸஹ்யஸ்மா  
கம் பராகதி || யதாஜ்யம் வயமஸ்நீமோ ஹு-தமக்நிஷ்வாவநம் |  
தத்ஸர்வம் புண்டரீகாக்ஷா லோகமூர்த்திப்ரயச்சதி” என்று -  
“ஆஸ்சர்யசப்தமும் தந்யசப்தமும் எங்கள் பக்கலில்லை, விஷ்ணுவா  
யிருக்கும் பரமமான ஆஸ்சர்யம்; அவனையாயிருக்கும் எங்களுக்கு  
பரையான கதி; அக்நிகளில் ஹு-தமாயிருந்துள்ள யாதொரு ஆஜ்  
யத்தை நாங்கள் புஜியா நின்றோம், அதினுடைய ப(வ)லத்தை  
யெல்லாவற்றையும், புண்டரீகாக்ஷனும் லோகமூர்த்தியான வவ  
னன்றோ கொடுக்கிறான்” என்ன;

இத்தைக்கேட்டு, நான் பூமியிலேவந்து, உங்கள் திரளுக்கு நடு  
வேயிருக்கிற க்ருஷ்ணனைக்கண்டு ஸேவித்து, “நீர் ஆஸ்சர்யருமா  
காநின்றீர், தந்யருமாகா நின்றீர்” என்கொண்டு என்னுடைய விண்  
ணப்பம் செய்யப்பட்ட வார்த்தை யாதொன்று, அதுக்கு ப்ரத்  
யுத்தரமாக; (க) “தக்ஷிணாலிஸூஹெதூவூ - தக்ஷிணபிஸ்ஸ  
ஹேத்யேவம்” என்று கொண்டு, க்ருஷ்ண நருளிச்செய்தவார்த்  
தை எனக்குப் பர்யாப்தமான வசநம்.

எங்கனே யென்னில்; (க) “யஜ்ஞாநாம்ஹி மதிவி-ஷ்ணு வஹு-  
ஷாநு-வா-தக்ஷிணா; | தக்ஷிணாலிஸூஹெதூவூ வு-தூரபிஸூர  
வூவாநு - யஜ்ஞாநாம்ஹி கதிர்விஷ்ணு ஸஸ்ரவேஷாஞ்ச ஸத  
க்ஷிணா; | தக்ஷிணபிஸ்ஸஹேத்யேவம் ப்ரஸ்நோமம் ஸமாப்தவாந்”  
என்று - எல்லா யஜ்ஞங்களுக்கும் தக்ஷிணைகளோடேகூடி யிருந்  
துள்ள ஸர்வேஸ்வரன் கதி; ஆகையாலே, (க) “தக்ஷிணாலிஸூஹெ  
தூவூ - தக்ஷிணபிஸ்ஸஹேத்யேவம்” என்கிற விதினாலே என்  
னுடைய ப்ரஸ்நமானது பரிஸமாப்த மாய்த்ததென்று சொல்லி;

க்ருஷ்ணன் வார்த்தைபர்யாப்தமான வுத்தரமானபடி எத்தாலே யென்  
னும் ராஜாக்களுடைய ப்ரஸ்நத்தை அநுவதித்துக்கொண்டு நாரதபகவானு-  
ப்பாதிக்கிறுனென்கிறார் (எங்கனேயென்னிலித்யாதி - பர்யாப்தமாய்த் தென்-  
னுமளவும்). “இத்யேவம் ப்ரஸ்நஃ” என்கிறவிது - ஏவம் ஸூபம்ப்ரஸ்நமென்று  
தோர்முமைக்காக ஏவம்ஸூபணை உத்தரேண என்று விவகசித்து அர்த்தமருளு  
கிறார் (என்கிற விதினாலே) என்று. (இனிநான் வந்தவழியே போகிறேன்).

(க) ஹரிவம்ஸு-கடுக.





பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, க-தி, ரு-பா, ஆமையாய். ககடுக

ஈஊத்தனாய் நமக்குஇதுவிளங்கும் படியென்? ” என்றுநித்குமள  
வில், கங்கைக்குள்ளே ஆகாஸாவகாஸமாயும்படி பெரியதொரு கடர்  
மம் வந்துதோன்ற, அத்தைக்கண்டு ஆஸ்சர்யப்பட்டு, “ ஸ்ரஹ  
பெஹதெஹாஸி யதெஹாஸி-ப்ருஹத்யோத்யோஸி தந்யோஸி ”  
என்று ஸ்தோத்ரம்பண்ணி நமஸ்கரிக்க,

“ நீஇங்ஙன சொல்லுகிறதென்? இவையெல்லா முள்ள து என்னை  
தரிக்கிற கங்கைக்குக்காண் ” என்ன; கங்கையும். தன்னுடைய ப்ரவா  
ஹத்தை ஸஹிக்கிற ஸமுத்ரத்தைக்காட்ட, ஸமுத்ரமும் தன்னைத்  
தரிக்கிற பூமியைக்காட்ட, பூமியும் ஆதாரமான பர்வதங்களைக்  
காட்ட அவையும் ஸ்ரஷ்டாவான ப்ரஹ்மாவைக்காட்ட, அவனும்  
தனக்கு இப்பதத்தைக் கொடுத்த வேதத்தைக் காட்ட, வேதமும்  
யாகங்களைக்காட்ட,

அந்தயாகமும் தக்ஷிணையைக்காட்ட, இவையெல்லாவற்றிலும்  
தான்ப்ரகாரியாய் நின்றும் பலப்ரதனைக்கு அஸாதாரண விக்ரஹ  
குள்ளே ப்ருஹத்ரூபமாய் ப்ரியகரமாய் ஆஸ்சர்யமாயிருப்பதோ  
ராமையாய், அநந்தரம், அந்த ஆமைக்கும் அநேகமாயிரம் ஸத்வங்  
களுக்கும் வாஸஸ்த்தலமாய்படியான பெருமையையுடைய கங்கை  
யாய், அந்த கங்கைக்கும் மற்றும் அநேகமாயிருந்துள்ள நதிகளுக்  
கும் புகலிடமாய்க்கொண்டு, அகாதமாயிருக்கும் பெருமையை  
யுடையஸமுத்ரமாய், அநந்தரம் அந்த ஸமுத்ரத் தனக்கும் தன்னுள்  
ளேவாஸஸ்த்தாநமாய்படியான பெருமையையுடைய பூமியாய், அ  
நந்தரம், அந்தபூமிக்கும் ஆதாரங்களான பெருமையையுடைய பர்  
வதங்களாய், அநந்தரம் சதுர்தஸபுவந ஸ்ரஷ்டாவான பெருமை  
யையுடைய சதுர்முகனாய், அநந்தரம் அவன்றனக்கும் அந்தப்பத  
ஸித்தி முதலானவற்றுக்கடியான பெருமையையுடைய சதுர்வே  
தங்களாய்;

அநந்தரம், அந்தவேதங்களும் தன்னைப்பற்றவே ஸ்ருஷ்டங்  
களாய்த்தினவென்னும்படியாய், ஸகலர்க்கும்பலஸாதநமானபெரு  
மையையுடைய யாகங்களாய், அநந்தரம் அவற்றுக்கும் வீர்ய  
த்தைக் கொடுக்கும் பெருமையையுடைய தக்ஷிணையாய்; அநந்  
தரம், அந்த தக்ஷிணைகளுடைய த்வாரா ஸர்வர்க்கும் தத்த தபே  
க்ஷாநுகுணமாக ஸர்வா பீஷ்டங்களையும் கொடுக்கும் பெருமை  
யையுடையனாய் அஸாதாரண விக்ரஹவிபரிஷ்டனான தானுமான

கககஃ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, கூ-தி, நு-பர், ஆமையாய்.

புத்தனுமானவன்இப்படி உப்புபரிநாரதன் சென்று ஸ்தோத்ரம் பண்ணக்கண்வளர்ந்தருளினசேமமுடையகோயில். (சேமம்)ரகை.

வன், இதில் ப்ரதமோக்தமான கூர்மம், இவன்றன்னுடைய ஆவிர்ப்பாவ விசேஷமாகையாலே, இவன்றாகுச் சொல்லிற்று. நடுவே சொன்னவை யெல்லாற்றுக்கும் ஒன்றுக்கொன்று அதிகமாகச் சொன்ன மாஹாத்மயம் இவனுடைய புத்தய தீநமாகையால், அந்தநிர்வாஹக நிர்வாஹ்யரூப ஸம்பந்த திபந்தமானஸா மாநாதி கரணயத்தாலே அவற்றை யெல்லாம் இவனாகச் சொல்லிக் கொடு போந்தது.

(சேமமுடை நாரதனார்சென்றுசென்று துதித்திறைஞ்ச) இதகீழோடும்மேலோடும் அந்வயித்துக்கிடக்கிறது. சேமம்-ரகை.சேமமுடையகையாவது - கர்மபாவநையன்றிக்கே, ப்ரஹ்மபாவநாநிஷ்ட்டனாயிருக்கை. “நாரதனார்” என்றது (க) “வாவ-வஸம்ஸய நிரூபகோ நாரதஸ்ஸர்வதர்மவித்” என்கிற ஜ்ஞாநாதிக்யத்தாலும், பகவதஸ்நிதியிலே வந்தவாறே ஆடுவது பாடுவதாகநிற்கும் ப்ரேமாதிரயத்தாலுமுண்டான கௌரவாதி ரயத்தாலே. “சென்று சென்று துதித்திறைஞ்ச” என்றது - கீழோடே அந்விதமானபோது, கூர்மாதிகளான வ்யக்திகள் தோறும் சென்று அவற்றினுடைய ஆர்சர்ய தந்யதைகளைச் சொல்லி ஸ்துதித்ததுவர்த்தித்துக்கொண்டு வந்தபடி சொல்லுகிறது; மேலோடே அந்வயித்தபோது, “சென்று சென்று” என்கிற வீப்ஸை பலகாலும் வந்து ஸேவிக்கும்படியைச் சொல்லுகிறது.

(உ) “இன்பத்தும்புருவும்நாரதனும் இறைஞ்சியேத்த” என்றும், (ஈ) “தும்புருநாரதர் புகுந்தனர்” என்றும் இந்தஸ்த்தலத்திலே பலகாலும் வந்து ஸேவிக்கும்படியைச் சொல்லிற்றிறே. ஸ்துதிக்கையாவது - வீணாபாணியாய்க்கொண்டு ஸந்நிதியிலேவந்து காநமுகேந ஸ்தோத்ரம் பண்ணுகை. இறைஞ்சுகையாவது - தன்னுடைய ஸேஷத்வத்துக்கும் எதிர்த்தலையில் ஸேஷித்வத்துக்கும் அநுகுண

பஹுவசநத்துக்குத்தாத்தர்யம் (நாரதனாரித்யாதி).

(க)

(உ) பெரு-கி-க-ரு.

(ஈ) திருப்பள்ளி-அ.

ககசஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப,க-தி,சு-பா, மைத்துனன்.

மூ;—

மைத்துனன்மார் காதலியை மயிர்முடிப்பித்தவர்களுையேமன்னராக்கி உத்தரைதன்சிறுவனையுமுய்யக்கொண்ட வுயிராளனுழைபுங்கோயில் பத்தர்களும் பகவர்களும் பழமொழிவாய் முனிவர்களும் பரந்தநாடும் சித்தர்களும்தொழுதிறைஞ்சத்திசைவிளக்காய்நிற்கின்றதிருவரங்கமே.

ஸ்வா;—ஆரும்படி. (மைத்துனனித்யாதி). மைத்துனன்மாருடைய காதலியான த்ரௌபதியை அவள்ப்ரதிஜ்ஞையைத் தலைக்

வ்யா.—(மைத்துனன்மார் காதலியை மயிர்முடிப்பித்து) மைத்துனன்மாரான பாண்டவர்களுக்கு அபிமதையான த்ரௌபதியைக் குழல் முடிப்பித்து. (க) “ஸாஹம்கேஸுமஹமஹபூஷாவாரிக்ஷிஷாவஹாமதா - ஸாஹம்கேஸக்ரஹம்ப்ராப்தா பரிக்ஷிஷ்டாஸபாகதா” என்கிறபடியே துஸ்யாவநன் வந்து மயிரைப் பிடித்திழுக்க, அன்றுமுதலாக “என்னை யிதுசெய்கவனையும் இதுக்குப்ரவர்த்தகரானவர்களையும் கொன்று களப்படுத்தினாலொழிய குழல் முடியேன்” என்றிறே யிவளிருந்தது. பதினாலு ஸம்வத்ஸரம் காட்டிலே திரிந்தகாலத்தோடு மீண்டு நாட்டிலே வந்தகாலத்தோடு வாசியற, இவள், விரித்ததலையுந் தானுமாய்த் திரிகிறபடியைக்கண்டு, “இவள் ஸங்கல்பத்தின்படியே கார்யம் செய்துகொடுத்து இவள் குழல்முடித்தவன்றிறே நாம் ஸரணுகதரகூகனென்னும் பேர்படைப்பது” என்றிறே க்ருஷ்ணன்திருவுள்ளமிருந்தது.

அரு;—ஆரும்பாட்டு. (மைத்துனனித்யாதி) “காதலியை” யென்றது-காதலுக்கு விஷயபூதையென்று விவக்ஷித்து (அபிமதையான) என்றது. த்ரௌபதியைக் குழல் முடிப்பிக்கும்படி குழல் விரித்திருக்கப்ரஸக்தியே தென்ன வருளுகிரார் (ஸாஹமித்யாதி), (களப்படுத்துகை) யுத்தபூமியிலே வீழப்பண்ணுகை. பாண்டவர்க்கபிமதையாகில் அவளுடையப்ரதிஜ்ஞையைத் தலைக்கட்டப்ராப்தர் அவர்களாக வேண்டியிருக்க, க்ருஷ்ணன் மயிர் முடிப்பிக்கைக்கு நிர்ப்பந்தமேதென்ன வருளுகிரார் (பதினாலித்யாதி), (பதினாலு ஸம்வத்ஸரம்) என்றதுக்கு(விரித்ததலையும்) என்றத்தோடந்வயம். காட்டிலே பதினாலுஸம்வத்ஸரமிருந்ததில்லாமையாலேயென்று கொள்வது. துர்யோதநாதிகளையுத்தத்திலே அர்ஜுநாதிகள் கொன்றிருக்க, ஆயுதமெடாத

(க) பாரத-ஸபா-உத்யோ-அக-உச.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-பு, க-தி, சு-பா, மைத்துனன். சுதந்திர  
வயா;—

தூதுபோனதும், ஸாரத்தியம் பண்ணிற்றும், பரமரஹஸ்யமான பத்  
பத்தியை உபதேசித்தது மெல்லாம் இதுக்காகவிறே.

எங்ஙனையென்னில்;—தூதுபோனது, \*பொய்ச்சுற்றம்பேசிச்  
சென்று பேதஞ்செய்தெங்கும் பிணம்படுத்துகைக்காக. ஸாரத்த  
யம் பண்ணிற்றும் “ஆபுதமெடுக்க வொண்ணாது” என்கையாலே,  
\*கொல்லாமாக்கோல் கொலைசெய்து எல்லாச்சேனையு மிருநிலத்து  
அவிக்கைக்காக. ப்ரபத்த்யுபதேசம் பண்ணிற்று, (க) \*சூலூந  
வெஹகாரணயுபி-பாபு-பியாகு-அ - அஸ்த்தாநஸ்தேஹ கா  
ருண்ய தர்மாதர்மதிபாகுலனாய் (உ) “நகாஹேவிஜயங்குஷி -  
நகாங்குஷவிஜயம் க்ருஷ்ண” என்று காண்டவத்தையும் பொகட்டு  
யுத்தாந் நிவ்ருத்தனாவனை, (ங) “கரிஷ்யேவநாதவ-கரிஷ்யேவச  
நம்தவ” என்று யுத்தே ப்ரவ்ருத்தனம்படி பண்ணுகைக்காக,  
ஆகையால் இவையெல்லாம் இவள் குழலை முடிப்பிக்கைக்காகச்  
செய்தவையென்னக் குறையில்லை.

(ச) “ஐஹே-தேம-ஹுத-ஹே-வக்ஷாதி - இதந்ததேகுஹ  
யதமம்ப்ரவக்ஷயாமி” என்றவோபாதி (ரு) “ஐஹேநாதவக்ஷாப-  
இதந்தேநாதபஸ்காய” என்கிற விதாவும் முன்னே சொல்லிக்  
கொள்ளவிறே யடுப்பது; அங்ஙன் செய்யாதே, “முந்தற, அர்த்  
தத்தை யருளிச்செய்து வைத்து, பின்னை இத்தையருளிச் செய்வா  
னென்?” என்று ஜீயர் பட்டரைக்கேட்க; “தரோபதி குழல் விரித்  
துக் கிடக்கையாலே செய்வதறியாமல், மூலையில் கிடந்தாரை முற்  
றத்திலே யிடுவாரைப்போலே, பரமரஹஸ்யமானத்தை வெளியிட்  
டுக்கொண்டு நின்றான்; பின்னை அர்த்தந்தின் சீர்மையை அநுஸந்  
தியா, “கைப்பட்ட மாணிக்கத்தைக் கடலிலே பொகட்டோம்!”  
என்று பதன் பதனைன்றான்காணும்” என்றிறேயருளிச்செய்தது.  
க்ருஷ்ணன் அவர்களைக்கொன்று குழல் முடிப்பித்தபடி யெங்ஙனையென்ன  
வருளுகிறார் (தூதுபோனதுமிய்யாதி).

ப்ரபத்த்யுபதேசம்பண்ணினது யுத்தத்திலே அர்ஜுனன மூட்டி அவர்  
களைக்கொன்று குழல் முடிப்பிக்கைக்காக வென்னுமதுக்கு ஆகேஷபமாதாந  
வ்யாஜே ஸம்வாதம் காட்டுகிறார் (இதந்ததே இத்யாதி).

(க) கீ-த-ந-உ. (உ) கீ-க-ந-உ. (ங) கீ-க-அ-எ-ந. (ச) கீ-க-க. (ரு) கீ-க-அ-ச-எ.

ககசுசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, கூ-தி, கூ-பா, மைத்துனன்.

கட்டி மயிரைமுடிப்பித்து. (அவர்களுையே மன்னராக்கி) அந்தப்பாண்டவர்களுையே அவருக்காக ராஜ்யப்ராப்தராம் படிபண்ணி. (உத்தரைதன் சிறுவனையுமுய்யக் கொண்ட) உத்தரையுடையபுத்ரனையும் ப்ராணனுண்டாம்படி உஜ்ஜீவிப்பித்த. (உயிராளனுறையும்

(அவர்களுையே மன்னராக்கி)கீழே, “மைத்துனன்மார்” என்னை யாலே, “அவர்களுையே” என்று பராமர்ஸிக்கிறார். (க) “நாடுடை மன்னர்க்கு” என்கிறபடியே-ராஜ்யப்ராப்தரிவர்களாயிருக்க,\*பொய்ச்சூதிலே தோற்பித்து, இவர்கள் ராஜ்யத்தைத் தாங்களே வாங்கிக் கொண்டு, இவர்களைக்காட்டிலே தள்ளிவிட்டு, மீண்டு நாட்டிலே வந்தவிடத்திலும், “இவர்களுக்கு ஒரு கோலுக்குது நிலமும் கொடோம்” என்று தாங்களே எல்லாம் ஆளுவதாகஇருந்த துர்யோதனாதிக்கைக் கிழங்கெடுத்துப் பொகட்டு, ராஜ்யத்துக்கு ப்ராப்தரான அவர்களுையே ராஜாக்களாக்கி.

(உத்தரைதன் சிறுவனையு முய்யக்கொண்ட) கீழ் - “மருமகன் தன் சந்ததி” என்றார், இங்கு - “உத்தரைதன் சிறுவன்” என்கிறார். அங்கு - பித்ருஸம்பந்தத்தையிட்டுச்சொன்னார் ; இங்கு மாத்ரு ஸம்பந்தத்தை யிட்டுச் சொல்லுகிறார். பிதாவான அபிமன்யு யுத்தத்திலே பட்டுப்போகையாலே, “இவனை யிழந்தோம்” என்னும் க்லேசம் அவனுக்கு இல்லையிறே, மாதாவினே இருந்து க்லேசப்படுகிறவன், இப்ப்ராஜை பிழைத்தால் உள்ளப்ரியமும் அவருக்கேயிறே ; அத்தைப்பற்றச் சொல்லுகிறது. (உய்யக் கொண்ட) கரிக்கட்டையாய்ப்போனவனையும், ஸத்யவசந்தாலும் திருவடிகளினுடைய ஸ்பர்ஸத்தாலும், போனவுபிரை மீட்டு எழுந்திருக்கப்பண்ணின. (உயிராளன்) ஸர்வாத்ம ஸாதாரண நாதனான

“ஆக்கி” என்றதால் சிலநாள் பாண்டவர்கள் மன்னராகாமலிருந்தமை தோற்றுகையால் அதுக்கு ப்ராஸத்தியையும், “இவர்களுையே” என்ற அவதாரணத்துக்கு ஹேதுவையுமருளுகிறார் (நாடுடையித்தாயி).

\*மாதவத்தோனிலே “மருமகன் தன் சந்ததியை” என்று தனக்கு மருமகனையடியாலே பிதாவான அபிமன்யுவையிட்டருளிச் செய்தாப்போலே இங்கும் சொல்லவேண்டியிருக்க உத்தரையையிட்டுச் சொல்லுவா நென்னென்னவருளுகிறார் (கீழென்று தொடங்கி - சொல்லுகிறாரென்னுமளவும்).

(க) தி-வாய்-கூ-கூ-சு.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, கூ-தி, கூ-பா, மைத்துனன். கககரு

கோயில்) ஆத்மாக்களை யாண்டுபோருகிற வன்நித்யவாஸம்பண்ணுகிற கோயில்.

(பத்தரித்யாதி). நிருபாதிகஸ்நேஹிகளும் த்ரிதண்டிகளான ஸர்யாஸிகளும் வேதபாராயணபரராய் மநஸீலரான ருஷிகளும். (பரந்தநாடும்) பரப்பையுடைத்தான தேசங்களிலுள்ளவர்களும். (சித்தர்களும்) ஆநந்தநிர்ப்பரரான நித்யமுக்தரும். ஸித்தரென்று முமுக்ஷுக்களைச் சொல்லவுமாம். (தொழுதிறைஞ்ச) (க) “வஜாஃ ஜலிபுடாஹுஷ்டாநஜெத்யவ வாஜிநஃ - பத்தாஞ்சலிபுடாஹ ருஷ்டாநம இத்யேவவாதிரஃ” என்று அஞ்ஜலிப்ரணுவகமாகப் ப்ரணு மத்தைப்பண்ண; (திசைவிளக்காய் நிற்கின்ற) திக்குக்கள்தோறும் வன். (உறையும்கோயில்) அவதாரம்போலே தீர்த்தம் ப்ரஸாதி யாதே நித்யவாஸம் பண்ணுகிற கோயில்.

(பத்தர்களும்) (உ) “மாலைபுற்றெழுந் தாடிப்பாடித் திரிந்தரங்க னெம்மானுக்கே, மாலைபுற்றிடம் தொண்டர்” என்கிற பக்தர்களும் (பகவர்களும்) (ங) “சிற்றெயிறு முற்றல் மூங்கில் மூன்று தண்ட ரொன்றினரற்றபத்தர்” என்கிற ஸர்வபாஸிகளும். (பழமொழியாய் முனிவர்களும்) அபௌருஷேயமாய் நித்யமாயிருக்கையாலே பழ மொழியாயிருந்துள்ள வேதத்தை எப்போதுமொக்க வாக்கிலேயு டையராயிருக்கும் ருஷிகளும். (பரந்தநாடும்) (ச) “தென்னாடும்வட னாடும்” என்னும்படி விஸ்தீர்ணமான நாட்டிலுள்ளாரும். (சித்தர் களும்) நித்ய விபூதியிலே ஆநந்த நிர்ப்பரராயிருக்கும் நித்யமுக்த ரும். (தொழுதிறைஞ்ச) அஞ்ஜலிப்ரணுமாதிகளைப் பண்ணும் படியாக. (திசைவிளக்காய் நிற்கின்ற) ஸர்வதிக்குக்களுக்கும் ப்ர காஸகமாய்க்கொண்டு நிற்கிற. ஏதேனுமோரிடத்திலே யிருந்தா லும் அத்திக்கை நோக்கி வணங்கும்படியிறே இதனுடைய ப்ரகாச

பகஸ்வரென்றதுக்கர்த்தம் (சிற்றெய்த்தியாதி). தொழுகையும் இறைஞ்சு கையும் ஏகார்த்தமாகையால், பெளநருக்த்யம் வாராமைக்குப் பிரித்துக்காட்டு கிறார் (அஞ்ஜலியித்யாதி), (ஸர்வதிக்குக்களுக்கும்) என்றது-ஸர்வதிக்கவர்த்தி ஜநங்கள் பொருட்டு மென்றபடி, (ப்ரகாஸகமாய்) என்றது தன்னைப்ரகாஸிப் பிக்கக்கடவதாயென்றபடி. இத்தால் ஸர்வதிக்குக்களிலும், ப்ரகாஸிதமா யிருக்கு மென்றதாய்த்து, இத்தை உபபாதிக்கிறார் (ஏதேனுமித்யாதி). (சு)

(க) பா-மோ- (உ) பெரு-தி-உ-அ. (ங) தி-ச-வி-திஉ, (ச) ச-க-கக.

கககக பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, சு-தி, எ-பா, குறள்.

மு.—

குறட்பிரமசாரியாய் மாவலியைக் குறும்பதக்கி யரசவாங்கி  
இறைப்பொழுதிற் பாதாளங் கலவிருக்கை கொடுத்துகந்த வெம்மாண்டோயில்  
எறிப்புடைய மணிவரைமே விளநாயிறெழுந்தாற்போ லரவணையின்வாய்ச்  
சிறப்புடைய பணங்கண்மிசைச் செழுமணிகள் விட்டெறிக்குந் திருவரங்கமே.  
ப்ரகாஸகமான கோயிலென்னுதல். சேதநர்க்குஞ்ஞாநப்ரகாஸக  
மென்னுதல். இதுவாய்த்து உயிராளனுறையும்கோயில். (சு)

அவ;—ஏழாம்பாட்டு. (குறளித்யாதி) மஹாபலியைச்செ  
ருக்கு வாட்டினவன் நித்யவாஸம் பண்ணுகிறவிடம் கோயிலென்  
கிறார்.

ஸ்வா;—(குறளித்யாதி) நாட்டில் குறள்வளர்ந்தருளின விட  
மென்னும்படி வாமநப்ரஹ்மசாரியாய். (மாவலியைக்குறும்பதக்கி)

மிருப்பது. (சு) “சேஸாஞாமதொவாவிஜீவாஞாமதொவியா  
ஸ்ரீஸாஹ்லிபி-வொல்காபுணியூத்ய நவீதி - தேஸாந்தரக  
தோவாபி த்வீபாந்தரகதோபிவா | ஸ்ரீ ரங்காபிமுகோ பூக்வாப்ர  
ணிபத்யநவீததி” என்னக்கடவதிறே. (திருவரங்கமே) இப்படி  
யிருந்துள்ள திருவரங்கமே - உயிராளனுறையுங் கோயில். (சு)

அவ;—ஏழாம்பாட்டு. ஸ்ரீ வாமநனாய் மாவலியைக்குறும்  
பதக்கி ராஜ்யத்தை வாங்கி அவனைப் பாதாளத்திலே வைத்தவன்  
வர்த்திக்கிற தேசமிது வென்கிறார்.

வ்யா;—(குறட்பிரமசாரியாய்) வாமநப்ரஹ்மசாரியாய். (குறள்)  
கோடியைக்காணியாக்கினுப்போலே, பெரியவடிவைக் கண்ணாலே  
முகந்து அதுபவிக்கலாம்படி சுருங்கினபடி. ரேர்ப்பால் சுருங்கின  
தனையும் ரஸிக்குமாபோலே, வடிவும் சுருங்கினதனையும் ரஸாவஹ

அரு,—ஏழாம்பாட்டு. (குறளித்யாதி) குறளாய்-ப்ரஹ்மசாரியாயென்று  
ஸுப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி குறளாகாதவன் குறளானென்று தோன்று  
கையால் பலித்தவர்த்தமருளுகிறார் (கோடியையித்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே).  
(கோடியைக்காணியாக்கினுப்போலே) என்றதுக்கு கோடித்ரவ்யத்துக்குண்  
டான பரிமாணத்தைச் சிறுக்கிக்காணி யிடையாக்கினுந் நிறம் பெற்று போக்ய  
மாயிருக்குமாபோலே யென்று கருத்து. குறளாயென்று விஸேஷித்ததுக்கு

ஸ்ரீ ரங்கமாஹாத்மயம்.



பெரியாழ்வாராத்ருமாழி, ச-ப, சு-தி, எ-பா, குறள். கக்கள்

இந்த்ரனதானராஜ்யத்தை ப்பறித்துக்கொண்ட மஹாபலியுடைய குறும்பையடக்கி, (அரசவாங்கி, யிறைப்பொழுதில்) அவன் தானே

மாயிருக்குமாய்த் து. (ச) “புலங்கொள்மாணம்” என்றிரிதே ஆழ்வார் இவ்வடிவழிகாலேயிறே மஹாபலியை வசீகரித்தது. (பிரமசாரியாய்) அதுக்குமேலே ஒருவசீகாரஸாதநமிதேயினு. (உ) “பொங்கி லங்கு புரிநூலும் தோலுந்தாழ” என்கிறபடியே, யஜ்ஞோட வித மும் க்ருஷ்ணஜிநமும் முஞ்ஜியுமானவிநீதவேஷம். இந்த்ரன், “என்னுடைய ராஜ்யத்தையிழந்தேன், அதை மீட்டுத்தரவேணும்” என்று கண்ணும் கண்ணீருமாய்வந்து ஸரணம்புகுந்து நின்றான்; “ப்ரபலனாயிருப்பானொருவன் இவனுடைய ராஜ்யத்தைப் பறித்துக் கொண்டான், ராவணதிகளைப்போலே அழிபச்செய்யப் பேரகா தாய்த்து, ஓளதார்யமென் றொருகுணலேஸத்தை யெறிட்டுக்கொண்டிருக்கையாலே; இன்னூண்டுக்கும் அவிருத்தமாகச்செய்வதென்” என்றுபார்த்து, “அவன் கொடுக்க உகந்திருக்குமாகில்நாம் சென்று இரக்கக்கடவோம்” என்றிறே இரப்பில் தகணேறின ப்ரஹ்மசாரியாய்த்து.

(மாவலியை) (ங) “கோவாகியமாவலியை” என்கிறபடியே-ஸர் வேஸ்வரன் இந்த்ரனுக்குக்கொடுத்த த்நாலோக்யஸ்வர்யத்தை பலத்தாலேபறித்துக்கொண்டு, ஒருத்தர்கீழடங்காமல் தன்னரசாயிருந்த மஹாபலியை. (குறும்பதக்கி) கள்ளர், பள்ளிகள், ஸாதுக்களுடைய ஸ்வத்தை அடித்துத் தங்களதாக்கிக்கொண்டு ஒருத்தர்கீழடங்காதேயிருக்குமாபோலே, பரஸ்வாபஹாரத்தைப்பண்ணி அதில் ஒரு பயமற்று, தன்னுடைமையைத் தான் ஜீவிக்குமாபாலே ஜீவித்திருந்த, குறும்பையடக்கிச் செருக்கைவாட்டி. (அரசவாங்கி) கீழ்ச்சொன்னவடிவழகையும் விநீதவேஷத்தையும் முன்னிப்ரக்ரு தோபயோகம் காட்டுகிறார் (இவ்வடிவிய்யாதி). இதுவென்றது - ப்ரஹ்மசாரிவேஷம். அத்தை விவரிக்கிறார் (பொங்கிய்யாதி) அரசவாங்குகைக்கு ப்ரஹ்மசாரியாகை ஸாதநமாவானென்? ராவணதிகளைப்போலே நிரஸிக்க வொண்ணாதோ வென்ன வருளுகிறார் (இந்த்ரனித்யாதி - ப்ரஹ்மசாரியாய்த்து) என்னுமளவும்.

(ச) தி-வாய்-க-அ-சு. (உ) தி-மொ-ச-சு-எ- (ங) தி-வாய்-க-அ-எ.

கக௬அ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, கூ-தி, எ-பா, குறள்

தரும்படி விரகிட்டு அல்பகாலத்திலே ராஜ்யத்தைவாங்கி இந்த்ரனுக்குக் கொடுத்து அவனுக்குப் பாதாளத்தைச் சிறையிருப்பாகக் கொடுத்து விரோதியைஜயிக்கையாலே உகந்த என்ஸ்வாமியானவன் நித்யவாஸம் பண்ணுகிறகோயில். (கலவிருக்கை) கலந்தவிருக்கை. மநஸ்ஸுக்குப் பொருந்தின விருப்பிடமென்றபடி.

ட்டுக்கொண்டுசென்று அவனைசித்தாபஹாரம்பண்ணி, (க)“கொள்வன் நான் மாவலி மூவடி தா” என்று சில அந்ந்வித பாஷணங்களைப்பண்ணி, இந்த மௌகத்த்யத்தாலும் அவன்நெஞ்சை இளகப்பண்ணி, சுக்ராதிகள், “இவன் தேவகார்யம் செய்யவந்தான். உன் ஸர்வஸ்வத்தையும் அபஹரிக்க வந்தான்” என்று சொல்லுகிறவார்த்தையும் அவன் செவியில் படாமல் உதகம்பண்ணித் தரும்படியாக்கி, (உ)“பொற்கையில் நீரேற்று” என்கிறபடியே கொடுத்து வளர்ந்த பொலிவையுடைத்தான கையிலே உதகத்தையேற்று, இந்த்ரனான ராஜ்யத்தை அவைபக்கல் நின்றும் வாங்கி.

(இறைப்பொழுதில்) இதுதான்செய்கிறவளவில், காலதைர்க்கயமன்றிக்கே, அல்பகாலத்திலே செய்து. (பாதாளம் கலவிருக்கை கொடுத்து) “மூன்றடி” என்றுவாங்கி, இரண்டடியாலே ஸர்வலோகத்தையுமளந்து, (ங)“ஒன்றும் தருகவெனாமாவலியைச்சிறையில்வைத்த” என்கிறபடியே மற்ற ஓரடியும் தருமளவும், சிறைவைப்பாரைப்போலே, பாதாளத்தை அவனுக்கு இருப்பிடமாக்கி. பாதாளத்தே தள்ளி. “கலவிருக்கைகொடுத்து” என்றது - அவ்விருப்பு சிறையிருப்பாகவன்றிக்கேபோக(வொட)பூமியாகக்கொடுத்தபடியைப்பற்ற. கலவிருக்கையாவது - நெஞ்சு கலந்திருக்குமிருப்பிறே. கலவிருக்கையாகக் கொடுத்தென்றபடி. (உகந்த) இவனுக்கு இவ்விருப்பைக்கொடுத்து, இந்த்ரனுக்கு அவனிழந்த ராஜ்யத்தைக்கொடுத்து, “ஸரணாகதனானவனிழவுதீரப்பெற்றோம்” என்று ப்ரீதனான். (எம்மான்கோயில்) என்னுடைய ஸ்வாமியானவன் அந்ந்யப்ரயோஜந ரானவர்களுக்குத் தண்ணைக்கொடுக்கைக்காக நித்யவாஸம் பண்ணுகிற கோயில்.

(பொலிவை) அதிஸயத்தை. ஸுப்தார்த்தகூ பூர்வகம் “எம்” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிரர் (என்னுடைய வித்யாதி).

(க) தி-வாய்-ங-அ-க- (உ) நாதி கக-டு, (ங) தி-மொ-ங-ச-க.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, கூ-தி, அ-பா, உரம்பற்றி. கககக

மூ.—

உரம்பற்றியிரணியனை யுகிர்ந்துதியாலொள்ளிய மார்புறைக்கவுன்றிச்  
சிரம்பற்றி முடியிடியக்கண்பிழங்க வாயலரத் தெழித்தான்கோயில்  
உரம்பெற்ற மலர்க்கமல முலகாந்த சேவடிபோலுயர்ந்துகாட்ட  
வரம்புற்ற கதிர்ச்செந்நெல்தான்சாம்ப்துத் தலைவணக்குந்தண்ணரங்கமே.

(எறிப்பித்யாதி) கிரணங்களை யுடைய ஸ்படிகரந்த கிரியின்  
மேலே தருணத்தின்பன் உதித்துத்தோற்றுமாபோலே பெரியபெரு  
மாளுக்குப் படுக்கையான திருவந்தாழ்வானுடைய அழகிய  
பணமண்டலங்களின்மேலே அதிப்ரகாசமான மாணிய்ப்பரபை  
ப்ரகாஸியானின்றான் திருவரங்கமே எம்மான்கோயில். (க)  
“சுடர்மணிகளிமைக்கும் நெற்றி” என்னக்கடவதினே. (எ)

அவ;—எட்டாம்பாட்டு. (உரமித்யாதி) ஆஸ்ரிதன்ரோதிநிரஸந  
ப்ரகாரத்தை யருளிச்செய்கிறார்:

(எறிப்புடையமணிவரைமேல்) அதிப்ரகாசமாயிருப்பதொரு  
நீலரந்தரவகத்தின்மேல் (இளநாயிறெழுந்தரப்போல்) பாலாதித்  
யர்கள் உதித்தாப்போலே. (அரவணையின்வாய் சிறப்புடைய  
பணங்கள்மிசைச் செழுமணிகள் விட்டெறிக்கும்) திருவந்தாழ்  
வானிடத்தில் அழகிய பணங்களின்மேலுண்டான பெரிய ரத்தங்  
களானவை மிகவுந் ப்ரகாசியானிற்கும். இத்தால் - திருவரவணை  
யின்மேலே, \* பச்சைமாமலைபோலே யிருக்கும் திருமேனியோடே  
பள்ளிகொண்டருளுகிற பெரியபெருமானை யநுபவிப்பார்க்கு அந்  
திருவனந்தாழ்வானுடைய ஒளிதானே ப்ரகாசமாயிருக்கும்படி  
சொல்லுகிறது. (திருவங்கமே) கீழ்ச்சொன்ன விதுவேயாய்த்து  
இத்தேசத்துக்குச் சிறப்பு. .... ... (எ)

அவ;—எட்டாம்பாட்டு. அதிக்குரணை ஹிரண்யனை யடர்த்  
துப் பிடித்து நிரஸித்தவன் வர்த்திக்கிறதேச யிதுவென்கிறார்.

தார்ஷ்டாந்திகத்துக்குச்சேர“இளநாயிறு” என்றத்தை ஸமஷ்டி வாசக  
மென்று திருவுள்ளம் பற்றியருளுகிறார் (பாலேத்யாதி). சிறப்புடைய வென்  
றதினர்த்தம் (அழகிய) என்றது. “செழு” என்றதினர்த்தம் (பெரிய) என்றது.  
“திருவடிதன் திருவுருவும்” இத்தாயினாலே ப்ராயசமாகத்திருப்பதிக்குச்சிறப்  
புச்சொல்லிக்கொண்டவருகிறப்ரகாரணத்துக்குச் சேர இப்பாட்டிலும் சொல்  
லும்படியை அருளிச்செய்கிறார் (கீழ்ச்சொன்ன வித்யாதி). ... (எ)

(க) பெரு-தி-க-க.

ககஎ0 பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, கூ-தி, அ-பா, உரம்பற்றி.

ஸ்வா;—(உரமித்யாதி) ஸ்வர்ணமயமான தேஹத்தை யுடைய னாகையாலே ஹிரண்யனென்று பேரையுடையவனை. அவன்பதையாதபடி மார்வையமுக்கித்திருவுகிரின் அக்ரத்தாலே, திருவுகிருக்கு இறையாகப் பெறுகையாலே அழகிதான மார்பிலே அவனுடையும்

வ்யா;—(உரம்பற்றி யிரணியனை) தேவர்கள் கொடுத்த வர பலங்களையும் தன்னுடைய புஜபலத்தையும் நினைத்து, “ஒருவராலுமோரழிவில்லை” என்று வரங்கொடுத்த தேவர்களோடு அல்லாதாரோடு வாசியற எல்லாரையும் நெருக்கித்தன்கீழேயாக்கி, “தன்னுடைய நாமமே யொழிய பகவந்நாமமும் தேசத்தில் நடக்கவொண்ணாது” என்றுவிலக்கி, திருநாமம் சொன்னதுவே ஹேதுவாக, \* பள்ளியிலோதிவந்த தன் சிறுவனான ப்ரஹ்லாதனை வாசாமகோசரமான பீடைகளைப்பண்ணின ஹிரண்யனை, “பிள்ளாய், நீ சொல்லுகிறவன் எங்கேயுள்ள?” என்று கேட்டபோது, “எங்குமுள்ள” என்று ப்ரஹ்லாதன்சொல்ல; ஆனால் “இங்கு முள்ளே” என்று \* தானளந்திட்டதுணிலேயடிக்க, (க) “ஆங்கேவளர்ந்திடுவாளுகிர்ச் சிங்கவுருவாய்” என்கிறபடியே-தேவர்கள் கொடுத்தவரத்தில் அகப்படாததொரு வடிவைக்கொண்டு, அத்தூணைப் பிளந்துகொண்டு, புறப்பட்டு, “அடித்தகை பிடித்த பெருமாள்” என்னும்படி அத்தூணில் அடித்தகை வாங்குவதற்குமுன்னே பலத்தாலேவந்து அழக்கிப்பிடித்து.

(உகிர்நுதியால்). “அஸ்த்ர ஸஸ்த்ரங்களி லொன்றாலும் படக்கடவேனல்லேன்” என்று வரங்கொள்ளுகையாலே, அவற்றால் நிரலிக்கப்பேரகாமையால் திருவாழி தொடக்கமானவையும் அழகுக்குடலா யிருந்துவிட, திருவுகிரை ஆபுதமாகக்கொண்டு அதனுடைய கூர்மையாலே. (ஒள்ளியமார் புறைக்கவூன்றி) ஆபரணங்க

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (உரமித்யாதி) அடர்த்து-மேலிட்டு, “இரணியனை உரத்தாலேபற்றி” என்றவயித்து ஹேதுபூர்வகம் தாத்பர்யகதநமுகேந ஸப்தார்த்தமும், காட்டுகிறார் (தேவர்களித்யாதி). (முன்னே) என்றவநந்தரம் “அவனை” என்று சேஷம்.

திருவாழி முதலான வாயுதங்களிருக்க உகிர்நுதியாலென்றதுக்கு ஹேதுபூர்வகமர்த்தமருளுகிறார் (அஸ்த்ரேத்யாதி), நுதியென்றதினர்த்தம் (கூர்மை) யென்றது. அவயவாந்தரங்களிருக்க, மார்வையுறைக்கவூன்றுகைக்கு ஒள்ளிய வென்றபதம் ஹேதுகர்ப்பமென்று விவகித்தருளுகிறார் (ஆபரணேத்யாதி)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, சு-ப, கூ-தி, அ-பா, உரம்பற்றி. ககஎக

படியூன்றி அவன்தலையபிஷேகத்தோடே நெரியும்படியாக ப்டிடித்  
துக் கண்கள் பிதுங்கிப் புறப்படும்படியாகவும் வாய்விட்டுக் கூப்பி  
டும்படியாகவும் கிழித்துப் பொகட்டவன் நித்யவாஸம் பண்ணுகிற  
கோயில். (தெழித்தல்) ஆர்ப்பாவம் செய்கையென்னவுமாம்.

(உரமித்யாதி) நிலவுரத்தாலேவயல்களிலுண்டான தாமரைப்  
பூவானது திருவுலகளந்தருளினபோது எடுத்திருவடிகள் போலே  
வளர்ந்து தோற்ற; (வரம்புற்ற வித்யாதி) வரப்பிலே கதர்கனத்  
தாலே சாய்ந்த செந்நெற்கதிரானது அத்திருவடிகளுக்குத்தோற்று  
நிர்மமரானவர்களுடைய ப்ரஹ்மீபாவத்தைக் காட்டா நின்னுள்ள  
ஸ்ரமஹரமானகோயில்.

ராகாதிகளாலே அலங்கரித்து, அவன் பலகாலும் பார்த்து அறுப  
வித்துக்கொண்டிருந்த அழகியமார்விலே மறுபாடுருவும்படியாக  
வூன்றி. (சுரமித்யாதி) அபிஷேகமானது பொடிபடும்படியாகவும்,  
கண்கள் பிதுங்கும்படியாகவும், வேதனைகள் பொறாமல் வாய்  
அலரும்படியாகவும், தலையைப்பிடித்து நெரித்து, “ப்ரஹ்லாக  
னுடைய விரோதி போகப்பெற்றேனும்” என்னும் ப்ரீதியாலே  
ஆர்ப்பாவம் செய்தவன் இங்ஙனெத்த விரோதிகளைப்போக்கி ஆஸ்  
நிதரை ரக்ஷிக்கைக்காக நித்யவாஸம் பண்ணுகிற தேசம்.

(உரம்பெற்றவித்யாதி) சேற்றுவாய்ப்புரலே உரம்பெற்றிருக்  
கிற தாமரைப்பூவானது திருவுலகளந்தருளினபோது மேலெடுத்த  
திருவடிகளைப்போலே கிளரவளர்ந்து ப்ரகாசியா நிற்க. (வரம்  
புற்ற வித்யாதி) அப்போது, (க) “ஸுஹ்ரெவ்யஸுஹ்ரணாடி - ஸந்  
கைஸ்ஸுஹ்ரணம்” என்கிறபடியே தேவர்கள் முதலானவர்கள்  
நிரண்டு காலேநீட்டித் தலையைவணக்கித் தண்டனிட்டுக் கிடந்தாற்  
போலே, வரம்புசேர்ந்து விளைந்துநிற்கிற செந் நற்களானவை  
தாஸ்களை நீட்டித் தலையை வணங்கும் சிறப்பையும், ஸர்வர்க்கும்  
தாபஹரமான குளிர்ந்தியையு முடைத்தான திருவரங்கமே. (அ)  
முடியுடியக் கண்பிதுங்க வாயலறச் சிரம்பற்றித்தெழித்தான்” என்றவயி  
த்து அர்த்தமொருகிறார் (அபிஷேகமித்யாதி), தெழித்தா னென்றதின்ரத்  
தம் (ஆர்ப்பாவம் செய்தவன்) என்றது அதாவது-அட்டஹாஸம். (ஆ)

(க) மாங்கன்யஸ்தவம்.

ககனஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, கூ-தி, கூ-பா, தேவுடைய.

மூ.—

தேவுடையமீனமா யாமையா யேனமா யரியாப் க் குறளாய்  
முவுருவிவிராமனாய்க் கண்ணனாய்க் கற்கியாய் முடிப்பான் கோயிட  
சேவலொடு பெடையன்னஞ் செங்கமலமலரேறி யூசலாடிப் [கமே.  
பூவணமேல் துதைந்தெழு செம்பொடியாடி விளையாடும் புனலரங்

இத்தால்—கருந்தரையில் ஆசார்யனுடைய ஜ்ஞாநாநுஷ்ட்  
டாநங்களாலே ஊர்த்த்வகதியை ப்ராபித்தபரிஷ்யனுடைய ஸௌ  
மநஸ்யத்தை அந்யஸேஷத்வஸ்வஸ்வாதந்தர்யங்களை நிஷேதித்த  
திருவடிகளுக்குப் பேரலியாகக்கண்டு \* அஹமந்நபூதராயி ருக்கச்  
செய்தேயும் அதிகாராநுணை ப்ரமாணவ்யவஸாயம் கடவாமல் தா  
ளும் தடக்கையும் கூப்பிப்பணியுமவர்களைக் காட்டுகிறது. (அ)

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (தேவுடையவித்யாதி) எல்லாவ  
வதாரங்களையும் சேர்த்ததுபவிக்கிறார்.

ஸ்வா;— (தேவுடையவித்யாதி) த்வேபாதமாநுணங்களைபு  
டையனவாய் ஆபத்ரக்ஷகங்குருமான மதஸ்யாத்யநேகாவதாரங்க

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. தஸாவதாரமாய்க்கொண்டு ஜகத்  
ரக்ஷணம் பண்ணுமவன் நித்யவாஸம் பண்ணுகிற தேசமிது வென்  
கிறார்.

வ்யா;—(தேவுடை)தேஜஸ்ஸையுடைய. இது, கைலாஸநாரவிசேஷ  
ணம், சேதநருடையஜம்மம், கர்மநிபந்தநமாய்ஸ்வார்த்தமாயிருக்கை  
யாலே பிறக்கப்பிறக்க ஒளிமழுங்கி வாராநிற்கும்; ஈஸ்வரனுடைய  
ஜம்மம், ஐச்சமாய் பார்த்தமாயிருக்கையாலே பிறக்கப்பிறக்க ஒளி  
பெற்று வாராநிற்கும். (க) “பலபிறப்பாய் ஒளிவரும்” என்றருளிச்  
செய்தாரிறே. (உ) “ஸஉஸ்யோ யாநஃ ஸவகிஜாயோநஃ-ஸஉஸ்  
ரேயாந்பவதிஜாயமாநஃ” என்னக்கடவதிறே. உகாரம் அவதா (யா)  
ரணவாசகமாய். ‘ஸஉவஸ்ரேயாந்’ என்றபடி. அதாவது - அவனே  
ஜாயமாநனுய்க்கொண்டு ஸ்ரேயாநாக நின்றவனென்கை. அவதா  
ரணத்தாலே சேதநனை வ்யாவர்த்திக்கிறது. (மீனமாய்) (ங) \* வா

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (தேவுடையவித்யாதி) அவதாரமாகையா  
லே சேதநனுடைய ஜம்மம் போலே சேஜஸ்ஸுமழுங்கியிருக்கவேண்டாவோ  
வென்ன, இரண்டுக்கும் வைஷ்ணவருளுகிறார் (சேதநனிட்யாதிவாச்யத்வபத்  
தாலே).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, க-தி, க-பா, தேவுடைய, ககளங்.

ளைப் பண்ணிப் ப்ரளயத்தை வற்றுவித்து, ஜகத்தைத் தரித்து, ப்ரளயத் தினின் றும் ஜகத்தையெடுத்து, ஆழ்ந்தனுடைய வாபத்திலே தோற் றி, தன்னுடைமை பெறுகைக் கிரப்பாளனாய், கூத்திரிபகுலங்களை அறுத்துப்பொசுட்டு, லங்கையை தவறித்து, க்ருஷ்ணனுக்குப் பரி வளாய், பாண்டவஸாரதியாய், ஜகத்ஸம்ஹாரத்தைப்பண்ணினவன்.

நேரளவும் முதுமுந்நீர் வளர்ந்தகாலம் வந்துய்யக்கொண்ட மத் ஸ்யாவதாரமாய். (ஆமையாய்) தேவகாரியார்த்தமாக ஸமுத்ரமதநம் பண்ணுகிறபோது மந்தாநமான மந்தரத்துக்கு ஆதாரமான கூர் மாவதாரமாய். (எனமாய்) ப்ரளயங்கதையாய் அண்டபித்தியிலே சேர்ந்தபூமியை உத்த(ஐ)ரிக்கைக்கீடானவரஹாவதாரமாய். (அரி யாய்) “தேவாதி யோநிகளொன்றாலும் படக்கடவேனல்லேன்” என்று வரங்கொண்ட ஹிரண்யணைநிரஸிக்கைக்கீடான நரஸிம்ஹா வதாரமாய். (குறளாய்) மஹாபவியாலே அபஹ்ருதமான ராஜ் யத்தை இந்த்ரனுக்கு வாங்கிக்கொடுக்கைக்கீடாக வாமநாவதார மாய்.

(மூவுருவிவிராமனாய்) அதாவது - துஷ்டகூத்திரிய நிரஸநார்த் தமாக பரசுராமாவதாரமாய், ராவணவதார்த்தமாக தஸரதாத்தம்ஜ ராமாவதாரமாய், ஆஸுரப்ரக்ருதிகளான கூத்திரியாதிகளை நிரஸிக் கைக்காக பலபத்ர ராமாவதாரமாய், இதில் நடுச்சொன்ன ராமா வதாரம் முக்கியம் - ஸ்வரூபேணவதரித்ததாகையாலே, பூர்வோத் தரங்களிரண்டும்கொணம்-ஆவேஸாவதாரங்களாகையாலே, ஆனால் இவைதன்னை முக்கியாவதாரங்களோடேகூடப் பரிகணிப்பானென் னென்னில்; ஸ்வரூபாவேசமாகையால் வந்த உத்தகர்ஷத்தாலே. இவற்றில் பரசுராமாவதாரம், அஹங்கார யுத்தஜீவனை அதிஷ்ட் டித்து நிற்கிறதாகையாலே, முமுகஷுக்களுக்கு அநுபாஸ்யம், பலபத்ர ராமாவதாரம், அஹங்கார கந்தரஹிதமாய் ஈஸ்வரனுக்கு அப்யந்தாபிமதவிஷயமாயிருக்கையாலே, முக்கியாவதாரங்களோ பாதி உபாதேயம். அநுபாஸ்யமான அவதாரத்தன்னை இவரரு

ப்ராஸங்கமாகப் ப்ரபந்தருக்குச் சிலஸ்வரூப ரிகைஷ செய்தருளுகிறார் (ஆதி லித்யாதி). திருவந்தாழ்வானை எம்பெருமான் ஸ்வரூபேணவரவழித்தபடி யைப்பற்றவருளுகிறார் (பலபத்ரேத்யாதி). (அநுபாஸ்யமான அவதாரம்) என்

ககளசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, ச-ப, கூ-தி, கூ-பா, தேவுடைய.

அவ்வவதாரங்களுக்குப் பிற்பட்டவர்களுக்கும் இழக்கவேண்டாத படி நித்யவாஸம் பண்ணுகிறகோயில்.

(சேவலித்யாதி) சிவந்ததாமரைப்பூவின்மேல் அன்னமானது பேடையோடே கூடிச் செருக்குக்குப் போக்கு வீடாகக் காற்றடித் தசைந்த பூக்களின்மேலேயிருந்து ஊசலாடி, அந்தப்பூம்படுக்கைகளி னின்றும் அவற்றினுடைய ஸஞ்சாரத்தாலே கிளம்பின சிவந்த ளிச்செய்வா 'மென்னென்னில்; தஸாவதாரமு மருளிச்செய்திறவ ராகையாலும், அவ்வவதாரத்தில பண்ணின விரோதிரிஸநம் தம க்கு அபிமதமாயிருக்கையாலுமருளிச்செய்தார். (க) "மன்னடங்க மழுவலங்கைக் கொண்ட விராமநம்பி" என்றிறே மேலும் இவரரு ளிச்செய்தது.

(கண்ணனாய்.) பூபாரநிரஸநார்த்தமாகக்ருஷ்ணவதாரமாய். (கற் கியாய்) கலிகல் தூஷிதாரான துஷ்டரை நிரஸிக்கக்காக கல்க்யவ தாரமாய். (முடிப்பான்) இப்படி இவ்வவதாரங்களாய்க் கொண்டு துஷ்க்ருத்துக்களை முடிக்குமவன். (கோயில்) அவதாரத்துக்குப் பிற்பாடரானவர்களையும் ரக்ஷிக்கக்காக நித்யவாஸம் பண்ணுகிற தேசம்.

(சேவலித்யாதி) அபிமதவிஷயமான சேவலோடே கூடவந்து தனக்கு அபிமதமாயிருந்துள்ள பேடையன்னமானது, சிவந்த தாமரைப்பூவின்மேலே ஏறியிருந்து, ஸ்வவ்யாபாரங்களாலே †(முழுசி), அத்தையசைத்து ஊசலாடி. (பூவணியித்யாதி) பூப்படுக் கையின் மேலே பரஸ்பர ஸம்ஸ்லேஷ கார்யரூபமான உழறுதலைச் செய்து, அத்தாலே அகினின்று கிளர்ந்த சுண்ணமாகிற சிவந்த

றது - பரசராமாவதாரம். "கூலீ ஹவிஷ்ணு" கலிகூட்டுஷிதாநவா ஷாநஸெஷாஹமவாந ஹநிஷ்டஸி - ஸவனஷதஸூர் வஸாஸு ஸுநாபுஸாயி டகூஸஸுக்ஷெவநஃ - கல்கீபலிஷ்யங்கலிகல்கு தூ ஷிதாந் துஷ்டாநஸேஷாந்பகவாந ஹநிஷ்டஸி | ஸவஷதஸ்யாவஸாஸஸு ஸுந்தரப்ரஸாதி லக்ஷ்மீஸஸமக்ஷேமவநஃ" என்கிறஸ்ஸோகத்தைத்திருவுள் ளம்பற்றி கல்கியாயென்றதுக் கர்த்தமருளுகிறார் (கலிகல் கேத்யாதி). (சே வல்) - பும்பகூழி. (ஊசலாடி) உஞ்சலாடி. துதைந்தென்றதினர்த்தம் (உழ றுதலை) என்றது. அதாவது - துதைக்க யென்றபடி. (சுண்ணம்) புஷ்ட பதாளி. ... .. (க)



பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-அ, க-தி, ௧௦-பா, செருவானும். ககளரு

மூ.—

செருவானும்புள்ளாளன் மண்ணுளன் செருச்செய்யுநர்த்தகமென்னு  
மொருவாளன் மறையாள னோடாதபடையாளன் விழுக்கையாளன்  
இரவானன்பகலாளன் நெண்ணையாளனேழுலகப்பெரும்புரவாளன்  
திருவாளனிணிதாகத் திருக்கண்கள் வளர்கின்ற திருவரங்கமே.

சுண்ணங்கனிலே அவகாஹித்து ஸீலாரஸமதுபவிக்கும்படி ஜலஸம்  
ருத்தியையுடைய திருவரங்கம்.

இத்தால்—ஸாரக்ராஹிகளாய் ஸூத்தஸ்வபாவருமான ஸிஷ்  
யாசார்யர்கள் ஸௌமநஸ்யத்தோடே ராகோத்தரராய் வர்த்திக்  
கும்படிபைக் காட்டுகிறது. ... .. (க)

ஸ்வா;—பத்தாம்பாட்டு. (செருவித்யாதி) விரோதிநிரஸந  
ஸ்பாவனுபெரியதிருவடியைத்தன் திருவுள்ளத்தின்படியே நடத்து  
பொடியிலே முழுகி, இப்படி யிருந்துள்ள ஸீலாவ்யாபாரங்களைப்  
பண்ணும்படியான ஜலஸம்ருத்தியையுடைய திருவரங்கமே.... (க)

அவ. பத்தாம்பாட்டு. ஸர்வநிர்வாஹகனாய் ஸ்ரியஃபதியான  
வன் ஸரஸமாகக் கண்வளர்ந்தருளுகிற தேச மிதுவென்கிறார்.

வ்யா.—(செருவானும்புள்ளாளன்) யுத்தத்தை ஸ்வயமேவ நிர்  
வஹியாநிற்கும் பெரியதிருவடியை ஆளுகிறவன். ஆஸ்ரித விரோதி  
களான அஸூரராக்ஷஸரோடே யுத்தம்பண்ணுமிடத்தில், அந்த  
யுத்தத்தைப் பெரியதிருவடிதானே நடத்த, இவன் காரணவந்த சோ  
ழரோபாதி அத்தைக் கண்டுகொண்டு அவன் தோளிலே யிருக்கு  
மத்தனையாய்த்து. (க) “பாறிப்பாறி அசுரர்தம்பல் குழாங்கள நீ  
றெழப்பாய் பறவையொன்றேறி வீற்றிருந்தாய்” என்றாரிதே ஆழ்  
வார். அதாவது—அஸூரவர்க்கத்தினுடைய பலவகைப்பட்டகுழா  
ங்களானவை, பாறிப்பாறி நீறெழுந்துபோம்படியாக, ப்ரதிபக்ஷத்

அரு.—பத்தாம்பாட்டு. (செருவானும்புள்ளாளன்) இனிதாகவென்றத்தைப்  
பற்ற (ஸரஸமாக) என்றது. “சூவொராமெமொணரஸஸ - த்ரவேரா  
கேருணேரஸஸ” என்கிறபடியேரஸ மென்று ராகத்தைச் சொல்லுகிறது. (தா  
னே நடத்த) என்றது - தானே யுத்தத்தை நடத்த வென்றபடி. (காண  
வந்த சோழரோபாதி) என்றது - யுத்தம்பார்க்கவந்த தடஸத்தராஜாக்களைப்  
போலே யென்கை. (பாறிப்பாறி) உதறிச்சிதறி. “செருவானும்” என்றத்

(க)தி-வாய்-௨-௬-அ.

ககசு சு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, சு-தி, சு-பா, செருவாளும்.

மவன். (மண்ணான்) பெரியதிருவடி தோளிருப்பைக்காட்டி பூமி  
பை எழுதிக்கொண்டவன். (செருவித்யாதி) யுத்தோர் முகமாய்  
நாந்தகமென்னும் திருநாமத்தை புடைத்தாய் அத்விதீயமான  
தின்மேலே பாயாநின்றான் அத்விதீயமான பெரியதிருவடியை  
மேற்கொண்டு தன்னுடைய வ்யாவ்ருத்திதோற்ற விருந்தவனென்ற  
படி. (க) “புகழ்கின்ற புள்ளாநி” என்று விரோதி நிரஸந்ததால்  
வந்த புகழிடங்களும் கிடப்பது அவன்பக்கவிலே. “அவனை வாஹ  
நமாகவுடைய னென்கிறதே அவனுக்கேற்றம்” என்று மருளிச்  
செய்தாரிறே.

(மண்ணான்) நித்யஸூரிகளில் தலையான பெரியதிருவடியை  
வாஹநமாகவுடைய னென்கையாலே நித்யவிபூதியை யாளுமவ  
னென்னுமிடம் சொல்லிற்றாய், இத்தால் லீலாவிபூதியை ஆளும்படி  
சொல்லுகிறது. ஆஸ்ரிதாநாஸ்ரித விபாக(ஊம)மறமண்ணிலுள்ளா  
ரெல்லாரையும் ஆளுகிறவன். ஆஸ்ரிதரை, “நம்மோட்டை ஸம்பந்த  
மறிந்தவர்கள்” என்று ஆளும்; அநாஸ்ரிதரை, தானறிந்த ஸம்பந்  
தத்தாலே ஆளும். பூமியைச்சொன்னவிது அல்லாத லோகங்களு  
க்கு முபலக்ஷணம். (செருச்செய்யும் நாந்தகமென்னு மொருவாள  
ன்) கீழ், “புள்ளானன்” என்று -ஆஸ்ரிதரக்ஷணத்துக்குடலான வா  
ஹந்தைச் சொல்லிற்று, இங்கு, ஆயுதத்தைச் சொல்லுகிறது.  
ஆஸ்ரிதவிரோதிகள்மேலே பூசலைச்செய்யாநிற்பதாய், நாந்தகமென்  
தோன்றும் வீரஸ்ரீ அவனுக்கே யானால் ஸர்வேஸ்வரனுக்கேற்ற மேதென்ன  
வருளுகிறார் (புகழ் நின்றவியாதி).

உபயவிபூதிநாதனை மண்ணானென்று ஏகதேஹத்தையிட்டுச் சொல்லு  
கக்கூடாமையால் தாத்பர்யமருளுகிறார் (நித்யஸூரிகளிலிய்யாதி). “மண்”  
என்று “மஞ்சாடிக்ரோஹந்தி” என்றபேராலேமண்ணிலுள்ளாரைச் சொல்லு  
மெதாய், அந்தஸாமான்யோத்திக்கு பாவமருளுகிறார் (ஆஸ்ரிதாநாஸ்ரிதேத்யா  
தி) ஆஸ்ரிதரையும்நாஸ்ரிதரையும் ஏகரீதியாகவாளக்கூடுமேர்வென்னவருளு  
கிறார் (ஆஸ்ரிதரையிய்யாதி). மண்ணென்று லீலாவிபூதியை யெல்லாம்  
சொல்லும்படி யெவ்வனே யென்னவருளுகிறார் (பூமியையிய்யாதி). நாந்தக  
ானபோதே யுத்தஸாதநத்வம்ஸித்தமாயிருக்க, “செய்யும்” என்றுவிசேஷித்  
ததுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (கீழிய்யாதி). ஸப்தார்த்த மருளுகிறார் (ஆஸ்

(க) தி-வாய் சு-ச-க.



கக௭ அ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-பக-தி, ௧௦-பா, செருவாளும்

வன். விழுக்கை - நீக்குதலென்றுமாம். அத்தால் ஸத்ருக்களையோ  
ட்டவல்லனென்கை.

(இரவாளன் பகலாளன்) அஹோராத்ரோபலக்ஷிதமான கால  
த்துக்கு நிர்வாஹகளுவன். (என்னையாளன்) என்னை அநந்யார்  
ஹனுக்கியாண்டுகொடுபோருகிறவன், (ஏழுலகப்பெரும்புரவாளன்,  
உபயவிபூதியையும் \* அங்காதும் சோராமல் ஆளுமவன். (ஏழுலகு)  
தீர்விதசேதநரும், ச துர்விதப்ரக்ருதியையும், (புரவு) வரிசையும் தர  
ங்கட்டும். (திருவாளன்) இவையெல்லாத்துக்கும் ஹேதுவாகப்

ஹொஷணாநி - பரிஜநபரிபர்ஹர பூஷணநி" இயாதிப்படியே ஆத்  
மாத்மீயங்களடைய ஆஸ்ரிதார்த்தமாக்கிவைக்கும்சீர்மையை யுடை  
யவன். (விழுக்கை) சீர்மை. அன்றிக்கேவிழுப்பத்தையுடைத்தான  
கையையுடையவன். சீர்மைபோடேகூடின கொடையை யுடையவ  
னென்றபடி. (௩) "ஸஸ்வாநரத்தினோத்ருஷ்ட்வா ஸமேத்யப்ரதிகந்த்யசு"  
நஷ்டு வ - ஸஸர்வாநரத்தினோத்ருஷ்ட்வா ஸமேத்யப்ரதிகந்த்யசு"  
என்னக் கடவதீதே.

(இரவாளன்பகலாளன்) திவாராத்ரோபமான காலத்துக்கு நிர்  
வாஹகளுவன். இத்தால் சேதநர்க்கு ஜ்ஞாநஸங்கோச ஹேது  
வாயும் ஜ்ஞாநவிகாஸ ஹேதுவாயுமிருந்துள்ள காலங்களை ஸ்வாதீ  
நமாக யுடையவனென்கை. (என்னையாளன்) (உ) "எயிற்றிடை மண்  
கொண்ட வெந்தை யிராப்பகலோதுவித்தென்னைப் பயிற்றிப் பணி  
செய்யக்கொண்டான்" என்கிறபடியே தானேதிருத்தி, திவாராத்ர  
விபாகமற என்னையாளுகிறவன். (ஏழுலகப்பெரும்புரவாளன்) ஸம  
ஸ்தலோகங்களுமாகிற பெரிய புரவை ஆளுகிறவன். (புரவு) ஸம  
கேதநம். "இத்தால்ஸமஸ்தலோகங்களையும் ஆளுமிடத்தில், அல்ப  
கேதநவாணவன் அத்தை இரவுபகல் பார்த்து நோக்கி ஆளுமா

சேதநர் விஷயத்தில் உபகாரம் சொல்லுகிற ப்ரகரணத்துக்குச் சேரத்  
தாப்பர்யமருளிச் செய்கிறார் (இத்தாலித்தாதி). (ஜ்ஞாநஸங்கோசஹேதுவா  
யும்) என்றது - நித்ராஹேதுவாயுமென்றபடி. இத்தால் நித்ராப்ரதாநத்தால்  
ஆயாஸம் தீருகையே உபகார மென்றதாய்த்து. கீழே உபயவிபூதியையு  
மாளுமவனென்று சொல்லி யிருக்கையால், அத்தோடுபொருத்தியம் வாரா  
மைக்காகத் தாப்பர்யமருளிச் செய்கிறார் (இத்தாலித்தாதி). ... (௧௦)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, கூ-தி, கக-பா, கைந்நாகத்து. கநஎக.

மூ;—கைந்நாகத்திடர் கடிந்தகனலாழிப் படையுடையான் கருதுங்கோயில்  
தென்னாடும் வடநாடுங் தொழநின்ற திருவரங்கந் திருப்பதியின்மேல்  
மெய்ந்நாவன் மெய்யடியான்விட்டு சித்தன்விரித்த தமிழுரைக்கவல்லார்  
எஞ்ஞான்று மெம்பெருமா னிணையடிக்கீழ்நிண்பிரியா திருப்பந்தாமே.

பெரிமாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

— [ 2 ] —

பெரிய பிராட்டியாருக்கு வல்லபனானவன். திருவாலே ஆளப்பட்டவனென்னுதல். திருவையாளுமவனென்னுதல். (இனிதாகவிய்யாதி) பெரியபெருமான் பிராட்டியாரோடுகூட ஆஸ்ரிதரகூணத்துக்குப்பாங்கான தேசமென்று உகந்து கண்வளர்ந்தருகிறவிடம் கோயில். (க௦)

(50)

அவ;—நிசமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப்பலம் சொல்லு  
கிறது.

ஸ்வா:—(கைந்நாகத்தித்யாதி) கையையுடையநாகமுண்டு —

போலே ஆண்டுகொண்டு போருமவனென்கை. (க) ‘‘பொங்கோதம் சூழ்ந்த புவனியும் விண்ணுலகு மங்காதுஞ் சோராமேயாள்கின்ற’’ என்னக்கடவதிமே.

(திருவாளன்) பெரியபிராட்டியாரை திவ்யமஹிஷியாக வடையவன். கீழ்ச்சொன்ன லோகத்தையெல்லா மாளுவது இருவருமான சேர்த்தியிலேயாய்த்து. (இனிதாகத்திருக்கண்கள் வளர்கின்ற திருவரங்கமே) “கூதிராப்தி தொடக்கமான ஸ்த்தலங்களெல்லாவற்றிலுங்காட்டில் அபிமதஸித்திக்குடலான தேசம்” என்று திருவுள்ளத்திலுகப்போடேகூடக் கண்வளர்ந்தருளுகிற கோயில், திருவரங்கமே. (உ) “கூதிராஜேஷ்ட-ணுவாஜாநொ ரௌமிநாஃ ஹபுடியாடிவி | ராகிமேகொஹரியத்து தவ்யாடிஜ்ஜிதிவ்யுத் - கூதிராப்தேர் மண்டலாத்பானோர் யோகினாம்ஹ்ருதயாதபி-ரதிமகதோஹிரியத்ரதஸ்மாத்ரங்கமிதிஸ்ம்ருதம்” என்னக்கடவதிறே (க)

அவ:—நிகமத்தில், இத்திருமொழி கற்றார்க்கு பலம்சொல்  
வித் தலைக்கட்டுகிறார்.

வ்யா.—(கைந்நாகத்திடர்க்கிந்த) ஸ்ரீகஜேந்த்ராமீவா னுடைய

ககஅ0 பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, சு-தி, கக-பா, கைந்நாகம்.

ஸ்ரீகஜேந்தரன் அவனுடைய துதிக்கை முழுத் தும்படியான வாபத் தை ஸவாஸநமாகப்போக்கினவன விரோதிரஸநபிரகரமான திரு வாழிபாகிற ஆயுதத்தோடே உகந்துவர்த்திக்கிறகோயிலான. (தெ துக்கத்தைப் போக்கின. “ஆனைக்கும் தனக்குத்தக்க வாதம்” என்னுமபோலே வடிவின் கனத்துக்குத் தக்கபடியிறே துக்கத்தி ன்கனமிருப்பது. (க) “ஆனையின் துயரம்” என்றாரிறே. ஆனைக்கு வாசகமான ஸப்தங்கள் பலவுமுண்டாயிருக்க, “கைந்நாகத்திடர்” என்றது-(உ)-“கைம்மா துன்பம்” என்கிறபடியே துதிக்கையை முழு த்தின ஆபத்தென்று தோற்றுக்கைக்காக.

அதாவது - நெடுங்காலம் வர்ஷாபாவத்தாலே வரண்டு, லோ கத்தில் ஒருபூக்காணக்கிடையாதபடியாகையாலே, “எங்கேயொரு திருப்பள்ளித்தாமம் கிடைக்குமோ” என்றுதடுமாறுகிற(ங) “மொ ய்ம்மாம் பூம்பொழிற் பொய்கை” என்கிறபடியே - தூரத்திலே குளிர்ந்தசோலையும் பூத்தபொய்கையுமாய்த் தோற்றகண்டு, பெரிய அபிநிவேஸத்தோடே ஒடிச்சென்று, “உள்ளே துஷ்டஸத்த்வங்கிடக் கிறது” என்றறியாமல் பொய்கையிலே யிழிந்து பூவைவாரிப்பரித் துக்கரையிலேயேறத் தேடுகிறவளவிலே, முதலைவந்து காலேப்பி டிக்க; “ஒரு நீர்ப்புழு நிமித்தமாக ஈஸ்வரனை யழைக்கவேணுமோ, நாமோ தள்ளிப்போகிறோம்” என்று போகப்பார்த்தவளவில்; பிடி த்தமுதலை ப்ரபலமாகையாலே (ச) “மஜ சூகஷ்-தெதீரே-உ-ஹ சூகஷ்-தெ ஜெ - கஜ ஆகர்ஷதேதீரே க்ராஹ ஆகர்ஷதேஜலே” என்கிறபடியே இங்ஙனே ஆயிரம் தேவஸம்வத்தரம் சென்றவள வில்; முதலைக்குத்தன்னிலமமாகையாலும் அபிமதலாபத்தாலும் (க) “முழுவலிமுதலை” என்கிறபடியே பலம் அபிவ்ருத்தமாப், ஆனைக்

அரு,—பதினோராம் பாட்டு. (கைந்நாகமியாதி) ஆனையினுடையஇடர் கடினை அதிசயமாகவேண்டி இடரின் கனத்தை யருளுகிறார் (ஆனைக்குமித் யாதி).

ஆபத்துவருகைக்குவேறுதவையும், அவ்வாபத்தை இவன்போக்குகைக்கு நிமித்தத்தையும், போக்கும் ப்ரகாரத்தையும் விஸ்தரேணவருளிச்செய்வதாக ப்ரஸநத்தைக்கிளப்புகிறார் (அதாவதியாதி). (அதாவது) என்றவந்தரம் “எங்ஙனெயென்னில்” என்றுசேஷம். (அபிமதலாபத்தாலும்) என்றவந்தர “பொய்கை” என்றுசேஷம். (அபிமதலாபத்தாலும்), என்றது-பூவிடாதகுறை

(க) தி-மொ-உ-ந-க.

(உ) தி-வாய்-உ-க-க.

(ங) தி-வாய்-ந-நி-க.

(ச) வி-த-சு-க.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, கூ-தி, கக-பா, கைந்நாகத்து. ககஅக  
வ்யா; —

குத் தன்விலமல்லாமையாலும் அபிமதாலாபத்தாலும்பலம் க்ஷீண  
மாகையாலே அதிக்கை முழுத்தும்படி யாய்த்ததிறே;

இப்படி யானவாறே தன்னுற்செயலற்று, (க) “உதவா லிஹய  
ஐரிழ - மஹாசிந்தயத்தரிம்” என்கிறபடியே ஸர்க்ஷஸ்வரணேய  
ரக்ஷகனாக வதுஸந்தித்து, (உ) “நாராயண ஓ! மணிவண்ண நாக  
ணையாய் வாராய்” என்ன; இந்த ஆர்த்தத்வநி செவிப்பட்டவாறே  
(ஈ) “சுகந்தி, உயஸி-ஓபதி வுஹிதஹவூஷ - அதந்த்ரிதசமுபதி  
ப்ரஹிதஹஸ்தம்” இத்த்யாதிப்படியே, (ஊ) “ஹவதஹ்நாராயெ  
நஸி - பகவதஸ்த்வராபைநம்” என்று அறிவுடையார் ஈடுபடும்  
படி பெரியத்வரையோடே மடுவின்கரையிலே வந்து, ஆனையை ஒரு  
கையாலும் முதலையை ஒரு கையாலுமாக எடுத்தணைத்துக்கொ  
ண்டு கரையிலேறி, கையில் திருவாழியாலே முதலையின் வாயைப்  
பிளந்து விடுவித்து, சாத்தியருளின திருப்பரியட்டத் தலையைச்சுரு  
ட்டித் திருப்பவளத்திலேவைத்து அதினுடைய புண்வாயை வேது  
கொண்டு, நெடுநாள்பட்ட க்ஷேஸமெல்லாம் திரும்படி திருக்கையா  
லே குளிர ஸ்பர்ஸ்த்துத் திருக்கண்களாளே குளிரக்கடாக்ஷித்து  
அதின் கையில் பூவைத்திருவடிகளிலே யிடுவித்துக்கொண்டு அதி  
னுடைய துக்கத்தைப்போக்கினபடியைச்சொல்லுகிறது - ‘இடர்  
கடிந்த’ என்று.

(கனலாழிப்படையுடையான்) ஜ்வலியாரின்றுள்ள திருவாழி  
யை ஆயுதமாகவுடையவன், “இடர்கடிந்த கனலாழிப்படையு  
டையான்” என்கையாலே - கையும் திருவாழியுமாய்க் கொண்டு  
வந்துதோற்றியாய்த்து முதலையைவிடுவித்ததும், ஆணைபாக்கித்த  
தும். (ச) “தொழுங்காதல் களிறளிப்பான்-மழுங்காதவைதுதிய சக்  
கரநல் வலத்தைபாய் - தோன்றினேயே” என்று அறிவுடையார்  
ஈடும்படியாயிறே அப்போதுவந்ததோன்றினபடி. (கருதும்கொயில்)

யாலுமென்றபடி. (பலக்ஷணமாய்) என்றது-பலம் க்ஷீணமாயென்றபடி. (இத்  
யாதிப்படி) என்றதற்கு (பெரியத்வரையோடே) இத்த்யாதி வாக்யத்தோடந்  
வயம்.

(க) விஷ்-தர்ம்-கக-சஎ, (உ)சிறியதிரு, (ஊ)ர-ஸ்த-உ-ஐ, (ச) தி-வாய்-க-க,

கக அஃபெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, சு-தி, கக-பா, கைந்நாகத்து,

ன்முடித்யாதி)ஸகலலோகங்களிலுள்ளாரும் பெரியபெருமாள் குணங்களுக்குத்தோற்று நிர்மமராய்த்தொழும்படிவிஷயமாய், திருவரங்கமென்கிற திருநாமத்தையுடைத்தாய் நித்யாபிமதமானதேசமென்கை,

(மெய்ந்நாவனித்யாதி) விப்ரலம்பகரன்றென்கை. யதார்த்தவாதியென்று ஆப்திக்குறுப்பாக வருளிச்செய்கிறார் (மெய்யடியான்) ப்ரயோஜநாந்தரபரன்றிக்கே அநந்யப்ரயோஜநராய் அநந்யஸாதநராய் மங்களாசாஸநமே யாத்ரையாம்படியான தாஸ்யபூர்த்து “பரமபதம் க்ஷீராப்தி தொடக்கமான ஸ்த்தலங்களெல்லாவற்றிலுங்காட்டில், ஆஸ்ரிதரை அநுபவிப்பிக்கைக்கும் ரக்ஷிக்கைக்கு முடலானஸ்த்தலம்” என்று விரும்பிவர்த்திக்கும் கோயில், (தென்னும் வடநாடும் தொழின்று) த்ராவிட பாஷாப்ரதாநமான தென்னும், ஸம்ஸ்க்ருத பாஷாப்ரதாநமான வடநாடும் இருந்ததே குடியாகத் தொழும்படிநின்ற. (திருவரங்கந் திருப்பதியின்மேல்) திருவரங்கமென்கிற திருநாமத்தையுடைத்தான திருப்பதிவிஷயமாக.

(மெய்ந்நாவன்) மெய்யே சொல்லும் நாவையுடையவன், அஸ்த்யமென்பது ஒன்று ஊடுகலசாத நாவையுடையவனென்கை, (க) “பொய்ம்மொழி யொன்றில்லாத மெய்ம்மையான” என்னுமா போலே, இத்தால் - பகவத்தைவபவம் தேசுவைபவம் கீழருளிச் செய்தவற்றில் ஒன்றிலும் ஒருபொய் யில்லாமை சொல்லுகிறது. (மெய்யடியான்) அநந்யப்ரயோஜநான வடியான். “அடியான்” என்று பேரிட்டு ப்ரயோஜநத்துக்கு மடியேற்குமவர்கள் பொய்யடியாரிதே. ஸேஷித்வம் ஸ்வரூபமானல் சேஷிக்கு அதிஸயத்தை விளைக்குமதொழிய, ஸ்வாதிஸயந்தேடுகை சேராதிரே. அங்ஙனன்றிக்கே, ஸேஷிக்கு மங்களமே ஆஸாஸித்துக்கொண்டு திரியும் ஸ்வபாவராகையாலே, தம்மை “மெய்யடியான்” என்கிறார். இவையிரண்டும்-தாமருளிச்செய்தவசநங்களை அப்பயஸிப்பார்க்கு ஆப்திக்கு

கீழ்நாடும் மேல்நாடுமென்னுதே இப்படிச்சொன்னதுக்குக் கருந்தருளுகிறார் (த்ராவிடேத்யாதி). இத்தால் உபயவேதாந்த ஜ்ஞாநவான்களும் தொழுவரென்று சொல்லிற்றாய்தது. “மெய்ந்நாவன்” என்றத்தால் வ்யாவர்த்த்யந்தையருளுகிறார் (அஸத்யேத்யாதி). (ஊடு) வார்த்தாமத்தயே. இணை



பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௧௦-தி, துப்புடையாரவேசம். ௧௧௮௩

தியையுடையவர். (விட்டுசித்தன்) திருவுள்ளத்துக்குள்ளே அவனை வைத்து நோக்குமவர். (விரித்த தமிழுரைக்கவல்லார்) மங்களாசாஸநபுருஷார்த்தம் விஸுதமாம்படி ஸர்வாதிகாரமான த்ராவிடபாஷையாலே விஸ்த்ருதமாக்கின விந்தத்திருமொழியை அட்ப்யஸிக்க வல்லவர்கள். (எஞ்ஞான்றுமியாதி) எல்லாக்காலத்திலும் எங்களுக்கு ஸேஷியான ஸ்ரீ வைகுண்டநாதனுடைய ஒன்றுக்கொன்றொப்பான திருவடிகளின் கீழே விஸ்வேஷரஹிதராய், தங்களிலொருநினைவாயிருப்பர். (க) “பரமாத்மனைச் சூழ்ந்திருந்தேத்துவர்” என்னக்கடவதிறே.

...

...

(௧௧)

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்,



பெரியாழ்வார்திருமொழி நாலாம்பத்து  
பத்தாந் திருமொழி துப்புடையாரை ப்ரவேசம்.

அவ;—கீழிற்றிருமொழியிலே புருஷகாரத்தாலல்லது பகவத் ஸமாஸ்ரயணம் வித்தியாதென்னுமிடமும் எல்லாத்தேஸத்திலும்

உடலாக வருளிச்செய்தாராய்த்து. (விட்டுசித்தன்) \* அவத்தம ளிப்படியே - ஸர்வேஸ்வரனைத் திருவுள்ளத்திலே வைத்துக்கொண்டிருக்கிறவர். (விரித்த தமிழுரைக்கவல்லார்) விஸ்தரேண ப்ரதிபாதித்த த்ராவிடருபமான இத்திருமொழியைச் சொல்ல வல்லவர்கள். (எஞ்ஞான்றுமியாதி) எல்லாக்காலத்திலும், எனக்கு ஸேஷியான ஸ்ரீவைகுண்டநாதனுடைய, ஒன்றுக்கொன்றொப்பான திருவடிகளின் கீழே விஸ்வேஷரஹிதராய், \* அடியார்கள் குழாங்க ளோடே தாங்களிருக்கப்பெறுவர்.

(௧௧)

பெரியஜீயர் திருவடிகளேசரணம்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, நாலாம்பத்து  
ஒன்பதாம் திருமொழி முற்றிற்று.

நான்காம்பத்து - பத்தாந்திருமொழி - துப்புடையாரைப் ப்ரவேசம்.

அவ, ... கீழ் இரண்டு திருமொழியிலே - பெரிய பெருமானு யென்றதின்பலிதார்த்தம் (அடியார் குழாங்களோடே) என்றது. (இணை) தங்ளுக்கு ஸத்ஸுரரென்றபடி.

ஜீயர் திருவடிகளேசரணம்

ககஅச ஷெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௧௦-தி, துப்புடைப்ரவேசம்.

எல்லாக்காலத்திலும் எல்லாவவஸ்த்தையிலும் மங்களாஸாஸநமே  
ஸ்வரூபத்தோடு சேர்ந்த நிலைநின்ற புருஷார்த்தமென்று அறுதியிட்  
டார் கீழ்; மங்களாஸாஸநம்பண்ணுதபோது க்ஷணகாலமும்பொறுக்  
கமாட்டாத தம்முடைய மார்த்தவத்தை அவன் திருவுள்ளத்திலே  
படும்படியாக விண்ணப்பம் செய்கிறார்.

✱

டைய திவ்ய வைபவத்தையும், பெரியகோயிலான திருவரங்கம்திரு  
ப்பதியினுடைய வைபவத்தையும், பெரிய அபிகிவேஸத்தோடே பே  
சிபதுபவித்து ப்ரீதராணு; (க) “தன்னடியார்” இத்தயாதியில்சொன்ன  
படியே - புருஷகாரபூதையான பிராட்டிதானே சிதகுணர்க்கிலும்  
அவளோடே மறுதலேத்து ஆர்ந்த ரக்ஷணம்பண்ணும் வாத்ஸல்யா  
திஸயபுக்தராய், (உ) “இருளசுற்று மெறிகதிரோன் மண்டலத்தூ  
டேற்றி” இத்தயாதிப்படியே - அந்நயப்ரயோஜராய்த் திருவடிகளை  
ஆஸ்ரயித்தவர்களை அர்ச்சிராதிமார்க்கத்தாலே அபுநராவ்ருத்தில  
க்ஷணமான பரமபத்திலே கொடுபோய் ✱ அருள் கொடுத்தட்டு  
அடிமைகொள்ளும் ஸ்வபாவரான பெரிய பெருமானுடைய திவ்ய  
குணத்தை யதுஸந்தித்தவராகையாலே, அவர்க்குத் திருந்தின சே  
தநரை இங்கு நினறும் கொடுபோய் அடிமைகொள்ளுகை திருவுள்  
ளமாகையாலே, “நாம்இனி அங்கேபோய் அடிமைசெய்யவேணும்”  
என்னும் அபேஷைபிறந்து, அதுக்கு தேஹஸம்பந்தமற்றுப்போ  
கவேண்டும்படியை அதுஸந்தித்து, இந்தப்ரஸங்கத்திலே ஸரீரவிஸ்  
லேஷஸமயத்தில் ஸம்ஸாரிகளானவர்களுக்கெல்லாம் யமபடரால்  
வரும் நலிவைநினைத்து, “அது நமக்கு வாராதொழியும்போது ஸர்  
வேஸ்வரனாவனே போக்கித்தந்தருளவேணும்” என்று அத்தயவ  
ஸித்து, “அது தன்னை ஏற்கவே அவன் திருவடிகளிலே விழுந்து

பூமீமதேராமாதுஜாயநடி.

அரு—துப்புடைப்ரவேஸ, —கீழிரண்டு திருமொழியாலும்பெரியபெரு  
மானை அதுபவிக்கும்போது அவருடைய வாத்ஸல்யாதிகள் அதுபூசமாகை  
யால் தம்முடையபயநிலுத்திக்காஸரணம்புகுகிறார் இத்திருமொழியிலென்  
றுஸங்கதியைப் பரக்கவருளிச் செய்வதாக வருத்த வர்த்திஷ்யமாணங்களைச்  
சொல்லா நின்றுசொண்டு இவ்வர்த்தத்தில் வரும் ஸங்காஸமாதாநங்களுயும்  
பண்ணுகிறார் (கீழிரண்டித்தயாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, க-தி, துப்புடைப் பரவேச்சம். கக அநி

இது அர்திமஸ்ம்ருதியானுவென்னில்; அதுகூடாது. ப்ர ப்ரநானவிவர்க்கு அர்திமஸ்ம்ருதி உபாயபூதனை வீஸ்வரன்பக் கலிலேகிடக்கையாலே. (க) ‘சுஹம்ஸுராஜி-அஹம்ஸ்மராமி’ என்னக் கடவதே. ஆகையாலே கரணங்கள் அவிதேயங்களான மணகாலத்தில் மங்களாசாஸநம் பண்ணாதபோது தரிக்கமாட்டேன். இது க்கு விச்சேதம் வராதபடி பரிஹரித்துத் தந்தருளவேணுமென்று பெரிபபெருமானே அர்த்திக்கிறார். இம்மங்களாசாஸநம் ஸ்வரூபத் தோடே சேருமோவென்னில், ரக்ஷயரக்ஷகபாவம் மாறாதிப்படி ப்ரேமம் தலைமண்டையிட்டு அதன்கார்யமாய்க்கொண்டு வருகிற பரி வாகையாலே சேரும். \*

அர்த்தித் துச்செய்வித்துக்கொள்வோம்” என்று ஒருப்பட்டு, ‘சரம தசையில் கர்மாதுகுணமாக யமபடர்வந்து என்னை நலியும்போது அர்த க்ஸேஸத்தாலே தேவரீருடைய திருவடிகளை ஒருபடியாலும் நினைக்கவும் ஒன்று சொல்லவும் கஷமனல்லேன்” என்று அத்தைப்பற்ற ‘அப்போதைக்கு இப்போதே சொல்லிவைத்தேன், ஆனபின்பு அக்காலத்தில் அவர்கள் என்னை நலியாதபடி தேவரீர் ரக்ஷித்தருளவேணும்” என்று பெரிபபெருமான் திருவடிகளிலே சரணம்புக்கு விண்ணப்பம்செய்து சொல்லுகிறார் - இத்திருமொழியில்.

இதுதானிருந்தபடியென்?-(உ) “நவஸுஹம்ஸுராஜி யமஹிதி - ரகலுபாகவதாயமவிஷயமகச்சந்தி” என்று ஸாஸ்த்ரம் சொல்லுகையாலும், (ங) “வேண்டாமெந்நமரெந்தமரை வின வப்பெறுவாரலர்” என்கிற பகவதுக்தியாலும், (ச) ‘உன்றமர்க்கெ ன்றும் நமன்றமர் கள்ளர்போல்” என்று அபியுக்தர் சொல்லுகையாலும், (ரு) “வரிஹாஜிபுஸ-ரு-நவபவஹாநு - பரிஹரமது ஸ-ருதர்ப்ரபநாந” என்று யமன்றானே சொல்லுகையாலும், பாக வதரானவர்களுக்கு யமவஸ்பதை வரக்கூடாதென்னுமிடம் ப்ரஸித் தமாயிருக்க, ‘சரமதசையிலே யமபடர்வந்து நலிவர்கள்” என்று பாய்ப்பட்டுத்திருவடிகளிலே சரணம்புகுந்து, “அத்தசையிலே என்னை ரக்ஷித்தருளவேணும்” என்று இவர் அர்த்திக்கிறவிது, கீழ்ச்சொன்ன வசங்களோடு விருத்தமன்றோ வென்னில், ஆழ்வார்கள் தாங்

(க) வராஹசரம. (உ) (ங) தி-மொ-க-எ-ரு, (ச) (ரு) வி-பு-ங-எ-கச.

ககஅசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௧௦-தி, ௩-பா, துப்புடை

மூ.—

துப்புடையாரை யடைவதெல்லாஞ் சோர்விடத்துத் துணையாவரென்றே  
ஒப்பிலேனுகிலு நின்னடைந்தே னுனைக்குநீ யருள்செய்தமையால்  
எய்ப்பெண்ணை வந்துநலியும்போதங்கேது நானுண்ண நினைக்கமாட்டேன்  
அப்போதைக்கிப்போதே சொல்லிவைத்தே னரங்கத்தரவணைப்பள்ளியானே

அவ:—முதற்பாட்டு. (துப்பித்யாதி) ஸர்வஸக்தியான நீ  
அந்திமதஸையில் எனக்கு ரக்ஷகனாகவேனுமென்கிறார்.

ஸ்வா:—(துப்பித்யாதி) ஸக்திமான்களை ஆஸ்ரயிக்கிறது, தா

கள், \* மயர்வறமதநல மருளப்பெற்று அவனை உள்ளபடியறிந்து  
அநுபவியாநிற்கச்செய்தே ஒரோ தசைகளிலே வந்தவாரே, அநாதி  
காலம் ஸம்ஸரண ஹேதுவாய்க்கொண்டு போந்தஸ்வகர்மபலத்தை  
யும், அந்தக்கர்மானுகுணமாகவே நிர்வஹித்துக்கொண்டுபோந்தவனா  
ய், பந்தமோக்ஷோபய நிர்வாஹகனாயிருக்கிற ஈஸ்வரனுடைய ஸ்வா  
தந்தர்யபலத்தையு மநுஸந்தித்து, ‘நிரங்குஸ ஸ்வதந்த்ரணவிவன்  
இன்னம் நம்மைஸம்ஸரிப்பிக்கில் செய்வதென்’ என்று (க) “மக்கள்  
தோற்றக்குழி தோற்றுவிப்பாய் கொல்” என்றும், “இன்னம் ஆற்  
றங்கரை வாழ்மரம்போ லஞ்சுகின்றேன்” என்றும், (உ) “வைத்தசிற  
தை வாங்குவித்து நீங்குவிக்க நீயினம் மெய்த்தன்வல்லை - உய்த்து  
நின்மயக்கினில் மயக்கலெண்ணை மாயனை” என்றும் அவனைக்குறி  
த்து விண்ணப்பம் செய்யும் ப்ரகாரத்திலே;

இவரும், ஈஸ்வரஸ்வாதந்தர்யத்தையும், அநாதிகாலம் அவன்  
திருவடிகளைக்கிட்டா தபடி அகலவடித்தகர்மப(வ)லத்தையும் அநு  
ஸந்தித்து, “ஸ்வதந்த்ரணவிவன் நம்முடைய கர்மானுகுணமாக  
விட்டு உபேக்ஷித்திருக்குமாகில், முன்புபோலே யமபடரால்வரும்  
நலிவு நமக்குவரில் செய்வதென்” என்று அஞ்சி, அவன் திருவடிக  
ளிலே சரணம் புகுந்து, அத்தசையில் எண்ணாரக்ஷித்தருளவேணும்  
என்று அர்த்திக்கிறார். ஆகையால், இந்த பயமும் ப்ரார்த்தனை  
யும் இவருடைய அதிஸங்காமுலமான கலக்கமடியாக வந்ததாகை  
யாலே, கீழ்ச்சொன்ன வசநங்களோடு விரோதமில்லை. \*

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (துப்புடையாரை யடைவது) துப்பு-  
ஸாமர்த்தியம், ரக்ஷணஸாமர்த்தியமுடையாரை ஆஸ்ரயிப்பது. இது

ஹும் தன்கரணங்களும் தனக்குதவாதவாபத்தையையிலே தனக்கு  
ரக்ஷகராவார்களுள்ளிறே. ஆனபின்பு ஸர்வஸக்தியான நீ உன்  
பக்ஷிலே ஸர்வபரந்யாஸம் பண்ணியிருக்கிற என் ஸரீராவஸாந  
காலத்தில் என் ஆத்மயங்களுள்ளும் எனக்கு உதவமாட்டா, அத்  
தசையில் (சு) ‘சுஹம்ஸுராசி - அஹம்ஸம்ராமி’ “நயாசி-நயாமி”

(தூண்பாவறென்றே) காஷ்ட்டபாஷாண ஸந்திபமாய்க்கிடக்  
கிறதசையில், (க) “சுஹம்ஷாராதி - அஹம்ஸ்மராயி” என்கிற

(துணையாவரென்றே) என்றது - துணையாவீரென்றே யென்றபடி. (ஒப்

(க) வராஹசரம் (உ) (ந.)

ககஅஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, க0-தி, க-பா, துப்புடை

என்று நீ அருளிச்செய்தபடியே ரக்ஷகனாகவேணும். (ஒப்பித்யாதி) உன்னையாஸ்ரயிக்கைக்கு யோக்யதை யில்லாதபடி தோஷபுத்தன யிருக்குமிருப்புக்கு அஸத்ருஸனயிருந்தேனையாகிலும் உன்னு டையக்ஷமாவா த்ஸல்பதயாதிருணங்களை அதுஸந்தித்து உன்னையா ஸ்ரயித்தேன். இப்படி நம்மை யாஸ்ரயித்தவர்களை நாம் ரக்ஷிக்க வெங்கேகண்டிரென்ன; (ஆனைக்கு நீபருள்செய்தமையால்) என், ஸ்ரீகஜேத்ரனைரக்ஷித்திலையோ?; ஆனையினுடைய துதிக்கைமுழு த்தினவாபத்திலே உன் க்ருபையாலே ரக்ஷித்திலையோ?.

படியே துணையாவரென்றே. “அது நாம்செய்வது, தங்களுடைய இழவுபேறுகள் நம்மதாம்படி யிருக்கும் நம்மோட்டை ஸம்பந்தத் தையறிந்து நம்பக்கவிலே (க) “வ்யுத-பா - ஸ்மர்த்தா” என்கிற படியே ஸக்ருத்ஸம்மரண ப்ரபத்தியைப் பண்ணினவர்களுக்கன்றோ, நீர் அவர்களுக்கு ஒப்போ? என்ன; (ஒப்பிலேனாகிலும் நின்னடைந் தேன்) அவர்களுக்கு ஸக்ருஸனல்லேனாகிலும், என்னுடைய துக் காதிராயத்தாலே, அந்ததுக்கநிவ்ருத்திக்குறுப்பாக, எதிர்த்தலையில் யோக்யதை ப்ராரதேரக்ஷிக்கும் உன்னைச்சரணமாக அடைந்தேன். “நாம்இப்படியாரைரக்ஷித்ததுகண்டுநீர்நம்மையடைந்தது” என்ன; (ஆனைக்கு நீபருள் செய்தமையால்) ஆர்த்தியும் அநந்யகதிந்வமு மொழியு வேறொரு யோக்யதையு மின்றிக்கேயிருக்கிற ஆனைக்கு நீபருள்பண்ணினபடியினாலே.

பிலே னாகிலேன்) என்றதுக்கு ஈஸ்வரோத்திருபேண வவதாரிகையருளுகிரர் (அதுநாமித்யாதி)(க) “விஸ்வரூபவ்யங்கி-விஸ்வரூபஞ்சமாயஜம்” என்ற விடத்தில் விஸ்வரூபபத்தாலேதோன்றின ஸ்ரீரஸீரிபாவ ஸம்பந்தத்தால் பலிதமான வர்த்தமருளுகிரர் (தங்களுடையவித்யாதி). (ஸத்ருஸனல்லேனா கிலும், என்றதுக்கு ஸ்ரீர ஸீரிபாவ நிபந்தமான வத்யந்த பாரதந்த்ரய ஜ்ஞாநமில்லாமலிருந்தேனே யாகிலு மென்று கருத்து. (வேறொரு யோக்ய தையுமின்றிக்கே யிருக்கிறவானைக்கு) என்றது ஸ்ரீபாகவதத்தில் சொல்லு கிறபடியே ஜலபாநார்த்தமாகப்போன வாணையை முடிவிலடிக்க ஸாமான்யேந

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, க-ப, க-பா, துப்புடை. ககஅக

உமக்கப்படியாபத்து ஏதென்ன (எய்ப்பித்யாதி) தேஹவிமோ சநகாலத்தில் த்ரிவிதகரணங்களும் சோரும்படியானதசையிலே; அன்றிக்கே அத்தசையில் மங்களாசாஸந விச்சேதத்தால் வந்தவி னைப்புநலியுமளவிலென்னுமாம். (அங்கித்யாதி) அத்தசையில் உன் னை ரக்ஷகனாக அநுஸந்திக்கக்ஷமனாகேன். அதுக்காக அநுஸந்தாந க்ஷமனான விப்போதே விண்ணப்பம் செய்துவைத்தேன். “இந்த ரக்ஷகத்வத்தை ப்ரத்யக்ஷிப்பித்துக்கொண்டு கோயிலிலே திருவநந் தாழ்வானாகிற படுக்கையிலே பிராட்டியோடே கூடப்பள்ளிகொண் டருளுகிறவனே! சொல்லிவைத்தேன்” என்றவயம். (க)

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. (சாமிடத்தித்யாதி). ஸரீரவியோ ககாலத்தில் யமபடர்வந்து கிட்டாதபடி நோக்கியருளவேணுமென் னிருர்.

ஆனால் அவ்வானையோபாதி, நீரும் உமக்கு ஆர்த்தி வந்தபோ து நினையும், அப்போதுவந்து ரக்ஷிக்கிறோம் என்ன; (எய்ப்பென்னை வந்து நலியும்போது அங்கேதும் நானுன்னை நினைக்கமாட்டேன்) வாத பித்த ச்லேஷ்ம தோஷத்ரயமும் ஒக்க உல்பணித்து நெரு க்குகையாலுண்டான இளைப்பானது என்னை வந்து நலியும் காலத் தில், அவ்வவஸ்த்தையில் ஏகதேசமும் நான் உன்னை நினைக்கமாட் டேன். “ஆனால் செய்வயடுப்பதென்” என்ன; (அப்போதைக் கிப் போதே சொல்லி வைத்தேன்) அக்காலத்துக்கு உடலாக, கரணக ணேபரங்கள் இளைப்பற்றுத் தெளிந்திருக்கிற இப்போதே சொல்லி வைத்தேன். “இப்படி நீர் சொல்லிவைத்தால் இத்தை நினைத்திருந் து உம்மை ரக்ஷிக்கவேண்டும் நிர்பந்தமேது நமக்கு” என்ன; (அரங்கத் தரவணைப பள்ளியானே) இப்படி ரக்ஷிக்கைக்காகவன் றோ, தேசவிப்ரக்ருஷ்டமானக்ஷிராப்தியைப்போலன்றிக்கே, கோயி லிலே திருவனந்தாழ்வானாகிற திருப்படுக்கையின்மேலே கண்வள ர்த்தருளுகிறது. அந்த யோகநித்ரையோலேயோ இந்த யோகநித் தை; தாழ்ந்தாரை ரக்ஷிக்கைக்கண்ணோ. .... (க)

ஜகத்காரண வஸ்து ரக்ஷிக்கக்கடவதென்று கூப்பிட்டதாய், அதவவ பகவத் தயந்த பாரதந்தர்ய ஜ்ஞாநபூர்வமானவானைக் கென்றபடி.

(தோஷத்ரயமாவது) வாதபித்தஸ்லேஷ்மங்கள்... (க)

ககக0 பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப,க0-தி, உ-பா, சாமிடத்து.

மூ.—

சாமிடத்தென்னைக் குறிக்கொள்கண்டாய் சங்கொடு சக்கரமேந்தினுனே  
நாமடித்தென்னை யனைத்தண்டஞ் செட்வதாநிற் பர் நமன் றமர்கள்  
பொமிடத் துன்றிறத்தெத்தனையும் புகாவண்ண நிற்பதோர் மாயைவல்லே  
ஆமிடத்தேயுன்னைச் சொல்லிவைத்தே னாங்கத் தரவணைப்பள்ளியானே.

ஸ்வர;— (சாமிடம்த்யாதி) தேஹவிமோசநம் பிறக்கும்போது  
என்பர்க்ருதியறிந்து என்னைத் திருவுள்ளம் பற்றியருளவேணும்;  
என்ஸ்வபாவம் கண்டாயிறே. (சங்கித்யாதி) அழகுக்கும் ஆண்டிள்  
ளைத்தனத்துக்கும் உறுப்பாக ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தோடே திருவாழி  
டையும் பூவேந்தினப்போலே தரித்தவனே! கையுமாழ்வார்களு  
மான வழகைக்கண்டால் பரியாதிருக்கமாட்டாரிறே.

வ்யா.—இரண்டாம்பாட்டு. (சாமிடத்து) சரீரவிஸ்லேஷஸம  
யத்திலே. கீழ் “எல்லாம் சேர்விடம்” என்றத்தை இங்கே ஸ்பஷ்  
டமாக வருளிச்செய்கிறார். (என்னை) தோஷத்ரயௌல்பண்யத்  
தாலே கலங்கி, உன்னை நினைக்கக் கூடமனன்றிக்கே யிருக்கிறென்னை.  
(குறிக்கொள்கண்டாய்) “நான்கலங்கிக்கிடந்தேன்” என்னு நீஉபே  
க்ஷித்திராதே திருவுள்ளம் பற்றியருள்கிடாய். அன்றிக்கே,  
யமபடரால் வந்தநவிவுக்கு அஞ்சி, திருவடிகளிலே இப்போது ஸர  
ணம் புகுந்த வென்னை, அப்போது திருவுள்ளம்பற்றி யருள்கிடா  
யென்னவுமாம். (சங்கொடு சக்கர மேந்தினுனே) ஆஸ்ரித ரக்ஷ  
ணத்தில் விளம்பாஸஹத்வத்தாலே அநவரதம் ஸ்ரீ பாஞ்சஜந்யத்  
தையும் திருவாழியையும் திருக்கையிலே ஏந்திக்கொண்டிருக்கிற  
வனே. ரக்ஷபரக்ஷதபாவத்தையொழி, அவனுக்குத் தாம் மங்  
களாஸாஸநம் பண்ணும் ஸ்வபாவராய், திவ்யாயுதங்களையும் அழ

அரு.—இரண்டாம்பாட்டு. (சாமிடத்தியாதி) கீழ்ப்பாட்டில் “எம்ப  
பென்னை வந்து நலியும்போது” என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து என்னையென்ற  
துக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (தோஷத்ரயேத்யாதி), நாமடித்தியாதியைச்  
கடாக்ஷித்து, என்னை யென்றதுக்குத் தாத்பர்யாத்ரமருளுகிறார் (அன்றிக்  
கேயித்யாதி), எம்பெருமான் விஷயத்தில் பரிவரானவிவர் ஸ்வவிஷயத்திலே  
இப்படி ரக்ஷிக்கச்சொல்லி ப்ரார்த்திக்கக் கூடுமோ வென்னும் ஸங்கையைப்  
பரிஹ்ரியா நின்றுகொண்டு சிபிடுகிறார் (ரக்ஷயேத்யாதி).



பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௧௦-தி, உ-பா, சாமிடத்து கருக

(நாமடித்தியாதி) பூர்வதோஷங்களை நினைத்து நாவைமடித்துப் பல்கறுவிக் கொண்டு நாநாவான தண்டங்களைச் செய்யக்கடவதாக அவளர ப்ரதீக்ஷராய் நிற்பார்களாய்த்து யமபட்டர். (போமிடமித்தியாதி) அவர்கள் கொண்டுபோமிடத்து உன்விஷயத்தில் அத்யல்பமும் நினைவுண்டாகாதபடி. பண்ணும் அத்விதீபமான வாஸ்சர்யஸங்கல்பத்தையுடைய. (ஆமிடமித்தியாதி) கரணங்கள் விதேயமானதையுமிலே “நீயே அத்தையுமில் ரக்ஷகனாக வேணும்” என்று சொல்லிவைத்தேன். (அரங்கமித்தியாதி) எனக்கு விண்ணப்பம் செய்யலாம்படி அடுத்தணித்தாகப் பள்ளிகொண்டருளுகிறவனே.

குக்குடலாக நினைத்து அவற்றுக்கு மங்களாஸாஸநம்பண்ணுமவர், இப்போது, அவனை ரக்ஷகனாகவும் திவ்யாயுதங்களை ரக்ஷணபரிகரமாகவும் அறுஸந்திக்கும்படியாய்த்துச் சொல்லுகிறபயம்.

பயஹேதுதன்னை பருளிச்செய்கிறார் (நாமடித்தியாதி)க்ரோதாதிஸயத்தாலே நாவைமடித்துக்கொண்டு, என்னை கர்மாதுகுணமாக அநேக தண்டங்களைச் செய்யக்கடவதாக நில்லாநிற்பர் யமபடரானவர்கள். ஸரீர விஸ்வேஷ ஸமயத்தில் வேறொருவர்க்குத் தோன்றாமல் இச்சேதந னொருவனுக்குமே தோன்றும்படி இப்படிவந்து புகுந்து நில்லாநிற்பர்களாய்த்து. (போமிடத்து) அவர்கள் இழுத்துக் கொண்டு போமளவில். (உன்திறத் தெத்தனை யும் புகாவண்ணம் நிற்பதோர்மாயைவல்லே) இவ்வாத்மாவினுடைய மநஸ்ஸு உன்விஷயத்தில் ஏகதேஸமும் உள்புகுராதபடி உன்னைக்கொண்டு மறைய நிற்பதொரு வஞ்சகத்தை வல்லே. (ஆமிடத்தே யுன்னைச் சொல்லிவைத்தேன்) ஆனபின்பு, கரணங்கள் என்வசமாய்ச் சொல்லலான தசையிலே, “சாமிடத்தென்னைக் குறிக் கொள்கண்டாய்” என்று உன்னைக்குறித்துச் சொல்லிவைத்தேன். (அரங்கத்தரவணைப் பள்ளியானே) இவ்வாத்மாக்களுடைய ரக்ஷணர்த்தமாக முற்கோலி வந்து, இவற்றினுடைய ரக்ஷணசிந்தையைப் பண்ணிக்கொண்டு, திருவரங்கத்திருப்பதியிலே திருவந் தாழ்வானுகிற திருவணையின்மேலே பள்ளிகொண்டருளுகிறவனே.

போமிடத்தென்ற வநந்தரம் நெஞ்சென்று அத்தயாஹாரம் திவுவுள்ளம் பற்றி அர்த்தமருளுகிறார் (இவ்வாத்மாவித்தியாதி), (வஞ்சகத்தை) என்றவந் தரம் பண்ணவென்று சேஷம். ... (உ)

சுககூஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௧௦-தி, கூ-பா, எல்லையில்.

மூ—

எல்லையில்வாசல் குறுகச்சென்ற லெற்றி நமன்றமர் பற்றும்போது  
நில்லுமினென்னுமுபாயமில்லை நேமியுஞ் சங்கமுமேந்தினுனை [ண்டென்றும்  
சொல்லலாம்போதே யுன்னுமெல்லாம் சொல்லினென்னனைக் குறிக்கொ  
அல்லல்படாவண்ணங் காக்கவேண்டி மரங்கத் தரவிணைப் பள்ளியானே. (கூ)

அவ;— மூன்றும்பாட்டு, (எல்லையித்யாதி) அந்திமஸ்மருதி  
என்கையிலில்லை. ரகூணத்துக்குப்பரிகரமுடைய நீயே எனக்குதுக்க  
சங்கர் வாராதபடி ரகூணத்தருளவேணுமென்கிறார்,

ஸ்வா;— (எல்லையில்வாசல் குறுகச்சென்றால்) ஆயுஸ்ஸினு  
டைய வெல்லையிலையாய்மமார்க்கம் அத்தாஸந்நமானல். (வாசல்)  
வழி. (எற்றிநமன் தமர்பற்றும்போது) பிடரியிலே ப்ரஹ்மித்து  
யமபடர் பிடிக்கும் தசையிலே. (நில்லுமினென்னு முபாயமில்லை)  
அவர்களை நிவாரிக்கத்தக்கதொரு ஸாதகமென்பக்கலில்லை. (நே  
மியும்சங்கமுமேந்தினுனை) நிவாரணபரிகரமான திருவாழியையும்

வ்யா.—மூன்றும்பாட்டு, (எல்லையில்) ஆயுஸ்ஸினுடையஎல்  
லையான மரணதசையில். (வாசல் குறுகச்சென்றால்) வாசல் —  
வழி. “யாய்மமார்க்கம்(ம)தி இனிஆஸந்நம்” என்னுமளவாகச்சென்  
றால். (எற்றி நமன்றமர் பற்றும்போது) யமபடரானவர்கள் பிடிப்  
பதற்கு முன்னே தியங்க வெற்றிவந்து பிடிக்கும்போது. பிடித்  
தல்ல அடிப்பது, அடித்தாய்த்துப் பிடிப்பது. இப்படி யமபடர்  
வந்து சொடுபோவதாகப் பிடிக்குங் காலத்தில். (நில்லுமினென்னு  
முபாயமில்லை) “நில்லுமின்” என்று அவர்களைத் தக்கைகைக்குத்தக்க  
உபாயமொன்றும் என்கையிலில்லை. இத்தால் தம்முடையஸ்ரீவோ  
பாய ஸூந்யதைபைச் சொல்லுகிறார். (நேமியும் சங்கமுமேந்தினு

அரு.—மூன்றும்பாட்டு. (எல்லையித்யாதி) வாசலென்று வழிகடையை  
லக்ஷிக்கிறதென்றருளுகிறார் (யாமயேத்யாதி). சென்றலென்றது-காலம் வந்  
தாலென்றபடி, “நமன்றமர் எற்றிப்பற்றும்போது” என்றநவயித்தர்த்தமருளு  
கிறார் (யமபடரித்யாதி), (முன்னே) முந்தறவே. (தியங்க) மதிமயங்க, மே  
லோடே அந்வயம் வ்யக்தமாகத் தொற்றவேண்டி பலிநார்த்தத்தையருளுகி  
றார் (இப்படியித்யாதி), மேலே “நேமியும் சங்கமுமேந்தினுனை” என்று உபா  
யம் அவன்கையில் கண்டவராகையாலே இங்கே (என்கையிலில்லை) என்றது

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-பு, ௧௦-தி, ௩-பா, எல்லையில். ௧௧௯௩

ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தையும் இடைவிடாமல் தரித்துக்கொண்டிருக்கிறவனே! உன்கையில் ஸாதநத்துக்கு என்பக்கவிலே ஜீவரமுண்டென்கை.

(சொல்லலாமித்யாதி) கரணங்கள் வரவர்த்தியானதையிலே உன்னுடைய ப்ராப்யவாசகமான திருநாமங்களைச்சொல்லி மங்களாசாஸநம்பண்ணி அதுபவித்தேன். (என்னைக்குறிக்கொ

னே) விரோதி நிரஸநபரிசுரமான திவ்யாயுதங்களை ஸர்வகாலமும் திருக்கையிலே ஏந்திக்கொண்டிருக்கிறவனே. இப்படி யிருக்கையாலே. \* பற்றிலார்பற்ற நின்றானுயிருக்கிற தேவரீரை யொழிய எனக்கொரு ரக்ஷகரில்லை யென்கை. கீழே - “சங்கொடு சக்கரமேந்தினேன்” என்றார்; இங்கே - “நீயையும் சங்கமு மேந்தினேன்” என்கிறார். இதுவாய்த்து இவர் கைக்கண்டிருக்குமுபாயம். (௧) “எப்போதும் கைகழலாநேமியான் நம்மேல்வினை கடிவான்” என்றிறே இவர்களிருப்பது.

“நில்லுமினென்னுமுபாயமில்லை” என்பானென், நம்முடைய நாமங்களை எப்போதும் சொல்லாநின்றீரே, அதுதான் உபாயமானாலேவென்ன, அது நான்ஸாதநமாகச்சொன்னேனோ? (சொல்லலாம்போதே யுன்னாமெல்லாம் சொல்லினேன்) கரணங்கள் வரவர்த்தியாயிருக்கிறபோதே உன்திருநாமங்களை யெல்லாம் ப்ராப்யமாக வதுஸந்தித்த வித்தனையன்றோ, மங்களாஸாஸநபரமும் உன்னுடைய ஸம்ருத்தியை ஆராஸித்துக்கொண்டு திரியும் நான் உன்னுடைய ஸம்ருத்திக்கு உறுப்பாக ஏதேனுமொன்று செய்கைக்கு யோக்யதைபுண்டோ? நீ யறிய உன்னை ரக்ஷகனாக அதுஸந்தித்தி

இவனே ரக்ஷகனென்னுமதுக்கு ஸூசகம்காட்டுகிறார் (கீழேயித்யாதி).

மேலுக்கவதாரிகை (நில்லுமினித்யாதி). (சொன்னேனோ) என்ற வநந்தரம் என்கிறாரென்று சேஷம், ஆனால் நீர்ஸாதநமாகச் சொல்லாவிட்டால் சொல்லும் க்ரமமேதென்னும் ஸங்கையையும் பரிஹரியாநின்று கொண்டு ஸந்தார்த்தமருளுகிறார் (கரணேத்யாதி). ப்ராப்யமாக வதுஸந்திப்பானென், ப்ராபகமாக வதுஸந்திக்க வொண்ணாதோவென்ன வருளுகிறார் (மங்களாசாஸநேத்யாதி வாக்யத்தவ்யத்தாலே). ஆனால், இப்போதான் நம்மை ஸாதநமாக வதுஸந்திப்பானென், நீர் ஸ்வஸம்ருத்தி பரஸல்லவே யென்னவருளுகிறார் (உன்னையித்யாதி), (செயலதுதியாலே)

(௧) பெரியதிருவ-அள.

கககசபெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௧௦-தி, ச-பா, ஒற்றைவிடை.

மூ.—

ஒற்றைவிடையனுநான் முகனுமுன்னை பறியாப்பெருமையோனே  
முற்றவுலகெல்லாம் நீயேயாகி முன்றெழுத்தாய முதல்வனேயோ!  
அற்றதுவாணளிவற்கென்றெண்ணி யஞ்ச நமன் நமர்பற்றலுற்ற  
அற்றைக்கு நீயென்னைக்காக்கவேண்டு மரங்கத்தரவணைப்பள்ளியானே.

ண்டு) இவன் மங்களாஸாஸரத்தாலல்லது தரியானென்று திருவுள்ளம்  
பற்றியிருளி. (என்றுமிய்யாதி) மரணதஸைதுடங்கிமேலுள்ள  
காலமெல்லாம் மங்களாஸாஸர விச்சேதத்தால்வரும் க்லேஸங்கள்  
வாராதபடி ரக்ஷித்தருளவேணும். என்னுடைய வல்லலைப்போக்கு  
கைக்கு அவஸரப்ரதீக்ஷராய்க்கோயிலிலே திருவநந்தாழ்வானைப்  
படுக்கையாகக்கொண்டு கண்வளர்ந்தருளுகிறவனே; காக்கவேணு  
மென்றவயம். ... (௩)

அவ;—நாலாம்பாட்டு. (ஒற்றையித்தயாதி) மரணதசையில்மங்  
களாஸாஸர விச்சேதத்தால்வந்தவ்யஸநம் யமபாதையோடொக்கு  
மென்றார் கீழ். இப்பாட்டில் அந்த வ்யஸநத்தைப் ப்ரணவப்ரதி  
பாத்யனுந நீயேரக்ஷித்தருளவேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா; — (ஒற்றையித்தயாதி) ருஷபவாஹநதவத்தைத்  
ருக்கிற விதுதானும் என்னுடைய செயலறுதியாலே இப்போது  
செய்கிற வித்தனையன்றே. (என்னைக்குறிக்கொண்டென்றும்) இப்  
படியிருக்கும் ஸ்வபாவனுந என்னை, ஸர்வகாலமும் திருவுள்ளம்  
பற்றி. (அல்லல்படாவண்ணம் காக்கவேண்டும்) என்னுடைய  
புருஷார்த்தத்துக்கு விரோதியான யமபடரால் வரும் நலினிலே  
அகப்பட்டு துக்கப்படாதபடி ரக்ஷித்தருளவேணும். (அரங்கத்தா  
வணைப் பள்ளியானே) இதுக்காகவன்றே தேவரர் அணித்தாக  
வந்து கண்வளர்ந்தருளுகிறது. .... (௩)

வ்யா.—நாலாம்பாட்டு. (ஒற்றைவிடையனும்) (க) “துண்ணு  
செயல்மாட்சியாலே. அதாவது-யமபடரால் வரும் பயத்துக்கு நிவர்த்தகமான  
வ்யாபாரமில்லாமையால், பயாதிஸயத்தாலே ரக்ஷயத்வாதுஸந்தாந முண்  
டாய்த்தென்றபடி. “என்னை என்றும் குறிக்கொண்டு” என்றவயித்தர்த்த  
மருளுகிறார் (இப்படியித்தயாதி). (அணித்தாக) ஸமீபமாக. ... (௩)

அரு.—நாலாம்பாட்டு. (ஒற்றையித்தயாதி) “உன்னையறியாப்பெருமை  
யோனே” என்று சொல்லுகைக்கு உறுப்பாக இவர்களுக்கு ஜ்ஞாநாதிசயம்

(க) தி-வாய்-சு-௧௦-அ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, க-ப, க-ப, க-ப, ஒற்றைவிடை. கக்கரு

தனக்கலாதாரணமாக வுடையனானருத்ரனும், அவனுக்குங்கூட ஜநகனாய் நாலுவேதங்களையும்திகரிக்கைசுக்கு நாலுமுகங்களையுடையனாயிருக்கிற ப்ரஹ்மாவும் இவர்கள் ப்ரஹ்மபாவனை தலையெடுத்து ஸ்வயத்தந்தாலே உன்னையறியப் பார்த்தால் அவர்களுடைய ஜ்ஞாநத்துக்கு அபுமியான மாஹாத்மயத்தையுடையவனே, (க) “யவ்யுஜிஹிரேண-வவிபு-ஷ்ஷெ - யஸ்யமஹிமாந்வவிப்ரு

ணர்வில் நீலார் கண்டத் தம்மானும்” என்கிறபடியே ப்ரஹ்மபாவனை தலையெடுத்தபோது. அல்லாதாரைப்போலன்றிக்கே, தத்வத்தை யதாவாக தர்ஸிக்கவல்ல ஸ-ஞகம் ஜ்ஞாநத்தையுடையனான அத்விதீய வ்ருஷபவாஹனும். “ஒற்றைவிடையனும்” என்றது - லோகவ்யாவ்ருத்த மாகையாலே அத்விதீயமாய் அவனுக்கு அபிமதமாயிருக்குமென்னுமிடம்தோற்றுக்கைக்காக. இத்தையிறே, அவன் தனக்குப்ப்ருத்தவுடைமையாக நினைத்திருப்பது. (நான் முன்னும்) (உ) “யொஸு-ஹாணம் விடியாதீவ-ஞவ-ஹம் யொவெவெ-ஹா-ஹம் ப்ரு-ஹி-ஹா-தி-த-வெ-ஷ்ஷெ - யோப்ரஹ்மானம் விததாதி பூர்வம் யோவை வேதாம்-ஸ-ப்ர-ஹி-ஹி-ஹி-த-ஸ-மை” என்கிறபடியே அவ்வவதானே திருநாபீகமலத்திலே பிறந்து, பிதாவான தேவரீர் தம்மாலே கொடுக்கப்பட்ட நாலுவேதங்களையுமுடையனாய், (ங) “அமரர்க்குமறியிந்து” என்கிறபடியே இவ்வருகுள்ளார்க்கெல்லாம் ஜ்ஞாநப்ரதனுமாயிருக்கு மேற்றத்தையுடைய சதர்முகனும். (உன்னையறியப் பெருமையோனே) ஸர்வகாரணபூதனாய்

சொல்லவேண்டிப் ப்ரமாணமுகத்தாலே அத்தை அருளிச்செய்யா நின்றுகொண்டு ஸப்தார்த்தமுருகுகிரர் (துண்ணுணர்விலித்யாதி) ஆனால் “துண்ணுர்வில் நீலார் கண்டத்தம்மான்” என்றரப்போலே ஜ்ஞாநாதிசயம் தோன்ற விசேஷிக்கவொண்ணாதோ? ஒற்றைவிடையென்று சொல்லவேண்டுமோவென்ன வருகுகிரர் (ஒற்றையித்யாதி), (அபிமானியிருக்கும்) என்றது- அபிமானிக்கும் படியாயிருக்கு மென்றபடி. இத்தை விவரிக்குகிரர் (இத்தையேயித்யாதி), “நான்முகனும்” என்ற அபிஸப்தத்தாலே தோற்றின விதிசயத்தை யருகுகிரர் (யோப்ரஹ்மானமித்யாதி). “மூன்றெழுத்தாய்” என்றத்தையும், “மூற்றவுலகெல்லாம் நீயே” என்றத்தையும் கடாக்கித்து, உன்னையென்றது-பெருமைக்கு ஹேதுவானமையை அருகுகிரர் (ஸ்வேத்யாதி).

(க) ஸ்தோ-ர-கக. (உ) ஸ்வே-சு-கஅ. (ங) தி-வாய்-க-கஅ.

கககக பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௧௦-தி, ச-பா, ஒற்றைவிடை.

ஷஸ்தே” என்னக்கடவதிறே. வேதங்களால் அபரிச்சேத்யனான வுன்னை கர்மவஸ்யரானவிவர்களால் ஒளபாதிக்கஞ்ஞாநம்கொண்டறியப்போமோ?

(முற்றவியாதி) அவன்ப்ராதே ஸிகனிலன்றே இவர்களுக்கறியலாவது. லோகமடங்கலும் ஒன்றொழியாமல் நீ யென்கிற சொல்லுக்குள்ளே யடங்கும்படி சிகதாசாரனாய். (மூன்றித்யாதி) இவ்வர்த்தப்பிரதிபாதகமாய் அக்ஷரதர்யாத்மகமான ப்ரணவப்ரதிபாத்யனாய், (க) “யஃபரஸஸிஹஸுரஃ - யஃபரஸ்ஸமதேஹஸ்வரஃ” என்று அத்தாலே ஸர்வஸ்மாத்பரனாக ப்ரதிபாதிக்கப்பட்டவனே;

ஸர்வஸேவியாய்ஸர்வரக்ஷகனாய் ஸர்வஸரீரியாயிருக்குமுன்னை உள் ளபடி யறியவொண்ணாதபடி நிற்கும் பெருமையையுடையவனே. (உ) “யஹ்நெவாநஸி-நயொ நவாஹம் நவஸஃகரஃ | ஜா நதீ வரபேஸஸ்ய ததிலெணாஃபரபிஹஸி - யந்தேவாநமுநயோ நசாஹம்நச ஸங்கரஃ - ஜாநந்திபரமேஸஸ்ய தத்விஷ்ணோ பரமம் பதம்” என்று விஷ்ணுவினுடைய பரமமான ஸ்பருபத்தைத் தானும் ருத்ரனும் மற்றுமுண்டான தேவர்களும் ருஷிகளும் அறியார்களென்னுமிடம்ப்ரஹ்மாதானே சொன்னானிறே. (ங) “கார்செறிந்த கண்டத்தான் எண்கண்ணன் காணன் அவன் வைத்த பண்டைத் தானத்தின்பதி” என்று - அவனெழுந்தருளி யிருக்கிற தேசத்தை யுமுட்பட அவர்களறியமாட்டார்களென்றிறே திருமழிசைப்பிரானருளிச்செய்தது.

(முற்றவுலகெல்லாம் நீயேயாகி) ஸ்வவ்யதிரித்தஸமஸ்தவஸ்துக்களும் ப்ரகாரமாகத் தான்ப்ரகாரியா யிருக்கையாலே. ஒன்றொழியாதபடி ஸகலலோகங்களும் நீயேயாய். (ச) “வாவ-ஹ்விஹ் - ஸர்வம்கல்விதம் ப்ரஹ்ம” (ரு) “வ-ஹ்விஹ் - ஸர்வம்கல்விதம் ப்ரஹ்ம” (ரு) “வ-ஹ்விஹ் - ஸர்வம்கல்விதம் ப்ரஹ்ம” என்று - அவனெழுந்தருளி யிருக்கிற தேசத்தை யுமுட்பட அவர்களறியமாட்டார்களென்றிறே திருமழிசைப்பிரானருளிச்செய்தது.

“முற்றவுலகெல்லாம் நீயே” என்றதுக்குப் ப்ரகாரப்ரகாரி பாவம் அர்த்தமாகச் சொல்லிற்றேயாகிலும், மூன்றெழுத்தாய் வென்றத்தைக் கடாக்கித்து ஸர்வகாரணத்வாதிகளைச் சொன்ன விவர்க்கு அதுக்கு ஸந்திஹிதமான விபித்தத்தையே கடாக்கித்து ஸர்வ ஸரீரத்வம் சொல்லுகை உசிதமாகையால், ஸர்வ ஸரீரபரமாகவும், இதுக்கு யோஜனாந்தரம் கண்டுகொள்வது. ... (ச)

(க) தை-நா. (உ) (ங) (ச) திருவ-௭௩. (ரு) சாந்தோ. (சு) புருஷஸூ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௧௦-தி, ச-பா, ஒற்றைவிடை. ௧௧௧௧

ஜகதாரண பூதனென்றுமாம். (அற்றதித்யாதி) இவர்களுக்கு ஜீவநேஹேதுவான ஆயுஸ்ஸாக்ஷயித்ததென்று மனோரத்தித்துத்தங்கள் தர்ஸநத்தாலும் செயல்களாலும் இவர்கள் பப்பபும்படியமபடர்பற்றுக்கையிலே உத்யுக்தரான வந்ததவஸத்தில். (நீயித்யாதி) (௧) “நமன் தமர் என் தமரை வினவப்பெறுவாரலர்” என்னும் நீ. உன்னேயே ரக்ஷகனாகவத்தயவலித்த வென்னை ரக்ஷித்தருளவேணும். (அரங்கத்தித்யாதி) உன்னுடையப் பரணவப் பதிபாத்யதையை ப்ரகாசிப்பித்துக் கொண்டு கோயிலாழ்வாருக்குள்ளே பள்ளி கொண்டருளுகிறவனே. ... (ச)

னய்க்கொண்டு ஸர்வகாரணபூதனாயிருக்கிறவனே. “மூன்றெழுத்தாய” என்கிற ஸாமாநாதிகரணயம், வாச்யவாசக பாவஸம் பந்த நிபந்தநம். ப்ரணவந்தான் ஸப்தப்ராதாந்யத்தாலே ஜீவபரமாய், அர்த்தப்ராதாந்யத்தாலே பகவத்பரமாயிறேயிருப்பது. (௨) “ஓக்ஷரோ ஹவாஹிஷ்டஃ - ஓங்காரோ பகவான் விஷ்ணுஃ” என்றும், (௩) “ஓதிதேகாக்ஷரம் ஸ்ரஹ்வாஹரஹாநாஃ - ஓமீத்யேகாக்ஷரம் ப்ரஹ்மவ்யாஹரம் மாமதுஸ்மரம்” என்றும் சொல்லக்கடவதிறே. அதில் ப்ரதமாக்ஷரத்தில் ப்ரக்ருத்யர்த்தமிதே ஸர்வகாரணத்வம். (௪) இப்படி நீயே நிர்வாஹகன் என்று இருப்பாரிடத்தில் யமபடரால்வரும் நவிஷு வரக்கடவதோ! என்று விஷண்ணராகிரார். (அற்றதுவாழ்நாளிவற்கென்றெண்ணி) ஜீவிக்குங் காலமெல்லாம் பொகட்டிருந்து இவனுக்கு ஆயுஸ்ஸம் அற்றதென்றெண்ணி. (அஞ்ச நமன்றமர் பற்றலுற்றவற்றைக்கு) மேல் ஒருவேதனை செய்வதுக்குமுன்னே பிடிக்கிறபிடியிலே அஞ்சும்படியாக யமபடரானவர்கள்வந்து பிடிக்கையாலே யொருப்பட்டவன்றைக்கு. (நீ யென்னைக் காக்கவேண்டும்) ஸர்வாதிக்ரமம் ஸரணுகதரக்ஷகனான நீ, உனக்குப் பரிந்தன்றியுளே நாகாதபடியிருக்கும் என்னை அவர்கள் கையிலே காட்டிக்கொடாதே ரக்ஷித்தருளவேணும். (அரங்கத்தரவணைப் பள்ளியானே) ஆஸ்ரிதரை ரக்ஷிக்கைக் காகவன்றோ அணித்தாகவந்து கோயிலிலே சாய்ந்தருளிற்று. (ச)

ககக அபெரியாழ்வார் திருமொழி, ச-பக 0-திரு-பா, பையரவினணை.

மூ—

பையரவினணைப்பாற்கடலுட் பள்ளிகொள்கின்ற பரமமூர்த்தி உய்யவுலகு படைக்கவேண்டியுந்தியிற்றேற்றினாய்நான் முகனை வையமனிசரைப் பொய்யென்றெண்ணிக்காலனையுமுடனேபடைத்தாய் ஐயவினியென்னைக் காக்கவேண்டு மரங்கத்தரவணைப்பள்ளியானே.

அவ;—அஞ்சாம்பாட்டு. (பையரவித்யாதி) ஐகத்ஸ்ருஷ்டி யைப் பண்ணி ரக்ஷணர்த்தமாகத் திருப்பாற்கடலிலே சாய்ந்தருளி அதிலும் ஸுலபனாய்க் கோயிலிலே பள்ளிகொண்டருளுகிற நீயே ரக்ஷித்தருள வேனுமென்கிறார்.

ஸ்வா!—(பையரவித்யாதி) ஸ்வஸ்பர்ஸத்தாலே விகளிதமான பணங்கனையுடையனாய், மென்மை, குளிர்த்தி, நாற்றம், இவைகளைப் பரக்ருதியாகவுடையனாயிருக்கிற திருவனந்தாழ்வானைப் படுக்கை யாகக்கொண்டு திருப்பாற்கடலிலே இவ்விழுகியிலுள்ளார்க்குக்கிட

வ்யா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (பையரவினணைப்பாற்கடலுள் பள்ளி கொள்கின்ற பரமமூர்த்தி) திருப்பாற்கடலிலே ஸ்வஸ்பர்ஸத்தா லே விகளிதமான பணங்கனையுடையனாய், மென்மைகுளிர்த்தி நாற் றங்களைப் பரக்ருதியாகவுடைய திருவனந்தாழ்வானாகிற படுக்கை யின்மேலே. (க) “உள்ளப்பல்யோகுசெய்து” என்கிறபடியே ஸம்ஸாரி களான ஆத்மாக்களை உஜ்ஜீவிப்பிக்கைக்கீடான பல உபாயங்களை யும் திருவுள்ளத்திலே சிந்தித்துக்கொண்டு கண்வளர்ந்தருளாநின்ற பரமஸேவியானவனே. மூர்த்திசப்தம்- ஐஸ்வர்யத்துக்கும் விக்ர ஹத்துக்கும் வாசகமாகையாலே, இவ்விடத்தில் ஐஸ்வர்யவாசக மாய்க்கொண்டு ஸேவித்வத்தைச் சொல்லுகிறது. இத்தால் இவை அறியாதிருக்க, தான் அறிந்ததாக இவற்றினுடைய ரக்ஷணோபாய சிந்தை பண்ணுகைக்கடியானப்ராப்தியைச் சொல்லுகிறது. இப்படி ஸ்ருஷ்டமான ஐகத்தினுடைய ரக்ஷணர்த்தமாகவந்துகண்வளர்ந்தரு

அரு,—அஞ்சாம்பாட்டு. (பையரவித்யாதி) “பாற்கடலுள் பையரவின ணைப் பள்ளிகொள்கின்ற “என்றநவயித்து ஹேதுபூர்வகம் ஸப்தார்த்தமருளு கிறார் (திருப்பாற்கடலிலேயித்யாதி), அரவினணையென்ற விடத்தில் இன் சாரியைச் சொல்லாய், அரவாகிறவணையென்று ஸப்தார்த்தமாய், அரவுபத வாஸநையருளுகிறார் (மென்மையித்யாதி), மேலுக்கவதாரிகை (இப்படியித்

(க) தி-வாய்-எ-அ-ச,



பெரியாழ்வார்திருமொழிச்-பக-0-தி,ரு-பா,பையரவினணை.கககக

டலாம்படி அணித்தாகப்பள்ளிகொண்டருளுகிற பரம புருஷனே, அநந்த ஸாயித்வத்தாலே உன்னுடைய ஸ்வஸ்மா த் பரத்வத்தையும் உபாயோபேயத்வங்களையும் ப்ரகாசித்தவனே யென்கை. இத்தால் வ்யூஹகுணங்களும் பெரியபெருமாள் பக்கலிலே யுண்டென்கை. (உய்யவித்யாதி) லோகமாக வாத்தம்ஜஞாநம் பிறந்து உஜ்ஜீவிக் கைக்குறுப்பாகசேதநர்க்குராரீரேந் த்ரீயங்களைக்கொடுக்கவேணுமென்று நினைத்து அந்த ஸ்ருஷ்டிக்கு உனக்கு உபகரணபூதனான சதூர்முகனைத் திருநாபிகமலத்திலே ஸ்ருஷ்டித்தாய்.

(வையவித்யாதி) ஜகத்திலுண்டான மறுஷ்யரை அஸ்திர ரென்று நினைத்து அவர்களுடைய நித்யஸம்ஹாரத்துக்கு உனக்கு உபகரணபூதனான ம்ருத்யுவையும் கூடவே ஸ்ருஷ்டித்தாய். இத்தால் உன்னாலே உண்டாக்கப்பட்டவற்றை நீயேயோக்குமிடத்தில்

ளின வளவன்றிக்கே, ஜகத்துக்கு, தன்னை முதலிலே ஸ்ருஷ்டித்தருளின உபகாரத்தன்னை யருளிச்செய்கிறார். (உய்யவித்யாதி) கரண களேபரவிதூராய் போக(வொம்)மோக்ஷ ஸூர்யராய்\*அசி தவிசேஷி தராய்க்கிடக்கிற ஆத்மாக்கள் கரணகளேபரங்களைப்பெற்று, திருவடிகளை ஆஸ்ரயித்து உஜ்ஜீவிக் கைக்குறுப்பாக லோகத்தை ஸ்ருஷ்டிக்கையிலே விருப்பத்தை யுடையனாய், வ்யஷ்டி ஸ்ருஷ்டிக்கு கர்த்தாவான சதூர்முகனைத் திருநாபிகமலத்திலே தோற்று வித்தவனே.

(வையமித்யாதி) ஜகத்ஸ்ருஷ்டி பண்ணுகிறபோதே, “பூமியிலுண்டான மறுஷ்யர் நம்முடைய ஆஜ்ஞாருபமான ஸாஸ்த்ரமர்யாதையில் நிற்பார் சிலரல்லர், க்ருத்ரிமராய் விபரீதப்ரவ்ருத்தராமவர்கள்” என்று திருவுள்ளம்பற்றி, “அப்படி அதப்ரவ்ருத்தரான தசையில் அதுக்கிடாக ஸிக்ஷித்தாகிலும் ரக்ஷிக்கவேணும்” என்று காலையுமுடனே ஸ்ருஷ்டித்தவனே! “பொய்யர்” என்கிறவித்தை, “பொய்” என்று குறைத்துக்கிடக்கிறது. (ஐய) ஐயனே!

யாதி), (ஜகத்துக்கு) என்றதுக்கு(உபகாரத்தை) என்றத்தோடந்வயம், தன் னையென்று ஜகத்தைச்சொல்லுகிறது. “உய்யவுலகுபடைக்க வேண்டி நான் முகனை உந்தியில் தோற்றினாய்” என்றவயித்து உந்தியென்று லாக்ஷணிக மாய் நாபிகமலத்தைச்சொல்லுகிறதாக்கி அர்த்தமருளுகிறார் (கரணேத்யாதி).

கஉ00'பரியாழ்வார்திருமொழி, ச-பக0 தி, கூ-பா, தண்ணன வில்லை,

மூ;—

தண்ணனவில்லை நமன்தமர்கள் சாலக்கொடுமைகள் செய்யாநிற்பர் மண்ணெடுநீருமெரியுங்காலுமற்றுமாகாசமுமாகிநின்றும் [டென்றும் எண்ணலம்போதே யுன்னாமெல்லாமெண்ணினே நெண்ணைக்குறிக்கொண் அண்ணலே நீயெண்ணைக்காக்கவேண்டு மரங்கத்தரவணைப்பள்ளியானே. (சு)

உனக்கருமையில்லை யென்கை. (ஐய) (க) 'போதாவிதாலுதா மாதாபிதாப்ரதா' என்கிறபடியே எனக்குநிருபாதிசுபந்துவான வனே. (இனியெண்ணைக்காக்கவேண்டும்) நான் உன்னடிமாந்தி லே ஒதுங்கினபின்பு கைம் முதலற்றவெண்ணைரகஷித்தருளவேணும். (அரங்கத்தியாதி) திருப்பாற்கடலிலேவந்து கிட்டமாட்டாத வென்போல்வார்க் காகவன்றோ நீ கோயிலிலே வந்து சாய்ந்தரு ளிற்று. .... (ரு)

அவ;—ஆறும்பாட்டு. (தண்ணனவித்யாதி) ஸர்வாந்தர்யாமி யான நீ என்னை ரகஷித்தருளவேணு மென்கிறார்.

ஸ்வா;—(தண்ணனவில்லை நமன்தமர்கள்) ஐயோவென்னு பரமபந்து வானவனே. இத்தால் - ரகஷிக்கைக்கீடான ப்ராப்தி யைச் சொல்லுகிறது. (இனியெண்ணைக் காக்கவேண்டும்) அந்த யைத்திலுள்ளார் படியன்றிக்கே, உன்னுடைய அங்கீகாரவிசே ஷத்தாலே வ்யாவ்ருத்தனாய் உனக்கு மங்களாபாஸநம் பண்ணி யன்றி தரியாதபடியான பின்பு, இப்படியிருக்கிற வென்னை, என் னுடைய புருஷார்த்தத்துக்கு விரோதியான யமபடரால்வரும் நலி வில் அவ்யமில்லாதபடி ரகஷித்தருளவேணும். (அரங்கத்தரவணைப் பள்ளியானே) ஜகத்ஸ்ருஷ்டி யைப்பண்ணி, ஸ்ருஷ்டமான ஜகத்தினு டைய ரகஷணர்த்தமாகத் திருப்பாற்கடலிலே கணவளர்ந்தருளின வளவன்றிக்கே, இங்குவந்து சாய்ந்தருளிற்று - அந்நயகதிகளாய் ஆர்த்தராய்த் திருவடிகளிலே வந்து விழுந்தாரை ரகஷிக்கைக்காக வன்றோ. .... (ரு)

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (தண்ணனவில்லை)மெத்தனவில்லை, உக் திவ்ருத்திகளெல்லாம் கடிநமாயாய்த்திருப்பது (உ) "கடுஞ்சொலார்

திருப்பல்லாண்டில் தோற்றுகிறமங்களாபாஸநம் பரத்வ ஸ்வபாவாறு குணமாகவும், இத்திருமொழியில் யமபடரால்வந்த நலிவு சொல்லும் ப்ரகா ணத்தாலும் அர்த்தமருளுகிறார் (அந்தவையத்திலுள்ளவிய்யாதி) ... (ரு)

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (தண்ணனவித்யாதி) தணிதல்-தருப்தி யென்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, க-ப, க-தி, சு-பா, தண்ணன வில்லைகஉக

மிரக்கமில்லாத யமபடர் தண்டிக்கும்போது ஆஸ்ரயங்கள் பொறுக்குமளவன்றியிலே மிகவும் க்ரௌர்யங்களைப் பண்ணித் தப்பினார்கள். க்ருபாவான னீ இத்தைப் பரிஹரித் தருளவேணு மென்கை. கடியார்” என்னக்கடவதிதே. அன்றிக்கே, தண்ணனவாவது - தணிதலாய், அது இல்லையென்கையாலே - நலிகையில் ஒவதுதலில் லாமையைச் சொல்லுகிறது. ஒருகால் விட்டுப் பற்றுவதில்லையென்பது. (நமன்றமர்கள்) ப்ரதாநன யமந்தானில் கண்குழிவு கண்டவாதே ஒருகாலாக விட்டிருக்கவும்கூடும்; இவர்கள் அவனுடைய படராகையாலே “அவன்சொன்னதில் ஒன்றும் தப்பாதே செய்யவேணும்” என்னும் நினைவாலே கண்பாராதே க்ருமராத நலியா நிற்பர்களாய்த்து. (சாலக்கொடுமைகள் செய்பாநிற்பர்) மிகவும் கொடிதான தண்டனைகளைப் பண்ணித் தப்பினார்கள்.

அதாவது - இந்த தேஹவியில்லைஷத்துக்குமுன்னே, சிவந்த மயிரும் எரிந்த விழியும் பொறிபறக்கிற முகமும் நாமடிக்கொண்ட உத மிமான உக்ரவேஷத்தோடே, \* சேவதக்குவாரைப்போலே, கையும் சூலமும் பாசமும் முதலானவற்றோடே வந்துநிற்கும் நிலை தன்னாலே வயிறுஎரிகொளுந்தும்படி பண்ணுகையும், (க) “நமன்றமர் பாசமவிட்டால் அலைப்பூணுண்ணும்” என்னும்படி இந்தசரீரந்தனை விடுவிக்கிற மையத்தில் அலைச்சல் படுகையும், பின்பு யாதநாசரீரத்திலே புகுரச்சொல்லி மோதுகையும், (உ) “பின்னும் வன்கயிறுநூல் பிணித்தெற்றிப் பின்முன்னாக விழுப்பதன் முன்னம்” என்கிறபடியே வலியுடையிற்றுல் காலிலே கட்டித் திங்கவடித்து, தலைபின்னும் கால்முன்னுமாக யாய்பமார்க்கத்தாலே யிழுத்துக்கொண்டுபோகையும், நாய்களையேவித் துடைவழிகவருவிகையும், சூலத்தாலே பாய்கையும், முதலாகச்செய்யுங் கொடுமைகளுக்கு ஒரு முடிவிலையிதே. “செய்யாநிற்பர்” என்கிற வர்த்த

கை. கீழ்ச்சொன்னத்தை விவரிக்கிறார் (ஒரு காலித்யாதி). “சாலக்கொடுமைகள் செய்பாநிற்பர்” என்றதுக்கு ஹேதுவாக வேண்டி, “நமந்தமர்” என்றதுக்கு வ்யாவருத்தி பூர்வகம் தாத்பர்யமருளுகிறார் (ப்ரதாநனித்யாதி).

மிகவும் கொடுமைகளைக்கொண்டிருக்கு மென்னும் ப்ரஸ்ரத்தை அதுவதித்து அவற்றை விவரிக்கிறார் (அதாவதித்யாதி - இல்லையிதே பென்னுமள

கஉ௦௨ பெரியாழ்வார்திருமொழி,ச-ப,௧௦-திசு-பா,தண்ணனவில்லை.

(மண்ணித்யாதி) ஒன்றுக்கொன்று காரணமாய்நின்ற பூதபஞ்சகங் களும் தற்மாத்ரைகளும் இந்திரிபங்களும் மஹதஹங்காரங்களும் இவையெல்லாத்துக்கும் காரணமான மூலப் பரஞ்ஞதியும் தக்கதரான ஜீவஸமஷ்டியும் இவற்றையெல்லாத்தையும் நினைக்கிறது (மற்று மென்று). ஆக இவற்றையுடைய வுன்னோடே ஸமாநாதிகரித்துச் சொல்லலாம்படி இவற்றுக்குள் அந்தராந்மாவாய் நின்றாய். இத் தால் அந்தர்யாமியும் பெரிய பெருமானே யென்கை. (எண்ணலா மித்யாதி) கரணங்கள் வஸுவர்த்திகளாய் அதுஸந்தகநத்துக்கு ஸக் மாநத்தாலே உத்ரோத்தரம் செய்யும் கொடுமைகளையெல்லாம் சொல்லுகிறது.

(மண்ணித்யாதி) பூமியோடே ஜலமும் அக்ஷியும் வாயுவும் ஆகாசமுமாகிற ஜகத்காரணமாகிய பூதபஞ்சகமும்,மற்றும்கார்யரூப மான ஜகத்துத்தானும் “நீ” என்கிற சொல்லுக்குள்ளே அடங்கும் படி உனக்கு ப்ரகாரமாக இவற்றுக்கு ப்ரகாரியாய்க் கொண்டு நின் றவனே. இத்தால் ஸர்வகாரணபூதனாய் ஸர்வப்ரகாரியா யிருக்கை யாலே உனக்கு விதேயமல்லாததொன்று இல்லை யிறே. ஆன பின்பு இந்த யமபடரால்வரும் நலிவை நீயே மாற்றவேணும். (எண்ணலாம்போதே யுன்னாமெல்லா மெண்ணினேன்) இத்தால் தம்முடைய ப்ராப்யநிஷ்ட்டைபைச் சொல்லுகிறார். கர ணங்கள் விதேயமாய் அதுஸந்திக்கலானபோதே, உன்னுடைய திரு நாமமெல்லாம் எனக்கு தாரகமாகவும் போக்யமாகவும் அதுஸந் துத்தேன். நாராயணரூபத்துக்குள்ளே ஸகலநாமங்களு மந்தர்ப் ப்ரபு (அதாவது) என்றவநந்தரம் “எங்கனே யென்னில்” என்று சேஷம். (சேவதக்குவார்) என்றது - சேங்கன்றுகளுக்கு பீஜப்ரஹ்மம் பண்ணுவா னென்பபடி. (தியங்க) மயங்க.

இவ்விஸேஷணத்துக்குப் ப்ரஞ்ஞதோப யோகம் காட்டுகிறார் (இத்தாலித் யாதிவாக்யத்வயத்தாலே). (மாற்றவேணும், என்ற வநந்தரம் “என்றதாய்த்து” என்று சேஷம். ஸாதநத்வப்ரார்த்தியை நிகர்த்திப்பிக்கிறார் (இத்தாலித்யா தி). ரூப்தார்த்தம் காட்டுகிறார் (கரணங்களித்யாதி). அஸங்க்க்யைய குண சேஷத்த வாக்யங்களான திருநாமங்கள் பலபலவாயிருக்க, “உன்னாமெல்லாம் எண்ணினேன்” என்று சொல்லக்கூடுமோ வென்னவருளுகிறார் (நாராயண

பெரியாழ்வார்திருமொழி, சப, க-0-திசு-பா, தண்ணனவில்லை ௨௦௩.

திருள்ள போதே மங்களாஸாஸந விஷயபூதனைவுன்னுடைய ப்ரா  
ப்யவாசகங்களாய் மேன்மைக்கும் நீர்மைக்கும் வடிவழகுக்கும்  
வாசகங்களான திருநாமங்களை வாசகமாக்கி மங்களாஸாஸநம்  
பண்ணினேன்.

‘இப்படிப்பட்டவன்’ என்று என்னைத்திருவுள்ளம் பற்றியரு  
ளி, எல்லாக்காலத்திலும் இதினுடையவிழவுதன்னதாம்படி ஸ்வா  
மியானரீ உன்கைபார்த்திருக்கிற வென்னை ரக்ஷித்தருளவேணும்.

பூதமாகையாலே, அதொன்றையும் சொல்லவே எல்லா நாமங்களை  
யும் சொன்னாராவிரே. இவர்தாம் அதொழிய வேறொன்றியா  
ரினே. (க) “நன்மைதீமைகளொன்று மறியேன் நாரணவென்னு  
மித்தனையல்லால்” என்றும் (உ) “ஒவாதே நமோநாரண வென்  
பன்” என்றுமினே இவரிருப்பது. மங்களாஸாஸநத்துக்கும் இது  
தானேயினே இவர்க்குவாசகம். (ங) “நமோநாராயணயவென்று-  
பரமாத்மனைச் சூழ்ந்திருந்து பல்லாண்டு - ஏத்துவர்” என்றாரினே,  
ஆகையால், இத்திருநாமமொழிய ஒருகூணமும் தரிக்கமாட்டார்.  
(உ) “உண்ணாநாள் பசியாவதொன்றில்லை. நமோநாரணவென்றெண்  
ணாநாள் எனக்கு - பட்டினிராள்” என்னுமவரினே. ஆக, இப்படி  
உன்னு மெல்லா மெண்ணினேன்.

(என்னைக் குறிக்கொண்டு) இப்படி உன்திருநாமத்தைச்சொல்லி  
உனக்கு மங்களாஸாஸநம் பண்ணாதபோது கூணகாலமும் தரிக்க  
மாட்டாதவென்னைத் திருவுள்ளம்பற்றி. (என்றும்) ஸர்வகாலத்தி  
லும். இந்நிலைதான் இவர்க்கு காதாசிக்கமன்றே. (அண்ணலே)  
ஸர்வ ஸ்வாமியானவனே! இத்தலைமிழவுபெறுகள் உன்னதாம்படி  
யன்றோ குடற்றுடக்கிருப்பது. (நீ என்னைக் காக்கவேண்டும்) இப்

ஸப்தத்துக்குள்ளேயித்யாதி). அந்தர்ப்பூதமாகையாவது - ஸகல நாமங்களு  
க்கும் வாச்யங்களானகுண சேஷ்டிதாதிகளெல்லாம் இத்திருநாமத்தில் ஸங்க  
ரஹேண சொல்லப்படுகையால் இத்திருநாமமே அல்லா நாமங்களென்கை.  
இவர் தாம் எல்லாநாமங்களையும் சொன்னாராகைக்கு இத்தைத்தான் சொன்னா  
ரோவென்னுமாகாங்கைப்பிலே அருளுகிறார் (இவர் தாமித்யாதி). (வாசகம்)  
என்றது - வார்த்தை யென்றபடி.

கஉ௦ச பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப,க௦-தி, எ-பா, செஞ்சொல்,

மு.—

செஞ்சொன் மறைப்பொருளாகின்ற தேவர்கள்நாயகனே யெம்மானே  
எஞ்சலிலென் னுடை யின்னமுதே யேழுலகுமுடையா யென்னப்பா  
வஞ்சவுருவில்நமன் றமர்கள் வலிந்து நலிந்தென்னைப் பற்றும்போது  
அஞ்சலமென்றென்னைக் காக்கவேண்டு மரங்கத்தரவனைப் பள்ளியானே. (எ)

(அரங்கத்தித்யாதி) அந்தர்யாமித்வத்தி ளீழியமாட்டாதவர்களுக்  
காகவன்றோ நீ கோயிலில் சாய்ந்தருளிற்று. (சு)

அவ;—ஏழாம்பாட்டு. (செஞ்சொலித்யாதி) வேதைகஸமதி  
கம்யனாய் ஸர்வாதிகளுன நீ எனக்கு அபய ப்ரதாநம் பண்ணியரு  
ளவேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா;—(செஞ்சொல்மறைப்பொருளாகின்ற) யதாபூதவாதி  
யாய், பாஹ்பகுத்ருஷ்டிகளான ஆஸூரப்ரக்ருதிகளுக்கு ஸ்வார்த்  
தங்களைப் ப்ரகாஸியாத வேதத்துக்குப் ப்ரதாநார்த்தமாய் (சு); “ஸவெ-  
படி யிருந்துள்ள நீ, கீழ்ச்சொன்ன புருஷார்த்த நிஷ்ட்டையை  
யுடையேனான வென்னை, இப்புருஷார்த்தத்துக்கு விரோதியாக யம  
படரால் வரும் நலிவில் அகப்படாதபடி ரக்ஷித்தருளவேணும்.  
(அரங்கத்தரவனைப் பள்ளியானே) இதுதான் நான் இன்று விண்  
ணப்பம் செய்யவேணுமோ?, இதுக்கு முற்கோலிவந்தன்றோ தேவ  
ரீர் இங்கே வந்து கண்வளர்ந்தருளுகிறது. .... (ஈ)

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (செஞ்சொல் மறைப் பொருளாகி  
நின்ற) செவ்விய சொல்லை யுடைத்தான வேதத்தினுடைய அர்ந்த  
பூதனய்நின்ற. சொல்லுக்குச் செவ்வையாவது - யதாபூ(அ-ஓ)த  
வாதித்வம். நாஸ்திகர யிருப்பார்க்கு ஸ்வார்த்தத்தை மறைக்கை  
யாலே இத்தை “மறை” என்கிறது-இதுதான் பூர்வபாகமென்றும்  
உத்தரபாகமென்றும் இரண்டுகூறும், அதில் பூர்வபாகம் கர்மப்ரதி  
பாதகமாய், உத்தரபாகம் ப்ரஹ்ம ப்ரதிபாதகமா யிருந்ததேயாகி

(இப்புருஷார்த்தத்துக்கு) என்றது-மங்களாசாஸநரூப புருஷார்த்தத்துக்  
கென்றபடி. ... .. (சு)

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (செஞ்சொலித்யாதி) மறைப் பொருளென்றுணா  
மார்யமாக வேதத்துக்கெல்லாம் இவன் பொருளெனக்கூடுமோ?, பூர்வபா  
கம் கர்மத்தை ப்ரதிபாதிக்கிற தன்றோவென்ன வருஷபிரார் (இதுதானித்யா  
தி). பூர்வபாகத்தில் நாராயணாதி ஸப்தங்களையன்றிக்கே அக்ஷீர்த்ராஜிபதங்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, க-தி, எ-பா, செஞ்சொல். கஉ௦௫

வெஹையெதெருகுவவதி-ஸர்வேவேதாயத் தைகம்பவந்தி” (க) “வெஹையெதெருகுவவதி - ஸர்வேவேதாயத் தைகம்பவந்தி” (உ) “வெஹையெதெருகுவவதி - ஸர்வேவேதாயத் தைகம்பவந்தி” என்பனக்கடவதிதே.

(தேவர்கள் நாயகனே) \* அயர்வறுமமர்களதிபதியானவனே; ப்ரஹ்மாதிகளுக்கு நிர்வாஹகனென்னுமாம். (எம்மானே) உன்னுடைய வேதைகஸமதி கம்பதவத்தையும் ஸர்வநிர்வாஹகதவத்தையும் ஆராதன ஸ்வரூபத்தையும் ஆராதன ஸ்வரூபத்தையும் சொல்லுகிறதாயாலே, (உ) “வெஹையெதெருகுவவதி - ஸர்வேவேதாயத் தைகம்பவந்தி” என்கிறபடியே “எல்லா வேதங்களுக்கும் இவனே ப்ரதிபாத்யன்” என்னத்தட்டிலையிதே. (க) “வெஹையெதெருகுவவதி - ஸர்வேவேதாயத் தைகம்பவந்தி” என்னக்கடவதிதே. பூர்வபாகத்தில் இவனை ஸத்வாரகமாகப் ப்ரதிபாதியாநிற்கும். உத்தரபாகத்தில் அத்வாரகமாகப் ப்ரதிபாதியாநிற்கும். அத்தைப்பற்றினிதே “ஸுருதிபிரஸித்திபதே” என்றருளிச்செய்தது.

(தேவர்கள் நாயகனே) (ங) “யதுவதிவெஹையெதெருகுவவதி - ஸர்வேவேதாயத் தைகம்பவந்தி” என்கிற நித்யஸ-நிரிகளுக்கு நிர்வாஹகனென்னவனே. அவர்களுக்கு நிர்வாஹகனாகையாவது - \* அஹ்ருத ஸஹஜதாஸ்யராகையாலே தன்னுடைய அநுபவகங்கர்யங்களைப்பொழிய அரைக்கணமும் செல்லாதபடியாய், \* அஸத்தானே பயஸங்கிகளாய்க் கொண்டு மங்களாசாஸநபரராப்ப் போருகிறவர்களுடையப் ப்ரகருதியறிந்து விநியோகங்கொண்டு போருகை. (எம்மானே) அவர்களைப்போலே என்னையும் உன் திருவடிகளுக்குப் பரிவனாக்கி அடிமை

களாயிட்டு தேவதாந்தராதகருபேண கர்மம் ப்ரதிபாத்யமாயிருக்க இங்ஙன் சொல்லக்கூடுமோ வென்னவருளுகிறார் (பூர்வபாகத்தில்த்யாதி).

நித்யஸ-நிரிகளுக்கு அந்நபாநாத்யபேகை யின்றிக்கேயிருக்க, இவன் நிர்வஹிக்கையாவதென்னென்ன வருளுகிறார் (அவர்களுக்கித்த்யாதி), தேவர்கள் நாயகனென்றத்தைக் கடாக்கித்தருளுகிறார் (அவர்களையித்த்யாதி). எஞ்

கஉ௦௬ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப,க0-தி,எ-பா, செஞ்சொல்

பும் காட்டி என்னை யடிமைகொண்டவனே; (எஞ்சலித்தியாதி) நா  
ஸரஹிதமாய், போக்யமுமானவம்ருதம்போலே எனக்கு நித்ய  
நிரதிஸய போக்யனுனவனே.

கொண்டு போருகிறவனே. (எஞ்சலி லென்னுடையின்னமுதே  
ப்ராக்ருதமான அம்ருதத்தில் வ்யாவ்ருத்தி. எஞ்சல் - சுருங்கல்.  
“இல்” என்பது-இல்லாமை. அதாவது - தேசகாலங்களால் வரும்  
ஸங்கோசரஹிதமாயிருக்கை. அது எல்லாதேசத்திலு மின்றிக்கே  
எல்லாக் காலத்திலும் புஜிக்கவொண்ணாபடியா யிருக்குமிறே.  
“என்னுடையமுது” என்கையாலே - புஜித்தார்க்கு, உடம்பைப்  
பூண்கட்டுமதுபோலன்றிக்கே உயிரைப் பூண்கட்டுமதாயிருக்கை.  
“ஒன்னமுது” என்கையாலே - புஜித்தார்க்கு, த்ருப்தியைப் பிறப்  
பிக்குமது போலன்றிக்கே,(க)“அப்பொழுதைக் கப்பொழுதென்  
னாவமுதம்”என்கிறபடியே-புஜிக்க புஜிக்க மேன்மேலன த்ருஷ்  
ணையை விளைக்குமதாயிருக்கை. கீழ்ச்சொன்ன நித்யஸூரிகளும்,  
(உ) “அப்பால் முதலாய்நின்ற அளப்பரியவாரமுது” என்று -  
இவ்வம்ருதத்தையிறே புஜிப்பது. அவ்வம்ருதத்தான்(ங)“அரங்க  
மேயவந்தணன்” என்னும்படி ஆஸந்நமாய்த்தே இவர்க்கு.

சலிலென்றத்தால் வரும் ப்ராக்ருதாம்ருத வ்யாவ்ருத்தியை உபபாதிக்கிறார்  
(அதித்தியாதி), எல்லாக்காலத்திலும் புஜிக்கவொண்ணாமையாவது—ஸாசியா  
யிருக்கும் காலத்திலே தானே புஜிக்கலாயிருக்கை. ஆகையாலேயிறே பெரிய  
திருவடி இத்தரண ஜயித்து அம்ருதம் கொணர்ந்தபோது ஸர்ப்பங்களை ஸநா  
நம்பண்ணிவந்து புஜியுங்கோளென்றது. (என்னுடை) என்ற விடத்தில்  
“என்” என்றத்தால் ஆழ்வாருடம்பையுபேக்ஷித்து ஆத்மாவைப் பேணுகையா  
கிற ஸ்வபாவம் தோற்றுகையால் அதுக்குச் சேர ப்ராக்ருதாம்ருத வ்யாவ்ருத்  
தியையருளிச்செய்கிறார் (என்னுடையவியத்தியாதி).தெகுட்டாமையாகிற வ்யா  
வ்ருத்தியை உபபாதிக்கிறார்(இன்னமுதித்தியாதி). எம்பெருமானாகிற வம்ருதந்  
தான் பருகப்பருகஆராவமுதமாயிருக்குமோவென்னவருளுகிறார் (கீழித்தியாதி)  
நித்யஸூரிகளும் இவ்வம்ருதத்தையே அறுபவிக்கிறதாகில் என்னுடைய  
வென்று அஸாதாரணயம் தோற்றச் சொல்லக்கூடுமோ வென்னவருளுகிறார்  
(அவ்வம்ருதமித்தியாதி).



பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௧௦-தி, எ-பா, செஞ்சொல். ௧௨௦௭

(எழுலகுமுடையாய்) (க) “வதிவ்விஸ்வஸ்ய” - பதிம்விஸ்வஸ்ய” என்கிறபடியே ஸர்வலோகேஸ்வரனாவனே, (என்னப்பா) எனக்கு இவ்வர்த்தங்களையும் ப்ரமாணங்களையுமுபகரித்தவனே; எனக்கு நிருபாதிபதத்துவென்றுமாம். வரவு தெரியாதபடி வருமவர்களாய் யமனுக்குப் பரதந்த்ரராயிருக்கிறபடர் பலாத்கரித்துப் ப்ரஹ்மித்து என்னைப்பிடிக்குமளவில். (அஞ்சலமித்யாதி) அத்தஸ்யமில் (உ) “உாஸாஹி - மாஸாசு” என்று என்னைரக்ஷித்தருளவேணும். (அரங்

(எழுலகுமுடையாய்) இத்தால்-லீலாவிபூதி யோகத்தைச் சொல்லுகிறது, (சு) “வதிவ்விஸ்வஸ்ய” - பதிம்விஸ்வஸ்ய” என்கிற படியே-ஸம்ஸ்த லோகங்களுக்கும் கடவனான ஸ்வாமியானவனே. (என்னப்பா) இங்கும்-ஒரு கூறுண்டே இவர்க்கு. ஆந்தராளிகராகையாலே இரண்டிடத்திலு ம்வய முண்டிதே. \*பொருளல்லாத வென்னைப் பொருளாக்குகையாலே எனக்கு ஸத்தா காரணமானவனே. (வஞ்சவுருவில் நமன்மர்கள்) தங்கள் வரவு ஒருவருக்கும் தெரியாதபடி ரூபத்தை மறைத்துக்கொண்டு வரும் யமபடரானவர்கள். (வலிந்து நலிந்தென்னைப் பற்றும்போது) பலாத்கரித்துப் பிடித்துக்கொண்டு வந்து என்னைப் பிடிக்கும்போது. (அஞ்சலமென்றென்னைக் காக்கவேண்டும்) ‘அஞ்சாதேகொள்’ என்று உன் திருமிடற்றோசை கேட்கும்படியருளிச்செய்து, கீழ்ச்சொன்ன படியே உன்னை யறுபவித்து உனக்கு மங்களராசாஸநம் பண்ணாத

“தேவர்கள்நாயகனே” என்றத்தாலே நித்யவிபூதியோகத்தைச் சொல்லுகிறதாகத் திருவுள்ளிப்பற்றி இதுக்குப்பலிதமருளுகிறார் (இத்தாலித்யாதி), “எம்மானே” “என்னப்பா” என்கிறவற்றுக்கு பெளநருக்த்யம் வாராமைக்காசு, “தேவர்கள் நாயகனே யெம்மானே” என்ற சேர்த்தியைக்கடாக்கித்து அவர்களோடு ஸம்பாகமும் “எழுலகுமுடையா யென்னப்பா” என்ற சேர்த்தியாலே இங்குள்ளாரோடு ஸம்பாகமுண்டென்றும் தோற்றவேணு யென்று இரண்டும் சொல்லவேண்டிற்றென்று அருளிச்செய்யா நின்றுகொண்டு ஈடுபடுகிறார் (இங்குமித்யாதி), இத்தால் இவருடைய ஜ்ஞாநாதிரயத்தாலே நித்யஸூரிகளோடே சேர்த்திசொல்லுகைப் ப்ராப்தம், இங்கும் கூட்டுண்டோவென்று இவ்வாக்யத்துக்குத் தாற்பர்யம், (ஆந்தராளிகர்) என்றது-முமுக்ஷு தஸையைப்பற்ற. என்னப்பாவென்றுதகு ஹேதுபூர்வகம் ஸப்தார்த்தமருளுகிறார் (பொருளித்யாதி).

கஉ௦அ பெரியாழ்வார்திருமொழி,ச-ப, ௧௦-தி, அ-பா, ௩௩னேதும்.

மூ —

நானேதுமன் மாயமொன்றறியேன் மன்றமர்பற்றி நலிந்திட்டிந்த  
 ஐனேபுகேயென்றுமோ தும்பேதங்குன்னேநானென்றுநினைக்கமாட்டேன்  
 வானேய்வானவர்தங்களீசா மதுரைப்பிறந்த மர்மாயனேயென்  
 னொப்பீ யெனனைக்காக்கவேண் டிமாங்கத்தரவினைப் பள்ளியானே.

சுத்தித்யாத). எனக்கு அபயப்ரதாராம் பண்ணியருளுகைக்காகக்  
 கோயிலே சாயந்தருளினவனே. ... .. (எ)

அவ;—(எட்டாம்பாட்டு). (நானித்யாதி) பரமபதத்தினின்  
 றும் போந்துக்குஷ்ணனும் அவதரித்த நீ என்னை ரக்ஷித்தருளவே  
 னுமென்கிறார்.

ஸ்வர;—(நானித்யாதி) உனக்குப்பரிந்தல்லது நிற்கமாட்டாத  
 நான் உன்னுடைய வாஸ்சர்பாவஹமான குணங்களை யொன்றும்  
 றியேன்; உன்னுடைய ஸங்கல்பங்களை யென்றுமாம். (நமன்றறி

போது தரிக்கமாட்டாத வென்னை, இப்பருஷார்த்தத்தைக் கலக்  
 கும் யமபடரால் வரும் பாதையில் அந்வயியாதபடி ரக்ஷித்தருள  
 வேணும். (அரங்கத்தரவினைப் பள்ளியானே) இப்படி ரக்ஷிக்கைக்  
 காகவன்றோ கீழ்ச்சொன்ன இரண்டு விபூதியிலும் வ்யாவ்ருத்த  
 மாய்க்கொண்டு திருநீய விபூதியான திருவரங்கத் திருப்பதியிலே  
 வந்து கண்வளர்ந்தருளுகிறது. .... .. (எ)

வ்யா; எட்டாம்பாட்டு. (நானித்யாதி) அதிதாநாகதங்களில்  
 ஒன்று ருதியாத நான்ஸர்வஸக்தியான் உன்னுடைய மாயைகளிலே  
 தேனு மொன்று மறியேன். இப்போது இவர் “உன்மாயம்” என்  
 றது, “போமிடத்துன் திறத்தெத்தனையும்புகாவண்ணம் நிற்பதோர்  
 மாயைவல்ல” என்று சொன்னதுபோலே ஈருக்குமவற்றையிறே.

(தருநீயவிபூதி)என்றது - ப்ரத்யக்ஷ பரமபதமாகையாலே நிய்யவிபூதி  
 யென்னலாய்,இங்கேயிருக்கையாலே லீலாவிபூதி யென்னலாயிருக்கையாலே  
 உபயாகாரமுண்டென்னுமத்தைப்பற்றி, ... .. (எ)

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (நானித்யாதி) ஏதுமென்றத்தோடு “அறியாத”,  
 என்றத்தயாஹரித்து அந்வயித்தர்த்தமருளுகிறார் (அத்தீத்யாதி). மாய  
 மென்றது-மூலப்ரகருதி முதலானவற்றை யன்று, க்ருத்திரிமத்தை பென்று  
 விவக்ஷித்து த்ருஷ்டாந்த பூர்வகமருளுகிறார் (இப்போதித்யாதி), (அநாவது)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௧௦-தி, அ-பா, நானேதுமுன். ௧௨௦௯

த்யாதி). யமபடர்முற்படவந்த ஸரீரத்தோடே பிடித்துஹிம்ஸித்து இத்தைவிடுவித்து யாதநாஸரீரத்தையுண்டாக்கி அத்தைக்காட்டி “நீ இந்த ஸரீரத்திலேப் ப்ரவேஸி” என்று நிர்ப்பந்திக்க, இவன் அதில் புகவியை யாமையாலே கண்ணற்றுப் ப்ரஹரிக்கிறஸமயத்திலே (அங் அதாவது - கர்மாறுகுணமாக இச்சேதநர் விஷயத்தில் அவன்பண்ணிவைக்கும் வஞ்சகங்க ளநேகங் ளிறே; அவையெல்லாம் அவன்றனறியு மத்தனையொழிய, எதிர்த்தலைக்குத் தெரியாதபடியிறையிருப்பது; அத்தைப்பற்ற வருளிச்செய்கிறார் (நமன்மர்பற்றிறலிந்திட்டு) கர்மங்களைப் பத்தும்பத்தாகக் கணக்கிட்டு நலியக்கடவ யமபடரானவர்கள், வந்து பிடிக்கிறபோதே எல்லா துக்கங்களும் விடையும் படி வந்துபிடித்து, வாசாமகோசரமாம் படி, இந்த ஸரீரத்தோடே நலியத்தக்கதெல்லாம் நலிந்து.

(இந்தவுனேபுகேயென்று மோதும்போது) அநந்தரம் யாதநாஸரீரத்தைக்காட்டி “இந்தச் சரீரத்திலேபுகு” என்பர்களாய்த்து. “இந்தவுன்” என்று விட்ட சரீரத்திற்காட்டில் ப்ரவேசிக்கிற சரீரத்தினுடையகொடுமையைச் சொல்லுகிறது. அதாவது - சேத(ஹே) நபேத (ஹே) நாதிகளிலும்விடக்கடவதன் திறக்கே அத்யந்த துக்காவஹமாயிருக்குமிதே; அத்தைப்பற்றவிறே “யாதநாஸரீரம்” என்று பேராய்த்து. (௧) “யாதநாஜீவஹேநா-யாதநாஜீவரவேதநா” என்னக்கடவதிறே. இப்படியிருக்கிற சரீரத்தைக்காட்டி “இதிலேபுகு” என்றால், இவன் வெருவிப்பிற்காலியா நிற்குமிதே. “இதிலேபுகு” என்று கண்பாராதே மோதாநிற்பர்களாய்த்து அதிலே

என்றது - அநேகமாயும் க்ருத்ரிமமாயு மிருக்கையாவதென்றபடி. இதுக்கந்தரம் “எவ்வுனையென்னில்” என்றுசேஷம். ஸர்வபூதஸுஹ்ருத்தானவனிடத்தில் ஒரு வஞ்சகமும் சொல்லக்கடாதிருக்க, அநேக வஞ்சகங்களுண்டோவென்று ஸங்கதாத்தபர்யம். இத்தைப்பரிஹரிக்கிறார் (கர்மாறுகுணேத்யாதி வாக்யத்யந்தாலே). கொடுமையை வ்யவஹாரமுகத்தாலே த்ருடிகரிக்கிறார் (அத்தையித்த்யாதி வாக்யத்யந்தாலே).

புகேயென்று சொன்னவந்தரம் இவன்ப்ரவேஸிக்க ப்ரர்ப்தமாயிருக்க மோதுவானென்னென்ன ப்ரஸத்தியையருளுகிறார் (இப்படியித்த்யாதி), (வெருவி) அஞ்சி, ப்ரவேஸிப்பிக்கைக்கு ப்ரயோஜனருளுகிறார் (அதிலேயித்த்யாதி),

(௨) அமரகோ.

கஉக௦ பெரியாழ்வார் திருமொழி, ச-ப, க௦-தி அ-பா, நானேதுமுன்.

கேது நானுன்னை நினைக்கமாட்டேன்) ஆபத்விமோசகனான வன்னை ஒருப்காரத்தாலும் ரக்ஷகனாக நினைக்கமாட்டேன்.

(வானேயித்யாதி) பரமபதத்தில் பொருந்திவர்த்திக்கிற நித்ய முக்தர்க்கு நியந்தாவானவனே; (மதுரைப்பிறந்தமாமாயனே) அது உண்டது உருக்காட்டாமையாலே முழுக்ஷுஸாபேக்ஷையுடையது பரவேசிப்பிக்கவேணுமே பவர்களுக்க, மேலுண்டானதுக்கங்களை யெல்லாம் இவனை யதுபவிப்பிக்க. இப்படி “இதிலேபுகு” என்று அவர்கள் மோதுங்காலத்தில். (அங்குன்னை நானென்றும் நினைக்க மாட்டேன்) அவ்விடத்தில், ஆபத்விமோசகனான உன்னைநான் ஒருப்காரத்தாலும் ரக்ஷகனாக நினைக்கமாட்டேன். “அன்றிக்கே அங்கே தும் நானுன்னை நினைக்கமாட்டேன்” என்று பாடமானபோது - அவ்விடத்தில் ஏகதேசமும் நானுன்னை நினைக்க மாட்டேனென்று பொருளாகக்கடவது. அவர்கள் நலிகிற நலிவிலே அகப்பட்டு மநஸ்ஸு கலங்குகிற தசையிலே தேவரீரை நினைக்கப்போமோ?

(வானேய்வானவர் தங்கனீசா) பரமபதத்திலே பொருந்தி வர்த்திக்கிற நித்யமுக்தர்க்கு, ஸ்வரூபாநுரூபமான வடிமைகொள்ளும் நியந்தாவானவனே. ஏய்கை - பொருந்துகை. (மதுரைப்பிறந்தமாமாயனே) அப்படி ஸர்வஸ்மாநுபரமாயிருந்துவைத்து இங்குள்ளாரை ஆட்கொள்ளுகைக்காக ஸ்ரீ மதுரையிலே இதர ஸஜா தீயனாய் வந்தவதரித்த வாஸ்சர்யபூதனே! அங்கு நியந்தாவாய் நின்னு ஆட்கொள்ளும், இங்கு நியாம்யனாயிருந்து ஆட்கொள்ளும். (க) “ஆட்கொள்ளத் தோன்றிய வாயர் தம்கோ” என்றாரிறே. (என் ஆனாய்) தன்னுடைய ஸ்வாபாவிகமான பலத்தால் வந்தபெருமதிப்பைப்பாராதே அப்ப பலவிஸிஷ்டனான பாகன்கையிலேவஸீக்ருதமான மத்தகஜம்போலே மங்களாஸாஸநபரான வெனக்குவசி

ஸப்தார்த்தமருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி), நினைக்கமாட்டாமைக்கு ஹேது வருளுகிறார் (அவர்களித்யாதி).

தங்களென்றதின் தாத்பர்யம் (ஸ்வரூபாநுரூபமான) என்றது. மாமாயனே யென்றவிடத்தில்தவென்று பெருமையைச்சொன்னதுக்குவ்யாவருத்தி பூர்வகம் தாத்பர்யமருளுகிறார் (அங்கித்யாதி), நியாம்யனாய் ஆட்கொள்ளுகை ஆஸ்சர்யத்தில் மஹத்தவமென்று கருத்து.

... .. (அ)

(க) க-எ-கக;

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௧0-தி, கூ-பா, குன்றெடுத்து. ௧௨௧௯

மூ.—

குன்றெடுத்தாநிரைகாத்தவாயாகோநிரைமேய்த்தவனெயம்மானே  
அன்முதகலின்றறுதியா வாதியஞ்சோதி மறந்தறியேன் [து  
நன்றுங்கொடியநமன் றமர்கள்நலிந்து வலிந்தென்னைப் பற்றும்போ  
அன் றங்குநீயென்னைக்காக்கவேண்மிமரங் கத்தரவனைப்பள்ளியானே

ரையிலே வந்தவதரித்து அத்யாப்சர்யாவஹமான குணசேஷ்டிதங்  
களைப் பரகாஸிப்பித்தவனே, (என்னனும்) ஆனைதன்பலத்தையறியா  
தே பரகனுக்கு வஸவர்த்தியாமாபோலே என் மங்களாஸாஸநஸ்சு  
த்ரவஸீக்ருதனுனவனே; (நீ என்னைக்காக்கவேண்டும்) ரக்ஷயாக்ஷக  
பாவத்தைப் பேசுமத்தாலே நான் மாறாடிப் பரிதிபத்தி பண்ணிலும்  
நீயே ரக்ஷிக்குவேணும், (அரங்கத்தித்யாதி). அந்தக்ருஷ்ணவதா  
ரத்திலுதவாதார்க்கும் உதவுகைக்கன்றோ நீ கோயிலில் சாய்ந்தரு  
ளிற்று. .... (அ)

அவ:—ஒன்பதாம்பாட்டு. (குன்றித்யாதி) அந்தக்ருஷ்ண  
வ்ருத்தாந்தம் பின்னாட்டி அந்தக்ருஷ்ண குணங்களைப் பெரியபெரு  
மாள் பக்கலிலே மீளவுமதுஸந்திக்கிறார்.

ஸ்வா:—(குன்றெடுத்தாநிரைகாத்தவாயா) இந்த்ரனிலே பசு  
க்களுக்கும் இடையர்க்கும் வந்தவாபத்தை, ரக்ஷமாக்கச்சொன்ன  
கர்த்தனுனவனே (நீ யென்னைக்காக்கவேண்டும்) ஸர்வரக்ஷகனுன நீ,  
உனக்கு மங்களாஸாஸநம் பண்ணாதபோது க்ஷணகாலமும் தரிக்க  
மாட்டாத வென்னை, இதுக்குவிக்கநமாக யமபடர்பண்ணும்நலிவாஸ்  
வந்த கலக்கத்தில் அந்வயிபாதபடி ரக்ஷித்தருளவேணும். (அரங்  
கத்தரவனைப் பள்ளியானே) பயிர்த்தலையிலே குடில்கட்டிக்கிடக்கு  
மாபோலே, பரமபதாதிகளை விட்டுக்கோயிலிலே வந்து கண்வளர்ந்  
தருளுகிறது, அபிமாநாந்தர்ப் பூதரானவர்களை அழிவற நோக்கு  
கைக்காகவன்றோ. .... (அ)

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (குன்றித்யாதி) இந்த்ரன் பசிக்  
கோபத்தாலே கல்வரஷத்தை வர்ஷித்தபோது, நின் மதொருமலை  
யைக் குடையாகவெடுத்து, அந்த வாஷாபத்தில் ஈடுபடாதபடி பசு  
நிரையை ரக்ஷித்த ஆயனுனவனே. இது நான், கோபகோடியினங்

கஉகஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-பசு-தி, கூ-கா, குன்றெடுத்து.

மலையை யெடுத்துக்கவித்து ரக்ஷித்தக்ருஷ்ணனே; (கோநிரையித்  
யாதி) தன்னுடைய ரக்ஷணத்து விலக்காமையையுடைய பசுக்களை  
ரக்ஷித்து அத்தாலே உன்னுடைய ஸ்வாமிவத்தைப் பரகாசிப்பித்த  
வனே. (அன்றித்யாதி) நீ மயர்வறமதநலமருளின வன்றுமுதல்  
இன்றளவாகவென்னுதல். \* கருவரங்கத்துட்கிடந்து கைநொழுந்  
வன்று முதலென்னுதல். ஜ்ஞாநம் பிறந்தபின்பு கீழுமொருபோ  
கியாபத்தோற்றுகையாலே † யானவன்று முதலென்னுதல். (ஆதி  
யித்யாதி) காரணமாய் விலக்ஷணமான விக்ரஹமென்னுதல். கார

களை ரக்ஷித்ததுக்கு முபலக்ஷணம். ஆனால் அவர்கள் தன்னைச்  
சொல்லாதே, “ஆநிரைகாத்த ஆபா” என்று இத்தைச்சொல்லுவர்  
னென்னென்னில்; எல்லாவற்றிலும் ப்ரதாந ரக்ஷயவர்க்கம் இவை  
யேயாகத்திருவுள்ளம்பற்றி யிருக்கையாலே. \* ஆயனயன்றுகுன்ற  
மொன்றெடுத்தான் அரங்கமாநகரமர்ந்தானிறே.

(கோநிரைமேய்த்தவனே) ஆபத்தசையில் ரக்ஷித்தவனவன்றி  
க்கே, அவதாரத்தின்மெய்ப்பாட்டுக்கிடாக அல்லாத இடையரோபா  
தி கையிலே கோலெடுத்துப் பசுநிரைமேய்த்தவனே (க) “திவத்திலு  
ம் பசுநிரைமேய்ப்புவத்தி” என்று பரமபதத்திலிருப்பிலுங்காட்டில்  
பசுநிரைமேய்க்கஉகந்திறேயவநரித்தது(எம்மானே) இந்தகுணசேஷ்  
டிதங்களாலே என்னே முதிக்கொண்டவனே. “அம்மானே” என்று  
பாடமாகில் “ஸர்வஸ்வாமியானவனே” என்று பொருளாகக்கடவது.  
அப்போதுகீழ்ச்சொன்னரக்ஷணத்துக்கடியானப்ராப்திபைச்சொல்  
லுகிறது. (அன்றுமுதல்) \* கருவரங்கத்துள் கிடந்த வன்றுமுத  
லென்னுதல்; திருப்பல்லாண்டுபாட நீவிஷயீகரித்த வன்றுமுத  
லென்னுதல். (இன்றறுதியா) இன்றளவாக. (ஆதியஞ்சோதி  
மறந்தறியேன்) ஸர்வகாரணமாய் விலக்ஷணதேஜோரூபமான உன்

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (குன்றித்யாதி) ஆதியென்றதுக்கு இரண்  
டர்த்தம் “ஆதியான சோதி” என்றும், “ஆதியான வன்னுடைய சோதி”  
என்றும். இவ்விரண்டையும் க்ரமேண வருளிச்செய்கிறார் (ஸர்வேத்யாதி  
வாக்யத்வயத்தாலே) (உ) “முந்நீர் ஞாலம்படைத்தவெம்முதில் வண்ணனே”

† இங்கே ஒருபதம் விட்டிருக்கிறது.

(க) தி-வாய்-கஉ-ந-கஉ. (உ) தி-வாய்-ந-உ-க.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, ௧௦-தி, கூ-பா, குன்றெடுத்தது. ௧௨௧௩

ணத்வரக்ஷகத்வங்கனென்னுதல். இவற்றில் எனக்கு விஸ்வருதியில்லையென்கை.

(நன்றித்யாதி) நல்ல நெருப்பென்னுமாபோலே, “நன்றுங்கொடிய” என்று க்ரௌரயத்தின் மிகுதி சொல்லுகிறது. (நலிந்தித்யாதி) உனக்குப்பரிந்தல்லது நிற்கமாட்டாதவென்னை அவர்கள் பலத்தாலே பரிதித்துப்பிடிக்கும்போது, (அன்றித்யாதி) அக்காலத்திலே அவ்விடத்திலேரக்ஷகனானீ. (க) “நமன் தமர்என் தமரைவினவப்பெறுவாரலர்” என்ற நீ. (என்னைக்காக்கவேண்டும்) மங்களா ஸாஸந விச்சேதம்வருமென்றஞ்சுகிறவென்னை ரக்ஷித்தருளவேணும். மங்களா ஸாஸந விரோதியைப்போக்கி மங்களா சாஸநம்பண்ணுவித்துக்கொள்ளுகைக்காகக் கோயிலிலே திருவநந்தாழ்வாரன்

னுடைய விக்ரஹத்தை மறந்தறியேனென்னுதல்; ஸ்வகாரணபூதனான உன்னுடைய விலக்ஷணமான தேஜஸ்சையுடைய விக்ரஹத்தை மறந்தறியேனென்னுதல்.

(நன்றுங்கொடிய நமன் தமர்கள்) மிகவும் கொடிய யமபடரானவர்கள். “நன்றும்” என்றது - மிகவுமென்றபடி. (நலிந்துவலிந்தென்னைப் பற்றும்போது) நலிந்துகொண்டு பலாத்கரித்து என்னைப் பிடிக்கும்போது. (அன்றங்குநீ என்னைக் காக்கவேண்டும்) அவர்கள் நலியுங்காலத்திலே, அவ்விடத்திலே சேஷியாய் ரக்ஷகனான நீ; உன்பக்கல் விஸ்வருதியின்றிக்கே, மங்களா ஸாஸநபரணய்க்கொண்டு போருமென்னை, இப்புருஷார்த்தத்துக்கு விரோதியானவர்கள் நலிவில் அகப்படாதபடி ரக்ஷித்தருளவேணும். (அரங்கத்தரவணைப்பள்ளியானே) (உ) “அரவணைமேல்பேராயற்காப்பட்டார்பேர் நமன் தமராலாநாயப்பட்டறியார்” என்னும்படி (க) “நமன் தமரென்ற மரை வினவப்பெறுவாரலர்” என்று அபிமாமித்து நோக்கிக்கொண்டுபோரும் தேவரீருடைய அபிமாநாநந்தர்ப்பூதரானவர்களுக்கு இதுதான் வருகைக்குப் ப்ரஸங்கமுண்டோ. என்னுடைய அதிசங்கா

என்று ஸவிக்ரஹனய்க்கொண்டு ஸ்ருஷ்டிக்குமென்கையாலே விக்ரஹதனக்கும் காரணத்வமுண்டென்று கருத்து. ... .. (க)

(க) தி-மொ-௧௦-க-தி. (உ) க-திருவ-௫௫.

கடகச பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, சு0-தி, க0-பா, மாயவணை.

மூ.—

மாயவணை மதுசூதனனை மாதவனை மறையோர்க ளேத்தும்  
ஆயர்களேற்றினை யச்சுதனை யரங்கத்தரவணைப் பள்ளியானை  
வேயர்புகழ் வில்லிபுத்தூர் மன்விட்டுசித்தன்சொன்னமாலேபத் தும்  
தூயமனத்தனராகி வல்லார் தூமணிவண்ணனுக் காளர்தாமே. (10)

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

மேலே பள்ளிகொண்டருளுகிறனே; இதெல்லாம் சரமசுதூர்த்தி  
யிலே திருமந்தரத்திலே காணலாமிறே. ... (க)

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப்பலம் சொல்லி  
த்தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸ்வா;—(மாயவணை) ஆஸ்சர்யஸத்தியுத்தனை. (மதுசூதனனை)  
மங்களாஸாஸநவிரோதிகளை மதுவாகிற வஸுரனை நிரஸித்தாப்  
மூலமான கலக்கத்தால்வந்த பயத்தாலே அடியேன் விண்ணப்பம்  
செப்த வித்தனை யன்றே. .... (க)

அவ;—நிகமத்தில், இத்திருமொழி கற்றார்க்குப்பலம் சொல்  
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

வ்யா.—(மாயவணை) ஆஸ்சர்யஸுபகுண சேஷ்டிதங்களையுடைய  
வணை. இத்தால் விக்ரஹகுணமான ஸௌந்தர்ய ஸௌகுமார்யங்  
களாலும், ஆத்மகுணமான வாத்ஸல்யஸௌபீல்ய ஸௌலப்ப்யாதி  
களாலும் ஆஸ்ரிதரக்ஷணர்த்தமான மனோஹாரிசேஷ்டிதங்களாலும்  
அநுபவிதாக்களானப்ரேமயுக்தர்க்கு அநவரதமங்களாசாஸநம்பண்  
ணவேண்டிம்படியான லைலக்ஷண்யத்தையுடையவனென்கை. (மது  
சூதனனை) அநுபவிப்பார்க்குவரும் விரோதிகளை, மதுவை நிரஸித்  
தாப்போலே நிரஸித்துக்கொடுக்குமவனை. இத்தால் அநுபவ

அரு:—பத்தாம்பாட்டு. (மாயவணையித்யாதி) ரூபமென்றது - விக்ரஹ  
குணம். விஷ்ணுசித்தன் சொன்னமாலே யென்று மங்களாசாஸநத்துக்கு வி  
ரோதியான யமபடரால் வரும் நலிவைப்போக்கித் தரவேணுமென்று சொன்  
ன திருமொழி இதுவாகையாலே அப்படி சொல்லுகையிலே இவ்விபேரஷ  
ணம் ஹேதுவைக் காட்டுகிறதென்று தாத்பர்யமருளுகிறார் (இத்தாலித்யாதி)  
மதுவை நிரஸித்தாப்போலே யமவஸ்யதையைப் போக்குவன். ஆகையாலே  
சொன்னாரென்று அவன் விஷயமாக இத்திருமொழியைச் சொல்லுகையிலே  
ஹேதுவென்றருளுகிறார் (இத்தாலித்யாதி). பகவத்பவபவம்யதார்த்தம் யதா



சுபார்திருமொழி, ச-ப, ௧௦-தி, ௧௦-பா மாயவணை. ௧௨௧௫

போலே நிரஸிக்குமவணை. ( மாதவணை ) அதுக்கடியாகப்ரியப்பதியானவணை.

(மறையோர்களேத்தும் ஆயர்களேற்றினை) வேத தாத்பர்யம் கைப்பட்டிருக்குமவர்களுடைய மங்களாஸாஸநத்துக்கு விஷயபூதனைக்ருஷ்ணனை. கோபகுலத்தின்ருடுவே மேனாணித்திருக்குமவணை.

விரோதியான யமவஸ்யதைக்குஅஞ்சவேண்டாதபடியானவைலக்ஷண்யத்தை யுடையவனென்கை. (௧) “வாரிஹாஜய-வஸ-உ-ந-பு-வ-நூ-நி - பரிஹரமதுஸ-உ-ந-ப-ர-ப-ந்-நா-ந்” என்று யமன்றானும் நடுங்கும்படியானவிஷயமிதே. (மாதவணை) ஆஸ்ரிதரானவர்களுக்கு உபாயதசையில் புருஷகாரபூதையாய், உடேயதசையில் ப்ராப்யபூதையாயிருக்கும்பெரிய பிராட்டியாருக்கு வல்லபனாவணை. இத்தால் “அச்சேர்த்திக்கு என்வருகிறதோ!” என்று ஸர்வகாலமும் (உ) “வடிவாய் நின்வலமார்பினில் வாழ்கின்ற மங்கையும் பல்லாண்டு” என்று மங்களாஸாஸநம் பண்ணவேண்டும்படி யிருக்குமவனென்கை.

(மறையோர்களேத்து மாயர்களேற்றினை) அபௌருஷேயமாய் நித்ய நிர்ந்தோஷமாய் பகவத்வைபவயாதார்த்த்ய ப்ரதிபாதகமாயிருந்துள்ளவேதத்தினுடையதாத்பர்யத்தையறிந்திருக்குமவர்கள், பரத்வத்திலுங் காட்டில்நீர்மையிலேயீடுபட்டு அநவரதம் ஸ்துதிக்கும்படி ஸ்ரீநந்தகோபர் திருமகனாய்க்கொண்டு, கோபர்க்கெல்லாம் தலைவனாகையால்வந்த மேனாணிப்பை யுடையவணை. மேன்மைக்கு “அமரேறு” என்னுமாபோலேயிதே, நீர்மைக்கு “ஆயர்களேறு” என்கிறவிது. பெரியபெருமானைக்ருஷ்ணவதாரமாகவிதே நம் பூர்வாசார்யர்கள் அநுஸந்திப்பது. (௩) “கொண்டல்வண்ணனைக் கோவலனாய் வெண்ணெயுண்டவாயன் என்னுள் பவதிததா ப்ரதிபாதயதி” என்கிற வ்யுத்பத்தியைத் திருவுள்ளம்பற்றி (பகவத் வைபவ யாதார்த்த்ய ப்ரதிபாதகமாய்) என்றது.

ஏத்துகைக்கு ஹேதுபூர்வகம் தாத்பர்யம் ( பரத்வத்திலித்யாதி ): ஏத்துமென்ற வர்த்தமாநார்த்தம் (அநவரதம்) என்றது. ஏற்றினையென்றதால் பவிதம் (மேனாணிப்பென்றது). (அமரேறென்னுமாபோலே) என்றது-அமரர்களிதபதி யென்னுமாபோலே யென்றபடி,

(௧) வி-பு ௩-எ-௧௩, (உ) திருப்பல்லா-௨, (௩) அமல-௧௦.

கஉகக பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, க0-தி, க0-பா, மாயவணை.

(அச்சுதனை) இப்படி மங்களாஸாஸந பரையொருநாளும் நமுவ விடாதவனை. (அரங்கத்தித்யாதி) மங்களாஸாஸநத்துக்கு விஷய பூதனய்க்கொண்டு கோயிலிலே தன் னெளகுமார்யத்துக்குத்தகுதியாகத் திருவநந்தாழ்வான் மேலே பள்ளிகொண்டருளுகிறவனை. (வேயரித்யாதி) வேயர்-குடிப்பேர். இந்த கோத்திரஜெரல்லாரும் தங்கள் வம்ஸத்திலே இவர்வந்தவதரிக்கப்பெறுகையாலே க்ருதார்த்த

எங் கவர்ந்தானே” என்றாரிறே திருப்பாணாழ்வார். திருப்பவளத்தை மோந்துபார்த்தால் இப்போதும் வெண்ணெய் மணக்கு மாய்த்து. (க) “க-உ-3-வ்யூவீ- நவவரிஜிஷ்டம்வஹேதீ யஸொஹாநகா ரெளஜ்யாஹாணயிகு- நஷ்டாயிபிநொதி - கூர்மவ்யாக்ரீநக பரிமிளத்பஞ்சஹேதீயசோதா நத்தாமொளக்த்த்யாபரணமதிகம்நஸ் ஸமாதிந்திநோதி” என்று-“யசோதைப்பிராட்டிபிள்ளைப்பணியாகச் சாத்தின திருவாபரணம் இப்போதும் பெரிய பெருமொன் திருக்க முத்திலே கிடக்கிறது” என்று கண்டதுபவித்தாரிறேபட்டர். ஆகையால் இவ்விடத்தில் “மறையோர்கள்” என்கிறது - திருப்பாணாழ்வார், பட்டர்பேரல் வாரானவர்களை.

(அச்சுதனை) ஆரரிதரை ஒருகாலும் நமுவவிடாதவனை. (உ) “பச்சைமாமலைபோல்மேனி பவளவாய் கமலச்செங்கணச்சுதா” என்றாரிறே - தொண்டரடிப்பொடியாழ்வார். “அச்சுதா” என்ற வந்ததம், “ஆபர்தங்கொழுந்தே” என்று மருளிச்செய்தாரிறே. (அரங்கத்தரவணைப் பள்ளியானை) உகந்தருளின நிலங்களெல்லாவற்றிலும் ப்ரதாநமாய், பெரியபிராட்டியாருக்கு ந்ருத்த ஸ்த்தாந மாகையாலே “ரங்கம்” என்கிற திருநாமத்தையுடைத்தாயிருக்கிற கோயிலிலே, மென்மைகுளிர்த்தி நூற்றங்களை ப்ரக்ருதிபாகவுடைய திருவனந்தாழ்வானுகிற படுக்கையிலே, கீழ்ச்சொன்ன குணங்களெல்லாம் ப்ரகாசிக்கும்படி பள்ளிகொண்டருளுகிறவனை. (வேயர் பச்சம் வில்லிபுத்தூர்மன் விட்டு சித்தன்) தாம் திருவவதரித்த குடியிலுள்ளாரெல்லாரும், தம்முடைய வைபவத்தைச் சொல்லிப்புகழும்படியாயிருப்பாராய், ஸ்ரீ வில்லிபுத்தூருக்கு நிர்வாஹகராய்,

பெரியாழ்வார்திருமொழி, சப, ௧௦-தி, ௧௦-பா, மாயவணை, ௧௨௧௭

ராய்ப்புகழாநிற்பர்களாய்த்து. திருமாஸிகைக்கு நிர்வாஹகராய் பெரியபெருமானைத் தம் திருவுள்ளத்திலே வைத்து மங்களாசாஸநம் பண்ணும் பெரியாழ்வார், மங்களாசாஸநவிரோதி நிவ்ருத்தியைப் பார்த்தித்தருவிச்செய்த வாசிகமான திருமாலையை, அநந்யப்ரபோஜநராய் அநந்ய ஸாதநராய் மங்களாசாஸநபரராய் அப்பியஸி க்சவல்லார்.

(தூமணியித்யாதி) நிர்ந்துஷ்டமான நீலமணிபோலே யிருக்கி றதிருமேனியையுடைய பெரியபெருமானுக்கு(௧) “ஊஹ்வஸவ்ஸு ஸர்வவ்யாபகனுஸர்வேஸ்வரணை, \*அரவத்தமளிப்படியே தந்திரு வுள்ளத்திலே வைத்துக்கொண்டு, \*உறகலுறகல்படியே மங்களா சாஸநம் பண்ணும் பெரியாழ்வார். (சொன்னமலைபத்தும்) அநுப வத்துக்கும் மங்களாசாஸநத்துக்கும். விரோதியானவற்றைப் போக் கிக் கொள்ளுகைக்காக அநுரிச்செய்த ஸப்தஸந்தர்ப்ப ரூபமான இப்பத்துப்பாட்டையும்.

(தூயமனத்தனராகி வல்லார்) ப்ராப்யாந்தரத்திலும் ப்ராப்ய காந்தரத்திலும் அவ்வயமில்லாமையாலே நிர்ந்தோஷாந்தரக் கரண ராய், இவரபிமாநத்திலே யொதுங்கி அப்பியஸிக்க வல்லவர்கள். (தூமணிவண்ணனுக் காளர்தாமே) பழிப்பற்ற நீலமணிபோலே யிருக்கிற வடிவழகையுடையவனுக்கு, (௨) “மணிவண்ண வுன்சே வடி செவ்விதிருக்காப்பு” என்று ஸர்வகாலமும் மங்களாசாஸநம் பண்ணுமவர்கள் தாங்களாவார். இங்கிருந்த நானும் பெரிய பெரு மான் திருவடிகளிலே மங்களாசாஸநம் பண்ணிக்கொண்டிருந்து, ஸரீராவஸாநத்தில் பரமபதத்திலேபோய் நித்யஸூரிகள் திரளிலே

“உறகலுறகல்” என்கிறபடியே மங்களாசாஸநம் பண்ணுமென்றதுக்கு “அரவத்தமளியினுடி மழகியபாற்கடலோடும்” இத்யாதிப்படியே கண்வ ளர்ந்தருளுகிறதை இத்திருவுள்ளத்திலே வைத்துக்கொண்டிருக்கையாலே யென்று கருத்து.

ஜீயர் திருவடிகளேசரணம்.

—[!]

பத்தாந்திருமொழி அரும்பதம் முற்றிற்று.

கடகடி பெரியாழ்வார்திருமொழி, ச-ப, க0-தி, க0-பா, மாயவனை'

ரிஷிராஜி - அஹம்ஸர்வம் கரிஷ்யாம்' என்று மங்களாஸாஸந ரூப  
கைங்கர்யங்களைப் பண்ணப்பெறுவார்கள். ... (க0)



புள்ளைதிருவடிகளேசரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி

நாலாம்பத்து பத்தாந்திருமொழி முற்றிற்று.

புகுந்து (க) 'சூழ்ந்திருந்தேத்துவர்பல்லாண்டு' என்கிறபடியே அங்  
கே யெழுந்தருளியிருக்கிற விருப்பை யறுபவித்து, காலதத்வமுள்  
ளதனையும் மங்களாசாஸநம் பண்ணிக் கொண்டிருக்கப் பெறுவ  
ரென்கை. ... (க0)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி நாலாம்பத்து

பத்தாந்திருமொழி முற்றிற்று.





ஆழ்வார் திருவடிகளேசரணம்.

—(1)—

பெரியாழ்வார் திருமொழி அஞ்சாம்பத்து  
முதல்திருமொழி வாக்குத் தூய்மைப் ப்ரவேசம்.

ஸ்வா;—கீழில் திருமொழியிலே “சொல்லலாம்போதே யுன்  
னாமெல்லாம் சொல்லினேன்” என்று திருநாமத்தில் போக்யதை  
யை அதுபவித்தார். “இத்தை அநாதிகாலம் இழக்கைக்கடியென்”  
என்று பார்த்தவாறே “அதுக்கு ஹேது இதரவிஷயங்களிலே ப்ரா  
வண்யமாகையாலேயாயிருந்தது” என்றுவெறுத்து இப்படி அயோ

பெரியாழ்வார் திருமொழி  
ஐந்தாம்பத்து முதல்திருமொழி.  
வாக்குத் தூய்மை ப்ரவேசம்.

கீழில் திருமொழியிலே—“சொல்லலாம்போதே யுன்னாமெல்  
லாம் சொல்லினேன்” என்று திருநாமத்தின் போக்யதையை யது  
பவித்து, “இத்தை அநாதிகாலம் இழக்கைக்கடியென்” என்று திரு  
பித்தவாறே, அதுக்கு ஹேது, “இதர விஷயங்களிலே (க) “ஆவியே  
யமுதே” என்று திரிகையாலே பிழந்தது” என்று வெறுத்து, இப்  
போது (உ) “ஆவியையரங்கமாலை” என்றும், (ங) “ஆவியேயமுதே

ஸ்ரீமதேராமா நுஜாயநம்.

அரு,—வாக்குப் ப்ரவேசம்;—ஆழ்வார் கீழ்த்திருமொழியிலே பெரியபெரு  
மாள் போக்யதையையும் திருநாமத்தில் போக்யதையையும் அதுபவித்து இதுவே  
அபராதமாக வெண்ணி, தக்கூராமணபூர்வகம் என்வசமன்றிக்கே கரணங்கள்  
உன்போக்யதையிலும் திருநாமத்தில் போக்யதையிலும் விழுங்கின்றன வெண்கி  
ருரென்று ஸங்கதியையருளுகிறார் (கீழித்யாதி). (திருநாமத்தில்போக்யதையும்)  
என்றவந்தரம் “அவன்போக்யதையும்” என்று கூட்டுவது, “ஆவியேயமுதே”  
என்று ஏகதேஹமெடுத்ததுக்கு “எனநினைந்துருகிவவரவர்ப் பிணை முலை துணை  
யாபாவியேனுணராதெத்தனை பக்ஷம்பழுதுபோ பொழிந்தன ளாங்கள்” என்  
னுமாவும் நோக்கு. (என்று) என்கற பதத்துக்கந்தரம் “திரிகை” என்று சே  
ஷம். இதுக்கு (அதுக்குஹேது) என்றகீழ்ப்பதத்தோடந்வயம். (திரிகையாலே)  
என்றதுக்கு “முன் இப்படி” என்று சேஷம். (ஆவியை யரங்கமாலை பென்

(க) தி-மொ-க-க-உ. (உ) திருக்குறு. (ங) திருமலை.

கஉஉ௦ பெரியாழ்வார் திருமொழி, நூ-ப, க-திசு-பா, வாக்குத்தூய்மை

மூ;—

வாக்குத்தூய்மையிலாமையினாலேமாதவாவுன்னை வாய்க்கொள்ளமாட்டேன்  
நாக்குநின்னையல்லா லறியாது நானதஞ்சுவ னென்வசமன்று  
மூர்க்குப்பேசுகின்றானிவனென்று முனிவாயேலுமென் னாவினுக்காற்றேன்  
காக்கைவாயிலுங் கட்டுரை கொள்வர் காரண கருளக்கொடியானே. (க)

க்யனான நான் இவ்விஷயத்திலே இழிந்து அத்தைதூவறித்ததென்”  
என்றும், “அத்தைப்பொறுத்தருளவேணும்” என்றும் கடிமை  
கொள்ளாநின்றுகொண்டு அவன் போக்யதையிலே தம்முடைய  
சரணங்கள் மேல்விழுகிறபடியை யருளிச்செய்கிறார்.

அவ;—முதற்பாட்டு. (வாக்கித்யாதி) நான் அஃசுத்தனென்  
றகலாநிற்க, என்னுடைய ஜிஹ்வை உன் பக்கலிலே மேல்விழாநி  
ன்ற தென்கிறார்.

ஸ்வா;— (வாக்கித்யாதி) உன்னை அநுஸந்திக்கைக்குக்கரண  
மான வாக்குக்கு ஃசுத்தியில்லாமையாலே, வாக்கு அஃசுத்தியா

யென்றனாயிரானைய வெந்தாய்” என்ற, தப்பைப்பொறுத்தருள  
வேணுமென்று, பெரியபெருமாள் போக்யதையிலே தம்முடையகா  
ணத்வயமும் மேல்விழுகிறபடியைச் சொல்லுகிறது. ....

வ்பா;—முதற்பாட்டு. (வாக்கித்யாதி) வாக்குக்கு அசுத்தியா  
வது-பகவத்ஸந்திதியிலே அஸத்தம் சொல்லுகையும், ப்ரயோஜநத்

றும்) என்றதுக்கு “அழுக்குடம் பெச்சில் வாயால் தூய்மையில் தொண்ட  
னென் நான் சொல்லினேன் தொல்ல நாமம் பாவியேன் பிழைத்தவாறென்  
றஞ்சினேற்கு” என்று அபராதம் பொறுத்தருளவேணுமென்று இவ்வளவும்  
நோக்கு. ( என்றதப்பை ) என்றது - என்றவினையுபவிக்கையாகிற தப்பை  
யென்றபடி. (பொறுத்தருளவேணும்) என்றது-பாவியேனென்று தம்முடைய  
தோஷத்தை அநுஸந்திக்கையாலே அர்த்தவித்தம். “பொறுத்தருள வே  
ணும்” என்றவந்தரம் “திருமங்கைமன்னனும்தொண்டரடிப்பொடியாழ்வாரா  
மருளிச் செய்தாப்போலே இவரும் உன்னை அநுபவிக்கையாகிற அபராதத்  
தைப் பொறுத்தருளவேணுமென்று சொல்லா நின்றுகொண்டு” என்ற இவ்  
வாக்யம் “பெரிய பெருமாள்” என்றதுக்குக்கு முன்பு அநுஸந்திப்பது. பெரு  
மாள்போக்யதையிலே) என்றது-திருநாமத்தின் போக்யதைக்குஉபலக்ஷணம்.

அரு;—முதற்பாட்டு. (வாக்குத்தூய்மையித்யாதி) வாக்குத்தூய்மையில்  
வாதபோது அஃசுத்தி ஸித்தமாகையால் அத்தையருளுகிறார் (வாக்குக்கித்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, (ரு-பக-தி, க-பா, வாக்குத் தூய்மை. ௧௨௨௧

வது - பகவத்ஸந்நிதியிலே அஸத்யம் சொல்லுகையும், பரஸ்தோத்ரம் பண்ணுகையும், ப்ரயோஜநத்துக்காக பகவத்ஸ்தோத்ரம் பண்ணுகையும் - வாக்கு - சொலவு. (மாதவாவுன்னை வாய்க்கொள்ளமாட்டேன்) ஸ்ரியஃபதியான வுன்னை என்வாக்குக்கு விஷயமாக்க விளையாநின்றேன், ஆனால் தவிருகிறீரென்ன; (நாக்கு நின்னையல்லாலறியாது) ரஸநேந்த்ரியமானது ஸர்வரஸமான வுன்னையல்ல

தைக் கணிகிக்கையும், பரஸ்தோத்ரம் பண்ணுகையும். (க) “பாவியேன் பிழைத்தவாறு.” வாக்கு-சொலவு. (மாதவாவுன்னை வாய்க்கொள்ளமாட்டேன்) திருநாமம் சொல்லுகைக்கு முடிந்தவதிகாரிகள் பிராட்டியும் நித்யஸூரிகளுமிடே. (க)[“பரதனுந்தம்பி” இது யாதி.] உன்போக்பதைக்குத் தோற்றுப் பெரியபிராட்டியார் தொடக்கமானார் சொல்லும் பாசுரத்தை, இதரவிஷயங்களின் போக்யதைக்குத்தோற்று ஸ்தோத்ரம் பண்ணின நாக்காலே சொல்லமாட்டேன். “மாட்டிராகில் தவிரும்” என்ன; (நாக்குநின்னையல்லாலறியாது) ரஸமறிந்தநாக்கு. \*ஸர்வரஸமான நின்னையல்லாலறியாது.

யாதி), (பகவத்ஸந்நிதியிலே) என்றது - இவை மூன்றும் அதிக்ருரமென்று தோன்றுகைக்காக. (கணிகிக்கையும்) என்றது-இச்சித்துக்கேட்கையுமென்றபடி, தூய்மையில்லாமையிலுலே உன்நாமம் சொல்லமாட்டே நென்கைக்கு இது அயுத்தமோ, இப்படி சொன்னபேர்தா னுண்டோ வென்னவருளுகிறார் (பாவியேனியாதி). தூய்மையில்லாதே திருநாமத்தைச்சொல்லி இப்படிப்பட்ட பாவியேனான நான்பிழைத்தவாறு, தப்புச்செய்த ப்ரகாரமென்று திருமங்கையாழ்வார் அதுஸந்திக்கையாலே அயுத்தமென்று கருத்து. “மாதவர்” என்றும், “கருளக்கொடியான்” என்றும் ஸம்போதிக்கையாலே வாய்க்கொள்ளவதிகாரிகள் அவர்களே, வாக்குத்தூய்மையுண்டாகையாலே, அதில்லாமையாலே நான்வாய்க்கொள்ளமாட்டேனென்கிறாரென்று தாத்பர்யமருளுகிறார் (திருநாமமிச்சயாதி வாக்க்யத்தவயத்தாலே). (முடிந்த) என்றது-அதிகாரத்துக்கெல்ல நிலமான்வென்றபடி. பரதனுமென்றெடுத்த பாசுரத்துக்கு “இரவு நன்பசலும் துதிசெய்ய நின்ற” என்றவனவுக்கும் நோக்கு, (இதுயாதி) என்றதுக்கந்தரம் “ப்ரகாரேண அவர்களே அதிகாரிகளாகையாலே” என்று கூட்டிக்கொள்வது.

(ரஸமறிந்த) என்றவாக்யத்துக்குப் ப்ராஜீதிகார்த்தம்சா(வா)டு,ஸ்ப்தோச்சார

இதுமுதல் பூர்வர்கன்வ்யாக்யாநம் (க, திருக்குறு-௧௨, (௨)தி:மொ-௨-௩-௪.

கஉஉஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-பக-தி, க-பா, வாக்குத்தாய்மை.

தறியாது. அது விஷயாதிரமாய்ப்புறம்பொன்றும் அறிகிறதில்லை. ஆனால் நீரும் அத்தோடே கூடினாலோவென்ன, (நானதஞ்சுவனென் வசமன்று) நான்ஸ்வதோஷத்தை அறுஸந்தித்து அஞ்சாநின்றேன்; அது ரஸநயாகையாலே மேல்விழாநின்றது. என்வசத்தில் வருகிறதில்லை.

இங்ஙனம் சொல்லப்பெறுமோவென்ன, (மூர்க்கித்யாதி). என்

“அத்தால் வரும் குற்றமும் உம்மதன்றே” என்ன; அது விஷய தோஷம். (க) “அகலகிலேன்” என்றது மார்வின் குற்றமானப் போலே. “ஆனால் நீரும் நாக்கோடே கூடிச்சொல்லும்” என்ன; (நான் அதஞ்சுவன்) நாக்கின்தோஷத்தையறுஸந்தித்து நான் அஞ்சாநின்றேன். அது ரஸஜ்ஞமாகையாலே மேல்விழாநின்றது, காணியான உம்முடைய வசமாக்கினாலோவென்ன; அது என்வசமன்று. உன்வசம்.

“நாக்கு நினையல்லாலறியாது” என்பது, “நானதஞ்சுவன்” என்பதாகாநின்றீர், இதுமூர்க்கர்சொல்லும் பாசுரமாயிராநின்றதி! என்ன; (மூர்க்குப்பேசுகின்றூனிவனென்று முனிவா

ணத்தால் வருமாந்தத்தையறியும் நாக்கு ஆகந்தமயனாவனுடைய திருநாமமல்லா லறியாதென்று ப்ரக்ருதார்த்தம். உக்திப்ரத்யுத்தி முகத்தாலே “நான் அது அஞ்சுவன்” என்றதுக்கு அவதாரிகை (அத்தாலித்யாதி), (உம்மதன்றோவென்ன) என்றதுக்கு-கரணி நீராகையாலேயென்று கருத்து. (விஷய தோஷம்) என்றது-வாக்குக்கு விஷயமான வுன் வலைகஷண்ய மென்றபடி. “நானதஞ்சுவன்” என்றதுக்கு “தூய்மையில்லாமையினாலே” என்றத்தைக் கடாஷித்து ஹேதுபூர்வகமர்த்தமருளுகிரூர் (நாக்கினித்யாதி), நாக்கான தன்தோஷத்தைக்கண்டஞ்ச வேண்டாவோ வென்னவருளுகிரூர் (அதித்யாதி), ரஸத்தையறிந்ததாகையாலே ஆசைமிருத்துத்தன்தோஷத்தை அறுஸந்தித்ததல்லவென்று கருத்து. மேலுக்கவதாரிகை (கரணித்யாதி), என்வசமென்றத்தோடு “அது” என்றெடுத்தது “நானதஞ்சுவன்” என்றவிடத்திலே அதுவென்றத்தை இங்கர்வயித்துக் கொள்வதென்னும் கருத்தாலே. அங்கே “அது” என்றதுக்கர்த்தமருளிச் செய்யாமையால் இங்ஙனம் கொள்ளவேணும். “என்” என்றதுக்கு வ்யாவர்த்தயருளுகிரூர் (உன்வசம்) என்று.

மேலுக்கவதாரிகை (நாக்கித்யாதி), “நானதஞ்சுவன்” என்பதென்று.



8 பெரியாழ்வார்திருமொழி, நு-பக-திக-பா, வாக்குத் தூய்மை. கஉஉக

பாசுரத்தைப்பார்க்கில் மூர்க்கர் சொல்லும் பாசுரம்போலே தோற்றி நீ சீறினாயெயர்கிலும். (என் நாவினுக்காற்றேன்) உன்முனிவுக்காற்றலாம்; என் நாவுக்காற்றப்போகாது. என்னால் தகையப்போகிறதில்லை. ஆனால் அது நமக்கு அவத்யமாகாதோவென்ன; (காக்கையித்யாதி), பெரியவர்கள். குற்றமாகக் கொள்ளாதவனவேயன்றிக்கே குணமாகக்கொள்வார்கள்; காகமான துதனக்கு வேண்டினபடி கூப்பிடவற்றை அறிவுடையார் தங்களுக்கு நன்மைக்கு ஹேதுவென்று கொள்வார்கள். (கட்டுரை) நற்சொல்லு, அப்படி

யேலும்) என்பாசுரத்தைப்பார்த்தால் மூர்க்கர்சொல்லும் பாசுரம்போலே தோற்றி, முனிகைக்கு யோக்யதையுண்டு; ஆகிலும் (என்னாவினுக்காற்றேன்) உன்முனிவுக்கு ஆற்றலாம், என்னாவுக்கு ஆற்றப்போகாது. ஆனால் அது நமக்கு அவத்யமாகாதோ வென்ன; (காக்கைவாயிலும் கட்டுரைகொள்வர்) அறிவுடையார் குற்றமாகாதவளவன்றிக்கே குணமாகவும் கொள்ளுவார்கள். அது ஒரிடத்தேயிருந்து தனக்குவேண்டினது பிதற்றிப்போகவும், அதை அறிவுடையார், “நமக்கு நன்மை சொல்லுகிறது” என்று கொள்ளுவர்களிறே. (கட்டுரை) நற்சொல்லு. அப்படியே நான் வேண்டிற்

“அது” என்றத்தைக்கூட்டி யெடுத்தது பாடபலத்தாலே. (மூர்க்கன்சொல்லும் பாசுரம்) என்றதுக்கு “நாக்குச்சொல்லும், நான்சொல்ல வஞ்சுவன்” என்றவசநத்வயமும் “மாதாமேவந்த்யா” என்னுமபோலே வ்யாஹதார்த்தமாகையால் அஜ்ஞன் சொல்லும் வார்த்தையென்று கருத்து. கீழெடுத்த ப்ரதிகத்துக்குத் தாத்பர்யத்தை ஸூசிப்பித்துக்கொண்டு மேலுக்கவதாரிகை (என்பாசுரத்தை யித்யாதி). (போலே தோற்றி) என்றது-என்புத்தி பூர்வமாக நாக்குச் சொல்லுகையன்றிக்கே அவஸுமாகச் சொல்லுகையால் “நாக்குச்சொல்லும் நான் சொல்லவஞ்சுவன்” என்றதுக்கு வ்யாஹதியில்லையென்னும் கருத்தாலே. வ்யாவர்த்த்யபூர்வகம் தாத்பர்யமருளுகிரூர் (உன்னித்யாதி). (ஆற்றலாம்) பொறுக்கலாமென்றபடி. (ஆனால்) என்றது - ஆற்றமாட்டராகிலென்றபடி. அதென்றது - துஷ்டநாக்கு ஸ்துதிக்குமதென்றபடி, (குற்றமாகாத வளவன்றிக்கே) என்றது-குற்றமாகக் கொள்ளாதவளவன்றிக்கே யென்றபடி. (அறிவுடையார்) என்றது-ஸருநஸாஸ்த்ரஜ்ஞர், காக்கைவாயிலே தீமைக்கு ஸூசகமான சொல்லுண்டாகிலும் இங்கு நற்சொல்லே விவக்ஷிதமென்கிரூர் (கட்டுரையித்யாதி), கீழ்த்துஷ்டாந்தத்

சஉஉச பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, சு-தி, உ-பா, சமூக்கு.

மூ;—

சமூக்குநாக்கொடு புன்கவிசொன்னேன் சங்குசக்கரமேந்துகையானே  
பிழைப்பராகிலுந் தம்மடியாற்சொற் பொறுப்பது பெரியோர்கடனன்றே [து  
வழிக்குங்கண்ணிலேனின்கண்மற்றல்லால்வேறொருவரோ டென்மனம்பற்ற  
உழைக்கோர்புள்ளிமிகையன்று கண்டாயுழியே மூலகுண்டமிழ்தானே. (உ)  
யே நான் வேண்டிற்றுச்சொன்னத்தையும் குணமாக்கிக் கொள்ள  
வேணும். நமக்கப்படி செய்யவேண்டுகிற தென்னென்ன. (கார  
ணாகருளக்கொடியானே) உடையவனாகையாலே எல்லாம் பொறு  
க்கவேணும், இதுக்கு உத்பாதகுனாவனல்லையோ? இல்லாதவற்  
றை யடையவுண்டாக்குகைக்கும் அபராதகநாமணத்வத்துக்கும்  
ரக்ஷகத்வத்துக்கும் கொடிக்கட்டியிருக்குமவனல்லையோ? ... (க)

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. (சமூக்கியாதி) உனக்கடிமையா  
ன நான் அயோக்யமான நாவாலே சொன்னவித்தைப் பொறுத்தரு  
ளவேனுமென்கிறார்.

ஸ்வா;—(சமூக்கியாதி) பிறரைமுன்பு ஸ்துதித்துப்போருகை  
யாலே அபராதமான நாவைக்கொண்டு புலவிதானகவிகளைச் சொ  
றுச் சொன்னத்தையும் குணமாக்கிக் கொள்ளவேணு மென்ன:  
“நான்கைக்கொள்ள வேண்டுகிறதென்” என்ன; நீஸாபேகநூலை  
யாலே யென்கிறார் மேல்—(காரண) கருளக்கொடியானே ஜகத்தை  
யுண்டாக்கிற்று அவர்கள் பக்கவிலே ஒருகார்பங் கொள்ளுகைக்  
கிறே. (க) “விவிதூரொஹவ ஓ தீதி- விசித்ரா தேஹஸம்பத்தி”  
[“வாழ்த்துவார் பலராக” இத்தியாதி.] ரக்ஷகத்வத்துக்குக் கொடிச்  
கட்டியன்றோ கிடக்கிறதென்கிறார் - (காரணாகருளக்கொடியானே)  
உடையவனாகையாலே எல்லாம் பொறுக்கவேணும். .... (க)

வ்யா;—இரண்டாம்பாட்டு. (சமூக்கு) பொல்லாங்கு, நாக்க  
க்கு தோஷமாவது - ஸ்வோத்கர்ஷம் சொல்லுகையும், பகவத்

தால் பலித்ததை தார்ஷ்டாந்திகத்திலே காட்டாநின்றகொண்டு மேலுங்கவ  
தாரிகை யிகிறார் (அப்படியேயித்தியாதி). காரணவென்றதுக்குத் தாத்பர்  
யாந்தரம் (காரணவித்தியாதி). ... .. (க)

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு. (சமூக்கியாதி). புன்மை - தோஷமாய்,  
இவர்கவி-லக்ஷணோபேதமாயிருக்க; இப்படி சொல்லக்கூடுமோவென்னவருளு

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, க.தி, உ-பா, சழக்கு. கஉஉதி

ன்னேன். சழக்கு-பொல்லாங்கு. (புன்கவி) உனக்கு அநர்ஹமா யிருக்கை. (சொன்னேன்) நெஞ்சிலே நினைக்கையும் கூட அவத்ய மாயிருக்க அதுக்குமேலே சொல்லுவதும் செய்தேன். (சங்கித் யாதி) கையுமாழ்வார்களுமான வழகைப்பேசநான் அர்ஹனோ? வெ றும்புறத்திலே ஆலத்தி வழிக்கவேண்டினகையில் பூவேந்தினப் போலே ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தையும் திருவாழியையும் தரித்தவனே! இப்படி அறிந்துவைத்துச் சொல்லிற்றென்கொண்டென்ன; (பிழை ப்பியாதி) தப்பச்செய்தார்களாகிலும் அநர்யார்ஹசேஷபூதர் செய்தவற்றைப் பெரியோர்க்குப் பொறுக்கை உசிதமென்று நினைத்துச்சொன்னேன்.

பாகவத ஸந்நிதியிலே அஸத்யஞ்சொல்லுகையும், பரஸ்தோத்ரம் பண்ணுகையும், (புன்கவிசொன்னேன்) கவிக்குக்கும்றமில்லை, நான் சொல்லுகையாலே குற்றமாகச்சொன்னேன். நெஞ்சாலேநினைக் கையே பிடித்து அவத்யமாயிருக்க; சொல்லுவதுஞ்செய்தேன். (சங் குசக்காமேந்நுகையானே) இப்படி அறுதபிக்கைக்கடி - உன்ஸர் வாதிகத்வம்; அதுக்கு அடையாளமிதே-கையிலேந்தின ஆழ்வார்க ள். (பிழைப்பராகிலுமித்யாதி) நம்பெருமையையும் உம்முடைய சிறுமையையும்பார்த்தால், பின்னைச்சொல்லப்பெறுவீரோவென்ன; (பிழைப்பராகிலும்) தப்பச்செய்தார்களேயாகிலும், (தம்மடியார் சொல்) அநர்யார்ஹசேஷபூதர் சொன்னசொல்லாகையாலே பெரி யோர்க்குப் பொறுக்கைக்கு உசிதம், அடியாராகையாலும் பொறு க்கவேணும், பெருமையாலும் பொறுக்கவேணும். தாம்பொறுக்கி றேறும், நம்மையொழிய ரகஷகர் உமக்குப்புறம்பு அற்றிருந்ததோ வென்ன;

கிரூர் (கவிக்கித்யாதி), நினைத்தேனென்னாதே சொன்னே நென்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிரூர் (நெஞ்சாலித்யாதி), (நினைக்கையே பிடித்து) என்றது- ஐஞானேச்சாப்யதநங்கள் மூன்றையும் சொல்லுகிறது. நீர் அறுதபிக்கைக்கு விஷயம் விலகுகனமோ வென்னவருளுகிரூர் (இப்படியித்யாதி). அதறிந்தபடி யெங்கனே யென்னவருளுகிரூர் (அதுக்கித்யாதி), பிழையென்று தப்பாய், (அத்தைச்செய்தார்களேயாகிலும்) என்றதுக்கு ப்ரஸக்தியைக் காட்டியர்த்த மருளுகிரூர் (நம்பெருமையித்யாதி). கடனென்றதுனர்த்தம்(உசிதம்)என்றது.

கஉஉக பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப; க-தி, உ-பா, சழக்கு,

இங்ஙனே செய்வவேண்கிறதென்? உமக்குப்புறம்பு விஷயமி  
ல்லையோவென்ன; (விழிக்குமித்யாதி). உன்னுடைய குளிர்ந்த  
கடாக்ஷமொழிய வேறு குளிரநோக்குவாரை யுடையேனல்லேன்,  
(வேறித்யாதி) நீ குளிரநோக்காதொழிந்தாலும் வகுத்தவுன்னையொ  
ழிய என்மநஸ்ஸு புறம்புபற்றாது. ஆனால் உம்மைக்கைக்கொள்ளு  
கை நமக்கவத்யமன்றோவென்ன; (உழைக்கித்யாதி). அது நமக்கவ  
த்யமாகாது. அபராதஸஹனென்றதுவே உனக்கு நிரூபகமாமெ  
ன்கிரார். புள்ளிமானுக்கு ஒருபுள்ளியேறி என், குறைந்தென்?;  
ஸர்வாத்மாக்களுடையவும் அபராதங்களைப் பொறுக்கிற வுனக்கு  
என்னுடைய வபராதக்ஷாமணம் அவத்யமாகப்புருகிறதோ; அத  
வா, “இது உமக்கு அவத்யமன்றோ நாம் பொறுத்தாலும்” என்ன;

(விழிக்குங் கண்ணிலேன் நின்கண்மற்றல்லால்) உன்னுடைய  
கடாக்ஷமொழிய, வேறு நோக்குகைக்கு ஒரு மறுவிழியுடையே  
னல்லேன்; உன்னையொழிய வேறொரு ரக்ஷகரையுடையேனல்லேன்  
நம்மைப்போலே ரக்ஷகருமாய்போக்யருமா யிருப்பாருண்டா  
பற்றக்குறையிலையே என்ன; (வேறொருவரோடென்மனம் உடன  
து) குணக்குததாஸ்யமன்றிக்கே ஸ்வரூப ப்ரயுக்தமான தாஸ்ய  
மாகையாலே, புறம்புபோகாது. உமக்குப் புறம்பு போக்கில்லை  
யாகில், உம்மைக் கைக்கொண்டவாதே நமக்கு அவத்யமாகாதோ  
வென்ன; (உழைக்கோர்புள்ளி மிகையன்றுகண்டாய்) புள்ளிமானு  
க்கு, ஒருபுள்ளி ஏறியென், குறைந்தென்; ஸர்வாத்மாக்களுடைய  
வும் அபராதங்களைப்பொறுக்கிற வுனக்கு என்னுடைய அபராதம்  
பொறுக்கை அவத்யகமாகப் புருகிறதோ. குற்றவாளரை அங்கீகரிக்க

“நின் கணல்லால் மற்றுவிழிக்கும் கண்ணிலேன்” என்றவயித்தர்த்த  
மருளுகிரார் (உன்னுடைய வித்யாதி). இத்தால் நான்வேறொருவரை ரக்ஷ  
ராக வெண்ணிப்பற்றினேனல்லே னென்றதாய்த்து. (போக்யருமாய்) என்  
றது - கவிசொல்லுகைக்கடியான வைவக்ஷண்யத்தைச் சொன்னபடி. (உனக்  
கவத்யமாகப் புருகிறதோ) என்றது - பொறுக்கை அவத்யமுமென்று, பொ  
ருமை அதிஸாயமுமன்றென்றபடி. - மேலுக்கவதாரிகை (குற்றவாளரையித்  
யாதி).

...

...

...

...

(உ)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, கு-ப, க-தி, உ-பா, சழக்கு, கஉஉன

(உழைக்கியாதி). புள்ளிமாலுக்கு ஒருபுள்ளியேறி யென்குறைந்  
தென்; முன்பேஸாபராதி; அத்தோடே இதுவும்கூட தேவர்க்கு  
மைக்கு விஷயமாகிற தென்றுமாம். நாம் அப்படி அங்கீகரித்த  
துண்டோவென்ன; (ஊழியேழியாதி) ஸம்ஸாரிகளில் உனக்கப்  
ராதம் பண்ணாதிருப்பாருண்டோ? அத்தைப்பாராதேயன்றோ அ  
வர்களை வயிற்றிலேவைத்துப் புறப்படவிட்டு ரக்ஷித்தது. அப்படி  
இதுவும் செய்தருளவேணும். .... (உ)

கையன்றோ உனக்குகிருபகம். “நாம் அப்படி அங்கீகரித்த துண்டோ”  
என்ன; உண்டென்கிறார் - (ஊழியேழியுண்குண்டிழந்தானே) ஸம்  
ஸாரிகளில் உனக்கு அபராதம் பண்ணாதிருப்பாரொருவருண்டோ;  
அவர்களைப் பாராதங்களைப் பாராதேயன்றோ அவர்களை வயிற்றிலேவை  
த்து ரக்ஷித்தது; அப்படியே என்னை ரக்ஷிக்கவேணுமென்கிறார் (உ)

அவ;— மூன்றும்பாட்டு. (நன்மைதீமையித்யாதி) “காரண”  
என்று - நம்முடைய ஸ்ருஷ்டிக்கு, பாயோஜனம் “வாழ்த்துவார் பல  
ராக” என்றீர், அதுவும் மாசுணும்படியன்றோ நம்முடையபடி  
யென்ன; அது ஒக்கும்; அப்படியன்றோ நான், “கோயிலில்வாழும்  
வைட்டணவன்” என்னும் வன்மைகண்டாயென்கிறார்.

அரு,—மூன்றும்பாட்டு (நன்மை) “நன்மைதீமைகளித்யாதி” என்றவ  
ந்தரம் “வ்யாக்ச்யாயதே” இதிகேஷ்டி. முதற்பாட்டோடே ஸங்கதியருளு  
கிறார் (காரணவித்யாதி). (பலராகவென்றீர்) என்னுமளவுக்கு பலருஜ்ஜீவித்  
கும்படி ஸ்துதிக்கக்காக ஜகத்ஸ்ருஷ்டி நீ பண்ணுகையாலே உன்னாலே  
ஸ்ருஷ்டமான வெந்துஷ்டமான நாவும் ஸ்துதிக்கையாகிற வபராதத்தைப்  
பொறுக்கவேணு மென்ன, நின்றொன்று கருத்து. அதுவுமியாதிக்கு பல  
ரப்படி ஸ்துதிக்கையும் நமக்கு மாலிந்யாவஹமாம்படி நம்முடைய வைலக்ஷ  
ண்யமிருக்கையாலே நாம் அதுக்காக ஜகத்ஸ்ருஷ்டி பண்ணினோமோ, ஆகை  
யால் உம்முடைய துஷ்டநாவுஸ்துதிக்கையாகிற வபராதம்க்ஷமிக்கையாகிற  
நிர்ப்பந்தமில்லை யென்று கருத்து. ஒக்குமியாதிக்கு உன்வைலக்ஷண்யம்ப்  
படிப்பட்டதே, அதில் குறையில்லை. நீ ஜகத்ஸ்ருஷ்டி பண்ணிற்று மங்ஙனே  
யென்று, ஆகிலும் என்னுடையநாச் செய்யு மபராதம் உனக்கு அவஸ்யம்  
பொறுக்கவேணும்; உன் விஷயவாஸியான வைஷ்ணவனென்னுமத்தாலே  
யென்று கருத்து.

கஉஉஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ரு-ப, க-தி, ரு-பா, நன்மை.

மூ.—

நன்மைதிமைக ளொன்றுமறியேன்நாரணவென்னு மித்தனையல்லால்  
புன்மையாலுன்னெப்புள்ளுவம்பேசிப்புசுழ்வானன்று கண்டாய்திருமாலே  
உன்னுமானுன்னே யொன்றுமறியே னேவாதேநமோநாரணவென்பன் [யே.]  
வன்மையாலுன் கோயிலில்வாழும் வைட்டணவனென்னும்வன்மைகண்டா

அவ;—மூன்றும்பாட்டு. (நன்மையித்யாதி) உம்முடையவடி  
மைக்கடியேதென்ன; உன்கோயிலில் வாழும் வைஷ்ணவனென்றும்  
வன்மை யென்கிறார்.

ஸ்வா;—(நன்மையித்யாதி) நான் திருநாமத்தைச்சொல்லுகை  
அத்தலைக்கு நன்மையாய்த் தலைக்கட்டுகிறதோ? தீமையாய்த் தலைக்  
கட்டுகிறதோ? அறிகிறிலேன். இவனைப்பார்த்தால் தோஷமாய்,  
அவனைப்பார்த்தால் குணமாயிருக்குமிறே. (நாரணவென்னுமித்  
தனையல்லால்) (க) “நல்கத்தானாகாதோ நாரணனை” என்று சொ

வ்யா. (நன்மையித்யாதி) நான் திருநாமம் சொல்லுகை அந்  
தலைக்கு நன்மையாய்த் தலைக்கட்டுகிறதோ, தீமையாய்த் தலைக்கட்டு  
கிறதோ, அறிகிறிலேன். இவனைப்பார்த்தால் தோஷமாய், அவனை  
ப்பார்த்தால் குணமாயிருக்கும்; இத்தலையைப்பார்த்தால் அபராத  
மாய், அத்தலையைப் பார்த்தால் அபராதஸஹமாயிருக்கும். (நா  
ரணவென்னு மித்தனையல்லால்) (க) “நல்கத்தானாகாதே, நாரண  
னைக் கண்டாக்கால்” என்று - அபராத ஸஹத்வத்தைகாட்டும்  
திருநாமமிறே. ஸம்ஸாரிகள் குற்றங்களைப் பொறுத்து விடமாட்  
டாதே நிற்கிறவிடமிறே.

இப்படிஸந்தேஹிக்கைக்கு ஹேதுவைக் காட்டுகிறார் (இவனையித்யாதி).  
கீழ்வாக்யத்தை விவரிக்கிறார் (இத்தலையித்யாதி). இத்தலை - சேதநன், வாக்  
குத்துய்மையில்லாத விவனைப்பார்த்தால் அபராதமாமென்று கருத்து. (அத்  
தலையைப்பார்த்தால்) என்றது - அபராத ஸஹனாவனைப் பார்த்தாலென்  
றபடி. திருநாமம் அபராத ஸஹமானவழி யெங்கனே யென்னும் ஸங்கை  
யிலே அவனுடைய வபராத ஸஹத்வத்தைப் பாரதிபாதிக்கையாலே யென்றத்  
தைக் காட்டுகிறார் (நல்கவித்யாதி). இப்பாசரத்தில்தான் நாராயணபதம்அப்  
ராத ஸஹத்வத்தைக் காட்டும் ப்ரகாரம் எங்ஙனே யென்னவருளுகிறார் (ஸம்  
ஸாரிகளித்யாதி). நாரங்களை அபகமாகவுடைய வனென்னும் பஹுவரீ ஹி

(க)தி-வாய்-க-ச-ரு,

பெரியாழ்வார்திருமொழி, நி-ப, சு-தி, நட-பா, நன்மை, கட-உக

ல்லுகிறபடியே இந்நாராயணபசத்துக்கு அபராத ஸஹத்வம் அந் த்தமாகிறது - அபராதங்களைப் பொறுக்கையைத்திருநாமமாக வுடையவனையென் னும்தொழிப. (புன்மையித்யாதி) தண்மையா லே ஸர்வாதிகனான புன்னைக்குந்நரிமம் சொல்லிப்புதழுமவனல்லே ன். (திருமாலே) பிராட்டி முன்னு விழித்தவெனக்கு அபராதத் துக்கு அஞ்சவேணுமோ ?

(புன்மையால்) தண்மையாலே, (உன்னை) ஸர்வாதிகனானபு ன்னை, (புன்னாவம்பேசி, க்ருத்ரிமம்சொல்லி. \*என்கொள்வ னுன்னை விட்டென் னும் வாசகங்கள் சொல்லுகிறேனல்லேன். புன்மைப் பர யோஜநத்தை ஆசைப்படுகை; நன்மை - மோக்ஷத்தை ஆசைப்ப டுகை. (க) "பெருமக்கள் " என்று (உ) - \*பேராளன் பேரோதும் பெரியோறே (ந) " மாகுணுவான் கோலத்தமரர்கோன். " (திரு மாலே) (ச) " மைதிலியும் துதிசெய்ய நின்ற " என்று - ஸ்கேதத் யாலே அந்தர்யாமித்வம் தோன்றுகையால் அது அபராதங்களைப் பொருவி டில் கூடாமையால் பொருதவிடம் அந்தர்யாமித்வமாய் அந்தாத்நாராயண பதம் அபராத ஸஹத்வத்தைக்காட்டுமென்று திருவுள்ளம்.

"புகழ்வானன்றுகண்டாய்" என்றதுக்கு ப்பாகரமுகேந ஸப்தார்த்தமரு ளுகிரர் (என்கொள்வனியாதி). அதாவது - "வன்கள்வனேன்" என்கிற படியே, அங்குக்கபடமாகச்சொன்னேன்னுமபோலே இங்கொருப்பயோஜநத் தை ஆசைப்பட்டிக் கபடமாகச்சொல்லுகிறேனல்லேன்; பகவல்லபத்தை யா சைப்பட்டிருந்த நான் ஸத்தை குலயாமைக்குத் திருநாமத்தைச் சொன்னே னென்கை. புன்மைக்குப்ரதிகோடியையும் காட்டா நின்று கொண்டு விவ ரிக்கிரர் (புன்மையித்யாதி). பகவத்பரராயிருக்குமவர்கள் ஸத்தாஸித்த்யர்த் தமாகத் திருநாமத்தைச் சொல்லவர்களோ வென்னவருளுகிரர் (பெருமக்க ளித்யாதி). எமக்கும் பெருமக்கள் "என்று சொல்லவல்லபகவத்பரீ பே ராளன்பேரோதும் பெரியோர்" என்று திருமங்கை மன்னன் சொன்னவர்க ளும் அபி (அ)ந்நென்று சிருவுள்ளம். ப்ரயோஜநாந்தரபரர் அவனை ஸ்துதிப் பர்களாகில் அது அவ ய மென்னுமதுக்கு ஸம்வாதம் காட்டுகிரர் (மாகுண வித்யாதி). (திருமாலே) என்று இவ்விடத்தில் ஸம்மோதிக்கைக்கு ப்ரயோ ஜநோக்தி முகேநதாத்பர்யமருளுகிரர் (மைதிலியுமித்யாதி வாக்யத் வயத்தா

(க) தி-வாய்-ந-எ-நு. (உ)திருவாய்-எ-சு-ச. (ந)தி-வாய்-ந-க-ஆ.  
திருவாய்-உ-ந-எ.

கஉ௩௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, க-தி, ௩-பா, நன்மை

(உன்னுமாறித்யாதி) ஸாஸ்த்ரோக்தமானக்ரமத்திலே உன்னை அவரதபாவனை பண்ணவறிகிறிலேன். (ஓவாதீத்யாதி) அநர்யப் ப்ரயோஜனாகையாலே ஒருகாலுமிடைவிடாதே திருமந்த்ரத்தை ரத்துக்கு அதிகாஹிராட்டியிறே. பீர்திக்குத்தோற்றுச் சொல்லு மவளிறே. (க) “தன்னாகத் திருமங்கை” என்று - அவளுக்கு அநு பவம் ஸத்தாஸித்தியானுப்போலே, எனக்கும் திருநாமஞ்சொல்லு கை ஸத்தாஸித்தி. அன்றிக்கே, ஸர்வாதிகத்வம்; (உ) “வானவர் சிந்தையுள் வைத்துச் சொல்லும்செல்வன்.” ப்ரயோஜநத்தோடே சொல்லில் பகவந்மந்த்ரங்களுந் கழியுண்கிறதிறே.

இதரபலங்களைவிட்டு மேகக்ஷித்துக்கு உறுப்பாகச் சொல்லப் பாரும் என்ன; (உன்னுமாறுன்னை யொன்றுமறியேன்) ஸாஸ்த் ரோக்தமான நிரந்தர ஸ்ம்ருதிபண்ண வறியேன். (ஓவாதீத நபோ லே). இத்தால் பிராட்டிபோல்வார் அதிகாரிகளொழிய நான் அதிகாரியல் லேனென்று சருத்து. நீர் அதிகாரியாகாவிடில் திருநாமத்தைச் சொல்லு வா நென்னென்கிற ஸங்கையிலே த்ருஷ்டாந்த பூர்வகம் பரிஹார மருளுகிறார் (தன்னாகவீத்யாதி). அன்றிக்கே திருமாலே யென்றதுக்கு த்ருஷ்டாந்த மென்று தாத்பர்யாந்தரமாகவுமாம். (தன்னாக) தானுள்ளாக. “தங்கிய சீர்மார்பர்க்கு” என்னுமளவும் விவக்ஷிதம். திருமாலே என்றதுக்கு இன்னமொருதாத்பர்யம் (அன்றிக்கேயீத்யாதி). (ஸர்வாதிகனை நான் ஸ்து திக்கைக்கர்ஹனல்லேன்) என்றதுக்கு த்ருஷ்டாந்தம் காட்டுகிறார் (வானவரித் யாதி). “வானவர் சிந்தையுள்வைத்துச் சொல்லும் செல்வனைச்சிந்தையுள் வைப்பன் சொல்லுவன் பாவியேன் என்னுமளவும் கண்டுக்கொள்வது. நீர் ஸத்தை குலையாமைக்குத்திருநாமம் சொன்னேனென்னு மதுக்கு அடையாள மென்னென்ன வருளுகிறார் (ப்ரயோஜநேத்யாதி).

மேலுக்கவதாரிகை - (இத்யேத்யாதி). இத்தால் ப்ரயோஜநாந்தரத் துக்காகாவிட்டால் மேகக்ஷித்துக்குளாதநாங்கமாகச்சொல்லுமென்றதாய்த்து. (விட்டு) என்றவநந்தரம் “இருக்கிறீர்” என்று சேஷம். “உன்னையுன்னுமாறு- னினக்கும் ப்ரகாரமொன்றுமறியேன்” என்று ஸப்தார்த்தமாய் தாத்பர்யமருளு கிறார் (ஸாஸ்த்ரேத்யாதி). ஸாதநமானபத்தியை யறியாமையால் ததங்கமா கச் சொல்லமாட்டேனென்று கருத்து. ஓவாதே யென்றதுக்கு வ்யாவர்த்



பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஐ-ப, க-தி, உ-பா, நன்னை, கடந்த

அர்த்த ஸஹிதமாகவது ஸந்திப்பன், வன்மையாவது - எனக்குப் (எ)ல  
மாகவுள்ளது (உன்கோயிலிலித்யாதி) உன் எல்லைக்குள்ளே வர்த்திக்  
கிறோமென்னும் ப(எ)லமிதே எனக்குள்ளது. (க) “ஹவ்விஷயவா  
லிநஃ - பவத்விஷயவாஸிநஃ” என்னக்கடவதிதே. பகவத்பிமாந  
முள்ளதேசத்திலே வர்த்திக்கையிதே இவ்வாத்மாவுக்குத்தஞ்சம் (ந)

அவ;—நாலாம்பாட்டு. (நெடுமையித்யாதி) அத்தேசவாஸந்  
தாலே தமக்குண்டான அந்நப்பரயோஜநத்வத்தை யருளிச்செய்  
கிறார்.

நாரணுவென்பன்) ப்ரயோஜநம் பெற்றவாதே குலையும் ஐஸ்வர்ய  
காமர்க்கு; அங்கி கைப்பட்டவாதே குலையும் உபாஸகர்க்கு;  
இதுதானே ப்ரயோஜநமாகையாலே, ப்ரபந்நர்க்குக் குலையாது.  
(ஓவாதே) இதுமறினால் எனக்கு ஸத்தை குலையும். “சொல்லாத  
போது ஸத்தை குலையுமென்பது, சொல்லில் உனக்கு அவத்யம்  
என்பதாகாநின்றீர், நல்லவன்மையாயிருந்ததி! “என்ன;” அவ்வன்  
மைக்குக்குறையென்” என்கிறார்மேல் (உன்கோயிலிலித்யாதி) வன்  
மை - மிடுக்கு. “கோயிலில்வாழும்” என்று - புறம்புள்ள அபிமா  
நம் குலையாலும், தாம் அந்நப்பரயோஜநமாகையாலும், இவரு  
டைய ராஜகுலமிருக்கிறபடி. (கோயிலில்வாழும்) (க) “ஹவ்விஷய  
வாலிநஃ - பவத்விஷயவாஸிநஃ” (உ) “இவற்றின் புறத்தாளென்  
றெண்ணே” என்று-பகவத்பிமாநமுள்ள தேசத்தே கிடக்கையிதே  
தங்களுக்குப் பேராக நினைத்திருப்பது. (உன்னல்-நினைத்தல். (ந)

அவ. —நான்காம்பாட்டு. (நெடுமை) கீழிற்பாட்டிலே “புன்  
மையாலுன்னிப்புள்ளுவம்பேசிப் புகழ்வானன் றுகண்டாய்” என்ற  
த்யபூர்வகம் தாத்பர்ய மருளுகிறார் (ப்ரயோஜநமித்யாதி வாக்யதர்யத்தாலே).  
(அங்கி) என்றது - ஸாதநபத்தியை. ஸ்வயம் ப்ரயோஜநமாகில் நடுவே விட  
வொண்ணாதோ வென்னப்ரதீகக்ரஹணபூர்வகம் ஹேதுவருளுகிறார் (ஓவாதே  
யித்யாதி). அவத்யமென்ற வநந்தரம் “அத்தைப்பொறுக்கவேணும்” என்று  
சேஷம். (நல்லவன்மையாயிருந்தது) என்றது - நல்ல மிடுக்குடையவன்  
வார்த்தையாயிரா நின்ற தென்றபடி. ... .. (ந)

(க) பூரீரா-ஆ.

கஉ௩௨ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, க-தி, ச-பா, நெடுமை.

மூ.—

நெடுமையா லுலகேழுமளந்தாய் நின்மலா நெடியாயடியேனைக்  
குடிமைகொள்வதற் கையுறவேண்டா கூறேசோநிவைவேண்டுவதில்லை  
அடிமையென்னும்கோயின்மையாலே யங்கங்கே யவைபோதருங்கண்டாய்  
கொடுமைக்கஞ்சனைக்கொன்றுநின்றுதைகோத்தவன்றனைகோள்விடுத்தானே

ஸ்வா;—(நெடுமைபித்பாதி) ஏகரூபமானவடிவை அபரிச்சேத்  
யமாக்கிவ்யாபித்து ஸர்வலோகங்களைப் மூன்றுகொண்டவனே !

தம்முடைய அந்நயப்ரயோஜநத்வத்தை மேலிரண்டுபாட்டாலேயரு  
ளிச்செய்கிறார். கீழே - ப்ராப்தியையும் ரக்ஷகத்வத்தையுஞ் சொ  
ல்லிற்று; இப்பாட்டில் - அந்நயப்ரயோஜநத்வம் சொல்லுகிறது

வ்யா—( நெடுமை லுலகேழுமளந்தாய் ) அபேக்ஷிக்கைக்குச்  
சிறியனனுப்போலே, அளக்கைக்கு நெடியனனுபடி. (க) [“ஓங்கி

அரு ; — நாலாம்பாட்டு. ( நெடுமை ) “புன்மையாலுண்ணிப் புன்  
னாவும் பேசிப்புகழ்வானன்று கண்டாய்” என்ற தம்முடைய வந்நயப்ரயோஜ  
நத்வத்தை யென்றது - “ப்ரயோஜநாத்ரபரதையாகிற புன்மையாலே யுன்  
னைக்குந்நிரிமஸ்தோத்ரம் பண்ணுவனன்றுகாண்” என்றத்தாலே உன்னுடைய  
விஷயத்தில் கைங்கர்யமே வேண்டுவன் என்று தோன்றுகையால் அவ்விடத்  
தில் அர்த்தஸித்தமாகச்சொல்லப்பட்ட வந்நய ப்ரயோஜநத்தை யென்றபடி.  
(ப்ராப்தியையும்) என்றது - காரணவென்றத்தைப்பற்ற. (ரக்ஷகத்வம்)  
என்றது. “வீழிக்கும் கண்ணிலேன் நின்கண்மற்றல்லால்” என்றத்தைப்பற்ற.  
(இப்பாட்டு)என்றது- இப்பாட்டுக்களென்றாய், மூன்று பாட்டையும் சொல்லு  
கிறது. இத்தால் முதல் மூன்று பாட்டுக்கும் ஸங்கதி காட்டிக்கொண்டு  
மூன்றும்பாட்டை விவரிக்கிறதாக ஸங்கதி சொல்லிற்றாய்த்து. அன்றிக்கே  
(ப்ராப்தியையும்) என்றது - “கோயில் வாழும்வைட்டணவன்” என்றத்தைப்  
பற்ற. “ஓலாதேநமோ நாரணவென்பன்” என்றத்தாலே அபராதஸஹத்வம்  
சொல்லுகையால் ரக்ஷகத்வம் அர்த்தஸித்தமென்னும்த்ரபரப்பற்ற (ரக்ஷகத்  
வத்தையும்) என்றது. ஆக இப்போது கீழ்பாட்டுக்குப்ரதார்ப்பதிபாத்யம் ப்ராப்  
தி ரக்ஷகத்வங்களாய், அந்தரக்ஷதானும் கைங்கர்யப்ரதாநமே, வேறொன்  
தன்று என்று தம்முடைய ப்ரயோஜநத்வத்தை இப்பாட்டுச் சொல்லுகிற  
தென்று கீழ்பாட்டோடுதானே ஸங்கத்யந்தரமருளிச் செய்கிறாக்கவுமாம்.

“நெடுமையால்” என்றதுக்குக்கருத்தருளுகிறார் (அபேக்ஷிக்கைக்கித்  
யாதி), நெடுமையில்லாவிடில் ஏழலகை ஒருகாலாலே அளக்கக்கூடாதென்று

(க) திருப்பாவை-௩.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, க-தி, ச-பா, நெடுமை. கஉஙங

(நின்மலா) ஸ்வப்ரயோஜநராஹித்யத்தால் வந்தநைர்மல்யம். (நெடியாய்) அநாஸ்ரிதர்க்குக் கிட்டவொண்ணுமையால் வந்த அபரிச்சேத்யதையைச் சொல்லுகிறது. (அடியேனித்யாதி) உனக்கு அநயார்ஹனாகையாலே அநந்யப்ரயோஜனனான வென்னை ஸ்வரூபாநுரூபமான வருத்தியைக்கொண்டருளுகைக்கு ஸந்நேஹிக்கவேண்டா, நான் அநந்யப்ரயோஜனனென்ன; அது எங்ஙனே கூடும்படி, யுலகளந்த்' இத்த்யாதி] ஏகரூபமான வடிவையிறே பரிணமிக்கப்பண்ணிற்றும், கொடுக்கும் கையைக்கொண்டு ஏற்றதுவும். நெடுமையான திருவடிகளைக் கொண்டல்லகாணும் அளந்தது, நெடுமையால். (நின்மலா) பரப்ரயோஜநமாகையாலே கீழ்ச்சொன்ன விரண்டு தோஷமுமில்லை. (நெடியாய்) இந்நிலையிலே அநாஸ்ரிதர்க்குக் கிட்டவொண்ணாதே ஆஸ்ரிதர்க்குக் கிட்டலாயிருக்கும். (க) [அமரர்க்கரியானைத் தமர்கட்கெனியானை] ப்ரயோஜநந்தரபரர்க்கு அரியனாய், அநந்யப்ரயோஜநர்க்கு எளியனாயிருக்கும், (அடியேனை) மஹாபலியைப்போலே ஓளதார்ய மாயைப்பட்டவனல்ல, இந்தாகருத்து. வ்யாக்யாதா சுடுபடுகிறார் (ஏகரூபமான வித்த்யாதி). (பண்ணியும்) என்றது - பண்ணினது மென்றபடி. (கையைக்கொண்டு) என்றது. கையைக்கொண்டிறே என்றபடி. கெட்டயத்தாலென்னாதே நெடுமையாலென்னக் கூடுமோவென்ன, இத்தைப்பரிஹரியாநின்றுகொண்டு சுடுபடுகிறார் (நெடுமையானவித்த்யாதி). திருவடிகள் முன்னுமிருக்க அளக்கக்கடாமையால் நெடுமையே ப்ரதாநகாரணமென்று கருத்து. (கீழ்ச்சொன்னவிரண்டும்) என்றது - ஏகரூபமானவடிவைப்பரிணமிப்பிக்கையும்யாசகத்வமும். இவ்விரண்டுக்கும் தோஷத்வமில்லையென்று கருத்து, நெடுமையாலென்று சொன்னபோதே நெடியவ னென்றது - ஸித்தமாயிருக்க, மீளவும் நெடியாயென்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (இந்நிலையிலேயித்த்யாதி). இத்தால் "நெடியாய்" என்றது-பெரியோனென்றதாய், இவ்வாகாரங்களுண்டானவனென்று கருத்து. எடுத்தபாசரத்துக்கர்த்தம் (ப்ரயோஜநேத்த்யாதி) அடிமை கொள்கைக்கு ஸம்ஸயிக்கவேண்டாவென்கைக்குஹேது அடியேனெயென்றது எனுமிடம் தோன்றவ்யாவர்த்த்யபூர்வகம் தாத்பர்யமருளுகிறார் (மஹாபலிவித்

(க) தி.வாழ்-௧௦-௩-க.

கஉநசு பெரியாழ்வார்திருமெழிர், இ-ப, க-தி, ச-பா, நெடுமை.

தேஹயாத்ரை உமக்கு வேண்டாவோவென்ன; (கூறைசோறித்  
யாதி) நான் அந்நபாநாதிகளால் தரிக்குமவனல்லேன்; கைங்கர்யை  
கதாரகன் நான்.

சேஷபூதனுக்கு சேஷவ்ருத்தியே தாரகா திகளிருக்குமிறை.  
தேஹாதி விலக்ஷணனாகையாலே ஸப்தாதிகள் தாரகங்களாகாது.

னைப்போலே த்ரையலோக்யமாசைப்பட்டவனல்ல, என் ஸ்வரூபம்  
ஸபலமாக்கவமையும் (குடிமை) அடிமைகொள்வதற்கு. என் ஸ்வ  
ரூபாநுரூபமான சேஷவ்ருத்தியைக் கைக்கொண்டருளவேணும்.  
கொள்ளுமிடத்தில் (ஐயுறவேண்டா) “ஸ்வாதந்தர்யமும் ஸ்வப்ர  
யோஜநமு முன்டென்று ஸந்நேஹிக்கவேண்டா, நான் அந்ய  
ப்ரயோஜனன்” என்ன; நீர் அந்யப்போஜநரீனபடியென்? உமக்கு  
தேஹம் கிடந்ததாகில், அந்நபாநாதிகள் தாரகமாயிரா நின்றதாகி  
லென்ன; (கூறைசோறிவை வேண்டுவதில்லை. நான் ராஜகுலம் புகு  
கையாலே, எனக்கு, அவ்வவ கைங்கர்யாஸத்துக்குள்ளே எல்லா  
ரஸங்களுமுண்டு.

தன் ஸ்வரூபத்தை யாதொன்றாக நினைத்தான், அதுக்கீடாக  
விநே தாரக போஷகாதிகளிருப்பது. தேஹாதிலக்ஷணனாகை  
யாலே ஸப்தாதிகள் புருஷார்த்தமாக மாட்டாது, பரதந்த்ரனாகை  
யாதி) மேல்பதத்தைக்கடாக்கித்து (ஸபலமாக்கவமையும்) என்றது. (ஸ்வஸ்  
வாதந்தர்யமும்) என்றது - மஹாபலியின் ஸ்வபாவத்தைப்பற்ற. (ஸ்வப்ரயோ  
ஜநம்) என்றது - த்ரையலோக்யத்தைக்கொண்ட வந்த்ரன் ஸ்வபாவத்தைப்ப  
ற்ற. கீழ்பதத்தால் பலித்த தாத்பர்யத்தைப் பிரிகையாகக்கொண்டு மேலுக்  
கவராரிகை யருளுகிறார் (நானித்யாதி)

“அடிமையென்னுமக்கோயின்மையாலே யங்கங்கேயவைபோதருங்கண்  
டாய், ஆகையாலே கூறைசோறிவை வேண்டுவதில்லை” என்றவயம் திருவு  
ள்ளம்பற்றி அடிமையென்னுமித்யாதிக்குத்தாத்பர்யமருளுகிறார் (நான்ராஜ  
குலேத்யாதி) அங்கங்கே பென்றதினர்த்தம் (அவ்வோகைங்கர்யாஸத்துக்  
குள்ளே) என்றது. (அவை) என்றது - கூறைசோறுகளைப் பராமர்ஸிக்கிற  
தாய், அத்தால் பலிதார்த்தம் (எல்லாரஸங்களும்) என்றது. ரஸம் - ஆநந்தம்.  
விஷயாதுபவாதிகளே நாட்டார் புருஷார்த்தங்களாக விரும்ப, இவர் கைங்கர்  
யத்தையே புருஷார்த்தமென்கிறபடி யெவ்வனே யென்னவருளுகிறார் (தே  
ஹாதீத்யாதி). “ஸ்வரூபவிச்சேதம் புருஷார்த்தமென்று மாயாவாதிபகூதத்தை

பெரியாழ்வார்திருமொழி, நு-ப, க-தி, ச-பா, நெடுமை, கஉநடு

பரதந்த்ரானுகையாலே ஸ்வாநுபவமுமன்று. ஸ்வரூபம்நித்யமாகையாலே ஸ்வரூபேபாச்சேதமும் நித்யஜ்ஞாநாதி குணகத்வாத் குணவிநாஸமுமன்று. புருஷார்த்தமன்றென்றதாய்த்து. ஆனால் நாம் உமக்குச் செய்யவேண்டிவெதன்னென்ன; (அடிமையித்யாதி) உனக்குசேஷபூதவென்கிற ராஜகுலத்தாலே அந்த வந்தக்கைங்காயங்களே எனக்கு தாரகாதிஸகல புருஷார்த்தங்களுமாகையால்.

யாலே ஸ்வாநுபவம் புருஷார்த்தமாகமாட்டாது, ஸ்வரூபம் நித்யமாகையாலே ஸ்வரூபவிச்சேதம் புருஷார்த்தமாகமாட்டாது, நித்யஜ்ஞாநகுணானுகையாலே குணநாஸம்புருஷார்த்தமாகமாட்டாது. இனிசேஷ பூதனுக்கு சேஷவ்ருத்தியே புருஷார்த்தமென்கிறார்: “ஆனால் நாம் உமக்குச் செய்யவேண்டிவெதன்” என்ன. அவற்றின் ஸங்கங்களையும் அதுக்கடியான கர்மங்களையும்போக்கவேணும். மென்கிறார் மேல், இரண்டுக்கும் இரண்டு த்ருஷ்டாந்தம். (கொடுமைக் கஞ்சனைக்கொன்று) \* மக்களாவரைக் கல்விடை. மோதின க்ரூராத்மாவைக் கொன்றாற் போலே அவற்றின் ஸங்கங்களைப் போக்கவேணும். (நின்தாதை)தந்தைகாலில் விலங்கறவந்து தோன்றினாப்போலே அதுக்கடியான கர்மங்களையும். போக்கியருள வேணும். இவ்விடத்தில், கர்மங்களாவன - அவித்யா கர்ம வாஸநாருசிகளாலே கட்டுண்டிதே ப்ரக்ருதி கிடக்கிறது, அத்தை விடுவித் த்சொல்லுகிறது. ஜீவபரருக்கு ஐயம் சொல்லுகையாலே ஸுகதுக்கங்களி னறிக்கே பரஷாணவத்மோக்ஷமாகையாலேநையாயிக மதரீத்யா(குணவிநாஸ மே புருஷார்த்தம்) என்றது. மேலுக்கவதாரிகை (ஆனந்தியாதி), அவற்றிலெ ன்றது கூறைசேறு முதலான த்ருஷ்டப்ரயோஜனங்களிலென்றபடி. (இர ண்டும்) என்றது - கொடுமைக்கஞ்சனைக்கொல்லுகையும், தளைவிடுக்கையுமெ ன்றபடி. “நின் - தன்னுடைய, தாதை - தம்பயனுடைய, கோத்த - காலிலே யிட்ட, வன் - வலியதான, தளை-விலங்கினுடைய, கோள் - மிடுக்கை, விடுத் தானே - விடுத்தவனே” என்று ஸுப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்யற்றித்தாத்பர்யம் சொல்லாந்நுகொண்டு தளைத்ருஷ்டாந்தமானபடியையு, முயபாதிக்கிறார் (தந்தைகாலித்யாதி) (அதுக்கு), அந்தஸங்கத்துக்கு. (கர்மங்களாவன) என் றவந்தரம் “அவித்யாதிசுள்” என்று சேஷம் கூட்டுவது. அவை த்ருஷ்ட டாந்தமான மைக்கு, ஸாத்ருய்யத்தை உபபாதிக்கிறார், (அவித்யேத்யாதி) (இதே). என்றவந்தரம் “சேதஸ்வரூபத்தில்” என்று கூட்டுவது. (கிடக்கி

கஉஉசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௧-தி, ௪-பா, ௧௫௮௯-

(க) “நின்னையேதான்வேண்டியித்யாதி” (கொடுமையித்யாதி) அக் கைங்கர்யவிரோதிகளான இகரபுருஷார்த்தங்களில்வங்கங்களையும் அதுக்கடியான கர்மங்களையும் க்ருரான கம்ஸனை நிரஸித்து உனக்குப்பிதாவான ஸ்ரீவாஸுதேவர் காவில் வலிய விலங்கை வெட்டிவிட்டாப்போலே போக்கியருளவேணுமென்கிறார். .... (ச)

துத்தந்தருளவேணுமென்கிறார். (கூறையேசோறிவைவேண்டுவதில்லை) ஆசைப்படுவதில்லை யென்னுதல் உன்னை அபேக்ஷிப்பதில்லை யென்னுதல். நீர் ஆசைப்படுவதும் அபேக்ஷிப்பது மேதென்னில்; \* அடிமையென்னுமக்கோயின்மையே ஆசைப்படுவதும் அபேக்ஷிப்பது மென்னுதல். (கோயின்மை) வேண்டப்பாடு; புருஷார்த்தம். (அங்கங்கே ; கூறையேசோறிவை - போதரும்) (அங்கங்கே) எங்கேயிருக்கிலென்-தேவமதுஷ்யாதிஜம்மந்தோறு மென்றுமாம். “அடிமை-போதரும்” என்று-யதாந்வயந்தானே பொருளாகவுமாம். (க) “நின்னையேதான் வேண்டி” இத்யாதி. — ... (ச)

றது) ஸம்ஸ்லேஷித்திருக்கிறது யோஜநாந்தரம் சொல்லுகைக்காக ப்ரதீகக்ரஹணம் (கூறையித்யாதி). (வேண்டப்பாடு) அதிசயம், அந்வயம் காட்டுகிறார் (அங்கித்யாதி). இப்பக்ஷத்தில் “அங்கங்கே கூறையேசோறிவைபோதரும், அவை அடிமை யென்னுமக்கோயின்மையாலே வேண்டுவதில்லை” என்றந்வயம் கண்டுகொள்வது. (அங்கங்கே) என்றதுக்கு தேசபரமாகவும் ஜம்மாத்யவஸ்த்தாபரமாகவும் இரண்டர்த்தமருளுகிறார் (எங்கேயித்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே) அவையென்றதுக்கு - ஸர்வவித கைங்கர்யம் அர்த்தமாய், யோஜநாந்தரமருளுகிறார் (அடிபையித்யாதி) (யதாந்வயந்தானே) என்றது - கைங்கர்யரஸத்துக்குள்ளே கூறையேசோறிவற்றால் வரும்ரஸமுண்டென்று முன்சொன்ன யோஜனையில் “அவை” என்றதுக்கு “போதரும்” என்றத்தோடந்வயமாகையாலே அதுதானே இங்குமென்றபடி. (ச)

(க) பெருமாள் திரு-க.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, தி-ப, க-தி, தி-பா, தோட்டமில். ௧௨௩௭

மூ—

[யெல்லாம்

தோட்டமில்லவ ளாத்தொழுவுவோடைத் துடவையுங்கிணறு மிவை  
வாட்டமின்றியுன்பொன்னடிச் சேழேவளைப்பகம் வகுத்துக்கொண்டிருந்தேன்  
நாட்டுமொலிடத்தோடெனக்கரிது நச்சுவார்பலர்கேழலொன்றாகிக்  
கோட்டுமண்கொண்ட கொள்கையினுனே குஞ்சரம்வீழக் கொம்  
பொகித்தானே.

அவ;—அஞ்சாம்பாட்டு. (தோட்டமித்யாதி) எனக்குக் க்ருஹ  
கேதராதிகளான ஸர்வைஸ்வர்யங்களும் உன் திருவடிகளே யெண்  
கிறார்.

ஸ்வா;—(தோட்டம்) ஸஸ்யங்களுக்கு க்ருஷிபண்ணுமிடம்.  
(இல்லவன்) க்ருஹணி. (ஆ) பசு. (தொழு) பசு நிற்கும் ப்ரதே  
ஸம் (ஒடை) குளம். (துடவை) விளை நிலம். (கிணறு) துரவு.  
(இவையெல்லாம் வாட்டமின்றி) இவையொன்றும் குறையாமல்.

அவ.—ஐந்தாம்பாட்டு. (தோட்டமித்யாதி) கிழிற்பாட்டில்—  
“கூறையோறிவை வேண்டுவதில்லை” என்று - தாசகபதார்த்தம்  
கைங்கர்ய ரஸத்துக்குள்ளே உண்டென்றார்; இப்பாட்டில்-போஷக  
போக்யங்களும் உன் திருவடிகளை அதுபவிக்கிற ரஸத்துக்குள்ளே  
உண்டென்கிறார்.

வ்யா;—(தோட்டம்) கார்ஹஸ்த்யதர்ம மதுஷ்ட்டிக்கைக்காக  
க்ருஷிபண்ணுந் தோட்டம். (இல்லவன்) க்ருஹணி. (ஆ.) பசு.  
(தொழு) பசு நிற்கிற ப்ரதேசம். (ஒடை) குளம். (துடவை) விளை  
நிலம். விளை நிலத்துக்கு ஹேதுவிமே குளம். (கிணறும்) தோட்  
டத்துக் குறுப்பாகக் கிணறும். (இவையெல்லாம் வாட்டமின்றி)

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. (தோட்டமித்யாதி) “இல்லவன்” என்றத்  
தையும் “ஆ” என்றத்தையும் கடாஷித்து (போஷகபோக்யமும்) என்றது

ஆனல்தோட்டம் முதலானவற்றை இப்படிச்சொல்லுவானென்னென்ன  
வருளுகிறார் (கார்ஹஸ்த்யத்யாதி). கார்ஹஸ்த்யதர்மமாவது - தனக்கு  
போஷகபோக்யங்களை ஸம்பாதிக்கை. “தோட்டம்” என்றது - துடவைக்கு  
முபலக்ஷணம். இத்தால் இப்பாட்டில் போஷகபோக்யங்களுக்கு சேஷமாக  
தோட்டத்தையும் துடவையையும் தொழுவையும் சொல்லிற்றாய்த்து. ஆனால்  
குளத்தையும் கிணற்றையும் சொல்லுவானென்னென்ன வருளுகிறார்.

கஉஉஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, து-ப, க-தி, து-பா, தோட்ட மில்

(உன் பொன்னடிக்கீழேவளைப்பக்கம் வகுத்துக்கொண்டிருந்தேன் இனி உமக்கு ஒரு குறையில்லையேயென்ன; ஒரு குறையுண்டு; அதேதென்ன;

(நாட்டுமானிடத்தோடெனக்கரிது) உன்னையொழியப் புறம்பே தாரக போஷக போக்யங்களாயிருப்பாரோட்டை ஸஹவாஸம் எனக்கு துஸ்ஸஹம், இத்தை ஆசைப்படுவார் பலருண்டாயிருந்தது (கேழலொன்றாக) ஸர்வலோகங்களும் ப்ரளயத்திலே அகப்படக் கொப்பிலே கோத்தெடுத்து யதாஸ்த்தாநத்திலே வைத்து ரக்ஷிக்கையை ஸ்வபாவமாக வுடையவனே: (குஞ்சரமித்யாதி) குவலயாபீடத்தை விழவிட்டு அதின் கொம்பை முறித்தவனே: அப்படியே

இவற்றிலொன்றும் குறையாமல். (உன்பொன்னடிக்கீழே) நிரதிஸ்யபேரக்யமான உன் திருவடிகளிலே, இவற்றிலொன்றும் குறையாமல் திரள, வகுத்துக்கொண்டிருந்தேன் - என்னெஞ்சாலே வளைத்துக்கொண்டிருந்தேன். (அகம்) நான். வகுத்து - பிரித்து,

இனி உமக்கொரு குறையில்லையேயென்ன; ஒரு குறையுண்டு (நாட்டு மானிடத்தோடெனக்கரிது) உன்னையொழியப் புறம்பேதாரகபோஷக போக்யங்களாயிருப்பாரோட்டை ஸஹவாஸம் எனக்கு துஸ்ஸஹம்; இத்தை ஆசைப்படுவார் பலர். (கேழலொன்றாக) கொட்டுமன்கொண்ட ஸர்வலோகங்களும் ப்ரளயத்திலே அகப்பட \* ஊன்றியிடந்தெடுத்து “தானத்தே வைத்தானால்” என்கிற படியே ஸ்வஸ்தானத்திலே வைத்தானென்கை. (கொள்கையினால்) இதுதானே ஸ்வபாவமானவனென்றை. (குஞ்சரமித்யாதி), குவலயாபீடத்தை நிரஸ்தமாம்படி கொம்பை யொசித்தவனே. இத்தால்

விளைவித்துக்கிட்யாதி வாட்டமாவது - வெய்யில்காற்று முதலானவற்றால் வரும் பல்லவாதிகளுடைய விகாரமாகையால் அதுதோட்டம் முதலானவற்றிலெல்லாம் அந்வயமாகையாலேலக்ஷணயா அர்த்தமருளுகியூர் இவற்றிலீத்யாதி அகம் உன் பொன்னடிக்கீழே வாட்டமின்றி இவையெல்லாம் வளைப்புவகுத்துக்கொண்டிருந்தேன்” என்றவயம். திருவுள்ளம்பற்றி உன்னிட்யாதிக்கர்த்தமருளுகியூர் நிரதிஸ்யேத்யாதி எல்லாமென்றதின்ர்த்தம் திரள என்றது வளைப்புவுத்த ப்ரகாரத்தை யருளுகியூர் நெஞ்சாலே யித்யாதி

மேலுக்கவதாரிகை இனி இத்யாதி மானிடத்தோடு என்றவநந்தரம் “இருக்கை” என்றத்யாஹாரம் திருவுள்ளம்பற்றித் தாத்பர்யமருளுகியூர் உன்னையித்யாதி “நச்சுவார்பலர்” என்றதுக்கு அர்த்தமருளுகியூர் இத்தை



பெரியாழ்வார்திருமொழி, 10-ப, சு-தி, சு-பா, சுண்ணாநான். சுஉங்.சு

மு;—

சுண்ணாநான் முகனைப்படைத்தானே காரணாகரியாயடியேன்  
உண்ணாநான் பசியாவதொன்றில்லை யோவாதேநமோநாரணவென்  
றெண்ணாநாமிருக்கெகர்ச்சாமவே தநாண்மலர்கொண்மனபாதம்  
நண்ணாநாளவைத்துறுமாகிலன்மெனக்கவைபட்டின்காளே. (சு)

யென்னுடைய ஸம்ஸார ஸம்பந்தத்தை யறுத்து உன் திருவடிகளை  
த்தந்தருளவேணும். (ரு)

அவ;—ஆறும்பாட்டு. (சுண்ணாவித்யாதி) ப்ரக்ருதி ஸம்பந்த  
ம்கிடக்க தாரகாதிகளெல்லாம் அந்ரபாநாதிகளாக வேண்டாவோ  
வென்ன அவற்றில் தமக்கு அபேகை யில்லாமையை யருளிச்செ  
ய்கிறார்.

ஸ்வா;—(சுண்ண) க்ருஷ்ணனாய் வந்தவதரித்து ஸுலபனுவ  
னே: (நான் முகனைப் படைத்தானே) ப்ரஹ்மாவைத் திருநாபியிலே  
பலித்தது-ஸம்ஸாரிகள் பக்கல் நின்றுமெடுத்து, ஸ்வஸ்தானமான  
உன் திருவடிகளிலே வைத்து, அதுக்கு விரோதியான கர்மங்களை  
க்கழித்துத் தரவேணுமென்கிறார். ... (ரு)

வ்யா;—ஆறும்பாட்டு. சுண்ணாவித்யாதி. கீழிற்பாட்டில் -  
தாரகாதிகளெல்லாம் அவன் திருவடிகளே என்றார்; ப்ரக்ருதி  
கிடக்க அது செய்யப்போமோவென்ன; அதில் தமக்கு அந்வய  
மில்லாதபடியை இப்பாட்டிலே யருளிச்செய்கிறார்.

வ்யா;—(சுண்ண) க்ருஷ்ணனாய் வந்தவதரித்துத் தண்ணிய  
ரோடே நின்றான்” என்னும்படி ஸுலபனுவனே. (நான் முகனை

யித்யாதி இத்தை என்றது - துஸ்ஸஹமான ஸஹவாஸத்தை யென்றபடி.  
அத்விதீயமானகேழலாய், கோட்டிலே - எயிற்றிலே, மன்கொள்ளுகையேஸ்  
பாவமாக வுடையவனென்று ஸந்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றியருளுகிறார்  
ஸர்வலோகங்குமித்யாதி ஸர்வலோகங்களும் என்றது - பூமிமுதலான  
கீழ்லோகங்களுமென்றபடி எடுத்து என்றது ஸ்வவாக்யம், வீழுவென்றதி  
னார்த்தம் நிரஸ்தமாம்படி என்றது, கேழலொன்றாயித்யாதி இரண்டு ஸம்  
போதநங்களுக்கும் ப்ரக்ருதோபயோகம் காட்டாரின்றுகொண்டு தாத்பர்ய  
மருளுகிறார் இத்தாலித்யாதி என்கிறார் என்றவநந்தரம் “என்னுமர்த்தம்”  
என்றுசேஷம் ... (ரு)

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (சுண்ணாவித்யாதி) கீழிரண்டு பாட்டோடு மிப்  
பாட்டுக்கு ஸங்காஸமாதார ரூபேண ஸங்கதியருளுகிறார் (கீழித்யாதி), கீழ்ப்

கஉசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, (பு-ப, க-தி, கூ-பா, கண்ணாநாள்.

ஸ்ருஷ்டித்தவன் கிடர் இப்படி ஸுலபனானென்கை. (காரண) ப்ரஹ்மாவுக்கு முன்உண்டான ப்ராக்ருத ஸ்ருஷ்டியைச்சொல்லுகிறது. (கரியாய்) கரணத்வ நிபந்தநமான உபகாரமில்லையாகிலும் விடவொண்ணாதபடியான திருமேனியென்கை. “காரண நான்முகனைப்படைத்தானே கண்ணாகரியாய்” என்றந்வயம் அத்தலையிருந்தபடி இது. (அடியேரித்யாதி) உனக்கு அந்நயார்ஹ சேஷபூதனான நான் வந்தேறியான தேஹம் கிடந்துகேயாகிலும் அந்நபாநாதிகள் ஜீவியாதபோது கஷ்டாதிகளுண்டாகாது,

ஆனால் உமக்கு எதிலபேசுகூயென்ன; (ஓவாதித்யாதி). மாறாப்படைத்தானே) இப்படி ஸுலபனானவன் தானாரென்னில்; ப்ரஹ்மாவைத் திருவுந்தியிலே ஸ்ருஷ்டித்தவன். (காரண) ப்ரஹ்மாவுக்குமுன்புண்டான ப்ராக்ருதஸ்ருஷ்டியைப்பண்ணினவனே (கரியாய்) காரணத்வமும் ஸௌலப்பமுமன்றிச்சே, தூர்லபனாலும் விடவொண்ணாத வடிவமுகு. “காரண - நான்முகனைப்படைத்தானே கண்ணா - கரியாய்” என்றந்வயம். இது என்ஸ்வரூபம், உம்முடையஸ்வரூப மிருந்தபடி யென்னென்ன; (அடியேன் நான்) உனக்கு அந்நயார்ஹ சேஷபூதனான நான். ஆனாலும் தேஹங்கிடைக்கையினாலே இதுக்கு தாரகமென்னென்னில்; (உண்ணாநாள் பசியாவதொன்றில்லை) பசிப்பதெப்போதோ வென்னில்; (ஓவாதே) மாறாதே (நமோ

பாட்டில்) என்றது-தீழிரண்டு பாட்டிலென்றபடி, (அது செய்யப்போமோ) என்றதுக்கு பசியென்னும் ஸத்ருவிருக்கையாலே திருவடிகளே தாரகாதிகளென்னக்கிடமோவென்று கருத்து, (தண்ணியர்) நீக்ருஷ்டர், (நீநானென்னும்படி) என்றது-ஸாம்யப்ரதிபத்தியாலே இட்டிட கொள்ளும்படியென்கை. (ஆரென்னில்) என்றது-ஸர்வஸ்மாத்த்ரனோஸுலபனானவனென்றபடி. அவனுக்கிறேனெஸல்ப்யம் குணமாவதென்று கருத்து இவனுடைய கறுப்பு நீலரத்நம்போலே ஸ்ப்ருஹணீயமாயிருக்குமென்றத்தைப் பற்றவருளுகிறார் (காரணத்வமுமிய்யாதி). கண்ணாவென்ற வநந்தரம் “இப்படியிருக்கிறவனார்” என்று பிறக்குமாகாக்கூறுஸாரேணக்ரமேண அந்வயம் திருவுள்ளம்பற்றிக் கீழ் வ்யாக்க்யாநம் செய்து அர்த்தஸாமர்த்த்யாதுகுணமாக அந்வயாந்தரமருளுகிறார் (காரணேத்யாதி). மேலுக்கெல்லாமவதாரிகை (பசிப்பதித்யாதி) திரு

தே அஹங்கார நிவ்ருத்தி பூர்வகமான ஸ்வரூபஸாதந புருஷார்த் தங்களுக்கு வாசகமான திருநாமத்தைப் ப்ராப்யபுத்த்யாப்ரீதிப்ரே ரிதனும் அதுஸந்தியாதபோதும் அதின் விவரணமான ருகாதவே தத்யங்களாகிற செவ்விப்பூக்களைக் கொண்டு உன் திருவடிகளைக் கிட்டி நின்றதுபவியாத நான், (அவைதத்துறுமுகில்) அப்படிப் நாரணுவென்றெண்ணாளுமும்) “நமோ நாரணா” என்கையாலே-தே ஹாத்மாபிமாநத்தையுக் குலைத்துக்கொண்டு திருநாமத்தை யதுஸந் திக்கிறார்.

(இருக்கெசுர்ச் சாமவேதநாண்மலர்கொண்டு) “நமோ நாரணா” என்றது போராமே, பெருந்திருப்பாவாடையிலே மண்கிறார். திரு மந்த்ரம் ஸங்க்ரஹமும், வேதம் விவரணமூமாயிறே மிருப்பது, (க) “மாதவன்பேர் சொல்லுவதே ஒத்தின் சுருக்கு.”

“அவைதத்துறுமுகில்” என்கை பாலே அவைகூடாது. “உண் நாமம் கொண்டேத்துமது போராதோ? ருகாதி வேதங்களும் வேணுமோ வென்னவருளுகிறார் (நமோ நாரணாவித்யாதி).

திருநாமம் சிறு திருப்பாவாடையும். வேதங்கள் பெரிய திருப் பாவாடையுமாகைக்கு ஏகரஸமாயிருக்குமோ வென்னவருளுகிறார் (திருமந்த்ரம்த்யாதி). ஆகில் பதத்துக்குத் தா த்பர்யமருளுகிறார் (அனுவயித்யாதி). அவை கூடாதென்றது - எண்ண நாளும் நண்ணாளும் வரக்கூடாதென்றபடி. வரக்கூடாதென்றதுக்குக் கீழ் பாசுரமே ப்ர மாணமாகக்காட்டுகிறார் (உண்ணாளித்யாதி). (உண்ணாநாள் பசியாவதொ ன்றில்லையென்கையாலும்) என்றதுக்குப் ப்ராக்ருதமான தாரகாதிகளே உண் ணாநாள் பசியாவது. ஓவாதே உண்ணாநாளும் உன்பாதம் நண்ணா நாளும் பசிக்கும். ஆகையாலே ஓவாதே எண்ணிக்கொண்டும் நண்ணிக்கொண்டு மிருப் பவென்று பலிக்கையாலு மென்றுகருத்து. (அது) என்றது - உண்ணாநா ளென்றபடி பட்டினியும் அடென்றதின் விவரம். “உண்ணா நாள்பசியாவ தொன்றில்லை” என்றதுக்கு உண்ணா நாளும் பசியும் இவை யொன்றுமில்லை யென்று கருத்து. “உன்பாதம் நண்ணாநாள்” என்ற வந்த்ரம் “பசிக்கும் நாள்” என்று மூலத்திலே கூட்டுவது. “எண்ண நாளும் நண்ணாநாளும்” என்று ச்(வ)காரத்தை இரண்டிடத்திலும் கூட்டிக்கொள்வது, இவைபசிக்கும் நாளாகுகைக்குப்பட்டினி நாளோ வென்ன, “அவைதத்துறும் இப்பாதி”

பட்டதிவஸங்கள் கூடுமாகில். “ஆகில்” என்கையாலே அது கூடா தென்கை. (அன்றெனக்கவை பட்டினிராளே) அதுவிறே சேஷ பூதனுள் வெனக்கு உபவாஸதிவஸம். அப்போது ஸ்வரூபஹாரி பிறக்குமென்கை. .... (சு)

ணாள் பசியாவதொன்றில்லை” என்கையாலும், “ஓவாதே நமோ நாரண” என்கையாலும் கூடாது; கூடில், நானும் அது, பட்டினி யும் அது. நாண்மலர்கொண்டு நண்ணுகைக்கு ப்ரமாணம்-வேதம். (சு) “நாடாதமலர்நாடி” த்ருஷ்டாந்ருஷ்ட மிரண்டும் புறம்பே - ஸம்ஸாரிகளுக்கு; உபாயோபேய மிரண்டும் புறம்பே - ஸம்ஸா ரிகளுக்கு; உபாஸகர்க்கு உபாயம் தங்கள் கையிலே; உபே யம் ஈய்வரன். உண்ணாநாள், உனபாதம் நண்ணாநாள்;- உண்ணும் நாள், உனபாதம் நண்ணும் நாள். (பசிஆவது.) பசிப்பதென்றபடி; ஓவாதே நண்ணும்நாள்பசிகெடுவது. ஓவாதேயெண்ணாநாள் இருக் கெகர்ச்சாமவேத நாண்மலர் கொள்ளாநாள், அவன் கொள்ளா நாள். (அவைதத்துறுமாகில் அன்றெனக்கவை பட்டினிராளே). தத்துறுகை-தட்டுப்படுகை. இத்தால்-மாறுமாகிலென்றபடி. தத் துறுமாகில் - மாறுட்டப்படுமாகி லென்னவுமாம். மாறுட்டப்படு கையாவது - அநயப்ரயோஜநமாகையன்றிக்கே, ப்ரயோஜநாந்த ரங்களைக் கணிசிக்கை. .... (சு)

என்று மூலாலதாரிகை கண்டு கொள்வது. (இங்கவை) என்றது - ஓவாதே எண்ண நாளையும் நண்ணும் நாளையும் சொல்லுகிறது. அன்றென்றது - தட்டுப்படுகிற மாஸஸம்வத்ஸராதியான ஸ்த்தூலகாலத்திலே யென்றபடி. “அவை-தட்டுப்படுகிற நாள்கள்,உண்ணாத நாள்என்று மூலத்துக்கு ஸப்தார்த் தம் கண்டுகொள்வது, ருக்யஜுஸ்ஸா மங்களாலேத்தி யென்று கீழருளிச் செய்து அவற்றால் சொல்லப்பட்டவென்னு மர்த்தாந்தரத்தை ஸூசிப்பிக்கி ரூர் (நாண்மலரித்யாதி). நாள்பூவைக்கொண்டு கிட்டவேணுமோ வென்ன, அதுக்கு ஸம்வாதம் காட்டுகிறார் (நாடாதவித்யாதி). ப்ராக்ருதங்களான வந் நாடிகள் உண்ணாவிடில் பசியில்லையென்னுமதுக்கு லோக வலைக்ஷண்யம் காட்டுகிறார் (த்ருஷ்டாந்ருஷ்டங்களித்யாதி). ஸம்ஸாரிகளை இரண்டு வகை யாகச் சொன்னது-ஸ்வர்க்காதி தாமரையும், தேஹாத்மாபிமானிகளையுமாகத் திருவுள்ளம்பற்றி, பசிப்பதெப்போதென்னு மாகாங்கையிலே (ஓவாதே) என்று தொடங்கி-உண்ணாநாளென்னுமளவு முத்தரமாக ஒருதாத்தர்யமருளிச் செய்து, உண்ணாநாளென்னு மாகாங்கையிலே “இருக்கெகரித்யாதி-நண்ணா நாள்” என்னுமளவு முத்தரமாகவும், பசிப்பதெப்போதென்னு மாகாங்கையிலே, “எண்ணாநாள்” என்னுமளவு முத்தரமாகவும், “இவைதத்துறுமாகில்”

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஸ்ரீ-ப, க-தி, எ-பா, வெள்ளை. ௧௨௪௩

மூ;—

வெள்ளை வெள்ளத்தின்மேலொரு பாம்பை மெத்தையாக விரித்ததன்மேலே கள்ளரித்திரை கொள்கின்றமார்க்கக் காணலாங் கொலென் னொசையினிலே உள்ளஞ்சோர வுந்தெகிர்விம்மி யுரோமகூபங்களாய்க் கண்ணநீர்கள் துள்ளஞ்சோரத் துயிலணைகொள்ளேன் சொலலாயானுன்னைத் தத்துறுமாறே

அவ;—ஏழாம்பாட்டு. (வெள்ளையித்யாதி) கீழற்பாட்டிலே தமக்கு அவனைப் ப்ராப்யமென்றார். அந்தப் ப்ராப்யத்தை அப்போதே கிட்டப்பெறுமையாலே நோவுபடுகிறார் இதில்.

ஸ்வா;—(வெள்ளையித்யாதி) நிர்மலமான ஜலத்தின் மேலே

அவ;—ஏழாம்பாட்டு. (வெள்ளை வெள்ளம்.) கீழிற்பாட்டில் “உண்ணாநான் பசியாவதொன்றில்லை” என்றார்; இப்பாட்டில் — “துயிலணைகொள்ளேன்” என்கையாலே—உறக்கமுந்தானில்லையென்கிறார்.

வ்யா;—(வெள்ளை வெள்ளத்தின்மேல்.) நிர்மலமானஜலத்தின் மேலே. (ஒரு பாம்பை) நாற்றம்மென்மை குளிர்ந்தி தொடக்கமான

இத்யாதி இவற்றுக்கு ஸம்ஹாரமாகவும் யோஜனாந்தரம் திருவுள்ளம் பற்றி இதுக்கு ஸைசகமருளுகிறார் (உண்ணாநாளித்யாதி), பசிகெடுவதென்னு மளவும். “எண்ணாநான்” என்றவந்தரம் “உண்ணாநான்” என்றதுஷங்கித்துக் கொள்வதென்று திருவுள்ளம், இத்தால் பலிதமருளுகிறார் (உண்ணாநாளித்யாதி). (ஒன்றில்லை) என்றவந்தரம் “பசியாவது” என்றபதம் அதுஷங்கிக்க வேணுமென்று அந்தப்பதத்துக்கர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (பசியாவதித்யாதி), “பசிப்பது எண்ணாநான்” என்றத்தால் பலிதத்தையருளுகிறார் (ஓவாதே யித்யாதி), இருக்கெசுர்ச்சாமவேதேத்யாதிக்கு ஓவாதே நமோநாரணவித்யாதி யைக் கடாஷித்துப் பின்னையுமோரர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (ஓவாதே யெண்ணுமித்யாதி), (எண்ணம் நாளில்) என்றது-அப்படியே எண்ணுந் நாளிலேயு மென்றபடி. (அவன்கொள்ளாநான்) என்றவந்தரம் “பசிக்கும்நான்” என்று தல், “உண்ணாநான்” என்றதல் கீழ்ச்சொன்ன வீரண்டு பகஷத்துக்கும் சேர வத்தயாஹரித்துக் கொள்வது. “இப்பகஷத்தில் இருக்கெசுர்ச்சாமவேத நாண் மலர்களை நீ கொண்டிருக்கும்படி உனபாதம் கண்ணாநான்” என்று ஸரப்தார்த்தம் கண்டுகொள்வது. (மாறுமாகில்) என்றது-விச்சேதம் வந்ததாகிலென்ற படி. (மாறாட்டுப்படுமாகில்) என்றது-தட்டுப்படுமாகிலென்றபடி. ... (க)

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (வெள்ளையித்யாதி) “வெள்ளைவெள்ளம்” வ்யாக் க்யாயத இதிகேஷடி. “பாம்பை” என்ற எகவசுந்தாலே ஒன்றென்றது ஸித்த

கஉசச பெரியாழ்வார்திருமொழி, ரு-ப, க-தி, எ-பா, வெள்ளை

வெளுத்த நிறத்தையுடைத்தான வெள்ளத்தின்மேலே, நாற்றம் குளிர்த்தி மென்மை துடக்கமான குணங்களைப் பரக்கருதியாகவுடையனாய் கைங்கர்யத்திக்கு அக்விதீயனான திருவந்தாழ்வாரைப்படுக்கையாக நிருத்தாத்தபடி விரித்து. (அதன்மேலித்யாதி) அப்படுக்கையின்மேலே படுக்கைவாய்ப்பாலே உறங்குகிறானென்னும்படியாய் ஜகத்ரக்ஷணசந்தை பண்ணிக்கொண்டு பள்ளி கொள்ளுகிற ப்ரகாரம். (மார்க்கம்) வழி, நீ ரக்ஷணசந்தை பண்ணுகிறவழி யென்றபடி. (காணலித்யாதி) காணவேணுமென்கிற ஸ்நேஹத்தாலே.

குணங்களுக்கு ஆஸ்ரயமாகையாலே அத்விதீயமானபாம்பைப் படுக்கையாக விரித்து அதன்மேலே ப்ரஹ்மருத்ராதிகள், “படுக்கைவாய்ப்பாலே யுறங்குகிறான்” என்னும்படியாய், (க) “உலகெல்லாம் நன்கொடுங்கயோகனைவான்” என்னும்படி. - (கள்ளநித்திரைகொள்கின்ற) கண்வளராரின்ற, (மார்க்கம்) வழி. அதாகிறது - “இன்னது என்று அறிகிற ஜ்ஞானம். காணலாங்கொலன் ஆசையினாலே காணவேணுமென்கிற ஸ்நேஹத்தினாலே.

மாயிருக்கவும் “ஒரு” என்று விசேஷித்ததுக்குபாவமருளுகிறார் (நாற்றமித்யாதி) (துடக்கமான) என்றது - லேண்டும் வைபுல்யம் வெளுப்புமுதலானவற்றைப் பற்ற. “அதன்மேலே” என்றெடுத்தது - “கள்ள நித்திரை கொள்கின்ற” என்றதுக்கு உபலக்ஷணம். “கள்ள நித்திரை” என்றதுக்குத் தாத்தப்ரயமருளுகிறார் (ப்ரஹ்மேத்யாதி), வர்த்தமானார்த்தம் சொல்லுகக்காக வெடுத்தருளுகிறார் (கள்ளநித்திரையித்யாதி). “மார்க்கம்” என்றதுக்கு முக்கியார்த்தம் - வழி யென்றருளிச் செய்து, அத்தால் கள்ள நித்திரை கொள்கின்ற ப்ரகாரம்லக்ஷிக்கிறதாய், அதில் காண்கைதானென்னென்ன, அத்தை விவரிக் கிறார் (அதாகித்தியாதி). “இன்னபடி கிடக்கிறான்” என்று கண்ணாலே காணும் ஜ்ஞானமென்றபடி. “விம்மி” என்றது - வார்த்தை கத்தகதமாம்படியானவிக்குதிவீஸூஷம். “துள்ளம்” என்றதீனார்த்தம் (துளி) என்றது. “சொல்லாய்” என்றது - சொல்ல வேணுமென்றாய், அத்தை ஹேதுபூர்வக மருளுகிறார் (கண்ண நீர்களித்யாதி வாக்யத்ரயத்தாலே). “சொல்லாய்” என்றதுக்கு - “சொல்லாதேபோனாய்” என்றர்த்தாந்தரம் விவக்ஷித்தருளுகிறார் (நானித்யாதி). சொல்லவேணு மென்கைக்கு நிர்ப்பந்தமே தென்ன வருளுகிறார் (நானித்யாதி). ஏகயோஜனையாகவுமாம். இப்பாட்டிலே “கள்ளநித்திரை கொள்கின்றமார்க்கம் காணவேணு மென்னுமாசையினாலே துயி

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ரு-ப, க-தி, எ-பா, வெள்ளை. கஉசரு

(உள்ளஞ்சோர) நெஞ்சழிய. (க) “பாலாழி நீ கிடக்கும் பண்பையாம் கேட்டேயும் காலாழும் நெஞ்சழியும்” என்கிறபடியே (உகந்தெதிர் விம்மி) ப்ரீத்யதிசயத்தாலே வார்த்தை சொல்லவொண்ணாதபடி எதிர்விம்மிப்பொருமி. (உரோமகூபங்களாய்) உடம்பெல்லாம் மயிர்கூச்செறிந்து இவ்வநுஸந்தாநம் ப்ரத்யகூதம்போலே ப்ரகாசித்து பாஹப ஸம்ஸ்லேஷாபேகைப்பண்ணி அதுகிடையாமையாலே (கண்ணநீர்கள் துள்ளஞ்சோர) உள்ளழிந்து கண்ணநீர்பாய. (துயிலணைகொள்ளேன்) படுக்கை சேர்த்தியை யநுஸந்தித்த வெனக்குப்படுக்கை பொருந்துகிறதில்லை. (சொல்லாயித்யாதி) நான் உன்னைக்கிடும் வழி சொல்லாய். எல்லாத் தசையிலும் அங்னையே கேட்குமவரீதே இவர். ... .. (எ)

(உள்ளஞ்சோர). நெஞ்சழிய.(க) ‘பாலாழி நீ கிடக்கும் பண்பையாங் கேட்டேயுங், காலாழும் நெஞ்சழியும்.’ (உகந்தெதிர் விம்மி. ப்ரீத்யதிசயத்தாலே வார்த்தை சொல்லவொண்ணாதபடி எதிரே விம்மி. (உரோம கூபங்களாய், உடம்பெல்லாம் மயிர்க்குழி யெறிந்து இவ்வநுஸந்தாநம் ப்ரத்யகூதம்போலேப்ரகாசித்து, கையைநீட்டி யணைக்கத்தேடித் காணாமையால் வந்த இழவாலே கண்ணீர் துளிசோர்ந்து. (துயிலணைகொள்ளேன்).படுக்கைச்சேர்த்தியையநுஸந்தித்தேன், படுக்கையி லெனக்குப் பொருந்துகிறதில்லை (சொல்லாய் யானுன்னைத் தத்துமாமாறே) தத்துமாமாறு. கிடும்வழி. “கண்ணநீர்கள் துள்ளஞ்சோர” என்று அழுகைபோவது, அதுபவத்தாலே; அதுபவிப்பது, கிட்டினால்; கிட்டுகைக்கு உபாயம்-சிந்திக்கிறநீ, நான் கிட்டுகைக்குச்சிந்திக்கிற உபாயம் சொல்லாய். நான் விமுகனான தசையிலும் என்னைச் சேர்த்துகொள்ளுகைக்கு உபாயம் சிந்திக்கிற நீ நான் அபிமுகனான இத்தசையில் உன்னைக் கிடும் விரகு சொல்லலாகாதோ.(உ)“பாற்கடல்யோக நித்திரை சிந்தை செய்த வெந்தாய் உன்னைச் சிந்தை செய்து செய்தே” என்று இவர் நினைவுக்கு அவன் நினைவிதே. .. (எ)

லணைகொள்ளேன்” என்கையால் நீ என்னைப் பெறுகைக்கு யோக நித்திரை யாகிற சிந்தையைப் பண்ணுகையாலே நானுமுன்னைக் கண்டு கிட்டவேணுமென்று சிந்தையைப் பண்ணினிந்தேனென்று பலித்தவர்த்தத்துக்கு ஸம்வாதம் காட்டுகிறார் (பாற்கடலித்யாதி). ... .. (எ)

(க) பெரியதிருவ- (உ) தி-வாய்-உ-

கஉசக பெரியாழ்வார்திருமொழி, தி-ப, க-தி, அ-பா, வண்ணம்.

மூ.—

வண்ணமால்வரையே குடையாக மாரிகாத்தவனே மதுகுதா  
கண்ணனே கரிகோள் விடுத்தானே காரண களிற்றட்டிரானே  
எண்ணுவாரிடரைக்களையானேயேத்தரும்பெருங் கீர்த்தியினுனே  
நண்ணிநா னுண்ணைநாடொறுமேத் தும்நன்மையெருள்செய்யும்பிரானே

அவ;—(வண்ணமித்யாதி) கிட்டுந்தன்னையும் உன்னையொழிந்த  
ஏத்தும்படி பண்ணியருளவேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா;—(வண்ணமித்யாதி). நானாவர்ணமான தாதுக்களையு  
டைத்தான பெரிய மலையே குடையாகக் கல்வர்ஷத்தைக் காத்தவ  
னே: (மதுகுதா) முதற்களையான மதுவாகிற வஸுரனை நிரஸித்  
தவனே! (கண்ணனே) ஸர்வஸுலபனான க்ருஷ்ணனே. (கரிகோ  
ள்விடுத்தானே) ஸ்ரீ கஜேந்தரன் ஆபத்தைப் போக்கினவனே!  
(காரண) ஜகத்காரண பூதனே! (களிற்றட்டிரானே) குவலயாபீட  
த்தை நிரஸித்த வபகாரகனே!

அவ—எட்டாம்பாட்டு. (வண்ணமால்வரையே) கீழிற்  
பாட்டிலே - கிட்டும் ப்ரகாரஞ் சொல்லாயென்றார்; இப்பாட்டில் -  
கிட்டுந்தனையும் ஸ்தோத்ரம் மாறாதபடி பண்ணியருள வேணுமென்  
கிறார்.

வ்யா.—(வண்ணமால்வரையே) நானாவர்ணமான தாதுக்களையு  
டைத்தான பெரியமலையே உபாயமாக (க) “ஆபரொருப்படுத்த  
வடிசிலுண்டதும்” என்று நினைத்த மலையேகுடையாகக் கல்வர்ஷத்  
தைக் காத்தவனே. (மதுகுதா) † முதல்களையான மதுவை நிர  
ஸித்தவனே. (கண்ணனே) ஸர்வஸுலபனே. (கரிகோள்வித்  
தானே) ஸ்ரீகஜேந்தரமாவாபுபத்தைப் போக்கினவனே. (காரண)  
ஜகத்தை ஸ்ருஷ்டித்திறே வந்தவதரிப்பது.(க)[“இருவரவர் முதல்  
வன் தானே” இத்யாதி.] (களிற்றட்டிரானே) குவலயாபீடத்தை  
நிரஸித்தவனே.

அரு;—எட்டாம்பாட்டு.(வண்ணமாலித்யாதி)(கிட்டுந்தனையும்)என்றது-  
“நாடொறுமேத்தும் நன்மையே” என்றதுஅவதா(யா)ரணத்தால் பரஸ்  
தோத்ரம் வ்யாவர்த்தயமாகத் தோன்றுகையாலே, கிட்டினபின்பு அதுக்குப்  
ஸக்தியில்லாமையாலென்று கண்டுகொள்வது. “மால்” என்றதிலுர்த்தம்



பெரியாழ்வார்திருமொழி, தி-ப, க-தி, அ-பா, வண்ணம். கஉசஎ

(எண்ணுவாரித்யாதி) உன்னையறுபவிப்பாருடைய விரோதியைப்போக்குமவனே! (எத்தரும்மியாதி). அபரிச்சேத்யமாப்போக்யதை யளவிரந்திருக்கிற குணங்களை யுடையவனே! (நண்ணியித்யாதி). எத்தியல்லது தரிக்கமாட்டாத நான் உன்னைக் கிட்டி நாள்தோறு மேத்தும்படிக்கிடானன்மையையருளவேணும். ஸ்ரேயஸ்ஸை யுண்டாக்கியருளவேணும். (எம்பிரானே) அநயரானவர்களுக்கு உபகாரகனுனவனே: “காரண எண்ணுவாரிடரைக்களைவானே மதுசூதா களிகோள்விடுத்தானே கண்ணனே வண்ணமால்வரையே குடையாக மாரிகாத்தவனே களிறட்டிரானே எத்தரும்பெருங் கீர்த்தியினுனே நண்ணி நாணுன்னே நாடொறு மேத்தும் நன்மையையருள் செய் எம்பிரானே” இத்தயந்வயம். ஆக ஸர்வஸுலபத்வமும் ப்ராப்யத்வமும் சொல்லிற்று. ... (அ)

(எண்ணுவாரிடரைக்களைவானே) அநுஸந்தாந விரோதியைப்போக்குகிறவனே. பரபக்தி பரஜ்ஞாந பரமபக்த்யாதிகளை இவன் வேணுமென்று எண்ணினபோதே இவற்றுக்கு விரோதியானவற்றைப்போக்குமவனே. (எத்தரும்பெருங்கீர்த்தியினுனே) அபரிச்சேத்யமுமாய் நிரதிகூயபோக்யமுமான குணங்களையுடையவனே. (நண்ணியித்யாதி) உன்னைக் கிட்டினவன்றோடு கிட்டாத வன்றோடுவாசிபற எத்தும்படிக்கிடான அருளைத் தந்தருளவேணும்.

“காரண - எண்ணுவாரிடரைக்களைவானே - மதுசூதா - களிகோள்விடுத்தானே - கண்ணனே-வண்ணமால்வரையே குடையாக மாரிகாத்தவனே களிறட்டிரானே - எத்தரும்பெருங் கீர்த்தியினுனே, நண்ணிநாணுன்னே நாடொறுமேத்தும் நன்மையையருள் செய்யும், பிரானே” என்று அவ்வயம். ஆக, இப்பாட்டில் - அஸாதாரணரகூதத்வமும் ஸர்வஸுலபத்வமும் ப்ராப்யத்தமும் சொல்லிற்றாய்த்து. (அ)

‘பெரிய’ என்றது. (உபாயமாக) என்றது. வர்ஷநிவாரணோபாயமாக வென்றபடி. (உண்டதென்றுநினைத்த) என்றது-மலையுண்டதென்று ஆயர்நினைத்ததை யென்றுகருத்து.”கோன்” என்றதிலார்த்தம் (ஆபத்து) என்றது. கீழ்வாக்யவிவரணம் (பரபக்தித்யாதி). “எத்தரும்” என்றதில்பலிதார்த்தம் (அபரிச்சேத்யம்) என்றது. (கிட்டினவன்றோடு) என்றது-ஞ்ஞாந்தார்த்தம். அப்போதுவிருதமாக வதபயித்து ஸ்துதிக்குமாபோலே எப்போதும் வைஸுத்யம் பிறப்பிக்கவேணுமென்று கருத்து - “நண்ணி” என்

கஉசு அ பெரியாழ்வார்திருமொழி. ரு-ப, க-தி, கூ-பா, நம்பனே.

மூ.—

நம்பனேநவின் தேத்தவல்லார்க ணாதனே நரசிங்கமதானாய்  
உம்பர்கோ னுலகேழுமளந்தா யூழியாயினுயாழ் முன்னேந்திக்  
கமபமாகரி கோள்விடுத்தானே காரணு கடலைக்கடைந்தானே  
எம்பிரானென் னையாளுடைத்தேனேயேழையேனிடலைக்களையாயே

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (நம்பனித்யாதி). ரக்ஷகனுமாய்  
ப்ராப்யனுமான நீயே என் ப்ராப்திவிரோதியைப் போக்கி யருள  
வேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா;—(நம்பனே) என்னை உன் கையிலே பொகடலாம்படி  
விஸ்வஸநீயனுனவனே! (நவின்றித்யாதி) ஸ்நேஹபூர்வகமாகப் பரி  
ந்தேத்த வல்லார்களுக்கு ஸ்வாமியானவனே! (நரசிங்கமதானாய்)

அவ.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (நம்பனே) கீழிற்பாட்டிலே-ஸா  
தாரண ரக்ஷகத்வமும் அஸாதாரண ரக்ஷகத்வமும் சொன்னார்; இட்  
பாட்டில் சரமகாலத்திலே திருநாமஞ் சொல்லவல்லேனும்படி பண்  
ணிரக்ஷிக்கவேணுமென்கிறார்; விஸ்வஸநீயனுன நீ ரக்ஷிக்கவேணு  
மென்கிறார்;

வ்யா.—(நம்பனே) விஸ்வஸநீயனே. தனக்கு தானும் ரக்ஷக  
னன்று, பிறரும் ரக்ஷகரன்று. நான் “நன்மை” என்று ப்ரமித்  
துப் பண்ணும் நன்மை, தீமையாய்த் தலைக்கட்டும். பிறர் தந்தா  
முக்கு நன்மை தேடிவரு மித்தனையல்லது இவனுக்கு நன்மைதே  
டார்கள். (நவின்றேத்தவல்லார்கள் நாதனே) ஸ்நேஹபூர்வகமாக  
எத்தவல்லவர்களுக்கு ஸ்வாமியானவனே. தன்னுடைமையாகை  
யாலே அவர்களை நமுவவிடாதவனே. (நரசிங்கமதானாய்) ஸ்வர

றது - விரும்பியென்றபடி. (ஸாதாரணரக்ஷகத்வம்) என்றது - “காரணு”  
என்றத்தால் பலிதமான ஸர்வஸாதாரணகரணகனோபர ப்ரதாநத்தைப்  
பற்ற. மேல்பாட்டிலவதாரிகையிற் சொன்ன வஸாதாரணரக்ஷகத்வத்தை  
ஸமுச்சயிக்கிறது. (ரக்ஷகத்வமும்) என்றசகாரம். இதுக்கு ப்ராபகம் “கர்  
கோள்விடுத்தானே” என்றது. “எண்ணரும்பெரும்கீர்த்தியினுனே” என்று  
கல்யாணகுணாகரத்வம் சொல்லுகையாலும், “எம்பிரான்” என்கையாலும்  
ப்ராப்யத்வமர்த்தமென்று திருவுள்ளம். ... .. (அ)

அரு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (நம்பனேயித்யாதி). கீழ்ப்பாட்டில் சொன்  
னஸாதாரணரக்ஷகத்வத்தையும் அஸாதாரணரக்ஷகத்வத்தையும் ஹேதுவாக  
வருளிச்செய்யாநின்றனுகொண்டு தம்மை ரக்ஷிக்கும் பிரகாரத்தை விரிவித்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, இப, க-தி, க-பா, நம்பனை. கஉசக

திருநாமம் சொல்லப்பெறாத ஹிரண்யனை அச்செய்கைக்காக அவன் வரத்திலகப்படாத நரஸிம்ஹமானவனே! அதுவென்று அழகைச் சொல்லுகிறது. (உம்பரித்யாதி). தேவர்களைமெய்க்காட்டுக்கொண்டுபோருகிற இந்த்ரனுக்காக உலகேழையுமளந்தவனே அன்றிக்கே அயர்வறுமாமரர்க ளதிபதியரப் வைத்து அங்குநின்றும் போந்தவதரித்து உலகேழையு மளந்தானென்னவுமாம், கீழெல்லா மொன்றாக்கி மேல் ஆறாய ஆக ஏழுலகு மென்றபடி. [ஊழியாயினாய்] ஊழிகாலம். காலோபலக்ஷித ஸகல பதார்த்தங்களுக்கும் நிர்வாஹகனவனே.

னையொழிய, பிதாவாகிலும் ரக்ஷகனாக நம்பப்போகாதென்கிறது. விஸ்வஸநீயனுமாய் ஸ்தோத்ரங்களினாலே நெருங்க ஏத்துவதுக்குப் பரதிபாத்ய ஸ்வாமியுமாய் ஸர்வகாரணமுமானவனைப் பேர்சொல்லப் பொறுத்திலனிறே ஹிரண்யன். நவின்னேத்த வல்லார்கள் நாதனை நரசிங்கமதானாய்) (க) “நம்பனை நரசிங்கனை நவின்னேத்து வார்த்தனைக்கண்டக்கால் எம்பிரான் நன்சின்னங்கள்” என்றும், (உ) \* நாதனை நரசிங்கனை நவின்னேத்துவார்களுழக்கிய பாததூளிபடுதலால் பாக்கியம் பண்ணப்பெற்றேன் என்றும் கொண்டாடவேண்டின விஷயத்திலேயிறே ஹிரண்யன் அபராஜம்பண்ணிற்று. (உம்பர்கோன்) இங்குள்ளார் ஸ்வரூபத்துக்கு அஞ்சியும் தண்டத்துக்கு அஞ்சியுமிறே ஏத்துவது. “பரவிவானவரேத்த நின்றபரமனை” என்று - ராகப்ராப்தமாக ஏத்துவார் அங்குள்ளாரிறே. (உலகேழுமளந்தாய்)(ங) “ஏத்தவேழுலகுங்கொண்ட.” (உம்பர்கோனுலகேழுமளந்தாய்) இந்த்ரனுக்காக உலகேழுமளந்தாயென்னுதல்; (ச) “நான்முகனார் பெற்றநாடு” என்கிறபடியே - ப்ரஹ்மாவதான சதுர்த்து புலகத்தையுமளந்தாயென்னுதல். (ஊழியாயினாய்)

யமருளிச்செய்கிறார் (கீழித்யாதி). “நவின்னேத்தவல்லார்கள்” என்றத்தையும் “இடரைக்களையாய்” என்றத்தையும் கடாஷித்து இப்பாட்டிலித்யாதி யென்று கண்டுகொள்வது, ஸர்வரணையொழிந்தவர் விஸ்வஸநீயரன்றென்கைக்கு ஹேதுவையருளுகிறார் (தனக்கித்யாதிகாச்ய சதுஷ்டயத்தாலே) ரக்ஷகரல்லாமையாலே விஸ்வஸநீயரன்றென்று கருத்து. நவிலுக்கை-செறிகையாய், அத்தாலே ஸ்நேஹபூர்வகத்வ அர்த்தஸித்தமென்றருளுகிறார். (ஸ்நேஹத்யாதி). நாதனை என்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (தன்னுடமை

(க, பெரியாழ்வார்-தி-ச-ச-க. (உ) பெரியாழ்வார்-தி-ச-ச-ச.

(ங) தி-வாய்-உ-உ-கக. (ச) தி-வாய்-எ-இ-க.

கஉ௫௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, க-தி, கூ-பா, நம்பனே

(ஆழிமுன்னேந்தியித்யாதி). ஏற்கவே திருவாழியைதரித்துக் கொண்டிருந்து முதலேபின் கையிலே அகப்பட்டு நடுங்குகிற யானை யினுடைய பேய்சிறையை வெட்டிவிட்டவனே; வடிவில் பெருமை யாகவுமாம். “கோள் முதலே முஞ்ச குறித்தெறிந்த சக்கரம்” என் னக்கடவதிமே. (காரண) ஜகத்காரணபூத்னாவனே! ரணமாய்

ஊழி - காலம். ஸ்ருஷ்டி. (க) [“வாழ்த்துவார் பலராக” இத் த்யாதி.] (ஆழிமுன்னேந்தி) விரோதிவருவதற்கேற்கவே. திருவாழி யைதரித்து.

(கம்பமாகரிகோள் விடுத்தானே) “கோள்முதலேதுஞ்சக்குறித் தெறிந்த சக்கரம் என்கிறபடியே திருவாழியைக்கண்டு கார்யங் கொண்டபடி. (கம்பம்)-நடுக்கம். நடுங்கா நின்றவர்களை யென்னு தல்; அசையாநின்றவர்களை யென்னுதல். முதலேரீலையிருக்க, ஆனே கரையிலே யிருக்கப்பட்ட அசைவென்னுதல். (மா) பெருமை துஃக்கம் பாடாற்றமாட்டாமைக்கு விரோதியைப் போக்கினவ னே. “தடமலர்ப்பொய்கைபுக்கு நாகத்தின் நடுக்கம் தீர்த்தாய்,” “என்னுரிடரை நீக்காய்.” (கோள்) சிறை. “கோள்விட்டது” என் னக்கடவதிமே. (காரண) மூன்றாபத்திலே ஒன்றிறே இது. இப்

யித்யாதி). ப்ரஹ்மாதன் விஷயத்தில் பிதாவையும் ரக்ஷகனாக நம்பப்போகா தென்னுமதுக்கு, கீழ்மேல் விசேஷணங்களைக்கடாக்ஷித்து ஹேதுவருளுகிரார் (விஸ்வஸநீயனுமாயித்யாதி), “நவின்னேத்தவல்லார்க்கு நாதனாக நரசிங்க மாகையாலே” என்றஸம்பிவ்யாஹாரதாத்தர்யம் தோற்றவேண்டி. வாக்யத்வ யத்தையும் சேர்த்தருளுகிரார் (நவின்ரித்யாதி) ஸம்பிவ்யாஹார தாத்தர்யத் தை உபபாதிக்கிரார் (நம்பினயித்யாதி) இத்தாலேத்தவல்லவர்கள் விஷயத் தில் அபராதம் பண்ணினவனை நிரஸிக்கையாலே நவின்னேத்தவல்லார்க்கு நாதனாவெனென்று சொல்லிற்றாய்த்து, “நவின்னேத்தவல்லார்கள் உம்பர் கோனே” என்றுகூட்டியருளுகிரார் (இங்குள்ளாரித்யாதி). தண்டத்து க்கு யமதண்டத்துக்கு ப்ராயஸ்சித்தமாக ஏத்துவரென்றுகருத்து. “நவின் நேத்தவல்லார்கள் நாதனே” என்றத்தைக்கூட்டி ஸம்பவாதமுகேந தாத்தர்ய மருளுகிரார் (ஏத்தவித்யாதி). “உம்பர்கோன்” என்றதுக்கு - நித்ய ஸைரிக ளுக்கு நாதனேஎன்றந்த மருளிச்செய்து, உம்பர்கோனுக்காக வென்றும், உம்பர்கோன்தான் வேழலகையுமென்றும் திருவுள்ளம்பற்றி இரண்டியோ

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஈ-ப, க-தி, கூ-பா, நம்பனே. கஉருக

உட்பாதித்தவனே! ரக்ஷகனென்னை. (கடலைக்கடந்தானே) இந்த்ராதிதேவர்களுக்காக மஹோததியைக்கடைந்தவனே. (எம்பிரான்) அச்செயலாலே என்னை எழுதிக்கொண்டவனே! அவற்றை எனக்கறிவித்த வுபசாரகனென்றுமாம். (என்னையாளுடைத்தே போது காரணத்வம் ஸ்ரீ கஜேந்த்ராழ்வானைப் பெற்றதும்; ஈஸ்வரத்வம் நிலைநின்றதும் இப்போதென்கை.

(கடலைக் கடைந்தானே) (க) “அமரர்கள் தொழுதெழ அலைகடல் கடைந்தவன்” என்கிறபடியே ஸ்துத்யனாய்க்கொண்டு நின்று கடைந்தபடி, (எம்பிரான்) அச்செயலாலே என்னை எழுதிக்கொண்டவனே. (என்னையாளுடை) என்னை. இவ்வளவுபுகுர நிறுத்தினவனே. தேனே. எனக்குத்தேன்போலே என்றும் நிரதிசய போக்யனாவனே. (என்னையாளுடைத் தேனே) போக்யதைக்

ஐநையருளுகிறார் (இந்த்ரனுக்கித்யாதி வாக்யத்தவயத்தாலே). ஊழியாயினாய் என்றதுக்கு காலோபலக்ஷித ஸகலபதார்த்தங்களை ஸ்ருஷ்டித்ததுக்கு அந்தர்யாமியாயிருக்குமவனே யென்று சப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி, “நவீந்தேத்தவல்லார்கள்” என்றபதத்தைக்கடாக்ஷித்து இப்படி ஸ்ருஷ்டித்ததும் ஏத்துகைக்காக வெண்ணுமதுக்கு ஸம்வாதம் காட்டுகிறார் (ஸ்ருஷ்டியித்யாதி). (இத்யாதி) என்ற வந்தரம் “என்கிறபடியே ஏத்துகைக்குறிப்பு “என்றுக்கூட்டிக்கொள்வது, விவரணம் (முகலைநீரித்யாதி). பெருமைஎதிலேயென்ன துஃக்கம் பொருமையிலே யென்று விவக்ஷித்து பலிதார்த்தமருளுகிறார் (துஃக்கேத்யாதி). நடுக்கமுண்டென்னுமதுக்கும் அது பொறுக்கமாட்டாமைக்கும் ப்ரமாணம் காட்டுகிறார் (தடமலரித்யாதி). மூன்றூபத்தாவது - ப்ரஹ்மாதன் இந்த்ரன், ஸ்ரீகஜேந்த்ராழ்வான், இவர்களுக்குண்டான வாயத்து (காரணத்வம்) என்றவந்தரம் “பெற்றது” என்று சேஷம், இப்போது காரணத்வம் சொல்லுவானென்னென்ன (ஸ்ரீகஜேந்த்ரேத்யாதி). நவீந்தேத்தவல்லார்கள் “என்றத்தைக்கடாக்ஷித்துத் தாத்பர்யம் (அமரர்களித்யாதி). “தொழுதெழு” என்றவிடத்தில் தொழுகை கரணத்ரயத்தாலும் என்றுவிவக்ஷித்து (ஸ்துத்யனாய்) என்றது (இவ்வளவும்) என்றது - ஸாதகத்வபுத்தி தவிர்ந்து தன்பக்கல் போக்யதா புத்தி வருமளவுமென்றபடி, (புகுரநிறுத்துகையாவது. போக்யதையாலே ஸ்வவாறுமாக்கிக்கொள்ளுகை. “எம்பிரான்” என்றதால் தம்மை எழுதிக்கொள்ளுகையும் “என்னையாளுடை” என்றத்தால் ஸ்வ

கஉருஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ரு-ப, க-தி, க0-பா, காமர் தாதை.

மூ —

காமர் தாதை கருதலர் சிங்கங் காணவினிய கருங்குழற்குட்டன்  
வாமன நென்மரதகவண்ணன் மாதவன் மதுசூதன் றன்னைச்  
சேமநன் கமரும்பு துவையர்கோன் விட்டுசித்தன் வியன்றமிழ்பதும்  
நாமமென்று நவின் றுரைப்பார்க்கர் நண்ணுவாரொல்லே காரணனுலகே.

னே) உன் போக்யதையைக்காட்டி. என்னை யடிமைகொண்டவனே  
(ஏழையே நித்யாதி) உன் போக்யதையிலே சபலனா நான் என்னு  
டைய மங்களாஸாஸந விரோதியை வாஸநையோடே போக்கியரு  
ளவேணும். .... (க)

அவ;—நிகமத்தில் இப்பத்தை அப்யஸித்தவர்கள் இதின்  
பாசரமாத்ரத்தாலே சடக்கெனப் பரமபதத்தைப் ப்ராபிப்பார்களெ  
ன்கிறார்.

ஸ்வா;—(காமர் தாதை) தன்வடிவழகாலே நாட்டை வெருட்

குத் தோற்றபடி. (க) “தேட்டருந்திறல் தேனினை.” (ஏழையேன்)  
சபலன், இதுக்கு முன்பு விஷயங்களில் சபலன்; இப்போது போச  
ரூபமான திருநாமங்களிலே சபலன். (இடரைக்களையாயே) இவர்  
க்கு இடராவது - சரமகாலத்தில் திருநாமஞ் சொல்லமாட்டாதி  
ருக்கையிறே. இதுக்கு அஞ்சியிறே “அப்போதைக்கப்போதே  
சொல்லிவைத்தேன்” என்றும். (உ) “ஐயார்கண்டமடைக்கிலும்  
நின்கழல் எய்யாதேத்த” என்றும் ப்ரார்த்தித்து வைப்பது. இவர்  
க்குக் கேசம் - அப்போதை வேதனையன்று, திருநாமஞ் செலவப்  
போகாதிருக்கில் செய்வதென் என்கிறபயமிறே திருவுள்ளத்திற்  
செல்லுகிறது. .... (க)

அவ;—நிகமத்தில், இப்பத்தை அப்யஸித்தவர்கள், இவரைப்  
போலே சரமகாலத்திலே திருநாமஞ்சொல்லவேணுமென்று கரைய  
வேண்டா, இப்பாசரமாத்ரமே யமையுமென்கிறார். இத்திருமொழி  
தான், “மாதவா, நாரண” இத்த்யாதியாலே திருநாமமிறே சொல்லிற்று.

வ்யா.—(காமர் தாதை) இவரகப்பட்ட துறை யிருக்கிறபடி

வருமாக்கிக்கொள்ளுகையும் ஏகமாகையால் வரும் பெளருத்தயற்றைப் பரி  
ஹரிக்கிறார் (போக்யதைக்கியாதி) அங்கு செயலுக்குத் தோற்றபடி சொல்  
லிற்றென்று கருத்து. இவருக்கு இடராவது என்றவாக்யத்தைவ்யாலர்த்தய  
பூர்வகம் விவரிக்கிறார் (இவர்க்குக் கேசமித்த்யாதி). ... (க)

அரு;—பததாம்பாட்டு. (காமர் தாதையித்த்யாதி) “வியன்தமிழ்பததும்

(க) பெரியாழ்வார்-தி-உ-ச. (உ) தி-வாய்-உ-க-ந.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫ ப, ௧-தி, ௬௦-பா, காமர்தாதை. கட்டுநு

டித்திரிகிற மம்மதனுக்கும் ஜககனுனவனே ! அவனுக்கு அவ்வைலக்ஷணயத்துக்கடி இவனென்கை. (கருதலர் சிங்கம்) இவ்வடிவழகு காணவேண்டாதவர்களுக்கு ஸிம்ஹம்போலே கிட்டவரியனாயிருக்குமவன். (காணவித்யாதி). அதுகூலர் கண்ணுக்கு இனியனாய் கறுத்தநிறத்தடிபை திருக்குழலையுடையபிள்ளை. “காணவினியகருங்குழல்” என்று குழலுக்கு விசேஷணமாகவுமாம்.

\*தெரிவைமாருருவமே மருவிப்போந்த விவரைமீட்டது. “காமனார் தாதை” என்கிற வடிவிதே. (கருதலர் சிங்கம்) இவ்வடிவுகாணவேண்டாதார் சத்ருக்களிறே. “அலைவலைமை தவிர்க்கவழகன்” என்று - ப்ரதிகூலனையும் அதுகூலனுக்கிச் சேர்த்துக்கொண்டவழகிறே. (காணவினியகருங்குழற் குட்டன் காணவினிய) ராவனாக்களுக்கு மகப்பட (௧) ‘ரஃஜயீயஸு’விகரமெ2-என்றுகண்டிப்போதேரஸிக்கை(௨) “கண்ணுக்கினியான்” என்றும்(௩) “மனததுக்கினியான்” என்றும்-உட்கண்ணுக்கும் புறக்கண்ணுக்கும் இனிய விஷயமிதே. (கருங்குழற்குட்டன்) அழகுக்கு முற்பட வெடுப்பது (௪) “குழலழகர்” என்றிதே. குட்டன், அவ்வடிவை அமைத்துக் கொடுத்து அதுபவிக்கும்படி பண்ணுகை. “காணவினியகருங்

நாமமென்று நலின்று” என்றபத்தைக் கடாக்கித்த அவதாரிகை (நிகமத்திலித்யாதி), திருநாமத்தில் போக்யதையாலே சரமகாலத்திலுங்கூட திருநாமம் சொல்லவேணுமென்னுமத் யபிதிவேசம்உங்களுக்குவேண்டா, இத்தை யதுஸந்திக்கவேஎப்போதும் திருநாமமதுஸந்தாரத்தால் வருமாந்தமெல்லாம் ஸித்தித்ததாமென்று இவ்வாக்யத்துக்குத் தாத்பர்யம். (வேணுமென்று) என்ற வந்ததம் “நீங்கள்” என்று கூட்டுவது. ஆகையால் ஆழ்வார் அதுஸந்தாதாக்களைக்குறித்து எண்ணிப்போலே கரையவேண்டா வென்ன வேண்டியிருக்கும், அவர்கள் கரையும்போது இவரைப்போலேகரையவேணுமென்று கரைச்சலுண்டாகையாலே அத்தை அதுவதிக்கிறபோது இவரைப்போலே பென்று சொல்லத்தட்டில்லை திருநாமத்தில் போக்யதையிலே ஈடுபட்ட விவர்தம்முடைய ப்ரபந்தத்தையே சொல்லவமையுமென்னப் போமோவென்னவருகிறார் (இத்திருமொழியித்யாதி). காமர்தாதையென்று அழகுக் கொள்கலமானமந்தனுக்கும் தம்ப்பனென்கையாலே தோன்றுகிற னெளந்தர் யாதி சயத்தை இப்போது சொல்லுகைக்கு ஹேதுவருகிறார் (இப்போதித்யாதி). அழகு அகப்பட்ட துறையென்று உபபாதிக்கிறார் (தெரிவையித்யாதி). தெரிவைமார் - ஸ்தரீகள். கருதலர் - சத்ருக்கள். கருதாதவர்

(௧) (௨) (௩) திருப்பாவை-௧௨. (௪) நா-தி-௧௧-௨.

கஉருசபெரியாழ்வார்திருமொழி, ரு-ப,ச-தி,க-பா, காமர்தாதை.

(வாமநன்) இவர்களை பெருகைக்குத்தான் அர்த்தியாமவன் அவ்வடிவழகைச்சிறுங்கித்து அநுபவிக்கலாம்படி வாமனனுனவ நென்னுமாம். (என்மரதகவண்ணன்) மரதகம்போலே பசுத்துக்கு விரிந்த திருமேனியைக்காட்டி என்னைவரீகரித்தவன். (மாதவன்) இவ்வடிவழகைப்பிராட்டிக்குமுற்றாட்டாக்கொடுக்குமவன் அவ ன் புருஷகாரமாகக்கிடர் அவ்வடிவழகை எனக்கு உபகரித்ததென் னுமாம். (மதுசூதனத்தன்னை) அவ்வநுபவவிமோதிகளை மதுவை ப்போக்கிணுப்போலே போக்குமவன்.

குழல்” என்று - குழலுக்கே விசேஷணமாகவுமாம். (வாமனன்) “கரியகுழல்செய்ய வாய்முதத்து. வாமனநம்பிவருக” என்னக்கட வதிதே. (என்மரதகவண்ணன்குளிர்த திருமேனியையுடையவன்). “உலகனந்த மாணிக்கமே என் மாதகமே” என்னக்கடவதிதே. (மாதவன்) இவ்வடிவைத் தலைநீர்ப்பாட்டிலே அநுபவிப்பாள் பிரா ட்டியிதே. (க) “வடிக்கோல வானெடுங்கண் மாமலராளர் செவ் விப் படிக்கோலந் கண்டகலாள்” என்னக்கடவதிதே. (மதுசூ தனத்தன்னை). அநுபவவிமோதியைப் போக்கினபடி. (உ) “வானார் சோதிமணிவண்ண மதுசூகா நீயருளாய்” என்னக்கடவதிதே.

கள் சத்ருக்களோவென்ன வருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி). கருதலர் சிங்கம். என்றதால் மேணணிப்புத் தோற்றுசிறந்தே யாகிலும் அழகைச் சொல்லுகிற ப்ரகரணத்துக்குச்சேர, அழகாலே பரத்ருக்களை வரீகரித்தவனென்று விவக்ஷித்து, அப்படி வரீகரித்தவிடமுண்டோ வென்னவருளுகிறார் (அலவல மையித்யாதி). அழகைச் சொன்னால், “காணவினியன்” என்றது வித்த மாயிருக்க, விசேஷிக்கவேணுமோ வென்ன வருளுகிறார் (ராவணேத்யாதி) வாமனனைக்கருங்குழல் குட்டிலாகவநுபவித்ததுக்கு ஸம்வாதம்காட்டுகிறார் (கரி யலித்யாதி). “காகுத்தநம்பி” என்றதுக்கு விசேஷணமான இந்த “கரியகு ழல் செய்வாய் முகம்” என்றது - வாமநநம்பியென்றதுக்கும் விசேஷண மாக்கிக்கொள்வதென்றுகருத்து, வண்ணமென்றது நிறத்தைச் சொல்லுமா கில் அத்தால் வரும் ஸௌந்தர்யம் “காமர்தாதை” என்றதால்வித்தமாகை யாலே மரதகம் போலே குளிர்தவடிவையுடையவனென்றருளுகிறார் (குளிர்த வித்யாதி). (தலைநீர்ப்பாட்டிலே) முதல் மடையிலே, “விட்டுசித்தன்” என்ற வநத்தம் “சொன்ன” என்றபதம் அத்தயாஹாரமாகத்திருவுள்ளம்பற்றியருளு கிறார் (ரகக்ஷயித்யாதி)பத்தம்நாமங்களென்னவேண்டியிருக்க, “நாமம்” என்று ஏகவசநமாகச் சொன்னதுக்கு ஸம்வாதம் (நாமமித்யாதி), ஸைஷ்டி வாசக



பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப,க-தி,கர-பா, ௩-மர்தாணை. ௧௨௫௫

(செம்மித்யாதி) வஸ்துவக்குத்தானே ரக்ஷகமாகப்போரும்படியான ஸ்ரீவில்லிபுத்தூருக்கு நிற்வாஹிகரானவாழ்வாரருளிச்செய்த அழகிய தமிழான பத்துப்பாட்டும். ரக்ஷை பொருந்தினவூர்.

(சேமன்கமரும் புதுவையர்கோன்) ரக்ஷைபொருந்திய ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரார்க்கு நிற்வாஹிகரான ஆழ்வார் அருளிச்செய்த பதனும். (நாமமென்று) திருநாமமென்று. (க) “நாமமாயிரம்” என்றாப்போலே. (நவின் ஹரைப்பார்கள்). ஸ்நேஹத்தோடே ஸ்நேகாத்ரம்பண்ண வல்லவர்கள். (நண்ணுவாரொல்லை நாரணனுலகே) பாமபதத்தைச் சடக்கெனக் கிட்டப்பெருவர்கள். அதாவது - ஈஸ்வரனுக்குப் பரிவராய் போருகை. “சேமன்கமரும்” என்று சொல்லிற்றும் இவ்வர்த்தத்தையிழை. சேமத்துக்கு நன்மையாவது - அத்தலைக்கு மங்களாஸாரமும் பண்ணுகையிழை. இவ்வர்த்தம் இவ்வூரிலே நடக்கை, (க) “பொன்றிகழ்மாடம் பொலிந்துதோளையும் புதுவை” என்று - பொன்னுலகோடொக்கத் திருப்பல்லாண்டு பாடுகையிழை. “ஒல்லை” என்றது - “ஒவாதேநமோநாரண” என்

மென்று கருத்து. ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரை இப்படி விஸேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்ய மருளுகிரார் (இவ்வர்த்தமியத்யாதி). (நடக்கை) ஆசாரமென்றபடி, இவ்வூரிலுள்ளார் எப்போதும் மங்களாஸாரமும் பண்ணுவார்களோ வென்னவருளுகிரார் (பொன்றிகழித்யாதி). புதுவையென்று சொல்லுகிறபடியே திருப்பல்லாண்டு பாடுகையாலே பொன்னுலகோ டொக்குமீறே. இவ்வூரென்று அத்த்யாஹரித்து அந்நவியத்துக்கொள்வது, பொன்னாலே திகழாநின்றன்ன மாடங்களாலே ஸ்மருத்தமாய் தோன்றுகையாவது பொன்னுலகுபோலே தோன்றுகை. அதுதானும் ஆகாரத்தாலே ஸாம்யம் சொல்லக்கூடாமையால் “சூழ்ந்திருந்தேத்துவர் பல்லாண்டு” என்கிறபடியே மங்களாஸாரமும் மாறாமல் நடக்கையாகிற ஸாம்யம் சொல்லவேண்டுகையாலே ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரிலுள்ளார் ரெப்போதும் மங்களாஸாரமும் பண்ணுவார்களென்று கருத்து. ஒல்லை என்ற விடத்தில் ஸைக்க்யத்தை உபபாதிக்கிரார் (ஒல்லையென்றதித்யாதி). இத்திருமொழியை நவின் ஹரைக்கும்போது இதிலே நமோநாரணவென்றிருக்கையாலே இத்திருமொழியை நவிலுகையே நமோநாரணவென்றதின் நவிலுகையாலே அதில் முதல் சொல்லுகை பக்திப்பத்தியாய், இரண்டாமுருத்தொடங்கி அத்தலைக்கு மங்களாஸாரமொருகையாலுண்டான ஸீக்ரதைசொல்லிற்றென்று கருத்து. அநந்தரம் “அங்கே உதவச் சொல்லுகைக்

கஉருசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௧-தி, ௧௦-ப, காமர்தாதை

மங்களாஸாஸக பரரை உடைத்தென்னை (நாமமித்யாதி) ப்ராப்  
யவாசகமென்று ஸ்வேஷத்தோடே அதுஸந்திக்கவல்லார். (நண்  
ணுவாரித்யாதி) பரமபதத்தைச்சடக்கெனக் கிட்டப்பெருவார்கள்  
(நாரணனுலகு) உபயவீழ்நாதனுடைய தேசமென்கை. அவ  
னிதே முக்தப்ராப்பன். .... (௧௦)

பின்னை திருவடிகளேசரணம்.

றுசொல்லுகையாலே ஒருக்காற்சொல்லி அநந்தரம் சொல்லுகை  
க்கு உதவ அங்கேயாம்படிவைக்கை. நாரணனுலகே. இங்கிருந்த  
நாள் \* நாரணுவென்னு மித்தனையல்லால் வழிப்போக்கிலும் (௧)  
“வாயெய்வண்ணீர்காக்கி நாடிவழித்நாடித் - பாடேயம்  
புண்டரீகாக்கநாமஸங்கீர்தநாம்ருதம்” வழியிலுள்ளார்கள் உகப்  
பதம் “நாரணன்மடர்” என்றிதே; அங்குப்புக்காலும் \* நமோ நா  
ராயணுவென்று சூழ்ந்திருந்திதே யேத்துவது: இங்கிருந்த நா  
ளொடு வழிப்போக்கோடு திவ்யதேசப்ராப்தியோடு வாகியற இது  
வேயிதே பலம். (வியத்தமிழ்) வியம்மய நியமானதமிழ். “வியந்  
தமிழ்” என்றபோது, “அமரர்க்கறிவியந்து” என்னுமாபோலே,  
வியந்த தமிழென்னவுமாம். .... (௧௦)

பெரியவாச்சான் பின்னை திருவடிகளேசரணம்.

காம்படி வைக்கை” என்றவயம். அங்கே உதவுகை - பகவதவிஷயத்திலே  
மங்களாஸாஸகம் பண்ணுகை, யத்வா, அங்கேயென்றது - பரமபதமென்றாய்,  
ஆர்த்தராய், இத்திருமொழியை நவின்னுரைப்பார் முதல் சொல்லி இரண்  
டாம் வார்த்தை அங்கேயாம்படியாவர்களென்று கருத்தி, பரமபதம் வைருந்த  
மென்று தேஹவிபேஷ வாகசமான பதத்தையிட்டுச் சொல்லாமல் திருநா  
மத்தையிட்டு நிரூபித்ததுக்கு பாவமருளுகிறார் (இங்கிருந்தவியத்யாதி), (அல்  
லால்) என்றவநந்தரம் “இல்லே” என்றுசேஷம், வழியிலுள்ளாரித்யாதிக்குப்  
போகிறபோது நாராயணஸங்கீர்த்தனம் பண்ணிக்கொண்டு போகையால் நார  
ணன் தமரென்றறிந்து உகப்பாரென்று கருத்து. திருநாமஸங்கீர்த்தனம் பல  
மென்று நிரூபித்தவராகையாலே ஆதரத்தாலே அந்தத் திருநாமத்தையிட்டு  
லோகத்தை நிரூபித்தாரென்று கருத்து, “வியந்தமிழ்” என்றது கடைக்  
குறைத்தலாய் வியந்த தமிழென்றாய், வியத்தல்-கொடுத்தலாய், விஷ்ணு  
சித்தன் அத்தயேதாக்களுந்குக் கொடுத்த தமிழென்று விவகலித்து யோஜ  
நாந்தரமருளுகிறார் (வியந்தமிழென்றபோதித்யாதி), இப்பகைத்தில் மூலத்  
திலே “விஷ்ணுசித்தன்” என்றவநந்தரம் “சொன்ன” என்றத்யாஹாரம்  
வேண்டுவதில்லை. .... (௧௦)

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௨-தி, நெய்க்குடம்ப்ரவேசம்கஉரு௭.

ஆழ்வார்திருவடிகளேசரணம்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி அஞ்சாம்பத்து  
இரண்டாந்திருமொழி, நெய்க்குடம்ப்ரவேசம்.

—o—o—o—

அவ;-தாம் அயோக்யதையை அநுஸந்தித்து அகலச்செய்தேயும் தம்கரணங்கள் மேல் விழுகிறபடியைக்கண்டு ஸ்ஷமைகொண்டார் கீழ் ; “நீர் தோஷம் பார்த்து நம்மைக்ஷமை கொள்ளவேண்டு வது நாம் கடக்கவிருக்கிலன்றோ” என்று தன் ஸௌஸீல்யத்தாலே மேல்விழுந்து வந்து புருந்து கிடந்தபடியைக்காட்டிக் கொடுக்கக் கண்டுபேசுகிறார் இத்திருமொழியில். இப்படி அவன்வந்துபுராஅவித்

ஐந்தாம்பத்து-இரண்டாந்திருமொழி  
நெய்க்குடம்ப்ரவேசம்.

அவ;-கீழே, “அப்போதைக்கிப்போதே சொல்லிவைத்தேன்” என்று - “அந்திமகாலத்திலே யமபடர் நலியும்போது ஸ்தோத்ரம் பண்ணுவாண்ணுதென்று ஏற்கவே சொல்லிவைத்தேன்” என்ற இவர், “சமக்குநாக்கொடு புன்கவிசொன்னேன்” என்று - ‘தம் முடைய அயோக்யதையை அநுஸந்தித்துஅகல, அவர் கரணங்கள் மேல் விழுந்தபடி. கண்டு ஸ்ஷமைகொள்ள “இவர் தோஷம் பார்த்து, ஸ்ஷமைகொள்ளவேண்டுவது நாம் கடக்க நிற்கிலன்றோ” என்று தான் மேல்விழுந்து வந்து புருந்து கிடந்தபடி சொல்லுகிறார் - இத் திருமொழியில்.

அவ;-முதற்பாட்டு. “அப்போதென்றும் இப்போதென்றும் உமக்கிரண்டு காலமுண்டோ” என்று அவன்வந்து கைக்கொண்ட

ஸ்ரீமதேராமாநுஜாயநம :

அரு;-நெய்க்குடம்ப்ரவேசம். (சமக்குநாக்கு) தோஷயுத்தமானநாக்கு. “பிழைப்பராகிலும் தம்மடியார் சொல்பொறுப்பது பெரியோர் கடனன்றோ” என்றத்தைப்பற்ற (க்ஷமைகொள்ள) என்றது. (க்ஷமைகொள்ள வேண்டுவது நாம் கடக்க நிற்கிலன்றோ) என்றதுக்குத் தம்முடைய தோஷத்தைக்கண்டு ஸஹித்கமாட்டாமல் கடக்கநிற்கிறுனென்று அபராதக்ஷாமணம் பண்ணிக் கொள்ளவேண்டுவதென்று கருத்து.

அரு;-முதற்பாட்டு. (நெய்யித்யாதி) “கைக்கொண்டுநிற்கின்றநோய் கான்” என்றபத்தாலே அவித்யாதிகளெல்லாம் சொல்லபடுகிறதென்று திரு வுள்ளம்பற்றி அவதாரிகை(முதற்பாட்டித்யாதி). “பாம்பினையோடும்கிடந்தார்”

கஉருஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப,உ தி, க, பா, நெய்க்குடம்

மூ:—

நெய்க்குடத்தைப்பற்றி யேறுமெறும்புகள் போல்நிரந்தெங்கும்  
கைக்கொண்டுச் சிந்தித்த நோய்கான் காலம்பெற வுய்யப்போயின்  
மெய்க்கொண்டுவந்து புருந்து வேதப்பிரானார் கிடந்தார்  
பைக்கொண்டபாம்பணையோடும் பண்டன் றுபட்டினங்காப்பே. (க)

யையும் கர்மமும் வ்யாதியும் இந்த்ரியங்களையும் யமபடரையும்  
பார்த்து “நீங்கள் பண்டை தேஹமும் ஆத்மாவு மென்றிருக்க  
வேண்டா. அவன் தீவ்ய தேசங்களில் பண்ணுமாகரத்தை யெல்  
லாம் என் தேஹத்திலும் ஆத்மாவிலும் பண்ணிக்கொண்டு புருந்  
தான். இனி நீங்கள் ஜீவிக்கவேண்டியிருந்தி கேளாகில் இங்கு நிள்  
றும் போகப்பாருங்கோள்” என்கிறார். ... \*  
அவ;—முதற்பாட்டு. (நெய்யித்யாதி) நோய்களைப்பார்த்து  
நீங்கள் சடக்கெனப் போங்கோளென்கிறார்.

ஸ்வா;—(நெய்யித்யாதி) ஸுத்தமாய் போக்யமான ஆஜ்ய  
மிருக்கிற(வ)கடத்தைப்பற்றிக்கொண்டே றுகிற க்ஷுத்ரமானபிபிஷி  
பின்பு, அவித்யையையும் கர்மத்தையும் வ்யாதிகளையும் இந்த்ரியங்  
களையும் யமபடரையும்பார்த்து, “பண்டைதேஹமும் ஆத்மாவும்”  
என்றிருக்கவேண்டா, அவன் உத்தருளின நிலங்களில் பண்ணும்  
விருப்பத்தையெல்லாம் என் தேஹத்திலும் ஆத்மாவிலும்பண்ணிக்  
கொடுவந்து புருந்தான், நீங்கள் உஜ்ஜீவிக்கவேண்டி யிருந்திரா  
கில் போகப்பாருங்கோ ளென்கிறார்.

வ்யா;—(நெய்க்குடத்தைப்பற்றி யேறுமெறும்புகள் போல்)  
அக்நிஹோத்ர வுமாராதந யோக்யமாய் போக்யமுமான பதார்த்த  
மிருக்கிற (வ)டத்தை ஸ்பர்ஸித்துக்கொண்டே றுகிற க்ஷுத்ர ஜந்  
என்றத்தைப்பற்றி (உத்தருளினநிலங்களித்யாதி), “மெய்க்கொண்டு” என்  
றத்தைப்பற்றி (தேஹத்திலும்) என்றது. “பட்டினம்” என்றது - நிதிவைத்  
தவிடமாய், நிதிதானம் எம்பெருமானுக்கு ப்ரியதயமானவாத்மாவாகையாலே  
(ஆத்மாவிலும்) என்றது.

பட்டினமென்றவிடத்தில்நிதிஸ்தாரீயமானவாத்மாவுக்கு பகவதாராதந  
யோக்யத்வமும் போக்யத்வமுண்டாகையால் அதுக்கு த்ருஷ்டாந்தமாகச்  
சொன்ன நெய்ப்பதத்தில் யோக்யத்வபோப்பத்வங்களும் விவக்ஷிதமென்  
தருளுகிறார் (ஸ்பர்ஸித்தித்யாதி), “நிரந்து” என்று ஐகாரமில்லாததாயும்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, உ-தி, க-பா, நெய்க்குடம் கஉருக்

கைகள்போலே. (நிரந்தியாதி) பரந்து இடைவிடாதே தர்மபூதஜ்ஞாநமுள்ளவிட மெஞ்ஞமாக்கரமித்தப்போக்குவரத்தின்றியே அவஸரப்ரதீக்ஷமாய் நிற்கிற வ்யாதிகாள்; (காலம்த்யாதி) நீங்கள் ஜீவிக்கவேண்டில் இப்போது உடனே போங்கோள்.

துக்கனைப்போலே. (நிரந்து). பரந்து. (நிறைந்து) இடைவிடாதே (எங்கும்) தர்மபூத ஜ்ஞாநமுள்ள விடமெங்கும்; “வாடுபெருவெடி நாடிராவிடுவெடு - பாடேதமேவேதநா ஸிரஸிமே ஸுகம்” (கைக்கொண்டு) † உடன்வந்திப்போலே; கைக்கூட்டமிட்டாப்போலே யென்னவுமாம். (நிற்கின்ற) போக்குவரவின்றியிலே; அவஸரப்ரதீக்ஷமாக்கொண்டு நிற்கிறவென்னவுமாம்.

(நோய்காள்) த்ருஷ்டாந்தத்தில் ஏறு மெறும்புகள் போலே நோய்களும் பலவிதே. “கைக்கொண்டு நிற்கின்ற நோய்காள்”

“நிறைந்து” என்று ஜ்ஞாநமுண்டானதாயும் பாடவ்யம் திருவுள்ளம்பற்றிய தாக்ரமமர்த்த மருளுகிரூர் (நிரந்தியாதி). பரந்து என்றாலும், இடைவிடாதே யென்றாலும், ஸரீரமெங்குமென்னுமது வித்தமாயிருக்கவும் எங்கு மென்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிரூர் (தர்மேத்யாதி). இத்தால் ஸரீரத்திலும் ஆத்மாவிலுமென்றபடி. ஆத்மதர்மம் ஸரீரத்திலே வ்யாபித்திருக்குமோவென்ன, அறுபவம் காட்டுகிரூர் (பாதேயித்யாதி). ஸுகமென்றவந்தரம் “என்னக் கடவதிதே” என்று சேஷம். எங்கும் நிற்கின்றவென்ன வமையாதோ? கைக்கொண்டென்னவேனுமோவென்ன, இரண்டுவகையாகத் தாத்பர்யமருளுகிரூர் (உடனித்யாதி). (உடன்வந்தி) என்றது-வந்தேதரியன்றிக்கே ஸஹஜ மென்றபடி. (கைக்கூட்டமிட்டாப்போலே) என்றது - அணிவகுத்தாப்போலே யென்றபடி. கைக்கொண்ட நோய்காளென்னவமைந்திருக்க, நிற்கின்றவென்றதுக்குஇரண்டுவகையாகத் தாத்பர்யமருளுகிரூர் (போக்கித்யாதி).

நோய்காளென்ற விடத்தில் பஹுவசநம் த்ரித்வாதிமாத்ரத்தில் பர்யவஸிக்கையன்றிக்கே அஸங்க்கேயமதைமைச் சொல்லுகிற தென்று தாத்பாய மருளுகிரூர் (த்ருஷ்டாந்தத்திலித்யாதி). (த்ருஷ்டாந்தத்தில்) என்றது - ஸரீரத்துக்குத்ருஷ்டாந்தமான நெய்க்குடத்தி லென்றபடி. நிரவயவமான வாத்மாவில் வ்யாபித்து அதுக்குந்யூநிரேகமான விகாரத்தைப் பண்ணமாட்டாதே கேவலஸரீரத்தை விகரிப்பிக்கிற விவற்றை நோய்காளென்று ஸர்ப் தார்த்தமாக நினைத்துப்போகச் சொல்லுகாளென்னென்னவருளுகிரூர் (கைக்

† (பா) உடன் வந்தவுடல் போலே.



பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௨-தி,க-பா,நெய்க்குடம்,சஉசுசு

எங்களுக்கு இப்படி போகவேண்டுகிறதென்னென்ன; (மெய்க் கொண்டியாதி). என்னுடைய தேஹத்தை போக்யமாகக்கொண்டு நானிருக்கிற விடத்திலே தான்வந்து என் ஹ்ருதயத்துக்குள்ளே புகுந்து வேதைகலமதிகம்பனுவன் தன்னை நமக்கு உபகரித்துக் கொண்டு பள்ளிகொண்டருளினான். ஸ்வஸ்பரஸத்தாலே விகஸித என்னு மதிசங்கையாலும் பூர்வவாஸநையாலும் பயப்பட்டுச்சொல்லுகிறாித்தனை.

“இப்போது நாங்கள்போகிறது என்” என்ன; ஹேதுசொல்லுகிறார்மேல்;- (மெய்க்கொண்டு வந்துபுகுந்து) என்னுடைய தேஹத்தை போக்யமாகக்கொண்டு, அதுக்குமேலேவந்து, அதுக்குமேலே புகுந்து, அதுக்குமேலே கிடந்தார். கிடந்தவர்தாம் ஆரென்னில்; (வேதப்பிரானார்) வேதத்திலே கேட்டுப்போகிற தன்னை நான்கண்ணாலே கண்டு அதுபவிக்கலாம்படி தன்னை உபகரித்தவன். (க) “\*வந்தாய் அதுக்குமேலேநின்றாய் அதுக்குமேலேமன்னிநின்றாய் அதுக்குமேலேஎன்மனம்புகுந்தாய், அதுக்குமேலே போயறியாய்” என்றிறே இவர்களீடுபடுவது. “பிரான்” என்று-உபகாரகத்வம். அதாவது - ப்ரமாண ப்ரமேயங்களை உபகரிக்கையாலே. (பைக் கொண்ட பாம்பினையோடும்) பகவததுபவத்தால் வந்த விகாஸமன்றிக்கே, ஆழ்வாரை அங்கீகரித்த ப்ரீதியால்வந்த விகாஸம்.

(பாம்பினையோடும்) அந்தப்புரபரிகரத்தோடும். (௨)\*திருமாம்

“பாம்பினையோடும்” என்னுமளவுக்கு மவதாரிகை (இப்போதிய்யாதி). வேதத்தில் சொல்லப்படுகிற பிரானென்று ஸப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றித் தாத்பர்யமருளுகிறார்வேதத்திலேயித்த்யாதி)(௩) “ந ஁க்ஷுஷாபுஸ்யுதி-நசக்ஷுஷாபஸ்” என்னப்படுமவனை கண்ணாலே காணும்படி யெங்கனே யென்னவருளுறார் (வந்தாயித்த்யாதி). ஆழ்வார்களுக்கெல்லாம் ஈடுபடும் படிமாநஸாதுபவமுண்டாகையால் அங்ஙன் சொல்லத்தட்டில்லை யென்றுகருத்து. வேதத்தை உபகரித்தவனென்று ஸப்தார்த்தம் திருவுள்ளம் பற்றித் தாத்பர்யார்த்தமருளுகிறார் (பிரானென்றித்த்யாதி). தம்மிடத்தில் வந்துகிடக்கும்போது பகவததுபவத்தால் வந்த விகாஸம் திருவந்தாழ்வானுக்குச் சொல்லுகையில் ப்ரயோஜநமில்லாமையாலே அதுக்கு பாவமருளுகிறார் (பகவதித்த்யாதி). அணியென்றது உபலக்ஷணமாய், தாத்பர்யமருளுகிறார் (அந்த ிபுரேத்த்யாதி). ஒரு திருவந்தாழ்வானைச் சொன்னத்தால் அந்த ிபுரபரி

கஉசஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, உ-தி, க-பா, நெய்க்குடம்.

மான பணங்கையுடைய திருவந்தாழ்வானேடையாய்த் துப் பள்ளி கொண்டருளிற்று. (பண்டன்று) பழையதேஹமும் நானுமன்று. (பட்டினம் காப்பே) பட்டினம்-பத்தம்; ராஜதாநி, நிதிகிடக்குமிடம், நிதியாவது - ஆத்மாவிறே. அவன் இவரை ஆளிடக்காவாதே தானே காத்துக்கொண்டுகிடக்கிறுனிறே. அவன் இவரைக்காத்துக் கொண்டு கிடக்குமாபோலே இவரும் வைத்தமாநிதியான வவனைக் காக்கிறபடி. ... (க)

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. (சித்திரகுத்தனித்யாதி) யமபடர் தாங்களே அஞ்சி ஒளித்தார்களுன்கிறார்.

கரவிறே (பண்டன்று) பழையதேஹமும் பழைய ஆத்மாவும் என்று நினையாதேயென்ன; “அதுக்கடியென்” என்ன; (பட்டினங்காப்பே) “பட்டினம்” என்கிறது-பத்தநமென்றபடி. அதாவது-நிதிகிடக்குமிடம் ராஜதாநி, இங்கு, ஈஸ்வரனுக்கு நிதியாவது-ஆத்மாவிறே.

(காப்பே) ஆளிடக்காவாதே தானே காத்துக்கொண்டு கிடக்கையாலே. (பண்டன்று) அவன் இவரைக் காத்துக்கொண்டு கிடக்குமாபோலே இவரும் வைத்தமாநிதியையிறே காப்பது.

கரமெல்லாம் சொல்லக்கூடுமோ வென்னவருளுகிறார் (திருமாற்கித்யாதி). (க) “நிவாஸஸ்யாஸந-நிவாஸஸ்யாஸந” இத்யாதிப்படியேஸமஸ்தவிதபரி கரமும் இவரையாலே சொல்லலாமென்று கருத்து. காப்பென்னுமளவும் அவதாரிகை (அதுக்கடியென்னென்ன) என்றது. (நிதிகிடக்குமிடம் ராஜதாநி) என்றது - நிதிகிடக்குமிடமான ராஜதாநியென்றபடி.

கடந்தாரென்றத்தைக் கடாஷித்துத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (ஆளிட்டித் யாதி). அவன்கிடக்கையாலே பண்டைதேஹமும் ஆத்மாவும்மென்றுகருத் து. முன்பு அவன் எண்ணக்காக்குமாபோலே நான் அவனைக்காக்கும்படியென் று தாத்பர்யந்தரமருளுகிறார் (பண்டன்றித்யாதி). ஆழ்வரை அவன் அந்தர் யாமியாய் நின்று காக்கும்போது நோய்களைக் கிடக்கவொட்டினாலும், ஆழ்வார் தாம் அவனைக்காக்கும்போது பரிவரையாலே அவனுக்கிருப்பிடமான வாத்மாவிலும் தேஹத்திலும் நோய்களை வரவொட்டாரென்று கருத்து. (க)

அரு:—இரண்டாம்பாட்டு. (சித்திரகுத்தனித்யாதி) “எல்லையில் வசல்” என்கிறபாட்டிலே “நில்லுமினென்னுமுபாயமில்ல” என்று தூதர்க்குஞ் சினபடி சொல்லியிருக்க, “தூதுவரோடியொளித்தார்” என்று இப்பாட்டிலே அச்சம் கெட்டபடியை இவர்தாமே சொல்லக் கூடுமோ வென்னவருளுகிறார்

(க) ஸ்தோ-த.



பெரியாழ்வார்திருமொழி, நு-ப, உ-தி, உ-பா, சித்திரகுத்தன். கஉசுந.

மூ — சித்திரகுத்தனெழுத்தால் தென்புலக்கோன் பொறியொற்றி  
வைத்தவிலச்சினைமாற்றித் தூதுவரோடியொளித்தார்  
முத்துக்கிணைக்கடற்சேர்ப்பன் மூழிவாளர்முதல்வன்  
பத்தர்க்கமுதனடியேன்பண்டன் நுபட்டி னங்காப்பே. (உ)

ஸ்வா;—(சித்திரகுத்தனித்யாதி) ஸர்வாத்மாக்கள் பண்ணும்  
புண்யபாபங்களைப்பதினாறுபேர் ஸாக்ஷியாக யமனுடைய கணக்  
கள் சித்திரகுத்தன் பட்டோலைகளானும். (தென்னித்யாதி) தெற்  
குதிக்கான யமபுரத்துக்கு ஸ்வாமியான யமன் மேலெழுத்திட்டாகிற்  
கும். (வைத்தவிலச்சினை மாற்றியித்யாதி) இட்டவிலச்சினையை அழி

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. கீழே “நில்லுமினென்ன வுபாய  
மில்லை” என்று அஞ்சினவர் உபாயமறிந்து அச்சம்கெட்டபடியைச்  
சொல்லுகிறது இப்பாட்டில்.

வ்யா;—(சித்திரகுத்தனெழுத்தால்) ஸர்வாத்மாக்களும் பண்  
னும் புண்யபாபங்களும், பதினாறுபேர் ஸாக்ஷியாக, யமனுடைய  
கணக்கள் பட்டோலைப்பட்டிதே கிடப்பது. (தென்புலக்கோன்பொ  
றியொற்றி). தெற்குத்திக்கிலேயான யமபுரத்துக்கு ஸ்வாமியான  
யமன் இவனெழுதின பட்டோலைக்கு மேலெழுத்திட்டபடி. (வைத்  
த விலச்சினை மாற்றித் தூதுவரோடி யொளித்தார்) அநாதிகாலார்  
(கீழித்யாதி). உபாயத்வாத்யவாயம் நிஷ்களங்கமாகப் பிறந்தபின்பு  
சொல்லுகிறாரென்றுகருத்த. “அமுதனடியேன்” என்றதைப்பற்ற (உபாய  
மறிந்து) என்றது. தூதுவரோடி யொளித்தாரென்று இவ்வளவே அச்சம்  
கெட்டபடி சொல்லுக்கருதுகிறார்களே, சித்திரகுத்தனெழுத்தைச்சுட்டுப்  
போனால்வென்னவேணுமோவென்னும் ஸங்கையிலே யருளுகிறார் (ஸர்வாத்  
மாக்களுமிய்யாதி). (பதினாறுபேர்ஸாக்ஷி) என்றது - பூதங்களைந்தம், சந்த்  
ராதித்யங்களும், அஹோராத்ரங்களும், மஹஸும், உபயஸந்த்யையும், யம  
னுப், தர்மதேவதையுமாகிறவர்கள். தூதுவரோடிப்போகிலும் கணக்கிருந்ததா  
கில் அஞ்சுகையதுவர்த்திக்குமே, ஆகையால் அத்தைச் சுட்டதும் சொல்ல  
வேணுமென்றுகருத்து. (பொறியொற்றி) என்றது-ஒப்பமிட்டென்றும் அத்  
தையருளுகிறார் (இவனித்யாதி) (இவன்) சித்திரகுத்தன். ஆல்-அசையாய், “தரகுத்  
தனெழுத்தைதென்புலக்கோன் பொறியொற்றி வைத்த விலச்சினையோடி  
மாற்றி-நிரஸித்தென்றும்ஸப்தார்த்தம் விவக்ஷித்துத்தாத்யமருளுகிறார் (அநா

கஉசுச பெரியாழ்வார் திருமொழி, நு-ப, உ-தி, உ-பா; சித்திரகுத்தன்.

த்துக் கணக்கைச் சுட்டுப்பொகட்டு யமபடர் பகவத் தூதர்களுக்கு அஞ்சி ஒடி ஓளித்தார்கள்.

(முத்துத்திரையிப்பாதி) திரையானவை முத்துக்களைக் கரையிலே கொடுவந்து சேரானின்னுள்ள கடலிலே கண்வளர்ந்தருளுகிறவன். (மூதறிவாளர் முதல்வன்) அநாதியாக ஸர்வஜ்ஞரான நித்ய ஸ்ரிகளுக்கு ஸத்தா ஹேதுவானவன். (பத்தர்க்கமுது) தன்னு

ஜிதங்களான புண்யபாபங்க ளெழுதின கணக்குச்சுருணையை இலக்கினையோடே சுட்டு ஒடியொளித்தார்கள். (க) “வள்ளலே யுன்றமர்க்கென்றும் நமன்றமர்களன்றோல்” என்னக்கடவதிறே. (உ) “நமன்றமராலாயப் பட்டறியார் கண்டர்” என்கிறபடியே இவன் பட்டே, லைபுரட்டிப்பாராதவளவன்றிக்கே சுட்டுப்போனர்களாய்த்து. (ங) “உயிருந்தருமனையே நோக்கும்” என்கிறபடியே பருப்பருத்தப் பரஹ்மாதிகளையொழியஸர்வாத்மாக்களும் யமவஸ்யராயிறேறிருப்பது. இந்தயமவஸ்யதை குலைவது பின்னை ஆர்க்கென்னில்; (ச) “நமன்றமரென்றமரை வினவப்பெறுவாரலர்” என்று அவன் அபிமானித்தார்க்கிறே.

(முத்துத்திரைக்கடல் சேர்ப்பன்) முத்துக்களைத்திரையானது கொண்டுவந்து கரையிலே சேரானின்னுள்ள கடலிலே கண்வளர்ந்தருளுகிறவன். \*வெள்ளாளீர் வெள்ளத்தினைத்து \*கள்ளரித்திரை கொள்கின்ற மார்க்கங்காண்கையிலே இவர்க்குமநோரதம். (மூதறிவாளர் முதல்வன்) \*அயர்வறுமமரர்களதிபதி (பத்தர்க்கமுதன்) ஆஸ்ரிதர்க்கு சிவ தசய போக்பனுனவன். (ஞ) “அடியென்மேவியமர்

தித்யாதி). மாற்றி யென்றத்தால் பலிதம் (சுட்டு) என்னது. ஒடியொளிக்கைக்குக்கள்ளரோ வென்னவருளுகிறார் (வள்ளலேயித்யாதி). (புரட்டிப்பார்க்கை) அந்தஎட்டைப்பொகட்டு அப்புறந்தேட்டைப் பார்க்கை. “தூதவரோடியொளித்தார்” என்று தாக்குயமவஸ்யதையிலையென்று சொல்லக்கடமோ? உயிரெல்லாம் யமவஸ்யமாயன்றே விருப்பதென்று ஸங்கையைப் பரமாண பூர்வகமாகக்கிளப்பிக்கொண்டு பரிஹரிக்கிறார் (உயிருமித்யாதி வாக்க்யத்ரயத்தாலே)

மூதறிவாளராயிருக்குமவர்களுக்கு முதல்வனே என்று ஸப்தார்த்தம் விவக்ஷித்து அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (அயர்வித்யாதி). இவ்வாழ்வார் “பத்தர்க்கமுதன்” என்று எமஸ்பருமானையறிந்தபடி யெங்கனே யென்னவருளு

(க) தி-மொ-உ-௩௦-௭. (உ) க-திருவ-௫௫. (ங) க-திருவ-௬௭.

(ச) தி-மொ-௬௦-௬-௫. (ஞ) தி-வாய்-௬-௧௦-௭.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௨-தி ௨-பா, சித்திரகுத்தன். க.௨௬௫

ல்லது செல்லாத ஆர்ரிதர்க்கு நிரதியை போக்யனாவன். (அடியேன்) நான் அவன் போக்யதையிலே தோற்று அவனுக்குப்பரியுமவன். (பண்டன்று) முன்புபோலன்று, (பட்டினங்காப்பே) ஆத்மாவுக்குக் காவலுண்டாய்த்து. ... (௨)

கின்றவமுதே.” (அடியேன்) “மூதறிவாளர் முதல்வன்” என்று-நித்யவியூதியோகஞ் சொல்லி, “முத்துத்திரைக்கடற் சேர்ப்பன்” என்று - ஸீலாவியூதியோகஞ்சொல்லி, “அடியேன்” என்று-உபயவியூதி நாதனுடைய போக்யதையிலே தோற்றவடியே னென்கையாலே (பண்டன்று) யமவஸ்யதை குலையையாலே, பண்டாதேஹமும் ஆத்மாவும்ல்ல. (பட்டினங்காப்பே) ஆத்மாவுக்கும் தேஹத்துக்கும் ரகச்யபுண்டாய்த்து. இனி நீங்கள்போகப் பாருங்கோ னென்கிறார். ... (௨)

அவ;—மூன்றும்பாட்டு. (வயிற்றில் தொழுவையித்யாதி) கீழ்ப்பாட்டிலே-யமவஸ்யதை யில்லையென்றார்; இப்பாட்டிலே-அதுக்கடியான தேஹாவஸ்யமும் இல்லையென்கிறார். அகவா, “மூதறிவாளர் முதல்வன்” என்றார்-கீழ்; இதில்-தமக்கு அறிவைப் பிறப்பித்தபடி சொல்லுகிறாரென்றுமாம். “அடியேன்” என்றார்-கீழ்; இதில்-அடிமைகொண்டபடி சொல்லுகிறாரென்றுமாம்.

கிறார் (மூதறிவித்யாதி) தாம் இப்படிப்பட்ட யோக்யதையிலே ஈடுபட்ட வராகையால் மற்று முள்ளபத்தரும் “இவன் அமுதன்” என்றறிவரென்று பூரித்துத்தாப்பர்யம் கண்டுகொள்வது. கீழ்ப்பாட்டில் சொன்னநோய்களுக்குள்ளே துதுவரோடிப்போகையாலே ஸேஷித்த நீங்களும் போங்கோனென்கிறாரென்றுதாப்பர்யமருளிச் செய்கிறார் (இனிநீங்களித்யாதி). (௨)

அரு;—மூன்றும்பாட்டு. (வயிற்றிலித்யாதி) “கயிற்றுமக்காணி கழித்துக் காலிடைப்பாசம் கழற்றி” என்றவிரண்டுக்கும் ஸத்துலஸைக்ஷம் ஸுபமான ஸாரீராவஸ்யமறுகையைச் சொன்ன பக்ஷத்தைக்கடாக்ஷித்து அதுவே இப்பாட்டுக்குப்ரதாநப்ரதிபாத்யமென்று திருவுள்ளம்பற்றிக் கீழ்ப்பாட்டோடே ஸங்கதியருளுகிறார் (கீழிலித்யாதி). “இராப்பகலோதுவித்து” என்றத்தைக் கூடக்ஷித்து மூதறிவாளர் முதல்வனான வெம்பெருமான் அவர்களிடப்போலே யாக்கினென்று இதுவேப்ரதாநப்ரதிபாத்யமாக ஸங்கத்யந்தரமருளுகிறார் (அதவேத்யாதி). “பணிசெய்யக்கொண்டான்” என்றத்தைப்பற்றவருளுகிறார் (அடியேனித்யாதி).

கஉசுசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫ ப, உ-தி, ௩-பா, வயிற்றில்.

மு.—

வயிற்றிறொழுவைப்பிரித்து வன்புலச் சேவையதக்கிச்  
கபிற்றுமக்காணிகழித்துக் காலிடைப் பாசங்கழற்றி  
எயிற்றிடைமண்கொண்டவெந்தை யிராப்பக லேர துவித்தென்னை  
பயிற்றிப்பணிசெய்யக்கொண்டான் பண்டன் னு பட்டினங்காப்பே.

அவ;—மூன்றும்பாட்டு. (வயிற்றிலித்யாதி) என்னுடைய தே  
ஹவஸ்யதையைத் தவிர்த்து ஜ்ஞாநாநுஷ்டாநங்களையு முண்  
டாக்கினு னென்கிறார்.

ஸ்வா;—(வயிற்றிலித்யாதி) கர்ப்பவாஸமாகிற சிறைக்கூடத்தைக்  
கழற்றி, (தொழு) விலங்கு விசேஷம். (வன்புலச்சேவையதக்கி)  
இந்திரியங்களாகிற வலிய சேக்களை அதக்கி, நெருக்கி. (கபிற்றுமக்  
காணிகழித்து) நரம்பு எலும்புமர்ன ஸரீரத்தில் நசையனும்படி  
பண்ணி. (அக்கு) எலும்பு. (காலிடைப்பாசம் கழற்றி) யமபடர்  
கையில் பாசத்தாலே காலிலே துவக்கி இழுப்பார்கள்; அதைத்த  
விர்த்து. அன்றியே - “கால்” என்று - காற்றாய், பாசமென்று -

வ்யா;—(வயிற்றில் தொழுவைப்பிரித்து) கர்ப்பவாஸமாகிற  
சிறைக்கூடத்தைக் + கழித்து. (தொழு) விலங்கு. விலங்கிலே ஒரு  
விசேஷமிறே தொழுவினே யடைக்கையும். (வன்புலச்சேவையதக்  
கி) இந்திரியங்களாகிற வலிய சேக்களை, அதக்கி-நெருக்கி. (௧) “சே  
வதக்குவார்போல்” என்னக்கடவதிறே. (௨) “காவலில் புலனைவைத்  
து” (கபிற்றுமக்காணிகழித்து) நரம்பும் எலும்புமான ஸரீரத்தில்  
நசையனும்படிபண்ணி. அக்கு-எலும்பு. (காலிடைப்பாசம்கழற்றி)  
யமபடர் கையும்பாசமுமாய் வந்துபுகுத்து, இவன்காலிலே துவக்கி  
முகம் கீழ்ப்பட விழாதபடி பண்ணி. (௧) “பின்முன்கை விழுப்ப  
தன் முன்னம்” என்னக்கடவதிறே. அன்றிக்கே, “காலிடைப்பா  
சம் கழற்றி” என்றது, “கால்” என்று - காற்றாய், “பாசம்” என்  
றது-ஆத்மாவை வயிற்றுக்கொண்டுவிடக்கிற ஸஞ்ஜம்சரீரமாய், இந்

இந்திரியங்களை நெருக்கவேண்டுமென்னுதற்குப் பரமான்ம (காவ  
லில்) என்று. ஆணியென்றதினர்த்தம் (ஸரீரத்திலே) என்றது. (து  
வக்கி) கட்டி. (ஸஞ்ஜம்சரீரமாய்) என்றவநந்தரம் “காலிடைப்பாசம்  
கழற்றி” என்றபத்யாஹரித்துக்கொள்வது. காலிலே ஸஞ்ஜம்

(௧)-ச-இ-வி, (௨)-திருவாலேக.

† (பா) கழற்றி.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௨ தி, ௩-பா, வயிற்றில். ௧௨௬௭

ஆத்மாவை வரிந்து கொண்டு கிடக்கிற ஸ்ரீஞ்ஞமஸரீரம் - பஞ்சவ்ருத்திப் பராணாலே ப்ரேரிதமாயிருக்கும். அக்காணி யென்று ஸ்த்தூலஸரீரம், காலிடைப்பாசமென்று ஸ்ரீஞ்ஞமஸரீரம். ஆத உபயஸரீரஸம்பந்தத்தையும் அறுத்தென்றுமாம். (காலிடைப்பாசம்) கால்கட்டான தேஹ ஸம்பந்தமென்னவுமாம்; கால்கட்டான விஷயாத்ரஸங்கத்தைப் போக்கி யென்றுமாம்.

(எயிற்றித்யாதி) ப்ரளயார்ணவத்திலே அகப்பட்ட பூமியையெடுத்தாப்போலே ஸம்ஸாரப்ரளயத்தினின்றும் என்னையெடுத்தவென் ஸ்வாமி. (இராப்பகலோது வித்து) திவாராத்ர விபாக(ஹம்) மறசரீரம் பஞ்சவ்ருத்திப் பராணாலே ப்ரேரிதமாயிருக்கும். “அக்காணி” என்றது - ஸ்த்தூலசரீரம்; “காலிடைப்பாசம்” என்றது - ஸ்ரீஞ்ஞமஸரீரம். ஆக, (க) “ஸ்ரீஞ்ஞமஸரீரம் - ஸ்த்தூலஸ்ரீஞ்ஞமஸரீரம் விஸ்ருஜ்ய” என்கிறாடியே உபயஸரீரப்ரப்தியு மறுமபடிபண்ணி. “காலிடைப்பாசம்” என்று - காற்கட்டான ஸ்ரீஹமென்னவுமாம். அன்றிக்கே, “காலிடைப்பாசம்” என்று - ஹரி னீகுரமாத்ரமான ச(அ)ர்மஸ்சேஷ விஷயஸ்ரீஹமென்னவுமாம்.

(எயிற்றிடைமண்கொண்ட வெந்தை) ப்ரளயார்ணவத்திலே யகப்பட்டுக்கிடக்கிற பூமியை யெடுத்தாப்போலே, ஸரீரவஸ்யனான வென்னை யெடுத்த ஸ்வாமி. (இராப்பகலோது வித்து) திவாராத்ர விபாக(ஹம்) மற ஸர்வகாலமுமென்றபடி. (ஒதுவித்து). ஸக்ஷிப்பித்து. அதாவது கர்ப்பவாஸமும், இந்த்ரியவஸ்யத்வமும், கர்மவஸ்யத்வமும் யமவஸ்யத்வமும் த்ராஜ்யமென்னுமத்தை யறிவித்து.

ஸரீரமிருக்குமோ வென்னவருங்கிறார் (இஸ்ஸரீரந்த்யாதி). லோகாந்தர கமந்தசையிலே ப்ரேரிதமாப்போது ப்ராணனிலேலிங்கஸரீரமிருக்கு மென்று கருத்து. “இடை” என்று நெருக்குதலாய். காலநெருக்கினவென்று ஸப்தார்த்தம் விவக்ஷித்துக் கால்கட்டான என்றது (உ) “சுந்யத்ரவீஷாசுமாரஜே யாந்யத்ரவஹநந்யுதஃ” ஹரி னீவஸரீரோத்ரண வஜ்ஜணாஜோஹிதஜமஸ - அந்யத்ரபீஷ்மாத்காங்கேயா தந்யத்ரசஹநாமதஃ ஹரி னீகுரமாத்ரேண சர்மணமோஹிதம் ஜகத்” என்கிறபடியே தத்விஷயஸ்ரீஹம்துர்மோசமென்றருளுகிறார். அன்றிக்கேயித்யாதி.

வயிற்றிலென்றுதுடங்கி இவ்வளவுமும் கொடுத்ததா த்ரயமருளுகிறார் (அதாவதித்யாதி) ஒதுவித்தெனறுதுக்கர்த்ராத்ரமருளுகிறார் (கீழிலித்யாதி).

கஉகஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௨-தி, ௩-பா, வயிற்றில்.

என்னை ஸிக்ஷிப்பித்துக் கீழுத்தமானத்யாஜ்யோபாதேயங்களைப்  
டைய வறிவிக்கை. (பயிற்றி) அதுஷ்ட்டாந பர்யந்தமாம்படி வா  
ஸநை பண்ணுவித்து. (பணிசெய்யக் கொண்டான்) மங்களாசாஸந  
ரூபநித்யகைங்கர்யம் கொண்டருளினான். (பண்டன்று) இந்த்ரியங்க  
ளுக்குஸேஷமான பண்டு போலன்று. (பட்டினம்காப்பே)பத்தனம்  
காவலுண்டாய்த்து. அவன் இத்தலையை நோக்க, நாம் அத்தலையை  
நோக்குகையாலே காவலுற்ற தென்கை. ... (௩)

கீழிற்பாட்டிற்கொன்ன தன்னுடைய ஸர்வஸேஷித்வத்தையும், நிர  
திசய போக்யதைபையும், தமக்கு “ஸேஷத்வம்ஸ்வரூபம்” என்னு  
மிடத்தையுமாய்த்துஒதுவித்தது.

(பயிற்றி) இத்தை அதுஷ்ட்டாநபர்யந்தமாக்கி. (க) [“செய்  
யேல் தீவினையென்று” இய்யாதி.] (பணிசெய்யக் கொண்டான்)  
ஒதுவித்த ப்ரயோஜநம் பெற்றபடி. “நித்யகைங்கர்யம் கொள்ளக்  
கடவோம்” என்று திருவுள்ளத்தாலே அறுதியிட்டுக்கொண்டபடி.  
(பண்டன்று) இந்த்ரியங்களுக்கு ஸேஷவ்ருத்தி பண்ணிப்போந்த  
பண்டுபோலன்று. (௨) “என்னையாளும் வன்கோ” என்னக்கடவ  
திதே. (பட்டினம்காப்பே). இன்றுரகஷ்யுண்டாகையாலே. (௩) “என்  
கோலாடி குறுகப்பெறு” என்கிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது.  
“இராப்பகல்” என்றுமூதறிவாளர்படியாய், திவாராத்ர விபாக

(இத்தை) என்றது-த்யாஜ்யதாபுத்தியை, ஸேஷத்வஜ்ஞாநத்தை யென்  
னுதல். த்யாஜ்யதாபுத்தியை அதுஷ்ட்டாநபர்யந்தமாக்கினதுக்கு ஸம்வாதம்  
(செய்யேல்தீவினை) என்றது. ஸேஷத்வஜ்ஞாநத்தை அதுஷ்ட்டாநபர்யந்  
தமாக்கினதுக்கியாதி ஸுப்தக்ராஹ்யமான “நின்கழலெய்யாதேத்த” என்ற  
வம்ஸம் ஸம்வாதமென்று கண்டுகொள்வது. ஒதுவித்து, கர்ப்பவாஸாதி  
களை மாற்றி, ஸத்தூலஸாக்ஷ்யஸாரீரங்களையும் கழித்துப்பணிசெய்யக் கொண்  
டானென்கையாலே இச்சரீரத்தில் பண்ணுமது கூடாமையால், அர்த்த மரு  
ளிச்செய்கிறார் (நித்யேத்யாதி). “என்கோலாடி குறுகப்பெறு” என்னுமர்த்தத்  
தைச் சொல்லுகையாவது - ஆழ்வாருடைய சென்கோலாடுகிற தேஸமெல்  
லாம் யமாதிகள்வந்து கிட்டப்பெறுர்களென்னுமதிசயத்தைச் சொல்லுகை  
யென்றபடி. ஒதுயித்தென்னவமைந்திருக்க, இராப்பகலென்னவேனுமோ  
வென்னும் ஸங்கையிலே ஸம்ஹாவலோகநந்யாயேந அதுக்கு ப்ரயோஜநம  
ருளுகிறார் (இராப்பகலித்யாதி). “எயிற்றிடைமன்கொண்டவெந்தை இராப்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, நு-ப, உ-தி, ச-பா, மங்கிய. ௧௨௬௬

மூ.—மங்கியவல்வினை நோய்காளுமக்குமோர் வல்வினை கண்டீர்  
இங்குப்புக்கேல்மின்புகேல்மி னெளிதன்று கண்டீர்புகேல்மின்  
சிங்கப்பிரானவனெம்மான் சேரும் திருக்கோயில்கண்டீர்  
பங்கப்படா துய்யப்போமின்பண்டன் தபட்டினங்காப்பே (ச)

அவ, —நாலாம்பாட்டு. (மங்கியவித்யாதி) நோய்களைப்பார்த்து  
நீங்கள் ஹிரண்யன் பட்டதுபடாதே போகப்பாருங்கோ னென்கிறார்.

ஸ்வா. —(மங்கியவித்யாதி) நானுருமாயும்படி பண்ணக்கடவ  
ப்ரபலபாப பலமான வ்யாதிகாள்!; விபஜிக்கவொண்ணாதபடிகிடக்  
கிற பாபங்களென்னுமாம். (இங்குப்புக்கேல்மினித்யாதி) நீங்கள் இங்

மற்படியால் அகாலகால்யமான தேசம்போலே யென்றபடி. (௩)

அவ; —நாலாம்பாட்டு. (மங்கிய) நீங்கள், ஹிரண்யன் பட்  
டது படாதே போகப்பாருங்கோ னென்கிறார்.

வ்யா. —(மங்கியவல்வினை நோய்காள்) தெரியாதபடி மங்கிக்கி  
டக்கிற வலியபாபங்களால் பவிதமான நோய்காள்! விபஜிக்க  
வொண்ணாதபடி மங்கிக்கிடக்கை. (௧) “சார்ந்தவிருவல்வினைகள்”  
என்னுமாபோலே. “இங்குப்புக்கேல்மின் புகேல்மின்” என்று ப்ரதி  
விஷயங்கைக்காட்டுகிறார். ஆத்மாவை மங்கப்பண்ணுமதாய், இவனால்  
கழித்துக்கொள்ள வொண்ணாததுமாய், அவனே கழிக்கவேண்டும்  
படியான நோய்காள். (உமக்குமோர் வல்வினைகண்டீர்) ம்ருத்யுவுக்  
பசுவென்னையோதுவி துப்பயிற்றி வயிற்றில் தொழுவைப்பிரித்தித்யாதிபணி  
செய்யக்கொண்டான், ஆகையாலே பண்டன்று பட்டினம் காப்புப் பெற்றது”  
என்றவயம். ... .. (௩)

அரு; —நாலாம்பாட்டு. (மங்கியவித்யாதி) சிங்கப்பிரானித்யாதியைக்  
கடாகூழித்தவதாரிகை யிடுகிறார் (நீங்களித்யாதி).

(ப்ரதிவிஷயம் கைக்காட்டுகிறார்) என்றது - தனித்தனியே நோய்களைப்  
பார்த்துக் சொல்லுகிறாரென்றபடி. மங்கியவென்றதுக்கு - தெரியாதிருத்த  
லாகக் கீழ்ருளிச்செய்து, நூலிக்கப்பண்ணுமதாயென்றதந்தாந்தர மருளு  
கிறார் (ஆத்மாவையித்யாதி), வலிமைக்கர்த்தமருளுகிறார் (இவனலித்யாதி);  
(வேண்டும்படியான) என்றவநந்தரம் “வினையால்வந்த” என்றுசேஷம். “உம  
க்கும்” என்ற ச(உ)காரத்தால் க்ரௌர்ஹங்களில்ப்ரதாந்யம் சொல்லுகிற  
தென்று திருவுள்ளம்பற்றித் தாத்பர்யமருளுகிறார் (ம்ருத்யுவுக்குமித்யாதி).

கூஉஎ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, உ-தி, ச-பா, மங்கிய.

குப்புராதே கொள்ளுநோள். வீழ்நையாலே தனித்தனியே நிபமிக்கிற மைதோற்றுகிறது. (உமக்குமோர்வல்லினை கண்டிர்) உங்களுக்கும் வலியுண்டிராத் கிடிகோள். ம்ருத்புவுக்கும் ம்ருத்பு கிடிகோள். (இங்கித்யாதி) இவற்றின் நெஞ்சிலே படுகைக்காகப் பலகாலும் சொல்லுகிறார். இங்கென்று - திருப்பல்லாண்டி லவ்வய முடையாரையும் கூட்டுகிறாரென்று பட்டர். (எளிதன்று) உங்க ளுக்கு இவ்விடம். ஸுலபமன்று. அதென்னென்ன, (கண்டிர்) ஹிரண்யன் பட்டபடிக்கண்டிகோளே. ஆனபின்பு புதுராதேகொள் ளுங்கோள்.

(சிங்கமித்யாதி) விம்ஹம் கிடக்கிற முழஞ்சிலே புதுவாருண் டோ? ஸ்ரீநரஸிம்ஹ ரூபியாய் ஆஸ்ரிதர்க்கு உதவினாப்போலே எனக்கு முதவி என்னையடிமை கொண்டவன் நித்யவாஸம் பண் ணுகிற ஸ்ரீவிமாதம் கிடிகோள். (பங்கமித்யாதி) பரிபவப்படாதே

கும் ம்ருத்புவென்கிறார். (இங்குப்புக்கேல்மின் புக்கேல்மின்) இவற் றின் நெஞ்சிலே படுகைக்காகப் பலகாலும்சொல்லுகிறார். (இங்கு) - “இங்கு” என்று - திருப்பல்லாண்டோடே அவ்வமுடையாரை லாரையும் கூட்டிக்கொள்ளுகிறார்” என்று பட்டர்.

(எளிதன்று) உங்களுக்குப் பண்டுபோலெளிதன்று. “ஆவ தென்” என்ன; (கண்டிர்) ஹிரண்யன் பட்டபடி கண்டிகோளே. (புக்கேல்மின்) நில்லுங்கோள். புதுராமையென்னென்ன - (சிங்கப் பிதானவனெம்மான் சேருந்திருக்கோயில்கண்டிர்) விஹ்மங்கிடந்த முழஞ்சிலே புதுவாருண்டோ. “ப்ரஹ்லாதன் விரோதியைப் போக்கினதும் தமக்கு” என்றிருக்கிறார். ஹிரண்யன் பட்டது

“புக்கேல்மின்” என்ற பெளருத்தியத்துக்கு ப்ரயோஜனாத்ரமருளுகிறார் (இவ ற்றினித்யாதி).

(புதுராமையென்னென்ன) என்றதுக்கு- தூணில் பிறந்த சிங்கப்பிரான் இங்கில்லாமையாலேஹிரண்யன் பட்டது பதிலானென்னென்று கருத்து. எம் மானென்றதுக்குத்தாத்பரம் (ப்ரஹ்லாதனித்யாதி), பங்கப்படாதித்யாதிக்குக் கருத்தருளுகிறார் (ஹிரண்யனித்யாதி). உய்யப்போமினென்றதுக்கு ஸுத்தார்த்



பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௨-தி, ௫-பா, மாணிக்கமுள்ள கஉஎ

மூ.—மாணிக்கமுறஞ்ருவாய மாயனெயன்மனத் தள்ளே

பேணிக்கொணர்ந்து புகுதவைத்துக் கொண்டேன்பிறிதில்,  
மாணிக்கப்பண்டாரங் கண்டார் வலிவன்குறும்பர்களுள்ளீர்  
பாணிக்கவேண்டா நடமின் பண்டன்ற பட்டினங்காப்பே.

பிழைத்துப் போகப் பாருங்கோள். பண்டுபோல் உங்களுக்கு எளிதன்று. பட்டினம் காவலுடைத்து. .... (ச)

அவ;—அஞ்சாம்பாட்டு. (மாணியித்யாதி) தேவகார்யம் செய்தாப்போலே என்கார்யமும் செய்வதாக வந்து புகுந்தான். சுக்ராதிகள் பட்டது படாதே போங்கோளென்று இந்தியங்களுக்குச் சொல்லுகிறார்.

ஸ்வா.—(மாணிக்கமுறஞ்ருவாய மாயன்) இரப்பிலேதகணேறி படாதே போகப்பாருங்கோள். (பங்கம்) பரிபவம். பிழைத்துப் போங்கோள், பண்டுபோல் உங்களுக்கு எளிதன்று, உறைப்பான காவலுண்டாய்த்து. .... (ச)

அவ;—ஐந்தாம்பாட்டு. (மாணிக்கமுறஞ்ருவாய)தேவகார்யம் செய்யவந்தாப்போலே என்கார்யம் செய்யவந்தான்; நமுகிசுக்ராதிகள் பட்டது படாதே போங்கோளென்று இந்தியங்களுக்குச் சொல்லுகிறார். கீழித்பாட்டில்—“புண்ணிரந்த” என்றார்; இப்பாட்டில்—மண்ணிரந்தவனாகச்சொல்லுகிறார்.

வ்யா.—(மாணிக்கமுறஞ்ருவாய மாயனே) இரப்பிலேதகணேறி

த்தம் (பிழைத்தியாதி); பண்டித்யாதிக்குத் தாத்பர்யம் (பண்டித்யாதி). சிங்கப்பிராந்தியாதியைப்பற்ற (உறைப்பான காவல்) என்றது. (ச)

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. (மாணியித்யாதி) “மாணிக்கமுறஞ்ருவாய” என்ற துக்குப் ப்ரக்ருதோபயோகம் காட்டாநின்று கொண்டு வன்குறும்பர்களுள்ளீர் “டமின்” என்கிற பதங்களைக் கடாக்கித்தவதாரிகை (தேவகார்யம்த்யாதி). “சிங்கப்பிரானவனெம்மான் சேரும் திருக்கோயில்” என்றருளிச் செய்த இங்கு “மாணிக்கமுறஞ்ருவாயமாயன்” என்று வாமநாவதாரத்தைச் சொல்லுக்கைக்கு (ச) “இரணியனைப்புண்ணிரந்தவன்னுகிரால்பொன்னுழிக்கையால் நீமண்ணிரந்து கொண்டவகை” என்றபாகரத்தை யுட்கொண்டு ஸங்கதியருளுகிறார் (கீழித்யாதி). மாணி - ப்ரஹ்ம சாரியாதல், அழகாதல், இரண்டையும் கூட்டியருளுகிறார் (இரப்பிலேயித்யாதி). யத்வா மாணிபததாத்பர்யம் (இரப்பிலே

கஉஎஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, டு-ப, உ-தி, டு-பா, மாணிக்குறள்.

நிரதிசயபோக்யனுமாய், தன் குணசேஷ்டிதங்களில் ஆஸ்சர்யத்தாலே அவனைவசீகரித்தவன். (மாணி) அழகென்னுமாம். (குறள்) சேர்ப்பாஸ்போலே. (உருவாயமாயன்) மாயந்தான் ஒரு வடிவுகொண்டாப்போலே யிருக்கை. (என்னித்யாதி). என்னெஞ்சுக்குள்ளே ஸ்நேஹத்தோடே வைத்துக்கொண்டேன். பேணுதல்-ஆசைப்படுதல். ஆதரமாகவுமாம். (பிறிதின்றி) இரண்டின்று; வேறியென்றபடி.

(மாணிக்கப்பண்டாரம் கண்டர்) (க) “உலகளந்தமாணிக்கம்”

நிரதிசயபோக்யனுமாய் தன்னுடைய தேஹகுணங்களாலும் ஆத்மகுணங்களாலும் அவனைவசீகரித்தபடி. மாணி - அழகு. குறள் - சேர்ப்பாஸ்போலே. (உருவாயமாயனை) மாயந்தான் ஒரு வடிவு கொண்டாப்போலேயிருக்கை. அழகுதான் ஒருவடிவுகொண்டு உலாவுமாபோலே யிருக்கை. உரு - வடிவு. (பேணி) ஸ்நேஹத்தோடே, கொடுவந்து என்னெஞ்சுக்குள்ளே வைத்துக்கொண்டேன். பேணி - ஆசைப்பட்டு; ஆதரித்தென்னவுமாம். (பிறிதின்றி) திருவுலகளந்தருளினவன்று அவன் ஸாபேக்ஷாய் நான் நிரபேக்ஷாகையாலே பிரிவுண்டாய்த்து; இன்று இருவரும் ஸாபேக்ஷாகையாலே (பிறிதின்றி) இரண்டின்று.

(மாணிக்கப்பண்டாரங்கண்டர்) மாணிக்குறளுருவாயமாயன்-மாணிக்கப்பண்டாரம். (க) “உலகளந்தமாணிக்கம்” என்னைக்கட

தகணேறி) என்றது. “குறளுரு” என்றதின் தாத்பர்யம் (நிரதிசயபோக்யனுமாய்) என்றது. கீழ்பதங்களையும் கடாக்கித்துவ்யுத்தரமேணமாயன் பத தாத்பர்ய மருளுகிரூர் (தன்னுடைய வித்யாதி) என்ற இங்கே யோஜிக்கவுமாம். (அவனை) மஹாபலியை. மாணிபதத்துக்கர்த்தாந்தரம் (மாணியழகு) என்றது. குறளுருவிலே நிரதிசயபோக்யதை தோற்றுமோ வென்னவருளுகிரூர் (குறளித்யாதி). (சேர்ப்பால்) குழம்புப்பால். உருவென்று-வடிவாதல் அழகாதல். இவற்றை இரண்டு வாக்யத்தாலே அருளுகிரூர் (மாயந்தானித்யாதி). “பேணிக்கொணர்ந்தென் மனத்தினுள்ளே புதுதவைத்துக்கொண்டேன்” என்றநவ்யம் திருவுள்ளம்பற்றி, பேணியென்றதுக்கு மூன்றர்த்தம் காட்டுகிரூர் (ஸ்நேஹத்தோடேயித்யாதிவாக்யதரயத்தாலே). (ஸாபேக்ஷாகையாலே) என்றவந்தரம் “பிரிவில்லை” என்று சேஷம்.

(மாயன்மாணிக்கப்பண்டாரம்) என்றது - மாயனாகிறமாணிக்கத்துக்கு

(4) திருவி.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௨-தி ௨-௫பா, மாணிக்கமுதல். ௧௨௭௩

என்கிறபடியே நீலரத்நப(ஊ)ன்டாரம் கிழகோள். (வலியித்யாதி) மிகவும் வலியராய் மூலையடியே நடந்து திரிகிற இந்திரியங்களாகிற குறும்பராயுள்ளீர், (வலி) பலம், வன்மை - தொன்மைக்கேடு. (குறும்பர்) கள்ளர். “வனஷஹி ரயடிஷு-௫நாடி - ஏஷ இந்திரியதஸ்யூநாம்” (க) “கோவாயித்யாதி” (பாணிக்கவேண்டா நடமின்) விளம் பிக்கவேண்டா, கால்வாங்கிப் போங்கோள், அதுவென்னென்ன பண்டுபோலே இது அராஜகமன்று ஸராஜகமாய்த்தென்கிறார். (௫)

அவ;—ஆறும்பாட்டு. (உற்றவித்யாதி) பசுக்களை நோக்கின ப்போலே என்னையும் நோக்குவதாக க்ருஷ்ணன் வந்து என்ஹரு வதிறே. (வலிவன்குறும்பர்களுள்ளீர்) மிகவும் வலிதாய் மூலையடியே நடந்து திரிகிற குறும்பர்களாயுள்ளீர். குறும்பர்கள்.. இந்திரியங்கள். வலி - பலம்; வன்மை - தொன்மைக்கேடு. “வன்மை யர்” என்னக்கடதிறே. குறும்பர்கள் - கள்ளர்கள். (௨) “வனஷ ஹி ரயடிஷு-௫நாடி-ஏஷ இந்திரியதஸ்யூநாம்” (க) “கோவாயைவ ரென் மெய்குடியேறி” என்று இவர்களதிறே குடியிருப்பு. இவர் குடிமையெய்திறே போந்தது. (உள்ளீர்) உண்டாகில். (பாணிக்க வேண்டா) விளம்பிக்கவேண்டா. (நடமின்) கால்வாங்கிப்போகப் பாருங்கோள். (௩) “சுண்டடியெடுப்பதன்றோ வழகு” அதுக்கடி பென்னன்ன (பண்டன்று) நீங்கள் மெய்க்குடியேறின காலமன்று. இன்று ப்யாவ்ருத்தி யுண்டென்கிறார். .... (௫)

அவ;—பசுக்களுக்கு இந்திராதிக்கால் வந்தவாபத்தைப்போக் இருப்பிடமென்றபடி. பண்டாரமென்ற வந்ததம் “என்னுடைய தேஹம்” என்றுமூலத்திலும் வ்யாச்ச்யாநத்திலு மத்த்யாஹரித்துக்கொள்வது. வலியென்று-பலத்தையும், வன்மையென்று-மார்த்தவஹாநியுமாய், உபயத்தாலும் பலித் த்தையருளுகிறார் (மிகவும்வலியதாய்) என்று. (தொன்மைக்கேடு) மார்த்தவ ஹாநி. தஸ்யூநாம் - சோரானும். “டிஷு-௫நாடி-ஏஷ இந்திரியதஸ்யூநாம்” என்றதிறே நிகண்டி. ஆழ்வார்க்கு இந்திரியவஸ்யதையிலலையே இப்படிச்சொல்லுகிற தென்னென்னவருளுகிறார் (கோவாயித்யாதி). “பட்டி னைக்காப்பு” என்றதுக்குப் பலி தார்த்தமருளுகிறார் (இன்றித்யாதி). (௫)

அரு—ஆறும்பாட்டு. (உற்றவித்யாதி) “பெற்றங்கள்மெய்க்கும்பிரானார்” என்றத்தைக் கடாஷித்து பாவமருளுகிறார் (பசுக்களுக்கிட்யாதி). இந்திராதி

கஉஎச பெரியாழ்வார்திருமொழி, ரூ-ப, உ-தி, சு-பா, உற்றவுறு.

மூ.—

உற்றவுறுபிணி நோய்தானுமக்கொன்று சொல்லுகேன் கேண்மின்  
பெற்றங்கன் மேய்க்கும்பிரானார் பேணுந்திருக்கோயில் கண்டார்  
அற்றமுரைக்கின்றேனின்ன மாழ்வினைகா ளுமக்கிங்கோர்  
பற்றில்லைகண்டார் நடமின் பண்டன் பட்டினங்காப்பே. (சு)

தயத்திலே புகுந்தான். நீங்கள் நலிவுபடாதே போங்கோளெ  
ன்று நோய்களைப்பார்த்துச் சொல்லுகிறார்.

ஸ்வா:—(உற்றவியாதி) அநாதிகாலமே பிடித்து என்னை  
விடாதே வலிசெய்கிற துக்கஹேதுவான நோய்கள். பிணி -  
துக்கம். நோய் - வ்யாதி. (உமக்கியாதி). உங்களுக்கு கொரு  
வார்த்தை சொல்லுகிறேன்; புத்திபண்ணிக்கேளுங்கோள், அதே  
தென்ன; (பெற்றவியாதி). பசுக்களை மேய்க்கும்வளைய, ஆர்ரி  
தவிஷயத்தி லுபகாரத்தையே தனக்கு நிரூபகமாகவுடையனான  
க்ருஷ்ணன் ஆதரித்துவார்த்தக்கிறதிவ்யவிமாரம் கிடிகோள்.

கிணப்போலே உங்களாலே நான் பட்ட க்வேசம் போக்க வந்தான்.  
நீங்கள் கம்ஸாதிகள் பட்டது படாதே போங்கோளென்று நோய்க  
ளைப்பார்த்துச் சொல்லுகிறார்.

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (உற்றவுறுபிணியோய்காள்) அநாதி  
காலமே பிடித்து என்னைவிடாதே நலிவு செய்கிற நோய்காள்.  
(உற்ற - நோய்காள், உறுபிணிகாள்) அஸாதாரண மென்னும்படி  
யான நோய், மறுபாடுருவக்கொண்டபிணி. உங்களுக்கு ஒரு  
வார்த்தை சொல்லுகிறேன், புத்தி பண்ணிக்கேளுங்கோள். அதென்  
னென்ன; (பெற்றங்கன்மேய்க்கும் பிரானார்பேணும் திருக்கோயில்  
கண்டார்) யசோதைப்பிராட்டிக்கு பவ்யனய்வந்தவதரித்தாப்போ  
லே எனக்கு பவ்யனய் வந்து உபகரித்தபடி. (பேணுந்திருக்கோ

கள், என்றவிடத்தில் ஆதிசப்தத்துக்குகம்ஸாதிகள்விவக்ஷிதம். க்ருஷ்ணனுக்கு  
ப(வ்)காதிகளால் நலிவுவருவதாக கம்ஸன்ப்ரேரிகையால், அதுபசுக்களுக்கு  
ஆபத்தைச் செய்கிறபடி ஸித்தமென்று கொள்வது. (கம்ஸாதிகள்) என்றவிட  
த்தில் இந்தாதிகள் விவக்ஷிதம். (பட்டதுபடாதே) அவமானவிநாஸக்களைப்  
படாதே யென்றபடி.

இரண்டு ஸம்போதங்களாக வர்த்தார்தரமருளுகிறார் (உற்றநோய்காளித்  
யாதி). (பிணி) ஸாரீரவ்யாதி.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, நு-ப, உ-தி, சு-பா, உற்றவுறு. கடஎடு

(அற்றமித்யாதி) இன்னம் உங்களுக்கறுதி சொல்லுகிறேன். (ஆழ்வினைகாள்) நான் தரைப்படும்படிக்கொண்டு மூழ்த்துகிற நோய்காள். (உமக்கித்யாதி). உங்களுக்கு இக்கொரு அவலம்பமில்லை கிழகோள், நீங்கள் போகவடையும். (பண்டன்றித்யாதி), அவன் 'ஸர்வபாபேயோ மோக்ஷயிஷ்யாமி - மாஸூசஃ - ஸவஃவாபெ ஹோ ஜோக்ஷயிஷ்யாமி - ஜாஸூசஃ' என்ற வின்று பண்டுபோலன்று; இது காவலுடைத்து. (சு)

அவ;—ஏழாம்பாட்டு. (கொங்கைமித்யாதி) என்னுடைய விஷயப்ராவண்யத்துக் கடியான பாபத்தைப்போக்கி ரக்ஷித்தா என்கிறார்.

யில்) தம்முடைய திருமேனியை விரும்பிவந்து புகுருகையாலே, உகந்தருளின நிலங்களோடொக்க வருளிச்செய்கிறார். (கண்டர்) இது ப்ரத்யக்ஷமன்றோ.

(இன்னம் - அற்றமுரைக்கின்றேன்) இன்னம் - மீண்டும், உங்களுக்கு அறுதி சொல்லுகிறேன். (ஆழ்வினைகாள்) அநாதிகாலம் ஸர்வரண விட்டுத்தரைப்பட்டுப்போம்படிபண்ணினவைகளே. (ஆழ்வினை) துரவகாஹமான வினையென்றுமாம். உமக்கிங்கொரு ப்ரயோஜநமில்லை. (கண்டர்) பெற்றங்கள் மேய்க்கிறவரைக் கண்டுகோளே. தாம்கண்டவாறே இவையும் கண்டதாக நினைத்திருக்கிறார். (நடமின்) போகப்பாருங்கோள். (பண்டன்று)\* மாயன் படைத்த மயக்கிலே அகப்பட்ட பண்டுபோலன்று. (க) 'ஜாஸூசஃ - மாஸூசஃ' என்கிற வின்று, ஸர்வபாபங்களும் \* மோக்ஷயிஷ்யாமியிலே அர்வயித்தது, .... (சு)

ஆழப்பண்ணினவினைகளென்றும், ஆழ்நீர்வாழ்வினைகளென்றும் இரண்டர்த்தமருளுளிச் செய்கிறார் (அநாதீத்யாதிவாக்யத்வயத்தாலே). ப்ரயோஜநமில்லாமைக்கு ஹேதுவருளுகிறார் (பெற்றங்களித்யாதி). தாம் கண்டாலும் இவற்றைக்கண்டதாகச் சொல்லுகிறபடி யெங்கனே பென்னவருளுகிறார் (தாமித்யாதி). "பட்டி னம்காப்பு" என்றதுக்கு பலிதம் (ஸ்ரவேத்யாதி). (சு)

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (கொங்கையித்யாதி) "அங்கோர்முழுமினில் புக்கிட்டு" என்றதுக்கு நரகத்தில் ப்ரவேசமாகவருளிச் செய்யும்படித்துக்குச்

கஉஎசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, உ-தி, எ-பா, கொங்கை

மு. —

கொங்கைச்சிறுவரையென்னும் பொதும்பினில் வீழ்ந்துவழுக்கி  
அங்கோர் முழையினிற் புக்கிட்டழந்திக் கிடந்துழல்வேளை  
வங்கக்கடல்வண்ணை நம்மான் வல்வினையாயின மாற்றிப்  
பங்கப்படர்வண்ணஞ் செய்தான் பண்டன்று பட்டினங்காப்பே,

ஸ்வா:—(கொங்கையித்யாதி) முலையாகிற சிறுவரை, சிறி  
தான மலைகளென்கிற குழியிலே வழுக்கி விழுந்து. (சிறுவரை)  
தாழ்வரை யென்னுமாம். (அங்கோரித்யாதி) அம்மலையருகே

அவ;—ஏழாம்பாட்டு. (கொங்கைச்சிறுவரை யித்யாதி) யம  
வாய்பத்தைக்கடி இந்தரியவாய்தையென்கிறார் இப்பாட்டில்.

வ்யா:—(கொங்கைச்சிறுவரையென்னும்) கவித்வம்தோற்ற  
முலைமலையென்கிறார். (க) “முலைமலைமேல் நின்றும் ஆறுகளாய்”  
என்னக்கடவதிறே. (பொதும்பினில் வீழ்ந்துவழுக்கி) குழியிலே  
வழுக்கிவிழுந்து. குழியென்றது—இவனை ஆழப்பண்ணுமது; இவன்  
நானாகவிழுந்திலன், அதுதான்விழப்பண்ணிற்று. (அங்கோர் முழை  
யினில் புக்கிட்டு) ஸாஸ்த்ரஞ்சொல்லும் ஸ்த்தாநத்திலே புக்கு.  
(அழுந்திக்கிடந்துழல்வேளை) அதிலேகிடந்து க்லேசிக்கிறவென்னை.  
சேரகொங்கைச்சிறுவரையித்யாதி உழல்வேளை யென்னுமளவுக்கும் தாற்பர்ய  
மருளுகிறார் (யமவாய்தைக்கித்யாதி).

“பொதும்பினில்” என்றதுக்கு கொங்கையாகிற குழியென்றும்,  
“அங்கோர் முழையினில்” என்றதுக்கு ஹரிணீகுரமாத்ரமான வவயவமென்  
றும் ஸப்தார்த்தம் திருவுள்ளம் பற்றித்தாற்பர்யாத்ரமருளுகிறார் (கொங்  
கைச் சிறுவரை யென்றும் ப்ரதீகம் துடங்கி அதவாவென்னு மளவும்)  
கச(உ)குசாத்யவயலங்களில்ஹேயதைதோற்றியிருக்குமவர்“சிறுவரை”என்று  
வர்ணித்துச் சொல்லக்கூடுமோ வென்னவருளுகிறார் (கவித்வமித்யாதி).  
கவிஸமாதியாலே சொன்னுரித்தனை போக்கி, அதினழகி லீடுபட்டுச் சொன்  
னான்மென்று கருத்து- (வழுக்கி) என்றது சறுக்கியென்றபடி. வரையெ  
ன்று ஓளந்நயம் தோற்றவர்ணித்த கொங்கையைக்குழி யென்று சொல்லும்  
படி. யெங்நனே யென்னவருளுகிறார் (குழியென்றதித்யாதி வாக்யந்ரயத்தா  
லே. அங்கென்று விசேஷித்ததுக்குத் தாற்பர்ய மருளுகிறார் (ஸாஸ்த்ரமித்  
யாதி). (ஸாஸ்த்ரம்) என்றவந்ந்ரம் “ஹேயமாக” என்று சேஷம். (ஸ்த்தா

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௨-தி, எ-பா, கொங்கை. ௧௨௭௭

யுண்டானதொரு பாழியிலே ப்ரவேஸித்துக் கால்வாங்கமாட்டா  
தே தடுமாருகிற வெண்ணை.

(வங்கமித்யாதி) மரக்கலகங்களை யுடைத்தான கடல்போ  
லே ப்ரமஹரமாய் அழகிதான வடிவழகாலே என்னை யடிமை

அங்கு, ஓர் என்றது - அத்விதீயம். இவன் தப்பினும் தப்பவொ  
ண்ணாதபடி தன்வசத்திலே இழுத்துக்கொள்ளுகை. அதவா, கொங்  
கை-முலை; சிறு அரை - சிற்பிடை; பொதும்பு-அக்ராம்யமான அந்  
தஸ்த்தாநத்தைச் சொல்லுகிறார். “என்னும்” என்று. “முலையிருக்  
கும்படியே ! இடையிருக்கும்படியே !” என்று முத்துற இவற்றை  
யிதே கெண்டாடுவது. பொதும்பு - விஷயப் ப்ராவண்யஸ்த்தா  
நம். (அங்கோர்முழை) பின்னை அநொருமுழஞ்சிறே. “முழை”  
என்று - நரகம். விஷயப் ப்ராவண்யத்தால் பஸிப்பது நரகமிதே. (அ  
முந்திக்கிடந்துழல்வேனை) பின்னை, கர்ப்பவாஸத்தோடு யமகர்த்த  
மத்தோடு ஸஞ்சரியாநிற்கு மத்தனையிதே.

(வங்கமித்யாதி) \* தெரிவையொருருவமேமருவி\*அவரவர் பனை  
முலையைத் துணை யென்றிருந்த விவரை யெடுத்தது வடிவழகாலே  
யிதே. (அம்மான்) அதுக்கடி உடையவனாகையிதே. வங்கத்தை

நத்திலே) என்றது - ஹரிணீகுரமாத்ரமான ஸ்த்தாநத்திலே யென்றபடி.  
ஓரென்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (அங்கோரென்றதித்யாதிவாக்யத்வயத்  
தாலே). ஆகவித்தால் மிகவும் விஷயப் ப்ரவணனாவென்னை யென்றதாய்த்து;  
(அக்ராம்யமான) என்றது-ஹரிணீகுரமாத்ரமானவயவத்தைக்குழிக்கு வாசக  
மான ஸ்பத்தத்தாலே மறைத்தென்றபடி. பொதும்பென்றதுக்கு அவயவவி  
பேரஷமர்த்தமாகில் “என்னும்” என்ற பதத்துக்கு அந்வயமெங்கே என்னும்  
ஜிஜ்ஞாஸயிலே உழல் வேனை யென்றத்தோடு அந்வயமென்று திருவுள்ளம்  
பற்றி என்னுமென்றதுக்குத்தாத்பர்யமருளுகிறார் (என்னுமித்யாதி). அந்த  
ஸ்த்தாநத்தைச் சொல்லுகிறாரென்றவிடத்தில் ஸ்த்தாநத்தானென்னுமா  
காங்கைகளையிலே பதாரூடமாகவத்தைச் சொல்லுகிறார் (விஷயேத்யாதி).

முழையென்று-தவாரமாய் நரகத்வாரத்தைச் சொல்லுகிற தென்றுவிவ  
க்ஷித்து அதினுடைய வத்விதீயத்வத்தைக் காட்டுகிறார் (பின்னையித்யாதி).  
அதென்றது - நரகத்வாரமென்றபடி. முழஞ்சு - புருந்தால் புறப்படவொண்  
ணைஸ்த்தலம். பொதும்பினில் வழுக்கிவீழ்கைக்கு அங்கோர் முழையினில்  
புகுகையிலே ஹேதுத்வத்தைக் காட்டுகிறார் (விஷயேத்யாதி)- அமுந்திக்  
கிடக்கையும் உழலுகையும் ஏகதா சேராமையாலே தாத்பர்யமருளுகிறார் (பின்  
யித்யாதி).

எம்மான்பதத்துக்குப் ரஸ்த்ரபாதி வசநமுகேச பர்வமருளுகிறார் (அதுக்கித்

கஉஎ அ பெரியாழ்வார்திருமொழி,ரு-ப, உ-தி, எ-பா, கொங்கை.

கொண்ட வென்ஸ்வாமி. (வல்வினையித்யாதி). விஷயப்ராவண்  
யத்துக் கடியான பாபங்களைப்போக்கி. (பங்கமித்யாதி). என்  
னைப்பரிபவப்படாதபடி பண்ணினான். (பண்டன்றித்யாதி). முன்  
புபோலன்று; இதுகாவலுடைத் தென்கிறார். (எ)

அவ;—எட்டாம்பாட்டு. (ஏதமித்யாதி) ஆசார்யனாப் நின்று  
அஜ்ஞாதஜ்ஞாபகனா நென்கிறார்.

யுடைத்தான கடலின்நிறம்போலேயிருக்கிற திருமேனியையுடைய  
ஸர்வேஸ்வரன், (க) “வங்கமாமுந்நீர்” என்னக்கடவதிதே. (வல்  
வினையாயினமாற்றி) இதுக்கடியான கர்மங்களைப்போக்கி. (பங்  
கப்படாவண்ணஞ்செய்தான்) என்னை எளிவரவுபடாதபடி பண்ணி  
னான். (பங்கம்) பரிபவம், கடலுக்கு வங்கம்போலே இவன் வடி  
வழகை அதுபலிப்பார்க்கு திவ்யாயுதங்களிலே நின்று அதுபலிக்  
கைக்கு ஒரு த்ருஷ்டாந்தம். அத்வா, (கொங்கையித்யாதி) இது  
தன்னை கர்ப்பவாஸமென்றுஞ்சொல்லுவார்கள். “அங்கோர் முழை”  
என்று கர்ப்பவாஸம், .... (எ)

அவ;—எட்டாம்பாட்டு. (ஏதம்) கீழிற்பாட்டிலே - \* மாத  
ரார் கயற்கணென்னும் வலையில்பட்ட விவரைமீட்டதுவடிவழகென்  
றார்; இப்பாட்டில் - \* ஐயப்பாடறுத்ததும் அழகென்கிறார், அன்  
யாதி). அடியென்றவந்தரம் “என்னென்னில்” என்று சேஷம். (திருமேனி  
யை- என்றது - திருமேனிநிறத்தை யென்றபடி. (இதுக்கு) என்றது - உழலு  
கைக்கென்றபடி. ஸிம்ஹாவலோகநந்தரயத்தாலே ஸங்கத்தை யிட்டுவிசேஷித்  
ததுக்குக்கருத்தருளுகிறார் (கடலுக்கித்யாதி). (போலே) யென்றவந்தரம்  
‘திவ்யாயுதங்கள்’ என்று சேஷம். கொங்கையாகிற சிறுவரைகளையுடைத்  
தர்னன்தீர்க்கென்றும், பொதும்பினில்-குழியினில், புமானிடத்தில் வீழ்ந்து  
வழுக்கி அங்கோர்முழையினில் புக்கிட்டென்றுகர்ப்பவாஸமாய் அழந்தியித்யா  
தியிலே க்லேஸரித்துக்கொண்டு கர்ப்பத்தில் சலிக்கையைச் சொல்லுகிறதாய்  
ஸப்ரகாரமாகேவலகர்ப்பவாஸத்தைச்சொல்லுகிறதென்று மூன்றாமையோஜனை  
யருளுகிறார் (அதவேத்யாதி). ... (எ)

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (ஏதமித்யாதி) (ஐயப்பாடறுத்ததும்) என்றது  
ஸம்ஸ்யச்சேதநம்பண்ணினது மென்றபடி. இதுபிரமருருவாகி யென்றத்  
தைப்பற்ற. (அழகு) என்றது பீதகவாடையென்றத்தைப்பற்ற.



பெரியாழ்வார்திருமொழி, நு-ப, உ-தி, அ-பா, ஏதங்களாயின. அஃக

PLP. —

ஏதங்களாயினவெல்லா மிறங்கலிடுவித்தென் னுள்ளே

பீதகவாடைப்பிராணர் பிரமகுருவாகிவந்து

போதிர்கமலவன்னஞ்சம் புகுந்து மென்சென்னித்திடரில்

பாதசலச்சினைவைத்தார் பண்டன்று பட்டினங்காப்பே. (அ)

கஉ அபெரியாழ்வார்திருமொழி, ி-ப, உ-தி, அ-பா, ஏதங்களாயின

உபகாரகர். (பிரமகுருவாகிவந்து) ப்ரஹ்மோபதேஷ்டாவான வாசார்யனாய் வந்து. ஆசார்யனை விக்ரஹத்தைப் பரிக்ரஹி, துக்கொண்டு வந்தாய்த்துத் திருந்துவது.

(போதித்யாதி). ஹ்ருதயகமலமாகிற புஷ்பத்திலேயென்னு தல், ஹ்ருதயகமலத்திலே ஜ்ஞாநத்துக் கிருப்பிடமான வலிய நெஞ்சென்னுதல். வன்மை - பகவதவைழுக்கப்பத்தாலே வந்த

தையுடைய ஸர்வேஸ்வரன். (பிரமகுருவாகிவந்து) ப்ரஹ்மத்தை யுபதேசிக்கிறவன். (க) “உதூஃகவர ஹ்விதெராம-ஹீ யாந்ஹீ ஹ்வி ஹ்விஃ - உத்பாதகப்ரஹ்ம பித்ரோர்க்ரீயாந்ப்ரஹ்மதஃ” என்னக்கட வதிநே. ப்ரஹ்மசப்தம்-ஜ்ஞாநவாசி. ஈஸ்வரத்வப் பிடார்கொண்டு திருத்தவொண்ணாமல் ஆசார்யனுபிதே திருத்துவது.

(போதில்கமலவன்னெஞ்சம்புகுத்தும்) போது - அறிவு. இல்- இருப்பிடம். “கமலம்” என்று - ஹ்ருதயகமலம். வன்மை - அந் த்யாயமியையும் அறியவொட்டாதவலிமை. ஜ்ஞாநப்ரஸரத்வார மான நெஞ்சை யிருப்பிடமாகவுடைய கமலம், (புகுத்தும்) இப் படிக்கொத்த நெஞ்சுக்குள்ளே புகுத்து திருத்தினபடி. (பீதகவா டைப்பிராநா பிரமகுருவாகிவந்துபோதில் கமலவன்னெஞ்சம் புகு ந்து - ஏதங்களாயினவெல்லா மிறங்கலிவித்து) “ஏதங்கள்” என்

தேஸித்திவென்று ஸப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி, இப்படி விசேஷித்ததுக் குத்தாத்பர்ய மருளிச்செய்கிறார் (ப்ரஹ்மத்தையித்யாதி). ஸ்ரேஷ்ட்டதை தோற்றவேணுமென்று கருத்து. (க) “உதூஃகவர ஹ்விதெராம-ஹீ யாந் ஹ்வி ஹ்விஃவிதா - உத்பாதகப்ரஹ்ம பித்ரோர்க்ரீயாந்ப்ரஹ்மதஃ பிதா” என்றுப்ரமாணஸேஷம். (ஜ்ஞாநவாசி) என்றது - ஜ்ஞாயதே அநேகேகிவ்யுத்பத்தயா மாத்ரவாகியென்றபடி. “பிராநா வந்து புகுந்து” என் னவமைந்திருக்க “குருவாகி” என்றதற்கு பந்வமருளுகிறார் (ஈஸ்வரத்வேத் (யாதி)பிடார்). அஹங்காரம். (உ) “மாற்பால் மனம்சுழிப்ப மங்கையர்கோள் கைவிட்டு” என்னுமாபோலே என்னெஞ்சம் “புகுத்தபின்பு” இறங்கலிவித் து என்றுதோன்றவேண்டியவாயிடுகிறார் (பீதகேத்யாதி). (ஏதங்களென்றது). என்கிறதற்கு - ஏதங்களானவை யெல்லாமிறங்க லிவித்தென்னு மளவும்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௨-தி, ௮-பா, ஏதங்களாயின: ௧௨ அக

றது - மகாரத்தில் - தேஹாத்மாபிமாநத்தைக்கழித்து, சதுர்த்தி யாலே - ஸ்வஸ்வாதந்தர்யத்தைக் கழித்து, உகாரத்தாலே - அர்ய ஸேஷத்வத்தைக்கழித்து, நமஸ்ஸாலே - ஸ்வயத்நத்தைக் கழித்து, நாராயணபதத்தாலே - ஸ்வப்ரயோஜநத்தைக் கழித்துஇப்படி ஈச்வ ரனுக்குப் பிரிவின்றிக்கேயிருக்க, "பிரிந்தான்" என்னைக்கடி அந்த ஜ்ஞாநமில்லாமையிறே. ஜ்ஞாநமில்லாதபோது (க) "சுஷுஹேவ - அஸந்தேவ" என்றும், ஜ்ஞாநமுண்டானவாறே (க) "வஹெரி மூ - ஸந்தமேநம்" என்னவுங்கடவதிறே. ஈஸ்வரனாய்ச் செய்யும தன்று, ஆசார்யனாய்வந்து செய்யவேணும். இவனுக்குத் திருத்த லாவது - இவன் பண்ணும் க்ருத்யங்கள் ஒரொன்றே ஸத்தையை நஸிப்பிக்கப்போந்திருக்க அத்தைப்பொறுத்து ஸத்தையை நோக் கிப்போருகையாலேயிறே இன்று இவனுக்கு உபதேசிக்கலாகிறது: (௨) "ஓத்தார் மிக்காரை யிலையாயமாமாயா" என்று படாததெல் லாம் பட்டாலும் \* அறியாதன வறிவித்திறே திருத்துவது. ஸா பேஷணல்லாதவன் நாலுவகைப்பட்ட ஜந்மத்திலே வந்தவரித்து ஸத்தையைநோக்கி, உபதேசத்துக்கு யோக்யமான கரணப்ரதா நத்தையும் பண்ணி, அதுக்குயோக்யமான ஸரீரத்தையும் உண் டாக்கி, மாதா பிதாக்களுக்கு அந்தர்யாமியாய் நின்று ஆசார்ய னாய் நின்று உபதேசித்த உபகாரத்தைநினைத்து "பிதகவாடைப் பிராநூ" என்கிறார்.

நோக்கு. (மகாரத்திலே) இத்த்யாதியைமகாரத்தாலே யித்த்யாதியாகப்பண்ணிக் கொள்வது. ஹ்ருதயத்திலே எப்போதுமுண்டாயிருக்க, புகுந்தென்பானென் னென்ன வருளுகிறார். (ஈஸ்வரனுக்கித்த்யாதி). "ஈஸ்வரத்வப் பிடார் கொண்டு" என்றவாக்யத்தை விவரிக்கிறார் (ஈஸ்வரனயித்த்யாதி). ஆசார்ய னாய்வந்து செய்யவேணுமென்றத்தை உபபாதிக்கிறார் (இவனுக்கித்த்யாதி). (தி ருத்தலாவது) என்றவநந்தரம் "அங்ஙனே" என்று சேஷம். ஆசார்யனாய்ச் செய்யவேணுமென்றதுக்கு ஸம்வாதம்காட்டுகிறார் (ஓத்தாரையித்த்யாதி). "ஓத் தார்மிக்கார்" என்கிறபாட்டில் பதங்களை அடைவேகடாக்ஷித்து "பிராநூ" என்றதுக்குக்கருத்தருளுகிறார் (ஸாபேஷணயித்த்யாதி).

(க) தை-ஆ-சு-சே. (௨) தி-வாய்-௨-ந-௨.

கஉஅஉ. பெரியாழ்வார்திருமொழி, (தி-ப, உ-தி, அ-பா, ஏதங்களாயின

வன்மை. தர்மே ஆபிமுக்க்யத்தை விளைத்துக் கொடுவந்துபு  
குந்து. (என்னித்யாதி). என் தலையாகிற நீரோருமேட்டிலே தம்  
திருவடிகளாகிற காலேறிப்பாயும்படி திருவடிநிலைகளை வைத்தார்.  
(சு) “கஃபாவுநஃ - சுதாபுநஃ” இத்யாதி (பண்டித்யாதி) முன்புபோ  
லன்றிக்கே இப்போது ஆசார்யாபிமாநத்தாலே ரகஷையையுடை  
த்து, நீங்கள் போங்கோளென்கிறார். (அ)

அவ;—(உறகலித்யாதி). கீழ்தமக்கு அவன் காவலானபடி  
சொன்னார், தாம் அவனுக்குக்காவலானபடி சொல்லுகிறார் இதில்.

(என்சென்னித்திடரில்) என் உத்தமாங்கத்திலே. திருவடிகளா  
கிறஇரண்டுகாலும் ஏறிப்பாயாதமேட்டிலே. (உ) “நீள்கழல்சென்னி  
பொருமே” என்று பூசல்பொருதிதே \*பாதவிஸ்சினை வைத்தது.  
தோளுக்குத் திருவாழிபோலே தலைக்குத்திருவடிகிலே. (சு) “கஃபா  
வாநஸூரபாஹு-கதாபுநஸங்கரதாங்க” இத்யாதி. (பண்டன்று)  
இத்தரியங்களுக்குப் பொதுவான பழையகாலம்போலன்று. திரு  
வாழிக்கல் நாட்டித்திருவிடையாட்டமாய்த்து. (ந) “ஓருகாலிற்சங்  
கொருகாலிற் சக்கரமுள்ளடி பொறித்து” என்னக்கடவதிதே.  
காவலும் படைத்து. ... .... (அ)

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. கீழ்-சுஸ்வரன் தமக்குக் காவலான  
படி சொன்னார். இப்பாட்டில் தாம் அவனுக்குக்காவலானபடி யரு  
ளிச் செய்கிறார்.

(காலும்) என்றது - ஜலம் பாய்கிற காலுமென்றபடி. திடர்பத தாத்பர்  
யம் (ஏறிப்பாயாதவித்யாதி) பொருமேயென்றதினர்த்தம் (பூசல்பொருது)  
என்றது; சண்டையிட்டென்றபடி. இலச்சினை யென்றதுக்குத் தாத்பர்யம்  
(தோளுக்கித்யாதி). தோளுக்கென்றது - ஸிஷ்யனுடைய தோளுக்கென்ற  
படி. எடுத்தமைவாதத்துக்கு “அலங்கரிஷ்யதி” என்றதிலிலேயும் நோக்கு.  
கீழ்ப்பாட்டின் ப்ரமேயத்தைப்பற்றி (இத்தரியங்களுக்கு இத்யாதி). (அ)

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு (உறகலித்யாதி) \*மென்றது பாட்டுப்பாட்டிலு  
மென்றபடி. காவலானபடி யருளிச்செய்கையாவது - பரிவராலே காவலாக  
மற்றைப்பேரை நிமிசிக்கையால், தாம் காவலானவர்க்கெல்லாம் தலைவரானபடி  
யை காட்டுகின்றென்றபடி.

(சு) ஸ்தோ-ந.க.

(உ)

(ந) க-அ-ச.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ஐ ப, உ-தி, கூ-பா, உறகலுறகல். ௧௨௮௩

மூ.—உறகலுறகலுறக லொண் சுடராழியேசங்கே

அறவெறிநாந்தகவாளே யழகியசார்ங்கமேதண்டே

இறவுபடாமலிருந்த வெண்மருலோகபாலீர்காள்

பறவையரையாவுறகல் பள்ளியறை குறிக்கொண்மின். (கூ)

ஸ்வா;—(உறகவித்யாதி). உறங்காதே சொள்ளுங்கோளென்று பலகாலும் சொல்லுகிறாநீ, அவதாரம் வாராமெக்காக, ஆரைத்தான் இப்படி உணர்த்துகிறதென்னில், அநிமிஷரான நித்யஸூரிகளையாய்த்து, அவர்களையும் உறங்காதேகொள்ளுங்கோளென்று நியமிக்கும்படி பண்ணிற்று இவருடைய பரிவின்மிததி. (ஒண்சுடரித்யாதி) அழகியப்ரபை(வெண்)யையுடையதிரு

வ்யா;—(உறகலுறகலுறகல்) அவர்கள் புத்திபண்ணி நோக்குகைக்காகப் பலகாலுமருளிச்செய்கிறார். ஆரைத்தான் உறங்காதிருக்கச்சொல்லுகிறதென்னில், அநிமிஷரையாய்த்து, ப்ரயோஜநாதரபரரான மஹாராஜருமகப்படப்பரியும் விஷயத்துக்கு நியம்பரியக் கேட்கவேண்டாவிதே. அவர்களையும் மகப்பட, “உறங்காதே கொள்ளுங்கோள்” என்னும்படியிதே இவர்பரிவு, இவர்களுக்கு உறக்கமாவது-குணவித்த(ஐ)ராய் நஞ்சுண்டாரைப்போலே தந்தாமையறியாதிருத்தல்; அதுபவத்திலே யிழிந்து கைங்கர்யபரராயிருத்தல். (ஒண்சுடராழிபேசங்கே) அழகிதான நிறத்தையும் ஒளியையும் அதுபவத்துக் குறுப்பாக்காதே, ரகைக்கு உறு

இப்பாட்டில் \* அஸ்த்தாநஸ்நேஹரகூர்வ்ய ஸரிகளான ஸூபஞ்சாயுதங்களையும் பெரியதிருவாயையு முட்பட உறகலென்றருளிச் செய்கையாலே தோற்றின ஆழ்வாருடைய பரிவின்மிததியைக் கடைக்கித்து வ்யாக்யாதாசுபெடுகிறார் (ஆரைத்தானித்யாதி வாக்யசதுஷ்டயத்தாலே). அநிமிஷராய்ப்பரியுமவர்களுக்கு உறக்கப்ரஸக்தி தானுண்டோவென்ன வருளுகிறார் (இவர்களுக்கித்யாதி). “ஒண்சுடர்” என்றத்தை ஆழிக்கும்சங்குக்கும் விசேஷணமாக்கி அதுக்குக்கருத்தருளுகிறார் (அழகிதானவித்யாதி).

சுடர்பதம்ஆழிக்கு விசேஷணமானபோது சிவந்தநிறத்தைச்சொல்லுகிறதாயும், சங்குக்கு விசேஷணமானபோது ஒளியென்று ப்ரஸாதமாய் ஸ்வேதரூபத்தைச் சொல்லுகிறதென்றும், “ஒண்” என்றத்தை இரண்டிலும் விசேஷணமாகவும் திருவுள்ளம்பற்றி (அழகிதானநிறத்தையும் ஒளியையும்) என்றது. அதுபவத்துக்கு உறுப்பாக்குகை-ஆபரணகோடியிலே யாகை, ரகைக்கு

கஉ அச பெரியாழ்வார்திருமொழி, நு-ப, உ-தி, கூ-பா, உறகலுறகம்.

வாழி. வேறொரு விசேஷணமிட்டுச்சொல்லவொண்ணாதவழகையுடைய ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யம். ஸத்ருஸ்ரீரங்கனாழம்படியாக வெறியப்படுவதாய் நாந்தகமென்னும் திருநாமத்தையுடைய வாளாகிறவாயுதம். அழகையுடைய ஸ்ரீ ஸார்ங்கம், அப்படிப்பட்ட (மடுபெ)கதை.

ஆக ஸ்ரீபஞ்சாயுதங்களையும் காவலாகவடைத்து அதுக்குமேலே திக்பாலகர்களைக் காவலாகவடைக்கிறார், லோகங்களுக்கு அழிவுவாராதபடி ஸர்வேஸ்வரானுலே திக்பாலகத்திலே நியோகிக்கப்பட்டுபாலகத்தையே நிருபகமாகவுடைய இந்த்ராதிகளெட்டுப் பேரையும் சொல்லுகிறது. இவர்களும் போராதென்று பெரிய திருவடியைத் தனிக்காவலாகவடைக்கிறார். பறவைக்கரசே! நீ

ப்பாக்கப் பாருங்கோள். (அறவெறிநாந்தகவாளே) ஸத்ருக்கள் ஸ்ரீரமனாழம்படியாக எறிகிற; நாந்தகம் - நாந்தகமென்கிற திருநாமம்அவன்வாளுக்கு. (அழகிய சார்ங்கமே) அழகாவது - ஈஸ்வரன் ஒருகால் நோக்கினால், பின்பு (க) “சார்ங்கமுதைத்தசரமழை” என்னும்படி. ஸர்வரஷமாகச் சொரியும். (தண்டே) விரோதிவர் க்கத்திலே யெப்போதும் ஒங்கின்படியே யிருக்கும்.

நித்யவியூதியிலுள்ளாரைக் காவலடைத்து, லீலாவியூதியிலுள்ளாரைக் காவலடைக்கிறார்மேல் (இறவுபடாமலிருந்த வெண்மருலோக பாலீர்கள்) இறவுபடாமல் - தப்பாமல், ஈஸ்வரன் வைக்கவிருந்த எட்டுதிக்குக்குங் காவலான லோகபாலகர்கள். பாலநஸாமர்த்த்யத்தை நிருபகமாகவுடைய நீங்கள், உங்கள் பெருமைக்கீடாகக் காக்கவேணும். (பறவையரையா) இவர்களெல்லாம் தாம்தாம் நின்றநின்றவிடங்கள் குலையாதே நின்றிறே காப்பது. ஓரிடத்தில் நில்லாதே எங்கும் வ்யாபரித்து நோக்கும் பெரியதிருவடியை, “உறங்காதே கொள்” என்கிறார். \*நீண்டவசரூபி

உறுப்பாக்குகை-ஆயுதகோடியிலேயாகை. (ஒக்கினால்) நோக்கினால். ப்ரேமித்தாலென்றபடி. வாய்வாதாரிகை யருளிச்செய்ததுக்குச்சேர்க்கீழ்ப்ரதிகத்தைக் காட்டியுப்தார்த்தம் காட்டுகைக்குபுநி ப்ரதிக க்ரஹணம் இறவுபடாமலென்று தாத்தாய்மருளுகிறார் (பாலநேத்யாதி). பெரியதிருடிவாஹநமாயிருக்கக் காவலாகவைக்கக் கூடுமோவென்னவருளுகிறார் (நீண்டவிய்யாதி).. (க)

(க) திருப்பாவை-ச.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, து-ப, உ-தி, கூ-பர், அரவத்த, ௧௨ அநி

மூ.—அரவத்தமளியினோடு மழகியபாற்கடலோடும்  
அரவீர்தப்பாவையுந்தானு மகம்படிவந்துபுகுந்து  
பாவைத்திரைபல மோதப் பள்ளிகொள்கின்ற பிரானைப்  
பரவுகின்றான் விட்டுகித்தன்பட்டினங்கா வற்பொருட்டே (ஹ)

உறங்காதேகொள், திருப்பள்ளியறையைக் குறிக்கொண்டு நோக்கி  
க்கொள். பள்ளியறையென்கிறது - தந்திருமேனியை. (கூ)

அவ;— பத்தாம்பாட்டு. (அரவத்தித்யாதி). தம்முடைய திரு  
மேனிதிருப்பள்ளி யறையானபடி சொல்லுகிறார்.

ஸ்வா;—(அரவத்தித்யாதி). திருவனந்தாழ்வானுகிறபடுக்கையோ  
டும் திருப்பாற் கடலோடும் ஸர்வேஸ்வரன் பள்ளிகொண்டருளு  
கையால் வந்தவழிகென்கை. (அரவீர்தமித்யாதி). தாமரைப் பூவை  
பிறப்பிடமாகவுடையளாகையாலே நிரதிஸயபோக்யையாய் நிருபா  
திசுஸ்தீரீவந்தையுடைய பெரிய பிராட்டியாரும் அவளுக்குத்தகு  
தியானதானும். (அகம்படியித்யாதி). \*அடியார் குழாங்களோடேவ  
ந்தாய்த்துப்புகுந்து.

இப்படிப் புகுந்து கடலில் அலைகேட்கும்படி பள்ளி  
காள்ளுகிற வுபகாரனை, உபகாரஸ்நுதியாலே அக்ரமமாக

ரெல்லார் தகர்த்துண்டுமூலம் புள்ளிறே. (பள்ளியறைகுறிக்கொ  
ள்மின்) தம்முடைய திருமேனியைக் குறிக்கொண்டு நோக்குங்  
கோளென்கிறார். (கூ)

அவ;—பத்தாம்பாட்டு. தம்முடைய திருமேனி திருப்பள்  
ளியறையானபடி சொல்லுகிறார் - இப்பாட்டில்.

வ்யா;—(அரவத்தமளியினோடும்) திருவனந்தாழ்வானுகிற படு  
க்கையோடும், திருப்பாற்கடலோடும், நிரதிஸயபோக்யதையை  
டையளாய் நிருபாதிசுஸ்தீரீவந்தையு முடையளான பிராட்டி  
யோடும். (தானும்) உபயவிபூதி விஸிஷ்டனான தானும். (அகம்  
படிவந்துபுகுந்து) \* அடியார்கள் குழாங்களோடே வந்துபுகுந்து.

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (அரவத்தித்யாதி) அத்து-சாரியையாய், அமளி-  
படுக்கையாய், இன் - சாரியையாய் அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (திருவனந்தாழ்  
வானோடும்) என்று. அரவீர்த்தத்தில் பிறந்தபாவை பென்று ஸுப்தார்த்தமாய்,  
அதின்போக்யதையெல்லாம் ஒருருவுகொண்டாப்போலே யிருக்கையாலே  
அருளுகிறார் (நிரதிஸயேத்யாதி). பாவைபத தாத்பர்யம் (நிருபாதிசுஸ்தீரீத்  
வமித்யாதி). அகம்படியென்றகினர்த்தம் (அடியார்கள்) என்றது. (கேட்

கஉஅசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, து-ப, உ-தி, க0-பா, அரவத்த.

வேத்த' அதுதானே ப்ரபந்தமாய் த்தலைக்கட்டினவித்தனை. (பட்டினமிய்யாதி). இவர் பரிவாலேமங்களாசு ஸநம்பண்ண அந்தவாசகமே ப்ரபந்தமாய்த்தலைக்கட்டினவித்தனை; திருப்பல்லாண்டில் துடங்கின மங்களாஸநத்தை இங்கே நிகமிக்கிறார். (க0)

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

(பரவையித்யாதி) தான், இவர் திருவுள்ளத்திலே கண்வளர்ந்தருளுகிறபடிக்கு ஸ்மாரகமாக, அலைகேட்கும்படி கண்வளர்ந்தருளுகிறஉபகாசத்துக்குத் தோற்று, (பரவுகின்றான் விட்டுசித்தன்) தம் ஸத்தைக்காகப் போற்றுகையன்றிக்கே, காவலுக்குறுப்பாகப் போற்றுகிறார். (பட்டினங்காவல்பொருட்டே) ரகஷ்யின்பொருட்டு.

ஆக இத்திருமொழியில் - திருப்பல்லாண்டிலர்த்தத்தை நிகமிக்கிறார். "சேவடி செவ்வித்திருக்காப்பு" என்றவர்த்தம், \* உறகலுறகவிலே நிகமித்தார், "அடியோமோடும் நின்னோடும்" என்கிறபாட்டினர்த்தத்தை \* அரவத்தமனியிலே நிகமித்தார். (க0)\*

பேரியவாச்சான் பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி ஐந்தாம் பத்து  
இரண்டாந் திருமொழி முற்றிற்று.



கும்படி) ஆழ்வாருக்குக் கேட்கும்படி.

காப்பென்று ரகஷ்யாகையாலே, அந்தரகஷை உபயவிபூதியிலுள்ளாரையும் காவலாக்குகையாலே, இங்கே நிகமித்தாரென்றும், அரவந்தப்பாவையென்கையாலே சங்கையு மென்றவர்த்தமும், அகம்படியென்கையாலே சுடராழிமுதலானாரும், தானுமென்கையாலே நின்னோடுமென்றவர்த்தமும், விஷ்ணுசித்தனென்கையாலே அடியோமோடுமென்றவம்ஸமும் தோற்றி, "பட்டினங்காவல் பொருட்டுப்பரவுகின்றான்" என்கையாலே பல்லாண்டு பாடுகையும் தோற்றுகையால் இரண்டாம்பாட்டை நிகமித்தாரென்று மருளுகிறார் (திருக்காப்பித்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே). ... .. (க0)

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.



பெரியாழ்வார்திருமொழிநு-பக-திதுக்கச்சுழலைப் பரவேசம். ௧௨௮௭

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி அஞ்சாம்பத்து

முன்றாத்திருமொழி துக்கச்சுழலைப் பரவேசம்.

அவ;—கீழில் திருமொழியில் \*திருமா லிருஞ்சோலைமையிலும்  
சூழ்விசும்பணி முகிலிலும் சொன்னவர்த்தங்கள் சொல்லிற்று; \*  
முனியே நான்முகனில் ஒன்பது பாட்டாலும் சொன்னவர்த்த  
த்தை இதிலே சொல்லுகிறது. பத்தாம்பாட்டிலுர்த்தம் மேலித்திரு  
மொழியிலே சொல்லுகிறது. அன்றிக்கே கீழ்த்திருமொழியிலே

முன்றும் திருமொழி துக்கச்சுழலைப் பரவேசம்.

அவ;—கீழ்ற்றிருமொழியிலே - \* திருமா லிருஞ்சோலைமையிலும் \*  
சூழ்விசும்பணிமுகிலிலும் சொன்ன அர்த்தத்தைச் சொ  
ல்லிற்று; இத்திருமொழியிலே \* முனியே நான்முகனில் ஒன்பது

ஸ்ரீமதேராமாநுஜாயநமஃ,

அரு;—துக்கச் சுழலைப் பரவேசம். “அரவத்தமளியினோடும் அழகியபாற்கட  
லாடும் அரவிர்த்தப்பாவையுந்தானுமகம்படி வந்துபுகுந்து” என்கையாலே “லதிரு  
மாலிருஞ்சோலைமையிலே”யென்னேனென்ன; “திருமால்வந்து என்ஞ்சுகிறை  
யப் புகுந்தான்” என்னுமர்த்தத்தை ஸஞ்சிப்பிக் கிறதென்றும், \* உறகவித்  
யாதியிலே \* அந்தமில் பேரின்பத்தடியரோடிருந்தமையைக்காட்டுகிறதென்  
றும் ப்ரபந்த ஜகதடஸ்த்தர்க்கும் இவ்வாழ் வாருக்கு முள்ளவைக கண்டட்  
யம் தோன்றவேண்டி, அத்தையருளுகிறார் (கீழ்த்திருமொழியிலேயித்யாதி).

(ஒன்பதாம்பாட்டில்) என்றது-முனியே நான்முகனில் ஒன்பதாம்பாட்ட  
ளவுமென்றபடி. “திருவாணநின்னாணை கண்டாய்” என்னுமர்த்தம் “ஒளித்  
திடில் நின்றிருவாணை கண்டாய்” என்றத்தாலே தோன்றுகையாலே ஒன்ப  
தாம் பாட்டளவு மென்னத்தட்டில்லை.

(க) “அதனில் பெரியவென்னவாவறச் சூழ்த்தாய்” என்றும் மாழ்வார்  
தம்முடைய யபிரிவேரத்தையெல்லாம் ஸாத்திக்கும்படி அதுபவிப்பித்தா  
யென்று அதுஸத்தித்தாப்போலே பெரியாழ்வாரும் தம்மிடத்தில் அபிரிவேர  
த்தாலே தமொறுகிற வீஸ்வரனைக்குறித்து “வடதடமும் வைகுந்தமும் மதி  
ள்துவராபதியும் இடவகைகளிகழ்த்திட்டென் பாலிடைவகைகொண்டனை”  
என்று அத்தையருளிச்செய்து ஆஸ்வஸிப்பித்து அவாவையறப்பண்ணுகை  
யால் சென்னியோங்கில் பத்தாம்பாட்டு முனியேநான்முகனில் பத்தாம் பாட்

கஉஅஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி: ௫-ப, ௩-தி, ௧-பா, துக்கச்சுழலை.

மூ.—

துக்கச்சுழலையைச் சூழ்ந்துகிடந்த வலையை யறப்பறித்துப் [தே  
புக்கினிற் புக்குன்னைக் கண்டுகொண்டே னினிப்போகவிடுவதுணா  
மங்களையவரைக் கல்விடைமோத விழந்தவள்தன் வயிற்றில்  
சிக்கெனவந்து பிறந்துநின்றாப் திருமாலிருஞ்சேலை யெந்தாய். (சு)

அறிஷ்டநிவ்ருத்தியைச் சொல்லி இத்திருமொழியிலே இஷ்ட  
ப்ராப்த்திக்குத் திருவாணையிட்டுத் தடுக்கிற ரென்றுமாம்,

அவ;—முதற்பாட்டு. (துக்கமித்யாதி) அறிஷ்டநிவ்ருத்தி பூர்  
வகமாக உன்னைக்காணப்பெற்ற நான் இனிப் போகவிடுவேனே  
வென்கிறார்.

ஸ்வா;—(துக்கமித்யாதி). சுழலாறுபோலே வளையவருகி  
றதுக்கத்தை விளைப்பதாயிருக்கை, கார்ப்பாஸம்போலே இவ

பாட்டிற் சொல்லுகிறவார்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது, \* சென்னி  
யோங்கில் - பத்தாம்பாட்டிலார்த்தத்தைச் சொல்லும். “பரவுகின்  
றான் விட்டுதித்தன்” என்று-ஸத்தைக்கும் போக(ஹோம)த் துக்கு  
மன்றிக்கேரகைக்கு உறுப்பாகச் சொல்லுகைபலமென்றார்; “அந்  
வத்தமளியினேநிம்” என்று நாம் உம்முடைய உடம்பிலே புகு  
ந்து அநுபவித்தோமாகில் இனிப்போகவமையாதோவென்ன; இனி  
ப்போகவொட்டோமென்கிறார். கீழில் திருமொழியிலேயெங்குடந்  
தைப்பற்றி என்று தொடங்கி, நோய்காளென்று அறிஷ்ட்ட நிவ்ருத்  
தியைச்சொல்லிஇதில் இஷ்டப்ராப்தியைப்பண்ணித் தரவேணு  
மென்று திருவாணையிட்டுத்தடுக்கிறரென்றுமாம்.

வ்யா;—முதற்பாட்டு. (துக்கச்சுழலையை) வ்யாதிகளுக்கெ  
லாம் கொள்கலமான சரீரம். வ்யாதிகள்கிடப்பது ஸரீரத்தைப்

பிலார்த்தத்தைச் சொல்லுகிறதென்றருளுகிறார் (சென்னியோங்கி லித்யாதி).  
கீழ்த்திருமொழியில் “\* உறகலுறகல், அரவத்தமளி” என்கிறவீரண்டு பாட்  
டோடும் இதுக்குஸங்கிக்காட்டுகிறார் (பரவுகின்றானித்யாதி). கீழெட்டுப்  
பாட்டோடு மொருஸங்கதி யருளுகிறார் (கீழில்த்திருமொழியிலேயித்யாதி). \*

அரு;—முதற்பாட்டு. (துக்கமித்யாதி) துக்கவென்று-துக்காவஹமான  
வ்யாதிகளாய் சுழலெயென்று அவைசுழலுகைக்கு ஸ்த்தாநமாய், அர்த்தமருளு  
கிறார் (வ்யாதிகளுக்கெல்லாமித்யாதி) துக்கமென்றத்தைவ்யாதிபரமாக்குவானெ

பெரியாழ்வார்திருமொழி, நி-ப, ௩-தி, ௧-பா; துக்கச்சுழலை, ௧௨அக

னைச்சுற்றிக் கிடக்கிற தூக்கங்களை யென்றுமாம். (சூழ்ந்துகிடந்தவலையை) தப்பவொண்ணாகபடி வீசின சரீரமாகிறவலையை, ஆத்மாவைச் சுற்றிக்கொண்டுகிடக்கிற அவித்யா கர்மாதிகளென்பற்றியிறே. (௧) ‘‘நோயெலாம் பெய்ததோராக்கை’’ என்னக்கடவதிறே. சுழலாறுபோலே வளையவளைய வருகிறதூக்கத்தை. (௨) ‘‘சூவெலு’’காப-பாவஸீஜவச-ஆஸ்தேகார்ப்பாஸபிஜவத்’’ (௩) ‘‘மொய்த்தவல்வினை’’ என்கிறபடியே இவனைச் சுற்றிக்கிடக்கிற தூக்கங்களை யென்னவுமாம், ‘‘தாயே - நோயே, தந்தையே - நோயே, தாரமே - நோயே, கிளையே-நோயே, மக்களே-நோயே’’ என்னக்கடவதிறே. (சூழ்ந்துகிடந்தவலையை) தூக்கத்தைத் தப்பவொண்ணாதபடி வீசிக்கிடக்கிற சரீரத்தை, ‘‘வலை’’ என்கிறது தப்பவொண்ணாடையைப்பற்ற, வலையாலது - கயிறு மணியுமாயிருப்பதொன்று; இதுவும் நரம்புமெலும்புமாயிருப்பதொன்று. அதவா ஆத்மாவைச்சுற்றிக்கொண்டுகிடக்கிற அவித்யாகர்ம வாஸநாருசிகளென்னவுமாம். இவற்றை ‘‘வலை’’ என்கிறது-ஒன்றுக்கொன்று

ன்னென்னவருளுகிறார் (வ்யாதிகளித்யாதி). இப்பகூத்திலேதூக்காவஹமானவ்யாதிகள் சுழலுகைக்கு ஸ்தாநமாய், அத வவதூக்கத்தைவ்யாபித்துக்கிடக்கிறவலை-சரீரமென்று ஸாமாநாதிகரண்யேந அந்வயம்கண்டுக்கொள்வது, தூக்கமென்று முக்க்யமாக தூக்கபரமாக்கி யோஜநாந்தர மருளுகிறார் (சுழலாதித்யாதி). இப்பகூத்தில் துக்கத்தைச் சூழ்ந்து கிடக்கிற வலையென்றந்வயம். தூக்கமென்று ஸரீராதுபந்திஜ நபரமாக்கி மூன்றாமர்த்தமருளுகிறார் (ஆஸ்தேயித்யாதி வாக்யத்தவயத்தாலே). (சுற்றிக்கிடக்கிற) என்றது - பந்துக்கள் தாங்கள் இவன் பக்கல் கொள்ளுகைக்கும் தாங்களொன்று செய்கைக்கும் சூழ்ந்து கிடக்கிறவென்றபடி. இப்பகூத்தில்சுழலுகிறதூக்கங்களை பந்துக்களைச் சூழ்ந்து கிடந்த புச்சர்தவாதிருபேண ஸம்பந்தித்திருக்கிற வலையை யென்றந்வயம். (வீசிக்கிடக்கிற) ஸம்பந்தித்துக்கிடக்கிற. (எலும்புமாயிருப்பதொன்று) என்றவநந்தரம் ‘‘இந்த ஸாத்தூய்யத்தைப்பற்றவும்’’ என்றுசேஷம். துக்கச்சுழலை’’ என்றதுக்குதூக்கங்களுக்குச் சுழல்கிற ஸ்தாநமானவாத்மா வென்று நாலாமர்த்தம் விவக்ஷித்து வலை யென்றதுக்கு யோஜநாந்தர மருளுகிறார் (அதவேத்யாதி). வலையில் ஸுத்தரங்கள் ஒன்றுக்கொன்று பிணைத்துக் கொண்டிருக்குமா போலே அவித்யாதிகளும் கார்யகாரண ரூபேண பிணைத்துக் கொண்டிருக்கையைப்பற்ற வென்கிறார் (இவற்றையித்யாதி). அறப்பலி

கஉக௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி, நு-ப, ந-தி, க-பா, துக்கச்சுழலை

னுமாம், (அறப்பறித்து) ருசிவாஸனைகளோடே கூடப்போகும் படிபண்ணி.

(புக்கித்யாதி) புக்கவிடமெல்லாம் புக்கு உன்னைக்கண்டுகொண்டேன், பரத்வம், வ்யூஹம் விபவம் அந்தர்யாமித்வம், அர்ச்சாவதாரமனவாகச் சொல்லுகை. எல்லாவிடத்திலும் உன்னை ஸாக்ஷாத்கரிக்கப்பெற்றேன். (இனிப்போகவிடுவதுண்டே) கைப்

காரணமுமாய் கார்யமுமாயிருக்கையாலே. (அறிப்பறித்து) ருசி வாஸனைகளோடே கூடப் போம்படிபண்ணி.

(புக்கினில் புக்குனைக் கண்டுகொண்டேன்). புக்கவிடமெல்லாம் புக்கு உன்னைக் கண்டுகொண்டேன், அந்தர்யாமித்வம் பரத்வம் வ்யூஹம் விபவம் அர்ச்சாவதாரமனவாக, “அறப்பறித்து” என்று அநிஷ்டநிவ்ருத்தியும், “கண்டுகொண்டேன்” என்று இஷ்டப்ராப்தியும் பண்ணித்தந்தோமாகில், இனிப்போய் வரவமையாதோவென்ன; (இனிப்போகவிடுவதுண்டே) “அறப்பறித்து” என்றும் “கண்டுகொண்டேன்” என்றும் தாம் செய்தாராகக்கடிபிதா தேடின அர்த்தத்தை “தன்னது” என்னும் புத்ரனைப்போலே; இனிப்போய் வரவமையாதோவென்ன; (இனிப்போக விடுவதுண்டே) விரோதியிலே சிறிதுகிடத்தல், காட்சியிலே சிறிதுகிடத்தல், இவையிரண்டுக்கும் மூலமான ஸுக்ருதம் என்கையிலே கிடத்தல் செய்யிலன்றோ நான்போகவிடுவது. உன்னாலே பெற்றநான் என்

த்து உன்னைக்கண்டு கொண்டேனென்று ஆழ்வார் ஸ்வகர்த்தருகமாக இஷ்டநிஷ்டப்ராப்தி பரிஹாரங்களைப் பண்ணிக் கொண்டதாக மூலமிருக்க ஈஸ்வரன் இவையிரண்டையும் தான் பண்ணினதாகச் சொல்லக்கூடுமோ வென்றும் ஸங்கையிலே பூர்வாவதாரிகையை விவரித்துக்கொண்டு மீளவும் அவதாரிகையிடுகிறார் (அறப்பறித்தென்றும்த்யாதி . (புத்ரனைப்போலே) என்றவந்தரம் “அன்றோ நீர் சொல்லுகிறது” என்று சேஷம். ( உண்டே யென்ற ஸ்வரத்துக்கு இல்லையென்று விவக்ஷித்து அறப்பறித்தென்றத்தையும், “புக்கினில்புக்கு” என்றத்தையும் கடாக்கித்து பாவமருளுகிறார் (விரோதித்யாதி), இவையென்றது-புத்திஸ்த்தமான அநிஷ்டநிவ்ருத்திஷ்டப்ராப்திகளை யென்றபடி. விரோதியான வஜ்ஞாநமிருந்தாலும், ப்ராப்யனான வுன்னுடைய வைவக்ஷண்யவஜ்ஞாநத்தில் குறையுண்டானாலும் நான் ஸ்வதந்தரமாய் ஸாதநநிஷ்ட்டன்னாலும், உன்னைப்போகவிடலாமென்று இவ்வாக்யத்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, திரு-ப, ௩, திரு-சு-பா, திருக்கச்சுழலை. ௧௨௯௯

பட்ட வுன்னை நான் போகஸம்வதிப்பேனோ? போகிலும் கூடப் போமித்தனை. உன்னாலே பெற்றநான் உன்னைப்போகவிடுவேனோ “நான் உன்னைப் போகவிடுவேனா யிருந்தேனோ” என்று அவனைக் கேட்கிறாராகவுமாம்.

“(மக்களறுவரித்யாதி) தேவகியாபிழவு தீர்த்தாப்போலே என்னிழவையும் தீர்த்தருளவேணுமென்கிறார், காலநேமியோடே ஸம்பந்தமுடையார்ப் ப்ரஹ்மஸாபத்தாலே பாதாளத்தில் வர்த்தனாலே இழப்பேனோ; பேறு உன்னாலே, இழவு இவனாலே; அவன் பெறுகைக்கு க்ருஷிபண்ணும். இவனுடைய அதுமதி பேற்றுக்கு ஹேதுவல்லாதாற் போலே அவனுடைய அதுமதியும் இழவுக்கு ஹேதுவன்று. (போகவிடுவதுண்டே) “உன்னைநான் போகலொட்டேன்” என்று-போக்குமுண்டாய், “ஒட்டேன்” என்கையன்றிக் கே, போகவென்று ஒரு பொருளுண்டோ வென்கிறார். (உண்டே). உனக்குத்தெரியாதோ போகைக்கு ஹேது உண்டாகில் என்று அவனைக் கேட்கிறாராகவுமாம்.

போகாதபடி பெற்றுத்தம்மிழவு தீர்த்தமையை அருளிச்செய்கிறார்: (மக்களறுவரைக்கல்லிடைமோத இழந்தவள் தன்வயிற்றிற் சிக்கனவந்து பிறந்து) இழந்தவளிழவு தீர்த்தாற்போலே என்னுடைய இழவு தீர்க்கவேணுமென்கிறார். தேவகிப் பிராட்டிக்கு அஷ்டமகர்ப்பயிறே க்ருஷ்ணன். காலநேமியோடே ஸம்பந்தமுடையாராய், ஹிரண்யசாபத்தாலே பாதாளத்திலே வர்த்திப்பார்க்குத் தாத்தாய்ம். உன்னாலே பெற்ற நானென்னவேணுமோ, தம்மாலே பேறென்னக்கடாதோ வென்னவருளுகிறார் (இவனாலே யித்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே). இழவுக்கடி இவனாவேணுமோ, அவனதுமதியாலே யன்றே ஸம்ஸரித்ததென்னவருளிச் செய்கிறார் (இவனுடையவித்யாதி), போகவிடேனென்னாதே உண்டேயென்றதுக்குக்கருத்தருளுகிறார் (உன்னைநானித்யாதி).

மேலுக்கவதாரிகை (போகாதவித்யாதி). க்ருஷ்ணன் அவதரிக்குமபடி பாக்யாதிகையான தேவகிப்பிராட்டியார் வயிற்றில் பிறந்த அறுவருக்கும்மன்னாலே நிரலரும் வரக்காரணமென்னென்னும் ஸங்கையைப்பரிஹரியா நின்று கொண்டு “மக்களறுவரை” என்றதுக்குஸப்தார்த்தமருளுகிறார் (தேவகிப் பிராட்டியித்யாதிவாக்யத்தயத்தாலே).

கஉகஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, (ப-ப, ௩-தி, ௧-பா, துக்கச்சுழலை.

திப்பார் ஆறு அஸூரர்களை யோகநித்ரையாலே தேவகிகர்ப்பத்திலே ப்ரவேசிப்பிக்க, அந்த வஸூரர்களை ஜரிக்க ஜரிக்க, கம்ஸன் கல்லோடேயடித்துப் பொகட்டான், ஏழாம் கர்ப்பமான நம்பிமூத்தபிரானே. ரோஷிணி யார்வயிற்றிலே அவதரிப் பித்துத் தான் அஷ்டமகர்ப்பமாகவிதேவந்தவதரித்தது. இப்படி ஆறுபுத்ரர்களைக்கல்லோடே மோதஜூழந்ததேவகிவயிற்றிலே, (சிக்கெனவித்யாதி). அந்தகம்ஸனால் நவிவுபண்ணுகபடிவலியையாய், அவனதனக்கே பாதகனாக்கொண்டு வந்தவதரித்தாய். (திருமாவிருஞ்சோலையெந்தாய்) அந்தவவதாரத்தி லுதவப்பெறாத வெனக்காகத் திருமலையிலே ஸந்நிவிதனாய். க்ருஷியைப்பண்ணி பலவேளையிலே பொகட்டுப்போகலாமோ. ... (க)

ஆறு ராக்ஷஸரை யோகநித்ரையாலே ப்ரவேசிப்பிக்க, தேவகியார்வயிற்றிலே பிறந்த ஆறு ராக்ஷஸரை (கல்லிடைமோத). கம்ஸனாலே நிரஸிக்கப்பட, ஏழாம்கர்ப்பமான நம்பி மூத்தபிரானேரோஷிணியார் வயிற்றிலே அவதரிப்பித்து, தான் எட்டாம் கர்ப்பமாயிதே வந்தவதரித்தது. (இழந்தவன் தன்வயிற்றில்) அவன் முன்பு இழந்த இழவு தீரவந்து சிக்கனவந்து பிறந்து நின்றாய். (திருமாவிருஞ்சோலையெந்தாய்) அங்கு - ஆசரிதபாரதந்தர்யம்; இங்கு - ஸ்வாமித்வம். தேவகிப்பிராட்டியார்வயிற்றில் க்ருஷ்ண நெமூந்தருளியிருந்த விருப்பும் இவர்க்கு. ... (க)

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. (வளைத்துவைத்தேன்). கீழிற்பாட்டிலே-உன் ஸ்வரூபம் பெறவேண்டி யிருத்தாயாகில் என்கார்யம்

கல்லிடைமோதப்பட்ட மக்களறுவரை யிழந்தவன்” என்றவயம் திருவள்ளம்பற்றியருளுகிறார் (கம்ஸனாலேயித்யாதி), அறுவரை நிரஸித்தவன் ஏழாம் கர்ப்பத்தை நிரஸியாமைக்கு ஹேதுவென்னென்ன வருளுகிறார் (ஏழாமிய்யாதி). அவனே திருமலையிலே நின்றனென்னுமதுக்குத்தாத்நர்யமருளுகிறார் (தேவகியித்யாதி). ... (க)

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு. (வளைத்தித்யாதி, “இனிப்போகவிடுவதுண்டே” என்றும், இனிப்போகலொட்டேன்” என்றும் நீ என்னிடத்திலிருந்து என்கார்யம் செய்யவேணுமென்று இரண்டுபாட்டிலும் சொல்லுமையால்வந்த பெளருத்தயத்தைப் பரிஹரிக்கிறார் (கீழித்யாதி). “சிக்கென வந்து பிறந்து நின்று” என்று ஆசரித பாரதந்தர்யத்தையும் “எந்தாய்” என்று ஸ்வாமித்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, கு-ப, க-தி, உ-பா, வளைத்து. கஉசுங்

மூ;—

வளைத்துவைத்தேனிவிப் போகலொட்டேனுன்றனிந் திரஞாலங்களா  
லொளித்திடி ல்கின்றிருவாணைகண்டாய்நீயொருவர்க்கும் மெய்யனல்  
அளித்தெங்கும்நாமும் நகரமுந் தம்முடைத் தீவினைதீர்க்கவற்றுலே  
தெளித்துவலஞ்செய்யுந்தீர் த்தமுடைத்திருமாலிருஞ்சோலையெந்தாய்

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. (வளைத்தித்தயாதி) அவனுக்குப்பேர  
கவொண்ணாதபடி பெரிய பிராட்டியாராணையிடுகிறார்.

ஸ்வா;—(வளைத்தித்தயாதி), ஸ்ரீபரதாழ்வான் பெருமானைவளைத்  
து “போகவொண்ணது, என் கார்யம் செய்தல்லது” என்றுப்  
போலே இவரும் ஈஸ்வரனை வளைக்கிறார். தஞ்செல்லாமையிறே  
வளைக்கிறது, (இனியித்தயாதி), உன்சுவடறிந்த நான் இனிப்போக  
விடுவனோ? (உன்னித்தயாதி), உன்னுடைய ஐந்தர ஜாலிகங்களை  
யிட்டு என்னை மறைத்து நீ மறைபறிந்நில், இங்கேயிருந்தி ஒரு  
செய்யவேணுமென்றார்; இப்பாட்டில்-உன் ப்ரணயித்வ குணம்பெற  
வேண்டி யிருந்தாயாகில் என்கார்யஞ் செய்யவேணுமென்கிறார்; \*

வ்யா.—(வளைத்துவைத்தேன்) உதாரர்வாசலிலே தரித்ரு  
மாய் அந்தருமாயிருப்பார், “பெற்றன்றிப்போகோம்” என்று  
கிடக்குமாபோலே, வளைத்துக்கிடக்கிறார். ஸ்ரீபரதாழ்வான் ப்ரண  
சாலேவாசலிலே வளைத்துக்கிடத்தானிறே. (இனிப்போகலொட்  
டேன்) உன் சுவடறிந்தபின்பு போகவிடுவனோ. (உன்றனிந்திர  
ஞாலங்களா லொடித்திடி) அதாவது எப்பாயை மெய்யென்னு  
ம்படி ப்ரமிக்கை; அ போ க்ய ங் களை போக்யமாக்குகை.

வத்தையும் சொல்லிப்போக விடுவதில்லை என்கார்யம் செய்யவேணுமென்று  
சொல்லுகையால் செய்பாவிடில் உனக்கு இவையிரண்டுக்கும் ஹாநிவருமென்  
று கீழ்ப்பாட்டுக்குத் தாத்தாய்மென்று திருவுள்ளம், ஸ்நேஹகார்யமான திரு  
மலையில் வர்த்தநத்தை முன்னிட்டு ப்ரணயித்வ குணத்தைச்சொல்லி என்  
கார்யம் செய்யவேணுமென்கையால் ப்ரணயித்வகுணம் கார்யம் செய்கைக்கு  
தேறதுவென்கிறார் (இப்பாட்டிலித்தயாதி).

அதாவதென்றது இந்த்ரஜாலமாவதென்றபடி. (ப்ரமிக்கை) என்றது-ப்ர  
மிப்பிக்கையென்றபடி. ப்ரக்ருதத்துக்குச் சேரவிவரிக்கிறார் (அபோக்யங்களை

க-உ-க-ச பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௩-தி, உ-பா, வனத்து.

ஞ்ஞவிஷ்காரத்தைப்பண்ணி மறப்பித்துத் தான் மறையநிற்கை. அன்றிதக்க “ஐஐரோபா - மமமாயா” என்கிற ப்ரக்ருதியை யிட்டு மறைக்கையென்னுமாம்.

( திருவாணை கண்டாய் ) உனக்கநயார்ஹமாய் நிரதியை போக்யபூகையுமான பெரிய பிராட்டியா ராணைகிடாய்; அவள் பக் கல்முகம் பெறவேண்டியிருந்தாயாகில் அவள் பரிகரமானவென்ன பேஷிதம் செய்தல்லது உனக்குத்தரஞ் சொல்ல வொண்ணாது; இங்ஙனே நம்மை நீர் நிர்ப்பந்திக்கைக்கு நாம்உமக்குத் தப்பினதுண்டோவென்ன, (நீயொருவர்க்கும் மெய்யனல்லை) (ச) “கருமலர்க்குந்

(உ) “ ஐஐரோபா-உ-ப-ஆயா - மமமாயா துரத்தயா” (ஒளித்திடில்) \* அற்பசாரங்களவை சுவைத்தல் மறக்கப்பண்ணுகை. (க) “அகற்ற நீ வைத்த மாயவல்லம்புலன்களாமவை” என்னக்கடவதிறே. அவை தான் \* இன்னமூதென்னவிதே தோன்றுவது. அகற்றுகையாவது- பகவதஸ்மம்பந்தத்தையுங் குலைத்து, கர்ப்பவாஸத்தையும் விளைத்தி றே யிருப்பது. (ஒளித்திடில்) நீ மறைய நிற்கில்.

சின்றிருவாணைகண்டாய். உனக்கு அநயார்ஹசேஷபூதையு மாய் நிரதிசயபோக்யபூதையுமாயிருக்கிற பெரியபிராட்டியாராணை கிடாய். (௩) [“மாயஞ்செய்யேல்”] நீர், வளைப்பது, திருவாணையிடுவ து, “ஒளித்திடில்” என்பதாகிறதென் எனன்; நீ பொய்யனுகையாலே என்ன; நாம் ஆரளவிலே பொய்செய்தோமென்ன; (நீஒருவர்க்கும் மெய்யனல்லை) [“கருமலர்க் கூந்தல்” இத்யாதி.] (அளித்தித்யாதி) யித்யாதி). ஈஸ்வரன்தான் ஒளித்திடுகையாவ தென்னென்ன வருளுகிறார் (அல்பசாரங்களித்யாதி). அல்பஸாரங்களான விஷயங்கள் இவனுக்கு சுவைக் குமோவென்னவருளுகிறார் (அவைதானித்யாதி). அல்பஸாரங்கள் சுவைத் து அலமாக்கப்பண்ணுகைக்கு “அகற்ற நீவைத்த” என்றது ஸமவாதமாமை யை உபபாதிக்கிறார் (அகற்றுகையாவதித்யாதி).

இப்படி ஆணையிட்டபேருண்டோவென்ன வருளுகிறார் (மாயமித்யாதி) மேலுக்கவதாரிகை (நீர்வளைப்பதித்யாதிவாக்யவ்யமும்). “புரிசுழல் மங்கை யொருத்திதன்னைப்புணர்தியவனுக்கும் மெய்யனல்லை” என்னுமனவும் கடா ஷித்து ஸமவாதம் காட்டுகிறார் (கருமலரித்யாதி). “நாடுநகரமுமெங்குமளித்



பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௩-தி, ௨-பர், வளைத்து. ௧௨௯௫

தலித்யாதி” (க) “ஒருபேதைக்குப்பொய்குறித்து” என்கிறபடியே  
நீ யாருடனே நிலைநிற்க ஸம்ஸ்க்ரேஷித்தாய். (அளித்தித்யாதி).  
அஜ்ஞரோடு ஸர்வஜ்ஞரோடு வாசியற, அவிஸேஷஜ்ஞரோடு விஸேஷ  
ஜ்ஞரோடு வாசியறவென்கை. இப்படி பெங்கும் ரக்ஷித்து. (தம்  
முடையித்யாதி) தந்தாயாலே பண்ணப்பட்ட துஷ்கர்மங்களைப்  
போக்குகையிலே ஒருப்பட்டிருக்கு மவர்களாலே தீர்த்தங்களை  
ப்ரோக்ஷித்துக்கொண்டு ப்ரதக்ஷிணாதினைப் பண்ணப்படும் தீர்த்  
தங்களுடையதான திருமலையிலே நின்றருளின வென் ஸ்வாமியே.  
(அளித்தித்யாதி) அழகர்க்கு விசேஷணமாகவுமாம். (௨)

அவ;—மூன்றும்பாட்டு. (உனக்கித்யாதி) முதற்பாட்டில்  
உன்ஸ்வரூபஸித்திக்காக வென்காரியம் செய்யென்றார், இரண்டா  
ம்பாட்டில் உன் ப்ரணயித்வத்துக்காக என் காரியம் செய்யெ  
ன்றார். இப்பாட்டில் உனக்கு தேஜோஹாநி வாராமஸிருக்கவே  
ண்டில் என்காரியம் செய்யென்கிறார்.

அஜ்ஞரோடு விசேஷஜ்ஞரோடு அதுகூலரோடு ப்ரதிகூலரோடு  
வாசியற ரக்ஷித்து. (தம்முடைத்தீவினை தீர்க்கலுற்று). தந்தா  
மாலே பண்ணப்பட்ட துஷ்கர்மங்களைப் போக்குகையிலே ஒரு  
பட்டிருக்கிற தீர்த்தங்களை. தெளித்துவலஞ்செய்யு மவர்க  
ளுக்குத் தீர்க்கவற்றத் தீர்த்தங்களை யுடைத்து உன்றிருமலை. அநி  
லே வர்த்திக்கிற நீ என்கார்யஞ் செய்யவேணுமென்கிறார். (௨)

அவ;—மூன்றும்பாட்டு. ஸ்வரூபம் பெறவேண்டி யிருந்தாயா  
கில் ரக்ஷியென்றார் - முதற்பாட்டில்; இரண்டாம்பாட்டில் - ப்ரணயி  
த்வம்; இப்பாட்டில் உனக்கு தேஜோஹாநிவாராமல் ரக்ஷியென்கிறார்.

து” என்றவயம் திருவுள்ளமபற்றி அர்த்தமருளுகிறார் (அஜ்ஞரோடித்யாதி).  
எங்குமென்றதின்ர்த்தம் (அதுகூலரோடித்யாதி). ரக்ஷித்தென்றது இஷ்டங்  
களைக்கொடுத்தென்றபடி. “தெளித்துவலம் செய்யும் தம்முடைத்தீவினைத்  
தீர்க்கலுற்றிருக்கிற தீர்த்தமுடைய திருமாலிருஞ்சோலை” என்றவயம் தோ  
ற்றவருகிறார் (தெளித்துவலம் செய்யுமவர்களுக்கித்யாதி). தெளித்து -  
ப்ரோக்ஷித்துக்கொண்டு வலஞ்செய்யும் தம்முடை ப்ரதக்ஷிணம் பண்ணு  
வர்களுடைய வென்று ஸுப்தார்த்தம். அளித்தென்றதுக்கு “தீர்க்கலுற்று”  
என்றத்தோடு ஸமநகர்த்தருத்வம்கண்டு கொள்வது.

கஉக௬ பெரியாழ்வார்திருமொழி, இ-ப, உ-தி, உ-பா, உனக்கு

மு.—

உனக்குப்பணிசெய்திருக்கும் தவமுடையேனினிப்போயொருவன்  
றனக்குப்பணிந்து உடைத்தலைநிற்கை நின்சாயை யழிவுகண்டாய்  
புனத்தினைக்கிள்வரிப்பு துவவிக்காட்டியுன் பொன்னடிவாழ்கவென்று  
இனக்குறவர் புதியதுண்ணுமெழில்மாலிருஞ்சோலையெந்தாய். (௩)

ஸ்வா;—(உனக்கித்யாதி) வகுத்தனிஷயமான வுனக்கு முற்ப  
ட்ட ஸேஷத்வஜ்ஞாநம் பிறந்தபின்பு ஸேஷவ்ருத்தியிலே ஆசை  
பிறந்து கைங்கர்யமே யாத்ரையாய் அதில்லாதபோது ஸத்தை  
குலையுப்படியாய் இப்படி கைங்கர்யம் பண்ணி அதுவே யாத்

வ்யா;—(உனக்குப்பணிசெய்திருக்கும் தவமுடையேன்) முத  
லில் சேஷத்வஜ்ஞாநம்பிறந்து, பின்பு சேஷவ்ருத்தியிலே ஆசைபிற  
ந்து, கைங்கர்யமே யாத்ரையாய், அது செய்யாதபோது ஸத்தை  
குலையுப்படியாயிருக்கும்; இவைநாலும் ஸம்ஸாரிகளுக்கில்லை. நமக்கு

அரு:—மூன்றும்பாட்டு. (உனக்கித்யாதி) உனக்கென்றதுக்கு-ஸேஷியான  
வுனக்கென்று ஸுப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி அர்த்தாத்ஸேஷத்வத்தைக்  
காட்டுமென்று அருளிச்செய்கிறார் (முதலில்ஸேஷத்வஜ்ஞாநம்) பிறந்து என்று  
பணி - கைங்கர்யமாய், அதிலாசையில்லாதபோது அது ஸத்தியாமையாலே  
ஆசையும் பணிபத்தாலே அர்த்தஸ்த்த மென்றருளுகிறார் (பின்பு ஸேஷ  
வ்ருத்தியிலே ஆசைபிறந்து) என்று. “செய்து” என்றது - செய்துகொண்  
டென்றாய், அத்தால் வர்த்தமானார்த்தம் தோன்றுகையாலே அருளுகிறார்  
(கைங்கர்யமே யாத்ரையாய்) என்று. செய்யும் தவமுடையேனென்னுதே  
இருக்குமென்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (செய்யாதபோதித்யாதி). உனக்  
குப்பணிசெய்திருக்கும் நான் வேறொருவன் தனக்குப்பணிசெய்யும்போது  
உனக்குச் சாயலழிவுவருமென்று சொல்லக் கூடுமோ? ஸம்ஸாரிகள் த்ருஷ்ட  
டார்த்தமாக வெம்பெருமானுக்கு ஸேஷவ்ருத்தி பண்ணியும் வேறேயும்போ  
லும் சுஸ்வரனுக்கு அத்தால் தேஜோஹாநிவரவில்லையேயென்ன வருளுகிறார்  
(இவைநாலும்த்யாதி வாக்யதர்யத்தாலே) பார்யாலக்ஷணமுள்ளவன் உஞ்சவ்  
ருத்திபண்ணும்போது பர்த்தாவுக்குதேஜோஹாநிவருமாபோலே இவை நாலு  
முள்ளவாழ்வாரை அந்யரைப்பணியும்படி வைத்தால் சுஸ்வரனுக்கு தேஜோ  
ஹாநிவருமென்றுகருத்து.

நமக்குரித்யாதீவாக்யத்துக்கு நாலுமில்லாத நாம் புறம்பேபோகிலும் அங்  
னுக்கு சாயையழிவில்லையென்று கைச்யாநுஸந்தாநத்தைப்பற்றவருளிக் செய்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, நு-ப, நு-தி, நு-பா, உனக்கு கஉகௌ

ரையாபிருக்கும்படியான தபஸ்ஸையுடையேன், இவர்க்குத்தபஸ்ஸு அவன்ப்ரஸாதமாய்த்து. (இனிப்போய்) இப்படி கைங்கர்யமே யாத்ரையான பின்பும் இவற்றைவிட்டுப் புறம்பேபோய் அந்யவிஷயாபேக்ஷிதம். (ஒருவன் தனக்குப்பணிந்து) கூடாத்ரையிருப்பானொரு ஸம்ஸாரி சேதநன் காலிலே விழுந்து அவன் வாசலைப்பற்றி நிற்கை. (நின்னித்யாதி) உனக்குத் தேஜோஹாநிகிடாய், உன்ஸ்வரூபஹாநிக்காய்த்து நான்க்லேசிக்கிறது.

(புனத்தினையித்யாதி) புனத்தில் புதுத்தினைக்கதிரை முறி உபாயமுஷ்டித்து உபேயத்தி லாசையுமேயுள்ளது. ஆழ்வார்களுக்கு இவை நாலுமுண்டு. (தவமுடையேன்) உன் ப்ரஸாதமுடையேன். (இனிப்போய்) இந்நாலுதசையும் பிறந்த பின்பு இவற்றைப்பொகட்டுப் புறம்பேபோய். போகையாவது - இந்திரஞாலங்கள் காட்டிப் புறம்பே தள்ளினாயாகிலும். (ஒருவன் தனக்குப்பணிந்து) ப்ரஹ்மாமுதலாக பிழிவிதாந்தமாக அதிகூத்ரரிதே; அவர்களிலே ஒருத்தனுக்கு. (கடைத்தலைநிற்கை) (க)“உன்கடைத்தலை யிருந்துவாழும்” என்கிறசெயலை அங்கே செய்கை உனக்கு அவத்யமிதே. (உன்சாயையழிவுகண்டாய்) உனக்கு தேஜோஹாநியிதே.

எனக்கு இது புதுமையன்று; (புனத்தினையித்யாதி) புனத்தினில் புதுத்தினையமுறித்து ஹவிஸ்ஸுக்காட்டி - புதியது அமுது செய்யப்பண்ணி. இப்படி அமுது செய்யப்பண்ணினால் வேண்டிக் கிருரென்று கருத்துகண்டுகொள்வது, இந்நாலுமுள்ளவர்க்குப் புறம்புபோக ப்ரஸத்தியுண்டோ வென்னவருளுகிறார் (போகையாவதித்யாதி). (புறம்பே) என்றவநந்தரம் “தள்ளுகை” என்று சேஷம். (தள்ளினாயாகிலும்) என்றது-விஷயப்ரவணாக்கினாயாகிலுமென்றபடி. ஆகிலும்என்றச(ஹ)காரத்துக்கு விஷயபரதையைப்பற்ற கடைத்தலைநிற்கப்பண்ணுகை உனக்குமிகவும் சாயலழிவென்று கருத்து. தலைக்கடை-கடைத்தலை யென்றாய், இத்தால் அவர்களுக்கு சேஷமாய், அவர்கள் வாசலைக்காக்கை யென்று விவக்ஷித்து வ்யாவர்த்த்யபூர்வகமருளுகிறார் (உன்கடைத்தலையித்யாதி).

(ஹவிஸ்ஸுக்காட்டி) என்றதுக்கு விவரணம் (புதியது அமுது செய்யப்பண்ணி) என்றது. எம்பெருமானுக்கு அமுது செய்யப்பண்ணினால் வரும்

(க) திருமூலை = ~

கடக அபெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௩-தி, ௩-பா, உனக்கு.

த்து அக்தியிலே பக்வமாக்கி அழகருடைய ஸ்ப்ருஹணீயமான திருவடிகளைச் சொல்லி மங்களாஸாஸநம்பண்ணி “உன்திவ்வயஸ்வர்யம் ஸம்ருத்தமாகவேணும்” என்று திருப்பல்லாண்டு பாடி திருமலையில் திருக்குறவர் தங்களுடைய புத்ரதாரங்களோடும் நவபோஜநம்பண்ணி நிற்பர்கள். (எழிலித்யாதி) அழகிய திருமலையிலே வர்த்திக்கிற ஸ்வாமியே. அந்நிலையிலே எனக்கு உன் ஸ்வாமித்வத்தைப் ப்ரகாஸிப்பித்தவனே! ... .. (௩)

கொள்ளும்படியேதென்னில்; (உன்பொன்னடிவாழ்கவென்று) இந்த தேசந்தான் (க) “அமுதுசெய்திடப்பெறில்பின் னுமாளுஞ்செய்வன்” என னும்தேசமிறே. இப்படிசொல்லுகிறாரென்னில் (இனக்குறவர்) புருஷர்களோடு ஸ்த்ரீகளோடு வருத்த(ஃ)ர்களோடுவாசியறஎல்லாரும்\* பல்லாண்டொலி செல்லா நிற்கும். \*குறமாதர்கள் பண்குறிஞ்சிப் பாவொலிபாடும் தேசமிறே. (புதியதுண்ணும்) பிதாவுக்குப் பொருந்தும்நான் பார்த்திறே புத்ரன்புதியதுண்பது. (எழில்மாலிருஞ்சோலை) எழில் - அழகு. திவ்யதேசங்களுக்கு அழகாகிறது-அந்நயப்ரயோஜநராய் அத்தலைக்கு மங்களாசாஸநம் பண்ணுமவர்கள் வர்த்திக்கை. (எந்தாய்) புத்ரஸம்பந்தமிருக்கிறபடி.(உ) “ஒண்டொடியாள்” இத்யாதி. (௩) “நின்னலா லறிகின்றிலேன்”, “உனக்குட்பணி செய்திருக்கும்”. ... .. (௩)

பலம் தங்களுக்காக வேண்டியிருக்க, அவன் பொன்னடி வாழ்கையைப் பலமாக்கக் கூடுமோ வென்னும் ஸங்கையிலே அருளுகிறார் (இத்தேபுரந்தானித்யாதி), இனவென்று விசேஷித்ததுக்கு பாவம் (புருஷர்களித்யாதி), “புதியதுண்ணும்” என்கிற வர்த்தமாத நிர்த்தேசத்தால், எக்கரஸமும் புதியதுண்கை சொல்லக்கூடுமோ, அதுபிதாவுக்குப்பொருந்தும் நான் பார்த்தன்றே செய்வதென்னில், அருளுகிறார் (பிதாவுக்கித்யாதி), “மாதாபிதா ப்ராதா” என்று சொல்லப்பட்ட பிதாவுக்கு நித்யம் பொருந்தின நாளாகையாலே இங்ஙன் சொல்லத் தட்டில்லையென்று கருத்து. பொன்னடிவாழ்க வென்னுமத்தைக் கடாஷித்துத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (திவ்யேத்யாதி). இதரவிஷயவைராக்யத்துக்கும், ஜ்ஞாநத்துக்கு விஷயம் அவனென்கைக்கும் கைங்கர்யஸத்தாதாரகமென்னுமதுக்கும் ப்ரமாணத்ரயமருளுகிறார் (ஒண்டொடியாளித்யாதி.) ... .. (௩)

(க) ௩-தி-க-௭- (உ) தி-வாய்-ச-க-௧௦- (௩) தி-வாய்-க-௧௦-௩-

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௩-தி, ௪-பா, காதம்பலவு, கஉகக்

மூ. —

காதம்பலவர் திரிந்துழன்றேற்கங்கோர் நிழலில்லை நீருமில்லை புன்  
பாதநிழல்லால் மற்றோருயிர்ப்பிடநானெங்குங் காண்கின்றிலேன்  
தூதுசென்றாய்குருபாண்டவர்க்காயங்கோர்பொய்ச்சூற்றம் பேசுச்சென்று  
பேதஞ்செய்தெங்கும்பிணம்படுத்தாய்திருமாவிருஞ்சோலையெந்தாய்.

அவ;—நாலாம்பாட்டு. (காதமித்யாதி) உன் திருவடிகளை  
யொழியப் புறம்புபோக்கிடமில்லாத வென்காரியம் செய்தருள  
வேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா;—(காதமித்யாதி). நெஞ்சுக்கும்கண்ணுக்குமெட்டினவிட  
மெல்லாம் அலமர்ந்து திரிந்தவிடத்து, அவ்விடங்களில் ஒருநிழலா

அவ;—நான்காம்பாட்டு. (காதம்பலவும்) \* இனிப்போயொரு  
வன் மனக்குப்பணிந்து நிற்கைக்கும் போகைக்கு மிடமுண்டோ  
உன்திருவடிகளை யொழிய வென்கிறார்.

வ்யா;—(காதம்பலவர் திரிந்துழன்றேற்கு) நெஞ்சுக்கும் கண்  
னுக்குமெட்டின விடமெல்லாம் அலமர்ந்து திரிந்தவிடத்து. ஸம்

அரு;—நாலாம்பாட்டு. (காதம்பலவும்) அங்கோர்நிழலில்லை நீருமில்லை, உன்  
பாதநிழல்லால் மற்றோருயிர்ப்பிடம் நானெங்கும் காண்கின்றிலேன்” என்றப  
தங்களைக்கடாக்ஷித்தவதாரிகைங்குகிறார் (இனிவித்யாதி), (நிற்கைக்கும்) என்ற  
வந்தரம் “அதுக்குடலாக” என்றுசேஷம். (போகைக்கும்) என்றது-போக்கு  
கைக்கு மென்றும், இந்திரஞாலங்களால் விஷயங்களிலே தள்ளுகைக்குமென்  
றபடி. இத்தால் ஸம்ஸாரத்தில் மரீசிகாஜலமும், விஷ வ்ருக்ஷத்தின் நிழ  
லுமாயிருக்கும் தொழிப உஜ்ஜீவிக்கைக்கிடமில்லை யென்றதுக்கு அவற்றில்  
பிறந்த ஹேயதாபுத்திதார்ட்டயத்தாலே உன்னாலே இந்திர ஞாலங்காட்டி  
அவற்றிலேதள்ளி அதுக்காக அந்யர்வாசலிலே நிற்கப்பண்ணுகைக்கு யோக்ய  
தையல்லையென்றதாய்த்து.

“காதம்பலவர் திரிந்துழன்றேற்கு” என்றதுக்கு “அங்கோர்நிழலில்  
லை நீருமில்லை” என்றெடுத்ததாகத் திருவுள்ளம்பற்றித் தாத்பர்யமருளுகிறார்  
நெஞ்சுக்குமித்யாதி - விஷவ்ருக்ஷநிழலிதே யென்னுமனவும்), “பலகாதமும்  
உழன்று திரிந்தேற்கு” என்றற்குயம் திருவுள்ளப்பற்றிக் காதத்தினுடைய  
பன்மையை நிரூபித்துக்கொண்டருளுகிறார் (நெஞ்சுக்குமித்யாதி), (மரீசி

கந. ௦௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௩-தி, ச-பா, காதம்பலவும்.

தல் நீராதல் கண்டிலேன். கண்டது ஸம்ஸார விஷவ்ருஷத்தின் நிழலும் மரீசிகாஜலமுமிதே. \*வாஸுதேவதருச்சாயையும் அவன்திருவுள்ளத்தில் நீர்மையுமிதே நிழலும் நீருமாவது. (உன்பாதமித்யாதி) (க) “அவனடிநிழல்தடம்” என்னக்கடவதிதே. இதுவொழிந்து மூச்சுவிடுகைக்கு ஓரிடமும் அநர்யசதியான நான்காண்கிறிலேன்.

அந்நிழலி லொதுங்கினுண்டோ வென்ன! (தூதித்யாதி) குருகுலத்தில்பிறந்தபாண்டிபுத்ரர்களுக்காகக்கழுத்திலே ஓலைகட்டி தூதுபோய்த்திலையோ? அவர்களநர்யகதித்வம் கண்டன்றோ நீ அது செய்தது. (அங்கித்யாதி) அந்த தூர்யோதநாதிகள் பக்கல் “உங்களோடு அவர்களோடு வாசியென்? நீங்களும் நமக்கு பந்துக்களன்றோ” என்று அஹ்ருதயமாக உறவு சொல்லிக்கொண்டு சென்று ஸம்பந்த மொத்திருக்கச் செய்தே ஆஸ்ரிதாநாஸ்ரிதவிபாக (ஹ. ௨)

ஸாரத்துக்குள், அலமாவாத இடமில்லை-படாத க்லேசமில்லை, அவ்விடத்தில் ஒருநிழலாதல், துளிநீராதல் கண்டிலேன்; உண்டாகில் உள்ளது மரீசிகாஜலமிதே. நிழலும் விஷவ்ருஷநிழலிதே. (உன்பாதமித்யாதி) (க) “அவனடிநிழல்தடம்” என்னக்கடவதிதே. \*வாஸுதேவதருச்சாயையொழிய வேறு நிழலுண்டோ; மூச்சு விடுகைக்கு ஓரிடங்காண்கிறிலேன் உன்திருவடிகளை யொழிய.

(தூதுசென்றும் குருபாண்டவர்க்காய்) திருவடிகளைப் பற்றினார்க்குக் கார்யஞ்செய்தபடி சொல்லுகிறது, குருவம்ஸத்தில் பிறந்தபாண்டவர்களுக்காகக் கார்யம் செய்ததில்லையோ. (பொய்சுற்றம்) உங்களோடு பாண்டவர்களோடுவாசியில்லையென்று; (பொய்சுற்றம்) பொய்யுறவுசொல்லுகை. (பேதஞ்செய்து) ஆஸ்ரிதரென்

கை) காணல். மற்றோருயிர்ப்பிடமித்யாதிக் கர்த்தம் (மூச்சித்யாதி). மற்றென்றதினர்த்தம் (உன்திருவடிகளையொழிய) என்றது.

பொய்சுற்றம் பேசி யென்னுமளவுக்கும் தாத்பர்யம் (உங்களோடியாத் யாதி). (என்று) என்றது-சொல்லியென்றபடி, † “பொய்செய்” என்னுமளவுக்கும் ஸப்தார்த்தம் (பொய்யுறவித்யாதி). பேதம் செய்கையை ஹேது பூர்வகமருளிச்செய்குநர் (ஆஸ்ரிதேத்யாதி - உறவைக்குலைத்தென்னுமளவும்).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௩-தி, ௫-பா, காலுமெழா, ௧௩௦௯

மு.—

காலுமெழாகண்ணீரும்நில்லா வுடல்சோர்ந்து நடுங்கிக்குரல்  
மேலுமெழாமயிர் கூச்சமறா வெனதோள்களும் வீழ்வொழியா  
மாலுகளாநிற்கு மென்மனமே யுன்னைவாழத்தலைப்பெய்திட்டேன்  
சேலுகளாநிற்கும் நீள்சுனைசூழ்திருமாலிருஞ்சோலையெந்தாய் (௫)

த்தைப்பண்ணி பூபாரமானவர்களை நிர்வசித்துப்பொசட்டிலேயோ?  
அவ்வவதாரத்திலுதவாத வெனக்காகத் திருமலைபில் நின்றருளின  
வனே. .... (ச)

அவ;—அஞ்சாம்பாட்டு. (காலுமெழா) பக்தியாலே பரவசு  
ணை வென்கார்யம் செய்தருள வேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா;—(காலுமெழா)(௧) “காலாழம்” என்கிறபடியேகால் நடை  
யும் அநாஸ்திரென்றும் இரண்டிட்டு, “எங்களுக்குப்பிணங்கா  
தொழியப்பெறில் ஒருரமையும்” என்றவர்களை, “பத்தூர்பெறாது”  
என்னும்படிபண்ணி, அவர்களுறவைக்குலைத்து \* எல்லாச்சேனையு  
மிருநிலத்தவித்தவெந்தை வர்த்திக்கிறதேசம் திருமலை. (ச)

அவ;—ஐந்தாம்பாட்டு. (காலுமெழா) திருவடிகளை யொ  
ழியப் புகலில்லையென்றார்-கீழ்ப்பாட்டில்; இப்பாட்டில்-தாம்பெற்ற  
பேற்றை யருளிச்செய்கிறார். பெற்ற அம்சத்தில் க்ருதஜ்ஞதை வே  
ணுமிதே மேலும் கார்யம் செய்கைக்கு.

வ்யா;—(காலுமெழா). (ச) “காலாழம்” என்று-பரவசமாம்

(இரண்டிட்டு) என்றது-இரண்டை அவலம்பநமாகக் கொண்டென்றபடி.  
(பிணங்காதொழியப்பெறில்) என்றது-சுண்டையில்லாமல் போகப்பெறிலென்  
றபடி. (பத்தூர்பெறாதென்னும்படி) என்றது-பத்தூர்பெறாவிடில் போரா  
தென்று சொன்னார்களாம்படி யென்கை. (அவர்கள்) என்றதுக்கு (என்  
னும்) என்றத்தோடந்வயம். “எங்கும் பிணம்படுத்தாய்” என்றதுக்குப் பாசுர  
முகேச வர்த்தமருளுகிறார் (எல்லாச்சேனையுமித்யாதி). ... (ச)

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. (காலுமித்யாதி) (தாம்பெற்றபேற்றை) என்  
றது-புகலிடமானவன் திருவடிகளில் பக்த்யதிஸ்யத்தை யென்றபடி. தம்  
கார்யம் செய்யவேணுமென்னுமிப்ப்ரகரணத்திலே பெற்றவம்ஸுத்தைச்சொல்  
லுவானென்னென்ன வருளுகிறார் (பெற்றவித்யாதி).

(௧) பெரியதிருவ-௩௪.

ககூஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ரு-ப, ஈ-தி, ரு-பா, காலுமெழா.

தாரா. (கண்ணாரீரும் நிலலா) கண்கள் நீர்மாறுது. (உடல்சோர்ந்துநடுங்கி) ஸரீரமானது பரவஸமாய்த்தடுமாறி. (குரல்மேலுமெழா) வார்த்தை சொல்லபலமில்லை. (மயிர்க்குச்சுமறு) ரோமங்கள் புளகிதமாய் மாறுகிறதில்லை. (எனதோலித்யாதி) என்கைகளும் அஞ்ஜலிமாறு.

(மாலுக்ளாநிற்குமென்மனம்) என்மநஸ்ஸானது மேல்மேலனபித்தேறாநின்றது. (உன்னையித்யாதி). உன்னையதுபவித்து வாழ்வேனுமென்று தலைப்பட்டேன். (சேலித்யாதி) சேலாகிற மதஸ்யங்கள் உகளிக்கும்படி பரப்பையுடைத்தான தடாகங்கள் குழப்பட்டிருக்கிற திருமலையிலே லுங்கிவிறிதனாய் எனக்கு இந்தபக்தியை படி. (கண்ணாரீரும் நிலலா) “கண்சுழலும்” என்றபடி. (உடல்சோர்ந்து) ஸரீரமானது பரவஸமாய் (நடுங்கி) தடுமாறி. (குரல்மேலுமெழா) “நெஞ்சழியும்” என்கிறபடியே கூப்பிடுகைக்கும் கூமமல்ல. (மயிர்க்குச்சுமறு) மயிர்க்குழிகளெறிந்து புளகிதகாத்ரமாயிருக்கும். (எனதோல்களும் வீழ்வொழியா) நிர்விகாரமாய்.

(மால் உகளாநிற்கு மென்மனமே) என்மநஸ்ஸானது உன்னுபகாரத்தை நினைத்து மேன்மேலும் பித்தேறாநின்றது; உன்னையதுபவித்து வாழுகையிலே மூர்த்தாபிஷித்தானேன். இவர்க்கு வாழ்ச்சியாவது-இவ்வவஸ்த்தைகள் பிறக்கை. \* உன்தாளினைக் கீழ்வாழ்ச்சியென்கிறதும் - இத்தையிறே. (சேலுக்ளாநிற்கும்) சேல் உகளும்படி பரப்பையுடைத்தாயிருக்கும் தடாகங்கள் குழப்பட்டிருக்கிற திருமலையிலே வர்த்திக்கிற. இத்தால் - ஜலத்தைப்

(கண்சுழலுமென்றபடி) என்றதுக்கு அவனிடத்தில் ப்ரேமத்தாலே அவன் வருமிடம் பார்த்துக்காணாமையால் கண்ணீர்வீழ் விடுமென்று கருத்து. “அரு” என்றது-எறியாநிற்க வென்றாய், அதின் பலிதார்த்தத்தையருளுகிறார் (மயிர்க்குழியித்யாதி). (புளகிதகாத்ரமாய்) என்றது-எப்போதும் புளகிதகாத்ரமாயென்றபடி. வீழ்வு-வீழுகையாய், ஒழிகையில்லாமையாய், விழாதேயிருக்குமென்று ஸப்தார்த்தம், அத்தாலே ஸ்தம்பித்திருக்கையை விவக்ஷித்துப் பலிதார்த்தம் (நிர்விகாரமாய்) என்றது.

“தலைப்பெய்திட்டேன்” என்றதினர்த்தம் (மூர்த்தாபிஷித்தானேன்) என்றது. “நீள்” என்றதினர்த்தம் (பரப்பையுடைத்தாய்) என்றது. (தடாகங்கள்) என்றது - தடாகங்களென்றபடி, ... .. (ரு)



பெரியாழ்வார்திருமொழிடு-பங்-திசு-பா, எருத்துக்கொடி. கங்-பு

மூ.—

எருத்துக்கொடி யுடையானும் பிரமணமிந்திரனும் மற்ற  
மொருத்தருமிப் பிறவியென்னும் நோய்க்குமருந்தறிவாருமில்லை  
மருத்துவனாபின்ற மாமணிவண்ண மறுபிறவிதவிரத் [ய்  
திருத்தியுன்கோயிற்கடைப்புசுப்பெய்திருமா லிருஞ்சோலையெந்தா

வினோத்தவனே; இத்தால்-ஜலத்தைப்பிரிந்து தரிக்கமாட்டாத மத்ஸ  
யம்போலே உன்னைப்பிரிந்து ஆற்றமாட்டேனென்கிறார். .... (டு)

அவ;—ஆறும்பாட்டு. (எருத்தித்யாதி) நீர் மற்றொரு  
இருப்பிடமில்லை யென்பானென்? ப்ரஹ்மருத்ராதிகளில்லையோ  
யென்ன; அவர்கள் அஸக்தரென்கிறார்.

ஸ்வா;—(எருத்துக்கொடியுடையானும்) அறிவுகேட்டுக்கெல்  
பிரிந்த மத்ஸயம்போலே உன்னைப்பிரிந்து ஆற்றமாட்டே நென்  
கிறார். .... (டு)

அவ;—ஆறும்பாட்டு. (எருத்துக்கொடியுடையானும்) கீழிற்  
பாட்டில் - \* உன்பாத நிழல்லல்லால் மற்றோரிடம் மூச்சுவிட இல்லை  
யென்றார்; ப்ரஹ்மருத்ராதிகளோவென்ன; அவர்களுடைய அஸக  
தியைச் சொல்லுகிறார். அதவா, “உன்னைவாழத் தலைப்பெய்  
திட்டேன் - என்மனம் - மால் உகளாநிற்கும்” என்றார்; அது ஸம்  
ஸாரத்திலிருப்பிலே பிறந்த தொன்றுகையாலே அத்தையும் அதி  
ஸங்கைபண்ணி, அதுக்கு விரோதியான ஸம்ஸாரத்தை யறுத்து \*  
உன்கடைத் தலையிருந்துவாழப் பண்ணலேனுமென்கிறாராகவுமாம்.

வ்யா.—(எருத்துக்கொடி யுடையானும்) அறிவுகேட்டுக்கு எல்

அரு,—ஆறும்பாட்டு. (எருத்துக்கொடி) (கீழ்ப்பாட்டில்) என்றது -  
காதம்பலவு மென்கிற பாட்டிலேயென்றபடி. (அவர்களுடைய ஸக்தி) என்  
றது-ஸம்ஸாரநிலிருத்தியைச் செய்யமாட்டாதே விபரீத ஜ்ஞாந ப்ரதாநத்துக்  
கும் த்ரைலோக்யரக்ஷணமாத்ரத்துக்கும் முமுகூஷவாகத் தங்களை பா(ஹ)  
விகைக்குடலான ஸக்தியென்றபடி. பூர்வார்த்தத்தை ப்ரதாநமாக்கி ஓரவ  
தாரிகையிட்டு, உத்தரார்த்தம் ப்ரதாநமாக்கிகாலு மெழாவென்றத்தோடு ஸங்  
கதிதோன்ற அவதாரிகாத்ர மருளிச் செய்கிறார் (அதவேத்யாதி). (அத்  
தையும்) “அஸத்திரமென்று” என்று சேஷம்.

ஈசனுமென்தே “எருத்துக் கொடியுடையான்” என்றதுக்கு விபரீத  
ஜ்ஞாநப்ரதாநோபயுக்தமான தாமஸத்வாகாரம் தோற்றுகைக்காக வென்று  
தாத்தர்யமருளுகிறார் (அறிவுகேட்டுக்கித்யாதி). அறிவுக்கெல்ல நிலமான

கூடா பெரியாழ்வார் திருமொழிநூல்-பாதி, சு-பா, எழுத்துக்கொடி.

லையான வருஷபத்தைத் தவஜமாகவுடைய ருத்ரனும். இத்தால் அவனுடைய தமம் ப்ராசுர்யம் தோற்றுகிறது. (பிரமனும்) அவனுக்கு ஜகதையும் தேவர்களுக்குஞ்ஞாந ப்ரதாநம் பண்ணினவனென்னும் படி ஜ்ஞாதாவான் ப்ரஹ்மாவும். ஸ்ருஷ்டிகர்த்தாவாகையாலே ராஜஸோத்தரனென்று தோற்றுகிறது. (இந்திரனித்யாதி) த்ரைலோக்யாதிபதியான இந்த்ரனோகூட மற்றுமுண்டானதேவஜாதியும், ஒருவரும் இஜ்ஜம்மமாகிற வ்யாதிக்கு ஓளஷதமறிவாரில்லை.

லைநிலமான ரிஷபத்தைத் தவஜமாகவுடைய ருத்ரனும். [காரணகருளக் கொடியானே] ஸம்ஸார காரணமான அவித்யையைப் போக்குகையிலே கொடிகட்டினு னென்கையாலே, இவன்கொடி-ஜ்ஞாந ஹீநமான கொடியாகையாலே - தாமஸதேவதை யென்கிறது. (பிரமனும்) அவனுக்குப் பிதாவாய், (க) “அமரர்க்குமறிவியந்து” என்கிறபடியே-ஜ்ஞாநமுடைய ப்ரஹ்மாவும். (இந்திரனும்) த்ரைலோக்யத்துக்கு ராஜாவான இந்த்ரனும். (மற்றும்) முமுகூஷக்களாக பாவித்திருக்கிற தேவஜாதியும்.

(ஒருத்தரும்) ஒருசேதநரும், இஜ்ஜம்மமாகிற வ்யாதிக்கு ஓளஷதமறிவாரில்லை. ஸம்ஸாரத்துக்கு மருந்தறியும்தனை. அத்தை வெளியிடுகைக்காகவாய்த்து-கைலாஸயாத்ரையிலே கண்டா கர்ண

கொடியுண்டோ, வேறேயொருவன் ஸாத்விக தேவதையாகக்கென்ன வருளுகிறார் (காரணவிய்யாதி). காரணவென்றதுக்கு ஜகத்காரணபூதனேயென்றாய் அது தானும்(உ) “விவித்ராபெஹஸம்பதி-விசித்ராபேஹஸம்பதி” இத்த்யாதிப்படியே ரக்ஷிக்கென்று திருவுள்ளம்பற்றி, ரக்ஷணந்தானும் ஸம்ஸார நிவ்ருத்தி ரூபமாய், அதிலே கொடிகட்டினவென்று எடுத்த பாசுரத்துக்குத்தா த்ப்ரயமருளுகிறார்(ஸம்ஸாரீத்யாதி). (என்கையாலே) என்றவநத்தரம் “(வெஹா-வோ - வேதாத்தா) என்கிறபடியே அறிவுக்கெல்லே நிலமானபெரிய திருவடியையுடையவனே ஸாத்விக தேவதை” என்று கூட்டிக்கொள்வது. பிரமனென்றதினாத்த ஸ்வபாவத்தைப்பற்ற வருளுகிறார் (அவனுக்கித்யாதி). “ஐதி-வாஸுதேவ்யே - இதி-பரமேஸ்வரீயே” என்றத்தைப்பற்ற வருளுகிறார் (த்ரைலோக்யேத்யாதி).

(ஸம்ஸாரத்துக்கு) என்றது-ஸம்ஸாரவ்ருத்தி(வி)க்கென்றபடி, ஸம்ஸாரவ்ருத்தியைப் பண்ணாமிடத்திலும் ஸந்திபூர்த்தியில்லை யென்றருளுகிறார்

பெரியாழ்வார்திருமொழிடு-பௌ-திசு-பா, எழுத்துக்கொடி, ௧௩௦௫

ஸம்ஸாரபிஜமாமத்தனை. ஸர்வேஸ்வரன் ஸம்ஸார நிவர்த்தக  
னென்றறியார்கள், “ஈஸ்வரோஹம்” என்றிருக்குமவர்களாகை  
யாலே. (க) “கடிக்கமலம்த்யாதி” (உ) “கார்செறிந்தவிய்யாதி” (ங)  
“நீரூடி”

(மருத்துவனாய் நின்ற மாமணிவண்ண) மருந்தாகுமதன்றிக்கே  
மருந்தறிவதும் செய்யும். இதுதான் \* மலைமேல்மருந்து, நீலரத்  
னுக்கு மோகஷத்தைக் கொடுத்து, ருத்ரன்பக்கலிலே பிள்ளை  
வேண்டிச்சென்றது. ஆகையாலே, ஸம்ஸாரவர்த்தகர். பிள்ளை \* உரு  
வுருவேகொடுத்தவனைப்போலே கொடுக்கப்பெற்றதில்லையே ; அங்க  
ஹீநமாகவிதே கொடுத்தது. ஸம்ஸாரத்துக்கு மருந்தாவது - ஸர்  
வேஸ்வரனை உள்ளபடி அறிகையிதே. இவர்கள் அவனை அறியார்க  
ளென்றபடி. (க) “\*கடிக்கமலத்துள்ளிருந்தும் கண்ணனடிக்கமலந்த  
ன்னைக் கண்டிலன்” என்றபடி. \*கார்செறிந்த \* நீரூடி \* தரன் \* வணங்  
கும் பேரளவிதே சொல்லுவது.

(மருத்துவனாய் நின்ற மாமணிவண்ண) மருந்தாயிருக்கையன்  
றிக்கே மருந்து அறிவதுஞ்செய்யும். இதுதான் \* மலைமேல் மருந்  
துமாய், ஏகமூலிகையுமாய், ஸக்ருத் ஸேவ்யமுமாய். பவியாத  
(பிள்ளையும்த்யாதி). பிள்ளையைக் கொண்டு தரவேணு மென்றவர்களுக்கு  
க்ருஷ்ணன் பூர்வரூபத்தோடே கொடுத்தாப்போலே யன்றிக்கே ருத்ரன் மந்  
மதனை தவிர்த்தவநந்தரம் ரதீதேவி பர்த்தாவைத் தரவேணுமென்று அர்த்  
தித்தால் சாயரூபமாக ஸரீரமன்றிக்கே காட்டுகையால், ஸக்தி பூர்த்தியில்லை  
யென்றபடி. (மருந்தாவது) என்றது-மருந்தறிகையாவதென்றபடி. ருத்ரன்கண்  
டானில்லையோ வென்னவருளுகிறார் (காரித்த்யாதி) “கார்செறிந்த” என்றவநந்த  
ரம் கண்டத்தானென்றத்தையும் கூட்டிக்கொள்வது. (தான் வணங்கும்பே  
ரளவிதே சொல்லுவது) என்றது-தானறியாதிருக்கும் பேரளவு முண்டென்ற  
படி. இத்தால் “கார்செறிந்தகண்டத்தானெண் கண்ணன் காணன்”  
என்றும், “நீரூடி தான்காணமாட்டாத” என்றும் “ஆல்மேல் வளர்த்தாணத்  
தான் வணங்குமாறு” என்றும் ப்ரஹ்மாவைப்போலே இவனும் உள்ளபடி  
காணென்றதாய்த்து.

இவன் மருந்தானபடி யெங்ஙனேயென்ன, “திருமாலிருஞ்சோலை யெந்  
தாய்” என்றத்தைக்கடாக்ஷித்தருளுகிறார் (இதுதானித்த்யாதி). (ஸேவ்யமாய்)  
என்றவநந்தரம் “இருக்கும்” என்றுசேஷம். ஸக்ருத்ஸேவ்யமானால் மருந்து

(க) க-திருவ-ருசு. (உ) ச-திருவ-எந். (ங) ச-திருவ-உ எ.

-- ௨௬ பெரியாழ்வார்திருமொழிநு-பந-தி,சு-பா,எருத்துக்கொடி.

நம்போன்றவடிவையுடையவனே. இவருடையமருந்து இவன்வடிவழகாய்த்து. (க) \* நச்சுமாமருந்தமிறே. (உ) “மருந்துமிய்யாதி” (மறுபிறவிதவிரத்திருத்தி) புநர்ஜம்மில்லாதபடி ஜம்மாந்தரேஹேதுவான மருந்து பலகால்லேஸவித்தாலும் பலியாதே. இவ்வெளஷதம் தான் வேறொரு ஒளஷதத்தைப் பொறுதவளவன்றிக்கே, மீண்டு தன்னை யும் பொறுது. “மருந்துவன்” என்று ஆசார்யன். “ஆய்” என்று - ஏறிட்டுக்கொண்டானென்கிறது. ஆகையாலிறே \* பிதகவாடைப் பிராராய வந்து இவரை \* இராப்பக லோதுவித்தது.

(மாமணிவண்ண) மருந்திருக்கற்படி. “உணிகெஹுளஷ யடி - மணிமந்த்ரௌஷதம்” என்னக்கடவதிறே. மணியும் மந்த்ரமும் ஒளஷதமும் நாட்டுக்கு வெவ்வேறிறே. இங்கு எல்லாம் ஒருதலையுடையது. (ங) “அந்தணர்மாட்டந்திவைத்த மந்திரம்” என்று - நெஞ்சுக்கு இனியமந்த்ரமும் \* மறவாத மந்திரமும் \* வாழும் மந்திரமும் இதுவிறே. \* அச்சதனமலனிறே \* நச்சுமாமருந்தம். நமுவவிடாததுமாய், ஹேயத்தைக் கழிக்குமதுமாய் ஆசைப்பமும் மருந்திறே. (ச) “வைப்பாமருந்தம்” என்று - இரண்டும் ஒன்றானமருந்திறே. (உ) “மருந்துமபொருளு மமுத

பலிக்குமோவென்னவருளுகிறார் (பலியாதவிய்யாதி), அளக்குதலேவைபாத (ஹேய)கமென்றருளுகிறார் (இவ்வெளஷதமிய்யாதி):

மணியென்றது-பதத்துக்கும் மந்த்ரத்துக்கும் உபலக்ஷணமாய்த் தாத்பர்யமருளுகிறார் (மருந்திய்யாதி), படியென்றவநந்தரம் “சொல்லுகிறது” என்று சேஷம். உபலக்ஷணமாக்குகைக்கு எவ்வனே யென்னவருளுகிறார் (மணியித்யாதி), “அந்தணர் மாட்டந்தி வைத்த மந்திரத்தை மந்திரத்தால் மறவாதென்னும் வாழ்தியேல் வாழலாம் மடநெஞ்சமே” என்னுமளவும் கடாஷித்தருளுகிறார் (அந்தணரித்யாதி). (என்று) என்றவநந்தரம் “சொல்லுகிறபடியே” என்றுசேஷம், மந்த்ரமென்னுமதுக்கு ஸம்வாதம் காட்டி, மருந்தென்னுமதுக்கு ஸம்வாதம் காட்டுகிறார் (அச்சதனித்யாதி), எடுத்த பாசரத்துக்கு அடைவே அர்த்தமருளுகிறார் (நமுவவித்யாதி). (கழிக்குமதுமாய்) என்றவநந்தரம் “இருக்கையாலே” என்று சேஷம். ஸம்ஸாரவ்யாதிரிவர்த்தகத்வேந உபாயம் இவஹை, இஷ்டப்பிராயம் தானேதென்ன வருளுகிறார் (வைப்பா

(க) தி-வாய்-ந-ச-டு (உ) ந-திருவ-ச (ங) திருநெ-ச (ச) தி-வாய்-க-எ-உ.

மும் தானே” என்று - மூன்றாம் ஒன்றான மருந்திறே. [பொருள்] உபாயம். (க) “வழுவழுவதென விரைநோவி - ஸமஸ்தவன் துவி ஹீநோமி”. [அமுதம்] ப்ராப்யம். [மருந்து] விநோதிநி வர்த்தகம். (உ) “பந்தமறுப்பதோர் மருந்து” என்னக்கடவதிறே . என்றும் ஒன்றான மருந்திறே. (ஈ) [தீர் மருந்தில்லாவைந்து நோய்க்கு ஆர் மருந்தாகுவார்] “மருந்து” என்று அஞ்சவேண்டாதபடி தீர் மருந்தான மருந்திறே. [தீர்க்கும் மருந்து] ஊருகிறபாம்புக்குத் தடையிடமாபோலே, வருகிற நரகத்தைத் தீர்க்கும் மருந்து.

குலசேகரப்பெருமாள் பாசுரத்தையும் ஸம்வாதமாகக் காட்டுகிறார் (அந் நவாங்குக்கித்யாதி). “ஆர்க்கு மென்னோ யிதநியலாகாதம் மனையீர் துழிதிப்ப டாதே கார்க்கடல் வண்ணனென்பா நெருவன் கைக்கண்டயோகம் தடவ

(ச) பெரு-தி-அ-சு.      (ந) உ-ஏ-க.      (கா) நா-தி-கஉ-ந.

கந0அ பெரியாழ்வார்திருமொழிடு-பக-திசு-பா, எருத்துக்கொடி.

ப்ரக்ருதிஸம்பந்தமறும்படிதிருத்தி(உன்கோயில்கடைப்புக்கப்பெய்)  
உன்கோயிலில் திருவாசலைப்பற்றி யிருந்துவாழும்படி பண்ணு  
(திருமாலிருஞ்சோலை யெந்தாய்) என்ஜம்த்தை யறுக்கைக்கன்  
ரோ நீதிருமலையில் ஸந்நி ஹிதனாயிற்று, \* மாமாயைபை மங்க  
வொட்டுமவனன்றோ? ... .. (க)

ம்” என்னும்படி கைகண்டமருந்திறே. (க)“போகமகிழ்ச்சிக்கு  
மருந்து” என்று-ஒருவிபூதிபாகக்கொண்டாடும் மருந்திறே. மறு  
பிறவி தீர்க்கும்மருந்து. மருத்துவனைச்சொல்லி, மருத்துசெய்புந்  
கார்யஞ் சொல்லுகிறதும்மேல். வருகிற ஜம்மங்களைப் போக்கி,  
தவிர்க்கையாவது - வீடறுக்கை.(உ)“மறுமைக்குமருந்தினே” என்று  
சொல்லக்கடவதிறே.(ங)“மனம்வைக்கத்திருத்தி” என்னுமபோ  
லே திருத்துகை உபாயக்குத்யம்.

(உன்கோயில்கடைப்புக்கப்பெய்)(ச)“கொடியணிநெடுமதிள்கோ  
புங்குறுகினர்” என்னக்கடவதிறே. \* உன் கடைத்தலையிருந்து  
வாழும்படிதானேயிறே ப்ரயோஜனம். “உன்கோயிலில்வாழும்படி  
டணவன்” என்னக்கடவதிறே. (திருமாலிருஞ்சோலை யெந்தாய்)  
(டு)“மங்கவொட்டு” இத்தயாதி. .... (சு)

த்தீரும்” என்ற பாசரத்தை அர்த்ததஃ ஸம்வாதமாகக் காட்டுகிறார் (ஆர்க்கு  
மிய்யாதி). “மருந்தே நங்கள்போகமகிழ்ச்சிக்கென்று பெருந்தேவர் குழாங்கள்  
பிகற்றும்” என்றத்தையும் அர்த்தமாகவருளுகிறார்(போகவிய்யாதி). “மருத்து  
வனை” என்றவந்தரம் “மருந்தாக” என்று சேஷம். மறுபிறவிகள் தவிர்-  
வீடறுக்கும்படியாகத் திருத்தி, என்னைத்தன்பால் மனம் வைக்கபரிசுதித்  
தென்று ஸப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி அத்தால் பலிதார்த்தத்தை  
யருளுகிறார்(வருகிற ஜம்மங்களைப்போக்கி) என்று. (வீடறுக்கை)என்றது-விடு  
கையை நிர்ஸயிக்கை யென்றபடி, (மறுமைக்கு) ஜம்மார்த்தத்துக்கு ,மனம்  
வைக்கை அதிகாரிக்குத்யமன்றோ அவன் பரிசுதிக்கவேணுமோ வென்ன வரு  
ளுகிறார் (மனம் வைக்கவிய்யாதி).

அவனேப்ரயேஜநமாயிருக்க, கோயில் வாசலைக்கிடப்பண்ணுகைப்ரயோ  
ஜநமோ வென்ன, ஸம்வாத பூர்வகம் பரிஹாரம் காட்டுகிறார் (கொடியணியி  
த்தயாதி வாக்யதவ்யத்தாலே). ஸம்வாதார்த்தம்(உன்கோயிலிய்யாதி), மறுபிற  
விதவிர் திருத்துகைக்குத் திருமாலிருஞ்சோலை யெந்தையாக வேணுமென்  
னுமதுக்கு ஸம்வாதம் காட்டுகிறார் (மங்கவொட்டிய்யாதி). (சு)

(க) தி-வாய்-க-ந-ச (உ) தி மொ-எ-க0-டு. (ங) தி-வாய்-க-ரு-க0  
(ச) தி-வாய்-க0-க-அ (டு) தி-வாய்-க0-எ-க0

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௩-தி, எ-பா, அக்கரை. க.ந.உக

மூ. —

அக்கரையென்னு மநத்தக்கடலுளமுந்தி யுன் பேரருளால்  
இக்கரையேறி யிளைத்திருந்தேனை யஞ்சேலென்று கைகவிபாய்  
சக்கரமும் தடக்கைகளுங் கண்களும் பீதகவாடையொடும்  
செக்கர்நிறத்துச் சிவப்புடையாய் திருமாலிருஞ்சோலை பெந்தாய்.

அவ;—ஏழாம்பாட்டு. (அக்கரையித்யாதி) உன்னிர்ஹேதுக  
க்ருபையாலே விஷயீக்ருதனை வென்னை “அஞ்சாதேகொள்”  
என்று ஸோக நிவ்ருத்தியைப்பண்ணியருளா பென்கிறார்.

ஸ்வா;—(அக்கரையித்யாதி) பகவத்விஷயத்துக்கு அவ்வரு  
காய் ஆத்மவஸ்துவுக்கு ஹானியைவிளைப்பதான ஸம்ஸார ஸமுத்  
ரத்திலே அவகாஷித்து. (உன்னித்யாதி) உன்னுடைய நிர்ஹேதுக  
க்ருபையினாலே \*துயரறுசுடரடிபானதிருவடிகளாகிற இக்கவரையை

அவ;—ஏழாம்பாட்டு. (அக்கரை) ஜ்ஞாநத்தைப் பிறப்பித்  
தாப்போலே ப்ராப்தியையும் பண்ணித் தரவேணுமென்கிறார்.

வ்யா.—(அக்கரை) ஸம்ஸாரத்திலேயிருக்கச்செய்தே ஜ்ஞாநம்  
பிறந்தபோது அது தூரமானபடி. விபீஷணனுக்கு அக்கரை  
இக்கரையாய்த்திறே. ஸம்ஸாரம் அநத்தமென்னும் ப்ரஸித்தி.  
(க) “விஷயாக்ரானுவேதஸாடி - விஷயாக்ரான்தசேதஸாம்” (அமு  
ந்தி) தரைப்பட்டு. (உ) “ஹிஷ்வாண-வொஹொ வதித்யு - பிம  
பவார்ணவோதரே - பதிதம்” (உன்பேரருளால்) \* விஷ்ணுபோ

அரு.—ஏழாம்பாட்டு. (அக்கரை) ஸம்ஸார மண்டலத்திலிருக்கிற விவர  
பரமபத்தை இக்கரையென்று சொல்லுகையால் ஜ்ஞாநம்பிறப்பித்தது அர்த்  
தஸித்தமென்று திருவுள்ளம்பற்றி “அஞ்சேலென்று கைகவிபாய்” என்றத்  
தைக் கடாக்ஷித்து பாவமருளுகிறார் (ஜ்ஞாநத்தையித்யாதி).

தாம் ஸம்ஸாரத்திலிருக்கையாலே இக்கரையென்ன வேண்டியிருக்க,  
அக்கரை யென்னக்கடமோவென்னவருளுகிறார் (ஸம்ஸாரத்திலேயித்யாதி).  
அது-ஸம்ஸாரம். ஸம்ஸாரத்தை அநர்த்தமென்கைக்கு நியாமக மருளுகிறார்  
(ஸம்ஸாரமித்யாதி). அநத்தமென்றது-அநர்த்தப்ரசாரமென்றபடி. இதுக்குஸம்  
வாதம் (விஷயேத்யாதி), ஸம்ஸாரத்திலிருக்குமவர்கள் ‘அநத்தக்கடலுளமுந்  
தி’ என்று சொன்னாருண்டோ வென்ன வருளுகிறார்(பீமேத்யாதி). அருளின்  
பெருமைக்கு உபபத்தியருளுகிறார் (விஷ்ணுவித்யாதி), “விஷ்ணு-வ்யாப்தன”

கநக\* பெரியாழ்வார்திருமொழி, நு-ப, ந-தி, எ-பா, அக்கரை.

யேறிப் பின்னையும் ஜ்ஞாநலாபமொழிய ப்ராப்தியில்லாமையாலே தளர்ந்து பதஸ்பந்தம் பண்ணமாட்டாதே யிருக்கிற வென்னை; ப்ராப்யருசியாலேத்வரித்து க்லேபரிக்கிறவென்னை.

(அஞ்சேலித்தாதி) ப்ராப்தியைப்பண்ணித்தந்து “மாஸுசு” என்னும் ப்ராப்யவேஷம் சொல்லுகிறது. மேல் திருக்கை தமிழே இரண்டுகரையுமொத்திருக்கும். (இக்கரையேறி) “அது” என்றது-தமக்கணித்தானபடி (இளைத்திருந்தேனை) மாஸோபவாவிசோற்றை விரும்புமாபோலே, ப்ராப்தி கிடையாதவிளைப்பு. சேஷத்வ ஜ்ஞாநம் பிறந்தால் சேஷிசெய்தபடி கண்டிருக்க வொட்டாதே பதறப்பண்ணுகிறது. தானடியாக பகவத்ஜ்ஞாநம் பிறந்ததாகி லிறே ஆறியிருக்கலாவது. ஜ்ஞாநலாபத்தைப் பண்ணித்தந்தாப் போலே ப்ராப்தியையும் பண்ணித் தரவேணுமென்கிறார்.

உபாயத்துக்கு (க) “ஸாஸுசு - மாகசு” என்றப்போலே, உபேயத்துக்கும் (க) “ஸாஸுசு - மாகசு” என்ன வேணும். ஸம்ஸாரமாகிற கடலிலே விழுந்தாரை பெடுப்பது - திவ்யாயுதங்களா என்கிறதாலுமே யுண்டான விஷ்ணுபதத்துக்குத் தாத்பர்யம் (இரண்டித் யாதி). இத்தால் அவன் வ்யாபகஞகையாலே அவன் க்ருபையும் வ்யாபக மென்றபடி. (தமக்கணித்தானபடி) என்றது-தமக்கு ப்ராப்தி ஸந்திஹிதமாகத் தோற்றினபடி யென்றபடி. “இக்கரையேறி யிளைத்திருந்தேனை யஞ்சேலென்று கைகவியாய்” என்றதுக்கு ஆகேஷப ஸமாதாநரூபேண பாவமருளுகி றார் (ஸேஷத்வஜ்ஞாநம்த்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே). (பதறவேண்டுகிறது) என்றது - “இளைத்திருந்தேனை யஞ்சேலென்று கைகவியாய்” என்று பதற வேண்டுகிற தென்றபடி. இதுக்கந்தரம் “என்னென்னில்” என்று ஸேஷம். (இருக்கலாவது) என்றவந்தரம் “ஆகையாலே” என்று கூட்டிக்கொள்வது.

“மெய்மைப் பெருவார்த்தை விட்டுசித்தர் கேட்டிருப்பர்” என்கிறபடியே முன்பே அபயப்ரதாச வார்த்தையைக் கேட்டிருக்கிறவர் இப்போது “அஞ்சேலென்று கைகவியாய்” என்று ப்ராப்திக்கக்கூடுமோ வென்ன வருளுகிறார் (உபாயத்துக்கித்தாதி), உபாயத்துக்கு “மாஸுசு” என்கையாலது-கர்மாகி களில் ஸ்வரூப விருத்தத்தவாதிகளை யெண்ணி, ஸ்வரூபாது ரூபமான உபாய ஜ்ஞாநத்தால் வக்த ஸோகத்தை மாற்றுகை. சக்கரமென்று தொடங்கி சிவப் புடையா யென்னுமளவும் - அக்கரையித்தாதி கைகவியா யென்னுமர்த்தத் துக்கு ஹேதுவைக் காட்டுகிறதென்கிறார் (ஸம்ஸாரம்த்யாதி). இதுக்கு ஸம்

(க) கி-கஅ-கசு.



பரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௩-தி, எ-பா, அக்கரை. கருகக

களுக்கு அழகையுண்டாக்கும் திருவாழியும், வெறும் புறத்தே ஆலத்தி வழிக்கவேண்டு மழகையுடைய திருக்கைகளும், அவ்வாழ்வார்களாலும் அலையெறிகிறதிருக்கண்களும், பும்ஸ்த்வாவஹமாய் ஸ்ப்ருஹணீயமான திருப்பீதாம் பரத்தோடே கூடஸந்த்யாராகம் போலே சிவந்த நிறத்தையுடையாய், இவ்வடிவழகைத்திருமலை

லும் வடிவழகாலுமிதே. (ச) [“ஆவாரார்துணை” இத்தயாதி.] (உ) [அங்கைத்தலத்திடை யாழிகொண்டான்] வெறும்புறத்திலே ஆலத்தி வழிக்க வேண்டும்படியிதே திருக்கையிலழகு; அதிலே ஆழ்வார்களுமானல் சொல்லவேண்டாவிதே. (௩) “அஞ்சுடராழியுன்கையகத்தேந்துமழகா” என்னக்கடவதிதே. க்ருபைக்கு நிருபகமான திருக்கண்களும், பெருக்காற்றிலே தெப்பத்தைப்பறிப்பாரைப் போலே அறுபவபரிசுரமான நெஞ்சைப் பறித்துக்கொள்ளும் திருப்பீதாம்பரமும்; (ச) “அரைச்சிவந்தவாடை”

(செக்கர்நிறத்துச் சிவப்புடையாய்) திருவாழியில் சிவப்பும், திருமேனியில் நிறமும், கைவாய் கண் அவயவங்களில் சிவப்பும், \* ஸந்த்யாராகரஞ்ஜிதமான ஆகாசம்போலே திருநிறத்தை யுடைய

வாதம் (ஆவாராரித்தயாதி). இப்பாசுரத்தில் “தேவார் கோலத்தொடும் திருச்சக்கரம் சங்கிணெடும் ஆவாவென்றருள் செய்து” என்னுமளவும் விவக்ஷிதம். “சக்கரமும் தடக்கைகளும்” என்கிறவிடத்தில் தோன்றுகிற வவற்றினுடைய ஸஹஜ ஸௌந்தர்யங்களுக்கும் சேர்த்தியால் வந்த வழகின் மிகுதிக்கும் ஸம்வாதங்கலையருளிச் செய்கிறார் (அங்கைத்தலமிய்யாதி வாக்ய சதுஷ்டயத்தாலே). (க்ருபைக்கு நிருபகம்) என்றது-க்ருபைக்கு ஸஞ்சகமென்றபடி. இத்தால் அழகுக்குமுடலென்று கருத்து. “கண்களும்” என்றும், “செக்கர் நிறத்துச் சிவப்புடையாய்” என்றும் கீழ்மேல் திருமேனியை யறுபவிக்கிற விவர் நடுவே “பீதகவாடையொடும்” என்றறுபவிக்கைக்குக் காரணமென்னென்ன வருளுகிறார் (பெருக்காற்றிலித்தயாதி). இப்படி பறிகொடுத்தபெருண்டோ வென்னவருளுகிறார் (அரையித்தயாதி). அவரும் ஆபாதகூடம் திருமேனியை யறுபவிக்கப் புக்கு இரண்டாம்பாட்டிலே திருப்பீதாம்பரத்துக்கு நெஞ்சைப்பறிகொடுத்தாரிதே யென்று கருத்து.

சிவந்து கறுத்திருக்கிற வாகாபுரமென்று - செக்கர் பதத்துக்கர்த்தமாய், அத்தால் பலித்த தாத்தர்யத்தை யருளிச்செய்கிறார் (திருவாழியிலித்தயாதி). கண்ணென்ற வந்தரம் “ஆகிற” என்று சேஷம். (சிவப்பும்) என்றவந்தரம்

(ச) தி-வாய்-௫-க-க (உ) எ-தி-க-உ-ச (௩) ௩-௩-ச (ச) அமல-உ

கககஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ரு-ப, ஈ-தி, எ-பா, அக்கரை

யில எனக்குப் ப்ரகாஸிப்பித்தவனே. ஸந்த்யாகரஞ்ஜிதமான ஆகாஸம்போலையாய்த்துத்திருமேனியும் திவ்யாவயவங்கனும் திவ்யாபுதங்கனும் திருப்பீதாம்பரமுமான சேர்த்தியழகிருப்பது. (எ)

அவ;—எட்டாம்பாட்டு. (எத்தனையித்யாதி) அநாதிகாலமிழந்ததுபோராதோ? நீ கடாஷுத்திப்பின்பும் போக ஸஹிப்பினோ வென்கிறார்.

யாய்க்சொண்டு திருமலையிலே நிற்கிறவேற்றம், (க) “முடிச்சோதி” (உ) “கலந்துமணியிமைக்குங்கண்ணு” (திருமாலிருஞ்சோலை) அழகருடைய வடிவமுகுக்குப் ப்ரகாஸகமான திருமலை. (எந்தாய்) விரோதியில் அருசியும், உபாயமும், ஜ்ஞாநமும், ப்ராப்தியில் ஆர்த்தியும், ப்ராப்யத்தில் போக்யதையும் த்வரையும் விளைப்பித்தவனே.

அவ;—எட்டாம்பாட்டு. (எத்தனை) \* அநத்தக்கடலு ளமுந்திக்கிடந்த காலத்தின் பெருமையைச் சொல்லுகிறார். கடந்த காலத்துக்கொரு முடிவுண்டோவென்கை.

“ஆய்” என்று கூட்டுவது. இவரதுபவித்த வழக்குடைய நிரதிஸ்ய னென்ற தர்யத்துக்கு ஸம்வாதம் (முடிச்சோதி) என்று. \* கிளரொளியிளமைக்குப் பின்பிறே \* முடிச்சோதி. “திருவை-னென்றதர்யத்தை யுடைத்தாய், மால் - பெருமையாய், இரும்-இருண்டிருக்கிற சோலையையுடைய திருமலை” என்று யோகார்த்தம் விவக்ஷித்துப் ப்ரக்ருதோபயோகம் காட்டுகிறார் (அழகருடைய வித்யாதி). என் தமப்பனே யென்று ஸுப்தார்த்தமாய், அத்தால் ஹிதப்ரவர்த்தகத்வம் லபிக்கையால், அவன் பண்ணும் ஹிதங்களைக்காட்டிக்கொண்டு தாத் பர்யமருளுகிறார் (விரோதியிலித்யாதி), (விரோதியிலருசியும்) என்றது - அநத்தக் கடலுளமுந்தி யென்றத்தைப்பற்ற. உபாயமென்றது-உன்பேரருளாலென்றத்தைக்கணிசித்து. ஜ்ஞாநமுமென்றது-“இக்கரையேறி” என்றத்தை உட்கொண்டு. (ஆர்த்தியும்) என்றது - “இளைத்திருந்தேனை” என்றத்தைக்கடாஷித்து. (போக்யதையும்) என்றது-“சக்கரமும்” என்று தொடங்கி திருமாலிருஞ்சோலை யென்னுமளவும் திருவுள்ளம்பற்றி, (த்வரையும்) என்றது, - “அஞ்செவென்றுகைகவியாய்” என்றத்தை நினைத்தென்று கண்டு கொள்வது. (எ)

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (எத்தனையித்யாதி) காலத்தின் பெருமை சொல்லுசைக்கு எத்தனைகாலமுமென்றதே அமைந்திருக்க, “எத்தனை யூழியும்” என்று சொன்னதுக்கு பாவமருளுகிறார் (கடந்தவித்யாதி), த்விருத்தியாலே காலத்தின் அபரிச்சிந்நதை சொல்லிற்றென்று கருத்து.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௩-தி, ௮-பா, எத்தனை. ௧௩௧௩

மு,—

த்தனைகாலமுமெத்தனையூழியு மின்றொடு நாளையென்றே [டேன் இத்தனைகாலமும் போய்க்கிறிட்டே னினியுன்னேப் போகவெரட் மைத்துன்ன மார்களைவாழ்வித்துமாற்றலர் நூற்றுவரைக்கெடுத்தாய் சித்தம்நின்பால தறிதியன்றே திருமாவிருஞ்சோலை யெந்தாய். (௮)

ஸ்வா;—(எத்தனையித்யாதி) “இன்று, நாளை, நேற்று” என்று தொடங்கி அநேக கல்பங்களான விந்தக்காலமெல்லாம். இப்படி அநாதிகால மெல்லாம் வ்யர்த்தமே போய்விட்டது. (கிறிபட்டேன்) இதுக்கடியாயிருப்பதொரு விரகிலே அகப்பட்டேன்; அதாவது-ப்ரமஹேதுவான ப்ரக்ருதிஸம்பந்தம். அதவா; கீழ் அநாதி காலம் பழுதேபோம்படி யிழந்ததான். (கிறிபட்டேன்) நல்ல விரகிலே அகப்பட்டேன். (௧) “பெருங்கிறியார்” என்கிறவிரகிலே

வ்யா;—(எத்தனைகாலமுமித்யாதி) இன்றன்றும், நாளை யென்றும், நேற்றென்றுமாய்க் கழிந்தகாலம், எத்தனைகாலமும், எத்தனையூழியும். (இத்தனைகாலமும்போய்) ஒருநாளாய், ஒருபக்ஷ மாய், ஒருமாஸமாய், ஒருஸம்வத்வரமாய், இப்படி கல்பம் கல்பமாக் கழித்ததுக்கொரு முடிவில்லை. (போய்) காலத்துக்கு முடிவில்லாதாப்போலே போனவிடத்துக்கும் முடிவில்லை. (கிறிபட்டேன்) கிறியாவது - விரகு. அதாவது - யந்த்ரம். ஸர்வபூதங்களும் ப்ரமிக்கும்படி ரூடமாயிருப்பதொரு யந்த்ரம். † அஜ்ஞாநாவ்ருத

நாளையென்றவநந்தரம் நேற்றென்று அத்தயாஹாரம் திருவுள்ளம்பற்றி “இன்றொடு நாளை நேற்றென்றே எத்தனைகாலமுமெத்தனையூழியும்” என்றவ்யம் தோன்றவருளுகிரர் (இன்றென்றுமித்யாதி). இத்தனை யென்றதுக்கு பாவமருளுகிரர் (ஒருநாளித்யாதி). “போய்” என்றதுக்கு ஸ்வர்க்க நாகாதி களிலே தாம்போ யென்றர்த்தம் விவக்ஷித்துத் தாத்ரயமருளுகிரர் (போயித்யாதி). (ப்ரமிக்கும்படி) சுழலும்படி யென்றபடி. (ரூடமாய்) என்றது-த்ருட மாயென்றபடி. (யந்த்ரம்) என்றது-(௨) ‘ஹ்ரோஸோணெஸுக்ஷ்-ஹி’ (௩) ‘யஜுரோ-ஹி’ ப்ராம்யமானேஸ்வ கர்மபிடி யந்த்ராரூடாநி” என்கிறபடியே கர்மஜாலமென்றபடி. (அஜ்ஞாநவ்ருதமாயிருப்பதொன்று) என்றதுஜ்ஞாநாறுதயாய்தாஜ்ஞாநவிபரீ தஜ்ஞாநங்களாலேகர்மமாயும் காரணமாயும் வ்ய. ப்ர. மான கர்மஜாலமென்றபடி. “பட்டேன்” என்றதுக்குஸம்பந்தமாத்ரமாக்கீழிரு

(௧) திருவ-௧௧ (௨) அஹிர்-ஸம்-௧௪ (௩) கீ-௧௮-௪௧ † (பா) அஜ்ஞாநாவர்த்த

கககச பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௩-தி, ௮-பா, எத்தனை.

அகப்பட்டேனென்னவுமாம். (இனியுன்னைப்போகலொட்டேன்) உன்னாலே நிர் ஹேதுகமாக விஷயீக்ருதனாய் உன்னாலல்லது செல்லாமை பிறந்த பின்பு இனிப்போக வொட்டுவேனோ?

“நீர் இங்ஙன் நிர்பந்திக்கக்கடவீரோ, விரோதிகிடக்க” என்ன; பாண்டவர்கள் விரோதிலுங்காட்டில் ப்ரபலமோ என் விரோதி யென்கிறார்; (மைத்துனனித்யாதி) ப்ரக்ருதிஸம்பந்த மாத்ரமான பாண்டவர்களை ராஜ்யஸ்ரீயாலே ஸுகிக்கும்படிபண்ணி, அவர்க ளுக்கு விரோதிகளான துர்யோதநாதிகளை நரகப்ரபந்த ராம்படி மாயிருப்பதொன்று. (பட்டேன்) (க) “சுஸுநெநுவ-அஸந்நேவ” என்னும்படி அகப்பட்டேன், நசித்தேனென்னவுமாம். (உ) [தெரி ந்துணர் வொன்றின்மையால்] (௩) “பழுதேபலபகலும்” இத்யாதி. (இனி) கரணகளேபரங்களைத் தந்து, அஜ்ஞாதஸுக்ருதத் தைப் பிறப்பித்து, இதரவிஷயத்தில் ருசியைக் குலைப்பித்து, உன் பக்கலிலே ருசியைப் பிறப்பித்து, அபிமதமும் நீ யே யென்னுமிடமும் பிறப்பித்தபின்பு. (இனி) (ச) “நானேதுமுன் மாயமொன்றறியேன்;” இதுஉன்மாயமென்றறிந்தபின்பு. (உன்னை) ரக்ஷகனுமாய், உபர்யபூதனுமாய், ப்ராப்யபூதனுமாயிருக்கிற வுன் னை. (போகலொட்டேன்) (௫) “பெற்றினிப் போக்குவனோ வுன்னை” என்கிறபடியே - உபாயாந்தரத்திலே அந்வய முண்டாதல், ப்ராப் யாந்தரத்திலே அந்வயமுண்டாதல், “இரண்டும் நீயானல் பெற்ற போது பெறுகிறோம்” என்றறியிருத்தல் செய்யிலிறே உன்னைப் போக ஸம்வதிப்பது.

இப்படிப் போகவொட்டே எனென்கிறது என்கொண்டென்ன; (மைத்துனன் மாரித்யாதி) நீ ஆஸ்ரிதஸம்ஸ்லேஷைகஸ்வபாவனா கைபாலே யென்கிறார். (மாற்றலர்) ஸத்ருக்கள். (௬) “அவிஷ்டிஷ்டு- ளிச்செய்து, பட்டுப்போனென்றூப்போலே நாஸமர்த்தமென்கிறார் (நஸித் தேனித்யாதி), இனிக்கர்த்தாந்தரம் (நானேதுமித்யாதி). அறியேனென்றது - அறியாத நானென்றபடி. போகலொட்டே எனென்றுக்கு ஸம்வாதம்காட் டித் தாத்பர்யத்தை யருளுகிறார் (உபாயேத்யாதி).

நீர் ஸ்வதந்த்ரரன்றே, ஒட்டேனென்கிறதென்? போகவிசை யென்ன வன்றோ வடுப்பதென்னும் ஸங்கையை யதுவதிக்கிறார் (இப்படியித்யாதி),

(க) தை-ஆ.

(உ) பெரி-திருவ-அஉ

(௩) கதிருவ-கக

(ச) ச-க0-அ

(௫) தி-வாய்-க0-க0-அ

(௬) பர-உத்-க0

நரபிப்பேத்தாய், அவர்களுக்கு நாமல்லதில்லையாகையாலேயே செய்  
தோமென்ன; (சித்தமித்தயாதி) அவர்களைப்போலேயோநான்; உன்  
பக்கவிலேப் பரவணமான நெஞ்சையுடையேனென்னுமிடம் அதுக்கு  
த்விஷதந்தம்” (க) “ஹைஸ்தீக்ஷிஜாநூநூநிஃ ஸம்பீதிபோஜ்  
யாந்யநாநி”(செடித்தாய்)(உ) “கொத்துத்தலைவன்குடிக்கெட்டோன்  
றிய” (ங) “ஸிஷ்யௌஹம்ஸாயிஜாஹ்வாஹ்வந்ஸிஷ்யஸ்தேஹ  
ம் ஸாதிரமாந்த்வாம் ப்ரபந்தம்” என்று அவன்றானுஞ் சொல்லி,  
(ச) “யஜஹ்வாஹ்வம்ஸு” ஜஹ்வையினும்பரமம் குஹ்யம்மத்  
பக்தேஷு” என்று தாமும் சொல்லும்படிகாரணென்று, \* தாழ்த்த  
தருஞ்சயனைப்போலே உமக்கு நம் பக்கவிலே அந்தரங்கமாக  
வொன்றுண்டோ வென்ன; (சித்தம் நிற்பாலது) அவனைப்போலே  
யோ நான்? அவன், கைகோத்து, ஒச்சவுண்டு, ஒருபடுக்கையிலே  
கிடந்து கைகழுன்றுபோனான்; நான், என்னெஞ்சுக்கு ஒத்து, கலத்த  
துண்ணுதல், (ரு) “ஹைஸ்தீக்ஷிஜாநூநூநிஃ ஸம்பீதிபோஜ்  
யாந்யநாநி” என்று ஒக்க  
வுண்ணுதல், உனக்குப்பூவிடுதல், முடித்தபூவைமுடித்தல், முடித்துக்  
(கொத்துத்தலைவன்) தூர்யோதான். மேலுக்கவதாரிகை (ஸ்ரிஷ்ய இத்யாதி)  
(சொல்லி) என்றது-சொல்லுவென்றபடி. (சொல்லும்படிகாரண) சொல்லும்  
படியைக்கண்டு கொள்ளென்படி. (காரணென்று) என்கிற பதத்துக்குப்பின்பு  
“அழகர்சொல்லி” என்று கூட்டுவது “சித்தமானது உன்பக்கல்கிடக்குமது” என்  
று ஸப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி அர்ஜுனனிலும் தாமே அந்தரங்கரென்னும்  
தாற்பரியத்தை யருளுகிறார் (அவனையித்தயாதி வாச்யத்தரயத்தாலே). (கைகழி  
யப்போனான்) என்றது-உன்னைவிட்டு லோகார்த்தத்தில் போனானென்றபடி.  
(நெஞ்சுக்கொத்து) என்றது-“ரக்ஷகோபாயோ பேயங்கள் மூன்றும்” நீ என்றத்  
த்யவஸித்தது. “கலத்ததுண்டு” என்ற திருப்பல்லாண்டில் பாசரத்தைப்பற்றி  
(கலத்ததுண்ணுதல்) என்றது, விஷ்ணு சித்தஞுகையாலே எப்போதும் அவனை  
யும் அவன்குணங்களையும் அதுபவிக்கையை நினைத்து (ஸோஸ்நுதேயென்  
றெக்கவுண்ணுதல்) என்றது. “பூச்சூட்டவாராய்” என்றத்தைப்பற்ற (உனக்  
குப்பூவிடுதல்) என்றது. “சூட்சுநோந்தனசூட்சு” என்றத்தைக்கணிசித்து (மு  
டித்த பூவை முடித்தல்) என்றது. ஆற்றிலிருந்து இத்தயாதி திருமொழிக  
ளில், இவர் \*வாசம் செய் பூங்குழலாளான நாயிகா தசையை ப்ராப்தரான  
போது தயக்குப்பெண்பின்னையான சூட்சுக்கொடுத்தானைப்போலே தாமும் தம்

(க) பார-உத்

(உ) க க௦-ந

(15) ક્રિ-૨-૬

(ச) கி-க-அ-கா-அ.

(க) ஸ்த-ஆ-க

கூடகசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ரு-ப, க-தி, அ-பா, எத்தனை,  
வ்யா;—

கொடுத்தல், பல்லாண்டிசைத்தல், அடிக்கொட்டுதல், மாறியிட்ட அடிச்  
குத்தோற்று எழுதிக்கொடுத்தல் செய்யும்படி உண்பக்கவிலே ப்ரவண  
சித்தனன்றோ? . மைத்துனன் மாறென்றது—தோற்புரையிலே ஒரு  
ஸம்பந்தமன்றோ உள்ளது. (க) “திருமாலே நானுமுனக்குப்பழவடி  
யேன்” என்று ஒழிக்கவொழியாதபடி மஜ்ஜாவிலே தட்டின வுற  
வன்றோ விது.

“நீ சொன்ன மெய்மைப் பெருவார்த்தை கேட்டும் கேளாதா  
னாய்ப் போனானவன், கேட்டு விஸ்வவிர்த்திருந்தேன் நானன்றோ?”  
என்ன; உம்முடைய விஸ்வாஸத்தை நாமறியும்படியென்? என்ன;  
(அறிதியன்றே) ஸர்வஜ்ஞனான நீதானே யறியாயோ \* விட்டுசித்  
தன் மனத்தே கோயில்கொண்ட கோவலனான உனக்குத் தெரியா  
தோ. [விட்டுசித்தன்மனம்] உன்னுடைய வ்யாப்தி, விபூதி  
யளவிலே; என்னுடைய மனோவ்யாப்தி, உன்ஸவ ரூப  
ரூபகுணவிபூதிகளிலே. (க) “அரவத்தமனி” இவ்வளவும் பண்ணின

முடைய திருக்குழலில் குடிக்கொடுக்கைக்கு ஓளசித்யமுண்டென்று திருவுள்  
ளம்பற்றி (முடித்துக்கொடுத்தல்) என்றது. இந்தநாயிகாதையிலே மாலிருஞ்  
சேலை மணாளர் பள்ளிகொள்ளுமிடத்தடி கொட்டிடுகைக்கும் ஓளசித்ய  
முண்டென்று கருதி (அடிக்கொட்டிதல்) என்றது; அதாவது—துடைகுத்துகை,  
ஆழ்வார் எத்தனைப் பரவணரானாலும், ஸ்ரீரஸம்பந்தமுள்ளது அர்ஜுநனுக்கன்  
றோ, ஆகையால் அவனே அந்தரங்கனென்றருளுகிறார் (மைத்துனனித்யாதி)  
(மஜ்ஜாவிலே) என்றது—அஸத்திக்குன்பட்டமாம்ஸத்திலேயென்றாய், உள்ளே  
யென்றபடி.

உத்திப்ரத்யுத்திரூபேண மேலுக்கவதாரிகை (நீ சொன்னவிய்யாதி),  
(வார்த்தை) சரமஸ்ரலோகம். தாத்பர்யாந்தரம் (விஷ்ணு சித்தனித்யாதி). கீழ்  
வாய்த்திலெடுத்த பாசரத்துக்கு பாவமருளுகிறார் (விஷ்ணுசித்தன் மனமித்  
யாதி), (விபூதியளவிலே) என்றது—ஸவிக்ரஹனான வுன்னுடைய வ்யாப்தி  
விபூதி மாத்ரத்திலே யென்கை. இங்ஙனன்றாகில் மேலே ரூபபத்ததை யெடு  
க்க வொண்ணாது, ஸவிக்ரஹனாயே அதில் வ்யாப்தி வேண்டிகையால், ஆத்மா  
ஸ்ரயம் ப்ரஸங்கிக்கும். சூனத்தில் வ்யாப்தி சொல்லும்போதும் நிர்விஸேஷ  
மாக வஸ்துவிராமையால் குணவிஸிஷ்டனாகவே வ்யாபிக்குமிடத்தில் பூர்விக  
தோஷம் ஸித்தமிதே யென்று ஸேஷம், (மனோவ்யாப்தி) என்றது—மாதஸ  
ஜ்ஞாநவ்யாப்தி யென்றபடி. மேலுக்கவதாரிகை (இவ்வளவிய்யாதி). (இவ்வ

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௩-தி, ௮-பா, எத்தனை. ௧௩௧௭

வாய்த்கலையான நீயே அறிவுதியே. என்நெஞ்சை நீவழி கரித்தது  
திருமலையிலே நின்று நிலையைக் காட்டியுன்றோ? ... (அ)

அவ:—ஒன்பதாம் பாட்டு. (அன்றித்யாதி). ஜாயமாநகால் கடாக்கழை பிடித்துக் கைங்கர்யாபேகையுடையனாய் ப்ரதிஸம்பந்தியான வுன்னைக்காணப்பெற்று வைத்துப்போக விடுவனோ? என் விரோதியைப்போக்கி ப்ராப்தியைப்பண்ணித் தந்தருள வேணுமென்கிறார்.

ஸுக்ருதம், மேலும் உமக்குவல்லாம் பண்ணித்தாராதோ? என்ன; அந்த ஸுக்ருதமும் நீயென்கிறார். (திருமாலிருஞ்சோலை யெந்தாய்) சகலகார்த்தரமும், உபாயார்த்தரமும், உபேயார்த்தரமும் என்னெஞ்சைவிட்டு, இவை மூன்றும் நீயே என்னுள் தெளிவைப் பிறப்பித்தது இந்நிலையன்றோ என்கிறார். (எந்தாய்) இவற்றுக்கடியான பந்தயிருக்கிறபடி. (க) “சதிரிளமடவார்”இத்யாதி. (திருமாலிருஞ்சோலையெந்தாய்)(உ) “வெற்பென்றிருஞ்சோலை”இத்யாதி (ஊ) “திருமாலிருஞ்சோலை” இத்யாதி. .... (அ)

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. ( அன்று வயிற்றில் ) “எத்தனை காலமும் எத்தனையுழியும்” என்ற காலவிசேஷத்திலே ஈஸ்வரன் பண்ணிவைத்தேதோர் காலத்தைச் சொல்லுகிறார்.

எவு) என்றது-ரக்ஷகனும் உபாயோபேயங்களும் நானே வேறிடையென்னும் தெளிவு பிறக்கு மனவென்றபடி. (மேலும்) என்றது-போகலொட்டேனென்று நீர் ப்ரார்த்திக்கிற வந்நிலையினுடைய ஸ்தனையமு மென்றபடி. அந்த ணுக்குதமும் நீயே யென்னுமத்தை உபபாதிக்கிறார் (ரக்ஷகேத்யாதி), தெளிவைப் பிறப்பித்ததிந்நிலை யென்னுமதுக்கு ஸம்வாதங்களைக் காட்டுகிறார் (சதி ரித்யாதி). ... .. (2)

அரு, — ஒன்பதாம்பாட்டு. (அன்றித்தயாதி) ஈஸ்வரனென்ற வந்தாம்  
 க்லேஸாமிருக்கச் செய்தேயும் ஸம்யக்ஜ்ஞாநமுண்டாம்படியென்று ஸேஷம்.  
 (சு) “யஜ்யொநூர்ஹு-ஹோஜிபுவபெஷிதம் நாராயணம்ஹு-ஹி  
 ப்ரஹ்மயிதீ - யத்யோந்யாம் ப்ரமுஞ்சாமி ப்ரபத்யே தம் நாராயணம் பல  
 முக்தி ப்ரதாயிதம்” என்றிறே காப்பத்தில் ஸரிஸா விருக்கிறபடிசொல்லிற்று,  
 (யோந்யாம்) என்றது-காப்ப ப(ஹ)ஸ்த்ரிகையைச்சொல்லுகிறது. பஸ்த்ரிகை  
 யாவது-பை.

(க) திருவாய்-உ-க0-உ      (உ) உ-தருவ-ஞ்ச      (ங) திருவாய்-க0-அ  
(ச)

கககஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௩-தி, கூ-பா, அன்று.

மூ;—

அன்றுவயிற்றிற்கிடந்திருந்தே யடிமைசெய்யலுற்றிருப்பன் [டே இன்றுவந்திங்குன்னைக்கண்டுகொண்டே னினிப்போக விடுவதுண் சென்றங்குவாணனை யாயிரந்தோளுந் திருச்சக்கரமதனால் தென்றித்திசைதிசைவீழ்ச்செற்றாய் திருமாலிருஞ்சோலையெந்தாய்.

ஸ்வா;—(அன்றித்யாதி). கர்ப்பத்திலே கிடக்கிறகாலத்திலே அடிமைசெய்கையே புருஷார்த்தமென்று துணிந்திருப்பன். (இன்றித்யாதி) அன்றுநான் ப்ரார்த்தித்தபடியே இப்போது உன்னைக்கிட்டி இங்கே காணப்பெற்றேன். ப்ரார்ப்பதேஸமான திருமலையிலே காணப்பெற்றேன், இப்படி ஸுலபனான வுன்னைக்கண்டபின்பு போகவிடுவானோ?

விரோதிகளத்திருந்ததே யென்ன; (சென்றங்கித்யாதி) வாணனுடைய பாஹுமவநத்திலும் கனவிதோ என்னுடைய விரோதி

வ்யா;—( அன்றுவயிற்றில் ) கர்ப்பத்திலே கிடக்கிற காலத்திலே, “அடிமைசெய்கையே புருஷார்த்தம்” என்று துணிந்திருப்பன். (இன்றுவந்திங்குன்னைக் கண்டுகொண்டேன்) அன்று நான் ப்ரார்த்தித்தபடியே திருமலையிலே வந்து, என்விரோதியைப்போக்கி ஜ்ஞாநத்தைப் பிறப்பித்த வுன்னை வந்து கண்டுகொண்டேன். “புக்கினில் புக்கு” ( இனிப்போக விடுவதுண்டே ) கர்ப்பத்திலே க்லேஸப்படுகிறவன்று, அடிமையிலே உற்றிருந்த நான், அடிமை கொள்ளுகைக்கு ஸுலபனாவின்னு போகவிடுவனோ. ஸ்வஸ்வாதந்தர்யத்தையும், அந்யஸேஷத்வத்தையுங் கழித்துக்கொண்டபடியை மூதலிக்கிரார்.

(சென்றங்கித்யாதி) சோணிதபுரத்திலே, ஸ்ரீமத் த்வாரகையில் நின்னுஞ் சென்றுபுக்கு, பாணனுடைய புஜவநத்தைத் திக்

“வயிற்றில் கிடந்திருந்தவன்றே அடிமைசெய்யலுற்றிருப்பன்” என்றந்வயம் திருவுள்ளம்பற்றி யர்த்தமருளுகிரார் (கர்ப்பத்திலேயித்யாதி), மேலுக் கவதாரிகை ஸ்வஸ்வாதந்தர்யத்தையித்யாதி). “அங்குச்சென்றுவாணனையாயிரம்தோளும் தென்றி-சிதறி வீழத் திருச்சக்கரமதனால்செற்றாய்” என்றந்வயம் திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிரார் (பிராணிதேத்யாதி), “வாணனை” என்ற ஐகாரம் அவ்யயம். ... .. (க)



பெரியாழ்வார்திருமொழி, டி-ப, ௩-தி, ௧௦-பா, சென் லகம். ௧௩௧௯

மூ.—

சென் லகம் குடைந்தாடுஞ் சுனைத்திருமாலிருஞ் சோலைதன்னுள்  
நின்றபிராண்டி மேலடிமைத்திறம் நேர்படவிண்ணப்பஞ்செய்  
பொன்றிகழ்மாடம்பொலிந்துதோன்றும்புதுவைக்கோன்விட்டுசித்தன்  
ஒன்றினோ டொன்பதும் பாடவல்லா ருலகமளந்தான் தமரே.

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

யென்கிறார். ஸ்ரீத்வாரகையினின்றும் ஸோணிதபுரத்திலே எடுத்து  
துவிட்டுச்சென்று பாணனுடைய புஜவந்தைத் திக்குக்கள் தோ  
றும் தெறித்து விழும்படி திருவாழியாலே அறுத்துப்பொகட்டு  
உஷாநிருத்த கடகனுவனே! அந்தக்ருஷ்ணவதாரத்துக்குப் பிற  
பாடனான வெனக்காகவன்றோ திருமலையிலே ஸந்நிஹிதனய்த்து.

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழியை அப்பயஸித்தவர்களுக்குப்  
பலமருளிச் செப்கிறார்.

ஸ்வா;—(சென்றித்யாதி) லோகத்தில் அஜ்ஞரோடு விசேஷ  
ஜ்ஞரோடு வாசியமத்தந்தாமபிமதங்கள் பெறுகைக்காகச் சென்று  
ஆழிஇழிந்து அவகாஹிக்கும் தலையருவிதுடக்கமான தீர்த்தங்களை  
யுடைய திருமலையிலே ஸந்நிதிபண்ணி நிற்கிற வபகாரகன் திருவடி

குக்கள் தோறும் விழும்படியறுத்தாய்; அந்த ஸ்ரமம்தீர வந்து  
நிற்கிறவிடம் திருமலையாய்த்து. ... .... (௧)

அவ;—நிகமத்தில், இத்திருமொழியை அப்பயஸித்தவர்கள்  
அவனுக்கு சேஷபூத ராவரென்கிறார்.

வ்யா;—(சென் லகம் குடைந்தாடும் சுனை) லோகத்தில் அஜ்ஞ  
ரோடு, விசேஷஜ்ஞரோடு, அதுகூலரோடு, ப்ரதிகூலரோடு வாசிய  
மச்சென்று, ஆழிஇழிந்து அவகாஹிக்குஞ்சுனைகளாலே சூழப்பட்ட  
திருமலையிலே ஸந்நிதிபண்ணின உபகாரகன். (௧) [மறுவில்வண்  
சுனை சூழ்மாலிருஞ்சோலை] ஸம்ஸாரிகள் மறுப்போனால் தனக்குப்  
போய்த்ததாக நினைத்திருக்கையும், அபேக்ஷிதங்களைக்கொடுக்கையு

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (சென்றித்யாதி) உலகமென்று ஸாமான்யமாகச்  
சொல்லுகையால் பலித்தையருளுகிறார் (லோகத்திலித்யாதி), சுனைகளாலே  
சூழப்பட்டதுக்கு ஸம்வாதம் (மறுவிலித்யாதி). எடுத்த பாசரத்துக்குத் தாத்  
பர்யமருளுகிறார் (ஸம்ஸாரிகளித்யாதி), உலகம்சென்றாடு மென்றார், இவர்க்

ககஉ௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-பக-தி, ௧௦-பா, சென்றுலகம்.

களிலே. (அடிமைபித்யாதி) அடிமைவிஷயமாக. கைங்கர்யப்ராப்தி பண்ணவேணுமென்று திருவுள்ளத்திலே டடும்படி விண்ணப்பம் செய்த.

(பொன்திகழித்யாதி) ஸ்ப்ருஹணீயமாய் உஜ்ஜ்வலமான மாடங்களாலே நிறையப்பட்டுப் ப்ரத்யக்ஷமாயிருக்கிற ஸ்ரீவில்லிபுத்தூர்க்கு நிர்வாஹகரான வாழ்வாரருளிச் செய்த. ஆப்திக்குறுப்பாகச் சொல்லுகிறார். (ஒன்றினோடொன்பதும் பாடவல்லார்) “நின்றிருவாணைகண்டாய்” என்றவொருபாட்டோடே அது பெறு

முடைத்தான அவனைப் போலேயாய்த்து இச்சுனைகளும். (நின்றபிரானடிமேல்) அவன்றிருவடிகளிலே. (அடிமைத்திறம்) அடிமைவிஷயமாக. இவருடைய தீர்த்தம் இவரிருந்தவிடத்தே வரும். (க) [காலநன்றானத்துறைபடிந்தாடி] \*அப்பன்றிருவருளிறேமுழுகுவது. இவர்க்குப்புறம்பு நிழலுமில்லை, நீருமில்லை. (உ) “அவனடிநிழல் தடம்” என்னக்கடவதிறே. (அடிமைத்திறம்) அடிமைவிஷயமாக. (நேர்பட)வாய்க்க. (விண்ணப்பஞ்செய்) ஆழ்வாரருளிச்செய்த.

(பொன்றிகழித்யாதி) பொன்னுலே திகழப்பட்ட மாடங்களாலே நிறைபட்டுத்தோன்றுகிற ஸ்ரீவில்லிபுத்தூர்க்கு நிர்வாஹகரான ஆழ்வாரருளிச்செய்த. “பொன்னுலகு” என்று சொல்லுகிற பரமபதமபோலேயிறே ஆழ்வாரொழந் தருளியிருக்கிற தேசம் (ங) “வைகுந்தமாகும்தம்மூர்” என்னக்கடவதிறே. (ஒன்றினோடொன்பதும்) “ஒளித்திடில் நின்றிருவாணை” என்றத்தோடே மற்றையொன்பதையும். இதொன்றுமிறே ப்ரதானம், மற்றையொன்பதும் ஈஸ்வரன் பெருவாணையென்ன; அன்றென்று ஸாதித்தவையிறே

குத் தான் போகவேண்டாவோ வென்னவருளுகிறார் (இவருடையலித்யாதி), இவருடைய தீர்த்தந்தானேதென்ன, (காலயித்யாதி). ஜ்ஞாந்தில் படிந்தாகை கூடுமோவென்ன வருளுகிறார் (அப்பனித்யாதி), இவர்க்குப் புறம்பு தீர்த்தமில்லையோ வென்ன வருளுகிறார் (இவர்க்கித்யாதி). தடமென்று தடாகமாய், திருவடிகள் தடாகஸ்த்தானத்திலேயாய், தத்விஷயஜ்ஞானம் ஜலஸ்த்நானமென்று கருத்து. நடுவே சிலவர்த்தங்களை யருளிச்செய்து மீளவும் “அடிமேலடிமைத்திறம்” என்றத்தை மேலே அந்வயிப்பிக்கைக்காக ஸ்மரிப்பிக்கிறார் (அடிமேலித்யாதி). (பெருவாணை) என்றது-ஆணையிடப் பெருதென்றபடி.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, நு-ப, ந-தி, 10-பா, சென்றுலகம், கங் உக

இவை, “சொல்லவல்லார்” என்கிற ஸ்தோத்திரத்திலே, “பாடவல்லார்” என்கிறது. (க) “வாடுமெயெவையாடி - பாட்டேயேசமது

இந்தவாணை நமக்கு மறுக்கவொண்ணாதோ வென்னும் ஸங்கையிலே ஆஸரித பரதந்த்ரனாகையாலே உனக்கு மறுக்கவொண்ணாதென்று முதல் பாட்டிலுர்த்தத்தை ஸாதிக்கிறார். மூன்றும்பாட்டில் இவ்வாணை மறுத்தால் அவனுக்கு பாத (ஹாடி) கம் சொல்லுகிறார்; அதாவது- அவனுக்குப்பணிசெய்கிருக்குமவன் அந்யபரராக்குகையாய், அத்தால் சாயலழிவு வருமென்றபடி. நாலாம்பாட்டில் நானாணை மாறாமலிருக்கைக்கு நீர் அந்யபரரன்றோ வென்ன, அநந்யனே நானென்கிறார். அஞ்சாம்பாட்டில் நான் ஆணை மாறாமலிருக்கைக்கு நான்செய்த வம்முத்தில் அக்ருதஜ்ஞரோவென்ன, நான் க்ருதஜ்ஞனே, மேலும் செய்கைக்கு ஆணையிட்டேனென்கிறார். ஆறும்பாட்டில் ப்ரஹ்மாதீதேவர்களிருக்க அவர்களைவிட்டு நம்மை நீர் ஆணையிட்டால் நமக்கு மறுக்கவொண்ணாதோ வென்னும் ஸங்கையிலே அவர்கள் ஸக்தரன்றோ வென்றால், நம்மிடத்தில் உமக்குப்பிறந்த க்ருதஜ்ஞதை நிலைநில்லாதே அத்தால் நமக்காணைமறக்கலாமெயென்ன, ஆனால் அந்தக்ருதஜ்ஞதைநிலைநிற்கைக்குளம் ஸாரத்தைக் கழிக்கவொண்ணாதோ வென்கிறாரென்றதல் அருளிச்செய்கிறார். ஏழாம்பாட்டில் நான்ஜ்ஞாததைப்பண்ணித்தந்திருக்க வேண்டாதவாணை பிட்டால் மறுக்கவொண்ணாதோவென்ன, ப்ராப்திக்காகவன்றோ நான் ஆணையிடுகிறதென்கிறார். எட்டாம்பாட்டில் “இப்படி ஆணையிட்டாகிலும் ப்ராப்தியப்பண்ணித்தரவேணுமென்கைக்கு உமக்குவரும் க்லேஸமென்? நாம்தந்த போது தருகிறோம்” என்றிருக்கவேண்டாவோ? அப்படியிராமையால் நான் ஆணைமறுக்கவொண்ணாதோ வென்ன, இழந்துக்லேஸித்தகாலம் அநந்தமன்றோ வென்கிறார். ஒன்பதாம்பாட்டில் நீர் நம்மை ஆணையிடுகைக்கு, நீராக நம்முடைய ப்ரார்த்தித்ததில்லையே, நாமாகவே உமக்கு இந்த வுத்தியவஸாபத்தைப் பிறப்பித்தால் நீர் நம்மை ஆணையிடுகிறதென்? ஆகையாலே அத்த நாம் மறுக்கவொண்ணாதோ வென்ன, கர்ப்பத்திலிருந்தபோதே ப்ரார்த்தித்தேனென்கிறார். பத்தாம்பாட்டில் நான் லீலைகய்யோஜனனாகவிருக்க, நீர் ஆணையிட்ட மாத்ரத்திலே நாம் செய்வோமோவென்ன, அபேக்ஷா விரபேக்ஷமாக ப்ரஹ்மாதிகளையெல்லாம் அடிக்கீழிட்டுக் கொள்ளவில்லையோ, ஆட்கொள்ளவன்றோ உன்னுடை வவதாரங்கனென்னுமப்பிரயத்தாலே உலகளந்தானென்கிறார். என்றிப்படி இரண்டாம்பாட்டுக்கு இவையெல்லாம் ஸாத (ஹாடி) கங்களான படியைக்கண்டு கொள்வது.

(மதுரம்) என்றவநந்தரம் “என்கிறபடியே யிருக்கையாலே” என்று சே

ககஉஉ பெரியாழ்வாராத்ருமொழி, ரு-ப, க-தி, க0-பா, சென்றுலகம்.

வாணையல்லவாக்கினவொன்பது பாட்டையும். அன்றிக்கே ப்ராப்யத்வரையை விண்ணப்பஞ்செய்த வொன்பது பாட்டோடே பலம் சொன்ன ஒருபாட்டையும் கூட்டி ப்ரீதிப்ரோரிதராய்ப் பாடவல்லாரென்னுமாம். (உலகமித்யாதி) இவ்வாத்மாவினுடைய அந்யபேஷத்வஸ்வஸ்வாதந்தர்யங்களைப்போக்கின செயலையுடையத்ரிவிக்ரமனுக்கு அந்யார்ஹராகப் பெறுவர்.

“பொன்திகழ்மாடம்பொலிந்து தோன்றும் புதுவையர் கோன்றம்” பலம் - ஸ்வ ஸ்வாதந்தர்யமும், அந்யபேஷத்வமும் குலையுமென்கிறார். இவையிரண்டையுங் குலைத்த அபதாநமிதே திருவுலகளந்தருளினவிடம் (க) [“சதுமுன்கையில்” இத்யாதி.] ஸ்வரூபஸாதநபுருஷார்த்தங்கள் மூன்றும் இத்திருவடிகளிடே. (உ) [“உலகளந்தபொன்னடியே” என்றும், (ங) “விண்மண்ணளந்த-பொன்னங்கழல்” என்றும், (ச) “பொதுநின்ற பொன்னங்கழல்” இத்யாதி].

“பொன்றிகழ்மாடம் பொலிந்து தோன்றும் புதுவைக்கோன் விட்டுசித்தன் - சென்றுலகங் குடைந்தாடுஞ் சுனைத்திருமாலி

ஷம். “தமர்” என்றத்தாலே பேஷத்வம் பலமென்று சொல்லுமிடத்தில் உலகளந்தானென்ன வேணுமோ, நாராயணனென்ன வொண்ணுதோ வென்ன வருளுகிரர் (பலமித்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே). ஸ்வஸ்வாதந்தர்யமும் அந்யபேஷத்வமும் இவ்வபதாநத்திலே சுழித்தானே வென்ன வருளுகிரர் (சதுமுன்கியாதி), ப்ரஹ்மகுத்ரர்கள்-திருவடி விளக்குகிறவனும், அந்தத்தீர்த்தத்தை தரிக்கிறவனுமாகையாலே ஸ்வஸ்வாதந்தர்யமும், எல்லாத்தலையிலும் வைக்கையாலே அந்யபேஷத்வ மும் குலைந்த தென்றபடி. இவ்வபதாநத்தில் அந்யபேஷத்வ ஸ்வஸ்வாதந்தர்ய நிவ்ருத்திமாத்ரமுமன்றிக்கே பேஷத்வபாதந்தர்ய ஸ்வரூபஸித்தியும் ஸாதநஸித்தியும்ப்ராப்யஸித்தியுமுண்டென்கிறார் (ஸ்வஸ்வரூபேத்யாதி). உக்தார்த்தங்களுக்கு ஸ்வாதநங்கள் காட்டுகிரர் (உலகித்யாதி).

“புதுவைக்கொன் விட்டுசித்தன்சொல்” என்றபாடத்துக்கு அடைவே அந்வயமாகையாலே, “புதுவையர்கோன் விஷ்ணுசித்தன் ஒன்றினோடு” என்றபாடத்தில் அடைவே அந்வயம் கூடாமையால், அத்தைக்காட்டுகிரர் (பொன்திக

பெரியாழ்வார்திருமொழி, டி-ப, ச-தி, சென்னியோங்குப் ப்ர. கநஉங்

பட்டன் சென்றுலகம் குடைந்தாடும் சுனைத் திருமாவின்சோலை  
தன்னுள் நின்ற பிரானடிமேல் அடிமைத்திறம் நேர்பட விண்ணப்  
பம்செய்து சொன்ன ஒன்றினோடொன்பதும்” என்றவ்யம். [க0]

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

ஆழ்வார்திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி ஐந்தாம்பத்து  
நாலாந் திருமொழி சென்னியோங்குப் ப்ரவேசம்.

அவ;— பரவ்யூஹவிபவாந்தர்யாமித்வார்ச்சாவதாரங்களான  
விடங்களிலெழுந்தருளினிந்தருசேதநரைத்திருத்துகைக்கும் திருந்  
ருஞ் சோலைதன்னுள் நின்ற பிரானடிமேலடிமைத்திறம் நேர்பட  
விண்ணப்பஞ்செய் - ஒன்றினோடொன்பதும் பாடவல்லாருலக  
மளந்தான் தமரே ” என்றவ்யம். .... 50

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி அஞ்சாம்பத்து  
மூன்றாந்திருமொழி முற்றிற்று.

ஐந்தாம்பத்து நான்காந்திருமொழி  
சென்னியோங்கு ப்ரவேசம்.

—o—o—o—

அவ;— பரவ்யூஹவிபவாந்தர்யாமித்வார்ச்சாவதாரங்களான வி  
டங்களிலெழுந்தருளினிந்தருசேதநரைத் திருத்துகைக்கும், திருந்  
ழித்யாதி). பட்டனென்றது - விட்டு சித்தனென்றபதத்துக்கு அர்த்தம்  
சொல்லுப்படி. பிரானென்ற வந்தாரம் “அடிமேல்” என்றதையும் கூட்டிக்  
கொள்வது. ... (க0)

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

ஸ்ரீமதேராமாநுஜாயநமஃ.

அரு;— சென்னியோங்கு ப்ரவேசம். தெற்குத் திருமலையிலிருக்கும்  
அழகரைக்குறித்துத் தம்கார்யம் செய்யவேணுமென்று திருவாணையிட்ட  
விவ்வாழ்வார் வடக்குத்திருமலையி லெம்பெருமானைக்குறித்து “இனியென்  
திருக்குறிப்பே” என்று க்ருதார்த்ததாதுஸந்தாரம் பண்ணும்படி யெங்ஙனே  
யென்ன வருளுகிறார் (பரவ்யூஹேத்யாதி-அமைக்கிறாரென்னு மளவும்), பஞ்

கூஉஉச பெர்யாமுவராந்ருமொழ, ச-தி,டு-ப,சென்னியோங்குப்ர.

தினசேதநரை அடிமைகொள்ளுகைக்குமாய்த்து. அவையெல்லாத் திலும்அவைமிக்கிருப்பதுதிருமலையில்நிற்கிறநிலையிறே. (க)“திருமா லிருஞ்சோலைமலையென்றேன்”இத்யாதி. (உ)“வெற்பென்றிருஞ்சோ லை”இத்யாதி. (ஈ)“வெற்பென்றுவேங்கடம்பாரும்”இத்யாதிகளிலே காணலாம்.

நதினரை அடிமைகொள்ளுகைக்குமிறே; அதுபூர்ணமாகக் காண லாவது, திருமலையிலெழுந்தருளினிற்கிற நிலையிலேயிறே. ப்ரதமஸு க்ருதமுமிவர்க்குத்தானேயிறே. (க)“திருமாலிருஞ்சோலைமலையென் றேனென்னத் திருமால்வந்தென்றெஞ்சுநிறையப் புகுந்தான் ” என் றுற்போலே; (ச)“வெற்பென்று வேங்கடம் பாடினேன் வீடாக்கி நிற்கின்றேன்” என்று இவர் அஹ்ருதயமாகச்சொல்லிலும், “ஸஹ்ரு தயமாகவிவர்க்கொன்றார்”என்றிறே அவன்புகுந்தது. (உ) “வெற் பென்றிருஞ்சோலை வேங்கடமென்றிவ்விரண்டும்”இத்யாதி.

ஆகையால், சுஸ்வரன், ஸௌஹார்த்தம் முதலானஆத்மகுணங்

சாவஸ்தைகளிலும்சேதநரைத்திருத்தியடிமை கொள்ளுகை இங்குப்பூர்ண மாகையாலே இவர்க்கு வேண்டுமபேகூழங்கையெல்லாம் செய்து ஒன்றும் செய்யாதானுயிருக்கிறபடியைக்கண்டு தாம்பெற்ற வம்ஸத்தையெல்லா மரு ளிச்செய்து அவனை ஸமாஹிதனாக்குகிறாரென்று கருத்து. திருத்துகைக்கு ஸுக்ருதம் வேண்டாவோ? தானே திருத்துமோ வென்ன வருளுகிறார் (ப்ரத மேத்யாதி), (தானே) என்றது-தானே யுண்டாக்கிக் கொண்டா னென்றபடி, இதுக்கு ஸம்வாதம் (திருமாலிருஞ்சோலையித்யாதி). (ஸஹ்ருத யமாகவிவர்க்கொன்றார்) என்றது - ஸஹ்ருதயமாகாவியில் ஸுக்ருதமாகமாட் டாதென்னுமத்தாலே. இவர் திருவுள்ளத்தை வீடாக்கிப் புகுந்தானே வென்னவருளுகிறார் (வெற்பென்றிருஞ்சோலையித்யாதி).

(ஸௌஹார்த்தத்தி)என்றவிடத்தில்து)“ராமஸ்யவ்யவஸௌஹா உ-ஃ யஜ்ஜீரஸ்யாக்ர-த-ஃ” விஷ்ணுக்கடாக்ஷெவஷ்டாவிஸு ஷ்ணுவாஹுக்கே ! வஸுஷ்ணுஷ்ணெவதாபிஹுரவாஸுபுராவி ஹெதவஃ - சுஸ்வரஸ்யஸௌஹார்த்தம் யத்ருச்சாஸுக்ருதமத்தா ! விஷ் ணேஃ கடாக்ஷமத்வேஷமாபிமுகக் யஞ்சஸாத்விகை; ஸம்பாஷணம் ஷ்டே தாநிஹ்யாசார்யப்ராப்திஹேதவஃ” என்கிறவைபெல்லாம் விவகூழ்தம். (முத லான) என்றது - இவற்றைக்காரணமாக வுடைத்தான வென்றபடி (ஆத்ம

(க)தி-வாய்-கௌ அ-க. (உ)உ-திருவ-டுச. (ஈ)திருவ-கக. (ச)ச-திருவ-சௌ

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௪-தி, சென்னியோங்குப்ர. ௧௩௨௫

ஆகையாலே ஈஸ்வரன் ஆழ்வார்களுக்கு ப்ரதம் காலத்திலே மயர்வற மதிநுகமருளி விரியோகங் கொள்ளும். அவர்கள் பின்பிருக்கிறது பகவதிச்சையாலே யாய்த்து நமக்கெல்லாம் ஸரீராவஸாநத்திலே இவற்றைப் பிறப்பித்துக் காரியம் செய்யும். (க)[ஊரவரித்யாதி] பாகவதங்கீகார்மாகிற எருவையிட்டு ஆசார்யோபதேஸ ஜ்ஞாநமாகிற நீரைப்பாச்சி ஸங்கமாகிற நெல்லை வித்தியிறே க்ருஷிபண்ணுவது. இப்படிதிருத்தின விவரைக்கண்டு அவனுக்க, அவனுக்கப்பைக்கண்டு இவருக்க, “இவ்வுகப்புக்கு மேல் இனி வேறொரு பேறுமில்லை” என்று இவரிருக்க, இவர் காரியத்தில் நாம் முதலடியிட்டிலோம்” என்று அவன் பதறுகிற பதற்றத்தைக்கண்டு “விரோதிகளடையப்போய்த்தாகில் அபேக்ஷிதங்களில் களைப் பிறப்பித்துஆசார்யனோடேசேர்த்து விரோதியில் அருசியையும், ப்ராப்யத்தில் ருசியையும் பிறப்பித்துக் கார்யஞ்செய்யும்; ஆழ்வார்களுக்குப்ரதமகாலத்திலே யிவை யித்தனையும் பிறப்பித்துக் கார்யஞ்செய்யும். இவர்கள் பின்பு இருக்கிறது பகவதிச்சையாலேயிறே. நமக்கு ஸரீராவஸாநத்திலே இவை யித்தனையும் பிறப்பித்துக் கார்யஞ்செய்யும்; எல்லார்க்கும், பிறக்கும் க்ரமமொழியப் பிறப்பியான். (க) “ஊரவர்” இத்யாதி. [ஊரவர்] நித்யஸூரிக்ள், [கவ்வையெருவிட்டு] அவர்கள்கவ்வி மேல் விழுந்தபவிக்ஷிஅது பவமாகிறஎருவையிட்டு, ஆசார்யோபதேசஜ்ஞாநமாகிறநீரைத்தேக்கி, ஸங்கமாகிற நெல்லை வித்தியிறேபிறப்பிப்பது. இப்படிதிருத்தின விவரைக்கண்டு அவனுக்க, அவனுக்கப்பைக்கண்டு இவருக்க, “இவ்வுகப்புக்குமேல் இனிவேறொரு பேறுமில்லை” என்று இவரிருக்க, “இவர்கார்யத்திலே நாம்முதலடியிட்டிலோம்” என்று அவன்பதறுகிற பதற்றத்தைக்கண்டு, “விரோதிகளடையப் போச்சதாகில், அபேக்ஷிதங்களில் பெறவேண்டு மம்ஸங்களடையப்பெற்ற

குணங்கள்) ஸமதமாகிகள். ஆழ்வார்க்கும் மற்றுமுள்ளார்க்கும் பிறப்பிக்கும் க்ரமத்தையருளுகிறார் (ஊரவரித்யாதி). “இனியென்திருக்குறிப்பே” என்று இவர் அமைக்கைக்கு உபோத்தாத மிடாநின்றுகொண்டு திருமொழி ப்ரமேயத் தைச்சுருங்சுவருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி). ... \*

ககஉ௬ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-பசு-திக-பா, சென்னி.

மூ.—

சென்னியோங்கு தண் திருவேங்கடமுடையாயுலகு  
தன்னைவாழநின்ற நம்பி தாமோதரா சதிரா [ண்டு  
என்னையு மென்னுடைமையையுமுன் சக்கரப்பொறியொற்றிக்கொ  
நின்னருளே புரிந்திருந்தேனினியென் திருக்குறிப்பே. (க)

பெறவேண்டுமம்மு மடையப் பெற்றதாகில் இனிதேவர் பதறுகிற  
தென்” என்று அவன் பதற்றத்தை அமைக்கிறார். \*

அவ, — முதற்பாட்டு. (சென்னியித்யாதி). திருமலையிலே கல்  
யாண குணபூர்ணனாய்க் கொண்டு ஸந்நிவிதனாய் என்னை விஷயீக  
ரித்து உன்கருபையை எனக்கு அவலம்புரம்படிபண்ணினாய், இனி  
மேல் தேவர்க்குத் திருவுள்ளமேதென்கிறார்.

ஸ்வா, — (சென்னியோங்கு தண் திருவேங்கடமுடையாய்) உ  
யர்ந்த கொடிமுடியை யுடைத்தாய் ஸ்ரமஹரமான திருமலையை  
உனக்கிருப்பிடமாக வுடையவனே! உபயவிபூதிக்கும் முகங்காட்  
டுகைக்கு நிற்கிறவிடமிதே. த்ருதீயா விபூதியிதே திருமலை, (உலகு  
றதாகில், இனி தேவர் பதறுகிறதென்?” என்று அவன் பதற்றத்  
தை அமைக்கிறார். ... .. \*

வ்யா, — முதற்பாட்டு. (சென்னியோங்கு) திருமலையில்கொ  
டிமுடிகள் ஆகாசத்திலே முட்டிநிற்குமிதே. இத்தால்-உபயவிபூதி  
க்கும் முகங்காட்டுகைக்காக நிற்கிற நிலையிதே தோற்றுகிறது.  
உதயகிரியிலே ஆதித்யன்களம்பினால் எல்லார்க்கும் ப்ரகாசிக்குமா  
போலே, திருமலையில் நிற்கிறநிலை உபயவிபூதியுங் கண்டு வாழ  
கைக்கிறே. (க) “வேங்கடம் கோயில்கொண்டதேனோம் - அருக்

அரு, — முதற்பாட்டு. (சென்னியித்யாதி). “சென்னிகளாலே ஓங்கி  
விரும்பதாய்” என்று ஸ்ரத்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி பலிதார்த்தமருளுகிறார்  
(திருமலையித்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே) (இதே) என்றவநந்தரம் “என்றதாய்  
த்து” என்றுசேஷம். திருமலையில் நிலை உபயவிபூதிக்கும் முகங்காட்டுகைக்காக  
வென்னுமத்தைத் த்ருஷ்டாந்த பூர்வகமுப்பாதிக்கிறார் (உபயேத்யாதி). (எல்  
லார்க்கும்) என்றது-தேவர்களுக்கும் மதுஷ்யர்களுக்கு மென்றபடி. (வாழ  
கைக்கு) என்றவநந்தரம் “ப்ரகாஸிக்கும்” என்று ஸேஷம். ஆதித்யனைப் ப்ரகா  
ஸிப்பிக்கைக்குஸம்வாதமருளுகிறார் (வேங்கடமித்யாதி) உபயவிபூதியும் வாழ்



பெரியாழ்வார்திருமொழி, டு-ப, ச-தி, க-பா, சென்னி. கஙஉள்

தன்னையித்யாதி) வைஷ்ணவமத எல்லாரும் உன்னைக்கிட்டி வாழும் படி நிலையாந நின்ற கல்யாணகுண பூர்ணனை! \*கானமும் வானமும் மானவற்றுக்கும் முகம் கொடுக்கும்படியாய்த்து நீர்மையில் பூர்த்தி, வாத்தஸ்யாதி குணபூர்ணனை! (தாமோதர) அந்தப்பூர் கன்மேவி நிற்பார்க்கு” என்னக்கடவதிமே. (க) “வானோர்க்கும் மண்ணோர்க்கும் வைப்பு.” (உ) \* மண்ணோர் விண்ணோர்க்கு - என்றும்-கண்ணவான்-தண்ணார் வேங்கட விண்ணோர்வெற்பனிமே; அங்குள்ளார், திருமலையில் கொடிமுடியிலே வந்து இளைப்பாறுவார்கள்; இங்குள்ளார் \*மொய்த்தேசோலையிலும் மொய்பூர்த்தத்திலும் தாழ்வரையிலும் இளைப்பாறுவார்கள்; \* பூவியில் பொழிலுந் தடமுமவன் கோவிலுங்கண்டிமே \*உள்ளுளாவி யுலர்ந்துலர்ந்து ஆவியுள் குளிருவது.

(தண்திருவேங்கடம்). தட்பத்தையுடைத்தான வேங்கடம். (ங)[குளிரருவிவேங்கடம்] இருவர்விடாயையுந்தீர்க்கும். ரக்ஷை னுக்கு ரக்ஷயத்தைப்பெறுதவிடாயும், ரக்ஷயத்துக்கு ரக்ஷகனைப் பெறுதவிடாயும். \* (ச) “எந்நாளேநாம்மண்ணளந்தவினைத்தாமடை கள்காண்பதற்கு” என்று ஸீலாதி குணங்களை யதுபவிக்கப்பெறுதல் த்யஸூரிகள் விடாயையுந் தீர்க்கும். (திருவேங்கட முடையாய்) நிதியுடையாய், ஸ்ரீ கௌஸ்தபமுடையாய் என்னுமாபோலே.

(உலகுதன்னை வாழநின்ற நம்பி) (டு) “அடிக்கீழமர்ந்து புகுந் தடியீர் வாழ்மினென்றென்றருள் கொடுக்கும்,” (சு) “கானமும் வானமும் வேடுமுடை வேங்கடம்” என்கிறபடியே ஸர்வரையும் வாழ்விக்கும்படி. (நம்பி) குணபூர்த்தி. (எ) ‘நிகரில்புகழாய்’ என்று

கைக்குப் பரகாரிக்குமென்கைக்கு ஸம்வாதங்கள் (வானோரித்யாதி). “தண்” என்றதுக்குக் குளிர்த் திருக்கை ஸுப்தார்த்தமாகையால் பலிதமானஸ்ரமஹரத் வத்தை உபபாதிக்கிரார் (அங்குள்ளாரித்யாதிவிடாயையும் தீர்க்குமென்னுமள வும்). இங்குள்ளாரிளைப்பாறுவரென்னுமதுக்கு ஸம்வாதம் (பூவியிலித்யாதி).

(உலர்ந்து) என்றவநத்தம் “என்று சொல்லப்பட்ட” என்று ஸேஷம். (தட்பம்) குளிர்த்தி. உபயவிபூதியுள்ளார்விடாய் தீர்க்குமென்றரு

(க) ச-திருவ-ச-டு (உ) திருவாய்-க-அ-ங. (ங) நா-தி-அ-ங.

(ச) திருவாய்-க-க-௦-எ (டு) திருவாய்-சு-க-௦-க. (சு) ச-திருவ-ச-எ.

(எ) திருவாய்-சு-க-௦-க-௦.

சு.உ.அ பெரியாழ்வார்திருமொழி, டு-ப, ச-தி, க-பா, சென்னி.

த்தியை அதுஷ்டாநபர்யந்த மாக்கினபடி. “வெண்ணெயைக் களவுகண்டான்” என்று கொண்டியோடே பிடித்து யசோதைப் பிராட்டி கட்டக்கட்டுண்டு அத்தால் வந்த தழும்பை நிரூபகமாக வுடையவனே! இத்தால் ஆஸ்ரிதபவ்யதை சொல்லுகிறது. (சதிரா) ஆஸ்ரிதர் தோஷம் காணாதவரே.

வாத்ஸல்யம்; ‘உலகமுன்றுடையாய்’ என்று ஸ்வாமித்வம்; ‘எண்ணையாள்வானே’ என்று ஸௌஸீல்யம்; ‘திருவேங்கடத்தானே’ என்று ஸௌலப்யம். இது இங்குள்ளார்க்கு முகங் கொடுத்தபடி. (சு) [நீசனேன் நிறைவொன்றுமில்லேன்] நீசனேன் - அநாத்மகுண பரிபூர்ணன்; [நிறைவொன்றுமில்லேன்] ஆத்மகுணகந்தரஹிதன். ‘நிகரிமரர் முனிக்கணங்கள் விரும்பும்’ என்று அங்குள்ளார்க்கு முகங் கொடுத்தபடி. (தாமோதரா) ‘நம்பி’ என்று-பூர்த்திகீழ்; அக்குணங்களும் க்ரயம் சென்றபடி இந்தபூர்த்தி. வெண்ணெய் களவு காண்கையாலே அபூர்த்தி; கட்டுண்கையாலே அஃக்தி; தப்ப விரக நியாமையாலே அக்ஞதை. (சதிரா) ஆஸ்ரித தோஷம் காணாதவரே. சுதமக்கடிமைவேண்டுவார் தாமோதரனாரே. (உ) “சூழ்ந்தடியார் வேண்டினக்கால்” இத்யாதி. (ங) “தன்னடியாரித்யாதி.”

தாப்ரயம் சொல்லித் தாப்ரயாந்தரமருகிறார் (சூழ்ந்தியாதி). சுஸ்வரன் சேதநரைத் தப்பாதபடி சூழ்த்துக்கொள்ளவரற்றான திருவவதாரங்களைப்பண்ணித் தனக்கடியாருண்டாகவேணுமென்று அபேக்ஷித்தால், அப்படி அவர்கள் அதுகூலரயத்தோன்றாதுதொழிந்தாலும் லீலாவிபூதிக்கு விரைமுதல் பெற்றே மென்று அது தன்னைபோக (ஹோம) மாகக் கொண்டிருப்பவென்று இப்பாசுரத்துக்கீர்த்தம் கண்டு கொள்வது. இத்தால் விமுககரையும் லீலைக்கு றப்பென்று வைமுக்க்யாதி தோஷம் பாராதே லீலையாகிற வடிமைகொள்ளுமவன் அபிமுக்ஷித்யுத்திலே தோஷம் பாராதே அடிமை கொள்வவென்னுமது கைமுதிசந்யாய ஸித்தமென்றதாய்த்து. பின்னையுமொரு ஸம்வாதம் காட்டுகிறார் (தன்னடியாரித்யாதி). இப்பாசுரத்துக்குண்டான வ்யாக்யாநத்துக்கு வேண்டின பதவினக்கத்தை அங்கேகண்டு இங்கே யேறியருளப்பண்ணிக்கொள்ளுவனும்.

(ச) திருவாய்-ங-ங-ச- (உ) பெரியதிருவ-கா. (ங) சு-க-உ.

† இதன்வ்யாக்யாநம் ஓலைநூல்கோசங்களிலும் முன் அச்சிட்ட நூல்கோசங்களிலும் இங்கே காண்கிறது.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, டி-ப, ச-தி, க-பா, சென்னி, கருஉக

(என்னையும்த்யாதி), ஆத்மாவையும் ஆத்மீயங்களையும் திரு வாழியாலே முத்தரையிட்டு, ஆத்மாவுக்கு ஸேஷத்வ ஜ்ஞாநத்தை யுண்டாக்குகை, ஆத்மீயங்களானதேஹாதிகளுக்குத்திருவிலச்சினை சாத்துகை, (நின்னருளே புரிந்திருந்தேன்) உன்னுடைய நிர்ஹே துக க்ருபையை நிரபேக்ஷாபாயமாக அபேக்ஷித்து நிர்ப்பரனா யிருந்தேன். ( திருக்குறிப்பு இனியென் ) ஜ்ஞாந லாபத்தையும் பண்ணித்தந்து விரோதிரிவ்ருத்தி பூர்வகமாக அபேக்ஷிதங்களைத் தந்தருளிற்றுகில் இனித்திருவுள்ளத்தில் நினைவேது. (க)

(என்னையுமென்னுடைமையையும்). ஆத்மாவையும், ஸரீரத் தையுந் திருவிலச்சினை சாத்தி. ஆத்மாவுக்குச் சாத்துகையாவது - அநர்யார்ஹ சேஷத்வஜ்ஞாநம் பிறப்பிக்கை. அதுபிறந்தமைதோற் றவிதே தோளுக்குத் திருவிலச்சினையிடுவது.

(நின்னருளே) இவரடியாகிவிதே புதைத்துவார்ப்பது; அவன டியாக்வரில் (க) 'விதிவாய்க்கின் றுகாப்பாரார்' என் னும்படியிதே பெருகுவது. (புரிந்து) (உ) 'எத்தனையும் வான்மறந்த காலத்தும்' இத்த்யாதி. (இருந்தேன்) உபாயாந்தரமும், உபேயாந்தரமுங் குலைகை, அநர்யார்ஹ ஸேஷத்வஜ்ஞாநமும் பிறந்து, விரோதிரிவ்ரு த்தியும் பிறந்து, . அபேக்ஷிதமும் பெற்றதாகில் இனிப்பதறுகிற தென். (இனியென் திருக்குறிப்பே) (ங) 'என்கொலம்மான் திருவ ருன்கள்' (திருக்குறிப்பு) திருவுள்ளத்தில் நினைவு. .... (க)

அருளென்னவமைந்திருக்க, "நின்" என்றுவிசேஷித்ததுக்குஉன்னால் வருமருளென்று ஸப்தார்த்தம் விவக்ஷித்து வ்யாவர்த்தயபூர்வகம் தாத்பர்ய மருளுகிரூர்(இவரித்யாதிவாக்யத்வயத்தாலே)(இவரடியாகில்)என்றது-ஸாதந நிஷ்ட்டரான விவரடியாகி லென்றபடி. (புதைத்து வார்ப்பது) ஒளித்து வார்ப்பது; லப்த்தமாவதென்றபடி. (விதி) என்றது-க்ருபையை. "புரிந்து" என்றது - ஆதரித்தென்றும், அதுக்கு ஸம்வாதம் காட்டுகிரூர் (எத்தனையுமித் த்யாதி). "சித்தர் மிகவுன்பாலே வைப்பனடியேன்" என்னுமளவுக்கும் நோக் கு. புரிந்தென்னவமைந்திருக்க இருந்தென்னுமதுக்கு பாவமருளிச்செய்கிரூர் (உபாயேத்யாதி). இனியென்றதுக்கு அர்த்தமருளிச்செய்யா நின்னுகொண்டு "என்திருக்குறிப்பே" என்றதுக்குபாவமருளிச்செய்கிரூர்(அநர்யேத்யாதி).(க)

(க) தி - வாய்-டு-க-க, (உ) பெரு-தி-டு-எ. (ங) தி-வாய்-கௌ-எ-ச

ககங்ட பெரியாழ்வார்திருமொழி, டி-ப, ச-தி, உ-பா, பறவையேறு.

மூ;—

பறவையேறு! பரம்புருடா நீ யென்னைக்கைக்கொண்டபின்  
பிறவியென்னுங் கடலும் வற்றிப்பெரும்பதமாகின்றதால்  
இறவுசெய்யும் பாவக்காடு தீக்கொளி இவேகின்றதால்  
அறிவையென்னு மமுதவாறு தலைப்பற்றிவாய்க்கொண்டதே. (உ)

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. (பறவையித்யாதி) கீழ் அவனரு  
ளே பேற்றுக்கு ஹேது வென்றார். இதில் அவனருளாலே தாம்  
பெற்றபேறு சொல்லுகிறார்.

ஸ்வா;—(பறவையித்யாதி). பெரியதிருவடியை வாஹநமாக  
வுடைய பரம்புருஷனே!; ஸங்கஸ்வபாவனான நீ, உன்னுல்லது  
செல்லாத வென்னை அந்நயார்ஹமாக்கிக் கொண்டபின்பு. (பிறவி

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. (பறவை) கீழிற்பாட்டிலே, “இனி  
யென்திருக்குறிப்பே” என்று தனக்குச் செய்ய வேண்டுவதெல்  
லாஞ் செய்திருக்க, இனிப்பதறுகிற தென்னென்ன; “நீர் எல்லாம்  
பெற்றீரோ, உம்மை நெடுநாள் பற்றிப்போந்த கர்மங்கிடந்தது,  
மேலே ப்ராப்திக்கடியான பரமபத்தி பிறந்ததில்லையே, அர்ச்சிராதி  
முதலாகமேல்செய்யவேண்டும்ஆம்ஸங்கன்பிறந்ததில்லையே” என்ன;  
தமக்கு இவையித்தனையும் பிறந்தபடியை யருளிச்செய்கிறார்.

வ்யா;—(பறவையேறுபரம்புருடா) பெரியதிருவடியை வாஹ  
நமாகவுடைய புருஷோத்தமனே! திருவேங்கடமுடையான் பெரிய  
திருவடிமேலே யெழுந்தருளிவந்து இவரைப்பரமபதத்துக்குக்கொ  
டுபேராகையிலே த்வரிக்கிறபடி. ஸ்ரோதிரிவ்ருத்தியைப்பிறப்பித்த  
தும் திருவேங்கடமுடையான் பெரியதிருவடி யின்மேலே வந்  
திறே. (ச) “நங்கள்வரிவளையாயங்காள்” (உ) “இலங்கைப்பதி”

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு. (பறவை) உக்திப்ரத்யுத்திமுகேந கீழ்பா  
ட்டோடே ஸங்கதியருளுகிறார் (கீழித்யாதி).

இப்போது “பறவையேறு” என்று விஸேஷித்ததுக்குக் கருத்தருளிச்  
செய்கிறார் (திருவேங்கடமுடையானித்யாதி). (த்வரிக்கிறபடி) என்றவந்  
தரம் “இவ்விஸேஷணத்தாலே தோற்றுகிறது” என்று கூட்டுவது. திரு  
வேங்கடமுடையானே பெரியதிருவடியோடே கூடவே இஷ்டப்ராப்தியை  
யும் அநிஷ்டநிவ்ருத்தியையும் பண்ணிக்கொடுக்குமென்னுமதுக்கு ஸம்வாதம்  
(நங்கனித்யாதி). “வெங்கடபறவையின் பாகனெங்கோன்வேங்கடவாணனை”

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ச-தி, உ-பா, பறவையேறு, சு-ந-நக.

யித்யாதி) ஸம்ஸாரமாகிற பெருங்கடலும் சுவறிப் பெரியதரமும் உண்டாகா நின்றது. மேல்சாத்தும் பரியட்டமும் வாராரின்றது; பரமஸாம்யாபத்தி உண்டாகா நின்றது.

(க) “பாடுங்குயில்காள்.” (நீ) ஆஸரித ஸம்ஸ்லேஷைக்ஸ்வபாவனா. நீ. (என்னை) (உ) “விழிக்குங்கண்ணிலேன் நின் கண்மற்றல்லால்” என்றும், (ங) “உனக்குப்பணிசெய்திருக்குந்தவமுடையேன்” என்றும், (ச) “அங்கோர் நிழலில்லை நீருமில்லை” என்றும் அநந்யகதியுமாய், அநந்யோபாயனுமாய், அநந்ய போக(ஹொ)னுமான வென்னை.

(கைக்கொண்டபின்) அங்கீகரித்தபின்பு. நானுன்னைப்பற்றும் போதிதே, \* ஜம்மாந்தர ஸஹஸ்ரங்களிலே தபோஜ்ஞாந ஸமாதிரூபேண பிறப்பது, \* நீ யென்னைக் கைக்கொண்டபின் எல்லாம் ஏக காலத்திலே பிறக்குமிதே. (ரு) \* அடியானிவனென்றெனக்காரருள் செய்யும் நெடியானை நிறைபுகழஞ் சிறைப்புள்ளின்கொடியானிறே; \* கைக்கொண்டபின் பிறந்த விசேஷஞ்சொல்லுகிறார்மேல் (பிறவி யென்னும் கடலும் வற்றி). ஸம்ஸாரமாகிற பெரியகடலும் சுவறி. (பெரும்பதமாகின்றதால்) பெரியதரம் பெற்றபடி. மேல்சாத்தும் பரியட்டமும்பெற்று, \* திருப்பொலிந்த சேவடி யென் சென்னி யின்மேல் பொறிக்கப்பெற்றுத் திருப்பல்லாண்டு பாடினபடி.

என்றதிலே நோக்கு. இரண்டாம் ஸம்வாதத்துக்கு “கொடிப்புளித்திருத்தாய்” விலங்கல் குமிழ்த்திருவேங்கடம்மேய” என்றதிலே நோக்கு. மூன்றாம் ஸம்வாதத்துக்கு “நல்வேங்கடநாடர் - ஆடம் கருளக்கொடியுடையார்” என்றதிலே நோக்கு. “விழிக்குங்கண்ணிலேன்” இத்யாதிக்கு “உன்னுடைய கடா ளுமொழிய வேறுநோக்குகைக்கு ஒருமறுவழியையுடையேனல்லேன்” என்ற தந்தமாய், அத்தாலே ரக்ஷகாரந்தரமில்லை யென்று கருத்து. “தவமுடையேன்” என்றது - உன்ப்ரஸாதமுடையெனென்றபடி. இத்தால் உபாயாந்தரமில்லை யென்றதாய்த்து. கதியென்று ரக்ஷகனைச் சொல்லுகிறது.

அநிஷ்டநிவ்ருத்தியும் இஷ்டப்ராப்தியும் ஏககாலத்திலே பிறக்கக்கூடு மோவென்ன வருளுகிறார் (நானுன்னையித்யாதி). “பறவையேறுபரம்புருடா நீயென்னைக் கைக்கொண்டபின்” என்னுமளவுக்கு மொருஸம்வாதம் காட்டுகிறார் (அடியானித்யாதி). (தரமென்றது) அதிஸ்யமென்றபடி. (மேல்சா

(க) நா-தி-க-௫ (உ) ௫-க-உ (ங) ௫-ங-உ (ச) ௫-ங-சு (இ) தி-வாய்-க-ச-க-௦

கநகஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி,ரு-ப,ச-தி, உ-பா,பறவையேறு.

(இறவிய்யாதி), இவ்வாத்மாவை முடிக்கிற கர்மாண்யம் சீராவெரியும் திருநேமியினுடைய ஜ்வாலாக்னி கொளுந்தி தகத்தமாகா நின்றது. (அறிவையித்யாதி) ஜ்ஞாநமாகிற அம்ருத ப்ரவாஹிரியானததிபெருகி வாயளவாய்த்தலைக்கு மேலே போகா நின்றது, (சு) “அதனில் பெரியவென்னவா” என்கிறபடியே, “இனி யென்திருக்குறிப்பு” என்று கீழோடே அவ்வயம். (உ)

(உ) “உடுத்துக்களைந்த” இத்யாதி. (ஆகின்றதால்) இது மேன்மே லன வளர்ந்துவருகிறபடி. (ங) [“எத்திறத்துமின்பம்,” (ச) “எங்குந் திருவருள்பெற்று” இழவுக்கு ஸம்ஸாரமும், அதுக்கடியான கர்ம மும்போலே, மோகூத்துக்கு ஜ்ஞாநமும் பக்தியும்.

“பிறவியென் னுங் கடலும்வற்றி” என்று - ஸம்ஸாரம்போன படி சொன்னார்; இனி அதுக்கடியான கர்மம்போனபடி யருளிச் செய்கிறார் (இறவுசெய்யுமித்யாதி) இவ்வாத்மாவை முடிக்கிற கர்ம ஸந்தாநம் பெருநெருப்புக் கொளுந்தி வெந்திட்டதால். ஆழ்வாரும் ஈஸ்வரனும் ஸம்ஸாரேஷித்தவளவிலே, அநுமதிவேண்டாதே வெந் ததாய்த்து, காண்டாவநம் வெந்தாப்போலே. (அறிவையித்யாதி) அமுதம் - ஜலம். ஜ்ஞாநாம்ருதமாகிற ஆறுபெருகி, வாயளவாய்த் தலைக்குமேல் போகா நின்றது. (சு) “அதனில்பெரிய வென்னவா” த்து) அங்கராகாதி. (இது) என்றது - பெரியதரத்தை. வர்த்தமானார்த்தம் (மேலித்யாதி). இத்தால் இங்குப் பிறந்த வதிஸ்யமே இனிமேல் பரமபதத் தில்வருத்தி [வி]யடைவதென்றதாய்த்து, இதுவே அங்குவருத்தியடைகைக்கு இரண்டு மொன்றே வென்னவருளுகிறார் (எத்திறத்துமித்யாதி). “இங்கு மங்கும்” என்றதிலே நோக்கு. ஸம்வாதாந்தரம் (எங்குமித்யாதி). அங்குமென் றமோகூத்துக்கு ஹேது வென்னென்னவருளுகிறார் (இழவுக்கித்யாதி).

“பாவக்காதோனே தீக்கொளுந்திவேகின்றது” என்னுமதுக்கு பாவமரு ளுகிறார் (ஆழ்வாருமித்யாதி). (போலே) என்றவநந்தரம் “அன்றிக்கே” என்று சேஷம். அர்ஜுநன் அநுமதிபண்ண, அக்கிதவிக்கவந்தாப்போலே யன்றிக்கே அநுமதிவேண்டாதே தானே வெந்ததென்றுகருத்து. (ஜ்ஞா நாம்ருதமாகிற) என்றது - ஜ்ஞாநரூபஜலமாகிற வென்றபடி. “அறிவை யென்னுமமுதவாறு” என்றத்தையும் “அநா” என்றத்தையும் ஒன்றுக்கி ஸம்வாதம் காட்டுகிறார் (அதனிலித்யாதி). இத்தால்பந்தாம்பாட்டைச் சொல் லிற்றென்று துக்கச்சுழலைப்ரவேஸத்திலே அருளிச் செய்ததை ஸூசிப்பிக் (க)தி-வாய்-க0-க0-க0(உ) திருப்பல்லா-க (ங) தி-ச-வி-அஉ(ச) திருப்பா-ங0

பெரியாழ்வார்திருமொழி, டீ-ப, ச-தி, உ-பா, பறவையேறு, கநகந

அவ;—மூன்றும்பாட்டு. (எம்மனாவித்யாதி) பாபநிவருத்தி என்னளவிலேயன்றிக்கே நானிருந்த தேசத்திலுள்ள பரபங்கனும் ந ஸித்துப்போனபின்புநான்பெற்றபேறுபெற்றருண்டோவென்கிறார்.

என்றபடி. நீ யென்னைக் கைக்கொண்டவென்றது. (க) “என்தலை மிசையாய் வந்திட்டு” என்றபடி. அதுகூல ஜ்ஞாநமாகிற பெருக்காறு (தலைப்பற்றி).

சேதநகதமாகவந்த ஜ்ஞாநமாகிலிறே பின்பு வற்றிவருவது; ஸஹயம்பற்றி வருகிற ஆறிதே. திருமலையிறே ஸஹயம்; வர்ஷிக்கிறது ஒருகாளமேகமிதே. (உ) \* கார்முகில்போலும் வேங்கடநல்வெற்பன்” \* இன்னமுதிதே. “பற்பரபன்” இத்தியாதி. (வாய்க்கொண்டதே) எல்லாம் மேன்மேலே ஒருமுகமாய்ப் பெருக்கிடா நின்றது. ... .... (உ)

அவ,—மூன்றும்பாட்டு. (எம்மனாவித்யாதி) பிறவியென்னுங் கடலும்வற்றி” என்றும், “இறவுசெய்யும் பாவக்காடு தீக்கொளீஇ வேகின்றதால்” என்றும் - உம்முடைய அபேக்ஷிதம் பெற்றீராகச் சொன்னீர், ஒருத்தனுக்குப் பெறுகையாவது - தன்விரோதி போகையன்றிக்கே தன்னோடு ஸம்பந்தமுடையார்க்கும் விரோதி போகையாய்த்து; அப்படி நீர்பெற்றதுண்டோ?” என்ன; என்னளவன்றிக்கே, என்ஸம்பந்திகளளவன்றிக்கே, அவர்கள் நாட்டினுள்ளார் பாவமும் போய்த்தென்கிறார்.

கிறார். இவரைத்தானே வந்து கைக்கொண்டானென்னுமதுக்கு ஸம்வாதம் (நீ என்னையித்யாதி). “அறிவை யென்னுமமு தவாறுவாய்க்கொண்டு தலைப்பெற்றது” என்று ஆந்வயித்தொரு அர்த்தத்தை யருளிச்செய்து அடைவே அந்வயமாக்கித்தாற்பர்யாந்தரமருளுகிறார் (அதுகூலெத்யாதி).

தலையென்று - உத்பத்திஸ்த்தாநமாய், அப்படிவிரோஷித்ததுக்குமேது பூர்வகம் தாற்பர்யாந்தரமருளுகிறார் (சேதநேத்யாதி). “ஸ்ரீவெண்கடாழி ஸிவராயகாஷ்டேஷு ஸ்ரீவேங்கடாந்ரிஸிராயகாளமேகம்” என்றத்தைப்பற்ற (காளமேகம்) என்றது. காளமேகமாகில் ஜலத்தை வர்ஷிக்குமொழிய, ஜ்ஞாநம்ருதத்தை வர்ஷிக்குமோவென்ன வருளுகிறார் (கார்முகிலித்யாதி). ஸ்வாதுபவமாகிற அதுகூலஜ்ஞாநத்தைக்கொடுக்குமவனென்கை, (உ)

அரு,—மூன்றும்பாட்டு. (எம்மனாவித்யாதி) கீழ்வாய்த்தால்டலிதம் (என்னித்யாதி).

கககச பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௬-தி, ௬-பா, எம்மனா.

மூ.—

எம்மனாவென்குலதெய்வமே யென்னுடைநாயகனே  
நின்னுளேனாய் பெற்றநன்மை யிவ்வுலகினிலார் பெறுவார்  
நம்மன்போலவீழ்த்தழுக்கும் நாட்டேபாவமெல்லாம்  
சும்மெனாதே கைவிட்டோடித் தூறுகள் பாய்ந்தனவே. (௩)

ஸ்வா;—(எம்மனா) “எம்மனா” என்று வலித்து எனக்குத்தாய்  
போலே பரிவனானவனே; அன்றிக்கே “மனா” என்று ராஜாவாய்  
சரசு தவிர்த்தவனென்னுமாம். என்ஸ்வாதந்தர்யத்தைக் குலைத்த  
வனே; (என்குலதெய்வமே) என்குலத்துக்குப்பர தேவதையான

வயா;—(எம்மனா) “எம் அனா” என்று - தாயாரை சொன்  
னபடி. எனக்குத்தாய்போலே, பரிவனானவனே. என் அபிமத  
ப்ரதனே! தாய்முலைப்பால்போலே, எனக்கு ஜ்ஞாநப்ரதனானவனே!  
அன்றிக்கே, “எம்மனா” என்று-ராஜாவாய், சரசுதவிர்த்தவனே யெ  
ன்னுமாம். என் ஸ்வாதந்தர்யத்தைக்குலைத்தவனே! துராத்தாவான  
வெனக்கு ஸாஸ்தாவானவனே, (க) “ராஜா ஸாஸ்தா-ராஜா தூராநாடி-  
ராஜா ஸாஸ்தா துராத்தாம” என்னக்கடவதிறே. (என்குல  
தெய்வமே) என்குலத்துக்குப் பரதேவதையானவனே. இவர்குலத்  
தை யிட்டிறே இவரை விஷயீகரித்தது. (உ) “ஏழாட்காலும் பழிப்பி  
லோம் நாங்கள்” என்றாரிறே. (௩) “குடிக்கிடந்தாக்கஞ்செய்து” என்  
னக்கடவதிறே. (ச) “எந்தைதந்தை தந்தைதந்தை தம்முத்தப்பன்”

அபிமதம்தன்னை விவரிக்கிறார் (தாயித்யாதி), “எம்” என்றது-என்னென்  
றாய், மன்னாவென்றவல்லொத்து “மனா” என்று மெல்லொத்தாய், எனக்கு  
ராஜாவென்று ஸுப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி அர்த்தாந்தரம் (அன்றிக்கே  
யித்யாதி). ஸ்வாதந்தர்யத்தைக் குலைத்தபடியை உபபாதிக்கிறார் (துராத்  
மேத்யாதி). ஆக்மாபஹாரம் பண்ணிப்போந்தவனை அஹங்கார மமகாரங்கள்  
போம்படி ஸாஸநத்தைப்பண்ணினவனென்று கருத்து. “என்குல தெய்வ  
மே” என்று ஸம்போதித்ததுக்குக் கருத்தையருளிச் செய்கிறார் (இவரித்  
யாதி). குடிப்பிறப்பு விஷயீகாரமேது வென்னுமதுக்கு ஸம்வாதாந்தரம்  
(குடியித்யாதி). “அருளியுன்பாதபங்கயமே தலைக்கணியாய்” என்னுமரீ  
தத்துக்கு, குடிக்கிடக்கை முதலானவை யெல்லாம் ஹேதுவென்று திரு  
வுள்ளம்.

(க) (உ) திருப்பல்லா-௩ (௩) தி-வாய்-௬-உ-உ (ச) திருப்பல்லா-௬



பெரியாழ்வார்திருமொழி, ரு-ப, ச-தி, ந-பா, எம்மனா. கநநரு

வனே என்குலநாதனே; (என்னுடை நாயகனே) என்குலத்திலுள் ளார்க்கு ஸ்வாமியானதுவும் என்னுலே யென்னும்படி எனக்கு நாதனானவனே. இம்முன்று பதத்தாலும் ஸ்வரூப ஸாதநப்ராப்ய விரோதிகளைப் போக்கி ஆகாரதரய ப்ரதிஸம்பந்தியானவனென்

(என்னுடைநாயகனே) (க)“குலதொலடியேன்” என்கிற ஸம் பந்தத்துக்குமேலே இவர்க்கு அவனாவந்த தன்னேற்றம். அவர்க ளுக்கும் இவராலே பேறும்படியிறே இவர் திருந்தின்படி. ஆக, “எம்மனா” என்குலதெய்வமே ‘என்னுடை நாயகனே’ என்கிற இம்முன்றிலும்-ஜ்ஞாநவிரோதியும், ஆஸ்ரயணவிரோதியும், மோக்ஷ விரோதியும் போனபடி” என்று ஆளவந்தார். “தேஹாத்மாபிமாந மும், அந்யசேஷத்வமும், ஸ்வஸ்வாதந்தர்யமுங்கழிந்தபடி” என்று உடையவர். “உபேயமும், உபாயமும், பரதேவதையும்” என்றுமாம்.

(ஜ்ஞாநவிரோதியும்) என்றது-தாய்முலைப்பால்கொடுத்தாப்போல் எனக்கு ஜ்ஞாநப்ரதனானவனே யென்றத்தால் பகவச்சேஷத்வஜ்ஞாநம் சொல்லிற்றாய், அதுக்குவிரோதியான வந்யஸேஷத்வஜ்ஞாந மென்றபடி. (ஆஸ்ரயணவிரோ தியும்) என்றதுக்கு குலத்துக்குதேவாந்தரமுண்டாயிருக்கை பகவதாஸ்ரயண விரோதியாகையாலே அது கழிகையென்று கருத்து. [மோக்ஷ விரோதி யும்] என்றதுக்கு நாயகனென்றவிடத்தில் நாயக ஸப்தம் - “ணீஞ் - ப்ரா பணே” என்கிற தாதுவிலே நிஷ்பந்நமாகையாலே தன் திருவடி களையடைவிப்பிக்கு மென்றாய், அத்தால் அதுக்கு விரோதியான ஸம்ஸார ஸம்பந்தம் கழிகை தோன்று மென்று கருத்து. (தேஹாத்மாபிமாநமும்) என் றதுக்கு “எம்மனா” என்றபதத்தில் தோன்றுகிற ஜ்ஞாநப்ரதானத்தேஹாதிரிக் தாத்மஜ்ஞாநமாய், அத்தால் தத்விரோதியான தேஹாத்மாபிமாநம் கழிந்த தென்று கருத்து. “என்குலதெய்வமே” என்ற விடத்தில் குலத்துக்கெல்லாம் ஸேஷி யென்று தோன்றுகையால் அந்யஸேஷத்வம் கழியுமென்று திருவுள் ளம், “நாயகனே” என்ற விடத்தில் ஸூட்டயர்த்தமான ஸ்வாமித்வத்தைப்பற்ற ஸ்வஸ்வாதந்தர்யம் குலைந்தபடி யென்று தாத்பர்யம். எம்மனா வென்றத்தால் ஜ்ஞாநப்ரதானம் பண்ணினவனென்றாய், அத்தாலே உபாயத்வமும், என்குல தெய்வமென்றத்தாலே தேவத்வஞ் சொல்லுக்கையால் ப்ராப்யத்வமும், நாயக னேயென்று தன்திருவடிகளின்கீழ் அடைவிப்பித்துக்கொள்ளுமவனென்றத் தால்வந்தமோக்ஷப்ரதத்வத்தாலேபரதேவதாத்பர்யமுமென்று விவக்ஷித்தரு

ககநகசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ச-தி, ௩-பர், எம்மனா

னுமாம். (நின்னுள்ளேனாய்ப் பெற்றநன்மை) உன்னபிமாநத்திலே அந்தர்ப்பூதனாய்ப் பெற்ற ப்ரயோஜனம். (இவ்வுலகினிலார் பெறுவார்) இஸ்ஸம்ஸாரத்தில் ஆர்க்குலபிக்கும். இது எனக்கு அலப்பலாபமன்றோ? இப்படி பேறு பெற்றருண்டோ?

(நம்மனித்யாதி) யமபடரைப்போலே விழவிட்டமுக்கும் படியான என் நாட்டிலுள்ள பாபங்களெல்லாம்; (சும்மெனாதையித்யாதி) மூச்சுவிடாதேபோய் முன்பிருந்த விடத்தைக் கைவிட்டு

(நின்னுள்ளேனாய்) உன்னபிமாநத்திலே அந்தர்ப்பூதனாய். (பெற்றநன்மை) பெற்ற ப்ரயோஜனம். (இவ்வுலகினில்) இஸ்ஸம்ஸாரத்தில். ஆர்பெறுவார்) நித்யர்க்குக் கிடைக்குமோவிது. (க) “விண்ணுளார் பெருமான்” இத்யாதி. அவன்றனக்கும் கிடைக்குமோ!

(நம்மன்போலேவிழத்தமுக்கும்நாட்டுள பாவமெல்லாம்)இவனுக்குத் தோற்றதபடிவந்து, இவனைப்போகவுந் திரியவுமொட்டாதபடி அமுக்கும் பூதப்ரேத பிஸாசங்கள் போலேயாய்த்து கர்மங்கள் இவனை அபி(வி)பவிப்பது\*இன்னமுதெனத்தோன் றிமுடிக்கும்விஷயங்கள். இவை சில பாபவிசேஷங்கள், தோன்றாமல் வந்து விழவிட்டுப் பாரமேற்றினுப்போலே அமுக்குமாய்த்து. (நாட்டுளபாவமெல்லாம்) லோகத்திலுள்ள பாபங்களெல்லாம்; ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லுகிற பாபங்களெல்லாம். (உ) ‘‘நாநிஜிதஃகஸிபடிஷ்டொகெ - நநிந்திதம் கர்மபதஸ்திலோகே’’ இத்யாதி. (சும்மெனாதே) மூச்சுவிடாதே, னுகிரார். “இவ்வுலகினிலார்பெறுவார்” என்கையாலே நித்யஸூரிகளே வந்தாலும் தோஷம் வருமென்றதுக்கு ஸம்வாதமருளுகிரார் (விண்ணுளார் இத்யாதி).

“நமன்”என்று-பூதப்ரேதபிஸாசங்களாய், “விழ்த்து”என்றது-விட்டென்றாய், விழவிட்டென்றர்த்தம் திருவுள்ளம் பற்றியருளுகிரார்(இவனுக்கித்யாதி) (நம்மன்போலே) என்றத்தால் தோற்றுகிறக்கொளர்யத்தை வ்யாவர்த்த்ய பூர்வகமருளுகிரார் (இன்னமுதித்யாதி). (இன்னமுதென)என்றது - போக்யமாகவென்றபடி. (நாடென்றது) தேஹ மென்று விவக்ஷித்து அவதாரிகையிலே அருளிச் செய்து, நாடென்று - லோகமாய், லோக்யதே - அநேநேதிவ்யுத்பத்த்யா ஸாஸ்த்ரமாய், “கமூக்காணிக்கண்ணன்” என்னுமபோலே யென்றர்த்தாந்தரமருளிச் செய்கிரார் (லோகத்திலித்யாதி). ஓடியென்றத்தாலே

(க) தி-வாய் எ-க- (உ) ஸ்தோத்ர-

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௪-தி, ௩-பா, எம்மனா கநநள

“துடர்ந்து பிடிக்கவருகிறார்களோ” என்று புரிந்து பார்த்தோடிக் காட்டிலே விழுந்து போயிற்றன. (க) “கானேவொருங் கிறும் கண்டிலமால்” என்னக்கடவதிதே. \*ஸம்ஸாரமருகார்தாரத்திலே போய்ப் புகுந்தன வென்கை. .... (௩)

அவ, —நாலாம்பாட்டு. (கடலித்யாதி) தாம் பகவத்விஷயத்திலே அவகாஹிக்கையாலே தம்முடைய வாஜ்ஞா நடக்குமிடமெல்லாம் யமவஸ்யதை புதரப் பெறுதென்கிறார்.

போகத்தொடங்கிற்று. (உ) “வஞ்சித்துத்தடுமாற்றற்ற” (கைவிட்டு) சிறைவெட்டிவிட்டதென்பாரைப்போலே. (ஓடி) “கைக்கொண்டு நிற்கின்ற நோய்காள் - உய்யப்போயின்” என்னவும் வேண்டிற்றில்லை; யுத்தத்திலே கெட்டவன் கொலைக்கஞ்சி ஒடுமாபோலே. (தூறுகள் பாய்ந்தனவே) (க) “கானேவொருங்கிறும் கண்டிலமால். “தூறு” என்கிறது - ஸம்ஸாரிகளை” என்று திருக்கோட்டியூர் நம்பி அருளிச் செய்வார். \* பாரிலோர்பற்றையிறே. தூற்றன்பது - செடியாய், ஸம்ஸாரத்தைச்சொல்லுகிறது. (௩) “முற்றவீழ்முவுலகும் பெருந்தூறும்” என்னக்கவதிதே. (௪) “கொடுவினைத்தூறு.” .... (௩)

அவ, —நான்காம்பாட்டு. (கடல்) “இறவுசெய்யும் பாவக்காடு திக்கொளீஇ வேகின்றதால்” என்றது - தம்முடைய பாபம்போனபடி சொன்னார்; “நாட்டுள பாவமெலாம்” என்று - தாமிருந்த தேசத்திலுள்ளார் பாவங்களும் போனபடி சொன்னார். தமக்கு யமவஸ்யதையும் போனபடி சொன்னார். இதில் - தம்முடைய ஆஜ்ஞாநடக்கு மிடமெல்லாம் யமவஸ்யதை புதரப்பெறுதென்கிறார்.

கைவிடுகைஸீத்தமாயிருக்க விசேஷித்ததுக்கு பாவமருளிச்செய்கிறார் (சிறையித்யாதி). (கொலைக்கு) நாஸத்துக்கு. ... .. (௩)

அரு, —நாலாம்பாட்டு. (கடலித்யாதி) கீழிரண்பொட்டாலும் தமக்கும் தாமிருந்த தேசத்தார்க்கும் பாபம் போனபடியைச்சொல்லி இப்பாட்டில் தத்கார்யமானயமவஸ்யதை தம்மாணசெல்லும் சேஸர்த்தாருக்குப்போனபடியை யருளிச்செய்கிறுபென்று ஸங்கதி காட்டுகிறார் (இறவுசெய்யுமித்யாதி வாக்ய சதுஷ்டயத்தாலே). ஆகில் தம்முடைய பாபம்போனபடி சொன்னாப் போலே தம்முடைய யமவஸ்யதையும் போனபடி சொல்லவேண்டாவோ வென்னும் ஸங்கையிலே அருளிச்செய்கிறார் (தம்மித்யாதி). “சித்திரகுத்தனெழுத்தால்” என்கிற பாட்டில் சொல்லி யிருக்கையால் இங்குச்சொல்லவில்லை யென்று கருத்து.

(க) பெரியதிருவ-௫௪ (உ) தி வால்-அ-௪௦-க (௩) தி-வாய்-௧௦-௪௦-அ (௪) தி-வாய்-௩-௨-க.

கநநஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, டி-ப, ச-தி, ச-பா, கடல்கடைந்து

மூ.—

கடல்கடைந்தமுதங்கொண்டு கலசத்தைநிறைத்தாப்போல்  
உடலுருகிவாய்திறந்து மடுத்தன்னை நிறைத்துக்கொண்டேன்  
கொடுமைசெய்யுங் கூற்றமென் கோலாடி குறுகப்பெறு  
தடவரைத்தோள் சக்கரபாணி சார்ங்கவிற்சேவகனே. (ச)

ஸ்வா;—(கடலித்யாதி) கடலைக்கடைந்து அம்ருதத்தை

வ்யா.—(கடல்கடைந்தமுதங்கொண்டுகலசத்தைநிறைத்தாப்  
போல்) மஹத்தானகடல்கூடபிதமாம்படிபண்ணி, அதில்ஸாரமான  
அம்ருதத்தைவாங்கிக் கலசத்திலே நிறைத்தாப்போலே. கடலினு  
டையஸ்த்தானேஸம்ஸாரம்; கலசத்தின் ஸ்த்தானேசேதநன். (க) ‘கு  
டம்நிறைக்கும்’ என்றும், (உ) ‘ஏற்றகலங்கள்’ என்றும் சொல்லக்  
கடவதிதே. அம்ருதத்தின் ஸ்த்தானேஸர்வரன். அசேதநமானவித்  
தோடே சேதநரானதம்மை த்ருஷ்டாந்தமிவொனென்னென்னில்,  
உபாயதசையில் அப்படியாய்க்கிடக்கவும், உபேயதசையில் பவ  
ளவாய்காணவும் வல்லனயிதே யிருப்பது. உபாயதசையில் பார  
தந்தர்யமும், உபேயதசையில் ஜ்ஞாத்ருத்வமும் வேணுமிதே.

ஸம்ஸாரத்துக்கு மஹத்தவம் சொல்லவேண்டுகையாலே அதுக்கு த்ருஷ்ட  
டாந்தமான கடலை (மஹத்தான) என்றது. †உடலுருக வென்றவிடத்தில்  
உடல்பதம் ஸம்ஸாரத்துக்கு உபலக்ஷணமாய், உருகவென்றது-சித்சிதீஸ்வர  
தத்வங்களையுள்ளபடி யறிகையாலே வந்த வசித் விஷயத்தில் ஹேயதாஜ்ஞா  
ந்தாலே ஸிதிலமாக வென்றும், “நிறைத்துக்கொண்டேன்” என்ற உத்த  
மனையும் கடாஷித்து “உன்னை” என்றபதத்தையும் திருவுள்ளம்பற்றி த்ருஷ்ட  
டாந்த தார்ஷ்டாந்திக பாவத்தை வெளியிடுகிறார் (கடலினுடையவித்யாதி).  
சேதநன் கலசஸ்த்தானமென்னு மதுக்கு ஸம்வாதங்கள்காட்டுகிறார் (குடமித்  
யாதி); இப்பாசரங்களுக்குண்டான ஸ்வாபதேஸத்திலே நோக்கு. கலசத்  
தை நிறைத்தாப்போலே நிறைத்துக்கொண்டேனென்று சைதந்யம் தோன்  
றச் சொல்லுகிறவிதக்கு ஸங்காஸமாதாந முகேந தாத்ர்யமருளுகிறார் (அசே  
தநமான வித்யாதி). (த்ருஷ்டாந்தமிவொனென்) என்றது - ஸமமாகச்  
சொல்லுவா நென்னென்றபடி, படியாய்க்கிடக்கைக்கும் பவளவாய்க் காண்  
கைக்கும் ஹேதுவென்னென்ன வருளுகிறார் (உபாயேத்யாதி).

(ச) திருப்பா-ந (உ) திருப்பாவை-உக † மூலாநதுகுணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௫-ப,ச-தி,ச-பா,கடல்கடைந்து கநநக

வாங்கிக்கலஸத்தை நிறைத்தாப்போலே (உடலித்யாதி) ஸரீரமா  
னது அபிரிவேஸாதிஸயத்தாலே உருகி,ப்ரீதிப்ரேரிக்க வாய்திறந்து  
“இரண்டுகையையும் மடுத்து” என்னுமாரோலேமண்டிக்கொண்டு

(உடலுருகிவாப்திறந்து மடுத்துன்னை நிறைத்துக்கொண்  
டேன்) “கலசம்” என்று அசித்ப்ராயமாகச் சொன்னார் - அங்கு;  
இங்கு சைதந்யகார்யஞ் சொல்லுகிறார். சைதந்யம் ஈஸ்வரன் செய்  
தவளவறிகைக்கும், நினைவறிந்து பரிமாறுகைக்குமிதே. சந்தந  
குஸுமாதிகள்போலே மிக்க அம்ஸம் கழிக்கவேணும். (க) “த  
னக்கேயாக.” ஆத்மா பகவதநுபவாதிசயத்தாலேவெள்ளக்கேடா  
காதபடியிட்டகரையிதே சரீரம். (உ) “நினைதொறுஞ்சொல்லுந்தொ  
றும் நெஞ்சிடிந்துகும்” என்று அழார்த்தமான நெஞ்சு உருகுகிற  
படி கண்டால், இத்தனை தண்டையுடையவுடல் உருகச் சொல்ல  
வேணுமோ. (ங) “ஆராவமுதே” இத்யாதி.

(கார்யம் சொல்லுகிறார்) என்றவதந்தரம் “இங்ஙன் விருபமாகச்சொல்லு  
வானென்” என்று சுட்டிக்கொள்வது. இப்படி சைதந்யம் வேண்டினால்  
உபேய தசையில் ஸ்வாதந்தர்யம்கலசி, ஸ்வார்த்ததை வாராதோவென்னவரு  
ளுகிறார் (சந்தநேத்யாதி). கலஸமென்று அசித்ப்ராயமாகச் சொன்னதுக்கு  
ப்ரயோஜனம் சொல்லுகிறாரென்னவுமாம். இப்பகூத்தில் உபேய தஸையில்  
பாரதந்தர்ய ஜ்ஞாத்ருத்தவந்களைச்சொல்லிற்றென்று தாத்பர்யம் கொள்வது.  
உபேயதசையில் பாரதந்தர்யத்துக்கு ஸம்வாதம் (தனக்கேயாக) என்று.  
“உடலுருக நிறைத்துக்கொண்டேன்” என்று பரமபக்திக்கு உடலுரு  
கையைக்காரணமாகச் சொல்லுகைக்கு உடல் ப்ரதிபந்தகமோவென்ன  
வருளுகிறார் (ஆத்மேத்யாதி). (அநுபவாதிஸயத்தாலே) என்றது -  
பரமபக்தியாலே யென்றபடி. (வெள்ளக்கேடு) என்றது - ஸாத்தியாமை  
யென்றபடி. இத்தால் ஈஸ்வரன் முந்துற முன்னம் ஆழ்வார்க்கு பரம  
பக்தியைத்தானே கொடுத்தோம்கில் ஸாத்தியாதே விடுமென்று அதுக்கு  
ஸரீரத்தை ப்ரதிபந்தகமாகவைத்து, பக்த்யாதிகளாலே ஸிதிலமாக்கி, பரம  
பக்தியைக்கொடுக்கு மென்றதாய்த்து, பரமபக்தியாலே உடலுருகுமோ  
வென்ன, ஸம்வாதபூர்வகம் கைமுதிகந்யாயத்தாலே ஸாதிக்கிறார் (நினை  
தொறுமித்யாதி). (அழார்த்தமான) என்றது - ஸமிக்ஷமானவென்றபடி.  
(தண்டை)தடையாய், அத்தாலே அதுக்குஹேதுவான ஸத்தெளல்யத்தைச்  
சொல்லுகிறது. (உடலுருக) என்றதுக்கு நேரே ஸம்வாதம் காட்டுகிறார் (ஆரா  
வமுதேயித்யாதி) என்று.

கந.சு. பெரியாழ்வார்திருமொழி, நு-ப, ச-தி, ச-பா, கடல்கடைந்து

நிதிசுய போக்யனை வுண்ணப் பூர்ணமாக வதுபவித்தேன்.  
(சு) அடியேன்வாய்மடுத்துப்பருகிக்களித்தேன்” என்னுமாபோலே

(வாய்திறந்து) வாய்திறவாதே மௌநியாப் புஜிக்கும் அம்ருத முழுண்டு போலே .காணும். (மடுத்து) பெருவிடாய்ப்பட்டவன் இரண்டு கையையும் மடுக்குமாய்த்து, (உண்ணை) நிதிசுயபோக்யனை உண்ணை. (நிறைத்துக்கொண்டேன்) தேக்கிக்கொண்டேன். (சு) “கடிவார் தண்ணந்துழாய்க்கண்ணன்விண்ணவர் பெருமான்” இத்யாதி, “அடியேன் வாய்மடுத்துப்பருகிக்களித்தேனே”. ஸர்வ ஜ்ஞைய், ஸர்வஸக்தியாயிருக்குவனிறே கடல்கடைவான். “நெஞ்சிடிந்துகும்” என்று, நெஞ்சுமழிந்து, உடலுமுருகுமென்று - இட்டகரையுமழிந்து ஸ்வருபமு மளவுபட்டிருக்க, இவர் தேக்கிக் கொண்டபடி எங்கினே?” என்று ஜீயர் பட்டரைக்கேட்க, “விட்டு சித்தன்மனம்” என்று அவ்வம்ருதம் வ்யாபித்தவிடமெல்லாம் திருவுள்ளம்வ்யாபிக்கும்” என்று அருளிச்செய்தார். அவன்கொடுத்தது பரமபக்தியிறே, “அறிவையென்னு ம்முதவாயு” என்று பரமபக்தி பிறந்தபடி சொன்னார்; இங்கு, பிறப்பித்தக்கரமம் சொல்லுகிறார் (உண்ணை நிறைத்துக்கொண்டேன்) என்று.

வ்யாவர்த்த்யபூவகம் தாத்பர்யமருளுகிறார் (வாயித்யாதி). (உண்டு போலேகாணும்) என்றது-உண்டென்றபடி. இத்தால் பகவததுபவம்பிறந்தும் மௌநத்துடனிராதே வாயார வாழ்த்தி அதுபவித்தாரென்று கருத்து. இங்ஙனே பரமயோக்யனைவனை அதுபவித்தாருண்டோ வென்னவருளுகிறார் (கடிவாரித்யாதி). ஈஸ்வரன் கடலைக்கடைந்து கலசத்தை நிறைத்துக்கொள்ளுகை உபபந்தம்; இவர் நிறைத்துக்கொள்ளுகை அதுபபந்தமென்று நஞ்சையருடைய நிர்வாஹம் (ஸர்வஜ்ஞனித்யாதி), இவர்ஸங்கைக்கு ஈஸ்வரனுக்கு ஸர்வஜ்ஞத்வாதிகளுண்டாகையாவது கூடும். இவர்க்கு அதுபவோபகரணங்க ளான கரணகளே பரங்கன் ஸ்ரீதிலமாகவும் ஆத்மாதான் அணுவாயிருக்க இவர் க்குப்பூர்ணமாக வதுபவிக்கும்படி யெங்ஙனெயென்று தாத்பர்யம், (திருவுள்ளம்) என்றது-தர்மபூதஜ்ஞாந மென்றபடி, கரணகளேபரங்கன் சிதிலமானாலும், ஆத்மாவும் அணுவானாலும் ஜ்ஞாநம் விபுவாகையாலே நிறைத்துக் கொள்ளக் கூடுமென்று பரிஹாரத்துக்குக் கருத்து. இங்கு ஜ்ஞாநம் விபுவாயிருக்குமோ வென்னவருளுகிறார் (அவன் கொடுத்தித்யாதி). நிறைத்துக்கொண்டேன் என்று ஸ்வகர்த்தருத்வம் தோற்றச் சொல்லக்கூடுமோ வென்னவருளுகிறார் (இங்கித்யாதி). அவன் பீதப்பித்ததைத் தம்மேலேயேறிட்டு வ்யவஹரிக்கிறார் என்று கருத்து.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, டி-ப, ச-தி, ச-பா, கடல்கடைந்து சங் சக

(கொடுமையித்யாதி) பாபம் பண்ணினவர்களைக் கண்ணற் று நலிகிற ம்ருத்புவும் என் ஆஜ்ஞை நடக்கிற விடத்திலும் கிட்டப்

(கொடுமைசெய்யுங் கூற்றமும்) உக்ரதண்டங்களை மாறாமே புஜிப்பிக்கும் யமனும், அக்நி ருத்ரன் யமன், என்னும் மூவரிநே ஸம்ஹாரகர்த்தாக்கள். (க) “~~ரு~~புராவாணஷபடி<sup>யி</sup> - ருத்ரோவா ஏஷயதக்நி<sup>ஓ</sup>” என்னக்கடவதிநே. யமனை யொழிந்த மற்றை இரு வர்க்கும் காதாசிக்கமிநே ஹிம்ஸை; யமனுக்கு நித்யம். “பாதிக்கைக்கு ஸக்தனிவன்” என்றிநே இவனையிட்டது. \*வையத் தையும், மனிசரையும் பொய்யென்றிநே காலனையுமுடனே படை த்தது. வையமும் மனிசரும் பொய்யாகில் இவனே மெய்யனாகி று னென்னில்; [உடனே படைத்தாய்] இவற்றுடனே அவ னையும் நசிப்பிக்குமென்று தோற்றுகிறது. அவனைப்பொய்யனும் படி பண்ணிற்று இவன்பாபவிசேஷமிநே; சிறைக்கூடத்திலேபிறத் துசிறைக்கூடத்திலே சாவாரைப்போலே, ஸ்ருஷ்டிதொடங்கி ஸம் ஹாரமறுதியாக நரகாநுபவமிநே பண்ணுவது. (என் கோலாடி குறுகப்பெறு) என்னுடைய வாஜ்ஞை நடக்கு மிடமெல்லாம் புகு ரப்பெறுது; (குறுகப்பெறு) புகுத்துபோகையன்றிக்கே, அருகும் வரப்பெறுது.

கூற்றமுமென்று சொல்லவமைந்திருக்க, கொடுமை செய்யுமென்று விசேஷித்ததுக்கு வ்யாவர்த்த்ய பூர்வகம்தாத்பர்யமருளுகிறார் (அக்ரியென்று துடங்கி நித்யமென்னுமளவும்). இவன்நித்ய ஹிம்ஸை பண்ணு கைக்கு ஸக்த னேவென்னவருளுகிறார் (பாதிக்கைக்கித்யாதி), லோகத்தைப் பீடிக்கும்படி இவனைப் படைப்பா னென்னென்ன வருளுகிறார் (வையத்தையு மித்யாதி). (பொய்) என்றது-பொய்யரென்றாய், விபரீத ப்ரவ்ருத்தராகை யாலே இல்லை யென்னலாம்படி யாகவேனு மென்று கருத்து. (இவ ளே மெய்யனாகிறான்) என்றது - இவனெப்போது முண்டென்னலாம்படி யாகிறானே வென்றபடி, யமனை ஈஸ்வரன் பாதிக்கைக்கு ஸ்ருஷ்டித்திருக்க சேதநன் விபரீதப்ரவ்ருத்தி பண்ணுமோ, அவனையறியாலே யென்னவருளுகி றார் (அவனையித்யாதி). (அவனைப்பொய்யனும்படி) என்றது - யமனென்று ஒருத்தனுண்டென்று தோன்றா தொழிகையென்கை யென்கிறார். யமனுண் டென்று அறியாதபடி ஒரு பாப விசேஷமுண்டோ வென்னவருளுகிறார் (சிறைக்கூடத்திலித்யாதி).

கநசஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, நு-ப,ச-தி,ச-பா, கடல்கடைந்து  
பெறுது. (தடவரையித்யாதி) மலைபோலே பெரியதோள்களையுடைய  
யையாய், பெரியமலை யென்னுமாம்; திருவாழியாலே அலங்கருதமா  
ன திருக்கைகளையுடையையாய்! ஸ்ரீஸார்ங்கமாகிற வில்லையுடைய  
ஸூரனே! உனனை அண்டை கொண்ட பலமிதே யமாதிக ளஞ்  
சுகிறது. .... (ச)

காதாசுத்தமாகப் புதுத்ததாகில் செய்வதென்னென்ன; அதுஎன்  
னையோரேகெட்பது, உன்கையிலே ஆயுதமிருக்க? (தடவரையித்யாதி)  
தூரஸ்த்தரை நெட்டம்பாலே யுருட்டும், கிட்ட நின்றவர்களைக்கை  
யில் திருவாழியாலே கொல்லும். ஆழ்வானையேவியும், அம்பை  
யேவியுமிதே முடிப்பது. (தடவரைத்தோள்) பெரிய மலைபோலே  
யுள்ள தோள். மலைபோலே பெரியதோளென்னவுமாம். (தடம்)  
பெருமை. தடம்போலேயும் வரைபோலேயுமென்னவுமாம்; தடம்-  
ஸமுத்ரம். .... (ச)

அவ;—ஐந்தாம்பாட்டு. (பொன்) கீழே-அம்ருத த்ருஷ்டாந்  
தமிட்டார், இதிலே பொன்னை த்ருஷ்டாந்தமாக இடுகிறார். கீழிற்  
பாட்டிலே போக்யதை சொன்னார்; இதிலே பாவநத்வம் சொல்லு  
கிறார்; “மடுத்தானை நிறைத்துக்கொண்டேன்” என்றதினுடைய  
ஸ்லாக்க்யதைபைச் சொல்லுகிறார். அகேஷாப்யமுமாய் அகாத  
முமானகடலில் அம்ருத த்ருஷ்டாந்தமிட்டார். இதில் த்விபாந்  
தர பதார்த்த த்ருஷ்டாந்தமிடுகிறார்.

(கிட்டநின்றவர்களை) என்று-கிட்டநின்றவர்களையு மென்றபடி. இத்  
தால் திருவாழி தூரஸ்த்தரையும் ஸமீபஸ்த்தரையும் கொல்லும் பரிகரமாகை  
யாலே முந்துறவருளிச் செய்தாரென்று கருத்து. இரண்டிக்கும் இவரையா  
கில் வில்லைச் சொல்லுவானென்னென்ன, அதுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார்  
(ஆழ்வானையித்யாதி). ... (ச)

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. (பொன்னை) கீழ்வாக்யத்தை விவரிக்கிறார் (கீழே  
யித்யாதி), பாவநத்வமென்றது—“பவதித்ருவெவமிரணிய-பவித்ரம் வை  
ஹிரண்யம்” என்கிற ஸ்ருதியைப்பற்றி, (என்றதினுடைய) என்றது-மடுத்த  
நிறைத்துக்கொள்ளும்படி ஸ்லாக்க்யமான வஸ்துவினுடைய வென்றபடி.  
கீழ்ப்பாட்டில் கடல்பத்தையும் இப்பாட்டில் “கொண்டு” என்றபத்தையும்  
திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் (அகேஷாப்யமுமித்யாதி), இப்படிப்பட்ட



பெரியாழ்வார்திருமொழி, ரு-ப, ச-தி, ரு-பா, பொன்னை. கநசந.

மூ.—

பொன்னைக்கொண்டிரைகல்மீதேநிறமெழவுரைத்தாப்போல் [டேன் உன்னைக்கொண்டென் னாவகம்பால் மாற்றின்றியுரைத்துக்கொண் உன்னைக்கொண்டென் னுள்வைத்தே னென்னையுமுன்னிலிட்டேன் என்னப்பாவென்னிருடிகேசா வென்னுயிர் காவலனே. (ரு)

அவ;—அஞ்சாம்பாட்டி, (பொன்னித்யாதி) ஸ்லாக்க்யனை வுன்னை நாவாலே ஹ்ருதயத்திலே வைத்துக்கொண்ட வெனக்கு வேற பேசுதமுண்டோ வென்கிறார்.

ஸ்வா;—(பொன்னித்யாதி) பொன்னை உரைகல்லிலே நிறம்பிறக்

\* வாக்குத் தூய்மையிற்படியே அயோக்யதாதுஸந்தாநம் பண்ணி இவரகல்பபுக; “நாமிருவரும் ஏகதத்வம் என்னும்படிகல நதபின்பு அதுவென்?” என்று ஸர்வரன் ஸமாதாநம்பண்ண; ஸமா ஹிதராய், செய்த உபகாரத்துக்குத் தோற்றுஸ்தோத்ரரூபத்தாலே ஆத்மஸமர்ப்பணம் பண்ணுகிறார்.

வ்யா;—(பொன்னித்யாதி) பொன்னை உரைகல்லிலேநிறம்பார்க்க உரைக்குமாபோலே. (நிறமெழ) நிறமறிய. பொல்லாப்பொன்னை

கடலி லம்ருதம்போலே தூர்ஸபமானவனை யதுபவித்தவாதே த்வீபாந்தரத் தில் நின்றும் கொண்டவரவேண்டும்படியான பொன்போலே பெறுதற்கரிய பொன்னைப்பெற்றேனெயென்று ஹ்ருஷ்டராகிறாரென்று கருத்து.

தாம்பெற்றபேறுகளைச் சொல்லும் இப்ப்ரகரணத்துக்குச் சேர வவதாரி கைகளையிட்டு “உன்னைக்கொண்டென்னுள் வைத்தேன்” இத்த்யாதியைக் கடாசுஷித்து, “என்னையுமுன்னிலிட்டேன்” என்று சொல்லுக்கைக்கு ப்ரஸக் தியைக் காட்டாநின்று கொண்டு அவதாரிகாந்தர மீடுபுகிறார் (வாக்குத்தூய் மையித்யாதி). (அயோக்யதாதுஸந்தாநமும்) என்ற ச(அ)காரத்துக்கு-தாம் பெற்றபேறுகளைச் சொல்லுகிற ப்ரகரணத்திலே அவனுடைய வதிஸ்யமும் தம்முடைய வயோக்யதையும் நெஞ்சில்பட்டு இதுவுமவனதென்று கருத்து. (செய்தவுபகாரத்துக்கு) என்றது சேரவிட்டுக்கொண்ட வுபகாரத்துக்கென்ற படி. (ஸ்தோத்ரரூபத்தாலே) என்றது-என்னப்பாவித்யாதியைப்பற்ற.

நிறமெழுவென்றதுக்கு நிறமுண்டாக வென்னலாயிருக்க, அறிய வென் பானென்னென்ன வருளுகிறார் (பொல்லாப் பொன்னித்யாதி வாக்யதர்யத் தாலே) தம்முடைய நாவிலேநிற மூழியும்படி உரைத்தேனென்கைக்குப்பொன்

ககசச பெரியாழ்வார்திருமொழி, ரு-ப, ச-தி, ரு-பா, பொன்னி

கும்படி உறைக்குமாபோலே (க) “பொன்னிவர்” என்னு முன்னே  
என்றாவாகிற வுரைகல்லிலே வேதங்களாலுமளவிட வொண்ணாத  
உரைகல்லிலேயுரைத்தபோதாக நல்லநிறமுண்டாகிறதன்றே; உள்  
ளமாற்றிறே காட்டுவது. நல்லபொன்னையும் பொல்லாப் பொன்னை  
யும் உரைகல்லிலே நிறம்பார்க்க வுரைக்கக்கடவதிறே; அப்படியே,  
(உன்னைக் காரணம்) வேதங்களாகிறவுரைகல்லிலேயுரைத்தாலும் (க)  
“நிறமுயர்கோலும்” என்கிறபடியே அவ்வருகான வுன்னை. (என்  
நாவகம்பால்) \* அற்பசாரங்களிலே மண்டினவென் நாக்கிலே; \* அ  
ஸத்தீர்த்தந காந்தாரத்திலேபுக்கு அலமர்ந்தவென் நாக்கிலே. திருப்  
பல்லாண்டுதொடங்கி இவ்வளவும் வர க்ருஷ்ணாதுபவம் பண்ணி  
னத்தையுமறிகிறவர், பூர்வவ்ருத்தத்தைப் பார்த்து. \* வாடினென்  
வாடிதொடங்கி திருப்பதிகளிலே மண்டி அதுபவித்த திருமங்கை  
யாழ்வாரும், \* மாற்ற முளவிலே அஞ்சினிறே.

(என்னாவகம்பால்) என் நாக்குக்குள்ளே. அகம்-உள். (மாற்றின்  
றியுரைத்துக்கொண்டேன்) மாற்றழியும்படிபேசிக்கொடுகின்றேன்;  
நல்லபொன்னை நல்லகல்லிலே உரைத்தாலிறே அறியலாவது; தர  
மல்லாத கல்லிலே யுரைப்பாரைப்போலே, உன்னை யென்நாக்கா  
லே தூஷித்தேன். “பொன்” என்கிறது - ஈஸ்வரனை; “கல்” என்

னை உரைகல்லிலே உரைத்தாப்போலே என்றது, பொன்னுக்கு மாற்றழிவில்  
லாமையாலே த்ருஷ்டாந்தமாகக் கூடாதென்று திருவுள்ளம்பற்றி “உறைத்  
தாப்போலே” என்றவநந்தரம் “மறையிலுரைக்கப்பட்ட” என்றதயாஹரித்து  
அதுக்கர்த்தம் சொல்லா நின்றுகொண்டு உன்னையென்றதுக்குத் தாத்பர்யமரு  
ளுகிறார் (அப்படியேயித்யாதி). “மறையிலுரைக்கப்பட்ட” என்றதுக்கு “ஸ்வ  
ரஸஃ” என்று பரமபோக்யத்வேந சொல்லுகிறபடியையும் நிஸ்ஸமாப்ப்யதிக  
த்வேந சொல்லுகிறபடியையும் திருவுள்ளம்பற்றி தத்ப்ரதிகோடி த்வேந தோற்  
றுகிற வர்த்தத்தை” என்னாஎன்றதுக்குத் தாத்பர்யமாக்கி அடையேயருளுகி  
றார் (அற்பசாரங்களித்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே, “மல்லாண்ட திண்டோள்  
மணிவண்ணை” என்றுதொடங்கி இவர்க்ருஷ்ணாதுபவம் பண்ணியிருக்க, அஸத்  
தீர்த்தந காந்தாரத்திலே அலமர்ந்த வென்னக்கூடுமோ வென்ன வருளுகிறார்  
(திருப்பல்லாண்டித்யாதி). இப்படி யறிந்தபேருண்டோவென்ன வருளுகிறார்  
(பூர்வேத்யாதி).

பாவென்று-இடமாய், அத்தை ஸப்தம் யர்த்தத்திலேபாக்கி ஸப்தார்த்த  
தமருளுகிறார் (என்னுக்குக்குள்ளே) என்று. வாக்குத்தரயமையித்யாதி அவ

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ச-தி, ௫-பா, பொன்னை, கநசுநீ

வுன்னை. (மாற்றின்றி) மாற்றற; ஸத்ருஸமற. (உரைத்துக்கொண்டேன்) வஸ்துவை யுள்ளபடி வ்யவஹரிக்கவல்ல வாசகமாக வுரைக்கப் பெற்றேன்.

(உன்னையித்யாதி) ஸப்ருஹணீயனான வன்னுடைய வங்கீகாரத்தைக்கொண்டு “விட்டுசித்தன்மனத்தே கோயில்கொண்ட” என்னு

கிறது-நாக்கை. (மஃற்றின்றியுரைத்துக்கொண்டேன்) ஒன்றுந் தப்பாதபடி சொன்னே நென்னவுமாம்.

(உன்னையித்யாதி) “வாரீர் ஆழ்வீர்! நீர் இப்படி சொல்லக்கடவீரோ; \* உம்மை இராப் பகலோதுவித்து, சொல்பயிற்றிப் பணி செய்யும்படி பண்ணி, (க) ‘வயிற்றில் தொழுவைப்பிரித்து’ என்று - விரோதிகளையும்போக்கி \*சேருந்திருக்கோயில்’ என்னும்படிபண்ணி; \*அரவிர்தப்பாவையுந்தானுமாய் \*அரவத்தமனியுள்ளிட்டஅகம்படியோடே புகுந்தநம்மைக்கண்டு களித்துக்காப்பிட்டு, ‘உறகல்’ என்று-நித்யரையும் அதிசுங்கை பண்ணும்படியான ப்ரேமம் விளையும்படிபண்ணின நம்முன்பேக்ருதக்கநரைப்போலே சொல்லுவீரோ?” என்ன; பயப்பட்டு (உன்னைக்கொண்டென் னுவைத்தேன்) என்கிறார் (உன்னைக்கொண்டு) நிரத்யுயபோக்யபூதத்யம், ஸப்ருஹணீயனான வன்னுடைய அங்கீகாரங்கொண்டு. (என்னுள்வைத்தேன்) “விட்டுசித்தன்மனத்தே கோயில்கொண்ட” என்னும்படி, என்னுடைய அதுபவத்துக்கு விஷயமாக்கினேன். (என்னையும்) நீ இப்படி மேல்விழுந்து ஆதரிக்கைக்கு யோக்யனாவென்னையும். (உன்னிலிட்டேன்) உன் திருவடிகளிலே ஆத்மஸமர்ப்பணம் பண்ணினேனென்று ஆத்மஸமர்ப்பணம் பண்ணுகிறார். (உ) ‘நித்யாஂஜலிவாடா ஹ்ருஷீநா நம ஐத்யுவவாஜிநே-நித்யாஞ்ஜலிபுடா ஹ்ருஷ்டா நம இத்யேவவாதிந்’ என்று, அதுபவஜநிதப்ரீதிதலைமண்டையிட்டால் பண்ணுமதிமே. (ங) “உண்டுகளித்து” இத்யாதி.

தாரிகாவாக்யத்துக்குச்சேரவர்த்தமருளிச்செய்து கீழ்வதாரிகைக்குச் சேரவர்த்தநாதமருள்கிறார் (ஒன்றுமியத்யாதி), மாறு - தப்புதலாய், இன்றி-இல்லாமை யென்று ஸப்தார்த்தம்.

“என்னுள் வைத்தேன்” என்று போகி (வோயி)க்கும் தசையிலே ஆத்மஸமர்ப்பணம் கூடுமோ வென்னவருள்கிறார் (நித்யேத்யாதி), ஸம்வாதாந்தரம் (உண்டித்யாதி). “அந்திதொழும் சொல்” என்றதிலே நோக்கு.

(க) ௫-௨-௩. (உ) பரர-ஸா-மோ-௩௩௭-௪௦. (ங) தி-வாய்-௪௦-அ-௭.

கநசக பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ச-தி, ௫-பா, பொன்னை.

ம்படி என்னுடையவதுபவத்துக்கு விஷயமாக்கினேன். (என்னையு மித்யாதி). நீ இப்படி மேல்விழுந்து ஆதரிகைக்கு யோக்யனான வென்னையும் உனக்குபோக்யமாக்கினேன். “நமஜெதேவவாழிநஃ - நமஜித்யேவ வாதிநஃ” என்னுமாபோலே. (என்னப்பா) எனக்கு ஜநகனானவனே; (என்னிருடிகேசா) எனக்கு ஸர்வேந்த்ரியங்களுக் கும் விஷயமானவனே; (என்னுயிர்காவலனே) என் ஆத்மாவுக்கு ரக்ஷகனானவனே; நான் இனிப்பெறாததுண்டோவென்கை. (௫)

[என்னப்பா, மாற்றின்றி-கலப்பின்றி, பொன்னைநிறமெழவுருக்கி, பரீக்ஷார்த்தமாக உரைகல்விலே உரைக்குமாபோலே, மாற்றின்றி யுரைத்துக்கொண்டேன்-கலப்புப்படாதபடி யுருக்கி என்னாக்காகிற உரைகல்விலே உரைத்துக்கொண்டேன்]. அவன்பண்ணினவுபகார பரம்பரைகளைச்சொல்லுகிறார்(என்னப்பா) எனக்குஜநகனானவனே! (என்னிருடிகேசா) என் இந்த்ரியங்களுக்கு நீயே விஷயபூதனான வனே! (க) “நாக்கு நினையல்லாலறியாது” என்றும், (உ) “கண்டு நானுன்னையுக்க” என்றும், (ங) “வேறொருவரோடென்மனம்பற்றா து” என்றும், (ச) “மற்றோருயிர்ப்பிடம்நானெங்குந்காண்கின்றிலே ன்” என்றும் (௫) “உண்ணாள்பசியாவதொன்றில்லை” என்றுமித்யா தி. (சு) “இருடிகேசனெம்பிரான்” என்னக்கடவதிதே. (என்னுயிர் காவலனே) (எ) “மாலருளால்” என்று-மீண்டும் அவன்ப்ராஸாதத்தா லேதாமுளரானநம்மாழ்வாரைப்போலே, அயோக்யதாதுஸந்தாத்

“என்னப்பா” என்றத்தை (பரம்பரைகளைச்சொல்லுகிறார்) என்றுவந்தரம் கூட்டிக்கொள்வது. மற்றென்றதை மாற்றென்று நீட்டிக்கிடக்கிறதாய், வே ரொன்று கலசாதபடியென்றுமுன்றாமுந்தம்ருளுகிறார் (கலப்பித்யாதி). “மாற் றின்றி நிறமெழவுருக்கி அந்தப்பொன்னைக்கொண்டு உரைகல்மீதே யுரைத் தாப்போலுன்னைக் கொண்டென்னாவகம்பால் மாற்றின்றியுரைத்துக் கொண் டேன்” என்று அந்நியாத்யாஹாரங்களைத்திருவுள்ளம்பற்றிமுந்தினவவதாரி கைகளுக்குச் சேரவருளிச்செய்தாரென்று கண்டுகொள்வது. இப்பகூத்தில் எழுவென்றது-உண்டாம்படி யென்றபடி. (நீயே விஷயபூதன்) என்றது-விஷ யாந்தரங்களில் போகவொட்டாதே தன்னிடத்திலேயாம்படி நியமித்தவனே யென்றபடி. (இத்யாதி) என்றவந்தரம் “என்றும்சொன்னாரிதே” என்றுசே

(க) ௫-க-க. (உ) உ-எ-க. (ங) ௫-க-உ. (ச) ௫-ங-ச. (௫) ௫-க-சு.

(சு) தி-வாய்-உ-எ-க௦ (எ) தி-வாய்-க-௫-கக,

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ரு-ப,ச-தி, சு-பா, உன்னுடைய. கநசள

மு.—உன்னுடைய விக்ரிமமொன் ரொழியாமலெல்லாம்

என்னுடைய நெஞ்சகம்பால் சுவர்வழியெழுதிக்கொண்டேன்  
மன்னடங்கமழவலங் கைக்கொண்டவிராமனம்பி!

என்னிடைவந்தெதம்பெருமா னினியெங்குப் போகின்றதே.

அவ;-ஆறும்பாட்டு. (உன்னித்யாதி) நீ என்னுடைய ஹ்ருதயத்  
திலே ஜ்ஞாநவிஷயமாப் ப்கொண்டு ஸந்திஹிதனுபின்பு என்னை  
விட்டு இனிஉனக்கு ஒருபோக்கிடமுண்டோ வென்கிறார்.

ஸ்வா:- (உன்னுடைய வித்யாதி). உன்னுடைய திவ்யாபதா  
நங்கள் ஒன்றொழியாமல் எல்லாத்தையும் சுவரிலே சித்ரமெழுதி

தாலே அகன்று முடியாதபடிபண்ணினவனென்கிறார். அங்ஙனன்  
றிக்கே, (சு) ‘சுருவிருந்தநாள் முதலாக்காப்பு’ என்கிறபடியே, யோக்  
யதையில்லாதகாலத்திலும்ஸத்தையைநோக்கினவனெனறுமாம்.

அதவா, (பொன்னித்யாதி) நிறமுண்டான பொன்னை உரை  
கல்லிலேஉரைத்தாப்போலே (உ) ‘‘பொன்னிவர்’’ என்றும் (ங) ‘‘செம்  
பொனே திகழர் திருமூர்த்தி’’ என்றும் சொல்லுகிற வுன்னை என்  
நாக்காலே உரைத்து, ‘‘மாற்றுமுரையுமுற்ற நல்லபொன்போலே  
நானுமானேன்’’ என்று ஸாம்யாபத்தியைச் சொல்லுகிறதென்றுஞ்  
சொல்லுவார்கள். .... (ரு)

அவ;-ஆறும்பாட்டு. (உன்னுடைய வித்யாதி) கீழிற்பாட்  
டில் - ‘‘உன்னைக்கொண்டென்னுள் வைத்தேன்’’ என்றார்; வைத்த  
பரகாரம் சொல்லுகிறது-இப்பாட்டில்.

ஷம், வாக்குதாய்மையித்யாத்யவதாரிகைக்குச்சேரத்தாபர்யமருளிச்செய்து,  
முந்தினவவதாரிகைகளுக்குச்சேரவருளுகிறார் (அங்ஙனத்தியாதி). கருவென்று-  
கார்ப்பம்.

‘‘நிறமெழுந்தபொன்னைக்கொண்டுஉரைகல்மீதேயுரைத்தாப்போலேஉன்  
னைக்கொண்டென்னுவகம்பாலுரைத்து மாற்றின்றியிருக்கும் வந்துவைக் கொ  
ண்டேன்’’ என்றவயித்து அவ்வஸ்துவைக்கொள்ளுகையாவது - அப்பொன்  
னைக் கொண்டென்றாப்போலே உத்க்ருஷ்டஸுவர்ணஸாம்யம் சொல்லுகை  
யாய்,\* செம்பொனே திகழும் திருமூர்த்தியோடு ஸாம்யாபத்தியைச்சொல்லு  
கிறாரென்று க்ருதார்த்ததாதுஸந்தாரத்துக்குப் பின்னையுமொரு யோஜனை  
யருளுகிறார் (அதவேத்யாதி), (நாக்காலே) என்றவநந்தரம் ‘‘உரைத்து’’ என்று  
சேஷம். .. ... (ரு)

(ச) ச-திருவ-கஉ. (உ) திரு-மொ-க-உ-க. (ங) திருவாய்-க-க0-க

கநச அ பெரியாழ்வார்திருமொழி, (நி-ப, ச-தி, சு-பா, உன்னுடைய.

னால் கண்ணுக்குத் தோற்றுமாபோலே என்னுடைய நெஞ்சிலே இவற்றையும் ப்ரகாஸிக்கும்படி பண்ணிக்கொண்டேன். ருஷிகளுக்கு ப்ரகாஸியாத வர்த்தங்களும் எனக்கு ப்ரகாஸித்து அறுஸந்திக் கப் பேற்றேன்.

வ்யா;—(உன்னிக்யாதி). உன்னுடைய திவ்யாபதாநங்கள் ஒன்றொழியாம லெல்லாவற்றையும், சுவரிலே சித்ரமெழுதினால் அது கண்ணுக்குத் தோற்றுமாபோலே, என்னுடைய நெஞ்சிலே யிவையெல்லாம் ப்ரகாசிக்கும்படி பண்ணிக்கொண்டேன். உன்னுடைய ஸ்வரூபரூப குணங்களையன்று; உன்னுடைய அபதாநங்களை யிறே. ‘எல்லாம்’ என்னுந்நிக, ‘ஒன்றொழியாமல்’ என்றது - வ்யாஸ வால்மீகிகளுக்கு ப்ரகாசியாதவையும் இவர்க்கு ப்ரகாசிக்கை யாலே. (க) ‘சீமாலிகன்,’ (உ) ‘மல்லிகைமாமாலை.’ ப்ரகாசியாமைக் கடிஸத்வதாரதம்யம்; அதுக்கடிப்ரஸாததாரதம்யம்கர்மவஸ்யருமாய் அஸூத்த கேஷத்ரஜ்ஞருமான ப்ரஹ்மாதிகளுடைய ப்ரஸாதமிதே - அவர்களுக்கு; இவர்க்கு (ந) ‘\*திருமாலால்’ (ச) ‘\*திருமாமகளால்’ \*பீதகவாடைப்பிரானுடையப்ரஸாதத்தாலேயிறே. ஸர்வஜ்ஞனுக்

அரு, —ஆரூம்பாட்டு. (உன்னுடையவிக்யாதி) “உன்னுடைய விக்ரீர மங்கள்-அபதாநங்கள், ஒன்றொழியாமல் எல்லாத்தையும் என்னெஞ்சுக்குள்ளே சுவர் - வழிசுவரிலேயெழுதுகிற வழியாலே-ப்ரகாரத்தாலே எழுதிக்கொண்டேன்” என்று ஸப்தார்த்தம் தோன்றவருளுகிறார் (உன்னுடையவிக்யாதி). கீழ்நீர்ஸ்வரூபாதிகளை அதுபவித்திருக்க அபதாநங்களை மாத்ரம் சொல்லக் கூடுமோ வென்னவருளுகிறார் (உன்னுடைய ஸ்வரூபேத்யாதி). (இதே) என்ற வநந்தரம் “நானூற்றத்தோடேயதுபவித்தேன்” என்று கூட்டுவது. வ்யாஸர்க்குத்தோன்றாத அம்ஸமுண்டென்றதுக்குஸம்வாதம் (சீமாலிகன்) என்று. வால்மீகிக்குத் தோன்றாத அம்ஸத்துக்கு ஸம்வாதம் (மல்லிகைமா மாலை) என்றது. (ப்ரஸாதத்தாலே) என்றவநந்தரம் “ஸத்வமதிஸயித்துஜ்ஞாநம்பிறத்தது” என்று கூட்டுவது. கீழ்வாக்யத்தை ஸம்வாதபூர்வகம் விவரிக்கிறார் (ஸர்வஜ்ஞனுக்குமித்யாதி).

புண்யகர்ம மடியாக வரும் ஸாத்விக தேவதையான பகவத் ப்ரஸாதத்தால் வரும் ருஷிகளுடைய ஜ்ஞாநத்தைப்போலே கர்மமடியாகாதோ வென்னும் ஸங்கையிலே இதுக்குக் கர்மமடியன்றிக்கே, ப்ரேமம் அடி-

(ச) உ-எ-அ (உ) ந-க0-உ. (ந) தி-வாய்--அ-அ-க்க. (ச) தி-மொ-

பெரியாழ்வார்திருமொழி, (டு-ப, ச-தி, சு-பா, உன்னுடைய கருவியா;—

சும் (க) “உனக்கொன்றுணர்த்துவன் நான்” என்றும், (உ) “அவனெனக்குரோன்” என்றும், (ங) “என்மதிக்குவிண்ணெல்லாமுண்டோவிலை” என்றும் இவர்கள் சொல்லும்படியிதேஸத்வ தேவதையானஸர் வேஸ்வரனுடைய ப்ரஸாதத்தாலே பெற்ற ஜ்ஞாநம்.

(உன்னுடையவிக்கிரமமிய்யாதி) (ச) “மல்லாண்டதீண்டோன் மணிவண்ண” என்று தொடங்கி இவ்வளவாக அநுபவித்த அபதாநங்களை அருளிச்செய்கிறார், (ரு) \*கோவை வாயாளிலும் (சு) \*குரவையாப்ச்சியரிலும் தன்னுடையப்ரணயித்வகுணத்தைக்காட்டி நம்மாழ்வாரையநுபவிப்பித்தாப்போலே. ருஷிகளுக்குப்போலே புண்யமென்றொருகையாலே புதைத்து விடுகிற ஜ்ஞாநமல்லாமையாலே இவர்க்கு முற்றாட்டாக்கிக் கொடுக்குமிதேஸகலார்த்தங்களும் பகவத் ப்ரேமமுடையார்க்கிறே ப்ரகாசிப்பது. ருஷிகளைப்போலே கேவலஜ்ஞாநமே யன்றிக்கே ப்ரேம தசையிலேயிதே இவர்களிருப்பது. இதுதான் அவன்கொடுத்த ப்ரேமமிதே. மதியோபாதி நலத்தையுமுருளினானிதே. முற்பட்ட ப்ரேமம் அவனது; இதுகண்டு உகந்த ப்ரேமம் இவரது. (எ) “கிடந்திருந்து நின்றளந்து” (அ) “ஆனையைன்மீனோடேனமுந்தானுனன்” என்கிறபடியே, அவன் அவ்வபதாநங்களை ப்ரகாசிப்பிக்கைக்கடி யென்னென்னில்; “என்னில்தானுயசங்கே” என்றருளிச்செய்தாரிதே.

(மன்னடங்க) நம்முடைய அபதாநங்கள் இப்படி ப்ரகாசித்த யென்று உபபாதிக்கக்கோலி, இவருடைய ஜ்ஞாநாதிஸ்யத்தில் ஆழ்வாஸாதர்மயத்ருஷ்டாந்தமாகியருளுகிறார் (உன்னுடைய விக்கிரமமிய்யாதி). (அநுபவித்த) என்றது - அநுபவிப்பித்த வென்றபடி. நம்மாழ்வாஸை அநுபவிப்பித்தாப்போலே அநுபவிப்பித்தவென்று அந்வயம் கண்டுகொள்வது. முற்றாட்டாகக் கொடுக்கைக்கு ஹேதுவென்னென்ன, பகவத்விஷயக ப்ரேமமே ஹேதுவென்கிறார் (ஸகலேத்யாதி). கர்மமடியாக ஜ்ஞாநம் பிறக்கும் ருஷிகளுக்கு ப்ரேமமில்லையோவென்ன (ருஷிகளையித்யாதி). “இதுதான்” என்றவாக்யத்துக்கு ஆழ்வார்களிடத்தில் ப்ரஸந்நஸ்ய நிர்ஹேதுகமாக ஸ்வவிஷயப்ரேமத்தைக் கொடுத்தானென்று கருத்து. ப்ரேமத்தைப் பிறப்பித்த ப்ரகாரத்தையருளுகிறார் (முற்பட்டவிய்யாதி), கிடந்திய்யாதிக்கு “மால்செய்கின்ற மாலார்காண்பாரே” என்றதிலே நோக்கு.

எடுத்த ப்ரதீகத்துக்கு ஸங்காஸமாதாந ரூபேண தாத்பர்யமருளுகிறார் (நம்முடைய விய்யாதி-மன்னடங்கவென்னுமளவும்). நம்முடையவபதாநங்கள்

(க) தி-வாய்-சு-உ. (உ) ச-திருவ-அச. (ங) ச-திருவ-டுக. (ச) திருப்பல்லா-ச. (ரு) தி-வாய்-சு-ங. (சு) தி-வாய்-சு-ச (எ) தி-வாய்-உ-அ-எ. (அ) தி-வாய்-சு-அ-அ.

ககரு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ரு-ப,ச-தி, சு-பா, உன்னுடைய.

(மன்னித்யாதி) ஆஸூரப்ரக்ருதிகளான ராஜாக்கள்முடியும் படியாக மழுவென்கிற வாயுதத்தை வலக்கையிலேதரித்து, ஜ்ஞாந ஸக்த்யாதிகளால் பூர்ணான பரஸூராமாவதாரத்தைப் பண்

வளவில் உம்முடைய விரோதி செய்த தென்னென்ன; என்னள வன்றிக்கே \*எந்தை தந்தையிற்படியே மூவேழிருபத்தொரு படி கால், (சு) “கூலம்பவித்ரம் ஜநநீக்யதாபா - குலம்பவித்ரம் ஜநநீக்ரு தார்த்தா” விற்படியே ஆச்சுதென்கைக்கு த்ருஷ்டார்தம் (மன்ன டங்க) என்று. அஹங்காரக்ரஸ்தரான ராஜாக்களை நிரஸிக்கைக் கடியான வேஷத்தையும் ஆயுதத்தையும், அதுக்கடியான ஜ்ஞாந ஸக்த்யாதி குணங்களால் வந்த பரிபூர்த்தியையு முடையவனே!, (மழுவலங்கைக்கொண்ட) மழுப்பிடித்த பிடியிலே விரோதிகள் முடிந்தபடி; வ்யாபகரிக்க வேண்டிற்றில்லை. (ரு) “வற்புடையவமை நெடுந்தோள்” இத்யாதி. அநேகாயுதராய்க்கொண்டு எதிர்த்த அநேக ராஜாக்களை ஓராயுதங் கொண்டிழை நிரஸித்தது.

ப்ரகாஸிக்கும் காலத்தில் உம்முடைய விரோதிகள் அத்தைப் பரிபந்தியாதே என்செய்ததென்று ஸங்கைக்குத் தாத்பர்யம், “சுபம்மாதே கைவிட்டோடி” என்றவிடத்தில் ப்ராப்திவிரோதிநிலுத்தியைச் சொல்லுகையாலே அவை செய்ததென்னென்னும் ப்ரஸ்நம் கூடாமையால் இங்ஙன் சொல்லவேணும், நீ இருபத்தொருகால் ராஜாக்களைக்கொன்றாப்போலே என்விரோதிகளை நபிப் பிக்கையாலே ப்ரகாஸித்ததென்று ஸமாதாந்தத்துக்குத் தாத்பர்யம். ஸப்தார்த தம்(அஹங்காரேத்யாதி). “மழுக்கொண்டு” என்னவமைந்திருக்க, “வலங்கை” என்று விசேஷிக்கையாலே நிரஸிக்கும் போதையில் வீரப்பாடு தோற்றுகிற தென்று திருவுள்ளம்பற்றி (வேஷத்தையும்) என்றது. (ஆயுதத்தையும்) என் தவநந்தரம் “கொண்டு” என்று பூரித்துக்கொள்வது. (வேஷத்தையும்) என் தத்தை விவரிக்கிறார் (மழுவித்யாதி), மழுவென்ற ஏகவசனத்துக்குத் தாத்பர் யம் (அநேகேத்யாதி).

நீர்ஸ்வரூபரூபகுணப்ரதாநரன்றிக்கே, அபதாநப்ரதாநர யிருந்திராகில், அதுக்கு விரோதியும் போகப்பெற்றீராகில் இனிநாமிருந்து செய்யவேண்டுவ தேது? போய்வருகிறோமென்று ஈஸ்வரனுக்குக்கருத்தாக, என்னிடைவந்தித் யாதியையருளிச் செய்கிறாரென்று ஸங்கதிகண்டுகொள்வது. “என்னிடை

(க)

(உ)

(ரு) திருநெ-எ



பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ச-தி, சு-பா, உன்னுடைய கருக

ணினவனே; (என்னிடையித்யாதி) என்ஸேஷத்வத்தையும் உன்ஸேஷித்வத்தையும் எனக்குப் ப்ரகாஸிப்பித்து என்னைக்கைக் கொண்

(என்னித்யாதி) என்ஸேஷத்வத்தையும், உன்ஸேஷித்வத்தையும் உதறிப்படுத்திப்பின்பு உனக்குப்போக்கு இனியெவ்விடத்திலே? என்ஸ்வயத்நத்தாலே வந்ததாகிவிதே உனக்குப்போகலாவது; உன்னருளாலே புகுந்த நீ போகக்கடவையோ? (இராமன் நம்பி-எங்குப்போகின்றதே) (க) “மன்னஞ்ச வாயிரந்தோள்மழுவில்துணித்தமைந்தா, என்னெஞ்சத்தள்ளிருத்திங்கினிப்போய்ப்பிறரொருவர், வன்னெஞ்சம்புக்கிருக்கவொட்டேன்வளைத்துவைத்தேன்” என்று-அவருமொருவர் வளைத்தாரிதே. போனால் என்செய்வீரென்ன, இதேதேனும் தன்னரசநாடோ, பெண்ணரசநாடோ? (க) “நன்னெஞ்சவன்னம் மன்னும்” இத்யாதி. (உ) “மழுவினால் மன்னராருயிர் வவ்வியமைந்தனும் வாரானால்” என்று-உன்வரவு பார்த்திருந்த நான்போக ஸம்வதிப்பனே. (ங) “வென்றிரீன்மழுவா வியன்ஞாலமுன் படைத்தாய்,” (ச) “வடிவாயமழுவேந்தி யுலகமாண்டு” (ரு) “இருநிலமன்னர் தம்மையிருநாலுமெட்டும்-மழுவாளில்வென்ற திறலோன்-பெருநிலமுண்டுமிழ்ந்த பெருவாயர்” என்று - யோக்யதையில்லாத காலத்திலே ஸ்ருஷ்டித்தும் ரக்ஷித்தும், ஆபத்தசையிலே வயிற்றிலே வைத்து நோக்கியும் போருமவனல்லையோ நீ.

பெம்பெருமான் வந்தினிப்போகின்றதெங்கு” என்றவயித்துத் தாத்பர்ய மருளுகிரார் (என்ஸேஷத்வேத்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே). (உதறிப்படுக்கை) என்றது-படுக்கையை உதறிப்படுத்தால் நிர்மலமாமாபோலே இதுவும் ப்ரகாஸிக்கை யென்று கருத்து. இங்குப்ப்ரஸுராமாழ்வானை யருளுகிரார் (மன்னஞ்சயித்யாதி). கீழெடுத்த பாசுரத்துக்குத் தாத்பர்யம் (போனாலித்யாதி). “அன்னமன்னும்” என்று பிராட்டியைச் சொல்லுகையாலே இது பெண்ணரசநாடன்றோ, உன் இச்சையாலே ஒன்றும் செய்யப்போகாதென்று தாத்பர்யம், போகைக்கு ஸம்பாவநைதானிலலை யென்கிரார் (வென்றிரீனென்று தொடங்கி-நீ என்னுமளவும்). எடுத்த பாசுரங்களிலே “முன்படைத்தாய்” என்றதினர்த்தம் (யோக்யதையித்யாதி). உலகமாண்டென்றதினர்த்தம் (ரக்ஷித்தும்) என்றது, பெருநிலமுண்டுமிழ்ந்த வித்யாதிக்கர்த்தம் (ஆபத்தசையிலே யித்யாதி).

(க) தி-மொ-எ-உ-ஏ. (உ) தி-மொ-அ-ரு-அ. (ங) தி-வாய்-சு-உ-க.

(ச) திருசெ-எ (ரு) தி-மொ-க-ச-சு.

கூடு பெரிபாழ்வார்திருமொழி, நி-ப, ச-தி, எ-பா, பருப்பதத்து.

டபின்பு, (இனிஎங்குப்போகின்றதே) இனிஉனக்கொரு போக்கிட முண்டோ?; போகிலும் கூடப்போயித்தனை. .... (சு)

அவ;—ஏழாம்பாட்டு. (பருப்பதமித்யாதி) என்னைஉனக்கே அந்நயர்ஹமாம் படி நிர்ஹேதுகமாகக் கைக்கொண்டு வைத்து இனிப்பொகட்டுப் போகலாமோ வென்கிறார்.

(எம்பெருமான்) உன் ஸ்வாமித்வத்துக்குப் போருமோ? இனி உன் க்ருஷிபலித்துத் திருப்பல்லாண்டுதொடங்கி இவ்வளவும் வந்த பின்பு போக்குவரத்துண்டாம்படியோ நாயிருவருங் கலந்தபடி. (க) “உன்னைக் கொண்டென்னுள் வைத்தேன்” இத்யாதி. (உ) “கொண்டதானுறி கோலக்கொடுமழு” என்று இடையர்க்கும் மழுஆயுதம்; ஆயுதஸாம்யத்தாலே இவனையும் க்ருஷ்ணனோடொக் க அங்கீகரிக்கிறார். (ங) “தெவ்வாய மறமன்னர்” இத்யாதி.\* திருக்குலத்தி லிறந்தோர்க்கோ த்ருப்திபண்ணலாவது, எங்களுக்கு த்ருப்திபண்ணலாகாதோ; ஆக இப்பாட்டால் அவன் வந்து புருந்த ப்ரகாரத்தையும், அவன்போனால் தாம் முடியும்படியான அவஸ்தை பிறந்தபடியையும் அவனுக்குப் போக்கின்றிக்கே நிற்கிறிலை யையும், நிர்ஹேதுகமாக விஷயீகரித்தப்ரகாரத்தையும் சொல்லுகிறது. .... (சு)

அவ, —ஏழாம்பாட்டு. (பருப்பதத்துக்கயல்பொறித்த) கீழிற பாட்டிலே, “என்னாவகம்பால் மாற்றின்றியுரைத்துக்கொண்டேன்” என்றது-அவன் நிர்ஹேதுக க்ருபையாலே என்னுமிடத்தை இப் பாட்டிலே அருளிச்செய்கிறார்.

கலந்தவிடந்தனைக்காட்டுகிறார் (உன்னையித்யாதி). க்ருஷ்ணவதாரத் திலே மண்புன விவர் பரஸ்ராமாழ்வானை அதுபாவ்யமாகச் சொல்லக் கூடு மோ வென்னவருளுகிறார் (கொண்டதாளித்யாதி). க்ருஷ்ணனையும் இவனை யும் ஒக்கவதுபவித்ததுக்கு ஸம்வாதம் (தெவ்வாயவித்யாதி), எடுத்த பாசுரத் துக்குத் தாத்பர்யம். (திருக்குலத்திலித்யாதி வாக்யத்தவ்யமும்). (முடியும் படியான அவஸ்தை பிறந்தபடியும்) என்றது, இனியென்ற பதபலிதம் (நிர்ஹேதுகமாக விஷயீகரித்த ப்ரகாரத்தையும்) என்றது - “ஒன்றொழியாம லெல்லாம்” என்றதின்பலிதம்.

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (பருப்பதமித்யாதி) (நிர்ஹேதுக க்ருபையாலே) என்றது-“உனக்குரித்தாக்கினையே” என்றத்தைப்பற்ற.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ரு-ப, ச-தி, எ-பா, பருப்பதத்து, கந்ருந

மூ. —

பருப்பதத்துக்கயல்பொறித்த பாண்டியர்குலபதிபோல்  
திருப்பொலிந்த சேவடியென் சென்னிநின்மேற்பொறித்தாய்  
மருப்பொசித்தாய் மல்லடர்த்தா யென்றென்றுன்வாசகமே  
உருப்பொலிந்தநாளினேனை யுனக்குரித்தாக்கினேயே. (எ)

ஸ்வா;—(பருப்பதமித்யாதி) பாண்ட்யவர்ஸத்துக்குநிர்வாஹ  
கனயிருப்பானொரு ராஜா தன்சேஸத்தினின் லும், மஹாமேருவள  
வும் வழியிலுள்ளவன்னியமறுத்து ஜமித்துக்கொடுசென்று மஹா  
மேருவிலே தன்வெற்றியெல்லாம் தோற்றும்படி தன்னடையாள  
மானகயலையிட்டுப்போந்தாப்போலே, பரமபதம்கலவிருக்கையான  
வீஸ்வரனான நீ அங்குநின்றும் என்பக்கலிலே வருமளவுமுண்டான

வ்யா, —(பருப்பதமித்யாதி) பாண்ட்யவர்ஸத்துக்குநிர்வாஹ  
கனயிருப்பானொருராஜா தானிருந்த தேசத்தில் நின்று மஹாமே  
ருவளவும் வழியிலுள்ள காடுசெய்து வன்னியமறுத்துத் தனக்கும்  
தன்பரிசுரத்துக்கும் போகலாம்படி பெருவழியாக்கிக்கொண்டு  
சென்று, மஹா மேருவிலே தன்வெற்றியெல்லாம் தோற்றும்படி  
தன்னடையாளத்தையுமிட்டுப் போந்தான். (ச) “வாரு-ராவ  
ஸு-தஸ்யீ-ராவ ஐ-ரூ-பூ-ரோ-வஸவஃ | தவ்யு-வா-தூ-ரோ-வஸ  
வா-மொ-ரீ-வயா-வகெ-க-ரீ-வஸ-வி-ஜி-தூ-பா-ந-வஸ-வா-தூ-ரோ-  
பூ-கலி-ந-வா-ஸ-மா-நீ-ரோ-ள-ஸ-நா-பி-ந-வஸ-வ-லி-வி-கா-நூ-ப-வஸ  
தூ-பூ-ரு-வஸ-ஸ-த-ஸ்-ரீ-மா-ந்-இ-ந்-த-த-யு-ம்-நோ-ம-ஹா-ப-ஸ- | த-ஸ-ய-பு-த்  
ரோ-ம-ஹா-ப-ரோ-ம-ல-ய-ச-ஸ-கே-து-மா-ந்-ஸ-வி-ஜி-த-ய-ந்-ரு-பா-ந்-ஸர்-வா-ந்  
மே-ரோ-ந்-த-கலி-ந-பா-ந்-ஸ்-வ-நா-ந் | மே-ரோ-ள-ஸ-வ-கா-ம-சி-த-ந்-க-ள-ச-லி-தி-த்  
வா-ந்-ரு-ப-ஸ-த-த-ம-” என்னக்கடவாதிதே. அப்படியே, பரமபதம்  
கலவிருக்கையான வீஸ்வரன் அங்கு நின்று மிவர் பக்கலிலே வரு  
மளவுமுண்டான \* பாவக்காட்டையும் சேய்த்து இவர் வன்னியத்  
தையு மறுத்து, இவர் \* சென்னித்திடரிலேபாதவிலச்ச்கினை வைத்த  
படிக்கு த்ருஷ்டாந்தமாகிறது. இவர் வருதல், இருவரும் பாதி  
பாதி வழிவருதல் செய்கையன்றிக்கே, அவன் தானே வந்தானாப்

(சேய்த்து)வெட்டித்தள்ளி (வன்னியமறுத்து) தூய்ப்பானவிரோதனைப்  
போக்கி. “பருப்பதம்” என்றது-பர்வதமென்றும் (மஹாமேருவிலே) என்றது,  
கயலென்றதின்மீதம் (அடையாளத்தை) என்றது. கமகமில்லாத பர்வதத்தை  
த்ருஷ்டாந்தமாகச் சொன்னதுக்கு பாவமருளுகிற் (இவரித்யாதி). சென்னி

காடூச பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப,ச-தி,எ-பா, பருப்பதத்து

பாவக்தாட்டைச் சீய்த்து என்னுடையப்ராதி கூல்யருபவன்னியம்  
றுத்து என்னிடத்திலே பாதவிலச்சினைவைத்தாய்; உன்னடையாள  
மிட்டுக்கொண்டாய்.

(திருப்பொலிந்தசேவடி) அழகுவிஞ்சியிருப்பதாய் ருஜு  
வானதிருவடிகள். ஆர்ஜவ ஸ்வபாவமானதென்கை. அதவா,  
ஐஸ்வர்யசிஹ்ரங்களை யுடைத்தானதிருவடிகளென்றுமாம், (ச) “கூபா  
பு-௩-௬, தாபு-௩” இத்யாதி, \* அமரர் சென்னிப்பூவானப்ராப்ய  
த்து. மலைக்குள்ளது விலக்காமையிறே. அப்படியே, வருவானும்  
வழியிலுள்ள விரோதியைப்போக்குவானும் தன் விஜயத்  
துக்கு அடையாள மிடுவானும் தானேயிறே. இவர்க்கும்  
\* ஏதங்ளரையின வெல்லா மிறங்கவிடுவித்துப் பாதவிலச்சினை  
வைத்தானீ; தான் பரமபதத்தில் நின்று மிவர்பக்கல்வந்த ப்ரகார  
மிருக்கிறபடி.. (உ) “எண்ணவர்கோன் விரையார்பொழில் வேங்கட  
வன் - நீன்மதிளாங்கத்தம்மான் திருக்கமலபாதம் வந்தென் கண்  
ணினுள்ளன்” என்னக்கடவதிறே.

(திருப்பொலிந்தசேவடி) அழகு விஞ்சியிருப்பதாய் ருஜு  
வான திருவடிகள். ஆர்ஜவ குணமிருக்கிறபடி. இவன் செவ்வைக்  
கேடே தனக்குச் செவ்வையாகை. ஐஸ்வர்யசிஹ்ரங்களை யுடைத்  
தான திருவடிகள். \* கதாபுரில் சொல்லுகிறபடியே \* பார்த்திவ  
வ்யஞ்ஜநாந்நிதமான திருவடிகள். (என்சென்னியின்மேல் பொ  
றித்தாய்) அநாதிகாலம் அப்ராப்தவிஷயங்களின் காற்கடையிலே  
துவண்டவென் தலையின்மேலே, (உ) “அமரர்சென்னிப்பூ” என்றும்  
(ச) “வானவருச்சிவைத்த-பெருமணி” என்றும் நித்யஸூரிசருக்குத்  
தலையலங்காரமான பொன்னும் பூவுமான உன் திருவடிகளை என்

மேல் பொறித்ததுக்கு பர்வத த்ருஷ்டாந்தத்தால் பலித்த வ்யாஜத்தைத்  
தோற்றி விவரிக்கிறார் (மலைக்கித்யாதி), உத்தார்த்தத்தை ஸூசிப்பியா நின்று  
கொண்டு திகழிக்கிறார் (இவர்க்குமித்யாதி).

திருவென்றதுக்கர்த்தாந்தரமருளிச்செய்கிறார் (ஐஸ்வர்யேத்யாதி வாக்ய  
தலயத்தாலே) பைப்பொன்னையென்றத்தைத்திருவுள்ளம்பற்றி(பொன்னும்)  
என்றது. (பூவும்) என்றவாந்தரம் “சூடாமணியுமான” என்று கூட்டுவது.  
பொன் முதலானவைபோலே சென்னிக்குத்திருவடிகள்பொருத்தியிருக்குமோ

(க) ஸ்தோத்ர

(உ) அமல - க (ங) திருக்குறு-ச (ச) தி-மொ.க-௫-ச

பெரியாழ்வார்திருமொழி, (நி-ப,ச-தி,எ-பா, பருப்பதத்து. கருநிநி  
வ்யா;—

தலையிலே அலங்கரித்தாய். (க) [நீள்கழல் சென்னிபொருமே]  
பொருந்துமே; கொக்குவாயும் படுக்கண்ணியும்போலே.

தன்வெற்றிக்கும் எந்தோல்விக்கு மடையாளம் - ஸ்வாதந்தர்  
யம்போகையும், ஸேஷத்வம் பெறுகையும் இவர்க்கு உகப்பிறே; (உ)  
“ராஜிவ - ராஜந்” என்றது போகையும் ஸேஷத்வம் பெறுகையும்  
ஸ்ரீபரதாழ்வானுக்கு உகப்பிறே. இதுதான் தானுமவனும் அறிந்த  
வளவுபோராது; (ங) “மானிடவர்க்கென்று பேச்சுப்படிவ் வாழ்கில்  
லேன்” என்று அவனும் தானுமறியில் ஸ்வரூபஹாநியில்லை யென்  
றிருக்கிலும் பிறர் சொல்லில் ஸ்வரூபஹாநியானுப்போலே, புறம்  
புள்ளாரும்றியஸேஷபூதனாகவேணும். பெருமானும், ஸ்ரீபரதாழ்  
வானைப்பார்த்து “நம்மை மீட்டுக்கொண்டு போகையிலும், உன்னை  
‘ஸ்வதந்தர்ன்’ என்றவர்கள் முன்னே உன்பாரதந்தர்யத்தைப்பெற்  
றுப்போகப்பார்” என்று திருவடி நிலைகளைக் கொடுத்தாரிறே.  
(ச) “என்தலையிசையாய்” என்கிறதகை. (பொறித்தாய்) கர்ம  
பாரதந்தர்யத்தால்பொறித்த பொறிபோலன்றே ஸ்வரூபாரதந்தர்  
யத்தால்பொறித்த பொறி.

(மருப்பொசித்தாய்) தோற்றாரிறே வென்றாரை ஸ்தோத்தரம்  
பண்ணுவார். (நி) “ஏத்துகின்றேம் நாத்தழும்ப விசாமன் திருநா  
மம்” என்னக்கடவதிறே. இவரும் அவனுடைய வீரவாதங்களைச்  
சொல்லி, ஸ்தோத்தரம் பண்ணுகிறார். தானே சென்று விரோதி  
நிரஸநம் பண்ணினபடி. (மருப்பொசித்தாய் மல்லடர்த்தாயென்  
றென்று) மருப்பொசித்தாயென்றும், மல்லடர்த்தாயென்றும், உன்  
குணங்களுக்கு வாசகமான திருநாமங்களைப் பலகால் சொல்லி,  
வென்னவருளுகிறார் (நீளிய்யாதி),

வைத்தாயென்றோதே “பொறித்தாய்” என்பாவென்னென்ன வருளு  
கிறார். (தன்வெற்றிக்குமிய்யாதி), அவன் வெற்றியையும் தன்தோல்வியையும்  
சொல்லுகைக்கு அது உத்தேஸ்யமோ வென்ன வருளுகிறார் “ஸ்வாதந்தர்ய  
மிய்யாதி). அவன்வெற்றியும் இவருடைய தோல்வியும் இருவரு மறிந்தால்  
போராடோ? அடையாளமிடவேண்டியவா என்னென்ன வருளுகிறார் (இது  
தானியாதி). “பொறித்தாய்” என்று ஈட்பாடு தோன்றுகையால், அதுக்கு  
வ்யாவர்த்தய பூர்வகம் கருத்தருளுகிறார் (கர்மேத்யாதி).

(க) தி-வாய்-க-க-க. (உ) ரா-அ. (ங) ரா-ப-க. (ச) தி-வாய்-க-ப-க-க.

(நி) தி-மொ-க-ப-க-க.

கநடருசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ரு-ப, ச-தி, எ-பா, பருப்பதத்தி.

த்தை லபிக்கப்பெற்றேன். ப்ராப்யவிரோதிகளை, குவலயாபீடத்தை யும் சாணூரமுஷ்டிகரையும் நிரஸித்தாப்போலே நிரஸித்துப் பொகட்டு அவ்வபதாநங்களுக்குத் தோற்று நான் ஏத்தும்படி பண்ணினவனே! (உனக்கு) இதுவேயாத்ரையாம்படி யிருக்கிறவெ ன்னை, உன்னையொழியப்புறம்பு ஆளாகாதபடி பண்ணின பின்பு இனிஎங்குப்போவது. ... .... (எ)

அவ;—எட்டாம்பாட்டு. (அனந்தனித்யாதி) அநந்தகருடாதி களிலுங்காட்டில் என்பக்கலிலே அதிவ்யாமோஹத்தைப் பண்ணி நீஎன்னோடே ஸம்ஸ்லேஷிக்க, நானும் அத்தை அதுஸந்தித்து விஸ்வ ராந்தனுபின்பு இனிஉனக்குப் போக்கிடமுண்டோ வென்கிறார்.

(உருப்பொலிந்த நாவினேனை) செவ்வாய்க்கிழமையை ‘மங்களவா ரம்’ என்னுமாபோலே, விபரீத லக்ஷணை. இதர விஷயங்களிலே யிறே என்னுக்கு உருப்பொலிந்தது. உருப்பொலிகை - தழும்பே றுகை. (க) “நாத்தழும்பெழ நாரணுவென்றழைத்து” என்னக்கட வதிறே. (உனக்குரித்தாக்கினையே) இப்படி செய்தாயே!; நான் சொன்னபடியாகவோ நீ விஷயிகரித்தது; அன்றிக்கே, நிர் றேதுகமாக விஷயிகரித்தா யென்கிறார். .... (எ)

அவ, எட்டாம்பாட்டு. (அநந்தன்பாலும்) அந்வேஷந்தொ

உருவென்றதுக்கு ஸுப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி இதுவிலக்ஷணமாய் அழகில்லாத வென்று விவக்ஷித்து ஸத்ருஷ்டாந்தமருளுகிறார் (செவ்வாயித் யாதி). அர்த்தாந்தரமருளிச் செய்கிறார் (பொலிகையித்யாதி). ஏகாரத்தால் ஈடுபாடு தோற்றுகையைக் காட்டுகிறார் (இப்படியித்யாதி), (விஷயிகரித்தது) என்றவநந்தரம் “இங்ஙன” என்று சேஷம், “ஆக்கி” என்று அவனைக்கர்த் தாவாகச் சொல்லுகையால், நான்ஒன்று சொல்லாதிருக்க, நீயேசெய்தாயென் று தோற்றுமென்று திருவுள்ளம். ... .... (எ)

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (அனந்தனித்யாதி) வண்ணமாடங்கள் தொ டங்கி நெய்க்குடமளவாக பரபத்தியும், நெய்க்குடத்திலே பரஜ்ஞாநமும், துக்கச்சுழலே தொடங்கி பரமபத்தியுமாகத் திருவுள்ளம்பற்றி, கீழ்ப்பாட்டிலுந் தை பாண்டியர் குலபதியை த்ருஷ்டாந்தமாக்கி, “என்சென்னியில் பொறிந் தாய்” என்றதுக்கு விவக்ஷிதமாக்கி அதுவதித்து ஈடுபாட்டோடு ஸங்கதி காட்டுகிறார் (அந்வேஷமித்யாதி), (அசல்பிளந்தேறிட்டு) என்றது - பிளந்து

(க) பெரு-தி-உ-ச,

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௪-தி, ௮-பா, அனந்தன். ௧௩௫௪

மூ. —

அனந்தன்பாலுங் கருடன்பாலு மைதுரெய்தாகவைத்தென்  
மனந்தனுள்ளே வந்துவைகி வாழச்செய்தா யெம்பிரான்  
நினைந்தென் னுள்ளே நின் றுநெஞ்சுக் கண்களாகும்பொழுத  
நினைந்திருந்தே சிரமந்தீர்ந்தேன் நேமிநெடியவனே. (அ)

ஸ்வா;— (அனந்தனித்யாதி) பிராட்டி-மாரோபாதி தனக்கு  
போக்யரான திருவந்தாழ்வான் பெரியதிருவடி இவர்கள் பக்கல்  
தனக்குண்டான ஸ்நேஹம் அத்யல்ப மென்னும்படி என்பக்கலிலே  
டங்கி பரபக்தியளவாக இடையிலுள்ள ஆத்மகுணங்களைப் பிறப்பி  
த்து, அந்தரம் பரஜ்ஞாநத்தைப் பிறப்பித்து, விரோதியை அசல்  
பிளந்தேறிட்டு மாநஸ ஸம்ஸ்லேஷமாஜீர மன்றிக்கேபாஹ்யஸம்ப்  
லேஷமாம்படி பண்ணினானென்றார் - கீழ்; “ஸத்தையே பிடித்து  
பகவதபவமே யாத்ரையாய்ப் போந்தவர்களன்றோ” என்றும்,  
“இவர் அநாதிகாலமே பிடித்து நித்ய ஸம்ஸாரியாய் இதர விஷ  
யங்களோடே கலந்து பரிமாறிப்போந்தவரன்றோ” என்றும், அவர்  
களேற்றமும், இவர் தன்மையும் இவர் நெஞ்சில் படாதபடி அவன்  
அதுபவிப்பித்தபடியை அருளிச்செய்கிறார் இப்பாட்டில்.

வ்யா;— (அனந்தனித்யாதி) த்ரிபாத்திபூதியிலுள்ளாரெல்லாரு  
மொத்திருக்கச்செய்தே இவர்களுக்கோரேற்றம் ஸர்வகாலமும் திரு  
மேனியோடே ஸ்பர்ஸிக்கையும், தர்ஸநீயத்தினினிமையாலேமோம்  
பழம்போலே முன்னே வைத்துக்கொண்டிருக்கையுமிறே; இப்ப  
டிக்கொத்த விவர்கள் பக்கலிலே ஸ்நேஹத்தை அத்யல்பமாக வை  
த்து. இவ்வளவுதான் வைக்கிறது - இவர் பக்கல்வரும்போதைக்கு  
அசலிலே யேறிட்டென்றபடி. அதாவது - “புண்யபாபேவித்யாய” என்கிற  
படியே முத்தனம் சேதநனிடத்தில் நின்றும் விடப்பண்ணி “ஹுஹுஹு  
ஹுஹுஹுஹுஹு - ஸுஹுருதஸ்ஸாதுக்ருத்யாய” என்கிறபடியே அச  
லிலே ஸங்க்ரமிப்பித்தென்றபடி. (பாஹ்யஸம்ஸ்லேஷமாம்படி) என்றது -  
“என்சென்னியின்மேல் பொறித்தாய்” என்றத்தைப்பற்ற.

(மோம்பழம்) மோருஹ்பழம். “ஐது” என்றதினர்த்தம் (ஸ்நேஹத்தை)  
என்றது. இல்லையாம்படி யென்னுதே நொய்தாகவென்றதுக்கு பாஹ்ருரு  
கிறார் (இவ்வளவுதானித்யாதி). இங்குப்பெரிய ப்ராட்டியாரைச் சொன்னது

கூட்டு அ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ரு-ப, ச-தி, அ-பா, அனந்தன்.

அத்வயாமோஹத்தைப்பண்ணி (என்னித்யாதி) தான்\*மயர்வறமதி  
நலமருள, அத்தாலே நெஞ்சநாடென்னும்படி திருந்தினவென  
ஹ்ருதயத்துக்குள்ளே அஹேதுகமாகவந்து வர்த்தித்து, நான் அநு  
பவித்துஸூகிக்கும்படி பண்ணினவென்னுபகாரகனே; என்னுயன்  
செய்தவுபகாரமென்தான்? த்ரிபாத்விபூதியிலுள்ளாரெல்லாரோடும்  
பரிமாறும் பரிமாற்றத்தை யெல்லாம் இவரொருவரோடும் பரிமா  
றின வுபகாரம்.

(க)\*சென்றால்குடையாம், இருந்தால் சிங்காசனமாம், நின்றால்மரவ  
டியாகைக்கும், மணிவிளக்காகைக்கும், பூம்பட்டாகைக்கும், \*  
பொருசிறைப்புள்ளுவந்தேறி இவர்பக்கல் வரும்போதைக்குவாஹ  
நமாகைக்கும், சேரவிடுகைக்கும் பெரியபிராட்டியாரும் வேணு  
மிதே; அதுக்குறுப்பாக வரீய்த்து அவர்களை விஷயீகரித்தது. இவர்  
களை விஷயீகரித்ததான் இனிவர்க்குறுப்பா னுல்மற்றுள்ளாரைச்  
சொல்லவேண்டாவிதே.

(என்மனந்தனுள்ளே) அநாதிகாலம் இதர விஷயத்திலே மண்  
டின வென்மநஸிலே. (வந்து) அஹேதுகமாக வந்து. (வைகி)  
அவஸரித்து; பொருந்தியென்னவுமாம். (உ) “வந்தாயென்மனம்புகுந்  
தாய் மன்னி தின்றாய்” (ங) “போயறியாய்” என்றிதே ஈடுபடுவது.  
(வாழ) “அனந்தன்பாலும்கருடன்பாலுமஹதுநெய்தாகவைத்து”  
என்றது ப்ரதம விவாஹத்துக்குச் செங்கற்சீரைகட்டிக் கூப்பிடா  
மைக்குச் சோறுவைப்பாரைப்போலே; த்விதீயவிவாஹத்திலே  
யிதே போக்யமுள்ளது. (வாழச்செய்தா யெம்பிரான்) என்னுயன்  
செய்தபடியென்?, (எம்பிரான்) இவர் தண்மைபாராதே உபகரித்த  
வுபகார மிருக்கிறபடி. த்ரிபாத்விபூதியிலுள்ளாரெல்லாரோடும் பரிமா  
றும் பரிமாற்றமெல்லாம் இவரொருவரோடும் பரிமாறின உபகாரம்.

தருஷ்டாந்தார்த்தம். அன்றிக்கே (க) “திருமாற்காவ” என்றும், (ச) “பூமகளார்  
தனிக்கேவன்” என்றும் பாசுரத்தைபுட்கொண்டு இங்கு இவரும் விவக்ஷித்  
மென்னவுமாம்.

(அவஸரித்து) என்றது-அவஸரம் பார்த்தென்றபடி. (செங்கற்சீரைகட்  
டி) வைராக்முண்டானவர்களைப் போலே பண்ணி. கீழ்வாய் விவரணம்  
(த்ரிபாதித்யாதி). (பரிமாற்றமெல்லாம்) என்றவந்தரம் “அவர்களை விட்டி”  
என்றுமேறும்.

(க) க-திருவ-ரு-ங். (உ) தி-மொ-க-க-ப-க. (ங) தி-மொ-அ-க-ஞ்.

(ச) தி-வாய்-க-க-ங்.



பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ௪-தி, ௮-பா, அனந்தன், ௧௩௫௯.

(நினைந்தியாதி) உன்வயாமோ ஹாதிகல்யாணகுணங்களையும் வடிவழகையும் என்னிலே நினைத்து அத்தால் வந்த பிரீதிப் பரதர்ஷத் தாலே ஸ்தபத்தனாய்ப் பின்னை ஸிதிலாந்தஃ கரணனாய், அந்தப்பைர தில்யம் கண்ணாராய் ப்ரவஹிக்க; உள்ளருகின்றது - புறவெள்ள மிட்டபடி. (நினைந்திருந்தேகிரமம் தீர்ந்தேன்) நீபண்ணினவுபகார பரம்பரைகளை யதுஸந்தித்து இளைப்பாறியிருந்து உன்னைப் பெறு

(சு) “கருளப்புட்கொடிசுக்கரப்படை - அடிமைகொண்டாய்” என்று நித்யஸஞ்சிகளைவிட்டு நித்யஸம்ஸாரிகளுக்குப் புறம்பான தம்மை அடிமைகொண்ட உபகாரம்.

(நினைந்தென்னுள்ளே நின்னு) இவர்ப் ப்ராயஸ்சித்தகுடிபோலே, அவர்களேற்றத்தையும், தம்முடைய தண்மையையும் நினைத்துக் கூசாதபடி பண்ணினபடியும், இவர்கள் பக்கல் ஆதரம் குளப்படி யென்னும்படி தம்பக்கல் கடல்போலே அவன்பண்ணின ஆதரநி ஸயத்தையும், இவர் தண்மைபாராதே இவரநெஞ்சில் புகுந்தபடி யையும்நினைத்து என்னிலேநினைத்துநின்னு. (நெக்கு)(உ) “நினைதொ ழும்-நெஞ்சிடித்துகும்” என்கிறபடியே, நெஞ்சு சிதிலமாய். (சண் கள் அசும்பொழுது) உள்ளருகினதுபுறவெள்ளமிட்டபடி. அசும்பு ஓழுக-அசுறுபாய.

(நினைந்திருந்தே கிரமந்தீர்ந்தேன்) நீ பண்ணினவுபகாரபரம் பரைகளை அதுஸந்தித்திருந்தே கிரமம் தீர்ந்தேன். ஓடி யாடின இளைப்பெல்லாம் இருந்தவிடத்தேயிருந்து ஆற்றினேன். கிரமம் - இளைப்பு. “ஸம்ஸாரிகள் பக்கலுபகாரபரம்பரைகளைப் பண்ணிக்

(ப்ராயஸ்சித்தக்குடி) என்றது-ப்ராயஸ்சித்தம் வேண்டினகுடி; தோஷ யுத்தமான குடியென்கை. (போலே) என்றதுக்கு (நினைத்து) என்றத்தோடந் வயம். “வாழச்செய்தாய்” என்றத்தைப்பற்ற (கூசாதபடியும்) என்றது. நொய் தாக வென்றத்தைக் கடாக்கித்து (இவர்கள் பக்கல்த்யாதி). “என் மனந்த னுள்ளே வந்து” என்றத்தை நோக்கி (இவர் தண்மையித்த்யாதி).

அவன் பண்ணின வுபகாரங்களை நினைத்தென்று கீழருளிச் செய்து, (௩) “நவூராதூபகாரணாஃ ஸாதீபூரூத்வத்யா|கூணிகூபகா ரணகூடுதெநெருகெநத்-ஷ்ரீதி-நஸ்மரத்யபகாராணம் ஸதமப்பாத்ம வத்தயா| கதஞ்சிதுபகாரேண க்ருதேகைகேதவ்யதி” என்னுமவன் மஹா குணத்தை நினைந்தென்று தாத்தர்பாரந்தரமருளுகிரார் (ஸம்ஸாரிகளித்த்யாதி),

(க) தி-வாய்-௫-௪-௩. (உ) தி-வாய்-௬-௬-௨. (௩) ரா.

கடக-0 பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ச-தி, கூ-பா, பனிக்கடலில்.

மூ. —

பனிக்கடலிற்பள்ளிகோளைப் பழகவிட்டோடி வந்தென்  
மனக்கடலில்வாழவல்ல மாயமணாளநம்பி

தனிக்கடலே தனிச்சூடரே தனியுலகே யென்றென்  
முனக்கிடமாயிருக்கவெண்ணை யுனக்குரித்தாக்கினையே. (க)

மையாலே வந்தஸ்ரமமெல்லா மாறப்பெற்றேன். (நெமிநெடியவ  
னே) 'கையும் திருவாழியுமானவழகுக்கு எல்லையில்லாதவனே! ஆழ்  
வார் பக்கல் ப்ரேமத்துக்கு முடிவில்லாதவனென்னுமாம். (அ)

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (பனியித்யாதி) போகஸ்த்காரங்க  
ளான க்ஷீரபத்த்யாதிகளையு முபேசகித்து என்னெஞ்சைபோகஸ்த்  
தாரகமாகக் கொண்டானென்கிறார்.

கொண்டு போரானித்க, காதாசிக்கமாக உபகாரத்திலே ஒன்று  
குறைதல், ஒரு அபகாரம் புதுருதல் செய்தால், முன்புபண்ணின  
உபகாரங்களையும் மறந்து இவ்வொன்றையுமே நினைத்துக் கொண்  
டிருப்பார்கள், அநாதிகாலமே பிடித்து இவர்கள்பண்ணும் ப்ராதி  
கூல்ய பரம்பரைகளொன்றையும் பாராதே, ஓரவகாஸத்திலே அபு  
த்தியூர்வகமான ஓராதுகூல்யைகதேஸத்தைக் கொண்டு, முன்பு  
பண்ணினவற்றைப்பொறுத்துக்கழிக்கும்ஸஸ்வரன்” என்றதுஸந்தித்  
து, அவ்விழவு தீர்ந்தேன் - நெஞ்சாறல் கெட்டேன். (நெமிநெடிய  
வனே) இவர்தாம்பற்றிற்று நிர்விஸேஷ வஸ்துவையன்றே. (நெடி  
யவனே) கையும் திருவாழியுமான வழகுக்கு எல்லையாண் வொண்  
ணைவனே. (க)\*நிமிர் சுடராழி நெடுமாலிறே - \* அமுதினாமாற்ற  
வினியன். விரோதியற்ற பின்பு அழகுக்குடனிறே திருவாழி. (நெடி  
யவன்), ஆழ்வார்பக்கல் ப்ரேமம் வினைந்தபடி யென்றாமாம். (அ)

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (பனிக்கடலித்யாதி) கீழிற்பாட்  
டில் - “அனந்தன் பாதுங்கருடன்பாலும்” என்று - தன்னை புஜிக்  
கைக்கு போக்தாக்கள் ஒரு விபூதியாக வுண்டாயிருக்கக் கிடர்  
அவர்களை விட்டு என்னை விரும்பிற்றென்றார், இப்பாட்டில் - போ  
கஸ்த்தாரங்கள் பலவுமுண்டாயிருக்கக்கிடர் அவற்றைஉபேகசித்து  
என்னெஞ்சை போகஸ்த்காரமாகக் கொண்டபடி யென்கிறார்.

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (பனிக்கடலித்யாதி) (கொண்டபடி) என்றவந்  
தரம் “சொல்லுகிறார்” இதிலேஷ:

(க) தி-வாய்-க-சு-சு.

பரியாழ்வார்திருமொழி, நு-ப, ச-தி, கூ-ப்ரா, பனிக்கடலில், கநகசுக

ஸ்வா;—(பனிக்கடலித்யாதி). திருமேனியில் ஸௌகுமார்யத் துக்குப் போரும்படி ஸ்ரமஹரமாம்படி குளிர்ந்த திருப்பாற்கட லிலேயிதே பள்ளிகொண்டருளுவது. அத்தைப்பழகவிட்டு-மறந் துவிட்டு. அத்தைமறப்பித்ததிதே இவர்திருவுள்ளத்தில் குளிர்ந்தி.

வ்யா.—(பனிக்கடலில் பள்ளிகோளை) ஸகல தாபஹரமான கடல். ஸம்ஸாரத்தில் தாபத்ரய தப்தரானவர்களுக்குத் திருப் பாற்கடலில் கண்வளர்ந்தருளுகிறபடியை அதுஸந்திக்கப் போ மென்கை, ஸீதளஸ்வபாவமான கடல். (க) “பாற்கடல்பாம்பிணை மேல்பள்ளிகொண்டருளுஞ் சீதனை” என்று - அவனுடைய ஸ்வ பாவம் இதுக்குண்டா யிருக்கிறபடி; ஸம்பந்தமடியான வாத்ஸல் யம். (பள்ளிகோளை) பள்ளிகொண்டபடியென்னுமித்தனை, பாசர மிடப்போகாது. (உ) “கிடந்ததோர்கிடக்கை” என்றும், (ங) “ஏரார் கோலந்திகழக்கிடந்தாய்” என்றும் சொல்லுமித்தனையிதே. (ச) “நா னும் வாய்க்க” என்கிறபாட்டில் ஒருபோலி சொல்லு மித்தனை யிதே. இவர் தாமும் “வெள்ளை வெள்ளத்தின் மேல்” என்று - ஆசைப்பட்டபடியே வந்து புருந்தானாய்த்து. (பழகவிட்டு) அங் குண்டான ஆசையை நேராக மறந்து விட்டு.

ஆதபத்தால் வந்ததாபம் போமித்தனை போக்கி, ஸகல தாபங்களும் போ மோ வென்ன (ஸம்ஸாரேத்யாதி), “பனி” என்று விசேஷித்ததுக்கு ஸப் தார்த்தபூர்வகம் த்ருஷ்டாந்தமருளுகிறார் (ஸீதளேத்யாதிவாக்யத்தவ்யத்தாலே). அவனுக்கு ஸீதளத்வமேதென்ன வருளுகிறார் (ஸம்பந்தமித்யாதி). பள்ளி கொள்கையை விசேஷியாமல் ஸாமான்யமாகச் சொல்லுக்கைக்கு பாவமருளுகி றார் (பள்ளிகொண்டவித்யாதி வாக்யத்தவ்யத்தாலே). “தானும் தேர்னம் முடி களும்” இத்யாதிப்படியே ப்ரகார விசேஷம் சொல்லியிருக்க, ப்ரகார விசே ஷம் சொல்லக்கூடாமையால் ஸாமான்யோக்தி யென்னக்கூடுமோ வென்ன வருளுகிறார் (நானுமித்யாதி). அங்கும் அதுருபத்த்ருஷ்டாந்த மல்லாமையால் ப்ரகார விசேஷம் நேரேசொல்லிற்றில்லையென்று கருத்து. “பழகவிட்டோடி வந்து” என்னுமதுக்கு அவதாரிகையிடுகிறார் (இவர்தாமுமித்யாதி), “வெள் ளை வெள்ளத்தின் மேல்” என்று இவராசைப்பட்டபடியே வந்து புருந்தா னென்றதுக்கு இவர் கூரோபதியிலே கண்வளர்ந்தருளும்படியைக்காணவேணு மென்றாசைப்பட்டதாலும் தன் அபிநிவேசாதிஸ்யத்தாலே இவர் மனஸ் ஸையே அக்கடலாக்கி கொண்டானென்று கருத்து.

(க) திருவி-எஃ. (உ) திருமா-உந. (ங) தி-வாய்-ரு-அ-க. (ச) தி-வாய்-அ-க-அ

கடலில் பரிமாற்றம் செய்து, (பு-ப, ச-தி, கூ-பா, பனிக்கடலில்

கடலையிட்டுவந்து, என்னுடைய நெஞ்சாகிற கடலிலே புக்கு அமிதலாபத்தால் வந்தவைஸ்வர்யத்தாலே குறைவற்று ஸுகிக்க வல்ல, (மாயமணாளம்பி) ஆஸ்சர்யமான வடிவழகாலும் குணங்

(ஒடிவந்து) காதக்குதிரை கட்டியாய்த்துவந்தது. (என்மனக் கடலில் வாழ்வல்ல) அது பனிக்கடலாகையாலே குளிர்த்திருக்கும்; இது மனக்கடலாகையாலே குளிர்த்திரட்டித்திருக்கும். அது ஊற்றுமாறினாலும் இது ஊற்றுமாறாது. பனிக்கடலையும் தனக்குள்ளே அடக்குங்கடலிறே. (க) [“பரவைத்திரை பலமோத” இய்யாதி.] இக்கடலைக்கண்டவாறே பனிக்கடல் காட்டுத்தியோடொத்தது. (வாழ்வல்ல) செருக்கரான ராஜாக்கள் பழையபடை வீட்டைவிட்டு, தாங்களே காடுசீய்துச் சமைத்த படைவீட்டிலேயிறே ஆதரத்தோடே யிருப்பது. ஸாதநதசை பேரலன்றிறே பேராக (வொழ) தசை. பனிக்கடலையும் விரும்புகைக்கடி, இவரைச் சேர்த்துக் கொள்ளுகைக்கு ஸ்யோகனித்திரைசிற்தை செய்

(காதக்குதிரை) அஞ்சலிலே குதிரைவைக்கை, (இரட்டித்திருக்கும்) “வடிநாபீதயம்: நெய் வடிநாபீவிவடிநாபீ: | வடிநாபீநயொபீ-யெயீத-ஓஹிவாநாபீநெய்-சந்தநயீதலம்மந்யே சந்தநாதபிசந்தரமரீ: | சந்தந சந்தநயேரீதத்தயே ஸீதலம் ஹிஸதாம்மந:” என்று ஹிமாம்புராவிற்கு காட்டில் அதிஸுபம் சொல்லுகையால் பனிக்கடலிற்கு காட்டில் விஞ்சியிருக்குமென்று கருத்து. மநஸனைக் கடலென்று சொல்லுகைக்கு விஸ்தாரமுண்டோவென்ன வருளுகிறார் (பனிக்கடலித்யாதி வாக்யத்தவயத்தாலே). “பரவைத்திரை” இத்தயாதிப்படியே அத்தோடுமறுபவிக்குங்காலத்திலே அடக்குகையாலே விஸ்தாரமுண்டென்றுகருத்து. இரட்டிக்குத்திருக்குமென்று அடவிதனைக்கு ப்ரமாணமுண்டோவென்ன, அதிஸுபத்திலே நோக்கென்கிறார் (இக்கடலையித்யாதி), இருக்கவல்ல வென்னுதே, வாழ்வல்ல வென்னதுக்குத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (செருக்கரித்யாதி), காதிராப்திவாஸம் ஸாதநமாயில் ஸாதத்தயம் கைப்பட்ட பின்பும் விரும்பி அங்கேயிருப்பானென்னென்ன வருளுகிறார் (பனிக்கடலையித்யாதி), (சிற்தைசெய்கைக்கிறே) என்றது சிற்தை செய்கைக்கிடமாயிருக்கையிறே யென்கை. கருத்தஜ்ஞதை பின்பும் விரும்புமென்று கருத்து, ஆழ்வார்தம்முடைய திருவுள்ளத்தில் வாஸம் வாழ்ச்சியாகாதிருக்க, அத்நையும் வாழ்ச்சியாகப்பண்ணுகைக்கு ஸமர்த்தனென்று

பெரியாழ்வார் திருமொழி, (நி-ப,ச-தி, கூ-பா,பனிக்கடலில். கருநாடக

களாலும் பூர்ணனானவனே! இவர் திருவுள்ளத்திலே புகுந்த பின் பிறே குணங்களும் திருமேனியில் செவ்வியும் பூர்த்திபெற்றது.

(தனிக்கடலே) அத்விதீயமானகடல்போலே அபரிச்சேத்யனானவனே! (தனிக்கடலே) (க) “வெங்கதிரோன் குலத்துக்கோர் விளக்காய்” என்கிறபடியே வந்தவதரித்து ப்ரகாஸகனானவத்விதீயனே! ஸ்வயம் ப்ரகாஸவருபஸ்வபாவனென்னுமாம். (தனியுலகே) அத்விதீயகைக்கிறே. (மனக்கடலில்வாழவல்ல) (உ) “வாழவல்ல வாசுதேவா.” அக்கடலிட மெங்கும் வாழ்ச்சியிறே. கீழிற் பாட்டிலே, “வாழ்ச்செய்தாய்” என்று-ஆழ்வாரை வாழ்வித்து அவ்வாழ்வுகண்டு தான் வாழுகிறபடி. (மாயமனாளம்பீ) இவர் திருவுள்ளத்திலே புகுந்தபின்பிறே குணங்களும் திருமேனியில் செவ்வியும் பூர்த்தி பெற்றது.

(தனிக்கடலே) அத்விதீயமானகடலே. (ந) கருநாடகத்தில், கடங்கடலிறே. பெரிய பிராட்டியாருக்குப் பிறந்தகமான விடமிடிறே. (ச) கஉலகெல்லாம் நன்கொடுங்க யோகணையுங்கடலிறே. (தனிக்கடலே) (க) “வெங்கதிரோன் குலத்துக்கோர் விளக்காய்த் தோன்றி” என்று இவன், திருவுவதாரம் பண்ணுகைக்கீடான குல குருவாரை உடலேவந்த அத்விதீயத்வம். (தனியுலகே) (நி) “ஒண்டொடியார் சொன்னவிதுக்கு தருஷ்டார்தம் காட்டுகிறார் (வாழவல்லவாசுதேவா) என்று. பூசலை வாழ்ச்சியாகப்பண்ணினுப்போலே வாழ்ச்சியாகாததையும் வாழ்ச்சியாகப் பண்ணினனென்று கருத்து. மகஸ்ஸிலென்னாதே, “கடலில்” என்று வைபுல்யம் தோன்றச் சொல்லுகையாலே அதுக்கு ப்ரயோஜனம் காட்டுகிறார் (அக்கடலித்யாதி). கீழ்ப்பாட்டிலே வாழ்ச்செய்தாயென்றப்போலே இங்கு வாழ்ச்செய்யவல்ல வென்றால் ஆதாரப்பமுண்டே; இங்ஙன் சொல்லுவானென்னென்ன வருளுகிறார் (கீழித்யாதி). “மனன” என்று ஜர்மாதருத்வம் சொல்லுகையாலே விஶ்ணு வைபுலிஷ்ட்யம் தோன்றுகையில் (திருமேனியில் செவ்வியும்) என்றது.

அதிரயத்தாலே வந்த வத்விதீயத்வம் விவக்ஷித மென்றதுதன்னைப் பலபடியாகவருளுகிறார் (குறைவிலித்யாதி). (ச) “என்றும் திருமேனி நீ தீண்டப்பெற்று” என்று அவன் திருமேனியோட்டை ஸ்பர்ஸத்தால் வந்த வநிரயம் குறைவிலென்றதுக்குத் தாத்பர்யம். (க)

(க) பெரு-தி-க-க (உ) உ-உ-ந (ந) தி-வாய்-ந க-உ

(ச) தி-வாய்-உ ச-அ-க (நி) தி-வாய்-ச-க-க (சு) த-திருவ-க-க

கடகூசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௩-ப, ௪-தி, கூ-பா, பனிக்கடலில்

மான ப்ராப்யம். ஒரு விபூதிக்காக வொருவனுமேயிதேப்ராப்யம். அந்நினைவிலேயிதே விபூதியாக நடக்கிறது. (என்றென்றித்யாதி) இப்படிப்பட்ட திருநாமங்களை மாருதேரஸ்யதையாலே சொல்லும் படிபண்ணி உனக்குக் கூரீரபத்த்யாதிக்களான தேசங்களேகங்நுண் டாயிருக்க, அவற்றை உபேக்ஷித்து அவையெல்லா மென்னுடைய ஹ்ருதயமே யாக விரும்புகையாலே அவாப்தகாமனான வுனக்கு பேஷபூதனான வென்னை அந்நாமாஹ்நாக்கியும், ... .. (க)

அவ;—பத்தாம்பாட்டு. (தடவரையித்யாதி) பரமபதம் முத லான தேசங்களெல்லாததையும் விட்டு என்நெஞ்சிலே புகுந்தபின் பு நீ உஜ்ஜ்வலனான யென்கிறார்.

திருமகனும் நீயுமே” என்று - ஒருநாடாக ஒருமிதுநத்துக்கு பேஷமாகையால் வந்த அத்விதியத்வம். (க) “நலமந்தமில்லதோர் நாடு”. (என்றென்றுனக் கிடமாயிருக்க) இப்படிக்கொத்த திருநா மங்கனையுடைய தேசங்கள் உனக்கு இருப்பிடமாயிருக்க. (என்னை) என்னையும்றியாதே உன்னையும்றியாதே யிருந்த வென்னை. (உ) “கூரீரபாஃ - அமர்யாத:”. (உனக்கு) அவாப்த ஸமஸ்தகாமனான வுனக்கு. (உரித்தாக்கினையே) ஓரிடமில்லாதாரைப் போலே, என் நெஞ்சை உனக்கு வாஸஸ்த்தாநமாகப் பண்ணிக்கொண்டாயே; இவ்வுபகாரத்துக்குத் தோற்று அடிமைப்படுகிறார் - உனக்குரித் தாக்கினையே யென்று. .... .. (க)

அவ;—பத்தாம்பாட்டு. (தடவரையித்யாதி) கீழிற்பாட்டில்- உகந்தருளின நிலங்களோடொக்கத் தம் திருமேனியை விரும்பின னென்றார்; இப்பாட்டில்-அவற்றைவிட்டுத் தம்மையே விரும்பின படியை யருளிச்செய்கிறார்.

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (தடமித்யாதி) கீழிற்பாட்டிலே) என்றது - பெய்க்குடத்தில் பாட்டுக்களிலே யென்றபடி. அங்கேயிதே, “சிங்கப்பிரா னவனெம்மான் சேரும் திருக்கோயில் கண்டிர்” என்றும், “பெற்றங்கள் - மய்க்கும் பிரானார் பேணும் திருக்கோயில் கண்டிர்” என்றும், ஆழ்வார் திரு மனியை எம்பெருமான் உகந்தருளின நிலங்களோடொக்க, விரும்பிற்று. (இப்பாட்டில்) என்றது-கீழில் பாட்டையும் இத்தையும் காட்டுகிறது, இங்ங

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௫-ப, ச-தி, ௧௦-பா, தடவரை, ௧௧௬௫

மூ;—தடவரைவாய்மிளிர்ந்து மின்னுந்தவள நெடுங்கொடிப்போல்  
சுடரொளியாய் நெஞ்சினுள்ளே தோன்று மென்சோதிரம்பீ  
வடதடமும் வைகுந்தமும் மதிள் துவராவதியும்

இடவகைக ளிகழ்ந்திட்டென்பா லிடவகை கொண்டனையே.

ஸ்வா;—(தடவரையித்யாதி) பரப்பையுடைத்தான மலையிடத்  
திலே ப்ரகாஸகமுமாய், தேஜஸ்ஸாலேவிளங்கா நிற்பதாய், பரிஸு-  
த்தமான பெரியகொடிபோலே. தடவரை - பெரியபர்வதமென்ற  
படி. மிளிருகை - ஒளிவிடுகை; தவழுகை யென்றுமாம். (சுட-  
ரொளியித்யாதி) நிரவதிகதேஜஸ்ஸாய் நெஞ்சுக்குள்ளே தோன்று

வ்யா;—(தடவரைவாய் மிளிர்ந்து மின்னும் தவள நெடுங்  
கொடிப்போல்) பரப்பையுடைத்தான மலையிலே ப்ரகாஸகமுமாய்,  
தேஜஸ்ஸாலே விளங்கா நிற்பதுமாய், பரிஸுத்தமுமான பெரிய  
கொடி எல்லார்க்கும் காணலாயிருக்குமாபோலே, பெரிய பர்வத  
ஸிகரத்திலே அதிதவளமாய் மிளிருகிற பெரிய கொடிபோலே.  
மிளிருகை - திகழுகை. (சுடரொளியாய்) நிரவதிக தேஜஸ்ஸாய்,  
(நெஞ்சினுள்ளே தோன்றும்) ஹ்ருதய கமலத்தினுள்ளே தோன்று  
நிற்கும். (சோதிரம்பீ) தேஜஸ்ஸால் பூர்ணானுவனே. (சுடர்)

னன்றுகில், கீழ்ப்பாட்டு வ்யாக்க்யாநத்தில் பழகவிட்டென்றவிதக்கு ஆசை  
யை நேராக மறந்தென்றும், பனிக்கடல் காட்டுத்தீயோ டொத்ததென்றும்,  
உகந்தருளின ஸ்த்தலங்களில் விருப்பமற்றபடி சொல்லுகையாலே, அவற்றோ  
டொக்க விரும்புகை சொல்லக் கூடாமையால் சேராதிறே. இப்பாட்டில்  
வ்யாக்க்யாநாந்தத்தில் “இவ்விரண்டு பாட்டையும் ஈஸ்வரனுடைய முனியே  
நான்முகன்” என்றொருக்கச் சொல்லுகையும் சேராதிறே.

மிளிர்ந்தென்றதினர்த்தம் (ப்ரகாஸகமுமாய்) என்றது. மின்னுமென்றதி  
னர்த்தம் (விளங்காநிற்பதாய்) என்றது. தடவென்றது-பரப்பாய், அடைவே  
அந்வயமாய், தவளவென்று பாவநத்வத்தைச் சொல்லுகிறதாய், ஓர்த்தமரு  
ளிச்செய்து, தடவென்று-பெருமையாய், அத்தால் உயர்த்தியை விவக்ஷித்து  
“தவளமிளிர்ந்து மின்னும்” என்றந்வயமாய், “மிளிர்ந்து மின்னும்” என்ற  
மீமிசைக்கு அதிப்ரகாஸம் ஸுப்தார்த்தமாய், தவளவென்று ஸ்லாகக்க்யமாய்,  
பலிதார்த்தத்தை அருளிச்செய்து கொண்டு யோஜநாந்தர மருளுகிறார் (பெரி  
யவித்யாதி). “சுடரொளி” என்றுமீமிசையாய், “சோதி” என்றது-தர்மபூததே  
ஜஸ்ஸாய், ஒரு அர்த்த மருளிச்செய்து அர்த்தார்த்தர மருளுகிறார் (சுடரித்யாதி

கருகுகு பெரியாழ்வார்திருமொழி, தி-ப, ச-தி, ௧௦-பா, தடவரை.

கிற தேஜஸ்ஸாலே பூர்ணனைவனே! (கடர்) திவ்யாத்மஸ்வரூபம். (ஒளி) திவ்யமங்களவிக்ரஹ மென்னுமாம். (சோதி) குணங்கொன்னுமாம். (நம்பி) இவற்றால் குறை வற்றிருக்கிறபடி. (என்) இவை யெல்லாம் தமக்குப் ப்ரகாசிப்பித்தபடி. இவர் திருவுள்ளத்தேபுகுந்தபின்பு திருமேனியும்புகர்பெற்றுபூர்த்தியுமுண்டாய்த்து.

(வடதடமித்யாதி) ஸகாதிகளுக்கு முகம் கொடுக்கிற திருப்பாற்கடலும், நித்யஸூரிகளுக்கு முகம் கொடுக்கிற பரமபதமும், ப்ரணயிநிகளுக்குமுகம் கொடுக்கிற ஸ்ரீமத்த்வாரகையும். அரணையுடைத்தான தேசமென்கை. இவை முதலான திவ்யதேஹங்களெல்லாத்தையும் அநாதரித்து; அன்றின்ற கன்றுக்குத்தாயிரங்கி முன்னணைக்கன்றையும் புல்லிட வந்தவர்களையும் கொம்பிலும் குளம்பிலும் கொள்ளுமாபோலே; (க) “கல்லும் களைகடலும் வைகுந்தவானுடும் புல்லென்றொழிந்தன” என்னக்கடவதிமே. (என்

திவ்யாத்ம ஸ்வரூபம். ஒளி - திவ்யமங்கள விக்ரஹம். சோதி - குணங்கள். (நம்பி) குறைவற்றிருக்கிறபடி. “என்” என்று-இவை யெல்லாம் தமக்குப் ப்ரகாசிப்பித்தபடி. தம்முடைய திருவுள்ளத்தே திவ்யமங்கள விக்ரஹத்தோடே ப்ரகாசித்தபடி; இவர் திருவுள்ளத்தே புகுந்தபின்பு திருமேனியிலே புகருண்டாய், பூர்த்தியுமுண்டானபடி. (உ) “சிக்கெனச்சிறிதோரிடமும்” இத்யாதி. இவர் சரமத்திலே இப்படி அருளிச்செய்கையாலே அதுபவித்த க்ருஷ்ண விஷயம் உள்ளே பூரித்தபடி.

(வடதடமுமித்யாதி) ப்ரஹ்மாதிகளுக்கு முகம் கொடுக்கிற திருப்பாற்கடலும், (ரு) ஸுபாவஸ்யுதி-ஸதாபர்யந்தியில்படியே நித்யஸூரிகளுக்கு முகங்கொடுக்கிற பரமபதமும், ப்ரணயிநிகளுக்கு முகங்கொடுக்கிற ஸ்ரீமத்த்வாரகையும். (இடவகைகளிகழ்ந்திட்டு) இப்படிக்கொத்த விடங்களை யெல்லாம். (க) “கல்லுங்களைகடலும் வைகுந்தவானுடும்புல்” என்கிறபடியே உபேக்ஷித்து. (என்பாஸிடவகை கொண்டனையே ) இவற்றில் பண்ணும் ஆதரங்களெல்லாவற்

வாக்ய பஞ்சகத்தாலே), “சிக்கெனச்சிறிதோரிடமும்” இத்யாதிக்கு “புகுந்ததற்பின் மிக்கஞானச்சுடர் விளக்காய்” என்றதிலே நோக்கு.

(க) பெரியதிருவ-௬௮ (உ) தி-வாய். ௨-௬-௨ (ரு) ஸரம-உத்தர,



பெரியாழ்வார்திருமொழி, ரு-ப,ச-தி,கக-பா,வேயர்தங்கள்.கந.கௌ

மூ,—வேயர்தங்கள் குலத்துதித்த விட்டுசித்தன் மனத்தே  
கோயில்கொண்டகோவலனைக்கொழுங்குளிர் முகில்வண்ணனை  
ஆயரேற்றையமரர்கோவை யந்தணர்தமமுதத்தினைச்  
சாயைபோலப் பாடவல்லார்தாமு மணுக்கர்களே. (கக)

பெரியாழ்வார் திருவடிகளேசரணம்.

### பெரியாழ்வார் திருமொழி முற்றிற்று

பாவிடவகை கொண்டனையே) இவற்றில் பண்ணுமாதரத்தை என்  
பக்கலிலேபண்ணினாய். இப்படி ஆரிதரித்தது உன்பரையோஜநமென்  
னுமிடம் உன்திருமேனியில் காணலாம்படியிருந்தாய். இதென்ன  
வ்யாமோஹந்தானென்கிறார். ... .. (கௌ)

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழியை அப்பயலித்தார்க்குப்  
பலம் தம்மைப்போலே எம் பெருமானுக்கு அநர்யார்ஹராகை  
யென்கிறார்.

றையும் என்பக்கலிலே பண்ணினாயே!, “உனக்குரித்தாக்கினையே”  
“என்பாவிடவகை கொண்டனையே” என்று இப்படிச் செய்தாயே  
யென்று அவன்திருவடிகளிலே விழுந்துகூப்பிட, இவரையெடுத்து  
மடியிலே வைத்துத்தானும் ஆஸ்வஸ்தனாபடியைக்கண்டு ப்ரீத  
ராய்த் தலைக்கட்டுகிறார். (க) “அதனில் பெரியவென்னவா” என்று,  
நம்மாழ்வாருக்கு பகவத்விஷயத்தில் பிறந்த அபிரிவேசமெல்லாம்,  
இப்பெரியாழ்வார் பக்கலிலே ஈஸ்வரனுக்குப் பிறந்தபடி இத்திரு  
மொழி. (தனிக்கடலே) ஈஸ்வரனுடைய \*முனியே நான்முகன்.  
“வடதடமும்” இத்யாதி. ... .. (கௌ)

அவ.—(வேயர்தங்கள் குலத்துதித்த) நிகமத்தில்,இத்திருமொழி  
யை அதிகரித்தார்க்கு பலம், தம்மைப்போலே அநர்யார்ஹ ஸேஷ  
பூதராகப் பெறுவர்களென்கிறார்.

இத்திருமொழியில்தனிக்கடலே யித்பாத்யம்ஸமும்,வடதடமுமிய்யாத்  
யம்ஸமும் ஈஸ்வரனுடைய முனியே நான்முகனென்று கூட்டி. யோஜிப்பது.

அரு;—பதினோரம்பாட்டு. (வேயரித்யாதி) “தாமுமணுக்கர்கள்” வன்  
றச (ஸ) காத்ரைதக் கடாகுழித்த, இப்பாட்டு நிகமநமாகையால் இத்திரு  
மொழிக்குப்பலம் சொன்னதாக அவதாரிகை (இத்திருமொழியித்யாதி).

௧௩௬ அபெரியாழ்வார்திருமொழி, ஸி-ப, ச-தி, ௧௧-பா, வேயர்தங்கள்

ஸ்வா;—(வேயரித்யாதி) ஜகத்துக்கு ஆதித்யனுதித்து அந்த காரத்தைப் போக்குமாபோலே வேயர் கோத்தரத்திலே இவர்வந்த வதரித்து ஜகத்திலுண்டான அஜ்ஞாநாந்தகாரத்தைப் போக்கின படி. இப்படிப்பட்ட வாழ்வாருடைய ஹ்ருதயகமலத்தையே தனக்கு அஸாதாரணமானகோயிலாகவங்கீகரித்தக்ருஷ்ணனையாய் த்து இப்ப்ரபந்தத்தாலே ப்ரதிபாதித்தது. (விட்டுசித்தன்) ஸர்வே ஸ்வரனுக்கு ஹ்ருத்யரான வாழ்வார். இவர் திருவுள்ளத்திலே. பரவ்யூஹாதிஸ்த்தலங்களான ஸ்ரீவைகுண்டாதிகளை யெல்லாமு பேசுகித்து, ஆழ்வார் திருவுள்ளத்தையே அவை யெல்லாமாகக்

வ்யா.—(வேயர்தங்கள்) உதயகிரியிலே ஆதித்யனுதித்தாற் போலே யாய்த்து இக்குடியிலே இவர் வந்தவதரித்தபடி. அவன் கேவலம் அந்தகாரத்தையிறே போக்குவது; ‘தனிச்சுடரோ’ என்று அவ்வாதித்யனுமிங்கேயாகையாலே அஜ்ஞாநாந்தகாரத்தைப்போக் கி, ஹ்ருதயகமலத்தை அலர்த்தும் ஆதித்யனாய்த்து இவர். (விட்டு சித்தன்மனத்தே) விஷ்ணுசித்தரென்று திருநாமம். (மனத்தே) ஹ்ருதயத்திலே. “விஷ்ணுசித்தர்” என்று நிருபகமாய், அவனைவிடா மை அதுஷ்ட்டாந பர்யந்தமானபடி. (கோயில்கொண்ட கோவல னை) திருப்பல்லாண்டு தொடங்கி இவ்வளவும் இவர் திருவுள்ளத்

பிறந்தவென்னுதே, உதித்தவென்றதுக்கு பாவமருளுகிறார் (உதயேத் யாதி). (இக்குடியிலே) என்றது-“வேய்” என்று-மூங்கிலாய், மூங்கில் குடியிலேயென்றபடி. (அவ்வாதித்யனும்) என்றது அவ்வாதித்யனாகையுமென்றபடி, அதாவது- (க) “யெநாஜித்யுஷ்பதிகேஜலா - யேநாதித்யஸ்தபதிதேஸு ஸா” என்கிறபடியேனம்பெருமான்வர்த்திக்கையாலே அந்தகாரநிவர்த்தகனும் படிப்ரகாஸகுமாபோலே, இவரிடத்தில் அவனைவிட்டு ஆதாரத்தைப்பண்ணு கையாலே தத்ஸாய்யமுண்டென்கை. குலத்துநித்தவன்மனத்தேயென்னுதே “விட்டுசித்தன்” என்றதுக்கு பாவமருளுகிறார் (விஷ்ணுவித்யாதி). மேலாக் கவதாரிகை (விஷ்ணுசித்தரென்றித்யாதி), படி.யென்றவநந்தரம் “சொல்லு கிறார்” என்று சேஷம். மனத்தில் கோவலனை யென்னுதே “கோயில்கொண்ட” என்று விஷ்ணுகர்த்தருமாகச் சொல்லுகையாலே அதுக்கு பாவமருளு கிறார் (திருப்பல்லாண்டித்யாதி).